Digitized by Google

10.3.138

Digitized by Google

MEMOIRES
POUR SERVIR
A L'HISTOIRE
ECCLESIASTIQUE
DES SIX PREMIERS SIECLES,

JUSTIFIEZ PAR LES CITATIONS
des Auteurs originaux.

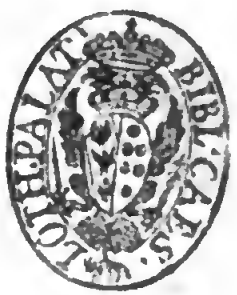
AVEC UNE CHRONOLOGIE, OU L'ON FAIT un abregé de l'hiſtoire Eccleſiaſtique & profane; & des Notes pour éclaircir les difficultez des faits & de la chronologie.

TOME SECOND,

QUI COMPREND LES DISCIPLES DE NOSTRE SEIGNEUR, & des Apoſtres, la ſuite de l'hiſtoire de l'Egliſe juſqu'à l'an 177: avec une Lettre au R. P. Lami ſur la derniere Paſque de N.S.

PAR M. LENAIN DE TILLEMONT.

SECONDE EDITION,
Revue, corrigée, & augmentée par l'Auteur.



A PARIS,
Chez CHARLES ROBUSTEL, rue S. Jacques, au Palmier.

M. DCC. I.

AVEC APPROBATIONS, ET PRIVILEGE DU ROY.

Digitized by Google

TABLE DES TITRES
CONTENUS DANS CE VOLUME.

TABLE des citations. page vj
Table des Articles & des Notes. xx

Saint Eſtienne premier Diacre & premier Martyr. 1
S. Nicodeme Confeſſeur. 23
S. Gamaliel Docteur de la Loy, & S. Abibas ſon fils. 25
Ste Marie Madeleine, avec S. Lazare & ſes ſœurs Ste Marthe & Ste Marie. 28
Simon le magicien hereſiarque. 35
Nicolas Diacre, avec les heretiques Nicolaïtes & Caïniſtes. 43
L'hereſie des Gnoſtiques. 48
L'hereſie des Cerinthiens. 54
Ste Thecle vierge, & premiere Martyre. 60
S. Philippe Evangeliſte, l'un des ſept premiers Diacres. 65
Perſecution de l'Egliſe par Neron. 71
S. Gervais & S. Protais, Martyrs à Milan. 78
S. Nazaire & S. Celſe, Martyrs à Milan. 86
S. Marc Evangeliſte, Apoſtre de l'Egypte, & Martyr. 89
S. Jean Marc, diſciple & couſin de S. Barnabé. 99
S. Apollinaire, Eveſque de Ravenne, & Confeſſeur. 102
L'hereſie des Nazaréens, & des Ebionites. 104
S. Hermas, diſciple des Apoſtres. 111
Perſecution de l'Egliſe par Domitien. 117
S. Denys l'Areopagite, Eveſque d'Athenes, & Martyr. 122
Ste Flavie Domitille vierge & martyre; avec ſon oncle Clement Conſul & Martyr. 124
S. Luc Evangeliſte. 130
S. Tite diſciple de S. Paul, Eveſque de Candie. 139
S. Timothée diſciple de S. Paul, Eveſque d'Epheſe, & Martyr. 142
S. Clement Pape & Martyr, diſciple des Apoſtres. 149
Perſecution de l'Egliſe ſous l'Empereur Trajan. 167
S. Simeon Eveſque de Jeruſalem, & Martyr. 187
S. Ignace diſciple des Apoſtres, Eveſque d'Antioche, & Martyr. 190
S. Evariſte Pape. 213
L'hereſie des Elceſaïtes. 214
Saturnin hereſiarque. 217
Baſilide hereſiarque. 219

Perſecution de l'Egliſe ſous l'Empereur Adrien. 224
S. Alexandre Pape. 238
Ste Symphorose, & ſes ſept enfans, Martyrs. 241
Ste Sabine veuve, & Ste Serapie vierge, toutes deux Martyres. 246
S. Teleſphore, Pape & Martyr; avec S. Hygin ſon ſucceſſeur. 251
Les hereſies des Carpocratiens, & des Adamites. 253
Les hereſies des Valentiniens, & des Anutactes. 257
L'hereſie des Marcionites. 266
S. Pie Pape. 285
Les hereſies des Ophites, & des Sethiens. 288
Les hereſies des Marcoſiens, & des Arcontiques. 291
Saint Papias, diſciple de Saint Jean l'Evangeliſte, & Eveſque d'Hieraple. 296
Les Millenaires. 300
Perſecution de l'Egliſe ſous l'Empereur Marc Aurele. 307
Ste Felicité, & ſes ſept enfans, Martyrs. 324
S. Polycarpe, diſciple de S. Jean l'Evangeliſte, Eveſque de Smyrne, & Martyr. 327
S. Juſtin philoſophe, apologiſte, Martyr, & Docteur de l'Egliſe. 344
S. Anicet Pape. 405
S. Meliton Eveſque de Sardes, Prophete, & apologiſte. 407
Les Encratites, Severiens, Apoſtoliques, & Hydroparaſtates, heretiques ſectateurs de Tatien. 410
Les Montaniſtes, ou Cataphryges. 418
S. Denys Eveſque de Corinthe. 448
S. Claude Apollinaire, apologiſte, & Eveſque d'Hieraple en Phrygie. 452
Les heretiques Bardeſane, & Harmonius ſon fils. 454
Les Aloges heretiques. 458
S. Soter Pape. 459
Notes ſur S. Eſtienne. 462
Notes ſur S. Gamaliel. 469
Notes ſur Sainte Marie Madeleine. 471
Notes ſur Simon le magicien. 481
Notes ſur les Nicolaïtes. 485
Notes ſur les Cerinthiens. 486
Notes ſur Sainte Thecle. 488
Notes ſur S. Philippe Diacre. 490
Notes ſur la perſecution de Neron. 493
Notes ſur S. Gervais & S. Protais. 498
Notes ſur S. Nazaire & S. Celſe. 501

Notes ſur S. Marc. 503
Notes ſur S. Jean Matc. 514
Note ſut S. Apollinaire. 518
Notes ſut les Nazaréens & les Ebionites. 518
Notes ſur S. Hermas. 519
Notes ſur la perſecution de Domitien. 522
Notes ſut S. Denys l'Areopagite. 524
Notes ſur Sainte Domitille. 533
Notes ſur S. Luc. 535
Notes ſur S. Timothée. 541
Notes ſur S. Clement Pape. 545
Notes ſur la perſecution de Ttajan. 568
Note ſur S. Simeon de Jeruſalem. 575
Notes ſur S. Ignace. 576
Note ſur S. Evariſte. 584
Note ſur Baſilide. 584
Notes ſur la perſecution d'Adtien. 585
Notes ſur S. Alexandre Pape. 590
Notes ſur Sainte Symphoroſe. 595
Notes ſut Sainte Sabine. 597
Notes ſur S. Teleſphore Pape. 600
Notes ſur les Carpocratiens. 602
Notes ſur les Valentiniens. 603
Notes ſur les Marcionites. 604
Notes ſur S. Pie Pape. 611
Note ſur les Marcoſiens. 619
Notes ſur S. Papias. 620
Notes ſur la perſecution de Marc Aureſe 623
Notes ſur S. Polycarpe. 632
Notes ſur S. Juſtin. 642
Notes ſur S. Anicet. 662
Notes ſur S. Meliton. 663
Notes ſur les Encratites. 665
Notes ſur les Montaniſtes. 666
Note ſut S. Denys de Corinthe. 674
Notes ſur S. Apollinaire d'Hieraple. 675
Note ſur Bardeſane. 676
Notes ſut S. Sotet Pape. 677
Lettre au R. P. Lami. 678
La chronologie. 755
Table des matieres. 811

TABLE DES CITATIONS

A

Act.M. — ACTA martyrum ſincera & ſelecta per D. Theodoricum Ruinart: Pariſ. an. 1689.

Adam.l.1.p.3. — Adamantius dialogo ſeu ſectione 1 in Marcionem, una cum Origenis libro de martyrio per Rodolphum Wetſtenium græcè editus Baſileæ an. 1674.

Ado,an.163. — Adonis chronicon in anno Chriſti 163: Baſileæ editum anno 1568, cum Gregorio Turonenſi.

chr.p. — ....Idem chronicum, ætate ſexta.

feſt. — ....tractatus de feſtivitatibus Apoſtolorum, martyrologio Baroniano additus: Antuerpiæ anno 1613.

10.jun.n.p.226. — Heriberti Roſweidi notæ in Adonis martyrologium Baroniano additum: Antuerpiæ an. 1613.

Adric. — Carte de la Terre-ſainte par Adricome.

Adr.v. — Adriani Auguſti vita per Spartianum, in hiſtoria Auguſta: Pariſ. an. 1620.

Alb.obſ.l.1.c.13.p. 37. — Gabrielis Albaſpinæi Aurelianenſis epiſcopi obſervationes eccleſiaſticæ, Optato ſubjunctæ: Pariſ. an. 1631.

Alex.t.5. — Natalis Alexandri Dominicani hiſtoria eccleſiaſtica, tomo ſeu volumine 5°: Pariſ. an. 1677.

Alex.v. — Alexandri Auguſti vita per Lampridium, in hiſtoria Auguſta: Pariſ. an. 1620.

All.conſ. — Leonis Allatii de Eccleſiæ Occidentalis & Orientalis perpetua conſenſione: Coloniæ an. 1648.

de Sim. — ....diatriba de Simeonibus: Pariſ. an. 1664.

de Eli.p.546. — Ambroſii ſermo de Elia tomo 1, editionis Pariſienſis anni 1603, eſt in appendice Benedictinorum ſermo 33.

Ambroſii de Salomone in Proverbiorum cap. 30, tom. 2. — Amb.de Sal.p. 1024.

...epiſtola 46, Ib. — ep.46.

...in Lucam, tom. 3 veteris editionis, Benedict. 1°. — in Luc.p.216.

...ſermo 57, in appendice editionis Benedictin. — ſ.B.57.

Ambroſii in ſymbolum Apoſtolorum, tom. 4. — ſym.c.30.p.1073

...vita per Baronium, tom. 1. — v.B.

...de virginibus ad Marcellinam, Ibid. — virg.l.3.

...vita per Paulinum Diaconum, tom. 1. — vit.

Ambroſiaſter ſeu commentarii Ambroſio aſcripti in epiſtolæ ad Romanos cap. 16. Apud Ambroſium tom. 3 veteris editionis, Benedictinorum 2°. — Ambr.in Rom.16. p.333.

Ammianus Marcellinus ex prima recenſione Henrici Valeſii: Pariſ. an. 1636. — Amm.l.15.p.44.

Joannis Mabillon Analectorum tom. 4: Luteciæ an. 1685. — Anal.t.4.

Analecta græca per Benedictinos: Luteciæ an. 1688. — g.

Anaſtaſius bibliothecarius in vita Adriani quem 97 Pontificem numerat: Pariſ. an. 1649. — Anaſ.c.97.

Andreas Cæſarienſis in Apocalypſim, Chryſoſtomi in Joannem homiliis adjunctus: Pariſ. an. 1636. — And.Cæſ.c.19.p. 57.

Apollonii Tyanæi vita per Philoſtratum: Pariſ. an. 1608. — Apol.Ty.l.1. ſeu Ap.Ty.v.

Apparatus ad Bibliothecam Patrum Lugdunenſem per D. Nicolaum le Nourry: Pariſ. an. 1694. — App.t.1.

Apuleii Madaurenſis pro ſeipſo apologia: Francofurti an. 1621. — Apul.ap.p.274.

Archelai Epiſcopi contra Manetem diſputatio, cum pluribus aliis Roma edita an. 1696. — Arch.

Pauli Aringhi Roma ſubterranea: Coloniæ an. 1659. — Aring.l.3.p.246.

Arist.or.16.	Ælii Aristidis sophistæ oratio 16, tom. 1. Genevæ an. 1604.	...de anima ejusque origine libri 4, ad Renatum alioſque scripti, Lov. t. 7, Ben. t. 10.	ad Ren.
Arn.de Pont.	Arriani Periplus Ponti-Euxini: Genevæ an. 1577.	...sermones Augustino male olim tributi: in Bened. tomi 5 appendice.	ap.s.
Ast.h. seu or.12.p. 289.	Asterii Amaseni oratio 12 in S. Stephanum. Bibliothecæ Patrum auctuario primo, per Combefisium edito: Paris.an. 1648.	Hæc litera novissimam editionem norat per Benedict. curatam. Si absit, est Lovan. anni 1586.	B.
Ath.ap.1.p.696.	Athanasii apologia prima quæ est ad Constantium, tom. 1, editionis Parisiensis an. 1627.	...de civitate Dei, Lov. t. 5, Ben. t. 7.	civ.
dec.N.p.267.	...de Nicænis decretis contra Eusebianos, Ib.	...confessionum libri, Lovan. & Ben. t. 1.	conf.
de Dio.p.553.	...pro sententia Dionysii Alexandrini, Ib.	...de consensu Evangelistarum, Lov. t. 4, Bened. t. 3, parte 2.	cons.
de Spi.p.175.	...Spiritum sanctum non esse creaturam, ad Serapionem Episcopum, Ib.	...de cura pro mortuis agenda, Lov. t. 4, Bened. t. 6.	cur.m.
de syn.p.869.	...de Synodis Arimini & Seleuciæ habitis, Ib.	...sermo 94 de divetsis, Lovan. t. 10.	de div.s.94.p.566.
in gent.l.2.p.89.	...in gentes seu de Incarnatione Verbi, Ib.	...de fide contra Manichæos, Lov. t. 6, Ben. app. t. 8. Evodii Uzalensis potius quam Augustini.	de fid.p.240.
or.2.p.363.	...in Arianos oratio 2, ut in editis numeratur, tom. 1.	...de fide & operibus, Lov. t. 4, Ben. t. 6.	fid.op.
pasc p.38.	Fragmentum epistolæ paschalis Athanasii 39, Ib.	...de Genesi contra Manichæos, Lov. & Ben. t. 1.	gen.M.
sol.p.857.	Ejusdem ad solitariam vitam agentes, tom. 1.	...de hæresibus ad Quodvultdeum, hær. 9. Lov. t. 6, Ben. t. 8.	h.9.
syn.p.155.	...synopsis sactæ Scripturæ, t. 2.	...contra advertarium legis & prophetarum, Lov. t. 6, Ben. t. 8.	in adv.
Athng.	Athenagoræ apologia, seu legatio pro Christianis, edita cum Justino: Paris. an. 1636.	...in Cresconium, Lov. t. 7, Ben. t. 9.	in Cre.
res.	...tractatus de resurrectione, Ib.	...in Faustum, Lov. t. 6, Ben. t. 8.	in Faus.
Auct.3.	Auctuarium 3 ad Bibliothecam Patrum per Combefisium: Paris. an. 1672.	...tractatus 5 in Evangelium Joannis, Lov. t. 9, Bened. t. 3, parte 2.	in Jo.h.5.
Aug.aca.p.177.	Augustinus contra Academicos, tom. 1 Lovanienſium: Paris. an. 1586, & Benedictinorum novissimæ editionis itidem, tom. 1.	...contra Julianum, Lov. t. 7, Ben. t. 10.	in Jul.l.5.p.426.
		Augustini de mendacio, Lov. t. 4, Ben. t. 6.	mend.
ad Bon.l.3.	...ad Bonifacium Pontificem contra duas Pelagianorum epistolas: Lov. t. 7, Bened. 10.	...de moribus Ecclesiæ Catholicæ, Lov. & Ben. t. 1.	mor. Ec.
		...de natura & gratia, Lov. t. 7, Ben. t. 10.	nat.gr.
ad con.p.14.	Augustini liber contra mendacium ad Consentium, tomo 4, Lov. Paris. an. 1586: & Benedictinorum novissimæ editionis, tom. 6.	...in psalmum 36 enarratio, seu homilia 2. Lov. t. 8, Ben. t. 4.	ps.36.h.2.
		...sermones, quos semper & numeramus & citamus ex Ben. t. 5, etiam B non addito.	s.

ſ.ap.	...ſermones Auguſtino malè olim tributi in Benedictinorum tomi 4 appendice.
ſir.25.n.p.106.	Jacobi Sirmondi notæ in ſermonem 25, ex his quos Auguſtino addidit; ſupplementi Vigneriani t. 2; Pariſ. an. 1654.
virg.	...de ſancta virginitate, Lov. t. 6, Ben. t. 6.
v.rel.	...de vera religione, Lov. & B. t. 1.
Aut.q.115.p.121.	Autor quæſtionum veteris & novi Teſtamenti, quæſtione 115, apud Aug. Ben. in appendice t. 3.

B.

Balu.miſc.t.1.	STEPHANI Baluzii Miſcellanea, t. 1: Pariſ. an. 1677.
Bar.34.55.	Baronii annales in anno Chriſti 34, paragrapho 55, & ſic de quibuſque aunis: Antuerpiæ an. 1612.
3.aug.c.	...in martyrologium, ad 3 auguſti nota c, ſeu 3: Antuerpiæ an. 1613.
Baſ.can.1.p.20.	Baſilii Magni canon 1, ex his qui ad Amphilochium ſcripti ſunt, epiſtolis præmiſſi, t. 3: Lutetiæ an. 1637.
de Sp.p.382.	...de Spiritu ſancto ad Amphilochium, t. 2.
div.16.	...de diverſis homilia 16, t. 1.
Baſ.S.v.Th.p.230.	Baſilius Seleucienſis in vita Stæ Theclæ: Editus eſt cum Gregorio Thaumaturgo: Pariſ. an. 1622.
Baud.p.200.	Le dictionaire geographique de Ferrarius augmenté par Baudrand; à Paris en 1670. On ajoute quelquefois *A. B*, pour marquer la lettre ſous laquelle eſt la ciration.
Bed.chr.p.111.	Bedæ chronicon, ſeu de ſex ætatibus, t. 2: Coloniæ Agrippinæ an. 1612.
in Act.22.p.660.	...in Actuum Apoſtolorum caput 21, t. 4.
in Luc.	...in Lucam, Ib.
11 jun.	...martyrologium, die 11 junii, apud Bollandum in prolegomenis ad 2 martii tomum.
ret.in Act.p.25.	...retractatio in Acta Apoſtolorum, t. 6.
Bell.p.	Bellarminus de ſcriptoribus eccleſiaſticis: Pariſiis anno 1658.
Bern.in Cant.h.6.	S. Bernardi homilia 6 in Cantica Canticorum, tom. 3 editionis Horſt.
ſ.ſeu h.9.p.13.	...ſermo, ſeu homilia 9, quæ eſt 2, ſuper Miſſus eſt, t. 2, Ib.
v.l.4.c.1.p.38.	...vita in prolegomenis tomi 1 Horſtii.
v.B.l.4.§ 2.	...vita, tomo 6, Mabillonii.
Bib.P.t.7.	Bibliotheca Patrum t. 7: Pariſ. an. 1644. Hac ſemper utimur.
Blond.p.	De la primauté dans l'Egliſe par Blondel; à Geneve en 1641.
decr.	Ejuſdem cenſura in Decretales epiſtolas; Genevæ an. 1628.
ſib.	...traité ſur les Sibylles; à Charenton en 1649.
Boll.20.jan.	Bollandus, ſeu ejus continuatores, ad diem januarii 20, & ſic in reliquis menſibus.
app.	Apparatus ad chronologiam pontificiam, in propylæo menſis maii.
feb.t.1.	...prolegomena in tomum 1 februarii; & ſic de aliis menſibus.
13.may.g.12.	Acta quæ græce habentur pro die 13 maii, ad finem voluminis.
pont.p.15.	...conatus in catalogum Romanorum Pontificum, parte 1, in propyleo ad menſem maium.
ſup.p.525.	...in ſupplemento ad extremum maium addito.
Bona, ſeu Bon.lit.	Cardinalis Bonæ rerum liturgicarum: Romæ an. 1672.
Boſc.t.2.	Joannis à Boſco Cæleſtini bibliotheca Floriacenſis, tomo ſeu parte 2: Lugduni anno 1605.
Boſq.l.5.	Eccleſia Gallicana per Franciſcum du Boſquet, libro 5, ſeu parte 2, quæ acta complectitur: Pariſ. anno 1636.
Buch.	Ægidii Bucherii de cyclo Victorii & aliis cyclis paſcalibus: Antuerpiæ anno 1633.
Bul.l.2.p.69.	Georgii Bulli defenſio fidei Nicenæ, libro ſeu ſectione ſecunda: Oxonii anno 1688.
Bulen.	Julii Bulengeri pro Baronio contra Caſaubon. Lugd. an. 1617.

Cæſarii

C

Cæſa.q.140.p.660. CÆSARII ſecretarii quæſtiones: Bibliorhecæ Patrum t.11.

C.à Lap.in Luc. Cornelii à Lapide in Lucæ Evangelium commentarii: & ſic de cæteris in Scripturam: Antuerpiæ anno 1662.

Cang.de C. Urbis Conſtantinopolitanæ deſcriptio per Carolum du Cange, una cum familiis Byzantinis; edita Pariſiis anno 1680.

lat.S. ...gloſſarium mediæ & infimæ latinitatis, lirrera S: Lureciæ an. 1678.

Caniſ.t.2.p.830. Caniſii antiquarum lectionum tomus 2: Ingolſtadii anno 1602.

Caſ.ex.16.§ 16.p. 593. Iſaaci Caſauboni exercitatio 16, in Baronium articulo 16: Londini anno 1614.

Caſn.col.1.p.300. Caſſiani collationes Patrum: Pariſiis anno 1642.

inſt.l.7.p.166. ...inſtitutiones, ſeu de inſtitutis cœnobiorum.

Cat.in Jo. Carena Græcorum Patrum in Joannis caput 121 Antuerpiæ an. 1639.

Cedr.p. Cedreni hiſtoriarum tomus primus: Pariſiis anno 1647.

Chr.Al. Chronicon Alexandrinum ſeu paſchale, faſtive Siculi à Radero editi: Munachii an. 1615.

Chr.ori. Chronicon orientale ab Ecchellenſi verſum: Pariſ. an. 1651.

Chr.paſ. Chronicon Alexandrinum ſeu paſchale ex editione Caroli du Cange: Pariſ. an. 1688.

Chry.1.Cor.h. Joannis Chryſoſtomi in primum ad Corinthios epiſtolam homiliæ: ſic de ſimilibus.

de ſac.l.4.p.67. ...libri de ſacerdotio, tomo 4.

in Act. ...homeliæ in Actus Apoſtolorum.

obſc.1.p.799. ...de propherarum obſcuritate oratio 1, tomo 3.

S. ſeu ſav. Græca Chryſoſtomi editio per Henricum Savilium: Etonæ an. 1612.

virg.p.275. Chryſoſtomi de virginitate, tomo 4.

S. Clementis Papæ epiſtola 1. ad Corinthios, ex Apoſtolicis Cotelerii: Pariſ. an. 1672. Clem.ad Cor.ſeu 1. Cor.ſeu ep.1.p.58.

Patricii Junii in hanc à ſe datam præfario & notæ: Oxonii an. 1633. n.vel pr.J.

Recognitiones Clementi falsò adſcriptæ, ex Cotelerio. recog.l.p.476.

Clementis Alexandrini verba apud Euſebium. Cl. ou Cl.Al.ap. Euſ.

...protrepticon ſeu admonitio ad gentes: Lutecix an. 1641. adm.p.1.

...excerpta ex libris Hypotypoſeon, Ib. ex.p.806.

...pædagogus, Ib. pæd.l.2.p.182.

...in 1 epiſtolam Petri: Bibliothecæ Patrum tomo 1. 1.Pet.p.563.

...Stromatum liber 2: Lutecix an. 1641. ſtr.2.

Origines de la ville de Clermont en Auvergne par Savaron; à Paris en 1662. Clerm.ori.

Codicis Juſtinianæi liber 9, titulo 8, lege 7: Lugduni an. 1650. Cod.J.9.t.8.l.7.

Georgii Codini origines ſeu antiquitates Conſtantinopolitanæ: Lutecix an. 1655. Codi.ori.C.

Codicis Theodoſiani liber 9, titulo 40, lege 13: Lugduni anno 1665. Cod.Th.9.t.40.l.13. p.305.

SS. Euſtathii, Petri &c. acta græca, ſeu lecti triumphi, per Franciſcum Combefis: Pariſ. an. 1660. Combf.act.

Chryſoſtomi & aliorum opuſcula ab eodem edita Pariſ. anno 1656. de Chry.

Baſilius Magnus per eundem ex manuſcriptis reſtitutus: Pariſ. an. 1679. in Baſ.

Commodi Auguſti vita in hiſtoria Aug. Pariſiis edita an. 1620. Com.v.p.45.

Concordiæ Evangelicæ: Pariſ. an. 1653, editæ cap. 50. Conc.c.50.

Conciliorum poſtrema editio per Labbeum: Pariſ. an. 1671. Conc.t.2.

Conſtituriones apoſtolicæ ex editione Cotelerii: Pariſ. an. 1672. Conſt.l.3.c.6.p.216.

can.86.p.384. Canon 86 ex diviſione latina, inter Apoſtolicos canones qui Conſtitutionibus ſubnectuntur, apud Coteletium.

Cotel.ap. S. Barnabæ & aliorum Apoſtolicorum ſcripta à Joanne Cotelerio edita: Pariſ. anno 1672.

ap.n. Cotelerii notæ in eadem ſcripta.

g.t.3. Monumenta Eccleſiæ græcæ per Cotelerium: Pariſ. an. 1686.

in Chry.n. Cotelerii notæ in aliquot Chryſoſtomi opuſcula: Pariſ. edita an. 1661.

Cyp.bapt.p.247. Anonymi de baptiſmo hæreticorum inter opera Cypriano adſcripta, in editione Oxonienſi, tomo ſeu parte 3.

de Jaſ.p.565. Celſi ad Vigilium præfatio in diſputationem Jaſonis & Papiſci, inter Cypriani opera.

diſ. Diſſertationes Cyprianicæ per Dodwellum: Oxonii an. 1684.

ep.73.p.187. Cypriani epiſtola 73.

op.p.565. Diverſa opuſcula Cypriano adſcripta apud Pamelium.

ox. Cypriani opera, Oxonii edita an. 1682.

vit. ...vita per Pontium Diaconum, in prolegomenis.

Cyr.cat.17. Cyrilli Jeroſolymitani catecheſes: Pariſ. an. 1640.

D

Datiſi. MEMOIRES contre nos Memoires, par Datiſi de Romi.

Dig.37.t.14.l.5.p.1292. Digeſtorum lib. 37, tit. 14, lege vel articulo aut cap. 5: Lugduni an. 1650.

Dio,l.60. Dionis Caſſii hiſtoriarum lib. 60, typis Vecchelianis an. 1606.

val.p.670. Ejuſdem & aliorum hiſtoricorum excerpta per Valeſium: Pariſ. an. 1634.

Dion.ecc.h.c.5.p.315. Dionyſii, Areopagitæ dicti, de eccleſiaſtica hierarchia: Lutetiæ an. 1644.

div.n. ...de divinis nominibus.

p.Max. S. Maximi ſcholia in Dionyſium, Dionyſii tomo 2.

Du P.p. Bibliotheque des auteurs eccleſiaſtiques par Mr du Pin; à Paris en 1686. On ne s'eſt pas mis d'ordinaire en peine d'en marquer le tome, les endroits ſur leſquels on le cite en font aſſez juger. On ſuit toujours la premiere edition.

E

Enn.car.18.p.594. ENNODII Ticinenſis epiſcopi carmen 18: Pariſ. an. 1611.

n. Sirmondi notæ in Ennodium.

Ephr.op.111.p.445. S. Ephræm Edeſſeni Diaconi opuſculum 111: Antuerpiæ anno 1619.

Epi.30.c.4.p.128. Epiphanii Panarium adverſus hæreſes, hæreſi 30: Lutetiæ an. 1622.

anac.p.126. ...anacephalæoſis, ſeu Panarii breviarium, tomo 2.

de Ch.p.47. ...de Chriſto, tomo 1.

ind. ...indiculus hæreſeon cuique Panarii tomo præfixus.

menſ.c.14.p.170. ...de menſuris & ponderibus, tomo 2.

n. Petavii notæ in Epiphanium, Ib.

Eſt.in Rom. Eſtii in epiſtolam ad Romanos commentarius, & ſic de cæteris Scripturis: Pariſ. an. 1640.

or. ...orationes diverſæ: Pariſ. anno 1640.

Eva.l.3. Evagrii ſcholaſtici hiſt.eccleſ. à Valeſio edita: Pariſ. an. 1673.

Euch.ad Val.p.145. Eucherii Lugdunenſis epiſcopi epiſtola ad Valerianum de contemtu mundi: Antuerpiæ anno 1621.

Evod.l.1.c.6.p.633. Liber de miraculis S. Stephani ad Evodium Uzalenſem, apud Auguſtinum t. 10 Lovan. Bened. 7 in appendice.

Euſ.l.2.de hi.l.2.p.38. Euſebii Cæſarienſis hiſtoria eccleſiaſtica lib. 2, ex editione Valeſii: Lutetiæ anno 1659.

chr.n.P. Notæ Arnaldi Pontaci in Euſebii chronicon: Burdegalæ anno 1604.

dem.l.6.c.10.p.263. ...libri de Demonſtratione evangelica: Pariſ. anno 1627.

de P.c.3.p.321. ...de Martyribus Paleſtinis, cum hiſtoria eccleſiaſtica.

in Marc.l.4.p. 115. ...de theologia eccleſiaſt. liber 2, qui eſt 4 contra Marcellum Ancyranum, cum Demonſt. evang.

l.1.n.p. Henrici Valeſii notæ in hiſtoriam eccleſiaſt. cui ſubjiciuntur in editione ſua: Pariſ. an. 1659.

præp.l.5.c.17.p. 207. Euſebii de Præparatione evangelica: Pariſ. an. 1628.

v.Conſt.l.3.p.503. ...libri de vita Conſtantini.

χρ.p.340. Hiſtorica græca ad Euſebii chronicon per Scaligerum addita: Lugduni Batavorum anno 1658.

Euſ.Em.h.3.p.7. Homilia 3, ex his quæ nomen Euſebii Emiſeni præferunt: Lutetiæ anno 1547.

Euty.p.528. Eutychii Alexandrini annales eccleſiaſtici: Oxoniæ anno 1659.

F

Ferr.18.may. FERRARII martyrologium univerſale, ad diem 18 maii: & ita de ſingulis menſibus: Venetiis anno 1625.

it. ...de Sanctis Italicis: Mediolani anno 1613.

Firm.p. Firmiliani Cæſarienſis epiſtola quæ eſt apud Cyprianum 75: Pariſiis anno 1603.

Fleu; Hiſtoire eccleſiaſtique de Mr l'Abbé Fleuri; à Paris en 1691.

Flod. Hiſtoria Remenſis Eccleſiæ per Flodoardum, cum notis Colvenerii.

Flor.p.336. Florentinii notæ in martyrologium vetus Hieronymi nomine editum: Lucæ anno 1668.

Fort.l.8.c.4.p.190. Venantii Fortunati carminum lib. 8, cap. ſeu carmine 4, ex editione Broweti: Moguntiæ anno 1603.

v.Mart.p 341. ...de vita S. Martini.

Fraſſ. Caroli Fraſſenii Franciſcani Diſquiſitiones biblicæ: Lutetiæ anno 1682.

From.in Act. Liberti Fromondi in Acta Apoſtolorum: Pariſ. anno 1670.

Front.cal.p.106. Frontonis calendarium Romanum: Pariſiis anno 1652.

Fulgentii pro fide catholica contra Pintam Arianum. in Pint.p.534.

G

GALLIA Chriſtiana Sanctorum, tomo 1: Lutetiæ anno 1656. Gal.chr.t.3.p.1061;

Gaudentii Brixiani homilia 17: Bibliothecæ Patrum tomo 2. Gaud.ſ.17.p.60;

Auli Gellii Noctes Atticæ: Amſtelodami anno 1651. Gell.

Gennadii de ſcriptoribus eccleſiaſticis liber, tum alibi editus: rum in Bibliotheca Miræi: Antuerpiæ anno 1639. Gen.c.46.

...de dogmatibus eccleſiaſticis, apud Auguſtinum in appendice tomo 3 Lovanienſium. dog.c.76.p.384.

Geographia ſacra, ſeu notitia antiquorum epiſcoparuum per Carolum à S. Paulo Fullenſem: Pariſ. anno 1641. Geo.ſac.

Michaelis Glycæ annales, typographia regia editi anno 1660. Glyc.l.3.p.231;

Hiſtoire eccleſiaſtique de Mr Godeau Eveſque de Vence; à Paris en 1663. On jugera de quel tome ſont les pages par le temps dont on parle. God.p.146.

Jacobi Grandamici chronologiæ chriſtianæ pars tertia: Lutetiæ anno 1668. Grand.p.10;

Gregorii Magni dialogorum liber 1, illius operum tomo 2: Pariſ. anno 1675. Greg.dial.l.1.

...homiliæ in Evangelium, t. 1. inEv.h.33.p.1470.

...in Job ſeu Moralium liber 33, Ib. in Job.l.33.

...liber 9 epiſtolarum, epiſtola 4, tome 2. l.9.ep.4.

...Moralium in Job, tom. 1. mer.

Gregorii Turonenſis liber 1, de gloria Martyrum: Pariſ. an. 1640. Gr.T.gl.M.c.8.p. 28.

...hiſtoria Francorum: Baſileæ anno 1568. h.Fr.l.1.c.24.p. 19.

...de miraculis, ſeu de gloria Martyrum: Pariſiis anno 1640. mir.l.1.c.17.p. 41.

Gruterii inſcriptiones Romanæ, Grut.p.434.1.

inſcriptione prima, typis Commelianis anno 1616.

H

Hall.v.Ign.p.473. PETRI Halloix de vita S. Ignatii: inter illuſtriores primi aut ſecundi Eccleſiæ ſæculi ſcriptores, tomo 1: Duaci anno 1636.

v.Iren. ...vita S. Irenæi, tomo 2.

v.Juſt. ...vita S. Juſtini, tomo 2.

Ham.l.5.c.2.p.257. Henrici Hammondi preſbyteri Angli de epiſcopatus juribus: Londini anno 1651.

Hegeſi.3.c.2.p.463. Hegeſippi di excidio Jeroſolymitano: Bibliothecæ Patrum tomo 7.

anac.p.569. Ejuſdem libri anacephalæoſis, Ibid.

Heli.v. Heliogabali vita per Lampridium, in hiſtoria Auguſta: Pariſ. anno 1620.

Herm.p.180. Hermiæ Chriſtiani, gentilium philoſophorum irriſio, poſt opera Juſtini: Pariſ. edita anno 1636.

Herm.l.1. Hermæ Paſtor, *vide* Paſt.

Heſy.in Lev. Heſychii Jeroſolymitani in Leviticum: Pariſ. anno 1581.

Hier.ad Ct. Hieronymi epiſtola ad Cteſiphontem contra Pelagianos, t. 2. editionis Eraſmi Baſileæ an. 1565.

an.21 ...chronicon anno Chriſti, ut ibi numeratur, 21, ex recenſione Scaligeri: Amſtelodami anno 1658.

chr.n. Scaligeri in illud chronicon notæ, & reliqua eadem quæ in Euſebii chronicon; quæ vide ad Euſ.

ep.84. Hieronymi epiſtolæ tribus prioribus tomis contentæ, ſub uno tamen numero.

in Dan.11. Hieronymi in Danielis caput 11, tomo 5.

in Gal.p.200. ...in epiſtol. Pauli ad Galatas, t. 9.

in Hab.3.p.202. ...in Habacuc prophetæ caput 3, tomo 6.

in Helv.c.9.p.13. ...contra Helvidium, tomo 2.

in Jer. ...in Jeremiam prophetam, t. 5.

in Jov. ...contra Jovinianum, tomo 2.

in Is.46.p.137. ...in Iſaiæ caput 46, tomo 5.

in Luci.c.3.p.138. ...contra Luciferianos, tomo 2.

Commentarii in Marcum Hieronymo afflicti, tomo 9. in Marc.p.89.

Hieronymi in Matthæi caput 1, verſu 6, tomo 9. in Matt.1.v.6.

...in Oſeæ prophetæ 7 cap. Ibid. in Of.7.

...dialogorum adverſus Pelagianos liber ſecundus, tomo 2. in Pel.l.2.p.287.

...libri contra Rufinum, tomo 2. in Ruf.l.2.

...in caput 3 epiſtolæ Pauli ad Titum, tomo 9. in Tit.3.p.256.

...contra Vigilantium, tomo 2. in Vig.p.121.

...de locis hebraicis, Ibid. loc.h. *ſeu* l.heb.

...quæſtiones ſeu traditiones hebraicæ in Geneſim, Ibid. q.in G.p.101.

...de viris illuſtribus, ſeu ſcriptoribus eccleſiaſticis, Ibid. v.ill.c.45.p.283.

Hilarii Pictavienſis fragmenta à Pithæo, edita Pariſiis an. 1598, parte 2. Hil.fr.2.

...oratio contra Conſtantium, in editione Pariſiis anno 1572. in C.

I

C'EST la continuation de la citation precedente, ou que la ſeconde eſt ſur la meſme choſe que la premiere. Ibid. *ou* Ib.

Idatiani faſti integri, Bibliothecæ Labbei tomo 1: Pariſ. anno 1657. Idat. *ou* Idat.faſt.

Idatii chronicon, tum alibi, tum à Sirmondo editum: Lutetiæ anno 1619. chr.

Ignatii martyris acta, item & Polycarpi, veris Ignatii epiſtolis ſubjuncta per Uſſerium: Londini anno 1647. Ign.act.4.

Jacobi Uſſerii nota 4, in eadem acta, Ibid. act.n.4.

Epiſtola ad Philippenſes Ignatio falsò tributa in Uſſeriana ſyllogе: Oxoniæ anno 1644. ad Phil.p.175.

Ignatii epiſtola ad Philadelphenos: Londini anno 1647. ad Phlad.p.31.

...ad Polycarpum, inter apoſtolica Cotelerii: Pariſiis anno 1672. ad Poly.p.875.

...ad Romanos, ex editione Uſſerii: Londini anno 1647. ad Rom.p.23.

...ad Trallianos: capita ex Cote- ad Tr.c.2.p.17.

lerio, ex Uſſerio paginæ citantur.

ep.n. Uſſerii notæ in veras Ignatii epiſtolas: Oxoniæ anno 1644.

f.ep.3. Falſarum ſeu falſatarum Ignatii epiſtolarum tertia: ex Uſſeriana ſylloge: Oxoniæ anno 1644.

n.C.p.460. Cotelerii notæ in Ignatium, in ſuis Apoſtolicis: Pariſ. an. 1672.

prol.c.11.p.75. Prolegomena Uſſerii in Ignatium: Oxoniæ anno 1644.

Jo.D.im.l.2.p.755. Joannis Damaſceni de imaginibus liber 2 ex editione græca: Baſileæ anno 1575.

Joinv. Hiſtoire de S. Louis par le Sire de Joinville; à Paris en 1668.

Joli,ad CC. Claudii Joli epiſtola ad Cardinales Retzium & Bullonium pro Uſuardo: Rotomagi anno 1670.

Jo.M.dial.2.p.477. Joannis Maxentii dialogorum contra Neſtorianos liber 2, Bibliothecæ Patrum t. 4, parte 1.

Jonſ. Joannis Jonſii de ſcriptoribus hiſtoriæ philoſophicæ: Francofurti anno 1659.

Joſ.ant.l.18. Joſephi antiquitates Judaicæ: Genevæ anno 1634.

bel.l.2.c.16.p.802. ...de bello Judaico; capita ſunt ex diviſione latini interpretis.

vit.p.999. ...de vita ſua.

Iren.l.3.c.12.p.266. Irenæi contra hæreſes cum Franciſci Feuardentii notis: Lutetiæ anno 1639.

Iſ.P.l.4.ep.69. Iſidori Peluſiotæ epiſtolarum liber 4, epiſt. 69: Pariſ. an. 1638.

Juſt.ad Diog. Epiſtola ad Diognetum apud Juſtinum martyrem, editionis Pariſienſis anno 1636.

ad Gr.p.9. Juſtini ad Græcos ſeu gentiles cohorratoriæ orationes duæ, Ib.

ad ort.q.82. Incerti autoris reſponſa ad quæſdam orthodoxorum quæſtiones, quæſt. 82, Ibid.

ap.1.p.46. Juſtini apologia brevior, quæ prima ponitur, Ibid.

ap.2.p.53. ...apologia major.

dial.p.234. ...dialogus cum Tryphone Judæo.

prol. Prolegomena in Juſtinum.

Juv.ſat.10.v.9. Juvenalis ſatyra 10, verſu 9: Lugduni Batavorum anno 1664.

L

Lab.bib. PHILIPPI Labbei Bibliotheca nova manuſcriptorum: Pariſiis anno 1657.

ſcri. ...de ſcriptoribus eccleſiaſticis: Pariſiis anno 1660.

Lact.l.4.p.415. Lactantii inſtitutionum contra gentes liber 4: Lugduni Batavorum anno 1660.

perſ.c.2.p.2. ...de morte perſecutorum, apud Baluzium Miſcellaneorum tomo 2: Pariſiis anno 1679.

Lami,conc. Bernardii Lami preſbyteri Oratoriani Concordia ſeu Harmonia evangelica: Pariſ. anno 1689.

paſ.des Lami. Traité de l'ancienne Paſque des Juifs par le meſme; à Rouen en 1673.

Laun.baſ. Joannis Launoii de veteribus Pariſienſium baſilicis diſquiſitio, Dionyſiacorum ſuorum parte 2: Pariſ. anno 1660.

de Dio.t.2. ...varia de duobus Dionyſiis opuſcula, Ibid.

de Magd.p.75. ...de Magdalenæ, Lazari &c. in Provinciam appulſu: Pariſ. anno 1660.

Leo,J. Ceremonies modernes des Juifs par le Rabin Leon de Modene; à Paris en 1674.

Leon.ſec.8.p.525. Leontii Byzantini de ſectis, actione 8: Bibliothecæ Patrum t. 11.

Liber.c.10.p.142. Liberati Diaconi breviarium cauſæ Eutychianæ: Pariſ. anno 1675.

Lub.in Uſſ. Index geographicus in Uſſerii eccleſiaſticos annales per Aug. Lubin Auguſtinianum, apud Uſſerium Pariſ. editum anno 1673.

Lubin. ...tabulæ geographicæ in Scripturarum libros: Pariſ. an. 1670, in 12.

Luci.apol.p.253. Luciani Samoſateni pro his qui mercede conducti in familiis divitum vivunt: Lutetiæ an. 1615.

hiſt.p.340. ...quomodo hiſtoria ſit conſcribenda.

indoc.p.868. ...in indoctum multos libros ementem.

pſeu.p.473. ...pſeudomantis, ſeu de Alexandro præſtigiatore.

v.Dem.p.555. ...de vita Demonactis.

v.Per.p.993. ...de morte Peregrini Protei.

Luci.de St.c.8.p. 631. Luciani preſbyteti epiſtola de inventione S. Stephani, apud Auguſtinum in appendice tomi 10 Lovanienſium, Benedictin. 7.

MS. Diverſæ lectiones in eandem epiſtolam, ex manuſcripto codice.

L.Ver. Lucii Veri Auguſti vita, in hiſt. Auguſta: Pariſ. anno 1620.

M

Mabi.de Ben. ACTA Sanctorum ordinis S. Benedicti edita per D. Joannem Mabillon: Pariſ. an. 1668.

it.It. ...iter Italicum, quod Muſæi Italici tomo 1 præmittitur: Pariſ. anno 1687.

muſ. ...Muſæum Italicum: Ibid.

Macar.h.12.p.72. Macarii homiliæ cum Gregorio Thaumaturgo editæ: Pariſ. anno 1622.

Macr.ſat.l.2.p.279. Macrobii ſatutnalia: Lugduni Batavorum anno 1628.

Mald.in Luc.8.p. 101. Maldonatus in Lucæ cap. 8, & ſic de aliis Scripturis.

Mar.& F. Marcellini & Fauſtini Luciferianorum libellus precum ad Theodoſium: Pariſ. anno 1650.

Marc.an.398.ſeu chr. Marcellini Comitis chronicon à Sirmondo editum: Pariſ. an. 1619, ad annum Chriſti 398.

M.Ant.l.1. M. Aurelii Antonini opus de ſeipſo: Londini anno 1643.

Matt.P.p.735. Matthæi Paris hiſtoria Anglica: Londini anno 1640.

add.p.163. Additamenta ad eandem hiſtoriam, tomo 2.

Mauc. Diſſertation de Mr Mauconduit pour diſtinguer Ste Madeleine de Marie ſœur de Lazare; à Paris en 1685.

M.Aur.v.p.27. M. Aurelii vita, in hiſtoria Auguſta: Pariſ. anno 1620.

Max.in Py. Maximi Abbatis & Confeſſoris diſputatio cum Pyrrho, ejus operum tomo 2: Pariſ. anno 1675.

Max.T.h.457. Maximi Taurinenſis homiliæ editæ cum Leone: Pariſ. an. 1639.

Men.V.p.103.2. Græcorum menologium ſeu horologium: Venetiis anno 1523.

Men.p.80. Menæa magna Græcorum, die in textu notato, pagina ſeu columna ejuſdem menſis octogeſimâ: Venetiis anno 1528.

Merc.t.2. Marii Mercatoris opera, ſeu alia iiſdem adjuncta in Neſtorium, tomo 2 editionis Garnetii: Pariſ. anno 1673.

Meth.conv. S. Methodii Martyris convivium Virginum: Pariſ. an. 1657.

Mir.n.Hier.24.pa 11. Auberti Miræi notæ ad Hieronymi caput 24 de viris illuſtribus: Antuerpiæ anno 1639.

Miſc.t.2. Stephani Baluzii Miſcellaneorum tomus 2: Pariſ. anno 1679.

Mol.ſ.B.ſeu nat. Joannis Molani natales Sanctorum Belgii: Duaci anno 1616.

Mombr.t.2. Mombritius de vitis Sanctorum.

Mori.bib. Joannis Morini exercitationes biblicæ: Pariſiis anno 1669.

N

n.puta Chry.or. CHRYSOSTOMI ſeu cujuſvis alterius notæ vel commentarii in locum Scripturæ ſuperius allatum.

Naz.car.140.p. 213. Gregorii Nazianzeni carmen 140, ab ejus vita incipiendo, t. 2: Pariſ. anno 1630.

or.16.p.640. ...otationes, Ibid.

n. Eliæ, Nicetæ, Billii aliorumve notæ in Gregorium, tomo 2.

Nil.l.2.ep.47. Nili monachi lib. 2, epiſtola quarta: Romæ anno 1662.

Nor.epo. Cardinalis Henrici Noris de epochis Syromacedonum: Florentiæ anno 1689.

Nphr.l.2.c.36. Nicephori Calliſti hiſtoria eccleſiaſtica: Pariſ. anno 1630.

chr. Nicephori Patriarchæ Conſtantinopolitani chronicon editum cum Euſebii chronicis, cum Syncello &c.

Nyſ.de Baſ. Gregorii Nyſſeni de Baſilio magno oratio: Pariſ. anno 1638.

de reſ.t.p.413. ...de reſurrectione hom. 2, Ib.

de St.p.357. ...de S. Stephano, Ib.

in can.h.15. ...in Cantica Canticorum hom. 15, tomo 1.

v.Th.ſeu Gr.p. 554. ...de vita Gregorii Thaumaturgi, tomo 3.

v.Ma.p.178. ...de vita Sᵗᵉ Macrinæ ſororis ſuæ, tomo 2.

O

Oecu.t.1. OECUMENIUS tomo 1: Lutetiæ anno 1630.

Onu.pont. Onuphrii Panvinii de Romanis epiſcopis: Venetiis anno 1557.

Opt.l.3. Optati Milevitani lib. 3: Pariſ. anno 1631.

Ori.ap.p.760. Pro Origene apologia per Pamphilum martyrem. Origenis latini tomo 1: Baſileæ anno 1571.

g.in Jer.p.70. ...in Jeremiam, ex editione græca Huetii, tomo 1: Rotomagi an. 1668.

g.in Jo.l.5.p.92. ...in Joannis Evangelium liber ſeu tomus 5, Ib. romo 2.

Huet. ...vita reſque per Huetium deſcriptæ: Ib. tomo 1.

in Celſ.l.6.p. 493. ...libri in Celſum: Cantabrigiæ anno 1658.

in Ez.h.1.p.619. ...homiliæ in Ezechielem, edit. lat. tomo 1.

in Gen.h.1. ...in Geneſim, Ib.

in Jer.h.8. ...in Jeremiam, Ib.

in Joſ.h.7. ...in librum Joſue, Ib.

in Luc.h.7.p.216. ...in Lucæ Evangelium, Ib. t. 2.

in Matt.t.6. ...tomus, tractatus, ſeu ſectio 6 in Matthæum, Ib.

in M.g ...in Matthæum, editionis græcæ Huetii, tomo 1.

in Num.h.13.p. 224. ...homeliæ in librum Numerorum, edit. lat. Ib.

in Rom.p.630. ...in epiſtolam Pauli ad Romanos, Ib. tomo 2.

orat.l.1.p.3. Origenis de oratione liber 1, qui 59 priora capita continet ad pag. 56, ex Græcis editis: Oxoniæ anno 1686.

phil.c.23.p.81. ...Philocalia, quæ libris contra Celſum adjuncta eſt: Cantabrigiæ anno 1658.

prin.l.4.c.1.p. 737. ...de principiis, *ſeu περὶ ἀρχῶν* edit. lat. tomo 1.

Oroſ.l.7.p.209. Pauli Oroſii hiſtoria, Bibliothecæ Patrum tomo 15.

P

Paci.ep.2.p.56. PACIANI Barcinonenſis epiſtola 2: Bibliot. Pat. tomo 3.

Pagi,10.§2. Antonii Pagi Franciſcani critica in annales Baronii ad annum Chriſti 20, § 2: Pariſ. anno 1689.

ad.p.305. ...addenda ad eam criticam, Ib.

Lauſ.c.103.p.1023. Palladii hiſtoria Lauſiaca: Bibliothecæ Patrum tomo 13.

Pamph.p.176. Pamphili Martyris apologia pro Origene, inter Hieronymi opera: Baſileæ an. 1565, edita t.4.

Paſc. Chronicon paſchale ſeu Alexandrinum, ex editione Cangiana: Pariſ. anno 1688.

Paſt.l.1.c.2.§4.p.4. Hermæ Paſtor libri 1, capite, ſeu viſione, vel ſimilitudine 2, inter Apoſtolica Cotelerii: Lutetiæ anno 1672.

n. Cotelerii in Paſtorem notæ.

Paul.ep. Paulini Nolani epiſtolæ: Antuerpiæ anno 1622.

Paul.v.Amb.p.87. Ambroſii vita per Paulinum Diaconum, in prolegomenis Ambroſianis: Pariſ. anno 1603.

P.Aur.ep.G.p.46. Petri Aurelii pro epiſtola Gallicanorum antiſtitum: tomo illius operum primo: Pariſ. an. 1646.

ſp.c.7.p.115. ...ad Hermanni Lœmelii ſpongiam reſponſio, cap. 7, ſeu de 7 propoſitione, tomo 2.

Pauſ.l.6.p.186. Pauſanias in Eliacorum lib. 2, ex editione græca: Francof. an. 1583.

P.Chr.ſ.28. Petri Chryſologi ſermones: Rotomagi anno 1640.

P.de N.l.2. Petri de Naralibus liber 2: Lugduni anno 1543.

Pearſ.an.P. Joannis Pearſonii epiſcopi Ceſtrienſis annales Paulini, cum lectionibus variis in Acta, ejus poſtumis operibus præfixi: Londini anno 1668.

de Ign.t.1. ...vindiciæ epiſtolarum Ignatii pars 1: Cantabrigiæ anno 1672.

dif. Henrici Dodwel diſſertatio, Pearſonii poſtumis ſubjecta: Londini anno 1688.

ep.V. Iſaaci Voſſii epiſtolæ duæ additæ ad Pearſonii Ignatiana: Cantabrigiæ anno 1672.

poſt. Pearſonii opera poſtuma: Londini anno 1688.

poſt.D. Quæ ad hæc poſtuma variis in locis per Dodwellum addita ſunt.

pr.c.6. Pearſonii proœmium in Ignatianas vindicias: Cantabrigiæ an. 1672.

Pet.doc.l.11.p.304. Dionyſii Petavii de doctrina temporum: Pariſ. anno 1627.

dog.t.5. ...dogmatum theologicorum t. 5: Pariſ. anno 1650.

Pez.def. Défenſe de l'antiquité des temps par D. Paul Pezron; à Paris en 1692.

Phil.feſt.p.1190. Philonis de feſtivitatibus Judæis: Pariſ. anno 1640.

leg.p.1014. ...legatio ad Caium.

v.cont.p.894. ...de vita contemplativa, ſeu de ſupplicum virtutibus.

Phila.c.89.p.22. Philaſtrii Brixienſis caput, ſeu hæreſis 89, ſi jam ante Chriſtum ab Ophitis numeres: Bibliothecæ Patrum tomo 4, parte 1.

Philg.l.7.c.8.p.505. Philoſtorgii hiſtoria eccleſiaſtica: Pariſ. anno 1673.

Philſt.ico.p.832. Philoſtrati icones ſeu imagines: Pariſ. anno 1608.

ſoph.21.p.520. ...de vitis ſophiſtarum caput 21, quod eſt de Scopeliano.

Philop.de P. Joannis Philoponi diſſertatio de Paſchate: Viennæ Auſtriacæ anno 1630.

Phot.c.8. Photii bibliothecæ caput ſeu codex 8: Genevæ anno 1612.

Plin.l.1.c.1. Plinii majoris hiſtoria naturalis: Francof. anno 1599.

Plin.l.4.ep.2. Plinii junioris epiſtolarum lib. 4, epiſt. 2, ex editione Pauli Stephani anno 1660.

pan.p.60. ...panegyricus Trajano dictus.

Plotini liber 18, ſeu enneadis ſecundæ nonus, qui eſt contra Gnoſticos: Baſileæ anno 1585. Plot.l.18.p.202.

Ejuſdem vita per Porphyrium, Plotini operibus præfixa: Ib. v.

Plutarchi de oraculorum defectu; Moralium t. 1, ex editione græca Henr. Stephani an. 1572. Plut.or.def.p.745.

Polycarpi acta ex epiſt. Smyrnenſis Eccleſiæ, inter Ignatiana Uſſerii: Londini anno 1647. Poly.act.

Uſſerii in hæc acta nota 10, Ib. act.n.10.

Polycarpi epiſtola ad Philippenſes, inter Apoſtolica Cotelerii: Lutetiæ anno 1672. ep.ou ad Phil.c.5.p.1009.

Cotelerii in hanc epiſtolam notæ: Ib. ep.n.C.

Uſſerii notæ in eandem, ejuſdem notis in Ignatium præfixæ: Oxoniæ anno ep.n.ſeu n.U.

Juliani Pomerii de vita contemplativa, inter opera S. Proſperi edita: Coloniæ anno 1630. Pomer.l.1.p.243.

Porphyrii philoſophi vita per Holſtenium: anno 1630. Porph.b.ſeu v.

Poſſevini apparatus, Coloniæ anno 1608, paginas in tres partes diſtinguimus appoſitis litteris A, B, C. Poſſ.ap.ſeu Poſſev.p.967.b.

Autor anonymus de hæreſibus, à Sirmondo Prædeſtinati nomine editus, capite ſeu hæreſi 11: Pariſ. anno 1643. Præd.c.11.

Gabrielis Prateoli de vita, ſectis, & dogmatibus omnium hæreticorum: Coloniæ anno 1583. Prat.

Procopii de ædificiis Juſtiniani, tomo 2: Pariſ. anno 1662. Proc.æd.p.95.

Procli Conſtantinopolitani homilia ſeu oratio 22: Romæ anno 1630. Procl.h.ſeu or.22.p.580.

Celeſtini Papæ epiſtola contra Semipelagianos, apud Proſperum. ex Cel.p.887.

Proſperi Aquitani contra collatorem: Coloniæ Agrippinæ an. 1630. Proſ.in coll.c.30.p.391.

Alterius Proſperii cum Aquitano editi de promiſſionibus liber 4, ſeu Proſ.pro.l.4.p.360.

seu Dimidium temporis.

Q

Quint.l.10.c.1.p. 51. QUINTILIANI institutiones oratoriæ: Pariſ. anno 1554.

R

Rec.l.3.c.65.p.461. RECOGNITIONES Clementi Romano tributæ, inter Apoſtolica Cotelerii: Pariſ. an. 1672.

Rein. Thomæ Reineſii inſcriptiones: Lipſiæ & Francofurti anno 1682.

Rig.in Tert.p.72. Nicolai Rigaltii notæ in Tertullianum: Lutetiæ anno 1634.

Riv.l.1.c.11.p.173. Andreæ Riveti criticus ſacer: Genevæ anno 1660.

Ruf.l.1.c.9.p.140. Rufini hiſtoria eccleſiaſtica, ſeu ex Euſebio verſa, ſeu Euſebio addita: Antuerpiæ anno 1548.

ad.Ori.p.195. ...de adulteratis Origenis libris, Hieronymi tomo 4.

de Ori.p.778. Idem inter Origenis opera, tomo 1: Baſileæ anno 1620.

ex Pamph.p.760. Apologia Pamphili pro Origene à Rufino verſa, Ib.

in Hier.l.2.p.229. Rufini contra Hieronymum, ipſius Hieronymi tomo 4.

ſymb.p.539. Rufini expoſitio ſymboli; apud Cyprianum Pariſiis editum anno 1603.

S

Sacr.p.39. SACRAMENTARIUM Gregorii ab Hugone Menardo editum: Pariſ. anno 1642.

Salv.l.7. Salviani Maſſilienſis Preſbyteri, de gubernatione Dei lib.7: Pariſ. anno 1663.

Sauſ p.921. Andreæ du Sauſſay martyrologium Gallicanum: Pariſ. anno 1637.

Scal.in chr. *ſeu* in Euſ.p.188. Scaligeti notæ in Euſebii chronicon: Amſtelodami anno 1658.

iſag.p.113. ...iſagoge in canones chronicos, Ibid.

Scult. Abrahami Scultreti medulla Patrum: Francof. anno 1634.

Seg. Petri Seguini ſelecta numiſmata: Lutetiæ anno 1684.

Seld.in Euty. Joannis Seldeni in Eutychii Ægyptii origines Alexandrinas notæ: Londini anno 1642.

Senecæ epiſtolæ, cum cæteris illius opuſculis: Pariſ. an. 1599. Sen.ep.4.

Severiani Gabalenſis in Geneſim homiliæ, in auctuario 3 Bibliothecæ Patrum: Pariſ.an.1672. Sev.in Gen.h.1.

Septimii Severi Auguſti vita: in hiſt. Aug. Pariſ. edita an. 1620. Sev.v.

Sanctorum Siculorum vitæ per Octavium Cajetanum: Panormi anno 1657. Sic.ſan.

Sigeberti Gemblacenſis de ſcriptoribus eccleſiaſticis liber, poſt Hieronymum, Gennadium &c. à Miræo editus: Antuerpiæ anno 1639. Sig.v.ill.c.3.p.131.

Theophylacti Simocattæ de hiſtoria Mauricii Auguſti: Ingolſtadii anno 1604. Simoc.

Sixti Senenſis bibliotheca ſancta: Coloniæ anno 1626. Sixt.l.4.

Socratis hiſtoria eccleſiaſtica, ex editione Valeſii: Pariſ. anno 1668. Socr.l.5.c.22.p.285.

Addita græca ad Hieronymi librum de viris illuſtribus, ſeu per Sophronium, ſeu per alium recentiorem, caput 2, quod eſt de S. Andrea; apud Hieronymum tomo 1. Soph.c.2.p.262.

Sozomenis hiſt. eccleſiaſt. ex editione Valeſii: Pariſ. an. 1668. Soz.l.4.c.6.

Caſauboni, vel Salmaſii notæ in Spartianum & alios Auguſtæ hiſt. ſcriptores: Pariſ. anno 1620. Spart.n.C.*on* S.

Stephani de urbibus: Amſtelodami anno 1678. Steph.

Strabonis liber 14: Pariſ. anno 1620. Strab.l.14.

Remarques du P. Petitdidier de la Congregation de S. Vanne, ſur la Bihliotheque eccleſiaſtique de Mr du Pin; à Paris en 1691. S.Van.t.1.

Suetonii Tranquilli lib. 6, qui eſt de Nerone: Lugduni Batavorum anno 1656. Suet.l.6.c.4.

Idem de vita Galbæ, & ſic de cæteris Cæſaribus. v.Galb.

Sueur,t.1. Hiſtoire de l'Egliſe & de l'Empire par Jean le Sueur Calviniſte, tome 1; à Geneve en 1674.

Suid.α. β. Suidæ lexicon in littera α. β, & ſic de cæteris ; Genevæ anno 1619.

Sulp.l.2. Sulpitii Severi hiſtoriæ ſacræ liber 2: Antuerpiæ anno 1574.

dial.1.c.2.p.242. ...dialogus primus.

Sur.1.nov.p.4.§ 4. Surius primo die novembris, & ſic de ſingulis menſibus: Coloniæ anno 1618.

Synop.in Act.p. 2496. Synopſis criticorum in Actus Apoſtolorum , & ſic de cæteris Scripturæ libris ; Londini anno 1674.

T

Tac.an.13.c.10.p. 200. CORNELII Taciti annalium liber 13: Pariſ. an. 1608. In capita libri dividuntur ex tabula quæ in eodem eſt volumine.

l.1. ...hiſtoriarum liber 1,

v.Ag.c.4.p.140. ...de vita Agricolæ.

T.Ant.v.p.17. Titi Antonini Pii vita per Capitolinum , in hiſtoria Auguſta: Pariſ. anno 1620.

Tat. Tatiani Aſſyrii oratio contra Græcos S. Juſtini operibus ſubjuncta: Pariſ. anno 1636.

Tert.ad Sc.p.87. Tertulliani ad Scapulam , ex editione Rigaltii : Lutetiæ anno 1634.

ap.c.3.p.2. ...apologia, ſeu apologeticus pro Chriſtianis.

bapt.c.12.p.261. ...de baptiſmo.

cor.c.14.p.130. ...de corona militis.

de an.c.34.p.337. ...de anima.

fug.c.13.p.700. ...de fuga in perſecutione.

idol.p.110. ...de idololatria.

jej.c.1.p.701. ...de jejunio.

in Marc.l.4.p. 507. ...in Marcionem liber 4, proſa ſcriptus.

in Mar.c.3.p.802. ...in Marcionem liber 3, ex his qui verſibus ſcripti Tertulliano tribuuntur.

in Pr.c.1.p.634. ...in Praxeam.

in Val.c.4.p.290. ...adverſus Valentinianos.

monog.p.687. ...de Monogamia.

Nicolai Rigaltii notæ in Tertullianum. n.R.p.736.

...de oratione. ora.p.154.

...de pallio. pal.p.131.

..de præſcriptione hæreticorum. præſ.c.46.p 249.

...de pudicitia, pud.p.715.

Tertullianus redivivus, ſeu notis illuſtratus per P. Georgium Ambianatem, t.2:Pariſ. an.1646. red.t.2.

Tertulliani de reſurrectione carnis. reſ.p.381.

...ſcorpiace. ſcor.p.630.

...de teſtimonio animæ. teſt.an.p.80.

...de velandis virginibus. vel.p 193.

Theodori Lectoris liber 2, à Valeſio cum Evagtio &c. editus: Pariſ. anno 1673. Thdr.L.l.2.p.566.

Theodoreti hiſtoriæ eccleſiaſticæ liber 3, ex editione Sirmondi t. 3:Pariſ. an. 1642. Si additur V. deſignatur editio Valeſiii: Pariſ. anno 1673. Thdrt.l.3.c.6.p. 644.

...oratio de Caritate, tomo 4. de car.p.689.

...dialogus 1 contra Eutychianos, Ibid. dial.1.p.22.

...epiſtolæ, tomo 3. ep.p.980.

...de curandis græcorum affectibus, tomo 4. gr.aff.l.8.p.607.

...hæreticatum fabularum liber 1, Ibid. h.l.1.c.1 p.191.

...hiſtoriæ eccleſiaſticæ lib. 5 &c. hi.l.3.6.

...in Geneſim interrogatio 20,t.1. in G.q.20.p.21.

...in epiſtolam ad Hebræos , & ſic de cæteris in Paulum, tomo 3. in Heb.

...præfatio ad epiſtolas Pauli, Ib. l.3.c.6.pr.Paul.p.3.

...in pſalmi 67, verſum 28, t. 1. pſ.67.v.28.

...in primam. 1.Tim.p.463.

...religioſa hiſtoria , ſeu de vitis Patrum, tomo 3. v.Pat.c.29.p.804.

Joſephi Thomaſii codices ſacramentorum : Romæ an. 1680. Thom.p.151.

Theophanis chronographia : Pariſ. anno 1665. Thphn.p.188.

Theophylacti in Joannis cap.1, verſu 43: Pariſ. anno 1635. Thphy.in Jo.1.v. 43.

Nicolai Toinardi notæ in Lactantii librum de perſecutorum mortibus : Pariſ. anno 1690. Toin.in Lac.

Trig.ty.c.11.p.191. Triginta ſub Gallieno tyrannorum hiſtoria per Trebellium Pollionem, cap. 11, quod eſt de Macriano; in hiſtoria Auguſta: Pariſ. edita anno 1620.

Trip. Hiſtoria Eccleſiæ Tripartita ex Theodoreto, Sozomeno & Socrate ab Epiphanio verſis, per Caſſiodorum digeſta: Pariſ. anno 1562.

Typic. Typicon S. Sabæ: Venet. an. 1543.

V

Waſt. PETRI Waſtelii Carmelitæ, vindiciæ Joannis Jeroſolymitani: Bruxellæ anno 1643.

Ugh.t.1140. Baſilii menologium ab Ughello datum in ſua Italia ſacra, tomo 6: Romæ anno 1653.

t.1.2. Italiæ ſacræ tomo 1, parte 2.

Vict.P.p.580. Victorini Petavionenſis in Apocalypſim: Bibliothecæ Patrum tomo 1, editionis Pariſienſis.

Vop.v.ſat.p.245. Vopiſcus de vita Saturnini tyranni: & ſic de aliis. Editus inter hiſtoriæ Auguſtæ ſcriptores: Pariſ. anno 1620.

Vorburgi hiſtoria Romanorum Germanica: Francof. anno 1645. Vorb.

Voſſii de hiſtoricis græcis, vel latinis: Lugduni Batav. an. 1651. Voſſ.h.g.*ou* lat.

Jacobi Uſſerii annales veteris & novi Teſtamenti: Pariſ. an. 1673. Uſſ.p.

Iidem annales anno Chriſti 46. an.46.

Iidem anno ab orbe condito 3414. an.m.3414.

Uſſerii de Macedonum & Aſianorum anno ſolari diſſertatio cum annalibus ſupradictis edita. an.M.

...notæ in veras Ignatii epiſtolas, quibus ejus Ignatiana clauduntur: Oxoniæ anno 1644. in Ign.n.

...prolegomena in Ignatium, Ib. in Ign.pr.p.56.

Uſuardi martyrologium, ex Molani editione: Lovanii an. 1568. Uſu.

Z

ZONARÆ annalium tomus 2, in illius Principis vita de quo ſermo eſt: Baſileæ an. 1557. Zon.p.15.

...commentarii in canones: Pariſ. anno 1618. can.p.145.

...annalium tomus 3, à Conſtantino incipiens. t.3.p.143.

TABLE

DES ARTICLES ET DES NOTES.

SAINT ESTIENNE PREMIER DIACRE ET PREMIER MARTYR.

ARTICLE I. *SAINT Eſtienne en preſchant* JESUS CHRIST *s'attire la haine des Juifs.* page 1

II. *Diſcours de S. Eſtienne aux Juifs.* 3

III. *S. Eſtienne voit J.C. prie pour les Juifs qui le lapidoient.* 5

IV. *Mort & enterrement de S. Eſtienne.* 8

V. *Dieu revele le corps de S. Eſtienne, qui eſt tranſporté à Jeruſalem : Lucien en écrit l'hiſtoire.* 9

VI. *Oroſe porte des reliques de S. Eſtienne à Minorque, où tous les Juifs ſe convertiſſent.* 13

VII. *Reliques de Saint Eſtienne à Uzale : Evode en fait écrire l'hiſtoire.* 14

VIII. *Miracles operez à Uzale & à Calame par les reliques de S. Eſtienne.* 16

IX. *S. Auguſtin honore les reliques de S. Eſtienne, & apprend aux autres à les honorer.* 18

X. *Miracles faits en divers endroits par les reliques de Saint Eſtienne : L'Imperatrice Eudocie fait baſtir une egliſe de ſon nom à Jeruſalem, où l'on met ſon corps.* 21

S. NICODEME, CONFESSEUR. 23

S. GAMALIEL DOCTEUR DE LA LOY, ET S. ABIBAS SON FILS. 25

STE MARIE MADELEINE, AVEC S. LAZARE ET SES SOEURS STE MARTHE ET STE MARIE. 28

SIMON LE MAGICIEN, HERESIARQUE. 35

NICOLAS DIACRE, AVEC LES HERETIQUES NICOLAITES, ET CAINISTES. 43

L'HERESIE DES GNOSTIQUES. 48

L'HERESIE DES CERINTHIENS. 54

STE THECLE VIERGE, ET PREMIERE MARTYRE. 60

SAINT PHILIPPE EVANGELISTE, L'UN DES SEPT PREMIERS DIACRES. 65

PERSECUTION DE L'EGLISE PAR NERON. 71

S. GERVAIS ET S. PROTAIS, MARTYRS A MILAN. 78

S. NAZAIRE ET S. CELSE, MARTYRS A MILAN. 86

S. MARC EVANGELISTE, APOSTRE DE L'EGYPTE, ET MARTYR. 89

SAINT JEAN MARC, DISCIPLE ET COUSIN DE S. BARNABE'. 99

S. APOLLINAIRE, EVESQUE DE RAVENNE, ET CONFESSEUR. 102

LES HERESIES DES NAZAREENS ET DES EBIONITES. 104

S. HERMAS DISCIPLE DES APOSTRES. 111

PERSECUTION DE L'EGLISE PAR DOMITIEN. 117

SAINT DENYS L'AREOPAGITE, EVESQUE D'ATHENES, ET MARTYR. 122

STE FLAVIE DOMITILLE, VIERGE ET MARTYRE; AVEC SON ONCLE CLEMENT, CONSUL ET MARTYR. 124

S. LUC EVANGELISTE. 130

S. TITE DISCIPLE DE S. PAUL, ET EVESQUE DE CANDIE. 139

S. TIMOTHEE DISCIPLE DE S. PAUL, EVESQUE D'EPHESE, ET MARTYR. 142

SAINT CLEMENT, PAPE ET MARTYR, DISCIPLE DES APOSTRES.

ART. I. SAINT Pierre fait S. Clement Eveſque de Rome: Il cede cette dignité à S. Lin. 149
II. De S. Lin premier ſucceſſeur de S. Pierre; & de S. Anaclet ſucceſſeur de S. Lin. 152
III. S. Clement ſuccede à S. Anaclet: Schiſme entre les Chrétiens de Corinthe: L'Egliſe Romaine leur écrit. 154
IV. Que la lettre de l'Egliſe Romaine aux Corinthiens eſt de S. Clement: Diverſes remarques ſur cette lettre. 156
V. De la mort de S. Clement, & de ſes reliques. 158
VI. Seconde lettre aux Corinthiens, cinq decretales, & les Recognitions attribuées à S. Clement. 162
VII. Des Conſtitutions & des Canons apoſtoliques, & de quelques autres écrits ſuppoſez à S. Clement. 164

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR TRAJAN.

ART. I. DES cauſes qui ont fait perſecuter les Chrétiens durant les trois premiers ſiecles. 167
II. Troiſieme perſecution de l'Egliſe ſous Trajan. 169
III. Peregrin eſt mis en priſon: De S. Ceſaire, S. Hyacinthe, & S. Zoſime. 171
IV. Lettre de Pline à Trajan ſur les Chrétiens. 174
V. Injuſtice des Princes contre les Chrétiens: Réponſe de Trajan à Pline. 176
VI. La perſecution continue: De S. Romule, & de quelques autres qu'on dit y avoir eſté couronnez. 179
VII. Peregrin de parricide devient Chrétien, Preſtre, Confeſſeur, enfin apoſtat & cynique. 181
VIII. Peregrin ſe brule publiquement aux jeux Olympiques. 183

S. SIMEON EVESQUE DE JERUSALEM, ET MARTYR. 186

S. IGNACE DISCIPLE DES APOSTRES, EVESQUE D'ANTIOCHE, ET MARTYR.

ART. I. DU nom de Theophore qu'a eu S. Ignace: Qu'il a eſté diſciple des Apoſtres, & fait par eux Eveſque d'Antioche: De S. Evode ſon predeceſſeur. 190

II. *De l'epiſcopat de S. Ignace: Il ſouhaite le martyre: Autorité de ſes actes.* 192
III. *S. Ignace confeſſe J.C. devant Trajan, qui l'envoie à Rome pour y eſtre expoſé aux beſtes.* 195
IV. *Voyage de Saint Ignace par l'Aſie ; ſon ſoin pour l'Egliſe: Honneurs qu'il reçoit partout.* 196
V. *S. Ignace arrive à Smyrne, d'où il écrit aux Romains, & à d'autres Egliſes.* 199
VI. *Dieu rend la paix à l'Egliſe d'Antioche: S. Ignace écrit ſur cela quelques lettres : De S. Zoſime, & de S. Rufe.* 202
VII. *S. Polycarpe fait un recueil des lettres de S. Ignace.* 204
VIII. *S. Ignace arrive à Rome.* 206
IX. *Martyre de S. Ignace : Il apparoiſt à ſes diſciples.* 208
X. *Tranſlation des reliques de S. Ignace : De diverſes choſes qu'on luy attribue : De S. Heron ſon ſucceſſeur.* 210

S. EVARISTE, PAPE. 212

L'HERESIE DES ELCESAITES. 214

SATURNIN, HERESIARQUE. 217

BASILIDE, HERESIARQUE. 219

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR ADRIEN.

ART. I. *DES cauſes de cette perſecution.* 224
II. *De S. Euſtache, & des autres qu'on croit avoir ſouffert à Rome ſous Adrien.* 225
III. *Divers martyrs en Italie & en Sardaigne ſous Adrien.* 228
IV. *Ste Zoé eſt martyrizée avec quelques autres en Orient.* 231
V. *S. Quadrat & S. Ariſtide preſentent à Adrien des apologies pour les Chrétiens.* 232
VI. *Adrien défend de perſecuter les Chrétiens, veut conſacrer des temples à J.C.* 234
VII. *Quelques remarques ſur S. Ariſtide & ſur S. Quadrat.* 236

S. ALEXANDRE, PAPE. 238

STE SYMPHOROSE, ET SES SEPT ENFANS, MARTYRS. 241

STE SABINE VEUVE, ET STE SERAPIE VIERGE, TOUTES DEUX MARTYRES. 246

SAINT TELESPHORE, PAPE ET MARTYR, AVEC S. HYGIN SON SUCCESSEUR. 251

LES HERESIES DES CARPOCRATIENS ET DES ADAMITES. 253

LES HERESIES DES VALENTINIENS, ET DES ANTITACTES. 257

L'HERESIE DES MARCIONITES.

ART. I. *MARCION penſant trouver l'origine du mal, fait deux dieux au lieu d'un.* 266

II. *Blaſphemes de Marcion contre le Createur, & contre l'ancien Teſtament : Il nie l'Incarnation.* 268

III. *Diverſes erreurs de Marcion qui ſuivent de la principale.* 270

IV. *Quelques autres erreurs des Marcionites.* 272

V. *De Cerdon maiſtre de Marcion.* 273

VI. *Marcion aprés avoir violé ſa chaſteté, tombe dans l'hereſie de Cerdon.* 275

VII. *Suite de l'hiſtoire de Marcion.* 277

VIII. *De ceux qui ont écrit contre Marcion.* 279

IX. *De Lucain & des autres diſciples de Marcion.* 280

X. *Apelle Marcioniſte, puis hereſiarque.* 282

SAINT PIE, PAPE. 285

LES HERESIES DES OPHITES, ET DES SETHIENS. 288

LES HERESIES DES MARCOSIENS, ET DES ARCONTIQUES. 291

SAINT PAPIAS DISCIPLE DE SAINT JEAN L'EVANGELISTE, ET EVESQUE D'HIERAPLE. 296

LES MILLENAIRES. 300

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR M. AURELE.

ART. I. *LES philoſophes confondus par les Chrétiens, peuvent avoir cauſé la perſecution de M. Aurele.* 307

II. *Autres cauſes de la perſecution : M. Aurele l'autoriſe ſans faire neanmoins de nouvelles loix contre les Chrétiens.* 309

III. *De*

III. De Ste Glycerie, & Ste Felicité. 311
IV. S. Ptolemée, S. Germanique, & quelques autres, ſont martyrizez en l'an 166. 312
V. S. Meliton & S. Apollinaire, adreſſent à M. Aurele des apologies pour les Chrétiens. 314
VI. De divers Martyrs qui ont ſouffert ſous M. Aurele. 315
VII. De S. Concorde Preſtre, & S. Pontien, Martyrs à Spolete. 317
VIII. La perſecution continue, meſme aprés la victoire obtenue par les Chrétiens : Des Martyrs des Gaules. 320
IX. Des ouvrages d'Athenagore, particulierement de ſon apologie, & de celle de Miltiade. 321

SAINTE FELICITE', ET SES SEPT ENFANS, MARTYRS. 324

SAINT POLYCARPE, DISCIPLE DE SAINT JEAN L'EVANGELISTE, EVESQUE DE SMYRNE, ET MARTYR.

ART. I. SAINT Polycarpe eſt inſtruit, & fait Eveſque de Smyrne par les Apoſtres. 327
II. S. Polycarpe reçoit S. Ignace, qui luy écrit. 329
III. S. Polycarpe raſſemble les lettres de S. Ignace ; écrit aux Philippiens, & à quelques autres. 331
IV. Quelques particularitez de la vie de S. Polycarpe : Son zele pour la verité : Il va à Rome. 333
V. Le peuple de Smyrne demande la mort de S. Polycarpe : Il ſe retire ; eſt pris & amené devant le Proconſul. 336
VI. Le Saint refuſe de jurer par la fortune de l'Empereur, & de luy donner le nom de Seigneur ; conſomme ſon martyre par le feu. 339
VII. Les Chrétiens de Smyrne honorent les os & la memoire de S. Polycarpe, écrivent l'hiſtoire de ſon martyre : De ſes diſciples. 341

SAINT JUSTIN PHILOSOPHE, APOLOGISTE, MARTYR, ET DOCTEUR DE L'EGLISE.

ART. I. ELOGES donnez à S. Juſtin. 344
II. Parens & patrie de S. Juſtin : Qu'il eſtoit gentil. 346
III. S. Juſtin étudie la philoſophie payenne. 348
IV. Dieu fait paſſer le Saint de la philoſophie à l'étude des Propheties. 350
V. S. Juſtin embraſſe le Chriſtianiſme. 353

VI. *Vie du Saint depuis ſa converſion : Qu'il peut avoir eſté Preſtre de l'Egliſe Romaine.* 354
VII. *Amour du Saint pour l'Ecriture, dont Dieu luy donne l'intelligence.* 356
VIII. *Zele de S. Juſtin pour l'avancement de la verité.* 359
IX. *Conſtance inebranlable de S. Juſtin dans la predication de la verité.* 362
X. *Voyages de S. Juſtin en Campanie & en Egypte : Son ſejour à Rome, où il enſeigne pluſieurs diſciples.* 365
XI. *Des écrits de S. Juſtin.* 367
XII. *Des ouvrages de S. Juſtin qui ſont perdus.* 369
XIII. *Etat de l'Egliſe ſous Antonin : S. Juſtin luy preſente une apologie.* 373
XIV. *Generoſité que S. Juſtin fait paroiſtre dans ſa premiere apologie.* 375
XV. *Paſſages de S. Juſtin ſur le Batteſme & l'Eucariſtie.* 379
XVI. *Antonin défend de perſecuter les Chrétiens.* 382
XVII. *Conference du Saint avec Tryphon & d'autres Juifs.* 384
XVIII. *Sentiments de S. Juſtin ſur la nature des demons ; & ſur l'opinion des Millenaires.* 388
XIX. *Reſpect du Saint pour la tradition, & ſon ſentiment ſur l'obſervation de la Loy.* 390
XX. *Conference de S. Juſtin avec Creſcent, qui fut la cauſe de ſon martyre.* 393
XXI. *Martyre de S. Ptolemée & de ſes compagnons à Rome.* 395
XXII. *S. Juſtin adreſſe une ſeconde apologie à M. Aurele.* 397
XXIII. *Du martyre de S. Juſtin* 399
XXIV. *Actes du martyre de S. Juſtin & de ſes compagnons.* 401

SAINT ANICET, PAPE. 405

SAINT MELITON, EVESQUE DE SARDES, PROPHETE, ET APOLOGISTE. 407

LES ENCRATITES, SEVERIENS, APOSTOLIQUES, ET HYDROPARASTATES, HERETIQUES SECTATEURS DE TATIEN. 410

LES MONTANISTES OU CATAPHRYGES.

ART. I. *MONTAN poſſedé du demon fait le prophete ; ce qui partage les Chrétiens d'Aſie.* 418
II. *Priſcille, Maximille, & d'autres, ſont poſſedez du demon*

comme Montan : Leurs propheties ſont rejettées par l'Egliſe ; & ils ſont excommuniez. 420
III. Les Martyrs des Gaules condannent les Montaniſtes par leurs actions & par leurs lettres. 422
IV. Les Montaniſtes font une nouvelle Egliſe : Praxeas les empeſche de ſurprendre le Pape Victor : S. Serapion d'Antioche les condanne. 424
V. Des actions, de la mort, & des écrits de Montan, Priſque, Maximille, & Quintille. 426
VI. Des martyrs des Montaniſtes : De Themiſon, Alexandre, & Theodote. 429
VII. Montan pretend que le Paraclet parle par ſa bouche. 431
VIII. Diſcipline rigoureuſe dont les Montaniſtes faiſoient profeſſion. 433
IX. Diverſes autres erreurs des Montaniſtes : S'ils ont eſté Sabelliens : De leur batteſme. 435
X. Myſteres des Montaniſtes : De Pepuze : Leur Jerarchie. 437
XI. De ceux qui ont écrit contre les Montaniſtes, particulierement d'Apollone. 439
XII. D'Aſtere Urbain défenſeur de l'Egliſe contre les Montaniſtes. 441
XIII. Concile d'Icone contre les Montaniſtes : Ils corrompent toute l'Egliſe de Thyatires ; ſe repandent en diverſes provinces. 443
XIV. Diviſions des Montaniſtes : Les Eſquiniſtes ſe font Sabelliens : De Leucius Carinus. 445
XV. Des Artotyrites, Taſcodruzites, & Quartodecimans. 446

SAINT DENYS, EVESQUE DE CORINTHE. 448

SAINT CLAUDE APOLLINAIRE, APOLOGISTE, ET EVESQUE D'HIERAPLE EN PHRYGIE. 452

LES HERETIQUES BARDESANE, ET HARMONIUS SON FILS. 454

LES ALOGES, HERETIQUES. 458

SAINT SOTER, PAPE. 459

NOTES SUR SAINT ESTIENNE.
NOTE I. SUr une ancienne egliſe de S. Eſtienne à Ancone. 462
II. Difficulté ſur le jour & l'année de la mort de S. Eſtienne. 462

III. *En quel jour le corps de S. Eſtienne a eſté trouvé.* 463
IV. *Des diverſes relations qu'on a faites ſur la decouverte des reliques de S. Eſtienne.* 463
V. *Qu'Oroſe n'a point laiſſé des reliques de S. Eſtienne en Afrique.* 467
VI. *Que Petronie guerie par S. Eſtienne, peut eſtre la meſme que Megecie.* 467
VII. *Tranſlation du corps de S. Eſtienne, fauſſes ou fort ſuſpectes.* 467

NOTES SUR SAINT GAMALIEL.

NOTE I. *SUr ce qui eſt dit de luy dans les Recognitions.* 469
II. *Si Gamaliel & Abibas ont eſté convertis avant S. Paul.* 469
III. *Diverſes choſes que les Juifs diſent d'un Gamaliel, d'Hillel ſon ayeul, & de ſa famille.* 469

NOTES SUR SAINTE MARIE MADELEINE.

NOTE I. *S'Il faut diſtinguer Marie Madeleine, Marie ſœur de Lazare, & la femme pechereſſe, comme trois perſonnes differentes.* 471
II. *Pourquoi on met en Galilée l'hiſtoire de la femme pechereſſe.* 477
III. *Sur l'hiſtoire de Sainte Madeleine attribuée à Marcelle.* 478
IV. *Pourquoi Sainte Madeleine eſt venue demeurer à Epheſe.* 479
V. *Sur la tranſlation du corps de Sainte Madeleine à Conſtantinople.* 479
VI. *Si Marie & Marthe eſtoient dames de Bethanie.* 479
VII. *Que c'eſt le corps de Marie ſœur de Marthe qu'on a honoré à Vezelay.* 480
VIII. *De ce qu'on dit que le corps de Sainte Madeleine eſt en Provence.* 480
IX. *Sur Marthe guerie d'un flux de ſang par J.C.* 481

NOTES SUR SIMON LE MAGICIEN.

NOTE I. *SUr ſa patrie.* 481
II. *Sur la ſtatue elevée dans Rome à Simon le magicien.* 482
III. *Endroit ajouté dans S. Auguſtin ſur Simon.* 485
IV. *Que ce n'eſt pas contre les diſciples de Simon que S. Paul parle aux Coloſſiens.* 485

NOTES SUR LES NICOLAITES.

NOTE I. *SI Nicolas eſtoit l'un des 70 Diſciples.* 485
II. *Sur un Concile d'Antioche contre les Caïniſtes.* 485

NOTES SUR LES CERINTHIENS.

NOTE I. *EN quel temps a vécu Cerinthe.* 486
II. *Le nom de Chriſt mis dans Tertullien & S. Epiphane au lieu de celui de Jeſus.* 486
III. *Si Cerinthe a écrit une apocalypſe, ou s'eſt attribué celle de Saint Jean,* 487

NOTES SUR SAINTE THECLE.

NOTE I. QUe la vie de Sainte Thecle écrite par Baſile de Seleucie, n'a aucune autorité. 488
II. De ce qu'on cite de S. Methode pour Sainte Thecle. 488
III. D'une homelie ſur Sainte Thecle qui porte le nom de S. Chryſoſtome. 489
IV. Que Sainte Thecle n'eſt point morte par le martyre. 489

NOTES SUR SAINT PHILIPPE DIACRE.

NOTE I. QUe c'eſt luy qui a preſché à Samarie, & non Saint Philippe Apoſtre. 490
II. Si les Ethiopiens eſtoient toujours gouvernez par leurs Reines. 490
III. Si l'eunuque de Candace eſtoit Juif ou gentil. 491
IV. S. Chryſoſtome mal cité par Baronius. 492
V. Quelques exemplaires portent que le S. Eſprit deſcendit ſur l'eunuque. 492
VI. Que S. Philippe Diacre n'a point app. eſté enterré à Hieraple. 492

NOTES SUR LA PERSECUTION DE NERON.

NOTE I. SUr la lettre à Diognete. 493
II. Des edits de Neron contre les Chrétiens. 494
III. Sur divers martyrs de Toſcane. 495
IV. Sur les actes de S. Vital. 496
V. Reliques d'un S. Urſicin apportées en Orient. 496
VI. Sur S. Hermagore & S. Fortunat d'Aquilée. 497

NOTES SUR SAINT GERVAIS, ET SAINT PROTAIS.

NOTE I. POurquoi on met ces Saints ſous Neron. 498
II. Que l'epiſtre 53e de S. Ambroiſe n'eſt point de luy, & ne peut faire d'autorité. 499
III. Que S. Ambroiſe trouva ſeulement les os de S. Gervais & de Saint Protais, & non les corps entiers. 500
IV. En quel jour furent trouvez les corps de S. Gervais & S. Protais. 500
V. Sur la feſte de S. Gervais. 501
VI. Hiſtoire peu aſſurée raportée ſur la tranſlation de S. Gervais. 501

NOTES SUR SAINT NAZAIRE, ET SAINT CELSE.

NOTE I. DEs pieces dont on peut tirer l'hiſtoire de ces Saints. 501
II. Sur Sainte Perpetue mere de S. Nazaire. 502
III. D'un S. Nazaire honoré à Rome. 503

NOTES SUR SAINT MARC.

NOTE I. SUr ſes actes donnez par Bollandus. 503
II. Que S. Marc n'a point eſté l'un des 70 Diſciples. 505
III. En quel temps S. Marc a écrit ſon Evangile. 505
IV. Que S. Marc a écrit en grec, & non en latin. 506
V. Que le dernier chapitre de S. Marc eſt veritablement de luy. 507

VI. Que l'hiſtoire de la predication de S. Marc à Aquilée eſt fort nouvelle. 507
VII. Pourquoi on met en l'an 49 la miſſion de S. Marc en Egypte. 508
VIII. Sur une parole de S. Annien. 508
IX. Quelques difficultez ſur les Therapeutes de Philon: Blondel les confond avec les Eſſéens. 508
X. Si l'Eveſque d'Alexandrie a jamais eſté ordonné par des Preſtres, & ſeul Eveſque en Egypte. 509
XI. Pourquoi nous mettons la mort de S. Marc en l'an 68. 512
XII. Qu'il n'y a pas ſujet de douter du martyre de S. Marc. 513
XIII. Que l'hiſtoire de la tranſlation de S. Marc à Veniſe eſt ſans autorité. 513
XIV. Reliques de S. Marc en divers endroits. 513
XV. Sur le commencement & ſur la fin de l'epiſcopat de S. Annien. 514

NOTES SUR SAINT JEAN MARC.

NOTE I. QU'il ne faut pas confondre Jean fils de Marie, avec Saint Jean l'Evangeliſte. 514
II. Que Jean Marc n'eſt point S. Marc l'Evangeliſte. 515
III. Que Marc couſin de S. Barnabé eſt apparemment le meſme que Jean Marc. 515
IV. Si Jean Marc eſt le meſme que Jean l'ancien enterré à Epheſe. 516
V. Sur S. Auxibe. 516

NOTE SUR SAINT APOLLINAIRE.

POurquoi on ne ſe ſert pas de ſes actes. 518

NOTES SUR LES NAZAREENS ET LES EBIONITES.

NOTE I. EN quel temps Ebion a paru. 518
II. Sur le ſens d'un paſſage d'Euſebe touchant Symmaque. 519

NOTES SUR SAINT HERMAS.

NOTE I. EN quel temps & en quel pays le livre du Paſteur a eſté écrit. 519
II. Si Hermas eſtoit Preſtre. 520
III. Sur un endroit de S. Jerome qu'on raporte au livre du Paſteur. 520
IV. Que nous avons le livre du Paſteur tel que l'ont eu les anciens. 520
V. Qu'il ne faut pas confondre Hermas avec Herme frere de S. Pie. 521

NOTES SUR LA PERSECUTION DE DOMITIEN.

NOTE I. QU'elle a commencé tard, & qu'elle a fait des martyrs. 522
II. Sur les actes & l'epiſcopat de S. Antipas. 523
III. Sur l'hiſtoire de S. Marc Eveſque d'Ain. 523
IV. Pourquoi nous diſons que les reliques de Saint Marc d'Ain furent trouvées en 1053. 524

NOTES SUR SAINT DENYS L'AREOPAGITE.

NOTE I. BEvues des Grecs sur son martyre. 524
II. Que S. Denys a souffert apparemment sous Domitien. 524
III. Sur un eloge de S. Denys attribué à S. Chrysostome. 525
IV. Sur les ouvrages attribuez à S. Denys l'Areopagite. 525

NOTES SUR SAINTE DOMITILLE.

NOTE I. SUr une Domitille mariée à Onesime. 533
II. Distinction de deux Victorins, l'un martyr, l'autre penitent. 534

NOTES SUR SAINT LUC.

NOTE I. QU'il estoit apparemment gentil, & parent de S. Paul. 535
II. Que S. Luc n'a esté disciple que des Apostres. 535
III. En quel temps S. Luc a commencé de suivre S. Paul: Contes des Grecs sur cela. 536
IV. Que S. Luc a pu estre avec S. Paul à Thessalonique. 537
V. Sur l'age de S. Luc. 537
VI. Si S. Luc a presché en France. 537
VII. Quand S. Luc a écrit son Evangile. 538
VIII. A qui S. Luc adresse l'Evangile & les Actes. 539
IX. En quel lieu S. Luc est mort. 539
X. Sur ce qu'on dit de diverses translations des reliques de S. Luc. 540
XI. Que S. Gregoire de Nazianze & S. Paulin paroissent avoir crû S. Luc martyr. 541

NOTES SUR SAINT TIMOTHEE.

NOTE I. QU'il estoit de Lystre plutost que de Derbe, ou de Thessalonique. 541
II. Si S. Timothée estoit parent de S. Paul. 542
III. Que S. Paul n'a point laissé S. Timothée à Ephese en l'an 57. 542
IV. Que S. Timothée a apparemment esté envoyé à Philippes, & mis en prison en 62. 542
V. Sur les actes de S. Timothée attribuez à Polycrate. 543
VI. Qu'il n'y a point de preuve que Saint Timothée soit mort plustard qu'en 97. 544
VII. Quelques difficultez sur la translation de S. Timothée à Constantinople. 545

NOTES SUR SAINT CLEMENT PAPE.

NOTE I. SUr ce que S. Clement a succedé à S. Pierre selon les uns, & n'a esté selon les autres que le troisieme Evesque de Rome aprés luy. 545
II. Pourquoi nous nous arrestons à Eusebe dans la chronologie de S. Lin, & des autres Papes jusques à S. Pontien. 549
III. Que S. Lin a gouverné douze ans, & peut estre mort en 78. 554
IV. Sur le martyre que l'on attribue à S. Lin. 554
V. Que Clet & Anacle ne sont qu'un seul Pape. 555

VI. *Que la lettre de S. Clement aux Corinthiens a eſté écrite vers l'an 97.* 557
VII. *Eclairciſſement ſur quelques endroits de la lettre de S. Clement.* 560
VIII. *De S. Abile ſecond Eveſque d'Alexandrie.* 560
IX. *Sur Cerdon troiſieme Eveſque d'Alexandrie.* 561
X. *Sur S. Syr, S. Pompée, & S. Juvence, Eveſques de Pavie.* 561
XI. *Sur le temps de la mort de S. Clement.* 563
XII. *Sur le martyre de S. Clement: Examen de ſes actes.* 563
XIII. *Sur une ſeconde lettre aux Corinthiens attribuée à S. Clement.* 567

NOTES SUR LA PERSECUTION DE TRAJAN.

NOTE I. *SUr le martyre de S. Simeon de Jeruſalem; où il eſt auſſi parlé des provinces gouvernées par des Conſulaires.* 568
II. *Sur la lettre de Tiberien à Trajan.* 571
III. *Sur la perſecution des Chrétiens d'Aſie par le Preconſul Antonin.* 572
IV. *Sur S. Ceſaire martyr.* 573
V. *Sur les actes de S. Hyacinthe.* 573
VI. *Sur les actes de Sainte Eudocie.* 573
VII. *Sur S. Romule, S. Eudoxe, & quelques autres martyrs.* 574
VIII. *Que Peregrin eſtoit de Parion, & non de Paros.* 575
IX. *Quelle fut la cauſe de l'excommunication de Peregrin.* 575

NOTE SUR SAINT SIMEON DE JERUSALEM.

QU'il n'y a point d'apparence de differer l'ordination de Saint Simeon juſques aprés l'an 70. 575

NOTES SUR SAINT IGNACE.

NOTE I. *COmment on peut accorder Euſebe avec Saint Chryſoſtome ſur l'epiſcopat de S. Ignace.* 576
II. *Diverſes fautes ſur S. Evode d'Antioche.* 577
III. *Sur les divers actes du martyre de S. Ignace.* 577
IV. *Quelques fautes des actes latins de S. Ignace corrigées par le grec.* 579
V. *Sur la paix de l'Egliſe d'Antioche.* 579
VI. *Que l'epiſtre à S. Polycarpe eſt vraiment de S. Ignace.* 579
VII. *Sur S. Ruſe & S. Zoſime.* 581
VIII. *Sur diverſes lettres attribuées à S. Ignace.* 581
IX. *Sur les objections des Calviniſtes contre les veritables lettres de Saint Ignace.* 582
X. *Sur le jour de la mort de S. Ignace.* 583
XI. *Quand les reliques de S. Ignace ont eſté raportées à Antioche.* 583
XII. *Quand les reliques de S. Ignace ont pu eſtre apportées à Rome.* 583

NOTE SUR SAINT EVARISTE.

SUr la durée de ſon pontificat. 584

NOTE

NOTE SUR BASILIDE.

EN quel temps Saturnin & Baſilide ont paru. 584

NOTES SUR LA PERSECUTION D'ADRIEN.

NOTE I. SUr les actes de S. Euſtache. 585
II. Sur les actes de Sainte Sophie. 586
III. Sur les actes de Sainte Eleuthere & de Sainte Antie. 587
IV. Sur S. Gavin celebre en Sardaigne. 587
V. Sur Sainte Marie ſervante. 587
VI. En quel temps S. Quadrat a fait ſon apologie. 588
VII. S. Quadrat l'apologiſte diſtingué de l'Eveſque d'Athenes. 589

NOTES SUR SAINT ALEXANDRE.

NOTE I. SUr la durée de ſon pontificat. 590
II. Que les actes de S. Alexandre ſont ſans autorité, & que ſon martyre eſt au moins tres incertain. 590
III. Faux actes du martyre de Sainte Balbine. 592
IV. Epoque de la mort de Prime Eveſque d'Alexandrie. 593
V. Que Juſte d'Alexandrie eſt mort en l'an 133. 593
VI. Sur le nom de Sixte ou Xyſte. 593
VII. Sur le jour & l'année que Sixte I. eſt mort. 594
VIII. Que c'eſt ap. Sixte II. qui eſt dans le Canon de la Meſſe. 594

NOTES SUR SAINTE SYMPHOROSE.

NOTE I. SUr les actes de S. Getule, & ſur ceux de Sainte Symphoroſe. 595
II. Sur les reliques de S. Getule. 596
III. Sur le lieu de la ſepulture de Sainte Symphoroſe, & de ſes enfans. 597

NOTES SUR SAINTE SABINE.

NOTE I. EXamen de ſes actes : En quel lieu elle a ſouffert. 597
II. En quel jour Sainte Serapie a eſté martyrizée. 599
III. En quel qualité Helpide jugea Sainte Sabine. 599

NOTES SUR SAINT TELESPHORE PAPE.

NOTE I. DIverſes fautes qu'on fait ſur ce Saint. 600
II. Sur le temps de la mort d'Eumene Eveſque d'Alexandrie. 600
III. Sur la durée du pontificat de S. Hygin. 601

NOTES SUR LES CARPOCRATIENS.

NOTE I. QUe Carpocrate peut n'avoir paru que vers le temps d'Adrien. 602
II. Samé changée en Samos dans S. Epiphane. 602

NOTES SUR LES VALENTINIENS.

NOTE I. SI Valentin a eſté chaſſé deux fois de l'Egliſe. 603
II. Que Valentin eſt mort du temps du Pape Anicet. 605

III. *Fables du Predeſtinatus ſur Heracleon condamné par S. Alexandre Pape.* 604

NOTES SUR LES MARCIONITES.

NOTE I. *QUe Marcion n'a point diſtingué une epiſtre aux Epheſiens, & une autre à ceux de Laodicée.* 604
II. *Que Marcion a commencé ſa ſecte vers l'an 145, & que S. Juſtin a fait ſon apologie quelques années aprés.* 604
III. *Marcion mis apparemment au lieu de Cerdon par Tertullien.* 609
IV. *Difficultez ſur quelques ſentimens d'Apelle.* 610
V. *Sur ce qu'on lit dans Saint Auguſtin touchant la Philumene d'Apelle.* 611

NOTES SUR SAINT PIE PAPE.

NOTE I. *QU'il a ſuccedé à S. Hygin, non à S. Anicet; & qu'il a gouverné environ 15 ans.* 611
II. *Sur Herme qu'on fait frere de S. Pie.* 613
III. *Sur un decret attribué à S. Pie touchant la feſte de Paſque.* 614
IV. *Fauſſeté de deux lettres pretendues de Saint Pie à Saint Juſt de Vienne.* 614
V. *Sur les actes & l'hiſtoire de Sainte Pudentienne; & ſur Saint Timothée honoré le 22 d'aouſt.* 615
VI. *Sur S. Mercurial de Forli.* 619
VII. *Sur S. Agrippin de Naple.* 619

NOTE SUR LES MARCOSIENS.

EN quel temps a eſté tenu le Concile de Gangres, & s'il parle d'Eutacte l'Arcontique. 619

NOTES SUR SAINT PAPIAS.

NOTE I. *QUe Papias a eſté diſciple de l'Apoſtre S. Jean.* 620
II. *De ce qu'on attribue à Papias ſur la mort de Judas.* 620
III. *Examen de la fauſſe hiſtoire de S. Abercé.* 621

NOTES SUR LA PERSECUTION DE MARC AURELE.

NOTE I. *SUr les actes de Sainte Glycerie.* 623
II. *Embaras ſur l'hiſtoire & les actes de Saint Victor & Sainte Couronne.* 624
III. *Des actes de S. Hermie.* 625
IV. *Difficultez ſur les actes de S. Concorde, & ſur l'hiſtoire de Saint Conſtance de Perouze.* 626
V. *Sur S. Anthime de Spolete.* 628
VI. *Sur S. Pontien Martyr.* 628
VII. *Sur S. Alexandre Eveſque, Martyr à Rome.* 629
VIII. *Sur S. Julien de Sore.* 629
IX. *Sur S. Lazare de Trieſte.* 629
X. *Sur S. Potite.* 629

XI. Sur Sainte Paraſceve & Sainte Venerande. 630
XII. Sur S. Floccelle. 630
XIII. Que l'apologie d'Athenagore n'eſt écrite qu'en 177. 631
XIV. Que S. Athenogene Coreveſque, p.e. celui dont parle S. Baſile. 632

NOTES SUR SAINT POLYCARPE.

NOTE I. D'Une fauſſe vie de S. Polycarpe: De ceux qu'on pretend avoir eſté Eveſques de Smyrne avant lui. 632
II. Si le Saint eſtoit déja né en l'an 62. 634
III. Sur ce que S. Polycarpe demande des nouvelles de S. Ignace. 634
IV. Sur quelques fragmens attribuez à S. Polycarpe. 635
V. Sur le jour & l'année de ſon martyre. 635
VI. A qui s'adreſſe l'hiſtoire du martyre de S. Polycarpe. 641

NOTES SUR SAINT JUSTIN.

NOTE I. QUe S. Juſtin peut eſtre né vers l'an 103. 642
II. Sur le pere & l'ayeul de S. Juſtin. 643
III. Que ce Saint eſtoit originairement gentil de religion & de race. 643
IV. Que S. Juſtin peut s'eſtre converti en l'an 133. 644
V. Sur le petit diſcours de S. Juſtin aux Gentils. 645
VI. Sur l'Exhortation aux Gentils. 645
VII. Sur le livre de la Monarchie. 646
VIII. Sur les écrits attribuez à S. Juſtin contre Ariſtote. 647
IX. Sur divers écrits ſuppoſez à S. Juſtin. 647
X. Que la premiere apologie de S. Juſtin eſt la plus grande, faite vers l'an 150. 650
XI. Sur le reſcrit d'Antonin aux Etats d'Aſie pour les Chrétiens. 651
XII. Que S. Ptolemée n'a pas ſouffert à Alexandrie, mais à Rome. 653
XIII. Que la petite apologie de S. Juſtin eſt adreſſée à M. Aurele. 654
XIV. Autorité des actes de S. Juſtin: Que ce ſont ceux de l'apologiſte. 657

NOTES SUR SAINT ANICET.

NOTE I. SUr l'année & le jour de ſa mort. 661
II. Sur Marcien, Celadion, & Agrippin, Eveſques d'Alexandrie. 662

NOTES SUR SAINT MELITON.

NOTE I. QU'il ne le faut pas mettre dans le premier ſiecle, mais vers le milieu du ſecond. 663
II. Que S. Meliton a écrit ſon apologie aprés 169, & peut-eſtre meſme aprés 175. 663
III. Quelques ſentimens particuliers de S. Meliton, qui n'ont pas empeſché de le reverer comme un Saint. 664

NOTES SUR LES ENCRATITES.

NOTE I. SI Tatien a enſeigné la rhetorique. 665
II. Qu'on pretend ſans fondement avoir la Concorde de Tatien. 665

NOTES SUR LES MONTANISTES.

NOTE I. QU'ils ont commencé vers l'an 171. 666
II. Que la Myſie dont eſtoit Montan, eſtoit compriſe dans la Phrygie. 667
III. Sentiment des Martyrs des Gaules & du Pape Eleuthere ſur les Montaniſtes. 668
IV. Que c'eſt le Pape Victor plutoſt qu'Eleuthere, qui fuſt pres d'autoriſer les Montaniſtes. 669
V. Sur la lettre de S. Serapion contre les Montaniſtes. 670
VI. Apollone confondu avec S. Thraſeas & Aſtere Urbain. 670
VII. Aſtere Urbain confondu avec pluſieurs autres. 670
VIII. Sur Zotique. 671
IX. Que le Concile d'Icone s'eſt tenu du temps de Firmilien vers l'an 231. 671
X. S. Epiphane juſtifié contre Blondel ſur l'Egliſe de Thyatires. 672
XI. Que les Montaniſtes celebroient apparemment la Paſſion le ſix ou ſept d'avril, & la Reſurrection le dimanche ſuivant. 672

NOTE SUR SAINT DENYS DE CORINTHE.

TOuchant diverſes choſes peu aſſurées que l'on en dit. 674

NOTES SUR SAINT APOLLINAIRE D'HIERAPLE.

NOTE I. S'Il eſtoit natif d'Hieraple. 675
II. D'un ouvrage contre les Montaniſtes mal attribué à S. Apollinaire. 675

NOTE SUR BARDESANE.

QU'il n'a point adreſſé à M. Aurele ſon livre contre le deſtin. 676

NOTES SUR SAINT SOTER PAPE.

NOTE I. SUr un endroit de S. Denys de Corinthe touchant S. Soter. 677
II. En quelle année S. Soter eſt mort. 677

LETTRE AU REVEREND PERE LAMI. 678

Per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei. Act. 14. 21.

S. ESTIENNE

PREMIER DIACRE ET PREMIER MARTYR.

ARTICLE PREMIER.

Saint Eſtienne en preſchant JESUS CHRIST s'attire la haine des Juifs.

V.S. Pierre § 17. » l'an 33 de l'ere commune.

LES ſept Diacres "qui furent établis par les Apoſtres,[* la meſme année, à ce qu'on croit, que JESUS CHRIST eſtoit monté au ciel,] eſtoient tous remplis du S. Eſprit, pleins de foy, & de ſageſſe. Mais cette plenitude du S. Eſprit, de foy, de grace, & de force, eſt particulierement attribuée à S. Eſtienne, que l'Ecriture nomme le premier d'entre eux; '& à qui les anciens donnent quelquefois le titre d'Archidiacre.[a] Ainſi il eſtoit veritablement le premier [& par le rang, & par le merite & la grace.] [On ne ſçait rien de ſon age, ſinon que] [b] dans diverſes viſions il apparut comme "un jeune homme. ["Les uns diſent qu'il eſtoit du nombre des ſeptante Diſciples, ce qui paroiſt peu probable; & les autres, qu'il fut le premier fruit de la predication que fit S. Pierre le jour de la Pentecoſte.] [c] Les Peres l'ont loué comme tres ſavant, [d] & trouvent beaucoup d'eloquence dans le diſcours qu'il fit aux Juifs.

Act. 6. v. 3. 5. a

juvenis.

V.S. Pierre note 14.

Iren. l. 3. c. 12. p. 256. c. Luci. de St. c 8. p. 631. 2. b. 632. 1. a.

a Chry. in Act. h. 15. p. 138. d. Aſt. or. 12. p. 288. c.

b Evod. l. 1. c. 6. p. 633. 2. d. 2. c. 2. 5. p. 637. 1. b. 639. 1. d.

c Hier. in Iſ. 46. v. 12. p. 173. b.

d Aug. ap. ſ. 217. p. 359. d.

Chry.in Act.h. 15.p.138.d.e. 'Il avoit receu l'ordination avec les autres Diacres ; mais il y avoit receu une grace plus abondante : Et s'il avoit eſté choiſi comme un homme déja rempli de l'Eſprit ſaint & de foy, l'ordination luy donna encore une nouvelle plenitude de foy & de force, qu'il n'euſt pu avoir par la ſeule grace du batteſme. Juſque là il n'avoit point fait de miracles ; mais depuis il faiſoit de

Arel.p.331.332. grands prodiges à la vue du peuple. 'Il ne ſe contenta pas de prendre ſoin des veuves & des pauvres ; & ſans manquer à ce premier devoir, il s'appliquoit encore à gagner des ames à J.C, &

Aſt.or.12.p.288. c. à combatre tous ſes adverſaires. 'Il travailloit tous les jours à faire rentrer dans le bon chemin ceux qui eſtoient egarez, & à y affermir ceux qui y marchoient déja.

Euſ.l.2.c.1.p. 38.a.b| Aug.ſ. 315.c.1.p.1268&c. Chry.in Act.h. 15.p 139.c| Aſt. or.12.p.288.c. [Dieu luy ouvroit par là le chemin au martyre,] 'qu'il ſouffrit fort peu aprés ; comme s'il n'euſt eſté elevé au diaconat qu'afin de repandre ſon ſang pour J.C. 'Car l'eclat de ſes miracles luy ſuſcita des envieux, & ſa ferveur dans la predication luy attira la haine du demon, & des ennemis de la foy, [a] ſous leſquels le

a Nyſ.de St.t. 3.p.357.a. prince du menſonge ſe cachoit pour taſcher d'étoufer la verité que preſchoit le Saint.

Chry.in Act.h. 15.p.139.b.c| Pearſ.an.Paul. p.59. 'Ceux qui s'oppoſoient principalement à luy, eſtoient les Juifs [t] qui avoient eſté emmenez captifs à Rome, & mis enſuite en li- 1.
berté, ceux de Cyrene en Libye, & ceux d'Alexandrie, de Cilicie, & d'Aſie, qui demeuroient à Jeruſalem, & y avoient chacun leur ſynagogue, ſelon S. Chryſoſtome. D'autres croient qu'il n'y en avoit qu'une, commune à tous les étrangers: [& cela paroiſt plus conforme au texte des Actes.] Ces Juifs diſputoient avec S. Eſtienne, dans le deſſein de luy faire dire quelque parole qui leur

Aſt.or.12.p. 288.d. puſt donner priſe ſur luy: '& les Alexandrins faiſoient voir dans ces diſputes leur chaleur ordinaire, & leur eſprit porté natu-

p.289.a. rellement à la ſedition. 'Mais ni eux ni les autres ne pouvoient reſiſter à la ſageſſe ſans artifice & ſans étude d'Eſtienne, ni au S. Eſprit qui parloit par luy.

Chry.in Act.h. 15.p.139.a. b Act.6.v.11. 'Neanmoins comme il diſoit peuteſtre quelque choſe, quoiqu'obſcurément, de l'abolition des ceremonies de la loy, [b] ils ſuborner ent des gents à qui ils firent dire qu'ils l'avoient entendu

Chry.p.139.c. blaſphemer contre Moyſe & contre Dieu. 'Car ils le vouloient perdre dans les formes de la juſtice, & luy oſter en meſme temps

Aug.ſ.315.c.1.p. 1261.f. la vie & l'honneur. 'Ils l'accuſoient non de ce qu'il avoit dit, mais de ce qui en approchoit le plus, par une calomnie d'autant

Suet.l.5.c.14.p. 540. 1. *libertini*, 'qui autrefois ſignifioit les enfans des affranchis : mais des le temps de l'Empereur Claude, & peuteſtre des auparavant, il ſe prenoit pour les affranchis meſmes. [Ici on le peut entendre & des affranchis, & de leur poſterité.]

plus odieuſe & plus criminelle, qu'elle s'eloignoit moins de la verité. [Car plus leur menſonge eſtoit ſemblable à la verité, plus il eſtoit difficile de l'en diſtinguer, & de s'en défendre.] Mais il fut en cela conforme à J.C, auſſibien que dans preſque toutes les autres circonſtances de ſon martyre. Ils accuſoient de dire des blaſphemes contre Dieu, un homme que Dieu glorifioit tous les jours par des miracles, eux qui faiſoient ſans ceſſe blaſphemer ſon nom par leurs actions criminelles. Ils ne ſe ſouvenoient de luy que quand il falloit perſecuter ſes ſerviteurs. Ils témoignoient meſme beaucoup plus d'ardeur pour Moyſe que pour Dieu: & en effet, ce n'eſtoit pas l'honneur de Dieu qui les touchoit. Procl.or.18.p. 514.5.5. Chry.h. 15.p.142.b.c.

Ils emurent donc le peuple, les anciens, & les docteurs de la loy; & ſe jettant ſur Eſtienne, ils l'entrainerent, & le menerent au Conſeil, où ſes ennemis devoient eſtre ſes juges. Là ils produiſirent leurs faux témoins, qui depoſerent qu'il ne ceſſoit point de proferer des blaſphemes contre le Temple & contre la Loy. » Car, diſoient-ils, nous luy avons oui dire que ce JESUS de Nazaret » détruira ce lieu ſaint, & changera les ordonnances que Moyſe » nous a laiſſées. Le demon regnoit dans cette aſſemblée, & poſſedoit egalement les accuſateurs, les faux témoins, & les juges; & il les animoit tous à repandre le ſang innocent, ſans conſiderer combien la victoire qu'il ſembloit remporter ſur le Saint, luy ſeroit prejudiciable à luy meſme. Act.6.v.11-14. Chry.h.15.p. 142. Nyſ.de St.p. 357.c.d.

ARTICLE II.

Diſcours de S. Eſtienne aux Juifs.

DIEU avoit laiſſé agir les hommes lorſqu'on n'avoit accuſé ſes Apoſtres que d'annoncer ſa reſurrection, & d'autres choſes qui leur eſtoient glorieuſes. Mais parcequ'on calomnioit ici ſon ſerviteur, & qu'on l'accuſoit de blaſpheme, il prit viſiblement ſa défenſe, & fit eclater ſon innocence ſur ſon viſage, en y repandant une beauté & une grace ſi grande, qu'il ſembloit à tous ceux qui le regardoient que ce fuſt le viſage d'un Ange. C'eſtoit l'effet de ſa foy, de la ſimplicité, & de la pureté de ſon ame.[a] Et il n'eſt pas étrange que Dieu donne quelquefois à ſes ſerviteurs un agrément qui vient de la beauté de leur ame, & qui les rend en meſme temps aimables aux gents de bien, & terribles à leurs ennemis. Chry.p.148.d. eſSever.inGen. h.2.p.223.b. Act.6.v.15. Chry.in Act.h. 15.p.141.c.d. a p.140.a.b.

b. 'Dieu le fit peuteſtre en cette rencontre, afin que les Juifs
"ecoutaſſent [avec plus de paix] le diſcours que S. Eſtienne leur
Aug.de div.93. c.2.p.564.2.b. vouloit faire: 'Car au lieu que J.C. avoit voulu mourir ſans rien dire, ſelon que les Prophetes l'avoient predit; [il voulut que] ſon ſerviteur défendiſt la verité par ſa langue auſſibien que par ſon ſang, luy ayant ordonné de publier ſur les toits ce qu'il avoit appris en ſecret.
Act.7.v.1. 'Aprés donc que le grand Preſtre [Caïphe] qui preſidoit à l'aſſemblée, luy eut demandé ſi ce qu'on diſoit de luy eſtoit
Aſt.or 12.p.289. b] Aug.ſ.319.c.1. p.1173.d. veritable, 'il fit un diſcours aſſez long, afin de donner temps à la fureur de ſes ennemis de ſe ralentir: & il le commença pour ce ſujet avec beaucoup de douceur, en les appellant ſes freres
Aſt.p.289.a. & ſes peres. 'Il le remplit moins de ce qu'il avoit appris, que de ce que le S. Eſprit luy inſpiroit; & le prononça avec aſſurance,
Nyſ.de St.p. 361.b. 'ſans que la crainte des ſupplices & de la mort puſt intimider ſon ame, qui mepriſoit déja toutes les choſes de la terre. Ainſi il fit dans cette aſſemblée d'aſſaſſins une ecole de ſageſſe & de verité.

Act.7.v.2-8. 'Il témoigna d'abord ſon reſpect pour les anciens Patriarches, s'arreſtant particulierement ſur la pieté avec laquelle Abraham
Chry.h.15.p. 141.c. avoit obeï à Dieu, & ſur la promeſſe qu'il en avoit receue, 'ſans l'avoir meritée ni par la Circonciſion, ni par le Temple, ni par les
Act.7.v.9-16. ſacrifices, [ni par aucune des ceremonies de la Loy.] 'Il s'étendit encore ſur la gloire de Joſeph vendu par ſes freres, [ce qui eſtoit
v.17-39. une figure de J. C.] 'De Joſeph il paſſa à Moyſe, & fit bien voir qu'on avoit eu tort de l'accuſer d'avoir parlé contre ce ſerviteur de Dieu. Mais il ne manqua pas de remarquer que les Juifs avoient tejetté d'abord ce Prophete, que Dieu avoit envoyé pour les delivrer de l'Egypte; & que meſme aprés cette delivrance, &
v.37. aprés tant de miracles, ils avoient encore refuſé de luy obeïr. 'Il n'oublia pas non plus la promeſſe que Moyſe avoit faite, que Dieu leur envoieroit un Prophete comme luy, auquel il faudroit obeïr.
v.39-43. 'A cela il joignit quelques paſſages qui faiſoient voir combien les Juifs avoient eſté portez à l'idolatrie.

Aug.ſ.319.c.1.p. 1173.c. 'Comme on l'avoit accuſé d'eſtre ennemi de la Loy [& du Temple,] il en voulut faire l'eloge: [a] Il reconnut que la Circonciſion
a Act 7.v.8. v.38. avoit eſté établie de Dieu; 'Que les paroles de la Loy eſtoient les
v 44-47. oracles vivans du Seigneur, apportez à Moyſe par un Ange; 'Que c'eſtoit par l'ordre de Dieu que Moyſe avoit dreſſé le Tabernacle, & que David qui avoit trouvé grace devant le Seigneur, avoit voulu baſtir le Temple avant que Salomon le fiſt: Mais il prouve auſſitoſt par les Prophetes, que Dieu n'habite point dans des baſtimens faits de la main des hommes, [comme s'il y eſtoit

renfermé, ne voulant pas qu'ils s'attachaſſent à une choſe ſainte d'une maniere profane.] Ainſi tout ſon diſcours prouvoit, ſans qu'on s'en apperceuſt, qu'il ne falloit point s'arreſter ni au Temple, ni à la Loy, ſans laquelle Abraham & les autres Patriarches avoient eſté ſanctifiez; & que tous les efforts des Juifs n'aneantiroient point la predication de l'Evangile, puiſque Dieu a accoutumé de faire réuſſir ſes deſſeins lorſque cela paroiſt le plus impoſſible aux hommes. Chry. in Act. h. 15. p. 140. c. d.

'Mais voyant, [peuteſtre par la lumiere de Dieu,] que les inſtructions qu'il leur donnoit ne faiſoient point d'impreſſion ſur leurs cœurs, & qu'ils demeuroient toujours dans leur endurciſſement, il ne crut plus devoir menager leurs eſprits, & il leur parla avec toute la force & la liberté d'un homme qui n'avoit que la Croix de J.C. devant les yeux, & qui n'attendoit plus que la mort: car » S. Chryſoſtome croit que Dieu le luy avoit revelé. 'Teſtes dures, » leur dit-il, hommes incirconcis de cœur & d'oreilles: vous re» ſiſtez toujours au Saint Eſprit, & vous eſtes tels que vos peres » ont eſté. Qui eſt le Prophete qu'ils n'aient point perſecuté? Ils » ont tué ceux qui leur prediſoient l'avenement du Juſte; & vous, » vous venez de le trahir, & d'eſtre ſes meurtriers. Act. or. 11. p. 289. c] Aug. ſ. 315. c. 2 p. 1262. e. g. Chry. in Act. h. 17. p. 161. d] 162. d. Act. 7. v. 51. 52.

'Voilà ce que leur dit un homme rempli du S. Eſprit. [a] Il paroiſt en colere; mais c'eſt la colere d'une colombe qui n'a point de fiel, ou plutoſt c'eſt un medecin qui n'applique des remedes brulans ſur un malade que pour le guerir. Car ſa derniere action fit voir combien il aimoit ceux qu'il taſchoit d'emouvoir par ces paroles toutes de feu, que le ſeul deplaiſir de les voir dans un état ſi malheureux avoit tirées de ſa bouche, & non aucun tranſport de colere. 'La langue crie & reprend, dit S. Auguſtin, mais le cœur aime, & [b] l'eſprit ne ſonge qu'à leur obtenir miſericorde. v. 55. [a] Aug. pſ. 70. p. 309. 2. c. d] ſ. 317. c. 4. p. 1170. f] 315. c. 3. 4. p. 1264. 1265] Chry. in Act. h. 17. p. 163. 2. Aug. p. 1170. f. p. 265. c.

intus orabat.

'Les Juifs au contraire eſtoient non pas dans la colere, mais dans la rage, & grinçoient les dents contre luy, ne voulant pas ſe rendre à la verité, parceque ce n'eſtoit pas elle qu'ils cherchoient; & ne trouvant dans les paroles du Saint aucun pretexte pour le faire mourir avec apparence de juſtice. Chry. h. 18. p. 166. a. b. c.

ARTICLE III.

Saint Eſtienne voit J. C; prie pour les Juifs qui le lapidoient.

'ESTIENNE eſtoit au milieu de ces furieux, abandonné de tout le monde. Mais JESUS pour lequel il combatoit, ne Act. or. 11. p. 289. d.

p.292.d.e. l'abandonna pas dans ce beſoin. Comme c'eſtoit la premiere fois que l'on combatoit pour ſon nom juſqu'à la mort, & qu'il falloit que ce martyre fuſt entierement parfait pour ſervir d'exemple aux autres, J.C. ne voulut pas envoyer un Ange, mais il parut luy meſme en la forme qu'il avoit eue ſur la terre,[a] & en laquelle il pouvoit eſtre vu d'un homme.[b] Il parut debout, marquant par cette poſture, qu'il eſtoit là pour aſſiſter ſon ſoldat dans le combat, & le couronner aprés la victoire.

p.289.e.
a Nyſ.de St.p. 361.d.
b Greg.in Job. l.2.c.2.p.35.d| Aug.ſ.317.p. 1271.a.

[c] Eſtienne levant donc les yeux en haut, vit les cieux ouverts, avec [1] la gloire de Dieu, & J.C. debout à la droite de ſon Pere. 1.

c Act.7.v.55.
Aug.ſ.317.c.4. p.1271.a.
d Chry.in Act. h.18.p.166.c.

Il eut ſeul cette viſion, parcequ'elle eſtoit particulierement pour luy: [d] mais il declara à tout le monde ce qu'il voyoit, afin qu'on receuſt avec plus de ſoumiſſion la verité qu'il preſchoit.

Max.T.h.45.p. 224.1.c.

Il dit qu'il voyoit le Fils de l'homme, ſans l'appeller Fils de Dieu; parcequ'il falloit établir alors la gloire de l'humanité de J.C. contre les Juifs qui la combatoient.

Chry.in Act.h. 18.p.166.d.

Mais les Juifs qui avoient dechiré leurs vétemens lorſque J.C. leur avoit dit preſque la meſme choſe, ſe boucherent ici les oreilles, comme s'ils euſſent entendu un blaſpheme, parceque leur envie les rendoit incapables de croire & de voir ce qu'il leur diſoit, & ils verifierent ainſi à la lettre ce que dit le pſeaume, Que les méchans « eſtant furieux comme des aſpics, ſe bouchent les oreilles de- « peur d'entendre les charmes ſacrez de la verité. «

Aug.ſ.316 c.2. p.1268.g|pſ.57. v.5.6.p.232.1.c.

Chry.in Act.h. 18 p.166.c.

Trouvant donc enfin l'occaſion de ſe venger eux meſmes ſous pretexte de défendre la religion, ils s'écrierent tous d'une voix, & ſe jetterent ſur luy tous enſemble, ſans qu'il oppoſaſt à leur colere que ſa parience, à leurs menaces que ſa generoſité, à la crainte de la mort que le mepris de la vie, à leur haine que ſa charité, & à leur fureur que le deſir de leur ſalut. Ils le trainerent ainſi hors de Jeruſalem du coſté de la porte du ſeptentrion, ſur le chemin de [la ville de] Cedar, qui eſt de ce coſté là dans la province de Galaad: Car le deſert de Cedar eſt au midi. Ce fut là qu'il fut lapidé, [ce qui eſtoit le ſupplice ordonné par la loy contre les blaſphemateurs.] Note 1.

Nyſ.de St.p. 360.c.
Luci. de St.c.5. p.631.1.a.
Adricom.
Act.7.v.57.
Deut.17.v.7.

Les témoins, qui ſelon l'ordre de la loy, devoient commencer les premiers à le lapider, mirent leurs vétemens aux piez d'un jeune homme nommé Saul, [qui eſt cet Apoſtre ſi celebre par les peines qu'il a cauſées à l'Egliſe ſa mere, & par celles qu'il a enſuite endurées pour elle.] Il ne ſe contentoit pas d'eſtre preſent

Act.7.v.58.
8.v.1|22.v.20.

1. Un ſermon attribué à S. Auguſtin, porte qu'il vit la Trinité meſme, [a] ce qui fait rejetter ce ſermon comme indigne de S. Auguſtin.

Aug.ap.ſ.216.p. 568.g.
a d.

à l'effuſion du ſang de ce ſaint Martyr, & d'eſtre bien aiſe de ſa mort; il le lapidoit meſme en quelque ſorte par les mains de tous ceux dont il gardoit les habits. Chry. in Act. h. 18. p. 168. b | Aug. ſ. 315. p. 1266. b | ſ. 382. c. 4. p. 1483. c.

[a]Durant qu'on traitoit Eſtienne avec tant de cruauté, il imitoit dans un eſprit tranquille l'exemple de J.C. Il l'invoquoit dans ſes ſouffrances, [b]& le prioit de recevoir ſon eſprit, comme voulant dire qu'il avoit vécu pour luy, & qu'il mouroit encore pour luy. [c]Il fit cette priere debout, parcequ'il demandoit une choſe promiſe ou meſme due aux Martyrs, & aiſée à obtenir. Mais il ſe mit enſuite à genoux, comme ayant à en demander une autre bien plus difficile: Et c'eſtoit le pardon de ceux qui le faiſoient mourir. 'Car il ne vouloit pas qu'une mort qu'il ſavoit luy devoir eſtre tres avantageuſe, & qu'il regardoit comme ſa vraie vie, fuſt la condannation & la mort de ceux qui la luy » procuroient. 'Seigneur, dit-il de toute la force de ſa voix, ne » leur imputez point ce peché. 'Il ne demande pas que leur peché demeure impuni: ç'auroit eſté combatre la juſtice divine: [mais qu'ils le puniſſent eux meſmes par la penitence.] Comme s'il euſt » dit, ſelon que l'explique un grand Eveſque, Donnez leur, Seigneur, [une crainte ſalutaire,] une crainte de componction: Faites les repentir de la faute qu'ils commettent, ne permettez pas » qu'ils meurent en cet état: Attirez les par la penitence à la connoiſſance de voſtre nom: Allumez dans leurs cœurs la flamme de » l'Eſprit ſaint. Par ce moyen leur peché ne demeurera point ſur » eux. 'Voilà comment ceux qui voient J.C. ſe vengent de leurs ennemis. [On voit bien alors de quel eſprit venoient ces paroles ſi vehementes, par leſquelles il avoit taſché de rompre la dureté du cœur des Juifs.] 'Il nous oſta ainſi le pretexte que noſtre infidelité auroit pu prendre pour s'excuſer d'aimer ceux qui nous font les plus grands maux. Car ſans l'exemple de S. Eſtienne, on prétendroit que c'eſt une vertu dont il n'y a qu'un Dieu qui ſoit capable.

[a] Aug. ſ. 382. c. 3. p. 1483. b.
[b] ſ. 315. c. 3. p. 1265. b.
[c] d. e. f | 319. c. 4. p. 1274. d. e | 49. c. 10. p. 276. d | 386. p. 1492. f. g.
Nyſ. de St. p. 362. c.
Act. 7. v. 59.
Aſt. or. 12. p. 296. a. b.
Nyſ. de St. p. 362. c.
Aug. ſ. 49. c. 9. p. 275 e | 315. c. 6. p. 1266. f | 317. c. 2. p. 1270. a | 386. p. 1492. f | 382. c. 3. p. 1483. b.

'Saul entendoit cette priere, & s'en moquoit ſans doute: & c'eſtoit luy neanmoins qu'elle regardoit [plus qu'aucun autre.] 'Car ſans cette priere de S. Eſtienne, l'Egliſe n'auroit pas aujourd'hui S. Paul.

ſ. 316. c. 4. p. 1270. a.
ſ. 382. c. 4. p. 1483. c.

ARTICLE IV.

Mort & enterrement de Saint Eſtienne.

Aug.ſ.386.p. 1492.ſ.390.p.493. d.

'APRES ce grand témoignage que S. Eſtienne avoit rendu de ſa charité, il ne dit plus aucune parole. Il ſe tut, il s'en alla, il s'endormit au Seigneur dans le repos de l'amour, & trouva en Dieu "la joie ineffable d'une ſouveraine paix, parcequ'il avoit ſouhaité la paix à ſes ennemis, & leur avoit pardonné ſa mort, ſans qu'ils fuſſent meſme dans la diſpoſition de demander le pardon de cette faute. [Voilà quelle fut la mort ou plutoſt le triomphe de S. Eſtienne, qui, comme S. Irenée & tous les autres enſuite l'ont reconnu,] 'a marché le premier ſur les traces que J.C. nous a marquées par ſa Paſſion, & a le premier ſouffert la mort pour le nom de celui qui l'avoit ſauvé par ſa mort, luy rendant le premier le ſang qu'il a bien voulu verſer pour nous. [a] S. Gregoire de Nyſſe le met au rang des Apoſtres & des Prophetes. [b] Et il a meſme precedé par le temps de ſon martyre, ceux qui le precedoient comme ſes maiſtres par la dignité de l'apoſtolat.

pacem pinguiſſimam.

Iren.l.3.c.12.p. 166.c.

Max.T.h.45.p. 224.2.b.

a Nyſ.de Baſ. t.3.p.479.c.

b Max.T.h.45. p.224.1.d.

[Sa mort arriva, comme nous croyons, "à la fin de l'année meſme en laquelle J.C. avoit repandu ſon ſang pour nous; qui ſelon l'opinion la plus commune aujourd'hui parmi les perſonnes habiles, eſt la 33e de l'ere commune.] 'L'Egliſe celebroit ſolennellement la memoire de ſon martyre des le IV. ſiecle au moins, le lendemain de la naiſſance du Sauveur: [Et l'union de ces deux feſtes nous peut marquer] 'que jamais les hommes n'euſſent eu la force de mourir pour Dieu, ſi Dieu ne ſe fuſt fait homme afin de mourir pour eux.

Notes.

Aug.ſ.314.p. 1260.b[Nyſ.

Aug.app.ſ.215. p.357.b.

Luci.de St.c.5. p.631.1.a.

'Les princes des Preſtres ne ſe contentant pas d'avoir fait mourir Saint Eſtienne, voulurent qu'on laiſſaſt ſon corps expoſé aux beſtes ſans l'enterrer: Et il demeura en effet un jour & une nuit en cet état dans le lieu où il avoit eſté lapidé, [1] ſans que neanmoins aucune beſte ni aucun oiſeau y touchaſt. Enfin Gamaliel jaloux de l'honneur de ce fidele miniſtre de J.C, perſuada à pluſieurs Chrétiens de ceux qu'il connut avoir le plus de pieté, d'aller la nuit enlever ſon corps, de le mettre ſur ſon chariot, & de le porter ſecrettement à une terre qu'il avoit à huit lieues de Jeruſalem, nommée de ſon nom Caphargamala. Ce fut là qu'il fut enterré 'par quelques ſerviteurs de Dieu, qui firent ſes

1.

Act.8.v.2.

Aug.t.7.app.p. 5.6.b.

1. [Quelques manuſcrits n'ont point ceci.] 'Il eſt dans les deux editions des Benedictins.

funerailles

funerailles avec un grand deuil, c'eſt à dire avec autant de magnificence [que le temps le pouvoit permettre,] [a]durant [1]quarante jours au moins. [b] S. Jerome dit que les Apoſtres meſmes voulurent prendre part à cette pompe, pour nous apprendre le reſpect que nous devons aux reliques des Martyrs. Hier.ep.25.p. 159.b. a Luci.de St.p. 631.1.a. b Hier.ep.53.p. 119.b.

'On le pleura d'abord ſelon les ceremonies de ce temps là, en un lieu où pour marque de ce deuil on mit un monceau de petites pierres, & de là on le tranſporra à l'endroit deſtiné pour ſa ſepulture, un peu plus vers le nord. 'Gamaliel le fit mettre dans un monument tout neuf, où il y avoit pluſieurs "grotes. On le mit dans celle qui eſtoit à l'orient. Luci.de St.c.8. p.631.2.c. d|c.5.p.631.1.b. c.

'On pretend que les depenſes des funerailles eſtoient fort grandes parmi les Juifs. 'Mais Gamaliel qui eſtoit bien aiſe de menager cette occaſion pour obtenir quelque recompenſe de Dieu, & pour participer aux merites du ſaint Martyr, voulut qu'on priſt ſur ſon bien tout ce qui ſeroit neceſſaire pour cette depenſe. Et lorſqu'il fut mort, on l'enterra dans le meſme monument en une grote ſeparée. Bar.34.§ 304. Luci.de St.c.5. p.631.1.a.b.

[S. Eſtienne n'a pas eu à ſouffrir de la ſeule cruauté des Juifs, mais encore de la malice des heretiques,] 'qui luy ont attribué de fauſſes revelations condannées par le Pape Gelaſe. Bar.44.§ 48.

ARTICLE V.

Dieu revele le corps de S. Eſtienne, qui eſt tranſporté à Jeruſalem: Lucien en écrit l'hiſtoire.

'LE corps de S. Eſtienne demeura longtemps caché, [c]pendant que "la gloire de ſa ſainteté brilloit dans le ciel & ſur la terre. Le long eſpace des années avoit fait perdre la memoire du lieu de ſa ſepulture: '& il eſtoit couvert ſous les ruines d'un vieux rombeau, [d] où il y avoit une egliſe, & un Preſtre qui la deſſervoit. 'Enfin il plut à Dieu de le reveler, & de le rendre celebre par quantité de miracles, afin qu'il éclairaſt toute la terre. [e]Il le fit paroiſtre comme les corps des ſaints Marryrs ont accoutumé de paroiſtre, en faiſant connoiſtre par divers ſignes, au temps que ſa providence jugea à propos, le lieu où il repoſoit: & l'effet fit voir que ces ſignes eſtoient veritables, [& venoient de luy.] Aug.ſ.319.c.6. p.1274.g. c Combf.de Chry.p.298. Luci.de St.c.8. p.631.2.c.d. d c.3.p.630.2.a. Aug.ſ.319.c.6.p. 1274.a. e ſ.318.p.1271.c. d.

'Il decouvrit donc ce threſor à Lucien Preſtre [de l'Egliſe] [f]de Jeruſalem, [g] & Curé du lieu où repoſoient ces ſaintes reliques. Phot.c.171.p. 384.c|1dar.faſt| Marc.chr. f Phot.p.384.c. g Combf.de Chry.p.300. a Aug.b.1.7.ap p. 5.6.

1. [a]Quelques manuſcrits ont 40 jours, & d'autres 70. Bede a lu 45.

Luci.de St.c.7. p.631.1.2. 'Il l'avoit choiſi pour cela, en le prefetant à pluſieurs excellens ſolitaires qui eſtoient dans les deſerts; & dans ce deſſein il l'avoit tiré d'un autre village où il eſtoit auparavant, pour le faire Preſtre[& Curé]de Caphargamala. 'Auſſi il eſt qualifié un homme ſaint, & un ſerviteur de Dieu, tout occupé dans la pieté, qui travailloit avec ardeur à tout ce qui eſtoit agreable à Dieu.

Mare.chr| Combf.p.300| Bed.retr.in Act.c.5.t.6.p.13.

Bed.p.13|Phot. c.171.p.384| Luci.c.4|Idat. faſt.& chr| Mare.chr. a Luci.c.5 6| Phot.p.384.b. d|Bed.in Act. 5.8 p.13.16. b Phot.c.171.p. 385.2. c Luci.c.4.p. 630.2.c.

'Ce fut Gamaliel qui s'apparut à luy en ſonge, un vendredi 3e de [1] decembre ſur les huit heures du ſoir, en [2]l'an 415.[a] Gamaliel luy declara où eſtoient les corps tant de luy que d'Abibas ſon fils, de S. Eſtienne,& de Nicodeme;[b]luy recommandant d'en avoir ſoin, & de ne les laiſſer point davantage dans le tombeau negligé où ils eſtoient;[c]mais de dire à Jean qui eſtoit Eveſque de Jeruſalem, qu'il vinſt ouvrir leur tombeau pour detourner les maux dont le monde eſtoit menacé; parcequ'il falloit qu'ils fuſſent decouverts ſous ſon epiſcopat, [qui finit environ un an aprés.] 1. 2.

c.6.& in mſ. 'Lucien s'eveillant aptés cette appatition, ſe proſterna en terre pour prier, & demanda à Dieu que ſi la viſion qu'il avoit eue, venoit de luy, il luy pluſt de faire qu'il l'euſt encore deux fois. Il ſe prepara à cette grace par le jeûne; il ne mangea que des viandes ſeches, 'c'eſt à dire du pain ſec avec du ſel, & ne but que de l'eau, comme nous avons accoutumé, dit-il, de faire en Careſme.

in mſ.

de St.c.6. 'Il vécut de la ſorte juſqu'au vendredi ſuivant "que Gamaliel luy apparut une ſeconde fois, & luy montra ſous la figure de quatre corbeilles pleines de fleurs, les differens merites des quatre Saints dont les corps eſtoient dans le meſme tombeau. 10 decembre.

c.7. 'Lucien ayant continué ſon jeûne, enfin le troiſieme vendredi "Gamaliel luy apparut pour la troiſieme fois à la meſme heure: Et en meſme temps Lucien ſe trouva en ſonge avec Jean de Jeruſalem, qui luy diſoit en termes figurez, qu'il falloit tranſporter le corps de S. Eſtienne à Jeruſalem, & luy laiſſer les autres. 17 decembre.

c.7.8. 'S'eſtant eveillé là-deſſus, aprés avoir rendu graces à Dieu, il s'en alla promtement à Jeruſalem trouver Jean, à qui il dit tout ce qui luy eſtoit arrivé, ſans luy parler neanmoins de la tranſlation du corps de S. Eſtienne, voulant voir s'il luy en parleroit le premier: Et Jean ne manqua point de le faire. Il ne vint pas luy

c.9. meſme à Caphargamala: 'car il avoit à ſe trouver au Concile de Dioſpolis: mais [comme il avoit ſans doute vu les lieux en d'au-

1. C'eſt ſans doute à cauſe de cette premiere apparition, que les faſtes d'Idace diſent que S. Eſtienne fut revelé à Lucien le vendredi 3e de decembre.

Bed.chr.t.2.p. 114|Ado,3.aug| chr.p.155. 2. 'Bede copié par Adon, dit que ce fut la ſettieme année d'Honoré, [c'eſt à dire en l'an 401, quatorze ans avant le Concile de Dioſpolis, & avant qu'Oroſe fuſt en Paleſtine.]

tres rencontres,]'il dit à Lucien de faire creuſer à un tas de pierre qu'il luy marqua; & que s'il trouvoit quelque choſe, il l'en fiſt avertir par le Diacre[de ſon Egliſe.] c.8.

'La nuit[du 18,]Gamaliel s'apparut à un moine fort ſimple & fort innocent nommé[1]Migece, & luy marqua expreſſément le lieu où luy & les autres eſtoient enterrez, particulierement le Grand & le Juſte,[c'eſt à dire S. Eſtienne.]Lucien ayant ſceu le lendemain ce que Migece avoit vu, fit neanmoins creuſer d'abord à l'endroit que Jean luy avoit marqué. Mais ce fut inutilement: de ſorte qu'il fit aller les ouvriers au lieu que Migece luy diſoit, où il trouva le jour meſme,[qui eſtoit"le 18 ou 19 de decembre,]le threſor qu'il deſiroit, ſelon la revelation que Dieu luy en avoit faite. c.8. 1. Note 3.

Il y avoit dans le tombeau une pierre où eſtoit gravé le mot de *Cheliel*, qui en hebreu ſignifie une couronne comme στέφανος en grec.[L'Egliſe latine celebre le 3 d'aouſt, par une feſte particuliere, cette decouverte du corps de S.Eſtienne & de ſes compagnons: & elle eſt marquée ce jour là non ſeulement dans les martyrologes d'Uſuard, d'Adon, & dans tous les autres depuis le IX. ſiecle, mais dans ceux meſmes qui portent le nom de S. Jerome, & qui ſont les plus anciens de tous ceux que nous avons.]

'On a peine à juger pourquoi on a mis cette feſte en un temps ſi eloigné du mois de decembre; & quelques uns croient que cela vient originairement de l'Egliſe d'Ancone,"qui pouvoit celebrer ce jour là la dedicace d'une tres ancienne chapelle de S. Eſtienne,[dont nous parlerons"dans la ſuite.] Bar.3.aug.2. V.la note 1. V.§ 10.

'Lucien ayant trouvé les corps des Saints, il le fit auſſitoſt ſavoir à Jean de Jeruſalem, qui vint du Concile de Dioſpolis avec les Eveſques de Sebaſte & de Jerico. Ils ouvrirent le cercueil de S. Eſtienne, & en meſme temps la terre trembla. On ſentit une odeur excellente,'&"un grand nombre de malades furent gueris. Luci.c.9. &c. c.9|Phot.c.171 p.385.

[a]Le corps du Saint eſtoit reduit en cendres, hormis les os qui eſtoient tous entiers, & dans leur"ſituation naturelle, dit Baſile de Seleucie.[b]On en mit quelques uns à part pour les laiſſer dans le lieu, avec ſes cendres; & aprés avoir refermé le cercueil, on le tranſporta ſolennellement[2]dans l'egliſe de Sion,'qui eſtoit[3]la plus ancienne egliſe[de Jeruſalem:]'& à la meſme heure il vint [a] Luci.c.9| Combef.de Chry.p.298. [b] Luci.c.9. aequoria. 2. 3. c.7. c.10.

1.'C'eſt ainſi qu'ont mis les Benedictins ſuivant les manuſcrits. Les autres editions ont *Nugece*. Aug.B t.7.ap p.9.

2.'Le 24, 25, ou 26 decembre: car les manuſcrits liſent differemment. Les Benedictins ont mis le 26, ſans parler des autres leçons: & on lit ainſi dans Adon 3. *aug*. Luci.c.10.

3. Le texte dit, *prima*, qui pourroit auſſi ſignifier la principale. Mais la principale & la cathedrale eſtoit celle de la Reſurrection.

une grande pluie, au lieu que juſqu'alors il avoit fait une extreme ſechereſſe.

[Cette revelation que Dieu fit du corps de S. Eſtienne, eſt un des plus celebres evenemens du V. ſiecle.] S. Auguſtin en parle en divers endroits; [a] Sozomene qui l'appelle une choſe toute extraordinaire & toute divine, promet d'en inſerer la narration dans ſon hiſtoire: mais c'eſt juſtement depuis cet endroit qu'elle eſt perdue. [Les faſtes & la chronique d'Idace, & la chronique de Marcellin, la marquent comme un evenement memorable.] Nous en avons beaucoup de particularitez dans un diſcours ſur S. Eſtienne, attribué à [1] Baſile Eveſque de Seleucie au milieu du V. ſiecle, & donné au public en 1656 par le P. Combefis. Photius en eut une relation faite par un nommé Chryſippe Preſtre de Jeruſalem, qu'on croit eſtre celui à qui la vie de S. Euthyme donne de fort grands eloges, & qui mourut vers l'an 478. [b] Ce meſme Preſtre en raportoit encore diverſes particularitez dans un diſcours fait ſur le ſaint Martyr Theodore.

[Mais ce qui nous en reſte de plus conſiderable & de plus certain, c'eſt] la relation qui en fut faite par Lucien meſme, dont Dieu s'eſtoit voulu ſervir pour cette œuvre de ſa miſericorde. Il l'écrivit en grec, & l'adreſſa à toute l'Egliſe, afin de donner part avec une entiere ſimplicité à tous les Fideles, des merveilles dont il avoit eſté le témoin [& le miniſtre.] Avite Preſtre Eſpagnol, qui eſtoit alors à Jeruſalem, l'obligea par ſes inſtances à nous donner cette relation. Il la traduiſit enſuite en latin, & l'envoya en Occident par Oroſe, avec une lettre adreſſée à Balcone Eveſque de Brague [en Portugal,] & à toute ſon Egliſe, dont cet Avite eſtoit Preſtre.

[Cette relation de Lucien a eſté tres celebre dans l'Egliſe, & y a toujours eſté regardée comme une hiſtoire tres fidele & tres aſſurée.] C'eſt pourquoi S. Auguſtin parle des faits atteſtez par les viſions meſmes qui y ſont contenues, comme de veritez certaines, connues & receues preſque de toutes les nations. Bede dit la meſme choſe.

Aug. B.t.7.ap. p.3.4.
[a] Soz.l.9.c.16. p.817.d.
Bar.415.§ 57.
Combf.de Chry.p.283.
Phot.c.171.p. 384.b.
Boll.20.jan.p. 318.f|319.a.
[b] Phot.c.171.p. 384.c.
Genn.c.46.
Luci.de St.c.3.
Genn.c.47| Luci.c.2.3| Idat.faſt.
Idat.faſt.
Aug.in Jo.h. 120.p.226.2.b. c.
Bed.retr.in Act. l.6.p.13.

Note 47

V. S. Auguſtin.

ou Palcone.

V. la note 4.

1. Elle peut n'eſtre pas de luy; mais elle eſt du meſme temps, avant l'an 458.

ARTICLE VI.

Oroſe porte des reliques de S. Eſtienne à Minorque, où tous les Juifs ſe convertiſſent.

BEAUCOUP de perſonnes eurent des reliques de S. Eſtienne: [a]& ſelon l'expreſſion de Baſile de Seleucie, elles ſanctifierent & rendirent illuſtres toutes ſortes d'endroits & de pays. [b]Avite [qui eſtoit ſans doute ami particulier de Lucien,] luy en demanda quelques unes de celles qu'on luy avoit laiſſées: & Lucien qui avoit beaucoup de reſpect pour luy, luy donna en ſecret non ſeulement des cendres de ſon corps, mais meſme quelques os, *pinguiora.* "pleins d'une onction, dit Avite, qui eſtoit une preuve viſible de leur ſainteté, ſurpaſſant les parfums nouvellement faits, & les odeurs [les plus agreables: ce qui ſemble marquer qu'il en ſortoit quelque huile odoriferante.]

[a] Aug. ſ. 313. p. 1271. c. [a] Combef. de Chry. p. 305. [b] Luci. de St. c. 2. 0.

'Avite ſe reſolut d'envoyer ce riche preſent à l'Egliſe de Brague, & à Balcone qui en eſtoit Eveſque, [lequel avoit ſans doute ſuccedé à "Paterne Eveſque de la meſme Egliſe en 399 ou 400. *Balcone vivoit encore en l'an 447 au moins.] 'Avite qui eſtoit Preſtre de Brague, voulut donc luy envoyer ces reliques de S. Eſtienne, dans l'eſperance que ce premier Martyr s'eſtant revelé pour ſauver le monde des malheurs qui l'accabloient, il obtiendroit de Dieu ou l'expulſion des barbares qui ravageoient alors toute l'Eſpagne, ou l'adouciſſement de leurs eſprits inhumains. Mais n'oſant encore y aller porter luy meſme ce riche threſor, il le confia à Oroſe, qui eſtoit apparemment de Brague meſme auſſibien que luy, & qui s'en retournoit alors en Eſpagne. Ce fut auſſi par luy qu'il écrivit à l'Egliſe de Brague, & qu'il envoya la relation de Lucien qu'il avoit traduite, afin qu'on ne puſt douter de la verité des reliques dont Oroſe eſtoit chargé.

c.1.2. V. les Priſcillianiſtes. *V. S. Leon Idat. faſt. Luci. de St. c. 1. 2.

'Ainſi Oroſe eſtant parti de Paleſtine en 416, apporta le premier en Occident des reliques de S. Eſtienne. [c]Il vint en Afrique vers le milieu de 416, avant que de s'en retourner en Eſpagne, comme S. Auguſtin l'en avoit prié. [Mais on ne voit pas s'il y laiſſa aucune partie des reliques qu'il portoit: "& il paroiſt meſme plutoſt qu'il ne le fit pas, quoiqu'il y ait dû paſſer quelque temps, "s'il eſt vray qu'il ait écrit ſon hiſtoire en 416 & 417.]

Marc. chr. Genn. c. 47. [c] Aug. ep. 18. 90. p. 38. 1. b. 157. 1. d. Notez 5. V. Saint Auguſtin.

'On ne doute pas que ce ne ſoit luy dont Severe Eveſque de l'iſle de Minorque, parle dans ſa relation [d]faite au mois de fe-

Bar. 418. § 40. 43. [d] § 49.

§ 43. vrier 418, où il dit que peu de temps auparavant, & à peu pres dans le meſme temps qu'il avoit eſté fait Eveſque de cette iſle,
§ 42. qui eſt preſque egalement eloignée de la Mautitanie & de l'Eſ-
§ 43. pagne; il y eſtoit abordé un Preſtre de tres grande ſainteté, qui venoit de Jeruſalem, & qui en avoit apporté des reliques de S. Eſtienne revelées depuis peu de temps; que ce Preſtre avoit reſolu de les porter en Eſpagne, mais qu'il n'avoit pu y paſſer [à cauſe que les Gots & les Vandales l'occupoient toute;] & qu'ainſi
§ 42. aprés avoir demeuré quelque temps à Magone l'une des deux
§ 43. villes de l'iſle, [& qui en porte aujourd'hui le nom,] il s'en eſtoit retourné en Afrique, laiſſant les reliques qu'il portoit dans l'egli-
§ 62. ſe de Magone, qui eſtoit un peu hors de la ville.
§ 43. La ſuite fit aſſez juger que cela s'eſtoit fait par l'inſpiration
§ 42. du S. Eſprit. Car il y avoit dans cette ville un aſſez grand nom-
§ 43-69. bre de Juifs, & des plus qualifiez du lieu, qui peu de temps aprés ſe convertirent tous en huit jours, hommes & femmes, au nombre de 540 perſonnes: & leur converſion fut accompagnée d'un grand nombre de miracles & de prodiges, qui marquoient viſi-
§ 49.69. blement le doit de Dieu. Ils commencerent à ſe convertir le
§ 41.42. ſamedi deuxieme de fevrier en l'an 418. Severe Eveſque de l'iſle écrivit la relation de tout ce qui ſe paſſa alors, & il l'adreſſa à
§ 41. toute l'Egliſe. Baronius l'a tirée d'un manuſcrit du Vatican, & l'a inſerée dans ſes Annales, où on la peut voir. [Les Benedictins l'ont jointe auſſi au recueil qu'ils ont fait des pieces qui regardent les reliques de S. Eſtienne, dans l'appendix du ſeptieme tome de S. Auguſtin.]

ARTICLE VII.

Reliques de S. Eſtienne à Uzale: Evode en fait écrire l'hiſtoire.

Evod.l.1.c.2.p. 631.2.d. [LA relation de Severe paſſa bientoſt en Afrique,] où Evode [celebre entre les amis de S. Auguſtin, &] Eveſque d'Uzale ville [de la Proconſulaire, voiſine de celle d'Utique,] la fit lire publiquement dans ſon egliſe le jour meſme qu'il y receut ſolennellement des reliques de S. Eſtienne; & elle y fut ecoutée avec beaucoup de devotion. [L'Egliſe d'Uzale n'a donc eu ces
c.1.p.632.2.a. b. reliques qu'en 418 au pluſtoſt.] Elle les pouvoit avoir eues de quelques moines qui les avoient fait venir d'Otient ſur le raport
" d'Oroſe. V. la note 5.

1.2 Ces moines les avoient déja ſans qu'on le ſceuſt, & perſonne

n'eſperoit encore en pouvoit avoir à Uzale, lorſqu'il plut à Dieu d'en donner des marques par diverſes viſions. 'Et environ 40 jours aprés, on les apporta dans une egliſe de Martyrs pres d'Uzale, ſur laquelle quelques perſonnes virent une étoile qui ſembloit venir audevant du ſaint Martyr. 'Ces reliques conſiſtoient en une fiole où il y avoit des gouttes de ſang, & de petits fragmens d'os. 'L'Eveſq[ue] e[Evode]receut ces reliques, [a]& aprés qu'on eut celebré les ſaints Myſteres, il les porta à la ville aſſis dans un char, accompagné de beaucoup de peuples qui chantoient les louanges de Dieu, & d'un grand nombre de cierges & de luminaires.

c.2.p.632.2.b.
c.
c.1.p.632.2.a.
a.
a c.2.p.632.a. c.d.

'Lorſque les reliques eſtoient encore dans l'egliſe des Martyrs, un nommé Concorde qui avoit eu le pié rompu, y vint remercier Dieu d'avoir eſté gueri la nuit de devant par S. Eſtienne. Aprés y avoir prié longtemps, il y alluma des cierges, & y laiſſa le baſton avec lequel il eſtoit venu.

c.4.p.633.
&c.

'Les reliques furent portées dans l'egliſe de la ville au jubé, & placées *ſur un throne orné de tentures, 'avec un †linge qui les couvroit. Et le meſme jour une femme aveugle ayant ſeulement touché ce linge, ¶recouvra la vue la nuit ſuivante. 'Elles furent miſes enſuite en un lieu fermé avec de petites portes, afin que l'on n'y touchaſt pas. 'Il y avoit une petite fenceſtre par où l'on y faiſoit toucher des linges, [b]qui ſervoient enſuite à guerir divers maux. [c]Elles y eſtoient poſées ſur une eſpece de lit.

c.3.p.633.1.a.
in loco abſida.
* *ſuper cathedram velatam.*
† *palla.*
&c.
b.
l.2.c.2.p.637.
1.c.d.
l.1.c.12.p.634.
2.b.c.
b c[l.2.c.2.p.636.1.c.

[d]Evode avoit d'abord ſeparé une partie des reliques, & les avoit miſes en une petite chaſſe d'argent dans ſon monaſtere, [e]pour les porter en une egliſe de ſon dioceſe qu'il avoit retirée des [1]Donatiſtes. Mais la veille qu'il devoit faire cette tranſlation, le peuple d'Uzale l'ayant ſceu, s'y oppoſa, & obligea l'Eveſque de promettre avec ſerment, qu'il mettroit cette partie des reliques dans l'egliſe [de la ville] avec le reſte. Cet evenement avoit eſté predit par deux revelations, qui marquoient que Dieu n'agreoit point cette tranſlation. Et on remarque en effet qu'elle euſt eſté capable de cauſer quelque diviſion. 'Evode accomplit ſa promeſſe, & porta avec grande ſolennité à l'egliſe cette partie des reliques qu'il avoit reſervée dans ſon monaſtere. Dieu augmenta la joie de cette ſolennité, en rendant la vue à un aveugle qui vint en chemin toucher la chaſſe du Saint.

c[l.2.c.2.p.637.1.d.
d l.1.c.8.p.634.1.c.
e c.7.p.634.1.a.b.
c.8.

'Depuis que les reliques de S. Eſtienne furent miſes dans l'egliſe d'Uzale, il s'y fit un tres grand nombre de miracles, [f]& on y vit

c.4.p.623.2.b.
c[Aug.f.321.323.p.1277.c[1278.gl.iv.l.22.c.8.p.299.1.a.
f Evod.l.1 c.4.p.633.2.a.

1. heretiques d'Afrique, qui reïteroient le batteſme &c.

Digitized by Google

Bar.3.Aug.a. venir de tous coſtez une affluence incroyable de peuple. On pretend que la fiole où il y avoit de ſon ſang en fait encore aujourd'hui à Naple. V.S. Eugene de Carthage.

Evod.pr.p.632. 1.b.c. Evode crut qu'il eſtoit de ſon devoir de publier de tous coſtez, [& de conſerver à la poſterité] les merveilles que Dieu operoit dans ſon Egliſe; & ordonna à une perſonne de les écrire. Cette perſonne luy obeït; & ne pouvant pas neanmoins mettre tous les miracles qui ſe faiſoient, il choiſit ſeulement ceux qui eſtoient les plus connus, dont il fit un livre, où il proteſte qu'il n'a travaillé qu'à raporter les faits avec toute la verité & la ſimplicité poſſible, ayant meſme mis quelquefois les propres termes dont les malades s'eſtoient ſervis. Car les perſonnes ſages & religieuſes « aiment toujours mieux, dit-il, la verité, quelque barbare que « ſoient les termes dont on l'exprime, que le menſonge orné des « expreſſions les plus eloquentes & les plus polies. Il dit luy meſme « qu'il eſtoit de l'Egliſe d'Uzale, & qu'il eſtoit preſent lorſque les reliques de S. Eſtienne furent apportées dans la ville. [a] Il paroiſt auſſi qu'il demeuroit dans un monaſtere avec Evode. [b] Il adreſſe ſon diſcours quelquefois à Evode, [c] quelquefois à ſes peres & à ſes freres, [qui eſtoient peuteſtre les Eccleſiaſtiques & les moines d'Uzale.]

c.4.15.p.633.1. b.c.|35.1.c. pr.p.632.1.c. l.2.c.1.p.635.1.d. l.1.c.2.p.632.2.c. a l.2.c.5.p.639.2.c.d. b pr.p.632.1.c. c l.2.c.1.p.635.1.d.

l.1.c.15.p.635.1.c. d l.2.c.1.p 635.1.2. Il faiſoit ce recueil pour eſtre lu publiquement le jour de la feſte de S. Eſtienne. [d] On le lut en effet; & aprés qu'on avoit lu un miracle, on faiſoit monter au jubé la perſonne dont on venoit de raporter la gueriſon, lorſqu'elle ſe trouvoit preſente, afin qu'elle en rendiſt elle meſme un témoignage authentique.

2.b. Il n'y eut point de cœur ſi dur & ſi inſenſible, qui ne repandiſt alors des larmes, & qui ne ſe ſentiſt touché par des mouvemens de reſpect & de pieté. On interrompoit la lecture des miracles par des cris de joie: & cette joie ſe redoubloit encore lorſqu'on voyoit paroiſtre ceux en qui les miracles s'eſtoient operez. Ainſi le cœur touché en meſme temps par ce qu'il entendoit & ce qu'il voyoit, ſe trouvoit penetré des flammes du divin amour. Chacun copia auſſi l'écrit.

ARTICLE VIII.

Miracles operez à Uzale & à Calame par les reliques de S. Eſtienne.

Evod l.2.c.1.p. 635.2.b. LE meſme auteur qui avoit écrit l'hiſtoire dont on vient de parler, compoſa depuis un ſecond livre, partie des gueriſons,

ſons, partie de divers autres prodiges que Dieu avoit operez par le moyen des reliques de S. Eſtienne depuis qu'il avoit écrit le premier. On voit dans ces deux livres, que le Saint apparoiſſoit aſſez ordinairement comme un jeune homme,[a] & quelquefois *habitum præferens.* "en habit de Diacre. On y voit auſſi pluſieurs morts reſſuſcitez; & entre autres l'enfant dont parle S. Auguſtin,* à qui Dieu rendit la vie pour recevoir le barteſme.

l.1.c.6.n.p.633. a.d|634.1.a. a c.6.p.633.2.d. d|4.p.633.2.a.b. c 15|Aug.ſ.323. 324.p.1279.

Entre les autres miracles, on peut remarquer celui de Reſtitute du dioceſe d'Hippone, paralyrique de tous ſes membres, & de la langue meſme; qui ayant oui parler des reliques de S. Eſtienne à Uzale, s'y fit porter; [ce qui marque qu'il n'y en avoit pas encore à Hippone.] Il ne fut gueri que peu à peu; & comme il vouloit s'en retourner au bout de quatre mois, avant que d'eſtre tout à fait gueri, il receut ordre [dans une viſion] d'attendre encore quatre mois, aprés leſquels il s'en retourna à pié. Un autre paralytique fut gueri avec un peu de pouſſiere qu'on luy apporta du lieu où repoſoient les reliques du ſaint Martyr. Un aveugle ayant receu la vue au meſme lieu, aprés y avoir paſſé huit jours, y offrit en action de grace une chandelle d'argent. L'hiſtoire du dragon de feu qui fit trembler toute la ville d'Uzale, eſt particulierement remarquable à cauſe du tableau qu'il *Memoriam.* parut que Dieu meſme en avoit envoyé, & qui fut mis devant "la chaſſe ou la chapelle de S. Eſtienne.

Evod.l.1 c.22. p.634. c.23. c.24. l.2.c.4.p.638.

On n'avoit point accoutumé à Uzale de faire donner à ceux qui avoient eſté gueris par miracle, des memoires de leur maladie & de leur gueriſon, pour les faire lire devant le peuple, comme on faiſoit en d'autres endroits. Mais S. Auguſtin y eſtant venu "à peu pres dans le temps qu'une dame de qualité nommée †Perronie, avoit eſté guerie miraculeuſement; il exhorta cette dame, à la priere d'Evode, de donner un memoire de ce miracle; à quoy elle ſe ſoumit tres aiſément: & il y a apparence que les autres firent depuis la meſme choſe. [Il y a de meſme tout ſujet de croire que ce fut par le conſeil de S. Auguſtin, & pour ſuppléer au defaut de ces memoires, qu'Evode fit écrire les miracles qui s'eſtoient faits dans ſon Egliſe.]

Aug.civ.l.22.c. 8.p.299.1.a.

vers l'an 416.

† Note 6.

L'Egliſe de Calame eut des reliques de S. Eſtienne quelque temps aprés celle d'Uzale, par le moyen de Poſſide ſon Eveſque qui y en apporta: & on y vit auſſi paroiſtre des prodiges ſemblables à ceux que Dieu avoit operez autrefois. De ſorte que S. Auguſtin & les autres Eveſques, jugeant qu'il eſtoit utile de publier partout ces merveilles, introduiſirent l'uſage des memoi-

p.298.1.c.d|2.d Bar.416.§24.

res dont nous avons parlé. S. Auguſtin dit que pour recueillir ſeulement ces memoires, ſans parler de beaucoup d'autres miracles dont on n'en avoit pu avoir, il euſt falu faire pluſieurs livres. Et cela eſt aiſé à croire, puiſqu'il y en avoit infiniment davantage à Calame qu'à Hippone, où neanmoins on en trouvoit environ 70.

Aug.p.298.1.c.d. 'Entre ce grand nombre de miracles, S. Auguſtin remarque l'hiſtoire d'Eucaire Preſtre d'Eſpagne gueri de la gravelle, & depuis reſſuſciré par le moyen d'une de ſes chemiſes qu'on avoit 2.a. portée à la chaſſe du Saint. 'Il remarque encore deux goutteux, dont l'un fut tout à fait gueri, & l'autre apprit par revelation un remede qui appaiſoit la douleur de ſa goutte toutes les fois qu'elle le prenoit.

1.d. 'Mais il s'arreſte particulierement ſur un homme de qualité nommé Martial, qui eſtant déja fort agé, & malade à la mort, ne vouloit point entendre parler de ſe faire Chrétien. Son gendre qui eſtoit battizé depuis un an, s'en alla prier devant la chaſſe 2.a. de S. Eſtienne, 'avec tous les effets que peut produire une pieté veritablement ardente & ſincere. En s'en retournant il emporta de l'autel les premieres fleurs qu'il y trouva, & les mit, lorſqu'il fut nuit, ſous la teſte de ſon beaupere. Le lendemain des le grand matin, Martial demanda qu'on allaſt promtement querir l'Eveſque : Il declara qu'il croyoit en J.C, & fut auſſitoſt battizé avec la joie & l'admiration de tout le monde. Depuis cela juſqu'à ſa mort qui arriva peu aprés, il eut toujours ces paroles à la bouche, *J.C. recevez mon eſprit;* quoiqu'il ne ſceuſt point dutout que c'euſſent eſté les dernieres paroles de S. Eſtienne.

ARTICLE IX.

Saint Auguſtin honore les reliques de S. Eſtienne, & apprend aux autres à les honorer.

Aug.civ.l.22. c.8.p.298.2.d. 'L'EGLISE d'Hippone n'eut des reliques de S. Eſtienne qu'aprés celle de Calame, moins de deux ans avant que S. Auguſtin écriviſt ſon dernier livre de la cité de Dieu, ſ"c'eſt à dire ce ſemble ſur la fin de l'an 424. On peut juger de quelle maep.103.p.174. 1.b. niere S. Auguſtin les receut,]'par la lettre qu'il écrit à un Eveſque nommé Quintien, où aprés luy avoir recommandé quelques dames qui alloient chez luy, il dit qu'elles portoient des reliques du tres heureux & tres glorieux Martyr S. Eſtienne : à quoy

V. Saint Auguſtin.

» il ajoute; Voſtre ſainteté n'ignore pas combien elle eſt obligée
» d'honorer ces reliques, ainſi que nous avons fait de noſtre part.

'Nous avons encore un ſermon qui peut eſtre celui qu'il fit à la reception des reliques de S. Eſtienne. On y voit que ces reliques conſiſtoient en un peu de poudre de ſa chair; & il admire que ce peu de poudre euſt aſſemblé un ſi grand nombre de perſ.317.p.1269.a. 8.
» ſonnes; & encore une pouſſiere cachée [dans un reliquaire.] Mais,
» dit-il, les graces que l'on en reçoit ne ſont pas cachées. Conſi-
» derez quelles peuvent eſtre les recompenſes que Dieu nous re-
» ſerve dans la terre des vivans, puiſqu'il accorde de ſi grandes
» choſes par les ſeules cendres des morts. La chair de S. Eſtienne
» devient celebre en toutes ſortes d'endroits; mais ce n'eſt que
» pour relever le merite de ſa foy. Souhaitons de telle ſorte d'ob-
» tenir des graces temporelles par ſon interceſſion, que nous meri-
» tions en l'imitant d'en recevoir d'eternelles.' Il continue à mon- b.d.
trer que la veritable maniere d'honorer les Saints, eſt d'imiter leurs vertus, & que celle dont S. Eſtienne nous donne particulierement l'exemple, eſt l'amour des ennemis. 'Il promet enfin p.1271.b.
que ce Saint veillera dans ſes cendres [pour obtenir de Dieu les graces qu'on luy demandera.]

'On mit les reliques de S. Eſtienne dans un lieu ſaint environné d'une baluſtrade, [a] qui eſtoit dans l'egliſe, [b] & qui en eſtoit neanmoins ſeparé en quelque ſorte: [Et ce pouvoit eſtre quelque chapelle particuliere qui tenoit à l'egliſe, & qui eſtoit enfermée dans le meſme cloiſtre.] 'On eleva un autel non à S. Eſtienne, mais à Dieu "ſur les reliques de S. Eſtienne; '& le jour qu'elles y furent miſes, S. Auguſtin fit un ſermon au peuple, 'où il luy recommande de reſpecter ce lieu & ce jour, pour y honorer S. Eſtienne, & y adorer Dieu qui luy a accordé la couronne, & a donné à tous les Martyrs la grace de vaincre non ſeulement tous les attraits du monde, mais encore ſes plus grands ſupplices. 'Cet autel eſtoit apparemment dans une "chapelle, à la voute de laquelle S. Auguſtin fit mettre quatre vers, pour apprendre à tout le monde, comme on le juge par la ſuite de ſon diſcours, que c'eſt à la vertu de Dieu qu'il faut raporter les miracles que font les Saints, & que c'eſt de luy que nous recevons des graces par eux.

civ.l.22.c.8.p. 299.a. [a] 1.d. [b] 2.c.
f.318.p.1271.e. b. c.f.1273.c.
de reliquiis. *cella.*
f.319.c.7.8.p. 1275.

'Il recommande fort cette verité en divers endroits, craignant ſans doute [que la pieté ne degeneraſt en ſuperſtition,] qu'on ne diſcernaſt pas aſſez le ſerviteur du maiſtre, [& qu'on ne s'arreſtaſt à S. Eſtienne ſans paſſer par luy juſqu'à Dieu;] au lieu que tous
ib.1273.f.f.317. p.1263.c.d.e.

les miracles qui ſe font par ſes reliques, ſe font au nom [& par la vertu] de J.C, afin qu'il ſoit adoré avec plus de reſpect, & qu'on s'aſſure de plus en plus qu'il viendra un jour juger les vivans & les morts.

civ. l. 22. c. 8. p. 298. a. c. d. — 'S. Auguſtin parle d'une Memoire de S. Eſtienne à Hippone "hors de la ville. [Il n'exprime pas ſi c'eſtoit la meſme dont il parle ordinairement, ou une ſeconde.] 'Il dit qu'en moins de deux ans il ſe trouvoit déja environ 70 relations d'autant de miracles faits à Hippone depuis qu'il y avoit des reliques de ce Saint, ſans parler de pluſieurs autres dont il ſavoit aſſurément qu'on n'avoit pas donné de memoires. *in ſuburbano*:

b. c. — 'Entre ces miracles, il marque ſeulement trois reſurrections de morts, dont l'une ſe fit par le moyen de [1] l'huile du ſaint Martyr, (ce ſont ſes termes) dont on frota le corps du mort; '& la gueriſon de Paul & de Palladie ſa ſœur, qui trembloient toujours. [Nous pourrons raporter "autrepart les particularitez de ce miracle, qui ſont tres conſiderables. Il ſuffit de dire ici] 'qu'il ſe fit aprés pluſieurs autres, le dimanche '& le mardi de Paſque". 1.

p. 99 [f. 320-323 p. 1275. f. 320. p. 1275. c. f. 323. p. 1279. a. — V. Saint Auguſtin. app. en 425.

f. 319. c. 8. p. 1275. d. a p. 1273. d. c. b p. 1275. d. — 'Nous avons un ſermon que S. Auguſtin fit en un jour fort chaud, [a] aprés qu'on eut lu ce que les Actes portent de S. Eſtienne. [b] Il vouloit lire ce jour là un memoire de quelque grace que Dieu avoit accordée par le meſme Saint: mais à cauſe que la lecture [des Actes] avoit eſté fort longue, il remit cela au dimanche.

a. — 'Dans ce ſermon il avertit ſes auditeurs que les prieres de S. Eſtienne obtenoient beaucoup de choſes, mais non pas tout. Car nous trouvons, dit-il, dans les memoires que l'on nous donne « de ſes miracles, qu'il a eu quelquefois de la peine à obtenir de « certaines graces, quoiqu'il les ait enfin obtenues, lorſque la foy « de celui qui les luy demandoit ne s'eſt point laſſée. On ne s'eſt « point ennuyé, on a toujours prié, & enfin Dieu a accordé la grace « par S. Eſtienne. Nous avons les paroles par leſquelles il l'a de- « mandée, & on luy a répondu; La perſonne pour qui vous priez « n'eſt pas digne de recevoir cette faveur: elle a fait telle & telle « choſe. Neanmoins il a perſiſté, il a conjuré, & enfin il a obtenu. « Par où il nous a fait voir qu'il prie comme ſerviteur, & que Dieu « comme maiſtre accorde ce qu'il veut, & à qui il veut. «

f. 94. p. 507. b. — 'Dans un autre ſermon, il dit qu'il preſchera peu, parceq'u'on ſera bien aiſe d'entendre lire un memoire des graces que Dieu avoit accordées par le ſaint Martyr. 'On voit la meſme choſe en

f. 79. p. 418. c.

1. Cette huile eſtoit apparemment celle des lampes qui bruloient devant les reliques du Saint. On voit dans l'hiſtoire, que Dieu a ſouvent fait des miracles par cette huile.

d'autres endroits. Il remarque dans un ſermon, que le Martyr apparut une fois à une femme qui ſouffroit de tres grandes douleurs; & ſur ce qu'elle ſe plaignoit qu'elle ne pouvoit les ſupporter, il luy dit avant que de la guerir: Et ſi vous aviez à endurer le martyre? comme voulant dire qu'elle devoit regarder ſon mal comme un marryre; car il paroiſt que S. Auguſtin l'a pris en ce ſens. f.256.c.8.p. 1251.c.d.

ARTICLE X.

Miracles faits en divers endroits par les reliques de S. Eſtienne: L'Imperatrice Eudocie fait baſtir une egliſe de ſon nom à Jeruſalem, où l'on met ſon corps.

[OUTRE les Egliſes d'Uzale, de Calame, & d'Hippone, S. Auguſtin remarque encore divers endroits de l'Afrique où les reliques de S. Eſtienne avoient fait pluſieurs miracles.] L'Eveſque Projecte en apportoit en un lieu de la Numidie appellé les Eaux de Tibile; & un tres grand nombre de perſonnes venoient audevant. Dans cette foule il y avoit une femme aveugle, qui demanda qu'on la fiſt approcher de l'Eveſque. Elle donna des fleurs pour faire toucher aux reliques: & quand on les luy eut rendues, elle les mir ſur ſes yeux, & recouvra la vue en meſme temps. Aug.civ.l.22.c. 8.p.258.1.c.

'Lucille Eveſque de Synice [ou Sinite] auprés d'Hippone, avoit depuis longtemps une fiſtule, & il eſtoit preſt d'y faire mettre le fer. Mais depuis qu'il eut apporté à ſon Egliſe des reliques de S. Eſtienne, ſa fiſtule ne parut plus, ayant eſté guerie dans le temps qu'il les portoit. c.

'Il y eut auſſi deux morts reſſuſcitez en un village nommé Audure, dans l'egliſe duquel il y avoit [a] des reliques du meſme Saint, 'qui en rendant ainſi la vie aux morts, faiſoient bien connoiſtre de quelle vie [& de quelle gloire] il jouiſſoit luy meſme [devant Dieu. 2.b. f.319.c.6.p. 1274.g.

memoria.

On ne voit point par S. Auguſtin qu'il y euſt de ſes reliques à Carthage; & il paroiſt meſme plutoſt qu'il n'y en avoit pas,] 'puiſque Perronie qui y demeuroit, vint à Uzale pour invoquer le ſecours de S. Eſtienne. [a] On voit la meſme choſe dans l'hiſtoire de Megecie, [[a] ſi elle eſt differente de Petronie.] [b] Et Florent qui eſtoit officier dans Carthage, ſe croyant redevable de ſa vie à S. Eſtienne, s'en vint tout ſeul à Uzale dont il ne ſavoit pas civ.l.22.c.8.p. 295.1.a.b.

[a] Evod.l.2.c.2. p.636.1.b.

[b] c.5 p.639.

V. la note 6.

Prosp.pro.l.4. c.4.p.160. seulement le chemin, pour le remercier de cette grace. Il eſt certain neanmoins qu'il y en avoit vers l'an 434 dans un monaſtere de vierges, où il ſe fit un miracle extraordinaire raporté par un auteur de ce temps là.

Aug.ſ.322.323. p.1177.b|1178. d|div.31.32.p. 488.1.a|489.1.a. b. [Pour ce qui eſt des autres provinces,] S. Auguſtin nous aſſure qu'il y avoit à Ancone en Italie une fort ancienne *egliſe de S. Eſtienne, qu'on croyoit meſme eſtre du temps des Apoſtres. Il s'y faiſoit quantité de miracles, mais ſeulement depuis que Dieu eut revelé les reliques de ce Saint. S. Gregoire le Grand parle auſſi de cette egliſe qui eſtoit auprés d'Ancone. [a] La tradition du pays eſtoit qu'elle avoit eſté baſtie à l'occaſion d'une des pierres dont on avoit lapidé S. Eſtienne, qui ayant eſté ramaſſée par un Chrétien preſent à cette action, avoit depuis eſté apportée en cette ville. V. la note 1. * memoria. &c.

Greg.dial.l.1. c.5.p.24.c. a Aug.ſ.323.p. 1178.d.e.

Gr.T.mir.l.1.c. 24.25.p.51-55. Il y avoit des reliques de S. Eſtienne dans une egliſe de Portugal en une campagne appellée Oſen. S. Gregoire de Tours raporte comment le battiſtere s'y rempliſſoit tous les ans le ſamedi ſaint par un miracle viſible, & comment Dieu punit les heretiques qui voulurent la profaner.

c.33.p.72-74. Le meſme Saint témoigne qu'il y avoit à Tours des reliques de S. Eſtienne, qu'il mit dans une chapelle dediée longtemps auparavant ſous ſon nom; qu'il y en avoit auſſi à Bordeaux; [b] & que l'on conſervoit de ſon ſang dans l'egliſe cathedrale de Bourges, [qui porte encore aujourd'hui le nom de S. Eſtienne.] Il raporte diverſes merveilles faites en tous ces lieux. L'on voit par ce qu'il dit de Bordeaux, que ces reliques n'eſtoient pas toujours du corps du Saint. Ste Melanie la jeune mit des reliques de S. Eſtienne dans l'egliſe du monaſtere de vierges qu'elle avoit fait baſtir à Jeruſalem. &c.

p.75-78. b p.74-75|h.Fr. l.1.c.31.p.25.

Sur.31.dec.p. 381 § 26.

[Aprés avoir parlé des reliques de ce Saint repandues dans tout le monde, il ne faut pas oublier ce qui regarde ſon corps entier. Nous avons vu que de ſon tombeau à Caphargamala, il avoit eſté porté à Jeruſalem, & mis dans l'egliſe de Sion.] Il fut depuis transferé en une egliſe magnifique que l'on fit baſtir auprés des murailles de Jeruſalem, dans le lieu meſme où il avoit eſté lapidé. Baſile de Seleucie dit que ce fut Juvenal qui la fit baſtir: [mais ce fut ſans doute des deniers de l'Imperatrice Eudocie femme de Theodoſe le jeune,] qui eſtant venue à Jeruſalem [pour la ſeconde fois vers l'an 444,] y fit baſtir à pres d'une ſtade de la ville, une egliſe de S. Eſtienne fort belle & fort exhauſſée, où elle fut enterrée aprés ſa mort. Nicephore ajoute meſme ex- ſi c'eſt luy.

Combef.de Chry.p.301.302.

Evag.l.1.c.22.p. 280.d.

Nphr.l.14.c.50. p.519.a.

preſſement, que c'eſtoit dans le lieu où S. Eſtienne avoit ſouffert. Il y pouvoit tenir dix mille perſonnes au moins.[a] Eudocie mit vers 456,[ἡγούμενον] un Superieur dans la maiſon de S. Eſtienne vers Jeruſalem,[qui ſemble par là avoir eſté un monaſtere;]'&Metaphraſte luy en donne poſitivement[προεστῶτα] le titre.[b] Cette egliſe n'eſtoit pas neanmoins encore tout à fait achevée en l'an 460, auquel elle fut dediée le[mécredi]15 de juin : & Eudocie y aſſigna alors de grands revenus.'Des l'an 439 il y avoit à Jeruſalem une egliſe de S. Eſtienne[differente de celle-ci.]

[a] Conc.t.7.p.92. a.b.
[b] Anal.g.p.67. Corel.g.t.2.p. 271.§ 87. Anal.g.p.73.
Sur.31.dec.p. 383.§ 34.

'Eudocie s'en retournant à Conſtantinople en la meſme année 439, aprés un premier voyage qu'elle avoit fait à Jeruſalem, y apporta des reliques de S. Eſtienne, qui furent miſes, dit un ancien auteur, dans l'egliſe de S. Laurent[le 21 de ſeptembre, auquel depuis ce temps là on fit[dans cette egliſe]la feſte de l'un & de l'autre de ces ſaints[Diacres.*On a quelque lieu de croire que ce fut une main de S. Eſtienne qu'Eudocie apporta.]'On marque juſqu'à neuf egliſes ou chapelles de S. Eſtienne dans Conſtantinople,& quelques unes qu'on pretend anciennes.'Celle qui eſtoit dans le palais, & qu'on dit avoir eſté baſtie par Pulquerie, eſt celebre dans l'hiſtoire, parceque pluſieurs Empereurs & Imperatrices y ont receu la couronne.

Marc.chr. Thdr.L.1.2.p. 568.c.

V. Theodoſe II. § 23

*NOTE 7.

Cang.de C.I.4 p.136-139.

p.136.

S. NICODEME, CONFESSEUR.

NICODEME eſtoit un Juif de la ſecte des Phariſiens,[dans leſquels l'humilité de la predication de J.C. trouva une oppoſition toute particuliere ; car s'ils eſtoient les plus exacts en l'obſervation des pratiques exterieures de la vertu, ils eſtoient en meſme temps les plus ſuperbes, & par conſequent les plus vides de la vertu ſolide & interieure.] 'Nicodeme paſſoit meſme pour un maiſtre & un docteur du peuple d'Iſrael, quoiqu'il ignoraſt les veritez les plus neceſſaires au ſalut:[& il eſtoit encore enflé du faſte des grandeurs & des dignitez du ſiecle,]'puiſque l'Evangile luy donne la qualité de

Joan.3.v.1.

v.10.

v.1.

"prince des Juifs; [qui marque peuteſtre qu'il eſtoit Senateur de Jeruſalem. Cependant la grace l'abaiſſa ſous le joug & ſous la baſſeſſe de la Croix.] "ex.

v.4. 'Lors donc "que le Sauveur commença à faire connoiſtre ſa puiſſance dans Jeruſalem par ſes miracles, Nicodeme ne douta point que ce ne fuſt un maiſtre envoyé de Dieu [pour l'inſtruction des hommes; & il le vint trouver pour apprendre de luy la voie du ſalut.] Mais il y vint la nuit, 'n'oſant pas encore faire profeſſion de la verité qu'il reconnoiſſoit en ſon ame: [a] & ainſi il eſtoit de ceux qui croyoient déja en J.C, mais à qui J.C. ne ſe confioit pas neanmoins, parcequ'ils n'avoient pas une foy aſſez éclairée & aſſez ferme, & n'eſtoient pas encore regenerez par l'eau & par le ſaint Eſprit. l'an 31 de l'ere commune.

Aug. in Jo. h. 11. p. 41. 1. b.
a b Jb. 12. p. 44. 2. a.

h. 12. p. 45. 1. b. c. 'Comme il eſtoit enflé de la vaine eſtime de ſa ſcience, J.C. pour l'humilier [luy dit des veritez auſquelles il ne comprenoit rien,] & luy inſulta meſme en quelque ſorte ſur ſon ignorance, par une parole qui eſtoit une eſpece de raillerie. [Nicodeme ne s'en offenſa pas,] '& il paroiſt par l'Evangile qu'il revint enſuite d'autres fois vers J.C. pour recevoir ſes inſtructions. [b] Il le défendit meſme [ouvertement] en une occaſion contre les Phariſiens, en leur remontrant qu'il falloit ecouter un homme, & l'examiner avec ſoin, avant que de le condanner. [Et il ſe declara encore plus ouvertement ſon diſciple aprés ſa mort,] 'lorſqu'il vint enſevelir ſon corps, & qu'il apporta beaucoup de parfums pour l'embaumer.

h. 110. p. 226. 2. b.
b Joan. 7. v. 50. 51.

19. v. 39-42.

Aug. in Jo. h. 110. p. 226. 2. b. c] Luci. de St. c. 5. p. 631. 1. b. 'On ſçait qu'il fut battizé par les diſciples de J.C, [quoiqu'on ne ſache pas ſi ce fut devant la Paſſion, ou aprés la Pentecoſte.] [c] Quelques uns diſent que ce fut par S. Pierre & par S. Jean. [d] Les Juifs ayant ſceu qu'il s'eſtoit fait battizer, le depoſerent de la dignité qu'il avoit, l'anathematizerent, [le chaſſerent de la ſynagogue,] & le bannirent de Jeruſalem. [e] On croit que cela arriva "dans la perſecution qui ſuivit la mort de S. Eſtienne. [f] Quelques relations moins autoriſées diſent meſme qu'on voulut le faire mourir, mais qu'à la conſideration de Gamaliel, qui eſtoit ſon oncle ou ſon couſin germain, on ſe contenta de le battre preſque juſqu'à rendre l'ame, & de pillet tout ſon bien. 'Il eſt certain que Gamaliel voyant qu'il eſtoit perſecuté pour J.C, le retira dans ſa maiſon de campagne, où il luy fit fournir ſa nourriture & ſon vétement tant qu'il vécut; & quand il fut mort, il le fit enterrer avec honneur auprés de S. Eſtienne.

c Phot. c. 171. p. 384. c] Luci. mſ.
d Phot. p. 384.
e] Luci. de St. c. 5. p. 631. 1. b.
e Bar 34. § 319.
f Phot. p. 384. c] Luci. mſ. p 241.

au commencement de l'an 34.

Luci. c. 5 p. 631. 2. b.

mſ. p 241. 'Quelques uns diſent qu'il ne vécut que peu chez Gamaliel: [d'où

[d'où vient peuteſtre que Photius croyant qu'il eſtoit mort de ſes bleſſures,]'a dit qu'il avoit eſté couronné du martyre; [a]quoique la relation manuſcrite qui parle de ſes ſouffrances, luy donne ſeulement le titre de Confeſſeur, [b]& diſe expreſſément que S. Eſtienne avoit eſté Martyr, & que Nicodeme ne l'eſtoit pas. 'Dans la revelation de ſon corps il fut figuré par des roſes blanches dans un panier d'or, comme Gamaliel, & non par des rouges comme S. Eſtienne. 'Car Dieu revela ſon corps en l'an 415, V. S. Eſtienne § 5. "avec ceux de S. Eſtienne & de Gamaliel, comme d'autant de Saints qui pouvoient appaiſer ſa colere irritée contre les hommes: '& l'Egliſe latine les honore tous enſemble le 3 d'aouſt dans les plus anciens martyrologes. [c]On pretend avoir aujourd'hui ſon corps dans l'egliſe cathedrale de Piſe.

Phot. c. 171. p. 384. c.
a Luci. mſ. p. 241.
b P. 244.
de St. c. 6. p. 631, 1. c. d.
c. 3. 4. p. 630. 631.
Flor. p. 720. 721 | Uſu | Ado, &c.
c Flor. p. 722. 2.

'Nous avons ſous le nom de Nicodeme & de Joſeph d'Arimathie, un Evangile apocryphe, plein de narrations fabuleuſes, quoique 'Pierre des Noels & d'autres modernes les aient priſes pour des veritez. [d]Le titre de cette piece porte qu'elle a eſté trouvée ſous Theodoſe; [ce qui peut donner ſujet de croire qu'elle n'a eſté faite au pluſtoſt que ſous ce prince: & je ne croy pas en effet qu'on trouve que que les anciens auteurs en aient parlé, ni meſme qu'elle ſoit marquée 'dans le decret de Gelaſe, fait longtemps aprés les deux Theodoſes.]

Boll. 17. mars, p. 509. a.
P. de N. l. 3. c. 228. p. 62. 1.
d Boll. p. 509. a.
Conc. t. 4. p. 1264. c. d.

S. GAMALIEL, DOCTEUR DE LA LOY, ET SAINT ABIBAS SON FILS.

GAMALIEL eſtoit un Phariſien, docteur de la loy, tres conſideré de tous les Juifs. 'Auſſi S. Paul entre les choſes qui pouvoient le rendre recommandable aux Juifs, leur dit qu'il avoit eſté elevé aux piez de Gamaliel, 'que c'eſtoit luy qui l'avoit nourri, & luy avoit enſeigné la loy dans Jeruſalem. [c]On pretend que S. Barnabé eſtoit auſſi ſon diſciple.

Act. 5. v. 34.
22. v. 3.
Luci. de St. c. 5, p. 631. 1. a | ap. Aug. t. 10.
c Sur. 11. jun. p. 170. § 6.

en l'an 33. [Peu de temps aprés que le S. Eſprit eut formé l'Egliſe "le jour

Act.5.v.34. de la Pentecoſte,] les Juifs voulant faire mourir les Apoſtres, qu'ils avoient fait venir devant l'aſſemblée des Preſtres ; Gama-
Chry.in Act.h. 34.p.329.a. liel "qui y eſtoit preſent, commanda qu'on les fiſt retirer, voulant par la crainte où il les mettoit, empeſcher que les Juifs ne le ſoupçonnaſſent d'eſtre d'intelligence avec eux, [& ne rejettaſſent ce qu'il vouloit dire en leur faveur.] Il parla enſuite à l'aſſemblée avec tant de diſcretion & de prudence, que ſans ſe rendre ſuſpect, "il leur allegua des preuves qui montroient que la
Act.5.v 33-40. religion Chrétienne eſtoit une œuvre de Dieu: [x]& il leur perſuada au moins de ne pas faire mourir les Apoſtres, comme ils en
Chry.p.133.e. avoient la penſée. [y]Ce diſcours fut cauſe encore de la converſion de beaucoup de Preſtres, qui conſideroient Gamaliel comme leur maiſtre & leur chef.

V. S. Pierre § 16. &c.

p.128 e. [z]S. Chryſoſtome s'étonne comment un homme d'un ſi ſage diſcernement, & qui avoit ouvert un avis ſi equitable, "n'avoit
h.19.p.182.e. pas encore embraſſé la foy. Mais il n'eſt pas poſſible, ajoute-t-il, qu'il ſoit toujours demeuré dans ſon infidelité. [a]Il dit meſme en un autre endroit, comme une choſe conſtante, qu'il "fut converti avant S. Paul.

Note 1. μείζονα. 37.

[Ce que le ſeul inſtinct de la foy faiſoit juger à ce Pere, Dieu nous l'a depuis appris d'une maniere plus certaine, ou au moins plus claire, par l'hiſtoire de la revelation des reliques de S. Eſtienne.]
Luci.de St.c.5. p.631.1.a. [b]Car nous liſons dans cette hiſtoire, qu'aprés que S. Eſtienne eut eſté martyrizé, "Gamaliel encouragea les Chrétiens, & les exhorta à aller la nuit enlever ſon corps, leur donna ſon chariot pour l'aller porter en une terre qu'il avoit "à ſix ou ſept lieues de Jeruſalem, nommée de ſon nom *Caphargamala ; fournit les
Bar.34.§ 304. frais, [c]qui eſtoient grands, [d]pour luy faire rendre tous les hon-
d Luci.p.631.b. neurs de la ſepulture, & le fit mettre dans un monument tout
a. neuf qu'il avoit deſtiné pour luy & pour ſa famille. [e]Il fit cela non ſeulement par une affection & une compaſſion [humaine] pour ce miniſtre de J.C, mais encore [1] parcequ'il vouloit menager cette occaſion pour ſe faire un merite auprés de Dieu, & pour obtenir dans la reſurrection quelque part à la foy de ſon ſerviteur, dont il connoiſſoit la ſainteté.

V. S. Eſtienne § 4.

10 ou 12 milles.

*c'eſt à dire ville ou terre de Gamaliel.

1.

Bar.34.§ 319. [f]On croit que ce fut aprés cela qu'arriva la perſecution "de Ni-
Phot.c.171.p. 384.c|Luci.mſ. p.241. codeme. [g]On pretend qu'il eſtoit "neveu ou couſin de Gamaliel, & qu'à ſa conſideration les Juifs qui le vouloient faire mourir,
Luci.d. St.c.5. p 631.1.b. ſe contenterent de le battre & de le chaſſer. [h]Gamaliel voyant qu'il ſouffroit cette perſecution pour J.C, le retira chez luy à

V. ſon titre. ἀνεψιός. nepos.

1. *feſtinans habere mercedem à Domino.*

la campagne, donnant ordre à ſon receveur de luy fournir tout ce qui luy ſeroit neceſſaire; & quand Nicodeme fut mort il le fit enterrer honorablement auprés de S. Eſtienne.

[Il y a bien de l'apparence que Gamaliel eſtoit déja batizé lorſqu'il faiſoit ces actions de pieté envers les ſerviteurs de J.C. Quoy qu'il en ſoit pour le temps,]'il eſt certain par l'hiſtoire de b.
la decouverte du corps de S. Eſtienne, qu'il receut auſſi luy meſme le batteſme de J.C. par les mains de ſes diſciples:'& quel- mſ.p.241|Phot. c.171.p.384.c.
ques uns marquent que ce fut par celles de S. Pierre & de S. Jean.'De deux fils qu'il avoit, le ſecond nommé Abibas fut bat- Luci.de St.c.5.
tizé avec luy à l'age de 20 ans ou environ. C'eſt pourquoi Ga- p.631.1.b.d.
maliel le conſideroit comme ſon tres cher fils.'Il mourut peu c.5.6.p.631.2.b.
aprés avant ſon pere, ayant toujours vécu dans la virginité, & d|mſ.p.241.244,
Note 2. dans une pureté toute entiere de corps & d'eſprit.['Avant ſa converſion meſme]'il eſtoit toujours occupé dans le Temple[à mſ.p.241.
la priere]avec S. Paul, qui n'eſtoit pas encore Apoſtre,[ni peut-eſtre meſme Chrétien.]Dans un age ſi peu avancé, il avoit une connoiſſance parfaite de la loy,[que ſon pere luy avoit ſans doute appriſe.]'Il fut enterré dans le meſme monument que Saint de St.c.5.p.631.
Eſtienne, en une grote ſeparée & un peu plus haute.[a]Aprés ſa 1.b.
mort, Dieu le figura dans une viſion par une corbeille d'un ar- a c.6.p.631 1.d.
gent tres pur, pleine de ſaffran, qui rendoit une odeur tres agreable.

'Le fils aiſné de Gamaliel nommé Sedemias ou Selemias, ne c.5.p.631.1.b|
voulut point embraſſer avec luy la foy de J.C, non plus qu'Ethna mſ.p.242.
ou Athée ſa mere, femme de Gamaliel. Ils ſe ſeparerent meſme de luy & d'Abibas, & ſe retirerent en une terre qui appartenoit à Ethna. Ils y furent enterrez, laiſſant vides les places qui leur avoient eſté deſtinées dans le monument de Caphargamala, parcequ'ils eſtoient indignes d'eſtre dans la ſocieté des Saints.

neophyti fuimus. [Gamaliel ſurvéquit peu à Abibas,]'s'il eſt vray"qu'ils ſoient mſ.p.244.
tous deux morts peu de temps aprés leur batteſme, comme on le pretend.'Il fut mis dans la meſme grote & dans le meſme tom- de St.c.5.p.631.
beau que ſon fils, auprés de celui de S. Eſtienne. 1.b.

V. S. Eſtienne §5. 'Ce fut luy"qui s'apparut l'an 415 au Preſtre Lucien, pour luy c.4.p.630.2.d.
decouvrir où eſtoient les corps de S. Eſtienne, de Nicodeme, d'Abibas, & le ſien. Il s'apparut ſous la forme d'un vieillard, qui avoit les cheveux blancs, la barbe longue, la taille haute, le viſage venerable, couvert d'une robe blanche enrichie de boutons d'or où la croix eſtoit gravée.'Ses ſouliez eſtoient auſſi en- mſ.p.239.
richis d'or, & il tenoit une baguette d'or à la main.'Il ſe repre- p.244|de St.c.4.
p.631.1.c.d.

ſenta auſſi ſous la figure d'une corbeille d'or, pleine de roſes blanches comme des lis.

de St. c.7.p.631. 2.a. a Flor.p.712.2. p.720.

'Son corps demeura à Caphargamala, avec ceux de Nicodeme & d'Abibas.[a] On pretend qu'ils ont depuis eſté tranſportez à Piſe, & qu'ils y ſont encore aujourd'hui dans l'egliſe cathedrale. [Uſuard, Adon, divers autres martyrologes,]' & les plus anciens meſmes qui portent le nom de S. Jerome, les mettent tous trois au nombre des Saints le 3 d'aouſt, en marquant la decouverte de leurs corps avec celle de S. Eſtienne: [Et le martyrologe Romain les ſuit en cela.]

Epi.30.c.4.p. 128,b.

'Pluſieurs ont cru que les Patriarches qui gouvernoient les Juifs ſous Conſtantin, [& juſque vers l'an 420,] deſcendoient de Gamaliel dont nous parlons: [& ils pouvoient venir de Selemias ſon fils aiſné. L'on dit encore" diverſes choſes conſiderables ſelon le ſiecle, tant de luy meſme que de ſes anceſtres & de ſa poſterité. Mais nous ne voyons pas qu'elles ſoient tout à fait certaines.] Note 3.

SAINTE MARIE MADELEINE; AVEC S. LAZARE, ET SES SOEURS STE MARTHE ET STE MARIE.

'CEST une ancienne queſtion dans l'Egliſe, & ſur laquelle l'on n'eſt pas encore tout à fait d'accord, ſavoir" ſi Ste Marie Madeleine eſt la meſme que Marie ſœur de Lazare, & que la femme pechereſſe de l'Evangile, ou ſi ce ſont trois perſonnes differentes. Les plus illuſtres Egliſes de France, & preſque tous les ſavans de ces temps-ci, ſe ſont declarez pour la diſtinction de ces trois perſonnes; & on l'a prouvée par des raiſons qui paroiſſent decider entierement cette difficulté, ſi l'on en veut juger ſans prevention. Nous recueillerons neanmoins ſous un meſme titre tout ce que nous avons pu trouver de ces ſaintes femmes, en diſtinguant ſeulement ce qui appartient à chacune d'elles.] Note 4.

'S. Luc raporte premierement l'hiſtoire de la femme pechereſſe, qui vint trouver J.C. lorſqu'il diſnoit chez un Phariſien, & qui obtint le pardon de ſes pechez par la grandeur de ſon amour, qu'elle témoignoit par ſes larmes, par les parfums qu'elle repandoit ſur les piez de J.C, par les baiſers qu'elle leur donnoit, & par l'humilité avec laquelle elle les eſſuyoit de ſes cheveux. Luc.7.v.37.

Note 1. l'an 31 de l'ere commune.

[La ſuite de S. Luc demande que ceci ſoit arrivé dans "la Galilée," en la deuxieme année de la predication de J.C. Et c'eſt tout ce que nous ſavons de cette illuſtre penitente.]'Les Grecs l'honorent le 21 de mars ſans luy donner aucun nom. Boll.may,t.1.p. 34.2|21. mars,p. 257.2.

'Le meſme Evangeliſte continuant la narration des voyages de J.C. dans la Galilée, dit qu'il eſtoit accompagné de quelques femmes qu'il avoit delivrées des eſprits malins, & gueries de diverſes maladies; & met à la teſte de ces femmes Marie que l'on appelle Madeleine.'S. Matthieu & S. Marc la nomment auſſi la premiere entre les femmes qui avoient accoutumé de ſuivre J.C. lors meſme qu'il venoit à Jeruſalem, & qui le ſervoient,'en luy fourniſſant la nourriture & le vétement ſelon la coutume ordinaire des Juifs.'Elles le ſuivoient non pour demeurer oiſives, mais pour faire tout ce qu'il leur ordonnoit. Luc.8.v.2. Matt.27.v.55. 56|Marc.15.v. 40.41. Hier. in Matt. p.85.a.b. Cri.ib.h.35.p. 206.b.

'On croit que cette Marie avoit tiré ſon ſurnom de Madeleine du bourg de Magdale,[a] qu'on place dans la Galilée pres de Bethſaide & de Capharnaüm, ſur le bord du lac de Tiberiade,[b] ou d'un autre Magdale placé de l'autre coſté du meſme lac, & qui eſt appellé Magedan dans le texte latin de S. Matthieu. Hier.ep.150.q. 4.p.143.b|Bar. 32.§ 23. & alii. a C.à Lap.in Luc.8.p.111.1.b. c. b Lubin,p.71|

'S. Luc & S. Marc témoignent que Marie Madeleine avoit eſté delivrée de ſept demons par J.C,[d] ce que Baronius & divers autres entendent à la lettre aprés S. Ambroiſe.'S. Gregoire qui a cru que c'eſtoit la femme pechereſſe, entend par ces ſept demons tous les vices & tous les crimes qui l'avoient poſſedée avant ſa converſion:[f] En quoy on marque qu'il a eſté ſuivi par quelques autres.[g] Mais au contraire, S. Ambroiſe met aſſez nettement Marie Madeleine au nombre des vierges.[h] S. Modeſte qui eſtoit Patriarche de Jeruſalem[au commencement du VII. ſiecle,]dit auſſi qu'elle a toujours vécu dans la virginité, & dans une pureté toute entiere, ce qu'il cite des monumens de l'hiſtoire, & des actes de ſon martyre. Matt.15.v.39. c Conc.c.56.§ 1| 145.§ 3. d Bar.32.§ 24| C.à Lap.p.111. b|Amb.de Saf. c.c.p.1094.b. e Greg.in Ev. h.33.p.1470.a. f Mald in Luc. 8.p.1011.1. g Amb.de virg. 1.3.p.481.d.e. h Phot.c.275.p. 1545.b.c.

Pan de l'ere commune 33.

'Ste Madeleine ſuivit encore J.C. "au dernier voyage qu'il fit de Galilée à Jeruſalem pour y ſauver les hommes par ſa mort:'& elle ſe trouva alors au pié de ſa croix avec la Ste Vierge.'Elle y demeura encore juſqu'aprés ſa mort; mais alors elle en eſtoit plus Conc.c.143.§ 2. § 8. § 11.

Aug.conſ.l.3.c. 21.p.216.1.c. a Conc.c.143. § 11. eloignée, peuteſtre parcequ'elle s'en eſtoit un peu retirée aprés que J.C. eut recommandé la Vierge à S. Jean. [a]Elle fut preſente lorſqu'on mit le corps de J.C. dans le ſepulcre, enſuite de quoy elle alla preparer des parfums pour l'embaumer.

c.144.§ 3. b c.145.§ 1. §. 2. §. 3. Greg.in,Ev.h. 25.p.1432. 1433. Joan.20.v.11-13. v.14-16. Marc.16.v.9. Joan.20.v.17. c Conc.c.145.§ 3. Chry.in 1.Cor. h.38.p.424.d. Aug.ſ.143.§ 3. 4. p.692. ep.Jo.h. 2.p.243.2.a. 'Elle demeura en repos le jour du ſamedi; [b]& le lendemain "eſtant venue au ſepulcre avec d'autres femmes, elles furent &c. étonnées de n'y point trouver le corps de JESUS. 'Madeleine le vint auſſitoſt dire à S. Pierre & à S. Jean, "qui y accoururent, &c. & s'en retournerent enſuite. 'Mais Madeleine demeüra toujours auprés du tombeau, 'parceque l'ardeur de ſon amour ne luy permettoit point de s'eloigner, ni de ſe croire jamais aſſez aſſurée que ce qu'elle deſiroit y trouver n'y eſtoit pas. Auſſi en perſeverant à chercher J.C, elle le trouva enfin, [non pas mort, mais vivant & glorieux.] 'Car s'eſtant encore baiſſée pour regarder dans le ſepulcre, elle vit d'abord deux Anges à qui elle parla: '& puis s'eſtant retournée, "elle apperceut J.C. qu'elle ne reconnut &c. que quand il l'appella par ſon nom.

'Elle eut ainſi le bonheur de le voir la premiere le matin de ſa reſurrection. 'Mais "il luy défendit de le toucher. [c]Elle porta [auſſi- &c. toſt] la nouvelle de cette apparition aux Apoſtres, qui neanmoins ne la crurent pas. 'J.C. voulut apparoiſtre d'abord à une femme, pour honorer ce ſexe dans ſa reſurrection auſſibien que dans ſa naiſſance, parceque ſa bonté prend un ſoin tout particulier des foibles. 'Mais il ne voulut point qu'elle le touchaſt, pour luy apprendre & à elle, & à toute l'Egliſe dont elle eſtoit la figure, qu'il faut que noſtre foy nous releve audeſſus de toutes les choſes viſibles, & de la chair de J.C. meſme, afin que nous montions avec luy juſques à ſon Pere, & que nous ne voyions plus ni J.C. incarné, ni quoy que ce ſoit, que par les yeux de l'eſprit, & d'une maniere toute celeſte.

[Voilà ce que l'Evangile nous apprend de Ste Marie Madeleine. Nous en trouvons "peu de choſes dans l'hiſtoire de l'Egliſe.] Note 3.

Glyc.l.3.p.232. a.b. d Phot.c.275.p. 525. 'Glycas ſe moque avec raiſon, d'un entretien qu'on pretendoit qu'elle avoit eu avec Galien, qui vivoit plus d'un ſiecle aprés. [d]S. Modeſte dont nous avons déja parlé, dit qu'elle s'en alla à Epheſe, ["pour y ſuivre apparemment la Ste Vierge;] aprés la mort de Note 4. laquelle elle demeura toujours auprés de S. Jean l'Evangeliſte, ſans jamais vouloir quitter cet Apoſtre vierge tant qu'elle vécut. Il ajoute qu'elle finit ſa vie toute apoſtolique par un glorieux martyre, dont on avoit meſme les actes, & qu'on y liſoit une choſe aſſez étonnante, ſavoir qu'à cauſe de ſa virginité & de ſa

chaſteté toute entiere, elle parut aux yeux de ceux qui la tourmentoient, auſſi pure & auſſi tranſparente qu'un cryſtal. [Nous pourrions mieux juger de la qualité de ce fait, ſi nous avions encore ces actes. Nous ne voyons pas non plus ſur quoy eſt fondé] 'ce qu'on lit dans un ouvrage attribué à S. Jerome, que Ste Madeleine eſtoit veuve. Hier.in Marc. 1:.p.113.a.

'S. Gregoire de Tours témoigne, comme S. Modeſte, que le corps de Ste Madeleine eſtoit à Epheſe, & il ajoute que ſon tombeau n'eſtoit point couvert. 'On honoroit encore ſes reliques à Epheſe en 745, comme il paroiſt par la vie de S. Villebaud. [a]Un martyrologe de France marque ſa feſte en la meſme ville. 'Les Ménées des Grecs marquent auſſi qu'elle y eſt morte, & qu'elle y a eſté enterrée. [Elle eſtoit ſans doute dans] une egliſe de ſon nom ſur une des montagnes [qui environnoient] Epheſe, nommée Quileon. 'L'Empereur Leon le ſage qui commença à regner en 886, "fit tranſporter ſes reliques à Conſtantinople, & les fit mettre dans une egliſe qu'il avoit fait baſtir ſous le nom de S. Lazare. Cedrene dit qu'il les fit apporter d'Epheſe.

Gr.T.gl.M.c. 30.p.64. Laun.deMagd P.7. [a] p.10.275. Men.22.jul.p. 222. s.may.p.70. 22.jul.p.320| Laun.p.4|Zon. t.3.p.142.e| Cod.ori.C.p. 63.c|Cedr.p. 599.b|Cang.de C.l.4.p.128.

Notes 5.

ἀχώριστος. [b]S. Modeſte appelle Ste Madeleine "la premiere, & comme la conductrice de toutes celles de ſon ſexe qui ſuivoient J.C, tenant entre elles "le meſme rang que S. Pierre tenoit entre les hommes. 'Les Grecs luy donnent le titre "d'Egale aux Apoſtres. Ils en font comme nous la feſte le 22 de juillet, auquel elle eſt marquée par Bede, Uſuard, & Adon. [1]

[b] Phot.c.275. p.1525. Men.22.jul.p. 220.

&c.

ἰσαπόστολος.

1.

'Pour ce qui eſt de Marie ſœur de Lazare & de Ste Marthe, on voit qu'elle demeuroit avec ſa famille pres de Jeruſalem, à Bethanie, 'que l'Evangile appelle "pour ce ſujet leur chaſteau ou leur bourg. [Marthe eſt preſque toujours nommée avant Marie;] 'de ſorte qu'il y a lieu de croire qu'elle eſtoit l'aiſnée: & cela convient à ce que [pluſieurs Saints] ont cru que Marthe figuroit la vie active, & Marie la contemplation qui eſt le fruit des bonnes œuvres. 'J.C. avoit une affection particuliere pour cette famille, [& l'on voit qu'il ſe retiroit aſſez ſouvent à Bethanie où eſtoit leur maiſon.]

Bar.34.§ 2.

Notes 6.

Joan.11.v.1. Bern.ſ87.§ 1. P.118. Joan.12.v.3.§.

l'an de l'ere commune 32.

'Eſtant un jour logé chez elles, "il declara que Marie, qui eſtoit aſſiſe à ſes piez pour l'ecouter, avoit choiſi la meilleure part; & il la défendit contre Marthe qui ſe plaignoit de ce qu'elle la laiſſoit travailler toute ſeule pour luy preparer à manger. 'Ses pa-

Luc.10.v.38-43. Macar.h.12.p. 72.c.d.

1. Ces trois martyrologes ne mettent rien qui ne convienne à Ste Madeleine ſeule. Le calendrier Romain du P. Fronto & d'Allatius, ni le Sacramentaire, ni le miſſel Romain de Thomaſius, ne marquent rien pour le 22 de juillet. Les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, n'y font point mention de Ste Madeleine.

roles entrant dans le cœur de Marie avec une vertu ſecrette & ſpirituelle, y repandoient une grace & une force divine, dont luy ſeul connoiſſoit le prix. Marthe ne demeura pas auſſi ſans recompenſe; & les ſervices qu'elle rendoit à J.C. avec tant d'affection, luy firent avoir part avec le temps à la meſme grace. Car ſi Marie avoit choiſi la meilleure part, celle de Marthe ne laiſſoit pas d'eſtre bonne & ſainte, & "c'eſtoit par une grande pieté, qu'elle prenoit ſoin que les Saints, [& le Saint des Saints,] ne manquaſſent de rien chez elle.

Aug.ſ.169.c.14. p.817.c.f. & Sæpius.

omni curâ religioſiſſimâ.

Joan.11.v.1-45.

'Quelque temps aprés, "Lazare eſtant tombé malade, ſes ſœurs en avertirent J.C, & quatre jours aptés qu'il fut mort, "J.C. le vint reſſuſciter. 'On baſtit depuis une egliſe ſur le tombeau où il avoit alors eſté enterré: [a] & divers martyrologes qui parlent de cette egliſe, ſemblent dire qu'elle eſtoit [conſacrée à Dieu] ſous le nom de S. Lazare & de Ste Marthe. Elle eſtoit pres de Bethanie: '& Pallade parle d'un lieu voiſin de Jeruſalem appellé "Lazaret.

l'an 33. &c.

Hier.l.heb.t.3. p.278.c.

[a] Laun. de Magd.p.7.8.

Laſ.c.103.p. 1023.a.

Λαζάριον

[b] Six jours avant la Paſſion, J.C. mangea à Bethanie chez Simon le lepreux. Marthe le ſervit, & Marie [ſa ſœur] parfuma ſes piez, les eſſuya de ſes cheveux, & repandit encore une boete de parfums ſur ſa teſte. 'Les diſciples en murmurerent contre elle; mais "J.C. la défendit encore, & declara qu'en faiſant cela elle avoit prevenu ſa ſepulture.

[b] Conc.c.108. § 1.

§ 2. &c.

c.108.§ 3.

'Lazare eſtoit à ce feſtin avec J.C, ce qui y fit venir beaucoup de monde. De ſorte que les Phariſiens voyant que le miracle de ſa reſurrection cauſoit la converſion de diverſes perſonnes, vouloient meſme le tuer. [Ils n'executerent pas neanmoins] 'ce deſſein auſſi vain que criminel & impie, [puiſque les Evangeliſtes ne le diſent point,] '& que la tradition du IV. ſiecle eſtoit qu'il avoit trente ans lorſque J.C. le reſſuſcita, & qu'il vécut encore trente ans depuis. [Ainſi ayant eſté reſſuſcité en l'an 33, il a vécu juſques en 63.]

Aug.in Jo.h. 50.B.p.634.d.e.

Epi.66.c.34.p. 652.b.

'Un Nicephore, [qui apparemment eſt aſſez moderne,] dit que ſes deux ſœurs allerent chercher J.C. dans le tombeau pour l'embaumer, avec Madeleine & les autres femmes qui ſont nommées dans l'Evangile. 'L'Ordre Romain le dit de Marie & de Marthe.

Cotel.ap.n.p. 204.d.

Bar.34.§ 182.

[Aucune hiſtoire digne de foy ne nous apprend ce qu'elles devinrent depuis ce temps là. Les anciens Latins,] '& les Grecs modernes, paroiſſent croire qu'elles ſont demeurées à Jeruſalem, & y ſont mortes. 'Car divers martyrologes tres anciens y marquent leur feſte le 19 de janvier. Flodoard dit que Ste Madeleine y eſtoit

Boll.may,t.1. p.34.2.

Florent.p.272. 1.[272.1] Laun. de Magd.p.7. n.2.9.240. Sacr. 8.p.37.

y eſtoit encore de ſon temps, c'eſt à dire vers l'an 920. Les Latins ſont aujourd'hui la feſte de Ste Marthe le 29 de juillet, où Molanus a mis ce qu'Uſuard en avoit dit ſur le 17 de decembre. Car divers martyrologes en marquent auſſi la feſte ce jour là, avec celle de S. Lazare ſon frere. Notker la met le 19 de janvier, & le 17 d'octobre. Les Grecs font de Marie ſœur de Lazare le 18 de mars, à cauſe des parfums qu'elle repandit vers ce jour là ſur J. C. Ils font encore[1] le 4 de juin la memoire des ſaintes femmes Marthe & Marie. Laun. de Magd. p. 8. p. 6. 8. p. 10. 31. Menæa, p. 154. Boll. may, t. 1. p. 34. 2. Canif. t. 2. p. 789.

1.

Note 7. [C'eſt ſans doute" à la ſœur de Lazare qu'il faut raporter] ce qu'on pretend qu'un nommé Baidilon Abbé de Leuze [en Hainaut,] du dioceſe de Cambray, apporta de Jeruſalem, [peuteſtre vers l'an 920,] le corps de Ste Marie Madeleine, & le mit en l'abbaye de Vezelay [qui eſt en Bourgogne, & du dioceſe d'Autun, où il pouvoit demeurer alors. Car on aſſure qu'il a eſté moine à Vezelay avant que d'eſtre Abbé de Leuze. [Dans le XII. & le XIII. ſiecle, on venoit de tous coſtez à Vezelay pour y reverer les reliques de Ste Madeleine.] Comme quelques uns doutoient neanmoins ſi elles y eſtoient, deux Eveſques les viſiterent l'an 1265, & les trouverent en terre ſous le grand autel, avec une atteſtation du Roy Charle le ſimple. Deux ans aprés on en fit une tranſlation le 20 d'avril 1267, & on les mit dans une chaſſe d'argent. S. Louis aſſiſta à cette tranſlation" avec le Cardinal Simon legat en France. Ils en retinrent l'un & l'autre quelques reliques. Simon en prit une coſte qu'il donna à l'Egliſe de Sens l'an 1281, peu de mois aprés avoir eſté fait Pape ſous le nom de Martin IV; & dans l'acte qu'il en adreſſa à l'Archeveſque & à l'Egliſe de Sens, il declare que le corps de Ste Madeleine eſtoit encore alors à Vezelay. Laun. de Magd. p. 87. 99. p. 99. p. 67. 68. 164. 274. p. 70. 79. p. 79. 80.

&c.

Note 8. ["La croyance la plus commune aujourd'hui, & qui eſtoit commencée des l'an 1254, eſt que le corps de Ste Madeleine eſt dans l'egliſe des Jacobins de S. Maximin au dioceſe d'Aix en Provence: Mais on ne trouve point que cette croyance ſoit fondée que ſur des revelations ou des hiſtoires fort ſuſpectes.

Il ne paroiſt pas non plus que ce qu'on tient que le corps de Ste Marthe eſt à Taraſcon en Provence, ait aucun fondement conſiderable.] Car tout ce qu'on en voit, c'eſt qu'on pretend que l'on y trouva ſon corps l'an 1187, & que le [dimanche] premier jour de juin de l'an 1197, Imbert Archeveſque d'Arles y conſacra une egliſe ſous le nom de cette Sainte. L'un & l'autre s'apprend Alex. t. 1. p. 619. 620.

1. Cela n'eſt pas dans les Ménées.

p.598.620 Laun.de Magd. p.46.54. par des vers qu'on lit encore dans cette egliſe. Une chronique qui finit en l'an 1190, marque auſſi qu'on diſoit que le corps de Ste Marthe eſtoit à Taraſcon auprés d'Arles.

Amb. de Sal.c. 5.p.1094.b. S. Ambroiſe dit que J.C. avoit gueri Marthe d'une grande perte de ſang; [ce qui n'eſt point dans l'Evangile.] Note 9.

Laun.de Magd. p.222-225. Pour Lazare leur frere, nous avons déja dit qu'il pouvoit eſtre mort l'an 63 de l'ere commune, ſelon S. Epiphane; [& la tradition que cite ce Pere merite d'autant plus de croyance,] que les Grecs diſent que ſon tombeau eſtoit à Cytie [ville aſſez celebre] dans

p.223.224. l'iſle de Cypre, [dont S. Epiphane eſtoit metropolitain.] Quelques auteurs Latins confirment la meſme choſe, & témoignent qu'on y voyoit encore de leurs temps des egliſes dediées ſous ſon nom. Ils veulent meſme qu'il en ait eſté Eveſque, & la Proſe qu'on dit à ſa feſte dans quelques Egliſes, y ajoute encore la qualité de Martyr. [Mais comme aucun des Grecs n'a remarqué ces deux circonſtances, elles ne peuvent pas eſtre bien aſſurées.]

p.225 Zon.t.3.p. 148.d.e Men. 17.oct.p.210 Cedr.p.599.b Cod.ori.C.p. 63.c Cang.de C. l.4.p.128. L'Empereur Leon le ſage ayant fait baſtir une fort belle egliſe de S. Lazare à Conſtantinople [vers l'an 890,] il envoya en Cypre, où l'on trouva ſon corps enterré à Cytie ou auprés, dans un tombeau de marbre, dont l'inſcription portoit que c'eſtoit Lazare aimé de J.C, & reſſuſcité par luy au bout de quatre jours. On le mit dans une chaſſe d'argent, & on le porta à Conſtantinople, où Leon le fit mettre dans l'egliſe de ſon nom. Et les Grecs celebrent tous les ans le 17 d'octobre cette tranſlation du ſaint & juſte Lazare, comme ils l'appellent; outre la memoire de ſa reſurrection, qu'ils font la veille du dimanche des Rameaux.

Laun.de Magd. p.31-33. Beaucoup de martyrologes latins mettent S. Lazare le 17 de decembre, aprés Raban, Uſuard, & Adon. [On en fait à Paris le 2 de ſeptembre, & le premier dans la Congregation de Cluni.]

p.93-96. p.46. Il y a une egliſe de ſon nom à Autun, où l'on pretend avoir de ſes reliques: mais cela n'eſt pas fondé, quoiqu'on l'ait cru des la fin du XII. ſiecle. [On dit que c'eſt le devant de la teſte, dont le reſte eſt partie dans l'egliſe collegiale d'Avallon au dioceſe d'Autun, depuis l'an mille ou environ, & partie à Marſeille. Mais nous ne ſavons point encore qu'on ait de bonnes preuves de tout cela: On en dit meſme des choſes qui ne s'accordent ni entre elles, ni avec l'hiſtoire.]

SIMON LE MAGICIEN, HERESIARQUE.

L'HERESIE de Simon eſt la premiere de toutes, [a]la ſource & la racine de ce grand nombre de ſectes qui ont corrompu la vraie foy. [b]Ce Simon NOTE 1. eſtoit" d'un bourg de Samarie nommé Gitton, que S. Epiphane dit avoir autrefois eſté une ville. [c]Il eſtoit magicien, & abuſoit tellement tout le pays de Samarie par ſes illuſions, qu'il y eſtoit tenu univerſellement pour la grande vertu de Dieu, c'eſt à dire pour le Pere elevé audeſſus de toutes choſes.

Tert.præſc. 46.p.249.c| Epi.21.c.1.p.55. a. a Iren.l.1.c.19. 20.p.115.a.d. b Juſt.ap.1.p. 69.d|Epi.21.c.1. p.55.a. c Act.8.v.9-11. Iren.l.1.c.20.p. 115.d.

V. S. Pierre §. 23. 'On a vu" autrepart qu'il ne laiſſa pas d'embraſſer le Chriſtianiſme en l'an 34 de J.C, qu'il fut battizé par S. Philippe Diacre, & qu'il merita auſſitoſt la malediction de S. Pierre, en voulant acheter de luy le pouvoir de donner le S. Eſprit. 'Au lieu de recourir au remede de la penitence, comme S. Pierre l'y avoit exhorté, il s'appliqua plus que jamais à la magie, fit gloire de reſiſter aux Apoſtres, & infecta tous ceux qu'il put des erreurs [que nous allons bientoſt marquer.] 'Il quitta [pour cela] la Samarie, & courut diverſes provinces, cherchant les pays où J.C. n'avoit point eſté preſché, pour y prevenir les eſprits.

Act.8.v.12-24. Iren.l.1.c.20.p. 115.c.d. Thdrt.h.l.1.c.1. p.191.c.d.

'Eſtant à Tyr en Phenicie, il y acheta une femme publique nommée Helene, [d]ou Selene ſelon quelques [1] Latins, [e]& il l'acheta, dit Tertullien, du meſme argent dont il avoit voulu acheter le S. Eſprit. [f]Il la menoit partout où il alloit, [g]commettant ſecrettement avec elle toutes ſortes de crimes. [h]Il pretendoit que c'eſtoit l'Helene de Troie, [& en diſoit pluſieurs autres choſes que l'on pourra voir dans la deduction de ſes erreurs.]

1. p.192.c|Juſt. ap.2.p.69.e. d Iren.l.1.c.20. p.115.d.&c. e Tert.an.c.34. p.337.c. f Juſt.p.69.e| Iren.p.115.d. &c. g Epi.21.c.1.p. 56.c. h Iren.p.116.a| Tert.an.c.34.p. 337.d.

[i]Aprés avoir couru diverſes provinces, [k]& s'eſtre fait admirer d'un grand nombre de perſonnes qu'il trompoit par ſes enchantemens; [l]enfin il quitta l'Orient, & s'en vint à Rome du temps de Claude, [c'eſt à dire en l'an 41 ou peu aprés.] [m]Si nous en croyons NOTE 2. "les plus illuſtres & les plus anciens auteurs de l'Egliſe, il y fut honoré comme une divinité par le Senat meſme, & s'y vit dreſſer

i Thdrt.h.l.1. c.1.p.191.d. k Iren.l.1.c.20. p.115.d. l Juſt.ap.2.p. 69.d|Euſ.l.2.c. 13.p.50.b. m Juſt.p.69. d|91.b|Iren| Tert|Euſ|Cyr| Aug|Thdrt.

1. Les Latins traduiſent quelquefois l'eſprit rude des Grecs par une *ſ*.

une ſtatue dans l'iſle du Tibre, avec les deux titres [qui luy convenoient le moins,] de ſaint & de dieu. 'Il en fit eriger non ſeulement pour luy, mais auſſi pour ſon Helene,[a] la depeignant ſous la figure de Minerve, & luy ſous celle de Jupiter.

Aug.h.1.p.6.2.c.
a c[Epi.21.c.3.p.58.a.b.

'L'hiſtoire de l'Egliſe dit que ce fut particulierement pour diſſiper les illuſions de Simon, que S. Pierre vint à Rome [en l'an 42,] [b] il ruina en peu de temps & la puiſſance & la perſonne de cet impoſteur, dit Euſebe, [c] ſelon lequel il eſt difficile de ne pas mettre la mort de Simon des le temps de Claude. [Neanmoins pluſieurs auteurs du IV. & du V. ſiecle, la mettent ſous Neron; ce que nous ſuivons, dautant que cette opinion s'accorde plus aiſément avec les diverſes circonſtances que l'on raporte de cette mort. Nous ne les marquons point ici, parcequ'on les peut voir "ſur l'hiſtoire de S. Pierre. Il ſuffit de dire en un mot que ſelon beaucoup d'anciens, Simon ayant entrepris de s'elever en l'air par le ſecours de ſes demons, la puiſſance du Ciel implorée par S. Pierre & par S. Paul, le fit tomber à terre en preſence de Neron. Il en mourut peu de temps aprés, & apparemment l'année de devant le martyre de S. Pierre & de S. Paul, c'eſt à dire en 65.]

Euſ.l.2.c.14.p.52.b[Hier.v.ill.c.1[Thdrt.h.l.1.c.1.p.191.192.
b Euſ.l.2.c.15.p.52.d.
c 9.p.33.1.b,

V. S. Pierre § 34.

'Pour ce qui eſt de ſes erreurs, il ſouffroit, comme nous avons dit, qu'on l'appellaſt la grande vertu de Dieu; & il portoit ſon impieté juſqu'à enſeigner qu'il eſtoit le Dieu ſouverain. Il diſoit qu'il eſtoit deſcendu comme Pere à l'égard des Samaritains, comme Fils à l'égard des Juifs, & comme S. Eſprit à l'égard de toutes les autres nations; mais qu'il ne ſe ſoucioit pas quel nom les hommes luy donnaſſent. 'S. Jerome cite ces blaſphemes d'un de ſes livres, Je ſuis la parole de Dieu: Je ſuis la "beauté de Dieu: Je ſuis le Paraclet: Je ſuis le Toutpuiſſant: Je ſuis tout ce qui eſt en Dieu.

'Act.8.v.10.
Iren.l.1.c.20.p.115.d.
Hier.in Matt.24.p.70.d.
« « «speciosus, « « «

[Il a eſté l'inventeur des "Eons] devenus ſi celebres dans l'hereſie des Valentiniens: & on croit que c'eſtoit comme autant de perſonnes, dont ils compoſoient leur "Plenitude & leur divinité fantaſtique. 'Simon en avoit huit au moins, [d] & il mettoit de ce nombre une "Profondeur [1] & un Silence, dans leſquels luy & ſes ſectateurs ont merité de ſe perdre enfin. [e] On pretend qu'entre ces Eons il plaçoit le Verbe au 5[e] degré, [bien audeſſous du premier;] [f] & qu'il a eſté ainſi le premier pere de l'Arianiſme.

Fleuri,l.3.c.26.27.p.395.397.
Naz.or.44.p.705.706.
d h.23.p.414.c[Euſ.in Marc.l.4.c.9.p.114.c.
e Naz.or.23.n.16.p.819.c.
f Bull.l.3.c.1.p.308.
« « «Eons. « « «
πλήρωμα.
βυθός.
1.

'Il appelloit ſon Helene ſa premiere "intelligence, [h] & la mere de toutes choſes. [i] Il l'appelloit quelquefois le S. Eſprit, & luy donnoit

ou conception, ἔννοια,

g Juſt.ap.2.p.69.c.
h Iren.l.1.c.20.p.115.d.
i Epi.21.c.2.p.56.c.d.
« Naz.or.23.n.16.p.819.c.

1.[a] Elie de Crete dit que les autres Eons de Simon eſtoient l'Eſprit, la Verité, le Verbe, la Vie, l'Homme, & l'Egliſe.

auſſi le nom de Prunique, comme quelques autres hereſies l'ont nommée Barbero ou Barbelo, c'eſt à dire fille de Baal.[a] Pour le nom de Prunique on ſçait peu ce qu'il ſignifie.[b] Il l'appelloit auſſi Minerve,[c] voulant qu'on creuſt qu'elle eſtoit la Minerve des poetes, comme luy leur Jupiter.

[d] C'eſtoit par cette premiere intelligence, diſoit Simon, qu'il avoit eu d'abord deſſein de créer les Anges. Mais elle connoiſſant cette volonté de ſon pere,[e] & prevenant ſon deſſein,[f] eſtoit deſcendue plus bas, & avoit engendré les Anges, & les autres puiſſances ſpirituelles, [g] auſquelles elle n'avoit donné nulle connoiſſance de ſon pere. [h] Ces anges & ces puiſſances avoient enſuite fait le monde[i] & les hommes. [k] Simon donnoit à ces anges divers noms barbares qu'il inventoit: & ſuppoſant qu'il y avoit pluſieurs cieux, il attribuoit chaque ciel à quelques uns des Anges.

[l] Ces anges, diſoit-il, ne voulant pas qu'on ſceuſt qu'ils euſſent eſté engendrez par un autre, avoient retenu leur mere parmi eux, [l] & luy avoient fait toutes ſortes d'outrages [& de violences,] pour l'empeſcher[1] de remonter vers ſon pere. Ils l'avoient meſme enfermée dans des corps de femmes, & entre autres dans celui d'Helene femme de Menelaüs, qui fut cauſe de la guerre de Troie; [l] & il expliquoit cette guerre d'une maniere toute myſtique. [l] Il ajoutoit que ſon intelligence paſſant toujours d'un corps en un autre, eſtoit enfin venue dans cette Helene de Tyr qu'il menoit avec luy; que c'eſtoit la brebi egarée; qu'il eſtoit deſcendu des cieux pour la racheter, [l] & qu'en paſſant par chaque ciel, il avoit pris la figure de la puiſſance qui y dominoit, depeur d'eſtre reconnu, [l] de meſme qu'eſtant parmi les hommes, il avoit pris la figure d'un homme, quoiqu'il ne le fuſt point en effet, [l] & avoit eſté crucifié en apparence par les Juifs.

[m] Il ſe pretendoit ainſi eſtre le Chriſt, [m] & meſloit dans ſes crimes & dans ſes enchantemens, ce nom ſacré, [n] par le moyen duquel il s'attiroit pluſieurs perſonnes. [o] Auſſi ſes diſciples eſtoient compris par les payens ſous le titre de Chrétiens. [p] Mais il ne reconnoiſſoit point dutout que JESUS fuſt le Fils de Dieu: au contraire il [ſe regardoit comme ſon rival, &] s'efforçoit de faire, au moins en apparence, tout ce que le Sauveur a fait tres réellement par ſa puiſſance divine, pour s'acquerir s'il euſt pu la meſme reputation que luy, & la meſme autorité parmi les hommes.

a p. 40.
b p. 43. 14.
b h. 21. c. 3. p. 57. d.
c Aug. h. 1. p. 6. 2. c.
d Iren. l. 1. c. 20. p. 115. d.
e Tert. de an. c. 34. p. 337. c.
f Iren. l. 1. c. 20. p. 115. d.
g Iren. l. 1. c. 22. p. 116. a.
h p. 115. d.
i Epi. 21. c. 2. p. 56. c. d.
k c. 4. p. 53. c.
l Iren. l. 1. c. 20. p. 115. 116.
l p. 116. a.
l Epi. 21. c. 2. 3. p. 56. 57.
l Iren. l. 1. c. 22. p. 116. a.
l Epi. c. 2. p. 56. c.
l Iren. l. 1. c. 20. p. 116. a. b.
m Aug. h. 1. p. 6. 2.
n Anaſt. S. p. 82. a.
m Epi. c. 1. p. 55. a.
n c. 2. p. 56. b.
o Juſt. ap. 2. p. 10. b.
p Ori. in Celſ. l. 5. p. 272. b.

1. Il ſemble qu'aprés ce qu'elle avoit fait, elle ne devoit plus ſonger à ſon pere, ni luy à elle. Mais nous mettons ce que nous trouvons: Et il ne faut pas chercher de ſuite dans un ſyſteme dont le fond eſt une extravagance, & une folie auſſibien qu'une impieté.

Iren.l.1.c.20.p. 116.a. 'Il disoit qu'il estoit descendu du ciel non seulement pour delivrer son Helene, mais encore pour rétablir l'univers troublé par l'ambition des Anges, dont chacun vouloit estre le premier,

Epi.21.c.4.p. 58.c.d|Aug.h. 1.p.6.2.c. & pour sauver les hommes en se faisant connoistre à eux.'Il ne reconnoissoit neanmoins ni salut ni resurrection pour la chair,

a Iren.p.116.b. mais seulement pour l'ame,[a]laquelle ne devoit rien esperer que de sa grace, sans s'arrester aux bonnes œuvres ; toutes les actions estant, disoit-il, indifferentes d'elles mesmes, & la distinction des bonnes & des mauvaises n'ayant esté établie que par les Anges pour s'assujettir les hommes ; qu'ainsi ceux qui esperoient en luy & en son Helene, estoient delivrez de cette superstition, &

Epi.21.c.4.p. 58.b|59.a.b. estoient libres pour faire tout ce qu'ils vouloient.'On voit les consequences que le demon pouvoit luy faire tirer de ce principe.

p.58.59. 'Regardant les Anges comme des ennemis de Dieu[vraiment] bon, & comme des puissances mauvaises, qui estoient hors"de la plenitude, selon ses termes,[& de la participation de la divinité;]& voulant d'ailleurs qu'ils eussent creé le monde,[il ne faut

Const.l.6.c.19. 20.p.284.a.d. pas s'étonner]'s'il mepriſoit"& s'il rejettoit la loy donnée à Moyse [par le Createur;]s'il disoit qu'il estoit venu l'abolir;[b]& s'il ne

b Iren.p.116.b. vouloit point non plus qu'on craignist les menaces des Prophe-

Epi.21.c.4.p.58. d. tes, qui n'avoient, disoit-il, esté inspirez que par les Anges.'Il attribuoit de mesme tout l'ancien Testament à divers Anges, la loy à l'un, les pseaumes à l'autre, & ainsi du reste.[Non seulement il ne rendoit pas à ces paroles divines le respect qui leur est dû;]mais il menaçoit mesme de la mort[& de la dannation] tous ceux qui y deferoient.

τοῦ πληρώματος. Note 3.

Iren.l.1.c.20.p. 116.b. 'Les disciples de Simon profiterent admirablement de cette doctrine de leur maistre. Car ils vivoient autant qu'ils pouvoient

Eus.l.2.c.13.p. 51.c. dans toutes sortes de debordemens,'qui surpassoient de beaucoup tout ce que l'on pourroit s'imaginer, bien loin que ceux qui ont quelque pudeur osassent jamais les exprimer, soit par la parole, soit par écrit. Et ces miserables avouoient eux mesmes dans leurs livres, que ceux qui entendroient parler pour la premiere fois de leurs mysteres les plus secrets, seroient surpris d'étonnement & d'effroi.

Iren.l.1.c.20.p. 116.b. 'Outre l'impudicité, ils s'adonnoient encore à toutes sortes de

c Tert.de an.c. 57.p.336.a. sorcelleries,[c]& se vantoient mesme de pouvoir attirer des enfers

d Eus.l.2.c.13. p.51.b. les ames des Prophetes.[d]Et quoiqu'ils fissent semblant d'imiter la divine philosophie des Chrétiens, neanmoins ils retomboient

e b|Iren.l.1.c. 20.p.116.c. jusque dans l'idolatrie, dont ils sembloient s'estre retirez.[e]Car ils avoient des images de Simon & d'Helene, representées sous

la figure de Jupiter & de Minerve. 'Ils adoroient ces images, [a]ſe prosternoient devant elles, & leur offroient de l'encens, [b]des victimes, & du vin. a ib. Aug. h. 1. p. 6. 1. c. b Euſ. p. 51. b.

'Ils regardoient meſme le culte commun des idoles comme une choſe indifferente, & par ce moyen ils n'avoient pas de peine à eviter toutes les perſecutions que l'on faiſoit aux Chrétiens, outre que le demon ſachant bien que leur ſecte ne luy faiſoit aucun tort, ne les vouloit pas perſecuter. 'S. Juſtin témoigne auſſi que les payens les laiſſoient en repos lorſque l'on perſecutoit le plus ouvertement les Catholiques. Ori. in Celſ. l. 6. p. 282. c. Juſt. ap. 2. p. 70. c.

[Quoique Simon ſe declaraſt par toute ſa doctrine ennemi des Anges, neanmoins] 'il leur rendoit [a]un culte idolatre; [b]pretendant que l'on ne pouvoit eſtre ſauvé ſans offrir au ſouverain Pere des ſacrifices abominables, par le moyen des principautez & des puiſſances qu'il plaçoit dans chaque ciel, [c]non pour obtenir d'eux quelque aſſiſtance, mais pour les adoucir, & empeſcher qu'ils ne s'oppoſaſſent aux hommes, [ſoit durant leur vie, ſoit] aprés leur mort. Tert. præſ. c. 33. p. 244. b | App. c. 1. p. 9. b Epi. 21. c. 4. p. 58. c | Thdrt. h. f. 5. c. 9. p. 273. 274. c Epi. 8 p. 41.

'Cet impoſteur fut adoré comme un dieu non ſeulement durant ſa vie, mais encore aprés ſa mort. [d]Et S. Juſtin remarque que vers l'an 150, preſque tous les Samaritains, & encore quelque peu d'autres en divers pays, le reconnoiſſoient pour le plus grand de tous les dieux. 'La ſtatue qu'on luy avoit erigée à Rome eſtoit encore debout en ce temps là. 'S. Clement d'Alexandrie dit que ſes ſectateurs [e]l'adoroient [encore de ſon temps,] & taſchoient de ſe rendre ſemblables à luy, [ce qui ne leur eſtoit pas bien difficile.] 'Il y en avoit encore pluſieurs vers l'an 220. [f]Ces heretiques eſtoient connus ſous le nom de Simoniens, afin qu'on ne puſt ignorer de qui venoit leur doctrine impie: [g]Et ils s'eſtoient eux meſmes donné ce nom. [h]On les appelloit auſſi Heleniens [à cauſe d'Helene. Juſt. ap. 2. p. 69. c. d. d c. d | dial. p. 349. c. ap. 2. p. 91. c. Cl. ſtr. 2 p. 389. b. e Tert. de an. c. 57. p. 316. a. f Iren. l. 1. c. 20. p. 116. b. f Thdrt. h. l. 1. p. 193. a. g Ori. in Celſ. l. 5. p. 272. b.

Quelque nombreuſe que cette ſecte ait eſté dans ſon commencement, & juſqu'à l'an 150,] 'Origene dit que lorſqu'il écrivoit ſon premier livre contre Celſe, [vers 249,] elle ſe trouvoit reduite à environ trente perſonnes au plus: Car il s'en trouvoit encore alors quelques uns dans la Paleſtine. 'Dans le 5e livre du meſme ouvrage, il dit qu'on n'en trouvoit plus pas un. [Mais il y en avoit ſans doute encore en d'autres endroits,] 'ſoit qu'Origene ne le ſceuſt pas, [ſoit qu'ils euſſent quitté le nom de Simoniens. Car un auteur qui a écrit ſur le batteſme contre S. Cyprien, & ainſi vers l'an 256,] 'dit que quelques uns des heretiques deſcen- l. 1. p. 44. c. l. 5. p. 272. l. 1. p. 44. c. Cyp. ox. t. 3. bapt. p. 3c. d.

NOTE 4.

dus de Simon, faiſoient paroiſtre du feu audeſſus de l'eau quand ils donnoient le batteſme, pour relever leurs myſteres, & tromper les ſimples & les curieux, en leur faiſant croire que leur batteſme eſtoit plus ſaint & plus veritable que celui de l'Egliſe Catholique. Cet auteur doute s'ils faiſoient paroiſtre ce feu par quelque illuſion & quelque adreſſe purement naturelle, ou ſi c'eſtoit par magie. Pour autoriſer ce batteſme, ils avoient ſuppoſé un livre intitulé, La predication de S. Paul, plein de blaſphemes contre J.C, & de fautes contre l'hiſtoire, dont on en remarque quelques unes.

Euſ.l.2.c.1.p. 39.40. 'Il reſtoit encore un aſſez grand nombre de Simoniens plus de 50 ans aprés Origene & S. Cyprien: [mais ils ne formoient plus de ſecte.] Ils ſe meſloient parmi les Catholiques, & recevoient le batteſme dans l'Egliſe comme Simon, pour taſcher de repandre parmi les autres la doctrine contagieuſe dont ils eſtoient infectez : & ils firent ainſi un grand tort à quelques perſonnes. Pluſieurs furent decouverts dans le commencement du IV. ſiecle, & chaſſez de l'Egliſe, comme S. Pierre en avoit chaſſé leur maiſtre.

[Il y a bien des endroits dans S. Paul & dans les autres Apoſtres, Cyr.cat.6.p.53. c. qui ſe peuvent raporter aux Simoniens.] 'S. Cyrille de Jeruſalem applique à Simon ces paroles de la premiere epiſtre de S. Jean: 1.Joan.2.v.18. 19. 'Ils ont quitté noſtre compagnie, mais ils n'eſtoient pas de noſtre compagnie. [Et ainſi, ſelon ce Pere, ce ſont les Simoniens que S. Jean dans le meſme endroit appelle des Antechriſts. S. Paul 1.Tim.6.v.20. peut bien les marquer encore,] 'lorſqu'il avertit S. Timothée de fuir les profanes nouveautez de paroles, & tout ce qu'oppoſe Iren.l.1.c.20.p. 2. "une doctrine qui porte fauſſement le nom de ſcience. 'Car Simon a eſté le pere de tant d'heretiques, *qui ſe vantant fauſſement d'avoir une ſcience & une lumiere particuliere ſur les choſes interieures & divines, prenoient le nom de Gnoſtiques, qui ſignifie ſavans & illuminez, [c'eſt à dire de preſque tous ceux qui ſe ſont elevez les uns aprés les autres contre la doctrine de l'Pearſ.in Ign.t. 2.p.6. gliſe juſques aprés le milieu du II. ſiecle.] 'Il a encore eſté le pere de ceux que l'on appelloit Docetes ou Apparens, parcequ'ils croyoient que les myſteres de l'humanité du Sauveur n'avoient Bull.p.192. eſté operez qu'en apparence: '& c'eſtoit l'hereſie commune de tous les Gnoſtiques.

*ψευδωνύμου γνώσεως. *V. les Gnoſtiques.

[Mais entre les diverſes ſectes des Gnoſtiques, aſſez differentes Thdrt.h.l.1.c.1. p.193.b. les unes des autres,] 'il y en a pluſieurs qu'on marque avoir tiré [plus particulierement] leur origine de Simon, en faiſant quelques

ques changemens peu conſiderables dans les impietez qu'elles avoient appriſes de luy. 'Les Entyquites ou Eutyquetes ſont les plus anciens que l'on connoiſſe. [a] Ils oſoient dire que les ames ne ſont envoyées dans les corps que pour y honorer les Anges
1. createurs du monde par toutes ſortes de crimes. [b] Origene [1] les met entre ceux qui oppoſoient le Dieu de l'Evangile à celui de la Loy & des Prophetes, voulant que J.C. fuſt Fils non de celui-ci, mais d'un autre Dieu inconnu. Il paroiſt qu'ils ſubſiſtoient encore de ſon temps.

b Cl. ſtr. 7. p. 765. c. d.
a Thdrt. h. l. ſ. c. 9. p. 273. 274.
Cotel. g. 1. 3. p. 640. c.
b Ruf. ex Pam. p. 760. a.

'Aux Eutyquetes, Theodoret ajoute les Cleobains, les Doſithéens, les Gortheniens, les Maſbothéens, les Adrianiſtes, & les Caïniſtes, dont les noms ſont auſſi inconnus que les ſentimens. 'Hegeſippe parle des Cleobains & des trois autres ſuivans, qu'il fait venir [non de Simon, mais] d'anciennes ſectes de Juifs: c'eſt pourquoi Mr Valois veut qu'ils ſoient anterieurs à Simon; ce que le P. Nouri ne luy accorde pas, au moins pour toutes les quatre ſectes: [Il ſe peut faire que d'anciennes ſectes des Juifs aient embraſſé les erreurs de Simon, & ſoient entrées au nombre de ſes diſciples.] 'Theodoret ne nous en apprend rien davantage, ſinon qu'aprés avoir eu fort peu de durée, ils s'eſtoient entierement éteints. [Nous en pourrions dire quelque choſe de plus, particulierement ſur Doſithée, ſi cela en valoit la peine, & s'il ne falloit tirer une partie de ce qu'on en pourroit dire, d'écrits apocryphes & ſuppoſez. Il n'eſt point neceſſaire non plus de parler ici des Simoniaques, trop connus à la honte & au malheur de l'Egliſe. Car quoiqu'ils aient merité ce nom parcequ'ils imitent l'exemple de ce prince des heretiques, au nombre deſquels les Canons les mettent, & parcequ'ils ont part à ſa malediction; ils ne viennent neanmoins de luy que par une ſuite interrompue durant quelques ſiecles.]

Thdrt. h. l. 1. c. 1. p. 193. b.
Euſ. l. 4. c. 22. p. 142. d. App. t. 1. p. 11.
Thdrt. p. 193. b.

'Nous avons vu que S. Jerome cite quelques paroles d'un livre de Simon. [c] L'auteur du livre des Noms divins, dit que cet impie avoit compoſé pluſieurs diſcours contre la foy de J.C, & qu'il les avoit intitulez, "Contradictoires. 'Les Conſtitutions diſent que Simon, & Cleobe le compagnon de ſes erreurs, avoient compoſé ſous le nom de J.C. & de ſes diſciples, divers ouvrages empoiſonnez qu'ils avoient repandus partout, pour tromper ceux qui aimoient le nom du Sauveur. 'On parle d'un Evangile publié par les diſciples de Simon, qu'ils appelloient le Livre des

Hier. in Matt. 24. p. 70. d.
c Dion. div. n. c. 6. p. 594. b.
" περιπτώσεις.
Conſt. l. 6. c. 8. 16. p. 271. b. 280. d.
n. p. 274. b. c.

1. Il les appelle Eutychiens; au lieu de quoy on lit Ethniens dans le meſme ouvrage, imprimé parmi les œuvres de S. Jerome.
Cotel. g. c. 3. p. 640. c.

quatre coins du monde, parcequ'il eſtoit diviſé en quatre parties. [Nous avons vu auſſi ce que c'eſtoit que] leur Predication de S. Paul.

Cyp.bapt.p.30. 1.

Thdrt.l.1.pr.p. 216.b.

'L'hereſiarque MENANDRE, qui parut des le vivant des Apoſtres, [a] eſtoit diſciple de Simon le magicien. [b] Il eſtoit Samaritain de race, [c] natif d'un village appellé Capparetaje, [d] ou Cabraï ſelon Theodoret. [e] Il egaloit ou ſurpaſſoit meſme dans la ſcience de la magie Simon le magicien ſon maiſtre. Il fut auſſi le ſucceſſeur de ſon hereſie, [f] & embraſſa les meſmes ſentimens que luy, [c'eſt à dire les meſmes folies.] Tout ce que Simon s'eſtoit attribué, Menandre ſe l'attribuoit auſſi. [g] Il ne pretendoit pas neanmoins eſtre la ſouveraine vertu, [h] qu'il ſoutenoit eſtre cachée & inconnue à tout le monde: mais il ſe vantoit d'avoir eſté envoyé par cet Eſtre inviſible pour ſauver les hommes.

a Juſt.ap.2.p. 69.c.
b Iren.l.1.c.21. p.117.c.
c Juſt.ap.2.p. 69.c|Conſt.n. p.264.c.
d Thdrt.h.l.1. c.2.p.193.b.
e Juſt.p.69.c| 70.a|Iren.p. 117.c|Euſ.l.3.c. 26.p.58.b.
f Tert.præſ.c. 46.p.249.c.d|

[i] Il diſoit, comme Simon, que les Anges avoient eſté engendrez par l'intelligence divine; que le monde [k] & le corps meſme de l'homme avoient eſté faits par eux; [l] que pour luy il eſtoit venu en qualité de Sauveur, donner aux hommes par ſa magie la ſcience & le moyen de vaincre les Anges createurs du monde; [m] qu'on ne les pouvoit vaincre qu'en apprenant ſa magie, [n] & en recevant le batteſme qu'il donnoit en ſon propre nom; que ce batteſme eſtoit une reſurrection, [o] & qu'aprés l'avoir receu on devenoit immortel & incorruptible ſans vieillir jamais. [p] Mais par cette immortalité imaginaire, il ſe faiſoit à luy & à ſes diſciples une loy réelle de ne mourir pas pour Dieu meſme.

Epi.22.c.1.p.61. a.
g Thdrt.p.193. c.
h Iren.p.117.d| App.t.1.p.13.
i d.
k Tert.reſ.c.5. p.381.b.
l Iren.p.117.d.
m Euſ.p.58.c.
n c|Iren.p.117. d|Tert.præſ.c. 46.p.249.d.
o Iren.p.117.d|
Juſt.p.70.a|
Tert.de an.c. 50.p.349.c.
p Tert.de an.c. 50.p.349.d.

[q] Quoique ce batteſme fuſt ſi commode & ſi ſeur, ſelon ce qu'il en diſoit, neanmoins il eſtoit tenu fort ſecret, & eſtoit frequenté de peu de perſonnes, [y en ayant peu d'aſſez fous pour ſe laiſſer perſuader de ces chimeres.] [r] Le lieu où Menandre s'attira plus de ſectateurs, fut Antioche. [s] Ils prenoient le nom de Chrétiens, le diable eſtant bien aiſe de ſe ſervir d'eux pour diffamer la religion Chrétienne. 'Mais les autres les appelloient Menandriens ou Menandrianiſtes: d'où quelques uns croient que ſont venus par corruption les Adrianiſtes avec Adrien leur chef, 'marquez par Theodoret entre les ſectes ſorties de celle des Simoniens. 'Il y avoit encore quelques Menandriens du temps de S. Juſtin, aſſez ſtupides pour croire la pretendue immortalité que leur maiſtre leur promettoit.

q d.
r Juſt.p.70.a.
ſ Euſ.p.58.d.
Cotel.ap.n.p. 264.c.
Thdrt.p.193.b| l.1.pr.p.218.b.
Juſt.p.70.a|91. b.

'Theodoret remarque que ces erreurs ont eſté refutées par S. Juſtin, S. Irenée, & Origene. [On y pourroit ajouter les autres Peres qui ont combatu tous les heretiques.] 'Pour S. Lin Pape,

Thdrt.h.f.1.c. 2.p.193.c.d.
Præd.c.2 p.10.

qu'on dit avoir fait un écrit contre les Menandriens, & les avoir chaſſez de l'Egliſe, cela n'eſt fondé que ſur le Prædeſtinatus donné par le P. Sirmond,[dont il ſuffit de dire une fois]'que c'eſt un ouvrage"ſans autorité,[dont on ne ſçait ni par qui ni quand il a eſté fait,& qui eſt plein de fautes & d'ignorances.] Cotel.ap.n.p. 267.d.

futile.

'Les plus celebres diſciples de Menandre ont eſté Saturnin & Baſilide,[dont on parlera en leur lieu.]'Les Gnoſtiques ont auſſi tité de luy leurs impietez. Thdrt.p.193.d. Iren.l.3.c.4.p. 243.a.

NICOLAS DIACRE,

AVEC LES HERETIQUES NICOLAITES, ET CAINISTES.

NOTE 1.

NICOLAS eſtoit d'Antioche, & s'eſtoit fait Proſelyte,[c'eſt à dire qu'eſtant Gentil de naiſſance, il avoit embraſſé la religion des Juifs.]'Il receut"la foy de J.C: '& il eſtoit meſme des plus ſaints & des plus fervens d'entre les Chrétiens: de ſorte qu'il fut choiſi par l'Egliſe de Jeruſalem entre ceux de qui l'on avoit meilleure opinion, qu'on jugeoit eſtre pleins du S. Eſprit, & qui paroiſſoient les plus eminens en ſageſſe, pour eſtre fait"l'un des ſept premiers Diacres. Act.6.v.5. v.5. Epi.25.c.1.p. 76.c. Act.6.v.3.5.

V.S.Eſt.cene.

'Les anciens conviennent qu'ayant une femme qui eſtoit fort belle,[a]il ſe ſepara d'elle pour vivre dans la continence, comme il voyoit que faiſoient ceux qui s'appliquoient[plus particulierement]à Dieu:[mais on ne convient pas de la ſuite.]S. Epiphane dit que le diable s'eſtant emparé de ſon cœur, il ne fut pas aſſez fort pour perſeverer dans la continence qu'il avoit embraſſée, '& pour ſurmonter la paſſion qu'il reſſentoit pour ſa femme. Voulant donc trouver des pretextes pour retourner à ſon premier état, & juſtifier ſon incontinence à ſes propres yeux & aux yeux des autres, il ſe fit des principes oppoſez aux regles de la verité & de la pureté. Il reprit enfin ſa femme, & cette faute en attira bientoſt d'autres. Le deſir de couvrir ſa honte, & les jalouſies qu'il conceut, l'engagerent encore à de nouveaux excés. 'Enfin Epi.25.c.1.p. 76.c|Cl.Alex.l.3.P. 426.b. [a] Epi.25.c.1.p. 76.c. d. p.77.a.

il tomba dans les dernieres extremitez, & donna commence-
c.2.p.77.a.b. ment à la ſecte des Nicolaïtes, à celle des Gnoſtiques, & à quan-
tité d'autres dont [1] les noms ſont la pluſpart inconnus, & qui ſui- 1.
vant chacune leurs paſſions, inventerent mille ſortes de mé-
chancetez & de crimes.

S. Epiphane eſt appuyé en cela par [2] S. Irenée, Tertullien, S. 2.
Hippolyte, S. Hilaire, S. Gregoire de Nyſſe, S. Philaſtre de Breſſe, S. Jerome, Caſſien, S. Gregoire le Grand, qui tous diſent que Nicolas a eſté le maiſtre de la ſecte impie & infame des Nico-
Corel.ap.n.p. laïtes. On y ajoute encore S. Pacien, le Pape Gelaſe, Gildas, &
267.a. quelques autres plus nouveaux.

[S. Clement d'Alexandrie témoigne au contraire beaucoup d'eſtime pour Nicolas, & raporte ſon hiſtoire d'une maniere bien
Cl.ſtr.3.p.436. 5. differente.] Car il dit que les Apoſtres luy ayant fait quelques reproches, comme s'il euſt eſté trop jaloux de ſa femme; il la fit venir devant tout le monde en leur preſence, & permit de l'epouſer à quiconque le voudroit. Cette parole qu'il dit ſimplement, & ſans y faire de reflexion, n'eſtoit dans la verité qu'une preuve qu'il eſtoit parfaitement exemt de paſſion. Et en effet j'ay appris, « dit S. Clement, qu'il n'avoit jamais eu la compagnie d'aucune « autre femme. Et pour ſon fils & ſes filles, qui vécurent fort long- « temps, ils ont toujours conſervé leur chaſteté & leur virginité « toute entiere. Mais ceux qui eſtoient bien aiſes de s'autoriſer de « ſon nom, prirent pretexte ſur cette action de s'abandonner à « toutes ſortes de debauches. «

c.ſtr.2.p.411.c. Ils ſe fondoient encore ſur une autre parole qu'ils raportoient
ſtr.2.p.411.c. de ce meſme Nicolas, Qu'il falloit abuſer de ſa chair: Par où ce « genereux Diacre nous apprenoit, dit S. Clement, que nous de- « vons reprimer les mouvemens de la volupté & de la concupiſ- « cence, & par cet exercice, mortifier les paſſions & les impetuo- « ſitez de la chair: Au lieu que ces diſciples de la volupté expli- « quoient ſes paroles ſelon leur ſenſualité, & non ſelon la penſée «
ſtr.3.p.436.d. de cet homme apoſtolique. On raporte de S. Matthias une pa- « role toute ſemblable à celle de Nicolas, & qui en fait voir l'in-
nocence. [Nous voyons donc que S. Clement ne reconnoiſt point d'autre faute dans Nicolas, qu'une parole un peu indiſcrette, laquelle ne l'empeſche pas de l'appeller homme apoſtolique.]

1. Les Phibionites, Epiphaniens, Stratiotiques, Levitiques, & pluſieurs autres.

2. S. Irenée *l.1.c.27.p.128.a.* Tertullien *de præſc.47 p 250.b.* S. Hippolyte dans Photius *c.232.p.901. c.* S. Hilaire *in Matt.c.25.p.178.1.b.* S. Gregoire de Nyſſe *in Eun.l.11.1.2.p.704.e.* S. Philaſtre de Breſſe *c.33.bib.P.1.4.1.p.10.e.* S. Jerome *ep.1.p.4.c. & alibi.* Caſſien *coll.18.c.16.p.596.* S. Gregoire le Grand *in Evang.h.38.p.1504.d.*

'Euſebe ayant dit que les Nicolaïtes ſe vantoient d'avoir eu pour maiſtre Nicolas Diacre, les refute en raportant tout au long ce paſſage de S. Clement. 'Theodoret fait la meſme choſe, & témoigne encore plus ouvertement approuver le ſentiment de S. Clement, excuſant meſme la permiſſion que Nicolas donnoit d'epouſer ſa femme, en diſant qu'il l'avoit fait non pour le ſouffrir effectivement, mais ſimplement pour confondre ceux qui l'accuſoient d'en avoir de la jalouſie. 'S. Auguſtin raporte auſſi en abregé ce que dit S. Clement, & paroiſt croire comme luy que Nicolas a plutoſt eſté l'occaſion que l'auteur des infamies de ceux qui ont pris ſon nom. 'S. Victorin de Pettau dit que les Nicolaïtes avoient formé leur hereſie ſous le nom de Nicolas Diacre. 'On marque que S. Iſidore, le Concile de Tours, & quelques autres, vont encore à le decharger. [a]Et veritablement il ſemble que le ſeul nom des Nicolaïtes a pu ſuffire pour croire que leurs erreurs venoient de celui dont ils avoient pris le nom; & qu'au contraire S. Clement d'Alexandrie n'a pu juſtifier Nicolas contre ce prejugé, qu'aprés s'eſtre bien aſſuré de ce qu'on luy avoit appris pour ſa decharge.

Euſ.l.3.c.29.p. 101.a. Thdrt.h.l.3.c. 1.p.226.227. p.226.d. Aug.h.5.p.7.1. a. Vict.P.p.571.d. Cotel.ap.n.p. 255.b a S.Van.t.1.p. 127.

'On cite pour ſon innocence S. Ignace, & les Conſtitutions apoſtoliques, qui diſent que les Nicolaïtes prennent fauſſement ce nom: [ce qui decideroit abſolument la difficulté, ſi les Conſtitutions avoient plus d'autorité, ou ſi les paſſages qu'on cite de S. Ignace ſe trouvoient dans les meilleurs exemplaires. Nicolas ſeroit encore bien mieux juſtifié, ſi l'Eſprit de Dieu en parlant des Nicolaïtes, l'euſt fait en la maniere qu'on attribue à ces deux auteurs. Mais il eſt faſcheux qu'il n'ait pas au moins tû leur nom. Le témoignage de S. Irenée qui le condanne, eſt encore un grand prejugé contre luy.

Bar.68.§ 10| Ign.adTral.p. 78|ad Phlad.p. 101|Conſt.l.6.c. 8.p.271.d.

Ce qui eſt certain, c'eſt que s'il n'a pas eſté criminel en formant l'hereſie deteſtable des Nicolaïtes, il a au moins eſté malheureux d'y avoir donné occaſion; & c'eſt avec raiſon] 'qu'il ne ſe trouve point que ni les Grecs, ni les Latins, [ni aucune autre Egliſe,] ait jamais rendu aucun honneur à ſa memoire. 'Car pour ce que Caſſien raporte, que quelques perſonnes diſoient que Nicolas auteur des Nicolaïtes eſtoit different du Diacre, [nous ne voyons point qu'aucun autre l'ait dit avec luy.

Boll.may,t.1. p.55.d. Caſſn.col.18.c. 16.p.696.

Quoy qu'il en ſoit de la perſonne de Nicolas,] les Nicolaïtes ont eſté condannez nommément de la bouche de Dieu meſme; [ce que nous ne liſons point d'aucune autre ſecte:] J.C. proteſte qu'il hait leurs actions. Il fait un merite à l'Eveſque d'Epheſe de

Apoc.2.v.6.15.

ce qu'il les hait auſſi ; & fait un reproche à celui de Pergame, de ce que quelques uns dans ſon Egliſe ſuivoient leur doctrine.

Præd.c.4.p.11. [C'eſt ſans doute ſur cela que] le Prædeſtinatus pretend qu'ils furent condannez par S. Jean, qui ordonna meſme, s'il en faut croire cet auteur, "que ceux qui auroient ſeulement quelque &c. commerce avec eux, ſeroient auſſitoſt exclus de la communion de l'Egliſe.

Apoc.2.v.14| Iren.l.1.c.27.p. 128.a. Vict.P.p.571.d. 'Ce qu'en dit l'Apocalypſe, nous apprend, ſelon S. Irenée, que les adulteres, & les viandes immolées aux idoles, paſſoient parmi eux pour des choſes indifferentes. 'Car ils mangeoient ces viandes aprés les avoir exorcizées, & ils accordoient la paix aux

Iren.p.128.a. fornicateurs huit jours aprés leur peché. 'Auſſi ils vivoient dans

Tert.præſ.c. 47.p.250.b.c. a Thdrt h.l.3. c.1.p.226.c. un entier libertinage. 'Leurs ſentimens ſont ſi abominables, qu'on n'oſe pas les raporter. [a]Les deux caracteres de cette ſecte ſont l'impureté & la folie.

Epi.25.c.3.&c. p.77. 'S. Epiphane fait une longue deduction tant de leurs actions criminelles, que de leurs opinions extravagantes ſur la divinité,

Iren.l.3.c.11.p. 257|Phila.c.33. p.10.a. & ſur la creation: 'S. Irenée & S. Philaſtre en diſent auſſi quelque choſe. [Nous nous contentons de cet abregé qu'en a fait S.

Aug h.5.p 7.1. a. Auguſtin.] 'Outre la communauté des femmes, dit ce Pere, ces heretiques ne mettent aucune difference entre les viandes ordinaires, & celles qui ont eſté immolées aux idoles : & en un mot ils ne font point de ſcrupule de toutes les ſuperſtitions du paganiſme. Ils content je ne ſçay quelles fables [de la creation & de la diſpoſition] du monde, & meſlent à cela des noms barbares [d'anges &] de princes, pour epouventer leurs auditeurs ; quoique pour les perſonnes d'eſprit ce ſoient plutoſt des ſujets de moquerie que de terreur. Tous leurs deguiſemens n'empeſchent pas qu'on ne voie qu'ils veulent que le monde n'ait pas eſté creé de Dieu, mais qu'il eſt l'ouvrage de certaines puiſſances qu'ils inventent eux meſmes avec une temerité inſupportable, ou

Iren.p.257.a. qu'ils croient ſur la foy d'autrui par une legereté criminelle. 'S. Irenée les appelle une branche des Gnoſtiques : & il dit que ce fut contre eux que S. Jean écrivit ſon Evangile.

Cl.ſtr.3.p.437. 438. 'Ils s'autoriſoient d'un livre qu'ils conſideroient comme une prophetie, & qu'ils avoient peuteſtre compoſé eux meſmes. S. Clement d'Alexandrie raporte quelques paroles de ce livre, par leſquelles ils avoient l'effronterie d'attribuer leurs infamies à Dieu meſme.

Euſ.l.3.c.29.p. 101.a. [b] Tert.p 244.a. 'Ils ſubſiſterent fort peu de temps, ſelon Euſebe. [b]Tertullien dit qu'ils avoient ſeulement changé de nom, & que leurs hereſies

avoient paſſé dans la ſecte des Caïniſtes, 'miſes par S. Irenée entre celles qui ont produit les Valentiniens, [vers l'an 130,] [a] quoique S. Epiphane ſemble faire venir les Caïniſtes des Valentiniens auſſibien que des Nicolaïtes; 'en quoy Theodoret paroiſt l'avoir voulu ſuivre. [La choſe eſt peu importante.]

Iren. l. 1. c 35. p. 139. b. c. [a] Epi. 38. c. 2. p. 177. b. Thdrt. b. l. 1. c. 15. p. 206.

'Ces CAINISTES reconnoiſſoient une vertu ſuperieure à celle du Createur. Ils appelloient la premiere, *Sageſſe*, & l'autre, *ὑστέρημα.* "*Vertu poſterieure.* Ils pretendoient qu'eux & tous ceux qui ſont blaſmez dans l'ancien Teſtament, comme Caïn, Eſaü, Coré & ſa ſuite, les Sodomites, & Judas meſme, appartenoient à la Sageſſe; & tous les juſtes au Createur; 'Que par cette raiſon Caïn a ſurmonté Abel; 'Que pour les autres, il eſt vray que le Createur les a combatus, mais qu'il ne leur a pu nuire, parceque la Sageſſe les a retirez à elle; 'Que Judas ſavoit ſeul tous ces myſteres; & que c'eſt pour ce ſujet qu'il a livré J.C, 'ſoit qu'il s'apperceuſt, diſoient ces impies, qu'il vouloit ruiner la verité, ſoit pour procurer au monde les grands biens que la mort de J.C. y a apportez; & que les puiſſances du Createur vouloient empeſcher en s'oppoſant qu'il ne mouruſt. 'Auſſi ces heretiques louoient Judas comme un homme admirable, & luy rendoient des actions de grace. [b] Ils blaſphemoient contre la Loy auſſibien que contre le Dieu de la Loy; & nioient la reſurrection.

Iren. p. 139. b. c. Tert. p. 251. b. Iren. 139. b. b. c. Tert. p. 251. b. c. [b] Præd. c. 18. p. 19. [b] Aug. h. 18. p. 7. 2. d.

[Leur morale n'eſtoit pas moins impie que leur foy.] 'Car ils pretendoient, conformément à la doctrine que Carpocrate a enſeignée [depuis,] qu'il faut faire toutes ſortes d'actions pour eſtre ſauvé; & ils mettoient la perfection de la lumiere à commettre hardiment les œuvres de tenebres que la pudeur défend de nommer. Ils diſoient encore que chaque action a un ange qui y preſide; & ils l'invoquoient en la faiſant.

Iren. p. 139. c.

'Ils avoient divers livres apocryphes, comme l'Evangile de Judas, quelques autres écrits faits pour exhorter à détruire les ouvrages du Createur; 'un autre écrit intitulé "l'Aſcenſion de S. Paul, fait ſur le ſujet de ſon raviſſement, "où ils avoient mis des choſes abominables.*

c. Epi p. 177. c.

*ἀποβατικὸν. V. S. Paul § 9. *Notez.

'Une femme de cette ſecte nommée Quintille, eſtant venue [en Afrique] du temps de Tertulien*, y pervertit beaucoup de monde, particulierement en détruiſant le batteſme: [& il ſemble que ce fut cette occaſion qui obligea Tertullien de compoſer peu de temps aprés ſon ouvrage du batteſme.]

Tert. bapt. c. 1. p. 215. c.

'S. Jerome dit que ce fut auſſi contre les Caïniſtes que Tertullien écrivit ſon Scorpiaque, [c] dans lequel il refute les Valentiniens,

Hier. in Vig. c. 3. p. 123. b. [c] Tert. ſcor. c. 1. c. 15. p. 616. c] 633. d.

les Gnoſtiques, & les autres heretiques, qui diſoient que le martyre eſtoit inutile. Cette hereſie ſi dangereuſe ayant eſté long-temps éteinte ou aſſoupie, a eſté renouvellée, dit S. Jerome, [à la fin du IV. ſiecle] par Vigilance, qui ne vouloit point qu'on rendiſt d'honneur aux reliques des martyrs, & ruinoit le martyre par une conſequence neceſſaire.

Hier. in Vig. p. 125. b.

Les Nicolaïtes [aprés avoir eſté condannez par J.C. meſme,] ont eſté refutez par S. Irenée, par S. Clement d'Alexandrie, par S. Hippolyte Eveſque & martyr, & par Origene.

Thdrt. h. l 3. c. 1. p. 227. a.

L'HERESIE DES GNOSTIQUES.

[NOUS faiſons un titre propre des Gnoſtiques, à l'imitation de S. Epiphane : Neanmoins ce n'eſt pas tant une ſecte particuliere, qu'un nom que preſque tous les anciens heretiques affectoient de prendre, pour marquer les nouvelles connoiſſances & les lumieres extraordinaires qu'ils ſe vantoient d'apporter au monde ; car le mot de Gnoſtique ſignifie parmi les Grecs, un homme ſavant & éclairé. Auſſi voyons nous ce nom attribué à toutes les premieres hereſies.]

Les Gnoſtiques, dit S. Epiphane, ſont des heretiques extremement corrompus dans les mœurs, dont les impietez viennent de Simon, de Menandre, de Saturnin, de Baſilide, de Nicolas, de Carpocrate, & de Valentin. Ils ont trouvé leur commencement & leur origine dans Simon le magicien, dit le meſme Pere aprés S. Irenée, & leur accroiſſement dans les impietez infames des Nicolaïtes, que S. Irenée appelle une branche & une portion des Gnoſtiques. [a] Baſilide eſt nommé Gnoſtique [b] & chef des Gnoſtiques, tant par S. Jerome que par la chronique d'Euſebe. [c] Les Carpocratiens ſe ſont auſſi glorifiez de ce titre ; [d] & Euſebe dit que Carpocrate à eſté le pere de cette ſecte, [parcequ'il leur a appris de nouveaux crimes.] [e] Enfin S. Irenée qui a particulierement écrit contre les Valentiniens, & à leur occaſion contre tous les autres heretiques dont les dogmes approchoient des leurs, n'a fait autre choſe que refuter les pretendus Gnoſtiques, comme

Epi. 27. c. 1. p. 101. c.

23. c. 2. p. 63. b] Iren. l. 1. c. 20. p. 118. c.

Iren. l 3. c. 11. p. 257. a.

a Hier. ep. 29. p. 196. c.

b v. 1ll. c. 21. p. 275. b.

c Iren. l. 1. c. 24. p. 122. d.

d Euſ. l. 4. c. 7. p. 110. b.

e l. 5. c. 7. p. 171. b] Iren. l 2 pr. p. 143. 144] l. 4. pr p. 327] c. 10. p. 427. c] l. 5. pr. p. 431. b.

me il dit luy meſme, & Euſebe aprés luy dans ſon hiſtoire de l'Egliſe. Marcion qui a bientoſt ſuivi Baſilide, n'a fait qu'étendre ou ajuſter d'une autre maniere ce qu'il avoit appris de luy & des autres Gnoſtiques plus anciens. Bull.l.3.c.1.p. 304.305.

[Sur cette idée, il n'eſt pas difficile de croire] ce que diſent S. Clement d'Alexandrie & S. Chryſoſtome, que S. Paul a pu vouloir condanner les Gnoſtiques, lorſqu'il exhorte S. Timothée à rejetter tout ce qu'oppoſe à la verité une doctrine qui porte fauſſement le nom de ſcience. [C'eſt le meſme terme dont S. Irenée a accoutumé de ſe ſervir quand il veut parler des Gnoſtiques.] Cl.ſtr.2.p.383. c|1.Tim.6.v. 20|Chry.1. Tim.h.18.p. 531.

τὴν ψευδώνυμον γνῶσιν

'On leur a donné divers noms, comme de Borborites ou Bourbeux, à cauſe de leurs ſaletez; de Coddiens, d'un mot qui en ſyriaque ſignifie un plat ou une marmite, dautant que perſonne n'oſant manger avec eux à cauſe de leurs infamies, ils ſe trouvoient obligez d'avoir toujours leur cuiſine, & s'il faut ainſi dire, leur plat à part. En Egypte on les appelloit Strattiotiques, 'ou Militaires, parceque [quelques uns] d'eux venoient de ſoldats. On les a encore appellez Floriens, 'Phibionites, Zacquéens, & Barbelites; [de quoy il eſt difficile & peu important de ſavoir les raiſons particulieres. Nous allons voir que ce ſont auſſi les meſmes que les Docetes, dont il eſt quelquefois parlé dans l'antiquité. On ne s'étonnera pas beaucoup de cette diverſité de noms, en conſiderant que le nom de Gnoſtiques eſtoit commun à beaucoup de ſectes toutes differentes,] 'chacun parmi eux eſtant bien aiſe de ſe rendre le pere & le chef de quelque nouvelle opinion. [C'eſt ce qui fait que, comme nous verrons, on leur attribue des hereſies toutes contraires.] Epi.26.c.3.p. 85.a.b. Phila.c.57.p. 15.a. Epi.p.85.b. Iren.l.3.c.4.p. 243.a.

'Ce ſeroit perdre trop de temps que de vouloir décrire en détail toutes leurs extravagances. [Nous n'en raporterons que ce qui nous paroiſtra plus conſiderable.] Epi.p.83.b.

'On dit qu'ils reconnoiſſoient deux principes, l'un bon & l'autre mauvais. [a] Ils mettoient huit differens cieux, & à chacun un prince pour le gouverner, qu'ils nommoient à leur fantaiſie. [b] Le prince du ſettieme [en remontant] eſtoit Sabaoth, ſelon quelques uns d'eux. 'C'eſt luy, diſoient-ils, qui a fait le ciel & la terre, les ſix cieux qui ſont audeſſous de luy, & pluſieurs anges qui luy appartiennent. Ils le faiſoient auteur de la loy des Juifs. Ils diſoient qu'il avoit la forme d'un aſne ou d'un cochon; [ce que nous ne remarquons, que] 'parcequ'on a accuſé autrefois les Chrétiens d'adorer la teſte d'un aſne. [c] Ils mettoient dans le huittieme ciel leur Barbelo ou Barbero, à qui ils donnoient des cheveux de femme, Aug.h.6.p.7. l.c. a Epi.26.c.10| p.91.a.b. b b. c. Tert.ap.c.16. p.16.d. c Epi.p.91.b| 91.a.

& qu'ils appelloient tantoſt le pere, & tantoſt la mere de l'univers.

Bull.l.3 c.1.p. 291. 'On aſſure que tous ceux d'entre les heretiques qui ont pris le nom de Gnoſtiques, diſtinguoient le Createur de l'univers, du Dieu qui s'eſt fait connoiſtre aux hommes par ſon Fils, qu'ils reconnoiſſoient pour le Chriſt. Ainſi ils établiſſoient deux dieux, [quoique quelques uns ne donnaſſent peuteſtre pas le titre de Dieu au Createur.] On croit encore qu'il n'y a eu que les ſeuls Gnoſtiques qui aient oſé proferer ce blaſpheme: [car les Manichéens ſuivoient aſſez les principaux dogmes des Gnoſtiques, quoiqu'on ne leur en donne pas ordinairement le nom.]

Iren.l.3.c.11. p.257.d|Epi. p.91.c. 'Quoiqu'ils euſſent des ſentimens fort differens ſur J.C, ils s'accordoient neanmoins à nier ce que dit S. Jean, que le Verbe s'eſt fait chair; & ils vouloient tous que le Verbe de Dieu, & le Chriſt qu'ils ſe figuroient dans leurs premiers degrez [de la divinité,] euſt paru ſur la terre ſans s'incarner, ſans naiſtre ni de la Vierge, [ni de quelque autre maniere que ce fuſt,] ſans avoir de corps qu'en apparence, ſans ſouffrir réellement, [& par conſequent]

Bull.p.292. a Hier.in Luci. c.8.p.146.c. 'ſans reſſuſciter auſſi: [a] de ſorte qu'en meſme temps que les vrais Apoſtres publioient [que nous ſommes ſauvez par] le ſang qu'un Dieu fait chair venoit de repandre dans la Judée, [de faux apoſtres] enſeignoient que ſa chair, ſon ſang, ſes ſouffrances, n'eſtoient qu'une imagination & un fantoſme. [Theodoret qui ne

Thdrt.h.pr.p. 288.c. fait point de titre particulier des Gnoſtiques,] 'nous aſſure que tous ceux dont il compoſe ſon premier livre des hereſies, avoient appris de Simon le magicien à établir pluſieurs principes au lieu d'un ſeul, & à dire que noſtre Sauveur n'a paru aux hommes "qu'en

Cl.ſtr.7.p. 765.c. b Pearſ.in Ign. t.2.p.6.131| Bull.p.292. apparence. 'Ainſi les heretiques appellez [1] Docetes ou Apparens, [b] c'eſt à cauſe des dogmes qu'ils enſeignoient, c'eſt à dire parcequ'ils pretendoient que J.C. n'eſtoit né, n'eſtoit mort, & n'eſtoit reſſuſcité qu'en apparence, ne ſont autres que les Gnoſtiques. Et c'eſt contre eux encore que [l'Apoſtre S. Jean,] S. Ignace, & S. Polycarpe, établiſſent avec tant de ſoin la verité du myſtere de l'In-

Pearſ.p.130-132. c Ign.ad.Smy. p.35.36. carnation, & de tous ceux qui en ſont la ſuite. 'Il eſt aiſé de croire auſſi que ce ſont ou tous les Docetes, ou quelques uns d'eux, [c] que S. Ignace accuſe de s'abſtenir de l'Eucariſtie, parcequ'ils ne croyoient pas que ce fuſt la chair de J. C. crucifiée pour nos pechez.

Cl.ſtr.3.p.465. b.c. 'Jule Caſſien qui eſtoit ce ſemble "le plus ſignalé predicateur de cette impieté vers l'an 200, & dont S. Clement d'Alexandrie

δοκητὴς. 1.

ὁ τῆς δοκήσεως ἐξαίρετος.

Tert.carn.c.1.p. 318.c. 1. 'Tertullien inſinue ce nom de Docetes ou Docites en parlant de Marcion & d'Apelle: Theodoret l'exprime *hær.fab.l.1.c.12.p.283.b.*

cite quelques paroles titées d'un ouvrage qu'il avoit fait ſur la continence; eſtoit de la ſecte de Valentin: [& ainſi ce pourroit bien eſtre l'un Caſſien que Theodoret met entre les Valentiniens qui avoient formé de nouvelles ſectes. [a] Caſſien n'eſtoit tombé dans ſon Docifme que par l'averſion qu'il avoit pour le mariage & la generation; [ce qui eſtoit aſſez ordinaire à ceux qui ne vouloient mettre aucune borne à leurs impudicitez.

Thdrt.h.l.1.c.8.p.201.a. [a] Cl.p.469.d.

Quelques uns d'entre] 'les Gnoſtiques uſoient du vieil & du nouveau Teſtament: mais ils en attribuoient ce qui leur ſembloit les favoriſer, à l'eſprit de verité; & ce qui les combatoit, à l'eſprit du monde: ' car ils vouloient que les propheties vinſſent de differens dieux. [b] Dans le nouveau Teſtament ils rejettoient les epiſtres à Timothée, parceque S. Paul les y condanne nommément. [Pour la pluſpart] ils rejettoient abſolument & la loy & les Prophetes, [c] auſſi bien que [l'Eſprit de] celui qui avoit parlé dans l'ancien Teſtament. 'Ils blaſphemoient non ſeulement Abraham, Moyſe, Elie, & tous les autres Prophetes, mais auſſi le Dieu qui les avoit choiſis. 'Ils diſoient que la ſubſtance des ames eſtoit la meſme que celle de Dieu.

Epi.26.c.6.p.87.88.

Iren.l.2.c.66.p.225.a. [b] Cl.ſtr.2.p.383.c.

Epi.26.c.15.p.97.b. [c] c.6.p.87.d. c.11.p.93.94.

Aug.h.6.p.7.1.b.

'Pour ce qui eſt de leurs infamies, il ſuffit de dire que les femmes eſtoient communes parmi eux. [Il n'eſt point neceſſaire d'exprimer les conſequences de cette maxime. On ſçait aſſez que le nom de Gnoſtiques dans les anciens, marque proprement ceux qui faiſoient profeſſion des dernieres impuretez.] 'Elles eſtoient ſi exceſſives, que comme nous avons dit, on n'oſoit pas meſme manger un morceau de pain avec eux. 'C'eſt contre leurs abominations que parle S. Jude dans ſon epiſtre Catholique: [& on peut dire apparemment la meſme choſe de la ſeconde epiſtre de S. Pierre.] 'Il ne faut pas s'étonner ſi aprés cela ils deteſtoient le jeûne, '& s'ils ſe moquoient de ceux qui aimoient une vie auſtere, ou qui embraſſoient la puteré & la virginité.

Epi.26.c.4.p.85.d. c.5.p.85.b. c.11.p.92.d. c.5.p.87.d. c.13.p.95.b.

'Ils ne croyoient point non plus de reſurrection ni de jugement: [d] mais ils s'imaginoient que ceux qui n'auroient pas eſté inſtruits de leurs maximes retourneroient dans le monde aprés leur mort, & paſſeroient en des corps de pourceaux & d'autres beſtes ſemblables. [C'eſt peuteſtre en ce ſens, que] 'S. Philaſtre dit qu'ils donnoient de la raiſon aux beſtes, aux ſerpens, & aux oiſeaux.

c.15.p.97.c] Phila.c.57.p.15.a. [d] Epi.26.c.10.p.91.d. Phila.c.100.p.26.d.e.

'Ils avoient la hardieſſe de faire J.C. auteur de leurs plus grandes impietez. [Ils les fondoient auſſi ſur divers livres apocryphes qui avoient cours parmi eux,] 'comme un Evangile de S. Philippe diſciple de noſtre Seigneur, 'divers autres Evangiles

Epi.26.c.8.p.89.b. c.13.p.95.b. c.8.p.89.b.

qu'ils attribuoient aux Apoſtres, des revelations ſous le nom d'Adam, pluſieurs livres qu'ils avoient ſuppoſez ſous le nom de Seth,
c.1.p.82. 'un autre qu'ils appelloient Norie, du nom imaginaire qu'ils don-
c.12.p.94.a. noient à la femme de Noé, 'un autre intitulé "l'accouchement de γένος.
c.8.p.89.b. Marie, 'des interrogations de Marie qu'ils diſtinguoient en gran-
c.2.p.83.d. des & en petites, 'un Evangile de la perfection, [a] & enfin le livre
a c.d. du prophete Barcabbas, dont le nom fort convenable à ſon ſujet, ſignifie en ſyriaque fils d'impureté.

c.13.p.95.a.b. 'Il y en avoit parmi eux qu'ils appelloient Levites, qui eſtoient les plus corrompus, & auſſi les plus eſtimez.

Dans le troiſieme ſiecle, Adelphe, Aquilin, & quelques autres
Plot.v.p.10.c.d. heretiques, 'ſortis, dit un payen, de l'ancienne philoſophie, ſoutenoient la ſecte des Gnoſtiques par leurs impoſtures. Ils avoient ramaſſé quantité de livres d'Alexandre le Lybien, de Philocome, de Demoſtrate, & de Lyde, [tous apparemment docteurs de magie:] & ils y ajoutoient des revelations qu'ils attribuoient à Zoroaſtre [le pere des magiciens,] à Zoſtrien, & à quelques auteurs ſemblables, par leſquels ils faiſoient tomber pluſieurs perſonnes dans l'erreur où ils eſtoient tombez les premiers. Comme ils pretendoient penetrer plus que Platon dans la connoiſſance de l'Eſtre ſpirituel, Plotin [qui eſtoit alors le chef de l'ecole des Platoniciens,] les refutoit ſouvent dans ſes diſcours. Il écrivit meſme un livre contre eux vers l'an 265, & porta ſes diſciples à faire la meſme choſe: de ſorte qu'Amelius fit 40 livres pour refuter celui de Zoſtrien; & Porphyre en fit encore beaucoup pour montrer que celui de Zoroaſtre eſtoit nouveau, & compoſé par ces heretiques meſmes, qui vouloient faire paſſer leurs réveries ſous le nom d'un ancien auteur.

l.18.p.103.f. 'Nous avons encore l'écrit que Plotin fit contre eux. Il y ſoutient qu'ils ont pris toute leur doctrine de Platon, en inventant ſeulement quelques nouveaux mots, & y ajoutant quelques fauſſetez pour faire une nouvelle ſecte. On y voit qu'ils croyoient la metempſycoſe; qu'ils ne donnoient que le troiſieme rang au
p.205.a|206.a. Createur; 'qu'ils ne luy attribuoient que la nature de l'ame; [b] qu'ils
b p.204.g. blaſphemoient contre luy, & condannoient ſes ouvrages, mais
p.208.d. ſurtout l'union de l'ame avec le corps; 'qu'ils diſoient que Dieu prend ſeulement ſoin des hommes, & non du reſte de l'univers;
p.209.d.f. 'qu'ils avoient diverſes folies ſur la creation du monde; [c] qu'ils ſe
c p.202.e.f.g. ſervoient d'enchantemens & de magie, quoiqu'ils le diſſimulaſſent; 'qu'ils recommandoient de "regarder Dieu, mais qu'ils ne βλέπειν θεὸν
p.244.b.c. parloient point de la vertu, ni des moyens de l'acquerir, quoi- ϑέον

qu'on ne puiſſe voir Dieu ſans la vertu, & qu'il ſoit aiſé au contraire d'avoir le nom de Dieu[dans la bouche &]dans la memoire, en meſme temps qu'on s'abandonne à toutes ſes paſſions, ſans ſonger ſeulement à s'en retirer. Plotin ſoutient en effet que leur doctrine n'eſtoit propre qu'à faire mepriſer entierement la vertu, & à porter les hommes au libertinage auſſibien que celle d'Epicure. p.213.214.

Les Gnoſtiques duroient encore à la fin du IV. ſiecle, comme S. Epiphane & S. Jerome le témoignent. Et il paroiſt par le dernier, qu'ils s'étendoient juſque dans l'Eſpagne,[où l'on peut dire qu'ils ſe renouvellerent dans les Priſcillianiſtes.] Philoſtorge avoue que ſon Aece fut ſurmonté[vers l'an 350,]dans une diſpute qu'il eut avec les Borboriens en Cilicie. S. Epiphane eſtant encore jeune fut tenté par deux femmes de cette ſecte, qui s'efforcerent de le perdre & de le faire tomber dans leurs filets: mais Dieu dont il implora le ſecours, l'en preſerva par ſa miſericorde. Ce fut d'elles qu'il apprit les myſteres de cette ſecte ; & non content de leurs diſcours, il lut luy meſme leurs livres: S'eſtant ainſi affermi dans la verité, il decouvrit ces miſerables qui ſe tenoient cachez, aux Eveſques du pays, & fit ſi bien que l'on en chaſſa environ 80 hors la ville:[il entend apparemment celle d'Hebron dont il eſtoit.] Il jugea auſſi neceſſaire de les denoncer en quelque ſorte à tout l'univers, en publiant dans ſes écrits & les extravagances, & les infamies de leurs ſectes, pour couvrir d'une confuſion[ſalutaire]ceux qui y eſtoient déja engagez, & pour empeſcher que les autres ne s'y laiſſaſſent ſurprendre. Sans cette neceſſité jointe à l'engagement où il ſe trouvoit de parler de toutes les hereſies, il n'auroit rien dit de celle-ci, & l'auroit enſevelie dans un entier ſilence, comme un corps déja pourri, qui n'exhaloit qu'une odeur de mort & de peſte. Epi.26.c.14.p. 97.a] Hier.in Vig.c.2.p.123. a. Philg.l.3.c.15. p.50 51. Epi.26.c.17.p. 99.100. c.14.p.96.97.

Le plus impie des Ariens.

L'HERESIE DES CERINTHIENS.

Thdrt.h.pr.p. 188.c.

L'EGLISE a eſté troublée dés ſa premiere origine par deux hereſies oppoſées, qui ont produit chacune pluſieurs ſectes. L'une [qui eſt venue des Samaritains,] & qui eut Simon pour premier auteur, avoit pour dogmes capitaux d'établir [deux dieux &] deux principes, le Createur, & un autre [audeſſus de luy;] & de dire que le Sauveur n'avoit paru homme, [& n'avoit operé tous les myſteres de noſtre ſalut] qu'en apparence. [Ce ſont ceux à qui l'on donne en general "les noms de Gnoſtiques & de Docetes, ſous qui l'on comprend preſque toutes les ſectes des deux premiers ſiecles, auſſi fecondes en crimes contre les mœurs, qu'en erreurs contre la doctrine.]

v. les Gnoſtiques.

c.d. L'autre hereſie oppoſée à celle là, [eſt venue des Juifs qui avoient embraſſé la foy Chrétienne, mais non dans toute ſon étendue.] Ils reconnoiſſoient la verité d'un ſeul principe [& d'un ſeul Dieu, & la realité de la nature humaine en J.C:] mais ils le croyoient tellement homme, qu'ils ne le croyoient rien de plus, [& ne confeſſoient point ſa divinité. Ils s'attachoient encore aux ceremonies de la loy avec une ſuperſtition qui affoibliſſoit la liberté & la majeſté de l'Evangile.

S. Paul & S. Jean l'Evangeliſte ſe ſont particulierement oppoſez à ces derniers, comme S. Pierre & S. Jude ont combatu les

Pearſ.in Ign.t. 2.p.6.7. dereglemens des autres avec toute l'autorité apoſtolique:] & on croit que c'eſt toujours aux uns ou aux autres qu'il faut raporter ce que S. Ignace dit contre les heretiques, [avec une force vraiment digne d'un martyr. Mais quelque contraires que ſoient entre eux auſſibien qu'à la verité, les dogmes qui forment ces deux hereſies, nous allons voir neanmoins que le demon a trouvé moyen de les joindre, pour en former le corps monſtrueux de la doctrine des Cerinthiens.]

Iren.l.3.c.3.p. 234 ex Polica. Cerinthe chef de cette ſecte, a vécu & a preſché ſon hereſie dés le temps des Apoſtres, [& meſme dés l'origine de l'Egliſe, au moins s'il en faut croire S. Epiphane que nous ſuivons:] "car il y a

auſſi des raiſons pour ne le mettre qu'aprés l'an 80, ſous Domitien.]'Il eſtoit circoncis,[& apparemment Juif de naiſſance.]ª Il demeura longtemps en Egypte où il apprit les ſciences & la philoſophie. Il alla depuis en Aſie, & ce fut là qu'il forma une ſecte à laquelle il donna ſon nom. ª Epi.28.c.2.p. 111.c. ª Thdrt.h.l.2. c.3.p.219.c.

Mais avant que d'y aller, & de tomber dans le profond abyſme où il ſe jetta enfin, il avoit excité beaucoup de troubles dans Jeruſalem, ſelon S. Epiphane,]qui attribue à luy & à ceux de ſa faction, tout ce que nous trouvons de l'oppoſition que faiſoient les Juifs convertis à la predication de l'Evangile parmi les Gentils.]Car il dit que ce fut luy qui excita les Juifs à murmurer de ce que S. Pierre avoit battizé Corneille[vers l'an 35;]'Que les Chrétiens venus de Judée,"qui preſcherent à Antioche la neceſſité de la circonciſion[en 50,]'eſtoient des ſectateurs de Cerinthe, qui les avoit envoyez exprés tant en cette ville qu'en beaucoup d'autres endroits; ce qui excita un grand trouble dans l'Egliſe;'Que les Phariſiens convertis au Chriſtianiſme, qui ſoutinrent à Jeruſalem contre S.Paul,qu'il falloit obliger tous les Fideles & à la circonciſion & à tout le reſte de la loy,'eſtoient Cerinthe & ſes diſciples;ᵇQue c'eſtoient eux qui vouloient obliger S. Paul à faire circoncir S. Tite;'Que ce ſont eux enfin que le meſme S. Paul appelle de faux Apoſtres, des ouvriers trompeurs & perfides, qui ſe transformoient en Apoſtres de J.C,[c'eſt à dire que tout ce que S. Paul dit dans ſes epiſtres contre les Juifs qui ſoutenoient la neceſſité de la loy,]'comme dans l'epiſtre aux Galates, ſe raporte particulierement aux Cerinthiens.'Et l'on remarque en effet que leur dogme s'eſt fort étendu dans l'Aſie[mineure,]& dans la[1]Galacie.

V. S. Pierre § 25.

Act.15.v.2. Epi.c.4.p.113.b] Phila.c.36 p. 10.c. Act.15.v.5. Epi.c.2.4.p.111. b]113. ᵇ c.4.p.112.c.d. p.113.b. Præd.c.8.p.13. Epi.c.6.p.114. a.b.

[Cerinthe ne vint peuteſtre repandre ſes erreurs en ces provinces, que lorſqu'il les vit trop connues & trop déeriées parmi les Fideles de Jeruſalem.]'Car il fut declaré heretique, & chaſſé de l'Egliſe par les Apoſtres.ᶜS. Jerome dit que les Peres l'avoient anathematizé par cette ſeule raiſon, qu'il joignoit les ceremonies de la loy avec les preceptes de l'Evangile;[c'eſt à dire parcequ'il croyoit que la loy eſtoit neceſſaire,]'comme il paroiſt par la réponſe de S. Auguſtin à S. Jerome.[Car le ſimple uſage de la loy n'eſtoit pas encore condanné du temps des Apoſtres, comme on le voit par S. Paul qui l'obſervoit quelquefois.]'Et S. Irenée dit nettement que S. Pierre, S. Jacque, & S. Jean, obſervoient religieuſement les ceremonies Judaïques.'Il eſt certain que[juſqu'à

Phila.c.60.p. 15.d. ᶜ Hier.ep.89.t. 2.p.341.a. Aug.ep 19.c.2; p.29 2.b. Iren.l.3.c.12.p. 268.c.d. Act 21.v.20.

1.'Le Prædeſtinatus du Pere Sirmond dit que S. Paul les y anathematiza. Præd.c.8 p.13.

la revolte des Juifs au moins,] ce grand nombre de perſonnes qui avoient embraſſé la foy à Jeruſalem, eſtoient tous zelez pour la loy, ſans que S. Jacque ni S. Paul y trouvaſſent à redire.

[Du temps meſme de S. Juſtin, c'eſt à dire vers l'an 160, la loy n'eſtoit pas encore rejettée univerſellement de toute l'Egliſe.]

Juſt. dial. p. 265. 266. 'Car ce Saint preſſé par le Juif Tryphon de dire ſi ceux qui croyant en J.C, & reconnoiſſant l'inutilité de la loy, voudroient neanmoins l'obſerver autant qu'on le pouvoit alors, pouvoient encore eſtre ſauvez; il répond que ſon ſentiment eſtoit qu'ils le pouvoient eſtre, pourvu qu'ils ne vouluſſent point porter les autres à cette obſervance qu'on ne leur accordoit que pour condeſcendre à leur foibleſſe. p. 266. a. 'Il reconnoiſt neanmoins qu'il y en avoit d'autres d'un ſentiment different, & qui ne vouloient pas ſeulement avoir la moindre communication avec ceux qui gardoient encore quelques ceremonies de la loy.

[On ne s'étonnera pas beaucoup du ſentiment de S. Juſtin,

Sulp. l. 2. p. 149. ſi l'on conſidere ce que dit S. Sulpice Severe,] 'Que juſques au temps qu'Adrien ruina entierement les Juifs [vers l'an 136,] preſque tous les Chrétiens [de cette nation] adoroient Dieu ſous l'obſervation de la loy. Et ce fut, continue ce Saint, par un effet de la providence de Dieu, qu'Adrien défendit alors aux Juifs l'entrée de Jeruſalem, afin que la liberté de la foy & de l'Egliſe, fuſt entierement exemte de la ſervitude de la loy.

[Origene ſemble dire que de ſon temps tous les Juifs convertis

Ori. in Celſ. l. 2. p. 56. b. l'obſervoient encore.] 'Car Celſe les accuſant d'avoir changé de nom & de vie, Origene répond qu'ils ſuivoient la loy, & eſtoient

p. 59. a. appellez Ebionites. [Neanmoins il s'explique un peu aprés,] 'declarant que des Juifs Chrétiens, il y en avoit quelques uns qui avoient abandonné la loy, & d'autres auſſi qui la joignoient avec la foy de J.C. [Ces derniers eſtoient les heretiques Nazaréens,

Phila. c. 37. p. 31. a. les Cerinthiens, & les Ebionites,] 'dont l'auteur eſtoit diſciple de Cerinthe. [a] Origene avoit reconnu auparavant que J.C. avoit aboli

[a] Ori. in Celſ. l. 1. p. 17. c. la circonciſion, ne voulant pas que ſes diſciples la receuſſent.

Iren. l. 1. c. 25. p. 226. c. 'C'eſt en Aſie, comme nous avons dit, que Cerinthe a [particulierement] ſemé ſes erreurs, [b] y ayant établi [enfin] ſa demeure.

[b] Epi. 28. c. 1. p. 110. d. [c] C'eſt là que le nom des Cerinthiens a pris naiſſance; [d] & S. Epi-

[c] Thdrt. h. l. 2. c. 3. p. 219. c. phane dit que Cerinthe y a commencé à preſcher [non la ne-

[d] Epi. p. 110. d. ceſſité de la loy, mais les autres erreurs encore plus grandes, où

51. c. 2. p. 423. b. il s'engagea enfin comme nous l'allons dire.] 'On marque que ce fut pour s'oppoſer à ſa fauſſe doctrine, que le S. Eſprit envoya en Aſie l'Apoſtre S. Jean, [que nous ne croyons pas s'y eſtre établi

V. S. Jean avant § 4.

avant l'an 66.] 'S.Irenée cite de S.Polycarpe, que S.Jean entrant dans un bain à Epheſe, & apprenant que Cerinthe y eſtoit, ſe haſta d'en ſortir, depeur, diſoit-il, que le bain ne tombaſt à cauſe de cet ennemi de la verité. Iren.l.3.c.3.p. 234.a.& alii.

[Il faut eſtre perſuadé de ce que S.Auguſtin nous apprend, que Dieu punit les paſſions injuſtes des méchans par des aveuglemens incomprehenſibles, mais juſtes, pour croire les contradictions qui ſe trouvoient dans les opinions de Cerinthe.] 'Car en meſme temps qu'il vouloit que l'on obeïſt à la loy, comme eſtant bonne, & que l'on obſervaſt la circonciſion, & les autres ceremonies ſemblables; [a]il pretendoit neanmoins que celui qui avoit donné la loy eſtoit méchant. Epi.28.c.2.p. 111.a. Aug.h.8.p.7.1.d. [a]Epi.p.111.a.

'Il ne reconnoiſſoit qu'un ſeul Dieu de l'univers: [b] & cependant il ne reconnoiſſoit pas qu'il fuſt l'auteur des creatures; mais il pretendoit que le monde avoit eſté fait par une vertu & une puiſſance bien inferieure 'aux eſtres inviſibles, qui n'avoit point dutout de communication avec eux, [c]& qui meſme n'avoit aucune connoiſſance de Dieu. [d]Il attribuoit à ce Createur un Fils unique, mais né dans le temps & tout different du Verbe [1]Fils de celui qu'il diſoit n'eſtre né d'aucun autre, [c'eſt à dire apparemment du Dieu ſupreme.]* Tertullien, S.Epiphane, Saint Auguſtin, & Theodoret, diſent qu'il attribuoit la creation du monde à pluſieurs Anges, & à diverſes puiſſances inferieures. 'Il avoit ſon Silence, ſa Profondeur, [e]ſa Plenitude, pluſieurs eſtres inviſibles & [f]ineffables audeſſus du Createur, [g]c'eſt à dire toutes les folies que Valentin a ſuivies, & a encore amplifiées. [g]Ainſi il joignoit les ſuperſtitions des Juifs avec les folies de Carpocrate [& des autres Gnoſtiques, les plus oppoſées au Judaïſme.] Thdrt.h.l.1.c. 3.p.219.c. [b]Iren.l.1.c.25. p.126.c. l.3.c.11.p.257. b. [c]l.1.c.25.p. 126.c. [d]p.257.a.b. Naz.or.23.p. 414.c. [e]Iren.l.3.c.11. p.257.b. [f]Bull.p.296. [g]Epi.28.c.1.p. 110.c.

1. *innominabilia.*

'Il ſoutenoit donc que la loy & les Prophetes venoient comme le monde, [non du vray Dieu, mais] des Anges; 'que le Dieu des Juifs n'eſtoit qu'un Ange, & non le Dieu ſouverain; [h]& que celui qui avoit donné la loy eſtoit un des createurs du monde, '& meſme un mauvais [Ange,] ſelon S. Epiphane, [qui s'accorde bien en cela avec] 'ce que S.Irenée & Theodoret nous aſſurent, que ſelon Cerinthe le Createur du monde n'avoit aucune connoiſſance de Dieu. [i]Ce mepris qu'il faiſoit de l'auteur de la loy, donne ſujet de croire qu'il ne l'obſervoit point par maxime & c. Tert.præſ.c. 48.p.252.b. [h]Epi.p.110.c; c.2.p.111.a. Iren.l.1.c.25. p.126.c|Thdrt. h.l.1.c.3.p. 211.c. [i]Bull.l.3.c.13. p.293.294. Bull.p.296.

1. [*filium unigeniti.* Je n'y vois point de ſens: mais je penſe qu'il faudroit *ingeniti*.] Neanmoins Bullus croit y pouvoir donner un ſens different de celui que nous ſuivons. [Cela n'eſt pas de grande conſequence.]

* Tert. præſ. c.48.p.252.a|Aug.h.8.p.7.1.c|Epi.28.c.1.p.110.c|Thdrt.h.l.1.c.3.p.219.c.

par principe de conſcience, mais ſeulement pour eviter les perſecutions que les Juifs faiſoient aux Chrétiens ; & que meſme pluſieurs de ſes diſciples en la voulant faire obſerver aux autres,

Ign.adPhil.p. 28. ne l'obſervoient pas. 'Au moins S. Ignace aſſure qu'il y en avoit qui enſeignoient le Judaiſme ſans eſtre neanmoins circoncis:[& ce peut eſtre un ſens literal de ce qui eſt dit dans l'Apocalypſe,]

Apoc.2.v.9. 'contre les blaſphemes de ceux qui ſe pretendoient Juifs, & ne l'eſtoient pas,mais eſtoient une ſynagogue de ſatan.

Epi.p.110.d| Iren.p.126. 'Pour ce qui regarde noſtre Seigneur, Cerinthe diſtinguoit entre JESUS & leChriſt.Il diſoit que JESUS eſtoit un pur homme, né comme les autres de Joſeph & de Marie, mais qu'il excelloit ſur tous les autres en juſtice, en prudence, & en ſageſſe ; Que JESUS ayant eſté battizé,le Chriſt du Dieu ſouverain,c'eſt à dire le Saint Eſprit, ſelon S.Epiphane, eſtoit deſcendu ſur luy ſous la figure d'une colombe, luy avoit revelé le Pere, qui eſtoit encore inconnu, & par ſon moyen l'avoit revelé aux autres, & que c'eſtoit par la vertu deChriſt que JESUS avoit fait des miracles: Que JESUS avoit ſouffert & eſtoit reſſuſcité; mais que leChriſt

Iren.l.3.c.11. p.157.b. a d. l'avoir quitté,'& eſtoit remonté dans ſaPlenitude ſans rien ſouffrir.[a]Ainſi il ruinoit comme tous les autres Gnoſtiques cette verité[fondamentale de noſtre ſalut,]que leVerbe a eſté fait chair.

a.b. [Quoiqu'il pretendiſt que leSauveur eſtoit né deJoſeph,]'il ſemble neanmoins qu'il diſoit qu'il eſtoit fils du Createur, & que meſme[par ſon union avec le Chriſt,]il eſtoit devenu fils duDieu

Epi.28.c.6.p. 113.d. ſupreme.'Ce menteur ne ſe ſouvenoit pas meſme toujours de ce

b d|Aug.h.8.p. 7.1.d. qu'il avoit avancé.[b]Car il pretendoit quelquefois que" JESUS N'eſtoit pas encore reſſuſcité, & qu'il ne reſſuſciteroit que dans la reſurrection generale. Notez.

Epi.p.114.c. 'Il y en avoit meſme parmi les Cerinthiens qui nioient abſolu-

b.c|1.Cor.c.15. ment la reſurrection des morts: '& ſelon S.Epiphane, ce ſont eux que S.Paul refute en établiſſant le dogme de la reſurrection de

Polyc.ep.J.p. 20. J.C. & de tous les hommes.[On leur peut raporter encore]l'endroit où S.Polycarpe traite d'Antechriſts quelques perſonnes qui combatoient l'Incarnation deJ.C,le myſtere de laCroix,la reſur-

Epi.114.b|1. Cor.15.v.29. rection, & le jugement. 'On tient de meſme que ce ſont les Cerinthiens, qui comme remarque S. Paul, ſe faiſoient battizer au nom de ceux d'entre eux qui eſtoient morts ſans batteſme,depeur que quand ils ſeroient reſſuſcitez ils ne fuſſent punis pour n'avoir pas receu ce ſacrement, & ne tombaſſent ſous la puiſſance du

Hier.in Luci. c.9.p.147.a. Createur.'Leur batteſme eſtoit admis par l'Egliſe ſelonS.Jerome.

c Iren.l.3.c.11. p.257.a.b| Hier. v.ill.c.9. p.269. [c]Ce fut en partie pour refuter les hereſies deCerinthe,que S.

Jean écrivit ſon Evangile : [f] ce qui n'a pu empeſcher que quelques heretiques n'aient dit que cet Evangile eſtoit de Cerinthe meſme. [g] Cependant les Cerinthiens ne recevoient ni l'Evangile de S. Jean, ni aucun autre que celui de S. Matthieu, [a] dont ils retranchoient meſme une partie. [b] Ils rejettoient auſſi les Actes des Apoſtres, [c] mais ſurtout S. Paul comme ennemi de la loy.

[d] Il y a aſſez d'apparence que S. Ignace marque les Cerinthiens, [e] lorſqu'il avertit les Magneſiens de ne ſe pas laiſſer tromper par les fables anciennes, mais inutiles, de ceux qui ayant un autre nom outre celui de Chrétien, vouloient vivre ſelon la loy des Juifs, quoiqu'ils proferaſſent le nom de J.C: Il ſemble leur attribuer en meſme temps d'introduire un Verbe ſorti du Silence, & de nier la naiſſance, la mort, & la reſurrection réelle de noſtre Sauveur.

[Outre tant d'autres extravagances,] [f] S. Philaſtre dit que Cerinthe honoroit Judas, & rejetroit au contraire les martyrs avec execration.

[g] Il eſt encore tombé dans une autre erreur, qui a fait donner auſſi à ſes diſciples le nom de Quiliaſtes [ou Millenaires,] à cauſe d'un regne chimerique & tout charnel qu'ils pretendoient devoir durer mille ans ſur la terre. [g] Car comme Cerinthe eſtoit un homme tout ſenſuel, il n'eſperoit point d'autres plaiſirs que ceux de la chair, c'eſt à dire des feſtins & des noces; & pour rendre ces voluptez un peu plus honneſtes, des feſtes, des ſacrifices, & des immolations de victimes qui ſe feroient à Jeruſalem durant mille ans aprés la reſurrection. C'eſt ce qu'il enſeignoit dans une apocalypſe ou un livre de revelations, qu'il avoit pris la hardieſſe de debiter comme s'il euſt eſté quelque grand Apoſtre. [g] Quelques uns meſme luy ont attribué l'Apocalypſe de S. Jean, croyant qu'il avoit voulu autoriſer ſes réveries ſous un ſi grand nom.

Note 3.

[Il y auroit pluſieurs autres choſes à dire des Millenaires: Mais comme elles ſont longues à deduire, & qu'elles ne regardent pas particulierement Cerinthe, nous en ferons un titre particulier.

Si ce ſont principalement les Cerinthiens que S. Ignace combat dans ſes epiſtres, comme le croit Bullus, il faudra leur raporter les reproches qu'il fait dans la lettre à l'Egliſe de Smyrne,] [h] à ceux qui combatoient la grace apportée aux hommes par J.C.

» Ils ne ſe mettent point en peine, dit-il, de [pratiquer] la charité;
» ils n'ont ſoin ni de la veuve, ni de l'orfelin, ni de l'affligé, ni de
» ceux qui ſouffrent, ſoit dans les priſons, ſoit dehors, ni de ceux
» qui ont faim ou ſoif. [h] Ils s'abſtiennent de l'Eucariſtie & de la prie-

[f] Phila. c. 60. p. 15.
[g] c. 36. p. 10 [Epi. 30. c. 3. p. 127. c. 28. c. 5. p. 113. b.
[a] Phila. c. 36. p. 10.
[b] Epi. p. 113. c.
[c] Bull. l. 3. c. 1. p. 288-301.
[d] Ign. ad Mag. p. 8. 13. 14.
[e] Phila. p. 10.
[f] Aug. h. 8. p. 7. 1. d.
[g] Euſ. l. 3. c. 28. p. 100. ex Dio. Al. & Caio] Theodr. h. l. 2. c. 3. p. 119. 120.
[g] Euſ. l. 7. c. 25 p. 272. 273. ex Dio. Al.
[h] Ign. ad Smy. § 6. p. 35.

re[publique,]parcequ'ils ne confeſſent pas que l'Eucariſtie ſoit « "la chair de noſtre Sauveur. Ainſi en s'oppoſant au don de Dieu, « &c. ils meurent par leurs queſtions & leurs diſputes, au lieu de reſ- « ſuſciter par l'amour. «

Epi.28.c.8.p. 115.d|Aug.h.8. p.7.1.c. 'Les Cerinthiens ont auſſi eſté appellez Merinthiens, ſoit que Cerinthe ait eu un Merinthe pour coadjuteur de ſes folies, ſoit qu'on luy ait donné l'un & l'autre nom.

App.t.1.p.17. 'Comme on ne marque point d'auteurs qui aient combaru les Cerinthiens aprés Origene, on croit que le nom de ces heretiques a pu s'éteindre vers ce temps là, quoique leurs erreurs ſoient paſſées à d'autres ſectes.

STE THECLE, VIERGE, ET PREMIERE MARTYRE.

[LE grand nombre des anciens auteurs qui ont parlé de Ste Thecle, fait voir qu'elle a eſté l'une des plus illuſtres, auſſibien que l'une des plus anciennes Saintes que Dieu ait données à ſon Egliſe. Nous ſouhaiterions ſeulement que ſes actions fuſſent auſſi connues que ſon nom, & auſſi certaines que ſa ſainteté.]'Tertullien expliqué par S. Jerome, nous apprend qu'un Preſtre d'Aſie avoit compoſé un livre des voyages de S. Paul & de Ste Thecle, qu'il avoit attribué à S. Paul: mais qu'ayant eſté convaincu de cette fauſſeté, & l'ayant avouée à S. Jean, il fut depoſé pour ce ſujet. 'C'eſt pourquoi le Pape Gelaſe a rejetté ce livre comme apocryphe, ſous le titre d'actes de S. Paul & de Ste Thecle.

Tert. de bapt. c.17.p.263.c| Hier.v.ill.c.7. p.167.c.

Bas.47.§ 2.

[Au lieu de cette hiſtoire, nous avons aujourd'hui une vie de Ste Thecle compoſée vers le milieu du V. ſiecle par Baſile Eveſque de Seleucie, dont le nom eſt celebre dans les Conciles. "Nous ne nous ſervirons pas neanmoins de cette piece, qui ne tire guere d'autorité de ſon auteur, qui contient pluſieurs choſes inſoutenables & ſans apparence,]'& qui ſuit[trop]exactement l'ancienne hiſtoire de Ste Thecle,[c'eſt à dire celle qui avoit eſté condan-

Notez.

Bas.S.v Th.l. 1.p.230.a|231 a.

née par S. Jean. Nous nous contenterons donc de ramaſſer ce que divers Peres de l'Orient & de l'Occident ont dit de cette Sainte, l'ayant ſans doute appris de ce qui s'eſtoit conſervé d'elle dans la memoire des Fideles, & dans la tradition de l'Egliſe. Car ſi cette voie n'eſt pas aſſez certaine pour établir des veritez conteſtées, elle ſuffit neanmoins pour nous faire recevoir avec reſpect ce que ces grands hommes ont jugé digne d'eſtre écrit par eux, & d'eſtre receu par les Fideles pour edifier leur pieté.]

NOTE 2. 'S. Methode [qui vivoit dans l'Aſie mineure à la fin du III. ſiecle,] nous aſſure d'abord qu'elle poſſeda autant que perſonne & la philoſophie profane, & les belles lettres. 'Il loue l'eloquence, la force, la facilité, la grace, la modeſtie avec laquelle elle parloit: '& pour ſa ſcience divine & evangelique, Qu'eſt-il neceſſaire, dit-il, d'en parler, puiſque c'eſt S. Paul qui l'a inſtruite, & qui l'a rendue ſavante?

Meth. conv. p. 94. b. p. 130. p. 94. b.

'Fauſte heretique Manichéen dit que cet Apoſtre eſtant à Icone, [a] où il fut deux fois ſelon l'Ecriture [vers l'an 45,] [b] alluma par ſes diſcours dans le cœur de Ste Thecle, déja fiancée, l'amour de la virginité: [c] Ce qu'il allegue non comme une choſe receue ſeulement des Manichéens, & conteſtée par les Catholiques, mais comme une verité reconnue des uns & des autres. [d] La Sainte eſtoit recherchée en mariage par un jeune homme fort bien fait, des premiers & des plus conſiderables de la ville, qui eſtoit tres riche, & d'une humeur fort genereuſe & fort liberale: 'Et ſelon S. Ambroiſe, elle eſtoit déja accordée. [e] Mais quand elle eut eſté inſtruite par S. Paul, elle quitta toutes les penſées du mariage, 'Sa vertu la rendit capable d'embraſſer la virginité, en un age qui paroiſſoit encore peu avancé pour une ſi grande reſolution.

Aug. in Fauſt. l. 30. c. 4. p. 196. l. d.
a Act. 13. v. 51. 14. v. 21.
b Aug. p. 196. l. d.
c d. l. a.
d Epi. 78. c. 16. p. 1048. c.
Amb. virg. l. 2. p. 469. f.
e Epi. p. 1048. c.
Amb. virg. l. 3. p. 484. m.

'S. Gregoire de Nyſſe ayant declaré que la myrrhe marquoit ordinairement dans l'Ecriture la mortification des ſens, qui vient » du deſir ardent des biens celeſtes, ajoute ces paroles: C'eſtoit » cette ſorte de myrrhe, meſlée avec le lis tres pur de la chaſteté, » que S. Paul faiſoit decouler de ſa bouche dans les oreilles d'une » ſainte vierge. Et cette vierge eſtoit la bienheureuſe Thecle, qui » ayant receu dans une ame bien preparée cette liqueur precieuſe, entreprit de donner la mort à l'homme exterieur, éteignant » dans elle meſme toutes les penſées & toutes les affections de la » terre. Depuis cette inſtruction qu'elle receut de S. Paul, elle eſtoit » morte à toutes les paſſions de ſa jeuneſſe, elle eſtoit morte à ſa » beauté, elle eſtoit morte à tous les ſens de ſon corps. Il ne reſtoit » rien de vivant en elle que l'eſprit & la raiſon, par le moyen de la-

Nyſſen Cant. h. 14. t. 1. p. 676. c. 677.

quelle tout le monde eſtoit mort pour cette vierge, comme elle « eſtoit morte pour tout le monde. «

Chry t.1.h.72. p.783.c. 'Son pere & ſa mere qui ignoroient le pact que leur fille avoit fait[avec Dieu]de conſerver ſa virginité, & qui ne ſavoient pas que J.C.luy avoit donné la main du haut du ciel,pour aſſurance du mariage qu'il contractoit avec elle, luy faiſoient de longs diſcours meſlez de ſeveres reprimendes pour la porter au mariage. p.784.a. 'Sa mere l'en preſſoit par ſon autorité,celui qui la recherchoit l'en conjuroit par les ſoumiſſions les plus humbles, ſes parens l'y exhortoient par leurs paroles flateuſes, ſes ſerviteurs l'en ſupplioient par leurs larmes, & les juges meſmes s'efforçoient de l'y c. contraindre en l'intimidant par la crainte des ſupplices. 'Elle fut neanmoins delivrée de ce procés, dit"S. Chryſoſtome, [qui ne Note 1 marque pas ſi elle ſouffrit alors les tourmens dont nous allons parler.]

e. 'Auſſitoſt qu'elle fut delivrée, elle alla chercher S.Paul [a]pour a h.77.p.827. c.d. entendre ſes diſcours. [b]Elle mepriſa & quitta ſa mere,ſa maiſon b Meth.conv. p.162.a.b.c. toute pleine d'or[& de richeſſes,]la ſplendeur de ſa famille, la compagnie des filles avec qui elle avoit eſté elevée, ſa patrie, avec tous les attraits par leſquels le demon s'efforçoit de la gagner, ne ſongeant qu'à trouver J.C. qui luy tenoit lieu de toutes choſes, & à meriter d'eſtre aimée de luy. 'Elle fut pourſuivie Chry.t.1.h. 72.p.785.a. de fort pres par celui à qui elle eſtoit accordée: [c]& S. Ambroiſe c Amb.virg.l. 2.p.469.e. dit que refuſant de ſe marier, elle fut condannée par la fureur Chry.t.6.h.44. p.337.a. de celui qui la recherchoit, à eſtre dechirée des beſtes. 'Elle parut nue ſur le theatre pour eſtre expoſée à leur rage: mais comme elle eſtoit revétue de ſon innocence: l'ignominie de cet état n'eut Amb.pſ.104. p.866.m. pour elle que de la gloire & des couronnes. 'Elle ſe rejouit au milieu des lions, & attendit ſans crainte ces animaux furieux vir.p.469.e.f] qui epouventent les autres par leur ſeul rugiſſement. 'Sa virginité Naz.car.4.p. 59.a|156.p.300. la delivra de leur fureur. [d] Car les lions qu'on avoit laſchez con- b|Meth.p.162. b. tre elle ſe coucherent à ſes piez, ſe contentant de les leſcher, d Amb.virg.p. 469.e.f. & de les baiſer comme par reſpect, [e]ſans oſer violer ni l'integrité e ep.25.p.242. a. de ſon corps par la moindre bleſſure, ni la ſainteté de ſa virginité par un regard un peu trop libre;[ce qui eſt décrit elegamment par S. Ambroiſe.]

Naz.car.4.p. 59.a|156.p.300| Meth.p.162.b. for.18.p.279.c. Boll.5.jun.p. 243.§ 8. Naz.or.18 p.672. d. 'Elle fut delivrée non ſeulement des lions,mais auſſi du feu, [f]& de la tyrannie tant de celui qui la recherchoit en mariage, que de ſon propre pere [1] qui la tyrannizoit encore plus cruellement. « 'L'auteur de la vie de Ste Syncletique la compare à Ste Thecle,

1. Billi ne croit pas qu'on puiſſe donner d'autre ſens à cet endroit.

dont chacun ſçait, dit-il, que le martyre a eſté tel, qu'aprés avoir paſſé par le feu, & avoir eſté expoſée à la fureur des beſtes, il n'y a point d'autres tourmens qu'elle n'ait auſſi eprouvez. 'S. Baſiliſque dans ſes actes, [qui ſont aſſez bons, quoiqu'ils ne le ſoient peuteſtre pas tout à fait,] prie Dieu de le delivrer comme il avoit delivré Thecle de l'amphitheatre. 'Un ancien martyrologe dit que ce fut à Rome "que Dieu éteignit les feux pour luy conſerver la vie. 'S. Chryſoſtome raporte encore d'elle, qu'elle donna [tous] "ſes ornemens d'or pour avoir la liberté de voir S. Paul.

3. mars, p. 139. a. Flor. p. 852. *ἀγνὸς δεδοξάσθω* *καὶ χερσὶν.* Chry. in Act. h. 25. p. 239. b.

'S. Methode qui la fait paroiſtre dans ſon celebre banquet des Vierges, luy met en la bouche un fort long diſcours ſur la virginité, & luy fait meſme remporter la premiere couronne par le jugement de la Vertu, comme à celle qui avoit paru la premiere, & avec plus d'eclat que toutes les autres. Il la choiſit auſſi pour rendre graces à Dieu au nom des autres Vierges. 'Il ajoute encore qu'elle n'avoit rien dit dans ſon long diſcours que ce qu'elle avoit pratiqué, pour rendre témoignage à J.C. de la vehemence de ſon amour dans les grandes occaſions qu'elle avoit eues, & dans les grands combats où elle s'eſtoit ſouvent ſignalée avant toutes les autres, en faiſant voir qu'elle avoit tout le zele & tout le courage des Martyrs, & que ſon corps répondoit parfaitement à la vigueur de ſon eſprit.

Meth. conv. p. 94-130. p. 161. a. p. 130. d. p. 131. a.

'S. Iſidore de Peluſe & Evagre, luy donnent le titre de premiere martyre: [a] & c'eſt le titre ſous lequel les Grecs ont accoutumé de la marquer. [b] S. Gregoire de Nazianze la nomme entre les plus illuſtres victimes de J.C. [c] S. Chryſoſtome dit qu'elle a acquis la double couronne du martyre & de la virginité. [d] C'eſt en cette qualité de vierge & de martyre, que S. Auguſtin l'oppoſe à Ste Criſpine qui eſtoit martyre ſans eſtre vierge.

Iſi. P. l. 1. ep. 109. p. 50. 3] Eva. l. 3. c. 8. p. 341. a. a Eva. n. p. 83. 1. a. b Naz. or. 3. p. 76. d. c Chry. 1. 1. h. 72. p. 781. d. d Aug. virg. c. 44. t 6. p. 3. 81. a.

[c] C'eſt ce qui a fait croire à Baronius que Ste Thecle eſtoit morte effectivement dans les ſupplices. [Mais s'il a des raiſons conſiderables pour luy, "il y en a d'autres qui ſont peuteſtre encore plus fortes, pour croire qu'elle a fini ſa vie dans la paix par une mort naturelle; & qu'on ne l'a conſiderée comme martyre, que parceque dans le premier uſage de l'Egliſe on donnoit ce nom à tous ceux qui avoient ſouffert pour la foy, quoiqu'ils ne fuſſent morts que longtemps aprés.]

NOTE 4. e Bar. 47. § 14.

καλλίνικον. 'Theodoret loue Ste Thecle comme "celebre par les belles victoires qu'elle a remportées. [g] S. Iſidore de Peluſe dit que cette Sainte eſt le comble des victoires & des trophées des femmes, une colonne immobile qui publie ſans ceſſe la gloire & la vertu

Thdrt. v. P. c. 19. p. 894. b. g Iſi. P. l. 1. ep. 87. p. 28. b. c.

de la pureté, un phare elevé au milieu de la mer des paſſions, qui par ſon exemple nous conduit malgré les tempeſtes au port d'une heureuſe tranquilité. 'S. Jerome excitant Ste Euſtoquie à aimer & à eſtimer la virginité, dit que la Ste Vierge viendra audevant d'elle, accompagnée de toutes celles qui ont eſté les imitatrices de ſa pureté, & que Thecle accourera avec joie pour l'embraſſer. 'S. Epiphane voulant marquer les plus grands Saints que l'on pouvoit en quelque ſorte comparer avec la Ste Vierge, ne nomme qu'Elie, S. Jean l'Evangeliſte, & Ste Thecle.

Hier.ep.22.t.1. p.149.b.

Epi.79.c.5.p. 1062.b.

'S. Jerome dit que Ste Melanie l'ayeule eſtoit ſi celebre en toutes les vertus, & particulierement en humilité, qu'on la nommoit Thecle à Jeruſalem. 'S. Gregoire de Nyſſe dit que Ste Macrine ſa ſœur portoit auſſi ce nom en ſecret, parceque ſa mere eſtant preſte d'accoucher d'elle, avoit eu en une viſion un ordre reïteré par trois fois, de luy donner le nom de cette Sainte ſi celebre entre les Vierges. [Quoiqu'Euſebe n'en parle jamais expreſſément, on voit bien neanmoins qu'il l'a connue, puiſque] 'parlant d'une Martyre de ce nom, il l'appelle *la Thecle de noſtre temps.*

Hier.an.375.

Nyſ.v.Ma.t.2. p.178.d.

Euſ.de Pal.c.3. p.321.b.

[Les martyrologes de S. Jerome, de Bede, & tous les autres latins, mettent ſa feſte le 23 de ſeptembre: les Grecs en font le lendemain.] 'Elle eſtoit enterrée à Seleucie en Iſaurie, [a] que S. Gregoire de Nazianze appelle la Seleucie de Ste Thecle. [b] Il y avoit en cette ville une egliſe de ſon nom; & ce Saint s'y retira pour quelque temps. 'S. Iſidore de Peluſe loue un Taraiſe d'avoir fait la meſme choſe. [c] Les deux Stes Marane & Cyre, vinrent de Berée ville de Syrie vers le commencement du V. ſiecle, en Iſaurie pour viſiter ſon tombeau, afin de s'enflammer de plus en plus dans l'amour de Dieu. Elles ne mangerent point ni en allant ni en revenant. 'L'egliſe où elle repoſoit n'eſtoit pas dans la ville, [d] mais apparemment ſur une hauteur qui en eſtoit eloignée "d'une petite demi-lieue du coſté du midi. [e] L'autel y eſtoit poſé ſur ſon corps, "ſous une couppole ſoutenue de pluſieurs colonnes, & toute brillante d'argent.

Bar.47.§ 13.
a Naz.or.21.p. 386.b.
b car.1.p.9.c.
Iſi.P.l.1.ep. 160.p.50.a.
c Thdrt.v.P.c. 29.p.894.b.
Baſ.S.v.Th.l. 2.c.6.p.286.c. d.
d l.1.p.275.d.
e p.276.c.
d'un mille.
où il y a.

'Ste Thecle s'apparoiſſoit quelquefois à S. Martin. [Baſile de Seleucie en raporte pluſieurs autres apparitions, & divers miracles faits par ſon interceſſion vers le milieu du V. ſiecle, dont quelques uns paroiſſent bien autoriſez par les circonſtances qu'il en marque.] 'On dit auſſi qu'elle s'apparut à l'Empereur Zenon chaſſé par Baſiliſque, l'exhorta à reprendre l'Empire, & luy promit un heureux ſuccés de cette entrepriſe. 'Ce qui eſtant arrivé

Sulp.dial.2.c. 14.p.302.303.

Evz.l.3.c.8.p. 341.a.
b.

[en l'an 477,] ce prince luy baſtit à Seleucie une [nouvelle] egliſe tres conſiderable, tant pour ſa grandeur que pour ſa magnificence, & ſes enrichiſſemens. On croit que ſes reliques ſont aujourd'hui à Milan dans l'égliſe cathedrale, [a] qui eſt dediée ſous ſon nom.

Boll. may, t. 1. p. 42. d.
[a] Bar. 47. § 14.

SAINT PHILIPPE EVANGELISTE,

L'UN DES SEPT PREMIERS DIACRES.

SAINT PHILIPPE eſtoit de Ceſarée en Paleſtine, ſelon S. Iſidore de Peluſe. [Il a eſté marié,] [b] & a eu quatre filles, [dont nous parlerons dans la ſuite.] [c] Il fut elu le ſecond des ſept premiers Diacres, [d] comme un homme plein de foy, rempli du S. Eſprit, & qui avoit beaucoup de reputation, [ce qui ſe fit, comme nous croyons,] l'année meſme de la mort de J.C.] Il s'acquit par le zele & par le talent particulier qu'il avoit pour preſcher l'Evangile, [e] le ſurnom d'Evangeliſte que S. Luc luy donne. Il peut auſſi l'avoir merité pour avoir le premier porté l'Evangile parmi les Samaritains.

Iſi. P. l. 1. ep. 449. p. 114. d. Men. 11. oct. p. 131.
[b] Act. 21. v. 9.
[c] 6. v. 5.
[d] v. 3. Chry. n. h. 14. p. 130. c.
l'an 33 de l'ere commune.
Aug. ſ. 266. p. 1086. c.
[e] Act. 21. v. 8. Bar. 35. § 8.

Car aprés la mort de S. Eſtienne, tous les Chrétiens ayant quitté Jeruſalem, hormis les Apoſtres, & s'eſtant diſperſez en divers endroits, S. Philippe alla preſcher dans la ville de Samarie, [qui dans l'uſage du peuple, comme cela eſt ordinaire, gardoit toujours ſon ancien nom,] quoiqu'Herode en la rebaſtiſſant luy euſt donné celui de Sebaſte. Il l'avoit fait la capitale de tout le pays des Samaritains. [On ne ſçait pas ſi S. Philippe y vint ſimplement par occaſion, & pour y trouver une retraite,] ou s'il y avoit eſté envoyé exprés par les Apoſtres, comme S. Cyprien le ſemble dire. Il y preſcha le premier l'Evangile de J.C. reſſuſcité; & avec une telle plenitude de la force du S. Eſprit, [f] qu'il y fit un grand nombre de miracles. Car les eſprits impurs ſortoient des corps de pluſieurs poſſedez en jettant de grands cris; & beaucoup de paralytiques & de boiteux y furent auſſi gueris. Ces

Act. 8. v. 1.
Nota 1.
Joſ. ant. l. 15. c. 11. p. 535. b. c.
Cyp. ep. 73. p. 183. 1.
Euſ. l. 2. c. 1. p. 39 c.
[f] Act. 8. v. 6-9.

miracles ayant rempli la ville d'une grande joie, firent que tout le peuple ſe rendit attentif aux diſcours de S. Philippe: chacun
Euſ.p.39.c. les ecoura avec une meſme ardeur;'& la grace de Dieu* cooperant abondamment avec luy, ces peuples crurent ce qu'il leur
Act.8.v.11.16. annonçoit du royaume de Dieu,'& ils furent battizez hommes & femmes au nom de J.C.

Chry.n.h.18.p. 170.b|Epi.21.c. 1.p.55.b|Iſi.P.l. 3.ep.450.p.114. d.e. 'Ils ne recevoient neanmoins pas encore le S. Eſprit, parceque S. Philippe n'eſtant que Diacre, n'avoit pas le pouvoir de le leur donner:[ou pour parler plus exactement,][a]ils le recevoient pour la remiſſion des pechez, mais non pas pour le don des miracles,
a Chry.p.169. d. [& les autres graces qui ſe donnoient par l'impoſition des mains,
p.170.b.c. dont les miracles viſibles, & particulierement le don des langues eſtoient alors la marque ordinaire.]'Car le pouvoir de donner le S. Eſprit en cette maniere, eſtoit un privilege particulier aux Apoſtres,[ou aux autres qui pouvoient avoir l'ordination
'Aug.ſ.266.p. 1086.c. epiſcopale.]'C'eſt pourquoi Saint Philippe ayant fait ſavoir aux Apoſtres que ceux de Samarie avoient receu la parole de Dieu, afin que ceux qu'il avoit battizez receuſſent d'eux le S. Eſprit,
'Act.8.v.14-17. & v.9-13. 'S. Pierre & S. Jean y furent envoyez de Jeruſalem.[b]Simon le magicien"eſtoit alors à Samarie, où depuis longtemps il trompoit V. ſon titre.
"les peuples par ſes preſtiges. Mais les predications de S. Philip- V.S.Pierre § 23.
Chry.n.h.18.p. 171.a. pe ayant ouvert les yeux aux autres,'& ſes veritables miracles ayant entierement effacé tout ce qu'avoient pu faire les enchantemens de la magie,'Simon meſme en fut ſi ſurpris, qu'il fit pro-
Act.8.v.13. feſſion de croire en J.C, demanda le batteſme, & ne quittoit
v.21. point S. Philippe,'quoique ſon cœur ne fuſt point changé.[c]S.
c v.13. d Chry.n.h.18. p.171.a. Philippe[qui ne connoiſſoit point ſon hypocriſie,][d]le receut au batteſme, ſans le punir de ſa magie, ſe contentant qu'il ſe condannaſt luy meſme[en y renonçant.]

Bar.35.§ 7|Act. 11.v.19. 'Ce que S. Philippe fit à Samarie, n'eſt point contraire à ce que dit S.Luc, que les Fideles diſperſez aprés la mort de S. Eſtienne, ne preſchoient l'Evangile qu'aux Juifs. Car le mot de Juifs exclut en cet endroit les Gentils, mais non pas les Samaritains qui
Juſt.ap.2.p.88. b.c. avoient la circonciſion & la loy comme les Juifs,'qui eſtoient compris comme ſous le nom d'Iſraelites & de maiſon de Jacob, [qui recevoient comme eux les livres de Moyſe, qui adoroient
Joan.4.v.25 e Chry.in Act. h.24.p.223.d. comme eux le Createur,]'qui attendoient avec eux le Meſſie,[e]& qui eſtoient tout à fait diſtinguez des Gentils.[La ville de Sebaſte ou Samarie eſtoit peuplée de Gentils auſſibien que de Sa-
'Act,11.v.18. maritains.]'Mais Dieu differoit encore un peu de leur donner part à la grace de la penitence,

'S. Philippe eſtoit apparemment encore à Samarie, lorſqu'un Chry.h.19.p.
1. Ange luy vint ordonner d'aller du coſté du midi[1]à un chemin 177.a.b|Bar.35.
deſert qui menoit de Jeruſalem à Gaza.'Il ne demanda point § 27.
pourquoi on l'envoyoit là, mais il s'y en alla auſſitoſt.'Il y trouva Chry.p.177.b.
Note 2. un eunuque d'Ethiopie, Surintendant de tous les threſors"de Act.8.v.27.
2. [2]Candace Reine de ce pays, joint à la partie la plus meridionale Strab.l.17.p.
de l'Egypte, & dont la ville capitale eſtoit celle de Meroé, dans 820.822.d.
une iſle du Nil qui portoit le meſme nom.

Note 3. 'L'opinion"la plus probable eſt que cet eunuque eſtoit Juif ou Synop. in Act.
Proſelyte.[Il pouvoit au moins eſtre circoncis:][a]car on écrit p.1465.f.
que les Ethiopiens l'eſtoient.[b]Il avoit quitté la Cour, & toutes a Joſ.ant.l.8.c.
les affaires que luy donnoient ſa charge, & eſtoit venu de ce pays 4.p.279.f.
Note 4. ſi eloigné"adorer Dieu à Jeruſalem. Il s'en retournoit alors en b Chry.p.177.
Ethiopie aſſis dans un chariot, & liſoit le Prophete Iſaïe; tant il c|Hier.ep.103.
avoit d'amour & d'application pour les lettres ſaintes. Il le liſoit p.7.a.
& le meditoit avec reſpect dans les endroits meſmes où il ne l'entendoit pas.

'Philippe par ordre de l'Eſprit [ſaint]s'approcha de luy: & Act.8.v.29.30.
l'ayant entendu qui liſoit l'endroit où Iſaïe predit la Paſſion de
J.C, il luy demanda s'il entendoit bien ce qu'il liſoit.'L'eunuque Chry.p.179.a.
au lieu de s'offenſer qu'un homme en qui il ne paroiſſoit rien que b.
de mepriſable, vinſt le traiter d'ignorant, luy avoua avec ſimplicité qu'il avoit beſoin que quelqu'un le luy expliquaſt. Il pria Philippe de monter dans ſon chariot, & de s'aſſeoir auprés de luy pour l'inſtruire; & il luy propoſa enſuite ſes difficultez d'une maniere fort civile.

'Un homme[à qui Dieu avoit déja fait la grace de]chercher b;
la verité avec tant de ſincerité, d'ardeur, & d'humilité, ne pouvoit manquer de la trouver, ſelon la promeſſe du Sauveur.'Auſſi Hier.ep.103.p.
Philippe la luy annonça, & luy decouvrit Jesus caché ſous cette 7.a.
lettre qui luy paroiſſoit ſi obſcure.'Il luy apprit en meſme temps Aug.fid.& op.
toutes les autres veritez neceſſaires ou pour éclairer ſon eſprit, c.9.t.4.p.28.b.
ou pour regler ſes mœurs.'Et il n'eut pas beaucoup de peine à c.
inſtruire un homme qui avoit déja appris bien des choſes des Iren.l.4.c.40.
Propheties, & ſurtout à craindre Dieu, & à qui il ne manquoit p.379.a.
plus que la connoiſſance de la venue du Meſſie.

'L'eunuque n'eut point beſoin de miracles pour ſe rendre à Chry.in Act.h.
19.p.183.b.

1.'ou bien, *au chemin qui mene à Gaza, ville alors deſerte.* Car Gaza eſtoit effectivement deſerte en Pearſ.an.P.p.72.
ce temps là, comme on l'apprend de Strabon. L'autre ſens paroiſt neanmoins plus naturel. C'eſt From.in Act.p.
app. celui de S. Chryſoſtome. *V. Baſn. exerc.p.126-128.* 618.1.

2.'Le menologe de Baſile[& d'autres]donnent[par erreur]le nom de Candace ou Candax à l'eunuque meſme. *V. Baſn.exerc.p.113.* Ugh.t.6.p.110.

cette verité, parcequ'il liſoit les Ecritures avec ſoin, avec appli- μιμνησκόμενος δὲ ὁ
d.e|Baſ.div.h. cation, & dans le deſir d'y connoiſtre ce qu'il devoit faire. De ψυχὴ ἐυῦ.
13.p.45.d. ſorte qu'ayant rencontré de l'eau aprés avoir fait quelque che-
min, il dit à Philippe avec un humble empreſſement, qui mar-
quoit ſa joie, & l'ardeur de ſa charité, Voilà de l'eau: Qu'eſt-ce «
Tert bapt.c. qui empeſche que je ne ſois battizé? L'operation de Dieu eſtoit «
18.p.263.264. trop viſible en cette rencontre, pour uſer des delais & des epreu-
ves qui ſont neceſſaires à l'égard de ceux dont on connoiſt moins
Act.8.v.37.38. la foy & la converſion. C'eſt pourquoi Philippe luy dit que s'il
croyoit de tout ſon cœur, il pouvoit eſtre battizé. L'eunuque pro-
teſta qu'il croyoit que J.C. eſtoit le Fils de Dieu, & fit en meſme
temps arreſter ſon chariot. Ils deſcendirent tous deux dans l'eau,
Aug.fid.& op. & Philippe le battiza avec les ceremonies que la tradition de
c.9.p.28.b. l'Egliſe nous apprend eſtre neceſſaires en cette rencontre. [a]S.
a Hier.l.heb. Jerome dit que cette eau eſtoit une fontaine proche de Bethſur
p.277.2|Pearſ. ou Bethſoron, à 8 lieues de Jeruſalem ſur le chemin d'Hebron; & 10 milles.
an.P.p.72. que cette fontaine ſortant du pié d'une montagne rentroit auſſi-
toſt dans la terre.

Act.8.v.39| Philippe & l'eunuque eſtant remontez hors de l'eau, l'Eſprit
Amb.ſym.c. du Seigneur c'eſt à dire un Ange, enleva Philippe; & l'eunuque
32.p.103.K| Chry in Act.h. ne le revit plus: [b]ce que Dieu permit tant pour relever S. Philippe,
19.p.178.1.b. & faire voir à l'eunuque & aux autres à qui il devoit annoncer
b Chry.p.178. a|180.a. l'Evangile, que c'eſtoit Dieu qui le faiſoit agir, [c]que parceque
c p.178.b. l'eunuque [qui eſtoit appellé en d'autres endroits,] auroit voulu
s'attacher à luy. S. Chryſoſtome nous fait remarquer dans cette
hiſtoire combien les Anges prennent de part à la predication de
l'Evangile [& à la converſion des ames. Et il ne faut pas douter
qu'ils n'aient encore aujourd'hui la meſme charité pour nous,
quoiqu'ils ne l'exercent pas d'une maniere ſi ſenſible, parceque
la foy n'a plus beſoin de ces miracles exterieurs pour s'établir.]

Aug.ſ.99.266. Quoique l'eunuque n'euſt eſté battizé que par un Diacre qui
p.526.d|1036. n'avoit pas le pouvoir de donner le S. Eſprit; il le receut neanmoins Note g.
g. aprés que le myſtere & le ſacrement du batteſme eut eſté
accompli; parceque cet Eſprit toutpuiſſant eſt maiſtre de ſe
donner aux hommes ou par le miniſtere des hommes, comme il
fait ordinairement, ou par luy meſme, comme il a fait en quel-
ques rencontres, pour montrer que quand les hommes le don-
nent, c'eſt luy meſme qui ſe donne par les hommes. [Et il falloit
bien que l'eunuque euſt receu la plenitude du S. Eſprit, pour]
Act 8.v.39. continuer ſon chemin avec la joie que marque l'Ecriture, quoi-
Hier.in If.53. qu'il ne viſt plus S. Philippe, & pour devenir l'Apoſtre de l'E-
v.7.p.155.b. thiopie, comme l'appelle S. Jerome.

'Car de diſciple qu'il eſtoit eſtant devenu tout d'un coup le maiſtre & le docteur des autres,'il fut envoyé[par le S. Eſprit,]& meſme par S.Philippe, dit S. Cyrille de Jeruſalem, preſcher en
1. ſon pays [1]la doctrine qu'il avoit appriſe dans le deſert.[a]Les Abiſſins croient encore aujourd'hui en avoir receu la foy Chrétienne : & on dit qu'ils liſent l'hiſtoire de ſa converſion dans les ceremonies du barteſme.'Les anciens remarquent que cet eunuque eſt la figure des veritables eunuques,c'eſt à dire de ceux qui
Grec. ſont purs & ſaints de corps & d'eſprit ; qu'il eſt nommé"*homme* par l'Ecriture à cauſe de la force de ſa foy,'& qu'il a verifié ce que dit le pſeaume 67; *L'Ethiopie ſe haſtera de venir offrir ſes pre-*
2. *ſens à Dieu*.'Les Grecs [2]l'honorent entre les Saints le 27 d'aouſt.

[b]Philippe que l'Ange avoit enlevé d'auprés de luy[des qu'il eut fait ſon œuvre,]ſe trouva dans la ville d'Azot,'l'Ange luy ayant fait faire tout le chemin en un inſtant,& l'ayant laiſſé dans le lieu où Dieu vouloit qu'il annonçaſt l'Evangile.[Aprés y eſtre demeuré autant qu'il le jugea neceſſaire,]'il paſſa en d'autres endroits, & annonça l'Evangile en diverſes villes, juſqu'à ce qu'il arriva[enfin] à Ceſarée[en Paleſtine,]'où S. Iſidore de Peluſe ſemble croire qu'il établit ſa demeure. [c]Il eſt certain que quand S.Paul vint à Ceſarée[en l'an 58,]il y logea chez luy durant quelques jours avec ceux de ſa compagnie.[C'eſt peuteſtre ſur cela]'que S. Iſidore dit qu'il en eſtoit.

'Quand Ste Paule vint en la meſme ville[en 386,]elle y voulut voir"le petit logis de Philippe, & les chambres de ſes filles.
Dieulas. 'Car il avoit, comme nous avons dit, quatre filles vierges & propheteſſes,'qui eurent la gloire de donner à l'Egliſe,[aprés la Mere du Sauveur,]l'exemple de la virginité:[d]Et ce fut par le merite de leur pureté qu'elles acquirent la grace de la prophetie.

[Voilà ce que l'Ecriture meſme nous apprend de S.Philippe
NOTE 6. & de ſes filles.Que ſi l'on y ajoute"quelques faits, le moins qu'on en puiſſe dire, c'eſt qu'ils ne ſont pas trop bien fondez.]'Les Grecs font la feſte de S. Philippe qu'ils qualifient en meſme temps Apoſtre & Diacre, le 11 d'octobre.'Les Latins aprés Adon & Uſuard, la mettent le 6 de juin.

[Il faut ajouter à l'hiſtoire de S.Philippe le peu que nous trouvons touchant S. Procore, S.Nicanor, S.Timon, & S.Parmenas, les collegues de S.Philippe dans le diaconat. Car pour S.Eſtienne

ep.103.p.7.a.
a|Iren.l.3.c.12. p.265.d|Euſ.l.2. c.1.p.40.b|Cyr. cat.17.p 204.a.
a From.in Act. p.618.1|620.1|C. a.Lap.p.662.a.
Hier.in Jov.l. 1.c.7.p.26.c.
Euſ.l.2 c.1.p. 40.b.
Caniſ.t.2.p. 850.
b Act.8.v.40. Chry.n.h.19.p. 180.a.b.
Act.8.v.40.
Iſi.P.l.1.ep. 449.p.114.d.
c Act.21.v.8.
Iſi.P.p.114.d.
Hier.ep.27.p. 172.c.
Act.21.v.9.
Hier.in Jov.l. 1.c.24.p.45.a.
d a|ep.8.63.b| Epi.78.c.16 p. 1048.c.
Men.V.p.84.
Caniſ.t.2.p. 889|Ugb.t.6. p.111.1.

1.'Quelques Grecs diſent qu'il preſcha l'Evangile dans l'Arabie heureuſe, & dans la Taprobane iſle de la mer rouge, ajoutant qu'on tenoit qu'il y avoit ſouffert le martyre, & y avoit eſté enterré fort honorablement &c.
Soph.c.14.p.265. e|Bar.6.jun.b.

2. Les Ménées *p.* 294, & Maxime de Cythere *p.*341.2, ne marquent pas proprement la feſte de l'eunuque, mais celle de ſon batteſme.

nous en avons parlé en particulier ; & pour Nicolas il faut voir l'hereſie des Nicolaïtes. On peut s'aſſurer que ces quatre Saints avoient tous les qualitez que les Apoſtres demandoient dans ceux qui devoient eſtre choiſis pour ce miniſtere.]

Men.p.282. 'Les Grecs les honorent tous enſemble, & en font leur grand office le 28 de juillet, où ils leur donnent le titre d'Apoſtres & de Diacres. Ils ajoutent qu'ayant preſché la foy en divers endroits, ils ſouffrirent beaucoup de perſecutions, & furent enfin martyrizez; p.281-283. que S. Nicanor fut conſumé dans le feu avec deux mille p.282. autres par la cruauté des Juifs, le meſme jour que S. Eſtienne; que Saint Timon fait Eveſque de Boſtres [en Arabie,] fut auſſi brulé par le commandement des impies. Mais ils diſent ſeulement de p.281. S. Parmenas qu'il s'endormit aux yeux des Apoſtres ; & de S. Boll.10.j n.p. Procore, qu'il fut le premier Eveſque de Nicomedie. Bollandus 601.§ 2. ſe moque avec raiſon de ces deux mille hommes brulez avec S. Menæa, p.530. Nicanor le meſme jour que S. Eſtienne fut lapidé: 'Et meſme dans une memoire particuliere que les Grecs font de S. Nicanor le 28 de decembre, ils diſent ſimplement qu'il ſe repoſa en paix. Ils ne le qualifient qu'Apoſtre: [mais il y auroit peu d'apparence à croire que ce fuſt un autre que le Diacre.]

Ado, feſt. p.36. 'Les Latins font auſſi ces quatre Diacres predicateurs & martyrs; & diſent que S. Procore ſouffrit à Antioche le 9 d'avril aprés s'eſtre rendu celebre par ſes miracles ; S. Nicanor le 10 de janviet en Cypre, où il avoit fait admirer ſa foy & ſa vertu ; S. Parmenas le 23 du meſme mois à Philippes en Macedoine ; & S. Timon le 19 d'avril à Corinthe, où eſtant venu, aprés avoir preſché quelque temps à Berée, les Juifs & les payens le jetterent dans le feu, & voyant qu'il en eſtoit ſorti miraculeuſement, l'attachérent à une croix. 'Le martyrologe Romain met la mort du dernier ſous Trajan. [a] Les Grecs en font memoire [non ſeulement le 28 de juillet avec les trois autres, mais encore le 2 de mars, le 6 & le 12 de may, ſans neanmoins en rien dire de particulier en aucun de ces trois jours, auſquels ils repetent de meſme pluſieurs autres Saints.] 'Les écrits ſuppoſez ſous le nom de Dorothée, font S. Timon Eveſque tantoſt de Boſtres comme les Grecs, tantoſt de Tyr & de Sidon. 'On dit encore pluſieurs autres choſes de luy, qui ne ſont pas mieux fondées.

Boll.23 jun.p. 452.§ 1. a Men.mars, p. 12 may, p.41. 111. Boll.19 apr.p. 619.§ 3. § 2.

9.apr.p.818.f. 'Nous avons en grec & en latin une hiſtoire de S. Jean l'Evangeliſte ſous le nom de S. Procore. 'Mais elle eſt pleine de contes fabuleux & impertinens. C'eſt pourquoi Baronius l'appelle le Voſſ h.g.l 2.c. faux Procore. 'Voſſius croit que c'eſt le meſme écrit que S. Atha-

f Bar.44.§ 30

9.p.201 Ath. Iy[illegible].p.154.d.

naſe appelle les voyages de S. Jean, qu'il met au nombre des apocryphes. D'autres veulent qu'il n'ait eſté compoſé que depuis trois-cents ans: [de quoy ils ne donnent point de raiſon particuliere.] Blond. ſiby. l. 4 c. 7. p. 25.

PERSECUTION DE L'EGLISE PAR NERON.

[DIEU qui a tout fait pour l'établiſſement & pour la perfection de ſon Egliſe, a voulu qu'elle ait eſté agitée durant pres de trois ſiecles par des perſecutions preſque continuelles, afin de l'affermir par les efforts meſmes que les hommes faiſoient pour la ruiner. Car rien n'eſtoit plus propre à établir les Fideles dans le mepris de toutes les choſes de la terre & dans le deſir de celles du ciel, ce qui eſt le but & la fin du Chriſtianiſme, que le danger où ils ſe voyoient ſans ceſſe de perdre tout ce qu'on peut aimer dans la vie, & la vie meſme. Et rien ne pouvoit mieux faire voir à tous ceux qui ne vouloient pas s'aveugler eux meſmes, que noſtre religion n'eſtoit point l'ouvrage des hommes, mais de la toute puiſſance de Dieu, que de voir toute la terre armée contre elle durant trois-cents ans ſans la pouvoir vaincre:]

'Aprés les loix imperiales faites pour declarer qu'on ne vouloit plus qu'il y euſt de Chrétiens, le Senat, les magiſtrats, le peuple Romain, tous les ordres de l'Empire, & toutes les villes ſe ſouleverent contre eux. [Mais ce fut en vain que les princes & les nations firent eclater leur fremiſſement & leur rage contre Dieu, contre ſon Chriſt, & contre ſes ſerviteurs.] Comme tous les Rois de la Paleſtine qui s'eſtoient raſſemblez contre Joſué, n'avoient trouvé dans cette guerre que leur confuſion & leur ruine; de meſme, dit Origene, les princes & les peuples ſoulevez contre le nom de celui dont Joſué eſtoit la figure, ne purent empeſcher par tous leurs efforts que la religion Chrétienne ne s'étendiſt toujours de plus en plus. Il arrivoit des Chrétiens comme du peuple d'Iſrael dans l'Egypte, que plus on les opprimoit, plus on voyoit augmenter leur nombre & leur force. Ori. in Joſ. h. 3. p. 307. c. p. 308. a.

[De la part des hommes ces perſecutions avoient ordinairement trois principales cauſes. Car les princes les plus ſages avoient peine à ſouffrir une religion qui s'elevoit malgré eux dans toutes les parties de leur Empire. On la rendoit odieuſe par beaucoup de crimes dont on vouloit que ceux qui l'embraſſoient ſe rendiſſent coupables dans le ſecret. Et au contraire ceux qui aimoient la corruption effroyable qui regnoit alors preſque dans tous les hommes, haïſſoient cette pureté de vie qu'ils voyoient malgré eux dans les Chrétiens : parcequ'elle les condannoit.

On peut juger encore que le courage que Dieu donnoit aux martyrs, eſtoit une des choſes qui irritoit le plus leurs perſecuteurs;]'& S. Auguſtin ne craint pas de dire que Dacien en faiſant roſtir S. Vincent ſur un gril ſans le pouvoir ſoumettre à ſa volonté, eſtoit conſumé luy meſme au dedans par un feu plus violent & plus cruel. [Il n'y a point d'homme qui ſoit infaillible, & il n'y en a preſque point qui ne veuille le paroiſtre. Ainſi aprés qu'un Prince avoit fait une ordonnance pour obliger les Chrétiens à ſacrifier, ou qu'un Gouverneur l'avoit ordonné à un martyr, c'eſtoit un crime de leur deſobeïr, parceque c'eſtoit leur reprocher qu'ils avoient eu tort de faire ce commandement. Ils regardoient leur honneur comme intereſſé à ſoutenir ce qu'ils avoient fait, & ſans examiner ſi on n'avoit point raiſon de leur deſobeïr, il falloit faire ceder les Chrétiens, ou leur faire ſentir les plus terribles effets de la colere des princes & des magiſtrats. C'eſt ce qu'on voit clairement dans Pline le jeune, l'un des plus ſages & des plus moderez d'entre les payens.]'Il fit tout ce qu'il put pour trouver du crime dans les Chrétiens. Il ſe vit contraint d'avouer aprés ſes recherches, qu'il n'y avoit pu rien decouvrir que de louable ou d'innocent. Et ſur cela il les condanna à la mort, 'parceque telle que ſoit, diſoit-il, leur religion, je ne puis « douter qu'il ne faille punir leur opiniatreté & leur obſtination « inflexible. [Eſt-ce ainſi qu'il jugeoit d'Anaxarque, & de ce petit « nombre d'autres payens, qui ont mieux aimé ſouffrir toutes choſes, que de rien faire contre leur devoir ? Mais leur inflexibilité ne bleſſoit point ſon orgueil, & celle des Chrétiens l'offenſoit.

Aug. ſ. 76. § 3. p. 1113. b. c.

Plin. l. 10. ep. 102. p. 630-633.

p. 631.

Les perſecutions ſe rallentiſſoient quelquefois un peu, & recommençoient enſuite avec plus de violence, ſelon qu'il plaiſoit à Dieu de donner quelque repos aux foibles, ou d'exercer la vertu des forts; de donner moyen à l'Egliſe de former & d'établir

ſa

ſa diſcipline, ou de punir les fautes qui ſe commettoient dans les temps d'une plus grande tranquillité. C'eſt par ce moyen que de la perſecution generale qui a duré juſqu'à Conſtantin, on a fait diverſes perſecutions particulieres, [que l'on fait ordinairement monter à dix, quoiqu'on en puiſſe aiſément conter davantage.

Aug. civ. l. 18. c. 52. p. 239. a.

[On met pour la premiere, celle de Neron, non que l'Egliſe n'en euſt déja ſouffert pluſieurs autres, [mais parceque] Neron employa le premier l'épée imperiale contre les Chrétiens. Car Tibere bien loin de les perſecuter, "n'avoit uſé de ſon autorité que pour les défendre. [Nous ne liſons point que Caius ait rien fait qui les regardaſt.] [Claude "en chaſſa quelques uns de Rome, mais comme Juifs, [& non pas comme Chrétiens.] [Il ſemble "que Pomponia Græcina l'une des premieres dames de Rome, dont nous avons raporté l'hiſtoire dans un autre endroit, ait eſté accuſée comme Chrétienne en l'an 57. Elle fut renvoyée à ſon mari, quoique ce fuſt ſous Neron. [Mais c'eſtoit dans ſes premieres années, où il paſſoit preſque pour un bon prince.

2. a. Tert. ap. c. 5. p. 6. c. [ſic or p. c. 5. p. 633. b] Lact. perſ. c. 2. p. 3. V. S. Pierre § 19. Ibid. § 31. Act. 18. v. 2. V. Neron § 5. Tac. an. 13. c. 32. p. 208.

Il ne faut point demander pourquoi il commença depuis à haïr les Chrétiens.] [Ceux qui ſavent quel il eſtoit dans ſes dernieres années, comprennent ſans peine qu'une religion auſſi pure qu'eſt celle de J. C, ne pouvoit qu'eſtre condannée par ce monſtre de toutes ſortes de crimes. [Ce n'eſt pas ici le lieu de marquer quels eſtoient alors les Chrétiens. "Un ſavant auteur nous a dechargez de cette peine: Et ceux qui voudront l'apprendre dans les ſources, peuvent ramaſſer ce qui s'en trouve dans les écrits des Apoſtres, & dans l'epiſtre de S. Clement aux Corinthiens: à quoy il ſemble qu'on puiſſe ajouter l'excellente epiſtre à Diognete qui eſt parmi les œuvres de "S. Juſtin, mais qui paroiſt plus ancienne,] [& où l'on voit une fort belle deſcription de la vie & de la vertu des premiers Chrétiens.

Tert. ap. c. 5. p. 6. c. M. Fleuri. Note I. Juſt. ad Diog. p. 494.

[Le bruit de cette nouvelle religion que S. Pierre preſchoit alors à Rome, ſelon Lactance, autant par ſes miracles que par ſes paroles, [& qui commençoit à y faire de grands progrés, [a] vint donc juſqu'aux oreilles de Neron. Il ſceut que dans Rome & partout ailleurs, un grand nombre de perſonnes abandonnoient le culte des idoles, & condannoient leurs anciennes ſuperſtitions. Ce tyran execrable & cruel ne le put ſouffrir: Il ſe haſta de détruire, s'il euſt pu, le temple que Dieu s'eſtoit elevé dans les cœurs des hommes, de chaſſer la juſtice de la terre, & de perſecuter les ſerviteurs du Dieu vivant.

Lact. perſ. c. 2. p. 3. Tert. ap. c. 5. p. 6. c. a Lact. p. 3.

[Il commença à repandre leur ſang à l'occaſion de l'embraſe-

Sulp. l. 2. p. 146.

ment" qui conſuma preſque toute la ville de Rome, [l'an 64 au mois de juillet.] Car voyant que tous les autres moyens dont il s'eſtoit ſervi, ne pouvoient pas empeſcher que tout le monde ne le cruſt auteur de cet embraſement, il voulut étoufer cette croyance generale, en rejettant la cauſe & la haine de l'incendie ſur ceux que le peuple, dit Tacite, appelloit Chrétiens; & il les fit tourmenter par les ſupplices les plus horribles avec d'autant plus de liberté, qu'ils eſtoient en horreur à tout le monde, comme coupables des crimes les plus deteſtables. Ils tirent leur nom, continue cet hiſtorien, d'un Chriſt, que Ponce Pilate Lieutenant en Judée avoit fait executer ſous Tibere. Et cette ſuperſtition pernicieuſe, qui [par ce moyen] avoit eſté reprimée pour un temps, paroiſſoit alors avec une nouvelle vigueur, non ſeulement en Judée, d'où ce mal avoit tiré ſon origine, mais dans Rome meſme, où tout ce qu'il y a dans le monde de criminel & d'infame ſe vient rendre de tous coſtez, & y trouve des ſectateurs & de l'appui. On ſe ſaiſit premierement de ceux qui paroiſſoient publiquement eſtre Chrétiens, & par le moyen de ces premiers on en decouvrit un grand nombre d'autres, qui furent condannez non tant comme coupables de l'embraſement, que comme victimes de la haine du genre humain.

Tac an.15.c. 44.p.255. V. Neron §. 18.

p.255. On inſulta meſme à leur mort, & ils ſervirent de jouet & de divertiſſement au peuple. Car on en couvrit quelques uns de peaux de beſtes pour les faire dechirer par les chiens; on en attacha d'autres à des croix; & on en fit perir quelques autres par les flammes, en les faiſant bruler durant la nuit, comme pour ſervir de feux & de lumieres, dit encore Tacite, qui ſe trouve éclairci tant par Seneque, que par Juvenal & par ſon commentateur: Car nous apprenons de ces auteurs, que Neron puniſſoit les" ſorciers, par où ils entendent aſſurément les Chrétiens, en *maleficos.* les faiſant couvrir de cire & d'autres matieres propres à bruler; & qu'aprés leur avoir mis un pieu pointu ſous le menton pour les faire tenir droits, on les faiſoit bruler tout vifs.

Bar.68.§ 41 Senec.ep.14.p. 83.b|Juv.ſat.1. v.156|8.v.235.

Le martyrologe Romain fait le 24 de juin une memoire generale de tous ces ſaints Martyrs diſciples des Apoſtres, & les premices de tant de martyrs dont l'Egliſe Romaine, ſi feconde en ces fruits divins, a peuplé le Ciel. Ceux-ci y precederent les Apoſtres [S. Pierre & S. Paul qui leur en avoient montré le chemin par leurs inſtructions,] & les autres les y ſuivirent.

Tac.an.15.c. 44.p.255. Neron, ajoute Tacite, donna ſes jardins pour ſervir de theatre à ce ſpectacle. Il y repreſentoit en meſme temps des jeux du

cirque, & il y paroiſſoit en habit de cocher, tantoſt meſlé parmi la foule du menu peuple, tantoſt monté ſur un des chariots qui devoient courir. Et c'eſt ce qui faiſoit trouver de la compaſſion aux Chrétiens dans leurs ſouffrances. Car quoiqu'ils fuſſent criminels[dans l'eſprit du peuple,]neanmoins leurs plus grands ennemis reconnoiſſoient bien qu'ils eſtoient ſacrifiez non à l'utilité publique, mais à la cruauté du prince.

'Suetone parle des ſupplices dont Neron affligeoit les Chrétiens, & met cela entre les bonnes actions de ce prince. Car il s'imaginoit,[auſſibien que Tacite,]que le Chriſtianiſme n'eſtoit *maleficæ.* qu'une ſuperſtition nouvelle"meſlée de magie,'ſans ſe mettre en peine d'examiner s'il avoit raiſon de ſe l'imaginer. Ces grands genies qui avoient tant de ſoin de chercher la verité dans l'hiſtoire, & dans des choſes indifferentes, n'avoient que de la froideur pour la choſe qui leur importoit le plus de ſavoir. Ils condannoient dans leurs ouvrages l'injuſtice des princes qui puniſſoient avant que de s'aſſurer du crime: & ils ne rougiſſoient pas de commettre la meſme injuſtice, en haïſſant pour des crimes inconnus ceux en qui ils ne voyoient rien qu'ils ne fuſſent contraints de louer.

Suet.l.5.c.16. p.591.

Tert.ap.c.1.p. 1.2. & alibi.

[Ce fut donc, comme nous avons dit, en l'an 64 que commença la perſecution.]'Mais aprés ce premier commencement [décrit par Tacite,]"on fit des loix, & on publia des edits qui défendoient d'embraſſer la foy Chrétienne: Et ces edits[n'eſtoient pas pour la ſeule ville de Rome, mais]'generalement pour toutes les provinces de l'Empire.[On marque divers martyrs dans la Toſcane, qu'on dit avoir ſouffert du remps de Neron, comme S. Paulin Eveſque & patron de Luque martyrizé à Piſe, S. Torpete qu'on croit avoir eſté couronné dans la meſme ville, S. Romain Eveſque de Nepi, & S. Ptolemée qu'on tient avoir auſſi eſté Eveſque d'une ville voiſine nommée Pentapolis. L'Egliſe honore tous ces Saints:"mais nous n'en avons rien d'ancien.

Sulp l 2.p.146[Oroſ.l. 7.c.7. bib.P.t.5.p. 211.1.a.

Oroſ.p.212.1. a.

NOTE 2.

NOTE 3.

Il paroiſt que la perſecution fut grande à Milan, puiſqu'il y a aſſez d'apparence que"S. Gervais, S. Protais, S. Nazaire, & S. Celſe, y furent couronnez ſous Neron. S. Vital doit auſſi avoir ſouffert à Ravenne ſous le meſme prince, s'il eſt vray qu'il fuſt pere de S. Gervais & de S. Protais, comme le dit la fauſſe lettre 53 de S. Ambroiſe, & beaucoup de nouveaux auteurs.]'Cela ſe lit auſſi dans ſes actes,"qui ne ſont pas neanmoins capables d'autoriſer beaucoup ni ce fait, ni aucun autre.

V. S. Gervais, & S. Nazaire.

P. de N.p.387.

NOTE 4.

'Ils portent qu'un Chrétien nommé Urſicin, qui avoit beau-

Boll.29.apr.p. 164.c.d.

coup ſouffert pour J.C, eſtant enfin condanné & pres d'eſtre decapité, fut ſaiſi tout d'un coup d'une frayeur qui ſembloit le devoir faire renoncer à la foy. S. Vital qui eſtoit officier & ami du juge nommé Paulin, & qui juſque là s'eſtoit contenté d'aſſiſter [ſecrettement] les Chrétiens, ſe declara alors ouvertement, & anima tellement Urſicin, qu'il en fit un ſaint Martyr.

Fort. v. Mart. l. 4. p. 341. 'Fortunat Eveſque de Poitiers, parle du tombeau de S. Urſicin à Ravenne. Il luy donne le titre de "*Doux*, & dit qu'il eſt devenu bienheureux par le meſme ſort que S. Paul, [c'eſt à dire en perdant la teſte.] 'Pluſieurs[1] martyrologes mettent* ſa feſte le 19 de juin, auquel elle ſe trouve meſme marquée dans les plus anciens qui portent le nom de S. Jerome.

mitis.

Florent p. 602.

1.

*Nota 5.

Boll 28 apr. p. 564. d. e. f. 'S. Vital eut, dit-on, le loiſir de rendre à ſon corps les devoirs de la ſepulture. Mais ayant eſté arreſté bientoſt aprés, & étendu ſur le chevalet, 'Paulin le fit enterrer tout vif en un lieu appellé la Palme; 'ce qui eſt atteſté par le meſme Fortunat, [qui vivoit au milieu du VI. ſiecle,] [a] & qu'on dit avoir eſté elevé à Ravenne meſme. Il met S. Vital entre les illuſtres Martyrs de l'Egliſe. 'Il parle de ſon tombeau à Ravenne, [b] & remarque qu'il y avoit de ſes reliques dans une egliſe de S. André baſtie par un autre Vital Eveſque de cette ville. 'Il y a à Rome une egliſe fort ancienne de S. Vital, [c] marquée dans le calendrier de Leo Allatius. [d] Il en eſt parlé à la fin du VIII. ſiecle.

Fort. l. 1. c. 2. p. 33.
[a] vit. p. 4.
v. Mart. c. 4. p. 341.
[b] l. 1. c. 2. p. 33.
Boll. 28. apr. p. 563. f.
[c] All. conſ. p. 1490.
[d] Front. cal. p. 73.

[e] Bede met un S. Vital martyr le 28 d'avril, ce que Florus a entendu de celui de Ravenne, [f] dont en effet Uſuard, Adon, & les autres poſterieurs mettent la feſte en ce jour là. Neanmoins les plus anciens martyrologes marquent le meſme jour un S. Vital dans la Pannonie. 'On croit que le corps de celui de Ravenne eſt aujourd'hui dans une grande egliſe de ſon nom, baſtie au lieu où l'on tient qu'il a ſouffert le martyre, & dediée ſelon une ancienne inſcription le 18 d'avril de l'an 547. 'On pretend en avoir la teſte à Lille en Flandre. 'On peut voir encore dans Bollandus diverſes choſes ſur ce Saint, [qu'il n'eſt point neceſſaire d'ajouter ici.]

[e] Boll. mars, t. 2. p. 17. 2.
[f] Flor. p. 4. 5.
Boll 28. apr. p. 562. c.
p. 564. a.
p. 562-564.

p. 565. c. d. 'Ste Valerie que l'Egliſe honore le meſme jour que luy, eſtoit ſa femme ſelon ſon hiſtoire: & on pretend qu'eſtant venue à Ravenne ſur la nouvelle de ſa mort, & s'en retournant peu aprés à Milan d'où ils eſtoient l'un & l'autre, elle rencontra en chemin des payſans qui faiſoient une feſte de leurs idoles, & qui la battirent tellement, parcequ'elle ne voulut pas prendre part à leur re-

1. Uſuard, Adon, Raban &c.

jouiſſance criminelle, qu'elle en mourut trois jours aprés. On Ado,21.apr.
L trouve la meſme choſe dans Adon. Les plus anciens[1] martyrolo- Florent.p.602.
ges joignent enſemble au 19 de juin Ste Valerie, S. Vital, & S. Urſicin, avec un S. Marcel inconnu d'ailleurs. p.603.2.

On met auſſi ſous Neron aprés la mort de S. Pierre, [c'eſt à Mombr.t.2.p.
NOTE 6. dire en 66 au plutoſt,] le martyre de S. Hermagore, que les mo- 1.
dernes diſent avoir eſté premier Eveſque d'Aquilée, & de S. Fortunat qui eſtoit, dit-on, ſon Archidiacre. Ce dernier paroiſt Florent.p.658.
neanmoins avoir eſté plus connu des anciens: & Fortunat de Forr.v.Mart.l.
Poitiers en parle comme d'un illuſtre martyr. [On fait leur feſte 4.p.340|car.l.
le 12 de juillet,] & on marque que leurs corps ont depuis eſté 8.c.4.p.191.
transportez à Grado, [iſle de la coſte voiſine, où le ſiege epiſco- Ughel.5.p.28.
pal d'Aquilée a auſſi eſté transferé durant quelque temps. b.

L'Egliſe de Çaragoce en Eſpagne honore le 13 de fevrier S. Boll.13.feb.p.
Polycete, comme un ſaint Diacre qu'elle croit avoir ſouffert 645.
ſous Neron dans un lieu voiſin nommé Caraves: & on en dit en-
a core d'autres choſes, [2 mais qui paroiſſent peu fondées.] Il s'eſt Bar.69.§ 46.
trouvé un marbre en Eſpagne, qui porte une action de graces à Neron pour avoir purgé la province tant des voleurs, que de ceux qui apportoient une nouvelle ſuperſtition au genre humain: ce qui marque ou avec une entiere certitude, ou avec beaucoup de probabilité, qu'il y avoit alors des Chrétiens dans l'Eſpagne, & peuteſtre meſme qu'il y eut quelques martyrs, [ſuppoſé neanmoins que ce marbre ſoit veritable. Car generalement ceux d'Eſpagne ſont fort ſuſpects:] & on doute de celui-ci en particulier. Suet.l.6.c.16.p.
591.n.4|God.
[Nous ne doutons pas que cette perſecution n'ait couronné an.69.p.224.
beaucoup d'autres Saints dont Dieu s'eſt reſervé la connoiſſance: & on en trouve meſme quelques uns dans les martyrologes, que nous ne marquons pas ici, parceque nous ne voulons parler que de ceux qui ſont plus celebres. Si le livre du Paſteur eſt
V.S. Hermas. écrit, comme il ſemble, vers l'an 92, avant la perſecution de Domitien. On peut raporter à celle de Neron ce qui y eſt dit,]
'que Dieu avoit déja couronné pluſieurs perſonnes, les unes pour Paſt.l.3.c.8.§ 3.
vexationes. avoir ſouffert divers maux plutoſt que d'abandonner ſa loy, & P.67.
d'autres pour avoir combatu contre le diable, & l'avoir [entierement] vaincu en donnant meſme leur vie, & en ſouffrant pour le l.1.c.3.§ 1.p.
nom de Dieu les priſons, les fouets, les croix, & les dents des 38.
beſtes. De ceux-ci les uns avoient ſouffert ſans heſiter, avec un l.3.c.9.§ 28.p.
79.

1. Divers exemplaires les joignent à des martyrs de Rome. Il y en a un neanmoins qui les en diſtingue : *alibi.*

2. Tout ce qu'on en dit eſt tiré d'une hymne fort barbare, qui parle de la predication de S. Jacque en Eſpagne.

courage intrepide tout ce que les puiſſances avoient voulu leur faire endurer : d'autres avoient tremblé d'abord, & avoient deliberé s'ils confeſſeroient la foy : mais [la grace les ayant tirez] de ce doute qui leur euſt donné la mort, leur fit abandonner leur corps pour ſauver leur ame. Ils receurent ainſi la remiſſion de
p.78 tous leurs pechez, avec l'honneur meſme du martyre, quoique non pas dans le meſme degré que les premiers.

[La perſecution dura ſans doute juſqu'à la mort de Neron:] Lact.perſ.c 2. p.3. '& cette mort fut ſelon Lactance, la juſte punition des maux qu'il faiſoit ſouffrir au peuple de Dieu. [Mais au moins] a on ne peut douter qu'elle n'ait duré juſqu'à la mort de S. Pierre & de S. Paul, en l'an 66;]' & leur martyre eſt marqué comme une ſuite de cette perſecution par les plus anciens auteurs eccleſiaſtiques.

a Bar 67. § 7.

Tert.ſcorp c. 15.p.633 b|Euſ. l.2.c.25.p.66.c. d|Sulp.l.2.p. 146.

SAINT GERVAIS, ET SAINT PROTAIS, MARTYRS A MILAN.

Amb ep.54.p. 1 4. k.

SAINT Gervais & Saint Protais ont ſouffert lorſque l'Egliſe de Milan, quoique mere de pluſieurs enfans, eſtoit neanmoins ſterile en martyrs: [ce qui fait juger qu'ils ont eſté les premiers martyrs de Milan," & qu'ainſi ils ont apparemment ſouffert des le temps de la perſecution de Neron. Les anciens nomment tantoſt S. Gervais le premier, tantoſt S. Protais.]' Ces Saints eſtoient fort grands de corps. b La grace les prepara longtemps au martyre par le bon exemple que donnoient leurs mœurs & leur vertu, & par la conſtance avec laquelle ils reſiſterent à la corruption du ſiecle.

NOTE a

p.315.m. b p.316.h.

[S. Ambroiſe montre aſſez qu'ils furent tous deux decapitez,] p.317.b. 'lorſqu'il dit que leurs reliques furent trouvées toutes dans leur Menæa 14.oct. p.177|Ugh.t. 6.p.1104.b. situation naturelle, la teſte ſeparée du corps. 'Tous les monumens de l'Egliſe greque s'accordent avec luy en ce point.

Amb.ep.54.p. 316.k|317.b.c. c p.317.b. 'L'Egliſe de Milan avoit entierement perdu la connoiſſance de ces Saints dans le IV. ſiecle; c & à peine lorſque leurs corps

furent trouvez, comme nous allons dire, les vieillars ſe purent-ils reſſouvenir de les avoir oui nommer autrefois. [C'eſt ce qui fait que nous n'avons oſé raporter pluſieurs particularitez qu'on trouve d'eux dans diverſes pieces, "qui d'ailleurs n'ont pas beaucoup d'autorité.] 'Leurs corps eſtoient devant les bareaux qui [a] environnoient les ſepulcres des ſaints Martyrs Nabor & Felix. Mais on ignoroit egalement & leur nom, & le lieu de leur ſepulture, que l'on fouloit aux piez pour aller aux tombeaux de ces autres Saints.

NOTE 1.

[a] p.315.l. [a] vit.p.81.c.

'Ils ne manquoient pas neanmoins d'aſſiſter l'Egliſe de Milan dans ſes beſoins. [b] Mais enfin lorſqu'elle eſtoit dans le plus grand danger, ["en l'an 386,] & qu'elle avoit beſoin d'un ſecours extraordinaire, 'Dieu les decouvrir pour arreſter la fureur d'une femme, mais d'une femme qui eſtoit Imperatrice. [C'eſtoit Juſtine veuve de Valentinien I, & mere de Valentinien le jeune qui regnoit alors,] '& qui eſtoit à Milan meſme. [c] Cette princeſſe faiſoit tous ſes efforts pour chaſſer S. Ambroiſe de ſon Egliſe, [& pour ruiner meſme la foy Catholique, afin d'établir l'impieté des Ariens qui l'avoient ſeduite. Ce fut en une conjoncture ſi importante, que] 'Dieu revela à S. Ambroiſe par une viſion [d] qu'il eut en ſonge, [e] en quel lieu eſtoient les reliques de ces Saints; [c'eſt à dire apparemment qu'il luy revela qu'ils eſtoient dans l'egliſe de S. Nabor.] [f] Ce furent ces Saints meſme qui ſe revelerent à luy: [ce qui ne s'eſtant fait que par l'ordre de Dieu, peut eſtre attribué à Dieu meſme.]

V. S. Ambroiſe, & S. Auguſtin.

Amb.ep.54.p. 316.317. [b] p.316.m. Aug.conf.l.9. c.7.p.66.1.c. civ.l.22.c.8.p. 296.2.a. [c] Amb.vit.p. 81. Aug.conf.l.9. c.7.p.66.1.c|f. 318.p.1271.c.d Paul.ep.12.p. 115. [d] Aug.civ.l. 22.c.8.p.296.2. a. [e] conf.l.9.c.7. p.66.1.c. [f] Amb.vit.p. 81.c|Gaud.f. 17.p.60.e.

'S. Ambroiſe eſtant donc pres de dedier une nouvelle egliſe, [c'eſt à dire comme on le voit par la ſuite, ce qu'on appella à cauſe de luy la baſilique Ambroſienne,] [h] & qu'on nomme encore aujourd'hui S. Ambroiſe le grand; pluſieurs perſonnes luy ſouhaiterent tout d'une voix, qu'il la dediaſt "avec la meſme ſolennité qu'il en avoit conſacré une autre "dans le quartier qui eſtoit pres la porte Romaine, 'où il en avoit dedié une ſous le nom des ſaints Apoſtres, '& y avoit mis de leurs reliques. [i] Il répondit qu'il feroit ce que le peuple ſouhaitoit, pourvu qu'il trouvaſt des reliques des Martyrs.

ſicut. *in Romanâ* ou *Romanam.*

[g] Amb.ep.54. p.315.l. [h] ep.B.22.p. 875.f. vit.p.87 g. i.k|Florent.p. 517.518. [i] Amb.ep.54. p.315.l.

'Auſſitoſt ce Saint ſentit un mouvement & une ardeur particuliere, qui luy fut comme un preſage de ce qui devoit arriver; & quoique les Clercs en euſſent peur, [1] il fit fouiller la terre devant les bareaux de S. Felix & S. Nabor. Son eſperance ne

1.

l.

1. [Nous ſuppoſons que cela ſe fit immediatement aprés les cris du peuple, & qu'ainſi la viſion de S. Ambroiſe avoit precedé. Cela n'eſt pas neanmoins neceſſaire; car il peut avoir laiſſé paſſer quelques jours depuis les cris du peuple, & avoir eu cependant la viſion.] 'Les Benedictins paroiſſent avoir pris ce ſens. Amb.B.t.2.p. 874.f.

m. fut pas trompée; & l'on trouva en cet endroit meſme deux hom-
m|317.b. mes extremement grands, "avec tous leurs os entiers, & en leur Note 3.
diſpoſition naturelle, ſinon que la teſte eſtoit ſeparée du corps;
tout le tombeau plein de ſang, & toutes les autres marques que
l'on pouvoit deſirer [que c'eſtoient de vrais martyrs. On ne dit
point ſi leurs noms ſe trouverent marquez ſur leur tombeau, ou
ſi S. Ambroiſe les avoit appris d'eux meſmes par revelation. Ce-
Aug. conf. l. 9. c. 7. p. 66. l. c. la ſe paſſa apparemment "le mécredi 17 de juin.] 'S. Auguſtin dit V. la note 4.
que Dieu avoit gardé depuis pluſieurs années les corps de ces
ſaints Martyrs comme dans le threſor de ſon ſecret, & les avoit
conſervez afin de les decouvrir dans le beſoin.

Amb. ep. 54. p. 315. m. 'On avoit amené pluſieurs poſſedez pour leur impoſer les
mains: [& c'eſtoit apparemment une maniere de verifier les reli-
ques.] Auſſi le premier témoignage [que Dieu donna] de la vertu
des deux martyrs, fut, dit S. Ambroiſe, qu'avant meſme "que l'on *adhuc nobis*
commençaſt les exorciſmes, une des poſſedées fut ſaiſie [& agi- *ſilentibus.*
tée du demon,] & jettée ſur le lieu du ſaint ſepulcre.

vit. p. 81. d. 'Les os furent levez de terre, & mis dans des littieres, [a] cha-
[a] ep. B. 22. p. 875. a. cun en leur rang & en leur ſituation naturelle, [b] couverts "de *veſte.*
[b] p. 879. a. quelques ornemens: [c] & comme il eſtoit déja tard, on les tranſ-
[c] p. 875. a. porta dans la baſilique [1] de Fauſte, [qui eſtoit apparemment pres 1.
de celle de S. Nabor.] Durant toute la nuit on fit "des prieres, *vigilia.*
p. 878. d | 879. c | 880. b. & on impoſa les mains 'ſur les poſſedez, qui eſtoient extreme-
[d] p. 875. a. b | 878. b. c. ment tourmentez. [d] Il ſe fit un prodigieux concours de peuple
[e] p. 878. b. durant deux jours [que les reliques furent expoſées,] [e] & ce con-
cours ne ceſſoit pas meſme durant la nuit.

p. 875. a | Aug. conf. l. 9. c. 7. p. 66. l. c. 'Le "lendemain on les tranſporta en la baſilique Ambroſienne jeudi 18 de
avec l'honneur dû à ces ſaints Martyrs, & une rejouiſſance pu- juin.
blique de toute la ville. En chemin arriva la gueriſon celebre
Amb. ep. B. 22. p. 878. 879 | vit. p. 81. d. d'un aveugle 'nommé Severe, [f] bourgeois de Milan [g] fort connu
[f] Aug. conf. l. 9. c. 7. p. 66. d. dans toute la ville, lequel ayant autrefois eſté boucher, avoit
[g] d | Amb. ep. B. 22. p. 879. a. eſté obligé de quitter cet emploi public par ſon incommodité,
[h] Aug. conf. p. 66. l. c. d. & eſtoit nourri par les charitez de quelques perſonnes. [h] Cet
homme ayant demandé & appris quel eſtoit le ſujet de cette
joie, qui cauſoit un ſi grand bruit parmi le peuple, il ſe leva &
pria celui qui le conduiſoit de le mener au lieu où eſtoient les
ſaintes reliques. Y eſtant arrivé, & ayant obtenu permiſſion de
Amb. ep. B. 22. 879. a | vit. p. 81. d. toucher 'le [2] bord des ornemens dont les reliques des martyrs 2.
eſtoient couvertes, il recouvra la vue à l'heure meſme. [i] Ce mira-
[i] Aug. civ. l. 22. c. 8. p. 295. 2. a. [a] Amb. ep. B. 22. p. 875. f.

1. [a] Elle s'appelle auiourd'hui S. Vital & S. Agricole, & celle de S. Nabor eſt celle de S. François.
2. S. Auguſtin dit un linge qu'il avoit fait toucher au cercueil des Saints.

cle

cle ſe fit en preſence d'une infinité de peuple. 'Celui qui avoit eſté gueri publia hautement la merveille que Dieu avoit fait en ſa faveur, '& promit de ſervir toute ſa vie à l'egliſe de ces Saints, [c'eſt à dire] à celle où eſtoient leurs corps, qui eſtoit l'egliſe Ambroſienne: & il accomplit ſon vœu. Il y ſervoit déja actuellement lorſque S. Auguſtin quitta Milan [en 387,] & il perſeveroit encore en cet exercice lorſque Paulin écrivoit la vie de S. Ambroiſe, [vers l'an 411.]

Amb.ep.B.22. p.878.879.

Aug.ſ.286.p. 115.b|Amb.v. p.81.d.

'Beaucoup d'autres perſonnes furent auſſi gueries de diverſes maladies en touchant les ornemens qui couvroient les corps des Saints. 'On jettoit deſſus ces reliques beaucoup de linges & de vétemens, qui faiſoient enſuite divers miracles. Tous ceux qui touchoient ſeulement les bouts des linges, eſtoient gueris. 'Pluſieurs le furent "par la ſeule ombre de ces ſaints corps, dit S. Ambroiſe. [Je ne ſçay s'il veut dire qu'on eſtoit gueri en approchant ſeulement des corps, ou ſi c'eſt qu'il regardoit les linges qu'on y faiſoit toucher, comme une ombre de leurs corps.]

Amb.ep.54.p. 316.l. m. l.m.

umbrâ quodam.

'Les demons meſmes avouoient par la bouche des poſſedez, que ces Saints eſtoient de veritables martyrs, [a] & reconnoiſſoient qu'ils ne pouvoient endurer les peines qu'ils leur faiſoient ſouffrir. 'Ils nommoient non ſeulement S. Gervais & S. Protais, mais auſſi S. Ambroiſe, quoiqu'il fuſt alors eloigné & occupé à toute autre choſe; avouant que ce Saint les tourmentoit auſſi bien que les martyrs: & ils les conjuroient tous trois de les epargner. 'Pluſieurs poſſedez furent auſſi delivrez devant tout le monde.

ep.B.22.p.880. b. [a] b|878.d. vit.p.81.c|Aug. cur.m.c.17.t. 4.p.294.t.d. Amb.vit.p.81. d|ep.54.p.316.|Aug.conf.p. 66.t.c.

[b] Les corps des martyrs eſtant enfin arrivez en l'egliſe Ambroſienne, S. Ambroiſe placé entre l'un & l'autre, fit un diſcours au peuple ſur leur ſujet. Il inſere ce diſcours dans la lettre qu'il écrit à Ste Marcelline ſa ſœur ſur ce grand evenement. 'Il avoit deſtiné ſa ſepulture [dans la cave qui eſtoit] ſous l'autel de la baſilique Ambroſienne. [Il retint pour luy le coſté gauche,] & ceda la droite aux martyrs. Il vouloit les y renfermer ce meſme jour. 'Le peuple demanda que l'on remiſt cette ceremonie juſqu'au "dimanche: neanmoins S. Ambroiſe obtint qu'elle ſe feroit des le "lendemain.

[b] Amb.ep.54.p. 316.g.h. p.317.c. d.

21 de juin. vendredi 19.

'Ce jour auquel les reliques devoient eſtre miſes ſous l'autel, eſtant venu, le diable declara par les poſſedez à qui l'on impoſoit les mains, que nul ne pouvoit eſtre ſauvé s'il refuſoit de croire au Pere, au Fils, & au S. Eſprit; "& que quiconque nieroit la divinité du S. Eſprit, ſouffriroit les meſmes peines que les martyrs luy faiſoient ſouffrir alors. [Paulin raporte une choſe toute

ep.B.22.p.879. 880.

&c.

vit.p.81.a. ſemblable, & qui eſt peuteſtre la meſme,] ſavoir que l'un des Ariens qui combatoient, comme nous dirons, la gloire de ces Saints, fut tout d'un coup poſſedé par l'eſprit impur, & commença à crier qu'il ſouhaitoit que tous ceux qui combatoient les martyrs, ou qui nioient l'unité de la Trinité que preſchoit Ambroiſe, eprouvaſſent les meſmes ſupplices que luy.

b. 'Les Ariens, ajoute Paulin, furent ſi confus de cet accident, qu'ils noyerent ce malheureux. [Car tant de merveilles toutes

p.81.c. divines ne les convertirent pas.] 'Ils avoient la hardieſſe de ſe railler de cette faveur ſi viſible que Dieu avoit faite à l'Egliſe Ca-

ep.B.22.p.878. c.d,880.b. tholique. 'Car ils pretendoient que ce n'eſtoit point de veritables martyrs. [a] & que ce que l'on en diſoit eſtoit faux, meſme la

a p.878.d.e. d,880.b. gueriſon de l'aveugle. 'Ils avoient auſſi la folie de ſoutenir que ce que les demons reconnoiſſoient ſouffrir par leur puiſſance,

vit.p.81.c. n'eſtoit qu'une fable, '& que S. Ambroiſe avoit apoſté des hommes à qui il donnoit de l'argent, pour les obliger de faire ſemblant d'eſtre poſſedez, & d'eſtre tourmentez par les martyrs, & par S. Ambroiſe meſme.

ep.B.22.p.879. c. 'Mais quoiqu'ils ſoutinſſent en public que la gueriſon de l'aveugle eſtoit fauſſe, ils ne laiſſerent pas de s'en informer ſecrettement; [& ils ne manquerent pas d'en trouver plus de preuves

Aug.conf.l.9. c.7.p.66.1.d. qu'ils n'euſſent voulu.] 'Auſſi ſi ce miracle & les autres n'eurent pas la force de guerir l'eſprit de Juſtine, & de la ramener à la vraie foy, ils en eurent neanmoins aſſez pour arreſter la fureur

Amb.vit.p.81. d.e. avec laquelle elle perſecutoit les Catholiques: '& les Ariens malgré toutes les railleries & les menſonges avec leſquels ils taſchoient de décrier dans ſon eſprit les merveilles de Dieu, virent l'Egliſe rentrer peu à peu dans ſon premier calme.

Hier.t.4.p.43. 'L'auteur du traité De la vie de l'homme parfait, meſlé avec les œuvres de S. Jerome, [qu'Eraſme reconnoiſt eſtre un homme fort habile & fort eloquent, & qui a viſiblement écrit peu aprés qu'on eut trouvé ces ſaints Martyrs, & meſme aſſez pres de Mi-

p.51.b. lan;] [b] cet auteur, dis-je, raporte une partie des blaſphemes que les Ariens diſoient en general contre les miracles que Dieu fai-

p.51-56. ſoit par ces Saints, '& taſche par un long diſcours de montrer pourquoi Dieu les avoit honorez par tant de merveilles ſi long-temps aprés leur mort.

Amb.ep.B.22. p.873.880. 'C'eſt ſur cette obſtination des Ariens, plus grande que celle des Juifs, & des demons meſmes, que S. Ambroiſe fit un diſcours à ſon peuple immediatement avant que de mettre ſous l'autel

p.875.878. les corps des martyrs. Il l'envoya à ſa ſœur Ste Marcelline, 'avec

celui qu'il avoit fait la veille, pour achever l'hiſtoire de cette tranſlation, dont il luy fait le recit: [& ce recit eſt d'autant plus indubitable, qu'il ſe trouve entierement conforme à ce qu'en ont écrit S. Auguſtin & Paulin. Ce dernier ſemble meſme avoir pris plaiſir de copier une partie du ſecond ſermon.

On ne peut pas douter que l'Egliſe de Milan n'ait celebré tous les ans une grace auſſi grande que celle de cette revelation,] puiſqu'on voit par S. Auguſtin que la feſte s'en faiſoit meſme en Afrique. Et ce ſaint Eveſque fit un ſermon au peuple en ce jour là dans une egliſe qui eſtoit dediée ſous le nom des SS. Gervais & Protais. [Nous avons donc tout lieu de croire qu'elle eſt arrivée le 19 de juin,] auquel la feſte de ces Saints eſt marquée dans le calendrier de l'Egliſe d'Afrique, [& auquel toute l'Egliſe latine fait encore aujourd'hui leur feſte. Car comme juſque là on ne les connoiſſoit point à Milan meſme, il n'y a pas d'apparence qu'on ait choiſi d'autre jour pour les honorer que celui de leur tranſlation. Il faut ſeulement prendre garde que le 19 n'eſt pas apparemment le jour qu'ils furent trouvez, mais celui où ils furent poſez deux jours aprés, ſous l'autel de l'egliſe Ambroſienne.]

Aug. ſ. 286. p. 1150. a.

Anal. t. 3. p. 358.

Note 4.

Note 5. Leur feſte eſt marquée ce jour là dans les plus anciens monumens des Latins. [a] Les Grecs les honorent auſſi, mais le 14 d'octobre, auquel ils en font meſme leur grand office.

Florent. p. 602. &c.

[a] Mæneа, p. 169. 182. &c.

[C'eſt apparemment de la feſte de ces Saints que parle S. Ambroiſe,] lorſqu'il dit: Nous avons lu aujourd'hui heureuſement ces paroles de l'Evangile, *Je vous envoie comme des brebis au milieu des loups*. Car nous celebrons le jour auquel [Dieu] a revelé au peuple les corps des ſaints Martyrs, qui aprés s'eſtre depouillez comme des ſages ſerpens de leur chair mortelle, aprés avoir ſurmonté les rigueurs & comme l'hiver des tentations; & aprés avoir eſté renouvellez par la grace du S. Eſprit, nous ont apporté par l'eclat dont Dieu les a revétus, la lumiere [& la chaleur] de l'été, & ont eſté envoyez comme des agneaux au milieu des loups, c'eſt à dire des perſecuteurs & des heretiques. [Ces derniers mots particulierement conviennent à S. Gervais & à S. Protais, qui parurent au milieu de la perſecution des Ariens, & en arreſterent la violence.

pulchrè *boni.*

Amb. pſ. 118. p. 919. 920.

Il y a bien de l'apparence que c'eſt d'eux auſſi que parle S. Auguſtin,] lorſqu'il dit qu'il y avoit à Milan une egliſe de martyrs, où par une merveille étonnante les demons eſtoient contraints d'avouer la verité; & où il ſavoit qu'un voleur eſtant venu pour faire un faux ſerment, avoit eſté obligé de confeſſer ſon vol, & de rendre ce qu'il avoit pris.

Aug. ep. 137. p. 251. a.

Amb.ep.B 22. f.880.d. 'Dieu fit divers miracles non ſeulement par les corps de ces deux martyrs, mais encore par le ſang qui s'eſtoit trouvé en abondance dans leur tombeau, [& ce fut meſme principalement par ce ſang que Dieu répandit leur nom & leur veneration dans l'Egliſe.] Car on en recueillit une partie avec du plaſtre, [a]& "on y trempa auſſi des linges que l'on diſtribua enſuite en divers endroits: & ce fut par ce moyen que les Egliſes de France, d'Italie, [& de pluſieurs autres pays,] ſe trouverent remplies de leurs reliques.

Gaud.ſ.17.p. 60.e. a Gr.T gl.M. c.47.p.108.109.

NOTE 6.

Aug.civ.l.22. c.8.p.297. 298. 'Il y avoit une egliſe de leur nom à dix ou douze lieues d'Hippone, où il ſe faiſoit pluſieurs miracles; & S. Auguſtin en rapporte un conſiderable. [Que ſi ſon ſermon 286 a eſté preſché dans Hippone, comme il y a beaucoup d'apparence,] 'il y en avoit encore une en cette ville. 'D'où nous apprenons que l'on avoit apporté de leurs reliques en Afrique; 'le 14e Canon du V. Concile de Carthage, défend de baſtir aucune egliſe de martyrs, à moins que l'on n'en ait" des reliques certaines.

t.5.B.p.1150.a. Bar.387.§42. § 42|Conc. t.2.p.1118.a.

&c.

Boll.8.jan.p. 488.§ 16. 'S. Severin de Baviere receut avec beaucoup d'honneur" des reliques de S. Gervais & de S. Protais. Elles luy furent données par un homme qui les avoit depuis quelques temps, & qui fut ravi de trouver un Saint comme luy à qui il en puſt confier la garde. Car il avoit beaucoup prié ces ſaints Martyrs de le decharger de ce depoſt dont il ſe croyoit indigne, & auquel diſoit-il, il s'eſtoit ſoumis non par une temetité preſomptueuſe, mais par un engagement dont la pieté ne luy avoit pas permis de ſe diſpenſer. S. Severin les accepta enſuite d'une revelation, qu'on peut voir dans ſa vie originale; & il ne recevoit jamais de reliques d'une autre maniere, ſachant que noſtre adverſaire "nous trompe ſouvent ſous le nom des Saints. Il les fit mettre par le miniſtere des Prelats dans l'egliſe de ſon monaſtere [de Favianes, quelques lieues au deſſus de Vienne en Autriche.

vers l'an 470.

ſubrepere ſub nomine ſanctitatis.

Il ſemble qu'on ait porté des reliques de ces Saints juſqu'à 'Antioche, & que cette capitale de l'Orient en ait fait tous les ans la memoire le 30 d'octobre.] 'S. Paulin en mit dans une egliſe qu'il fit baſtir à Fondi. [b]Toute la France, & particulierement la ville de Tours, s'en trouvoit remplie au VI. ſiecle.

V.l.note 5.

Paul.ep.12.p. 155. *b*Gr.T.gl.M.c. 47.p.108.

Bar.387.§42. Baronius croit que S. Ambroiſe avoit gardé quelque partie des corps de ces Saints, pour en diſtribuer dans les egliſes. [Mais cela n'eſt point neceſſaire.] 'Car comme nous avons vu, S. Gregoire de Tours dit que c'eſtoit divers linges que l'on avoit trempé dans leur ſang. 'Ce Saint cite une lettre de S. Paulin, par la-

Gr.T.p.109. p.109.

quelle on voyoit que l'on en avoit envoyé pluſieurs de cette ſorte à S. Martin. S. Gaudence mit à Breſſe dans ſon egliſe, appellée l'Aſſemblée des Saints, du ſang de ces martyrs recueilli avec du plaſtre. Gaud.ſ.17.p. 60.c.

Il y avoit à Rome du temps de S.Gregoire le grand, une egliſe ſous le titre de S.Gervais & de S. Protais, [a] baſtie [1] apparemment des le commencement du V. ſiecle. [b] Car Anaſtaſe dit qu'une dame de Rome nommée Veſtine, avoit laiſſé par teſtament tous ſes ornemens & ſes pierreries pour baſtir cette egliſe: ce qui fut executé aprés ſa mort par le ſoin de quelques Eccleſiaſtiques de Rome: & l'egliſe ayant eſté achevée, le Pape Innocent I. la dedia, en fit un titre, y donna * beaucoup de vaiſſeaux ſacrez, & y aſſigna divers revenus. Il eſt parlé du titre de Veſtine dans les Conciles ſous Symmaque, [vers l'an 500,] & en quelques autres endroits. Greg.l.9.ep. 22.p.946.c. a Front.cal.p. 55. b Anaſ.c.41.p. 22.23. vers l'an 405. * &c. Front.cal.p. 44.45.

Il y avoit une egliſe de S. Gervais & de S. Protais à Paris des le temps de S.Germain, [c'eſt à dire vers l'an 550, & elle eſt encore aujourd'hui une des plus conſiderables de la ville.] Ils ſont patrons des egliſes cathedrales de Soiſſons, de Sées, & de Leitoure; [b] & ils l'ont eſté autrefois de celle du Mans, [où ils ſont encore honorez comme les protecteurs de l'Egliſe & de tout le dioceſe. Sur.28.may,p. 320.§ 67. Sauſ.19.jun.p. 368. Boll.27.jan.p. 761.§ 4.

On trouve dans l'ancien breviaire de Tolede une hymne ſur S.Protais & S.Gervais, qui ne paroiſt pas indigne de S.Ambroiſe, hors les fautes que les copiſtes y ont faites, & la ſtrophe de la glorification.

On pretend à Briſac en Alſace, que la ville de Milan ayant eſté ruinée par Frederic Barberouſſe, Arnoul Archeveſque de Cologne en tira les corps de S. Gervais & de S. Protais, & les donna à la ville de Briſac vers l'an 1159. On le voit par un acte authentique daté du 7 may 1643, gardé au threſor de la fabrique de l'egliſe S. Gervais à Paris. On fait dans cet acte un abregé fort court de la vie de ces Saints ſuivant leurs actes communs: mais on y met leur martyre ſous Domitianus Nero vers l'an 55, plus de 300 ans avant leur decouverte par S. Ambroiſe.]

1. Le P. Fronto dit qu'il ne croit pas que l'egliſe de S. Gervais & S. Protais baſtie de l'argent de Veſtine, ſoit la meſme que le titre appellé de Veſtine. [Il n'allegue rien neanmoins pour les diſtinguer;] & dans la ſuite, il dit que l'egliſe de ces Saints eſtoit auſſi appellée le titre de Veſtine. Front.cal.p.44. 45. p.55.

SAINT NAZAIRE, ET SAINT CELSE, MARTYRS A MILAN.

[" DIVERS monumens de l'Egliſe latine, & meſme de la greque, parlent de S. Nazaire & de S. Celſe. Mais nous avons cru nous devoir contenter pour l'hiſtoire de leur vie, de ce que nous en apprenons d'Ennode Eveſque de Pavie, qui fleuriſſoit à la fin du V. ſiecle, & d'un ſermon fait ce ſemble à Rome vers le meſme temps, que nous citerons neanmoins ſous le nom de S. Ambroiſe, dans les ouvrages duquel on l'a inſeré. Si ces deux pieces n'ont pas toute l'autorité que nous pourrions deſirer, on ne peut pas dire auſſi qu'elles n'en aient point dutout. Mais ce que nous dirons de la tranſlation de ces Saints, doit paſſer pour entierement certain, eſtant tiré de Paulin qui écrivoit la vie de S. Ambroiſe [vers l'an 411,] & qui raporte ce qu'il avoit vu luy meſme.] Amb.v.p.87.g. 'Il dit qu'il n'avoit pu encore ſavoir en quel temps S. Nazaire avoit ſouffert. [Florus, Uſuard, avec les autres martyrologes latins, les Grecs, & generalement tous les modernes, diſent que ce fut ſous Neron.] Sur.12.ſep.p. 127.§ 4. 'On trouve la meſme date dans l'hiſtoire de S. Syr par Paul Diacre: [a] Et elle eſt au moins fondée ſur Ennode. a Enn.car.18. p.594.

p.593|Amb.f. 14.p.145.d. b Amb.p.145. d.e. 'Il eſtoit ſorti d'une race illuſtre & conſiderable. Son pere eſtoit payen & portoit les armes; [b] mais ſa mere qui eſtoit Chrétienne, ſuivoit avec ardeur les traces de J.C. [L'Egliſe l'honore le 4 d'aouſt ſous le nom" de Ste Perpetue.] S. Nazaire [inſtruit ſans doute par elle,] refuſa tout d'un coup eſtant encore enfant, de ſuivre ſon pere & dans ſon emploi & dans ſa doctrine : & comme il n'eſtoit pas encore battizé, il conjura ſa mere" de luy en faire obtenir cette grace. Notes 2. &c.

f|146.a|Enn. car.18.p.594. 'Aprés avoir receu le batteſme, [& s'eſtre fortifié dans la vertu auſſibien que dans l'age,] 'il parcourut pluſieurs provinces, pour y preſcher la foy, & y fit quantité de miracles. 'C'eſt ce qu'Euſebe *luſtravit orbem.* Euſ.l.3.c.37.p. 109.

nous apprend que faiſoient dans le premier & dans le ſecond ſiecle, pluſieurs d'entre les ſucceſſeurs des Apoſtres, qu'il appelle pour ce ſujet des Evangeliſtes. 'Il confirmoit ſes predications tant par l'exemple de ſa pieté, pratiquant le premier ce qu'il enſeignoit aux autres, que par les diverſes ſouffrances qu'il endura. 'Car on pretend que preſque toute la terre s'eleva contre luy pour luy faire ſouffrir de cruels ſupplices. Tantoſt il enduroit les plus rigoureuſes queſtions, tantoſt il eſtoit envoyé en exil dans des pays eloignez. On lit dans le ſermon dont nous avons parlé, qu'il fut jetté dans la mer par le commandement de l'Empereur [Neron,] & que Dieu l'en retira "par un miracle.

Ennn.car.18.p. 594. Amb.ſ.14.p. 146.a.

&c.

'Enfin eſtant arrivé à Milan, il fut delivré de toutes ſortes de peines par l'arreſt de ſa condannation, & finit ſon martyre par l'épée, 'qui luy trancha la teſte. [a] Et cette mort ſainte, ou plutoſt ce triomphe glorieux, recompenſa la breveté de ſa vie.

b Enn.car.18.p. 594. Amb.v.p.87.g. a Enn.car.18. p.593.

'Un jeune enfant nommé Celſe, qu'il avoit pris avec luy pour l'exemter de la corruption du ſiecle, receut la meſme ſentence, & fut le compagnon de ſon martyre. 'Les Grecs diſent qu'il l'avoit amené "de Cimiez [pres de Nice en Provence.] [b] S. Nazaire & luy furent enterrez dans un jardin hors la ville de Milan, mais en deux endroits differens. [c] Les proprietaires de ce lieu défendirent à leur poſterité de quitter jamais cet heritage, par cequ'il y avoit là de grands threſors: 'Et ce fut là que leurs corps furent trouvez par S. Ambroiſe aprés la mort de Theodoſe I, [& ainſi en 395 ou 396.[1]] Baronius le met en l'an 395.

Amb.ſ.14.p. 146.b. Menæa, 14.oct. p.176. Sur.19. jun.p.255.§ 3.4. b Amb.v.p.87. g. c d. p.87.g. 1.

ἐν Κιμιέλιος

'S. Nazaire ſe revela luy meſme à S. Ambroiſe, comme eſtant "dans un lieu indigne de luy, dit Ennode. [d] Il y avoit du ſang dans ſon tombeau, encore auſſi frais que s'il euſt eſté repandu le meſme jour: [e] & on le recueillit [partie] avec du plaſtre, [partie avec des linges, comme celui de S. Gervais.] [f] La teſte qui eſtoit ſeparée du tronc, eſtoit toute entiere & ſans aucune corruption, avec les cheveux & la barbe, tout de meſme que ſi on n'euſt fait que de la laver & la mettre dans le tombeau. 'On ſentit une odeur plus agreable que celle de tous les parfums. Paulin qui raconte toutes ces choſes, y eſtoit luy meſme preſent. On leva le corps du martyr, & auſſitoſt on le mit ſur un "brancard.

Gaud.ſ.17.p. 60.e. Enn.car. 18.p.594. d Amb.v.p.87. g. e Giud.p.60.e. f Amb.v.p.87. g. h. Lectica.

'Des que cela fut fait, S. Ambroiſe alla prier avec ceux qui l'accompagnoient, en un autre endroit du meſme jardin où il n'avoit jamais prié. On prit cela pour une marque que Dieu luy avoit revelé qu'il y avoit quelque martyr en cet endroit: & l'on y trouva en effet le corps de S. Celſe.

h.

1. Theodoſe mourut le 17 de janvier 395, & S. Ambroiſe le 4 d'avril 397.

g.i. 'Les[1] corps de ces deux Saints furent tranſportez dans la baſi- 1.
Enn.n.p.87. lique des Apoſtres,"pres de la porte Romaine,'que S. Ambroiſe *in Romana.*
avoit baſtie en forme de croix. Le corps de S. Nazaire fut placé
au haut de l'egliſe, qui eſtoit en rond. Serene[niece du grand
Theodoſe,]& femme de Stilicon, enrichit cet endroit avec du
Amb.v.p.87.k. marbre d'Afrique.'S. Ambroiſe honora cette tranſlation par un
ſermon, qui fut interrompu, parcequ'un poſſedé commença à
crier qu'Ambroiſe le tourmentoit. Le Saint le fit taire, & luy dit
que c'eſtoit la foy des Saints, & non pas luy qui le tourmentoit.

Amb.ſ.14.p. Le corps de S. Nazaire demeura tout entier à Milan: mais ſa
145.c|147.b. benediction ſe repandit dans toute la terre par ſes merites & par
Paul.c.24.p. ſes reliques.'S. Ambroiſe envoya de ſes reliques à S. Paulin, qui
61.. les receut avec un extreme reſpect, en mit dans l'egliſe de S. Felix
ep.12.p.55. à Nole,'& dans celle qu'il fit baſtir à Fondi.[a]S. Gaudence de
a Gaud.ſ.17.p. Breſſe en mit auſſi dans ſon egliſe. C'eſtoit du ſang de ce martyr
60.e. recueilli avec du plaſtre; & il ne demandoit rien davantage.'Les
Enn.l.2.ep.14. p.58.59. Eveſques d'Afrique releguez["en Sardaigne l'an 508, par la per- V. S. Fulgence.
ſecution des Vandales,]demanderent la benediction,[c'eſt à dire
quelques reliques]des ſaints Martyrs Nazaire & Romain: le Pape
Amb.ſ.14.p. Symmaque leur en envoya.'Le ſermon attribué à S. Ambroiſe
145.b. eſt fait en un lieu où des étrangers qui s'y eſtoient refugiez,
avoient apporté des citoyens du ciel,[c'eſt à dire apparemment
des reliques de S. Nazaire & de S. Celſe.]

Fort.l.1.ep.10. p.37. 'Nous avons une epigramme de Fortunat ſur Saint Nazaire, à
l'occaſion d'une egliſe que Leonce Eveſque[de Bordeaux,]avoit
fait baſtir à l'honneur de ce ſaint martyr, au lieu d'une chapelle
Laun.de Magd. c.8.p.95. qui y eſtoit auparavant.'L'egliſe cathedrale d'Autun eſtoit de-
b Sauſ.6.nov. p.838. diée des l'an 815 ſous le nom de S. Nazaire,[b]dont on marque
qu'elle a receu des reliques le 6 de novembre: & l'on trouve en-
Laun.p.95. core aujourd'hui de la monnoie d'Autun ſous le nom du meſ-
me Saint.'Un auteur du ſiecle paſſé met auſſi S. Celſe pour pa-
tron de cette Egliſe.

Amb.ſ.14.p. 'L'auteur du ſermon dont nous venons de parler, dit que l'E-
145.d. gliſe univerſelle celebroit de ſon temps par une commune ſolen-
niré, la victoire que S. Nazaire avoit remportée ſur le demon.
Florent.p.602. 684.937. 'Les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, joi-
gnent la feſte de S. Nazaire & de S. Celſe, avec celle de S. Ger-
vais & S. Protais, le 19 de juin, le 28 de juillet, & le 30 d'octobre:

1. Paulin dit *Tranſlato itaque corpore Martyris.*[Mais ayant parlé de S. Nazaire & de S. Celſe, que ſera devenu l'autre, ſi ceci ne s'entend de tous les deux? S'il ne parle que d'un, c'eſt S. Celſe qu'il
Enn.n.p.87. avoit nommé le dernier.]Et il eſt certain que S. Nazaire fut mis dans la baſilique des Apoſtres.

Et

'Et les Grecs les honorent auſſi tous enſemble le 14 d'octobre. [Uſuard, Florus, & le martyrologe Romain, marquent S. Nazaire & S. Celſe ſeuls le 28 de juillet,]'auquel l'Egliſe de Milan les honoroit il y a au moins 500 ans.[a] Adon dit que c'eſtoit le jour de leur mort, qu'on en faiſoit encore une memoire ſolennelle le jour de S. Gervais[19 de juin,]& que le 12 de juin auquel il les met, eſtoit le jour que leurs corps avoient eſté trouvez, & transferez par S. Ambroiſe. 'Neanmoins l'Egliſe de Milan fait aujourd'hui la feſte de leur tranſlation[1] le 10 de may; ce que le martyrologe Romain a ſuivi."

Menæa 1. p. 169-182 | Ugh. t. 6.

Mabi. muſ. t. 1. p. 108.

[a] Ado, 11. jun.

Bar. 10. may, ij

Boll. ib. p. 493 f.

Note 1.

Note 2.

SAINT MARC
EVANGELISTE,
APOSTRE DE L'EGYPTE, ET MARTYR.

'LE ſtyle de S. Marc confirme ce que dit Bede, qu'il eſtoit Juif, & fait aſſez voir que la langue hebraïque luy eſtoit plus naturelle que la greque. [b] Ses actes["qui paroiſſent anciens, quoiqu'ils ne ſoient pas originaux,]'diſent qu'il eſtoit du pays de Cyrene dans la province[de Libye,]appellée Pentapolis[ou Cyrenaïque.]'Bede dit encore qu'on tenoit qu'il eſtoit de la race ſacerdotale[d'Aaron:][c] & cela ſe trouve dans un ouvrage qui porte le nom de S. Jerome, quoiqu'il ne ſoit pas de luy.

Synop. in Marc. p. 711. c. ex Græc | Bed. ib. 4. p. 92 b. c.

[b] Boll 25. apr. 8. p. 46. § 2.

Bed. in Marc. p. 92. b. c.

[c] Hier. in Marc. pr. p. 87. 2.

'Quelques"anciens ont dit qu'il eſtoit du nombre des 70 Diſciples de J.C. [d] Neanmoins la tradition la plus commune & la mieux autoriſée, eſt qu'il a eſté converti aprés la reſurrection de J:C, par la predication des Apoſtres. [2] Beaucoup de Peres ont dit qu'il eſtoit diſciple & interprete de S. Pierre, '& que c'eſt le meſme Marc que cet Apoſtre appelle ſon fils dans ſa premiere epiſtre, [e] parcequ'il l'avoit engendré en J.C. [f] Les Conſtitutions le font compagnon des travaux de S. Paul, comme S. Luc; 8en quoy il y

Epi. 51. c. 6. p. 418. a. b.

[d] Papias | Aug | Chry | Thdrt | Bed.

Papias | Hier | Ori. ap. Euſ. l. 6. c. 25. p. 226. c.

[e] Hier. in Iſ. 65. v. 23. p. 250. d.

[f] Conſt. l. 2. c. 57. p. 203. c.

1. [a] Le calendrier de Milan donné par le P. Mabillon, ne marque rien pour le 10 de may ni pour le 12 de juin. [Uſuard parle bien plus amplement d'eux au 12 de juin qu'au 28 de juillet. Il n'en parle point au 10 de may.]

[g] n. p. 180, 181.

[a] Mab. muſ. t. 1. p. 108.

2. Papias dans Euſebe *l. 3. c. 39. p. 113. a*, S. Irenée *l. 3. c. 11. p. 256. d*, Tertullien contre Marcion *l. 4. c. 5. p. 505 c. d*, S. Jerome dans ſes hommes illuſtres *c. 8 p. 268. a*, & dans ſa chronique.

a apparence"qu'on l'a confondu avec Jean Marc, dont il eſt parlé dans les Actes, & dans les epiſtres de S. Paul:[Car pluſieurs n'ont pas diſtingué ces deux Saints.] V. S. Jean Marc n. 1.

Epi.51.c.6.p. 428.a|1.Pet.5. v.13. 'Lorſque S. Pierre alla à Rome["pour la ſeconde fois, aprés avoir eſté delivré en l'an 44 de la priſon d'Herode,]S. Marc l'y accompagna:[1] ce fut là, ſelon la pluſpart des Peres, qu'il écrivit ſon Evangile; 'quoique quelques uns aient dit au raport de S. Chryſoſtome, qu'il l'avoit fait en Egypte. [a]Il l'écrivit pour les Italiens ſe confiant ſur S. Pierre,[c'eſt à dire ſuivant ce qu'il avoit appris de luy.] V.S.Pierre § 31. 1

Chry.in Matt. h.1.p.5.d. a Naz.car.45. p.103.c.

Euſ.l.2.c.15.p. 53.a|Hier.v.ill. c.8|Cl.Al.1. Per.p.563.b. 'Il le compoſa à l'inſtance des Chrétiens de Rome, qui le conjurerent de leur laiſſer par écrit ce que S. Pierre leur avoit preſché, & ne ceſſerent point de l'en preſſer juſqu'à ce qu'il euſt achevé cet ouvrage. 'Ainſi il mit par écrit ce qu'il avoit entendu preſcher à S. Pierre, [b]ne prenant garde qu'à ne rien oublier de ce qu'il avoit oui dire à cet Apoſtre, & à ne mettre rien de faux, ſans ſe ſoucier beaucoup de garder l'ordre du temps. [c]Il le commença & l'écrivit ſelon que le S. Eſprit le luy ordonnoit[interieurement.] [d]On y peut remarquer[ſon humilité auſſibien que]celle de S. Pierre, en ce qu'il raporte moins que les autres Evangeliſtes, ce qui eſt le plus avantageux à cet Apoſtre ſon maiſtre, & s'étend au contraire ſur ce qui luy paroiſt moins honorable.[Il ne fait ordinairement qu'abreger S. Matthieu: mais en l'abregeant il y ajoute quelquefois en un mot des choſes tres importantes. Il avoit appris cette breveté"de l'amour qu'avoit S. Pierre pour le ſilence.] V. S. Pierre § 31.

Iren.l.3.c.1.p. 229.c|Euſ.l.6. c.25.p.226.c.ex Ori|dem.l.3.c. 5.p.120.d. b Euſ.l.3.c.39. p.113.a.ex Papia. c Epi.51.c.6.p. 428.b. d Chry.in Matt.h.59.86. p.634.d.e|889. b.

Epi.51.c.6.p. 428.b.c. 'Il parle aſſez clairement de la generation divine & eternelle du Verbe,[pour ceux qui ont les yeux de la foy.]Mais comme il ne la marque pas en termes formels, ſon ouvrage ſervit, 'auſſibien que celui de S. Matthieu, à aveugler de plus en plus ceux qui aimant le ſiecle preſent avoient abandonné la voie de la verité, & refuſoient de croire ce que les diſciples de J.C. leur diſoient de vive voix, pour ſuivre les tenebres de leurs penſées propres.

n.c|427.c.d.

Euſ.l.2.c.15.p. 53.a|Hier.v. ill.c.8.p.268.d. 'S. Pierre apprit par la revelation de l'Eſprit de Dieu, que S. Marc avoit écrit l'Evangile, & il fut ravi de voir le zele que les Chrétiens avoient témoigné[pour la parole de la verité.]Il approuva cet ouvrage, & le mit par ſon autorité dans l'uſage de l'Egliſe. 'C'eſt pour cette raiſon, dit Baronius, que quelques uns le luy ont attribué, 'comme nous le voyons dans Tertullien & dans

Bar.45.§ 30. Tert.in Marc. l.4.c.5.p.505. c.d|Hier.v.ill. c.1.p.262.d.

1. S. Clement d'Alexandrie dans Euſebe *l.2.c.15 p.53 a.b*, S. Epiphane *har.51.c.6.p.428.a*, S. Gregoire de Nazianze *car.34.45.p.98.d|103.c*, S. Jerome *v.ill.c.8.p.268.d.*

S. Jerome ; ou plutoſt, comme dit Tertullien meſme, c'eſt parce-
que ce qui eſt mis au jour par les diſciples, s'attribue aiſément
au maiſtre. 'On lit meſme dans un ouvrage qui porte le nom de Ath.ſyn.p.155.
S. Athanaſe, que ce fut S. Pierre qui le dicta. c.

'Quelques uns mettent ceci dix ans aprés la Paſſion de J.C, [c'eſt Bar.45.§ 28.
NOTE 3. à dire en l'an 43.] Il vaut encore mieux le differer de deux ou trois
ans. Mais il y a au moins bien de l'apparence que ce fut avant
NOTE 4. l'an 49. Tous les anciens nous aſſurent que S. Marc a écrit en
grec, cette langue eſtant alors tres commune à Rome ; quoique
quelques modernes aient avancé ſans en avoir aucun fondement,
qu'il l'avoit fait en latin.] 'On pretend avoir aujourd'hui à Veniſe Boll.25.apr.p.
&c. [l'original de cet Evangile écrit de la propre main de S. Marc. 345.346.
Quelques uns diſent qu'il y en a une partie à Prague en Boheme.

'Il y a eu des heretiques qui ne recevoient que l'Evangile de Iren.l.3.c.11.p.
S. Marc : & c'euſt eſté aſſez pour les corriger de leurs erreurs, s'ils 258.d.
NOTE 5. l'euſſent lu avec un amour ſincere de la verité. [Il y a eu au con-
traire des Catholiques qui ont douté ſi la fin de cet Evangile eſtoit
de S. Marc. Mais on ne voit pas que ce doute ſe ſoit beaucoup
repandu.]

'Dieu voulut que S. Marc & S. Luc, écriviſſent l'Evangile, Aug.t.2.p.
quoiqu'ils ne fuſſent pas Apoſtres, depeur qu'on ne cruſt que la 998.a.b.
grace d'annoncer l'Evangile eſtoit renfermée dans les Apoſtres,
& ne pouvoit paſſer à d'autres.

[Beaucoup d'anciens croient, comme nous avons dit, que
noſtre Saint eſt le meſme Marc] 'que S. Pierre appelle ſon fils, & 1.Pet.5.v.13.
de la part duquel il ſalue les Fideles dans ſa premiere epiſtre,
écrite de Rome. 'S. Jerome ajoute meſme que ce fut luy qui en Hier.ep.150.q.
fournit les paroles & le ſtyle, ce qui eſtoit proprement la fonction u.p.151.b.
d'un interprete.

'Divers modernes aſſurent que S. Marc fut envoyé de Rome à Boll.25.apr.p.
Aquilée par S. Pierre, qu'il y demeura deux ans & demi, & qu'y 345.d|347.
ayant converti un grand nombre de perſonnes, il établit & forma
cette Egliſe, qui a depuis eſté l'une des plus celebres de l'Occi-
NOTE 6. dent. [Mais on ne voit point que cette tradition ſoit fondée ſur
l'antiquité.

V. S. Pierre § 31. On croit ſur l'autorité d'Oroſe, "que tous les Juifs furent chaſ-
* en l'an 49. ſez de Rome *en la neuvieme année de Claude : & il eſt certain
†NOTE 7. que S. Pierre eſtoit peu aprés en Orient.] 'Ce fut †en cette meſme Euty.t.1.p.
année, ſelon les hiſtoriens d'Egypte, que S. Marc alla preſcher
l'Evangile à Alexandrie, [ou plutoſt dans les pays qui en depen-
doient alors,] '& qui comprenoient toute l'Egypte, la Thebaïde, Geo.ſac.p.
264.

& la Libye Pentapolitaine ou Cyrenaïque.'Ce fut S. Pierre qui l'envoya en ces pays,[a]pour y preſcher l'Evangile qu'il avoit écrit luy meſme,[b]& qu'il y porta.[c]On tient que perſonne n'avoit eſté envoyé en Egypte avant luy, & n'y avoit preſché la foy.[d]Son hiſtoire porte que dés le temps que les Apoſtres avoient diſtribué entre eux les regions de l'univers, S. Marc avoit eu pour partage le pays d'Egypte,[e]avec l'Ethiopie & la Nubie. Il quitta donc Rome pour venir preſcher l'Evangile en ces pays,[f]pleins" de &c. ſuperſtitions & de crimes.

Epi.51.c.6.p 428.a|Conc. t.4.p.1262.b.
a Euſ.l.2.c.16. p.53.c|Epi.p. 428.a.
b Hier.v.ill.c. 8.
c Euſ.p.53.c.
d Boll.25.apr. g.p.46.§ 2.
e Chr.ori.p. 109.
f Boll.g.p.46.b.

§II deſcendit d'abord à Cyrene dans la Pentapole,[qui donne le nom à cette partie de la Libye,]& dont on pretend qu'il eſtoit originaire. Il y fit quantité de miracles, & y convertit un grand nombre de perſonnes, qui briſerent leurs idoles, & abatirent, dit-on, les bois qu'ils avoient conſacrez aux demons.'Il repandit auſſi le premier l'Evangile dans les autres parties de la Libye, c'eſt à dire dans celles qu'on appelloit la Marmarique, & l'Ammoniaque,["à quoy il peut avoir employé environ douze ans. Il alla apparemment auſſi dans ce temps là porter l'Evangile dans l'Egypte & la Thebaïde.]'Car on aſſure que c'eſt de luy que toute l'Egypte l'a receu,[& il eſt difficile de trouver un autre temps pour placer cette partie ſi importante de ſon apoſtolat.]'Philon aſſure que dans tous les" cantons de l'Egypte on voyoit un grand nombre de ceux qu'il appelle Therapeutes,[& dont nous allons bientoſt parler. Ce fut par S. Marc]'que Dieu repandit ſur l'Egypte cette benediction qu'il luy avoit promiſe par ſes Prophetes, & pour laquelle J.C. avoit voulu y venir eſtant enfant: & cette benediction fut ſi abondante, que ce pays ayant eſté le plus attaché de tous aux ſuperſtitions les plus ridicules de l'idolatrie, ce fut enſuite celui de tous dans lequel la parole de l'Evangile ſe repandit avec plus de force & plus d'effet. V. la note 7. ibid. Phil.v.cont.p. 892.d. Euſ.dem.l.6.c. 30.p.197.a.b. ibid|Bed.25. apr.

[S. Marc preſchoit ainſi aux environs d'Alexandrie, ſans entrer dans cette ville, attendant peuteſtre une miſſion particuliere de Dieu pour cet ouvrage plus important & plus difficile que tout ce qu'il avoit fait juſques alors.]'Enfin[lorſqu'il eſtoit ce ſemble vers Cyrene,]le S. Eſprit luy ordonna dans une viſion, d'aller auſſi repandre la ſemence de la foy dans cette grande ville,[qui eſtoit la premiere de l'Empire aprés Rome,]'& où perſonne n'avoit preſché avant luy.'Ce genereux athlete entreprit avec joie cette carriere; il prit congé de ſes diſciples, en leur diſant l'ordre qu'il avoit receu de Dieu. Ils le conduiſirent juſqu'au vaiſſeau où il devoit s'embarquer, & mangerent enſemble un peu de pain;[ce Boll.g.p.46.c| Chr.ori.p.109. Hier.v.ill.c.8. Boll.g.p.46.c.

Digitized by Google

qui n'eſt peuteſtre pas ſans myſtere.]'Les diſciples prierent Dieu de benir ſon voyage; & de ſon coſté il pria Dieu de fortifier ſes freres qui connoiſſoient ſon ſaint nom, juſqu'à ce qu'il les revint trouver.'Il partit ainſi pour Alexandrie, où il arriva en deux jours,'en la"ſeptieme année de l'empire de Neron. Chr.ori.p.109. Boll.g.p.46.c.

commencée l'an 60, au mois d'octobre. 1.

'Il entra dans la ville par un quartier appellé[1] Bennide,[2] & on raporte que dés qu'il entra ſon ſoulier s'eſtant rompu, un ſavetier nommé Annien, à qui il l'avoit donné à racommoder, ſe bleſſa de ſon haleine à la main, & s'écria de douleur, "*Ha mon Dieu.* Boll.g.p.46.c. a c Chr.ori.p. 109. Euty.p. 328.

Notes.

'Car toute la corruption de l'idolatrie n'a jamais pu empeſcher que dans les occaſions imprevues, où l'on voit mieux les mouvemens naturels, l'ame des payens meſmes ne paruſt Chrétienne, dit un ancien, en reconnoiſſant un ſeul Dieu, & ne s'adreſſant qu'à luy ſeul.'Auſſi cette parole donna de la joie à S. Marc, & luy fit eſperer que Dieu l'aſſiſteroit en cette rencontre. Il l'en pria dans ſon cœur.'Et s'adreſſant à Annien, il luy parla[de cet unique Dieu qu'il avoit invoqué, &]de J.C, par le pouvoir duquel il luy fit eſperer de le guerir.'En meſme temps il fit un peu de boue avec ſa ſalive, en mit ſur la plaie en invoquant le nom du Sauveur, & auſſitoſt la main d'Annien fut guerie. Tert.ap.c.17. p 18.b.c|teſt. an.c.2.p 81. Boll.g.p. 46.d|Chr.ori. p.109. Euty.p.328.331. p.331|Boll. g.p. 46.d|Chr.ori. p.109.110.

ἐξ ἀναπλάσεως

'Annien touché de ce miracle, &"de l'exterieur mortifié du Saint, ne doutant point que ce ne fuſt un homme de Dieu, il l'obligea par une violence qui luy fut agreable, d'entrer chez luy. Des qu'il y fut, il ſe mit en priere avec ceux[qui l'accompagnoient.]Annien le fit manger, & luy ayant donné luy meſme occaſion de l'inſtruire par les queſtions qu'il luy fit, enfin il crut à la verité, & fut battizé avec toute ſa maiſon, & beaucoup d'autres perſonnes que les inſtructions & les grands miracles de S. Marc avoient auſſi converties. Ibid.

[Voilà ce que des hiſtoires d'une autorité mediocre raportent du commencement de la religion Chrétienne dans Alexandrie.]

'Le nombre des Chrétiens s'y multiplia en tres peu de temps d'une maniere prodigieuſe, & S. Marc y établit des Egliſes, dit Euſebe,[qui a peuteſtre voulu marquer par là qu'il diviſa la ville en cantons, ou en paroices, comme nous avons accoutumé de parler, ordonnant que ceux de chaque canton s'aſſembleroient en un certain lieu ſous le Preſtre qui en ſeroit chargé, pour y recevoir l'inſtruction de la parole de Dieu, & les ſacremens.]'C'eſt ce qui ſe pratiquoit à Alexandrie des le commencement du IV. ſiecle au moins;[b] au lieu que dans la pluſpart des autres villes tout Euſ.l.2.c.16.p. 53.c. Epi.69.c.1.p. 727.c.d. b n.p.276.

1. 'D'autres liſent *Mendie:* [2] & S. Epiphane marque à Alexandrie une egliſe de Mendidie. Boll.25.apr.p. 349.b. a Epi.69.c.2.p. 728.c.

le peuple s'aſſembloit en un meſme lieu[avec l'Eveſque.]

Euſ.l.2.c.16. p.53.c. 'Non ſeulement un fort grand nombre de perſonnes fit profeſſion à Alexandrie de la foy de J.C, mais il y en eut meſme beaucoup qui embraſſerent les regles les plus elevées & les plus étroites de la perfection Chrétienne, animez par l'exemple que S. Marc leur en donnoit le premier. 'Car Euſebe & S. Jerome croient que ceux dont Philon décrit[1] les mœurs dans le traité qu'il intitule *De la vie contemplative*, & auſquels il donne le nom de Therapeutes, c'eſt à dire medecins ou ſerviteurs, eſtoient les premiers Chrétiens d'Alexandrie,[ou au moins de l'Egypte,]qu'il croyoit eſtre Juifs, pareequ'eſtant Juifs de naiſſance pour la pluſpart, ils conſervoient encore beaucoup de choſes des ceremonies Judaïques.

Hier.v.ill.c.8. c.8.1 |Euſ.l.2. c.17.p.54.2| Epi.29.c.5.p. 110.b.c.

Euſ.l.2.c.17.p. 54.c d. 'Les principales raiſons ſur leſquelles Euſebe s'appuie, ſont la grande conformité qui ſe trouve entre ces Therapeutes, & les premiers Chrétiens de Jeruſalem décrits par les Actes. 'Ce grand nombre de vierges volontaires, que Philon dit eſtre parmi eux, ce qui ne ſe peut rencontrer, dit Euſebe, que dans la religion Chrétienne. 'Ce que dit Philon qu'ils eſtoient repandus en beaucoup d'endroits, meſme des pays barbares. [a]Leurs grandes auſteritez, & le reſte de leur vie fort conforme à ce que ceux[b] que l'on appelloit Aſcetes,[& les moines enſuite,]ont pratiqué dans l'Egliſe. 'Auſſi Caſſien & Sozomene raportent à ces Therapeutes l'origine & l'inſtitution de la vie monaſtique, [c]quoique le nom de moines & une partie de leurs exercices, n'aient commencé que longtemps après.

p.56.c.d.

p.55.a|Philo.p. 891.d. a Euſ.p.56.57. b p.53.54.

Caſſn.inſt.l.2. c.5.p.21|Soz.l. 1.c.12.p 419.d. c Euſ.n.p 341. c.d.

'Beaucoup de nouveaux auteurs ne veulent pas que ces Therapeutes fuſſent des Chrétiens: '& ils en apportent pluſieurs raiſons; [auſquelles il eſt aiſé de répondre, en obſervant avec Euſebe & S. Jerome, que Philon en décrit la vertu comme pour relever ſa nation, parceque l'Egliſe d'Alexandrie eſtant compoſée principalement de Juifs, retenoit encore beaucoup d'obſervations Judaïques. On peut donc s'aſſurer qu'il ne leur attribue rien qui ne s'accordaſt avec le Judaïſme, & par conſequent avec le Chriſtianiſme; ces deux religions eſtant alors preſque les meſmes en ce qui regardoit l'exterieur.]'C'eſt ainſi encore que Philon [voyant qu'ils liſoient les anciens interpretes des livres ſacrez,] dit que c'eſtoient les ouvrages des anciens auteurs de leur ſecte, [quoiqu'il puiſſe eſtre vray que Philon qui n'avoit pas une entiere connoiſſance de la verité, ait pris pour anciens les écrits

p.35|Auct.3.p. 505.506|Blond. ſi y.l.1.c.7.p. 26.28.

Phil.v.cont.p. 893.d.

1. On le peut voir dans l'hiſtoire eccleſiaſtique de M. Fleuri, *l.2.c.6.p.174-178.*

des Apoſtres, voyant le reſpect & la veneration qu'on avoit pour eux. Que s'il y a quelque choſe qui ne puiſſe pas convenir à tous les Chretiens, on peut ajouter que Philon a décrit particulierement la vie de ceux d'entre eux qui eſtoient dans l'état le plus parfait du Chriſtianiſme. De ſorte que ſi le ſentiment d'Euſebe, & de tous les grands hommes qui l'ont ſuivi, n'a pas une entiere
NOTE 9. certitude, qu'il eſt difficile de trouver en ces ſortes de choſes, "il a au moins l'avantage de ne pouvoir eſtre refuté; & par conſequent eſt preferable à tous les autres par le privilege & l'antiquité, & par la qualité de ceux qui l'ont appuyé.]

'Le nombre [& la vertu] de ceux qui s'eſtoient convertis à Alexandrie par le moyen de S. Marc, fit que toute la ville ſe ſouleva contre ce Galiléen, qui eſtoit venu renverſer le culte de leurs faux dieux. Comme cela alloit juſqu'à luy vouloir oſter la vie, il crut qu'il devoit ſe retirer. 'Mais ce ne fut qu'aprés avoir ordonné un Eveſque; & il choiſit pour cela ce meſme [1] Annien [ou Agnan] qu'il y avoit converti le premier. 'Il eſt quelquefois nommé Ananie. [a] Euſebe met le commencement de ſon epiſcopat ſous le conſulat de Celſe & de Gallus, & en la huittieme année du regne de Neron, [qui eſt l'an 62 de J.C.] "quoiqu'apparemment il ne le faille mettre au pluſtoſt qu'à la fin de l'année ſuivante.] 'Il conte S. Annien comme le premier Eveſque d'Alexandrie; ce que fait auſſi Eutyque l'un des ſucceſſeurs de ce Saint. [b] Ainſi l'on voit que S. Marc a eſté plutoſt conſideré comme un Apoſtre, qui eſt le titre [c] qu'Euſebe meſme luy donne, que comme un Eveſque particulier attaché à une certaine Egliſe. [Cela n'a pas empeſché que le ſiege d'Alexandrie n'ait toujours paſſé pour le ſiege de S. Marc, parceque ce Saint en avoit eſté le fondateur:] '& Euſebe dit quelquefois qu'Annien en a eſté le premier Eveſque aprés luy.

1. y. la note 15.

Boll. 25. apr. g. p. 46. e f.
f | Chr. ori. p. 110 | Eury. p. 331 | Bed. 25. apr.
Eury. p. 331 | Seld. in Eury. p. 4.
a Euſ. l. 2. c. 24. p. 66. d | chr.
l. 3. c. 14. p. 87. d | chr | Eury. p. 331.
b Euſ. n. p. 49 1. c.
c l. 2. c. 24 p. 66. d.
d.

'Les actes de S. Marc portent qu'avec Annien il ordonna ſeulement "trois Preſtres, ſept Diacres, [d] & onze autres perſonnes pour ſervir de miniſtres. Ces trois Preſtres ſont nommez Melie, Sabin, & Cerdon, 'dont on croit que le premier & le dernier ont eſté Eveſques d'Alexandrie aprés S. Annien. 'S. Marc s'en retourna enſuite dans la Pentapole, où il demeura encore deux ans. Il y confirma les Fideles, & y établit des Eveſques & d'autres miniſtres. Il revint de là "à Alexandrie, & fut ravi d'y voir les Fideles augmentez en foy & en grace, auſſibien qu'en nombre. Il les en-

NOTE 10.
au commencement de l'an 65.

Boll. 25. apr. g. p. 46. f.
d Chr. ori. p. 110.
Boll. p. 349.
g. p. 46. f | Chr. ori. p. 110 | Eury. p 335 | Pearſ. in Ign. t. 1. p. 179.

1. On met ordinairement *Anianus*, 'quelquefois *Anizanus* &c. [*Annianus* dont ſe ſert Euſebe, eſtoit plus ordinaire en ce temps là.] Seld. in Eury. p 3.

Chr.ori.p.110. couragea tout de nouveau, il pria pour eux, '& puis il ſe retira. [L'hiſtoire de ſa vie ne nous dit point en quel endroit il ſe retira,] mais ſi nous en croyons la Chronique orientale, il fut preſent [à Rome] au martyre de "S. Pierre & de S. Paul. Il revint de Rome à Alexandrie: 'où les payens ne pouvant ſouffrir les grands miracles que Dieu operoit par luy, & les railleries que les Chrétiens leur faiſoient ſur leurs idoles, le chercherent pour le prendre, "criant que c'eſtoit un magicien. &c.

p.111|Boll.g.p. 46.47. le 29 juin 66.

Boll.g.p.47. §7. 'Dieu le cacha durant quelque temps. Mais enfin un jour qu'ils celebroient la feſte de leur idole de Serapis, quelques gents qui n'avoient rien à faire ayant eſté envoyez pour le chercher, 'le trouverent qui offroit à Dieu la priere de l'oblation [& du ſacrifice.] Car c'eſtoit un jour de dimanche, [& comme on croit, "le 24 avril de l'an 68.] Ils ſe ſaiſirent de luy, luy mirent une corde au cou, & le trainerent en criant qu'il falloit mener ce bufle à Bucoles, 'qui eſtoit un lieu pres de la mer plein de roches & de precipices, [deſtiné apparemment pour nourrir les bœufs.]

§7|Chr.ori.p. 110|Bed.25. apr. Note m

Boll.p.46.f|47. b.

p.47.a.b|Chr. ori.p.110. 'Durant qu'on le trainoit ainſi depuis le matin juſqu'au ſoir, & que l'on couvroit la terre & les pierres de ſon ſang, & des morceaux de chair qui s'arrachoient de ſon corps, il beniſſoit Dieu, & luy rendoit graces de ce qu'il l'avoit jugé digne de ſouffrir pour ſon ſaint nom. Quand le ſoir fut venu ils le mirent dans une priſon, en attendant qu'ils euſſent reſolu comment ils le feroient mourir.

Boll.p.47.b.c. 'Dieu le conſola la nuit par deux viſions, [que Bede a cru dignes d'eſtre marquées dans ſon martyrologe.] Il luy envoya d'abord un Ange, qui en faiſant trembler la terre, vint l'aſſurer "que ſon nom eſtoit écrit dans le livre de vie. Et lorſque le Saint remercioit Dieu de cette faveur, "& le prioit de ne le point priver de ſa grace, J. C. s'apparut à luy en la meſme forme qu'il avoit eu ſur la terre, & luy donna la paix. &c. &c.

c.d|Chr.ori.p. 110|Bed.25. apr. 'Le lendemain des le matin les infideles le tirerent de la priſon, & le trainerent comme le jour precedent, juſqu'à ce qu'enfin il rendit ſon ame à Dieu, & conſomma "ſon martyre le 25e jour d'avril, 'auquel toute l'Egliſe greque & latine, auſſi bien que les Egyptiens & les Syriens, celebrent aujourd'hui ſa feſte. [a] Les payens ne ſe contentant pas de luy avoir oſté la vie, brulerent ſon corps en un lieu appellé "les Meſſagers ou les Anges, l'ayant trainé de Bucoles juſqu'en cet endroit. Mais un grand orage qui ſurvint les ayant obligez de ſe retirer, les Chrétiens ramaſſerent ce qui reſtoit de ſon corps, le porterent au lieu de Bucoles où ils avoient

Note n

Boll 25.apr.p. 344 b d|345.b e g.p.47.d| Euty.p.336| Chr.Al.p.594. ad Angelos.

Boll.g.p.46.f. accoutumé

accoutumé de s'aſſembler pour prier, '& l'enterrerent en cet endroit du coſté de l'Orient en un lieu creuſé dans le roc, pres d'une vallée où il y avoit pluſieurs tombeaux. [a]Il eſt marqué qu'ils &c. l'enterrerent" avec les ceremonies du pays, en y joignant la priere. p.47.c. Combf.act p. 212. [a]Boll.g.p.47.c.

'Les actes de S. Pierre d'Alexandrie, [s'ils meritent quelque croyance,] diſent poſitivement que S. Marc fut martyrizé à Bucoles, '& qu'il y avoit" une egliſe baſtie en cet endroit vers l'an 310, & un cimetiere de S. Marc. Ils ajoutent que S. Pierre ſouffrit auſſi le martyre au meſme lieu, '& qu'ayant auparavant obtenu des executeurs la liberté d'aller prier au tombeau de S. Marc, il luy recommanda ſon Egliſe comme à celui qui en avoit eſté le premier Paſteur, le pria de luy obtenir la grace de ſouffrir le martyre, baiſa ſon tombeau, & ceux des autres Eveſques ſes predeceſſeurs, & alla enſuite avec joie recevoir le coup de la mort. 'Sur la fin du IV. ſiecle, le ſaint Preſtre Philorome vint à pié de Galacie ou de Cappadoce, viſiter le tombeau de ce glorieux athlete. Combf.act.p. 208. p.211.212. p.208-211. Lauſ.c.113.p. 1028.c.d.

'On gardoit encore au VI. ſiecle le manteau ou le *Pallium* de S. Marc; & c'eſtoit la coutume de l'Egliſe d'Alexandrie, que le nouvel Eveſque, aprés avoir enterré ſon predeceſſeur," ſe revétoit de ce manteau, aprés quoy il pouvoit legitimement * prendre poſſeſſion de ſon throne. 'Les actes de S. Pierre d'Alexandrie portent que ce Saint" n'oſoit ſouvent s'aſſeoir dans le throne epiſcopal, parcequ'il voyoit" comme une majeſté divine toute eclatante de lumiere, qui eſtoit aſſiſe: 'ce que quelques uns raportent à la chaire epiſcopale qui avoit ſervi à S. Marc. Liberat.c.20. p.142. *accipere tolli. * ſedere &c. ἐπὶ μιᾶς ἵππ. Combf.act.p. 217-219. 219 Ferent.p. 854.a.

[La feſte de ce ſaint Evangeliſte ſe fait, comme nous avons dit, dans toute l'Egliſe le 25 d'avril.] 'Les martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, la marquent le 23 de ſeptembre; [de quoy on ne ſçait point la raiſon.] 'Les Grecs font encore une memoire particuliere de l'Apoſtre S. Marc, comme ils l'appellent, le 11 de janvier, en un quartier de Conſtantinople appellé le Taureau, [peuteſtre à cauſe de la dedicace] 'd'une grande egliſe baſtie ſous ſon nom en cet endroit, dont ils attribuent la premiere fondation au grand Theodoſe. p.852. Menæa, p.137. 25.apr.p.344.ſ] Codi.ori.C.p. 61.d.

'Les Egyptiens donnent ſept ans à ſon epiſcopat, [depuis l'an 60 ou 61, qu'il vint à Alexandrie, juſques à ſa mort. Nicephore n'en conte que deux, attribuant le reſte à S. Annien. Chr.ori.p.no] Euty.p.336.

Outre ſon Evangile, & la part qu'il peut avoir eue à la premiere epiſtre de S. Pierre,] 'les Syriens pretendent que c'eſt luy qui a traduit le nouveau Teſtament en leur langue. Mais on croit que cette verſion n'eſt pas aſſez digne de S. Marc, & qu'elle eſt meſ- C.à Lap.in Matt.p.412.c. d.

Alex.t.1.p.65. 66|Auct.3.p. 433.c|506.1.a. b|App.bib.t.1. p.57. me poſterieure à S. Jean de Damas. 'On ne croit point auſſi qu'il ſoit auteur d'une Liturgie que nous avons ſous ſon nom, & dont les Egyptiens ſe ſervent preſentement. Et quoique Nicetas le Paphlagonien ſemble avoir voulu la luy attribuer, Balſamon n'a pas laiſſé d'en rejetter l'autorité. Il eſt certain au moins que S. Marc ne l'a pas faite telle qu'elle eſt.

Boll.25.apr.g. p.47.d. 'L'hiſtoire de ſa vie marque diverſes particularitez de ſon exterieur. Il nous ſuffit de ſavoir que tout y reſſentoit "la mortification & la penitence, & marquoit la grace dont Dieu rempliſſoit ſon ame. 'Nous ne parlons point non plus de quelques fables qu'on fait de luy. *Τὴν ψυχὴν ἀκριβῶς.*

p.346.a|347.e.

p.344.e. 'Outre cette hiſtoire, Bollandus en cite une autre écrite en grec qu'il n'a pas donnée, parcequ'il la croit moins ancienne & moins fidele que celle dont nous nous ſommes ſervis. 'Il nous a donné un eloge du Saint par un Procope Diacre, qu'il croit avoir vécu avant qu'Alexandrie tombaſt ſous la puiſſance des Sarrazins [vers le milieu du VII. ſiecle. Ce ne ſont que des diſcours generaux ſans preſque aucun fait.] 'Nous avons encore un panegyrique de S. Marc par Nicetas David, qui vivoit au IX. ſiecle, donné par le P. Combefis. 'Ces deux dernieres pieces ſont marquées par Leo Allatius.

p.345.a|g.p.48.

p.345.a|Auct.3. p.429.

All.de Sim.p. 104.115.

Boll.25.apr.p. 352.c.ex Bed. 'Le corps de S. Marc eſtoit encore reveré à Alexandrie au VIII. ſiecle, [quoique la ville fuſt alors ſous la domination des Mahometans.] Il y eſtoit enterré dans un tombeau de marbre devant l'autel d'une egliſe qu'on trouvoit à droite en entrant dans la ville "du coſté de la terre, 'hors de la porte Orientale. Il y avoit là un monaſtere, qui ſubſiſtoit encore avec l'egliſe en 870. [a]On pretend que vers l'an 815, ſous l'empire de Leon l'Armenien, le corps du Saint en fut oſté & tranſporté à Veniſe. [Nous ſommes contraints d'avouer "que nous n'avons point d'hiſtoire de cette tranſlation, qui nous en apprenne aucune particularité qu'on puiſſe regarder comme certaine.] 'Mais pour le fond, Bernard moine François, qui fit le voyage d'Orient en l'an 870, nous aſſure que le corps de S. Marc n'eſtoit plus à Alexandrie, parceque les Venitiens "l'avoient enlevé à celui qui en avoit la garde, & l'avoient porté dans leur iſle. [Les Venitiens croient l'avoir encore aujourd'hui dans la ſuperbe chapelle de leurs Ducs, qui porte le nom de S. Marc.] 'Il paroiſt qu'on ne ſçait pas preciſément en quel endroit il eſt. 'Il eſt certain que dans le XIV. ſiecle le Duc & les Procurateurs de la Republique pretendoient le ſavoir ſeuls, & en faiſoient un ſecret aux autres. 'Cette Republique a pris S.

Mabi.de Ben. t.3.p.523.§ 6. a Boll.p.352-356|Bar.820.§ 29.30. *à parte Ægypti.*

Nota 13.

Mabi.de Ben. p.502.a|523.§ 6. *tulerunt furtim.*

Bar.820.§ 30.

Boll.25.apr.p. 352.353.

p.352.c.

Marc pour ſon patron & ſon protecteur, & elle fait la memoire de ſa tranſlation le 31 de janvier. 'Cette tradition de l'Egliſe de Noте 14. Veniſe, n'empeſche pas qu'on ne pretende avoir "en d'autres endroits diverſes reliques de S. Marc, ou meſme le corps entier. p.346.b.c.d]353. b.

[Nous avons vu la principale partie de la vie de S. Annien diſciple & ſucceſſeur de S. Marc, en voyant ſa converſion & ſon ordination.] 'Tout ce qu'on en ſçait de plus, c'eſt que c'eſtoit un Noте 15. homme aimé de Dieu, & admirable en toutes choſes. [a]Il "gouverna, ſelon l'opinion la plus probable, 18 ans & 7 mois depuis la mort de S. Marc, & mourut l'an 86, le dimanche 26 de novembre. 'Le martyrologe Romain marque ſa feſte le 25 d'avril avec celle de S. Marc. 'D'autres la mettent le premier & le deuxieme d'octobre. [b]Il y avoit une egliſe de ſon nom à Alexandrie dans le IV. ſiecle. [c]Baronius dit que ſon corps a eſté tranſporté à Veniſe auſſibien que celui de S. Marc, [d]de quoy on ne marque point d'autorité plus ancienne que celle de Pierre de Noels, [e]qui ajoute à cela beaucoup d'autres choſes que Baronius & Bollandus n'ont pu approuver. Euſ.l.2.c.24.p. 66.d. a Chr.ori.p. 110. Bar.25.apr.f. Boll.ib.p.358. d.e. b Epi.69.c.2.p. 728.c. c Bar.25.apr.f. d Boll.p.358.d. e. e d[Bar.25.apr. f.

'Son ſucceſſeur fut S. Abilius, ſelon Euſebe. [f]La Chronique 2. orientale l'appelle [g]Melien. [g]On croit que c'eſt le premier des trois Preſtres que S. Marc avoit ordonnez à Alexandrie. [h]Les Conſtitutions diſent qu'il fut conſacré par S. Luc. [Nous marquerons en ſon lieu le reſte de ſon hiſtoire.] Euſ.l.3.c.14.p. 87.c. f Chr.ori.p. 111. g Boll.25.apr. p.349.b. h Conſt l.7.c. 46.p.327.a.

S. JEAN MARC,

DISCIPLE ET COUSIN DE S. BARNABÉ.

LA mere de Jean ſurnommé Marc, s'appelloit Marie. [Le martyrologe Romain en fait memoire le 29 de juin, & met ſa feſte en Cypre: ſur quoi Baronius ne cire rien.] 'Elle avoit une maiſon dans Jeruſalem, où beaucoup de Fideles eſtoient aſſemblez " & en priere durant la nuit, en l'an 44. &c. lorſque S. Pierre "fut delivré de la priſon par un Ange. [Ainſi il y a quelque apparence que] 'l'Egliſe qui eſtoit dans une oraiſon Act.12.v.12. v.12. v.5.

r. 'Il eſt appellé *Atilie* dans les actes de S. Pierre d'Alexandrie. D'autres liſent *Melie*, *Amile* &c. Eutyque *p.344*, a Philece. Combef.act p. 209|Boſſ.25.apr. p.358.b|Conſt.a. p.500.a.

continuelle pour cet Apoſtre, [eſtoit aſſemblée dans ce lieu.]
v.17. 'S. Jacque Eveſque de Jeruſalem n'y eſtoit pas neanmoins lorſque S. Pierre y vint aprés ſa delivrance: [mais il pouvoit s'eſtre retiré, voyant la mort de S. Jacque le Majeur & l'empriſonnement de S. Pierre. C'eſt peuteſtre ſur ce fondement qu'Alexandre moine de Cypre, qui a écrit la vie de S. Barnabé,] 'dit que
Sur.11.jun.p. 170.§ 7. "cette maiſon eſtoit le lieu de toutes les aſſemblées Chrétiennes que l'Ecriture dit s'eſtre faites dans Jeruſalem. Il ajoute qu'on en a fait la ſainte & celebre egliſe de Sion. Note 1.

Bar.45.§ 45. 'Jean Marc fils de cette Marie, "que quelques uns confondent
Hier.vill.c.6. par erreur avec S. Marc l'Evangeliſte, 'eſtoit diſciple de S. Barnabé, [& apparemment encore ſon couſin, comme nous le verrons
Act.12.v.25. dans la ſuite.] 'S. Paul & S. Barnabé s'en retournant de Jeruſa-
13.v.5. lem à Antioche, "l'emmenerent avec eux. 'Il les ſuivit lorſqu'ils en l'an 44.
allerent preſcher l'Evangile en Cypre, & il les ſervoit, [ſoit pour leurs beſoins temporels, ſoit meſme pour leurs fonctions apoſto-
v.13. liques.] 'Mais "lorſqu'ils furent arrivez à Perge dans la Pamphy- l'an 45.
Chry.in Act.h. 28.p.257.c. lie, 'voyant qu'ils entreprenoient un plus grand voyage, [a] il les quitta, & retourna à Jeruſalem, au lieu d'aller travailler avec eux [pour
a Act.13.v.13. 15.v.36-39. l'Evangile.] C'eſt pourquoi lorſqu'ils furent preſts "de retourner l'an 51.
en Aſie, quoique S. Barnabé fuſt d'avis de mener Jean dans ce voyage, S. Paul ne le voulut point ſouffrir.

Chry.n.h.34. p.302.303. b p.303.d. 'La ſeverité de S. Paul & la douceur de S. Barnabé luy eſtoient egalement neceſſaires, & luy furent toutes deux utiles. [b] La fermeté de S. Paul luy fit connoiſtre la grandeur de ſa faute, le fit rentrer en luy meſme, & le porta à une crainte ſalutaire: & la tendreſſe de S. Barnabé fit qu'il ne demeura pas abandonné [à luy meſme, & à un funeſte deſeſpoir,] mais qu'il conceut une grande affection pour ce Saint, qui avoit pris ſi fortement ſa protec-
Act.15.v.39. tion, [ce qui le mit en état de profiter mieux de ſes avis.] 'S. Paul & S. Barnabé s'eſtant ſeparez à cauſe de ce differend, S. Barnabé prit Jean Marc auprés de luy, & le mena avec luy en Cypre.

[L'Ecriture ne nous dit point clairement ce que Jean Marc fit
Bar.45.§ 44. Eſt.in Col.p. 709.2. depuis.] 'Mais ce ſoin que S. Barnabé prenoit de luy, eſt une grande marque "que c'eſt luy [c] que S. Paul dans ſon epiſtre aux Co- Note 3.
c Coloſſ.4.v.10. loſſiens "appelle Marc couſin de Barnabé, dont il leur fait les re- en 63.
commandations, & qu'il met dans le petit nombre des Juifs qui l'aſſiſtoient & qui luy donnoient quelque conſolation [à Rome dans ſes liens.] Il leur mande auſſi de le recevoir s'il alloit à Coloſſe, & leur parle des ordres qu'ils avoient receus ſur ſon ſu-
Thdrt.n.p 362. c. jet, 'ſoit de luy meſme, [d] ſoit de S. Barnabé, [e] ſoit de l'Egliſe Ro-

d Chry.ib.h.11. p.244.d.
e Eſt.ib.p.709. 2.

Ecrite en 62. en 65.

maine. 'C'eſt encore de luy qu'il parle dans "l'epiſtre à Philemon, & dans "la ſeconde à Timothée, [a]ſe retractant & ſe corrigeant en quelque ſorte de la rigueur avec laquelle il l'avoit traité autrefois, [parceque Marc s'eſtoit corrigé de ſa foibleſſe. Ainſi ſelon les epiſtres à Philemon & aux Coloſſiens, il eſtoit à Rome avec S. Paul en 62 & 63; & ſelon la ſeconde à Timothée, il eſtoit en Aſie en 65.] 'Car S. Paul prie Timothée [qui eſtoit en Aſie,] de l'amener à Rome avec luy, en ajoutant qu'il luy eſtoit utile pour le miniſtere de l'Evangile: 'Un ancien auteur dit que S. Barnabé l'avoit employé en Cypre à preſcher la foy avec luy.

Eſt. p. 709. 2] 855. 1] 86. 2. [a] Heſy. in Lev. l. 7. p. 715.

Bar. 67 § 10 2. Tim 4. v. 11.

Heſy. p. 715.

'Les Grecs, & les Latins à leur imitation, l'honorent le 27 de ſeptembre, & diſent qu'il a eſté Eveſque de Biblide en Phenicie: [ce qui pourroit eſtre conſiderable, s'il paroiſſoit eſtre fondé ſur quelque auteur plus authentique que n'eſt la Synopſe pretendue de Dorothée.] 'Les Grecs ajoutent qu'il ſe rendit ſi agreable à Dieu en preſchant l'Evangile, que ſon ombre ſeule gueriſſoit les maladies. Ils luy donnent le titre d'Apoſtre. 'Theodoret l'appelle le bienheureux Marc.

Bar. 27. ſept. f.

Menæa, p. 366.

Thdrt. in Eph. p. 290. c.

'Il y a des actes de S. Barnabé ſous le nom de Jean Marc: mais c'eſt un ouvrage ſuppoſé, plein de fables & d'impertinences.

Bar. 51. § 51.

Papiæ. 'Papias parle d'un Jean ſurnommé "l'Ancien, ou le Preſtre ſelon que l'a traduit S. Jerome, qu'il dit avoir eſté diſciple de J.C. Il le met entre ceux dont il avoit connu la doctrine & par le raport des autres, & par ſa propre experience. 'Euſebe ne s'eloigne pas de luy attribuer l'Apocalypſe, [ce qu'il avoit pris de S. Denys d'Alexandrie,] 'qui penche fort pour ce ſentiment. [b]D'autres l'ont fait auteur des deux dernieres epiſtres de S. Jean l'Evangeliſte. [c] Son tombeau eſtoit fort celebre à Epheſe: [& c'eſt ſans doute à cauſe de luy,] [d]qu'un auteur dit qu'il y avoit pluſieurs [Saints] du nom de Jean dans cette ville. [e] Baronius croit qu'il eſt fort probable que ce S. Jean Preſtre eſt le meſme que Jean Marc: [& s'il n'y a pas de preuve pour l'aſſurer, "il n'y en a peut-eſtre pas auſſi de conſiderable qui nous empeſche de le croire.]

Euſ. l. 3. c. 39. p. 111. b] Hier. v. ill. c. 9.

Euſ. p. 111. d.

l. 7. c. 25. p. 275. b.

[b] Hier. v. ill. c. 9.

[c] ib. Euſ. l. 3. c. 39. p. 111. c. l. 7. c. 25. p. 275. b.

[d] Clary. or. 67. p. 504. b.

Note 4.

[e] Bar. 90. § 10.

'La vie de S. Auxibe premier Eveſque de Soli ou Solea, ſur la coſte ſeptentrionale de l'iſle de Cypre, [f] porte qu'il avoit eſté ordonné Eveſque par l'Apoſtre S. Marc & compagnon de S. Barnabé: & on y lit encore quelques autres particularitez de ſes actions. [g]

Boll. 19. feb. p. 124. a] Baudr. p. 208.

[f] Boll. p. 125. §§.

[g] § 4.

Note 5.

["Mais c'eſt une piece incapable de faire foy, ſoit pour l'hiſtoire, ſoit pour la doctrine. S'il eſt vray, comme l'auteur l'écrit,] 'que S. Auxibe ait eſté battizé peu aprés la mort de S. Barnabé, 'eſtant encore aſſez jeune, '& qu'il ait eſté cinquante ans Eveſque,

§ 4. f.

§ 2. 3. 4.

p. 124. d.

[il ſemble qu'on ne peut pas mettre ſa mort pluſtoſt que vers l'an 125.] Les Grecs en font memoire le 17 de fevrier:[a] & Baronius le met le meſme jour dans le martyrologe Romain.

Menæa, p. 84. a Boll. p. 124. § 4. 5.

S. APOLLINAIRE, EVESQUE DE RAVENNE, ET CONFESSEUR.

P. Chr. t. 128. p. 453.

SAINT APOLLINAIRE eſtoit Eveſque de Ravenne: [& on n'y en connoiſt point de plus ancien que luy.] Il ſouhaitoit le martyre avec ardeur: Mais ſon Egliſe qui eſtoit encore dans ſon premier age, retarda l'effet de ſon deſir, & obtint qu'il demeuraſt avec elle pour l'aſſiſter dans les combats qu'elle avoit à ſoutenir. Il combatit ſouvent pour la foy, & repandit ſouvent ſon ſang pour la verité. L'ennemi l'attaqua avec toutes ſortes d'armes, mais il ne fut point cauſe de ſa mort. Nota.

p. 454.

Neanmoins le titre de Confeſſeur ne luy oſte point l'honneur du martyre, puiſque ce n'eſt pas tant la mort qui fait un martyr, que la foy & que le deſir du martyre. Auſſi S. Pierre Chryſologue, [le plus illuſtre de ſes ſucceſſeurs,] luy donne ſouvent le nom de martyr dans le ſermon qu'il a fait de luy, & ajoute meſme qu'il eſt le ſeul qui ait relevé l'epiſcopat de Ravenne par la gloire du martyre. S. Gregoire le grand luy donne auſſi le nom de martyr; [car ce titre a eſté donné d'abord à tous ceux qui avoient ſouffert quelque choſe pour J.C, quoiqu'ils ne fuſſent pas morts par les tourmens. L'Egliſe a meſme accoutumé de l'honorer ſous ce titre, auſſibien que le celebre S. Felix de Nole, quoique celui qui leur appartient proprement ſelon l'uſage établi des le III. ſiecle, ſoit celui de Confeſſeur.]

p. 453.

Greg. l. 5. ep. 33. p. 674. c.

Le corps de S. Apollinaire repoſoit à Ravenne [au V.] & au VI. ſiecle. Il ſemble, ſelon S. Pierre Chryſologue, que ce fuſt dans la ville, & dans la cathedrale meſme. Neanmoins une fort ancienne inſcription qui ſe voit dans l'egliſe de Claſſe, porte que le corps de S. Apollinaire eſtoit demeuré dans un fort beau tom-

a. c.

b [P. Chr. p. 455.

Mabi. it. It. p. 41.

beau de marbre blanc qui eſt encore dans cette egliſe, juſqu'à la huittieme année d'aprés le Conſulat de Baſile", [c'eſt à dire juſqu'à l'an 549,] auquel Maximien Eveſque de Ravenne l'avoit tranſporté le 9e jour de may, "en un endroit plus ſecret de la meſme egliſe, [c'eſt à dire apparemment] dans la cave qui eſt ſous le grand autel, où l'on voit encore ſon tombeau qui eſt de marbre: "& les Fideles l'y vont viſiter avec reſpect. [a]Ce lieu de Claſſe eſt environ à une lieue de Ravenne, [à laquelle il ſervoit autrefois de port.] On y a baſti un celebre monaſtere, dans l'egliſe duquel on voit encore les tombeaux de beaucoup d'Eveſques de Ravenne; mais il eſt preſque tout à fait abandonné.

Indiction XII.

in adyta.

[a] Ugh t.1.p. 327.a. Mabi.p.41.

"Fortunat exhorte un de ſes amis d'aller à Ravenne ſe proſterner dans l'egliſe [& au tombeau] de S. Apollinaire. [b]S. Gregoire ordonne d'y faire jurer des perſonnes, pour ſavoir la verité de quelques droits pretendus par l'Eveſque de Ravenne.

Fort.v.Mart.l. 4.p.341. [b] Greg.l.5.ep. 33.p.674.a.b.c.

"On marque que le Pape Honorius baſtit à Rome une egliſe de S. Apollinaire, [vers l'an 630.] [c]Sa feſte eſt marquée le 23 de juillet dans l'ancien calendrier Romain, [dans Bede, & dans tous les autres martyrologes,] "meſme dans ceux qui portent le nom de S. Jerome, dont quelques uns neanmoins la mettent le jour de devant. "Ses actes, & ceux qui les ont ſuivis, mettent ſa mort ſous Veſpaſien, [ce que nous faiſons auſſi, ne trouvant rien de meilleur; car" ces actes ne peuvent pas faire une grande autorité.]

Anaſ.c.71.p. 46. [c] Front.cal.p. 106. Flor.p.676. 677. Bar.75.§5.

¥. la note.

"Nous avons une hiſtoire manuſcrite d'un moine de S. Benigne de Dijon, ſur les miracles qui ſe faiſoient dans une egliſe de S. Apollinaire, "baſtie, diſoit-on, par Ste Clotilde, qui y avoit mis quelques reliques de ce Saint apportées de Ravenne. "Cet auteur paroiſt avoir vécu au pluſtoſt vers le X. ſiecle. "Il dit que les Hongrois lorſqu'ils vinrent courir & piller juſques en France, firent inutilement tous leurs efforts pour bruler cette egliſe.

MS.p.222.&c. p.222. p.225.232. p.225.226.

"Il marque en general un fort grand nombre de miracles, & en particulier la gueriſon d'un nommé Martin, tellement perclus de tous ſes membres qu'il ne pouvoit que ſe trainer, & d'un Evrard de Dijon paralytique. Le premier paſſant la nuit en priere dans l'egliſe de S. Apollinaire, s'y endormit, & vit quelqu'un qui luy dit de ſe lever & de le ſuivre. Dans l'effort qu'il fit pour cela il ſe leva effectivement, & peu de jours aprés il ſe trouva entierement gueri. Il s'en alla enſuite à Ravenne rendre graces à Dieu de ſa gueriſon dans l'egliſe où eſtoit le corps de S. Apollinaire, y prit l'habit de Religieux, & y edifia longtemps tout le monde par l'exemple de ſon humilité & de ſa" douceur. "Evrard aprés

p.233.235.

gratis.

p.235.236.

avoir beaucoup prié au tombeau de S. Benigne, où il ſe faiſoit alors divers miracles, entendit auſſi une voix qui luy ordonnoit d'aller en l'egliſe de S. Apollinaire. Il y alla, pria beaucoup, ſe lava de l'eau d'un puits qui eſtoit dans la meſme egliſe, & peu de temps aprés ſe trouva tout d'un coup gueri. Il ſe fit Religieux à S. Benigne, où on le receut avec charité, & il y perſevera juſqu'à la mort avec beaucoup de pieté, & dans une exacte obeïſſance.

p.118.130. 'On voit dans la meſme hiſtoire, qu'on portoit alors les reliques des Saints dans les endroits où l'on tenoit des conferences pour la paix.

LES HERESIES DES NAZARÉENS, ET DES EBIONITES.

Epi.29.c.6.p. 111.c.d. LE nom des Nazaréens s'eſt donné d'abord à tous les Chrétiens, à cauſe que J.C. eſtoit de la ville de Nazaret. c.7.p.112.c. 'Mais depuis il eſt demeuré propre à une ſecte d'heretiques, qui affectoient de le prendre plutoſt que celui de Chrétiens. Auſſi ils eſtoient moins Chrétiens que Juifs, c.5.p.110.d. 'eſtant Juifs de naiſſance, 'ayant la circonciſion, gardant le ſabbat, avec toutes les autres obſervations preſcrites par l'ancienne loy, & s'abſtenant de toutes les viandes défendues aux Juifs. [a] Fauſte le Manichéen, dit qu'ils faiſoient profeſſion d'eſtre Chrétiens. [b] S. Epiphane aſſure qu'ils n'en prenoient point le nom. Mais il convient qu'ils reconnoiſſoient J.C. pour le Meſſie, & il dit meſme qu'ils recevoient le nouveau Teſtament comme l'ancien; [ce qu'il ne faut peuteſtre entendre que de l'Evangile.] Ils avoient auſſi le barteſme des Chrétiens.

Aug.inFauſt.l. 19 c.4.18.p. 143.1.a|146.2.a.
[a] p.143.1.a.
[b] Epi.29.c.17. p.117.a|122.c.d.
Aug.in Creſc. l.1.c.31.p.178.d.

Thdrt.h.l 2.c. 2 p.219.b. 'Theodoret dit qu'ils honoroient J.C. comme un homme juſte. S'ils l'adoroient en meſme temps comme Fils de Dieu, [ils eſtoient veritablement Chrétiens, & n'ont pu paſſer pour heretiques que lorſque les ceremonies de la loy ont commencé à eſtre regardées de toute l'Egliſe non ſeulement comme inutiles, mais comme entierement abolies, & comme défendues;] 'ce qui n'a eſté

V. les Cerinthiens.

eſté que quelque temps aprés la derniere ruine des Juifs arrivée en l'an 136. Mais l'expreſſion de Theodoret paroiſt marquer que ſelon luy ils ne regardoient J.C. que comme un pur homme: [& ainſi ils pechoient contre le principal article de noſtre foy.] S. Epiphane doute de leur ſentiment ſur ce point, & ſur la maniere dont ils croyoient que le Sauveur eſt né de la Sᵗᵉ Vierge. Neanmoins il dit quelquefois qu'ils confeſſoient J.C. Fils de Dieu. S. Jerome & S. Auguſtin ne font conſiſter leur hereſie que dans leur attachement aux obſervations de la loy: [2] mais S. Auguſtin ajoute qu'ils vouloient y obliger meſme les Gentils, & qu'ils eſtoient une ſuite de ceux contre leſquels S. Paul avoit eſté obligé d'agir & de parler ſi ſouvent. [Leur opiniatreté dans cette pretention condannée par les Apoſtres dans le Concile de Jeruſalem, a pu les faire ſeparer de l'Egliſe vers le temps de Domitien,] ſous qui Theodoret [1] fait commencer leur hereſie, [ou un peu auparavant.]

h.pr.p.188.c.d. Epi.29.c.7.p. 123.a.b. p.122.d/123.c. Hier.in Iſ.8.p. 38.a/in Ez.16. p.425.b/Aug. h.9 p.72.d. a in Fauſt.l.19. c.18.p.146.2.a. Vers l'an 51. 1. Thdrt.h.l.2.c. 2.p.219.

S. Epiphane dit qu'ils venoient, [comme les Ebionites,] des Chrétiens qui abandonnerent Jeruſalem par l'ordre de J.C., [2] peu avant le ſiege, & ſe retirerent dans le pays d'audelà du Jourdain, qu'on appelloit pour ce ſujet la Perée, en la ville de Pella & aux environs: C'eſt là, dit ce Pere, d'où ces heretiques ont tiré leur origine. [Ainſi ce ſont] ceux qu'on appelloit quelquefois Peratiques, à cauſe du lieu où leur ſecte avoit commencé.

Epi.29.c.7.p. 123.b,c. V. les Juifs §. 46. 2. Cl.ſtr.7.p.765. c.

Il y en avoit encore quelques uns du temps de S. Auguſtin. [b] Ils demeuroient vers la ville de Pella dans la Decapole, [region de la Judée audelà du Jourdain,] à Cocabe dans le pays de Baſan, & à Berée ville [celebre] de la baſſe Syrie. [c] Ils ſavoient parfaitement l'hebreu, dit S. Epiphane, & liſoient en cette langue, de meſme que les Juifs, tous les livres de l'ancien Teſtament. On ajoute qu'ils avoient meſme conſervé l'Evangile de S. Matthieu en la langue hebraïque, [2] en laquelle il a eſté compoſé, & qu'ils l'avoient dans toute ſa pureté, [ce qui n'eſt nullement aiſé à croire.] S. Epiphane qui le dit, doute luy meſme s'ils n'en avoient point oſté la genealogie de J.C. Ceux de Berée permirent à S. Jerome de tirer une copie de cet Evangile hebreu de S. Matthieu. Ils ſe ſervoient auſſi de l'Evangile apocryphe de S. Pierre.

Aug.in Fauſt. l.19.c.18.p.146. 2.2. b Epi.29.c.7.p. 123.b. c p.122.d. c.9.p.114.c.d. V. S. Matthieu. Hier.v.ill.c.3. p.264.d. Thdrt.h.l.2.c. 2.p.219.b.

[Ces heretiques tenant le milieu entre les Juifs & les Chrétiens, avoient pretendu eſtre amis des uns & des autres. Cependant ils ſe virent traitez d'heretiques par l'Egliſe:] & les Juifs les

Epi.29.c.9.p. 124.b.c.

1. Il le cite d'Euſebe qui ne parle que des Ebionites. Mais ils eſtoient aſſez conformes.

2. [On peut juger par là, J'de ce que dit le Prædeſtinatus, Que S. Paul condanna les Nazaréens dans la Galacie. Præd.c.9.p.14.

haïſſoient encore plus qu'ils ne haïſſoient les autres Chrétiens, dautant qu'eſtant Juifs comme eux, ils reconnoiſſoient J.C. pour le Meſſie. 'S. Epiphane dit qu'ils les maudiſſoient & les anathematizoient trois fois le jour dans leurs ſynagogues. Neanmoins S. Juſtin, & S. Jerome encore plus expreſſément, raportent à toute la religion Chrétienne ces maledictions que les Juifs prononçoient tous les jours contre les Nazaréens.

c. Juſt.dial.p. 234.b.&c| Hier.in Iſ. 49.p.178.d.

'Le meſme S. Jerome dit qu'il y avoit parmi les Juifs une ſecte condannée par les Phariſiens, repandue dans toutes les ſynagogues de l'Orient ſous le nom de Minéens, & que ce ſont ceux que l'on appelle communément les Nazaréens, qui croyoient en J.C. Fils de Dieu & de la Vierge Marie, mort & reſſuſcité ſous Ponce Pilate; mais que ces gents voulant eſtre tout enſemble & Chrétiens & Juifs, ne pouvoient eſtre ni l'un ni l'autre. 'On leur a donné auſſi le nom de Symmaquiens, [à cauſe de Symmaque interprete de l'Ecriture.]

Hier.ep.89.p. 341.a.

Aug.in Fauſt. l.19.c.4.18.p. 143.1.a|146.2. a|in Cre.l.1.c. 31.p.168.1.d.

[a] S. Philaſtre reconnoiſt les Symmaquiens, ſectateurs d'un Patrice heretique de Rome: Mais ſelon les dogmes qu'il leur attribue, ils ont plus de raport avec les Gnoſtiques qu'avec les Nazaréens ou les Ebionites. Les Patriciens qu'il leur joint, comme venant du meſme auteur, & ayant les meſmes dogmes, [eſtoient auſſi plutoſt Marcionites ou Manichéens, que Nazaréens,] puiſqu'ils deteſtoient la chair juſqu'à ſe tuer quelquefois eux meſmes, parcequ'ils pretendoient que c'eſtoit le diable qui l'avoit formée, & non pas Dieu. 'S. Auguſtin parle de ces Patriciens en meſmes termes; [b] & ajoute qu'ils eſtoient ennemis de l'ancien Teſtament, & du vray Dieu createur du monde, auteur de la loy des Juifs & des Prophetes. [c] Gennade leur attribue auſſi la haine de la chair. [On ne trouve point quand ils ont eſté.]

[a] Phila.c.62. 63.p.16.a.b.

Aug.h.61.p. 12.1.d. [b] in adv.l.2.c. 12.t.6.p.206.1. a.

[c] Gen.dog.c. 76.ap.Aug.t.3. p.384.1.c.

[d] Theodoret dit que S. Juſtin, S. Irenée, & Origene, ont écrit contre les Nazaréens. [Nous ne trouvons pas neanmoins que S. Irenée ni Origene en aient parlé expreſſément. Mais c'eſt les refuter que de refuter les Ebionites.]

[d] Thdrt.h.f.l.2. c.2.p.219.b.

Epi.28.c.1.p. 38.a

'S. Epiphane parle d'une autre eſpece de Nazaréens, [1] à qui il donne un nom un peu different des autres. Mais comme c'eſtoit une ſecte de Juifs qui avoit commencé avant J.C, [cela ne nous regarde point.] 'S. Philaſtre en parle auſſi.

Phila.c.8.p.4. b.

[e] LES EBIONITES ont renfermé dans une ſeule ſecte le venin "de quantité d'autres. [f] Ils ſont particulierement conformes aux Nazaréens: [g] Ils ont, comme eux, tiré leur origine des Chrétiens

[e] Epi.30.c.1.p. 125.b.c. [f] a. [g] c.2.p.126.c.d.

1. Il les appelle Ναζωραίους, & les autres Ναζαραίους.

circoncis, qui s'eſtoient retirez de Jeruſalem à Pella durant la guerre des Juifs contre les Romains, & ils ont commencé comme eux aprés la ruine de Jeruſalem, vers le temps de Domitien, ou un peu auparavant. [Origene paroiſt meſme avoir confondu ces deux ſectes,] lorſqu'il dit que les Juifs qui croyoient en J.C, vivoient conformément à la loy, & eſtoient appellez Ebionites. Neanmoins les Ebionites ajoutoient pluſieurs erreurs à celle des Nazaréens, comme nous verrons en ſon lieu.

NOTE 1.

b. Thdrt.h.l.1.c. 2.p.219.b. Ori.inCelſ.l.2. p.56.c. Epi.30.c.1.p. 125.a.

Comme le nom d'Ebion ſignifie en hebreu un homme pauvre & miſerable, Euſebe & quelques autres ſemblent avoir cru qu'on le leur avoit donné à cauſe des ſentimens bas & indignes qu'ils avoient de J.C. Ces heretiques au contraire ſe glorifioient de ce nom, qu'on leur avoit donné, diſoient-ils, à cauſe qu'ayant vendu tous leurs biens pour les mettre aux piez des Apoſtres, ils s'eſtoient reduits à une pauvreté volontaire. Mais tout cela n'eſtoit que des alluſions à leur nom, [a] dont la veritable origine venoit de ce que cette ſecte avoit pour auteur un homme qui avoit toujours eu le nom d'Ebion; Dieu l'ayant ainſi permis pour marquer combien luy & ſes diſciples ſeroient denuez des veritables richeſſes de la foy & de la grace.

Euſ.l.3.c.27.p. 99.a.d|Cotel. ap.n.p.474.c. d. Epi.30.c.17.p. 141.a. Cotel.ap.n.p. 474.c. a Epi.30.c.17.p. 141.a.b.

Cet Ebion qu'un ancien dit avoir eſté un philoſophe ſtoïcien plutoſt [qu'un docteur de la verité,] [b] eſtoit diſciple de Cerinthe, [c] & ſon ſucceſſeur. [d] S. Epiphane le fait ſortir de l'ecole des Nazaréens. [Et toutes ces ſectes s'accordoient en ce qu'elles s'attachoient à l'obſervation de la loy.] Mais il ajouta de nouvelles erreurs à celles qu'il avoit appriſes des autres. [e] Il commença à dogmatizer à Cocabe village audelà du Jourdain, où il demeuroit. [f] Il a preſché en Aſie, & meſme à Rome. Ses dogmes infecterent auſſi l'iſle de Cypre. [g] On lit dans le Prædeſtinatus, que S. Luc trouva des Ebionites à Antioche, & les condanna, en ſoutenant contre eux que J.C. eſt né Fils de Dieu, par l'operation du S. Eſprit.

Merc.inNeſt. p.128 § 13. b Phila.c.37.p. 11.a. c Tert.præſ.c. 48.p.251.b| Hier.inLucif. p.146.c. d Epi.30.c.1.p. 125.a. e c.2.p.126.c. f c.18.p.142.a. g Præd.c.10.p. 14.

S. Epiphane dit que l'Eſprit de Dieu envoya S. Jean en Aſie pour y combatre Cerinthe & Ebion. [h] On croit au moins que ce fut particulierement contre ſon hereſie, qui commençoit alors à faire beaucoup de ſcandale, que cet Apoſtre écrivit ſon Evangile [en l'an 97.] Le meſme S. Epiphane dit que c'eſtoit Ebion qui eſtoit dans le bain lorſque [i] S. Jean ſe haſta d'en ſortir, depeur que le bain ne tombaſt à cauſe de cet ennemi de Dieu. [Les autres Peres diſent que c'eſtoit Cerinthe.]

V. S. Jean l'Ev. § 4.

Epi.51.c.2.p. 423.b. h Hier.v.ill.c. 9|Merc.inNeſt. p.128.1. Epi.30.c.24.p. 148.c.d.

Les Ebionites avoient, comme nous avons dit, les meſmes erreurs que les Nazaréens. Ils ont eſté anathematizez par les Peres,

c.1.p.125. Hier.ep.89.p. 341.a.

dautant qu'ils vouloient allier les ceremonies de la loy avec l'Evangile. Car ne croyant pas que la foy de J.C. fuſt ſuffiſante pour les ſauver, ils penſoient qu'il eſtoit neceſſaire d'y ajouter les obſervations de la loy. Ainſi ils ſolenniſoient & le ſamedi & le dimanche. Ils avoient & des Preſtres & des princes de la ſynagogue; car ils appelloient leur aſſemblée Synagogue, & non pas Egliſe. Ils ſe baignoient tous les jours [comme cela eſtoit ordinaire aux Juifs,] & ils avoient encore [comme les Chrétiens,] un batteſme qui eſtoit admis par l'Egliſe ſelon Saint Jerome. [a] Ils celebrent [b] leurs myſteres, dit S. Epiphane, à l'imitation de ceux de l'Egliſe; mais ils n'y mettent point de vin, ſe ſervent de pain azyme, & les celebrent tous les ans. Euſebe ſemble dire neanmoins qu'ils le faiſoient tous les dimanches.

Euſ l 3. c. 27. p. 99. b.
c. d.
Epi. 30. c. 18. p. 142. a.
c. 2. 16. p. 126. a | 139. d.
Hier. in Luc. c. 9. p. 147. a.
a Epi. c. 16. p. 139. 140.
Euſ. l. 3. c. 27. p. 99. d.

[Ils ajoutoient à la loy diverſes ſuperſtitions.] Car ils adoroient Jeruſalem comme la maiſon de Dieu. [b] Ils ne vouloient pas, non plus que les Samaritains, que perſonne d'une autre religion les touchaſt. S'il arrivoit qu'en ſortant de ſe baigner ils rencontraſſent quelqu'un, ils ſe baignoient de nouveau. Ils ne vouloient manger d'aucun animal, ni d'aucune des choſes où il entre de la chair, [ni de tout ce qui en vient,] comme le lait. [c] Et depeur qu'on ne leur objectaſt l'endroit de l'Evangile où J.C. dit avoir deſiré de manger la Paſque, ils avoient corrompu cet endroit. [d] Quand ils eſtoient malades ou piquez d'un ſerpent, ils ſe mettoient dans l'eau, & invoquoient toutes ſortes de choſes à leur ſecours.

Iren. l. 1. c. 26. p. 127. c.
b Epi. 30. c. 2. p. 126. a. b.
f. 15. p. 139. c. d.
c. 18. p. 142. d.
c c. 22. p. 146. b. c.
d 17. p. 141. b.

Ils demeuroient d'accord que le monde a eſté creé de Dieu. [d] Mais ils ne convenoient pas entre eux meſmes ſur J.C: Les uns diſoient avec Ebion, qu'il eſtoit né comme un autre homme de Joſeph & de Marie, & qu'il n'avoit acquis la ſanctification que par ſes bonnes œuvres; & les autres avouoient comme nous, qu'il eſt né d'une vierge, mais ils ne vouloient pas qu'il fuſt le Verbe & la Sageſſe de Dieu, ni qu'il euſt eſté avant ſa generation humaine. [Ainſi il n'y a pas d'apparence qu'ils l'appellaſſent jamais le Verbe.] Ils diſoient que c'eſtoit le ſeul vray Prophete, mais cependant un pur homme, qui par ſa vertu eſtoit arrivé juſqu'à eſtre appellé Chriſt, & Fils de Dieu. [La croyance qu'il eſtoit né de Joſeph eſtoit ſans doute la plus commune parmi eux.] Car S. Irenée & Euſebe la leur attribuent à tous generalement. [e] S. Epiphane ajoute diverſes autres opinions des Ebionites ſur le meſme ſujet, qu'il dit n'avoir eſté inventées qu'aprés Ebion. [f] Ils ſuppoſoient que le Chriſt & le diable eſtoient deux principes que Dieu avoit &c. oppoſez l'un à l'autre.

Euſ. l. 3. c. 27. p. 99. b. c.
Epi. 30. c. 18. p. 142. c.
Iren. l. 1. c. 24. p. 291. c | Euſ. l. 6. c. 17. p. 218. b.
e Epi. c. 3. 16-18. p. 127. 140-142.
f c. 16. p. 140. a.

[Quoiqu'ils ſuiviſſent la loy, ils eſtoient neanmoins differens des Juifs en beaucoup de points.] 'Ils reconnoiſſoient la ſainteté d'Abraham, d'Iſaac, de Jacob, de Moyſe, d'Aaron, & de Joſué: 'Mais ils ſe moquoient de tous ceux qui ſont venus aprés eux, & ils les anathematizoient. 'Ils rejettoient meſme quelques paroles du Pentateuque; & quand on les preſſoit trop fort par ce livre, ils l'abandonnoient entierement. 'S. Irenée dit qu'ils taſchoient d'expliquer les propheties avec trop de curioſité.

c.18 p.142.b. b.c|c.15.p.139.c. c.18.p.142.d. Iren.l.1.c.26. p.127.c.

'Dans le nouveau Teſtament, ils ne recevoient que l'Evangile de Saint Matthieu, [a] c'eſt à dire celui qui eſtoit écrit en hebreu, [b] & qu'on appelloit" l'Evangile ſelon les Hebreux. [c] Mais ils en oſtoient les deux premiers chapitres, & en corrompoient divers paſſages. [d] S. Epiphane cite quelques fauſſetez d'un livre appellé parmi eux l'Evangile: [Je ne ſçay ſi c'eſtoit quelque autre choſe.] [e] Marius Mercator [qui a écrit vers l'an 430,] dit qu'Ebion ſe ſervoit quelquefois de l'autorité de S. Marc & de S. Luc, auſſibien que de celle de S. Matthieu. [Et il peut n'avoir pas eſté ſuivi en cela par ſes diſciples.] 'Il y en a neanmoins qui croient qu'Ebion pouvoit alleguer ces trois Evangeliſtes contre les Catholiques, comme une autorité à laquelle ils deferoient, quoiqu'il n'y deferaſt pas luy meſme. 'Les Ebionites rejettoient abſolument S. Paul comme apoſtat & ennemi de la loy, [f] & publioient meſme pluſieurs calomnies contre luy.

p.127.c|l.3.c.11. p.218.d. a Euſ.l.3.c.27. p.99.c|Epi.30. c.3.p.117.c. b Thdrt.h.l.2. c.1 p.218.d. c Epi.30.c.13. 14.p.137.138. d c.16.p.140.b. e Merc.in Neſt. p.118.§ 14. App.t.1.p.22. Iren.l.1.c.26.p. 27.c|Ori.in Celſ.c.5.p.274| Euſ.l.3.c.27.p. 99.c. f Epi.30.c.16.p. 140.c.d.

V. S. Matthieu.

§ Ils avoient de faux actes des Apoſtres, où ils avoient meſlé quantité de fables. [Car] pour autoriſer davantage leurs menſonges, [h] ils avoient compoſé divers livres ſous les noms des Apoſtres, comme de S. Jacque, de S. Matthieu, & de S. Jean meſme. 'Ils ſe ſervoient auſſi" des Voyages de S. Pierre écrits par S. Clement [Pape, ou plutoſt ſous ſon nom.] Mais ils avoient entierement corrompu ce livre, ſans y laiſſer preſque rien de vray, y ayant ajuſté toutes choſes ſelon leur doctrine.

§ b. h c.23.p.147.d. c.15.p.139.b.c.

V. S. Clement § 6.

'Pour ce qui eſt de leur vie, S. Epiphane dit qu'ils imitoient celle des Carpocratiens, [les plus infames de tous les heretiques.] 'Ils eſtimoient au commencement la virginité à cauſe de S. Jacque le Mineur; & leurs livres s'adreſſoient aux Preſtres & aux Vierges. Mais depuis ils rejetterent & la virginité, & la continence, que les autres heretiques ſemblables à eux, rejettoient auſſi. 'Ils obligeoient les enfans de ſe marier extremement jeunes. 'Mais ils permettoient aux perſonnes mariées de ſe ſeparer pour en epouſer d'autres, juſques à deux, trois, & meſme ſept fois. Car, comme ajoute S. Epiphane, parmi eux tout eſt permis. 'Tous ces

c.1.p.125.c. c.1.p.126.b. c.18.p.142.a. b. c.3.17.p.117.a| 142.b.

deſordres ne venoient pas neanmoins d'Ebion. Car les Ebionites ajouterent beaucoup de points à ſa doctrine, depuis qu'ils ſe
19.c.1.p.40.a. furent joints à Elxaï [auteur des[1] Elceſaïtes,] lequel parut ſous Trajan. V. leur titre

Thdrt.h.l.2.c.2 p.219.b. 'Saint Juſtin, S. Irenée, & Origene, ont écrit contre eux, [ſans parler de ceux qui l'ont fait depuis.]

c.1.p.219.a| Euſ.l.6.c.17.p.218.a.b. 'Symmaque auteur d'une des verſions de l'Ecriture, eſtoit Ebionite, ſelon Euſebe & Theodoret. [a] S. Jerome dit que luy & Theodotion qui en a auſſi fait une traduction, eſtoient des heretiques qui judaïzoient; [b] & parlant d'eux conjointement avec Aquila, il dit que c'eſtoient des interpretes Juifs & Ebionites.

[a] Hier.ep.103. t.3.p.24.

[b] in Ruf.l.2.p.226.c.

Epi.menſ.c.16.p.172.b. 'S. Epiphane dit que Symmaque eſtoit Samaritain; mais que n'ayant pu devenir le premier dans ſa nation comme il ſouhaitoit, il s'eſtoit rendu Juif, & s'eſtoit fait circoncir de nouveau. Ce Saint ajoute qu'il publia ſa verſion ſous Severe: ["Mais il eſt plus probable que ce fut ſous M. Aurele.] On voyoit encore du temps d'Euſebe quelques uns de ſes ouvrages, où il paroiſſoit établir l'hereſie des Ebionites, 'pretendant "l'appuyer de l'autorité de S. Matthieu, ſur lequel S. Jerome nous apprend qu'il avoit fait un commentaire. Une vierge Chrétienne nommée Julienne, qui avoit receu ces livres de Symmaque meſme, avec ſa traduction de la Bible, les donna à Origene à Ceſarée en Capadoce. V. Origene note 10. NOTE 1.

Euſ.l.6.c.17.p.218.b.

b| Hier.v.ill.c.54.p.285.b.

Euſ.p.218.b.c| Liuſ.c.147.p.1049.

Aug.in Cre.l.1.c.31.p.168.1.d. 'Nous avons vu que les Nazaréens eſtoient quelquefois appellez Symmaquiens.

Hier.in Ruf.l.2.p.226.c|in Dan.p.568.a|v.ill.c.54.p.285.b. 'Pour Theodotion que S. Jerome appelle auſſi Ebionite, [c] S. Irenée dit qu'il eſtoit d'Epheſe, & proſelyte des Juifs. [d] S. Jerome l'appelle un heretique, & un homme qui ſuit les Juifs. [e] S. Epiphane qui le fait originaire du Pont, & [f] S. Athanaſe, diſent qu'il avoit eſté Marcionite, & qu'ayant quelque dépit contre ces heretiques, il les quitta, & ſe fit Juif. ["Il fit ſa verſion dans les premieres années de Commode, vers l'an 185.] V. Origene §. 8.

[c] Iren.l.3.c.24.p.291.c.

[d] Hier.in Ruf.p.228.c.

[e] Epi.menſ.c.17.p.172.d|

Ath.Iyn p.156.d.

1. c'eſt à dire l'auteur des additions faites à ſa Synopſe.

SAINT HERMAS,
DISCIPLE DES APOSTRES.

SAINT Paul écrivant aux Romains[en l'an 58,] les prie de ſaluer de ſa part un Chrétien nommé Hermas. 'Adon,[a] Uſuard,[1] & le martyrologe Romain, marquent ſa feſte le 9 de may, & luy donnent cette louange de s'eſtre ſacrifié pour Dieu, de s'eſtre rendu une hoſtie digne d'eſtre agreée de luy, & de s'eſtre acquis une grande reputation elevée ſur le fondement ſolide de ſa vertu. 'Les Grecs en font le 8 de mars, '& encore le 5 d'octobre, où ils le mettent au nombre des Apoſtres, & des 70 Diſciples. Ils ajoutent qu'il a eſté Eveſque de Philippes[en Macedoine,]ou de Philippople[en Thrace; de quoy nous voudrions avoir de meilleures preuves.]

Rom.16.v.14.

a Ado, feſt.p.36. a Boll.9.may, p.360.a.b.

Menæa2,p.61. p.78|Ugh.p. 1113.

'Origene croit que cet Hermas eſt celui qui a écrit le livre du Paſteur. [b]Euſebe & S. Jerome témoignent que pluſieurs autres eſtoient dans ce ſentiment,[c]qui eſt ſuivi par Adon,[quoiqu'il brouille un peu,][d]& par l'Egliſe greque dans ſon office:[e]& nous n'avons rien qui nous donne ſujet d'en douter.

Ori.in Rom. p.630.a. b Euſ.l.3.c.3.p. 72 c|Hier.v.ill. c.1 -p.270.c. c Ado,feſt.p.36, d Boll.9.may, p.360.b. e Cotel.ap.n. p.42.c|Du P. p.74.

NOTE 1. [Il paroiſt en effet[f]que le livre du Paſteur a eſté écrit à Rome ou aux environs, durant que S. Clement eſtoit Pape, peu avant la perſecution de Domitien, & ainſi vers l'an 92.][f] Quoique nous ne l'ayons aujourd'hui qu'en latin, on ne doute pas qu'il n'ait eſté écrit originairement en grec:[g]& S. Jerome dit qu'il eſtoit beaucoup plus connu des Grecs que des Latins. [Il eſt en effet aſſez viſible que le texte latin que nous avons eſt traduit du grec:]'Mais on croit que c'eſt une traduction qui peut avoir eſté faite des les premiers temps de l'Egliſe:[h]& on trouve qu'elle ſe raporte exactement aux paſſages grecs citez par les anciens. [Nous tirerons de ce livre ce qui regarde la vie de ſon auteur, avant que de traiter de ſon autorité.]

f Sixt.l.2.p.95. 2.b|Du P.p.75| App.t.1.p.98. g Hier.v.ill.c. 10. Cotel.ap.n.p. 44.c.d|App.t. 1 p.99.100. h Du Pin,p.76.

'Hermas vivoit en Italie & à Rome. [i]Il eſtoit marié; & avoit encore ſa femme & ſes enfans. [Il ſemble que ſa femme fuſt

i Paſt.l.1.c.1 p. 35|Sixt.l.2.p. 86.1.c.

1. [Uſuard l'appelle Hermés. Et S. Paul nomme un Hermés avec Hermas.] [2]Les Grecs honorent Hermés le 28 d'avril: les Latins n'en font point.

i Paſt.l.1.c.2.p. 37. a Boll.9.may,p. 369.a.

payenne,] puiſqu'il eut revelation qu'elle ſeroit un jour "ſa ſœur: Notes
Cotel.a.p.45. a. 'ſi l'on ne veut dire que Dieu leur promettoit à l'un & à l'autre
a Paſt.l.1.c.3. §.6.p.40.2. la grace de la continence.[a] Il avoit eſté riche autrefois, & en cet état il eſtoit, dit-il, inutile pour le royaume de Dieu.[b] Il eſtoit
b l.2.c.4.§ 2.p. 46.2. Ori.in Rom.p.630. meſme tombé dans diverſes fautes.[c] Il s'accuſe entre autres choſes "d'avoir trompé beaucoup de monde par ſes diſſimulations & &c
c Paſt.l.2.c.3. p.45 2. ſes menſonges. [Mais autant qu'on en peut juger par ce que nous allons voir, c'eſtoit ſa ſincerité meſme qui luy faiſoit trouver de grandes fautes où il n'y en avoit peuteſtre que d'aſſez legeres.]

l.1.c.1.§ 3.p.36. 'Il avoit eſté trop indulgent à ſes enfans: & comme il les aimoit beaucoup, il leur donnoit trop de liberté; & ils en avoient abuſé contre luy meſme. Ils s'eſtoient auſſi portez à des actions
c.2.§ 2.p.37. violentes, '& s'eſtoient meſme engagez dans les debauches. Sa
§ 3.p.37.2. femme eſtoit ſujette à la mediſance. 'Ces deſordres de la maiſon d'Hermas avoient irrité Dieu contre luy, parcequ'il les regardoit avec trop d'indifference, & n'avoit pas aſſez de ſoin de les corriger.

2.c.1.§ 3.p.36. 'En punition de ces fautes, il ſe trouva engagé en beaucoup d'affaires, & de peines ſeculieres, dont, ſelon ſes termes, il ſe trouva
l.3.c.7.p.65. conſumé. 'Il fut livré pour quelque temps à l'ange de la peine, ſelon le langage de ce livre: & cet ange luy fit ſouffrir des ſupplices tres
l.1.c.3.§ 6.p.40. 2. rigoureux. 'Dieu luy oſta ſes richeſſes: mais en le rendant pauvre, il le rendit propre pour la vie & le ſalut eternel.[d] Car comme il
d c.2.§ 3.p.37. 2. n'avoit pas abandonné Dieu, auſſi Dieu uſa de miſericorde envers luy. Sa ſimplicité & ſon "abſtinence ſinguliere furent cauſe confirmée
c.1.§ 2.p.36. de ſon ſalut. 'Car il eſt loué comme un homme fort patient, fort modeſte, toujours gay, eloigné de toutes ſortes de mauvais de-
l.3.c.5.§ 1.p.60. firs, d'une ſimplicité & d'une innocence non commune, '& qui avoit accoutumé de ſe purifier par le jeûne.

l.2.pr.p.43. Ori.in Rom.p. 630.c. 'Il fut mis entre les mains de l'ange de la penitence, afin d'eſtre preſenté par luy à J.C. lorſque le temps en ſeroit venu, dit Origene; & c'eſt peuteſtre parcequ'il eſtoit encore en cet état, continue cet auteur, que S. Paul ne fait aucun eloge particulier de
Paſt.l.2.pr.p. 44. luy lorſqu'il en parle aux Romains. 'Il donne à cet ange de la pe-
e p.43.1. nitence le nom de Paſteur: [e] car il luy apparoiſſoit ſous la figure
f l.3.c.9.§.10. p.73. d'un berger: [f] & il parle quelquefois de ſa panetiere. [C'eſt pourquoi ſon livre porte ordinairement le titre du Paſteur.] [g] Il fut
g c.10.§ 2.p. 81. fort fidele aux inſtructions de cet ange, [h] lequel luy avoit eſté
h § 1.p.81. donné pour protecteur par un autre ange, [i] qu'il ne deſigne point
i l.2.pr.p.43.2. autrement qu'en l'appellant cet ange venerable.

[Dieu le voulut rendre non ſeulement le modele, mais encore le

le predicateur de la penitence. Ce qu'il fit par diverſes viſions qui compoſent le livre celebre du Paſteur.] 'Car ayant eu quelque penſée paſſagere qui n'eſtoit pas entierement pure ſur le ſujet d'une femme, cette femme luy apparut en ſonge, comme luy reprochant ce peché, & l'en accuſant devant Dieu. 'Ce reproche l'ayant accablé de douleur, il vit auprés de luy une vieille femme aſſiſe dans une chaire, qui luy ayant demandé le ſujet de ſon affliction, le conſola un peu, & l'avertit que Dieu eſtoit en colere contre luy à cauſe des deſordres de ſa maiſon, l'exhorta à y remedier, & l'aſſura que ſes enfans feroient penitence, & qu'il ſeroit écrit au livre de vie. 'Cette femme eſtoit, dit-il, le Fils de Dieu, qui avoit pris cette figure pour luy repreſenter l'Egliſe. 'Elle lut quelque choſe dans un livre, dont Hermas n'entendit qu'une partie, & puis elle diſparut. [a]Les enfans d'Hermas profiterent des avertiſſemens de leur pere, & firent penitence : Mais leurs pechez" ne purent s'effacer qu'avec beaucoup de temps & d'afflictions.

l.1.c.1.§ 1.p.35. § 3.p.36.1. l.3.c.9.§ 1.p.69. l.1.c.1.§ 3.p.36.2. [a] l.3.c.7.p.65. &c.

'Hermas eut une nouvelle viſion un an aprés la premiere, où il vit encore la meſme vieille femme, 'qui avoit neanmoins le viſage plus jeune & plus gay que la premiere fois. [b]Cette femme ayant lu un petit livre en ſe promenant, le donna à Hermas pour en tirer une copie, & le montrer aux elus de Dieu. 'Hermas décrivit ce livre lettre à lettre, ne pouvant pasmeſme en trouver les ſyllabes. 'Mais quinze jours aprés, ayant jeûné & prié, Dieu luy donna l'intelligence de ce livre, par lequel il eſtoit averti de faire faire penitence à ſa femme & à ſes enfans, avec aſſurance du pardon, non ſeulement pour eux, mais auſſi pour tous les pecheurs qui ſe convertiroient à Dieu de tout leur cœur. 'Il avoit ordre auſſi de pardonner à ſes enfans toutes les injures qu'ils luy avoient faites, d'avertir ceux qui gouvernoient l'Egliſe de ſe conduire en toutes choſes avec juſtice, & d'exhorter les Fideles à ſoutenir avec courage la perſecution qui eſtoit preſte d'arriver.

l.1.c.2.§ 1.p.36. c.3.§ 10.12.p. 41.42. [b] c.2.§ 1.p.36. p.37. § 2.p.37. § 3.p.37.

'Cette vieille femme s'apparut à luy pour la troiſieme fois: § 4.p.37. 'Mais il n'y paroiſſoit plus rien de vieil que les cheveux, & elle avoit meſme un viſage fort gay & fort ouvert. [c] Ayant ſceu qu'Hermas n'avoit pas encore donné aux" Anciens le livre qu'il avoit écrit, elle y ajouta quelque choſe, & luy dit d'en faire deux copies, & d'en donner une à Clement pour l'envoyer aux autres villes, & l'autre à Grapté pour la lire aux veuves & aux orfelins; & que pour luy, il liroit ce livre aux Anciens qui gouvernoient l'Egliſe dans la meſme ville, [c'eſt à dire, ce ſemble, à

c.3.§ 10.13.p.42. 42. [c] c.2.§ 4.p.37. *ſenioribus.*

Ori.princ.l.4. c.2.p.741.a. Rome.]'Origene donne à cet endroit un ſens fort myſtique, [a]mais qui n'empeſche pas la verité du ſens hiſtorique & litteral. [b]Ce qu'Hermas devoit ajouter dans ce livre eſtoit la viſion de l'edifice de l'Egliſe, & de divers états qui la compoſent; de quoy il eut la revelation quelques jours aprés en plein midi, dans un lieu écarté à la campagne, aprés avoir demandé cette faveur par beaucoup de jeûnes & de prieres.

[a]Paſt.n.p.48.c. [b]l.1.c.3.p.38-42.

c.4.p.42.43. 'Il eut encore quelques autres viſions, & entre autres celle de la perſecution qui devoit bientoſt arriver; il la vit dans le chemin de la Campanie ſous la figure d'une beſte monſtrueuſe.

l.1.pr.p.43.44. 'Une autre fois l'ange de la penitence, à qui il avoit eſté commis, & qu'il nomme le Paſteur, luy apparut & luy ordonna d'écrire diverſes inſtructions qu'il vouloit luy donner, & diverſes images qu'il vouloit luy faire voir, tant pour ſon profit que pour celui de pluſieurs autres; [ce qui comprend les deux dernieres

e.12.§ 3.p.56|l. 3.c.8.§ 11.p.69. parties de ce livre du Paſteur.]'Cet ange ordonna meſme expreſſément à Hermas de preſcher la penitence, l'aſſurant qu'il retireroit un grand avantage de cet emploi, s'il s'en acquitoit ſoigneuſement. 'Hermas le fit effectivement: & cette predication

l.1.c.3.§12.13.p. 42|l.3.c.8.§ 6. p.68|c.9.§ 33.p. 81|10.§ 2.p.81. de la penitence [d]produiſit beaucoup de fruit dans l'Egliſe. [e]Il y en eut neanmoins qui en demeurerent plus endurcis, [d]& il ſemble meſme que quelques uns en aient eſté ſcandalizez. [e]Dieu luy promet aſſez clairement dans une de ces viſions, qu'il arriveroit un jour juſqu'à la grace & à la gloire du martyre. &c.

[d]l.3.c.8.§ 6.p. 68.

[d]l.1.c.4.§ 1.p. 42.

[e]c.3.§ 1.p.38.l. 2.

[Il y a bien d'autres choſes que l'on pourroit remarquer dans cet ouvrage, ſoit pour l'état & la diſcipline de ces premiers temps de l'Egliſe, ſoit pour la doctrine de la foy, ſoit pour la conduite des mœurs, ſurquoi il s'étend davantage, & dit de fort belles

Fleuri,l.2.p. 278-299. choſes.]'On en peut voir une partie dans l'hiſtoire eccleſiaſtique de M[r] Fleuri, qui fait un fort long extrait de cet ouvrage, [comme de l'un des plus importans, auſſibien que des plus anciens

Hier.v.ill.c.10| Euſ.l.3.c.3.p. 72.d. entre ceux qui compoſent la tradition eccleſiaſtique.]'Il a eſté aſſurément tres celebre dans l'antiquité, & beaucoup d'anciens

[f]Cotel.ap.p. 28-34. auteurs s'en ſont ſervis, [f]comme on le voit par les paſſages de ceux qui nous reſtent aujourd'hui, mis par M[r] Cotelier à la teſte de cet ouvrage. [On peut dire meſme qu'on a eſté trop loin dans

Iren.l.4.c.37. p.370.a. l'eſtime qu'on en a faite.]'Car S. Irenée s'en ſert contre les heretiques, comme ſi c'euſt eſté un livre de l'Ecriture. [g]Origene dit

[g]Ori.in Rom. p.630.b. non ſeulement qu'il eſt fort utile, mais auſſi qu'il croit que c'eſt

Tert.orat.c.11. p.154.a.b. une Ecriture inſpirée de Dieu. 'Tertullien eſtant encore Catholique, en parle de meſme: [h]& eſtant devenu Montaniſte, il recon-

[h]pud.c.10.p. 727.a.b.

noiſt que les Catholiques s'en ſervoient contre luy pour établir la verité de la penitence aprés le batteſme.

'S. Clement d'Alexandrie allegue comme une choſe divine ce que l'ange avoit revelé à Hermas; [a]& il l'emploie plus ſouvent qu'il ne fait aucun autre livre eccleſiaſtique. [b]S. Athanaſe l'appelle un livre tres utile, par lequel la doctrine divine,& la foy en J.C. nous parlent & nous inſtruiſent. Il le cite conjointement avec la Geneſe & l'epiſtre de S. Paul aux Hebreux. 'Il marque que les Ariens en tiroient contre l'Egliſe quelques objections dont il fait voir la foibleſſe. 'Il paroiſt auſſi par Euſebe que beaucoup de perſonnes le recevoient comme un livre de l'Ecriture. [c]S. Maxime meſme, qui vivoit dans le VII. ſiecle, le cite encore avec Daniel, comme ſi c'eſtoient deux livres d'une egale autorité. 'On le trouve encore aujourd'hui dans quelques anciennes Bibles, & dans divers catalogues des livres ſacrez.

Cl.ſtr.1.p.356. b. [a] Pearſ.in Ign. 1.1.p.39. [b] Ath.in gent. l.2.p.55.d. dec.N.p.266. d. Euſ.l.3.c.3.p. 72.c.d. [c] Pearſ.in Ign. p.42. Corel.ap.n.p. 41.b.

'Cet excés d'eſtime que quelques uns en faiſoient, [eſtoit peut-eſtre cauſe que] d'autres ne l'eſtimoient pas aſſez. 'Car il y en avoit qui le mepriſoient. [d]Tertullien s'eſtant ſeparé de l'Egliſe, & voyant que ce livre, qui appelle à la penitence les Chrétiens fornicateurs, auſſibien que les autres, eſtoit directement contraire à la rigueur de ſon Paraclet, en parle d'une maniere fort pleine de mepris: & il avance meſme, que toutes les Egliſes Catholiques l'avoient rejetté comme faux & apocryphe. [Mais il eſt certain que ſa paſſion l'a emporté un peu trop loin à ſon ordinaire. Car c'eſt du temps meſme de Tertullien que S. Clement d'Alexandrie & Origene citent ce livre avec honneur; ſans parler de luy meſme lorſqu'il eſtoit encore Catholique: & les Catholiques qui le luy objectoient, ne le regardoient point comme un livre faux & digne de mepris.

a.d. Ori.princ.l.4. c.2.p.741.a. [d] Tert.pud e. 10.20.p.727.a. b]741.c.

Ce qui eſt le plus contraire à l'eſtime de ce livre,] 'c'eſt que S. Proſper rejette le témoignage qu'en tiroit Caſſien, comme eſtant ſans autorité; '& que le Concile de Rome ſous Gelaſe le met au rang des apocryphes. [e]On peut croire que S. Proſper le connoiſſoit peu, ſelon ce que dit S. Jerome, [f]qu'il eſtoit preſque inconnu aux Latins. [g]Mais ce qui paroiſt de plus ſolide, c'eſt que Saint Proſper & Gelaſe l'ont rejetté, non comme faux ou ſuppoſé, ou comme ayant quelque choſe de mauvais, mais comme n'eſtant point de l'Ecriture, [ni par conſequent aſſez autoriſé pour eſtre produit comme une regle certaine dans des diſputes qui regardent la doctrine de l'Egliſe. Or nous ne pouvons douter que le livre du Paſteur ne ſoit apocryphe en ce ſens, eſtant certain que

Proſ.in coll.c. 30.p.391. Conc.t.4.p. 1264.d. [e] Paſt.n.p.42.a. [f] Hier.v.ill.c. 10. [g] Paſt.n.p.42. a]Alex.ſt.1.p. 85.86.

Euſ.l.3.c.3.p. 72.c.d. l'Egliſe ne le reçoit point comme canonique.] 'Dans le temps meſme qu'il eſtoit le plus eſtimé & regardé de pluſieurs comme de l'Ecriture, ce ſentiment n'eſtoit point univerſel, mais com-

Ori.in Num.8. p.199.c|prin.l. 4.c.2.p.741. &c. batu par beaucoup d'autres.'Auſſi Origene le cite ſouvent en heſitant, & en témoignant qu'il n'eſtoit pas"receu de toute l'Egliſe. NOTE 3.

a Hier.in Oſ. 7.p.27.c. [a]S. Jerome fait quelquefois la meſme choſe,[b]& meſme le rejette expreſſément du Canon de l'Ecriture;[c]auſſi bien que S. Athanaſe.

b ep.106.t.3.p. 17.b. [Et il n'y a jamais eſté compris par aucun Concile, ni meſme par aucun Pere. C'eſt ſans doute dans ce meſme ſens,][d]qu'Euſebe le

c Ath.dec.N. p.265.d. met"au nombre des livres faux & ſuppoſez. ἐν τοῖς νόθοις

d Euſ.l.3.c.25. p.97.b. [e]Le plus ſeur eſt donc de tenir le milieu, & de s'arreſter au ſentiment du meſme S. Athanaſe,[f]qui ayant fait dans une epiſtre

e Paſt.ap.n.p. 41.a. paſcale le catalogue des Ecritures canoniques, ajoute ces paro-

f Ath.t.2.p.39. d. les; Pour une plus grande exactitude, je ſuis encore obligé de dire, « que nous avons d'autres livres"qui ne ſont point dans le Canon, « ἃ κανονι ζόμενα. mais qui ſelon l'inſtitution des Peres, doivent eſtre lus à ceux « qui entrent dans noſtre religion, & qui veulent eſtre inſtruits des «

p.40.a. maximes de la pieté.'Il met en ce rang non ſeulement le livre du « Paſteur, mais meſme la Sageſſe de Salomon, la Sageſſe de Sirac [ou l'Eccleſiaſtique,] Eſther, Judith, & Tobie, [parceque ces livres n'eſtoient point encore receus dans le Canon des Ecritures par un conſentement unanime de l'Egliſe, comme ils l'ont eſté depuis.]

Euſ.l.3.c.3.p. 72.d. 'Avant S. Athanaſe, Euſebe avoit dit auſſi que beaucoup de perſonnes jugeoient le livre du Paſteur tres utile pour ceux qui avoient beſoin des premieres inſtructions du Chriſtianiſme. [Et

Ruf.ſymb.p. 533.b. ſur la fin du meſme ſiecle,]'Rufin le met avec la Sageſſe, l'Eccleſiaſtique, Tobie, Judith, & les Macabées, entre ces livres qu'il appelle eccleſiaſtiques, c'eſt à dire entre ceux qui n'eſtant pas reconnus des anciens pour canoniques & capables de prouver la verité de noſtre foy, eſtoient neanmoins lus dans l'Egliſe ſelon l'ordre de ces meſmes anciens [pour edifier la pieté des Fideles.]

Hier.v.ill.c. 10. 'S. Jerome nous aſſure auſſi que le livre du Paſteur nous eſt cer-

g Euſ.l.3.c.3.p. 72.d. tainement utile; g& il confirme ce qu'Euſebe nous avoit appris, qu'il ſe liſoit publiquement dans quelques Egliſes de la Grece. [Ces Peres qui rejettent quelquefois l'autorité du livre du Paſteur, lorſqu'on l'a voulu faire paſſer pour canonique, nous apprennent comment nous devons entendre ce qu'en diſent Saint Proſper & Gelaſe, qui n'en auroient peuteſtre pas parlé moins avantageuſement que les autres, s'ils avoient eu occaſion, comme eux, de s'en expliquer pluſieurs fois.

Note 4. Du teſte "nous n'avons point ſujet de craindre que le livre du Paſteur que nous avons aujourd'hui, ſoit different de celui que les Peres ont tant eſtimé, puiſque tous les paſſages qu'ils en ont citez s'y trouvent encore. Ce qui eſt dit de l'unique penitence aprés le batteſme, eſt entierement conforme à la diſcipline que l'Egliſe a obſervée durant pluſieurs ſiecles:]' & bien loin qu'on le puiſſe accuſer de favoriſer l'hereſie des Novatiens, qui ne vouloient point que l'Egliſe puſt remettre les pechez commis aprés le batteſme; les Catholiques s'en ſont ſervis, comme nous avons vu, contre Tertullien & les autres Montaniſtes qui avoient eu la meſme erreur avant les Novatiens. [Que s'il y en a qui avouant que ce livre eſt celui qui a eſté connu des anciens, le jugent plus digne de mepris que de reſpect, ils nous pardonneront ſi nous ne preferons pas leur ſentiment au jugement qu'en ont porté S. Irenée, S. Athanaſe, & S. Jerome.]' Ce grand nombre de viſions & de ſimilitudes qui peuvent le faire paroiſtre ennuyeux à quelques uns, [peuvent le rendre plus agreable, & en meſme temps plus utile à d'autres, ſurtout aux perſonnes ſimples qui commencent à gouſter la verité, auſquelles la ſimplicité de ſon ſtyle convient fort bien, & en faveur deſquelles on le liſoit Note 5. particulierement dans l'Egliſe."] ·

App.t.1.p.111.

Du Pin, p.76.

PERSECUTION DE L'EGLISE PAR DOMITIEN.

'DOMITIEN imitateur des vices de Neron, & ſurtout de ſa cruauté, l'imita auſſi dans ſa haine contre l'Egliſe. Il fut excité à perſecuter le peuple des juſtes par les demons, '& par quelques perſonnes envieuſes [de la gloire de J.C.] [a]Il obligeoit, dit Suetone, ceux qui avoient embraſſé à Rome la vie des Juifs, de payer les impoſts que l'on exigeoit avec grande rigueur de ceux de cette nation, comme s'ils ſe fuſſent declarez Juifs; [ce qui ſe doit entendre des Chrétiens, ſelon le ſtyle des auteurs de ce temps là.]

Tert. ap. c.5.p. 6.c, Lact. perſ. c.3.p.4 Euſ.l. 3.c.17.p.88.c. Euſ.l.4.c.26.p. 148 b. ex Melit. a Suet v. Dom. c.12.p.802.

'Mais il en vint enfin à publier par tout l'Empire des edits cruels, pour renverſer, s'il euſt pu, l'Egliſe de Dieu, déja tres fermement

Oroſ.l.7.c.10. p.212.b.

établie dans toute la terre. Ce fut là le dernier degré de ſes cri-
Euſ.chr|Hier. v.ill.c.9. mes, auquel il arriva par tous les autres. Car il paroiſt que cela ne ſe fit qu'en l'an 95 de J.C, qui eſtoit la quatorzieme, [& la penul- NOTE. tieme année de ſon regne.]

Paſt.l.1.c.1.§ 2.3.p.37|c.4.§ 2.p.44. 'On voit par le livre du Paſteur, [écrit vers ce temps là meſ- V.S.Her- mas. me,] que Dieu avoit averti l'Egliſe de cette grande tribulation, avant qu'elle arrivaſt, afin que les Chrétiens s'y preparaſſent par la pureté du cœur, par la ſainteté de la vie, & par une pleine confiance en ſa toute puiſſance & en ſa miſericorde. [Ce meſme livre nous apprend qu'il y avoit beaucoup de choſes dont Dieu
l.3.c.8.§ 1.p.66. vouloit purger ſon Egliſe par ce moyen.] Car quoique la pluſpart de ceux qui la compoſoient fuſſent des Saints, il y en avoit neanmoins
c.9.§ 26.p.78. quelques uns qui ne l'eſtoient pas; & on trouvoit déja des miniſtres qui s'acquitoient mal de leur emploi, qui pilloient ce qui appartenoit aux veuves & aux orfelins, & qui par un crime digne de la mort eternelle, employoient pour eux meſmes les oblations [des Fideles,] au lieu de les diſtribuer aux autres. [Les Saints meſmes n'eſtoient pas ſans divers defauts, dont ce livre leur recommande de faire penitence; & il marque ſurtout les petites diviſions qui ne ſont que trop communes entre ceux meſmes qui ont de la charité, mais qui ne l'ont pas auſſi grande qu'elle devroit eſtre.]

Euſ.l.3.c.18.p. 89.a. 'La religion Chrétienne paroiſſoit deſlors avec tant d'eclat, que meſme les hiſtoriens payens ont parlé de la perſecution que Domitien excita contre elle, & des martyrs qui s'y ſignalerent.

Dio,l.67.p. 766.a 'Dion marque ſur l'an 95 la mort du Conſul Clement, l'exil de V. Sainte Domitille. Domitille ſa femme, & l'execution de beaucoup d'autres, tous condannez, dit-il, comme athées, pour avoir ſuivi les mœurs des
Euſ.p.89.a. Juifs. Un autre payen nommé Brutius marque l'exil de Ste Domitille [vierge] niece du meſme Conſul, & le martyre ou au moins le banniſſement de pluſieurs autres Chrétiens.

Bat.98.§ 7. 'Il eſt en effet aiſé de juger de quelle maniere Domitien traitoit les autres, puiſqu'il epargnoit ſi peu des perſonnes ſi illuſtres,
Thdrt.g.aff l. 9.t.4.p.611.612. & qui luy eſtoient les plus proches. Auſſi on écrit qu'il employa toutes ſortes d'efforts, & tous les ſupplices imaginables pour renverſer le Chriſtianiſme, ſans autre effet [que de glorifier] beaucoup de Chrétiens, à qui il faiſoit oſter la vie. [Quelques uns croient qu'il faut mettre en ce temps là le martyre de *S. André, V. leurs tê- tres. de S. Denys l'Areopagite, de *S. Oneſime converti par S. Paul, & * V.S.Paul de †S. Nicomede Preſtre de Rome, où l'on voit qu'il a eſté fort § 44. celebre, quoique ſon hiſtoire ſoit peu connue. On y peut rapor- † V. Sainte Domitille.

ter encore] 'ce qui eſt dit dans l'Apocalypſe à la louange des Anges des Egliſes de Pergame & de Philadelphie, qu'ils n'avoient point renoncé la foy, qu'ils avoient gardé la parole de Dieu, & la patience qu'elle nous commande. Apoc.2.v.13] 3.v.8.10.

'S. Clement Pape nous dit auſſitoſt aprés cette perſecution, qu'on avoit déja vu un grand nombre d'elus, à qui l'envie [des méchans] avoit fait ſouffrir beaucoup d'indignitez & de tourmens, & qui eſtoient devenus l'exemple des autres, comme ils avoient eux meſmes ſuivi l'exemple de S. Pierre & de S. Paul. Il ajoute que l'envie avoit perſecuté meſme des femmes qui avoient enduré "les tourmens les plus rudes & les plus cruels pour arriver juſques au bout de la carriere, où l'on eprouvoit leur foy, & pour recevoir une recompenſe d'autant plus glorieuſe, que leur corps eſtoit plus foible. Il ſemble mettre en ce rang une Danaé "ou Danie, & une Dircé, [qu'on peut juger par là avoir eſté martyrizées à Rome ſous Domitien.] Clem.ep.ad Cor.c.6.p.9. *Ibid.* V. S. Clement § 5.

'On raporte à ce temps-ci le martyre de S. Antipas tué à Pergame, que J.C. meſme appelle ſon témoin ou ſon martyr fidele. Apoc.2.v.13] Cyp.diſſ.11.c.16.p.237.

NOTE 2. [a]Nous avons ſes actes, [dont on peut dire "que ce ne ſont que des paroles.] On y apprend qu'il ſe faiſoit beaucoup de miracles au lieu où il avoit eſté martyrizé. 'Les Grecs ajoutent dans leur office que ſon tombeau, qui eſtoit dans l'egliſe de Pergame, jettoit ſans ceſſe une huile miraculeuſe. Ils en font fort ſolennellement l'office l'onzieme d'avril; '& les Latins ont enfin appris d'eux depuis un ſiecle à l'honorer le meſme jour. [a]Boll.11.apr.p.5.c. p.4 a b. c.

'La ville d'Atin dans le Latium, [& à preſent dans la terre de Labour,] conte ſes Eveſques depuis le temps des Apoſtres juſque vers l'an 1150, que le ſiege epiſcopal en fut éteint à cauſe qu'elle eſtoit preſque ruinée. 'Elle met à la teſte S. Marc qu'elle croit avoir eſté diſciple de S. Pierre, & martyrizé ſous Domitien le 28 d'avril, 63 ans aprés la paſſion de J.C, [c'eſt à dire vers l'an 96.] Baud.p.84] Ugh.t.6.p.510. 511.557.a. Ugh.p.512.513.

NOTE 3. 'Et "dans un manuſcrit qu'on croit eſtre du V. ſiecle, on lit qu'aprés avoir preſché la foy dans la Campanie, il fut tué par les payens, qui luy enfoncerent deux cloux dans la teſte, durant qu'il levoit les yeux au ciel pour prier Dieu. 'Baronius a mis ſa feſte dans le martyrologe Romain. p.538.539. Boll.28.apr.p.550.f.

'On baſtit à Atin une egliſe ſur ſon corps, qui ſe ruina par la ſuite du temps, en ſorte qu'on ne ſavoit plus meſme que ſon corps y fuſt: 'on l'y trouva neanmoins le ſamedi 17 juillet de l'an 1046, [ou "plutoſt 1053,] ſous Leon alors Eveſque d'Atin, 'ce qui ne ſe fit pas ſans q elq ues miracles. Il fut porté à l'egliſe cathedrale de p.557.f. p.558.b]559.a. NOTE 4. p.558.a.c]559.d. c.

p.558.e. la Ste Vierge, 'en attendant qu'on euſt rebaſti l'egliſe d'où on l'a-
e.f. voit tiré pour l'y reporter: 'Et durant ce temps là on trouva auſſi
ſon chef en un autre endroit de la meſme egliſe avec les deux
p 559.e. cloux qui y eſtoient encore enfoncez. 'Le baſtiment de l'egliſe
eſtant achevé, ["en 1057,] l'Eveſque vouloit attendre juſqu'au 17 V. la note
juillet de l'année ſuivante à la dedier. Mais S. Marc meſme s'ap- 4.
parut à une perſonne pour ſe plaindre de ce qu'il laiſſoit ſi long-
d. temps ſon corps "hors de terre: 'de ſorte que le mécredi [premier &c;
. jour d'octobre,] l'Eveſque & quelques autres aprés avoir jeûné,
le porterent le ſoir à la nouvelle egliſe, & le mirent en terre fort
ſecrettement, afin qu'aucun autre n'en ſceuſt le lieu: enſuite de
a. quoy l'Eveſque indiqua le jour de la dedicace de l'egliſe, 'qui fut
le [dimanche] 5 d'octobre.

p 550.f. 'L'Egliſe d'Atin fait encore la memoire de la revelation des
b.c. reliques de S. Marc le 17 de juillet. 'L'hiſtoire en eſt raportée
fort amplement par un homme d'Atin meſme, qui écrit ce qu'il
avoit appris de ceux qui avoient vu la choſe, & dont quelques
uns déja agez lorſqu'elle arriva, eſtoient encore vivans. [La ſim-
plicité de ſon ſtyle & de ſa narration eſt une grande preuve de ſa
ſincerité, & de la verité de ſon recit.

Tous les Saints qui ſont morts dans la perſecution de Domi-
tien, ne l'ont point rendue ſi celebre, que le "miracle que Dieu fit V. S. Jean
à Rome pour conſerver la vie à l'Apoſtre S. Jean, que l'on avoit l'Ev. § 5.
plongé dans l'huile bouillante. Il fut enſuite relegué en l'iſle de
Patmos dans l'Archipelage.]

La 9. perſ. c. 3. p. 4. 'Dieu avoit ſouvent ſouffert les crimes de Domitien, tant qu'il
n'avoit exercé ſes cruautez que ſur ſes ſujets [payens.] Mais lorſ-
qu'il les eut étendues juſques ſur J.C. meſme en la perſonne de
ſon peuple, il fut abandonné à la juſte punition qu'il meritoit,
Bar. 98. § 9. & tué dans ſa chambre [le 18 ſeptembre de l'an 96;] '& c'eſt ce
Juv. ſat. 4. v. 153. que Juvenal ſemble avoir reconnu [avant Lactance,] 'lorſqu'il ſe
plaint que Domitien avoit vécu en ſureté, tant qu'il avoit re-
pandu le ſang des Lamies, & des autres perſonnes de la premiere
qualité, & qu'il eſtoit peri lorſqu'il avoit commencé à attaquer
Suet. v. Dom. c. 15. p. 807. "les perſonnes les plus viles. 'Suetone reconnoiſt auſſi que la mort cerdonem
du Conſul Clement avança la ſienne.

[Neanmoins ſi nous en croyons deux des plus anciens auteurs
Tert. ap. c. 5. p. 6. d | Euſ. l. 3. c. 20. p. 90. a. b. eccleſiaſtiques,] 'Hegeſippe cité par Euſebe, & Tertullien, Domi-
tien avoit arreſté avant que de mourir la perſecution qu'il avoit
excitée contre l'Egliſe, & avoit ordonné le rappel de ceux qu'il
Euſ. l. 3. c. 19. 20. p 89. 90. avoit bannis. 'Car comme il perſecutoit non ſeulement les Chré-

tiens,

V. S. Jude. tiens, mais auſſi tous ceux qui eſtoient de la race de David, dautant qu'il craignoit auſſibien qu'Herode, la puiſſance & le regne du Meſſie; depuis qu'il eut reconnu par l'interrogatoire des petits-fils de[l'Apoſtre]S. Jude, qui eſtoient de cette famille, l'indigence & la pauvreté à laquelle ils eſtoient reduits, il vit bien qu'il n'y avoit rien à craindre d'eux; & ainſi il rendit la paix non ſeulement à ceux de la race de David, mais encore à tous les Chrétiens.

[Il ne le fit aſſurément qu'à l'extremité de ſa vie.]'Car Lactance attribue la fin de la perſecution à la mort de ce tyran, & à l'arreſt par lequel on caſſa tous ſes edits.'On raporte auſſi le rappel de S. Jean à l'edit par lequel Nerva ſucceſſeur de Domitien rappella tous les bannis,'& S. Clement d'Alexandrie dit, que cet Apoſtre ne revint de ſon exil de Patmos, qu'aprés la mort de Domitien. 'Ce fut auſſi Nerva qui défendit d'accuſer perſonne de vivre en Juif,[a] c'eſt à dire d'embraſſer la religion Chrétienne.

Lact.perſ.c.3. p.4. Euſ.l.3.c.20.p. 90.c. c.23.p.92.a. Dio,l.68.p.769. b. a Lact.perſ.n. p.358.

'L'Egliſe fut donc ainſi entierement rétablie dans ſa paix, dont elle jouit[en quelque ſorte]juſques au regne de[Severe,]aucun prince ne l'ayant perſecutée pendant ce temps là[par des edits publics, quoiqu'elle n'ait jamais ceſſé de ſouffrir beaucoup, particulierement ſous Trajan & ſous M. Aurele.]Durant ce calme, [ou plutoſt cette guerre moins declarée,]elle prit une nouvelle beauté & une nouvelle vigueur, & elle s'étendit à l'Orient & à l'Occident; en ſorte qu'au temps de Dece, il n'y avoit, dit Lactance, aucun endroit de la terre, ni aucun coin ſi reculé, où la religion de Dieu n'euſt penetré; point de nation ſi barbare qui ne fuſt adoucie par le culte du vray Dieu, & qui ne changeaſt ſes mœurs cruelles en des actions de bonté & de juſtice.[On ſçait neanmoins que ces expreſſions generales reçoivent beaucoup d'exceptions; & S. Auguſtin aſſure que de ſon temps meſme, pluſieurs nations n'avoient eu encore aucune connoiſſance du Chriſtianiſme.] b c.3.p.4.

SAINT DENYS L'AREOPAGITE, EVESQUE D'ATHENES, ET MARTYR.

DENYS le plus ancien de tant de Saints qui ont porté le meſme nom,]'eſtoit originaire de Thrace ſelon les dialogues attribuez à S. Ceſaire frere de S. Gregoire de Nazianze;[mais qui ne ſont pas ſi anciens. Cela n'empeſche pas qu'il ne puiſſe avoir eſté]'citoyen d'Athenes,"comme le dit S. Chryſoſtome.

Cæſa.q.111. bib.P.t.11.p. 617.c.

Chry.ſac.l.4. c.7.t.4.p.67.c.

" ἐκ δευτέρας πατρίδος πόλεως εἶναι φησι.

'Il eſtoit membre du Conſeil de l'Areopage,[a]qui eſtoit proprement la juſtice criminelle de cette ville, & celebre par la ſeverité de ſes arreſts.[b]On pretend meſme qu'il eſtoit le chef de ce Conſeil.[c]Ce qui eſt certain, c'eſt que lorſque S. Paul vint preſcher à Athenes la penitence, la connoiſſance d'un ſeul Dieu, & l'adoration de J.C. mort en croix, mais reſſuſcité; les autres ſe moquant d'entendre parler d'un mort reſſuſcité; S. Denys fut du petit nombre de ceux qui crurent, & qui voulurent bien ſe rendre [1] les diſciples de S. Paul.'S. Chryſoſtome*croit que Dieu les avoit preparez à cette grace par une vie plus reglée que n'eſtoit ordinairement celle des payens:'& on aſſure que perſonne n'eſtoit receu dans l'Areopage, qu'aprés qu'on avoit examiné pluſieurs fois fort ſeverement ſa vie & ſes mœurs.'Une femme nommée Damaris eut part au meſme bonheur,'& quelques Peres ont dit qu'elle eſtoit femme de S. Denys.

Act.17.v.34. a Chry.n.h.38. p.332.a|Bar.51. § 2-3. b Aſter.or.8.p. 161.b. c Act.17.v.34.

Chry.n.h.39. p.341.c. Bar.51.§ 2.

* οἱ ἐπιμελέστεροι βίου.

'Act.17.v.34. Chry.ſac.l.4. c.7.p.67.d| Aſt.or.8.p.161. b.

[d]Ce Saint fut depuis fait premier Eveſque d'Athenes, comme nous l'apprenons de S. Denys[e]de Corinthe,[& les martyrologes grecs & latins diſent que ce fut S. Paul qui l'eleva à cette dignité,]'comme on le lit dans les Conſtitutions.

d Euſ.l.3.c.4. p.74.a.b|4.c. 23.p.144.a. Conſt.l.7.c. 46.p.327.b. e Uſu|Ado,3. oct.

qui vivoit en 170.

[e]Il couronna ſa vie par un glorieux martyre, aprés avoir rendu un illuſtre témoignage de ſa foy,& ſouffert de tres horribles tour-

Sur.9.oct.p.122. § 6-8. f Bar.52.§ 10-12.

1.'Hilduin Abbé de S. Denys pres de Paris au IX. ſiecle, raporte pluſieurs miracles & pluſieurs diſcours de S. Paul à Athenes touchant la converſion de S. Denys,[a]que Baronius meſme n'approuve pas tout à fait. Ceux qui voudront en croire Hilduin, les trouveront dans ſes Areopagitiques, & dans Baronius.

mens, comme Uſuard & Adon dans leurs martyrologes le citent de l'apologie d'Ariſtide, [faite ſous l'Empereur Adrien. Je ne ſçay neanmoins ſi ces martyrologes ſuffiſent pour nous aſſurer que ceci fuſt dans Ariſtide, vu qu'Euſebe n'en dit rien, ni lorſqu'il traite de S.Denys, ni lorſqu'il parle d'Ariſtide.]'S.Sophrone de Jeruſalem écrivant au Pape Honorius, donne auſſi à S.Denys la qualité de martyr.'Les nouveaux Grecs en demeurent d'accord, & aſſurent" qu'il fut brulé.'Pour le temps, Adon dit que ce fut ſous Adrien, & ſemble le citer auſſi d'Ariſtide. Neanmoins la plusſpart des auteurs diſent que ce fut" ſous Domitien.*

Laun.de Dio. t.1.p.29. p.20.37. p.38-42.

NOTE 1. NOTE 2. *NOTE 3.

'Le jour de la feſte de S. Denys l'Areopagite eſt le 3 d'octobre ſelon les Grecs & les Latins, hormis quelques nouveaux Latins qui croient que c'eſt le meſme que S. Denys Apoſtre de Paris. [C'eſt une queſtion celebre dont nous pourrons dire quelque choſe en parlant des Saints du III. ſiecle.

p.162-167 Ugh.t.6.p. 1090.d|Men.p. 29.&c.

Il y a une autre difficulté bien plus importante à l'Egliſe, ſur les livres attribuez à S.Denys l'Areopagite. Mais nous ne croyons point devoir rien ajouter ici à ce que le P. Morin, le P. Sirmond, & d'autres, ont écrit en ce temps-ci, pour montrer" qu'ils n'ont guere eſté compoſez avant le VI. ſiecle, auquel quelques Eutychiens commencerent à les citer. Les Jeſuites de Flandre nous font eſperer ſur cela une diſſertation d'une perſonne encore plus illuſtre par ſa pieté que par ſa ſcience, qui pretend en donner des preuves demonſtratives.]'LesOrientaux attribuent à S.Denys une liturgie,[qui n'a pas ſans doute plus d'autorité.]

NOTE 4.

Bona,ſtir.l.1.c. 8.p.64.

1 'L'Egliſe de [1] Soiſſons croir avoir le chef de S. Denys l'Areopagite, que Nivellon Eveſque de cette ville y apporta de Conſtantinople en 1205.'Innocent III. envoya à l'abbaye de S. Denys [2] le corps du meſme Saint qu'on luy avoit apporté de Grece, afin qu'on ne doutaſt plus que ſes reliques ne fuſſent en France.

Laun.de Dio. t.3.p.251-254. 2. t.1.p.33.

'La vie de S. Denys l'Areopagite a eſté compoſée par divers nouveaux Grecs, mais on croir que c'eſt ſur les memoires d'Hilduin. Il y en a une entre autres dont on fait auteur S.Methode de Conſtantinople.'LeoAllatius dit que d'autres l'attribuent à un Metrodore.[a]Mr de Launoy a donné un recueil de ce qui s'en trouve dans les anciens juſques en 450.

p.114|t.2.p.401. All.de Sim.p. 99. [a] Laun.de Dio. t.2.p.394.

1 D'autres diſent qu'il eſt à Longpont abbaye de l'Ordre de Ciſteaux à trois lieues de Soiſſons.

2 Il dit ſimplement *le corps de S. Denys.* Mais ſon raiſonnement ſetoit entierement abſurde, s'il n'entendoit que c'eſt le corps que les Grecs croyoient eſtre celui de l'Areopagite. *V. S. Denys de Corinthe.*

SAINTE FLAVIE DOMITILLE, VIERGE ET MARTYRE; AVEC SON ONCLE CLEMENT CONSUL ET MARTYR.

ENTRE ceux qui ont ſouffert dans la perſecution de Domitien, il n'y en a guere eu de plus illuſtres que ſes plus proches parens, ſavoir Flavius Clemens ſon couſin germain, [& les deux Flavies Domitilles, l'une femme & l'autre niece de ce Clement.] Flavius Clemens eſtoit, à ce que dit le commentateur de Suetone & les autres modernes, fils de Flavius Sabinus frere unique de Veſpaſien, lequel eſtant Prefet de Rome, fut tué ſous Vitellius, à la fin de l'an 69. [*Flavius Sabinus ſon fils aiſné, Conſul en l'an 82, fut tué peu de temps aprés par Domitien.]

Dio, l. 67. p. 766. a | Suet. v. Dom. c. 15. p. 807. Suet. p. 807 | n. 2 | Onu. & alii. Tac. hi. l. 3. c. 69. p. 79-81.

*V. Vitellius § 9. *V. Domitien § 3.

Flavius Clemens avoit pour femme Flavie Domitille, que Domitien luy avoit fait epouſer, & qui eſtoit elle meſme parente de ce prince. Philoſtrate dit qu'elle eſtoit ſa ſœur: [a]Mais Domitille ſon unique ſœur eſtoit morte avant que Veſpaſien ſon pere fuſt Empereur, [c'eſt à dire en 69 au pluſtard. La ſuite nous fait juger que Flavie Domitille femme de Clement, eſtoit fille de celle-ci, & niece de Domitien.] Clement [en] eut deux enfans que Domitien deſtinoit pour luy ſucceder à l'Empire. C'eſt pourquoi il avoit changé leurs premiers noms, & avoit fait appeller l'un Veſpaſien, & l'autre Domitien. [Ainſi il n'y a guere lieu de douter que ce ne ſoient] les deux petits-fils de ſa ſœur, dont il avoit donné la conduite à Quintilien, pour prendre ſoin de leurs mœurs & de leurs études.

Dio, l. 67. p. 766. a | Apol. Ty. v. l. 8. c. 10. p. 424. a. [a] Suet. v. Veſp. c. 3. p. 733 | Boll. 12. may, p. 9. b.

Suet. v. Dom. c. 15. p. 807.

Quint. l. 4. pr. p. 105. 2.

Clement fut Conſul ordinaire en l'an 95 de J.C. [b]Mais à peine fut-il ſorti du Conſulat, que Domitien le fit mourir ſur un ſoupçon tres leger, dit Suetone; [& qui n'eſtoit peuteſtre meſme

Dio, l. 67. p. 766. a | Idat. &c. [b] Suet. v. Dom. c. 15. p. 807.

qu'un pretexte dont on couvrit la veritable cauſe de ſa mort.]
'Car Dion dit qu'il fut accuſé d'impieté ou d'atheïſme, crime, ajoute cet hiſtorien, qui en fit condanner alors beaucoup d'autres qui avoient embraſſé les mœurs des Juifs: 'Cela marque viſiblement le Chriſtianiſme, que l'on confondoit encore depuis avec le Judaïſme, 'comme il paroiſt par Origene: [a]& dans l'état où eſtoient alors les Juifs, il n'y a pas d'apparence qu'un Conſul couſin germain de l'Empereur, recherchaſt fort leur religion. 'Pour l'accuſarion d'atheiſme & d'impieté, c'eſtoit une des calomnies les plus ordinaires contre les Chrétiens.

Dio, l. 67. p. 766. a. Bar. 98. § 4. Scal. in Euſ. p. 205. b. Ori. in Celſ. l. 1. p. 5. b. a Bar. 98. § 4. Juſt. ap. 1. p. 56. b. & alii.

'Suetone dit que Clement eſtoit tout à fait mepriſable à cauſe de ſa pareſſe: [b]Et c'eſtoit un des reproches que les payens faiſoient aux Chrétiens, [c]fondé peuteſtre en partie ſur ce qu'ils travailloient à éteindre en eux toute ſorte de paſſion pour la gloire & les dignitez, & qu'ils ne croyoient pas qu'aucune affaire les regardaſt moins que celles qui regardoient le public, [lorſque l'ordre de Dieu ne les engageoit pas à s'en meſler.]

Suet. v. Dom. c. 15. p. 807. b Tert. ap. c. 42. p. 38. a. c c. 38. p. 34. b.

'Les martyrologes ne parlent point de cet illuſtre Martyr, comme le qualifie Baronius: & il y a, dit-il, apparence que les anciens monumens de l'Egliſe ayant eſté perdus par la perſecution de Diocletien, ceux des ſiecles poſterieurs ont confondu ce qu'ils ont pu trouver de Clement Conſul avec S. Clement Pape, qui vivoit du meſme temps. On croit que c'eſt auſſi de cette confuſion que vient ce que diſent quelques auteurs, que S. Clement Pape eſtoit de la famille imperiale.

Bar. 98. § 7. Pearſ. poſt. p. 215. 216. Pearſ. p. 215.

'Neanmoins les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, [où l'on ne trouve guere que des Martyrs,] marquent deux SS. Clemens à Rome, l'un ſeul le 21 de novembre, & l'autre avec un Simprone, le 7 du meſme mois. [Et rien n'empeſche qu'on ne croie que l'un des deux eſt le Conſul, quoiqu'auſſi rien n'y oblige.] 'Celui du 7 novembre eſt marqué dans l'ancien calendrier Romain de Bucherius. [Mais quand il ne ſe trouveroit plus aujourd'hui aucune marque que l'Egliſe ait honoré Flavius Clemens comme un Saint, & comme un Martyr,] 'les preuves que nous avons alleguées ſuffiſent pour nous aſſurer que la veritable & l'unique cauſe de ſa mort a eſté l'amour de J.C. & qu'ainſi il merite tres bien la qualité de Martyr, 'que les Proteſtans meſmes luy donnent. [Et certes il eſtoit juſte que Dieu ayant fondé l'Egliſe ſur des peſcheurs pour l'érablir dans l'humilité, & faire voir que luy ſeul eſtoit toute ſa grandeur & toute ſa force, il ne rejettaſt pas auſſi les grands du monde,] '& qu'il s'aſſujettiſt par les

Floren. t. p. 959. 989. Buch. cycl. p. 269. Bar. 98. § 7. Pearſ. poſt. p. 215. Greg. mor. l. 31. c. 1. p. 93. c.

miracles des derniers des hommes, ces ſuperbes rhinoceros, ſelon le langage de l'Ecriture, que leur vanité avoit fait reſiſter aux tonnerres de ſa parole.

[Il mourut, comme nous avons dit, auſſitoſt aprés ſon conſulat: Et il eſtoit rare que l'on tinſt alors cette dignité plus de ſix mois. Ainſi on peut juger qu'il mourut des l'an 95 auquel il fut Conſul:
Dio,l.67.p. 766.a.c. C'eſt peuteſtre ce que Dion veut marquer,]'lorſqu'il dit qu'il mourut eſtant Conſul. Mais il met expreſſément ſa mort avant l'an 96, auquel Domitien fut tué.

a. 'Sa femme eut[la gloire]de ſe voir accuſée d'eſtre impie comme luy,[c'eſt à dire d'avoir embraſſé la veritable pieté:& de plus,]
Apol.Ty.v.l. 8.c.10.p 424.a. 'Domitien vouloit l'obliger trois ou quatre jours ſeulement aprés avoir oſté la vie à ſon mari, d'en epouſer un autre.[Mais comme
Dio,l.67.p. 766.a. elle preferoit J.C. & ſon honneur à toutes choſes,]'il la relegua en la meſme année dans l'iſle de Pandataire,[a]nommée aujourd'hui Ste Marie, dans le golfe de Pouzoles.
a Boll.12.may, p.9.a.

Apol.Ty.v.p. 424.a.b|Suet. v.Dom.c.15.17. p.807.809. 'Les hiſtoriens payens remarquent que la mort de Clement haſta celle de Domitien.[b]Il fut tué le mois de ſeptembre ſuivant [en 96,]par Eſtienne[c]Intendant de Domitille dont nous venons de parler, irrité ou de la mort de Clement, ou de tant d'autres cruautez que Domitien faiſoit alors.
b Suet.p.811. c p.809,|Apol. Ty.p.424.a.b.

[L'hiſtoire ne dit point ce que devinrent les deux fils de Clement. Il ne faut pas s'étonner que la mort de leur pere & celle de Domitien leur ait fait perdre l'Empire auquel ils eſtoient deſtinez. On peut preſumer de la bonté de Nerva & de Trajan
Grut.p.245.5. qu'on les laiſſa vivre.''Clement eut auſſi apparemment]'une fille NOTE I. nommée comme ſa mere Flavie Domitille, & mariée à un Flavius
Trig ty.c.11.p. 191.b. Oneſimus.'On trouve vers l'an 265, un Domitien grand capitaine, qui pretendoit tirer ſon origine de l'Empereur de ce nom, & de Domitille,[c'eſt à dire aſſez probablement de la niece de Domitien mariée à Clement, dont on peut juger par là que les enfans ont eu de la poſterité. Car on ne trouve point que Domitien en ait laiſſé aucune.]

Euſ.l 3.c.18.p. 89.a|chr. 'Euſebe parle d'une Flavie Domitille relegué par Domitien ''en l'an[95 ou]96,parcequ'elle eſtoit Chrétienne.Mais il dit qu'el- en l'an 15 de le fut releguée dans l'iſle Ponce,[pres celle de Pandataire & ſur Domitien. la meſme coſte de l'Italie;]& il la fait fille d'une ſœur du Conſul
chr.n.p.265.2. Flavius Clemens.'Scaliger veut que ce ſoit la meſme Domitille que la precedente, & qu'on corrige Euſebe par Dion.[Mais il n'eſt point raiſonnable de trouver des fautes dans de celebres auteurs, lorſqu'on les en peut exemter, comme il eſt aiſé de faire

en cette rencontre] en diſtinguant deux Domitilles: [Et l'Egliſe confirme cette diſtinction,] puiſque depuis plus de 800 ans elle honore Ste Domitille niece du Conſul Clement, ſous la qualité de vierge. Bar.9.may,b. Boll.ib p.5.d.

Euſebe n'en parle que ſur l'autorité d'un hiſtorien payen, nommé Brutius: [ce qui autoriſe le témoignage que nous tirons de Dion, quoique payen, pour le martyre de ſon oncle.] Ce [1] Brutius peut eſtre Brutius Præſens qui fut Conſul en l'an 139, [ou un Præſens] à qui écrit Pline le jeune, & qui ſelon ſon commentateur s'appelloit auſſi Brutius. [a] L'hiſtoire de ce temps là nous en fournit encore d'autres. Euſ.l.3.c.18.p. 89.a]chr. Voſſ.h.lat.l.3. p.693. Plin.l.7.ep.3. p.408. a Scal.in chr. p.205.2.

[On peut raporter en partie aux deux Domitilles ce que dit Tacite,] que Domitien bannit ſur la fin de ſa vie pluſieurs femmes tres illuſtres par leur naiſſance. [b] Baronius ne doute point qu'elles ne ſoient toutes deux revenues à Rome aprés la mort de Domitien, lorſque Nerva rappella tous ceux que ſon predeceſſeur avoit bannis injuſtement. L'hiſtoire n'en dit rien; [& Nerva pouvoit avoir des raiſons particulieres de ne pas faire paroiſtre ſitoſt à Rome des nieces de Domitien qui eſtoit encore aimé des ſoldats. Il ſeroit difficile de reſtreindre à quelques mois ce que dit S. Jerome,] que Ste Domitille [la jeune] avoit ſouffert un long martyre dans l'iſle Ponce. Les ſouffrances de cette Sainte la plus illuſtre des femmes, dit ce Pere, rendoient celebre cette iſle, où elle avoit eſté releguée ſous Domitien pour la confeſſion de la foy Chrétienne. Lorſque Ste Paule alla à Jeruſalem, [ſur la fin du IV. ſiecle,] elle paſſa par là; & la vue des petites cellules où cette Sainte avoit demeuré, donna à ſa foy de nouvelles ailes. Tac.v.Agr.c. 45.p.152. b Bar.98.§ 12. Hier.ep.17.t. 1 p.171.b.

[Il y a lieu de croire que Ste Domitille couronna enfin ſon long martyre en ſouffrant meſme la mort pour J.C,] puiſque l'Egliſe l'honnore comme Martyre auſſibien que comme vierge depuis le IX. ſiecle au moins. Les actes de S. Nerée & S. [a] Achillée [qui ſont plutoſt les ſiens,] portent qu'ayant eſté enfermée dans une chambre à Terracine ſous Trajan, on y mit le feu. Il eſt vray que Baronius reconnoiſt [a] que ces actes ne doivent pas eſtre crus en tour, [& il ſeroit aiſé de montrer par le détail que c'eſt une tres méchante piece, digne de paſſer pour une fiction des Manichéens ennemis du mariage: c'eſt pourquoi nous n'avons point voulu nous ſervir de quantité de choſes qu'ils raportent de Ste Domitille. Mais dans les hiſtoires les plus fauſſes, il y a d'ordinaire

Uſu[Ado] Notker &c.

a Achille. Boll.12.may, p.13.2.

a de non integra. Bar.68.§ 21.23.

1. Baronius penche à croire que c'eſt un Erutius Clarus dont parle Pline. [Mais on voit qu'il n'y a point de neceſſité de changer le nom de Brutius.] Bar.98.§ 2.

Boll.12 may,p. 5.d.e. quelque choſe de vray pour le fond.] 'Uſuard & les autres martyrologes ſuivans, mettent la feſte de Ste Domitille vierge le 7 de may.

p.15.c. 'La moitié de ſon corps fut trouvée à Rome dans l'egliſe de S.
e. Adrien l'an 1213, 'd'où le Cardinal Baronius la fit tranſporter avec ſon chef dans celle de S. Nerée & S. Achillée le 12 de may 1597.

p.6. 'On pretend auſſi avoir de ſes reliques, & meſme ſon chef en
Lib.bib.t.2.p. 286.c. d'autres endroits. Une chronique qui finit en l'an 1184, marque que l'on avoit les reliques de cette Sainte au monaſtere de S. Auguſtin de Limoges.

Boll.12.may,p. 7.a. [Nous joindrons à Ste Domirille S. Nerée & S. Achillée,] puiſqu'on pretend qu'ils ont eſté ſes domeſtiques, & ſes eunuques ou Chambellans. [Nous aurions bien des choſes à en dire, ſi nous oſions nous arreſter à leurs actes. Mais tout ce que nous croyons

p.11.d.e. en pouvoir tirer,] c'eſt que ces Saints furent decapitez à Terracine, & enterrez à une demi-lieue de Rome ſur le chemin d'Ardea: ce qu'il faut mettre au pluſtard ſous Nerva ſelon leurs actes.

[Mais ſi leur hiſtoire eſt fort incertaine, leur venerarion eſt tres

p.5.f. ancienne & tres aſſurée.] 'Anaſtaſe marque que S. Jean Pape & martyr fit rétablir ou acheva vers l'an 525, un cimetiere du nom

Greg.l.4 ep. 44.p.631.b. de ces ſaints Martyrs ſur le chemin d'Ardea. 'Il y en avoit un ti-
a Front.cal p. 78. tre à Rome du temps de S. Gregoire le grand, [a] qu'on dit s'eſtre nommé auparavant le Titre de Faſciole. [b] L'inſcription de l'homelie 28 de ce Saint ſur les Evangiles, porte qu'elle a eſté faite le jour
b Greg.in Ev. h.28.p.1448.c. de leur feſte dans leur egliſe: [c] Er il dir ces paroles: Ces Saints, «
c p.1449.e. devant le tombeau deſquels nous ſommes: n'ont eu que du me- «
pris pour le monde, & l'ont foulé aux piez, lorſqu'une longue «
paix, les années fertiles, une ſanté vigoureuſe, de grandes ri- «
cheſſes, ſembloienr le rendre digne d'eſtre aimé, [s'il pouvoit me- «
riter de l'eſtre.] Mais tous ces agrémens apparens n'avoient au- «
cun attrair pour leurs cœurs. «

Thom.p.151. [La feſte de ces Saints ſe fait encore le 12 de may,] 'auquel elle eſt marquée dans le miſſel Romain qu'on attribue au Pape

Sacr.n.p.152. Gelaſe, 'dans quelques exemplaires du Sacramentaire de S. Gregoire, 'dans le calendrier du P. Fronto, [d] dans les martyrologes

Front.cal.p. 73. attribuez à S. Jerome, qui les mettent à Rome, [dans celui de Bede
d Florent.p. 525. qui fait la meſme choſe, & enſuire dans Uſuard, & les autres plus nouveaux, qui ajoutent quelques circonſtances tirées de leurs actes.]

Boll.12.may.p. 13-16. 'Baronius ayant fait rétablir à Rome l'egliſe de leur nom, dont il eſtoit Preſtre titulaire ou Cardinal, y fit tranſporter en 1597, la

moitié

moitié de leurs reliques le jour meſme de leur feſte, les ayant trouvées dans l'egliſe de S. Adrien comme celles de Ste Domitille, qui y eſtoient jointes depuis pres de 300 ans. Leurs chefs ont eſté mis depuis dans l'egliſe des Peres de l'Oratoire de Rome. On peut voir dans Bollandus quelques autres endroits où on croit qu'il y a de leurs reliques. p.16.e. p.6.d.e. 19.jan. p.550.§ 16.17. ſup.p.707.a.

[a]Leurs actes parlent aſſez amplement de Ste Felicule; [& ce qu'ils en raportent ſeroit beau, s'il eſtoit mieux autoriſé. Il eſt certain que Ste Felicule a eſté illuſtre à Rome,] puiſque ſa feſte eſt marquée dans le calendrier Romain du P. Fronto, dans les martyrologes de S. Jerome, dans Bede, & dans[1] divers autres, qui la mettent tous le 13 de juin. [Uſuard & d'autres enſuite, marquent expreſſément qu'elle eſt martyre, & y ajoutent la qualité de vierge:] en quoy ils ſuivent les actes de S. Nerée, qui mettent ſon martyre peu aprés celui de Ste Domitille, [dans les premieres années de Trajan.] On croit que ſon corps eſt aujourd'hui à Parme dans une egliſe de S. Paul. a 11.may,p.10. 11. Front.cal.p. 94. Florent.p. 593.a. Boll.12.may,p. 10.11. Ferrar.it.p. 362.

Les meſmes actes diſent que le corps de Ste Felicule ayant eſté jetté dans un cloaque, S. Nicomede Preſtre l'en retira, & l'enterra dans une petite terre qu'il avoit à deux ou trois lieues de Rome; & que les perſecuteurs l'ayant ſceu, le firent tellement battre, qu'il expira dans ce ſupplice; & il fut enterré pres de Rome ſur le chemin de Nomente. Uſuard met ſon martyre ſous Domitien: [b]& c'eſt l'opinion commune, [à laquelle nous ſommes obligez de nous arreſter, ne trouvant rien de meilleur, quoiqu'il le faluſt mettre ſous Trajan, ſi l'on s'arreſtoit aux actes de S. Nerée.] Sa feſte eſt marquée le 15 de ſeptembre dans les martyrologes de S. Jerome, de Bede, & de tous les autres poſterieurs, dans le calendrier du P. Fronto, & dans le Sacramentaire de S. Gregoire, qui en met encore une nouvelle feſte le premier de juin, à cauſe de la dedicace d'une egliſe de ſon nom, c'eſt à dire de celle dont il eſt parlé dans les Conciles de Rome ſous Symmaque. & cette ſeconde feſte de S. Nicomede ſe lit encore dans tous les anciens martyrologes. Il y avoit auſſi à Rome un cimetiere de S. Nicomede, qui fut achevé & conſacré par Boniface V. vers l'an 620. &c. 31.may,p.426.§ 3. & Florent.p. 833. Sacr.p.131. p.104. Bar.15.ſep.b. Florent.p.555. 2. Anaſt.c.70.p. 45.

Les actes de S. Nerée parlent encore de quelques autres martyrs, entre leſquels nous pouvons remarquer S. Victorin, qui apparemment eſtant officier de Ste Domitille, l'avoit ſuivie dans ſon Boll.12.may, p.11.f.

1. Raban, Uſuard, Adon, Vandelbert &c. Le calendrier du P. Fronto marque ſa feſte le 14 de juin, peut-eſtre par une pure faute de copiſte.

exil : & elle avoit, dit-on, une confiance particuliere en luy. Il fut banni à "24 lieues de Rome pour y travailler comme un eſclave. Il y fut ordonné Preſtre, & ayant eſté "martyrizé, quelques Chrétiens enleverent ſon corps, & l'enterrerent auprés de la ville d'Amiterne. Selon ce qu'en diſent ces actes, il doit avoir ſouffert ſous Nerva en 97, ou dans les premieres années de Trajan. Uſuard, [Adon,] & divers modernes, le mettent ſous Nerva. [a]On pretend qu'il fut martyrizé pres de Rieti dans le pays des Sabins, où eſtoit auſſi la ville d'Amiterne, des ruines de laquelle on croit que s'eſt formée celle d'Aquila, celebre aujourd'hui dans l'Abruzze. A deux lieues d'Aquila, il y a un bourg qui porte le nom de S. Victorin : & on croit que ce ſont les reſtes de l'ancienne ville d'Amiterne. La feſte du Saint s'y fait le 5 de ſeptembre. Uſuard, Adon, & divers autres martyrologes, la marquent le 15 d'avril, avec celle de S. Eutyche & de S. Maron, dont les actes de S. Nerée diſent à peu pres les meſmes choſes que de luy.

60 milles. &c.

p. 12. a.

15. apr. p. 374. § 7.

a § 5.

Ferr. p. 35.

Boll. 15. apr. p. 374. § 5.

["Quelques uns font, ſans fondement, S. Victorin Eveſque d'Amiterne, & on ajoute à ſon hiſtoire diverſes particularitez, qu'on croit appartenir à un ſaint penitent de meſme nom, qui vivoit au VI. ſiecle.]

Note 2.

SAINT LUC EVANGELISTE.

SAINT Luc eſtoit originaire d'Antioche en Syrie, [a]gentil "& payen d'origine. [b]Pluſieurs croient que c'eſt celui que S. Paul dans l'epiſtre aux Romains appelle Lucius, en rendant ſon nom un peu plus latin : [c]& cela eſt d'autant plus vraiſemblable, que les Actes nous aſſurent que Saint Luc eſtoit alors avec S. Paul. [d]Ainſi il eſtoit parent de cet Apoſtre.

Note 1.

Euſ. l. 3. c. 4. p. 73. c. Hier. v. ill. c. 7. in Matt. pr. p. 11.

a Hier. q. in G. p. 225. a.

b Ori. in Rom. p. 632. b.

c Bar. 58 § 57. Eſt. in Rom. p. 185 a.

d Rom. 16. v. 21.

e Col. 4. v. 14. Hier. in Il. 6. p. 30. d.

f Hier. v. ill. c. 7. Bed. 18 oct.

g Eut. in Col. p. 710. 711. Euſ. l. 3. c. 4. p. 73. c.

[e]Il eſtoit [f]medecin. S. Jerome dit meſme qu'il eſtoit tres habile dans cette profeſſion, [g]& qu'il n'eut jamais "ni femme ni enfans.

1

V. la note 5.

1. [a]Quelques uns doutent ſi le medecin eſt le meſme que l'Evangeliſte : mais il n'y a aucune raiſon de douter de ce qu'Euſebe & tous les anciens ont cru &c.

'Ses écrits font juger qu'il avoit une grande connoiſſance de la langue greque. [a]Car on trouve que ſon ſtyle eſt plus poli, & reſſent plus l'eloquence humaine que celui des autres écrivains canoniques: [ce qui peut faire juger qu'il eſtoit plutoſt Grec
1. d'origine, que [1]Syrien.] 'On tient qu'il ſavoit peu l'hebreu, & meſme beaucoup ont cru qu'il ne le ſavoit point dutout.

Hier c.7. ep. 145. p.124.d. a inIſ.6.p.30.d.

V la note 1. Nota 2. ["Il y a aſſez d'apparence qu'il paſſa du paganiſme au Chriſtianiſme, ſans recevoir la circonciſion: " & ainſi il ſeroit difficile d'admettre] 'ce que quelques uns ont dit qu'il avoit eſté diſciple de J.C. [Auſſi beaucoup d'anciens croient] [b]qu'il a ſeulement eſté diſciple des Apoſtres, particulierement de S. Paul, [c]dont S. Jerome l'appelle le fils ſpirituel. [d]Il a encore converſé avec les autres
ἱστορῆσαι. Apoſtres, "& a pris un grand ſoin de profiter de ce qu'il apprenoit d'eux.

Epi.51.c.11.p. 433.c. b Tert.in Marc. l.4.c.2.p. 503| Iren.l.1.c.20.p. 115 e. c Hier.v.ill.c. 7| inIſ.65.v.23. p.250.d. d Euſ.l.3.c.4. p.73.c. e Iren.l.3.c.14. p. 271.c|Phil.v. 24|Hier.v.ill.c. 7.

[c]Il eſtoit leur diſciple non ſeulement pour les ſuivre & pour les accompagner, mais encore pour prendre part à leurs travaux, pour preſcher & pour annoncer l'Evangile avec eux, ſurtout avec S. Paul, dont il eſtoit inſeparable, [f]eſtant preſque toujours avec luy. [g]Car il aimoit le travail, ſouhaitoit d'apprendre, &
παρῆν ἀεί. "avoit beaucoup de patience. [h]Auſſi S. Paul l'appelle ſon bien aimé. [i]Sa perſeverance à ne point quitter cet Apoſtre eſt la plus grande preuve de ſa vertu. [k]Les Grecs diſent qu'en le ſuivant il a éclairé toute la terre, & que le Verbe qui connoiſt ce qui eſt dans les cœurs, l'a choiſi pour eſtre avec cet Apoſtre le docteur des Nations.

f Euſ.l.3.c.4. p. 73.c. g Chry.2.Tim. h.1c.p.610.a. h Col.4.v.14. i Chry.in Act. h.1.p.2.c. k Men.V.p 86.

Nota 3. 'Il paſſa certainement avec luy "de Troade en Macedoine, dans le premier voyage que S. Paul fit en Grece [vers l'an 51.] Nous n'avons point de preuve qu'il l'euſt ſuivi auparavant. [Mais de la maniere dont S. Irenée & d'autres Peres en parlent, nous avons lieu de preſumer que depuis ce temps là il fut le compagnon inſeparable de tous ſes voyages. Nous ne marquerons neanmoins ici que ce que l'Ecriture nous apprend expreſſément.]

Act.16.v.10| Bar.51.§ 63.

&c. 'Il accompagna S. Paul "de Troade juſqu'à Philippes en Mace-
Nota 4. doine, où il demeura quelques jours. ["Il ne dit point ce qu'il devint enſuite juſqu'à ce que S. Paul retourna de Grece à Jeruſalem en l'an 58.]

Act.16.v.11-17.

'L'année de devant, S. Paul envoya de Macedoine S. Tite à Corinthe, avec une autre perſonne dont il parle fort avantageuſement: ["& l'opinion la plus probable auſſi bien que la plus com-

2 Cor.8.v.18. 19.

V. S. Paul note 47.

1. Grotius croit neanmoins qu'on voit dans ſon grec divers idiotiſmes du ſyriaque. [a]Il fait bien d'autres conjectures ſur S. Luc, que ceux qui les aiment peuvent voir.

Synop p.841.c. a p.841.842.

v.19. mune, eſt que c'eſtoit S. Luc.]'Nous apprenons donc de cet endroit, que S. Luc avoit eſté aſſocié par les Egliſes à cet Apoſtre pour l'accompagner dans ſes voyages, & recueillir avec luy les
v.20. aumoſnes des Fideles,'ce que S. Paul meſme avoit ſouhaité, afin d'avoir un témoin irreprochable de ſon entier deſintereſſement.
v.23. [C'eſt peuteſtre pour ce ſujet]'qu'il eſt appellé l'Apoſtre[ou le deputé]des Egliſes.

v.23. 'S. Paul nous aſſure au meſme endroit qu'il eſtoit la gloire de
v.18. J.C,'&"qu'il eſtoit devenu celebre par l'Evangile dans toutes les *cujus laus eſt.*
Chry.n.h.18.p. Egliſes.'Pluſieurs Peres ont expliqué ceci de l'Evangile qu'ils
669 e|Hier.v. croient que S. Luc avoit déja écrit.[Mais quand il ne l'auroit
ill.c.7|Ori in écrit que depuis, de quoy nous parlerons dans la ſuite,]ªon
Luc.h.1.p.211| merite des louanges en preſchant l'Evangile auſſibien qu'en
Amb.in Luc. l'écrivant.
c.1.p.8.h.
ª Chry.p.669. [S. Paul ſuivit bientoſt S. Tite & S. Luc à Corinthe, d'où]ᵇil
c.
ᵇ Rom.16.v.21. écrivit aux Romains,"& leur fit des recommandations de Lucius au commencement de l'an 58.
Ori.n.p.632.b. ſon parent,'que pluſieurs, comme nous avons dit, croient eſtre le meſme que S. Luc.

Act.20.v.5,6. [Un mois ou deux aprés,]'S. Paul s'en alla en Aſie par la Macedoine, & S. Luc eſtoit en ſa compagnie. Il partit de Philippes
v.13. avec S. Paul, & alla avec luy à Troade.'S. Paul voulant aller par terre juſques à Aſſon, il ordonna à S. Luc & à quelques autres
v.14.15|21.v.1-8. d'y aller par mer: '& S. Paul eſtant alors entré dans le vaiſſeau,
21.v.12-14. ils allerent enſemble"juſqu'à Ceſarée,'où S. Luc & beaucoup &c.
d'autres"taſcherent en vain de l'empeſcher d'aller à Jeruſalem. &c.
v.15-18. 'S. Luc y fut avec luy, & l'accompagna encore lorſqu'aprés ſon
c.27.28. arrivée il alla rendre viſite à S. Jacque.'Il le ſuivit auſſi"depuis en 60 & 61.
Ceſarée"juſques à Rome, lorſqu'aprés ſon appel il y fut conduit &c.
Phil.v.24. par ordre de Feſte, pour y eſtre jugé par Neron.'Il eſtoit à Rome
Col.4.v.14. "lorſque S. Paul écrivit de là à Philemon,'&*aux Coloſſiens. en 61. * en 62.
2.Tim.4.v.16. 'Il ſemble qu'il n'eſtoit pas avec luy lorſque cet Apoſtre comparut d'abord devant Neron"la ſeconde fois qu'il fut à Rome. en 65.
v.11. 'Il y eſtoit, & eſtoit le ſeul[de ſes anciens diſciples]qui luy tinſt une fidele compagnie, lorſqu'il écrivit la ſeconde lettre à Timo-
v.6. thée,'un peu avant ſon martyre;ᶜ& ainſi il l'a accompagné juſ-
ᶜ Chry.in Act. h.1.p.3.1. ques à la fin de ſa vie.
Hier.v.ill.c.7. [Il doit avoir beaucoup ſurvécu S. Paul,]'puiſqu'on aſſure qu'il n'eſt mort que dans une grande vieilleſſe, à l'age"d'environ 80 ou NOTE 5.
84 ans.[Mais on ſçait peu ce qu'il a fait durant ce temps là. Nous
Epi 51.c.11.p. n'en trouvons rien,]'que ce que dit S. Epiphane, qu'il receut la
433.c. commiſſion de preſcher l'Evangile, & qu'il le preſcha dans la

Note 6. Dalmacie, dans les Gaules, dans l'Italie & la Macedoine.[m L'Egliſe des Gaules ne conſerve aucune memoire qu'il y ait preſché: ainſi s'il l'a fait, ſes predications n'y ont pas eu beaucoup de ſuite.] Nicephore dit qu'aprés avoir eſté à Rome avec S. Paul, il revint en Grece, & conduiſit beaucoup de perſonnes à la lumiere de la verité. Metaphraſte dit qu'il preſcha dans l'Egypte, la Libye, & la Thebaïde: [a] de quoy Fortunat entre les Latins, ne s'eloigne pas: [b] & on pretend qu'il ordonna Abilius troiſieme Eveſque d'Alexandrie [vers l'an 86.] [c] Le Prædeſtinatus du P. Sirmond, dit qu'il condanna à Antioche l'hereſie des Ebionites, [née vers le temps de Domitien.

Nphr.l.2.c. 43.p.210.b.

Occu.t.2.p. 857.d| All.de Sim.p.125.

a Fort.l.8.c.4. p.190.

b Conſt.l.7.c. 46.p.327.a.

c Præd.c.10.p. 14.

Nous avons voulu raporter tout ce que nous ſavons des actions de S. Luc, avant que de parlet de ſes écrits, qui rendent ſon nom ſi celebre & ſi venerable dans l'Egliſe; c'eſt à dire de ſon Evangile, & du livre des Actes des Apoſtres. L'Evangile fut écrit le premier, [m & apparemment des l'an 53.] On convient que ç'a eſté aprés que S. Matthieu & S. Marc avoient déja écrit l'Evangile, & lorſque les Apoſtres, qui pouvoient juger de ſon ouvrage, vivoient encore. [d] Il eſtoit alors [dans la Grece] vers l'Acaïe & la Beotie.

Act.1.v.1.

Note 7.

Hier. in Matt. pr.p.11. & alii.

Aug.B.conf.l. 4.c.8 p.155.g.

d Hier.in Matt. pr.p.11|Naz. car.33.p.98.d.

[e] Il le compoſa ſur ce qu'il avoit appris non ſeulement de S. Paul, mais auſſi des autres Apoſtres, [f] qui avoient ſuivi J.C. depuis le commencement de ſa predication. [g] Il l'entreprit ſur ce que pluſieurs autres qui s'eſtoient efforcez d'écrire l'Evangile, [h] mais ſans le mouvement de la grace, [i] & pouſſez par leur eſprit propre plutoſt que par celui de Dieu, [k] avoient eſté abandonnez du ſecours de Dieu, [l] & ainſi ou n'avoient pas achevé leur ouvrage, [m] ou avoient eſté rejettez de l'Egliſe. [n] Mais pour luy, ce fut l'Eſprit de Dieu qui le pouſſa, ou meſme qui le contraignit d'écrire ce qu'il vouloit alors faire ajouter à ce que S. Matthieu & S. Marc avoient déja publié ſur ce ſujet.

e Hier.v.ill.c. 7.

f Luc.1.v.2.

g v.1.

h Ori.n.p.210.

i Hier.in Matt. pr.p.11.a.

k Amb.in Luc. p.5.b.

l b|Aug.conf. l.4.c.8.p.226.2. b.

m Ori.in Luc. p.210.

Note 8.

[o] Il l'adreſſe [n] à Theophile, [p] ſoit qu'il entende en general par ce mot tous ceux qui aiment Dieu, [ou qui ſont aimez de luy,] ſelon la ſignification du terme grec, ſoit qu'il l'adreſſe à une perſonne particuliere qui portaſt ce nom. [q] S. Chryſoſtome le loue d'avoir entrepris cet ouvrage pour un ſeul homme.

n Epi.51.c.7.p. 418.c.d.

o Luc.1.v.3.

p Epi.51.c.7.p. 419.a.

q Chry.in Act. h.1.p.6.b.

'Il y en a qui ont cru que lorſque S. Paul ſe ſert de ces termes, *ſelon mon Evangile*, il parloit de l'Evangile de S. Luc. [r] Tertullien remarque que quelques uns meſmes l'en faiſoient auteur, dautant qu'il eſt aſſez raiſonnable d'attribuer au maiſtre les ouvrages publiez par les diſciples. [s] On lit dans un écrit attribué à S.

p.2.3|Euſ.l.3.c. 4.p.73.d|l.6.c. 25.p.226.c.ex Ori.

r Tert.in Marc. l.4.c.5.p.501.d| Chry.in Act.h. 1.p.3.a.

s Ath ſyn.p. 155.c.

Athanaſe, que c'eſtoit luy qui l'avoit dicté, & que S. Luc l'avoit ſeulement publié: [par où l'on n'a peuteſtre voulu marquer autre choſe que ce que dit S. Irenée,] 'que S. Luc a mis par écrit l'Evangile que S. Paul preſchoit. [a]S. Gregoire de Nazianze dit qu'il l'a écrit "ſe confiant ſur le ſecours de S. Paul. Baronius croit que c'eſtoit S. Paul qui l'avoit porté à l'écrire. 'Origene remarque qu'il a eſté fait pour les Gentils.

Iren. l. 3. c. 1. p. 229. c.
a Naz. car. 43. p. 102. c.
Euſ. l. 6. c. 25. p. 226. c.
Παύλῳ συμπαλίσας.

'Les Marcionites ne recevoient aucun autre Evangile que celui de S. Luc; mais aprés l'avoir tronqué & corrompu. [b]Auſſi ils ne luy donnoient le nom ni de S. Luc, ni d'aucun autre auteur.

Tert. præſ. c. 51. p. 253. d. & alibi.
b in Marc. l. 4. c. 2. p. 503. a.

[c]S. Luc ayant écrit ſon Evangile ſur ce qu'il avoit appris des autres, [d]écrivit enſuite le livre des Actes, [e]ſur ce qu'il avoit vu luy meſme, dit S. Jerome. [f]Il a intitulé ce livre, les Actes ou les actions des Apoſtres, parcequ'il vouloit que nous y cherchaſſions non les miracles qu'ils ont fait, mais leurs actions & leurs vertus pour les imiter. 'Il y a mis ce qu'il a cru ſuffire pour edifier la foy des lecteurs; & l'a écrit avec tant de ſincerité [& tant de grace,] qu'entre un grand nombre de livres qu'on a faits ſur l'hiſtoire des Apoſtres, le ſien ſeul a eſté receu de l'Egliſe comme digne de foy; & on a rejetté tous les autres. 'Auſſi quoiqu'il ſemble ne faire autre choſe que nous raconter une hiſtoire, & repreſenter avec ſimplicité la naiſſance & l'enfance de l'Egliſe, ſi neanmoins nous faiſons reflexion ſur celui qui en eſt auteur, nous verrons que toutes les paroles de ce ſacré medecin, ſont autant de remedes contre les langueurs de nos ames.

c S. Luc. 1. v. 23.
d Act. 1. v. 1.
e Hier. v. ill. c. 7.
f Chry. t. 5. h. 11. p. 158. b.
Aug. B. conf. l. 4. c. 8. p. 155. f. g.
Hier. ep. 103. p. 9. b.

'Ce livre peut ne nous eſtre pas moins utile que l'Evangile meſme, ſoit pour le reglement de nos mœurs, ſoit pour l'établiſſement de la doctrine. Car nous y voyons l'accompliſſement de diverſes choſes que J.C. avoit predites, la deſcente du S. Eſprit, & le changement prodigieux qu'il a operé dans l'eſprit & dans le cœur des Apoſtres. Nous y voyons le modele de la perfection Chrétienne, [ſoit pour les ſimples Fideles dans les premiers Chrétiens de Jeruſalem,] ſoit pour ceux qui gouvernent l'Egliſe dans la vertu incomparable des Apoſtres, & ſurtout dans leur union & leur charité parfaite. 'Nous y apprenons auſſi des dogmes que nous ne trouvons en aucun autre livre de l'Ecriture avec la meſme clarté. On peut dire ſurtout, que ce livre eſt particulierement la preuve de la reſurrection de J.C, de laquelle toutes les autres veritez de la religion ſuivent ſans peine. 'S. Chryſoſtome y admire encore la condeſcendance dont les Apoſtres uſoient par l'inſpiration du S. Eſprit, en établiſſant beaucoup l'humanité,

Chry. in Act. h. 1. p. 1. 2.
p. 2. d.
p. 4. c.
p. 3 4.

la Reſurrection, & l'Aſcenſion de J.C, ſans parler que fort peu de ſa divinité, depeur de rebuter leurs auditeurs en les accablant par des veritez diſproportionnées à leur foibleſſe, au lieu de les laiſſer croiſtre peu à peu, & devenir aſſez forts pour ſe nourrir de ce qui les auroit étoufez d'abord, [& pour eſtre enſuite incorporez à l'Egliſe par les ſacremens.]

'Un ancien a dit, que comme l'Evangile nous apprend les actions de J.C, les Actes nous apprennent les actions & la conduite du S. Eſprit. Oecu.p.20.

'Comme S. Luc eſtoit diſciple de S. Paul, il décrit principalement ce qui le regarde: [a]mais il le fait avec une entiere ſimplicité, ſans relever jamais ni ſes actions, ni ſes ſouffrances. [b]Il en conduit l'hiſtoire juſqu'à la ſeconde année que cet Apoſtre demeura à Rome, [c'eſt à dire juſqu'en l'an 63;] d'où nous pouvons juger que ce fut à Rome qu'il l'écrivit [dans ce temps là meſme.] Chry.in Act.h. 1.p.2.d. a h.20.p.192.b. b Act.28.v.30. Hier.v.ill.c.7.

'Et il ne faut pas demander pourquoi il n'a pas achevé de faire l'hiſtoire de S. Paul, puiſque ce qu'il en a écrit ſuffit pour noſtre inſtruction, ſi nous ſavons en profiter, & que le deſſein de ces hommes apoſtoliques n'eſtoit pas d'écrire beaucoup. Chry.in Act.h. 1.p.3.a.

[Je ne ſçay d'où peut eſtre venu ce qu'on lit dans un écrit attribué à S. Athanaſe,] 'que ce fut S. Pierre qui dicta le livre des Actes à S. Luc. [c]Ce livre a eſté traduit du grec en hebreu. [Car perſonne ne doute que S. Luc n'ait écrit en grec.] [d]On remarque qu'il ſuit plus le ſtyle ordinaire des hiſtoires, [e]& que ſon expreſſion eſt meilleure & plus greque que celle des autres écrivains canoniques. On voit auſſi qu'il cite plutoſt l'Ecriture ſelon le grec des Septante, que ſelon l'hebreu; ce qu'on attribue à ce que les anciens auteurs Eccleſiaſtiques ont remarqué, qu'il ſavoit mieux la langue greque que l'hebraïque. 'Ce fut par le moyen de ſon Evangile & de ſon hiſtoire des Actes, que de medecin des corps il devint medecin des ames: & il exerce cette medecine divine autant de fois qu'on lit ſes ouvrages dans les Egliſes. 'Il a chaſſé les tenebres de toute la terre, & a merité qu'on l'appellaſt l'étoile de l'Egliſe. Ath.ſyn.p.155. d. c Epi.30.c.3.6. p.127.d.130 d. d Amb.in Luc. pr.p.2. e Hier.in Iſ.61 p.30.d. in Phil.p.264. a. Men.V.p.24.

'Aprés que S. Luc, fortifié par la puiſſance invincible de la grace, eut longtemps combatu contre le demon & contre luy meſme, & qu'il eut arroſé l'Egliſe par ce fleuve [de lumiere] qu'on trouve dans ſon Evangile, [& dans ſon hiſtoire des Actes,] il alla recevoir la couronne des merites que Dieu luy avoit donnée. [Il mourut [f] en Acaïe, & peuteſtre à Patres ville de cette province, déja celebre par le martyre de S. André.] 'Toute l'Egliſe greque Sacr.p.137.a. Florent.p.349. 923.

[f] 119.

& latine en fait preſentement la feſte le 18 d'octobre. Quelques anciens martyrologes marquent ce jour là "une tranſlation de ſon corps, [que nous ne connoiſſons point,] & mettent ſa feſte le 21 de ſeptembre. L'Egliſe d'Afrique l'honoroit le 13 d'octobre. Not. m

Anal.t.3.p. 414.

[Ni S. Jerome, ni les martyrologes grecs ou latins, ne nous apprennent rien de particulier ſur ſa mort, & leurs termes portent à croire qu'il eſt mort en paix.] Elie de Crete, celebre par ſes commentaires ſur S. Gregoire de Nazianze, ſuppoſe meſme qu'il eſt conſtant qu'il n'eſt point mort par le martyre non plus que S. Jean l'Evangeliſte, mais qu'aprés avoir beaucoup ſouffert pour J.C. & pour l'Evangile, il eſt retourné en paix vers le Dieu de paix.

Naz.or.3.n.63. p.322.323.

[Cependant S. Gaudence de Breſſe, qui vivoit à la fin du IV. ſiecle, & qui avoit beaucoup voyagé dans l'Orient,] met S. Luc entre ceux qui aprés avoir preſché le royaume de Dieu & ſa juſtice, avoient eſté tuez par les impies. S. Paulin luy donne auſſi, "ſelon quelques uns, la qualité de Martyr: [a] & le calendrier de l'Egliſe d'Afrique le qualifie poſitivement Evangeliſte & Martyr. [Entre les Grecs, S. Gregoire de Nazianze reproche à Julien l'apoſtat de n'avoir point reſpecté ces victimes immolées pour J.C, ces glorieux athletes Jean, Pierre, Luc, Thecle, & les autres qui ont expoſé leur vie pour la verité, qui ont combatu contre le fer & le feu, contre les beſtes & les tyrans, "comme ſi leurs corps euſſent eſté inſenſibles, ou qu'ils n'euſſent point eu de corps. [Quelques nouveaux Grecs ont dit encore plus poſitivement que S. Luc avoit eſté martyrizé, & aſſurent qu'il mourut attaché & crucifié à un olivier. [Mais s'il n'eſt pas certain que ſa mort ait eſté honorée par le martyre, on peut dire neanmoins que ſa vie a eſté un long martyre, & que comme l'Egliſe le dit de luy, il a ſans ceſſe porté ſur ſon corps la mortification de la Croix.] [Les Grecs [& les Latins meſmes,] luy donnent le titre d'Apoſtre. [b] Nous ne raportons point la maniere miraculeuſe dont les nouveaux Grecs diſent que ſon corps fut trouvé par ſes diſciples. [c] Il ſuffit d'apprendre de S. Gaudence, qu'il faiſoit voir par les merveilles qu'il operoit, qu'il vivoit toujours à l'égard de Dieu. [d] Ses reliques furent "portées d'Acaïe à Conſtantinople avec celles de S. André, en l'an 357, & miſes dans la baſilique des Apoſtres. [e] On les y trouva enterrées dans des coffres de bois, lorſque Juſtinien voulut rebaſtir cette egliſe: & aprés qu'elles eurent eſté expoſées à la veneration des peuples, elles furent remiſes en terre au meſme lieu. [On pretend que lorſque le corps de S. Luc fut apporté à Conſtantinople,

Not. a

Not. n

&c.

&c. V. S. André.

a Anal.t.3.p. 414.

Naz.or.3.p.76. c.d.

Glyc.l.3.p 217. b Cedr.p.211. c Nphr.l.2.c. 43.p.210.b.

Menæa, 18.oct. p.223 Proc.æd. l.1.c.4.p.14.d.

b Glyc Cedr. Nphr.ib.

c Gaud.ſ.17.p. 60.d.

d Hier.v.ill.c. 7 Philg.l.3.c.2. p.476.c Idat. faſt.

e Proc.æd.l.1. c.4.p.14.15.

ap.Oecu.t.2.p. 852.c.d.

Conſtantinople, Anatole eunuque & chambellan de Conſtance,
&c. s'eſtant meſle parmi ceux qui le portoient, fut auſſitoſt "gueri d'un mal incurable dont il eſtoit tiavaillé.

'Il y avoit des reliques de S. Luc dans l'egliſe de S. Felix à Nole,[a] & S. Paulin en mit dans celle qu'il fit baſtir à Fondi.[b] S. Gaudence de Breſſe en mit auſſi dans ſon egliſe.[c] On pretend que S. Gregoire le grand revenant de ſa legation de Conſtantinople, en raporta à Rome le chef de S. Luc, pour le mettre dans le monaſtere qu'il y avoit fondé ſous le nom de ce Saint & de S. André; & que ce chef ſe conſerve encore aujourd'hui dans le
V. la note ic. Vatican. ["On parle encore de diverſes reliques de S. Luc apportées à Padoue & en d'autres endroits d'Italie: mais il n'y a rien en tout cela de fondé.]

Paul. car. 14. p. 610.
a ep. 12. p. 155.
b Gaud. ſ. 17. p. 60. d.
c Bar. 582. § 8] 586. § 25.

'Perſonne n'ignore que l'on attribue aujourd'hui à S. Luc la qualité de peintre, & qu'on pretend qu'il a laiſſé pluſieurs tableaux de ſa main, comme de S. Pierre, de S. Paul, de J.C. meſme, & particulierement celui de la Vierge, 'que Pulquerie mit
&c. dans une egliſe qu'elle avoit "fait baſtir à Conſtantinople. [Nous aurions omis cette particularité, auſſibien que] 'pluſieurs autres choſes que Nicephore dit de ce Saint, [d] ſi Theodore le Lecteur ne parloit auſſi du tableau de la Vierge fait par S. Luc, & envoyé de Jeruſalem à Pulquerie, [quoique peuteſtre cet hiſtorien meſme, qui vivoit au VI. ſiecle, ne ſoit guere propre pour autoriſer une choſe dont ni Euſebe ni aucun autre ancien n'a parlé. Et il eſt aiſé qu'on ait pris quelque peintre nommé Luc pour l'Evangeliſte.] 'Bollandus dit que la pieuſe credulité des Fideles fait S. Luc peintre, à cauſe de pluſieurs images qu'on honote comme ſi elles eſtoient de luy.

Nphr. l. 2 c. 43. p. 210. c.
l. 15. c. 14. p. 607. 6. 8.
l. 2. c. 43. p. 210. b. c.
d Thdr. L. l. 1. p. 551. b. c.
Boll. may, t. 5. p. 46. 2.

'Outre l'Evangile & les Actes des Apoſtres, Saint Clement
V. S. Paul § 46. d'Alexandrie & S. Jerome, diſent que S. Luc "a traduit en grec l'epiſtre de S. Paul aux Hebreux. 'D'autres ont cru qu'il pouvoit meſme l'avoir compoſée des penſées & des paroles qu'il avoit rerenues de S. Paul. 'Eſtius ne s'eloigne pas tout à fait de croire qu'il l'a écrite ſur la matiere, l'ordre, [& les penſées] que S. Paul luy avoit fournies.

Euſ. l. 6. c. 14 p. 215. c. Hier. v. Il. c. ſ.
Ori. ap. Euſ. l. 6. c. 25. p. 227. d.
Eſt. in Heb. p. 853. c.

'Le meſme S. Clement luy a encore attribué un autre ouvrage, qui eſt la diſpute de Jaſon & de Papiſque. Nonobſtant cette autorité, S. Maxime Abbé [au VII. ſiecle,] dit qu'elle a eſté miſe
V. les revoltes des juifs § 1. en écrit par Ariſton de Pella, ["qui peut avoir vécu du temps de T. Antonin vers l'an 140. Et aſſurément de la maniere dont S. Jerome & Origene parlent de cet ouvrage, il n'y a nulle appa-

Euſ. n. p. 61. 1. b.

rence qu'il ait eſté écrit par S. Luc. Nous ne laiſſerons pas neanmoins de mettre ici par occaſion ce que nous en avons trouvé.]

Cyp.de Jaſ.p. 565.a. 'Cet ouvrage eſtoit une conference de Jaſon Juif d'origine & Chrétien de religion, avec un Juif d'Alexandrie nommé Papiſque, qui y défendoit ſa ſuperſtition avec toute l'obſtination ordinaire aux Juifs. Cependant Jaſon le convainquit ſi bien" par les paſſages de l'ancien Teſtament, par la clarté avec laquelle il prouva que les propheties ont eſté accomplies en J.C, & par la force pleine de douceur avec laquelle il combatit ſa dureté, que Papiſque éclairé audedans de ſon cœur par l'infuſion du Saint Eſprit, reconnut la verité, ou plutoſt fut admis à la connoiſtre: & touché de la crainte du Seigneur par la grace du Seigneur meſme, il crut en J.C. Fils de Dieu, & pria Jaſon de luy faire obtenir le ſeau[de ſa foy & de ſa religion, c'eſt à dire le batteſme.] *hebraa admonitione.*

Ori.in Celſ.p. 200.a. 'Jaſon y repreſentoit fort cette verité, l'une des plus importantes pour les mœurs, Que Dieu voit preſentement & jugera « un jour non ſeulement nos actions & nos paroles, mais juſques à « nos penſées, qu'ainſi nous ne devons ni rien penſer, ni rien faire « qu'il puiſſe condanner, mais tout faire juſques aux moindres « choſes dans le deſſein & dans le deſir de luy plaire. «

Ori.in Celſ.l. 4.p.199.b. [a] Hier.in Gen. p.201.b[in Gal. 3.p.175.c. [b] Cyp.op.p. 561.a. [c] Ori.p.200.a. [d] p.199.a. [e] b.c. 'Cette conference qualifiée par Origene," Contradiction,[a] & altercation par S. Jerome,[b] fut écrite en grec,[c] non par Jaſon meſme, mais[par S. Luc, ſi on le veut croire ſur l'autorité de S. Clement, ou par Ariſton, ou]par quelque autre qui la jugea digne de paſſer à la poſterité, & capable d'edifier ceux qui la liroient. [d]Celſe l'epicurien en parloit avec mepris en écrivant contre les Chrétiens[vers le milieu ou la fin du II. ſiecle:]'à quoy Origene répond qu'il n'y a rien dans ce livre ſi digne de raillerie ou de mepris. Il en appelle à tous ceux qui voudront ſe donner la peine de lire l'ouvrage, & il ſoutient qu'ils mepriſeront moins le livre que celui qui en parle ſi deſavantageuſement. Il dit neanmoins en meſme temps, que c'eſtoit un des moins conſiderables de ceux qui ont eſté faits pour la défenſe de noſtre religion, & il avoue qu'il eſt plus capable d'inſtruire les ſimples que de ſatisfaire les doctes. Mais il paroiſt reduire ce defaut à la ſimplicité du ſtyle, & aux explications allegoriques de l'Ecriture, qui apparemment n'eſtoient pas aſſez naturelles. [S. Jerome le cite en deux endroits, quoiqu'il n'en parle point dans ſes Hommes illuſtres.]'Il y reprend une opinion qu'il dit eſtre de quelques autres anciens. *ἀντιλογία.*

S.Van.t.1.p.3. [Puiſque cet ouvrage a eſté connu de Celſe l'epicurien,]'il faut

qu'il ait eſté écrit au pluſtard vers le milieu du II. ſiecle. 'Pamelius pretend meſme que Jaſon, qui y ſoutenoit la verité de la religion, eſt [1]le parent de S. Paul dont il eſt parlé dans le chapitre 16 de l'epiſtre aux Romains, & dans le 17 des Actes. 'Les Proteſtans d'Angleterre ont copié cette note dans leur edition de S. Cyprien: '& Spenſer dans ſes notes ſur Origene, raporte la meſme penſée [1]ſans la conteſter. [a]Elle paroiſt venir originairement de Sixte de Sienne. [Cependant la ſimple conformité du nom eſt une raiſon bien foible pour avancer une choſe de cette importance.]

Cyp. de J. f. n. p. 567. 2.

V. S. Paul § 21.

Ox. t. 4. p. 31. a.

Ori. in Celſ. n. 1. p. 57. 1.

a Sixt. S. l. 2. p. 85.

'Un Chrétien nommé Celſe, jugeant que cet écrit pouvoit eſtre utile pour vaincre la dureté des Juifs, [b]encore plus ennemis de J. C. que les payens meſmes, le traduiſit de l'original grec en latin, en faveur de ceux qui ne ſavoient pas le grec, & l'adreſſa à un ſaint Eveſque nommé Vigile, qui ſavoit l'une & l'autre langue, afin qu'il jugeaſt de ſa traduction. Et nous avons encore cette preface par laquelle il la luy adreſſe. 'Car pour l'ouvrage nous ne l'avons plus aujourd'hui ni en latin ni en grec. 'On ne ſçait point qui eſt ni ce Celſe, ni l'Eveſque Vigile, ["ſinon qu'ils vivoient apparemment durant les perſecutions de l'Egliſe, & avant le Concile de Nicée.]

Cyp. de Jaſ. p. 565. 2.

b p. 563. 1.

p. 565. 2.

Ox. t. 4. p. 30.

Ori. in Celſ. n. p. 57. 1.

V. S. Vigile de Trente.

SAINT TITE
DISCIPLE DE SAINT PAUL, ET EVESQUE DE CANDIE.

SAINT Tite eſtoit [2]gentil. [c]S. Paul l'appelle ſon fils, [ce qui donne lieu de croire qu'il l'avoit converti.] 'Il l'appelle auſſi ſon frere. [d]S. Jerome ſe fondant ſur ce que S. Paul l'exhorte de donner aux autres l'exemple d'une vie pure & ſans tache, croit qu'il avoit receu l'Evangile & le batteſme lorſqu'il eſtoit encore dans une entiere pureté de corps, & qu'il demeura vierge tout le reſte de ſa vie.

Ga'. 2. v. 3.

c Tit. 1. v. 4.

2. Cor. 2. v. 13.

d Hier. in Tit. p. 521. a.

1. Il conteſte ſeulement que Jaſon fuſt de Theſſalonique; ce qu'on tire des Actes. *V. S. Paul note 24.* Act. 17. v. 5 7.

2. S. Chryſoſtome *in Tit. h. 1. p. 620. a*, dit qu'il eſtoit peuteſtre de Corinthe. [Mais c'eſt qu'il le confond avec un autre Tite ſurnommé Juſte. *V. S. Paul note 32.*

ep.150.q.11.p. 151.b.
a Gal.2.v.1.
b v.3.5|Hier.n. p.166.a.

'Tite ſervoit d'interprete à S. Paul,[a]qui le mena avec luy[l'an 51 au Concile de]Jeruſalem,[b]où quelques faux freres voulurent l'obliger à le faire circoncir. Mais "quelque inſtance qu'on fiſt pour cela, ni S. Paul ni Tite n'y conſentirent jamais. V.S.Paul §. 17.

2.Cor.12.v.18. 7.v.15. v.7-15. 12.v.18|Thdrt. n.p.258.d. c 2.Cor.8.v.6. 10|9.v.2. 9.v.3. 2.v.10|Thdrt. n.p.218.b. 2.Cor.7.v.15.

'S. Paul "l'envoya[d'Epheſe]à Corinthe[ſur la fin de l'an 56, à cauſe des diviſions qui eſtoient dans cette Egliſe.]'Il y fut receu avec beaucoup de crainte & de reſpect,'& fut entierement ſatisfait de la ſoumiſſion & de la penitence des Corinthiens:'mais il ne voulut jamais rien recevoir d'eux.[c]Il commença deſlors à faire preparer les aumoſnes que les Corinthiens devoient envoyer à Jeruſalem:'de ſorte que lorſqu'il s'en retourna, on pouvoit dire qu'elles eſtoient preſtes.'Les Corinthiens le prierent auſſi de demander à S. Paul le pardon de l'inceſtueux, & il ne put pas refuſer de ſe rendre leur interceſſeur,'ayant conceu dans ce voyage une tendreſſe toute particuliere pour eux. Ibid.§ 30.

2.v.12.13. 7.v.6. v.7-15. 9.v.1-3. 8.v.1-5. v.6|9.v.3-5.

'S. Paul eſtant parti d'Epheſe[vers le milieu de l'an 57,]vint à Troade, où il eſperoit & ſouhaitoit beaucoup de trouver S. Tite. Mais Dieu ne luy donna pas alors cette conſolation: Ainſi n'y pouvant avoir l'eſprit en repos, il ne s'y arreſta pas, & paſſa en Macedoine,'où Dieu le conſola enfin par l'arrivée de ce diſciple,'& par les nouvelles qu'il luy apporta de l'état où il avoit laiſſé les Corinthiens. 'Comme il l'aſſura que leurs aumoſnes eſtoient preſtes, S. Paul ſe ſervit de ce raport pour encourager les Egliſes de Macedoine,'qui contribuerent audelà meſme de leur pouvoir:'Et ſur cela, S.Paul qui vouloit aller bientoſt à Corinthe,pria Tite d'y retourner auparavant, depeur que lorſqu'il iroit avec les Macedoniens, les choſes ne fuſſent pas entierement preſtes.

8.v.16.17. Thdrt.n.p.212. d.

'Tite à qui Dieu n'avoit pas donné moins de zele pour le ſalut & la gloire des Corinthiens, accepta ſans peine cette nouvelle fatigue à laquelle il ſe trouvoit tout diſpoſé de luy meſme, & "partit ſans differer.'On ne doute pas qu'il ne ſe ſoit auſſi chargé de la ſeconde epiſtre que S. Paul écrivit alors aux Corinthiens. ſur la fin de l'an 57.

pſ.116.p.871.a. Hier.inTit.3. p.257.a. Tit.1.v.5. v.5|Thdrt.n.p. 509|Hier.ib.p. 245.a. d Chry.inTit. 2.p.629.c. e P.Aur.ſp.c.7. p.115.c.

[Nous ne trouvons plus rien de luy juſqu'à l'an 63, auquel]'S. Paul ayant eu la liberté de ſortir de Rome, "& s'en retournant en Orient, vint en l'iſle de Crete,[que nous appellons aujourd'hui Candie,]& y preſcha quelque temps.'Il fut[bientoſt] appellé autrepart par les beſoins des Egliſes: & ne voulant pas quitter cette nouvelle plante ſans luy donner un homme apoſtolique capable de la cultiver, il choiſit S. Tite,'& le laiſſa en Candie pour achever ce qui y manquoit encore,'& pour mettre des Preſtres dans chaque ville,[d]ou plutoſt des Eveſques.[e]Car la ſuite V.S.Paul §. 47.

fait voir que c'eſt le vray ſens de S. Paul. [L'un & l'autre prouve que S. Tite eſtoit ordonné Eveſque.] 'Baronius dit que tout le monde demeure d'accord que S. Paul l'ordonna Eveſque de Candie, 'comme on le lit dans les Conſtitutions. [a]Euſebe l'appelle Eveſque des Egliſes de cette iſle, [b]& S. Chryſoſtome veut que l'importance d'une charge ſi étendue nous faſſe juger de l'eſtime que S. Paul faiſoit de Tite. Bar.58.§ 1. Conſt.l.7.c. 46.p.327.c. a Euſ.l.3.c.4. p.73.c|Soph.c. 12.p.265.b. b Chry.in Tit. h.1.p.619.

[L'Apoſtre marque encore la meſme eſtime pour luy l'année ſuivante, mais d'une autre maniere.] 'Car eſtant à Nicople, [ou dans le deſſein d'y aller,] '& ayant beſoin de luy, dit S. Jerome, pour perfectionner les Egliſes qu'il fondoit, [c]il luy écrivit une lettre, où il luy mande que quand il luy auroit envoyé Tyquique ou Artemas pour tenir ſa place en Candie, il le vinſt trouver à Nicople, où il devoit paſſer l'hiver. Ath.ſyn.p.151. Hier.in Tit.3. p.257.a. c a|Tit.3.v.12.

'Lorſque S. Paul écrivit de Rome ſa ſeconde lettre à Timothée [en 65,] S. Tite eſtoit allé en Dalmacie 'par ordre meſme de S. Paul, pour y preſcher [ou y établir] l'Evangile. [d]Il retourna depuis en Candie, & porta, dit-on, l'Evangile dans les iſles circonvoiſines. 'Il mourut & fut enterré dans celle de Candie, [e]agé de 94 ans ſelon les nouveaux Grecs, qui le qualifient Eveſque de Gortyne [ancienne metropole de la Candie,] & luy donnent le titre d'Apoſtre. Mais ils ajoutent à cela pluſieurs merveilles de la vie de ce Saint, [qui ont plus de raport à des ſonges qu'à une veritable hiſtoire.] 'Bollandus en raporte des choſes de meſme genre tirées de quelques auteurs Latins. Les uns & les autres ſe fondent ſur la vie de ce Saint, écrite, diſent-ils, par ce Zene dont parle S. Paul dans l'epiſtre à Tite. [Nous nous conſolons ſans peine de ne l'avoir pas.] 2.Tim.4.v.10. Thdrt.n.p.505. b.c. d Soph.c.12.p. 265.b. b|Paul.car.16. p.628|Ado, feſt.p.36. e Menæa,25. aug.p.269.270. Boll.4.jan.p. 154.

'Les Grecs font la feſte de S. Tite le 25 d'aouſt, & ils en joignent l'office avec celui de S. Barthelemi. [Uſuard, Adon, &] [f]tous les Latins [aprés eux,] le mettent le 4 de janvier. [g]Ils diſent qu'aprés avoir eſté ordonné Eveſque de Candie par S. Paul, & s'eſtre acquité avec une entiere fidelité de la charge qu'il avoit de preſcher l'Evangile, il acheva ſa vie par une heureuſe mort, & fut enterré dans l'egliſe dont il avoit eſté un digne miniſtre. 'Bollandus ajoute que la cathedrale de la ville de Candie eſt dediée ſous ſon nom, & que l'on y conſerve ſon chef tout entier. Menæa,p.159. 177. f Boll.4.jan.p. 163.§ 1. g Uſu|Ado, Boll.p.164.§ 15.

S. TIMOTHÉE
DISCIPLE DE SAINT PAUL,
EVESQUE D'EPHESE, ET MARTYR.

Act.16.v.1. 14.v.6. a 16.v.1. b Ori.in Rom. 16.p.432. c 2.Tim.1.v.5] Act.16.v.1.

SAINT Timothée eſtoit de Derbe ou["plutoſt] de Lyſtre,'toutes deux villes de Lycaonie. [a]Son pere eſtoit gentil; mais ſa mere eſtoit Juive, [b]& ["peuteſtre]parente de S.Paul.[c]Elle s'appelloit Eunice. Sa grand-mere ſe nommoit Loïde: & elles avoient toutes deux embraſſé la religion Chrétienne avant S. Timothée. S. Paul les loue pour la ſincerité de leur foy. NOTA a. NOTA b.

Ibid. Eſt.1.Cor.4.v.17.p.228.b. d Act.16.v.2. 1.Tim.3.v.15. Act.16.v.3. Thdrt.1.Tim. p.463.b. Chry.inAct. h.34.p.306.c. Aug.ſ.177.§7. p.846.a.

'Lorſque cet Apoſtre paſſa"à Derbe& à Lyſtre, il y avoit, diſent les Actes, un diſciple nommé Timothée,('ce qui marque qu'il eſtoit Chrétien des auparavant,)[d]à qui les freres de Lyſtre & d'Icone rendoient un témoignage avantageux. 'Il avoit appris les ſaintes lettres des ſon enfance. 'S. Paul voulut qu'il le ſuiviſt, '& Timothée preferant à toutes choſes la compagnie de cet Apoſtre, abandonna ſon pays, ſa maiſon, [1] ſon pere, & ſa mere, afin de le ſuivre. 'Ainſi, dit S.Chryſoſtome, Dieu rendit à S. Paul en Timothée ce qu'il luy avoit oſté par la retraite de S.Barnabé. [C'eſt relever extremement ce nouveau diſciple.] 'Il eſtoit pauvre auſſibien que S. Paul:[& il n'euſt pas pu eſtre ſon diſciple, s'il n'euſt aimé la pauvreté, les ſouffrances, & toutes les autres peines dont celui qu'il prenoit pour maiſtre faiſoit ſa gloire & ſa joie.] en l'an 51. ou 52.

Act.16.v.3] Thdrt.in Rom.16.v.21. p.118.b. e Chry.1.Tim. pr p.402.a.b. f 1.Tim.1.v.18. Chry.n.h.5.p.434.c.

'S. Paul"le circoncit à Lyſtre avant que de le prendre en ſa compagnie. [e]S.Chryſoſtome admire la penetration d'eſprit avec laquelle S. Timothée comprit les raiſons de ſageſſe & de prudence qui obligeoient S. Paul à le faire circoncir:[& on peut encore admirer l'humilité avec laquelle il s'y ſoumit.][f]S. Paul meſme nous apprend qu'il s'eſtoit fait diverſes propheties ſur ſon ſujet, 'par où il nous marque peuteſtre qu'il ne l'avoit pris avec luy & ne l'avoit circoncis que par un ordre exprés du S. Eſprit. V. S.Paul § 18.

Chry.t.1.h.76.p. 781.c.d.

1. 'que S. Chryſoſtome croit eſtre demeuré dans ſon infidelité, puiſque S. Paul n'en parle jamais.

'Apres qu'il fut circoncis, S. Paul luy confia, dit S. Chryſoſtome, toute l'œconomie [& le miniſtere de la predication,] 'quoiqu'il fuſt encore bien jeune: 'de ſorte qu'il fut fait en meſme temps diſciple & maiſtre: 'ſa vertu extraordinaire ſuppleant au defaut de l'age. Et auſſi il paroiſt que le ſentiment de S. Chryſoſtome a eſté que Timothée fut fait Eveſque auſſitoſt aprés ſa circoncision. 'On ne peut douter au moins qu'il ne le fuſt lorſque en l'an 64. S. Paul "luy écrivit, puiſqu'il luy parle de l'impoſition des mains, [& des accuſations contre les Preſtres.] 'Il ne fut fait Eveſque que par une prophetie & un ordre particulier du S. Eſprit. [a] Ce fut S. Paul qui luy impoſa les mains: [b] & en recevant par cette impoſition la grace du S. Eſprit, il receut le pouvoir non ſeulement de gouverner l'Egliſe, mais encore de faire des miracles. 'Auſſi S. Chryſoſtome dit qu'il reſſuſcitoit meſme les morts.

Ib. pr. p. 402. b. p. 403. b. p. 402. a. p. 403. b. in Phili. h. 1. p. 7. b. c. 1. Tim. 4. v. 14. Chry. n. h. 5. p. 24. c. a 2. Tim. 1. v. 6. b Chry. n. h. 1. p. 539. b. 1. Tim. h. 13. p. 487. a.

'Il travailloit avec S. Paul pour l'Evangile comme un fils avec ſon pere; '& cet Apoſtre l'appelle non ſeulement ſon fils tres cher & tres fidele, 'mais auſſi ſon frere, [c] le compagnon de ſes travaux, [d] & en un mot un homme de Dieu. [e] Il aſſure qu'il n'avoit perſonne qui fuſt "uni avec luy d'eſprit & de cœur, comme l'eſtoit ſon Timothée. [f] Il recommande aux Corinthiens de ne le pas mepriſer, parcequ'il travailloit pour le Seigneur auſſi bien que luy; [& il le joint avec luy dans le titre de pluſieurs de ſes lettres.] 'Cette affection que S. Paul avoit pour luy, ſuffit pour juger de l'eſtime que nous en devons avoir.

Phili. 2. v. 22. 1. Cor. 4. v. 17. 1. Theſ. 3. v. 2. c v. 2 | Rom. 16. v. 21. d 1. Tim. 6. v. 11. e Phili. 2. v. 20. f 1. Cor. 16. v. 10. 11. Chry. 1. Tim. pr. p. 402. b.

συμψυχον.

[Cet Apoſtre aprés avoir pris avec luy S. Timothée, paſſa de l'Aſie en Macedoine, où il preſcha à Philippes, à Theſſalonique, en l'an 52. & à Berée.] 'En quittant Berée "pour aller à Athenes, il y laiſſa Silas & Timothée: '& lorſqu'il fut à Athenes, il leur manda par quelques Chrétiens de l'y venir promtement trouver. [S. Timothée y eſtant venu,] 'S. Paul le renvoya d'Athenes à Theſſalonique pour y fortifier la foy des Chrétiens contre les perſecutions qu'ils ſouffroient alors. 'Il l'appelle Diacre ou miniſtre de Dieu: [& il ſe peut bien faire qu'il ne fuſt encore que Diacre.] Timothée trouva l'Egliſe de Theſſalonique en fort bon état, '& revint avec Silas trouver S. Paul à Corinthe. 'Peu de temps aprés l'Apoſtre écrivit ſa premiere epiſtre aux Theſſaloniciens, 'où il joint avec luy ces deux Saints dans l'inſcription: '& il fait la meſme choſe dans ſa ſeconde lettre à la meſme Egliſe: 'ce qui ſuffit pour montrer que S. Timothée n'a porté ni l'une ni l'autre, quoique quelques uns le pretendent.

Act. 17. v. 14. v. 15. 1. Theſ. 3. v. 1-3. v. 2. v. 6. Act. 18. v. 5. 1. Theſ. 3. v. 6. 1. v. 1. 2. Theſ. 1. v. 1. Eſt. 2. Theſ. pr. p. 713. c.

[De Corinthe, S. Paul fit un voyage à Jeruſalem, d'où il revint

Act.19.v.21.22. preſcher à Epheſe,& aprés y avoir paſſé environ deux ans,]'comme il eſtoit dans le deſſein de quitter l'Aſie pour retourner en Macedoine & en Acaïe,"il envoya devant luy en Macedoine deux de ceux qui le ſervoient, ſavoir Timothée & Eraſte.[C'eſtoit apparemment pour faire preparer les aumoſnes qu'il recueilloit pour les Chrériens de Jeruſalem.] Il donna auſſi ordre à Timothée d'aller à Corinthe, pour y repreſenter aux Chrétiens l'exemple de ſa vertu,pour leur remettre dans l'eſprit la doctrine qu'il leur avoit appriſe, comme il l'enſeignoit partout ailleurs, '& peureſtre auſſi pour leur faire de ſeveres reprimendes.[a]Ecrivant[peu aprés]aux Corinthiens, il leur recommande d'avoir ſoin que Timothée fuſt chez eux en aſſurance, & de le reconduire en paix.'On croit que lorſque S. Timothée fut venu à Corinthe, les Chrériens le prierent de demander de leur part à S. Paul le pardon de l'inceſtueux qu'il avoit excommunié : & il fit ce qu'ils ſouhaitoient.

sur la fin de l'an 57.

1.Cor.4.v.17.

Chry.n.h.44. p.483 c.

a 1.Cor.16.v. 10.11.

2.Cor.2 v.10| Tlidrt.n.p.219. b.

Chry.ib.h.1.p. 497.d.e. 'Aprés qu'il eut reglé toutes choſes à Corinthe, il retourna en Aſie trouver S. Paul qui l'attendoit, & qui ayant mis ordre avec luy, dit S. Chryſoſtome, aux affaires de l'Aſie, paſſa en Macedoine,'où il le mena avec luy."Il joint ſon nom au ſien dans le titre de la ſeconde epiſtre aux Corinthiens, écrite"peu de mois aprés,'& il fait ſes recommandations aux Romains dans la lettre qu'il leur écrivit[lorſqu'il fut venu de Macedoine"à Corinthe.]

Ibid.

Rom.16.v.21.

Not 3. vers le milieu ou la fin de 57.

Act.20.v.4-6. 'S. Timothée*l'accompagna encore juſques à Philippes, lorſque de Corinthe il voulut retourner à Jeruſalem:&†l'ayant laiſſé à Philippes, il l'alla attendre à Troade, où S. Paul le vint rejoindre quelques jours aprés.

V. S. Paul § 33. *au commencement de l'an 58. †V. S. Paul n.48.

[On ne dit point ce que devint S.Timothée durant ¶les deux années que S. Paul fut priſonnier à Ceſarée en Paleſtine. Il peut neanmoins eſtre demeuré dans ce temps là meſme auprés de luy.]

¶ 58,59,& 60.

Uſſ.an.62.p. 676.c. 'On preſume auſſi qu'il l'accompagna lorſqu'il fut"mené priſonnier à Rome.[Il eſt certain en effet que S. Timothée eſtoit à Rome lorſque cet Apoſtre écrivit"à Philemon,✣aux Philippiens, & aux Coloſſiens, puiſqu'il eſt nommé conjointement avec luy dans le titre de ces trois lettres.]

eu 60,& 61. en 61. ✣ eu 62.

Phili.2.v.19-23. 'S. Paul mande aux Philippiens qu'il eſperoit de le leur envoyer bientoſt, afin d'apprendre par ſon moyen en quel état ils eſtoient.["Il y a apparence qu'il le fit, & que Timothée eut le bonheur dans ce voyage d'eſtre fait priſonnier pour le nom de J.C.]'Car S. Paul écrivant aux Hebreux[l'année ſuivante,]leur

Not 4.

Heb.13.v.2-| Chry n.h.34. p.935.d.

1. Ce terme peut-il permettre de croire que S. Timothée fuſt déja Eveſque ?

mande

mande que Timorhée eſtoit ſorti de priſon: & il eſt certain qu'avant l'an 64 il avoit confeſſé glorieuſement la verité en preſence d'un grand nombre de témoins. 'Il n'eſtoit pas encore revenu trouver S. Paul, lorſque cet Apoſtre écrivit aux Hebreux, à qui il mande que s'il revenoit bientoſt, il les iroit voir avec luy. [C'eſtoit comme un merite qu'il ſe faiſoit auprés d'eux.] 'Car il y a apparence que S. Timothée n'eſtoit pas odieux aux Juifs, en faveur deſquels il avoit bien voulu ſe ſoumettre à la circonciſion.

1.Tim.6.v.12.
Heb.13.v.23.
Chry.n.p.985.
c|Eſt.ib.p.1092.
2.

[Il revint apparemment aſſez toſt pour accompagner S. Paul en Orient.] 'Au moins nous ſavons que S. Paul paſſant d'Aſie en Macedoine [l'an 64,] le laiſſa à Epheſe, & le pria d'y demeurer pour corriger quelques perſonnes qui ſemoient une fauſſe doctrine; 'pour y regler les prieres de l'Egliſe, y prendre ſoin de la conduire de toutes ſortes de perſonnes, & de la ſubſiſtance des Preſtres, 'y reprendre publiquement les pecheurs, y juger les Preſtres meſmes, y impoſer les mains [à ceux qu'il faudroit elevet au miniſtere de l'Egliſe,] 'y ordonner des Diacres, [a] & meſme des Eveſques. [b] Car il luy remettoit le ſoin de toutes les Egliſes d'Aſie. [c] Ainſi S. Paul l'établit Eveſque d'Epheſe; [d] & c'eſt luy qui ſe trouve en avoir gouverné le premier l'Egliſe en cette qualité. [e] On voit dans le Concile de Calcedoine que S. Timothée eſtoit alors conſideré comme le premier des Eveſques d'Epheſe, dont on en contoit 17 juſqu'à Eſtienne depoſé par ce Concile. [f] Maxime eſtoit Proconſul d'Aſie, ſelon les actes de S. Timothée, lorſque ce Saint en fut établi Eveſque par S. Paul.

&c.
c.2.v.1.8.9.&c.
5.v.17.20.
v.22.
3.v.8.
a v.1.
b Chry.n.h.15.
p.510.c|Thdrt.
ib.pr.p.463.
c Conſt.l.7.c.
46.p.327.b.
d Euſ.l.3.c.4.p.
73.c.
e Con.t.4.p.
699.c.
f Boll.24.jan.
p.566.§ 3.

'On croit que l'Apoſtre n'eſtoit pas encore parti de Macedoine ou des environs, lorſqu'il luy écrivit ſa premiere epiſtre, [où il luy donne divers preceptes tant pour ſe regler luy meſme, que pour gouverner les autres,] 'afin que s'il ne pouvoit pas le voir ſitoſt, il ſceuſt de quelle maniere il ſe devoit conduire dans l'exercice de ſa charge. 'Il eſperoit neanmoins aller bientoſt le revoir.

Thdrt.in
Rom.pr.p.4.b.
c|Ath.ſyn.p.
149.c.
1.Tim.3.v.14.
15.
v.14|4.v.13.

'Nous apprenons de cette lettre que S. Timothée ne buvoit que de l'eau. Mais comme il eſtoit ſouvent malade, & qu'il avoit l'eſtomac fort foible, 'ſe l'eſtant gaſté par ſes grandes auſteritez, [g] & ayant bien voulu eſtre infirme pour plaire à Dieu; [h] S. Paul luy ordonna de boire un peu de vin, [i] afin qu'il rétabliſt ſa ſanté: mais il ne luy ordonna pas d'en boire beaucoup; parcequ'il nous eſt utile que la chair ſoit foible, afin que l'eſprit en ſoit plus fort & plus vigoureux. 'Il luy euſt eſté aiſé de le guerir par miracle, comme il en gueriſſoit tant d'autres. Mais la foy de Timothée eſtoit trop forte pour avoir beſoin de cette faveur exterieure & tem-

5.v.23.
Pomer.l.2.c.
22.p.245.
g Salv.l.1.p.11.
h 1.Tim.5.v.23.
i Salv.l.1.p.11.
Greg.mor.l.
27.c.11.p.786.
787.

1.Tim.4.v.12. porelle.'S. Timothée eſtoit encore alors aſſez jeune,[ce qui ne nous oblige pas neanmoins de dire qu'il euſt moins de 40 ans.

Rien ne nous empeſche de croire que S. Paul le vint''revoir à Epheſe, comme il le luy avoit fait eſperer. Il ne le quitta cette derniere fois que pour retourner à Rome, & y aller recevoir la couronne du martyre.]'S. Timothée qui eſtoit attaché à luy par un amour extremement tendre, ne le put laiſſer aller ſans repandre beaucoup de larmes. S. Paul n'oublia jamais cette marque de ſa tendreſſe.'Il ſe ſouvenoit continuellement nuit & jour dans ſes prieres de ce cher diſciple,'dont il aimoit ſi fort la foy ſincere; '& il regardoit meſme ce ſouvenir comme une grace qu'il avoit receue de Dieu. V. S. Paul note 75.

2.Tim.1.v.4| Chry.n.h.1.p. 538.a.

2.Tim.1.v.3.

v.5.

v.3.

'Il ne perdit auſſi jamais le deſir de le voir encore, dans l'eſperance que cette vue luy donneroit à luy meſme une pleine joie.

v.4.

'C'eſt pourquoi eſtant[arrivé''à Rome, &]déja fort proche de ſa morr, il luy écrivit une ſeconde lettre qui eſtoit 'toute pleine de tendreſſe & de conſolation,& comme ſon teſtament,[a]par laquelle il luy manda de le venir promtement trouver avant l'hiver.[b]Car il ſouhaitoit de le voir, non ſeulement pour avoir cette conſolation avant ſa mort, mais peuteſtre encore pour luy recommander & luy confier''beaucoup de choſes.'Il luy mande d'amener Marc avec luy, & de luy apporter diverſes choſes qu'il avoit laiſſées à Troade,[ce qui marque que S. Timothée pouvoit eſtre alors dans l'Aſie,]'quoiqu'apparemment il ne fuſt pas à Epheſe. [Et S. Paul pouvoit l'avoir chargé en le quittant de viſiter les Egliſes d'alentour.]'Il luy mande qu'il avoit envoyé Tyquique à Epheſe: '& quelques uns croient que c'eſtoit pour y tenir ſa place durant qu'il feroit le voyage de Rome.

4.v.6-8. en l'an 65.

Chry.n.h.9.p. 605.d.

a 2.Tim.4.v. 10.21.

b Chry.n.h.10. p.605.d.

2.Tim.4.v.11. 13. &c. V. Saint Paul § 49.

v.12|Thdrt.n. p.505.c.

2.Tim.4.v.12.

Eſt.in Eph.p. 855.1.

[C'eſt tout ce que nous avons d'aſſuré de S. Timothée; car pour le reſte de ſa vie nous n'en trouvons rien dans les auteurs authentiques. Tout ce que nous en pouvons dire, c'eſt que comme Euſebe l'appelle Eveſque d'Epheſe,]'& que cette Egliſe commençoit par luy la liſte de ſes Eveſques,[nous avons lieu de croire qu'il s'eſt particulierement employé à ſanctifier les peuples par l'exemple de ſa vie, & par la force de ſes exhortations.]

Conc.t.4.p. 599.c.

Bar.109.§ 55.

'Car quoique S. Jean l'Evangeliſte y demeuraſt en meſme temps, neanmoins il n'en eſtoit pas Eveſque parriculier; mais il avoit ſoin en general de toutes les Egliſes d'Aſie,[par une autorité ſuperieure à celle meſme des Eveſques.]

Sophr.c.11.p. 265.b.

'Nous liſons dans les additions faites aux Hommes illuſtres de S. Jerome, que S. Timothée finit ſa vie dans la meſme ville par

un glorieux martyre. 'Le martyrologe Romain dit qu'il fut lapidé lorſqu'il reprenoit ceux qui ſacrifioient à Diane, & qu'il expira peu aprés.[' Tout cela eſt aſſez conforme à ſes actes, écrits apparemment par un Eccleſiaſtique d Epheſe, peutestre dans le V. ou VI. ſiecle, & dont Photius s'eſt donné la peine de nous faire un abregé.] Bar. 24. jan.

NOTE 5.

1. 'Ces actes portent que ſous l'empire de Nerva[1] & le Proconſul Peregrin,[a] lorſque "S. Jean eſtoit encore à Patmos,[& ainſi * en l'an 97,]' les payens firent le 22 de janvier une feſte appellée par les Aſiatiques, Catagoges ou conduite, en laquelle ils portoient les images de leurs dieux, & commettoient mille inſolences, avec d'autant plus de liberté, qu'ils eſtoient maſquez & armez de groſſes maſſues: 'que S. Timothée s'eſtant jetté au milieu d'eux pour empeſcher cette feſte abominable, ils le battirent à coups de pierres & de maſſues, juſqu'à luy oſter la vie; & que ſes diſciples l'ayant retiré de là à demi mort, le porterent ſur une montagne proche de la ville, où il mourut. Il fut enterré, ajoutent ces actes, dans un lieu appellé Pion, '& S. Jean ayant appris ſa mort lorſqu'il revint à Epheſe, ſe chargea du gouvernement de ſon Egliſe. Boll. 24. jan. p. 166. § 8.

au commencement de 97. V. S. Jean l'Ev. § 6.

[a] § 5.

§ 8.

§ 5.

[2] NOTE 6.

§ 6.

§ 7.

'Les Grecs ſemblent mettre le tombeau de S. Timothée auprés de celui de S. Jean, ſur une montagne appellée Libare. [b] Ils rapportent ſon martyre à peu pres comme nous le liſons dans ſes actes. Ils en font leur grand office le 22 de janvier. [c] Uſuard & quelques autres Latins le marquent le meſme jour: [d] mais la pluſpart aprés [Bede, Raban, & Adon, le mettent le 24, auquel l'Egliſe Romaine & beaucoup d'autres en font l'office.] Les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, mettent ſa memoire le 27 de ſeptembre.[2] Menæa, 8. may, p. 70.

[b] 22. jan. p. 386 | Ugh. t. 6. p. 1196.

[c] Boll. 24. jan. p. 562. § 4.

[d] § 1.

§ 5 | Florent. p. 878.

2. [Bede & Adon dans leurs martyrologes luy donnent le titre d'Apoſtre: cela eſt encore plus ordinaire parmi les Grecs.] 'On ne ſçait pourquoi ils diſent dans leurs Ménées, qu'il a non ſeulement preſché l'Evangile, mais qu'il l'a auſſi écrit. [S'il n'eſt mort qu'en l'an 97,] 'il ſemble neceſſaire de dire que c'eſt l'Ange de l'Egliſe d'Epheſe auquel S. Jean écrit dans l'Apocalypſe. 'Oneſime qui a merité les eloges de S. Ignace, rempliſſoit le ſiege d'Epheſe [en l'an 107,] '& rendoit luy meſme un témoignage avantageux à la pieté de ſon Egliſe. Boll. p. 563. § 3.

p. 564. § 11.

Ign. ad Eph. p. 2. 3.

p. 4.

'Les reliques de Saint Timothée furent transferées d'Aſie & Chr. Al | Hier. &c | Philg. l. 3. c. 2. p. 476. d.

1. Nerva regna depuis le mois de ſeptembre 96, juſqu'en janvier 98.

2. Vandelbert le met le 16 de may: & on ne cite cela que de luy.

Boll. § 5.

Paul.car.26.p. 628. d'Epheſe à Conſtantinople ſous Conſtance, & firent beaucoup de miracles en chemin. [a]Elles furent receues avec toutes ſortes d'honneurs à Conſtantinople le 24 de juin, [b]ou le premier du meſme mois, ſous le VIII. conſulat de Conſtance, & le premier de Julien, [qui eſt l'an de J.C. 356.] On raporta encore à Conſtantinople le 3 mars de l'année ſuivante, les corps de S. André & de S. Luc: & le martyrologe Romain fait une memoire commune de la tranſlation de ces trois Saints le 9 de may; [c]auquel quelques autres ne parlent que de celle de S. Timothée. Les corps de ces trois Saints furent mis ſous l'autel de l'egliſe des Apoſtres, [d]où les demons témoignoient par leurs rugiſſemens combien ils reſſentoient leur preſence. S. Chryſoſtome dans la premiere de ſes homelies au peuple d'Antioche, où il fait un grand eloge de S. Timothée, dit que ſes os & ſes reliques chaſſoient les demons.

a Thdr. L. p. 567. d | Chr. Al. p. 680.
b Idat. faſt.
Boll. 24. jan. p. 564. § 13.
c § 14.
§ 20 | Chr. Al. p. 680.
d Hier. in Vig. c. 1. p. 121. c.
Chry. t. 1. h. 1. p. 3. d.

Nota 75.

V. S. André.

Paul. car. 26. p. 628. Ceux qui accompagnerent ſon corps lorſqu'on le tranſporta à Conſtantinople, eurent de ſes reliques pour leur recompenſe; & la moindre partie de ſes cendres faiſoit partout de grands miracles. [Il ſemble qu'on en ait porté à Rome, & qu'on les ait miſes dans une chapelle du Saint pres de l'egliſe de S. Paul, & que cela ait donné occaſion d'en faire la feſte à Rome & en Afrique le 22 d'aouſt.] Son corps fut trouvé à Conſtantinople ſous Juſtinien, & enſuite remis en terre comme il eſtoit.

p. 629.

V. S. Pie note 5.

Proc. æd. l. 1. c. 4. p. 14. d.

V. S. André

S. CLEMENT
PAPE ET MARTYR,
DISCIPLE DES APOSTRES.

ARTICLE PREMIER.

Saint Pierre fait Saint Clement Eveſque de Rome : Il cede cette dignité à S. Lin.

NOUS aurions beaucoup de choſes à dire de S. Clement, ſi nous voulions prendre tout ce qui en a eſté écrit des les premiers ſiecles de l'Egliſe. Mais nous aimons mieux en dire peu, & ne rien dire, s'il nous eſt poſſible, qu'on puiſſe accuſer de n'eſtre pas aſſez fondé. On verra dans la ſuite pourquoi nous ne nous ſervons point de tout ce qu'on en trouve dans les Recognitions, dans les Conſtitutions des Apoſtres, & dans diverſes lettres qu'on luy attribue.

Nous n'oſons pas meſme nous aſſurer beaucoup de ce que dit S. Eucher,]'q i'il eſtoit ſorti d'une ancienne famille de Senateurs, & parent des Ceſars ; & qu'avant que d'entrer dans la voie des juſtes, il s'eſtoit rempli de toutes ſortes de ſciences, & d'une grande connoiſſance des belles lettres.'S. Nil dit de meſme, que Clement le philoſophe de Rome n'a point voulu meſler la douceur des lettres humaines, dont il eſtoit fort bien inſtruit, avec la force de la doctrine des Apoſtres.[Mais nous ne voyons pas de quels bons auteurs]'ces deux Saints, & quelques autres anciens, qui attribuent auſſi à S. Clement une grande connoiſſance des ſciences humaines,[ont pu apprendre ces choſes: Et il eſt à craindre qu'ils n'aient ſuivi en cela les fables des Recognitions,] 'ou que S. Eucher n'ait confondu S. Clement Pape avec Flavius Clemens neveu de Veſpaſien.[a] Il y a meſme quelque lieu de croire qu'il eſtoit Juif de naiſſance, & de la race de Jacob,[plutoſt que de celle des Ceſars. Aprés tout, ni la nobleſſe ni la ſcience ne font point la grandeur des Saints.]

Euch.ad Val. p.19.

Nil.l.2.ep.49. p.140.

Cotel.ap.n.p.[a] 384.b.

Pearſ.ep.V.2. p.12.c.

[a] Clem.ep.1.c. 4.p.93.c.

Chry.in Phili. h.13.p.124.b.c. [a] Phili.4.v.3. 'Ce qui peut veritablement entrer dans ſon eloge, c'eſt que [a] S. Paul écrivant aux Philippiens, met un Clement entre ceux dont les noms eſtoient écrits au livre de vie, & qui avoient travaillé

Ori.in Jo.g.p. 143.a Eus.l.3.c. 15.p.87. avec luy pour l'Evangile. 'Car Origene, Euſebe, [r] & pluſieurs au- r.
tres anciens, marquent comme une choſe ſans difficulté que cela s'entend de S. Clement Pape, qu'on juge par là avoir eſté à

Eſt.in Paul.p. 673.2.b. Philippes [n] dans le temps que S. Paul y annonça la foy, y avoir tra- vers l'an 52.
vaillé avec luy pour l'Evangile, & avoir meſme eu part à ce qu'il y endura. 'S. Chryſoſtome croit qu'il eſtoit un des compagnons ordinaires des voyages & des travaux de cet Apoſtre, comme S. Luc & S. Timothée.

Chry.2.Tim. pr.p.403.a.

Iren.l 3.c.3.p. 232.d. 'S. Irenée nous aſſure au moins qu'il a vu les Apoſtres, qu'il a converſé avec eux, que lorſqu'il fut fait Eveſque de Rome, il entendoit encore, s'il faut ainſi dire, retentir à ſes oreilles le bruit de leurs predications, & qu'il avoit toujours devant les yeux [n] les τὰ παρ' regles qu'ils luy avoient données, & l'exemple de leur conduite. ἐκεῖν.

Ori.princ.l.2. c.2.p.591.b. 'Origene l'appelle diſciple des Apoſtres: [b] Rufin ajoute, & preſque
b Ruf ad.Ori. p.156.a. Apoſtre; [c] & S. Clement d'Alexandrie luy donne meſme le titre
c Clſtr.4.p. 506.a. d'Apoſtre. [d] Le Pape Zoſime dit qu'il a eſté inſtruit dans l'ecole
d Zoſ.t.417.§ 20. de S. Pierre, qu'il a corrigé ſous ſa conduite ſes erreurs ancien-
nes, & a fait de grands progrés dans la verité. [C'eſt tout ce que nous pouvons dire de luy juſqu'à ſon epiſcopat, ſi nous ne voulons ajouter qu'il eſtoit apparemment à Philippes, lorſque S. Paul parloit de luy aux Philippiens en l'an 62.]

Epi.27.c.6.p. 107.b.c. 'S. Epiphane dit que S. Pierre & S. Paul ne pouvant pas toujours eſtre à Rome, à cauſe des voyages qu'ils eſtoient ſouvent obligez de faire pour aller preſcher l'Evangile; & la ville de Rome ne pouvant pas demeurer ſans Eveſque, il falut y en mettre d'autres

Bar.69.§ 35. 'pour y faire les fonctions ecclesiaſtiques. [e] Rufin dit à peu pres
e Recog pr.p. 538. la meſme choſe, non comme une conjecture, mais [n] comme une accepimus.
tradition. [Et ce n'eſt pas un ſentiment particulier à S. Epiphane & à Rufin:] 'C'eſt une opinion tres commune, [f] ſuivie par Bede

Epi.n.p.47. f Pearſ. poſt.p. 159. entre les anciens, [g] & embraſſée entre les nouveaux par Baronius
g Bar.69.§ 36. 43. Boll apr.t. 1 p.1.b. 26.apr. p.411.a.b. & par Bollandus, qui la fondent ſur le Pontifical d'Anaſtaſe.

Pearſ.poſt p. 158. [h] Elle eſt marquée dans les Conſtitutions, qui portent qu'aſſez
h Conſt.l 7.c. 46 p.327.b. longtemps avant la mort de S. Pierre, S. Lin fut ordonné Eveſ-
i Iren.l.3.c.3.p. 232. que de Rome par S. Paul. [i] S. Irenée dit que ce furent S. Pierre & S. Paul, qui aprés avoir fondé & établi l'Egliſe de Rome, confierent à S. Lin le miniſtere de l'epiſcopat. [Mais il ne dit pas ſi

1. S. Jerome *vir.ill.c.15.p 272.d. & alibi*, S Epiphane *her.27.c.6.p.107.a*, Rufin *de adult.Ori.ap. Elier t 4.p.195.a.*

c'eſtoit pour l'exercer en leur abſence, ou aprés leur mort.]'S. Epiphane croit que S. Clement peut avoir eſté ordonné par S. Pierre, pour tenir ſa place durant ſes voyages.'Rufin dit que [1]S. Lin & S. Anaclet eurent cette charge,[a]ce qui a eſté ſuivi par Anaſtaſe & par Baronius,qui remarquent ſeulement qu'il ne faut pas dire qu'ils aient eu un pouvoir egal à celui de S. Pierre. Bollandus met tous les trois enſemble,[b]& au moins nous ſommes aſſurez par Tertullien que S. Clement a receu l'ordination epiſcopale de S. Pierre:[quoiqu'il ne ſoit pas tout à fait clair ſi ç'a eſté pour gouverner l'Egliſe Romaine, ou pour aller preſcher J.C. comme les Apoſtres,à ceux qui ne le connoiſſoient pas encore.]

S. Epi.27.c.6.p. 107.b. Recog.pr.p. 398. a Bar.69 § 36. 43. Boll.apr.t.1.p. 17 § 3 [pont. p.15. b Tert præſc. 32.p.243.b.

'S. Chryſoſtome croit que S. Paul ſe voyant pres de mourir, faiſoit venir à Rome S. Timothée & d'autres de ſes diſciples, depeur qu'il n'y arrivaſt du trouble parmi les Fideles aprés ſa mort.[Il ſemble en effet qu'il y ait eu"quelque difficulté lorſqu'il fut queſtion de choiſir entre ceux qui conduiſoient les Fideles de Rome, celui qui les devoit gouverner avec la puiſſance ſupreme de chef unique[2]& d'Eveſque: Et la cauſe de cette difficulté eſt aiſée à trouver, ſi nous recevons]'ce que Rufin tire en partie de la tradition, & en partie de quelques pieces apocryphes, que S. Lin & S. Anaclet ayant adminiſtré l'epiſcopat de Rome ſous S. Pierre, cet Apoſtre choiſit neanmoins enfin S.Clement pour eſtre ſucceſſeur de ſa chaire & de ſa doctrine.[Il eſt difficile, ſi cela eſt, qu'entre les Fideles les uns ſe rendant à l'autorité & au jugement de S. Pierre, les autres n'aient pas ſouhaité de demeurer ſous ceux dont ils avoient déja eprouvé la conduite & la pieté.]

Chry.2.Tim. h.10.p.610.b.

Note 1.

2

Recog.p.398.

'S.Clement ſavoit parfaitement ce que doit faire dans ces rencontres un homme qui à l'exemple de Moyſe, prefere le ſalut » des peuples au ſien propre.'Qui d'entre vous a du courage? dit-il » luy meſme dans une occaſion ſemblable. Qui a des entrailles de » mere?Qui eſt rempli de charité?[Qu'il le témoigne par ſes actions, » &]qu'il diſe, ſi l'on diſpute, ſi l'on ſe diviſe,ſi l'on fait des ſchiſmes à cauſe de moy, je cede, je me retire, je conſens à tout, ce » que le peuple deſire de moy, pourvu ſeulement que le troupeau » de J.C, & les Preſtres établis[pour le gouverner,]demeurent dans » l'union & dans la paix. Qui ſe conduira de la ſorte, ajoute ce » Saint, s'acquerera une grande gloire devant le Seigneur, & trou-

Clem.1.Cor.t.1 53.p.116. c.54.p.116,117.

1. M. Godeau *l.1.c.30.p.224*, & M. Fleuri *l.2 c 26.p 223*, dans leur hiſtoire eccleſiaſtique, croient que S Lin peut avoir eſté établi Eveſque de Rome par les Apoſtres, pour la gouverner ſous eux. Pearſon ſoutient de S. Lin & de S. Clement enſemble.

2. par raport à S. Lin, S. Anacler, & S.Clement.

Pearſ.ep.1.V.p. 33.

vera partout une retraite[tranquille,]puiſque la terre eſt à Dieu « avec tout ce qu'elle contient. C'eſt ce qu'ont fait, & ce que « feront encore ceux qui veulent vivre ſelon Dieu d'une maniere « dont ils n'aient point ſujet de ſe repentir. 'S. Epiphane croit qu'il « peut avoir pratiqué luy meſme la regle qu'il donne en cet endroit, & qu'aprés avoir eſté fait Eveſque de Rome par S. Pierre, il refuſa d'exercer cette charge, juſqu'à ce qu'aprés la mort de S. Lin & de S. Anaclet, il fut contraint de le faire. 'Il ſemble citer cela de quelques memoires plus anciens, & neanmoins il n'en veut rien aſſurer. 'Tout ce qu'on peut donc dire eſtre certain, c'eſt que "S. Lin ſucceda à S. Pierre, S. Anaclet à S. Lin, & S. Clement à S. Anaclet.

Epi.27.c.6.p. 107.b.c.d.

d.

Iren.l.3.c.3.p. 232.d|Euſ.l.3. c.2.4.21.p.71. 74 91.&c.

V.la note

ARTICLE II.

De Saint Lin premier ſucceſſeur de Saint Pierre; & de Saint Anaclet ſucceſſeur de Saint Lin.

Iren l.3.c.3.p. 232.d|Euſ l 3.c. 2.p.71.c|Thdrt. 2.Tim.p.5c6.d.

'ON croit que S. Lin eſt celui meſme dont S. Paul fait les recommandations à S. Timothée[en l'an 65.] [a]Quelques uns veulent ſur l'autorité du livre des Conſtitutions, qu'il fuſt fils de Claudia dont S. Paul parle au meſme endroit. [b]Un auteur [dont on ne ſçait pas le temps,]l'appelle un grand homme & fort approuvé du peuple. Il ſuffit qu'entre tant d'illuſtres maiſtres de l'Egliſe, eminens en vertu[& en ſageſſe,]que les Apoſtres avoient alors pour diſciples,[Dieu]l'ait choiſi pour gouverner le premier "aprés les Apoſtres[morts en 66, la premiere de toutes les Egliſes,] & remplir le ſiege de S. Pierre:[cela ſuffit, dis-je, pour croire qu'il avoit de fort grandes qualitez.]Il le choiſit par la voix de [toute]l'Egliſe Romaine,[& encore,]'comme nous l'avons cité de S. Irenée, par le miniſtere de tous les deux Apoſtres S. Pierre & S. Paul.[Ce fut durant ſon pontificat qu'arriva la ruine de Jeruſalem, en l'an 70 de J.C.]

a Conſt.l.7.c. 46.p.327.b|n.p. 300.c.

b Tert.inMar. 0.3.p.803.

Note a

Iren.l.3.c.3.p. 2.a.d.

Euſ l.3.c.13.p. 87.c.

'Il gouverna"douze ans[& quelques mois : de ſorte qu'il doit eſtre mort ſur la fin de l'an 78, ſa feſte eſt miſe par Florus, par Uſuard, & par le martyrologe Romain, le 23 de ſeptembre, auquel les Pontificaux marquent qu'il mourut. Adon la met le 26 novembre, & quelques Egliſes de France la font ce jour là: l'appendix d'Adon la marque le 7 d'octobre,]auquel Bede la met auſſi. [c]Les Grecs l'honorent le 5 de novembre avec quelques autres qu'ils pretendent avoir eſté comme luy du nombre des ſeptante

Note b

Boll.mars,p. 34.d.

e Menæa,p. 78|Ugh.t.6.p. 1123.

tante Diſciples: c'eſt pourquoi ils leur donnent le titre d'Apoſtres. [L'Egliſe latine l'honore tous les jours dans la celebration des ſaints Myſteres entre les martyrs ; & ainſi nous avons ſujet de
Note 4. croire qu'il a merité ce titre en ſouffrant pour J.C, "quoiqu'apparemment il n'ait ſouffert pour luy juſqu'à la mort que dans la diſpoſition de ſon cœur.]

'On a ſous le nom de S. Lin des actes du martyre de S. Pierre & de S. Paul. 'Mais c'eſt une piece remplie de beaucoup d'erreurs. Baronius ſoutient qu'elle eſt ſuppoſée, ou du moins fort corrompue, ſi elle a jamais eſté veritable. 'Pluſieurs auteurs en portent le meſme jugement. [a] Tritheme attribue auſſi à S. Lin une hiſtoire de la diſpute de S. Pierre contre Simon, qui ne ſe trouve plus. [C'eſt peuteſtre quelque piece ſemblable à celle dont nous venons de parler. Au moins Euſebe ni S. Jerome n'en parlent pas davantage.] 'Les decrets qu'on pretend qu'il a faits [ne peuvent pas non plus avoir d'autorité,] ne ſe liſant que dans Anaſtaſe ou dans des auteurs ſemblables. Ce qu'on dit qu'il fit pour l'excommunication de l'heretique Menandre, & pour la condannation de ſes erreurs, [ne peut pas paſſer pour beaucoup plus authentique, n'eſtant fondé que ſur le Prædeſtinatus du P. Sirmond.]

Bib.P.t.7.p.151. Bar.69.§ 6[80]. § 4. Voſſ.hi.g.l.2. c.9.p.201. a Bar.80.§ 4. § 4.

'Les nouveaux Grecs mettent [ſous ſon pontificat, &] ſous le regne de Veſpaſien, le martyre que S. Leonce & quelques autres avec luy ſouffrirent à Tripoli [1] en Phenicie. 'On lit la meſme choſe dans les actes de S. Leonce, qui viennent de Metaphraſte, [& qui ont ſon ſtyle & ſes faits.] 'Les Grecs en font leur grand office le 18 de juin, [auquel le martyrologe Romain le met auſſi.] [b] Ils paroiſſent dire qu'il ſe faiſoit beaucoup de miracles à ſon tombeau. 'Theodoret conte un S. Leonce entre les plus illuſtres martyrs. [c] L'egliſe du grand martyr S. Leonce eſtoit fort celebre à Tripoli en Phenicie dans le V. ſiecle. [d] Juſtinien fit baſtir à Damas une egliſe de S. Leonce. [e] On parle vers le meſme temps d'un monaſtere du grand martyr S. Leonce dans la ville ou dans le dioceſe de Tripoli.

Menæa, 18. jun. P. 133-136. Sur. ib. p. 251. § 1. Menæa, p. 133-139. b p. 133. 134. 136. Theodrt. gr. aff. l. 8. p. 607. a. c Evag. l. 3. c. 33. p. 363. b [Conc. t. 5. p. 121. a. d Proc. æd. l. 5. c. 6. p. 107. c. e Boll. 20. jan. p. 323. § 129.

[f] S. Anaclet qui ſucceda à S. Lin, eſt toujours nommé Anenclet par les Grecs, c'eſt à dire *Irreprehenſible*. [Nous croyons avec
Note 5. les anciens, & les plus ſavans hommes de ce temps, "que c'eſt le meſme à qui S. Epiphane entre les Grecs, & divers Latins, donnent par abreviation le nom de Clet.]

f Iren[Euſ]Epi[Hier.

'Il gouverna [2] douze ans ſelon Euſebe: [g] à quoy d'autres ajou-

Euſ. l. 3. c. 15. p. 87. d [Epi 27. c. 6. p. 107. c [Ado, 26. apr.

1. Ils diſent quelquefois à Tripoli en Afrique, *p. 185.*

2. Nicephore & Eutyque ne mettent que deux ans, [ayant ſans doute lu β dans Euſebe au lieu de ιβ.]

g Buch. Anal. t. 3. p. 426. 428. a Pearſ. poſt. p. 170.

tent quelques mois, les uns plus, les autres moins. [Ainſi il eſt mort en l'an 91, ſa feſte eſt marquée dans Bede, Uſuard, Adon, & divers autres martyrologes, tantoſt le 26 d'avril, tantoſt le 12 ou le 13 de juillet. Bede meſme luy donne le titre de martyr: [& l'Egliſe l'honore entre les martyrs dans le Canon de la Meſſe. Ainſi il faut croire qu'il a merité ce titre,] "mais ſeulement de la meſme maniere que S. Lin.] 'On trouve encore dans des Pontificaux "qu'il eſt mort en paix: [ce qui ſelon l'uſage ordinaire marque une mort naturelle, & non violente.]

V. la note 4.

Pagi ſect. poſt. p. 19.

ſepultus eſt in pace.

Boll. 26. apr. p. 410. b. * p. 411. f. d.

'On écrit qu'il a eſté enterré au Vatican auprés de S. Pierre, *& l'on croit avoir encore aujourd'hui ſon corps [au Vatican] dans l'egliſe de cet Apoſtre. 'La ville de "Ruvo dans la terre de Bari l'honore comme ſon patron, croyant avoir receu la foy de luy, & l'avoir meſme eu quelque temps pour Eveſque avant qu'il le fuſt à Rome. [Et cela ſe peut croire, ſi l'on en a des preuves un peu fortes. Car la diſcipline de l'Egliſe qui défend de paſſer d'un eveſché à un autre, ne pouvoit pas eſtre encore gardée ſi inviolablement en ce temps là; & il peut meſme avoir établi l'Egliſe à Ruvo ſans y avoir eſté attaché comme Eveſque.]

Rubi.

Bar. 112. § 2.

'Nous avons trois Decretales ſous le nom de S. Clet. [Nous ne les examinons point; & nous eſperons que les lecteurs nous diſpenſeront de meſme d'examiner les autres pieces de cette nature; puiſqu'il ſeroit difficile de rien ajouter "aux écrits où cette matiere a eſté examinée à fond,] '& que toutes les perſonnes habiles conviennent aujourd'hui que les epiſtres decretales attribuées aux Papes juſques à Sirice, qui nous viennent de la collection d'Iſidorus Mercator, ſont toutes fauſſes & ſuppoſées.

Blondel. Turrien.

Bona, lit. l. 1. c. 3. p. 12. 13 | Alex. t. 2. p. 743-769 | Conc. t. 1. p. 78-82 | Pagi, 100. § 3-7.

ARTICLE III.

Saint Clement ſuccede à Saint Anaclet: Schiſme entre les Chrétiens de Corinthe: L'Egliſe Romaine leur écrit.

Epi. 27. c. 6. p. 107. c. d | Iren | Euſ | Hier.

'SAINT Clement fut donc enfin contraint d'accepter la conduite de l'Egliſe Romaine aprés la mort de S. Anaclet: [& ce fut, comme nous venons de voir, en l'an 91 de J.C, qui eſtoit la dixieme année de Domitien.] 'On faiſoit autrefois le 23 de janvier une feſte de ſa Chaire, c'eſt à dire de ſon ordination, [ou de ſon inthronization.

Boll. 9. mars, p. 14. f.

Il avoit, ſelon ce que nous avont dit, donné la paix à l'Egliſe de Rome, en renonçant à l'epiſcopat, & Dieu ſe ſervit enſuite

de ſon epiſcopat pour donner la paix à une autre Egliſe.] Car dans le temps de ſon pontificat, il arriva une diviſion conſiderable entre les Chrétiens de Corinthe. Cette ancienne Egliſe eſtoit
1. tres ferme, & tres ſolidement établie,[a] & fleuriſſoit [1] en toutes ſortes de vertus Chrétiennes.[b] Mais ce comble d'honneur & de gloire y produiſit la jalouſie, & enſuite la diviſion & la guerre. L'envie eleva les particuliers contre ceux qui eſtoient dans les emplois & dans les charges, ceux qui n'eſtoient connus de perſonne contre ceux qui eſtoient dans l'eſtime de tout le monde, les fous contre les ſages, les jeunes contre les vieux.

Iren.l.3.c.3.p. 232.d|Euſ.l.3.c. 15.p.88.ex Heg. Clem.1.Cor.c. 47.p.114.b.
[a] c.1.2.p.91.92.
[b] c.3.p.92.

Cette ſedition excitée ſeulement par une perſonne ou deux, mais qui eſtoient hardies, entreprenantes, & temeraires,[c] attaquoit particulierement les Preſtres:[d] Et elle alla ſi avant, que contre l'ordre de la juſtice l'on en depoſa quelques uns, quoique leur conduite fuſt tres ſage; & on les priva d'un miniſtere qu'ils
&c. honoroient par une vie ſainte & irreprochable. Ce ſchiſme beaucoup plus criminel que celui dont S. Paul reprend les meſmes Corinthiens, avoit cauſé la ruine de beaucoup de perſonnes, fait tomber les autres dans le decouragement, jetté pluſieurs dans le doute & la défiance [de la verité de noſtre religion,] accablé tous les Chrétiens de Rome d'affliction & de douleur; & eſtant paſſé juſques aux oreilles des infideles, il leur avoit fait blaſphemer le nom du Seigneur.

c.47.p.114.a.
c.1.p.91.
[c] c.47.p.114.b.
[d] c.44.p.112.c.
c.47.p.114 a.b.
c.46.p.113.c.
c.47.p.114.b.

Ce malheur funeſte pour ſa durée auſſibien que pour ſes effets, & qui terniſſoit entierement la gloire de la vertu & de la charité des Corinthiens, les obligea de demander ſecours aux autres Egliſes. Ils s'adreſſerent à l'Egliſe Romaine, qui fut obligée de demeurer quelque temps dans le ſilence par les calamitez qui
Note 6. l'affligeoient; ce qui marque apparemment la perſecution que Domitien excita contre l'Egliſe, [& qui ne finit qu'en 96. Mais Dieu ayant rendu la paix aux Fideles,] l'Egliſe de Rome leur répondit enfin par cette grande & admirable lettre,[e] que les Peres ont appellée tres puiſſante[f] & tres utile; [g] qui eſtoit receue univerſellement de tout le monde; [h] qui ſe liſoit publiquement non ſeulement à Corinthe, comme nous le voyons par S. Denys Eveſque de cette ville vers 180,[i] mais encore en beaucoup d'autres Egliſes, juſqu'au temps d'Euſebe[k] & de S. Jerome; [l] & que quelques uns ont meſme voulu mettre au rang des Ecritures canoniques.

c.47.p.114.a.
c.46.p.113.c.
c.1.47.p.91[n4.a.
p.91.
n.p.82.c.d.
Iren.l.3.c.3.p. 232.d|Euſ.l.3.c. 16.p.88.
[e] Iren.p.232.d.
[f] Hier.v.ill.c. 15.
[g] Euſ.l.3.c.38. p.110.a.
[h] l.4.c.23.p. 145.b.
[i] l.3.c.16.p.88.
[k] Hier.v.ill.c. 15.p.272.d.
[l] Clem.n.p 82. b.c.

[m] C'eſt dans cette lettre que l'Egliſe Romaine nous ayant don-

[m] ep.1.c.1.2.p. 91.92.

1. l'endroit qui eſt fort beau, eſt traduit dans M. Fleuri, *l.2.§ 93.p.241.242.*

né une excellente idée de la vertu Chrétienne, en nous décrivant celle des Corinthiens avant ce ſchiſme, en deplore la ruine
c.1.3.p.91.92. cauſée par cette ſedition impie & deteſtable: [ce ſont ſes ter-
c.4-6.p.93.94. mes:] Et elle fait voir par là combien les effets de la jalouſie ſont
c.7.8.p.94.95. dangereux & funeſtes. Mais ne ſe contentant pas de decouvrir cette plaie, elle en fournit le remede, en exhortant les Corin-
c.9-12.p.95.96] thiens à embraſſer la penitence, & leur repreſentant les avanta-
19.p.101. ges qui ſe trouvent dans la ſoumiſſion à l'ordre de Dieu, [a] & dans
a c.13-19.p.97-101. l'humilité ſainte. [b] Et enfin montrant la ſource du ſacerdoce des
b c.37-44.p.109-112. Preſtres, [c] elle exagere le crime qu'ils avoient commis en depo-
c p.112.c.d. ſant de bons Preſtres ſans en avoir de ſujet.

c.52.p.116. Elle finit en exhortant les auteurs de ce deſordre à recourir
c.56.p.117.d. aux larmes & à la penitence, de ceder non à ſes exhortations,
c.57.p.118.c. mais à la volonté de Dieu, à ſe ſoumettre aux Preſtres, [d] & meſme
d c.54.p.117.a. à ſe retirer en quelque autre endroit, ſi cela eſtoit neceſſaire pour
c.55.p.117.b[n. le rétabliſſement de la paix. Elle emploie pour cela non ſeule-
p.101.c] ment l'exemple de beaucoup de Chrétiens qui s'eſtoient mis en priſon afin d'en delivrer d'autres, ou qui s'eſtoient vendus pour eſclaves, afin de nourrir les pauvres du prix de leur liberté: & elle cite meſme ce qu'ont fait divers payens, [comme Codrus, les Deces, & pluſieurs autres,] pour delivrer leurs citoyens par leur propre ſang des maux qui les menaçoient.

c.59.p.119. Claude, Ephebe, Valerien, Viton, & Fortunat, furent deputez pour porter cette lettre: Et l'Egliſe Romaine prie les Corinthiens de les renvoyer promtement, afin qu'elle euſt bientoſt ſujet de ſe rejouir [par les nouvelles que ſes deputez luy apporteroient] de la paix & de l'union qu'elle eſperoit que Dieu leur rendroit.

ARTICLE IV.

Que la lettre de l'Egliſe Romaine aux Corinthiens eſt de S. Clement: Diverſes remarques ſur cette lettre.

[NOUS avons toujours parlé de cette lettre comme eſtant
Euſ.l.3.c.16.p. 88. de l'Egliſe Romaine,] au nom de laquelle elle eſt écrite. [Car non ſeulement c'eſt elle qui parle dans le titre & dans le
Iren.l.3.c.3.p. 232.d. corps de la lettre,] mais auſſi S. Irenée la luy attribue formelle-
e Cl.ſtr.5.p.586. b. ment, [e] & S. Clement d'Alexandrie en citant quelques paroles,
Cotel.ap.n.p. 82.c.d. dit qu'elles ſont tirées de l'epiſtre des Romains aux Corinthiens; ce qui ſuffit pour montrer qu'elle ne fut pas écrite par S. Clement lorſqu'il eſtoit exilé & eloigné de Rome, comme quelques uns l'ont dit ſans aucune preuve

'Ce fut luy neanmoins qui la compoſa au nom de ſon Egliſe: Euſ.l.3.c.16.p. 88.
[a]Ce que nous apprenons, non ſeulement de S. Clement d'Alexandrie, d'Origene, [& des auteurs poſterieurs,] qui la citent ſous ſon nom; [mais plus aſſurément encore de S. Denys de Corinthe, qui vivoit environ 80 ans aprés S. Clement.] [b]& qui dit que ce fut luy qui l'écrivit. [c]Il la fit au nom de toute l'Egliſe Romaine, parceque dans ces temps apoſtoliques les Eveſques ne faiſoient rien qu'avec la participation & l'union de leurs Egliſes, comme S. Cyprien l'obſervoit avec grand ſoin. 'Et meſme comme il s'agiſſoit d'établir le reſpect dû au miniſtere & à la dignité de l'état eccleſiaſtique, il peut ſembler que toute l'Egliſe Romaine en corps avoit plus d'autorité pour le faire, ſans que l'Eveſque & le Clergé, qui pouvoient en quelque ſorte paſſer pour parties, y paruſſent expreſſément. 'Que ſi quelques heretiques veulent inferer de là que les Eveſques n'avoient rien audeſſus des Preſtres, il faudroit donc qu'ils en inferaſſent auſſi qu'ils n'avoient rien non plus audeſſus des ſimples laïques.

[a] Cl.ſtr.1.4.p. 289.a|516.a| Ori.prin.l.2.c. 3.p.691.b.
[b] Euſ.l.4.c.23. p.145.b.
[c] Clem.ap.n.p. 83.c.d.
Pearſ.diſ.p. 154.155.
Cotel.ap.n.p. 83.b.c.

'Cette lettre paſſe pour un des plus beaux monumens qu'ait l'Egliſe aprés l'Ecriture ſainte. 'Il y paroiſt beaucoup de force & d'onction, accompagnée de prudence, de douceur, de zele, & de charité. 'Le ſtyle en eſt clair, ſans aucun ornement étranger, & approche de cette ſimplicité que l'Egliſe demande des écrivains eccleſiaſtiques, dit Photius. 'Elle a un tres grand raport avec le caractere de l'epiſtre aux Hebreux. On y trouve ſouvent les meſmes ſens, & quelquefois les meſmes paroles. 'C'eſt cette conformité qui a fait croire à pluſieurs que S. Clement eſtoit le traducteur de l'epiſtre aux Hebreux. 'D'autres meſme "l'en ont fait auteur.

Du Pin, p.79. p.80.
Phot.c.126.p. 305.
Euſ.l.3.c.38.p. 110.a.b. Hier. v.ill.c.15.
Euſ.p.110.b.
V. S. Paul § 46.
l.6.c.25.p.227. d.

'Photius reprend trois choſes dans cette epiſtre aux Corinthiens; l'une que S. Clement ſuppoſe de certains mondes audelà de l'Ocean; l'autre de ce qu'il ſe ſert de la comparaiſon du Phœnix, comme d'une choſe tres veritable; la troiſieme de ce qu'il n'emploie que des termes qui marquent l'humanité de J.C, l'appellant bien ſouverain Pontife, & noſtre chef, mais ne diſant rien de luy de grand & de relevé, ni qui marque ſa diviniré.

Phot.c.126.p. 305.

'La premiere de ces remarques ne nous doit pas donner beaucoup de peine, depuis que nous ſavons avec aſſurance ce que les anciens n'avançoient qu'avec incertitude. Car cette parole 'citée par S. Jerome, par S. Clement d'Alexandrie, & par Origene, ne ſignifie ſelon le dernier que ce que nous appellons les Antipodes. [d]Pour ce qui eſt du Phœnix, ſi c'eſt une faute à S. Clement d'en

Cotel.ap.n.p. 88.89.
Hier.in Eph.c. 2.p.211.c|Clſtr.5.p.586.b| Ori.prin.l.2. c.3.p.691.b.
[d] Cotel.p.89. 90.

avoir parlé, elle luy eſt commune avec pluſieurs auteurs tres conſiderables, Chrétiens & payens. S. Cyrille de Jeruſalem cite cet endroit ſans y trouver rien à redire. [A l'égard du troiſieme point, il ſuffiroit pour juſtifier S. Clement, que comme Photius le reconnoiſt luy meſme, il ne dit rien qui ne s'accorde avec la foy de l'Egliſe ſur la divinité de J.C.] On y peut ajouter que ſelon S. Athanaſe, c'eſtoit la conduite des Apoſtres, de parler plus ordinairement de l'humanité du Sauveur que de ſa divinité. Mais il y eſt meſmé parlé *des ſouffrances de Dieu*, ce que Photius n'avoit pas apparemment remarqué, [& ce qui ſuffit pour condanner tout enſemble l'Arianiſme & l'hereſie de Neſtorius.]

Cyr. cat. 18. p. 213. d.

Ath. de Dio. p. 553.

Clem. 1. Cor. c. 2. p. 92. b [n. p. 84. a.

Cette epiſtre dont nous avions longtemps eſté privez, nous a eſté donnée en 1633 par Junius, qui dit l'avoir tirée d'un manuſcrit apporté d'Egypte en Angleterre, écrit vers le temps du grand Concile de Nicée: & la verité de cette piece ſe juſtifie par un grand nombre de paſſages que les anciens en ont citez. On parle d'une traduction qu'on dit en avoir eſté faite par S. Jerome, ou plus probablement par Rufin.

Clem. 1. Cor. pr. J.

n. J. p. 3.

n. Cotel. p. 83. a.

NOTE 1.

ARTICLE V.

De la mort de S. Clement, & de ſes reliques.

L'EVENEMENT le plus remarquable du pontificat de S. Clement, eſt la perſecution que Domitien excita contre les Chrétiens. Mais nous n'en parlons pas ici, parceque nous ne trouvons point dans aucun auteur digne de foy quelle part ce ſaint Pape y peut avoir eue. Dieu, comme nous croyons, en avoit averti ſon Egliſe par la revelation qu'eut Hermas, tant de cette tempeſte, [que de pluſieurs autres choſes qui regardoient l'utilité de tous les Fideles.] Il receut ordre de mettre ces viſions par écrit, & d'en donner une copie à Clement, [ce que tout le monde entend de celui dont nous parlons,] afin qu'il les communiquaſt aux autres Egliſes.

V. cette perſecution.

Paſt. l. 1. c. 4. § 2. 3. p. 43.

V. S. Hermas.

c. 2. § 4. p. 37.

[Nous pouvons marquer ici la mort d'Abile,][1] conté par Euſebe pour ſecond Eveſque d'Alexandrie. Il avoit ſuccedé [en 86] à S. Annien, [& il mourut apparemment* le lundi 29 d'aouſt en l'an 96, aprés avoir gouverné pres de dix ans. On croit que luy & Cerdon ſon ſucceſſeur avoient eſté du nombre des trois premiers Preſtres ordonnez à Alexandrie par S. Marc. [S'il faut s'arreſter aux Conſtitutions attribuées à S. Clement, comme nous le di-

Euſ. l. 3. c. 14. 21. p. 77. 90.

1.

V. S. Marc note 25.

* NOTE 2.

Bull 21. apr. p. 349. b.

1. On l'appelle quelquefois Milie, Milien &c. *V. S. Marc.*

rons dans la ſuite,]'ce fut S. Luc qui l'ordonna.[a]On pretend que l'Egliſe[d'Alexandrie]jouit de la paix durant ſon epiſcopat, & que le nombre des Fideles s'augmenta beaucoup, tant dans l'Egypte que dans la Thebaïde & dans la Libye.'Il eſt honoré par l'Egliſe le 22 de mars, auquel ſon nom ſe lit dans les martyrologes d'Adon, d'Uſuard, de Notker, & dans divers autres.

[a] Conſt.l.7.c.46.p.317.b. [a] Chr.ori.p.111. Boll.22.feb.p.283.d.

'Quelques monumens de l'Egliſe d'Alexandrie diſent qu'aprés la mort de S. Abile, elle fut trois ans ſans Eveſque.[Ainſi Cerdon n'aura commencé qu'en 99, ce qui ne s'eloigne pas d'Euſebe.]"Il y a quelque lieu de croire qu'il fut fait Eveſque le 30 aouſt de cette année là, & qu'il mourut le 5 juin de l'an 110,]'ayant gouverné dix ans & un peu plus de neuf mois. On dit que toute ſa vie fut un modele de continence, d'humilité, & de douceur. [Nous ne trouvons pas neanmoins qu'il ſoit honoré ni par l'Egliſe greque,ni par la latine.]'Eutyque luy donne le nom de Gordius.["Prime fut ſon ſucceſſeur.

Chr.ori.p.111. p.111. Euty.p.347.

Note 9.

V. S. Alexandre Pape.

On met du temps de S. Clement S. Syr & S. Juvence, celebres entre les ſaints Eveſques de Pavie, mais dont l'hiſtoire eſt ſi peu certaine,"qu'il y a ſujet de douter s'ils n'ont point vécu dans le IV. ſiecle plutoſt que dans le premier.]

Note 10.

'Euſebe met la mort de S. Clement, & le commencement de S. Evariſte ſon ſucceſſeur,"en la troiſieme année de Trajan,[c'eſt à dire en l'an 100 de J.C,]en quoy il a eſté ſuivi des autres.[Bede & tous les martyrologes poſterieurs mettent ſa feſte le 23 de novembre, auquel elle eſt auſſi marquée dans le miſſel Romain donné par Thomaſius, dans le Sacramentaire de S. Gregoire, & dans le calendrier du P. Fronto.]'Les Grecs en font leur grand office le 24 du meſme mois ſelon leurs Ménées,[b]ou le 25 ſelon le menologe de Baſile: [c] Les Moſcovites l'honorent auſſi le 25.[De ſorte qu'à conter depuis l'an 91,][d] il doit avoir gouverné neuf ans, comme marque Euſebe,[avec quelques mois que luy donnent de plus les catalogues des Papes.]

Euſ.l.3.c.34.p.106|Hier.v.ill.c.15|Boll.apr.t.1.p.18.1. Note 11. Men.p.379-391. [b] Ugh.t.6.p.1143. [c] Boll.may,t.1.p.53. [d] Euſ.l.3.c.34.p.106.b.

'Euſebe & S. Jerome parlent de ſa mort ſans en rien dire de particulier,[e]& S. Irenée faiſant le denombrement des Papes juſqu'à Eleuthere, ne dit point qu'aucun d'eux ait eſté martyr, hors S. Teleſphore.'Neanmoins Rufin donne ce titre à S. Clement,[f] & le Pape Zoſime dit qu'il avoit fait un ſi grand progrés, qu'enfin il avoit conſacré par le martyre la foy qu'il avoit apriſe de S. Pierre, & enſeignée aux peuples:[ce que tous les autres qui ſont venus depuis ont ſuivi. Ainſi nous ne pouvons douter qu'il n'ait merité le titre de martyr, & que l'Egliſe n'ait rai-

[b] Hier.v.ill.c.15. [e] Iren.l.3.c.3.p.232.233. Ruf.de Ori.t.1.p.778.b. [f] Conc.t.2.p.1558.d.e.

ſon de le mettre dans le ſacré Canon de la Meſſe avec les martyrs, auſſibien que S. Lin & S. Anaclet. Mais l'autorité de S. Irenée fait que nous n'oſerions pas non plus aſſuter de luy qu'il ait conſommé ſa vie par le martyre. Note 11.

Cotel.ap.p. 828-836. 'Nous avons une hiſtoire ancienne, qui porte que Trajan le bannit dans la Querſoneſe audelà du Pont Euxin; qu'il y fit naiſtre une fontaine par ſes prieres, & qu'aprés qu'il y eut demeuré au moins un an, durant lequel il convertit tout le pays, Trajan y envoya un officier, par l'ordre duquel il fut noyé dans la mer avec un anchre attachée au cou; que la mer ſe retira enſuite juſqu'au lieu où on l'avoit jetté, qui eſtoit à une grande lieue de la terre; que les Chrétiens y eſtant allez, trouverent ſon corps dans un tombeau de pierre ſous un temple tout de marbre; que tous les ans la mer ſe retiroit de meſme à la feſte du Saint juſqu'audelà de ſon tombeau, & ne revenoit dans ſes bornes ordinaires qu'au bout de ſept jours. 'S. Gregoire de Tours raporte une partie de ces choſes, & les cite des actes de S. Clement. 'Il ajoute qu'une mere qui avoit amené ſon enfant avec elle au tombeau du Saint, l'y ayant laiſſé par megarde lorſque la mer revint, elle le retrouva vivant l'année d'aprés. 'La meſme choſe eſt rapottée avec d'autres circonſtances dans un ſermon d'un auteur grec nommé Ephrem, qu'on dit avoir encore fait un autre écrit des miracles de S. Clement. [Nous ſouhaiterions que toutes ces choſes fuſſent auſſi aſſurées qu'elles ſont celebres. Mais c'eſt ce que la qualité des pieces dont elles viennent ne nous permet pas de dire.]

Gr.T.gl.M.c. 35.p.79.80. c.36.p.80-82. Cotel.ap p. 837. All.de Sim.p. 90. V. la note 12.

Hier.v.ill.c.15. Conc.t.2.p. 1558.d. Front.cal.p. 42. 'Il y avoit une egliſe à Rome dans le IV. ſiecle, qui portoit le nom de S. Clement, & qui en conſervoit la memoire. 'Ce fut dans cette egliſe que le Pape Zoſime examina l'affaire de Celeſte. 'C'eſtoit la ſtation du ſecond lundi de Cateſme; & il en eſt parlé dans divers Conciles.

Gr.T.gl.M.c. 37.p.82-85. 'S. Gregoire de Tours parle de quelques reliques de ce Saint, apportées en Limoſin, dont Dieu, dit-il, confirma la verité par un miracle accordé à la priere de S. Hirier. [Ce pouvoit eſtre quelque poudre de ſon tombeau, ou quelque autre choſe de la meſme nature, plutoſt qu'aucune partie de ſon corps.] 'On tire neanmoins de quelques monumens de l'Egliſe d'Auvergne, [dont nous ignorons le temps & l'autorité,] que S. Illide ou Allire Eveſque de Clermont à la fin du IV. ſiecle, avoit un bras de S. Clement, qu'il avoit apporté luy meſme du tombeau de ce Saint, & qu'il mit dans une egliſe qu'il fit baſtir ſous ſon nom; [de quoy S. Gregoire

Clerm.ori.p. 350. Sauſ.12. Dov.p.921.922.

Gregoire ne dit rien dans la vie de S. Allire.] On ajoute que ce bras fut levé de terre par l'Eveſque Bego [vers l'an 993,] & que cette egliſe qui eſt aujourd'hui l'abbaye de S. Allire, a longtemps porté le nom de S. Clement, qui eſtoit le titre du grand autel, & qu'elle eſt marquée ſous ce nom dans une charte d'un Roy Clovis. Un Winebrand [que je ne connois point,] raporte cela à S. Clement Pape.

'On pretend que le corps de ce Saint demeura dans la Querſoneſe juſqu'au milieu du IX. ſiecle, auquel on marque qu'un ſaint Eveſque nommé Conſtantin le trouva dans une iſle. Nous en avons une hiſtoire qu'on croit eſtre de Gauderic Eveſque de Velitres, auteur du meſme temps. 'Il n'y eſt point dit comment on fut aſſuré que c'eſtoit le corps de S. Clement Pape, ſinon parcequ'on ſentit une excellente odeur en le decouvrant, & qu'on trouva une anchre au meſme endroit. 'Cela arriva le 30 de decembre, 'environ l'an 850. Boll. 9. mars, p. 15. p. 20. c. b. p. 17. b.

'S. Conſtantin tranſporta ſolennellement les reliques en l'egliſe cathedrale de la ville capitale du pays: '& neanmoins il eſt dit dans la ſuite qu'il portoit partout avec luy les reliques & le corps de S. Clement. Ainſi eſtant venu à Rome vers le commencement d'Adrien II. 'ſur la fin de l'an 867, ou peu aprés, [a] il les y apporta avec luy, comme Anaſtaſe le bibliothecaire l'atteſte en 875. Elles y furent receues avec une grande ſolennité, & on marque qu'il ſe fit en cette occaſion pluſieurs miracles. 'Bollandus croit que cela ne ſe doit entendre que d'une partie des reliques de S. Clement, & que S. Conſtantin en avoit laiſſé auſſi une partie dans la Querſoneſe, d'où on pretend que Jaroſlas Roy des Ruſſes, beaupere d'Henri I. Roy de France, en tranſporta le chef à Kiovie vers l'an 1040. 'On croit cependant avoir aujourd'hui à Cluni le meſme chef, apporté du monaſtere de S. Clement à Conſtantinople, lorſque cette ville fut priſe par les François [l'an 1204.] 'Mais Mr du Cange qui nous apprend que Baſile le Macedonien avoit fait baſtir une chapelle de S. Clement dans le palais de Conſtantinople, & y en avoit fait apporter le chef, croit que ce S. Clement eſt celui qu'on dit avoir ſouffert à Ancyre. p. 20. d. f [21. a. p. 18. a. [a] p. 14. c [21. a. b. Sauſ. 23. nov. p. 912. Cang. de C. I. 4. p. 1414.

ARTICLE VI.

Seconde lettre aux Corinthiens, cinq Decretales, & les Recognitions, attribuées à S. Clement.

[OUTRE la celebre epiſtre aux Corinthiens, on a attribué pluſieurs autres écrits à S. Clement.] Nous avons un grand fragment d'une lettre[a] qu'on croit avoir auſſi eſté écrite aux Corinthiens : c'eſtoit une exhortation generale à la vertu.[b] Cette lettre eſt fort ancienne : mais Euſebe ſemble douter qu'elle ſoit de S. Clement: ["& d'autres la rejettent tout à fait.][c] Cependant Mr Cotelier penche beaucoup à croire qu'elle eſt veritablement de ce Saint. Si elle en eſt, elle doit avoir eſté écrite avant l'autre, lorſque l'Egliſe de Corinthe, & toute l'Egliſe univerſelle eſtoit encore dans la paix: [L'autre paſſe neanmoins pour la premiere à cauſe de ſon importance, de ſa beauté, & de l'autorité qu'elle a toujours eue dans l'Egliſe.] L'auteur de celle qui eſt conteſtée y parle en ſon nom, & non pas au nom de l'Egliſe Romaine, comme dans l'autre.

Nous avons encore cinq autres lettres ſous le nom de S. Clement, qui ſont du nombre des Decretales. [C'eſt pourquoi il n'eſt pas neceſſaire d'en parler, ſinon de la premiere, qui eſt beaucoup plus ancienne & plus celebre que les autres.] Car Rufin l'a connue, l'a crue de S. Clement, & l'a meſme traduite en latin. Elle eſt citée auſſi par le Concile de Vaiſon en 442.[d] Cependant elle mande la mort de S. Pierre à S. Jacque Eveſque de Jeruſalem, [qui eſtoit mort pluſieurs années avant S. Pierre.] C'eſt pourquoi les Cardinaux Baronius, Bellarmin, du Perron, & beaucoup d'autres Catholiques, l'abandonnent abſolument. [Cela nous diſpenſe d'examiner les raiſons particulieres que l'on peut ajouter à celle là.] Quelques uns pretendent qu'elle n'eſt guere plus ancienne que Rufin qui l'a traduite: [mais ils n'en donnent pas de preuve particuliere.] Turrien en cite le grec que l'on garde à Rome dans la bibliotheque du Vatican.[e] Mr Cotelier nous l'a donné depuis peu d'années.[f] Mais il faut remarquer que la lettre traduite par Rufin, n'eſt que la premiere partie de celle que nous avons aujourd'hui dans les Decretales. Le reſte y a eſté ajouté vers l'an 800, comme le remarque le P. Labbe.

Cette lettre nous renvoie à l'Itineraire de S. Clement;[g] & il ſemble ſelon Rufin, qu'elle duſt ſervir de preface au livre des

Note B.

Cotel.ap.p. 120.
a Phot.c.126. p.305.
b Euſ.l.3 c.38. p.110.b.c.
c Clem.1.Cor. n.p.103-105.
p.108.b.c.
p.105.a.b.
Conc.t.1.p. 82-115.
Recog.pr.p. 398.
Conc.t.3.p. 1458.a.b.
d t.1.p.86.87.
Blond.decr.p. 25-28.
Pearſ.diſ.p. 118.
Blond.decr.p. 28.
e Cotel.ap.p. 533.
f Conc.t.1.p. 89.b|Blond. decr.p.28.
Conc.t.1.p.89. b.
g Recog.pr.p. 398.

Recognitions, 'à la teſte deſquelles elle ſe mettoit du temps de Photius: [a]& cela ſe voit encore dans des manuſcrits. [b] Photius remarque que cette lettre eſtoit quelquefois au nom de S. Clement, [telle que nous l'avons de la traduction de Rufin,] quelquefois au nom de S. Pierre meſme.

Phot.c.113.p. 289.b.
[a] Cotel.ap.n. p.345.a.
[b] Phot.c.113.p. 289.b.

'Pour les Recognitions, c'eſt un ouvrage où l'on raporte ſous le nom de S. Clement les actions de S. Pierre, ſes entretiens avec Simon le magicien, & comment S. Clement meſme reconnut ſon pere & ſes freres, [ce qui luy a fait donner le nom de Recognitions ou Reconnoiſſances.] 'On l'appelle auſſi les Voyages ou l'Itineraire de S. Pierre, & les actes de S. Pierre ou de S. Clement. M[r] Cotelier croit que c'eſt auſſi ce qu'on appelle la diſpute de S. Pierre avec Apion, 'quoique Photius en faſſe un ouvrage different.

a,
Cotel.ap.n.p. 343.b.c|Du P. p.1.
Phot.c.113.p. 289.c.

'Origene, S. Epiphane, & Rufin, ont cru que le livre des Recognitions venoit effectivement de S. Clement; mais que les heretiques l'avoient corrompu, & y avoient meſlé diverſes erreurs. S. Epiphane dit que les Ebionites qui s'en ſervoient, n'y avoient preſque rien laiſſé d'entier. 'S. Jerome ne laiſſe pas de le citer ſous le nom de S. Clement. [c] Rufin l'a meſme traduit en latin à la priere, dit-il, de S. Gaudence, & il n'avertit point qu'il en ait rien retranché que quelques endroits qui ſurpaſſoient ſes forces & ſon intelligence.

Cotel.ap.n.p. 390|Epi.30.c. 15.p.139.b.c| Ruf.ad.Ori.p. 195.a.
Hier.in Gal.p. 164.c.
[c] Recog.pr.p. 397|n.p.343.d| Genn.c.17.

'Le jugement qu'on fait aujourd'hui de cet ouvrage, c'eſt qu'il a eſté compoſé par un auteur habile dans la philoſophie & les ſciences humaines, (car Photius en eſtime beaucoup "le ſtyle & l'erudition,) mais peu inſtruit dans la theologie & la doctrine de l'Egliſe, & tres mauvais faiſeur de romans. 'Car il eſt plein d'hiſtoires fabuleuſes & ſans apparence, & n'eſt pas meſme exemt de diverſes hereſies: [d] Il a eſté rejetté par S. Athanaſe, [e] par le Pape Gelaſe, & generalement par tout le monde. [f] En un mot, on le regarde comme un ouvrage qui n'eſt d'aucun prix, ni d'aucune utilité.

Recog.n.p. 343.a|Phot.c. 113.p.289.b.c.
&c.
b|Sixt.l.2.p. 65.1.c|Du P.p. 81.c|App.t.1. p.410.
[d] Ath.syn.p. 154.
[e] Blond.decr. p.29.
[f] Du Pin,p.81.

[Si cet écrit eſt le meſme que la diſpute de S. Pierre avec Apion, il n'a apparemment eſté compoſé que dans le III. ſiecle.] 'Car Euſebe dit que l'on produiſoit "depuis peu, de fort longs ouvrages ſous le nom de S. Clement, qui contenoient des dialogues de S. Pierre & d'Apion. Il rejette cet ouvrage parcequ'il n'eſtoit pas autoriſé par la citation des anciens, & qu'il ne conſervoit pas meſme le caractere de la foy apoſtolique. [Ce qui eſt certain, c'eſt que les Recognitions ſont plus anciennes qu'Origene,] 'puiſqu'il

Euſ.l.3.c.38.p. 110.c.
τὰς νεωστὶ συγγρα-

Recog.n.p. 388.c. les cite comme un écrit de S. Clement de Rome. 'On y trouve onze chapitres ſur le deſtin pris d'un ouvrage que l'heretique Bardeſane avoit compoſé [vers l'an 170.]

pr.p.397|Phot. c.113.p.289. 'Il y avoit pluſieurs editions du livre des Recognitions, aſſez differentes l'une de l'autre. Il paroiſt que la moins ample qui a eſté traduite par Rufin, eſtoit ſous le nom de S. Clement, & l'autre ſous le nom de S. Pierre. 'Mr Cotelier croit que les 19 Entretiens qu'il nous a donnez en grec ſous le titre de Clementines, peuvent eſtre l'autre edition. [Et neanmoins ils ſont auſſi ſous le nom de S. Clement. Mais il n'eſt pas neceſſaire de s'arreſter beaucoup ſur cet ouvrage,] 'puiſqu'il eſt plein d'erreurs, "quoiqu'il puiſſe ſervir à connoiſtre mieux les dogmes des premiers heretiques, ſurtout ceux des Ebionites, qui y ſont extremement repandus. [Hors cela,] 'tous ces ouvrages pleins d'erreurs & de fables ſont de tres peu d'utilité.

Cotel.ap.n.p. 434. 'Mr Cotelier nous a donné une hiſtoire de S. Clement, faite, à ce qu'il croit, par Metaphraſte, qui eſt un abregé des Recognitions, des Clementines, & des actes de ſon martyre. [Mais nous n'avons point cru devoir chercher la verité dans des pieces ou corrompues ou fauſſes des leur origine.]

Recog.l.3.c. 74.75.p.453. 454. n.p.366.c. a Voſſ.h.g.l. 2.c.9.p.205.206. 'L'auteur des Recognitions dit qu'il avoit déja envoyé à S. Jacque dix autres livres des diſcours que S. Pierre avoit faits à Ceſarée. 'On ne ſçait pas s'ils ont jamais paru. [a] Il eſt certain qu'on ne les a pas.

ARTICLE VII.

Des Conſtitutions & des Canons apoſtoliques, & de quelques autres écrits ſuppoſez à S. Clement.

Conſt.n.p.114. d. 'UN autre ouvrage qui porte auſſi le nom de S. Clement, & qui eſt encore plus celebre que ſes Recognitions, eſt celui des Conſtitutions apoſtoliques, nommé auſſi La doctrine Catholique, '& cité quelquefois ſous le ſimple titre des Canons. [b] On ne ſçait pas bien ſi c'eſt celui que quelques anciens ont appellé La doctrine des Apoſtres, dont il eſt parlé dans S. Athanaſe & dans Euſebe. 'Si ce ſont deux ouvrages differens, comme le croit Mr du Pin, [S. Epiphane eſt le premier qui ait parlé des Conſtitutions.] 'On tire au moins de Saint Denys d'Alexandrie qu'elles n'eſtoient point encore faites en 250, ou qu'elles n'avoient aucune autorité dans l'Egliſe.

d|pr.p.118. b n.p.116-120. Du Pin, p.82-88. Ign.prol.c.8. P.54.

'S. Epiphane témoigne que beaucoup en doutoient. Pour luy Epi.70.c.10.p.
in d'Heaper. il les reçoit comme bonnes, & ſoutient qu'on n'y trouve rien de 822 a.
contraire à la croyance & à la diſcipline de l'Egliſe. 'Mais il en b|h p.290.291|
cite des paſſages qui ne s'y trouvent point aujourd'hui, & dont Ign.| rol.c.91.
on y trouve meſme tout le contraire. 'On voit la meſme choſe p.56-62.
dans ce qu'en cite l'Ouvrage imparfait ſur S. Matthieu: ce qui Conſt.n.p.113.
fait juger que nous n'avons plus ces Conſtitutions en l'état meſ- c.
me qu'elles eſtoient dans le IV. ſiecle, & au commencement du
in Trullo. V. 'Et auſſi les Grecs dans le ſecond Canon de leur Concile du d.
Dome [en 692,] diſent qu'elles ont eſté corrompues par des here-
tiques. 'On croit qu'elles l'eſtoient des devant Anaſtaſe d'Antio- p.116.a.
che, '& peut-eſtre par le meſme impoſteur qui nous a ſi fort defi- Ign.prol.c.1.p.
guré les lettres de S. Ignace vers le milieu du VI. ſiecle. [a] Elles 2.
peuvent meſme avoir eſté alterées pluſieurs fois. 'Photius qui dit [a] Du Pin, p.83.
qu'elles ſont ſans comparaiſon au deſſous des Recognitions pour Phot.c.113.p.
le ſtyle & la maniere d'écrire, mais plus pures pour la doctrine, 283.
aſſure en meſme temps qu'il eſt fort difficile de les juſtifier de
l'erreur d'Arius. 'Auſſi quoique le dernier Canon des Apoſtres les Conſt.can.85.
mette au rang des Ecritures canoniques, [b] & que les Ethiopiens p.389.c.
les reſpectent comme une Ecriture divine & ſacrée, 'on eſt nean- [b] n.p.113.b.
moins contraint d'avouer qu'il y a beaucoup de choſes qui com- c.
batent & la verité & la vraiſemblance, & qui ſont fort eloignées
du temps & du caractere des écrits apoſtoliques. 'Un celebre Pearſ.in Ign.t.
Proteſtant croit que c'eſt un recueil de divers écrits que l'on avoit 1.p.60.61.
compoſez des les premiers temps ſous le nom des Apoſtres, &
qu'on pretendoit contenir diverſes inſtructions qu'ils avoient
données.

[Quoique cet ouvrage faſſe ordinairement parler les Apoſtres meſmes,] 'il y a divers endroits où la compoſition en eſt attri- Conſt.p.389.c|
buée à Clement leur collegue: & cela eſt ainſi cité dans le Con- 283.c.
cile du Dome. 'Photius l'entend de S. Clement de Rome, & leur Phot.c.113.p.
titre le porte expreſſément. [On ne voit pas ſi cela eſtoit de meſ- 289.
me dans celles qu'avoit S. Epiphane.] 'Mais il ſuffit qu'un écrit ſi Conſt.n.p.
important pour ſon ſujet, puiſqu'il contenoit, ſelon ce Saint, 113.b.
toute la diſcipline canonique, ait eſté peu ou point connu avant
luy, pour voir qu'on ne croyoit point qu'il vinſt des Apoſtres, ni
immediatement, ni par le ſoin & par la plume d'un Saint auſſi
celebre qu'eſtoit le Pape S. Clement.

'M^r de l'Aubépine dit qu'il y a des choſes excellentes, que Alb.obſ.l.1.c.3.
tout y eſt conforme à la diſcipline obſervée par l'Egliſe greque p.37.38.
dans les quatre premiers ſiecles, qu'il ne doute point que cet

écrit n'ait autrefois ſervi à cette Egliſe de rituel, de pontifical, & de Code; mais que c'eſt indubitablement un recueil des diverſes coutumes qui ſe ſont établies peu à peu dans l'Egliſe, & dont quelques unes eſtoient encore conteſtées dans le IV. ſiecle; de ſorte qu'on ne peut ſans une grande ignorance, les vouloir attribuer aux Apoſtres, ni par conſequent à S. Clement qui n'a pas ſurvécu S. Jean l'Evangeliſte. Il eſt viſible par la difference du ſtyle, qu'elles ne ſont point du meſme auteur que les Recognitions. On marque que celles qu'ont les Ethiopiens ne ſont pas tout à fait ſemblables aux noſtres.

Conſt.n.p.115. a.b.

p.120.b.

'Les Conſtitutions finiſſent par les 85 Canons celebres depuis longtemps ſous le titre de Canons des Apoſtres,[a] mais qui contiennent divers choſes qui n'eſtoient point encore receues du temps des Apoſtres & de S. Clement.[b] On croit que c'eſt auſſi un recueil de divers decrets faits dans les premiers ſiecles de l'Egliſe, fondez ſur les regles & l'eſprit des Apoſtres, & des hommes apoſtoliques: & que ce recueil n'a point eſté fait avant le III. ſiecle.

can.p.375. Phot.c.113.p. 259.
a Conſt.n.p. 317.b.
b Alb.obſ.l.1. c.13.p.37.38.

Ign.prol.c.6. p.40.

'On ne les trouve point citez avant le Concile de Conſtantinople en 394. Les Grecs ſe ſont obligez à les obſerver dans le Concile du Dome. Les Latins au contraire les ont rejettez ſous Gelaſe: & Denys le Petit n'ayant pas laiſſé peu de temps aprés d'en mettre les 50 premiers à la teſte de ſon recueil, ces cinquante ne furent receus que peu à peu pluſieurs ſiecles aprés, & on n'a jamais receu les 35 autres. S. Iſidore de Seville pretend meſme que ce ſont des heretiques qui ont compoſé tous ces Canons, & qui les ont attribuez aux Apoſtres.

Conſt.n.p.317. 318.

Ign.prol.c.15. p.103.

'Quoique S. Baſile remarque que les anciens Peres ne mettoient point par écrit les ceremonies des Myſteres,[c] on n'a pas laiſſé d'attribuer une[1] Liturgie à S. Clement:[d] & un diſcours attribué à S. Procle, dit que c'eſtoient les Apoſtres meſmes qui la luy avoient dictée. On en cite une écrite par luy en grec, & traduite en caldaïque aprés l'an 407.[e] Le Cardinal Beſſarion répond aux Grecs qui la citoient, qu'on l'a toujours miſe au rang des écrits apocryphes. Quelques uns ont cru que ce n'eſtoit que le 7 & le 8e livre des Conſtitutions: & il y a bien de l'apparence.

Baſ.de Sp.c.27. p.352.
c Bar.102.§ 23.
d Procl.h.22. p.530.

Ign.prol.c.1. p.2.
e Alex.t.1.p. 111.

Bar.102.§ 23.

Ign.procl.c.*. p.2. Procl.n.p. 584.

f Anaſtaſe d'Antioche cite de Clement ce docteur ſacré & apoſtolique, un premier diſcours ſur la providence & la juſtice de Dieu.[g] On a pretendu qu'il avoit auſſi recueilli en un volume des revelations de S. Pierre. On trouve encore pluſieurs paſſages citez de luy dans divers auteurs.

f Corel.ap.n. p.438.a.
g c. c.d.

1. C'eſt à peu pres ce que nous appellons un Miſſel.

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR TRAJAN.

ARTICLE PREMIER.

Des cauſes qui ont fait perſecuter les Chrétiens durant les trois premiers ſiecles.

DES que noſtre religion a commencé à paroiſtre ſur la terre, elle a commencé à eprouver la haine qui eſt la compagne ordinaire de la verité: & elle a trouvé autant d'adverſaires qu'il y a eu de perſonnes qui n'ont pas voulu l'embraſſer. Tert.ap.c.7.p. 8.b.

[La pureté de ſa morale directement oppoſée à la corruption des payens, fut ſans doute un des plus puiſſans motifs de cette averſion publique: & pour rendre cette averſion plus violente, les demons ſe ſervirent de l'amour que les hommes ont ordinairement pour toutes leurs anciennes coutumes.]'Car ſans cette attache, ou plutoſt ſans cette veritable manie, on n'euſt pas haï & rejetté comme on faiſoit, le plus grand bien que Dieu ait jamais fait au genre humain; & on ne ſe fuſt pas bouché les oreilles depeur de recevoir les ſaintes inſtructions que les Chrétiens repandoient de toutes parts. Clem.adm.p. 17.b.c.

'Mais pour rendre l'Evangile encore plus odieux à tout le monde, le diable ſema de tous coſtez un grand nombre de calomnies contre les Chrétiens,[comme on l'a pu voir"en un autre lieu.] Juſt.ap.1.p.51. b.

V. S. Pierre § 11.

'Ce qu'il faiſoit ſelon la prophetie de Zacarie, afin que le corps de JESUS eſtant couvert de ces vétemens ſi difformes & ſi ſales, perſonne n'oſaſt en approcher.'L'inclination que les hommes ont naturellement à croire toute ſorte de mal les uns des autres, ne luy donna pas en cela peu d'avantage:'Et il réuſſit ſi bien dans ſon deſſein, que beaucoup de payens ne vouloient pas parler ſeulement avec un Chrétien; tant ils avoient ce nom en horreur. dial.p.345.a.b. ap.1.p 53.d. Epi 27 c.3.p. 104.c.d.

'C'eſt ſur cette preoccupation qu'on les condannoit des qu'ils Tert.ap.c.2.p. 2.c]Juſt.ap 1 p. 43.a.b.

Tert.ap.c.1.p. 1. s'avouoient pour Chrétiens, ſans qu'on vouluſt s'informer à fond
a c.2.p.2. de leur doctrine, [a]ni leur permettre de ſe défendre. [b]Car les dé-
b Juſt.ap.2.p. 61.a. mons empeſchoient meſme les payens de lire & de comprendre
ce que les Chrétiens leur repreſentoient pour la défenſe de la
Tert.ap.c.3.p. 4.c. verité. Ils eſtoient contraints d'admirer & de louer la pureté de
leur vie: Et cependant par un étrange dereglement, ils aimoient
mieux condanner le bien qu'ils avouoient eſtre viſible en eux,
par le mal qu'ils s'imaginoient y eſtre caché, que de ſe ſervir de
cette vertu eclatante qu'ils voyoient de leurs propres yeux, pour
juger favorablement de ce qu'ils ne pouvoient connoiſtre.

Juſt.ap.2.p.56. c.d. Que s'il ſe trouvoit un Chrétien convaincu de quelque crime,
comme cela arrivoit quelquefois, particulierement à cauſe de
tant d'heretiques infames qui s'attribuoient le nom de Chrétiens;
ils ne doutoient plus que tous les autres ne fuſſent coupables des
p.50 c|Euſ.l.5. c.1.p.156.d. meſmes crimes: En quoy ils eſtoient confirmez par les declara-
tions qu'ils tiroient ou des payens eſclaves des Chrétiens, ou des
femmes & des enfans, lorſqu'ajoutant la rigueur des tourmens à
la foibleſſe des uns, & à l'averſion que les autres ont naturelle-
ment pour leurs maiſtres, ils leur faiſoient depoſer contre eux
les crimes les plus noirs & les plus abominables.

[Il ne faut donc pas s'étonner de tant de perſecutions que
l'Egliſe a ſouffertes durant trois-cents ans: Et on le trouvera en-
cy 2° core moins étrange, quand on ſaura que cette averſion generale
que l'on avoit pour la verité, eſtoit ſoutenue par l'aurorité des
Tert.ap.c.5.p. 6.b. loix. On avoit aboli celles de Domitien & de Neron.] Mais l'une
des plus anciennes loix de l'Empire Romain, défendoit abſolu-
ment de reconnoiſtre aucun dieu qui n'euſt pas eſté approuvé
c.4.5.p.5.c.d,6. b.c. par le Senat. Et comme J.C. n'avoit point eſté receu par cette
autorité, il n'eſtoit point beſoin de nouvelles loix pour expoſer
ſes adorateurs à toutes les inſultes & à toutes les violences de
c.5.p.6.d|Euſ. l.5.c.21.p.139. c. leurs ennemis. Nous voyons en effet par Tertullien, & encore
plus clairement par Euſebe, que ſous les princes les plus favora-
bles aux Chrétiens, lors meſme qu'il eſtoit défendu ſur peine
de la vie de les accuſer, il eſtoit auſſi défendu de les abſoudre
quand ils eſtoient une fois mis en juſtice, s'ils ne renonçoient à la
Hier.v.ill.c. 42.p.282.d. foy; les Senateurs Romains n'eſtant pas exemts de cette rigueur.

c Tert.ap.c.5. p.6.c. [c]Tibere perſuadé [en quelque ſorte] de la divinité du Sauveur,
par ce que [Pilate] luy en avoit mandé, [d]avoit voulu porter le Se- V.S. Pierre § 19.
nat à la reconnoiſtre, [ce qui euſt mis les Chrétiens à couvert de
la rigueur des loix Romaines, comme un grand nombre de peu-
ples qui dans l'Empire ſuivoient chacun avec liberté leur reli-

gion

gion particuliere. Mais ce Senat eſclave des moindres mouvemens de Tibere,] rejetta neanmoins en cette occaſion ce qu'il avoit demandé, [parceque le Chriſtianiſme né ſur la Croix & de la Croix de ſon auteur, devoit s'établir par la Croix, & qu'il falloit que l'Egliſe en corps, auſſibien que les particuliers, entraſt dans la gloire par les ſouffrances.]

'Il arrivoit encore aſſez ſouvent, que ſans qu'il y euſt aucune nouvelle loy contre les Chrétiens, les peuples demandoient publiquement dans les amphitheatres qu'ils fuſſent tous exterminez, & que ſans attendre aucun ordre des magiſtrats, ils employoient contre eux les pierres & le feu; & portoient leurs violences juſque dans les aſyles de la mort, pour arracher les corps des Chrétiens de leurs ſepultures, les deterrer à demi pourris, & les dechirer en pieces. 'Les Juifs ſe ſignaloient ſurtout quand il falloit agir contre les Chrétiens; & on le voit dans l'hiſtoire par divers exemples.

Euſ.l.4.c.15.p. 129.d.

Tert.ap.c.37. p.33.c.

Cyp.diſc.11.c. 19.p.240.241.

ARTICLE II.

Troiſieme perſecution de l'Egliſe ſous Trajan.

'ON attribue la perſecution que l'Egliſe ſouffrit ſous Trajan, à ces ſoulevemens que les peuples faiſoient contre les Chrétiens, tantoſt en un endroit, tantoſt en un autre. [Mais ce n'en fut pas la ſeule cauſe. Trajan dont l'hiſtoire releve ſi fort la douceur, contribua neanmoins beaucoup aux cruautez que l'on exerça alors contre eux.] 'Il ſe faiſoit une gloire d'eſtre plus religieux que les autres princes, [& de maintenir les loix Romaines dans leur vigueur.] 'Enflé des victoires qu'il avoit remportées ſur les Daces [en 101 & en 105,] il croyoit ne pouvoir mieux affermir ſon empire, qu'en contraignant tous les Chrétiens d'embraſſer le culte des demons, [à qui il raportoit les avantages & les triomphes qu'il ne devoit qu'au vray Dieu.] 'Il eſt vray qu'il ne publia aucun nouvel edit contre noſtre religion, comme il paroiſt par Tertullien & S. Meliton, qui ne le mettent point au nombre des perſecuteurs. 'Mais la réponſe qu'il fit à Pline ſur les Chrétiens, comme nous le raporterons ci-deſſous, [a] & la maniere meſme dont Pline luy en avoit écrit, témoignent qu'il avoit beaucoup d'averſion pour eux: ce qui ſuffiſoit pour exciter contre eux les peuples & les magiſtrats.

Euſ.l.3.c.3. 103.c.

Plin.pan.p.98. 99.

Ign.act.p 2.

Bar.100. § 8.

Tert.ap.c.5.p. 6.7. Euſ.l.4.c. 26.p.148.b.

Plin.l.10.ep. 103.p.633. a ep.102.p.631.

[Il ne ſe contentoit pas meſme d'autoriſer leurs paſſions par les

p.631|ep.35.99. 123.p.587.628. 644. loix communes qui défendoient toute religion nouvelle.]'Comme il craignoit toutes ſortes d'aſſociations & d'unions particulieres, il ordonnoit aux Gouverneurs de les défendre par des ep.102.p.632. edits ſolennels;'en conſequence deſquels les Chrétiens n'oſoient Euſ.l.3.c.32.p. 104.a. pas tenir leurs aſſemblées ordinaires.'La recherche qu'il fit des deſcendans de David, fut encore un ſujet particulier pour perſecuter cette famille; & ce fut ce qui couronna S. Simeon de Jeruſalem.

Euſebe dans ſa chronique marque cette perſecution en l'année 107 de J.C,[qui eſtoit la dixieme de Trajan; peuteſtre parceque ce prince eſtant alors en Orient, elle y fut plus violente; ou parceque"S. Simeon de Jeruſalem, & S. Ignace d'Antioche, qui en Note 1. furent les plus illuſtres victimes, ſouffrirent cette année là. Mais la celebre lettre de Pline ſur cette perſecution"doit avoir eſté V. Trajan Plin.l.10.ep. 10 .p.631.632| Bar.100.§ 6. écrite des l'an 104,]'& elle nous donne lieu de croire qu'il y avoit note 14. déja eu quelque perſecution trois ans auparavant.[Si c'eſt ſous Trajan que"S. Clement Pape a ſouffert les maux temporels qui V. leurs titluy ont acquis pour l'eternité le titre & l'honneur du martyre, tres. ç'a eſté au pluſtard en l'an 100.Et c'eſt vers le meſme temps qu'on met aux environs de Rome le martyre de Ste Domitille & de quelques autres.

Cette perſecution parut particulierement en Syrie lorſque Plin.l.10.ep. 102.p.631. Trajan y eſtoit,]'& en Bithynie où Pline le jeune qui en eſtoit gouverneur fit divers martyrs, comme luy meſme le dit dans ſes Cyp.diſ.11.c. 20 p.241. lettres.'On voit par le martyre de S. Simeon, que la Paleſtine n'en fut pas exemte: [& nous y trouverions meſme des peuples entiers de martyrs, ſi nous oſions recevoir le témoignage"d'une Note 2. lettre écrite à Trajan par Tiberien, qui a eſté produite par des perſonnes tres habiles, mais que diverſes raiſons font juger eſtre ou fauſſe, ou fort ſuſpecte. Nous croyons auſſi"devoir reſerver Note 3. Tert.ad Scap. c.4.p.88.a.b. pour le regne de M. Aurele ou de Commode,]'les cruautez que le Proconſul Arrius Antoninus exerça en Aſie contre les Chré- Cyp.diſ.11.c. 28.p.247. tiens,'quoique quelques uns les raportent au temps de Trajan.

[Ce que nous ſavons de la Syrie, de la Bithynie, & de la Paleſtine, peut nous faire juger de ce qui arriva dans le reſte de Euſ.l.3.c.33.p. 105.b. l'Empire.]'Euſebe ſemble neanmoins dire que la perſecution qui & c.32.p.103.c. fut violente en beaucoup d'endroits,[a]ne fut pas univerſelle. Et autant que l'on en peut juger par les actes de S. Ignace, les Chrétiens jouiſſoient d'une aſſez grande liberté dans l'Aſie mineure en l'an 107.[En effet, n'y ayant point d'edit general contre eux, il eſt aiſé que les peuples & les Gouverneurs les aient laiſſez en repos en quelques provinces.]

'S. Chryſoſtome parlant principalement de ce qui ſe paſſa à Antioche, dit qu'il s'excita alors une horrible guerre contre l'Egliſe : Et comme ſi tout l'univers euſt eſté, dit-il, opprimé d'une tres cruelle tyrannie, les Chrétiens eſtoient pris au milieu des places & des aſſemblées; ils eſtoient livrez à des tourmens innombrables, & condannez à des ſupplices tres rigoureux. On attaquoit particulierement les Eveſques, que l'on recherchoit plus que les autres ; le demon s'eſtant figuré que s'il pouvoit ravir les paſteurs à leurs brebis, il ravageroit aiſément tous les troupeaux. Chry.t.1.or. 42.p.150.b.

ARTICLE III.

Peregrin eſt mis en priſon : De S. Ceſaire, S. Hyacinthe, & S. Zoſime.

[NOUS verrons ſur l'hiſtoire de S. Ignace, avec quel zele & quelle affection les Fideles aſſiſtoient alors ceux qui ſouffroient pour J.C. Mais Dieu a voulu que les ennemis meſmes de l'Egliſe luy rendiſſent en ce point un témoignage tres glorieux. Car il faut apparemment raporter au temps de Trajan ou d'Adrien, ce que nous liſons dans Lucien touchant la priſon de Peregrin. Nous ferons dans la ſuite l'hiſtoire de ce miſerable apoſtat.]'Il ſuffit de dire ici qu'eſtant alors illuſtre parmi les Chrétiens de la Paleſtine, où il eſtoit Preſtre ou Eveſque, ſelon ce qu'en dit Lucien,'il fut pris pour ce ſujet, & mis en priſon,[a]d'où les Chrétiens taſcherent de le faire ſortir : & voyant qu'ils ne le pouvoient, ils prirent tout le ſoin qui leur fut poſſible pour faire qu'il n'en reſſentiſt point l'incommodité.'Lucien ajoute que des le matin, on trouvoit de vieilles femmes, des veuves, & des enfans orfelins, qui aſſiegeoient la porte de la priſon [pour le venir viſiter.][1]Les magiſtrats des Chrétiens, (ce ſont apparemment les Preſtres & les Diacres,) paſſoient meſme la nuit auprés de luy, [b]donnant de l'argent aux gardes pour en avoir la liberté. On luy faiſoit toutes ſortes de feſtins, dit Lucien, [qui veut par là décrier la charité des Chrétiens: mais ces feſtins devoient eſtre fort ſobres;]puiſqu'ils eſtoient meſlez de[2]diſcours ſaints [& edifians.] 'Les Egliſes en commun envoyoient de l'Aſie meſme des deputez & de l'argent pour le conſoler, pour l'encourager, & pour faire qu'il ne manquaſt de rien. Car ce que les Chrétiens font ainſi en commun, dit Lucien, ſe fait avec une promtitude incroyable, Luci.v.Per.p. 995.d. p.996.a. a b. b. 1. c.

1. *ἀ ἐκ τέλ.* Ne pourroit-il point meſme ſignifier les miniſtres ſacrez, puiſque τελετὴ eſt un ſacrifice ?

2. *ou bien*, de la lecture des livres qu'ils regardent comme ſacrez, *λόγοι ἱεροί.*

d parcequ'ils n'epargnent rien, 'mepriſant les richeſſes & la mort meſme, dans l'eſperance de devenir immortels, s'ils ſuivent les loix de leur premier legiſlateur; & une de ces loix eſt de ſe croire tous freres: De ſorte qu'ils regardent leurs biens comme leur eſtant communs à tous.

p.997.a 'Le Gouverneur de Syrie qui eſtoit un homme de lettres, voyant Peregrin reſolu de mourir plutoſt que de renoncer ſa religion, ſoit par vanité, comme le dit Lucien, [ſoit que ſa foy fuſt alors ſincere,] le mit hors de priſon, ne voulant pas qu'il euſt l'honneur de mourir [pour J.C.] 'Il s'en retourna en ſon pays, [a] & fit enſuite divers voyages, ſans jamais manquer de rien; parceque les Chrétiens qui l'accompagnoient partout, luy fourniſſoient toutes choſes en abondance.

b.

c p.998.a.

[Entre les martyrs que la perſecution de Trajan a faits en Italie, outre ce que nous avons dit autrepart de S. Clement, de Ste Domitille, & de ceux qui ont ſouffert à ſon occaſion,] 'Baronius croit que nous y devons mettre S. Ceſaire Diacre & martyr à Terracine, que l'Egliſe honore le premier jour de novembre. Il eſt celebre: 'car ſon nom ſe trouve ce jour là dans quelques exemplaires du martytologe attribué à S. Jerome, ſans parler [de Bede,] de Raban, [& des autres poſterieurs,] 'ſa feſte eſt encore marquée dans l'ancien calendrier Romain du P. Fronto, & dans le Sacramentaire de S. Gregoire. 'Il y a à Rome une egliſe fort celebre de S. Ceſaire, [b] dont il eſt parlé des l'an 603. [c] Elle a eſté autrefois une abbaye. Le corps du Saint y a eſté longtemps, & a depuis eſté tranſporté dans celle de Ste Croix. S. Annon Eveſque de Cologne en emporta un bras pour ſon Egliſe. 'S. Bernard s'en revenant à Clairvaux aprés le ſchiſme de Pierre de Leon, en tira une dent avec un miracle viſible. 'L'Egliſe de Terracine l'honore encore aujourd'hui comme ſon patron. [d] Les Grecs en font auſſi memoire le 7e jour d'octobre.

Bar.1.nov.b.

Florent.p.943. 946.1.

Front.cal.p. 142 Sacr.p.139 n.p.183.

Bar.603.§ 13 687.§ 2.3.

b Greg.l.11.ep. 1.p.1041.e.

c Bar.1.nov.b.

Bern.v.l.4.c.1. § 1.p.38.1.a.

Boll.12.may, p.5.b.

d Menæa, p.80.

[Mais il faut nous contenter de ſavoir que Dieu a glorifié ce Saint, & veut que nous l'honorions comme un martyr.] 'Ce n'eſt pas que nous n'ayons des actes de luy aſſez anciens, ſuivis par les Grecs dans leurs [1] Ménées; '& il en eſt encore parlé dans les actes de S. Nerée & de S. Achillée. [Mais toutes ces pieces ſont telles que nous n'oſons y rien appuyer. Pour le temps meſme où il a vécu, quoique nous le mettions ſous Trajan pour ſuivre Baronius;

Sur.1.nov.p.3 Men.7.oct.p. 80.

Boll.12.may, p. 13.a.

1. Les Ménées ſont comme les breviaires & les livres de l'office des Grecs, où ils font les eloges des Saints, & en raportent l'hiſtoire en peu de mots. On les appelle Ménées, parcequ'ils ſont diviſez par mois. Les menologes en ſont comme un abregé, tantoſt plus long, & tantoſt plus court.

Note 4. on ne ſçait neanmoins s'il n'a point ſouffert des la perſecution de Neron.] Baronius dit qu'Alberic Diacre du mont Caſſin, & Gelaſe moine du meſme monaſtere & depuis Pape, ont écrit l'hiſtoire de S. Ceſaire, le dernier en vers, & l'autre en proſe; mais il ne paroiſt pas les avoir lus. Bar. 1. nov. b.

Leonce Conſulaire, & Luxurius dont il eſt fort parlé dans les actes de S. Ceſaire, ſont encore nommez dans ceux de S. Hyacinthe, & avec des circonſtances toutes ſemblables: ce qui fait que Baronius met auſſi ce Saint ſous Trajan: [mais ces deux hiſtoires en diſent auſſi des choſes qui ſe contrediſent viſiblement: On peut remarquer dans celle de S. Hyacinthe,] que Leonce le » menaçant de divers ſupplices: Ce ne ſont pas les divers ſupplices que je crains, luy dit le Saint, mais les eternels. C'eſt pourquoi je n'ay point d'égard ni à voſtre commandement, ni aux » menaces de voſtre prince: Voſtre colere s'enflamme & s'evanouit » en un meſme jour: Vous ne ſauriez echaper vous meſme à la » mort: & aprés cela que ſerez vous? [Le reſte de cette piece eſt Note 5. peu conſiderable; & on ne peut pas meſme dire qu'elle ait beaucoup d'autorité.] Les martyrologes d'Uſuard & d'Adon mettent S. Hyacinthe le 26 de juillet, & diſent qu'il ſouffrit à Porto auprés de Rome. Sur. 26. jul. p. 311. Bar. 100. § 12. Sur. 26. jul. p. 311. § 1.

[Nous ne trouvons point que la perſecution de Trajan ait fait d'autres martyrs dans l'Occident qui ſoient celebres. Pour l'Orient,] les Grecs & les Latins honorent le 19 de juin S. Zoſime, que le martyrologe Romain met à Sozople [en Piſidie.] Les Grecs par leſquels nous le connoiſſons, diſent qu'il eſtoit d'Apolloniade dans le territoire de Sozople, & qu'il acheva ſon martyre à Conone ou Cane, ville [que nous ne trouvons point; mais qui doit eſtre, ſelon eux, dans la Piſidie.] Ils raportent amplement ſon hiſtoire dans leurs Ménées, & dans ſes actes qu'on attribue à Metaphraſte: [& ils en ſont dignes.] Neanmoins Leo Allatius veut qu'ils ſoient de quelque autre auteur qui n'eſt pas connu. Bar. 19. jun. d. Menæa, p. 144. Sur. 19. jun. p. 253. § 18. Bar. 19. jun. d. All. de Sim. p. 122. a.

Les Grecs font leur grand office le premier jour de mars de Ste Eudocie, qu'on dit avoir ſouffert le martyre à Heliople dans la Phenicie: & à leur imitation on l'a miſe dans le martyrologe Note 6. Romain. [On en dit bien des choſes, mais on n'en a rien d'aſſuré. Boll. 1. mars, p. 8. 9. p. 2. § 2.

On verra dans la ſuite quelques autres martyrs dont le temps eſt plus marqué; & on en trouve encore pluſieurs autres dans les martyrologes, qu'on dit avoir ſouffert ſous Trajan.]

ARTICLE IV.

Lettre de Pline à Trajan ſur les Chrétiens.

[S'IL faut raporter à ce temps-ci le martyre de S. Phocas de Sinope, on y voit qu'on executoit les Chrétiens dans le Pont ſans aucune forme de juſtice. Mais nous trouvons plus de lumiere pour ce qui regarde cette province dans la lettre celebre de Pline le jeune, qui la gouverna avec celle de la Bithynie depuis la fin de l'an 103, juſqu'au commencement de l'an 105.] V. S. Phocas. V. Trajan note 14.

Plin.l.10.ep. 32.p.584. 'Comme Trajan luy avoit permis de le conſulter ſur toutes les difficultez qu'il rencontreroit dans l'adminiſtration de ſa charge, voici ce qu'il luy écrivit ſur les Chrétiens.

ep.102.p.630. 'Dans tous les doutes qui me ſurviennent, je prens, Seigneur, « la liberté de vous en faire le raport. Car qui pourroit ou me de- « terminer avec plus d'autorité dans les choſes dont je doute, ou « m'inſtruire avec plus de lumiere dans ce que j'ignore ? Je ne me « ſuis jamais trouvé quand on a examiné des Chrétiens : C'eſt « pourquoi je ne ſçay ni ſurquoi on les interroge, ni de quelle ma- « niere on les punit. Et je ne me trouve pas peu embaraſſé pour « ſavoir ſi on ne doit point mettre quelque diſtinction entre les « ages, ou ſi on doit traiter avec la meſme rigueur les enfans les « plus jeunes, & les perſonnes qui ſont plus agées ; ſi le repentir « peut meriter le pardon, ou s'il eſt inutile de ceſſer d'eſtre Chré- « tien quand on l'a eſté une fois ; ſi c'eſt le nom meſme de Chré- «

p.631. tien que l'on punit dans eux ſans autre crime, ou ſi on ne les pu- « nit qu'à cauſe des crimes que ce nom porte avec ſoy ? «

p.631. 'Voici cependant la conduite que j'ay tenue à l'égard de ceux « qui m'ont eſté deferez. Je les ay interrogez pour ſavoir s'ils « eſtoient effectivement Chrétiens. Quand ils l'ont avoué, je leur « ay fait deux ou trois fois la meſme demande, en les menaçant « meſme de la mort, [s'ils ne renonçoient à cette religion.] Ceux « qui ont perſiſté dans leur aveu, je les ay fait mener au ſupplice ; « ne doutant pas que quand le Chriſtianiſme ne les euſt pas rendu « criminels, leur obſtination & leur opiniatreté inflexible ne me- « ritaſt d'eſtre punie. J'ay trouvé meſme des citoyens Romains « coupables de cette manie ; & à cauſe de leur qualité, je les ay « fait mettre à part pour les envoyer à Rome. «

p.631. 'Mais le nombre des accuſez augmentant toujours, comme il « arrive d'ordinaire, par le temps, & par l'exacte recherche que «

» j'en faiſois, il s'en eſt trouvé de diverſes ſortes. On m'a mis entre
» les mains un libelle ſans nom d'auteur, par lequel pluſieurs per-
» ſonnes eſtoient accuſées nommément d'eſtre Chrétiennes. Ce-
» pendant comme pluſieurs proteſtoient de ne l'eſtre point, & de
» ne l'avoir jamais eſté ; qu'ils adoroient les dieux quand je le leur
» commandois, & dans les termes que je leur preſcrivois ; qu'ils
» offroient de l'encens & du vin à voſtre ſtatue, laquelle j'avois fait
» apporter exprés avec les images des dieux ; que meſme ils mau-
» diſſoient le Chriſt, à quoy l'on dit qu'il eſt impoſſible de faire
» jamais reſoudre les veritables Chrétiens ; j'ay cru eſtre obligé
» de les renvoyer abſous. D'autres nommez dans le meſme libelle,
» ont reconnu leur faute & y ont renoncé auſſitoſt, avouant qu'ils
» avoient eſté de cette religion, & aſſurant qu'ils l'avoient aban-
» donnée, les uns trois ans auparavant, les autres encore pluſtoſt, p. 632.
» & quelques autres il y a plus de 20 ans. Ils ont tous rendu leurs
» devoirs aux images tant de voſtre Majeſté que des dieux, & ont
» donné des maledictions à leur Chriſt.

» 'Ceux-ci aſſuroient que toute leur faute, s'ils eſtoient coupa- p. 632.
» bles, ou leur erreur, s'ils eſtoient dans l'egarement, avoit eſté
» qu'en certains jours reglez ils avoient accoutumé de s'aſſembler
ſecum invicem. » avant le lever du ſoleil, pour chanter "alternativement les louan-
» ges de Chriſt comme d'un Dieu, & s'obliger par les ceremonies
» de leurs myſteres non à commettre des crimes, mais à ne faire
» ni vol, ni larcin, ni adultere, à obſerver inviolablement leur pa-
» role ; à reconnoiſtre en juſtice les depoſts qu'on leur auroit con-
» fiez ; Qu'aprés cela ils ſe retiroient, & ſe raſſembloient encore
» pour prendre leur repas, dans lequel il n'y avoit rien d'extraor-
» dinaire ni de criminel : Que meſme ils ne s'eſtoient plus aſſem-
» blez de la ſorte, depuis que j'avois défendu, ſelon vos ordres,
» toutes les aſſociations & les aſſemblées particulieres.

» 'Cette depoſition m'a obligé de taſcher de tirer un plus grand p. 632.
» éclairciſſement, en appliquant à la queſtion deux ſervantes, que
miniſtra. » l'on diſoit eſtre de leurs "miniſtres [ou Diaconiſſes.] Mais je n'ay
» rien appris d'elles, ſinon que c'eſt une ſuperſtition auſſi ridicule, p. 633.
» que l'attache qu'ils y ont eſt prodigieuſe. C'eſt pourquoi j'ay ſur-
» ſis la concluſion de cette affaire, afin de vous en faire le raport.
» J'ay cru qu'elle eſtoit aſſez de conſequence pour vous en impor-
» tuner, quand on ne conſidereroit que le grand nombre de ceux
» qu'elle envelope, puiſqu'il n'y a point d'age, de condition, ni de
» ſexe, qui ne s'y trouve intereſſé & pour le preſent & pour l'ave-
» nir. Car le venin de cette ſuperſtition ne s'eſt pas ſeulement te-

Digitized by Google

pandu dans les villes, mais juſque dans les bourgades, & dans « toute la campagne. Cependant le mal n'eſt pas encore en tel état « qu'on n'en puiſſe arreſter le cours, & meſme le guerir entiere- « ment. Il eſt certain au moins que l'on commence à frequenter « les temples, leſquels eſtoient déja preſque abandonnez; que l'on « renouvelle les anciennes ceremonies de la religion, qu'une lon- « gue intermiſſion ſembloit avoir abolies; & que l'on voit de tous « coſtez vendre les viandes des ſacrifices, que fort peu de monde « achetoit auparavant. C'eſt ce qui fait juger qu'une infinité de « perſonnes quitteront leur egarement, ſi l'on fait grace à ceux « qui rentreront dans leur devoir. «

ARTICLE V.

Injuſtice des princes contre les Chrétiens: Réponſe de Trajan à Pline.

[NOUS decouvrons par cette lettre un étrange aveuglement dans ces plus grandes lumieres du paganiſme, puiſque ces ſages Romains forçoient les Chrétiens non à avouer leur crime pretendu pour le punir, mais à les deſavouer pour les declarer innocens.] Tertullien décrit cette conduite extravagante avec les plus vives couleurs que ſon eſprit ardent & elevé luy ait pu fournir, [comme il ſeroit aiſé de le faire voir, ſi noſtre deſſein nous permettoit de raporter ici ſes paroles.

Tert. ap. c. 2. p. 3. 4.

Le privilege qu'avoient les citoyens Romains, au raport de Pline, d'eſtre renvoyez à Rome, fut bientoſt violé pour les Chrétiens.] Car M. Aurele ordonna au Gouverneur des Gaules, de les faire executer dans la province. Toute la faveur qu'on leur fit, ce fut de leur trancher la teſte ſans autre ſupplice: ce qui meſme ne fut pas obſervé alors à l'égard de S. Attale. Car il fut expoſé aux beſtes à l'inſtance du peuple, & ſouffrit d'autres tourmens tres cruels, dont ſa qualité l'avoit fait exemter auparavant. Nous liſons auſſi dans les actes de S. Juſtin, que cet illuſtre philoſophe [qui eſtoit citoyen Romain,] ſouffrit le fouet avant que d'eſtre decapité.

Euſ. l. 5. c. 1. p. 162. 163.

p. 162. b.

Bar. 165. § 6.

[On voit encore par la lettre de Pline, combien la religion Chrétienne eſtoit alors repandue, lorſque S. Jean n'eſtoit peut-eſtre pas encore mort.] Et il ne faut pas s'imaginer que la perſecution qu'on luy faiſoit ait arreſté ſon progrés, puiſque le ſang des martyrs eſt ce qui l'a rendue feconde. [Nous omettons pluſieurs autres remarques qu'on pourroit faire ſur ce témoignage auſſi

104. § 9.

auſſi avantageux qu'authentique, que la verité a tiré de la bouche de ſes ennemis.

Dodwel. Il eſt difficile de comprendre par quelle raiſon]'un"Proteſtant a pretendu que l'edit de Pline contre les aſſociations, ne regardoit que les agapes & les feſtins de charité que les Chrétiens faiſoient entre eux, & non les aſſemblées eccleſiaſtiques où ils recevoient l'Eucariſtie, [comme ſi ces deux choſes n'euſſent pas eſté alors ordinairement jointes enſemble. Quand elles euſſent eſté ſeparées, les payens ſavoient-ils ces diſtinctions, ou s'en mettoient-ils en peine? Et ſongeoient-ils à autre choſe qu'à empeſcher tout ce qu'ils s'imaginoient pouvoir eſtre la ſource de quelque cabale?] Cyp. dif. 11. & 25. p. 246.

'Pour ce que dit Pline, que ces Chrétiens apoſtats declarerent que depuis ſon edit ils ne s'eſtoient plus aſſemblez, [ce n'eſt pas à dire que ceux qui avoient plus de courage & plus de foy qu'eux, ne l'euſſent pas fait, puiſque les plus cruelles perſecutions ne les ont pu empeſcher de ſe trouver, quand ils le pouvoient, aux aſſemblées de l'Egliſe, quoiqu'ils le fiſſent avec plus de precaution & plus de ſecret. Nous avons pluſieurs martyrs" qui ont ſouffert avec joie pour ce ſujet.] Plin. l. 10. ep. 102. p. 631.

S. Dative, &c.

'Il ne s'eſt conſervé aucune memoire de ces veritables Chrétiens que Pline dit avoir mieux aimé ſouffrir la mort, que de renoncer à J.C, ce qui fait juger que Dieu ſe reſerve un tres grand nombre de martyrs, [dont il ne decouvrira la gloire aux hommes qu'au dernier jour, lorſqu'il punira leurs perſecuteurs.] Bar. 104. § 9.

'Euſebe & S. Jerome ont cru que le nombre de ceux-ci meſme avoit eſté conſiderable; [& nous ne voyons pas qu'on ait aucun fondement] 'de dire qu'ils ſe ſoient trompez. Euſ. l. 3. c. 32. p. 105. b[chr.

Cyp. dif. 11. c. 26. p. 247.

[a]Nous avons encore la réponſe que Trajan fit à la lettre de Pline: » Vous avez agi, luy dit-il, comme vous deviez dans la diſcuſſion » & l'examen de ceux qui ont eſté accuſez d'eſtre Chrétiens. Car » on ne peut pas établir un ordre fixe en cette matiere, ni juger par » la meſme regle des eſpeces ſi differentes. Il ne faut faire aucune » recherche contre les Chrétiens: Mais ſi on les defere & qu'on » les accuſe en juſtice, il les faut punir; en ſorte neanmoins que » ceux qui ſoutiendront n'eſtre point Chrétiens, & qui le juſtifie- » ront par les effets, c'eſt à dire en ſacrifiant à nos dieux, ſoient » traitez comme innocens: Et quand meſme ils auroient eſté ſuſ- » pects par le paſſé, il faut accorder le pardon à leur repentir. Pour » ce qui eſt des libelles qui ne ſont avouez de perſonne, on n'y » doit avoir aucun égard en quelque crime que ce ſoit. Ce ſeroit [a] Plin. l. 10. ep. 103. p. 633. 634.

une choſe de trop mauvais exemple, & trop indigne de noſtre « ſiecle. «

[Voilà l'ordonnance que la haine contre les Chrétiens, & l'horreur de punir tant de perſonnes en qui on ne pouvoit prouver aucun crime, ont tirée d'un des plus moderez & des plus
Tert.ap.c.2.p. 3.4. ſages princes qu'aient jamais eu les Romains.]'La neceſſité[de ſatisfaire à des paſſions oppoſées,]a fait qu'il n'a pu eviter de ſe contredire. Il défend de rechercher les Chrétiens comme innocens, & il ordonne de les punir comme coupables. Il uſe en meſme temps d'indulgence & de rigueur: il diſſimule une faute & la chaſtie. Ordonnance imperiale, s'écrie Tertullien, pour- « quoi vous combatez vous vous meſme? Si vous ordonnez la con- « dannation d'un crime, pourquoi n'en ordonnez vous pas la re- « cherche? & ſi vous en défendez la recherche, pourquoi n'en or- « donnez vous pas l'abſolution? «

2.p. 1 'Il y a, continue Tertullien, des compagnies d'archers & de « ſoldats établies par toutes les provinces de l'Empire, pour re- « chercher les voleurs: & de plus, tout homme eſt archer & ſol- « dat, pour decouvrir & pourſuivre les criminels de leze Majeſté « & les ennemis publics; & on étend cette recherche juſqu'à leurs « complices, à leurs receleurs, à leurs confidens. Il n'y a que les « Chrétiens qu'il eſt défendu de rechercher, & qu'il eſt permis « de denoncer en juſtice, comme ſi cette recherche devoit d'elle « meſme produire autre choſe qu'une denonciation. Ainſi lorſque « vous condannez celui qu'on denonce, ſans que vous vouliez « qu'on le recherche, vous donnez lieu de croire qu'il n'a pas me- « rité le ſupplice parcequ'il a eſté trouvé coupable, mais ſeulement « parcequ'il a eſté trouvé, quoiqu'il ne duſt pas eſtre recherché. «

[Cependant cette ordonnance ſi deraiſonnable ſubſiſta durant pres d'un ſiecle, & fut la regle des Romains juſques à la perſecution de Severe, comme on le verra par divers endroits de l'hiſtoire, ſinon que M. Aurele par'une extravagance encore plus
V. M. Aurele §. 16.
2.p.8.d. grande,]'défendit ſur peine de mort d'accuſer les Chrétiens, ſans les exemter de ſouffrir eux meſmes la mort.

ARTICLE VI.

La perſecution continue : De S. Romule & de quelques autres qu'on dit y avoir eſté couronnez.

'LA réponſe de Trajan à Pline ne laiſſa pas d'arreſter un peu la perſecution, qui eſtoit alors tres violente. Mais ceux qui vouloient du mal aux Chrétiens, trouvoient bien facilement le moyen de leur en faire, puiſque tantoſt le peuple, tantoſt les magiſtrats & les officiers leur tendoient des pieges & des embuſches : de ſorte qu'encore qu'il n'y euſt point de perſecution publique & ouverte, neanmoins dans chaque province les payens renouvelloient leur inhumanité contre eux, & faiſoient ſouffrir à un grand nombre de Fideles diverſes ſortes de martyres. Euſ.l.3.c.33.p. 105.c.

'Trajan meſme, ſelon le témoignage des actes originaux de S. Ignace, reduiſoit encore les Chrétiens lorſqu'il vint à Antioche [le 7 janvier de l'an 107,] à la neceſſité volontaire ou de ſacrifier aux demons, ou de mourir. Ce fut dans ce temps là qu'il condanna "S. Ignace à eſtre mené à Rome pour y eſtre expoſé aux beſtes ; & Euſebe met auſſi la meſme année le martyre de S. Simeon de Jeruſalem. 'Neanmoins [vers le mois d'aouſt,] Dieu touché par les prieres de ſes ſerviteurs, accorda la paix à l'Egliſe d'Antioche, qui recouvra ſa gloire, & "l'integrité de ſes membres, [que la crainte de Trajan avoit peuteſtre obligez de ſe diſperſer & de ſe cacher.] S. Ignace apprit cette nouvelle à Troade, lorſqu'on le menoit à Rome ; & il pria les Egliſes d'envoyer quelques-uns témoigner à ceux d'Antioche la part qu'elles prenoient à leur joie. Les plus proches y avoient déja envoyé des Diacres, des Preſtres, & quelques unes meſme leurs Eveſques.

V. leurs titres. *expátrier.* Ign.act.p.2. ad Philad.p.31. ad Smy.p.37. 38. ad Poly.c. 7.p.918.e.

'S. Ignace parle de cette paix comme d'une faveur particuliere que Dieu avoit faite à ſon Egliſe, & eſtant ſur le point de mourir le 20 decembre de la meſme année, il pria encore Dieu d'appaiſer la perſecution. Ibid. act.p.7.

V. S. Ignace §. 6. ["Il eut peuteſtre pour compagnons de ſon martyre S. Zoſime & S. Rufe, que l'Egliſe honore le 18 de decembre : Au moins il eſt certain qu'ils furent compagnons de ſes liens.

La perſecution continuoit donc encore à la fin de l'an 107. Et il faut meſme dire qu'on l'exerçoit avec beaucoup de violence, lorſque Trajan faiſoit la guerre en Orient, (ce qui n'arriva peuteſtre pas avant l'an 115,) ſi nous recevons ce qui eſt] 'dans les Sur.5.ſept.p. 67.§.2.

actes des Saints Eudoxe, Zenon, & Macaire, qu'une armée d'onze mille Chrétiens ayant remporté une victoire dans l'Orient, Trajan au lieu de recompenſer ces ſoldats, les relegua tous à Melitine en Armenie, pour les punir de ce qu'ils avoient refuſé de ſacrifier, ſelon l'ordre general qu'il en avoit donné; Que ces ſoldats ſouffrirent avec paix leur exil; mais que Romule [1] Grand-maiſtre du palais s'eſtant plaint hautement de cette injuſtice, & s'eſtant avoué Chrétien, Trajan aprés l'avoir fort maltraité de paroles, le fit battre à coups de verges, & enfin decapiter. Un menologe dit que Romule avoit luy meſme porté Trajan à aller dans les Gaules, [ou plutoſt dans la Galacie,] pour obliger ces onze mille ſoldats à ſacrifier, & qu'il ſe convertit enſuite: [ce que nous laiſſons à accorder à d'autres.] Les Grecs font la feſte de S. Romule le 6 de ſeptembre. Baronius dit le 5, & l'a mis ce jour là dans le martyrologe Romain.

§ 2.

Ugh.t.6.p. 1062.d.

c] Menæa, p.93.

Bar.5.ſept.d.

Pour les onze mille ſoldats, les Grecs dans leurs Ménées diſent que Trajan ou ſon ſucceſſeur les fit tous mourir. [a] C'eſt pourquoi Baronius croit que ce peuvent eſtre les dix mille Chrétiens, qu'on dit avoir eſté crucifiez ſur la montagne d'Ararat dans la grande Armenie, ſous Adrien, & dont on fait la feſte le 22 de juin. [Ce que nous pouvons dire de toutes ces choſes, c'eſt qu'il faut des preuves indubitables pour croire que Trajan, ou meſme Adrien, aient fait mourir dix ou onze mille perſonnes à la fois: "& celles qu'on allegue ne ſont nullement de ce genre.] Nous trouvons bien que Trajan a fait une ville de Melitine, qui n'eſtoit auparavant qu'un chaſteau; [& nous voudrions pouvoir dire que cette ville qui a donné beaucoup de Saints à l'Egliſe, a eu onze mille Confeſſeurs ou martyrs pour ſes premiers habitans:] mais noſtre Roy, ſelon l'expreſſion de l'Ecriture, veut eſtre honoré avec jugement.

Menæa, 6. ſept. p. 93 | Ugh. p. 1062. 1063.

a Bar. 108. § 3.

Proc. æd. l. 3. c. 4. p. 58. b. c.

Note 7.

pſ. 98. v. 3.

[Nous aurons une preuve plus formelle que la perſecution de Trajan a continué juſqu'à la fin du regne de ce prince, ſi nous recevons] ce que l'on dit de la confeſſion ou du martyre de S. Barſimée Eveſque d'Edeſſe, honoré le 30 de janvier, & de S. Sarbele honoré avec Ste Barbée ou Bebée ſa ſœur le 29 du meſme mois. Car on met tout cela ſous Trajan, & ſous Lyſias ſon Lieutenant. [Ainſi ce ne peut eſtre qu'en l'an 116, "auquel Luſius Quietus prit & brula la ville d'Edeſſe, environ un an avant la mort de Trajan.] Mais tout ce qu'on dit de ces Saints n'eſt fondé que ſur les menologes des Grecs, que Baronius a ſuivis. Ceux qui

Ugh. t. 6. p. 1103. 1104 | Menæa, 29. jun. p. 507. 508. 538. &c.

V. Trajan § 23.

Boll. 29. jan. p. 923. 924. 1153 | 30. jan. p. 1026.

1. *Aulæ imperatoriæ præpoſitus*, titre inconnu du temps de Trajan.

en voudront voir le détail, qui eſt aſſez embaraſſé, le trouveront dans Bollandus.

ARTICLE VII.

Peregrin de parricide devient Chrétien, Preſtre, Confeſſeur, enfin apoſtat & cynique.

[PUISQUE noſtre ſujet nous a obligé de raporter ci-deſſus une partie de l'hiſtoire du philoſophe Peregrin, on ſera ſans doute bien aiſe de trouver ici le reſte de ce qui le regarde, & comment aprés avoir eſté ou avoir paru un zelé Confeſſeur du nom de J.C, il perdit toute ſa gloire par une malheureuſe apoſtaſie, par une vie toute criminelle, & par une mort funeſte, ayant voulu luy meſme eſtre ſon boureau, pour acheter aux depens de ſa propre vie une vaine admiration des fous.]

Note 8. 'Il eſtoit de "Parion [a] ville maritime de l'Helleſpont, entre Lampſaque & Cyzie. [b] On pretend que dans ſa premiere jeuneſſe, il tomba dans des crimes honteux pour leſquels il penſa perdre la vie en Armenie, & en Aſie. On l'accuſe meſme d'avoir étouffé ſon pere pour jouir plutoſt de ſon bien; [c] & on dit que comme ſon crime ſe rendoit public, il fut obligé de quitter ſon pays, & d'errer de coſté & d'autre. Ce fut dans ce temps là qu'il embraſſa le Chriſtianiſme dans la Paleſtine, [par une converſion ou ſincere ou apparente: Et ſoit que l'on ignoraſt ſa vie, ſoit que l'on cruſt voir en luy des marques d'une penitence capable d'obtenir par le batteſme le pardon d'un parricide,] les Chrétiens le receurent; & en peu de temps il devint tres conſiderable parmi eux, & [i] chef de leurs aſſemblées, dit Lucien, [ce qui marque au moins la preſtriſe.] Il interpretoit leurs livres, en compoſoit de nouveaux: en un mot, s'il en faut croire Lucien, il paſſoit pour un prophete, & pour un oracle. 'Il acquit meſme "l'honneur [& le titre de Confeſſeur,] ayant eſté mis en priſon, où il fut aſſiſté par les Chrétiens [avec le zele que nous avons raporté "ci-deſſus, parceque cela a pu arriver ſous Trajan, ou comme il y a plus d'apparence, ſous Adrien ſon ſucceſſeur.] 'Depuis meſme qu'il eut abandonné le Chriſtianiſme, il ſe faiſoit honneur de cet empriſonnement.

[a] Luci. v. Per. p. 997. b. [b] Steph. p. 530. Baud. p. 36. a. [c] Luci. v. Per. p. 995. b. c. c. d.

p. 996. a. p. 994. a.

'Le Gouverneur de Syrie en le mettant hors de priſon, [comme nous l'avons raporté, luy défendit apparemment de demeurer en p. 997. a.

i. ἀπαρχὴν τῆς ξυναγωγῆς.

b.d. Syrie ni en Paleſtine, puiſqu'au ſortir de la priſon,]'il s'en retourna en ſon pays, où il fit une ceſſion au public de toute la ſucceſſion de ſon pere: ce qu'il fit, ſelon Lucien, pour étoufer l'horreur qu'on témoignoit avoir de luy à cauſe de ſon parricide, dont la memoire eſtoit encore aſſez recente. Et il réuſſit en cela: car cette action luy acquit l'amour & l'eſtime de tout le peuple.

b|994 a. 'Ses admirateurs la relevoient extremement, & quoique ce qu'il avoit donné n'allaſt pas dans la verité à plus de quinze talens, ils le faiſoient monter juſqu'à la valeur de cinq mille.

p.997.d. 'Lucien dit qu'il portoit alors un manteau de philoſophe, de grands cheveux, une beſace, & un baſton;[c'eſt à dire qu'il avoit tout l'exterieur d'un philoſophe cynique. Cependant il eſtoit

p 998.a. encore alors Chrétien.]'Car" il entreprit, dit Lucien, de voyager une ſeconde fois par le monde, ayant de grandes proviſions dans la liberalité des Chrétiens, qui l'accompagnoient partout, & luy fourniſſoient toutes choſes en abondance. Cela dura quelque temps: mais enfin il fit" quelque faute contre la diſcipline des Chrériens; & ils ne voulurent plus le recevoir. Il ſe trouva alors reduit dans une grande neceſſité. Il voulut rentrer dans ſes biens

ἐπὶ πλεῖστον χρόνον.

Note 9.

f en verru d'un reſcrit de l'Empereur. 'Mais la ville de Parion ayant deputé contre luy, il fut jugé qu'il ne pouvoit revenir contre une donation qu'il avoit faite de ſon bon gré ſans que perſonne l'y obligeaſt.

b.c. 'Il s'en alla donc en Egypte, où il apprit d'un Agathobule" tout ce qu'il y avoit de plus infame & de plus bas[dans la ſecte des

&c.

p.996.b|Gell.l. 12 c.11.p.296| Amm.l.29.p. 3°9.d. cyniques. 'Ce fut peureſtre en ce temps là,]'qu'au lieu du nom de Peregrin qu'il portoit encore lorſqu'il eſtoit Chrétien, il ptit celui de Protée[a] qu'il aimoit beaucoup,[& ſous lequel il eſt ſouvent marqué dans l'hiſtoire.]Selon ce que les fables diſent de l'ancien Prorée, ce nom convenoit parfaitement aux divers changemens de Peregrin, & au feu dans lequel il finit enfin ſa vie.

[a] Luci.p.953. a.

p 99°.c. 'Aprés avoir trop bien profité des inſtructions d'Agathobule, il s'en vint en Italie, où des qu'il fut arrivé, il commença à dire des injures à tout le monde, & particulierement à l'Empereur. Il le faiſoit ſans grand danger: car comme ce prince,[qui apparemment eſtoit Antonin,]eſtoit plein de douceur & de bonté, il ne ſe mettoit guere en peine des injures d'un homme qui faiſoit profeſſion d'en dire à tout le monde; & il n'euſt pas voulu punir

d|994.a. un philoſophe pour des paroles. 'Ainſi Peregrin diſoit tout ce qu'il vouloit; & ſon audace emportée le faiſoit admirer des ſots. Mais enfin le Prefet de Rome qui eſtoit un homme ſage & ha-

bile, las de ſes extravagances, luy ordonna de ſe retirer. Cette petite punition fut bien relevée par ſes ſectateurs, qui vouloient qu'on l'admiraſt, parcequ'on n'avoit pu ſouffrir, diſoient-ils, ſa franchiſe & ſa liberté.

'Il ſe retira donc dans la Grece, où il continua ſa meſme vie: p.999.a. '& penſa une fois y eſtre lapidé par le peuple, à cauſe des in- a.b. vectives qu'il faiſoit contre une perſonne de qualité, qui vouloit, diſoit-il, effeminer tous les Grecs: & le crime de cette perſonne eſtoit que la ville d Olympe en Elide, ſouffrant beaucoup parcequ'on y manquoit d'eau, il avoit fait la depenſe d'y en &c. "amener [de bien loin.] Peregrin aimant mieux ſe retracter que de mourir, fit enſuite publiquement l'eloge de celui contre qui il invectivoit auparavant. [Je ne ſçay ſi ce ne ſeroit point le cele- &c. bre Herode Atticus,] 'contre qui ce cynique "declamoit ſans ceſſe Philſt.ſoph. à Athenes avec ſon langage à demi barbare, comme l'appelle Phi- 2.p.562.b.c. &c. leſtrate. 'Il "n'epargnoit pas non plus *Demonax cynique auſſi bien Luci.v.Dem. * V.M.Aurele § 29. que luy, mais un peu plus civiliſé. p.551.b.

[Parmi tout cela,] 'il meſloit quelquefois des choſes utiles pour Gell.l.n.c.11. les mœurs, comme ce qu'Aulu-Gelle luy avoit entendu dire, p.196. Qu'il faut extremement recommander cette verité aux perſonnes ordinaires, que les choſes les plus ſecrettes ſe decouvrent enfin par le temps, afin que la crainte de l'infamie les empeſche de pecher: mais que quand un crime pourroit demeurer inconnu à Dieu meſme, le ſage neanmoins ne le commettroit pas, parcequ'il evite le peché par l'amour de la juſtice, & non par la crainte de la peine & de la honte. Aulu-Gelle l'alloit ſouvent voir dans une cabane où il demeuroit auprés d'Athenes. 'Pluſieurs Luci.v.Per.p. ſe rendirent ſes diſciples, & entre autres un Theagene, dont 1001.a. Lucien parle quelquefois.

ARTICLE VIII.

Peregrin ſe brule publiquement aux jeux Olympiques.

[IL faiſoit profeſſion, ſelon la philoſophie des cyniques, de mepriſer tous les plaiſirs, & d'eſtre audeſſus de tous les evenemens de la vie.] 'Cependant s'eſtant une fois trouvé en danger Luci.v.Per.p. de faire naufrage, on le vit pleurer comme une femme; [a] & il ne 1007.c. [a] c.d. témoignoit pas plus de conſtance dans ſes maladies. 'On marque b.d. auſſi qu'il prenoit tous les plaiſirs & ſuperflus, & meſme criminels dont il trouvoit l'occaſion: 'ce qui a fait dire qu'il n'avoit jamais a.b.

eu la verité en vue, mais que ſon but dans toutes ſes paroles & ſes actions eſtoit la gloire, & les louanges des hommes : & ce fut auſſi la vraie cauſe de ſa mort.

p.999.c. 'Car tout ce qu'il avoit pu inventer pour ſe faire conſiderer par le monde, eſtant epuiſé, & voyant que l'on commençoit à l'oublier, parcequ'il n'avoit plus rien de nouveau à dire ; comme ſa plus forte paſſion eſtoit de faire parler de luy, il ſe reſolut à
p.1002.b.c. finir ſa vie par une mort qui puſt le rendre celebre, 'dans l'eſpe-
p.999.c. rance de pouvoir meſme enſuite paſſer pour un dieu. 'Ainſi [en l'an 161,] lorſque tous les Grecs eſtoient aſſemblez pour voir les jeux Olympiques, il declara que dans la meſme ſolennité qui ſe
p.1000.a.b. devoit faire [quatre ans aprés,] il ſe bruleroit luy meſme : '& il
c. n'y avoit pas en effet de ſupplice plus proportionné à ſes crimes que le feu. 'Mais il diſoit que c'eſtoit pour apprendre aux hom-
p.1004.a. mes à mepriſer la mort, & les douleurs les plus violentes, 'qu'il vouloit finir auſſi glorieuſement qu'il avoit commencé, & imiter Hercule dans ſa mort auſſibien que dans ſa vie.

p.1007.a. 'Il écrivit cependant à preſque toutes les villes conſiderables de la Grece, pour leur donner comme par teſtament des loix & des regles, qu'il les exhortoit d'obſerver ; & il envoyoit ces let-
Pearſ. tres par ſes diſciples : 'en quoy quelques uns ont cru qu'il avoit voulu imiter ce qu'un veritable zele de pieté avoit fait faire à S. Ignace.

Euſ.chr. 'Les jeux de la 236e Olympiade, auſquels il devoit executer ſa promeſſe, en l'an 165 de J.C, eſtant enfin arrivez, [les Grecs s'y rendirent ſans doute en plus grand nombre qu'à l'ordinaire, pour
Luci.v.Per.p. voir un ſpectacle ſi nouveau.] 'On en parloit fort diverſement.
993.b.c|1003.c. d|994. a Quelques jours avant l'execution, Theagene [ſon diſciple] en fit
p.995-1003. publiquement l'eloge : '& auſſitoſt un autre fit une declamation
p.994.b. contre luy ſur ſa vie, & ſur le deſſein de ſa mort. 'Lucien qui raporte leurs diſcours, [ou plutoſt qui les a faits,] y eſtoit preſent.
p.993.b|995.d. 'Cependant Peregrin ſe dreſſoit luy meſme publiquement un
p.1000.b. grand bucher dans une foſſe qu'il avoit creuſée 'en un lieu ſacré,
p.1004.d. 'à une lieue de la ville d'Olympe.

p.993.b|1003.d. 'Il parut un jour en public, & fit un diſcours ſur ſa mort en preſence d'une ſi grande foule de monde, "qu'on y eſtoit étoufé. συνεπίεσθη
p.1004.a.b. 'La pluſpart luy crierent en pleurant qu'il ſe conſervaſt pour le bien des Grecs : Et on croit qu'il eſperoit que tout le monde conſpireroit pour l'empeſcher de ſe bruler. Mais bien d'autres luy dirent tout haut qu'il executaſt une ſi belle reſolution : ſurquoi on le vit paſlir & trembler, & il ne put meſme achever tout

ſon

ſon diſcours. 'On remarqua auſſi qu'il differoit ſa mort de jour c.
en jour, '& on faiſoit courir le bruit que Jupiter témoignoit par p.1001.d.
quelques ſonges qu'il ne vouloit pas qu'il executaſt ſon deſſein.
'Neanmoins la vanité l'emporta enfin, comme il l'avoua luy meſ- p.1007.c.d.
me. Car environ neuf jours auparavant, un excés de viandes luy ayant cauſé un vomiſſement, & enſuite une groſſe fievre, le medecin qui le vit ſouffrir ſon mal avec beaucoup d'impatience, luy en fit des reproches, & luy dit que puiſqu'il deſiroit la mort, il devoit la recevoir avec joie lorſqu'elle ſe preſentoit d'elle
» meſme : Surquoi Peregrin luy répondit : Mais il n'y a point de
» gloire à mourir d'une fievre comme les autres.

'Enfin aprés avoir bien differé, & laiſſé paſſer tous les jours des p.1004.c.
jeux, il declara qu'il ſe bruleroit la nuit ſuivante. Tout le monde accourut : & aprés minuit, 'lorſque la lune ſe fut levée, [& ainſi p.1005.a.b;
vers le 16 de juillet,] il parut une torche à la main, ſuivi de quantité de cyniques qui en avoient auſſi. On mit le feu au bucher; & comme il fut allumé, il demanda de l'encens qu'il jetta dans le feu. Il pria tous les demons de luy eſtre favorables, & enfin il ſe jetta dans le feu, où il fut auſſitoſt étoufé, & reduit en cendres. 'Lucien qui eſtoit preſent, voulant ſe railler de ſa mort, fut c.d.1003.c.
preſque aſſommé par les cyniques. Il ne manquoit pas neanmoins de perſonnes qui s'en moquoient auſſibien que luy. Les autres admiroient ſa conſtance pretendue.

'Sa mort ſe publia bientoſt avec diverſes circonſtances que cha- p.1006.b.c.d.
cun y ajouta ; & Lucien eut le plaiſir de voir des gens proteſter ſerieuſement y avoir vu des prodiges, que luy meſme avoit inventez pour ſe moquer d'eux. 'Il ne douroit pas qu'on ne luy dreſſaſt p.1007.
bientoſt des ſtatues par toute la Grece, 'qu'on ne luy elevaſt des p.1001.a.b.c.
autels, qu'on ne luy conſacraſt des pontifes, qu'on ne luy attribuaſt des miracles & des propheties. 'Athenagore nous aſſure au Athng.leg.p.
moins qu'on luy avoit dreſſé une ſtatue à Parion, & qu'on pretendoit qu'elle rendoit des oracles. 29.30.

'Aulu-Gelle qui écrivoit peuteſtre avant la mort de Peregrin, Gell.l.12.c.11;
cite ce pretendu philoſophe comme un homme grave & conſtant. p.296.
'Ammien Marcellin hiſtorien payen du IV. ſiecle, l'appelle un il- Amm.l.29.p.
luſtre philoſophe, & loue beaucoup ſa mort. [a]On dit que Maxime 389.d.
de Tyr en parle auſſi avec eloge. Philoſtrate la donne au moins [a] n.p.384.
pour une marque d'intrepidité. [b]Lucien dit qu'un homme fut aſ- Philſt.ſoph. 17.p.562.b.
ſez fou pour donner un talent, [qui eſtoit une tres grande ſomme,] [b] Luci.indoc. p.869.d.
afin d'avoir ſon baſton de cynique, & le pouvoir montrer par rareté. [Mais ſans parler des Chrétiens, à qui la verité apprend à

diſcerner la vraie generoſité que la grace donne, de celle qui vient de vanité ou de brutalité; entre les payens meſmes, Lucien, comme nous avons vu, n'a raporté l'hiſtoire de ſa vie & de ſa mort, que pour s'en moquer: & Pauſanias qui écrivoit peu d'années aprés,] 'parlant d'une autre mort ſemblable à celle-ci, dit que toutes les actions de cette nature, ſont plutoſt des effets de folie que de courage.

Paul.l.6.p.186. a.

SAINT SIMEON
EVESQUE DE JERUSALEM, ET MARTYR.

Euſ.l.3.c.11.32. p.87.a[104.a.b. & alii] Hier. an.108.

SAINT "Simeon eſtoit fils de Cleophas ſelon les plus anciens auteurs de l'Egliſe, ["& de Marie ſœur de la Vierge, Ainſi il eſtoit neveu de Saint Joſeph, & frere de J.C,] c'eſt à dire ſon couſin germain. [Il eſtoit auſſi frere de S. Jacque le Mineur, de S. Jude, & de Joſeph, ou Joſé. Car on croit que

ou Symeon

V.S. Jacque le Mineur note 2.

Matt.13.v.55. c'eſt ce Simon] 'que l'Evangile joint avec eux; [ces deux noms eſtant la meſme choſe, comme il ſe voit par S. Pierre qui eſt ordi-

Act.15.v.14[1. Pet.1.v.1. a Hier.an.82. nairement appellé Simon,] '& quelquefois "Simeon dans le texte original, [a] S. Jerome donne l'un & l'autre nom à celui de Jeruſalem. ["Mais il ne le faut pas confondre avec S. Simon Apoſtre.]

συμεὼν

V.S.Simon.

Joan.7.v.5. 'Quoique l'Evangile diſe que les freres de J.C. ne croyoient pas

Euſ.l.3.c.32.p. 104.b. encore en luy, [quelques mois avant ſa Paſſion,] 'Euſebe ne laiſſe pas de dire qu'il y a bien de l'apparence que S. Simeon a eſté diſciple de J.C, ce que l'on peut conjecturer tant de ſon grand age, [dont nous parlerons dans la ſuite,] que de ce que l'Evangile met Cleophas ſon pere, & Marie de Cleophas [qui pouvoit eſtre ſa mere,

Act.1.v.14. au nombre de ceux qui ſuivoient le Sauveur.] 'S. Luc aprés avoir parlé de S. Jacque & de S. Jude [ſes freres] entre les Apoſtres, met encore les freres du Seigneur au nombre de ceux qui attendoient en priere la deſcente du S. Eſprit. [On a pu voir ſur S. Jude ce que dit S. Chryſoſtome de la vertu eminente de ces couſins de J.C, & de ceux meſmes qui avoient eſté longtemps ſans croire en luy.]

'S. Epiphane dit que lorſque les Juifs maſſacrerent S. Jacque le Epi.78.c.14.p. 1046.1047.
1. Mineur, Simeon fils de Cleophas[ſon frere]leur reprocha cette cruauté ſi criminelle. 'Hegeſippe raporte la meſme choſe d'un Euſ.l.2.c.23.p. 65.b.
Preſtre de la race des Recabites,[ſoit que S.Simeon fuſt Preſtre & Recabite, à quoy nous ne voyons neanmoins aucune apparence, ſoit que deux perſonnes aient fait la meſme choſe.]

V.S.Jacque le Mineur § 7. 'S. Jacque eſtant mort["en l'an 62;]les Apoſtres, les diſciples,& les parens de J.C, dont il y en avoit encore pluſieurs en vie, s'aſſemblerent[à Jeruſalem]pour luy donner un ſucceſſeur,& elurent tous d'une voix S.Simeon,comme digne de remplir ſa place.["On ne peut guere douter que ce n'ait eſté auſſitoſt aprés la mort de S.Jacque, quoiqu'il y ait quelque difficulté ſur cela dans les auteurs.Ainſi ce fut ſous la conduite de S.Simeon que]'les Juifs ſortirent de Jeruſalem par l'ordre de Dieu,"avant que cette ville fuſt aſſiegée[en l'an 70,]& ſe retirerent audelà du Jourdain en la ville de Pella.[a]On pretend que leur rerraite en ce lieu fut l'origine de quelques hereſies qui y prirent alors leur commencement,comme de"celles des Nazaréens & des Ebionites.

Not 2. l.3.c.11.p.86. 87.

V.la ruine des Juifs § 46. c.5.p.75.a[Epi. 29.c.7.p.123.b[30.c.2.p.126.c[menſ.c.15.p. 171.a.

a Epi.29.c.7.p. 123.b.c[30.c.2. p.126.b.c.

V.leur titre.

'Aprés la*ruine de Jeruſalem les Chrétiens y retournerent,& y parurent avec eclat par un grand nombre de prodiges & de miracles;'de ſorte qu'on y vit refleurir l'Egliſe de J.C, compoſée d'un fort grand nombre de Juifs qui avoient embraſſé la foy: & cela continua juſqu'à ce que la ville fut ruinée de nouveau dans les [dernieres]années d'Adrien.

*V.la ruine des Juifs § 75. menſ.c.15.p. 171.a.b. Euſ.dem.l.3.c. 5.p.124.d.

[Nous ne liſons pas qu'on ait fait aucune peine à S.Simeon]'dans les recherches que"Veſpaſien & Domitien firent faire de tous ceux qui eſtoient de la race de David, juſqu'à les faire mourir.

Ibid.§ 78. & S.Jude. hi.l.3.c n.19. p.87.b[89.b.

'Mais Trajan ayant continué la meſme recherche, il fut deferé à Attique Conſulaire[& gouverneur de la Paleſtine,]tant en cette qualité,que comme Chrétien,par quelques Juifs heretiques'de la ſecte des Cerinthiens & des Nicolaïtes, ſi nous en croyons la chronique d'Alexandrie;'ou des ſectes Juives qui regnoient alors entre les Juifs meſmes.[b]Il ſouffrit divers tourmens durant pluſieurs jours au grand étonnement de tout le monde,& d'Attique meſme: Car il avoit alors 120 ans. Enfin il fut condanné à eſtre crucifié,'& finit ſa vie mortelle de la meſme maniere que J.C,[pour aller jouir de ſon immortalité & de ſa gloire.

c.32.p.104.a. Chr.Al.p.594. Euſ.l.4.c.22.p. 142.143[n.p.55. 1.d. b l.3.c.32.p. 104.c. p.103.104.

V.la perſ. de Trajan note 1.

Il mourut ſelon la chronique d'Euſebe en l'an 107, &"nous n'avons point de raiſon qui nous oblige à changer cette date, comme quelques perſonnes habiles le voudroient. Ainſi eſtant alors

1. S. Epiphane dit *ſon confin.*

agé de 120 ans, il eſt viſible qu'il eſtoit né huit ou neuf ans avant J.C. Il doit avoir gouverné l'Egliſe de Jeruſalem environ 43 ans.]

Boll.18.feb.p. 55.c.d. — Diverſes egliſes pretendent avoir de ſes reliques. [a]Les Latins en font la feſte depuis le IX. ſiecle au moins le 18 de fevrier, [b]& les Grecs le 27 d'avril. [c]Ceux qui l'avoient deferé comme eſtant de la famille [de David, &] des Rois des Juifs, ſe trouverent en eſtre eux meſmes, " & furent auſſi condannez.

a p.53.
b p.54.a.
c Euſ.l.3.c.32. p.104.a.

l.3.c.35.p.106.b. — Juſte qui eſtoit Juif comme S. Simeon, fut ſon ſucceſſeur dans le ſiege de Jeruſalem.

Chr.Al.p.696. — La chronique d'Alexandrie pretend que c'eſt [Joſeph] Barſabas ſurnommé le Juſte propoſé avec S. Matthias par les Apoſtres pour eſtre mis à la place de Judas.

Euſ.l.3.c.32.p. 104.d. — Mais Euſebe aprés Hegeſippe, termine à la mort de S. Simeon les temps apoſtoliques de ceux qui avoient eſté aſſez heureux pour apprendre la verité de la bouche de J.C.

l.4.c.22.p.142. a.d[2.p.78.2.d. — Hegeſippe dit que S. Simeon ayant ſuccedé à S. Jacque par un conſentement univerſel, Thebuthe ou Thebule, qui eſtoit Juif, faſché de n'avoir pas eſté fait Eveſque, [ſoit de Jeruſalem meſme, ſoit de quelque autre endroit; car cela n'eſt point exprimé,] commença à corrompre par ſes erreurs la virginité de l'Egliſe.

l.3.c.32.p.104. 105. — Neanmoins, dit le meſme auteur, tant que les Apoſtres, & ceux qui « avoient oui J.C, demeurerent ſur la terre, c'eſt à dire juſqu'à la « mort de S. Simeon, aucun heretique n'oſa encore declarer ſon im- « pieté, ſe contentant de la faire croiſtre dans le ſecret & dans les « tenebres. Et ainſi l'Egliſe ſe conſerva encore durant tout ce « temps là, vierge, pure, & exemte de toute corruption; perſonne « n'oſant combatre ouvertement ſa doctrine. Mais aprés la mort « des Apoſtres & des autres qui avoient appris la verité de la bou- « che de J.C; les heretiques commencerent à lever la teſte, à oppo- « ſer " les fauſſes lumieres des Gnoſtiques à la lumiere de la veritable « doctrine de l'Egliſe, & à former * des corps animez par l'eſprit de « menſonge, d'erreur, & d'impieté, qui regnoit dans les auteurs de » leurs nouveaux dogmes. «

τὰ ψευδώνυμα γνώσεως.

[Si ce que pretend ici Hegeſippe eſt veritable, il faut dire que les Nicolaïtes, les Cerinthiens, les Gnoſtiques, les Nazaréens, & les Ebionites, avoient bien commencé du temps des Apoſtres, mais avoient encore peu d'eclat & de ſectateurs. Et neanmoins je ne ſçay ſi S. Jean nous permet de le dire des Nicolaïtes. Pour Simon le magicien & ſes diſciples, ce paſſage peut ne les pas regarder. Car ils eſtoient tout à fait differens des Chrétiens, & je ne ſçay s'ils en prenoient ſeulement le nom.] Quelques uns pretendent que le paſſage d'Hegeſippe ne doit s'entendre que de l'Egliſe

b.p.551.a.

de Jeruſalem. Mais ils avouent qu'Euſebe paroiſt l'avoir entendu de toute l'Egliſe:[& il ſemble qu'il ſeroit difficile de l'entendre d'une autre maniere.

L'Egliſe de Jeruſalem n'avoit eu que deux Eveſques en plus de 70 ans,depuis que S.Jacque y eut eſté établi aprés la mort de J.C, juſqu'au martyre de S.Simeon.]'Mais depuis cela juſqu'à ce que les Juifs furent chaſſez de la ville[vers l'an 136,]on en conte treize, ſçavoir Juſte, Zachée, Tobie, Benjamin, Jean, Matthias,Philippe, Seneque, Juſte II, Levi, Ephrés, Joſé ou Joſeph, & Jude. Ils eſtoient tous Juifs. Mais ils embraſſoient avec une foy & une charité ſincere la doctrine de J.C,de ſorte qu'ils furent jugez dignes d'eſtre meſme elevez à l'epiſcopat par ceux qui eſtoient capables de faire un diſcernement[ſi important & ſi difficile.]'L'Egliſe qu'ils gouvernoient eſtoit auſſi toute compoſée de Juifs devenus fideles,dont le nombre eſtoit extrememement grand.'Selon Sulpice Severe, il paroiſt qu'ils obſervoient tous encore les ceremonies de la loy.

l.4.c.5.p.117.b.c|chr.

l.3.c.35.p.106.

Sulp.l.2.p.150.

'Euſebe parlant de ces Eveſques qui ont conduit l'Egliſe de Jeruſalem[aprés S. Simeon,]juſqu'à la ruine de la ville ſous Adrien, dit qu'on tenoit qu'ils avoient gouverné chacun peu de temps: [& leur nombre le fait aſſez voir.]'Cela peut eſtre venu de ce qu'on les choiſiſſoit entre les plus agez du Clergé pour les faire Eveſques: car on ne voit pas qu'ils aient eſté plus perſecutez que d'autres.'Quelques uns ont voulu marquer combien chacun en particulier a tenu le ſiege.[a]Mais Euſebe nous aſſurant qu'il ne l'a pu trouver nullepart,[b]nous ne pouvons nous arreſter à ce que les autres en ont dit depuis, non pas meſme à ce qu'on en peut tirer de S.Epiphane,[c]non plus qu'à tout ce que quelques modernes avancent ſur leur vie & ſur leur mort; tout cela,comme le remarque Bollandus, n'eſtant que des probabilitez ſans fondement particulier, ou meſme de pures imaginations. [Ainſi nous n'en pouvons dire autre choſe,ſinon qu'Euſebe dans ſa chronique met Zachée ſucceſſeur de Juſte ſur l'an 111, & Seneque ſur l'an 124.]

Euſ.l.4.c.5.p.117.b.c.

Boll.may,t.3.p.6.b.

Euſ.ꝛꝛ.p.81|Nphr.chr.

a Euſ.l.4.c.5.p.117.b.

b Boll.18.mars,p.629.c.

c may,t.3.p.10,c.d.

'S. Epiphane & d'autres donnent à Juſte le nom de Jude, & à Zachée celui de Zacarie. Les martyrologes d'Uſuard, d'Adon & d'autres poſterieurs, mettent ce dernier au nombre des Saints le 23 d'aouſt, & diſent qu'il s'eſt rendu tres illuſtre dans l'exercice de ſa charge.'Matthias nommé par d'autres Matthieu, eſt auſſi honoré le 30 de janvier dans Uſuard & beaucoup d'autres martyrologes, qui diſent qu'il mourut en paix aprés avoir beaucoup ſouffert pour J.C,comme on le voyoit par une hiſtoire admirable

p.4.c|Epi.66.c.20.p.636.d.

Boll.may,t.3.p.430.jan.p.1025.

& tres digne de foy. Cette hiſtoire nous eſt aujourd'hui inconnue, & l'a toujours eſté aux Grecs : Ceſt pourquoi Bollandus dit qu'elle luy eſt fort ſuſpecte, & que ce n'eſt peuteſtre que celle que nous avons de S. Matthias Apoſtre. Il doute auſſi ſi le corps de Saint Matthias qu'on dit eſtre à Rome, n'eſt point l'Eveſque de Jeruſalem.

may,t.3.p.10.a. b. 'Il croit que Jude le dernier des Eveſques Juifs, a eſté martyrizé entre ce grand nombre de Chrétiens que Barcoquebas fit mourir vers l'an 134,& que c'eſt ce S. Jude Quiriace ou Cyriaque Eveſque de Jeruſalem, que tous les martyrologes appellez de S. Jerome mettent le premier de may,& d'autres le quatre; au lieu que ſelon les fauſſes hiſtoires que l'on en fait, il faudroit dire qu'il a vécu ſous Conſtantin & ſous Julien l'apoſtat.[Nous ne voyons point que tout cela ſoit aſſez fondé.]

SAINT IGNACE
DISCIPLE DES APOSTRES, EVESQUE D'ANTIOCHE, ET MARTYR.

ARTICLE PREMIER.

Du nom de Theophore qu'a eu S. Ignace : Qu'il a eſté diſciple des Apoſtres, & fait par eux Eveſque d'Antioche : De S. Evode ſon predeceſſeur.

Ign.act.n.4.p. 37. [SAINT Ignace paroiſt avoir eſté 'Syrien d'origine, plutoſt que Grec.] Outre le nom d'Ignace il avoit encore celui de 'Theophore, [qui ſignifie *Porte-Dieu*,] comme il ſe voit par ſes actes. Car c'eſtoit en luy un veritable nom,& non pas un titre d'honneur qui marquaſt ſa pieté extraordinaire; puiſque ſon humilité l'euſt empeſché de le prendre, comme il fait, à la teſte de toutes ſes lettres.[Cependant comme ce nom V.S.7. 1. Θεοφόρος.

Hier.in Helv.c.9. p.13.a. 1. 'Il eſt quelquefois appellé Egnatius : [& ce n'eſt que le meſme nom. *V. Valerien note 4.*

marquoit fort bien ſa vertu, il a pu donner occaſion à un[1] ancien] de l'appeller la maiſon & la demeure de Dieu.[a] Il a encore donné ſujet à quelques Latins des derniers ſiecles, de dire qu'aprés ſa mort, ſon cœur ayant eſté haché en pieces, on y trouva le nom de J.C. écrit en lettres d'or: [ce qui n'eſtant nullement recevable ni par ſoy meſme, ni par ceux qui en ſont auteurs,] eſt de plus tout à fait contraire à ce que nous ſavons, qu'il ne reſta rien de ſon corps que les os les plus gros & les plus durs.

[a] Chry.t.6.or.51. p.401.d. [a] Boll.1.feb.p. 14.b.c. Ign.act.p.8.

Diſcipes. Ce meſme nom de Theophore[n] prononcé d'une autre maniere, ſignifiant *porté de Dieu*, quelques Grecs citez par Anaſtaſe le bibliothecaire au IX. ſiecle, & d autres enſuite, en ont pris ſujet de dire que S. Ignace eſtoit cet enfant que J.C. prit entre ſes bras, pour donner un modele de l'humilité Chrétienne: Ce qui n'ayant nul fondement dans l'antiquité, eſt encore convaincu de fauſſeté par ce que dit S. Chryſoſtome, que ce Saint n'a jamais vu J.C.[a] Il a [ſeulement] eſté diſciple des Apoſtres,[b] & on le dit en particulier de S. Pierre,[c] & de S. Jean.[d] S. Chryſoſtome ne laiſſe pas de luy donner le titre d'Apoſtre, [que les Grecs attribuent ordinairement aux diſciples des Apoſtres; & je ne ſçay pourquoi ils ne le donnent pas aujourd'hui à S. Ignace.]

[n] 4.p.37.38] Corel.ap.n p. 219.300] Pearſ. de Ign.1.2.p. 148. [a] Chry.t.1.or. 42.p.505.b. [a] p.499.d. [b] Greg.l.4.ep. 37.p.619.b. [c] Ign.act.p.1.5] Hier.chr. [d] Chry.t.1.or. 42.p.499.e.

[c] Nous ne pouvons douter aprés les témoignages formels de S. Chryſoſtome & de Theodoret, que S. Ignace n'ait receu la conduite de l'Egliſe d'Antioche, & la grace de l'epiſcopat, par le choix des Apoſtres meſmes, & par l'impoſition de leurs mains. On le dit nommément de S. Pierre, & de S. Paul. [Mais comme Euſebe dans ſa chronique ne commence ſon epiſcopat[n] qu'en l'an 68, aprés la mort de ces deux Apoſtres, & que nous avons beaucoup d'autoritez pour croire que S. Evode a ſuccedé immediatement à S. Pierre, ce que la chronique d'Euſebe met en l'an 43;] on eſt obligé de dire ou que les Apoſtres ont ordonné S. Ignace aprés la mort de S. Evode, & qu'Euſebe ſe trompe de ne mettre ſon ordination qu'en 68, ou que S. Evode & S. Ignace furent faits en meſme temps Eveſques d'Antioche, l'un pour les Juifs, l'autre pour les Gentils; à cauſe de la diviſion; ou au moins de la difference que l'obſervation des ceremonies de la loy, auſquelles les Juifs eſtoient alors fort attachez, mettoit entre les Gentils & eux: & qu'enſuite S. Ignace ceda l'honneur tout entier à S. Evode, [qui pouvoit eſtre le plus agé,] pour luy ſucceder aprés ſa mort, ce qui eſt le ſentiment de Baronius; ou comme le P. Halloix juge plus

Notes 1.

[c] Conſt.l.7.c.46. p.327.a. n.p.199.b. Bar.41.§13.14]. 71.§11].feb.b Hall.v.Ign.p. 294.295.394.

1. Jean de Jeruſalem, ſelon quelques uns, ou plutoſt Jean le jeûneur Eveſque de Conſtantinople à la fin du VI. ſiecle.

probable, qu'ils gouvernerent tous deux enſemble, juſqu'à ce que S. Evode mourut en l'année 68. [Par ce moyen S. Ignace aura eſté mis en la place que quittoit S. Pierre, comme le dit S. Chryſoſtome; & aura auſſi ſuccedé à S. Evode en 68, comme l'a cru Euſebe, dautant qu'ayant alors commencé à gouverner ſeul l'Egliſe d'Antioche par la mort de S. Evode, il a pu eſtre conſideré comme ſon veritable ſucceſſeur.

Ign.ep.f.10.p. 157. Les anciens ne nous apprennent rien de S. Evode.] Il en eſt parlé avantageuſement dans une lettre attribuée à S. Ignace, Chry.t.6.h.51. p.401.d. [mais qu'on croit eſtre toute ſuppoſée.] L'ancien auteur que nous avons déja cité, le met entre les plus illuſtres Prelats qui euſſent eſté avant luy, le qualifiant la bonne odeur de l'Egliſe, & le ſucBoll.6.may,p. 98.e.f. ceſſeur des ſaints Apoſtres. Les Grecs luy donnent le titre d'Apoſtre, & veulent qu'il ait eſté eminent entre les ſeptante Diſciples, [ſans en pouvoir donner de preuves.] Ils en font la feſte le 29 d'avril & le 7 de ſeptembre. Uſuard, Adon, & les autres Latins, la marquent le 6 de may, & "ajoutent qu'il finit ſa vie par un glorieux Note martyre. [Ainſi Euſebe dans ſa chronique marquant l'entrée de S. Ignace en la meſme année que mourut Neron, il y a apparence que ſi S. Evode a eſté martyrizé, ç'a eſté ſur la fin de la perſecution Nphr.l.1.c.3. p.134.a. & du regne de ce prince.] Nicephore luy attribue divers écrits, a Bar.71.§13. &particulierement une lettre intitulée *Lumiere*. a Mais on ne trouNphr.p.134. 135. ve point qu'elle ait eſté ni citée ni connue de l'antiquité: & ce qu'il en raporte [n'eſt propre qu'à faire juger qu'elle eſt entierement ſuppoſée.]

ARTICLE II.

De l'epiſcopat de S. Ignace: Il ſouhaite le martyre: Autorité de ſes actes.

Chry.t.1.or. 22.p.503.d. b Ign.ad Rom. p.22. [IL y avoit deux-cents mille perſonnes dans Antioche lorſque S. Ignace en prit le gouvernement. b Il s'appelle luy meſme l'Eveſque de Syrie; [ce qui marque peuteſtre que toute cette province reconnoiſſoit deſlors l'Eveſque d'Antioche pour ſon chef, comme on ſçait qu'elle l'a reconnu depuis ſous le titre d'ArcheAdr.v.p.19. veſque & de Patriarche. Il eſt certain au moins qu'elle dependoit alors de cette metropole pour le civil, auſſibien que la Phenicie meſme, l'une & l'autre eſtant ſoumiſe à un meſme Gouverneur.

Act.M.p.696. Ce ſaint paſteur eut beaucoup de peine à adoucir les tempeſtes de pluſieurs perſecutions excitées ſous Domitien: & il s'oppoſa comme

comme un bon pilote à ce trouble & à cette agitation des puiſſances ennemies, par le gouvernail de la priere & du jeûne, par l'aſſiduité de ſes puiſſantes exhortations, & par le ſecours & la force qu'il recevoit de l'Eſprit [de Dieu;] apprehendant que cet orage ne renverſaſt quelques uns de ceux qui eſtoient plus foibles & moins genereux.

Il ſe rejouit de la fermeté que Dieu donna à l'Egliſe, & de la paix qu'il luy rendit enſuite; lorſque la perſecution eut ceſſé pour un peu de temps. Mais parmi cette joie, il s'attriſtoit [de n'avoir pas eſté jugé digne de mourir pour le Seigneur.] Il faiſoit ſouvent cette reflexion en luy meſme, qu'il n'eſtoit pas encore parvenu au veritable amour de J.C, ni à l'ordre le plus parfait de ſes diſciples; eſtimant que par la confeſſion qui ſe fait dans le martyre, il ſe fuſt approché plus pres du Seigneur, & qu'il euſt eu avec luy une union plus étroite & plus entiere. p. 696.

Il continua cependant toujours d'éclairer comme une lampe divine les cœurs de ſon peuple, en leur expliquant les Ecritures. [Nous verrons en ſon lieu les inſtructions qu'il donnoit dans les lieux où il paſſa en allant ſouffrir le martyre à Rome; & c'eſtoient ſans doute les meſmes que celles qu'il avoit toujours données à ſon peuple & aux Egliſes de Syrie. Ibid. V. §4.

L'une des principales eſtoit l'horreur du ſchiſme & des diviſions;] ſurquoi il ſemble par une de ſes lettres, qu'il ait eſté une fois tenté par des perſonnes, qui ayant deſſein de former un ſchiſme, taſcherent de le ſurprendre par des raports deſavantageux qu'ils luy firent contre leur Eveſque. Perſonne ne l'avoit averti de la mauvaiſe intention de ces ſchiſmatiques; mais ils ne purent pas tromper le S. Eſprit [qui reſidoit dans ſon cœur.] Ainſi ſe trouvant au milieu du peuple [de cette Egliſe,] il dit à haute voix, *Suivez l'Eveſque; ſuivez les Preſtres & les Diacres.* Il fit ainſi ce qu'il put comme un amateur de l'unité, pour maintenir l'unité dans cette Egliſe. Le ſchiſme qu'on avoit medité ne laiſſa pas de paroiſtre bienroſt aprés; & on crut qu'il en avoit eu quelque connoiſſance: mais il prend à témoin le Dieu pour lequel il eſtoit alors chargé de chaines, que c'eſtoit le ſeul mouvement du S. Eſprit qui l'avoit fait parler en cette rencontre. [1 On croit meſme que le S. Eſprit » fit entendre alors ces paroles:] Ne faites rien ſans l'Eveſque: Con» ſervez voſtre corps comme le temple de Dieu. Aimez l'unité, & Ign. ad Phlad. p. 30.

1 C'eſt le ſens qu'a ſuivi M. Fleuri, aprés l'ancienne verſion des lettres de S. Ignace donnée par Uſſerius *p.* 216, & celle que le meſme Uſſerius a jointe au texte grec original *p.* 30. [Ce pourroient neanmoins eſtre les paroles de S. Ignace.] Fleuri, l. 3. p. 56.

fuiez les diviſions. Soyez imitateurs de J.C, comme luy meſme a eſté imitateur de ſon Pere.

p.50. Nous tirons ceci de la lettre qu'il écrivit peu avant ſa mort à Fleuri,l.3.c.9. p.361. l'Egliſe de Philadelphie; ce qui fait croire à quelques uns que cela eſtoit arrivé dans cette Egliſe meſme. [a] Il paroiſt en effet qu'il a Ign.ad Phlad.p.29. avoit eſté à Philadelphie, & qu'il y avoit annoncé la verité à tout le monde. Il rend graces à Dieu de ce qu'il n'y avoit bleſſé en rien la conſcience des Fideles, & que perſonne ne pouvoit dire qu'il euſt eſté à charge à qui que ce fuſt, ni peu ni beaucoup, ni en ſecret ni en public. [Ainſi cette epiſtre s'adreſſe apparemment à l'Egliſe de] Philadelphie en Syrie, qu'on croit eſtre l'ancienne Rabath des Ammonites, [plutoſt qu'à] celle qui eſtoit dans la Lydie.

Steph.p.697. 698 Baudr.p. 57. Ign.ad Trall.§ 5.p.18. Dieu avoit donné à ce Saint de grandes lumieres ſur les choſes viſibles & inviſibles, ſur les ſubſtances celeſtes [& ſpirituelles,] ſur les places des Anges, ſur * les rangs des Principautez: [& cela luy pouvoit eſtre neceſſaire, à cauſe des fables que les Gnoſtiques debitoient alors ſur ce ſujet.] Ainſi il eſtoit fort capable [d'en parler & d'en écrire: mais ce n'eſtoit pas la matiere dont il avoit accoutumé d'entretenir ſon peuple, parcequ'il craignoit qu'elle ne fiſt tort aux foibles, & qu'elle n'étoufaſt ceux qui n'eſtoient pas capables de comprendre des choſes ſi relevées. [Il ne s'eſtimoit pas luy meſme davantage pour avoir ces connoiſſances,] & il ne croyoit pas meriter ſeulement le titre de diſciple [de J.C. Car plus il avoit de lumiere, plus] il trouvoit qu'il luy manquoit encore bien des choſes, afin que Dieu ne luy manquaſt pas.

Act.M.p.696. Aprés qu'il eut encore gouverné ſon Egliſe durant quelque peu d'années depuis la perſecution de Domitien, il parvint à la couronne qui eſtoit l'objet de ſes vœux & de ſes deſirs: Cela arriva dans la perſecution de Trajan, [dont il a eſté la plus illuſtre victime.]

Chry.t.1.or. 42.p.504.C. S. Chryſoſtome en parlant de cette perſecution, remarque que le demon y attaquoit particulierement les Eveſques, dans l'eſperance de ravager enſuite plus aiſément les troupeaux. Mais il empeſchoit aſſez ſouvent qu'on ne les fiſt mourir dans les villes où ils exerçoient leur miniſtere, & les faiſoit conduire en d'autres fort eloignées, pour y ſouffrir le martyre. Il pretendoit que ſe trouvant privez par ce moyen [du ſecours & de la conſolation] de ceux avec qui ils eſtoient les plus unis, & qu'eſtant laſſez des longs travaux du chemin, ils en deviendroient plus foibles dans le combat. Il uſa de cet artifice, ajoute S. Chryſoſtome, envers le bienheureux Ignace, qu'il fit mener depuis Antioche juſques à Rome par divers detours, & par le chemin le plus long, afin que la lon-

gueur du temps & du voyage affoibliſt la conſtance de ce Saint.

[Tout ce que dit S. Chryſoſtome eſt parfaitement conforme
Note 3. "aux actes de S. Ignace qu'Uſſerius nous a donnez : Ce qui n'augmente pas peu la croyance & le reſpect que nous leur devrions meſme ſans cela, puiſque leur breveté & leur ſimplicité ſont des preuves authentiques de leur fidelité toute entiere. Ainſi nous ne pouvons avoir trop de veneration pour ces actes,]'puiſqu'ayant Act.M.p.706. eſté écrits par ceux meſmes qui accompagnerent S. Ignace à 707.
Rome,[c'eſt la plus ancienne hiſtoire que nous ayons dans l'Egliſe aprés les Ecritures ſacrées. Nous taſcherons donc de raporter exactement toutes les circonſtances qu'ils contiennent, comme nous avons déja commencé de faire ; ſans nous arreſter à ce
V. la note 3. que les auteurs poſterieurs ont dit de ce Saint;"la verité s'y trouvant entremeſlée & obſcurcie par diverſes narrations ou incertaines ou fabuleuſes.]

ARTICLE III.

Saint Ignace confeſſe J.C. devant Trajan, qui l'envoie à Rome pour y eſtre expoſé aux beſtes.

Note 4. 'L'Empereur Trajan eſtoit déja dans la"neuvieme année Act.M.p.696.
de ſon regne,[qui eſtoit l'an 106 de J.C,] lorſqu'enflé de la 697.
V. Trajan § victoire"qu'il avoit remportée[l'année precedente]ſur les Daces,
16.17. les Scythes,& pluſieurs autres nations barbares,[& ne connoiſſant pas qu'il devoit ces avantages]au Dieu des armées adoré par les Chrétiens, il crut qu'il ne luy manquoit plus rien pour voir tout aſſujetti à ſa puiſſance, que de contraindre toute l'Egliſe Chrétienne à embraſſer le culte des demons avec le reſte des idolatres. Et afin de réuſſir dans ce deſſein, il menaça d'exterminer tous les ſerviteurs de Dieu,& les reduiſit à la neceſſité de ſacrifier ou de
Toid § 18. mourir. 'Il"partit de Rome[dans cette diſpoſition]au mois d'octo- Ignat.n.2.p.
bre,'ſe haſtant de paſſer en Armenie pour aller faire la guerre aux 31.
Parthes. 'Il arriva au mois de decembre à Seleucie,& fit ſon entrée n.2 p.35.
à Antioche le jeudi 7 de janvier, dit un ancien chronologiſte : 'ce n.39.p.52.
qui ſe rencontre en l'an 107 de J.C.

'Ce fut alors qu'Ignace craignant pour ſon Egliſe, ſouffrit vo- Act.M.p.697.
lontairement comme un genereux ſoldat de J.C, d'eſtre conduit à Trajan. Auſſitoſt qu'il fut arrivé en ſa preſence, l'Empereur luy
» dit : Eſt-ce vous qui comme un mauvais demon, prenez plaiſir à
» violer nos ordres, & à perſuader aux autres de ſe perdre malheu-

reuſement? Ignace répondit [ſans s'étonner,] Perſonne n'appelle « Theophore, mauvais demon. Car les demons s'enfuient devant « les ſerviteurs de Dieu. Que ſi vous me nommez mauvais demon, « à cauſe que je ſuis faſcheux & inſupportable aux demons, je con- « feſſe meriter ce nom; parceque poſſedant J.C, qui eſt le grand Roy « elevé audeſſus du ciel, je diſſipe toutes leurs embuſches & tous « leurs efforts. «

p.697. 'Trajan luy repliqua, Et qui eſt Theophore? Ignace luy ré- « pondit, C'eſt celui qui porte J.C. en ſon cœur. Trajan luy dit, Vous « croyez donc que nous n'avons pas dans noſtre ame les dieux qui « nous aident à combatre nos ennemis? C'eſt une erreur, dit S. Igna- « ce, d'appeller les demons que vous adorez, des dieux. Car il n'y a « qu'un ſeul Dieu, qui a fait le ciel, la terre, la mer, & tout ce qu'ils « p.698. contiennent; & un J.C. ſon Fils unique, au royaume duquel je « deſire ardemment d'eſtre admis. Trajan luy repliqua; N'entendez « vous pas ce JESUS qui fut crucifié ſous Ponce Pilate? A quoy le « Saint répondit, C'eſt luy qui a crucifié le peché avec le demon « auteur du peché, & qui a auſſi condanné toute la malice des de- « mons, les ayant aſſujettis ſous les piez de ceux qui le portent dans « le cœur. Trajan luy dit, Vous portez donc le Crucifié dans vous « meſme? Ignace luy répondit, Oui, je le porte: car il eſt écrit [de « ce JESUS Fils de Dieu,] *j'habiterai & je me repoſerai en eux.* «

Ibid. 'Alors Trajan prononça cette ſentence, Nous ordonnons qu'I- « gnace, qui dit porter en ſoy le Crucifié, ſoit lié, & conduit par des « ſoldats dans la grande Rome, pour y eſtre la paſture des beſtes & « le ſpectacle du peuple. «

ARTICLE IV.

Voyage de S. Ignace par l'Aſie: Son ſoin pour l'Egliſe: Honneurs qu'il reçoit partout.

Act.M.p.698. 'QUAND le Saint eut entendu prononcer l'arreſt de ſa mort, « [ou plutoſt de ſon triomphe,] il s'écria avec joie: Je vous « rends graces, Seigneur, de ce qu'il vous a plu m'honorer de ce « témoignage d'un parfait amour pour vous, en permettant qu'on « me liaſt de chaines de fer, comme S. Paul voſtre grand Apoſtre. «

Chry.t.1.or. 42.p.506.d. a Act.M.p.698. Ign.ad Eph.§ 11.p.6[n.C.p. 445.c. b Act M.p.698. 'Et tout ce que je ſouhaite, c'eſt que les beſtes me dechirent « *τυχόντως* [promtement.] a En achevant ces paroles il prit ſes chaines, & s'en « chargea avec joie, comme de pierreries ſpirituelles, avec leſquel- les il ſouhaitoit de reſſuſciter. b Puis il pria pour l'Egliſe, & la re-

commanda à Dieu avec larmes, & fut auſſitoſt enlevé par les ſoldars pour eſtre mené à Rome, & y ſervir de paſture aux beſtes,[ou plutoſt pour y eſtre immolé au Seigneur] comme un belier[ſans tasche]digne chef d'un noble troupeau.

'Il partit d'Antioche avec la gayeté & la ferveur que luy inſpiroit le deſir d'une fin ſi glorieuſe. Et il ſe rejouiſſoit encore de ce que Dieu luy accordoit ainſi la grace qu'il luy avoit[ſouvent]demandée, d'aller voir les Chrétiens de Rome. 'Il laiſſa à l'Egliſe de Syrie J.C. meſme pour Eveſque au lieu de luy, avec la protection de la charité & des prieres qu'il demandoit à[toutes]les autres pour elle. 'Il vint d'Antioche à Seleucie, où il s'embarqua,[a]pour faire ſon voyage le long des coſtes de l'Aſie.[b]Divers Chrétiens d'Antioche[prenant une voie plus courte,]le previnrent,& l'allerent attendre à Rome.

Ibid. Ign.ad Rom.p. 21. p.25. Act.M.p.6,8. a Euſ.l 3.c.36. p.106.d. b Ign.ad Rom. p.26.

'Il fut accompagné depuis la Syrie juſques à Troade,& meſme juſques à Rome, par Philon Diacre qui eſtoit de Cilicie, & par [1]Agathopode. Philon aſſiſtoit le Saint dans le miniſtere de la parole,[&les Fideles]luy rendoient un témoignage avantageux. S. Ignace appelle l'autre un homme elu[de Dieu,]& qui avoit renoncé[c]à tous les ſoins du ſiecle pour l'accompagner dans ſon voyage. Il ſemble dire qu'il travailloit auſſi ſous luy au miniſtere de la parole: '& il eſt appellé Diacre de Syrie dans l'epiſtre à ceux de Tarſe, attribuée à noſtre Saint. 'Ils ont eſté inſerez tous deux dans le martyrologe Romain le 25 d'avril en qualité de Diacres. [c]On croit que ce ſont eux qui ont écrit les actes de S. Ignace. [d]S. Clement d'Alexandrie cite une lettre de l'hereſiarque Valentin à Agathopode; [e]& quelques uns croient que c'eſt celui-ci: [mais ils n'en donnent pas de preuve.]

ad Philad.p.31. 32|o.91.p.45| act.n.37.p.48. ep.f.9.p.151. Boll.25.apr.p. 359. c Ign.act.n.37. p.48|Act.M.p. 9.10. d Cl.ſtr.3.p. 450.d. e Pearſ.ep.V. 2.p.28.

'Le Saint eſtoit gardé nuit & jour, ſur mer & ſur terre, par dix ſoldats, qu'il appelle des leopards,[2]à cauſe de leur cruauté.] Car ils luy faiſoient d'autant plus de mal, qu'il leur faiſoit plus de bien. Mais auſſi plus ils le maltraitoient, plus il s'inſtruiſoit par leurs injuſtices[dans la doctrine de la patience & de la Croix.]

Ign.ad Rom. p.23.

'Quelque reſſerré qu'il fuſt par ſes gardes, il ne laiſſoit pas de confirmer & de fortifier par ſes ſaintes remontrances les Egliſes de toutes les villes par où il paſſoit. Et la premiere des choſes qu'il leur recommandoit, eſtoit de ſe precautionner contre les he-

Euſ.l.3.c.36.p. 105.d.

1. 'Quelques manuſcrits luy donnent encore le nom de Reüs, au lieu duquel d'autres mettent Caius, comme une troiſieme perſonne qui accompagnoit le Saint. [a]Voſſius paroiſt eſtre pour Reüs, & croire que c'eſt la meſme perſonne qu'Agathopode.

Ign.ad Phil.n. 9c.p.44. a Pearſ.ep.V.1.p. 11.

2. 'Quelques uns ont cru qu'ils eſtoient de quelque corps qu'on appelloit les Leopards, comme nous avons aujourd'hui les Dragons. Mais on trouve l'autre ſens mieux établi.

Cael.ap.n.p. 454.c.

Bull.l.3.c.1.p. 2.8.Pearſ.d. Ign.t.2.p.6.7. reſies,qui commençoient alors à s'elever & à ſe repandre,'particulieremenr,à ce qu'on croit,contre celle des Cerinthiens,"qui joignoient enſemble les ſuperſtitions des Ebionites & des Juifs,avec les réveries impies & extravagantes des Gnoſtiques.'La ſeconde inſtruction qu'il donnoit parrour, eſtoit de s'attacher inviolablement à la tradition des Apoſtres,à laquelle il jugea meſme devoir rendre témoignage par écrit[dans les lettres qu il adreſſa à diverſes Egliſes,]afin qu'elle ſe conſervaſt plus ſurement dans toute la poſterité. V.leur titre.

Euſ.p.107.a.

[Il ne manqua pas encore ſans doute à faire de vive voix les meſmes exhortations qu il fait dans toutes ſes lettres, touchant l'union qui doit eſtre entre les membres de l'Egliſe,l'utilité de la priere commune & publique,& la ſoumiſſion que tous les Fideles doivent avoir pour le Clergé,& particulierement pour l'Eveſque:]

Chryſt.t.1.or. 42.p.505.b.c. 'Il enſeignoit encore admirablement aux Chrétiens dans toutes les villes où il paſſoit, & plus meſme par ſon exemple que par ſes paroles, à mepriſer la vie preſente,à n'aimer que les biens de la vie future, à lever les yeux vers le ciel, & à ne craindre jamais rien de tout ce qui leur pouvoit arriver en ce monde de plus faſcheux & de plus funeſte.

'Les Fideles des villes auprés deſquelles il paſſoit,accouroient de toutes parts audevant de luy:"Ils l'animoient encore[par leur foy]au combat qu'il avoit entrepris. Ils luy fourniſſoient abondamment tout ce qu'il avoit beſoin'pour le ſoulagement de ſon corps, & ne ſoulageoient pas moins ſon eſprit[par la joie que luy cauſoit l'ardeur de leur chariré.]'Ils le conduiſoient tous en troupes,& ils l'aſſiſtoient tant par leurs prieres ferventes, que"par les perſonnes qu'ils laiſſoient auprés de luy pour l'accompagner en leur nom.'Les villes & les Egliſes d'Aſie luy deputoient par honneur des Eveſques, des Preſtres, & des Diacres, courant toutes à luy dans l'eſperance de recevoir quelque fruit de la plenitude de ſa grace & de la vertu de ſa benediction:'de ſorte qu'il dit luy meſme qu'il avoit avec luy pluſieurs Egliſes.[Et il n'y a pas lieu de s'étonner que les Chrétiens rendiſſent ces honneurs à un S.Ignace,]

Ign.ad Trall. p.20. Chry.t.1.or. 42.p.505.a. Ign.act.p.5. ad Trall.p.20. 'puiſqu'ils n'en faiſoient guere moins à tous ceux qui avoient le bonheur de ſouffrir pour J.C,[comme on l'a pu voir"en un autre endroit.] ἐλαφρύ. προσευχὰς. V.la perſ.de Trajan §3.

Luci.v.Per.p. 996.997.

Chry.t.1.or. 42.p.505.a.b. 'Les Chrétiens qui venoient honorer & aſſiſter S. Ignace, n'en remportoient pas de leur coſté peu d'avantage & peu de conſolation, en voyant que ce marryr couroit à la mort avec une j ie digne de celui qui par la mort alloit entrer dans la poſſeſſion du

royaume qui eſt dans les cieux. Car au lieu d'eſtre affoibli par la longueur du chemin, comme croyoient ſes ennemis, il en devenoit plus fort & plus courageux, & témoignoit mieux ſon eminente vertu, parcequ'en quelque lieu qu'il allaſt, il ſavoit que J.C. y eſtoit toujours avec luy.

ARTICLE V.

Saint Ignace arrive à Smyrne, d'où il écrit aux Romains, & à d'autres Egliſes.

LE Saint aprés beaucoup de peines & de farigues arriva à Smyrne, où il eut bien de la joie d'aborder : & il ſe haſta d'aller voir S. Polycarpe qui en eſtoit Eveſque, & qui avoit eſté autrefois, auſſibien que luy, diſciple de S. Jean l'Evangeliſte. Lorſqu'on l'eut conduit chez ce Saint, il l'entretint de diſcours ſpirituels, en luy témoignant combien il ſe tenoit glorieux de ſes chaines. Il ſupplia auſſi toute l'Egliſe en commun, & ceux qui eſtoient accourus de toutes parts pour le viſiter, mais particulierement S. Polycarpe, de joindre ſes vœux aux ſiens, afin que la cruauté des beſtes le fiſt bientoſt diſparoiſtre de deſſus la terre aux yeux des hommes, pour paroiſtre dans le ciel aux yeux de Dieu. A&M. p.698. p.699.

Les Chrétiens de Smyrne. Les Chrétiens de Smyrne luy rendirent tout l'honneur & tous les ſervices qu'ils purent, & luy témoignerent toujours beaucoup d'affection, tant dans leur ville que dehors. [A l'égard des autres Egliſes,] l'on ſçait qu'il y fut viſité au nom de celle d'Epheſe par Oneſime qui en eſtoit Eveſque, Burrhus Diacre, Crocus, Euple, & Fronton; au nom de l'Egliſe de Magneſie par Damas ſon Eveſque, Baſſe & Apollon Preſtres, & Sotion Diacre; au nom des Tralliens, par Polybe leur Eveſque. Il ſe loue particulierement du ſoin & de l'aſſiſtance des Chrétiens d'Epheſe.[a] Il écrivit de Smyrne à toutes ces trois Egliſes les excellentes lettres que Dieu a conſervées juſques à nous.[b] Il y repreſente Oneſime Eveſque d'Epheſe, comme un Prelat dont on ne pouvoit aſſez louer la charité. [On a parlé autrepart de ce que quelques uns pretendent, ſans beaucoup de raiſon, que c'eſt l'Oneſime ſerviteur de Philemon, & converti par S. Paul.] S. Ignace ſe rejouit d'avoir eu pour quelque temps ſa compagnie, & jugea de là combien les Chrétiens d'Epheſe eſtoient heureux de le poſſeder toujours. Ign. ad Smy. p. 37. ad Ephes. p. 2. ad Magn. p. 10. ad Trall. p. 15. p. 10 [ad Magn. p. 15. [a] p. 9. 16. 20 [Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. [b] Ign. ad Eph. p. 2 § 1. V. S. Paul note 70. § 1.

Oneſime de ſon coſté louoit extremement la pieté & la diſci- § 6.

pline qu'obſervoient les peuples que Dieu luy avoit confiez, & il leur rendoit ce témoignage, qu'ils vivoient tous ſelon la verité; qu'ils n'ecoutoient perſonne au prejudice des paroles de J.C, &
§ 12. qu'il n'y avoit parmi eux aucune hereſie, 'ni aucune diviſion. S. Ignace dit luy meſme qu'ils eſtoient comblez des effets de la
§ 9. miſericorde & de la force [de Dieu;] 'qu'ils n'aimoient rien que Dieu ſeul; qu'ils eſtoient remplis de ſon eſprit & de ſa ſainteté comme ſes temples; que la pratique de ſes commandemens les
§ 8. ornoit & les couvroit de toutes parts; 'qu'ils faiſoient tout dans [la vue & dans les regles de] J.C, ce qui rendoit leurs actions "les τὰ καλὰ
§ 1. plus indifferentes ſaintes & ſpirituelles; 'qu'en un mot ils eſtoient πάντα.
§ 4. dignes d'avoir un Eveſque tel qu'Oneſime. 'Auſſi ils luy eſtoient
§ 20. tous fort unis, particulierement "le Clergé; '& la grace les faiſoit πανσυλίμενοι
tous concourir en J.C. pour obeïr aux Preſtres & à l'Eveſque, & pour rompre un meſme pain, qui comme un remede ſalutaire, nous donne l'immortalité & nous preſerve de la mort.

§ 19. 'Le Saint dit qu'Epheſe eſtoit le paſſage de ceux qui ſouffroient la mort pour J.C, [c'eſt à dire apparemment de ceux qu'on en-
§ 8. voyoit d'Orient ſouffrir le martyre à Rome;] 'que leur Egliſe avoit
§ 11. "toujours eſté tres celebre, 'qu'ils s'eſtoient trouvez unis & con- ἐξ ἑνὸς.
§ 12. formes en tout aux Apoſtres. 'Il les releve beaucoup ſur ce qu'ils avoient eſté "inſtruits par S. Paul, [ſans rien dire de S. Jean dont il ἐμυήθησαν.
avoit eſté luy meſme diſciple; ce qui eſt remarquable pour ne ſe
§ 9. pas trop fonder ſur le ſilence des auteurs. 'Il les loue encore de ce que quelques perſonnes infectées d'une mauvaiſe doctrine eſtant venus à Epheſe, ils s'eſtoient bouché les oreilles pour ne les pas entendre, & n'avoient point ſouffert qu'ils euſſent repandu parmi eux leur zizanie.

ad Magn. § 3. p. 11. 'Il loue les Preſtres de Magneſie du reſpect qu'ils avoient pour leur Eveſque Damas, quoiqu'il fuſt encore aſſez jeune: en quoy ils témoignoient leur veritable prudence, & ſavoir qu'en honorant un Eveſque, c'eſt Dieu meſme que l'on honore.

ad Trall. § 2. p. 16. 'Il loue auſſi les Tralliens de la ſoumiſſion qu'ils avoient pour Polybe leur Eveſque, comme pour J.C. meſme, ne faiſant quoy
§ 1. que ce fuſt ſans ſon ordre: '& luy de ſa part leur rendoit ce témoignage, qu'ils avoient un cœur pur & ſimple, & une patience non paſſagere, mais comme naturelle pour recevoir indifferem-
§ 3. ment [tout ce qu'il plaiſoit à Dieu de leur envoyer.] 'Pour Polybe, on voyoit en luy le miroir de la charité qui regnoit dans ſes diſciples. Son ſeul exterieur eſtoit une grande inſtruction. [Il eſtoit fort doux, &] ſa douceur eſtoit ſa force, en ſorte qu'il eſtoit difficile

cise aux impies mesmes de ne le pas respecter.[On peut juger quelle estoit l'ardeur de son zele,]'par la joie qu'il eut de voir S. Ignace[non sur le throne, mais]dans les liens. § 1.

'S. Ignace écrivit encore de Smyrne une quatrieme lettre datée du 24 d'aoust, adressée à l'Eglise de Rome, où elle fut portée par quelques Chrétiens d'Ephese, [qui prenoient une voie plus courte que luy pour y aller. Cette lettre est peutestre unique en son genre.]'Car il l'emploie toute entiere à conjurer les Romains de ne le pas priver de l'effet du plus grand de ses desirs, en empeschant qu'il ne mouruſt pour J.C,'ce que l'affection ardente qu'il voyoit pour luy dans ceux d'Asie luy donnoit sujet de craindre.'Metaphraste dit qu'il avoit peur que les Romains ne fissent violence aux ministres de la justice pour l'arracher de leurs mains.[Mais il ignoroit que leur pieté les rendoit aussi peu capables de former le dessein d'une sedition, que leur foiblesse de l'executer.]'D'autres pensent qu'ils pouvoient[ou par argent ou] par leur credit & leurs sollicitations auprés des magistrats, empescher la mort de S. Ignace.[Neanmoins il est difficile de croire que les magistrats pussent arrester par eux mesmes l'effet d'une sentence prononcée par l'Empereur, ni en obtenir la revocation de Trajan, qui apparemment estoit alors en Orient occupé à une guerre importante.

Ign. ad Rom. n.1. p.26. p.21-25. Act. p. 6. Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. b. Act. M. p. 699. Boll. 1. feb. p. 26. c. Ign. ad Rom. n. 1. p. 30.

Ce qui paroist plus vraisemblable, c'est que S. Ignace avoit peur que les Romains n'obtinssent de Dieu par leurs prieres que les bestes ne luy fissent aucun mal; ce qui est arrivé assez souvent, comme nous l'apprenons tant de l'histoire ecclesiastique,]'que de cette lettre mesme.[En ce cas, il estoit aisé que le peuple se portast à demander la vie pour un vieillard venerable, en faveur duquel le ciel se fust declaré : & on ne luy refusoit guere ces sortes de graces.

ad Rom. p. 23.

Le style de cette lettre aux Romains est aussi ardent & aussi enflammé que le sujet en est extraordinaire : & nous n'avons peutestre rien dans la tradition de l'Eglise qui soit si digne de l'Esprit saint qui parle dans les martyrs.]'Un homme savant du dernier siecle, dit que ce sont les paroles d'un cœur emporté par un ravissement & une extase de l'amour divin, qu'il est difficile de lire avec quelque sentiment de pieté sans verser des larmes, & qu'heureux sont ceux qui sont embrasez d'un si noble feu.

Faber Stapulensis. n. 1. p. 30.

'Eusebe & S. Jerome raportent quelques paroles de cette lettre, pour faire voir, disent-ils, quel estoit l'esprit d'un si grand homme.[a] Gildas surnommé le Sage,[Abbé de Ruys pres de Ven-

Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. b. Hier. v. ill. c. 16. p. 172. a. b.

[a] Boll. 1. feb. p. 25.

nes en Bretagne, & depuis dans la grande Bretagne,] en parle ainſi dans ſa remontrance au Clergé de l'Egliſe Britannique : Qui eſt « celui d'entre vous qui ait la moindre reſſemblance avec le ſaint « martyr Ignace Eveſque de la ville d'Antioche, qui aprés avoir « fait des actions illuſtres pour J.C, eut le corps moulu & briſé à « Rome entre les dents des lions ? Certes ſi jamais vous ecoutez « lire les paroles qu'il diſoit lorſqu'on le conduiſoit au ſupplice, « j'oſe aſſurer que s'il vous reſte encore quelque goutte de ſang « qui vous puiſſe monter au viſage pour vous faire rougir de honte, « non ſeulement vous ne vous croirez pas Preſtres & Eveſques en « comparaiſon de luy, mais meſme vous ne vous regarderez pas « dans le rang des moindres Chrétiens. «

Act. M. p. 699. 700. 'Les diſciples de S. Ignace qui ont compoſé ſes actes, ont cru que cette excellente lettre meritoit d'y eſtre inſerée toute entiere: p. 695. '& c'eſt par ce moyen que nous en avons recouvré depuis peu d'années le texte original, celui que nous en avions auparavant dans Metaphraſte eſtant alteré en quelques endroits, & n'eſtant aſſuré dans les autres qu'autant qu'il eſtoit appuyé par l'ancienne verſion latine, ſur laquelle "des perſonnes habiles avoient eſté obligées d'en former un.

Pearſ. de Ign. t. 2. p. 213. a. Voſſius.

ARTICLE VI.

Dieu rend la paix à l'Egliſe d'Antioche : S. Ignace écrit ſur cela quelques lettres : De S. Zoſime, & de S. Rufe.

Act. M. p. 705. APRES que S. Ignace eut demeuré quelque temps à Smyrne, il en partit preſſé par ſes gardes, pour continuer ſon voyage, & arriva à Troade, [ville baſtie des ruines de l'ancienne Troie.] Ign. ad Phlad. p. 32 ad Smy. p. 38. 'Il fut accompagné juſque là par Burrhus Diacre d'Epheſe, que les Chrétiens de Smyrne & d'Epheſe avoient deputé pour luy rendre cet honneur.

[S. Ignace avoit demandé dans toutes ſes lettres les prieres des Fideles pour l'Egliſe d'Antioche, "perſecutée comme on a vu par Trajan.] 'Dieu exauça ces prieres que des freres luy adreſſoient pour leurs freres, "& rendit la paix à cette Egliſe, [ſans qu'on en ſache d'autre cauſe, ſinon qu'il tient en ſa main le cœur des Rois, & les tourne comme il luy plaiſt.] 'S. Ignace apprit cette nouvelle vers le temps qu'il arriva à Troade: "Il en reſſentit beaucoup de joie, & ſe trouva d'autant plus en état d'aller jouir de Dieu par le martyre, eſtant dechargé de l'inquietude que luy

ad Smy. p. 37. 38. p. 37 ad Phlad. p. 31. "ad Poly. § 7. p. 878.

Note 5. V. la perſ. de Trajan § 6.

donnoit l'état de ſon peuple. Il écrivit donc de Troade aux Chrétiens de Philadelphie & de Smyrne, pour les prier d'envoyer un Diacre, ou quelque autre perſonne de leur part avec des lettres, afin de témoigner à l'Egliſe de Syrie combien ils ſe rejouiſſoient de ce que Dieu luy avoit rendu la paix. Les Egliſes les plus proches avoient déja ſatisfait à ce devoir, y ayant envoyé les unes des Eveſques, & les autres des Preſtres & des Diacres. Nous apprenons de Lucien que ces deputations de charité ſe faiſoient avec une diligence incroyable, à cauſe du deſintereſſement des Chrétiens, & de cet amour ardent qu'ils avoient les uns pour les autres.

ad Phlad. p. 31 | ad Smy. p. 37 | Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. d. | ad Phlad. p. 32. | Luci. v. Per. Pt 996. c. d.

L'Eveſque de Philadelphie eſtoit venu alors trouver S. Ignace, qui en fait un grand eloge, [ſans le nommer.] Il avoit fait un long voyage pour rendre au Saint cette marque de reſpect & d'amitié, ſi Philadelphie dont il eſtoit Eveſque eſt celle de Syrie.]

Ign. ad Phlad. p. 27.

S. Ignace avoit envoyé peu auparavant en divers endroits Philon & Agathopode, qui furent mal receus en quelques lieux. Mais ils eurent toute ſorte de ſatisfaction des Chrétiens de Philadelphie & de Smyrne: de quoy le Saint les remercia dans les lettres qu'il leur écrivit. Ces deux lettres furent portées par Burrhus.

p. 31. 32. | ad Smy. p. 37.

Note 6. S. Ignace écrivit auſſi de Troade à S. Polycarpe en particulier, pour luy recommander, dit Euſebe, comme à un homme apoſtolique, le ſoin de ſon Egliſe d'Antioche. [Il luy parle avec l'autorité que la charité & l'amitié pouvoient donner à un ancien Eveſque preſt à mourir pour J. C, ſur un autre que Dieu ne vouloit perfectionner par la meſme grace qu'environ 60 ans aprés.]

Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. d. | Hier. v. ill. c. 16. p. 273. a.

Il luy mande qu'on le preſſoit tout d'un coup de quitter Troade & de s'embarquer; ce qui l'empeſchoit d'écrire à toutes les Egliſes, pour les prier d'envoyer ſe rejoüir avec celle d'Antioche de la paix que Dieu luy avoit rendue. C'eſt pourquoi il prie S. Polycarpe de ſe charger de ce ſoin, ſans craindre que ni luy ni les autres ſe plaigniſſent de ces peines que la charité leur impoſoit. Car un Chrétien, dit-il, n'eſt pas le maiſtre de luy meſme. [Il eſt à Dieu;] & il a toûjours le temps de faire ce que Dieu demande de luy.

Ign. ad Poly. p. 878. d.

« » « » « » « »

τοῦ χρόνου ἔχει

S. Ignace s'eſtant donc embarqué à Troade, aborda à Naple [ville maritime de la Macedoine,] d'où il paſſa à Philippes, où les Chrétiens le receurent & le conduiſirent enſuite ſelon ſon merite. Il avoit alors Zoſime & Rufe pour compagnons de ſes liens & de ſa gloire, & ces trois Saints parurent en cette ville comme

d. ſect. p. 6. | Poly. ep. § 1. p. 1007. a. | a. 1010. § 2.

des modeles d'une veritable charité, & y montrerent un exemple illuſtre de la patience Chrétienne, au milieu des chaines dont ils eſtoient chargez. Mais ces chaines, pour parler avec un grand « Martyr, eſtoient des ornemens dignes des Saints, & des diademes « propres à couronner ceux que noſtre Dieu & noſtre Seigneur ont « § 9. vraiment choiſis [pour eſtre rois dans le ciel.] Car ils ne couroient « pas en vain, puiſqu'ils marchoient dans la foy & dans la juſtice, « puiſqu'ils n'aimoient pas le ſiecle preſent, mais [le Sauveur] qui eſt « mort & reſſuſcité pour nous. Ainſi le Seigneur leur a donné au- « prés de luy la place qui leur eſtoit due, [afin qu'ils ſoient glorifiez « Uſu[Ado] avec luy,] comme ils ont ſouffert avec luy. L'Egliſe latine ho- « Boll. mars, t. 2. nore depuis pluſieurs ſiecles S. Zoſime & S. Rufe au nombre Note 7. p. 41. f. des ſaints Martyrs le 18 de decembre, ſur le témoignage que S. Polycarpe leur rend, & les met entre ces anciens diſciples par leſquels les premieres Egliſes des Juifs & des Gentils ont eſté fondées.

ARTICLE VII.

Saint Polycarpe fait un recueil des lettres de S. Ignace.

[SAINT Ignace ne manqua pas de prier les Philippiens d'écrire à l'Egliſe d'Antioche:] Il le fit auſſi luy meſme ; & écrivit Poly. ep. § 13. p. 1013 Euſ. l. 3. c. 36. p. 108. c. enſuite à S. Polycarpe, pour le prier de faire porter ſa lettre en Syrie. Les Philippiens firent la meſme choſe : mais de plus, ils prierent S. Polycarpe de leur envoyer toutes les lettres de S. Ignace, tant celles qu'il avoit receues de luy, que les autres qu'il pourroit trouver. S. Polycarpe leur récrivit ; promit de faire tenir leurs lettres, ou de les porter luy meſme ; les pria de luy mander des nouvelles de S. Ignace & de toute ſa compagnie ; & leur envoya toutes les lettres de ce Saint qu'il avoit pu recouvrer.

Bar. 109. § 18. Ainſi c'eſt à S. Polycarpe que nous devons la conſervation de Poly. ep. § 13. ces belles lettres, qui contiennent la foy & la patience que l'on doit avoir, & tout ce qu'il y a de plus edifiant dans la pieté Chrétienne. [Nous avons raporté en general les principaux points qu'elles traitent, & nous ne croyons pas qu'il ſoit neceſſaire d'en marquer rien de plus particulier, ſurtout puiſque cela ſe trouve fait[1] par d'autres. Nous croyons ſeulement devoir ajouter ici, que r:

1. par M. du Pin dans ſa Bibliotheque eccleſiaſtique, *p. 130-133*, par les PP. de S. Vanne dans leurs Remarques, *p. 128-131*, & ſurtout par M. Fleuri dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique, *l. 3. p. 344-370*. Elles ont eſté traduites preſque toutes entieres en françois par M. le Maiſtre, & imprimées à Paris en 1667.

ſi la charité & l'ardeur du Saint pour J.C. y paroiſſent partout, ſon humilité n'y paroiſt pas moins, particulierement dans la maniere dont il ſe rabaiſſe audeſſous de ceux à qui il écrit, & dans cette inſtante demande qu'il fait à toutes les Egliſes de prier pour luy, afin que Dieu luy accorde la grace d'achever le martyre qu'il avoit ſi heureuſement commencé, craignant encore que ſon » infirmité ne luy fiſt perdre ſa couronne.] 'J'ay de grands ſentimens Ign. ad Trall. » pour Dieu, dit-il aux Tralliens ; mais je me meſure moy meſme § 4. p. 17. » pour ne me pas perdre par la vaine gloire. Car j'ay maintenant » plus ſujet de craindre que jamais, & de ne pas ecouter ceux qui μαστίγια. » me relevent & m'enflent par leurs louanges, & qui me perſecu- » tent & m'affligent en diſant du bien de moy. Il eſt vray que je » ſouhaite le martyre: mais que ſçay-je ſi j'en ſuis digne? Je ſens la » guerre violente que me fait l'envie [du demon,] quoique les autres ἀγνοοῦντες. » ne la voient pas. C'eſt pour cela que j'ay beſoin de cette humble » moderation, qui diſſipe tous les efforts du prince du ſiecle.

'Son ſtyle ſuit plutoſt les mouvemens de ſon ardente charité Fleuri, l. 3. c. 5. que les regles de la grammaire: [& il ſemble que ſa langue ne p. 345. puiſſe ſuffire à exprimer la grandeur de ſes penſées. Mais parmi cela on voit une elevation, un feu, une force, & une beauté d'eſprit qui n'eſt nullement commune,] 'juſqu'à faire douter à quelques ſavans, ſi ces lettres n'eſtoient point trop belles pour eſtre de ces premiers temps du Chriſtianiſme. [Tout y eſt plein de ſens, mais d'un ſens profond, qu'il faut mediter pour le developer & le bien comprendre. Ce ſont ces qualitez de ſon ſtyle qui nous ont fait croire qu'il eſtoit plutoſt Syrien d'origine que Grec naturel:] '& Voſſius y remarque le caractere des Syriens dans la lon- Pearſ. ep. V. a. p. 12. gueur des titres, & la multiplication des epithetes. p. 12. c.

Ces lettres ont ſouvent eſté citées par les anciens, *comme par S. Irenée, par Origene, par Euſebe, par S. Athanaſe, par S. Jerome, qui attribue meſme à S. Ignace ce qu'Origene tire de ſes paroles, quoiqu'il ne le diſe pas expreſſément, [a] & particulierement par Theodoret dans ſes trois dialogues. [b] Euſebe & S. Jerome n'en content que ſept, qui ſont celles dont nous avons parlé, adreſſées aux Egliſes d'Epheſe, de Magneſie, de Tralles, de Rome, de Philadelphie, de Smyrne, & une à S. Polycarpe. 'Baronius croit qu'ils n'en ont pas marqué davantage, parceque S. Polycarpe n'envoya que ces ſept aux Philippiens, de ſorte qu'elles faiſoient comme un corps à part.

Ign. ad Eph. n. 8. p. 12.
[a] Thdrt. t. 4. p. 33. 34. 86. 154.
[b] Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. a. d.
Bar. 109. § 19.

* Iren. l. 5. c. 28. p. 481. b | Ori. in Luc. h. 6. t. 1. p. 214 | Euſ. l. 3. c. 36. p. 107 | Ath. de ſynod. p. 922. a | Hier. v. ill. c. 16. p. 273. a | in Matt. 1. p. 14. a.

[Nous en avons aujourd'hui quelques autres que l'on attribue auſſi à S. Ignace. Et il y a en effet bien de l'apparence que ce Saint
Ign. ad Eph. p. 9. en a écrit plus de ſept.] Car il promet d'écrire aux Epheſiens un ſecond petit livre, comme il l'appelle.
a Poly. ep. p. 1013. § 13. [a] Il eſt certain auſſi qu'il écrivit encore de Philippes à S. Polycarpe. [Il eſt auſſi comme indubitable que luy qui exhortoit tous les autres à écrire à ſon Egliſe d'Antioche, n'avoit pas manqué à le faire des premiers, [& meſme pluſieurs fois.] Il y a au moins toute apparence qu'il luy a écrit de Philippes. [Mais pour ſavoir ſi les lettres que l'on a ajoutées aux anciennes ſont ou veritables ou ſuppoſées, ou corrompues, "c'eſt une queſtion trop longue & trop difficile pour Note 8.
Ign. prol. eſtre traitée ici.] Il ſuffit de dire en un mot qu'outre que les anciens ne les ont jamais citées, il s'y trouve diverſes choſes qui ne permettent guere qu'on leur donne aucune autorité.

[Celles meſmes qui ont toujours eſté reconnues pour indubitables, avoient eſté tellement alterées il y a pluſieurs ſiecles, que les plus habiles n'y pouvant plus diſcerner ce qui eſtoit veritablement de S. Ignace, de ce qu'on y avoit ajouté, l'Egliſe n'en pouvoit preſque plus tirer aucun avantage. Mais Dieu a permis que de noſtre temps deux de ſes ennemis luy aient rendu ce threſor,]
Pearſ. in Ign. p. 1. c. 5. p. 14. 15. "l'un" ayant trouvé en Angleterre deux copies d'une ancienne Uſſerius. traduction latine, & "l'autre un peu aprés, l'ancien texte grec Iſaac Voſſius. dans un manuſcrit de la bibliotheque de Florence, qui s'eſt rencontré tout conforme à l'ancienne verſion latine d'Angleterre. [L'un & l'autre texte eſt fort different de celui que nous avions eu juſques alors; & s'accorde au contraire parfaitement avec ce que les anciens ont cité de S. Ignace: de ſorte que tous les Catholiques & les Proteſtans l'ont receu avec reſpect, comme le veritable texte de ce Saint, "hors quelques Proteſtans trop attachez à l'hereſie des Preſbyteriens, pour ceder aux preuves ſi claires par leſquelles l'epiſcopat y eſt établi.] Note 9.

ARTICLE VIII.

Saint Ignace arrive à Rome.

Act. M. p. 705. SAINT Ignace ayant quitté Philippes, traverſa la Macedoine & l'Epire, juſqu'à Epidamne [ou Duras,] où il s'embarqua ſur la mer Adriatique, & de là il entra dans la mer Tyrrhene ou de Toſcane. Il paſſa auprés de beaucoup d'iſles & de diverſes villes: & ayant appercu Pouzoles, il deſiroit d'y deſcendre, voulant

ſuivre le meſme chemin que S. Paul, qui prit terre à Pouzoles pour aller à Rome. Mais ne le pouvant pas à cauſe d'un vent tres violent qui ſurvint, & qui repouſſa le vaiſſeau, il ſe contenta de louer la charité & le bonheur des freres qui demeuroient en ce lieu, & continua ſon chemin. Act. 28. v. 13. 14. Act. M. p. 705. 706.

» Nous euſmes le vent favorable, diſent les auteurs de ſes actes; p. 706.
» & en un jour & une nuit nous arrivaſmes au port de Rome. Ils acheverent ainſi ce long voyage, & ils avouent qu'ils ne l'acheverent qu'avec beaucoup de douleur : Car ils gemiſſoient de cette faſcheuſe ſeparation, [qui les devoit bientoſt priver de la preſence d'un ſi ſaint paſteur;] pendant que ce juſte qui ſouhaitoit ardemment de ſortir de ce monde afin de poſſeder le Seigneur qui eſtoit ſon unique amour, ſe rejouiſſoit de voir approcher l'accompliſſement de ſon deſir.

Quand il fut abordé à la ville de Porto, les ſoldats qui craignoient d'arriver trop tard à Rome, par ceque les jeux qu'on repreſentoit alors, eſtoient pres de finir, le preſſoient de ſe haſter. Et le ſaint Eveſque leur obeïſſoit avec d'autant plus de joie qu'ils » le preſſoient davantage. Lorſque nous fuſmes partis du Port de » Rome, diſent ces actes, comme le bruit de l'arrivée du ſaint mar» tyr s'eſtoit repandu en divers lieux, nous trouvaſmes des freres » q i venoient audevant de nous, remplis de joie & de triſteſſe tout » enſemble. Car ils ſe rejouiſſoient d'unepart d'eſtre aſſez heureux » pour ſe pouvoir entretenir avec Theophore : & de l'autre ils » eſtoient triſtes de voir qu'un ſi excellent homme eſtoit conduit » à la mort. Quelques uns meſme diſoient avec aſſez de chaleur » qu'il falloit gagner le peuple, & empeſcher qu'il ne demandaſt » la mort d'un homme ſi juſte, [ou faire meſme qu'il demandaſt ſa grace & ſa vie.] Le Saint le ſceut par la lumiere du S. Eſprit : & des qu'il les eut ſaluez avec tous les autres, il les conjura d'avoir une veritable charité pour luy, & leur dit ſur cela encore plus de choſes qu'il ne leur en avoit déja écrit dans ſa lettre ; de ſorte qu'il les fit changer de ſentiment, & obtint d'eux qu'ils ne luy enviaſſent point le bonheur d'aller promtement à Dieu. Aprés qu'il les eut ainſi calmez, & qu'ils ſe furent mis à genoux avec tous les Chrétiens qui ſe trouverent là, il pria avec eux le Fils de Dieu d'avoir pitié des Egliſes, de mettre fin à la perſecution, & p. 707. de conſerver la charité entre les Fideles. Ibid. φιλοτιμία. καταπαύειν

ARTICLE IX.

Martyre de S. Ignace : Il apparoiſt à ſes diſciples.

Act.M.p.707. a. 'SAINT Ignace[aprés cette priere toute ardente,]fut ſoudain conduit à l'amphitheatre ; & ſelon l'ordre que l'Empereur en avoit donné[des Antioche,]ce venerable vieillard fut auſſitoſt

a|Chry.t.1.or. 42.p 506.c. expoſé aux beſtes par les impies,à la vue des payens qui eſtoient accourus de toutes parts pour en avoir le plaiſir: Et c'eſtoit alors

Hier.v.ill.c.16. p.273.a. une de leurs ſolennitez[profanes, appellée *Sigillaria*.]'Le Saint entendant les rugiſſemens des lions affamez, [1] dit ces paroles [qu'il avoit déja écrites aux Romains:]Je ſuis le froment du Sei- « gneur: Il faut que je ſois moulu par les dents de ces animaux, « afin que je devienne le pain pur de J.C. « V. la note 10. 1.

Chry p.505.c. d|507.b. a Act.M.p. 707|Euſ.l.3.c. 36.p.106.d. b Ing.act.p.8| ad Rom.p.23. 'Il verſa ſon ſang avec une joie incroyable à la vue de toute la ville de Rome.[a] Il fut en un moment devoré des beſtes, ſelon ce qu'il avoit deſiré.[b] Et comme il avoit témoigné dans ſa lettre[aux Romains,]qu'il ſouhaitoit que les beſtes ne laiſſaſſent quoy que ce ſoit de ſon corps, afin de ne donner pas meſme aprés ſa mort la peine d'en rien recueillir ; Dieu, qui ſe plaiſt à ſatisfaire le deſir du juſte, l'exauça encore en ce point: 'Car il ne reſta en effet que les plus gros & les plus durs de ſes os ſacrez,[c] comme tous les Grecs anciens & modernes en tombent d'accord.

Act.M.p.707| Evag.l.1.c.16. p 274.a c Ign.act.n.34. p. 5. d Act.M.p. 707. e Menæa,p. 315-349 f Ign.act.n.38. p.45.50.Boll.1. feb.p.15.a. g Boll,p.15.a. h d. [d]Son martyre arriva[n] en l'an 107, le 20 de decembre,[e] auquel les Grecs en font la feſte avec beaucoup de ſolennité:[f] & ce fut en ce jour, ſelon quelques manuſcrits, que S. Chryſoſtome en prononça l'eloge[que nous avons cité quelquefois.][g] Il y a auſſi de tres anciens martyrologes latins qui marquent ce jour là un S. Ignace martyr à Rome.[h] L'Egliſe latine, qui fait aujourd'hui ſa feſte le premier de fevrier, la faiſoit auſſi autrefois au mois de decembre,[& apparemment le 17, auquel Bede l'a miſe.] Nota 10.

Act M.p 707. 'Aprés que nous euſmes vu nous meſmes de nos propres yeux, « diſent les auteurs des actes, ce triſte ſpectacle qui nous fit re- « pandre beaucoup de larmes, nous demeuraſmes toute la nuit « dans la maiſon[où nous eſtions logez,]en veilles & en prieres, « ſuppliant à genoux noſtre Seigneur de nous conſoler de cette « mort, en nous donnant quelque gage aſſuré de la gloire qui l'a- « voit ſuivie. Dans cette conſternation generale de nous tous, quel- «

Perſ.de Ign.t.1. p.116.c. 1. Pearſon ne veut pas qu'il les ait dites à Rome. [Mais nous ne voyons rien qui nous empeſche de ſuivre en cela S. Jerome.]

ques

» ques uns s'eſtant un peu endormis, virent S. Ignace qui entroit
» comme en haſte, & nous embraſſoit; & d'autres le virent comme
» priant pour nous & nous beniſſant. Il apparut auſſi à quelques uns
» tout en ſueur, comme une perſonne qui ſort d'un penible & la-
» borieux combat, & ſe tenant debout devant le Seigneur, avec Ign.act.p.8.
» une grande confiance & une gloire ineffable.

» 'Ayant eſté remplis de joie par ces viſions, & les ayant conferées Act.M.p.702.
» enſemble, nous rendiſmes gloire à l'auteur de tous les biens, &
μαρτύριον » "nous nous rejouiſmes du bonheur qu'il avoit donné au Saint.
τοῦ. » Nous vous avons marqué le jour & le temps de ſa morr, afin que
» nous puiſſions nous aſſembler[tous les ans]pour honorer ſon mar-
» tyre au temps où il a ſouffert, dans l'eſperance de participer à
» la victoire de ce genereux athlete de J.C, qui a foulé le diable
ὁ Χριστὸς » aux piez, & diſſipé juſqu'à la fin toutes ſes embuſches, "par le ſe-
» cours de noſtre Seigneur J.C, par lequel & avec lequel la gloire &
1. » la puiſſance[eſt]au Pere avec l'Eſprit ſaint, 'dans tous les ſiecles.
» Amen.

[C'eſt ainſi que finiſſent les actes de S. Ignace, dont nous nous ſommes particulierement ſervis pour cette narration. Nous y avons joint tout ce que nous avons pu trouver dans les bons auteurs ſur les actions de ce Saint: Et nous ſommes neanmoins bien eloignez d'oſer dire que nous en ayons fait la vie. Ses actions exterieures n'en ſont que la moindre partie. La plus belle & la plus importante eſt ce que l'on peut tirer de ſes lettres ſur ſon eſprit & ſa vertu, particulierement de celle aux Romains, qu'on peut dire eſtre le chefd'œuvre d'une pieté & d'un courage tout apoſtolique. C'eſt pourquoi nous l'aurions peuteſtre miſe ici toute entiere contre noſtre coutume, ſi elle n'eſtoit déja imprimée avec
2. les autres 2 lettres de noſtre Saint, & l'eloge que S. Chryſoſtome
en 1667. en a prononcé, dans une autre vie qui a paru en noſtre langue "il y a quelques années, faite par Mr le Maiſtre, que ſa vertu & ſon eloquence ont rendu celebre, & qui eſtoit d'autant plus digne de faire l'hiſtoire des Saints, que ſon humilité luy a fait croire juſqu'à la mort qu'il en eſtoit plus indigne.]

1. Le latin ajoute *in ſancta Eccleſia*, qui pourroit faire traduire *par lequel & avec lequel la ſainte Egliſe adore la gloire & la puiſſance du Pere avec l'Eſprit ſaint.*
2. hors celle à S. Polycarpe, & on a auſſi omis quelques endroits dans les autres.

ARTICLE X.

Tranſlation des reliques de S. Ignace : De diverſes choſes qu'on luy attribue : De S. Heron ſon ſucceſſeur.

Ign.act.p.8. 'CE qui reſta des os de S. Ignace aprés ſon martyre, fut mis [1]dans une chaſſe comme un threſor ineſtimable, & raporté 1.
Chry.t.1.or. 42.p.507.b. 'peu de temps aprés à Antioche,[a] par ceux meſmes qui avoient
a Ado,feſt.p. 37. accompagné le Saint à Rome; [b]Dieu ne l'ayant oſté à ſon trou-
b Chry.p.507. b. peau que pour le luy rendre auſſitoſt plus glorieux par la couronne
c c.d. du martyre qu'il avoit acquiſe.[c]Il fut raporté comme en triom-
phe ſur les epaules[des Chrétiens]de toutes les villes depuis Ro-
me juſqu'à Antioche; [autant que cela ſe pouvoir ſans trop pa-
Hier.v.ill,c.16. roiſtre aux yeux des payens.]'Ses reliques furent miſes dans le
p.174.a]Evag. l.1.c.16.p.274. a.b. cimetiere hors la porte de Daphné.[d]Les Grecs ſolenniſent cette
tranſlation le 29 de janvier, & les Latins le 17 de decembre,
d Boll.1.feb.p. 33. ["quoiqu'elle ne ſe ſoit faite apparemment en aucun de ces deux Note 1.
e Chry.t.1.or. 42.p.507.c. jours,]'Les peuples les viſitoient tous les jours, pour recueillir les
f p.508. fruits ſpirituels que Dieu y verſoit abondamment.[f]S. Chryſoſto-
me exhorte toutes ſortes de perſonnes à y aller, en les aſſurant
qu'ils en recevront beaucoup d'avantages, ſoit pour l'ame, ſoit
pour le corps.

Evag l.1.c.16. p.274.b. 'Depuis ce temps là, Theodoſe le jeune ayant conſacré à Dieu
ſous le nom de S. Ignace, un vieux remple de la Fortune, qui
reſtoit encore à Antioche, "il y fit tranſporter les reliques de ce &c.
Bar.438.§13. Saint avec une grande ſolennité; 'ce que Baronius met en l'an
438, ſans en avoir de raiſon particuliere; [& rour ce qu'on en peut
dire, c'eſt que ſelon l'endroit où en parle Evagre, ç'a plutoſt eſté
dans les dernieres années de ce prince, & vers l'an 450, que dans
Evag.l.1.c.16. p.274.b. les premieres.]'La feſte de cette ſeconde rranſlation, ["qui pou- V. la note
voit bien eſtre le 29 de janvier,] fut toujours depuis ſolenniſée à 11.
2 Antioche; '& elle y fut encore beaucoup augmentée par le Pa-
triarche Gregoire, qui a gouverné certe Egliſe[depuis 572, juſ-
qu'en 592, ſelon Baronius.

Le martyrologe Romain marque le 17 de decembre, que les reliques de S. Ignace ont eſté raportées d'Antioche à Rome, &
Bar.637.§ 1.17. dec.f. miſes dans l'egliſe de S. Clement Pape & martyr;]'ce que nous
apprenons plutoſt de la tradition, dit Baronius, que d'aucun écrit.
Ign.act.n.38.p. 50. 'Cette tranſlation "ne ſe peut mettre avant l'an 638, auquel Antic- Note 11.
che fut priſe par les Sarrazins.

1. *in capſa.* Le grec a ὸ λάρνακι.

'S. Bernard dans le 7e ſermon ſur le pſeaume 90, témoigne que la pauvreté de Clairvaux eſtoit enrichie des reliques de ce ſaint Martyr. On pretend auſſi en avoir à Chartres. 'Les Jeſuites de Rome croient en avoir le chef, qui leur a eſté, diſent-ils, envoyé de Prague. Boll.1.feb.p. 36.a. e.

'Nous n'ajouterons rien à ce que nous avons dit des écrits de S. Ignace, ſinon qu'outre ſes lettres, on luy a attribué quelques autres ouvrages que nous n'avons point, ou qui ſont certainement ſuppoſez. 'S. Jerome le met entre ceux qui ont écrit contre les heretiques. [Et il eſt viſible qu'il les combat ſouvent dans ſes lettres,] 'quoique ſans les vouloir jamais nommer, pour marquer davantage l'horreur qu'on en doit avoir. [a] Il veut auſſi que les autres ne les nomment jamais, ni en particulier, ni en public; 'qu'on les fuie, juſqu'à eviter meſme de les rencontrer; & que neanmoins on prie pour leur penitence, puiſque J.C. les peut convertir, quelque difficile que cela ſoit. p.24.b.c[Ign. prol.c.1.p.2.3. Hier.in Helv. c.9.p.13 a.b. Ign.ad Smy. § 5.p.35. a § 7. § 4.

'Socrate dit que ce Saint ayant entendu en une viſion des Anges qui chantoient [b] alternativement les louanges de Dieu, il inſtitua cette maniere de chanter à Antioche, d'où elle ſe repandit dans toute l'Egliſe. 'Pluſieurs autres raportent la meſme choſe. [b] Theodoret dit au contraire que Flavien & Diodore Preſtres d'Antioche [vers l'an 350,] firent les premiers chanter les pſeaumes de David à deux chœurs. 'Neanmoins on voit dans la lettre de Pline ſur les Chrétiens, que [z] cette coutume eſtoit établie dans la Bithynie des le temps de S. Ignace; ce qui donne lieu de croire qu'elle vient peuteſtre autant des Apoſtres meſmes, que d'aucun de leurs ſucceſſeurs. 'Nous la trouvons dans les Therapeutes de Philon, [que les anciens ont cru eſtre les plus parfaits des Chrétiens du temps des Apoſtres. De ſorte qu'elle fut apparemment plutoſt renouvellée par Flavien & Diodore, qu'ils n'en furent les premiers inſtituteurs.] Socr.l.6.c.8.p. 313.d. Boll.1.feb.p.138 f. b Thdrt.l.2.c. 19.p.622.a. Plin.l.10.ep. 102.p.632. Bona,lit.l.1.c. 25.§ 19.p.293. Phil.v.con.p. 902.c.

'Heros ou Heron, fut fait Eveſque d'Antioche aprés S. Ignace. [Entre les lettres du Saint, qui ſont ou incertaines ou ſuppoſées,] 'il y en a une à cet Heron, par laquelle il l'appelle Diacre, [c] luy recommande l'Egliſe d'Antioche, marquant qu'il croyoit aſſurément qu'il ſeroit ſon ſucceſſeur, & luy donne diverſes inſtructions. 'Baronius a tiré d'un manuſcrit du Vatican une ptiere de cet Heron à S. Ignace. Elle eſtoit enſuite des lettres de ce ſaint Martyr, '& paroiſt avoir eſté faite par ceux qui ont ſuppoſé quelques unes des fauſſes lettres qui luy ſont attribuées, & qui rece- Euſ.l.3.c.36.p. 108.d[l.4.c.22.p.141. Ign.ep.f.11.p. 162.165. c p.168. Bar.110.§ 8.9. Ign.act.n.p. 134.

z. *Chriſtianos carmen Chriſto quaſi Deo dicere ſecum invicem.*

voient pour bons les actes latins corrompus. Usuard, Adon, & d'autres Latins, marquent sa feste le 17 d'octobre, & disent qu'ayant imité S. Ignace son predecesseur, l'amour qu'il avoit pour J.C, "luy fit donner sa vie pour le troupeau qui luy avoit esté *occubuit.* confié. [Nous n'en trouvons pas d'autre autorité.] Il gouverna environ 21 an, selon la chronique d'Eusebe, qui marque l'entrée
Eus.l.4.c.20.p. 141.c. de 'Corneille son successeur en l'an 128 de J.C.

S. EVARISTE PAPE.

Eus.l.3.c.34.p. 106. c.

AINT EVARESTE, [nommé communément Evariste,] "succeda à S. Clement dans le gouver- *v. S. Clement §5.* nement de l'Eglise Romaine, en la troisieme année de Trajan, c'est à dire [à la fin de] l'an 100 de
L.4.c.1.p.115.a] Anal.t.3.p. 425. J.C. 'Il gouverna "pres de neuf ans, [selon ce qui *Note.* nous paroist le plus probable, c'est à dire] jusqu'à
Boll.apr.t.1.p. 20.a. la 12e année de Trajan, [qui est la 109e de J.C, & jusqu'au] '26 ou au 27 d'octobre, qui sont les jours ausquels sa feste est marquée dans Florus, Adon, & divers autres.

[Ce fut donc durant son pontificat qu'arriva la persecution de Trajan, & que S. Ignace fut martyrizé à Rome le 20 decembre 107, aprés avoir écrit aux Fideles de cette ville la lettre ad-
'Act.M.p.701. mirable que nous en avons encore,] 'pour les conjurer de luy obtenir de Dieu la force de consommer son martyre, au lieu de tra-
p.709. vailler à l'empescher de mourir, 'par le credit qu'ils avoient, [soit auprés de Dieu, soit auprés des hommes;] leur estant facile, dit ce Saint, de faire ce qu'ils vouloient. Des le titre de sa lettre il leur donne de grands eloges, dit qu'ils sont remplis des effets de la misericorde & de l'amour de Dieu, qu'ils ont receu de [grandes] lumieres, qu'ils sont des modeles de charité, qu'ils sont unis & dans leurs actions exterieures, & dans les mouvemens interieurs de leur cœur à tous les commandemens de Dieu, qu'ils sont remplis de sa grace, "sans division & sans schisme, purs & sinceres *ἀδιαιρέτως.* dans leur doctrine, sans mélange d'aucune couleur étrangere. "Il *ἀσυγκέτως.* reconnoist mesme assez clairement la primauté de l'Eglise Ro-
p.708. maine. 'Dans la suite il dit qu'ils avoient instruit les autres de la

verité, & qu'ils n'avoient jamais eu d'envie contre perſonne. Il avoit beaucoup ſouhaité de les voir, & l'avoit demandé à Dieu, comme une grace: 'Et il eſtoit auſſi fort aimé d'eux. p.700. p.699.c.

[Un peu avant le martyre de ce Saint, Dieu avoit retiré à luy S. Jean l'Evangeliſte, & S. Simeon de Jeruſalem, l'un le dernier des Apoſtres, & l'autre le dernier des diſciples de J.C. "De ſorte que depuis ce temps là les heretiques commencerent à attaquer l'Egliſe avec plus de hardieſſe.

V. Saint Simeon de Jeruſalem.

Dieu le permettoit pour exercer l'Egliſe, non pour l'affoiblir:] '& il détruiſoit en meſme temps le regne des demons, en faiſant ceſſer les oracles par leſquels ils avoient accoutumé de tromper les hommes. 'On en marque pluſieurs qui ne rendoient plus de réponſe des le premier ſiecle de l'Egliſe. [a] Juvenal ſe plaint du ſilence de celui de Delphes, [le plus fameux de la Grece.] Il ſuppoſe que celui d'Ammon duroit encore: mais il ceſſa auſſi bientoſt. [Et Plutarque celebre en ce temps-ci entre les philoſophes payens par ſon erudition & ſa probité,] 'avoue que cet oracle, & tous les autres de l'antiquité, à la reſerve, dit-il, d'un ou deux, ne répondoient plus à ceux qui les conſultoient, ou eſtoient entierement abandonnez. [Il a fait un grand traité pour chercher les cauſes de ce ſilence, & a eſté reduit à en alleguer de ridicules, parcequ'il ignoroit la veritable, qui eſtoit le commandement du ſouverain maiſtre de l'univers, qui aprés avoir vaincu les demons par ſa croix,] 'faiſoit taire leurs faux oracles, pour faire entendre les oracles de ſa verité, & repandre partout les lumieres de ſa doctrine. 'Porphyre meſme a raporté quelques réponſes de ſes dieux, qui avouoient cette ceſſation de leurs oracles. [On ne laiſſe pas de trouver encore pluſieurs réponſes des idoles dans les hiſtoriens payens. Mais c'eſtoient ſouvent plutoſt les ouvrages de l'impoſture des hommes que de la ſcience des demons, comme on le peut juger "par ceux qui ſe rendoient à Abonitique ſous M. Aurele, ſelon Lucien.

Bar.100.§3. Apol.Ty.v.l.4.c.4.p.169.b. [a] Bar.100.§4. Plut.or.def.p.732. Euſ.præp.l.5.c.1.p.179.c.d. c.16.p.204.205. V. M. Aurele § 30.

S. Evariſte mourut donc, comme nous croyons, le 26 ou 27 octobre de l'an 109. Les martyrologes d'Adon, de Florus, & d'autres, diſent qu'il fut couronné du martyre: ce qui ne paroiſt pas avoir eſté connu des anciens, ni meſme de S. Irenée.] 'On luy attribue deux epiſtres [decretales,] 'la diſtribution des Titres ou des paroices de Rome; 'ce que Baronius explique fort au long, '& l'ordre que l'Eveſque quand il preſche, ſoit toujours accompagné de ſept Diacres. [Mais nous ne voyons en cela rien de fondé, non plus qu'en ce que les Pontificaux diſent de ſon pere,

Bar.111.§2. 111.§4. §4-6. §7.

de ſon pays, & de ſes ordinations. C'eſt pourquoi nous eſperons qu'on nous diſpenſera de marquer ces ſortes de choſes dans les autres Papes.]

Opt l.2.p.48.b. 'S. Optat luy donne S. Sixte pour ſucceſſeur.[Mais c'eſt que luy ou ſes copiſtes ont oublié S. Alexandre,]'qui doit eſtre mis entre deux, ſelon S. Irenée, Euſebe, S. Epiphane, S. Auguſtin meſme qui ſuit S. Optat dans le reſte,[& generalement ſelon tous ceux qui ont fait le denombrement des Papes.]

Euſ.l.4.c.1.p. 115.c|l.5.c.6.p. 170.d|Epi.27. c.6.p.107.d| Aug.ep.165.p. 285.2.d.

L'HERESIE DES ELCESAÏTES.

Epi.19.c.1.p. 40.a|53.c.1.p. 461.a. 30.c.3.p.127.a.

LES heretiques que nous appellons Elceſaïtes, ont encore eſté nommez Oſſeniens, Sampſéens, '& Ampſeniens.[Nous les nommons Elceſaïtes ou Helceſaïtes, parceque ce nom eſt plus connu que les autres: & nous les mettons au temps de Trajan, parceque]'c'eſt celui où a vécu Elxaï 19.c.1.p.40.a. dont ils l'ont tiré.'Car pour la ſecte en elle meſme, on pretend c.5.p.43.44|20. c.3.p.46.c.d. qu'elle eſt beaucoup plus ancienne, eſtant ſelon S. Epiphane, l'une des ſept qui s'eſtoient formées parmi les Juifs avant la venue de J.C, & qui ſubſiſterent juſques à la ruine de Jeruſalem; aprés laquelle elles s'éteignirent peu à peu.'Scaliger a cru que a.p.37. celle-ci pouvoit eſtre la meſme que celle des celebres Eſſéens ou Eſſeniens de Joſeph & de Philon: car le nom meſme d'Eſſeniens n'eſt pas fort different de celui des Oſſeniens: & le Pere Petau ne rejette pas cette conjecture, eſtant aiſé que dans la ſuite des temps les Eſſéens aient ajouté diverſes choſes differentes, ou meſme contraires à ce qu'ils[pratiquoient ou]enſeignoient du temps de Joſeph, & qu'ils aient pris auſſi quelque choſe des Chrétiens.

53.c.1.p 461.b. 'Ces heretiques tenoient le milieu entre les Juifs, dont ils tiroient leur premiere origine, les Chrétiens, & les payens; n'eſtant dans la verité ni Chrétiens, ni Juifs, ou plutoſt n'eſtant rien du-
a.j tout,[& n'ayant point en effet de religion.]'Ils s'eſtoient repandus dans les pays de la Paleſtine, qui ſont audelà du Jourdain & de la mer Morte, où l'on en voyoit encore quelques reſtes à la fin

du IV. ſiecle : & ils portoient alors le nom de Sampſéens, qui ſignifie en hebreu adorateurs du ſoleil. On tenoit que c'eſtoit auſſi dans ces meſmes pays que leur ſecte avoit commencé. n.p.37. 19.c.1.p.40.a.

S. Epiphane dit qu'ils n'adoroient qu'un ſeul Dieu : mais ils s'imaginoient l'honorer beaucoup en ſe lavant pluſieurs fois. Ils s'attachoient tout à fait aux Juifs, & ſuivoient leurs coutumes, comme le ſabbat, la circonciſion, & tout le reſte des [petites] ceremonies de la loy. Mais ils rejettoient avec execration tous les ſacrifices, le feu, d'immoler & de manger des animaux : & neanmoins ils vouloient qu'en priant on ſe tournaſt toujours du coſté de Jeruſalem, ne pouvant ſouffrir qu'on obſervaſt [la regle de l'Egliſe] de ſe tourner vers l'Orient. 53.c.1.p.461.c. 19.c.5.p.43.c. c.3.p.42.a.b.

Ils avoient une telle horreur des ſacrifices, qu'ils ſoutenoient que les anciens Patriarches n'en avoient jamais offert, & que la loy ne les commandoit point.

[On s'étonneroit davantage d'une pretention ſi inſoutenable & ſi ridicule,] ſi S. Epiphane ne nous apprenoit qu'ils rejettoient abſolument le Pentateuque[a] & les Prophetes[1] [ce qui comprend ſans doute tous les livres de l'ancien Teſtament.] Ils n'avoient pas plus de reſpect [pour le nouveau &] pour les Apoſtres. Origene dit qu'ils rejettoient quelque choſe dans toute l'Ecriture, & qu'ils ſe ſervoient auſſi de quelques paroles de tous les livres de l'ancien & du nouveau Teſtament, hormis de S. Paul qu'ils rejettoient entierement. c.5.p.43.c [18.c. 1.p.38.b.c. a 53.c.1.p.461. d. Euſ.l.6.c.38 p. 234.a.

Ils juroient par diverſes creatures, comme par le ſel, l'eau, la terre. Ils faiſoient particulierement grand état de l'eau, [b] qu'ils conſideroient comme une divinité, & comme la ſource de la vie. Epi.19.c.1.p. 40.b.c. b 53.c.1.p.461. d.

Ils haïſſoient la chaſteté & la continence, & obligeoient [leurs diſciples] à ſe marier. Quelques uns d'entre eux s'abſtenoient des animaux. Ils avoient quelques prieres hebraïques, qu'ils vouloient que l'on diſt ſans les entendre. 19.c.1.p.40.c. 53.c.1.p.461.c. 19.c.4.p.42.43.

Ils reconnoiſſoient un Chriſt [& un Meſſie,] qu'ils appelloient le grand Roy : mais il eſt difficile de ſavoir s'ils l'entendoient de J.C, ou de quelque autre meſſie qu'ils pretendoient n'eſtre pas encore venu. Ils luy donnoient une forme humaine, mais inviſible, qui avoit environ 38 lieues de haut, meſurant ſa groſſeur, ſes piez, & ſes autres membres à proportion. Ils avoient l'inſolence de dire la meſme choſe du S. Eſprit, qu'ils pretendoient eſtre une femme, & encore beaucoup d'autres folies, dans leſquelles ils ſe contrediſoient quelquefois. c.3.p.41.d. c.4.p.42.c [30.c. 17.p.141.c.d [53. c.1.p.462.a. Thdrt.h.l.1.c. 7.p.221.222.

Ils aimoient les erreurs de l'aſtrologie judiciaire, s'appellant p.222.a.

eux meſmes Prognoſtiqueurs; & embraſſoient auſſi la magie, ſe ſervant beaucoup d'enchantemens, & de l'invocation des demons. 'Ils avoient compoſé un livre qu'ils diſoient eſtre deſcendu du ciel; & ils aſſuroient que celui qui l'entendoit lire & le croyoit, recevoit le pardon de ſes pechez, mais un pardon different de celui que J.C. nous a donné.

a.b] Euſ.l.6.c. 38.p.234.a.

[Ce qui a rendu le nom des Elceſaïtes plus celebre,] c'eſt cet eſprit de duplicité & de fourberie qu'Origene & S. Epiphane remarquent en eux, qui leur faiſoit dire que pourvu qu'on conſervaſt la foy dans le cœur, on pouvoit ſans peché la renoncer de bouche quand il y en avoit neceſſité, adorer meſme exterieurement les idoles, & participer aux ſacrifices abominables des infideles. 'Voilà ce qu'ils appelloient "une adreſſe d'habile homme.

5] Epi.19.c.1.p. 40.c. 19.c.1.3.p.40.c] 41.c. Euſ.p.234.a.

'Cette deteſtable hypocriſie, qui rendoit leurs maux incurables, dit S. Epiphane, leur eſt venue, [a] auſſibien que pluſieurs autres erreurs, avec le nom d'Elceſaïtes, d'un faux prophete nommé Elxaï, qui ſe joignit ſous Trajan à l'ancienne ſecte des Oſſeniens, & augmenta le venin non ſeulement de cette hereſie, mais encore de celle des Ebionites, & de celle des Nazaréens. 'Cet Elxaï eſtoit Juif d'origine & de croyance, ſans neanmoins obſerver la loy des Juifs. C'eſtoit un homme fort corrompu dans ſes mœurs, d'un eſprit fourbe & propre à tromper. 'Il compoſa un livre, qui contenoit, diſoit-il, des propheties, & une ſageſſe toute divine. [b] S. Epiphane en cite quelques paroles. [Je ne ſçay ſi c'eſt celui que les Elceſaïtes diſoient eſtre deſcendu du ciel.] 'Elxaï avoit un frere nommé Jexée, 'auquel les Elceſaïtes attribuoient auſſi un de leurs livres.

Epi.19.c.1.3.p. 40.c] 41.c. [a] p.40.a.b] 42. a. c.5.p.43.d. c.1.p.40.b. [b] 53.c.1.p.461. b. [b] 19.c.3.4.p.42. b.d. c.1.p.40.b. 53.c.1.p.461.b.

'Elxaï eſtoit conſideré de ces malheureux qu'il avoit ſeduits, comme quelque puiſſance nouvellement revelée, à cauſe que ſon nom le ſignifie ſelon l'hebreu. 'Ils reveroient meſme ceux de ſa race juſqu'à les adorer, & à mourir pour eux. Il y avoit encore ſous Valens deux ſœurs de cette race benite, comme ils l'appelloient, Elles avoient nom Marthe & Marthane, & elles eſtoient conſiderées parmi eux comme des deeſſes. Des qu'elles ſortoient en public, ces miſerables les accompagnoient en foule, ramaſſoient la poudre de leurs piez, & la ſalive qu'elles crachoient; gardoient ces choſes avec ſoin comme des remedes, & les mettoient dans les caracteres qu'ils porroient ſur eux, s'imaginant que c'eſtoient des preſervatifs ſouverains. Mais la folie & la "ſuperſtition ſont les ſuites ordinaires de l'aveuglement des heretiques.

19.c.2.p.41.a. a.b] 53 c.1.p.461. b.

'S. Methode met les diſciples d'Eleaſée, (car il l'appelle ainſi,) avec

Meth.conv.p. 110.a.

avec Valentin & Marcion, entre ceux qui ne meritoient pas seulement qu'on parlast d'eux.

'Origene a écrit pour la verité contre cette heresie. [a]Il en parloit dans une homelie sur le pseaume 82, où il témoignoit qu'elle avoit attaqué l'Eglise depuis peu de temps. [Cela peut marquer quelque branche de ces heretiques qui ait commencé vers l'an 240,] ou qu'ils avoient fait alors quelque eclat extraordinaire contre l'Eglise. 'Eusebe ajoute que ce feu fut presque aussitost éteint qu'allumé; [ce qui se peut entendre de la mesme maniere. Car on ne peut pas dire, selon S. Epiphane, que les Elcesaïtes aient ni commencé ni fini du temps d'Origene.] 'Ce Pere parle en particulier contre un homme qui soutenoit hautement cette impieté. [C'est peutestre] un Alcibiade natif d'Apamée en Syrie, que Theodoret dit avoir[1] formé ou rendu celebre cette heresie.

Thdrt.h.l.2.c.7.p.222.b.
a Eus.l.6.c.38.p.233.d.
Bar.249.57.
Eus.p.233.d.
d.
Thdrt h.l.2.c.7.p.222.b.
1.

SATURNIN
HERESIARQUE.

'HERETIQUE Saturnin ou Saturnile, comme les auteurs le nomment assez indifferemment, 'a succedé à Menandre, [b]dont il estoit disciple, [c]ayant tiré ses heresies tant de luy que de ceux qui l'avoient déja precedé. [d]Eusebe dit qu'il avoit paru lorsque les Eglises brilloient déja dans toute la terre comme des étoiles tres eclatantes. Il en parle en faisant l'histoire du temps d'Adrien, [e]& Theodoret le met expressément sous ce prince. ["Il peut neanmoins avoir commencé des le temps de Trajan,] 'un peu avant Basilide. [f]Il publia ses heresies à Antioche, [g]dont il estoit, & établir les ecoles de son impieté dans la Syrie. [h]Ce fut là qu'il confirma la doctrine infame de Simon le magicien, [i]suivant presque en tout les impietez de Menandre.

Pet.dog.t.4.l.1.c.4 §4.p.15.
Tert.præsc.46.p.249.d.
b Thdrt.h.l.1.c.2.p 193.d.
c Epi.23.c.1.p.62.a.
d Eus.l.4.c.7.p.119.a.c.
e Thdrt.p.193.d.
V. Basilide.
Tert.præsc.46.p.249.c.250.
f Epi.p.62.a.
g Iren.l.1.c.22.p.118.b.
h Aug.h.3.p.62.d.
i Eus.p.119.d.

[k]Il reconnoissoit un Pere souverain, qu'il pretendoit estre inconnu à tout le monde, & qu'il disoit avoir fait les Anges, les Archanges, & les autres natures spirituelles & celestes. Il croyoit que sept de ces Anges s'estant "soustraits à la puissance du souverain Pere, [l]avoient creé le monde & tout ce qu'il contient, [m]sans que

k Iren.p.118.b.
ἀποστατησαι.
Epi.23.c.1.p.62.b.
l Iren.p.118.b.
m Aug.h.3.p.62.d.

1. συναμφοτερον, qui reçoit l'un & l'autre sens.

Epi.p.61.b. Dieu le Pere en euſt aucune connoiſſance; 'que ces Anges poſſe-
Iren.p.118.c. doient chacun leur portion du monde; 'qu'ils eſtoient auteurs d'une partie des propheties, mais que les autres venoient de ſatan, ennemi des Anges createurs de l'univers, & particuliere-
Thdrt.h.l.1.c. 3.p.194.b. ment du Dieu des Juifs, qu'il diſoit eſtre auſſi un Ange, '& l'un des ſept qui avoient creé le monde.

Iren.p.118.b. 'Il ajoutoit que Dieu ayant fait paroiſtre une image toute brillante, & l'ayant auſſitoſt retirée, 'tous les Anges createurs ravis
b|Epi.p.62.63. Ib|Tert.præſ. c.46.p.249.d. d'avoir vu cette image, 'qui eſtoit, diſoit-il, celle de Dieu, s'eſtoient aſſemblez, & que pour imiter cette image, ils avoient formé un homme, lequel ne pouvoit que ramper ſur terre comme un ver, juſqu'à ce que Dieu en ayant eu compaſſion, parcequ'il eſtoit fait à ſon image, luy avoit envoyé une étincelle de vie, qui l'avoit animé, & l'avoit dreſſé ſur ſes piez. Cette étincelle de vie eſt l'ame, laquelle venant de Dieu, devoit eſtre ſauvée, & retourner à ſon
Tert.præſc. 46.p.249.d. principe. 'Mais pour le corps, il le condannoit à perir, niant abſolument la reſurrection de la chair.

'[Puiſque tous les hommes ſont droits ſur leurs piez, Saturnin leur devoit donner à tous ſon étincelle de vie. Cependant par un
Iren.l.1.c.22.p. 118.c. tour d'imagination que nous ne comprenons pas,] il ne l'accordoit qu'à quelques uns, c'eſt à dire aux bons: [a] & ceux là eſtoient
a Epi.23.c.2.p. 63.c. ceux de ſa ſecte. [Tous les autres eſtoient des méchans, & autant
c.d|Iren.p.218. c. par nature que par la liberté de leur volonté.] 'Car il pretendoit que les Anges avoient d'abord formé deux hommes, l'un bon, & l'autre méchant, dont tous les autres eſtoient enſuite deſcendus,
Iren.p.218.c. diviſez en ces deux natures. 'C'eſt luy qui a inventé le premier cette diſtinction "d hommes bons & méchans par nature, [qui eſt *duo genera.* devenue ſi celebre dans les hereſies ſuivantes.

c. Continuant ſa fable,] il diſoit que le Dieu des Juifs, & tous les autres princes [createurs du monde,] s'eſtant ſoulevez contre le Pere, le Chriſt "ſon Fils eſtoit [1] venu [s'oppoſer à eux,] détruire le *patrem ejus.* Dieu des Juifs, ſauver ceux des hommes qui eſtoient bons, & *per-
b|Epi.23.c.1.p. 63.b. dre les méchans avec les demons qui les aſſiſtoient. 'Il diſoit que ce Sauveur avoit paru homme [en J. C,] avoit agi, avoit ſouffert ſous la figure d'un homme; mais que tout cela ne s'eſtoit fait qu'en apparence, & que dans la verité il n'eſtoit point né, & n'avoit point eu de corps. * *diſſolutionem.* I.

Iren.p.118.c| Epi.p.61.d| Thdrt.h.l.1.c. 3.p.194.c. 'Saturnin eſt encore le premier, ſelon Theodoret, qui ait enſeigné que le mariage & la generation des enfans vient de ſatan.

a Epi.23.c.3.p. 63.c. 1. [a] S. Epiphane dit qu'il eſtoit venu καὶ᾽ γνώμην τ᾽ ἀνάγκην. Qu'eſt-ce que cela veut dire? N'y a-t-il point faute dans γνώμην?

C'eſt ſur ce fondement que pluſieurs d'entre ſes diſciples s'abſtenoient de la chair des animaux, trompant beaucoup de monde par cette continence feinte. Theodoret fait de cette pratique un des dogmes de leur hereſie.

'S. Juſtin met les heretiques appellez Saturniliens, du nom de leur auteur, entre ceux qui prenoient le nom de Chrétiens, mais avec qui les vrais Chrétiens ne vouloient avoir rien de commun. Juſt.dial.p.253. d.

BASILIDE
HERESIARQUE.

'BASILIDE eſtoit d'Alexandrie, diſciple de Menandre auſſibien que Saturnin. [a]Mais il ſe vantoit fauſſement de ſuivre la doctrine de S. Matthias. 'Il pretendoit auſſi avoir eu pour maiſtre un Glaucias, qui avoit eſté, comme l'on diſoit, interprete de S. Pierre. 'Il ſe revolta contre l'Egliſe par ſes menſonges quelque temps aprés les Apoſtres, ["c'eſt à dire ce ſemble ſous Trajan,]'& parut [principalement] ſous Adrien, auſſibien que Saturnin, [mais un peu pluſtard, puiſque S. Irenée, & les autres enſuite, mettent toujours Saturnin le premier,]'& Tertullien dit poſitivement que [1]Baſilide parut aprés luy.

Euſ.l.4.c.7.p. 119.c. [a] Cl.ſtr.7.p. 765.b.c. p.764.d. Cyp.ep.75.p. 199.a. Cl.ſtr.l.7.p. 764.c.d] Thdrt. h.l.1.c.2.p.193. Tert.præſc.c. 46.p.250.a.

NOTE. 1.

'Baſilide preſcha ſon hereſie dans Alexandrie, [b]& en infecta non ſeulement cette ville & ſon territoire, mais encore "pluſieurs autres cantons de l'Egypte. [c]Ce fut en ce pays qu'il établit les ecoles de ſes erreurs. [d]Il eſtoit à Alexandrie en l'an 133, ſelon la chronique de S. Jerome, & il y mourut dans le temps que Coquebas, chef des Juifs revoltez, perſecutoit les Chrétiens dans la Judée; [ce qui marque à peu pres le meſme temps, puiſque "la revolte des Juifs commença en 134, & finit en 136. La chronique d'Euſebe marque ſeulement ſur l'an 133, que Baſilide paroiſſoit alors. [Je ne ſçay quand on peut mettre]'ce que dit Archelaüs, que Baſilide preſcha ſes deux principes aux Perſes; ſi c'eſt du meſme Baſilide dont il parle, comme il y a apparence.

Iren.l.1.c.22.p. 118.b. [b] Epi.24.c.1.p. 68.c. [c] Euſ.p.119.d. [d] Hier.chr. &c. V.ſon titre. Arcl.p.107.

Cet eſprit ſuperbe]' ne trouvant pas que les fables de Menandre

Euſ.p.119.d] Thdrt.h.l.1.c.4.p.194.d.

1. [a]Baronius ſoutient le contraire ſur un endroit de S. Ignace [qui eſt corrompu.] [a] Bar.116.§ 22.

ſon maiſtre, & celles de Saturnin ſon condiſciple, fuſſent aſſez relevées pour luy, en inventa de nouvelles, & porta ſon impieté bien plus loin qu'eux. [a]C'eſt pourquoi pluſieurs perſonnes luy ont donné [particulierement] le titre d'hereſiarque. [b]Ainſi, bien que Saturnin & luy euſſent eu tous deux un meſme maiſtre, & que pluſieurs de leurs opinions fuſſent ſemblables, ils firent neanmoins deux bandes & deux ſectes toutes ſeparées.

Iren.l.1.c.23.p. 119.b.
a Phila.c.31.p. 9.c.
b Epi.23.c.7.p. 68.

'S. Epiphane dit que la ſource des egaremens de Baſilide, fut qu'il voulut chercher [par de faux principes,] la cauſe & l'origine du mal. 'Il mettoit "diverſes generations en Dieu, dont la derniere avoir produit des Anges qui avoient fait un ciel, que ces Anges en avoient produit d'autres qui avoient fait un ſecond ciel ſur le modele du premier, & ainſi toujours ſucceſſivement juſques au nombre de 365 cieux, avec une infinité d'Anges, [c]auſquels il donnoit des noms tels qu'il luy plaiſoit. [d]Il contoit auſſi 365 membres dans le corps de l'homme. [e]S. Jerome conroit apparemment ces cieux imaginaires, lorſqu'il dit que Baſilide avoit inventé 365 Eons [ou Siecles,] avec un ſouverain dieu Abraxas. [f]Car à cauſe que ce mot d'Abraxas, ou Abraſax ſelon d'autres, contient dans le chifre grec le nombre de 365, les Baſilidiens en faiſoient un nom ſacré.

4.c.6.p.72.c.
Iren.p.119.b.
&c.
c.
Tert.præſ.c. 46.p.250.
c Iren.p.119.d.
d Epi.24.c.7.p. 73.c.
e Iren.p.120.a| Hier.in Luci. c.8.p.146.c.
f Aug.h.4.p.7. 2.d|Bar.11c.§13.

'Il pretendoit que les Anges du dernier ciel, qui eſt celui que nous voyons, avoient fait tout ce qui eſt dans [noſtre] monde; qu'ils avoient diſtribué entre eux les provinces & les peuples de la terre; que le chef de ces Anges eſtoit le Dieu des Juifs, & que tous les autres s'eſtoient bandez contre luy, parce [qu'au prejudice du partage fait entre eux,] il avoit voulu ſoumettre toutes les nations à la ſienne.

Iren.p.119.c.

'Il attribuoit les propheties aux Anges createurs, & la loy particulierement au Dieu des Juifs. [C'eſt pourquoi] il "rejettoit [1] l'ancien Teſtament. Et il ne traitoit guere mieux le nouveau, qu'il "defiguroit entierement. 'Car il en oſtoit tout ce qu'il y trouvoit de contraire à ſes erreurs, & des epiſtres entieres, comme celle aux Hebreux, celle à Tite, & les deux à Timothée, pretendant de ſon autorité qu'elles n'eſtoient pas de S. Paul, ſans en donner aucune raiſon.

d.
Hier.in Tit.pr. p.242.d.
p.243.a.
laniant.
1.
diſſipant.

'Cependant il faiſoit profeſſion de reverer l'auteur du nouveau Teſtament. 'Car il diſoit que le Pere avoit envoyé ſon premier Fils, que les Baſilidiens appelloient "Intelligence, Jeſus, le Chriſt, pour tirer les hommes qui croiroient en luy, de la puiſſance des Anges createurs du monde. 'Il l'appelloit auſſi Caulaucau, nom

p.242.d.
Iren.l.1.c.23.p. 119.c.
p.120.a|n.p.121
Epi.25.c.4.p. 79.a.b.
nom.

1. S. Jerome dit tout ceci de Marcion, de Baſilide, & des autres heretiques ſemblables.

dont on croit qu'il ſe ſervoit pour effrayer les ſimples, l'ayant tiré d'un endroit du texte hebreu d'Iſaie, où S. Epiphane dit qu'il ſignifie Eſperance ſur eſperance. 'Il diſoit donc que ce Sauveur & ce Chriſt, avoit fait les miracles que l'on en raporte; 'qu'il ne s'eſtoit pas neanmoins incarné, mais qu'il s'eſtoit ſeulement couvert de l'apparence d'un homme; 'que dans la Paſſion il avoit pris la figure de Simon le Cyrenéen, & luy avoit donné la ſienne, & qu'ainſi les Juifs avoient crucifié Simon au lieu de luy, qui les regardoit cependant, & ſe moquoit d'eux ſans qu'on le vit; '& qu'enſuite il eſtoit remonté dans le ciel, vers ſon Pere, [a] ſans avoir jamais eſté connu ni des Anges, ni de perſonne. 'Ainſi quoique luy & ſes diſciples parlaſſent ſouvent de JESUS, ils n'avoient garde de le poſſeder dans leur cœur, ne le reconnoiſſant pas meſme pour un [vray] Chriſt. 'Cet impie oſoit meſme dire que le Seigneur eſtoit capable de pecher.

Iren.p.119.c. c Tert.præſ.c. 46.p.250.b. Iren.p.119.c.d. Epi.24.c.3.p. 71.a. a Iren.p.120. Ori.in Jer.h. 8.p.595.a. Cl ſtr.4.p.507. b.

'Il nioit la reſurrection de la chair, [b] & ne reconnoiſſoit point de ſalut que pour l'ame.

Tert.præſ.c. 46.p.250.b. b Iren.l.1.c.23. p.119.d.

[c] Il s'adonnoit extremement à la magie, [d] & ſes diſciples auſſi. [e] Baronius repreſente quelques figures gravées ſur des pierreries, qui paroiſſent venir d'eux, à cauſe du mot Abraſax qui s'y lit encore. [f] Ce Cardinal croit que ce ſont des figures dont ils ſe ſervoient dans leurs operations magiques.

c Epi.l.24.c.2.p. 69.d | Phila.c. 32.p.9.d. d Iren.p.119.d. e Bar.120.§ 12. 16. f § 24.

[g] Ils uſoient ſans diſtinction des viandes immolées aux idoles, [h] ſelon la doctrine de leur maiſtre; [i] comme auſſi de toutes ſortes de voluptez, & generalement de toutes choſes, [k] ſoit qu'ils s'imaginaſſent qu'eſtant parfaits, ils pouvoient tout faire ſans ſe corrompre, ſoit qu'ils cruſſent qu'eſtant par leur nature du nombre des elus, ils ſeroient ſauvez, quelques pechez qu'ils euſſent commis. 'Car ils croyoient, [comme Saturnin,] que la foy & la predeſtination avoient leur ſource dans la [l] nature. 'S. Clement d'Alexandrie dit que cette liberté qu'ils prenoient de tout faire, ne venoit pas des premiers auteurs de leur ſecte, 'dont il raporte ſur cela quelques diſcours. 'Mais S. Irenée en attribue l'origine à Baſilide meſme: 'ce que S. Philaſtre & S. Epiphane ont ſuivi. [C'eſt peuteſtre en partie pour ce ſujet,] [l] qu'Euſebe dit que les Gnoſtiques viennent de luy, [m] & que S. Jerome le ſurnomme le Gnoſtique. [n] Ce Pere luy donne meſme le titre de maiſtre & de docteur de debauche.

g Iren.p.119.d | Euſ.l.4.c.7.p. 20.b. h Euſ.p.120.b. i Iren.p.119.d. k Cl.ſtr.3.p. 427.c. l p.363.a. 3.p.427.a. p.426.427. Iren.p.119.d. Phil.p.9.d | Epi.c.3.p.71.b. / Euſ.chr. m Hier.ep.29 196.c. n in Jov.l.2.p. 94.c.

'Une des maximes de ceux de ſa ſecte, eſtoit de ſe cacher extremement, & qu'il falloit connoiſtre tout le monde ſans eſtre connu de perſonne. Ils recommandoient fort que l'on cachaſt leurs Iren.p.120.a.

Euſ.l.4.c.7.p. 120.b. myſteres,'& meſme ils faiſoient obſerver, comme Pythagore, un ſilence de cinq ans à ceux qui ſe joignoient à eux.[a]Pour le mieux cacher, ils eſtoient toujours preſts à renoncer leur foy dans la perſecution,'quoiqu'ils ne fuſſent guere expoſez à eſtre perſecutez, eſtant ſemblables à tous[les plus méchans, & ne faiſant rien qui les diſtinguaſt des payens.]'Baſilide meſme diſoit qu'il ne faut point ſouffrir le martyre;[b]renoncer[à J.C,]& ſacrifier aux idoles, eſtant, diſoit-il, des choſes aſſez indifferentes.[c]S. Clement d'Alexandrie raporte de luy quelques paſſages ſur le martyre, où il ne témoigne pas en avoir une grande idée.'Auſſi Origene dit que ſa doctrine ſur ce point, & ſur quelques autres, doit eſtre regardée comme une peſte, non ſeulement à cauſe de ſa fauſſeté, mais encore parcequ'elle corromp[le cœur &]les mœurs.

a b|Iren.p.120. a.

Iren.p.120.a.

Tert.præſ.c. 46.p.250.b.

b Ori.in Matt. t.28.p.136.c.

c Cl.ſtr.4.p.506.

Ori.ut ſup.

Cl.ſtr.4.p.506. d.

'Cet heretique pretendoit que l'ame avoit peché dans une vie precedente, & qu'elle en eſtoit punie en celle-ci.[d]Car il croyoit [1]la metempſycoſe de Pyrhagore, & diſoit meſme que l'ame pouvoit avoir eſté dans le corps d'une beſte ou d'un oiſeau avant que de venir dans celui d'un homme. 1.

d Ori.in Rom. 5. p.530.b.

Cl.ſtr.p.506.b.

[Il paroiſſoit bien ſevere dans ſa morale,]'lorſqu'il diſoit que Dieu ne pardonne point d'autres pechez que ceux qui ſont involontaires & d'ignorance.'Mais il ne reconnoiſſoit point d'autre peine du peché, que ſa metempſycoſe, & ſes tranſmigrations de l'ame d'un corps en un autre aprés la mort.[Ainſi il ſe reconcilioit bientoſt avec les plus grands pecheurs,]oſtant aux hommes par cette erreur auſſi pernicieuſe que viſible, la crainte ſalutaire des peines de l'autre vie, qui les auroit pu empeſcher de s'abandonner aux crimes, & entretenant les impies dans l'audace[avec laquelle ils ſe moquent de la juſtice.]

Ori.in Matt.t. 28.p.236.c.

Cl.ſtr.2.p.409. c.

e p.408.d.

'Les Baſilidiens croyoient auſſi, aprés Pythagore, que nous avions deux ames,[e]& s'imaginoient que les paſſions fuſſent autant d'eſprits effectifs, attachez & joints à l'ame raiſonnable : c'eſt pourquoi ils les nommoient des[f]Additions. Et ils joignoient encore à cela*d'autres folies.

f compoſitions.

* &c.

Euſ.l.4.c.7.p. 120.a.

Cl.ſtr.6.p.642. a.

f Euſ.p.120.a.

Cl.ſtr.4.p.506. a.

g Euſ.n.p.62.1. b.

[Baſilide qui rejettoit les vrais Prophetes,]'en avoit ſuppoſé de faux, auſquels il donnoit des noms barbares pour epouventer les ſimples, comme un Barcabbas & un Barcoph.'On voit encore que ſes diſciples ſe ſervoient d'une pretendue prophetie de Cam.[f]Il a écrit 24 livres ſur l'Evangile.'S. Clement d'Alexandrie cite le 23[e] livre de ſes expoſitions.[g]On ne voit pas s'ils eſtoient ſur les Evangiles de l'Egliſe, ou ſur celui de Baſilide meſme.[h]Car il en avoit

hb|Ori.in Luc. h.1.p.210.

1. le paſſage des ames d'un corps en un autre.

auſſi compoſé un qui portoit ſon nom. 'Archelaüs cite deux paſſages du 13e traité de Baſilide : & on croit avec grande raiſon que ſes traitez & ſes livres ſur l'Evangile ſont un meſme ouvrage. Arch.p.101.

'Ces 24 livres furent refutez avec beaucoup de force & de lumiere des le temps d'Adrien & de Baſilide meſme, par Agrippa ſurnommé Caſtor, l'un des plus illuſtres & des plus doctes écrivains que l'Egliſe euſt en ce temps là, & l'un des plus genereux défenſeurs de la verité. En refutant Baſilide, il decouvrit auſſi tous ſes myſteres ridicules. Euſ.l.4.c.7.p. 120.a.b|Hier. v.ill.c.21.p. 275.

'Baſilide laiſſa aprés luy un fils nommé Iſidore, qui confirma les impietez de ſon pere, & y fit quelques nouvelles augmentations. 'S. Epiphane le fait ſectateur des hereſies de Valentin. Il cite ſes exhorrations, [a] & quelques paroles d'un [autre] de ſes livres, qu'il intitule ſes Morales. 'S. Clement d'Alexandrie raporte le meſme paſſage, & du meſme livre d'Iſidore. [b] Il cite auſſi le premier & le ſecond livre des expoſitions de ce fils & de ce diſciple de Baſilide ſur le prophete Parcor. [C'eſt peuteſtre celui qu'Euſebe appelle Barcoph.] Il parle encore d'un traité du meſme Iſidore ſur la ſeconde ame, & en raporte un paſſage. Cl.ſtr.2.p.409. b|Thdrt.h.l.1. c.4.p.196.a. Epi.32.c.3.4.p. 210.c|211.b. a c.4 p.212.a.b. Cl.ſtr.3.p.427. a. b 6.p.641.c.d. ἐ σοφῶν. 2.p.409.b.

'On remarque des Baſilidiens, qu'ils diſoient que J.C. avoit eſté battizé le 10 de janvier, & qu'ils feſtoient ce jour là, paſſant la nuit precedente en lectures [& en prieres.] 1.p.340.c.

'S. Epiphane dit que cette hereſie duroit encore de ſon temps. [c] S. Jerome témoigne la meſme choſe, & ajoute qu'elle avoit paſſé juſque dans l'Eſpagne. Elle regnoit ſi fort en cette province, que ce Pere fait un grand eloge de Lucinius, ſur ce qu'il ne s'eſtoit pas laiſſé emporter à ce torrent. Il fait venir ces Baſilidiens d'un magicien nommé Marc, qu'il dit eſtre ſorti de la race de Baſilide, [& il paroiſt l'entendre à la lettre. Je penſe que ces Baſilidiens d'Eſpagne, n'eſtoient autre choſe que les Priſcillianiſtes, qui y firent tant de bruit à la fin du IV. ſiecle.] Epi.24.c.1.p. 68.d. c Hier.in Vig. c.2.p.113.a|ep. 29.p.196.c. V. les Marcoſiens.

'L'hereſie des Baſilidiens a eſté refutée non ſeulement par Caſtor Agrippa, mais auſſi par S. Irenée, par S. Clement d'Alexandrie, & par Origene. Thdrt.h.l.1.c. 4.p.1,6.a.

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR ADRIEN.

ARTICLE PREMIER.

Des cauſes de cette perſecution.

Sulp l.2.c.43. p.150.

Hier.ep.84.p. 327.b.

aCyp.diſ 11.c. 2ª.p.248.

b Hier.v.ill.c. 19.p.275.a.

c Euſ.l.4.c.26. p.148.b|Tert. ap.c.5.p.7.a.

d Hier.v.ill.c 19.p.275.a.

Adr.v.p.11.a.b.

p.8.b.c.

e Dio,l.69.p. 793.a.

Amm.l.25.p. 294.b.

Cyp.diſ.11.c. 30.p.252.

Euſ.l.7.c.10.p. 256.a.b.

l.8.c.14.p.311.c. d.

f Sur.18.jul.p. 210.§ 2.

IL s'eleva durant le regne d'Adrien une perſecution contre l'Egliſe, que Sulpice Severe conte pour la quatrieme,'& que S. Jerome dit avoir eſté "fort violente.[a]Neanmoins Euſebe,ni la pluſpart des autres ne la content pas.[b]Et elle ne vint pas en effet d'aucun edit de ce prince,[c]comme il eſt aiſé de le juſtifier par S. Meliton & Tertullien.[d]Mais ſes ſuperſtitions donnerent occaſion à ceux qui haïſſoient les Chrétiens, de les perſecuter ſans meſme qu'il le leur euſt ordonné. Car il vouloit"entrer dans preſque toutes les ceremonies des Grecs, & ſurtout dans les myſteres d'Eleuſine; ce que S. Jerome marque comme la principale cauſe de la perſecution.'Il avoit auſſi un ſoin tout particulier des ſolennitez Romaines, & n'avoit pas moins de mepris pour toutes les religions étrangeres[aux Grecs & aux Romains.]'Il s'adonnoit encore à l'aſtrologie judiciaire,[e]à toutes ſortes de divinations, & juſqu'à la magie la plus ſacrilege. 'Les payens meſmes ſe ſont moquez de la ſuperſtition avec laquelle il obſervoit les preſages.

graviſſimam.

initiari.

'Aprés cela il n'y a pas lieu de s'étonner ni que les Chrétiens aient eſté perſecutez ſous ce prince, ni qu'il les ait perſecutez luy meſme,[puiſque ſans parler des autres ſuperſtitions, que les Chrétiens ruinoient de tout leur pouvoir,]'nous voyons que l'amour de la magie a ſuffi pour exciter la cruelle perſecution de Valerien,'& pour augmenter le feu de celle de Maximin II.[Que ſi nous recevons les actes de Ste Symphoroſe,][f]nous y verrons qu'Adrien ne la fit mourir que parceque le demon declara qu'il ne rendroit aucun oracle tant que cette Sainte & ſes enfans vivroient

vroient dans la religion qu'ils profeſſoient. [Et cela ne doit pas paroiſtre incroyable,] puiſque Conſtantin raporte l'origine de la perſecution de Diocletien à une choſe toute ſemblable. Euſ. v. Conſt. l. 2. c. 50. p. 467. a. b.

[a] On marque auſſi que ce fut particulierement du temps d'Adrien, que l'on commença à decouvrir les abominations des Carpocratiens, & de quelques autres heretiques du meſme genre, dont les infamies retomboient ſur les plus ſaints des Catholiques, parceque les payens confondoient enſemble tous ceux qui portoient le nom de Chrétiens, & que ſans s'informer de la verité des choſes, ils les haïſſoient tous comme coupables des meſmes crimes qu'on avoit decouverts dans quelques uns de ceux qui s'attribuoient ce nom ſacré. [C'eſt peuteſtre de là que venoient] ces cris tumultuaires des peuples qui demandoient le ſang des Chrétiens, [comme nous le verrons dans la ſuite.] [a] Cyp. diſ. 11. c. 29. 31. p. 250. 251. 253. Euſ. l. 4. c. 8 p. 122. 123. c.

Baronius croit que cette perſecution peut encore eſtre venue de ce que les Juifs s'eſtant revoltez ſous Adrien auſſibien que ſous Trajan, & ayant commis des cruautez toutes extraordinaires contre les Romains, il eſtoit impoſſible que la haine que l'on avoit contre cette nation, ne retombaſt en partie ſur les Chrétiens, tant parcequ'ils eſtoient preſque conſiderez comme Juifs, que parcequ'on avoit accoutumé de rejetter ſur eux toutes les calamitez qui arrivoient à l'Empire. [Il eſt vray que les revoltes que les Juifs avoient faites ſous Trajan, [a] eſtoient appaiſées des le commencement d'Adrien: mais la memoire & la haine de leurs cruautez dura encore longtemps aprés; pour la guerre qu'ils firent ſous Adrien, ce ne fut qu'aprés que ce prince eut appaiſé la perſecution.] Bar. 120. § 4. Tert. ap. c. 40. p. 36. c. Ori. in Celſ. l. 3. p. 102. a. & alii.

V. les rev. des Juifs § 2.

ARTICLE II.

De S. Euſtache, & des autres qu'on croit avoir ſouffert à Rome ſous Adrien.

[Les actes de Ste Sabine qui ont leurs difficultez, mais qui ont neanmoins quelque air de verité & d'antiquité,] portent que beaucoup de Chrétiens ſouffrirent le martyre pour le nom de J. C. dans la perſecution [d'Adrien,] [a] en divers endroits de la terre. [On pretend meſme qu'elle couronna deux Papes, Saint Alexandre en l'an 119, & Sixte I. en 128. Mais nous remettons à examiner [a] en un autre endroit ce qui regarde ces deux Papes, avec pluſieurs Saints aſſez celebres, qu'on joint à S. Alexandre.] Baluz. miſc. t. 2. p. 106.

per orbem terrarum.

V. Saint Alexandre Pape.

Boll.mars,t.2. p.37.c. 'Entre les autres qu'on croit avoir honoré alors par leur ſang l'Egliſe Romaine, on met S. Euſtache, ou plutoſt Euſtathe, Ste Theopiſte ſa femme,& leurs enfans Agape & Theopiſte:[& ſelon leur hiſtoire, ils doivent avoir ſouffert au commencement d'Adrien.]'La feſte de S. Euſtache eſt marquée dans le calendrier du P. Fronto le 11 de ſeptembre.[Mais il y a certainement faute,puiſqu'elle ſuit des Saints qui ſont le 16. Il faut apparemment lire[1]le 20,auquel le martyrologe Romain la met:]'& les Grecs la font le meſme jour.[Vandelbert la met le 19.][a]Florus la marque le premier jour de novembre,qu'Uſuard dit eſtre auſſi ſon veritable jour, quoiqu'on la fiſt principalement le ſecond[à cauſe de la feſte de la Touſſaints, comme aujourd'hui à cauſe des Morts, pluſieurs Egliſes de France en font le troiſieme du meſme mois.]'Il y a à Rome une celebre & ancienne egliſe de ce Saint. L'hiſtoire en parle à la fin du VIII.ſiecle,& au commencement du ſuivant.[b]Baronius dit qu'on avoit autrefois accoutumé d'y faire de grandes aumoſnes aux pauvres, en memoire & à l'exemple de celles que ce Saint avoit faites; & cela eſt marqué dans une ancienne oraiſon.

Boll.may,t.1. p.421. [a] mars,t.2.p. 37.c. Bar.10.ſept.b. Front.cal.p. 138. [b] Bar.10.ſept. b.

[Pour[n]l'hiſtoire qu'on raporte de S. Euſtache, quoiqu'elle ſoit au moins du VIII. ſiecle,]'& qu'elle ſoit fort celebre parmi les Latins & parmi les Grecs; neanmoins le jugement deſavantageux qu'en font aujourd'hui, aprés Baronius,[toutes les perſonnes judicieuſes, nous diſpenſe d'en rien mettre ici. Note 1.

[n] an.120.§ 6.

Nous n'avons pas plus de lumiere ſur l'hiſtoire de Ste Sophie veuve, & de ſes trois filles vierges & martyres, Piſtis, Elpis, & Agapé, ou comme d'autres les appellent ſelon la ſignification greque de leurs noms, Foy, Eſperance, & Charité. Car quoique nous en ayons aſſez de choſes,[o]elles ſont ſans autorité. Ainſi il faut ſe contenter de ce que dit]Uſuard,qu'elles ont ſouffert à Rome ſous Adrien. Il le dit egalement de la mere & des filles;'& cela ſe trouve encore en d'autres martyrologes.[c]Cependant leurs actes diſent que Ste Sophie mourut trois jours aprés ſes filles, ſans rien ſouffrir. Le martyrologe Romain les ſuit, & ſepare leurs feſtes, mettant Ste Sophie le 30 de ſeptembre, & ſes filles le premier d'aouſt. D'autres les mettent toutes quatre le premier d'aouſt ou le 30 de ſeptembre.[d]Les Grecs les honorent auſſi toutes enſemble le 17 de ſeptembre, auquel ils en font leur grand office:[e]& ils ſuivent leurs actes pour la mort de Ste Sophie, quoiqu'ils luy donnent auſſi la qualité de martyre. Note 2.

Uſu.1.aug. Boll.mars,t.2. p.33.f. [c] Sur.1.aug.p. 38.§ 14|Momb. Uſu|Boll. mars,t.2.p.27. c|33.f. [d] Ugh.t.6.p. 1073.b.c|Men. p.24. [e] Typic.p.14.1.

[Il faut que Ste Sophie ait eſté fort celebre dans tout l'Orient,]

1. mettre XX. au lieu de XI.

'puiſque la chronique des Eveſques d'Alexandrie parlant d'Eumene, qui gouverna depuis 133 juſqu'en 143, ajoute que de ſon temps Ste Sophie fut couronnée du martyre avec ſes troisfilles. Chr.ori.p.118.

'Baronius dit qu'il y a auprés de Rome une ancienne egliſe de la meſme Sainte. [Pour celle de Ste Sophie, qui eſtoit autrefois la cathedrale de Conſtantinople, on ſçait qu'elle a pris ce nom de la Sageſſe eternelle.] Bar.30.ſept.g.

'Les noms de S. Eleuthere Eveſque, & Ste Antie ſa mere, tous deux martyrs, ſont celebres le 18 d'avril dans les martyrologes attribuez à S. Jerome, qui les mettent à Rome. Tous les actes que nous en avons, Florus, Uſuard, & les autres martyrologes, diſent qu'ils ont ſouffert ſous Adrien: [& c'eſt tout ce qu'on en peut ſavoir,] le reſte de ce qu'on en dit n'eſtant fondé que ſur des pieces qu'on regarde comme de pures ſuppoſitions.] 'Les Grecs font de S. Eleuthere le 15 de decembre avec une ſolennité extraordinaire: & ils ſemblent croire en avoir le corps à Conſtantinople. Ainſi c'eſt apparemment 'ce Saint Eleuthere dont Codin dit qu'un nommé Baſile y fit baſtir une egliſe du temps d'Arcade, [vers l'an 400.] Boll.18.apr.p.528.b. p.528.c.f. Cod.ori.C.p.61.b.

'Cela n'empeſche pas que ceux de Rieti ne pretendent avoir les reliques du meſme Saint, & de Ste Antie ſa mere. [a] Les Grecs font toujours S. Eleuthere Eveſque d'Illyrie: ce qui peut s'accorder avec ce que Raban & Notker diſent, qu'il eſtoit Eveſque d'Aquilée, [cette ville eſtant ſi pres de l'Illyrie, qu'il eſt aiſé que les Grecs ne l'en aient pas diſtinguée. Mais on ne peut rien aſſurer ſur cela, & l'Egliſe d'Aquilée ne le met point entre ſes Eveſques.] Boll.18.apr.p.535-537. [a] p.537.c. [Flor. p.445.

'On a trouvé à Rome dans le cimetiere de Calliſte, l'epitaphe de Marius qui commandoit quelques troupes, & qui finit ſa vie par le martyre du temps de l'Empereur Adrien, eſtant encore jeune, mais ayant beaucoup vécu, puiſqu'il donna ſa vie pour J.C. Ses amis l'enterrerent avec [une joie meſlée de] larmes, & ne purent meſme luy rendre ce dernier devoir qu'avec crainte, [ce qui marque aſſez que la perſecution n'eſtoit pas petite.] Son epitaphe porte qu'il ſe repoſa en paix: [& il eſt bon de le remarquer, pour ne pas pretendre que cette expreſſion ſoit toujours la preuve d'une mort paiſible & oppoſée au martyre, quoiqu'elle en ſoit ordinairement la marque.] Ce Martyr fut enterré [1] le 8 ou le 10 d'un mois qui n'eſt pas exprimé. [On trouve pluſieurs Marius dans les martyrologes de S. Jerome,] '& un le 8 de novembre: mais c'eſt à Nicomedie, [& non pas à Rome.] Mabi.it.It.p.138. Florent.p.917.

Note 3. V. la perſ. de Diocl. note 9.

1. *ID. VI.* Ne faudroit-il point lire *ID. IV. idibus junii*, le 13 de juin?

ARTICLE III.

Divers martyrs en Italie & en Sardaigne ſous Adrien.

[ON croit que l'Ombrie fut honorée du temps d'Adrien, par le martyre de Ste Serapie & de Ste Sabine; & la ville de Tivoli par celui de Ste Symphoroſe, & de ſes ſept enfans. Mais nous parlerons de ces Saintes en particulier.] V. les Stes Sabine & Symphoroſe.

Ugh.t.11.p. 240. 'L'Egliſe de Todi dans la meſme province, honore le premier jour de ſeptembre S. Terentien comme ſon premier Eveſque & ſon patron, & croit qu'il a eu la teſte tranchée du temps d'Adrien, aprés divers tourmens que luy fit ſouffrir le Proconſul Lecien. [Il y en a des actes imprimez dans Mombritius, mais qui ne valent

Ferr.it.p.558. 559. quoy que ce ſoit.]'L'extrait aſſez long que Ferrarius fait de ſon martyre, tiré des leçons de l'Egliſe de Todi, [fait voir que cette

Bar.1.ſept.b. Egliſe n'en a pas de meilleurs memoires.]'Auſſi Baronius dit bien qu'on luy avoit envoyé de là des actes manuſcrits de ce Saint;

Ugh.p.140.d Ferr.p.559. [mais il n'en fait aucun eloge.]'On croit que le corps de S. Terentien eſt aujourd'hui à Tortone [dans le Milanés, où l'on en fait auſſi la feſte de meſme qu'en quelques autres Egliſes d'Italie. Son nom a eſté inſeré dans le martyrologe Romain.]

Boll.18.apr.p. 523.a. 'On met auſſi divers martyrs dans la Lombardie ſous Adrien, comme S. Marcien Eveſque de Tortone, S. Second à Aſt [dans le Piémont,] S. Calocere à Albenga ſur la coſte de Genes, S. Fauſtin, S. Jovite, [& Ste Afre] à Breſſe [dans les Etats de Veniſe. L'hiſtoire de tous ces Saints eſt liée enſemble, & n'en fait proprement

15.feb.p.806.a. qu'une.] Les plus celebres ſont S. Fauſtin & S. Jovite, que l'Egliſe de Breſſe honore comme ſes patrons le 15 de fevrier: & ils ſont marquez ce jour là par Uſuard, & par divers autres martyrologes. [Uſuard qualifie S. Jovite Diacre, & on pretend que S. Fauſtin

p.807.§ 8.9. eſtoit Preſtre.]'Bollandus croit qu'ils ſouffrirent [1 en l'an 121,] deux ans aprés qu'Adrien fut revenu du voyage qu'il fit en Illyric ["l'an 119.] Il le tire de quelques circonſtances de leurs actes; [ce qui n'eſt pas une grande autorité. Car de pluſieurs pieces qu'il donne pour l'hiſtoire de ces Saints, il n'y en a aucune qu'on puiſſe dire eſtre bonne, pour ne pas dire qu'elles ont toutes les marques de fauſſeté. C'eſt pourquoi ceux qui voudront ſavoir tout ce qu'on dit de ces Saints, peuvent conſulter l'ample recueil qu'il en a fait. Nous mettons leur martyre ſur l'an 125 dans noſtre chronologie,

1. V. Adrien § 6.7.

1. Bollandus dit en l'an 120, ſuppoſant qu'Adrien eſtoit revenu d'Illyrie des l'an 118.

ſans autre raiſon particuliere, mais ſeulement parcequ'ils ont ſouffert vers ce temps là. Le P. Pagi le met en 134 ou 135.]

'C'eſt en partie ſur leurs actes qu'eſt fondé ce qu'on dit de S. Calocere. 'Bollandus en donne auſſi des actes particuliers, [mais qui ne valent pas mieux que les autres.] 'Le martyrologe Romain & quelques autres, mettent ſa feſte le 18 d'avril, peuteſtre à cauſe de quelque tranſlation. Car ſelon ſes actes, il eſt mort le 19 de mars; & ſa feſte eſt marquée ce jour là par Uſuard, [qui ne parle point d'Albenga, mais le met à Breſſe,] où on dit qu'il avoit eſté converti par S. Fauſtin & S Jovite; '& ceux de Breſſe pretendent encore aujourd'hui avoir ſon corps dans l'egliſe de Ste Afre, ou tout entier ou en partie. Ceux d'Albenga, où on dit qu'il a eſté martyrizé, pretendent l'avoir auſſi dans l'egliſe des Religieuſes de Ste Claire. 'On raporte qu'en l'an 1286, Lanfranc Eveſque d'Albenga tira ſon corps de terre, & le mit ſous un autel magnifique qui portoit ſon nom.

18.apr.p.513.§ 1. f. e. p.514.§3.4. p.513.d.e. Ugh.t.4.p. 1170.d.

'Il eſt encore parlé de S. Calocere dans les actes de S. Second, qui ſont du meſme genre que les autres, [quoique ce ſoient les moins mauvais] 'de pluſieurs hiſtoires que Bollandus a eues de ce Saint. [a] L'Egliſe d'Alt l honore comme ſon patron, & en fait la feſte le 30 de mars, auquel on croit qu'il a ſouffert le martyre. Baronius l'a mis le 29 dans le martyrologe Romain. 'On voit par divers actes du IX. & du X. ſiecle, que juſqu'à l'an 969 au moins, ſon corps eſtoit honoré dans l'egliſe cathedrale, qui portoit ſon nom avec celui de la Ste Vierge. 'On croit qu'il a depuis eſté tranſporté dans une autre egliſe conſacrée auſſi ſous ſon nom. 'Son corps y fut &c. trouvé tout entier en l'an 1213, &" montré au peuple. 'Il fut encore trouvé en 1471, '& mis en 1597 ſous le grand autel dans une chaſſe d'argent. Bollandus raporte divers actes ſur tout cela.

Boll.18.apr.p. 527. 30.mars,p.797. 798. [a] p.798. p.799.c.d. d. e.f. p.805. p.810.b.c.

'L'Egliſe de Tortone honore auſſi le 6 de mars S. Marcien comme ſon principal patron, & comme ſon premier Eveſque. Elle le faiſoit autrefois le 27, 'auquel il eſt marqué dans quelques anciens martyrologes manuſcrits: & on croit que c'eſt le jour de ſon martyre. 'On en a des actes, mais qui ne ſont que des extraits de ceux de S. Second. 'Bollandus donne une hiſtoire qui raporte comment ſon corps fut trouvé ſous Conſtantin le 20 d'octobre: [mais elle ne paroiſt pas ancienne.] 'Il croit que S. Marcien, S. Second, & S. Calocere, ont ſouffert environ un an avant S. Fauſtin & S. Jovite. [Ainſi nous les pouvons mettre en l'an 120, mais ſans pretendre qu'il y ait rien en cela de bien aſſuré.]

6.mart,p.422. d. a.b. p. 422.a. b.c. 15.feb.p.807.§ 9.

'Il differe juſque vers l'an 133, le martyre de Ste Afre dont il eſt

24.may,p.273. 274.

fort parlé dans les actes de S. Fauſtin & de S. Jovite. Il donne encore ſon hiſtoire en particulier compoſée des leçons de l'ancien
p.174.a. breviaire de Breſſe. Mais il avoue qu'elle eſt & plus nouvelle, &
a.c. moins vraiſemblable que les actes de ces Saints. Le corps de Ste Afre eſt maintenant à Breſſe dans l'autel d'une egliſe de ſon nom, qui eſt une abbaye de Chanoines Reguliers. Son chef a eſté mis dans un buſte d'argent. On fait ſa feſte le 24 de may. &c.

10.may,p.497. 498. Les actes de S. Prime Preſtre, & S. Marc Diacre, portent qu'ils &c. ſouffrirent le martyre à Trieſte dans l'Iſtrie du temps d'Adrien,
p.497.b. le dixieme jour de may. Quelques nouveaux martyrologes en font le lendemain. [Ces actes ſont peu de choſes, & on voit bien qu'ils n'ont pas eſté écrits dans les premiers temps de l'Egliſe.]

11.apr.p.68.d. e.f. On tient que vers l'an 755, S. Annon Eveſque de Verone acheta les corps de ces Saints, & les mit à Verone dans une egliſe de S. Firme, qui eſt aujourd'hui entre les mains des Cordeliers. On croit qu'ils y ſont encore: mais du reſte on n'en a conſervé aucune lumiere certaine.

Ferr.it.p 773. On pretend que la Sardaigne donna, ſous Adrien, à l'Egliſe ſon premier martyr S. Antioque, dont le nom y eſt encore fort
Bar.13.dec.c. celebre. On en fait la feſte le 13 de decembre. Baronius cite pour
Ferr.it.p.772. 773. ſes actes ce qu'on en lit en cette iſle dans le breviaire. Ferrarius raporte un abregé de ſon hiſtoire, [qui n'en donne pas une grande idée. On dit que ce Saint mourut dans l'iſle de Sulci, où Adrien
Baudrand. l'avoit banni:] & cette iſle porte aujourd'hui le nom de S. Antioque. On y paſſe quelquefois de la Sardaigne à pié ſec.

Ferr.it.p.326. On met encore ſous Adrien, S. Gabin & S. Criſpule, martyrs
Florent.p.559. 560.2 Boll. mars,t.2.p.21. a. en Sardaigne, dont les noms ſe trouvent le 30 de may dans les martyrologes de S. Jerome, d'Uſuard, d'Adon, & generalement dans tous les anciens. [Mais il y a aſſez ſujet de douter s'ils n'ont point Not 14. ſouffert ſous Diocletien plutoſt que ſous Adrien.] On met tou-
Florent.p.561.1. jours leur martyre à Torre ville de Sardaigne, ſur la coſte occi- Turribus.
Bar.30.may,b. dentale de l'iſle: elle eſt maintenant preſque toute ruinée. On dit que la cathedrale de cette ville a eſté dediée ſous le nom de S. Gabin le quatrieme may 517; & Baronius raporte au meſme Saint ce
Greg.l.7.ep.7. p.985.b. que dit S. Gregoire de l'Abbeſſe d'un monaſtere de S. Gabin & S. 1. Luxore au dioceſe de Cagliari. Sanſon place un bourg de Gavino
Bar.30.may,b. au lieu où a eſté autrefois la ville de Torre. Baronius cite les actes de S. Gabin & de S. Criſpule, qui ſe liſent, dit-il, dans leur egliſe.
Ferr.it.p.326. [Bollandus meſme ne les a pas eus.] Ferrarius en dit peu de choſes. On croit que le corps de S. Gabin eſt à Rome ſous un autel de
Boll.30.may, p.325.§ 2.

1. Les editions de Paris en 1605, & 1675, liſent en cet endroit *Gravini*.

l'egliſe de S. Pierre, auquel les iſles de Sardaigne & de Corſe payoient autrefois quelques redevances.

ARTICLE IV.

Sainte Zoé eſt martyrizée avec quelques autres en Orient.

[ON ne dit point que la perſecution d'Adrien ait fait autant de martyrs dans l'Orient que dans l'Occident. Les nouveaux Grecs y mettent à Epheſe une" Ste Hermione, qu'ils font fille de S. Philippe l'un des ſept premiers Diacres.]' Ils honorent le ſettieme de ſeptembre S. Eupſyque, martyr à Ceſarée en Cappadoce, dont ils diſent qu'aprés avoir eſté pris & relaſché, il vendit tout ſon bien, en donna une partie à ſes accuſateurs, & le reſte aux pauvres: enſuite de quoy il fut repris, & conſomma ſon martyre par divers ſupplices du temps d'Adrien. Baronius a jugé cette hiſtoire digne d'eſtre miſe dans le martyrologe Romain. [Mais comme" il y a eu certainement un S. Eupſyque martyrizé à Ceſarée en Cappadoce ſous Julien l'apoſtat; il y a quelque ſujet de craindre que celui qu'on met ſous Adrien ne ſoit le meſme.]

V S. Philippe Apoſtre.

V. la perſ. de Julien § 20 note 17.

Canif. t. 2. p. 857 | Ugh. t. 6. p. 1063 1064.

'Les Grecs font le deuxieme de may, de Ste Zoé, avec S. Heſpere ſon mari, & leurs enfans Cyriaque & Theodule. Ils diſent que ces Saints eſtant eſclaves d'un payen nommé Catale, à Attalie dans la Pamphylie, les deux enfans encore jeunes, qui ne pouvoient plus ſouffrir le culte qu'on rendoit au demon dans la maiſon de leur maiſtre, ſe declarerent Chrétiens: de ſorte que Catale, aprés leur avoir fait ſouffrir divers ſupplices, les fit enfermer avec leur pere & leur mere, dans un four où ils moururent. 'Nous en avons des actes [écrits d'un ſtyle fort ſimple, & meſme un peu barbare. L'hiſtoire en eſt agreable: mais il s'y rencontre auſſi pluſieurs difficultez. Ce n'eſt apparemment qu'un abregé de quelque hiſtoire plus ample, dont les Grecs ont pris dans leur office diverſes particularitez que nous ne trouvons pas dans ces actes.]' Ils mettent ces Saints ſous Adrien: [& il faut meſme que ç'ait eſté avant la loy par laquelle]' ce prince oſta aux maiſtres le droit de vie & de mort qu'ils avoient ſur leurs eſclaves. 'C'eſt en l'honneur de cette Ste Zoé, que Juſtinien fit baſtir une egliſe à Conſtantinople, [a] quoique d'autres ſemblent dire qu'elle a eſté baſtie" par S. Marcien, [qui vivoit cent ans auparavant;] [b] ſi l'on ne dit que Juſtinien a ſeulement rebaſti celle que S. Marcien avoit baſtie, comme l'Empereur Baſile la fit rebaſtir encore depuis.

Boll. 2. may, p. 177.

p. 739.

p. 177. c | Canif. t. 2. 764.

Adr. v. p. 9. b. c.

Pro. æd. l. 1. c. 3. p. 12. c | Boll. 2. may, p. 177. 178.

a Cod. or. C. p. 60. 61.

b Cang de C. l. 4. p. 126. 131.

V. S. Marcien œconome.

Le martyrologe Romain attribue au regne d'Adrien, une fille esclave nommée Marie, qu'on dit avoir souffert le martyre, [avec un courage qui fait voir qu'il n'y a en J.C. ni sexe ni qualité.] Le nom de cette Sainte se trouve dans Usuard, Adon, Raban, & plusieurs autres martyrologes, le premier jour de novembre. Nous en avons une longue histoire: [mais nous ne voyons pas qu'elle soit assez assurée pour oser en rien raporter.]

Florent.p.947. 1.

Misc.t.2.p.115.

Notes

ARTICLE V.

S. Quadrat & S. Aristide presentent à Adrien des apologies pour les Chrétiens.

Hier.ep.84.p. 327.b|chr.

DIEU arresta enfin la persecution que l'on faisoit à ses serviteurs, par les apologies que S. Quadrat & S. Aristide adresserent pour eux à l'Empereur Adrien; [tous deux dignes d'estre les instrumens de la misericorde de Dieu envers son Eglise, surtout S. Quadrat.] Car c'estoit l'un de ceux qui paroissoient avec le plus d'eclat au commencement du second siecle, & qui composoient le premier ordre de la tradition apostolique. On voyoit encore de son temps quelques uns de ceux qui avoient esté gueris & ressuscitez par J.C.[a] Il avoit esté instruit par les Apostres,[b] & il estoit luy mesme Prophete.[c] Bien des interpretes modernes veulent qu'il soit l'Ange de Philadelphie à qui J.C. parle dans l'Apocalypse: [Mais on ne peut trouver aucun fondement de cette opinion: & il seroit mesme difficile de l'accorder avec l'histoire de ce Saint.]

Euf.l.3.c.37. p.109.a.

l.4.c.3.p.116.d|

Hier.v.ill.c.19. p.175.a.

a Euf.chr.an. Ch.117|Hier. c.19.

b Euf.l.3.c.37. p.109.a|l.5.c.27. p.183.d.

c Hall.v.Quad. p.691.

[d] Car Eusebe le met visiblement entre les successeurs des Apostres, lesquels abandonnant tout leur bien, alloient prescher la foy dans les provinces barbares.[e] Aussi les Grecs dans leur office luy attribuent partout le titre & les fonctions d'Apostre.[f] Eusebe appelle ces sortes de personnes des Evangelistes. [Et ce qu'il en dit, est trop remarquable, pour ne le pas rapporter ici en ses propres termes.

d Euf.l.3.c.37. p.109.a|n.p.81.1. a.

e Men.&c.

f Euf.l.5.c.10. p.175.b.

l.3.c.37.p.109. 'Quadrat, dit-il, & plusieurs autres qui estoient celebres dans « l'Eglise du temps de Trajan, y faisoient le premier degré de la tra- « ἐ τ λπο- dition ecclesiastique venue des Apostres, dont ils avoient esté les « τόλων ἀμα disciples. Ces hommes divins imitant le zele de leurs maistres, « δοχῆς. elevoient l'edifice des Eglises dont les Apostres avoient jetté les « fondemens. Ils travailloient avec une application infatigable à la « predication de l'Evangile; & ils repandoient par toute la terre la « semence divine de la parole. Car la pluspart de ceux qui embras- « τ τότε soient « μαθητῶν

» ſoient alors la foy, eſtant remplis de l'amour d'une ſainte philo-
» ſophie, commençoient par diſtribuer leurs biens aux pauvres: &
» aprés cela, ils alloient en divers pays faire la fonction d'Evange-
» liſtes, annoncer J.C. à ceux qui n'en avoient point encore oui
» parler, & leur donner les livres ſacrez de l'Evangile. Quand ils
» avoient ainſi poſé les fondemens de la religion dans un pays d'in-
» fideles, ils y établiſſoient des paſteurs, à qui ils confioient le ſoin
» des ames qu'ils avoient acquiſes à J.C; & ils paſſoient enſuite en
» d'autres pays. Dieu travailloit partout avec eux par la force de ſa
» grace. Car le S. Eſprit operoit encore alors par ſes ſerviteurs un
» grand nombre de prodiges extraordinaires: de ſorte que des qu'ils
» commençoient à preſcher dans un pays, on voyoit [quelquefois]
» des peuples entiers embraſſer tout d'un coup la croyance du vray
» Dieu, & recevoir dans leurs cœurs les regles de la pieté.

'Ce zele d'annoncer l'Evangile comme les Apoſtres, eſtoit encore aſſez commun à la fin du deuxieme ſiecle; où nous en voyons un exemple dans S. Pantene l'un de ces ſaints Evangeliſtes: [& c'eſt apparemment ce que Photius a voulu marquer,]' lorſqu'il dit vers l'an 210. que Caius qui s'eſtoit rendu celebre à Rome ſous Zephyrin "en qualité de Preſtre de cette egliſe, fut conſacré Eveſque des Nations. [Car on ne peut pas douter que ceux qui, comme dit Euſebe, établiſſoient des paſteurs dans les Egliſes qu'ils avoient fondées, n'euſſent eux meſmes receu l'ordination epiſcopale pour une fonction qui eſtoit toute apoſtolique.

l.5.c.10.p.175. b. Phot.c.48.p. 36.37.

Voilà donc quel eſtoit S. Quadrat, & les merites qu'il s'eſtoit acquis, lorſqu'aux titres de diſciple des Apoſtres, d'Evangeliſte, d'Eveſque des Nations, & de Prophete, il ajouta encore celui de premier Apologiſte,]' par l'apologie qu'il compoſa pour la religion Chrétienne; [car c'eſt la premiere qui ſoit marquée dans l'hiſtoire. Il l'adreſſa à Adrien,]' & "la luy preſenta luy meſme* en l'an 126, ſelon la chronique d'Euſebe. [a] Elle faiſoit voir l'excellent eſprit de ſon auteur, & la pureté de ſa doctrine. [b] S. Jerome l'appelle un ouvrage tres utile, rempli de puiſſans raiſonnemens, plein des lumieres de la foy, & digne d'un diſciple des Apoſtres. [c] Euſebe Eveſque de Theſſalonique du temps de S. Gregoire le Grand, employa quelques paſſages de S. Quadrat, pour refuter un moine Eutychien nommé André.

Euſ.l.4.c.3.p. 116.c.

*vide not. "NOTE 6.

c|chr|Hier.v. ill.c.19. a Euſ.l.4.c.3. p.116.c. b Hier.v.ill.c. 19.p.275.a. c Phot.c 162 p. 348|Hall.v. Quad.p.701.1.

'L'admirable genie de S. Quadrat ſe fit ſi fort admirer dans cette piece, qu'elle eut la force d'éteindre la perſecution dont l'Egliſe eſtoit alors agitée.' Il n'eut pas neanmoins tout ſeul la gloire de cette paix. Il la partagea, comme nous avons dit, avec S. Ariſtide,

Hier.ep.84.t. 2.p.327.b. Euſ.chr.

Ib.l.4.c.3.p.116. d.Hier.v.ill.c.20.p.275.a.b. a Hier.ep.84.t.2.p.317.b. b v.ill.c.20. c Ado,31.aug.

lequel preſenta auſſi en meſme temps à Adrien une apologie, [a]remplie de paſſages des philoſophes,[b] & qui a ſervi à la poſterité d'un monument illuſtre de ſon bel eſprit & de ſa grande eloquence.[c] Uſuard & Adon diſent qu'il ſoutint la divinité de J.C. devant Adrien, non ſeulement par ſes livres, [c'eſt à dire par ſon apologie,] mais encore par un fort beau diſcours qu'il prononça en ſa preſence. [Nous n'en trouvons rien dans les anciens.] *luculentiſſimè peroravit.*

Euſ.chr.Hier.v.ill.c.20.p.275 a. d Hier.p.275.a. e Juſt.dial.

Ce Saint eſtoit d'Athenes, philoſophe de profeſſion,[d] & il en garda l'habit lorſqu'il embraſſa la foy,[e] auſſi bien que S. Juſtin.

ARTICLE VI.

Adrien défend de perſecuter les Chrétiens, veut conſacrer des temples à J.C.

Euſ.l.4.c.8.p.112.d.chr.

L'ELOQUENCE & les raiſons de ces deux ſaints Apologiſtes, furent ſoutenues par la lettre que Serenius Granianus Proconſul d'Aſie, écrivit à l'Empereur, pour luy repreſenter combien il y avoit d'injuſtice à condanner les Chrétiens ſur les cris des peuples, ſans les juger [par les formes,] & ſans les convaincre d'aucun crime. Pluſieurs autres Gouverneurs firent auſſi la meſme choſe. Adrien ne put reſiſter à tant de ſollicitations ſi preſſantes, & il écrivit à Minucius Fundanus ſucceſſeur de Granien, qu'il ne falloit faire mourir perſonne qu'aprés une accuſation juridique, & une conviction de ſon crime.

l.4.c.13.p.127.a. c.8.p.112.d.chr.

c.16.p.148.c.

Ce reſcrit a eſté tres celebre parmi les anciens. Il a eſté cité comme fort avantageux pour les Chrétiens, non ſeulement par S. Meliton, par Euſebe dans ſa chronique, par S. Sulpice Severe, [f] par Oroſe, [g] mais meſme par l'Empereur Antonin. [h] S. Juſtin l'avoit inſeré tout entier en latin dans une de ſes apologies, comme contenant tout ce que les Chrétiens pouvoient demander aux Empereurs; [i] & Euſebe l'a traduit en grec dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique. Nous le traduirons ici en françois ſur le grec d'Euſebe, puiſque l'on a perdu le texte original que S. Juſtin avoit conſervé.

Sulp.l.2.c.45.p.150. f Oroſ.l.7.c.12.t.15.p.212.2.b. g ap.Euſ.l.4.c.13.p.127.a. h Juſt ap.2.p.99.ecc.Euſ.l.4.c.8.p.122.123. i c.8.9.p.123.b.c.

Reſcrit d'Adrien à Minucius Fundanus Proconſul d'Aſie.

b.

J'AY receu la lettre que [a] le tres illuſtre Serenius Granianus voſtre predeceſſeur, m'avoit écrite. [1] Cette affaire ne me ſemble

a *Vir Clariſſimus.*

1. On a apparemment omis ici le ſujet de la lettre de Granien, pour ſe contenter de l'ordonnance de l'Empereur.

» nullement à negliger, quand ce ne ſeroit que pour empeſcher les
» troubles qui en peuvent naiſtre, & oſter aux calomniateurs l'oc-
» caſion qu'ils en peuvent prendre pour exercer leur malice. 'Si c.
» donc les peuples de voſtre gouvernement ont quelque choſe à
» dire contre les Chrétiens, & qu'ils le puiſſent prouver claire-
» ment, & le ſoutenir à la face de la juſtice; qu'ils ſe ſervent con-
» tre eux de cette voie, & qu'ils ne ſe contentent pas de les pourſui-
» vre par des demandes & des cris tumultuaires. C'eſt à vous à con-
» noiſtre de ces accuſations,[& non point à une aſſemblée de peu-
» ple.]Si donc quelqu'un ſe rend accuſateur des Chrétiens, & qu'il
» faſſe voir qu'ils agiſſent en quelque choſe contre les loix, puniſ-
» ſez-les ſelon la qualité de la faute. Mais auſſi ſi quelqu'un ſe joue
» à les accuſer par calomnie, entreprenez-le vigoureuſement, & ne
» manquez point de le chaſtier comme ſa malice le merite.

'Adrien écrivit la meſme choſe à divers autres Gouverneurs. c.26.p.148.c.

V. la perſ. de Trajan §2. [Que ſi cet edit ſemble avoir quelque ambiguité, puiſqu'il n'eſtoit pas difficile de prouver que la religion Chrétienne en elle meſme eſtoit contraire aux loix de l'Empire, il y a apparence qu'Adrien l'expliqua en faveur des Chrétiens, ou en termes exprés, ou au moins en les traitant avec douceur.]'Et Antonin ſon ſucceſſeur c.13.p.127.a. declare nettement, qu'Adrien n'avoit point compris la qualité de Chrétien entre les crimes qui meritoient punition.

[Il faut bien en effet qu'il ait traité fort favorablement les Chrétiens dans les dernieres années de ſa vie,]'puiſque l'on a cru au Alex.v.p.119.c. raport de Lampride, qu'il avoit eu deſſein de faire adorer J.C.
» comme un Dieu, & de luy elever un temple. Il fit baſtir des tem-
» ples dans toutes les villes, ajoute cet auteur, ſans y mettre aucune
» ſtatue; & comme ils ne ſont point conſacrez à aucune divinité,
1. » ils portent le nom de leur fondateur.[1]On tient qu'il les avoit fait
» faire pour le ſujet que j'ay dit: mais que ce deſſein fut rompu par
» quelques perſonnes qui conſultant les oracles, apprirent que ſi
» jamais cette entrepriſe réuſſiſſoit, tout le monde ſe feroit Chré-
» tien, & les autres temples demeureroient abandonnez.'C'eſt ap- Adri.v.p.7.a[n. C.p.26.2.a.b.
paremment de ces temples qu'il faut entendre ce que dit Spartien, que quand Adrien fut en Aſie[en l'an 127,] il y conſacra divers temples qui portoient ſon nom.'Nous trouvons dans l'hiſtoire Ibid.c. quelques uns de ces *Adrianées*: car c'eſt ainſi qu'on les appelloit.
'Il y en avoit un fort grand à Tiberiade, lequel eſtoit demeuré im- Epi.30.c.12.p. 136.b.

1. 'Caſaubon ne veut point croire ce que dit ici Lampride, parceque d'autres ne l'ont point dit. [Mais eſt-ce là une raiſon à ceux qui adorent J.C, de ne pas croire ce que ſes ennemis ont cru à ſa gloire?]'Saumaiſe ſuppoſe que la choſe eſt vraie. Lamp.a.C.p.170.2. a.S.p.219.1.b.

parfait, & ſervoit de bain public. Le Comte Joſeph en prit une
69.c.2.p.718.b. partie du temps de Conſtantin, & la reduiſit en egliſe. Celui d'Alexandrie ſervit auſſi à en faire la grande egliſe appellée la Ceſarée, dont S. Athanaſe, ſous qui elle fut achevée, parle amplement.

Les Chrétiens ſe ſervirent avantageuſement de la tranquillité que Dieu leur avoit donnée par les écrits de S. Quadrat & de S.
Euſ.præp.l.4. c.17.p.164.d. Ariſtide. Car Euſebe dit que c'eſtoit particulierement du temps d'Adrien, que la doctrine de la verité "brilloit aux yeux de tous les hommes. La nouvelle divinité "d'Antinoüs y contribua beaucoup. Et Dieu détruiſant le regne des demons par ceux meſmes
d. qui les adoroient, Adrien acheva enfin "d'abolir la coutume qui avoit autrefois eſté tres commune de leur immoler des hommes:
Spart.n.C.p. 97.1.d.e. ce qu'on autoriſe par le témoignage de Porphyre. Il ne fit apparemment cette ordonnance qu'aprés la mort d'Antinoüs.

Le peu de lumiere que nous avons de ces premiers temps, fait que nous ne voyons pas bien à quoy il faut raporter ce que nous trouvons dans les actes de Ste Symphoroſe, qui paroiſſent fort
Suc.18.jul.p. 211.§ 6. bons, Quaprés qu'Adrien eut fait mourir cette Sainte & ſes ſept enfans à Tivoli, la perſecution ceſſa dutant un an & demi. Il ſemble donc qu'elle ait recommencé enſuite.

ARTICLE VII.

Quelques remarques ſur S. Ariſtide & ſur S. Quadrat.

Usu.3.oct. [PUISQUE nous avons raporté ci-deſſus la plus grande partie de l'hiſtoire de S. Quadrat & de S. Ariſtide, il faut ajouter ici le peu qui reſte encore à dire ſur ces deux Saints. Uſuard & Adon citent de l'apologie du dernier le martyre de S. Denys l'Areopagite. Il eſt neanmoins difficile de croire qu'Euſebe qui remarque ſi exactement dans les anciens auteurs les moindres choſes qui regardent les grands Saints, en euſt oublié une auſſi conſiderable qu'eſt celle là. Adon ajoute que cette apologie ſe conſervoit encore de ſon temps à Athenes entre les plus illuſtres monumens de l'antiquité. Uſuard, Adon, & pluſieurs autres martyrologes, marquent la feſte de S. Ariſtide le 31 d'aouſt.

Les meſmes martyrologes marquent celle de S. Quadrat le 26
Typ.p.14.2. de may. Le Typique de S. Sabbas en met la feſte le 21 de ſeptem-
Menæa,p.277. &c. bre, & l'office le 22. On voit la meſme choſe dans les Ménées, qui diſent bien des choſes à ſa louange. [a] D'autres Grecs en font auſſi
a Ugh.t.6.p. 1079.a Canis.t. 2.p.869. le 20 ou le 21. Ils marquent qu'il ſouffrit le martyre [b] ſous Adrien.
b Men.p.279.

Ils s'accordent tous, meſme le Typique de S. Sabbas, à mettre ſa feſte à Magneſie, où leurs Ménées diſent que ſon corps faiſoit un grand nombre de miracles. On met une Magneſie dans la Carie, qui eſt fort celebre, & une autre dans la Lydie. Baudrand.

[a] S. Denys qui gouvernoit l'Egliſe de Corinthe du temps du Pape Soter, vers l'an 170, [a] parle d'un Quadrat, lequel aprés la mort de S. Publie, martyrizé dans les perſecutions de ce temps là, [b] c'eſt à dire ſous M. Aurele, [ou au pluſtoſt ſous Antonin,] [c] avoit eſté fait Eveſque d'Athenes, [d] & y avoit rétabli la foy, & raſſemblé l'Egliſe, [e] que la mort de S. Publie avoit preſque entierement ruinée. [f] S. Jerome a cru que ce Quadrat eſtoit le meſme que l'Apologiſte, [g] & les martyrologes latins ont ſuivi ſon ſentiment. [h] Neanmoins il eſt difficile qu'un diſciple des Apoſtres fuſt en état d'eſtre Note 7. fait Eveſque ſous M. Aurele. [i] Et il y a encore d'autres raiſons qui rendent plus probable le ſentiment de ceux qui croient que ce ſont deux Saints differens. [k] Les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, & le Romain, mettent un S. Quadrat Eveſque le 21 d'aouſt. [l] Baronius dit qu'il ne ſçait d'où il eſtoit Eveſque. [m] Pierre des Noels & d'autres nouveaux, l'entendent de celui d'Athenes, qu'ils confondent avec l'Apologiſte, mais qu'ils diſent 1: eſtre mort [1] en paix.

[a] Euſ. l. 4. c. 23. p. 144. d. chr. [b] c. 23. p. 143. d. [c] p. 81. l. 1. b. [d] c. 23. p. 143 [e] p. 144. a. [f] p. 143. d. [g] Hier. v. ill. c. 19 ep. 84. p. 327. a. [h] Boll. 26. may. p. 258. § 5. [i] Euſ. n. p. 81. l. b. [k] Florent. p. 765. [l] Bar. 21. aug. [m] Pet. de N. l. 7. c. 9. p. 144. 4 Florent. p. 766. 2.

[n] Le martyrologe attribué fauſſement à Bede, qui fait auſſi le diſ- firmavit. ciple des Apoſtres Eveſque d'Athenes, dit qu'il [o] établit cette verité, Que rien de ce qui peut ſervir à la nourriture de l'homme, ne doit eſtre rejetté par des Chrétiens. [On pourroit croire qu'il en auroit parlé dans ſon apologie, ſi l'auteur inconnu de ce martyrologe l'avoit vue. Mais pour le dogme dont il parle, il n'en faut point chercher d'autre auteur que S. Paul, ou plutoſt que J. C. meſme.]

[n] Boll. 26. may, p. 358. d.

1. Les martyrologes de S. Jerome ſemblent plutoſt en faire un martyr; puiſqu'ils ne ſe ſervent point du mot de *depoſitio*, comme ils ont accoutumé de faire pour ceux qui ne le ſont pas.

S. ALEXANDRE PAPE.

Euſ.l.5.c.6.p. 170.d.

l.4.c.1.p.115. c.4.p.117.a.

SAINT Alexandre conté par S. Irenée pour le cinquieme Eveſque de Rome, ſucceda à S. Evariſte, ["ſur la fin de] la douzieme année de Trajan, [qui eſtoit la 109e de J.C.] Il gouverna dix ans, ["mais non entiers, juſqu'au 3 may de l'an 119. S. Irenée, ni aucun autre ancien, ne nous apprend rien de particulier ni de ſa vie, ni de ſa mort. V.S.Evariſte. NOTE 1.

Quoique S. Irenée ne nous permette point de croire qu'il ait fini ſa vie par le martyre, cela n'empeſche pas qu'il n'ait pu meriter le titre de martyr d'une autre maniere, "comme S. Lin. Et il le faut dire,] ſi c'eſt luy, comme on le tient, que l'Egliſe a mis dans le Canon de la Meſſe. Nous trouvons en effet la feſte des SS. Alexandre, Evence, & Theodule, marquée, & aſſurément comme de martyrs, dans le Sacramentaire de S. Gregoire, & dans [1] le calendrier du P. Fronto, au troiſieme jour de may, auquel les Pontificaux marquent la mort de S. Alexandre Pape, & auquel ſa feſte eſt miſe dans Bede & dans tous les autres martyrologes poſterieurs, avec celle des SS. Evence & Theodule. Les martyrologes appellez de S. Jerome, mettent auſſi ces trois Saints le meſme jour; mais ils mettent S. Alexandre aprés S. Evence ſans le qualifier Eveſque. Nous avons meſme une longue hiſtoire de ſon martyre, [autoriſée par Bede & par tous les martyrologes ſuivans : Mais avec cela "elle eſt telle que nous n'oſons y rien appuyer,] ſ'non plus que Baronius, qui y reconnoiſt pluſieurs fautes. V.S. Clement note 4. 1. NOTE 2.

Menard Bona. Sacr.p 86 Front.cal.p. 76. Florent.p.493. 495. Boll.3.may,p. 371-375. Bar.132.§ 1.

Boll.3.may,p. 370.371.

'Diverſes Egliſes pretendent avoir de ſes reliques à Rome "& ailleurs; de quoy on ne voit point de fondement aſſuré. Et le nom d'Alexandre eſt aſſez commun pour croire que toutes ces reliques ne ſont pas d'un meſme Saint. [On convient que S. Sixte fut ſon ſucceſſeur. &c.

Quoique nous ne voyions point qu'on puiſſe rien fonder ſur les actes de S. Alexandre, ils nous donnent neanmoins occaſion de parler ici de S. Herme, & de S. Quirin, qu'ils diſent avoir ſouf-

All.conſ.p.1489.

1. 'Le calendrier de Leo Allatius a *Alexii... & Theodori.*

fert le martyre un peu avant luy, & dont ils raportent bien des
m Saint Helme. choſes que nous omettons. Mais autant que l'hiſtoire de m S. Herme nous paroiſt incertaine, autant il eſt certain que ſon nom eſt illuſtre entre les Martyrs.] 'Il eſt marqué le 28 d'aouſt [auquel nous l'honorons encore,] dans [1] le calendrier de Bucherius*, & il y eſt dit qu'il fut enterré dans le cimetiere de Baſſile ſur l'ancien chemin du Sel. 'Sa feſte eſt marquée de meſme dans celui du P. Fronto, [a] dans l'ancien miſſel Romain donné par Thomaſius, [b] & dans le Sacramentaire de S. Gregoire, avec une preface propre. [c] Son nom ſe lit auſſi dans les anciens martyrologes qui portent le nom de Saint Jerome, [dans celui de Bede,] & preſque dans tous les autres.

Buch. cycl. p. 168.
1. * fait en l'an 354.
Front. cal. p. 125.
a Thom. p. 169.
b Sacr. p. 126.
c Florent. p. 783.

'Il eſt parlé dans Anaſtaſe d'une egliſe de S. Herme à Antium
Anaſt c. 43. p. 24.
m en l'an 419. m ſous Boniface I. [d] Il eſt dit de Pelage II. qu'il fit le cimetiere de S. Herme martyr. 'Il y avoit dans ce cimetiere une egliſe qu'Adrien I. rebaſtit & augmenta beaucoup. 'On remarque que [2] S. Gregoire parle d'un monaſtere de S. Herme.

d c. 64. p. 43. Florent. p. 783.
2. Front. cal. p. 1. 5.

'Gregoire IV. cherchant de tous coſtez des reliques pour mettre dans l'egliſe de S. Marc qu'il faiſoit baſtir, y fit tranſporter le corps de S. Herme. Un Diacre nommé Deuſdona, en obtint un os du doit en donnant de l'argent à ceux qui avoient la garde de ces reliques, & l'apporta à Mulinhein ſur le Rhein, pour en faire un preſent à Eginhart: '& Eginhart meſme raporte un miracle qui ſe fit alors le 28 d'aouſt, jour de la feſte du Saint. C'eſtoit le dimanche,] & ainſi en l'an 830, auquel le 28 d'aouſt tomboit au dimanche, plutoſt qu'en l'an 829 auquel Baronius a mis ceci.] 'On aſſure que ſon corps a eſté transferé l'an 860 à Ronſenay m en Flandre au dioceſe de Maline, & qu'il y eſt encore aujourd'hui. On y fait la feſte de ſa tranſlation m le 6 de juillet.

Sur. 2. jun. p. 34. § 25. 26.
§ 26.
Mol. f. Belg p. 182. Boll. 3. may. p. 374. b.
entre Tournay & Oudenarde. &c.

'Les actes de S. Alexandre donnent à S. Herme une ſœur nommée Theodore, honorée comme une martyre. Sa feſte eſt marquée par Uſuard, Adon, & par d'autres, le premier d'avril. On a ſon martyre dans l'hiſtoire de Ste Balbine dont nous allons parler, où l'on pretend qu'elle ſouffrit peu aprés S. Herme, & ſous le meſme juge nommé Aurelien. 'Quelques martyrologes luy donnent auſſi le titre de Vierge.

Boll. 1. apr. p. 5. 6.
p. 6. d.

'Le nom de S. Quirin eſt marqué le 30 de mars dans Uſuard, dans Adon, & dans divers autres martyrologes, avec un abregé de

30. mars, p. 811.

1. [L'autorité de ce calendrier, où il n'y a que des martyrs, fait que nous ne pouvons nous arreſter] à un manuſcrit du Sacramentaire, où il eſt qualifié Confeſſeur.
Sacr. a. p. 176.
2. On le cite du livre 1. ep. 59. où cela n'eſt pas.

p.813.814. ce qui eſt dit dans les actes de S. Alexandre. 'On pretend que ſon corps a eſté tranſporté à Nuis ſur le Rhein pres de Cologne, vers l'an 1050, & on y fait la feſte de cette tranſlation le 30 d'avril. Mais les reliques du Saint y ont eſté brulées en partie vers l'an p.814.815. 1585, par les Calviniſtes. 'Diverſes Egliſes de ces quartiers là & des Pays-bas croient en avoir auſſi des reliques; & le nom de ce Saint y eſt fort celebre.

3.may,p.373. b.c. 'On marque que ſa converſion vint de ce que Ste Balbine ſa fille avoit eſté gueriе par S. Alexandre, [a] & qu'aprés qu'il eut eſté martyrizé, ſa fille perſevera dans la ſainte virginité. *a* p.374.f. *ſtruma.*

31.mars,p.900. b. 'Elle eſt honorée par l'Egliſe en cette qualité le 31 de mars, depuis le IX. ſiecle au moins, comme on le voit par les martyrologes de Florus, d'Uſuard, & d'Adon. Note 3.

Aring.l.3.c.16. §6.p.284|c.17. §12.p.285. 'On tire d'Anaſtaſe que S. Marc Pape, qui ſucceda à S. Silveſtre, fit une egliſe dans un cimetiere auprés de Rome, qui a porté d'abord le nom de Pretextat, & puis celui de Ste Balbine, parcequ'elle y a eſté enterrée. On voit encore aujourd'hui une autre egliſe Boll.31.mars, p.901.a. de Ste Balbine dans Rome ſur le mont Avenrin, 'qui eſt un titre de Cardinal Preſtre. [b] C'eſtoit il y a pluſieurs ſiecles la ſtation du troiſieme mardi de Careſme. [c] Trois Preſtres de Ste Balbine ſouſcrivirent au Concile de Rome en 595, ſous S. Gregoire le Grand.

b Front.cal.p. 41. *c* Greg.l.4.ep. 44.p.631.b.c.

[Cerdon troiſieme Eveſque d'Alexandrie, mourut, comme nous croyons, au commencement du pontificat de S. Alexandre, le 5 juin de l'an 110.] 'Son ſucceſſeur nommé Prime par Euſebe, Aprime par la chronique Orientale, & Barme par Eutyque, [d] gouverna 12 ans & 52 jours, eſtant mort en 122, le dimanche 27 de juillet. [On ne dit rien de particulier de ſa vie, & nous ne trouvons point qu'il ſoit honoré par l'Egliſe.] V. S. Clement §5.

Euſ.l.4.c.14.p. 115.117|Chr.ori. p.111|Euty.p. 347. *d* Chr.ori.p. 111. Note 4.

p.111. 'Juſte gouverna aprés luy durant dix ans, & pres d'onze mois, ["& mourut en l'an 133, le ſamedi 7 de juin.] Tout ce qu'on dit de luy, c'eſt que c'eſtoit un homme agreable à Dieu. Eumene luy ſucceda. Note 5.

[Nous pouvons joindre à S. Alexandre le peu que nous ſavons de] 'ſon ſucceſſeur S. Sixte ou Xyſte: ["car beaucoup l'écrivent de l'une & de l'autre maniere.] [e] Il gouverna dix ans, [mais "non entiers,] eſtant mort des l'an 128, [& peureſtre le 23 de decembre,] 'auquel les plus anciens marryrologes mettent deux SS. Sixtes martyrs à Rome. 'Sa feſte eſt neanmoins marquée par Florus & par quelques autres le troiſieme d'avril. Le marryrologe Romain, avec Uſuard, Adon, & la pluſpart des poſterieurs, la mettent le 6 du meſme mois. Tous ces martyrologes luy donnent le titre de martyr. Note 6.

Iren.l.3.c.3.p. 233.b.&c. *e* Euſ.l.4,c.4.5. p.117.118|chr. Flor.p.1044. Boll.6.apr.p. 533.d.e.f. Note 7.

martyr. [Et on ne le luy peut refuſer, ſi c'eſt luy que l'Egliſe a
Note 8. mis dans le Canon de la Meſſe." Mais cela n'eſt pas ſans difficulté. Il ne paroiſt point que S. Irenée, ni aucun ancien, ait ſceu qu'il fuſt mort par le martyre.] 'On luy attribue diverſes choſes, [dont nous pourrons parler ſur Sixte II.] 'On dit qu'il alla une fois dans
Bar. 142. § 3-12. Sur. 10. jun. p. 163 § 2-3.
&c. V. Ste Symphoroſe. la terre Sabine, "pour y catechiſer & y battizer S. Cereal, qui peu aprés fut couronné du martyre.

'On pretend que ſon corps fut enterré au Vatican auprés de celui de S. Pierre; & l'on marque que vers l'an 1100, le Pape Paſcal II. le mit ſous un autel de l'egliſe du Vatican, d'où il fut tiré par l'Antipape Anaclet, & tranſporté à Alatri dans la Campagne de Rome le 11 janvier de l'an 1132. On en raporte l'hiſtoire, qui eſt un peu extraordinaire, mais elle n'eſt écrite que long-temps depuis, ſur la tradition du peuple. Il fut trouvé dans l'egliſe cathedrale de cette ville le 12 mars 1584. Tout cela ſe peut
Boll. 6. apr. p. 534. 535. 906-909.
V. ſon titre. voir amplement dans Bollandus. [Ce fut "S. Teleſphore qui ſucceda à S. Sixte.]

Ste SYMPHOROSE,

ET SES SEPT ENFANS, MARTYRS.

[L'UNE des plus illuſtres victimes de la cruauté d'Adrien, a eſté Ste Symphoroſe, femme, belle-ſœur, & mere de martyrs, & qui remporta elle meſme la couronne du martyre à Tivoli pres de Rome. Nous avons des actes tant d'elle que de Saint Getule ſon mari. Ces derniers paroiſſent moins bons; c'eſt pourquoi nous en tirerons peu de choſe. Ceux de Ste Symphoroſe ſe font eſtimer par leur ſimplicité & leur bre-
Note 1. veté. "Et meſme nous ne voyons rien qui nous empeſche de croire ce qu'ils portent dans une petite preface, 'qu'ils viennent d'un recueil des martyrs de Rome & d'Italie, fait par [Jule] Africain celebre dans Euſebe, [& qui vivoit au commencement du III. ſiecle. Euſebe pouvoit avoir inſeré ce recueil dans ſon ouvrage des Martyrs, dont la perte eſt ſi ſenſible à tous ceux qui aiment l'antiquité eccleſiaſtique.]
Sur. 18. jul. p. 210 § 1.

§ 1.4 Bar.10. jun.a. 'S. Getule portoit auſſi le nom de Zotique.[a] Il avoit un frere nommé "Amance; & ils eſtoient Tribuns l'un & l'autre [dans les troupes] de l'Empereur Adrien.[b] Amance demeuroit caché par la crainte qu'il avoit de ce prince. Getule avoit ſa femme, ſes enfans, & beaucoup de richeſſes à Tivoli, [qui eſtoit alors la terre Sabine, & eſt aujourd'hui de la Campagne de Rome.] Il avoit abandonné tout cela pour J.C, diſent ſes actes. 'Il demeuroit neanmoins toujours dans la terre Sabine aſſez pres de Rome, où il nourriſſoit & inſtruiſoit beaucoup de Chrétiens.

a Sur. § 2. 10. jun. p. 163. § 2.

b 10. jun. § 2.

§ 1. 2. 'Cereal que ces actes qualifient Vicaire, fut envoyé par Adrien pour le prendre. Mais il fut converti luy meſme par Getule & par Amance; '& ils l'envoyerent à Rome pour eſtre battizé par le Pape Sixte, ["lequel gouverna, ſelon Euſebe, depuis l'an de J.C. 119, juſqu'en 128.] Quelque temps aprés ils furent pris tous trois, Getule, Amance, & Cereal, avec un nommé Primitif, par Licinius. 'Ils ſouffrirent divers tourmens, [c] furent fouettez, & laiſſez vingt-ſept jours en priſon à Tivoli; [d] & enfin aimerent mieux eſtre decapitez que de ſacrifier aux idoles, comme remarquent les actes de Ste Symphoroſe, [e] quoique ceux de S. Getule raportent leur martyre d'une autre maniere. Ils furent executez à "cinq lieues de Rome ſur le bord du Tibre.

§ 3.

V. Saint Alexandre Pape.

18. jul. p. 210 § 2.

c 10. jun. p. 163. § 4.

d 18. jul. p. 210. § 2.

e 10. jun. p. 163. § 4.

13 milles.

§ 4. 'Ste Symphoroſe enleva le corps de ſon mari, & l'enterra dans une ſablonniere qui eſtoit ſur ſes terres. 'Elle enterra auſſi au meſme lieu, ſelon Adon, les corps des autres martyrs ſes compagnons. 'Il y a pres de Tivoli une vieille egliſe de ces Saints toute ruinée, & il y a apparence, dit Baronius, que c'eſt le lieu de leur ſepulture. ["On ne ſçait pas bien aujourd'hui ſi le corps de S. Getule eſt à Tivoli, ou s'il n'a point eſté transferé à Rome.] Uſuard, Adon, & d'autres martyrologes, mettent ce Saint & ſes compagnons le 10e jour de juin. Le martyrologe Romain met le 12 de janvier un S. Zotique martyr à Tivoli. 'Baronius pretend que c'eſt le meſme que Saint Getule, en quoy il eſt ſuivi par Ferrarius.

4. Adon, 10. jun.

Bar. 10. jun. a.

Note a.

12. jan. f.

[On ne dit point ce que faiſoit Ste Symphoroſe durant la priſon & le martyre de ſon mari.] 'On voit encore à Tivoli, dit Baronius, une ciſterne ſeche, où on pretend qu'elle ſe retiroit avec ſes enfans durant la perſecution; [attendant avec humilité & dans les incommoditez de cette retraite, que Dieu meſme l'engageaſt dans le combat. Et voici, ſelon ſes actes, comment cela arriva.]

18. jul. a.

1. 'Adrien ayant fait baſtir[1] un temple qu'il vouloit dedier avec les ceremonies profanes du paganiſme, & conſultant ſur ce ſujet par des ſacrifices, ſes idoles & les demons qui les habitoient, ils luy dirent pour toute réponſe, qu'ils eſtoient tourmentez & dechirez par les prieres que la veuve Symphoroſe & ſes ſept enfans offroient tous les jours à leur Dieu: Que ſi elle & ſes enfans vouloient ſacrifier, ils luy promettoient de luy accorder tout ce qu'il leur demanderoit. 'Conſtantin declare que la perſecution de Diocletien vint d'une choſe ſemblable, qui eſtoit qu'Apollon avoit declaré, comme on le publioit, que les juſtes qui eſtoient ſur la terre l'empeſchoient de rendre de veritables oracles. [On ſçait auſſi[1] la réponſe preſque pareille, que le demon fit à Julien l'apoſtat pour la gloire de J.C, & de S. Babylas d'Antioche.]

Sur.18.jul.p. 210.§ 1.

Euſ.v.Conſ.l. 2.c.5.p.467.a. b.

V. Saint Babylas.

2. 'Adrien fit donc prendre Ste Symphoroſe & ſes ſept enfans, [a]dont les noms eſtoient Creſcent, [2] Julien, Nemeſe, Primitif, 3. Juſtin, [3]Stactée, & Eugene. [b]Il taſcha par de douces perſuaſions de les porter à ſacrifier : ſurquoi la bienheureuſe Symphoroſe

Sur.18.jul.p. 210.§ 2. a § 5.6. b § 2.

» luy répondit, Ç'a eſté pour ne pas conſentir à ce que vous de-
» mandez, que Getule mon mari, & ſon frere Amance, ont ſouffert
» divers ſupplices, & que comme de genereux athletes, ils ont ſur-
» monté vos demons par une glorieuſe mort. Car ils ont mieux ai-
» mé eſtre decapitez que d'eſtre vaincus. Que ſi la mort qu'ils ont
» endurée pour J.C, leur a cauſé un deshonneur temporel dans
» l'eſprit des hommes terreſtres, elle leur a acquis un honneur &
» une gloire immortelle devant les Anges du ciel: Et maintenant
» ils regnent avec ces eſprits bienheureux, & portant comme
» d'illuſtres trophées, les marques de ce qu'ils ont ſouffert, ils
» jouiſſent de la vie eternelle dans les cieux, en la compagnie du
» Roy eternel.

3. » 'Reſolvez vous, luy dit Adrien, ou à ſacrifier vous & vos enfans
» aux dieux toutpuiſſans, ou à ſervir vous meſme de ſacrifice. He-
» las, dit Symphoroſe, ſerois-je bien aſſez heureuſe pour eſtre of-
» ferte à Dieu en ſacrifice avec mes enfans? Ce ſera à mes dieux,
» repartit Adrien, que je vous ſacrifierai. Vos dieux, reprit la Sainte,
» ne peuvent pas me recevoir en ſacrifice. Que ſi vous me faites
» bruler pour le nom de J.C. mon Dieu, le feu qui me conſumera
» brulera & tourmentera plus vos demons que moy.

1. Le texte porte *un palais*. Mais dedioit-on un palais avec des ceremonies de religion? Le mot grec ſignifioit peuteſtre auſſi un temple. Adrien en fit baſtir un celebre à Venus, dedié apparemment en l'an 130. *V. Adrien § 10.*

2. Bede *21.jul.* le nomme Lucien. Uſuard & Adon ont Julien.

3. On lit Sastée dans Surius. Mais Bede & les autres martyrologes ont Stactée.

Ibid. 'Vous n'avez que deux choſes à choiſir, repartit l'Empereur, ou de ſacrifier à mes dieux, ou de finir voſtre vie par les plus ri- «
§ 4. goureux ſupplices.'Vous croyez m'ebranler, dit Symphoroſe, & «
m'epouventer par vos menaces : Mais je ne ſouhaite rien tant «
que de me repoſer avec mon mari, que vous avez fait mourir «
pour le nom de J.C. «

Ibid. 'Alors l'Empereur Adrien ordonna qu'elle ſeroit menée au temple d'Hercule; que là elle ſeroit ſouffletée, & puis penduë par les cheveux. Mais comme ni les terreurs ni les ſupplices n'eſtoient pas capables d'ebranler ſa fermeté, il commanda qu'on luy attachaſt une groſſe pierre au cou, & qu'on la jettaſt dans la riviere
§ 1. [du Teveron qui paſſe à Tivoli.]Car ce fut à Tivoli que le mar-
§ 4. tyre de Ste Symphoroſe fut conſommé. Eugene qui eſtoit frere de la Sainte, & le premier de la ville de Tivoli, retira ſon corps, & l'enterra dans les fobourg de ce lieu.

§ 5. 'Le lendemain Adrien ayant fait amener devant luy les ſept fils de Ste Symphoroſe, taſcha auſſi de leur perſuader de ſacrifier aux idoles. Mais voyant qu'ils ne s'epouventoient point de toutes les menaces qu'il leur faiſoit, il fit planter ſept poteaux autour du temple d'Hercule, où on les attacha en leur tirant les membres avec des poulies ; & puis par ſon ordre, on donna un coup de poignard à Creſcent dans la gorge, à Julien dans l'eſtomac, à Nemeſe dans le cœur, à Primitif dans le ventre, à Juſtin dans le dos, à Staćtée dans le coſté, & on fendit Eugene par le
Boll.mars,t.2. p.26.a. milieu du corps depuis les piez" juſqu'à la teſte,'ou ſeulement juſ- *à ſumme;*
qu'à la poitrine ſelon Bede, qui dit auſſi que S. Juſtin eut tout le corps coupé en autant de pieces qu'il avoit non pas de membres, mais de jointures, & que Staćtée couché par terre fut percé d'une infinité de coups de lances. Adon ſuit Bede.

Sur.18.jul.p. 211.§ 6. 'Le jour ſuivant, Adrien retourna au temple d'Hercule, & fit oſter les corps de ces ſept freres, qu'il fit jetter dans une grande foſſe. Les pontifes[payens]appellerent ce lieu les ſept Biothanates, 'terme qui ſelon ſon origine greque, ſignifie ceux qui ont
Ado,27.jun.n. p.226.227. a Helio.v.p. 112.c|Tert.ani. c.57.p.355.a.c. fini leur vie par une mort violente.[a]Lampride & Tertullien s'en ſervent en ce ſens. Et il paroiſt par ce dernier, que ce terme eſtoit particulierement en uſage parmi les magiciens.

Sur.18.jul.p. 210.§ 1. 'Ste Symphoroſe ſouffrit, comme nous avons dit, à Tivoli,[où
b Adri.v.p.13.a. Adrien ſe plaiſoit tellement][b]qu'il y fit faire un palais ſuperbe: [Et" ce fut là que dans les dernieres années de ſa vie il exerça ſes V. Adrien
plus grandes cruautez. Nous ne ſavons point ſi ce fuſt auſſi[1] en § 14.
r.

Act.M.p.19.a. 1.'Cela ſe raporteroit à ce que remarque le P. Ruinart, que ſelon une addition qui ſe trouve dans un manuſcrit, Adrien mourut peu aprés ces Saints.[Mais cette addition a parû ſans doute ſuſpecte à
p.18.§ 2. ce Pere, puiſqu'il ne la raporte pas:]'& il met meſme le martyre des Saints vers l'an 120.

ce temps là qu'il fit mourir les Saints dont nous parlons, ou ſi ce fuſt lorſqu'il revint de ſon premier voyage d'Orient vers l'an 125, qui eſt le temps où l'on croit "que la perſecution eſtoit la plus violente, juſqu'à ce qu'Adrien la fit ceſſer en 126. Peuteſtre meſme qu'il faudroit les mettre des l'an 120, aprés que ce prince fut revenu d'Illyrie, ou en l'an 122, auquel il pouvoit eſtre encore à Rome avant ſon premier voyage d'Orient, puiſqu'il ſemble que la perſecution ait continué, quoiqu'avec quelque interruption.]

V. cette perſecution.

'Car aprés la mort de ces Saints, dont les noms, diſent leurs actes, ſont écrits au livre de vie, la perſecution ceſſa durant un an & demi : ce qui donna moyen de rendre à leurs ſaints corps l'honneur qui leur eſtoit dû, & de les enterrer avec tout le ſoin poſſible dans des tombeaux qu'on leur dreſſa. Lorſque leurs actes furent écrits, ils repoſoient ſur le "chemin de Tivoli à trois ou quatre lieues de Rome, '& ils y eſtoient encore du temps d'Adon. 'Baronius remarque qu'il y avoit ſur ce chemin une egliſe fort celebre & fort ancienne ſous le nom de Ste Symphoroſe. 'On en voit encore quelques veſtiges à neuf milles de Rome, & le peuple appelle ce lieu Les ſept freres.

Sur. 18. jul. p. 211. § 6.

Nota 3.

Ado, 17. jun.

Bar. 18. jul. a.

Aring. l. 4. c. 17. § 2. p. 55.

'Dans quelques exemplaires des actes, on a ajouté ces mots à la fin : Ils eſtoient autrefois ſur le chemin de Tivoli ; & maintenant ils ſont dans la ville de Rome en la baſilique de S. Michel Arcange. 'Baronius raporte une inſcription qui témoigne qu'ils y furent tranſportez par le Pape Eſtienne, [il ne dit pas lequel,] avec Ste Symphoroſe & S. Zotique ſon mari. 'Ils y furent trouvez ſous Pie IV, ce qui n'empeſche pas que ceux de Tivoli ne pretendent avoir encore aujourd'hui une partie au moins des corps de tous ces martyrs.

Sur. 18. jul. p. 211. § 6.

Bar. 18 jul. a.

Aring. l. 4. c. 17. § 2. p. 55.

'Leurs actes portent qu'on celebre leur feſte le 18 de juillet, [a]auquel la pluſpart des martyrologes la mettent auſſi : & c'eſt le jour auquel on en fait aujourd'hui la memoire. [b]Les martyrologes appellez de S. Jerome, la marquent non ſeulement ce jour là, mais encore le 27 de juin, auquel Adon dit auſſi qu'on la faiſoit. Bede la met le 21 de juillet. [Ste Symphoroſe mourut un jour pluſtoſt que ſes enfans : mais on n'en fait qu'une meſme feſte.]

Sur. 18. jul. p. 211. § 6.

[a] Flor. p. 669.

[b] p. 617.

Ste SABINE VEUVE, ET Ste SERAPIE VIERGE, TOUTES DEUX MARTYRES.

Bar.29.aug.c. LE nom de Ste Sabine eſt celebre dans l'Egliſe par un grand nombre d'anciens monumens. [Son hiſtoire eſt agreable & edifiante; & ſi "les pieces dont nous la tirons ne ſont pas tout à fait indubitables, auſſi nous ne croyons pas qu'elles ſoient de celles qui ne meritent aucune croyance dans l'eſprit des perſonnes judicieuſes. Nous y joignons celle de Ste Serapie, moins parcequ'on la trouve dans les meſmes actes, que parceque Ste Sabine luy doit ſa converſion, le courage avec lequel elle ſouffrit le martyre, & la gloire dont elle jouit dans le ciel.] NOTE.

Miſc.t.2.p. 106. 'Ste Sabine eſtoit une dame de qualité, fille d'un nommé Herode qui avoit beaucoup paru à Rome ſous Veſpaſien; [ce qui fait juger qu'elle devoit eſtre agée lorſqu'elle ſouffrit le martyre ſous p.107.§2. Adrien.] Elle avoit epouſé un nommé Valentin, 'qui l'avoit laiſſée p.106[a.p.490. veuve. [On ne dit point qu'elle en euſt d'enfans.] 'Elle demeuroit dans la ville de Vindene en Ombrie, [qui n'eſt guere connue que par cette hiſtoire.]

p.106. Ste Sabine ſe trouva unie d'amitié avec Ste Serapie, qui eſtoit p.107. une vierge Chrétienne, originaire d'Antioche, '& encore "fort puella. p.106.107. jeune. 'Cependant elle eut aſſez de force pour porter Sabine par ſes exhortations, à quitter le culte des demons, & à embraſſer p.106. la foy du vray Dieu. Sabine fit donc profeſſion d'obeïr à J.C, '& par ſon ſecours elle augmentoit tous les jours en foy & en bonnes œuvres. Il paroiſt qu'elle avoit chez elle Ste Serapie avec quelques autres vierges.

Ibid. 'Il s'eleva alors une perſecution contre l'Egliſe, qui couronna Uſu[Ado,29. aug. plusieurs martyrs. 'C'eſt celle de l'Empereur Adrien, ["qui ſemble V. la perſ. d'Adrien. 1. a Miſc.p.106[avoir particulierement eclaté en l'an 125.] [a]Berylle[1] qui eſtoit alors n.p.490.

1. D'autres liſent Virille.

Præſet. "gouverneur [de l'Ombrie,] envoya chez Ste Sabine, pour ſe faire amener les vierges [qui demeuroient chez elle.] L'hiſtoire dit qu'elle ne le voulut point ſouffrir : mais peu aprés Ste Serapie la pria de luy permettre d'aller trouver le juge, eſperant que J. C. ne l'abandonneroit pas, pourvu qu'elle l'aſſiſtaſt cependant par ſes prieres. Comme Sabine vouloit vivre & mourir avec cette ſainte vierge, [à qui elle devoit ſon ſalut,] elle ne put la laiſſer aller; mais Serapie la preſſant toujours, elle ſe fit porter avec elle chez Berylle. Le juge qui reſpectoit ſa qualité, la receut avec honneur, & p. 107. § 14
luy fit neanmoins des reproches de ce qu'une perſonne de ſon rang, s'abaiſſoit juſqu'à ſe joindre aux Chrétiens à la perſuaſion
maleficæ. d'une miſerable "magicienne. Car c'eſt ainſi qu'il traitoit Ste Sera-
» pie. Sabine luy répondit, Je ſouhaiterois que vous eprouvaſſiez
» vous meſme les charmes d'une magicienne auſſi ſainte que celle-
» ci, & que vous puſſiez quitter vos idoles, pour adorer celui qui
» promet une vie eternelle aux bons, & qui livrera les méchans à
» des ſupplices qui ne finiront jamais. Le juge ne voulut point aller plus avant ; ainſi elle s'en retourna chez elle avec Serapie.

officium. 'Mais trois jours aprés, Berylle fit enlever Serapie par "ſes ar- § 13
chers, pour l'interroger publiquement. Sabine la ſuivit à pié, & ſe voyant hors d'état de l'aſſiſter d'une autre maniere, elle menaça le juge avec beaucoup de force de la colere du Dieu vivant, s'il
&c. oſoit maltraitet une "vierge qui luy eſtoit conſacrée : Et enſuite elle ſe retira chez elle toute fondante en larmes.

'Berylle interrogea enſuite Ste Serapie, & l'exhorta de ſacri- § 14
&c. fier "aux dieux que les Empereurs adoroient. Elle répondit qu'elle ne ſacrifioit point aux demons, parcequ'elle eſtoit Chrétienne.
» Sacrifiez donc au moins à voſtre Chriſt, luy dit le juge. Oui, ré-
» pondit la Sainte, je luy offre tous les jours des ſacrifices : car je
» l'adore & je le prie nuit & jour. Où eſt le temple de voſtre Chriſt,
» reprit le juge, & quel ſacrifice luy offrez vous ? Elle répondit,
» C'eſt de me conſerver moy meſme pure par une vie chaſte, & de
» porter les autres par ſa miſericorde à la profeſſion que j'ay em-
» braſſée. Eſt-ce donc là, dit le juge, le temple d'un Dieu, & ce
» que vous offrez à voſtre Chriſt? Il n'y a rien de plus grand, répon-
» dit-elle, que de connoiſtre le vray Dieu, & de le ſervir par une
» vie ſainte. Le juge ajouta, Selon ce que vous dites, vous eſtes
» vous meſme le temple de voſtre Dieu. Oui, dit la Sainte, ſi par
» ſa grace je demeure pure : Car l'Ecriture divine nous dit, *Vous*
» *eſtes le temple du Dieu vivant, & le S. Eſprit habite dans vous.* Si
» donc on vous viole, repartit le juge, vous ne ſerez plus le temple

de Dieu. Elle répondit, L'Ecriture nous apprend encore, que ſi » quelqu'un viole le temple de Dieu, Dieu le perdra. «

§ 5. 'Sur cela, ce juge[impie, ſans s'arreſter à la menace qu'elle luy avoit faite,]la fit mener en un lieu fort obſcur, pour y eſtre abandonnée à deux Egyptiens.'Car ces graves magiſtrats ne rougiſſoient pas de prononcer de ſemblables arreſts contre les femmes Chrétiennes, reconnoiſſant par là que tous les ſupplices & toutes les morts leur eſtoient moins ſenſibles que la perte de la chaſteté,[meſme en la maniere qu'elle ſe peut perdre par une violence étrangere.]'Car la chaſteté eſtant plus une vertu de l'ame que du corps, elle ſe conſerve toujours tant que le cœur demeure invincible aux efforts des hommes, & que la volonté ne conſent point à leurs crimes.'Mais quoique Dieu puiſſe quelquefois permettre le crime d'un autre envers une vierge pour l'humilier;[cependant il aime ſi fort la pureté du corps meſme, que dans toutes les occaſions où nous liſons que des vierges ont eſté expoſées par les juges à ces infamies, nous liſons en meſme temps qu'il les en a défendues, & ſouvent par des miracles viſibles, qui ne ſont jamais plus croyables que dans ces ſortes de rencontres.

Tert.ap.c.50.p. 45.b.

Aug.civ.l.1.c. 16.18.p.11| mend.c.7.19.p. 6.12.2.c.

civ.l.1.c.28.p. 34.2.c.

Miſc.t.2.p. 105.§6. p.568.

C'eſt ce qu'il fit en faveur de Ste Setapie.]'Car lorſque ſur le ſoir les deux Egyptiens voulurent entrer où elle eſtoit,[a]ils virent un jeune homme tout reſplendiſſant de lumiere, qui les arreſta, & leur cauſa un ſi grand effroi qu'ils tomberent par terre ſans parole & ſans mouvement, ayant ſeulement les yeux ouverts, & ils demeurerent toute la nuit en cet état. On entendit en meſme temps un grand bruit, & un tremblement de terre qui ſe fit ſentir par toute la ville.'La Sainte eſtoit cependant en oraiſon. Elle avoit demandé d'abord à Dieu par une priere tres ardente, "qu'il luy pluſt de conſerver le corps qu'elle luy avoit conſacré: &c. & dans ce danger extreme elle n'oublioit pas Ste Sabine, priant Dieu de l'aſſiſter & de la fortifier, afin qu'elle ne donnaſt point de ſujet de joie au demon. Elle fit cette priere debout, diſent les actes; '& lorſqu'enſuite elle eut vu le miracle que Dieu avoit fait pour elle, elle paſſa toute la nuit en oraiſon les mains étenduës vers le ciel.

§ 5.

§ 6.

§ 6.7. 'Le lendemain lorſque Berylle l'eut envoyé querir pour l'interroger de nouveau, on fut bien étonné de trouver les deux Egyptiens étendus par terre.'Le juge ne laiſſa pas de la vouloir railler: mais elle luy répondit avec gravité, qu'elle n'avoit eu avec elle que celui à qui elle appartenoit, J.C. le gardien & le conſervateur

p.110.§ 7.

ſervateur de ſa chaſteté. On pretendoit qu'elle avoit oſté la parole aux deux Egyptiens par quelque ſorcellerie, afin qu'ils ne puſſent dire ce qui s'eſtoit paſſé à ſa confuſion. Et comme elle proteſtoit que la magie eſtoit défendue à des Chrétiens, qui attendoient tout de l'invocation du nom de J.C, plus puiſſante que toutes ſortes de charmes; le juge meſme luy dit que ſi elle vouloit qu'on fuſt perſuadé de ſa pureté, il falloit qu'elle gueriſt les Egyptiens. Elle en fit aſſez longtemps difficulté, depeur qu'on ne l'accuſaſt de les avoir gueris par magie. C'eſt pourquoi elle ne voulut pas aller au lieu où ils eſtoient encore étendus par terre, mais demanda qu'on les amenaſt devant le tribunal du juge, afin que tout ſe fiſt publiquement. 'Alors elle étendit les mains au p. III. §7. ciel, & pria Dieu de faire voir ſa puiſſance pour confondre les incredules. Elle toucha enſuite les deux Egyptiens, en leur ordonnant au nom de J. C. de ſe lever: & en meſme temps ils furent gueris, ſe leverent, parlerent, & declarerent comment la §8. choſe eſtoit arrivée.

'Un ſi grand miracle ne toucha pas ceux meſmes qui en avoient Ibid. eſté témoins: [& ceux de J.C. n'avoient pas touché la pluſpart des Juifs, n'y ayant que ſa grace qui amolliſſe les cœurs, & qui diſſipe les tenebres de nos preventions.] On continua à dire que la Sainte eſtoit magicienne. Le juge luy promit de la laiſſer aller, ſi elle vouloit declarer de quels charmes elle ſe ſervoit: Et comme elle continuoit à dire qu'elle deteſtoit tous les charmes, il la menaça de luy faire couper la teſte ſi elle ne ſacrifioit: à quoy

» elle répondit, Faites ce que vous voudrez, car je ne ſacrifie
» point aux demons, & je ne fais point leur volonté, parceque je
» ſuis Chrétienne.

lampada. 'On luy appliqua deux "flambeaux allumez, qui s'éteignirent §9. *&c.* auſſitoſt, "diſent les actes, de quoy la Sainte rendit graces à Dieu. Le juge la preſſa encore de ſacrifier aux dieux depeur de mourir:

» & elle répondit, C'eſt pour ne pas mourir d'une mort veritable
&c. » [& eternelle,] que je ne veux pas ſacrifier à vos demons. "Je me
» ſacrifie moy meſme au Dieu immortel, s'il veut bien recevoir
&c. » pour hoſtie une pechereſſe, "mais qui eſt neanmoins Chrétienne.

'Le juge la fit battre à coups de baſtons, & enfin il prononça la §10. ſentence, par laquelle il la condanna à eſtre decapitée, pour avoir mepriſé les ordres de l'Empereur, & avoir eſté convaincue de pluNOTE 2. ſieurs ſorcelleries. La ſentence fut bientoſt executée ["le 29e jour d'aouſt:] & Ste Sabine ayant retiré ſon corps, luy fit des funerailles avec les ceremonies ordinaires, & l'enterra [le 31 du meſ-

me mois] comme un threſor precieux, dans un tombeau magnifique qu'elle s'eſtoit fait faire pour elle meſme, 'pres" du lieu où la Sainte avoit eſté executée. [Sa feſte eſt neanmoins marquée par Uſuard, Adon, & les autres martyrologes, le 3 de ſeptembre, pour la raiſon que nous marquerons dans la ſuite.]

§ 12. *ad arcum Fauſtini.*

§ 13. 'Aprés la mort de Ste Serapie, Ste Sabine ſe trouva animée d'une [nouvelle] confiance en J.C, & plus inebranlable [que jamais] dans la foy que cette ſainte vierge luy avoit appriſe. Elle ne ceſſa point depuis ce jour là de faire de grandes aumoſnes, de viſiter les malades & les priſonniers, & de leur fournir avec abondance tous leurs beſoins. [Dieu luy faiſoit ainſi meriter la grace du martyre,] qu'il luy vouloit accorder le meſme jour qu'à Ste Serapie; [& apparemment au bout de l'an.] Car Helpide, qui eſt qualifié "Prefet, eſtant venu [à Vindene,] & Berylle en luy faiſant raport de tout ce qui s'eſtoit paſſé, luy ayant auſſi parlé de Sabine; cet homme qui n'avoit de reſpect pour perſonne, l'envoya arreſter, & ſe la fit preſenter comme une criminelle. Il luy demanda pourquoi elle s'eſtoit oubliée elle meſme, & s'eſtoit jointe aux Chrétiens, [1] dont la vie, luy diſoit-il, eſt une mort: à quoy elle répondit, Et moy je « rends graces à J.C. mon Seigneur, de ce que nonobſtant mes pe- « chez, il a bien voulu me delivrer par Serapie ſa ſainte ſervante, « "des ſouillures dans leſquelles j'eſtois plongée, & me retirer de la « puiſſance des demons que j'adorois, par le meſme egarement où « je vous voy encore engagé. « NOTE 1. *de multis ſordibus.*

Ibid. 'Aprés quelques autres paroles, le Prefet luy jura par tous ſes dieux, que ſi elle ne ſacrifioit, il alloit ſans delai la condanner, & luy faire trancher la teſte. Mais la Sainte, ſans s'effrayer de cette menace, luy répondit conſtamment: Je ne ſacrifie point à vos « demons, parceque je ſuis Chrétienne: J.C. eſt mon Dieu: je ſuis « ſa ſervante: je l'adore, & je ne dois ſacrifier qu'à luy ſeul. Sur cela « le Prefet prononça qu'elle ſeroit decapitée, & tous ſes biens confiſquez.

§ 14. 'Elle mourut ainſi, ou plutoſt elle fut couronnée le 29 d'aouſt, auſſibien que la ſainte vierge qui avoit eſté ſa maiſtreſſe dans la foy; & elle fut entertée auprés d'elle par les Chrétiens, qui emporterent ſon corps avec une extreme joie, & luy renditent les derniers honneurs. [Sa feſte eſt marquée dans le martytologe de S. Jerome, dans celui de Bede, & generalement dans tous les autres.]

Front.cal.p. 124 | Sacr.p.127. 'Elle l'eſt auſſi dans l'ancien calendrier du P. Fronto, & dans le Sacramentaire de S. Gregoire.

[Bede & tous les autres poſterieurs, la mettent à Rome: de ſorte

1. *quorum vita mors eſt*, comme on lit dans un manuſcrit de Beauvais.

qu'il y a apparence que ſon corps y a eſté tranſporté.]'Il y a à Rome ſur le mont Aventin une ancienne egliſe de Ste Sabine,'fondée"des le temps du Pape Celeſtin I, par un Preſtre nommé Pierre, comme on le voit dans une ancienne inſcription. [C'eſt apparemment à cette egliſe qu'il faut raporter ce que nous liſons dans Adon,]'que le"cercueil de Ste Sabine & de Ste Serapie, fut mis en un lieu que l'on dedia ſolennellement le 3 de ſeptembre pour eſtre un lieu de prieres : & depuis cela, ajoute Adon, la feſte de Ste Serapie ſe fait principalement le meſme jour.'Il eſt parlé de l'egliſe de Ste Sabine dans les Conciles de Rome ſous Symmaque,'& ſous S. Gregoire le Grand.[a]C'eſtoit autrefois la ſtation du jour des Cendres.[b]Elle a eſté augmentée & ornée par le Pape Eugene II. [c]Ce ſont aujourd'hui les Jacobins qui la deſſervent.

vers l'an 430.

ſarcophagum.

Bar.29.aug.♣ 432.§ 6|Anal.t. 4.p.490.

Ado,3.ſept.

Bar.29.aug.c.

Greg.l.4 ep. 44.p.631.c|9.ep. 22.p.946.b|11. ep.2.p.1044.a.

a Front.cal.p. 33.

b Bar.29.aug.c.

c Ferr.it.p.562.

S. TELESPHORE
PAPE ET MARTYR,
AVEC SAINT HYGIN SON SUCCESSEUR.

V. Saint Alexandre Pape. 2.

APRES Saint Sixte I,["qui mourut, comme nous croyons, ſur la fin de l'an 128,]S.[1]Teleſphore fut fait Eveſque de Rome,'& le ſettieme paſteur de cette Egliſe depuis les Apoſtres.[d]Quelques editions de la chronique d'Euſebe luy attribuent l'inſtitution du Careſme.'Mais cela ne ſe trouve point dans les meilleures, ni dans preſque tous les manuſcrits : [& on demeure aſſez generalement d'accord que ce qu'on en lit dans quelques uns ne peut venir ni d'Euſebe, ni de S. Jerome ſon traducteur.]'Il y a dans un ſermon mal attribué à S.Ambroiſe,que c'eſt S.Teleſphore qui a ajouté une ſettieme ſemaine au Careſme, & que c'eſt l'origine de la Quinquageſime.'On trouve quelque choſe de ſemblable dans les Pontificaux.[Et cependant cela ne ſe peut pas ſoutenir,puiſque ſans parler des autres raiſons,]'du temps de S.Gregoire le Careſme n'avoit encore que ſix ſemaines juſtes.

'On attribue pluſieurs autres ordonnances,[auſſi peu aſſurées,] à ce ſaint Pape,'dont la mort fut certainement honorée par un il-

Iren.l.3.c.3.p. 233.b.

Euſ.l.4.c.5.p. 118.a.

d Bar.154.§ 2.

Euſ.chr.n.p. 216.1|n.P.p.61. c.d.

Amb.ſ.23.p.35. a.

Boll.apr.t.1.p. 22.1.

Sacr.n.p.52.

Bar.154.§ 2.

Iren.l.3.c.3.p. 233.b|Euſ.l.4. c.10.p.113.d| Tert.in Marc. l.3.p.803.a.

1. divers modernes écrivent *Theleſphore.*

Euſ.p.123.d. luſtre martyre,'dans la onzieme année de ſon epiſcopat,qui eſtoit la premiere de l'Empereur Antonin; ["c'eſt à dire apparemment Note 1.
Boll.apr.t.1.p. 22. en l'an 139 de J.C.]'On pretend qu'il mourut le 2 de janvier, auquel ſa feſte eſt marquée dans divers[1]martyrologes : D'autres[2]la 1. 2.
5.jan.p.1093. mettent le 5 du meſme mois.'Quelques Egliſes d'Eſpagne en font
p.240.§17. le 28 ſuivant.'Les Grecs en font auſſi memoire le 22 de fevrier dans leurs Ménées.[Il y auroit lieu d'eſtre ſurpris de ce que ſon nom ne ſe trouve point dans les monumens de l'Egliſe avant le IX. ſiecle, ſi nous ne ſavions par pluſieurs autres exemples, que les martyrs les plus anciens ont ſouvent eſté les moins connus.]

Euſ.chr. 'Des l'an 128 de J.C,[qui eſtoit la derniere année de S. Sixte, ou la premiere de S. Teleſphore,]Corneille ſucceda à"Heron Eveſ- V. S.Ignace
l.4.c.20.p.141. que d'Antioche,'& fut ainſi le quatrieme Eveſque de cette Egliſe, §10.
chr. Il eut Eros pour ſucceſſeur'en la cinquieme année d'Antonin,[qui eſtoit la 142e de J.C,& ainſi il doit avoir gouverné quelque 14 ans. La chronique de Nicephore luy en donne treize.

l.4.c.20.p.141. c]chr. 'S."Theophile ſucceda en l'an 168 à Eros, [qui doit ainſi avoir V.ſon titre.
*xx.p.81.311. [3]gouverné 26 ans,][a]comme on le lit dans Nicephore & dans une 3.
chronique tirée d'Euſebe.

[Juſte qui gouvernoit l'Egliſe d'Alexandrie depuis l'an 122,
l.4.c.5.p.118.a. "eſtant mort le ſamedi 7 de juin en l'an 133,]'Eumene nommé Hy- V. Saint
Chr.ori.p.111. menée dans la chronique d'Euſebe, fut ſon ſucceſſeur.'Il gouverna dix ans & 122 jours,["juſqu'au 7 ou 8 octobre de l'an 143:]& Note 4. Alexandre Pape.
Marc ou Marcien luy ſucceda.

Euſ.l.4.c.7.p. 119.d. 'Euſebe parlant du regne d'Adrien, & particulierement de ſes dernieres années, dit que comme Saturnin, Baſilide, & divers autres heretiques s'elevoient alors contre l'Egliſe,il y avoit auſſi dans l'Egliſe pluſieurs grands hommes qui combatoient pour la verité, & qui défendoient avec eloquence la doctrine apoſtolique qu'elle avoit receue,[la pluſparr par leurs diſcours,]& quelques uns meſme par des écrits, où ils fourniſſoient des armes à ceux qui devoient venir aprés eux pour ſoutenir la foy contre les attaques
p.110.a. des heretiques.'Il ne nomme en particulier que Caſtor Agrippa, donr nous avons parlé en"un autre endroit. V.Baſilide.

c.10.p.123.d.& alii. 'SAINT HYGIN fut le ſucceſſeur de S.Teleſphore dans l'epiſcopat de Rome.[b]Il ne gouverna que quarre ans,["qui apparem- Note 3.
*c.11.p.125.a. chr. ment meſme ne furent pas entiers,]'puiſqu'on marque que S.Pie

1. Florus, Raban, Notker, & d'autres.
2. Uſuard, Adon, & le Romain.
3. Il y a donc faute dans la chronique d'Euſebe greque & latine de l'edition de Scaliger, qui ne luy donne que 24 ans, & une plus grande dans Eutyque, *p.359*, qui n'en met que 13. La chronique d'Euſebe donnée par Pontac, ne dit point combien il a gouverné.

luy avoit déja ſuccedé en 142. [Ce pontificat ſi court ne laiſſe pas d'eſtre plus celebre dans l'hiſtoire que celui de ſes predeceſſeurs,] 'parceque les hereſiarques Cerdon & Valentin, vinrent alors repandre leurs erreurs parmi les Chrétiens de Rome. ["Nous en parlerons en un autre endroit, & nous verrons que toute l'indulgence dont l'Egliſe Romaine uſa envers eux, les ayant meſme receus pluſieurs fois à la penitence, ne put retirer ces malheureux de l'abyſme où ils avoient merité que Dieu les laiſſaſt tomber.]

V. les Valentiniens & les Marcionites.

Iren.l.1.c.28. p.128|l.3.c.4.p. 242.d|Cyp.ep. 74.p.193.1|Euſ. l.4.c.11.p.124. a.b|chr.

'Un ancien Pontifical dit que S. Hygin fut enterré auprés de S. Pierre "le 30 de decembre. Anaſtaſe dit que ce fut *l'onzieme de janvier, 'auquel le martyrologe Romain & quelques autres nouveaux en marquent la feſte. [a]Adon, Notker, & quelques autres plus anciens la mettent le 10. Il y en a qui marquent que c'eſt le jour de ſa mort, & qu'il fut enterré le lendemain. Les nouveaux l'honorent du titre de martyr: '& Molanus l'un de ceux-ci, dit qu'on le donne à ce Pape & à quelques autres, parcequ'ils ont beaucoup ſouffert pour J.C. 'Les plus anciens ne luy donnent aucun titre: & quelques martyrologes, dont l'un eſt écrit il y a plus de 500 ans, le qualifient Confeſſeur. [On peut aſſurer que S. Irenée n'a point ſceu qu'il fuſt martyr.] 'On luy attribue quelques ordonnances, dont Bollandus ne veut point ſe rendre garant.

*11.kal.jan. *11.d.jan.

Boll.apr.t.1.p. 22. 11.jan.p.665. § 1. [a] § 2.

Uſu.11.jan.n.

Boll.11.jan.p. 665.§ 2.

p.666.§ 7|Bar. 158.§ 2.

LES HERESIES DES CARPOCRATIENS, ET DES ADAMITES.

Note 1. ["IL eſt difficile de dire en quel temps a vécu Carpocrate, chef de l'hereſie des Carpocratiens; les uns le mettant des le commencement de l'Egliſe, & les autres ſous Adrien vers l'an 130. Nous ſuivons ce dernier ſentiment, qui nous paroiſt un peu mieux fondé.]

'S. Epiphane écrit qu'il eſtoit de Cephalenie, [iſle pres de la Grece.] [b]Neanmoins S. Clement d'Alexandrie & Theodoret diſent

Epi.32.c.3.p. 210.d. [b] Cl.ſtr.3.p.428. b|Thdrt.h.l.1. c.5.p.196.a.b.

qu'il eſtoit d'Alexandrie. C'eſtoit ſa femme qui eſtoit de Cephalenie. Elle s'appelloit Alexandrée. Il en eut un fils nommé Epiphane, [dont nous parlerons ci-aprés.]

Cl.ſtr.3.p.428 b| Epi.p.210.b.

Tert.de an.c. 35.p.338.b. a Epi.27.c.1.p. 102.c. b Euſ.l.4.c.7. p.120.b.

'Ce Carpocrate eſtoit magicien & fornicateur: [a] & aucun hereſiarque n'a eſté ſi dereglé dans ſes mœurs. [b] Euſebe dit nettement qu'il eſt le pere de l'hereſie des Gnoſtiques: [& il eſt vray que tout ce que l'on dit de plus infame des Gnoſtiques, ſe dit de meſme des Carpocratiens. Il ſuffit de raporter deux de leurs principes,]

Cl.ſtr.3.p.428. b. c Euſ.p.120.c.d| Iren.l.1.c.24.p. 122.b.c. d Tert.de an. c.35.p.338.b. e b|Iren.p.122. c.d.

'dont l'un eſt la communauté des femmes, [c] & l'autre, que l'on ne pouvoit arriver à leur perfection, ni ſe delivrer de la puiſſance des princes du monde, comme ils diſoient, ſans avoir paſſé par toutes ſortes d'impudicitez, [d] & de crimes, [e] ayant pour maxime qu'il n'y a aucune action mauvaiſe en elle meſme, & que ce n'eſt que l'opinion des hommes qui en a fait la diſtinction. C'eſt ce qui les porta à établir une nouvelle metempſycoſe, afin que ceux qui n'auroient pas paſſé par toutes ſortes d'actions dans une premiere vie, le puſſent faire dans une ſeconde: & ſi cela ne ſuffiſoit pas, il falloit toujours la renouveller, juſqu'à ce qu'ils euſſent ſatisfait à cette étrange obligation.

Iren.l.1.c.24. p.122.b.c.d.

[Il n'eſt pas difficile de s'imaginer quelles conſequences ils ont pu tirer de ces principes.] 'Elles ſont ſi horribles, que S. Irenée ne peut pas croire ce que l'on en diſoit, quoique cela fuſt appuyé ſur leurs propres livres. 'On les accuſoit de commettre dans leurs agapes toutes les infamies que les payens reprochoient fauſſement aux Chrétiens.

Cl.ſtr.3.p.430. c.d.

Iren.l.1.c.24. p.122.a. f Euſ.l.4.c.7. p.120.b.c.

'Pour ce qui eſt de la magie, ils en pratiquoient toutes les eſpeces, [f] & cela ſi publiquement, qu'ils ſembloient en vouloir faire vanité.

g c|Iren.p.122. a.b|Cl.p 428. b. Epi.27.c.3.p. 104.b.c.

[g] Le diable les avoit envoyez [ſur la terre] pour rendre la ſainteté de noſtre religion inutile en la rendant odieuſe; dautant que l'on attribuoit à tous les Chrétiens ce qui n'eſtoit que parmi ces heretiques. 'Et cet artifice luy avoit ſi bien réuſſi, que beaucoup de payens ne vouloient pas ſeulement s'entretenir avec un Chrétien, parceque comme ils s'attribuoient le nom de Chrétiens, on ne les diſtinguoit pas de ceux qui l'eſtoient veritablement.

c.2.p.102.c. Iren.l.1.c.24. p.121.d. E, i.p.102.d. Prad.c 7.p.13.

'Pour ce qui eſt de leur theologie, ils reconnoiſſoient un ſeul principe de toutes choſes, qu'ils appelloient le Pere. 'Mais ils attribuoient la creation du monde à des anges beaucoup inferieurs à Dieu, '& qui ne vouloient point reconnoiſtre ſon autorité. [Ainſi ils pouvoient bien] 'rejetter les Prophetes, comme quelques uns le remarquent.

Iren.p.122.d.

'Ils diſoient que J.C. eſtoit né de S. Joſeph, ſemblable aux au-

tres hommes. 'En ſorte que quelques uns d'eux avoient l'inſolence
&c. de dire qu'ils l'egaloient, "& meſme qu'ils le ſurpaſſoient en quelque choſe. 'Ils diſoient qu'il avoit ſouffert en Judée, mais qu'il n'y avoit que ſon ame qui euſt eſté receue dans le ciel, [a]ſon corps eſtant demeuré ſur la terre. [b]Auſſi ils ne croyoient pas la reſurrection de la chair, [c]qu'ils rejettoient avec la loy. [d]Ils recevoient l'Evangile de S. Matthieu.

[e]Ils marquoient leurs diſciples au bas de l'oreille droite avec un fer chaud, ou avec un raſoir.

[f]Ils avoient des images de J.C, tant en peinture, qu'en boſſe de toute ſorte de matiere; qu'ils diſoient avoir eſté faites par Pilate. Ils les conſervoient en cachette. [g]Ils avoient auſſi des images de Pythagore, de Platon, d'Ariſtote, & d'autres philoſophes. Ils mettoient des coutonnes ſur toutes ces images, & ſur celles de J.C, '& leur rendoient tous les honneurs ſuperſtitieux que les payens rendoient aux idoles, les adorant, & leur offrant des ſacrifices.

'Une femme de cette ſecte nommée Marcelline, vint à Rome ſous Anicet [vers l'an 160,] où elle pervertit beaucoup de monde. 'Elle adoroit les images de J.C, de S. Paul, d'Homere, & de Pythagore, & leur offroit de l'encens. [h]Celſe l'epicurien dit que parmi les Chrétiens il y avoit des Marcelliens, ainſi nommez d'une Marcelline, des Harpocratiens qui venoient de Salomé, d'autres [ou Harpocratiens ou heretiques] qui venoient de Mariamne, d'autres enfin qui venoient de Marthe. [Il eſt aſſez aiſé de croire que les Harpocratiens ſont les meſmes que les Carpocratiens, comme Hilderic & Childeric, Haran & Carres. Mais il n'eſt ni aiſé ni important de ſavoir ce qu'ils avoient de commun avec Salomé, Mariamne, ou Marthe,] puiſqu'Origene témoigne n'avoir jamais pu trouver aucun de ces heretiques nommez par Celſe.

[Ce qui a rendu les Carpocratiens plus celebres, c'eſt Epiphane fils de Carpocrate,] 'qui ne vécut neanmoins que 17 ans. [i]Mais par le moyen de la philoſophie de Platon, il étendit beaucoup les fables des Carpocratiens, [k]& y ajouta, dit S. Epiphane, celles de
Voy. les Valentiniens. "Second diſciple de Valentin. [l]Son pere luy fit apprendre & la philoſophie de Platon, & les belles lettres, de ſorte qu'il excelloit en ces deux choſes. [m]Mais Dieu l'oſta bientoſt du monde, comme une épine capable de percer les ames de pluſieurs.

'Neanmoins les plaies qu'il avoit déja faites ne furent pas gueries par ſa mort precipitée. 'Car la reputation qu'il avoit acquiſe, le fit reverer comme un dieu. On luy eleva & on luy conſacra un
Notez. temple à "Samé ville de Cephalenie; on luy dreſſa des autels, on

p.122.a|Tert. de an.c.23.p. 325.b.
Tert.præſ.c. 48.p.252.a.
a Phila c.35.p. 10.d.
b Tert.p.252.a| Epi.27.c.6.p. 108.b.
c Aug.h.7.p.7. 1.c.
d Epi.30.c.14. p.138.c.
e 27.c.5.p 106.
d|Iren.l.1.c.24. p.122.d.
f Ib|Epi.27.c. 6.p.108.a.
g Iren.p.123.a.
a|Epi.27.c.6. p.105.b.
Iren.l.1.c 24.p. 122.d.
Aug.h.7.p.7.1.
c|Præd.c.7.p. 13.
h Ori.in Celſ. l.5.p.272.c.
c.
Cl.ſtr.3.p.428. b.
i-c|Thdrt.h.l.1. c.5.p.197.b.
k Epi.32.c.3.p. 210 c.
l p.211.a|Cl.p. 428.c.
m Epi.p.210.d.
d.
d|211|Cl.ſtr.3. p.428.

erigea "une academie ſous ſon nom. Tous les premiers jours des mois les Cephaleniens s'aſſembloient dans ſon temple pour celebrer la feſte de ſon apotheoſe. Ils luy offroient des ſacrifices, ils faiſoient des feſtins, & chantoient des hymnes à ſon honneur.

Cl.ſtr.p.428.b|430.b. a p.428-430. b Fleuri,l.3.c.20.p.386.

'Cet Epiphane a laiſſé divers ouvrages, & un entre autres fort celebre, intitulé De la juſtice,[a] dont S. Clement d'Alexandrie cite quelques paſſages.[b] Il y ſuivoit "la doctrine impie de ſon pere. &c

c Thdrt.h.l.1.c.6.p.197.b.

[c] L'un des plus fameux & des plus deteſtables ſucceſſeurs de Carpocrate, a eſté Prodique, qui ayant ajouté une [nouvelle] impudence aux dogmes des Carpocratiens, fut chef d'une nouvelle ſecte 'appellée des Prodiciens,[d] & qu'on appelle auſſi des ADAMITES. [e] Car ils avoient pris ce nom, pretendant, dit S. Epiphane, eſtre Adam & Eve, [ou avoir l'innocence & la pureté de leur premier état, pendant que rien n'y eſtoit plus oppoſé.] [f] Ils appelloient pour cela leur egliſe le Paradis: & ils y eſtoient nuds, mais aprés l'avoir bien échaufée, de quoy Adam n'avoit pas beſoin.

Cl.ſtr.7.p.722.d. d Thdrt.p.197.b. e Epi.52.c.2.p.458.c|459.d. f p.459.c.d.

Cl.ſtr.3.7.p.438.b|722.b.

'Ils ſe donnoient auſſi le nom de Gnoſtiques [ou Illuminez: & leur vie répondoit parfaitement à l'idée que ce nom nous donne aujourd'hui. Nous ne l'avons que trop montré: & ſi on en veut encore d'autres preuves,]'on peut voir les paſſages de S. Clement d'Alexandrie que Theodoret raporte, [outre pluſieurs autres qu'il a omis. Sans cela meſme, il ſuffit de ſavoir]'qu'une des loix de Prodique eſtoit la communauté des femmes, & d'ajouter ce mot de S. Clement ſur ſes diſciples: [1] Ils vivent comme ils veulent, & ils ne veulent vivre que dans la volupté. 'Ils ne laiſſoient pas d'en avoir parmi eux qui prenoient le titre de Continens, & qui ſe glorifioient de vivre dans une virginité toute entiere. Il eſt aiſé de juger par leurs principes quelle eſtoit leur chaſteté. [On ne voit pas bien ce que des gents comme eux pouvoient prendre pour un peché.] 'Mais enfin quand quelqu'un y eſtoit tombé, ils diſoient que c'eſtoit Adam qui avoit mangé du fruit défendu, & qu'ils le chaſſoient du Paradis en l'excluant de leurs aſſemblées.

Thdrt.h.l.1.c.6.p.197.c.d. c. Cl.ſtr.3.p.438.b. Epi.52.c.2.p.459.c. e.

Tert.in Pr.c.3.p.636.c.

[Pour ce qui regarde le reſte de leurs dogmes,]'Tertullien les joint avec Valentin, & leur attribue d'avoir combatu l'unité de Dieu. 'Ils rejettoient le mariage, qui n'euſt jamais eſté, ſelon eux, ſi Adam n'euſt point peché. [g] Ils diſoient qu'il ne falloit point prier, ce qu'ils avoient tiré des philoſophes Cyrenaïciens, [c'eſt à dire des Epicuriens.] [h] Ils eſtoient ennemis du martyre, [i] auſſi bien que les autres Gnoſtiques. [Il y a apparence qu'ils exerçoient la magie,] [k] puiſqu'ils ſe vantoient d'avoir les livres ſecrets de Zoroaſtre.

Aug.h.31.p.8.2.b. g Cl.ſtr.7.p.722.d|Orl.orat.p.14|pr.p.10. h Tert.ſcor.c.15.p.633.d. i c.1.p.616.c. k Cl.ſtr.1.p.304.b.

1. Ζῶσιν ὡς βέλονται, βέλονται δὲ φιλησὲ ἅπαξ.

Saint

'Saint Epiphane doute ſi cette hereſie ſubſiſtoit encore de ſon temps: [Et il y a quelque lieu de croire qu'elle n'eſtoit pas tout à fait éteinte,]'puiſque ce qu'il en taporte luy avoit eſté certifié par la depoſition de beaucoup de perſonnes. Il dit qu'il n'avoit jamais rencontré aucun de ces heretiques, & qu'il n'en avoit rien lu dans aucun auteur,[n'ayant pas ſceu que ceux qu'il appelle Adamites, eſtoient les meſmes que les Prodiciens de S. Clement d'Alexandrie. Il ne dit point quand cette ſecte a commencé. Il la met ſeulement entre les Cataphryges qui ont paru vers 171, & les Theodotiens qui ſont venus un peu aprés, ſans en raporter aucune raiſon. Mais elle doit en effet avoir commencé vers ce temps là au pluſtard,]puiſque le nom de Prodique eſt celebre dans Tertullien & dans S. Clement d'Alexandrie.

Epi.42.c.1.p. 459.a. a 458.c.

LES HERESIES DES VALENTINIENS, ET DES ANTITACTES.

'LES premiers qui ont écrit contre les Valentiniens, n'ont pas marqué de quel pays eſtoit Valentin leur chef. S. Epiphane dit que le bruit commun le faiſoit originaire de Phrebon ou Phatbé, qui eſt un quartier d'Egypte proche de la mer.'Il eſtoit tres docte; & on ne peut former, comme il fit, une nouvelle hereſie, ſans avoir un eſprit plein de feu, & de grands talens naturels,[qui ne ſervent qu'à rendre plus coupables & plus malheureux]ceux qui combatent Dieu"par les talens qu'il leur a donnez pour le ſervir, & qui de ſes graces ſe font des idoles.'Il étudia les ſciences des Grecs, & les lettres humaines dans Alexandrie.[a] Il apprit auſſi la philoſophie de Platon.

Epi.31.c.1.p. 164.b. Hier.in Oſ.1.a p.36.d. &c. Epi.31.c.2.p. 164.b. a Tert.præſ.c. 7.30.p.232.d& 242.a. b Cl.ſtr.7.p. 764.d. Cotel.ap.n.p. 449.c.

[b]On pretendoit qu'il avoit eu pour maiſtre[dans la doctrine eccleſiaſtique,]un Theodade diſciple de S. Paul; [ce qui pourroit porter à le croire plus ancien que nous ne faiſons:]'& on

cite meſme de quelques auteurs,[mais peu conſiderables,]qu'il avoit ſemé ſon hereſie des le vivant de S. Jean. Neanmoins S. Epiphane aſſure qu'il n'eſt venu qu'aprés Baſilide. [a]S. Clement d'Alexandrie le joint au meſme heretique, & aux autres qu'il place vers le temps d'Adrien ou d'Antonin. Il ne commença en effet ſon hereſie que ſous Antonin, ſelon Theodoret, [b]ou vers ce temps là, ſelon Tertullien, [c]qui ſemble le faire diſciple de Marcion. S. Victoria, & Aurpert.

Epi.31.c.1.p. 164.a.
a Cl.ſtr.7.p. 764.c.d.
Thdrt.h.l.1.c. 7.p.198.a.
b Tert.præſ.c. 30.p.242.a.
c car.c.1.p.318. c.

[d]Son ambition fut cauſe de ſa perte, comme de celle de beaucoup d'autres. Car comme il avoit de l'eſprit, de l'eloquence,[& de la ſcience,]ſes grandes qualitez luy firent eſperer de parvenir à l'epiſcopat. Mais parceque la prerogative du martyre luy en fit preferer un autre, le depit & la vengeance l'emporterent hors de l'Egliſe, & luy firent embraſſer l'erreur pour pouvoir combatte la verité qu'elle enſeignoit. Il preſcha[ſon hereſie]dans l'Egypte; & cette ſemence, comme celle d'une vipere, y produiſoit encore des fruits de mort ſur la fin du IV. ſiecle, tant à Alexandrie, que dans la Thebaïde, & en divers autres endroits de ce pays. Il fit la meſme choſe dans Rome, où il vint ſous le pontificat d'Hygin,[qui commence en l'an 139, & finit en 142. Euſebe parle de ce voyage ſur la 3e année d'Antonin, qui eſt l'an 140 de J.C.

d in Val.c.4.p. 290.d.
Epi.31.c.7.p. 171.b.c.
Iren.l.3.c.4.p. 242.d.

Il parut neanmoins en cette Egliſe comme Catholique. [e]Car tant à Rome qu'en Egypte, il ſembloit conſervet encore une partie de la pieté & de la vraie foy.[Mais comme il l'avoit déja abandonnée en partie,]& que ſa curioſité toujours inquiete cauſoit du trouble & du ſcandale parmi les Fideles, il fut deux fois chaſſé de l'Egliſe, & en fut retranché enfin pour toujours vers le meſme temps que Marcion,[c'eſt à dire apparemment dans les premieres années de S. Pie ſucceſſeur d'Hygin. La chronique de S. Jerome donne lieu de croire que ce fut en 143.]

Tert.præſ.c. 30.p.242.a.
e Epi.31.c.7.p. 171.c.
Tert.præſ.c. 30.p.242.a.

NOTE 1. *in perpetuum diſſidium relegati.*

Au lieu de ſe corriger par cette peine, il repandit le venin de ſa doctrine[avec plus d'audace & d'impieté qu'auparavant.] Eſtant allé en Cypre, ſon eſprit acheva de s'y corrompre, dit S. Epiphane, & ſa foy y fit un entier naufrage. [f]S. Philaſtre témoigne auſſi que ce fut en Cypre qu'il commença de dogmatizer hautement.[Il revint de Cypre à Rome, s'il n'a eſté anathematizé qu'aprés eſtre tombé dans les derniers excés de l'impieté: mais il peut l'avoir eſté des auparavant.]S. Juſtin dans ſon dialogue contre Tryphon,[écrit apparemment ſous Antonin, vers 155,]parle des Valentiniens comme d'une ſecte déja fameuſe. S. Polycarpe

1.
Epi.31.c.7.p. 171.c.
f Philа.c.8.p. 11.b.
Juſt.dial.p.253. d.
Iren.l.3.c.3.p. 234.a.

eſtant venu à Rome ſous S. Anicet, qui gouverna ſelon Euſebe, depuis 157 juſqu'en 168,] y convertit beaucoup de Valentiniens.

[Valentin pouvoit eſtre mort alors.] Car S. Irenée nous apprend c.4.p.242.d.
Note 2. qu'il[n] eſt mort du temps d'Anicet, & ſelon Tertullien, il ſemble Tert.præſ.c. qu'il n'ait pas paſſé le temps d'Antonin, [qui mourut en l'an 161. 30.p.242.a.

On avoit de luy diverſes lettres, & d'autres ouvrages.] [1]Car S. Clement d'Alexandrie cite quelques unes de ſes lettres, [2]& une entre autres à Agathopode. [3]Il cite auſſi une de ſes homelies, où l'on voit un orgueil epouventable; & une [autre] ſur l'amitié. [b]Tertullien parle des pſeaumes de Valentin, [c]& ſe moque d'un Alexandre qui les citoit comme quelque choſe de fort authentique. [4]Quelques uns pretendent que ce que S. Epiphane cite d'un livre des Valentiniens, eſt de Valentin meſme: mais d'autres ſoutiennent que cela ne peut eſtre. [Dans ces fragmens que l'on a de luy, on voit qu'il écrivoit fort bien de méchantes choſes. Cl.ſtr.1.p.375. d.409.c. 2 3.p.450.d. 4 p.509. 6.p.641.c. b Tert.car.c. 20.p.375.a. c c.17.p.371.b. Pearſ.in Ign.s. 2.p.46.

Pour ce qui eſt des erreurs de Valentin & de ſes ſectateurs, ce ſeroit un travail bien ennuyeux & bien ingrat de les raporter en détail; & il ſeroit meſme entierement inutile,] [5]puiſqu'une perſonne celebre a bien voulu s'en donner la peine, [d]pour montrer juſques où les plus beaux eſprits ſe ſont egarez, quand ils ont ſuivi leurs penſées dans l'explication des Ecritures, meprisant [la ſimplicité de la foy, & la regle infaillible de la tradition apoſtolique & de l'autorité de l'Egliſe. Nous nous contenterons donc de marquer ce qui nous a paru de plus important dans leurs dogmes, pour en donner quelque connoiſſance.] Fleuri, l.3.c.17. 28.p.395-403. d p.403.

[6]Quoique Valentin ait eſté un des plus inſignes corrupteurs de la verité, [e]il n'a pas neanmoins eſté tout à fait l'inventeur de ſa doctrine. Il en a tiré l'idée de divers auteurs[n] payens, poetes, & philoſophes, comme Pythagore, Platon, [f]Heſiode, [n] [& beaucoup d'autres.] Il l'avoit meſme trouvé formée par d'autres qui avoient abandonné la verité avant luy. [g]Tertullien dit qu'il en rencontra la ſemence dans une ancienne opinion, laquelle il ſuivit; [& toutes ſes folies ne ſont guere autre choſe que celles de Simon le magicien, & de ſes diſciples, étendues, rabillées, rajuſtées, & peintes de quelques nouvelles couleurs.] [h]Auſſi S. Irenée dit qu'il accommodoit les principes des Gnoſtiques à ſa doctrine, [i]& que ſa ſecte n'eſtoit qu'une branche de cette hereſie. [k]S. Epiphane dit la meſme choſe, & ajoute que les Valentiniens faiſoient gloire de porter le nom de Gnoſtiques. [Ainſi ce n'eſt pas ſans raiſon Tert.præſ.c. 30.p.242.c. Pearſ.t.2.p.59. &c. &c. e Iren.l.2.c.14. p.170.171. Tert.præſ.c.7. p.232.d. f Epi.31.c.2.p. 164.b.c. Pearſ. de Ign.t.2.p.59. &c. g Tert.in Val. c.1.p.290.d. h Iren.l.1.c.5. p.58.b. i c.34.p.137.b. k Epi.31.c.1.p. 163.

V. S. Irenée §7, 8. que[n] S. Irenée intitule l'ouvrage qu'il a fait contre eux, *Conviction & refutation de la fauſſe ſcience*, ou *des Gnoſtiques*.

Le fond & le principal point de leur hereſie, eſtoit qu'au lieu de reconnoiſtre pour premier principe la divinité d'un ſeul Dieu
Aug.h.11.p.7. 2.a. createur du ciel & de la terre,] ils établiſſoient trente Eons ou
a 2.b. Siecles, diviſez en trois claſſes de huir, de dix, & de douze: [a] Ils diſoient que le premier de ces Eons, auquel ils donnoient quelquefois le nom de Pere, avoit envoyé le Chriſt, qui avoit apporté avec luy un corps celeſte ou ſpirituel; & qui avoit paſſé par la Vierge Marie comme par un canal, mais ſans en rien prendre.
Tert.car.c.1.p. 358.c. 'Ainſi ils reconnoiſſoient en J.C. une chair & une naiſſance,
b c.15.p.371.c. Iren.l.1.c.1.p. 16.a. mais ils les expliquoient à leur mode. [b] Ils diſoient meſme qu'il eſtoit mort, qu'il eſtoit reſſuſcité, & qu'aprés ſa reſurrection il avoit paſſé quelque temps avec ſes diſciples; ce qu'ils étendoient
Tert.p.371.c. à 18 mois. 'Mais ils croyoient tout cela ſans le croire, ne voulant point qu'il fuſt veritablement homme, [& diſant ſans doute avec les Docetes, que ſon corps exterieur n'eſtoit qu'apparent & fan-
p.370.d [Fleuri, p.402. taſtique,] & que ſon vray corps eſtoit immateriel, inviſible, & im-
c Phot.c.230.p. 849.b. paſſible. [c] On cite un endroit des ouvrages de Valentin, où il ſe moquoit ouvertement de ce que les Galiléens, [c'eſt à dire les Catholiques,] reconnoiſſoient deux natures en J.C, ſoutenant que
Ath.or.2.p.363. c. [l'Eſtre] viſible & l'inviſible ne faiſoient qu'une ſeule nature. 'Il
d de Spi.p.185. a.b. diſoit auſſi que J.C. eſtoit "de meſme nature que les Anges, [d] & il ὁμογνῆ.
e Ruf.in Hier. l.1.p.208.c. enſeignoit la meſme choſe ſur le S. Eſprit. [e] Rufin attribue aux Valentiniens de croire avec les Anthropomorphites, que Dieu eſtoit corporel, qu'il avoit des membres, & une figure humaine.
Aug.h.11 p.7.2. b. 'Ils croyoient que le diable avoit eſté produit par le 30e Eon,
f Iren.l.1.c.1.p. 16. & avoit produit ceux qui ont creé le monde. [f] Ils diſtinguoient trois ſortes d'hommes, les terreſtres, les Pſyquiques ou animaux, & les ſpirituels. Ils diſoient que les terreſtres ne pouvoient jamais eſtre ſauvez, quoy qu'ils fiſſent; que les animaux, qui eſtoient les Catholiques, pouvoient eſtre ſauvez par les bonnes œuvres; & qu'eux, qui eſtoient les ſpirituels, ne pouvoient jamais manquer d'eſtre ſauvez, quelques pechez qu'ils euſſent commis.
p.26 [Oti.in Ez. h.3 p.617.b. 'Auſſi ils faiſoient ſans crainte toutes les choſes les plus abominables. Ils mangeoient indifferemment des viandes immolées comme des autres: Quand les payens faiſoient "des feſtes & des ἑορτὰς τῶν. jeux en l'honneur de leurs idoles, ils s'y trouvoient les premiers. Quelques uns d'eux ne s'abſtenoient pas meſme de ces ſpectacles cruels & abominables devant Dieu & devant les hommes, où les Romains ſe divertiſſoient à voir tuer des hommes, tantoſt par des gladiateurs, tantoſt par des beſtes.
Tert.in Val.c. 30.p.301.c. 'Ils eludoient auſſi par des interpretations fantaſtiques, l'obli-

gation[où l'Evangile nous met]de ſouffrir le martyre[plutoſt que de renoncer à J.C.]'Car ils pretendoient que c'eſtoit dans le ciel & non ſur la terre, qu'il falloit rendre témoignage de ſa foy.[a]Ils diſoient meſme que c'eſtoit une folie de mourir pour le nom de Dieu". &c. &c.

c[ſcor.a.10.p. 617.a. a c.1.p.616.d] Ori.in Ez.h.3. p.627.b.

'Ils n'eſtoient pas plus reſervez"pour ce qui regarde la chaſteté, ſe moquant meſme des Catholiques, qui craignoient de la violer par la moindre parole, ou par une ſimple penſée, & les appellant des idiots & des ignorans.'Car ils s'attribuoient à eux meſmes l'intelligence & la ſageſſe, & nous laiſſoient la foy pour partage, mettant grande difference entre ces deux choſes.'S.Chryſoſtome dit neanmoins qu'ils avoient des vierges auſſibien que les Marcionites, & qu'elles vivoient meſme dans une fort grande auſterité,'pour n'en eſtre cependant que plus punies,[parcequ'elles le faiſoient moins pour plaire à J.C,que pour combatre leur createur. Au moins cela eſt vray des Marcionites.]'Auſſi comme ce n'eſtoit pas J.C, mais le demon qui eſtoit auteur de leur virginité, elles ne demeuroient pas dans le juſte temperament de S.Paul, mais elles alloient juſqu'à condanner le mariage.

Iren.l.1.c.1.p. 28. C[ſtr.2.p.363. a.b. Chry.virg.c.5. 6.p.277-279. c.4.p.278.c d. c.3.p.277.d.e.

'Les Valentiniens nioient abſolument la reſurrection de la chair, [b]pretendant qu'il n'y avoit que l'eſprit & l'ame qui fuſſent ſauvez par J.C,[c]& que la reſurrection eſtoit déja accomplie à leur égard. [d]Ils diſoient auſſi, comme tous les autres Gnoſtiques, que les ames de ceux qui n'avoient pas receu leurs lumieres, paſſoient dans les corps des beſtes.

Tert.præſ.c 33. p.243.d. b Aug.h.11.p. 7.2 b. c Tert.p.243.d. d Epi.42 c.12.p. 330.b.

'Ils taſchoient de prouver leurs erreurs par divers paſſages de l'Ecriture pris à contre ſens,[e]& employoient pour cela la Loy meſme & les Prophetes.'Car ils faiſoient profeſſion de recevoir toute l'Ecriture, & ne la rejettoient pas comme Marcion[& la pluſpart des autres Gnoſtiques:]mais c'eſtoit pour la ruiner plus adroitement par les fauſſes interpretations qu'ils luy donnoient.'Et meſme quand on les preſſoit par ſon autorité, ils commençoient à la conteſter, diſoient qu'elle eſtoit corrompue, & qu'on ne pouvoit connoiſtre la verité que par la tradition non écrite.'Ainſi ils recevoient une partie de l'Ecriture, & abandonnoient l'autre, ou plutoſt ils la rejettoient toute entiere.[Mais eux qui ſe plaignoient ſans fondement que d'autres corrompoient l'Ecriture,]'avoient eu la hardieſſe de corrompre[tres réellement]les Evangiles.[f]Ils en avoient meſme ſuppoſé un tout nouveau, qu'ils appelloient l'Evangile de la verité.

Iren.pr.p.2. c.1.p.32.b.c. e 1.p.18.b. Tert.præſ.c. 38.p.246.c. Iren.l.3.c.2.p. 230.b.c. Tert.præſ.c. 49.p.253.a. Ori.in Celſ.l. 2.p.77.c. f Iren.l.3.c.11. p.259.d.

'Aprés avoir relevé la tradition pour eluder l'Ecriture; quand c.2.p.830.c.d.

on leur objectoit cette meſme tradition, ils diſoient qu'ils eſtoient plus ſages que les Eveſques, par leſquels la ſucceſſion de la doctrine s'eſt perpetuée dans l'Egliſe; & que les Apoſtres meſmes, de qui nous l'avons receue. Et ils alloient juſqu'à ce comble d'impudence & à ce blaſpheme, de dire qu'ils eſtoient encore plus
c.15.p.273.c| Clſtr.4.p.509. b. éclairez que le Seigneur. On peut voir d'autres preuves de leur orgueil dans S. Irenée, & dans un diſcours que leur fait Valentin, raporté par S. Clement d'Alexandrie.

[Que ſi ces heretiques avoient beaucoup d'orgueil, ils n'avoient pas moins d'hypocriſie: & c'eſtoit un des principaux moyens par leſquels ils s'attiroient & ſe conſervoient la pluſpart du monde.]
Iren.pr.p.2.c| l.3.c.15.19.p. 273.b|281.b. 'Car pour ſe faire ecouter des peuples, ils conformoient entierement leur diſcours à celui de l'Egliſe. [a] Par ce moyen ils faiſoient
a c.15.p.273.b. murmurer les ſimples Fideles, qui ſe plaignoient de ce que les Eveſques s'abſtenoient de la communion de ceux qui n'avoient que leurs propres ſentimens, & de ce qu'ils appelloient heretiques, ceux qui n'avoient point d'autre doctrine que celle des Catholiques.

[Quand ils s'eſtoient ainſi acquis l'affection & la croyance d'une
c. perſonne,] 'ils luy propoſoient diverſes queſtions, par leſquelles ils luy faiſoient trouver des abſurditez dans la croyance orthodoxe, & luy perſuadoient de chercher parmi eux la verité: aprés
Tert.in Val.c. 1.p.289.c. quoy ils le recevoient au nombre de leurs diſciples. 'Et ils ne ſe decouvroient pas neanmoins encore à luy. On perſuade la verité en l'enſeignant: mais eux vouloient qu'on ſe donnaſt d'abord entierement à eux, & qu'on ſe perſuadaſt que ce qu'ils n'enſeignoient pas encore [eſtoit la verité, quoy que ce puſt eſtre: & quand ils en trouvoient d'aſſez ſimples & d'aſſez malheureux pour les en croi-
Iren.p.272.c. re,] 'alors ils leur enſeignoient en particulier tous leurs myſteres,
Tert.in Val.c. 3.p.290.c. [mais pourvu qu'ils les en jugeaſſent dignes.] 'Car ils ne decouvroient pas tout à tous: & une doctrine ſi honteuſe meritoit bien
Iren.p.273.a. qu'on en rougiſt quelquefois. 'Voilà les degrez par leſquels ils attiroient dans leurs pieges ceux qui ſe croyoient aſſez habiles pour diſcerner la verité de la fauſſe apparence dont ils ſe couvroient. Car ils n'en gagnoient pas d'autres.

a 'Que ſi quelqu'un de ceux qu'ils taſchoient de ſeduire, leur demandoient l'éclairciſſement des difficultez [qu'il trouvoit dans ce qu'ils avançoient, ou leur faiſoit quelque objection, ils ne luy diſoient plus rien, mais le regardoient comme un homme qui n'eſtoit pas capable de la verité, & qui n'eſtoit que du ſecond ordre, & du nombre des Pſyquiques.

» 'Quand quelqu'un, dit Tertullien, leur demande de bonne foy Tert.in Val.c.
» quelle eſt leur doctrine, ils vous répondent avec un viſage ſevere, 1.p.289.c.
Si ſubtiliter tentes. » & un air ſuperbe: *C'eſt un grand myſtere.* "Si vous avez aſſez d'adreſ-
» ſe pour les preſſer de s'expliquer, ils font profeſſion de noſtre foy,
» mais en des termes ambigus & captieux. S'ils s'apperçoivent que
» vous penetrez un peu leurs ſentimens, ils vous nient tout ce qu'ils
» peuvent juger que vous en avez decouvert. Que ſi vous voulez
ſava cade. » les refuter ouvertement, ils ne vous répondent que" par des coups,
» & puniſſent bien ſeverement voſtre ſimplicité & voſtre impru-
» dence.

[Ce ſoin avec lequel ils cachoient leurs impietez, leur ſervit durant quelque temps.]'Car comme on ne les connoiſſoit pas aſ- Iren.l.4.pr.p.
ſez, on ne pouvoit pas les refuter avec ſuccés.[Mais enfin ils trou- 317.
verent un puiſſant adverſaire dans S. Irenée,]'lequel eſtant par- l.1.pr.p.2.c.
faitement inſtruit de leur doctrine, tant par diverſes conferences qu'il avoit eues avec eux, que par la lecture de leurs livres, la com-
V.S.Irenée §7, 8. batir par ſon grand ouvrage" ſi celebre dans l'antiquité.'Ils ont en- Tert.in Val.c.
core eſté refutez par S. Juſtin,[qui a vu la naiſſance de cette here- 5.p.291.b.
ſie;]par Miltiade; par un Procule dont parle Tertullien; par Tertullien meſme, qui ſe défend fortement contre ceux qui auroient pu croire qu'il leur impoſoit des fantoſmes pour les combatre, tant ils diſſimuloient encore leur doctrine.

&c. 'Valentin eut pluſieurs" diſciples qui ſe rendirent fameux. [a]C'eſt c.4.p.290.d.
pourquoi Tertullien dit que cette hereſie eſtoit la plus nombreuſe [a] c.1.p.289.a.
de toutes.'Et neanmoins il eſt vray auſſi, comme le dit S. Irenée, Iren.l.1.c.5.p.
qu'ils n'eſtoient que deux ou trois. [b]Car Tertullien remarque que 58.a.
de tous les diſciples de Valentin, il n'y avoit de ſon temps qu'un [b] Tert.c.4.p.
nommé Axionique à Antioche, qui conſervaſt la doctrine de 291.a.
ſon maiſtre ſans alteration.'Tous les autres avoient fait chacun p.290.d.
leurs changemens & leur ſecte à part.

'S. Epiphane met Second comme le premier diſciple de Valen- Epi.32.c.1.p.
tin qui ſe fuſt fait chef d'un nouveau parti, ſans qu'il y euſt nean- 208.b.
moins grande difference entre eux, ſinon que Second faiſoit plus de bruit, & eſtoit plus ſuperbe que ſon maiſtre.'S. Auguſtin dit Aug.h.11.p.7.
que les Secondiens avoient ajouté les crimes à l'hereſie de Valen- a.b.
tin.'Quelques uns diſent qu'ils furent condannez par un Diodore Præd.c.12.p.15.
Eveſque de Crete.'Epiphane fils de Carpocrate ſe joignit à cette Epi.31.c.3.4.
ſecte, [c]avec Iſidore[fils de l'hereſiarque Baſilide.] p.210.c.
[c] c.1211.b.

[d]Les Ptolemaïtes eſtoient auſſi un rejetton des Valentiniens. [e]S. [d] Iren.pr.p.2.d.
Epiphane raporte une lettre de Ptolemée à une femme de la meſ- [e] Epi.33.c.3-7.
me ſecte nommée Flore, par laquelle il pretendoit que la loy vient p.216-22 anac.p.141.b.

en partie des Anciens du peuple Juif, en partie de Moyſe, & en partie du Dieu createur; mais non pas du Dieu ſouverain. Il enſeignoit ſes erreurs dans le meſme temps que S. Irenée les combatoit. Il faiſoit de ſes Eons autant de perſonnes réelles & diſtinctes, mais les ſepatoit de ſon dieu, dont Valentin vouloit qu'ils fuſſent des ſentimens & des mouvemens. On pretend qu'un S. Zachée Eveſque de Ceſarée, condanna Ptolemée avec les Valentiniens ſes maiſtres, mais ne put pas empeſcher que ſon hereſie ne ſe repandiſt beaucoup dans l'Orient.

Iren.pr.p.1.c.d.

Tert.in Val.c.4.p.290.d.

Præd.c.11.13.p.15.

Marc & Colarbaſe ont encore fait chacun leur ſecte à part, [comme nous le verrons en ſon lieu.] V. les Marcoſiens.

Tert.in Val.c.4.p.290.d.

Tertullien parle d'un autre diſciple de Valentin nommé Theotime, & d'un Alexandre qui venoit de la meſme ſource, & qui accuſoit l'Egliſe de croire que la chair de J.C. eſtoit pechereſſe, & avoit eſté aneantie en luy. S. Jerome dit qu'un ancien heretique nommé Alexandre, avoit écrit quelque choſe ſur l'epiſtre aux Galates.

d.

car.c.15.16.17.p.371.b d|372.b.

Hier.in Gal.pr.p.158.d.

Il y a eu encore un Theodote diſciple de Valentin, [a] qui a écrit. Car S. Clement d'Alexandrie le cite quelquefois, en raportant les ſentimens de Valentin. [b] Ambroiſe qui fut converti par Origene, avoit eſté Valentinien, ſelon Euſebe.

Thdrt.h.l.1.c.8.p.201.a.

a Cl.exc.p.793.1.c|2.b.

b Euſ.l.6.c.18.p.218.c.

[c] L'un des plus celebres d'entre les Valentiniens a eſté [n] Hetacleon, [d] qui n'avoit point d'autres ſentimens que ceux de Valentin, de Marc, & de Colarbaſe. Mais en ſe ſervant de nouveaux termes, il faiſoit auſſi ſemblant d'avoir quelque nouveau ſentiment: [e] & par ce moyen il forma une ſecte d'Hetacleonites. [Il paroiſt qu'il avoit fait quelque commentaire ſur l'Evangile. Car Origene raporte & refute pluſieurs de ſes explications.] Il remarque qu'il s'imaginoit hors du monde diverſes choſes plus excellentes que le monde meſme, mais qui n'avoient point eſté faites par le Verbe; que pour faire trouver ce faux ſens dans l'endroit où S. Jean dit tout le contraire, il l'avoit falſifié en y ajoutant quelques paroles; 'qu'il ſe ſervoit du livre [ſuppoſé] de la Predication de S. Pierre; [f] & qu'il croyoit l'ame mortelle & corruptible. [g] S. Clement d'Alexandrie raporte auſſi de luy un grand paſſage ſur le martyre, [h] qui eſt aſſez conforme aux ſentimens de l'Egliſe; [& l'on peut ajouter qu'il eſt fort beau.] On tenoit que les Heracleonites faiſoient je ne ſçay quelles ceremonies ſur les mourans avec de l'huile, du baume, & de l'eau, en meſme temps qu'ils recitoient des prieres en hebreu ſur leur teſte, pretendant avoit trouvé par là une nouvelle ſorte de redemption.

Nota 3.

c Cl.ſtr.4.p.502.b.

d Tert.præſ.c.49.p.253.b|Epi.36.c.1.a.p.262.263.

e c.1.p.2/2.d.

Orig.in Jo.l.2.p.60.61.

l.13.p.211.d.

f l.18.p.255.c.d.

g Cl.ſtr.4.p.502.

h p.503.a.

Epi.36.c.2.p.263.c.d|Aug.h.16.p.7.2.c.

Le

Le Prædeſtinatus attribue à Heracleon d'avoir enſeigné que tout battizé ne peut manquer d'eſtre pur & ſaint, quelques pechez qu'il commette, tous ſes pechez ne pouvant luy nuire ni le ſouiller. Præd. c.16.p. 17.18.

Theodoret met un Caſſien entre les ſectateurs de Valentin, qui s'eſtoient fait chefs de nouvelles ſectes en changeant un peu ſes dogmes. [Ce pourroit bien eſtre le meſme que] Jule Caſſien ſorti de la meſme ecole, qui eſtoit celebre vers l'an 200, & le chef de l'opinion des Docetes. [Nous n'en diſons rien davantage, parceque nous en avons déja parlé ſur les Gnoſtiques. Thdrt.h.l.1.c. 8.p.201.a. Cl.ſtr.3.p.465. b.c.

Il y aura un titre parrieulier pour les Ophites, que l'ecole de Valentin produiſit vers l'an 150.] Theodoret les fait ſuivre par les Caïniſtes, [que nous avons joints aux Nicolaïtes, parcequ'ils leur appartiennent autant qu'aux Valentiniens:] & aprés les Caïniſtes il met les ANTITACTES, [qu'on peut juger par là eſtre venus de la meſme ſource, & avoir commencé vers l'an 170. Il eſt certain au moins que ç'a eſté avant le troiſieme ſiecle, puiſque S. Clement d'Alexandrie en parle ſouvent.] Thdrt.l.1.c.13. p.206.

Ils reconnoiſſoient que le Dieu de l'univers eſt noſtre pere, & que tout ce qu'il a fait eſt bon. Mais ils ajouroient qu'une de ſes creatures avoit produit une ſource de mal, par laquelle elle avoit infecté tous les hommes & les avoit oppoſez à Dieu, & qu'eux pour ſoutenir le parti de Dieu, s'oppoſoient en tout à l'auteur du mal. [Et c'eſt apparemment pour cela que] les Catholiques les appelloient Antiractes, c'eſt à dire *contraires & oppoſez*. Ils donnoient au Dieu ſouverain les titres de bon, de grand, & d'inconnu; & ils appelloient l'autre le Dieu impudent. [a] Il paroiſt qu'ils attribuoient à ce dernier la loy des Juifs, [b] & la creation du monde, [c] ou au moins de l'hiver, [& des autres choſes qui nous incommodent.] [d] Ils ne vouloient obeïr qu'au Sauveur, & à [JESUS] CHRIST qui nous parle dans l'Evangile. Cl.ſtr.3.p.439. 440. p.439.d. Thdrt.h.l.1.c. 16.p.206.c. Cl.ſtr.3.p.442. a d. b b.c. c p.440.d. d c.

[C'eſtoient donc de veritables Marcionites ou Valentiniens, & pour la doctrine, & encore plus pour la vie.] Car joignant enſemble le blaſpheme & le dereglement des mœurs, [e] ils faiſoient une profeſſion ouverte de commettre meſme des adulteres, & d'autres crimes encore plus horribles, pour s'oppoſer, diſoient-ils, à l'auteur du mal, qui les avoit défendus par Moyſe. Mais ils ne s'oppoſoient point du tout à luy dans la liberté qu'il donne aux hommes de manger des animaux, & en d'autres choſes ſemblables. Thdrt.p.206. d. e d] Cl.ſtr.3.p. 440.a.d. Cl.ſtr.3.p.441. a.b.

[Quoiqu'ils rejettaſſent la loy,] neanmoins ils ſe ſervoient quel- e]

quefois des paroles des Prophetes mal interpretées. Ils corrompoient l'Ecriture par des additions & de fauſſes ponctuations, & en prononçoient mal les paroles, pour y pouvoir trouver quelque choſe qui ſemblaſt les favoriſer.

p.442.a.b.

Thdrt.h.l.1.c. 16.p.206.

'S. Gregoire de Nazianze met la ſecte des Valentiniens, [avec toutes ſes branches,] entre celles qui eſtoient entierement détruites avant la fin du IV. ſiecle, & reduites au ſilence dont elles faiſoient une divinité. 'Neanmoins il en reſtoit encore quelques rejettons dans l'Egypte; [a] & S. Nil refute Carpion qui eſtoit de cette ſecte. [b] Il y avoit meſme encore quelques reſtes de Valentiniens du temps de Theodoret.

Epi.31.c.7.p. 171.b.c.
[a] Nil.l.1.ep. 234.p.87.
[b] Thdrt.h.l.1. pr.p.218.c.

L'HERESIE DES MARCIONITES.

ARTICLE PREMIER.

Marcion penſant trouver l'origine du mal, fait deux dieux au lieu d'un.

Tert.in Marc. l.1.c.2.p.431.b. &

LA difficulté de connoiſtre l'origine du mal, qui a agité tant d'eſprits, particulierement les heretiques, [& qui a arreſté ſi longtemps S. Auguſtin,] a produit l'hereſie de Marcion, parceque ſa curioſité exceſſive l'empeſcha de voir [la verité de ce que l'Egliſe Catholique enſeigne, que le mal de la peine qui nous afflige, n'eſt point mauvais en luy meſme, puiſqu'il eſt juſte; & que le mal du peché n'eſt point un eſtre réel & une ſubſtance, & qu'ainſi il n'a point de cauſe réelle, mais n'eſt produit que par le defaut de la creature raiſonnable, qui ayant eſté tirée du neant, eſt capable de ſe detourner du ſouverain Eſtre, pour ſe porter vers les eſtres inferieurs. Marcion n'ayant donc pas aſſez de lumiere pour comprendre ces veritez, ni aſſez

d'humilité pour les croire avant que de les comprendre; il voulut rechercher par ſes propres forces ce qui eſtoit audeſſus de luy, & s'egara dans cette recherche, parceque Dieu reſiſte aux ſuperbes.]

'Il ſe fondoit ſur ce que J.C. dit[de la volonté]des hommes, qu'un bon arbre ne peut porter de mauvais fruits, & qu'un mauvais n'en peut produire de bons.'Portant enſuite ce raiſonnement juſques à la divinité, & s'imaginant d'ailleurs ſur des raiſons dont tous les méchans ſont perſuadez, dit Tertullien, que le Createur de l'univers qui parle dans l'ancien Teſtament, eſt effectivement auteur du mal; il en conclut qu'il y avoit donc un autre Dieu, principe & auteur du bien. Il fut encore aveuglé par la douceur qui a paru dans J.C, ſans[preſque]aucun mélange de ſeverité;[au lieu que la rigueur de la juſtice paroiſt davantage dans l'ancien Teſtament:]Et de là il infera que J.C. eſtoit venu pour nous reveler cette divinité differente & oppoſée à celle du Createur[qui avoit conduit les Juifs.]'Ainſi ſon aveuglement l'ayant empeſché de connoiſtre le ſeul & veritable Dieu, il en établit deux, comme des yeux malades voient ſouvent pluſieurs objets lorſqu'il n'y en a qu'un ſeul.

'Ce premier principe fut en luy comme un levain, avec lequel il aigrit, pour ainſi dire, & corrompit tous les articles de noſtre foy.'Car ſuppoſant deux dieux,[l'un auteur du bien, & l'autre auteur du mal,][a]il appelloit l'un un dieu bon & doux, & l'autre &c. ſevere & cruel.[b]Il relevoit le premier"& rabaiſſoit l'autre autant qu'il pouvoit.[c]Il diſoit que le premier, comme eſtant plus grand, avoit fait auſſi de plus grandes choſes,[d]& avoit creé un monde different du noſtre, dont il ne paroiſſoit rien neanmoins.[e]Quelques uns de ſes diſciples ajoutoient que ces cieux du dieu ſuperieur, eſtoient increéz & ſans commencement.[f]Ils diſoient que le Createur eſtoit inconſtant & muable, commandant en un endroit ce qu'il défendoit en l'autre.

[g]S.Denys qui gouvernoit l'Egliſe Romaine[en l'an 260,]dit que Marcion diviſoit l'unité de Dieu en trois principes,[h]qui eſtoient, ſelon S. Epiphane, le Dieu inviſible & bon; le Dieu createur viſible, juſte & vengeur des crimes; & le diable qu'il appelloit le méchant, & qu'il mettoit entre les deux autres, ſi l'on en peut croire S. Epiphane.'S.Cyrille de Jeruſalem luy attribue de meſme d'avoir cru trois dieux, & d'avoir avancé le premier cette impieté.'Tertullien dit auſſi que ſelon ſes principes, il eſt obligé d'avouer qu'il y a neuf dieux differens; mais il remarque en meſme

a. Iren.l.2.c.1. p.145.c. Tert.præſ.c. 51.p.253 c.d.
b. Iren.l.1.c.29. p.129.a.
c. Juſt.ap.2.p. 70.b.
d. Tert.in M.l. 1.c.15.p.440.b.
e. Adam.l.5.p. 150.
f. Iren.p.129.a. Tert.idol.c. 5.p.106.d.
g. Ath.dec.Nic. p.275.d.
h. Epi.42.c.3.p. 304.a.ind.p. 230.d.Aug.hæ. 22.p.8.1.a.
Cyr.cat.16.p. 178.a.
Tert.in Marc. l.1.c.15.p.442. a.

temps qu'il n'en reconnoiſſoit que deux. C'eſt, dit-il, faire un grand tort à Marcion, de croire qu'il établit deux divinitez. Il en établit neuf, mais ſans le ſavoir. S. Irenée ne dit point non plus qu'il en reconnuſt plus de deux. [a] Rhodon qui fleuriſſoit ſous Commode & ſous Severe, [b] témoigne non ſeulement que Marcion n'admettoit que deux principes, mais auſſi qu'un Syneros de ſes diſciples, eſt le premier auteur de la triple divinité: [c] & S. Auguſtin rejette ſur cela ceux qui diſoient que Marcion l'avoit enſeignée. Ceux des Marcionites qui reconnoiſſoient ces trois principes, diſoient que le bon commandoit aux Chrétiens, le Createur aux Juifs, & le méchant aux Gentils.

Iren.l.1.c.29.p. 129 a.
a Hier.v.ill.c. 37.p.280.d.
b Euſ.l.5.c.13.p. 177.c.
c Aug.h.22.p. 8.1.2.
Adam.l.1.p.3. 4.

ARTICLE II.

Blaſphemes de Marcion contre le Createur, & contre l'ancien Teſtament: Il nie l'Incarnation.

[Les principes de Marcion alloient à établir bien plus de neuf divinitez.] Car S. Gregoire de Nazianze luy attribue les folies de Simon le magicien, & des autres [Gnoſtiques,] la Profondeur, le Silence, en un mot tous les 30 Eons de Valentin. [d] S. Irenée n'en parle point lorſqu'il fait l'enumeration de ſes erreurs, parcequ'il n'y veut marquer proprement que ce qu'il avoit de particulier. [e] Mais en d'autres endroits il le met entre ceux qui avoient l'audace de pretendre connoiſtre la generation du Verbe, en le faiſant deſcendre du Pere par divers degrez; entre ceux qui pretendoient qu'il y avoit quelque choſe hors de Dieu; qu'il y avoit une [f] Plenitude & une Profondeur audeſſus du Dieu createur; que ces deux dieux eſtoient ſeparez par un eſpace infini, qu'ils appelloient un vide & une ombre. [f] Ainſi on a ſujet de croire que Marcion n'avoit fait que ſuivre l'egarement des anciens Gnoſtiques, particulierement de Valentin, & y ajouter l'audace avec laquelle il blaſphemoit contre le Createur, en diſant non ſeulement qu'il eſtoit different & inferieur au Dieu ſouverain, ce qui eſtoit commun à tous les Gnoſtiques, mais qu'il eſtoit mauvais & auteur du mal. Car S. Irenée dit qu'il eſtoit le ſeul qui euſt oſé blaſphemer avec tant d'impudence contre le Dieu qui nous eſt annoncé par la Loy & par les Prophetes.

Il reconnoiſſoit que ce Dieu createur avoit un Chriſt ſon Fils, lequel devoit venir un jour pour rétablir les Juifs, ſelon les predictions des Prophetes; mais il pretendoit que JESUS eſtoit un

Naz.or.13.p. 414.c.
or.44.p.705. 706 [13.n.16.p. 819.c.
d Bull.l.3.c.1. p.301.
e Iren.l.2.c.48. p.205.c.d. c.1.p.145.a.b. &.
πλήρωμα.
f.3.p.148.149. f Bull.p.305. p.301.302.
Iren.l.1.c.29.p. 129.
Juſt.ap.2.p.92. a [Tert.in M. l.1.c.6.p.506.c & c [Adam.l.1. p.34-35.

autre Christ, qui estoit descendu du ciel à Capharnaüm l'an 15 de Tibere, envoyé par le Dieu du bien, dont aussi il estoit le Fils, pour ruiner le Dieu du mal, & abolir la Loy, les Prophetes, & generalement toutes les autres œuvres du Createur. Ainsi dans la verité il ne le reconnoissoit point pour le Christ. Tert. p.506.d. d Iren.l.1.c.29. p.129.a Just.p. 91.a. Ori.in Jer.h 8, p.595.a.

[Voulant qu'il fust venu comme ennemi du Createur, il n'osoit pas avouer qu'il eust rien tiré de luy:] & il aimoit mieux dire que sa chair n'estoit pas une veritable chair, mais qu'elle n'estoit qu'apparente. a Par une consequence necessaire, il combatoit sa naissance, b & sa Passion, pretendant que toutes ces choses n'avoient aussi esté que des fantosmes & des apparences. [C'est peut-estre en ce mesme sens que] c S. Clement d'Alexandrie dit que J.C. avoit, selon Marcion, aussibien que selon Valentin, un corps "tout spirituel. Tert.de an c. 17.p.319.d Iren.l.4.c.57. p.396.c. a Tert.car.c.1 p.358.b. b prax.c.51.p. 25.c. c Cl.strr.3.p. 469.d. trans.

Le serpent qui estoit dans Marcion a encore prononcé ce blaspheme diabolique, que J.C. estant descendu dans les enfers, avoit sauvé & emmene dans le Ciel les ames de Caïn, des Sodomites, & de tous les autres pecheurs, parcequ'elles estoient venues audevant de luy; & qu'au contraire il y avoit laissé Abel, Noé, Abraham, & les autres justes, parcequ'ils ne luy avoient pas rendu cet honneur, & ne s'estoient pas fiez à sa parole, ou comme dit S. Epiphane, parceque [durant leur vie] ils avoient adoré le Createur, & obei à ses loix. Iren.l.1.c.29. p.129.b. Epi.42.c.4.p. 305.b.

Dans cette guerre qu'il declaroit à son Createur, qui nous a parlé par la Loy & par les Prophetes, & à tout ce qui venoit de luy, il ne faut pas s'étonner qu'il rejettast absolument & sans deguiser son impieté, tous les livres de l'ancien Testament. d Pour le nouveau mesme, des quatre Evangiles il recevoit seulement "une partie de celui de S. Luc, qu'il n'attribuoit neanmoins ni à S. Luc, ni à aucun autre des Apostres ou des disciples, ni à quelque personne que ce fust. Dans la suite ses sectateurs l'attribuerent à J.C. mesme, disant neanmoins que S. Paul y avoit ajouté quelque chose, comme l'histoire de la Passion. Ils le changeoient tous les jours selon qu'ils estoient pressez par les Catholiques, e en retranchant, & y ajoutant ce qu'il leur plaisoit. f Ils en ostoient surtout les passages qui y sont citez de l'ancien Testament, g & ceux où le Sauveur reconnoist le Createur pour son pere. h Ils en avoient aussi retranché ce qui regarde la naissance de J.C, i avec sa genealogie: & ils luy faisoient dire quelquefois tout le contraire de ce qu'il a dit. k Ils ne recevoient que "dix epistres de S. Paul aprés les avoir corrompues de la mesme maniere: l & ils rejettoient ab- Iren.l.1.c.29. p.129.a. Tert.præsc. 38.p.246.c. d Iren.l.1.c.29. &c. p.129.a.b. Tert.in Marc. l.4.c.2.p.503.a. Adam.l.1.p.12. Tert.in M.l.4. c.5.p.507.a.b. e Epi.42.c.9.p. 309.c.d. f Cyr.cat.16.p. 178.a. g Iren.l.1.c.29. p.129.a. h Epi.p.309.c. i Isi.P.l.1.ep. 37.p.97. Notes. k Iren.p.129.b Epi.p.309.d. l Epi.p.310.a.

ſolument les deux à Timothée, celle à Tite, & celle aux Hebreux. c.11.12.p.311-375. On peut voir dans S. Epiphane une longue deduction des endroits du nouveau Teſtament, que Marcion avoit changez & corrompus. [Cependant cette hardieſſe effroyable avec laquelle il ſe tendoit le juge & le maiſtre des Ecritures divines, ne fit Iren.l.1.c.29. p.129.b. point d'horreur à ſes diſciples;] & ils vouloient ſe laiſſer perſuader que leur maiſtre eſtoit plus veritable [& plus éclairé] que les Apoſtres.

ARTICLE III.

Diverſes erreurs de Marcion qui ſuivent de la principale.

Iren.l.1.c.29.p. 129.b. COMME nos corps ſont tirez de la terre, [& formez comme elle par le Createur;] Marcion ne reconnoiſſoit pour eux ni reſurrection, ni vie, ni ſalut. Tout cela n'eſtoit que pour les ames, [non de tous les hommes, mais] de ceux qui auroient ſuivi ſa doctrine. Il admettoit auſſi la metempſycoſe,[a] & diſoit que les ames de ceux qui n'avoient pas eu les veritables lumieres, paſſoient dans les corps des beſtes.[b] Il pretendoit meſme qu'il y avoit &c. des ames de differente nature.

Epi.42.c.4.p. 305.c. a c.12.p.330.b. c. b Ori.in Rom. 2.p 479.a. Bar.146.§ 12. Cl.ſtr.4.p.481. c.

L'averſion que les Marcionites avoient du Createur, & de la chair qui eſtoit ſon ouvrage, les engageoit par la ſuite de leurs principes à chercher la mort. Quelques uns le faiſoient effectivement. Euſ.l.5.c.16.p. 182.d. Et ils ſe vantoient d'avoir beaucoup de martyrs dans leur ſecte. c l.4.c.15.p.135. [c] L'hiſtoire remarque entre autres un Metrodore preſtre Marcionite, qui fut brulé à Smyrne avec S. Pion, [ſous Dece;] c Boll.feb.p. 46.c. [d] une femme expoſée aux beſtes à Ceſarée en Paleſtine, ſous Valerien; [e] & un Aſclepe Eveſque de la meſme ſecte, qui fut auſſi d Euſ.l.7.c.12. p.212.a. e de Pal.c.10.p. 335.336. brulé à Ceſarée dans le meſme bucher que S. Pierre Apſelame, durant la perſecution de Diocletien. [f] D'autres heretiques pretendoient avoir auſſi des martyrs. [g] Mais ces malheureux avoient part aux ſouffrances des martyrs, ſans en avoir à leurs couronnes, qui ne ſe donnent qu'à ceux qui connoiſſent [& qui aiment] le vray Dieu. Ils alloient à la mort comme les Gymnoſophiſtes [& les philoſophes] des Indes, [moins par courage qu'avec une dureté qui ne venoit que de leur orgueil, ou de l'operation meſme du demon, qui eſtoit ravi d'autoriſer dans l'eſprit des foibles les menſonges de ces heretiques, & d'obſcurcir la gloire des vrais martyrs. Mais comme cet excés de dureté eſt rare parmi les hommes, ces heretiques qui ont mieux aimé ſouffrir la mort que de f ni.l.5.c.16.p. 182.d. g Cl.ſtr.4.p. 481.c.

renoncer au nom de J.C, ſont auſſi rares que le nombre des vrais martyrs eſt grand: & il eſt encore plus rare d'en trouver qui aient bien voulu ſouffrir la mort pour la défenſe de leurs erreurs.]

'C'eſtoit de meſme par une ſuperſtition auſſi impie qu'inutile, qu'ils pratiquoient quelques actions exterieures de vertu. [a]Car ils jeûnoient, mais le ſamedi, en haine du Createur qui a fait honorer ce jour par les Juifs. 'Ils preſchoient la virginité; [b]& S. Chryſoſtome leur accorde qu'ils avoient des vierges "d'une vie tout à fait auſtere: 'mais ce n'eſtoit que pour s'oppoſer à Dieu qui forme nos corps," & qui eſt auteur de la generation. [c]Auſſi ils alloient ſur ce point juſques à l'excés, condannant abſolument le mariage, & ne recevant perſonne au batteſme qui ne fuſt ou dans la virginité, ou dans la viduité, ou dans l'état de continence. [d]S. Epiphane dit qu'ils ne mangeoient rien d'animé, de peur de manger des ames. 'Neanmoins, ſelon Tertullien, ils uſoient de poiſſon, & en faiſoient meſme leur nourriture la plus ſainte.

'Theodoret dit qu'il avoit connu un homme de cette ſecte agé de 90 ans, lequel ſe nettoyoit tous les matins le viſage avec ſa ſalive. Et comme on luy demandoit pourquoi il ne ſe lavoit pas avec de l'eau, il répondit qu'il ne vouloit pas avoir beſoin du Createur qui a fait l'eau. [Je ne ſçay pas s'il pretendoit qu'il n'euſt pas auſſi fait la ſalive.] Mais ceux qui eſtoient preſens] le preſſerent d'un autre coſté, &] luy dirent: Comment eſt-ce donc que » vous mangez, que vous buvez, que vous vous habillez, que vous » dormez, que vous celebrez vos pretendus myſteres? A quoy il fut obligé de répondre, qu'il faiſoit toutes ces choſes, parce-qu'autrement il n'euſt pas pu vivre. Et ainſi il falut qu'il avouaſt malgré luy que ſon bon dieu n'avoit rien; & que toutes choſes ne venoient que du Createur. 'C'eſt pourquoi Tertullien dit que ſi les Marcionites vouloient agir de bonne foy, & vivre ſelon leur croyance, au lieu de rechercher le martyre, ils devoient ſe laiſſer mourir de faim, afin de ne point participer à ce qui vient du Createur: Mais ils eſtoient bien eloignez de le faire.

[Pour eſtre encore moins obligez d'attribuer à Dieu l'origine du mal,] 'ils s'imaginoient une matiere eternelle, qui n'eſtoit point née, & n'avoit point eſté faite; d'où Tertullien conclud avec raiſon qu'elle eſtoit Dieu, Marcion pretendoit que le Createur avoit formé le monde de cette matiere eternelle, ('ce qu'il avoit pris des ſtoïciens,) 'que le mal eſtoit joint à cette matiere, & qu'il eſtoit auſſi eternel: s'engageant ainſi à en faire ſon quatrieme dieu.

Epi.42.c.11.p. 330.a.
[a] c.3.p.304.b.
a.
[b] Chry.virg c. 3-c.p.277-279. Cl.ſtr.3 p.431. b.c.
[c] Tert.in Marc. l.1.c.29.p.451. 452.& Iren.l. 1.c.31.p.131.b.
[d] Epi.42.c.12. p.330.a.b.
Tert.in M.l.1. c.14.p.440.a.
Thdrt.h.l.1.c. 24.p.221.b.c.
Tert.in M.l.1. c.14.p.440.a.
c.15.p.440.d.
l.5.c.19.p.613.c.
l.1.c.15.p.441.
a.

ARTICLE IV.

Quelques autres erreurs des Marcionites.

[Les Marcionites avoient encore d'autres erreurs, qui ſemblent n'avoir point de liaiſon avec leur premier principe.]

Naz.or.25.p. 441.b. a n.B.47.p.851. c.

'S. Gregoire de Nazianze les accuſe de compoſer leur dieu de lettres & de nombres; [a]en quoy neanmoins il ſemble qu'il les ait confondus avec les Marcoſiens, diſciples de Marc le magicien.

Iren.l.1.c.16.p. 78.

'Car c'eſt à luy que S. Irenée attribue cette folie.

b Gen.dog.c. 55.p.383 2 a. c Ori.in Matt. 9.p.370.a.b.

[b]Gennade les met entre ceux qui ſuivoient les opinions des Millenaires; [en quoy il peut eſtre favoriſé par Origene,][c]qui dit que Marcion ne vouloit point qu'on expliquaſt l'Ecriture par des ſens allegoriques. [Mais d'autre part les Millenaires ſe fondoient ſur l'Apocalypſe, qu'on ne dit point que Marcion ait receue, & ſur les Prophetes qu'il rejettoit certainement.]

Tert.præſ.c. 51.p.253.d.

'Cerdon ſon maiſtre rejettoit auſſi l'Apocalypſe avec les Actes des Apoſtres.

Epi.42.c.3.p. 304.b.c.

'S. Epiphane dit qu'ils donnoient le batteſme non ſeulement une fois, mais deux & trois fois, & autant qu'on le vouloit: ce qui venoit, dit ce Saint, de ce que Marcion voulant effacer le crime qu'il avoit commis avec une fille, comme nous dirons bientoſt, ſe fit rebattizer, afin d'eſtre conſideré par ſes diſciples comme innocent. c.4.p.305.b. 'Ils donnent aux femmes, continue S. Epiphane, la permiſſion de celebrer le batteſme. [C'eſtoit peuteſtre à celles] 'qui faiſoient parmi eux profeſſion d'une ſainteté particuliere.

Tert.in Marc. l.5.c.8.p.591.d. d Chry.1.Cor. h.40.p.457.b.c.

[d]S. Chryſoſtome raporte d'eux une choſe fort ridicule; & c'eſt « parcequ'elle eſt ridicule, dit-il à ſon peuple, que je la raporte, afin « que vous ayez plus de ſoin d'eviter leur malheur & leur folie. « Quand quelqu'un de leurs catecumenes eſt mort, ils cachent une « perſonne vivante ſous le lit du mort, & puis s'approchant du corps « ils luy parlent, & luy demandent s'il veut recevoir le batteſme. « Le mort ne répond rien; mais celui qui eſt ſous ſon lit répond « pour luy, & dit qu'il ſouhaite d'eſtre battizé; & ainſi ils le bat- « tizent au lieu du mort, par une mommerie plus digne du theatre « que d'un myſtere ſi ſaint. Voilà juſqu'à quel excés de folie le dia- « ble porte ceux qui ne reſiſtent pas avec courage [à ſes premieres ſuggeſtions. Il faut que ce jeu ait eſté inventé dans la ſuite du temps par quelques Marcionites, n'y ayant pas d'apparence que Tertullien l'euſt oublié, s'il ſe fuſt pratiqué de ſon temps.]

Tert.in M.l.1. c.14.p.439.440.

'Il parle de leur batteſme ſans y rien remarquer qui ſoit differ-

ent

rent du noſtre. Car pour le lait & le miel que l'on y faiſoit gouſter aux nouveaux battizez, c'eſtoit une pratique commune au commencement du deuxieme ſiecle, receue dans l'Egliſe comme une ancienne tradition. p.440.a. cor.c.3.p.111.d.

S. Baſile condanne leur batteſme comme invalide ; mais c'eſt ſeulement parcequ'ils combatoient la foy de l'Egliſe touchant la divinité. [Ils pouvoient bien neanmoins avoir auſſi changé alors quelque choſe dans la forme eſſentielle.] Car le 7e Canon du premier Concile de Conſtantinople, rejette le batteſme de tous les heretiques, hormis des Ariens, & de quelques autres qu'il nomme, [entre leſquels il ne met point les Marcionites,] quoiqu'ils fuſſent encore alors fort celebres dans l'Orient. Baſ.can.1.p. 20.d. Conc.t.2.p. 951. Epi.42.c.1.p. 302.a.b|Thdrt. ep.113.p.986.d.

S. Epiphane les blaſme beaucoup de ce qu'ils avoient la hardieſſe de celebrer les myſteres à la vue des catecumenes. Il remarque auſſi qu'ils uſoient d'eau dans leurs myſteres, [par où il ſemble dire qu'ils ne mettoient point de vin dans le calice, & qu'ainſi ils ſuivoient l'erreur des Aquariens, dont nous parlerons en traitant des Enctatites.] Epi.42.c.3.p. 304.a.b|305.b.c. 4 p.304.b.

Tertullien témoigne que la pluſpart des Marcionites s'appliquoient à l'aſtrologie judiciaire, juſqu'à tirer leur ſubſiſtance de cette ſcience ſi vaine, & qui leur convenoit moins qu'à perſonne ; puiſqu'ils ſe declaroient ennemis du Createur qui a fait les aſtres. Ils eurent meſme recours à la magie & au demon, pour arreſter le zele avec lequel Theodoret travailloit à bannir leurs erreurs de ſon dioceſe. Tert.in Marc. l.1.c.18.p.442.b. Thdrt.v.Par.c. 21.p.860.861.

ARTICLE V.

De Cerdon maiſtre de Marcion.

[Apres avoir vu un abregé des dogmes des Marcionites, il faut voir auſſi leur hiſtoire.] Tertullien dit que Marcion eſt le premier qui ait apporté dans le monde ſon nouveau dieu, different du Createur : [ce qui ne veut dire autre choſe, ſinon qu'il eſt le premier qui ait rendu cette opinion commune & celebre,] l'ayant publié ſes blaſphemes avec plus d'effronterie & plus d'impudence qu'aucun autre, comme diſent S. Irenée & Saint Cyprien. *Car non ſeulement tous les anciens comme S. Irenée, Tertullien meſme, S. Cyprien, Euſebe, S. Epiphane, S. Philaſtre, S. Tert.in Marc. l.1.c.19.p.443.a. Iren.l.1.c.28.p. 128.c|Cyp.ep. 74.p.193.i.

* Iren.l.1.c.29.p.128.c|Tert.præſ.c.50.p.253.d|Cyp ep.74.p.193.i|Euſ.l.4.c.11.p.124.b.c|Epi.hær.42. 6.1.p.300.c|Philaſt.c.45.bib.P.t.4.1.p.12.c|Aug.hær.22.l.6.p.8.1.a|Thdrt.hær.l.1.c.24.p 209.c.

'Il dit de plus qu'il eſtoit fils d'un Eveſque, & qu'il fut chaſſé de la communion de l'Egliſe pour avoir corrompu une vierge. 'Il met le commencement de ſon hereſie" vers l'an 144, ou 145, [c'eſt à dire deux ou trois ans ſeulement aprés la mort de S. Hygin, ſelon Euſebe, que nous ſuivons dans la chronologie de ces premiers Papes.] 'S. Philaſtre raporte auſſi pluſieurs particularitez conformes à S. Epiphane, [que nous omettons pour ce ſujet.]

c.51.p.253.d. in M.l.1.c.19. p.443.a. Phila.c.45.p. 12.d.

Note 2.

τὴν ἀρχιερωσύνην

'Ce que dit S. Epiphane qu'il demandoit" un grand rang dans l'Egliſe, ſemble marquer qu'il avoit eſté elevé à l'état eccleſiaſtique. [Et nous ne trouverions pas meſme beaucoup de difficulté à croire] ce que dit S. Optat, que d'Eveſque il devint apoſtat [& heretique, ſi nous voyions qu'on puſt accorder les ſoins de l'epiſcopat avec] la" vie ſolitaire que S. Epiphane luy attribue. [a] Un auteur nouveau, [fecond en conjectures peu ou point fondées,] trouve que S. Epiphane dit par là aſſez clairement, que le ſiege de Rome eſtant alors vacant par la mort d'Hygin, Marcion croyoit qu'on l'en devoit elire Eveſque. [Un étranger excommunié avoit aſſurément grand ſujet de le pretendre?]

Epi.42.n.p.77. Opt.l.3.p.79.a.

μονάζων γὰρ ἐκεῖθεν.

Epi.42.c.1.p. 302.b. [a] Pearſ.poſt.p. 89.249.

ARTICLE VII.

Suite de l'hiſtoire de Marcion.

[POUR ajouter à S. Epiphane ce que les autres anciens nous apprennent de Marcion,] Tertullien luy donne ſouvent le titre de marinier; [b] ce que Rhodon avoit fait avant luy dans l'Orient. [Ainſi il y a ſujet de croire que ç'avoit eſté ſa premiere profeſſion.] Tertullien dit qu'il avoit étudié la philoſophie des Stoïciens, & qu'il avoit tiré ſon hereſie tant de cette ſecte, [c] que de celle des Epicuriens. [d] Il avoit un eſprit ardent & vif, rempli de beaucoup de connoiſſances, comme ſont ordinairement les heretiques.

Tert.præſ.c.30. p.242.a.&c. [b] Euſ.l.5.c.13. p.177.b. Tert præſ.c.7. 30.p.232.d|242.a. [c] in Marc.l.5. c.19.p.613.c. [d] Hier.in Oſ. 10.p.36.d.

'S. Juſtin qui écrivoit ſa premiere apologie vers l'an 150, y parle de luy en ces termes: [e] L'un de ceux que le diable a oppoſez à J.C. depuis ſon Aſcenſion, eſt Marcion originaire du Pont. Il eſt encore vivant, & enſeigne à ſes ſectateurs la croyance d'un autre Dieu plus grand que le Createur, & d'un autre Fils de Dieu different du Chriſt Fils du Createur, predit par les anciens Prophetes. Cet homme, par le ſecours du demon, a fait beaucoup de diſciples dans toutes ſortes de nations & de peuples, qui le reverent comme le ſeul qui connoiſſe la verité, & qui ſe moquent

Juſt.ap.2.p.83.b. [e] p.70.a|92.a.

de tous les autres. Cependant ils ne peuvent donner aucune preuve des opinions dont ils ſe ſont perſuadez; mais ils ſe laiſſent entrainer aveuglément comme des agneaux par les loups, pour eſtre comme devorez par ce dogme impie, & ſervir de paſture aux demons, qui n'ont point de plus grande joie que de nous ſe-
dial.p.253.d. parer de Dieu. 'Ce meſme Saint dans la conferenee qu'il eut [quelque temps aprés] avec Tryphon, y parle de la ſecte appellée des [1]Marcionites du nom de ſon auteur. 1.

[On voit done que cette hereſie s'eſtoit extremement repandue en peu de temps. Il paroiſt bien auſſi que Marcion avoit déja couru beaucoup de provinces, & n'eſtoit pas toujours demeuré
Epi.42.c.1.p. 301.a.b. à Rome.] 'Il ſemble, ſelon S. Epiphane, qu'il ait eſté porter ſes folies dans l'Egypte, dans la Syrie, dans l'Arabie, & meſme juſ-
Phila.c.45.p. 12.d. que dans la Perſe. 'S. Philaſtre dit qu'il enſeignoit ſon hereſie à Rome, ayant eſté vaincu & chaſſé d'Epheſe par S. Jean l'Evange-
Bar.146.§ 7. liſte, ('ou plutoſt, dit Baronius, par les diſciples de cet Apoſtre,)
Hier.ad Ct.c. 2.p.253.a. & par les Preſtres [de cette Egliſe.] Nous apprenons de S. Jerome, qu'avant que d'aller à Rome, [c'eſt à dire avant que d'y faire un nouveau voyage,] il y envoya une femme pour ſe preparer les eſprits, & les rendre ſuſceptibles de ſes illuſions. [Et peuteſtre qu'aprés s'y eſtre rendu diſciple de Cerdon en 142, il en eſtoit bientoſt ſorti avant de d'y avoir fait beaucoup d'eclat, pour y revenir en 144 ou 145, qui eſt le temps où Tertullien ſemble commeneer ſon hereſie.

Iren.l.3.c.4.p. 243.a. Il paroiſt qu'il eſtoit à Rome du temps d'Anicet,] 'ſous lequel
a c.3.p.234.a. S. Irenée dit qu'il parut particulierement. [a]S. Polycarpe le rencontra une fois, & cet heretique luy demandant "s'il ne le recon- ἐπιγινώσκει
noiſſoit pas, le Saint luy dit qu'il le reconnoiſſoit en effet, mais ἰμὲ.
Hier.v.ill.c. 17.p.274.c. pour le fils aiſné de ſatan. 'S. Jerome dit que cette rencontre ſe
b Iren.p.234.a. fit à Rome, [b]où S. Polycarpe fit un voyage ſous Anicet, & où il ramena à l'Egliſe pluſieurs heretiques Valentiniens & Marcionites. [Euſebe met ce voyage des l'an 157, qu'il conte pour la premiere année d'Anicet: & le grand age de S. Polycarpe eſt favorable à ce ſentiment.]

Pearſ.poſt.p. 312.313. 'Nous ne voyons point que Marcion ait paſſé, ni meſme qu'il
c Tert.præſ.c. 30.p.242.a. ait pu paſſer le pontificat d'Anicet. [c]Car pour ce qu'on pretend qu'il vivoit "encore ſous Eleuthere, [cela n'eſt fondé que ſur un &c.
paſſage "où nous croyons qu'il y a pluſieurs fautes. On ne parle Notes.
in Marc.l.4.c. 1.p.301.a.b. point qu'il ait écrit autre choſe,] 'qu'un livre intitulé les Anti-
Just.a.p.11.1.

1. 'Son texte a *Μαρκιανιστάς*. Mais on croit qu'il faut *Μαρκιωνίστας*, [ou *Μαρκιώνιστας*. Marc l'hereſiarque ne paroiſſoit pas encore alors.]

ARTICLE VI.

Marcion aprés avoir violé ſa chaſteté, tombe dans l'hereſie de Cerdon.

'CERDON demeura peu de temps à Rome; mais il laiſſa Marcion pour ſucceſſeur de ſes erreurs, [a]lequel les ayant encore amplifiées, [b]& ſoutenues avec bien plus de hardieſſe & d'impudence, [devint ſi fameux dans le monde, qu'il effaça preſque entierement le nom de ſon maiſtre.] [c]Tertullien ſoutient qu'on avoit des lettres de luy, écrites depuis qu'il fut devenu heretique, par leſquelles il paroiſſoit qu'il avoit changé de ſentiment, & qu'il avoit eſté d'abord dans la croyance des Catholiques : ce que ſes diſciples n'oſoient pas deſavouer. [Et comme l'hiſtoire de ſa chute eſt l'une des plus celebres & des plus conſiderables du ſecond ſiecle, nous traduirons ici mot à mot ce qu'en dit S. Epiphane.]

Epi.41.c.1.p. 200.c.
a Iren.l.1.c.28. p.128.c.
b Cyp.ep.74.p. 193.1.
c Tert.car.c. 2.p.359.a fin M. l.1.c.1.p.431.a l.4.c.4.p.504.d.

'Marcion, dit ce Saint, eſtoit originaire de cette partie du Pont que l'on appelle [maintenant] Helenopont, natif, comme l'on croit communément, de la ville de Sinope, fils d'un Eveſque de la ſainte Egliſe Catholique. Il embraſſa d'abord la continence, à ce que l'on peut juger de la vie ſolitaire & retirée qu'il menoit. Mais il s'engagea enſuite dans l'amour d'une vierge, & l'ayant trompée par ſes cajoleries, il ſe precipita avec elle dans un abyſme 'dont il ne pouvoit eſperer de ſortir : de ſorte que par le crime qu'il commit & qu'il luy fit commettre, il obligea ſon pere à le chaſſer de l'Egliſe. Car ce ſaint homme eſtoit illuſtre entre les Eveſques, tant par ſa rare pieté, que par ſon zele pour la verité & la diſcipline. Marcion le conjura de luy pardonner, luy demanda penitence; mais il ne put rien obtenir de ce venerable vieillard ſon pere & ſon Eveſque, que le regret de la chute de ſon fils, & la honte qu'il en recevoit luy meſme, rendoient inflexible, [& ſans doute il ne voyoit pas dans ſon fils des marques d'une veritable converſion, comme la ſuite le peut faire aſſez juger.]

Epi.42.c.1.p. 302.b.
c.

'Marcion ne pouvant rien obtenir par toutes ſes ſupplications & ſes flateries, ni ſouffrir de ſe voir moquer de tout le monde, il s'enfuit de la ville, & s'en vint à Rome, où il arriva aprés la mort
1. [d]d'Hygin, qui en eſtoit le 9[e] Eveſque depuis les Apoſtres S. Pierre

d.

1. [S. Hygin mourut en l'an 142, ſelon Euſebe, & S. Pio luy ſucceda.] S. Epiphane dit en un autre endroit que ce fut aprés la mort d'Anicet. [Mais il a voulu mettre Hygin,] puiſqu'il le conte auſſi pour le neuvieme Eveſque.
Epi.42.c.11.p. 364.c.d.

theſes, dans lequel il s'efforçoit de montrer pluſieurs contrarietez & pluſieurs oppoſitions entre l'ancien & le nouveau Teſtament,'& la lettre où il reconnoiſſoit qu'il avoit eſté autrefois dans la croyance de l'Egliſe. c.4.p.504.d. &c.

'Ses diſciples honoroient tellement ſa memoire, qu'ils ne trouvoient pas mauvais qu'on les appellaſt Marcionites.'Ils l'appelloient leur Eveſque. Adam.l.2.p.12. p.13.

ARTICLE VIII.

De ceux qui ont écrit contre Marcion.

[PLUSIEURS auteurs celebres ont écrit contre Marcion. A peine ſon hereſie commençoit encore à paroiſtre, que S. Juſtin ſe declara ſon adverſaire. Il ne ſe contenta pas]'d'en avoir publié l'infamie à toute la terre,dans la celebre apologie adreſſée à l'Empereur Antonin, & à tout l'Empire,'ni de l'avoir refutée avec les autres dans le traité qu'il fit en general contre toutes les hereſies: 'Il écrivit contre luy un ouvrage particulier, cité par S. Irenée,[a]que S.Jerome appelle des volumes inſignes, & que[b]Photius dit eſtre un diſcours fort neceſſaire.[Mais nous n'avons pas merité que Dieu nous l'ait conſervé.] Juſt.ap.1.p.53. 2|70.2|92.a. p.70.c. Iren.l.4.c.14. p.330.c. a Hier.v.ill.c. 23.p.276.d. b Phot.c.125.p. 304.c.

'S. Irenée promet de refuter auſſi Marcion: [c]& il le refute en beaucoup d'endroits de ſon grand ouvrage contre les Valentiniens & les Gnoſtiques.[Mais il paroiſt promettre quelque ouvrage particulier & fait exprés contre luy.]'Et en effet, Euſebe le met au nombre de ceux dont on avoit de ſon temps des ouvrages conſiderables contre cette ſecte.'Rhodon qui fleuriſſoit ſous Commode & ſous Severe,écrivit auſſi contre Marcion:& c'eſtoit le plus conſiderable de tous ſes ouvrages.[Nous en parlerons dans la ſuite.]'Modeſte, S. Philippe de Gortyne, & S. Theophile d'Antioche, qui vivoient un peu avant luy, avoient fait la meſme choſe.'Mais Modeſte a eu l'avantage de decouvrir mieux que les autres les erreurs de Marcion.'Son livre contre cet heretique ſe voyoit encore du temps de S. Jerome. On luy attribuoit en ce temps là quelques autres ouvrages, que les perſonnes habiles ne croyoient pas eſtre de luy.'Il eſtoit celebre ſous M. Aurele.[d] S. Denys de Corinthe a combatu auſſi l'hereſie de Marcion dans une lettre écrite à l'Egliſe de Nicomedie.'Bardeſane, quoiqu'engagé en d'autres erreurs, écrivit des dialogues en ſyriaque contre celles des Marcionites: & ces dialogues furent traduits en grec par ſes diſciples. Iren.l.1.c.29.p. 129.c|3.c.12.p. 267.b. c n.p.130.2.a. Euſ.l.4.c.25.p. 146. Hier.v.ill.c. 37.p.280.d. Euſ.l.4.c.24.25 p.146.b.c. 25.p.146.c. Hier.v.ill.c.32. p.278.d. Euſ.l.4.c.21 p. 141.d. d c.23.p.144.a. c.30 p.151.b.c.

[Tertullien a ſuivi de pres ceux dont nous venons de parler.]
Tert.in Marc. l.1.c.1.p.430.b. 'Il écrivit d'abord un petit ouvrage contre Marcion. Il l'augmenta depuis: mais cette piece ayant eſté donnée au public pleine de fautes par la mauvaiſe foy d'un de ſes amis, il fut obligé pour l'étoufer, d'en donner une autre plus correcte, & auſſi plus ample. C'eſt ce dernier travail que nous avons aujourd'hui diviſé en cinq c.15.p.440.b. livres. 'Il l'écrivit en l'an 15 de Severe, [de J.C. 207.] [a]Nous avons [a] p.797. encore un ouvrage en vers contre Marcion diviſé en cinq livres, p.796. qui porte auſſi le nom de Tertullien. 'Mais on ſoutient qu'il ne peut eſtre de luy, & qu'il en eſt meſme indigne.

Thdrt.h l.1.c. 25.p.211.a. Theodoret met entre les deſtructeurs des Marcionites, un Adamance diſtingué d'Origene, lequel portoit auſſi ce nom. [Cet Adamance eſt ſans doute l'auteur des dialogues qui refutent Marcion, où Adamance ſoutient partout la foy Catholique. Ils ſont imprimez parmi les œuvres d'Origene, & ſous ſon nom. "Un Alleman nous les a donnez en grec depuis peu d'années. Rodolphe Wetſtein à Baſle en 1674. Adam.l.1.p.30. *Mais il n'y a pas moyen de dire qu'ils ſoient d'Origene;] 'puiſqu'ils ſont écrits ſous un Prince qui gouvernoit mieux que ſes predeceſſeurs, qui avoit un grand amour pour la religion, qui aimoit ceux que ſes predeceſſeurs avoient haïs, qui rétabliſſoit ce qu'ils avoient ruiné, & qui ruinoit les temples & les idoles que les autres avoient adorées, [ce qui ſemble ne pouvoir convenir p.381.5 p.359. qu'à Conſtantin.] 'Le mot de *Conſubſtantiel* fait voir que l'auteur qui s'en ſert pluſieurs fois, n'eſt pas Origene, mais a vécu aprés le Concile de Nicée. [On peut montrer la meſme choſe par pluſieurs autres preuves; mais celles-ci ſont ſuffiſantes. C'eſt pourquoi nous ne citons ces dialogues que ſous le nom d'Adamance.

* V. Origene note 14.

On pourroit encore marquer beaucoup d'autres Peres qui ont refuté Marcion: Car nous ne mettons ici que ceux qui ont écrit des ouvrages entiers contre luy.]

ARTICLE IX.

De Lucain & des autres diſciples de Marcion.

Tert.præſ.c. 30.p.242.c. 'TERTULLIEN dit que Marcion eſtoit l'un des plus celebres & des plus ſuivis d'entre les corrupteurs de la verité: [Et cela eſt tres vray, ſoit que l'on conſidere la qualité de ſon hereſie, ſoit que l'on regarde le grand nombre de ceux qu'elle a corrompus. Nous avons vu le premier dans toute la deſcription de Juſt.ap.2.p.70. a. ſes dogmes:] '& l'on a remarqué auſſi que des l'an 15, ou environ, Marcion

Marcion avoit des diſciples dans toutes les nations du monde.

Ce feu ne s'éteignit pas par la mort de ſon auteur.] Marcion, dit S. Epiphane, a eſté un ſerpent pernicieux à la terre. Il a trompé quantité de peuples; & les ecoles d'impieté qu'il a établies, durent encore aujourd'hui en beaucoup de lieux. Son hereſie a des ſectateurs à Rome, en Italie, dans l'Egypte, dans la Paleſtine, dans l'Arabie, dans la Syrie, dans l'iſle de Cypre, dans la Thebaïde, meſme juſque dans la Perſe, & en quantité d'autres endroits; cet impie ayant établi tres fortement ſon erreur dans toutes ces diverſes provinces. Ils avoient meſme une ſuite & une ſucceſſion fort nombreuſe de faux Eveſques. Epi.42.c.1.p. 302.a.b. Adam.l.1.p.13. 14.

Theodoret dit que depuis qu'il eſtoit Eveſque, il avoit convetti dans ſon dioceſe plus de mille Marcionites; [a] ce qu'il ne fit qu'avec beaucoup de peines & de dangers. [b] Il trouva dans un de leurs bourgs un ſerpent d'airain qu'ils adoroient. [c] Lorſqu'il fit ſon livre des hereſies, il y en avoit encore quelque peu de reſte » en diverſes villes [de la Syrie:] & ces reſtes accuſent, dit-il, la ne- » gligence des Prelats de noſtre temps, qui ne peuvent pas meſme » convertir ce petit nombre de perſonnes. Mais quelque étendus qu'aient eſté d'abord ces heretiques, il n'y avoit point d'endroit où les Catholiques ne les ſurpaſſaſſent en nombre: & quand leur doctrine auroit rempli tout le monde, elle n'auroit pas encore pu paſſer pour apoſtolique, puiſqu'elle n'eſtoit pas la premiere, & n'avoir pas commencé par les Apoſtres. Thdrt.ep.113. p.986.d. a v.Pat.c.21.p. 86.-862. b p.862.a. c hær.l.1.pr.p. 218.c. Tert.in Marc. l.3.c.20.p.614. d. c.19.p.612.c.

V. Theodoret.

[Ce qui rendoit encore le nombre des Marcionites moins conſiderable, c'eſt le peu d'union qu'ils avoient entre eux.] Cat des le temps de Severe, & peuteſtre encore pluſtoſt, [d] Rhodon témoigne que les Marcionites eſtoient diviſez en trois branches. Apelle, [dont nous traiterons à part dans l'article ſuivant,] ne reconnoiſſoit qu'un principe: Potite & Baſilique en reconnoiſſoient deux comme leur maiſtre: d'autres en mettoient juſqu'à trois; & Syneros eſtoit le chef de ces derniers. [Nous voyons encore cette difference dans Adamance,] où Megece & Marc, tous deux Marcionites, admettent l'un trois principes, [e] & l'autre deux. Hier.v.ill.c. 37.p.280.d. d Euſ.l.5.c.13. p.177.b.c. Adam.l.1.p.13. 14. e l.2.p.43.

L'un des plus celebres diſciples de Marcion a encore eſté un nommé Lucain, ou Lucien. Il ſe ſepara de Marcion, & forma une ſecte particuliere qui portoit ſon nom: mais elle s'éteignit bientoſt. [g] Tertullien dit qu'il enſeignoit les meſmes choſes que Cerdon & Marcion. [h] Selon S. Epiphane, il reconnoiſſoit trois principes, le bon, le juſte, & le méchant. [i] On ajoute que contre Tert.præſ.c.51. p.253.d. Iref.c.2. p.380.d. f Epi.42.c.1.p. 278 b.c. g Tert.præſ.c. 51.p.253.d. h Epi.p.378.c. i d.

Iren.l.1 c.31.p. 131.b|Tert.in Val.l.1.c.1.p. 430.&c. la doctrine de Marcion, il condannoit les noces. Mais S. Irenée & Tertullien témoignent, comme nous avons dit, que c'eſtoit un des dogmes de Marcion meſme. [a]Lucain nioit l'immortalité de l'ame, auſſibien qu'Ariſtote: & il eſtoit peuteſtre le ſeul des heretiques qui euſt un ſentiment [ſi dangereux.] C'eſt luy que Tertullien refute ſur cela dans le traité de l'ame. Origene parle de ſes diſciples, & les met entre les corrupteurs du texte [ſacré] de l'Evangile.

[a] Tert.reſ.c.2. p.380.d.

Orig.in Celſ.l. 2.p.77.c.

Theodoret marque encore d'autres Marcionites qui ont formé chacun une ſecte à part, comme Blaſte, Prepon, & Pithon. [b]S. Epiphane dit que "Theodotion avoit eſté Marcionite avant que de ſe faire Juif. Ambroiſe converti par le moyen d'Origene, avoit auſſi eſté "Marcionite ſelon S. Epiphane & S. Jerome.

Thdrt.b.l.2.c. 25.p.211.d. [b] Epi.menſ.c. 17.p.172.d. 64.c.3 p.126.a| Hier.v.ill.c. 56.61.

V.les Ebionites.

V.la perſ.de Maximin.

ARTICLE X.

Apelle Marcionite, puis hereſiarque.

Euſ.l.5.c.13.p. 177.c.d.

[Apelle peut avoir paru à la fin du deuxieme ſiecle, vers l'an 180, puiſqu'il eſtoit plus agé que Rhodon, [qui fleuriſſoit vers l'an 200; & que neanmoins S. Irenée n'en parle pas.] Il eſtoit diſciple de Marcion, comme on vient de dire. [c]Mais pour avoir une ſecte qui portaſt ſon nom, il ne voulut ſuivre ni la doctrine de ſon maiſtre, ni celle de la verité. [d]Il reconnoiſſoit deux dieux, [comme Marcion,] l'un bon, & l'autre mauvais qui eſtoit le Createur; mais il n'en faiſoit pas [comme luy] deux principes differens & oppoſez, parcequ'il vouloit que le bon euſt fait le mauvais, [ſans nous dire ſi ce mauvais, formé par celui qui n'avoit rien que de bon, eſtoit tel originairement, ou s'il l'eſtoit devenu. Et quelque mauvais qu'il ſe le figuraſt,] il ne laiſſoit pas de luy donner auſſi le titre de dieu. [e]Il ne reconnoiſſoit donc, comme l'Egliſe, qu'un ſeul principe, qui eſtoit le Dieu auquel il donnoit le titre de bon, & qu'il diſoit eſtre le ſeul Dieu "ſans principe & ſans origine. Il diſoit auſſi qu'il eſtoit ſans aucun nom. Mais quoiqu'il relevaſt ſi fort ce principe & cette puiſſance unique, comme il l'appelloit auſſi, il pretendoit neanmoins qu'il n'avoit aucun ſoin des choſes de la terre; qu'il avoit [ſeulement] creé quantité d'anges, & un entre autres [f]qu'il appelloit un ange de feu. [g]C'eſt luy, diſoit-il, qui a creé noſtre monde ſur le modele d'un autre monde ſuperieur & plus parfait: [h]Mais comme ce createur eſtoit mauvais, ſon monde s'eſt auſſi trouvé mauvais.

a.b|Tert.præſ. c.40.p.242.b. &c.

[c] Epi.44.c.1.p. 380.c.d|Ori.in Jer.h.1.p.13.b.

[d] Aug.h.23.p. 8.1.b.

Tert.de an.c. 23.p.325.b|Epi. 44.c.1.p.381.a.

[e] Euſ.p.177.d.

p.178.a.

Epi.p.381.a.

ἀγέννητος.

Tert.præſ.c.51. p.254.a.

[f] de an.c.23.p. 321.b|Thdrt.h. l.1.c.25.p.211.e.

[g] Tert.præſ.c. 51.p.254.a.

[h] Epi.44.c.1.p. 384.b.

'Il reconnoiſſoit que J.C. eſtoit Fils du Dieu ſouverain, & qu'il eſtoit venu dans les derniers temps avec l'Eſprit ſaint du meſme Dieu pour ſauver ceux qui croiroient en luy,'leur donner la connoiſſance des choſes celeſtes, mais leur faire auſſi mepriſer, diſoit-il, & rejetter le createur avec toutes ſes œuvres,[par où il rentroit dans l'hereſie de Marcion.]'Il ne vouloit pas neanmoins croire comme luy,que J.C.euſt eu ſeulement un corps fantaſtique & imaginaire, ni auſſi ſe rendre à la verité que l'Evangile nous apprend.'Car il reconnoiſſoit bien dans luy un corps réel & veritable, mais il ne vouloit pas que ce corps fuſt né d'une femme, ni vierge, ni autre.'Il pretendoit que J.C. ſe l'eſtoit formé de tous les cieux par leſquels il avoit paſſé en deſcendant ſur la terre, & qu'en remontant, il avoit rendu à chaque ciel ce qu'il en avoit pris.[C'eſt pourquoi Tertullien a pu dire avec verité,]'qu'Apelle *fidetem & aetem.* reconnoiſſoit en J.C. une chair"celeſte, & de la nature de l'air, non la ſubſtance d'un vray corps;'& dire en un autre ſens, qu'il reconnoiſſoit en luy un corps ſolide,& la verité de ſa chair.[a]Suivant ces principes, il confeſſoit la verité du crucifiement de J.C, & de ſa reſurrection.

c.2.p.381.d. p.382.a. Tert.præſ.c.51. p.254.a. car c.6.p.362. d|Epi.44.c.2. p.381.d. Tert.præſ.p. 254.a.b|Epi p. 381.d|382.b. Tert.præſ.c.51. p.254.a. car.c.6.p.362. c.d. a Epi.44.c.2. p.382.b.

'Cependant il nioit la reſurrection du corps pour les autres hommes, ne reconnoiſſant point de ſalut que pour les ames;[auſquelles il eſtoit d'autant plus obligé de l'accorder,]'qu'il s'imaginoit, dit Tertullien, qu'elles eſtoient nées audeſſus des cieux; & que le Createur les ayant attirées par les viandes de la terre, il les avoit couvertes d'une chair pechereſſe.[A cette folie il en ajoutoit une autre,]'qui eſtoit de dire que les ames avoient un ſexe,& que les corps eſtoient maſles ou femelles ſelon l'ame qui les animoit.

c.4.p.383.b| Tert.præſ.c. 51.p.254.b. de an.c.23.p. 325.b. c.36.p.339.c.

Note 4. 'Il ne recevoit rien de l'Ecriture que S. Paul, "corrompu par Marcion, dit Tertullien.[b]Origene dit auſſi qu'il n'avoit aucune croyance aux Ecritures des Juifs,[c'eſt à dire à l'ancien Teſtament,]&qu'il les rejettoit comme des fables.'Il écrivit meſme des livres intitulez des Syllogiſmes, dans leſquels il pretendoit montrer que Moyſe n'avoit rien écrit de Dieu qui ne fuſt faux,'& indigne de la ſageſſe & de l'Eſprit de Dieu. Origene cite quelque choſe de cet ouvrage.[Il faut que ce ſoit celui dont parle Euſebe,]'lorſqu'il dit qu'Apelle avoit parlé avec beaucoup d'impieté contre la loy de Moyſe, & qu'il avoit fait beaucoup de livres pleins de blaſphemes contre la parole de Dieu,ayant fait tout ce qu'il avoit pu pour la refuter & la détruire.'S. Ambroiſe cite diverſes queſtions ſur la creation de l'homme, tirées du 38e tome d'Apelle.

præſ.c.51.p.254.b. b Ori.in Celſ. l.5.p.267.b. Tert.præſ.p. 254.b. Ori.in Gen.h. 2.p.13. Euſ.l.5.c.13.p. 178.b.c. Amb.parad.c. 5.t.1.p.115.l.m.

Tert præf.c. 5.p.242 b| 254.a|car.c.6. p.362.c. [Nous avons dit que ce qui obligea Apelle de quitter Marcion, fut le desir de se faire chef d'une secte.]'Il en eut encore une autre raison, qui est qu'il commit un peché avec une femme : de sorte que pour fuir la presence de son maistre, il se retira à Alexandrie.

præf.c.30.p. 242.b. 'Il en revint quelques années aprés, aussi méchant qu'auparavant, sinon qu'il n'estoit plus[tout à fait]Marcionite.

b|Euf.l.5.c.13. p.177.b. 'Il tomba encore dans les filets d'une fille"nommée Philumene, laquelle aprés avoir gardé quelque temps la virginité[du corps,] NOTE 5.

Tert.præf.c.6. p.232.c. devint enfin une infame prostituée.'Elle estoit possedée par un ange de seduction, qui se transfigurant en ange de lumiere, trompa

Aug h.24.p.8. 1.c. Apelle par ses illusions.'Ce demon apparoissoit à Philumene sous la figure d'un enfant, qui se disoit tantost J.C, & tantost S.Paul, & luy apprenoit les réponses qu'elle devoit faire à ceux qui la consultoient comme une prophetesse. On pretendoit qu'elle faisoit divers miracles ; & le principal estoit, qu'elle faisoit entrer un grand pain dans une bouteille de verre, dont l'entrée estoit fort étroite, & le retiroit ensuite avec le bout des doits. Elle ne mangeoit autre chose que ce pain, qu'elle disoit luy estre envoyé du

b Tert.præf.c. 51.p.254.b. a car.c.6.p.362. c. b præf.c.6.p. 232.c|de an.c. 36.p.339.c|in M.l.3.c.11.p. 486.a|Euf.p. 177.b. ciel.'Apelle la regardoit comme un oracle, & la consultoit sur toutes ses difficultez.[a]Aussi elle luy fit entierement perdre l'esprit, [b]& le porta à ces nouvelles heresies[que nous avons rapportées.] [c]Il composa un livre des revelations, & des propheties[pretendues de cette Philumene.

Nous n'avons plus][d]le livre que Tertullien avoit écrit contre Apelle & ses sectateurs, qu'il nomme Apelleïaques, & S.Epiphane

e Tert.præf.c. 51.p.254.b| Thdrt.h.l.1.c. 25.p.211.d. d Tert.car.c.8. p.365.d|Epi.44. c.1.p.380.c. Apelleiens.[e]Rhodon l'a refuté aussi avec les autres disciples de Marcion,[f]dans un écrit qu'il adressoit à un nommé Callistion.[g]Il eut mesme une conference avec luy:[& comme il en raporte des choses assez considerables, nous mettrons ici ses propres paroles.

e Euf.l.5.c.13. p.177.a.b. f p.178.b. g p.177.c. h d. i b. k d. [h]J'ay eu, dit-il, une conference avec le vieillard Apelle,[i]venerable par son age & par"le reglement[exterieur]de sa vie:[k]& comme je luy fis voir qu'il se trompoit en beaucoup de choses, il fut reduit à dire, qu'il ne falloit pas si fort examiner les matieres de la religion; Que chacun devoit demeurer dans sa croyance; Que ceux qui esperoient en[JESUS]crucifié, seroient sauvez, pourvu qu'ils fissent de bonnes œuvres ; Que pour luy, il n'y avoit rien qui luy parust si obscur que le point de la divinité. Je ne laissai pas de « τῇ πολιτείᾳ

p.178.a. le presser,'& de luy demander pourquoi il ne reconnoissoit qu'un principe, & quelle preuve il en avoit,[luy qui nioit la verité des propheties qui nous en assurent:[l]Il me répondit, que les propheties se condannoient par elles mesmes, puisqu'elles ne disoient «

» rien de vray, qu'elles eſtoient toutes fauſſes, qu'elles ne s'accor-
» doient pas entre elles, & qu'elles ſe contrediſoient les unes les au-
» tres : mais il avoua en meſme temps qu'il ne ſavoit pas de raiſon
» pour montrer qu'il n'y a qu'un principe ; ſeulement qu'il avoit un
» inſtinct à ſuivre ce ſentiment. Je le conjurai de me dire la verité ;
» & il jura qu'il parloit ſincerement ; qu'il ne ſavoit pas comment il
» n'y a qu'un ſeul Dieu ſans principe ; mais qu'il le croyoit ainſi.
» Pour moy je me moquai de ſon ignorance en condannant ſon er-
» reur ; n'y ayant rien de ſi ridicule qu'un homme qui ſe pretend
» eſtre le docteur des autres, & qui ne peut alleguer aucune preuve
» de ſa doctrine. [Car il ne pouvoit pas ſe défendre ſur la ſimplicité
de la foy, puiſqu'il rejettoit l'autorité de l'Ecriture & de la tra-
dition qui en ſont les fondemens.]

SAINT PIE PAPE.

QUELQUES uns écrivent que S. Pie eſtoit d'Aquilée, fils d'un nommé Rufin. [a] Il ſucceda au Pape Hygin, comme S. Irenée nous en aſſure, [apparemment] en l'année 142 de J.C, qui eſtoit la 4e ou 5e année du regne de Tite Antonin : & il gouverna 15 ans, [c'eſt à dire juſqu'en l'an 157.]

Boll. apr. t. 1. p. 23. 1.

NOTE 1.

[a] Iren. l. 3. c. 3. p. 233. b.

Euſ. l. 4. c. 11. p. 1. 5 b [chr.

'Aprés la mort d'Hygin, dit S. Epiphane, Marcion excommunié par ſon Eveſque qui eſtoit auſſi ſon pere, vint à Rome, & demanda la communion aux anciens de cette Egliſe, qui reſtoient encore d'entre les diſciples des Apoſtres : mais pas un d'eux ne la luy voulut accorder, ne le pouvant, diſoient-ils, ſans la permiſſion de ſon pere leur ſaint collegue. Ce refus irrita Marcion : il fit ſchiſme, embraſſa le parti & l'hereſie de Cerdon ; [& montra par là avec combien de juſtice on luy avoit refuſé une grace dont il eſtoit ſi indigne.]

V. les Marcionites 56.

Epi. 42. c. 1. p. 302. d.

c. 2. p. 303. c.

'L'Egliſe Romaine eſtoit encore attaquée en ce temps là par Valentin, qui eſtoit alors à Rome, & qui y faiſoit de grands progrés.

Iren. l. 3. c. 4. p. 242. d.

[S. Pie eſtoit ſans doute affligé de ces ſcandales : mais il avoit ſujet de ſe conſoler par la vertu & la fermeté de beaucoup d'autres Chrétiens, & ſurtout par la gloire de S. Juſtin, qui avoit

V. ſon titre [10]

formé à Rome une ecole de pieté, & y entreprenoit hautement la défenſe de l'Egliſe. Car ce fut vers l'an 150 qu'il adreſſa ſa grande apologie à l'Empereur Antonin.]

Bar.159.§ 4| Buch.cycl.p. 270. 'Nous trouvons dans les Pontificaux, & meſme dans celui qu'on croit écrit en l'an 354, que Pie avoit "un frere nommé Herme, lequel par le commandement d'un Ange qui luy eſtoit apparu en forme de paſteur, écrivit un livre ſous le pontificat de ſon frere. Les Pontificaux moins anciens ajoutent que l'apparition de l'Ange & le livre d'Herme, eſtoient "pour faire celebrer la feſte de Paſque le dimanche. 'Quelques vers attribuez fauſſement à Tertullien parlent de la meſme choſe. [Ce qui eſt certain par S. Irenée,] c'eſt que S. Pie, auſſibien que ſes predeceſſeurs Sixte, Teleſphore, & Hygin, eſtoient du nombre de ceux qui n'obſervant pas [preciſément le 14e de la lune pour] la Paſque, comme ceux d'Aſie, & ne permettant pas non plus "à ceux qui leur eſtoient ſoumis de l'obſerver de la ſorte, communiquoient neanmoins ſans difficulté avec ceux qui l'obſervoient.

Nota 2.

Nota 3.

Tert. in Marc. c.3.p.803.2.

Euſ.l.5.c.24.p. 193.b.

Boll.1.jan.p.9. § 1. 'Dans les actes de S. Concorde Preſtre & martyr, [qui ſont aſſez bons pour le ſtyle, quoiqu'ils ne ſoient pas ſans difficulté,] il eſt marqué que ce Saint fut fait Soudiacre par S. Pie Eveſque de Rome.

Boll.spr.t.1.p. 23. [Ce ſaint Pape mourut, comme nous avons dit, en l'an 157.] 'Le Pontifical de Bollandus dit qu'il fut enterré auprés de S. Pierre le 11 de juillet, auquel Adon, & d'autres enſuite, marquent ſa feſte. Le martyrologe Romain dit qu'il fut couronné du martyre dans la perſecution d'Antonin, [qu'on ne trouve point en avoir fait aucune.] 'Baronius le fait auſſi martyr, & cite pour cela tous les anciens monumens eccleſiaſtiques, les miſſels, les breviaires, & tous les martyrologes. [Je voudrois qu'il citaſt moins d'autoritez en general, & plus en particulier. Nous avons marqué tout ce que nous avons trouvé de S. Pie dans des auteurs un peu anciens. Entre les nouveaux, Molanus qui en 1568 s'eſtoit contenté d'ajouter à Uſuard la feſte de S. Pie Pape, luy a donné en 1583 la qualité de martyr.] 'Ce qui eſt certain, c'eſt que S. Irenée n'a point ſceu qu'il fuſt mort comme S. Teleſphore par le martyre.

Bar.159.§ 4-8. Iren.l.3.c.3.p. 233.b.

Bar.166.§ 4| 167.§ 2.3. 'On attribue à ce Pape quelques ordonnances [autoriſées ſur les nouveaux Pontificaux, deux epiſtres qui ſont du nombre des Decretales, & deux autres adreſſées à S. Juſt Eveſque de Vienne, qui "n'ont pas plus d'autorité.] 'Nous trouvons diverſes choſes de luy dans l'hiſtoire de Ste Praxede, écrite ſous le nom de Paſtor Preſtre du meſme temps, & frere de S. Pie, s'il en faut croire Ba-

Boll.19.may,p. 299.300.

Nota 4.

Note 5. ronius.[''Mais nous ne voyons point qu'on puiſſe maintenir cette inſcription, ni excuſer les fautes qui ſe trouvent dans cette piece, & qui luy oſtent toute autorité.

Cela n'empeſche pas que la veneration de Ste Praxede ne ſoit tres bien établie dans l'Egliſe.]'Car ſa feſte eſt marquée le 21 de juillet dans le calendrier du P. Fronto,[dans celui de Leo Allatius,]'& dans quelques exemplaires du Sacramentaire de S. Gregoire.[Bede, & pluſieurs autres martyrologes du IX. ſiecle, luy donnent le titre de vierge.]'Il y en avoit une egliſe à Rome des la fin du V. ſiecle.[a]Elle eſt poſſedée par l'Ordre de Valombreux depuis 500 ans.[b]On trouve qu'elle a eſté rétablie par divers Papes, & enfin par S. Charle qui en eſtoit titulaire & Cardinal.

Front.cal.p. 105. p.106|Sacr.n.p. 170. Front.cal.p. 106. a Boll.19.may, p.297.298. b Ibid.f.

'Son hiſtoire luy donne pour ſœur Ste Pudentienne ou Potentienne, & pour pere S. Pudent,[qu'Uſuard & Adon mettent le 19 de may,]'& qu'il faut diſtinguer de Pudent dont parle S. Paul dans ſon epiſtre à Timothée. On fait auſſi de Ste Pudentienne le 19 de may,'auquel ſa feſte eſt marquée dans les calendriers du P. Fronto[& d'Allatius,][c]& dans[1] divers anciens martyrologes, qui tous[aprés Bede,]luy donnent auſſi le titre de vierge.[d]Il y en a encore une egliſe à Rome, qu'on croit eſtre la plus ancienne de toutes celles dont on a quelque connoiſſance. Elle eſt aujourd'hui entre les mains des Feuillens.

p.299.d.e. p.296.297. Front.cal.p. 82. c Boll.19.may, p.299.b. d p.298.a| Front.cal.p. 82.

Note 6. [On met du temps du Pape Pie,''S. Mercurial Eveſque de Forli
7. dans la Romagne, & S. Agrippin Eveſque de Naple; quoique dans la verité on n'ait aucune connoiſſance ni du temps où ils ont vécu, ni de l'hiſtoire de leur vie.]'Baronius & quelques autres, marquent la feſte de S. Mercurial le 23 de may: Neanmoins la principale ſolennité s'en fait à Forli le 30 d'avril,'qu'on pretend meſme eſtre le jour de ſa mort.'Son corps eſt dans une abbaye de Valombreux, qui porte aujourd'hui ſon nom, aprés avoir porté
Ke. celui de S. Eſtienne.'On''en a diſtribué quelques reliques à d'autres egliſes.'La feſte de S. Agrippin eſt marquée le 9 de novembre.[e]Son corps eſt à Naple ſous le grand autel de la cathedrale: & ſon nom eſt aſſez celebre tant dans cette ville qu'aux environs.

Boll.30.apr.p. 751.§ 1.9. § 2. § 1. § 10. Bar.9.nov.g. Ugh.t.6.p.34. 35.

1.'dans [Bede,]Raban, Uſuard, Adon, Notker,[Vandelbert.] Boll.19.may,p. 299.b.

LES HERESIES DES OPHITES, ET DES SETHIENS.

Epi.37.c.1.p. 268.a.

LES heretiques appellez Ophites, deſcendent pour leurs dogmes des Nicolaïtes & des Gnoſtiques. 'On ne les fait commencer qu'aprés les Heracleonites & quelques autres branches ſorties des Valentiniens. [Ainſi il ne faut pas mettre leur commencement avant l'an 150, ni auſſi beaucoup aprés, puiſque S. Irenée les a connus.]

p.267.d.

p.268 [Tert. præſ.c.47.p. 250.251. Iren.l.1.c.34.p. 134-137.

'S. Epiphane & les autres anciens auteurs, en racontent des folies prodigieuſes, [que nous ne nous croyons point obligez de raporter.] 'Elles ſe liſent auſſi dans S. Irenée, qui ne donne point d'autre nom à ces heretiques que celui de Gnoſtiques: mais qui attribue à ces Gnoſtiques ce que les autres diſent des Ophites.

Aug.gen.M.l. 2.c.26.p.362.1. b.

[Ainſi ils ont eſté les docteurs des Manichéens,] 'qui ont eu les meſmes folies, [plutoſt que] leurs diſciples, comme S. Auguſtin ſemble l'avoir cru.

Epi.37.c.1.p. 268.a.

'On les a appellez Ophites ou Serpentins, à cauſe de la veneration qu'ils avoient pour le ſerpent, [a] ſur cette imagination qu'il avoit enſeigné aux hommes la ſcience du bien & du mal. [b] Ils diſoient que c'eſtoit le Chriſt, [c] ou le luy preferoient meſme.

a Tert.præſ.c. 47.p.250.c.
b Aug.h.17.p. 7.2.c|Thdrt. h.l.1.c.14.p. 205.c.
c Tert.p.250.c.

[d] Ils faiſoient "deſcendre ce Chriſt du ciel, pour s'unir à JESUS, &c. lequel ils demeuroient d'accord eſtre né de la Vierge Marie par l'operation de Dieu, & avoir eſté le plus juſte, le plus ſage, & le plus pur de tous les hommes. [e] Cette union avoit formé J.C; [f] mais en telle ſorte que JESUS & le Chriſt eſtoient deux perſonnes differentes. [C'eſt pourquoi] [g] ils ajoutoient que JESUS avoit eſté crucifié; mais que le Chriſt l'avoit quitté auparavant pour s'en retourner dans le ciel; & que du ciel il luy avoit envoyé une vertu, par laquelle il eſtoit reſſuſcité avec un corps qui ne tenoit

d Iren.l.1.c.34. p.136.d|Thdrt. hær.14.p.205.c.
e Iren.p.137.a.
f Thdrt.p.205. c.
g Iren.p.137.a.

plus

plus tien du monde, mais qui eſtoit tout ſpirituel. Ils diſoient en- b.
core que JESUS aprés ſa reſurrection eſtoit demeuré 18 mois ſur la terre, durant leſquels il avoit enſeigné tous ces beaux myſteres à un petit nombre de ſes diſciples, & qu'aprés il eſtoit monté dans le ciel. Voilà comment en parle S. Irenée. Tertullien ſem- Tert. præſ. c.
non in ſubſtantiâ carnis fuiſſe. ble leur attribuer de croire que le Chriſt avoit pris un corps, mais 47. p. 251. b.
un corps apparent, & non réel & tel que le noſtre. Et auſſi il ajoute que ſelon eux, la chair ne pouvoit abſolument eſperer aucun ſalut.

Ils diſtinguoient le Dieu des Juifs qu'ils appelloient Ialda- Epi. 37. c. 3. p.
baoth, du Dieu ſouverain. Ils attribuoient au premier le corps, 270. d.
& au dernier l'ame de l'homme. S. Epiphane qui dit ceci, ſemble a c. 4. p. 271.
avoir voulu ſuivre Tertullien, ou quelque auteur grec, dont l'un Tert. p. 250.
& l'autre aura tiré ces fables, avec beaucoup d'autres que nous 251.
omettons, & qui ſont autant de preuves de cet abyſme d'extravagance où tout homme peut tomber, lorſqu'abandonné de Dieu à ſes tenebres, il s'abandonne luy meſme aux fauſſes lumieres de ſa raiſon.

Ce qui rend le nom des Ophites plus celebre, c'eſt le culte de leur ſerpent. Car ils avoient un veritable ſerpent, qu'ils tenoient Epi. 37. c. 5. p.
vivy. enfermé dans une eſpece de cage. Et lorſque le temps de cele- 272. a. b. Aug. h.
brer leurs myſteres eſtoit venu, ils luy ouvroient la porte, & l'ap- 17. p. 7. 2. c.
pelloient. Ce ſerpent venoit, montoit ſur la table où eſtoient Thdrt. h. p.
leurs pains, & s'entortilloit autour de ces pains. Voilà ce qu'ils 206. a. Prædſt. c.
prenoient pour leur eucariſtie, & pour un ſacrifice parfait. Ils ne 17. p. 19.
ſe contentoient pas de rompre ces pains, & de les diſtribuer entre eux; mais ils baiſoient meſme ce ſerpent, ſoit qu'il fuſt en- Epi. 37. c. 5. p.
chanté, ſoit que le diable uſaſt de quelque autre moyen pour les 272. b.
tromper: & Lucien nous aſſure qu'il y avoit dans la Macedoine Luci. pſeud. p.
de fort grands ſerpens, qui ſe familiariſoient naturellement avec 476. 477.
les hommes. Aprés l'adoration du ſerpent, ils offroient par luy, Epi. 37. c. 5. p.
diſoient-ils, une hymne de louange au Pere celeſte, & finiſſoient 272. c.
ainſi leurs myſteres, bien differens de ceux de l'Egliſe. Aug. B. v. rel. c.
5. p. 751. b.

Un auteur dont les narrations ſont toujours ſuſpectes, par ce- Prædſt. c. 47. p.
qu'elles ſont ſouvent fauſſes, dit que ces heretiques s'eſtant 19.
établis dans la Bithynie, où ils celebroient ſecrettement leurs myſteres en divers endroits de la campagne, deux Eveſques, Theocrite de Calcedoine, & Evandre de Nicomedie, les refuterent dans des diſputes publiques, & allerent enſuite les ſurprendre dans leurs conventicules, chaſſerent leurs preſtres, tuerent leurs ſerpens, & firent ſi bien voir au peuple la fauſſeté de leur

doctrine, qu'ils detromperent la pluſpart de ceux qui s'y eſtoient laiſſé engager.

[Cette ſecte eſtoit apparemment éteinte du temps d'Origene.]

Ori.in Celſ.l. 6.p.294.b. 'Car il n'a point connu d'Ophites qui honoraſſent J.C. Il en a connu[a] qui avoient" des folies aſſez ſemblables à celles dont nous venons de parler, mais qui du reſte[b] n'avoient pas ſeulement le nom de JESUS commun avec l'Egliſe, qui" s'eloignoient entierement de luy,'& qui bien loin de le reconnoiſtre ni pour Sauveur, ni pour maiſtre, ni pour Dieu, ni pour Fils de Dieu,'ne pouvoient ſeulement ſouffrir ſon nom, ni qu'on le louaſt comme un homme ſage & vertueux, ils le" maudiſſoient meſme autant que faiſoient les payens, & ils ne recevoient perſonne dans leur compagnie, à moins qu'il ne luy euſt donné des maledictions.'C'eſt pourquoi Origene les exclud abſolument du nom & du nombre des Chrétiens:[Et ce ſont ſans doute]'ces Ophites que S. Philaſtre dit avoir commencé avant J.C.

a 1.295 b|296. p.294.b. b l.3.p.119.b. l.6.p.296.a. p.294.b. b|295.b. Phila.c.1.p.3. &c. διαφεύγειν. κατηγορῶν.

Ori.p.294.c. 'Origene dit qu'ils ſe glorifioient d'avoir eu un Euphrate pour auteur de leurs ſentimens.'Il ajoute que c'eſtoit une ſecte" fort peu conſiderable,'& témoigne qu'elle eſtoit preſque éteinte, ſi elle ne l'eſtoit entierement.'Il avoit trouvé" un écrit qui en repreſentoit toute la doctrine, & qui contenoit des choſes ſi abſurdes, qu'il n'y avoit point, dit-il, ni de femme ſi ſimple, ni d'homme ſi groſſier, à qui on les puſt perſuader.'Et quoiqu'il euſt eſté en beaucoup d'endroits, & qu'il euſt cherché tous ceux qui paroiſſoient ſavoir quelque choſe, il n'avoit neanmoins pu trouver perſonne qui vouluſt ſoutenir ce qui eſtoit dans cet écrit.'Il en fait une grande deſcription, que ceux qui en auront la curioſité, peuvent voir dans ſon ouvrage contre Celſe.'Il ne veut pas aſſurer ſi ces heretiques faiſoient profeſſion de la magie ou non.'Ils ſe glorifioient du nom d'Ophites, comme eſtant de veritables ſerpens, & non pas des hommes, dont les ſerpens ſont les ennemis. Mais quelque gloire qu'ils trouvaſſent dans un nom & dans des opinions qui euſſent dû les couvrir de honte,'ils n'avoient garde de donner leur vie pour leur doctrine.'S. Jerome aſſure qu'on trouvoit encore de ſon temps quelques uns de ces heretiques Ophites à Ancyre en Galacie: Il ſemble l'entendre des heretiques qui portoient ce nom.

p.291.c. p.293.a.c. p.291.c. διάγραμμα. p.292.a. a|295-300. p.301.a. p.294.c. p.359.a. Hier.in Gal. pr.2.p.174.

Thdrt.h.l.1.c. 14.p.204.b| 205.c. Tert|Epi|Aug| Phila. c Aug.h.19.p. 72.d.& alii. 'Theodoret dit que ces Ophites eſtoient les meſmes que les SETHIENS, qui diſoient que Seth[fils d'Adam]eſtoit une certaine vertu divine.'D'autres en font une hereſie particuliere. [c]Ces Sethiens contoient quantité de menſonges tres fabuleux

touchant les principautez & les puiſſances celeſtes. Ils honoroient Seth, mais avec une vanité fabuleuſe & heretique. 'Cat ils diſoient que c'eſtoit J. C. meſme. Epi.39.c.1.p. 284.b.c|Tert. præſ.c.47.p. 251.252.

[a]Ils ont écrit"divers livres ſous le nom des plus grands hommes, comme de Seth, d'Abraham, de Moyſe; & entre autres une apocalypſe ſuppoſée à Abraham, pleine de toutes ſortes"d'impietez. [a] Epi.39.c.5.p. 286.c.

'Ces heretiques duroient encore du temps de S. Epiphane, qui eut meſme quelque conference avec eux, & peuteſtre en Egypte. Mais on n'en trouvoit qu'en bien peu d'endroits. [Il ſemble qu'ils aient commencé ſur la fin du deuxieme ſiecle, puiſque Tertullien en parle, & qu'on n'en trouve rien dans S. Irenée. c.1.p.284.a.b;

On lit dans un auteur aſſez ſuſpect,]'que la ſecte des Sethiens tira ſon origine de l'Acaïe, & qu'elle y fut combatue par S. Perigene Eveſque d'Argos, qui en ramena pluſieurs à la vraie foy, & anathematiza les autres. Præd.c.19.p. 20.21.

LES HERESIES DES MARCOSIENS, ET DES ARCONTIQUES.

[MARC, moins celebre par ſa qualité d'hereſiarque que par celle de magicien,]'eſtoit deſcendu de la race de Baſilide, fameux entre les [chefs des] Gnoſtiques. 'S. Irenée en refutant ſes erreurs [vers l'an 180 ou 190,] ſuppoſe qu'il vivoit encore. [Ainſi l'on peut juger de la croyance que merite le Prædeſtinatus du P. Sirmond,]'qui nous fait une grande hiſtoire de la condannation de cet hereſiarque par le Pape S. Clement, [mort des la fin du premier ſiecle.] Hier.ep.29.p. 196.c. Iren.l.1.c.3.p. 70.a.b. Præd.c.14.p.18.

'Marc eſtoit de la ſecte de Valentin; mais ſe pretendoit le reformateur de ſon maiſtre. [b]Il faiſoit ſon dieu ſouverain & le principe de toutes choſes, [non de l'adorable Trinité;] mais d'une Quaternité, compoſée de l'Ineffable, du Silence, du Pere, & de la Verité. 'Il ſe vantoit d'avoir appris toute ſa doctrine de cette Quaternité, Iren.c.8.p.69. b. [b] c.12.p.84.c.d. 10.p.78.c,d.

laquelle, disoit-il, luy avoit fait voir la verité toute nue.

Tert.præs.c. 53.p.253.c. 'Cette doctrine estoit telle, qu'il seroit non seulement inutile, mais mesme dangereux d'en raporter toutes les folies. [Ceux qui Iren.l.1.c.8.18. se trouveront obligez de s'en instruire,] 'en pourront voir le détail c.10.p.78. dans S. Irenée. [Il suffit de remarquer] 'qu'il se servoit beaucoup Tert.præs.c. 50.p.253.b. de l'alphabet des Grecs, 'sans lequel il disoit qu'on ne pouvoit trouver la verité; [a]que selon luy J.C. n'avoit pas souffert réellement, mais seulement en apparence; qu'il établissoit deux principes opposez l'un à l'autre; qu'il avoit à peu pres les mesmes fantaisies que Valentin [son maistre] sur les Eons; & qu'il nioit la resurrection de la chair: [En un mot, on peut juger quelle estoit la Iren.l.1.c.15. p.93.b. doctrine de cette secte,] 'puisque chacun estoit bien receu à y augmenter tout ce qu'il pouvoit, & que l'on n'estoit parfait qu'en ajoutant quelques nouveaux mensonges à ceux des autres.

c.8.p.68.a.b. 'Marc leur chef estoit extremement habile dans la magie, & y joignoit l'art de ceux qui par leur adresse, & par la connoissance qu'ils ont des secrets de la nature, trompent les hommes par de c.9.p.70.a.b. faux miracles. 'S. Irenée décrit quelques uns des prestiges dont il se servoit en faisant semblant d'offrir l'Eucatistie, & en la faisant c.8.p.69.b.c. mesme offrir par des femmes. C'est par là qu'il s'attiroit un grand nombre de personnes, qui suivoient ce precurseur de l'Antechrist comme un homme plein de lumiere, de perfection, & de puissance,

c.9.p.70.b.c. 'S. Irenée croit qu'il avoit un demon qui l'assistoit, par le moyen duquel il prophetizoit, & faisoit prophetizer les femmes à qui il vouloit faire cette grace. Car il travailloit particulierement à
[illegible] tromper les femmes, 'surtout les plus riches. Cet imposteur faisoit donc quelques invocations, & puis il disoit à celles qui l'ecoutoient, d'ouvrir la bouche pour prophetizer. Il les elevoit & les
[illegible] enfloit par ce moyen: Et comme la joie '& l'esperance de prophetizer les animoit & les échaufoit, elles disoient hardiment toutes les folies qui leur venoient à la bouche: n'y ayant rien de si temeraire & si impudent, qu'un esprit échaufé par le souffle de la vanité. Ainsi ces femmes s'estimoient estre des prophetesses; & pour reconnoistre l'auteur d'un si grand bien, elles n'epargnoient ni leurs richesses, ni leur honneur.

p.72.a. 'Les Marcosiens se diverrissoient de la mesme sorte dans leurs festins, s'ordonnant par sort les uns aux autres de prophetizer, & de leur dire tout ce qu'ils vouloient savoir; comme si l'esprit de prophetie eust esté soumis à celui des hommes, & obligé d'obeïr à toutes leurs fantaisies.

'C'eſt ainſi que le diable trompoit & perdoit par ces impoſ- b.
ἐνθουσ. teurs, ceux qui ne conſervoient pas conſtamment "la foy qu'ils avoient receue par l'Egliſe. 'Mais Marc ayant voulu ſe jouer avec p.70.d|72.a.
ſa prophetie, à des femmes fideles qui avoient la crainte de Dieu;
1. au lieu de ſe laiſſer tromper comme les autres, [1]elles rompirent tout commerce avec cette malheureuſe compagnie, & s'en ſe-
en le ſouffiant. parerent en anathematizant Marc "avec execration, parcequ'elles ſavoient, dit S. Irenée, que la prophetie eſt un don de Dieu, & que les veritables prophetes parlent où il plaiſt à Dieu, & quand il plaiſt à Dieu, & non pas quand il plaiſt à Marc.

'Il ſe ſervoit auſſi de philtres contre quelques femmes: & un p.72.b.c.
Diacre Catholique d'Aſie l'ayant logé chez luy, ce miſerable corrompit le corps & l'eſprit de ſa femme, qui ſuivit longtemps ſon corrupteur. Les Fideles la firent enfin revenir à elle avec beau-
ἐξομολογησις. coup de peine; & elle paſſa tout le reſte de ſa vie "dans la penitence, pleurant & gemiſſant du malheur qui luy eſtoit arrivé.

'Ses diſciples faiſoient la meſme choſe que luy: & ils corrom- c.d.
pirent beaucoup de femmes dans les provinces voiſines du Rhone. Quelques unes de ces femmes en firent publiquement penitence. 'D'autres rougiſſant de les imiter, deſavouoient au dehors p.74.a.
le crime qui les tourmentoit au dedans d'elles meſmes, & leur faiſoit perdre toute eſperance de jouir de la vue de Dieu. Quelques unes abandonnerent abſolument la foy, ou demeurerent en
2. ſuſpens, [2]ſans rentrer dans l'Egliſe, & ſans ſe joindre au parti de leurs ſeducteurs.

'Ces heretiques commettoient librement tous ces crimes; par- p.72.c.d.
ceque ſe croyant parfaits, & plus éclairez que ni S. Pierre ni S. Paul, ils ſe pretendoient audeſſus de tout; & que [ſelon le principe des Valentiniens,] rien ne pouvoit les empeſcher d'eſtre ſauvez: à quoy ils joignoient des contes egalement ridicules & impies.

'Ils avoient une initiation qu'ils diſtinguoient du batteſme de c.18.p.106.b.c.
J.C, & ils l'appelloient *Redemption*. On n'en ſauroit rien dire de fixe & d'aſſuré, 'parcequ'ils avoient autant de manieres de la cele- c.
brer, que de perſonnes qui la celebroient. Ce qui eſt certain, c'eſt que le diable l'avoit inventée pour ruiner le batteſme & toute la foy de J.C. 'Aprés cette ceremonie, ils oignoient l'initié avec de p.108.b.c.
l'huile de baume. 'Il y en avoit neanmoins parmi eux, qui ſoute- c.
noient que la ſeule connoiſſance de leur pretendu Ineffable, ſuffiſoit ſans ceremonie exterieure; & qu'il ne falloit pas repreſenter

1. ἐκμαθόντας τῶν τοιούτων θεάτρου.
2. τὸ δ' παρεμπίπτειν, μήτε ἔξω, μήτε ἔσω ἰέναι.

le myſtere des choſes ſpirituelles & inviſibles, avec des creatures viſibles & corporelles. Quelques uns ont fait de ceux-ci une branche ſeparée des autres, appellée des Aſcodrutes, ou Aſcodrupites. 'S. Jerome dit qu'on trouvoit à Ancyre en Galacie, des heretiques nommez Aſcodrobes inconnus ailleurs.

Thdrt.h.l.1.c. 9.10.p.201.202.

Hier.in Gal. pr.2.p.174.

'Il y avoit auſſi des Marcoſiens qui faiſoient quelquefois" certaines onctions ſuperſtitieuſes ſur les mourans, & leur donnoient des avertiſſemens auſſi impies que ridicules, ſur ce qu'ils devoient dire aprés leur mort. 'Mais en ceci comme dans tout le reſte, autant de teſtes autant de ſentimens, & de pratiques differentes.

Iren.l.1.c.18.p. 103.d]110.a. &c.

p.110.b.

'Pour confirmer leurs hereſies, ils ſe ſervoient non ſeulement de l'Ecriture, '& des paroles de l'Egliſe, qu'ils interpretoient à leur fantaiſie; 'mais auſſi d'une quantité prodigieuſe de livres apocryphes & faux qu'ils avoient inventez eux meſmes, & qu'ils produiſoient pour tromper ceux qui eſtoient aſſez ignorans pour ne pouvoir diſtinguer les veritables Ecritures de celles qui ſont ſuppoſées. 'S. Irenée en raporte des choſes qui ſont tout à fait ridicules.

c.15.16.

c.19.p.78.a.

c.17.p.104.b.

b.c.

'S. Epiphane témoigne que les Marcoſiens duroient encore de ſon temps, & qu'ils continuoient à tromper les peuples par leurs illuſions, & leur magie. [Il le fait en copiant, ſans le dire, les termes de S. Irenée. Mais il ſe les approprie avec ſujet, comme nous le verrons en parlant des Arcontiques,] 'qui eſtoient une branche des Marcoſiens.

Epi.34.c.1.p. 233.a.

Thdrt.h.l.1.c. 11.p.202.b.

'S. Jerome dit que par le moyen de Marc & de ſes diſciples, l'hereſie de Baſilide avoit infecté non ſeulement les bords du Rhone, mais encore les pays d'autour de la Garonne; & que de là paſſant les Pyrenées, elle avoit gagné l'Eſpagne. Il cite tout cela de S. Irenée, [où nous ne le trouvons pas neanmoins: & il y a meſme bien de l'apparence qu'il confond Marc dont parle ce Saint, avec un" autre Marc fort ſemblable, mais plus nouveau, comme on le voit par S. Sulpice Severe,] 'qui nous apprend que ce ſecond Marc apporta [non des Gaules, mais] d'Egypte, en Eſpagne les impietez des Gnoſtiques, d'où ſortirent auſſitoſt celles des Priſcillianiſtes, [qui ſont proprement ceux dont S. Jerome parle en cet endroit.]

Hier.ep.29.p. 196.c]in Is.64. p.240.c.

Sulp.l.2.p. 172.

V. les Priſcillianiſtes note 1.

'Tertullien joint Colarbaſe [ou Colorbaſe,] à Marc, comme ayant eſté dans les meſmes ſentimens. [a] S. Irenée ſemble meſme dire que Colarbaſe parut le premier. [b] Neanmoins [S. Epiphane, S. Auguſtin, &] Theodoret, le mettent aprés Marc. [c] S. Epiphane dit que d'abord il ſuivoit Marc comme ſon maiſtre; mais qu'il le quitta depuis pour faire ſa ſecte à part. [d] S. Auguſtin remarque qu'il

Tert.præſ.c. 50.p.253.b.

a Iren.l.1.c.10. p.76.b.

b Thdrt.h.l.1. c.11.p.202.d.

c Epi 35.c.1.p. 218.d.

d Aug.h.15.p. 72.b] Præd.c. 15.p.16.

faiſoit dependre de ſept aſtres la vie & la naiſſance de tous les hommes. 'Il donnoit, dit S. Irenée, divers enfans à ſon dieu, & en parloit avec autant d'aſſurance que s'il les euſt tous vu naiſtre. Iren.l.1.c.6.p. 64.c.

'Le Prædeſtinatus du P. Sirmond, fait condanner Colorbaſe par un S. Theodote Eveſque de Pergame, dans un Concile de ſept Eveſques: Et il pretend raporter les termes propres ou de Theodote, ou de la deciſion du Concile. [Mais les fautes groſſieres que fait cet auteur dans les choſes qui ſe peuvent verifier, font que nous n'oſons pas nous fier à luy pour les faits dont il eſt le ſeul garant.] Prædc.15.p.17.

'Les ARCONTIQUES ſont, comme nous avons dit, une branche des Marcoſiens, [qui ſemble n'avoir commencé qu'aprés S. Irenée, puiſque nous ne voyons pas qu'il en parle.] 'Ils contoient comme les Marcoſiens quantité de fables ſur la divinité, & ſur la creation du monde, laquelle ils attribuoient à diverſes Principautez: & c'eſt ce qui les a fait nommer Arcontiques, [du mot ἄρχων "d'Arconte, qui en grec ſignifie prince & magiſtrat. Thdrt.h.l.1.c. 11.p.202.b. b.c. Aug.h.20.p.7. 8.

Ce qu'il y a de plus remarquable dans cette hereſie,] c'eſt que quoique quelques uns d'entre eux euſſent eſté battizez, neanmoins ils anathematizoient le batteſme. Ils condannoient de meſme la participation "des ſaints Myſteres, 'pretendant que tout cela, auſſibien que la loy, venoit de Sabaoth, & ſe faiſoit au nom de Sabaoth, qu'ils mettoient entre les Principautez inferieures. 'Ils diſoient que la femme eſtoit l'ouvrage de ſatan. [a]Ils reconnoiſſoient une reſurrection de l'ame, mais non du corps. Quelques uns d'entre eux vivoient dans de grands dereglemens: D'autres au contraire trompoient les ſimples par des jeûnes d'hypocriſie, par une vie conforme pour l'exterieur à celle des moines, & par un renoncement apparent au monde, "qui leur attiroit le reſpect des peuples. ἀγαθότητα, ἀγαθότητα σωφρονίσμοι. Epi.40.c.2.p. 292.d. p.293.a. 45.c.2.p.388.d. a 40.c.2.p.292. d.

'Ces heretiques avoient quantité de livres apocryphes qu'ils avoient compoſez, comme entre autres leur grande & leur petite Symphonie. Ils ſe ſervoient auſſi des livres appellez *Allogenes*, 'compoſez par les heretiques Sethiens, [b]& de celui que l'on appelloit "Le raviſſement d'Iſaïe. ἀναβατικόν. b.c. 39.c.5.p.287.c. b 40.c.2.p 292. b.c.

'Quelques uns pretendent que les Arcontiques commencerent dans l'iſle de Crete, où ils furent refutez & condannez par S. Dioſcore 'ou Diodore Eveſque de [Gortyne metropole] de l'iſle, qu'on dit avoit auſſi condanné les Secondiens ſortis de la ſecte de Valentin. 'Il receut dans l'Egliſe ceux qui acquieſcerent à la verité qu'il leur preſchoit, & en exclut pour jamais les autres. Prædc.20.p. 21. c.22.p 15. c.20.p.21 22.

Epi.40.c.1.p. 291.a. 'Cette hereſie duroit encore du temps de S. Epiphane, & elle ſe trouvoit particulierement dans la Paleſtine. Elle avoit auſſi eſté tranſportée juſque dans la grande Armenie. Son venin s'eſtoit encore repandu dans la petite vers la fin de Conſtance, mort en 361, par le moyen d'un certain Eutacte, qui ayant fait un voyage en Paleſtine, y en avoit eſté infecté par un faux ermite nommé Pierre, [dont l'hiſtoire eſt conſiderable : mais on la verra ſur S. Epiphane.]

a b. 'Eutacte apporta donc cette malheureuſe doctrine de Paleſtine à Satales en la petite Armenie dont il eſtoit. Il pervertit beaucoup de monde dans cette province, particulierement des plus riches & des plus qualifiez, entre autres une dame nommée [a] Syncletique ; & par le credit qu'avoient ces perſonnes il en corrompit beaucoup d'autres. p.291.a. 'Ceci arriva, comme nous avons dit, vers le temps que mourut Conſtance, & il y a apparence que la tyrannie de Julien, & celle de Valens, contribuerent beaucoup à entretenir ce mal. p.292.b. ']Neanmoins Dieu en arreſta le cours, oſtant promtement la vie à celui qui en eſtoit auteur. Mais ſa mort n'étoufa pas la mauvaiſe doctrine qu'il avoit ſemée.

Bar.361.§ 53. 'Baronius croit que ce peut eſtre contre luy que le Concile de Gangres a eſté tenu ; & qu'au lieu d'Euſtathe dont parle ce Concile, il faut lire Eutacte. [En ce cas, il faut mettre le Concile de Gangres ſous Valens, "ou ſous Theodoſe. Mais tout cela reçoit de grandes difficultez.] NOTE.

SAINT PAPIAS,

DISCIPLE DE S. JEAN L'EVANGELISTE, ET EVESQUE D'HIERAPLE.

Hier.an.10:] Iren.l.5.c.33.p. 498.b. Hier.vill.c.18. Euſ.l.3.c.36.p. 86.c. 'UN des principaux diſciples de S. Jean "l'Evangeliſte, a eſté S. Papias compagnon de S. Polycarpe, & Eveſque d'Hieraple en Aſie, [c'eſt à dire dans la Phrygie.] "Il avoit beaucoup d'eloquence, & ſavoit bien l'Ecriture. Euſebe ſemble dire qu'il eſtoit Eveſque, & paroiſſoit avec eclat dans l'Egliſe du vivant meſme de S. Ignace, [c'eſt à dire avant l'an 108,] NOTE. τὰ παντα ἐν μάλιστα λογιώτατος.

[a] συγκλητικῆ τινι, qui peut auſſi ſignifier la femme d'un Senateur de Conſtantinople ou de Rome.

&

ἀρχαῖος ἀνήρ. '& S. Irenée en parloit vers l'an 190, "comme d'un auteur ancien. Iren.p.498.b.

'Il ſe plaiſoit en la compagnie non de ceux qui parloient beaucoup, mais de ceux qui luy apprenoient la verité. Il recherchoit non ceux qui publioient de nouvelles maximes, inventées par l'eſprit humain, mais ceux qui luy taportoient les regles que le Seigneur nous a laiſſées pour appuyer noſtre foy, & dont la Verité meſme nous a inſtruits. Quand il rencontroit quelqu'un de ceux qui avoient eſté diſciples "des anciens, il s'enqueroit avec ſoin de tous leurs diſcours. Il demandoit, par exemple, ce qu'avoit dit S. André, S. Pierre, S. Jean, S. Philippe, S. Thomas, S. Jacque, Saint Matthieu, ou quelque autre des diſciples de J.C, comme Ariſtion, & Jean "le Preſtre ou l'Ancien. Car il trouvoit que les inſtructions qu'il tiroit des livres, luy profitoient moins que celles qu'il recevoit de vive voix de ceux avec qui il s'entretenoit. 'Il marquoit poſitivement dans ſes écrits qu'il avoit eſté diſciple d'Ariſtion, & de Jean le Preſtre: Il les y citoit ſouvent, & y raportoit pluſieurs choſes qu'il diſoit en avoit appriſes.

τὰ πρεσβυτέρων

ὁ πρεσβύτερος

Euſ.c.39.p.111. a.b.

d.

[Nous avons déja parlé de Jean ſurnommé le Preſtre, en traitant de Jean Marc, qui eſtoit peuteſtre le meſme.]'Pour Ariſtion; Adon, Uſuard, & pluſieurs autres Latins, le mettent dans leurs martyrologes le 22 de fevrier, en diſant qu'il eſtoit l'un des 70 Diſciples. Quelques nouveaux ajoutent 'qu'il eſt mort à Salamine en Cypre, aprés y avoir beaucoup travaillé. Les Grecs n'en font point de feſte, ſi l'on ne dit que c'eſt un S. Ariſton qu'ils honorent le 3 de ſeptembre, en diſant "qu'il a conſommé ſon martyre par le feu. Ils le font Eveſque d'Alexandrie, [non de celle d'Egypte, qui n'a point eu d'Eveſque de ce nom, mais qui peut eſtre] l'une de celles qu'on met dans la Troade & dans la Carie, [d'où l'on peut l'avoir amené à Epheſe, pour y eſtre jugé par le Proconſul d'Aſie.]'Car on honoroit à Epheſe ſur une montagne, le tombeau d'un S. Ariſton Eveſque & martyr. [Mais ſi c'eſt le meſme, les Grecs n'ont point ſceu qu'il fuſt diſciple de J.C: & cela eſt fort poſſible.]'Les[1] plus anciens martyrologes des Latins marquent auſſi ce S. Ariſton Eveſque d'Alexandrie. [2] Les Conſtitutions parlent de deux Ariſtons, l'un premier, & l'autre troiſieme Eveſque de Smyrne. [Mais le moyen que cette Egliſe ait eu] tant d'Eveſques avant S. Polycarpe, qu'on fait encore preceder par un Bucole.

p.284.§ 6.

Boll.22.feb p. 283.c.f.

Menæa, p.541 Ugh.t.6.p. 1058.d.

Steph.p.61.f.h.

Menæa, 8.may, p.70.

Florent.p.804. 805.

[2] Conſt.l.7.c. 46.p.317.b[n]. p.302.c.

&c.

r.

1. Les martyrologes de S. Jerome, marquent le meſme jour 3 de ſeptembre un S. Ariſtonippe Eveſque à Alexandrie; & un S. Ariſte ou Ariſton auſſi Eveſque, dont ils diſent qu'on a les actes: mais ils ſemblent le mettre à Apamée en Syrie avec S. Antonin. Flor.p.804.805.

Euſ.l.3.c.39.p. 110.d.
a d|Iren.l.5.c. 33.p.498.b.
Hier.v.ill.c.18. p.274.
b Euſ.p.112.a. b.
c p.113.a.b|l.2. c.15.p.53.b.
d l.3.c.39.p.111. a.
e a. p.112.b.c.

'Papias écrivit cinq livres, qu'il intitula Expoſition des paroles de noſtre Seigneur.[a] S. Irenée les marque, & cite le quatrieme. Il ſemble témoigner que Papias n'a rien écrit que ces cinq livres, ce que S. Jerome dit expreſſément.[b] Il avoit mis dans cet ouvrage quelques merveilles arrivées de ſon temps.[c] Il y parloit des Evangiles de S. Matthieu & de S. Marc.[d] Il y avoit auſſi fait entrer toutes les meilleures choſes qu'il euſt appriſes des anciens,[e] y joignant ſes explications[1] pour en appuyer davantage la verité. 1.

'Mais parmi les diverſes choſes qu'il diſoit eſtre venues à ſa connoiſſance par une tradition non écrite, il y meſloit quelques inſtructions & quelques paraboles attribuées à J.C, qui eſtoient aſſez étranges, & d'autres choſes encore qui tenoient beaucoup de la fable, particulierement cette celebre milliade d'années qu'il ſuppoſoit devoir eſtre aprés la reſurrection, & durant laquelle il pretendoit que J.C. regneroit ſur la terre d'une maniere corporelle. 'Pour moy, dit Euſebe, je m'imagine qu'il eſt tombé « dans ces penſées pour avoir mal pris les diſcours des Apoſtres, « & n'avoir pas compris le ſens myſterieux de leurs paraboles. Car « autant que l'on en peut juger par ſes écrits, il paroiſt un eſprit « fort mediocre. Ce qui n'a pas empeſché que le reſpect que l'on « avoit pour ſon antiquité, n'ait porté S. Irenée & beaucoup d'autres écrivains eccleſiaſtiques, à embraſſer aprés luy cette opinion du regne terreſtre de J.C. durant mille ans. [On va voir ce point traité plus amplement ſur le titre des Millenaires. c.

Cette erreur dont Papias a eſté ou l'auteur ou le défenſeur, n'a pas pu empeſcher qu'il n'ait eſté reconnu pour Saint dans l'Egliſe.] 'C'eſt le titre que S. Jerome luy donne.[f] Son nom ſe trouve auſſi dans Uſuard, & beaucoup d'autres martyrologes,[2] le 22 de fevrier.[g] Eſtienne Gobar heretique Tritheïte, qui vivoit vers l'an 580,[h] luy donne même le titre de martyr. [Nous n'en trouvons rien autre choſe dans les anciens.] [i] Les actes de S. Oneſime diſciple, dit-on, de S. Paul, portent que ce Saint confeſſa publiquement la foy à Rome, & fut mis dans un cachot avec un Papias ſon compagnon ſpirituel, dont ils ne diſent rien davantage. 'Outre que ces actes ne valent rien, Bollandus pretend que cet endroit doit eſtre entendu d'un Oneſime qui vivoit au troiſieme ſiecle. 2. 3.

Hier.ep.29.p. 194.c.
f Boll.22.feb. p.281.b.c.
g Ign.ptol.c.6. p.33.
h Phot.c.232.p. 901.b.
i Boll.22.feb. p.287.c. d.e.

1. *au bien*, proteſtant qu'il raportoit leurs ſentimens avec une verité & une fidelité toute entiere, διαβεβαιούμενος ὑπὲρ αὐτῶν ἀληθεῖας.

2. Uſuard, Adon, le martyrologe Romain &c.

3. Ne le faudroit-il point tranſpoſer pour le donner à S. Irenée?

'André de Ceſarée en Cappadoce cite de Papias, Que quelques uns des Anges, à qui Dieu avoit donné le ſoin & le gouvernement de la terre, s'eſtoient mal acquitez de leur devoir: ce qui paroiſt avoir raport à l'opinion de quelques anciens, qui ont entendu des Anges ce que l'Ecriture dit des enfans de Dieu, c'eſt à dire
NOTE 2. des deſcendans de Seth. 'On luy attribue encore "une opinion fut la mort de Judas, que perſonne ne veut aujourd'hui ſoutenir. 'Il paroiſt qu'on demanda d'Eſpagne à S. Jerome les ouvrages de Joſeph, de S. Papias, & de S. Polycarpe, parceque le bruit couroit que ce Pere les avoit traduits. Mais il ne l'avoit pas fait, &
tantas res. ne ſe jugeoit pas meſme capable de donner en latin "à de ſi grands ouvrages la meſme beauté qu'ils avoient en grec.

And.Cæſ.c.34. p.67.c. Hall.v.Pap.p. 655. p.666. Hier.ep.28.p. 194.c.

'Beaucoup de martyrologes marquent, comme nous avons dit, la feſte de S. Papias le 22 de fevrier: Quelques uns en font le 17 de may. Il y en a un manuſcrit qui met le 22 de janvier la tranſlation de S. Papias Eveſque & Confeſſeur, Bollandus croit que ce peut eſtre celui d'Hieraple.

Boll.22.feb.p. 283.b.c.

'S. Jerome dit qu'il a eu S. Irenée pour diſciple. [Ainſi il doit avoir vécu bien avant dans le deuxieme ſiecle, puiſque S. Irenée n'eſt mort que vers le commencement du troiſieme. Il ne peut pas neanmoins avoir paſſé de beaucoup l'an 150, s'il faut avoir quelque égard à l'hiſtoire de S. Aberce,] 'qui eſtoit, dit-on, Eveſque d'Hieraple en Phrygie lorſque L. Verus faiſoit la guerre aux Parthes, [vers l'an 163,] & l'eſtoit meſme depuis quelque temps. [Ainſi il peut avoir eſté le ſucceſſeur de S. Papias.]

Hier.ep.29.p. 196.c. Sur.22.oct.p. 337.§16.

'Le nom de S. Aberce eſt celebre parmi les Grecs, qui en font un office ſolennel le 22 d'octobre. [a]Les Latins ne l'ont pas connu, & ſon nom ne ſe trouve point dans les anciens martyrologes. [b]Baronius l'a mis dans le Romain au meſme jour qu'en font les Grecs. Il dit avoir eu entre les mains une lettre de ce Saint à M. Aurele traduite du grec, & pleine d'un eſprit apoſtolique. Il promet de la donner dans ſes Annales; 'mais au lieu de le faire, il ſe plaint qu'elle luy eſtoit echapée d'entre les mains, & qu'il ne l'avoit pu retrouver. [De ſorte qu'elle nous eſt devenue entierement inutile, n'ayant pas meſme le moyen d'examiner ſi elle eſtoit veritable.]

Menæa.p.261-277|Ugh.t.6. p.1110. [a]Hall.v.Aber. p.145.2. [b] Bar.22.oct.g. 163.§15.

'Nous avons une longue hiſtoire de S. Aberce dans Surius:
NOTE 3. [c]mais elle eſt de Metaphraſte, ["& ſi meſlée de fables ridicules,] [d]que Baronius a eſté obligé de la condanner. [Il eſt meſme fort difficile de trouver du temps pour l'epiſcopat de S. Aberce, & d'un ſecond Aberce qu'on met encore aprés luy, entre S. Papias

Sur.22.oct.p. 334.340. [c] All.de Sim.p. 130. [d] Bar.163.§15.

& S. Apollinaire celebre Eveſque de la meſme ville d'Hieraple: & il vaudroit peuteſtre mieux ne mettre S. Aberce que vers l'an 230, où nous trouvons un Avircius Marcellus, qui ayant receu de Dieu un grand zele pour la verité, [& n'ayant peuteſtre pas receu de meſme les talens neceſſaires pour la défendre par des livres,] animoit les autres à faire [ce qu'il ne pouvoit faire luy meſme, & le faiſoit ainſi par eux.]

Euſ.l.5.c.16.p. 179.b.

V. les Montaniſtes § 12.

LES MILLENAIRES.

SAINT Auguſtin dit que les ſpirituels de l'Egliſe, ont donné le nom de Millenaires à ceux qui croyoient que les Saints regneroient un jour ſur la terre avec J.C. durant mille ans. [Cette opinion a eſté embraſſée non ſeulement par divers heretiques,] comme par les Cerinthiens, [a]par les Marcionites, [1]par les Montaniſtes, par les Melleciens, [par les Apollinariſtes,] [b]mais encore par beaucoup d'auteurs eccleſiaſtiques, & meſme par des martyrs, [c]comme par S. Papias, [2]par S. Juſtin, par S. Irenée, [d]par Nepos Eveſque d'Egypte, [e]par S. Victorin, par Lactance, par S. Sulpice Severe. Elle avoit auſſi des ſectateurs parmi les Juifs. 1. 2.

[f]Cette opinion alloit à croire qu'aprés la venue de l'Antechriſt & la ruine de toutes les nations qui le ſuivront, [3]il ſe feroit une premiere reſurrection qui ne ſeroit que pour les juſtes, [g]mais que ceux qui ſe trouveront alors ſur la terre bons & méchans, ſeront conſervez en vie, les bons pour obeïr aux juſtes reſſuſcitez comme à leurs princes, les méchans pour eſtre vaincus par les juſtes, & leur eſtre aſſujettis; que J.C. deſcendra alors du ciel dans ſa gloire; [h]qu'enſuite la ville de Jeruſalem ſera rebaſtie de nouveau, augmentée & embellie; & que l'on rebaſtira auſſi le Temple. [i]Les Millenaires marquoient meſme preciſément l'endroit où l'un & l'autre ſeroient baſtis, & l'étendue qu'on leur donneroit. [k]Ils di- 3.

'Aug civ.l.20. c.7.p.260.2.a.

Euſ.l.3.c.28.p. 100.a.

a Gen.dog.c. 55.p.383.2.a.

b Hier.in Jer. 19.p.311.a.

c v.ill.c.18| Euſ.l.3.c.39.p. 112.c.

d l.7.c.24.p. 270.271.

e Hier.in Ez. 36.p.507.b.

f Iren.l.5.c.35. p.502.c|Lact.l. 7.c.19.p.712.

g Lact.c.24.p. 722.

Hier.in Iſ.53. p.200.d.

h c.60.p.226.b| Juſt.dial.p. 307.b.

i Hier.in Jer. 31.p.245 346.

k in Iſ.60.p. 226.b|Ori. princ.l.2.c.12. p.709.

1. Tert.in Marc.l.3.c.24.p.499.b.

2. Juſt.dial.p.306-308|Iren.l.5.c.32-35.p.495-505.

3. Hier.in Matt.19.p.58.b|Euſ.l.3.c.39.p.112.c.ex Papia|Lact.in gent.l.7.c.20.p.713|Genn.dogm.eccl.c. 55.ap.Aug.t.3.p.383.2.a.

ſoient que les murailles de leur Jeruſalem ſeroient baſties par les nations étrangeres conduites par leurs Rois, que tout ce qui *inſtruenda.* y eſtoit deſert, & particulierement le Temple, 'ſeroit revétu de cyprés, de pins, & de cedres; que les portes de la ville ſeroient toujours ouvertes; que l'on y apporteroit jour & nuit toutes ſortes de richeſſes. 'Ils appliquoient à cette Jeruſalem ce qui eſt dit dans le 21e chapitre de l'Apocalypſe; [a] & au Temple tout ce qui en eſt écrit dans Ezechiel; [à quoy ils ajoutoient divers autres endroits des Propheres.] 'Ils pretendoient que le Temple ſeroit eternel. [b] C'eſt là où ils diſoient que J.C. regneroit [c] mille ans ſur la terre d'un regne corporel, [d] & que durant ces mille ans, les Saints, les Patriarches, & les Prophetes, vivroient avec luy dans un contentement parfait. [e] C'eſt là qu'ils eſperoient que J.C. rendroit à ſes Saints le centuple de tout ce qu'ils auroient quitté pour luy.

[f] Leur opinion auroit eſté en quelque ſorte ſupportable, s'ils euſſent cru que les Saints eſtant reſſuſcitez, jouiroient par la preſence de J.C. de quelques delices ſpirituelles, dit S. Auguſtin; & il avoue qu'il avoit eſté autrefois dans ce ſentiment, [g] qu'on voit exprimé dans un ſermon qu'on luy attribue, meſme dans la derniere edition de ſes œuvres. [h] C'eſtoit auſſi celui de Tertullien. [Et il ne faut pas douter que ce ne fuſt encore celui de S. Juſtin, de S. Irenée, & des autres Saints qui ont ſuivi la meſme opinion,] 'quoiqu'ils n'aient pas cru qu'on y ſeroit exemt [du beſoin] de boire & de manger. [i] C'eſt pourquoi S. Irenée dit que cette premiere reſurrection des juſtes, qu'il croyoit devoir preceder le jugement, ſeroit comme un commencement d'incorruption, & un moyen pour s'acoutumer à la vue de Dieu, '& que les Saints durant ce temps là auroient la converſation & la compagnie des Anges, & s'exerceroient avec eux dans les choſes ſpirituelles.

'Mais il y en avoit [d'autres] qui s'egarant dans des fables ridicules, pretendoient que les Saints paſſeroient ce temps dans des feſtins tout charnels, & que meſme dans le boire & dans le manger ils iroient beaucoup audelà des bornes d'une juſte moderation, & ſe porteroient dans des excés incroyables. 'Ils diſoient que ce ſeroit dans ce regne que J.C. boiroit le vin nouveau dont il avoit parlé dans la Cene. 'Ils pretendoient encore qu'il y auroit des mariages, [k] au moins pour ceux qui ſe ſeroient trouvez vivans à la venue de J.C, [l] qu'il y naiſtroit des enfans, *que toutes les nations obeïroient à Iſrael; [m] que toutes les creatures ſerviroient aux juſtes avec une entiere promtitude; [n] qu'il y auroit

Hier.in Jer.31. p.346.a.
[a] in Ez.36.p. 107.b.
in Jer.31.p.346. d.
[b] in Zac.14. p.184.c.
[c] Euſ.l.3.c.39. p.112.c.ex Pap. &c.
[d] Juſt.dial.p. 306.107.b.
[e] Hier.in Matt. 19.p 18.b|Iren. l.5.c.33.p.497. b.c.
[f] Aug.civ.l.20. c.7.p.260.1.d.
[g] ſ.259.p.1060. 1061.
[h] Tert.in M.l. 3.c.24.p.499.c.
Juſt.dial.p. 307.c|Iren.l.5. c.33.p.497.d.
[i] Iren.c.32.p. 495.c.
c.34.p.502.e.
Aug.civ.p.260. 1.b.d.
Hier.ep.150.q. 2.p.142.c|Iren. c.33.p.497.b.
Hier.in Iſ.l.18. pr.p.142.b.&c.
[k] Lact.l.7.c.24. p.722.
[l] Ibid|Ori.in M.g.p.498.e.
[m] Iren.l.5.c. 32.p.491.c.
[n] Hier.in Iſ.l. 18.pr.p.242.b.

* Hier.in Iſ.l.18.pr.p.242.b|c.60.p.226.b|Lact.in gent.l.7.c.24.p.722|Ori.de princ.l.2.c.11.p.709.

neanmoins des guerres, des triomphes, des victorieux, des vain-
c.60.p.126.b. cus à qui l'on feroit ſouffrir la mort. Ils ſe promettoient dans leur nouvelle Jeruſalem une abondance inepuiſable d'or, d'argent, d'animaux, de toutes ſortes de biens, & generalement tout ce que des Chrétiens ſemblables aux Juifs, & qui ne cherchent que les voluptez du corps, peuvent s'imaginer & deſirer.

c.53.p.200.d. c.66.p.260.a. Ils ajoutoient à cela que l'on ſeroit circoncis, qu'il y auroit un ſabbat perpetuel, que l'on immoleroit des victimes, & que tous les hommes viendroient adorer Dieu à Jeruſalem, les uns tous les ſamedis, les autres tous les mois, les plus eloignez une fois l'an; en un mot, que l'on obſerveroit toute la loy, & qu'au lieu de changer les Juifs en Chrétiens, les Chrétiens deviendroient des Juifs. C'eſt pourquoi S. Jerome appelle ſouvent l'opinion des Millenaires un dogme, une tradition, & une fable judaïque;[a] & les Chrétiens qui la ſuivoient, des Chrétiens judaïzans,[b] & des demi Juifs.

in Zac.14.p. 284.c. in Ez.36.p.507. b.&c. [a] in Jer.31.p. 345.d. [b] in Iſ.54.p. 202.a.

[c] Ils contoient des merveilles de la fertilité de la terre, laquelle produiroit toutes choſes dans tous les pays, & qu'ainſi on n'auroit plus beſoin de trafiquer.

[c] c.66.p.260.a| Iren.c.33.p. 497.498|Lact. c.24.p.722-726.

[d] Ces demi Juifs diſoient encore qu'aprés que le regne de mille ans ſeroit paſſé, le diable aſſembleroit les peuples de Scythie, marquez dans l'Ecriture ſous les noms de Gog & de Magog, leſquels avec d'autres nations infideles, retenues juſques alors dans les extremitez de la terre, viendroient à la ſuſcitation du demon attaquer les Saints dans la Judée; mais que Dieu les arreſteroit, & les tueroit par une pluie de feu: enſuite de quoy les méchans reſſuſciteroient: qu'ainſi ce regne de mille ans ſeroit ſuivi de la reſurrection generale & eternelle, & du jugement: & qu'alors s'accompliroit la parole du Sauveur, Qu'il n'y aura plus de mariages, mais que nous ſerons egaux aux Anges, parceque nous ſerons les enfans de la reſurrection.

[d] Hier.in Ez. 38.p.513.d| Lact.l.7.c.26. p.727|Genn. dog.c.55.p.383. 2.a.b. Juſt.dial.p. 308.b|Lact.l. 7.c.26.p.728.

Toutes ces fables ſont venues principalement de ce qu'on n'a pas entendu ce que c'eſt que la premiere mort dans l'Apocalypſe, & qu'on n'a pas pris garde que ce livre portant le nom de Revelation, eſt un livre tout myſterieux, que nous ne pouvons entendre ſi Dieu ne nous en revele les myſteres.

Aug.civ.l.20. c.7.p.250.1.c. Hier.in Ez.c. 38.p.514.a.

[Cerinthe doit eſtre conſideré comme le premier auteur de l'opinion des Millenaires, puiſqu'il a vécu des le commencement de l'Egliſe.] Neanmoins S. Jerome dit que l'on en attribuoit l'origine à S. Papias Eveſque d'Hieraple, diſciple de Saint Jean: [ce qui vient peuteſtre de ce que,] [e] comme remarque Euſe-

V. les Cerinthiens.

v.ill.c.18.p. 274.d|Genn. dog.c.55.p.383. 2.a. [e] Euſ.l.3 c.39.p. 111.c.d.

be, ſon autorité avoit rendu cette opinion conſiderable parmi les Catholiques. [En effet, s'agiſſant particulierement de l'explication d'un paſſage de l'Apocalypſe, il eſtoit difficile de ne pas deferer au ſentiment d'un diſcipie de S. Jean, & qui eſtoit Eveſque dans le pays meſme auquel ce livre eſtoit particulierement adreſſé. Mais ce qui donnoit alors plus de cours à cette opinion, eſt ce qui la rend aujourd hui plus mepriſable,] depuis qu'Euſebe c. nous a appris que Papias paroiſſoit par ſes écrits avoir eu un eſprit fort mediocre, & eſtre tombé dans cette imagination, & dans quelques autres, pour avoir mal entendu les diſcours des Apoſtres, & n'avoir pas compris les ſens myſterieux de leurs paraboles.

[S. Juſtin qui l'a ſuivi de fort pres pour le temps,] a auſſi embraſſé ſon opinion, [quoique S. Jerome ne le nomme pas entre les Millenaires.] Ce ſaint Martyr témoigne qu'il y en avoit beaucoup d'autres de ſon ſentiment. Mais il ajoute qu'il y en avoit auſſi beaucoup qui eſtoient d'un ſentiment contraire, leſquels il reconnoiſt ſuivre toute la pureté & la ſainteté du Chriſtianiſme. Juſt. dial. p. 306-308. p. 306. c.

S. Irenée [qui écrivoit ſur la fin du deuxieme ſiecle,] a eſté de ceux qui ont ajouté foy à ces imaginations de Papias : [a] & il raporte tant de luy, que de quelques autres Preſtres diſciples de S. Jean, des penſées tout à fait extraordinaires, qu'il témoigne neanmoins ne pas rejetter. Iren. l. 5 c. 31-36. p. 495-505. [a] c. 33. p. 497. 498.

L'opinion des Millenaires a auſſi eſté embraſſée par la nouvelle prophetie, dit Tertullien, [c'eſt à dire par les Montaniſtes,] [b] & par Tertullien meſme, comme il paroiſſoit par ſon ouvrage de l'Eſperance des Fideles, [que nous avons perdu,] & comme on le voit encore par ſon troiſieme livre contre Marcion, dans lequel il pretend que Dieu avoit voulu donner de ſon temps une marque de cette future Jeruſalem, par une ville qui avoit paru dans le ciel ſur la Judée tous les matins durant 40 jours, & qui avoit eſté vue par les payens meſmes. Tert. in Marc. l. 3. c. 24. p. 499. b. [b] b. c. d | Gen. c. 55. p. 383. 2. a | Hier. v. ill. c. 18. p. 275. a | in Ez. c. 36. p. 507. b.

Origene reprend en plus d'un endroit ceux qui s'egaroient avec les Juifs, en prenant trop à la lettre quelques endroits de l'Ecriture, & qui s'imaginoient qu'aprés la reſurrection on uſeroit encore [c] des viandes corporelles, & des autres plaiſirs des ſens. Ori. in M. g. p. 498. c | princ. l. 2. c. 11. p. 709. [c] &c.

Vers le milieu du III. ſiecle, il ſe trouva un Eveſque d'Egypte nommé Nepos, qui ſoutint ces opinions judaïques par un livre intitulé *La refutation des allegoriſtes*. [c] Ce livre ayant trouvé beaucoup d'approbateurs, particulierement dans le territoire d'Arſinoé, S. Denys d'Alexandrie fut obligé de ſe tranſporter en ce Euſ. l. 7. c. 24. p. 270-271 | Gen. dog. c. 55. p. 383. 2. a. [c] Euſ. p. 271. 272.

lieu : & il y étoufa cette erreur[1] par une conference tout à fait Chrétienne, qui dura trois jours de ſuite. Il fit meſme changer de ſentiment à Coracion, qui eſtoit le chef de ces Millenaires. [2]Il refuta auſſi l'écrit de Nepos, quoique cet Eveſque fuſt mort alors, [3]en luy oppoſant deux livres qu'il fit ſous le titre Des promeſſes. [4]S. Jerome dit qu'il écrivit meſme[1] contre S. Irenée. V. S. Denys d'Alex. p.271.a. p.270.d. Hier.in Iſ.l. 18.pr.p.242.b. Ibid.

[a]S. Victorin [Eveſque de Pettau, qui ſouffrit le martyre ſous Diocletien,] ſuivoit encore ces fables judaïques en beaucoup d'endroits de ſes écrits, comme S. Jerome nous en aſſure. [5]Nous les voyons neanmoins condannées dans le commentaire ſur l'Apocalypſe que nous avons aujourd'hui ſous le nom de ce ſaint Martyr : [ce qui fait croire que cet écrit eſt ou ſuppoſé, ou corrompu.] « Hier.in Ez. 36.p.507.b. Vict.P.bib.P. t.1.p.582.a.b.

[6]Lactance a auſſi eſté dans l'opinion des Millenaires, qu'il explique fort au long. Hier.in Ez. 36.p.107.b| Lact.l.7.c.24-26.p.721-729.

[b]On lit dans une edition de Gennade, que Ticonius celebre Donatiſte, paroiſt pencher[1] pour ce meſme ſentiment. [Mais c'eſt une faute,] cet auteur ayant[1] au contraire détruit par ſes explications tous les fondemens ſur leſquels on l'appuyoit. 1. V. les Donatiſtes § 59, 60. « Gen.c.18.ap. Hier.p.317.a.

S. Ephrem combat avec étendue les meſmes fables, comme tout à fait oppoſées à l'Ecriture : [en quoy il pouvoit bien avoir eu en vue l'hereſiarque Apollinaire,] [7]qui les a ſuivies avec ceux de ſa ſecte, comme [S. Baſile, S. Gregoire de Nazianze, &] Saint Jerome, l'aſſurent en divers endroits, [8]quoique S. Epiphane ait eu peine à ſe le perſuader. [c]Apollinaire compoſa meſme deux traitez, où il pretendoit refuter l'ouvrage que Saint Denys d'Alexandrie avoit fait contre Nepos. [9]S. Baſile décrit fort en particulier ſes egaremens ſur ce point. [d]S. Gregoire de Nazianze condanne avec beaucoup de force dans les Apollinariſtes, leurs mille ans imaginaires, leurs delices charnels, & le Judaïſme qu'ils pretendoient devoir eſtre un jour renouvellé. [10]Heſyque Preſtre de Jeruſalem combat auſſi les Millenaires. Ephr.op. tt.p. 449-451. Hier.in Iſ.l.18. pr.p.242.b. &c. Epi.77.c.36.p. 1031. « Hier.p.242. b. Baſ.ep.293.p. 284.285. « Naz.or.51 52. p.744.b|747.c. Heſy.in Lev. p.136.137.

[11]S. Jerome nous apprend encore que S. Sulpice Severe ſuivoit l'opinion des Millenaires dans ſon dialogue intitulé *Gallus*. [Il n'y en a rien aujourd'hui dans ce dialogue. Mais l'endroit marqué par S. Jerome pouvoit eſtre] à la fin de la ſeconde partie, où S. Severe, ſous le nom de Gallus, raporte un diſcours de S. Martin ſur l'Antechriſt. [On l'en a peuteſtre oſté exprés,] comme on avoit Hier.in Ez. 36.p.507.b. Sulp.dial.2.c. 16.p 304. Iren.l.5.c.32.p. 494.

1. Il y a dans l'edition de S. Jerome en 1565, *ſuſpicionem intulit*, qui forme ce ſens. Mais celle de Miræus a *tulit*, qui fait un ſens contraire appuyé par tout l'endroit. On lit de meſme dans un tres ancien manuſcrit qui eſt à S. Germain des Prez.

oſté

oſté autrefois les cinq derniers chapitres de S. Irenée au raport de Feuardent. 'Le diſcours meſme de S. Martin ſur l'Antechriſt, qui contient quelques opinions aſſez extraordinaires, manque dans divers manuſcrits: & dans quelques editions: & Giſelin avoue qu'il avoit eſté pres de l'oſter dans la ſienne, ſi des perſonnes de grand merite ne luy euſſent repreſenté qu'il vaut mieux donner les auteurs dans leur integrité, & non pas en retrancher des endroits ſous pretexte qu'ils peuvent cauſer des maux qu'ils n'ont point cauſez durant tant de ſiecles. 'C'eſt un remede, dit Feuardent, qui n'eſt ni ſeur ni *probable.* utile, & qui va à nous faire perdre une bonne partie des écrits des Peres. Il faut ou expliquer ou excuſer ce qui nous paroiſt de mauvais dans les ouvrages des Saints, mais non pas les ſupprimer. Nous les reverons comme des hommes amis de Dieu, mais non pas comme des dieux. Pourquoi donc nous étonner que des hommes faſſent des fautes? [Il nous eſt meſme avantageux de voir d'une part la diffetence qu'il faut mettre entre les Ecritures canoniques, & les écrits des plus excellens des Peres; & d'eſtre obligez de l'autre de recourir à la lumiere de l'Egliſe, pour diſcerner dans les Saints ce qui vient de l'eſprit de verité, & ce qui eſt un effet de nos tenebres & de noſtre foibleſſe commune.]

Sulp.n.p.393.

Iren.p.494. 495.

'Nous avons dans la bibliotheque des Peres, un auteur nommé Q. Julius Hilarion, qui éctivoit vers 397 ou 400, comme il paroiſt par ſon traité meſme, intitulé De la durée du monde. Cet auteur a auſſi eſté dans l'opinion des Millenaires.

Bib.P.t.7.p. 263.b.

'S. Jerome ſe plaint en effet qu'elle eſtoit fort commune de ſon temps non ſeulement parmi les Apollinariſtes, mais meſme parmi les Catholiques, [qui ne tomboient pas neanmoins dans tous les egaremens que S. Jerome attribue en general aux Millenaires: ce qu'il ſeroit aiſé de faire voir, particulierement des Peres qui ont ſuivi cette erreur, comme de S. Juſtin & de S. Irenée. Mais tout ce que S. Jerome en dit convient fort bien avec ce que S. Baſile raporte d'Apollinaire.]

Hier.in Iſ.l.18. pr.p.142.b.

Le grand nombte des auteurs eccleſiaſtiques & des martyrs qui ont eſté de l'opinion des Millenaires, a fait que S. Jerome n'a pas oſé la condanner abſolument. Il aime mieux reſerver toutes ces choſes au jugement de Dieu, & permettre à chacun de ſuivre ſon ſentiment. 'Ce qui n'empeſche pas qu'il ne la rejette au meſme endroit comme une fauſſeté contraire à l'Ecriture, 'comme des contes auſſi dangereux que *ridicules.* ridicules, & qui deviennent un precipice à ceux qui y ajoutent foy.

in Jer.19.p.311. a|in Ez.38.p. 514.b.

in Jer.p.311.a. in Ez.p.514.a.

Phila.c.59.p.15. c. 'S. Philaſtre la qualifie meſme une hereſie. [a]Les Orientaux en
a Conc.t.3.p. 838.b. écrivant contre Saint Cyrille, traitent de fables & de folies les mille ans d'Apollinaire. [b]Et S. Cyrille en leur répondant, declare
b p.842.c. qu'il ne s'arreſte en aucune maniere à ce qu'a cru Apollinaire, parcequ'il faut rejetter ceux qui ont une fois eſté condannez
Fulg.inPint.c. 2.p.535. comme violateurs de la foy de l'Egliſe. 'S. Fulgence conte les heretiques Nepotiens venus de Nepos, [c'eſt à dire de l'Egyptien Millenaire,] entre les ſectes oppoſées à l'Egliſe qui avoient paru avec celle des Sabelliens.

[Caius celebre à Rome au commencement du III. ſiecle, eſt
Euſ.l.3.c.28.p. 100.a. le premier que nous trouvions] 'avoir combatu les Millenaires en écrivant contre Cerinthe. [Nous avons marqué les autres qui
c.39.p.112.c.d. l'ont fait dans le meſme ſiecle, & dans le ſuivant,] 'au nombre
Epi.77.c.36.p. 1031. deſquels il faut certainement mettre Euſebe, '& S. Epiphane, [quoiqu'il n'en ait pas fait de titre particulier. On peut reſerver pour le V. ſiecle, S. Auguſtin, qui outre ce qu'il en dit dans la Cité
Aug.h 8.p.7.1. d. de Dieu,] 'conte encore le regne terreſtre de J.C. entre les er-
e Thdrt.h.l.3. c.6.p.230.b. reurs des Cerinthiens. [Il y faut joindre] [c]Theodoret, qui a mis
d c. Nepos meſme dans le catalogue des heretiques. [d]Il paroiſt que ſon opinion eſtoit alors entierement abolie: [Et je ne ſçay point en effet qu'on trouve qu'il y ait eu des Millenaires depuis S. Jerome & S. Auguſtin: de ſorte que ſi quelques uns en ont encore con-
Datiſi,1.p.12.13. ſervé les ſentimens, cela n'a fait aucun eclat conſiderable.] 'On dit qu'ils ſe renouvellent aujourd'hui parmi les heretiques de la Suede & du Brandebourg.

PERSECUTION DE L'EGLISE SOUS L'EMPEREUR MARC AURELE.

ARTICLE PREMIER.

Les philoſophes confondus par les Chrétiens, peuvent avoir cauſé la perſecution de M. Aurele.

QUELQUE douceur que M. Aurele euſt pour tout le monde, & pour ceux meſmes qui l'avoient le plus offenſé, neanmoins on demeure d'accord qu'il y eut ſous ſon regne une perſecution tres violente contre l'Egliſe, qui fit remporter à beaucoup de Saints la couronne du martyre. Euſebe & Oroſe la content pour la quatrieme; & il eſt viſible qu'il faut y joindre S. Auguſtin, qui met la quatrieme perſecution ſous Antonin; [parceque les anciens donnent ſouvent le nom d'Antonin à M. Aurele.] S. Sulpice Severe qui avoit mis la quatrieme ſous Adrien, appelle celle-ci la cinquieme.

Euſ. chr. Oroſ. l. 7. c. 15. p. 213. l. b.

Aug. civ. l. 18. c. 52. p. 239. a. n. p. 421. a. c.

Sulp. l. 2. p. 150;

V. M. Aurele § 29.

["Il ſemble qu'elle ait pu venir en partie des philoſophes, trop puiſſans ſous un prince qui s'appliquoit tout entier à étudier & à pratiquer les regles morales de la philoſophie.] Il eſt certain au moins que Creſcent philoſophe cynique dechiroit publiquement tous les Chrétiens par les faux crimes qu'il leur imputoit, [& qu'il fut la cauſe du martyre dont S. Juſtin" fut couronné en ce temps là, n'ayant pu ſouffrir que ce Saint l'euſt convaincu d'eſtre un ignorant & un calomniateur.

Juſt ap. 1. p. 47. 2.

V. S. Juſtin § 20, 22.

Le meſme Saint avoit elevé au milieu de Rome une ecole de la religion Chrétienne, plus oppoſée encore à la morale d'Ariſtippe & d'Epicure, qu'à la philoſophie de Socrate & de Zenon: ce qui peut aiſément avoir animé toutes ces ſectes non ſeulement contre luy, mais contre tous les Chrétiens. Car ce Saint n'eſtoit pas le ſeul à les combatre & de vive voix & par écrit: & on peut juger de quelle maniere les Chrétiens les traitoient quelquefois, par

l'exemple de Tatien, qui leur parle de cette ſorte dans un ouvrage
Tati.p.157.d. connu & loué de l'antiquité.] 'Puiſque vous eſtes incapables de « concevoir toutes ces choſes par vous meſmes, dit-il à ces preten- « dus maiſtres des ſciences, apprenez les au moins en nous ecou- « tant. Vous vous vantez de ne point craindre la mort, & de mepri- « ſer les richeſſes. Cependant vous eſtes ſi eloignez de vous con- « tenter d'une vie pauvre & ſimple, que pluſieurs d'entre vous ob- « tiennent de l'Empereur des penſions de ſix-cents écus. Et je trou- « ve qu'ils ont raiſon, quand ils ne le feroient que pour empeſcher le « monde de croire qu'ils nourriſſent inutilement leur grande barbe. «

[Ce meſme auteur fait encore dans la ſuite une agreable pein-
p.161.a.b. ture de ces philoſophes.] 'Qu'eſt-ce que vos philoſophes, dit-il, « ont de ſi merveilleux & de ſi grand? Je n'y voy rien d'extraordi- « naire, ſinon qu'ils[1] negligent une de leurs epaules, qu'ils ſe laiſ- « 1. ſent venir de longs cheveux, qu'ils entretiennent bien leur barbe, « qu'ils portent les ongles grands comme les griffes des beſtes, & « qu'avec cela ils publient qu'ils n'ont beſoin de perſonne, quoi- « qu'il leur faille un corroyeur pour faire leur beſace, un tourneur « pour leur baſton, un tailleur pour leur habit, des gents riches & « un bon cuiſinier pour aſſouvir leur gourmandiſe. Cependant ce « grand philoſophe ſe met à declamer devant tout le monde, avec « une autorité & une aſſurance incroyable: Si on luy fait quelque « tort, il s'en venge bien luy meſme, & paie par des injures ceux « qui ne veulent pas luy donner ce qu'il demande. «

[Le ſeul exemple de la vie du commun des Chrétiens, eſtoit un ſanglant reproche de la vie dereglée de ceux qui pretendoient ſuivre toutes les regles de la plus exacte morale, & qui pour la pluſpart en ſuivoient de toutes contraires. Ainſi il y auroit eu lieu de s'étonner ſi ces philoſophes, qu'un ancien appelle des animaux de gloire & d'orgueil, voyant toute leur morale effacée par la vertu ſolide de tant de Chrétiens, & toute leur ſuffiſance diſſipée par les ſectateurs d'un crucifié, & par des gents qu'ils traitoient d'inconnus & d'ignorans, n'euſſent pas fait l'impoſſible pour les ruiner; s'ils n'euſſent pas publié contre eux toutes les calomnies imaginables pour les noircir dans l'eſprit des peuples; & s'ils ne ſe fuſſent pas efforcez de ſoutenir leur reputation chancellante par la ruine de celle de leurs adverſaires.]

1. peuteſtre parceque le manteau des philoſophes ne leur couvroit qu'une epaule.

ARTICLE II.

Autres causes de la persecution : M. Aurele l'autorise sans faire neanmoins de nouvelles loix contre les Chrétiens.

[OUTRE le pouvoir que les philosophes avoient sur l'esprit de M. Aurele, qui se faisoit luy mesme honneur du titre de philosophe,]'ce prince"avoit esté elevé des l'enfance dans l'estime & dans l'exercice des ceremonies Romaines. Il faisoit gloire de les aimer, & les pratiquoit avec tant de soin, que les payens mesmes y ont trouvé de l'excés & s'en sont moquez. Il paroist aussi qu'il ajoutoit peu de foy aux evenemens que l'on pretendoit estre miraculeux, & il ne pouvoit souffrir ceux qui se servoient du nom de Dieu pour epouventer les peuples. Il ne faut donc pas s'étonner que ce prince d'ailleurs equitable & tres doux, ait conceu une haine injuste contre les Chrétiens,]'& ait beaucoup contribué par les ordres qu'il donnoit, à la persecution qu'ils souffrirent sous son regne,[estant certain que lorsqu'il avoit le plus de sujet de les traiter avec toute sorte de bonté,]'il ne laissoit pas d'ordonner aux Gouverneurs de faire mourir ceux qui auroient confessé J.C, quand ils ne voudroient pas renoncer la foy.

V.M. Aurele §1.

Bar.164.§ 5.

Oros.l.7.c.15. p.213.1.b.

Eus.l.5.c.1.p. 162.d.

quas nullus Verus impressit.

'Cependant Tertullien nous assure"qu'il n'a point fait de loix contre les Chrétiens; [a]ce qui nous oblige de dire qu'il n'a fait aucun edit general pour les persecuter. 'Mais les anciennes loix Romaines, qui condannoient toute religion nouvelle & non approuvée du Senat, subsistoient toujours.[*Trajan avoit interdit toutes *les associations & les assemblées particulieres.]'On défendoit encore sur peine de la vie la lecture des Prophetes, & mesme des livres payens dont on croyoit que les Chrétiens pouvoient prendre quelque avantage :[& on pouvoit faire plusieurs autres loix semblables,]ausquelles ils declaroient hautement qu'ils n'obeïroient jamais. 'Enfin, on voit par des histoires que Saint Justin raporte, & par le martyre de S. Justin mesme, qu'il suffisoit de s'avouer Chrétien pour estre aussitost condanné à la mort, '& que ce procedé estoit appuyé par les ordres de l'Empereur.

Tert.ap.c.5.p. 6.d|7.a.

[a] Bar.164.§ 4. § 5.

V. la pers. de Trajan § 5.

*irrupisse.

Just.ap.1.p.82. 1.b.c.

ap.1.p.43.a.b.

Bar.164.§ 6.

V. S. Justin § 16.

'Antonin avoit condanné une injustice si visible, &"ordonné qu'un Chrétien ne seroit point puni pour sa seule religion.[Mais il faut dire que cette ordonnance fut abolie aussitost aprés sa mort, par la haine que les peuples avoient pour la verité.]'Car les

Eus.l.4.c.13.p. 127.a.

l.5.pr.p.153.a.

soulevemens qu'ils firent en diverses villes contre les Chrétiens, eurent beaucoup de part à la persecution de M. Aurele, [aussibien
l.4.c.15.p.119. d|131.d. qu'à celle d'Adrien.] 'L'histoire de S. Polycarpe, [& encore plus celle des Martyrs de Lion,] nous font voir avec quelle animosité le peuple demandoit le sang des Chrétiens, & de ceux mesmes qui meritoient le plus d'estre aimez & honorez de tout le monde.
c.26.p.147.c.d| Cyp.diss.11.c. 3. p.265.266. 'Les magistrats des villes au lieu de punir ces cris seditieux, les appuyoient ouvertement de toute leur autorité, & faisoient des edits publics contre les Chrétiens, quoiqu'apparemment sans en avoir d'ordre de l'Empereur, [autant qu'on en peut juger par ce que nous avons cité de Tertullien.

Il ne faut pas douter que divers Gouverneurs ne suivissent
Cyp.diss.11.c. 38.p.263. cette impression & cette haine des peuples contre l'Église,]'soit que leur superstition propre leur fist prendre cette injustice impie pour une action de pieté, [soit pour satisfaire la passion & l'animosité des autres. Et tous les martyrs qui souffrirent alors en sont
p.263. autant de preuves,] 'puisqu'il n'y avoit dans les provinces que les magistrats Romains, & non ceux des villes, qui pussent condan-
Just.ap.1.p.41. b.d. ner à la mort. 'S. Justin dit que "tous les Gouverneurs se rendoient les instrumens du demon pour repandre le sang des Chrétiens. κακίας.
p.50.b.c|Eus.l. 5.c.1.p.156.d. [Pour justifier la haine qu'on avoit contre eux,] 'on taschoit de leur faire perdre l'honneur avec la vie, & de trouver quelque fondement aux crimes dont le bruit public les accusoit. On prenoit pour cela leurs esclaves, des femmes, & des enfans, à qui l'on faisoit souffrir des questions tres rudes, pour leur faire avouer que les Chrétiens commettoient en secret des crimes que les payens commettoient publiquement, & mesme comme des ac-
Just.p.51.e|52. b. tions de religion au milieu de leurs sacrifices. 'On défendoit en mesme temps aux Chrétiens d'écrire pour se justifier, & à tout
p.50.c. le monde de lire leurs apologies: 'par où l'on engageoit les peuples à croire d'eux les choses les plus opposées à leurs sentimens & à leur conduite, & par cette ignorance dont il leur estoit comme impossible de sortir, à tomber dans les supplices preparez "à
c|52.c. ceux qui condannent temerairement leurs freres. 'Les Chrétiens ἐγκλήμασι.
p.50.c. voyoient leur perte avec douleur: 'car pour ce qui les regardoit eux mesmes, ils souffroient avec paix tout ce qu'on pouvoit faire & dire contre eux, parcequ'ils avoient Dieu pour témoin de leur innocence.

ARTICLE III.

De Ste Glycerie & Ste Felicité.

[COMME les Chrétiens ont eſté beaucoup plus perſecutez ſous M. Aurele, que ſous aucun des autres princes qui ont porté comme luy le nom d'Antonin, Baronius a accoutumé de raporter à cette perſecution les martyrs qu'on trouve avoir ſouffert ſous Antonin. Bollandus le ſuit ordinairement en cela: & ainſi nous croyons devoir faire la meſme choſe, lorſque nous ne trouverons point de raiſon particuliere qui nous en empeſche.

'Euſebe ne marque la perſecution de M. Aurele qu'en l'an 167, qui eſtoit le 7^e de ſon regne, avec le martyre de Saint Polycarpe. [Nous croyons devoir mettre la mort de ce Saint des le commencement de 166,]'& la perſecution eſtoit fort grande des auparavant; [ce qui confirme ce que dit Oroſe,] 'qu'elle commença pendant la guerre des Parrhes, [qui dura quatre ans, depuis 161 ou 162 juſqu'en 165,] avant la grande peſte qui s'étendit juſqu'à Rome [vers l'an 166.]

Euſ.chr. l.4.c.15.p.119. Oroſ.l.7.c.15.p.213.1.b.

'Les actes de Ste Glycerie portent en effet, qu'elle ſouffrit des la premiere année d'Antonin, [en 161 ou 162, eſtant aſſez ordinaire de ne conter pour la premiere année des princes que celle qui a commencé aprés leur elevation: ce que nous diſons en ſuivant Baronius & Bollandus,] 'qui mettent cette Sainte ſous M. Aurele. [a]Car s'il falloit s'arreſter à ces actes, on la devroit mettre ſous T. Antonin, ou ſous Caracalla. ["Mais il eſt vray que ces actes ne meritent guere qu'on s'y arreſte. C'eſt pourquoi nous n'en raportons rien ici,]'que ce qu'ils diſent qu'elle conſomma ſon martyre ſous le gouverneur Sabin, à Heraclée dans la Thrace le 13e jour de may, 'auquel les Grecs en font leur principal office, [b]& auquel ſa feſte eſt marquée dans le Typique de S. Sabbas, & dans un tres ancien martyrologe Egyptien. [c]Les Larins en font auſſi aujourd'hui le meſme jour, auſſi bien que les Moſcovites.

Boll.13.may,g. 11.b.

p.188.a|Bar. 175.§7.

NOTE 1.

a Boll.13.may, g.11.b.

b|14.b|15.b.

Menæa,p.113. &c.

b Boll.13.may, p.188.a.

c e.f.

'Mais elle eſt ſurtout fort celebre parmi les Grecs du patriarcat de Conſtantinople, 'à cauſe d'une huile miraculeuſe qui ſortoit de ſon tombeau à Heraclée. 'Un auteur du VII. ſiecle en parle, & raporte un miracle qui s'eſtoit fait peu auparavant à cette occaſion au commencement du regne de Maurice, ſous Jean le Jeûneur Patriarche de Conſtantinople, & ainſi vers l'an 583. 'Maurice viſita depuis à Heraclée l'egliſe de Ste Glycerie

a.

Bar.175.§7.

Simoc.l.1.c.11. p.70-72|Boll. 13.may,p.193.d.

Simoc.l.6.c.2 p.290.291.

avec beaucoup de reſpect, & y donna de l'argent pour refaire ce
Boll.7.feb.p. 42.a. que les barbares en avoient brulé. 'Cette egliſe eſtoit celebre des
a 13.may,p. 192.a. l'an 355, & il ſemble que ce fuſt la cathedrale. [a]Il paroiſt que le
p.188.f. corps de la Sainte eſtoit dans l'iſle de Lemne du temps de Conſtantin Copronyme. 'Les Grecs l'honorent comme une vierge, de quoy ſes actes ne diſent rien. [Le martyrologe Romain ne l'a pas mis.

Ce fut apparemment en l'an 164 que "Ste Felicité ſe rendit illuſtre V. ſon titre.
à Rome par ſon martyre, & encore plus par celui de ſes ſept en-
Sur.10.jul.p. 156. fans. Leurs actes qui peuvent faire quelque autorité,] 'portent que les Pontifes payens furent cauſe de leur mort, en perſuadant à l'Empereur que pour appaiſer leurs dieux, il ne falloit pas ſouffrir que cette Sainte & ſes enfans leur inſultaſſent plus longtemps, mais les contraindre de les adorer.

ARTICLE IV.

S. Ptolemée, S. Germanique, & quelques autres, ſont martyrizez en l'an 166.

Oroſ.l.7.c.15. p.213.1.b. 'OROSE ſemble dire que Dieu vengea le ſang des martyrs qu'on repandoit en divers endroits, par la peſte effroyable, qui ayant commencé en Orient ["l'an 165,] ſe repandit juſqu'aux V.M.Aurele § 9. extremitez de l'Occident, & ravagea durant pluſieurs années toutes les provinces de l'Empire. [Mais ce fleau n'arreſta pas la
Juſt.ap.1.p.43. a.b. perſecution. Vers l'an 166,] 'S. "Ptolemée & deux autres Chrétiens V.S. Juſtin § 21. furent condannez à Rome par le Juge Urbice, ſans autre raiſon
p.41.b. ſinon qu'ils eſtoient Chrériens: 'De quoy S. Juſtin ſe crut obligé
a 42.c. de ſe plaindre par ſa [a] ſeconde apologie, 'qu'il adreſſa à M. Aurele 2.
p.51.e. & au Senat. 'Il la finit en demandant qu'elle fuſt rendue publique,
p.52.b. 'qu'il luy fuſt permis de montrer à tout le monde la pureté de la doctrine des Chrétiens. [Mais il fut bientoſt recompenſé de ſa generoſité par le martyre, &] "traité luy meſme comme il ſe plai- V.S Juſtin § 22. gnoit qu'on avoit traité les autres. Car Junius Ruſticus, ſi celeBar.165.§ 2. bre entre les ſages & les philoſophes de ce remps là,] 'eſtant Prefet de Rome, luy fit couper la teſte, & encore à quelques autres, qui n'eſtoient accuſez non plus que d'adorer J.C.

Juſt.ap.1.p.41. b. 'Ce qui ſe faiſoit à Rome, ſe faiſoit de meſme dans toutes les provinces par les Gouverneurs, pouſſez par le demon qui les animoit. [Nous avons plus de connoiſſance de ce qui ſe paſſa dans

2. ſelon l'ordre du temps, quoiqu'on la mette la premiere dans les imprimez.

l'Aſie,]

V. S. Polycarpe note f.

l'Aſie,]'où la perſecution fut fort grande[au"commencement de 166,][a]ſous Statius Quadratus qui en eſtoit alors Proconſul.[b]Saint Polycarpe y ſouffrit dans la ville de Smyrne[le 23 de fevrier,] avec onze ou douze autres Chrétiens amenez de Philadelphie à Smyrne,[qui apparemment ne le precederent que de peu de jours. Nous parlerons en particulier de S. Polycarpe. Les autres ſont apparemment ceux]'dont l'Egliſe deSmyrne décrit les ſouffrances dans ſa lettre ſur S. Polycarpe, ſans en nommer aucun que S. Germanique.

Euſ.l.4.c.15.p. 129.d. a n.p.71.1.c| 73.2.c. b l.4.c.15.p.135. b|Poly.act.p. 28|n.96.p.69. Poly.act.p. 14-16.

» 'Qui n'admirera, dit cette Egliſe, le courage de ces Martyrs, p.14.
» leur patience, leur amour pour le Seigneur ? Ils ont bien voulu
» eſtre tellement dechirez à coups de fouet, qu'on leur voyoit les
» veines, les arteres,'& juſqu'aux entrailles,[c]ſans qu'aucun jettaſt Euſ.l.4.c.15.p.
» ſeulement un cri ou un ſoupir, pendant que la compaſſion de 129.b.
» leurs douleurs faiſoit pleurer ceux qui les voyoient ? C'eſt qu'ils c Poly.act.p.
» n'eſtoient plus alors dans leurs corps,'ou plutoſt, c'eſt qu'ils 14. p.15.
» eſtoient attentifs à J.C. qui eſtoit preſent avec eux, & qui leur
» faiſoit entendre ſa voix : & la joie de ſa preſence leur faiſoit me-
» priſer tous les tourmens. Ils ſe trouvoient heureux de racheter
» en une heure des ſupplices eternels ; & le feu que les cruels bou-
ψυχρὸν. » reaux leur faiſoient ſouffrir, leur ſembloit"un rafraichiſſement,
» parcequ'ils avoient devant les yeux de leur cœur ces feux qui ne
» s'éteindront jamais, & les recompenſes ineffables promiſes à
» ceux qui perſevereront juſques à la fin. En un mot, ils patoiſſoient
» non des hommes, mais des Anges.

'Ces martyrs, aprés avoir eſté condannez à eſtre expoſez aux beſtes,[& en attendant le jour deſtiné à leur couronne,]ſouffrirent longtemps de grandes douleurs. Car on les coucha ſur des écailles d'huiſtres,'& ſur des pierres aigües,[d]& on les fit paſſer par pluſieurs autres tourmens. Le diable meſme fourniſſoit de nouvelles inventions pour les faire ſouffrir, & le tyran faiſoit tous ſes efforts pour les contraindre par la longueur des ſupplices à renoncer J.C. Mais par la grace de Dieu il ne put venir à bout de ſon deſſein.'Car le tres genereux Germanique, fortifioit la foibleſſe des autres par l'exemple de ſon courage. Il ſe ſignala ſurtout lorſqu'il fut expoſé aux beſtes.'Comme il eſtoit fort jeune & dans la vigueur de ſon age, le Proconſul qui ſouhaitoit beaucoup de le gagner, l'exhortoit d'avoir pitié de luy meſme, & de ne pas perdre une ſi fleuriſſante jeuneſſe. Mais Germanique bien loin de l'ecouter, irrita les beſtes, & les força en quelque ſorte à le devorer, pour ſortir promtement de ce ſiecle corrom-

Ibid. Euſ.l.4.c.15.p. 129.b. d Poly.act.p. 15. p.16. Euſ.l.4.c.15.p. 129.c.

pu. Le peuple fut étonné de ſa conſtance, & admira la fermeté avec laquelle les Chrétiens mepriſoient la mort. [Cependant au lieu d'aimer ceux qu'ils eſtoient contraints d'admirer,] ils s'écrierent tous, Qu'on oſte ces impies du monde, & qu'on cherche Polycarpe. 'Uſuard, Adon, Notker, & pluſieurs autres martyrologes anciens & nouveaux, marquent la feſte de S. Germanique le 19 de janvier: [& il eſt étonnant que les Grecs n'en honorent pas auſſi la memoire.] 'Uſuard, & preſque tous les autres Latins, meſme les martyrologes de S. Jerome, mettent ſes dix ou onze compagnons, qu'ils font monter à douze, le 26 du meſme mois avec S. Polycarpe.

Boll. 19 jan. p. 213. 214.

26 jan. p. 691. § 1. 2.

ARTICLE V.

S. Meliton & S. Apollinaire adreſſent à M. Aurele des apologies pour les Chrétiens.

Euſ. l. 4. c. 25. p. 129. a.

LE martyre "de S. Polycarpe qui ſuivit bientoſt celui de S. Germanique, éteignit la perſecution: [mais ce ne fut apparemment que pour l'Aſie; & l'ordre d'Euſebe nous donne lieu de croire que S. Juſtin ſouffrit peu aprés à Rome. Il faut meſme dire que la perſecution recommença bientoſt en Aſie,] puiſque la chronique d'Euſebe porte que S. Meliton Eveſque de Sardes en Lydie, preſenta ſon apologie à M. Aurele en l'an 170. 'Car S. Meliton s'y plaint que les Chrétiens eſtoient alors perſecutez en Aſie par les edits publics [des magiſtrats des villes,] ce qui, dit-il, ne s'eſtoit jamais fait. Il témoigne ne pas ſavoir ſi ces edits venoient de l'ordre [& de la volonté] de l'Empereur, ou s'ils avoient eſté publiez à ſon inſceu. Mais de quelque part qu'ils vinſſent, ils donnerent une belle occaſion tant aux calomniateurs, qu'à tous ceux qui eſtoient bien aiſes de s'emparer de ce qui ne leur appartenoit pas. Car ſous pretexte d'obeïr aux magiſtrats, ils voloient ouvertement & pilloient jour & nuit des perſonnes qui ne leur faiſoient aucun tort.

V. ſon titre § 10.

c. 26. p. 147. c.

d

'Ce fut ce qui obligea S. Meliton d'écrire ſon apologie, pour implorer la protection de l'Empereur contre ceux qui entreprenoient ces violences ſans ſon ordre; ou témoigner que les Chrétiens recevoient la mort avec joie, 'ſi c'eſtoit luy qui les y avoit condannez; pourvu ſeulement qu'il vouluſt ecouter ce qu'ils avoient à luy dire pour leur juſtification. [Euſebe, comme nous avons dit, met cette apologie de S. Meliton ſur l'an 170,] '& on

c

p. 148. a.

V. S. Meliton note 1.

ne peut pas assurément la mettre plustost.[Mais"il y a quelques raisons qui font douter si on ne la devroit point differer jusques aprés que Commode eut receu la puissance du Tribunat, en l'an 175.]

'Eusebe dans son histoire, joint à l'apologie de S.Meliton celle que S. Apollinaire Evesque d'Hieraple en Asie, adressa aussi à M. Aurele:'ce qui donne quelque lieu de presumer qu'elles furent faites à peu pres en mesme temps.]Et il semble aussi que S.Apol-

V.son titre.

linaire"n'ait fait la sienne que lorsque la persecution se renouvella l'an 177, comme nous le dirons dans la suite.]

c.26.p.146.

Cyp.dis.11.c. 39 p.264.

ARTICLE VI.

De divers Martyrs qui ont souffert sous M. Aurele.

'CE fut[apparemment]dans la persecution de M. Aurele, que 'fut couronné le saint Evesque Sagaris, mis peu de temps aprés par Polycrate d'Ephese, entre les plus grandes lumieres de l'Asie.'Il souffrit sous le Proconsul Servilius Paulus, dans la ville de Laodicée, dont Usuard & Adon disent positivement qu'il estoit Evesque. Ils ajoutent mesme qu'il estoit un des anciens disciples de Saint Paul, en quoy le martyrologe Romain les suit, quoiqu'il y ait pres de cent ans entre la mort de S. Paul & le commencement de M. Aurele.]Les Latins font la feste de ce Saint le 6e jour d'octobre.

Bar.6.oct.2. Eus.l.5.c.24.p. 191.d. l.4.c.26.p.147. b.

'La suite de l'histoire oblige à mettre en ce mesme temps ce

ἔτυχον.

que nous lisons dans S. Epiphane,'que"le Gouverneur fit arrester à Byzance un assez grand nombre de Chrétiens. Ils souffrirent

ἐτελείωσαν.

constamment"la question, comme de veritables serviteurs de J.C, &[ayant esté condannez à la mort,]ils remporterent tous la couronne du martyre, meritant par une illustre victoire la gloire & la felicité du ciel. Il n'y eut que le malheureux Theodote qui renonça J.C:'& la honte de cette premiere faute le fit tomber quelque temps aprés dans l'heresie.[Nous ignorons les noms de ceux qui ayant receu plus de graces du ciel, eurent plus de courage que luy. Mais leur persecuteur pourroit bien estre]'ce Cæcilius Capella, dont Tertullien dit que lorsque Byzance fut prise & ruinée par Severe[en l'an 196,]il s'écria : Que les Chrétiens avoient grand sujet de se rejouir:[ce qui marque assez qu'ils avoient esté cruellement persecutez en cette ville, & sans doute par Capella mesme, puisque]'Tertullien raporte en cet endroit

Epi.54.c.1.p. 463.b.

b.c.

Tert.ad Scap. c.3.p.87.a.

p.ac.

la punition que Dieu avoit faite de quelques Gouverneurs qui les avoient le plus maltraitez. [C'eſtoit apparemment ſous M. Aurele, puiſque la perſecution de Severe ne commença qu'aprés l'an 196.]

Boll. 14 may, p. 268. e. [a] p. 265. 'Bollandus met encore ſous M. Aurele S. Victor ſoldat, & Ste Couronne femme d'un autre ſoldat, [a] dont les noms ſont celebres dans Bede, & dans les plus anciens martyrologes des Latins, auſſi-bien que dans les Grecs. Nous en avons des actes qu'on prerend eſtre fort anciens, & Bede ſemble en avoir voulu faire un abregé dans ſon martyrologe. [Mais avec tout cela, il s'y rencontre tant de difficultez, que nous n'oſons point nous en ſervir.] 'Ils mettent ces Saints à Alexandrie, ou à Lycople en Thebaïde. 'Neanmoins tous les anciens ſemblent convenir de les mettre en Syrie; & leurs actes grecs diſent qu'ils ſouffrirent à Damas. Les Latins les honorent en divers jours, mais principalement le 14 de may, & les Grecs le 11 de novembre. Ceux-ci donnent à Ste Couronne le nom de Stephanie, qui en leur langue ſignifie une couronne.

Note 2.

p. 166. c | 168. d.

p. 265.

p. 168-171. 'Diverſes Egliſes pretendent avoir leurs corps: [& on ne voit pas qu'aucune en air un fondement bien ſolide.

Nous n'oſons pas non plus nous arreſter aux actes de S. Hermie, quoiqu'ils aient quelque choſe d'aſſez beau; mais il y a auſſi bien des particularitez que nous ne pouvons pas entreprendre de ſoutenir.] 'On y lit que ce Saint avoit porté les armes ſous Antonin, & ſervoit deſlors ſecrettement J.C. Mais ayant depuis quitté la milice, 'il ſe declara ſoldat de J.C. [b] & refuſa meſme la paie qui luy eſtoit due [comme à un veteran,] ne pouvant ſe reſoudre, quelque pauvre qu'il fuſt, à ſe nourrir de ce dont on avoit [peut-eſtre] depouillé d'autres pauvres par l'injuſtice & la violence. 'Un juge nommé Sebaſtien, eſtant paſſé de la Cilicie à Comane dans la Cappadoce où eſtoit le Saint, ſe le fit amener, pour l'obliger à ſacrifier, ſelon l'ordre qu'il diſoit en avoir receu de [M. Aurele] Antonin contre tous les Chrétiens. Mais le trouvant invincible dans ſa foy & dans ſon humble confiance en J.C, quelques effroyables tourmens qu'il luy euſt fait endurer, s'il en faut croire ſes actes, depuis le trentieme de mars juſqu'à la fin du mois de may, 'il le condamna enfin à eſtre egorgé. [c] Les Grecs en font leur grand office le 31 de may, & le menologe de Baſile fait un abregé de ſes actes. A leur imitation les Moſcovites, & le martyrologe Romain, avec quelques autres latins, honorent auſſi ſa memoire le meſme jour.

Note 3.

31. may, p. 424. f. e.

[b] p. 425. a.

p. 424. e.

p. 427. a. [c] p. 423.

πανσελήνου πανθήμης.

[Il faut encore ſans doute raporter au temps de M. Aurele, le

martyre de S. Publie Eveſque d'Athenes, puiſque S. Denys qui gouvernoit l'Egliſe de Corinthe vers l'an 170,]dit qu'il avoit ſouffert la mort pour la foy dans les perſecutions de ce temps là. Euſ.l.4.c.23.p. 143.d. [Ainſi il n'a que le nom de commun avec Publie qui receut Saint Paul à Malte: & il n'y a pas non plus d'apparence qu'il ait ſuccedé immediarement à S. Denys l'Areopagire.]Uſuard, Adon, Notker, & d'autres martyrologes latins, marquenr ſa feſte le 21 de janvier.[On ne dit point que les Grecs en faſſent.

La mort de ce ſaint paſteur qui fut heureuſe pour luy, fut funeſte à ſon troupeau.]Car les Chrétiens d'Athenes ne l'ayant plus pour les animer, negligerent tellement la vie que l'Evangile nous enſeigne, qu'ils avoient comme abandonné le Chriſtianiſme. Mais Quadrat ayant eſté fait Eveſque de cette Egliſe[deſolée,]y rétablit l'ardeur de la foy & la pureté des mœurs: à quoy S. Denys de Corinthe[metropolitain de la province,]contribua auſſi par une lettre qu'il écrivit aux Atheniens. d[144.a]

ARTICLE VII.

De S. Concorde Preſtre, & S. Pontien, Martyrs à Spolete.

[L'EGLISE honore le premier jour de janvier S. Concorde Preſtre & martyr. Nous en avons des actes dans Surius & dans Bollandus, dont le ſtyle ſimple & la narration conciſe, peuvent marquer une aſſez grande antiquité: & Adon les a tranſcrits preſque tout entiers dans ſon martyrologe. Il y a neanmoins quelques points qui peuvent faire de la peine, & empeſcher de les reconnoiſtre pour originaux. Nous ferons donc un abregé de ce qu'ils contiennent, mais ſans pretendre que ce ſoit une hiſtoire bien aſſurée.] NOTE 4.

'Du temps de l'Empereur[M. Aurele]Antonin, il y avoit à Rome un Preſtre illuſtre par ſa naiſſance, & encore plus par la ſainteté de ſa vie. Il s'appelloit Gordien ou Concordien, & eſtoit, diſent les actes, Preſtre du titre[ou de l'egliſe]de Paſteur. Il avoit un fils nommé Concorde, qu'il inſtruiſit dans toute la doctrine de l'Ecriture ſainte, & il le preſenta à S. Pie Eveſque de Rome, qui l'ordonna Soudiacre. Le pere & le fils n'avoient pas d'autre occupation durant le jour ni durant la nuit, que les jeûnes, les prieres, & les aumoſnes; tafchant d'obtenir de Dieu la grace d'eviter la fureur de la perſecution, qui eſtoit alors tres violente à Rome,[non ſans y rien ſouffrir, mais ſans y rien faire qui puſt bleſſer leur honneur & leur conſcience.] Boll.1.jan.p.91 §1.

§ 2. Il y avoit en ce temps là un ſaint homme nommé Eutyche, qui vivoit à la campagne dans une terre qu'il poſſedoit auprés de [1] Tribule. Comme S. Concorde eſtoit ſon ami, il ſouhaita d'aller paſſer quelque temps avec luy, en attendant que la perſecution fuſt ceſſée, & pria ſon pere de le luy permettre. Gordien en fit quelque difficulté, & voulut luy perſuader de demeurer à Rome, afin, diſoit-il, que nous puiſſions eſtre couronnez du martyre. S. Concorde [prevoyant ce ſemble ce qui luy devoit arriver,] luy répondit auſſitoſt, Mon pere, accordez moy, s'il vous « plaiſt, la grace que je vous demande. Pour ce qui eſt du mar- « tyre, ſi J.C. me veut faire part de cette couronne, il le fera non « ſeulement à Rome, mais en tel autre lieu qu'il luy plaira. Son « pere luy ayant enfin accordé cette permiſſion, il s'en alla auſſitoſt trouver Eutyche, qui le receut avec beaucoup de joie, & en rendit graces à Dieu. Ils demeuroient enſemble, s'exerçant continuellement à la priere & au jeûne: & Dieu accordoit ſouvent à leurs oraiſons la gueriſon de beaucoup de malades qui venoient implorer leur aſſiſtance.

§ 3. Torquate gouverneur de la province, qui eſtoit alors à Spolete, entendit parler de tout ceci. Il envoya querir S. Concorde, & luy ayant demandé d'abord, [ſelon les formes ordinaires,] comment il s'appelloit, il ne luy répondit autre choſe, ſinon qu'il eſtoit Chrétien. Je ne vous parle pas de voſtre Chriſt, dit Tor- « quate, je vous demande voſtre nom. Le Saint repliqua: Je vous « l'ay déja dit, je ſuis Chrétien, & je confeſſe J.C. «

§ 4. Le juge n'en ayant pu tirer autre choſe, "quelques promeſſes &c. [& quelques menaces] qu'il luy fiſt, le fit battre à coups de baſtons,

§ 5. & ordonna qu'on l'enfermaſt dans la priſon. La nuit ſuivante S.
11. feb. p. 236. Eutyche le vint trouver avec l'Eveſque "Anthime qui gouvernoit Notes.
237. alors l'Egliſe de Spolete: [a] & comme cet Eveſque eſtoit ami de
a 1. jan. p. 9. § 5. Torquate, il obtint permiſſion d'avoir chez luy S. Concorde durant quelques jours. Ainſi il l'emmena en ſon logis, s'employant avec luy à l'oraiſon; & quand le temps fut propre, diſent les actes, il l'ordonna Preſtre.

§ 6. Aprés qu'ils eurent demeuré aſſez longtemps enſemble, Torquate envoya querir S. Concorde. Il tenta de nouveau ſa fermeté, & luy demanda d'abord s'il avoit ſongé aux moyens de ſauver ſa vie. [Le Saint luy dit qu'oui;] & qu'il n'avoit point trouvé de ſalut qu'en J.C, auquel il offroit tous les jours un ſacrifice "de louange [& d'actions de graces.] Le juge le fit étendre ſur &c.

1. Sanſon met une ville de Trebule pres de Rieti dans l'Ombrie.

le chevalet,'& puis le fit mettre dans un cachot, le cou & les mains chargées de chaines de fer, & défenſes à toutes perſonnes d'y entrer: Car il vouloit le laiſſer mourir de faim."Mais il ne put pas empeſcher qu'un Ange n'y entraſt durant la nuit, diſent les actes, pour encourager le ſaint Martyr.'Trois jours aprés, Torquate y envoya deux ſoldats, avec ordre de faire ſacrifier S. Concorde, ou de le decapiter: ce qui fut promtement executé. Car le Saint ayant craché ſur une ſtatue de Jupiter, au lieu de l'adorer, un des ſoldats luy trancha auſſitoſt la teſte. §7. §8.

'Deux Clercs & quelques autres perſonnes de pieté, vintent enlever ſon corps, & l'enterrerent auprés de la ville : Dieu fit beaucoup de miracles à ſon tombeau.'Son nom eſt celebre dans Uſuard, Adon, & tous les martyrologes ſuivans, qui en marquent la feſte le premier jour de janvier. On en fait le lendemain en un monaſtere de"S. Pierre au dioceſe de Girone en Catalogne; où on dit que ſon corps a eſté transferé: & on y fait la feſte de cette tranſlation le 4 de juillet. §9. p.9.1. *S. Petri Biſolduni.*

'Bollandus raporte d'un auteur Italien, que le 25 d'octobre en 1634, on trouva à Rome quelques reliques, qui eſtoient, ſelon des inſcriptions gravées ſur du marbre, les corps de Ste Martine, de S. Concorde, & de S. Epiphane.'Il ne croit pas neanmoins que ce S. Concorde ſoit le meſme que celui qui a ſouffert à Spolete. p.18. p.9.1.

[Nous ne trouvons point ce que devint S. Eutyche depuis qu'il fut venu viſiter S. Concorde dans la priſon de Spolete. Car il y autoit de la temerité à dire ſans aucun fondement particulier, que c'eſt un]'S. Eutyque martyr enterré dans le cimetiere de Calliſte auprés de Rome,"dont nous avons l'epitaphe faite par le Pape Damaſe. 4.feb.p.458. §1. V. la perſ. de Diocletien §50.

'On écrit que S. Concorde eut pour compagnon dans cette priſon de Spolete, S. Pontien martyr,[a] honoré le 14 & le 19 janvier, dont on a des actes,[*mais peu capables de faire aucune autorité.*]'On croit que ſes reliques ſont partie dans une egliſe de ſon nom au fobourg de Spolete, partie à Uttecht, où l'Eveſque Baudri les apporta en l'an 968. 19.jan.p.929. §7.15-19. a 14.jan.p.932. 933. p.935.§1. Note 6.

[On tient que la perſecution d'Antonin couronna encore à Rome"un S. Alexandre Eveſque, dont le ſiege n'eſt pas marqué; S. Julien à Sore ou à Atin pres de Rome; à Trieſte dans l'Iſtrie un ſaint Diacre nommé Lazare, & S. Potite en Satdaigne. Ste Paraſceve eſt celebre parmi les Grecs, qui l'honorent le 26 de juillet. Mais nous n'avons aucune hiſtoire ni d'elle, ni des quatre autres, qui puiſſe faire quelque autorité.] Notes 7, 8, 9, 10, 11.

ARTICLE VIII.

La perſecution continue, meſme aprés la victoire obtenue par les Chrétiens: Les Martyrs des Gaules.

[QUOIQUE M. Aurele fuſt ennemi des Chrétiens, il en avoit neanmoins un" grand nombre dans ſes armées, qui non ſeulement le ſervirent avec la fidelité qu'un Chrétien doit aux puiſſances établies de Dieu; mais qui luy rendant le bien pour le mal, le delivrerent en l'an 174, par un miracle celebre, des mains des Quades qui le tenoient enfermé avec toute l'armée Romaine. M. Aurele ne put deſavouer une faveur ſi inſigne qu'il avoit receue des Chrétiens. Elle ne le put cependant porter à faire pour eux autant qu'Antonin, en ordonnant que ceux qui n'auroient point d'autre crime que leur religion fuſſent renvoyez abſous. Il ſe contenta de défendre de les accuſer, comme Trajan avoit déja fait,] ajoutant ſeulement que ceux qui les accuſeroient ſeroient punis rigoureuſement,[a] & du dernier ſupplice: [ce qui s'executa ſous Commode à l'égard de S. Apollone.

V. M. Aurele § 15, 16.

Tert. ap. c. 5. p. 6. d.

[a] Euſ. l. 5. c. 5. p. 170. a.

Comme donc la diſpoſition du Prince n'eſtoit pas changée à l'égard des Chrétiens, ils jouirent peu de la paix qu'un ſi grand miracle leur avoit acquiſe.] Cette paix fut troublée des l'an 177 par les ſoulevemens des peuples, qui rallumerent la perſecution en divers lieux, & la rendirent plus violente qu'elle n'avoit encore eſté. Rien n'eſt plus celebre que ce qui ſe paſſa alors à Lion, où" les peuples & les magiſtrats témoignerent une fureur étrange contre les Chrétiens, comme s'ils euſſent eſté convaincus des crimes horribles dont ils avoient contraint quelques eſclaves de les accuſer. [Malgré les edits de Trajan & de M. Aurele,] le Gouverneur ordonna de faire une recherche generale de tous les Chrétiens: [& ce qui eſt encore plus étrange,] l'Empereur meſme à qui le Gouverneur en écrivit, commanda que ceux qui perſiſteroient dans la religion Chrétienne, ſeroient punis du dernier ſupplice. [On croit qu'outre les illuſtres Martyrs de Lion, & S. Epipode qui les ſuivit bientoſt avec S. Alexandre, cette perſecution emporta encore dans ce qui fait aujourd'hui la province de Lion, "S. Benigne à Dijon; S. Speuſippe & pluſieurs autres à Langres; S. Andoche, S. Thyrſe, & S. Felix à Saulieu pres d'Autun; S. Symphorien & "S. Floccelle à Autun meſme; S. Marcel à Challon ſur Sône; & S. Valerien à Tournus, outre quelques autres qui ſont moins celebres.

c. 1. p. 153.

p. 156. 157.

V. les Martyrs de Lion § 2, 3.

p. 156. d.

p. 162. b. d.

V. S. Benigne.

NOTE B.

Adon

'Adon met auſſi ſous M. Aurele le martyre que ſouffrirent à Vienne S. Severin, S. Felicien, & S. Exupere, [a]marquez encore par Uſuard & par d'autres le 19 de novembre. 'Mr du Sauſſay en fait une aſſez longue hiſtoire, [dont nous ne trouvons rien[1] ailleurs. Le nouveau breviaire de Vienne dit que leurs corps ayant eſté trouvez par la revelation que ces Saints meſmes en firent, furent enterrez ſolennellement dans l'egliſe de S. Romain par l'Eveſque Paſcaſe, [qui peut avoir vécu vers le milieu du IV. ſiecle;] '& tranſportez ſolennellement vers l'an 830 au monaſtere de Romans ſur l'Iſere, par l'Eveſque Bernard qui l'avoit baſti, & qui y mit les corps des Saints le 2 d'octobre dans l'egliſe, en la dediant à Dieu ſous leur invocation. 'M[r] du Sauſſay ajoute encore diverſes choſes ſur leur tranſlation, [dont nous ne trouvons point d'autre auteur. 'Bollandus en dit auſſi quelque choſe.

Ado, an. 163. p. 122.
[a] Bar. 19. nov. f. Sauſ. ib. p. 908.
Gall. chr. t. 1. p. 797. 2. b.
Sauſ. 19. nov. p. 909.
Boll. 6. may. p. 100.

[b]Ce qui ſe paſſa dans la ſeule province des Gaules, fait juger, dit Euſebe, de ce qui arriva dans le reſte de l'Empire; & donne lieu de croire que la perſecution y couronna auſſi un tres grand nombre de Chrétiens. [Il nous en reſte peu de connoiſſance particuliere. Nous avons" pour Rome ou pour la Sicile, le martyre de l'illuſtre vierge Ste Cecile, s'il eſt vray qu'elle ait ſouffert ſous M. Aurele & ſous Commode, comme pluſieurs l'ont dit. Nous en parlerons neanmoins plus amplement en un autre temps. Il ſemble auſſi que" S. Thraſeas, qu'on croit avoir eſté Eveſque d'Eumenie dans la Phrygie, ait eſté martyrizé à Smyrne dans les dernieres années de ce regne, aprés l'an 171.]

[b] Euſ. l. 5. pr. p. 153. c. 2. p. 166. a.

V. S. Urbain Pape note 4.
V. les Montaniſtes § 11.

ARTICLE IX.

Des ouvrages d'Athenagore, particulierement de ſon apologie, & de celle de Miltiade.

'ON voit bien que la religion eſtoit alors perſecutée dans l'Orient, puiſqu'Athenagore fut obligé d'y compoſer une apologie ſous le titre de *Legation pour les Chrétiens*. 'Il l'adreſſa aux deux Auguſtes Marc Aurele, & Luce Aurele Commode [" ſon fils. Et ainſi elle n'a pu eſtre écrite avant l'an 17 de M. Aurele, de J.C. 177, " Commode n'ayant receu que cette année là le titre d'Auguſte.

Bar. 179. § 39.
Athng. p. 1.

Note 13.
V. M. Aurele § 24.

Euſebe ne parle point d'Athenagore, ni de ſon apologie,]'non plus que S. Jerome, Suidas, & Photius. [Mais elle a tellement

Hall. v. Juſt. p. 291.

1. ni dans Adon, ni dans le nouveau breviaire de Vienne, ni meſme dans Pierre des Noels *l. 10 c. 82.*

tous les caracteres d'une piece originale, que je ne ſache perſonne qui ait ſeulement témoigné en douter.] Le P. Petau, & d'autres encore, croient qu'elle eſt citée par S. Methode dans un endroit que S. Epiphane en raporte.

Epi.64.c.21.p. 544.2|n.p.260. 261|Boll.18. jan.p.189.f.

Athng.p.2.3. 'Cet auteur loue d'abord la douceur de M. Aurele, & la felicité de ſon gouvernement, qui faiſoit jouir tout le monde de l'abondance & de la paix, hors les ſeuls Chrétiens. Car pour eux, quoiqu'ils ne fiſſent tort à perſonne, ils eſtoient neanmoins perſecutez, injuriez, maltraitez dans leurs biens, dans leur honneur, & dans leur vie meſme, ſans qu'on puſt prouver qu'ils fuſſent coupables d'aucune faute. [Il n'attribue pas cette injuſtice à l'averſion de l'Empereur;] mais il ſe plaint de ce qu'il ne prenoit pas le meſme ſoin d'eux que de ſes autres ſujets, & de ce qu'il les abandonnoit à la haine deraiſonnable que des calomnies ſans fondement avoient fait concevoir contre leur religion.

[Il s'étend donc à montrer la ſainteté du Chriſtianiſme, & à faire voir que ceux qui l'embraſſoient n'eſtoient nullement coupables des crimes horribles qu'on leur imputoit,] 'mais dont on ne pouvoit produire aucun témoin; ni leurs eſclaves, ni qui que ce ſoit n'eſtant, dit-il, aſſez effronté pour dire qu'ils les leur avoient vu commettre. 'C'eſtoient les meſmes crimes que quelques eſclaves payens avoient declaré contre leurs maiſtres à Lion: mais ils ne l'avoient fait que par la violence ou par la crainte de la queſtion, [& on ne trouve pas meſme qu'ils euſſent declaté en avoir rien vu.]

p.38 b.

Euſ.l.5 c.1.p. 136.d.

Athng.p.29.30. 'Il parle beaucoup des demons, & montre que tous les miracles vrais ou apparens qui ſe faiſoient parmi les payens, ('car il ne veut pas nier qu'il ne s'en fiſt,) ſe faiſoient par ces eſprits de malice, & non point par Jupiter & par les autres dieux pretendus dont ils donnoient le nom à leurs ſtatues. Il parle ſur cela des miracles ou des divinations attribuées par ceux de Parion, [ville de l'Helleſpont,] aux ſtatues de Protée qui s'eſtoit "brulé publiquement [en 165,] & d'un* Alexandre [qui eſt apparemment le celebre impoſteur d'Abonotique.] Mais il le prouve particulierement par un Nerullin qui vivoit encore alors, & à qui on avoit dreſſé pluſieurs ſtatues à Troade. Elles ne ſervoient toutes que d'ornement à la ville, hors une qui, à ce qu'on pretendoit, rendoit des oracles, & gueriſſoit les maladies, durant que Nerullin meſme eſtoit malade. C'eſt pourquoi on offroit des ſacrifices [non à Nerullin, mais] à cette ſeule ſtatue, & on luy faiſoit pluſieurs autres honneurs. [Je ne voy point que Voſſius parle de ce Nerullin dans ſon ouvrage

p.29.30.

p.25.a.

V. la perſ. de Trajan § 8.

* V. M. Aurele § 30.

de l'Idolatrie;]'& on doute qu'aucun autre en ait rien dit. n.p.190.r.

'Nous avons encore un autre diſcours d'Athenagore pour prou- reſ.p.40.
ver la reſurrection des morts, 'qui eſt fait comme pour eſtre recité p.66.c.
devant des auditeurs.[Il ſemble le promettre à la fin de ſon apo-
2. logie,]'où eſtant tombé ſur le ſujet de la reſurrection, il[1]remet à leg.p.39.c.
en parler en un autre endroit.[Je ne voy point que perſonne doute
non plus de ce traité.]

2. 'Il ſemble que Geſner luy attribue 12 livres[2] de ſa vie, qui ne ſont Scult.l.2.c.1.p.
pas imprimez. 45.

[Le titre des ouvrages d'Athenagore porte qu'il eſtoit Athe-
3. nien & philoſophe. Je ne ſçay] 'ſi l'expreſſion dont il ſe ſert[3] rou- Athng.leg.p.
chant les Prophetes,[en un temps où les extaſes de Montan com- 9.d.
mençoient à troubler l'Egliſe, ne peut point donner lieu de crain-
dre qu'il n'ait eſté engagé dans ce parti, auſſi bien que]'la maniere p.37.b.
4. dont il parle[4] des ſecondes noces. 'Neanmoins ni Scultet, ni Mr Scult.p.52.Du
du Pin, n'ont point remarqué le premier de ces endroits comme Pin,t.1.p.175.
ſujet à quelque mauvais ſens. 'Bullus l'appelle non ſeulement un Bull.l.1.c.2.p.
tres docte philoſophe, mais encore un tres grand ornement de la 41.c.
religion Chrétienne, 'un écrivain tres habile, [a] un homme digne de l.4.c.4.p.498.
optimus. reſpect, un" excellent auteur de l'un des meilleurs ſiecles de l'Egli- b.
ſe. [b]Il s'étend beaucoup pour montrer que quelques unes de ſes [a]l.3.c.5.p.341.c.
expreſſions accuſées d'Arianiſme ou de Sabellianiſme, n'ont rien [b]p.337-348.
que de tres orthodoxe & de tres conforme au Concile de Nicée.
[Que ſi l'on peut s'aſſurer de meſme par le reſte de ſa doctrine
qu'il ſoit Catholique en tout,]'il ſemble qu'on peut douter avec Bar.18.jan.d.
Note 14. Baronius, ſi ce n'eſt point le meſme que" S. Athenogene martyr
dont parle S. Baſile. Ces deux noms ne ſont point ſi differens, que
les copiſtes n'aient pu mettre l'un pour l'autre:[& nous ne ſavons
rien de S. Athenogene,]'ſinon qu'eſtant pres d'eſtre conſommé Baſ.de.Spi.c.
par le feu, il compoſa une hymne, qu'il laiſſa à ſes diſciples. 29.t.2.p.359.c.
comme un gage de ſon amitié, & qui eſt citée par Saint Baſile.
[Comme nous ne le connoiſſons que par ce Pere,]'cela donne Bar.18.jan.d.
lieu de croire qu'il eſtoit du Pont[ou de la Cappadoce.]Baronius
l'a mis dans le martyrologe Romain le 18 de janvier.

[Nous avons marqué autrepart que S. Apollinaire d'Hieraple,
& S. Meliton, peuvent bien n'avoir fait leurs apologies qu'aprés
l'an 174, & ainſi vers le meſme temps qu'Athenagore.

1. ἀνεπιπλήκτως μὲν ὁ θεὸς τὰς αἰσχύνας λύσει.
2. περὶ τῆς ἑαυτοῦ. Je ne le trouve point dans l'epitome de Geſner par Joſias Simlerus.
3. οἱ καθ' ἕκαστον τῶν εἰωθότων λογισμῶν.... ἀσυγχωρήτου ἐξηφάνισεν.
4. Si l'on pouvoit oſter du texte καὶ εἰ τρίγαμοι, le reſte pourroit peuteſtre ne regarder que ceux qui
repudient leur premiere femme pour en epouſer une autre.

Euſ.l.5 c.17 p. 184.a. 'Miltiade qui fleuriſſoit en ce temps-ci dans l'Egliſe, adreſſa V.Miltiade
auſſi aux princes du ſiecle une apologie pour la philoſophie Chrétienne.

Ste FELICITÉ,

ET SES SEPT ENFANS MARTYRS.

Greg.h.2.p. 1,54.a.c.d. [L'UNE des plus illuſtres martyres qui air ſouffert dans la ville de Rome, a eſté Ste Felicité,] laquelle ſelon S. Gregoire le Grand, nous ne devons pas regarder ſimplement comme martyre, mais comme elevée a un degré plus eminent meſme que le martyre, puiſqu'outre la couronne qui luy eſt propre, elle en poſſede encore autant qu'elle a envoyé d'enfans au
p.1353.e. ciel. 'Ce Saint en cite les actes les plus corrects, [d'où nous pou- u
Act.M p.201 Sur.10.jul.p. 156.157. vons tirer qu'il y en avoir d'autres qui l'eſtoient moins.] 'Mais ces premiers ſont apparemment ceux que nous avons aujourd'hui dans Surius, & dans le P. Ruinarr. Car [outre qu'ils ſont forr courts
Bar.175.§6. & fort ſimples,] ils ſe raportent fort bien avec S. Gregoire. 'Baronius les juge fideles ſans en faire d'autre eloge. [Et on peut dire en effer qu'ils n'ont rien que de bon, mais qu'ils n'ont pas tous les caracteres des actes originaux. C'eſt pourquoi nous nous contenterons de les abreger. Le terme de Roy qui y eſt quelquefois pour celui d'Empereur, donne lieu de croire qu'ils ont eſté traduits du grec; car les Romains ne s'en ſervoienr pas en ce temps là.]

Sur.10.jul.p. 156.§ 1. 'Ste Feliciré eſtant demeurée veuve, ſe conſacra à Dieu dans la ſainteté de cet érat, ne s'occupant jour & nuir qu'à la priere; ce qui edifioit exrremement tous les Chrétiens, & donnoit un
§ 2. grand accroiſſement à l'Evangile. 'Elle avoit ſept enfans, Janvier,
§ 1. Felix, Philippe, Silanus, Alexandre, Vital, & Martial, 'qui rous ob-
P.Chry.ſ.134. p.467. ſervoient exactement les regles du Chriſtianiſme. 'Elle ſouhaitoit, dit S. Pierre Chryſologue, & deſiroit avec ardeur de donner en un meſme jour la vie ſacrée du martyre à ſes ſept enfans, à qui elle avoit à peine donné la vie temporelle en beaucoup d'années:

1. *emendatiora.* Quelques perſonnes habiles croient meſme que ce terme ſe doit prendre ici pour *emendata* ou *emendatiſſima.*

& Dieu exauça des vœux ſi dignes d'une veritable mere.

'Lorſqu'Antonin gouvernoit l'Empire, les pontifes payens s'eſtant ſoulevez contre les Chrétiens, & repreſentant à l'Empereur qu'il eſtoit neceſſaire pour appaiſer la colere des dieux, de faire ſacrifier Felicité, [ce qui donne lieu de croire que ſa qualité la rendoit connue dans Rome, auſſibien que ſa vertu,] elle fut arreſtée ſur cela avec ſes ſept fils. Antonin remit le ſoin de cette affaire à Publie Prefet de Rome, qui parla en particulier à Ste Felicité, pour la flechir par la douceur, & enſuite par les menaces: » Mais l'une & l'autre voie luy fut inutile. L'Eſprit ſaint qui eſt en » moy, luy dit Felicité, me rend invincible au demon: C'eſt pour- » quoi je ne crains rien, ſachant que je ſerai victorieuſe ſi Dieu me » conſerve la vie, & que ſi vous me l'oſtez, je vaincrai encore plus » glorieuſement par ma mort. Publie voulut la toucher par la conſideration de ſes enfans; à quoy elle répondit, qu'elle ne craignoit pour eux que la mort eternelle qui vient du peché. Sur. 10 jul. p. 156. § 1.

'Le lendemain le Prefet parut ſur ſon tribunal dans la place de Mars. Il y fit venir la Sainte, & luy dit en preſence de ſes enfans, que puiſqu'elle ne ſe ſoucioit pas d'elle meſme, elle euſt au moins quelque compaſſion pour ceux à qui elle avoit donné la vie. A » quoy elle répondit en ces termes: La pieté que vous demandez » de moy eſt une veritable impieté, & cette compaſſion à laquelle » vous m'exhortez, me rendroit la plus cruelle de toutes les meres. » Puis ſe tournant vers ſes enfans, Regardez là haut, leur dit-elle, » & elevez vos yeux au ciel: C'eſt là où J.C. vous attend avec ſes » Saints pour vous recevoir: Combatez genereuſement pour le » ſalut de vos ames, & montrez vous fideles en l'amour de JESUS CHRIST. Le Prefet qui entendit ces paroles, commanda qu'on luy donnaſt des ſoufflets, luy diſant qu'elle eſtoit bien hardie d'exhorter ſes enfans en ſa preſence à mepriſer les ordres des princes. § 2.

'Il fit enſuite approcher ſes ſept enfans l'un aprés l'autre, & voyant qu'ils eſtoient tous inebranlables dans la foy, il les fit mener en priſon, aprés avoir fait fouetter l'aiſné; & enſuite il preſenta leur interrogatoire à Antonin. 'Ce prince envoya Ste Felicité & ſes ſept enfans à quatre differens juges, qui les firent auſſi mourir de divers ſupplices. L'aiſné fut fouetté juſques à la mort avec des fouets armez de plomb, les deux d'aprés furent aſſommez à coups de baſton, le quatrieme fut precipité, les trois derniers eurent la teſte tranchée avec leur mere, qui fut executée la derniere. Ibid. &c. § 3. Greg. h. 3 p. 1354. a. P. Chry. f. 134. p. 467.

[Buchérius nous a donné un ancien calendrier, écrit comme il croit, ſous le pontificat de Libere en 354, où il y a ſeulement quelques ſaints Martyrs de Rome, avec le lieu de leur ſepulture.]

Buch.cycl.p. 268. Les ſept enfans de Ste Felicité y ſont marquez de cette maniere: Le 10 de juillet, [on fait la feſte] de Felix & Philippe dans [le cimetiere] de Priſcille; de Martial, Vital, Alexandre dans celui des Jourdains; de Silanus dans celui de Maxime; & de Janvier dans celui de Pretextat. Le corps du martyr Silanus, ajoute le meſme calendrier, a eſté volé par les Novatiens. La memoire & la feſte de ces martyrs, ſe trouve auſſi marquée le 10 de juillet dans les plus anciens martyrologes qui portent le nom de S Jerome, [dans celui de Bede, & enſuite dans tous les autres.] Elle l'eſt encore dans le Sacramentaire de S. Gregoire, & dans le calendrier donné par le P. Fronto, qui marque ce jour là trois meſſes differentes pour les trois endroits où ils eſtoient enterrez.

Florent.p.651. 653. Sacr.p.116. Front.cal.p. 103.104.

L'un de ces trois endroits eſt appellé *de Ste Felicité*. [a]Car il y avoit un cimetiere du nom de cette Sainte auprés de Rome ſur le chemin du Sel, où eſtoit ſon corps vers l'an 420. On aſſure que ce cimetiere eſt celui qui portoit auparavant le nom des Jourdains. [Mais c'eſt plutoſt celui de Maxime.] Le Pape Boniface I. orna fort le tombeau de Ste Felicité, auprés duquel il fit baſtir un oratoire, & il y fut apparemment enterré. Il orna de meſme le tombeau de S. Silvain, [qui eſt aſſurément le meſme que Silanus, dont le corps pouvoit avoir eſté retiré des mains des Novatiens.] Le Pape Adrien I. rétablit le cimetiere de Ste Felicité, avec l'egliſe de S. Silvain martyr; [b]& il rétablit de meſme le cimetiere appellé des Jourdains ou des SS. Alexandre, Vital & Martial, que Symmaque avoit déja rétabli une autre fois, à cauſe du corps de S. Alexandre, ſelon les termes d'Anaſtaſe.

p.104. a Anaſ.c.43, p. 24.b. Flor.p 652.2. Anaſ.p.24.c. V. Boniface I. note 5. Aring.l.4.c.29. p.98.§ 3. & § 4.

S. Gregoire le Grand prononça ſa 3e homelie ſur les Evangiles le jour de la feſte de Ste Felicité, & ſelon le titre, ce fut dans l'egliſe qui portoit ſon nom. Sa feſte eſt marquée dans les martyrologes de S. Jerome, [de Bede, & dans tous les autres,] le 23 de novembre, auſſi bien que dans le calendrier du P. Fronto, dans le Sacramentaire du P. Menard, & dans celui de Thomaſius. [c]Car on pretend qu'on la fit languir longtemps en priſon avant que de luy trancher la teſte.

Greg.h.3.p. 1353.d. Florent.p.992. 993. Front.p.150. Sacr.p.142. Thom p.177. c P.de Nat.l.6. c.77.p.116.4. l. 10.c.99.p 205.3.

[Les actes de ces Saints, & tous ceux qui en parlent, diſent ſimplement qu'ils ſouffrirent ſous Antonin. Mais comme ce nom eſt donné aſſez indifferemment par les anciens à T. Antonin, & à M. Aurele Antonin ſon ſucceſſeur,] Baronius a cru les devoir

Bar.175.§ 4.

mettre ſous M. Aurele, [peuteſtre parceque la perſecution fut beaucoup plus grande ſous luy que ſous ſon predeceſſeur. Nous le ſuivons d'autant plus volontiers en cela, que les actes parlent de pluſieurs Auguſtes ; ce qui ne s'accorde point avec le regne de Tite Antonin, mais convient fort bien au temps que M. Aurele regnoit avec L. Verus. Et c'eſtoit apparemment durant le temps que ce dernier eſtoit occupé en Orient à faire la guerre aux Parthes, puiſque les actes parlent ordinairement d'Antonin ſeul ; & ainſi vers l'an 164, puiſque L. Verus partit de Rome en 162, & y revint en 166.

Pour faire l'eloge de Ste Felicité, il faudroit traduire preſque toute la troiſieme homelie de S. Gregoire ſur les Evangiles, ce qui n'eſt point de noſtre deſſein. S. Pierre Chryſologue Eveſque de Ravenne, a fait auſſi un ſermon ſur la meſme Sainte, par lequel on voit que la veneration de l'Egliſe pour ſa pieté, s'étendoit bien loin hors de Rome avant le milieu du V. ſiecle.]

S. POLYCARPE,

DISCIPLE DE S. JEAN L'EVANGELISTE, EVESQUE DE SMYRNE, ET MARTYR.

ARTICLE PREMIER.

S. Polycarpe eſt inſtruit, & fait Eveſque de Smyrne par les Apoſtres.

[NOUS ne trouvons rien dans les auteurs authentiques, du commencement de la vie de S. Polycarpe. Une hiſtoire que le P. Halloix & Bollandus ſuivent, quoiqu'elle ait peu ou point d'autorité, en dit diverſes choſes, dont nous ne croyons point devoir rien mettre ici, aimant mieux nous contenter de ce que nous trouvons dans des monumens plus aſſurez.]

Note 1.

'La premiere choſe qu'ils nous apprennent, c'eſt que S. Poly- Euſ. l. 4. c. 15. p. 131. a.

carpe a ſervi J.C. durant 86 ans. [Ainſi eſtant mort, comme nous dirons, l'an 166, il faut qu'il ſe ſoit converti en l'an 80, qui eſtoit
Chr. Al. p. 604. la premiere année du regne de Tite. On ne peut pas] entendre ces 86 ans du temps de ſa vie, comme fait une ancienne chronique, [puiſqu'ayant eſté 62 ans Eveſque, & apparemment davantage, il l'auroit eſté des l'age de 24 ans, ou encore moins. "Nous ne ſavons point quel age il avoit au temps de ſa con- Notes.
verſion.]

Iren. l. 3. c. 3. p. 233. d. 'Il eut le bonheur de converſer avec beaucoup de ceux qui avoient vu le Sauveur. Il fut meſme inſtruit ſous la diſcipline
Euſ. l. 5. c. 24. p. 193. c. & en la compagnie des Apoſtres, & comme dit S. Irenée au Pape Victor, il vécut avec S. Jean & les autres Apoſtres, en la compagnie deſquels il celebroit la feſte de Paſque le 14 de la lune. [Il eſt difficile de ſavoir qui ſont ces autres Apoſtres. Il eſt neanmoins comme indubitable que S. Philippe en eſtoit, puiſque Polycrate Eveſque d'Epheſe, qui écrivoit au meſme temps que S.
p. 191. c. Irenée,] 'le met entre ceux dont l'exemple autoriſoit la coutume
Iren. l. 3. c. 3. p. 233. d. de celebrer Paſque le 14 de la lune. 'Ce fut en cette ecole que S. Polycarpe apprit les veritez qu'il enſeigna depuis, & qu'il laiſſa
Hier. an. 101. & alii [Ign. act. p. 5. à l'Egliſe. 'Il eut S. Ignace & Papias pour condiſciples ſous S. Jean.

a Iren. p. 233. d. & alii [Chr. Al. p. 604. b Tert. præſ. c. 32. p. 243. I] Hier. v. ill. c. 17. p. 274 [chr. c Chr. Al. p. 594. *Il fut fait enſuite Eveſque de Smyrne par les Apoſtres, [b] & nommément par S. Jean l'Evangeliſte. [Nous n'en ſavons pas l'année: mais ce fut au pluſtard en l'an 104 de l'ere commune,] [c] qui eſt le ſettieme de Trajan, auquel la chronique d'Alexandrie met la mort de Saint Jean. [Tous les autres la mettent des l'an 100; ce qui ajouteroit encore quatre ans à l'epiſcopat de Saint Polycarpe.

Il faut meſme le commencer des l'an 96 au pluſtard, & dire qu'il a duré 70 ans au moins, ſi c'eſt l'Ange de l'Egliſe de Smyrne
Hall. v. Poly. p. 557. 1. à qui J.C. parle dans l'Apocalypſe, écrite en 95 ou 96.] 'Et il l'eſt "ſelon le ſentiment commun des interpretes, & nous le diſons &c.
ſur l'autorité du P. Halloix. Car nous ne ſavons point qu'on ait
From. in Apoc. p. 719. 2. le commentaire d'Eſtius ſur l'Apocalypſe que cite ce Jeſuite. 'Ce ſentiment convient en effet fort bien avec le grand merite de S. Polycarpe. Car cet Ange ne reçoit que des eloges de la bou-
Apoc. 2. v. 9. 10 che de la Verité. 'Je ſçay, luy dit J.C, quelles ſont vos œuvres, « quelle eſt voſtre affliction, & quelle eſt voſtre pauvreté, [dans la- « quelle] neanmoins vous eſtes riche. J'entens les mediſances dont « vous noirciſſent ceux qui ſe diſent Juifs, & ne le ſont pas, mais « ſont une ſynagogue de ſatan. Ne craignez rien de ce que vous « avez à ſouffrir. Le diable dans peu de temps mettra quelques uns «

des

» des voſtres en priſon, afin que vous ſoyez eprouvez ; & vous ſerez
» affligez pendant dix jours. Mais ſoyez fidele juſqu'à la mort, &
» je vous donnerai la couronne de vie.

[On ne pourroit douter que ces paroles ne s'adreſſaſſent à S. Polycarpe, s'il eſtoit certain que ç'a eſté le premier Eveſque de
Voyez la note 1. Smyrne. Mais "nous ne voyons pas que cela ſe puiſſe aſſurer, quand meſme on ne voudroit avoir aucun égard à ce que diſent des monumens peu conſiderables, que S. Bucole honoré par les Grecs le 6 de fevrier, & peuteſtre encore un Stratée & quelques autres, l'avoient precedé dans cette charge. Je ne ſçay d'où la chronique d'Alexandrie a pris]'que l'Eveſque à qui S. Jean avoit confié un jeune homme, qui devint enſuite chef de voleurs, eſtoit l'Eveſque de Smyrne. Chr. Al. p. 594.

'La ville de Smyrne, lorſque S. Polycarpe en fut fait Eveſque, eſtoit l'une de plus illuſtres de l'Empire, ſurtout pour l'étude des lettres, & de l'eloquence, qui y attiroient de tous coſtez un grand nombre de perſonnes, comme on le voit par l'hiſtoire que Philoſtrate a faite des ſophiſtes de ce temps là. 'Elle diſputoit meſme à Epheſe le droit de metropole ou capitale de la province d'Aſie, [qui eſtoit alors fort étendue:] & l'on marque qu'elle l'emportoit quelquefois. Philoſt. ſoph. ſ. p. 608. a. b. & c. Pearſ. ep. V. p. 24.

ARTICLE II.

S. Polycarpe reçoit S. Ignace, qui luy écrit.

[L'EGLISE ſouffrit des perſecutions aſſez violentes en divers endroits ſous le regne de Trajan. Et ce fut peuteſtre alors que s'accomplit ce que J.C. avoit dit, que l'Egliſe de Smyrne ſouffriroit durant dix jours. Mais il ſemble que cette Egliſe jouiſſoit déja de la paix, lorſque vers le milieu de l'an 107,]'S. Ignace qui avoit eſté condanné par Trajan à eſtre mené à Rome pour y eſtre expoſé aux beſtes, eſtant conduit par les coſtes de l'Aſie, aborda & prit terre à Smyrne. Il fut ravi d'eſtre arrivé en cette ville : & auſſitoſt il ſe haſta d'aller voir S. Polycarpe ſon ancien condiſciple dans l'ecole de Saint Jean. 'Lorſqu'on l'eut conduit chez ce prelat, il s'entretint avec luy de diſcours ſpirituels, luy témoignant combien il ſe tenoit glorieux de ſes chaines : & S. Polycarpe "les embraſſa avec reſpect, [bien loin d'en rougir.] [a]Entre tous les Eveſques que les Chrétiens luy envoyoient de toutes parts, il ſupplia particulierement S. Polycarpe de contribuer par Ign. act. p. 5. p. 5. 6. ad Poly. C. p. 577. b. [a] act. p. 5. 6. Voyez la note 2.

Ign.ad Smy.p. 33. ſes prietes au deſir qu'il avoit d'eſtre devoré par les beſtes. 'Il glorifia encore J.C. noſtre Dieu, de la ſageſſe [& de la grace] qu'il avoit repandue ſur le troupeau de ce ſaint paſteur. Car il trouva les Fideles de Smyrne enrichis de toutes les graces & de tous les effets de la miſericorde de Dieu, comblez de tous les dons du S. Eſprit, établis dans la perfection d'une foy inebranlable, clouez, s'il faut ainſi dire, & par la chair & par l'eſprit à la croix de J.C, affermis & comme cimentez par ſon ſang dans une charité [ſincere,] & fortement perſuadez de la verité de ſon Incarnation,

p.37. [que divers heretiques s'efforçoient alors de ruiner.] 'Auſſi ils ne manquerent point de marquer leur pieté, en luy rendant tous les ſervices & toutes les aſſiſtances dont ils ſe trouverent capables.

ad Rom.c.4.p. 24|Euſ.l.3.c.36. p.107.a. 'Ce fut de Smyrne qu'il écrivit diverſes lettres à quelques Egliſes. [a]Sa lettre aux Romains eſt datée du 24 d'aouſt.

a Ign.adRom. p.26. b ad Phil.p.31| ad Smy p.38. c ad Eph.p.2. d ad Smy p.38. e p.37. [b]S. Ignace quittant Smyrne pour continuer ſon voyage, fut accompagné juſques à Troade au nom des Chrétiens d'Epheſe & de Smyrne, par Burrhus[c] Diacre de l'Egliſe d'Epheſe, [d]qui l'aſſiſta dans tous ſes beſoins. [e]Il paroiſt qu'eſtant arrivé à Troade, il envoya à Smyrne Philon, Rhée, & Agathopode, qui furent tres bien receus par les Chrétiens de cette ville, leſquels voulurent faire voir qu'ils aimoient autant S. Ignace abſent que preſent.

p.37.38. 'Quand ils furent retournez à Troade, S. Ignace écrivit aux Chrétiens de Smyrne, les exhortant particulierement à rendre à leur Eveſque l'obeïſſance qu'ils luy devoient. Il les prie de deputer quelqu'un d'entre eux à l'Egliſe d'Antioche, avec une lettre de leur part, pour la feliciter de la paix & de la tranquillité que

ad Poly p.878. c. Dieu luy avoit rendue en exauçant leurs prietes. 'Il demanda que ce deputé ſoit quelque perſonne digne d'eſtre particulierement aimée des Chrétiens, & qui merite d'eſtre appellée "un courier de

ad Smy.p.38. Dieu. Il veut qu'il ſoit choiſi par l'aſſemblée des Fideles. 'Cette lettre fut portée par Burrhus.

Euſl.3.c.36.p. 107.d|Hier.v. ill. 'S. Ignace écrivit encore de Troade à S. Polycarpe en particulier, pour luy recommander, comme à un homme apoſtolique, ſon Egliſe d'Antioche, & le prier, dit Euſebe, d'en avoir un ſoin digne d'une perſonne en qui il avoit une entiere confiance. [On croit que cela ſe peut "raporter à ce que S. Ignace luy mande,] V.S.Ignace note 6.

Ign.ad Poly.c. 8.p.878.d. 'que comme il n'avoit pas pu écrire à toutes les Egliſes, il le prie, comme un homme qui avoit la "ſcience de Dieu, de leur écrire au lieu de luy, afin qu'elles deputaſſent à Antioche, ou y écriviſſent par ceux que S. Polycarpe y devoit envoyer.

c.1.p.876.c.d. 'S. Ignace l'aſſure dans cette lettre qu'il avoit eu une grande

ἀμωμον. joie de voir une perſonne "ſi pure & ſi irreprehenſible ; & il luy
γνήσιον. rend ce témoignage, que ſon "ame eſtoit affermie en Dieu ; '& c.4.p.877.a.
qu'il ne faiſoit rien ſans conſulter ſa volonté ſupreme. [Il luy parle avec l'autorité d'un ancien Eveſque, & d'un martyr ; outre qu'il eſtoit aſſurément beaucoup plus agé ; & il luy donne divers avis excellens pour bien gouverner ſon peuple, & ſe bien conduire luy meſme.] 'Il l'exhorte d'augmenter toujours par la grace de c.2.p.876.d.e.
Dieu, l'ardeur avec laquelle il couroit [vers luy :] de demander une intelligence encore plus grande que celle qu'il avoit, '& de c.3.p.877.b.
πλέον σπου- "s'appliquer avec encore plus de zele qu'il ne faiſoit à ſon miniſ-
δάσαι. tere. [On voit qu'il luy parle comme à un Eveſque tres ſaint, mais que Dieu vouloit elever à une ſainteté beaucoup plus grande, durant les 60 ans qu'il devoit encore vivre ſur la terre.]

'Il ſalue à la fin de ſa lettre diverſes perſonnes, [qui eſtoient ſans c.8.p.878.e.
doute de l'Egliſe de Smyrne, & des diſciples de S. Polycarpe,] ſavoir la veuve d'Epitrope, avec toute ſa maiſon & ſes enfans,
καὶ τοῦ τέκνου. Attale ſon cher [frere,] & Alcé dont le nom luy eſtoit ſi "agreable.
'Il ſalue de meſme cette Alcé dans la lettre à ceux de Smyrne ; & ad Smy.p.39.
il y ajoute l'incomparable Daphnus, Eutecne, & la maiſon d'une femme nommée Tavia.

ARTICLE III.

S. Polycarpe raſſemble les lettres de S. Ignace ; écrit aux Philippiens, & à quelques autres.

'SAINT Ignace paſſa auſſitoſt aprés de Troade à Naple, & de Ign.ad Poly.p.
là à Philippes en Macedoine, [a] d'où il écrivit avec les Philip- 878.d'act.p.6.
piens à S. Polycarpe, le priant encore de faire porter les lettres [a] Poly.ep.c.13.
qu'ils écrivoient [à l'Egliſe d'Antioche,] par celui qu'il y envoye- p.1013.b.
roit. 'Les Philippiens le prierent encore de leur communiquer les c.
lettres qu'il avoit receues de Saint Ignace, & les autres du meſme Saint qu'il pourroit avoir. S. Polycarpe leur récrivit, leur promit de faire tenir leurs lettres à la premiere occaſion, ou de les porter luy meſme à Antioche ; & leur envoya les lettres de S. Ignace, qu'il avoit pu recouvrer, dont il leur fait un fort bel eloge. 'Baro- Bar.109.§ 18.19.
nius [& les autres,] croient que ces lettres ſont les ſept que les anciens ont reconnues pour eſtre veritablement de S. Ignace, & qu'ainſi c'eſt à S. Polycarpe que nous en devons la conſervation.

'Saint Polycarpe dans cette lettre aux Philippiens, les felicite Poly.ep.c.1.9.
d'avoir receu comme ils devoient les SS. Ignace, Zoſime, & p.1007.1010.

Kufe; dont les chaines, dit-il, ſont les veritables diademes des
p.1007.b. elus de Dieu. 'Il releve enſuite la pieté des Philippiens, les exhorte à la conſerver & à l'augmenter de plus en plus, ſurquoi il
c.7.p.1010. leur donne d'excellens avis; 'les inſtruit ſur la realité de l'Incarnation & de la mort du Sauveur; traitant d'Antechriſts & de fils aiſnez de ſatan ceux qui la combatent, & qui ne croient ni la reſurrection ni le jugement. [Mais il fait voir en meſme temps ſa
c.3.p.1008.c. pieté & ſon humilité,] 'en diſant qu'il n'a pris la liberté de leur écrire ſur la juſtice, que parcequ'ils l'y ont excité les premiers. Car ni moy, dit-il, ni aucun de ceux qui me reſſemblent, n'eſt capa- « ble de ſuivre la ſageſſe du bienheureux Paul qui vous a inſtruits. «
c.11.p.1013.c. 'Il y avoue que Dieu ne luy avoit pas encore accordé l'intelligence de beaucoup de choſes qui ſont dans l'Ecriture.

c.11. 'Il témoigne beaucoup de regret du peché où eſtoit tombé un de leurs Preſtres nommé Valens avec ſa femme. [Il ſemble que l'avarice euſt eſté la cauſe de leur chute.] Il exhorte neanmoins les Philippiens à leur pardonner, & à taſcher de joindre à leurs corps ces perſonnes egarées.

c.13.p.1013.d. 'A la fin de ſa lettre il les prie de luy mander s'ils avoient "quel- Not. 31.
ques nouvelles de S. Ignace, & de ceux qui eſtoient en ſa com-
n Uſ.11.p.3. pagnie: 'ce qui nous apprend qu'il écrivoit ceci l'année meſme du martyre de S. Ignace, [en l'an 107 ou 108, avant que d'avoir
ep.c.13.14.p. 1013. appris ſa mort.] 'Il envoya ſa lettre avec celles de S. Ignace par
a c.14. un Chrétien nommé Creſcent, [a] qui demeuroit tantoſt à Smyrne, où il avoit ce ſemble ſa ſœur, tantoſt à Philippes; & le Saint luy rend ce témoignage, qu'il avoit vécu à Smyrne d'une maniere irreprochable. Il le recommande aux Philippiens, comme il le leur avoit déja recommandé "dans un voyage qu'il avoit fait en *in præterit.*
Macedoine, [dont nous n'avons point d'autre connoiſſance.]

Pearſ.de Ign.t. 2.p.65.a|66.a| App.t.1.p.301. Pearſ.p.64-71. 'On ne trouve point que perſonne ait jamais conteſté la verité de cette lettre, hors Daillé, [& peuteſtre quelques autres ennemis des lettres & de la doctrine de S. Ignace,] 'qui n'ont rien du-
Hier.v ill.c. 17.p.274. tout de conſiderable à y oppoſer. 'S. Jerome nous aſſure qu'elle
b Iren.l.3.c.3. p.234.b. eſt tres utile. [b] S. Irenée l'appelle une tres puiſſante défenſe de la verité, & dit que ceux qui ont ſoin de leur ſalut y peuvent apprendre quelle eſt la doctrine evangelique, en y liſant quelle a
Suid.v.p.560.c. eſté la foy & la croyance de ce Saint. 'Suidas dit que c'eſt une piece
Phor.c.126.p. 305.c. tres admirable. 'Photius reconnoiſt qu'elle eſt templie de fort belles inſtructions, leſquelles elle expoſe de la maniere la plus convenable aux auteurs eccleſiaſtiques, c'eſt à dire avec beaucoup
Fleuri,l.3.c.3. p.373-375. de ſimplicité & de netteté. 'On en peut voir les principaux points

dans l'hiſtoire de Mr Fleuri. 'Euſebe y remarque qu'on y trouve divers endroits tirez de la premiere epiſtre de S. Pierre. [a]Elle ſe liſoit publiquement en Aſie du temps de S. Jerome. [b]S. Maxime Abbé [& martyr] la cite]dans le VII. ſiecle.]

Euſ. l. 4. c. 14. p. 128. c.
[a] Hier. v. ill. c. 17. p. 274. c.
[b] Pearſ. de Ign. t. 1. p. 66. c.

Note 4. V. S. Denys note 3.

[c]Outre cette lettre, S. Polycarpe en écrivit encore "pluſieurs autres, tant aux Egliſes voiſines, qu'à divers particuliers. [d]Jean "de Scythople Eveſque Catholique, qui vivoit au commencement du VI. ſiecle, [e]en a cité une lettre aux Atheniens, où il parloit de S. Denys l'Areopagite. [f]Elle eſt auſſi citée par S. Maxime, qui ne nous en apprend rien davantage. [g]Suidas luy attribue une lettre à S. Denys meſme; [h]ce qui ne vient apparemment que de la lettre de S. Denys à S. Polycarpe, reconnue pour ſuppoſée. [i]S. Jerome met S. Polycarpe entre ceux qui ont écrit contre Ebion & d'autres heretiques: [ce qui ne marque peut-eſtre autre choſe que l'epiſtre aux Philippiens, où il établit les principes de la verité contraires à ces hereſies.]

[c] Irenæ. ap. Euſ. l. 5. c. 20. p. 188. d.
[d] Pearſ. de Ign. t. 1. p. 139. 140.
[e] Ign. prol. c. 1. p. 5.
[f] Dion. n. Max. prol. p. 7. a.
[g] Suid. t. 2. p. 160. c.
[h] Ign. prol. c. 1. p. 5.
[i] Hier. in Helv. c. 9. p. 13. a. b.

'Le bruit courut que S. Jerome avoit traduit en latin les ouvrages de S. Polycarpe: ce que ce Pere deſavoue luy meſme, & dit qu'il n'avoit pas aſſez de genie, pour faire paroiſtre en une langue étrangere des choſes ſi relevées, avec la meſme beauté qu'elles avoient en leur langue originale.

ep. 28. p. 194. c.

ARTICLE IV.

Quelques particularitez de la vie de S. Polycarpe: Son zele pour la verité: Il va à Rome.

[VOILA tout ce que nous ſavons des écrits de S. Polycarpe. Nous avons auſſi aſſez peu de connoiſſance de ſes actions: & neanmoins S. Jerome nous en dit beaucoup,]'en nous aſſurant qu'il eſtoit le chef & le premier de toute l'Aſie, [ce qu'il faut moins attribuer à la dignité de la ville de Smyrne, qui cedoit d'ordinaire le rang à Epheſe, qu'à ſa perſonne, comme S. Jerome le marque aſſez par la ſuite. On peut encore juger de ſon merite] 'par les eloges que luy donne S. Ignace, [& par le témoignage que les payens luy rendirent en le voulant faire paſſer pour criminel:] 'Car ils crierent tous d'une voix, Que c'eſtoit le docteur de l'Aſie, le pere des Chrétiens, & le deſtructeur des divinitez payennes, de l'adoration deſquelles il avoit retiré un grand nombre de perſonnes.

Hier. v. ill. c. 17. p. 274. c.
Ign. ad Smy. p. 18.
Euſ. l. 4. c. 15. p. 132. d.

'Sa vertu l'avoit rendu ſi venerable avant meſme qu'il fuſt arrivé

p. 133. b.

à la vieilleſſe, qu'on luy rendoit toutes les marques imaginables d'un reſpect extraordinaire, juſque là que l'on ne ſouffroit jamais qu'il ſe dechauſſaſt, tous les Chrétiens ſe preſſant à l'envi de luy rendre cet office, pour avoir le bonheur de toucher ſa ſainte
Bar.162.§66. chair. Et nous voyons auſſi dans les actes originaux de S. Fructueux, qu'un de ſes Lecteurs voulut luy rendre à la mort ce dernier office.

[S. Irenée diſciple de S. Polycarpe fait comme un crayon de la conduite de ce Saint dans ce peu de paroles qu'il écrit à Florin, lequel ayant eſté quelque temps diſciple de S. Polycarpe auſſi-
Euſ.l.5.c.20.p. 188.a. bien que luy, eſtoit tombé depuis en diverſes hereſies.] "Ces dogmes, luy dit S. Irenée, ne nous ont point eſté enſeignez par les « "Eveſques qui nous ont precedez, & qui ont eſté les diſciples des « τῶν πρὸ ἡμῶν Apoſtres. Car eſtant encore "fort jeune, je vous ay vu dans l'Aſie « ἀποστόλων. inferieure [ou maritime, c'eſt à dire à Smyrne,] chez le bienheu- «
b. reux Polycarpe; "lorſque vivant avec eclat à la Cour [1] de l'Empe- « 1.
reur, vous veniez voir ce ſaint Eveſque, & que vous taſchiez « d'acquerir ſon eſtime & ſon approbation. Car je me ſouviens « mieux de ce qui ſe paſſoit alors, que de tout ce qui eſt arrivé depuis; parceque les choſes qu'on a appriſes dans l'enfance, ſe nourriſſant & croiſſant en quelque ſorte dans l'eſprit avec l'age, ne « s'oublient jamais: De ſorte que je pourrois meſme dire le lieu où « eſtoit aſſis le bienheureux Polycarpe lorſqu'il preſchoit la parole « de Dieu. J'ay encore tout preſent dans l'eſprit avec quelle gravité il entroit & ſortoit partout où il alloit; quelle eſtoit ſa ſainteté « dans toute la conduite de ſa vie; quelle eſtoit la majeſté qui eclatoit ſur ſon viſage, & dans toute la compoſition exterieure de ſon « corps; qu'elles eſtoient les ſaintes exhortations dont il nourriſſoit « ſon peuple. Il me ſemble que je luy entens encore dire de quelle « ſorte il avoit converſé avec S. Jean, & avec pluſieurs autres qui «
c. avoient vu J.C, les paroles qu'il avoit entendues de leur bouche, « & les particularitez qu'ils luy avoient appriſes de ce divin Sauveur, ſoit touchant ſes miracles, ſoit touchant ſa doctrine: & « tout ce qu'il en diſoit eſtoit tout à fait conforme aux divines « Ecritures, comme eſtant raporté par ceux qui avoient eſté les « témoins oculaires du Verbe & de la parole de vie. Il eſt vray « que par la miſericorde de Dieu j'ecoutois deſlors toutes ces choſes avec ſoin & avec ardeur, je les gravois non ſur des tablettes, « mais dans le plus profond de mon cœur; & Dieu m'a fait toujours «

1. d'Adrien, qui fut ſouvent en Orient juſqu'en 134, ou plutoſt d'Antonin, puiſque S. Irenée ne naquit apparemment que vers l'an 110.

» la grace de m'en ſouvenir, & de les repaſſer par mon eſprit. Je
» puis donc proteſter devant Dieu, 'que ſi cet homme apoſtolique a
» & ce bienheureux Eveſque euſt entendu parler de quelque erreur
» ſemblable aux voſtres, il euſt à l'heure meſme bouché ſes oreil-
» les, & ſe fuſt écrié en diſant ſelon ſa coutume: Ha bon Dieu! fal-
» loit-il que vous me conſervaſſiez la vie juſqu'à cette heure, pour
» ſouffrir des choſes ſi étranges? Il ſe fuſt enfui auſſitoſt du lieu où
» il auroit entendu une ſemblable doctrine.

[L'Occident reſſentit heureuſement les effets du zele ſi ardent que S. Polycarpe avoit pour la verité.]'Car il fit un voyage à Rome ſous le pontificat d'Anicet, & ſous l'empire de Tite Antonin,[qui mourut en l'an 161.] Euſebe le met dans ſa chronique auſſitoſt aprés l'election d'Anicet,[c'eſt à dire en 157 ou 158.][a]Luy & Saint Jerome diſent qu'il y vint à cauſe de la differente pratique des Egliſes touchant la Paſque.[b]Car les Egliſes de toute l'Aſie celebroient cette feſte & finiſſoient le jeûne le 14 de la lune, en quelque jour de la ſemaine qu'il arrivaſt; & toutes les autres Egliſes ne la celebroient jamais que le dimanche,'ſans obſerver [preciſément le 14 de]la lune.["Nous traiterons autrepart cette queſtion,] 'en laquelle S. Polycarpe ſuivoit la coutume de l'Aſie, où il eſtoit.

Iren.l.3.c.3.p. 234.a|Euſ.l.5. c.24.p.193.c| Hier.v.ill.c. 17.

a Euſ.l.4.c.14. p.127.b.c|chr| Hier.v.ill.c. 17.p.274.

b Euſ.l.5.c.23. p.190.c.d.

c.24.p.195.b.c.

V.S.Victor Pape § 2.

p.191.c.

[S. Irenée de qui nous avons appris ce voyage, n'en exprime point le ſujet, quoiqu'Euſebe cite de luy ce qu'il en écrit.] 'Il dit ſeulement que S. Polycarpe & Saint Anicet tomberent bientoſt d'accord de quelques autres points, ſur leſquels ils avoient des difficultez; & que pour la Paſque ils n'en diſputerent pas beaucoup, s'eſtant tenus chacun à leur ſentiment, ſans que cela les empeſchaſt de demeurer dans la communion eccleſiaſtique. Au contraire, ajoute S. Irenée, Anicet ceda l'Eucariſtie à S. Polycarpe, tant il avoit de reſpect pour luy; 'c'eſt à dire qu'il luy fit offrir le ſacrifice en ſa place: '& ainſi ils ſe ſeparerent en paix, laiſſant auſſi la paix aux Egliſes qui ſuivoient la coutume de l'un ou de l'autre.

p.193.b.c.ex Iren.

n.p.109.a.b.c.

l.5.c.24.p.153. d.

[Ce voyage que S. Polycarpe fit à Rome ſervit à beaucoup de perſonnes.]'Car il y rendit hautement témoignage à la verité preſchée dans l'Egliſe, en laquelle par ce moyen il fit entrer beaucoup d'heretiques Marcionites & Valentiniens. Il rencontra une fois Marcion qui le ſalua, & luy demanda s'il le reconnoiſſoit bien: Il luy répondit qu'il le reconnoiſſoit effectivement, mais pour le fils aiſné de ſatan.'S. Jerome dit que cette rencontre ſe fit à Rome.[Car S. Irenée ni Euſebe n'en marquent pas le lieu. Quoy qu'il en ſoit, cette parole eſt toute ſemblable à celle que

Iren.l.3.c.3.p. 234.a.

Hier.v.ill.c. 17.p.274.c.

nous avons raportée de la lettre du meſme Saint aux Philippiens.]

Iren.l.3.c.3.p. 234.a.b. 'S. Irenée la loue comme digne du zele que ce Saint avoit pour la pureté de la foy, dont il eſtoit ſi jaloux.

Cyp.diſſ.6.c. 16.p.122. 'Quelques uns croient que dans ce voyage de Rome, S. Polycarpe envoya en France divers predicateurs de la foy, [dont nous

Boſq.l.2 c.10. p.74. parlerons "dans la ſuite,] ou meſme qu'il les y amena. 'D'autres croient qu'il les y avoit envoyez auparavant: [& il n'y a pas en effet d'apparence ni que S. Pothin ſoit venu ſi tard à Lion, ni que S. Irenée ſoit demeuré avec S. Polycarpe juſqu'à ce temps-ci.

V.§ 11.

ARTICLE V.

Le peuple de Smyrne demande la mort de S. Polycarpe: Il ſe retire; eſt pris & amené devant le Proconſul.

[APRES que Dieu eut laiſſé longtemps ce Saint ſur la terre, pour rendre témoignage des veritez qu'il avoit appriſes

Iren.p.213 d. des Apoſtres,] 'il le couronna enfin par un tres glorieux martyre,

Euſ.l.4.c.15.p. 128.d. comme parle S. Irenée; 'ce qui arriva dans une grande perſecu-

a n.p.71.1.c.d. tion qui s'eleva dans l'Aſie contre les Chrétiens, [a]lorſque Srarius Quadratus eſtoit Proconſul d'Aſie. [Et ce fut apparemment "le ſamedi 23 de fevrier, en la ſixieme année de l'empire de M. Aurele & de L. Verus, qui eſt la 166e de J.C.]

NOTE 5.

l.4.c.15.p.128. 129. 'L'hiſtoire de ſon martyre eſt tirée d'une lettre que l'Egliſe de Smyrne écrivit fort peu aprés ſa mort. Euſebe en a inſeré la plus grande partie dans ſon hiſtoire: [Et l'on a trouvé depuis peu divers manuſcrits où elle eſt toute entiere tant en grec qu'en latin. Nous nous ſervirons particulierement de l'edition qu'Uſſerius en a donnée avec les lettres de S. Ignace. Cette lettre meriteroit d'eſtre traduite ici toute entiere: Mais comme nous ſommes obligez d'abreger, nous nous contenterons d'en mettre le principal.]

Poly.act.p.14-16. 'Avant que de décrire le martyre de S. Polycarpe, elle parle "de S. Germanique, & de dix ou onze autres Chrétiens de Philadelphie, qui furent expoſez aux beſtes à Smyrne peu de jours auparavant: & elle y joint le malheur d'un Phrygien nommé

V. la perſ. de M. Aurele §4.

p.16. Quintus, 'qui s'eſtoit preſenté luy meſme aux perſecuteurs, & qui en avoit porté d'autres à l'imiter. Mais la vue des beſtes l'ayant epouventé, le Proconſul luy perſuada enfin de ſacrifier; ce qui fut une juſte punition de ſa temerité indiſcrette. [L'Egliſe de Smyrne ſe ſert de cette chute pour nous faire eſtimer davantage

tage la ſageſſe de S. Polycarpe,] qui attendit comme J.C, qu'il fuſt livré aux perſecuteurs. C'eſt ce qu'elle appelle un martyre evangelique & vraiment heureux, où l'on montre en meſme temps un grand courage, & une humble prudence, & où l'on ſuit la volonté de Dieu, en le laiſſant luy meſme diſpoſer de nous & de noſtre vie. p.13.41. κλινῶς ἰρυς.

'Dieu donc qui vouloit donner cet exemple à ſon Egliſe, [a] permit que la generoſité admirable avec laquelle S. Germanique ſouffrit le martyre, irrita les payens au lieu de les adoucir. Ainſi tout le peuple [qui eſtoit alors aſſemblé dans l'amphitheatre,] commença à crier, *Qu'on extermine ces impies; Qu'on cherche Polycarpe.* 'Ce Saint vouloit demeurer dans la ville malgré tous ces bruits qui ne l'étonnoient nullement. Mais on luy perſuada enfin de ſe retirer en une maiſon de campagne aſſez pres de la ville, où il paſſa [quelques jours,] accompagné de peu de monde, 'pendant qu'on le cherchoit avec grand empreſſement, [1] pour l'expoſer aux beſtes à la vue du peuple, avant la fin des jeux que l'on celebroit alors. Car c'eſt ce que ſouhaitoit extremement [2] Herode l'Irenarque, 'qui eſt à peu pres ce que nous appellons le Prevoſt des Maréchaux, [b] & un [3] autre *magiſtrat qui portoit auſſi le meſme nom d'Herode.

[a] p.13. [b] p.16. p.17 [n.11.p.59] n.14.p.59 [Euſ.] n.p.71.1.b.c. [b] Poly.act.p. 18. act.p.18. 1. 2. &c. 3. * ὁ ἀλυρόμος.

'Le Saint dans ſa retraite ne s'occupoit jour & nuit qu'à l'oraiſon, priant Dieu pour toutes les Egliſes de la terre, comme c'eſtoit ſa coutume: 'Et Saint Auguſtin loue la meſme choſe dans Saint Fructueux. [c] Il luy demandoit auſſi les ſecours dont il avoit beſoin pour ſouffrir genereuſement le martyre, [dont il jugeoit bien qu'il n'eſtoit pas fort eloigné.] 'Trois jours avant qu'il fuſt pris, il eut en dormant une viſion, où ſon oreiller luy parut eſtre tout en feu: & auſſitoſt il dit qu'il devoit eſtre brulé vif.

p.17. Aug.ſ.273.c. 2.p.1105.c. [c] Act.M.p.30. Poly.act.p.17.

'De cette maiſon des champs il ſe retira en une autre, [d] forcé, dit Euſebe, par les inſtances des Fideles qui l'aimoient: [e] & auſſitoſt ceux qui le cherchoient arriverent dans celle dont il ſortoit. Car il eſtoit trahi, comme J.C, par ceux meſmes de ſa famille, leſquels auſſi en furent punis comme Judas. Les perſecuteurs ne l'ayant donc point trouvé en ce lieu, ſe ſaiſirent de deux valets ou deux enfans qu'ils y rencontrerent, & dont l'un forcé par les tourmens, avoua le lieu où eſtoit le Saint, parceque le temps de

p.17. [d] Euſ.l.4.c.15. p.130.c. [e] Poly.act.p. 17.18. οἰκῆται. παιδάρια.

1. Je penſe que c'eſt le ſens de ce qui eſt dans le grec, ἵνα δοθῇ εἰς τὸ κατὰ αὐτὸν ἀναγωνίσασθαι. Et on voit par la ſuite qu'on repreſentoit alors à Smyrne un combat de beſtes, τὰ κυνηγέσια. Ign.act.p.25.

2. 'Il eſtoit fils de Nicete. Ainſi il eſt different du ſophiſte Herode qui eſtoit fils d'Atticus, & d'un rang bien plus elevé, ayant meſme eſté Conſul. Poly.act.p.19 [n. 16.p.60.]

3. C'eſt le ſens qui nous paroiſt le plus naturel pour cet endroit obſcur. Mais au lieu de ὁ τοῦ.... ἰππόδου, nous liſons ὁ τῷ, ou bien τοῦ ὁ.... ἰππόδου.

ſa couronne eſtoit arrivé. Ils emmenerent avec eux l'enfant qui leur devoit montrer où eſtoit le Saint, &[ayant fait venir]quelques cavaliers, & des archers avec leurs armes,comme s'ils euſſent voulu courir aprés des voleurs, ils arriverent le vendredi au ſoir au lieu qu'on leur avoit indiqué.

p.18. 'Le Saint eſtoit couché en une chambre haute, de laquelle il euſt pu ſe ſauver, & ſe retirer en une autre maiſon: mais il ne le voulut point, & dit ſeulement, *La volonté de Dieu ſoit faite.* Il
f. deſcendit, & vint parler aux archers, 'leſquels voyant ſon age & ſa conſtance, avoient regret[comme Pilate,]d'eſtre chargé de cette commiſſion.[Mais ils euſſent eu encore plus de regret de perdre leur fortune temporelle pour la juſtice.]Le Saint leur fit
Cotel.ap.p. 1017. donner un grand ſouper, 'ce que S. Gildas remarque avec admi-
a Poly.act.p. 19. ration; [a]& ayant obtenu quelque temps pour prier, il fit ſon oraiſon qu'il continua tout debout durant deux heures; tant il eſtoit plein [de l'onction &]de la grace de Dieu. Il pria en particulier pour tous ceux qu'il connoiſſoit grands & petits, & en general pour toute l'Egliſe Catholique.

Ibid. 'Quand il fut temps de partir, on le mit ſur un aſne, pour le mener à la ville, où il arriva[le lendemain, qui eſtoit]le ſamedi. Il rencontra en chemin Herode l'Irenarque avec ſon pere Nicete, qui eſtant dans un chariot, l'y firent monter avec eux. Ils taſcherent de luy perſuader d'appeller Ceſar ſon Seigneur, & de ſacri-
p.20. fier, afin de ſauver ſa vie: '& il fut quelque temps ſans luy répondre. Enfin ſe voyant preſſé, il leur dit ſimplement, *Je ne ſaurois faire ce que vous me conſeillez.* Sur cela ils luy dirent des injures, & le firent deſcendre du chariot avec tant de precipitation, qu'il ſe bleſſa la jambe; ce qui ne l'empeſcha point d'aller gaiement & promtement "à la place où le peuple eſtoit aſſemblé. Quand il y entra, pluſieurs Chrétiens qui y eſtoient preſens, entendirent une voix du ciel qui luy diſoit, *Courage Polycarpe: ſoyez genereux* [juſques à la mort.] " εἰς τὸ στάδιον

p.20.21. 'On le preſenta au Proconſul Statius Quadratus, lequel aprés luy avoir demandé ſon nom, "luy commanda de jurer par la for- &c.
tune de Ceſar, & de demander, comme faiſoit le peuple, qu'on
p.21. exterminaſt les impies. 'Alors le Saint regardant d'un viſage ſevere toute cette multitude d'impies qui eſtoit dans la place, & branlant la main vers eux,[comme pour les menacer,]s'écria en ſoupirant, & les yeux levez au ciel: *Exterminez les impies:* [ce qui n'eſtoit pas une malediction qu'il prononçaſt contre le peuple, mais une vue & une prediction du jugement effroyable que Dieu

Digitized by Google

doit exercer contre ceux qui perſevereront dans l'impieté. Ainſi c'eſtoit la parole d'un Prophete.]

ARTICLE VI.

Le Saint refuſe de jurer par la fortune de l'Empereur, & de luy donner le nom de Seigneur; conſomme ſon martyre par le feu.

[LE Proconſul croyoit ce ſemble avoir gagné quelque choſe ſur la conſtance du Saint, en luy faiſant demander qu'on
» exterminaſt les impies:]'& pour le pouſſer encore plus loin, Jurez, Poly.act.p.21.
» luy dit-il, [par la fortune de Ceſar,] & je vous laiſſe aller; mau-
1. » diſſez le Chriſt. Alors le Saint luy dit agreablement: Il y[1] a 86 ans
» que je le ſers ſans qu'il m'ait fait aucun mal: comment pourrois-
» je maudire mon Roy, qui m'a ſauvé [& m'a fait tant de faveurs?]
» Le Proconſul le preſſant toujours de jurer par la fortune de Ceſar;
» Puiſque vous prenez tant de peine, luy dit le Saint, pour me faire
» jurer par la fortune de Ceſar, comme vous dites, & que vous
» faites ſemblant de ne ſavoir pas qui je ſuis, je vous le declare hau-
» tement, Je ſuis Chrétien. Que ſi vous voulez ſavoir ce que c'eſt
» qu'un Chrétien, je vous l'apprendrai quand vous voudrez me
τῶν τὸν ὄχλον. » donner du temps pour m'entendre.
» 'Perſuadez le au peuple, repartit le Proconſul. J'ay bien voulu p.21.22.
» vous répondre, luy dit le Saint. Car nous avons appris à rendre
» aux princes & aux magiſtrats établis de Dieu, l'honneur qui leur
» eſt dû, autant que nous le pouvons faire ſans bleſſer noſtre con-
» ſcience. Mais pour ces gents là, ils ne meritent pas que je me
» juſtifie devant eux.'Le peuple en effet eſtoit alors tellement emu p.20.
contre le Saint,[qu'il n'eſtoit nullement en état de profiter de ce qu'il luy euſt pu dire.

Que ſi quelqu'un trouve de l'orgueil dans les paroles de Saint Polycarpe, c'eſt aſſurément]'de ce ſaint orgueil, comme l'appelle Paul.ep.21.p. 199.
l'un des plus humbles de tous les Peres, par lequel un Chrétien s'elevant audeſſus de toutes les choſes du monde, & mepriſant comme trop bas, tout ce qu'il y a de grand, de charmant, & de ſpecieux, ne ſe ſoumet qu'à Dieu ſeul.[C'eſt encore de ce ſaint orgueil qu'eſtoit animé S. Pothin Eveſque de Lion,]'lorſqu'eſtant Euſ.l.5.c.1.p. 159.160.
interrogé par le Gouverneur des Gaules, quel eſtoit le Dieu des
» Chrétiens; Vous le ſaurez, luy dit-il, pourvu que vous en ſoyez
» digne.

1. On lit de meſme dans le grec d'Euſebe, où l'on ne marque point que les manuſcrits aient autrement, & dans le latin de Rufin.

Poly.act.n.35. p.62. [Mais pour éclaircir, avantque de paſſer plus avant,] le refus que faiſoit S. Polycarpe de jurer par la fortune ou par le genie de Ceſar, ce qui eſtoit la meſme choſe, & de luy donner le titre de Seigneur, il ſuffit de raporter ici deux paſſages de Tertullien.

Tert.ap.c.32. p.31.a. 'Nous ne refuſons pas de jurer, dit-il, pourvu que ce ne ſoit pas par les genies de Ceſar, mais par leur ſalut [& par leur vie,] qui nous eſt plus auguſte & plus venetable que tous les genies du monde. Et ne ſavez vous pas que les genies ne ſont en effet que des demons? Pournous, nous reverons dans les princes le jugement & le choix que Dieu a fait de leurs perſonnes, pour les établir ſur les peuples. Nous ſavons qu'ils ne poſſedent leur dignité que parcequ'il a plu à Dieu de la leur donner: & nous aimons en eux, comme en tous les autres, la conſervation des œuvres de
b. Dieu.' Ainſi c'eſt un ſerment conſiderable pour nous, que de jurer par leut ſalut. Pour ce qui eſt des demons, & par conſequent des genies, nous avons accoutumé de les conjurer, pour les chaſſer de ceux qu'ils poſſedent, mais non pas de jurer par eux, pour leur attribuer l'honneur de la divinité, auquel ils n'ont aucune parr.

c.33. 'Il parle enſuite du titre de Dieu que les Romains donnoient à
c.34.p.31.c. leurs princes: [aprés quoy il ajoute:] 'Auguſte qui a eſté le fondateur de l'Empire, n'a pas meſme voulu qu'on le traitaſt de Seigneur. Et veritablement c'eſt un des titres qui appartiennent à Dieu. Je ne refuſerai pas neanmoins de le donnet à l'Empereur; mais ce ſera quand on ne m'obligera point de le luy donnet dans
d. le ſens auquel je le donne à Dieu. 'Car en ce poinr je ne reconnois point l'Empereur pour mon Seigneur. Je ſuis libre à ſon égard. Nous n'avons & luy & moy qu'un ſeul Seigneur, qui eſt le Dieu toutpuiſſant & eternel.

Poly.act.p.22. 'Pour reprendre l'interrogatoire de S. Polycarpe, le Proconſul le menaça de l'expoſer aux beſtes, "& puis de le faire bruler tout &c. vif, ce qui ne produiſit aucun effet, ſinon que le Saint le pria de ne pas tant tatder, & de faire promtement tout ce qu'il avoit envie de faire. Durant tous ces diſcours & quelques autres encore, le viſage du Saint parut toujours plein de joie, de confiance
p.23. & de majeſté. 'Le Proconſul au contraire paroiſſoit tout étonné.

Ibid. 'Il envoya enfin le heraut crier tout haut par trois fois, que Polycarpe avoit confeſſé qu'il eſtoit Chrétien: & auſſitoſt tous ceux qui eſtoient preſens, Juifs & Gentils, "demanderent qu'on &c. l'expoſaſt aux beſtes. Comme "cela ne ſe pouvoit plus, parceque &c. les jeux eſtoient finis, ils crierent qu'il le falloit bruler tout vif.

[La ſentence rendue par le peuple, fut prononcée par le juge,] & bientoſt executée. 'Les Juifs ſelon leur coutume, s'y employerent p.24. avec plus d'ardeur que tous les autres. Quand le bucher fut preſt, &c. le Saint "ſe deshabilla luy meſme. On voulut l'attacher avec des cloux pour le tenir, mais il dit qu'il n'en eſtoit pas beſoin; & on ſe contenta de le lier avec des cordes les mains derriere le dos. 'Il p.24.25. &c. fit "ſa priere en cet état, remerciant Dieu de la grace qu'il luy faiſoit.

'Aprés qu'il l'eut terminée par l'*Amen*, on alluma le feu, lequel p.25. au lieu de le conſumer, fit une voute autour de ſon corps; '& il en p.26. ſortoit une odeur auſſi agreable que celle des plus excellens parfums. Les payens étonnez de ce que ſon corps ne bruloit point, luy firent donner un coup d'épée dont il ſortit tant de ſang, que le feu en fut éteint. [Il ne faut pas douter neanmoins qu'il ne fuſt mort des auparavant, puiſque Dieu luy avoit revelé qu'il devoit eſtre brulé.] L'edition greque, & la paraphraſe latine de ſes actes donnée par Uſſerius, diſent qu'il ſortit auſſi une colombe de ſa plaie. [Mais cette circonſtance n'eſt pas tout à fait certaine,] 'par- Act.M.p.35. 708. qu'elle ne ſe trouve point ni dans Euſebe, ni dans Nicephore, ni dans Rufin: & il y a deux manuſcrits de la traduction latine des actes, où elle ne ſe lit point non plus.

ARTICLE VII.

Les Chrétiens de Smyrne honorent les os & la memoire de S. Polycarpe, écrivent l'hiſtoire de ſon martyre: De ſes diſciples.

'PLUSIEURS Chrétiens ſouhaitoient d'enlever le corps du Poly.act.p.17. Saint, &"d'avoir une union particuliere avec ſes cendres ſacrées, [1par les honneurs qu'ils luy rendroient.] Mais les Juifs empeſchoient ceux qui le vouloient retirer du brazier. Nicete à l'inſtigation des demons & des Juifs, alla meſme trouver le Gouverneur, & luy repreſenta qu'il ne falloit point permettre que le corps du Saint fuſt enterré, depeur, diſoit-il, que les Chrétiens ne commençaſſent à l'adorer au lieu de leur Crucifié. 'Et enfin le p.17.18. Centenier [qui avoit eu le ſoin de l'execution,] voyant cette diſpute d'entre les Chrétiens & les Juifs pour ce ſaint corps, le mit au milieu du feu, & le fit reduire en cendres.

'Les Chrétiens ne purent donc recueillir que ſes os, qu'ils con- p.18. ſideroient plus que des pierreries; & ils les mirent en un lieu digne

1. *ou bien*, en le faiſant enterrer chez eux.

d'eux, diſent ceux qui ont écrit l'hiſtoire de ſa mort. Ils ajoutent qu'ils eſperent s'aſſembler en ce lieu[tous les ans,]pour y celebrer avec joie le jour & la feſte de ſon martyre:[ce qui marque que cette lettre fut écrite l'année meſme de la mort de S. Polycarpe.] Ils vouloient celebrer cette feſte en memoire de celui qui avoit combatu pour J.C, & afin que ce fuſt pour les autres un exercice
p.27. & une preparation [pour le martyre,]'mais non pas pour"l'adorer ειδωθω. au lieu de J.C, comme diſoient les payens. Car nous ne pouvons jamais quitter J.C, qui a ſouffert pour le ſalut de tous ceux qui doivent eſtre ſauvez, comme parle cette lettre, & que nous adorons, parcequ'il eſt Fils de Dieu: mais nous"aimons les martyrs, αγαπωμεν. parcequ'ils ſont dignes d'eſtre aimez, comme eſtant les diſciples & les imitateurs du Seigneur,& à cauſe de l'amour extreme qu'ils ont eu pour[J.C.]leur maiſtre & leur Roy.

p.29|Chr.Al. p.604. 'Voilà comment S. Polycarpe acheva ſa vie & ſon ſacrifice ſur les deux heures aprés midi,[l'an 166, comme nous avons déja dit,
Boll.1.f.b.p. 42.c. & le 23 de fevrier,]'auquel l'Egliſe de Smyrne en faiſoit la feſte en l'an 250, comme on le voit par les actes de S. Pione, qui fut pris
26 jan.p.691.§ 2.3. le jour de cette ſolennité.'L'Egliſe greque la fait encore ce jour là. Quelques anciens martyrologes la marquent le meſme jour.
§ 12. 'Les autres la mettent le 26 de janvier,auquel nous faiſons aujourd'hui la feſte de ce Saint.[Il n'eſt peuteſtre pas aiſé d'en trouver la veritable raiſon, mais auſſi cela n'eſt pas fort important.]

Poly.act.p.28. 'La gloire de S. Polycarpe effaçoit preſque entierement celle des onze ou douze martyrs de Philadelphie, qui avoient ſouffert à Smyrne avec luy[peu de jours auparavant.] Les payens meſmes
p.13. parloient de luy de tous coſtez. 'Son martyre ſeella, pour ainſi dire, & appaiſa la perſecution;[au moins celle qui s'exerçoit alors avec beaucoup de violence dans l'Aſie.]

p.13.1|29. 'Les Chrétiens de la ville de"Philomele [en la grande Phrygie Note 6. ou en la Piſidie,]ſont ceux qui nous ont procuré la connoiſſance d'une hiſtoire ſi edifiante.Car ayant prié les Fideles de Smyrne de leur en mander le détail,ceux-ci leur écrivirent la lettre que nous en avons encore, & la leur envoyerent par un nommé Marc ou Marcien. Mais ils les prierent en meſme temps de la communiquer aux autres Chrétiens,afin qu'ils glorifiaſſent auſſi le Seigneur, qui entre ſes ſerviteurs en choiſit quelques uns[pour leur faire des
p.13|Euſ.l.4.c. 15.p.125.2. graces toutes particulieres. C'eſt par cette raiſon]'qu'ils adreſſent leur lettre à l'Egliſe de Dieu qui eſt à Philomele, & à tous les dioceſes de la ſainte Egliſe Catholique,en quelque lieu qu'ils ſoient.

Poly.act.p.29. 'La lettre fut écrite,[& peuteſtre auſſi compoſée] par un nommé Evareſte.

'S. Irenée avoit une copie de cette lettre de l'Egliſe de Smyrne. p.30.
Caius ſon diſciple la tranſcrivit, & aprés luy un Socrate de Corinthe, & un Pione, comme nous le voyons dans une annotation qu'Uſſerius a trouvée dans les manuſcrits à la fin de cette lettre. 'Nous en avons outre cela une ancienne traduction latine, ou p.13;
plutoſt une paraphraſe [fort bien écrite, mais qui ajoute quelquefois à ſon original, & ſouvent meſme elle n'en prend pas le ſens.]

'On dit qu'il y a quelques reliques de S. Polycarpe à Rome, à Malte, & à Paris dans l'egliſe de S. Jean en Greve. Boll.26.jan.p. 695.§34.35.

'Metaphraſte luy donne pour ſucceſſeur Papire & Camete, dont le derneir avoit eſté elevé par luy au diaconat: ce que Mr Valois paroiſt recevoir. 'Il eſt certain que vers la fin du II. ſiecle, il y a eu un 'Papire celebre par ſa pieté entre les Eveſques d'Aſie. Polycrate d'Epheſe luy donne le titre de Bienheureux. Euſ.n.p.104.2; a. l.5.c.24.p.191. d. 'Papyre.

'La tradition de l'Egliſe de France eſt que S. Pothin, S. Benigne, S. Andoche, S. Thyrſe, S. Andeol, & S. Irenée, illuſtres entre ceux qui ont preſché la foy à Lion & dans les pays voiſins, & qui l'y ont meſme arroſée de leur ſang, eſtoient diſciples de S. Polycarpe, & que c'eſt ce Saint qui les a envoyez en France. Il eſt certain au moins que cette croyance eſt aſſez ancienne, puiſqu'outre l'autorité des martyrologes de Bede, d'Uſuard, & d'Adon, les actes de S. Speuſippe & de ſes freres, envoyez par Warnahaire à S. Ceraune Eveſque de Paris au commencement du VII. ſiecle, le diſent de S. Benigne, de S. Andoche, & de Saint Thyrſe. On l'appuie encore ſur ce qu'entre les martyrs de Lion, il s'en trouve pluſieurs qui eſtoient de l'Aſie mineure; & que la lettre qui contient leur martyre, eſt adreſſée aux Egliſes d'Aſie & de Phrygie: 'à quoy Mr Godeau ajoute que les ceremonies obſervées juſques à preſent par l'Egliſe de Lion, tiennent plus de la liturgie Greque que de la Romaine. 'Il paroiſt auſſi que les Fideles de Lion & de Vienne écrivirent en grec non ſeulement à ceux d'Aſie, mais meſme au Pape Eleuthere: [ce qui paroiſt aſſez étrange, ſi l'on ne dit que] la pluſpart de ceux qui gouvernoient ces Egliſes eſtoient des Grecs. Boll.26.jan.p. 694.695. God.t.1.p.250. Euſ.n.p.85.2.c. p.86.1.a.

'S. Irenée eſtoit indubitablement diſciple de S. Polycarpe, puiſqu'il declare luy meſme qu'eſtant encore jeune il avoit eſté elevé dans l'ecole de ce Saint, & meſme ce fut par luy qu'il fut envoyé en France ſelon Saint Gregoire de Tours. [a] Le meſme Saint nous témoigne que de ſon temps on celebroit à Riom en Auvergne la feſte du grand Martyr S. Polycarpe, comme il l'appelle, & qu'on y liſoit dans l'office l'hiſtoire de ſon martyre: '& il ne faut pas Iren.l.3.c.3.p. 233.d|Euſ.l.5.c. 20.p.188.a. Gr.Th.Fr.l.1. c.29.p.22. a gl.M.c.86.p. 195. Boſq.l.2.c.10. p.74.

s'étonner, dit Mr du Boſquet, que l'Egliſe Gallicane honore la memoire d'un ſi grand Saint, à qui elle doit des Martyrs, des Eveſques, des Confeſſeurs, & la Foy meſme. [S. Pothin pouvoit aiſément avoir vu non ſeulement S. Polycarpe, mais meſme S. Jean l'Evangeliſte.]

Euſ. l. 5. c. 20. p. 188. a. b. Florin qui fut depuis heretique à Rome, avoit auſſi taſché autrefois, comme nous avons vu, d'acquerir l'eſtime de S. Polycarpe, quoiqu'il euſt alors des emplois conſiderables à la Cour de l'Empereur.

SAINT JUSTIN
PHILOSOPHE, APOLOGISTE, MARTYR, ET DOCTEUR DE L'EGLISE.

AVERTISSEMENT SUR LA VIE DE S. JUSTIN.

ON trouvera la vie de S. Juſtin un peu differente des autres, parcequ'elle a eſté faite la premiere de toutes, en un temps où l'on n'avoit encore aucune penſée de s'appliquer au travail auquel on s'eſt trouvé engagé depuis. Ainſi on l'a faite plutoſt en forme d'eloges que de memoires. Et lorſqu'on l'a revue pour la joindre dans le corps des autres, on n'a pas cru qu'il fuſt neceſſaire de la changer entierement, mais on en a laiſſé une grande partie en l'état où on l'a trouvée.

ARTICLE PREMIER.

Eloges donnez à S. Juſtin.

[SI les titres de Martyr, d'Apologiſte, & de Docteur de l'Egliſe, nous font avec raiſon reſpecter un grand nombre de Saints qui n'ont eu que l'un des trois, il eſt aiſé de voir quelle eſtime nous devons faire de S. Juſtin, qui les a tous réunis en ſa perſonne, & qui les a meſme poſſedez avec quelque eminence particuliere. Car entre les ſaints apologiſtes, il n'y a peuteſtre

peuteſtre que luy qui ait conſacré deux fois ſa plume à J.C. pour la défenſe de ſon Egliſe, avant que de luy conſacrer ſon corps par le ſacrifice de ſa vie. Il peut eſtre appellé le premier des Peres & des Docteurs de l'Egliſe, puiſqu'aprés les Apoſtres & leurs diſciples, dont meſme il ne nous reſte guere que quelques lettres,] 'nous n'avons point d'auteur eccleſiaſtique ſi ancien que luy. Euſ.chr.n.p. [Entre les martyrs,]ª il a eu la gloire de n'attendre pas ſeulement, 219.L. ª Juſt.ap.1.p. mais d'exciter en quelque ſorte innocemment les perſecuteurs, 46.e. & de faire comme une avance vers la mort; [& il a encore eu l'honneur de ſe preſenter à J.C. avec une troupe de martyrs, qui eſtoient en meſme temps les aſſociez de ſa victoire,]'& le fruit Bar.161.§ 4. de ſes inſtructions.'Son martyre a meſme eſté ſi celebre dans l'E- Act.M.p.38. gliſe, que le titre glorieux de Martyr luy eſt demeuré comme § 1.4. propre; & c'eſt celui ſous lequel il eſt particulierement connu dans l'antiquité.

'La qualité de philoſophe qu'on pretend qu'il prenoit luy meſ- Dion.n Max. me,[& qu'on luy donne preſque toujours, pourroit paroiſtre P.95.b. moins avantageuſe à ceux qui n'y conſidereroient que l'orgueil de ces anciens ſages du monde, & la vanité du raiſonnement humain. Mais ce nom a toute une autre idée dans S. Juſtin,] 'qui n'a point cru eſtre veritablement philoſophe que lorſqu'il Juſt.dial.p. eſt devenu Chrétien,ᵇparcequ'il donne pour objet à la philoſo- 225.c. ᵇ p.217.e. phie, de travailler à connoiſtre Dieu;'& qu'il fait conſiſter la qua- a,c.2.p.53.c.d. lité de philoſophe à n'aimer & à n'honorer que la verité, & à preferer la juſtice dans ſes actions auſſibien que dans ſes paroles, à toutes les choſes du monde, & à ſa vie meſme; en ſorte que la crainte de la mort ne nous en puiſſe pas detourner.'Quelques Hall.v.Juſt.p. uns"luy attribuent cette maxime, que la fin & le but d'un philo- 155. *Meliſſa. l. 2.c.43.* ſophe eſt de devenir ſemblable à Dieu autant qu'un homme en eſt capable.[Selon cette idée qu'il avoit de la philoſophie, & que S. Gregoire de Nazianze en a eue auſſi, il n'y a rien de ſi grand, ni qui convienne davantage à un ſaint martyr que le titre de philoſophe.

Auſſi on voit qu'il a eſté extremement reſpecté dans les premiers ſiecles de l'Egliſe, où l'on eſtoit d'autant plus capable de juger du merite des grands hommes, qu'il y avoit plus d'hommes d'un merite & d'une vertu extraordinaire. Tatien ſon diſciple, mais qui ne perſevera pas dans ſa doctrine,]'l'appelle un tres ad- Tati.p.157.c[mirable predicateur de la verité.ᶜS. Irenée en cite avec appro- 158.a. ᶜ Iren.l.4.c.14. bation quelques paroles hardies & elevées.ᵈTertullien juſtifie ſa p.330.c[l.5.c. conduite par les volumes"pleins de force & de lumiere que ce 26.p.478.a. ᵈ Tert.in Val. c.5.p.291.b. *Inſtructiſſimis.*

philoſophe [Chrétien] & ce martyr, avoit écrits pour combatre
Euſ.l.5.c.28.p. 196.a. les heretiques. 'Un auteur du meſme temps le met entre ceux qui en défendant la verité contre les Gentils, s'eſtoient declarez pour la divinité de J.C. [S. Methode qui a couronné ſon epiſcopat par le martyre dans la perſecution de Diocletien, dit en un mot ce que les plus grands orateurs auroient peine à exprimer
Phot.c.234.p. 921.c. en beaucoup de pages,] 'lorſqu'il nous aſſure que ce Saint approchoit autant de la vertu des Apoſtres qu'il approchoit de leur
Euſ.l.2.c.13.p. 50.c]4.c.18.p. 139.d. temps. 'Euſebe ne ſe contente pas de conſeiller la lecture de ſes ouvrages à ceux qui veulent s'inſtruire de la verité, [a] & de nous exhorter à les étudier avec ſoin & avec ardeur; [b] il nous apprend encore qu'entre tant de grands hommes qui éclairoient ce ſecond ſiecle de l'Egliſe, le nom de Juſtin les ſurpaſſoit tous par
[a] p.141.b.
[b] c.11.p.125.b.
c.8.p.121.a. ſon eclat. 'Il l'appelle un amateur ſincere de la vraie philoſophie,
c.16.29.p.136. c]150.a. 'un homme admirable, & veritablement philoſophe. [c] S. Epiphane dit que c'eſtoit un homme ſaint, & ami de Dieu. [Nous verrons
[c] Epi.46.c.1.p. 391.a. dans la ſuite en quels termes S. Jerome parle de ſes apologies.]
Thdrt.h.l.1.c. 2.p.193.c.d. 'Theodoret dit qu'il avoit eſté le défenſeur & l'avocat de la verité, avant que de mettre ſur ſa teſte la couronne du martyre.
Phot.c.231.p. 889.b, 'S. Sophrone de Jeruſalem, en faiſant contre les Monothelites la tradition des Peres qui ont reconnu une double operation dans J.C, a cité quelques paſſages de ce Saint, qui a, dit-il, rehauſſé l'eclat de ſa philoſophie par le ſang de ſon martyre. [Il n'eſt pas beſoin d'ajouter à cela ce que les auteurs poſterieurs en ont dit.

Il a encore cet avantage, que tout ce que nous avons à dire de luy, eſt tres aſſuré, eſtant tiré ou de ſes propres ouvrages, ou des actes de ſon martyre, que la Providence divine nous a conſervez, & qui ont toutes les marques poſſibles d'antiquité & de verité.]

ARTICLE II.

Parens & patrie de S. Juſtin : Qu'il eſtoit gentil.

[CE Saint naquit aſſez probablement vers l'an 103, au com- Note 1.
mencement du deuxieme ſiecle, dont il devoit eſtre la
Juſt.ap.2.p.53. b.c. principale lumiere.] 'Le titre de ſa grande apologie nous apprend ce qui regarde ſa naiſſance. Il y donne à ſon pere le nom de Priſque, & à ſon grandpere celui de Bacchius. Sa patrie fut Nea- Note 2.
Euſ.chr.n.p. 119.1]Boll.13. apr.p.108.c] 110.c. polis, ville de la province de Samarie en Paleſtine. 'C'eſt cette ville ſi celebre dans l'Ecriture ſous le nom de Sichem ou Sicar,
[d] Joſ.ant.l.11. c.8.p.386.c, [d] que Joſeph dit avoir eſté la capitale de la Samarie du temps

d'Alexandre le grand. [Elle eſtoit pres de la fontaine de Jacob, & du temple ſchiſmatique de Garizim.] 'Ceux du pays la nommoient alors Mabartha, comme dit Joſeph, [a] ou Mamortha ſelon Pline. [Les nouveaux geographes luy donnent le nom de Naplouze par corruption de Neapolis.] 'S. Juſtin la ſurnomme Flavie; [b] ce qui eſt confirmé par les medailles. [C'eſtoit le nom de la famille de Veſpaſien: & il nous pourroit ſeul ſervir de fondement, pour dire que cette ville avoit le droit de bourgeoiſie Romaine, quand Spartien ne nous auroit pas appris] 'qu'elle "perdit *cet honneur ſous Severe, pour avoir reſiſté trop longtemps aux armes de ce prince cruel & vindicatif. 'Mais elle le recouvra apparemment bientoſt aprés. [Soit que ce fuſt une veritable colonie, ſoit qu'elle en euſt ſeulement le droit, elle l'avoir ſans doute obtenu de Veſpaſien,] 'puiſque nous la trouvons déja nommée Neapolis dans l'hiſtoire de la guerre des Juifs, faite par Joſeph [fort peu d'années aprés la ruine de Jeruſalem. Nous ne remarquons tout ceci que pour faire voir qu'outre pluſieurs autres conformitéz que nous pourrions aiſément remarquer entre S. Paul & S. Juſtin, ils avoient encore l'un & l'autre par leur naiſſance le titre de citoyen Romain.

b.c|bel.l.5.c. 4.p.890.f.
a Plin.l.5.c.13.
Juſt.ap.2.p.53. b.
b Euſ.chr.n.p.219.1|Boll.13. apr.p.110.e| Hall.p.354.
V. Severe § 16. * jus civitatis.
c Sev.v.p.67.d. p.69.d.
Joſ.bel.l.5.c.4. p.850.f.

Quoique noſtre Saint fuſt d'une ville de la Samarie;] 'quoiqu'il appelle pour ce ſujet les Samaritains ſa nation & ſa race; [& qu'il ſemble par conſequent aſſez vraiſemblable que ſa naiſſance l'ait porté d'abord à la religion des Samaritains ou des Juifs;] 'neanmoins il nous declare formellement luy meſme qu'il n'a jamais eu le caractere propre à ces deux peuples, qui eſt la circonciſion. [Et quiconque voudra conſulter ſes écrits, trouvera aiſément "qu'il n'eſtoit point de la race des uns ni des autres, mais qu'il venoit des Gentils. On n'en peut deſirer de preuve plus formelle que la remarque importante qu'il fait en ces termes:] 'Par

Juſt.ap.1.p.52. a.b|dial.p.349. c.
p.227.a|234.a.
Notes 3.
ap.2.p.88 a.b. c.

» quelle raiſon aurions nous pu nous perſuader qu'un homme mort
» ſur une Croix eſt le Fils de Dieu, & doit un jour juger tous les
» hommes; ſi nous n'eſtions convaincus par les propheties que nous
» ſavons avoir eſté faites avant ſa naiſſance, & dont la certitude ſe
» verifie par ce qui ſe paſſe à nos yeux? La Judée eſt deſerte comme ces Prophetes l'ont predit. Toutes les nations renoncent à
» leurs anciennes erreurs, & embraſſent la doctrine de J.C. que ſes
» Apoſtres ont preſchée: & c'eſt ce qu'on lit partout dans les
» Prophetes. Ils ont dit que peu de Juifs & de Samaritains em-
» braſſeroient la foy, en comparaiſon du grand nombre de ceux qui
» ſe convertiroient dans les autres peuples, tous compris ſous le

nom de Gentils. Et en effet, "nous autres qui venons des Gentils, « ἡμεῖς...τὸν
ſommes en bien plus grand nombre, plus ſinceres, & plus veri- « ἐξ ἐθνῶν.
tablement Chrétiens, que ceux qui viennent des Samaritains «
ou des Juifs. «

ARTICLE III.

S. Juſtin étudie la philoſophie payenne.

[ENTRE les marques par leſquelles Dieu fait quelquefois connoiſtre aux hommes le choix eternel qu'il a fait de certaines perſonnes, il y en a peu d'auſſi illuſtre & d'auſſi certaine que cet amour ardent & cette recherche deſintereſſée de la verité, qui s'eſt trouvée en quelques Saints lors meſme qu'ils eſtoient encore dans l'egarement du peché ou dans les tenebres de l'erreur. C'eſt ce qui a paru dans S. Paul, & avec encore plus d'eclat dans S. Auguſtin, mais qui ne reluit pas moins dans noſtre ſaint apologiſte.

Ce ſeroit obſcurcir cette lumiere ſi vive, que de la repreſenter par des couleurs étrangeres. Il vaut mieux la depeindre par les propres paroles de S. Juſtin, qui en fait une deſcription tres agreable en ces termes, lorſqu'il veut rendre conte à Tryphon pourquoi il avoit embraſſé la philoſophie Chrétienne.]

Juſt. dial. p. 218. c. 'Ayant deſſein de me rendre habile dans la ſcience des philo- «
ſophes, je me mis d'abord entre les mains de l'un d'entre eux «
qui eſtoit ſtoïcien. J'y demeurai quelque temps : mais voyant «
p. 219. a. enfin que je n'avançois point dans la connoiſſance de Dieu, la- «
quelle cet homme ignoroit juſqu'à la mepriſer, & ne la croire «
point neceſſaire; je le quittai, & en allai trouver un autre, du «
nombre de ceux que l'on appelle Peripateticiens, & qui avoit «
aſſez bonne opinion de luy meſme, pour croire qu'il eſtoit des «
plus habiles & des plus ſubtils. Il me ſouffrit avec luy durant «
quelques jours: mais enfin il me pria de luy dire ce qu'il pouvoit «
eſperer de moy pour ſa recompenſe; afin, diſoit-il, que ma com- «
pagnie puſt eſtre utile à l'un & à l'autre. Cette penſée me ſembla «
ſi baſſe pour un philoſophe, que je l'abandonnai auſſitoſt com- «
me indigne d'en porter le nom. «

a. 'Mais le deſir que j'avois d'apprendre ce point principal & eſ- «
ſentiel de la philoſophie, ne donnant aucun repos à mon eſprit, «
je m'adreſſai à un Pythagoricien qui eſtoit fort celebre, & qui «
b. auſſi n'avoit pas peu d'eſtime de ſa ſuffiſance. 'Quand je luy eus «

Digitized by Google

» parlé du deſſein que j'avois de me rendre ſon diſciple, & de me
» mettre en ſa compagnie ; Dites moy, me répondit-il, poſſedez
» vous parfaitement la muſique, l'aſtronomie, la geometrie ? Et
» croyez vous pouvoir rien comprendre dans les choſes qui me-
» nent à la beatitude, ſi vous n'avez auparavant appris toutes ces
» ſciences, qui ſeules peuvent retirer voſtre eſprit des objets ſen-
» ſibles, & le rendre capable des choſes intellectuelles, pour pou-
» voir contempler enſuite cet Eſtre qui eſt la beauté & la bonté
» ſouveraine & eſſentielle ? En un mot, aprés m'avoir hautement
» loué la ſcience des mathematiques, & m'en avoir exageré la ne-
» ceſſité, il me renvoya ſur ce que je luy avouai que je ne les ſa-
» vois pas. Ce refus me toucha ſenſiblement, comme il eſtoit bien
» raiſonnable ; vu qu'il me faiſoit perdre toutes les eſperances que
» j'avois conceues de luy : & je le reſſentois aſſez vivement, dau-
» tant que je croyois veritablement que cet homme eſtoit habile.
» Mais conſiderant d'autre part combien il me faudroit employer
» de temps en une étude ſi difficile, je ne me pu reſoudre à un ſi
» long retardement.

[On voit par ce diſcours combien S. Juſtin a toujours eu d'amour pour la verité, & pour la plus importante de toutes les veritez, qui eſt la connoiſſance de Dieu meſme. Il ne recherchoit point de connoiſtre le cours des aſtres : Il ne pretendoit point à meſurer la vaſte étendue des cieux, ni à nombrer les ſables innombrables de la mer. Les mathematiques que l'on peut appeller le plus noble objet de la curioſité des hommes, ne tenoient aucune place dans ſon cœur. Il meprioit generalement toutes ces vanitez de l'eſprit humain, qui eſtant inventées pour ſatisfaire nos cupiditez, ne ſervent d'ordinaire qu'à les enflammer & à les aigrir davantage. Les preceptes meſme les plus ſpecieux de la morale ſtoïcienne ne pouvoient donner aucun ſoulagement à ſon eſprit, parcequ'il n'y trouvoit point l'objet de ſes deſirs & de ſon amour. Il ſavoit qu'il trouveroit en Dieu toutes ces choſes, qu'il ne pouvoit aimer parcequ'elles eſtoient ſeparées de Dieu. Son ame creée pour le poſſeder, ne pouvoit ſe remplir & ſe ſatisfaire de toute autre choſe. Mais continuons l'hiſtoire de noſtre Saint, & apprenons de luy meſme comment il trouva enfin ce qu'il cherchoit avec tant d'ardeur.]

» 'Dans cette inquietude, dit-il, je voulus eprouver ſi je ne réuſ- c.d.
» ſirois point mieux avec les Platoniciens. Ces philoſophes eſtoient
» alors tres celebres ; & par bonheur l'un des principaux d'entre
» eux, homme intelligent, s'eſtoit depuis peu habitué dans noſtre

ville [par où l'on voit que tout ceci ſe paſſa dans la Paleſtine.] « J'eſtois donc aſſidu auprés de luy, continue S. Juſtin, autant qu'il « m'eſtoit poſſible. J'avançois & je profitois tous les jours de plus en « plus. L'intelligence de ces eſtres incorporels me raviſſoit, & la « contemplation de ces idées me donnoit comme des ailes pour « m'elever audeſſus de moy. Je m'imaginois déja eſtre devenu « ſage en peu de temps, & j'eſtois aſſez peu raiſonnable pour eſperer « de voir Dieu dans un moment: car c'eſt le but que la philoſophie « platonicienne ſe propoſe. «

ARTICLE IV.

Dieu fait paſſer le Saint de la philoſophie à l'étude des Prophetes.

[IL eſtoit certes difficile que Dieu de qui vient tout don excellent, ayant déja donné à S. Juſtin un auſſi grand avantage qu'eſt celui de n'aimer & de ne chercher que luy ſeul, ne couronnaſt pas un ſi grand don, en le conduiſant à la verité pour laquelle il luy avoit imprimé un tel amour. Il le fit auſſi; mais d'une maniere toute extraordinaire, & qui ſans doute paroiſtra miraculeuſe. Voici comme la racoute noſtre Saint, en continuant le diſcours dont nous venons de raporter une partie.]

Juſt. dial. p. 219. d. 'Eſtant rempli, dit-il, de cette folle eſperance de connoiſtre « Dieu dans peu de temps par la philoſophie de Platon, il me « vint un jour en penſée de me retirer en quelque lieu écarté de « tout le tumulte du monde, pour y jouir à mon aiſe d'une parfaite « ſolitude, & m'occuper à la contemplation dans un entier recueil- « lement. Je m'en allai pour ce ſujet en un lieu aſſez proche de la « mer. Lorſque j'eſtois pres d'y arriver, je vis à quelques pas de moy « une perſonne qui me ſuivoit. C'eſtoit un vieillard déja fort agé, « p. 220. a. d'aſſez bonne mine: la douceur & la gravité paroiſſoient egalement « ſur ſon viſage. Je m'arreſtai & me retournai vers luy pour voir qui « c'eſtoit, & je le conſiderois attentivement ſans rien dire. Alors « cet homme commençant à me parler: Eſt-ce que vous me con- « noiſſez, me dir-il? Je luy avouai que non. D'où vient donc, re- « partit-il, que vous me regardez ſi fixement? Je ſuis ſurpris, luy « répondis-je, de vous rencontrer en ce lieu: car je ne croyois pas « y devoir trouver perſonne. Ce qui m'y amene, dit ce vieillard, « c'eſt l'inquietude que j'ay pour quelques uns de mes amis. Ils ſont « allez faire un voyage, & je viens ici pour en apprendre des nou- « velles, & voir ſi je ne les trouverai point quelque part. «

'On dira ce que l'on voudra de ce vieillard. Mais on avouera Boll.13.apr.p.
au moins qu'il eſt tres vraiſemblable que c'eſtoit quelqu'un de 110.f.
ces miniſtres ſacrez que Dieu envoie pour le ſalut des hommes [qui ſe ſont eloignez de luy, pour chercher ſes amis & ſes elus, & les ramener à la verité, & à leur patrie, en les retirant des routes perdues & egarées qu'ils ſuivent parmi les deſerts du ſiecle. Et certes il eſt hors d'apparence qu'un homme ordinaire s'engageaſt au milieu d'une campagne inhabitée, avec une perſonne inconnue, & preſque ſans aucune occaſion, dans les points les plus relevez de la theologie, comme fait celui-ci dans la ſuite de ce diſcours; qu'il perſuadaſt auſſi aiſément d'embraſſer l'hûmilité de l'Evangile, à un homme rempli de toute la vanité de la philoſophie payenne; & qu'il l'obligeaſt ſans peine à quitter une eſperance qu'il tenoit déja comme infaillible, pour en ſuivre une autre toute nouvelle. Au moins nous pouvons dire que ſelon la conduite ordinaire de Dieu ſur ſes elus, les faveurs que noſtre Saint en avoit receues juſques alors, pouvoient bien eſtre ſuivies par celle-ci qui en eſtoit la conſommation, & que les actions qu'il fit enſuite ſont dignes d'avoir eſté commencées par un miracle.]

'Mais pour revenir à cette conference, qui eſt trop longue pour Juſt.dial.p.
la raporter toute entiere, S. Juſtin ayant témoigné beaucoup d'a- 110.b.c.
mour pour la philoſophie, 'qu'il definit *la ſcience de ce qui eſt, & la* d.
connoiſſance de la verité, rejouit encore davantage le vieillard, lorſqu'il l'aſſura qu'il croyoit que Dieu eſtoit un eſtre ſubſiſtant toujours dans le meſme état ſans changer jamais, & qui eſtoit le principe & la cauſe de l'eſtre dans toutes les autres choſes. 'Ils d[224.
s'entretiennent enſuite de la nature de Dieu, de l'immortalité de l'ame, des recompenſes des bons, & des ſupplices des méchans. S. Juſtin y parle ſelon les principes de Platon. Mais le vieillard le preſſe ſi fort, tantoſt par des queſtions agreables, tantoſt par des comparaiſons ſenſibles, tantoſt par de ſolides raiſons, qu'il le reduit à avouer que les philoſophes n'avoient point connu la verité.

[Ainſi il le guerit premierement de l'enflure & de la vanité que la philoſophie luy avoit cauſée: Il le met dans une certitude, qui comme une criſe favorable, le devoit conduire à une parfaite ſanté. Et aprés l'avoir obligé de demander comme S. Paul, Que
» faut-il donc que je faſſe?] 'Quel maiſtre ſuivrai-je pour m'inſtrui- p.224.c.d.
» re de la veritable philoſophie, puiſque tous ceux que j'avois pris
» pour guides, tombent eux meſmes dans le precipice? Voici ce qu'il luy répond.

d. 'Longtemps avant que ces pretendus philoſophes euſſent com- «
mencé, il y a eu quelques perſonnes ſaintes dans leur vie, juſtes «
dans leurs actions, amies de Dieu, & qui parlant par ſon Eſprit, «
ont predit ce qui ſe paſſe aujourd'hui dans tout le monde. On «
les appelle *Prophetes*. Eux ſeuls ont connu la verité; eux ſeuls «
l'ont annoncée aux hommes, ſans craindre, ſans conſiderer per- «
ſonne, ſans rechercher aucune reputation. Ils n'ont preſché que «
ce qu'ils ont entendu & qu'ils ont vu par l'Eſprit ſaint qui les «
animoit. Leurs ouvrages ſe cenſervent encore: Et ſi vous voulez «
les lire, vous y apprendrez beaucoup de choſes, tant ſur le prin- «
cipe & ſa fin ſupreme, que ſur tous les autres points dont la con- «
noiſſance eſt neceſſaire à un philoſophe. Mais il faut ajouter foy «
à leurs paroles ſans leur demander de preuves. Car ils n'ont point «
rempli leurs livres de demonſtrations dialectiques, rendant par «
eux meſmes un témoignage plus authentique à la verité, qu'ils ne «
p.225.a. pourroient faire par tous les raiſonnemens humains. 'Et certes les «
evenemens tant des ſiecles paſſez que de celui-ci, obligent à re- «
connoiſtre la fidelité de leurs oracles. Les miracles qu'ils ont faits «
rendent encore indubitables les myſteres qu'ils ont appris aux «
hommes. Et il n'y a pas lieu de s'étonner qu'ils aient fait tant de «
prodiges, puiſqu'ils n'ont agi que pour relever la gloire & la ma- «
jeſté du Pere createur de toutes choſes, & donner la connoiſſance «
du Chriſt ſon Fils, qui procede de luy. C'eſt ce que les faux pro- «
phetes, animez par l'eſprit d'erreur & d'impureté, n'ont pu & «
ne peuvent encore imiter. Ils taſchent ſeulement de ſurprendre «
les yeux des hommes, & rendent au demon l'honneur & l'hom- «
b. mage qu'ils ne doivent qu'à Dieu ſeul. 'Il faut donc que vous ayez «
ſoin avant toute autre choſe, de ſupplier qu'on vous ouvre la porte «
de l'intelligence & de la lumiere. Car perſonne ne peut com- «
prendre toutes ces veritez, ſi Dieu & ſon Chriſt ne luy en accor- «
dent l'intelligence. «

Ibid. 'Ce vieillard, continue noſtre Saint, me dit encore pluſieurs «
choſes, qu'il n'eſt pas temps de raporter à cette heure. Et aprés «
m'avoir ordonné d'executer ce qu'il m'avoit dit, il s'en alla, & je «
ne le vis plus depuis.

ART. V.

ARTICLE V.

S. Juſtin embraſſe le Chriſtianiſme.

[SI cette conference paroiſt miraculeuſe en elle meſme, elle eſt encore plus admirable en ſes effets.]'S. Juſtin ſentit auſſi- Juſt.dial.p. toſt (ce ſont ſes termes) s'allumer un feu dans ſon ame, qui l'em- 225.b. braza d'amour pour les Prophetes, pour ces grands hommes qui ſont les amis de J.C; & pour dire tout en un mot, à force de repaſſer en ſon eſprit, & de ruminer ſur ce que ce vieillard luy avoit dit, il trouva que cette philoſophie eſtoit ſeule veritable, & ſeule » utile. 'C'eſt ainſi, ajoute-t-il en s'adreſſant à Tryphon, que je ſuis e- » devenu philoſophe; voilà le ſujet qui m'y a porté.

[Cette philoſophie dont il parle, eſt certainement la Chrétienne; & les moqueries inſolentes de tous les Juifs qui l'ecoutoient, font bien voir qu'ils ne l'entendoient point autrement. Ainſi nous ne pouvons douter que le diſcours du vieillard n'ait eſté la veritable cauſe de ſa converſion. Cependant il ne luy avoit parlé que de Dieu, des Prophetes, & d'un Meſſie en general, & meſme fort obſcurément; ce que les Juifs croyoient auſſibien que les Chrétiens; ſans luy dire un ſeul mot, que nous ſachions, ni de JESUS, ni de l'adoration d'un Dieu incarné & crucifié. Ce qui nous oblige de dire que Dieu ſe contentoit pour lors de le delivrer de l'attache qu'il avoit aux philoſophes payens, & de le mettre dans le chemin de la verité, en luy inſpirant l'amour des Prophetes & de la parole divine. Il reſervoit l'accompliſſement de cette œuvre aux diverſes graces qu'il vouloit luy donner enſuite, qui neanmoins ſont toutes ſorties de cette premiere comme de leur ſource. Car Dieu ne ſe contenta pas de luy avoir montré la porte de la lumiere: Il la luy ouvrit encore par une faveur toute nouvelle, comme le vieillard luy avoit promis, & comme il l'a fort bien exprimé luy meſme par ces paroles qu'il dit à Tryphon:]

» 'Vous imaginez vous que nous ayons pu voir dans l'Ecriture tou- p.346.d.
» tes les veritez que je vous y montre, ſi nous n'avions receu la grace
» de les y reconnoiſtre de la bonté de celui qui a voulu qu'elles y
» fuſſent écrites.?

[Cette lecture acheva donc ce que le diſcours du vieillard avoit commencé: & la lumiere de la verité luy ouvrant les yeux,]'luy fit adGr.1.p.37.d. appercevoir la vanité du paganiſme, 'penetrer la fauſſeté des ca- ap.1.p.51.b. lomnies dont on s'efforçoit d'obſcurcir la pureté de noſtre religion, '& admirer ce courage invincible des Chrétiens dans la con- p.50.a.

feſſion de leur foy. Il met toutes ces conſidetations entre celles qui luy ont fait embraſſer le Chriſtianiſme, & dit particulierement ſur la derniere ces paroles conſiderables.

a.b. 'J'eſtois autrefois attaché, comme beaucoup d'autres, à la philoſophie de Platon, & je n'ignorois pas non plus tous les crimes dont on accuſoit les Chrétiens. Mais lorſque je vins à conſiderer le peu de crainte qu'ils avoient pour la mort, & generalement pour toutes les choſes qui paroiſſoient les plus terribles; je reconnus qu'il eſtoit impoſſible qu'ils fuſſent dans les vices & les dereglemens qu'on leur imputoit. Car comment une perſonne qui ne cherche que ſes plaiſirs, qui aime les debauches, qui trouve du contentement à manger de la chair d'un homme, pourroit-elle recevoir avec joie une mort qui la doit priver de tout ce qu'elle trouve d'heureux & d'agreable dans le monde? Un tel homme ne fera t-il pas plutoſt tous ſes efforts pour prolonger autant qu'il pourra, une vie où il met toute ſa felicité, & pour ſe cacher aux yeux des magiſtrats, bien loin d'eſtre luy meſme ſon denonciateur & ſon bourreau?

dial.p.215.c. 'Puiſque S. Juſtin étudioit la philoſophie de Platon dans ſa propre ville, [c'eſt à dire à Naplouze, on a tout lieu de croire qu'il fut Boll.13.apr.p. converti dans la Paleſtine.]'On tire d'un paſſage de S. Epiphane 105.d.e. qui eſt fort obſcur, "qu'il avoit alors environ 30 ans, & que c'eſtoit V. la note t. Euſ.l.4.c.8.p. durant le regne d'Adrien.'Il paroiſt par Euſebe que ce ne fut pas 122.a. avant l'an 132. ["Mais il y a aſſez d'apparence que ce fut en 132, ou NOTE 4. meſme en 133 avant la revolte des Juifs, "qui cauſa une guerre ef- V. les revoltes des Juifs froyable dans toute la Paleſtine depuis 134 juſqu'en 136.] §3-5.

ARTICLE VI.

Vie du Saint depuis ſa converſion: Qu'il peut avoir eſté Preſtre de l'Egliſe Romaine.

[NOus ſavons aſſez peu de choſes de la vie que S. Juſtin a menée depuis ſon batteſme. Et nous pouvons dire neanmoins que nous en ſavons beaucoup, puiſque quand nous aurions l'hiſtoire du détail de toutes ſes actions, ce ne ſeroit peuteſtre rien en comparaiſon de ce qu'il nous en decouvre luy meſme dans cet Juſt.ap.2.p.51. excellent paſſage de ſa petite apologie.]'On nous attaque, dit-il, a. de tous coſtez; on nous combat de toutes manieres. Mais nous ne nous en mettons pas en peine, parceque nous ſavons qu'un b. Dieu infiniment juſte voit & conſidere toutes choſes.....'Con-

» vertiſſez vous donc; changez de vie; ceſſez de calomnier des » innocens comme vous faites. Car tous les crimes dont vous ac- » cuſez les Chrétiens ne ſont que des impoſtures. C'eſt un maſque » hideux, mais faux & trompeur, dont le diable couvre la beauté » de leur doctrine toute celeſte, pour en eloigner le monde par l'a- » verſion de cette difformité. Pour moy je me ſuis bien apperceu de » cet artifice : je me ſuis moqué de cette difformité apparente; » j'ay mepriſé toutes les vaines preoccupations du peuple; & main- » tenant je fais gloire d'eſtre Chrétien: Je ne ſouhaite rien tant que » de paroiſtre tel devant tout le monde : & je fais tous mes efforts » pour meriter de porter ce nom.

[Outre ces paroles veritablement dignes d'un martyr, ſes livres ſont des témoins aſſez illuſtres pour nous aſſurer qu'il n'a pas eu moins d'ardeur à s'inſtruire dans la divine theologie des pecheurs, qu'il en avoit eu pour apprendre les vaines ſciences des philoſophes.] 'Que s'il n'a pas quitté les marques exterieures de cette profeſſion, comme nous le voyons dans le commencement de ſon dialogue avec Tryphon; [on ne le doit pas trouver étrange.] 'Car cet habit que les Latins ont appellé *Pallium*, eſtoit ſi peu propre aux philoſophes, que generalement tous les profeſſeurs des ſciences s'en ſervoient alors, comme remarque Tertullien. 'Et meſme quoique les Chrétiens portaſſent ordinairement les habits les plus communs dans les pays qu'ils habitoient, comme il eſt clair par l'epiſtre à Diognete, [& que Baronius a eſté enfin obligé de l'avouer; il s'en eſt neanmoins trouvé pluſieurs qui ſe ſont ſervis du Pallium, non comme philoſophes, mais comme faiſant profeſſion d'une vie plus auſtere & plus retirée que les autres. C'eſt ce que nous voyons dans Tertullien qui en a compoſé un livre exprés,] '& dans S. Porphyre celebre martyr de la Paleſtine ſous Diocletien: [a]Et nous apprenons de S. Epiphane, que noſtre Saint entre ſes autres vertus, [b]a excellé dans les exercices de cette vie auſtere & retirée. [Que ſi l'on veut ſoutenir que Saint Juſtin a toujours gardé le Pallium comme philoſophe, il n'aura fait en cela] 'que ce qu'a fait depuis le grand Heracle Patriarche d'Alexandrie, qui n'a point cru que cet habit fuſt contraire à la ſainteté du ſacerdoce de J.C.

dial. p. 217. c.

Tert. pall. c.

Juſt. ad Diog. p. 497. a.

Euſ. de Pall. c.

[a] Epi. 46. c. 1. p. 391. 1.

μεγάλως ἐλαμπρύνθη.

[Les anciens ne nous apprennent point qu'il ait eſté elevé à aucun degré du miniſtere eccleſiaſtique. Et il eſtoit de ſon humilité de ſe croire indigne d'une fonction que les Anges regardent comme audeſſus de leurs merites. Dieu ſemble avoir meſme laiſſé à deſſein quelques Saints d'une vertu eminente dans l'état laïque,

& dans cette derniere place qu'il nous ordonne à tous de choiſir, pour montrer que c'eſt à luy ſeul, comme au maiſtre de la maiſon, à nous ordonner de monter plus haut; & que nul ne peut entrer legitimement dans le ſacerdoce, s'il ne l'y appelle comme Aaron. Cependant il y appelle pour l'ordinaire ceux à qui il a fait la grace d'augmenter par des exercices continuels de pieté, l'innocence & la ſainteté qu'ils ont receue dans le batteſme, & à qui il a encore donné des talens de nature & de grace capables de contribuer à la ſanctification des ames. Nous ne pouvons douter que tout cela ne ſe ſoit rencontré dans noſtre Saint; & nous verrons que toute ſa vie a eſté plutoſt celle d'un Evangeliſte deſtiné à preſcher partout la verité, que celle d'un ſimple particulier & d'un laïque.

Avec tout cela, ſachant combien il eſt dangereux dans l'hiſtoire auſſibien que dans la religion, de rien avancer ſur des conjectures, nous garderions ſur ce point le meſme ſilence que les anciens, qui ont ce me ſemble eſté imitez par les nouveaux,] [ſi Saint Juſtin ne nous marquoit luy meſme d'une maniere aſſez claire,[1] qu'il eſtoit du nombre de ceux qui ſanctifioient les ames par l'eau du batteſme, qui amenoient enſuite les neophites à l'egliſe où les ſimples Fideles eſtoient aſſemblez, & qui enfin prioient pour eux & pour le ſalut de tous les hommes. [Il n'y a ce ſemble qu'un Eveſque, ou au moins qu'un Preſtre, qui puiſſe parler de la ſorte; & ainſi il eſt difficile de ne pas croire qu'il a tenu dans l'Egliſe l'un ou l'autre rang. La ſuite de ſon hiſtoire nous fait juger neanmoins qu'il n'eſtoit attaché à aucun peuple particulier. Ainſi il eſtoit] comme ces Evangeliſtes dont parle Euſebe, [& dont nous dirons quelque choſe dans la ſuite; ſi l'on n'aime mieux croire qu'eſtant Preſtre de Rome,] où il faiſoit ordinairement ſa demeure, [les beſoins de l'Egliſe l'obligeoient neanmoins à s'en eloigner quelquefois, & à faire divers voyages.]

Juſt. ap. 2. p. 97. b. c.

Euſ. l. 3. c. 37. p. 109.

l. 4. c. 11. p. 125. d.

2 a

V. la perſ. d'Adrien §§ 1, 2.

ARTICLE VII.

Amour du Saint pour l'Ecriture, dont Dieu luy donne l'intelligence.

[NOus avons vu que la nouvelle vie de S. Juſtin avoit eſté comme conceue dans les entrailles des Prophetes, enfantée, s'il faut uſer de ce terme, par l'Ecriture ſainte, & entretenue par le lait de la parole divine. Ainſi il n'y a pas lieu de s'étonner

1. ἡμῶν δὲ μετὰ τὸ λοῦσαι.... ἐπὶ τοὺς λεγομένους ἀδελφοὺς ἄγομεν... κοινὰς εὐχὰς ποιησόμενοι.

Bar. 165. § 3.

2. *Veni in urbem Romam ſecundò*, [s'y accorde t-il?]

qu'il ait porté un reſpect & une affection non commune à cette divine mere. C'eſt l'eſprit que nous voyons repandu univerſellement dans ſes ouvrages, dont on peut dire que le caractere le plus infaillible eſt la veneration pour l'Ecriture, & particulierement pour les Prophetes. Car il les conſideroit comme ceux que Dieu luy avoit donnez pour guides dans le chemin de la verité, par la bouche du vieillard. Auſſi nous voyons qu'il ne cite preſque autre choſe dans tous ſes écrits.]'Il renferme quelquefois dans eux toute la ſcience de la religion Chrétienne.[Et cette veneration eſtoit ſi profondément gravée dans ſon cœur,'qu'il la témoigne juſques à la fin de ſa vie, comme nous le voyons dans les actes de ſon martyre. Juſt.ad Gr.1.p. 34.c.d. Bar.165.5.

[La veneration qu'il avoit pour toute l'Ecriture, luy fait dire à
» Tryphon ces paroles pleines de ſageſſe & d'humilité:]'Si c'eſt Juſt.dial.p.
» avec ſimplicité, & non par une malice affectée, que lorſque vous 289.b.
» avez raporté ce paſſage, vous avez omis ce qui le precede & ce
» qui le ſuit, vous eſtes excuſable. Mais ſi vous avez pretendu par
» là m'embaraſſer, & me faire avouer que les paroles de l'Ecriture
» ſont contraires les unes aux autres; vous vous eſtes bien trompé.
» 'Je n'aurai jamais la hardieſſe ni de le penſer ni de le dire. Et tou- c.
» tes les fois qu'on m'objectera de ſemblables paſſages, qui paroiſtront ſe contredire; comme je ſuis entierement perſuadé que
» jamais l'Ecriture n'eſt contraire à elle meſme, j'avouerai plutoſt
» que je ne les entens pas: & ſi quelqu'un croit qu'il y ait une con-
» tradiction veritable, je ferai tout mon poſſible pour le faire entrer dans mon ſentiment.

[C'eſt encore ſur ce ſujet qu'il dit ces autres paroles dignes
» d'eſtre gravées dans le cœur de tous les Chrétiens:]'Je ſouhaite- p.245.c.
» rois, dit-il, que tous les hommes fuſſent dans la meſme diſpoſi-
» tion que moy, & s'attachaſſent inſeparablement à la parole du
» Sauveur. Cette parole porte avec elle une majeſté qui la fait re-
» verer & craindre par ceux qui ſont dans l'egarement; & elle eſt
» pleine d'une douceur qui la rend le repos & la conſolation de
» ceux qui luy obeiſſent.

[L'amour qu'il avoit pour l'Ecriture, fait que nous voyons tous ſes livres pleins de paſſages qui en ſont tirez; juſque là qu'il ſemble quelquefois n'avoir point de paroles que celles que luy fourniſſent les livres ſacrez. Et parcequ'il craignoit d'ennuyer ſes auditeurs par la frequente repetition des meſmes paſſages, il
» en fait en un endroit cette excuſe ſi agreable & ſi pieuſe:]'Quoi- p.311.d.
» que je vous aye déja dit pluſieurs fois la meſme choſe, je ſçay

bien neanmoins que vous ne trouverez pas mauvais que je la re- «
pete encore en faveur de ceux qui ne m'entendirent pas hier. «
Et certes, puiſque nous voyons que le ſoleil, la lune, & tous les «
aſtres, ſuivent toujours la meſme route, & produiſent toujours «
les meſmes viciſſitudes des ſaiſons; que ceux qui apprennent à «
conter, quand on leur demande combien c'eſt que deux fois «
p.311.a. deux, ne ſe laſſent point de répondre que c'eſt quatre, quoiqu'ils «
l'aient déja répondu pluſieurs fois; & que de meſme dans toutes «
les choſes où les réponſes ſont fixes, on répond toujours de la «
meſme maniere aux meſmes queſtions; ne ſeroit-il pas ridicule «
que celui qui traite des Prophetes, s'ennuyaſt de repeter ſouvent «
les meſmes paſſages, comme s'il s'imaginoit pouvoir trouver des «
penſées & des expreſſions meilleures que celles de l'Ecriture? «

[La grace que Dieu luy avoir faite de le convertir par la lec-
rure des livres ſacrez, avoit produit dans luy une ſeconde grace
conformé à cette premiere, ſavoir l'intelligence de ces meſmes
p.346.d. livres.] Car il n'avoit pas ſeulement receu la lumiere neceſſaire
pour cet effet à tous les Chrétiens, ſans laquelle il eſt impoſſible
d.280.a.b. de l'entendre ſelon ſa doctrine: mais il en avoit encore receu
une intelligence non commune par une faveur toute ſinguliere.
p.258.a. C'eſtoit encore une choſe ordinaire en ce temps là, que ceux
qui eſtoient illuminez par le nom de J.C, receuſſent divers dons
ſelon qu'ils en eſtoient dignes; l'un recevant l'eſprit d'intelli-
gence, l'autre de force, l'autre de conſeil, l'autre de doctrine,
l'autre de crainte de Dieu. Le pouvoir de predire l'avenir eſtoit
donné à quelques uns, & celui de guerir les maladies à quelques
p.315.b. autres. [Et ce qui eſt encore à remarquer,] ces dons eſtoient com-
muns aux femmes auſſibien qu'aux hommes. [Entre ces diverſes
graces du S. Eſprir, il y en avoit peu de plus conſiderable que
Hier.in Matt. l'intelligence de l'Ecriture.] J.C. l'a marquée dans l'Evangile,
c.23.p.69.d. lorſqu'il a promis d'envoyer des Prophetes, des ſages, & des Scri-
bes, c'eſt à dire des perſonnes tres inſtruites dans la loy, ſelon
l'interpretation de S. Jerome; & ceux qui ont eu part à ce don,
ſelon le meſme Pere, ç'ont eſté les premiers d'entre les martyrs,
& les princes des Apoſtres. [C'eſt donc cette grace apoſtolique
que S. Juſtin reconnoiſt avoir receue de Dieu. Il nous l'apprend
encore par ces paroles de ſon dialogue avec Tryphon, où ſon
humilité le rabaiſſe autant d'un coſté que la verité l'elevoit de
l'autre.]

Juſt.dial.p. 'Je raſcherai de vous prouver ce que j'avance par les paroles de «
280.a b. l'Ecriture, & non de vous eblouir par un diſcours étudié, fait «

» ſelon les regles de l'art. Car je n'ay point cette ſcience; & Dieu
» m'a fait ſeulement la grace d'entendre ſes Ecritures. C'eſt à cet-
» te grace que j'exhorte tout le monde de prendre part, ſans en
» eſtre empeſché par la jalouſie, & ſans y eſtre porté par le deſir
» de la recompenſe, mais ſeulement parceque ſi j'y manquois, je
» ſerois puni de cette faute au jugement que Dieu le createur de
» l'univers doit faire un jour par J.C. mon Seigneur. Vous agiſſez,
» dit Tryphon, comme un homme de pieté doit faire. Mais je
» croy que vous vous raillez un peu, quand vous nous dites que
» vous n'eſtes pas ſavant en l'art de parler. Il en ſera, luy répondit
» S. Juſtin, ce qu'il vous plaira. Pour moy je ſuis perſuadé de ce que
» je vous ay dit.

ARTICLE VIII.

Zele de S. Juſtin pour l'avancement de la verité.

[CE que S. Juſtin dit en cet endroit, qu'il taſchoit de communiquer l'intelligence de l'Ecriture à tout le monde, ſe doit entendre de la connoiſſance de la verité de noſtre foy, qu'il s'efforçoit de repandre partout ; comme il le témoigne en un autre lieu, où il répond aux injures de Tryphon avec une force & une douceur egalement admirables. Voici les paroles de l'un
» & de l'autre.]'Veritablement, dit Tryphon, il nous ſeroit avanta- Juſt. dial. p. 256. b.
» geux de ne parler jamais à aucun de vous, ſelon que nos maiſtres
» nous l'ordonnent ; & de ne nous point entretenir de ces matieres
» avec vous comme nous faiſons. Nous n'entendrions point tous
» les blaſphemes que vous venez de proferer, en nous voulant per-
» ſuader que ce Crucifié eſtoit avec Moyſe & Aaron, & leur a parlé c.
» dans la colonne de nuée ; qu'aprés cela il s'eſt fait homme, a eſté
» attaché à la croix, eſt monté dans le ciel, qu'il doit venir encore
» une fois ſur la terre ; & enfin qu'il faut l'adorer. Je ſçay, répond S.
» Juſtin, que ſelon la parole de Dieu, cette grande ſageſſe du Tout-
» puiſſant vous eſt cachée. Et la compaſſion que j'ay de voſtre
» aveuglement, fait que je m'efforce de vous en tirer, & de vous
» faire concevoir ces paradoxes que je vous annonce. Que ſi je
» n'y puis réuſſir, au moins pour moy je ne ſerai point puni dans
» le jour du jugement, [pour ne vous avoir pas annoncé la verité.]
» 'Car je ne puis eſtre exemt de faute à voſtre égard, ſi je ne taſche p. 262. d.
» à vous perſuader par de veritables preuves. Que ſi aprés cela vous
» ne vous rendez pas à la verité, ſoit que voſtre endurciſſement

vous empeſche de la concevoir, ſoit que voſtre laſcheté vous « faſſe redouter la mort qui eſt deſtinée aux Chrétiens ; vous ſerez « vous meſmes les auteurs de voſtre perte. «

[Il paroiſt aſſez par ces paſſages, & par d'autres encore où il demeure ferme à pourſuivre cette conference, malgré tous les ſujets qui le portoient à la rompre, qu'il ſe croyoit obligé de la part de Dieu, & par la fidelité qu'il luy devoit, à inſtruire de tout ſon pouvoir toutes ſortes de perſonnes. C'eſt ce qu'il marque encore aſſez clairement dans cet endroit, où il répond à une chi-
p.287.c. canerie ridicule de Tryphon.]'Certes, luy dit-il, ſi rien ne m'ame- « noit ici que l'envie de diſputer & de dire des paroles en l'air com- « me vous faites, je ne m'amuſerois pas davantage à vous parler; «
d. 'voyant qu'au lieu d'eſtre attentif à comprendre ce que je vous « dis, vous n'occupez voſtre eſprit qu'à trouver des ſubtilitez pour « ne pas demeurer ſans repartie. Mais la crainte du jugement de « Dieu fait que je ne me laſſe point de conferer avec tous ceux de « voſtre nation, pour voir ſi je n'en tencontterai point quelqu'un « qui puiſſe eſtre ſauvé par la grace du Dieu des armées. C'eſt « pourquoi quand meſme je verrois que vous agiriez avec malice, « je ne laiſſerois pas de répondre à toutes les objections & à toutes « les contradictions que vous me feriez. C'eſt ainſi que j'agis avec « toutes ſortes de perſonnes, de quelque nation qu'elles ſoient, « lorſqu'on veut m'interroger & me faire parler ſur ces matieres. «
p.249.d. 'Je ne m'arreſte, ajoute t-il en un autre endroit, à vous prouver « toutes ces choſes par les paroles de l'Ecriture & des Prophetes, « dont vous teverez la ſainteté, que dans l'eſpetance de trouver « quelqu'un parmi vous qui appartiendra à cette ſemence, que le « Seigneut a reſervée par ſa grace pour le ſalut eternel. «

[Ce ſoin qu'il témoigne partout de faite ptofiter le talent qu'il avoit receu, en recherchant de tous coſtez les elus de Dieu, n'eſtoit donc pas reſtreint aux ſeules perſonnes des Juifs. Il s'étendoit encote à tous les autres hommes qui eſtoient comme eux dans l'erreur. Nous venons de voir des paroles qui nous repreſentent cette ardeur qu'il avoit de porter la verité dans toutes
p.314.b. les nations. On y peut encore joindre celles-ci:]'Je vous dirai « ce que je ſçay ſur cette difficulté. Car il n'eſt pas juſte que je « vous cache quoy que ce ſoit. Au contraire il faut que je vous « diſe ſans diſſimulation & ſans deguiſement, tout ce que je puis, « pour ſuivre l'ordre que me donne mon Seigneur par cette para- « bole : *Le laboureur eſt ſorti pour aller ſemer : Une partie de la ſemence* « *eſt tombée ſur le chemin, une autre dans des épines, une autre ſur des* «

pierres,

» *pierres, & le reſte ſur la bonne terre.* Il faut donc que je parle dans
» l'eſperance qu'il y aura quelquepart de la bonne terre. Ce qui
» m'y oblige, c'eſt que le meſme Seigneur viendra un jour rede-
» mander à chacun ce qu'il luy aura donné. Et il ne condannera c.
» point ſon œconome, s'il connoiſt qu'il n'a point caché dans la
» terre, ſous quelque pretexte que ce fuſt, ce qu'on luy avoit con-
» fié, mais que craignant la puiſſance redoutable de ſon Seigneur,
» il l'a mis partout à la banque pour le faire profiter.

[Cela ſe raporte à ce qu'il dit dans ſa premiere apologie, où s'adreſſant à l'Empereur meſme, il luy parle de cette ſorte:]

» Noſtre devoir nous engage à faire voir clairement à tout le ap.1.p.54.c.
» monde quelle eſt noſtre conduite & noſtre doctrine, depeur que
» ſi quelqu'un s'imagine ne pas connoiſtre noſtre religion, la peine
» que meriteront les fautes qui viendront de ſon aveuglement,
» ne retombe ſur nous meſmes. C'eſt pourquoi comme nous reve- p.56.b.c.
» rons & adorons non ſeulement Dieu Pere de la juſtice, & de
» toutes les autres vertus, mais auſſi ſon Fils qui eſt venu nous ap-
» prendre la verité ; & l'Eſprit qui a parlé par les Prophetes ; &
» que nous leur rendons un honneur raiſonnable & veritable ; nous
» enſeignons de meſme toutes ces choſes à tous ceux qui deman-
» dent à s'en inſtruire, avec la meſme ouverture & la meſme fran-
» chiſe que nous en avons eſté inſtruits nous meſmes.

[Sa charité ne ſe bornoit pas aux infideles & aux Juifs, qui n'avoient jamais connu la verité. Elle s'étendoit encore à ceux qui l'ayant abandonnée aprés l'avoir connue, eſtoient encore plus malheureux & plus coupables que les autres. Et voici comment il exprime le zele qu'il avoit pour faire rentrer les heretiques dans le ſein de l'Egliſe, & dans la vraie foy.]

» Il eſt arrivé, dit-il à Tryphon, que pluſieurs ont corrompu la dial.p.308.c.
» doctrine de J.C, comme il l'a predit luy meſme, pour enſeigner
» aux autres en ſon nom les blaſphemes qu'ils avoient appris par d.
» l'inſpiration de l'eſprit impur. Nous faiſons noſtre poſſible pour
» les retirer, auſſibien que vous, de l'egarement où ils ſe perdent.
» Car nous ſavons que tout homme qui peut dire la verité & qui
» ne la dit pas, ſera condanné de Dieu, ſelon le témoignage de
» Dieu meſme, prononcé en ces termes par Ezechiel : *Je vous ay*
» *établi pour garder la maiſon de Juda. Si le pecheur peche, & que vous*
» *ne l'en repreniez pas, il perira dans ſon peché : mais je vous rede-*
» *manderai ſon ſang. Que ſi vous l'en reprenez, vous n'en ſerez point*
» *coupable.* C'eſt dans cette crainte que nous recherchons les oc-
» caſions de conferer avec vous ; pour ſatisfaire à l'Ecriture, & non p.309.a.

pour aucun deſir que nous ayons ni d'argent, ni de gloire, ni de « plaiſir. Car perſonne ne nous peut accuſer d'aucun de ces vices. « Nous ne voulons pas vivre comme les princes de voſtre peuple, « à qui Dieu fait ce reproche : *Vos princes ſont les aſſociez des vo-* « *leurs ; ils aiment les dons ; ils cherchent la recompenſe.* Que ſi vous « en connoiſſez quelques uns parmi nous qui tombent dans ces « defauts ; que ces perſonnes dereglées ne vous faſſent pas blaſ- « phemer contre l'Ecriture, ni contre le Chriſt ; & ne corrompez « pas à cauſe d'eux le ſens de la parole de Dieu. «

ARTICLE IX.

Conſtance inebranlable de S. Juſtin dans la predication de la verité.

[LE zele qu'avoit S. Juſtin pour le ſalut des ames, eſtoit tout enſemble humble, prudent, & genereux. Nous voyons la pratique de ſon humilité dans la conduite qu'il gardoit à Rome, comme nous le raporterons en un autre lieu. Nous apprenons dans le commencement du dialogue avec Tryphon, quelle eſtoit ſa prudence à ne point profaner la parole de Dieu, lorſqu'il ne voyoit pas que ceux à qui il la vouloit annoncer en fuſſent capables. Mais ce qui paroiſt davantage en ce Saint, c'eſt la fermeté invincible avec laquelle il ſoutient la verité, lorſqu'il ſe croit engagé à la publier. Nous en trouverons aſſez d'exemples dans ce meſme dialogue. Car nous y voyons en beaucoup d'endroits avec quelle douceur il ſouffre les chicaneries, & meſme les injures des Juifs, plutoſt que de rompre cette conference. Nous en avons déja raporté pluſieurs endroits : mais nous ne pouvons omettre ceux-ci.]

Juſt. dial. p. 258. a. 'Il faut que je vous avertiſſe que vous extravaguez, luy dit « παραφρονεῖς Tryphon. Il n'a point d'autre réponſe à ce compliment, que ces paroles : Ecoutez moy, [je vous prie,] mon ami ; & vous verrez « qu'il n'y a point d'extravagance dans ce que je vous dis. Et puis « il reprend ſon diſcours avec autant de paix qu'auparavant.

p. 305. b. 'En une autre occaſion, Tryphon eſtant un peu emu de colere par les reproches de S. Juſtin, comme on le pouvoit bien juger par ſon viſage ; & n'oſant neanmoins le faire paroiſtre ouvertement, parceque ce Saint n'avançoit rien que ſur l'autorité de l'Ecriture, il luy dit avec chaleur, Ce qui vient de Dieu eſt ſaint ; « mais vos interpretations, comme vous venez de nous le montrer, « ſont des contes faits à plaiſir, ou plutoſt ce ſont des blaſphemes «

» injurieux aux ſaints Anges. 'S. Juſtin voulut l'appaiſer par la dou- c.
ceur, comme il dit luy meſme, pour le rendre ſuſceptible de la
» verité. C'eſt pourquoi il luy dit adroitement, Je ſuis ravi de voir
» que vous ayez tant de pieté & de reſpect pour les Anges; & je
» vous ſouhaite la meſme diſpoſition à l'égard de celui qui eſt ſervi
» par les Anges, comme nous le voyons dans Daniel. Il luy fait
voir enſuite que l'explication qu'il avoit donnée aux paroles de
l'Ecriture, eſtoit tirée elle meſme de l'Ecriture.

[Mais cette condeſcendance n'eſtoit point baſſe ni timide. Un martyr n'eſt point ſuſpect de foibleſſe, & S. Juſtin moins qu'aucun autre. Ceux qui n'en ſeront pas perſuadez, pourront lire ſes ſentimens dans l'endroit où nous traiterons de ſa grande apologie: quoiqu'il leur doive ſuffire de conſiderer de quelle maniere il agit avec les Juifs. Outre ce que nous en avons déja dit,]
'il leur reproche qu'ils n'avoient point de ſageſſe ni d'intelligence p.352.b.
pour le bien; qu'ils n'avoient de l'adreſſe & de la ſubtilité que
pour le mal; qu'ils eſtoient incapables de connoiſtre la verité;
» 'qu'ils n'eſtoient prudens & religieux qu'en apparence. [a] Vous p.346.b.
» avez mepriſé, leur dit-il, cette loy eternelle que Dieu avoit pro- [a] p.229.b.
» miſe par ſes Prophetes: vous n'avez fait aucun état de la ſain-
» teté de ſon nouveau Teſtament: vous ne le recevez pas meſme
» preſentement; & vous ne faites pas penitence de vos mauvaiſes
» actions. Vos oreilles ſont encore bouchées à ſa parole; vos yeux
» ſont encore aveugles à ſa lumiere; vos cœurs ſont encore fer-
» mez à ſa loy. Jeremie eleve ſa voix, & vous ne l'entendez pas:
» le legiſlateur eſt preſent, & vous ne le voyez pas: l'Evangile eſt
» annoncé aux pauvres, la vue eſt rendue aux aveugles, & vous
» ne le comprenez pas. 'Il faut enfin une nouvelle circonciſion, & c.
» vous vous glorifiez encore dans la circonciſion de voſtre chair.
» La loy nouvelle veut que vous obſerviez un ſabbat continuel, &
» vous penſez eſtre fort religieux quand vous avez paſſé un jour
» dans l'oiſiveté, ſans ſavoir pourquoi ce ſabbat vous a eſté com-
» mandé. Vous vous imaginez bien accomplir la loy de Dieu, pour-
» vu que vous mangiez du pain ſans levain. Ce n'eſt pas là ce que
» le Seigneur noſtre Dieu demande. Si quelqu'un de vous eſt par-
» jure ou voleur, qu'il ceſſe de l'eſtre: s'il eſt adultere, qu'il en faſſe
» penitence; & il aura obſervé le ſabbat le plus veritable & le plus
» agreable à Dieu. 'Celui là eſt vraiment juſte, dit la Verité, qui p.321.b.
» aime Dieu de tout ſon cœur, & ſon prochain comme luy meſme.
» 'Mais vous n'avez jamais fait paroiſtre ni amour ni charité, ſoit c.
» pour Dieu, ſoit pour les Prophetes, ſoit pour vous meſmes. Au-

contraire vous avez toujours eſté idolatres, toujours homicides « d
des juſtes, juſques à avoir potté vos mains ſur le Meſſie meſme. «
Vous perſeverez encore à preſent dans voſtre crime. Vous mau- «
diſſez ceux qui croient que celui que vous avez crucifié eſt le «
veritable Chriſt. Vous paſſez juſques à pretendre que ce qu'il a «
eſté attaché à la croix eſt un effet de la malediction de Dieu. Et «
quoique cette imagination ne puiſſe venir que d'un eſprit auſſi «
detaiſonnable, & d'une volonté auſſi corrompue que la voſtre; «
d 'cependant vous nous objectez tout ce qui vous vient en l'eſprit, «
comme ſi vous nous croyiez capables de tomber avec vous dans «
toutes ces impertinences. Mais lorſque vous rencontrez un «
Chrétien qui a un peu de force & vigueur, vous eſtes bientoſt «
reduits à ne pouvoir plus répondre. «

[Il ne ſe contente pas, comme nous voyons ici, de les attaquer en general ſur leur religion; il s'attache meſme à leurs perſonnes particulieres, quand il le juge utile pour leur ſalut, & pour la cauſe de la verité. C'eſt ce qu'on peut voir encore en un autre
p.343.c. endroit.]'Vous faites, leur dit-il, comme des mouches qui n'ap- «
perçoivent pas pluſtoſt un ulcere qu'elles y volent & y accourent «
de tous coſtez. Qu'une perſonne ait dit mille choſes les plus «
belles du monde, s'il luy en echape ſeulement une qui ne vous «
plaiſe pas, ou que vous n'entendiez pas bien, ou qui ne ſoit pas «
dans l'exactitude la plus ſcrupuleuſe; vous negligez tout ce qu'il «
a dit de bon, pour vous attacher à ce petit mot qui vous bleſſe, «
& l'exagerer comme ſi c'eſtoit quelque impieté, ou quelque cri- «
me bien enorme. Mais tout le fruit que vous en retirerez, c'eſt «
que vous ſerez jugez de Dieu en la meſme maniere que vous au- «
rez jugé les autres. Car il vous traitera avec autant d'exactitude, «
mais avec beaucoup plus de rigueur, lorſqu'il vous fera rendre «
conte de tant de pechez effroyables que vous commettez, ſoit «
d. en offenſant ſa juſtice par vos actions criminelles, ſoit en cor- «
rompant ſa parole par vos fauſſes explications. Car il eſt juſte «
que vous ſoyez jugez par la meſme regle que vous aurez jugé «
les autres. «

[Mais pour voir le veritable eſprit d'un martyr, ecoutons ce
p.349.a. qu'il dit encore à Tryphon en un autre endroit:]'Je ne me ſuis «
point ſervi dans tout ce diſcours des paſſages de l'Ecriture dont «
vous conteſtez l'autorité. Je me ſuis contenté d'alleguer ceux «
que vous reconnoiſſez pour legitimes. Que ſi vos docteurs en «
euſſent bien penetré le ſens, aſſurez vous qu'ils les euſſent effa- «
cez du texte ſacré, comme ils en ont oſté la mort d'Iſaïe, que vos «

» mains ont coupé en deux avec une ſcie de bois. 'Car ce martyre b.
» eſtoit myſterieux, & preſageoit que J. C. devoit un jour partager
» en deux voſtre nation, donnant ſon royaume à ceux qui en ſe-
» roient dignes, & condannant les autres au feu eternel. 'Je vous c.
» dis toutes ces choſes, continue-t-il, ſans avoir aucun intereſt
» que celui de la verité. Je ne la cacherai jamais pour aucune crain-
» te, ni pour aucune conſideration que ce ſoit; non pas meſme quand
» vous me devriez dechirer en piece ſur le champ. Et je vous traite
» en ceci comme je traite ceux de ma nation; je veux dire les Sama-
» ritains. Car lorſque j'ay écrit à Ceſar, je n'ay point eu honte de
» declarer l'egarement où ils eſtoient, en ſuivant un magicien de
» leur pays nommé Simon, dont ils ſont aſſez aveugles pour faire
» une divinité.

ARTICLE X.

Voyages de S. Juſtin en Campanie & en Egypte: Son ſejour à Rome, où il enſeigne pluſieurs diſciples.

V. la perſ. d'Adrien §5.

[NOus apprenons de l'hiſtoire eccleſiaſtique, "qu'il y avoit Euſ. l. 3. c. 37. p. 109.
dans ce ſecond ſiecle de l'Egliſe pluſieurs Chrétiens, qui eſtant vivement penetrez par la parole de Dieu, aprés avoir diſtribué tous leurs biens aux pauvres, entreprenoient les uns de porter l'Evangile dans les nations les plus reculées, où aprés en avoir jetté les premieres ſemences, ils établiſſoient des paſteurs en leur place pour cultiver ces nouvelles plantes, parcequ'ils ne vouloient s'arreſter en aucun lieu; & les autres s'employoient à travailler ſur les fondemens des Apoſtres, en viſitant toutes les Egliſes qu'ils avoient établies, pour y affermir partout la verité que les Apoſtres avoient annoncée.

[Nous n'oſerions pas dire que S. Juſtin ſoit l'un de ceux qu'Euſebe a voulu marquer par ce diſcours, puiſqu'il parle proprement des diſciples des Apoſtres. Mais nous pouvons croire ſans temerité, qu'il a eſté leur imitateur,]'comme S. Pantene & pluſieurs l. 5. c. 10. p. 175. b.
autres le furent encore depuis. [Car il ne s'eſt pas renfermé dans la Paleſtine, où il avoit receu ſa premiere & ſa ſeconde naiſſance; ni meſme à Rome,]'où il paroiſt avoir fait ſa principale demeure. l. 4. c. 11. p. 125. d.
'La conference qu'il eut à Epheſe avec Tryphon, [nous montre c. 18. p. 140. b.
qu'il a viſité les provinces de l'Aſie.]'Et nous voyons encore dans Phot. c. 232. p.
un traité qui porte ſon nom, & cité comme de luy il y a onze- 300. a.
cents ans, 'qu'il avoit fait des voyages dans la Campanie, [a] & dans Juſt. exh. p. 35. a.

[a] p. 14. c.

l'Egypte. [Ainſi nous pouvons dire que ce ſaint imitateur des Apoſtres, a voulu ſuivre le modele de celui qui a annoncé la foy depuis Jeruſalem juſqu'en Illyrie, & qui comme il dit encore, n'avoit aucune demeure fixe & aſſurée.

Il parle de ſes voyages dans la Campanie & en Egypte à l'occaſion de la Sibylle de Cumes, & de la verſion de l'Ecriture par les Septante. Il dit ſur l'un & ſur l'autre point diverſes choſes qui fourniſſent de matiere à bien des conteſtations. Nous ne croyons point devoir entrer dans ces difficultez, ni nous mettre en peine de juſtifier ſur cela Saint Juſtin,] qu'on accuſe d'avoir cru trop facilement [ce qu'il trouvoit dans des livres ſuppoſez, ou ce que ceux qui eſtoient à Cumes & à Alexandrie luy diſoient ſur des choſes qu'il ne pouvoit pas ſavoir par luy meſme. On ne peut aſſez louer le zele qu'il a eu de s'inſtruire de tout ce qui pouvoit contribuer à établir la verité, & à convertir les ames. Que s'il s'eſt quelquefois trompé dans des faits, ces ſortes de fautes ne ſont pas celles qui nous rendent coupables devant Dieu; & nous nous tiendrons bien redevables à ſa miſericorde, s'il luy plaiſt de ne pas permettre que nous en faſſions de plus grandes. Nous avons dit un mot en un autre endroit ſur ce qui regarde les Sibylles.

Blond.lib.p.4.

V. Antonin § 13.

Euſ.l.4.c.11.p. 125.d. Les divers voyages de S. Juſtin n'empeſchent pas que] le lieu de ſon ſejour ordinaire ne fuſt à Rome, comme Euſebe nous en

Bar.165.§3. aſſure. Il declare luy meſme dans ſes actes qu'il y vint deux fois, & qu'il logeoit toujours aux bains de Timothée, connus par ceux qui nous ont marqué les lieux celebres de l'ancienne Rome; & on aſſure qu'il s'en voit encore aujourd'hui des reſtes. Baronius a cru que c'eſtoit le logis d'une famille de Senateurs Romains, qui faiſoient tous profeſſion du Chriſtianiſme, depuis que le pere nommé Pudent fut converti par S. Pierre. ["Mais nous ne voyons pas que cela ſoit aſſez fondé.

V.S.Pie.

La conduite que S. Juſtin gardoit à Rome eſtoit admirable, & faiſoit bien voir qu'il n'eſtoit point enflé par ſa ſcience, & que ſa charité eſtoit accompagnée de diſcretion & d'humilité. Car la reputation qu'il avoit acquiſe, ne le portoit point à s'introduire dans les maiſons des particuliers, ſous quelque pretexte de pieté

§3. que ce fuſt, ni à rechercher les occaſions de paroiſtre.] Il demeuroit renfermé dans ſon logis, ſans connoiſtre meſme aucun autre lieu dans toute la ville de Rome; & ſe contentoit d'enſeigner la parole de Dieu à ceux à qui il ne le pouvoit refuſer, & que ſa renommée obligeoit de le venir chercher juſque chez luy: [ſatis-

faiſant ainſi au zele qu'il avoit pour le ſalut des ames, ſans donner aucune priſe ſur luy à la mediſance.]

'Ce qu'il nous apprend dans ſes actes, qu'il diſtribuoit le pain de la doctrine à ceux qui le luy venoient demander, [eſt encore conſiderable, en ce qu'il confirme] 'ce que dit Euſebe, ſelon l'interpretation de S. Jerome, que S. Juſtin[1] tenoit à Rome une eſpece d'ecole de la verité [comme S. Pantene fit un peu aprés à Alexandrie, en quoy il fut imité par pluſieurs grands perſonnages. Celui qui a rendu plus celebre cette ecole de Saint Juſtin à Rome, eſt "Tatien, dont le malheur eſt connu de tout le monde.] 'Cet homme demeura ferme dans la verité tant qu'il eut S. Juſtin pour le ſoutenir. Mais la victoire du maiſtre fut la ruine du diſciple. Car Saint Juſtin ayant eſté martyrizé, Tatien perdit avec luy toute ſa force; & la vanité qu'il conceut, "ſoit pour avoir eu un ſi excellent maiſtre, ſoit pour ſe voir luy meſme maiſtre des autres, l'ayant elevé dans ſon imagination, dit S. Irenée, le precipita dans l'impieté. Il s'egara comme un aveugle qui a perdu celui qui luy donnoit la main pour le conduire : & aprés avoir eſté le diſciple d'un grand Saint, il ſe rendit le docteur de pluſieurs heretiques. [Mais ſa faute n'a pas plus obſcurci la gloire de S. Juſtin, que la gloire acquiſe par Rhodon ſon diſciple en le refutant, a peu diminué l'horreur de ſon crime.

Ibid.

Euſ. l. 4. c. 11. p. 125. d | Hier. v. ill. c. 23.

V. les Encratites.

Iren. l. 1. c. 31. p. 131. b | Epi. 46. c. 1. p. 391. a. b. c.

ἐξωστὸς ἀπὸ μεγάλου.

Noſtre Saint fut plus heureux dans pluſieurs autres de ſes diſciples.] 'Car quelques uns de ceux qui l'accompagnerent au martyre, reconnoiſſent dans leur interrogatoire qu'ils avoient ecouté ſes inſtructions avec plaiſir & avec fruit : ce qui nous donne lieu de croire la meſme choſe de tous les autres, à qui on ne fit pas la meſme demande.

Bar. 165. § 43.

ARTICLE XI.

Des écrits de S. Juſtin.

[IL paroiſt aſſez par divers endroits que nous pourrions raporter ici, que le principal emploi de noſtre Saint, eſtoit de répondre aux diverſes queſtions que luy propoſoient tantoſt les Gentils, & tantoſt les Juifs:] '& il le dit formellement dans ſon dialogue avec Tryphon. [Cette occupation l'engageoit ſouvent à avoir des conferences avec eux, comme il le témoigne luy meſme, & l'obligeoit auſſi à compoſer pluſieurs livres, tant pour refuter plus au

Juſt. dial. p. 287. d.

1. *Cum Romæ haberet, τὰς ἀκροάσεις.* Euſebe pour *haberet* a *inotuit.*

long leurs divers egaremens, que pour rediger par écrit les conferences qu'il avoit eues avec eux.] 'Ainſi il ſervoit l'Egliſe, & en repandant par ſes diſcours la parole de la verité, & en combatant pour la foy par divers écrits, dont tout le monde peut tirer beaucoup d'utilité, & qui ne ſont pas moins des preuves de ſon zele ardent pour Dieu, que des monumens de ſa ſcience. C'eſt pourquoi Euſebe exhorte ceux qui veulent s'inſtruire de la verité, à les étudier avec ſoin, & il les y anime par l'exemple de l'eſtime qu'en témoigne S. Irenée en les citant pluſieurs fois.

Euſ.l.4.c.11.p. 125.b.

c.18.p.139.d.

p.141.b.

'Ses ouvrages eſtoient en grand nombre; & Euſebe aprés en avoir marqué pluſieurs qui eſtoient venus à ſa connoiſſance, dit qu'il y en avoit encore beaucoup d'autres entre les mains des Fideles. 'S. Jerome ne paroiſt pas en avoir connu d'autres que ceux dont Euſebe avoit parlé. [Les plus celebres de tous ſont ſes deux apologies, & le dialogue avec Tryphon, dont nous parlerons plus amplement en leur lieu.]

p.139.d.

p.140.d.

Hier.v.ill.c.23. p.276.c.d.

'Entre les écrits qu'il a faits contre les payens, il y en avoit un qu'Euſebe intitule Elenchus, c'eſt à dire Conviction ou Refutation. [Nous n'en avons point aujourd'hui qui porte ce titre.] [a]Le Pere Halloix croit que ce peut eſtre un petit traité [b]qui eſt appellé dans l'edition de Paris, Diſcours aux payens, [& qui eſt en effet une refutation abregée des folies du paganiſme, où il montre qu'on n'y trouve rien qui ſoit ſaint, & qui ſoit digne de Dieu.] "Nous ne voyons perſonne qui faſſe difficulté de reconnoiſtre que cet écrit ſoit de S. Juſtin. 'Le Pere Labbe entre les Catholiques, & Scultet entre les heretiques, le mettent poſitivement au nombre de ceux qui luy ſont attribuez par le conſentement de tout le monde.

d[Euſ.l.4.c.18. 140.a[Pho:.c. 125.p.304.

a Hall.v. Juſt. p.286.287.

b Juſt.adGr.2. p.37.c.

Nota.

Lab.ſcri.p.656] Sculr.p.2.19.

'Il fit cet écrit pour rendre raiſon de ſon changement de religion, & afin qu'on ne cruſt pas qu'il euſt quitté celle des Grecs par une legereté indiſcrette: d'où l'on peut tirer que cet écrit eſt le premier de tous ceux de S. Juſtin, & a ſuivi d'aſſez pres ſa converſion. 'Il le finit en exhortant les payens à l'imiter: & il le fait avec ſon zele ordinaire: Venez, leur dit-il, prenez part à cette « ſageſſe divine. Reconnoiſſez non un Jupiter ſouillé de crimes, « mais un Roy [du ciel] incapable d'aucune corruption, dont les « heros ne repandent pas le ſang des peuples, [mais verſent avec « joie le leur propre.]..... 'O puiſſance toute celeſte qui entrant « dans l'ame, y porte la paix, & en chaſſe les paſſions! O doctrine « toute divine, qui ne forme pas des poetes, des philoſophes, & « des orateurs; mais qui de mortels nous fait devenir immortels, « qui change des hommes en Dieu, & qui de la terre nous eleve « dans

Hall.v.Juſt.p. 287.

Juſt.adGr.2.p. 40.b.

f.

» dans le ciel ! Comme les enchanteurs tirent les ſerpens de leurs
» cavernes, ainſi cette parole chaſſe les paſſions des replis de l'ame
ἐνθυμίαν » les plus cachez ; mais particulierement "l'avarice, 'mere funeſte c.
&c. » de "toutes ſortes de crimes : & l'ame ainſi delivrée des maux qui
» ſembloient preſts à l'étoufer, entre dans le repos & dans le calme,
» & retourne à Dieu qui luy avoit donné l'eſtre pour ſe réunir à ce-
» lui de qui elle s'eſtoit ſeparée. 'Voilà, ajoute le Saint, ce qui m'a d.
» charmé ; voilà ce qui m'a fait changer. Venez avec moy, apprenez
γνῶθι. » ce que j'ay appris, & puiſque j'ay eſté ce que vous eſtes, "ne deſeſ-
» perez pas d'eſtre un jour ce que je ſuis.

'Le P. Halloix croit qu'il fit ce petit écrit durant qu'il compoſoit un plus ample, qui eſt intitulé Exhortation aux Grecs, parce-qu'il eſt fait auſſi pour les exhorter à embraſſer la religion Chré- Hall. v. Juſt. p. 287.
V. la note 6. tienne : ["& c'eſt apparemment l'Elenchus d'Euſebe plutoſt que le precedent.] 'Il eſt receu comme inconteſtable par Poſſevin, Poſſ. p. 996. par Bellarmin, par Sculret, par Blondel, [& generalement, comme Bell. p. 64. Scult. p. 2.
Note 6. je croy, par tout le monde, "ſans que perſonne y faſſe que peu ou Blond. lib. p. 4. point de difficulté. Ainſi nous avons cru en pouvoir tirer ce que nous avons dit des voyages de S. Juſtin dans la Campanie & dans
Eſtienne Gobar. l'Egypte.] Et il y a onze ſiecles qu'un "auteur en a cité un paſſage, Phot. c. 232. p. où Photius prend la peine de montrer qu'on ne trouve point l'im- 900. a. pieté que cet auteur heretique en vouloit tirer.

'S. Juſtin a encore écrit un ouvrage intitulé De la monarchie c. 125. p. 304. de Dieu, [pour prouver qu'un ſeul Dieu eſt le maiſtre & l'arbitre Euſ. l. 4. c. 18. p. unique de toutes choſes :] [a] & nous en avons un aujourd'hui ſur la 140. a. Hier. v. ill. c. 23. meſme matiere & ſous le meſme titre De la monarchie, que Poſſe- [a] Poſſ. ap. p.
Note 7. vin & Bellarmin regardent pour ce ſujet "comme indubitable. [b] Il 996. c. Bell. p. eſt certain cependant qu'il ne comprend pas tout ce qui eſtoit 64. dans celui de S. Juſtin. Mais des perſonnes habiles croient que [b] Du Pin, p. c'en peut eſtre la fin & la ſeconde partie. 156.

ARTICLE XII.

Des ouvrages de S. Juſtin qui ſont perdus.

[NOus avons donc perdu ou l'écrit entier De la monarchie de Dieu, ou la premiere partie au moins. Le temps nous a encore privez de pluſieurs autres ouvrages de S. Juſtin.] 'Car il Euſ. l. 4. c. 18. p. en avoit fait un intitulé le Chantre [dont nous ne ſavons pas feu- 140. b. Hier. v. ill. c. 23.
V. la note 6. lement le ſujet.] [c] Il paroiſt que Photius l'avoit vu, auſſi bien "qu'un [c] Phot. c. 125. p. autre [d] fait contre les Gentils, où il s'étendoit beaucoup ſur un 304. c. [d] Euſ. l. 4. c. 18. p. 140. a.

grand nombre de queſtions agitées entre les Chrétiens & les philoſophes, [a] & puis traitoit de la nature des demons. [Ainſi c'eſt peuteſtre de cet ouvrage qu'eſtoit tiré] [a] un paſſage de S. Juſtin ſur ſatan, cité par S. Irenée.

[a] Hier.v.ill. c.23.
[a] Euſ.p.141.a.

p.140.b. [b] Noſtre Saint avoit fait un autre ouvrage [b] en forme d'extrait touchant la nature de l'ame; dans lequel il propoſoit diverſes queſtions ſur cette matiere, avec les opinions & les ſolutions des philoſophes qu'il promettoit de refuter dans un autre livre, & d'y declarer ſon ſentiment propre. [Ainſi il paroiſt que cet ouvrage eſtoit demeuré imparfait. Nous ne l'avons point aujourd'hui parmi les œuvres de S. Juſtin: & il y a apparence qu'il eſtoit perdu des le temps de Photius, qui n'en parle point.

Il ne nous reſte rien non plus de tout ce que Saint Juſtin a écrit contre les heretiques, quoiqu'il paroiſſe par S. Irenée, Tertullien, Euſebe, & Theodoret, que cette partie de ſes œuvres eſtoit la plus celebre dans l'Egliſe. Ceux qui ne les connoiſtroient,] [b] que par le raport d'Euſebe, [pourroient douter avec raiſon ſi l'ouvrage qu'il avoit fait contre Marcion n'eſtoit point ſeulement une partie de celui qu'il avoit compoſé contre toutes les hereſies.] [b] Mais Saint Jerome, & Photius aprés luy, nous aſſurent trop clairement que c'eſtoient deux écrits tout à fait diſtinguez l'un de l'autre. Ils relevent tous deux l'ouvrage contre Marcion comme des volumes inſignes & neceſſaires; [ce qui nous donne encore ſujet de croire que ce n'eſtoit pas un ſimple écrit, mais une refutation fort étendue, & diviſée en pluſieurs parties, ou pour parler ſelon noſtre maniere, en pluſieurs livres. [b] S. Irenée en cite avec eloge cette parole raportée auſſi par Euſebe, Que quand le Seigneur meſme nous auroit annoncé un Dieu autre que le Createur, il ne l'euſt pas neanmoins cru. [b] Saint Juſtin a écrit ſon livre contre toutes les hereſies avec ſa grande apologie, où il le cite luy meſme, offrant de le preſenter à l'Empereur. [b] Photius l'appelle un ouvrage utile. [C'eſt de là ſans doute] [c] que Tertullien & Theodoret ont pris ce qu'ils citent de S. Juſtin contre les Valentiniens, [c] contre Menandre, & contre les Nazaréens.

l.4.c.11.p.115. b.d.
Hier.v.ill.c. 23.p.276.d]
Phot.c.125.p. 304.
Euſ.l.4.c.18.p. 141.a.
Juſt.ap.2.p.70. c.
Phot.c.125.p. 304.
[b] Tert.in Val. c.1.p.251.b.
[c] Thdrt.hær.l. 2.c.2.p.193.c]l. 2.c.1.p.219.b.

[d] Outre les livres de S. Juſtin connus par Euſebe, Saint Anaſtaſe Sinaïte luy attribue un ouvrage tres docte ſur l'Hexaemeron, c'eſt à dire ſur les ſix jours de la creation du monde; & il en cite quelques paroles.

[d] Hall.v.Juſt. p.180.

Max.t.2.p.154-155. [e] Nous avons dans S. Maxime Abbé & Confeſſeur, le commencement & pluſieurs paſſages d'un diſcours ſur la Providence & la foy, fait, dit-on, par S. Juſtin philoſophe, & enfin martyr, & adreſſé au ſophiſte Euphraiſe.

'S. Jean de Damas luy attribue dans ſes Paralleles un livre ſur la Reſurrection, dont il raporte meſme de longs endroits. [Et l'autorité de ce Saint doit nous rendre cet ouvrage venerable : ce qui ne fait pas neanmoins que ſur ſon témoignage nous devions nous aſſurer abſolument qu'il ſoit de S. Juſtin. Car S. Jean de Damas vivoit vers le milieu du VIII. ſiecle, en un temps où l'on commençoit déja à produire pluſieurs nouveaux écrits ſous le nom des plus anciens auteurs ; ſoit que quelques temeraires taſchaſſent par ce moyen d'abuſer la credulité des peuples, ſoit que la conformité des noms donnaſt lieu à l'erreur des ſimples & des ignorans.] 'On pretend que ce meſme livre eſt encore cité, quoiqu'obſcurément, par Leonce, dont on ne raporte point les termes, & meſme par S. Methode Eveſque de Tyr, martyrizé ſous Diocletien. 'Et ce Saint raporte en effet quelques paroles de S. Juſtin ſur la Reſurrection ; mais il ne dit point de quel ouvrage elles ſont tirées : [Et il eſt difficile que S. Juſtin n'ait pas ſouvent traité cet article de noſtre foy, en écrivant contre tant d'heretiques qui le nioient. Il y auroit quelque lieu de s'étonner que ni Euſebe, ni S. Jerome, n'euſſent point connu ce livre cité dans un ouvrage de S. Methode, qu'ils n'ont pu manquer de lire, puiſqu'il eſt fait contre Origene, dans la cauſe duquel l'un & l'autre à pris un grand intereſt. 'Auſſi on a peine à ſe perſuader que cet ouvrage ſur la Reſurrection, & celui de l'Hexaemeron, fuſſent veritablement de S. Juſtin.

Hall. p. 199-315.

p. 315.

Phot. c. 234. p. 911. c.

Du Pin, p. 160.

'On trouve encore diverſes paroles citées comme de S. Juſtin dans S. Jean de Damas, & dans la Meliſſe d'Antoine, qui ne marquent point de quels ouvrages ils les ont tirées.

Hall. v. Juſt. p. 316-318.

'Photius attribue à Saint Juſtin une refutation de la phyſique d'Ariſtote. [a]Et nous avons aujourd'hui dans les œuvres de ce Saint, un ouvrage qui eſt ſur le meſme ſujet. [Cependant il y a bien des raiſons de douter ſi c'eſt l'ouvrage que Photius marque, & il y a encore moins d'apparence de croire qu'il ſoit de S. Juſtin.

Phot. c. 125. p. 304.
[a] Juſt. p. 110.

Note 8.

Note 9. Nous avons encore pluſieurs écrits qui portent le nom de Saint Juſtin, quoiqu'on voie par diverſes raiſons qu'ils ne peuvent eſtre de luy. Mais nous ne croyons point devoir embaraſſer ici le lecteur par ces diſcuſſions ennuyeuſes ; & nous aimons mieux les reſerver pour les notes. Nous dirons ſeulement ici que nous ſerions tres aiſes de pouvoir ſuivre] le ſentiment general qui donne à S. Juſtin l'excellente lettre à Diognete, où l'on voit une tres belle deſcription de la vie des premiers Chrétiens. [Mais ce qui nous empeſche de croire qu'elle ſoit de Saint Juſtin, eſt ce qui nous la tend

Scult Labbe‖ Halloix‖ Du Pin.

encore plus venerable. "Car il paroiſt qu'elle eſt écrite avant meſme la ruine de Jeruſalem, c'eſt à dire avant l'an 70 de J.C. Mais de plus, le ſtyle ſi magnifique & ſi eloquent de cette lettre, s'eleve beaucoup audeſſus de celui de S. Juſtin.] v. la perſ. de Nero note 4.

Phot.c.125.p. 304.b. 'Car comme remarque excellemment Photius, ce ſaint Martyr fait paroiſtre partout une ſcience profonde de la philoſophie, une grande erudition, & une ample connoiſſance de toutes ſortes d'hiſtoires. Mais il a cru indigne de luy de corrompre la beauté naturelle de ſa philoſophie par des couleurs étrangeres & par le fard de la rhetorique. C'eſt pourquoi, ajoute-t-il, quoique ſes diſcours ſoient forts, & pleins d'inſtruction, ils ne reſſentent pas neanmoins les douceurs & les delicateſſes d'un orateur. Il charme ſes lecteurs non par les attraits de l'elegance qu'il a negligée, mais par les lumieres de la verité dont il les remplit.

[Il faut ajouter à ceci ce que quelques perſonnes ont encore remarqué ſur Saint Juſtin. C'eſt qu'il faut quelquefois faire une grande attention pour entendre la ſuite de ſon diſcours. Car comme depuis ſon batteſme il avoit plus étudié la vie de Moyſe & d'Elie, ſelon l'expreſſion de S. Baſile, que les preceptes d'Iſocrate & de Demoſthene, il ne prend pas tant garde lorſqu'il a commencé un argument, de le pouſſer juſques au bout: Il ſe detourne aſſez ſouvent; & il ne faut quelquefois qu'un mot, qu'il aura mis comme en paſſant, pour luy faire faire une digreſſion d'une page ou deux, & enſuite de quoy il revient à ſon premier raiſonnement ſans en avertir le lecteur, qui en peut avoir aiſément perdu la memoire.

Ce ſeroit peu de choſe à un martyr d'avoir poſſedé toute la
b. ſcience profane,] 'ſ'il n'avoit encore eſté pleinement inſtruit de celle de l'Ecriture & de l'Egliſe. Auſſi c'eſt le témoignage que ſes écrits luy font rendre; [& ce que nous en avons dit ci-deſſus le
Du Pin, p.160. prouve aſſez.] 'On remarque meſme qu'entre les anciens, il n'y en a preſque pas un qui ait mieux ſceu que luy noſtre religion, &
p.161. qui ait parlé plus exactement de tous nos myſteres. 'Que s'il a ſuivi ſur quelques points qui n'eſtoient pas encore aſſez éclaircis, des ſentimens qu'on ne recevroit pas aujourd'hui; [nous devons reconnoiſtre en cela la grace que Dieu nous fait par la tradition de l'Egliſe, ſans nous elever audeſſus de ceux que nous nous tiendrons un jour heureux de voir elevez beaucoup audeſſus de
p.161 Bull.l.2. c.4. nous.] 'On remarque dans luy quelques expreſſions difficiles ſur le myſtere de la Triniré: mais quand on examine avec ſoin toute ſa doctrine, on trouve qu'il n'a fait qu'établir ſous des termes

un peu plus philoſophiques les meſmes veritez que l'Egliſe a toujours tenues. Auſſi ceux qui ont renouvellé de nos jours l'impieté des Ariens, le regardent comme [leur ennemi capital, &] le chef de tous ceux qui ont cru la divinité de J.C.

les Sociniens.

Bull.l.2.c.1.p. 77.a.

ARTICLE XIII.

Etat de l'Egliſe ſous Antonin: S. Juſtin luy preſente une apologie.

[LE plus celebre de tous les écrits de S. Juſtin, eſt la grande apologie qu'il adreſſa à l'Empereur Tite Antonin.] Ce prince n'a jamais publié aucune ordonnance formelle contre les Chrétiens. Baronius le reconnoiſt; & Tertullien le dit trop clairement[a] aprés S. Meliton, pour en douter. [Auſſi ni Euſebe, ni Oroſe, ni S. Sulpice Severe, ne mettent point de perſecution ſous ſon regne.] Au contraire les Egliſes jouiſſoient alors d'une heureuſe tranquillité, ſelon le témoignage du dernier. [Que ſi tant d'autoritez ne nous permettent pas de croire qu'il y ait eu aucune perſecution ſous Antonin, il eſt aiſé de juger quelle eſtoit la paix & le calme dans lequel Dieu faiſoit quelquefois repoſer les Fideles, aprés les tempeſtes furieuſes qui les agitoient de temps en temps.

Bar.140.§ 10. Tert.ap.c.5.p. 7.a. [a] Euſ.l.4.c.26. p.148.b. Sulp.l.2.c.45.p. 150.

Car c'eſt au milieu de cette tranquillité qu'écrivoit S. Juſtin: Et cependant comment nous depeint-il l'état où eſtoient alors les Chrétiens? Il nous les décrit comme des victimes qui n'eſtoient deſtinées que pour eſtre immolées à la cruauté des perſecuteurs: Il nous les repreſente comme des objets de l'averſion & de la malediction generale de tous les peuples: Il nous aſſure que tous les hommes conſpiroient non ſeulement à les depouiller du peu de bien qu'ils pouvoient avoir, mais encore à les exterminer tous du monde, s'ils euſſent eu autant de puiſſance que de malice. Il nous confirme cette conduite ſi injuſte & ſi extravagante des plus violens perſecuteurs, qui prenoient l'aveu de la religion pour la conviction de toutes ſortes de crimes dignes des ſupplices les plus cruels; & qui en meſme temps abſolvoient & renvoyoient comme innocens tous ceux qui renonçoient à cette religion, comme ſi cette abjuration euſt eſté une expiation ſuffiſante de tous les crimes dont on les avoit cru coupables. [Enfin il ne croit pas pouvoir trouver de titre plus propre, ni auſſi plus honorable pour les Chrétiens,] qu'en les appellant des hommes expoſez injuſtement à la haine & aux inſultes de toute la terre.

Juſt.dial.p. 262.d. p.323.c.d. p.337.c. ap.2 p.55.a.b. p.53.b.

[Que ſi nous ne nous contentons pas du témoignage de Saint Juſtin, nous trouverons dans les auteurs de l'hiſtoire eccleſiaſtique, que dans la capitale de l'Empire & de l'Egliſe, S. Teleſphore Pape fut couronné du martyre dés la premiere ou la ſeconde année d'Antonin. V. ſon titre, en 139.

On met encore à Rome ſous le meſme prince, le martyre celebre de Ste Felicité & de ſes ſept enfans, & à Spolete celui de S. Concorde & celui de S. Pontien, *ſans parler de quelques autres moins connus ou moins aſſurez, qu'on dit eſtre auſſi arrivez ſous Antonin, mais qui peuvent appartenir à la perſecution de M. Aurele.] V. leurs titres. * V. la perſ. de M. Aurele § 7.

Euſ. l. 4. c. 12. 13. p. 126. b. d. Nous apprenons auſſi d'Euſebe, & d'Antonin meſme, que dans l'Aſie les peuples perſecutoient les Chrétiens juſques à la mort, & les tourmentoient avec une telle vexation, qu'ils furent obligez de s'en plaindre à l'Empereur.

Juſt. ap. 2. p. 82. b. c. [Il ſeroit inutile aprés cela, de dire] qu'il eſtoit défendu ſur peine de la vie, de lire ni les Prophetes, ni les Sibylles, parceque les Chrétiens en tiroient quelque avantage; [tant on craignoit que la lumiere de la verité ne portaſt quelque prejudice à ceux qui n'aimoient & ne recherchoient que le menſonge.] C'eſtoit un artifice des demons, qui n'avoit garde d'arreſter ceux qui mepriſoient leurs efforts les plus violens; [mais qui marque neanmoins de quelle maniere les Chrétiens eſtoient reſſerrez dans les choſes importantes, puiſqu'ils avoient ſi peu de liberté dans les plus communes.

La haine que les peuples avoient contre eux, venoit en partie, comme nous l'avons dit pluſieurs fois, des crimes dont on pretendoit ſur de faux bruits qu'ils eſtoient coupables. Et c'eſt pour diſſiper ces faux bruits, & ruiner ces ſoupçons injurieux à la verité, que pluſieurs grands hommes de l'Egliſe ont publié en divers temps, & en divers endroits de la terre, tant de differens écrits contre les payens, où l'on voit qu'ils refutent toujours les meſmes impoſtures, parcequ'ils combatent toujours contre les meſmes impoſteurs. Ces ſages diſpenſateurs de la parole de p. 54. c. 56. Dieu] euſſent cru meriter eux meſmes les peines dues aux perſecuteurs de la verité, s'ils ne ſe fuſſent efforcez de ruiner le pretexte dont on ſe couvroit pour la perſecuter, qui eſtoit celui de l'ignorance, en expoſant aux yeux du public la pureté de la doctrine des Chrétiens. Ils ſe croyoient obligez de confondre au moins par ce moyen la malice de leurs ennemis, s'ils ne pouvoient diſſiper entierement ces tenebres d'autant plus epaiſſes, qu'elles eſtoient ſouvent volontaires & affectées.

[Noſtre Saint fut le troiſieme de ceux qui voulurent avoir part à ces travaux glorieux. Et il ne faut point demander quelle occaſion l'obligea de prendre la plume. Il aimoit la verité ſur toutes choſes. Et qui s'étonnera qu'il ne l'ait pas voulu laiſſer dans l'opprobre où elle ſe trouvoit alors, ſans faire quelque effort pour l'en tirer, ou pour témoigner au moins qu'il participoit à ſa douleur ? Il compoſa donc pour ce ſujet ſa grande apologie,] Note 10.

'cent cinquante ans aprés la naiſſance de J.C, comme il le dit luy meſme. [De ſorte qu'on la peut mettre vers la 150e année de l'ere commune, qui eſtoit la treizieme de l'empire d'Antonin, en laquelle Glabrion & Vetus eſtoient Conſuls. S. Pie tenoit alors le neuvieme rang depuis les Apoſtres dans le premier ſiege de l'Egliſe.] p.83.b.

'Il l'adreſſa à l'Empereur meſme Tite Antonin, & à ſes deux fils adoptifs, Veriſſime [qui eſt M. Aurele alors Ceſar,] & Lucius [Commodus] fils de [L. Verus mort ſous Adrien] avec la qualité de Ceſar. Il donne à ce dernier, auſſibien qu'à M. Aurele, le titre de philoſophe, 'parcequ'il s'occupoit aſſez à la lecture & à l'étude: [a] & il paroiſſoit meſme aimer la philoſophie; ["quoique ſa vie n'ait jamais répondu à ce titre, ſurtout depuis qu'il fut elevé à l'Empire avec M. Aurele ſous le nom de L. Verus.] 'S. Juſtin adreſſe ſon apologie non ſeulement à ces princes, mais encore au Senat, & à tout le peuple Romain. p.53.b. L.Ver.v.p.35.e. V.M.Aurele §5. a M.Ant.l.1,c.11.p.11. Juſt.ap.2.p.53.b.

'Euſebe nous aſſure aſſez formellement que cette premiere apologie a eſté écrite à Rome. [Nous ne ſavons point que perſonne en ait douté : & il eſt important de le remarquer, puiſque cela nous donne lieu de croire que les ceremonies du ſaint Sacrifice, & les autres choſes qu'il décrit ſur la fin de ſon écrit, eſt ce qui ſe pratiquoit alors dans la premiere Egliſe du monde.] Euſ.l.4.c.11.p.125.d.

ARTICLE XIV.

Generoſité que S. Juſtin fait paroiſtre dans ſa premiere apologie.

[LE titre meſme de cette apologie eſt conſiderable.] 'Car aprés que S. Juſtin y a declaré ſon nom, celui de ſon pere, de ſon ayeul, de ſa ville, de ſa province, il fait une proteſtation ſolennelle qu'il porte la parole en faveur de ceux qui eſtoient, dit-il, injuſtement perſecutez & haïs de toute la terre, & qu'il eſtoit luy meſme l'un d'entre eux. Juſt.ap.1.p.53.b.c.

[Il propoſe enſuite le deſſein de ſon ouvrage, en continuant

c.d. toujours dans cet air libre & genereux. Car il repreſente d'abord
à ces princes, que les titres de philoſophe & de religieux, ou de ἐυσεβῶν.
pieux, obligeoient non ſeulement à ne pas opprimer la verité par
ſon ſuffrage, mais encore à ne la pas trahir par ſon ſilence, quand
d.e. nous devrions perdre la vie pour la maintenir. Tout le monde, «
leur dit-il enſuite, vous appelle religieux, philoſophes, protec- «
teurs de la juſtice. Il faut donc voir ſi vous l'eſtes en effet. Car «
nous ne pretendons point vous flater par cet écrit, ni vous par- «
ler avec complaiſance; mais vous demander que vous ſuiviez en «
vos jugemens la juſtice la plus rigoureuſe & la plus exacte; de- «
peur que ſi vous vous laiſſez emporter ou à quelque preoccupa- «
tion, ou au deſir de ſatisfaire des perſonnes ſuperſtitieuſes, ou à «
une paſſion deraiſonnable, ou à ces faux bruits que l'on publie «
contre nous depuis ſi longtemps, vous ne prononciez vous meſ- «
mes voſtre condannation. Car pour nous, nous ſommes perſua- «
dez que perſonne ne nous peut faire aucun tort, à moins qu'on «
ne nous convainque de quelque crime, & qu'on ne nous con- «
p.54.a. danne enſuite legitimement comme des criminels. Vous pouvez «
nous tuer, mais vous ne pouvez nous nuire. «

[Ces paroles ſi genereuſes pourroient peuteſtre paſſer pour un excés, ou pour une preſomption, ſi elles n'avoient eſté verifiées par le martyre, & ſoutenues par une ſuite de ſemblables expreſſions qui ſe trouvent en divers endroits de cette meſme apologie.] Vous ſavez, dit-il un peu aprés, que quelques-uns de vos «
p.55.c.d. philoſophes ont enſeigné l'atheïſme: Vous ſavez avec quelle im- «
pudence vos poetes ſe raillent & de Jupiter & de ſes enfans. Ce- «
pendant vous ne défendez point de lire les ouvrages des pre- «
miers; & vous donnez meſme des prix & des honneurs aux ſe- «
conds, quand leurs injures ſont bien dites & bien elegantes. «
Quelle recompenſe ne meriterions nous donc pas, nous qui fai- «
ſons profeſſion de condanner toute ſorte d'injuſtice, & d'abhor- «
rer cette impieté de vos auteurs? Mais vous jugez ſans exami- «
ner: vous pardonnez ſans égard à la juſtice; vous puniſſez ſans «
aucun diſcernement, ſelon que la fureur d'une paſſion brutale, «
& les fouets des mauvais demons, vous pouſſent & vous font «
p.57.a. agir. Car il faut dire la verité, & nous ne voudrions pas vivre, «
s'il falloit racheter noſtre vie par un menſonge. «

p.59.c.d. A voir la maniere, ajoute-t-il, dont vous traitez une religion «
qui porte tout le monde à la vertu, on pourroit croire que vous «
auriez peur que tous les hommes devenant gents de bien, vous «
n'ayez plus perſonne à punir. Cette penſée ſeroit vraiment digne «

d'un

» d'un boureau, & non pas d'un ſage prince. Et comme nous ſa-
» vons que toutes les perſecutions qu'on nous fait, viennent de la
» paſſion que les demons inſpirent contre nous à ceux qui leur
» ſont aſſujettis, nous ne pouvons croire que vous y ayez aucune
» part; puiſque pretendant, comme vous faites, aux rites de reli-
» gieux & de philoſophes, il n'y a point d'apparence que vous vou-
» luſſiez agir contre la raiſon. Que ſi neanmoins vous eſtes reſolus
» d'imiter en cela les perſonnes deraiſonnables, & de preferer la
» coutume à la verité; faites du pis que vous pourrez. Mais je vous
» declare que les princes meſmes, quand ils deferent davantage
» aux vaines opinions des hommes qu'à la verité, n'ont pas plus de
» puiſſance qu'en ont des voleurs dans un bois ou dans un deſert.

[C'eſt ce qu'il leur exprime encore plus clairement en ces
» paroles:]'Si la lecture de cet écrit n'appaiſe point voſtre paſſion, p. 83. a. b.
» je vous l'ay déja dit, & vous le redis encore; tout ce que vous
» pouvez, c'eſt de nous faire mourir. Mais ni la mort, ni tous les
» ſupplices, ne nous peuvent faire aucun tort. Toute voſtre rage
» tombe ſur vous meſmes, & elle vous precipitera un jour dans les
» enfers, & vous, & tous ceux qui nous haïſſent ſi injuſtement, ſi
» vous ne prevenez ces ſupplices eternels par un veritable change-
» ment. [Pouvoit-il mieux verifier ce qu'il avance quelques lignes
aprés;]'Qu'un vray Chrétien eſt ferme & intrepide dans les occa- d.
ſions les plus perilleuſes?

[Il va meſme quelquefois juſqu'à faire vanité, s'il eſt permis
de le dire, de deſobeïr aux commandemens injuſtes des Princes.
» Nous le voyons par cet exemple:]'Les mauvais demons, dit-il, p. 82. b. c.
» ont fait défendre ſur peine de la vie, de lire les livres de la Si-
» bylle & des Prophetes, afin que la crainte de la mort empeſchaſt
» les hommes d'apprendre la verité dans cette lecture, & les retinſt
» toujours dans leur eſclavage. Ils ne ſont pas neanmoins venus à
» bout de leur entrepriſe. Car non ſeulement nous les liſons en
» noſtre particulier ſans rien craindre; mais meſme nous vous les
» alleguons, comme vous voyez, pour vous les faire lire à vous
» meſmes, ſachant que ce que nous en raportons ne peut qu'eſtre
» eſtimé de tout le monde. Que ſi peu de perſonnes reçoivent la
» verité que nous annonçons, nous ne laiſſerons pas d'en retirer
» un grand profit. Car le Seigneur nous recompenſera comme de
» bons ouvriers.

[Certes S. Jerome a eu grande raiſon de dire,]'en parlant de Hier. ep. 84 p.
cet ouvrage de noſtre Saint, qu'il y preſche la verité avec une 327. b.
liberté toute entiere,'& ſans rougir de l'ignominie de la Croix. v. ill. c. 23. p. 276. c.

Euſ.an.141. [Mais ſa generoſité paroiſtra encore plus grande,] s'il eſt vray qu'il ait preſenté luy meſme cette apologie à Antonin, comme *ibidem.* Euſebe le ſemble dire.

[Aprés avoir tapotté tant de paſſages pour faire voir le courage heroïque dont la grace divine avoit fortifié S. Juſtin, le lecteur ſera ſans doute bien aiſe que nous y en ajoutions encore un, tiré d'un autre ouvrage du meſme Saint, pour montrer que cette meſme grace n'eſtoit pas ſterile dans les autres. Car ce ſeroit témoigner moins d'affection pour noſtre mere que pour un de ſes enfans, ſi nous cachions le témoignage que S. Juſtin rend à la fermeté de l'Egliſe en general. Aprés tout, la gloire de ce Saint ne diminuera pas par le nombre de ceux qui y prendront quelque part. Au contraire il ne luy peut eſtre que tres avantageux d'avoir paſſé pour le plus genereux entre tant de perſonnes tres genereuſes.]

Juſt.dial.p. 337.b. 'Vous ſavez, dit-il à Tryphon, & c'eſt une choſe indubitable, « que nous autres qui croyons en J.C, ſommes repandus par toute « la terre, & que nous paroiſſons neanmoins partout egalement « intrepides, & invincibles à tous les mauvais traitemens qu'on « a. nous peut faire. 'Les Juifs & les payens nous perſecutent de tous « coſtez. Ils nous privent de tout ce que nous pouvons poſſeder, « & ne laiſſent pas meſme la vie à un ſeul Chrétien, quand ils ont « b. le moyen de la luy oſter. 'On nous coupe la teſte, on nous atta- « che à des croix, on nous expoſe aux beſtes, on nous tourmente « par les chaines, par le feu, & par tous les autres ſupplices les plus « horribles, parceque nous ne voulons pas abandonner noſtre foy. « Mais plus on nous fait ſouffrir de maux, plus on voit multiplier « le nombre des Fideles, & de ceux qui ſervent Dieu par le nom « de J.C. Et comme l'on taille une vigne pour la faire repouſſer, « & que l'on en oſte les branches qui ont porté du fruit, pour luy « en faire jetter d'autres plus vigoureuſes & plus fecondes, il arrive « la meſme choſe au peuple de Dieu, qui eſt comme une vigne fe- « tile plantée de ſa main, & de celle de J.C. noſtre Sauveur. «

ARTICLE XV.

Paſſages de S. Juſtin ſur le Batteſme & l'Euchariſtie.

[ENTRE pluſieurs points importans qui ſont traitez dans la grande apologie de S. Juſtin, nous nous contenterons de raporter ce qu'il dit ſur la fin, où il décrit une partie des prati-

ques ſacrées que l'Egliſe obſervoit dans la celebration de ſes plus grands Sacremens, qui ſont le Batteſme & l'Eucariſtie. Voici ce qu'il dit du premier.]

» Il reſte maintenant à vous parler de quelle maniere eſtant re- Juſt. ap. 2. p. 93.
» nouvellez par J.C, nous nous conſacrons à Dieu. Je vous decou- d.
» vre ces myſteres, depeur que ſi je vous les cachois, on ne cruſt
» que je les diſſimule à deſſein comme criminels & ſacrileges.

» Lorſque quelqu'un croit & eſt perſuadé de la verité de noſtre d|94. a. b.
» doctrine & de noſtre foy, & qu'il promet de vouloir vivre à l'ave-
» nir ſelon les regles que nous preſcrivons; on luy apprend d'abord
» à prier & à jeûner pour obtenir le pardon de ſes pechez. Nous
» prions en meſme temps, & nous jeûnons avec luy. Nous l'ame-
» nons enſuite dans un lieu où il y a de l'eau, & nous le regenerons
» de la meſme maniere que nous avons eſté regenerez nous meſ-
» mes. Car nous le lavons dans l'eau au nom de Dieu le Pere & le
» Seigneur de toutes choſes, de noſtre Sauveur J.C, & du Saint
» Eſprit. Nous faiſons ces choſes pour obeïr à J.C, qui nous a dit,
» *Si vous ne renaiſſez de nouveau, vous ne ſauriez entrer dans le*
» *royaume des Cieux*. Or tout le monde ſçait bien qu'il eſt impoſ-
» ſible de rentrer dans le ventre de ſa mere aprés en eſtre ſorti. Le
» Prophete Iſaïe a auſſi predit cette regeneration, lorſqu'il parle de
» quelle maniere ceux qui ſe repentent de leurs pechez en peu-
» vent obtenir la remiſſion: *Lavez vous*, dit-il, *purifiez vous, oſtez*
» *les pechez de vos ames, jugez l'orfelin, rendez juſtice à la veuve.*

» Quand donc une perſonne deſire d'eſtre regenerée, & ſe repent p. 94. d. e.
» de ſes fautes, nous l'amenons à ce lavoir, & nous invoquons ſur
» elle le nom de Dieu le Seigneur & Pere de l'univers. Nous nous
» contenrons de le marquer par ces titres : car comme Dieu eſt
» ineffable, on ne peut luy donner de nom. Et qui voudroit ſoute-
» nir qu'il en a un veritable, ne feroit que decouvrir l'excés de
» folie dont ſon cœur ſeroit agité. C'eſt le batteſme qui illumine
» & qui éclaire noſtre eſprit pour luy faire comprendre ces veri-
» tez, & nous l'appellons pour ce ſujet du nom d'*Illumination*. Ce-
» lui donc que nous illuminons de la ſorte, eſt auſſi lavé au nom
» de J.C. qui a eſté crucifié ſous Ponce Pilate, & au nom du Saint
» Eſprit qui a annoncé par la bouche des Prophetes tout ce qui
» regardoit J.C.

[Ce qu'il dir de l'Eucariſtie eſt encore plus conſiderable. Il en parle avec plus de clarté que pas un autre Pere de ces premiers ſiecles. Ce qui vient, comme le remarque un grand perſonnage, de ce que les payens eſtant prevenus contre l'Egliſe d'une horri-

ble calomnie, qui eſtoit que les Chrétiens dans leurs aſſemblées nocturnes & clandeſtines, avoient accoutumé de tuer un enfant couvert de farine, de manger de ſa chair, & de boire de ſon ſang; il ſe crut obligé de ne point cacher le myſtere de l'Euchariſtie aux payens meſmes: quoique les autres Peres Grecs & Latins l'aient preſque tous caché depuis luy aux infideles.]

p.97.b.c.d. 'Aprés avoir ainſi lavé, dit S. Juſtin, celui qui croit & fait profeſſion de noſtre foy, nous l'amenons dans le lieu où les Fideles, que nous appellons les Freres, ſont aſſemblez. Là nous faiſons en commun de tres ferventes prieres, tant pour nous meſmes & pour le battizé, que pour tous les hommes en general. Nous demandons à Dieu qu'il nous faſſe connoiſtre la verité, afin que par le moyen d'une vie ſainte, & par l'obſervation fidele de tous ſes commandemens, nous puiſſions parvenir un jour à la gloire de l'eternité. Les prieres eſtant achevées, nous nous entre-ſaluons avec un baiſer de paix & de charité. Puis celui qui preſide parmi les freres ayant receu le pain, & le calice où eſt le vin meſlé d'eau qu'ils luy preſentent, offre au Pere commun de tous, au nom du Fils, & du S. Eſprit, la louange & la gloire qui luy eſt due; & emploie beaucoup de temps à la celebration de l'Eucariſtie, c'eſt à dire de l'action de graces que nous rendons à Dieu pour les dons que nous avons receus de ſa bonté. Le Prelat ayant achevé ces prieres & ces actions de graces, tout le peuple fidele qui eſt preſent, s'écrie d'une commune voix, *Amen*, pour témoigner par leurs acclamations & par leurs vœux, la part qu'ils y prennent. Car Amen en hebreu ſignifie, Que cela ſoit ainſi.

e. 'L'action de graces eſtant faite, & les Fideles l'ayant accompagnée de leurs benedictions & de leurs vœux, ceux que nous appellons Diacres & miniſtres, diſtribuent à chacun ce pain, & ce vin meſlé d'eau, qui ont eſté conſacrez à Dieu avec action de graces, puis ils le portent aux abſens. Or cette nourriture eſt appellée parmi nous *Eucariſtie*; & il n'eſt permis d'y participer qu'à

p.98 a. ceux qui croient que noſtre doctrine eſt veritable, qui ont receu avec le pardon de leurs pechez une nouvelle naiſſance dans le batteſme, & qui vivent en la maniere que J.C. l'a enſeigné.

a.b. 'Car nous ne recevons pas ces choſes comme ſi c'eſtoit un pain ordinaire, & un bruvage commun: mais comme nous ſavons que J.C. noſtre Sauveur, qui a eſté fait homme[1] par le Verbe de Dieu, s'eſt revétu de chair & de ſang pour noſtre ſalut; de meſ-

1. Cette expreſſion obſcure peut ſignifier que J.C. s'eſt fait homme par la puiſſance divine qu'il avoit comme Verbe & Fils de Dieu. Ainſi elle détruit entierement l'hereſie de Neſtorius.

» me nous ſavons auſſi que cette viande & ce bruvage, qui par le
» changement qu'ils reçoivent dans noſtre corps, nourriſſent noſtre
» chair & noſtre ſang, ayant eſté conſacrez par les prieres que ce
» meſme Verbe de Dieu nous a enſeignées, ſont la chair & le ſang
» de ce meſme J.C, qui a eſté fait homme pour l'amour de nous.
» Car les Apoſttes nous apprennent dans les écrits qu'ils nous ont
» laiſſez, & qu'on nomme Evangiles, que J.C. leur otdonna d'en
» uſer comme il avoit fait, lorſqu'ayant pris le pain & rendu gra-
» ces, il dit, *Faites ceci en memoire de moy; Ceci eſt mon corps:* &
» qu'ayant pris auſſi le calice entre ſes mains, il dit, *Ceci eſt mon*
» *ſang*....'Nous ne perdons jamais la memoire de ces myſtetes, c.
» mais nous nous en faiſons reſſouvenir les uns les autres.

» 'Ceux qui ont le moyen, aſſiſtent ceux qui ſont dans la neceſſi- Ibid.
» té. Nous ſommes toujours enſemble. Tout ce que nous man-
» geons, nous en rendons graces au Createur de l'univers par J.C.
» ſon Fils, & par le S. Eſprit

» 'Le dimanche, qu'on appelle le jour du ſoleil, tous ceux qui d.e.
» demeurent à la ville ou à la campagne, s'aſſemblent en un meſ-
» me lieu. On y lit les écrits des Apoſtres, ou les livres des Pro-
» phetes, autant que le temps permet d'en lire. La lecture achevée,
» celui qui preſide à l'aſſemblée prend la parole, & fait une exhor-
» tation, tant pour reprendre & pour corriger les vices, que pour
» animer les Fideles à pratiquer les belles choſes que l'on a lues.
» Nous nous levons enſuite tous enſemble afin de prier. Et quand
» la priere eſt finie, on apporte, comme je l'ay déja dit, le pain avec
» le vin & l'eau, & on fait les meſmes choſes que j'ay raportées.

» 'Enſuite de la celebration des myſteres, ceux qui ſont plus ri- p.99.a.
» ches & plus accommodez, contribuent autant qu'ils veulent,
» dans une liberté toute entiere, chacun ce qu'il juge à propos; &
» cette aumoſne qui ſe recueille de cette ſorte, eſt depoſée entre
» les mains de l'Eveſque qui preſide à l'aſſemblée, lequel emploie
» cet argent à aſſiſter les veuves, les malades, les orfelins, les per-
» ſonnes miſerables & ruinées, les priſonniers, & les voyageurs qui
» viennent de loin. Enfin pour exprimer ſimplement la verité, l'E-
» veſque eſt le tuteur, le curateur, & le pourvoyeur general de tous
» les pauvres.

» 'Or nous nous aſſemblons le dimanche, parceque c'eſt le pre- a.b.c.
» mier jour, dans lequel Dieu a fait le monde. J.C. noſtre Sauveur
» eſt auſſi reſſuſcité des morts le meſme jour. Car ayant eſté cru-
» cifié le vendredi, il s'apparut le troiſieme jour d'aprés, qui eſt le
» dimanche, à ſes Apoſtres & à ſes diſciples, & leur enſeigna tou-

tes les choſes que nous venons de vous dire. Si elles vous paroiſ- «
ſent raiſonnables & vraiſemblables, rendez leur l'honneur qui «
leur eſt dû. Si vous les prenez pour des fables, mepriſez les comme «
des fables ; mais puiſqu'on n'eſt pas criminel pour croire des fa- «
bles, ne puniſſez pas comme des ennemis publics ceux qui ne «
vous font aucun tort. Car nous vous avertiſſons, que ſi vous ne «
ceſſez cet injuſte procedé, vous n'eviterez point les juſtes chaſti- «
mens dont Dieu vous menace. Vous en verrez un jour l'effet, & «
alors nous dirons hautement, Que la volonté de Dieu ſoit faite. «

ARTICLE XVI.

Antonin défend de perſecuter les Chrétiens.

[DIEU benit le courage de S. Juſtin, & luy donna la conſolation de voir que la peine qu'il avoit priſe, & le danger où il s'eſtoit expoſé pour l'Egliſe, avoient produit au moins une
Oroſ.l.7.c.14. p.213.l.a. partie de ce qu'il avoit demandé.] 'Car nous apprenons d'un ancien auteur eccleſiaſtique, que ſon apologie adoucit l'eſprit d'Antonin, & le rendit fort favorable aux Chrétiens.

Euſ.l.4.c.12 p. 116.b. 'Les efforts de noſtre Saint furent ſecondez par les Fideles de l'Aſie, qui porterent auſſi à Antonin leurs juſtes plaintes contre le mauvais traitement que leur faiſoient leurs concitoyens. [Et comme Dieu ſe plaiſt quelquefois à faire réuſſir ſes deſſeins
c.13.p.127.a. par les moyens qui y ſemblent les plus oppoſez,] 'il fit agir divers Gouverneurs de provinces qui en écrivirent à l'Empereur. Ainſi ce prince ne put reſiſter à tant de perſonnes qui le ſollicitoient de toutes parts en faveur de la juſtice. Il ordonna aux Gouverneurs
c.26.p.143.c. de laiſſer les Chrétiens en repos : 'Il écrivit à diverſes villes, & entre autres à celles de Lariſſe, de Theſſalonique, & d'Athenes, & meſme à tous les Grecs en general, pour leur défendre d'exci-
c.12.13.p.126. 127. ter contre eux aucun trouble ; '& il envoya un ordre tres ample aux "Etats d'Aſie, pour ſatisfaire aux plaintes que les Fideles de cette province luy avoient faites. NOTE 11.

[Mais puiſque de toutes ces lettres il ne nous reſte aujourd'hui
c.13.p.127.a.b. que la derniere,] 'qui eſt autoriſée par S. Meliton, & raportée par Euſebe ; nous l'inſererons ici toute entiere.] Et nous eſperons qu'on ſera d'autant plus aiſe de la lire, qu'outre qu'elle peut paſſer pour une ſuite & une dependance de la vie de S. Juſtin, puiſqu'on
Zon.t.Ant.p. 206.f. l'a miſe à la fin de ſa premiere apologie,] '& qu'elle en fuſt meſme un fruit ſelon Zonare ; [on la trouvera ſans doute importante

pour l'hiſtoire de ce temps là, & l'on y verra avec joie la juſtification ou plutoſt le panegyrique des Chrétiens, prononcé par la bouche d'un prince payen.] 'Cette lettre paroiſt avoir eſté écrite ap. Juſt. p. 100. b.
V. la note II. dans "la quinzieme année d'Antonin, [& ainſi en 152, à peu pres dans le temps que S. Juſtin paroiſt luy avoir preſenté ſon apologie.] Elle ſert de réponſe à des lettres que les Etats d'Aſie avoient envoyées pour rejetter ſur les Chrétiens la cauſe de quelques tremblemens de terre arrivez en ce pays. 'Car les hiſtoires nous apprennent qu'entre les divers fleaux qui affligerent l'Empire ſous Antonin, "les tremblemens de terre ruinerent quelques villes, tant dans l'iſle de Rhode que dans l'Aſie. [Et nous ſavons que c'eſtoit l'ordinaire des payens d'imputer aux Chrétiens ces ſortes d'accidens, & de les rendre reſponſables des maux par leſquels Dieu vengeoit les perſecutions qu'on leur avoit faites.]

T. Ant. v. p. 20. c.
V. Antonin § 6.

Lettre de l'Empereur Antonin aux Etats d'Aſie.

» 'Je ne doute point que les dieux n'aient ſoin de livrer ces per- ap. Juſt. p. 100. 101. Euſ. l. 4. c. 13. p. 126. 127. Chr. Al. p. 608. 610.
» ſonnes entre vos mains, quelque effort qu'elles faſſent pour ſe
» cacher. Et aſſurément ils ſouhaitent encore plus que vous le
» chaſtiment exemplaire de ceux qui refuſent de les adorer. Mais
» vous devez prendre garde qu'en tourmentant avec rant d'animo-
» ſité ceux que vous accuſez d'eſtre des athées, vous ne les rendiez
» plus obſtinez au lieu de leur faire changer de ſentiment. Car ils
» ne ſouhaitent pas tant de vivre comme ils ſe trouvent heureux de
» ſouffrir la mort pour leur Dieu. Ainſi ils demeurent victorieux de
» vos tourmens, lorſqu'ils aiment mieux expoſer leur vie que de
» conſentir à ce que vous leur demandez.

» Pour ce qui eſt des tremblemens de terre preſens ou paſſez, il
» n'eſt pas inutile qu'on vous avertiſſe de vous comparer un peu
» avec ces perſonnes contre qui vous paroiſſez ſi animez. Car
» quand ces malheurs arrivent, vous vous abatez & vous vous de-
» couragez entierement: & eux au contraire ne témoignent jamais
» plus de gayeté & de confiance en Dieu. Auſſi il ſemble que hors
» ces calamitez publiques, vous ne connoiſſiez pas ſeulement les
» dieux. Vous negligez toutes les choſes de la religion, & vous ne
» vous ſouciez point du culte de l'Immortel: & parceque les Chré-
» tiens l'honorent, vous en avez de la jalouſie, & vous les perſecu-
» tez juſques à la mort.

Adrien. » Pluſieurs d'entre les Gouverneurs ont autrefois écrit à "mon
» pere en leur faveur; & il leur a répondu qu'il les falloit laiſſer en
» repos, à moins qu'on ne viſt qu'ils fiſſent quelque entrepriſe con-
» tre l'autorité du gouvernement. Beaucoup de perſonnes m'ont

auſſi conſulté ſur cette affaire, & je leur ay fait la meſme réponſe. « Que ſi quelqu'un continue à accuſer un Chrétien à cauſe de ſa « religion, que l'accuſé ſoit renvoyé abſous, quand il paroiſtroit « effectivement eſtre Chrétien ; & que l'accuſateur ſoit puni ſelon « les formes. «

Euſ.p.117.a. 'Cette ordonnance, ajoute Euſebe, fut affichée à Epheſe dans l'aſſemblée des Etats d'Aſie. [Il y a bien de l'apparence qu'un reſcrit ſi ſolennel, accompagné de tant d'autres qui l'avoient precedé, eut aſſez de force pour arreſter durant quelque temps la fureur des infideles. Mais elle ſe ralluma avec beaucoup plus de violence ſous M. Aurele, comme nous le pourrons voir en un autre endroit. Il faut maintenant reprendre la ſuite de l'hiſtoire de S. Juſtin].

ARTICLE XVII.

Conference du Saint avec Tryphon & d'autres Juifs.

Juſt.dial.p. 302.d. 'COMME S. Juſtin ſe voyoit engagé par les dons qu'il avoit receus de Dieu, à travailler pour retirer toutes ſortes de

p.287.d. perſonnes des erreurs où le demon les avoit jettées, il acceptoit toutes les occaſions qui ſe preſentoient de conferer avec quelqu'un ſur le ſujet de la religion. [Ainſi Tryphon ne ſe trompoit pas

p.269.c. ſans doute,] 'lorſqu'il luy diſoit qu'il paroiſſoit bien qu'il s'eſtoit ſouvent exercé ſur ces matieres, tant il eſtoit preſt à répondre ſur toutes les difficultez qu'on luy propoſoit. [Nous ne trouvons neanmoins que deux de ces conferences marquées expreſſément

Euſ.l.4.c.18.p. 140.b. dans ſes écrits,] l'une avec Tryphon, qui eſtoit alors ſelon Euſebe,

a c.16.p.135.b. le plus conſiderable des Juifs, [a] & l'autre avec Creſcent philoſophe payen de la ſecte des cyniques.

c.18.p.140.b. 'La premiere ſe fit à Epheſe, [b] quelque temps aprés que le Saint

b Juſt.dial.p. 349.c. eut fait ſa premiere apologie, [c] & apparemment "dans le temps

c p.217.d|227. meſme qu'Antonin faiſoit la guerre aux Juifs qui s'eſtoient revol-

a|T.Ant.v.p. 19.a. tez dans la Judée.

V. les Marcionites note 2.

[Il ſe trouva engagé à cette conference par une rencontre fortuite.] 'Car eſtant pres de s'embarquer, [d] & ſe promenant un matin

Juſt.dial.p. 371.c. dans les galeries du [1] Xyſte, il arriva que Tryphon qu'il ne connoiſ-

d p.217.b. ſoit point, accompagné de quelques autres Juifs, le vint aborder,

1.

Hall.v.Juſt.p. 191.1. 1. 'Les Xyſtes eſtoient des places [à peu pres comme nos bourſes des Marchans, ou la place royale de Paris, où il y avoit des galeries pour ſe promener, & des ſieges en divers endroits pour les philoſophes, les rhetoriciens, & les autres perſonnes qui s'entretenoient de lettres & de ſciences.

&

» & commença par ce compliment, Serviteur à Monſieur le phi-
» loſophe. S. Juſtin l'ayant auſſi ſalué, luy demanda ce qu'il deſiroit.
» J'ay appris à Argos, répondit Tryphon, du Socraticien Corinthe,
» qu'il ne faut jamais mepriſer ni negliger ceux qui portent cet
» habit, mais leur témoignet toute ſorte d'affection, & s'entretenir c.
» avec eux, afin d'en retirer quelque avantage pour l'un ou pour
» l'autre, ou plutoſt pour tous les deux, puiſque le profit que l'un
» des deux aura fait dans la conference, ne peut manquer d'eſtre
» avantageux à celui qui luy aura fait connoiſtre la verité. C'eſt
» pourquoi je ſuis ravi de pouvoir m'entretenir avec des perſonnes
» qui portent ce meſme habit, & j'ay eſté bien aiſe pour ce ſujet
» de vous aborder. Ces Meſſieurs ſont dans la meſme penſée que
» moy, & dans la meſme eſperance de tirer quelque fruit de voſtre
» entretien.

'Mais, Prince, apprenez moy ce qu'en vous je revere, luy dit d.
S. Juſtin en ſouriant: A quoy Tryphon répondit avec beaucoup de franchiſe, qu'il eſtoit Hebreu, & du nombre des circoncis; que pour fuir la guerre que l'on faiſoit alors à ſa nation, il avoit quitté ſa patrie, & demeuroit ordinairement à Corinthe, ou en quelque autre lieu de la Grece. Cette ouverture qu'il fit à Saint Juſtin, luy donna lieu de luy montrer la difference qui eſtoit entre les philoſophes payens que Tryphon étudioit alors, & les Prophetes qui eſtoient les vrais philoſophes des Juifs. C'eſt ſur ce ſujet qu'il fait l'hiſtoire de ſa converſion, que nous avons raportée ailleurs.

'A peine l'eut-il achevée, que les compagnons de Tryphon ſe p.225.d.
mirent à eclater de rire. Tryphon meſme en ſouriant un peu,
» J'approuve tout le reſte, luy dit-il, & meſme j'admire cette paſſion
» que vous avez toujours eue pour chercher la divinité. Mais il
» vous ſeroit bien plus avantageux de ſuivre encore la philoſophie
» de Platon, en pratiquant les vertus morales que tous les philoſo-
» phes enſeignent, que de vous eſtre laiſſé abuſer par des contes
» fabuleux, & de vous eſtre embaraſſé avec des perſonnes de
» neant. Car au moins ſi vous fuſſiez demeuré dans cette étude, en
» y joignant une vie irreprochable, vous euſſiez eu lieu d'eſperer p.226.a.
» un plus grand progrés. Mais maintenant quel moyen de vous
» ſauver vous reſte-t-il, aprés que vous avez abandonné Dieu pour
» mettre toute voſtre confiance en un homme? Que ſi vous me per-
» mettez de vous conſeiller en ami, (car je ne puis plus vous con-
» ſiderer autrement,) faites vous premierement circoncir, & en-
» ſuite gardez le ſabbat comme il eſt ordonné, obſervez les feſtes

& les nouvelles lunes ſuivant le commandement de Dieu : en un «
b. mot faites toutes les choſes qui ſont écrites dans la loy. 'Peut- «
eſtre qu'aprés cela Dieu vous fera miſericorde. Pour le Chriſt, s'il «
eſt venu, & s'il eſt quelquepart, il eſt encore inconnu, auſſibien «
à luy meſme qu'à tous les autres, & il ne peut avoir aucune puiſ- «
ſance juſqu'à ce qu'Elie ſoit venu pour l'oindre & le manifeſter «
à tout le monde. Et vous autres cependant, vous vous eſtes ima- «
giné je ne ſçay quel Chriſt, que vous ne connoiſſez que ſur un «
oui dire & une tradition ſans preuve, & pour lequel neanmoins «
vous vous perdez miſerablement. «

c. 'Je vous le pardonne, reprit auſſitoſt S. Juſtin, & je prie Dieu «
de vous le pardonner : vous ne ſavez ce que vous dites. Vous «
croyez qu'il vous ſuffit de ſuivre vos Rabins, & aprés cela de dire «
au hazard & ſans conſideration tout ce qui vous vient en l'eſprit. «
Je voudrois que vous vouluſſiez m'ecouter ſur cette queſtion : je «
vous montrerois bien que nous ne ſommes point dans l'erreur; «
& que nous ne ceſſerons jamais de confeſſer J.C, quand les hom- «
mes les plus inſolens par leurs outrages, & les tyrans les plus «
cruels par leurs tourmens, nous voudroient forcer à le renoncer. «

d. 'Vous apprendriez avant que nous nous ſeparaſſions, que nous «
ne nous appuyons point ſur des contes fabuleux, ni ſur des pre- «
ſomptions ſans fondement; mais ſur des preuves ſolides, que «
l'Eſprit de Dieu rend indubitables, où ſa puiſſance eclate de tou- «
tes parts, & auſquelles ſa grace donne un jour & une beauté toute «
ſinguliere. «

Ibid. 'Les compagnons de Tryphon s'eſtant de nouveau eclatez de rire avec une inſolence inſupportable, S. Juſtin commença à ſe vouloir retirer. Mais Tryphon le retenant par le manteau, luy dit qu'il ne le laiſſeroit point aller juſqu'à ce qu'il euſt accompli ſa promeſſe. Que vos Meſſieurs, dit le Saint, ne viennent donc pas «
ici nous interrompre & nous troubler par leurs inſolences. S'ils «
e. veulent nous ecouter, qu'ils demeurent en repos. 'Que s'ils ont «
quelque affaire plus importante, ils n'ont qu'à ſe retirer. Ainſi il «
s'en alla avec Tryphon en la place qui eſt au milieu du Xyſte, ſuivis de tous les Juifs, hormis de deux qui quitterent leurs compagnons en raillant & en ſe moquant de ce qu'ils agiſſoient ſi ſe-
p.117.a. rieuſement. 'Tous ces Juifs ſe mirent enſemble d'un meſme coſté ſur des ſieges de pierres, (car il y en avoit pluſieurs en ce lieu de coſté & d'autre.) L'un des deux ayant dit un mot touchant la nouvelle guerre des Juifs, ils s'en entretinrent un peu : & ce diſcours fini, S. Juſtin commença à leur parler de la religion Chrétienne, comme il s'y eſtoit engagé.

Cette conference ne finit qu'avec le jour, & les Juifs nonobſtant leur obſtination naturelle, & la maniere dont S. Juſtin les traite, qui n'eſt nullement flateuſe ni complaiſante, y prirent un ſi grand plaiſir, qu'ils demanderent qu'on la continuaſt le lendemain. Ils n'eurent pas de peine à l'obtenir d'un homme qui eſtoit ravi de ſemer partout, pour trouver quelque peu de bonne terre, qui recompenſaſt par ſa fertilité ce que les pierres & les épines recevoient inutilement. Tryphon amena avec luy pluſieurs autres Juifs, qui n'y avoient point eſté la veille: & c'eſt en faveur de ces nouveaux venus, comme il les appelle, que S. Juſtin repete une partie de ce qu'il avoit dit le jour precedent. p. 304. a 312. b 310. b.

[Nous ne ſavons point s'il tira de cette conference le fruit qu'il en eſperoit. Il y a neanmoins lieu de le conjecturer par le contentement que les Juifs receurent de l'avoir entendu parler. Tryphon le témoigne pluſieurs fois au nom de tous les autres, & particulierement ſur la fin.] 'Car S. Juſtin ayant ceſſé de parler, p. 371. b.
Tryphon qui eſtoit auſſi demeuré quelque temps dans le ſilence,
» le rompit enfin pour luy dire: Vous voyez que ce n'eſt pas de
» deſſein formé que nous ſommes entrez dans ce diſcours. Mais
» pour moy j'avoue que j'en ay une joie toute particuliere. Et je
» croy que ces Meſſieurs ſont dans la meſme diſpoſition. Car cer-
» tainement nous avons plus trouvé que nous n'eſperions, & que
» nous ne pouvions eſperer. Que ſi nous pouvions conferer plus ſou-
» vent enſemble ſur cette matiere, nous en recevrions encore plus
» d'utilité. Mais puiſque vous eſtes ſur voſtre embarquement, & que c.
» vous attendez tous les jours des nouvelles, au moins faites nous
» l'honneur de nous mettre toujours du nombre de vos amis. Je ne
» voudrois faire autre choſe tous les jours, leur répondit S. Juſtin, ſi
» j'eſtois ici davantage. Mais comme je ſuis toujours, avec la per-
» miſſion & l'aide de Dieu, ſur le point de faire voile, je vous con-
» jure encore une fois de penſer ſerieuſement à voſtre ſalut, & de
» croire que vous ne pouvez rien faire de plus important pour cet
» effet, que de preferer à vos maiſtres le Chriſt du Dieu toutpuiſ-
» ſant. 'Les Juifs ſe retirerent enſuite, en ſouhaitant qu'il fuſt deli- d.
vré tant des dangers de la mer, que de tous les autres; & S. Juſtin priant auſſi pour eux, leur dit adieu, en leur deſirant la veritable connoiſſance du Meſſie, qui ne ſe trouvoit que dans le Chriſtianiſme.

[Voilà quelle fut la fin de la conference. Saint Juſtin la mit par écrit] 'ſelon la promeſſe qu'il en fit à Tryphon meſme le deuxieme p. 306. d.
jour de la conference, pour luy montrer qu'il ne diſoit rien devant

p.371.b. eux, qu'il ne fuſt preſt de dire devant tout le monde. Il dedia l'écrit que nous en avons à un M. Pompeius, [qui pouvoit eſtre quelque perſonne conſiderable parmi les Chrétiens,] puiſqu'il le traite comme un de ſes plus intimes amis. Cet écrit portoit le titre de Dialogue des le temps d'Euſebe. [a] Mais il n'eſt pas venu tout entier juſques à nous: Car nous n'y trouvons point la fin de la conference du premier jour, ni le commencement de celle du ſecond.

p.225.d. Euſ.l.4.c.18.p. 140.b. [a] Juſt.n.p.24. l.2.

ARTICLE XVIII.

Sentimens de S. Juſtin ſur la nature des demons, & ſur l'opinion des Millenaires.

[LEs philoſophes remarquent que la melancolie attaque ordinairement les plus grands eſprits; ſur quoy Ciceron dit agreablement que cela l'obligeoit à ſe ſatisfaire plus aiſément de la mediocrité de ſon genie. Nous pouvons dire de meſme qu'il y a quelquefois de certains defauts dans les écrivains Eccleſiaſtiques, qui eſtant mauvais en eux meſmes, ne laiſſent pas de nous donner du reſpect pour ceux en qui ils ſe trouvent, parceque ce ſont des marques qu'ils appartiennent à ces premiers ſiecles, où l'on travailloit plus à établir les principaux fondemens de la foy, & de la pureté des mœurs, qu'à examiner beaucoup de queſtions difficiles ou moins importantes, que Dieu ne vouloit éclaircir que dans la ſuite des temps par le miniſtere des ſaints Docteurs. On peut mettre en ce rang quelques ſentimens de S. Juſtin, qui eſtoient aſſez communs dans les premiers ſiecles, & qui ſont aujourd'hui ou abandonnez ou rejettez de tout le monde. Nous en parlons en cet endroit, parcequ'encore qu'on en puiſſe trouver quelques veſtiges dans ſes autres livres, on les voit neanmoins avec plus d'étendue dans ſon dialogue avec Tryphon, dont nous venons de faire l'hiſtoire.

Il parle de la nature des Anges & des demons, comme s'il les euſt tenus pour des ſubſtances tres ſubtiles, mais non abſolument ſpirituelles & incorporelles. C'eſt pourquoi il leur attribue des actions qui ne ſe peuvent faire ſans corps.] Car il dit que quelques Anges ayant receu de Dieu le gouvernement du monde, ſe rendirent bientoſt prevaricateurs de ſa loy; & que par le commerce qu'ils eurent avec la poſterité d'Adam, ils engendrerent ceux que nous appellons les demons. [Cette opinion paſſe aujourd'hui pour entierement ridicule & inſoutenable: mais elle n'eſtoit

Juſt.ap.1.p. 44.a.b.

point extraordinaire en ces premiers ſiecles. Elle eſtoit appuyée par le ſens litteral de l'Ecriture ſelon la verſion des Septante, à qui l'on rendoit alors plus de reſpect & de deference que nous n'en rendons maintenant au texte hebreu. Et S. Juſtin a trouvé beaucoup d'auteurs celebres, & des plus grands eſprits d'entre les Peres, qui l'ont ſuivi dans la penſée qu'il avoit touchant la nature des Anges.

On peut dire la meſme choſe ſur l'opinion des Millenaires, que noſtre Saint embraſſe ouvertement dans ſon dialogue. Il en avoit traité à fond dans la conference du premier jour. Mais nous avons perdu cet endroit: & il ne nous en reſte que ce qu'il voulut repeter le lendemain, à cauſe de ceux qui eſtoient venus de nouveau pour l'ecouter. Autant que l'on peut juger par la ſuite de ſon diſcours, ſon ſentiment eſtoit, Qu'aprés le ſecond avenement de J.C. il ſe feroit une reſurrection particuliere de tous les juſtes, qui demeureroient enſemble ſur la terre en la compagnie de J.C; Qu'ils rebaſtiroient & augmenteroient la ville de Jeruſalem pour l'habiter; Qu'ils uſeroient des biens de la terre, & meſme du mariage; Que la generation des enfans, & la mort meſme y auroit lieu, autant que l'on en peut juger par les paroles d'Iſaïe, qu'il raporte comme pour appuyer ſon opinion; Qu'aprés que cet age auroit duré mille ans, il ſeroit ſuivi de la reſurrection eternelle, comme il dit, & generale de tous les hommes; & qu'alors s'accompliroit la parole du Sauveur, Qu'il n'y aura plus de mariages, mais que nous ſerons egaux aux Anges, parceque nous ſerons les enfans de la reſurrection. dial. p. 306-308.

[Cette opinion paroiſtra ſans doute abſurde en noſtre ſiecle, comme elle a paru dangereuſe des les premiers temps de l'Egliſe, à cauſe des inconveniens faſcheux qui s'y rencontrent, ſelon la remarque de S. Jerome, & des additions que les heretiques y ont faites. Mais elle paroiſſoit appuyée ſur divers paſſages des Prophetes, & fondée dans la lettre de l'Apocalypſe, que S. Juſtin reconnoiſt eſtre de l'Apoſtre Saint Jean. C'eſt peuteſtre ce qui a longtemps empeſché l'Egliſe de la condanner comme une hereſie. Car quoique quelques uns ſe perſuadent que le Pape Damaſe l'a condannée comme telle dans Apollinaire, neanmoins Saint Jerome écrivant aprés la mort de Damaſe, la deſapprouve bien » comme fauſſe, mais ne la rejette pas comme heretique; Parce, » dir-il, qu'elle a eſté embraſſée de pluſieurs grands hommes de » l'Egliſe, & de beaucoup de martyrs. Que chacun donc, ajoure » t-il, abonde en ſon ſens, & reſerve toutes ces choſes au jugement Hier. in Jer. 19. p. 310. b. 311. a. in Ez. 38. p. 514. b.

de JESUS CHRIST, ſans vouloir condanner perſonne pour ce ſujet. «

[S. Juſtin & S. Irenée ſont les principaux de ces martyrs, que S. Jerome ne veut pas que nous condannions pour une faute où il paroiſt qu'ils ne ſont tombez qu'en voulant ſuivre la regle de l'Egliſe, qui eſt l'Ecriture expliquée par la tradition, & ayant ſeulement manqué de lumiere pour diſcerner la tradition apparente de la veritable. Car, comme nous avons dit, ils ſe fondoient ſur divers paſſages des Prophetes, & de l'Apocalypſe : & la fauſſe interpretation qu'ils donnoient aux paroles de l'Apocalypſe, eſtoit autoriſée par S. Papias Eveſque d'Hieraple en Phrygie, qui avoit eu pour maiſtres les diſciples des Apoſtres, & S. Jean meſme. C'eſt ce qui avoit donné cours à cette erreur, tout le monde ſe perſuadant aiſément que Papias n'auroit jamais embraſſé cette explication, s'il ne l'euſt apptiſe de ſes maiſtres : en quoy neanmoins on ſe trompoit, comme on le peut voir ſur le titre de Papias meſme, & ſur celui des Millenaires, qui eſt le nom qu'on donne à ceux qui ont ſuivi cette opinion.]

ARTICLE XIX.

Reſpect du Saint pour la tradition, & ſon ſentiment ſur l'obſervation de la loy.

[L'ERREUR meſme de S. Juſtin ſur les Millenaires, nous donne ſujet de faire reflexion ſur ſa conduite. Il avoit, comme nous avons vu, un reſpect extraordinaire & une parfaite ſoumiſſion pour l'Ecriture. Mais il ſavoit auſſi qu'elle n'eſtoit pas ſeule toute noſtre regle, ou plutoſt qu'eſtant noſtre veritable regle, ſon explication ne devoit pas dependre de noſtre eſprit, ni de noſtre jugement particulier, mais du conſentement unanime de l'Egliſe. Ainſi il mettoit grande difference entre deux choſes qui paroiſſoient fondées ſur l'Ecriture, lorſqu'il voyoit que l'une eſtoit établie par la croyance commune de tous les Fideles, & que l'autre eſtoit ſeulement appuyée ſur l'interpretation de plusieurs particuliers.

C'eſt ce que nous voyons ſur ce ſujet de l'opinion des Millenaires. Car ayant meſlé dans le diſcours qu'il fait ſur le regne pretendu de J.C. dans Jeruſalem, quelques mots touchant la reſurrection, il diſtingue en cette maniere la croyance qu'il avoit de ces deux articles.] "Et moy, dit-il, & tous ceux qui ſont dans l'entiere pureté de la foy, nous ſavons qu'il y aura une reſurrection «

Juſt. dial. p. 307. b.

» de la chair. Quant aux mille ans que nous paſſerons dans Jeruſa-
» lem, les Prophetes Iſaïe, Ezechiel, & les autres, les reconnoiſ-
» ſent. [Et pour faire voir davantage combien il eſtoit eloigné de
vouloir que ſon ſentiment particulier paſſaſt pour une regle qui
obligeaſt tout le monde, conſiderons ce qu'il avoit dit quelques
» lignes auparavant.] 'J'ay déja reconnu, & je reconnois encore p.306.c.
» que je ſuis dans ce ſentiment, (c'eſt toujours ſur le ſujet des
» Millenaires,) auſſibien que beaucoup d'autres perſonnes. Mais
» je vous ay declaré en meſme temps, qu'il y avoit beaucoup de
» Chrétiens d'une foy tres pure & tres religieuſe, qui n'avoient
» point cette croyance.

[C'eſt dans ce meſme eſprit qu'il parle en ces termes du ſalut
de ceux d'entre les Juifs, qui demandoient qu'on leur permiſt
de joindre encore quelques ceremonies de la loy avec la foy de
» J.C.] 'Pour moy, dit-il à Tryphon, ma penſée eſt qu'une perſonne p.265.c.d.
» en l'état que vous ſuppoſez, c'eſt à dire qui eſtant irreprochable
» tant dans ſa foy en J.C, que dans l'obſervation de ſes comman-
» demens, & eſtant perſuadée de l'inutilité de la loy, deſire nean-
» moins d'en obſerver quelque partie, que cette perſonne, dis-je,
» ſera ſauvée, 'pourvu qu'elle ne trouble pas ceux des Gentils que p.266.a.
» J.C. a veritablement circoncis & retirez de l'erreur, en taſchant
» de leur perſuader les meſmes obſervations qu'elle pratique, & en
» leur diſant qu'ils ne ſeront point ſauvez ſans cela, comme vous
» me le diſiez vous meſme tantoſt.

» 'Mais pourquoi, repartit Tryphon, avez vous dit que voſtre ſen- a.
» timent eſtoit qu'ils ſeroient ſauvez ? Eſt-ce qu'il y en a parmi
» vous qui ne le croient pas? Oui, dit S. Juſtin: Il y en a qui n'oſe-
» roient pas ſeulement parler, ni demeurer avec tous ceux qui ob-
» ſervent quelque choſe de la loy. 'Mais pour moy je ne puis eſtre b.
» de leur avis. Au contraire je croy que quand une perſonne par
» une certaine foibleſſe, veut garder la loy de Moyſe, que nous
» ſavons avoir eſté impoſée aux Juifs pour la dureté de leur cœur,
» autant qu'on la peut garder aujourd'hui; ſi avec cela elle eſpere
» en J.C, ſi elle eſt reſolue d'obſerver toutes les actions de vertu tant
» envers Dieu, qu'envers le prochain, qui ſont d'une obligation
» eternelle & naturelle; ſi elle veut vivre avec les autres fideles
» Chrétiens, ſans les porter ni à ſe faire circoncir, ni à obſerver le
» ſabbat; je croy, dis-je, qu'on doit la recevoir, & communiquer
» avec elle en toutes choſes, comme avec celle qui eſt dans la meſ-
» me charité & dans la meſme fraternité. 'Que ſi quelques uns de c.
» voſtre nation, pretendant croire en J.C, veulent obliger les fide-

les des Gentils à obſerver la loy, je les rejette abſolument comme « les autres. Et quant à ceux qui auront embraſſé la loy à leur « perſuaſion, pourvu qu'ils gardent encore la confeſſion du nom « de J.C, je penſe qu'ils pourront eſtre ſauvez. Mais pour ceux qui « aprés avoir connu & confeſſé que JESUS eſt le Chriſt, abandon- « nent ſa foy pour paſſer à la loy de Moyſe ; pour quelque raiſon « d. qu'ils le faſſent, il n'y a point de ſalut pour eux, ſi avant que de « mourir ils ne reconnoiſſent leur faute. «

[On trouvera moins étrange ce que dit ici S. Juſtin, ſi l'on conſidere qu'il ne s'agit pas en ce lieu des ceremonies de la loy p. 254. qui eſtoient les plus contraires au Chriſtianiſme,]comme les ſacrifices, & generalement tout ce qui ne ſe pouvoit obſerver qu'à Jeruſalem. [D'ailleurs on voit qu'il n'entre pas de luy meſme dans cette diſcuſſion. Au contraire depuis que Tryphon la luy a propoſée, il trouve diverſes difficultez, & s'étend ſur d'autres choſes, comme s'il eviroit à deſſein de répondre à cette queſtion ; ce qui oblige Thryphon à la luy propoſer de nouveau en des termes beaucoup plus preſſans, & en luy accordant tout ce qu'il pouvoit demander, ſavoir que Dieu n'avoit fait toutes ces ordonnances que contre l'obſtination des Juifs, & qu'elles eſtoient inutiles pour le ſalut. Dans cet engagement quelle autre réponſe leur pouvoit-il faire, "en un temps où l'Egliſe n'avoit encore rien V. les Corinthiens. determiné expreſſément ſur ce ſujet ?

Sulp.l.2.p. 149. Car nous devons nous ſouvenir de ce que]'S. Sulpice Severe nous apprend dans ſon hiſtoire, que juſqu'à la ſeconde ruine des Juifs, qui arriva ſur la fin de l'empire d'Adrien, [& environ vingt ans avant cette conference,] non ſeulement l'Egliſe de Jeruſalem n'avoit aucun Preſtre qui ne fuſt de la Circonciſion, (ce ſont ſes termes ;) mais que meſme preſque tous les Fideles qui la compoſoient, joignoient l'obſervation de la loy avec la foy de J.C. [Dans cette conjoncture, S. Juſtin pouvoit-il faire autre choſe que de leur repreſenter l'inutilité de la loy, de les obliger à la reconnoiſtre ; & neanmoins de leur promettre que l'Egliſe condeſcendroit à leur foibleſſe, pourvu qu'ils reconnuſſent que c'eſtoit une tolerance de charité, & non ſon veritable eſprit, & qu'ils ne condannaſſent point ceux qui en uſeroient autrement ? S'il euſt agi d'une autre maniere, ces Juifs ne luy euſſent-ils pas pu objecter la pratique de l'Egliſe de Jeruſalem, dont Tryphon pouvoit aiſément avoir eſté témoin oculaire ? Certes il eſtoit difficile de parler avec plus de reſerve & de circonſpection d'un point de cette importance, qui veritablement commençoit à

eſtre

eſtre fort odieux dans l'Egliſe, mais que vingt années de temps n'avoient pas pu rendre entierement criminel.]

ARTICLE XX.

Conference de S. Juſtin avec Creſcent, qui fut la cauſe de ſon martyre.

[NOus avons dit que S. Juſtin avoit eu une conference avec Creſcent philoſophe cynique.] Ce fut [apparemment ſous M. Aurele,] aſſez peu de temps avant ſon martyre, dont la diſpute qu'il eut avec ce philoſophe fut meſme la cauſe. [Cela arriva à Rome, autant qu'on en peut juger par la ſuite de S. Juſtin meſme & d'Euſebe, & particulierement parceque Tatien nous aſſure que Creſcent y avoit établi ſa demeure. Nous raporterons ſes paroles, qui ſont conſiderables, en ce qu'elles nous apprennent en meſme temps le ſujet du martyre de S. Juſtin, de quelle maniere il traitoit les philoſophes, & quel eſtoit ce Creſcent dont le Saint parle avec un ſi grand mepris.] Euſ. l. 4. c. 16. p. 136. b. c.

» 'Creſcent, dit Tatien, qui a cru que ſa grandeur de la ville de Tati. p. 157. 158.
» Rome cacheroit mieux ſes dereglemens, avoit-il quelqu'un qui
» l'egalaſt dans les deſordres les plus infames, ou qui aimaſt l'ar-
» gent avec plus de paſſion que luy? Et quant à la mort, il paroiſt
» vraiment qu'il la mepriſoit fort, comme il en faiſoit profeſſion,
» puiſque pour ſe venger de Juſtin, qui en preſchant la verité con-
αἴσχιστος. » vainquoit les philoſophes de n'eſtre que des [a] flateurs intereſſez,
» des paraſites, & des impoſteurs, il crut ne pouvoir mieux faire
a. » que de luy procurer la mort [1] comme le ſouverain des maux.

'Creſcent paroiſſoit dès l'an 150 ſelon Euſebe, [qui confirme le jugement qu'en fait Tatien,] 'en nous aſſurant que ſa vie & ſes mœurs répondoient tout à fait à la profeſſion qu'il faiſoit de la philoſophie des cyniques. [Car les cyniques paſſoient entre les payens meſmes pour des gents ſans religion, ſans conſideration pour qui que ce fuſt, & ſans aucune pudeur. Ils faiſoient gloire ſurtout de ne reſpecter pas meſme les dignitez les plus eminentes, mais de crier & d'aboyer, s'il faut ainſi dire, contre tout le monde comme des chiens: & c'eſt ce que marque en grec le mot de Cynique.] 'Euſebe dit que S. Juſtin convainquit celui-ci dans plu- b. ſieurs conferences en preſence de divers témoins; & que la re- Euſ. chr. l. 4. c. 16. p. 136. b.

1 Nous ſuivons Euſebe, où on lit κακῶν μεγάλων κακῶν [Le texte de Tatien porte κακῶν τῶν ἐμοί, ὡς, ce qui ne fait pas de ſens, ſi au lieu de ὡς on ne lit ὥς. Et alors le ſens ſera que Creſcent avoit voulu procurer la mort à S. Juſtin & à Tatien.] Euſ. l. 4. c. 16. p. 137. c.

compenſe que Dieu luy donna pour ces victoires qu'il avoit remportées ſur ſon ennemi, fut la couronne du martyre. [Mais voyons ce que S. Juſtin meſme dit ſur cela, & avec quel courage il mepriſe la haine de ce cynique, qu'il jugeoit bien luy devoir donner la mort.]

Juſt. ap. 1. p. 46. c. 'Je m'attens bien, dit-il, de me voir quelque jour dans les fers, « ou attaché à un poteau pour y ſouffrir le dernier ſupplice par « l'inſtigation de quelque demon, ou peuteſtre meſme par la pourſuite de Creſcent, que l'on peut plutoſt appeller un ſectateur des « applaudiſſemens & du faſte, qu'un amateur de la verité & de la « ſageſſe.' p. 47. a. 'Cet homme accuſe publiquement les Chrétiens d'atheïſme & d'impieté, ſans avoir aucun fondement de le faire que ſon « ignorance, & le deſſein qu'il a de plaire & de flater une multitude « auſſi ignorante que luy. Il faut donc qu'il ait l'ame bien méchante « pour nous décrier comme il fait, s'il ne ſçait pas quelle doctrine « J.C. nous a enſeignée; puiſque ceux meſmes qui ne font point de « profeſſion particuliere de ſcience & de vertu, font ſouvent conſcience de parler & de porter un faux jugement des choſes dont « elles ne ſont pas inſtruites. Que s'il veut dire qu'il eſt parfaitement « inſtruit de toute noſtre doctrine, il faut que la baſſeſſe de ſon eſprit « l'ait empeſché d'en comprendre la majeſté.' b 'Car s'il a bien entendu noſtre doctrine, rien ne peut l'obliger à la décrier, que la peur « de paſſer luy meſme pour Chrétien: & ce ſera encore une plus « grande marque de la timidité infame & criminelle de cet homme, qui n'a pas la force de ſe mettre audeſſus des jugemens d'un « peuple ignorant & paſſionné. Mais la verité eſt qu'il ne connoiſt « point ceux qu'il dechire avec tant d'aigreur. Car je vous ſupplie « de croire, (il parle à M. Aurele,) que luy ayant propoſé quelques « queſtions ſur ce ſujet, j'ay reconnu clairement, & l'ay meſme « convaincu qu'il n'entendoit point dutout noſtre religion. Et pour « montrer à tout le monde que je ne dis rien que de veritable, je « declare que ſi vous n'avez pas encore eu connoiſſance de cette « diſpute, je ſuis preſt de la recommencer en voſtre preſence: & « ſi vous nous faites l'honneur de nous ecouter, cette action ſera « digne de la majeſté imperiale. Que ſi vous avez vu les queſtions « que je luy ay propoſées, & les réponſes qu'il y a faites, vous ne « pouvez douter qu'il ne ſoit entierement ignorant en noſtre doctrine, ou extremement amateur de la gloire, comme je viens de le « luy reprocher, au lieu d'eſtre amateur de la verité, ſi depeur de « perdre l'eſtime de ſes auditeurs, il feint d'ignorer ce qu'il connoiſt, « & s'il ne peut ſuivre ce beau ſentiment de Socrate, Que rien ne « nous doit eſtre plus cher que la verité. «

ARTICLE XXI.

Martyre de S. Ptolemée & de ſes compagnons à Rome.

LEs paroles de S. Juſtin que nous venons de raporter, ſont tirées d'une[1] ſeconde apologie qu'il compoſa pour les Chrétiens, [perſecutez avec beaucoup de violence] ſous le regne de M. Aurele. [Le martyre que S. Ptolemée, S. Luce, & un troiſieme Chrétien, ſouffrirent à Rome, y donna occaſion. S. Juſtin pouvoit en avoir eſté témoin oculaire: & voici comme il nous le décrit luy meſme.] Euſ. l. 4. c. 16. p. 136. b. c.

'Il y avoit une maiſon [dans Rome,] où le mari & la femme ne furent pas moins unis durant quelque temps par la conformité de leurs debauches, que par le lien de leur mariage. Mais la femme ayant eſté enfin éclairée par les preceptes de J.C, 'que luy apprit un Chrétien nommé Ptolemée, 'elle ne ſe contenta pas de ſortir elle meſme de ſes deſordres, elle s'efforça encore d'en retirer ſon mari, en luy raportant les maximes qu'elle avoit appriſes, & en luy repreſentant ces feux eternels qui doivent punir un jour ceux qui auront vécu dans l'incontinence & dans le dereglement. Juſt. ap. 1. p. 41 c. p. 42. d. p. 41. c.

'Toutes ſes remontrances furent inutiles; & cet homme continuant toujours ſa vie ordinaire, "obilgea ſa femme par tant de crimes à changer de conduite à ſon égard. Car elle qui ne croyoit pas que la pieté luy permiſt d'avoir plus longtemps pour mari un homme qui contre les loix naturelles & civiles, cherchoit de tous coſtez des ſujets pour aſſouvir ſa brutalité, ſongea enfin à s'en ſeparer entierement. Voyant neanmoins que ſes parens la conjuroient de ne point penſer au divorce, & la prioient de differer au moins encore pour quelque temps, 'elle ſe fit violence pour leur obeïr. Mais ſon mari ayant depuis eſté faire un voyage à Alexandrie, & y vivant, comme on le luy raporta, dans un plus grand debordement que jamais, elle eut peur de participer à tant de crimes & d'impietez, ſi elle demeuroit encore unie avec luy par la ſocieté d'une meſme table & d'un meſme lit. Ainſi elle luy envoya un acte de divorce, [& ſe ſepara d'avec luy comme les loix Romaines le luy permettoient, auſſibien que celles de l'Evangile.] p. 42. a. b.

'Si ſon mari euſt eu un peu de raiſon, il ſe fuſt tenu heureux b.

1. C'eſt la petite que nous citons à la marge comme la premiere, parce qu'elle eſt la premiere dans les imprimez.

lorſque ſa femme, qu'il avoit vu ſe plonger avec des valets & des mercenaires dans tous les deſordres de l'ivrognerie & du crime,
c. 'non ſeulement avoit quitté cette vie qui deshonoroit ſa famille, mais l'avoit exhorté à l'abandonner comme elle. Cependant lorſqu'il vit qu'elle s'eſtoit ſeparée d'avec luy parcequ'il perſiſtoit dans ſes debauches, il la mit en juſtice [aprés qu'il fut revenu à Rome, ſous pretexte qu'elle eſtoit Chrétienne. Elle preſenta ſur cela une requeſte à l'Empereur, demandant qu'on luy permiſt de diſpoſer de ce qui eſtoit à elle, avec promeſſe qu'aprés qu'elle auroit mis ordre à ſes affaires, elle ſeroit preſte de répondre ſur l'accuſation qu'on avoit formée contre elle: & l'Empereur le luy accorda.

d. 'Ainſi ce mari repudié, voyant que pour le preſent il ne pouvoit agir contre ſa femme, tourna ſa furie contre Ptolemée qui l'avoit inſtruite dans la religion des Chrétiens. Il pria un Centenier de ſes amis de ſe ſaiſir de ſa perſonne, & de luy demander ſeulement s'il eſtoit Chrétien. Comme Ptolemée eſtoit un homme franc,
c.d. ennemi de tout deguiſement & de tout menſonge, 'il confeſſa librement la verité, & fut auſſitoſt mis par ce capitaine dans une priſon, où il demeura longtemps, & où il ſouffrit beaucoup.

Euſ.n.p.77.1. a.b|Grut.p.18. 13|Apul.ap.p. 274.c.d. e Juſt.p.42.c. 'Il fut enfin conduit devant Urbice ou Urbique, qui peut eſtre le meſme que Q. Lollius Urbicus[1] qu'on voit avoir eſté Prefet de Rome vers ce temps-ci. [a]Urbice ne luy fit encore que cette demande, ſavoir s'il eſtoit Chrétien. Et comme la pureté de ſa conſcience & les preceptes de J.C. luy donnoient de la fermeté, il confeſſa hautement qu'il avoit étudié dans cette divine ecole de
p.43.a. la vertu. 'Car quiconque, dit S. Juſtin, ne s'avoue pas pour Chré- « tien, ou rejette cette qualité parcequ'il croit que noſtre religion « eſt mauvaiſe, ou n'oſe prendre ce titre parcequ'il s'en reconnoiſt « indigne, & que ſes mœurs ne répondent pas à cette profeſſion. « Or l'un & l'autre eſt egalement eloigné d'un veritable Chrétien. « Ayant donc confeſſé ce qu'il eſtoit, [& ce qu'il faiſoit gloire
e. d'eſtre,] 'Urbice ordonna auſſitoſt qu'il ſeroit conduit au ſupplice.

a. 'Un autre Chrétien nommé Luce, eut horreur d'une ſentence ſi deraiſonnable, & ne put s'empeſcher de dire à Urbice, Par quelle « juſtice puniſſez vous un homme qu'on n'a convaincu ni d'adul- «
b. tere, ni de fornication, ni d'homicide, ni de vol, ni de pillerie, 'ni « enfin d'aucun autre crime; & qui n'eſt coupable que de s'eſtre « avoué pour Chrétien? Voſtre jugement deshonore la pieté de «

[1] Il peut avoir eu pour pere Lollius Urbicus, celebre pour la guerre ſous Tite Antonin. *V. Antonin ſt*

» noſtre religieux Empereur, & ne s'accorde pas avec les ſenri-
1. » mens[1] du philoſophe [ſon frere,] ni avec ceux du Senat. Urbice ne
» luy répondit que par ces paroles; Vraiment je penſe que vous
» eſtes auſſi Chrétien. Et ſur ce que Luce luy declara qu'il l'eſtoit
en effet, il ordonna qu'on le menaſt auſſi à la mort. 'Luce l'en re- c.
mercia, & témoigna luy avoir obligation, de ce que par ſon
moyen il eſtoit delivré de la neceſſité d'eſtre aſſujetti à des maiſtres
[& à des juges ſi injuſtes &] ſi méchans, pour aller voir le pere & le
monarque des cieux. Un troiſieme, [dont le nom n'eſt pas connu,]
s'eſtant encore joint à eux, receut auſſitoſt la meſme ſentence.
NOTE 12. [Ils ſouffrirent certainement "à Rome.] 'L'Egliſe de Rome dans Bar. 19. oct. a.
ſon martyrologe, fait memoire de ces trois martyrs le dixneu-
vieme d'octobre, auquel Uſuard & Adon en marquent la feſte.
[On peut mettre leur martyre en l'an 166, puiſqu'il fut ſuivi d'aſſez
pres par celui de S. Juſtin.]

ARTICLE XXII.

S. Juſtin adreſſe une ſeconde apologie à M. Aurele.

'SAINT Juſtin indigné de l'injuſtice toute viſible avec laquelle Juſt. ap. 1. p. 41.
Urbice avoit fait mourir Saint Ptolemée & ces deux autres b.
Chrétiens, ſe haſta d'en témoigner ſa douleur par l'apologie qu'il
compoſa auſſitoſt aprés, '& qu'il adreſſa non ſeulement aux Empe- Euſ. c. 16. 18. p.
reurs M. Aurele & L. Verus, comme Euſebe nous en aſſure, [a] mais 136. b 139. 140.
encore à tous les Romains, particulierement aux perſonnes de [a] Juſt. ap. 1. p. 41. b.
qualité, c'eſt à dire au Senat, comme le marque le titre. 'Et Euſebe Euſ. p. 136. b.
*Ayadus. dit meſme qu'il la "preſenta aux deux Empereurs, 'ou au moins *à c. 18. p. 139. 140.
* NOTE 13. M. Aurele.

'Aprés y avoir raporté l'hiſtoire de S. Ptolemée, [c] il répond à di- Juſt. ap. 1. p. 42.
verſes objections des payens, particulierement à ce qu'ils diſoient 43.
que ſi le Dieu que nous adorons eſtoit comme nous croyons le [b] p. 43. 44.
maiſtre & le Dieu de l'univers, il ne ſouffriroit pas que ſes ſervi-
teurs fuſſent maltraitez, comme les Chréiens l'eſtoient alors.
'Comme il parloit à des payens, il ſe contente de dire que la mort p. 49. b.
n'eſt pas un grand mal à ceux qui ne ſont nez que pour mourir;
'que ſelon les philoſophes meſmes, c'eſt par les peines & par les d.
travaux qu'on arrive à la felicité que la vertu nous promet; 'que p. 45.

1. C'eſt Lucius Verus. Il eſt appellé dans le texte *fils de Ceſar*, c'eſt à dire du premier Lucius Verus, mort avec le ſeul titre de Ceſar ſous Adrien. Le titre de philoſophe eſt attribué au pere dans le texte de S. Juſtin; mais il vaut mieux le taporter au fils, comme on le lit dans Euſebe.

neanmoins Dieu vengera un jour le ſang de ſes ſerviteurs, & aneantira tout le pouvoir des demons leurs ennemis, en conſumant tout le monde par le feu; mais qu'il differe pour quelque temps à cauſe des Chrétiens meſmes,[& des elus,] attendant que
p.45.46. leur nombre ſoit accompli pour finir le monde; 'qu'il ſouffre cependant que les demons & les méchans hommes faſſent ce qu'ils veulent, & qu'ils perſecutent les bons, comme entre les payens meſmes ils ont perſecuté tous ceux qui avoient plus de probité & de lumiere.

p.47.d. 'Les philoſophes payens pretendoient que ce que les Chrétiens diſoient des feux eternels, n'eſtoit que pour epouventer les mé-
d.e. chans, & les obliger à bien vivre. 'Surquoi S. Juſtin leur répond en un mot,[avec cette hardieſſe digne de luy,]que s'il n'y a point d'enfer, il n'y a point auſſi de Dieu, il n'y a ni vertu ni vice; & les loix ont tort de recompenſer les bonnes actions, & de punir les mauvaiſes.

p.48.49. 'Il fait cette remarque conſiderable, que quelques diſciples qu'ait eus Socrate, aucun d'eux n'a voulu mourir pour la doctrine de ſon maiſtre: mais que pour J.C, les artiſans &"les gents de la ἰδιώτης.
lie du peuple, auſſi bien que les philoſophes & les hommes de lettres, ont ſoutenu ſes maximes juſques à la mort, ſans pouvoir eſtre arreſtez ni par"les preventions où ils avoient eſté nourris, ni ἔθεσι.
par les menaces des hommes. C'eſt, ajoute ce Saint, parcequ'ils ſuivent non la foibleſſe de la raiſon humaine, mais celui qui eſt la force du Pere ineffable.

p.45.2.b. 'Parlant de la puiſſance de J.C. ſur les demons, Vous en avez, « dit-il, des preuves dans ce qui ſe paſſe devant vos yeux, & dans « voſtre ville, & dans tout le reſte du monde. Car vous ſavez que « beaucoup de poſſedez n'ayant pu eſtre delivrez par vos exorciſtes, « enchanteurs, &"magiciens, l'ont eſté par les Chrétiens, qui les « ἐπαοιδοῖς.
ont exorcizez au nom de J.C. crucifié ſous Ponce Pilate. C'eſt « τῶν.
p.46.d.e. ce qui eſt arrivé ſouvent, & ce qui arrive encore aujourd'hui.' Et « ce pouvoir qu'ont les hommes ſur les demons par le nom de J.C, « vous doit ſervir à croire ce que le meſme Sauveur, & tous les Pro- « phetes nous enſeignent des feux eternels, où les demons ſeront « un jour punis avec les hommes qui les auront adorez. «

p.51.e. 'Il finit cette apologie en demandant qu'elle fuſt rendue publique, afin que les hommes fuſſent detrompez de la mauvaiſe opinion qu'ils avoient des Chrétiens,[tant par cet écrit meſme,]
p.52.b.c. 'que par ceux qu'il luy ſeroit aiſé de faire enſuite pour cela. Noſtre « doctrine, dit-il, merite cette liberté, puiſque bien loin d'avoir «

» rien de honteux, elle eſt plus ſainte que tout ce que les philoſo-
» phes enſeignent. Mais au moins elle vaut mieux que tous les
» écrits des Epicuriens, que tant de poeſies infames, & que tant de
» pieces impudiques qui ſe repreſentent & qui ſe liſent avec une
» entiere liberté. [Il paroiſt donc que les Empereurs défendoient la lecture non ſeulement des Prophetes, comme S. Juſtin l'avoit dit dans ſa grande apologie, mais encore de tous les écrits que les Chrétiens faiſoient pour leur juſtification.]

ARTICLE XXIII.

Du martyre de S. Juſtin.

[SAINT Juſtin n'obtint pas apparemment du Roy de la terre, la permiſſion qu'il demandoit de défendre la religion Chrétienne; mais il obtint du Roy du ciel la couronne qu'il meritoit pour l'avoir ſi genereuſement défendue.] Car Tatien nous aſſure que l'effet verifia ce que ce Saint avoit dit dans ſa ſeconde apologie, que Creſcent luy procureroit la mort. [Auſſi on peut dire avec quelque verité, que S. Juſtin ayant entrepris la défenſe de la cauſe de J.C. & de l'Egliſe, ne ſe ſeroit pas acquité avec toute la pureté & la fidelité neceſſaire, d'un emploi ſi avantageux, ſi ſes apologies n'euſſent eſté ſuivies de la recompenſe ordinaire d'une eminente vertu; c'eſt à dire des perſecutions, des ſouffrances, & enfin d'une mort auſſi ignominieuſe devant les hommes, que precieuſe devant Dieu, & glorieuſe devant les Saints & les Anges. Il eſtoit bien raiſonnable que celui qui avoit ſoutenu la foy de J.C. par ſes paroles, qui l'avoit maintenue par ſes écrits, qui l'avoit appuyée par ſes actions, l'autoriſaſt encore par le témoignage authentique de ſon propre ſang.] Euſ. l. 4. c. 16. p. 135. c. 137. c.

Que s'il n'eut pas eſté diſpoſé à recevoir avec joie toutes ces epreuves, il n'euſt pas poſſedé toutes les qualitez qu'il demande luy meſme dans un veritable philoſophe.] 'Car comme il dit excellemment à l'Empereur Antonin, Un homme eſt indigne du
» titre de philoſophe, & ſe flate en vain d'une fauſſe apparence de
» pieté, s'il eſtime & s'il aime autre choſe que la verité. Il ne luy
» ſuffit pas de ne point adherer au menſonge, & de ne point ſuivre
» ceux qui enſeignent ou qui pratiquent l'injuſtice: Il eſt encore
» obligé de témoigner ſon amour pour la verité dans toutes ſortes
» d'occaſions, quand on le menaceroit meſme de la mort; & de
» faire voir par ſes actions & par ſes paroles, que la juſtice & la verité
» luy ſont plus cheres que la vie. Juſt. ap. 2. p. 55. c. d.

[Il paroiſt bien que ces ſentimens ſi genereux, n'eſtoient pas moins fortement gravez dans ſon cœur, qu'ils ſont claitement exprimez dans ſes écrits. Car il ne les témoigne pas ſeulement pour une fois; il les repete en divers endroits de ſa grande apologie, comme nous l'avons déja fait voir.

Ce qu'il y a encore d'admirable en ce ſaint Martyr, c'eſt que non ſeulement il a ſouffert conſtamment la mort lorſqu'elle s'eſt preſentée à luy, & qu'il ne pouvoit l'eviter que par une laſcheté criminelle, mais qu'il a meſme en quelque maniere fait des avances vers le martyre, & l'a recherché volontairement, en faiſant publiquement des actions eclatantes en faveur de noſtre religion, quoiqu'il viſt clairement qu'elles le conduiſoient au martyte. C'eſt ce que l'on a pu remarquer en divers endroits, & de quoy il nous aſſure luy meſme dans le paſſage celebre que nous avons raporté en traitant de la diſpute qu'il avoit eue à Rome avec Creſcent, par lequel il proteſte qu'il attend la mort de la haine de ce cynique.

L'Egliſe greque & la latine rendent egalement témoignage à ſon martyre; & les plus anciens écrivains n'en parlent pas avec moins d'aſſurance que les modernes. Tatien, S. Irenée, Tertullien, Euſebe, & S. Epiphane, ſont de ce nombre, ſans parler de ceux qui les ont ſuivis.] [1]Euſebe dit qu'il ſouffrit auſſitoſt aprés avoir fait ſa petite apologie, ſous les Empereurs Marc Aurele & L. Verus. [a]La chronique d'Alexandrie le met ſous les Conſuls Orfite & Pudent, [c'eſt à dire en l'an 165. La ſuite d'Euſebe nous porte à differer juſqu'aprés la mort de S. Polycarpe, c'eſt à dire [n]juſqu'en 167 ou 168. Et tout cela s'accorde fort bien] avec les actes de ſon martyre, & avec S. Epiphane, qui nous aſſurent qu'il ſouffrit à Rome ſous le Prefet Ruſtique, [c'eſt à dire ſous le celebre [1]Junius Ruſticus,] [b]de qui [m]M. Aurele avoit appris la philoſophie ſtoïcienne, [c]& qui fut effectivement Prefet de Rome ſous ce prince, & ſous L. Verus ſon collegue. [Toutes les apparences que l'on peut tirer de la ſuite d'Euſebe & de Tatien, portent auſſi à croire que S. Juſtin ſouffrit à Rome, quoique ni l'un ni l'autre ne le marque expreſſément.]

Euſ. l. 4. c. 16. p. 136. b. c.

a Chr. Al. p. 605.

Bar. 165. § 2. Epi. 46. c. 1. p. 391. a.

n. V. la note n.

b M. Aur. v. p. 23. b.

m. V. M. Aurele § 3.

c Dig. 49. t. 1. l. 1. p. 1849.

[d]Les actes de ſon martyre que nous venons de citer, ſont imprimez dans Surius: [d]& Baronius les a encore inſerez dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique, comme une piece originale pure & ſin-

Sur. 13. jun. p. 82. 183.

d Bar. 165. § 1. 13. apr. b.

R. n. 7. n. 7. 42.

1. [On trouve dans des inſcriptions un *P. Lucilius Ruſticus V. C.* Proconſul de Libye, Conſul, Prefet de Rome &c. qu'on croit avoir vécu dans le II. ſiecle. [Mais on ne voit point que ce fuſt ſous Antonin ou M. Aurele. Et cette formule *V. C.* eſtoit-elle des le II. ſiecle?]

cere,

cere, que Dieu nous a conſervée toute entiere par une grace dont nous luy ſommes tres redevables. [Leur fidelité paroiſt d'autant plus certaine, qu'ils ſont fort courts, & extremement ſimples, qui ſont les deux caracteres qui diſtinguent les actes authentiques d'avec ceux qui ſont faux ou paraphraſez. Et le parfait raport
Note 14. qu'ils ont avec l'eſprit & les actions de S. Juſtin, nous aſſure encore mieux que l'autorité meſme de S. Epiphane, que c'eſt luy dont ils raportent la derniere victoire, & non un autre Saint du meſme nom, comme quelques uns l'ont cru. Ainſi nous ne pou-
1. vons mieux finir cette narration, qu'en les traduiſant tout entiers. Il y a toute ſorte d'apparence qu'ils ont eſté écrits ou ſur les regiſtres du greffe, comme le croit Baronius, ou par quelques uns des diſciples du Saint qui furent preſens à ſon triomphe, ou par ceux qui avoient ſoin par ordre des Papes, de recueillir toutes les paroles que le S. Eſprit proferoit par la bouche des martyrs en ces momens precieux. Nous aurons la joie d'y voir le triomphe du Saint accompagné de celui de pluſieurs autres,] dont l'un declarant qu'il avoit ecouté avec beaucoup de ſatisfaction les inſtructions de S. Juſtin, [nous donne quelque lieu de croire que luy & les autres eſtoient ſes diſciples; ce que meſme les premieres paroles de ſes actes ſemblent marquer.] Bar. 165. § 5.

ARTICLE XXIV.

Actes du martyre de S. Juſtin & de ſes compagnons.

JUSTIN & ceux qui eſtoient avec luy, ayant eſté arreſtez, furent conduits à Ruſtique Prefet de la ville; & lorſqu'ils eurent eſté preſentez devant ſon tribunal, le Prefet Ruſtique dit à Juſtin, Bar. 165. § 2.

» Obeïſſez, je vous prie, à la volonté des dieux, & aux ordres de
» l'Empereur. Juſtin répondit, On n'a rien à reprendre ni a condan-
» ner en un homme qui obeït aux ordres de noſtre Sauveur J.C.
» A quelle ſcience & à quelle profeſſion vous appliquez vous, dit
» Ruſtique? Je me ſuis efforcé, répondit Juſtin, de connoiſtre toute
» ſorte de philoſophie, & de me rendre habile dans toutes les
» ſciences. Mais aprés avoir cherché la verité de tous coſtez, je
» me ſuis enfin attachez à la philoſophie des Chrétiens, ſans regar-
» der ſi elle plaiſt ou ne plaiſt pas à ceux qui ſont aveuglez par leurs
» fauſſes opinions.

[1. Nous en oſtons ſeulement, comme Baronius, les 2 premieres lignes, qui ſont comme une eſpece de preface, & qui paroiſſent avoir eſté ajoutées par Metaphraſte, ou par quelque autre auteur moderne.

§ 2. 'Quoy miſerable, s'écria Ruſtique, vous ſuivez cette doctrine! « Oui, dit Juſtin, je ſuis cette doctrine, & avec joie, parceque j'y « trouve la verité. Et quelle eſt cette verité, luy demanda le Prefet? « La verité, répondit Juſtin, que les Chrétiens honorent avec toute « ſorte de reſpect, c'eſt de croire un ſeul Dieu qui a creé toutes cho- « ſes tant viſibles qu'inviſibles, & de confeſſer noſtre Seigneur J.C. « Fils de Dieu, annoncé longtemps avant ſa venue par les Prophe- « tes, qui doit venir un jour juger tout les hommes, & qui eſt le Sau- « veur, le predicateur, & le maiſtre de ceux qui ſont veritablement « ſes diſciples. Je n'ay garde, n'eſtant que ce que je ſuis, de preten- « dre rien dire qui ſoit proportionné à ſa grandeur infinie, & à ſa di- « vinité. Mes forces & ma ſuffiſance ſont beaucoup audeſſous d'un « ſujet ſi relevé. Cette matiere n'eſt propre qu'aux Prophétes qui « ont predit ſa venue ſur la terre longtemps avant qu'elle arrivaſt. «

§ 3. 'Le Prefet luy demanda enſuite où les Chrétiens s'aſſembloient: A quoy Juſtin répondit, que chacun s'aſſembloit où il le vouloit & le pouvoit. Et penſez vous, ajouta-t-il, que nous ayons accou- « tumé de nous aſſembler toujours en un meſme lieu? Vous vous « trompez fort ſi vous le croyez. Car le Dieu des Chrétiens n'eſt pas « renfermé dans un lieu. Comme il eſt inviſible & qu'il remplit le « ciel & la terre, les Fideles l'adorent en tous lieux, & luy rendent « partout l'honneur & la gloire qui luy eſt due. «

Ibid. 'Mais je veux, luy dit le Prefet, que vous me diſiez en quel lieu « vous vous aſſemblez, & où vous en particulier tenez voſtre ecole. « Juſques à preſent, répondit Juſtin, j'ay demeuré aux bains de Ti- « mothée pres le logis de Martius. Je ſuis preſentement à Rome « pour la deuxieme fois, & je n'y connois point d'autre lieu que « celui que je vous ay dit. Si quelqu'un a voulu m'y venir trouver, «

§ 4. je luy ay fait part des veritez que j'avois appriſes. 'En un mot, dit « Ruſtique, vous eſtes donc Chrétien: Oui, repliqua Juſtin avec « aſſurance, je ſuis Chrétien. «

Ibid. 'Alors le Prefet s'adreſſant à Cariton, Eſtes vous auſſi Chrétien, « luy dit-il? Je le ſuis, dit Cariton, par l'aſſiſtance de Dieu. Ruſtique « demanda aprés à une femme nommée Caritine, ſi elle ſuivoit auſſi la foy de J.C. A quoy elle répondit, que par la grace de Dieu elle eſtoit auſſi Chrétienne. Et vous, dit Ruſtique en ſe « tournant vers Evelpiſte, Qu'eſt-ce que vous eſtes? Je ſuis, luy re- « partit-il, eſclave de Ceſar, mais Chrétien. J.C. par ſa grace m'a « donné la liberté, & m'a fait participant de l'eſperance qu'ont « ceux que vous voyez ici. Le Prefet demanda de meſme à Hierax « s'il eſtoit Chrétien comme les autres: & Hierax répondit qu'il

l'eſtoit auſſibien qu'eux, ſervant & adorant le meſme Dieu.

» Mais, repliqua le Prefet, eſt-ce Juſtin qui vous a tous fait Chré-
» tiens? J'ay eſté Chrétien, dit Hierax, & je le ſerai encore. Et moy
» auſſi, dit Peon en ſe tenant debout, je ſuis Chrétien. Et qui vous
» a appris à l'eſtre, demanda Ruſtique? Mes parens, repartit Peon,
» m'ont appris à confeſſer ce ſaint nom. Evelpiſte reprenant la pa-
» role, Pour moy, dit-il, j'ay toujours ecouté avec grand plaiſir les
» inſtructions de Juſtin: C'eſt neanmoins de mes parens que j'ay
» appris à eſtre Chrétien. Et où ſont vos parens, demanda Ruſtique?
» En Cappadoce, dit le Saint. Le Prefet demanda auſſi à Hierax
» où eſtoient ſes parens: Surquoi il répondit, Noſtre veritable pere
» eſt J.C, & noſtre veritable mere eſt la foy par laquelle nous croyons
» en luy. Mais le pere & la mere de ma chair ſont morts à preſent;
1 » & pour moy, on m'a tiré d'Icone[1] en Piſidie, pour me faire venir ici.
2. Le Prefet demandant enſuite à[2] Liberien ce qu'il vouloit dire,
» & s'il s'avouoit auſſi pour impie & pour ennemi des dieux. Je ſuis
» Chrétien, dit Liberien; Car je ne ſers & n'adore que le ſeul vray
» Dieu.

'Alors le Prefet s'adreſſant de nouveau à S. Juſtin, luy dit ces §§.
» paroles: Mais vous qui paſſez pour eloquent, & qui vous imaginez
» ſuivre la verirable philoſophie, dites moy un peu, eſtes vous bien
» perſuadé que quand je vous aurai fait fouetter depuis les piez
» juſqu'à la teſte, vous monterez encore au ciel? Oui, dit Juſtin, ſi
» vous me faites ſouffrir le fouet, j'eſpere que je recevrai la recom-
» penſe qui eſt promiſe à tous ceux qui auront obſervé les preceptes
» de J.C. Car je ſçay que tous ceux qui auront vécu de la ſorte, ſe-
» ront toujours les amis de Dieu, tant que le monde durera. Vous
» penſez donc monter au ciel, dit Ruſtique, pour y recevoir quel-
» que recompenſe? Non, repliqua Juſtin; je ne le penſe pas, mais
» je le ſçay: & je le ſçay ſi aſſurément, que je n'en doute point dutout.

'L'Egliſe greque a particulierement remarqué cette parole de S. Men. 1. jun. p. 5.
Juſtin, [vraiment digne de la foy & de la confiance d'un martyr.

» Ruſtique voulant finir l'interrogatoire;]'Quitrons, dit-il, toutes Bar. 165 §§.
» ces digreſſions, & venons au principal. Je vous commande à
» tous de ſacrifier aux dieux. Juſtin prit la parole, & luy dit, Qui-
» conque connoiſt & aime la verité, ne peut changer un culte re-
» ligieux & veritable, en un culte faux & ſacrilege. Ruſtique leur
» parlant à tous, Si vous ne voulez, dit-il, obeïr à ce que je vous

1. 'D'autres liſent *en Phrygie*, [où Icone a pu eſtre compriſe en certains temps, auſſibien que dans la Piſidie: car les bornes de ces provinces ont fort changé.] Act. M. p. 44. c.

2. 'Les Grecs le nomment Valerien. Men. 1. jun. p. 5.

commande, je vous ferai tourmenter ſans pitié. Juſtin luy répon- «
dit pour tous les autres: C'eſt ce que nous demandons. Nous ne «
ſouhaitons rien tant que de ſouffrir quelque choſe pour le nom «
de J.C. Nous nous preſenterons avec d'autant plus de confiance «
à ſon terrible tribunal, devant lequel il faut que tout le monde «
comparoiſſe au jour que Dieu voudra ordonner. Les autres Mar- «
tyrs luy dirent la meſme choſe, en y ajoutant ces mots, Haſtez «
vous de faire tout ce que vous voudrez: Nous ſommes Chrétiens, «
& nous ne ſacrifions point aux idoles. «

§ 6. 'Le Prefet Ruſtique voyant cette ferme reſolution, prononça la ſentence en ces termes, *Que ceux qui ont refuſé de ſacrifier aux dieux, & d'obeïr à l'edit de l'Empereur, ſoient fouettez, & puis conduits pour eſtre decapitez.* Ainſi ces ſaints Martyrs, ajoutent leurs actes, remerciant Dieu de cette faveur, furent conduirs au lieu du ſupplice; où aprés avoir enduré le fouet, ils eurent la teſte tranchée d'un coup de hache, & conſommerent leur martyre en confeſſant toujours le nom du Sauveur. Quelques Chrétiens enleverent ſecrettement leurs corps, & les enterrerent dans un lieu propre pour cet effet.

L'Egliſe latine ſuivant Uſuard & Adon, fait la memoire de S. Juſtin le 13 d'avril; & l'Egliſe greque en fait un office ſolennel le premier de juin, en y joignant ceux que ſes actes luy donnent pour compagnons. 'On croit à Rome que ſon corps y repoſe encore dans l'egliſe de S. Laurent hors de la ville. 'Neanmoins Bollandus ne croit point qu'aucune Egliſe puiſſe ſe glorifier avec quelque fondement d'avoir de ſes reliques; quoique les Jeſuites d'Eiſtad en Allemagne ſemblent le prerendre. [Mais nous avons aſſez ſujet de benir Dieu de ce qu'il nous laiſſe jouir des monumens de ſon eſprit & de ſa pieté dans ſes écrits; & ce Saint ſe croira ſuffiſamment honoré de nous, ſi nous imitons ſa foy, ſon amour pour la verité, ſon application à la charge que Dieu luy avoit commiſe, enfin ſa conſtance inebranlable, & ſon courage heroïque.]

'Act. M. p. 39. §. 4.

Boll. 13. apr. p. 107. 108.

S. ANICET PAPE.

V. S. Pie note 1.

[SAINT Anicet ſucceda à S. Pie dans le gouvernement de l'Egliſe de Rome, l'an 20 d'Antonin, de J.C. 157.] Il eſt conté pour le dixieme Eveſque de cette Egliſe. [Son pontificat n'a pas eſté ſi celebre pour ſes propres actions, qui nous ſont peu connues, que parceque de ſon temps les plus grands heretiques & les plus grands Saints, ſemblerent diſputer à qui diffameroit ou à qui honoreroit davantage l'Egliſe Romaine.] Iren.l.3.c.3.4. p.233.b|243.a.

Valentin qui eſtoit venu à Rome ſous Hygin, & qui y avoit fait un grand progrés ſous Pie, continuoit à y corrompre les eſprits ſous Anicet. Une miſerable femme qui eſtoit de la ſecte infame des heretiques Carpocratiens, y vint ſous le meſme Pape, & y pervertit beaucoup de perſonnes. Marcion avoit commencé ſon hereſie à Rome avec le pontificat de Pie, [a] & il la fortifia beaucoup ſous ſon ſucceſſeur. c.4.p.242.d. l.1.c.24.p.112. d.& alii. Epi.42.c.1.p. 302.303. a Iren.l.3.c.4. p.243.a.

[Mais ſi la verité fut ſi fortement attaquée, elle ne fut pas moins puiſſamment défendue.] Car S. Polycarpe diſciple de S. Jean l'Evangeliſte, vint à Rome ſous Anicet; & par le témoignage qu'il rendit hautement que la doctrine de l'Egliſe [Romaine] eſtoit celle qu'il avoit appriſe des Apoſtres, il ramena beaucoup de ces heretiques dans le ſein de la vraie Egliſe. Il eut quelque differend avec S. Anicet touchant divers points [qui ne ſont pas exprimez,] mais ſur leſquels ils tomberent bientoſt d'accord. c.3.p.234.a. Euſ.l.5.c.24.p. 193.c.

S. Polycarpe obſervoit de faire Paſque le 14[e] de la lune. [b] S. Anicet non ſeulement ne ſuivoit pas cette obſervation, mais il ne permettoit pas meſme à ceux qui eſtoient avec luy de la ſuivre. Mais comme auſſi il conſervoit la paix & la communion avec les autres Egliſes qui eſtoient dans cette obſervance, il n'eut pas de peine à s'accorder ſur ce ſujet avec S. Polycarpe, en demeurant tous deux l'un dans ce qu'il avoit appris des Apoſtres ſes maiſtres, & l'autre dans la pratique des Preſtres, [c'eſt à dire des Papes] ſes predeceſſeurs. Ainſi ils communiquerent l'un avec l'autre. Anicet ceda meſme par reſpect l'Eucariſtie à S. Polycarpe, c.23.p.190.c. b c.24.p.193.b. c. d.

n.p.109 a.b. 'c'eſt à dire qu'il luy laiſſa offrir le ſacrifice en ſa place,[a] & puis
a l.5.c.24.p.193. d. ils ſe ſeparerent en paix, laiſſant auſſi la paix aux Egliſes qui ſuivoient la coutume de l'un ou de l'autre.

l.4.c.11.p.125.b. 'Ce fut encore ſous le pontificat d'Anicet que S. Hegeſippe vint
c.22.p.142 b.c. à Rome, où il demeura juſques au temps d'Eleuthere. 'Il y fit un écrit ſur la ſucceſſion & la ſuite de la doctrine receue comme de main en main dans cette Egliſe depuis les Apoſtres juſqu'à Anicet; & il témoigne que cette doctrine s'eſtoit toujours conſervée dans toute ſa pureté. Il nous apprend auſſi que S. Eleuthere qui a depuis eſté Pape, eſtoit alors Diacre ſous Anicet.

c.11.p 115.c. d. 'S. Juſtin, la plus grande lumiere de ce ſiecle, combatoit en meſme temps pour la foy par ſes ouvrages, 'dont il compoſa au moins une partie à Rome; par la conference qu'il eut avec Creſcent philoſophe cynique, "laquelle paroiſt avoir eſté faite à Rome; V. S. Juſtin § 10.
d] Hier.v.ill. c.23 p.276.d. b Bar.165 § 3. c Epi.46.c.1.p. 391.a. 'par l'ecole de pieté qu'il y avoit établie, [b] où il recevoit tous ceux qui luy venoient demander inſtruction; [c] & enfin par la mort glorieuſe dont il y fut couronné [vers l'an 167, ſelon l'opinion la plus probable, & ainſi ſur la fin de l'epiſcopat d'Anicet. Nous croyons auſſi que Ste Felicité fuſt martyrizée à Rome avec ſes ſept enfans vers l'an 164.]

Bar.175.§ 3. 'On pretend que S. Anicet a fait "une ordonnance aux Clercs &c.
Euſ.l.4.c.19.p. 141.b] chr. de couper leurs cheveux ſelon le commandement de S. Paul. 'Il gouverna l'Egliſe de Rome durant "onze ans, & mourut en l'an Note n.
Boll.17.apr.p. 478.a.b. 168. 'On fait ſa feſte le 17 d'avril. Raban, Florus, & Anaſtaſe, luy donnent la qualité de martyr, [ce qu'on ne trouve point dans les auteurs plus anciens: & il y a bien de l'apparence que S. Irenée ne l'a point ſceu. Les martyrologes d'Uſuard & d'Adon ne parapr.t.1.p.23.t. lent point de ce Pape.] 'Il fut enterré ſelon les uns auprés de S.
17.apr.p.478 a. Pierre dans le Vatican, '& ſelon les autres dans le cimetiere de
22.apr.p.982. 983. d 17.apr.p.478. Calliſte, 'd'où on pretend que ſon chef a eſté tiré en 1590, & donné aux Jeſuites de Munik en Baviere; [d] & que ſon corps tiré du meſme cimetiere en 1604, fut donné au Duc d'Altaemps, & mis en une chapelle dans un tombeau de marbre, où avoit eſté auparavant le corps de l'Empereur Alexandre.

Iren.l.3.c.3.p. 233.b] Euſ.l.4. c.22.p.142.c. & ex Heg. e Chr.ori.p. 111.112. 'S. Soter fut ſucceſſeur de S. Anicet. [Quatre ou cinq ans avant qu'Anicet fuſt elevé à Rome à l'epiſcopat,] [e] Celadion receut la meſme digniré à Alexandrie, "aprés la mort de [Marc ou] Mar- Note a.
cien, qui ayant ſuccedé à Eumene le 7 ou 8 d'octobre 143, avoit tenu le ſiege neuf ans & "trois mois, juſqu'au premier jour de l'an 86 jours.
153, qui cette année là eſtoit le dimanche. On croit que Marcien ſe rendit admirable par ſa vie & par ſes vertus, & que [Celadion,

nommé par d'autres] Claudien, ſe fit extremement aimer du
13 jours. peuple. Il gouverna 14 ans" & demi, juſqu'en l'an 167, auquel il mourut le jeudi 3e jour de juillet.

'Agrippin fut aprés luy le dixieme Eveſque d'Alexandrie, en y Ibid.
11 jours. comprenant S. Marc, & gouverna onze ans &" ſept mois, eſtant mort le vendredi 30 de janvier en l'an 179. Julien fut ſon ſucceſſeur.

S. MELITON,
EVESQUE DE SARDES,
PROPHETE, ET APOLOGISTE.

SAINT Meliton eſtoit d'Aſie. [a]Il eſtoit Eveſque de Sardes [en Lydie] ſous le regne de M. Aurele: ["& on n'a pas de preuve qu'il l'ait eſté auparavant.] 'Polycrate d'Epheſe, qui le met entre les plus grandes lumieres de l'Aſie, luy donne le titre d'Eunuque. 'Tertullien écrivant contre l'Egliſe, dit que les Catholiques le tenoient pour un Prophete. Et Saint Jerome faiſant le catalogue de ſes écrits, en met un de ſa pro-
2. phetie, 'quoique dans Euſebe il y ait ſeulement [1] Sur la prophetie. [C'eſt peut-eſtre auſſi de cet eſprit de prophetie qu'il faut expliquer cet eloge que Polycrate fait de luy,] Qu'il s'eſtoit conduit en toutes choſes par [la lumiere] du S. Eſprit. [b]S. Jerome dit que declamato- Tertullien a loué la beauté &" l'elevation de ſon genie. rissim.

NOTE 1.

Hier. v. ill. c. 24. p. 276. d.
a Euſ. l. 4. c. 26. p. 146. d.
l. 5. c. 24. p. 191. d.
Hier. v. ill. c. 24. p. 277. a.
Euſ. l. 4. c. 26. p. 147. a.
l. 5. c. 24. p. 191. d.
b Hier. v. ill. c. 24. p. 277. a.

'Il fit un voyage dans la Paleſtine, pour apprendre quels eſtoient les veritables livres de l'ancien Teſtament, & en quel ordre il les falloit mettre; parce qu'un Chrétien nommé Oneſime luy avoit demandé quelque inſtruction ſur cela. 'Cet Oneſime qui avoit beaucoup de zele pour la religion, l'avoit auſſi prié de luy faire des extraits des paſſages du Pentateuque & des Prophetes qui regardent J.C, & les autres articles de noſtre foy. Et pour le ſatisfaire, 'le Saint compoſa ſix livres de ces extraits qu'il luy envoya. Euſebe nous a conſervé la lettre à Oneſime, qui y ſervoit de

Euſ. l. 4. c. 26. p. 149. a.
p. 148. d.
p. 149. c.
p. 148. 149.

1. λόγος ἐμοῦ περὶ σοφίας. Selon S. Jerome il faudroit lire περὶ τοῦ ἐμοῦ σοφίας. 'Et Rufin ſemble avoir lu ainſi, mais il raporte cet ἐμοῦ à J.C.

Ruf. l. 4. c. 26. p. 70. a.

preface: & l'on y voit un catalogue de tous les livres de l'ancien
p.148.d. Teſtament dont ces extraits eſtoient tirez,'c'eſt à dire de tous
"ceux qui eſtoient receus univerſellement pour canoniques. τῶν ἐφεξῆς
Du Pin,p.52. [C'eſt pourquoi]'on n'y trouve que les 22 livres qui eſtoient dans λεγομένων.
le Canon des Juifs. C'eſt le premier catalogue des Ecritures que
nous ayons parmi les Chrétiens: & il a eſté ſuivi par divers Peres,
S.Van.p.10. 'dont quelques uns y ajoutent ſeulement Eſther.[a]S.Meliton qua-
a Euſ.l.4.c.26. p.148.d. lifie Oneſime ſon frere,[ſoit qu'il le fuſt effectivement, ſoit ſeule-
ment parcequ'il eſtoit Chrétien. C'eſtoit apparemment un ſim-
ple laïque, quoique le Saint vouluſt bien entreprendre de grands
voyages & des ouvrages fort longs à ſa conſideration; parceque
la charité qui eſt toujours humble, eſt preſte à obeïr en tout aux
moindres perſonnes.]

p.147.b|l.5 c. 24.p.191.d. 'Dans le temps que le ſaint Eveſque"Sagaris,[honoré par l'E- V.la preface M. Aurele §6.
gliſe le 6 d'octobre,]fut martyrizé à Laodicée ſous le Proconſul
l.4.c.26.p.147. b. Servilius Paulus,'il s'eleva à Laodicée meſme une grande diffi-
[b] p.146.d|147. b. culté touchant la feſte de Paſque que l'on celebroit alors.[b]S.Me-
liton fut obligé d'écrire deux livres ſur ce ſujet, leſquels donne-
rent depuis occaſion à S. Clement d'Alexandrie de traiter la
l.1.c.24.p.191. d. meſme matiere.'S.Meliton ſuivoit la pratique de l'Aſie de cele-
brer Paſque le 14 de la lune.

l.4.c.26.p.146. d. 'Il compoſa auſſi"une apologie pour les Chrétiens, qu'il*adreſſa Ibid.§1. * ἀνέθηκε.
à M.Aurele. La chronique d'Euſebe ſe ſert du mot de†donner; & † ἐπιδοῦναι.
S.Jerome la ſuit tant dans la traduction de la chronique,que dans
le traité des hommes illuſtres;[comme ſi S.Meliton avoit preſen-
p.147.c|Cyp. dif.11.c.39.p. 261.266. té luy meſme ſon apologie à l'Empereur.]'Il fut obligé d'écrire
pour les Chrétiens, par quelques edits que les magiſtrats des
Euſ.p.147.148. villes publioient en Aſie contre eux.'Euſebe raporte quelques
Chr.Al.p.606. paſſages de cette apologie.'Et la chronique d'Alexandrie en
cite un autre. Euſebe dit dans ſa chronique qu'elle fut faite la
dixieme année de M. Aurele, aprés que L.Verus fut mort,[à la
p.608. fin de]l'année de devant.'La chronique d'Alexandrie dit à peu
pres la meſme choſe, ajoutant que S. Juſtin avoit déja eſté mar-
Euſ.l.4.c.26.p. 148.a|n.p.82. 2.d. tyrizé.'Et cela ſe peut confirmer par ce que S.Meliton dans cette
apologie, ſouhaite de voir la puiſſance Romaine continuer en la
perſonne de M.Aurele & de ſon fils: d'où Mr Valois conclud fort
bien que cette apologie n'a eſté faite qu'aprés la mort de L.Verus,
frere adoptif & collegue de M.Aurele.["Mais il y a quelque lieu Note 2.
de douter s'il ne la faut point mettre quelques années pluſtard,
& aprés que Commode eut eſté aſſocié à l'Empire en l'an 175.]

l.4.c.26.p.146. d. 'Outre cette apologie, les deux livres de la Paſque,[& les ſix

des

des extraits de l'Ecriture,]'S. Meliton a encore fait plusieurs autres ouvrages intitulez Des regles de la vie, & des Prophetes; De l'Eglise; Du dimanche; De la nature de l'homme; De la formation de l'homme; De l'obeïssance que les sens doivent à la foy; De l'ame & du corps, ou Touchant l'esprit; Du batteſme; De la verité, De la foy, & De la generation de J.C; De la prophetie; De l'hospitalité; celui qu'il appelle La clef; celui Du diable & de l'Apocalypse de S.Jean; & celui qui estoit intitulé Dieu dans le corps,["de quoy il est assez difficile de voir le sens.] p.147.a.

Note 3. in num. 6.

'Eusebe semble dire que tous ces livres"furent faits avant son apologie:[ce qui nous fait juger qu'il l'écrivit dans les dernieres années de sa vie.]'S. Jerome & Rufin marquent quelques uns de ces ouvrages d'une maniere un peu differente de ce que nous trouvons dans le grec d'Eusebe.'Il ne nous reste guere aujourd'hui que ce qu'Eusebe cite de son apologie. On trouve quelques fragmens qui portent son nom dans une Chaine ou un extrait des Peres sur la Genese; 'mais ils paroissent indignes de luy, & venir plutost de quelque Grec assez moderne.[a]Un auteur qui écrivoit pour l'Eglise au commencement du troisieme siecle, dit que personne n'ignoroit les écrits de Meliton, qui nous apprennent que J.C. est Dieu & homme.'S. Jerome dit qu'il a fait voir par ses écrits de quelle secte de philosophe chaque heresie avoit tiré son venin.'S. Anastase Sinaïte cite un discours de Saint Meliton sur la Passion de J.C,[b]& un troisieme discours sur l'Incarnation contre Marcion.

a Euſ.l.4.c.26. p.195.a. Hier.ep.84.p. 327.b. Anaſ.S.c.12.p. 216.b.c. b c.13.p.258.c. Hall.v.Mel.p. 628.629. p.630-636. Du Pin,p.169. 170.

'Nous avons aujourd'hui un livre sur la mort de la Vierge, qui porte son nom. Mais tout le monde convient qu'il est supposé, [c]& indigne d'estre attribué à un si grand homme.

Bar.48.§ 16|172. § 5| Voſſ.h.lat. l.2.c.14.p.229. & alii.

[S. Meliton n'est point martyr, comme on le peut presumer du silence de Polycrate,][d]qui le remarque de plusieurs autres. Son corps, dit cet Evesque, repose en la ville de Sardes, où il attend que Dieu le visite pour le faire ressusciter.'Quelques"martyrologes marquent sa feste le premier jour d'avril, ou le 24 du mesme mois.

c Boll.1.apr.p. 11.f. d Euſ.l.5.c.24. p.191.d. Hall.v.Mel.p. 827.

V. la note 3.

LES ENCRATITES, SEVERIENS, APOSTOLIQUES, ET HYDROPARASTATES,

HERETIQUES SECTATEURS DE TATIEN.

Iren.l.1.c.30. 31.p.130.131| Hier.v.ill.c.29. p.278.c.

TATIEN chef de l'heteſie des Encratites, [a]eſtoit Aſſyrien de naiſſance, comme il nous l'apptend luy meſme. [b]S. Epiphane l'entend de la Meſopotamie. [c]Il fut elevé d'abord dans les ſciences des Grecs, & dans la religion [des payens] qui tire d'eux ſon origine. [d]Il acquit ſur tout cela de grandes connoiſſances dans les voyages qu'il fit en beaucoup d'endroits, s'inſtruiſant de toutes choſes, & meſme d'un grand nombre d'arts & d'inventions differentes; ce qui ne luy donna pas peu de reputation. [e]Il vint enfin, dit-il, demeurer à Rome, où il apprit encore bien des choſes en conſiderant les ſtatues qui y avoient eſté apportées de Grece. Puiſqu'il dit qu'il y vint enfin, [il y a toute apparence qu'il y avoit établi ſa demeure, ou qu'au moins il y eſtoit encore lorſqu'il écrivit ſon ouvrage contre les Grecs, où il nous apprend toutes ces choſes.] Il ſe fit meſme initier en divers myſteres des idolatres.

a Tati.p.174.c. b Epi.ind.p. 231.b. c Tati p.174.c. d p.170.b.

Note 1.

Euſ.l.4 c.16.p. 137.b. e Tati.p.170.b.

ἐν τέλει.

p.165.a.

a. La connoiſſance qu'il avoit du paganiſme, ſervit enfin à l'en detromper. Car faiſant reflexion ſur la corruption horrible qui eſtoit dans les mœurs des payens ; ſur les abominations, les cruautez, & les autres crimes qui ſe commettoient dans leurs ſacrifices & dans leurs myſteres ; il rentra en luy meſme, & commença de chercher quelque moyen [plus put & plus ſaint] de trouver la verité.

b. Conſiderant donc de tous coſtez ce qui luy paroiſſoit de meilleur, il arriva, ce ſont ſes paroles, qu'il rencontra quelques livres des barbares, plus anciens que toutes les opinions des Grecs, & plus divins que toutes leurs fauſſes imaginations. Je fus, dit-il, « perſuadé par la lecture de ces livres, à cauſe que les paroles en « ſont ſimples, que les auteurs en paroiſſent ſinceres & eloignez de « toute affectation, que les choſes qu'ils diſent ſe comprennent fort «

» aiſément, que l'on y trouve beaucoup de predictions accomplies,
» que les preceptes qu'ils donnent ſont admirables, & qu'ils éta-
» bliſſent un monarque unique de toutes choſes. Dieu ayant donc
» inſtruit mon ame par ce moyen, je connus clairement que le pa-
» ganiſme n'eſt qu'une matiere de condannation & de ſupplices
» pour ceux qui le ſuivent, & que cette nouvelle doctrine au con- c.
» traire nous delivre de la ſervitude du monde, & de ce grand
» nombre de maiſtres & de tyrans auſquels nous eſtions aſſujetis.
Voilà de quelle maniere il décrit luy meſme ſa converſion, & p.174.e.
comment il embraſſa la philoſophie des barbares, [c'eſt à dire des Chrétiens,] qu'il fit enſuite profeſſion d'enſeigner & de preſcher publiquement.

Il eut S. Juſtin pour maiſtre; & tant que ce Saint vécut non Iren.l.1.c.31.p. 131.b.
ſeulement il n'enſeigna aucune hereſie,[a] mais meſme il eſtoit tres a Epi.46.c.1. p.391.b.
ferme dans la foy,[b] & paroiſſoit dans l'Egliſe avec honneur.[c] Mais b Hier.v.ill. c.29.
S. Juſtin ayant eſté martyrizé [vers l'an 167, il ſe trouva en l'état c Epi.p.391.b.
d'un aveugle, qui ayant perdu ſon guide tombe dans le precipice, & ſe laiſſe rouler ſans ſe pouvoir retenir, juſqu'à ce qu'il trouve la mort au fond de l'abyſme: terrible exemple pour ceux qui ſont abandonnez à eux meſmes, & qui n'ont pas aſſez de ſoin de rechercher toujours la conduite de ceux que Dieu donne à l'Egliſe pour maiſtres & pour docteurs.

[Tatien ne tomba pas neanmoins dans ce malheur auſſitoſt aprés la mort de ſon maiſtre. Il conſerva encore quelque temps la foy Catholique: & meſme il continua à Rome les leçons & les inſtructions que S. Juſtin y avoit commencées. C'eſt ce qu'on peut juger] par Rhodon celebre auteur eccleſiaſtique, qui témoigne Euſ.l.5.c.13.p. 178.b.
αὐτὸν μὲν Ἰουστῖνον ἀκοῦσαι. avoir étudié à Rome ſous Tatien; [d] & par S. Irenée, qui dit que "la d Iren.l.1.c.31. p.131.b.
vanité qu'avoit Tatien de ſe voir le maiſtre des autres, fut la cauſe de ſa perte.

[Ce fut apparemment en ce temps là qu'il écrivit le diſcours &c. que nous avons de luy contre les Grecs,] où il montre qu'ils "n'ont Du Pin, p.174 Fleuri, p.498-502.
rien inventé d'eux meſmes, mais ont tout appris des autres peuples. Il y traite auſſi de la vanité du paganiſme, [e] & fort exactement e Cl.ſtr.1.p.
περὶ τῆς Μωσέως ἀρχαιότητος. de l'antiquité de Moyſe, & des Juifs, [f] marquant "avec beaucoup 310.b.d. f Ori.in Celſ.l.
d'erudition ceux qui en avoient parlé avant luy. [g] Il y a apparence 1.p.14.a.
que c'eſt un diſcours prononcé devant des payens; [& c'eſt peut- g Tati.p.141. a.&c.
eſtre pour cela [h] qu'il paroiſt peu travaillé, & que les manieres y h Du Pin, p.172.
ſont ſans ordre. Il eſt extrémement plein d'erudition profane: le ſtyle en eſt [vif, animé, & meſme] aſſez elegant.

Tatien le fit certainement aprés la mort de S. Juſtin: [i] mais on Tati p.158.a. i Du Pin, p.172.

croit que ce fuſt avant que de tomber dans ſes hereſies, dont il ne paroiſt rien dans cet ouvrage. [On y trouve meſme des choſes qui y ſont toutes contraires,] 'comme ce qu'il dit qu'il n'y a qu'un ſeul createur, & un maiſtre de toutes choſes, [a]que la matiere n'eſt pas ſans principe, & d'autres choſes ſemblables. [On le peut auſſi juger par les louanges que les anciens ont données à cette piece,] 'l'appellant un livre "fort bien écrit, [b]le plus conſiderable, le plus beau, & meſme le plus utile de tous les ouvrages de Tatien. [Il paroiſt en effet qu'il fut écrit à Rome, comme nous l'avons remarqué: & Tatien ne devint heretique qu'aprés avoir quitté l'Occident.] 'Quelques uns croient y trouver quelques expreſſions peu favorables à la divinité du Verbe. Mais d'autres ſoutiennent qu'elles ont un ſens tres orthodoxe.

Tati.p.153.d|165.b.
a p.145.c.
Hier.v.ill.c.29.p.278.c.
b c|Euſ.l.4.c.29 p.151.a.
florentiſſimum,
Bull.l.3.c.6.p.391.c.

'Il ſortit de Rome, dit S. Epiphane, aprés la mort de S. Juſtin, & s'en alla en Orient, où il tomba dans ſes réveries & dans ſes folles imaginations, 'qu'il ſoutint avec une extreme ardeur. [c]La vanité qu'il conceut de ſon eloquence, [d]& de ſe voir le maiſtre & le docteur des autres, luy faiſant croire qu'il eſtoit plus excellent que le reſte des Fideles, le fit ſortir de l'Egliſe pour inventer une nouvelle doctrine à ſa mode; [e]quoique dans la verité il ne ceſſaſt d'eſtre diſciple de l'Egliſe que pour devenir diſciple de Marcion, de Saturnin, [de Valentin, & de pluſieurs autres heretiques.] 'Il voulut ſe voir le chef & le premier d'un parti.

Epi.46.c.1.p.346-358.
Hier.in Gal.6.p.260.a.
c v.ill.c.29.p.278.c.
d Iren.l.1.c.31.p.131 b.
e b|Epi.iud.p.231.b.
Thdrt.h.l.1.c.20.p.208.a.

'Il forma ainſi la ſecte des Encratites, dont Euſebe met le commencement en l'an 12 de [1]M. Aurele, [de J.C.172. *C'eſt peuteſtre un peu trop tard, mais de fort peu.] 'Il en établit la premiere ecole dans la Meſopotamie; [d'où] elle ſe repandit particulierement à Antioche, dans la Cilicie, en Piſidie, en quantité d'autres provinces de l'Aſie mineure, & meſme juſqu'à Rome, [f]& encore dans les Gaules, dans l'Aquitaine, & dans l'Eſpagne.

Euſ.chr.
1.
* V. les Montaniſtes note 4.
Epi.46.c.1.p.391.c.d.
47.c.1.p.399.a.b.
f Phila.c.84.p.21.a.

'Il ſuivoit entierement Valentin dans ſes erreurs, [g]inventant comme luy des Eons inviſibles, [h]des principautez, des productions, & d'autres fables ſemblables. [i]Il admettoit, [comme Marcion,] deux differens dieux, dont le Createur eſtoit le ſecond. [k]C'eſt pourquoi il pretendoit que quand le Createur avoit dit, *Que la lumiere ſoit faite*, c'eſtoit moins un commandement qu'une priere qu'il adreſſoit au Dieu [ſupreme] qui eſtoit audeſſus de luy, eſtant luy meſme dans les tenebres, diſoit cet impie, [bien loin qu'il puſt créer la lumiere.] Cependant il reconnoiſſoit luy meſme que les autres paroles de la creation eſtoient des commandemens, & non des prieres.

Tert.præſ.c.52.p.254.b|Cl.ſtr.3.p.465.d.
g Iren.p.131.b.
h Epi.46.c.1.p.391.c.
i Cl.exc.p.806.2.b.
k b|Ori.ora.l.2.c.13.p.77.

1. [Ainſi S. Epiphane ſe brouille] 'quand il dit en la 12e année d'Antonin le pieux,

Epi.46.c.1.p.391.c.

[a]Il diſtinguoit la loy de l'Evangile, non ſeulement en les appellant le vieil & le nouvel homme, mais en les attribuant à differens dieux; par où il ruinoit la loy. [b]Il compoſa un livre des Problemes, ou des queſtions, pour montrer l'obſcurité de l'Ecriture, & la difficulté de l'entendre, [non pour l'éclaircir, ou afin qu'on la reſpectaſt, mais pour la faire mepriſer & rejetter. C'eſt pourquoi] Rhodon promit un livre exprés pour reſoudre ſes difficultez. [c]On dit qu'il avoit la hardieſſe de changer diverſes expreſſions de S. Paul, ſous pretexte de les corriger & de les reduire aux regles de la grammaire.

[a] Cl.ſtr.3.p.460. d.

[b] Euſ.l.5.c.13.p. 178.b.

[c] l.4.c.29.p.150. 154.

[d]Il pretendoit, [avec les Docetes,] que la chair de J.C. n'avoit eſté qu'apparente. [e]Il condannoit l'uſage legitime du mariage autant que les adulteres; ce qu'il avoit appris de Marcion & de Saturnin. [f]Il preſchoit la continence, & par ce faux maſque de pieté dont il ſe couvrit durant quelque temps, il s'attira beaucoup de diſciples. [g]Il deteſtoit l'uſage des animaux, & meſme du vin, comme Marcion, Saturnin, [les autres ennemis du Createur.] [h]Auſſi quoiqu'il imitaſt l'Egliſe dans le reſte de la celebration des Myſteres, neanmoins il n'y offroit que de l'eau. [i]Il n'a pas inventé toutes ces hereſies, & n'a fait que les ramaſſer des autres ſectes. Mais il eſt le premier qui contre la foy de l'Egliſe ait combatu le ſalut d'Adam, [k]pretendant meſme qu'il ne pouvoit pas eſtre ſauvé.

[d] Hier.in Gal.6. p.200.a.

[e] a|Iren.l.1.c. 31.p.131.b|Cl. ſtr.3.p.465.c.

[f] Epi.46.c.2. p.391.392.

[g] Thdrt.h.l.1.c. 20.p.208.a.

[h] Epi.p.392.a.

[i] Iren.l.1.c.31.p. 131.b|l.3.c.39.p. 309.

[k] Tert.præſ.c. 52.p.254.1.c.

[c]Il a compoſé un grand nombre, & comme dit S. Jerome, une infinité d'écrits. Ceux dont nous avons connoiſſance, outre ſon diſcours adreſſé aux Grecs, ſont un livre des animaux, [d]dont il parle dans ce diſcours meſme, [e]celui qu'il y promet encore, Contre ceux qui rejettent ce qui vient de Dieu, où il devoit traiter des mœurs & des maximes des Chrétiens, & où il vouloit marquer les veritez que les payens ont tirées de l'Ecriture en les corrompant; [f]un autre intitulé De la perfection ſelon le Sauveur, dont S. Clement d'Alexandrie raporte un paſſage; [g]celui des Problemes, duquel nous avons parlé, [h]& ſa Concorde evangelique, qu'il intituloit διὰ τεσσάρων, [c'eſt à dire un Evangile compoſé des quatre.] S. Jerome cite un paſſage de cet hereſiarque contre le mariage.

[e] Euſ.l.4.c.29. p.151.a|Hier.v. ill.c.29.

[d] Tati p.154.a.

[e] p.173.b.

[f] Cl.ſtr.3.p.460. a.b.

[g] Euſ.l.5.c.13. p.178.b.

[h] l.4.c.29.p. 150.d.

Victor de Capoue.

[i]Un Eveſque celebre du VI. ſiecle, dit qu'il donna par ſa Concorde un exemple utile aux Catholiques qui aiment l'étude [de l'Ecriture.] Mais il n'avoit pas fait ce travail avec la fidelité qu'il devoit, en ayant retranché les genealogies, & tout ce qui pouvoit prouver que J.C. eſtoit deſcendu de David ſelon la chair. [k]Ce livre eſtoit commun non ſeulement parmi les ſectateurs de Tatien, mais meſme parmi les Catholiques, qui n'en voyoient pas le venin.

[i] Bar.174.§7.

[k] Thdrt.h.l.1.c. 20.p.208.b. b.c.

81 'Theodoret en trouva plus de 200 exemplaires dont on ſe ſervoit dans les egliſes de ſon dioceſe. Il les oſta, & mis les quatre Evangeliſtes en leur place. 'On croit que S. Ambroiſe parle de cet ouvrage. ["Il eſt apparemment perdu auſſibien que tous les autres écrits de Tatien, à la reſerve du diſcours adreſſé aux Grecs. Note ij

Amb.B.in Luc.1.p.1265.c| Euſ.n.p.84.2.b.

Ori.in Rom. 14.p.618.c| Epi.46.c.4.p. 393.d| Aug.h. 25.p.8.1.c.

'Les ſectateurs de Tatien ſont quelquefois nommez Tatiens [ou Tatianiſtes,]par Origene,par S. Epiphane,& par S.Auguſtin. [Mais leur nom le plus ordinaire eſt celui d'Encratites ou Continens, parcequ'ils faiſoient gloire de s'abſtenir du mariage, & de l'uſage du vin & des animaux.]'C'eſt le nom que leur donnent S. Irenée, Euſebe, S. Jerome, Theodoret, [& pluſieurs autres.]

Iren.l.1.c.30. 31.p.130.131| Euſ[illegible].c.28.p. 149.d| Hier.v. ill.c.29 p.178. c| Thdrt.h.l.1. c.20.p.208.b. &c.

[a] Saint Epiphane traite ſeparément des Enctatites & des Tatianiſtes, comme de deux hereſies differentes. [b] Il n'y met pas neanmoins d'autre diſtinction, ſinon qu'il dit que les Encratites ont encore encheri ſur les erreurs qu'ils avoient appris de Tatien, [c] & ſont "comme une branche de ſa ſecte. "αἱρεσεως

a Epi.hær.46. 47.

b 47.c.1.p.399. a.

[d] Ils reconnoiſſent, dit-il, une puiſſance dans le diable, qui n'eſt point dependante de Dieu, ni ſoumiſe à ſa volonté, mais oppoſée à tout ce qu'il fait. Ils ſe ſervent fort des actes de S. André, de S. Jean, de Saint Thomas, & d'autres pieces apocryphes, [e] comme de l'Evangile des Egyptiens. [f] Ils ſe ſervent auſſi de quelques livres de l'ancien Teſtament. [g] Pour leur chaſteté, ajoute ce Saint, elle eſt fort ſuſpecte, puiſqu'ils attirent les femmes à leur ſecte par toutes ſortes de moyens, & qu'ils ſont toujours avec elles.

c ind.p.396.b.

d hær.47.c.1.p. 400.a.

e Cl.ſtr.3.p. 452.b.c.

f Epi.47.c.1. p.400.a.

g c.3.p.401.c.d.

Ori.in Celſ.l. 5.p.274.

'Origene dit que les Encratites rejettoient les epiſtres de S.Paul, [h] ce qu'Euſebe attribue ſeulement à une branche de cette ſecte, appellée les Severiens.

h Euſ.l.4.c.29. p.150.d.

d| Thdrt.h.l.1. c.21.p.208.

'Ces SEVERIENS avoient Tatien pour auteur, mais ils prenoient le nom d'un Severe, qui ayant vécu un peu aprés Tatien, & ayant beaucoup fortifié ſon hereſie, donna ſon nom à ſes diſciples. Ils recevoient la Loy, les Prophetes, & l'Evangile; mais ils les interpretoient à leur mode. Ils blaſphemoient contre S. Paul, rejettoient ſes epiſtres, & les Actes des Apoſtres. C'eſt ce qu'en diſent Euſebe & Theodoret. 'S. Auguſtin écrit neanmoins qu'ils rejettoient l'ancien Teſtament, & qu'ils nioient la reſurrection de la chair, laquelle les Encratites reconnoiſſoient. [i] Saint Epiphane leur attribue encore d'autres hereſies ridicules, dont la pluſpart ſont conformes aux Encratites. 'Quelques uns diſent que Severe avoit une poſſedée nommée Philumene, qui paſſoit pour prophetesſe. ["Mais cela appartient à Apelle.]

Aug.h.24.p.8. r.b.

Epi.47.c.1.p. 400.b.

i 45.p.388.389.

Aug.h.24.p.8. s.b.c.

V. les Marcionites note ſ.

Thdrt.h.l.1.c. 21.p.208.d.

'On a quelquefois compris tous les Encratites ſous le nom de

Severiens. 'Origene les joint avec les Tatianiſtes. [a]On les a auſſi appellez HYDROPARASTATES, c'eſt à dire *qui offrent de l'eau*. [b]Ce ſont ceux que S. Auguſtin & S. Philaſtre appellent AQUARIENS: mais ils en font une hereſie particuliere. [c]On a donné ce nom aux Encratites, parcequ'ils n'offroient que l'eau, & non pas le vin dans leurs myſteres. [d]C'eſt pourquoi S. Epiphane dit que les myſteres des Encratites ſont nuls, & ne ſont qu'une fauſſe image des veritables myſteres.

Orig. in Rom. l.4.p.618.c. [a] Thdrt.c.20. p.208.b. [b] Aug.h.64.p. 12.1.a|Phila. c.77.p.19.a. [c a]Thdrt.h.f. 1.c.21.p.208.b. [d] Epi.47.c.3.p. 401.d.

'Il paroiſt par S. Cyprien que quelques Catholiques, & il ſemble meſme que ce fuſſent des Eveſques, s'eſtoient laiſſé aller à cette mauvaiſe pratique par ſimplicité ou par ignorance, 'depeur ce ſemble que l'odeur du vin ne fiſt reconnoiſtre aux perſecuteurs qu'ils avoient receu le ſang du Seigneur. 'S. Cyprien fut averti de Dieu [dans une viſion,] que l'on ne pouvoit changer l'ordre de J.C, qui eſt d'offrir le vin & l'eau dans le calice. Il en écrivit une grande lettre à un Eveſque nommé Cecile, '& témoigne eſtre dans le deſſein d'écrire de meſme aux autres Eveſques, afin d'oſter entierement cet abus. Pour ceux qui eſtoient tombez juſques alors dans cette faute, il eſpere que la miſericorde de Dieu la pardonnera à leur ſimplicité.

Cyp.ep.63.p. 146.c. p.149.a. p.146.1|150.c. p.150.1.

'S. Baſile parle en un meſme endroit des Encratites, des Hydroparaſtates, & de ceux qu'il appelle APOTACTITES, c'eſt à dire Renonçans. 'Ces Apotactites eſtoient une branche des Encratites, & venoient comme eux de Tatien. Ils ſuivoient leurs hereſies touchant le mariage & les autres points. Mais ils pretendoient de plus renoncer à tous les biens de la terre: & ne ſe contentant pas de tirer vanité de ce renoncement [vray ou feint,] 'ils paſſoient juſqu'à condanner ceux qui poſſedoient quelque choſe, ou qui eſtoient mariez, comme des gents incapables du ſalut, & ne les recevoient point dans leur communion. 'C'eſt pour ce ſujet qu'ils prenoient le nom d'Apotactites, & quelquefois ce ſemble auſſi celui de CATHARES ou Purs, [que les Novatiens ſe ſont depuis attribuez.] Ils avoient meſme aſſez d'arrogance pour s'appeller APOSTOLIQUES, comme imitant la vie des Apoſtres, 'qui veritablement ne poſſedoient rien, mais qui ne mepriſoient pas avec faſte ceux qui n'ayant receu qu'une moindre grace, faiſoient un ſaint uſage de leurs biens: 'en quoy ils ont eſté imitez dans l'Egliſe par un grand nombre de Clercs & de moines. [Il y a apparence que quelques uns d'eux, pour marquer une vie plus pauvre & plus auſtere, ſe couvroient d'un ſac.] 'Car Saint Baſile joint enſemble les Encratites, les Apotactites, & les Saccofores [ou Porteſacs.]

Bas.can.1.p.21. b. Epi.61.c.1.p. 506.b. c.4.p.509|Aug. h.40.p.3.9. Epi.61.c.1.p. 505.b. a|Aug.p.8.2.d. Epi.61.c.34.p. 508 509. Aug.p.8.2.d. Bas.can.47.p. 33.d.

Epi.61.c.1.p. 506.c. a b. 'Ces Apotactites ne recevoient jamais dans leur communion ceux qui estoient une fois tombez dans le peché.[a] Ils ont changé les Mysteres, dit S. Epiphane, [en n'y employant apparemment b.c. que de l'eau sans vin.] 'Ils rejettoient absolument la loy, & se servoient beaucoup des actes apocryphes de S. André & de Saint Thomas, en quoy on les distingue des Cathares, qui ne rece- c.2.p.507.b. voient que les veritables livres de l'Ecriture. 'Ils ne se sont pas beaucoup étendus, & ils ont seulement esté vers la Phrygie, la Prat.l.1.c.59.p. 51.2. Cilicie, & la Pamphylie. 'Mais on pretend qu'ils se sont renouvellez dans les derniers siecles: [& S. Bernard a fait les 65 & 66e sermons sur les Cantiques, contre des heretiques qui s'eleverent de son temps, conformes en beaucoup de choses aux Apostoli- p.54.a. ques, & qui prenoient aussi ce nom.] 'Prateolus dit qu'il y en a encore aujourd'hui dans la Moravie.

Soz.l.5.c.11.p. 610.611. 'Un Busiris Encratite souffrit à Ancyre divers tourmens pour la foy sous Julien l'apostat, "avec une tres grande constance. Il se &c. Boll.21.jan.p. 364. convertit depuis, ayant vécu jusque sous Theodose, & quelques martyrologes le mettent au nombre des Saints le 21 de janvier.

Bas.can.1.p.21. b[c.p.391.p.394. c. 'S. Basile témoigne en effet que les sectes des Encratites, des Hydroparastates, & des Apotactites, duroient encore de son *b* can.1.p.21.b. temps.[b] Il les considere non comme heretiques, mais comme p.20.b.c. schismatiques; 'c'est à dire comme des personnes qui s'estoient separées de l'Eglise sur des questions qui ne regardoient pas les points capitaux de la foy: [& cela pouvoit estre ainsi de son p.21.a.b.c. temps.] 'Leur batteſme avoit esté rejetté par S. Cyprien, & par S. c. Firmilien de Cesarée, avec celui des Novatiens. 'Quelques Evesques de l'Asie avoient depuis trouvé plus à propos d'admettre d[can.47.p.33. d. le batteſme des Novatiens: 'mais on n'avoit rien ordonné tou- *e* can.1.p.21.c. chant les Encratites. [c] Ces heretiques pour empescher qu'on ne d. receust dans l'Eglise ceux qui les quitteroient, avoient changé leur propre pratique, & inventé une nouvelle maniere de batti- can.47.p.33.e. zer, 'sans cesser neanmoins de battizer au nom du Pere, du Fils, & du S. Esprit: & ils admettoient aussi le batteſme des Catholiques. d.e. 'Les Eglises de Rome & d'Icone admettoient de mesme le leur, d[can.1.p.21.d. nonobstant le changement qu'ils y avoient fait. 'Cependant Saint Basile [suivant S. Firmilien son predecesseur,] battizoit ceux qui avoient esté battizez par eux: & il se croyoit obligé de demeurer p.21.e. dans cette pratique. 'Il reconnoist neanmoins qu'on peut recevoir leur batteſme, si cela est neceſſaire pour les convertir plus aisé- p.22.a. ment, 'puisque mesme on avoit receu dans l'Eglise deux[1] de leurs r.

1. Sa suite porte naturellement à croire que c'estoient des Encratites. Je ne sçay neanmoins si ce n'estoient point plutost des Novatiens. *V. les Novatiens note 3.*

Evesques

Eveſques nommez Zoïs & Saturnin, en leur conſervant leur dignité.

'Theodoſe I. condanne par trois loix fort ſeveres en 381, 382, & 383, ceux qui trompoient les peuples par les noms ſpecieux d'Encratites, d Apotactites, d'Hydroparaſtates, & de Saccofores: mais il les condanne en qualité de Manichéens.' Et il ſe peut bien faire que l'on confondiſt alors quelquefois ces ſectes avec celle des Manichéens, la plus odieuſe de toutes les hereſies, parcequ'ils avoient pluſieurs erreurs aſſez ſemblables. Cod.Th.16.t.5. l.7.9.11.p.121. 124.126. p.122.

'Des le temps de M. Aurele,[a] & lorſque l'hereſie des Encratites ne faiſoit que commencer à troubler l'Egliſe, Muſanus auteur ecclesiaſtique de ce temps là, les combatit par un diſcours tres fort, adreſſé à quelques Chrétiens qui avoient quitté l'Egliſe pour ſe jetter dans cette ſecte. [C'eſt à cauſe de cet écrit] qu'Euſebe met Muſanus entre ceux dont les ouvrages ont fait paſſer dans les ſiecles ſuivans la pureté de la foy; & la tradition apoſtolique: [Car on ne luy en attribue neanmoins aucun autre.] 'Theodoret l'appelle auſſi pour ce ſujet un défenſeur de la verité. [Il vivoit encore en 204 ſelon la chronique d'Euſebe.] 'Saint Irenée refuta auſſi les Encratites [bientoſt aprés leur naiſſance,] & ſoutint particulierement le ſalut d'Adam qu'ils combatoient. [b] Saint Apollinaire d'Hieraple, S. Clement d'Alexandrie, [Tertullien,] Origene, ont auſſi écrit contre eux, [auſſi bien que S. Epiphane, S. Philaſtre, & les autres qui ont travaillé en general contre toutes les hereſies. Je ne ſçay ce que c'eſt que le] 'S. Epiphane Eveſque d'Ancyre en Galacie, dont le Prædeſtinatus du P. Sirmond fait le grand adverſaire des Encratites. 'Origene avoit connu quelques uns de ceux qui ſuivoient les fauſſes interpretations & la doctrine impie de Tatien.

Hier.v.ill.c.31. [a] Euſ.l.4.c.28. p.149.d. c.21.p.141.142. Thdrt.h.l.1.c. 21.p.208.d. Iren.l.1.c.30 31. l.3.c.34-39.p. 301-309. [b] Thdrt.p.208. d. Præd.c.25.p.26. Ori.ora.l.2.c. 13.p.77.

[Nous ne voulons point omettre ici un paſſage conſiderable du meſme Origene, ſur la douceur avec laquelle il croyoit qu'on devoit traiter ces heretiques quand ils revenoient à l'Egliſe, pour ne point éteindre leur foy encore foible: Et c'eſt une regle qui peut ſervir en beaucoup d'occaſions ſemblables. C'eſt ſur ces paroles de S. Paul aux Romains,] '*Prenez donc garde de ne pas expoſer aux mediſances des hommes le bien dont nous jouiſſons.*' Je cherche, dit Origene, comment cela peut arriver. C'eſt un bien d'entendre la loy d'une maniere ſpirituelle, & d'eviter comme des viandes impures & ſouillées les dogmes impies & ridicules ſoit des heretiques, ſoit de ceux qui uſurpent le nom de philoſophes. Car c'eſt ce que la loy ſpirituelle nous ordonne, [en nous défen- Rom.14.v.16. Ori.n.p.618.b.

dant les viandes impures.]Suppoſons donc qu'un Juif,par exemple, ou quelqu'un de ceux qu'on appelle Severiens & Tatianiſtes, veuille croire en J.C,[& entrer dans l'Egliſe Catholique,] mais qu'il s'imagine encore qu'il eſt d'une grande importance d'obſerver l'abſtinence des viandes défendues par la loy, ou de celles que quelques uns croient contraires à la chaſteté,& nous eſtre comme interdites pour ce ſujet par l'Ecriture; [prenons bien garde comment nous agirons à l'égard de cette perſonne.] Car ſi nous le preſſons d'uſer de toutes les viandes comme les autres, & ſi nous luy diſons qu'il ne peut eſtre ſauvé, ni arriver à la foy, à la grace, [& aux ſacremens]de J.C, à moins qu'il ne mange des choſes pour leſquelles il a de l'eloignement;[n'eſt-il pas vray que]nous expoſons aux mediſances & aux blaſphemes des hommes le bien de la ſcience ſpirituelle?Car celui que nous preſſerons de la ſorte, ſera porté à croire que noſtre foy eſt que perſonne ne peut eſtre ſauvé à moins qu'il ne mange de la chair de pourceau,& des autres viandes communes,dont veritablement il eſt permis d'uſer,[mais qui ne ſont point neceſſaires?]

LES MONTANISTES, OU CATAPHRYGES.

ARTICLE PREMIER.

Montan poſſedé par le demon, fait le prophete ; ce qui partage les Chrétiens d'Aſie.

Godeau,p.293.

IL ſemble que le diable qui avoit en vain attaqué l'Egliſe par le libertinage, & les mœurs dereglées des autres hereſies,ſe ſoit efforcé de la ſurprendre par l'auſterité apparente & la ſainteté hypocrite des heretiques dont nous allons faire l'hiſtoire. [On les nomme Montaniſtes du nom de leur auteur, & tres ſouvent"Cataphryges]'ou Phrygiens,[à cauſe] [2]qu'ils ont tiré leur origine de cette Phrygie,[& qu'ils ont parti-

Euſ.l.4.c.27.p. 149.c.
a l.5.c.3.p.168.
a]Aug.h.26.p. 8.1.d.

culierement corrompu cette province d'Aſie par leurs erreurs.]
'Euſebe les fait commencer en l'an 171, qui eſtoit l'onzieme du Euſ.chr.
regne de M. Aurele, & le quatrieme du pontificat de S. Soter.
NOTE 1. ["On peut aſſurer qu'ils n'ont pas commencé pluſtoſt: & on ne peut
auſſi les mettre pluſtard que de peu d'années.]'Gratus eſtoit alors l.5,c.16.p.180.a.
Proconſul d'Aſie.

1. 'On tient que Montan eſtoit[1] d'Ardabau, *bourg ou village de a.
*κώμη. la Myſie, †laquelle eſtoit alors compriſe dans la Phrygie. [C'eſt
†NOTE 2 pourquoi il paſſe toujours pour Phrygien.]'Saint Jerome dit qu'il Hier.ep.54.p.
129.a|Bar.173.
§ 3.
*πνεύσαν. eſtoit eunuque. [a]Il "n'avoit embraſſé que depuis peu la foy Chré- a Euſ.l.5.c.16.
tienne, lorſqu'il donna lieu aux ſurpriſes de noſtre adverſaire p.180.a.b|
φιλοπρωτίας par ſon ambition dereglée "pour les dignitez de l'Egliſe. Ainſi il Thdrt.h.l.3.c.
2.p.227.b.
fut poſſedé par le demon, & parut tout d'un coup agité comme
un furieux, ſans aucun uſage de raiſon. Il commença à parler
ſans ſuite & ſans jugement, & à dire des choſes ſurprenantes &
nouvelles. [Le demon ne poſſedoit pas moins ſon ame que ſon
corps. Car il paroiſt par toute la ſuite de l'hiſtoire, qu'il adheroit à
ce que cet eſprit d'erreur luy faiſoit dire,]eſtant bien aiſe de paſſer
pour prophete,]& pour un homme rempli du S. Eſprit, ou pour
le S. Eſprit meſme, comme nous le dirons dans la ſuite.]'Saint Anaſ.S.c.4.p.
81.a.b.
Anaſtaſe Sinaïte le traite de magicien.

'Dieu accordoit encore alors à l'Egliſe pluſieurs graces extraor- Euſ.l.5.c.3.p.
dinaires, [b]& entre autres le don de prophetie, [c]qui avoit paru peu 168.a.
b Iren.l.2.c.57.
de temps auparavant dans S. Quadrat [apologiſte,]& dans une p.218.c.d|l.5.c.
famme de Philadelphie nommée Ammie, [dont l'hiſtoire ne nous 6.p.242.a.
c Euſ.l.5.c.17.
apprend rien de particulier. C'eſt ce qui rendoit l'artifice du de- p.183.d.
mon plus dangereux,]'à cauſe de la difficulté qu'il y avoit de diſ- c.3.p.168.a.
cerner cette fauſſe prophetie de la veritable. Auſſi l'on ſe trouva
fort partagé ſur ce ſujet; '& ceux qui furent les premiers témoins c.16.p.180.b.
de cet evenement extraordinaire, n'en firent pas tous le meſme
jugement. Quelques uns prenoient Montan pour ce qu'il eſtoit,
c'eſt à dire pour un poſſedé & un demoniaque, qui eſtant agité par
l'eſprit d'erreur troubloit inutilement les peuples; & ainſi ils le
reprenoient, & s'efforçoient de l'empeſcher de parler; 'ſe reſſou- c.
venant des commandemens & des menaces avec leſquelles J.C.
nous avertit de prendre garde ſoigneuſement aux faux prophetes
qui doivent venir.

'Ils remarquoient en effet que cette pretendue prophetie de b.
Montan, eſtoit bien differente de celle que l'Egliſe a receue de
la tradition des Apoſtres. 'Car ſon enthouſiaſme paroiſſoit comme c.17 p.185.c.

1. On lit auſſi Ardabad, *Euſ.a.p.97.2.c*, & Ardaban, *Thdrt.hær.fab.l.3.c.2.p.227.c.*

un accés de fureur, & luy oſtoit la liberté de ſa raiſon ; ce qui ne ſe trouvoit point dans aucun des veritables Prophetes, ſoit de l'ancien Teſtament, ſoit du nouveau, leſquels n'ont jamais perdu l'intelligence & la ſuite de leurs propheties. [a]Car c'eſt ce que l'on ne peut nier, diſent S. Athanaſe & S. Jerome, ſans tomber dans [11]l'impieté & dans la folie de Montan & des Phrygiens. [Auſſi Tertullien y eſtoit déja tombé,] [b]lorſqu'il dit que la prophetie venoit d'une violence ſpirituelle, qu'il appelle [11]une folie & une demence.

Epi. 48. c. 1-4. p. 403-406.
a Ath. or. 4. p. 498. b | Hier. in Nah. pr. p. 166. b.
11 παραφρόνησις.
b Tert de an. c. 21. p. 314. a.
11 amentia.

'D'autres au contraire, oubliant que J.C. nous a recommandé [de veiller, pour n'eſtre pas ſurpris par les artifices des faux prophetes,] ſe rejouiſſoient de ce qu'ils voyoient dans Montan, comme ſi c'euſt eſté un effet veritable du S. Eſprit, & de la grace de la prophetie: Et ils s'enfloient ſur cela d'une extreme vanité. 'Ils invitoient meſme à parler cet eſprit malicieux, qui ravi de ſe voir honoré avec ſi peu de ſujet par des Chrétiens, mais des Chrétiens qui n'ecoutoient plus J.C, & en qui la foy de la verité eſtoit endormie, employoit divers artifices pour tromper les autres par eux, aprés les avoir trompé les premiers. 'Ceux-ci eſtoient en aſſez grand nombre; 'mais peu neanmoins [en comparaiſon de ceux qui ne tomboient pas dans le meſme egarement.]

Euſ. l. 5. c. 3. 16. p. 168. a | 180. c.
c. 16. p. 180. c. d.
c. 3. p. 168. a.
c. 16. p. 181. a.

ARTICLE II.

Priſcille, Maximille, & d'autres ſont poſſedez du demon comme Montan : Leurs propheties ſont rejettées par l'Egliſe; & ils ſont excommuniez.

'LE demon pour avoir encore plus d'avantage contre ceux qui ſe laiſſoient aller à cette ſeduction, ſuſcita deux femmes qu'il remplit de l'eſprit d'erreur, & qu'il fit parler ſans jugement & ſans diſcretion comme Montan; '& apparemment fort peu aprés luy. [Ces deux femmes ſont] [c]les celebres Priſque ou Priſcille, & Maximille, les folles propheteſſes qui formerent avec Montan la ſecte des Cataphryges. [Elles eſtoient toutes deux mariées;] 'quoique l'on vouluſt par un menſonge viſible faire paſſer Priſque pour vierge. Mais des qu'elles furent remplies de leur eſprit prophetique, elles abandonnerent leurs maris. Elles eſtoient toutes deux fort nobles & fort riches, & leurs richeſſes nuiſirent à beaucoup d'Egliſes que Montan corrompit par leur or, pour leur faire recevoir le poiſon de ſon hereſie.

Euſ. l. 5. c. 16. p. 180. d.
l. 4. c. 27. p. 149. c. d.
c chr.
l. 5. c. 18. p. 184. d.
Hier. ad Cte. p. 253. a.

[Il paroiſt qu'il y avoit encore d'autres perſonnes dans le parti de Monran qui ſe meſloient de propherizer.]'Alcibiade & Theodore en faiſoient profeſſion des l'an 177, au moins [Alcibiade de- Euſ.l.5.c.3.p.168.a.
1. voit eſtre bien conſiderable parmi eux;]'puiſqu'on voit[1] qu'il a c.16.p.179.b.
quelquefois donné le nom à toute la ſecte. [Nous parlerons de Theodote en un autre endroit.]'Le demon publioit par la bouche p.180.181.
de ces [propheres &] propheteſſes, que ce petit nombre de Phrygiens qui faiſoient gloire de luy obeïr, eſtoient veritablement heureux,'& il les enfloit de vanité par les grandes promeſſes qu'il p.180.d.
leur faiſoit. Mais auſſi quelquefois pour faire croire qu'il eſtoit
ἀυστηρὸς. "ſevere & ennemi des vices, il les reprenoit ouvertement des fautes qu'il jugeoit par des conjectures vraiſemblables qu'ils avoient commiſes.

'Les ſaints Eveſques qui eſtoient alors [dans l'Aſie, & aux envi- p.182.a.b.
διλόγῳ. rons,] s'efforcerent de faire voir "quel eſtoit l'eſprit dont Maximille eſtoit poſſedée. Aſtere Urbain le marque de Zotique de Comane, & de Julien d'Apamée [ville de Phrygie,] deſquels la probité eſtoit reconnue de tout le monde. Ils vinrent pour examiner cet eſprit, & pour luy parler. Mais Themiſon, [dont nous verrons enſuite la vie,] leur ferma la bouche, & ne voulut pas leur laiſſer la liberté de faire voir que cet eſprit de Maximille eſtoit un eſprit de menſonge & d'illuſion.

'Ceci ſe paſſa à Pepuze dans la Phrygie, comme nous l'appre- c.18.p.186.b.
nons d'Apollone, qui témoigne aſſez que le meſme Zotique voulant convaincre l'impoſture de ce demon de Maximille, en fut empeſché par ſes faureurs. [Le marryrologe Romain fait mention
2. de[2] S. Julien le 9 de decembre, & de S. Zotique le 21 de juillet. Il les met tous deux ſous Severe,] 'ſous lequel Baronius dit que Bar.205.§ 27. 21.jul.f.
S. Zorique fut martyrizé: [Mais on ne voit point d'où cela peut eſtre pris. Comane dont il eſtoit Eveſque n'eſt pas celle du Pont,]
'puiſqu'il ſemble que celle-ci n'ait point eu d'Eveſque juſque vers Nyſ.v.Thaum.3.p.560.561.
l'an 245, [mais ce pouvoit eſtre un autre qu'on met tantoſt dans la petite Armenie, & tantoſt dans la Cappadoce.]

'Le bienheureux Sotas Eveſque d'Anquiale [en Thrace,] voulut Euſ.l.5.c.19.p.187.a. [n.p.100.a.]
auſſi chaſſer le demon de Priſcille: mais il en fut empeſché par
P. Ælius Julius. les hypocrites, comme parle "Jule Eveſque de Debelre colonie Romaine en Thrace, qui atteſte cette verité par un ſerment & par une ſignature. [C'eſt ſans doute d'où le Synodique a formé]

1. 'Le texte en cet endroit a *Miltiade*: Mais il eſt aſſez viſible qu'il faut lire *Alcibiade*. Euſ.n.p.97.1.c.

2. [a] Baronius cite les Grecs pour ce Saint. [Mais je n'y en trouve quoy que ce ſoit au 8, 9, & 10 de decembre.] [a] Bar.9.dec.g. 98.1.c.

Conc.t.1.p. 599.d. ſon Concile d'Aquiles, où S. Sotas & douze autres Eveſques convainquirent & condannerent Theodote le Corroyeur, [ou plutoſt le Montaniſte,] avec Maximille, & Montan qui ſe diſoit eſtre le S. Eſprit, & qui inventoit un dogme de 878 Eons.

[Si les Eveſques des provinces voiſines témoignoient tant d'ardeur pour remedier à ce mal, il ne faut pas douter que les Egliſes de l'Aſie mineure où il avoit pris naiſſance, ne fiſſent encore de

Euſ.l.5.c.16.p. 181.a. plus grands efforts pour le chaſſer de leurs entrailles.] Les Fideles de cette province s'aſſemblerent pluſieurs fois & en divers lieux: Ils examinerent avec ſoin les diſcours de cette nouvelle prophetie; ils les declarerent profanes & impies; ils condannerent & rejetterent cette hereſie, dont les auteurs furent enſuite

Conc.p.599.b. c. chaſſez de l'Egliſe, & privez de la communion. Le Synodique marque un Concile tenu à Hieraple en Aſie, par S. Apollinaire Eveſque du lieu, & 26 autres Eveſques, qui condanna & retrancha de l'Egliſe les faux prophetes Montan & Maximille, &c. avec Theodote.

[Ce ſont là les premiers Conciles que l'hiſtoire de l'Egliſe nous faſſe connoiſtre aprés celui de Jeruſalem ſous les Apoſtres. Nous en verrons pluſieurs tenus vers l'an 195, ſur la queſtion de la

Tert.jej.c.13. p.711.c.d. Paſque.] Tertullien quelque temps aprés dit que l'on tenoit des Conciles dans l'Orient, où toutes les Egliſes [d'une province] ſe raſſembloient en un meſme lieu, pour traiter en commun des choſes les plus importantes: Et ce concours meſme de tous les freres qui s'uniſſoient enſemble & avec J.C. par le mouvement de leur foy, leur eſtoit un ſujet de joie, & formoit une repreſentation de tout le nom Chrétien, qui en donnoit une idée grande & auguſte. On commençoit ces aſſemblées par les prieres & par les jeûnes, pour apprendre à eſtre triſtes avec ceux qui ſont triſtes, afin de ſe rejouir enſuite avec ceux qui ſont dans la

Euſ.n.p.100.a. b. joie. On diſpute ſi ces Conciles dont parle Tertullien eſtoient des Catholiques ou des Montaniſtes. [Il eſt certain que tout ce qu'il en dit eſt vraiment digne des Catholiques.]

per Graia

ſtationibus

ARTICLE III.

Les Martyrs des Gaules condannent les Montaniſtes par leurs actions & par leurs lettres.

NOUS ne ſavons point quand les Monaſtiques furent excommuniez par les Conciles dans l'Aſie. Ce ne fut peut-

eſtre qu'aprés que la mort de M. Aurele, arrivée en 180, eut laiſſé aux Chrétiens la liberté de tenir des Conciles, & aprés auſſi qu'on eut conſulté l'Occident tant ſur la qualité de prophetes que prenoient Montan & les autres, que ſur les nouvelles auſteritez qu'ils pretendoient introduire, comme nous le dirons lorſque nous marquerons leurs dogmes. Il y a tout lieu de croire qu'on en avoit écrit aux Chrétiens des Gaules. Car en l'an 177,] les ſaints Martyrs qui eſtoient priſonniers à Lion pour le nom de J.C, écrivirent de leurs priſons diverſes lettres à leurs freres d'Aſie & de Phrygie, & meſme au Pape Eleuthere, pour contribuer par leurs ſoins à donner la paix aux Egliſes. Ces lettres ne furent envoyées qu'aprés leur mort, par les autres Fideles des Gaules, qui y joignirent l'hiſtoire de leur martyre, avec le jugement qu'ils faiſoient eux meſmes de l'eſprit de prophetie que Montan & les autres s'attribuoient. Euſ. l.5. c.3. p. 168. b.

[Il ſeroit à ſouhaiter qu'Euſebe euſt raporté quel eſtoit ce jugement; mais il a cru le marquer aſſez,]en nous aſſurant qu'il eſtoit rout à fait conforme à la veritable pieté & à la foy orthodoxe. Ibid.

Note 3. ["Et on peut s'aſſurer qu'il n'alloit pas à recevoir les nouvelles imaginations de Montan, qu'ils avoient vû condannées de Dieu par une viſion tres authentique, dans S. Alcibiade l'un des compagnons de leurs liens.]Car ce Saint qui avoit accoutumé de n'uſer que de pain & d'eau, ayant reſolu de continuer cette maniere de vie dans la priſon, Dieu revela à un autre de ces Martyrs, qu'Alcibiade faiſoit mal de ne vouloir pas uſer des creatures de Dieu, & de donner ſujet aux autres par ſon exemple de le ſuivre dans ſa faute. [Ainſi le meſme eſprit de Dieu qui porte ordinairement les Saints à la penitence, voulut que Saint Alcibiade moderaſt la ſienne, depeur qu'il ne ſemblaſt autoriſer les rigueurs irregulieres ou ſuperſtitieuſes qu'enſeignoit Montan. p. 167. d.

Au lieu que les Montaniſtes introduiſoient une dureté exceſſive envers ceux qui eſtoient tombez dans l'apoſtaſie,]les Martyrs de Lion prirent plaiſir à ſignaler leur charité envers eux: & c'eſt ce que les auteurs de leur hiſtoire relevent ſur toutes choſes. c.1. p. 162. 163.

[L'hiſtoire qu'ils raportent de S. Alcibiade fait voir que l'on ne peut blaſmer l'Egliſe, lorſque pour s'oppoſer aux excés des heretiques, elle porte ſes enfans plutoſt aux bonnes œuvres qui ſont contraires à ces excés, qu'à celles qui leur pourroient eſtre conformes en apparence. Ainſi l'on voit qu'à cauſe que]les Montaniſtes obſervoient ſoigneuſement de voiler toutes les filles qui eſtoient en age nubile, quelques Egliſes d'Occident abolirent Tert. vel. c.3. p. 193. 194.

cet uſage, qui juſques alors y avoit eſté permis & indifferent.

[La part que les Fideles des Gaules prirent à ce qui regardoit
Conc t 1.p. 599.c. les Montaniſtes, a donné ſujet au Synodique] de mettre dans les Gaules un Concile des Confeſſeurs, qui ayant condanné Montan & Maximille, envoyerent leur definition aux Fideles de l'Aſie.

[Nous ne trouvons point ce que fit le Pape Eleuthere ſur ce que les Fideles des Gaules, & ſans doute auſſi ceux d'Aſie, luy
Euſ.n.p.91.1.c. avoient écrit touchant Montan.] 'Nous avons neanmoins quelques marques que non ſeulement "luy, mais S. Soter meſme ſon V.la note 3.
Præd.c.16.p. 28. predeceſſeur, avoient rejetté cette nouvelle prophetie: '& quelques uns écrivent que "S. Soter a fait un livre pour la combatre. V.S.Soter.

Euſ.l.5.c.16.p. 183.a. 'Les ſaints Martyrs joignoient auſſi leurs ſuffrages à celui des autres Fideles; & quand ils ſe rencontroient avec les pretendus martyrs des Montaniſtes, ils s'en ſeparoient, & repandoient leur ſang ſans avoir communiqué avec eux, parcequ'ils ne vouloient point avoir d'union avec l'eſprit qui parloit par Montan & par ſes femmes. C'eſt ce qu'on remarque particulierement des SS. Caius & Alexandre, [Chrétiens] d'Eumenie, qui ſouffrirent en ce
Boll.10.mars, p.4.§ 4. temps là à Apamée ſur le Meandre. 'Uſuard, Adon, Notker, & les autres martyrologes latins, marquent leur feſte le 10 de mars.
Euſ.l.5.c.16.p. 183.a. Pluſieurs mettent leur martyre ſous M. Aurele. 'Mais comme Aſtere Urbain, [qui écrivoit vers l'an 232,] dit qu'ils ont ſouffert de ſon temps, [il y a apparence que ce fuſt pluſtoſt ſous Severe.]

ARTICLE IV.

Les Montaniſtes ſe font une nouvelle Egliſe: Praxeas les empeſche de ſurprendre le Pape Victor: S. Serapion d'Antioche les condanne.

Euſ.l.5.c.16.p. 181.a. 'LEs Montaniſtes furent donc condannez, comme nous avons dit, & chaſſez de l'Egliſe par les Fideles de l'Aſie, [ſoit des le regne de M. Aurele, ſoit ſeulement aprés ſa mort. Et nous verrons dans la ſuite qu'ils furent combatus & refutez par divers auteurs eccleſiaſtiques du temps de M. Aurele & de Commode
p.182.a. ſon ſucceſſeur. Leur expulſion donna occaſion] 'aux plaintes que le diable faiſoit par la bouche de Maximille, qu'on le chaſſoit du peuple fidele comme on chaſſe "le loup d'un troupeau. &c.

Epi.48.c.1.p. 402.403. [Non ſeulement ils furent chaſſez de l'Egliſe;] 'mais ils s'en ſeparerent eux meſmes, & "firent ſchiſme par l'attache qu'ils ἀπίστως. avoient à leurs fables & à leurs egaremens, qu'ils prenoient pour
s.n.p.413.c. des operations du S. Eſprit. 'Ils ſe vantoient eux meſmes qu'ils avoient

avoient quitté l'Egliſe à cauſe de ces graces pretendues. [C'eſt pourquoi le meſme auteur qui nous aſſure que l'Egliſe les avoit excommuniez,] les appelle une "hereſie ſchiſmatique. Euſ.l.5.c.16.p. 180.a.

ἀπὸ λόγου ψευδοῦς αἱρετικοὺς ἀφίστης.

[Ainſi il faut ou qu'ils aient prevenu la ſentence de l'Egliſe, en ſortant d'eux meſmes, ou qu'ils l'aient confirmée par leur obſtination, & en elevant autel contre autel; ce que les plaintes de Maximille rendent le plus vraiſemblable,] auſſibien que cette impudence avec laquelle [& eux, &] les demons qui parloient par eux, dechiroient l'Egliſe Catholique repandue par toute la terre, à cauſe qu'elle rejettoit partout avec mepris leur nouvelle prophetie: [& c'eſt ce qui ſe voit dans tous les livres que Tertullien a faits eſtant Montaniſte. p.181.a.

Mais d'une façon ou d'autre, il eſt certain qu'ils eſtoient ſeparez de la communion des Fideles, & qu'ils avoient formé une nouvelle Egliſe:] & nous voyons aſſez clairement dans Tertullien, qu'ils avoient leurs aſſemblées differentes de celles des Catholiques [a] des le temps du Pape Victor, [qui gouvetna depuis l'an 192 juſqu'en 201.] [b] Nous ſavons auſſi qu'ils ſe traitoient d'hommes ſpirituels, [c] donnant à ceux qui rejettoient leurs fauſſes propheties, le nom de Pſyquiques ou d'animaux, [ce qui eſt une aſſez grande marque de ſchiſme, auſſibien que d'un orgueil inſupportable. Tert.fug.c.3.p. 691.d [ej.c.1 p. 701.c [de an.c. 9.p.311.b.&c. a in Pr.c.1.p. 634.c. b monog.c.1.p. 673.b. c a.&c [Cl.ſtr. 4.p.511.a.

Nonobſtant leur ſchiſme, ils ne laiſſerent pas de briguer la communion du Pape Victor, lors peuteſtre qu'ils le virent brouillé avec les Catholiques de l'Aſie ſur la feſte de Paſque: & "Victor ſe laiſſa d'abord ſurprendre à leurs attifices.] Il approuvoit déja les propheties de Montan, de Priſque, & de Maximille, & par cette approbation, dit Tertullien devenu Montaniſte, il donnoit la paix aux Egliſes d'Aſie & de Phrygie; [c'eſt à dire que ſous pretexte d'y établir la paix il y alloit cauſer un trouble effroyable.] Mais Praxeas qui venoit d'Aſie, & qui eſtoit alors conſiderable dans l'Egliſe par la qualité de martyr, luy ayant fait un faux raport, dit Tertullien, de ces prophetes, & de leurs Egliſes, [ou pour parler plus veritablement, luy en ayant decouvert la verité,] [1] & luy faiſant voir qu'il ne les pouvoit approuver ſans condanner ſes predeceſſeurs, l'obligea de rettacter les lettres de paix qu'il avoit déja envoyées pour les Montaniſtes, & de changer le deſſein où il eſtoit de recevoir & d'approuver leurs propheties. Tert.in Pr.c.1. p.634.c. Nota 4.

'Ce n'eſt point une choſe ni étonnante ni rare, dit ſur cela Baronius, qu'un Pape ait eſté ſurpris par des impoſteurs. [Mais il Bar.173.534

1. *præceſſorum ejus autoritatem defendendo.*

faut admirer la providence de Dieu qui veille pour la paix de ſon Egliſe, lorſqu'on a ſoin de l'invoquer par des prieres auſſi ardentes & auſſi pures que celles qu'on luy offroit dans ces temps heureux.]

Euſ.l.5.c.19.p. 185.187. 'S. Serapion qui gouverna l'Egliſe d'Antioche[depuis l'an 189 ou 190, juſqu'en 211,] ſe declara contre les Montaniſtes par une lettre adreſſée à"Carique & à Pontique, ſignée de beaucoup d'Eveſques, entre leſquels eſtoient Aurelius Cyrenius, qui prenoit le titre de martyr; & Publius Ælius Julius Eveſque de Debelte dans la Thrace,[qui pouvoit s'eſtre rencontré par occaſion dans ce Concile des Eveſques de Syrie : & Serapion fut ſans doute bien aiſe qu'il ſignaſt avec les autres,]puiſque ſon deſſein eſtoit de faire voir que cette nouvelle prophetie eſtoit rejettée avec horreur par tous les Chrétiens du monde. Notis

ARTICLE V.

Des actions, de la mort, & des écrits de Montan, Priſque, Maximille, & Quintille.

[AVANT que de faire voir par l'expoſition des dogmes des Montaniſtes, combien l'horreur qu'on en avoit eſtoit juſte, nous marquerons ici ce qu'on trouve de la vie de leurs principaux auteurs. Car ceux qui ont écrit pour défendre l'Egliſe contre eux, nous en raportent aſſez de particularitez, pour faire voir que toute la ſeverité de leur doctrine n'eſtoit qu'une veritable hypocriſie, qui couvroit une avarice baſſe & infame, avec une moleſſe tout à fait indigne, non de prophetes & d'organes du S. Eſprit, comme Montan pretendoit eſtre, mais des moins parfaits d'entre les vrais diſciples du S. Eſprit; pour ne pas dire qu'on les a meſme accuſez des plus grands dereglemens.

Pour commencer par Montan, voici ce qu'en dit Apollone, l'un de ces ſaints défenſeurs de la verité,]lequel, comme on le voit par ſes paroles meſmes, écrivoit vers l'an 211, lorſque Montan vivoit encore.'La doctrine, dit-il, & les actions de ce nouveau « docteur, montrent aſſez quel il eſt. Car c'eſt luy qui a établi des « gents pour lever de l'argent[ſur ſes ſectateurs,]qui a trouvé un « nouvel art de recevoir des preſens, en les colorant du nom d'offrande; qui donne des gages à ceux qui preſchent ſa doctrine, « ſe ſervant de leur gourmandiſe pour augmenter le nombre de ſes « partiſans.'S. Jerome témoigne auſſi, comme nous avons dit, qu'il «

Euſ.n.p.100.1. b.c.

l.5.c.18.p.184. c.

Hier.ad Cte.c. 2.p.253.a.

corrompit beaucoup d'Egliſes par l'or de Priſque & de Maximille, avant que de les infecter de ſes erreurs.

'Apollone parle encore en un autre endroit des preſens que re- Euſ.l.5.c.18.p. 186.a.
» cevoit Montan. S'ils ſoutiennent, dit-il, que leurs prophetes n'ont
» point receu de preſens, qu'ils reconnoiſſent que s'ils ſont con-
» vaincus d'en avoir receu, ils ne ſont point prophetes; & aprés
» cela, nous apporterons une infinité de preuves pour montrer qu'ils
» en ont receu. Et puiſqu'il faut examiner un prophete par tous
» ſes fruits, dites moy un peu, ajoute t-il, un prophete teint-il ſes
τριζίλια. » cheveux [pour leur faire changer de couleur?] Un prophete "noir-
» cir-il ſes ſourcils? Un prophete aime t-il les habits magnifiques?
πέλμης. » Un prophete joue t-il "aux dames & aux dez? Un prophete peut-
» il preſter à uſure? Qu'ils répondent ſi cela eſt permis ou non; &
» puis je montrerai qu'ils l'ont fait.

'S. Cyrille de Jeruſalem ne craint point d'aſſurer que Montan Cyr.cat.16.p. 178.b.c.
eſtoit non ſeulement un fou & un furieux, mais meſme un miſe-
rable ſouillé par toutes ſortes d'impuretez: ce qu'il ne veut pas
exprimer davantage, pour ne pas offenſer la chaſteté des femmes
qui l'entendoient. 'S. Iſidore de Peluſe dit qu'il avoit eſté con- Iſi.P.l.1.ep. 243.p.68.c. Hier.ep.54.p. 129.a.
vaincu clairement d'adultere: ſurquoi il ſemble qu'il ſe ſoit fait
ἀφεῖσθαι & ſemetur. "eunuque, comme S. Jerome dit qu'il l'eſtoit, & que ſes ſectateurs
luy en aient fait un grand merite.

'Dieu le laiſſa abuſer les peuples durant 40 ans au moins: car Euſ.l.5.c.18.p. 186.b [n.p.101.r. b.c.
il vivoit encore auſſi bien que Maximille, ſous l'empire de Cara-
calla. 'On dit que l'un & l'autre ſe pendirent par l'inſtigation du l.5.c.16.p.181.b.
malin eſprit, & moururent comme Judas, non pas tous deux en
meſme temps, mais lorſque l'heure de chacun d'eux fut venue.
'C'eſt ce que l'on en tenoit communément. d.

[Maximille doit eſtre morte en 218 ou 219.] 'Car au lieu qu'elle p.181.b.c.
avoit predit qu'il y auroit [aprés ſa mort] quantité de troubles &
de guerres, il ſe paſſa neanmoins plus de treize ans depuis qu'elle
fut morte, ſans qu'il y euſt aucune guerre particuliere ou gene-
rale dans l'Etat, ni aucune perſecution contre l'Egliſe. [Ce calme
depuis 162 juſques en 324. de plus de 15 ans ne ſe rencontre point "durant pres de 200 ans,
que depuis qu'Heliogabale eut vaincu Martin en 218, juſqu'à la
V. Alexandre note 8. guerre des Perſes ſous Alexandre, laquelle le P. Perau met en "l'an
234, mais qu'on ne peut faire commencer pluſtard qu'en 232. Car
durant ces 14 ou 15 années il y eut un calme tout extraordinaire
dans l'Empire; la mort d'Heliogabale tué en 222, n'ayant ap-
apporté aucun trouble. Tout le monde ſçait auſſi qu'il n'y eut
aucune perſecution contre l'Egliſe durant ce temps là.

Outre ce que nous avons déja dit de Maximille,] Apollone parlant d'elle & de Priſcille, « je ſuis preſt de montrer, dit-il, que ces « premieres propheteſſes meſmes ont abandonné leurs maris des « qu'elles ont eſté remplies de cet eſprit [d'illuſion.] Et il ajoute en- « ſuite, Ne voyez vous pas que toute l'Ecriture défend à un pro- « phete de recevoir des preſens ou de l'argent? Quand donc je « voy qu'une propheteſſe reçoit de l'or, de l'argent, des habits ſu- « perbes, puis-je ne la pas rejetter auſſitoſt? » Il paroiſt que Priſcille « eſtoit morte avant l'an 211. [Il nous reſte fort peu de choſe des propheties de Montan, & de ſes propheteſſes. Tertullien raporte aſſez ſouvent des paroles & des ſentimens de ſon Paraclet, c'eſt à dire de l'eſprit qui parloit par ces fanatiques: mais il ne marque pas d'ordinaire qui les avoit dites.] Il cite cette parole de Priſque ou Priſcille: Ils ne ſont que chair, & ils haïſſent la chair. «

Apollon. l.5.c.18.p.184.d.

d.

ἐν ὕδατι.

Tert.reſu.c.11.p.386.b.

Euſ.l.5.c.16.p.182.b.c.

» Maximille, comme nous avons vu, avoit predit quantité de guerres & de troubles, qui cependant n'arriverent pas.

Epi.48.c.2.p.403.d.

» S. Epiphane marque qu'elle avoit dit qu'il n'y auroit plus de propheteſſe aprés elle; mais que la fin du monde arriveroit. La fauſſeté de la derniere partie de cette prophetie ſe verifie toujours de plus en plus. [Mais la premiere peut avoir eſté veritable.]

Euſ.l.5.c.17.p.183.184.

» Car Aſtere Urbain ſoutient que les Montaniſtes n'eurent plus de propheteſſe aprés Maximille. [a] Tertullien parle d'une femme de cette ſecte qui eſtoit apparemment en Afrique, laquelle il dit avoir receu les dons de la revelation, & beaucoup d'autres choſes que l'on peut voir en cet endroit: & c'eſt d'une de ſes revelations qu'il a tiré ſes imaginations touchant la nature de l'ame. [Mais il en parloit vers l'an 205, pluſieurs années avant la mort de Maximille.]

[a] Tert.de an. c.9.p.311.a.b.

Epi.48.c.12.13.p.413.d.415.a.

» S. Epiphane raporte quelques autres paroles de Maximille. [b] Il en cite auſſi quelques unes de Montan, qui ſont veritablement dignes d'un homme qui parle ſans jugement & ſans raiſon. [c] Il les tire d'un écrit que l'on appelloit ſa prophetie. [d] Theodoret dit que Priſcille & Maximille avoient fait quelques écrits. [e] Blondel croit que Montan peut avoit fait les livres que nous avons aujourd'hui ſous le nom de la Sibylle: mais ce n'eſt qu'une conjecture [tres peu appuyée, & qui ſuppoſe, ſelon luy, que Montan a commencé des l'an 142.]

[b] c.4.10.11.p.405.d.411.c.412.b.413.a.

[c] c.10.p.411.c.

[d] Thdrt.h.l.3.c.2.p.227.b.

[e] Blond.ſib.l.2.c.7.p.152.163.

» S. Epiphane parle d'une troiſieme propheteſſe de la meſme ſecte nommée Quintille; [f] & dit qu'elle ou Priſcille, s'eſtoit imaginée, & vouloit que les autres s'imaginaſſent que J.C. s'eſtoit apparu à elle durant qu'elle dormoit, luy avoit donné la ſageſſe,

Epi.51.c.33.p.456.a.

[f] 49 c.1.2.p.417.418.

& luy avoit revelé la ſainteté du lieu de Pepuze,[de quoy nous parlerons en ſon lieu.]

ARTICLE VI.

Des martyrs des Montaniſtes : De Themiſon, Alexandre, & Theodote.

'LEs Montaniſtes ſe vantoient d'avoir beaucoup de martyrs de leur croyance: & quand on les preſſoit ſur le reſte, ces martyrs pretendus eſtoient leur dernier refuge. Car ils regardoient ce point comme une défenſe invincible, quoiqu'elle fuſt tres foible,quand meſme elle euſt eſté veritable;puiſque pluſieurs heretiques , & particulierement les Marcionites, pouvoient ſe ſervir de la meſme preuve. Euſl.5.c.16.p. 182.c.d.

[Mais Apollone fait encore bien voir quels eſtoient ces martyrs, par l'exemple des principaux d'entre eux.]'Themiſon, dit-» il, qui couvre ſon avarice ſous des pretextes ſpecieux, n'a pas » ſeulement voulu porter la marque de la confeſſion du nom de » J.C, & il a quitté les chaines & la priſon en donnant beaucoup » d'argent; [ce que les Montaniſtes regardoient comme un crime.] » Cependant au lieu de s'humilier dans ſa foibleſſe, il ſe glorifie » comme s'il eſtoit un veritable martyr, & il entreprend hardiment » de faire l'Apoſtre, en écrivant une lettre circulaire à toute la » terre, où il inſtruit ceux qui ont une foy plus pure & plus éclai-» rée que luy, où il combat pour défendre une doctrine nouvelle » & ſans fondement, où il blaſpheme contre le Seigneur, contre » les Apoſtres, & contre la ſainte Egliſe.[C'eſt ſans doute ce meſme]'Themiſon, qui comme nous avons vu, s'oppoſa à deux ſaints Eveſques qui vouloient montrer l'illuſion de Maximille. c.18.p.185.a. c.16.p.182.b.

'Apollone parle enſuite de quelques autres, honorez par cette » ſecte comme des martyrs.'Mais enfin, dit-il, que la prophereſſe » nous raconte un peu l'affaire de cet Alexandre, avec qui elle » mange quelquefois, qui eſt reveré par les peuples, & qui prend » luy meſme la qualité de martyr. Il n'eſt pas beſoin que nous ex-» pliquions ſes larcins & ſes autres crimes, pour leſquels il a eſté » puni en juſtice: le greffe nous en apprend aſſez. Lequel ſera-ce » de luy ou de Montan qui pardonnera les pechez à l'autre ? Sera-» ce le prophete qui pardonnera au martyr tous ſes larcins, ou le » martyr qui pardonnera au prophete ſon avarice ? Car quoique » J.C. ait dit, Vous ne poſſederez point d'or ni d'argent, & vous » n'aurez point deux habits, ils ne craignent point de pecher con- c.18.p.185.a. b.

tre toutes ces défenſes; & nous montrerons que tant leurs pro- «
phetes que leurs pretendus martyrs, tirent de l'argent non ſeule- «
ment des riches, mais auſſi des pauvres, des orfelins, & des «
veuves. Que s'ils ſe croient innocens de cette avarice, qu'ils «
parlent, & qu'ils témoignent nettement qu'ils la condannent, «
afin que s'ils en ſont convaincus, ils ceſſent au moins à l'avenir «
de commettre la meſme faute. Car il faut examiner les fruits «
[& les actions] des prophetes, puiſque c'eſt par le fruit qu'on «
connoiſt un arbre. Mais pour ceux qui voudront eſtre informez «
d. de l'hiſtoire d'Alexandre, il a eſté condanné à Epheſe par le Pro- «
conſul Æmilius Frontinus, non comme Chrétien, mais à cauſe «
des vols qu'il avoit commis; ayant violé la diſcipline de J.C. «
avant que de corrompre ſa foy. Mais ayant enſuite trompé les «
Fideles, en leur faiſant croire qu'il eſtoit condanné pour le nom «
de J.C, il fut delivré [1] par les ſollicitations, & par le credit que «
b. quelques uns d'eux avoient auprés du Proconſul, aprés avoir déja «
eſté puni, comme il eſt dit auparavant. [Ainſi il faut qu'il euſt «
eſté condanné à quelque peine de durée, comme aux mines, &
d. qu'aprés y avoir eſté quelque temps, il en ait eſté delivré.] L'Egliſe «
dont il eſtoit, continue Apollone, ne voulut point le recevoir, «
parceque c'eſtoit un voleur; & on en peut voir la verité dans le «
greffe general de l'Aſie. «

Ibid. Un homme ſi certainement criminel, nous fait bien voir, ajoute «
le meſme auteur, quel eſt le prophete avec lequel il demeure de- «
puis tant d'années: mais c'eſt ſans doute que ce prophete ne le «
connoiſt pas. Nous pourrions prouver la meſme choſe de beau- «
coup d'autres. Et s'ils ſe croient innocens, ils doivent trouver «
bon que nous alleguions ces preuves, [afin d'y répondre. «

Mais quoique ces heretiques fiſſent de leurs faux martyrs la gloire & l'aſſurance de leur parti, ils ne pouvoient neanmoins montrer que ni leurs premiers prophetes, ni aucun de ceux qui les avoient voulu imiter, (car il paroiſt qu'il y en avoit pluſieurs tant hommes que femmes,) puſſent pretendre à la gloire du martyre. C'eſt ce qu'Aſtere Urbain Eveſque Catholique, qui écrivoit en 233, comme nous dirons dans la ſuite, nous repreſente en ces termes.]

p.181.b.c. Qu'ils nous montrent, dit-il, que Montan, ou ſes propheteſſes, « ou que quelqu'un de ceux qui ont commencé à parler aprés eux, « ait eſté perſecuté par les Juifs, ou tué par les payens & par les « impies? Ils n'en ſauroient nommer un ſeul. Y en a-t-il quelqu'un «

[1] C'eſt l'expreſſion de Rufin.

» qui ait eſté pris & crucifié pour le nom de J.C ? Cela ne ſe voit » point. Y a t-il quelqu'une de leurs femmes[propheteſſes]qui ait » receu un ſeul coup de fouet ou un coup de pierre dans les ſynago- « gues des Juifs ? Cela n'eſt jamais arrivé. Mais on raconte bien » d'une autre maniere la mort de Montan & de Maximille, qu'on » aſſure s'eſtre pendus.[Nous en avons parlé ci-deſſus.]

'Cet auteur raporte encore ce que l'on diſoit de la mort d'un d.
des principaux d'entre eux, nommé Theodote, 'qui ſe meſloit c.3.p.168.a.
auſſi de prophetizer,'& qui fut le premier"procureur de cette pro- c.16.p.181.d.
phetie,'c'eſt à dire le threſorier, qui avoit la charge de recevoir & n.p.98.1.b.c.
de garder l'argent que Montan exigeoit par tous les moyens que
nous avons dit, & de le diſtribuer enſuite ſelon ſes ordres.'On l.5.c.16.p.181.d.
» tient donc, dit Aſtere, que cet admirable Theodote, s'eſtant
» laiſſé aller par une extaſe ou plutoſt par une phreneſie, à ſe remet-
» tre entierement à la diſcretion du demon, penſant qu'il l'enle-
» veroit & le feroit monter au ciel, fut en effet"jetté en l'air par cet
» eſprit de menſonge, & eſtant retombé à terre, il mourut miſera-
» blement de cette chute.

ARTICLE VII.

Montan pretend que le Paraclet parle par ſa bouche.

LE fond de l'hereſie de Montan, eſt que[ne ſe contentant pas Thdrt.h.l.3.c.
de vouloir paſſer pour prophete,]il s'appelloit luy meſme le 2.p.227.b.
Paracler,[& ſes diſciples luy donnoient ce nom, comme Tertul-
lien fait ſouvent,]'diſant que le Paraclet eſtoit deſcendu dans luy. Tert.præf.c.
[a]Ils ne croyoient pas neanmoins apparemment qu'il fuſt le Saint 52.p.254.c.
Eſprit meſme ; & uni perſonnellement à luy. Hier.in Vig.p.
123.b.

[b]Un ancien auteur dit qu'ils pretendoient que les Apoſtres [a] Alex.l.3.p.
avoient receu le S. Eſprit, mais non pas le Paraclet:[ce qui eſt 172.
une diſtinction aſſez difficile à comprendre. S. Auguſtin ſans s'y [b] Tert.præf.c.
arreſter, dit]'qu'ils ſoutenoient que la promeſſe que J.C. avoit 52.p.254.c.
faite d'envoyer le S. Eſprit, avoit eſté accomplie dans eux plutoſt Aug.h.26.p.8.
que dans les Apoſtres;que S. Paul n'avoit eu qu'une connoiſſance 1.d.|Præd.c.26.
imparfaite; mais que Montan & ſes propheteſſes avoient eu la p.27.28.
perfection de la ſcience & de la lumiere.'Saint Philaſtre dit de Phila.c.49.p.
meſme, qu'ils vouloient que J.C. euſt donné la plenitude du S. 13.c.
Eſprit par leurs faux prophetes, & non pas par les Apoſtres.

[Ainſi il ſemble que S. Irenée parle des Montaniſtes,]'lorſqu'il Iren.l.3.c.11.p.
dit qu'il y en avoit qui pour ne pas admettre que Dieu ait donné 259.d.

le S. Eſprit [aux Apoſtres à la Pentecoſte,] rejettoient l'endroit de S. Jean où J.C. promet ſa venue. Que ces perſonnes ajoute-t-il, « ſont miſerables de vouloir eſtre de faux propheres, & de ne vou- « loir pas que l'Egliſe ait receu la grace de la prophetie! Il y a appa- « rence qu'ils rejettent auſſi S. Paul, puiſque dans ſon epiſtre aux « Corinthiens, il parle ſi en détail des dons de prophetie communs « aux hommes & aux femmes. [Il ne faut pas pretendre neanmoins « que cela fuſt general dans tous les Montaniſtes.] 'Car il y en avoit qui ſe ſervoient meſme de cet endroit de S. Jean dont parle Saint Irenée, pour établir leur dogme, pretendant que la promeſſe de de J.C. s'eſtoit accomplie dans Montan.

Hier.ep 54 p. 128.c.

[Il paroiſt auſſi que Tertullien n'alloit pas meſme juſqu'à croire que les Apoſtres euſſent moins receu que Montan.] 'Au moins entre les articles de la foy receus avant les plus anciens heretiques, [& ainſi avant les Montaniſtes,] il met celui-ci, que J.C. "a envoyé ſelon ſa promeſſe, le S. Eſprit Paraclet. 'Et il ſemble que ſon ſentiment a eſté que le S. Eſprit ayant eſté envoyé le jour de la Pentecoſte, n'a pas pleinement inſtruit l'Egliſe par les Apoſtres, mais s'eſt reſervé diverſes choſes pour les declarer peu à peu, quand il voudroit, & par qui il voudroit; & que c'eſt ce qu'il avoit fait par Montan. Cela paroiſt particulierement par les trois premiers chapitres du livre de la Monogamie.

Tert.in Pr.c.2. p.633.a.b.

monog c.1.2.3. p.673-675.

miſerit.

'Il ſoutenoit neanmoins que le Paraclet avoit apporté par Montan un nouvel état different de celui de J.C. & de S. Paul; '& qu'il avoit donné par luy la perfection & la maturité à la verité, qui n'avoit eſté que dans ſa jeuneſſe ſous J.C. & ſous S. Paul: [ce qui revient tout à fait à ce blaſpheme manifeſte que S. Jerome attribue aux Montaniſtes;] 'Que Dieu n'ayant pu ſauver le monde ni par la Loy & les Propheres, ni par l'Incarnation & la mort de J.C, il eſtoit enfin deſcendu par le S. Eſprit dans Montan, qui avoit receu avec plenitude ce que S. Paul n'avoit eu qu'en partie & avec meſure. 'C'eſt ſur ce principe que les Montaniſtes ſoutenant que leur Paraclet avoit donné des preceptes plus parfaits & plus elevez par Montan, que J.C. n'avoit fait dans l'Evangile; 'receevoient comme des oracles du ciel tout ce que ce [demoniaque] leur vouloit dire de plus ſevere que la diſcipline ordinaire de l'Egliſe: ce que l'on peut voir aiſément par Tertullien.

c.14.p.686.b.c.

vel.v.c.1.p.193.a.

Hier.ep.54.p. 128.d.

Tert.præſ.c. 52.p.254.c.

monog.c.2.p. 673.d.

'S. Epiphane raporte que Montan ne pretendoit pas ſeulement eſtre le Paraclet, mais qu'il ſe diſoit auſſi eſtre Dieu le Pere. [Il n'eſt point neceſſaire de recourir à la doctrine de Sabellius pour accorder ces choſes: un poſſedé & un fou eſt capable de tout dire.

Epi.48.c.11.p. 413.a.

dire. Il ne faut point pretendre non plus que cette penſée n'eſtoit pas de luy, mais de ſes diſciples, puiſque Saint Epiphane paroiſt raporter ſes propres paroles tirées du livre de ſa prophetie.]

ARTICLE VIII.

Diſcipline rigoureuſe dont les Montaniſtes faiſoient profeſſion.

[LEs innovations que les Montaniſtes receurent de leur faux prophete, par l'aveu meſme de Tertullien,] furent de condanner les ſecondes noces comme des adulteres, [a] & [1] il ſemble qu'ils n'eſtoient guere moins ſeveres à l'égard des mariages qui ne ſe faiſoient pas publiquement dans l'Egliſe. [b] On a meſme accuſé Montan de ſeparer les perſonnes mariées: [& on l'a vu de ſes propheteſſes.]

[c] Ils rejettoient la penitence; [d] & refuſoient l'abſolution à preſque tous les pechez, [e] c'eſt à dire à tous ceux qu'ils appelloient mortels & capitaux, lorſqu'ils avoient eſté commis aprés le batteſme, [f] oſtant meſme à l'Egliſe le pouvoir d'en accorder le pardon. [g] Il eſt vray que Tertullien raporte cette parole du Paraclet dans ſes nouveaux prophetes, L'Egliſe a le pouvoir de remettre les pechez; je ne les remettrai pas neanmoins, depeur que les hommes ne pechent encore davantage. [Mais outre l'inſolence de ce miſerable, qui parle comme s'il euſt eſté le S. Eſprit meſme,] 'Tertullien expliquant cette parole, attribue ce pouvoir non aux Eveſques de l'Egliſe, en quelque nombre qu'ils ſoient, mais aux hommes ſpirituels, c'eſt à dire ou à un Apoſtre, ou à un Prophete.

'C'eſtoit encore un point de la doctrine de ce pretendu Paracler, qu'il n'eſtoit pas permis de fuir dans la perſecution, ni de s'en exemter pour de l'argent; '& les Montaniſtes s'aſſembloient ſi publiquement pour celebrer les myſteres, qu'ils ſembloient vouloir irriter les infideles, & attirer une perſecution. [Mais cette vaine oſtentation d'un courage outré & temeraire, n'empeſchoit pas que dans l'occaſion ils ne fiſſent paroiſtre une laſcheté réelle & honteuſe.] 'Car durant la perſecution de Dece, un juge exhorte

lacc. » "un ſaint Confeſſeur à ſuivre l'exemple des Cataphryges, De ces » hommes, dit-il, d'une ancienne religion, qui l'ont neanmoins » abandonnée pour embraſſer la noſtre, & que vous voyez offrir

Tert. monog. per totum, & alibi.
a pudi. c. 4. p. 718. d.
b Euſ. l. 5. c. 18. p. 184. c/ Thdrt. h. l. 3. c. 2. p. 227. c.
c Paci. ep. 1. p. 50. d.
d Hier. ep. 54. p. 129. d.
e Tert. pudi. c. 19. 21. p. 741. b/ 743. d.
f c. 21. p. 743. 744.
g p. 743. b.
p. 744. a. b.
fug. c. 14. p. 700. c.
c. 3. p. 691. d.
Boll. 13. mars, p. 904. 905.

1. *occultas conjunctiones, id eſt non prius apud Eccleſiam profeſſas, juxta machiam & fornicationem judicari iceſtantur &c.*

Euſ.l.5.c.18.p. 185.a. avec nous des vœux & des ſacrifices aux dieux. Nous avons "vu «v.56. que Themiſon leur pretendu martyr avoit donné bien de l'argent pour ſe tirer de priſon.

[Outre l'affection qu'ils feignoient avoir pour la pureté en condannant les ſecondes noces, & en rejettant les pecheurs de leurs egliſes ; outre cette fauſſe generoſité qui les faiſoit demeurer fermes durant les perſecutions, ſans s'enfuir, ſans ſe racheter, ſans obſerver au moins quelque ſecret & quelque precaution dans leurs aſſemblées ; ils ſe declaroient encore les ennemis de tous les plaiſirs des ſens, par la diſcipline rigoureuſe qu'ils obſervoient pour le manger.] 'Car ils avoient divers jeûnes particuliers, dans leſquels ils ne mangeoient point dutout. [a]Ils en avoient d'autres où ils ne mangeoient qu'au ſoir : ce qu'ils faiſoient ſouvent dans [ceux]qu'ils appelloient Stations, 'mais non pas toujours : car ils finiſſoient ordinairement à trois heures aprés midi les ſtations & les jeûnes du mécredi & du vendredi ; [comme le faiſoient auſſi les Catholiques.]

Tert.jej.c.1.p. 701.b. a b.c. c.10.p.708.c.d.

'Ils avoient une autre "eſpece de jeûne qu'ils appelloient des Xerophagies, [c'eſt à dire où ils ne mangeoient rien que de ſec ;] 'ce qu'ils obſervoient tous les ans durant deux ſemaines, à la reſerve du ſamedi & du dimanche. 'Car ils ne jeûnoient jamais le ſamedi que celui de Paſque ; [& c'eſtoit la pratique ordinaire de preſque tous les Chrétiens, ſurtout en Orient. C'eſt peuteſtre à cauſe de ces deux ſemaines de xerophagie,] 'que Sozomene dit que les Montaniſtes ne jeûnoient que deux ſemaines de ſuite avant Paſque. 'Dans ces xerophagies ils s'abſtenoient de viande, "de bouillon, des fruits meſmes qui avoient le plus de ſuc. Ils s'abſtenoient auſſi du bain.

c.9.p.707.a. portionale jejunium. c.15.p.712.b. c.14.p.712.a. Soz.l.7.c.19.p. 735.b. Tert.jej.c.1.p. 701.b.c. omni jurulentia.

'Au lieu d'un ſeul Careſme que l'Egliſe obſervoit ſelon la tradition des Apoſtres avant la feſte de Paſque, ils en faiſoient trois tous les ans ; [b]dont il y en avoit un aprés la Pentecoſte. [Mais il ſemble qu'on peut douter ſi ces trois Careſmes n'ont point eſté ajoutez aprés Montan. Car Tertullien n'auroit pas manqué de marquer cette auſterité, & de la ſuivre.] 'Origene ſemble dire que les Montaniſtes avoient paſſé juſqu'à s'abſtenir entierement du mariage & du vin, & que ſur cela ils ſe glorifioient d'eſtre les Nazaréens de Dieu, dont les autres ne devoient point approcher, depeur de ſouiller leur pureté.

Hier.ep.54.p. 128.d in Ag.p. 230.d. b in Matt.9.p. 27.b. Pamph.ap.p. 277.b.

'Les Catholiques blaſmoient toutes ces nouvelles façons, [c]& meſme rejettoient leur diſcipline avec anatheme, [d]non comme mauvaiſe, puiſqu'ils la pratiquoient eux meſmes en quelque ſorte:

Euſ.l.5.c.18.p. 184.c. c Tert.jej.c.1. p.702.d. d c.13.p.711.a.b.

mais ils ne vouloient pas que l'on fiſt un commandement[a] & une neceſſité d'une choſe qui eſtoit libre & volontaire,[b] & cela ſur l'autorité d'une nouvelle [ou plutoſt d'une fauſſe] prophetie.[c] Car ceux qui la recevoient, pratiquoient ces choſes comme des inſtitutions d'obligation.

a Hier. ep. 54. p. 118. d.
b c. 2. p. 702. a.
b Tert. jej. c. 2. p. 702. d.
c c. 13. p. 711. c.

ARTICLE IX.

Diverſes autres erreurs des Montaniſtes : S'ils ont eſté Sabelliens : De leur batteſme.

TERTULLIEN attribue les ſentimens ridicules qu'il a de l'ame, à la grace de la prophetie, Que nous avons receue, dit-il, parceque nous reconnoiſſons les dons ſpirituels : [c'eſt le terme par lequel il marque Montan :] & il raporte enſuite une viſion de femme ſur le ſujet de l'ame. [On ne voit pas neanmoins que les autres Montaniſtes aient eu les meſmes réveries.]

Tert. de an. c. 9. p. 311. a. b.

Cette nouvelle prophetie autoriſoit auſſi l'erreur des Millenaires.

in Marc. l. 3. c. 24. p. 499. b.

Baronius attribue aux Montaniſtes de rebattizer les Catholiques : ſurquoi il ne cite que l'autorité de S. Philaſtre, dans lequel il eſt viſible qu'il appelle Montaniſtes ceux que les autres ont appellez Montagnarts, c'eſt à dire les Donatiſtes. Il eſt vray que Tertullien ſemble dire que les Montaniſtes rebattizoient les heretiques. Mais cet endroit n'eſt pas clair ; eſtant ſeulement certain que c'eſtoit ſon ſentiment & ſa pratique : [& nous ne pretendons pas que ſes opinions aient eſté communes à toute ſa ſecte. Quand meſme il ſeroit certain que les Montaniſtes rebattizoient les heretiques, il n'en faudroit pas auſſitoſt conclure qu'ils rebattizoient les Catholiques.] Car Tertullien les diſtingue clairement des heretiques en divers endroits, & il pretend avoir la meſme foy qu'eux.

Bar. 258. § 18.
Phila. c. 83. p. 21. a.
Montenſes. 1.
Tert. pudi. c. 19. p. 739. b.
b bapt. c. 15. p. 262. d.
V. Tertullien.
Tert. monog. c. 1. p. 673. a.

Les Montaniſtes recevoient tout l'ancien & le nouveau Teſtament ; [c] mais ils avoient l'impudence d'y ajouter de nouvelles écritures. [d] Car ils regardoient les livres faits par Priſcille & par Maximille, comme des livres prophetiques, [e] & les honoroient meſme plus que l'Evangile. [f] S. Epiphane, comme nous avons dit, raporte quelques paroles de leurs prophetesſes.

Epi. 48. c. 1. p. 402. c.
c Euſ. l. 5. c. 20. p. 223. a.
d Thdrt. h. l. 3. c. 2. p. 227. b.
e c.
f Epi. 48 c. 2. 12. 13.

[Outre tout ceci, S. Jerome & les autres Peres, nous apprennent encore diverſes choſes des Montaniſtes ; mais dont il faut

1. *apud nos*, dit-il. On ne voit pas bien s'il faut ſuppléer ou *Afros*, ou *Paracletices*.

avouer qu'une partie ne convient pas à Montan, ni à ſes premiers
Hier.ep.54.p. 128.d. ſectateurs.]'S. Jerome leur attribue l'erreur de Sabellius [qui ne
a Epi 48.c.1.p. 402.d|Phila. c.49.p.13.c. reconnoiſſoit point la diſtinction des trois Perſonnes divines.]aS. Epiphane au contraire,& S. Philaſtre,témoignent qu'ils n'avoient point d'autre croyance que celle de l'Egliſe touchant la Trinité.
Baſ.can.1.p. 20.c. 'S. Baſile ne dit qu'ils ſont heretiques ſur la Trinité, qu'à cauſe qu'ils blaſphement contre le S. Eſprit, en donnant le titre de
Cyp.ep.75.p. 200.1|203.2. Paraclet à Montan & à Priſcille.'Et S. Firmilien ne leur attribue
b Thdrt.h.l.3. c.2.p.227.c. b. point d'autre hereſie.bTheodoret accorde ceci, en diſant que quelques Montaniſtes eſtoient tombez dans l'erreur de Sabellius, comme nous le verrons encore dans la ſuite; 'mais que Montan
Tert.præſ.c. 52.p.254.c. eſtoit demeuré dans la foy de l'Egliſe ſur ce point. C'eſt ce qu'un ancien auteur nous apprend auſſi,lorſqu'il dit ſeulement des Montaniſtes ſectateurs d'Eſquine, Qu'ils ne reconnoiſſoient qu'une perſonne dans la Trinité. [Auſſi il eſt certain que Tertullien penche bien plus vers l'Arianiſme que vers le Sabellianiſme, lequel il a meſme refuté expreſſément en la perſonne de Praxeas.

Phila.c.49.p. 13.c. 'S. Philaſtre dit que les Montaniſtes battizoient les morts: ce
c Baſ.can.1.p. 21.a. qu'il n'explique pas davantage.cS. Baſile dit qu'ils battizoient au nom du Pere, du Fils, & de Montan ou de Priſcille. [Neanmoins ſa ſuite donne lieu de croire qu'il ne le dit, que parcequ'ils entendoient Montan par le S. Eſprit, & non pas qu'ils battizaſſent
Ath.or.3.p.413. d. formellement en ſon nom.]'S. Athanaſe ſemble dire qu'ils nommoient les trois Perſonnes comme nous;& condanner neanmoins leur batteſme:[quoique cet endroit puiſſe recevoir quelque difficulté.]'Quelques uns doutoient du temps de S. Firmilien, ſi leur
Cyp.ep.75.p. 103.a. batteſme ſe devoit rejetter comme invalide:[& on n'auroit pas heſité à le rejetter, ſi au lieu du Saint Eſprit ils y euſſent nommé
Baſ.can.1.p.20. b|21.a. Montan.]'S. Denys d'Alexandrie l'admettoit, au raport de Saint
d Bar.260.§ 16. e Alex.t.3.p. 176. Baſile.dBaronius ſoutient en effet qu'ils battizoient au nom du Pere, du Fils, & du S. Eſprit: e& on croit en trouver des preuves dans Tertullien.

[Mais ils peuvent avoir changé dans la ſuite: car il eſt certain qu'ils eſtoient battizez lorſqu'ils revenoient à l'Egliſe,non ſeulement]'par l'ordonnance du Concile d'Icone, qui condanna tout
Cyp.ep.75.p. 203.b. f Baſ.can.1.p. 20.b|21.a. batteſme donné hors de l'Egliſe,f& de S. Baſile qui condamnoit tout batteſme donné par ceux qui erroient dans la foy de la di-
Conc.t.2.p. 951.a.c. vinité;'mais auſſi par le 7e Canon du premier Concile œcumenique de Conſtanſtantinople, qui reçoit neanmoins les Ariens &
t.2.p.1497.a.c. les Macedoniens ſans batteſme,'& par le 8e du Concile de Laodicée, qui reçoit auſſi ſans batteſme les Photiniens,[tous hereti-

ques qui erroient ſur la Trinité, & d'une maniere encore plus viſible que les Montaniſtes, dont l'erreur ne tomboit pas proprement ſur ce myſtere.] S. Gregoire le Grand dit auſſi qu'on leur donnoit le batteſme dans l'Egliſe, parcequ'ils ne l'avoient point receu dans leur ſecte, n'ayant point eſté battizez au nom de la Trinité. Il faut dire avec Zonare, ou qu'ils ne bartizoient point durour, (ce qui eſt faux ſelon S. Baſile,) ou qu'ils ne battizoient pas comme il faut, [& ſelon la forme de l'Egliſe.]

Greg.l.4.ep. 91.p.990.b.c.

Zon.can.p.78. d.

ARTICLE X.

Myſteres des Montaniſtes: De Pepuze: Leur Jerarchie.

ON dit des choſes abominables de leurs myſteres, [a] qui rendoient toute l'Egliſe odieuſe aux payens, parcequ'ils ne diſtinguoient pas ces heretiques des Catholiques. [b] Car on tenoit qu'en une certaine feſte, [c] qui eſtoit celle de Paſque ſelon S. Philaſtre, [1] ils prenoient un enfant d'un an, dont ils tiroient le ſang, [d] en le piquant par tout le corps avec des aiguilles, [e] & que peſtriſſant ce ſang avec de la farine, ils en faiſoient leurs myſteres, [f] leur eucariſtie, [g] & leurs ſacrifices. [h] Si l'enfant rechapoir de ce ſupplice, ils le conſideroient [i] comme un grand pontife; & s'il en mouroit, ils en faiſoient un martyr.

pro magno ſacerdote.

[i] Ces heretiques n'avouoient pas un ſi grand crime, & ils le rejettoient comme une pure calomnie. [Auſſi les Peres n'en parlent qu'avec doute, & ſur le bruit commun, hors] [k] S. Cyrille de Jeruſalem qui le ſuppoſe comme certain, & il dit meſme qu'ils hachoient cet enfant pour le manger. S. Iſidore de Peluſe avance auſſi ſans heſiter, que cette ſecte engageoit à la magie, à l'adultere, à l'idolatrie, & à tuer des enfans. S. Jerome dit au contraire qu'il aime mieux ne pas croire ce qu'on diſoit ſur cela. [l] L'auteur du Prædeſtinatus paroiſt auſſi le rejetter comme faux, parceque ceux qui avoient écrit [les premiers] contre eux, n'en avoient point parlé durour. Baronius reconnoiſt de meſme que quand cela auroit eſté veritable des Montaniſtes dans la ſuite du temps, il n'y a pas neanmoins d'apparence de l'attribuer à Montan, puiſque ceux qui ont écrit contre luy de ſon vivant, ou peu aprés ſa mort, ne luy reprochent rien de ſemblable. S. Epiphane dit meſme qu'on ne publioit pas cela de tous les Montaniſtes, mais ſeulement de quelque branche de leur ſecte.

Hier.ep.54.p. 128.d.

Cyr.cat.16.p. 178.c.

Epi.48.c.14. p.416.c.

Phila.c.49. p.13.d.

Epi.p.416.c.

Aug.h.26.p.8.1. d.

Aug.Hier.p. 126.d.

Aug.p.8.2.a.

Epi.p.416.c.

Aug.p.8.2.a.

Thdrt.h.l.3. c.2.p.217.c.

Cyr.cat.16.p. 178.c.

Iſi.P.l.1.ep. 242.p.68.b.

Hier.ep.54.p. 128.d.

Præd.c.26. p.28.

Bar.173.§ 33.

Epi.48.c.14.p. 416.c.

Ce Saint nous apprend que les Montaniſtes alloient celebrer 49.c.1.p.418.a.

a. Hier.ep.54.p.118.d|Aug.hær.26.p.8.1.d|Cyr.cat.16.p.178.c.

certains myſteres en un lieu deſert de la Phrygie, où avoit eſté autrefois la ville de Pepuze, depuis ruinée, & qu'ils honoroient beaucoup ce lieu, où ils diſoient que la Jeruſalem celeſte eſtoit deſcendue. [Je ne ſçay ſi par cette Jeruſalem ils n'entendoient point] une forme de ville qui avoit paru en l'air vers l'an 198, & que Tertullien prit pour une marque de cette Jeruſalem où les Montaniſtes & les autres Millenaires s'imaginoient devoir vivre heureuſement durant mille ans. Car la nouvelle prophetie promettoit qu'avant que cette belle ville pretendue deſcendiſt du ciel, on en verroit par avance la repreſentation & la figure. Mais Tertullien dit que celle-ci avoit paru dans la Paleſtine.

Tert. in Marc. l. 3. c. 24. p. 499. c.

b.

c.

[Quoy qu'il en ſoit, il eſt certain que] Montan meſme donnoit le nom de Jeruſalem à Pepuze & à Tymie, deux petites villes de Phrygie, diſent les auteurs contemporains,[a] quoique d'autres aient cru que Pepuze n'eſtoit pas une ville, mais une ſimple maiſon de campagne, où Montan demeuroit avec Priſque & Maximille.[b] Montan vouloit que ſes diſciples s'y aſſemblaſſent de tous coſtez.[c] Auſſi on voit que S. Baſile & d'autres les ont quelquefois nommez Pepuzeniens.[d] Ils eſtimoient, dit S. Epiphane, que ce lieu de Pepuze eſtoit ſaint & ſacré.[e] C'eſt là ce ſemble, que la prophetie, ou plutoſt la poſſeſſion de Maximille, avoit commencé. [f] On pretendoit, comme nous avons vu, que J.C. y eſtoit apparu à Priſcille ou à Quintille, & luy avoit donné la ſageſſe. C'eſt pourquoi on dit qu'il y avoit pluſieurs hommes & femmes qui ſe conſacroient en ce lieu par de certaines ceremonies, & y demeuroient afin d'y voir auſſi J.C. C'eſt là où on diſoit qu'ils celebroient leurs abominables myſteres.

Euſ. l. 5. c. 18. p. 184. c | Thdrt. h l. 3. c. 2. p. 227. b | Cyr. cat. 16. p. 173. c.

a Aug. h. 27. p. 8. 2. a | Phila. c. 49. p. 13. c. d.

b Euſ. p. 184. c.

c Baſ. can. 1. p. 20 | Thdrt. p. 227. c.

d Epi. 48. c. 14. p. 416. a | 49. c. 1. p. 418. a.

e Euſ. l. 5. c. 18. p. 186. b.

f Epi. 49. c. 1. p. 417. 418.

Phila. c. 49. p. 13. d.

Hier. ep. 54. p. 118. d.

C'eſtoit encore à Pepuze qu'eſtoient leurs patriarches qu'ils regardoient comme les premiers dans leur Jerarchie. Les ſeconds eſtoient ceux qu'ils appelloient Cenons: & les Eveſques qui parmi nous, dit S. Jerome, tiennent la place des Apoſtres, n'ont parmi eux que le troiſieme & preſque le dernier rang: comme ſi leur religion en eſtoit bien plus relevée, de mettre tous les derniers ceux que nous mettons les premiers. Ils en établiſſoient en Phrygie juſque dans les villages. [g] Le 8e Canon de Laodicée parle de leur pretendu Clergé, & de ceux qu'ils appelloient "tres μεγίστους grands. [Il falloit que ce fuſt le titre de leurs patriarches, ou de leurs Cenons.

Soz. l. 7. c. 19. p. 734. c.

g Conc. t. 1. p. 1497. b.

S. Epiphane & divers autres, font une ſecte particuliere des Pepuzeniens,] qui n'eſtoit neanmoins differente de celle des Montaniſtes que par un nouvel excés d'orgueil. Car, parcequ'ils

Præd. c. 27. p. 29.

demeuroient à Pepuze, ils s'eſtimoient plus ſaints que les autres, & les traitoient avec mepris.

ARTICLE XI.

De ceux qui ont écrit contre les Montaniſtes, particulierement. d'Apollone.

[L'Heresie des Montaniſtes fut combatue puiſſamment des ſon origine. Il ſemble que le premier qui s'eſt ſignalé dans ce combat,] ſoit l'illuſtre" S. Apollinaire Eveſque d'Hieraple en Phrygie, qui couronna tous ſes travaux pour la foy, par les lettres qu'il écrivit contre ces nouveaux heretiques, lorſqu'ils ne faiſoient encore que de naiſtre. 'Mais il ne fut pas ſeul dans cette guerre : La puiſſance invincible de la verité luy aſſocia pluſieurs perſonnes des plus eloquentes de cette province,[& meſme des pays fort eloignez, ſi nous recevons ce que dit le Prædeſtinatus,] 'que le Pape" Soter a écrit un livre contre eux.

V. ſon titre.

V. ſon titre.

Euſ.l.4.c.27.p. 149.c|l.5.c.19. p.187.a.

c.16.p.179.b.

Præd.c.26.p. 28.

[a]Lun des plus anciens qu'Euſebe marque l'avoir fait, a eſté Miltiade, [b]qui écrivit contre eux" un ouvrage tres important ſous M. Aurele ou ſous Commode, [c]pour montrer qu'un prophete ne doit point parler en extaſe,[ſans jugement, & ſans ſavoir ce qu'il dit. Les Montaniſtes y firent quelque réponſe.] [d] S. Jerome dit que cet écrit de Miltiade a eſté cité par Rhodon, auteur eccleſiaſtique qui fleuriſſoit ſous Commode & ſous Severe, dans un ouvrage conſiderable qu'il compoſa luy meſme contre les Cataphryges. [Mais Euſebe ne dit point que Rhodon ait rien fait contre ces heretiques:] '& S. Jerome le confond apparemment avec [Aſtere Urbain, dont nous allons bientoſt parler.

opus praecipuum.

[a] Euſ.l.5.c.17. p.183.b|Chr. Al.p.616.
[b] Hier.v.ill.c. 39.p.281.b.
[c] Euſ.l.5.c.17. p.183.b|n.p. 98.2.c.
[d] Hier.v.ill.c. 37-39.p.280.d| 281.2.b.

Euſn.p.98.2.b.

Nous pouvons mettre S. Irenée au nombre de ceux qui ont condanné les Montaniſtes avant l'empire de Severe,] 'puiſqu'il ſemble parler d'eux dans les paroles que nous en avons raportées.

Iren.l.3.c.11.p. 259.d.

'Nous avons vu que S. Serapion d'Antioche avoit écrit une lettre ſynodale[ſous Commode ou ſous Severe,]pour montrer que leur pretendue prophetie eſtoit en abomination à tous les Fideles du monde. 'Auſſi on le met entre les auteurs qui ont écrit contre eux.

Euſ.l.5.c.19.p. 186.187.

Chr.Al.p.616.

S. Clement d'Alexandrie,[qui écrivoit ſous Severe,]met leur ſecte au rang des hereſies, [e]& promet de la refuter.

Cl.ſtr.7.p.765. c.
e 4.p.511.2.

[f]Tertullien combatit auſſi ces meſmes heretiques, & les détruiſit, dit S. Auguſtin:[g]& ils ſont traitez formellement d'hereti-

f Aug.h.86.p. 14.1.c.
g Tert.præſc. 52.p.254.c.

ques & de blaſphemateurs dans un écrit qui porte ſon nom; ["mais qu'on doute eſtre de luy. Cependant il ne laiſſa pas enſuite de ſe laiſſer ſurprendre à leurs folles viſions, & d'embraſſer ouvertement leur défenſe. Mais comme nous eſperons en parler amplement en un autre endroit, nous n'en dirons rien ici davantage. V. Tertullien note 6.

Nous paſſerons de ce défenſeur des Montaniſtes, à Apollone celebre défenſeur de la verité, qui a eſté mis au rang des auteurs eccleſiaſtiques par Euſebe & par S. Jerome. Ces deux auteurs ne luy donnent point de qualité; ce qui fait que nous n'oſons pas nous arreſter beaucoup à un écrivain poſterieur, d'ailleurs aſſez plein de fautes,]'qui le qualifie Eveſque d'Epheſe.[a] Il écrivit un ouvrage contre les Montaniſtes, dont Euſebe raporte quelques fragmens: & nous en avons traduit une partie.[b] Euſebe témoigne que ce livre faiſoit voir tres amplement & tres ſolidement l'impoſture de ces heretiques. 'Il refutoit "mot à mot leurs propheties, & en montroit la fauſſeté. 'Il eſtoit long, mais fort beau, ſelon S. Jerome, qui donne à ſon auteur la louange d'eſtre fort eloquent.

Præd.c.26.27. 86.p.2⅓.29.79.
a Euſ.l.5.c.18. p.184-186.
b p.186.c.
p.184.b.
κατὰ λέξιν.
Hier.v.ill.c. 40.p.281.b.

'Apollone écrivoit quarante ans aprés le commencement des Montaniſtes, [& ainſi vers l'an 211, qui eſtoit le premier de l'empire de Caracalla.]'Il paroiſt aſſez par ſon diſcours que Montan vivoit encore alors, avec une de ſes propheteſſes, qui eſtoit Maximille. 'Car il parle de Priſcille comme n'eſtant plus au monde. [Le temps où il a écrit fait bien voir qu'il ne peut pas eſtre le meſme que S. Apollone Senateur Romain, qui fut martyrizé ſous Commode vers l'an 186.]'S. Jerome les diſtingue fort bien.

Euſ.l.5.c.18.p. 186.b.
p.185.b.d|n.p. 100.1.b.
l.5.c.18.p.184. d.
Hier.v.ill.c. 40.42.

[c] Tertullien aprés avoir écrit ſix livres de l'extaſe contre les Catholiques, y en ajouta un ſettieme contre Apollone en particulier, & s'efforça d'y ſoutenir tout ce que cet auteur accuſoit dans les Montaniſtes. [Mais tout cet ouvrage n'eſt pas venu juſques à nous.]

c Tertullien aprés avoir écrit ſix livres de l'extaſe contre les Catholiques, y en ajouta un ſettieme contre Apollone en particulier, & s'efforça d'y ſoutenir tout ce que cet auteur accuſoit dans les Montaniſtes. [Mais tout cet ouvrage n'eſt pas venu juſques à nous.]

'Apollone parloit dans ſon livre d'un Eveſque & martyr de ce temps là nommé Thraſeas,[d] qui eſtoit d'Eumenie en la Phrygie Pacatienne. Il fut enterré à Smyrne. [Uſuard & Adon qui mettent la feſte de ce Saint le 5 d'octobre, diſent poſitivement qu'il ſouffrit à Smyrne, & "marquent aſſez qu'ils le croyoient Eveſque d'Eumenie: ce que le martyrologe Romain dit nettement:] '& les termes dans leſquels Polycrate d'Epheſe en parle, donnent tout ſujet de le croire. Cet Eveſque le met entre les grandes lumieres de l'Aſie: [& comme il écrivoit vers l'an 196,]'il faut dire

Euſ.l.5.c.18.p. 186.c.
d c.24.p.191.d|
Boll.6.feb.p. 768.d.
apud Eumenam.
Euſ.l.4.c.24.p. 191.d.
Bar.5.oct.a.

ſelon

ſelon toutes les apparences, que S. Thraſeas ait ſouffert ſous M. Aurele,[mais depuis la naiſſance de l'hereſie des Montaniſtes. Car c'eſt le temps d'Apollone, qui n'auroit pas eu ce ſemble l'occaſion d'en parler,]'ſi ce Saint n'euſt eu quelque part à l'hiſtoire de Montan. Une vie de S. Polycarpe,[qui n'eſt pas neanmoins fort authentique,]dit que S. Bucole, qu'elle fait predeceſſeur de ce Saint, fut enterré dans le cimetiere de la baſilique Epheſienne pres de Smyrne, où, dit-elle, il croiſt maintenant un myrte depuis la tranſlation du ſaint martyr Thraſeas;[c'eſt à dire apparemment depuis qu'il y euſt eſté enterré."]

a. Boll.6.feb.p. 767.f.

Note 6.

ARTICLE XII.

D'Aſtere Urbain défenſeur de l'Egliſe contre les Montaniſtes.

[ZEPHYRIN gouvernoit encore l'Egliſe Romaine au commencement de Caracalla:]& ce fut ſous ſon pontificat, que ſe fit à Rome"une celebre conference entre Caius theologien Catholique,& Procle l'un des principaux docteurs des Montaniſtes.

Euſ.l.6.c.20.p. 222.223.

V. Caius.

Note 7. ["Aſtere Urbain, dont nous avons tiré beaucoup de lumiere,] 'écrivit 13 ou 14 ans aprés la mort de Maximille,[& ainſi vers l'an 232, qui eſtoit l'onzieme d'Alexandre.]ªEuſebe témoigne que cet auteur fut l'un de ces hommes eloquens que la verité ſuſcita dans l'Aſie pour combatre les Montaniſtes. Il y a ſujet de croire qu'il eſtoit Eveſque,[quoique ſon ſiege ne ſoit pas connu:]mais il eſtoit au moins certainement Preſtre.[Euſebe nous a conſervé ſa preface, parcequ'elle ſert pour l'hiſtoire: & comme elle eſt de plus pleine de pieté & de modeſtie, elle ne pourra pas ennuyer les lecteurs quand nous la mettrons ici toute entiere.]

c.16.17.p.182. 183.184.
ª c.16.p.179.b.
d.

ou Abercc. V. S. Papias.

» 'Il y a déja fort longtemps, mon cher"Avirce Marcel, que vous
» m'avez commandé d'écrire quelque diſcours contre l'hereſie
» que l'on appelle[1] d'Alcibiade. J'ay toujours differé juſques à pre-
» ſent, ſans oſer entreprendre de vous obeïr, 'non que je craigniſſe
» de ne pouvoir refuter le menſonge, & rendre témoignage à la
» verité; mais parceque j'apprehendois que quelques uns ne m'ac-
» cuſaſſent de vouloir ajouter quelque choſe aux Ecritures divi-
» nes, & aux regles qui nous ſont preſcrites par la parole du nou-
» veau Teſtament & de l'Evangile; à laquelle on ne peut rien ajou-
» ter, comme on n'en peut rien retrancher, ſi on veut vivre comme

b.
c.

1. 'Le texte a *de Atiliade*: mais l'hiſtoire fait voir qu'il faut lire *Alcibiade*. Euſ.n.p.97.1.c] 98.2.c.

l'ordonne le meſme Evangile. [Mais enfin la rencontre que je « m'en vas vous dire, m'a obligé de paſſer pardeſſus cette conſi-deration, & de rompre mon ſilence.] Car eſtant allé il y a peu de « temps à Ancyre en Galacie, j'y trouvai l'Egliſe dans le trouble à « cauſe de cette nouvelle prophetie, comme ils l'appellent: & j'eſ- «
d. pere de montrer qu'elle eſt encore plus fauſſe que nouvelle. Nous « fiſmes quelques diſcours dans l'Egliſe durant pluſieurs jours, où « par la grace du Seigneur, nous éclaircifmes autant qu'il nous fut « poſſible, tant ce qui touche leurs perſonnes, que ce qui regarde « toutes leurs objections en particulier. Cela reuſſit en ſorte que « l'Egliſe s'en rejouit, & s'affermit dans la verité; & que les adver- « ſaires eurent le regret de ſe voir repouſſez, & hors d'eſperance « de pouvoir faire pour lors aucun progrés. Les Preſtres du lieu « nous prierent de leur laiſſer un memoire de ce que nous avions « dit contre les ennemis de la verité; & [n] noſtre confrere Zotique «Note.
d'Otre, [ville epiſcopale de la Phrygie,] eſtoit preſent à cette de- «
p.180.a. mande. Nous ne le fiſmes pas neanmoins; [o] mais nous leur pro- « miſmes que nous écririons ici avec la grace de Dieu, le recit de « ce qui s'eſt paſſé dans la conference, & que nous le leur envoie- « rions auſſitoſt. «

[La moderation & l'humilité qu'on voit dans cette preface, paroiſt encore dans l'endroit où Aſtere Urbain parle de la mort
p.191.c. de Montan, de Maximille, & de Theodote:] Car aprés avoir ra-
d. porté ce que nous avons dit de leur fin funeſte; [p] Voilà, dit-il, ce « que l'on tient communément de leur mort: mais pour nous, nous « ne croyons point ſavoir rien de ces choſes, que ce que nous « avons vu de nos propres yeux. Il ſe peut faire que ces miſerables « ſoient morts comme nous l'avons raporté. Peuteſtre auſſi ſont-ils « morts d'une autre maniere. «

[Il eſt difficile de voir une plus grande retenue, & une plus
Rigalt. in Tert. præf. grande ſinceriré.] Et cependant c'eſt cet Eveſque, avec Apollone dont nous avons parlé auparavant, qu'un homme celebre de ce ſiecle accuſe d'eſtre de vains declamateurs, dont le raport merite, dit-il, d'autant moins de croyance, qu'ils s'efforcent de le rendre plus indubitable. [Je ne ſçay ſurquoi il a pu fonder un jugement ſi étrange. Eſt-ce qu'il eſt permis de dechirer ainſi ſans preuve, des perſonnes dont on ne ſçait autre choſe, ſinon qu'ils ont dé-fendu l'Egliſe & la verité contre une ſecte reconnue dans tous les ſiecles pour heretique? Mais il ne faut peuteſtre pas trop s'étonner que pour mettre dans le ciel un homme qui fait gloire d'avoir abandonné l'unité de l'Egliſe Catholique, on traite de

vains declamateurs & d'impoſteurs, ceux qui ne meritent de l'Egliſe que des reſpects & des louanges.]

ARTICLE XIII.

Concile d'Icone contre les Montaniſtes : Ils corrompent toute l'Egliſe de Thyatires ; ſe repandent en diverſes provinces.

[ORIGENE qui écrivoit particulierement ſous Alexandre, parle peu des Montaniſtes.] Il s'eleve neanmoins tres fortement contre ceux "qui donnoient le grand nom de Paraclet à des demons & à des eſprits d'erreur; qui ſous ce nom troubloient les Egliſes de J.C, & diviſoient les freres par des diſſentions faſcheuſes ; qui s'eſtant laiſſé ſeduire à l'eſprit d'erreur, trompoient les ames des ſimples par l'oſtentation d'une abſtinence plus religieuſe, & faiſoient tort à beaucoup de perſonnes en leur défendant le mariage. Il les accuſe, eux qui ne parloient que du Paraclet, de n'en pas neanmoins connoiſtre la grandeur, & de ne pas croire ſa divinité. Il condanne en un autre endroit ceux qui pretendoient que les Propheres, lorſqu'ils parloient de la part de Dieu, eſtoient hors d'eux meſmes, & ne ſavoient point ce qu'ils diſoient. Il rejette meſme expreſſément les faux propheres de Phrygie. [a] S. Pamphile raporte de luy un paſſage, où il doute ſi on les doit traiter d'heretiques ou de ſchiſmatiques.

Ori. in M.g.p. 400.c. &c. prin.l.2.c.7.p. 700.b. in Rom.10.p. 590.a. in Matt.26.p. 129.a. [a] Pamph.p. 177.b.

On croit que ce fut auſſi vers les dernieres années d'Alexandre, [c'eſt à dire "vers l'an 231,] que ſe tint le Concile d'Icone, [b] ſur le ſujet du batteſme des Cataphryges, de la nullité duquel quelques uns doutoient. Ce Concile declara que "tout batteſme donné hors l'Egliſe devoit eſtre rejetté ; [c] comme cela ſe pratiquoit dans la Cappadoce par une coutume immemoriale. Il y avoit beaucoup d'Eveſques dans ce Concile, & l'on y peut raporter ce que les Donatiſtes diſoient, que "cinquante Eveſques d Orient avoient rejetté tout batteſme donné par des heretiques & des ſchiſmatiques ; & ils citoient ſur ce ſujet des lettres des Orientaux. Il eſtoit aſſemblé de la Cappadoce, de la Galacie, de la Cilicie, & des provinces voiſines. S. Firmilien Eveſque de Ceſarée en Cappadoce y eſtoit preſent.

Euſ.n.p.143 2. a. [b] Firm.ap Cyp. ep.75.p.203.2. [c] Euſ.l.7.c.7. p.253.254. [c] Firm.p.203. 2. Aug in Cre.l. 3.c.1.3.p.180.1. 2.c[Euſ.n.p. 141.2.b.c. Firm.p.200.2. 2[203.2.

NOTE 9. V. S. Cyprien § 42. Ibid.

S. Epiphane raporte comme une choſe conſtante, que les Cataphryges avoient tellement "perverti les Chrétiens de la ville de Thyatires [en Lydie peu aprés l'an 250,] qu'ils y avoient entierement éteint la religion Catholique, laquelle n'y fut rétablie que

Epi.51.c.33.p. 415.b.c.

NOTE 10.

112 ans aprés. Il ajoute que ce malheur avoit eſté predit par S. Jean dans ſon Apocalypſe, & que cette Jezabel dont il y eſt parlé en cet endroit, qui ſe donnoit la qualité de propheteſſe, marque les propheteſſes de Montan. [Nous ne liſons pas neanmoins que ces propheteſſes enſeignaſſent l'adultere, ni à manger des viandes immolées; à moins qu'on n'explique ces choſes en un ſens allegorique.] 'S. Jean marque meſme qu'une partie de cette Egliſe devoit conſerver ſa pureté, & ne point recevoir la doctrine de Jezabel.

Apoc.2.v.19. 20.

v.14.

[Il paroiſt aſſez que la puiſſance des Montaniſtes ne s'étendoit pas ſur la ſeule ville de Thyatires, mais encore ſur toute la province de Phrygie,] 'puiſque Conſtance ayant banni S. Paulin de Treves en Phrygie, 'S. Hilaire dit qu'il l'avoit relegué hors du nom Chrétien, & l'avoit reduit à chercher ſa nourriture non parmi des ſujets de l'Empire, [mais parmi des Iſaures,] ou à la recevoir toute ſouillée & toute profanée de l'antre de Montan & de Maximille. 'Ils avoient encore des peuples, [c'eſt à dire des egliſes] dans cette province du temps de S. Auguſtin.

Hier. chr. Hil. in Conſ. p.114.2.a.

Aug.h.26.p.8.1.d.

'S. Epiphane témoigne que de ſon temps ils eſtoient repandus non ſeulement dans la Phrygie, mais encore dans la Cilicie, dans la Galacie, & particulierement à Conſtantinople. 'Sozomene remarque que Conſtantin ayant fait des loix contre les heretiques, les Montaniſtes furent maltraitez comme les autres, hormis dans la Phrygie & les provinces voiſines, où depuis Montan ils avoient toujours eſté & ſont encore, dit-il, en grand nombre.

Epi.48.c.14.p.416.a.

Soz.l.2.c.32.p.494.a.

'On voit, comme nous avons dit, par Tertullien, qu'ils avoient des egliſes en Afrique [vers l'an 210.] [a] Pearſon pretend qu'on y trouvoit beaucoup de perſonnes engagées dans leurs erreurs, qui perſiſtoient neanmoins dans l'Egliſe [Catholique;] & il en parle comme d'une choſe certaine & connue. [Elle nous eſt cependant entierement inconnue; & nous avons meſme peine à croire qu'on puiſſe trouver aucune preuve d'une choſe telle que celle là, pour laquelle il en faut aſſurément de tres fortes, n'eſtant nullement probable que l'Egliſe d'Afrique ait ſouffert dans ſon ſein ceux que l'Egliſe d'Aſie en rejettoit.] 'Pearſon trouve dans Saint Cyprien que quelques Eveſques refuſoient la penitence aux adulteres à qui d'autres l'accordoient, ſans que cela rompiſt l'unité entre eux. Mais il diſtingue avec raiſon ces Eveſques de ceux qui ſuivoient l'erreur de Montan. 'Tertullien ſe plaint qu'on anathematizoit ſa ſecte, & qu'on la traitoit d'hereſie pour la ſeule innovation ſur les jeûnes, [ce qui en eſtoit le moindre mal: & il parle ſans doute de ce qui ſe faiſoit en Afrique.]

Tert. fug.c.3.p.691.d[de an.c.9.p.311.a.

[a] Pearſ. delgn. t.2.p.95.a.

k.

Tert. jej.c.1.p.701.c.d.

ARTICLE XIV.

Diviſions des Montaniſtes : Les Eſquiniſtes ſe font Sabelliens : De Leucius Carinus.

'IL eſt viſible par Theodoret que les Montaniſtes duroient encore de ſon temps, [c'eſt à dire juſqu'aprés le mileu du V. ſiecle. Mais d'une ſeule ſecte il s'en eſtoit fait pluſieurs, comme c'eſt l'ordinaire de toutes les hereſies.] 'Nous voyons que du temps de Montan meſme ils eſtoient diviſez en Eſquiniſtes & en Procliens; ces derniers ſe contentant du blaſpheme general des Montaniſtes, d'attribuer le Paraclet à Montan ; & les Eſquiniſtes y ajoutant la confuſion des perſonnes de la Trinité. [Ainſi il paroiſt que c'eſt de ceux-ci que parle S. Pacien, lorſqu'il dit] 'que Praxeas, [qui a introduit cette hereſie,] a eſté le docteur des Cataphryges; [ce qui ne ſemble ſignifier autre choſe, ſinon que les Montaniſtes ſuivoient les ſentimens de Praxeas, qui ont enſuite eſté rendus plus celebres ſous le nom de Sabellius.] 'Theodoret dit auſſi que Montan n'avoit rien changé dans la croyance de l'Egliſe ſur la Trinité; 'mais que quelques uns de ceux de ſa ſecte nioient les trois hypoſtaſes, & diſoient que le Pere, le Fils, & le S. Eſprit, eſtoient une ſeule perſonne. 'Cela explique ce que diſent Socrate & Sozomene, que les Ariens accuſoient les défenſeurs de la Conſubſtantialité, de ſuivre les dogmes de Sabellius & de Montan. [a] Ils accuſoient encore Marcel d'Ancyre de meſler à ſes erreurs celles de Montan, le chef de tous les heretiques, diſent-ils, auſſi bien que les blaſphemes de Sabellius.

Thdrt. h. l 3. c. 2. p. 227. c.

Tert. præſc. 52. p. 254. c.

Paci. ep. 1. p. 50. d.

Thdrt h. l 3. c. 2. p. 227. b. c.

Socr. l. 1. c. 23. p. 53. c | Soz. l. 2. c. 18. p. 468 c | 32. p. 514. b. c.

a Hil. fr. 2. 3.

'Comme Saint Pacien met auſſi Theodote & Blaſte entre les docteurs des Montaniſtes, qui ont apporté chacun de differentes erreurs, [il ſemble qu'il y en ait eu parmi eux qui aient combatu la divinité de J.C. comme Theodote, & qui aient celebré la Paſque le 14 de la lune comme Blaſte. Nous n'avons pas d'autre lumiere pour le premier point. Nous verrons le ſecond bien confirmé dans la ſuite. Il eſt certain qu'il n'y a point d'apparence à dire que ni Praxeas, ni Theodote, ni Blaſte, fuſſent effectivement de la ſecte des Montaniſtes; puiſqu'Euſebe & Tertullien qui en parlent aſſez, ne le remarquent jamais. "Et on le peut encore moins dire de Praxeas que des autres. Il y a eu un Theodote Montaniſte : mais on ne luy attribue aucune erreur particuliere.]

Paci. ep. 1. p. 50. d.

V. Praxeas.

V. Caius le docteur.

'Les diſciples de ["Procle ou] Procule eſtoient encore celebres d.

[vers l'an 390] du temps de S. Pacien, qui les appelle les plus nobles des Phrygiens, [c'eſt à dire des Montaniſtes.] Ils ſe vantoient
Bar.277.§ 42. d'avoir eſté animez [& illuminez] par un Leucius. 'Baronius le prend pour le celebre auteur de tant d'actes fabuleux des ſaints
44.§ 43. Apoſtres, à qui le Pape Gelaſe donne l'eloge de diſciple du diable, [que meritent ſi bien les auteurs des pieces fauſſes & ſuppo-
Phot.c.114.p. 291. ſées, & tous les amateurs du menſonge.] 'Photius l'appelle Leucius Carinus, & témoigne qu'il avoit fait les actes de S. Pierre,
Conc.t.2.p. 1256.e. de S. Jean, de S. André, de S. Thomas, & de S. Paul. 'Innocent I. dans ſon epiſtre 3e, y ajoute S. Jacque le Mineur & S. Matthias.
ap.Aug.c.38.t. 6.p.240.2.d. 'L'auteur du traité De la foy contre les Manichéens, qu'on croit eſtre Evode d'Uzale, cite de cet impoſteur les actes de S. André, & dit qu'il attribuoit ſes pieces aux Apoſtres meſmes.

Phot.c.114.p. 291. 'Photius décrit ſon ſtyle comme rempli de tous les vices qui ſe puiſſent imaginer : & ſa doctrine comme encore plus corrompue que ſon ſtyle: [ce qui peut faire juger qu'il eſtoit ou de quelqu'une des anciennes branches des Gnoſtiques, ou de l'hereſie des Manichéens, à quoy le paſſage de S. Pacien peut n'eſtre pas contraire,
Aug.de fid.c. 5.p.236.1.d. ſelon que nous avons expliqué ce qu'il dit de Praxeas.] 'Evode témoigne que les Manichéens recevoient ces actes faits par Leucius ; de ſorte qu'il s'en ſert contre eux dans les choſes meſmes
in Fauſt.l.22.c. 79.p.181.2.a.b. de la foy. [Et ainſi ce ſont apparemment] 'ces actes écrits ſous le nom des Apoſtres par des faiſeurs de fables, que Saint Auguſtin témoigne eſtre receus par ces heretiques comme des Ecritures
Hier.t.4.p. 340.c. canoniques. 'Dans le traité De la nativité de la Vierge, qui eſt parmi les œuvres ſuppoſées à S. Jerome, les faux actes des Apoſtres ſont attribuez, avec un autre ouvrage, à Seleucus diſciple de
Bar.277.§ 41. Manichée : '& Baronius croit que Seleucus & Leucius ne ſont que la meſme perſonne & le meſme nom.

ARTICLE XV.

Des Artotyrites, Taſcodrugites, & Quartodecimans.

Epi.49.c.1.p. 417.d. 'DU temps de S. Epiphane il y avoit une autre ſecte née de celle des Montaniſtes, à la quelle ce Saint donne les noms de Priſcilliens, à cauſe de Priſcille la prophetesſe; de Quintilliens, à cauſe d'une Quintille de la meſme ſecte; de Pepuzeniens, à cauſe
c.2.p.418.d] Phila.c.74.p. 18.c. qu'ils honoroient la ville de Pepuze ; & d'Artotyrites, à cauſe qu'ils offroient dans leurs myſteres du pain, & du fromage. [a] Ils
[a] Epi.49.c.2.p. 418.c.d. admettoient les femmes à la preſtriſe & à l'epiſcopat, ne voulant

pas qu'on fiſt aucune difference entre les ſexes. 'On voit ſouvent, dit S. Epiphane, entrer ſept filles dans leur egliſe, habillées de blanc, & une torche à la main, pour faire les prophetesſes : & là elles pleurent, deplorent la miſere des hommes, & portent le peuple par ces grimaces à une eſpece de penitence. c.

'C'eſt encore, dit-il, dans cette ſecte, ou dans celle meſme des Montaniſtes, que ſe trouve la ſuperſtition ridicule des Taſcodrugites, qui pour marque de triſteſſe, mettoient le doit ſur le nez durant la priere; ce qui eſt exprimé en leur langue par le mot de Taſcodrugites, que les Grecs ont traduit par celui de Paſſalorynquites. 'S. Auguſtin ajoute qu'ils mettoient auſſi le doit dans la bouche, & qu'ils faiſoient toutes ces badineries comme pour recommander le ſilence. 48.c.14.p 416.b. Aug.h.63.p.12.2.b.

'S. Jerome parle auſſi de ces Paſſalorynquites, & des Artotyrites, & il dit que ces hereſies ne ſe connoiſſoient qu'à Ancyre, qui eſtoit une ville corrompue par diverſes erreurs, & diviſée par beaucoup de ſchiſmes. [Et cela eſt confirmé par le 7e Canon du premier Concile de Conſtantinople,] 'qui témoigne que le plus grand nombre des herctiques de cette nouvelle Rome, venoit de la Galacie. [Il y a bien de l'apparence que] 'les Aſcodrogites que S. Philaſtre met entre les heretiques "de la Galacie, & que S. Auguſtin appelle Aſcites, [ne ſont autre choſe que les Taſcodrugites dont nous venons de parler.] Hier.in Gal.l.2.pr.p.174 a| Phila c.74.75. p. 8.c. Conc.t.2.p. 951.c. Phila.c.75.p. 18.c|Aug.h.62. p.12.1.d.

'S. Epiphane aprés avoir parlé des Montaniſtes & des Quintilliens, dit que ces hereſies ont produit celle des Quartodecimans, qui faiſoient toujours Paſque le 14 de la lune. 'Et S. Pacien marque entre les erreurs des Cataphryges, la diſpute qu'ils avoient contre l'Egliſe touchant le jour de la Paſque. [Cela éclaircit le meſme S. Pacien, qui dit, comme on a vu,] 'que Blaſte, [lequel ſuivoit les Quartodecimans,] eſtoit un des auteurs des Montaniſtes: 'A quoy on peut ajouter Zonare, qui remarque que les Cataphryges celebroient "la Paſque hors de ſon temps. [Mais quoiqu'il paroiſſe que les Montaniſtes faiſoient Paſque le 14 de la lune; il ne faut pas neanmoins les confondre avec les Quartodecimans, que l'on n'a point regardez comme heretiques avant le Concile de Nicée : & depuis meſme ce Concile, "ils ont eſté traitez bien differemment des Montaniſtes.] Epi.50.c.1.p. 419.d. Paci.ep.1.p.50. d. d. Zon.can.p.78. c.

'S. Epiphane ſemble dire auſſi que les Montaniſtes de Galacie celebroient "toujours Paſque le 25 de mars, & les autres le 14 de la lune. 'Mais tout cet endroit eſt ſi obſcur, comme l'avoue le P. Petau, qu'il eſt impoſſible d'y rien fonder. Epi.50.c.1.p. 420.a.b. n.p.86.

Uſſ.an.M.c.5. p.106.107[Nor. epo.p.17.b. Chry.S.t.5.h. 156.p.941.a. 'Dans une homelie qui eſt parmi les œuvres de S.Chryſoſtome, mais que les plus habiles jugent n'avoir eſté faite qu'en l'an 672, 'on voit qu'il y avoit encore des Quarrodecimans & des Montaniſtes au VII. ſiecle; que les premiers ſuivoient les Juifs & en faiſant Paſque le 14 de la lune, & en reglant leur lune paſcale

p.942.a.b. a p.941.b.c. ſur la leur, 'ſans y obſerver l'equinoxe; a& que les Montaniſtes au contraire n'obſervoient point le 14 de la lune, mais faiſoient toujours Paſque le 14 du premier mois: [ce qui eſt éclairci par Sozo-

Soz.l.7.c.18.p. 733.c.d. mene,] 'qui dit qu'ils commençoient leur premier mois à l'equinoxe "le 24 de mars, & faiſoient Paſque où le 14 ſuivant, c'eſt à dire le 6 d'avril, s'il ſe rencontroit que ce fuſt un dimanche, ou

Nota B.

n p.155.a.[Uſſ. an.M.c.2.p.99. c. le premier dimanche d'aprés. 'Au moins c'eſt ainſi que les plus habiles expliquent ſes paroles, dans leſquelles il s'eſt aſſurément gliſſé quelque corruption.

SAINT DENYS,

EVESQUE DE CORINTHE.

Euſ.l.4.c.21.p. 141.d. 'UN des plus illuſtres prelats qui ait paru ſous M. Aurele, a eſté S. Denys Eveſque de Corinthe. Euſebe dans ſa chronique en l'an 11 de ce prince, [de J.C. 171,] marque que cet homme ſacré, (c'eſt le titre qu'il luy donne,) eſtoit alors dans une grande reputation. [Il pouvoit bien

c.21.p.142.b. eſtre ſucceſſeur de Prime,] 'qui eſtoit Eveſque de Corinthe lorſqu'Hegeſippe paſſa par cette ville pour aller à Rome ſous Anicet [vers l'an 160.]

c.23.p.143.c.d. 'Il ne ſe contenta pas de nourrir ſon peuple par ſes ſaints travaux: ſa charité ſe repandit encore avec abondance ſur les autres provinces; & les lettres qu'il écrivoit à diverſes Egliſes le

p.145.c. firent conſiderer comme un prelat tres utile à toute la terre. 'Il n'écrivoit pas ces lettres de luy meſme, mais pour ſatisfaire aux

p.143.d. Fideles qui l'en prioient. 'Euſebe les appelle des epiſtres Catholiques ou univerſelles, [parcequ'elles n'eſtoient pas écrites à des particuliers, mais aux Egliſes en corps. Il en conte ſept de cette ſorte, dont il fait un abregé qui repreſente l'état où eſtoit l'Egliſe en ce temps là.]

La

'La premiere eſtoit écrite aux Lacedemoniens pour les inſtruire d.
dans la foy orthodoxe, & les exhorter à la paix & à l'union.

'Dans la ſeconde, qui s'adreſſoit aux Atheniens, le Saint taſ- Ibid.
choit d'enflammer leur foy, & de les fortifier dans une vie digne de l'Evangile. Il les reprenoit de n'avoir pas eu aſſez de ſoin de ſe tenir fermes dans ces deux choſes, & d'avoir preſque abandonné leur religion aprés la mort de S. Publie qui avoit eſté martyrizé vers ce temps là. 'Il y rendoit auſſi témoignage à la vertu p.144.a.
V. la perſ. d'Adrien § 7. de "Quadrat ſucceſſeur de S. Publie, qui avoit rétabli cette Egliſe. C'eſt de cette meſme lettre que nous apprenons que S. Denys l'Areopagite a eſté le premier Eveſque d'Athenes.

[Ces deux lettres peuvent eſtre des effets du ſoin particulier qu'il eſtoit obligé de prendre des Egliſes de l'Acaïe comme leur metropolitain, ſi la ville de Corinthe avoit déja ce privilege parmi les Chrétiens, comme il eſt certain qu'elle l'a eu depuis, & qu'elle l'avoit deſlors pour la juriſdiction civile. Mais quoy qu'il en ſoit, ce que nous allons raporter ſuffit pour montrer que ſa charité n'eſtoit pas renfermée dans les bornes de ſa province.]

'Car la troiſieme de ces lettres eſtoit écrite aux Fideles de Nico- a.
medie, [capitale de la Bithynie.] Euſebe remarque que dans cette lettre il défendoit fortement la regle de la verité contre l'hereſie de Marcion.

'Dans la quatrieme, écrite aux Fideles de Gortyne, & aux au- a.b.
tres Egliſes de Candie, S. Denys louoit beaucoup S. Philippe Eveſque de Gortyne, dautant que ſon Egliſe eſtoit fort illuſtre
ἐπὶ πλείσοις ἀνδράσι. "par la pieté & la generoſité de ceux qui la compoſoient, & il avertiſſoit les Fideles de ne ſe laiſſer pas ſurprendre aux fineſſes & aux fourberies des heretiques. 'Ce S. Philippe a auſſi eſté fort c.21.p.141.d. Hier.v.ill.c.30. p.278.d.
celebre ſous M. Aurele; [a] & il a compoſé un fort bel ouvrage con-
2. tre Marcion. [b] Les [2] martyrologes en parlent d'une maniere tres a Euſ.l.4.c.25. p.146.c.
honorable l'onzieme d'avril. Adon & quelques autres en font b Boll.11.apr.p. 12.d.e.
une ſeconde fois le 8 d'octobre.

'La cinquieme lettre de S. Denys s'adreſſoit à l'Egliſe d'Amaſtri- Euſ.l.4.c.23.p.
de, ville maritime de la Paphlagonie, qui en ce temps là faiſoit 144.b.c. Hall. v.Dio.C.p.780.
partie de la province du Pont. Cette ville s'appelle auſſi quelque- 1.
fois Cromna. Palmas en eſtoit auſſi Eveſque. La lettre que le Saint écrivit à cette Egliſe s'adreſſoit encore à toutes les autres du Pont. S. Denys leur expliquoit quelques paſſages de l'Ecriture; les inſtruiſoit fort au long ſur le mariage & ſur la virginité;
σωφροσύνη. & leur "commandoit, dit Euſebe, de recevoir avec douceur tous

2. Uſuard, Adon, Notker, le Romain, & pluſieurs autres.

ceux qui vouloient faire penitence, soit qu'ils fussent tombez dans l'heresie, soit qu'ils eussent commis quelque autre faute. [Il paroist avoir voulu s'opposer aux Montanistes qui commencerent de son temps, & qui condannant absolument les secondes noces, fermoient encore la porte de l'Eglise à la pluspart des pecheurs.

Eus.l.4.c.23.p.144.c. C'est peutestre par ce mesme esprit,] 'que dans sa sixieme epistre écrite à l'Eglise de Cnosse en Candie, il exhortoit S. Pinyte qui en estoit Evesque, à considerer la foiblesse de beaucoup de personnes, & à ne pas imposer generalement aux Fideles le fardeau

Hier.chr. trop pesant de la chasteté. 'S. Pinyte qui estoit tres eloquent,[a] &

a Eus.l.4.c.21.p.14'.d. l'un des plus grands hommes de ce siecle,[b] répondit à cette lettre;

b c.23.p.144.c.d. & aprés avoir témoigné beaucoup d'estime & de respect pour S. Denys, & pour sa lettre, il l'exhorte de son costé à donner à son peuple une nourriture plus solide & des instructions plus fortes, depeur qu'en les entretenant toujours avec le lait de la condescendance, ils ne vinssent insensiblement à vieillir dans le corps, sans sortir jamais spirituellement de la foiblesse de l'enfance. [Cette lettre qui a fait mettre S. Pinyte au rang des écrivains

c.d. ecclesiastiques, est louée en ces termes par Eusebe:] 'S. Pinyte, dit- «
il, y fait voir comme dans un tableau tres parfait, la pureté de sa «
foy, l'ardeur qu'il avoit pour l'avancement de son peuple, sa «
grande eloquence, & la lumiere avec laquelle il penetroit les «
choses saintes. [L'Eglise semble avoir voulu canonizer la vigueur «
& le zele de ce Saint, qui demandoit aux Fideles les vertus les plus eminentes pour les porter au moins aux mediocres, aussibien que la douceur & la prudence de S. Denys, qui craignoit d'autoriser les heretiques par une trop grande severité. Car elle a mis

Usu[Ado, &c. l'un & l'autre au nombre des Saints, S. Denys le 8 d'avril,] '& S. Pinyte le 10 d'octobre.

Eus.l.4.c.23.p.144.d; Hier.v.ill.c.27.p.277.b. 'Pour retourner à S. Denys, sa derniere epistre Catholique est celle qu'il écrivit aux Romains, & à S. Soter leur Evesque,[c] qui avoit envoyé quelques aumosnes à l'Eglise de Corinthe, & avoit

c Eus.l.4.c.23.p.145.a.b. ajouté à ses aumosnes une lettre pleine d'instruction.[d] S. Denys le

d b. remercia de cette faveur, & l'assura que sa lettre avoit esté lue devant tout son peuple, & qu'elle le seroit encore à l'avenir, aussibien que celle que S. Clement leur avoit écrite autrefois.

l.2.c.25.p.68.a.b. 'C'est dans cette epistre aux Romains, qu'il dit que S. Pierre & S. Paul, aprés avoir presché ensemble à Corinthe, furent aussi ensemble en Italie, & souffrirent le martyre en mesme temps.

l.4.c.23.p.145.c. 'C'est encore ce semble dans cette epistre, qu'il se plaint que des apostres du diable, [c'est à dire des heretiques,] avoient cor-

rompu ſes lettres, & les avoient remplies de leur ivraie, en y oſtant & y ajoutant ce qu'il leur plaiſoit. [Cela nous marque que ce Saint eſtoit en une grande reputation, & que ſes lettres avoient beaucoup d'autorité dans l'Egliſe; ſans quoy les heretiques ne ſe fuſſent pas mis en peine de les corrompre.]

'Outre ces lettres catholiques, il en écrivit une particuliere pour une ſœur tres ſainte nommée Chryſophore, à laquelle il donna divers avis conformes à ſon état. c.

S. Jerome dit de luy qu'il avoit beaucoup d'eloquence & de zele,[a] & qu'il avoit fait voir dans ſes écrits de quels philoſophes chaque hereſie avoit tiré ſon venin. Hier.v.ill.c. 27.p.277.b. a ep.84.p.327. b.

[Voilà tout ce que l'antiquité nous a appris de ce Saint.] 'Cedrene & Glycas pretendent qu'il a ſouffert le martyre; ce qui a eſté ſuivi par les Grecs dans leur office, où ils en font le 29 de novembre. 'Les Latins n'ont point connu ſon martyre. Ils l'honorent les uns le 22 de mars, les autres comme Uſuard le 8 d'avril; ce qui a eſté ſuivi par le martyrologe Romain. 'On pretend que ſes reliques ſont aujourd'hui à S. Denys en France, y ayant eſté envoyées en 1215 par le Pape Innocent III. ["Mais cela paroiſt peu fondé, auſſibien que quelques autres choſes qu'on dit de ce Saint.] Boll.8.apr.p. 744.b. c. p.744.745. Note.

'Bacquylle celebre Eveſque de Corinthe ſous Commode & ſous Severe, pouvoit eſtre le ſucceſſeur de S. Denys. Euſ.l.5.c.22.p. 190.a.

SAINT CLAUDE APOLLINAIRE, APOLOGISTE, ET EVESQUE D'HIERAPLE EN PHRYGIE.

Euſ.l.4.c.26.p. 146 d|l.5.c.19. p.187.a.

L'UN des plus grands hommes qui gouvernoient l'Egliſe ſous le regne de M. Aurele, a eſté Saint Claude Apollinaire, tres celebre Eveſque de la ville d'Hieraple en l'Aſie mineure dans la province de Phrygie. [a]Il a merité le titre de tres heureux par l'aveu d'un ſaint Eveſque d'Antioche, qui vivoit un peu aprés luy; & dans la ſuite de l'Egliſe il a eſté conſideré comme un homme digne de toutes ſortes de louanges, comme un Eveſque dont la memoire eſtoit ſainte, [b]comme un ornement ſacré des prelats, [c]& comme l'un des plus fermes & des plus invincibles appuis de l'Egliſe contre l'hereſie.

Thdrt.h.l.5.c. 2.p.227.c.d. a Euſ.l.5.c.19. p.187.a.

S. Serapion.

Thdrt.p.227. d.

Chr.Al.p.616. b Euſ.chr. c l.5.c.16.p.179. a.

Il eſtoit natif d'Hieraple meſme, ſelon Bollandus. [d]Il joignit la connoiſſance des belles lettres à celle des [Ecritures] divines: [e]& Photius eſtime ſes écrits pour le ſtyle auſſi bien que pour les choſes. [Nous ne ſavons rien de ſa vie; quoique les eloges qu'on luy a donnez, nous faſſent aſſez juger qu'il a répondu par ſes actions à l'eminence de ſa dignité, & qu'il n'a pas eſté moins grand en charité qu'en ſcience.] Tous ceux qui veulent marquer le temps auquel il a vécu, comme Euſebe, S. Jerome, & Photius, le mettent ſous M. Aurele; [& nous n'avons pas de preuve qu'il ait ſurvécu ce prince. Euſebe dit dans ſa chronique ſur l'an 171, qu'il paroiſſoit alors avec grand eclat. Il peut avoir ſuccedé dans l'epiſcopat à S. Aberce ou à S. Papias, aſſez longtemps avant l'an 171.]

Boll.7.feb.p. 4.c. d Thdrt.h.l.3. c.2.p.227.d. e Phot.c.14.p. 12.

Nota 1.

p.12|Euſ.l.4.c. 26.p.146.d|chr| Hier.v.ill.c. 26.

V.S. Papias.

Euſ.l.4.c.26.p. 146.d. f Hier.v.ill.c. 26.p.277.b. g Euſ.l.4.c.26. p.146.d.

Il adreſſa à M. Aurele une apologie pour les Chrétiens, [f]que S. Jerome appelle un ouvrage inſigne. [On ne nous en marque point le temps.] [g]Euſebe en parle conjointement avec l'apologie

V. S. Meliton note 2.

de S. Meliton, preſentée à M. Aurele["l'an dixieme de ſon empire, de J.C. 170, ou quelques années aprés. Et ainſi il y a lieu de croire que celle de S. Apollinaire fut faite en meſme temps; ſurtout ſi nous ne mettons celle de S. Meliton que vers l'an 176, deux ans aprés la victoire miraculeuſe de M. Aurele ſur les Quades.]'Car Euſebe nous aſſure que S. Apollinaire a parlé de cette victoire:[& il n'a guere eu d'occaſion plus naturelle de le faire que dans ſon apologie. Nous ſommes aſſurez d'ailleurs par l'hiſtoire des Martyrs de Lion,& par l'apologie d'Athenagore, que la perſecution continua encore aprés cette victoire, ou qu'elle recommença bientoſt. Comme l'antiquité ne nous a rien conſervé de cette apologie, il eſt difficile de ſavoir quel en eſtoit le ſujet particulier.] l.4.c.26.p.169.e. d.

'Euſebe & S. Jerome nous apprennent qu'outre ſon apologie, il écrivit encore cinq livres contre les payens, & deux ſur la verité, ſans parler de pluſieurs autres écrits qu'Euſebe n'avoit point vus. l.4.c.27.p.149. c| Hier.v.ill.c. 26.p.277.b.

'Photius témoigne avoir lu auſſi ſes ouvrages contre les payens & ſur la verité. Il en marque auſſi un ſur la pieté, avec quelques autres qu'il n'avoit pas lus, & que l'on diſoit eſtre conſiderables. Phot.c.14.p.12.

'Nicephore y ajoute deux livres contre les Juifs:[a] ce qui ſe trouve auſſi dans Euſebe, ſelon les imprimez,[b] mais non pas dans les principaux manuſcrits, non plus que dans Rufin ni dans S. Jerome. Nphr.l.4.c.11. p.196.d. a Euſ.l.4.c.27. p.149.c.

V.S. Pierre d'Alex.

['Un auteur incomu & aſſez nouveau,][c] cite deux paſſages tirez, dit-il, d'un diſcours qu'il avoit fait ſur la Paſque.[d] Nicephore aprés Socrate, cite ce Saint pour prouver que le Verbe a pris un corps animé;[e] & Theodoret nous apprend qu'il a écrit contre les Encratites.[f] S. Jerome dit qu'il a fait voir par ſes écrits, de quelle ſecte de philoſophie chaque hereſie avoit tiré ſes erreurs. b n.p.83.2.b. c Paſc.p.6.c.d. d Nphr.l.10.c. 14.p.34.b.c| Socr.l.3.c.7.p. 174.175. e Thdrt.h.l.1. c.11.p.208.d. f Hier.ep.84.p. 327.b.

Note 2.

[g] Il couronna tous ſes ouvrages par ceux qu'il compoſa contre les Montaniſtes. Car il combatit leur fauſſe prophetie "lorſqu'elle ne faiſoit encore que de naiſtre,[h] & s'oppoſa à cette hereſie comme un rempar tres fort & tres invincible.[Il paroiſt qu'il le fit plutoſt par des lettres, que par quelque autre eſpece d'ouvrage. Car voici ce qu'en dit Euſebe, aprés avoir raporté les paroles de » divers auteurs contre les Montaniſtes.]'Serapion Eveſque d'An- » tioche, rend témoignage qu'Apollinaire travailla auſſi contre » l'hereſie des Montaniſtes; & il en fait mention dans une lettre, » où pour refuter cette hereſie il parle en ces termes: Pour vous » faire voir, dit-il, que cette nouvelle prophetie, comme ils l'ap- » pellent, a eſté rejettée avec execration de toute l'Egliſe, je vous » envoie les lettres du tres heureux Claude Apollinaire, qui eſtoit g Euſ.l.4.c.27. p.149.c. h l.5.c.16.p. 179.a. c.19.p.186.187.

Conc.t.1.p.599. b. Eveſque d'Hieraple dans l'Aſie. On pretend qu'il aſſembla à Hieraple un Concile de 26 Eveſques, qui retrancha de l'Egliſe Montan & ſes principaux ſectateurs.

[Nous n'avons rien à ajourer à ſon hiſtoire. Il eſt mort apparemment avant M. Aurele, & avant l'an 180;] puiſque les écrits qu'il fit contre l'hereſie naiſſante des Montaniſtes, [dont nous mettons le commencement en 171, ou peu d'années aprés,] ont eſté ſon dernier ouvrage. Divers martyrologes latins mettent ſa feſte le 7 de fevrier. [a] Baronius l'a miſe dans le Romain le 8 de janvier. Les Grecs n'en parlent point dutout.

Euſ. l.4.c.27.p. 149.c.

Boll.7.feb.p.4 c.f.
a c.
e.

LES HERETIQUES BARDESANE, ET HARMONIUS SON FILS.

BARDESANE eſtoit Syrien d'extraction, [b] originaire d'Edeſſe [c] en la Meſoporamie. [Et comme ce pays n'eſtoit pas loin de celui de Babylone, c'eſt luy ſans doute] [d] que l'on appelle quelquefois Bardeſane le Babylonien. [e] C'eſtoit un eſprit tres vif; & ſon genie a eſté admiré par les philoſophes meſmes. [f] On marque qu'il eſtoit fort & vehement dans la diſpute. [g] Il eſtoit tres eloquent dans ſa langue naturelle, qui eſtoit la ſyriaque: [h] & il eſt aiſé de le juger, dit S. Jerome, par la force & le feu qui paroiſſent encore dans ſes ouvrages traduits en grec. [i] Il ſavoit auſſi le grec, ſelon S. Epiphane: [car Euſebe donne pluroſt lieu de croire qu'il ne le ſavoit pas.] [k] Il avoit appris en perfection la ſcience caldaïque, [c'eſt à dire apparemment les marhematiques & l'aſtrologie.]

[l] Il eſtoit d'abord dans l'Egliſe Catholique, & il y parut non ſeulement comme un homme vraiment orthodoxe, [m] mais auſſi comme un des plus illuſtres predicateurs de la doctrine de J.C. Il vivoit ſous M. Aurele, [qui conquit la Meſoporamie en l'an 166: & comme ce prince eſtoit fort oppoſé aux Chrétiens,]

Euſ. præp.l.6. c.9.p.273.a.
b Thdrt.h.l.1. c.22.p.208.d
Epi.56.c.1.p. 476.d.
c Euſ.l.4.c.30. p.151.b.
d Hier.in Jov. l.2.c.9.p.78.d.
e in Of.10.p.36. d.
f v.ill.c.33.p. 278.d.
g Euſ.p.151.b.
h Hier.v.ill.c. 33.p.279.a.
i Epi.56.c.1.p. 476.d.
k Euſ.præp.l.6. c.9.p.273.a.
l Epi.p.476.d.
m Aug.h.35.p. 8.2.c.
Epi 56.c.1.p. 477.a.b.

folgent.

épiſcopo.

Apollone qui eſtoit de ſes confidens, exhorta fort Bardeſane à renoncer à la foy; à quoy il répondit avec beaucoup de ſageſſe & de force, luy declarant qu'il ne craignoit point la mort, puiſqu'auſſi bien il ne la pouvoit eviter, quelque obeïſſance qu'il puſt rendre à l'Empereur. Cette action, dit S. Epiphane, le mit preſque au rang des Confeſſeurs de la foy. 'Euſebe marque qu'il écrivit beaucoup de choſes au ſujet de la perſecution que l'on faiſoit alors à l'Egliſe. Euſ.l.4.c.30.p. 151.c.

'Baronius dit qu'Apollone dont nous venons de parler, eſtoit le celebre "Apollone de Calcide philoſophe ſtoïcien, que M. Aurele eſtimoit extremement; '& il croit que ce pouvoit eſtre auſſi le meſme que S. Apollone Senateur Romain, & martyr, lequel, dit-il, ſe ſera converti par cette rencontre meſme, & par les inſtructions de Bardeſane. [Mais ces conjectures, ſurtout la derniere, ſont bien foibles pour s'y arreſter. "La premiere eſt neanmoins aſſez commune.] B ir.175.§ 183. 189.§ 2. V.T. Antonin § 15. Ibid.

'Outre ce que fit Bardeſane ſur la perſecution, il compoſa un tres grand nombre d autres ouvrages, entre leſquels on marque des dialogues contre Marcion, & d'autres hereriques [qui ſe repandoient dans la Meſopotamie.] 'S. Jerome dit qu'il écrivit un nombre infini de volumes contre preſque tous les heretiques de ſon temps. 'Porphyre cite beaucoup de choſes de Bardeſane le Babylonien qui vivoit un peu avant luy; '& S. Jerome en cite auſſi diverſes choſes ſur les Bracmanes & les Gymnoſophiſtes des Indes. Euſ.l.4.c.30.p. 151.b.c. Hier.v.ill.c.33. p.279.a. n.Mir.p.13. in Jov.l.2.c.9. p.78.c.

'Le plus celebre & "le plus fort de tous les ouvrages de Bardeſane, eſtoit un dialogue ſur le deſtin, qu'il écrivit en ſyriaque, 'contre un aſtrologue nommé Abidas, [a] & qu'il adreſſa "à un de ſes amis nommé Anronin. [b] Euſebe raporte un grand paſſage de ce livre, par lequel il paroiſt entre autres choſes, [c] que les Chrétiens eſtoient alors repandus dans toutes les parties, & meſme dans toutes les villes du monde. [d] On voit encore que Bardeſane s'y entretenoit avec un Philippe. [e] Il y parle de l'Arabie conquiſe "depuis peu par les Romains; [ce qu'on peut aiſément raporter à la conqueſte de ce pays par Trajan. Car "quoique les Romains aient fait quelques guerres en Arabie vers l'an 164, on ne voit pas neanmoins qu'ils y aient rien acquis de nouveau.] v.ill.c.33. Euſ. p.151.c. Epi.56.c.1.p. 477.a. a Euſ. 151.b. b p.151.p.l.6.c. 10.p.273-280. c p.279.280. d p.278.d. e p.279.b. καινότατος. Note. χθές. V.M.Aurele § 14.

'Cet ouvrage, & beaucoup d'autres de ceux que Bardeſane compoſoit en ſyriaque, furent traduits en grec par ſes diſciples. Car comme il défendoit fortement la foy, il eſtoit eſtimé & ſuivi de beaucoup de monde. 'Augare [ou Abgare] Prince d'Edeſſe, hiſt.l.4.c.30.p. 151.c. Epi.56.c.1.p. 477.a.

qui eſtoit un homme tres ſaint, dit S. Epiphane, en faiſoit auſſi un fort grand état, ſe conduiſoit beaucoup par ſes avis, & luy donnoit une grande part dans le maniement de ſes affaires. [Ce prince eſt apparemment] 'ce Roy Abgare dont Bardeſane meſme dit qu'il avoit aboli dans l'Oſrhoene, la coutume que les preſtres de Cibele avoient de ſe faire eunuques, en faiſant couper les mains à tous ceux qui commettroient ce crime contre eux meſmes. 'Capitolin dit que l'Empereur Antonin par ſa ſeule autorité, avoit fait ſortir de l'Orient le Roy Abgare.[a] Edeſſe fut aſſiegée dans la guerre que L. Verus fit aux Parthes, [& depuis cela elle obeït aux Romains, ſans ceſſer neanmoins d'avoir ſes Abgares ou Princes, comme on le voit par la ſuite de l'hiſtoire.]

Euſ. præp. l. 6. c. 10. p. 279. d.

T. Ant. v. p. 20. d. e.

[a] Luci. hiſt. p. 335. a.

'Bardeſane tant dans ſon livre contre le deſtin, que dans beaucoup d'autres qu'il écrivit alors, ſuivoit entierement la foy & la doctrine de l'Egliſe. 'Mais enfin il fit un triſte naufrage, pour uſer des termes de S. Paul, d'autant plus funeſte pour luy & pour les autres, qu'il eſtoit comme un vaiſſeau chargé des marchandiſes les plus precieuſes, & qu'en periſſant il fit perir avec luy beaucoup de perſonnes qui avoient en luy trop de confiance. 'Car il tomba dans l'hereſie de Valentin, [& perdit ainſi toute ſa gloire, & tant de grands avantages qu'il avoit receus de Dieu par la nature, par le travail, & par la grace.] 'Ce malheur luy arriva aprés la mort du Roy Abgare, ſous l'empire de M. Aurele,[b] & ſous le pontificat de S. Soter, ſelon la ſuite de l'hiſtoire d'Euſebe, [ce qui revient à ce qu'il met dans ſa chronique ſur la 12[e] année de M. Aurele, qui eſt la 172[e] de J. C, que Bardeſane eſtoit alors heretique.]

Epi. 56. c. 1. p. 477. a. b.

c. 2. p. 477. c.

Euſ. l. 4. c. 30. p. 151. c.

Epi. 56. c. 1. p. 477. a.

[b] Euſ. p. 151. d.

'Il inventoit comme Valentin divers Eons & divers principes. Il nioit la reſurrection de la chair. Il recevoit l'ancien & le nouveau Teſtament; mais il y ajoutoit quelques livres apocryphes. &c.

Epi. 56. c. 2. p. 477. c.

'Il ſe reconnut enfin, vit la fauſſeté de la pluſpart des dogmes de Valentin, & les refuta meſme [pour les faire voir aux autres.] 'Mais quoiqu'il ſe cruſt entierement rentré dans le chemin de la verité, il ne put neanmoins effacer toutes les taches & tous les reſtes de ſon erreur. 'Ainſi de diſciple de Valentin il devint chef d'une nouvelle hereſie, 'qui prit de luy le nom de Bardeſaniſtes. [Les auteurs ne marquent point quelle en eſtoit la doctrine, ſinon qu'on peut juger que c'eſtoit une partie de celle de Valentin.] 'Ils faiſoient profeſſion de recevoir les Prophetes.[b] Un auteur ſans nom & ſans autorité, attribuë à Bardeſan & aux Bardeſanites, comme il les appelle, d'avoir cru que la nature du corps eſtoit mauvaiſe. Il dit que leur erreur fut condannée dans la Cappadoce

Euſ. p. 151. c. Hier. v. ill. c. 33. p. 278. d.

Euſ. c. 30. p. 151. c. d.

Hier. p. 278. d.

Epi. p. 476. d. Soz. l. 3. c. 16. p. 516. a.

Phot. c. 223. p. 701. b.

[b] Præd. c. 35. p. 32. 33.

Cappadoce par un Eveſque nommé Theocrite. On lit dans S. Auguſtin que Bardeſane attribuoit les actions des hommes au deſtin: ce qui ne ſe trouve pas dans les manuſcrits; [a] & les Benedictins l'ont oſté du texte pour ce ſujet dans leur nouvelle edition. Il y a apparence, dit Baronius, que c'eſt une addition faite par quelque homme peu inſtruit, Bardeſane n'ayant rien combatu avec plus de force que le deſtin. Neanmoins Diodore de Tarſe dit que luy & ſes diſciples combatoient bien le deſtin & la puiſſance des aſtres à l'égard de l'ame; mais qu'ils y ſoumettoient le corps, & [b] tout ce qui y a quelque raport.

Aug.h.35.p.8. 2.c. [a] n.Lov. et 8.B.p.11. Bar.175 § 19. Phot.c.223.p. 661.b,701. [b] κὰ

Bardeſane eut un fils appellé Harmonius, lequel à ce qu'on tient, apprit le grec à Athenes, & écrivit neanmoins beaucoup de livres en ſyriaque comme ſon pere. Mais il ſuivit auſſi les erreurs de ſon pere, ou toutes, ou en partie; & en tira encore quelques [autres] des philoſophes grecs ſur l'origine de l'ame, ſur la corruption du corps, & ſur [c] la reproduction, dit Sozomene, [qui marque peuteſtre par là la metempſycoſe de Pythagore.] [a] On dit que c'eſt le premier qui ait fait des airs de muſique, & des vers en ſyriaque, à l'imitation des Grecs. Mais en meſme temps que ſes chants nombrez & meſurez charmoient les peuples par leur harmonie, ils corrompoient les ames par le venin de l'hereſie qui y eſtoit enfermé. S. Ephrem [qui fut dans le IV. ſiecle la vraie gloire d'Edeſſe & de la langue ſyriaque,] voulut enfin s'oppoſer à ce deſordre, & compoſa auſſi des hymnes ſur les meſmes airs qu'Harmonius, mais plus pures & plus Catholiques, à la louange de Dieu & de ſes Saints. On les chantoit dans les ſolennitez des martyrs.

Thdrt.h.l.1.c. 22.p.209.a] Soz.l.3.c.16.p. 526.a.b. [c] μετεμψυχώσεως. a. b.c] Thdrt.l.4. c.26.p.700.701.

Ce Saint refuta avec beaucoup de force tant Harmonius que Bardeſane ſon pere. [b] Il avoit un diſciple nommé Paulin, qui avoit un fort beau genie, & une grande connoiſſance de l'Ecriture. Mais le Saint qui craignoit que cet eſprit ne s'egaraſt pour vouloir aller trop loin, comme il arriva en effet, l'appelloit ſouvent un nouveau Bardeſane.

h.l.1.c.22.p. 209.a. [b] Genn.c.3.p. 44.

Le philoſophe Porphyre témoigne que des perſonnes qui avoient vu Bardeſane de Meſopotamie, eſtant venues en Syrie vers l'an 220, aſſuroient qu'il avoit mis dans ſes livres quelques hiſtoires extraordinaires des Bracmanes, qu'il raporte ſur cette autorité: & il en met une dans les propres termes de cet auteur,

Porph.h.p. 149. p.150-153.

LES ALOGES HERETIQUES.

Epi.51.c.3.p. 423.c.d.

LES Aloges ſont des heretiques qui ne recevoient point ni l'Evangile, ni l'Apocalypſe de S. Jean, 'ni peuteſtre encore ſes epiſtres, [a]protendant que toutes ces pieces n'eſtoient pas de luy, mais de Cerinthe. 'S. Epiphane dit qu'ils ne recevoient point le Verbe divin annoncé par S. Jean: & c'eſt pour cela qu'il les a nommez Aloges, c'eſt à dire *ſans raiſon & ſans Verbe*. 'S. Auguſtin a retenu ce meſme nom, & pour le meſme ſujet. [Il ſemble neanmoins qu'ils n'avouoient pas formellement cette hereſie, mais que l'on concluoit qu'ils ne croyoient pas le Verbe divin, à cauſe qu'ils ne recevoient pas l'Evangile de Saint Jean, qui commence par la doctrine du Verbe.] 'Car S. Epiphane dit qu'ils paroiſſoient avoir la meſme foy que nous; [& en les refutant, il s'étend fort pour montrer la verité de l'Apocalypſe & de l'Evangile de S. Jean; mais il ne s'arreſte point à prouver ni l'exiſtence, ni l'Incarnation du Verbe.]

c.34.p.456.c. a c.3.p.424.b.

p.423.c.d.

Aug.h.30.p.8. 2.b.

Epi.51.c.4.p. 424.c.

'Il fait commencer ces heretiques aprés les Cataphryges; [b]& dit que les uns & les autres s'eſtant habituez à Thyatires dans la Lydie, y ruinerent entierement la foy & l'Egliſe Catholique, ['']peu aprés l'an 250.] 'S. Philaſtre parle des heretiques qui rejettoient l'Evangile & l'Apocalypſe de S. Jean: mais il ne leur donne aucun nom.

c.1.p.422.b. b c.33.p.455.b. c.

Philaſ.c.60.p. 25.d.

V. les Montaniſtes § 13.

SAINT SOTER
PAPE.

APRES la mort d'Anicet, Soter fut mis en ſa place,[a] l'an 8 de M. Aurele, [de J.C. 168.][b] Les Grecs l'appellent quelquefois Soteric. Heg. ap. Euſ. l. 4. c. 22. p. 142. c | Iren. l. 3. c. 3. p. 233. b.

[c] Ce ſaint Pape pratiqua la ſainte coutume de ſes predeceſſeurs, qui eſtoit de faire du bien à tout le monde, d'envoyer des aumoſnes aux Egliſes de toutes les villes, de ſoulager la pauvreté des indigens, & de ſubvenir aux neceſſitez des Chrétiens qui eſtoient condamnez aux mines, en envoyant à toutes ces perſonnes les ſecours dont elles avoient beſoin. Soter ajouta encore à cette ancienne charité de l'Egliſe Romaine, [a] des diſcours & des inſtructions tres ſalutaires. C'eſt ce que nous apprenons d'une lettre que S. Denys alors Eveſque de Corinthe luy écrivit: [& par toute la ſuite des paroles de S. Denys, il paroiſt que S. Soter uſa particulierement de cette charité envers l'Egliſe de Corinthe.] [a] Euſ. l. 4. c. 19. p. 141. b | chr. [b] xc. ad. p. 82 | Nphr. chr. [c] Euſ. l. 4. c. 23. p. 145. a.

Nota 1.

[a.b.]

La lettre qu'il écrivit [à cette Egliſe,] laquelle eſtoit fort propre pour la correction des mœurs, y fut lue publiquement le dimanche, & S. Denys promet de l'y faire encore lire à l'avenir. [b.]

Ce Saint récrivit tout enſemble à l'Egliſe Romaine & à Soter ſon Eveſque, pour les remercier. Et c'eſt là qu'il rend ce beau témoignage à la charité des Romains. [p. 144. d. p. 145. a. b.]

[Mais cette charité ne finit pas en eux avec le deuxieme ſiecle de l'Egliſe.] S. Denys d'Alexandrie écrivant au Pape Eſtienne [vers l'an 254,] témoigne que toute la Syrie & l'Arabie reſſentoient continuellement la liberalité des Romains. Un autre S. Denys qui fut fait Pape [quelques années aprés, vers 260,] ayant ſceu que les guerres avoient ruiné la ville de Ceſarée en Cappadoce, & fait pluſieurs Chrétiens captifs, envoya des perſonnes pour racheter ces captifs, & accompagna ſa charité d'une lettre à l'Egliſe de Ceſarée, laquelle ſe liſoit encore du temps de Saint Baſile. Euſebe témoigne auſſi que cette coutume ſi Chrétienne avoit duré juſques à la derniere perſecution. [l. 7. c. 5. p. 251. a. | Baſ. ep. 220. p. 233. c. d. | Euſ. l. 4. c. 23. p. 144. d.]

[Nous n'avons point l'epiſtre de S. Soter aux Corinthiens: mais au lieu de celle là, on nous en a donné deux autres qui ſont du nombre des fauſſes decretales.]

chr. hiſt.n.p.91.r.c. 'On met en l'an 171, qui eſtoit la quatrieme année du pontificat de Soter, le commencement de l'hereſie des Montaniſtes: '& il y a apparence que Soter témoigna par quelque acte ne pas approuver leurs pretendues propheties. Un auteur aſſez ancien, dit meſme qu'il fit un livre contre eux, [qui doit avoir eſté conſiderable, s'il eſt vray que] Tertullien devenu le défenſeur de cette ſecte fit un ouvrage pour le refuter, comme l'écrit le meſme auteur. [Son témoignage neanmoins ſeroit plus fort, s'il n'ajoutoit pas] 'que ce Pape a condanné les Tertullianiſtes, [quoique Tertullien ne ſoit devenu heretique qu'environ 30 ans aprés la mort de S. Soter, & longtemps aprés hereſiarque. Je ne ſçay ſi on peut l'excuſer en diſant que Soter en condannant les Montaniſtes, condannoit les Tertullianiſtes "qui ſont ſortis d'eux. Mais ce qui paroiſt certain, c'eſt que & l'ouvrage de Soter, & la réponſe de Tertullien, ont eſté inconnus à Euſebe, & à S. Jerome meſme qui liſoit beaucoup Tertullien.

Præd.c.16.36. f.28.79.

c.36.f.77.

V. Tertullien note 2.

Il ſemble qu'il y ait eu quelque changement dans l'Egliſe Romaine ſous Soter touchant la feſte de Paſque.] 'Car S. Irenée en remarquant que les Papes n'obſervoient pas le 14e de la lune pour cette feſte, & ne permettoient point que ceux qui leur eſtoient ſoumis l'obſervaſſent, mais ne laiſſoient pas de communiquer avec les Aſiatiques; dit que cela avoit eſté pratiqué par les predeceſſeurs de Soter, ſavoir par Anicet, Pie, Hygin, Teleſphore, & Sixte. [Il ſemble donc que ne mettant point Soter & Eleuthere de ce nombre, ils aient commencé à agiter cette queſtion.] Cependant S. Irenée ajoute auſſitoſt, que les predeceſſeurs de Victor envoyoient l'Euchariſtie aux [Fideles] des Egliſes qui eſtoient dans cette obſervation. [Je ne ſçay ſi l'on ne pourroit point dire qu'Anicet & ſes predeceſſeurs ſouffroient meſme que les Aſiatiques qui ſe trouvoient à Rome au temps de Paſque, fiſſent cette feſte le 14e de la lune, ſelon la coutume de leur pays: car c'eſt ce que les termes de S. Irenée paroiſſent marquer: mais que Soter voulut qu'eſtant à Rome ils ſuiviſſent la coutume de l'Egliſe Romaine, ſelon la regle generale de ſe conformer dans ces ſortes de choſes à la coutume des lieux où l'on ſe rencontre. Nous n'avons point d'autre lumiere ſur ce point, & il vaut autant le laiſſer dans l'obſcurité qui le couvre.]

Euſ.l.5.c.24.p. 193.b.

Euſ.l.5.pr.p. 153. 'Soter gouverna l'Egliſe Romaine durant 8 ans, ["& peuteſtre Note 2.

quelques mois de plus. Ainſi ayant commencé en 168, il faut qu'il ſoit mort en 176, ou au commencement de 177.]'Le martyrologe Romain & quelques autres, marquent ſa feſte le 22 d'avril. Notker & d'autres la mettent le 21. Quelques uns depuis trois-cents ans luy donnent le titre de marryr:[ce qu'on peut aſſurer n'avoir pas eſté connu par S. Irenée:]& auſſi pluſieurs nouveaux doutent de ce martyr, dont aucun ancien n'a parlé.'Il y a à Rome ſur le chemin d'Appius, un cimetiere que quelques uns appellent du nom de ce Pape. Mais on ſoutient qu'il a pris ſon nom de Ste Sotere vierge & martyre.

Boll.22.apr.p. 6.b.c.

c.

'Il fut enterré au Vatican pres de S. Pierre ſelon les uns, & au cimetiere de Calliſte ſelon les autres.'Baronius dit que ſon corps a eſté rransferé dans l'egliſe d'Equitius, dediée ſous le nom de S. Silveſtre & de S. Martin, par le Pape Serge II,[qui gouvernoit en 845.]'On pretend auſſi avoir les cendres de ſon corps dans la grande egliſe de Tolede, ſans qu'on puiſſe dire ni quand ni comment elles y auroient eſté apportées.

ibid.

d.e[Bar.22. apr.

Boll.22.apr.p. 6.f.

NOTES ET ÉCLAIRCISSEMENS

SUR LE SECOND VOLUME DES MEMOIRES pour ſervir à l'hiſtoire eccleſiaſtique.

NOTES SUR SAINT ESTIENNE.

Pour la page 6. § 3.

NOTE I.

Sur une ancienne egliſe de S. Eſtienne à Ancone.

[NOUS avons cru devoir reſerver pour cet endroit ce que dit S. Auguſtin,] 'Qu'on tenoit que comme il y avoit autour de Saint Eſtienne, durant qu'on le lapidoit, beaucoup de perſonnes qui ne prenoient point de part à ſa mort, & meſme des fideles qui croyoient en J.C; une pierre qui avoit frapé le coude du Saint, rejaillit juſqu'à l'un d'eux, qui la prit & la garda par pieté: & que comme c'eſtoit un homme qui voyageoit ſur la mer, eſtant un jour à Ancone en Italie, il eut revelation qu'il y devoit laiſſer cette pierre; ce qu'il fit: & depuis cela il y eut toujours à Ancone une chapelle de Saint Eſtienne où on l'honoroit, *Ex illo cœpit eſſe ibi Memoria S. Stephani*, dans la croyance que ſon bras y eſtoit. Voilà ce que S. Auguſtin raporte comme une tradition populaire. Mais il dit comme une choſe conſtante, qu'il y avoit à Ancone depuis longtemps une Memoire [ou une chapelle] de S. Eſtienne; & que depuis que le corps de ce Saint fut decouvert [en 415,] 'il s'y fit un tres grand nombre de miracles, ce qui n'arrivoit pas auparavant. 'Il eſt parlé de cette pierre dans quelques anciens martyrologes le 3 d'aouſt: ce qui fait croire à quelques uns que l'Egliſe de Ancone a fait la premiere en ce jour une ſolennité particuliere de Saint Eſtienne; & que c'eſt ce qui a donné occaſion aux autres Egliſes latines d'y mettre la feſte de la decouverte de ſon corps. 'S. Gregoire parle de l'egliſe de S. Eſtienne pres d'Ancone.

Aug. ſ. 315. p. 1278. d. e.

Ibid. ſ. 322. p. 1277. b.

Bar. 3. aug. a.

Greg. dial. l. 3. c. 5. p. 24. c.

NOTE II.

Pour la page 8. § 4.

Difficulté ſur le jour & l'année de la mort de S. Eſtienne.

[Non ſeulement l'Egliſe celebre aujourd'hui la feſte de S. Eſtienne le lendemain de celle de la naiſſance de noſtre Seigneur;] 'mais il paroiſt par les homelies des Peres qu'elle le faiſoit des le IV. & le V. ſiecle. On pourroit peuteſtre preſumer que ç'a eſté à cauſe de la decouverte de ſes reliques, puiſque ſon corps ayant eſté trouvé l'an 415 vers le 20 de decembre, fut tranſporté à Jeruſalem le 24, 25, ou 26 ſuivant, [ſelon qu'on lit differemment dans les manuſcrits.] 'Mais nous trouvons la meſme choſe dans S. Aſtere d'Amaſée, [que nous ne ſavons point avoir paſſé l'an 400,] & dans S. Gregoire de Nyſſe, [qui aſſurément eſtoit mort avant l'an 415.

Aug. ſ. 314. p. 1260. b [Nyſ] Aſter.

Aſt. or. 11. p. 283. a.

Nyſ. de St. t. 1. p. 154. c [de Baſ. p. 479. c.

Il eſt vray que le jour de la feſte d'un Saint, n'eſt pas toujours une fort bonne preuve de celui de ſa mort. Mais n'ayant aucune autre marque pour trouver le jour que Saint Eſtienne eſt mort, il ſemble que nous nous pouvons tenir à celle là.

Il faut ſeulement remarquer que ſi la feſte de la Nativité ne ſe faiſoit dans le Pont & la Cappadoce que le 6 janvier, on n'y faiſoit auſſi la feſte de S. Eſtienne que le 7 du meſme mois; [Aug.ſ.114.p. 1160.b|ap. 215.p.957.b.] au lieu que les ſermons de S. Auguſtin & de S. Fulgence, nous aſſurent que dans l'Afrique on la faiſoit le 26 de decembre, [Anal.t.3.p. 418.] auquel elle eſt effectivement marquée dans le calendrier de cette Egliſe. [Lucien qui a fait l'hiſtoire de la tranſlation de S. Eſtienne, arrivée, comme nous avons dit, le 26, ou au pluſtoſt le 24 de decembre, ne remarque point que c'eſtoit le temps auquel on faiſoit ſa feſte. Et ainſi il ſemble qu'on la faiſoit plutoſt le 7 de janvier [Sur.31.dec.p. 383.§14.16.] à Jeruſalem.] Il eſt neanmoins viſible qu'en 439, on faiſoit à Jeruſalem la feſte de la Nativité un peu avant le 31 de decembre; & il paroiſt auſſi que le lendemain on y faiſoit celle de Saint Eſtienne.

[Bar.3.aug.2.] Baronius rejette avec raiſon ceux qui veulent qu'il ſoit mort le 3 d'aouſt, à cauſe qu'on y celebre ſa tranſlation. Il croit que cette feſte vient de la ville d'Ancone, où nous avons vu dans la note precedente qu'elle avoit eu une autre origine.

[Nous ne voyons rien de plus certain pour l'année de ſa mort que pour le jour.] Quelques auteurs peu aſſurez [an.14.§ 196| Euſ.n.p.14.2.a.] pretendent qu'il n'eſt mort que ſept ans aprés J.C. [Chr.Al.p. 546.] La chronique d'Alexandrie le met encore pluſtard, en la premiere année de Claude, [de J.C. 41. Uſuard au contraire dit que ce fut en l'année meſme de l'Aſcenſion. Les actes ne nous determinent point en cela. Neanmoins il ſemble que les nouveaux chronologiſtes s'accordent avec Uſuard, comme Baronius, le P. [Uſſ.p.617.] Labbe, Genebrard *p. 366.* Uſſerius met auſſi la mort de S. Eſtienne à la [Calv.p.307.2.] fin de l'année où J.C. eſt mort. [Pet.doct.tem. p.666.] Calviſius fait la meſme choſe.] Le P. Petau meſme qui met la converſion de Saint Paul deux ans aprés l'Aſcenſion, met neanmoins la mort de S. Eſtienne la meſme année que celle de J.C. [Cela eſt tout à fait conforme à Euſebe,] qui [Euſ.l.2.c.1.p. 18.a.b.] parle de l'election des ſept Diacres auſſitoſt aprés celle de S. Matthias, & ajoure que S. Eſtienne fut martyrizé auſſitoſt qu'il fut elu. S. Gregoire [Nyſ.de St.p. 155.b.] de Nyſſe dit auſſi que ce fut peu aprés la Pentecoſte. [Il eſt au moins conſtant par l'hiſtoire de S. Paul, qu'il faut mettre quatre ans ou davantage entre le martyre de S. Eſtienne, & celui de S. Jacque le Majeur en l'an 44. De ſorte que s'il n'eſt pas certain que S. Eſtienne ſoit mort vers la fin de l'an 33, auquel nous mettons la mort de J.C, on peut dire au moins que c'eſt ce qu'il y a de mieux fondé.] Pearſon [Pearſ.an. Paul.p.1.] differe d'un an la mort de S. Eſtienne, [de quoy nous ne voyons pas quelle raiſon il peut avoir eue.]

NOTE III.

Pour la page 11.§6.

En quel jour le corps de S. Eſtienne a eſté trouvé.

[Si les apparitions que Lucien dit [Luci.de St.p. 630.631.] avoir eues ſur les 8 heures du ſoir des trois vendredis, 3, 10, & 17 decembre, [arriverent à la fin du vendredi, la nuit du vendredi au ſamedi, il trouva le corps de S. Eſtienne & des autres le 19 de decembre. Que s'il commence le vendredi au coucher du ſoleil, c'eſtoit le 18.] Car on voit qu'il les trouva [p.631.a] deux jours aprés la derniere apparition.

NOTE IV.

Ppur la page 12.§5.

Des diverſes relations qu'on a faites ſur la decouverte des reliques de S. Eſtienne.

[Nous avons aujourd'hui dans l'appendix du 10e tome de S. Auguſtin, ou du 7e ſelon l'edition des Benedictins, & la lettre d'Avite, & la relation de Lucien ſur la decouverte des reliques de S. Eſtienne, mais ſeulement

Genn.c.46. 47. en latin.] 'Le témoignage que Gennade rend à cette relation, [pourroit ſeul ſuffire pour nous la rendre certaine & authentique. Mais outre Gennade, la chronique de Marcellin reconnoiſt que Lucien avoit écrit à tous les Fideles l'hiſtoire de la revelation de Saint Eſtienne. Les faſtes d'Idace citent auſſi ſur ce ſujet la lettre de ce ſaint Preſtre, & celle d'Avite Preſtre de Brague.]

Aug.in Jo.h. 120.p.226.2. b.c. 'S. Auguſtin meſme dit que preſque toutes les nations ſavoient alors, par la revelation du corps de S. Eſtienne, que Nicodeme eſtoit devenu un parfait diſciple de J.C.

Bed.chr.t.2. p.214. 'Bede copie dans ſa chronique les propres termes de

t.6.p.13. Gennade. 'Dans ſes Retractations ſur les Actes, il dit que l'on ſavoit tres certainement que Gamaliel avoit eſté diſciple des Apoſtres, parceque c'eſtoit une choſe rendue publique dans toutes les Egliſes, par le moyen de cette

p.16. hiſtoire ſi agreable: '& il en copie enſuite un long endroit. [C'eſt ſans

Aug.ſer.25.n. p.106.2.a. doute cette relation que marquoit] 'l'Eveſque Fauſte, lorſqu'il diſoit dans un ſermon, dont le Pere Sirmond a

» donné l'extrait; On vient de nous lire
» l'hiſtoire d'une viſion qui eſt celebre
» dans toutes les Egliſes: Nous y avons
» vu non des réveries ſemblables à cel-
» les que nos ſens trompez par de vaines
» imaginations, nous repreſentent dans
» nos ſonges, mais des revelations de
» l'Eſprit de Dieu, prouvées par des
» effets réels & ſenſibles. Où ſont donc
» ceux qui diſent qu'il ne faut pas ren-
» dre des honneurs religieux aux ſaints

Euſ.Em.h. 34.8.2. » martyrs? 'L'une des homelies qui portent le nom d'Euſebe d'Emeſe, raporte auſſi diverſes choſes de l'hiſtoire tres fidele de cette revelation.

Aug.B.t.7. 89.p.9.g. 'La fin de cette relation depuis ces paroles, *Ex his ergo reliquiis &c.* ne s'adreſſe plus à toute l'Egliſe comme le reſte, mais à quelques particuliers:

B.3.4.d. '& les Benedictins croient que Lucien y peut parler à ceux de Brague à qui il envoyoit des reliques par Avite. [Je ne ſçay s'il ne vaudroit point encore mieux dire que c'eſt Avite meſme qui reprend le diſcours à l'Egliſe de Brague, à laquelle il adreſſoit la relation de Lucien par la lettre qui la precede.]

d. 'Le manuſcrit de Fleuri où cette fin ne ſe trouve pas, [donne en effet quelque ſujet de croire qu'elle n'appartient pas à la relation.

Les Latins ne paroiſſent point avoir eu durant pluſieurs ſiecles, d'autre hiſtoire de la revelation des reliques de S. Eſtienne que celle de Lucien, dont nous avons tiré preſque tout ce que nous avons dit ſur ce ſujet, ou une autre attribuée auſſi à Lucien dont nous allons bientoſt parler. Mais on voit que les Grecs en ont eu d'autres hiſtoires, ou qu'ils ont cru trop legerement des choſes que le bruit commun avoit ajoutées à la verité.]

Combef.de Chry.p.198. 'Car quoique l'auteur de l'homelie attribuée à Baſile de Seleucie, qui parle de cette revelation, *v. Baſile de Seleucie*, vécuſt dans le temps meſme que cela arriva, '& qu'il ait fait ce

p.301. diſcours lorſque Juvenal eſtoit encore Eveſque de Jeruſalem, [c'eſt à dire avant l'an 458,] neanmoins il dit que

p.300.301. ce fut Saint Eſtienne qui ſe revela luy meſme, en apparoiſſant non ſeulement au Preſtre [Lucien,] mais encore à Jean de Jeruſalem, à qui il dit la meſme choſe qu'au Preſtre, & à pluſieurs autres ſaints Eveſques.

Phot.c.171.p. 384.385. 'Photius cite un ſermon de Chryſippe Preſtre de Jeruſalem, ſur Saint Theodore, où il parloit de la revelation des reliques de S. Eſtienne, & une hiſtoire de la meſme revelation qui portoit auſſi le nom de Chryſippe. [Il ne cite rien du ſermon qui ne ſoit dans la lettre de Lucien.] Car ce qu'il dit qu'on y liſoit par qui Gamaliel avoit eſté battizé, [peut ſe raporter à ce que dit Lucien,] 'qu'il l'avoit eſté par les

Luci.de St.e. 5. diſciples du Meſſie.

Pour

Phot.c.171.p. 184. 'Pour l'hiſtoire attribuée à Chryſippe, elle portoit que Gamaliel, Nicodeme, & Abibas, avoient eſté battizez par S. Pierre & par S. Jean; que Nicodeme eſtoit neveu ou couſin de Gamaliel, ἀνεψιός; que les Juifs ayant ſceu qu'il eſtoit battizé, l'avoient battu & fouetté avec une extreme fureur; qu'il avoit enduré ce traitement avec beaucoup de patience, & qu'il eſtoit mort peu de temps aprés de ſes bleſſures, comme Photius l'a entendu, puiſqu'il dit qu'il fut conſommé par le martyre.

[Toutes ces choſes qui ne ſe trouvent point dans la relation de Lucien adreſſée à toute l'Egliſe, qui eſt celle que Gennade & les autres Latins ont connue, ſe liſent dans une autre relation manuſcrite]' donnée depuis peu au public par les Benedictins. Elle porte auſſi le nom de Lucien; & ſelon deux manuſcrits elle eſt adreſſée comme l'autre à tous les Fideles. Mais dans celui [que nous avons vu,] l'inſcription porte, *Domino ſancto & venerabili Hymeſio epiſcopo &* .[Cette derniere inſcription eſt plus aiſée à ſoutenir. Car il ne ſeroit pas étrange que Lucien aptés avoir fait une relation publique pour tout le monde, en euſt fait une particuliere pour un de ſes amis, qu'il y euſt raporté les choſes tantoſt de meſme que dans la premiere, tantoſt d'une maniere differente; qu'il y euſt omis de certaines circonſtances, & meſme les dates des choſes; qu'il y en euſt ajouté d'autres, ſelon qu'elles luy ſeroient revenues en la memoire.

Aug.t.7. ſ.c.4.

Neanmoins il eſt fort difficile de croire qu'aprés avoir dit dans la relation ordinaire,* que les Juifs avoient anathematizé Nicodeme, & l'avoient banni, [il ait pu oublier de dire] qu'ils l'avoient battu preſque juſqu'à le tuer, ſi Gamaliel luy avoit dit cette circonſtance, comme porte la relation à Hymeſe. 'Elle porte encore que ſur l'apparition de Gamaliel au moine Migéce, Lucien manda Jean de Jeruſalem, qui envoya aux Eveſques; & que quand ils furent venus, on commença à creuſer pour trouver le tombeau des Saints. [Cela eſt abſolument contraire à la relation ordinaire,]' où l'on voit que Lucien avoit déja fait creuſer, & avoit trouvé le tombeau avant que d'appeller Jean; '& c'eſt ce que Jean meſme luy avoit demandé. [L'on y voit encore que Jean n'eut que faire d'envoyer querir les Eveſques,]' puiſqu'ils eſtoient avec luy au Concile de Dioſpolis.

* c 5.p.5.d.

c.3.p.6.d.

c.9.p.10.f.

c.10.p.9.d.

c.8.p.9.a.

c.10.p.9.d.

[Il y a donc aſſez de difficulté à croire que ces deux relations ſoient du meſme auteur;]' & la commune eſt conſtamment celle que Bede dit avoir eſté écrite par Lucien. 'Il eſt certain au moins par Gennade, & par d'autres anciens, qu'elle s'adreſſoit à toute l'Egliſe, [& non à un particulier.]' On y lit qu'elle avoit eſté faite à la priere du Preſtre Avite, de quoy Avite nous aſſure auſſi. [Les dates qu'on voit dans la commune, & qui s'accordent parfaitement avec l'hiſtoire, conviennent auſſi fort bien à une piece originale. Elle a meſme un ait plus ſimple & plus naturel que l'autre, & on la joint avec la lettre d'Avite,]' qu'on ſçait l'avoir traduite en latin, & l'avoir publiée dans l'Occident.

Bed.retr.in Act.c.5.8.t.6. p.13.16. Genn.c.44 Marc.chr.

Luci.de St.c. 2.3.

Genn.c.46.

[Nous ne croyons donc pas qu'il y ait lieu de douter que ce ne ſoit effectivement la veritable relation de Lucien, & par conſequent il eſt difficile de ne pas rejetter l'autre comme ſuppoſée; ſi nous ne diſons que c'eſt celle meſme que Photius attribue à Chryſippe, dont on aura changé le titre & mis la premiere perſonne dans ce qui

* Dans la diſtinction des chapitres de l'ancienne relation de Lucien nous ſuivons l'edition de Louvain. Celle des Benedictins en met toujours deux de moins, parcequ'elle ſepare cette relation de la lettre d'Avite.

regarde Lucien, afin de faire croire que c'eſtoit la ſienne qui eſtoit celebre dans l'Occident. Car, comme nous avons dit, tout ce que Photius cite de celle de Chryſippe, ſe trouve dans celle à Hymeſe, hormis qu'elle ne dit pas que Nicodeme ait eſté martyrizé.[Aug.B.t.7. ap.c.3.p.6.c. a c.4.p.8.d.] Elle luy donne au contraire le titre de Confeſſeur,[a] & dit que de tous ceux dont les corps furent trouvez alors, il n'y avoit que S. Eſtienne qui euſt merité la couronne du martyre.[c.3.p.6.d.] Mais comme elle porte auſſi bien que celle de Photius, que Nicodeme ſurvéquit peu de temps aux coups qu'il avoit receus des Juifs,[Photius a pu croire là deſſus qu'il eſtoit mort de ſes bleſſures, & qu'ainſi il meritoit bien le nom de martyr.

Nous laiſſons à d'autres à juger s'il eſt plus à propos d'abandonner tout à fait cette piece, ou de la défendre en la maniere que nous diſons; ou ſi l'on ne peut point meſme dire que c'eſt une ſeconde relation faite par Lucien, pour envoyer à l'Eveſque Hymeſe avec des reliques de S. Eſtienne; & que ce qui ſemble y eſtre contraire à celle qu'Avite envoya en Eſpagne, peut venir de la faute des traducteurs, ou des copiſtes. En ce cas on poutroit dire que le nom de Chryſippe s'eſtoit gliſſé par erreur dans la copie de Photius, ou que Chryſippe qui s'eſt rendu celebre par ſes ouvrages, avoit orné la relation que Lucien avoit écrite d'une maniere plus ſimple, en la ſuivant neanmoins exactement pour les faits.

C'eſt de cette relation manuſcrite que nous avons tiré quelques corrections.[Ado,3.aug.] Adon la ſuit tout à fait dans ſon martyrologe.[Dans l'office de l'Invention de S. Eſtienne qui ſe chante encore à Beauvais, il y a des choſes qui paroiſſent en eſtre priſes. Je n'entens point ce que porte le manuſcrit que j'en ay vu, Que le corps de Saint Eſtienne fut un jour & une nuit *in exapoli civitate*. Il faudroit peuteſtre *in hexapylo civitatis*; quelque place qui avoit ſix portes, ou quelque choſe de ſemblable.[Aug.B.t.7. ap.p.6.b.] Les Benedictins ont mis ſur un autre manuſcrit, *in hexapeleo civitatis*.[Mais ils ne l'expliquent point.]

[p.11.b.] Le manuſcrit ſelon lequel elle s'adreſſe à Hymeſe, ajoute à la fin que l'auteur luy envoie des reliques, & parle enſuite comme à pluſieurs perſonnes: *Quod cùm ſuſceperitis, orate &c.* [Eſt-ce par reſpect, ou que cet endroit ait eſté tiré de l'autre vie, où il eſt preſque en meſmes termes.[b.] Un autre manuſcrit porte que les reliques de Saint Eſtienne furent trouvées le 3 d'aouſt: [ce qui ne peut paſſer que pour une addition faite ſur les breviaires.]Adon meſme dit qu'elles furent tranſportées à Jeruſalem le 26 de decembre, peu de jours aprés avoir eſté decouvertes.

[Nous avons dit que la relation commune eſt conſtamment celle que Bede attribue à Lucien,[Bed.retr.in Act.c.8.t.6.p. 16.] parcequ'il cite de Lucien un grand paſſage qui s'y trouve mot à mot, ſinon que Bede ne fait durer le deuil de S. Eſtienne que 45 jours,[Aug.B.t.7. ap.p.5.c.g.] au lieu que les imprimez en mettent ſoixante & dix: Mais tous les manuſcrits ont quarante, & approchent ainſi bien pres de la leçon de Bede.[Bed.lib.c.5.p. 11.] Cet auteur ſemble vouloir dire qu'on trouvoit dans la relation de Lucien ce qu'il cite de S. Clement, Que Gamaliel eſtoit demeuré par le conſeil des Apoſtres, parmi les Juifs ſans ſe declarer pour Chrétien.[Mais il eſt aiſé de reſtreindre ſes paroles à ce qui s'y trouve effectivement.[Luci.de St.c. 10.] Les deux Eveſques que Jean amena de Dioſpolis, ſont tous deux appellez Eleuthere,[Aug.in Jul.l. 1.c.5.7.p.369. r.d|373.t.b.] quoique S. Auguſtin ne marque qu'un Eleuthere entre les Eveſques du Concile de Dioſpolis. [Mais nous avons vu un manuſcrit où l'Eveſque de Sebaſte eſt appellé

t.7.B.ap.p.9. Heſtone, & non Eleurhere.] Les Benedictins ont auſſi trouvé dans un
in jul.ib. manuſcrit Euſtone ou Euthone. Et ſelon S. Auguſtin, il y avoit un Eutone au Concile de Dioſpolis.

t.7.B.ap.p. 10.§. [Le meſme manuſcrit que nous avons vu,] & nn de ceux qu'ont eu les Benedictins, corrigent aſſez bien les mots hebreux qu'on rrouva gravez dans le tombeau de S. Eſtienne ſur une pierre. Car il porte qu'il y avoit *Cheliel, Naſuam, Gamaliel, Abbiba;* qui ſignifioient, dit-il, Eſtienne, Nicodeme, Gamaliel, & Abibas ſon fils. [*Naſuam* peut ſignifier *victoire du peuple,* comme Nicodeme en grec, en le tirant de נָצַח *vaincre,* & de עַם ou אוּם *peuple. Cheliel* peut venir auſſi de כָּלַל danſer & ſe rejouir, & ſignifier ainſi une couronne & une marque de joie & de victoire.]

Pour la page 14.§ 6.

NOTE V.

Qu'Oroſe n'a point laiſſé de reliques de S. Eſtienne en Afrique.

[Ce qui nous fait juger qu'Otoſe ne laiſſa point de reliques de S. Eſtienne en Afrique lorſqu'il y vint en 416, c'eſt que S. Auguſtin, qui auroit dû
Aug.civ.l.22. c.8.p.298.1.d. en avoir des premiers,] n'en eut que [vers l'an 425,] deux ans avant que d'écrire le 22e livre de la Cité de Dieu. [L'Egliſe de Carthage n'en eut point non plus des premieres, comme on le verra dans la ſuite du texte *§ 10.*]
p.299.1.a. Uzale en avoit eu longtemps avant Hippone; [& nous ne voyons point qu'aucune ville d'Afrique en ait eu
Bar. 416.§ 19. avant celle là.] Cependant elle ne les
Evod.l.1.c.1. p.632.1.a. eut point avant l'an 418; & il paroiſt qu'elle les receut de quelques moines, à qui on les avoit envoyées d'Orient.
k. [Mais Oroſe pourroit bien eſtre] ce Preſtre, qui ayant raporté ce qu'il avoit vu de ces ſaintes reliques en Paleſtine, dont il eſtoit revenu depuis peu, enflamma tellement le cœur de ces ſaints moines, qu'ils trouverent moyen d'en avoir de l'Orient. Ils les tinrent quelque remps cachées, [& en donnerent peureſtre enſuite une partie à l'Egliſe d'Uzale.] a.

Pour la page 17.§ 8.

NOTE VI.

Que Petronie guerie par S. Eſtienne, peut eſtre la meſme que Megecie.

[Dans les deux livres des miracles de S. Eſtienne à Uzale, on ne trouve point] la gueriſon de Petronie dont parle S. Auguſtin, [peuteſtre parce-
Aug.civ.l.22. c.8.p.299.a. qu'elle n'atriva que depuis que ces deux livres furent écrits. Ou bien il faut dire que cette Petronie eſt celle]
Evod.l.2.c.2. p.635-637. que l'auteur des livres des miracles appelle Megecie; (car elle pouvoit avoir les deux noms,) & dont il raporte l'hiſtoire avec beaucoup d'étendue, & des particularitez fort conſiderables. [Il y a beaucoup de choſes qui peuvent faire croire que c'eſt la meſme perſonne. Et pour la circonſtance de l'anneau raportée par Saint Auguſtin, qui ne ſe trouve pas dans l'hiſtoire de Megecie, on peut l'avoir omiſe à deſſein, comme n'eſtant pas tout à fait honorable à cette dame
Aug.civ.l.22. c.8.p.299.1.a. qui eſtoit de qualité,] quoiqu'elle euſt eu aſſez d'humilité pour la faire mettre dans le memoire de ſa gueriſon, qu'elle fit lire publiquement.

Pour la page 23.§ 10.

NOTE VII.

Tranſlations du corps de S. Eſtienne fauſſes ou fort ſuſpectes.

Nphr.l.4.c.9. p.455.456. Nicephore dit que Prayle, qui eſtoit Eveſque de Jeruſalem [vers l'an 420,] envoya à l'Imperatrice Pulquerie la main dtoite de S. Eſtienne, par un Diacre nommé Paſſarion; que ce Diacre eſtant arrivé au port de Calcedoine, S. Eſtienne s'apparut la nuit à Pulquerie, luy dir qu'il la venoit voir comme elle l'avoit ſouhaité, & qu'il

eſtoit à Calcedoine ; qu'auſſitoſt toute la ville alla audevant pour recevoir les reliques ; qu'on les porta dans le palais ; & qu'enſuite Pulquerie fit baſtir une grande egliſe de S. Eſtienne.

Bar. 439. § 2. 3. 'Baronius témoigne aſſez douter de cette hiſtoire: [& veritablement] elle

Nphr. p. 454. 455. eſt jointe dans Nicephore à une autre [qui eſt inſoutenable : outre qu'on ne

Thdr. L. 1. 2. p. 568. c. voit pas pourquoi] on mit dans l'egliſe de S. Laurent les reliques de Saint Eſtienne qu'Eudocie apporta en 439 à Conſtantinople, [s'il y avoit dans la ville une egliſe de S. Eſtienne meſme. Il y a donc aſſez d'apparence que ce fut Eudocie qui apporta la main de S. Eſtienne, non vers 420, mais en 439 ; & que le reſte du recit de Nicephote ne contient que des traditions populaires, mais déja celebres du

Thphn. p. 74. 75. Cedr. p. 338. a. temps de Theophane,] qui raporte à peu pres les meſmes choſes auſſibien que Cedrene, ſinon qu'il ne nomme point l'Eveſque de Jeruſalem. [On poutroit croire que Pulquerie ou Eudocie auroit depuis fait baſtir une egliſe de S. Eſtienne, pour y mettre

Thdr. L. 1. 2. p. 568. c. ſes reliques.] Mais de la maniere dont Theodore le Lecteur parle des reliques de ce Saint miſes dans l'egliſe de S. Laurent ſous Theodoſe II, [il y a tout ſujet de croire qu'elles y eſtoient encore de ſon temps, à la fin du V. ſiecle : ce qui n'empeſche pas neanmoins] qu'il n'y euſt des le temps de

p. 558. a. in. p. 164. 1. Zenon une chapelle de Saint Eſtienne dans le palais, puiſque le meſme Theodore paroiſt le dire. [Et elle peut avoir

Cang. de C. I. 4. p. 138. c. eſté baſtie par Pulquerie.] On pretend qu'Aurelien Prefet du Pretoire ſous Arcade [& ſous Theodoſe II,] avoit fait baſtir une autre egliſe de Saint Eſtienne dans Conſtantinople. [Je ne ſçay ſi cela eſt aſſez fondé. Ç'auroit eſté aſſurément avant 439. Et pourquoi Eudocie n'y auroit-elle pas mis les reliques du meſme Saint ?] On pretend que meſme tout le corps de S. Eſtienne a eſté porté de Jeruſalem à Conſtantinople, & nous avons une hiſtoire de cette tranſlation. On voit que cette hiſtoire a eſté connue & receue de Nicephote, & des autres Grecs poſterieurs. Et ils en font meſme un office ſolennel le 2 d'aouſt. Mais cela n'a pas empeſché Baronius de la traiter de fable. [La choſe eſt trop viſible à tous ceux qui voudront lire cette piece, pour s'amuſer à en raporter les raiſons.] Le P. Combefis marque en general que tout ce que les Grecs diſent de cette tranſlation des reliques de S. Eſtienne à Conſtantinople, n'eſt point fort fondé. Les Benedictins diſent nettement que l'hiſtoire qu'on en a, eſt une piece ſuppoſée par quelque Grec, quoiqu'ils nous aient donné une lettre d'Anaſtaſe le bibliothecaire qui l'avoit traduite en latin, & qui la recommande comme quelque choſe de bon.

Aug. t. 10. ap. p. 640. Nphr. l. 14. c. 4. p. 454. c] Bar. 439. § 3. Menæa. p. 20. 28. Bar. 439. § 3. Combef. de Chry. p. 302. Aug. t. 7. ap. p. 12.

Bar. 7. may. k. 'Le martyrologe Romain marque le 7 de May, que le corps de S. Eſtienne fut apporté à Rome ſous le Pape Pelage, & mis dans le ſepulcre de S. Laurent : Mais il dit qu'il fut apporté de Conſtantinople ; & Baronius dans ſes notes, ne fonde cette hiſtoire que ſur une relation écrite par Luce Archidiacre, qu'il avoue avoir grand beſoin de correction. Il en cite d'autres pieces, mais qu'on n'a point.

Cang. de C. I. 4. p. 138. 'Mr du Cange ne paroiſt pas non plus s'arreſter beaucoup à d'autres memoires manuſcrits, où on lit que le corps du meſme Saint a eſté encore apporté de Conſtantinople à Veniſe en 1110, & mis dans l'abbaye de S. George.

NOTES SUR SAINT GAMALIEL.

Pour la page 26.

NOTE I.

Sur ce qui eſt dit de luy dans les Recognitions.

Rec.l.1.c.65. p.414.b. 'L'AUTEUR du livre apocryphe des Recognitions, pretend que quoique Gamaliel fuſt Chrétien, les Apoſtres meſmes luy avoient conſeillé de ne ſe pas declarer, & de demeu-

c.66.p.414.c. ter avec les autres Juifs, 'pour arreſter leurs mauvais deſſeins par ſa prudence, ou pour en avertir les Diſciples. [Ce n'eſt pas ici le lieu d'examiner]

n.p.358.e] Pearſ.an.P.p. 48. 's'il y a quelque choſe dans cette conduite qui puiſſe n'eſtre pas criminel, comme l'a cru Bede. Mais aſſurément la conduite & la foy ſimple des Apoſtres n'uſoit poinr de tant de detours & de fineſſes. [Il eſt certain qu'on ne ſauroit rien fonder ſur les Recognitions, ni pour les faits, ni pour les dogmes. C'eſt pourquoi nous omettons diverſes choſes qui y ſont dites par Gamaliel.]

Pour la page 27.

NOTE II.

Si Gamaliel & Abibas ont eſté convertis avant S. Paul.

Aug.B.t.7. ap.p.6.e. 'Dans l'hiſtoire de la decouvette du corps de S. Eſtienne, donnée depuis peu par les Benedictins, Gamaliel dit qu'Abibas ſon fils eſtoit toujours dans le Temple, *cum Paulo diſcipulo meo,*

6. *'qui poſtea Apoſtolus factus.* [Il faut que cela ſe raporte au temps qui a precedé la converſion de S. Paul, aprés laquelle il n'a pas pu eſtre beaucoup dans le Temple, n'ayant preſque pas eſté à Jeruſalem. Ainſi il ſemble que

Chry. in Act. h.19.p.182.c. cela confirme ce que dit Saint Chryſoſtome, 'que Gamaliel a eſté converti avant S. Paul. [On n'en peut pas neanmoins tirer une preuve certaine, puiſqu'Abibas peut avoir eſté auſſi aſſidu au Temple avant ſon batteſme que depuis. Et on peut dire meſme que S. Paul, qui eſtoit alors ſi zelé pour le Judaïſme, n'euſt eu garde de demeurer uni avec Abibas, s'il l'euſt connu pour Chrétien.]

NOTE III.

Pour la page 28.

Diverſes choſes que les Juifs diſent d'un Gamaliel, d'Hillel ſon ayeul, & de ſa famille.

'Les Rabins parlent fort d'un Ga- Pez.def.c.2 § 2.p.59.60. maliel qu'ils pretendent avoir eſté le chef de toutes leurs ſynagogues, depuis l'an 20 de l'ere commune ou environ, juſqu'en l'an 52. Ils luy donnent un fils nommé Simeon, 'pere d'un p.61.276. ſecond Gamaliel, que le P. Pezron croit avoir eſté le premier Patriarche des Juifs, [& la ſouche de tous les autres] qui ſe ſuccederent de pere en fils Epi.30.c.7.p. 110.d. [juſque vers l'an 420.] 'Ce Pere juge Pez.p.59. qu'on ne peut douter que le premier Gamaliel ne ſoit S. Gamaliel dont il eſt parlé dans les Actes. [Le temps y convient:] Celui-ci eſtoit un homme fort reſpecté de tous les Juifs: 'S. Paul Act.22.v.3. en parle comme s'il n'y avoit point eu alors d'autre Gamaliel celebre entre leurs docteurs: '& S. Epiphane dit Epi.30.c.4.p. 128.b. que l'on tenoit que les Patriarches des Juifs venoient d'un Gamaliel ſorti de la race de celui-ci.

'Cependant ſelon ce que S. Gama- Luci.de St.c. liel dit en decouvrant les reliques de 6.p.631.1.b. S. Eſtienne, je ne voy pas qu'on puiſſe croire qu'il ait eu d'autres fils qu'Abibas qui fut battizé avec luy, & Sedemias ou Selemias qui demeura dans le Judaïſme. [Il faudra donc dire que Selemias eſtoit Simon; & ces deux noms n'ont guere de raport l'un à l'autre. S. Epiphane n'eſt pas non plus

l'auteur le plus aſſuré pour l'hiſtoire. Et je ne ſçay ſi S. Gamaliel autoit pu ſe conduire d'une telle maniere, que ſans bleſſer ſa foy & ſa conſcience il fuſt demeuré le chef des ſynagogues des Juifs durant 20 ans depuis la mort de noſtre Seigneur & de S. Eſtienne. Les Juifs peuvent neanmoins ſe tromper, lorſqu'ils ne terminent l'autorité, ou comme ils parlent, la principauté de Gamaliel que 18 ans avant leur ruine: Selemias pouvoit avoir deux noms comme beaucoup d'autres Juifs: & Joſeph, comme nous allons voir, releve beaucoup un Simeon fils de Gamaliel. Le ſentiment du P. Pezron ſe peut donc ſoutenir en cette maniere. Mais comme nous ne voyons pas neanmoins qu'il ait une grande certitude, nous nous contentons de le marquer ici, ſans l'avoir oſé mettre dans le texte. Auſſi bien ce ſentiment ne luy peut donner aucune gloire dans l'Egliſe, ni aucun merite devant Dieu.]

Pez.p.59. 'Les Rabins diſent que leur premier Gamaliel eſtoit fils d'un Simeon, & celui-ci fils d'Hillel, qui avoient eu le meſme emploi avant luy, l'un environ dix ans, & Hillel durant l'eſpace de quarante. p.58. 'Les Juifs qui mettent cet Hillel cent ans avant la ruine de Jeruſalem, pretendent qu'il eſtoit de la race de David: [de ſorte que leurs Patriarches deſcendus de luy auroient dû eſtre exterminez les premiers dans la perſecution que Domitien & Trajan firent à cette famille.] Ils l'appellent Naſi ou Prince, parcequ'il eſtoit, diſent-ils, Prince du Sanedrin, & de toutes les ſynagogues &c. ce qui luy donnoit la premiere place aprés le ſouverain Pontife, avec le droit d'interpreter les Ecritures, comme ayant la clef de la ſcience & de la doctrine. Ils le font l'auteur & le pere de leurs Hier.ep.151.q. 10.p.171.b. traditions: '& des le temps de S. Jerome, ils croyoient que les Rabbi Hillel & Simeon leurs maiſtres, avoient reglé qu'on pouvoit faire juſqu'à deux mille pas le jour du ſabbat, avec d'autres choſes ſemblables. 'Ce Pere in If.8.p.38.a. dit auſſi que ſelon l'opinion des Nazaréens, Sammaï & Hillel avoient eſté, un peu avant J.C, les auteurs des Scribes & des Phariſiens, & avoient corrompu, ou plutoſt renverſé les preceptes de la loy par leurs traditions & leurs Deuteroſes. [Neanmoins on voit par Joſeph que les Phariſiens eſtoient avant le temps où on met Hillel.]

'Les Juifs font ſucceder Simeon à Hillel ſon pere dans la dignité de Naſi, & diſent que ce fut le premier à qui on attribua le titre de Rabban, bien plus excellent dans leur idée que celui de Rabbi, quoique ce ne ſoit dans la verité que la meſme choſe. Ils font de meſme ſucceder leur Gamaliel à Simeon, & exercer la charge de Naſi durant 32 ans. 'Ils diſent qu'il p.600. voulut par modeſtie eſtre enſeveli dans du linge, & non dans de la ſoie ſelon la coutume; ce qui fut fort ſenſible à ſa famille. Pez.p.59.

'Joſeph parle de Simon ou Simeon fils de Gamaliel, qui eſtoit de Jeruſalem d'une race illuſtre, & de la ſecte des Phariſiens. Quoiqu'il fuſt ſon ennemi, il le loue comme un homme plein d'eſprit, & capable meſme par ſa prudence de rétablir les affaires des Juifs dans le malheureux état où les avoient mis leurs revoltes. 'Il ne laiſſoit pas de faire des fautes conſiderables par imprudence, & par l'amour de l'argent; '& d'employer auſſi ou faire employer l'argent pour porter les autres à de grandes injuſtices. 'Il le repreſente comme un des premiers & des plus puiſſans de Jeruſalem. [Je ne voy pas neanmoins que cela egale encore l'idée que les Juifs nous donnent de leur Naſi.] 'Car ils veulent qu'il ait eu auſſi cette dignité aprés Joſ.vit.p. 10:3.c.d. p.1013.1014. p.1013.d.f. bell.l.4.c.5.p. 873.a. Pez.p.60.

Gamaliel juſqu'à la ruine de la ville en l'an 70.

p 61. c. 4. § 6. p. 175. 'Ils ajoutent que le jeune Gamaliel fils de Simeon, fut fait auſſi chef des ecoles & des academies des Juifs, & qu'il reſida en cette qualité à Jamnia ou à Tiberiade depuis l'an 75 [ou 79,] juſqu'en 97, où le P. Pezron croit qu'il fut fait le premier Patriarche de ſa nation.

NOTES SUR SAINTE MARIE MADELEINE.

Pour la page 28.

NOTE I.

S'il faut diſtinguer Marie Madeleine, Marie ſœur de Lazare, & la femme pechereſſe, comme trois perſonnes differentes.

[L'OBLIGATION où nous nous trouvons d'éclaircir l'hiſtoire de l'Egliſe, ne nous permet pas d'omettre la difficulté que tous les commentateurs & tous les hiſtoriens agitent, ſi la femme penitente dont parle S. Luc *c. 7. v. 37.* Marie Madeleine, & Marie ſœur de Lazare & de Marthe, ſont une, ou deux, ou trois perſonnes differentes.] 'Baronius qui ſoutient que ce n'eſt qu'une ſeule perſonne, reconnoiſt neanmoins que les anciens & les Peres ne ſont pas moins partagez ſur ce ſujet que les nouveaux.

Bar. 31. § 18.

Cl. pæd. l. 2. c. 8. p. 175. b. 'Clement d'Alexandrie ſemble ne reconnoiſtre qu'une ſeule onction de J.C: & il l'attribue à la femme pechereſſe.

Tert. de pud. c. 11. p. 727. c. 'Tertullien dit que la femme pechereſſe en parfumant les piez de J.C, figuroit ſa ſepulture, *inaugurantí*: [& ſemble ainſi dire que c'eſtoit la meſme que la ſœur de Lazare.] 'Origene dit que beaucoup croyoient que c'eſtoit une meſme femme qui avoit repandu des parfums ſur J.C. dans les differentes occaſions marquées par les quatre Evangeliſtes: [ce qui unit encore la femme pechereſſe avec la ſœur de Lazare:] 'Un diſcours attribué par un manuſcrit à S. Baſile, [mais qui ſelon toutes les apparences n'eſt point de luy, *v. S. Baſile § 24.*] 'prend pour une meſme perſonne Marie qui a choiſi la meilleure part, & celle dont J.C. a loué les larmes; [c'eſt à dire la ſœur de Lazare, & la pechereſſe.]

Ori. in Matt. t. 33. p. 77.

Combef. in Baſ. t. 2. p. 107. p. 116.

'Baronius cite l'homelie d'Origene ſur la Madeleine, & la Preface de S. Ambroiſe ſur la feſte de cette Sainte, pour montrer qu'ils ont cru tous deux qu'elle eſtoit la meſme que la pechereſſe, & que la ſœur de Lazare; quoiqu'Origene euſt auparavant tenu le contraire. Mais Bellarmin *p. 77.* [& pluſieurs autres,] croient que l'homelie ſur la Madeleine, eſt plutoſt d'un auteur latin, 'beaucoup plus nouveau qu'Origene. [a] Et quand elle ſeroit de luy, Baronius auroit peine à prouver ce qu'il pretend, qu'Origene y a corrigé ce qu'il avoit écrit eſtant plus jeune; puiſque cette homelie paroiſt au contraire écrite par un jeune homme. [Pour S. Ambroiſe, je ne penſe pas qu'on le faſſe auteur de toutes les prefaces qui ſont dans le miſſel Ambroſien.] 'Baronius cite encore un autre endroit de ce Pere, [qui ne prouve rien neanmoins,] 'puiſqu'il y parle en general des miracles de J.C, faits en faveur de toutes ſortes de perſonnes. 'On cite un paſſage d'Apollinaire, qui ſemble prendre la ſœur de Lazare & la Madeleine pour une meſme perſonne.

Bar. 31. § 20. a.

Alex. t. 1. p. 640. [a] Caſ. ex. 14. § 11. p. 331-332.

Bar. 31. § 21.

Amb. de Sal. c. 5. p. 1094. b.

Caten. in Jo. 12. p. 304.

'S. Jerome aprés avoir dit qu'il ne faut pas que perſonne croie que la pechereſſe ſoit la meſme que la ſœur de Lazare, 'les confond neanmoins en un autre endroit, attribuant les deux onctions à la pechereſſe. 'Dans un autre ouvrage il la diſtingue de la ſœur

Hier. in Matt. 26. p. 77. b.

in Of. pr. p. 3. b.

in Jov. l. 2. c. 16. p. 50. c.

de Lazare, ajoutant que d'autres croyoient neanmoins que c'eſtoit la meſme. ep 150.q.4.p. 243.b. 'Dans une lettre où il veut faire l'enumeration de toutes les Maries marquées dans l'Evangile, il ne nomme point la ſœur de Lazare: [ainſi il faudroit qu'il euſt cru que c'eſtoit Madeleine. Il ſe peut faire neanmoins qu'il l'ait oubliée.] Bar.31.§ 21. 'Pour ce qu'on pretend que dans ſon epiſtre 148, *p. 138. c.* il aſſure que la Madeleine eſt la meſme que la pechereſſe; [il l'inſinue tour au plus d'une maniere tres obſcure, ou plutoſt il ne le dit point dutout. Car en diſant que la grace a abondé en elle, comme le peché y avoit abondé auparavant; il a pu tirer cette abondance du peché des ſept demons qui l'avoient poſſedée, comme il venoit de le marquer, ſans ſonger à la femme pechereſſe.]

Aug.conf.B.l. 2.c.79.p.57. c. 'S. Auguſtin écrit [vers l'an 400,] que la femme pechereſſe eſt la meſme in Jo.h.99.B. p.620.f. que la ſœur de Lazare: 'mais depuis il témoigne qu'il en doutoit. [Faſtide qu'on croit avoir eſté Eveſque en Angleterre vers l'an 430,] dit que Marie ne manqua point de larmes pour laver les piez du Sauveur. s.6.B.ap.p. 892.c. Greg.in Ev.h. 25.33 p.1437. d]1470.a. 'S. Gregoire a cru que la femme pechereſſe eſtoit la meſme que Madeleine. Il inſinue encore que c'eſt la ſœur de Lazare: [& il ſemble que ſon autorité ait beaucoup contribué à établir cette opinion parmi les Latins.] Bed.in Luc.. 3.6.1.p.301. 'Bede ne fait auſſi qu'une perſonne des trois, quoiqu'il reconnoiſſe que d'autres les diſtinguoient. [S. Bernard les ſuit aſſez Bern.ſ.84.c. 4.p.112:in Cant.h.16.c. 6.p.16 15.c. 21.p.,6. ſouvent,] & ne laiſſe pas de marquer quelquefois qu'il ne pretendoit rien aſſurer ſur cela. [a] L'auteur du livre du double martyre attribué à S. Cyprien, ſemble dire que Madeleine eſt la meſme que la pechereſſe [Mais c'eſt un écrit ſuppoſé qui affecte le temps de S. Cyprien,] & qui parle des guerres contre les Turcs. *V. S. Cyprien § 65.* a Cyp.p.581. 583. p.594.a. 'D'autre part Origene croit qu'il faut diſtinguer la femme pechereſſe de la ſœur de Lazare. Ori.in Matt.t. 35 p.170.171. 'Les Conſtitutions apoſtoliques, [qui peuvent avoir eſté faites vers le meſme temps,] diſtinguent auſſi la ſœur de Lazare d'avec Madeleine. in Cant.h.1.2. p.48.b]486. 'S. Macaire parle de Marie ſœur de Marthe, & de la femme pechereſſe, comme de deux perſonnes differentes. Macar.h.11.p. 73.a. 'Saint Chryſoſtome veut qu'on diſtingue la ſœur de Lazare d'avec la femme pechereſſe, quoique d'autres fuſſent dans un ſentiment oppoſé. Chry.in Jo.h. 61.p.396.a.b. 'Theophylacte & Euthymius l'ont ſuivi en cela [à leur ordinaire.] Bar.31.§ 10. 'On trouve la meſme choſe dans l'abregé de la concorde de S. Heſyque Preſtre de Jeruſalem *qu. 31.* Coxel.g.t.3.p. 25.a. 'On y joint un nommé Severe, & le commentaire ſur S. Luc attribué à Tite de Boſtres, mais qui ne peut eſtre écrit qu'un ſiecle aprés. ap.n.p.105.t. Alex.t.1.p. 640.641.

'Saint Ambroiſe met bien nettement Madeleine entre les vierges: [& ainſi il n'a pas cru que ce fuſt la pechereſſe.] Amb.virg.l.3. p.481.c. 'Il doute ſi la pechereſſe eſt la ſœur de Lazare ou non. [S. Jerome, comme nous avons dit, appuie l'une & l'autre opinion. S. Modeſte qui eſtoit Patriarche de Jeruſalem au commencement du VII. ſiecle, dit comme Saint Ambroiſe, mais en termes plus formels,] que Ste Madeleine a eſté vierge, & a toujours vécu dans une entiere pureté. in Luc.7.p. 100.k.m. Phot.c.275.p. 1521.b.c. 'On parle encore d'un Jean de Theſſalonique, & d'un Nicephore, qui diſtinguent Marie ſœur de Lazare, & Marie Madeleine, comme deux perſonnes differentes. Coxel.ap.n.p. 104.d. 'Florentinius cite Euſebe de Ceſarée dans ſon epiſtre à Marin & Victor d'Antioche, pour la diſtinction des deux Madeleines. [Je penſe qu'il veut dire de Madeleine, & de l'une des deux autres.] Flor.p.192] Bar.31.§ 21. 'On pretend qu'il y en a encore beaucoup d'autres qui ont cru que l'opinion ſoutenue par Baronius eſtoit ou incertaine, ou fauſſe. Caſ.ex.14.§ 11.p.331.b.

[On voit, ce me ſemble, par cette deduction,

deduction, que la pluſpart des anciens vont à diſtinguer la pechereſſe, la ſœur de Lazare, & Madeleine, comme trois perſonnes differentes:] Eſt.or.14.p. 'que juſqu'à S. Gregoire, il eſt difficile 134. de trouver quelqu'un qui ait dit que Madeleine fuſt l'une des deux autres; [& que peutestre aucun Grec ne l'a jamais dit, hors Apollinaire, qui eſt aſſez obſcur, & Cedrene; mais que le ſentiment qui fait une meſme perſonne de la pechereſſe & de la ſœur de Lazare, quoique fort combatu par les principaux Peres, hors S. Auguſtin & S. Gregoire, n'a pas laiſſé d'eſtre toujours aſſez commun dans l'Egliſe, parcequ'il ſemble eſtre en quelque maniere favoriſé par l'Evangile.]

Joan.11.v.2. 'Car S. Jean parlant de la maladie de Lazare, dit que Marie ſa ſœur eſtoit celle qui avoit repandu des parfums ſur les piez de J.C. [Or il n'avoit encore rien dit de cela.] Mald.in Matt. 26.p.547.a. 'Ainſi il eſt aſſurément tres naturel de croire qu'il a voulu marquer l'action de la pechereſſe, que l'Evangile de S. Luc devoit avoir rendu celebre dans l'Egliſe [Mais nonobſtant cette probabilité, nous avons vu qu'Origene, S. Jerome, S. Chryſoſtome & ceux qui l'ont ſuivi, ont rejetté poſitivement Eſt.or.14.p. cette opinion.] 'Il ſe peut faire en effet 245. ou que S. Jean ait dit cela par anticipation, Aut.qu.94.r. 'comme le remarque un an- 3.B.p.85.a. cien auteur, & pour toucher en un mot ce qu'il devoit dire en ſon lieu Caſ ex.14.§ plus amplement; 'ou parceque cette 11.p.333.334. action eſtoit déja fort connue par les Fideles avant meſme que S. Jean l'euſt écrite: comme les Evangeliſtes en parlant de la vocation de Judas à l'apoſtolat, diſent que c'eſt celui qui trahit J.C, quoiqu'ils n'euſſent encore rien dit de ſa trahiſon, & qu'elle ne ſoit arrivée que deux ou trois ans aprés le temps dont ils parlent.

[Ce qui a donné lieu de croire que la ſœur de Lazare n'eſt point la meſme que la pechereſſe, c'eſt que l'hiſtoire de la pechereſſe eſt arrivée dans la Galilée, comme on le verra dans la note 2.] 'S. Chryſoſtome en donne une Chry.in Jo.h. ſeconde raiſon [encore plus forte,] qui 69.p.596. Eſt. eſt que la ſœur de Lazare paroiſt par- or.14.p.240. tout dans l'Evangile comme une perſonne qui avoit toujours vécu dans l'honneur & dans l'eſtime de tout le peuple de Jeruſalem, σεμνὴ καὶ σπουδαία.

[Ce que nous diſons qu'elle paroiſt avoir eu ſa demeure fixe à Bethanie, fait qu'il eſt difficile de croire qu'elle puiſſe eſtre la meſme que Madeleine,] 'puiſque celle-ci eſtoit l'une des fem- Luc.8.v.2. mes qui ſuivoient J.C. dans la Galilée, qui l'accompagnoient dans ſes voyages, '& qui vinrent de Galilée Matt.27.v.55. avec luy à Jeruſalem. [Il ſeroit de plus 56. aſſez étrange que S. Jean aprés avoir parlé pluſieurs fois de Marie ſœur de Lazare, ſans luy donner aucun ſurnom, luy donnaſt enſuite le ſurnom de Madeleine ſans rien dire pour marquer que c'eſtoit la meſme. S. Luc ne la ſurnomme point non plus Madeleine, 'comme il fait celle dont il par- Luc.24.v.10. le dans l'hiſtoire de la Reſurrection, '& il en parle d'abord comme d'une 10.v.35. perſonne dont il n'avoit encore rien dit, *Et huic erat ſoror nomine Maria*, [quoiqu'il euſt parlé auparavant de Marie Madeleine, & de la femme penitente. Il y auroit encore quelque lieu de demander pourquoi Marthe ni Lazare ne paroiſſent jamais avec Madeleine.]

'Baronius allegue pour luy ces pa- Bar.32.§19. roles de J.C. à la ſœur de Lazare, Joan.12.v.7. *ſouffrez qu'elle garde ce parfum pour* Eſt.or.14.p. *le jour de ma ſepulture:* & il en conclut 245. qu'elle a dû eſtre une de celles qui vinrent pour embaumer le corps de J.C, & neanmoins les Evangeliſtes ne l'y mettent point, ſi on ne dit que c'eſt celle qu'ils nomment Marie Madeleine. [Je ne ſçay pas quel ſens il donne aux paroles de J.C, pour en-

tirer ce qu'il pretend. Car il ne dira pas que le meſme parfum qui venoit d'eſtre repandu, devoit eſtre employé à embaumer J.C. aprés ſa mort. Le grec qui porte, *Elle a gardé ce parfum &c.* le ſouffriroit encore moins:]

C. à Lap. in Matt. 26. v. 12. p. 473. a. 'Et ni Madeleine, ni aucune autre femme, n'a embaumé le corps de J.C. aprés ſa mort. [Il ſemble que ces paroles, qui ſont fort obſcures dans S. Jean, ſe doivent expliquer par celles que raportent S. Matthieu & S. Marc, leſquelles peuvent ſignifier que Marie prevenoit & marquoit ſa ſepulture, parcequ'elle l'embaumoit par avance, au lieu qu'on n'embaume les corps qu'en les enſeveliſſant. Mais ſelon ce ſens Baronius n'en peut rien conclure. Quand on ſeroit meſme obligé de dire qu'elle a eſté au ſepulcre, elle peut eſtre compriſe dans] *'les autres* que marque S. Luc ſans les nommer.

Luc. 24. v. 10.

Corel. ap. n. p. 204. d. 'Et on cite un Nicephore, qui outre Madeleine, & les autres que l'Evangile nomme, dit que Marthe & Marie ſœurs de Lazare, & Suſanne, y furent auſſi.

[Nous ne voyons rien dans l'Evangile qui nous porte à croire que Madeleine ſoit la meſme que la femme pechereſſe; & nous y voyons au contraire diverſes choſes qui nous en peuvent empeſcher. Nous ne mettons

Eſt. or. 14. p. 239. a Luc. 8. v. 2. point en ce rang] 'ce que remarque Eſtius, [a] que Saint Luc parlant de Madeleine auſſitoſt aprés avoir raporté l'hiſtoire de la pechereſſe, ne dit point que ce fuſt la meſme. [Car on peut dire qu'il le fait à deſſein pour epargner ſa pudeur, comme les Peres remarquent qu'il a fait à l'égard de S. Matthieu, en ne parlant de luy comme publicain que ſous le nom de Levi.]

Bar. 32. § 14. 'Baronius répond auſſi fort chrétiennement à ce que l'on objecte des ſept demons dont J.C. l'avoit delivrée:

Alex. 1. 1. p. 649. l'endroit eſt à voir. 'Et neanmoins il eſt difficile de croire qu'une poſſedée fuſt en état de commettre des crimes qu'elle ne pouvoit pas commettre ſeule. [Je ne ſçay auſſi s'il eſt bien probable que J.C, aprés luy avoir donné une remiſſion ſi publique de ſes pechez, & avoir rendu un témoignage ſi authentique à ſon amour, pour condanner la froideur des autres, ait permis enſuite, comme le croit Baronius, qu'elle ait eſté tourmentée viſiblement par les demons. La ſuite meſme de S. Luc ne permet guere de le croire;] 'puiſqu'auſſitoſt aprés l'hiſtoire de la pechereſſe, il met Madeleine à la teſte des femmes qui ſervoient J.C, & qui le ſuivoient.

Luc. 8. v. 1. 2.

'Et c'eſt ce qui forme encore une nouvelle difficulté. Car Eſtius, [& d'autres perſonnes ſages & judicieuſes,] trouvent qu'il n'y a aucune apparence que J.C. ait voulu admettre à ſa ſuite avec les Apoſtres, une femme dont la vie avoit eſté juſqu'alors le ſcandale de toute une ville. Il paroiſt avoir voulu ſouffrir les ſoupçons & les calomnies des hommes ſur pluſieurs choſes, mais non ſur la pureté; au ſujet de laquelle nous ne voyons point en effet que la malignité de ſes ennemis luy ait jamais fait aucun reproche.

Eſt. or. 14. p. 238.

[Il eſt vray encore que Dieu a ordinairement porté celles qui reſſembloient à cette illuſtre penitente, à aller effacer dans la retraite les reſtes & les images de leurs anciens dereglemens, plutoſt qu'à ſe produire devant les hommes par des actions exterieures de pieté, au milieu des objets qui leur avoient fait tant de bleſſures mortelles. C'eſt ce qui ſe voit dans Ste Marie Egyptienne, dans une autre penitente de meſme nom, dans Ste Thaïs, dans Ste Pelagie &c.]

Alex. 1. 1. p. 654. 'Il y en a qui pour ſe debaraſſer de la difficulté qu'il y a à accorder l'état d'une poſſedée avec celui de la pechereſſe, veulent que cette poſſeſſion n'ait

eſté que ſpirituelle, comme elle eſt dans tous les pecheurs. Mais quoique cette explication ſemble autoriſée par S. Gregoire, neanmoins le P. Alexandre meſme, qui veut que la pechereſſe & Madeleine ne ſoient qu'une, avoue que c'eſt faire violence au texte de l'Evangile. Et il y a peu d'apparence que S. Marc & S. Luc ſe ſoient accordez à ſe ſervir de cette expreſſion allegorique dans une narration ſimple, & qui ne demande rien que de litteral.

Eſt. or. 14. p. 139.

Bar. 31. § 17.

Baronius qui croit, comme nous avons dit, que la femme pechereſſe, Marie Madeleine, & Marie ſœur de Lazare, ne ſont qu'une meſme perſonne, engage l'autorité de l'Egliſe à ſoutenir cette opinion. [Je penſe que ce qu'il appelle l'Egliſe en ce point, n'eſt autre choſe que la croyance commune du peuple, & l'office du jour de Ste Madeleine, où l'on joint ordinairement l'hiſtoire de la femme pechereſſe : & dans quelques breviaires l'oraiſon eſt de la ſœur de Lazare. Mais ce ſeroit faire un grand tort à l'Egliſe que de la vouloir rendre reſponſable de ces ſortes d'opinions qui s'établiſſent parmi le peuple, & qu'on met enſuite dans les breviaires. C'eſt pourquoi Eſtius, & pluſieurs autres Catholiques tres pieux, mais tres habiles, n'ont pas cru que cette autorité prerendue de l'Egliſe, les duſt empeſcher de ſuivre un ſentiment different de celui du peuple.] Eſtius dit que l'Egliſe a ſeulement voulu honorer trois hiſtoires de l'Evangile ſous un ſeul nom dans une meſme feſte, & non s'engager à ſoutenir qu'elles regardent une ſeule perſonne : & il dit que c'eſt pour cela que Clement VIII. fit oſter de l'office de Ste Madeleine, une ancienne hymne qui diſoit poſitivement qu'elle eſtoit ſœur de Lazare, & avoit commis beaucoup de crimes.

Eſt. or. 14. p. 246. 252.

P. 251.

Mais comme il eſt difficile que ce mélange ne trompe pas le peuple, [ceux qui ont travaillé depuis peu à revoir les breviaires de Paris, de Vienne, d'Orleans, & de pluſieurs autres Egliſes, ont oſté de l'office de Ste Madeleine tout ce qui ſe pouvoit raporter à la ſœur de Lazare & à la femme pechereſſe.

L'Ordre de Cluni ne s'eſt pas contenté de cela, mais il fait le premier de ſeptembre une feſte commune de S. Lazare & de ſes deux ſœurs Marthe & Marie : & l'Egliſe d'Orleans joint les deux dernieres enſemble le 29 de juillet. Les ornemens blancs dont ſe ſert l'Egliſe de Paris le jour de Sainte Madeleine, la diſtinguent abſolument de la femme pechereſſe, pour laquelle il faudroit mettre du violet. Mais cette Egliſe ſe declare encore plus ouvertement pour la diſtinction dans la derniere edition de ſon breviaire, où elle inſtitue une nouvelle feſte le 19 de janvier pour honorer Ste Marie ſœur de Lazare.

Que ſi une partie de l'Egliſe latine ſemble encore favoriſer ceux qui croient que ce n'eſt qu'une ſeule perſonne, l'Egliſe greque favoriſe ceux qui en font trois. [Et comme il ne faut point oppoſer ces deux Egliſes l'une à l'autre, pour accuſer l'une des deux d'eſtre dans l'erreur, il faut reconnoiſtre que l'Egliſe ne prend point de part dans ces difficultez, où la religion n'eſt point bleſſée de part ni d'autre, mais laiſſe à ſes enfans la liberté de croire ce que les raiſons & les autoritez leur feront juger eſtre plus probable.

Boll. may, t. 2. p. 34. 2.

Dans le dernier ſiecle Jacque le Fevre d'Eſtaple avoit fait un écrit pour ſoutenir l'opinion qui diſtingue trois perſonnes differentes, quoiqu'il le faſſe d'une maniere embaraſſée de diverſes difficultez. On pretend que la Faculté de Paris deſapprouva ſon écrit, & en fit une cenſure que nous n'avons pas vue ; de ſorte que nous ne pouvons

pas dire preciſément ce qu'elle porte. Quelques-uns diſent qu'elle fut fondée ſur des raiſons perſonnelles. Et peut-eſtre que l'opinion ſoutenue par le Fevre, eſtoit alors ſi particuliere dans le peu de connoiſſance que le vulgaire avoit de l'hiſtoire ancienne, qu'elle excitoit un bruit & un ſcandale qu'on jugea plus à propos d'étouffer par cette voie, que par l'éclairciſſement d'une verité non neceſſaire, de quoy les eſprits du peuple eſtoient peu capables en ce temps là. Mais les choſes ne ſont plus aujourd'hui au meſme état. L'hiſtoire ſacrée eſt beaucoup plus connue qu'elle n'eſtoit il y a cent ans; & peu de perſonnes ſont aſſez foibles pour ſe ſcandalizer de ces ſortes de queſtions. Auſſi l'Egliſe de Paris s'eſt declarée, comme nous avons dit, pour la diſtinction, & eſt ſuivie de pluſieurs autres.

Avant meſme qu'on euſt une ſi grande autorité, on m'a aſſuré que diverſes perſonnes, & meſme des plus eminentes, dont l'une eſtoit Mr le Cardinal de Retz, l'avoient ſoutenue en Sorbonne dans leurs theſes. Et comme dans une de ces diſputes on objecta à l'un d'eux, qui eſtoit Mr Queſnel, mort depuis Chanoine de Beauvais, la cenſure de la Faculté comme contraire à ſa theſe, il ferma la bouche au diſputant, en luy diſant qu'il ne ſoutenoit point trois Madeleines, mais trois femmes dont une ſeule ſe nommoit Madeleine, une autre Marie, & la troiſieme n'avoit point de nom dans l'Evangile; & on n'inſiſta point davantage.

On a imprimé en 1685, une diſſertation faite exprés ſur ce ſujet, avec l'approbation du Cenſeur public Docteur de Sorbonne.] L'auteur y répond à la cenſure, qu'elle a eſté faite dans le temps de la naiſſance de l'hereſie, où tout ce qui ſentoit la nouveauté, de quelque ſorte que ce fuſt, eſtoit ſuſpect; ce qui fit meſme condanner Claude Deſpence, pour avoir preſché contre les extravagances de la Legende dorée. [D'autres neanmoins m'ont dit que Deſpence n'avoit eſté noté que ſur le ſujet des images.] Cet auteur raporte une lettre de Mr Chaſtellain Syndic de la Faculté, du 3 may 1636, qui porte que quoiqu'on ne vouluſt rien changer à la cenſure de le Fevre, pour ne point varier ſans neceſſité, neanmoins la pluſpart des Docteurs avoient opiné en une rencontre que ce n'eſtoit point une choſe determinée par l'Egliſe, & que chacun avoit la liberté d'en croire ce qu'il vouloit. p.5. p.6.

Eſtius qui parle de la cenſure du livre de le Fevre, a n'a pas laiſſé de faire un diſcours entier imprimé à Douay en 1614, pour ſoutenir la diſtinction. Le Cenſeur des livres dans le Pays-bas approuve & appuie ce diſcours en particulier. Boulanger Jeſuite qui a entrepris de défendre Baronius contre Caſaubon, paroiſt neanmoins l'abandonner en ce point. Turrien l'un des plus habiles de la meſme Societé, s'étend beaucoup pour prouver la diſtinction, uſant, dit-il, de la liberté que l'Egliſe nous laiſſe en ce point. Pluſieurs autres modernes, entre leſquels on nomme Nicolas Zegets, ſuivent la meſme opinion. Mr Anquetin Curé de Lions au dioceſe de Rouen, vient de publier une longue diſſertation, ou plutoſt un ouvrage conſiderable pour ſoutenir ce ſentiment. [Et on peut dire qu'il a generalement eu l'approbation de tous les ſavans. En effet il met la choſe dans une telle evidence, que nous ne croirions pas luy rendre juſtice, ſi nous nous contentions, ainſi que nous avons fait dans la premiere edition, de regarder ſon ſentiment comme l'opinion la plus probable.

Eſt.or.14.p. 250. a p.243. p.251. Buleng.diatr. 3.p.15. Turr.in Conf.l.3.c.6. Eſt.or.14.p. 250.

Le P. Mauduit dans ſa 11e diſſertation ſur les Evangiles, apporte diver-

Maut.p.4.

ſes raiſons en faveur de l'union. Ce ſont celles meſmes que nous avons touchées, & qu'il étend ſeulement davantage. Ainſi il nous ſuffit de dire, que ce qu'il tire de l'Evangile aprés Baronius, pour unir Marie de Bethanie avec la Madeleine, eſt au moins tres foible & tres obſcur. Et je ne ſçay s'il pourra perſuader à bien des perſonnes,] 'que la premiere euſt tellement conceu que J.C. devoit bientoſt mourir, [quoique cela n'euſt pu entrer dans l'eſprit des Apoſtres à qui J.C. l'avoit dit plus ſouvent qu'à elle,] qu'elle euſt déja preparé des parfums pour l'embaumer. [Que ſi elle l'avoit fait, pourquoi repandit-elle ces parfums à Bethanie? Il n'eſt pas aiſé d'en voir la raiſon:] & aſſurément le Pere Mauduit a bien fait de recourir à l'inſpiration du Saint Eſprit.

Maud.t.2.p. 480.

'Quelque raiſon qu'il puiſſe avoir de croire que Marie de Bethanie voulut aller au ſepulcre, [il n'y en aura guere moins pour Marthe ſa ſœur, qui eſtoit encore plus agiſſante qu'elle.] Ainſi ou il faudra recourir aux *autres femmes* de S. Luc, quoique le P. Mauduit ne le trouve nullement vraiſemblable, [ou nous contenter avec ſimplicité de profiter de ce qu'il a plu à Dieu de nous apprendre, ſans entreprendre de tout penetrer par nos conjectures, depeur de nous egarer.

P.481.

Ce qu'il tire de S. Jean pour unir la pechereſſe avec Marie de Bethanie, eſt plus fort. Mais comme nous l'avons remarqué,] 'S. Chryſoſtome a jugé que la differente idée que l'Evangile nous donne de l'une & de l'autre, & que les Juifs paroiſſent en avoir eue, eſt encore plus forte pour les diſtinguer.

Chry.in Jo.h. 61.p.396.a.b.c.

'Aprés tout, il nous ſuffit que ſi le P. Mauduit parle quelquefois de ſon opinion comme d'une choſe demontrée, 'prouvée par des argumens en bonne forme & indubitables; 'il reconnoiſt neanmoins en d'autres que les raiſons ſont à peu prés egales de part & d'autre, & que quelque parti que l'on ſuive on ne peut eſtre accuſé d'erreur. Il avoue meſme que c'eſt l'inclination qui luy a fait prendre celui de l'union, plutoſt que la force des raiſons, l'ayant regardé comme le plus commun & le plus ancien, qu'on ne peut remuer ſans troubler la paix & ſans ſcandalizer les foibles. [Cette derniere raiſon euſt eſté meilleure au ſiecle paſſé qu'au noſtre; & je ne ſçay meſme ſi elle a jamais dû arreſter ceux qui ſe trouvent dans le meſme engagement où nous nous rencontrons de dire avec ſimplicité ce qui ſe trouve dans l'hiſtoire. Pour ce qui eſt de l'antiquité, on a vu que la diſtinction eſt pour le moins auſſi ancienne que l'union. Nous avons eu cependant la meſme inclination que luy à ſuivre l'opinion commune & populaire parmi nous. Mais les raiſons nous paroiſſent plus fortes de l'autre coſté. A n'en juger meſme que par ce qu'en dit le Pere Mauduit, je ne ſçay ſi les perſonnes intelligentes ne trouveront point 'qu'une partie des objections qu'il ſe fait l'emporte ſur ſes réponſes & ſur ſes preuves; '& que ſon ſyſteme ſeul ſuffit pour faire trouver de grandes difficultez dans ſon ſentiment.

Maud.p.486.

P.497.

P.479.

P.488.&c.

P.487.

Je voudrois qu'il euſt marqué d'où il a tiré que] 'S. Pierre a eſté diſciple de S. Jean Batiſte. [Car je ne me ſouviens pas de l'avoir vu dans aucun ancien.]

P.489.

NOTE II.

Pour la page 29.

Pourquoi on met en Galilée l'hiſtoire de la femme pechereſſe.

[La raiſon qui nous fait dire aprés beaucoup d'autres, que la converſion de la femme pechereſſe eſt arrivée dans la Galilée, c'eſt que dans le meſme chapitre où S. Luc la raporte, 'il nous repreſente J.C. à Capharnaüm

Luc.7.v.1.11.

8.v.1.5. & à Naïm ;'& immediatement aprés il met qu'il alloit preſcher par les villes & par les villages,[ce qu'on ne voit pas qu'il ait fait hors la Galilée.] Il ajoute auſſitoſt la parabole des ſemences, Matt.13.v.1. 'dite ſur le bord de la mer, [qui dans l'Evangile marque toujours la mer de Galilée. Il me ſemble que cela eſt reconnu par les anciens & par les modernes.]

Con.L.p.131. 'Le P. Lami met neanmoins la femme pechereſſe à Jeruſalem ou auprés, & place ſon hiſtoire dans l'ordre de ſa Concorde ou harmonie evangelique, entre les choſes qui y ſont arrivées, à cauſe de *mulier quæ erat in civitate peccatrix* ; pretendant que parmi les Juifs, *civitas*, πόλις, marque [proprement] Jeruſalem. Il ne le fonde que ſur ce que les Juifs l'appelloient la *ville ſainte*,[ce qui eſt plus propre à prouver qu'ils ne ſe contentoient point du ſimple titre de *ville* pour la marquer. Et en effet ; ſans en en aller chercher des preuves bien loin, il ne faut que voir ce que nous Luc.8.v.1. venons de dire,]'que J.C. alloit preſcher par les villes & les villages:[& un peu avant l'hiſtoire de la femme 7.v.11. pechereſſe,]'S. Luc raporte la reſurrection du jeune homme de la ville de Naïm. Pluſieurs ont meſme mis ſur cela la femme pechereſſe à Naïm, [quoiqu'il ne ſoit pas neceſſaire de le dire ; *in civitate* pouvant marquer ſimplement la ville où J.C. eſtoit alors, quelle qu'elle fuſt.

Ce qui peut encore empeſcher de ſuivre en ce point l'ordre de la Con- Con.L.p.131. corde du P. Lami,]'au moins en ſuppoſant comme il fait que la femme pechereſſe eſt Marie ſœur de Marthe; p.130.117. 'c'eſt qu'il met la converſion de la pechereſſe aprés ce que dit S. Luc *c.10. v.39-42.* Que cette Marie ecoutoit J.C. aſſiſe à ſes piez, & avoit choiſi la meilleure part qui ne luy ſeroit point oſtée.[Il eſt fort difficile de ſe perſuader que cette Marie fuſt alors *mulier in civitate peccatrix*, indigne ſelon le ſentiment des Phariſiens, qu'un homme ſaint la ſouffriſt auprés de luy. Il eſt vray que pour diminuer un peu la peine que cela peut faire,] 'il pretend que les crimes de cette pe- p.134. chereſſe ſe reduiſoient à avoir trop de ſoin de ſes cheveux, & à les friſer ou en faire des treſſes le jour du ſabbat. [Mais qui le croira contre l'autorité expreſſe de l'Evangile, au moins ſelon qu'il a eſté entendu par toute la tradition?]'Le P. Lami conſent dans paſc.p.441. un ouvrage poſterieur à changer en ce 442. point l'ordre de ſon Harmonie.

NOTE III.

Pour la page 30.

Sur l'hiſtoire de Sainte Madeleine attribuée à Marcelle.

[Nous ne raportons rien de l'hiſtoire de Ste Madeleine, qu'on pretend avoir eſté écrite en hebreu par Marcelle ſervante de Ste Matthe, & traduite en latin par un Synthex. Il n'y a perſonne aujourd'hui parmi ceux qui ont quelque gouſt de l'antiquité, qui ne reconnoiſſe que c'eſt une pure fable tres mal compoſée. Ceux qui en douteront encore, n'ont qu'à voir les traitez que feu Mr de Launoy a faits ſur cette matiere.]'On en parloit déja Laun. de au commencement du XII. ſiecle, [a] & Magd.p.52. a Maſſ.p.311. meſme à la fin du XI, comme on le a Foroj.p.111. voit par un acte de l'an 1095, trouvé en 1574, mais que Mr Antelmi croit avoir eſté alteré, ou n'avoir pas eſté donné dans ſa pureté par le Pere Gueſnay.

'Le P. Alexandre ſemble vouloir la Laun.p.373 Alex.t.2.p. ſoutenir par un livre qu'il pretend 595. avoir eſté écrit en l'an 572.[Mais il ne prouve point cette date. Que ſi c'eſt parce]qu'il y eſt parlé de Didier Eveſque de Toulon ;'il y en avoit un en Gall.chr.t.3. effet en 573, mais il y en avoit un au- p.1061. tre en 1198.[Il faudroit avoir la piece

entiere pour en juger. [Aprés tout, on publioit des le VI. ſiecle beaucoup de pieces que l'on ne peut douter eſtre fauſſes & fabuleuſes. Mais il ſeroit bien étrange que S. Gregoire de Tours euſt dit que le corps de Ste Madeleine eſtoit à Epheſe, ſi l'on croyoit alors en Provence qu'elle avoit paſſé ſes dernieres années vers Aix & Marſeille.

Pour les autres autoritez que le P. Alexandre allegue, elles ne ſont pas aſſez anciennes pour faire foy.] 'On accuſe meſme de ſuppoſition une piece qui porte qu'en l'an 1103, Pierre Archeveſque d'Aix, conſacra un autel dans l'egliſe de S. Sauveur, ſous le titre de S. Maximin & de Ste Madeleine, qui avoient eſté les premiers fondateurs de cette egliſe. Il eſt en effet un peu ſurprenant que l'Eveſque de Cavaillon, & meſme l'Archeveſque d'Arles, y ſoient appellez Eveſques comprovinciaux de l'Archeveſque d'Aix; & je douterois fort de la ſolution du Pere Alexandre, qui eſt qu'on les appelle comprovinciaux, parcequ'ils eſtoient tous de la meſme province civile, c'eſt à dire de la Provence, quoiqu'ils ne fuſſent pas de la meſme province eccleſiaſtique. Il faut remarquer encore que l'egliſe de S. Sauveur y eſt toujours marquée ſous ce ſimple titre, au lieu que dans une autre piece qui eſt de la meſme année, la Ste Vierge y eſt toujours jointe en ſix differens endroits, & meſme eſt toujours miſe la premiere, [ce qui eſt aſſez étrange, & donne lieu de douter ſi ce S. Sauveur n'eſt point quelque Saint particulier du pays.]

t.1.p.8.] Alex.t.1.p. 597.

Gall.chr.t.1. p.8.9.

'On marque que la ſainte Baume, qu'on pretendoit des l'an 1254 avoir eſté le lieu de la retraite de Ste Madeleine, eſt nommée dans les lettres des Papes en 1136, & en 1228, *la Celle* ou le Prieuré *de Ste Marie*, c'eſt à dire de la Ste Vierge.

Joan.p.117. 118.

Laun.de Magd.p.370.

'Les Grecs ont auſſi inventé d'autres fables ſur la Madeleine. P.51.52.

NOTE IV.

Pour la page 30.

Pourquoi Sainte Madeleine eſt venue demeurer à Epheſe.

'S. Modeſte dit que Ste Madeleine n'alla trouver S. Jean à Epheſe qu'aprés la mort de la Vierge. [Mais ſi la Vierge eſt morte à Epheſe, comme il y a beaucoup d'apparence, *v. ſon titre note 13*, il vaut mieux dire que Sainte Madeleine y vint avec elle, & y demeura juſqu'aprés ſa mort.] Phot.c.175.p. 1525.

NOTE V.

Pour la page 31.

Sur la tranſlation du corps de Sainte Madeleine à Conſtantinople.

'Zonare ne dit point d'où Leon le ſage fit apporter à Conſtantinople le corps de Ste Madeleine. 'Cedrene écrit que ce fut d'Epheſe: [& il le faut dire ſelon les Ménées & les auteurs qui diſent qu'elle y eſtoit enterrée.] 'Codin dit que le meſme prince fit apporter de Bithynie & de Cypre les reliques de Marie, *τῆς μυροφόρου*, (qui eſt la Madeleine,) & de Lazare. [Je ne ſçay s'il ne prendroit point la Bithynie pour l'Ionie où eſt Epheſe, ou ſi c'eſt que du temps de Cedrene l'Ionie eſtoit compriſe dans la Bithynie.] 'Cedrene appelle Marie Madeleine ſœur de Lazare: [ce qui n'eſt pas ordinaire parmi les nouveaux Grecs.] Zon.t.3.p. 143.c. Cedr.p.599.b. Cod.ori.C.p. 63.b. Cedr.p.599.b.

NOTE VI.

Pour la page 31.

Si Marie & Marthe eſtoient dames de Bethanie.

'Comme Bethanie eſt appellée dans l'Evangile le chaſteau ou le bourg *κώμη* de Marie & de Marthe, 'quelques uns en ont voulu tirer qu'elles eſtoient dames de ce lieu, quoique cette raiſon ſoit extremement foible, Joan.11.v.1. Bar.14 § 2.

eſtant ordinaire que la ville ou le lieu où une perſonne demeure, ſoit appellée ſa ville & ſon lieu. Baronius ſoutient meſme qu'il n'y avoit point de ces ſortes de ſeigneuries dans la Judée depuis que les Romains en furent les maiſtres; [de quoy je ne ſçay s'il a de bonnes preuves; à moins que par le mot de chaſteau il n'entende un lieu fortifié; ce qu'il ne ſignifie point du tout en cet endroit.] Caſaubon ne remarque point que Baronius faſſe aucune faute en ce lieu : mais il en fait une luy meſme, en ſuppoſant que Baronius dit du chaſteau de Magdale ce qu'il dit de Bethanie.

Caſ.ex.16.§ 4.p.446.c.

Pour la page 83.

NOTE VII.

Que c'eſt le corps de Marie ſœur de Marthe qu'on a honoré à Vezelay.

[Il n'y a aucune apparence à croire que Baidilon ait apporté de Jeruſalem à Vezelay le corps de Ste Madeleine, puiſque les Grecs ſoutiennent qu'il a eſté transferé d'Epheſe à Conſtantinople. Mais ſi on la diſtingue de Marie ſœur de Lazare, rien n'empeſche qu'on n'ait apporté le corps de celle-ci à Vezelay, puiſqu'il paroiſt par ce que nous avons dit dans le texte, qu'elle avoit eſté enterrée à Jeruſalem. Pour le nom de Madeleine qu'on a donné à celle dont les reliques eſtoient à Vezelay, il ne doit pas nous embaraſſer, puiſque les Latins ne diſtinguoient point alors Ste Madeleine de Marie ſœur de Lazare.

Laun.de Magd.p.64. a p.89. p.103.

'Quelques uns mettent cette tranſlation des l'an 749, [a] d'autres cent ans depuis, 'd'autres en 882. [Mais il n'y a point d'apparence de la mettre avant l'an 920,] 'puiſque Flodoard écrit que Marie ſœur de Lazare, qu'il appelle Madeleine, eſtoit encore de ſon temps dans la Paleſtine. 'On pretend que le Roy Charle certifia par un acte qu'on trouva en l'an 1265, que les reliques de Ste Madelaine eſtoient à Vezelay : 'ce qu'il faut ſans doute taporter à Charle le ſimple, qui tegna juſques en 923. 'Vers l'an 1050, l'egliſe de Vezelay eſtoit dediée ſous le nom de Ste Madeleine : '& depuis l'an 1100, beaucoup de Papes & d'hiſtoriens témoignent qu'on y alloit reveret ſes reliques.

p.30. p.68. p.90. p.91. p.61 62.

'Les Jacobins & d'autres ont écrit dans le XIII. ſiecle, qu'elles y avoient eſté apportées d'Aix en Provence : '& on trouve la meſme choſe dans une chronique qui va juſqu'en l'an 1190. [Mais ceux qui diſent que Baidilon Abbé de Leuze les apporta de Jeruſalem, ſont plus anciens, & s'accordent mieux avec ceux qui ſont encore plus anciens.]

p.63.64. p.46.54.

NOTE VIII.

Pour la page 83.

De ce qu'on dit que le corps de Sainte Madeleine eſt en Provence.

'Nonobſtant la tradition de l'Egliſe de Vezelay, on pretendoit au XIII. ſiecle que le corps de Ste Madeleine eſtoit en Provence, à une petite journée d'Aix. Et S. Louis y alla l'an 1254, à ſon retour de la Terre-ſainte. On ne voit point ſur quoy cette pretention eſtoit fondée. 'Il eſt certain qu'elle n'empeſcha pas S. Louis de croire encore depuis, que les reliques de Ste Madeleine eſtoient à Vezelay.

Joinv.p.117 Alex.t.1.p. 599.600.

Laun.de Magd.p.70.

'On pretend encore qu'en l'an 1279, Charle II. Roy de Sicile, trouva luy meſme à S. Maximin en Provence le tombeau & le corps de Ste Madeleine, & qu'il le mit dans une chaſſe fort riche le 5 may 1280, en preſence de pluſieurs Eveſques & de tous les ſeigneurs de ſa Cour: [Je ne conçois en aucune maniere comment cette narration s'accorde avec ce que nous ſavons,] 'que le 24 ſeptembre 1281, le Pape Martin IV, [tres uni avec le Roy Charle, declara que le corps de Ste Madeleine

p.75.76] Alex.t.1.p. 613.614.

Laun.p.79.81.

p.165. Madeleine eſtoit alors à Vezelay. 'Nicolas III. avoit dit la meſme choſe en 1279, ſans parler des autres Papes precedens. [C'eſt à ceux qui connoiſſent Ptolomée de Luque, & Bernard Gui, à voir ſi leur autorité eſt aſſez grande pour nous perſuader une choſe ſi peu p.83. probable.] 'Pour Philippe Eveſque de Cavaillon, qui écrivoit 75 ans aprés, [j'aurois de la peine à l'en croire. Mais quand le fait ſeroit certain, il y auroit encore bien de la difficulté à ſavoir ce p.76.77] Alex.t.2.p. 614.615. que l'on en doit conclure.] 'L'inſcription que l'on pretend avoir eſté trouvée avec le corps de Ste Madeleine, & qui joint l'an 700 de J.C. avec le temps d'Odoin [ou Eude] Roy des François, qui n'a commencé qu'en 888, ne rend pas cette hiſtoire beaucoup plus certaine. [Cependant les Jacobins qui ont l'egliſe de S. Maximin, où l'on pretend qu'eſt le corps de Ste Madeleine, ont tellement établi cette opinion, qu'il ſemble n'eſtre preſque Lavn.p.96-100. pas permis d'en douter.] 'Il y a neanmoins toujours eu divers auteurs, & meſme parmi les Jacobins, qui ont ſuivi la tradition de l'Egliſe de Vezelay.

NOTE IX.

Pour la page 34.

Sur Marthe guerie d'un flux de ſang par J.C.

'Comme on ne trouve point dans Bar 31.§ 74] Amb.de Sal. p.1094.b. l'Evangile ce que dit Saint Ambroiſe dans le traité ſur Salomon, que J.C. a gueri Ste Marthe d'un flux de ſang, Baronius a cru que ce Saint l'avoit priſe pour l'Hemorrhoïſſe, qui fut guerie en touchant le bas de la robe de J. C. Mais il remarque en meſme temps qu'il eſt impoſſible de ſoutenir que Ste Marthe, qui certainement eſtoit Juive, ſoit la meſme que cette Hemorrhoïſſe qui fit dreſſer une ſtatue de J.C, comme nous l'apprenons d'Euſebe; ce que les Juifs ne croyoient point leur eſtre permis. [Il peut y avoir eu quelque tradition que l'Hemorrhoïſſe s'appelloit Marthe,] 'comme Codi.ori.C.p. d'autres l'ont appellée Veronique. [a] Les 97.c. [a]Amb.B.ap. Benedictins croient aprés Eraſme que p.450.f. le traité ſur Salomon n'eſt point de S. Ambroiſe, 'mais qu'il peut eſtre de S. p.454.f. Maxime de Turin.

NOTES SUR SIMON LE MAGICIEN.

NOTE I.

Pour la page 81.

Sur ſa patrie.

Basn.ex.p. 104.105. 'BASNAGE fecond en conjectures hardies, veut que S. Juſtin & S. Epiphane ſe ſoient trompez ſur la patrie de Simon le magicien, & qu'ils aient pris Gitton bourg de la Samarie pour Gitton ville conſiderable de l'iſle de Cypre. Il n'autoriſe ſa pretention que parcequ'il veut que Simon le magicien ſoit le meſme dont il eſt parlé Joſ.ant.J.20. c.5.p.693. dans Joſeph, 'qui dit que Felix gouverneur de la Judée, paſſionné pour Druſille, & voulant l'epouſer, fit venir un magicien de Cypre nommé Simon, pour perſuader à Druſille d'abandonner Azize ſon mari. [Mais peut-on oppoſer à deux auteurs ſi anciens, & qui parlent de leur pays, une conjecture qui n'a d'autre fondement que le nom & la profeſſion? Comme ſi il ne pouvoit pas y avoir eu en meſme temps deux Simons magiciens, l'un en Cypre, l'autre dans la Samarie.]

'Le P. Nourri a remarqué la faute Ap.t.1.p.7. de Clement d'Alexandrie, qui fait Simon contemporain de Marcion, c'eſt à dire trop nouveau de plus d'un ſiecle.

Pour la page 15.

NOTE II.

Sur la ſtatue elevée dans Rome à Simon le magicien.

[C'eſt une queiſtion celebre de ſavoir s'il eſt vray que l'on ait dreſſé une ſtatue dans Rome à Simon le magicien, comme à un dieu.] Juſt.ap.1.p. 69.d|91.b. 'Saint Juſtin l'aſſure par deux fois dans ſa grande apologie, adreſſée aux Empereurs, au Senat, & à tout le peuple Romain; & il marque aſſez que c'eſtoit l'Empereur Claude & le Senat qui la luy avoient fait dreſſer: Cyr.cat.6.p. 53.d. 'au moins il eſt viſible que S. Cyrille de Jeruſalem Iren.l.1.c.20. p.115.d. l'a entendu de la ſorte. 'Saint Irenée le dit poſitivement comme une opinion commune, *dicitur*. Tert.ap.c.13. p.15.b|Euſ.l. 2.c.14.p.52.c| Thdrt.h.l.1.c. 1.p.191.192. 'Tertullien, Euſebe, & Theodoret, parlent auſſi de cette ſtatue; les deux premiers reconnoiſſent aſſez clairement qu'elle avoit eſté dreſſée par une autorité publique, Aug.h.1.p.6. 2.c. '& S. Auguſtin l'aſſure expreſſément. Juſt.p.69.d. 'S. Juſtin dit qu'elle eſtoit placée ſur le Tibre entre les deux ponts, [c'eſt à dire dans l'iſle du Tibre,] avec cette inſcription latine, *Simoni deo ſancto*. Tert.p.15.b| Cyr.c.1.6.p. 53.d. 'Tertullien & S. Cyrille de Jeruſalem marquent la meſme inſcription.

Bar.44.§ 55| Spart.n.S.p. 39.2.Hall.v. Juſt.p.382-387. 'Quelques perſonnes habiles de ces derniers temps, ont douté ſi tout ce qu'on a dit de cette ſtatue n'eſtoit point une fauſſeté, & n'ont pas craint meſme de l'aſſurer; parcequ'on ne trouve point dans les payens qu'ils aient jamais mis Simon au nombre de leurs dieux, [ce qui n'eſt rien du tout;] & parcequ'on ſçait que les Romains à l'imitation des Sabins, adoroient un Semo Sancus qu'ils diſoient eſtre leur Hercule. Et on a meſme trouvé une ſtatue il y a environ cent ans dans l'iſle du Tibre, avec cette inſcription aſſez approchante de celle que marque S. Juſtin,

Semoni ſanco (ou *ſango*) *deo Fidio ſacrum Sex. Pompeius Sp. F. Muſſianus, ... donum dedit.*

Cela a donné lieu de craindre que S. Juſtin n'ait confondu Semon avec Simon, ſurtout parceque les graveurs mettoient aſſez ſouvent un *i* pour un *e*; & que ſon autorité n'ait enſuite engagé les autres dans la meſme erreur. Hall.p.384.c| b|387.c.b. 'On trouve meſme que ce Semon eſt quelquefois appellé *Sanctus* auſſi bien que *Sancus*: de ſorte que l'inſcription pouvoit eſtre telle que la raporte Saint Juſtin, & n'avoit rien de commun avec Simon le magicien.

[Mais de ce qu'il n'eſt pas impoſſible que S. Juſtin ſe ſoit trompé, eſt-ce une raiſon ſuffiſante pour croire qu'il ſe ſoit trompé effectivement, & qu'un homme auſſi grave qu'il eſtoit, & fort bien inſtruit de toute la mythologie payenne, écrivant à l'Empereur & au Senat ſur une matiere tres importante, ait avancé un fait de cette conſequence ſans l'examiner, & ſoit tombé dans une faute ſi ridicule en une choſe toute publique, dont le moindre artiſan le pouvoit convaincre; lors particulierement qu'il écrivoit pour les Chrétiens, c'eſt à dire pour des perſonnes qui n'eſtoient pas moins les objets de la moquerie que de la haine des peuples? On ſçait comment on traite ceux qui ſont en butte à la pluſpart du monde, lorſqu'ils tombent dans des fautes encore moins conſiderables.] Ibid. 'Les payens n'ont donc pu manquer de relever cette bevue: & s'ils l'ont fait, comment S. Juſtin a-t-il pu s'exemter d'en faire quelque excuſe dans ſa ſeconde apologie, qu'il adreſſa encore à l'Empereur & au Senat? Tert.red.c.2. p.98.2.d. 'Comment a-t-il eu la hardieſſe de citer cet endroit meſme dans ſon dialogue *p.349. c*, & de le faire remarquer à Tryphon, au lieu de travailler à le ſupprimer? Comment S. Irenée n'a-t-il pas evité de faire la meſme faute? Mais ſurtout, comment Tertullien y eſt-il encore tombé? C'eſtoit l'homme du monde le mieux inſtruit de toutes ces

folies du paganiſme. Il écrivoit 50 ou 60 ans au plus aprés S. Juſtin. Cet intervalle de temps n'avoit pas effacé le jugement que tout le monde avoit fait de l'apologie de ce Pere. Ainſi Tertullien ſavoit tout ce que l'on y avoit approuvé & tout ce que l'on y avoit trouvé à redire. Et quand il ne l'euſt pas ſceu auparavant, il ne pouvoit manquer de s'en enquerir, voulant écrire ſur une meſme matiere.]'S. Auguſtin n'ignoroit pas le Sangus ou Sanctus des Sabins:'Il dit cependant qu'on avoit dreſſé une ſtatue par autorité publique, non ſeulement à Simon, mais encore à ſon Helene;[ce qu'il n'avoit pas tiré de S. Juſtin:] '& Theodoret qui dit que la ſtatue de Simon eſtoit d'airain,[nous donne auſſi lieu de croire que cette hiſtoire n'eſtoit pas appuyée ſur un ſeul auteur.

Aug. civ. l. 18. c. 19. p. 226. 1. a. h. 1. p. 6. 2. b.

Thdrt. h. l. 1. c. 1. p. 191. 192.

Il faut d'ailleurs conſiderer qu'on ne trouve nullepart l'inſcription du Semon des Sabins,]'que Saumaiſe ſuppoſe avoir trompé S. Juſtin; *Semoni deo ſancto.*'C'eſt celle qu'on a trouvée dans l'iſle du Tibre, où S. Juſtin dit que la ſtatue eſtoit poſée, qui a donné lieu de dire qu'il avoit pris Semon pour Simon.[Or la difference de ces termes, *Semoni deo ſanco*, & *Simoni deo ſancto*, eſt aſſez notable pour empeſcher un homme de s'y tromper, & de prendre l'une pour l'autre, pour peu qu'il ait d'eſprit & d'exactitude. Mais y a-t-il apparence que S. Juſtin n'euſt pas apperceu que le mot de *Fidio*, qui eſt attribué à ce dieu Semon, ruinoit abſolument le ſens qu'il donnoit à cette inſcription? Que s'il a cru que ce terme *deo Fidio*, marquoit la qualité de fils de Dieu, pourquoi ne l'inſeroit-il pas dans ſon apologie? Eſtoit-elle moins eſſentielle que les autres?

Spart. n. S. p. 39. 2. d.

Bar. 44. § 55.

Que ſi nous voulons conſiderer encore que cette inſcription portant le nom d'un particulier, ne pouvoit eſtre raiſonnablement attribuée au Senat, nous ſerons portez à croire que ce n'eſt pas celle dont S. Juſtin parle, eſtant viſible par la ſuite du paſſage, qu'elle avoit eſté dreſſée par un ordre de l'Empereur & du Senat. Et c'eſt ce que S. Irenée, Tertullien, Euſebe, & S. Auguſtin, paroiſſent avoir cru, ſoit qu'ils l'euſſent appris de S. Juſtin, ſoit qu'ils l'euſſent tiré d'autres auteurs.]'Auſſi le Pere Nourri pretend qu'on ne peut prouver que la ſtatue nouvellement decouverte ſoit la meſme que celle que ces anciens auteurs attribuent à Simon.

Ap. t. 1. p. 10.

[De plus, il eſt viſible que S. Juſtin parle de cette ſtatue comme d'une piece unique dans Rome. Et cependant il y en avoit pluſieurs conſacrées à Semo Sancus, non ſeulement en l'iſle du Tibre, mais encore en pluſieurs autres lieux,]'comme il paroiſt par celle que Baronius raporte, qui eſtoit placée au mont Quirinal.'On en a encore deux autres trouvées en divers endroits de l'Italie.

Bar. 44. § 56.

Grut. p. 96. 7. 8.

[On pourroit objecter que les payens ne donnoient guere à leurs dieux le titre de *Saint*. On voit neanmoins par Gruter qu'ils le faiſoient quelquefois, & qu'ils donnoient auſſi le titre de dieu à ceux qu'ils ſavoient bien avoir eſté des hommes, quoiqu'ordinairement ils ſe ſerviſſent du mot de *Divus*.

Il faut faire davantage de reflexion]'ſur l'objection qu'un ſavant homme a faite depuis quelques années; ſavoir qu'il y a peu d'apparence que cette ſtatue ait eſté dreſſée à Simon durant ſa vie;'& que ſi on veut dire que ç'a eſté aprés ſa mort, elle ruine tout ce que l'on raporte de ſon vol & de ſa chute.[Il ſeroit aiſé de répondre à cet auteur par luy meſme.]'Car il paroiſt rejetter comme une fable tout ce qu'on dit de la chute de Simon.[Et

Euſ. n. p. 32. a. c.

p. 33. 1. d.

c. d.

s'il a raiſon en cela, il n'y aura aucune difficulté à dire qu'on ait mis Simon aprés ſa mort au rang des dieux.

Mais comme nous cherchons la verité en elle meſme, & que nous ne croyons pas pouvoir rejetter une hiſtoire qui eſt appuyée par beaucoup d'auteurs celebres ; ne peut-on pas dire que nonobſtant cette chute ſi honteuſe, le credit & l'eſtime de cet impie pouvoit encore ſubſiſter auſſi aiſément dans l'eſprit de Neron, que la haine & le mepris des Apoſtres? Comme cette merveille non ſeulement n'empeſcha pas la priſon & la mort de S. Pierre & de S. Paul, mais que meſme ſelon pluſieurs auteurs elle en fut la cauſe ; qui peut douter que l'inſtigation des demons n'ait pu avoir aſſez de force ſur un eſprit auſſi deraiſonnable que celui de Neron, pour luy faire conſerver encore toute la reverence qu'il avoit conceue pour ce malheureux ? Il n'eſt pas trop ordinaire de voir que les accidens les plus viſibles ne nous font point changer une opinion dont nous ſommes une fois preoccupez.

Nous ne pretendons pas neanmoins ſoutenir que cette ſtatue ait eſté faite aprés la mort de Simon ; puiſque S. Irenée, & S. Cyrille de Jeruſalem, diſent qu'elle fut dreſſée par le commandement de l'Empereur Claude, & que nous croyons que c'eſt le ſens de S. Juſtin. S. Auguſtin nous aſſure bien clairement que cela ſe fit par la perſuaſion de Simon meſme, & par conſequent durant ſa vie.

Que s'il eſt rare que la folie des payens ait eſté juſqu'à traiter de dieux des hommes qu'ils voyoient ſujets aux infirmitez ordinaires, cela n'eſt pas neanmoins ſans exemple. La crainte qu'on avoit de Caius & de Domitien, leur a fait offrir des ſacrifices de leur vivant. Le demon a pu faire la meſme choſe pour Simon par d'autres voies, ſurtout ſi Dieu luy a permis de tourner de ce coſté là la fantaiſie de Meſſaline, capable de vouloir toutes ſortes d'extravagances, & de les faire vouloir à Claude.]'Philoſtrate dit qu'on traitoit de dieu Apollone de Tyanes, qu'on l'adoroit en cette qualité,[a] & que la ville de Lacedemone en corps fut toute preſte à luy decerner les honneurs divins, s'il euſt oſé les accepter. 'Nous apprenons d'Athenagore, que vers l'an 180, la ville de Troade avoit dreſſé pluſieurs ſtatues à un nommé Nerullin ; & qu'on offroit meſme des ſacrifices à l'une de ces ſtatues, parce-qu'on pretendoit qu'elle rendoit des oracles, & qu'elle guetiſſoit les malades, dans le temps que Nerullin vivoit, & eſtoit malade luy meſme. 'Mais ce que tout le monde ſçait, c'eſt que S. Paul & S. Barnabé eurent bien de la peine à empeſcher que ceux de Lyſtre ne leur immolaſſent des victimes ; & cela pour un ſeul miracle. [Enfin quelque connoiſſance que l'on ait aujourd'hui des mœurs & des loix des Romains, & de ce qui y peut ou n'y peut pas convenir, S. Juſtin, S. Irenée, & ſurtout Tertullien & S. Auguſtin, n'en avoient-ils pas au moins autant que nous ? Et pouvons nous dire qu'une choſe n'a point de probabilité, lorſque de ſi grands hommes y en ont trouvé ?

Apol. Ty. v. l. 7. c. 10. p. 146. b. c. l. 8. c. 2. p. 176. c.

[a] l. 4. c. 10. p. 188. 189.

Athng. p. 29, 30.

Act. 13. v. 10. 17.

Nous ne croyons donc point pouvoir rejetter comme fauſſe, un choſe que S. Juſtin avance à la face de tout l'Empire, en un temps où il eſtoit tres aiſé d'en ſavoir la verité, dont il y a tout lieu de s'aſſurer que perſonne ne l'a dementi, & qui a enſuite eſté embraſſée par S. Irenée, Tertullien, Euſebe, S. Cyrille de Jeruſalem, S. Auguſtin, & Theodoret. Ces grands hommes meritent bien que nous ne les accuſions pas de s'eſtre trompez, ſans en avoir d'autres preuves que des poſſibilitez, ou des difficultez qui ont dû

Rigal.in Tert. p.6.1. les fraper autant que nous.]'Il eſt poſſible, dit un ſavant homme nullement attaché aux opinions populaires, que Saint Juſtin ſe ſoit trompé en ce fait: mais d'autrepart, il n'y a point de folie en matiere de religion, dont l'impieté des payens ne fuſt capable.'Ham. l.1.c.9. §.13.p.30. Hamond celebre Proteſtant Anglois, ſe moque meſme de la vaine conjecture de ceux qui veulent que S. Juſtin ait confondu Semon avec Simon, & ait entrainé Tertullien & tant d'autres grands hommes dans une erreur ſi groſſiere.[Mr Fleuri n'ignore pas aſſurément ce que Saumaiſe & les autres ont dit ſur ce ſujet:]'& il ne laiſſe pas de repeter par deux fois ce qu'en dit S. Juſtin, ſans marquer meſme qu'il y ait ſur cela aucune conteſtation.

Fleuri,l.1.c. 24.p.14[l.3.c. 40.p.416.

NOTE III.

Pour la page 38.

Endroit ajouté dans S. Auguſtin ſur Simon.

Aug.h.1.p.6. 2.c. 'Puiſque Simon le magicien diſoit, ſelon S. Auguſtin meſme, que Dieu n'avoit point fait le monde,[ce qui l'obligeoit par une conſequence naturelle à ſe declarer ennemi de la loy donnée par le Createur,]'comme S. Epiphane[& les Conſtitutions]diſent poſitivement qu'il faiſoit,'& comme on le peut meſme tirer de S. Irenée; [il y a tout ſujet de croire que ce qu'on lit dans les editions ordinaires de S. Auguſtin,]'que cet heretique ſe vantoit d'avoir donné la loy aux Juifs, 'n'eſt pas de ce Pere, comme les Docteurs de Louvain l'ont remarqué, en ajoutant que ces paroles ne ſe trouvent pas dans la pluſpart des manuſcrits. 'Les Benedictins les ont tout à fait retranchées dans leur edition, avec les trois lignes qui les ſuivent.[Elles peuvent avoir eſté priſes de S. Cyrille de Jeruſalem,]'qui dit à peu pres la meſme choſe,[mais qui apparemment ſe trompe en cela.]

Epi.1.1.c.4.p. 58.59. Iren.l.1.c.20. p.116.b. Aug.h.1.p.6. 2.c. n.p.371.n. t.8.B.p.6.b. Cyr.cat.6.p. 53.

NOTE IV.

Pour la page 39.

Que ce n'eſt pas contre les diſciples de Simon que S. Paul parle aux Coloſſiens.

'Comme les Simoniens rendoient quelque culte aux Anges, le P. Petau croit que S. Paul parle contre eux, 'lorſqu'il avertit les Coloſſiens de ne ſe pas laiſſer tromper par ceux qui entreprenant de parler des choſes qui eſtoient audeſſus de leur intelligence, & qui ne ſuivant que les mouvemens ſuperbes de la prudence de la chair, vouloient les tenir dans une fauſſe humilité, & dans un culte ſacrilege à l'égard des Anges.[Neanmoins il paroiſt par la ſuite du texte, que S. Paul parle en cet endroit contre les défenſeurs de la loy;]'& c'eſt le ſentiment de Theodoret: [ce qui ne convient nullement à l'hereſie de Simon.]

Epi.n.p.40. Col.2.v.18. Thdrt.in Col. P.355.b.

NOTES SUR LES NICOLAITES.

NOTE I.

Pour la page 41.

Si Nicolas eſtoit l'un des 70 Diſciples.

Epi.de Chr.c. 4.p.50.c. L'AUTORITE' de S. Epiphane, qui met Nicolas l'un des ſept premiers Diacres au nombre des 70 Diſciples, [n'eſt pas aſſez grande pour rendre ce fait certain: & on peut encore moins s'en aſſurer ſur la foy]'de la chronique d'Alexandrie, [& des autres Grecs poſterieurs qui peuvent l'avoir dit comme luy. On a vu meſme dans la note 14 ſur S. Pierre, qu'il n'eſt pas aiſé de croire qu'aucun des ſept Diacres ait eſté du nombre des 70 Diſciples:]'& la qualité de proſelyte donnée à Nicolas,[qui marque qu'il eſtoit gentil de naiſſance, fait qu'on le peut encore moins dire de luy que d'aucun des autres. Car il ſem-

Chr.Al.p.531. Act.6.v.5.

ble qu'eſtant originairement gentil, & non Juif, il n'a pas dû eſtre admis au nombre des principaux diſciples de
Marc.7.v.27. J.C,]'qui ne vouloit encore donner qu'aux Juifs le pain de la parole de
Marc.10.v.5. 6. Dieu ;'& qui défendoit aux Apoſtres de preſcher aux Samaritains & aux Gentils. [Neanmoins s'il n'y avoit que cette raiſon, on pourroit croire qu'elle ne regardoit pas les proſe-
Juſt.dial.p. 351.c. lytes,]'qui s'eſtant fait circoncir, & s'eſtant joints avec les Juifs, eſtoient conſiderez comme les Juifs naturels. [Et en effet, Nicolas ayant eſté fait Diacre avant le batteſme de Corneille, il eſt certain qu'il a receu la foy comme Juif, non comme gentil.]

Pour la page 47.

NOTE II.

Sur un Concile d'Antioche contre les Caïniſtes.

Præd.c.18.p. 29.30. 'L'auteur donné par le P. Sirmond en 1643, ſous le nom de *Prædeſtinatus*, dit que les Eveſques de la Meſopotamie ayant appris la naiſſance de la ſecte des Caïniſtes, en avertirent leurs confreres de Syrie ; & que ceux-ci s'eſtant aſſemblez à Antioche, refuterent les Caïniſtes, & les condannerent. Cet auteur ſemble raporter les propres termes de la ſentence du Concile: [mais il ruine luy meſme tout ce qu'il en dit,] en ajoutant que Theodore eſtoit alors Eveſque d'Antioche. [Car il n'y en a eu aucun, au moins durant pluſieurs ſiecles. Et on peut dire generalement que cet auteur ne merite guere qu'on le croie dans les choſes qu'il avance ſeul, & qu'on ne peut verifier ; puiſque dans celles qu'on peut verifier, il ſe trouve preſque toujours faux, comme on en verra pluſieurs exemples dans la ſuite de l'hiſtoire.]

NOTES SUR LES CERINTHIENS.

Pour la page 54.

NOTE I.

En quel temps a vécu Cerinthe.

Tert.præſ.c. 48.p.252.a| Epi.28.c.1.p. 210.b.c. 'TERTULLIEN, (s'il eſt auteur du catalogue des hereſies,) & Saint Epiphane, diſent que Cerinthe eſt poſterieur à Carpocrate ; 'qu'Euſebe & Theodoret ne mettent que ſous Adrien. [Nous examinerons en ſon lieu quel eſt le temps de Carpocrate.]
Euſ.l.4.c.7. p.120.b| Thdrt.h.l.1.c. 3.p.197.b. 'Mais il eſt certain par S. Irenée qui le cite de S. Polycarpe, par Euſebe, S. Epiphane, S. Philaſtre, S. Jerome, & Theodoret, que Cerinthe a vécu du temps des Apoſtres, & ainſi ne ſe peut mettre du temps d'Adrien. Cela eſt ſurtout tres certain dans l'opinion de S. Epiphane, qui veut que Cerinthe fuſt Chrétien des le temps du batteſme de Corneille : [ce que nous ſuivons, parceque nous ne trouvons rien qui y ſoit formellement contraire.
Iren.l.3.c.3.p. 234|Euſ.l.4. c.18.p.100| Epi.28.c.1-4. p.111-113| Phila.c.36.p. 10|Hier.v.ill. c.9.p.269| Thdrt.h.l.2. c.3.p.220.a. Mais je ne ſçay neanmoins s'il eſt aiſé d'accorder ce ſentiment avec ce que dit S. Irenée,]'que les erreurs de Cerinthe avoient eſté enſeignées long-temps avant luy par les Nicolaïtes. [Ainſi il ſemble que ce ſeroit aſſez] 'de le mettre du temps de Domitien, comme fait Theodoret, qui ne le place meſme qu'aprés les Ebionites & les Nazaréens.
Iren.l.3.c.11. p.257.a.
Thdrt.h.l.2.c. 3.p.219.c.

Pour la page 58.

NOTE II.

Le nom de Chriſt mis dans Tertullien & S. Epiphane au lieu de celui de Jeſus.

'Le texte de S. Epiphane porte que les Cerinthiens diſoient que le Chriſt avoit ſoufferr la croix, & qu'il reſſuſciteroit à la reſurrection generale. [Mais il eſt aſſez viſible que ces heretiques qui diſtinguoient *Jeſus* du
Epi.28.c.6.p. 113.d|114.c.

Chriſt, croyoient le Chriſt impaſſible. Ainſi il faut lire *Jeſus* en cet endroit au lieu de *Chriſt*, auſſi bien que quand] Ter. præſ. c. 4. p. 251. a. 'Tertullien dit que ſelon eux le Chriſt eſtoit né de Joſeph & de Marie: [ou bien il faut dire que Tertullien & S. Epiphane ſe ſervent du mot de Chriſt non comme les Cerinthiens, qui faiſoient deux perſonnes de Jeſus & de Chriſt, mais comme les Catholiques qui n'en font qu'une, & la marquent indifferemment par l'un & par l'autre nom.

Pour la page 59.

NOTE III.

Si Cerinthe a écrit une Apocalypſe, ou s'eſt attribué celle de S. Jean.

Euſ. l. 3. c. 28. §. 100. a. 'Caius qui vivoit ſous le Pape Zephyrin, dit en parlant de Cerinthe: Il » nous a introduit des opinions monſ- » trueuſes, qu'il feint avoir appriſes des » Anges par des revelations, ὡς ὑπὸ ἀπο- » στόλου μεγάλου γεγραμμένων, nous diſant » qu'aprés la reſurrection J.C. regnera » ſur la terre à Jeruſalem, où les hommes » jouiront des plaiſirs du corps durant » mille ans, comme dans des feſtes & » dans des noces. [Il ſemble aſſez naturel d'entendre ce paſſage de l'Apocalypſe de S. Jean,] l. 7. c. 25. p. 272. 273. 'puiſque quelques uns ont cru autrefois que c'eſtoit Cerinthe qui l'avoit compoſée ſous le nom de cet Apoſtre, pour donner plus de cours à ſes réveries: [& il eſt certain que les Millenaires l'ont expliquée en cette maniere baſſe & charnelle. En ce ſens, il faut traduire ces paroles, ὡς ὑπὸ ἀποστόλου &c. par celles-ci, *par des revelations qu'il nous debitoit comme écrites par un grand Apoſtre.* Rufin ſemble avoir pris ce ſens, puiſqu'il traduit *p. 48. t. per revelationes quaſdam, quas velut à magno Apoſtolo conſcriptas, & per Angelos ei revelatas putaret.* Il dit *ei*, non *ſibi*. Langus & Fronton du Duc l'ont traduit de meſme dans Nicephore *l. 3. c. 14.*

Mais au lieu d'*ei* Muſculus a mis *ſibi*: ce qui peut faire cet autre ſens, *par des revelations qu'il nous a écrites comme s'il euſt eſté quelque grand Apoſtre.* Chriſtophorſon met *ipſi*, qui peut avoir le meſme ſens. Et Mr Valois l'exprime nettement, *à ſe tanquam à magno quodam Apoſtolo conſcriptas:* en quoy Mr Couſin le ſuit. Ce ſens eſt appuyé par Theodoret,] 'qui dit que Cerinthe a écrit des revelations *qu'il feignoit avoir eues luy meſme*, où il pretendoit inſtruire [ſes diſciples] par des diſcours menaçans, & où il depeignoit un regne terreſtre de J.C. à Jeruſalem durant mille ans, accompagné des plaiſirs du boire, du manger &c. [Ces paroles marquent aſſurément un livre different de celui de l'Apocalypſe, qui eſt attribué en pluſieurs endroits à un Jean, & non pas à Cerinthe: Et d'ailleurs perſonne n'oſeroit dire que Theodoret ait ſeulement douté ſi l'Apocalypſe n'eſtoit point de cet heretique. Il eſt donc conſtant, ſi Theodoret ne ſe trompe point, que Cerinthe avoit auſſi écrit une Apocalypſe ſemblable en quelque choſe à celle de S. Jean, mais qui eſtoit neanmoins un autre livre. En ce cas nous aimons mieux croire que le paſſage de Caius ſe raporte à l'Apocalypſe de Cerinthe, pour n'eſtre pas obligé de dire qu'un homme auſſi illuſtre que Caius a eſté dans l'Egliſe, ait attribué à l'eſprit d'erreur un ouvrage du Saint Eſprit.] Theodoret. l. 2. c. 3. p. 229. d.

NOTES SUR SAINTE THECLE.

Pour la page 60.

NOTE I.

Que la vie de Sainte Thecle écrite par Baſile de Seleucie, n'a aucune autorité.

Bar. 47 § 3. 12] / 23. ſept. b.

NOus avons aujourd'hui deux hiſtoires de Ste Thecle, l'une de Metaphraſte, & l'autre de Baſile Eveſque de Seleucie au V. ſiecle. Baronius ſoutient qu'elles ſont entierement exemtes de la cenſure des anciens actes condannez par S. Jean, & par le Pape Gelaſe; parce, dit-il, que l'on n'y trouve point ce que Tertullien & Saint Jerome ont repris dans

58. § 55. ceux-ci: /& il pretend que cela luy ſuffit pour prouver qu'elles ſont tout à fait fideles.

[Mais quand elles n'auroient point cette marque de fauſſeté, elles peuvent en avoir pluſieurs autres, comme le ſalut de Falconille morte dans le paganiſme, & ce qu'elles diſent de la mort de Ste Thecle. Il ſeroit aiſé d'y trouver beaucoup d'autres erreurs, mais nous nous ſommes contentez de ces deux, parceque Baronius en parle,]

47. § 14. § 11. /& qu'abandonnant abſolument la derniere, /il n'excuſe la premiere qu'en diſant ſans preuve, que c'eſt une addition faite au texte.]

[Mais de plus, elles ne ſont pas exemtes de ce que Tertullien & Saint Jerome ont remarqué dans les anciens actes de Ste Thecle. Tout ce que nous ſavons de ces anciens actes, c'eſt que]

Ter. bapt. c. 17. p. 263. c. /l'on en tiroit que les femmes avoient permiſſion de preſcher & de battizer.

Hier. v. ill. c. 7. /Et Saint Jerome dit qu'il y avoit un conte d'un Leon battizé. [Il eſt vray que dans Meraphraſte & dans Baſile il n'eſt point parlé du batteſme d'un

Sur. 23. ſept. p. 295. § 11. 13. Leon.] /Mais les actes de Metaphraſte marquent que Ste Thecle & Tryphene preſchoient l'Evangile, /& diſent que § 10. 11. Sainte Thecle ſe battiza elle meſme. [Baſile parle ſouvent de ſes predications,] /& dit meſme que S. Paul luy Baſ. v. Th. l. 1. commanda de preſcher. [a] Mais de plus, p. 274. b. a p. 276. b. il met qu'elle battizoit & les hommes & les femmes.

[Cela ſuffit pour montrer que ces deux pieces ſont improbables par elles meſmes. Leurs auteurs ne ſont pas pour leur donner non plus une grande veneration; ce qui eſt viſible pour celle de Metaphraſte: & nous eſperons montrer la meſme choſe de celle de Baſile de Seleucie, quand nous traiterons ce qui le regarde.]

/Voſſius a douté que cette derniere Voſſ. h. g. l. 2. fuſt de celui à qui on l'attribue: [b] & c. 24. p. 18. b Tert. bapt. n. Rigault qui reconnoiſt qu'elle n'eſt p. 71. 1. pas moins fabuleuſe que les actes ſuppoſez à S. Paul, dit ſeulement qu'elle porte le nom de Baſile de Seleucie. [Mais on verra ſur le titre de ce Baſile, qu'il n'y a point de raiſon d'en douter, & qu'elle eſt écrite par un Eveſque, ou au moins par un Preſtre de Seleucie du temps que Baſile vivoit.

Outre cette vie de Ste Thecle qui eſt en proſe, /le meſme Baſile en avoit Phot. c. 168. p. 377. c. écrit une autre en vers [qui eſt perdue: & nous n'avons pas ſujet de la regretter.]

Pour la page 61.

NOTE II.

De ce qu'on cite de S. Methode pour Sainte Thecle.

[S. Methode dans ſon celebre dialogue intitulé le Banquet des vierges, y en fait parler pluſieurs, entre leſquelles eſt une Thecle. Nous n'oſons pas dire ſi toutes ces vierges ſont des perſonnes effectives de ſon ſiecle, ou des precedens. Mais il eſt viſible par les particularitez qu'il dit de la vie de Thecle,

Thecle, qu'il a voulu faire parler celle qui eſt ſi celebre entre les Saintes,]' & qui avoit eſté inſtruite par Saint Paul. [C'eſt pourquoi nous avons cru avoir droit de nous ſervir des faits qu'il en raporte, & les pouvoir faire entrer dans l'hiſtoire de cette Sainte.]

Meth.conv. p.94.b.

Pour la page 61.

NOTE III.

D'une homelie ſur Sainte Thecle qui porte le nom de S. Chryſoſtome.

[Nous citons pour abreger ſous le nom de S. Chryſoſtome, le panegyrique de Ste Thecle, dont nous avons un fragment dans le premier volume des ouvrages de ce Pere, *p.782-785*, quoique le ſtyle de ce diſcours paroiſſe moins diffus, & plus ſerré que n'eſt celui de S. Chryſoſtome. Pour l'oraiſon 72 du meſme volume, le titre meſme porte *p.809*, qu'elle eſt de Jean le Jeûneur Patriarche de Conſtantinople à la fin du VI. ſiecle.]

Pour la page 63.

NOTE IV.

Que Ste Thecle n'eſt point morte par le martyre.

Baſ.de Th.l. 1.p.276.b.

'Baſile de Seleucie veut que Sainte Thecle ne ſoit pas morte, mais que la terre s'eſtant ouverte miraculeuſement, la receut toute vivante dans cette ouverture, qui ſe referma auſſitoſt, diſent Metaphraſte' & Elie de Crete. [Baronius bien loin de vouloir ſoutenir cette imagination,]' pretend meſme qu'il faut dire que Ste Thecle a achevé ſa vie par le martyre, & qu'on ne peut croire qu'elle ſoit morte d'une autre maniere ſans dementir divers Peres. S. Gregoire de Nazianze ſurtout eſt bien fort pour croire qu'elle eſt morte dans les ſupplices, 'puiſqu'il la met entre les victimes immolées pour JESUS CHRIST, τὰ ἐπὶ τοῖς Χριστοῦ παθήμασι.

Naz.or.3.n. 63 p.323.b.

Bar. 47.§14.

Naz.or.3.p. 76.c.d.

[Mais d'autre part, ſi l'on ſavoit du temps de ce Saint qu'elle eſtoit morte par le martyre, cette connoiſſance s'eſtoit-elle perdue 50 ou 60 ans aprés, & ſurtout à Seleucie où eſtoit ſon corps? Et ſi elle s'eſtoit conſervée, Baſile de Seleucie qui ne la pouvoit ignorer, pouvoit-il écrire le contraire? Eſt-ce que la maniere ſi bizarre, pour ne rien dire de plus, dont il pretend qu'elle eſt morte, luy paroiſſoit quelque choſe de plus glorieux, que de mourir dans le martyre pour J.C? cela n'eſt guere probable: & quelque formel que ſoit S. Gregoire de Nazianze, il ſemble plus raiſonnable de croire qu'il a mis Ste Thecle entre les victimes immolées pour J.C, parcequ'elle s'eſtoit expoſée à mourir ſi Dieu ne l'euſt conſervée par des miracles, & parceque les autres auſquels il la joint, comme S. Pierre, S. Paul &c. ont ſouffert juſques à la mort. Car il eſt naturel en parlant de pluſieurs perſonnes, de dire de toutes des choſes qui ne conviennent pas egalement à toutes.] 'Elie de Crete en commentant cet endroit, a mieux aimé s'engager dans des fables pitoyables, que de dire que Sainte Thecle eſtoit morte par le martyre. [S. Methode le plus ancien de ceux qui nous en ont appris quelque choſe,] 'ſe contente dans les plus grands eloges qu'il luy donne, de dire qu'elle avoit un zele egal au courage des martyrs; [ce qui viſiblement la met dans un rang different du leur.

n.63.p.323.b.

Meth.conv.p. 131.a.

Il eſt plus aiſé de répondre aux autres Peres qui luy ont donné le titre de martyre. Car ils ont pu ſuivre en cela le langage établi dans les premiers temps de l'Egliſe, où l'on donnoit ce titre à tous ceux qui avoient ſouffert pour la foy, quoiqu'ils ne fuſſent pas morts dans les tourmens. Ainſi les Chrétiens accoutumez à regarder Ste Thecle comme martyre, ont ſuivi cet uſage, ſans s'amuſer à

examiner ſi elle l'eſtoit au meſme ſens que l'on prenoit ce mot de leur temps.]'Bede dans ſon martyrologe dit qu'elle ſe repoſa en paix: '& Bollandus croit qu'elle moutut dans la paix, *incrunentâ morte.*

Boll.mart,t. 2.p.33.b.

may,t.1.p. 42.2.

NOTES SUR SAINT PHILIPPE DIACRE.

Pour la page 65.

NOTE I.

Que c'eſt luy qui a preſché à Samarie, & non S. Philippe Apoſtre.

Tert.bapt.c. 18.p.264.a.

'TERTULLIEN donne le titre d'Apoſtre à S.Philippe qui preſcha à Samarie, & qui battiza l'eunuque d'Ethiopie.'Les Conſtiturions des Apoſtres font la meſme choſe: [a]& S. Auguſtin a quelquefois douté ſi c'eſtoit le Diacre ou l'Apoſtre.' Neanmoins en d'autres endroits il dit poſitivement que c'eſtoit le Diacre.'Saint Epiphane dit qu'il ne donna que le batteſme aux Samaritains, & non le S. Eſprit, parcequ'il n'en avoit pas le pouvoir n'eſtant que Diacre.'S.Chryſoſtome juge par la meſme raiſon qu'il n'eſtoit pas l'Apoſtre, mais le ſecond des ſept[Diacres.]

Conſt.l.6.c. 7 p.270.b.
a Aug.in Jo.h. 6.p.214.1.c.
f.99.266.p. 525.c|1080.c.
Epi.21.c.1.p. 55.b.
Chry.in Act. h.18.p.170.b.

'A cette raiſon S. Iſidore de Peluſe en ajoute une autre, qui eſt que Saint Luc dit tout de ſuite que les Apoſtres eſtoient demeurez à Jeruſalem, & que Philippe preſchoit à Samarie; ce qui montre aſſez qu'il n'eſtoit point du nombre des Apoſtres.'Il ſemble en marquer encore une troiſieme raiſon qu'il avoit pu apprendre de S. Chryſoſtome,'tirée de ce que Philippe qui avoit preſché à Samarie, annonça l'Evangile en diverſes villes juſqu'à ce qu'il arriva à Ceſarée comme au lieu de ſa demeure: '& il eſt marqué dans la ſuite des Actes que quand S. Paul vint à Ceſarée,il y demeura pluſieurs jours dans la maiſon de Philippe l'un des ſept. [Ainſi il paroiſt qu'il avoit ſa reſidence ordinaire en cette ville: ce qui ne convient pas à l'Apoſtre.

Iſi.P.l.1.ep. 448.449.p. 114.b.c.
d'Chry.in Act.h.19.p. 178.b.
Act.8.v.40
21.v.8.

'Le titre d'Evangeliſte donné au Diacre,[ne peut auſſi mieux convenir qu'à celui qui a porté l'Evangile dans la Samarie, & en pluſieurs autres lieux. Et on ne le donne point aux Apoſtres,parceque c'eſtoit la fonction propre à laquelle ils eſtoient deſtinez par leur miniſtere.]

v.8.

'S. Cyprien,[nonobſtant l'autorité ou l'ambiguité de Tertullien,]& Euſebe,ſuppoſent comme une choſe ſans difficulté que c'eſt le Diacre; & Saint Jerome en parle de la meſme maniere.

Cyp.ep.73.p. 184.1|Euſ.l.2. c.1.p.39.c| Hier.in Luci. c.34.p.138.c| 139.b.

NOTE II.

Pour la page 67.

Si les Ethiopiens eſtoient toujours gouvernez par leurs Reines.

'Euſebe & S. Chryſoſtome diſent que c'eſtoit la coutume des Ethiopiens d'eſtre gouvernez par des Reines, & Euſebe pretend que cela duroit encore de ſon temps.'Grotius & d'autres modernes ſuivent le meſme ſentiment, & ajoutent que ces Reines s'appelloient Candaces.'On trouve en effet que plus de 55 ans avant la mort de noſtre Seigneur, il y avoit une Candace Reine d'Ethiopie dont parle Strabon.'Il eſt clair ce me ſemble ſelon les Actes, qu'il y en avoit encore une lorſque l'eunuque d'Ethiopie fut battizé par Saint Philippe, puiſqu'il eſt dit que cet eunuque eſtoit Surintendant de ſes threſors, & non pas qu'il l'avoit eſté: '& Pline dit que des perſonnes envoyées par Neron en ces pays là, raporterent que l'iſle de Meroé avoit pour Reine une Candace, *quod nomen*, ajoute Pline, *multis jam annis ad reginas tranſiit.*

Euſ.l.2.c.1.p. 40.2|Chry.in Act.h.19.p. 178.d.
Synop.in Act. P.1465.e.
Strab.l.17.p. 820.c|Dio.l. 54.p.524.a.c.
Act.8.v.27.
Plin.l.6.c.29. p.134.c.d.

[Ces meſmes paſſages donnent quelque lieu de croire que ces Reines gouvernoient, puiſqu'on ne parle que d'elles, & non de leurs maris. Cependant je ne ſçay s'ils le prouvent abſolument : & on peut douter encore davantage s'ils prouvent ſuffiſamment que c'eſtoit l'ordinaire des Ethiopiens d'eſtre commandez par des femmes. Car cette coutume eſt aſſez particuliere & aſſez peu probable, pour ne s'en pas perſuader, ſi elle n'eſt tout à
Bar.35.§ 17. fait certaine.] 'Baronius dit que cela eſt conſtant par Strabon :[& je ne voy pas neanmoins qu'on en puiſſe rien
Strab.l.17.p. 820.c. tirer.]'Cet auteur marque bien que du temps d'Auguſte, & peuteſtre encore lorſqu'il écrivoit,[c'eſt à dire dans les premieres années de Tibere,]l'Ethiopie eſtoit gouvernée par une Reine qui avoit perdu un œil, mais qui eſtoit pleine de cœur. Il luy donne le nom de Candace comme ſon nom propre. [Mais il ne dit point qu'aucune autre femme euſt eu le meſme pouvoir.]
Dio,l.54.p. 524.a.c. 'Dion n'en dit rien davantage.[a] Et de
a Strab.p.821. c.822.c.d. plus, Strabon parle pluſieurs fois des Rois d'Ethiopie, qu'on reveroit comme des dieux, & toujours au maſculin. Mais il remarque qu'ils eſtoient preſque toujours enfermez dans leurs
p.822.b. palais : '& que les femmes de ce pays avoient accoutumé de porter les armes auſſi bien que les hommes. [Peuteſtre que les Reines le faiſoient auſſi, & qu'agiſſant audehors plus que leurs maris, elles paſſoient dans les pays étrangers pour les maiſtreſſes & les ſouveraines.

S'il eſt faux que les Ethiopiens euſſent accoutumez d'eſtre gouvernez par des femmes, une choſe qui aura pu contribuer à le perſuader à Euſebe, c'eſt que de ſon temps meſme, c'eſt à
Ruf.l.10.c.9. p.164.165. dire du temps de Conſtantin,]'les Ethiopiens d'Auxume eſtoient gouvernez par une Reine, comme on le voit par l'hiſtoire de S. Frumence. Mais cette Reine ne gouvernoit que par la mort du Roy ſon mari, & comme tutrice de ſon fils, 'ou plutoſt de
Ath.ap.1.p. 693.c.d|696. a. ſes deux enfans Aïzan & Sazan, qui eſtoient princes d'Auxume en 356. Conſtance leur écrivit alors comme aux maiſtres du pays, ſans parler jamais de la Reine.[S.Chryſoſtome n'a fait apparemment que ſuivre Euſebe.]

NOTE III.

Pour la page 67.

Si l'eunuque de Candace eſtoit Juif ou gentil.

'S. Ponce dit dans la vie de S. Cy-
Cyp.vit.p.2. c. prien, que l'eunuque d'Ethiopie eſtoit Juif. [Cela n'eſt pas difficile à croire, puiſque les Juifs eſtoient alors repandus partout. Le voyage qu'il entreprenoit d'Ethiopie à Jeruſalem pour adorer Dieu, & la lecture qu'il faiſoit d'Iſaïe, non point comme d'un livre de curioſité, mais comme d'un Prophete, ſont de grandes preuves qu'il eſtoit Juif ou de naiſſance, ou au moins de religion, c'eſt à dire proſelyte.]
'Cette opinion paroiſt aſſurément plus
Synop.in Act. P.1465.f.ex Grot. probable que celle d'Euſebe,[a] qui l'appelle les premices des fideles qui de-
a Euſ.l.2.c.1. p.40.b. voient croire dans toute la terre, & le premier des Gentils qui ait eſté admis aux myſteres du Chriſtianiſme.
'Car il ſemble que cet honneur doit
Bar.35.§ 17. eſtre reſervé à Corneille. Baronius aſſure que tous les auteurs eccleſiaſtiques conviennent que l'eunuque eſtoit proſelyte. [J'aimerois mieux qu'il en euſt nommé trois en particulier, que tous en general.]'Car on pretend au
From.in Act. p.618.a|C.à Lap.ib.p.160. contraire que S.Baſile, S.Thomas, & divers modernes, ſont dans le meſme ſentiment qu'Euſebe, ſans parler de la chronique d'Alexandrie *p.542*.[Du reſte nous n'avons pas de peine à croire avec Baronius qu'il eſtoit plutoſt proſelyte que Juif de naiſſance,]'puiſ-
Act.8.v.27. que S. Luc l'appelle un Ethiopien: 'Et
Baſn.p.122. les raiſons de Baſnage qui combat le 123.

ſentiment de Baronius, ne nous paroiſſent pas ſuffiſantes pour le rejetter.

Bar.35.§27. 'Pour ce qu'on tire de Strabon, que les Ethiopiens avoient preſque les meſmes ſentimens que les Juifs ſur la religion;

Strab.l.17.p. 822.c. 'cette conformité paroiſt fort petite.

NOTE IV.

Pour la page 67.

S. Chryſoſtome mal cité par Baronius.

Bar.35.§27. 'Baronius dit que l'on croit que c'eſtoit à cauſe de la feſte de Paſque que l'eunuque eſtoit venu à Jeruſalem; & il cite pour cela l'homelie 19

Chry.in Act. h.19.p.177.c. de S. Chryſoſtome ſur les Actes: '& dans cette homelie meſme S. Chryſoſtome releve la vertu de cet eunuque, de ce qu'il eſtoit venu à Jeruſalem, ſans y eſtre excité par aucune feſte, ἑορτῆς ἐκ ὄντος.

NOTE V.

Pour la page 68.

Quelques exemplaires portent que le S. Eſprit deſcendit ſur l'eunuque.

Aug.ſ.166.p. 1036.g. 'Saint Auguſtin ſuppoſe viſiblement que le texte des Actes porte que le S. Eſprit deſcendit ſur l'eunuque aprés qu'il eut eſté battizé par S. Philippe. [Er neanmoins cela ne s'y trouve pas aujourd'hui. Ce ne pourroit eſtre au plus qu'un defaut d'exactitude dont les plus grands hommes ſont capables, & qui ſeroit peu important; puiſque l'exemple de Corneille ſuffit pour ce que S. Auguſtin veut prouver: & eſtant meſme certain par les effets que l'eunuque a receu le S. Eſprit, l'induction que S. Auguſtin en tire ne laiſſeroit pas de ſubſiſter. Neanmoins il eſt ſi rare de voir que ce Pere tombe meſme dans ces ſortes de fautes, qu'il

Synop.in Act. p.467.d. y auroit lieu d'en eſtre ſurpris.] 'Mais on voit par les diverſes leçons du nouveau Teſtament grec de Robert Eſtienne, & de celui d'Oxford, que quelques manuſcrits ont cet endroit comme Saint Auguſtin l'a lu: πνεῦμα ἅγιον ἐπῆλθεν ἐπὶ τὸν εὐνοῦχον. ἄγγελος δὲ κυρίου ἥρπασε τὸν Φίλιππον &c. '& S. Jerome le cite de meſme en termes formels.

Hier.in Luc. c.4.t.2.p.140. c.

NOTE VI.

Pour la page 69.

Que Saint Philippe Diacre n'a point apparemment eſté enterré à Hieraple.

Menæa.m. oct.p.131. Ugh.t.6.p. 1101.b. 'Les nouveaux Grecs pretendent que S. Philippe Diacre quitta la Paleſtine pour aller à Tralles en Aſie, qu'il en fonda l'Egliſe, ou y baſtit une egliſe, qu'il en fut fait Eveſque, qu'il y fit quantité de miracles, & qu'enfin il ſe repoſa en paix. 'Les Latins aprés Adon & Uſuard, diſent ſur le 6 de juin qu'il mourut à Ceſarée, & que trois de ſes filles y ſont enterrées avec luy. Adon ajoute que la quatrieme mourut à Epheſe, ce que le marryrologe Romain a ſuivi. [C'eſt apparemment Ste Hermione dont nous avons parlé ſur S. Philippe Apoſtre.]

Ado,feſt.p.56.

Euſ.l.3.c.31.p. 103.a. 'Caius ancien theologien, celebre pour la diſpute qu'il eut à Rome [vers l'an 212,] avec Procle l'un des chefs des Montaniſtes, y raportoit de ce Procle que les quatre filles prophetesſes de S. Philippe ont demeuré à Hieraple en Phrygie, & que leurs tombeaux y eſtoient encore avec celui de leur pere. 'D'autre part Polycrate

p.102.d. Eveſque d'Epheſe, un peu plus ancien que Caius, dit que S. Philippe l'un des douze Apoſtres, eſt enterré à Hieraple avec deux de ſes filles vierges.

[Il n'eſt pas impoſſible abſolument parlant, que S. Philippe Apoſtre ait eſté enterré à Hieraple avec deux de ſes filles vierges, & S. Philippe Diacre avec ſes quatre filles vierges & prophetesſes. On pourroit appuyer cela ſur ce que Procle ne parle que de leur prophetie, & non de leur virginité, parcequ'il ne s'agiſſoit que du premier entre luy & les Catholiques,

& non du dernier; au lieu que ſi celles dont parle Polycrate euſſent eſté propheteſſes, auſſibien que vierges, il n'euſt pas eſté moins important pour luy, qui vouloit relever l'honneur de l'Aſie, de remarquer l'un que l'autre.

Mais quoy qu'on puiſſe dire, c'eſt une choſe tres peu vraiſemblable, que ces deux Saints Philippes ſoient tous deux enterrez à Hieraple, & chacun avec ſes filles: & il eſt bien plus aiſé de croire que Polycrate & Procle ne parlent que d'un meſme Saint, mais que l'un des deux ſe trompe pour le nombre de ſes filles. Et en ce cas la preſomption eſt tout à fait pour Polycrate, tant pour le privilege de l'antiquité, puiſqu'il precede Caius & Procle de quelques années, que parcequ'il eſtoit Eveſque dans la metropole meſme de l'Aſie, dont la Phrygie eſtoit un membre; au lieu que Caius écrivoit à Rome. Ainſi ſachant ſeulement que S. Philippe Apoſtre eſtoit enterré à Hieraple avec ſes filles, il luy aura eſté aiſé de croire que c'eſtoit le Diacte à qui on donnoit le nom d'Apoſtre, comme on le donnoit aux premiers diſciples; & d'y joindre ſes quatre filles dont parle S. Paul. Il eſt certain d'ailleurs que Saint Philippe Apoſtre a eſté enterré à Hieraple, *v. ſon titre*, au lieu que S. Philippe Diacre ayant demeuré à Ceſarée, & y ayant eu ſon logis, il eſt aſſez probable qu'il y a auſſi fini ſa vie, comme les Latins le diſent: & les Grecs qui ne le croient pas, ne diſent pas neanmoins qu'il ſoit mort à Hieraple, mais à Tralles.]

'Adon dit qu'une des filles de Saint Philippe Diacre mourut remplie du Saint Eſprit. 'C'eſt ce que Polycrate Eveſque d'Epheſe meſme, dit de la fille de Saint Philippe l'un des douze Apoſtres, comme on le voit encore mieux par la traduction de Rufin *p. 49. 2.* 'Et Adon reconnoiſt que ce qu'il dit des filles du Diacte, d'autres le diſoient de celles de l'Apoſtre, qui eſt, dit-il, enterré à Hieraple.

Ado, feſt. p. 36. Euſ. l. 3. c. 31. p. 102. d. Ado p. 36.

[S'il eſt vray que S. Philippe Diacre & ſes quatre filles ſoient morts à Ceſarée, on peut s'étonner qu'Euſebe Eveſque de Ceſarée ne l'ait pas ſceu.] 'Car il paroiſt raporter au Diacre ce qui eſt dit du tombeau de S. Philippe & de ſes filles à Hieraple. [Mais il eſt viſible qu'Euſebe n'a eu aucune connoiſſance particuliere de ce qui regardoit les premiers temps de ſon Egliſe,] 'ou qu'il n'a pas cru ſe devoir arreſter à ce qui s'en eſtoit ſans doute conſervé dans la tradition & la memoire du peuple. [Car il ne nous apprend quoy que ce ſoit de cette Egliſe, juſqu'au Concile qui s'y tint ſur la fin du II. ſiecle. Si tout le monde l'avoit imité en cela, nous aurions beaucoup moins de choſes de l'hiſtoire des Saints & de l'Egliſe: mais nous n'en aurions que de certaines.]

Euſ. l. 3. c. 31. p. 103. Auct. 3. p. 492. l. b.

NOTES SUR LA PERSECUTION DE NERON.

Pour la page 71.

NOTE I.

Sur la lettre à Diognete.

Juſt. prol.

'L'Epistre à Diognete n'a eſté donnée au public qu'en 1592 par Henri Eſtienne, qui l'a miſe entre les ouvrages de S. Juſtin: [c'eſt pourquoi B. llarmin & Poſſevin n'en parlent point.] 'Ceux qui ſont venus depuis, comme Scultet, le P. Halloix, & le P. Labbe, l'ont miſe entre les écrits qui ſont certainement de S. Juſtin: [&

Scult. p. 2. Hal. v. Juſt. p. 271. Lab. t. 1. p. 669.

je ne ſçay aucun écrivain qui ait témoigné en douter.

Cependant il eſt viſible que le ſtyle en eſt beaucoup plus clair & plus elegant que n'eſt celui de ce ſaint Martyr.] 'L'auteur ſe declare diſciple des Apoſtres, [ce qu'on ne peut dire proprement de S. Juſtin.] 'Il dit que le Chriſtianiſme eſtoit une choſe toute nouvelle, qui ne faiſoit que commencer à paroiſtre dans le monde: '& il marque fort clairement que les Juifs offroient alors à Dieu le ſang & la fumée des victimes; [ce qu'ils n'ont plus fait depuis la ruine de Jeruſalem & du Temple en l'an 70. Ces raiſons paroiſtront ſans doute aſſez fortes pour juſtifier la penſée d'une perſonne habile & judicieuſe, qui a cru avant nous que la lettre à Diognete eſtoit plus ancienne que S. Juſtin meſme. On peut objecter que] 'S. Paul y eſt cité à la fin ſous le ſimple titre de *l'Apoſtre*.' Mais on croit que l'endroit où cela ſe trouve, & toute la fin de l'epiſtre depuis ces paroles de la page *501. l. 44, Καὶ ὁ λόγος &c.* on croit, dis-je, que tout cela a eſté ajouté, & n'eſt point du meſme ouvrage.

'Si la lettre à Diognete eſt écrite comme il paroiſt lorſque les Juifs immoloient encore des victimes, [& ainſi avant l'an 70, on ne peut pas ſoutenir ce que dit le P. Halloix,] 'que ce Diognete eſt celui de qui M. Aurele, [né ſeulement en 121,] avoit appris à peindre, à aimer la philoſophie &c. [Que ſi l'on pouvoit donner un autre ſens à ce qui y eſt dit de ces ſacrifices, la penſée du P. Halloix pourroit eſtre probable, y ayant encore pluſieurs diſciples des Apoſtres du temps de ce Diognete. Mais cette qualité meſme de diſciple des Apoſtres, & la difference du ſtyle, donneroient toujours aſſez ſujet de croire que la lettre eſt d'un autre que de S. Juſtin.]

Juſt. ad Diog. P. 501. c.

P. 494. b. c.

P. 495. 496.

P. 502. c.

a P. 43. 1.

P. 496. a.

Hall. v. Juſt. P. 281.

NOTE II.

Pour la page 75.

Des edits de Neron contre les Chrétiens.

[Tertullien & S. Meliton ne diſent pas auſſi poſitivement que Sulpice Severe & Oroſe, que Neron ait fait des edits publics contre la religion Chrétienne.] 'Ils le marquent neanmoins aſſez. Car ils ſoutiennent que Neron & Domitien ſeuls, juſqu'à M. Aurele & à Severe, ont perſecuté les Chrétiens: [ce qui ne peut eſtre vray ſi on ne l'entend d'une perſecution publique, autoriſée par des edits ſolennels & generaux, puiſque Trajan dans ſa lettre à Pline le jeune,] '& M. Aurele dans celle au gouverneur des Gaules, ordonnent ouvertement de punir les Chrétiens du dernier ſupplice. 'Baronius reconnoiſt que Tertullien n'a mis au rang des perſecuteurs que ceux qui avoient publié des edits contre les Chrétiens: [& tout ce que Tertullien dit de Neron & de Domitien, matque aſſez qu'il l'entend ainſi.]

Tert. ap. c. 5. p. 6. c. d | Eu'. l. 4. c. 26. p. 148. b.

Euſ. l. 5. c. 1. p. 162. d.

Bar. 264. §. 1.

'Dodwel au contraire ſoutient que Neron n'a point fait d'autres martyrs que ceux de Rome dont parle Tacite. [Il le ſoutient ſur ſon autorité propre: car il n'allegue aucune raiſon,] ſinon que l'embraſement de Rome ne regardoit que ceux qui y eſtoient, [comme ſi un Neron euſt eſté incapable de perſecuter generalement tous les Chrétiens ſous d'autres pretextes. Je ne ſçay pas s'il pretend que S. Pierre & S. Paul aient ſouffert en 64: mais ce n'eſt pas au moins une opinion bien commune. Que s'ils ont ſouffert en quelque autre année, Neron a donc fait d'autres martyrs que ceux qui ſouffrirent pour l'embraſement. Il ne s'objecte point dutout les auteurs qui attribuent à Neron des edits generaux: mais il croit peuteſtre que ſon

Cyp. diſ. 11. 6. 13. p. 232.

autorité doit l'emporter ſur la leur ſans conteſtation.]

Pour la page 75.

NOTE III.

Sur divers martyrs de Toſcane.

Ugh.t.1.p. 841.d. 'Ughellus dit que Saint Paulin ayant eſté pris à Luque, dont S. Pierre l'avoit fait Eveſque, p.841. 'fut conduit à Piſe, où Anulin gouverneur de la Toſcane faiſoit ſa reſidence ordinaire; qu'aprés y avoir ſouffert beaucoup de divers tourmens, il fut mené ſur une montagne entre Piſe & Luque, où il fut cruellement fouetté, & couronné du martyre avec quelques autres &c. & que de là ſon corps fut raporté à Luque où il eſt encore, & où ce Saint eſt honoré comme le patron de la Republique. [Nous laiſſons à de plus habiles à examiner s'il y avoit des gouverneurs de Toſcane ſous Neron & juſques à Adrien; & ſi les colonies d'Italie reconnoiſſoient alors d'autres magiſtrats que les leurs propres, & ceux de Rome. Il nous ſuffit que ces choſes & beaucoup d'autres fort magnifiques qu'Ughellus dit de S. Paulin, ne ſoient citées d'aucune piece dont l'antiquité Bar.11.jun.d. & l'autorité nous ſoient connues.] 'Baronius a eu de l'Egliſe de Luque des actes manuſcrits de ce Saint: mais il ne les donne point, & n'en fait luy meſme aucun jugement. Il a mis ſon nom dans le martyrologe Romain au 12 de juillet.

Boll.17.may, p.5.d. 'On a dans Mombritius & dans Bollandus des actes de S. Torpete, qu'on veut faire paſſer pour originaux: [mais c'eſt une des plus méchantes pieces qu'on puiſſe voir.] Bollandus le reconnoiſt, p.19.d. '& quoiqu'il croie qu'elle a eſté compoſée en Provence p.5.§ 1. [avant le VII. ſiecle,] 'qu'elle a eſté inſérée vers l'an 615 par Saint Ceraune Eveſque de Paris dans ſon recueil des §.2.4.5. actes des martyrs, '& que ce ſoit la ſource de tout ce qu'on lit de S. Torpete dans Florus, Raban, Uſuard, Adon, & les autres martyrologes; 'il §.1. ne la donne neanmoins qu'à cauſe de la diſpute qu'il y a entre ceux de Saint Tropés en Provence, & les Portugais, qui pretendent les uns & les autres avoir ſon corps, & ſe fondent ſur cette hiſtoire. 'Il penche plus pour S. p.18.§ 11.12. Tropés, [a]où l'on croit que le corps du 10. a p.14.§ 11. Saint eſt dans une ancienne egliſe de ſon nom poſſedée par les Capucins. 'La feſte de S. Torpete eſt marquée p.5.§ 2. dans Florus, Raban, & tous les martyrologes poſterieurs; dans la pluſpart le 17 de may, & dans quelques uns le 29 d'avril, qu'on pretend eſtre le jour qu'il eſt mort à Piſe, ou le 29 de mars. 'Il y a pluſieurs egliſes de ſon nom ſur §.1. p.17.§ 12. la coſte de Provence & de l'Italie.

[Je ne ſçay pourquoi Baronius n'a point mis dans le martyrologe Romain] 'S. Ptolemée, qu'il dit avoir eſté Bar.19.oct.2. diſciple de S. Pierre, ordonné Eveſque par luy, envoyé par luy preſcher en Toſcane, & couronné du martyre le 24 d'aouſt. 'Il le fait Eveſque de Nepi an.44.§ 2. en Toſcane. 'Neanmoins Ferrarius Ferr.it.p.537] ſoutient qu'il ne l'a pas eſté de Nepi, 24.aug. mais d'une ville voiſine nommée Pentapolis, qui eſt aujourd'hui entierement ruinée, ſans qu'il en reſte aucun veſtige. [Et je ne ſçay ſi l'on en trouveroit aucun dans l'antiquité.] Il fonde cet epiſcopat de Pentapolis ſur les actes meſmes de ce Saint. 'Baronius a Bar.19.oct.2. eu ces actes que l'Egliſe de Nepi luy avoit envoyez; & n'en fait aucun eloge, [ce qui eſt une aſſez méchante marque.] 'Il nous apprend meſme qu'on y an.69.§ 44. lit que Saint Ptolemée a ſouffert ſous Claude, [& cela eſt ſi hors d'apparence,] qu'il eſt obligé de l'expliquer de Claude Neron. [Ainſi nous ne croyons point nous devoir arreſter] à toutes les Ferr.it.p.5.7] circonſtances que Ferrarius dit de la 24.aug.p.334. vie & du martyre de ce Saint, fondées ſur les meſmes actes. Il luy donne pluſieurs compagnons de ſon marty-

re, & entre autres S. Romain diſciple comme luy de S. Pierre, & Eveſque de Nepi &c. Il nous apprend que les corps de l'un & de l'autre ſont aujourd'hui en l'egliſe des Jacobins de Nepi, & marque leur feſte le 24 d'aouſt.

Pour la page 75.

NOTE IV.

Sur les actes de S. Vital.

Boll. 28. apr. p. 564. b. 'Bollandus nous donne une hiſtoire de S. Vital, qu'il croit eſtre beaucoup plus ancienne que l'onzieme ſiecle. [Elle peut eſtre du neuvieme, & on voit par Uſuard, Adon, & Florus, que ce qu'elle contient eſtoit la croyance commune de ce ſiecle là. De quelque temps qu'elle ſoit c'eſt peu de choſe; il y a plus de paroles que de faits, & elle ne porte aucun caractere d'antiquité.] 'Elle cite meſme une vie plus ancienne, où le mot de *Senior* eſt employé pour ſeigneur & pour mari; 'ce qu'on ne trouve que dans des auteurs fort nouveaux.

p. 565. b.

Cang. lat. S. p. 898.

Amb. B. t. 2. ep. p. 485. a. 'Le martyre de S. Vital eſt inſeré dans la lettre 53 de S. Ambroiſe, ſelon divers manuſcrits que les Benedictins ont ſuivis dans leur edition. Mais on ſçait que cette lettre eſt une piece ſuppoſée qui n'a aucune autorité. [L'hiſtoire de S. Vital, de S. Urſicin, & de Ste Valerie, y eſt raportée de meſme que dans les actes de Bollandus, quoique d'une maniere plus ſimple.

Les Benedictins ont trouvé la meſme hiſtoire écrite avec encore plus de ſimplicité dans un manuſcrit de Rome. Mais c'eſt une ſimplicité aſſez barbare. Et il paroiſt meſme que c'eſt ſeulement un extrait ou un abregé d'une autre hiſtoire plus ample. On y lit comme dans les deux autres que S. Vital enterra S. Urſicin dans la ville de Ravenne, *intra urbem*. Je croy qu'on peut dire que c'eſt un fait certainement faux, qui ne ſauroit avoir eſté cru & écrit qu'aprés la ruine de l'Empire. Car la diſcipline des Romains, à laquelle on voit partout que les Chrétiens ſe ſont conformez pour les martyrs meſmes, ne ſouffroit point que l'on enterraſt dans les villes.

Cette derniere piece ne dit point que S. Vital & Ste Valerie fuſſent le pere & la mere de S. Getvais & S. Protais.] 'Les deux autres le diſent: [& il paroiſt d'ailleurs que c'eſtoit une opinion receue communément au IX. ſiecle. C'eſt ſur cela que nous mettons S. Vital du temps de Neron, non que nous pretendions que ce ſoit une choſe fort certaine,] 'mais parceque nous n'avons d'ailleurs aucune preuve du temps où il a vécu. 'Dans le calendrier Romain de Leo Allatius, [qui eſt ancien,] on lit au 19 de juin, *natale SS. Proceſſi*, (il faut *Protaſii*,) *& Gerbaſii ad S. Vitalem*. [Je ne ſçay ſi c'eſt une preuve qu'on cruſt alors S. Vital pere des deux autres: mais toujours cela s'y rapotte bien.] 'On nous a aſſuré que dans les Litanies qu'on croit eſtre de Charle le chauve, S. Vital y eſt immediatement avant S. Gervais & S. Protais, aprés leſquels ſont S. Nazaire & S. Celſe, que tout le monde met ſous Neron. Ces Litanies qui ſont fort nombreuſes, ſont imprimées dans un recueil fort rare des prieres de Charle le chauve, dont l'original eſt dans la bibliotheque du Duc de Baviere.

a] Boll. 28. apr. p. 565. b.

p. 563. § 6.

All. conf. p. 1490.

Le P. Queſnel.

[Nous avons un panegyrique de S. Vital dans S. Pierre Damien: mais il eſt trop nouveau pour faire foy dans une hiſtoire ſi ancienne.]

Pour la page 76.

NOTE V.

Reliques d'un S. Urſicin apportées en Orient.

Sur. 19. dec. p. 313. § 29. 'On apporta [vers l'an 460,] à Saint Marcel Abbé des Acœmetes, des reliques *du grand Urſicin martyr &c.* [Il ſemble difficile de croire que ce fuſt

fuſt celui de Ravenne, qui ne paroiſt point avoir eſté ſi celebre. Mais je n'en trouve point auſſi qui ait eſté celebre en Orient.] Men. 'Les Grecs honorent le 14 d'aouſt un S. Urſice martyr ſous Maximien, ἐκ πόλεως Σισίνου, dans la haute Illyrie, & raportent dans leurs Ménées diverſes particularitez de ſon martyre. [Baronius l'a mis dans le martyrologe Romain.] Boll. 31. jan. p. 1080. Flor. p. 191. 'Quelques martyrologes marquent un S. Urſin à Alexandrie le 31 de janvier, dont on ne ſçait rien autre choſe.

Pour la page 77.

NOTE VI.

Sur S. Hermagore & Saint Fortunat d'Aquilée.

[Nous avons dans Mombritius *t. 2. p. 1*, une longue vie de S. Hermagore, dont les grandes harangues, les miracles continuels, & pluſieurs autres choſes, ne donnent pas une bonne idée. On peut eſtre ſurpris d'y voir S. Fortunat ſon Archidiacre battizer diverſes perſonnes, quoiqu'il y euſt pluſieurs Preſtres. Aquilée y eſt appellée tout d'abord *Auſtriæ provinciæ urbs*. Je ne ſçay pas quand le pays d'Aquilée a porté ce nom: il eſt certain que ce n'a point eſté du temps de Neron, ni de pluſieurs ſiecles aprés. Mais ce peut eſtre une faute de copiſte, qui aura mis *Auſtriæ* pour *Iſtriæ*. Ainſi nous nous arreſtons moins à cela qu'à tout le corps de la piece, qui n'a aucun caractere d'antiquité & d'autorité.

Il faut encore remarquer que le 12 de juillet, auquel ces actes mettent le martyre de S. Hermagore & de S. Fortunat, Flor. p. 658. 'les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, mettent *in Aquileia Fortunati & Armageri*, ou *Armegeri*, ou *Armageri*: Florentinius croit que cet Armagere eſt S. Hermagore: p. 770. '& le 23 d'aouſt ils mettent encore *in Aquileia natalis ſanctorum Fortunati, Hermoris* ou *Hermogenis.....Hormogerati*. [Si cet Armagere ou Hermogerat eſt S. Hermagore, ce ſont des preuves que l'Egliſe d'Aquilée l'a toujours honoré comme martyr. Mais l'auroit-elle mis aprés S. Fortunat, ſi elle l'euſt regardé comme ſon premier Eveſque, preſque comme l'Apoſtre de la ville & de tous les environs, & comme incomparablement plus illuſtre que S. Fortunat, ſelon leurs actes?] 'On trouve meſme pluſieurs martyrologes qui ne parlent que de S. Fortunat ſeul. 'Fortunat de Poitiers qui eſtoit de ces quartiers là, ne met entre les illuſtres martyrs d'Aquilée que les SS. Canciens, & S. Fortunat: [& il avoit la meſme occaſion de parler de S. Hermagore. Au contraire depuis qu'on a commencé à regarder S. Hermagore comme Eveſque d'Aquilée, on n'a plus parlé de S. Fortunat que comme par une ſuite de l'hiſtoire de l'autre, qui eſt ce qu'a fait Uſuard;] 'ou bien on l'a omis entierement, comme dans Adon, Vandelbert, Notker, & le martyrologe Romain.

Boll. mars, t. 2. p. 25. b. Fort. v. Mart. l. 4. p. 340. 341 [car. l. 8. c. 4. p. 191. Flor. p. 658.

[Il y a encore une choſe faſcheuſe pour l'hiſtoire & l'epiſcopat de Saint Hermagore. Car quoique ſelon ſes actes il ait converti preſque toute la ville d'Aquilée des devant l'an 68,] 'on demeure neanmoins d'accord que cette Egliſe n'a point eu d'Eveſque aprés luy juſqu'en l'an 276. [Il eſt parlé de S. Hermagore dans les hiſtoires de S. Marc & de Saint Syr, mais qui n'ont pas plus d'autorité que celle de ce Saint meſme.

Ugh. t. 5. p. 28. c. d.

S'il faut joindre ſon martyre avec celui de S. Fortunat, il ne le faudra peuteſtre mettre que du temps de Diocletien. Car les martyrologes d'Uſuard & d'Adon mettent l'onzieme de juin à Aquilée S. Fortunat martyr ſous Diocletien, avec S. Felix: & comme Fortunat de Poitiers parle en

deux endroits de S. Fortunat d'Aquilée; ſans dite qu'il y en euſt deux en cette ville, nous avons ſujet de croire que c'eſt le meſme dont on fait le 12 de juillet.]Flor.p.590. 591. 'En effet les martyrologes de S. Jerome marquent que le 11 juin eſt le jour de la tranſlation de S. Fortunat.

Ibid. 'Divers exemplaires de ces martyrologes ne diſent point de quel pays eſt ce S. Fortunat du 11 juin, ni s'il eſt martyr; hors un qui le met à Aquilée, & un autre qui le qualifie martyr: mais tous deux le font Eveſque. Ils mettent tous auſſi le meſme jour un S. Felix martyr à Aquilée, avec divers autres.Ferr.p.511. 512. 'Les monumens de l'Egliſe de Vicence, dont on veut qu'ils fuſſent originaires, portent qu'ils eſtoient freres, qu'ils furent couronnez à Aquilée ſous Diocletien par la ſentence du gouverneur Eupheme &c. & que leurs corps furent depuis tranſportez à Vicence, où ils ſont fort honorez dans une egliſe de Benedictins qui porte leur nom. Il paroiſt qu'on les y honore particulierement le 14 d'aouſt, 'auquel leurs noms ſe trouvent auſſi dans les martyrologes de S. Jerome.Flor.p.752. 'Adon dit que les Vicentins voulant avoir leurs corps, obtinrent le chef de S. Fortunat avec le corps de Saint Felix, dont le chef demeura à Aquilée avec le corps de S. Fortunat. Cela s'accorde mieux avec Fortunat de Poitiers, 'qui attribue S. Fortunat à Aquilée, & S. Felix à Vicence.Ado,11.jun. Fort.l.8.c 4. p.191. a v.Mart.l.4. p.340. aIl dit meſme nettement qu'on alloit viſiter à Aquilée le tombeau de S. Fortunat, *urnam*.[Il y en a qui au lieu de *Vicentia*, mettent *Ucetia*, Uzés en Languedoc: mais le paſſage d'Adon montre qu'il faut lire *Vicentia*, ville de la Venecie où eſt auſſi Aquilée. Il y a encore d'autres difficultez ſur les reliques de ces Saints, qu'on peut voir dans Florentinius *p.753.2.*

NOTES SUR S. GERVAIS ET S. PROTAIS.

NOTE I.

Pour la page 78.

Pourquoi on met ces Saints ſous Neron.

[Ennode & tous les auteurs qui depuis luy ont parlé de S. Nazaire martyr de Milan, le mettent ſous Neron. C'eſt ce qui a fait juger à des perſonnes habiles & judicieuſes qu'il falloit mettre ſous le meſme prince le martyre de S. Gervais & de S. Protais,]Amb.ep.54. p.316.k. 'puiſque S. Ambtoiſe dit qu'ils ont ſouffert lorſque l'Egliſe de Milan eſtoit encore ſterile en martyrs.[Il faut avouer neanmoins que nous ne voyons pas d'où l'on peut avoir apptis que S. Nazaire ſoit mort ſous Neron;]vit.p.87.a. 'vu que Paulin declare nettement que l'on ne ſavoit point le temps de ſa mort lorſqu'il écrivoit la vie de S. Ambtoiſe.[Il y a peuteſtre meſme quelque lieu de douter ſi S. Ambtoiſe en diſant que l'Egliſe de Milan eſtoit ſterile en martyrs, ne parle point plutoſt du temps que Dieu decouvrit les corps de S. Gervais & de S. Protais, que de celui de leur martyre: voulant marquer non qu'elle n'avoit point dutout de martyrs, mais qu'elle en avoit peu en comparaiſon du grand nombre de Fideles qui la compoſoient; quoique *jam plurimorum matrem filiorum*, marque mieux le premier ſens.]Aug.ſ.318.§ 2. P.1171.d. 'S. Auguſtin dit meſme que tout le monde ſavoit que S. Gervais & Saint Protais avoient ſouffert beaucoup depuis S. Eſtienne.[Neanmoins il ne veut ce ſemble marquer autre choſe, ſinon que tout le monde ſavoit que Saint Eſtienne eſtoit mort auſſitoſt aprés la Pentecoſte.

L'opinion de ceux qui mettent S. Gervais & S. Protais ſous Neron, eſt

favorisée par ce que dit S. Ambroise,] Amb.ep.54. p.315.m. 'Que leurs corps estoient fort grands, *ut prisca ætas ferebat*, par où il paroist avoir voulu marquer la plus grande Sur.11.sept.p. 117.§ 4. antiquité. 'La vie de S. Syr & de S. Juvence attribuée à Paul Diacre, suit le mesme sentiment, que S. Gervais & S. Protais ont souffert sous Neron. Ugh.t.6.p. 1104|Men.14. oct.p.176. 'Les Grecs semblent les mettre sous le mesme prince, selon le menologe de Basile; & les y mettent clairement selon leurs Ménées. Amb.v.B.p. 40. 'Baronius dit aussi dans la vie de S. Ambroise, qu'ils ont esté couronnez dès le commencement Boll.28.apr.p. 563.d. de la naissance de l'Eglise: '& on cite encore d'autres modernes qui les mettent sous Neron. Bar.171.§ 4| 19.jun.a. 'Baronius a cru depuis qu'il valoit mieux ne les mettre que sous M. Aurele, Amb.ep.53.p. 314.c.d. 'parceque l'histoire de leur vie raportée dans l'epistre 53 de S. Ambroise, parle de plusieurs Augustes, & de la guerre des Marcomans. Bar.19.jun.a. 'Il ne veut neanmoins rien decider sur cela, & ne se determine mesme à Marc Aurele qu'avec cette condition, *si tamen ea acta certa firmaque, & Ambrosii esse dixerimus.* [Or nous esperons montrer dans la note suivante, non seulement que cette lettre 53 n'est point de S. Ambroise, mais encore qu'on n'y peut fonder quoy que ce soit.]

Pour la page 79.

NOTE II.

Que l'epistre 53 de S. Ambroise n'est point de luy, & ne peut faire d'autorité.

Amb.ep.54. P.316.k|317.b. 'Puisque S. Ambroise nous assure que S. Gervais & S. Protais estoient tout à fait inconnus à Milan lorsque leurs reliques y furent trouvées, [nous ne voyons pas d'où on a pu apprendre les particularitez qu'on raporte de leur vie. C'est pourquoi nous n'avons pas mesme voulu dire qu'ils aient porté quelque temps les armes &c. quoique cela se trouve dans quelques editions du commentaire de S. Ambroise sur S. Luc *ch.13.* Aussi l'edition de Paris en 1603, ne porte en cet endroit *p.157.b*, que les noms de S. Felix, S. Nabor, & S. Victor: & on nous a assuré qu'un excellent manuscrit de Corbie, ancien de plus de 800 ans, ne dit que la mesme chose. C'est ce que les Benedictins ont suivi dans leur nouvelle edition *p.1453.e*, en nous assurant que hors quelques nouveaux manuscrits, tous les autres n'ont pas davantage.]

'Pour la lettre 53 de S. Ambroise adressée à tous ceux d'Italie, 'quoiqu'elle soit citée dans le VIII. siecle par S. Jean de Damas, & qu'elle ait esté suivie par Usuard, Adon, & les autres qui ont écrit après eux, neanmoins les plus habiles ne craignent point de dire qu'elle est visiblement supposée, estant contraire en plusieurs points à la 54e, qui est indubitablement de S. Ambroise: outre que le style en est barbare, & tout different de l'eloquence noble de ce Saint. Le commencement de cette lettre, & les visions qui y sont raportées paroissent un peu étranges à des personnes bien judicieuses. Le titre *Ambrosius servus Christi vocatus Episcopus*, ne se trouve guere dans S. Ambroise que dans des epistres certainement fausses, comme la 34e & la 55e.] 'Baronius a douté si cette epistre 53 estoit de S. Ambroise: 'Bollandus reconnoist aussi qu'il y a lieu d'en douter: [a] & les Benedictins dans leur derniere edition l'ont ostée du rang des ouvrages de ce Pere, pour la reduire à l'appendix entre les pieces visiblement supposées. 'Ils doutent même si le passage qu'on en trouve cité dans S. Jean de Damas, n'a point esté ajouté à ce Saint.

c.5.p.515. Jo.D.ima.l. 2.p.755. Bar.19.jun.a. Boll.28.apr. p.561.e. [a] Amb.B.t.2. ap.p.483. p.478.f.

'La maniere dont S. Ambroise mesme rapporte qu'il trouva les corps des martyrs, [montre assez que toutes les revelations qu'il pouvoit avoir eues ep.54.p.315.d.

auparavant, ne luy avoient pas marqué preciſément le tombeau de ces Saints, que cela ne s'eſt pas fait avec une convocation ſolennelle des Eveſques, & qu'il n'a pas commencé le premier à fouiller la terre, comme porte la lettre 53. Il ne fit point non plus baſtir d'egliſe ſous leur nom,]
53.p.314.b. 'comme S. Paul le luy avoit ordonné, ſelon cette epiſtre.

54.p.317.b. 'Au lieu qu'il paroiſt par S. Ambroiſe que S. Gervais & Saint Protais
53.p.315.g. avoient eſté decapitez, 'l'epiſtre 53 porte que le premier avoit eſté tué à coups de fouets armez de plomb.

[Le mot de *Comes* ne s'employoit point encore comme un titre de dignité dans le premier ſiecle, ni dans
p.314.315. le ſecond.]'Et neanmoins il eſt employé pluſieurs fois en cette maniere dans le memoire trouvé ſelon l'epiſtre 53 dans le tombeau des martyrs, & fait par le meſme Philippe qui les avoit entertez auſſitoſt aprés leur mort. [Cela ſuffit, ſans ce qu'on y pourroit encore ajouter, pour faire voir la fauſſeté de ce memoire, qui ne peut manquer d'ailleurs d'eſtre fort ſuſpect, par cela ſeul que S. Ambroiſe n'en parle point dans l'epiſtre 54.]

Aug.t.9.pr.p. 441.n.c. 'Ce memoire paroiſt cité dans le traité Du combat des vices & des vertus *ch.28*, qui eſt parmi les ouvrages attribuez à S. Auguſtin; [mais qui ne peut eſtre d'un auteur du V. ſiecle,]
a.b. 'puiſqu'il cite la regle de S. Benoiſt,
c.d. '& qu'il parle des Anglois qui vivoient ſaintement en Angleterre, [où la religion ne leur a eſté portée qu'au commencement du VII. ſiecle. Ce traité a eſté compoſé à Milan ſelon ces paroles,]Que S. Gervais & Saint Protais demeuroient dans cette ville de Milan, *in propria hac Mediolanenſi civitate.*

NOTE III.

Pour la page 80.

Que S. Ambroiſe trouva ſeulement les os de S. Gervais & de S. Protais, & non les corps entiers.

'Saint Auguſtin dit que Dieu avoit conſervé ſans corruption les corps de S. Protais & de S. Gervais, juſqu'à ce qu'il les decouvrit à Saint Ambroiſe, *incorrupta in theſauro ſecreti tui recondiderat.* [Cela ſemble marquer aſſez formellement ce que dit Bede dans ſon martyrologe,]'qu'on avoit trouvé leurs corps ſans corruption, comme s'ils euſſent eſté martyrizez le jour meſme. 'S. Ambroiſe dit en effet qu'on trouva beaucoup de ſang dans leur cercueil, *ſanguinis plurimum.* [Cependant je ne voy pas que cela ſe puiſſe accorder avec ce que dit le meſme S. Ambroiſe:] *Invenimus mira magnitudinis viros duos..... oſſa omnia integra.....Condidimus integra ad ordinem:* '& en un autre endroit, *Inviolata reliquiæ loco ſuo & ordine repertæ.* [Cela ne marque-t-il pas clairement qu'il n'y avoit que les os? Quel ordre y a-t-il à obſerver pour ranger un corps entier: Il faut donc avouer que Bede, & ceux qui peuvent l'avoir ſuivi, ſe ſont trompez. Pour l'*incorrupta* de S. Auguſtin, on le peut fort bien expliquer par ce que dit S. Ambroiſe,] 'qu'on trouva tous leurs os chacun dans leur rang, & ſans qu'il y en euſt aucun de rompu.

Aug.conf.l.9. c.7.p.66.c.c.

Boll.mars,t. 2.p.23.a.

Amb.ep.54. p.315.m.

P.317.b.

b[315.m.

NOTE IV.

Pour la page 83.

En quel jour furent trouvez les corps de S. Gervais & de S. Protais.

'Saint Ambroiſe vouloit mettre ſous l'autel les corps de S. Gervais & de S. Protais des le lendemain du jour qu'ils furent trouvez. Le peuple demandoit qu'on differaſt juſqu'au dimanche: & enfin S. Ambroiſe obtint que cela ſe feroit le deuxieme jour

Amb.ep.54. P.317.c.d.

d'aprés leur decouverte. [Si le 19 de juin, qui en 386 eſtoit le vendredi, eſt le jour de cette decouverte, le peuple demandoit le ſamedi qu'on differaſt juſqu'au dimanche à les mettre ſous l'autel : & S. Ambroiſe obtint enfin qu'on le fiſt des le dimanche. Cela n'a pas de ſens. Il faut donc dire qu'ils furent decouverts le mécredi 17 de juin, tranſportez le 18 en la baſilique Ambroſienne, où le peuple demandant qu'on differaſt à les mettre ſous l'autel juſqu'au dimanche 21. S. Ambroiſe obtint qu'on le fiſt des le vendredi 19 de juin, auquel les Latins en ont depuis fait la feſte. Quand on voudroit mettre tout ceci en 387, comme fait Baronius, on ne pourroit pas dire non plus qu'ils aient eſté trouvez le 19, qui eſtoit le ſamedi, puiſqu'il faudroit que le peuple euſt demandé le dimanche 20, qu'on differaſt juſqu'au dimanche ſuivant; ce qui n'a pas d'apparence : & S. Ambroiſe ne dit pas *juſqu'au dimanche ſuivant*, mais *juſqu'au dimanche*. Ce qui marque que cela ſe paſſoit dans la ſemaine, & non le dimanche.]

Pour la page 83.

NOTE V.

Sur la feſte de S. Gervais.

Front.cal.p. 95. Sacr.p.109. n.p 165. Mabi.muſ.t. 1. 108. a Thom.f.p. 153.154.

'La feſte de S. Gervais & de S. Protais eſt marquée au 19 de juin dans le calendrier du P. Fronto, dans le Sacramentaire de S. Gregoire, où divers manuſcrits leur donnent meſme une vigile, '& dans un ancien calendrier de l'Egliſe de Milan. [a]Un ancien miſſel Romain marque leur vigile le 18 de juin, & leur feſte le 29, *III. kal. julias*. [Il faut aſſurément *XIII*, qui eſt le 19. On ne l'auroit pas faite le jour de S. Pierre:] & la S. Jean ſuit le 24, avec S. Jean & S. Paul le 26. 'Cette feſte eſt auſſi marquée le 19 dans les martyrologes appellez de S. Jerome, dans celui de Bede, & enſuite dans tous les autres qui ſont les plus anciens, auſſibien que dans les plus nouveaux. 'Quelques uns de ceux à qui on donne le nom de S. Jerome, les marquent encore le 28 de juiller: '& le 30 d'octobre ils les mettent une troiſieme fois, non à Milan, mais à Antioche, [où l'on avoit peuteſtre apporté ce jour là quelques unes de leurs reliques.]

Florent.p. 602.603. p.684.685. P.939.940.

Pour la page 84.

NOTE VI.

Hiſtoire peu aſſurée raportée ſur la tranſlation de S. Gervais.

[Nous n'avons pas cru devoir mettre dans le texte] 'ce que S. Gregoire de Tours dit avoir appris d'une perſonne, que quand les corps de S. Gervais & de S. Protais eurent eſté portez dans l'egliſe Ambroſienne, & durant qu'on y celebroit la Meſſe en leur honneur, il tomba un ais de la voute ſur leur teſte, dont il ſortit une grande quantité de ſang, & que c'eſt ce ſang qui fut enſuite diſtribué à beaucoup d'Egliſes. [Comme cela n'eſt point dans S. Ambroiſe, il y a apparence que c'eſtoit une tradition populaire aſſez mal fondée.]

Gr. T.gl.M.c. 47.p.109.

NOTES SUR S. NAZAIRE ET S. CELSE.

Pour la page 86.

NOTE I.

Des pieces dont on peut tirer l'hiſtoire de ces Saints.

Sur.19.jun.p. 255.

'NOus avons des actes de S. Nazaire & de S. Celſe, joints avec ceux de S. Gervais & de S. Protais ſous le nom de Metaphraſte, 'qui ſont effectivement de luy ſelon Leo Allatius, [& qui auſſi ſont entierement faux & apocryphes, ſelon le jugement des plus habiles: Les Grecs les ont nean-

All.de Sim.p. 130.

moins ſuivis dans leurs Ménées ſur le 14 d'octobre *p.176*. Ce que nous avons de ces Saints dans les actes de S. Syr & de S. Juvence attribuez à Paul Diacre, ne vaut guere mieux. Nous en avons vu de longs actes manuſcrits, dont le prologue commence par ces mots, *Virtutum laudes & belli gloriosa certamina:* & l'hiſtoire par ceux-ci, *Beatus igitur Nazarius genitus extitit à patre nomine Africano.* Ils ſont imprimez dans Mombritius: mais on peut dire que c'eſt une des plus méchantes hiſtoires qu'on puiſſe voir.]

Il eſt parlé de S. Nazaire dans le commentaire de S. Ambroiſe ſur le 13e chapitre de S. Luc, ſelon la pluſpart des imprimez. Mais c'eſt une faute, comme nous l'avons marqué ſur S. Gervais *note 2*, & une faute d'autant plus certaine à l'égard de S. Nazaire, que ſi ſon nom doit eſtre dans ce paſſage, il faudra dire qu'il n'a quitté les armes, & ne s'eſt declaré hautement Chrétien qu'à cauſe de la perſecution : ce qui ne s'accorde pas bien avec ce que l'on en raporte.

[Il ſe trouve un ſermon à la louange de ce Saint parmi ceux de Saint Ambroiſe, lequel neanmoins ne peut eſtre
Amb.t.14.p. 145.c|146.b. c. de ce Pere,]puiſqu'il parle de l'Egliſe de Milan comme d'une Egliſe érrangere. [Les Benedictins qui ont fait la nouvelle edition de S. Ambroiſe, l'ont mis le 55e dans l'appendix des ſermons qui ne peuvent eſtre de ce Pere. Tout le commencement de ce ſermon ſemble marquer que ces Saints eſtoient natifs du lieu où ce diſcours a eſté prononcé, & S. Nazaire eſtoit natif de
p.145.b. Rome ſelon ſes actes.]Ces mots, *Vous recevez les bannis avec une vive foy, & une abondante charité,* [marquent peuteſtre ceux qui eſtant chaſſez des autres villes par les guerres qui affligerent l'Empire depuis le commencement du V. ſiecle, ſe retiroient à Rome. Le ſtyle meſme paroiſt avoir quelque conformité avec celui de S. Leon; & au moins il eſt difficile que ce ſermon ne ſoit pas de quelque Eveſque de ces premiers ſiecles, où l'ou cultivoit encore les belles lettres.

Il faut rematquer neanmoins que le commencement de ce ſermon eſt mot à mot de S. Eucher dans l'homelie ſur Ste Blandine : ce qui aſſurément en diminue l'autorité. Mais d'autrepart tout le reſte ſe ſoutient aſſez de luy meſme pour meriter de l'eſtime & de la croyance. On peut s'étonner auſſi des particularitez de l'hiſtoire de S. Nazaire qui y ſont marquées.]Car p.146.a. outre qu'il y en a qui par elles meſmes ſont aſſez difficiles à croire, Paulin vit.p.8.g. dit dans la vie de S. Ambroiſe qu'il n'avoit pu trouver quand ce Saint avoit ſouffert; [ce qui donne tout ſujet de croire qu'on avoit alors peu de connoiſſance de ſa vie. Mais on ſçait que bien des gents écrivent des hiſtoires ſans aucun caractere de chronologie. Et d'ailleurs il paroiſt qu'on avoit trouvé quelques monumens de ce Saint que Paulin n'avoit pas eus, puiſqu'Ennode marque qu'il a ſouffert ſous Neron. Et nous n'oſerions pas rejetter le témoignage d'Ennode ſur ce point, à cauſe que Paulin ne l'a pas ſceu. Nous avons donc cru nous pouvoir ſervir de ce ſermon, & nous le citons meſme ſous le nom de S. Ambroiſe, puiſqu'il eſt parmi ſes œuvres, & qu'on ne trouve point d'auteur à qui on le puiſſe attribuer avec quelque fondement.]

NOTE II.

Pour la page 86.

Sur Ste Perpetue mere de S. Nazaire.

[Le martyrologe Romain donne à la mere de S. Nazaire le nom de Perpetue, comme fait auſſi Adon *12. jun.* & la met au nombre des Saintes le 4 d'aouſt, ajoutant qu'elle a eſté battizée par S. Pierre, qu'elle convertit S.

Nazaire, & meſme Africain ſon mari; & qu'elle entetra beaucoup de martyrs.] Bar. 4. Aug. Fer. 'Mais tout cela n'eſt fondé que ſur le breviaire de Milan, où l'on pretend qu'eſt ſon corps, & ſur les actes de S. Nazaire dans Mombritius. [La maniere dont le ſermon de S. Ambroiſe parle du pere de S. Nazaire, ne donne pas lieu de croire qu'il ſoit mort Chrétien.]

Pour la page 89.

NOTE III.

D'un S. Nazaire honoré à Rome.

[Le meſme jour 12 de juin, auquel Adon met S. Nazaire & S Celſe de Milan, avec S. Nazaire & S. Celſe d'Embrun, le martyrologe Romain met un autre S. Nazaire martyrizé à Rome ſous Diocletien avec les SS. Baſilide, Nabor, & Cyrin. Ils ſont auſſi ce jour là dans le Sacramentaire de S. Gregoire *p. 106.* Adon & Uſuard parlent des trois autres, & omettent Florent. p. 192. S. Nazaire,] 'qui eſt neanmoins marqué dans le martyrologe manuſcrit de Corbie, & dans le Sacramentaire du P. Menard *p. 106*, [dans le martyrologe de Bede, qui ne marque point le lieu de leur martyre,] dans celui de Raban, & dans celui de Vandelbert. Front. cal. p. 92. 'Le calendrier du P. Fronto ne marque ce jour là que S. Baſilide: & au contraire le miſſel Romain de Thomaſius *p. 152*, l'omet ſeul, & met les P. 92-94. trois autres. 'Le P. Fronto marque un grand nombre de differences entre les martyrologes ſur ces Saints. [Il eſt aiſé de ſoupçonner que ces SS. Nazaire & Nabot de Rome, viennent de ceux de Milan: mais on n'en a point de preuve.]

'Raban marque qu'en l'an 765, Crodegand Eveſque de Mets, tranſporta de Rome en France avec la permiſſion du Pape Paul, S. Nabor & S. Nazaire, dont il mit le premier au monaſtere de Novacella, 'qui a produit depuis la ville de S. Nabor [au dioceſe de Mets,] '& S. Nazaire en l'abbaye de Laureſche ou Laureſham, [qui eſt apparemment dans le meſme dioceſe.] Il ſe fait ſouvent divers miracles, dit Raban, en l'un & en l'autre lieu. [Pour ce qu'on a mis dans le martyrologe Romain, que ces Saints ont ſouffert ſous Diocletien, je ne trouve point ſur quoy on le peut fonder.]

'S. Gregoire de Tours parle d'un S. Nazaire martyrizé à Embrun, ſelon l'hiſtoire de ſon martyre, avec un enfant nommé Celſe; dont le tombeau eſtant demeuré inconnu à cauſe de la perſecution, il eſtoit cru deſſus un poirier, dont les fruits gueriſſoient toutes ſortes de maladies. Ce qui dura juſqu'à ce que les martyrs s'eſtant revelez, on coupa le poirier, & on y baſtit une magnifique egliſe. 'Baronius croit que c'eſtoient quelques reliques de S. Nazaire & de S. Celſe de Milan dont la memoire aura pu ſe perdre durant les ravages des barbares [au V. ſiecle:] '& Mr du Sauſſay le ſuit. [Neanmoins Adon dans ſon martyrologe les diſtingue les uns des autres, quoiqu'il les mette tous quatre le 12 de juin.]

Florent. p. 191.
Sauſſ. p. 352. 351.
Florent. p. 191.
Gr. T. Gl. M. c. 47. p. 109. 1. b.
Bar. 18. jul.
Sauſſ. ib. p. 469.

NOTES SUR SAINT MARC.

Pour la page 89.

NOTE I.

Sur ſes actes donnez par Bollandus.

Boll. 25. apr. p. 344. c] 347. 1. 'BOLLANDUS nous donne en grec, & en latin des actes de la vie & du martyre de S. Marc, qu'il croit eſtre anciens, & qui ont eſté ſuivis par Bede. [Ils paroiſſent effectivement anciens, & compoſez en Egypte. Car ils s'accordent aſſez bien avec ce que les

auteurs Egyptiens diſent de S. Marc; & la chronique Orientale d'Eckellenſis les ſuit preſque mot à mot. Mais je croy qu'ils ſont plutoſt du IV. ou du V. ſiecle que du premier, & faits non ſur des memoires originaux, mais ſur ce qui s'eſtoit conſervé dans la memoire des peuples, & dans la tradition de l'Egliſe d'Alexandrie. Ainſi il ſemble qu'on ne peut ni les rejetter abſolument comme une piece ſans autorité, ni auſſi leur donner une entiere croyance, comme on feroit à une hiſtoire authentique compoſée par les diſciples de S. Marc.]

P.347.§ 1. 'Je n'entens point ce qu'ils diſent d'abord, *ubi (in Egypto) eum (Marcum) Evangeliſtam ſancti canones Catholicæ & Apoſtolicæ Eccleſiæ decreverunt.* 'Le texte grec ne paroiſt pas moins obſcur. [Veulent-ils dire que S. Marc n'a eſté reconnu pour Evangeliſte que comme S. Philippe Diacre, parcequ'il avoit porté l'Evangile en Egypte? Cela ſeroit bien étrange. Il eſt vray qu'ils ne diſent point qu'il ait écrit l'Evangile, comme ils ne diſent point qu'il ait eſté diſciple de Saint Pierre. Mais il y a bien de la difference entre ne pas dire une choſe & la nier. Et quelle apparence qu'on n'ait pas cru en Egypte que S. Marc Apoſtre du pays ait eſté l'Evangeliſte?] 'Puiſque nous apprenons d'Euſebe, [qui avoit eſté aſſez longtemps en Egypte,] que c'eſtoit la croyance commune au commencement du IV. ſiecle; '& il le dit comme une choſe certaine: [aprés quoy S. Epiphane, S. Chryſoſtome, S. Jerome &c. n'ont point fait difficulté d'en parler de meſme. Je ne ſçay point auſſi que qui que ce ſoit en ait ſeulement douté.] 'Les martyrologes de S. Jerome, ſans parler des autres, mettent S. Marc l'Evangeliſte à Alexandrie.

8.P.46.b.

Euſ.l.2.c.16. P.53.

c.24.p.66.d.

Boll.25.apr.p. 344.§ 1.

b. 'Ces actes de S. Marc mettent entre les maux des Egypriens, qu'ils eſtoient incirconcis; & il ne paroiſt pas qu'ils l'entendent autrement qu'à la lettre. [Cependant on ne voit pas que ce fuſt un mal depuis la venue de J.C. de n'eſtre pas circoncis.] 'Et il paroiſt meſme par Joſeph que les Egyptiens l'eſtoient. [Je croy que cela ſe trouve encore dans d'autres auteurs.] Pour ce que le latin met entre les vices des Egyptiens de manger des viandes ſuffoquées, [cela ne ſe trouve point dans le grec.

Joſ.ant.l.8.c. 4.p.279.f.

Boll.25.apr. P.347.§ 1.

Il y a auſſi plus de viſions & de miracles que de choſes edifiantes: Et je ne ſçay ſi l'on voudra bien croire] 'que J.C. en ſaluant S. Marc, l'ait appellé *noſtre Evangeliſte.* 'Le texte latin porte que S. Marc voyant que ſon ſoulier s'eſtoit rompu lorſqu'il entra dans Alexandrie, il dit ſur cela que Dieu agreoit ſon voyage: *Verè nunc iter meum expeditum eſt:* Cela ſe peut-il ſoutenir? Cette parole n'eſt pas dans le grec;] 'mais elle eſt dans Eckellenſis.

P.348.§ 3.

Chr.ori.p. 209.

'Les termes dans leſquels ils parlent de l'egliſe de Bucole, ἐκκλησίαν συμλιώσαντες ἑαυτοῖς, [donnent lieu de croire que c'eſtoit une egliſe comme les noſtres, c'eſt à dire un baſtiment fait exprés pour s'y aſſembler, & y faire les exercices de la religion. [Cependant on ne croit guere que les Chrétiens aient eu des egliſes de cette ſorte qu'aprés Tertullien & la perſecution de Severe, vers l'an 230.] 'Bede dans ſon martyrologe a ſuivi les termes de ces actes: *Ubi erat eccleſia extructa.*

Boll.25.apr. §.P.46.§ 5.

P.344.b.

[Quels que ſoient ces actes, nous avons cru nous en pouvoir ſervir, & mettre en abregé ce qu'ils contiennent, non comme des choſes certaines, mais comme une hiſtoire probable. Nous ſuivons en cela l'autorité de Bede, qui en a inſeré diverſes particularitez dans ſon veritable martyrologe. On les attribue quelquefois à Metaphraſte.

Metaphraſte. Mais il eſt viſible que ce n'eſt pas ſon ſtyle.] [d] Bollandus croit qu'ils ont eſté traduits de latin en grec, & ſeulement au XI. ou XII. ſiecle. Il n'en donne point de raiſon particuliere; [& je ne voy pas qu'il en puiſſe donner. Il eſt au contraire bien plus probable qu'ils ſont venus des Egyptiens aux Latins par le moyen des Grecs, qui avoient bien plus de commerce avec l'Egypre que ceux d'Occident.] [f] Les viandes ſuffoquées du latin [ne ſont apparemment qu'une fauſſe traduction du grec, où l'on a pris πικτῶν pour πνικτῶν.]

[d] e.

[f] p.347.§ 1.

Pour la page 89.

NOTE II.

Que Saint Marc n'a point eſté l'un des 70 Diſciples.

[Epi.51.c.6.p. 428.a.b.] [a] S. Epiphane dit que S. Marc eſtoit l'un des 70 Diſciples, & qu'ayant quitté J.C. aprés le diſcours qu'il fit ſur l'Eucariſtie, [quoique ce diſcours ait eſté fait avant l'election des 70 Diſciples,] Saint Pierre le fit revenir.

[Boll.25.apr.p. 345.a.] [b] Procope Diacre, qu'on pretend avoir vécu lorſqu'Alexandrie eſtoit encore aux Romains, [c'eſt à dire avant le milieu du VII. ſiecle,] [c] dit auſſi qu'il eſtoit des 70 Diſciples; [d] & le dialogue d'Adamance contre les Marcionites, [qui peut eſtre du temps de Conſtantin,] ſuppoſe qu'il en eſtoit, ou au moins qu'il en pouvoit eſtre. [e] Neanmoins Papias dit nettement qu'il n'a point eſté diſciple de J.C, & qu'il ne l'a point ſuivi. [f] S. Auguſtin dit la meſme choſe, & aprés luy Theodoret dans ſa preface ſur l'hiſtoire des ſolitaires *t. 3. p. 763.* [g] Tertullien le met ſeulement au nombre des Apoſtoliques, [c'eſt à dire des diſciples des Apoſtres.] [h] S. Jerome ſe contente auſſi de l'appeller diſciple de S. Pierre. [i] S. Chryſoſtome dit que l'Evangile a eſté écrit meſme par ceux qui n'eſtoient pas des diſciples de J.C. [k] Bede les a ſuivis, & dit que la tradition eſtoit qu'il avoit eſté converti par la predication des Apoſtres aprés la Reſurrection, & qu'il eſtoit l'un de ce grand nombre de Preſtres, qui ſelon les Actes *c. 6. v. 7*, obeïſſoient à la foy. [l] Grotius croit que S. Irenée ne diſant point qu'il euſt vu J.C, c'eſt une raiſon ſuffiſante pour croire qu'il ne l'a point vu.

[Euſ.l.2.c.15. p.53.c] [E i.51. c.6.p.428.a] [Hier.v.ill.c.8.] [a] On marque qu'Euthymius & d'autres diſent qu'il l'écrivit dix ans aprés la Paſſion, [c'eſt à dire en l'an 43. Et il pouvoit eſtre alors à Rome avec S. Pierre.] [b] Mais il eſt encore plus certain qu'il y eſtoit lorſque S. Pierre y écrivit ſa premiere epiſtre; [ce qu'il ne fit apparemment que dans un ſecond voyage, aprés avoir eſté delivré en l'an 44 de la priſon d'Herode,] [c] puiſque le nom de Chrétien eſtoit déja aſſez commun. [Ainſi il vaut mieux dire que S. Marc n'a écrit l'Evangile que vers l'an 45. Au moins Euthymius n'eſt pas un auteur capable de nous empeſcher de le croire.]

[Bar.45.§ 29.] [1.Pet.5.v.13.] [4.v.16.]

[Iren.l.3.c.1.p. 229.c.] [a] Saint Irenée ſeul dit qu'il n'écrivit qu'aprés la mort de S. Pierre & de S. Paul. [b] Mais les autoritez contraires ſont en trop grand nombre pour s'arreſter à ce ſentiment, qui n'a eſté ſuivi d'aucun, ni des anciens, ni des nouveaux, [c] hors Pearſon, qui s'engage dans de grands embaras, pour ſoutenir que S. Pierre a écrit ſa premiere-

[Bar.45.§ 29.] [Pearſ.poſt.p. 57.]

Pour la page 91.

NOTE III.

En quel temps Saint Marc a écrit ſon Evangile.

[Les anciens ne marquent point en quel temps S. Marc a écrit l'Evangile, ſinon que beaucoup d'entre eux diſent que ce fut du vivant de S. Pierre.]

epiſtre à Babylone en Egypte, & non à Rome. [Il ſeroit fort difficile d'accorder cette opinion de S. Irenée avec la mort de S. Marc, qui n'a ſurvécu S. Pierre que d'un an ou deux au plus. Et S. Luc meſme qui n'a écrit qu'aprés S. Marc, l'a fait ſelon toutes les apparences avant la mort de S. Paul, & vers l'an 53. *V. ſon titre.*] 'Ainſi il vaut mieux s'arreſter à ce que Grotius nous apprend, que dans un ancien manuſcrit, au lieu de μετὰ Ν τὸν τούτων ἔξοδον, il y a μετὰ Ϛ τὸν τούτου ἔξοδον, qui ſignifie que S. Marc n'a fait ſon Evangile qu'aprés S. Matthieu; ce qui eſt reconnu de tout le monde.

Synop.in Marc.p.711.g.

Pour la page 91.

NOTE IV.

Que S. Marc a écrit en grec, & non en latin.

'On croit, dit S. Auguſtin, que tous les Evangeliſtes, hors Saint Matthieu, ont écrit en grec. 'S. Jerome le met comme une choſe indubitable. [a] Et ainſi ſelon ces Peres, S. Marc a auſſi écrit en grec.

Aug.conſ.l.1. c.2.p.160.a.b.

Hier.in Ev. pr.p.3.

[a] Bar.45.§ 39.

§ 42.

'Neanmoins Baronius pretend eſtre contraint par des raiſons tres puiſſantes, d'avouer qu'il a écrit en latin. 'Ces raiſons ſont les autoritez du Pontifical attribué à Damaſe, & des Syriens, [qui peuvent eſtre vraies ſans rien prouver, quand on y joindroit encore] 'le témoignage d'Eutyque, dont on ne convient pas. 'Il y ajoute S. Gregoire de Nazianze, qui dit, [conformément à Euſebe & à S. Jerome,] que S. Marc a écrit l'Evangile pour les peuples d'Italie: 'Et il dit de meſme que S. Jean a écrit pour tous les peuples, [ſans pretendre apparemment qu'il ait écrit en toutes ſortes de langues.] 'Baronius allegue encore que la langue greque n'eſtoit pas en uſage à Rome, [ce qu'il ne prouve nullement;] '& meſme il allegue un paſſage de la 6e ſatyre de Juvenal, où ce poete ſe plaint que juſques aux femmes les plus viles de Rome, tout le monde y parloit plus ordinairement grec que latin.

§.39.

Seld.in Euty. p.1512.

Naz.car.34. 45.p.98.d] 103.c.

car.34.p.58.d.

Bar.45.§ 40-42.

§ 41.

'Il y en a qui ne pouvant pas reſiſter à l'autorité des anciens, ont dit qu'il avoit écrit en grec & en latin. 'Mais il faudroit dire pour cela que l'original latin s'eſt perdu dans l'Egliſe, ce qui n'a aucune apparence. 'Car il eſt conſtant, dit Bellarmin, que noſtre Vulgate latine de l'Evangile de S. Marc, auſſi-bien que de celui de S. Matthieu, eſt une traduction du texte grec. 'Et Saint Jerome voulant corriger le latin de S. Marc, le fit ſur les anciens exemplaires grecs. 'On marque qu'en conferant noſtre texte latin de S. Marc avec celui des autres Evangeliſtes, on voit qu'ils ſont tous d'un meſme auteur.

C.à Lap.in Marc.p.173.1.b.c.

Janſ.b.p.168.

Bell.p.45.46.

Hier.in Ev.pr. p.3.

Janſ.in Marc. p.168.

'On pretend que l'Empereur Charle IV. trouva à Aquilée en 1354, l'Evangile original de S. Marc écrit de ſa propre main, en ſept cahiers, qu'il en obtint avec peine les deux derniers cahiers de l'Eveſque d'Aquilée ſon frere, & qu'il les envoya à Prague. On cite cela d'une lettre de ce prince en bonne forme. [Et neanmoins je ne ſçay s'il eſt bien probable qu'on euſt voulu diviſer ou plutoſt dechirer un livre ſi precieux & ſi important.] 'Le Doyen de Prague aſſure que cet Evangile eſt en latin, mais il dit ſeulement qu'on tient qu'il eſt écrit de la propre main de S. Marc.

Boll.15.apr.p. 345.f.

p.346.c.

'Dautre part on pretend auſſi avoir à Veniſe l'original de S. Marc, qu'on croit y avoir eſté apporté d'Aquilée dans le XV. ſiecle; [& on ne dit point que les deux derniers cahiers y manquent.] Cornelius à Lapide dit que des perſonnes qu'il avoit priées de s'en informer à Veniſe meſme, luy avoient mandé que les lettres en eſtoient ſi effacées, qu'on ne les pouvoit lire; & que depuis neanmoins le Chanoine qui en avoit la garde, luy avoit mandé qu'il eſtoit écrit en grec.

C.à Lap.in Marc.p.574.1.b.c.

Mabil.it It.p. 31. 'Ce livre eſt aujourd'hui fermé avec des ſeaux, qui ne s'ouvrent pour qui que ce ſoit,[& demeure ainſi inutile à tout le monde.]

Pour la page 31.

NOTE V.

Que le dernier chapitre de S. Marc eſt veritablement de luy.

Hier.ep.150. q.3.p.143.a| Nyſ.ref.2.t.3. p.411.b. 'S. Jerome & S. Gregoire de Nyſſe, remarquent que l'apparition de J.C. à Ste Madeleine, rapottée dans le chapitre 16 de S. Marc *v.9-11*, ne ſe trouvoit pas dans preſque tous les exemplaires grecs, ou au moins dans les meilleurs: & ſelon S. Gregoire, il ſemble que tout le reſte de ce chapitre, qui eſt le dernier, y manquoit auſſi.

Synop.in Marc.p.831.b| 832.d|Bib.P.t. 1.p.493.b. 'Cela ne venoit ſans doute que de la hardieſſe des copiſtes, qui s'imaginoient que ces endroits eſtoient contraires aux autres Evangeliſtes.[Neanmoins S. Jerome & S. Gregoire de Nyſſe trouvent moyen de les accorder;]'ce que fait auſſi Saint Auguſtin, [ſans marquer que l'on conteſtaſt ni cette fin de S. Marc, ni l'apparition à Ste Madeleine,]'qui eſt encore citée par S. Athanaſe & par Tertullien.

Aug.conſ.l.3. c.24.p.239.1. d.

Ath.ſyn.p. 127.c|Tert.an. c.25.p.329.a. S.Van.t.1.p. 41-43- 'On y ajoute la Concorde d'Ammone, les Conſtitutions, & Caſſien *de Inc. l.7.c.20*, [que je n'ay pas examinez.

Pour la ſuite de ce chapitre, non ſeulement]'elle eſt citée par S. Irenée, par S Athanaſe, par S. Ambroiſe, & par S. Auguſtin, mais encore par S. Gregoire de Nyſſe, qui la cite ſous le nom de S. Marc dans l'oraiſon meſme où il dit que cette fin ne ſe trouvoit pas dans les meilleurs exemplaires.

Iren.l.3.c.11. p.257 a|Ath. ſyn.p.127.c| Amb.in Luc. 24.p.234.c| Aug.l.1.c.6.p. 113.g|Aug. conſ.l.3.c.25| f.71.p.391.d| 239.§ 1.p.938. b.c|Nyſ.ref.2. p.415.d. [a] Hier.in Pel. l.2.c.6.p.287. b. [a]S. Jerome cite auſſi cette fin dans ſon ſecond dialogue contre les Pelagiens, mais avec une addition aſſez conſiderable, qu'il dit ſe trouver dans quelques exemplaires, particulierement dans les grecs, & qu'il reconnoiſt eſtre conteſtée.'Sixte de Sienne croit que c'eſt peuteſtre à cauſe de cette addition, qui peut venir des Manichéens ſelon Baronius, que quelques Peres ont ſoupçonné cette fin de S. Marc d'eſtre ſuppoſée.

Sixt.S.l.1.p. 29.2.b.c|Bar. 34 § 81. 'Quelques modernes font dire à S. Jerome, que tout noſtre dernier chapitre de S. Marc, où eſt l'hiſtoire de la Reſurrection, manquoit dans la pluſpart des manuſcrits; [comme ſi *capitulum* ne pouvoit ſignifier que nos chapitres, & qu'ils fuſſent auſſi anciens que S. Jerome.]'Il faudroit que S. Marc n'euſt point dutout parlé de la Reſurrection, ce qui ne ſe peut nullement preſumer.'Ils diſent que les anciens manuſcrits grecs ſont fort differens ſur ce dernier chapitre,'& qu'il eſt neanmoins dans tous ceux qu'ils ont vus.[Je ne trouve point que le nouveau Teſtament d'Oxford marque qu'il y en ait aucun où il manque rien de conſiderable.]

Synop.p.830. h. p.831.a. p.830.h. p.831.a.

Pour la page 31.

NOTE VI.

Que l'hiſtoire de la predication de S. Marc à Aquilée eſt fort nouvelle.

Boll.25.apr.p. 346. 'Bollandus nous donne une petite hiſtoire de la predication de S. Marc à Aquilée.'Ce qu'elle dit de ſon Evangile conſervé à Aquilée, & de ſa chaire d'ivoire, [montre qu'elle n'eſt pas d'une grande antiquité. Et puiſqu'elle n'eſt pas tout à fait ancienne, il en faut meſme conclure qu'elle n'eſt faite que depuis fort peu de temps, c'eſt à dire depuis que les lettres ſe ſont rétablies. Car elle eſt fort bien écrite, & ne ſent nullement le ſtyle des ſiecles barbares.]'Ce qui y eſt dit que S. Marc ayant formé S. Hermagote pour eſtre Eveſque d'Aquilée, ne l'ordonna pas luy meſme, mais l'amena à S. Pierre pour eſtre ordonné de ſa main, [reſſent plus le genie des derniers ſiecles que des premiers. On peut meſme voir dans la note *b* ſur la perſecution de

p.347.b.

Neron, qu'il n'eſt point fort certain ni que Saint Hermagore ait vécu du temps des Apoſtres, ni qu'il ait jamais eſté Eveſque d'Aquilée.]' Ughellus marque auſſi la miſſion de S. Marc à Aquilée, [mais je ne voy point qu'il en donne d'autorité plus ancienne que celle de Dandule Duc de Veniſe, qui vivoit en 1350.]

Ugh.t.5.p.16. d].16.

NOTE VII.

Pour la page 91.

Pourquoi on met en 49 la miſſion de S. Marc en Egypte.

[Euſebe dans ſa chronique met ſous le troiſieme Conſulat de Claude, & le ſecond de Vitellius, c'eſt à dire en l'an 43 de J.C.,] que S. Marc l'Evangeliſte vint preſcher la foy en Egypte & à Alexandrie. S. Jerome le met l'année de devant, & la chronique d'Alexandrie *p.544.* dit que ce fuſt en la troiſieme année de Caius, [qui eſt la 40e de J.C.]' Au contraire Eutyque Patriarche d'Alexandrie, n'y fait venir ce Saint qu'en la neuvieme année de Claude, [c'eſt à dire en l'an 49 de J.C.]' & la chronique Orientale dit qu'aprés avoir preſché quelque temps dans la Pentapole, il vint à Alexandrie en la ſettieme année de Neron, [qui commence en l'an 60 au mois d'octobre.

Euty.t.1.p. 328.

Chr.ori.p. 109.

Entre ces differentes opinions, nous n'heſiterions pas à ſuivre Euſebe comme le plus ancien, ſans une difficulté qui nous paroiſt conſiderable. C'eſt que beaucoup de Peres ont cru que] 'Marc dont parle S. Pierre dans ſa premiere epiſtre, & qui eſtoit alors avec luy, eſt le meſme que l'Evangeliſte, & que cette epiſtre a eſté écrite de Rome. [Si donc S. Marc eſt venu preſcher en Egypte des l'an 43, comme veut Euſebe, je ne voy pas moyen de dire que cette epiſtre ait eſté écrite pluſtard que la meſme année. Cependant elle fut écrite lorſque le nom de Chrétien ſe donnoit déja communément aux diſciples de J.C, comme on le voit par ce qu'il y dit *c. 4. v. 16, Si quelqu'un ſouffre comme Chrétien, qu'il n'en rougiſſe point:* Et ce nom n'a commencé que la meſme année 43 à Antioche. *V. S. Paul §7.* Quand meſme il auroit commencé deux ans pluſtoſt, comme quelques uns le veulent, on pourroit douter qu'il fuſt déja aſſez repandu pour que S. Pierre l'employaſt de la maniere qu'il le fait. Cette raiſon nous oblige d'abandonner Euſebe, & de ſuivre Eutyque & la chronique Orientale, qu'il eſt aiſé d'accorder enſemble, en entendant de la Pentapole ſoumiſe à la juriſdiction d'Alexandrie, ce qu'Eutyque dit d'Alexandrie meſme.]

1.Pet.5.v.13.

NOTE VIII.

Pour la page 93.

Sur une parole de S. Annien.

'Le texte des actes de S. Marc, porte qu'Annien s'eſtant bleſſé, s'écria *Unus Deus*, ou *Unus eſt Deus*. [Cette expreſſion n'eſt point naturelle: mais il eſt aiſé qu'on l'ait tirée par une mauvaiſe traduction de quelques unes de celles dont on ſe ſert ordinairement dans les rencontres imprevues,]' & par leſquelles les payens meſmes s'adreſſoient à un ſeul Dieu, comme remarque Tertullien.

Boll.25.apr.p. 46.d|Chr. ori.p.109.

Tert.teſt.an. c.2.p.81.

NOTE IX.

Pour la page 95.

Quelques difficultez ſur les Therapeutes de Philon: Blondel les confond avec les Eſſéens.

'Outre les raiſons que Mr Valois allegue contre le ſentiment d'Euſebe, ſur les Therapeutes de Philon, [il y en a encore une à laquelle il eſt peuteſtre plus difficile de répondre qu'à toutes les autres, ſurtout ſuivant l'opinion qui nous a paru la plus probable, que S. Marc qu'on ſuppoſe avoir porté le premier la foy dans l'Egypte, n'y eſt

Euſ.n.p.35.

venu qu'en 49. Ce qui fait donc la difficulté, c'eſt que ſi] 'les Therapeutes repandus particulierement dans l'Egypte & autour d'Alexandrie, [ſont les Chrétiens, Philon n'en peut avoir parlé comme il fait, que quelques années aprés la venue de S. Marc.] 'Cependant il eſtoit déja avancé en age lorſqu'il vint à Rome ſous Caius [en l'an 40, neuf ans avant que S. Marc vinſt en Egypte.

Phil. v. cont. p. 892. d.

leg. ad C. p. 1018. c.

Mais avec tout cela quand il aura eu 50 ans, ou meſme 60 lorſqu'il vint à Rome, il aura encore pu vivre & faire des livres en l'an 60, onze ans aptés que S. Marc eut commencé à preſcher dans l'Egypte: Et ſelon qu'on en parle, il y fit beaucoup de progrés en peu de temps. Ainſi je ne voy pas que cette raiſon nous puiſſe obliger, non plus que les autres, à abandonner l'autorité d'Euſebe & de S. Jerome. Ils ont pu ſe tromper en ce qu'ils parlent des Chrétiens d'Alexandrie, où nous croyons que S. Marc n'eſt venu preſcher qu'en 61. Mais il les faut expliquer par Philon, qui ne parle que des environs d'Alexandrie & du reſte de l'Egypte. Aprés tout, s'il falloit abandonner Euſebe, ou les auteurs ſur leſquels nous fondons la chronologie de l'hiſtoire de S. Marc, nous ne ſuivons ces derniers qu'autant qu'ils ne ſont point contraires aux anciens.

Il eſt bon d'obſerver que Blondel n'a pas pris garde à la diſtinction des Therapeutes, qui ſont les ſeuls qu'Euſebe dit avoir eſté Chrétiens, & des Eſſéens que l'on ſçait avoir eſté une ſecte des Juifs. 'Cette confuſion fait que pour montrer que les Therapeutes n'eſtoient pas Chrétiens, il objecte diverſes choſes que Philon dit non pas d'eux, mais des Eſſéens. Il ſe plaint de meſme qu'Euſebe ſe contredit, parceque dans ſon 8e livre de la Preparation evangelique *c. 11. 12. p. 378. 384*, il reconnoiſt formellement que ce que Philon dit des Eſſéens ſe raporte aux Juifs, & que dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique il raporte aux Chrétiens ce que le meſme auteur dit des Therapeutes.

Blond. lib. 1. c. 7. p. 26. 27.

'S. Nil ſuppoſe que les Eſſéens, ou Jeſſéens comme il les appelle, ſubſiſtoient encore de ſon temps dans leurs anciennes obſervances. Il croit que c'eſtoient les [Recabites] deſcendus de Jonadab, joints à ceux qui avoient voulu s'unir à eux, & embraſſer la meſme vie. [Nous n'examinons pas ſi cela s'accorde tout à fait avec ce que les autres en diſent.]

Nil. aſc. c. 3. p. 2. b.

NOTE X.

Pour la page 95.

Si l'Eveſque d'Alexandrie a jamais eſté ordonné par des Preſtres, & ſeul Eveſque en Egypte.

'Au lieu des trois Preſtres que Saint Marc ordonna, ſelon ſes actes & la chronique Orientale, 'Eutyque dit qu'il en ordonna douze, qui devoient demeurer avec le Patriarche, afin que quand le Patriarche ſeroit mort, ils choiſiſſent l'un d'eux, qu'ils beniroient & établiroient Patriarche en luy impoſant les mains. Eutyque ajoute que cet ordre ſubſiſta juſqu'à Saint Alexandre, qui aſſiſta [en 325] au Concile de Nicée. Car il ordonna, dit-il, que ce ne ſeroient plus ces douze Preſtres qui créeroient le Patriarche, mais que les Eveſques [d'Egypte] s'aſſembleroient pour l'ordonner, '& qu'on choiſiroit pour cela une perſonne d'un merite extraordinaire, ſoit qu'il fuſt du nombre des douze Preſtres, ſoit qu'il n'en fuſt pas.

Boll. 25. apr. 8. p. 46. §. 5.

Euty. p. 331.

p. 332.

[Ce paſſage eſt devenu celebre par l'uſage que les heretiques en ont voulu faire pour ruiner la regle de l'Egliſe, que les Eveſques doivent toujours eſtre ordonnez par des Eveſques, & non par de ſimples Preſtres. Ce n'eſt pas à nous à traiter ce point. Il nous

ſuffit de dire que c'eſt ſe tromper volontairement que de pretendre établir aucun fait comme certain ſur l'autorité d'Eutyque, non ſeulement parcequ'il n'a écrit que dans le X. ſiecle, eſtant né l'an 876, comme le remarque Selden dans ſa preface ſur cet endroit de ſon ouvrage, mais encore parcequ'il eſt plein de faures, & meſme de fables, comme l'avoue Pococq qui l'a traduit & l'a donné tout entier.

Nous pouvons ajouter à cela, que ſi ce qu'il dit eſt veritable, S. Athanaſe eſt le premier qui a eſté fait Eveſque d'Alexandrie contre l'ancienne pratique de cette Egliſe, ayant eſté non ſeulement ſacré, mais meſme elu par des Eveſques; ce qu'on ne voit pas nettement par Eutyque qu'Alexandre ait ordonné: & ayant de plus eſté tiré non du nombre des douze Preſtres, quoique le decret d'Alexandre ne l'empeſchaſt pas, mais du corps des Diacres. On ſçait combien ce Saint a eu d'ennemis puiſſans & éclairez, & combien ils ont cherché à décrier toutes ſes actions, ſans epargner ſon ordination. C'en eſtoit un ſujet bien ſpecieux à l'égard des Egyptiens, de dire qu'il avoit eſté ordonné contre l'ancienne regle de ſon Egliſe établie par S. Marc. S'ils n'oſoient pas luy faire un crime d'avoir eſté ordonné par des Eveſques, parceque c'eſtoit la pratique generale des autres Egliſes, ils pouvoient toujours ſe plaindre qu'on n'euſt pas pris un des douze Preſtres ſelon l'ancienne coutume. L'autorité d'Alexandre qui avoit permis d'en prendre un autre, ne leur eſtoit rien, & ils euſſent au contraire eſté ravis d'avoir cette occaſion de le décrier luy meſme. Les douze Preſtres d'Alexandrie que cette ordonnance rabaiſſoit étrangement, ne pouvoient manquer d'eſtre mecontens; & il ſeroit ſurprenant qu'aucun d'eux ne ſe fuſt jetté dans le parti des Ariens ſoutenu par les Empereurs, pour ſe plaindre du violement de leurs privileges, & faire entrer les Ariens dans leurs intereſts. Cependant dans toute l'hiſtoire de S. Athanaſe, ſur laquelle nous avons tant de pieces, on ne voit aucun veſtige de tout cela. Ni la lettre du faux Concile de Sardique, ni Philoſtorge, ni aucun autre de ſes ennemis ne luy en fait jamais de reproche. S. Athanaſe meſme, & les Eveſques d'Egypte qui l'avoient ordonné, ne le défendent jamais ſur cela. Je penſe que cette preuve eſt bien auſſi forte que le témoignage d'Eutyque.]

[On peut aſſurer encore que S. Epiphane, qui ſoutient comme un article de la foy Catholique contre les Aeriens, que les Preſtres peuvent bien donner des enfans à l'Egliſe, mais ne luy peuvent donner des Peres, [c'eſt à dire des Preſtres & des Eveſques; ne ſavoit point que la ſeconde Egliſe du monde, dont il eſtoit ſi proche, ruinoit ſon principe par une pratique de pres de trois ſiecles, établie ſur l'autorité de S. Marc.] Epi. 75. c. 4. p. 905. a.

[Ce Saint dit que des qu'un Eveſque d'Alexandrie eſtoit mort, la coutume eſtoit qu'on luy en ſubſtituoit promtement un autre pour empeſcher les diviſions des peuples qui euſſent voulu differentes perſonnes. [Le peuple y avoit donc part à l'election. Ceux qui reçoivent les actes de Saint Pierre d'Alexandrie,] y trouveront qu'Achillas ſucceſſeur de ce Saint, & predeceſſeur d'Alexandre, fut inthronizé par les Eveſques, aprés qu'ils l'eurent revétu du Pallium, ὠμοφόριον, de ſon predeceſſeur, & qu'ils eurent fait pour ſon ordination, χειροτονίαν, toutes les choſes ordonnées par les Canons. 69. c. 11. p. 735. d] Pearſ. de Ign. t. 1. p. 164. Combef. act. p. 220.

[Il ſe peut bien faire que les Preſtres d'Alexandrie, aient fait ſeuls durant quelque temps l'election de leur Eveſque, ſans y appeller ni le reſte du Clergé, ni le peuple, ni les Eveſques

voiſins ; & en ce cas il ne faut pas s'étonner qu'ils eluſſent pour l'ordi-
Hier.ep.85. naire quelqu'un d'entre eux.]'Le paſſage celebre de S. Jerome [qu'on joint à celui d'Eutyque, ne dit preciſément que cela : & il eſt aiſé que la ſuite du temps, & le peu d'exactitude ordinaire aux hommes, y aient ajouté le reſte. Mais cela n'empeſche pas que ce Preſtre, elu Eveſque par les ſeuls Preſtres, ne fuſt enſuite preſenté aux Eveſques pour eſtre examiné, confirmé, ou au moins conſacré par eux, comme cela ſe pratique encore en pluſieurs Egliſes, où les Eveſques ſont elus par les Chapitres, & à Rome meſme. Et il faudra toujours borner cet uſage particulier à Heracle, ou à S. Denys, comme fait S. Jerome ; & non à S. Athanaſe, dans l'election & l'ordination duquel nous ne pouvons admettre aucune innovation, puiſque ſes ennemis ne luy en ont reproché aucune.

Que ſi ces Preſtres, maiſtres de l'election du ſecond Eveſque de l'Egliſe,]
Seld.in Euty. P.132.134. 'ſe ſont attribuez des droits que n'avoient pas les autres Preſtres, comme on le pretend tirer de deux paſſages de l'Ambroſiaſter, [auteur ancien, mais peu exact dans ſa doctrine ; ce n'eſt pas une choſe ni extraordinaire, ni incroyable. Et neanmoins il faudroit bien examiner les paſſages de cet auteur, avant que de juger de ce que l'on en peut conclure.

Eutyque avance encore un autre fait qui n'eſt guere moins ſurprenant
Euty.P.111. que le premier;]'ſavoir que juſqu'à Demetre qui fut fait Eveſque d'Alexandrie [vers l'an 190,] il n'y avoit aucun Eveſque que celui d'Alexandrie dans toute l'Egypte, que Demetre en établit trois, & Heracle qui luy ſucceda [en l'an 232,] en augmenta le nombre juſques à vingt. [Cela n'eſt pas abſolument impoſſible, puiſque la Scythie n'a eu durant pluſieurs ſiecles que le ſeul Eveſque de Tomes ; ſurtout, ſi on l'entend de l'Egypte proprement dite & diſtinguée de la Thebaïde & de la Libye. Mais j'avoue que l'autorité d'Eutyque eſt bien foible pour me le perſuader.]

'Selden ne veut pas nier que S. Marc n'ait établi pluſieurs Eveſques dans la Libye, 'comme le diſent ſes actes : [& il y a peu d'apparence à croire que l'Egypte & la Libye, qui eſtoient membres d'un meſme corps eccleſiaſtique, aient eu une diſcipline differente.]'La lettre de l'Empereur Adrien eſt bien forte, quoy qu'en diſe Selden *p. 146*, pour montrer qu'il y avoit pluſieurs Chrétiens dans l'Egypte qui portoient le nom d'Eveſques. [Et il le faut ſans doute entendre de la baſſe Egypte.]'Car Adrien dans cette lettre décrit proprement Alexandrie, [où je ne penſe pas qu'on viſt ſi communément des Eveſques de Thebaïde, ou de Libye. Il faudroit ſeulement voir s'il n'y avoit pas pluſieurs Eveſques à Alexandrie meſme, à cauſe des differentes ſectes qui pouvoient s'y eſtre établies. Car ce qu'Adrien dit de ces Eveſques eſt indigne des Catholiques.]
Seld.in Euty. P.146. Boll.25.apr. T.P.46.f. Vop.v.ſat.pò 245.d. b.

'S. Pamphile ou Euſebe dit au rapport de Photius, que Demetre aſſembla un Concile d'Eveſques & de quelques Preſtres contre Origene ; & que n'eſtant pas ſatisfait du reſultat de cette aſſemblée, il depoſa Origene dans une autre où ſe trouverent quelques Eveſques. [Je ne voy pas comment cela ſe peut accorder avec les trois Eveſques qu'Eutyque veut avoir eſté ſeuls en Egypte dans ce temps là. Euſebe eſtoit auſſi bien inſtruit de ce qu'avoit fait Heracle : il ne manque point de luy donner diverſes louanges ; mais il ne le loue point d'avoir établi une meilleure diſcipline dans l'Egypte, en y mettant un plus grand nombre d'Eveſques. C'eſtoit neanmoins une choſe digne d'eſtre remarquée par un hiſtorien de l'Egliſe.]
Phot.c.118.p. 297.c.

Pearſ. de Ign. t.1.p.162-184. p.167. 'Pearſon a traité amplement ce point contre Daillé, dans ſa défenſe des lettres de S. Ignace. 'Il y cite ce qu'Hamond avoit déja écrit avant luy ſur ce ſujet.

Pour la page 96.

NOTE XI.

Pourquoi nous mettons la mort de Saint Marc en l'an 68.

[L'année de la mort de S. Marc paroiſt difficile à fixer.] 'Le texte grec de ſes actes dit qu'il fut pris le dimanche de la feſte de Paſque; ἐγένετο δὲ τῆς μαχαιρας ἑορτῆς τῷ ἁγίῳ πάσχα καταλαβεῖν τὴν ἁγίαν κυριακήν. Il ajoute que les payens faiſoient le meſme jour la feſte de Serapis. Boll. 25. apr. §. P. 47. § 7. p. 348. d. 'Le texte latin dit à peu pres la meſme choſe : *Factum eſt ut beatiſſima feſtivitas noſtra paſchalis, ideſt dies dominicus ſanctus occurreret.* Mais il ajoute que c'eſtoit le 20 du mois Parmuthi qui eſt le 24 d'avril. Chr. ori. p. 110. 'La chronique Orientale dit auſſi que c'eſtoit le dimanche de Paſque, *die dominica ſolennitatis glorioſi paſchatis, quod eo anno accidit 29 Barmuda.* Ibid. 'On convient que S. Marc mourut le lendemain, qui eſtoit, dit la meſme chronique, le dernier de Barmudę ſelon les Egyptiens, & le 24 de Niſan ſelon les Juifs. Boll. 25. apr. P. 349. 'Les actes latins diſent que c'eſtoit le 30 [du mois Egyptien, qui eſt oublié,] le 25 d'avril, & la 14e année de l'empire de Neron. §. P. 47. 'Le grec dit au mois de Pharmouthi, le 25 d'avril, ſous l'empire de Caius Tiberius Cæſar. Seld. in Euty. p. 167. 'On cite une vie de S. Marc en arabe donnée par Pierre Kirſten, où il eſt dit auſſi qu'il mourut le dernier jour de Bermude, l'an 14 de Claude. Scal. iſag. p. 413. 'Barmude, Parmuthi, & Pharmouthi, n'eſt que le meſme mois Egyptien, qui finit le 25 d'avril. [Ainſi toutes ces dates conviennent à mettre la mort de S. Marc le 25 d'avril, auquel en effet les Latins depuis Bede au moins, les Grecs, les Syriens, & les Egyptiens, en font la feſte.] Seld. in Euty. p. 168. 'Il faut ſeulement corriger les actes latins, qui diſent qu'il fut pris le 20 de Barmude, au lieu de dire le 29. On croit auſſi que la feſte de Serapis, en laquelle il fut pris, eſt marquée dans un ancien calendrier le 25 d'avril, 'auquel elle Boll. 25. apr. g. P. 47. § 10. duroit encore ſelon les actes. [Pour le 24 de Niſan, je ne trouve point comment il ſe raporte au 25 d'avril.

Si nous trouvions auſſi quand Paſque a eſté le 24 d'avril, nous aurions l'année de ſa mort. Mais Bucherius ne marque point qu'il l'ait eſté ce jour là dans tout le temps qu'on peut mettre la mort de Saint Marc. Ainſi il faut abandonner cette date du jour de Paſque, quoiqu'elle ſoit auſſi marquée par Bede, & nous contenter de dire que c'eſtoit l'un des dimanches du temps paſcal, & apparemment le ſecond, auquel le 24 d'avril tomboit en l'an 68, qui eſtoit auſſi la 14e année de Neron, & pres de deux ans aprés la morr de S. Pierre & de S. Paul.

Voilà ce qui nous paroiſt de plus probable, mais ce qui n'eſt pas exemt de difficultez. Car la chronique Orientale conte que c'eſtoit le 230e jour de l'année 67 de J.C, en la commençant, comme on voit qu'elle fait, avec l'année Egyptienne, au 29 d'aouſt. Ainſi ce 230e jour tomberoit au 15 d'avril. Il ſeroit aiſé de lire 240 au lieu de 230; mais elle dit encore que c'eſtoit 67 ans ſix mois & demi de la meſme ere: ce qui nous mene au 10 ou 11 du meſme mois.

Nous avons vu que ſes actes grecs mettent ſa mort ſous Caius Tiberius; ſa vie arabique en l'an 14 de Claude, qui ſeroit le 54e de J.C. Eutique *p. 336*, au premier de Neron, de J.C. 55.] '& on cite pour cela l'autorité de Phi- Seld. in Euty. lon, [que nous prefererons à toutes les p. 166. autres quand nous l'aurons vue. Mais juſque là nous n'y aurons pas grand égard, ne voyant aucun moyen d'ajuſter toutes ces dates avec le reſte de l'hiſtoire.]

Euſ.l.1.c.14. p.66.d. l'hiſtoire.]'Euſebe dit que S. Annien fut fait Eveſque d'Alexandrie aprés S. Marc, l'an 8 de Neron, [c'eſt à dire en

Sell.in Euty. p.168. 62,]'d'où S. Jerome a conclu *v.ill.c.8*, que S. Marc eſtoit mort cette année là; & il a eſté ſuivi de beaucoup d'autres. [Mais nous avons vu que cette concluſion n'eſtoit pas neceſſaire: & en l'an 62, le 24 d'avril n'eſtoit ni le jour de Paſque, ni meſme un dimanche, mais le lundi.] Le faux Dorothée au contraire differe ſa mort juſque

Chr.Alex.p. 194. ſous Trajan,'& la chronique d'Alexandrie dit que ce fut en la 7e année de ce prince, [de J.C. 104,] le premier de Pharmouthi, [ou le 27 de mars.]

Pour la page 96.

NOTE XII.

Qu'il n'y a pas ſujet de douter du martyre de S. Marc.

Bar 64.§ 1.25. apr.a. 'Quelques uns ont douté s'il eſtoit vray que Saint Marc euſt ſouffert le martyre, parcequ'Euſebe ni S. Jerome

Hier.v.ill.c.8. n'en parlent point; 'S. Jerome ſe contentant de dire qu'il a eſté enterré à Alexandrie. [Mais outre qu'on ne peut guere douter de ſon martyre, aprés ce qu'en diſent ſes actes, autoriſez par Bede, & par tous les martyrologes ſuivans, par le conſentement de l'Egliſe greque, par la chronique d'Alexandrie, par la chronique Orientale, & par Eutyque, qui rendent témoignage à la tradition de l'Egliſe d'E-

Conc.t.4.p. 1162.b. gypte,]'nous avons encore le Concile de Rome ſous Gelaſe, qui nous aſſure que ce Saint a conſommé ſa vie par un glorieux martyre. [Et longtemps

Lauſ.c.113. bib.P.t.13.p. 1028.c.d. avant ce Concile,]'Pallade nous apprend qu'on venoit de bien loin à Alexandrie pour prier au tombeau, & comme il parle, *au Martyre de ce bienheureux athlete*; [termes qui marquent qu'au commencement du V. ſiecle on le mettoit au rang des mar-

Florent.p.853. 854|Cr.T.h. Fr.l.1.c.20.p. 20. tyrs.]'Ainſi il n'eſt plus neceſſaire de le confirmer par des autoritez moins conſiderables, comme ſont le Sacramentaire, S. Gregoire de Tours, & la liturgie Ethiopienne.

NOTE XIII.

Pour la page 98.

Que l'hiſtoire de la tranſlation de S. Marc à Veniſe eſt ſans autorité.

Bar.810.§ 29-50|Boll.25. apr.p.351-355. 'Ce que Bollandus nous donne de plus authentique pour la tranſlation du corps de S. Marc à Veniſe, eſt une relation que Baronius avoit déja donnée avant luy, ſelon laquelle le corps de ce Saint a eſté enlevé par un vol ſacrilege, & une inſigne perfidie. [Mais il n'y a guere lieu de s'aſſurer ſur cette piece qui n'a aucun caractere d'antiquité, & qui décrit les choſes d'une maniere ſi pitoyable, qu'on a grand ſujet de croire que c'eſt une hiſtoire faite à plaiſir, ou au moins compoſée longtemps aprés ſur des traditions populaires.]'Il ſemble meſ- P.356.a|357.b. me qu'elle faſſe partie d'une autre hiſtoire qui parle des Jacobins; *in ipſâ eccleſiâ &c.* [& ainſi elle n'aura pas eſté écrite avant le XIII. ſiecle. Le ſeul mot du moine Bernard marqué dans le texte, vaut mieux que toute cette longue hiſtoire.]

NOTE XIV.

Pour la page 99.

Reliques de S. Marc en divers endroits.

Boll.25.apr.p. 346.b.c.d. 'Quelques uns diſent que Charlemagne, ou plutoſt Louis le Debonnaire, a mis le corps de S. Marc en l'abbaye de Mehrzrau, *Augiæ majoris*, ou en celle de Richenau, *Augiæ divitis*, toutes deux ſur le bord du lac de Conſtance; & que l'Empereur Charle IV. en a fait tranſporter de là une partie conſiderable en l'Egliſe de Prague. On fait à Richenau le 9 d'avril la feſte de la tranſlation attribuée à Louis le Debonnaire, arrivée, dit-on, en l'an 830.

'On pretend avoir encore des reli- P.353.b.

ques de S. Marc en divers endroits, comme à l'egliſe [de S. Pierre] de Limours au dioceſe de Paris, où on croit en avoir un bras & quelques oſſemens apportez de Veniſe ; à Soiſſons, à Cambray, à Lieſſies, à S. Marc de Rome &c.

Pour la page 99.

NOTE XV.

Sur le commencement & ſur la fin de l'epiſcopat de S. Annien.

Euſ.l.3.c.24. p.66.d.l.5.c. 24.p.87.d] chr.

'Euſebe dit que S. Annien gouverna 22 ans, depuis la 8e année de Neron, [62 de J.C,] juſqu'à la 4e de Domitien [commencée le 13 ſeptembre 84;] & il met le commencement d'Abilius ſon ſucceſſeur ſous les Conſuls de l'an

Euty.p.335. 84. 'Eutyque donne auſſi 22 ans à S.

Chr.ori.p.110. Annien. 'La chronique Orientale ne luy en donne que 18, avec 216 jours. Elle marque ſa mort le dimanche d'Hatur, [c'eſt à dire le 16 novembre dans l'année commune, & le 17 dans les biſſextes. Le 16 novembre tombe au dimanche en 77 & en 88. Le 17 biſſexte n'y tombe qu'en 71 & en 99, ſuppoſé, comme je penſe, qu'on demeure d'accord que les Egyptiens intercaloient au mois d'aouſt avant le fevrier biſſexte des Romains. Mais nous ne voyons point qu'aucune de ces années s'accorde ni avec cette chronique, ni avec Euſebe. Le 16 novembre ne s'accorde point non plus avec les 216 jours, qui ſe contant du 25 d'avril, finiſſent au 26 novembre, qui eſt le 30 & dernier d'Hatur dans l'année commune. Ce 30 d'Hatur eſtoit le dimanche en l'an 80 & en l'an 86. Et l'an 86 s'accorde avec les 18 ans de la chronique Orientale, qui peut aiſément avoir mis la mort de S. Annien dix jours trop toſt, le 20 d'Hatur au lieu du 30, & le 80e jour de l'année Egyptienne au lieu du 90e, parcequ'elle avoit mis la mort de S. Marc le 230e jour de l'année, au lieu que le 25 d'avril eſt le 240e.

Pour les 22 ans qu'on luy donne, il faut les prendre non de la mort de S. Marc, mais du jour que S. Marc l'ordonna; ce qu'il faudra mettre non en 62, comme fait Euſebe, mais à la fin de 63, en ſorte qu'il air gouverné depuis cela vingt-deux ans complets, comme dit Euſebe, ἐπιβιώσας, & le 23 preſque entier, pour finir au 26 novembre. 'Pontac aſſure en effet dans ſes notes, que divers manuſcrits qui marquent le commencement d'Annien ſur la 9e année de Neron, [qui eſt l'an 63 de J.C,] luy donnent 23 & meſme 24 ans d'epiſcopat. [Bollandus qui n'eſt pas deſcendu juſqu'à demeſler l'embaras des 216 jours, & du dimanche, 'croit neanmoins qu'il eſt mort en 86.

Euſ.chr.n.p. p.570.571.

Boll.25.apr.p. 358.c.d.

NOTES SUR SAINT JEAN MARC.

Pour la page 100.

NOTE I.

Qu'il ne faut pas confondre Jean fils de Marie, avec S. Jean l'Evangeliſte.

Sur.11.jun.p. 170.§ 7.

'CE que le moine Alexandre dit de la maiſon de Marie mere de Jean Marc, que c'eſtoit le lieu ordinaire où les premiers Fideles s'aſſembloient;

Nphr.l.2.c.3. p.134.135.

'Nicephore le dit de celle qu'il pretend avoir appartenu à Saint Jean l'Evangeliſte. [Cela vient peut-eſtre de ce qu'au lieu que nous liſons dans les Actes,] '*Marie mere de Jean ſurnommé Marc*, 'S. Chryſoſtome y lit ſeulement *Marie mere de Jean:* au moins c'eſt ce que porte ſon texte. 'Expliquant enſuite ces paroles, il dit que ce Jean eſt peut-eſtre celui qui eſtoit toujours avec eux: [& ſi par cet *avec eux* il entend S. Pierre dont il venoit

Act.12.v.12.

Chry.in Act. h.26.p.241.d. p.244.a.

de parler, il y a quelque lieu de croire qu'il veut marquer l'Apoſtre S. Jean.]

Cotel.ap.n.p. 181.b.c. [Mr Cotelier croit qu'il y a faute en cet endroit, & qu'il y faut ajouter une negation, pour faire dire à S. Chryſoſtome que ce Jean n'eſt point celui qui eſtoit toujours avec les [Apoſtres,] puiſque ce Saint dit auſſitoſt, que l'Ecriture marque pour cela ſon ſurnom. [Il avoit donc dans ſon texte ce que nous y avons aujourd'hui, que ce Jean eſtoit ſurnommé Marc. Je ne ſçay s'il ne vaudroit point mieux au contraire oſter la negation qu'on trouve dans Oecumenius, & laiſſer le texte de S. Chryſoſtome tel qu'il eſt, en raportant *avec eux* à S. Paul & à S. Barnabé, avec qui Jean Marc a eſté aſſez longtemps. Car S. Chryſoſtome avoit toujours Saint Paul dans l'eſprit. Au moins le ſurnom de Marc ne deſignoit nullement l'Apoſtre. Ou bien voudroit-il dire que Jean Marc eſt Saint Marc l'Evangeliſte, qu'on croit avoir eſté diſciple de S. Pierre? Le nouveau Teſtament d'Oxford ne dit point que ces mots *ſurnommé Marc*, manquent dans aucun manuſcrit.]

NOTE II.

Pour la page 100.

Que Jean Marc n'eſt point S. Marc l'Evangeliſte.

Bar. 45. § 46. Auc. 3. p. 505. 1. a Cotel. ap. n. p. 180. 181. [Quelques auteurs veulent confondre Jean Marc avec S. Marc l'Evangeliſte. [Cela ne ſe peut point dutout ſoutenir, s'il faut dire avec Euſebe que des l'an 43, S. Marc avoit écrit l'Evangile à Rome ſous Saint Pierre, & avoit déja eſté envoyé fonder l'Egliſe d'Alexandrie. Car cela ſuppoſé, il n'y a aucune apparence, pour ne rien dire de plus, qu'il ſe ſoit mis en 44 au ſervice de S. Paul & de S. Barnabé, & encore pour les quitter par foibleſſe. Que ſi Saint Marc n'a eſté en Egypte qu'en l'an 49, comme cela nous paroiſt plus probable, ſon hiſtoire nous apprend neanmoins qu'avant ce temps là il avoit déja eſté à Rome avec S. Pierre, & qu'il y avoit écrit l'Evangile. Depuis 49, il fut toujours occupé à fonder les Egliſes de Libye & d'Egypte: & ainſi il n'eſtoit pas en érat de demander en 51 à ſuivre S. Paul & S. Barnabé comme ſimple miniſtre.

Ce ſeroit donc embaraſſer extremement l'hiſtoire, que de faire une meſme perſonne de S. Marc l'Evangeliſte & de Jean Marc; & cela ſans aucune neceſſité.] Car le Pere Combefis qui ſoutient ce ſentiment, n'en a pu trouver aucune preuve. Il ſe contente de citer quelques auteurs qui l'ont dit, comme d'autres ont dit le contraire, & de montrer, comme il peut, que cela n'eſt pas impoſſible. Mr Corelier croit que ce ſont deux perſonnes differentes: [& quand on n'auroit point d'autre raiſon de le croire, le peu de fermeté meſme que Jean Marc témoigna dans le ſervice de S. Paul & de S. Barnabé, & la maniere dont S. Paul le traita enſuite, n'a pas de raport avec la verru & la dignité d'un Evangeliſte & d'un Apoſtre. A quoy l'on peut ajouter que, ſelon S. Jerome, Jean Marc eſtoit diſciple de S. Barnabé; [& l'Evangeliſte l'eſtoit de S. Pierre.]

Auc. 3. p. 505. Heſy. in Lev. p. 715. Cotel. ap. n. p. 180. c. Hier. v. ill. c. 5.

NOTE III.

Pour la page 100.

Que Marc couſin de S. Barnabé eſt apparemment le meſme que Jean Marc.

Phile. v. 23. Hier. n. p. 264. a. Adam. l. 1. p. 8. [S. Jerome croit que Marc au nom duquel S. Paul ſalue Philemon, eſt l'Evangeliſte: & Adamance dans ſes dialogues contre les Marcionites, dit la meſme choſe du couſin de S. Barnabé dont il eſt parlé dans celle aux Coloſſiens *ch. 4. v. 10.* [Pour ſoutenir l'opinion de S. Jerome ſelon ſes propres hypotheſes, il faudroit que Saint Marc fuſt revenu d'Egypte à Rome peu de temps avant que d'eſtre martyrizé, & qu'il fuſt auſſitoſt retourné à

Hier.v.ill.c.8. Alexandrie;]'puiſqu'il eſt mort ſelon S. Jerome l'an 8 de Neron,[de J.C. 62, qui eſt l'année meſme dans laquelle S. Paul écrivit à Philemon. *V. Saint Paul § 44.* Et l'epiſtre aux Coloſſiens n'eſtant écrite que l'année d'aprés, l'opinion d'Adamance ſe trouvera ab-
2.Tim.4.v.11. ſolument inſoutenable.]'Pour Marc que S. Paul appelle auprés de luy dans la ſeconde epiſtre à Timothée; [ce pourra encore moins eſtre l'Evangeliſte, puiſqu'il y avoit déja 4 ou 5 ans qu'il eſtoit mort, ſelon Saint Jerome, lorſque cette lettre fut écrite, ſi elle l'a eſté peu avant la mort de S. Paul, comme le tiennent preſque tous les Peres. *V. S. Paul § 49.*

Que ſi S. Marc n'eſt mort qu'en 68, comme nous croyons qu'il le faut dire; il n'eſt pas abſolument impoſſible que ce ſoit luy dont parlent ces trois epiſtres. Mais il eſt ſi naturel de croire que Marc couſin de S. Barnabé, eſt ce meſme Jean Marc pour lequel cet Apoſtre s'intereſſoit ſi fort, qu'il eſt difficile de ne ſe pas rendre à cette probabilité, à moins qu'on ne ſoit arreſté par des raiſons conſiderables: & il ne nous en paroiſt aucune pour cela. Il en faudroit d'autres encore, & peuteſtre de plus fortes, pour croire que l'Evangeliſte air quitté ſa miſſion d'Egypte, où aſſurément il ne manquoit pas d'occupation, pour eſtre à Rome en 62 & 63, & en Aſie en 65. La maniere dont Saint Paul parle de Marc, ſurtout à S. Timothée, paroiſt meſme peu convenir à la dignité de l'Evangeliſte.]

Cotel.ap.n.p. 180.c. 'Mr Cotelier diſtingue le couſin de S. Barnabé de l'Evangeliſte, & de Jean Marc. [Nous n'y voyons pas de neceſſité.]

Pour la page 101.

NOTE IV.

Si Jean Marc eſt le meſme que Jean l'Ancien enterré à Epheſe.

Euſ.l.7.c.25. p.275.b. 'S. Denys d'Alexandrie ne paroiſt pas tout à fait eloigné de croire, que Jean l'Ancien ou le Preſtre enterré à Epheſe, eſt le meſme que Jean Marc. Il objecte ſeulement qu'il ne paroiſt point par les Actes que Jean Marc ait jamais demeuré en Aſie. 'Baronius qui Bar.97 § 16. veut que ce ſoit le meſme, remarque que cette objection eſt foible, puiſqu'on peut faire voir, [au moins avec beaucoup de ptobabilité,]'que Jean Marc y eſt venu depuis qu'il eut quitté Saint Paul. [Mais ce qu'il y a de plus fort contre le ſentiment de Baronius, c'eſt que les meſmes choſes que nous avons remarquées ne pas convenir à un Evangeliſte, ne conviennent guete mieux]'à un diſciple de J.C, tel qu'eſ- Euſ.l.3.c.39.§ toit ce Jean le Preſtre ſelon Papias; 11.b. [ſi l'on ne veut dire qu'il eſtoit appellé diſciple de J.C. parcequ'il l'avoit vu, & l'avoit peuteſtre meſme ſuivi avec ſa mere, mais eſtant fort jeune, en ſorte qu'il avoit encore eu beſoin d'eſtre formé ſous la diſcipline & la conduite de S. Barnabé.]

Pour la page 101.

NOTE V.

Sur S. Auxibe.

'Bollandus nous a donné des actes Boll.19.feb.p. de S. Auxibe Eveſque de Soli ou Solea 124.b.c. dans l'iſle de Cypre, qui ſont écrits par une perſonne du lieu, [& d'une maniere aſſez grave. Mais tout le reſte détruit l'autorité que ces deux circonſtances leur pourroient donner.] 'Bollandus reconnoiſt qu'ils ſont poſ- c. terieurs à Conſtantin, puiſqu'ils diſent qu'on avoit donné le nom de Conſtancie à la ville de Salamine. 'Le p.125.§ 4. titre d'Archeveſque de l'iſle de Cypre donné à l'Eveſque de Salamine, [ne permet guere de croire ce me ſemble, qu'ils ſoient écrits avant le V. ſiecle. Il faudra meſme les mettre beaucoup pluſtard, ſi la ville de Soli eſtoit alors une mettopole, comme il ſemble neceſſaire de le dire,]'puiſque S. Auxibe p.124.b y eſt appellé Archeveſque de Solea,

Geo.ſac.n.p. 63. 'Car du temps de Photius, Solea n'eſtoit encore qu'un eveſché ſoumis à l'Archeveſque de Conſtancie. [Neanmoins comme je ne croy pas qu'on trouve qu'elle ait jamais eſté metropole, je penſe que l'auteur en donnant ce titre à S. Auxibe, veut marquer ſeulement qu'il en a eſté le premier Eveſque.

Boll.p.124.c. 'Mais il eſt bon de remarquer qu'ils citent un auteur plus ancien nommé Marc: & ſi c'eſt l'auteur ſuppoſé de la vie de S. Barnabé, [on peut juger quelle autorité a une piece qui en cite une] ſi viſiblement fauſſe & fabuleuſe. Il eſt toujours certain que ce Marc eſt

p.125.§4. poſterieur à Conſtantin, 'puiſque c'eſt de luy que les actes citent que Salamine avoit pris le nom de Conſtancie. Ils ſemblent meſme ſuppoſer que ce nom eſtoit alors aboli, [ce qui marqueroit qu'ils n'ont eſté faits que dans les derniers ſiecles. Car pourquoi citer d'un autre un uſage qui ſubſiſtoit encore de ſon temps. Peuteſtre neanmoins que ſi Bollandus nous avoit donné le texte grec, on y trouveroit que ce qu'ils citent de Marc, c'eſt que Conſtancie eſt celle que les anciens avoient appellée Salamine. Et cette citation d'un autre marqueroit neanmoins dans un homme de Cypre, un temps bien eloigné de celui de Conſtantin, ſous qui ce changement de nom s'eſt fait.

Quand il n'y auroit aucune raiſon de croire que cette vie n'a eſté écrite qu'aprés le V. ſiecle, ce ne ſeroit pas

§ 1. une aſſez grande antiquité] 'dans un auteur qui ne cite que ce qu'il a appris des gents plus agez, [pour nous aſſurer de ce qui s'eſt paſſé du temps des Apoſtres. Et neanmoins on pourroit y avoir quelque égard, ſi tous les faits ne reſſembloient plutoſt à un roman tres mal compoſé qu'à une veritable hiſtoire. Au moins on ne ſe per-

p.126.d.e. ſuadera pas] 'que des le premier ſiecle on ait baſti des egliſes, qu'on y ait arboré la Croix, '& que l'egliſe baſtie p.117.§15. des ce temps là par S. Auxibe, ſe trouvant trop petite, il en ait baſti une autre grande, magnifique, bien ornée, & telle qu'elle ſubſiſtoit encore du temps de l'auteur. [Cette circonſtance conviendroit bien mieux à un Auxibe ou] 'Auxebe que S. Athanaſe met à la Ath ap.2.p. teſte des douze Eveſques de Cypre qui 768.c. avoient reconnu ſon innocence en ſignant le Concile de Sardique, [vers l'an 349.] 'Ainſi ce pouvoit eſtre ou Boll.12.may, l'Eveſque de Salamine metropolitain p.39.40. de l'iſle, [ou quelque autre reveré par ſon antiquité & par ſon merite.] 'Ces 10.feb.p.118. paroles que S. Auxibe fit écrire, dit- §19. on, ſur ſon tombeau: *Je vous conjure par le ſaint Corps & par le Sang de J.C. noſtre Dieu &c.* ne ſont ni du temps où on le met, ni de pluſieurs ſiecles aprés; & le ſujet de cette conjuration [ne meritoit pas qu'on y employaſt des choſes ſi ſaintes & ſi ſacrées. Nous ne voyons pas moyen, comme nous l'avons marqué dans la note 2, de ſoutenir] 'la confuſion qu'el- p.115.d. le fait de Jean Marc avec S. Marc qui a preſché à Alexandrie, 'c'eſt à dire d[124.e. viſiblement avec l'Evangeliſte, comme tout le monde l'a entendu: '& Bol- p.125.f. landus qui ne le veut pas, ne ſauroit rien alleguer pour luy. [Ceux qui voudront encore avoir d'autres preuves de la fauſſeté de cette piece, peuvent ſe donner la peine de la lire.

Mais ce qu'il y a de bien faſcheux, c'eſt que l'auteur n'a pas moins ignoré la doctrine que l'hiſtoire des temps apoſtoliques.]'Car il veut que S. Jean p.125.d. Marc, aprés avoir ordonné S. Auxibe Eveſque, & l'avoir envoyé à Solea pour y preſcher l'Evangile, luy ait recommandé non ſeulement de ne ſe declarer d'abord à perſonne pour Chrétien, mais meſme de faire ſemblant de ſuivre la ſuperſtition des idolatres, *ſed ipſorum te ſuperſtitionem ſectari*

p.126.a. *ſimula.* 'Et S. Auxibe, dit ſon hiſtorien, le pratiqua effectivement aſſez long-temps ſur cet[étrange]raiſonnement, Que puiſque le diable ſe transfigure en ange de lumiere pour tromper les hommes, les diſciples de J.C. ſont encore plus obligez de ſe transfigurer en idolatres pour les amener à la foy. [Quelle comparaiſon du pere du menſonge avec la Verité eſſentielle, qui doit deſavouer un jour ceux qui l'auront deſavouée devant les hommes, & qui menace de perdre tous les menteurs!]' Eſt-ce par le menſonge le plus deteſtable de tous, que l'on pretend amener les hommes à l'amour de la verité? 'C'eſt veritablement imiter le menſonge impie de Jehu, dont le cœur n'eſtoit pas droit devant le Seigneur; mais ce n'eſt pas eſtre le diſciple des Martyrs, qui ont mieux aimé donner leur vie que deguiſer leur teligion[par le moindre ſigne.]' On nous renvoie aux theologiens, pour ſavoir juſqu'à quel degré cette diſſimulation eſt permiſe: [& on n'explique pas qui ſont ces theologiens. Mais il eſt certain que ſelon la theologie de l'Evangile, des Apoſtres, & de l'Egliſe, il n'a jamais eſté permis de faire ſemblant d'eſtre idolatre en quelque degré que ce fuſt.]

Aug.B.ad Conſ.c.2.p. 449.450| mend.c.22.p. 444.f.

Boll.p.125.f. a.

NOTE SUR SAINT APOLLINAIRE.

Pour la page 202.

Pourquoi on ne ſe ſert pas de ſes actes.

P.Chr.ſ.128. P.454. 'CE que dit S. Pierre Chryſologue, que les perſecuteurs ne furent point cauſe de la mort de Saint Apollinaire, & la maniere en laquelle il luy donne le titre de martyr, [ne peut s'accorder avec ce que portent ſes actes,]' qu'il fut tellement battu par les payens qu'il en mourut ſept jours aprés. [Il y a d'ailleurs pluſieurs autres choſes dans ces actes, qui leur oſtent toute autorité. C'eſt pourquoi nous n'avons pas oſé nous en ſervir, quoiqu'ils ſoient anciens, puiſqu'on voit qu'Uſuard, Adon, & meſme Bede, les ont ſuivis.]

Sur.23.jul.

NOTES SUR LES NAZARÉENS ET LES EBIONITES.

NOTE I.

Pour la page 107.

En quel temps Ebion a paru.

Thdrt.h.l.2. c.2.p.219.b. 'THEODORET cite d'Euſebe que les Ebionites & les Nazaréens ont commencé du temps de Domitien. [Cependant Euſebe ne parle point des Nazaréens, & je ne trouve point qu'il marque autrement le temps des Ebionites,]' ſinon qu'aprés avoir parlé du rappel de S. Jean ſous Nerva[en 97,]

Euſ.l.3.c.20. p.90.c. 'c.23.p.92. a c.29.p 101. d. '& de ce qu'il fit enſuite en Aſie,[a] il parle des heretiques qui eſtoient en ce temps là, ſavoir de Menandre, des Ebionites, des Cetinthiens, & des Nicolaïtes, 'd'où il paſſe à la mort de S. Jean & de S. Philippe: [mais l'on ne peut conclure autre choſe de là, ſinon qu'Ebion paroiſſoit déja à la fin du premier ſiecle. On le tire encore de ce que dit S. Jerome,]' que S. Jean écrivit particulierement ſon Evangile pour s'oppoſer à l'erreur des Ebionites qui s'elevoit alors contre l'Egliſe; [& il l'écrivit vers l'an 97. S. Epiphane les fait plus anciens de quelques années,]

c.31.p 102.

Hier.v.ill.c. 9.p.269.a.

'voulant que S. Jean ſoit venu en Aſie pour combatre l'erreur d'Ebion.

Epi.51.c.2.p. 423.b.

Paci.ep.1.p. 49.c. 'S. Pacien met Ebion entre les heretiques poſterieurs à ceux qui ont paru

Corel.ap.n.p. 162.c. du temps des Apoſtres.'Mais ſon autorité ne doit pas l'emporter ſur celle des autres:[& je ne ſçay ſi par le temps des Apoſtres il n'entend point celui auquel S. Pierre, S. Paul, & la pluſpart des autres vivoient encore.]

Cet.Al.p.595. 'Pour la chronique d'Alexandrie qui dit que l'hereſie des Ebionites commença[en l'an de J.C. 105,] ſous les Conſuls Candide & Quadrat,[ce n'eſt pas un témoignage auquel on ſe puiſſe arreſter.]

Pour la page 110.

NOTE II.

Sur le ſens d'un paſſage d'Euſebe touchant Symmaque.

Euſ.n.p.119. 2.c.d. 'Mr Valois ne croit point qu'on doive tirer d'Euſebe que Symmaque ſe fondoit ſur S. Matthieu, & ſoutient que le mot ἀποτίνεσθαι, que nous traduiſons ici *ſe fonder & s'appuyer*, y ſignifie comme partout ailleurs, *refuter & combatre*. Neanmoins non ſeulement Rufin & Chriſtophor ſon l'ont traduit comme nous avons mis, ce que Mr Valois reconnoiſt, 'mais S. Hier.v.ill.c. 54.p.285.b. Jerome les autoriſe formellement, & ajoute comme pour éclaircir ce mot, que Symmaque avoit fait un commentaire ſur S. Matthieu;[ce que Mr Valois blaſme extremement dans Nicephore. L'autorité de tant de perſonnes habiles nous doit eſtre auſſi conſiderable que la ſignification naturelle & ordinaire d'ἀποτίνεσθαι. C'eſt une autre queſtion de ſavoir ſi l'Evangile commenté par Symmaque eſtoit le veritable Evangile de S. Matthieu, ou ſi c'eſtoit ſeulement]'celui des He- Epi.30.c.13.p. 137.c. breux dont ſe ſervoient les Ebionites, en l'appellant Evangile de Saint Matthieu, quoiqu'ils l'euſſent beaucoup changé:'& S. Epiphane meſme l'ap- c.3.p.127.c. pelle ainſi.

NOTES SUR SAINT HERMAS.

Pour la page 111.

NOTE I.

En quel temps & en quel pays le livre du Paſteur a eſté écrit.

Paſt.l.1.c.2.§ 4.p.37. 'HERMAS auteur du livre du Paſteur, témoigne qu'il avoit receu ordre d'envoyer une copie de ſon ouvrage à Clement, pour le publier dans les villes eloignées.'Rivet & Baronius ont entendu cela de Saint Clement Pape, puiſqu'ils en tirent que ce livre a eſté écrit ſous luy. Mr Cotelier dans ſes notes *p. 48. c.*'& Dodwel dans ſa diſſertation ſur la chronologie des Papes, font la meſme choſe.

Riv.l.1.c.12. p.17.[Bar.159. §7.

Pearſ.diſ.p. 158.

Paſt.l.1.c.2.§ 2.1.p.17.c.4.§ 2.3.p.43. 'Cet écrit fut fait peu de temps avant une perſecution;[c'eſt à dire apparemment avant celle de Domitien, qui eclata en 95 ſous S. Clement. Car il ſeroit difficile de l'entendre de celle de Neron,]'puiſqu'il y avoit déja eu c.3.§ 1.2.p.38. & alibi. pluſieurs martyrs;[& Saint Clement pouvoit eſtre mort avant celle de Trajan.]'Dodwel qui eſtoit entré dans Pearſ.diſ.p. cette penſée, l'a abandonnée depuis, 158. parcequ'il peut y avoir eu pluſieurs autres perſecutions dont nous n'avons pas de connoiſſance.[Mais puiſque tout s'accorde fort bien avec celle de Domitien, nous n'avons pas beſoin d'en chercher d'autre.]

'Le commencement de ce livre fait Paſt.l.1.c.1.§ connoiſtre qu'il a eſté écrit en Italie. 1.p.35.1.2. [On y peut ajouter ce qui y eſt dit de S. Clement;]'& ce qu'Hermas dit en c.4.§ 1.p.42. un autre endroit qu'il eut une viſion en allant à une maiſon de campagne eloignée de dix ſtades du grand chemin de la Campanie.'Il en eut une au- l.3.c.9.§ 1.p. tre ſur la montagne d'Arcadie.[Mais 63. il pouvoit y avoir quelque montagne

de ce meſme nom autour de Rome.]

Pour la page 112.

NOTE II.

Si Hermas eſtoit Preſtre.

Pearſ.poſt.p. 196. 'Dodwel pretend qu'Hermas eſtoit Preſtre, & uſoit neanmoins de la liberté ordinaire du mariage. Il fonde le dernier ſur la promeſſe faite à Hermas, que ſa femme ſeroit un jour ſa ſœur, eſtant certain que ce terme de ſœur marque aſſez ſouvent la continence dans les anciens. Mais il reconnoiſt en meſme temps qu'il peut ſignifier qu'elle n'eſtoit pas encore Chrétienne, & qu'elle le deviendroit un jour. [Et il n'eſt point impoſſible que ſans eſtre Chrétienne elle vécuſt avec luy dans la continence, pouvant eſtre fort avancée en age, ſi Hermas qui écrivoit apparemment vers l'an 92, eſt celui que S. Paul ſaluoit en 58.]

B 156. 'Pour ſa preſtriſe, il la fonde ſur ce que ſon livre devoit eſtre envoyé aux autres villes par Clement, lu aux veuves & aux orfelins par la veuve Grapté, & par luy meſme aux Preſtres & aux Anciens de l'Egliſe, τῆς πρεσβυτέρις, Clement, dit Dodwel, le devoit envoyer à ceux qui eſtoient Eveſques comme luy; Grapté veuve le liſoit aux veuves. Il y a donc apparence qu'Hermas qui le liſoit aux Preſtres eſtoit Preſtre auſſi. [Ainſi tout ſon raiſonnement roule ſur des choſes incertaines, & ſur des convenances arbitraires, ce qui ne ſauroit faire au plus qu'une apparence probable, & jamais une preuve ſolide. Il n'eſt pas meſme dit que Clement duſt envoyer le livre aux Eveſques, mais aux villes: & Grapté le devoit lire aux orfelins auſſi bien qu'aux veuves. Il eſt bon de

p.156. remarquer encore,] que Dodwel aprés s'eſtre contenté de dire en un endroit qu'il eſt probable qu'Hermas eſtoit

dif.p.158. Preſtre, 'le ſuppoſe en un autre comme la verité la plus conſtante. 'Mr

Fleuri,l.2.p. 278. Fleuri dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique trouve qu'il y a beaucoup d'apparence que c'eſtoit un ſimple laïque.

NOTE III.

Pour la page 116.

Sur un endroit de S. Jerome qu'on raporte au livre du Paſteur.

'S. Jerome dans ſon commentaire ſur Habacuc, condanne de folie un livre apocryphe qui diſoit que Dieu avoit donné pour maiſtre aux reptiles un ange nommé Tyr: [ce qui a quelque raport] 'à un endroit du livre d'Hermas, où il parle d'un ange nommé Hegrin qui commandoit aux beſtes. 'Mr Cotelier avoit cité cet endroit de S. Jerome entre les témoignages des Peres ſur ce livre. 'Mais depuis il a cru que S. Jerome marquoit quelque autre ouvrage qui eſt perdu, & que meſme il y avoit quelque corruption dans l'endroit d'Hermas. 'Il ſoutient qu'il ſeroit pour le moins auſſi aiſé de juſtifier ce que S. Jerome accuſe de folie dans un livre auſſi utile qu'eſt celui d'Hermas, ſi c'eſt de celui là qu'il parle, que de juſtifier cet endroit meſme de S. Jerome. 'Le P. Alexandre dit que S. Jerome meſme a corrigé depuis dans ſon livre des hommes illuſtres, [par les louanges qu'il y donne au livre d'Hermas,] la maniere moins avantageuſe dont il en avoit parlé ſur Habacuc. 'Le P. Nourri pretend auſſi que cette forte cenſure de ce ſaint docteur ne doit au plus retomber que ſur l'endroit que nous avons cité: '& il croit qu'on peut corriger ce qu'il y a d'obſcur dans ce paſſage, par une leçon differente qu'il a trouvée dans un manuſcrit.

Hier.in Hab. t.v.14.p.187. b.

Paſt.l.1.c.4.§ 2.p.43.

prol.p.11 Cotel.in Chry.p.218. ap.n.p.49.50.

p.10.c]in Chry.p.218. 219.

Alex.t.1.p.8

App.t.1.p. 108.

p.119.120.

NOTE IV.

Pour la page 117.

Que nous avons le livre du Paſteur tel que l'ont eu les anciens.

'Rivet & Cocus pretendent que le livre

Riv.l.1 c.11. p.174 Coc.p. 13.

livre du Paſteur a eſté corrompu, & que nous ne l'avons pas dans le meſme état que les anciens. Ils citent quelques Catholiques qui ſont de ce ſentiment. [Mais ils n'alleguent point de raiſon tant ſoit peu conſiderable,] Cotel.ap.n.p. 42.b.c. [a] Riv.l.1.c.12. 174. 'parcequ'ils n'en ont effectivement aucune à alleguer.[a] Rivet trouve à redire dans ce livre qu'il ſoutienne le livre arbitre, le purgatoire, une ſeule penitence aprés le batteſme, & une ſolitude de moine. [Ce ſont aſſurément de grandes preuves de la corruption de cet écrit, mais pour les corrupteurs de la morale & de la foy Catholique.]

Cotel.ap.n.p. 44.a. 'Tout ce que nous en pouvons dire, c'eſt que tous les paſſages que les anciens en ont citez, s'y trouvent en App.t.1.p.100. 101. meſmes termes, 'hors ce qui en eſt cité par Clement d'Alexandrie, qui paroiſt en avoir voulu raporter plutoſt le ſens que les termes. [Il y a aſſurément de la brouillerie en quelques endroits dans l'edition que nous en avons dans le 5e tome de la bibliotheque des Peres, & meſme dans celle de Mr Cotelier. Car dans le 2e livre une partie du chapitre 12, *Spiritus omnium hominum..... hæc facere Dei prophetam, p. 54. 55,* paroiſt appartenir au chapitre 10. Mais des tranſpoſitions ne ſont pas dire qu'un ouvrage eſt corrompu.

Que ſi l'on y trouve quelques opinions qui ſoient peu communes en ce temps, il n'y en a peuteſtre pas neanmoins à qui l'on ne puiſſe donner un ſens favorable; ni que l'on puiſſe dire eſtre plus extraordinaires que celles qui ſe trouvent dans S. Juſtin & S. Irenée, ſans parler des autres. Outre que celles qui ſont les plus incroyables, ſavoir que tous les hommes ont deux genies ou deux anges, l'un bon & l'autre mauvais; & que les Apoſtres aprés leur mort ont battizé les Patriarches,] Ori.prin.l.3. c.1.p.725.a] Caſſ.col.8.c. 17.p.458] 13.c. 21.p.571. ſe trouvent citées 'l'une par Origene & par Caſſien, '& la derniere par S. Clement d'Alexandrie: [& ainſi ne peuvent pas ſervir pour montrer que ce livre a eſté corrompu.] 'Mr Cotelier croit que ce batteſme ſe doit entendre ſpirituellement de la foy en J.C, [incarné & crucifié pour nous:] & qu'ainſi cela revient à une opinion fort commune parmi les anciens, que S. Jean Battiſte a eſté annoncer cette foy aux juſtes qui eſtoient morts avant luy: 'ce que S. Clement d'Alexandrie & Origene ont dit auſſi des Apoſtres.

Cl.ſtr.1.p. 379.b.c] 6.p. 638.c.d. Corel.ap.n.p. 76.78. p.79.

'Rufin ſemble dire que le livre du Paſteur eſtoit encore intitulé : *Les deux voies*, & *Le jugement de Saint Pierre.* [Neanmoins le livre ne donne aucun fondement à ces titres,] '& S. Jerome qui parle du livre du Jugement, le met entre les livres apocryphes ſuppoſez à S. Pierre. 'C'eſt pourquoi Mr Cotelier croit que Rufin marque deux ouvrages differens. [Je penſe meſme qu'il en fait trois.]

Ruf.de ſym. 553.a. Hier.v.ill.c.9 Cotel.ap.n.p. 41.b.c.

NOTE V.

Pour la page 17.

Qu'il ne faut pas confondre Hermas avec Herme frere de S. Pie.

'Le Pontifical de Damaſe dit que ſous le Pape S. Pie, Herme qui eſtoit ſon frere, compoſa un livre, où il eſtoit commandé que la feſte de Paſque fuſt celebrée le dimanche, ſelon l'ordre que cet Herme en avoit receu d'un Ange qui luy eſtoit apparu ſous la figure d'un paſteur. [Cela ſe lit meſme dans le catalogue des Papes donné par Bucherius, que l'on pretend avoir eſté écrit ſous Libere en 354, mais dont le commencement où cela ſe trouve eſt plein de fautes.] 'Anaſtaſe le bibliothecaire raporte la meſme choſe, hormis qu'il ne dit pas que cet Herme fuſt frere de Pie. 'Le 3e poeme contre Marcion dit auſſi que Pie avoit un frere nommé Herme, que cet auteur ſurnomme le Paſteur angelique,

Bar.159.§ 4. Anaſt.c.11.p.47 Tert.in Marc. c.3.p.803 b.

parcequ'il avoit raporté les paroles que l'Ange luy avoit dites.

Bar.159.§ 7. 'Baronius ne doute pas de la verité de tous ces témoignages: Mais il croit ſeulement que comme il n'eſt point dutout parlé de la Paſque dans le livre du Paſteur connu des anciens, celui dont parlent ces nouveaux auteurs, eſt un autre livre ou de la meſme perſonne, ou de quelque autre: car il en doute. [Mais il eſt meſme étrange

§ 4. qu'il ait heſité ſur cela,]' & qu'il ait cru avec Adon, que cet Herme pretendu frere de S. Pie, & qui écrivoit ſous ſon pontificat, pouvoit eſtre le meſme que celui dont parle S. Paul [pres de cent ans auparavant, & qui n'eſtoit pas alors un enfant, puiſque Saint Paul le ſalue comme les autres.]

'C'eſt ce que Bellarmin meſme a jugé tout à fait inſoutenable; & ce qui luy fait dire qu'il faut diſtinguer Hermas connu par S. Paul, & auteur du livre du Paſteur, d'avec Herme frere de S. Pie, auteur d'un autre ouvrage qui a bientoſt eſté perdu.' Bollandus le ſuit, & remarque que quelques nouveaux mettent cet Herme au nombre des Saints le premier de mars.' Mr Cotelier traite de fable tout ce que l'on dit de cet Herme frere de S. Pie.' Mr du Pin le ſuit, & ſoutient que l'auteur du Paſteur n'eſt jamais nommé Herme ou Hermés, mais toujours Hermas, ſi ce n'eſt en un endroit ou deux par une faute viſible des copiſtes.

Bell.p.47.48.

Boll.9.may, p.360.f.

Past.n.p.42. 43.47.d.

Du Pin,p 75. 77.b.

NOTES SUR LA PERSECUTION DE DOMITIEN.

Pour la page 118.

NOTE I.

Qu'elle a commencé tard, & qu'elle a fait des martyrs.

Bar.93.§ 3. 'BARONIUS fait commencer la perſecution de Domitien des la 10e année de ce prince, [qui eſt l'an 91 de J.C.,] parcequ'il ſuppoſe que le Pape S. Clet [ou Anaclet,] qui mourut cette année là, a eſté martyrizé. [Mais il n'eſt pas certain que ce ſaint Pape ſoit mort par le martyre, *v. S. Clement § 1. 2:* & cela pourroit meſme eſtre arrivé ſans qu'il y euſt encore de perſecution ouverte & generale contre l'Egliſe. Ainſi ce qu'on dit de ce Pape n'eſt pas une raiſon conſiderable pour nous empeſcher de ſuivre Euſebe &

Euſ.chr]Hier. v.ill.c.9. a Juv.ſat.4.v. 153.Lact.perſ. c.3.p.4. S. Jerome,]' qui ne font commencer la perſecution qu'en 95.a Et ils ſont appuyez par Juvenal & par Lactance, qui témoignent que la perſecution des Chrétiens fut bientoſt ſuivie de la mort de Domitien; [ſans parler d'Oroſe & des autres qui ont copié Euſebe.]

'Il eſt certain encore par Dion, & par ce qu'Euſebe cite de Brutius hiſtorien Romain, que la perſecution fut grande en la 15e année de Domitien, [c'eſt à dire en 95 ou 96.]' La chronique d'Alexandrie la marque ſur la 13e, 'qui ſelon la ſuite doit eſtre l'an 93, a & encore ſur la 14e, où elle ajoute que ſelon Brutius beaucoup de Chrétiens furent martyrizez en la 14e année de ce regne, [commencée le 13 de ſeptembre 94.]' Mr Toinard veut que la perſecution ait commencé l'an 94, au mois de fevrier: mais il ne le donne que pour une conjecture qui n'a pas de fondement particulier.

Dio,l.67.p. 766.a Euſ.l. 3.c.18.p 89.a.

Chr.Al.p. 590.

Pagi,an.90. § 5. a Chr.Al.p. 590.

Toin.in Lac. p.26.

'Dodwel pretend que cette perſecution n'alla qu'à l'exil, & non à la mort, ni meſme aux tourmens. Cependant il accorde que le Conſul Clement peut avoir ſouffert comme Chrétien: & il eſt certain qu'il fut executé à mort. [Si Domitien traitoit ainſi ſon

Cyp.dif.11.c. 16.p.237.

couſin germain, il pouvoit bien ne pas epargner les autres.]'Et Dion dit poſitivement que beaucoup de perſonnes perdirent la vie pour le meſme ſujet que ce Conſul.'Il eſt viſible que Domitien vouloit faire moutir S. Jean lorſqu'il le fit mettre dans l'huile bouillante.'Le martyre de S. Antipas eſt conſtant; & ce que dit Dodwel, qu'il fut martyrizé par la fureur du peuple,[ne l'eſt point dutout.]'Que ſi Tertullien parle de cette perſecution comme moindre que celle de Neron, [elle peut avoir eſté moindre pour le temps, ce qui peut eſtre le vray ſens du *tentaverat* de Tertullien, parceque Domitien meſme la fit ceſſer; & n'avoir pas laiſſé de faire pluſieurs martyrs. Tertullien]'& S. Meliton n'euſſent pas mis Domitien ſeul de perſecuteur avec Neron,[s'il euſt fait moins de mal aux Chrétiens que Trajan & M. Aurele, ſous qui il y a eu pluſieurs martyrs. Au reſte, Dodwel accorde trop d'un autre coſté;]'lorſqu'il veut bien qu'on mette Glabrion au rang des martyrs. *V. Domitien § 14.*

Dio, l. 67. p. 766. a.
Pagi, an. 90. § 7.
Cyp. diſ. 11. p. 237.
Tert. ap. c. 5. p. 6. c.
Euſ. l. 4. c. 26. p. 148. b.
Cyp. diſ. p. 237.

Pour la page 119.

NOTE II.

Sur les actes & l'epiſcopat de Saint Antipas.

Boll. 11. apr. p. 5. e.
P. 3. 4.
P. 3. f.

'Les actes de S. Antipas ſont écrits par une perſonne de Pergame, où il a ſouffert;'& rien n'empeſche de croire que ce ſont ceux dont parlent André & Aretas Eveſques de Ceſarée en Cappadoce, dans leurs commentaires ſur l'Apocalypſe.'Ce n'eſt qu'un eloge general du Saint, fait longtemps aprés luy durant la paix de l'Egliſe, avec des diſcours tels que l'auteur les a voulu faire, & le peu de circonſtances qui s'eſtoient pu conſerver par tradition dans la memoire du peuple. Voilà le jugement qu'en fait Bollandus, [conforme à celui d'une perſonne tres habile, qui dit que ce ne ſont que des paroles.]

P. 4. d.
P. 5. d.
Cedr. p. 323. b.
Boll. 11. apr. p. 4. a. b. c.
may, t. 1. p. 22. 2.

'Ces actes diſent qu'il ſouffrit ſous Domitien, 'enfermé dans un bœuf d'airain tout rouge de feu. [S. Jean porte aſſez à croire le premier; mais je ne ſçay ſi le terme de *tuer*, ἀπεκτάνθη, dont il ſe ſert, revient à ce qu'ils diſent du genre de ſon martyre.]'Ce que pretendent les nouveaux Grecs, que ce bœuf a depuis eſté tranſporté à Conſtantinople ſous Theodoſe le grand, [ne rendra pas la choſe plus certaine à bien des perſonnes.]

'Les Grecs font S. Antipas Eveſque de Pergame, [fondez peuteſtre ſur ce que]'ſes actes diſent qu'il eſtoit le premier des Chrétiens.'Quoy qu'ils en diſent, Bollandus ne veut point aſſurer ſur cela qu'il ait eſté Eveſque, & on ne luy donne point cette qualité dans le martyrologe Romain.

NOTE III.

Pour la page 119.

Sur l'hiſtoire de Saint Marc Eveſque d'Atin.

Boll. 28. apr. p. 548. d. [549. e.
P. 551. c.
P. 548. b. d.
Ugh. t. 6. p. 538. 539.

'Nous avons une grande vie de S. Marc premier Eveſque d'Atin dans la terre de Labour, écrite vers l'an 1050 par Adenulphe Eveſque de Capoue, 'ſur une autre hiſtoire plus ancienne, mais mal écrite; [ce qui ne convient pas à ce que dit la chronique d'Atin] 'faite au pluſtoſt en 1356, que cette ancienne vie eſtoit d'un Salomon Eveſque d'Atin vers l'an 190, qui avoit de l'eloquence. [Quoy qu'il en ſoit, cette ancienne vie eſtant perdue, & l'autre trop nouvelle pour avoir de l'autorité, nous ne pouvons rien dire de S. Marc avec quelque aſſurance,]'que le peu qui s'en trouve dans un ſermon attribué à Boniface Eveſque d'Atin, qu'on croit avoir gouverné depuis 464 juſqu'en 498. [Qu'on croit, dis-je: car nous ne voyons pas que cette date ſoit bien aſſurée. *V. la perſecution de Dioclesien note 3.*]

Pour la page 119.

NOTE IV.

Pourquoi nous diſons que les reliques de Saint Marc d'Atin furent trouvées en 1053.

Boll. 28. apr. p. 558. b.

'L'hiſtoire de la tranſlation de Saint Marc porte que ſon corps fut trouvé

p. 559. a.

un ſamedi 'dixſettieme de juillet, l'an

p. 549. d.

de l'Incarnation 1046. 'Bollandus dit que ceux d'Atin commençoient leur année neuf mois pluſtoſt que nous, [c'eſt à dire au 25 de mars, qui eſt le jour de l'Incarnation. Ainſi ce 17 juil-

Labbe, chr.

let 1046, eſt 1045 ſelon nous.] 'Mais le 17 juillet eſtoit le mécredi en 1045, & le jeudi en 1046, & il n'eſtoit le ſamedi qu'en 1042 & 1053. [Il faut donc lire l'une de ces deux années au lieu de 1046, ou ſuivant la ſuppoſition de Bollandus, 1043 ou 1054.

Nous prenons l'an 1053, ſelon nous, pour eloigner moins le temps que le corps du Saint fut trouvé, de celui où il fut remis dans ſon egliſe rebaſtie de neuf.] 'Il eſtoit encore en depoſt

Boll. 28. apr. p. 549. b. d.

dans l'egliſe de Noſtre-Dame au mois de juillet 1055 ou 1056. 'La nouvelle

p. 559. a. c. d.

egliſe fut dediée le 5 d'octobre, peu de jours aprés que le corps du Saint y eut eſté remis. 'On ne dedioit point

p. 549. f.

alors d'egliſes que les dimanches. [Ainſi cette dedicace n'a pu ſe faire avant l'an 1057, auquel le 5 d'octobre eſtoit un dimanche.] Bollandus la reeule juſqu'en 1063, '& s'engage par là

p. 550. a.

à donner 38 ans d'epiſcopat à Leon, au lieu de 28 que marque la chronique d'Atin. [Cependant je ne voy point qu'il en donne aucune raiſon, ni qu'il en puiſſe donner.]

NOTES SUR S. DENYS L'AREOPAGITE.

Pour la page 123.

NOTE I.

Bevues des Grecs ſur ſon martyre.

Boll. may. t. 1. p. 45. 1.

'LEs Grecs diſent aujourd'hui que Saint Denys l'Areopagite a eu la teſte tranchée, & meſme qu'il l'a portée entre ſes mains. [Ils l'ont pris viſiblement de l'hiſtoire de S. Denys de

Ugh. t. 6. p. 109. n.

Paris,] 'comme on le voit aſſez par les autres circonſtances qu'y ajoute le

Men. 3. oct. p. 31.

menologe d'Ughellus. 'Mais dans leurs Ménées ils diſent nettement qu'il a paſſé en Occident ſous Domitien, qu'il eſt mort à Paris, qu'il a eu S. Ruſtique & S. Eleuthere pour compagnons de ſon martyre &c. Cependant ils ne laiſſent pas de faire ſa feſte [non le 9 d'octobre, qui eſt le jour de celui de Paris, mais le 3, auquel tous les Latins marquent l'Areopagite. Ils font la meſme choſe dans tous leurs livres. Et ce qui marque davantage que tout cela n'eſt qu'une confuſion

Ugh. t. 6. p. 1090. d.

des deux SS. Denys,] 'c'eſt que le menologe d'Ughellus porte en termes formels qu'il fut jugé par le Gouverneur d'Athenes. 'Un Synaxaire des

Laun. de Dio. t. 1. p. 37.

Grecs ſe contredit encore plus groſſietement: Car aprés avoir dit qu'il a eſté brulé, ὁλοκαυτῶται ἐν πυρὶ.. συλλαμβάνουσι ἀυτὸν &c. il ajoute qu'il vint en Occident, & y eut la teſte tranchée avec Ruſtique & S. Eleuthere &c. [Il eſt aiſé de voir dans cette contradiction ce qui vient de l'ancienne tradition de l'Egliſe greque, & ce qu'on y a depuis ajouté.]

Pour la page 123.

NOTE II.

Que S. Denys a ſouffert apparemment ſous Domitien.

Ado, 3. oct.

'Adon cite d'Ariſtide le martyre de S. Denys l'Areopagite, & ſemble en citer auſſi ce qu'il ajoute, qu'il a ſouffert ſous Adrien. Uſuard le ſuit pour le reſte, mais ne parle point d'Adrien:

Laun. de Dio. t. 1. p. 38-40.

'ce qui donne lieu de croire que ſi

Ariſtide a parlé du martyre de S. Denys, il n'en a pas neanmoins marqué le temps. On voit d'ailleurs que les Grecs & les Latins ſemblent s'accorder à croire qu'il a ſouffert ſous Domitien. [Il y a meſme beaucoup de temps depuis l'an 52, auquel S. Denys fut converti dans un age ſans doute déja avancé puiſqu'il eſtoit de l'Areopage, juſqu'en l'an 117, auquel Adrien commença à regner.]

p. 41-42. 'Le P. Sirmond ajoute que S. Quadrat eſtoit Eveſque d'Athenes des la 6e année d'Adrien. Il avoit ſuccedé à S. Publie, & S. Publie à S. Denys: de ſorte, dit-il, qu'il n'y a nulle apparence que S. Denys ne ſoit mort que ſous Adrien. [Mais nous eſperons montrer en traitant de S. Quadrat, qu'il eſt au moins tres douteux qu'il ait eſté ſitoſt Eveſque.]

Pour la page 113.

NOTE III.

Sur un eloge de S. Denys attribué à S. Chryſoſtome.

Chry. h. 51. t. 6. p. 401. d. 'Nous trouvons Saint Denys mis entre les plus illuſtres Eveſques ou Docteurs de l'Egliſe, avec la qualité d'*oiſeau du ciel*, dans un diſcours [attribué à S. Chryſoſtome par quelques uns, & par d'autres à Jean Eveſque de Jeruſalem mort en l'an 417. Et quoiqu'il ne puiſſe eſtre ni de l'un ni de l'autre, il pourroit y avoir quelque lieu de croire qu'il n'eſt pas bien eloigné de ce temps là,] 'puiſque les perſonnes les moins anciennes dont il parle, ſont Neſtorius entre les heretiques, '& S. Gregoire de Nyſſe entre les Saints. 'Neanmoins des perſonnes fort habiles l'attribuent à Jean le Jeûneur Eveſque de Conſtantinople à la fin du VI. ſiecle. [Et il y a des raiſons qui peuvent faire juger qu'il eſt meſme encore moins ancien. *V. S. Chryſoſtome.* On ne voit pas de quel Saint Denys il parle, ni s'il luy attribue des écrits, puiſqu'il parle au meſme endroit de S. Ignace qui n'a écrit que ſept lettres; & de S. Evode, auquel les anciens n'attribuent aucun ouvrage. Neanmoins il faut l'entendre ſans doute de l'Areopagite, ſi le ſermon n'eſt fait que dans le VI. ſiecle, ou depuis.]

Pearſ. in Ign. l. 4. p. 137-138.

NOTE IV.

Pour la page 121.

Sur les ouvrages attribuez à S. Denys l'Areopagite.

[Je penſe que toutes les perſonnes qui ont quelque connoiſſance de l'antiquité, conviennent aujourd'hui, preſque ſans aucune exception, que les écrits attribuez à S. Denys l'Areopagite ne peuvent eſtre de luy, & n'ont eſté compoſez que quelques ſiecles aprés ſa mort. Les preuves en ſont ſi connues, que nous ne croyons pas nous devoir arreſter à les raporter. Ceux qui n'en ſont pas encore inſtruits, les pourront voir dans la ſeconde partie de l'ouvrage du P. Morin ſur les Ordinations *p. 27-51*, & dans le traité que Mr de Launoy en a fait exprés, & qu'il a mis dans la ſeconde partie de ſes opuſcules ſur les deux SS. Denys *p. 407*. Elles ſont encore deduites plus amplement dans l'ouvrage que le miniſtre Daillé en a donné en *1666*. Car dans ces ſortes de queſtions qui ne ſe jugent point par l'autorité, mais par des faits, & par des preuves toutes humaines, il eſt permis d'ecouter les heretiques, & d'examiner s'ils ont raiſon.]

Dall. de Dio. c. 36. p. 199-208. 'Ce miniſtre raporte pluſieurs auteurs Catholiques de ce ſiecle & du precedent, qui n'ont point cru que ces écrits fuſſent de S. Denys, ou qui au moins ont reconnu que c'eſtoit une choſe douteuſe & conteſtée. 'Il cite p. 205. entre autres un Antoine Mornac juriſconſulte, qui dit qu'il a toujours vu toutes les perſonnes de lettres & vraiment orthodoxes, qui écrivoient avec

ſincerité & non par intereſt ou par paſſion, *non ſtudio, ſed judicio*, tenir pour conſtant que ces ouvrages ne ſont point de S. Denys : & il nomme entre autres Mr le Fevre precepteur du feu Roy Louis XIII. Daillé cite preſque la meſme choſe de l'hiſtoire eccleſiaſtique de Mr Godeau ſur l'an 99, [où cela ne ſe trouve pas neanmoins ſelon l'edition de 1663, & dans toute cette edition il n'y a pas un ſeul mot de ces écrits ſi celebres. Il eſt viſible que cela n'eſt pas ſans myſtere: Car Mr Godeau n'a pas pu manquer d'en parler, luy qui eſt exact à marquer meſme les écrivains profanes: & dans la page *252*, qui eſt l'endroit meſme de l'an 99 que cite Daillé, il parle aſſez amplement de S. Denys, & de la queſtion bien moins importante, ſi l'Areopagite eſt celui de Paris. Mais en retranchant cet endroit, on a oublié de retrancher auſſi ce qui eſt ſur l'an 34 *p.158* de cette edition, où Mr Godeau cirant ce qui eſt dit dans les écrits de S. Denys ſur l'eclipſe arrivée à la mort de noſtre Seigneur, *Denys*, dit-il, *ſurnommé l'Areopagite, (je parle ſelon l'opinion commune) &c.*

Pagi, an. 107. §. 8.

Depuis Daillé,]le P. Pagi marque qu'il y a beaucoup de Catholiques auſſi bien que de Proteſtans, qui ſoutiennent que ces ouvrages ne ſauroient eſtre ni de l'Areopagite, ni d'aucun autre du meſme temps. 'On voit la meſme choſe dans le Cardinal Bona, qui ne veut point decider la queſtion, mais qui ne laiſſe pas de ſe declarer pour la negative, & qui l'appuie meſme tres fortement.

Bona, lit. l. 1. c. 8. p. 53. 54.

Laun. de Dio. t. 2. p. 409-411 | Daill. c. 23. c. 21. p. 135-137.

'Et veritablement le moyen de croire que du temps des Apoſtres, l'office de l'Egliſe ſe fiſt avec les encenſemens & les autres ceremonies marquées dans ces livres ? 'qu'on les regardaſt meſme comme des choſes établies par une tradition ancienne? qu'on parlaſt au contraire de l'adoration du ſoleil, & de l'oppoſition que les payens avoient à croire la reſurrection, comme d'opinions vieillies [& qui n'eſtoient plus?] κατὰ τὸν τῆς παλαιότητος λόγον.

[Nous ne nions pas qu'il ne puiſſe y avoir eu toujours dans l'Egliſe des perſonnes qui faiſoient profeſſion d'une vie plus auſtere & plus retirée que les autres, ſous le nom d'Aſcetes qu'on leur donnoit dans le III. ſiecle.] 'Mais aſſurément ils ne faiſoient point comme un ordre particulier dans l'Egliſe ; & juſqu'au IV. ſiecle, que S. Antoine & S. Pacome commencerent à former des monaſteres, on n'en parle preſque pas. 'Quand S. Pacome ſe retira avec S. Palemon, [apparemment en 314,] il receut de luy τὸ σχῆμα τῶν μοναχῶν. [Ainſi ces Aſcetes pouvoient déja avoir quelque habit particulier, & peuteſtre celui que portoient les Religieux de S. Pacome, & qui eſt à peu pres le meſme que Caſſien attribue à tous les moines d'Egypte. Je ne douterois point qu'il ne ſe donnaſt avec quelques prieres : cela eſt naturel à la pieté Chrétienne. Mais pour toutes les ceremonies qu'y joint le pretendu S. Denys, je ne voy pas comment elles peuvent convenir à la ſimplicité de ces premiers temps : & il eſt certain qu'on n'en trouve aucune trace dans les auteurs des trois premiers ſiecles. Dans la fin du IV, où l'on ne donnoit l'habit monaſtique dans la Meſopotamie qu'aprés une epreuve de quelque temps, comme on le voit dans les ouvrages de S. Ephrem, cela ſe pouvoit faire avec plus de ſolennité.]

Morin. ord. l. 2. c. 5. §. 13. p. 96 | Daill. c. 24.

Boll. 14. may. §. p. 26. f.

'Le P. Alexandre qui a entrepris de combatre le ſentiment qui eſt aujourd'hui comme general parmi les ſavans, & de ſoutenir les ouvrages de S. Denys, [ſouvent en copiant le P. Halloix,] 'fait de grands efforts pour montrer que le mot d'*hypoſtaſe* a eſté

Alex. t. 1. p. 117.

t. 2. p. 824-831.

pris pour celui de *perſonne* avant le IV. ſiecle. [Il n'y réuſſit pas trop bien.]

Morin, c. 6. p. 47. 50. 'Mais ce qui eſt certain, c'eſt qu'il ne ſauroit empeſcher l'impreſſion que donne la maniere dont s'en ſert le pretendu S. Denys. Elle ne peut convenir qu'au temps que cet uſage eſtoit entierement établi, & eſtoit devenu le langage ordinaire de l'Egliſe; ce qui n'a eſté qu'à la fin du IV. ſiecle parmi les Orientaux de la communion de S. Melece, & encore pluſtard parmi les Euſtathiens, & dans l'Egypte.

[Euſebe & S. Jerome n'ont point eſté obligez de connoiſtre tous les auteurs qui avoient écrit: & effectivement ils n'ont connu ni Athenagore, ni Theognoſte, ni S. Jacque de Niſibe dont les écrits n'eſtoient peuteſtre qu'en ſyriaque.]

Dall. de Dio. 6. 9. p. 52. 'Mais qu'un nombre conſiderable d'écrits aſſez longs, qui contenoient bien des choſes ſingulieres ſur des matieres importantes, propres les unes au commun des Fideles, les autres aux eſprits curieux; & des écrits d'un Eveſque & d'un martyr, diſciple des Apoſtres, & nommé dans l'Ecriture; que ces écrits, dis-je, ſoient demeurez quatre ou cinq-cents ans ſans eſtre connus de perſonne; c'eſt ce qu'il eſt étrangement difficile de ſe perſuader, & ce qui eſt entierement ſans exemple. Depuis qu'ils ont commencé à paroiſtre, il n'y en a peuteſtre guere eu de plus celebres dans l'Egliſe.

[Nous diſons qu'ils ſont demeurez inconnus durant quatre ou cinq-cents ans, parcequ'on ne les trouve marquez nullepart dans tous les écrits

t. 7. p. 31. 32. Bar. 532. § 37. qui nous reſtent avant] 'la Conference tenue vers l'an 532 à Conſtantinople, où ils furent citez par les heretiques

Bar. § 39. Severiens, '& rejettez par les Catholiques comme des écrits dont on ignoroit l'auteur, & qui avoient eſté inconnus à S. Cyrille, à S. Athanaſe, & generalement à tous les anciens. [Cette maniere dont ils en parlent donne tout lieu de croire que ces ouvrages n'avoient point eſté connus juſques alors, au moins parmi les Catholiques; & c'eſt ce qui fait juger à beaucoup de perſonnes habiles, qu'ils n'ont eſté faits qu'aſſez peu de temps auparavant.] 'Themiſtius heretique Eutychien qui cite l'operation theandrique de S. Denys, comme nous l'apprenons du Concile de Rome en 649, [eſt ſans doute] ce chef des Agnoetes qui vivoit vers l'an 530. [a] Et Saint Ephrem d'Antioche qui cite auſſi S. Denys dans l'abregé que Photius nous en a laiſſé, 'vivoit encore en l'an 536, auquel il deputa au Concile de Conſtantinople.

Conc. t. 6. p. 185. a. Liber. c. 19. p. 117. [a] Phot. c. 229. p. 804. a. Conc. t. 5. p. 5. d. 161. d.

[Nous n'oſons pas neanmoins aſſurer que ces écrits n'euſſent pas déja eſté citez pres de cent ans auparavant] 'par Saint Cyrille d'Alexandrie, dans un ouvrage contre Diodore & Theodore. Les Severiens le ſoutinrent dans la Conference de 532. 'Les Catholiques au contraire le nierent poſitivement aux Severiens, 'mais en pretendant que l'ouvrage entier contre Diodore & Theodore eſtoit ſuppoſé: [& c'eſt ce qui reçoit d'aſſez grandes difficultez. *V. S. Cyrille.* Ce qui nous paroiſt plus veritable, comme nous le dirons dans la ſuite, c'eſt que l'ouvrage eſt de S. Cyrille, & que la citation de S. Denys n'en eſt pas.]

t. 4. p. 1766. b] 1767. a. p. 1766. b] 1767. d. b.

'Le plus ancien auteur d'entre les Catholiques, qu'on trouve avoir cité les ouvrages attribuez à S. Denys, eſt donc [ou S. Cyrille, ou] S. Ephrem fait Eveſque d'Antioche vers l'an 526, & mort vers 543. [Son autorité fait voir qu'en meſme temps que les plus éclairez ſoutenoient que ces ouvrages ne pouvoient eſtre de S. Denys, d'autres ſe laiſſoient emporter à l'autorité de ce grand nom: & les croyant effectivement d'un diſciple de S. Paul &

Pearſ. in Ign. c. 1. p. 138.

d'un martyr, ils les ont regardez comme dignes qu'on s'appliquaſt à les éclaircir; & cela s'eſt pu faire des devant le milieu du VI. ſiecle, plus de cent ans avant S. Maxime, dont le commentaire ſe voit encore. p.140-142. L'un des premiers a pu eſtre un Denys rhetoricien d'Alexandrie dont nous parlerons dans la ſuite.

Leont.act.3. bib.P.t.11.p. 503.c.d. Dall.c.33.p. 187. 'Vers le commencement du VII. ſiecle Leonce de Byzance a cité ces ouvrages. 'On le marque encore d'Anaſtaſe Sinaïte, & d'André de Ceſarée, [qu'on peut mettre ſi l'on veut des ce temps là.] 'S. Gregoire le grand en a eu auſſi quelque connoiſſance, [a]quoique ni luy ni S. Bernard ne ſe ſoient pas cru obligez de les ſuivre: 'Depuis le VI. ſiecle ils ont toujours eſté fort celebres.

Alex.t.1.p. 789. [a] p.817. Morin,p.30. a.

[Ceux qui ſavent un peu l'hiſtoire de l'Egliſe, ne s'étonneront pas beaucoup que les Grecs, toujours aſſez ſimples dans le bien, aient cru aiſément que des ouvrages qui portoient le nom de S. Denys l'Areopagite, & qui avoient un air de pieté, eſtoient effectivement de ce ſaint diſciple de S. Paul, ni que les Latins l'aient cru ſur la bonne foy des Grecs, ni qu'aprés que cette opinion a eſté une fois receue, elle ait eſté ſuivie generalement de tout le monde, juſqu'à ce que la connoiſſance des lettres ayant reveillé les eſprits, on a commencé à examiner ſi ce qui paſſoit pour certain l'eſtoit effectivement.] 'Mais dans le temps meſme qu'on n'apptofondiſſoit pas ſi fort les choſes, il s'eſt trouvé diverſes perſonnes qui ont conteſté l'autorité de ces ouvrages. Et cela paroiſt aſſez par le ſoin qu'ont pris Saint Maxime Abbé & martyr dans le VII. ſiecle, Phot.c.1.p.4. '& un Theodore Preſtre [dont on ignore le temps,] de répondre aux raiſons aſſez fortes qu'on alleguoit pour montrer qu'ils ne pouvoient eſtre de Saint Denys. Photius dit du dernier qu'il établit ſa pretention du mieux qu'il peut, πῶς ἐπ' αὐτῷ, [ce qui montre aſſez que cet homme habile n'eſtoit pas fort perſuadé de la ſolidité des raiſons de Theodore.] Il rapotte les objections, & s'étend ſur la troiſieme [qui eſt la plus forte, ſans dire un mot des réponſes.

Dall.de Dio. c.33.p.190.

Je ne voy point que ni Mr de Launoy, ni le Pere Morin, ni Daillé, ſe mettent en peine de répondre] 'à la cenſure que la Sorbonne fit en 1527, pour ſoutenir que ces ouvrages ſont de S. Denys. [Et en effet cela n'eſtoit pas bien neceſſaire. Les jugemens des theologiens, particulierement touchant des faits non revelez, peuvent eſtre rectifiez dans la ſuite des temps par un plus grand éclairciſſement. On ne doit pas neanmoins tour à fait blaſmer les auteurs de cette cenſure, dont toute la faute n'a eſté que de s'eſtre laiſſé emporter par de bonnes intentions au torrent d'une opinion qui prevaloit alors, & dans un temps où la critique n'avoit pas encore porté ſes lumieres dans le fond des ouvrages attribuez à S. Denys l'Areopagite. Alex.t.2.p. 796.

Si l'on demeure d'accord que ces écrits ne ſont point de S. Denys, ni du premier ſiecle, il eſt aſſez peu neceſſaire de chercher quand ils peuvent avoir eſté faits; non qu'il ne fuſt de quelque importance de le ſavoir, ſi cela ſe pouvoit, mais parceque tout ce qu'on en peut dire ne ſauroit s'appuyer que ſur des conjectures aſſez foibles. Nous croyons neanmoins que les lecteurs ſeront bien aiſes d'en voir ici quelque choſe; & nous taſcherons de les ſatisfaire.

Pearſon celebre Proteſtant Anglois eſt peuteſtre celui qui leur donne plus d'antiquité.] 'Car il les croit compoſez vers le meſme temps que l'hiſtoire d'Euſebe, [c'eſt à dire vers l'an 330.] Pearſ.in Ign. t.1.p.136.

'Il allegue pour cela un manuſcrit de ces ouvrages, qu'on luy a dit eſtre p.146.

au ſſi

auſſi ancien que celui des Septante qui eſt dans la bibliotheque du Roy d'Angleterre. [Si le manuſcrit eſt conſtamment du temps d'Euſebe, la choſe eſt indubitable. Mais c'eſt de quoy il ne nous donne aucune preuve, & je doute qu'il luy fuſt aiſé d'en donner.]

p.145. 'Il allegue S. Gregoire de Nazianze où on trouve diverſes choſes qui ſont p.147. auſſi dans S. Denys, '& qui cite meſme d'un auteur plus ancien que luy, une choſe qui ſe lit dans les livres de la Jerarchie. Mais on la trouve auſſi dans S. Athanaſe, de qui Elie de Crete Dall. de Dio. c.31.p.184. entend cet endroit: '& le P. Halloix qui entreptend de ſoutenir que les livres de la Jeratchie ſont veritablement de S. Denys, avoue neanmoins & prouve meſme que c'eſt S. Athanaſe & non S. Denys que S. Gregoire a voulu marquer. [Que ſi S. Athanaſe n'eſt mort que peu d'années avant que S. Gregoire écriviſt ſon otaiſon 38, il y avoit neanmoins ſi longtemps qu'il fleuriſſoit dans l'Egliſe, & avec tant d'autorité, que S. Gregoire a bien pu le citer comme un homme plus ancien que luy, τὸν ἀρχαῖον ἄνδρα. S'il luy attribue de la ſublimité, ce n'eſt que pour la penſée qu'il en cite: Ainſi cela ne regarde point le ſtyle ſublime du p.182 Pearſ. p. 145. pretendu S. Denys. 'Pour ce qu'il y a de conforme dans S. Denys & dans S. Gregoire, je ne voy point qu'on en puiſſe conclure que c'eſt S. Gregoire qui a imité S. Denys. Car il ſeroit ridicule de pretendre que le dernier Dall. c.31.p. 183. n'a rien pris des autres. 'On trouve de meſme dans S. Clement d'Alexandrie diverſes choſes conformes à S. Denys: [Et neanmoins Pearſon ne voudroit pas qu'on en concluſt que S. Clement les a priſes de S. Denys, & que celui-ci eſt le plus ancien des deux. Il ne devoit pas avoir diſſimulé cette objection qu'il avoit lue dans Daillé.

Pearſ. p.145. 'Il remarque qu'Uſſerius, & d'autres anciens & nouveaux, ont cru que le pretendu S. Denys eſtoit Apollinaire ou Didyme: mais il montre en meſme temps qu'ils ſe ſont trompez en cela: & ainſi leur autorité ne luy peut pas ſervir beaucoup.

'Il ſuppoſe comme une choſe conſtante que S. Denys eſt le premier qui ait reconnu neuf ordres des Anges, pour montrer qu'il eſt plus ancien que S. Jerome qui a marqué ces neuf ordres. [Mais je ne voy pas pourquoi S. Jerome n'aura pas pu remarquer dans l'Ecriture auſſibien qu'un autre, les neuf noms differens qui y ſont donnez aux eſprits celeſtes. On ne trouve pas meſme dans Saint Jerome qu'il ait fait neuf ordres de ces neuf noms:] 'car pour le commentaire ſur p.144. le pſeaume 112, où cela ſe lit deux fois, Pearſon en reconnoiſſant qu'une partie de ce commentaire n'eſt pas de S. Jerome, [s'oſte le droit de pouvoir aſſurer que ces deux endroits en ſont, s'il n'en a des preuves particulieres: & il n'en allegue aucune. Aſſurément le raiſonnement qu'il fait ſur cela n'eſt pas digne de luy & de ſon erudition.]

'Il reconnoiſt meſme que Saint Jerome p.145. dans ſon livre contre Jovinien, ne conte que ſept ordres des Anges.

'Il trouve encore les neuf ordres t.1.p.222. des Anges dans Baſile de Seleucie, qui ſemble en effet faire des ordres differens des neuf noms par leſquels l'Ecriture les marque. [Et il a eu autant de droit de le faire que le pretendu S. Denys.] Mais je ne ſçay pas comment Pearſon peut dire que ce Baſile, [qui aſſiſta en 451 au Concile de Calcedoine, & qui écrivoit encore à l'Empereur Leon en 458,] eſtoit contemporain de S. Jerome [mort en 420.]

'Je m'étonne auſſi qu'il faſſe fort ſur t.1.p.142.143. ce que Nicephore fait dire à Juvenal de Jeruſalem; [comme ſi Nicephore eſtoit un fort bon garant en matiere d'hiſtoire.]

p.142. 'Il cite de Suidas que le philoſophe Procle, qui vivoit ſous Leon de Thrace vers le milieu[ou la fin]du V.ſiecle, ſe ſert ſouvent des penſées & quelquefois des propres paroles de Saint Denys.[Cela prouve que l'un a pris de l'autre : il ne faut plus que ſavoir lequel.]

p.139.140. 'Anaſtaſe le bibliothecaire dit qu'on tenoit que S. Jean de Scythople avoit fait des ſcolies ſur S. Denys ; & l'on trouve un S. Jean de Scythople à la fin du V. ſiecle.[Cette preuve eſt donc fondée ſur Anaſtaſe,dont l'autorité eſt aſſurément fort mediocre, & qui encore parle ſur un *on dit*. Il faudroit montrer outre cela qu'il n'y a point eu de Jean de Scythople poſterieur, le nom de Jean eſtant aſſez commun pour y en avoir en tous les lieux & en tous les temps.]

p.139. 'André de Ceſarée qui cite aſſez ſouvent S. Denys dans ſon commentaire ſur l'Apocalypſe, vivoit ſelon Bellarmin & Uſſerius vers l'an 500,

Lab.ſcri.t.1. p.710. 'd'autres le mettent vers 600,[& dans la verité on ne ſçait pas quand il a vécu.]

Pearſ.in Ign. t.1.p.139. 'Pearſon croit que le moine Job ou Jove,qui cite le livre des Noms divins comme l'ouvrage de S. Denys diſciple de S. Paul, peut avoir vécu dans le VI. ſiecle.

p.140-142] App.t.1.p.325. pa6. 'Denys rhetoricien d'Alexandrie, qu'on trouve avoit fait quelques ſcolies ſur le pretendu Areopagite, ne peut pas avoir écrit pluſtard qu'à la fin du VI. ſiecle, puiſqu'il eſt cité par S. Anaſtaſe Sinaïte. Ce Saint & Saint Maxime, paroiſſent avoir pris ce Denys pour le celebre S. Denys Eveſque d'Alexandrie,qui vivoit au milieu du III. ſiecle. Mais Pearſon reconnoiſt qu'ils ſe ſont trompez en cela:[& ainſi je ne voy pas pourquoi il s'étend ſi fort ſur ce ſcoliaſte, qui ne luy peut ſervir de rien s'il ne montre qu'il a écrit avant 532, & c'eſt ce qu'il ne ſonge pas ſeulement à montrer.]'S. Anaſtaſe Sinaïte n'eſt mort ſelon le P. Labbe qu'en 599. 'Daillé pretend montrer qu'il n'a meſme vécu que dans le VII.ſiecle,[& Pearſon ſemble le reconnoiſtre en ne le niant pas.

Lab.ſcri.t.1.p. 69.

Dall.de Dion. c.33.p.187. 181.

Voilà toutes les preuves que Pearſon allegue pour montrer que le pretendu S. Denys eſt plus ancien que le V. ſiecle : & il eſt aiſé de voir qu'il n'y en a aucune qu'on puiſſe dire eſtre ſeulement une demi preuve, & un ſujet de le croire avec quelque probabilité. Il ne parle point]'des pieces attribuées à Origene, à S. Athanaſe, & à Saint Chryſoſtome, où il eſt parlé des ouvrages de S. Denys, parcequ'on convient que ces pieces ſont faites long-temps aprés les auteurs auſquels on les attribue.

Morin ord.l. 2.c.1.p.30.1.c] Dall.de Dion. c.8.p.36.

[Je voudrois que Pearſon euſt marqué quels ſont]'les anciens qu'il dit avoir attribué ces ouvrages à Apollinaire ou à Didyme. Il ſoutient qu'ils ne peuvent eſtre de Didyme,qui eſtoit dans les ſentimens d'Origene, fort differens de ceux qu'on trouve dans ces livres.[Diverſes perſonnes tres habiles ont de l'inclination à les attribuer à Apollinaire, dont on pretend que la doctrine s'y trouve aſſez. Nous avons vu en effet qu'ils furent citez dans la Conference de l'an 532, par les Eutychiens Severiens, qui eſtoient une ſuite de l'Apollinariſme.]'Themiſtius de la meſme ſecte, & Severe qui en eſtoit chef, s'en ſervoient auſſi: & les Monothelites,[qu'on peut appeller le dernier rejetton d'Apollinaire,]' pretendoient y trouver de quoy appuyer leur hereſie.[a]De ceux meſmes qui ne doutent pas que cet auteur ne ſoit orthodoxe dans le fond, il y en a qui croient qu'il eſtoit du nombre de ceux qui s'obſtinoient contre l'autorité du Concile de Calcedoine, à ne vouloir point dire qu'il y euſt deux natures en J.C,depeur qu'on

Pearſ.in Ign. p.145.

Conc.t.6.p. p.185.a] Mori. p.30.1.b.

Conc.t.6.p. 179.d] Alex.t. 2.p.786. a Boll.may,t. 1.p.45.1.

n'en inferaſt qu'il y avoit deux perſonnes : & ils pretendent qu'il y a beaucoup de choſes dans ſes écrits qui peuvent donner cette penſée. Selon eux il le faut diſtinguer d'Apollinaire, & le mettre entre les ſchiſmatiques qui rejettoient le Concile de Calcedoine à la fin du V. ſiecle: [mais cela ne laiſſe pas d'y faire remarquer quelque caractere d'Apollinaire.]

Morin, c. 1. § 7. 10. p. 33. 34. a Pearſ. in Ign. p. 145.

'Son ſtyle extraordinairement enflé & empoullé,[a] eſt tout à fait different de celui d'Apollinaire, ſelon les fragmens qui nous reſtent de cet hereſiarque,

Philg. val. p. 341. ex Suid.

'& ſelon ce que dit Philoſtorge, qu'il eſtoit moins elevé & moins fort que S. Baſile & S. Gregoire de Nazianze. [On peut répondre que voulant ſe cacher ſous un grand nom, pour debiter beaucoup de penſées conformes à ſon hereſie, il a deguiſé exprés ſon ſtyle, & en a pris un tout oppoſé ; ce qui n'a pas eſté malaiſé à un bel eſprit qui ſavoit parfaitement la langue greque, où il eſt plus facile que dans aucune autre d'inventer ces grands mots dont les ouvrages de S. Denys ſont pleins. Ce ſtyle en effet eſt ſi extraordinaire, qu'on peut avoir de la peine à croire que ce ſoit le ſtyle naturel de qui que ce fuſt ; & ainſi il ſemble neceſſaire d'avouer que c'eſt un ſtyle d'artifice & de fourberie.

Neanmoins n'y ayant aucune preuve poſitive que ces ouvrages ſoient d'Apollinaire, ni meſme aucune convenance particuliere qui porte à le croire, puiſqu'une infinité de perſonnes ont eu des ſentimens approchans de ceux de cet hereſiarque, je ne voy point de neceſſité de recourir à ces conjectures. A quoy bon meſme Apollinaire auroit-il emprunté un nom & un ſtyle étrauger, pour dire des choſes ou orrhodoxes, ou qui peuvent avoir un bon ſens;

Baſ. ep. 59. 293. p. 87. b. c. 284. c.

]'luy qu'on a convaincu d'avoir dit des choſes certainement heretiques par des ouvrages qui portoient ſon nom? [Quelque peu naturel que ſoit le ſtyle du pretendu S. Denys, pourquoi n'aura-ce pas eſté le ſtyle ordinaire d'un genie particulier qui aura fait de mauvaiſes études, & qui aura pris une fauſſe idée de l'eloquence ? Quelque ſimple que ſoit noſtre langue, nous aurions vu quelque choſe de ſemblable ſi les ouvrages de Balzac euſſent eu plus de cours. S'il eſt difficile qu'un homme ait eu un ſtyle ſi peu naturel, il eſt encore plus difficile qu'un homme qui ne l'avoit pas, & qui ne le prenoit que pour ſe cacher, ait pu le conſerver auſſi egalement que fait cet auteur. On ne ſoutient point ainſi un air affecté & forcé, & un air tel que celui là, dans pluſieurs ouvrages grands & petits. Car ceux que nous avons en citent encore pluſieurs que nous n'avons pas.]

Pearſ. in Ign. P. 145.

'Pearſon dit meſme que S. Maxime remarque de grandes differences entre la doctrine de ces ouvrages & les erreurs d'Apollinaire. [Je ne ſçay en effet ſi cet hereſiarque auroit reconnu ce qu'on y lit,]

Dio. eccl. h. c. 3. P. 253. b] 257. b.

'Que J.C. a pris veritablement & entierement tout ce que nous ſommes hors le peché.

Morin, c. 6. § 11. 12. P. 51.

'Le P. Morin croit que le pretendu S. Denys peut avoir écrit au commencement du V. ſiecle, ou au pluſtard entre l'hereſie de Neſtorius & celle d'Euryche ; ce qu'il tire de quelques expreſſions moins exactes, que cet auteur auroit evitées, dit-il, s'il euſt écrit aprés le Concile de Calcedoine. [Cette raiſon n'arreſteroit pas les perſonnes qui ne trouvent point d'inconvenient à le mettre entre ceux qui eſtoient oppoſez aux expreſſions de ce Concile, quoique dans le fond ils en rinſſent la doctrine.]

Pearſ. in Ign. c. 1. P. 142.

'Mr de Launoy & Voſſius, ſuivent à peu pres le ſentiment du Pere Morin : [Je voudrois qu'ils en euſſent donné quelque bonne raiſon.

S'il eſt vray que S. Cyrille ait cité ces livres vers l'an 438, dans ſon ouvrage contre Theodore de Mopſueſte, ils ne peuvent pas avoir eſté faits plus tard que vers le commencement du V. ſiecle ; & il ne faut point s'étonner en ce cas qu'il n'y ſoit point parlé de la diſtinction des deux natures. Nous n'oſons point conteſter, comme nous avons dit, l'écrit contre Theodore,] 'quoique le P. Morin, Mr de Launoy, & Daillé, paroiſſent avoit cru qu'il eſtoit ſuppoſé.[a] Et le P. Morin avance comme une choſe tres certaine, que les Severiens ſont les premiers qui nous ont fait connoiſtre les ouvrages qui portent le nom de S. Denys. [Mais il ſe pourroit bien faire que S. Cyrille auroit cité S. Denys en general, voulant peuteſtre marquer celui d'Alexandrie, & que les Severiens l'auroient appliqué à l'Areopagite, dont ils pretendoient tirer avantage.] 'Car Liberat dit qu'il citoit S. Denys l'Areopagite Eveſque de Corinthe; [d'où l'on peut juger que la citation de S. Cyrille pouvoit n'eſtre pas bien nette.

Morin. p. 29. § 9. 10 [Laun. p. 420 [Dall. p. 43.

a Morin, de ord. l. 2. c. 1. p. 28. 2. c.

Liber. c. 10. p. 47. 57.

Ce qui peut eſtre encore plus veritable, c'eſt que S. Cyrille a effectivement fait l'ouvrage contre Theodore, mais que d'autres y ont ajouté la citation de S. Denys, & les autres dont les Catholiques ſe plaignent dans la Conference de 532.] 'Car ils ne rejettent ptoptement que ces citations, montrant qu'elles ne pouvoient eſtre de S. Cyrille, puiſqu'il ne s'en eſtoit jamais ſervi contre Neſtorius, ni contre les Otientaux. 'Et comme les Severiens ſoutenoient qu'elles eſtoient dans les livres contte Theodore, 'c'eſt là-deſſus que les Carholiques répondent que cela ne pouvoit ſervir qu'à rendre ces livres meſmes ſuſpects. Mais ils n'inſiſtent pas ſur ce point, ſe contentant de ptouver que les citations ne ſont pas de S. Cyrille, & qu'ainſi, ſi elles ſont dans les livres contre Theodore, il faut que les heretiques aient corrompu ces livres pour les y faire trouver : *Sed nunc videtur*, diſent-ils, *quoniam & in illis libris hæretici falſitates addiderunt ea.* [Ainſi Liberat n'a pas parlé aſſez exactement,] 'lorſqu'il dit que les Catholiques avoient ſoutenu aux Acephales [ou Severiens] que ces livres n'eſtoient point de S. Cyrille. 'Leonce de Byzance reconnoiſt pour veritable l'ouvrage contre Theodore, mais ſoutient qu'une citation celebte de S. Athanaſe y avoit eſté ajoutée par Dioſcore ſucceſſeur de S. Cyrille. Une des raiſons par leſquelles il le prouve, c'eſt que Theodoret, qui avoit répondu à tous les paſſages citez par S. Cyrille, n'avoit point répondu à celui là. [S'il a répondu à celui de S. Denys, poutquoi les Severiens,] 'qui eſtoient tous de l'Orient, & dont le chef eſtoit Sergius Eveſque de Cyr, [ſucceſſeur de Theodoret, pourquoi, dis-je, ne ſe ſervirent-ils point de cette autorité pour prouver que S. Cyrille avoit cité S. Denys ? Et ſi Theodotet n'y a point répondu, S. Cyrille ne l'avoit donc pas cité ? Je ne voy point que Pearſon allegue jamais S. Cyrille pour prouver l'antiquité des ouvrages attribuez à S. Denys.]

Liber. c. 10. p. 47.

Leont. ſec. 7. p. 527. d.

Conc. t. 4. p. 1763. c.

Conc. t. 4. p. 1766. 2. b.

p. 1767. a.

b.

'Et veritablement la maniere dont le pretendu Areopagite s'explique ſur l'Incarnation, donne lieu de croire qu'il eſt poſtetieur à S. Cyrille, & qu'il avoit vu les troubles excitez dans l'Egliſe par les hereſies de Neſtorius & d'Eutyche. [Et ce qui nous paroiſt encore plus fort, c'eſt que ces écrits ſont, comme nous avons dit, d'un genre à avoir eſté extremement celebres des qu'ils ont commencé à eſtre connus ; & ils n'ont neanmoins eſté celebres que depuis la Conference de 532. Auſſi il y en a beaucoup qui croient qu'ils n'avoient eſté compoſez que peu de temps auparavant. Des perſonnes plus habiles pourront exa-

Dall. c. 29. p. 167.

miner ſi l'on peut tirer de la doctrine ou de la diſcipline expoſée dans ces ouvrages, qu'ils ſoient plus anciens. Mais nous n'avons point trouvé juſqu'à preſent qu'on ait allegué aucune raiſon tant ſoit peu conſiderable pour le montrer.

Boll.may,t.1. p.41.a

Nous n'avons rien à dire ſur la qualité de cet auteur inconnu,]'ſinon que des perſonnes habiles jugent que ce pouvoit eſtre quelque moine Egyptien, Juif d'origine, nourri dans la philoſophie de Platon,'qui eſt repandue partout dans ces ouvrages: & il pouvoit meſme l'avoir enſeignée publiquement dans l'ecole d'Alexandrie, dit le Cardinal Bona.[Il eſtoit ſans doute auſſi fort perſuadé du faux principe du menſonge officieux. Car ce ne ſont point les autres qui l'ont fait paſſer pour diſciple des Apoſtres.]'Il eſt viſible que c'eſt luy meſme qui a voulu qu'on le cruſt tel: & il affecte de le paroiſtre partout.'Le P. Morin croit que ce ſont les Severiens qui luy ont donné le titre de Denys l'Areopagite, parcequ'il n'y a rien dans ſes écrits qui le marque.'Neanmoins un homme qui ſe faiſoit diſciple de S. Paul, [pouvoit bien prendre auſſi le titre de Denys Eveſque d'Athenes.]'L'écrit d'Elymas cité dans le livre des Noms divins,[a bien l'air d'eſtre auſſi une pure fiction. *V. S. Paul note 15.*

Bona lit.l.1.c. 8.p.54.

Alex.t.2.p. 795-795.

Morin,ord.l. 2.c.1.p.28.2.c] 31.2.c.

Dio.div.n.c. 1.§ 11.p.428.c.

c.8.§ 6.p.613. d.

Cet auteur cite quelquefois l'Ecriture, non pour y établir ce qu'il avance, (& il ſeroit difficile d'y fonder une grande partie de ce qu'il dit,) mais pour l'accommoder à ſa doctrine. Il ne parle point de la grace; & ſes principes vont à nous repreſenter Dieu comme agiſſant egalement & de la meſme maniere ſur tous les eſtres; mais que ceux qui ont la volonté, ſe determinent par eux meſmes à s'en approcher ou à s'en eloigner; ce qu'il n'eſt pas aiſé d'excuſer de Pelagianiſme.]'Il reconnoiſt neanmoins que la mort eſt l'effet du peché originel,[ce que Pelage avoit nié.]'On y trouve, comme nous avons vu, divers veſtiges de l'Apollinariſme,& de l'Eutychianiſme, qui ne reconnoiſſoient pas aſſez la verité des deux natures en J.C. Mais ce ne ſont que des veſtiges; & il n'y a rien où l'on ne puiſſe trouver un ſens catholique. C'eſt pourquoi le Pape S. Martin, & d'autres auteurs, l'ont défendu contre les Monothelites qui l'alleguoient, & l'ont meſme cité contre eux.'Il eſt tout à fait orthodoxe ſur les autres points,& formel ſurtout contre les Ariens & les Neſtoriens.'Le P. Morin croit que ſon but general eſt de combatre les Anthropomorphites, qui attribuoient à Dieu une forme humaine; ce qui n'eſtoit pas rare parmi le moines d'Egypte.

eccl.h.c.1.§ 11.p.256.

Morin,c 2.p. 33.2.c.

c.1.p.30.1.d.e.

c.1.p.33.2.d.e.

p.34.a

NOTES SUR SAINTE DOMITILLE.

Pour la page 126.

NOTE I.

Sur une Domitille mariée à Oneſime.

Grut.p.245.5.

'GRUTER nous donne une inſcription d'une Flavie Domitille fille d'une autre du meſme nom, & *Imp. Caſaris..... ani neptis.*[Cela peut ſignifier ou petite-fille de Veſpaſien, ou niece de Domitien: & l'un revient à l'autre, puiſque la niece de Domitien eſtoit petite-fille de Veſpaſien. Ainſi il importe peu de ſavoir ſi.... *ani* ſignifie Veſpaſien,]'comme Spanheim l'a cru,[ou ſi c'eſt Domitien, dont le nom a eſté effacé par ordre du Senat ſur les marbres.]

Spanh.t.7.p. 710.

'Spanheim croit que Domitille la mere eſt la fille de Veſpaſien,[& ne cherche point davantage qui eſtoit la fille. Il ſemble que ce doit eſtre la

Ibid.

femme du Conſul Clement,] qui eſtoit parente de Domitien, [& ſi proche, que] Philoſtrate l'a cru ſa ſœur.[a] Domitien deſtinoit meſme ſes deux enfans à ſucceder aprés luy à l'Empire, ſelon Suetone:[b] & il avoit donné à Quintilien le ſoin des petits-fils de ſa ſœur. [Mais ſi cela eſt, pourquoi le mari de cette Domitille eſt-il appellé dans l'inſcription T. Flavius Oneſimus? Eſt-ce que Clement avoit auſſi le nom d'Oneſime? Quand cela ſeroit, pourquoi le nom de Clement, ſous lequel il eſt toujours marqué dans les faſtes & dans l'hiſtoire, eſt-il omis dans l'inſcription? Je penſe qu'il vaudroit mieux croire que *neptis* ſe prend ici pour petite-niece, ou pour arriere-petite-fille, comme s'il y avoit *proneptis*, ou dire qu'il eſt au genitif, & qu'il ſe raporte à Domitille la mere nommée la derniere, qui ſera la femme du Conſul Clement, & l'autre ſa fille.

Dio, l. 67. p. 766. a.

Apo. Ty. l. 8. c. 10. p. 414. a.

a Suet. v. Dom. c. 15. p. 807.

b Quint. l. 4. pr. p. 105.

On aura une nouvelle raiſon de juger que Domitille la mere, appellée ſimplement *Flavia Domitilla*, n'eſt point la fille de Veſpaſien, [s'il eſt vray qu'on euſt donné à celle-ci les titres de *Diva* & d'*Auguſta*, comme on le trouve dans deux medailles de Goltzius. [Mais ni Occo, ni Birague, ne parlent point de ces medailles.] Spanheim en cite deux qui donnent ce titre à une Domitille: mais il l'entend de la femme de Veſpaſien: [& je ne voy pas pourquoi on ne luy pourra pas raporter auſſi] l'inſcription que Onuphre cite pour l'apotheoſe de la fille de ce prince. Car dans l'incertitude, il y a plus d'apparence que Tite & Domitien ont pretendu honorer leur mere que leur ſœur.

Goltz. p. 52. f.

Spanh. l. 7. p. 720.

Suet. v. Veſ. c. 3. p. 733. n. 5.

Nous n'expliquons point.... *ani neptis* d'une petite-fille de Domitien, parcequ'il ne paroiſt point par l'hiſtoire qu'il ait laiſſé aucune poſterité.]

NOTE II.

Pour la page 130.

Diſtinction des deux Victorins, l'un martyr, l'autre penitent.

Adon, 5. ſept.

Adon dans ſon martyrologe parle fort amplement d'un S. Victorin frere de S. Severin Eveſque de Naple; & raconte entre autres choſes que ce Saint s'eſtant retiré tout ſeul dans le deſert, tomba par l'illuſion du demon dans le peché de la chair; & qu'ayant fait une tres grande penitence de ce crime, il fut elu Eveſque d'Amiterne, & enſuite martyrizé ſous Nerva avec S. Eutyche & S. Maron.

[Le peu de conformité qu'a cette narration avec l'ancienne diſcipline de l'Egliſe, qui ne recevoit point dans l'état eccleſiaſtique ceux qui eſtoient tombez dans quelque crime aprés le batteſme, particulierement quand le crime eſtoit de cette nature, la peut rendre ſuſpecte.] Mais ce qui a empeſché Baronius de douter de ſa fauſſeté, c'eſt, dit-il, qu'il ſe trouve un autre S. Severin du temps de Juſtinien, Eveſque de Septempeda en la Marche d'Ancone, dont le frere appellé auſſi Victorin, tomba, comme le raporte ſon hiſtoire, dans le peché; & il en fit penitence le reſte de ſes jours par une vie tres auſtere. La conformité de ces noms, ajoute ce Cardinal, a confondu leurs hiſtoires: Et on a joint l'epiſcopat & le martyre de l'un, avec le peché & la penitence de l'autre. Ainſi pour trouver la verité, [& ne point renverſer la diſcipline de l'Egliſe,] il faut dire ſelon luy, qu'il y a eu deux SS. Severins, l'un Eveſque de Naple dans le I. ſiecle, & l'autre de Septempeda, qui porte aujourd'hui le nom de S. Severin, dans le VIe: Que ces deux SS. Severins ont eu chacun un frere appellé Victorin; mais que celui du VI. ſiecle eſt mort penitent le 8. de juin ſelon le martyrologe Romain; que

Bar. 8. jun. & 5. ſept. a.

celui du premier a eſté Eveſque d'Amiterne & martyr ; & que c'eſt luy que l'Egliſe celebre le 5 de ſeptembre.

Boll.11.may, p.11. 'Les actes des SS. Nerée & Achillée, parlent d'un Victorin martyr, & enterré à Amiterne, duquel ils racontent les meſmes choſes qu'Adon pour ce qui regarde ſon martyre: mais ils ne parlent point ni de ſon peché, ni meſme de ſon epiſcopat, & diſent

Ljan.p.499| 15.apr.p.374. qu'il n'eſtoit que Preſtre. 'Bollandus, qui reconnoiſt la diſtinction des deux SS. Victorins, ne reconnoiſt neanmoins qu'un S. Severin, qui eſt l'Eveſque de Septempeda, frere de S. Victorin le penitent. Pour S. Severin Eveſque de Naple, il croit qu'il a eſté formé de la confuſion de S. Severin de Septempeda, & de S. Severin Apoſtre de Baviere transferé à Naple, qui ſont marquez tous deux par les martyrologes le 8 de janvier. Il croit que S. Victorin d'Amiterne eſt celui dont parlent les actes de S. Nerée, qu'il n'a jamais eſté que Preſtre, & que c'eſt le meſme dont on fait le 5 ſeptembre & le 15 avril.

NOTES SUR SAINT LUC.

Pour la page 130.

NOTE I.

Qu'il eſtoit apparemment gentil, & parent de S. Paul.

Col.4.v.10. 11. 'SAINT Paul dans l'epiſtre aux Coloſſiens, ayant parlé d'Ariſtarque, de Marc, & de Jeſus ſurnommé le Juſte, qui tous eſtoient Juifs, il ajoute que c'eſtoient les ſeuls qui travaillaſſent avec luy; '& immediatement aprés il parle d'Epaphras, de Demas, & de S. Luc, qui eſtoient alors avec luy. [Il ſemble donc par cette ſuite que ces trois derniers ne fuſſent pas Juifs.] 'S. Chryſoſtome paroiſt l'avoir pris en ce ſens; '& S. Jerome dit que beaucoup croyoient que S. Luc eſtant proſelyte, il ne ſavoit pas l'hebreu. [Ainſi on ſuppoſoit comme une choſe reconnue de tout le monde, qu'il eſtoit proſelyte, & non Juif de naiſſance, ou c'eſtoit au moins une opinion fort commune: *plerique tradunt.*

11.14.

Chry.n.h.11. p.144.d. a Hier.q.in G. t.3.p.225.a.

Le mot de Proſelyte ſignifie d'ordinaire ceux qui eſtoient paſſez du paganiſme au Judaïſme. Mais je ne ſçay ſi S. Jerome ne le prendroit point ici pour un gentil devenu Chrétien ; car le paſſage de l'epiſtre aux Coloſſiens, ſemble mettre S. Luc hors du nombre de ceux qui eſtoient Juifs de religion ou de naiſſance, *qui ſunt ex circunciſione.*

Quoique S. Luc fuſt gentil de naiſſance, cela n'empeſche pas qu'il ne puiſſe eſtre le meſme que] 'Luce parent de S. Paul. [Car l'exemple de S. Timothée nous fait voir que les Gentils & les Juifs s'uniſſoient quelquefois par les mariages.] 'Les Grecs modernes donnent au parent de S. Paul le nom de Luc ; & neanmoins ils ne veulent pas que ce ſoit l'Evangeliſte, mais un autre qu'ils font Eveſque de Laodicée en Syrie, & qu'ils honorent le 22 d'avril. Baronius les a ſuivis, & a mis ce Luce dans le martyrologe Romain. 'Mais cela n'empeſche pas que la pluſpart des perſonnes habiles ne conviennent avec Origene, que ce Luce eſt le meſme que l'Evangeliſte S. Luc.

Rom.16.v.21.

Boll.22.apr. p.4|Menæa, ib.p.272.

Eſti.in Rom. p.185.a.

Pour la page 131.

NOTE II.

Que S. Luc n'a eſté diſciple que des Apoſtres.

[Adamance qui peut avoir écrit contre Marcion vers le temps de Conſtantin, *v. Origene note 13*,] 'a ſoutenu que S. Luc eſtoit, ou au moins qu'il pouvoit eſtre du nombre des 70 Diſciples de J.C. 'Les nouveaux Grecs

Adam.l.1.p.8.

Ugh.t.6.p. 1107.a.

Epi.51.c.11.p. 433.c. ont ſuivi cette opinion. 'S. Epiphane l'a cru auſſi : & il ajoute qu'ayant quitté J.C. à cauſe du diſcours ſur l'Eucatiſtie, il fut depuis ramené à la foy par S. Paul. [Mais cela ne s'accorde pas, puiſqu'on voit par l'hiſtoire de l'Evangile que les 70 Diſciples ne furent nommez qu'aprés le diſcours ſur l'Eucariſtie.] 'Quelques uns ont cru que c'eſtoit le diſciple de J.C. qui alloit à Emmaüs avec Cleophas le jour de la Reſurrection ; & S. Gregoire paroiſt entrer dans ce ſentiment.

Greg.mor.l. 1.c.1.p.6.a| Men.æa,18. oct.p.123.

[Si cela eſt, il a écrit l'Evangile ſur ce qu'il avoit vu :] '& cependant il témoigne ne l'avoir écrit que ſur ce qu'il avoit appris des autres. 'Au moins c'eſt ainſi que l'ont entendu Euſebe, S. Jerome, S. Auguſtin, & Theodoret. [Beaucoup de modernes les ont ſuivis en cela.] [a] Tertullien dit comme une choſe conſtante qu'il n'a point eſté diſciple de J.C., & qu'il n'a appris l'Evangile que de S. Paul. [b] S. Irenée pour autoriſer ſon témoignage, ſe contente de l'appeller le diſciple des Apoſtres. [Que s'il n'a point eſté circoncis, comme nous venons de voir qu'il y avoit ſujet de le croire, il peut avoir connu & admiré J.C ; mais il n'a pu eſtre admis à le ſuivre comme ſon diſciple.]

Luc.1.v.2.3.

Euſ.l.3.c.4.p. 73.c|Hier.v. Ill.c.7|in Matt.p.11.p.11| Aug.conſ.l.. c.1.p.160.1.d| Thdrt.v.Pat. P.763.764.

[a] Tertt.in Marc.l.4.c.2. P.503.

[b] Iren.l.1.c. 20.p.115.c|3. c.14.p.271.c.

NOTE III.

Pour la page 131.

En quel temps S. Luc a commencé de ſuivre S. Paul : Contes des Grecs ſur cela.

AA.16.v.8.9. 10. 'S. Luc aprés avoir rapporté l'ordre que S. Paul receut de Dieu à Troade [en l'an 51,] de paſſer en Macedoine, ajoute enſuite : *Nous cherchaſmes auſſitoſt le moyen de paſſer de Troade en Macedoine.* 'Cette façon de parler eſt une preuve indubitable que S. Luc eſtoit deſlors avec S. Paul. Et comme il ne s'en eſt point encore ſervi, on a quelque ſujet de croire qu'il n'a commencé à l'accompagner qu'à Troade.

Bar.51.§ 63.

'S. Irenée faiſant le denombrement des voyages que S. Luc a faits avec S. Paul, met celui-ci pour le premier.

Iren.l.3.c.14. p.271.

'Selon le manuſcrit de Cambrige, S. Luc dit qu'il eſtoit avec S. Paul à Antioche des l'an 43, ce que Pearſon a receu. [Mais il ne ſeroit pas ſeur de ſe fier à un ſeul manuſcrit different de tous les autres. Et quand cela ſe pourroit en quelques occaſions, ce ne ſeroit pas à l'égard du manuſcrit de Cambrige, qui eſt plein d'additions & d'alterations contraires au veritable texte de S. Luc.

Oxon.p.341| Pearſ.an.P.p. 10.

Je ne ſçay ce que veulent dire les nouveaux Grecs, 'lorſqu'ils pretendent, comme Nicephore & les Ménées, que S. Luc vint renoncer aux erreurs de ſes peres, & embraſſer la foy de J.C. entre les mains de Saint Paul, l'ayant rencontré en la ville de Thebes, celebre par ſes ſept portes, qui eſt celle de Beocie ; 'ou lorſqu'ils diſent dans le menologe de Baſile, qu'eſtant venu à Thebes en Macedoine, [où Baudrand ne marque aucun lieu de ce nom,] pour fuir la perſecution ſous l'Empereur Trajan, (ce qui ſe lit auſſi dans les Ménées,) il y rencontra S. Paul, [mort prés de 40 ans avant que Trajan regnaſt,] & ſe joignit à luy entierement. [Je ne ſçay ſi ceux qui ont inventé ces fables, avoient oublié que S. Paul eſtoit paſſé de Troade en Macedoine avec S. Luc, avant que d'aller du coſté de la Beocie, où meſme on ne dit pas qu'il ait jamais eſté ; ou s'ils pretendent, ſans en avoir aucune preuve, que S. Paul avoit déja fait un voyage en Acaïe avant celui que S. Luc rapporte en témoignant que la doctrine de l'Evangile eſtoit une choſe toute nouvelle aux Atheniens. Mais le moyen de ſoutenir qu'il avoit eſté en Macedoine avant le voyage raporté au chapitre 16 des Actes, des le commencement duquel

Nphr.l.1.c. 40.p.110.a| Menæa,18. oct.p.124.

Ugh.t.6.p. 1107.a.

duquel il avoit Saint Luc avec luy?

Ce qu'on pourroit dire avec probabilité, ſi nous en avions des preuves, ce ſeroit que S. Luc ayant ſuivi S. Paul juſques à Philippes, auroit enſuite fait quelque voyage, & ſeroit venu le rejoindre avant qu'il euſt quitté la Macedoine, ou vers la Beocie, lorſque S. Paul paſſa par ces quartiers là en venant de Berée à Athenes.]

Pour la page 131.

NOTE IV.

Que S. Luc a pu eſtre avec S. Paul à Theſſalonique.

Bar.51.§ 75. 'On croit, dit Baronius, que S. Luc n'eſtoit pas à Theſſalonique avec S. Paul, tant parcequ'il ne le marque pas, que parcequ'il n'a pas décrit en particulier tout ce que S. Paul y a fait.

§ 75|58.§ 42. 'Car on remarque qu'il n'a raporté dans le détail que les choſes où il s'eſtoit trouvé luy meſme. [Cette remarque qui peut eſtre bien fondée, n'eſt pas neanmoins propre pour prouver que S. Luc n'eſtoit pas à Theſſalonique avec S. Paul, puiſqu'il particulariſe fort ce qui y eſt arrivé.]

Pour la page 132.

NOTE V.

Sur l'age de S. Luc.

[Les Grecs & les Latins conviennent du grand age de S. Luc.] On cite d'Oecumenius qu'il mourut dans une extreme vieilleſſe. 'Nicephore luy donne 80 ans, [a] ce que les Grecs ſuivent dans leur menologe, [b] & S. Jerome 84, ſelon que nous le liſons aujourd'hui dans ſon traité des hommes illuſtres. Car cet endroit, & ſon celibat, ne ſont point dans la traduction greque de ce traité; [& Miræus dans ſon edition *p.* 5, les met en parentheſe.]

Bar.61.§ 7.

Nphr.l.2.c. 43.p.210.b.
a Menæa.8. oct.p.224.
b Hier.v.ill. c.7.p.268.d.

2.p.306.d. 'Eraſme dit auſſi qu'ils manquent dans les meilleurs manuſcrits. [Il ſemble que les anciens aient lu 73 ou 74, au lieu de 84.] 'Car Bede dans ſon martyrologe dit que S. Luc mourut agé de 74 ans. 'Adon dit 73, & Uſuard 83. [Mais on a mis 73 à la marge dans l'edition de 1583 à Anvers *p.*148.2.] 'On lit 74 dans le pretendu Iſidore *de obitu ſanctorum.*

Boll.mars,t. 2.p.35.c.

Ado,feſt.p. 54.

Iſi.11.ſan.c. 84.p.169.2.

NOTE VI.

Pour la page 133.

Si S. Luc a preſché en France.

'Mr de Launoy traitant du commencement de la religion en France, pretend que S. Luc n'y a point preſché, quoique S. Epiphane le diſe. [Il n'allegue rien neanmoins qui ſoit formellement contraire à ce que dit ce Saint. Mais il ſemble que le ſeul ſilence de tous les hiſtoriens & de toutes les Egliſes, ſoit de France, ſoit d'ailleurs, peut ſuffire pour ne pas ajouter beaucoup de foy à ce Pere, qui en matiere d'hiſtoire eſt peu exact. Ce ſilence joint au paſſage celebre de Sulpice Severe, prouve au moins que ſi S. Luc eſt venu en France, il n'y a pas fait un grand progrés.] 'Il ſe peut bien faire auſſi que ce que S. Epiphane dit de la Gaule, ſe doit entendre de la Ciſalpine; c'eſt à dire de la Lombardie, à laquelle on a encore quelquefois donné le nom de Gaule, depuis meſme qu'elle a eſté compriſe dans l'Italie par Auguſte.

Laun.de Suſ. c.17.p.89.

Epi.n.p.90.

Laun.in Marc.p.26-31.

'Ce Pere dit que S. Luc a preſché *premierement* dans la Dalmacie, dans les Gaules &c. & un peu aprés, il ajoute, ἀρχὴ δὲ ἐν τῇ Γαλλίᾳ, [ce qui, ſelon l'uſage du grec, doit ſignifier qu'il a commencé à preſcher par les Gaules: Et auſſi Cornarius a traduit *p.*127, *principium autem in Gallia fuit.* Cependant c'eſt une contradiction viſible, que le P. Petau a voulu eviter en traduiſant *ſed in Gallia præ cæteris.* Mais je penſe qu'il a plutoſt corrigé ſon texte qu'il ne l'a traduit.]

Epi.51.c.11.p. 433.c.

Pour la page 533.

NOTE VII.

Quand S. Luc a écrit ſon Evangile.

[Si c'eſt l'Evangile écrit par S. Luc que marque S. Paul par ces paroles, *Cujus laus eſt in Evangelio*, 'comme pluſieurs Peres l'ont cru; S. Luc l'a écrit avant l'an 57, & apparemment vers l'an 53, lorſque S. Paul eſtoit à Corinthe en Acaïe,]'puiſque S. Jerome dit qu'il l'écrivit vers la Beocie & l'Acaïe.'Et S. Gregoire de Nazianze dit auſſi qu'il l'a écrit pour ceux d'Acaïe.

Ori|Amb| Hier,Chry.

Hier.in Matt. Pr.p.11.

Naz.car.33.p. 98.d.

'Eſtius objecte que l'Evangile & les Actes paroiſſent eſtre comme deux parties d'un meſme corps d'ouvrage, diviſé en deux livres; qu'ainſi il y a apparence que S. Luc les a écrits à peu pres en meſme temps; & qu'eſtant certain qu'il n'a achevé les Actes que [l'an 63,]deux ans aprés que S. Paul eſt arrivé à Rome, il n'a auſſi écrit l'Evangile que vers ce temps là.[Pour joindre ce ſentiment avec celui de S. Jerome, il faudroit dire que lorſque S. Paul ſortit de Rome en 63, S. Luc s'en alla en Beocie, & y écrivit l'Evangile & les Actes:]'& c'eſt ce que Grotius paroiſt avoir cru.

Eſt.1.Cor.8. p.496.1.

Synop.inLuc. p.841.d.

'Le fondement d'Eſtius eſt que S. Luc en commençant le livre des Actes, dit qu'il avoit décrit les actions de J.C. *dans ſon premier livre* ou *diſcours*, & qu'il adreſſe l'un & l'autre ouvrage à la meſme perſonne.[Je ne ſçay ſi ce fondement eſt aſſez fort pour l'oppoſer au ſentiment des Peres, qui croient que S. Luc a écrit pluſtoſt ſon Evangile, ou qu'il l'a écrit ſous Saint Paul. Car hors les années 52 & 53 que S. Paul paſſa en Acaïe, il n'a point eſté en cette province autant de temps qu'il ſembleroit neceſſaire pour compoſer cet Evangile. On ne dit point qu'il y ſoit venu en 63, mais au moins il eſt difficile qu'il y ait demeuré du temps.]'S. Luc avoit déja écrit le livre des Actes avant que de partir de Rome, ſelon S. Jerome; [& par conſequent auſſi l'Evangile. Si nous diſons qu'il n'a compoſé l'Evangile qu'aprés que S. Paul fut ſorti de Rome, & les Actes enſuite, on demandera pourquoi dans les Actes il ne dit point où Saint Paul alla depuis. En un mot, s'il faut dire qu'il a écrit l'Evangile en Acaïe, il y a toute apparence que ç'a eſté, comme nous avons dit, vers l'an 53. Que ſi nous voulions abandonner en ce point S. Gregoire de Nazianze & S. Jerome, il vaudroit mieux dire que Saint Luc fit l'un & l'autre ouvrage à Rome durant les deux ans qu'il y demeura avec S. Paul.]

Hier.v.Ill.c. 7.

'Quelques inſcriptions de ſon Evangile tant dans le ſyriaque & le perſan, que dans le grec, portent qu'il fut écrit à Alexandrie, ou dans la grande Alexandrie; & les greques ajoutent que ce fut 15 ans aprés l'Aſcenſion, c'eſt à dire vers l'an 48, trois ans avant le temps auquel nous ſavons que S. Luc eſtoit avec S. Paul. Ainſi cette opinion a auſſi peu de probabilité que d'autorité.]'Mr Cotelier croit qu'elle ſe peut appuyer par les Conſtitutions, 'où il eſt dit qu'Abilius troiſieme Eveſque d'Alexandrie, a eſté ordonné par S. Luc Evangeliſte.[Cela s'eloigne bien des 15 ans, Abilius n'ayant eſté fait Eveſque que vers l'an 86.

Cotel.ap.n.p. 300.b.

a.b.

Conſt.l.7.c. 46.p.327.a.

Mais je penſe que le plus ſeur eſt de ne ſe point dutout arreſter ni aux Conſtitutions, ni à ces inſcriptions dont on ignore le temps & l'auteur. Tout ce qu'on en peut tirer, c'eſt qu'il y a eu quelque tradition que S. Luc avoit eſté en Egypte.]'Et nous voyons en effet que Fortunat de Poitiers l'attribue à ce pays auſſi bien que Saint Marc, comme s'ils y eſtoient tous deux morts, & que leurs corps y fuſſent encore de ſon temps,[contre l'autorité des auteurs du V. ſiecle, qui

Fort.l.8.c.4. p.190.

nous apprennent que S. Luc eſt mort en Acaïe, & a eſté tranſporté de là à Conſtantinople ſous Conſtance. *V. la note 9.* L'eloge de S. Luc qui eſt en latin dans Surius au 18 d'octobre *p. 289,*] '& en grec à la fin d'Oecumenius, parle fort auſſi des predications de S. Luc dans la Libye, dans l'Egypte, dans la haute & *la baſſe Thebaïde.* 'Mais cette vie eſt reconnue par Leo Allatius pour eſtre de Metaphraſte, [dont auſſi elle eſt tres digne, & tres capable de faire voir ſon habileté.] 'Car il appelle la baſſe Thebaïde *la Thebaïde à ſept portes,* [comme s'il parloit de la ville de Thebes en Beocie,] à qui l'on a quelquefois donné ce ſurnom.] [a]Et en effet, il dit qu'il en fut établi Eveſque par le S. Eſprit : & aprés luy avoir fait renverſer les temples des idoles qu'il y trouva, luy avoir fait baſtir des egliſes &c. 'il ajoute, ſans luy faire changer de pays, qu'il finit ſa vie en paix &c. '& que ſon corps fut tranſporté de Thebes, qui eſt en Beocie, à Conſtantinople ſous Conſtance. [Ainſi il transforme une province de l'Egypte en une ville de Grece. Pour le reſte, dans les choſes douteuſes, il prend d'ordinaire le plus mauvais parti, & l'opinion la moins probable.]

Oecu.t.2.p. 857.d.

Alle.de ſym. p.225.c.

Oecu.t.2.p. 857.d.

Steph.n.p. 307.t.

a Oecu.t.2.p. 857.858.

p.858.b.

c.859.b.

NOTE VIII.

Pour la page 233.

A qui S. Luc adreſſe l'Evangile & les Actes.

'Il paroiſt que le ſentiment d'Origene, de S. Ambroiſe, & de Salvien, eſt que Theophile à qui S. Luc adreſſe l'Evangile & les Actes, eſtoit un nom general, 'par lequel, ſelon S. Epiphane, il a voulu marquer tous ceux qui aiment Dieu ; [car ſelon l'accent, Θεόφιλος ſemble plutoſt marquer ceux qui ſont aimez de Dieu.]

'S. Auguſtin & S. Chryſoſtome ont cru que c'eſtoit un particulier qui portoit ce nom. 'L'epithete de κράτιστε, qui eſtoit un titre propre aux perſonnes de qualité, peut le marquer. [Je penſe que c'eſt aujourd'hui l'opinion la plus commune.] 'Les Grecs le qualifient ἡγεμόνα, [comme voulant que ce fuſt quelque officier d'armée, ou un gouverneur de province.] 'Il eſt certain que c'eſtoit un Chrétien. [Je ne ſçay ſi c'eſt de cet endroit que l'auteur des Recognitions a tiré ſon Theophile,] 'dont il fait un homme riche & puiſſant à Antioche. [Cela n'eſt pas apparemment mieux fondé] 'que ce que porte le menologe de Baſile, que l'Evangile de S. Luc luy fut dicté par S. Pierre. [On a peuteſtre voulu mettre *par S. Paul,* comme on le lit dans les Ménées *p. 224.*]

Ori.in Luc.h. 1.p.111|Amb. ibid.p.8.k| Salv.ep.9.p. 220.

Epi.51.c.7.p. 429.a.

Aug.conf.l.4. c.9.p.226.1.a| Chry.in Act. h.1.p.4.c|6.b.

Bar.58.§ 1| Synop.in Luc. p.847.1|Janſ. ib.p.4.2.

Menæa,18. oct.p.224.

Luc.1.v.4.

Recog.l.10.c. 71.p.514.c.

Ugh.t.6.p. 1107.b.

NOTE IX.

Pour la page 235.

En quel lieu S. Luc eſt mort.

'Saint Gaudence de Breſſe dit qu'on tenoit que S. Luc eſtoit mort à Patres en Acaïe. 'Ce fut d'Acaïe que ſes reliques furent apportées à Conſtantinople ſous Conſtance, ſelon Philoſtorge, '& on lit la meſme choſe dans les hommes illuſtres de S. Jerome, quoique cela ne ſoit pas dans la traduction greque de Sophrone. 'Mais Eraſme ne dit point que cela manque dans les manuſcrits. 'Le martyrologe attribué à S. Jerome, met ſa feſte *in Peralice civitate.* On ne ſçait ce que c'eſt. [Pourroit-on corriger *in Patra Acaiæ civitate?*]

Gaud.ſ.17. bib.P.t.2.p. 60.d.

Philg.l.3.c.2. p.476.c.

Hier.v.ill.c. 7.p.168.d.

n.p.306.d.

Florent.p. 849.d.

'Nicephore paroiſt dire qu'il mourut à Thebes dans la Grece, [c'eſt à dire dans l'Acaïe. Nous avons vu dans la note 7,] 'la confuſion que Metaphraſte fait de cette ville avec la Thebaïde d'Egypte. 'Il dit dans les actes du Duc Arteme, que le corps de S. Luc eſtoit enterré à Thebes en Beocie du temps de Conſtance. 'On voit encore aujourd'hui auprés de cette

Nphr.l.1.c. 43.p.110.b.c.

Occu.t.2.p. 857.859.

Boll.24.jan. p.565.§ 18.

Vheler.p.379.

ville un tombeau où l'on pretend qu'il eſtoit. Il eſt dans une egliſe qui porte ſon nom, en un village nommé Thabacide. Mais il y a ſur ce tombeau une
p.358.359.380. inſcription d'un payen : '& d'ailleurs Wheler dit qu'il y a eu en ce pays là un S. Luc ermite, ſurnommé Styriote, dont on y voit encore un grand monaſtere: [de ſorte qu'il eſt à craindre que Metaphraſte, & les autres nouveaux Grecs, n'aient encore confondu l'ermite avec l'Evangeliſte.]

Bede, Uſuard, & Adon, diſent que l'Evangeliſte mourut en Bithynie; & le martyrologe Romain les a ſuivis. [Je ne ſçay ſur quoy cela peut eſtre fondé.]'Car pour le livre de S. Iſidore
Iſi.H.ſan.c. 84.p.169.2. *de obitu ſanctorum*, où cela ſe trouve
Bar.18.oct.a. & alibi. auſſi, 'Baronius le rejette toujours comme n'eſtant point du grand Iſidore de Seville. [Et quand il en ſeroit, les autoritez contraires ſont trop fortes pour ecouter un auteur du VII. ſiecle.]

Pour la page 236.

NOTE X.

Sur ce qu'on dit de diverſes tranſlations des reliques de S. Luc.

[Les Grecs & les Latins font aujourd'hui la feſte de S. Luc le 18 d'octobre. Bede & les autres martyrologes qui l'ont ſuivi, la marquent auſſi ce jour là. Elle eſt de meſme dans le Sacramentaire de S. Gregoire *p.137*. Le calendrier Romain du P. Fronto ne la
Florent.p. 848. met point dutout.]'Mais les martyrologes qu'on appelle de Saint Jerome, mettent la feſte de Saint Luc le 21 de
p.933. ſeptembre;'& le 18 d'octobre ils mettent la tranſlation de ſon corps en Orient. [On ne voit pas bien ce qu'ils veulent dire par cette tranſlation. Le corps de S. Luc fut tranſporté d'Acaïe à Conſtantinople l'an 357. Mais les faſtes d'Idace, Theodore le Lecteur *p.567.d*, & la chronique d'Alexandrie *p.680*, diſent qu'il fut receu à Conſtantinople le 3 de mars avec celui de S. André.]'Florentinius ſemble vou- p.914.2.
loir dire que les ſeules reliques de S. André furent apportées le 3 de mars, & que celles de S. Luc peuvent n'eſtre arrivées que le 18 d'octobre, parceque Philoſtorge parle ſeparément de la tranſlation de ces deux Saints. [Mais cela ne ſe peut dire ſans dementir poſitivement Idace & Theodore le Lecteur, dont l'autorité eſt preferable à celle de Philoſtorge, qui d'ailleurs ne dit rien de poſitif.]

'Il y eut une autre tranſlation, ou Proc.æd.l.1. plutoſt une decouverte des reliques de c.4.p.14.15. S. Luc à Conſtantinople ſous Juſtinien : mais elle luy fut commune avec S. André & S. Timothée. [Ainſi ſi l'on en a fait une feſte, elle a dû eſtre commune à ces trois Saints, ou eſtre attribuée principalement à S. André.]

'On raporte encore d'autres tranſla- Flor.p.914.1 Ferr.it.18.oct. tions de S. Luc à Padoue, à Monte- p.655. Vergine, 'ville de la principauté Ulte- Baud.p.493.2. rieure entre Nole & Benevent, & à Naple. 'Mais outre que toutes ces Flor.p.914.2. tranſlations ſont d'Occident & non d'Orient; [qu'elles n'ont pas pu donner occaſion aux Grecs de faire la feſte de S. Luc le 18 d'octobre; qu'on n'en donne aucune preuve, & qu'apparemment on n'en parle pas depuis fort longtemps:]'Pierre des Noels meſme P.de Nat.l 9. rejette celle de Padoue comme une c.79.p.184.4. fable, 'avec approbation de Florenti- Flor.p.914.1. nius, '& on joint à celle de Monte- Ferr.it.p.655. Vergine des circonſtances toutes fabuleuſes.

'S. Paulin dit, ſelon ſon texte, que Paul.car.26, les villes d'Antioche & d'Oſtie par- p.628. tageoient les reliques de Saint Luc: *Creta Titum ſibi ſumpſit; & Antiochia & Oſtia Lucam.* 'Roſweide té- n.p.863. moigne avec raiſon en eſtre ſurpris, eſtant certain qu'elles eſtoient alors à Conſtantinople. [Mais il y a apparemment quelque faute en cet endroit. Car je ne voy pas comment on peut ſeander ce vers, ou il faut que *Antiochia &*

ne faſſe qu'un pié. *Europæ oſtia* feroit le vers, & pourroit marquer Conſtantinople. Mr le Brun dans ſon edition de S. Paulin en 1685, n'ajoute rien à Roſweide ſur cet endroit *p.109.*]

Bar.586.§ 15. 'Pour ce que dit Baronius d'un acte gardé dans le Vatican, par lequel il paroiſt que S. Gregoire le grand a apporté de Conſtantinople à Rome un bras de S. André, & le chef de S. Luc, [il ſeroit à ſouhaiter qu'il nous en euſt donné les termes: Car il n'eſt pas aiſé de comprendre comment S. Gregoire a pu parler comme il a fait, contre la liberté que ſe donnoient les Grecs de diviſer & de tranſporter les corps des Saints, s'il avoit luy meſme receu d'eux des reliques ſi conſiderables.]

Pour la page 136.

NOTE XI.

Que S. Gregoire de Nazianze & S. Paulin paroiſſent avoir cru S. Luc martyr.

Bar.61.§ 7. 'Baronius cite S. Gregoire de Nazianze *or.3.p.76.c.d,* & S. Paulin *ep.12.p.155,* pour prouver que S. Luc eſt martyr. 'Pour S. Gregoire, quoiqu'Elie de Crete ſon commentateur, diſe que ſes paroles ne prouvent pas que S. Luc ſoit mort par le martyre, [neanmoins les termes de ce Pere ſont ſi exprés, qu'à moins que d'eſtre aſſuré du contraire par une autorité preſque indubitable, il n'y a guere lieu de douter qu'il n'ait mis Saint Luc au nombre de ceux qui ſont morts pour J.C.]

Naz.or.3.n. 63.p.322.323.

'Dans le paſſage de S. Paulin, *& magno nomine Lucas Martyr & illuſtris ſanguine Nazarius,* le mot de *Martyr* ſe peut raporter à S. Nazaire & à S. Luc; & c'eſt au premier qu'il ſe raporte ſelon les anciennes editions, dit Roſweide dans ſes notes. [Neanmoins des perſonnes habiles croient qu'il vaut mieux le raporter à S. Luc, pour ne pas faire dire deux fois à S. Paulin que S. Nazaire a eſté martyr; car *Martyr* & *illuſtris ſanguine*, ne ſont que la meſme choſe.] Paul.ep.12.p. 155. n.p.799.

'Le P. Mabillon le croit certain. [Ce que l'on peut dire encore, c'eſt que] Anal.t.3.p. 414.

'S. Paulin parlant en general de ces reliques de S. Luc & de quelques autres, dit qu'elles eſtoient des Apoſtres & des Martyrs. [Ainſi s'il n'a pas mis S. Luc au nombre des Apoſtres, il faut qu'il l'ait mis au rang des Martyrs.] Mr le Brun ſuit tout à fait Roſweide dans ſon texte *p.210,* & dans ſes notes *p.75.76.* Paul.ep.12.p. 152.

NOTES SUR SAINT TIMOTHÉE.

Pour la page 141.

NOTE I.

Qu'il eſtoit de Lyſtre plutoſt que de Derbe, ou de Theſſalonique.

Act.16.v.1. 'SAINT Luc dit que S. Paul eſtant arrivé à Derbe & à Lyſtre, y rencontra S. Timothée: [ce qui nous marque bien que S. Timothée eſtoit de Lycaonie, où ſont ces deux villes, mais ne determine point de laquelle des deux il eſtoit. Origene n'eſt donc pas aſſez exact,] 'lorſqu'il dit que les Actes nous apprennent qu'il eſtoit de Derbe. 'Ils nous donnent meſme plutoſt lieu de dire qu'il eſtoit de Lyſtre, Orig.in Rom. 16.p.651.a.b. Prom.in Act. 16.p.656.a.

'puiſqu'ils ajoutent auſſitoſt aprés, que les freres qui eſtoient à Lyſtre & à Icone, luy rendoient un bon témoignage, [ſans parler de ceux de Derbe. C'eſt ce qu'ont ſuivi S. Chryſoſtome *in Rom.h.19.p.286.d.e* | *in 2.Tim.h.8.p. 596.b,* Theodoret *in Rom,16.v.21.p. 118.b,* & aprés eux tous les Grecs.] 'S. Luc ſemble dire en un endroit qu'il eſtoit de Theſſalonique: '& Grotius l'entend de la ſorte, prerendant que Act.16.v.2. v.4. Synop.n.p. 1568.h.

ſa famille en eſtoit originaire. Il avoue que la verſion ſyriaque eſt contre luy. Chry.n.h.43. p.377.c. 'Et S. Chryſoſtome ſoutient que ce n'eſt pas le ſens de S. Luc.

Pour la page 142.

NOTE II.

Si S. Timothée eſtoit parent de S. Paul.

Rom.16.v.21. 'S. Paul ſalue les Romains de la part de S. Timothée le compagnon de ſes travaux, de Luce, de Jaſon, & de Oti.n.p.631. h. Soſipatre ſes parens &c. 'Cela a donné lieu à Origene de dire que S. Paul mettoit Timothée au nombre de ſes parens: [& il le pouvoit eſtre, ſurtout du coſté de ſa mere Eunice qui eſtoit Eſt.ib.p.186.1 Thdrt.ib.p. 118.b. Juive.] 'Mais comme S. Paul luy donne ſon epithete particuliere, & qu'il le releve encore davantage en l'appellant le compagnon de ſes travaux, il n'eſt point neceſſaire de luy raporter encore ce qui eſt dit des trois autres. [S. Chryſoſtome ne le comprend point entre les parens de S. Paul,] & Theodoret l'en diſtingue formellement.

Pour la page 144.

NOTE III.

Que S. Paul n'a point laiſſé S. Timothée à Epheſe en l'an 57.

Chry.1.Cor. h.1.p.497.d. e. 'S. Chryſoſtome croit que S. Paul avoit S. Timothée avec luy lorſqu'il paſſa d'Aſie en Macedoine [vers le milieu de l'an 57.] Son ſentiment eſt fondé ſur ce que S. Paul met ſon nom avec le ſien dans le titre de la ſeconde epiſtre aux Corinthiens, écrite de Macedoine peu de temps aprés qu'il eut quitté l'Aſie. *V. S. Paul § 31.* Car il eſt certain par là que S. Timothée eſtoit revenu de Corinthe trouver S. Paul en Aſie, & l'avoit enſuite ſuivi en Macedoine; [ou que de Corinthe il l'avoit eſté rejoindre en Macedoine.] Le premier eſt autoriſé par S. Chryſoſtome, & paroiſt plus conforme à 1.Cor.16.v.11. S. Paul meſme, 'qui écrit d'Epheſe qu'il l'attendoit. [Mais l'un & l'autre ſuffit pour rejetter la penſée de ceux qui croient que S. Paul le laiſſa en ce temps là à Epheſe pour y prendre ſoin des affaires de l'Egliſe, & qu'il luy écrivit enſuite ſa premiere epiſtre.]

Pour la page 144.

NOTE IV.

Que S. Timothée a apparemment eſté envoyé à Philippes, & mis en priſon en 62.

'Ce que S. Paul mande aux Hebreux que Timothée eſtoit ſorti, ἀπολελυμένον, peut ſignifier ou qu'il avoit eſté mis en priſon, & en avoit eſté delivré, ou qu'il eſtoit ſorti [de Rome] pour quelque commiſſion que S. Paul luy avoit donnée, 'ou qu'il eſtoit ſorti de quelque affaire embaraſſante. [Pour ce dernier ſens, on ne voit pas bien dans quelles affaires pouvoit eſtre embaraſſé un Saint qui n'en avoit point d'autres que celles de J.C, & de l'Evangile: & ſi c'eſtoit dans celles là, ce ſens retombe dans le premier,] 'qu'Uſſerius a ſuivi. [Et il eſt certain qu'ἀπολελυμένον, ſignifie plus naturellement eſtre delivré des liens, que toute autre choſe.] 'Uſſerius croit qu'il avoit eſté retenu priſonnier à Rome avec S. Paul. [Mais lorſque S. Paul parle de luy à Philemon, aux Philippiens, & aux Coloſſiens, il ne dit jamais qu'il fuſt priſonnier, comme il le dit de quelques autres.] 'Au contraire il fait eſperer aux Philippiens qu'il le leur envoyera bientoſt. [Ainſi il n'eſtoit point alors en priſon. Il faut de plus, conſiderer que] 'S. Paul ayant dit qu'il eſtoit ſorti, ajoute en meſme temps, *Et s'il vient bientoſt je vous irai voir avec luy.* [Or quelle ſuite cela a-t-il, ſi par cette ſortie on entend qu'il eſtoit ſorti de priſon? Il faut neceſſairement avouer qu'il n'eſtoit point alors à Rome avec S. Paul:] 'Et Uſſerius a eſté obligé de le reconnoiſtre. Que ſi par cette ſortie on en-

Heb.13.v.23 Chry.n.h.34. p.985.d.

Eſt.n.p.1092. 2.

Uſſ.an.65.p. 680.b.c.

b.

Phili.2.v.19. 23.

Heb.13.v.23

Uſſ.p.680.A

tend que S. Paul l'avoit envoyé quelquepart, comme Uſſerius ſemble faire, [il paroiſt étrange qu'il ne diſe point où il l'avoit envoyé.

Je ne ſçay donc s'il ne faudroit point dire que S. Paul l'avoit effectivement envoyé à Philippes en l'an 62; que dans ce voyage il avoit eſté
1.Tim.6.v.12. fait priſonnier,]'eſtant certain d'ailleurs qu'il a confeſſé publiquement J.C. en quelque occaſion que nous ignorons; [que cela avoit eſté ſceu juſqu'en Judée; & qu'ayant enfin eſté delivré, c'eſt cette delivrance que S. Paul mande en l'an 63 aux Hebreux, qui pouvoient aiſément inferer d'eux meſmes, qu'ayant eſté delivré il ne manqueroit pas de revenir trouver S. Paul. Nous ſuivrons cette conjecture en attendant que nous trouvions quelque choſe de plus clair & de plus certain. Elle nous oblige de mettre un temps conſiderable entre les epiſtres aux Coloſſiens & aux Philippiens, & celle aux Hebreux : mais rien ne nous empeſche d'y mettre un an entier ſi nous voulons.]

Thdrt.inHeb. P.462.c. 'Theodoret tire de ce que S. Paul dit dans ſa lettre aux Hebreux touchant S. Timothée, que ce Saint meſme a porté cette lettre; [comme s'il avoit cru que S. Paul euſt voulu dire qu'il taſcheroit d'attendre qu'il fuſt revenu de Judée le retrouver à Rome, pour aller luy meſme en Judée, & l'y remener avec luy. Cela a certainement peu d'apparence : & les termes de S. Paul, *Sachez que Timothée a eſté envoyé*, ou *eſt parti*, ne ſont guere propres pour marquer qu'il l'envoyoit vers eux leur porter ſa lettre.]

Pour la page 147.

NOTE V.

Sur les actes de S. Timothée attribuez à Polycrate.

Boll.14.jan. P.566.567. 'Nous avons deux ſortes d'actes de S. Timothée, les uns plus longs, qui portent le nom de Metaphraſte, & que Leo Allatius reconnoiſt pour eſtre de luy : les autres [plus courts]'qu'Allatius luy attribue encore, [quoiqu'il ſoit aſſez peu probable qu'il ait fait deux fois l'hiſtoire d'un meſme Saint, & à peu pres de la meſme maniere.] All.de ſym. P.119. P.116.

'Ces actes plus courts tels que Bollandus nous les a donnez, portent le nom de Polycrate, qui les adreſſe à tous les Preſtres [ou Eveſques] de l'Aſie & du Pont &c. ſes collegues; & témoigne avoir appris ce qu'il y dit de ceux meſmes qui avoient vu S. Timothée. [Tout cela convient fort bien à Polycrate Eveſque d'Epheſe ſous le Pape Victor à la fin du II. ſiecle.]'Sigebert les attribue à un Polycrate qu'il place devant S. Denys l'Areopagite, & devant S. Lin, comme plus ancien, [ce qui ne peut eſtre,]'puiſqu'il cite S. Irenée. [a]Bollandus ne fait point de difficulté de les attribuer à Polycrate Eveſque d'Epheſe. [Neanmoins ni Euſebe ni S. Jerome n'en parlent point dutout en traitant de Polycrate, quoique cette piece duſt eſtre aſſez celebre, eſtant adreſſée à toute l'Aſie mineure.] Boll.14.jan. P.566.§ 1. Sig.v.ill.c.3. P.131. Boll.14.jan. P.566.§ 4. [a]§ 14 [p.563.] § 6.7.

'Photius en parle amplement : mais il ne l'attribue à aucun auteur. Phot.c.254.p. 1401.

[Que ſi nous venons à conſiderer ces actes par eux meſmes, il eſt peu croyable]'que les mots de Patriarche, [b]d'Archeveſque d'Epheſe, [c]de la grande metropole d'Epheſe, fuſſent uſitez ſous Polycrate. Il eſt peu croyable que de ſon temps l'on euſt déja écrit les vies & les actions de beaucoup [de Saints,] 'puiſqu'Euſebe témoigne que ces premiers Chrétiens écrivoient fort peu. [Il eſt peu croyable qu'un Eveſque d'Epheſe]'nous renvoyaſt à S. Irenée, qui écrivoit en meſme temps dans les Gaules, pour autoriſer ce qu'il dit s'eſtre fait à Epheſe meſme. Il eſt peu croyable qu'un homme qui écrivoit lorſque le paganiſme eſtoit encore dans ſa vigueur, 'diſe que du temps de Boll.14.jan. P.566.§ 4. [b]§ 5. [c]§ 2. Euſ.l.3.c.14. P.94.c. §5.

S. Timothée il eſtoit encore demeuré à Epheſe quelques reſtes de l'ancienne idolatrie. A quoy l'on peut ajouter,

§ 4. que cet auteur ſemble attribuer tous les quatre Evangiles à Saint Jean, au moins quant à l'arangement & à l'ordre des choſes; ce qui a eſté juſques

§ 4-9. à preſent inconnu à toute l'Egliſe. Il pretend auſſi que S. Jean a écrit l'Evangile avant ſon exil de Patmos; ce qui eſt contraire aux auteurs eccleſiaſtiques. *V. S. Jean § 8.*

P.543.§ 7.10. Bollandus remarque que cette piece ſe trouve auſſi en grec; mais avec cette difference que l'inſcription, qui l'attribue à Polycrate, n'y eſt point: [ce qui a donné lieu à Leo Allatius de l'attribuer à Metaphraſte,] & que la tranſlation du corps de S. Timothée à Conſtantinople, arrivée longtemps aprés la mort de Polycrate, s'y trouve décrite. C'eſt, dit Bollandus, que ceux qui ont voulu y ajouter cette tranſlation, en ont oſté le nom de Polycrate. [Mais il eſt auſſi aiſé de croire que ceux qui ont voulu l'attribuer à Polycrate, en ont oſté la tranſlation, ces deux choſes eſtant incompatibles l'une avec l'autre.] Et il eſt bien plus favorable pour les actes meſmes, de dire que les copiſtes Latins y ont ajouté le nom de Polycrate & toute l'inſcription, qui ne ſe trouve point dans le grec. Car ſi cela vient de l'auteur original, c'eſt certainement un impoſteur indigne de toute croyance.

Quoique ces actes ne puiſſent donc pas paſſer pour authentiques, nous n'avons pas cru neanmoins les pouvoir rejetter abſolument, puiſqu'ils peuvent ſervir à éclaircir quelques points de la vie de S. Jean & de S. Timothée, ſur leſquels nous n'avons point de meilleurs monumens; & que Photius les cite comme capables de faire quelque autorité. Les titres magnifiques qu'il donne à l'Egliſe d'Epheſe, donnent tout lieu de juger que c'eſtoit quelque Eccleſiaſtique de la meſme ville, qui eſt ainſi le témoin de la tradition de ſon Egliſe dans le V. ou VI. ſiecle. Car les titres de Patriarche & d'Archeveſque ne permettent guere de le croire plus ancien.] Et P.565.§ 12. Bollandus croit qu'il le faut mettre avant Juſtinien, puiſqu'il ne parle point de la decouverte des reliques de S Timothée qui arriva ſous ce prince.

Photius remarque que ſon ſtyle eſt aſſez ſimple.[a] Dans l'abregé qu'il en fait il dit bien nettement que S. Timothée mourut ſous Domitien; ce que quelques autres ont ſuivi: [Et les actes qui ſont embaraſſez luy ont pu donner lieu de le dire.] Mais la fin porte en termes exprés que Nerva regnoit alors.

Phot. c.254.p. 1404.b. [a] p.1401. Pearſ. in Ign. c.2.p.98. Boll.24.jan. p.166.§ 8.

[Pour les actes plus longs, qui peuvent eſtre veritablement de Metaphraſte, ce n'eſt dans le fond qu'une paraphraſe des autres: Et quand ils diroient quelque choſe de plus, on n'y auroit pas d'égard.]

NOTE VI.

Pour la pag. 147.

Qu'il n'y a point de preuve que S. Timothée ſoit mort pluſtard qu'en 97.

[Le temps de la mort de S. Timothée eſt certain, ſi nous recevons l'autorité de ſes actes. Et il paroiſt que Baronius ne les avoit pas lus,] lorſqu'il pretend que S. Timothée n'eſt mort qu'un peu avant que S. Ignace écriviſt aux Epheſiens [en 107.] Il ſe fonde ſur ce qu'il ſuppoſe qu'Oneſime a eſté ſucceſſeur immediat de S. Timothée: & comme S. Ignace dans l'epiſtre aux Epheſiens *p.2*, loue Dieu de leur avoir donné Oneſime pour Eveſque, il en conclud qu'Oneſime eſtoit depuis peu dans cette charge.

Bar.109.§ 9.

D'autres neanmoins ne penetrent pas la force de cet argument. Mais d'ailleurs aucun auteur ancien ni nouveau, non pas meſme Adon dans ſon traité

Boll.24.jan. p.563.§ 9.

des

des feſtes *p.37*, ne dit qu'Oneſime ait ſuccedé immediatement à S. Timothée, p.566.§ 7. outre que S. Jean peut avoir gouverné luy meſme l'Egliſe d'Epheſe durant quelque temps, comme le diſent les actes de S. Timothée; Conſt.l.7.c. 46.p.327.b] n.p.302.a.c. au lieu de quoy les Conſtitutions mettent un autre Jean ordonné par l'Apoſtre, c'eſt à dire celui dont parle Euſebe; & c'eſt Uſſ.in Ign.p. 5]n.9. peuteſtre le plus veritable. Oneſime a ſuccedé à un Caius, s'il en faut croire les écrits qui portent le nom de Saint Hippolyte, & de Dorothée.

Boll.24.jan. p.564.§ 10. Pour la grande difficulté que forment les écrits adreſſez à S. Timothée par S. Denys l'Areopagite, où les lettres de S. Ignace écrites en 107, ſont citées, c'eſt à Baronius, à Bollandus, & au P. Halloix, à s'en tirer comme ils peuvent: & ils y ſont aſſez empeſchez. [Pour le P. Morin & beaucoup d'autres, ce leur eſt une nouvelle preuve que ces ouvrages ne furent jamais ni écrits par S. Denys l'Areopagite, ni adreſſez à S. Timothée.]

NOTE VII.

Pour la page 148.

Quelques difficultez ſur la tranſlation de S. Timothée à Conſtantinople.

Chr.Al.p. 630. La chronique d'Alexandrie marque que le corps de S. Timothée fut receu à Conſtantinople le premier jour du mois Paneme: par où Mr Valois pretend qu'elle marque le premier de juillet. On voit neanmoins par les actes de S. Timothée que les mois Macedoniens ne répondoient pas tout à fait aux mois Romains. [Ainſi ſi l'on veut ſuivre ici ceux qui diſent que le mois Paneme commence le 25 de juin dans les années communes, & le 24 dans les biſſextes, comme eſtoit l'an 356, la chronique d'Alexandrie s'accordera avec Theodore le Lecteur,] qui met la tranſlation de S. Timothée le 24 de juin. [Que ſi nous voulons que le premier de Paneme ſoit le premier de juillet, il y aura bien de l'apparence qu'il faut lire *kal. julii* dans Idace au lieu de *junii*.]

Thdr.L.n.p. 170.1.d. Bo'l.24.jan. p.566.§ 8. Thdr.L.p. 567.d.

Cette tranſlation ſe fit en 356, & en la 19e année de Conſtance, [en commençant à conter depuis le mois de janvier d'aprés la mort de Conſtantin:] & neanmoins dans l'an 20 du meſme prince, [Conſtantin eſtant mort ſur la fin de may en l'an 337.

Idat[Chr.Al] Hier. Ado,feſt.p.56.

Saint Paulin & les autres qui ne marquent pas exactement l'ordre des temps, parlent de cette tranſlation comme ſi elle s'eſtoit faite avec celle de S. André & de S. Luc. Mais cette derniere ſe fit l'année ſuivante en 357. *V. S. André.*]

NOTES SUR S. CLEMENT PAPE.

NOTE I.

Pour la page 451.§ 1.

Sur ce que S. Clement a ſuccedé à S. Pierre ſelon les uns, & n'a eſté ſelon les autres que le troiſieme Eveſque de Rome aprés luy.

[IL eſt tres difficile d'accorder les anciens entre eux touchant les premiers ſucceſſeurs de S. Pierre; & peuteſtre encore plus difficile de trouver ſur cela quelque choſe de certain.]

Tert.præſc.c. 32.p.243.b. Tertullien voulant montrer que l'Egliſe Romaine tiroit ſon origine des Apoſtres, le prouve parceque S. Clement avoit eſté ordonné Eveſque par S. Pierre. Ç'a eſté depuis le ſentiment de Rufin dans la lettre à S. Gaudence,

Recog.pr.p. 398.

& generalement l'opinion commune de tous les Latins à la fin du IV. ſiecle, que S. Clement avoit eſté le premier Eveſque de Rome aprés S. Pierre:

Hier.v.ill.c. 15.p.172.d.

& l'on trouve la meſme choſe ou inſinuée ou exprimée clairement par divers Latins, & meſme par quelques

Conſt.n.p. 301.a.b.

Grecs du V. ſiecle & des ſuivans. S. Jerome ſemble auſſi la ſuivre dans des écrits [faits avant 392, & depuis,] où il dit que S. Clement a eſté ſucceſſeur de S. Pierre, & qu'il a gouverné l'Egliſe Romaine aptés luy. [Cependant il ne faut pas prendre ſes patoles en ce ſens, puiſque] dans le caralogue des hommes illuſtres, [fait en 392,] il aſſure nettement que nonobſtant le ſentiment des Latins, S. Lin a eſté le ſecond Eveſque de Rome, S. Anaclet le troiſieme, & S. Clement le quatrieme.

Hier. in Jo. l. 1. c. 7. p. 26. c [in Is. 52. v. 13. p. 193. d.

v. ill. c. 15.

[S. Lin a donc ſuccedé immediatement à S. Pietre ſelon S. Jerome,] dont le ſentiment eſt appuyé ſur le témoignage de S. Irenée, d'Euſebe, de S. Optat, de S. Epiphane, de S. Auguſtin, & de Theodoret. [Et aprés S. Lin il faut mettre S. Anaclet, ſelon les meſmes auteurs, hormis que S. Epiphane le nomme Clet, & que S. Optat & S. Auguſtin le mettent aptés S. Clement.]

Iren. l. 3. c. 3. p. 232. d [Euſ. l. 3. c. 2. 4. p. 71. 74. a [91 [Opt. l. 2 p. 48. b [Epi. 27. c. 6. p. 107. a. d [Aug. ep. 165. p. 286. 2. d [Thart. 2. Tim. 4. v. 21. p. 506. d.

Recog. pr. p. 398.

'Rufin meſme qui veut que S. Clement ait ſuccedé immediatement à S. Pierre, ſuppoſe neanmoins comme conſtant que S. Lin & S. Anaclet ont precedé S. Clement, & ont eſté Eveſques à Rome avant luy. Et il accorde cette difficulté en diſant que S. Lin & S. Anaclet n'ont gouverné l'Egliſe de Rome que durant la vie de S. Pierre.

Epi. n. p. 47.

'C'eſt une opinion commune dans les anciens & dans les nouveaux, comme le P. Petau nous en aſſure, que S. Lin & S. Clet ont gouverné des devant la mort de S. Pietre. [Mais cette opinion vraie ou fauſſe, ne ſuffit point pour expliquer S. Irenée, Euſebe, S. Jerome, S. Epiphane, & generalement tous ceux qui faiſant le denombrement des Papes, ont marqué S. Lin & S. Anaclet comme faiſant chacun ſon degré dans la chaine de cette ſucceſſion, & de la tradition eccleſiaſtique: ce que quelques uns exprimen encore plus clairement, ſoit en reconnoiſſant comme S. Irenée, que Saint Clement eſtoit le troiſieme Eveſque de Rome depuis les Apoſtres, ou le quatrieme comme dit S. Jerome, 'ſelon qu'on y comprend les Apoſtres, ou que l'on les en exclud; ſoit en exprimant meſme le nombre des années qu'ils ont gouverné depuis la mort des Apoſtres, [comme font Euſebe & S. Epiphane.]

Conſt. n. p. 299. c. d.

'Euſebe dit encore que S. Lin receut le premier l'epiſcopat de Rome aprés le martyre de S. Pierre & de S. Paul.

Euſ. l. 3. c. 1. p. 71. b.

'S. Epiphane donne donc une autre ſolution, qui eſt que S. Clement ayant receu l'ordination epiſcopale de Saint Pierre, s'excuſa de cet emploi, & demeura dans le repos durant que S. Lin & S. Clet [ou Anaclet,] gouvernerent conſecutivement l'Egliſe de Rome: mais que S. Clet eſtant mort, il fut obligé de prendre le ſoin de cette Egliſe. C'eſt la penſée de ce Saint, qu'il ne donne pas neanmoins pour conſtante: ne voulant pas meſme aſſurer ſi S. Clement a receu l'ordination de S. Pierre, ou s'il l'a receue de S. Clet. Il l'appuie neanmoins ſur ce que S. Clement dans une de ſes lettres, ('c'eſt dans celle aux Corinthiens,) conſeille à quelqu'un de ſe retirer, afin de laiſſer le peuple dans la paix en s'eloignant.

Epi. 27. c. 6. p. 107.

Clem. 1. Cor. c. 54. p. 117. a.

[Il ſemble donc que S. Epiphane ait cru que S. Clement avoit prariqué luy meſme ce conſeil, & qu'ainſi il y avoit eu quelque trouble, ou au moins quelque apparence de trouble dans l'Egliſe Romaine aprés la mort des Apoſtres, à cauſe duquel S. Clement ait mieux aimé ſe tenir dans le repos de la ſolitude, ou aller exercer ſon zele en d'autres endroits. Et c'eſt peuteſtre le ſens le plus naturel de ce que dit S. Clement, lorſqu'aprés avoir repreſenté aux Corinthiens les malheureux effets de la jalouſie & de l'envie;] 'il conclud par ces patoles: Ce n'eſt pas

c. 7. p. 94. c.

Digitized by Google

» ſeulement pour vous avertir de voſtre
» devoir que oous vous repreſentons
» tout ceci ; c'eſt encore pour nous en
» faire reſſouvenir nous meſmes. Car
» nous ſommes dans la meſme lice que
» vous, & oous avons les meſmes com-
» bats à ſouteoir.

[Que s'il eſt vray que S. Lin & S. Cler avoient déja gouverné l'Egliſe de Rome ſous S. Pierre, comme on le croit communément ; & que S. Clement avoit auſſi eſté choiſi par le meſme Apoſtre pour la gouverner ; on ne trouvera pas étrange qu'il ſe ſoit rencontré quelque difficulté dans la ſucceſſion, non de la part des chefs, mais de la part du peuple ;] 'dans lequel il eſt impoſſible de trouver jamais une parfaite vertu, comme dit S. Chryſoſtome parlant de l'Egliſe la plus ſainte & la plus pure qui fut jamais. 'Auſſi ce Pere ne fait point de difficulté de reconnoiſtre que S. Paul craignoit qu'il n'y euſt du trouble à Rome parmi les Fideles aprés ſa mort. 'Hermas qui dit que le plus grand nombre des Chrétiens de ce premier ſiecle vivoit dans la ſainteté & dans l'innocence, 'reconooiſt neanmoins qu'il y avoit parmi eux pluſieurs petites diviſions qu'il falloit purger par la penitence, & quelques unes meſme de plus fâſcheuſes qui pouvoient exclure entierement du ſalut.

Chry. in Act. h. 14. p. 141. c.

in 1. Tim. h. 10. p. 512. b.

Paſt l. 3. c. 8. § 1. p. 66.

c. 9. § 13. p. 77.

'Hamond Preſtre Proteſtant d'Angletetre, dans uo ouvrage où il ſoutient l'epiſcopat contte les Preſbyteriens, donne une autre ſolution. Car il croit qu'il o'eſt pas improbable que S. Clement gouvetooit les Juifs de Rome en meſme temps que S. Lin & S. Anaclet y gouvernoient l'un aprés l'autre les Gentils ; & qu'Anaclet eſtant mort, Saint Clement avoit téuni ſous luy toute l'Egliſe Romaine : Qu'ainſi il avoit ſuccedé immediatement aux Apoſtres ſelon Tertullien, Rufin, & tous les Latins, mais ſeulemeot à l'égard des Juifs ; & qu'à l'égard des Gentils, il n'avoit ſuccedé qu'à Anaclet, ſelon S. Jerome, S. Irenée, & tous les Grecs. Il luy attribue les Juifs plutoſt que les Gentils, ſur un paſſage de l'epiſtre de S. Ignace aux Tralliens. 'Mais ce paſſage eſt ajouté. 'Il concilie de la meſme maniere une difficulté toute ſemblable touchant S. Evode & S. Ignace Eveſques d'Antioche : [& on ſçait que dans le IV. ſiecle, S. Melece d'Antioche offrit à Paulin qui ſe pretendoit Eveſque de la meſme Egliſe, qu'ils gouvetoaſſent tous deux enſemble, & que le ſurvivant demeureroit ſeul Eveſque. Toute l'Egliſe d'Afrique offrit la meſme choſe en 411 aux Donatiſtes.] 'Mr Cotelier trouve cette ſolution ſubtile, ingenieuſe, & aſſez vraiſemblable. Il ne la ſuit pas neaomoios, parceque ce n'eſt pas le ſens des Conſtitutions, (ce qui n'eſt pas une raiſon,) & parcequ'elle o'eſt appuyée d'aucun ancieo. [Ne peut-on point dire neanmoins qu'elle l'eſt eo quelque ſorte par S. Epiphane,] 'qui dit que la ville d'Alexandrie n'avoit jamais eu deux Eveſques comme les autres. 'Car cela marque aſſez que pluſieurs eo avoient eu deux : [& il ſemble que la meilleure raiſon qu'on en puiſſe rendre, c'eſt la differente maniere dont il falloit gouverner les Juifs & les Geotils dans ces premiers commencemens.] 'Le P. Alexandre ſuit ce ſentiment à l'égard de S. Evode & de S. Ignace.

Flam. l. 5. c. 1. p. 217.

Ign. ſ. ép. 3. p. 71.

Flam. p. 257. 118.

Conſt. n. p. 198. d. c.

Epi. 68. c. 6. p. 721. c.

Peirſ. in Ign. t. 2. p. 186.

Alex. t. 1. p. 507.

'S. Jerome ſemble avoir rejetté abſolument le ſentiment des Latins, qui faiſoient S. Clement ſucceſſeur immediat de S. Pierre, comme faux & ſans foodement. [Nous le ſuivrions volontiers en cela, ſi nous ne conſiderions que Rufin,] 'puiſqu'il fonde l'opinion des Latins ſur l'epiſtre de S. Clement à S. Jacque, [qui quoique tres ancieooe, ne laiſſe pas d'eſtre certainement ſuppoſée. On pourroit

Hier. v. ill. c. 11.

Recog. pr. p. 198.

croire auſſi que le nom de S. Clement, beaucoup plus celebre que ceux de S. Lin & de S. Anaclet, auroit fait oublier ces deux-ci, & auroit fait paſſer S. Clement pour ſucceſſeur immediat des Apoſtres, parcequ'on ſavoit qu'il avoit eſté leur diſciple.] Const.l.7.c. 46.p.327.b. 'L'autorité des Conſtitutions qui diſent que S. Clement a eſté ordonné par Saint Pierre, [n'eſt pas fort conſiderée. Mais Tertullien qui le dit auſſi, nous arreſte, & fait que nous ſerions bien aiſes de pouvoir accorder ſon ſentiment avec celui de S. Irenée, qui doit l'emporter ſans difficulté.

Nous laiſſons à d'autres à juger de la conjecture d'Hamond. Mais pour nous, nous aimons mieux] Bar.69.§ 43. 'ſuivre avec Baronius, un auteur ancien & illuſtre comme S. Epiphane, & croire que S. Clement ayant eſté ordonné Eveſque de Rome par Saint Pierre, il ceda cet honneur à S. Lin & à S. Anaclet, & ne put eſtre obligé de l'exercer qu'aprés leur mort.] Const.n.p. 301.c. 'Mr Cotelier ne s'en eloigne pas non plus. [a] Bollandus, & le P. Alexandre aprés luy, ſuivent le meſme ſentiment, quoique les raiſons qu'ils rendent de la ceſſion de S. Clement puiſſent recevoir aſſez de difficulté.

a Boll. pont. p.15. Alex.t.1. p.511.

[Nous aimerions encore mieux prendre une autre ſolution, ſi elle eſtoit auſſi autoriſée; qui ſeroit de dire que S. Clement auroit eſté ordonné Eveſque par S. Pierre, comme un Eveſque apoſtolique, non attaché à aucune Egliſe particuliere, mais deſtiné pour aſſiſter les Apoſtres dans leur miniſtere, & pour aller preſcher la foy & établir l'Egliſe ou la fortifier en divers pays; & qu'aprés la mort de S. Anaclet il auroit eſté demandé par les Chrétiens de Rome, & établi comme Eveſque propre de cette Egliſe. Il eſt vray que Tertullien ſemble vouloir qu'il ait eſté ordonné par S. Pierre pour l'Egliſe de Rome,] Tert.præſ.c. 32.p.243.b. 'puiſqu'il prouve par ſon ordination que cette Egliſe eſt Apoſtolique. [Neanmoins ſa preuve ſubſiſtera toujours, pourvu qu'il ſoit conſtant que S. Clement a eſté ordonné par S. Pierre, & a eſté Eveſque de Rome. Car il ne prouve pas en cet endroit la ſucceſſion de l'epiſcopat, mais la ſucceſſion & l'autorité de la doctrine.]

'Pearſon rejette abſolument toute opinion qui admet deux Eveſques dans un meſme ſiege, parceque c'eſt la regle de l'Egliſe qu'il n'y en ait qu'un. [Baronius, Hamond, & les autres, n'ont pas ignoré cette regle; mais ils n'ont pas ignoré auſſi que les regles les plus inviolables ont quelquefois des exceptions: & l'exception que toute l'Egliſe d'Afrique a voulu faire à celle-ci, eſt ſans conteſtation auſſi certaine que legitime. Quand il ſera vray que S. Lin, S. Clet, & S. Clement encore, auront gouverné enſemble, Novarien que Pearſon allegue a pu l'ignorer: Il a pu le ſavoir, & ne s'en pas ſervir: car quelque méchant qu'il fuſt, il avoit beaucoup d'eſprit; & ainſi il a aiſément jugé que ce cas eſtoit entierement different du ſien, & ne pouvoit appuyer ſon uſurpation ſchiſmatique. Pearſ.poſt.p. 159.161.

Pour ce qui eſt du ſentiment que nous ſuivons comme le plus probable, il ne nous oblige point à dire que S. Lin & S. Cler aient eſté Eveſques avant la mort des Apoſtres. Ce ſeroit aſſez qu'ils euſſent gouverné les Chrétiens de Rome comme Preſtres, & qu'ils euſſent tellement merité leur eſtime & leur affection, qu'on ait eſté bien aiſe de les avoir l'un aprés l'autre pour Eveſques, quoique S. Pierre euſt deſtiné & ordonné S. Clement pour l'eſtre aprés luy. Il eſt neanmoins difficile de croire que dans l'abſence de Saint Pierre, l'Egliſe Romaine n'euſt perſonne qui y fiſt les fonctions d'Eveſque, & qui y fuſt comme le

lien de tous les autres Fideles.

On peut trouver quelque difficulté à croire que S. Lin gouvernaſt l'Egliſe Romaine comme Eveſque, ou meſme comme Preſtre, du vivant de S. Pierre & de S. Paul, ſur ce que] 2 Tim. 4. v. 21. 'S. Paul peu avant ſa mort ſaluant S. Timothée de ſa part, ne dit rien dutout pour le relever, & meſme le nomme aprés Eubule & Pudent. [Je ne ſçay neanmoins ſi la ſimplicité ſainte de ces temps heureux, ne doit point faire paſſer par deſſus toutes les difficultez de cette nature. S. Paul ne releve jamais Saint Pierre en particulier;] Gal. 1. v. 9. '& il le met meſme entre S. Jacque & S. Jean.

Pour la page 151. § 2.

NOTE II.

Pourquoi nous nous arreſtons à Euſebe dans la chronologie de S. Lin & des autres Papes juſques à S. Pontien.

[Si c'eſt une grande difficulté de ſavoir comment S. Clement a eſté ſucceſſeur immediat de S. Pierre, & n'a neanmoins eſté Pape qu'aprés S. Lin & S. Anaclet, ce n'en eſt pas une moindre de ſavoir ſi ces deux-ci ont gouverné ſeulement du vivant de S. Pierre, ou ſi les années qu'on donne à leur pontificat doivent ſe mettre aprés la mort de cet Apoſtre; ce qui eſt d'une grande conſequence pour toute la ſuite de la chronologie des Papes,] Pearſ. poſt. p. 12. '& pour pluſieurs autres points de l'hiſtoire de l'Egliſe. [Je penſe que la derniere opinion a toujours eſté & eſt encore aujourd'hui la plus commune. Elle eſt clairement fondée ſur Euſebe,] Euſ. l. 1. c. 2. 13. p. 71-87. 'qui dans ſon hiſtoire auſſi-bien que dans ſa chronique, met les douze ans du pontificat de Saint Lin aprés le martyre de S. Pierre & de S. Paul. 'S. Epiphane en parle dans les meſmes termes. [a] Il y faut joindre aſſurément [b] S. Irenée, lorſqu'il dit que S. Clement receut l'epiſcopat τὸν τόπον ἀπὸ τῶν Ἀποστόλων. [Et nous éclaircirons encore davantage ſon ſentiment dans la note 5. Car pour] Epi. 27. c. 6. p. 107. c. a Pearſ. dif. p. 116. b Iren. l. 3. c. 3. p. 232. d. 'Theodoret & tous les autres qui ont ſuivi Euſebe, il ſeroit inutile de les marquer en particulier. Thdrt. 2. Tim. c. 4. p. 506. d] Pearſ. poſt. p. 154.

'Pearſon ſoutient la premiere opinion dans le nouveau ſyſteme des Papes qui a paru aprés ſa mort, & il veut que S. Lin ſoit mort avant S. Pierre. Il cite pour cela S. Irenée, où neanmoins il n'a pu trouver aucun endroit qui le diſe: [& nous ne craignons point de ſoutenir que ce Pere eſt contre luy.] 'Il a donc pour luy les pretendues Conſtitutions des Apoſtres, une chronique de Mets, avec Onuphre 'qui veut que S. Lin ſoit mort environ trois mois aprés S. Pierre, ſous les Conſuls Rufus & Capiton, c'eſt à dire en l'an de J. C. [67, qu'il conte] 68. 'On marque qu'aſſez de gents ont écrit que S. Lin eſtoit mort avant Saint Pierre; [mais on ne dit pas que ce ſoient des gents bien conſiderables.] 'Ce qui eſt certain, c'eſt qu'il vivoit encore lorſque S. Paul écrivit ſa ſeconde lettre à Timothée peu avant ſa mort. 'Pearſon s'appuie encore de quelques Pontificaux, & d'autres auteurs, qui mettent la mort de S. Lin ſur la fin de Neron, qui eſt le temps où S. Pierre eſt mort, mais qui mettent la mort de cet Apoſtre des le commencement du meſme regne. [Ainſi ces auteurs qui ſont pour luy d'un coſté, & contre luy de l'autre, ne peuvent pas luy ſervir d'une grande autorité, quand ils ne ſe tromperoient pas dans un point bien plus important, qui eſt la mort de Saint Pierre & de S. Paul, & dans beaucoup d'autres.

p. 157. 170. Onu. pont. p. 2. Corel. ap. n. p. 300. d. Pearſ. dif. p. 116. poſt. p. 155-157. 168-170.

Un homme auſſi habile que Pearſon n'autoit point entrepris d'établir un nouveau ſyſteme ſur des fondemens ſi foibles & ſi ruineux. Mais il a cru avoir des preuves conſiderables pour avancer de pluſieurs années l'hereſie de Marcion née ſous le Pape Pie, & le

martyre de S. Polycarpe qui ne peut pas avoir precedé le pontificat d'Anicet ; à quoy Dodwel ajoute la mort des Martyrs de Lion, qui ont ſouffert
p.139.140. conſtamment ſous Eleuthere.]'Pearſon s'eſt trouvé engagé par là à faire un nouveau ſyſteme des Papes des deux premiers ſiecles, & à abreger ou avancer autant qu'il a pu le temps des premiers, pour faire quadrer à ſes principes ceux de Pie, d'Anicet, & d'Eleuthere.[Il ſeroit trop long & trop embaraſſant d'examiner ici les deux ou trois points qui ſont le veritable fondement de ſon opinion: mais nous eſperons qu'on verra en ſon lieu qu'il n'y a aucune neceſſité de les placer autrement que fait Euſebe. Il eſt faſcheux meſme que Pearſon en abandonnant cet auteur, le plus ancien que nous ayons pour l'hiſtoire de l'Egliſe,]
p.140.141. 'ſe ſoit trouvé reduit à prendre pour guide Eutyque d'Alexandrie, qui non ſeulement n'a écrit que dans le X. ſiecle,[mais qu'on peut dire n'avoir rien de plus remarquable que ſes frequens
p.9.141. egaremens:]'& Pearſon n'oſe pas le deſavouer.

[Dodwel qui nous a donné l'ouvrage poſtume & imparfait de Pearſon, & qui parle de cet Eveſque de ſa ſecte preſque comme ſi c'eſtoit ſon dieu, ne laiſſe pas de remarquer diverſes fautes dans ſon ſyſteme, & il l'abandonne en partie pour nous en faire
diſ p.145. auſſi un nouveau.]Il montre le peu de ſureté qu'il y a à s'arreſter à Eutyque, quand meſme il auroit ſuivi dans la chronologie des Papes quelque ancien auteur que nous n'avons plus.

[Ce ſeroit peu que le ſyſteme de Pearſon ne fuſt pas bien aſſuré. Il fait fort bien voir luy meſme qu'on n'en a encore fait aucun qu'on puiſſe dire eſtre certain : & nous croyons pouvoir ajouter qu'il eſt meſme impoſſible d'en faire ſur les monumens qui
poſt.p.139. ont paru juſques à preſent,]'n'y en ayant aucun ſur lequel on puiſſe ſe fonder avec aſſurance, pour le temps precis auquel ces premiers Papes ont commencé ou fini, & pour la durée de leur epiſcopat.[Mais nous ne craignons pas d'avancer que celui de Pearſon eſt certainement faux.]'Car il fait P.171.
commencer l'epiſcopat de S. Clement en 69 pour finir en 83.[Et nous eſperons montrer dans la note 6, que S. Irenée eſt abſolument contraire à ce ſentiment, & qu'il eſt bien difficile de ſoutenir que S. Clement ait écrit ſon epiſtre aux Corinthiens avant la mort de Domitien, à la fin de 96 au pluſtoſt.]
'Une des autoritez qu'allegue Pearſon P.146.
pour mettre la mort de S. Lin des l'an 67, eſt l'ancien Pontifical ou catalogue des Papes 'connu par Cuſpinien, par Boll.apr.t.1. p.3.§ 10.16. apr.p.409.§ Pagi,ad.p. 302.
le P. Petau, & par d'autres, & donné enfin au public par le P. Boucher ou Bucherius Jeſuite, dans ſon ouvrage ſur le cycle paſcal de Victorius.'On 67.§7.
pretend que c'eſt ce que beaucoup d'auteurs ont appellé le livre ou le Pontifical de Damaſe:[& ſi cela eſt, je ne voy pas pourquoi]'on dit que §8.
c'eſt fauſſement qu'on le luy attribue, [& pourquoi Damaſe ne l'aura pas pu dreſſer eſtant Diacre.]'Car il eſtoit Mar.& F.pr. P.3.
Diacre[en 355,]lorſque le Pape Libere fut banni:'& le catalogue paroiſt Buch.cycl.p. 273.
fait en l'an 354 ſous le Pape Libere.

[Nous aurions donc beaucoup de reſpect & de deference pour une piece ſi ancienne, quand meſme elle ne ſeroit pas du Pape Damaſe, & nous ne craindrions pas de la preferer à Euſebe, quoiqu'elle n'ait eſté écrite qu'un peu aprés luy,]'ſi Bucherius meſme ne Ibid.
remarquoit qu'elle fait pluſieurs fautes, ſurtout dans les premiers Papes, [c'eſt à dire juſque vers le temps de S. Pontien:]'Car depuis cela on peut Pearſ.poſt.p. 133.
dire qu'elle eſt exacte & fidele, quoiqu'elle ne ſoit pas encore tout à fait ſans fautes.'On ne peut par exemple Buch.p.273.
ſoutenir ce qu'elle dit de S. Pierre,

p.169. 'qu'il gouverna 25 ans &c. depuis le Conſulat de Vinicius & de Longinus, juſqu'à celui de Nerva & de Verus, & qu'il mourut ſous ces derniers Conſuls, Pearſ.poſt.p. 114. 'qui ne ſe trouvent point dans les faſtes, ſi on ne les change en Neron & Vetus Conſuls en 55, ou en Nerva & Buch.p.170. Veſtinus qui ſont ceux de 65. 'Les Papes Anicet, Eleuthere & Zephyrin, y ſont oubliez, comme Bucherius l'aſſure expreſſément.

Boll.apr.t.1. p.3.§ 10. 'Bollandus qui reconnoiſt n'avoir point eu d'autre copie de ce catalogue p.14.&c. que celle de Bucherius, '& qui l'a fait p.3.§ 11. imprimer aprés luy, 'avoue auſſi qu'il p.22-24. y a des omiſſions, *lacunæ*. 'Il y trouve neanmoins les Papes Anicer, Eleuthere, & Zephyrin, [que Bucherius aſſure ne s'y trouver pas. Nous laiſſons à d'autres à juger comment cela Pagi,67.§ 7. ſe peut faire.] 'Le P. Pagi a remarqué cette diverſité, & ſe plaint de ce que Bollandus a changé ſon manuſcrit, au lieu de le donner tel qu'il eſtoit, & avec ſes fautes, comme avoit fait Bucherius. [Bollandus ſous le nom duquel nous comprenons tous ſes continuateurs, font un grand fond ſur ce Boll.apr.t.1. p.3.§ 10. catalogue,] 'ſe plaignant que Bucherius ne l'a pas aſſez eſtimé: [& il veut regler ſur cela toute la chronologie des Papes: mais c'eſt en diſant que des Papes ont eſté vicaires de leurs predeceſſeurs, & par d'autres ſuppoſi- Pagi,67.§ 17. tions 'dans leſquelles nous ne croyons Boll.p.3.§ 9. p.4. point nous devoir embaraſſer. 'Que ſi le Pape Damaſe a envoyé ce catalogue à S. Jerome, comme Bollandus le pretend ſur des lettres de l'un & de l'autre, [qui ſont viſiblement ſuppoſées; il faut dire que S. Jerome n'a pas cru qu'on y duſt avoir égard,] puiſque dans ſon traité des hommes illuſtres *c.15*, fait aprés la mort de Damaſe, il met S. Clement aprés S. Anaclet, contre l'autorité de ce Pontifical.

Pearſ.poſt.p. 4.173. 'Pearſon ſe moque des nouvelles decouvertes que Bollandus a faites pour le ſoutenir & le rectifier, ajoutant qu'aprés bien des recherches, il n'a que peu ou point dutout contribué à éclaircir l'hiſtoire, 'parcequ'il a eu p.318. grand ſoin de ſupputer les années, & a peu ſongé à trouver la verité ou meſme la vraiſemblance. 'Il reconnoiſt en p.131.171. termes formels qu'on ne peut rien établir ſur ce catalogue, au moins pour les deux premiers ſiecles, 'ni ſur p.134.136 les Conſuls qui y ſont mis au hazard, dit-il, *tanquam conjector*: [& ainſi il n'y peut pas établir non plus la mort de S. Lin en 67.]

'Dodwel n'eſt pas plus favorable à dif.p.129. Bollandus, '& il l'eſt encore moins au p.105.114. Pontifical de Bucherius, qu'il pretend &c. n'eſtre qu'un abregé des autres Pontificaux, fait dans le VI. ſiecle ou depuis. [Mais il n'a point de preuves ſolides pour le montrer: & ainſi je penſe que nonobſtant ſes conjectures, ce catalogue demeurera] 'dans la poſ- poſt.p.132. ſeſſion où il eſt, de paſſer pour le plus ancien de tous, [puiſque ces ſortes d'ouvrages vont plutoſt en augmentant qu'en diminuant, comme on le voit par experience.] 'La fin de cet ou- p.130. vrage, *Liberius fuit temporibus Conſtantii ex die XI. kalendas junias in diem.....à Conſulibus Conſtantio V. & Conſtantio Cæſare*.....Cette fin, dis-je, convient bien moins à un copiſte arreſté par quelque accident, qu'à un auteur qui ſavoit le commencement de Libere, mais qui n'en ſavoit pas la fin, parcequ'elle n'eſtoit pas encore arrivée. [Son exactitude toujours d'autant plus grande qu'il approche plus pres de Libere, donne encore tout ſujet de croire que c'eſt le temps où il vivoit:] & divers petits écrits auſquels celui-ci s'eſt trouvé joint dans le manuſcrit, finiſſent tous auſſi à l'an 354.

'Dodwel en nous donnant l'ouvrage dif.p.1.&c. poſtume de Pearſon, qu'il fait gloire d'honorer comme ſon maiſtre, renverſe neanmoins tous ſes raiſonne-

mens par de nouvelles penſées, & nous donne auſſi un nouveau ſyſteme, [mais tout fondé ſur une infinité de vues & de conjectures; en quoy il eſt beaucoup plus fecond que Pearſon, comme il a auſſi beaucoup moins de ſolidité. Ce ſeroit un travail infini d'examiner toutes ſes conjectures, & de leur en oppoſer d'autres, comme il ne ſeroit peuteſtre pas difficile: & quand on auroit donné à cela bien du travail & bien du temps, qui ne ſont nullement des choſes à prodiguer, puiſqu'il en faudra tendre un conte exact, on n'auroit encore que des conjectures, & rien de certain. Nous

p.103. nous contenterons donc de dire]'qu'il ne veut point, (ſi je comprens bien ſon ſentiment, qui n'eſt pas aiſé à demeſler,) que S. Lin, ni S. Clet ou Anaclet, ni S. Clement, aient gouverné avant la mort de S. Pierre & de Saint

p.110. Paul, laquelle il place en 64; 'mais que S. Lin ayant commencé en 64, eſt mort auſſitoſt, & S. Anaclet meſme ſon ſucceſſeur bientoſt aprés luy, en ſorte que S. Clement ait auſſi commencé des 64 ou 65 pour gouverner juſques en 81, [ce que nous eſperons ruiner dans la note 6.

Nous aurions moins de peine à nous accorder en ce point avec Baronius, que le P. Petau, & beaucoup d'autres perſonnes habiles ont ſuivi ſans difficulté. Cependant tous ceux qui ont voulu examiner un peu à fond la chronologie des Papes, l'abandonnent aujourd'hui. Ce n'eſt pas ici le lieu d'en marquer les raiſons particulieres: & il ſuffira de prouver en general qu'il y a certainement faute dans ſa chro-

Juſt.ap.1.p. 83.b. nologie.]'Car S. Juſtin qui écrivoit ſa grande apologie en 150, comme il

p.70. dit luy meſme, 'y parle de Marcion comme d'un heretique déja tres fa-

Iren.l.1.c.28. p.118|Epi.42. c.1.p.302.d. meux: '& Marcion ne commença neanmoins à paroiſtre, ſelon S. Irenée & Saint Epiphane, qu'aprés la mort d'Hygin. [Ainſi il faut qu'Hygin ſoit mort aſſez longtemps avant 150, & ſelon Baronius il n'eſt mort qu'en 156, qu'il conte 158]

'Bollandus dans ſa premiere chro- Boll.apr.1.t. nologie des Papes, à la teſte du mois p.22. d'avril, n'avoit mis la mort d'Hygin qu'en l'an 150, '& il a laiſſé la meſme pont.p.17.& faute dans ſon ſecond travail fait pour 121. le mois de may. [Nous avons vu d'ailleurs ce que Pearſon dit en general des defauts de ſon ſyſteme; & nous n'avons rien de bon à y oppoſer.]

'Bollandus met le pontificat de S. Lin p.16. depuis 65 juſqu'à 67, où il fait commencer S. Clement pour finir en 76, ou bien, dit-il, il faut mettre S. Clet aprés S. Lin juſqu'en 73, & S. Clement enſuite juſqu'en 83, 'auquel il p.17. pretend que S. Clement renonça une ſeconde fois au pontificat, y ayant renoncé une premiere fois en faveur de S. Lin aprés la mort de S. Pierre. [Cela ne s'eſtoit point dit juſqu'ici; & on pourra bien ne le plus dire à l'avenir. La premiere ceſſion, s'il faut ainſi parler, quoique autoriſée par S. Epiphane, & en quelque ſorte par S. Clement meſme, & quoiqu'elle ſoit comme neceſſaire pour accorder entre eux les Peres les plus anciens, eſt encore aſſez difficile à croire: Et nous en croirions une ſeconde ſans autorité, ſans aucune raiſon qui ait la moindre apparence, ſans aucune autre preuve ſinon que des pieces pleines de fautes finiſſent ſon pontificat en 76,]'& que t. tous les auteurs, dit-on, conviennent qu'il eſt mort ſous Trajan. [Mais tous ces auteurs étendent auſſi ſon pontificat juſque ſous Trajan. Que ſi la lettre aux Corinthiens n'a pas eſté écrite avant 96, comme nous eſperons le montrer, il eſtoit encore Eveſque en 96, ou il faut dementir S. Irenée: Et cela renverſe entierement tous les principes de Bollandus.]

'Cela détruit de meſme ceux du P. Pagi,67.§5.

Pagi,

Pagi, qui n'eſtant point content, & avec raiſon, ni de Baronius, [ni de Bollandus, ni de Pearſon, ni de Dodwel,]
§ 17.12. 'a voulu auſſi ſe former une nouvelle route en ſuivant principalement, mais non abſolument, le Pontifical de Bu-
§ 7.8.9.17. cherius, 'qu'il appelle le livre ou la
§ 17. chronique de Damaſe. 'Il ne s'engage point dans les vicariats & les autres nouvelles penſées de Bollandus qu'il
§ 12. rejette meſme poſitivement; '& il aime mieux avouer ingenument qu'il y trouve encore des difficultez inſurmontables à ſes lumieres & à toutes ſes recherches. [Il en auroit ſans doute trouvé qui le devoient arreſter des le premier pas, s'il euſt mieux examiné le temps de la lettre de S. Clement aux Corinthiens, & il ne ſe ſeroit pas en-
§ 11. gagé à dire que] 'S. Lin aprés avoir eſté Vicaire de S. Pierre, ſelon le ſentiment aſſez commun des anciens, depuis l'an 56, & ſon ſucceſſeur depuis le 29 juin 65, auquel il ſoutient que S. Pierre a eſté martyrizé, mourut en 67, & eut S. Clement pour ſucceſſeur
71.73. immediat 'juſqu'en l'an 75, auquel il fait ſucceder S. Clet à S. Clement, [ſans ſe mettre en peine de l'ordre contraire que leur donne S. Irenée: & il ne s'objecte pas meſme ce Pere, comme s'il n'avoir jamais vu un paſſage ſi commun, & qui regle abſolument la ſuite des Papes juſqu'à Eleuthere.

Le Pere Pagi qui finit ici le pon-
p. 100. § 1. tificat de S. Clement à l'an 75,] 'l'étend autrepart juſqu'en 77. Mais puiſqu'il veut ſuivre la chronique de Damaſe, qui met ſa mort ſous le VII. Conſulat de Veſpaſien, [il devoit dire juſqu'en 76. Ce qui eſt plus conſiderable, c'eſt] qu'il veut, comme Bollandus, qu'il ſe ſoit demis alors, & ait vécu enſuite juſqu'à l'an 100, où il ſoufftit, dit-il, le martyre. Il pretend autoriſer cette
Boll. pont. p. 17. f. ceſſion par Saint Epiphane, 'qui parle d'une autre anterieure à la lettre aux Corinthiens, comme Bollandus l'avoit reconnu.

'Nous ſouſerivons ſans peine à ce que dit le P. Pagi, que dans l'obſcurité de ces premiers temps, où nous n'avons ni actes ni autoritez certaines pour nous conduire, [hors S. Irenée pour l'ordre des premiers Papes,] il vaut mieux s'arreſter à quelque auteur ancien, que pretendre rien établir par des conjectures incertaines [& infinies, qui ne ſont propres qu'à embaraſſer ceux qui liſent auſſibien que ceux qui écrivent, & à faire perdre le temps. Nous prendrons donc cette regle; & comme Euſebe eſt le plus ancien de tous ceux que l'on peut ſuivre, qu'il eſt ſans comparaiſon plus celebre que tous les autres, & qu'il a eſté ſuivi par les Grecs & par les Latins depuis ſon ſiecle juſques au dernier, nous le ſuivrons encore lorſque nous n'aurons pas de preuve qu'il ſe ſoit trompé.] 'Car nous reconnoiſſons
Pearſ. poſt. pr. 7-101. ſans peine qu'il ſe trompe en bien des choſes: d'où il eſt aiſé d'inferer qu'il a pu auſſi ſe tromper en beaucoup d'autres. [Mais il ne s'agit pas ici de la foy & des mœurs, où il faut des regles certaines, parcequ'il y va de l'eternité. Les années des Papes ne ſont pas de la meſme conſequence; & pourvu qu'on ſuive la regle que la raiſon fait juger eſtre la meilleure, les fautes qu'on fera en la ſuivant ſeront aſſurément pardonnables.

Nous aurions eu bien de l'inclination à prendre pour guide le catalogue de Bucherius, comme a fait le P. Pagi. Nous avons marqué les raiſons qui nous en empeſchoient. Mais comme ces raiſons ne regardent que les premiers Papes juſqu'à Pontien, nous le ſuivrons depuis ce Pape, & nous le prefererons ſans difficulté à Euſebe.

Pour conclure donc cette note par ce qui en a eſté l'occaſion; puiſqu'Euſebe met aprés la mort de S. Pierre le temps qu'il donne à l'epiſcopat de S. Lin, & à celui de S. Anaclet, nous-

ferons la meſme choſe, ne voyant ni raiſon, ni autorité conſiderable qui nous en empeſche, ou plutoſt ne voyant rien qui ne nous y porte.]

Pour la page 152. § 2.

NOTE III.

Que S. Lin a gouverné douze ans, & peut eſtre mort en 78.

Euſ.l.3.c.13.p. 87|Epi.27.c. 6.p.107.c| Pearſ.diſ.p. 17.18.

'S. Lin gouverna l'Egliſe de Rome durant douze ans depuis la mort de S. Pierre, ſelon Euſebe & S. Epiphane, [a]que Nicephore & Eutyque d'Alexandrie ont ſuivis. [b]Le Pontifical de Bucherius dit douze ans, quatre mois, & dix jours. 'Adon met trois mois au lieu de quatre, '& un manuſcrit de S. Germain des Prez en met cinq. [c]Un autre manuſcrit luy donne onze ans, trois mois, & douze jours. 'Le Pontifical donné par Bollandus s'y accorde. [La chronique de S. Proſper luy donne douze ou treize ans. Tout cela revient à peu pres aux douze ans d'Euſebe. Mais on n'y peut pas accorder de meſme Florus *23. ſept.* qui ne luy donne que neuf ans, ni Anaſtaſe qui dit quinze ans, trois mois, & douze jours. Si nous nous arreſtons aux douze ans, & trois ou quatre mois; S. Pierre eſtant mort comme nous croyons le 29 juin *66*, S. Lin doit avoir gouverné juſque vers la fin de l'an 78. Et Adon marque ſa feſte le 26 de novembre.]

a Pearſ.poſt. p.169. b Buch.p.269.

Ado,26.nov.

Anal.t.3.p. 428. c p.426.

Boll.apr.t.1.p. 17.2.

Euſ.l.3.c.13.p. 87.c.

'Cependant ſelon l'hiſtoire d'Euſebe, il n'eſt mort qu'en la deuxieme année de Tite, [qui commence le 24 juin de l'an 80,] & ſelon ſa chronique, Anaclet ſon ſucceſſeur n'a commencé qu'en 81. [Il s'accorde en cela avec luy meſme. Car n'ayant mis le martyre de S Pietre qu'en 68, ſuppoſé que S. Lin ait gouverné 12 ans, il n'a dû mettre ſa mort qu'en 80. Mais il ne s'accorde pas avec les raiſons que nous avons de mettre la mort de S. Pierre en 66; & il eſt certain au moins qu'on ne la peut mettre pluſtard qu'en 67. De ſorte que ſi S. Lin n'a gouverné que 12 ans, il doit eſtre mort en 78 ou 79. Or ces 12 ans qu'on luy donne ne viennent point de ce que cela ſe rencontre ainſi dans la chronique d'Euſebe. Car celui qui a fait le catalogue de Bucherius en 354, n'a jamais apparemment vu cette chronique: Et il n'en a pu titer les mois & les jours qu'il ajoute aux années, puiſqu'Euſebe n'en parle point.

Nous verrons meſme par la ſuite, que mettant, avec Euſebe, le commencement d'Anaclet en 81, & celui de S. Clement en 93, nous ne trouvons plus les 9 ans qu'il donne luy meſme à S. Clement, & qui doivent neceſſairement finir en l'an 100 de J.C. Mais tout s'accorde en mettant la mort de S. Lin en 78, & celle de S. Anaclet qui gouverna auſſi 12 ans & quelques mois, en 91. C'eſt ce que nous avons cru devoir ſuivre comme le plus probable.]

'Baronius qui ne met la mort de S. Pierre qu'en 67, met neanmoins auſſi celle de S. Lin en 78, & pour cela ne donne à ſon pontificat qu'onze ans & un peu plus de deux mois, [au lieu que preſque tous les anciens monumens luy donnent plus de 12 ans.] Mais ces douze ans l'euſſent conduit juſque ſous Tite; & on voit qu'il a mieux aimé mettre la mort de S. Lin ſous Veſpaſien, pour pouvoir ſoutenir ſon martyre, [ce qui eſt une foible raiſon.]

Bar.80.§ 12.

Pour la page 153. § 2.

NOTE IV.

Sur le martyre que l'on attribue à Saint Lin.

[Uſuard, Adon, & tous les autres martyrologes latins depuis le IX. ſiecle, veulent que S. Lin ait eſté couronné du martyre. Je ne ſache point d'ancien qui l'ait dit, non pas meſme S. Irenée lorſqu'il parle de S. Lin & des autres premiers Papes, entre leſ-

quels il n'en marque aucun de martyr que S. Teleſphore. Que ſi S. Lin avoit eſté martyr dans le ſens que nous prenons aujourd'hui ce terme pour ceux qui ſont morts dans les ſouffrances, il ſeroit étrange que ſon nom ne ſe trouvaſt point dans les anciens martyrologes qui portent le nom de S. Jerome. Bede le marque le 7 d'octobre avec le ſimple titre de Pape. Tout cela n'empeſche pas neanmoins qu'il n'ait merité le titre de martyr ſelon l'ancien uſage de l'Egliſe, qui le donnoit à ceux qui avoient une fois ſouffert quelques tourmens pour J.C, quoique ſans en mourir: Et l'Egliſe ſemble nous obliger de le luy donner au moins en ce ſens, puiſqu'elle l'honore tous les jours dans le Canon de la Meſſe, où elle ne pretend mettre que des Martyrs. Car quoiqu'on y ait mis quelquefois des Confeſſeurs, on croit que ce n'a eſté que dans le moyen age, & aprés les Martyrs, au rang deſquels nous avons lieu de croire que S. Lin y a toujours eſté placé, comme on l'y voit dans les plus anciens manuſcrits.]

Bar.80.§ 1.2. 'Il ſemble, comme on vient de le marquer, que Baronius pour ſoutenir qu'il eſt mort par le martyre, ait evité à deſſein de mettre comme Euſebe ſa mort ſous Tite, quoique ſes principes l'y portaſſent naturellement, parce-qu'il demeure d'accord qu'il n'y eut point de martyrs ſous ce prince; & qu'il ait mieux aimé la mettre ſous Euſ.l.3.c.12.p. 87.b. Veſpaſien. 'Mais quoiqu'il ſoit vray que Veſpaſien a fait chercher tous ceux qui eſtoient de la race de David, ce qui cauſa une grande perſecution c.17.p.88.c. contre les Juifs, 'il ne fit rien neanmoins contre les Chrétiens, ſelon Euſebe. Sur.13.jul. 'Nous liſons bien dans les actes de S. Apollinaire Eveſque de Ravenne, qu'il ordonna que ceux qui ne voudroient pas ſacrifier fuſſent bannis: [Mais ces actes ne ſont pas fort Ten.ap.c.5. p.7.a. conſiderables: *V. S. Apollinaire:*]' & Tertullien nous aſſure qu'il n'a point fait de loy contre les Chrétiens.

[Ce que nous diſons du martyre de S. Lin, ſe doit dire auſſi de S. Anaclet, qui eſt de meſme dans le Canon, mais à qui on n'attribue pas ſi univerſellement le titre de Martyr.]

NOTE V.

Pour la page 153.§ 2.

Que Clet & Anaclet ne ſont qu'un ſeul Pape.

[S. Irenée ſuivi de tous les Grecs, & meſme de S. Jerome & de Rufin entre les Latins, met, comme nous avons dit, S. Anaclet avant S. Clement, au lieu que S. Auguſtin & S. Optat le mettent aprés, faiſant Saint Clement ſucceſſeur immediat de S. Lin,]'ce qu'il ſemble qu'on puiſſe ap- Conſt.l.7.c. puyer ſur l'auteur des Conſtitutions, 46.p.237.b. quoique Grec. [Dans cette difficulté Saint Auguſtin ſe ſeroit condanné luy meſme, & n'auroit pas voulu qu'on le preferaſt à S. Irenée.

Cette diverſité jointe à ce que Saint Anaclet eſt nommé Clet dans S. Epiphane, & dans quelques editions de Rufin, eſt peuteſtre ce qui a donné lieu d'en faire deux Papes, l'un nommé Clet qu'on a mis avant S. Clement, & l'autre Anaclet qu'on a mis aprés. Ainſi cette diſtinction ſuit quelques Peres en chaque point, les combat tous en un autre; & eſt abſolument contraire à ceux qui ſont les plus croyables en ceci, ſavoir S. Irenée, Euſebe, & S. Jerome,]'auſquels il Pearſ.poſt.p. faut encore joindre Caius Preſtre de 147.148. Rome meſme au commencement du III. ſiecle, 'puiſqu'il conte Victor pour Euſ.l.5.c.28. le 13e Eveſque de Rome depuis Saint p.195.d. Pierre.

[Nous ne laiſſerions pas d'avoir égard à cette diſtinction, ſi elle eſtoit neceſſaire pour reſoudre quelque difficulté, ou ſi elle eſtoit appuyée ſur quelque auteur conſiderable; eſtant

aſſez ordinaire, & que de deux noms ſemblables on n'en faſſe qu'un, & que d'un on en faſſe deux. Mais au lieu d'éclaircir l'hiſtoire, elle ne fait que l'embrouiller : & pour l'autorité,]

Bar.69.§ 39. 'Baronius qui la ſuit n'allegue rien que le poeme contre Marcion attribué à Tertullien, [le Pontifical d'Anaſtaſe, & les martyrologes.]'On ne ſçait point de qui eſt le poeme contre Marcion, mais on ſçait qu'il n'eſt pas de Tertullien: [& il ne s'accorde point meſme avec Baronius,]'puiſqu'il met Clet & Anaclet tout de ſuite avant S. Clement. [Baronius rejette ſouvent le Pontifical d'Anaſtaſe, comme plein de fautes, particulierement dans les premiers Papes:]'Et il montre fort bien que ſur cet endroit meſme il n'y a rien de plus embrouillé que toute la chronologie de cet auteur.

Tert.n R.p. 796.& alii| Hall.v.Iren. p.646.

Tert.in Marc. c.3.p.803.d.

Bar.69.§ 37.

Boll.apr.t.1. p.3.§ 10|26. apr.p.409.f. 'Ce qui ſe pourroit alleguer de plus fort pour ſon opinion, eſt l'ancien Pontifical ou catalogue des Papes dont nous avons parlé dans la note 2,'écrit apparemment des l'an 354.'Car ce catalogue diſtingue Clet & Anaclet par la durée de leur pontificat, & par le temps où ils ont vécu; quoiqu'il ne s'accorde pas encore avec Baronius, les mettant tous deux aprés S. Clement. [Mais quelque ancien que ſoit ce Pontifical, nous avons vu qu'on ne s'y pouvoit point fonder pour l'hiſtoire des deux premiers ſiecles. Et il ne faut pas trop s'étonner que d'un Pape on y en ait fait deux, puiſqu'on y en a bien oublié trois des plus celebres, Anicet, Eleuthere, & Zephyrin.]

Buch.p.173. p.170.

Boll.pont.p. 217.b.c|219.c. 'Pour ce qui eſt des martyrologes par leſquels Baronius pretend autoriſer la diſtinction de Clet & d'Anaclet, Bollandus avoue qu'ils ſont tous nouveaux, *recentiora omnia:* [& je ne ſçay ſi l'on en pourroit trouver aucun qui la favoriſe avant le IX. ſiecle. Car ceux qui portent le nom de S. Jerome ne parlent point du Pape Clet ou Anaclet. Bede met S. Clet le 26 d'avril, mais ne parle point de S. Anaclet. Dans la ſuite meſme les choſes ſont encore aſſez confuſes. Car au lieu que le martyrologe Romain met S. Clet le 26 d'avril, & S. Anaclet le 13 de juillet, Adon & Notker mettent S. Anaclet le 26 d'avril, & S. Clet le 12 ou le 13 de juillet. Adon ajoute meſme que S. Anaclet eſt le ſecond qui a gouverné l'Egliſe Romaine aprés S. Pierre. Et dans ſon traité des feſtes *p. 37*, il dit qu'il ſucceda à S. Lin & preceda S. Clement.]

'Bollandus dit que depuis le X. ſiecle tout le monde a diſtingué Clet & Anaclet comme deux Papes differens. [Ce n'eſt rien dire; & il en faut neanmoins excepter pluſieurs de ceux qui dans ces derniers temps ſe ſont appliquez à chercher la verité dans les ſources & les hiſtoires originales.'Le P. Halloix Jeſuite traite fort amplement de cette queſtion pour montrer que ce n'eſt qu'un meſme Pape,'dont les Latins ont abregé le nom, comme il dit que cela leur eſtoit ordinaire.'Il cite pour cela la chronique de L. Dexter, [qui quelque fauſſe qu'elle ſoit, ſuffit pour faire voir que tout le monde n'en fait pas deux Papes.]'Mr Valois ſuit le meſme ſentiment, & croit auſſi que le nom de Clet n'eſt qu'un abregé d'Anaclet;'& Mr Corelier donne encore ſon ſuffrage pour ceux qui croient que ce n'eſt qu'une meſme perſonne.'Le P. Alexandre meſme, & celui qui a écrit contre luy *in append. p.4*, ſont d'accord en ce point contre Baronius:'& le Pere Alexandre cite pour cela le Pape Eugene IV, qui dans le decret d'union avec les Armeniens, conte S. Alexandre le 5e Eveſque de Rome. [Nous ne parlerons point de Pearſon, de Dodwel, & des autres Proteſtans. Mais nous ne pouvons pas omettre]ce que reconnoiſt Bollandus, qu'à Paris toutes les perſonnes habiles

16.apr.p.418. c.

Hall.v.Iren. p.642-647.

p.644.1.b.c.

p.643.2.a.

Euſ.n.p.49.1. a.b.

Conſt.n.p. 100.e.

Alex.t.3.p.5.

t.1.p.515.

Boll.pont.p. 2.7.b.

ſont entierement perſuadées de ce ſentiment. [On le regarde comme ſi certain, qu'on l'a mis au 26 d'avril dans le nouveau breviaire, quoique dans d'autres occaſions on ſe ſoit contenté d'oſter ce qu'on voyoit eſtre faux. Mr du Pin dans ſa bibliotheque *p.78*, & Mr Fleuri dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique *l.2.p.223.301*, le ſuppoſent comme une choſe qui n'eſt pas ſeulement conteſtée.] 'Mr Valois cite deux tres anciens catalogues des Papes, gardez l'un dans le college de Clermont, l'autre à S. Germain des Prez, qui ne marquent que S. Clet, & le mettent aprés S. Lin. 'Il y en a meſme deux exemplaires de cette ſorte à S. Germain des Prez, [qui ont eſté donnez au public par le Pere Mabillon.] 'Dodwel en a fait imprimer un autre, où l'on voit la meſme choſe. 'Pearſon y joint des liranies de l'ancien ordre Romain qui ne nomment que S. Clet. Elles le mettent entre S. Lin & S. Clement; [& c'eſt l'ordre qu'il tient auſſi dans le Canon de la Meſſe.]

Valeſ.n.p.49.1.b.

Anal.t.3 p.426.428.

Pearſ.diſ.p.221.

poſt.p.150.

Le P. Halloix pour combatre la diſtinction de Clet & d'Anaclet, allegue un paſſage de S. Cyprien, qui conte Hygin pour le neuvieme Eveſque de Rome; au lieu qu'en conrant S. Pierre, Clet, & Anaclet, il eſt le dixieme. [Mais nous ne nous ſervons pas de ce paſſage, parcequ'il ſeroit aiſé de répondre que S. Cyprien n'y conte pas S. Pierre.] 'Car il eſt ordinaire aux anciens & de comprendre les Apoſtres dans le denombrement des Eveſques, & de ne les y pas comprendre, comme Mr Cotelier le remarque & le montre par quelques exemples. [Et cela s'étend auſſi à ceux qui n'eſtant pas Apoſtres avoient quelque choſe audeſſus des Eveſques ordinaires, comme on le voit de S. Marc.] 'Quelques uns croient meſme que c'eſt ce paſſage de S. Cyprien qui a donné occaſion de diſtinguer Clet d'Anaclet, à ceux qui ne mettoient pas S. Pierre au nombre des Eveſques de Rome.

Hall.v.Iren.p.643.b.a.

Conſt.n.p.299.d.e.

Pearſ.poſt.p.151.153.

'Bollandus s'eſt enfin cru obligé ou de ſe rendre, ou au moins de ne ſe pas oppoſer au ſentiment de ceux qui ſoutiennent que Cler eſt le meſme qu'Anaclet. 'Mais il ſe forme ſur cela un ſentiment aſſez nouveau, qui eſt que S. Anaclet a cedé le pontificat à S. Clement, & que S. Clement le luy a cedé à ſon tour, & ſur ces deux ceſſions il baſtit une longue hiſtoire. [Nous nous contentons avec joie de ſavoir ce qu'il a plu à Dieu de nous apprendre par des auteurs dignes de foy: & nous ne voyons rien à gagner à toutes ces conjectures ſans fondement. Ainſi ſans examiner cette nouvelle opinion, il nous ſuffit d'y remarquer] 'qu'elle fait finir l'epiſcopat de S. Clement des l'an 83, [& nous allons expoſer les raiſons qui nous porteroient à croire qu'il eſtoit encore Eveſque en 97, quand meſme Euſebe ne le diroit pas.]

Boll.pont.p.217.

p.217-220.

p.220.a.

NOTE VI.

Pour la page 155.§ 3.

Que la lettre de Saint Clement aux Corinthiens a eſté écrite vers l'an 97.

'Quelques perſonnes habiles de ce temps ont cru que la lettre de S. Clement aux Corinthiens, avoit eſté écrite avant que Jeruſalem euſt eſté ruinée par Tite en l'an 70, 'parcequ'il y eſt parlé des ſacrifices legaux comme ſi on les offroit encore. 'Mr Cotelier ſe moque de cette raiſon, & ſoutient que S. Clement ne dit rien en cet endroit qui ne ſe diſe encore tous les jours de la meſme maniere. [Il eſt certain en effet qu'il ne parle jamais comme écrivant deux ou trois ans ſeulement aprés la mort des Apoſtres S. Pierre & Saint Paul, quoiqu'il en euſt aſſez d'occaſions.] 'Au contraire il parle du temps des Apoſtres comme d'un temps

Pearſ.poſt.p.218-223.[Pag.78.§ 3.

Clem.1.Cor.c.40.41.p.110.111.

n.p.81.c.

c.42.p.111.c.

aſſez differend du ſien. *Ils établiſſoient*, dit-il, *pour Eveſques, pour Preſtres,* c.47.p.114.b. *& pour Diacres &c.* 'Il appelle l'Egliſe de Corinthe une ancienne Egliſe. a. 'Il dit que S. Paul a écrit aux Corinthiens au commencement de l'Evangile: [& c'eſtoit en 56, quatorze ans ſeulement avant la ruine de Jeruſalem.] c.44.p.112.c. 'Enfin il ſe plaint de ce que l'on depoſoit les miniſtres de l'Egliſe, établis ou par les Apoſtres meſmes, ou aprés eux par ceux qui en avoient le droit, & des miniſtres, dit-il, qui ont eu longtemps l'approbation de tout le a.p.82.b.c. monde. 'Il y avoit donc longtemps que b.5.p.93.c. les Apoſtres eſtoient morts. 'En parlant du martyre de S. Pierre & de S. Paul, il dit que c'eſtoit une choſe toute recente, ἐφ' ἡμῶν, mais c'eſt en comparaiſon du temps de Moyſe & de David: & il s'explique auſſitoſt, en diſant que c'eſtoit une choſe de ſon temps, τῇ ἡμετέρᾳ γενεᾷ. [Ce n'eſt point ainſi qu'on parle de ce qui ne s'eſt paſſé que depuis trois ou quatre ans.]

Pearſ.poſt.p.210|diſ.p.157. 'Dodwel pretend que S. Clement a écrit non ſeulement avant la ruine de Jeruſalem, mais meſme avant que la revolte des Juifs euſt troublé l'ordre des ſacrifices, c'eſt à dire avant l'an 66. [Je croy qu'il peut avoir raiſon, s'il eſt vray que S. Clement ſuppoſe que le culte judaïque ſubſiſtoit encore. Mais plus il avancera le temps de la lettre, plus il ſera difficile de répondre à ce que nous venons de remarquer.] 'Il va quelquefois juſqu'à la poſt.p.122. mettre des l'an 64, [c'eſt à dire ſelon luy meſme des l'année de la mort de S. Pierre & de S. Paul; ce qu'il n'eſt nullement aiſé d'accorder avec la maniere dont elle parle de leur martyre: Et ce ſera meſme deux ans avant leur mort, s'ils n'ont ſouffert qu'en 66, comme nous le croyons ſur des raiſons auſquelles il ne nous paroiſt pas aiſé de répondre. La pluſpart mettent la mort des Apoſtres encore pluſtard.]

'Dodwel touche en paſſant pluſieurs p.111.112. autres raiſons, par leſquelles il pretend montrer que cette lettre eſt écrite auſſitoſt aprés les Apoſtres, [& j'avoue que je n'y voy pas d'ombre de preuve.] 'Il elude comme il peut par p.112.113. de faux ſens ce qui y eſt dit que l'Egliſe de Corinthe eſtoit ancienne, [& ne touche point à ceux qui avoient déja gouverné longtemps depuis la mort des Apoſtres.

Que ſi l'on paſſe de la lettre meſme aux auteurs qui peuvent nous apprendre quelque choſe du temps où elle a eſté écrite;] 'Clement, dit S. Irenée, « Iren.l.3.c.3. fut fait le troiſieme Eveſque de Rome « P.232.d. aprés les Apoſtres; luy qui avoit auſſi « vu ces bienheureux hommes, [S. Pierre « & S. Paul,] qui avoit converſé avec « eux, qui entendoit encore comme re- « tentir leur predication à ſes oreilles, « & qui avoit encore devant les yeux « ce qu'ils avoient enſeigné. Il n'eſtoit « pas ſeul neanmoins: & il reſtoit en- « core beaucoup d'autres perſonnes inſ- « truites comme luy par les Apoſtres. « 'Aſſurément quand S. Irenée a écrit Pearſ.diſ.p. ceci, il ne pretendoit nullement dire 117. que S. Clement avoit eſté fait Eveſque deux ou trois ans aprés la mort des Apoſtres: & c'eſt ce que Dodwel reconnoiſt au moins en partie. [Or ce que S. Irenée dit de ſon epiſcopat, doit viſiblement ſe raporter auſſi à ſa lettre aux Corinthiens,] 'dont il parle im- Iren.p.232.d. mediatement aprés, en diſant qu'elle fut écrite *ſous ce Clement:* 'de meſme Euſ.l.3.c.16. qu'Euſebe cite d'Hegeſippe que le p.88. trouble de Corinthe arriva ſous luy: 'Et il eſt viſible meſme par toute la Iren.p.232.c.d. ſuite de S. Irenée, qu'il ne releve l'antiquité de S. Clement que pour établir celle de ſa lettre, & en appuyer ainſi l'autorité.

'Dodwel reconnoiſt qu'aſſurément Pearſ.diſ.p. il eſt bien probable que S. Irenée a 156.157. voulu dire que S. Clement eſtoit Eveſque de Rome lorſqu'il écrivit aux Co-

rinthiens ; & qu'il eſt meſme comme impoſſible d'entendre autrement ſes paroles & celles d'Hegeſippe. Cependant parcequ'il a de la peine à mettre en une meſme année la mort de S. Pierre & de S. Paul, le commencement & la fin de S. Lin & de S. Anaclet, qu'il reconnoiſt avoir gouverné ſucceſſivement aprés la mort de Saint Pierre, & encore le commencement de S. Clement ; comme il eſt, dis-je, embaraſſé, & avec raiſon, de mettre
p.157.158. tout cela en l'an 64; 'toute la ſolution qu'il trouve, c'eſt qu'il craint, dit-il, qu'Hegeſippe n'ait avancé ce fait plutoſt ſur quelque[mauvais]raiſonnement, que ſur une tradition claire des anciens, & que S. Irenée ne l'ait ſuivi trop legerement, *temerè*. [Il y auroit bien plus de ſujet de craindre que ſes conjectures, qui le reduiſent à dementir ſans aucun fondement les plus illuſtres & les plus anciens auteurs de l'Egliſe, ne ſoient entierement vaines, frivoles, & temeraires.
p.155.156. C'eſt le moins qu'on en puiſſe dire.] 'Il ſemble vouloir chicaner ſur ce que le nom de S. Clement n'eſt point à la teſte de cette lettre. Mais il trouve luy meſme des raiſons pour leſquelles il eſtoit plus à propos que cette lettre fuſt écrite ſimplement au nom de l'Egliſe Romaine, ſans y joindre le nom de ſon Eveſque.

[Nous ne craignons donc point d'aſſurer qu'il eſt clair que ſelon S. Irenée, S. Clement n'a eſté Eveſque de Rome & n'a écrit aux Corinthiens, que pluſieurs années aprés la mort de S. Pierre & de S. Paul ; & qu'ainſi on ne peut point pretendre qu'il ait écrit avant la ruine de Jeruſalem. Nous ajoutons hardiment que cela eſt clair par S. Clement meſme : & ainſi nous croyons nous eſtre acquitez de ce que nous avons promis de montrer dans cette note, que tous les ſyſtemes & tous les catalogues qui font commencer l'epiſcopat de Saint Clement avant l'an 70, ſont inſoutenables. Cela ſe confirmera neanmoins encore par ce que nous allons ajouter, pour trouver plus preciſément quand la lettre aux Corinthiens a eſté écrite.]

'On y voit au commencement, que Clem.ep.ad Cor.c.1.p.91.
les Romains ne l'avoient pu écrire ſitoſt, à cauſe des miſeres & des tribulations dont ils avoient eſté affligez.
'Cela donne grand lieu de croire qu'el- n.p.82.c.d.
le fut écrite auſſitoſt aprés la fin d'une perſecution. [Et puiſque cette perſecution ne peut pas eſtre celle de Neron, il y a bien de l'apparence que c'eſt celle de Domitien, finie avec la vie de ce prince en ſeptembre 96, & qu'ainſi S. Clement écrivit en 97. Au moins nous ne connoiſſons aucune perſecution entre ces deux,]'& Euſe- Euſ.l.3.c.17. p.88.c.
be dit poſitivement que Veſpaſien n'avoit rien fait contre les Chrétiens. [Car pour la perſecution de Trajan, perſonne ne dit que S. Clement en ait vu la fin : & peuteſtre n'en a-t-il pas meſme vu le commencement.

Cette lettre autoriſe donc beaucoup la chronologie d'Euſebe,]'qui ne fait c.15.p.87.d.
commencer l'epiſcopat de S. Clement que dans les dernieres années de Domitien:[& cela ſe peut encore appuyer par Hermas,]'qui ſelon toutes les ap- Paſt.l.1.c.2.§ 4.p.37.n.p. 48.c.
parences a écrit ſon livre du Paſteur ſous S. Clement:'au moins Dodwel Pearſ.dif.p. 158.
en demeure d'accord.[a] Et on y voit a Paſt.l.1.c.2. § 1.c.4.§ 2.
que c'eſtoit à la veille d'une grande p.37.41.
tribulation:[ce qui peut s'entendre de la perſecution de Domitien, ou de celle de Trajan, ſi Hermas écrivoit dans les dernieres années de S. Clement.]'Dodwel l'avoit entendu de Pearſ.dif.p. 158.
celle de Domitien : mais aprés s'eſtre fait une opinion qui ne s'y peut accorder, il eſt reduit à aller chercher la ruine de Jeruſalem,[qui ne regardoit ni les Chrétiens, ni meſme les Juifs des autres pays.]

Pour la page 158. § 4.

NOTE VII.

Eclairciſſement ſur quelques endroits de la lettre de S. Clement.

[Tout ce que les anciens ont cité de l'epiſtre de S. Clement aux Corinthiens, ſe trouve dans celle que Junius nous a donnée, hormis qu'un endroit]

Cl.ſtr.4.p. 516-518. 'que S. Clement d'Alexandrie cite en abregé, s'y trouve bien plus étendu: ce qui ne doit pas neanmoins nous rendre cette piece ſuſpecte, puiſque dans ce que S. Clement d'Alexandrie a omis, il s'y trouve des paſſages citez par luy meſme, & par d'autres Peres.

Clem.ep ad Cor.c.21.p. 102.a,b. a Cl.ſtr.4.p. 507. 'Il y a ſeulement un endroit[a] qui eſt raporté fort differemment, & plus amplement par S. Clement d'Alexandrie.] Je ne ſçay ſi c'eſt qu'il auroit meſlé quelquefois ſes paroles avec celles de l'epiſtre.]

Baſ.de Spi.c. 29.t.2.p.358. e. 'S. Baſile cite auſſi quelques paroles de S. Clement de Rome, qui ne ſe trouvent pas dans cette epiſtre. [Elles ſont peuteſtre priſes de quelqu'un des autres écrits attribuez à ce Saint, dont nous parlerons plus bas, ou bien de l'endroit de cette lettre meſme qui manquoit dans le manuſcrit de Junius.]

Clem.2.Cor. c.6.n.3. 'Le meſme Junius croit que les mots de Δαναΐδες καὶ Δίρκαι, ſe ſont gliſſez d'une marge dans le texte du chap. 6, p.9 de ſon edition.

Cotel.n p.84. b. 'Mr Cotelier les reçoit comme bons, ſinon qu'au lieu de Δαναΐδες, il voudroit qu'on luſt Δαναὴν τι. [Et je ne voy rien qui empeſche de croire que c'eſtoient des martyrs celebres en ce temps là, qui avoient ſouffert ſous Neron ou ſous

Rucent.p.656. Domitien.] 'Le martyrologe de Saint Jerome marque le 11 de juillet entre les martyres de Rome, une Ste Danie ou Danile: & un autre exemplaire lit *Depoſitio Idonei cum filiis.*

Pour la page 158. § 5.

NOTE VIII.

De Saint Abile ſecond Eveſque d'Alexandrie.

Euſ.l.5.c.14. 21.p.87.99| chr|Eury.p. 344. 'ABILE qui avoit ſuccedé dans le ſiege d'Alexandrie à S. Annien, [morr le 26 de novembre de l'an 86. *V. S. Marc note 15.*] gouverna 13 ans ſelon Euſebe & Eutyque, [12 ſelon Nicephore,] 'ou ſelon la chronique Orientale 12 ans & 286 jours, [c'eſt à dire 9 mois & 16 jours, qui devoient ſe terminer au 11 de Thot.] Neanmoins la chronique Orientale les termine au premier du meſme mois, [peuteſtre parcequ'elle avoit mis la mort d'Annien dix jours trop toſt. Mais il faut remarquer que ces 12 ou 13 ans qu'elle donne à l'epiſcopat d'Abile vont juſqu'à l'election de Cerdon ſon ſucceſſeur, & qu'elle nous avertit en meſme temps qu'il y eut trois ans de vacance aprés la mort d'Abile. [Euſebe & les autres qui l'ont ſuivi, auront auſſi apparemment étendu l'epiſcopat d'Abile juſqu'à l'election de Cerdon, ſans conter le temps de la vacance, l'ayant ou ignorée ou negligée. Ainſi il faudra mettre la mort d'Abile des l'an 96; ce qui ſe confirme] par ce que dit la chronique Orientale, qu'il mourut le lundi premier jour de Thot, [ou 29 d'aouſt.] Car cela ſe rencontre en l'an 96, qui avoit le B pour lettre dominicale depuis le 24 de fevrier. [Il aura donc gouverné 9 ans & 277 jours, qui eſt à peu pres le conte de la chronique Orientale, en retranchant les trois ans de la vacance.] 'Uſuard, Adon, & d'autres Latins, mettent ſa feſte le 22 de fevrier, qui eſtoit auſſi le lundi en 96. [Mais c'eſtoit dans le mois de Mechir.]

Chr.ori.p.112. 'Cette chronique dit que le ſiege vaqua ſi longtemps à cauſe que ce fut alors que Jeruſalem fut détruite. [On ne ſçait ce qu'elle veut dire: & la ruine de Jeruſalem, quand elle ſeroit arrivée

Boſſ.22.feb. p.281.d.

rivée dans ce temps là, n'avoit rien de commun avec les Eveſques d'Alexandrie.]

Pour la page 159. §. 5.

NOTE IX.

Sur Cerdon troiſieme Eveſque d'Alexandrie.

[Selon ce que nous venons de dire dans la note 8, Cerdon doit avoir commencé en l'an 99, le premier ou le 11 de Thot, c'eſt à dire le 30 d'aouſt ou le 9 de ſeptembre.]Cependant Euſebe, & la chronique Orientale *p. 111*, mettent ſon entrée en la premiere année de Trajan, [commencée des le 27 de janvier 98. Je ne ſçay ſi c'eſt qu'ils n'auroient commencé le regne de Trajan qu'au premier janvier 99, contant toute l'année 98 ſur le regne de Nerva : car il n'eſt pas rare aux hiſtoriens de conter ainſi les années des Empereurs. Neanmoins la chronique d'Euſebe fait meſme commencer Cerdon des 97. Elle luy donne 11 ans, & fait neanmoins finir ſon epiſcopat en 106, ce qui ne s'accorde pas.]'L'hiſtoire met ſa mort vers la 12e année de Trajan, [qui eſt l'an 109 de J.C, à conter du 27 janvier 98. Cela revient à Eutyque & à Nicephore, qui ne luy donnent que dix ans.]'Mais la chronique Orientale y ajoute 280 jours, [& nous mene ainſi juſqu'en l'an 110.] Elle termine ſon epiſcopat au 281e jour de l'année Egyptienne, qui eſtoit le 11 de Buna ou Pauni, [c'eſt à dire le 5 de juin.]Mais elle ajoute que ce 11 de Buna eſtoit le ſamedi. Cependant en 110, où la lettre dominicale eſtoit F, c'eſtoit le mécredi. [Il eſtoit le ſamedi en 107 & en 112; mais ni l'une ni l'autre année ne revient au calcul de cette chronique, ni à celui d'Euſebe. La faute eſt plus aiſée à preſumer dans la ferie, ſi elle a eſté marquée originairement par un chifre. Ainſi il ſemble qu'on peut ſe tenir au 5 juin 110, ce qui ne s'eloigne pas de ce que dit Euſebe, que c'eſtoit vers la 12e année de Trajan, ſurtout s'il ne conte ce regne que du premier janvier 99. Eutyque ne nous aide point en ceci,]'parcequ'il met la mort de Cerdon des l'an 15 de Domitien, [qui eſt l'an 96.]

Euſ.l.3.c.21. p.90.

Euſ.l.4.c.1.p.115. a.

Chr.ori.p.111.

Euty.p.147.

NOTE X.

Pour la page 159. §. 5.

Sur S. Syr, S. Pompée, & S. Juvence, Eveſques de Pavie.

[Tout ce que l'on dit aujourd'hui de S. Syr & de S. Juvence Eveſques de Pavie, vient d'une longue hiſtoire que nous en avons dans Surius.]'Elle ne porte point le nom de ſon auteur dans les manuſcrits; & on doute, dit Surius, ſi elle a eſté faite par S. Pompée diſciple de S. Syr, ou par Paul Diacre de Pavie qui vivoit au VIII. ſiecle. Mais elle fait auſſi l'hiſtoire de Juvence mort pluſieurs années aprés S. Pompée. Bollandus croit qu'elle peut eſtre de Paul Diacre, mais il n'en donne point de preuve particuliere. Ce qui eſt certain, c'eſt qu'elle eſt faite avant Luitprand, qui la cite au X. ſiecle, & dans le temps que les Rois Lombars tenoient leur Cour à Pavie, qui avoit déja changé ſon ancien nom de *Ticinum* en celui de *Papia*. [Ainſi cette hiſtoire ne tire aucune autorité de celui qui l'a écrite, & en merite encore moins par elle meſme, n'ayant pas ſeulement de vraiſemblance.]

Sur.12.ſept.p. 126.

Boll.8.feb.p. 151.c.

Sur.12.ſept.p. 126.§.1.

'Elle fait S. Syr & S. Juvence diſciples de S. Hermagoras, & celui-ci diſciple de Saint Marc l'Evangeliſte. 'Elle leur fait prendre part au martyre de S. Gervais & de S. Nazaire &c. ſous Neron [en 67 au pluſtard;]'& donne 56 ans d'epiſcopat à S. Syr; ſelon quoy on peut mettre ſa mort vers l'an 120. 'Ughellus la met neanmoins des 96. [Ainſi il ſera venu à Pavie des l'an 40 : lorſqu'il n'y avoit peuteſtre pas encore un Chrétien dans

p.117.§.1.

§.4.5.6.

§.9.

Ugh.t.2.p. 4.a.

l'Italie. Dans l'une & l'autre ſuppoſition, on peut raporter à Domitien,
Sur.12.ſept.p. 127.§ 11. & à l'an 95,]ce que cette vie dit d'une ſeconde perſecution, où elle pretend qu'on fut obligé de laiſſer S. Syr en repos, à cauſe que preſque toute la
§ 12.13. ville de Pavie eſtoit Chrétienne.'Outre Pavie, elle le fait preſcher à Breſſe
Ugh.t.1.2.p.3. 4. & à Lodi.'Ughellus y ajoute bien d'autres endroits, & pluſieurs autres choſes que je ne trouve pas meſme dans ſa vie. On met ſa mort le 9 de de-
Bar.9.dec.f. cembre,'auquel Baronius a inſeré ce Saint dans le martyrologe Romain, ſur l'autorité de l'Egliſe de Pavie.
Boll.8.feb.p. 152.c. 'Uſuard, Adon, & divers autres le marquent le 12 de ſeptembre avec S.
Ugh.t.1.2.p. 4.a. Juvence.'On dit que ſon corps fut
Bar.12.ſept.c. transferé vers l'an 800, de l'egliſe de S. Gervais à la cathedrale,'de quoy
Bern.v.l.2.c. 4.p.1100.d. cette Egliſe fait memoire le 17 de may.'Il eſt parlé de l'egliſe de S. Syr à Pavie dans la vie de S. Bernard. Il y a apparence que ſon corps y eſtoit: [& ce pouvoit auſſi eſtre la cathedrale. Mais je ne ſçay pourquoi]S. Syr y
Sur.12.ſept.p. 130.§ 13. eſt qualifié martyr. [C'eſt apparemment une pure bevue de l'auteur.]'Sa
a Ferr.it.p. 764. vie porte qu'il a vécu 112 ans:[a] ſurquoi Ferratius ſe debat fort auſſibien que ſur le temps de ſon epiſcopat: [mais tout cela aſſez inutilement. Car qui nous en dira la verité?]

Sur.12.ſept.p. 130.§ 14. 'Sa vie porte que S. Pompée qui avoit eſté ſon Diacre, gouverna aprés
Ugh.t.1.2.p. 4.b. luy durant peu d'années &c.'Ughellus met ſa mort vers l'an 100, & le 14
Bar.14.dec.g. de decembre,'auquel ſon Egliſe l'honore. Baronius dit qu'on luy avoit envoyé de Pavie les actes de ce Saint: mais il n'en raporte rien.[Si c'eſt de
Ferr.it.p. 774. là que]'Ferrarius[& Ughellus]ont pris qu'il fit dreſſer une ſtatue de cuivre à S. Syr dans ſa cathedrale &c. [nous ne les regrettons pas.]Ferrarius luy donne 14 ans,& met ſa mort vers l'an 120.

Sur.12.ſept.p. 130.§ 14-18. b Ugh.t.1.2.p. 4.d. 'S. Juvence ſucceda à S. Pompée, & tint le ſiege 39 ans ſelon ſa vie,[b] ſurquoi Ughellus met ſa mort en l'an 139,[cent ans depuis que S. Hermagoras l'avoit envoyé à Pavie. C'eſt luy faire paſſer les 112 ans de S. Syr.
Je ne voy pas bien ſi]'ſes actes met- Sur.12.ſept.§ 18.
tent ſa morr le jour de Paſque ou le 8
§ 12.13. de fevrier,'auquel ſon Egliſe en fait la Bar.12.ſept.c.
feſte.'Uſuard & Adon parlent de luy, Boll.8.feb.p.
comme nous avons dit, le 12 de ſep- 152.§ 1.
tembre.'S'il en faut croire ſes actes, il § 15-17.
gouvernoit l'Egliſe de Milan auſſibien que celle de Pavie.'Bollandus § 8-30.
fait un ample recueil de ce qui eſt dit de luy dans cette piece, & de ce que d'autres encore plus nouveaux y ont
§ 6. ajouté.'On l'appelle quelquefois Juvence, Evence &c.

[Voilà en abregé ce que l'on dit de ces trois ſaints Eveſques de Pavie, fondé originairement comme nous l'avons remarqué, ſur une piece aſſez nouvelle, & entierement incapable de faire foy. Ainſi on ne peut point dire qu'il y ait en cela rien d'aſſuré. Que ſi]
Amb.Bz.2.p. 805.e. 'Evence qui aſſiſta en 381 au Concile d'Aquilée, eſtoit Eveſque de Pavie, [comme il y a aſſez ſujet de le croire, *v. S. Ambroiſe note 13.*]'& que
Boll.p.153.§ 6|Ferr.it.p. 81. cette Egliſe ne reconnoiſſe point deux Eveſques de ce nom, qui eſt le meſme que celui de Juvence, (car on avoue l'un & l'autre,) [il faudra dire que ces Saints qu'on met dans le premier ſiecle, ne ſont veritablement que du IV. Et cela s'accordera fort bien avec le ſoin que S. Juvence prit, dit-on, de l'Egliſe de Milan. Car cette Egliſe ayant eſté tyrannizée par Auxence Arien, depuis 355 juſques en 374, les Eveſques Catholiques des environs ne manquoient pas ſans doute d'en prendre tout le ſoin que la charité demandoit d'eux.Ferrarius *p.81.*]'& Bollan- Boll.8.feb.p.
dus, ſe moquent de ce qu'un nouvel 154.§ 15.
auteur nommé Gualla, dit que S. Juvence fut maltraité à Milan par les Ariens:[& Gualla pourroit bien avoir plus raiſon que ceux qui ſe moquent

de luy. Cela n'empeſchera point que S. Syr n'ait pu eſtre diſciple de Saint Hermagoras. Car il y a aſſez ſujet de croire que S. Hermagoras n'a ſouffert que ſous Diocletien. *V. la perſecution de Neron note 6.*]

Pour la page 159. § 5.

NOTE XI.

Sur le temps de la mort de S. Clement.

Euſ.l.3.c.34. p.106. Pearſ. diſſ.p.22. 79.

'Euſebe dit dans ſon hiſtoire que S. Clement mourut en la 3e année de Trajan, [c'eſt à dire en l'an 100 de J.C, Nerva n'eſtant mort qu'en 98.] Cependant dans ſa chronique il met le commencement d'Evariſte ſous les Conſuls de l'an 99. [Cela ſe pourroit peuteſtre accorder en contant le regne de Trajan du temps qu'il fut fait Ceſar ſur la fin de 97, mais nous ne voyons perſonne qui le conte de la ſorte; & Euſebe meſme dans ſa chronique ne met l'an 99 que pour la deuxieme année de Trajan. Outre cela, ne faiſant commencer Saint Clement qu'en 93, & luy donnant 8 ans dans ſa chronique, & 9 dans ſon hiſtoire, il faudroit meſme ſelon luy differer ſa mort juſqu'aprés l'an 100.

Pour ce qui eſt des autres auteurs,] 'le catalogue de Bucherius luy donne 9 ans, 11 mois, & 12 jours. Un autre Pontifical met deux mois & 10 jours, & marque qu'il mourut l'an 3 de Trajan le 24 decembre. D'autres liſent le 23 dans Anaſtaſe. 'Les catalogues manuſcrits de S. Germain des Prez, diſent l'un 9 ans, dix mois, & un jour; l'autre ſix ans, un mois, & 14 jours.

Boll.apr.t.1. p.18.

Anal.t.1.p. 426. 428.

Pour la page 160. § 5.

NOTE XII.

Sur le martyre de S. Clement: Examen de ſes actes.

[Nous avons déja remarqué dans la note 4,] 'que S. Irenée faiſant le denombrement des premiers Papes, marque de S. Teleſphore ſeul qu'il a eſté couronné par un glorieux martyre. Il ne dit rien de la mort des autres, ni meſme de celle de Saint Clement, quoiqu'il parle de luy plus amplement que de tous les autres. 'Euſebe & S. Jerome meſme le ſuivent en cela, & parlent de la mort de S. Clement ſans rien dire de ſon martyre: *κοιμᾶται τὸν βίον &c.* dit Euſebe: *obiit*, dit Saint Jerome, qui n'oublie pas de remarquer auſſitoſt qu'il y avoit à Rome une egliſe de ſon nom. 'De tous les autres qui ont cité S. Clement avant le IV. ſiecle, aucun ne marque ſon martyre, quoiqu'on ne manque pas de luy donner d'autres eloges.

Iren.l.3.c.3.p. 233. 235.

Euſ.l.3.c.34. p.106.b. Hier. v.ill.c.15.

Pearſ.poſt.p. 213.

'Cependant Rufin luy donne le titre de martyr, [a] & le Pape Zoſime dit qu'il a conſacté par le martyre la foy qu'il avoit enſeignée. 'Le Concile de Vaiſon en 442, les ſuit, [& nous avons des actes de ſon martyre dont l'hiſtoire eſt au moins plus ancienne que S. Gregoire de Tours. L'autorité de Rufin, & encore plus celle de Zoſime, nous oblige donc de reconnoiſtre que l'Egliſe Romaine le regardoit comme martyr, & ſans doute ſur la tradition qui s'en eſtoit conſervée. Auſſi ſon nom ſe trouve dans le Canon de la Meſſe, où l'on croit que l'Egliſe n'a voulu mettre originairement que des Martyrs: & quoique dans la ſuite on y ait ajouté quelques Confeſſeurs, on les en a enfin oſté pour revenir à l'ancien ordre. Ainſi puiſque tous les manuſcrits y mettent S. Clement avant pluſieurs Martyrs, nous ne pouvons douter que l'Egliſe ne l'honoraſt comme tel lorſque le Canon a eſté fixé en l'état que nous l'avons aujourd'hui, c'eſt à dire peuteſtre ſur la fin du IV. ſiecle, qu'on croit eſtre le temps du martyre de S. Jean & S. Paul, dont les noms s'y liſent.

Ruf.de Ori.c. 1.p.778.b. a Conc.t.2.p. 1558.c. t.3.p.1458.a.

C'eſt ſur le meſme fondement que nous croyons devoir reconnoiſtre auſſi S. Lin & S. Clet comme martyrs,

nonobſtant les raiſons que nous aurions ſans cela d'en douter. Mais des perſonnes tres judicieuſes croient que l'autorité du Canon ne nous oblige point de dire que tous les Saints qui y ſont nommez ſont morts dans les tourmens, parcequ'il ſuffit qu'ils aient ſouffert pour la foy, comme S. Jean l'Evangeliſte, S. Apollinaire de Ravenne, & S. Felix de Nole: eſtant certain que dans le langage des premiers temps de l'Egliſe, ces ſortes de Confeſſeurs paſſoient pour Martyrs. Je ne croy pas que nous ayons de neceſſité d'en dire davantage de S. Clement; & par ce moyen S. Irenée dont l'autorité eſt tres conſiderable en ceci, ne ſera point contraire à Rufin & à Zoſime.

Il faut aller plus loin, & ſoutenir que S. Clement eſt mort par le martyre, ſi nous nous arreſtons à ſes actes: & c'eſt ce que nous allons examiner. Bar.100.§ 11. On peut remarquer d'abord que] 'Baronius reconnoiſt que ce ne ſont point des actes écrits par les notaires de l'Egliſe Romaine; mais qu'ils n'ont eſté compoſez qu'aprés Diocletien, ſur ce qui s'eſtoit conſervé, dit-il, dans la memoire des hommes. Il y eſt en effet parlé du Comte des offices: [& je ne croy point que cette dignité ſe trouve avant le temps de Conſtantin. Cela ſuffit pour ne pas donner beaucoup d'autorité à ces actes.

Si on les conſidere en eux meſmes, le ſtyle en eſt grave & ſerieux: mais l'hiſtoire de Siſinne par laquelle ils commencent, en donne d'abord une tres mauvaiſe idée. Elle n'eſt pas dans les actes qui ſont imprimez dans Surius au 23 de novembre *p.484.*] 'mais Cotel.ap.p. 829 832. elle eſt dans le grec que Mr Cotelier nous en a donné, [& dans les actes latins que nous avons vu dans des ma- Thom p.298. nuſcrits.] 'Elle eſt auſſi marquée dans le miſſel Gothique donné par Thomaſius.

'Aprés cette hiſtoire, les actes portent que le Comte des offices donna de l'argent au capitaine des quartiers de Rome, afin qu'il fiſt ſoulever le peuple contre les Chrétiens. [Je doute fort qu'aucun officier fuſt aſſez hardi pour exciter des ſeditions dans Rome du temps de Trajan.] 'Ils font dire à Saint Clement que ceux qui demandoient ſa mort eſtoient des chiens qui aboyoient contre des hommes. Cotel.ap.p. 832.d. p.833.c.

'Ils diſent que Trajan ayant relegué S. Clement dans la Querſoneſe, il y trouva plus de deux mille Chrétiens condannez depuis longtemps à travailler aux carrieres de marbre. [C'eſtoit au commencement de Trajan, dans la premiere, ou au plus dans la ſeconde année de ſon regne. Ainſi il faudroit que ces Chrétiens euſſent eſté bannis ſous Domitien.] 'Mais Nerva rappella ceux que Domitien avoit bannis; [& les Chrétiens auſſi-bien que les autres, comme on le voit par S. Jean;] 'outre qu'il ne ſouffroit point qu'on leur fiſt un crime de leur religion. [Je douterois d'ailleurs que les Romains releguaſſent des perſonnes, & les fiſſent travailler aux mines dans des pays qui ne leur eſtoient pas tout à fait ſujets, & qui avoient leurs princes particuliers. Auſſi ces actes parlent toujours de la Querſoneſe comme d'une province de l'Empire,] '& la qualifient ainſi, ἐπαρχίαν. [a]Cependant il y a toute apparence que ce pays faiſoit partie du royaume du Boſphore, qu'on voit par l'hiſtoire Romaine avoir toujours eu ſes Rois ſous les premiers Empereurs. [Cotys y fut encore établi Roy par Claude en l'an 49.] 'Sauromate y regnoit vers l'an 105 ſous Trajan meſme. [b]Arrien mande à l'Empereur Adrien la mort d'un [autre] Cotys Roy du meſme pays; & dit au meſme endroit que l'Empire Romain ne paſſoit point Dioſcuriade, [qui eſt beaucoup plus à p.834.b. Dio,l.68.p. 769.b. b[Bar.98.§ 11. Cotel.p.835.a. a Baudr.t.1.p. 144.1. Plin.l.10.ep. 71.p 612. b Arria.de Pont.p.11.a.

T. Ant. v. p. 20. d. l'Orient.] On trouve pluſieurs autres Rois du Boſphore ſous Tite Antonin [& ſous Marc Aurele. *V. M. Aurele § 29.*] On voit que du temps de Valerien, les peuples du Boſphore eſtoient amis, mais non ſujets des Romains.

Zoſ. l. 1. p. 647. a. b.

Corel. ap. p. 834. e. [Les actes ajoutent que S. Clement ayant connu par un agneau le lieu où il y avoit une fontaine, & l'ayant montré aux Chrétiens pour y creuſer, ils creuſoient tout à l'entour, ſans toucher à l'endroit, juſqu'à ce que S. Clement prit luy meſme un pic, & y creuſa. [Cela ſent parfaitement ſa fiction.]

p. 835. a. b. Ils diſent enſuite que toute la province accoutoit à S. Clement, que tous ceux qui y venoient eſtoient convertis, en ſorte qu'il s'en battizoit tous les jours plus de 500; que dans l'eſpace d'un an il s'y baſtit 70 egliſes; que toutes les idoles furent briſées, tous les temples abatus, & tous les bois conſacrez au demon coupez juſqu'à cent ou ſix-vingts lieues à la ronde. [Ceux qui ſavent comment le Chriſtianiſme s'eſt étendu dans les autres pays, & que les Chrétiens n'ont point eu d'egliſes baſties juſqu'aprés l'an 200, ne peuvent regarder cela que comme des fables.

Tout ce qu'on dit avoir ſuivi la mort du Saint, eſt ſi extraordinaire & ſi miraculeux, qu'il faudroit en avoir des témoins inconteſtables. Nous le croirons neanmoins, s'il eſt vray que Ephrem, qui raporte le miracle de l'enfant trouvé vivant un an aprés,]

n. p. 417. a] All. de Sim. p. 56. ſoit, comme on le dit, un Eveſque de Querſoneſe: & encore plus ſi c'eſt un martyr, comme le veut Leo Allatius. [Car quoique ſa mauvaiſe eloquence

Du Pin, p. 85. donne lieu de croire que] c'eſt un grec aſſez moderne, [neanmoins quand l'Eveſque d'un lieu dit publiquement devant ſon peuple,]

Corel. p. 839. b. que la mer ſe retire durant ſept jours d'une grande lieue à la feſte d'un Saint, & que cela ſe fait tous les ans; [on ne peut pas ne le point croire. Et cela ſuppoſé, le reſte eſt croyable.

Mais on ne voit point d'où Allatius a pris qu'il fuſt Eveſque de Querſoneſe, & martyr, ſinon qu'il a pu croire que c'eſt] un S. Ephrem honoré par l'Egliſe en cette qualité le 7 de mars, qu'on dit avoir ſouffert du temps de Diocletien. [Mais cette unique preuve fondée ſur la convenance du nom, n'eſt pas une preuve. Auſſi Bollandus n'attribue aucun écrit au martyr, au temps duquel le ſtyle de l'orateur ne convient nullement.]

Boll. 7. mars, p. 639.

Corel. ap. p. 838. c. Ce dernier cite meſme les actes du martyre de Saint Clement, [que Barouius avoue eſtre poſterieurs à Diocletien. La piece en elle meſme n'a rien qui marque que celui qui l'a faite, parlaſt dans le lieu où le miracle qu'il rapotte eſtoit arrivé, ni dans le meſme temps; ce qui donne un grand ſujet de ne croire ni l'un ni l'autre.]

Du Pin, p. 89. Mr du Pin l'appelle un auteur auſſi fabuleux que celui qui a fait les actes.

All. de Sim. p. 90. Allatius attribue au meſme Ephrem un écrit des miracles de S. Clement, qui commence par ces mots, *L'Apoſtre S. Philippe eſtant ſorti de Galilée*: [C'eſt un vray commencement de quelque hiſtoire apocryphe, indigne de ſortir de la plume d'un martyr.

On peut ajouter à cela, qu'eſtant viſible que S. Irenée, Euſebe, & S. Jerome, n'ont point ſceu que S. Clement ait eſté martyr, il faut ou qu'il ne ſoit pas mort par le martyre, ou qu'au moins ſon martyre ait eſté peu celebre & peu connu. Et neanmoins ſi ce que diſent ſes actes eſt veritable, je ne voy rien qui doive avoir eſté plus illuſtre dans l'Egliſe: & je ne ſçay pas comment S. Irenée, elevé dans l'Aſie ſous S. Polycarpe qui eſtoit Eveſque des le temps que S. Clement mourut, l'a pu ignorer.

Il eſt encore étonnant que ce mira-

cle de la mer qui ſe retiroit tous les ans durant ſept jours, qu'on publioit en France au VI. ſiecle, fuſt entierement inconnu dans la Querſoneſe au IX, pendant que la memoire s'en conſervoit encore à Conſtantinople.]

Boll. 9. mars, p. 10. a. 'Car nous apprenons d'une hiſtoire qu'on croit originale, que S. Conſtantin eſtant venu en ce pays là [vers l'an 850,] & ayant voulu verifier ce qu'il avoit appris de Saint Clement par les livres, (c'eſt à dire par ſes actes,) & par le bruit commun, il trouva non ſeulement que la mer ne ſe retiroit plus, [ce qui ne ſeroit pas étonnant;] mais que ni l'Eveſque du lieu, ni tous les autres du pays n'en avoient aucune connoiſſance. On dit que c'eſt parceque les habitans du pays eſtoient étrangers; [comme ſi un pays changeoit tout d'un coup d'habitans, & qu'il n'en reſtaſt pas toujours aſſez d'anciens pour apprendre aux nouveaux ces ſortes de choſes, auſquelles les peuples ſont d'ordinaire plus attachez, qu'à ce qu'il y a de plus ſolide dans la pieté.] 'La vie de S. Conſtantin porte qu'il trouva le corps de S. Clement, mais dans une iſle, [ce que nous laiſſons à accorder avec ſes actes à ceux qui croiront le pouvoir.

B. c.

Après ce que nous venons de dire, Pearſ. poſt. p. 165. 172. je croy qu'on ne s'étonnera point] 'que des perſonnes aient appellé cette hiſtoire une fable ſotte & ridicule. [Ceux qui ne voudront pas aller juſque là, avoueront au moins que c'eſt une piece ſans autorité, & ſur laquelle on ne Du Pin, p. 85. peut rien appuyer,] 'digne d'eſtre attriquée aux nouveaux Grecs, [quelque ancienne qu'elle puiſſe eſtre.

Il y a peut-eſtre aſſez ſujet de douter ſi celui qui a inventé ou compoſé une ſi méchante piece, n'auroit point eſté capable d'attribuer à S. Clement de Rome ce qu'il auroit oui dire d'un S. Clement martyrizé dans la Querſoneſe; non ſous Trajan, mais depuis que les Romains furent devenus maiſtres abſolus de ce pays; & d'y ajouter enſuite diverſes circonſtances pour orner ſa narration. Cela ne ſeroit pas plus étrange que de voir que S. Gregoire de Nazianze & Prudence, qui avoient aſſurément plus d'erudition & plus d'amour pour la verité que ce faiſeur d'actes, ont confondu S. Cyprien de Carthage avec un S. Cyprien d'Orient. Si cela s'eſt fait dès le IV. ſiecle, il ne ſe faudra plus étonner que Rufin & Zoſime aient cru le martyre de S. Clement, que S. Irenée, Euſebe, & S. Jerome, ont ignoré; & qu'ils l'aient perſuadé au Concile de Vaiſon, à S. Gregoire de Tours, & aux autres qui en ont parlé depuis. Rufin avoit peu d'exactitude d'eſprit, & peu de diſcernement, puiſqu'il a eſté capable de croire les fables des Recognitions comme des veritez, & d'employer ſon temps à les traduire en latin: & l'on voit par ce qui ſe paſſa à l'égard de Celeſte & de Patrocle d'Arles, que Zoſime eſtoit facile à recevoir ce qu'on luy diſoit.] 'Le martyre veritable de Flavius Clemens, aura pu aider à croire celui du Pape, dont il eſtoit contemporain, comme on croit que c'eſt ce qui a fait dire que le Pape eſtoit de la famille imperiale. [C'eſt ce que nous prions les perſonnes habiles d'examiner; & en attendant leur jugement, nous ne laiſſerons pas de regarder S. Clement comme un martyr, puiſque tout le monde depuis Rufin & Zoſime luy en donne le titre, & que l'autorité du Canon nous oblige, comme nous avons dit, de reconnoiſtre que s'il n'eſt pas mort pour J.C, il a neanmoins ſoufferт pour luy. Le calendrier du P. Fronto *p.* 150, marque pour l'Evangile de ſa feſte, *Homo quidam peregre proficiſcens &c.* qu'on dit aujourd'hui pour les Eveſques non martyrs; ce que l'Egliſe continue encore: mais on n'en peut rien conclure.

Pearſ. diſ. p. 115. 151. poſt. p. 215. 216.

On peut faire plus de fort ſur ce que S. Clement ne ſe trouve point dutout dans les martyrologes qui portent le nom de S. Jerome, ſi l'on ne veut dire que c'eſt luy]'qui eſt marqué à Rome le 9 de novembre avec un Simprone, 'ou celui qui y eſt ſeul le 21 du meſme mois ; '& Florentinius ſemble croire que ce dernier peut eſtre le Pape. Une copie de ce martyrologe le qualifie Confeſſeur. 'Celui du 9 novembre eſt marqué dans le calendrier de Bucherius, [& ainſi eſtoit honoré des le temps de Libere :]mais il eſt joint avec des martyrs 'qu'on tient n'avoir ſouffert que ſous Diocletien.

Florent.p. 959.

p.989.

p.990.1.

Buch.cycl.p. 269.

Pearſ.poſt.p. 213.214.

[Le miſſel Gothique donné par Thomaſius en 1680, marque *p.298.299.* toute l'hiſtoire des actes de S. Clement juſqu'à celle de Siſinne, pour lequel il demande que l'on prie, & prend auſſi diverſes choſes des Recognitions.

Il ne faut pas oublier que le menologe de Baſile nous fait une hiſtoire de S. Clement bien differente des autres.] 'Car il porte que Domitien le relegua à Ancyre en Galacie, qu'il y fut enfermé dans un lieu dont on mura la porte, qu'il y vécut quelque temps de legumes, qu'enfin il y mourut dans la miſere & dans le deuil ; [termes qu'on n'emploie guere dans l'hiſtoire des martyrs,] 'que ſon corps fut jetté dans la mer, [qui eſt bien loin d'Ancyre,] & rejetté par la mer ſur le rivage ; & il eclate juſqu'à preſent, dit le menologe, par divers miracles. 'Les Ménées ſuivent l'hiſtoire ordinaire.

Ugh.t.6.p. 1143.d.

p.1144.2.

Menæa,24. nov.p.387.

NOTE XIII.

Pour la page 162.§ 6.

Sur une ſeconde lettre aux Corinthiens attribuée à S. Clement.

Euſ.l.3.c.38. p.110.b.c.

'Euſebe dit qu'outre la grande lettre de S. Clement aux Corinthiens, il y en avoit une ſeconde qu'on diſoit eſtre auſſi de luy ; mais qu'elle n'eſtoit pas celebre comme la premiere, & n'eſtoit pas citée par les anciens ; 'ce qui marque au moins que l'on doutoit ſi elle eſtoit de luy : 'S. Jerome dit meſme poſitivement que les anciens la rejettoient ; '& Photius pretend abſolument qu'elle eſt ſuppoſée. [a] On ne doute pas que ce ne ſoit celle dont Junius nous a donné un grand fragment en nous donnant la premiere. Il les avoit trouvées toutes deux dans le meſme manuſcrit, 'qu'il nous marque avoir eſté écrit des le temps du grand Concile de Nicée.

Cotel.ap.n. p.104.c.

Hier.v.ill.c. 16.

Phot.c.113.p. p.289.c.

[a] Clem.2. Cor.n.p.105. 2.

Clem.pr.Jo.

[Euſebe ni S. Jerome ne diſent point à qui cette ſeconde eſtoit écrite. Et cela ne paroiſt point par ce que nous en a donné Junius.] 'Photius l'appelle une ſeconde lettre aux Corinthiens, '& S. Jean de Damas en cite un paſſage ſous ce meſme titre. [b] Photius ſe plaint que les penſées en ſont baſſes, & quelquefois ſans ſuite, qu'elle donne à l'Ecriture des ſens qui ne ſont point naturels ; '& qu'elle cite pluſieurs paroles de J.C. qui ne ſont point dans l'Evangile. [c] On marque que la derniere de ces paroles eſt tirée de l'Evangile apocryphe des Egyptiens. 'On y trouve un endroit qui eſt de meſme dans la premiere.

Phot.p.289. c|c.126.p.305.

Cotel.ap.n.p. 108.d.

[b] Phot.c.126. p.305.

Clem.2.Cor. c.4.5.12.p. 122.a.b|125.b. c.

[c] n.p.311.a.

c.11.p.125.a|2. Cor.c.3.p.33.

'M[r] Cotelier ne laiſſe pas de croire qu'elle peut eſtre veritable, quoique moins connue, & non citée par les anciens qui eſt tout ce qu'en dit Euſebe ; '& il dit que ceux qui ont mis la premiere au rang des Ecritures canoniques, ont fait le meſme honneur à la ſeconde. 'Le dernier Canon des Apoſtres y met en effet deux lettres de Clement. 'Uſſerius avoit remarqué que l'auteur des Queſtions attribuées à S. Juſtin, ayant dit dans la queſtion 74, que S. Clement citoit les Sibylles dans ſa lettre aux Corinthiens, & cela ne ſe trouvant point dans la premiere, il falloit que ce fuſt dans la ſeconde ; & que c'eſtoit une preuve de la fauſſeté de cette ſeconde, puiſque les vers

n.p.104.c.d.

p.104.105.

Conc.t.1.p. 46.2.

Uſſ.in Ign.pr. c.10.p.65.

des Sibylles ne ſont faits que depuis la mort de S. Clement. 'Mr Cotelier répond à cela qu'il pouvoit y avoir des vers des Sibylles du temps de S. Clement; qu'ainſi ils peuvent avoir eſté citez dans la ſeconde lettre aux Corinthiens ſans qu'elle ſoit fauſſe; 'mais qu'il y a plus d'apparence qu'ils eſtoient citez dans un endroit de la premiere qui eſt perdu.

Clem.2.Cor. p.p.106-108.

p.105.106.

'Il ajoute que S. Epiphane & Saint Jerome meſme, citent cette ſeconde lettre comme de S. Clement, parcequ'ils citent en general les lettres de ce Saint. [Je ne ſçay ſi cela eſt aſſez ſolide.] 'Ces deux Peres diſent que dans ces epiſtres, S. Clement exhortoit à embraſſer la virginité par les louanges qu'il luy donnoit. S. Epiphane ajoute que ces epiſtres eſtoient circulaires, & ſe liſoient publiquement dans les Egliſes. [Le titre de circulaires ſemble marquer d'autres lettres que celles aux Corinthiens, dans la premiere deſquelles il ne parle point meſme de ſa virginité. Et ſon ſujet ne l'y porte pas; ſi ce n'eſt que dans ce qui manque il euſt fait quelque exhortation à la vertu, dans laquelle il euſt parlé de la virginité.] 'Mais ce que Saint Jerome ajoute que ces lettres s'adreſſoient aux vierges de l'un & de l'autre ſexe, & ne traitoient preſque que de la pureté virginale, [convient encore moins à la premiere lettre aux Corinthiens. La ſeconde parle de la chaſteté, mais ne dit rien de la virginité en particulier.] 'Cela pouvoir eſtre dans ce qui eſt perdu.

p.104.c.d] Epi.27.c.6.p. 107.b|30.c.15. p.139.b|Hier. in Jov.l.1.c.7. p.26.c.

Epi.p.139.b. c|Hier.p.26. a.

Hier.in Jov.l. 1.c.7.p.26.c.

Clem.2.Cor. p.p.112.c.

'Dodwel craint que ces eloges de la virginité ne fuſſent dans quelques écrits apocryphes: & pour la ſeconde lettre, il pretend que c'eſt l'écrit intitulé *La doctrine* de S. Clement, fait quelque temps aprés luy. 'Il dit autrepart que cette ſeconde epiſtre eſt preſque auſſi ancienne que Saint Clement meſme.

Pearſ.poſt.p. 202.203.

Cyp.diſ.11.c. 23.p.179.

NOTES SUR LA PERSECUTION DE TRAJAN.

Pour la page 170. § 2.

NOTE I.

Sur le martyre de S. Simeon de Jeruſalem; où il eſt auſſi parlé des provinces gouvernées par des Conſulaires.

[LA chronique de S. Jerome met le martyre de S. Simeon de Jeruſalem avec celui de S. Ignace, ſur l'an 10 de Trajan, qui eſt le 107e de J.C: & Scaliger a inſeré cet endroit dans ſa chronique greque, comme pris d'Euſebe.] 'Pearſon & Dodwel le ſuppoſent auſſi, & abandonnent neanmoins cette epoque, parcequ'Euſebe a fait bien des fautes dans ſa chronique, & qu'il y met ſouvent beaucoup de choſes au hazard à peu pres dans le temps où elles ſe ſont faites, ou en joignant à des faits dont l'epoque luy eſtoit plus connue, ceux dont il ne ſavoit pas ſi bien le temps. [Nous avouons ſans peine toutes ces choſes, & nous abandonnons Euſebe ſans ſcrupule, lorſqu'il nous paroiſt y avoir quelques raiſons conſiderables de le faire. Mais il faut quelque raiſon, & non de ſimples conjectures ſans fondement telles qu'on peut juger eſtre celles de Pearſon & de Dodwel, puiſqu'ils ne s'accordent contre Euſebe que pour ſe combarre l'un l'autre; Pearſon mettant le martyre de Saint Simeon au commencement de Trajan, & Dodwel à la fin en l'an 116.]

Pearſ.poſt.p. 2.

'L'index des Eveſques de Jeruſalem attribué à Nicephore, donne 18 ans, dit

Ibid.

dit Pearſon, aux cinq Eveſques qui
Epi.66.c.20. p.636.d. ont ſuccedé à S. Simeon,'& le dernier des cinq eſt mort en la 19e année de Trajan, ſelon S. Epiphane.[Mais Nicephore & S. Epiphane n'ont-ils pas encore bien moins d'autorité que Euſebe meſme? Pearſon voudroit-il
p.637.a. ſoutenir que]'Saint Marc le premier Eveſque de Jeruſalem d'entre les Gentils, n'a commencé qu'en la 11e année d'Antonin, & bien d'autres choſes qu'on trouve en cet endroit de S. Epiphane? [D'où Nicephore a t-il pris ces 18 ans inconnus à Euſebe, qui n'a pu trouver la dutée des Eveſques de Jeruſalem, & qui avoit neanmoins tous les moyens de le faire, ſi cela euſt eſté poſſible? Il eſt certain qu'il y a bien peu de temps entre l'an 107 & l'an 138, auquel pour le pluſtard il faut commencer l'epiſcopat de Saint Marc, pour mettre les treize Eveſques qu'Euſebe conte entre S. Simeon & luy. Mais Euſebe n'a pas ignoré cette difficulté, & n'a pas cru neanmoins qu'elle luy duſt faire avancer le martyre de S. Simeon.

Dodwel n'a pas cru ſeulement ſe devoir objecter ces raiſons de ſon
Cyp.diſ.11. c.21.p.242. maiſtre pour y répondre.'Il fonde ſon ſentiment ſur ce que S. Simeon ayant eſté martyrizé parcequ'il eſtoit de la race de David, il eſt probable qu'on ne luy fit un crime de ſa naiſſance que ſur ce que les Juifs ſe revoltoient partout dans les dernieres années de Trajan. [Si nous n'avions aucune lumiere ſur cela que ce que dit Hegeſippe, qu'il eſt mort ſous Trajan, nous nous rendrions aſſez volontiers à cette conjecture, & nous ſerions bien aiſes meſ-
p.243. me,]'auſſi bien que Dodwel, de ne trouver pas S. Simeon ſi agé du temps de noſtre Seigneur. [Mais ce ne ſont point là dutout des raiſons à alleguer contre l'autorité d'Euſebe: & on avoit déja perſecuté la famille de David ſous Domitien, lorſqu'on ne dit point qu'il y euſt aucun ſujet particulier de rien craindre du coſté des Juifs. Ce qui nous arreſte encore, c'eſt que plus on retarde le martyre de S. Simeon, moins on laiſſe de temps pour ſes treize ſucceſſeurs, qui en ont déja bien peu; & il faut encore rejetter ce qui eſt dans la chronique d'Euſebe, que Juſte ſucceſſeur de S. Simeon mourut en 111.]'Le ſilence de S. Polycarpe[ne Ibid. ſera jamais une preuve que S. Simeon n'eſt pas mort avant l'an 108.

Ainſi nous laiſſons ſon martyre en l'an 107, auquel Euſebe le place, parceque nous ne voyons point de raiſon pour le mettre en une autre année.]
'La chronique d'Alexandrie qui le Chr.Al.p. met tantoſt en la 7e, tantoſt en la 8e 194. année de Trajan, [a encore moins d'autorité qu'Euſebe, outre qu'elle s'affoiblit par ſa variation.]'Elle met auſſi p.596. le martyre de Saint Ignace en 105, [ce qu'on ſçait eſtre faux:] & elle ne fait meſme commencer Juſte ſucceſſeur de S. Simeon qu'en l'an 107.

'Loyd ſuivi par le P. Pagi, embraſſe Pagi,107.§ 6. le ſentiment de Dodwel, & pretend le confirmer, parceque ſelon Hegeſippe cité par Euſebe, Saint Simeon ſouffrit, dit-il, *coram Trajano*, & parceque les actes grecs de S. Ignace parlent d'Attique ſous qui il ſouffrit, d'Urbain, & de Marcel. [Tout cela ſuppoſé, fait autant pour 107 que pour 116. Mais je ne ſçay pas ſi Loyd ou le P. Pagi qui a fait imprimer deux fois *coram Trajano* en italique, ont cru qu'Hegeſippe & Euſebe avoient écrit en latin. Ce que je ſçay,]'c'eſt Euſ.l.3.c.32. qu'on lit dans le grec d'Euſebe ἐπὶ p.104.a. Τραϊανοῦ, [qui peut ſignifier *coram Trajano* & *ſub Trajano*. Mais toute la ſuite donne lieu de juger qu'en cet endroit c'eſt pluſtoſt *ſub Trajano*, ou comme a traduit Mr Valois, *principatu Trajani*. Nous ne trouvons ni Attique, ni Uurbain, ni Marcel, ſoit dans les vrais actes grecs de S. Ignace

que le P. Ruinart vient de nous donner, ſoit dans ceux que Mr Cotelier a publiez en 1672.] Les vieux actes latins, [inſoutenables en ce point comme en tout le reſte,] datent ſon martyre du premier fevrier ſous le Conſulat d'Attique & Marcel.

Boll.1.feb.p. 33.§ 21.

[On pourroit objecter contre Euſebe,] la lettre de Tiberien gouverneur de Paleſtine en 107, ſelon Malela, [puiſque S. Simeon ſouffrit ſous Attique. Mais on verra dans la note a, qu'on ne peut rien fonder ſur cette lettre. Quand meſme elle ſeroit vraie, on pourroit douter ſi Malela & Suidas ont dû la mettre en 107, puiſqu'il n'en paroiſt rien par la lettre.] Quelques uns ont cru meſme qu'Attique n'eſtoit pas gouverneur de la Paleſtine, mais de la Syrie, ſoit que S. Simeon ait eſté martyrizé à Antioche, comme le pretend Loyd, ſans autre preuve que ſon *coram Trajano*,] ſoit qu'en qualité de gouverneur de toute la Syrie, il ait eu droit de preſider au jugement de ce Saint, quoique Tiberien gouvernaſt ſous luy la Paleſtine, comme nous voyons dans Joſeph que les Lieutenans de Paleſtine eſtoient ſoumis aux Gouverneurs de Syrie.

Ign.ep.n.8.1. p.44.

Euſ.n.p.55.1. b.c|Pagi,107. § 6.

Mais je ne ſçay ſi l'on trouveroit que les Gouverneurs de toute la Syrie aient jamais eſté appellez Conſulaires.] Mr Valois le croit, & dit aprés Saumaiſe, que les Lieutenans de l'Empereur qui avoient eſté Conſuls, eſtoient alors appellez Conſulaires, pour les diſtinguer des Pretoriens, c'eſt à dire de ceux qui n'avoient eſté que Preteurs. C'eſt le ſens que Saumaiſe donne à ce que dit Capitolin, que M. Aurele changeoit les provinces Proconſulaires, [qui eſtoient celles du Senat,] en Conſulaires, ou les Conſulaires en Proconſulaires & en Pretoriennes, ſelon qu'il le jugeoit plus utile. [Je ne ſçay neanmoins ſi l'on trouve quelque exemple des Conſulaires pris en ce ſens. Dion dans la deſcription qu'il fait de l'état de l'Empire, ne donne point d'autre titre aux Lieutenans de l'Empereur que celui de Propreteurs, lors meſme qu'ils avoient eſté Conſuls. *V. Auguſte § 3.* Pline qui fut gouverneur du Pont & de la Bithynie ſous Trajan, prend le meſme titre dans une inſcription, y ajoutant ſeulement *poteſtate Conſulari.* Et neanmoins il avoit eſté Conſul.]

Euſ.n.p.55.1. b.c|Spart.n.S. p.56.91.

T.Ant.v.p.31. a.

Strabon dir que l'Empereur envoyoit deux Lieutenans en Eſpagne, un Pretorien pour la Luſitanie, & un Conſulaire pour la Tarragonoiſe: mais il paroiſt leur donner ce titre par raport à ce qu'ils avoient eſté, non à ce qu'ils eſtoient alors, ſans qu'on en puiſſe conclure qu'on les appellaſt ſimplement *Conſulaires*, pour dire qu'ils gouvernoient une province Conſulaire, ou deſtinée à un Conſul. [C'eſt ainſi ce me ſemble qu'il faut entendre ce Lieutenant Conſulaire, ὑπατικὸν ἡγεμόνα, qu'on lir dans Strabon, non en l'endroit] d'où Saumaiſe le cite *p.167.b*, & où il ſeroit aſſez fort pour luy, (car ὑπατικὸς n'y eſt point,) mais quelques lignes auparavant, *p. 166. d*, [où je croy qu'on verra aiſément qu'il ne prouve rien.

Strab.l.3.p. 166.c.d.

Spart.n.S.p. 56.1.c.

Je dis que je ne trouve point qu'on air donné le titre de Conſulaire au Gouverneur de la Syrie entiere, c'eſt à dire de tout ce qui eſt entre la Cilicie & la Paleſtine, ou meſme l'Egypte. Car pour la province de Syrie, telle qu'elle eſtoit dans le V. ſiecle, où elle ne faiſoit peureſtre pas le demi quart de l'ancienne Syrie,] il eſt certain par la Notice de l'Empire, que ſon Gouverneur eſtoit qualifié Conſulaire, auſſibien que celui de la Paleſtine, & de pluſieurs autres provinces. [Mais ces Conſulaires paroiſſent avoir eſté inferieurs en dignité aux Gouverneurs de toute la Syrie, qu'on appelloit alors Comtes d'Orient.]

Not.l.2.c.4. p.1.

Strab.l.3.p. 166.c.d. 'Comme on peut tirer de Strabon, qu'entre les provinces de l'Empereur, il y en avoit de deſtinées pour ceux qui avoient eſté Conſuls, & d'autres pour ceux qui avoient eſté Preteurs, [Saumaiſe a cru que les premieres ſont celles dont les Gouverneurs ſont appellez Conſulaires dans la Notice. Mais le moyen de pretendre que la Paleſtine meſme, & pluſieurs autres de celles qui avoient des Conſulaires, aient jamais eſté deſtinées pour des Conſuls, c'eſt à dire pour les premieres perſonnes de l'Empire? Il eſt certain que juſques à Veſpaſien la Paleſtine eſtoit pour de ſimples Chevaliers, & meſme pour des affranchis. La Luſitanie deſtinée à un Pretorien, ſelon Strabon, avoit un Conſulaire: & au contraire la Tartagonoiſe demembrée en pluſieurs provinces, n'avoit que des Preſidens, s'il eſt permis de traduire ainſi *Præſides*, quoiqu'elle euſt eſté pour les Conſuls. La Betique, la Candie, & d'autres provinces du peuple, avoient auſſi leurs Conſulaires. Ainſi il y a bien de l'apparence que Diocletien a fait de nouveaux reglemens pour les provinces, ſans avoir beaucoup d'égard à la maniere dont elles avoient eſté gouvernées juſqu'à Alexandre Sevete.

Nous attribuons ce changement à Diocletien, parcequ'il en a fait beaucoup d'autres, & que celui dont nous parlons paroiſt deſon temps, ou auſſi-toſt aprés; au lieu que je ne ſçay ſi avant luy on en trouve beaucoup de veſtiges. Euſ.n.p.55.a. 'Mr Valois dit en effet que les Conſulaires qui eſtoient dans le IV. ſiecle, eſtoit une magiſtrature établie bien depuis Trajan. [Il faut neanmoins remarquer que] l.3.c.32.p.104.c. 'l'endroit où il eſt parlé du Conſulaire Attique, eſt un paſſage d'Hegeſippe qu'Euſebe paroiſt vouloir raporter dans les propres termes de ſon auteur: & on y lit non ſeulement que S. Simeon fut accuſé devant le Conſulaire Attique, [ou quelques uns pretendroient peuteſtre que *Conſulaire* ſignifie qu'Attique avoit eſté Conſul,] mais encore que le Conſulaire admira &c. [où il marque viſiblement le titre du Gouverneur. Ainſi je ne ſçay pas ſi l'on peut ſe diſpenſer de reconnoiſtre que des le temps d'Hegeſippe au moins, c'eſt à dire 30 ou 40 ans aprés Trajan, le Gouverneur de la Paleſtine portoit le titre de Conſulaire. Car nous ne doutons pas que S. Simeon n'ait eſté condamné dans la Paleſtine par le Gouverneur du pays, qui eſtoit ſon juge naturel, puiſqu'il n'y a pas d'ombre de preuve du contraire. On trouve auſſi du temps de Probe des *Preſidens* bien inferieurs aux anciens Gouverneurs des provinces,] puiſqu'on leut accordoit comme une grace *jus Pratorium*. Probi.v.p. 258.b.

'Il faut encore remarquer ſur Attique, que Mr Valois blaſme Rufin d'avoir dit que S. Simeon fut martyrizé *apud Atticum*; & il veut que ἐπὶ Ἀττικοῦ dans Euſebe, ſignifie ſeulement que ce fut du temps qu'Attique eſtoit gouverneur ſoit de Syrie, [ſoit de Paleſtine.] 'Mais Euſebe dit quelques lignes plus bas, en citant Hegeſippe, qu'Attique admira la conſtance du Saint dans les tourmens: de ſorte que Mr Valois meſme n'a pu ſe diſpenſer de traduire en cet endroit ἐπὶ Ἀττικοῦ par *coram Attico*. Euſ.n.p.55.a. b.c. l.3.c.32.p. 104.c.

NOTE II.

Pour la page 170. § 2.

Sur la lettre de Tiberien à Trajan.

'Uſſerius nous a donné une lettre de Tiberien gouverneur de Paleſtine à Trajan, ſur la perſecution des Chrétiens, qu'il a tirée de Jean Malela, & qui eſt citée par Suidas *v.p.936*. 'On remarque que Malela n'eſt pas un auteur fort authentique, & meſme qu'il eſt plein de fables. [On pourroit neanIgn.ad.p.9. Cyp.diſſ.n.c. 23.p.244. Pagi,107.§ 3.

moins douter ſi cela va juſques à nous donner de fauſſes pieces : & les plus méchans auteurs en ont quelquefois de bonnes.] Ce qu'on dit que ſi cette lettre eſtoit veritable elle auroit eſté plus ſouvent citée, qu'Euſebe l'auroit connue, & qu'il l'auroit miſe dans ſon hiſtoire, [tout cela ne ſuffit pas pour
Corel.ap.n.p. 458.a. la rejetter,] 'quoique Mr Cotelier l'ait tenue pour ſuſpecte ſur cette raiſon, ſans en marquer d'autre, mais ſans appuyer auſſi beaucoup ſur ſon doute.
Ign.ep.n.p. 44. 'Ce qu'on lit dans Malela & dans Suidas, que Tiberien eſtoit gouverneur
Cyp.dif.11.c. 21.p.244. de *la premiere* Paleſtine, 'eſt plus conſiderable, eſtant certain qu'il n'y avoit qu'une ſeule Paleſtine du temps de Trajan. [Mais ne pourroit-on point dire que Malela qui en voyoit trois de ſon temps, & qui pouvoit ſavoir d'ailleurs que Tiberien eſtoit gouverneur de Jeruſalem & de Ceſarée dans la premiere Paleſtine, l'a qualifié gouverneur de cette province, parcequ'il n'en ſavoit pas davantage ? Il eſt vray encoreque le titre de *victorieux*, νικητὴς, que cette lettre donne à Trajan, n'a commencé que depuis Conſtantin à eſtre propre aux Empereurs. Ne pouvoit-on pas neanmoins des auparavant le leur donner quelquefois, quand ils avoient remporté effectivement de grandes victoires ? Mais je ne trouve aucun moyen d'excuſer ni ce qu'on voit qu'il parle au ſeul Trajan comme à pluſieurs, ni le titre de *tres divin* qu'il luy donne, & ſurtout la concluſion. τὰ παρόντα τῇ ὑμετέρᾳ κρατίστῃ ἐπιεικείᾳ. Car il eſt vray que cela ne ſent point dutout le ſtyle du II. ſiecle.]

p.244.245. 'C'eſt ſur ces raiſons que Dodwel a rejetté cette lettre comme abſolument ſuppoſée, quoique donnée & approuvée comme legitime par Uſſerius
Pagi,116.§ 2. Anglois & Proteſtant comme luy. 'Le P. Pagi a ſuivi Dodwel ; [& de pluſieurs perſonnes habiles que nous avons cru devoir conſulter, nous n'en avons trouvé aucune qui ait cru qu'elle ſe puſt ſoutenir.] 'Mr Valois croit Ms. que c'eſt l'ouvrage de quelque impoſteur ignorant, qui a voulu imiter la lettre de Pline ſur les Chrétiens. [Ainſi quoique nous fuſſions bien aiſes d'y trouver un grand nombre de martyrs couronnez ſous Trajan dans la Paleſtine, nous n'avons pas cru qu'il nous fuſt permis de nous en ſervir, parceque c'eſt la verité que nous devons aimer & honorer dans le courage des Martyrs, & qu'ils ne ſont martyrs que parceque leur mort a rendu témoignage à la verité.

N'oſant point nous ſervir de la lettre de Tiberien, nous n'avons point cru pouvoir nous ſervir non plus] 'de Ign.ep.n.81. p.44 | Suid.t. p.956. ce que dit Malela, & Suidas aprés luy, qu'en conſequence de cette lettre, Trajan manda & à Tiberien & à tous les autres Gouverneurs, de ne plus faire mourir les Chrétiens, ce qui donna un peu de relaſche & de repos aux Fideles.

NOTE III.

Pour la page 170.§ 2.

Sur la perſecution des Chrétiens d'Aſie par le Proconſul Antonin.

'Dodwel raporte au temps de Trajan ce que dit Tertullien de la cruelle perſecution qu'Arrius Antoninus Proconſul d'Aſie y avoit faite aux Chrétiens &c. 'Et il eſt vray qu'Arrius Antoninus, ayeul maternel de l'Empereur Antonin, a eſté Proconſul d'Aſie. 'Mais un autre de meſme nom l'a encore eſté depuis [ſous M. Aurele, ou ſous Commode : Et il y a apparence que Tertullien marque une choſe encore celebre de ſon temps. Il ſemble meſme que l'ayeul d'Antonin ait eſté Proconſul des le temps de Veſpaſien ou de Domitien, plutoſt que ſous Trajan.] 'Baronius a raporté l'endroit Bar.113.§ 3.4. de Tertullien à l'Empereur Antonin meſme, 'qui avoit eſté Proconſul d'Aſie ſous Adrien. [Mais quand il auroit

Cyp.dif.11.§ 27.p.147 | Tert.ad Scap. c.4.p.88.a.b.

T.Ant.v.n. C.p.48.1.d | Plin.l.3.ep.3. p.219.

Com.v.p.48. d.

T.Ant.v.p.17. d | 18.a.c.

eu le nom d'Arrius, ce qui ne ſe trouve pas,[a] Tertullien l'auroit marqué d'une autre maniere:[a] & Baronius veut bien que l'endroit de Tertullien ſe raporte à l'un des deux autres.

a C.p.49.1.2.b.
a Bar.123.§ 4.

Pour la page 173.§ 3.

NOTE IV.

Sur S. Ceſaire martyr.

[Il eſt aſſez difficile de ſavoir quand a ſouffert S. Ceſaire Diacre, martyr à Terracine.] Baronius le met ſous Trajan, parcequ'il eſt dit dans les actes des SS. Nerée & Achillée, que S. Ceſaire Diacre enterra Ste Domitille, martyrizée par ordre d'un Luxurius. Les actes de S. Ceſaire meſme, qui le font auſſi ſouffrir ſous un Luxurius, & luy donnent la meſme qualité de Diacre, ne parlent point dutout de Ste Domitille, mais diſent que ce Saint ſouffrit dans le temps que Claude tua ſa mere d'un coup d'épée. Il faut apparemment l'entendre de Claude Neron, qui tua ſa mere Agrippine. Ces deux actes ſont donc contraires, & il n'y a pas meſme d'apparence à les vouloir accorder en mettant deux SS. Ceſaires, comme le P. Menard ſemble le vouloir. [Ils n'en valent pas la peine, l'une & l'autre piece eſtant ou fauſſe ou alterée. Les actes de S. Ceſaire patoiſſent encore pires que les autres :] mais [Bede,] Adon, & d'autres les ſuivent, & mettent ce Saint ſous Claude, ce que les Grecs font auſſi, en diſant que ce Claude tua ſa mere parcequ'elle eſtoit Chrétienne. [Je penſe que le plus ſeur eſt de le laiſſer au nombre de ceux dont nous connoiſſons la ſainteté, & dont nous ignorons tout le reſte.]

Bar.1.nov.b.
Boll.11.may, p.13.a.
Sur.1.nov.p. 4.§ 4.
p.3.§ 1.
Sacr.n.p.184.
Menæa,7.oct. p.80.

Pour la page 173.§ 3.

NOTE V.

Sur les actes de S. Hyacinthe.

La mort de Luxurius raportée dans les actes de S. Hyacinthe, de meſme que dans ceux de S. Ceſaite, n'a aucune apparence de verité. Tout ce qui y eſt dit du martyre du Saint, ſent auſſi beaucoup ſa fable. Ils n'en marquent ni le lieu, ni le temps. Cette expreſſion du Gouverneur *Domini noſtri Imperatores juſſerunt*, ne convient qu'à un temps où il y avoit pluſieurs Empereurs, ou auquel on eſtoit accoutumé à en voir pluſieurs enſemble ; & je ne croy point qu'on le trouve avant M. Aurele. Ainſi ou ces actes ſont faux, ou S. Hyacinthe n'a point ſouffert du temps de Trajan, comme veut Baronius. Trajan n'ayant point fait d'edit contre les Chrétiens, pouvoit-on dire qu'il avoit ordonné qu'on puniſt de divers ſupplices ceux qui ne vouloient pas ſacrifier aux dieux ? Ce qu'Uſuard & Adon diſent de Saint Hyacinthe *26. jul.* eſt conforme à ces actes. Mais cela ne les autoriſe guere, ces auteurs du IX. ſiecle eſtant fort accoutumez à ſuivre des pieces fauſſes. Adon dit que Luxurius dont ces actes parlent, eſtoit le premier de la ville de Terracine ; ce qui n'eſt point marqué dans Surius. On le lit dans l'hiſtoire de S. Ceſaire.

Sur 26.jul.p. 311.
Ado,26.jul.

Pour la page 173.§ 3.

NOTE VI.

Sur les actes de Ste Eudocie.

Bollandus nous a donné en latin & en grec une longue hiſtoire de Ste Eudocie Samaritaine, qu'on dit avoir changé une vie fort dereglée en une auſtere penitence, & avoir enfin ſouffert le martyre ſous Trajan dans la ville d'Heliople en Phenicie. Cette hiſtoire eſt tirée d'un manuſcrit du Vatican, ancien, dit-on, de mille ans, & eſt ſuivie par les Grecs dans leurs Ménées, où ils font leur grand office de cette Sainte le premier jour de mars. [Quelque ancienne qu'elle ſoit,] & qu'elle vienne des Grecs ou des Syriens, [tout cela n'empeſche pas

Boll.14.mars, p.10.875.
p.9.§ 10.
p.8.9.
p.9.§ 10.

qu'elle ne ſoit une tres méchante piece: & il n'eſt pas neceſſaire de la lire toute entiere pour en eſtre perſuadé. [f] Bollandus l'a reconnu depuis, [a] avouant qu'elle eſt pleine de circonſtances fort peu probables, & qui ne conviennent point dutout au temps de Trajan. Il craint meſme que ce ne ſoit une pure fiction, [d'où neanmoins il ne faudroit pas conclure qu'il n'y a point eu de veritable Ste Eudocie à Heliople.]

[f] 18. apr. p. 532. f.
[a] 1 may, t. 1. p. 37. 1.

NOTE VII.

Pour la page 380. § 6.

Sur S. Romule, S. Eudoxe, & quelques autres martyrs.

[Le plus ancien monument que nous ayons pour l'hiſtoire de S. Romule, eſt] [f] le menologe de Baſile, où il eſt dit que le Comte Eudoxe, General des onze mille ſoldats bannis à Melitine ſous Trajan, fut martyrizé avec ſes ſoldats ſous Maximien. [Cela ſuffit, ſans quelques autres petites choſes qu'on y pourroit ajouter.] [f] Les Ménées ſemblent mettre le martyre des onze mille ſoldats ſous Trajan, auſſi-bien que celui de S. Romule: & puis font l'hiſtoire de S. Eudoxe, qu'ils mettent ſous Diocletien, avec 1404 ſoldats qu'il commandoit, ſans aucun raport aux onze mille & à S. Romule: [& neanmoins on ne voit pas pourquoi ils joignent enſemble ces deux hiſtoires: puiſqu'ils n'ont point accoutumé de meſler ainſi des Saints qui n'ont point ſouffert enſemble.] [f] Ils marquent au contraire ſous un titre ſeparé les 1404 compagnons de S. Eudoxe.

[f] Ugh. t. 6. p. 1062.
[f] Menæa, 6. ſep. p. 93. 94.
p. 94.

[On voit la meſme confuſion dans les actes de ces onze mille ſoldats,] [f] que Baronius appelle les actes de S. Romule, [parceque les deux premiers articles ſont de luy,] [f] & d'autres les actes de S. Eudoxe, S. Romule, S. Zenon, & S. Macaire. [f] Ils ſont reconnus pour eſtre certainement de Metaphraſte, [& ils en ſont dignes, quoiqu'il y ait peu de prodiges.] [f] Il y avoit à Conſtantinople une egliſe de Saint Eudoxe, baſtie ſous Conſtantin, ſelon Codin, [f] ou peuteſtre ſous Theodoſe II. [a] Baronius cite du premier livre de Procope ſur les baſtimens de Juſtinien, que quatre corps de ces ſaints Martyrs de Melitine, furent tranſportez à Conſtantinople, & qu'ils y furent trouvez ſous Juſtinien, qui fut gueri d'une maladie mortelle par leur interceſſion. [Je penſe qu'il veut marquer] [f] ce que Procope dit des reliques trouvées dans une chaſſe, & qui eſtoient de 40 Martyrs ſoldats de la 12e Legion, dont le quartier eſtoit autrefois à Melitine. [Je ne ſçay ſi ce ne ſeroient point les reliques des Quarante celebres martyrs de Sebaſte, [f] trouvées à Conſtantinople ſous Theodoſe le jeune.]

[f] Bar. 5. ſep. d. e.
Sur. 5. ſep. p. 87.
All. de ſym. p. 229. c.
Codi. ori. C. p. 39. d.
Cang. de C. l. 4. p. 123.
[a] Bar. 5. ſep. e.
Proc. æd. l. 1. c. 7. p. 28. 29.
Soz. l. 9. c. 1. p. 477. 478.

[f] Baronius croit que les onze mille ſoldats dont il eſt parlé dans l'hiſtoire de S. Romule, ſont les dix mille martyrs crucifiez ſous Adrien dans la grande Armenie, ſelon leurs actes, & qui ſont honorez le 22 de juin. [f] Les actes de ces Saints, tels que nous les avons dans Surius, ſont certainement tres nouveaux. [f] Baronius y reconnoiſt quelques petites fautes: [& nous ne craignons point de dire qu'il y a peu d'hiſtoire qui paroiſſe plus fabuleuſe.] [f] Il y a longtemps que Radulphe de Tongres, appellé par Baronius un homme grave & ſavant, l'a traitée poſitivement de fable & de fiction, & il dit qu'il n'a pu trouver ces Saints dans aucun martyrologe authentique. On cite neanmoins Bede & d'anciens manuſcrits. [Ce qui eſt certain, c'eſt qu'on n'en trouve rien au 22 de juin dans le vray martyrologe de Bede, non plus que dans Uſuard & dans Adon.] [f] Baronius ſe met fort en peine de prouver que la montagne d'Ararat,

Bar. 108. § 2.
Sur. 22. jun. p. 294. pr.
Bar. 108. § 3. 22. jun. c.
Ibid. c.

où l'on dit que ces Saints ont ſouffert, n'eſt point en Egypte, mais dans la grande Armenie: [& Adrien a renoncé dés le commencement de ſon regne à la poſſeſſion de ce pays, bien loin d'y avoir fait des martyrs, lorſqu'il regnoit avec Antonin, comme on le lit dans ces actes, c'eſt à dire dans les derniers mois de ſa vie.] Il dit qu'Anaſtaſe le bibliothecaire a traduit cette hiſtoire en latin; mais qu'elle n'eſt pas fort differente de celle qui eſt imprimée: [& aprés tout, Anaſtaſe ne vivoit qu'au IX. ſiecle.] Il ajoute que les Grecs font de ces Saints dans leur menologe le 22 de juin. [Je ne ſçay d'où il l'a pris: Car je n'en trouve rien ni dans le menologe de Caniſius qu'il a accoutumé de ſuivre, ni dans les Ménées.]

Pour la page 181. § 7.

NOTE VIII.

Que Peregrin eſtoit de Parion, & non de Paros.

Luci.v.Per.p. 997.b. a Bar.175.§

'Le philoſophe Peregrin eſtoit certainement ἐκ τῆς Παριανῶν. [a] Quelques uns l'entendent de l'iſle de Paros l'une

Steph.p.530. 531.

des Cyclades. 'Mais Eſtienne le geographe ſoutient que Παριανὸς vient de *Parium* ville de l'Helleſpont, & non de l'iſle de Paros qui fait Πάρεος: 'Lucien dit que toute la ville des Pariens, & cinq de celles des environs, n'euſſent pas pu valoir cinq mille talens; [ce qui marque qu'il parle d'une ville de terre ferme, & non de l'iſle de Paros qui n'avoit point de villes voiſines.] 'Athenagore témoigne auſſi que Peregrin eſtoit honoré aprés ſa mort à Parion, τὸν Πάριον. 'C'eſt pourquoi Mr Valois ne craint point d'aſſurer comme une choſe ſans difficulté, qu'il eſtoit de Parion dans l'Helleſpont.

Luci.v.Per.p. 997.b.c.

Athen.leg.p. 29.d.

Amm.n.p. 184.

NOTE IX.

Pour la page 181. § 7.

Quelle fut la cauſe de l'excommunication de Peregrin.

'Lucien dit que les Chrétiens ne voulurent plus recevoir Peregrin, parcequ'on l'avoit vu manger des choſes ſecrettes parmi eux, τῶν ἀπορρήτων αὐτοῖς. [On ne voit point ce que cela veut dire. Τὰ ἀπόρρητα ſignifie auſſi quelquefois des choſes défendues: mais cela n'eſt guere plus clair. On pourroit neanmoins l'entendre des viandes immolées aux idoles, dont on ne pouvoit manger en de certaines occaſions ſans eſtre regardé comme apoſtat.]

Luci.v.Per.p. 998.a.

NOTE SUR SAINT SIMEON DE JERUSALEM.

Pour la page 187.

Qu'il n'y a point d'apparence de differer l'ordination de Saint Simeon juſqu'aprés l'an 70.

[EUSEBE dans ſa chronique met l'election de S. Simeon immediatement aprés la mort de S. Jacque ſon predeceſſeur, comme ſi ces deux choſes eſtoient arrivées en la meſme année.] 'Dans ſon hiſtoire il dit que l'on tenoit que ce n'avoit eſté qu'aprés la priſe de Jeruſalem, qui avoit, dit-il, ſuivi de bien pres, αὐτίκα, la mort de S. Jacque. [Il y a cependant huit ans entre deux, & neuf ſelon la chronique d'Euſebe. Il n'y en a que quatre depuis la mort de S. Jacque juſqu'au commencement de la guerre. Mais c'eſt encore trop; & nous ne voyons aucune apparence que l'Egliſe de Jeruſalem ſoit demeurée quatre ans ſans Eveſque. Les troubles de la guerre, dont les Chrétiens ſe reſſentirent, les ayant obligez de quitter la ville pour ſe retirer à Pella, leur rendoient encore plus neceſſaire l'autorité & la conduite d'un ſaint Eveſque. De ſorte

Euſ.l.3.c.11.p. 84.d.

que ſi nous eſtions obligez de ne commencer l'epiſcopat de Saint Simeon qu'aprés l'an 70, il vaudroit mieux dire qu'il y en auroit eu un entre Saint Jacque & luy, qu'Euſebe n'auroit point connu.]

NOTES SUR SAINT IGNACE.

NOTE I.

Pour la page 191. § 1.

Comment on peut accorder Euſebe avec S. Chryſoſtome ſur l'epiſcopat de S. Ignace.

[IL y a une difficulté fort celebre ſur l'epiſcopat de S. Ignace.] S. Chryſoſtome, & la chronique d'Alexandrie *p. 526*, diſent qu'il fut fait Eveſque par les Apoſtres, c'eſt à dire par S. Paul ſelon les Conſtitutions,[a] & par S. Pierre ſelon Theodoret,[b] mais plus particulierement ſelon S. Chryſoſtome, qui dit de meſme que S. Ignace fut fait Eveſque pour remplir la place que cet Apoſtre quittoit; & ainſi ſelon ce Saint, il luy a ſuccedé immediatement. S. Maxime Abbé, & d'autres auteurs poſterieurs, diſent auſſi qu'il luy a ſuccedé, & a eſté ordonné par luy. S. Athanaſe paroiſt eſtre du meſme ſentiment, lorſqu'il dit qu'il fut fait Eveſque d'Antioche aprés les Apoſtres. [Il y faut ce ſemble raporter auſſi la lettre de Jean d'Antioche, & de ſon Concile, écrite vers l'an 440,] où nous liſons ſelon la traduction de Facundus, que le grand Martyr Ignace *ſecundus poſt Petrum Apoſtolorum primum Antiochenæ ſedis ordinavit Eccleſiam.* On trouve la meſme expteſſion dans Origene. [Nous n'alleguons point] les lettres des Papes Anaclet & Felix III, la premiere eſtant reconnue generalement pour fauſſe, [& y ayant bien des raiſons pour croire que l'autre l'eſt auſſi.

Contre toutes ces autoritez nous avons celle d'Euſebe,] qui fait Saint Evode premier Eveſque d'Antioche [aprés les Apoſtres,] & S. Ignace le ſecond. Et dans ſa chronique il marque le commencement de S. Evode en l'an 43, & celui de S. Ignace en 68, lorſque S. Pierre & S. Paul eſtoient déja morts à Rome. S. Jerome a ſuivi Euſebe, & il appelle S. Ignace le 3e Eveſque d'Antioche. [Je penſe qu'on trouve la meſme choſe dans tous ceux qui ont fait le catalogue des Eveſques de cette Egliſe.] Et tant les Grecs que les Latins qui ont parlé de S. Evode, le font ſucceſſeur de S. Pierre, ou le premier aprés cet Apoſtre. On a fait dire la meſme choſe à S. Ignace meſme, dans l'epiſtre qu'on luy a ſuppoſée à ceux d'Antioche.

Baronius n'a point trouvé d'autre moyen d'accorder des opinions ſi differentes, & toutes deux fort autoriſées, qu'en diſant que S. Evode & S. Ignace avoient eſté ordonnez Eveſques d'Antioche en meſme temps par S. Pierre & par S. Paul, l'un pour les Juifs, & l'autre pour les Gentils, à cauſe de la diviſion qui eſtoit entre les uns & les autres: & que cette diviſion eſtant enfin appaiſée, S. Ignace avoit cedé l'epiſcopat entier à S. Evode, & luy avoit enſuite ſuccedé aprés qu'il fut mort. Le P. Halloix Jeſuite a embraſſé en partie la meſme conjecture; mais il a mieux aimé dire que Saint Evode & S. Ignace avoient toujours eſté Eveſques enſemble [tant que Saint Evode avoit vécu,] les Juifs & les Gentils convertis ou non, ayant toujours eu leurs mœurs & leurs coutumes differentes; de ſorte qu'un ſeul Eveſque euſt eſté moins propre pour gouverner les uns & pour convertir les autres. Il cite pour ſon ſentiment

la

Chry. t. 1. h. 42. p. 500. a.

Conſt. l. 7. c. 46. p. 327. a.

a Thdrt. dial. 2. p. 13. b.

b Chry. t. 1. h. 42. p. 503. 504.

Bar. 45. § 13.

Cotel. ap. n p. 298. 299.

Ath de ſyn. p. 922. a.

Fac. l. 8. c. 1. p. 318. a.

Ori. in Luc. h. 6 p. 214. c.

Boll. 1. feb. p. 15. 1 [16. c] Conc. t. 4. p. 1070. a. e.

Euſ. l. 3. c. 22. 36. p. 91. a [106. d.

Hier. v. Ill. c. 16. p. 273. a.

Boll. 6. may, p. 98.

Ign. ep. f. 10. p. 157.

Bar. 45. § 13. 14 [71. § 11]. feb. b.

Hall. v. Ign. p. 294. 295. 394.

la chronique d'un Balduinus Junius.

Ham.l.5.c.1. §18.p.258. 'Entre les Proteſtans, Hamond a dit auſſi la meſme choſe, dans l'ouvrage qu'il a fait pour la défenſe de l'epiſcopat.[Il eſt remarquable que le temps auquel Euſebe met le commencement de S. Ignace, eſt celui auquel les Juifs s'eſtant revoltez, eſtoient tuez ou perſecutez dans toutes les villes de Syrie: & ceux d'Antioche qui voulurent conſerver leur vie, furent reduits ou à interrompre le culte de leur religion, ou à ſacrifier meſme aux idoles. *V. les Juifs §44.* Cette humiliation peut bien avoir contribué à faire que ceux d'entre eux qui avoient embraſſé la foy, ſe ſoient unis plus qu'auparavant avec les Gentils, pour ne faire plus qu'un meſme corps ſous un ſeul Eveſque.]

Corel.ap.n.p. 299.b. 'D'autres ont mieux aimé abandonner la date qu'Euſebe donne à l'epiſcopat de S. Ignace, pour dire que S. Evode ordonné d'abord par les Apoſtres, eſtant mort, S. Pierre avant que d'aller[mourir]à Rome paſſa par Antioche, y conſacra Saint Ignace, & l'y inthroniza. C'eſt ce qu'on trouve dans l'ancien chronologiſte Jean Malela, [qui a quelquefois des choſes excellentes, mais qui en a auſſi de tres pitoyables. Et outre qu'en ce point il combat Euſebe, il faut meſme avouer que cela ne répond pas aſſez à ce que

Chry.t.1.h. 42.p.504.a. dit S. Chryſoſtome,] 'que S. Ignace fut fait Eveſque pour remplir la place que quittoit S. Pierre; ce qui nous oblige, dit-il, de croire que la vertu de l'un a eu de la proportion à celle de l'autre, comme quand on oſte une grande pierre des fondemens d'une maiſon, on taſche d'en mettre en la place une autre pareille &c. [Il eſt viſible que S. Chryſoſtome a cru que S. Pierre avoit ordonné S. Ignace pour tenir ſa place, & non pour remplir celle de S. Evode.]

NOTE II.

Pour la page 192.§ 1.

Diverſes fautes ſur S. Evode d'Antioche.

Bar.71.§ 11. 'Baronius dit que les Grecs font S. Evode martyr, auſſi bien que les Latins. [Cela paroiſt aſſez fondé] 'ſur ce

Canſ.t.1.p. 763. que dit le menologe de Caniſius au 29 d'avril, *poſt multos cruciatus & plurimos ad Chriſti fidem converſos, ad deſideratum Dominum pervenit.* [Il peut neanmoins avoir ſouffert beaucoup de choſes ſans eſtre mort par le martyre.] 'Au moins Bollandus tra-

Boll.6.may, p.98.f. duiſant apparemment l'original de ce que nous liſons dans Caniſius, met *non paucis periculis ad tentamimbus ſuperatis*, [ce qui marque bien moins le martyre. Je ne trouve rien ce jour là ſur S. Evode dans les Ménées greques imprimées à Veniſe en 1525, ni dans le menologe de Baſile. 'Les Mé-

Men.p.108. nées en parlent au 7 de ſeptembre; mais ne luy attribuent en aucune maniere le martyre. [Les Grecs n'en ont rien mis non plus dans la lettre attribuée à S. Ignace.]

Ib[Conſt.n.p. 198.a.b. 'Quelques uns d'eux croient que S. Paul parle de S. Evode dans l'epiſtre aux Philippiens, parcequ'ils y ont lu *Euſtion*, au lieu d'*Evodian*: [Mais cet endroit regarde une perſonne qui demeuroit à Philippes en Macedoine en l'an 62; ce qu'on ne peut croire de S. Evode d'Antioche, & il eſt meſme viſible par le verſet ſuivant que c'eſtoit une femme.] Notker le dit auſſi entre les Latins. Mais pour ce qu'on trouve dans Uſuard de l'edition d'Anvers en 1583, qu'il en eſt parlé dans les Actes, cela ſe doit raporter à Saint Luce de Cyrene, comme on le voit par Uſuard meſme ſelon l'edition de Louvain en 1568, &] par les autres martyrologes.

NOTE III.

Pour la page 195.§ 2.

Sur les divers actes du martyre de S. Ignace.

[Nous avons pluſieurs ſortes d'actes

Cotel.ap.p. 951. de S. Ignace.]'Mr Cotelier en a fait imprimer de grecs qui ſe liſent dans

Boll.1.feb.p. 24. Metaphraſte,'que Bollandus nous a

a All.de ſym. p.125. donnez en latin ſous ſon nom,[a]& que Leo Allatius reconnoiſt eſtre veritablement de luy.[Leur auteut ſuffit pour faire voir qu'on n'y peut pas avoir beaucoup de croyance, ſans entrer dans l'examen de diverſes choſes qui peuvent y faire de la peine.]

Boll.1.feb.p. 29. 'Bollandus nous en a donné d'autres que nous n'avons qu'en latin:[Ce ſont ceux que nous appellerons les actes de

p.13.c.d. Bollandus.]'Il les a titez de tres anciens manuſcrits, & ils ſont effectivement fort anciens, puiſqu'on voit qu'Adon & d'autres en ont pris ce qu'ils ont dit de ce Saint. Bollandus croit qu'ils ſont originairement grecs, & que c'eſt de là que les Grecs ont mis diverſes choſes dans leur office, qui ne ſe liſent point dans Meta-

Ign.act.pt.§ 3. phraſte: '& en effet on les trouve encore aujourd'hui en grec dans des manuſcrits.[Mais pour eſtre anciens ils

Boll.1.feb.p. 13.c.d. n'en valent pas mieux.]'Bollandus y regarde comme une faute enorme de

p.19.c|30.a.b. ce'qu'ils font interroger le Saint par Trajan à Antioche, & puis à Rome. [Il eſt en effet bien ridicule]que Trajan aprés avoir prononcé ſa ſentence de mort à Antioche l'interroge encore à Rome comme un homme dont il n'avoit jamais entendu parler:[& il ne ſeroit peuteſtre pas meſme aiſé de ſoutenir que Trajan ait eſté à Rome en l'an 107, auquel ſouffrit S. Ignace.]

p.13.d. 'Bollandus voudroit bien dire que

p.31.d.e. c'eſt une tranſpoſition,'ce que toute la ſuite de ces actes ne permet nullement de croire.[Mais ſans cela meſme, ce qu'ils diſent du temps & de la maniere que le Saint mourut, & beaucoup d'autres choſes qu'on y pourroit remarquer, leur oſtent toute autorité.

Ainſi nous aurions eu peu de choſes à dire du martyre de S. Ignace, ſi Uſſerius ne nous en avoit donné d'autres actes qu'il a trouvez en latin, avec l'ancienne traduction des veritables lettres de ce Saint,]'& dont le P. D. AA.M.p.696. Thierri Ruinart Benedictin nous a enfin donné le texte grec en 1689, dans le recueil qu'il a fait des actes anciens & originaux des martyrs.'Ces actes ſont Ign.act.pt.§ 9. fort conformes avec la premiere partie des actes de Bollandus, qui a auſſi un air fort different de la ſeconde, [mais n'ont rien de tout ce qui peut bleſſer dans ceux-ci. Leur breveté & leur ſimplicité les autoriſe extremement. Il n'y a rien qui ne s'accorde fort bien avec Euſebe, avec S. Chryſoſtome, & avec l'hiſtoire de Trajan, hors quelques chifres changez par les copiſtes:]'& on voit à la fin que ce ſont § 1. ceux qui accompagnoient S. Ignace à Rome, qui parlent & qui écrivent.

'C'eſt pourquoi Uſſerius & le P. Rui- § 1|AA.M.p. nart ne font point difficulté de croire 10.§ 2. qu'ils ſont des SS. Philon & Agathopode,[dont on parle dans le texte § 4.]

'Dodwel reconnoiſt ſans difficulté Cyp.diſ.11.c. qu'ils ſont d'un auteur contemporain 13.p.409. & d'un témoin oculaire. Il doute ſeulement s'ils n'ont point eſté alterez, [voulant marquer apparemment ce que dit Uſſerius,]'que l'epiſtre aux Ign.act.pt.§ 4. Romains qui eſt inſerée dans ces actes, y ait eſté ajoutée depuis, avec quelques autres choſes qui ſont au meſme endroit.'Uſſerius ſe fonde ſur act.p.6. ce que cet endroit ſuppoſe qu'on a déja parlé des lettres du Saint, *per precedentes litteras*, dont neanmoins il n'y a rien dans les actes; & ſur ce que tout cela ne ſe trouve point dans les actes de Bollandus.[On le trouve neanmoins dans ceux de Meraphraſte:]'& les actes originaux d'Uſſerius p.7. ſuppoſent dans la ſuite qu'on ſavoit ce que le Saint avoit écrit aux Romains, *pluraque iis quæ in epiſtola diſputant.*[Mais le texte grec oſte entierement la difficulté:]car le mot de AA.M.p.699. *precedentes* n'y eſt point dutout.

Pour la page 195. § 3.

NOTE IV.

Quelques fautes des actes latins de S. Ignace corrigées par le grec.

Ign. act. p. 2 | n. 1. p. 35. 'Les actes originaux de S. Ignace commencent auſſi dans Uſſerius l'hiſtoire de ſa confeſſion : *Trajano poſt quartum annum imperii ſui elato de victoria &c.* On ne peut douter ſelon la ſuite de ces actes, qu'il ne faille lire *IX.* au lieu de *IV*, & on lit ainſi dans les anciens actes de Bollandus.

[On peut faire encore une autre difficulté ſur ce que liſant *poſt IX. annum*, les actes ſemblent mettre la victoire de Trajan ſur les Scythes en 107, [au lieu qu'elle eſt arrivée au pluſtard en l'an 106. Il ne ſeroit peut-eſtre pas difficile de répondre encore à cette objection, & de trouver un ſens raiſonnable à *poſt annum IX.* Mais le texte grec leve toutes ces difficultez,] puiſqu'il porte nettement Act. M. p. 696. p. 697. τῷ τῶν Δακῶν ἐπάρχῳ &c. 'On y lit de meſme Δακῶν deux lignes aprés, [au lieu de *Thraces* qu'Uſſerius a trouvé dans ſon manuſcrit, & qui ne peut eſtre qu'une faute.]

Pour la page 202. § 6.

NOTE V.

Sur la paix de l'Egliſe d'Antioche.

[Nous croyons avec Uſſerius & d'autres, que la paix de l'Egliſe d'Antioche dont parle S. Ignace, regarde la perſecution de Trajan, parceque c'eſt le ſens qui vient naturellement en l'eſprit, eſtant certain par le martyre meſme de S. Ignace que ſa paix avoit eſte interrompue par la perſecution:] 'Ign. act. p. 2. & les actes de ce Saint donnent lieu de croire que la perſecution y fut aſſez violente. [Nous ne voyons point d'ailleurs qu'elle ait eſté troublee par aucune autre choſe, & il eſt ſurtout difficile de preſumer qu'elle l'ait eſté par quelque ſchiſme ſous un Eveſque tel que S. Ignace, qu'on peut appeller l'Apoſtre de l'Unité. Il recommande cette unité dans toutes ſes lettres ; il y combat toujours le ſchiſme ; il y parle toujours de l'Egliſe d'Antioche, & demande qu'on prie pour elle, ſans ſe plaindre jamais que la tranquillité en fuſt alterée par aucune diviſion. Ceux qui croient que la paix que Dieu luy rendit, regarde la fin de quelque deſunion, ſe fondent ſur ce qu'il prie les Philadelphiens de ſe rejouir *de ſon union.*] 'Les termes ad Philad. § 10. p. 31. grecs ſont ἐπὶ τὸ αὐτὸ γνωρίσεις, [ce qui marque auſſi naturellement pour le moins la réunion en un meſme lieu, qu'en une meſme communion & une meſme doctrine. Ainſi il eſt aiſé de croire que la perſecution ayant diſperſé pluſieurs Chrétiens d'Antioche, la paix les avoit fait revenir, & qu'on avoit meſme rappellé ceux qui avoient eſté bannis. Cela convient fort bien à ce qui eſt dit dans l'epiſtre à ceux de Smyrne,] 'qu'elle avoit recouvré ſa ad Smy. § 11. p. 38. grandeur, & qu'on luy avoit rendu ſon corps, σωματεῖον.

Pour la page 203. § 6.

NOTE VI.

Que l'epiſtre à Saint Polycarpe eſt vraiment de S. Ignace.

'Uſſerius a cru que l'epiſtre de S. Pearſ. de Ign. Pr. c. 6. p. 21. Ignace à S. Polycarpe, marquée par Euſebe, n'eſtoit pas differente de celle que ce Saint a adreſſée à l'Egliſe de Smyrne. Cependant je ne voy pas moyen de douter qu'Euſebe n'en faſſe deux lettres, puiſqu'il dit 'que Saint Euſ. l. 3. c. 36. p. 107. d. Ignace écrivit à l'Egliſe de Smyrne, & en partieulier, ἰδίως, à Polycarpe qui en eſtoit chef, luy recommandant ſon troupeau, c'eſt à dire le peuple d'Antioche, comme à un homme qu'il ſavoit eſtre vraiment apoſtolique, & le priant d'en avoir un tres grand ſoin: à quoy il ajoute, *Le meſme Saint écrivant à ceux de Smyrne &c.* [On ne peut pas marquer plus net-

tement deux lettres diſtinctes. Saint Jerome a voulu viſiblement traduire Euſebe, quoiqu'il parle d'une maniere plus confuſe, ſoit qu'il ſe ſoit brouillé luy meſme, ſoit que ſon texte ſoit mal diſtingué. 'Dans l'epiſtre à ceux de Smyrne, Saint Ignace ſalue leur Eveſque. [Cette lettre n'eſtoit donc point pour luy en particulier. On n'y trouve point qu'il luy recommande ſon Egliſe.] 'Que ſi Uſſerius croit que cette recommandation n'eſt autre choſe que la priere qu'il fait à l'Egliſe de Smyrne d'envoyer un homme à Antioche, [il faudroit donc dire qu'il a auſſi recommandé l'Egliſe d'Antioche à l'Eveſque de Philadelphie, puiſqu'il fait la meſme priere à ſon Egliſe.

C'eſt une autre queſtion de ſavoir ſi la lettre que nous avons aujourd'hui de S. Ignace à S. Polycarpe eſt veritable: car cela n'eſt pas ſans difficulté. Je ne parle point de celle qui eſt dans les editions ordinaires, où l'on fait prendre à S. Ignace le titre de Martyr, mais de celle qu'Uſſerius meſme a trouvée en latin dans ſon manuſcrit avec les autres qu'il reconnoiſt eſtre de S. Ignace,] '& que Voſſius a auſſi trouvée en grec dans le manuſcrit de Florence. [Il y a deux principales difficultez; l'une que S. Ignace y parle en divers endroits non à Saint Polycarpe, mais à toute l'Egliſe de Smyrne; l'autre que nous n'y trouvons pas ce que dit Euſebe, qu'il luy recommandoit le ſoin de l'Egliſe d'Antioche.

Je croy qu'on peut ſe contenter ſur la premiere de ce que dit Mr Corelier,] 'que comme les lettres adreſſées aux Eveſques ſe liſoient alors publiquement dans l'Egliſe, S. Ignace qui ne ſongeoit qu'à edifier les ames, a pu y donner au peuple les avis que l'eſprit de Dieu luy faiſoit juger neceſſaires. 'La lettre de S. Denys à l'Egliſe Romaine eſtoit adreſſée au Pape Soter, Σωτῆρι μεγαλωνύμῳ, *data ad Soterem*, porte la traduction de Rufin *p. 691.* 'Et neanmoins elle parloit de Soter meſme aux Romains: *Soter voſtre Eveſque a gardé cette pratique.* 'Pour l'autre point, tout ce qu'on en peut dire, c'eſt qu'Euſebe a eu en vue l'endroit 'où S. Ignace prie S. Polycarpe, non ſeulement d'envoyer un homme conſiderable en Syrie ſur la paix que Dieu avoit rendue à cette Egliſe, mais meſme d'écrire aux Egliſes d'autour de luy, afin qu'elles envoyaſſent auſſi à Antioche des deputez ou des lettres, & de ſe charger du ſoin de faire porter leurs lettres par ceux qu'il y deputeroit. [Mais il faut avouer que cela ne paroiſt pas aſſez répondre à l'idée que nous donne Euſebe, qui peut avoir manqué de memoire ou d'exactitude en cette rencontre.]

'Antioque moine de S. Sabas au commencement du ſettieme ſiecle, 'qu'Uſſerius reconnoiſt avoir eu le meilleur texte des veritables epiſtres de S. Ignace, cite divers endroits du commencement & de la fin de celle que nous avons à S. Polycarpe. 'Elle eſt encore citée dans l'homelie de l'unique Legiſlateur des deux Teſtamens attribuée à S. Chryſoſtome, & que Mr Corelier ſoutient eſtre ou de ce Saint, ou d'un auteur du meſme temps, à cauſe de ce qui y eſt dit contre les Ariens, quoique Savilius & Uſſerius croient qu'elle n'a pas eſté faite avant le temps de Juſtinien. 'Pearſon montre qu'elle eſt attribuée à S. Chryſoſtome par Photius, & par pluſieurs autres encore plus anciens. Il pretend qu'il n'y a aucune raiſon de dire qu'elle n'en ſoit pas, & que ſi la citation de S. Ignace manque dans quelques editions, cela ne prouve rien, parceque c'eſt une faute viſible. 'Mais quoy qu'il puiſſe dire, une piece conteſtée comme celle là, & aſſurément tres conteſtable, n'eſt pas ce

Ign. prol. c. 2. p. 8.

ad Smy. p. 38.

prol. c. 2. p. 9.

Boll. 1. feb. p. 23 b.

Ign. n. C. p. p. 462. b] Fleur. 1, p. 368.

Euſ. l. 4. c. 23. p. 144. d.

p. 145. a.

Ign. n. C p. 464.

ad Poly. p. 878.

Boll. 1. feb. p. 2. f.

Ign. prol. c. 18, p. 119.

n. C. p. 463] Chry. t. 6. h. 6. p. 9. c.

Pearſ. de Ign. t. 1. p. 132-135.

qu'il y a de plus fort pour la verité de la lettre à S. Polycarpe. Nous n'alleguons point non plus les citations de Saint Jean de Damas, & d'Antonius Ign.prol.c.18. p.133. Meliſſa, 'qu'Uſſerius dit avoir eu le meſme texte qu'Antioque, [mais qui citent auſſi les autres epiſtres qu'on croit eſtre fauſſes; ce qu'Antioque ne Pearſ.pr.c.6. p.16.17. fait pas.] 'Mais nous ne pouvons pas omettre ce que remarque Pearſon, que le texte grec qu'en a trouvé Voſſius, eſt different de celui qu'on avoit eu juſques alors, de meſme que dans les autres epiſtres reconnues pour legitimes; ce qui ne ſe trouve point dans celles qu'Euſebe n'a pas marquées. p.18. 'On la trouve auſſi dans un manuſcrit qui ne contient que celles qu'Euſebe a connues.

[Le ſentiment d'Uſſerius ſur cette lettre a eſté abandonné par Mr Cotelier, Mr du Pin, Mr Fleuri, & comme je croy par tous ceux qui ſe ſont donné la peine d'examiner ce point.] Bul.l.3.c.1.p. 187. 'Bullus l'appelle une opinion ſinguliere d'Uſſerius, & ſoutient qu'aptés ce que Voſſius & Pearſon ont écrit pour établir l'autorité de cette lettre, [il n'y a aucun lieu de douter qu'elle n'ait eſté receue du temps d'Euſebe comme un veritable ouvrage de Saint Ignace.]

Euſ.l.3.c.36. p.107.d. 'Outre la lettre que S. Ignace écrivit de Troade à S. Polycarpe, où il luy recommandoit le ſoin de l'Egliſe d'Antioche ſelon Euſebe: [il luy en écrivit encore une autre reconnue par p.108.c. S. Polycarpe meſme,] 'lorſqu'il dit aux Philippiens, *Vous m'avez écrit vous & Ignace, que ſi quelqu'un va en Syrie, il ait ſoin d'y porter vos lettres.* Ign.prol.c.2. p.8. 'Uſſerius qui reconnoiſt cette lettre, dit que ce n'eſtoit qu'une lettre familiere. Boll.1.feb.p. 21.f. 'Rien n'empeſche neanmoins qu'il n'y euſt pluſieurs inſtructions importantes: & ainſi il ſemble que ce pourroit eſtre celle meſme que nous avons, comme Bollandus paroiſt l'avoir cru. [Il faudroit avouer en ce cas qu'Euſebe ne l'a point connue, ce qui en diminueroit beaucoup l'autorité. Mais auſſi cette opinion eſt combatue par la lettre meſme,] 'écrite ſur la Ign.ad Poly. p.678.b. nouvelle qu'on avoit receue que Dieu avoit rendu la paix à l'Egliſe d'Antioche, '& lorſque S. Ignace eſtoit ſur d. le point de partir de Troade pour aller à Naple, & de là à Philippes.

NOTE VII.

Pour la page 204.§ 6.

Sur S. Rufe & S. Zoſime.

'Uſuard, Adon, & d'autres, mettent Uſu.18.dec. S. Zoſime & S. Rufe dont parle S. Polycarpe, à Philippes en Macedoine. 'Mais il paroiſt qu'ils n'y firent Poly.ep.p. 1027.§ 1.1. que paſſer comme S. Ignace, & furent conduits en ſa compagnie avec honneur par les Chrétiens de cette ville. [Ainſi il vaudroit mieux ne leur aſſigner aucun lieu,] 'comme font quel- Boll.mars,t. 2.p.41.f. ques martyrologes, [ou les mettre à Rome.

Nous n'avons point de fondement particulier pour dire que ce S. Rufe ſoit le fils de Simon le Cyrenéen, ou celui que S. Paul ſalue dans ſon epiſtre aux Romains. *V. N. S. J. C. note 32.*]

NOTE VIII.

Pour la page 206.§ 7.

Sur diverſes lettres attribuées à Saint Ignace.

[Nous avons ſoutenu contre Uſſerius dans la note 6, la verité de l'epiſtre que nous avons de S. Ignace à Saint Polycarpe. Mais nous n'avons pas les meſmes raiſons pour défendre les autres lettres attribuées à Saint Ignace, qu'Uſſerius a rejettées comme fauſſes.] 'Daillé accorde aiſément qu'il en Pearſ.pr.c.6. a écrit pluſieurs, outre celles qui ſont P.20. marquées par Euſebe: [& il n'y a aucun moyen de douter qu'il n'ait écrit au moins à ſon Egliſe d'Antioche, ſur ce que Dieu avoit appaiſé la perſe-

cution. On peut mettre dans la meſme claſſe les trois autres qu'Uſſerius & Voſſius ont trouvées dans les manuſcrits avec celles qu'on reconnoiſt pour indubitables, ſavoir celle à Marie de Caſſoboles, celle à l'Egliſe de Tarſe, & celle à Heron Diacre d'Antioche: & examiner enſuite s'il faut rejetter ces lettres par la ſeule raiſon qu'Euſebe ne les a pas connues, parcequ'elles n'eſtoient point de celles que S. Polycarpe avoit envoyées aux Philippiens. Que ſi l'on trouve que cette raiſon ne ſuffit pas eſtant ſeule, il reſtera à examiner ces lettres en elles meſmes; ce que nous n'avons pas cru devoir entreprendre ici. Nous remarquons ſeulement que nous ne voyons pas moyen de ſatisfaire à ce que la lettre à ceux d'Antioche ne leur dit rien ſur la paix.

L'epiſtre aux Philippiens n'eſt point dans cette collection, & on y trouve plus de difficultez que dans les quatre autres.] Bul.l.2.c.2.p. 79. 'Mais ce qui doit rendre celle-ci, & les quatre autres meſme fort ſuſpectes, pour ne dire rien de plus, c'eſt que d'une part on ne les voit jamais citées avant le VI. ſiecle, & que de l'autre on trouve que le ſtyle en eſt tout different des veritables lettres de S. Ignace, au lieu qu'il eſt fort ſemblable aux additions inſerées dans ces meſmes lettres: de ſorte qu'il eſt tres probable qu'un meſme impoſteur a corrompu celle-ci, & compoſé les cinq autres. Du Pin, p.110. 'On pretend encore qu'elles contiennent pluſieurs choſes qui ne conviennent point au ſiecle de S. Ignace. Mr du Pin les rejette comme indubitablement ſuppoſées: [& je penſe que c'eſt aujourd'hui le ſentiment general de tous les ſavans. On peut voir ce qu'Uſſerius en dit dans ſes Prolegomenes ſur Saint Ignace.]

p.110 Bar.48. § 25. 'Pour les lettres à S. Jean & à la Vierge, avec la réponſe de la Vierge, Baronius ne les a jamais voulu ſoutenir; & il les rejette parmi les pieces apocryphes. 'On aſſure qu'on les a trouvées à Lion l'an 1425. Ainſi elles ne peuvent pas meſme avoir eſté citées par S. Bernard, comme quelques uns l'ont cru: & on croit en effet que c'eſt la lettre à Marie de Caſſoboles que ce Saint marque dans ſon 7e ſermon ſur le pſeaume *Qui habitat.* Cotel.ap.n.p.482.c.

NOTE IX.

Pour la page 106.§ 7.

Sur les objections des Calviniſtes contre les veritables lettres de S. Ignace.

[Nous n'avons point cru nous devoir engager à répondre aux foibles objections que les Preſbyteriens font contre les lettres meſmes qui ſont certainement de S. Ignace. Ç'auroit eſté perdre inutilement bien du temps à une choſe que d'autres ont faite mieux que nous ne pourrions eſperer de la faire. Outre ce qu'Uſſerius a écrit pour établir l'autorité de ces lettres dans ſes Prolegomenes ſur S. Ignace, on peut voir les objections des Huguenots dans le livre de Daillé ſur S. Denys & S. Ignace, imprimé en *1666*, & les réponſes qu'on y peut faire dans le grand & ſavant ouvrage que Jean Pearſon Proteſtant Anglois, a compoſé exprés ſur cela en 1672, & dans les notes de Mr Cotelier ſur S. Ignace. Mr du Pin a fait un abregé des objections & des réponſes dans le premier tome de ſa Bibliotheque *p.113-128.*] 'Le P. Ruinart ne craint point d'avancer que la ſincerité de ces lettres a eſté tellement établie par les écrits faits ſur ce ſujet, qu'elle n'eſt plus aujourd'hui revoquée en doute, que par ceux qui ont la hardieſſe de conteſter une partie de l'Ecriture, pour n'y pas reconnoiſtre la condamnation de leurs erreurs. Act.M.p.10.§ 2.

Pour la page 508. § 9.

NOTE X.

Sur le jour de la mort de S. Ignace.

Act.M.p.706. b|707.a. 'Il paroiſt par divers endroits des actes de S. Ignace, qu'il fut expoſé aux beſtes le jour que les ſpectacles finiſſoient. Ign.act.n.35. p.45|Macr. ſat.l.1.c.10.11. p498.207. 'Uſſerius l'entend de la feſte appellée *Sigillaria*, qui ſe faiſoit ſelon Macrobe le 20 de decembre; & c'eſt le jour auquel les actes mettent la mort de S. Ignace. Cette feſte continuoit encore les trois jours ſuivans: Buch.cycl.p. 288. '& l'ancien calendrier donné par Bucherius marque des ſpectacles de gladiateurs le 20, 21, 23, & 24. [Mais il ſe peut faire que les combats des beſtes finiſſoient le 20.]

Florent.p. 179. 'Un exemplaire du martyrologe de S. Jerome met le 25 un S. Ignace entre p.207.1. divers martyrs de Rome; '& Florentinius croit que c'eſt celui d'Antioche, parceque cet exemplaire ne le marque en aucun autre jour. [Il n'y en a rien dutout dans les anciens monumens de l'Egliſe Romaine, c'eſt à dire dans les calendriers de Bucherius, d'Allatius, & du P. Fronto, dans le Sacramentaire du Pere Menard, & dans le miſſel de Thomaſius: ce qui eſt étonnant d'un Saint ſi celebre, & mort à Rome. Bede l'a mis le 17 de Bdl.1.feb.p. 14.15. decembre,]' & a eſté ſuivi de quelques autres. Uſuard, Adon, & les autres poſterieurs, le mettent le premier jour de fevrier; ce que nous ſuivons aujourd'hui. Quelques uns l'ont encore mis le 24 de novembre, & le 14 de decembre.

[Pour l'année de ſa mort, nous croyons avoir prouvé dans la note 17 ſur Trajan, qu'il n'y a aucun raiſon Act.M.p.707. de rejetter] ce qu'on voit dans ſes actes grecs [& latins,] qu'il a conſommé ſon martyre ſous les Conſuls Senecion & Sura, [c'eſt à dire en l'an 107 de J.C.] Ign.act.n.39. P.53. 'La chronique d'Euſebe met auſſi ſon martyre en 107, qui eſtoit la 10e année de Trajan: de ſorte que c'eſt une faute à 'S. Jerome ou à ſes copiſtes de l'avoir mis dans la 11e, & à Bede *17 dec.* dans la 12e. La traduction greque de S. Jerome met dans la dixieme. Hier.v.ill.c. 16.p.174.a.

NOTE XI.

Pour la page 210. § 10.

Quand les reliques de S. Ignace ont eſté raportées à Antioche.

[S. Ignace ayant eſté martyrizé à Rome le 20 de decembre, & ſes reliques raportées auſſitoſt à Antioche, il n'y a guere d'apparence qu'elles n'y ſoient arrivées qu'au bout d'un an le 17 du meſme mois, auquel les Latins marquent cette tranſlation.] 'Les Grecs en font aujourd'hui le 29 de janvier. Mais il n'y a guere plus d'apparence qu'on ait pu les raporter en un mois de temps en plein hiver. C'eſt pourquoi Uſſerius croit que ce 29 janvier dans ſon origine, a eſté la feſte de la ſeconde tranſlation qui ſe fit ſous Theodoſe le jeune. Ign.act.n.39. P.48.

NOTE XII.

Pour la page 210. § 10.

Quand les reliques de S. Ignace ont pu eſtre apportées à Rome.

'Baronius dans ſes notes ſur le martyrologe dit qu'il croit que le corps de S. Ignace a eſté apporté à Rome ſous Juſtinien vers l'an 540, lorſque Coſrhoés Roy de Perſe ruina & brula la ville d'Antioche. Il le croit par une pure conjecture, qui n'eſt fondée ſur aucun monument, comme il l'avoue '& qui eſt meſme ſans apparence, Ign.act.n.18. P.50. puiſque S. Gregoire n'euſt pas augmenté de nouveau vers l'an 580, la ſolennité de la tranſlation de S. Ignace, ſi ſes reliques n'euſſent plus eſté à Antioche. De ſorte que ſi cette troiſieme tranſlation eſt veritable, elle ne s'eſt faite qu'aprés l'an 638, auquel Antioche tomba entre les mains des Sarrazins, 'comme Baronius meſme ſemble Bar.637.§ 1. l'avoir reconnu dans ſes Annales. Bar.17.dec.f.

NOTE SUR SAINT EVARISTE.

Pour la page 212.

Sur la durée de ſon pontificat

Buch p.170. 'LE plus ancien catalogue des Papes dit que Saint Evariſte, qu'il appelle Ariſte, gouverna depuis l'an 96 juſqu'en 108, & luy donne neanmoins 13 ans, 7 mois, & deux jours, [qui à commencer du premier janvier 96, nous menent au 2 aouſt de l'an 109.] 'Quelques breviaires marquent de meſme la durée de ſon pontificat.

Boll.apr.t.1. p.20.1.

Anaſ.c.6.p.3. 'L'Anaſtaſe du Louvre en oſte ſeulement un mois. 'Un manuſcrit de Saint Germain a 14 ans, 3 mois, & 12 jours.

Anal.t.3.p. 428.

Boll.apr.t.1. p.20.1. 'Un autre Pontifical dit neuf ans, dix mois, & deux jours. [Euſebe les reduit

Euſ.l.4.c.1.p. 115.a. à 9 ans dans ſa chronique,] '& à huit entiers dans ſon hiſtoire; [ce qui revient] 'à un manuſcrit de S. Germain, qui porte 8 ans, 10 mois, & 2 jours.

Anal.t.3.p. 416.

Ainſi ayant commencé, comme nous croyons [à la fin de] l'an 100, il ſera mort vers la 12e année de Trajan, [de J.C. 109,] 'comme le dit Euſebe, [dans les derniers mois de cette année. Cela s'accorde avec] 'les Pontificaux & les martyrologes, qui marquent ſa feſte le 26 d'octobre, comme le martyrologe Romain, ou le 27, comme ceux de Florus & d'Adon. [La chronique d'Euſebe met ſa mort des l'an 107, au lieu que ſon hiſtoire la met vers l'an 109. Mais dans toute cette ſuite des Papes, l'hiſtoire s'accorde ordinairement fort bien, au lieu que la chronique ſe contrarie aſſez ſouvent: Outre que l'hiſtoire eſtant poſterieur à la chronique, la doit corriger.]

Euſ.l.3.c.34. p.106.

Boll.apr.t.1. p.20.1.

NOTE SUR BASILIDE.

Pour la page 219.

En quel temps Saturnin & Baſilide ont paru.

Hier.in Luc. c.8.p.146.c. 'SAINT Jerome ſemble mettre Baſilide entre les heretiques qui ont

Cotel.ap.n.p. 469.d. paru des le vivant des Apoſtres; '& on voit par S. Jean de Damas, que quelques uns ont cru qu'il avoit eſté reconnu pour heretique par S. Jean

Epi.31.c.2.p. 164.a. l'Evangeliſte. 'Saint Epiphane ne met auſſi que peu de temps entre luy & Cerinthe, [qu'il pretend avoir paru des les premiers temps de l'Egliſe.]

Euſ.l.4.c.7. p.119.c. 'D'autre part Euſebe ne parle de luy que ſous le regne d'Adrien, tant dans ſa chronique ſur l'an 133, que dans

Thdrt.h.l.1.c. 2.p.193.d. a Cl.ſtr.7.p. 764.c.d. ſon hiſtoire: '& Theodoret le met du temps du meſme prince. aS. Clement d'Alexandrie eſt auſſi aſſez clair pour ne le mettre que vers le temps d'Adrien. [Cela eſt plus conforme] 'à ce

Cyp.ep.75.p. 299.a. que dit S. Firmilien de Ceſarée, Qu'on ſçait que Valentin & Baſilide ne ſe ſont revoltez contre l'Egliſe par leurs menſonges, qu'aprés les Apoſtres, & longtemps depuis [la mort des principaux d'entre eux.] 'S. Irenée dit auſſi

Iren.l.3.c.3.p. 231.233. que ceux qui ont enſeigné un Dieu autre que le Createur, [ce qui eſtoit l'erreur de Baſilide,] ne ſont venus qu'aprés la lettre de S. Clement aux Corinthiens,] écrite, comme nous croyons, en 96,] '& ſont beaucoup

l.3.c.10.p. 465.d. poſterieurs aux Eveſques qui ont eſté établis par les Apoſtres.] 'Ce que dit

Euſ.l.3.c.32. p.104.105. Hegeſippe, que les heretiques commencerent proprement à paroiſtre aprés la mort de S. Simeon de Jeruſalem, [ſemble auſſi ſe raporter à Saturnin, Baſilide, & Valentin, qui commencerent preſque en meſme temps à trouber l'Egliſe.]

'Il ſemble qu'on peut accorder une

Perſ.in Ign. t.2.p.82.83. bonne

bonne partie de ces autoritez differentes, en disant avec quelques personnes habiles de ce temps, que Saturnin & Basilide ont paru dés le temps de Trajan, & ont continué
Hier.v.ill.c. 21.p.175.b. sous Adrien, 'à la fin duquel Basilide est mort, si on s'arreste à ce qu'on lit
Pearf.in Ign. c.1.p.123. dans Saint Jerome. 'Car quelques uns croient qu'en cet endroit au lieu de *mortuus est*, il faut lire *moratus est*; [ce qui nous laisseroit la liberté de mettre la mort de Basilide encore plustard.]

'Ce que dit le Prædestinatus du Pere Sirmond, que Saturnin a esté condanné par S. Thomas Apostre, [ne le fera pas croire plus ancien à tous ceux qui connoissent ce que c'est que cet auteur.] Præd.c.5.p.12.

NOTES SUR LA PERSECUTION D'ADRIEN.

Pour la page 226.§ 2.

NOTE I.

Sur les actes de S. Eustache.

[L'Histoire de S. Eustache est fort commune : mais je pense que c'est aussi un sentiment fort commun parmi ceux qui font quelque discernement entre les pieces fausses & les veritables, que ce qu'on en dit est un vray roman : de sorte que nous ne nous croyons point obligez à rendre raison de ce jugement qu'on en
All.de sym.p. 129.c. fait:]'& nous nous contentons de dire que les actes qu'on en a eus jusqu'en 1660, & qui sont dans Sutius au 20.de septembre *p.209*, sont de Metaphraste.
Bar.220.§ 6. [Baronius mesme les abandonne,]'en disant qu'il croit qu'on y a ajouté beaucoup de choses à la verité. [Hessels, dont la censure n'est pas des plus
Hess.cens.t.1. p.625. severes,]'les rejette comme une piece fabuleuse, & où il y a mesme diverses choses contre la foy.

Combf.act.p. 83. 'En 1660 le Pere Combefis nous a donné de nouveaux actes de S. Eustache, qu'il croit écrits par un auteur contemporain, & il cite sur cela le
All.de Sim.p. 108.a. jugement de Leo Allatius, 'qui pour le prouver allegue un endroit de la preface en ces termes, περὶ δὲ μὴν περὶ τῶν πρὸ αὐτοῦ ἐν ἀρχαίοις ἀνδρῶν ἐν ἀρετῇ διαπρεψάντων, καὶ τὰ νῦν ἐν τοῖς καιροῖς ἡμῶν καταφανέντα, *J'ay resolu d'ajouter à ce qui a déja esté écrit des grandes actions des anciens, celles qui se sont faites aussi de nostre temps.* 'Mais cet endroit se lit Combf.act.p. 1. dans le P. Combefis d'une maniere assez differente : περὶ δὲ μὴν περὶ τῶν ἐν ἀρχαίοις ἀνδρῶν ἐν ἀρετῇ διαπρεψάντων, καὶ τὰ νῦν ἐν τοῖς καιροῖς ἡμῶν καταφανέντα : c'est à dire comme le P. Combefis l'a traduit, *Mihi constitutum ut tùm veterum heroum praclara gesta scripto-consignem, tùm eorum qui nuper nostrisque temporibus virtutis laude claruerunt.* [On ne sautoit tirer de là si S. Eustache est de ces anciens dont il veut faire l'histoire, ou des nouveaux, sinon que mettant les anciens les premiers, comme ceux par qui il veut commencer, & la vie de S. Eustache suivant immediatement cette preface, on a lieu de croire que c'est le plus ancien de ceux dont il avoit dessein de parler. Et le style de cette preface n'est nullement celui des Saints qui ont écrit dans le second siecle.]

'Le P. Combefis fait de cette piece p.82.83. toute l'estime que des actes vraiment originaux pourroient meriter ; & il croit que si Baronius l'avoit vue, il auroit retracté le jugement desavantageux qu'il avoit porté des actes communs. 'Cependant il avoue fort inge- p.83. nument qu'il a peine à trouver dans ceux-ci aucun fait qui ne soit dans les

ſiens, Metaphraſte n'ayant fait qu'amplifier & orner certains endroits en ſa maniere, plus propre à obſcurcir les evenemens qu'à les embellir. [Il faut donc avouer que la cenſure de Baronius tombe tout à fait ſur ces nouveaux actes, auſſi bien que celle d'Heſſels : Et auſſi Bollandus, qui ne les a

Boll.may,t.1. p.42.1. pu ignorer,] 'dit qu'il examinera en ſon lieu ſi on n'y a point meſlé quelque fiction poetique.

[Il ſe trouve encore d'autres actes de S. Euſtache dans des legendaires, comme dans celui de Saint Michel à Beauvais. Mais l'on y lit toujours les meſmes choſes que dans Metaphraſte,

Combef.act.p. 11. quoiqu'en d'autres termes.] On marque qu'il y a une hiſtoire de ce Saint en italien & en françois, qui eſt plus ample, parcequ'on y a ajouté diverſes fictions à la narration de Metaphraſte.

P. 45. 'Le P. Combefis nous a auſſi donné une oraiſon de Nicetas ſur S. Euſtache,

P. 84. 'qui contient, comme il le reconnoiſt, tous les meſmes faits que Metaphraſte. [Et un auteur du IX. ou X. ſiecle, qui reçoit bien d'autres hiſtoires apocryphes, n'eſt pas pour autoriſer beaucoup celle-ci, non plus que

P. 85 'Jo. Damaſc. l. 3. p. 793. S. Jean de Damas,] qui cite un grand endroit de l'hiſtoire de S. Euſtache, dans les meſmes termes que portent les actes du P. Combefis. [Nous voulons bien accorder encore que c'eſt ce qu'Uſuard *2. nov.* appelle *miros Euſtachii actus*, ſans nous tenir obligez de les croire vrais. Nous n'avons pas vu]

Boll.may,t.1. p.42.1. 'ce qu'Athanaſe Kirker a écrit de ce Saint en l'an 1665, où on pretend qu'il a fait bien de nouvelles decouvertes. Mais ſelon ce qu'en dit Bollandus, [nous craignons qu'il ne promette plus qu'il ne peut tenir.]

Combef.act.p. 85. 'Nous croyons aiſément avec le P. Combefis, que le nom d'*Euſtache*, qui n'eſt ni grec ni latin, eſt un nom corrompu, & qu'il faudroit dire *Euſtathe*, comme les Grecs nomment toujours ce Saint. Il faut neanmoins remarquer que dans le calendrier du P. Fronto *p. 138*, il eſt nommé Euſtoche, *Euſtochius*, [qui eſt le meſme nom que celui de Ste Euſtoquie ; & il a ſon origine dans la langue greque.]

NOTE II.

Pour la page 226. § 1.

Sur les actes de Sainte Sophie.

Boll.may,t.1. p.41.1. 'On a les actes de Ste Sophie & de ſes filles en pluſieurs façons. [a] Ceux qui ſe liſent dans Surius ſont de Metaphraſte, [& pleins de miracles à ſon ordinaire. Ceux qui ſont dans Mombritius *t. 2. p. 204*, écrits par un Jean Preſtre de Milan, ſe condannent eux meſmes par leur ſtyle, par leurs longs diſcours, & par leurs miracles ſans nombre. Je ne ſçay ſi ce Jean a voulu ſe faire croire témoin oculaire de tout ce qu'il raporte, lorſqu'il dit à la fin de ſa longue hiſtoire,] *'Sicut vidimus geſta Sanctorum, ità ſcripſimus.* Mais ſans examiner le reſte, on ne parloit pas au II. ſiecle comme il fait parler Ste Sophie, *'Te precamur inſeparabilis Trinitas, qui es una Deitas.* [Nous en avons vu d'autres dans des manuſcrits qui commencent par ces mots, *Cùm Verbi Dei prædicatio curreret per totum orbem.* Ils ſont pires que ceux de Metaphraſte.] 'Baronius en cite d'autres qui commencent ainſi : *Sedentibus in Senatu.* [Je ne les ay point vus.

[a] All. de ſyn. p. 117. f.

MS. p. 616.

p. 598.

Bar. 30. ſept 3.

Je ne ſçay ſi c'eſt une faute d'impreſſion] 'dans les Ménées de Veniſe en 1528, d'avoir mis ces Saintes ſous Diocletien ; [au lieu que tous les autres que j'ay vus, les mettent ſous Adrien.

Menæa, 17. ſept p. 144.

Jean Preſtre de Milan, donne aux filles de Ste Sophie leurs noms grecs ;] 'ce qu'on trouve auſſi dans quelques martyrologes.

Boll.mart,t.2. p. 33. f.

Pour la page 227. § 2.

NOTE III.

Sur les actes de S. Eleuthere & de Sainte Antie.

[On trouve bien des hiſtoires de S. Eleuthere martyr à Rome, & de Ste Antie ſa mere,] Boll. 18. apr. p. 986. [a] p. 529-535. p. 529. 532. 534. 'une greque écrite par Metaphraſte, [a] & pluſieurs latines: Bollandus en traite amplement; '& ſa concluſion eſt que tout ce que nous avons de ces Saints, hors ce qui eſt dans les martyrologes de S. Jerome, vient des actes qu'il appelle de Rieti, parcequ'il les a eus des manuſcrits de cette Egliſe: & que ces actes écrits, dit-on, par Euloge & Theodule, témoins oculaires, ſont une fiction, qui n'a au plus pour fondement que quelques faits principaux reſtez dans la memoire du peuple. p. 521. a. 'De ſorte que parlant de S. Corebe, mis aprés S. Eleuthere dans le martyrologe Romain, il dit que tant qu'on n'aura point d'autre preuve pour ce martyr que ce qui en eſt dit dans les actes de S. Eleuthere, il n'y a pas lieu d'aſſurer, *vix credi poteſt*, que ç'ait eſté un martyr, ni meſme un homme. [Nous n'avons rien à oppoſer aux raiſons par leſquelles il rejette toutes ces pieces.]

Pour la page 230. § 3.

NOTE IV.

Sur S. Gavin celebre en Sardaigne.

Bar. 30. may, h. 'Baronius dit que la feſte de S. Gabin & de S. Criſpule, ſe fait particulierement le 25 d'octobre, & avec tant de ſolennité, que ceux du pays donnent à ce mois le nom de Gabin, Ferr. it. p. 326. 671. Boll. 30. may, p. 236. § 3. 'ou S. Gavin. Ferrarius & Bollandus pretendent qu'il ſe trompe, & que celui qui eſt honoré le 25 d'octobre, n'eſt pas S. Gabin compagnon de S. Criſpule, Ferr. p. 326. 671. mais S. Gavin ou Savin, 'qui a ſouffert auſſi à Torre ſous Diocletien avec S. Prote & S. Janvier. [Gabin & Gavin ne ſont aſſurément qu'un meſme nom. Nous verrons ſur la perſecution de Diocletien § 56, qu'il y a des preuves conſiderables pour mettre en ce temps là un S. Gavin.] 'On ne cite que des auteurs fort modernes pour en mettre un ſous Adrien. Boll. 30. may, p. 236. § 4.

Pour la page 232. § 4.

NOTE V.

Sur Sainte Marie ſervante.

Miſc. t. 2. p. 115. 'Mr Baluze nous a donné l'hiſtoire d'une Ste Marie ſervante d'un Tertulle; p. 492. '& il remarque avec raiſon que cette hiſtoire eſt aſſez bien écrite, & a aſſez l'air d'antiquité. [Cependant la mort de la Sainte dans un rocher qui s'ouvre pour la recevoir, ſent tellement ſa fable, avec tous les prodiges qui la ſuivent, qu'il n'y a pas d'apparence de la recevoir, à moins qu'on n'en ait des preuves inconteſtables. Il n'y a pas non plus moyen de défendre l'edit contre les Chrétiens, p. 116. 'dont le titre eſt *Maximianus, Adrianus, Antoninus, Pii, Felices, Auguſti.* Antonin a regné avec Adrien, mais comme Ceſar, & ſans avoir le titre d'Auguſte. Luy ſeul a eu le titre de *Pius*, aprés la mort d'Adrien, & non celui de *Felix*; & Adrien n'a eu ni l'un ni l'autre. Pour Maximien leur collegue, nous le laiſſerons chercher à d'autres dans les hiſtoires qui n'ont pas encore eſté écrites.]

Ibid. 'Cet edit porte que tous ceux qui ne voudront pas ſacrifier, ſeront punis de mort: [& neanmoins il eſt aiſé de montrer que ni Adrien, ni Antonin, n'ont jamais fait aucun edit qui fuſt directement contre les Chrétiens. Mais de tous ceux qui en ont fait, je ne croy pas qu'on en trouve aucun qui ait ordonné ce qu'ajoute celui-ci], p. 117. 'Que ſi quelqu'un cache un Chrétien, il ſera puni luy meſme du dernier ſupplice, & tous ſes biens confiſquez. Cependant en conſequence de cet edit, Tertulle s'eſtant contenté de faire fouetter la Sainte, & de la

tenir enfermée en ne luy donnant preſque pas à manger, mais ne l'ayant pas deferée au Gouverneut, il y fut deferé luy meſme, comme ayant contrevenu à l'edit; & quoique ce fuſt une perſonne de la premiere qualité, p.119. 'on eut peine à le tirer de cette affaire, & il falut meſme en écrire à l'Empereur. [Je croy qu'une ſi grande abſurdité ne patoiſtra croyable à perſonne. C'eſt pourquoi nous ne nous atreſtons pas à remarquer les harangues trop longues, & un grand nombre d'autres difficultez qu'on peut faire contre ces actes.

Il ſemble meſme qu'Adon n'ait pas eu la meſme hiſtoire que nous en p.116. avons,]' laquelle porte ſeulement que l'on vouloir obliger la Sainte à manger, & à ne pas jeûner, Ado,1.nov. 'au lieu que ſelon luy on vouloit qu'elle mangeaſt des viandes immolées aux idoles. Luy & Uſuard donnent à la Sainte le titre de vierge; ce que les actes ne diſent point expreſſément. Les additions du martyrologe de S. Jerome, ni le Romain, ne le luy donnent point non plus. Uſuard & Adon diſent qu'elle conſomma ſon martyre; ce qui paroiſt difficile à accorder avec ce que ſes actes diſent de ſa mort.

Il eſt encore étrange que dans une piece aſſez longue, & qui circonſtancie toutes choſes, on n'y trouve ni le temps où elle eſt morte, ſinon que c'eſtoit aprés les edits pretendus d'Adrien & d'Antonin contre les Chrétiens, ni le nom du juge, ni le lieu Flor.p.947.1. où tout cela ſe paſſa, 'qui n'eſt point marqué non plus dans tous les martyrologes. Miſcel.p.122. 'Il y eſt bien parlé d'un Philocome, *principalis Neocorenſium civitatis.* [Au lieu de *Neocorenſium*, on lit dans Vincent de Beauvais & dans Mombritius *Veronenſium*, comme Pierre des Noels *p.192.1*, y a lu p.491. apparemment *Nicomedienſium.*] Mais Mr Baluze croit que ce *Neocorenſium* eſt pour τῶν νεωκόρων, c'eſt à dire *des Preſtres & des autres miniſtres du temple.* 'Florentinius remarque que Fetra- Flor.p.947.2. rius n'a point voulu attribuer cette Sainte à l'Italie & à la ville de Verone, [non plus que le martyrologe Romain.]

NOTE VI.

Pour la page 231.§ 5.

En quel temps S. Quadrat a fait ſon apologie.

'Lapologie de S. Quadrat fut preſentée à Adrien, dit S. Jerome, lorſ- Hier.ep.84.p. 317.b. qu'il vint à Athenes voir les myſteres d'Eleuſine: *inviſenti.* [L'hiſtoire d'Adrien *§ 9.13*, nous apprend qu'il vint à Athenes en 124, y paſſa l'hiver, & s'y fit alors initier aux myſteres d'Eleuſine; qu'il y revint à la fin de 134, & y aſſiſta encore aux meſmes myſteres. Il faut donc dire ſelon S. Jerome, que ce fut en 125, ou en 135, que S. Quadrat preſenta ſon apologie: & nous ne voyons pas qu'il nous donne de jour pour nous determiner à l'une de ces deux années plutoſt qu'à l'autre. Outre cette incertitude, il nous embaraſſe encore, en voulant que S. Quadrat ait preſenté ſon apologie dans le temps de l'initiation d'Adrien, & que cette initiation ait eſté la cauſe de la perſecution. 'Cùm Ha- v.ill.c.19. *drianus*, dit-il, *Athenis exegiſſet hyemem, inviſens Eleuſinam; & omnibus panè Græcia ſacris initiatus, dediſſet occaſionem his qui Chriſtianos oderant vexare credentes, porrexit ei librum &c.* [Il ſemble donc que S. Quadrat ait fait ſon apologie pour appaiſer la perſecution lorſqu'elle commençoit à peine: Et que deviendra ce que S. Jerome meſme dit ailleurs,] 'que par ep.84.p.317. cette apologie il avoit appaiſé une b. perſecution ttes violente; *graviſſiman?*

[Euſebe dans ſa chronique parle de l'apologie de S. Quadrat, non en 125, ni en 135, mais en 126; & S. Jerome

le ſuit en cela dans ſa traduction. Euſebe ne dit meſme nullepart qu'elle ait eſté preſentée à Adrien dans Athenes : de ſorte que S. Jerome ſemble ne l'avoir écrit que parcequ'il a cru que S. Quadrat eſtoit Eveſque d'Athenes, (ce qui eſt au moins fort douteux,) & qu'il ſavoit par l'hiſtoire qu'Adrien y eſtoit venu. Comme donc S. Jerome eſt aſſez embaraſſé, nous avons mieux aimé nous tenir à Euſebe, n'ayant rien de meilleur ; & nous contenter de ce qu'il dit. La perſecution avoit pu commencer avant l'initiation d'Adrien, & eſtre devenue plus forte par cette initiation : de ſorte qu'il n'y a plus d'abſurdité à croire que S. Quadrat ait fait ſon apologie en 126, pour la faire ceſſer un an ou pres de deux depuis l'initiation d'Adrien, & qu'elle ſoit ceſſée ou des 126 ou en 127.]

Pour la page 237. § 7.

NOTE VII.

S. Quadrat l'apologiſte diſtingué de l'Eveſque d'Athenes.

Hier. v. ill. c. 19 p. 171. a] ep. 84. p. 327. a.

'Saint Jerome a cru que S. Quadrat l'apologiſte eſtoit le meſme que Quadrat Eveſque d'Athenes, [a] dont parle Euſebe aprés S. Denys de Corinthe: '& les Grecs, au moins quelques uns, le croient aujourd'hui. [b] Uſuard copié pat le martyrologe Romain *26. may*, Notker [c] & Adon le diſent auſſi. [Cependant Euſebe parle de l'Eveſque d'Athenes, ſans nous dire que c'eſt celui dont il avoit déja parlé, il ne donne point non plus à l'apologiſte le titre d'Eveſque d'Athenes :]'& ni luy, ni S. Denys de Corinthe parlant de l'Eveſque d'Athenes, ne l'appellent jamais ni prophete, ni apologiſte, ni diſciple des Apoſtres. De plus, Euſebe met aſſez nettement l'apologiſte entre les Evangeliſtes qui alloient porter la foy en divers pays ſans s'arreſter en aucun lieu. Il n'eſtoit donc pas Eveſque [d'une Egliſe particuliere.]

a Euſ. l. 4. c. 23. p. 143. d. Men. 11. ſept. p. 279.

b Boll. 26. may. p. 358. § 5.

c Ado, feſt. p. 39.

'Ce qui eſt encore plus difficile, c'eſt qu'il eſt aſſez clair que l'Eveſque d'Athenes vivoit au meſme temps que S. Denys de Corinthe, c'eſt à dire vers 160 ou 170, & meſme qu'il ne fut fait Eveſque qu'en ce temps là. Or cela eſt-il aiſé à croire de l'apologiſte, 'qui eſtoit diſciple des Apoſtres, [a] & qui avoit vu pluſieurs perſonnes gueries & reſſuſcitées pat J. C? b.

l. 4. c. 37. p. 109. 2.

a l. 4. c. 3. p. 116. d.

'Il ſemble meſme que l'ancienne tradition de l'Egliſe greque diſtinguoit ces deux Quadrats. Car le Typique de S. Sabas *p. 142.*, met le 21 de ſeptembre S. Quadrat Apoſtre, [c'eſt à dire diſciple des Apoſtres, non à Athenes, mais] à Magneſie. 'Je ne voy point non plus que parmi les eloges que les Grecs luy donnent dans leurs Ménées le 22 de ſeptembre, ils parlent jamais d'Athenes ; ils y diſent au contraire que ſon corps eſtoit à Magneſie. 'Neanmoins ſur le 21, ils diſent qu'il a preſché à Athenes & à Magneſie, que les perſecuteurs le chaſſerent à coups de pierres d'Athenes où eſtoit ſon troupeau, aprés l'avoit eprouvé par le feu & par d'autres tourmens, & qu'il receut enfin la couronne du martyre ſous Adrien : [ce qui ne s'accorde pas avec le temps de l'Eveſque d'Athenes.] 'Un autre menologe fait S. Quadrat Apoſtre Eveſque de Magneſie, [ſans parler d'Athenes,] & dit qu'il fut martyrizé à Ceſarée ſous Dece & Valerien, [c'eſt à dire vers l'an 250,] en preſence de l'Empereur Dece, [qui ne fut jamais tant qu'il regna, ni en Cappadoce, ni en Paleſtine, ni en Mauritanie, où ſont toutes les Ceſarées celebres. On voit par là combien les nouveaux Grecs ſont habiles dans l'hiſtoire.]

n. p. 81. 1. c.

Boll. 26 may. p. 157. b.

Menza, p. 179.

Ugh. t. 6. p. 1079. a. b.

'Bollandus croit qu'ils ont pu confondre l'apologiſte avec un Eveſque de Magneſie martyrizé ſous Dece ; [& en ce cas, nous n'avons pas de preuve du martyre de l'apologiſte. Ce

Boll. 6 may, p. 157. b.

martyre ſeroit meſme toujours peu fondé, quand il le ſeroit ſur toute l'autorité des Ménées, & des autres livres
a. ſemblables. [a]Bollandus remarque encore que l'office des Grecs ne parle jamais de l'apologie de S. Quadrat, [ce qui ne vient peuteſtre que de l'ignorance de ces nouveaux Grecs, ou de leur averſion exceſſive pour Euſebe.]

NOTES SUR SAINT ALEXANDRE PAPE.

NOTE I.

Pour la page 238.

Sur la durée de ſon pontificat.

Euſ.l.4.c.5.p. 118.a. [1]EUSEBE met la mort de S. Alexandre en la 3e année d'Adrien, [c'eſt à dire en 119 ou en 120, ſelon les diverſes manieres de conter; le regne d'Adrien ayant commencé le 11 aouſt 117.] Il a gouverné dix ans ſelon le meſme auteur: Et ſi ces dix ans ont eſté entiers, comme Euſebe le ſemble dire, ἀπαρτίους, [il ne peut eſtre mort que ſur la fin de 119, S. Evariſte eſtant mort ſur la fin de l'an 109. Il faut meſme ce ſemble ajouter quelques mois à ces dix années, puiſque ſa feſte eſt marquée dans Bede & dans d'autres anciens monumens le troiſieme de may; & mettre ainſi ſa mort en l'an 120; ce qui revient à peu pres à un Pontifical,] [2]qui dit dix ans, ſept mois, & deux jours.

Boll.apr.t.1. p.20.2.

[Neanmoins Euſebe dans ſa chronique, met en 119 le commencement
Buſ.l.4.c.5.p. 118.a. de Sixte ſon ſucceſſeur:] [3]& dans ſon hiſtoire où il donne de meſme à Sixte dix ans accomplis, ἀπαρτίους, il met ſa mort des la 12e année d'Adrien. [Il vaut donc mieux ne pas prendre à la rigueur ſon ἀπαρτίους, & croire qu'il ſignifie ſeulement qu'Alexandre & Sixte ont accompli un epiſcopat de dix ans, ou commencez ou entiers. Ainſi nous pourrons mettre la mort d'Alexandre le 3 de may 119, dans la troiſieme année d'Adrien, en prenant toute l'année 117 pour la premiere: & ce l'eſtoit dans ſa verité ſelon Euſebe, qui fait commencer ce prince en l'an 116.

Pour les autres auteurs, l'ancien Pontifical de Bucherius ne donne à Alexandre que 8 ans, deux mois, & un jour, depuis l'an 109 juſqu'en 116. Anaſtaſe y ajoute trois mois, & le renferme dans les meſmes années.] [4]Un manuſcrit de S Germain dit 7 ans, 6 mois, & 6 jours, un autre 12 ans, 7 mois, & 2 jours.
Anal.t.1.p. 416.418.

NOTE II.

Pour la page 238.

Que les actes de S. Alexandre ſont ſans autorité, & que ſon martyre eſt au moins tres incertain.

[1]Baronius abandonne les actes de S. Alexandre, en diſant que leur antiquité y a fait gliſſer des fautes. [2]Bollandus au contraire veut qu'ils ſoient tres purs, venerables par leur antiquité, écrits avant la perſecution de Dece; [3]& il pretend que Baronius ne les a rejettez que parcequ'ils ne ſe peuvent pas accorder avec ſa chronologie. [Nous y accorderions aiſément la noſtre s'ils pouvoient paſſer pour authentiques. Mais nous ne voyons pas qu'il ait de fondement pour dire qu'ils aient eſté écrits avant Dece.] [4]Bollandus n'allegue que l'endroit où il eſt dit que S. Sixte mit un Eveſque au lieu où S. Alexandre fut enterré: *Ideòque*, diſent les actes, *locus ipſe habet proprium ſacerdotem uſque in hodiernum diem.* [Cet endroit peut ſervir à montrer que ces actes n'ont eſté écrits qu'aſſez longtemps aprés la mort de S. Alexandre.] Mais pour entirer qu'il eſt vraiſemblable, (car c'eſt

Bar.131.51.

Boll.5.may.p. 167.a.b.

c.

P.375.b.d.e.

ſon expreſſion,) que ç'a eſté avant Decе, il dit qu'il n'eſt point probable que cet eveſché ſubſiſtaſt encore du temps de S. Silveſtre: [& il ne dit point pourquoi cela n'eſt point probable, ſuppoſé que cet eveſché euſt duré juſqu'à Dece ou juſqu'à S. Silveſtre,] ſurtout ſi c'eſtoit, comme il le croit, le ſiege de l'Eveſque de Nomente,
Geo. ſac. p. 57. ou Lamentana, puiſqu'on trouve des Eveſques de ce lieu juſqu'à la fin du
Perſ. poſt. p. 228. V. ſiecle [au moins.] Pearſon pretend meſme que *Sacerdos* en cet endroit eſt plutoſt un ſimple Preſtre qu'un Eveſque.

[Ces actes n'ayant donc aucun caractere de temps qui marque leur antiquité, ils en ont pluſieurs qui juſtifient la cenſure qu'en fait Baronius, & qui font voir qu'ils ne peuvent point paſſer pour originaux ni pour
Boll. p 371. c. authentiques.] Ils diſent tout d'abord que Saint Alexandre eſtoit ſi aimé du peuple, qu'il avoit converti la plus grande partie des Senateurs. Il avoit donc fait en 117 ce que tout le zele de S. Silveſtre, de Conſtantin, & de leurs ſucceſſeurs, n'avoit pas encore fait en 395.] Et cependant il eſt dit enſuite que quand Aurelien fut venu à Rome pour perſecuter les Chrétiens, tout le Senat luy rendit une promte obeïſſance.

[Je ne croy pas qu'on trouve ni du temps de Trajan, ni avant le IV. ſiecle, le titre de *Comes utriuſque militiæ*.]
c. que ces actes donnent pluſieurs fois à Aurelien, envoyé, diſent-ils, pour tuer tous les Chrétiens, [ce qui n'eſtoit pas l'emploi d'un General d'armée. Il faut auſſi bien peu ſavoir l'hiſtoire de Trajan, pour croire qu'il vouloit faire tuer tous les Chrétiens de Rome, où l'on dit que plus de la moitié des Senateurs eſtoient Chrétiens, luy dont le propre caractere eſtoit la bonté, & qui ne voulut pas meſme faire mourir des Senateurs qui avoient conſpiré contre ſa vie. *V. Trajan § 18.*

Cet Aurelien General de la cavalerie & de l'infanterie, devoit eſtre quelque homme de grande importance.] Auſſi il eſt dit que tout le Se- d.
nat luy obeït comme ſi on euſt cru que c'eſtoit l'Empereur meſme. [Cependant l'hiſtoire qui nous a conſervé le nom de pluſieurs des Generaux de Trajan, ne nous a rien voulu dire de celui-ci. Mais je ne ſçay pourquoi eſtant venu pour tuer tous les Chrétiens, il falut que les pontifes vinſſent l'irriter par de grandes plaintes contre S. Alexandre & contre S. Herme, avant qu'il les fiſt mettre en priſon. [Il devoit meſme avoir des ordres precis ſur S. Herme,] qui eſtoit dit-on, Prefet de Rome, & qui avoit converti pluſieurs milliers de Romains.

Les actes diſent que Trajan envoya Aurelien de Seleucie en Iſaurie, pour tuer tous les Chtétiens, à cauſe de quoy Trajan monrut l'année meſme. [Il eſt bien difficile de ne pas croire que cette particularité eſt priſe des auteurs qui ont dit que Trajan eſt mort dans la meſme ville de Seleucie. Mais il faut reconnoiſtre que ceux qui l'ont dit ſe ſont trompez, & qu'il eſt mort à Selinunthe. *V. Trajan note 20.* Il faudtoit auſſi examiner quand Seleucie a commencé à eſtre miſe dans l'Iſaurie; car je croy que du temps de Trajan on la contoit dans la Cilicie.

On voit par cet endroit que Saint Herme eſtoit encore Prefet de Rome un an au plus avant la mort de Trajan.] Cependant lorſque Trajan mou- Adri. v. p. 3. c.
rut Bæbius Macer avoit cette charge: [& ne l'avoit pas ce ſemble depuis peu de mois,] puiſqu'on le croyoit aſſez puiſſant pour diſputer l'Empire à Adrien. [Nous ne nous arreſtons point au mot grec d'Herme, rare entre les perſonnes qui tenoient les premieres charges de l'Empire, comme

eſtoit celle du Prefet de Rome. Mais
Boll.3.may,p. 371.d.e. j'avoue que je ne puis croire,] 'qu'aprés qu'on avoit depouillé un homme de cette charge comme criminel, qu'on l'avoit mis en priſon, & qu'on avoit vu le peuple ſoulevé contre luy; on ait encore oſé luy faire eſperer de l'y rétablir. [Je ne croy point non plus
d. que l'expreſſion *'vice ſacra judicans,* fuſt encore née ſous Trajan, ni de longtemps aprés.

Nous nous contentons d'avoir remarqué ces choſes ſur les trois ou quatre premiers articles, ſans entrer
p.374.d[375.d. dans l'examen du reſte.] 'Nous ajoutons ſeulement que Bollandus n'a oſé ſoutenir que S. Alexandre n'eut que trente ans quand il mourut, comme ces actes le luy font dire par Aurelien. Il s'en tire comme il peut, en diſant qu'il paroiſſoit n'avoir que trente ans, quoiqu'il en euſt ſans doute plus de quarante. [Mais il n'a pu trouver d'ex-
p.374.e. plication] à ce que S. Evence y dit luy meſme, qu'il avoit eſté ordonné Preſtre à 20 ans.

[Il faut encore remarquer qu'au lieu que ſelon ces actes, & les martyrologes qui les ont ſuivis,] 'S. Alexandre
p.375.a. eſt mort de quantité de bleſſures qu'il receut dans tout ſon corps par ordre d'Aurelien; [neanmoins les Pontificaux diſent qu'il eut la teſte tranchée.]

Flor.p.496. 'Florentinius qui fait cette remarque, y en ajoute deux autres, l'une que les martyrologes de S. Jerome, mettent S. Alexandre aprés S. Evence, ſans meſme luy donner le titre d'Eveſque, comme ils ont accoutumé, & que quelques exemplaires y joignent un Saint Fortunat dont il n'eſt point parlé dans lès actes de S. Alexandre; ce qui donne quelque lieu, comme il l'avoue, de douter ſi c'eſt S. Alexandre Pape qu'on a honoré originairement le 3 de may. [Les calendriers du Pere Fronto & de Leo Allatius, ni le Sacramentaire de S. Gregoire, ne donnent point dutout le titre de Pape ou d'Eveſque à ce S. Alexandre, comme le Sacramentaire fait toujours aux autres: & les deux calendriers le font à S. Felix, à S. Urbain, & à S. Calliſte, qui eſtoient des noms ordinaires comme celui d'Alexandre. Ils ne le font pas neanmoins à S. Sixte qui eſtoit un nom plus rare, ni à S. Clement, peuteſtre parceque perſonne n'ignoroit des Papes ſi celebres. Il eſt certain qu'aprés la maniere dont S. Irenée parle des Papes juſqu'à Eleuthere, il eſt fort difficile de croire qu'aucun d'eux, hors S. Teleſphore, ſoit mort par le martyre, & il faut des preuves extrememenr fortes pour le ſoutenir. Nous ne laiſſons pas de ſuppoſer que S. Alexandre Pape eſt mort le 3 de may, parceque tout le monde le dit depuis mille ans, & que nous n'y trouvons rien de contraire.

Tout ce que l'on peut donc dire pour autoriſer les actes de S. Alexandre, c'eſt que puiſque Bede paroiſt les avoir ſuivis dans ſon martyrologe, ils eſtoient faits & connus à la fin du VII. ſiecle. Mais on ſçait que des ce temps là il y avoit bien des pieces fauſſes & ſuppoſées.] 'Pearſon qui a Pearſ.p.1:6-230. auſſi examiné ces actes, & eſt bien oppoſé au jugement qu'en fait Bollandus, croit qu'ils ont pu eſtre com- p.229-230. poſez dans le VII. ſiecle, mais non avant S. Gregoire, qui n'a pu trouver à Rome que tres peu d'actes de martyrs.

NOTE III. Pour la page 240.

Faux actes du martyre de Ste Balbine.

'Quoique les martyrologes ne don- Boll.10.mart. p.900.b. nent que le titre de vierge à Ste Balbine, 'quelques Allemans y ajoutent ce- p.901-903. lui de martyre, & on en trouve des actes, [que la longueur des diſcours, & les paroles injurieuſes dites ſans aucun ſujet, ſuffiſent pour rendre ſuſpects.

pects. Mais de plus, l'Egliſe Romaine & tous les anciens qui ont parlé de Ste Balbine, n'ayant point connu ſon martyre, on ne peut pas ajouter foy à ce que nous en diſent des actes qui n'ont rien qui les autoriſe, & qui les rende recommandables.] [p.901.] 'Auſſi Bollandus meſme qui les raporte ſans en vouloir juger, [p.900.a.] ne luy donne que le ſeul titre de vierge. [p.901.a.] 'D'autres racontent ſon martyre d'une maniere toute differente de ce que diſent ſes actes, [mais qui n'eſt pas mieux fondée.]

Pour la page 240.

NOTE IV.

Epoque de la mort de Prime Eveſque d'Alexandrie.

Euſ.l.4.c.4. p.117. 'Euſebe donne à Prime quatrieme Eveſque d'Alexandrie 12 ans commencez, & met ſa mort vers l'an 3 d'Adrien, [c'eſt à dire en 119 ou 120. Eutyque *p.348*, & Nicephore, luy donnent auſſi 12 ans. Mais la chronique Orientale s'eloigne d'Euſebe,] Chr ori.p.111. 'ajoutant 52 jours aux 12 ans, & mettant ſa mort le dimanche troiſieme de Moſri, [c'eſt à dire le 27 juillet de l'an 122, ſelon la ſuite de cette chronique; & le dimanche s'y rencontre. Ainſi il y a faute de trois ans dans la meſme chronique en la colonne des années de J.C, où on met la mort de Cerdon en l'an 110 de cette ere, & celle de Prime en 125. La meſme faute ſe trouve dans les années du monde. Et ces deux fautes continuent dans la ſuite.]

Pour la page 240.

NOTE V.

Que Juſte d'Alexandrie eſt mort en l'an 133.

Euſ.l.4.c.5.p. 118. Chr.ori.p. 111. 'Juſte cinquieme Eveſque d'Alexandrie gouverna [dix ans ſelon Eutyque *p.351*, & ſelon Nicephore qui l'appelle Juſtin,] onze ſelon Euſebe, & dix ans 315 jours ſelon la chronique Orientale. Euſebe met ſa mort en la 14e année d'Adrien, [c'eſt à dire en l'an 130 comme le marque ſa chronique. Mais ſelon la ſuite de la chronique Orientale, il ne peut eſtre mort qu'en 133.] Cette chronique met ſa mort le ſamedi 12 de Buna, [c'eſt à dire le 6 de juin, qui en 133 eſtoit le vendredi. Mais au lieu du 12, il faut lire 13, puiſqu'elle conte que c'eſtoit le 283e jour de l'année. Il y a faute auſſi dans les 315 jours, qui à conter du 28 juillet ne nous meneroient qu'au 29 de may. Ainſi il faut lire 324.]

Pour la page 240.

NOTE VI.

Sur le nom de Sixte ou Xyſte.

'Celui qui ſucceda à S. Alexandre dans le gouvernement de l'Egliſe Romaine, & qui en a eſté le ſixieme Eveſque ſelon S. Irenée [& les autres anciens,] Boll.6.apr.p. 534.a. 'eſt nommé Sixte dans Saint Oprat, dans Saint Auguſtin, dans le Pontifical de Bucherius *p.276. &c.* & Xyſte par S. Irenée, par Euſebe, par S. Epiphane entre les Grecs, & entre les Latins par S. Jerome dans ſa chronique, & par dautres Pontificaux. Opt.l.2.p.48. b] Aug.B.ep. 53.p.102.t. Iren.l.3.c.3.p. 233.b] Euſ.l.4. c.4.p.178 chr] 1 pi.17.c. 6.p.107.d.

'On le lir ainſi aujourd'hui dans le Canon de la Meſſe: Car les manuſcrits portent differemment. [Le mot de Xyſte a ſa ſignification dans la langue greque; au lieu que celui de Sixte n'en a ni en grec ni en latin.] Sacr.n.p.173.

'On lit dans Saint Jerome que Rufin avoit attribué à S. Sixte Pape & martyr le livre de Xyſte le Pythagoricien *immutato nomine*. [Mais comme le ſens d'*immutato* eſt equivoque, je ne ſçay ſi cet endroit marque aſſez de quelle maniere S. Jerome a lu. Quoy qu'il en ſoit, la choſe n'eſt d'aucune conſequence; & il nous ſuffit que noſtre ordinaire eſt de donner le nom de Sixte à ce Pape, & aux autres qui ont eu le meſme nom que luy.] Hier.ad Ce.c. 2.p.25.d.

'On lit dans S. Auguſtin ſelon l'edition de Louvain, Aug.ep.165.p. 286.287. '& ſelon celle des Benedic- ep.53.p.120. m.

tins le nom de Sixte pour Sixte I, & de Xyſte pour Sixte II. [Mais je ne voy pas que d'autres faſſent cette diſtinction.]

Pour la page 240.

NOTE VII.

Sur le jour & l'année que Sixte I. eſt mort.

[On a vu dans la note premiere] 'que Sixte I. a gouverné dix ans ſelon Euſebe, mais non entiers, ayant commencé en la 3e année d'Adrien, de J.C. 119, & fini en la 12e du meſme prince, ſur la fin de l'an 128 de J.C. [Nous ne trouvons donc pas moyen de mettre ſa mort ni le 3 d'avril,] 'auquel les Pontificaux en marquent la feſte, auſſibien que Florus & d'autres martyrologes, [ni le 6 du meſme mois,] auquel elle eſt marquée dans Uſuard, Adon, Vandelbert, dans le martyrologe Romain, & preſque dans tous les autres. [Car s'il eſtoit mort au mois d'avril 128, il n'autoit pas gouverné neuf ans entiers; ou il faudroit que S. Alexandre fuſt mort avant le 3 de may 119.] 'Dans les martyrologes de Saint Jerome nous trouvons deux Sixtes ou Xyſtes martyrs à Rome le 23 de decembre. 'Il y en a deux auſſi le 6 d'avril, mais l'un à Nicomedie, & l'autre en Afrique. 'Il n'y en a point dutout le 3 d'avril.

Euſ. l. 4. c. 4. 5. p. 117. chr.

Boll. 6 apr. p. 503. d. e. f.

Plor. p. 1044.

P. 421.

P. 414.

'Un Pontifical donne à Sixte dix ans, deux mois, & un jout. Anaſtaſe dix ans, trois mois, & 21 jour: & l'un & l'autre terminent ſon pontificat à l'an 116, & au 3 d'avril. 'Des manuſcrits de S. Germain portent l'un dix ans, deux mois, & un jour, & l'autre 25 ans, deux mois, & un jour. 'Le Pontifical de Bucherius luy donne dix ans, trois mois, & 21 jour, depuis l'an 117 juſqu'en 126; [ce qui ne fait au plus que dix ans juſtes.] Bollandus qui veut toujours ſuivre ce Pontifical, pretend que les Conſulats qu'il marque ſont ſans prejudice des jours, ou meſme des mois que les Papes ont vécu devant & aprés. C'eſt pourquoi il veut que Sixte I. ait commencé des l'an 116, & qu'il ne ſoit mort qu'en 127. S. Alexandre eſt mort ſelon luy le 3 de may 117. Mais cela ne l'arreſte pas: Car il dit que devant qu'il fuſt mort, Saint Sixte avoit eſté conſacré pour eſtre ſon Vicaire [& ſon Coadjuteur,] & que le temps qu'il a gouverné en cette qualité, eſt compris dans celui qu'on donne à ſon pontificat. [Nous aimons mieux nous tromper avec Euſebe, que de nous engager dans des ſuppoſitions ſi embaraſſantes, que nous ne voyons point eſtre bien fondées, ni bien tecues.]

Anaſt. 2. 2. p. 418. 416.

Boll. 6. apr. p. 513. b. c. [ront. p. 10.

NOTE VIII.

Pour la page 241.

Que c'eſt apparemment Sixte II. qui eſt dans le Canon de la Meſſe.

[Le P. Menard ni le Cardinal Bona ne diſent point ſi Saint Sixte marqué dans le Canon, eſt le premier, ou le ſecond. Si l'on y a ſuivi l'ordre du temps, c'eſt Sixte I, puiſqu'il eſt mis avant S. Corneille qui a precedé Sixte II. Cependant je ne voy point que Bollandus dans la vie de Sixte I, diſe que c'eſt luy à qui l'Egliſe rend cette marque particuliere de reſpect. Ceux qui ont travaillé au nouveau breviaire de Paris, ont voulu qu'on fiſt dans l'office quelque memoire de tous les Saints qui ſont dans le Canon: & neanmoins ils n'ont rien mis de Sixte I. On n'en fait rien non plus dans le nouveau breviaire de Vienne, ni meſme dans celui de Rome: de ſorte qu'il ſemble qu'on entende le Canon de Sixte II, dont le martyre eſt tres conſtant, & la veneration univerſelle dans l'Egliſe. Et pour l'ordre du Canon, peuteſtre qu'on l'a mis devant S. Corneille, pour ne pas ſeparer celui-ci de S. Cyprien, à qui Dieu l'a uni en tant de manieres, & ne pas

mettre auſſi S. Cyprien avant S. Sixte. S. Laurent y eſt aprés Saint Cyprien, quoiqu'il ait certainement ſouffert avant luy.]

NOTES SUR STE SYMPHOROSE.

Pour la page 241.

NOTE I.

Sur les actes de S. Getule, & ſur ceux de Sainte Symphoroſe.

[LEs actes de S. Getule ne ſont pas pour faire beaucoup d'autorité, la narration & le ſtyle approchant fort de Metaphraſte : & ils ſont quelquefois contraires à ceux de Ste Symphoroſe. C'eſt pour cela que quoiqu'ils ſoient ſuivis par Uſuard & par Adon ; neanmoins nous n'en raportons que peu de choſes.] Bar. 10. jun. a. 'Baronius dit en avoir vu d'autres dans les manuſcrits, dont les premiers mots ſont, *Jam quaſi tempeſtate &c.* Mais ſelon le peu qu'il en cite, [ils ne s'accordent pas mieux avec ceux de Ste Symphoroſe que les imprimez.

Ceux de Ste Symphoroſe ne peuvent pas veritablement paſſer pour originaux,] Sur. 18. jul. p. 210. § 1. 'puiſqu'il y eſt parlé d'Euſebe: [mais ils en ont l'autorité, ſi l'on reçoit comme veritable ce qui eſt au commencement,] qu'ils ont eſté tirez d'Africain, lequel comme nous le voyons, diſent-ils, dans Euſebe, a écrit les actes de preſque tous les martyrs qui ont ſouffert à Rome & dans toute l'Italie. [Euſebe parle aſſez de cet Africain dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique. Il n'y dit pas neanmoins ce que ces actes raportent de luy. Mais il l'avoit peuteſtre mis dans ſon livre des Martyrs, lequel nous avons perdu. Et ces actes ne diſent pas expreſſément s'ils ont eſté tirez d'Euſebe, ou immediatement d'Africain. Quoy qu'il en ſoit, leur ſimplicité & leur breveté nous les rend recommandables.] Bar. 175. § 6. 28. jul. a. 'Baronius les juge fideles, & ne fait point difficulté de croire qu'ils viennent effectivement d'Africain.

'D. Thierri Ruinart qui leur a donné place dans ſon recueil des meilleurs actes, croit auſſi que cela peut eſtre; mais qu'au moins il n'y a aucun ſujet de douter de la verité de ce qu'ils contiennent. Mr Fleuri les a mis auſſi dans ſon hiſtoire eccleſiaſtique *l. 3. c. 31. p. 406.* Ad. M. p. 18. p. 17.

'Florentinius doute neanmoins qu'ils ſoient ſi anciens, parce, dit-il, qu'ils marquent la tranſlation de ces Saints faite ſous le Pape Eſtienne : & ce n'eſt pas apparemment ſous Eſtienne I. 'Mais ce qui y eſt dit de leur tranſlation n'eſt que dans quelques copies, [où il eſt viſible qu'on l'a ajouté:] & les autres n'en diſent rien. [Le P. Ruinart ne l'a pas mis.] Flor. p. 670. 1. Sur. 18. jul. p. 211. § 6.

'Il y a encore quelque difficulté ſur ce qu'ils mettent la feſte de Ste Symphoroſe & de ſes enfans le 18 de juillet, 'au lieu qu'Adon dit qu'on la faiſoit le 27 de juin, auquel il la met dans ſon martyrologe. 'Florentinius dit que Bede & Uſuard l'ont miſe le meſme jour, & que ce ſont les ſept freres marquez ce jour là dans les martyrologes de S. Jerome : ce qui luy fait croire que c'eſt effectivement le jour de leur mort, & que depuis on en a fait la feſte le 18 de juillet à cauſe de quelque tranſlation. [Mais il n'eſt pas moins aiſé de croire qu'ils ſont morts le 18 de juillet, puiſqu'il y a toute apparence qu'on a d'abord fait leur feſte le jour de leur mort, & que le 27 de juin eſt le jour qu'on a dedié une egliſe ſur leur tombeau, ou qu'on a fait quelque autre ſolennité ſemblable.] Car les martyrologes de S. Jerome marquent poſitivement au 18 de Adon. 10. & 27. jun. Flor. p. 617. 618. 56.

juillet *Sainte Symphoroſe mere des ſept freres martyrs, dont on a les actes.* Uſuard met Ste Symphoroſe & ſes enfans le 18 de juillet dans l'edition de 1583, & Molanus n'avertit point qu'il ait changé le jour de leur feſte, comme aſſurément il auroit dû faire.

Boſt.mart.t. 2.p.25.26. 'Pour Bede, ſon veritable martyrologe ne les met ni le 27 de juin, ni le 18 de juillet, mais le 21 de ce dernier mois, [ayant peuteſtre lu dans les actes dont il copie une partie, *XII. kal.* au lieu que nous liſons *XV.*] Et aprés tout', quand un diroit que ces Saints ont ſouffert le 27 de juin, & ont eſté mis le 18 de juillet au lieu où ils ont depuis eſté honorez à neuf milles de Rome; cela ne diminueroit rien

Sur.18.jul.p. 211.§ 6. de l'autorité de leurs actes;]' cette tranſlation s'eſtant faite 18 mois au plus aprés leur mort.

[Il y a une troiſieme difficulté plus grande que les deux autres, & qui va à ruiner toute l'autorité des actes.]

§ 5.6. 'Car ils nomment en deux endroits les enfans de Ste Symphoroſe, Creſcent, Julien &c.

Flor.p.669. 'Cependant le martyrologe de Saint Jerome leur donne

p.617. d'autres noms tous differens,' & met les SS. Creſcent, Julien &c. le 27 de juin comme des martyrs de Cordoue, en y en joignant encore plu-

p.670.2. ſieurs autres.' Il n'y a point d'apparence à dire que c'eſt qu'ils avoient & les noms marquez par leurs actes, & les autres que leur donne le martyrologe de Saint Jerome. [Mais auſſi quand leurs actes ſeroient faux, pourquoi celui qui les a faits leur auroit-il donné des noms de martyrs d'Eſpagne, ce qui rendoit ſa fiction plus aiſée à decouvrir? S'il ne ſavoit pas leurs vrais noms, il leur en euſt plutoſt inventé. Il eſt difficile meſme qu'il ignoraſt leurs noms, qu'il pouvoit lire dans les martyrologes de S. Jerome, & qui ſe conſervoient ſans doute dans la tradition de l'Egliſe de Tivoli. Car quand ces actes ne viendroient pas d'Euſebe & d'Africain, ils ne laiſſent pas d'eſtre fort anciens, puiſque Bede les ſuit, & pour les noms des Saints, & pour pluſieurs particularitez.

Cette contrarieté vient donc apparemment de quelque confuſion faite par des copiſtes dans le martyrologe de S. Jerome, où cela eſt plus aiſé, & aſſez commun: au lieu qu'il eſt difficile de le preſumer dans les actes, qui d'ailleurs ſe trouvent autoriſez en ce point par Bede, Uſuard, Adon, & generalement par tous les autres qui en ont parlé, hors Notker. Les martyrologes de S. Jerome ſe brouillent meſme d'ailleurs:] 'Car ne contant p.669.670. que ſept enfans de Ste Symphoroſe, ils nomment neanmoins huit ou neuf perſonnes: ce qui embaraſſe fort Florentinius.

[Il faut neanmoins avouer qu'il eſt arrivé quelque alteration dans ces actes, ou dans quelques autres copies qu'on en a faites. Car Bede qui les ſuit dans tout le reſte, raporte le martyre de S. Juſtin, & de S. Siactée, autrement que nous le liſons dans Surius.]

NOTE II.

Pour la page 242.

Sur les reliques de S. Getule.

'Baronius dit que le corps de Saint Bar.12.jan.f. Getule eſt ſous le grand autel. [Il ne s'explique point davantage. Mais comme il ne parle que de Tivoli, il a voulu ſans doute marquer l'autel de la principale egliſe de ce lieu.] Il ajoute tout de ſuite que le chef eſt enchaſſé à part. [Il ſemble que ce chef fuſt encore alors à Tivoli dans la meſme egliſe que le corps.]' Et neanFerr.it.p.11. moins Ferrarius dit que le corps eſt à Tivoli, & que le chef a eſté tranſporté le 17 de juillet 1587, dans la nouvelle egliſe des Jeſuites. [Je ne ſçay ſi c'eſt à Tivoli ou à Rome. D'autre part,]

Bar.18.jul.a. l'inſcription trouvée ſous Pie IV. à Rome dans l'egliſe de S. Michel, portoit que le corps de S. Zotique mari de Ste Symphoroſe, avoit eſté mis en ce lieu par le Pape Eſtienne. [Comment eſt-il donc à Tivoli?]

Pour la page 245.

NOTE III.

Sur le lieu de la ſepulture de Sainte Symphoroſe, & de ſes enfans.

Sur.18.jul.p. 211.§ 6. 'Les actes de Ste Symphoroſe parlant de ſes enfans, diſent que leurs corps furent enterrez ſur le chemin de Tivoli à huit milles de la ville, *ab urbe*, [qui ſignifie ſans doute ici non Tivoli, mais Rome, ſelon la ſignification ordinaire du mot *Urbs*.] 'C'eſt pourquoi le martyrologe de S. Jerome met ces Saints à Rome, ſur le chemin de Tivoli. Bede & les autres les mettent à Tivoli, [parcequ'ils y ont ſouffert; & le lieu de leur ſepulture n'en eſtoit pas plus eloigné que de Rome, puiſqu'on ne conte que ſeize milles de Rome à Tivoli; ou il en eſtoit meſme un peu plus pres. Car Surius qui l'a mis à huit milles de Rome, marque que d'autres liſent à neuf milles:] 'p.669.1. & preſque tous les autres liſent ainſi. 'Aringhus met à neuf milles de Rome l'egliſe que l'on nomme des Sept freres. [Je penſe que c'eſt] 'ce que Baronius appelle la memoire illuſtre & tres ancienne de Ste Symphoroſe, qu'on trouvoit ſur le chemin de Tivoli. Mais au lieu qu'il en parle comme d'une egliſe qui ſubſiſtoit encore, *habetur*, 'Aringhus dit qu'il en reſte ſeulement quelques veſtiges.

Flor.p.669. Aring.l.4.c. 17.§ 2.p.55. Bar.18.jul.a. Aring.ut.ſup. § 2.

NOTES SUR SAINTE SABINE.

Pour la page 246.

NOTE I.

Examen de ſes actes: En quel lieu elle a ſouffert.

[Les actes de Ste Serapie donnez par Surius au 3 de ſeptembre *p. 21*, & ceux de Ste Sabine qui ſont dans Mombritius, ne ſont qu'une meſme piece, comme on le voit dans un legendaire de l'egliſe de S. Michel à Beauvais: Et Mr Baluze les a fait imprimer de cette ſorte ſur un autre manuſcrit dans le ſecond tome de ſes Mélanges *p.116*. Mais le commencement *Cum dies usque &c.* fait voir qu'il y manque encore quelque choſe.

Ado.29.augl 3.ſept. Ces actes ſont certainement anciens; 'car Adon en copie une grande partie mot pour mot. [Ils ont en eux meſmes quelque air d'antiquité, & des circonſtances belles & edifiantes. Il y a cependant diverſes choſes qui peuvent faire de la peine, & donner lieu de douter s'ils ſont tout à fait anciens, ou s'ils n'ont point eſté alterez. 1°. Ils marquent en divers endroits que Ste Sabine avoit eſté mariée:] 'Et neanmoins elle eſt appellée vierge dans le martyrologe de Bede; [ce qui va à ruiner entierement l'autorité de ces actes. Mais je croy que c'eſt Bede meſme qui s'eſt trompé en cela.] 'Car dans un exemplaire du martyrologe de S. Jerome, qui ſeul marque Ste Sabine, elle n'y eſt qualifiée que martyre, & non vierge, comme Ste Baſille qui eſt le meſme jour. 'Elle eſt de meſme dans le Sacramentaire de S. Gregoire. Le calendrier du P. Fronto *p.126*, marque l'Evangile des veuves pour ſa feſte. [Et je penſe que ceux qui ont falſifié les hiſtoires, ont plutoſt fait vierges celles qui ne l'eſtoient pas, qu'ils n'ont oſté cette qualité à celles qui la poſſedoient.

2°. Les actes n'expliquent point] 'ce qu'ils diſent, que le juge envoya chez Ste Sabine pour faire compa-

Boll.mart.t. 2.p.30.d. Flor.p.784.a. Sacr.p.127. Miſc.t.2.p. 106.

roiſtre *les vierges* devant ſon tribunal. [Quelles vierges? Ils ne parlent jamais que d'une, qui eſt Sainte Serapie.] Ils ajoutent que Ste Sabine empeſcha par ſes gents qu'on ne les amenaſt. [Ce n'eſtoit pas là la conduite ordinaire des Chrétiens.

3°. Il y a en des endroits des injures dignes de Metaphraſte.] 'p.107. *Canis rabide Aſiatice*, n'eſt guere le ſtyle d'une dame de qualité, & d'une Sainte. Je ne ſçay auſſi pourquoi Ste Serapie dit au juge, 'p.112. *Non facio voluntatem patris tui ſatanæ*,' & Sainte Sabine p.114. *Non ſacrifico, diabole inſane.* Je ne voudrois point auſſi qu'en menaçant le juge de p.107.§3. la colere de Dieu, 'elle y euſt joint *& Imperatores tuos &c.*' p.114. Car quand Ste Sabine dit à peu pres la meſme choſe, l'interrogation du juge l'y engageoit.

p.107.113.114. 4°. 'Il y eſt parlé en pluſieurs endroits d'Empereurs & d'Auguſtes, comme s'il y en euſt eu pluſieurs. [Je ne voy point qu'on parlaſt ainſi du temps d'Adrien, ſous qui on croit que cela ſe paſſoit, n'y ayant jamais eu deux Empereurs à la fois avant Marc Aurele.]

p.111.§8. 5°. 'Deux inſolens qui avoient voulu maltraiter Ste Serapie, eſtant demeurez preſque morts durant toute la nuit, lorſque la Sainte les eut gueris, ils dirent qu'aſſurément c'eſtoit une magicienne, ou que ſon Dieu eſtoit bien puiſſant. [Il paroiſt bien étrange qu'ils aient oſé douter ſi ce n'eſtoit point une magicienne.]

99. 6°. 'Les lampes qui s'éteignent ſans la bruler, les boureaux qui tombent, le tremblement qui ſe fait durant qu'on la bat, & l'eclat d'un des baſtons qui s'en va fraper l'œil du juge, en ſorte qu'il le perd au bout de trois jours, [tout cela ſent plus Metaphraſte que les actes originaux.]

99.107. 7°. 'Il y eſt parlé d'un commandement de l'Empereur pour ſacrifier, [quoiqu'Adrien n'ait jamais fait d'edit contre les Chrétiens. *V. ſa perſecution.* Mais il pouvoit avoir fait quelque ordonnance generale d'offrir des ſacrifices, ſans marquer que ce fuſt contre les Chrétiens.

8°. 'Un Vindicien y eſt appellé *dux* §10. *Lucum*; [ce que je n'entens point.

Ces difficultez que Mr Baillet prend meſme pour de vrais caracteres de fauſſeté, font que nous n'oſons pas donner une entiere croyance à cette piece, & que nous craignons meſme qu'elle ne ſoit du meſme genre que les actes de S. Eſtienne Pape, de S. Marcel, & de pluſieurs autres martyrs de Rome, qui ont un air aſſez ſimple, & qu'on voit neanmoins n'avoir eſté écrits que dans les ſiecles poſterieurs ſur des memoires fort defectueux, ou ſur la ſimple tradition du peuple. Mais ces actes là dont nous parlons, joignent d'ordinaire enſemble pluſieurs martyrs, qui ont peu ou point de liaiſon entre eux; ce que nous ne voyons point dans ceux de Sainte Sabine, & comme les faits en ſont la pluſpart aſſez beaux, nous avons cru en devoir faire un jugement plus favorable] 'avec Mr Baluze, [& en pouvoir donner un abregé, où nous avons mis ce qui nous a paru plus edifiant.] 'Bato- n.p.490. Bar.29.aug.c. nius apres avoir marqué ce qu'on trouve de Ste Sabine dans Adon & dans Mombritius, dit qu'il a la meſme hiſtoire tres pure, & tirée des actes publics. [Nous ſouhaiterions qu'il l'euſt miſe dans ſes Annales.

Nous trouverions apparemment le temps du martyre de Ste Sabine dans le commencement de ſes actes, ſi nous l'avions: & c'eſt ſans doute de là que Adon a tiré qu'elle eſt morte ſous Adrien. Uſuard dit la meſme choſe.] 'Ses actes portent que ſon pere avoit Miſcel.t.2.p. paru ſous Veſpaſien; [de ſorte qu'on ne 106. peut pas la mettre pluſtard.]

'Pour le lieu où elle a ſouffert, ſes p.106.114. actes diſent que ce fut *in oppido Vin-*

a p.490. *dennenſi*, ou *Vendinerſium*. 'On dit que c'eſt une ville d'Ombrie, [qui n'eſt pas neanmoins marquée par Ferrarius ni par Baudrand.]'Cependant Adon dit qu'elle ſouffrit, *Rome in Aventino in oppido Vindinenſi*:'& on lit auſſi dans les notes ſur les Saints d'Italie de Ferrarius, que la ville de Vindine a eſté autrefois ſur le mont Aventin.[Mais je penſe que c'eſt une decouverte que nul geographe & nul hiſtorien n'avoit jamais faite; & il eſt certain que du temps d'Adrien il n'y avoit point ſur le mont Aventin d'autre ville que celle de Rome. Il y a donc apparence que Ste Sabine a ſouffert dans l'Ombrie, & que ſon corps ayant enſuite eſté tranſporté à Rome, c'eſt ce qui a fait que Bede, Uſuard, & les autres martyrologes, la marquent à Rome comme ſi elle y avoit ſouffert. Il faut dire la meſme choſe de Sainte Serapie.]'Le martyrologe de S. Jerome met Ste Sabine aprés des martyrs de Rome, dont neanmoins il la diſtingue viſiblement.

Ado,29.aug. Ferr.it.p.566. Flor.p.784.2.

[On lit dans les manuſcrits & les imprimez Serapie & Seraphie, & la pluſpart donnent à la Sainte le nom de Seraphie. Nous l'appellons Serapie avec le martyrologe Romain, parceque ce nom qui peut venir de Serapis, paroiſt eſtre l'original & le veritable, dont l'autre aura eſté formé par corruption.]

Pour la page 249.

NOTE II.

En quel jour Sainte Serapie a eſté martyrizée.

Miſc.t.2.p. 113.§ 10. Sur.3.ſept.p. 22.§ 4. a Ado.3.ſept.

'Les actes de Ste Sabine donnez par Mr Baluze, portent que Ste Serapie ſouffrit le 3 de ſeptembre.'On lit le 29 d'aouſt dans Surius.a Mais Adon eſt encore plus exprés. Car il dit qu'elle mourut le 29 d'aouſt, qu'elle fut enterrée par Ste Sabine le 31, mais qu'on en fait principalement la feſte le 3 de ſeptembre, auquel le monument d'elle & de Ste Sabine fut orné, & le lieu où elles repoſoient, dedié pour eſtre un lieu de prieres:[ce qui apparemment ſe doit entendre de l'egliſe où leurs corps furent transferez à Rome. On trouve la meſme choſe dans le legendaire de Saint Michel à Beauvais, comme faiſant partie du corps des actes. Ainſi nous avons cru devoir preferer cette leçon à celle de Mr Baluze.]

Pour la page 250.

NOTE III.

En quelle qualité Helpide jugea Ste Sabine.

Miſc.t.2.p. 106.&c. p.113.§ 11.

'Berylle ou Virille qui condanna Ste Serapie, eſt toujours qualifié *Præſes*: '& il eſt dit dans la ſuite, *Veniente igitur Præfecto Helpidio..... Præſes indicavit &c.* C'eſt enſuite cet Helpide qui agit, & toujours ſous le titre de Prefet.[Il ſemble donc que ce fuſt un juge ſuperieur: ce que nous ne comprenons pas bien. Car *Præſes* marque un Gouverneur de province, & non le magiſtrat d'une ville; outre que ces magiſtrats n'avoient pas ce me ſemble le droit de condanner à la mort: cela eſtoit reſervé au Gouverneur Romain, qui auſſi n'avoit perſonne qui exerçaſt juriſdiction dans la province audeſſus de luy. Je ne ſçay ſi l'on pourroit dire que Berylle n'eſtoit que l'Aſſeſſeur, appellé neanmoins *Præſes*, parcequ'il eſtoit juge en cette rencontre, le Gouverneur Helpide eſtant autrepart. Mais je ne voy point que les Gouverneurs Romains, hors celui d'Egypte, fuſſent appellez Prefets. Aprés tout, neanmoins il faut remarquer qu'il s'agit ici de l'Ombrie. Or nous ſavons moins comment les choſes eſtoient reglées dans l'Italie ſous les Empereurs, que dans les provinces. Peut-eſtre que le Prefet de Rome exerçoit quelque juriſdiction dans les lieux qui en eſtoient proches. Le Prefet du Pre-

toire le faiſoit peuteſtre auſſi partout où il ſe trouvoit, ou au moins dans l'Italie. Car il avoit deſlors un grand pouvoir.]

NOTES SUR SAINT TELESPHORE PAPE.

NOTE I.

Pour la page 252.

Diverſes fautes qu'on fait ſur ce Saint.

[Saint Teleſphore ayant ſuccedé à Sixte I. ſur la fin de l'an 128, gouverna onze ans ſelon la chronique
Euſ.l.4.c.10. p.123.d. d'Euſebe, mais non entiers,]'puiſqu'il mourut ſelon le meſme auteur, en la onzieme année de ſon epiſcopat, & en la premiere d'Antonin, [c'eſt à dire en 138 ou 139, mais plutoſt en l'an
chr. 139,]'auquel Euſebe commence l'epiſcopat d'Hygin ſon ſucceſſeur.

'Une chronique tirée d'Euſebe, &
xc p.81.d] 308. Nicephore, ne luy donnent que dix ans. [Tous les Latins content onze ans
Boll.apr.t.1. p.221.1. entiers,]'à quoy ils ajoutent trois mois & trois jours, ou ſix mois & 21 jour,
Anal.t.3.p. 426.428. 'ou un mois & 21 jour, ou trois mois & 26 jours: [ce qui obligeroit de ne
.. .apr.t.1. p.22.2. mettre ſa mort qu'en 140,]'puiſqu'on pretend qu'elle eſt arrivée le 2 ou le 5 de janvier.

1. 'Le plus ancien des Pontificaux dit qu'il gouverna depuis 127 juſques en 137: [ce qui ne fait au plus qu'onze ans entiers,]*temporibus Antonini Macrini.* [Il a voulu dire apparemment *Antonini & Marci*, comme on lit dans
Ibid. le Pontifical d'Anaſtaſe,]'& dans un autre qu'on croit plus ancien. [Mais comme on ne peut pas mettre l'epiſcopat de Teleſphore ſous M. Aurele, & que cet ancien Pontifical le borne à l'an 137, auquel Antonin meſme ne
Ibid. regnoit pas encore,]'au lieu d'*Antonini Macrini*, Bollandus a mis *Hadriani*. [Sa correction n'empeſche pas neanmoins que ce Pontifical qu'il prend pour regle, ne ſoit tombé dans une fauſſeté & une contradiction viſi-
pont p.2.c.2. ble.]'Il a depuis reconnu de bonne foy que le texte de ſon auteur n'a point *Hadriani*, mais *Antonini Macrini*, & que c'eſt une faute dont il ne ſauroit rendre de raiſon.

[Il eſt un peu ſurprenant que]'les Grecs parlant de ce Saint le 22 fevrier dans leurs Ménées, diſent dans le titre qu'il a achevé ſa vie en paix; & dans le diſtique qui ſuit auſſitoſt, ils diſent qu'il a eu la teſte tranchée: ἄνεσιν καρπῶν τῇ πυῇ Τελεσφόρος. [La chronique de Nicephore le reconnoiſt pour martyr.]

Men.p.239

'Bollandus a donné une longue vie de ce Saint faite par un Carme nommé Paul Zegere. 'Mais c'eſt une piece toute nouvelle, qui avance beaucoup de choſes ſans aucun fondement: 'c'eſt pourquoi Bollandus a depuis eu regret de l'avoir donnée. [Nous n'avons point cru non plus nous devoir arreſter]'à ce qu'on trouve de S. Teleſphore dans les actes des SS. Fauſtin & Jovite dans l'hiſtoire de S. Calimere, qu'on dit avoir eſté faite par cet Eveſque de Milan, [ou dans les Pontificaux.]

Boll.1.jan.p. 136.140. apr.t.1.p.22.2. 2|pont.p.1.d. apr.t.1.p.22.1

NOTE II.

Pour la page 252.

Sur le temps de la mort d'Eumene Eveſque d'Alexandrie.

'Euſebe donne 13 ans à Eumene 6e Eveſque d'Alexandrie; & il finit ces 13 ans dans ſa chronique à l'an 143.
'Eutyque dit 12 ans, [Nicephore n'en met que dix,]'& la chronique Orientale y ajoute ſeulement 122 jours. [Ainſi s'il a commencé le 8 juin 133, il eſt mort en 143 le dimanche 7 d'octobre, qui eſt le 10 de Pauphi ou Babai ſelon les Egyptiens:] Et c'eſt le jour

Euſ.l.5.c.22.p. 225.2. Euty.p.356. Chr.ori.p.111.

jour auquel la chronique Orientale marque ſa mort. [Neanmoins le 10 de Pauphi eſt le 8 d'octobre dans l'année intercalaire, telle qu'eſtoit pour les Egyptiens l'année 143; s'il eſt vray, comme on le croit, qu'ils ajoutoient le jour intercalaire avant l'année où tomboit le biſſexte des Romains: ce qui faiſoit commencer cette année là le 30 d'aouſt, au lieu que les années communes commençoient le 29. Si donc cette regle eſt vraie, Eumene eſt mort le 7 d'octobre & 9 de Pauphi, ſi c'eſtoit le dimanche, ou le lundi 8 d'octobre, ſi ç'a eſté le 10 de Pauphi.]

Pour la page 152.

NOTE III.

Sur la durée du pontificat de S. Hygin.

Euſ. Chr. p. 81. l. 4 c. 11. p. 125. a.

'S. Hygin eſt quelquefois nommé par les Grecs Τγιεινὸς. 'Il gouverna 4 ans ſelon Euſebe. [On lit *huit* dans le grec & dans le latin de ſa chronique ſelon l'edition de Scaliger. Mais c'eſt une faute viſible, puiſque cette chronique le fait commencer en l'an 139, & S. Pie ſon ſucceſſeur en 142: ſelon quoy il ne peut pas avoir gouverné 4 ans entiers. Auſſi l'edition de Pontac *p. 169*, ne luy donne que 4 ans.] 'On lit de meſme dans la chronologie tirée d'Euſebe, & dans celle de Nicephore: [de ſorte que ſelon Euſebe il ne luy faut donner que 4 ans au plus: Et c'eſt ce que nous ſuivons, tant parceque nous ne trouvons rien de meilleur, que parceque la naiſſance de l'hereſie de Marcion nous oblige à mettre la mort d'Hygin le pluſtoſt que nous pouvons. *V. les Marcionites n. 2.*] Eutyque qui l'appelle Eugene, ne luy donne non plus que 4 ans.

Chr. p. 81. 308.

Kury. p. 355.

'Pour les Latins ils luy donnent 4 ans, 3 mois, & un jour, [a] ou 4 ans, 6 mois, & 3 jours, [b] ou 4 ans, 3 mois, & 8 jours, [c] ou 6 ans, 3 mois, & 4 jours. [d] L'ancien Pontifical de Bucherius le fait gouverner 12 ans, 3 mois, & 6 jours ſous Verus, [c'eſt à dire ſous M. Aurele aprés l'an 160,] depuis le Conſulat de Gallican [ou Glabrion,] & de Verus, juſqu'à celui de Præſens & de Rufin, c'eſt à dire depuis 150 juſqu'à 153; ce qui fait un labyrinthe inexplicable. 'Bollandus pour ne pas abandonner ſon auteur, en a oſté cette date, (qui ſe lit neanmoins dans Bucherius *p. 270.*) & puis dit qu'il y a un *hiatus*, qu'il faut ſuppléer par d'autres Pontificaux plus nouveaux, qui ne donnant que 4 ans & quelques mois à Hygin, diſent neanmoins qu'il gouverna depuis les Conſuls de l'an 138, juſqu'à ceux de l'an 149: [ce qu'on ne ſauroit accorder avec l'hiſtoire des Marcionites & de S. Juſtin:] quoique Bollandus dans ſon dernier travail, étende encore ſon pontificat juſqu'au 11 de janvier 150.

[a] Anal. t. 1. p. 426.
[b] Boll. apr. t. 1. p. 22. 2.
[c] Anal. c. 10. p. 4.
[d] Anal. t. 3. p. 428.
[e] Boll. 11. jan. p. 665. § 3.
apr. t. 1. p. 22. 2.
font. p. 1.

'S. Irenée, & aprés luy S. Cyprien, appellent Hygin le neuvieme Eveſque de Rome: [ce qui eſt vray en commençant à conter les Papes par S. Pierre:] 'quoique dans la maniere ordinaire de S. Irenée, qui commence par S. Lin, [en quoy il eſt ſuivi par la pluſpart des anciens,] ce ne ſoit que le huittieme: '& l'ancienne verſion de ce Pere le met le huittieme en un autre endroit, 'où on lit ὄγδοος dans Euſebe.

Iren. l. 3. c. 2. p. 176. a. Cyp. ep. 74. p. 194. 1.
Iren. l. 3. c. 3. p. 213. b.
c. 4. p. 241. c.
Euſ. l. 4. c. 11. p. 124. a

NOTES SUR LES CARPOCRATIENS.

Pour la page 253.

NOTE I.

Que Carpocrate peut n'avoir paru que vers le temps d'Adrien.

Euſ.l.4.c.7.p. 120.b. EUSEBE dit que Carpocrate vivoit du meſme temps que Baſilide & Saturnin, [c'eſt à dire, ſelon luy, du temps d'Adrien,] & le cite de S. Irenée, [où nous ne le trouvons pas neanmoins. Je ne ſçay s'il l'auroit pris de

Iren.l.1.c.24. p.121. l'ordre que ſuit ce Saint,] qui ne parle de Carpocrate qu'aprés avoir parlé des deux autres. [Mais cette raiſon eſt foible ; puiſqu'aprés Carpocrate il met Cerinthe, les Ebionites, & les Nicolaïtes ; & on ſçait qu'au moins ces derniers ont commencé long-

Tert.præſ.c. 48.p.251.a| Epi.28.c.1.p. 110.b.c. temps avant Adrien.] Tertullien ou l'auteur du catalogue des heretiques qu'on luy attribue, & S. Epiphane, mettent Carpocrate avant Cerinthe, [qui ſelon Saint Irenée, & pluſieurs autres, a paru des le temps meſme des Apoſtres. *V. les Cerinthiens note 1.* Le Prædeſtinatus, ſi on le peut citer, ſuit le meſme ordre, & pretend que Carpocrate a eſté condanné en Cypre par

Cyr.cat.6.p. 54.c. S. Barnabé.] Au contraire S. Cyrille de Jeruſalem nomme Cerinthe avant Carpocrate. [On peut dire d'ailleurs

Epi.28.c.2.3. p.111.112. que S. Epiphane ſe contredit.] Car voulant que Cerinthe ait troublé l'Egliſe des le temps du batteſme de Corneille, [il ne peut point mettre aucun autre heretique avant luy, hors Simon

31.c.3.p.210.c. le magicien.] Il veut meſme qu'Epiphane fils de Carpocrate, mort à 17 ans, ait joint aux hereſies de ſon pere celles de Second, diſciple de Valentin : & Valentin n'a commencé que vers le temps d'Antonin ſucceſſeur d'Adrien. [Pour ce qui eſt de Tertullien, il ſemble appuyé par Euſebe meſme, qui fait Carpocrate pere de la ſecte des Gnoſtiques. [Mais on a vu ſur le titre des Gnoſtiques, qu'on leur donne bien des peres & bien des auteurs.

Tert.præſ.c. 30.p.242.a.

Euſ.l.4.c.7. p.120.b.

Ainſi il eſt aſſez difficile de determiner en quel temps Carpocrate a paru ; puiſque d'une part Tertullien & S. Epiphane le mettent avant Cerinthe, c'eſt à dire des la naiſſance de l'Egliſe : & que de l'autre, le meſme S. Epiphane nous donne lieu de croire qu'il n'a paru que vers le temps d'Adrien, comme Euſebe le dit, ſuivi par Theodoret *har. l.1. c.3. p.197.b*, mais ſur une citation de Saint Irenée, qui paroiſt fauſſe. Neanmoins comme on dit aſſez de particularitez de Carpocrate & de ſa famille, il ſemble qu'il vaille mieux ſuivre ceux qui le mettent pluſtard.]

Pour la pag. 255.

NOTE II.

Samé changée en Samos dans Saint Epiphane.

[Comme Samé qui eſtoit une ville maritime de Cephalenie, eſt aujourd'hui aſſez peu connue, quoiqu'il en ſoit parlé dans Thucydide, dans Tite-Live, & dans Virgile ; on a changé ce nom dans S. Epiphane en celui de Samos : Car il paroiſt aſſez par la ſuite que cette faute ne vient pas de S. Epiphane.]

NOTES SUR LES VALENTINIENS.

Pour la page 258.

NOTE I.

Si Valentin a eſté chaſſé deux fois de l'Egliſe

Pearſ.de Ign. t.2.p.76.

'PEARSON veut que Tertullien ſe trompe abſolument lorſqu'il dit que Valentin fut deux fois chaſſé de l'Egliſe avant que d'en eſtre entierement exclus; & qu'il ait pris Valentin pour Cerdon, dont S. Irenée dit à peu pres la meſme choſe. [Pour nous, comme nous ne voulons point condanner d'erreur des auteurs conſidetables ſans neceſſité, & ſans des preuves bien fortes, nous croyons ce que S. Irenée dit de Cerdon, & ce que Tertullien dit de Valentin, puiſque l'un & l'autre peut eſtre vray.]

Pour la page 259.

NOTE II.

Que Valentin eſt mort des le temps du Pape Anicet.

Tert.præſ.c. 30.p.242.a.

'Tertullien dit que Valentin faiſoit encore profeſſion de la foy Catholique à Rome ſous l'epiſcopat du B. Eleuthere. [Mais il y a faute ſans doute dans le nom du Pape. Car S. Irenée qui écrivoit ſous Eleuthere meſme,]

Iren.l.3.c.4. p.242.d.

'dit que Valentin vint à Rome ſous Hygin, qu'il parut beaucoup ſous Pie, ἐπιμεῖναι, & qu'il continua ou qu'il dura, παραμεῖναι, juſqu'à Anicet: Et il le dit pour montrer que les heretiques ſont poſterieurs à l'antiquité de

Pearſ.de Ign. t.2.p.75.

la doctrine de l'Egliſe. 'Il n'y a donc aucun moyen de douter qu'il ne veuille dire que Valentin eſt mort du temps d'Anicet, à qui ſucceda Sorer, & à Sorer Eleuthere.

S. Jerome l'a viſiblement pris de la ſorte; puiſqu'aprés avoir dit ſur l'an 140, que Valentin vint à Rome ſous Hygin, il dit ſur l'an 143, *Valentinus hæreticus agnoſcitur & permanet uſque ad Anicetum.* [Il n'a donc point entendu dans les paroles de S. Irenée, qu'il eſtoit demeuré juſqu'à Anicet, ou à Rome, ou dans l'Egliſe Catholique, qui ſont meſme des ſens qu'on ne leur peut donner ſans les forcer.]

Iren.l.1.pr.p. 2.c.d.

'S. Irenée dit dans ſa preface, qu'il a appris la doctrine des Valentiniens, en liſant les livres de ceux qu'ils diſoient avoir eſté diſciples de Valentin, & qu'il expliquera les ſentimens de ceux *qui dogmatizent maintenant*, & qui ſont des rejettons de l'ecole de Valentin, comme Ptolemée. [Il eſt viſible qu'il parle de Valentin comme d'un homme qui ne luy eſtoit nullement contemporain.

Il euſt eſté difficile] 'qu'un diſciple de Theodade, inſtruit, diſoit-on, par S. Paul, [euſt encore eſté en état de former un parti dans l'Egliſe en l'an 176, auquel Euſebe met le commencement d'Eleuthere. Ainſi les Valentiniens n'auroient pas fait Valentin diſciple de ce Theodade. Que s'il n'y a point d'apparence à dire que Valentin vécuſt encore du temps d'Eleuthere, il y en a encore bien moins à pretendre qu'il faiſoit alors profeſſion de la vraie foy dans la communion Catholique, quoiqu'avec hypocriſie.

Pearſ.p.78. 79. Cl.Alex.p. 764.d.

Outre tout cela, 'Tertullien meſme qui vouloit montrer que Valentin n'eſtoit point ancien, ne l'auroit pas mis comme il fait au meſme endroit, vers le temps d'Antonin, mort long-temps avant le pontificat d'Eleuthere.

Tert.præſ.c. 30.p.242.a.

'S. Juſtin dans ſon dialogue avec Tryphon, fait apparemment ſous Antonin, peu aprés ſa premiere apologie, [& ainſi vers 155,] 'parle des Valentiniens, comme d'heretiques declarez & reconnus, qui prenoient le

Pearſ.de Ign. t.2.p.78.80.

Juſt.dial.p. 251.d.

Tert.in Val.c. 1.p.191.b. nom de l'auteur de leur doctrine.'Ce meſme Saint a écrit contre eux, ſelon Tertullien meſme.[Si ç'a eſté dans ſon ouvrage contre tous les heretiques,ç'a eſté au pluſtard ſous Antonin

Juſt.ap.1.p. 70.c. avant ſon apologie,]'où il cite cet ouvrage:[mais ç'a toujours eſté avant Eleuthere, puiſqu'on croit que Saint Juſtin eſt mort du temps d'Anicet.]

Iren.l.3.c.3.p. 234.a. 'S. Polycarpe qui vint auſſi à Rome ſous Anicet, y convertit beaucoup de Valentiniens.

[Il eſt donc conſtant que Valentin eſtoit reconnu publiquement pour heretique, & avoit une ſecte toute formée avant le pontificat d'Eleuthere; & qu'ainſi Tertullien a mis ou a dû mettre le nom d'un autre Pape, & apparemment celui de Pie, s'il ne ſe trompe point encore lorſqu'il joint Valentin avec Marcion, qui ne vint à Rome qu'aprés la mort du Pape Hygin.]

Pour la page 264.

NOTE III.

Fables du Prædeſtinatus ſur Heracleon condamné par S. Alexandre Pape.

Præd.c.16.p. 18. 'Le Prædeſtinatus donné par le P. Sirmond, dit qu'Heracleon commença à dogmatizer dans la Sicile, qu'Euſtathe de Lilybée & Theodote de Palerme,s'oppoſerent à luy,aſſemblerent un Concile de tous les Eveſques de l'iſle, où il fut oui, tout ce qu'il avançoit mis par écrit,& envoyé au Pape S. Alexandre afin qu'il le refutaſt; que ce Pape compoſa ſur cela un livre, où il combatit tous les articles de ſon hereſie par autant d'articles de la foy Catholique, tirez de la parole de Dieu; qu'il envoya ce livre par un Preſtre plein de feu & de zele, nommé Sabinien,qui refuta tellement Heracleon & par les paroles de ſon Eveſque, & par la force des ſiennes, que l'heretique couvert de confuſion s'enfuit par mer au milieu de la nuit, ſans qu'on ait jamais ſceu depuis ce qu'il eſtoit devenu.[Ce fait eſt beau, bien circonſtancié, & a aſſez d'air de verité. Mais par malheur Saint Alexandre eſtoit mort des l'an 120, long-temps avant qu'on connuſt Heracleon, & peut-eſtre meſme avant qu'il fuſt né.]'Pearſon parle de ce pretendu Concile de Sicile comme d'une fable. Pearſ.poſt.p. 230.231.

NOTES SUR LES MARCIONITES.

Pour la page 269.§ 2.

NOTE I.

Que Marcion n'a point diſtingué une epiſtre aux Epheſiens, & une autre à ceux de Laodicée.

Tert.in Marc. l.5.c.17.p. 607.b. 'TERTULLIEN dit que les Marcionites changeoient le titre de l'epiſtre aux Epheſiens, l'appellant l'epiſtre à ceux de Laodicée.[S. Epiphane en fait deux epiſtres differentes.]

Epi.42.c.9.p. 310.a. 'Car il dit qu'outre l'epiſtre aux Epheſiens, ils recevoient encore quelque choſe de la fauſſe epiſtre à ceux de

c.12.p.374.a.b. Laodicée. 'Mais ce qu'il raporte de celle-ci ſe trouve ſelon luy meſme dans l'epiſtre aux Epheſiens. *V. S. Paul n. 79.*

Pour la page 277.§ 6.

NOTE II.

Que Marcion a commencé ſa ſecte vers l'an 145, & que S. Juſtin a fait ſon apologie quelques années aprés.

[Pour trouver en quel temps l'hereſie de Marcion a commencé, il faut conſiderer que Saint Irenée dit,]'que Cerdon vint à Rome ſous Hygin, & y enſeigna ſa doctrine; & que Marcion luy ſucceda, ajoutant de nouveaux blaſphemes à ceux de ſon maiſtre.[Cela porte naturellement à croire que Marcion ne tomba dans l'hereſie qu'aprés que Cerdon l'eut preſchée à Rome ſous Hygin.]'Il re-

Iren.l.1.c.28. p.128.c.

l.3.c.4.p.242. d.

pete la meſme choſe en un autre endroit, ajoutant meſme que Marcion parut principalement ſous Anicet, [qui ſucceda à S. Pie elu aprés Hygin. Mais cela n'empeſche pas qu'il n'euſt fait des auparavant pluſieurs diſciples, comme nous l'allons montrer.]

p.143.a.

Euſ.l.4.c.11. p.124.b.c. Euſebe cite les paroles de S. Irenée dans ſon hiſtoire, ſans y former aucune difficulté. Dans ſa chronique il met que Cerdon, chef de l'hereſie de Marcion, ſe faiſoit connoiſtre à Rome en l'an 140, qui eſtoit la 2e année d'Hygin, & qu'en 153, S. Polycarpe y convertit pluſieurs Marcionites. S. Cyprien dit auſſi que Cerdon maiſtre de Marcion, vint à Rome ſous Hygin.

Cyp.ep.74.p. 193.1.

[S. Epiphane s'accorde parfaitement à cela,] en diſant que Cerdon enſeignoit ſes erreurs à Rome ſous Hygin; que ce Pape eſtant mort [en 142, ſelon Euſebe,] Marcion excommunié dans le Pont pour une faute contre les mœurs, vint à Rome demander la communion, & que ne l'ayant pu obtenir, il ſe jetta dans le parti de Cerdon, qui n'eſtoit à Rome que depuis aſſez peu de temps, & devint ainſi ſon ſucceſſeur.

Epi.41.c.1.p. 299.c]300.a. c. 42.c.1.2.p. 302.303. 41.c.2.p.300. c.

Tert.in Marc. l.1.c.19.p. 443.a. Tertullien dit qu'il ne s'eſt pas ſoucié de chercher en quelle année Marcion a commencé; & ne laiſſe pas neanmoins de nous donner quelques veſtiges pour le trouver. Voici
» ſes paroles: Je ne me ſuis pas mis en
» peine de rechercher en quelle année
» du premier Antonin, ce ſerpent eſt
» ſorti de ſes cavernes du Pont, pour
» empoiſonner toute la terre par ſon
» ſouffle contagieux, dont le venin eſt
» auſſi pernicieux aux ames, que la ca-
» nicule l'eſt au corps. Nous ſommes
» neanmoins aſſurez qu'il a eſté hereti-
» que ſous Antonin, & impie ſous un
» payen à qui on a donné le nom de
» Pieux. Cet Empereur a commencé à regner environ 115 ans, 6 mois, & 15 jours aprés Tibere. On en conte autant depuis J.C. juſques à Marcion, [c'eſt à dire depuis la mort de J.C, ou depuis ſa predication ſous Tibere, comme on le voit] par ce qu'il ajoute enſuite, *Deum Antoniniani temporis, Tiberiani non fuiſſe.* [Je ne ſçay pas comment Tertullien conte 115 ans &c. entre Tibere & Antonin, puiſqu'il n'y en a que 101. Mais quoy qu'il en ſoit, contant ce temps depuis le batteſme de J.C, en la 15e année de Tibere, ou depuis le Conſulat des deux Gemines, auquel Tertullien & la pluſpart des anciens mettent ſa mort, & qui eſt l'an 29 de l'ere commune, cela nous menera en l'an 144 ou 145; ce qui s'accorde fort bien avec Saint Irenée & Euſebe, & avec S. Epiphane meſme, s'il n'a pas voulu dire que Marcion ſoit venu à Rome immediatement aprés la mort d'Hygin, & quand il faudroit dire, ſelon luy, que Marcion ſe ſeroit jetté dans le parti de Cerdon des l'an 142 qu'Hygin eſt mort, il peut n'avoir paru avec quelque eclat, & n'avoir formé une ſecte à part que deux ou trois ans aprés.

Tout le monde demeure d'accord qu'on ne peut pas mettre pluſtard l'hereſie des Marcionites,] quoique l'auteur du poeme contre Marcion, ne le faſſe venir à Rome, & decouvrir le venin de ſon hereſie, que ſous le pontificat d'Anicet, [c'eſt à dire aprés l'an 156.] Mais il y a des perſonnes habiles qui croient qu'on la doit commencer pluſtoſt, parceque S. Juſtin en parle dans ſa premiere apologie *p.70.a.* faite ſelon la chronique d'Euſebe des l'an 141. Et on ſoutient qu'il faut bien qu'elle ait eſté faite des les premieres années d'Antonin, puiſqu'il y parle de la guerre des Juifs ſous Barcoquebas [finie en 136,] & meſme de la conſecration d'Antinoüis, [faite des 132 ou 134,] comme de choſes toutes recentes, τὰ νεωτὶ γεγενημένα. On remarque encore que dans ſon dialogue

l.1.p.803.a.

Epi.46.n.p. 83.

p.81.[Pearſ.de] Ign.t.2.p.80.

Juſt.ap.p.72. a.c.

Pearſ.de Ign.] 1.30.

fait aprés cette apologie, & où il parle
Juſt. dial. p. 217. d. auſſi des Marcionites, 'Tryphon ſe ſert
» de ces termes, Je ſuis un Juif circoncis,
» qui fuis la guerre qui ſe fait preſentement, τὸν νῦν ἡμιόλιον. Je demeure ordinairement à Corinthe & dans la
p. 217. a. » Grece &c. 'Dans la ſuite il eſt dit que quelques Juifs s'eſtant aſſis à part, s'entretenoient de la guerre qui ſe faiſoit
Epi. 46. n. p. 82 | Pearſ. poſt. p. 248. alors en Judée. 'Le P. Petau ajoute à tout cela, que M. Aurele eſtant marqué dans l'inſcription de cette apologie *p. 53. a*, ſous le nom de Veriſſime, & ſans la qualité de Ceſar, elle a dû eſtre faite avant qu'il euſt cette qualité, [c'eſt à dire en l'an 139 au moins, deux ans encore pluſtoſt que ne met
Epi. n. p. 83. Euſebe.] 'C'eſt ce qui luy fait croire que Marcion avoit commencé à preſcher ſon erreur dans le Pont & dans l'Aſie des le regne d'Adrien, quoiqu'il l'ait fait enſuite avec plus d'eclat ſous Antonin.

[Mais ſi cette opinion avoit lieu, il faudroit ſoutenir trop de choſes tout à fait inſoutenables. Car il eſt clair que Marcion n'a eſté reconnu heretique qu'aprés Cerdon, qui a toujours eſté nommé ſon maiſtre dans l'antiquité, ſelon le témoignage de S. Epiphane, d'Euſebe, de Tertullien, de S. Irenée. Et il n'a pu eſtre conſideré comme tel, que parcequ'il le precedoit dans le temps. Toute autre raiſon devoit faire regarder Marcion comme le maiſtre, ſon nom ayant tellement effacé celui de Cerdon, qu'on ne le connoiſt preſque point que par la qualité de maiſtre de Marcion. On ne peut pas douter non plus que Marcion n'ait commencé ſon hereſie à Rome aprés la mort d'Hygin, ſans dementir S. Epiphane. Et quand on voudroit rejetter ſon autorité, il eſt toujours certain que Marcion n'a eſté diſciple de Cerdon, qu'aprés que Cerdon eut preſché à Rome, puiſque S. Irenée nous marque ces deux choſes comme une ſuite l'une de l'autre, & que ni luy, ni aucun autre, ne nous dit que Cerdon ait publié ſon dogme autrepart qu'à Rome. Or Cerdon n'eſt venu à Rome que du temps du Pape Hygin, comme S. Irenée qui en pouvoit eſtre témoin oculaire l'établit en termes formels: & ce n'eſt qu'aprés luy qu'Euſebe & S. Epiphane l'aſſurent. Ainſi en quelque année que l'on mette le pontificat d'Hygin, il faut toujours qu'il precede la venue de Cerdon à Rome, & le commencement de ſon hereſie; que Cerdon ait preſché avant Marcion un temps aſſez conſiderable, pour faire dire qu'il eſtoit ſon maiſtre; que Marcion ait acquis une reputation aſſez grande pour obſcurcir celle de Cerdon; & qu'il ſe ſoit fait un grand nombre de diſciples en diverſes provinces, avant que S. Juſtin puſt en parler de la maniere qu'il fait dans ſon apologie. Si donc cette apologie a eſté écrite des l'an 139, ou meſme en 141, comme veut Euſebe, il faut dire qu'Hygin a eſté fait Pape, & meſme eſtoit mort quelques années auparavant. Or Bollandus, qui de tous ceux que nous ſavons avoir écrit avant 1688, avance le plus ſon pontificat, 'ne le commence neanmoins qu'en 138, [un an pluſtoſt qu'Euſebe; & pour ſa mort, perſonne ne la met avant l'an 142.] Bollandus la differe juſqu'en 150, [& Baronius encore plus. Pour Pearſon & Dodwel, qui ont fait exprés une nouvelle chronologie des Papes ſur ce point, & ſur deux ou trois autres, il n'eſt pas neceſſaire de repeter ici ce que nous en avons dit dans la note 2 ſur S. Clement.]
Boll. post. p. 21.

'Nous avons vu auſſi que ſelon Tertullien, Marcion a commencé vers 144, & eſtoit conſtamment un heretique du temps d'Antonin: [ce qui marque aſſez qu'il n'eſtoit pas plus ancien. Ainſi pour le faire commencer ſous Adrien, il faut dementir ab-
Tert. in Marc. l. 1. c. 19. p. 441. d.

ſolument S. Epiphane, Tertullien, & S. Irenée. Cependant ce dernier au moins pouvoit-il ignorer le commencement & le progrés d'une hereſie qu'il avoit vu naiſtre, & la faire commencer 15 ou 20 ans pluſtard qu'il ne falloit; la mettre à Rome au lieu de la mettre en Aſie; & donner pour maiſtre à Marcion celui qui n'euſt pu eſtre que ſon diſciple?

Ne ſeroit-il pas plus aiſé de dire que le mot de Ceſar a eſté omis dans le titre de l'apologie de S. Juſtin, ou par une oubliance de ce Saint, ou par une faute des copiſtes, que d'aller accuſer de fauſſeté tous les anciens Peres qui ont traité de cette hereſie? Car il y a peu d'apparence de demander une ſi grande exactitude dans ces ſortes de choſes à S. Juſtin, luy qui faiſant parler un martyr dans ſa ſeconde apologie,]'écrite ſelon le ſentiment du P. Petau, que nous n'examinons pas preſentement, ſous M. Aurele & L. Verus, tous deux Auguſtes,'donne le titre d'Empereur au premier, & ne donne pas ſeulement celui de Ceſar à ſon collegue.[Il ſeroit meſme aiſé de trouver le nom de Ceſar donné dans le titre de l'autre apologie à Marc Aurele, en liſant ſeulement ὑ Καίσαρι ὑ,]'comme Sylburge dans ſes notes croit qu'il faut lire, au lieu de Καίσαρι ὑ. [Le nom de Veriſſime ne nous doit pas non plus embaraſſer,]'quoique Capitolin diſe que M. Aurele ne le porta que juſqu'à la robe virile,[c'eſt à dire juſqu'à l'age de 15 ans. Car cet endroit fait voir qu'on le luy donnoit encore depuis en quelques rencontres:]' Et Euſebe le luy donne conjointement avec celui de Ceſar.'Pearſon qui veut que Marcion ait eſté heretique des l'an 128, & qui venoit de voir toutes ces rematques dans le P. Petau,[ne s'y eſt pas neanmoins arreſté,]'& il veut que S. Juſtin ait écrit ſon apologie vers 145.

Epi. 46. n. p. 81.

Juſt. p. 43. b.

b. p. 6. 1.

M. Aur. v. p. 22. c.

Euſ. chr. an. 146.

Pearſ. poſt. p. 237. 243.

p. 244.

[Pour l'autre raiſon que l'on allegue, que S. Juſtin parle de l'apotheoſe d'Antinoüs, & de la guerre de Barcoquebas, comme de choſes toutes recentes, ἀπ' ἀρτι γεγονότων, il eſt aiſé de répondre que le mot de ἀρτι, *maintenant*, ne marque pas toujours une choſe actuellement preſente, mais auſſi des evenemens qui ſe ſont paſſez durant noſtre vie, & dont nous avons pu eſtre nous meſmes témoins. Et il faut bien que le P. Petau meſme ait recours à cette ſolution, puiſqu'il y a toujours environ cinq ans entre l'apotheoſe d'Antinoüs, faite vers 133, & le regne d'Antonin, ſous lequel il eſt conſtant que Saint Juſtin écrivoit ſon apologie.

Il eſt plus difficile d'expliquer en ce ſens ce que dit Tryphon, qu'il fuyoit la guerre qui ſe faiſoit alors, τὸ ἀρτι γενόμενον. Ces termes à la rigueur ſignifient que la guerre durоit encore. Cependant ſi on l'entend de celle de Barcoquebas, elle eſtoit finie,]'puiſque les Juifs eſtoient alors exclus de Jeruſalem, [ce qu'on ne met qu'aprés la fin de cette guerre. *V. les revoltes des Juifs § 6.* Il paroiſt d'ailleurs que le dialogue avec Tryphon n'eſt fait qu'aprés l'apologie, & par conſequent ſous Antonin. Car Saint Juſtin pour montrer que ce qu'il diſoit contre les Juifs n'eſtoit point par animoſité, mais pour le ſeul intereſt de la verité,] 'dit a Tryphon qu'il avoit agi de la meſme ſorte contre ceux de ſon pays; & que voyant qu'une partie des Samaritains adoroit Simon le magicien, il n'avoit point caché la honte de ſa patrie, mais l'avoit revelée à toute la terre dans l'écrit qu'il avoit preſenté à l'Empereur. [Cela s'entend tres naturellement non de quelque priere qu'il euſt faite à l'Empereur, pour luy demander ſecours contre les rebellions des Samaritains, mais de ce qu'il avoit mis dans ſa premiere apologie

Juſt. dial. p. 314. a.

p. 349. c.

rouchant l'impieté de Simon, ſuivie de beaucoup de peuples de la Samarie. C'eſt ſans doute ce qui a obligé Pearſon]ᵃ à reconnoiſtre que ce dialogue n'a eſté fait que ſous Antonin.

ᵃ Pearſ. le Ign. t.2.p.80.

[Il ſemble donc neceſſaire de dire ou qu'il faut lire χριστιανῶν dans les deux endroits du dialogue *p. 217. d* | *227. a*, au lieu de ἑλλήνων, ou que ces endroits ne s'entendent point de la guerre de Barcoquebas, mais de quelque autre revolte des Juifs arrivée ſous Antonin, ce qu'il eſt toujours aiſé de preſumer d'une nation auſſi remuante que celle là:]ᵃ Et Capitolin nous aſſure poſitivement qu'Antonin abatit par ſes Lieutenans les Juifs qui s'eſtoient revoltez, *contudit*.

ᵃ T.Ant.v.p.19. a.

[Tout ce que nous avons dit, montre qu'il n'y a point de preuve que S. Juſtin ait fait ſa premiere apologie des l'an 139, comme veut le P. Petau. Pour Euſebe qui la met en l'an 141, c'eſt à luy à s'accorder avec ce qu'il cite luy meſme de S. Irenée, & à ceder à l'autorité de Tertullien: Et on eſt accoutumé à s'arreſter peu à ſa chronique des qu'on a quelque autorité un peu forte qui y eſt contraire. Il paroiſt par divers endroits, que quand il a ſceu qu'une choſe eſt arrivée dans un certain eſpace de temps, il la place au hazard dans quelque année de cet eſpace; & c'eſt une choſe preſque inevitable dans une chronique. Ainſi ſachant ſeulement que S. Juſtin avoit fait ſon apologie ſous Antonin, il l'a miſe en la 4ᵉ année de ce prince, comme il l'auroit pu mettre en toute autre.]

'S. Juſtin meſme dit que les Chrétiens contoient alors 150 ans depuis la naiſſance du Sauveur.' Mais comme ces contes ne ſont pas d'ordinaire exacts, & qu'on ne ſauroit dire en quelle année d'Auguſte il mettoit la naiſſance de J.C, nous ne croyons pas, non plus que Bollandus, qu'on puiſſe rien decider par ce paſſage. C'eſt pourquoi nous n'avons pas voulu nous en ſervir.]

ᵃ Juſt.ap.2.p. 85.b.

ᵃ Boll.25.apr. p.507.§16.

'Pearſon qui veut, auſſi bien que le P. Petau, que les Marcionites aient commencé avant Antonin, allegue ce que dit Origene, que Celſe qui vivoit du temps d'Adrien, a parlé de ces heretiques. Mais il reconnoiſt en meſme temps que ſelon Origene, Celſe vivoit encore aprés Adrien: [Et nous apprenons de Lucien, qu'il a vécu juſque ſous Commode. *V. M. Aurele § 29.* Ainſi il n'eſt pas difficile qu'il ait parlé des Marcionites, quand ils n'auroient commencé qu'aprés Antonin.]

ᵃ Pearſ.de Ign. t.2.p.79.80.

'Dodwel ſuit Pearſon, & cite pour cela un endroit où S. Clement d'Alexandrie met Marcion parmi les heretiques qui ont inventé leurs dogmes vers le temps d'Adrien, & ont continué juſqu'à Antonin. S. Clement va plus avant: car il dit cela de Baſilide & de Valentin, & ajoute que Marcion a vécu vers le meſme temps qu'eux, mais déja vieux lorſqu'ils eſtoient encore jeunes. Dodwel reconnoiſt qu'en cela S. Clement eſt contraire à Tertullien, & il pretend qu'on doit preferer ſon témoignage. [Mais il n'eſt pas moins contraire à S. Irenée,]ᵃ qui fait viſiblement Marcion poſterieur à Valentin: [& Dodwel n'oſeroit pas dire qu'il le faille preferer encore à ce ſaint Martyr. Il y a d'ailleurs tant de fautes de copiſtes dans S. Clement, qu'il eſt toujours permis d'y en preſumer. Ainſi ſi dans cet endroit au lieu de ὡς ἀποστόλου τοσοῦτος χρόνος ἐπιμένοντος, nous y voulions lire ὡς ἀποστόλους τοσοῦτος χρόνος ἐπιμένοντας, il s'accordera avec tous les anciens.

ᵃ post.p.248 Cl.ſtr.7.p. 764.c.d.

ᵃ Iren.l.3.c.4. p.242.243.

Nous ne voyons donc point de preuve que Marcion ait publié ſon hereſie avant l'an 142, auquel Euſebe met la mort du Pape Hygin; & ainſi cette hereſie ne nous oblige point de dire]

Pearſ.poſt.p. 243.252. dite]'qu'Euſebe mette la mort de ce Pape beaucoup pluſtard qu'il ne devroit, comme Pearſon & Dodwel le pretendent. [Quand Euſebe ſe tromperoit dans ſa chronologie des Papes, on ne pourroit toujours faire commencer Marcion ſelon Tertullien, qu'en l'an 138, auquel Tite Antonin

p.248. a ſuccedé à Adrien.]'Pearſon ne laiſſe pas de le faire commencer pluſieurs années auparavant, & des 128, voulant ſeulement qu'il ait fait un nouvel

p.246. eclat en 138 ſous Antonin.'Dodwel meſme ſoutient que Pearſon ſe trompe en ce point, auſſibien qu'en quelques autres, & que Tertullien a voulu marquer le commencement, & non

p.247.248. le progrés de cette hereſie.'Mais pour ne pas abandonner dans le fond le ſentiment de ſon maiſtre, il pretend que Tertullien s'eſt trompé, en raportant au temps d'Antoninus Pius ce que l'auteur dont il avoit pris cet epoque avoit dit du Pape Pie. [Mais qui eſt cet auteur? C'eſt ce que Dodwel ne dit point, & ce qu'il ne pourra jamais dire. Ainſi il veut que nous dementions Tertullien ſur une pure imagination, & ſur une conjecture ſans fondement. *Nobis non licet eſſe tam deſertis.* Nous aimons mieux nous tenir avec ſimplicité à ce que nous trouvons, que d'embaraſſer l'hiſtoire par les conjectures infinies de cet écrivain.]

Pour la page 278.§ 7.

NOTE III.

Marcion mis apparemment au lieu de Cerdon par Tertullien.

[Quoique Marcion fuſt déja viſiblement heretique des l'an 150 ou environ, comme nous le voyons par S. Juſtin; neanmoins]'il eſt conſtant, dit

Tert.præſ.c. 30.p.241.2. Tertullien, qu'il croyoit encore la doctrine Catholique à Rome ſous l'epiſcopat d'Eleuthere, [qui commença

a]in Marc.l.4. c.4.p.504.d. en 176.]'Il avoit donné à l'Egliſe, ajoute cet auteur, une ſomme d'argent dans la premiere ardeur de ſa foy. Mais enfin Eleuthere voyant qu'aprés avoir eſté excommunié, *ejectus*, par deux fois, il ne ceſſoit point de corrompre les Fideles par ſa curioſité inquiete, il le chaſſa abſolument de l'Egliſe avec ſon argent.'Marcion re- p.241.b.
courut encore depuis à la confeſſion & à la penitence, *pœnitentiam confeſſus*; & on luy promit la paix, pourvu qu'il ramenaſt avec luy tous ceux qu'il avoit inſtruit dans l'hereſie. Mais lorſqu'il travailloit à executer cette condition, (car c'eſt ainſi que Mr Rigault explique *cum conditionem data ſibi occurrit*,) il fut prevenu par la mort.

[Nous avons remarqué ſur les Valentiniens, qu'il y a faute en cet endroit dans le nom d'Eleuthere, Valentin que Tertullien joint à Marcion dans ce recit, eſtant mort avant que Eleuthere fuſt Pape. Et cela leve une partie de la difficulté. Mais elle n'eſt pas pour cela levée toute entiere:]'Car Juſt.ap.1.p. Marcion ayant fait un grand nom- 70.a.
bre de diſciples en diverſes provinces [avant l'an 150,] κατὰ πᾶν γένος ἀνθρώπων, dit S. Juſtin,'& n'eſtant mort au Iren.l.3.c.4. plutoſt que ſous Anicet, [c'eſt à dire p.243.d.
aprés 157, le moyen qu'on luy ait propoſé de ramener tous ceux qu'il avoit precipitez dans l'erreur, & qu'il ſe ſoit engagé à le faire?

Il faut de plus, nous ſouvenir que l'Egliſe Romaine avoit refuſé de le recevoir ſur la ſeule raiſon qu'il avoit eſté excommunié par ſon pere pour une fornication. Comment donc l'aura-t-elle receu enſuite, lorſqu'à ſes premiers crimes il avoit ajouté celui de l'hereſie? On peut dire que de Rome eſtant retourné dans le Pont, & cachant à ſon pere l'hereſie qu'il avoit appriſe de Cerdon, il l'avoit enfin flechi, & en avoit obtenu le pardon de ſa fornication: de ſorte qu'eſtant retourné à Rome, on ne l'y avoit plus conſideré que comme he-

retique : & il eſt certain par ce que S. Irenée nous apprend de Cerdon, qu'on recevoit pluſieurs fois les heretiques à la penitence. C'eſt ce me ſemble tout ce qu'on peut dire pour défendre Tertullien. Mais c'eſt avancer bien des choſes ſans autorité : & la premiere difficulté ſubſiſte toujours.

Je penſe que le plus court ſeroit de couper ce nœud ſi difficile à denouer;] Pearſ. de Ign. t. 2. p. 76. '& au lieu que Pearſon dit ſans aucune neceſſité, que Tertullien dans cet endroit meſme a mis Valentin pour Cerdon, [il y a ce me ſemble aſſez de fondement, & meſme de neceſſité, pour dire que c'eſt Marcion qu'il a mis au lieu de Cerdon, prenant le Iren. l. 3. c. 4. p. 242. d. diſciple pour le maiſtre.]' Il eſt certain par S. Irenée que Cerdon vint à l'Egliſe, demanda pardon de ſes erreurs, & paſſa ainſi toute ſa vie à enſeigner ſecrettement l'hereſie, & à l'abjurer pluſieurs fois; & à eſtre [tantoſt uni,] tantoſt ſeparé de la communion des Fideles. [On ne dit point qu'il ait enſeigné autrepart qu'à Rome :] Epi. 41. c. 1. p. 400. c. '& il enſeigna peu de temps ſelon S. Epiphane. [Ainſi il pouvoit eſperer de ramener à l'Egliſe tous ceux qu'il en avoit ſeparez.

Pearſon avoit d'autant plus ſujet de croire que le nom de Marcion s'eſtoit gliſſé en cet endroit de Tertullien au lieu de celui de Cerdon,] Pearſ. de Ign. p. 76-77. 'que preſque tout ce qu'il dit pour montrer que Valentin eſt mort des le temps d'Anicet, & qu'il n'a pu vivre, & encore moins paroiſtre Catholique ſous Eleuthere, [prouve egalement poſt. p. 312. 313. pour Marcion.]' En effet il ſoutient en un autre endroit que Marcion doit eſtre mort ſous Anicet, & avant l'an 160, puiſque S. Irenée ne le fait point paſſer le pontificat d'Anicet, & que Tert. præſ. c. 30 p. 242. c. 'Tertullien dans le meſme endroit de ſon traité des Preſcriptions, [fait, comme nous croyons, avant 207,] prouve que luy & Valentin ne pouvoient pas eſtre fort anciens, puiſqu'on trouvoit encore des perſonnes qui ſe ſouvenoient de les avoir vus, & qui avoient eſté leurs propres diſciples. [Cela eſt bien fort aſſurément pour montrer qu'ils eſtoient morts l'un & l'autre depuis plus de trente ans; & ainſi avant le pontificat d'Eleuthere. Mais Pearſon devoit donc s'objecter le paſſage de Tertullien, & l'éclaircir.]

'Pour l'argent que Marcion avoit donné, ſelon Tertullien, à l'Egliſe eſtant Catholique, & qu'on luy rendit en l'excommuniant, comme il dit aſſez clairement que cela ſe fit à Rome, [nous ne voyons pas qu'on le puiſſe ſoutenir de Marcion que par les ſuppoſitions que nous avons miſes ſur la ſeconde difficulté. Ainſi nous aimons mieux le raporter à Cerdon comme le reſte.] a lib. Marc. l. 4. c. 4. p. 504. d.

NOTE IV.

Pour la page 283. § 10.

Difficultez ſur quelques ſentimens d'Apelle.

'Puiſque Tertullien, Origene, & Euſebe, diſent qu'Apelle rejettoit tout l'ancien Teſtament; [il ſemble que S. Epiphane air ſuivi de mauvais memoires,] [a] lorſqu'il dit qu'Apelle enſeignoit que J. C. nous avoit appris à diſcerner dans tous les livres de l'Ecriture ce qui venoit de luy, de ce qui y venoit du Createur; Surquoi il luy fait dire ces paroles; Servez vous de toute l'Ecriture, & choiſiſſez partout ce qu'il y a de bon & d'utile. Tert. præſ. c. 51. p. 254. b] Ori. in Celſ. l. 5. p. 267. b] in Gen. h. 2. p. 13. b] Euſ. l. 5. c. 13. p. 178. b. c. [a] Epi. 44. c. 2. p. 382. a. b.

'Il ſe trouve neanmoins un paſſage d'Origene ſur l'epiſtre à Tite, cité par S. Pamphile, dans lequel il dit preſque la meſme choſe que Saint Epiphane : & il y eſt meſme aſſez different de Tertullien & des autres écrivains, en d'autres points. Voici ſes paroles : Quoiqu'Apelle ne diſe pas abſolument que la Loy & les Prophetes ne ſont point dutout de Dieu, il eſt Ori. ap. p. 760. a.

» neanmoins certainement heretique, [puiſqu'il met deux Dieux au lieu » d'un,]en declarant que Dieu createur » de ce monde, l'a creé pour la gloire » d'un autre Dieu, qui eſt ſans principe » & la ſource de tout le bien; & qu'il » pretend que ce Dieu ſans principe a » envoyé J.C. à la fin des ſiecles pour » corriger le monde, à la priere du Dieu » qui l'avoit creé.[Nous avons cru qu'il nous ſuffiſoit de propoſer ici ce paſſage, à ceux qui pourront trouver quelque moyen de l'accorder avec ce que les autres auteurs diſent d'Apelle: & nous n'avons pas voulu en embaraſſer le texte, nous contentant d'y mettre ce qui nous a paru le mieux établi.]

Pour la page 284. § 10.

NOTE V.

Sur ce qu'on lit dans Saint Auguſtin touchant la Philumene d'Apelle.

Aug.h.24.p. 8.1.c. 'Le texte de Saint Auguſtin attribue Philumene à l'heretique Severe, & non pas à Apelle, [en quoy il eſt contraire à Tertullien, & à Rhodon *ep. Euſ.l.5.c.13.p.177*, auteurs contemporains d'Apelle, qui ont eſté ſuivis par S. Jerome *ad Cte.c.2.p.253.a*, par S. Pacien *ep.3.bib.P.t.3.p.58.a*, & par Theodoret *h.l.1.c.25.p.211.d.* Cela donne lieu de croire qu'il y a quelque tranſpoſitions dans Saint Auguſtin; ſi meſme cet endroit eſt de luy.] 'Car les Docteurs de Louvain remarquent qu'il n'eſt pas dans leurs manuſcrits. 'Les Benedictins ne l'ont point trouvé non plus dans les leurs; & ils croient que c'eſt une addition faite à la marge, qu'il faut raporter à Apelle, & non à Severe.[Quoy qu'il en ſoit, on ne peut douter que cette addition ne ſoit ancienne, puiſqu'on y voit diverſes particularitez que nous n'avons point trouvées autrepart, & qui ont un grand caractere de verité: de ſorte que nous n'avons pas cru devoir faire difficulté de nous en ſervir.]

n.p.5-r.2. t.8.B p.9 g.

NOTES SUR SAINT PIE PAPE.

Pour la page 285.

NOTE I.

Qu'il a ſuccedé à S. Hygin, non à S. Anicet: & qu'il a gouverné environ 15 ans.

Iren.l.3.c.3.p. 233.b. 'SAINT Irenée faiſant le denombrement des Papes depuis les Apoſtres juſqu'à Eleuthere ſous lequel il écrivoit, fait ſucceder S. Pie à Hygin. *Aprés Pie*, ajoute-t-il, *fut Anicet, & à Anicet ſucceda Soter.*[Il garde le meſme ordre en remontant dans ſa lettre au Pape Victor:] *'Ceux*, dit-il, *qui ont gouverné voſtre Egliſe avant Soter, c'eſt à dire Anicet, Pie, Hygin, Teleſphore, & Xyſte &c.'* Hegeſippe qui eſtoit à Rome ſous Eleuthete, dit que ce Pape avoit ſuccedé à Soter, & Soter à Anicet. 'On trouve la meſme choſe dans le poeme contre Marcion. [Euſebe & tous les Grecs qui ſont venus enſuite, ont ſuivi Hegeſippe & S. Irenée.] 'Eutyque d'Alexandrie fait la meſme choſe, ſinon qu'il donne à Pie le nom de Marc, & change un peu les noms des autres.

Euſ.l.5.c.24. p.193.b. l.4.c.22.p. 142.b.c. Tert.in Marc. c.1.p.803.a. Euty.p.355.

'Au contraire S. Optat a mis Pie, aprés Anicet, en quoy il a eſté ſuivi par S. Auguſtin. [S. Epiphane ſemble avoir eſté dans la meſme opinion,] 'puiſqu'ayant dit d'abord que Marcion vint à Rome aprés la mort d'Hygin, 'il dit enſuite qu'il y vint aprés Anicet, ou du temps d'Anicet, ſi nous liſons κατὰ au lieu de μετὰ. [Mais il faut laiſſer μετὰ, & lire Hygin au lieu d'Anicet,] puiſqu'il conte celui dont il parle pour le neuvieme Eveſque de Rome; '& c'eſt le rang qu'il donne à Hygin. 'Dans un autre endroit il met

Opt.l.1.p.48. Aug.B.ep.53. p.520.t. Epi.42.c.1.p. 301. c.12.p.364.c. d. c.1.p.301.d. 27.c.6.p.107. a.d.

nettement par deux fois qu'Anicet a
Bar.158.§ 3. ſuccedé à S. Pie.[Anaſtaſe,]'& quelques anciens catalogues des Papes, ont mis, comme S. Optat, S. Anicet
Boll.apr.t.1.p. 23.1. avant S. Pie.'Bollandus en donne un où il dit qu'ils ſont placez de cette ſorte, & il pretend que ce catalogue eſt fait vers l'an 530, parcequ'il finit à
Buch.cycl. la mort de Felix IV.'Le plus ancien de tous les catalogues des Papes, qui eſt celui de Bucherius, oublie tout à fait
Bar.150.§ 3. Anicet.'Neanmoins la pluſpart meſme des Latins ſuivent l'ordre de S.
Anal.t.3.p. 416.418. Irenée.'Et on le trouve ainſi dans les deux catalogues manuſcrits de S. Germain des Prez, dont l'un finit à la mort de Vigile en 555, ou peut meſme avoir eſté écrit quelques années auparavant, puiſqu'il ne donne que 14 ans à ce Pape qui en a gouverné plus de 18.

[Les continuateurs de Bollandus pretendent accorder ces deux ſentimens, en s'attachant aux Conſulats marquez dans les catalogues ou Pon-
Buch.p.170. tificaux.]'Celui de Bucherius dit que Hygin a gouverné 12 ans du temps de Verus,[c'eſt à dire de M. Aurele, qui commence en 161,]*à Conſulatu* dit-il, *Gallicani & Veteris*,[qui eſt l'an 150,] *uſque Præſente & Rufino*,[qui eſt l'an
Boll.apr.t.1. p.11.1] 13.1[17.apr.p.477. 153.]'Comme cela enferme pluſieurs contradictions viſibles, Henſchenius ne parle point dutout du mot de *Verus*, meſme en raportant le texte de ce catalogue, & attribue la date des Conſuls à Anicet oublié par ce Pontifical; en quoy il eſt appuyé par les autres Pontificaux. Ainſi il croit qu'Anicet ſucceda à Hygin en 150, & mourut en 153. Le Pontifical de Bucherius ajoute que Pie gouverna 20 ans &c. ſous Tite Antonin, *à Conſulatu Clari & Severi uſque duobus auguſtis*; c'eſt à dire depuis 146 juſqu'en 161: ce qui ne fait que quinze ans. C'eſt pourquoi Henſchenius reduit les 20 ans de Pie à 15, meſme en copiant le texte de ce Pontifical. Mais comme ces 15 ans enferment encore une partie du temps qu'il donne à Hygin, & tout celui qu'il donne à Anicet, il pretend qu'Hygin ayant eſté mis en priſon en 146, S. Pie fut ordonné par avance pour gouverner ſous luy en qualité de Coreveſque, [ou plutoſt de Coeveſque ou de Coadjuteur: Car la fonction de Coreveſque, qui eſtoit pour les paroices de la campagne, n'a aucun raport à cela:]à quoy il ajoute que S. Pie s'eſtant trouvé ou malade, ou banni lorſqu'Hygin mourut en 150, il falut faire un autre Pape qui fut Anicet, aprés la mort duquel arrivée en 153, S. Pie gouverna enfin comme veritable Eveſque durant 8 ans.

'Voilà ce qu'Henſchenius croit apr.t.1.p.12. avoir deduit bien clairement. [Mais ' j'ay peur que d'autres ne trouvent que cela eſt étrangement embaraſſé, & ne jugent qu'il euſt mieux fait de prendre le meſme parti qu'Onuphre,]'qui Bar.158.§ 6. ayant reglé la chronologie des Papes juſqu'à Hygin par les Conſulats des Pontificaux, les a enfin abandonnez en cette occaſion. [Je ne croy point que le deſir d'accorder un endroit de Saint Optat & de S. Auguſtin, trompez par quelque catalogue fautif, avec Hegeſippe & S. Irenée, ſuffiſe pour nous faire embraſſer tant de ſuppoſitions, qui ſont au moins tres peu probables. Il faut ajouter à cela, que tous les auteurs ſont contraires aux douze ans qu'on donne à Hygin, & qu'il n'y a pas moyen de ne mettre ſa mort qu'en 150, ſans contredire l'apologie de Saint Juſtin faite vers 150, lorſque l'hereſie des Marcionites eſtoit déja fort repandue, quoique Marcion ne ſoit tombé dans l'hereſie qu'aprés la mort d'Hygin. *V. les Marcionites §6.* Nous verrons ſur S. Anicet qu'il faut encore condanner tous les auteurs, pour ne donner à ſon pontificat que trois ou quatre ans.]

Boll.pont.p. 22.24. 'Papebrok a depuis changé quelque choſe dans ce qu'Henſchenius avoit dit touchant ces Papes, toujours en ſuivant les Conſuls des Pontificaux; mais en les tranſpoſant. Il veut que Pie ait gouverné comme Vicaire d'Hygin depuis 146 juſqu'en 150, & enſuite comme Pape depuis le 12 janvier 150, juſqu'au 11 de juillet 153. Qu'Anicet ait eſté auſſi fait Vicaire d'Hygin le 15 de decembre 149; ait continué en la meſme qualité ſous Pie, & luy ait enfin ſuccedé depuis le 16 de juillet 153, juſqu'au 17 avril 162. [On voit que cette opinion n'eſt pas moins embaraſſée que l'autre, & ne s'accorde pas mieux avec l'hiſtoire des Marcionites & de S. Juſtin. Nous croyons que Bollandus, ou ſes continuateurs, auront l'honneur d'avoir decouvert tant de ſi belles inventions, & de les avoir enſevelies avec eux.

Tout ce qu'ils ont pu ou cru trouver, ne nous empeſche donc point de ſuivre Euſebe, comme nous avons accoutumé de faire quand nous ne

Euſ.l.4.c.11. b.125.b[chr. trouvons rien de plus aſſuré,]'& nous donnons à S. Pie 15 ans [commencez ou achevez,] comme cet hiſtorien, depuis l'an 142 [juſques en 157. Sa chronique met la mort de ce Pape des l'an 153. Mais elle doit eſtre corrigée par les 15 ans qu'elle luy donne. Nicephore & Eutyque conviennent auſſi pour

Buch.p.270. ces 15 ans.]'Entre les Latins le Pontifical de Bucherius luy donne, comme nous avons dit, 20 ans, 4 mois, &

Boll.apr.t.1. p.23.c[Anal. t.3.p.428. a p.426. b Anaſt.p.4. 21 jour; 'd'autres 18 ans, 4 mois, & trois jours; [a]ou 18 ans, quelques mois, & un jour; [b]ou 19 ans, 4 mois, & trois jours.

Bar.158.§ 3. 'Pour ſavoir lequel on doit mettre le premier de Pie ou d'Anicet, il y auroit de la folie, dit Baronius, à ne

Euſ.l.4.c.11. p.125.b. pas ſuivre l'autorité d'Hegeſippe, 'qui eſtoit à Rome ſous Anicet meſme, & qui y demeura juſqu'à Eleuthere, [& celle de Saint Irenée qui dit la meſme choſe par deux fois.]' Pearſon n'a gatde d'en parler moins fortement. Pearſ.proſt.p. 261-267.

NOTE II.

Pour la page 286.

Sur Herme qu'on fait frere de S. Pie.

Bar.159.§ 4] 166.§ 2. 'Baronius pretend qu'Herme frere de S. Pie, ſelon les Pontificaux, eſt celui meſme dont parle S. Paul dans l'epiſtre aux Romains, & que les anciens ont cru eſtre l'auteur du livre celebre du Paſteur. 'Blondel le ſuit, au moins pour le dernier point. [a]Cependant c'eſt une choſe inſoutenable par l'aveu de Bellarmin, [& de pluſieurs autres. Nous en avons parlé en traitant de S. Hermas *note* 5.]

Blond.lib.1. 2.c.6.9.p. 160. 67. a Bell.ſcri.p. 47.48.

Bar.159.§ 4-8. 'Comme on dit que l'Ange apparut à cet Herme en habit de paſteur, Baronius qui pretend outre cela qu'il a écrit le livre ſi celebre dans l'antiquité ſous le titre du Paſteur, ſuppoſe auſſi qu'il en a retenu le nom de Paſtor. Et ſur ce fondement, il luy attribue le Titre ou l'egliſe de Rome nommée de Paſtor ou du Paſteur, avec les actes de Ste Praxede & de Ste Pudentienne, qui portent le nom d'un Preſtre nommé Paſtor. 'Neanmoins

Boll.19.may, p.297.c. Bollandus ſoutient qu'il n'y a point de fondement de donner le nom de Paſtor à Herme frere de S. Pie. 'Paſtor

Bar.16.jul.e. eſt mis dans le martyrologe Romain & dans d'autres ſelon Baronius, le 26 de juillet; '& Herme dans quelques

Boll.9.may, p.160.f]1. mars p.4.d. nouveaux le premier de mars.

Cotel.ap.n.p. p.42.43.47. d. 'Mr Cotelier traite meſme de fable & de ſonge tout ce qu'on dit d'Herme frere de S. Pie: [& eſt il certain que la reſſemblance du nom & la viſion d'un Ange habillé en paſteur, donne grand lieu de croire que c'eſt une hiſtoire faite ſur celle d'Hermas. Neanmoins il ſemble qu'on n'auroit pas meſme feint cette hiſtoire, s'il n'y avoit eu un Herme frere de S. Pie, qui a ſervi de fondement à ce qu'on a ajouté enſuite.]

Pour la page 286.

NOTE III.

Sur un decret attribué à S. Pie touchant la feſte de Paſque.

Bar.159.§ 1. 'Baronius dit que la chronique d'Euſebe attribue au Pape Pie le decret qui ordonne de celebrer Paſque le dimanche. [Cela ſe trouve effectivement dans quelques editions de cette chronique, comme dans celle de Baſle en 1549, qui le met l'an 6 d'Antonin.]

Euſ.chr.n.p. 219.2. 'Mais Scaliger dans ſes notes pretend que cela ne ſe trouve dans aucun manuſcrit. C'eſt pourquoi il ne l'a point mis dans ſon edition.

Pour la page 286.

NOTE IV.

Fauſſeté de deux lettres pretendues de S. Pie à S. Juſt de Vienne.

Bar.166.§ 13. 'Baronius raporte dans ſes Annales deux lettres du Pape Pie, adreſſées à

Boſc,t.3.p.22. S. Juſt Eveſque de Vienne. 'Dans les antiquitez de Vienne par le P. du Boſc, la premiere eſt adreſſée à S. Vere pre-

Bar.166.§ 4. deceſſeur de S. Juſt. 'Baronius ſoutient que ces lettres ſont veritables & legitimes, tant à cauſe de leur breveté & de la ſimplicité de leur ſtyle, que pour le grand raport qu'elles ont, dit-il, avec l'hiſtoire de ce temps là: & il croit que toutes les perſonnes habiles ſont obligées d'en demeurer d'accord

Bona,lit.l.1.c. 3 P.13. avec luy. 'Le Cardinal Bona les cite en effet, comme des pieces que les Orthodoxes reçoivent, & que les heretiques n'oſent point du tout rejeter.

Blond.ſib.l. 2.c.6.9.p.160. 167. prim. 'Blondel meſme les reçoit comme bonnes & legitimes dans ſon ouvrage ſur les Sibylles. 'Mais dans celui de la Primauté, aprés avoir raporté ces deux lettres, & enſuite le jugement de Baronius, il ajoute qu'elles ne ſont pas neanmoins hors de ſoupçon d'eſtre ſuppoſées.

Pearſ.de Ign. t.2.p.170| Cotel.ap.n. p.42.41.a| Pearſ.poſt.p. 267|Alex.t.1. p.89. 'Et en effet non ſeulement Pearſon entre les Proteſtans, mais auſſi divers Catholiques, comme Mr Cotelier, & le P. Alexandre qui le copie, en parlent comme de pieces abſolument fauſſes. [Cela eſt indubitable, ſi S. Vere n'a vécu que du temps du Concile d'Arles en 314, & S. Juſt ſon ſucceſſeur encore pluſtard. Et c'eſt cependant ce que nous avons grand ſujet de croire. *V. S. Irenée note 3.* Mais quand meſme ces deux Saints auroient eſté contemporains de S. Pie, il y a beaucoup de choſes dans ces deux lettres, qui eſtant jointes enſemble ne permettent guere de douter que ces pieces ne ſoient ſuppoſées.]

'Dans le titre de la premiere Juſt eſt Bar.166.§ 2 nommé Eveſque: ce que Baronius a reconnu eſtre faux, parceque ſelon la ſeconde, Saint Vere ſon predeceſſeur vivoit encore: & il a mis à la marge *Preſbytero*. Le Pape y demande à Juſt comment il avoit repandu la ſemence de l'Evangile à Vienne: [ce qui eſt propre à un chef, & non pas à un miniſtre de l'Egliſe. Ces deux difficultez ſont levées ſi la lettre eſt adreſſée à S. Vere, comme l'a mis le P. du Boſc. Mais de quelle autorité l'a t-il fait? car il n'en donne aucune raiſon.]

'Il pretend meſme que S. Vere eſt mort Boſc,t.3.p.22. des le temps de Nerva, vers 97 [ce qui s'accorde fort mal avec le pontificat de S. Pie. Quoy qu'il en ſoit, la lettre, ſi elle eſt veritable, s'adreſſe à une perſonne qui n'eſtoit ſortie de Rome que peu de temps auparavant, & qui commençoit à entrer dans les fonctions de la predication. Nous laiſſons à d'autres à voir ſi cela ſe peut entendre de S. Vere.

Pour continuer les difficultez qu'on peut faire ſur cette lettre, le terme de *Miſſas agere* qui s'y lit, ne ſe trouve point dans les auteurs de ce ſiecle, ni du ſuivant, quoique Tertullien, Saint Cyprien, & S. Corneille, aient eu aſſez d'occaſions de l'employer.] 'Le Bona,lit.l.1.c. 3.P.13. Cardinal Bona qui en recherche l'antiquité, ne le trouve point avant S.

Ambroiſe que dans cette lettre, & dans une autre de Saint Corneille à Lupicin de Vienne, [qui n'eſt pas plus authentique. Le titre de *Superbeatus* ne paroiſt ni ſimple, ni latin. La ville de Vienne eſt nommée dans l'une & l'autre epiſtre, *Senatoria urbs Viennenſis:* ce qui eſt trop affecté pour une ſimple lettre, & plus propre à un Viennois qu'à un Pape du II. ſiecle.]

Bar.166.§ 1. 'Pie y ſalue Juſt de la part de Soter & Eleuthere, dignes Preſtres de l'Egliſe.

Pearſ.poſt.p. 91. 'Il n'y a perſonne qui ne juge que ces deux Preſtres ſont ceux meſmes qui

Euſ.l.4.c.22. p.142.b. ont eſté Papes l'un aprés l'autre. 'Et neanmoins il eſt certain par le témoignage d'Hegeſippe, que le Pape Eleuthere n'eſtoit que Diacre ſous

Pearſ.poſt.p. 267.268. Anicet ſucceſſeur de Pie. 'Pearſon croit que de ce qu'Anicet n'eſt point nommé avec ceux-ci, c'eſt qu'apparemment l'auteur de la lettre le croyoit mort, ſelon la fauſſe opinion de ceux qui l'ont fait predeceſſeur de

Bar.166.§ 1. S. Pie. 'Il ſe plaint que Cerinthe pervertiſſoit beaucoup de monde. [Et ſi cela eſt, il faut dire que S. Epiphane & S. Philaſtre ſe ſont étrangement

Epi.28.c.2.p. 111|Phila.c. 36.p.10.c. trompez,] 'lorſqu'ils ont attribué à Cetinthe les troubles excitez contre S. Pierre & contre S. Paul, ſur le ſujet de la Circonciſion, [en 39 & en 50, c'eſt à dire plus de cent ans avant le

Bar.166.§ 1. pontificat de Pie.] 'Il appelle ce meſme Cerinthe *primarcham ſatanæ:* [Ce mot compoſé de grec & de latin n'eſtoit pas apparemment en uſage en l'an 150.]

§ 2. 'Pour la ſeconde epiſtre, elle porte que S. Vere Eveſque de Vienne avoit eſté martyrizé avec quelques autres; [ce qui ne peut guere s'accorder avec S. Sulpice Severe, qui dit poſitivement qu'il n'y a point eu de martyrs dans les Gaules avant M. Aurele, c'eſt à dire avant 160.] Et de plus, au lieu que ce S. Vere Eveſque & Martyr devroit eſtre fort celebre, ou on n'en parle point dutout, ou on le nomme Confeſſeur, & non pas martyr. *V. S. Irenée n. 3.* [Nous ne repetons point ce que nous avons déja dit, qu'il a plutoſt vécu dans le IV. ſiecle que dans le ſecond. Je ne ſçay ce que c'eſt que]

'*Colobio epiſcoporum veſtitus* en 150, où apparemment les Eveſques n'avoient point encore d'habits particuliers. Pie prie Juſt avec inſtance de demeurer dans la communion. [Il ſemble donc qu'il doutaſt de ſa foy & de ſa fetmeté. Et pour quel ſujet? car il n'en dit rien.] Ibid.

NOTE V.

Pour la page 287.

Sur les actes & l'hiſtoire de Sainte Pudentienne; & ſur S. Timothée honoré le 22 d'aouſt.

[Baronius parle fort ſouvent de Ste Praxede, de Ste Pudentienne ſa ſœur, & de S. Pudent leur pere;] '& il dit Bar.158 § 8| 19.may,2.b. que leur hiſtoire a eſté écrite par Herme Paſtor frere de S. Pie Pape. 'Bol- Boll.19.may, landus nous a donné cette hiſtoire, P.297.§ 3. 'dont la premiere & la principale p.299.d. partie eſt une lettre du Preſtre Paſtor, '& le reſte porte encore le nom du p.301.d|300.e. meſme auteur, qui ſe fait comme le Preſtre domeſtique de Ste Praxede, & le témoin de toutes ſes actions. Ainſi ſi cette piece n'eſt pas ſuppoſée, il n'y a rien de plus authentique. Mais auſſi ſi ce n'eſt pas une piece originale, elle eſt indigne de toute croyance. Il faut donc examiner ſi elle eſt veritablement de celui dont elle porte le nom.]

'Le ſujet de la lettre eſt qu'un Chré- c. tien nommé Novat, ayant ordonné en mourant que Paſtor & Ste Praxede diſpoſetoient de ſon bien, Paſtor écrit à Timothée frere de Novat, pour ſavoir ce qu'il vouloit qu'on fiſt de ce bien. Paſtor le luy demande en un mot dans les deux dernieres lignes de ſa lettre, qui eſt aſſez longue, & il emploie le reſte à luy parler non ſeulement de la maladie & de la mort de

Novat, ce qui pouvoit eſtre raiſonnable, mais encore de ce que Ste Praxede avoit fait depuis deux ans, de la mort de Ste Pudentienne, & de celle de S. Pudent. [On ne voit point à quel propos parler à Timothée de tant de choſes qui ne le regardoient point plus qu'un autre, ſurtout ayant à luy mander la mort d'un frere. C'eſtoit un aſſez grand ſujet pour remplir ſa lettre, ſans s'amuſer à d'autres choſes: & c'eſt neanmoins ce qui en fait la moindre partie.] 'Baronius dit aprés Uſuard & d'autres, que Novat & Timothée eſtoient freres de Ste Praxede. [Paſtor le devoit donc dire, & ne ſe pas contenter] d'appeller Pudent pere de Ste Praxede *noſtre frere*, comme s'il n'euſt pas eu plus de relation avec Timothée qu'avec luy. Mais il eſt viſible que l'auteur de cette piece n'a nullement pretendu nous faire regarder Timothée ni comme fils de Pudent, ni comme frere de Ste Praxede. 'Auſſi Bollandus qui pretend traiter de toute la famille de Ste Praxede, [ne luy donne jamais de freres;] & ſoutient meſme qu'elle & Timothée n'eſtoient freres que par la religion, & non par le ſang.

Bar.159.§8.

Boll.19.may, p.199.d.

p.197.e|196.d.

[Je ne voy pas non plus pourquoi Paſtor mande à Timothée des choſes paſſées il y avoit plus d'un an, non ſeulement ſur S. Pudent & ſes deux filles; mais meſme ſur Novat ſon frere. Quand Timothée euſt eſté aux dernieres extremitez de l'Empire, il n'auroit pas eſté un an ſans apprendre des nouvelles de ſa famille. S'il eſtoit fort eloigné, Paſtor ne pouvoit manquer de parler de cet eloignement. Il eſt auſſi un peu étrange que Paſtor, ſans aucun compliment ni aucune preface, commence tout d'un coup à luy parler de Pudent. En un mot, toute cette lettre n'a rien du tout d'une lettre.] 'La réponſe de Timothée à Paſtor, [n'a rien auſſi de ce qu'un autre ditoit à celui qui luy auroit mandé la mort d'un frere.

p.300.c.

Il y a encore une autre difficulté dont Bollandus n'a pu trouver moyen de ſortir qu'en changeant ſon texte.] 'Car tout ceci ſe paſſe, ſelon la lettre, ſous le Pape Pie, & l'Empereur Antonin, [vers l'an 150.] 'Cependant S. Pudent y eſt appellé l'ami des Apoſtres, & il y eſt dit que luy & Timothée avoient eſté inſtruits par S. Paul, [qui eſtoit mort des l'an 66. Et afin qu'on ne diſe pas que Pudent & Timothée ont tous deux vécu 120 ans,] 'Paſtor dit que Ste Pudentienne eſtoit morte quelquetemps aprés ſon pere, agée ſeulement de 16 ans, ſelon que Bollandus entend cet endroit. 'Il ne ſe tire de là, comme nous avons dit, qu'en corrigeant ſon texte comme il luy plaiſt. Et quoiqu'il puſt dire que Saint Paul maiſtre de Timothée & de Pudent, n'eſtoit pas l'Apoſtre, il a trouvé cette ſolution ſi peu propable, qu'il a mieux aimé ſubſtituer le nom de *Pie* à celui de *Paul* qui eſt dans tous les manuſcrits; [ſans prendre garde neanmoins] 'que la maniere dont la ſuite parle de S. Pie, ne permet point de croire que cet endroit s'entende de luy. [Il vaut bien mieux avouer que l'auteur de la lettre, a joint Pudent dont parle S. Paul dans ſon epiſtre à Timothée, avec le temps du Pape Pie, ne ſachant pas qu'il y avoit entre deux pres de cent ans.]

p.300.a|301.b.

p.301.a.b|297.a.

p.199.f.

'*Studuiſſemus* pour *vellem* ſeroit bon au VI. ſiecle, & aux ſuivans, plutoſt qu'au ſecond. *Sedis Apoſtolicæ ſanctum Epiſcopum*, pour dire ſimplement le Pape, n'eſt pas une maniere de parler naturelle dans une narration toute nue, & qui n'a aucune elevation.

f.

'Ste Praxede ayant aſſemblé tous ceux qui dependoient d'elle, pour les porter à ſe convertir, ils ſe convertiſſent tous. [Cela eſt-il aiſé à croire, en un temps où ſi quelqu'un d'eux

ibid.

euſt

euſt voulu demeurer payen, il n'euſt pas manqué d'eſtre appuyé par l'autorité publique ? Et pourquoi S. Pudent qui n'eſtoit mort ce ſemble que depuis quelques mois, n'avoir-il pas fait la
p.301.b. meſme choſe?] 'Les payens ſont marquez en cet endroit dans un manuſcrit par le mot de *pagani* qui eſt beaucoup
p.199.f. poſterieur en ce ſens. 'Sainte Praxede affranchit ſes eſclaves dans une egliſe *ſecundum normam antiquitatis :* [Et cette coutume d'affranchir dans les egliſes a commencé ſous Conſtantin. Avant luy cela ne ſe pouvoit faire que devant les magiſtrats]

f. 'Piiſſimus Auguſtus[ſe diſoit-il ſous Antonin, qui a eu le premier le titre de *Pius?*]'aurois auſſi de la peine à croire que ce prince aſſez favorable
Ibid. aux Chrétiens,]les ait voulu reduire à demeurer chez eux,ſans aller meſme acheter dans les marchez publics, & ſans ſe trouver nullepart avec les payens. [Comment cela auroit-il pu
p.300.d.e. s'obſerver dans Rome ?] 'Cependant on ajoute encore que ce prince fit une grande perſecution aux Chrétiens, dans laquelle beaucoup furent couronnez du martyre, & meſme Saint Simetre Preſtre fut decapité avec 22 autres[Fideles,]par ordre de l'Empereur, ſans qu'on les euſt ſeulement entendus:[ce qu'on ne voit pas s'eſtre fait ſous Dece, ni ſous Diocletien.]

b. 'Novat aſſiſtoit les pauvres de ſes propres biens en l'honneur de Sainte Praxede encore vivante.[Qu'eſt-ce que cela veut dire ? Je n'entens pas
d[301.d. non plus]'ce qui eſt dans la ſuite, que le Pape Pie fit une egliſe des Thermes de Novat, & la dedia ſous le nom de Ste Pudentienne ou de Ste Praxede.[Si cela s'entend de meſme que nous diſons aujourd'hui dedier une egliſe en l'honneur d'un Saint, cela ne ſe faiſoit point alors en l'honneur de ceux qui eſtoient morts en paix comme Ste Pudentienne, & ne s'eſt jamais fait en l'honneur des vivans,comme eſtoit alors Ste Praxede.]

'La fin de ces actes, *Ubi florent oratio-* p.300.e'301.e.
nes eorum uſque hodie, ne convient point à un auteur original, comme Bollandus le reconnoiſt ; & il n'y trouve point d'autre ſolution que de dire que cet endroit a eſté ajouté à la telation de Paſtor, 'qui ſe nomme p.300.e.
neanmoins encore deux lignes auparavant.

'*Concludens ſedecim annos,*[pour dire a.
eſtre agée de ſeize ans, eſt une phraſe aſſez extraordinaire.]Auſſi un manuſ- p.301.b.
crit dit, *concludens ſe duodecim annis.* Mais d'autre part, comme dit fort bien Bollandus, il n'eſt pas aiſé de croire qu'il y euſt des reclus des ce temps là:[outre qu'il faudroit dire que Paſtor mandoit à Timothée des nouvelles vieilles de 12 ou 15 ans.

On avouera ſans doute aprés cela, que l'hiſtoire de Ste Praxede ne doit nullement paſſer pour une piece originale & authentique.]'L'on voit en p.300.f.
effet dans quelques manuſcrits, qu'il y a longtemps qu'on l'a traitée d'apocryphe, ce que Bollandus raporte au temps du Pape Gelaſe.' Bollandus p.297.d.
meſme laiſſe aux lecteurs à juger ſi cette piece eſt ſincere, ou ſi elle n'a point eſté alterée par des ignorans: & il aſſure que les autres exemplaires p.301.a.
qu'on en trouve dans les bibliotheques, ſont encore plus alterez. 'On Flor.p.702.
trouve auſſi d'aſſez grandes diverſitez dans ce que l'on dit de Ste Praxede.

[S. Novat dont nous avons parlé dans cette note, eſt honoré le 20 de juin dans Uſuard, Adon, & les autres poſterieurs. S. Paſtor eſt mis dans le martyrologe Romain le 26 de juillet. On peut voir ce qu'en dit Baronius dans ſes notes.]'Il y a une chapelle de Boll.p.298.d.
ſon nom dans l'egliſe de Ste Pudentienne.

'La lettre de S. Pie à Juſt, dont Bar.166.§3.
nous avons parlé dans la note 4.

porte que Saint Timothée & Marc eſtoient allez à Dieu par le martyre, *per bonum certamen tranſierunt.* [a] Cela fait croire à Baronius que ces deux Saints ſont ceux meſmes qu'il a mis dans le martyrologe Romain au 24 de mars, [b] ſur l'autorité du manuſcrit de S. Cyriaque, comme ayant eſté couronnez du martyre ſous Antonin. [c] Florentinius conteſte l'autorité de ce manuſcrit: [d] & Bollandus ſoutient de plus, que Baronius a pris un manuſcrit pour l'autre, n'y ayant rien de Saint Timothée & de S. Marc dans celui de S. Cyriaque. Ni luy, ni Florentinius ne les ont non plus trouvez dans aucun autre; & Bollandus ſe reduit uniquement pour le 24 de mars, à la lettre pretendue de S. Pie, ſans s'arreſter à parler du frere de S. Novat: [de ſorte qu'il ſemble n'avoir point cru que S. Timothée martyr fuſt le meſme,] quoiqu'il raporte le ſentiment de Baronius, qui le croit. [Il parle beaucoup de Novat au 19 de may ſur l'hiſtoire de Ste Pudentienne, mais il ne le fait point martyr, & ne dit point qu'on en faſſe le 24 de mars, ni en aucun autre jour.]

[e] Florentinius qui croit le martyre de S. Timothée frere de Novat, veut que ce ſoit celui qui eſt fort celebre dans les martyrologes le 22 d'aouſt. Il eſt dans ceux de S. Jerome, [dans Bede, Uſuard, Adon, Vandelbert, & les autres poſterieurs.] Il eſt auſſi dans le Sacramentaire de S. Gregoire *p. 125*, dans le calendrier de Bucherius *p. 268*, dans ceux de Leo Allatius *p. 1491*, & du P. Fronto *p. 124*. [f] & meſme dans celui de l'Egliſe de Carthage. [Mais Bede, & les autres poſterieurs, diſent que c'eſt un Saint Timothée qu'on dit avoir ſouffert du temps de S. Silveſtre ſous le juge Tarquin.] [g] Au contraire les martyrologes de S. Jerome diſent que c'eſt un diſciple de S. Paul. Florentinius combat les premiers, & pretend que S. Timothée frere de Novat, a eſté veritablement diſciple de S. Paul. [Mais, comme nous avons dit, c'eſt une choſe que nous ne voyons pas moyen de ſoutenir.

Il n'eſt pas neanmoins aiſé de ſavoir ce que c'eſt que ce S. Timothée diſciple de S. Paul. Il ne ſeroit point étonnant que le grand S. Timothée d'Epheſe, euſt eſté honoré à Rome & dans l'egliſe de S. Paul, ſelon ce que porte le calendrier du P. Fronto, *ad beatum Paulum Apoſtolum*. Mais nous ne voyons pas d'apparence de conteſter ce que diſent les auteurs, qu'il eſt mort à Epheſe, & que d'Epheſe il a eſté tranſporté à Conſtantinople en 356. Et cependant les martyrologes de S. Jerome diſent que Saint Timothée du 22 d'aouſt, eſtoit honoré dans un cimetiere de ſon nom: ce qui oblige neceſſairement à dire qu'il y avoit au moins de ſes reliques.] [h] L'on trouve en effet par une inſcription, qu'on a encore le corps d'un S. Timothée martyr à Rome, dans l'egliſe de S. Paul, où on l'a pu transferer du cimetiere de ſon nom, qu'on croit en avoir eſté proche. Mais la meſme inſcription porte que ce S. Timothée eſt celui qui a ſouffert ſous Tarquin: [& ainſi ce n'eſt point un diſciple de S. Paul. Pourroit-on dire que la conformité du nom a fait prendre ce S. Timothée pour celui d'Epheſe,] quoiqu'il en ſoit fort bien diſtingué dans quelques monumens qu'on cite comme tirez du Vatican; [& que c'eſt ce qui l'a rendu ſi celebre, meſme dans l'Afrique? Car hors cela, ce qu'on dit de luy n'a point dû le faire ſi fort connoiſtre: & à proprement parler on n'en ſçait rien. *V. la perſecution de Dioclesien § 47.* Cette ſolution eſt facile, mais elle fait tomber l'Egliſe Romaine & l'Egliſe d'Afrique dans une confuſion faſcheuſe: de

§ 1.

[a] 24 mars, 2.

[b] Flor. p. 768. 1.

[c] Boll. 24. mars, p. 477. b.

[d] Flor. p. 768.

[e] Anal. t. 3. p. 412.

[f] Flor. p. 767. 768. 2.

[g] p. 767. 1.

[h] 2.

ſorte que je ne ſçay s'il ne vaudroit point mieux dire que lorſqu'on tranſporta d'Epheſe à Conſtantinople le corps du grand Saint Timothée ſous Conſtance, on en diſtribua quelques reliques, comme il eſt certain qu'on fit de S. André, & que quelques unes de ſes reliques ayant eſté apportées à Rome, on les mit auprés de S. Paul dans une chapelle qui porta le nom de S. Timothée, & le donna au cimetiere voiſin. Cela n'empeſche pas que l'autre S. Timothée n'ait pu eſtre enterré vers le meſme endroit, & eſtre transferé depuis dans l'egliſe de S. Paul. Il faudra meſme dire que ſa feſte ſe rencontroit le meſme jour. Car on croit que le calendrier de Bucherius où il eſt marqué a eſté fait en 354, deux ans avant que Saint Timothée d'Epheſe ait eſté tranſporté à Conſtantinople. Nous attendons ce que les perſonnes éclairées jugeront de cette difficulté.]

Anal.t.3.p. 412. 'Le Pere Mabillon paroiſt croire que c'eſt le grand S. Timothée qu'on honore le 22 d'aouſt. Mais on l'a qualifié Eveſque de Corinthe par une bevue viſible, au lieu d'Eveſque d'Epheſe.

Pour la page 287.

NOTE VI.

Sur S. Mercurial de Forli.

Boll.30.apr.p. 752.§ 2.3. 'Bollandus met la mort de S. Mercurial de Forli en l'an 156, à cauſe d'une inſcription trouvée dans ſon tombeau en 1232, qui porte ce nombre. Bar.359.§ 60| 23.may,t. 'On l'y a encore trouvé en 1576; & ſur cela Baronius en a conclu que c'eſtoit certainement l'année de ſa mort, quoique d'autres aient cru qu'il n'avoit vécu qu'au milieu du IV. ſiecle, dans le temps du Concile de Rimini. 'Bollandus n'en parle pas ſi affirmativement. Car il avoue qu'on n'a commencé que tard à conter par les années de J. C. Et il croit que l'inſcription peut eſtre du VIII. ou neuvieme ſiecle. C'eſt pourquoi il ne s'y arreſte que parcequ'on ne trouve rien de meilleur. 'Il traite bien au long de la vie du Saint; 'mais en avouant qu'on n'en a quoy que ce ſoit de certain; ce qu'il y en a de plus ancien, ayant peuteſtre eſté écrit dans le X. ſiecle, ſur ce qu'un étranger en put deviner par les peintures de ſon egliſe; car ceux du lieu à qui il s'en informa, n'en avoient alors aucune autre connoiſſance.

Boll.30.apr.p. 752.§ 3.4.7.

P.752-757. § 4-6.

Pour la page 287.

NOTE VII.

Sur S. Agrippin de Naple.

'Baronius cite les actes de S. Agrippin Eveſque de Naple, & un livre particulier de ſes miracles. On en peut voir beaucoup de choſes dans Ughellus *t.6.p.34.35*, & dans Ferrarius *p. 700*, [mais qui ſentent plus la paix de l'Egliſe que le temps d'Antonin,] ſous lequel Ughellus veut qu'il ait vécu. 'Le meſme auteur dit que tout ce qu'on a pour ſon hiſtoire, c'eſt l'ancien livre des leçons de l'Egliſe de Naple, un petit eloge fait par Jean Diacre, & un écrit anonyme, mais ancien, ſur ſes miracles. [Nous n'avons vu aucune de ces pieces.]

Bar.9.nov.§.

Ugh.t.6.p. 34.c.

p.35.b.

NOTE SUR LES MARCOSIENS.

Pour la page 296.

En quel temps a eſté tenu le Concile de Gangres, & s'il parle d'Eutacte l'Arcontique.

[BARONIUS qui a cru que le Concile de Gangres avoit eſté tenu contre Eutacte l'Arcontique, n'a pas dû le mettre, comme il fait, ſous Conſtantin, de quoy auſſi il n'y a point de preuve; mais ſous Valens, ou plutoſt au commencement de Theodoſe,

ſous lequel les Catholiques avoient plus de libetté. Auſſibien il ſemble qu'Euſtathe ou Eutacte fuſt mort lorſque ce Concile fut tenu. Car il ne parle point d'Euſtathe en particulier,] Conc.t.2. 'mais dit ſeulement τοὺς περὶ Εὐστάθιον, ce qui peut ne marquer que ſes diſciples. [C'eſt par ce moyen qu'il poutra rendre raiſon poutquoi S. Epiphane parlant d'Eutacte, ne dit point qu'il ait eſté condanné par ce Concile. Car il a écrit en 375, & Theodoſe n'a commencé qu'en 379. Par ce moyen auſſi, Eulale qui eſtoit à ce Concile pourra eſtre l'Eveſque de Nazianze. Mais on traitera plus amplement du Concile de Gangres dans les notes 27 & 28 ſur l'hiſtoire de S. Baſile, où l'on verra qu'il le faut mettre apparemment entre 325 & 341, & qu'ainſi Euſtathe qui en fait le ſujet, n'eſt point Eutacte l'Arcontique.]

NOTES SUR SAINT PAPIAS.

NOTE I.

Pour la page 296.

Que Papias a eſté diſciple de l'Apoſtre S. Jean.

Iren.l.5.c.33. p.458.b. 'CE que dit S. Irenée, que Papias a eſté diſciple de S. Jean, [doit ſans doute s'entendre de l'Apoſtre,] Hier.an.101 ep.29.p.196. c,v.ill.c.9. 'comme S. Jerome l'a entendu. [Saint Irenée ſe ſeroit aſſurément expliqué d'une autre maniere, s'il euſt voulu marquer quelque autre Jean : & je penſe qu'on ne trouvera point qu'il en parle jamais d'aucun autre à qui on le puiſſe raporter. Cela ſe confirme par Iren.p.458.b. ce qu'il ajoute, 'que Papias eſtoit compagnon, ἑταῖρος, de Saint Polycarpe, [qu'on ſçait avoir eſté diſciple de S. Jean l'Evangeliſte. Il paroiſt qu'Euſebe a reconnu ce fait en le combatant.]

Euſ.l.3.c.39. p.110.d. a p.111.a. 'Car aprés avoir raporté le paſſage de S. Irenée, [a il ajoute : *Neanmoins Papias meſme, αὐτὸς γε μὴν, ne marque jamais qu'il ait vu ni entendu les Apoſtres, ſe contentant de dire dans la preface de ſon ouvrage, qu'il avoit appris de leurs diſciples la doctr ne de la foy.*

[Pour ſavoir ce que l'on doit juger de cette objection d'Euſebe, il ne ſemble pas qu'il y ait lieu de preferer le ſilence de Papias au témoignage poſi-

Hier.ep.29.p. 256.c. tif de S. Irenée] 'diſciple de Papias meſme, ſelon S. Jerome, [& certainement diſciple de S. Polycarpe compagnon de Papias.] 'Que ſi Papias dit Euſ.l.3.c.39. p.111.b. qu'il demandoit aux autres ce que S. André, S. Pierre, S. Jean &c. avoient enſeigné, [cela n'empeſche pas qu'il n'en euſt auſſi appris quelque choſe par luy meſme.] Et enfin ce qu'il dit des Apoſtres, il le dit tout de meſme de Jean l'Ancien, & d'Ariſtion, 'dont d. neanmoins il diſoit poſitivement qu'il avoit eſté diſciple, comme nous l'apprenons d'Euſebe meſme. 'Auſſi com- Boll.22.feb.p. 285 | Hall.v. Pap.p.652.a. me Euſebe a abandonné en ce point S. Irenée, il a eſté abandonné luy meſme par S. Jerome, & par tous ceux qui ſont venus aprés luy, tant Grecs que Latins.

NOTE II.

Pour la page 299.

De ce qu'on attribue à Papias ſur la mort de Judas.

'Oecumenius cite de Papias, que Oecu.in Act. t.1.p.11.b. Judas aprés avoir trahi J.C, fut ecraſé par un chariot &c. 'Euthymius & Ce- Bar.34.§ 75. drene ont auſſi pris de luy la meſme hiſtoire, ſelon Baronius. [Mais toute l'autorité de Papias, quelque ancien qu'il ſoit, ne ſeroit pas aſſez forte, ſurtout aprés le jugement qu'en fait Euſebe, pour nous aſſurer d'un fait tel que celui là,] qu'il eſt meſme aſſez difficile d'accorder avec l'Ecriture: Et je ne ſçay d'ailleurs ſi ces nouveaux

Grecs doivent nous perſuader que Papias ait veritablement écrit ce qu'ils luy attribuent. Halloix ne dit point que d'autre qu'Oecumenius cite Papias ſur ce ſujet.

Hall.v.Pap p. 466.

Pour la page 299.

NOTE III.

Examen de la fauſſe hiſtoire de Saint Aberce.

[L'hiſtoire de S. Aberce eſt celebre:] elle eſt meſme citée par quelques perſonnes habiles d'entre les heretiques, comme par Calviſius & Caſaubon. [Je ne ſçay ſi c'eſt parcequ'on y trouve quelques particularitez qui ont du raport avec l'hiſtoire profane.] Cependant c'eſt une piece reconnue pour eſtre de Metaphraſte, [& nous n'y voyons rien qui nous oblige de l'eſtimer plus que les autres qui viennent de la meſme ſource. C'eſt un amas de miracles & de prodiges ſans apparence, ou qu'au moins on ne pourroit croire que ſur une autorité certaine & comme infaillible; & dans les choſes meſmes qu'on pourroit plus aiſément croire eſtre vraies, il y a des circonſtances qu'on ne ſautoit guere regarder que comme des impertinences & des fables.] Auſſi Baronius aſſure qu'il s'y eſt gliſſé pluſieurs choſes qu'on ne ſauroit approuver.

Hall.v.Aber. p.110.2[149.2.

All.de Sim.p. 130.

Bar.163.§ 15.

[Il pourroit bien avoir eu particulierement en vue l'epitaphe qu'on prend que le Saint dicta luy meſme. Car il eſt aſſez étrange] qu'un ſaint Eveſque agé de 72 ans, & pres de mourir, qu'on nous depeint comme un homme tout apoſtolique, ordonne de graver ſur ſon tombeau, Qu'il a eſté envoyé à Rome pour y voir des palais, une Imperatrice toute couvette d'or juſqu'à ſes ſouliez, & un peuple orné de bagues magnifiques; qu'il défende d'enterrer perſonne audeſſus de luy; & qu'il ordonne que qui le fera, payera deux milles pieces d'or au threſor imperial, & mille à la ville d'Hieraple. [Ce ne ſont pas là les penſées ordinaires des Saints quand ils ſe preparent à la mort.

Hall.v.Aber. P.136.137.

Je ne ſaurois auſſi concevoir comment] on prerend qu'aptés avoir eſté longtemps à Rome, au lieu de retourner à ſon Egliſe d'Hieraple, il s'en alla viſiter celles de la Syrie, [qui aſſurément ne manquoient pas alors de bons Eveſques,] & meſme celles de la Meſopotamie juſques à Niſibe. [Il eſt aiſé de montrer que ſelon ſon hiſtoire, il ne peut eſtre venu à Rome qu'en l'an 163 ou 164; L. Verus faiſoit alors la guerre aux Parthes dans la Syrie & la Meſopotamie. Ainſi il faut dire ou que S. Aberce demeura un an ou deux à Rome, (ce qui n'eſt guere probable, (avant que d'aller en ces pays là; ou qu'il y fut au milieu du feu de la guerre, ce qui eſt encore moins probable: & nous ne pouvons guere neanmoins nous diſpenſer de le dire, comme on le verra dans la ſuite.

Sur.11.oct.p. 319.§ 15.

Il faut peu connoiſtre la ſimplicité & l'humilité des premiers Chrétiens, pour pouvoir ſe perſuader ce que diſent ces actes,] que comme il refuſoit l'argent que les Chrétiens luy vouloient donner, un nommé Barcaſane, illuſtre par ſes richeſſes & ſa naiſſance, dit qu'il falloit luy donner une choſe qu'il ne pourroit refuſer, *quod non licet deponere*, & luy decerner le *titre*, ἰσαπόστολον, d'*egal aux Apoſtres*. Auſſitoſt dit, auſſitoſt fait: [car rien n'eſt difficile à Metaphraſte. [Tout le monde y conſent; & depuis ce temps là, diſent les actes, il eut, ou il prit meſme, *accepit*, cette illuſtre qualité, que les Grecs n'oublient pas de luy donner. Le menologe de Baſile y ajoute par ſurcroiſt, qu'il avoit eſté fait Eveſque d'Hieraple par les Apoſtres.

§ 16.

Men.11.oct. P.261.268] Ugh.t.6.p. 110.

[On trouve encore dans ces actes diverſes choſes qui ne s'accordent pas avec l'hiſtoire.] Ils parlent d'un Pu-

Sur.p.334.§ 1.

blius gouverneur de la petite Phrygie. [*Publius* n'eſtoit qu'un prenom parmi les Romains, qui ne ſe mettoit jamais ſeul, & qui s'omettoit alors preſque toujours. Je croy auſſi qu'on voit par les auteurs du temps, que la Phrygie dependoit du Proconſul d'Aſie, & n'avoit point de gouverneur particulier.

Ce qu'on pretend que Lucille fille de M. Aurele eſtoit poſſedée, n'eſt pas une choſe à croire ſur l'autorité
P.337.§16. de Metaphraſte.] 'Il dit que M. Aurele & L. Verus eſtoient convenus de ſe trouver enſemble à Epheſe, pour y faire le mariage du dernier avec Lu-
L.Ver.v.p.38. a. cille 'Mais on voit par l'hiſtoire que le premier deſſein de M. Aurele avoit eſté d'aller mener ſa fille juſqu'en Syrie; & il le declara meſme dans le Senat.

Sur.11.oct.p. 337.§16. 'Voyant, diſent les actes, que ſa fille eſtoit poſſedée, il manda à Lucius qu'il falloit remettre le mariage à l'année ſuivante, parceque les Allemans avoient paſſé le Rhein, &
§ 11. pilloient les terres de l'Empire: 'à quoy les actes ajoutent encore que lorſque S. Aberce vint à Rome, M. Aurele en eſtoit parti pour aller chaſſer ces barbares. [Cependant il eſt viſible par les hiſtoriens, que M. Aurele ne ſortit point de Rome, & ne fit aucune guerre durant que L. Verus eſtoit occupé contre les Parthes: *v. Marc*
M.Aur.v.p. 28,a. *Aurele § 7.*] & ils diſent poſitivement qu'on tint la guerre d'Allemagne en ſuſpens tant que dura celle des Parthes, & juſqu'au retour de L. Verus, [c'eſt à dire juſqu'en l'an 166.] Il paroiſt meſme que juſque là le peuple de Rome n'avoit aucune connoiſſance de cette guerre.

Sur.11.oct.p. 337.§17. 'On fait écrire en ce temps là une lettre par M. Aurele, qui loue un Euxenien du ſoin qu'il avoit pris de rétablir la ville de Smyrne aprés un
Hall.v.Aber. p.417.1. tremblement de terre. 'Le P. Halloix qui veut ſoutenir ces actes, demeure d'accord que cela ſe doit raporter au tremblement dont parle Ariſtide: [& ce tremblement n'arriva au pluſtoſt qu'en l'an 176, *v. M. Aurele § 24.* longtemps aprés le mariage de Lucille, aprés la mort de L. Verus, & aprés meſme celle de S. Aberce, ſelon le P. Halloix.

'Nous ne parlons point de la voca- Sur.p.337.§ tion de Trophimion, ni du flaccon 20. où le Saint avoit mis tout enſemble du vin, du vinaigre, & de l'huile &c.
'ni de l'autel que le Saint fit tranſporter de Rome à Hieraple par le demon, § 22. [ni de pluſieurs autres circonſtances du meſme voyage, que nous laiſſons croire à Metaphraſte & à ſes ſemblables.] 'Car les Grecs n'ont pas man- Men.11.oct. qué d'en embellir leurs menologes. p.168[Ugh.t. 6.p.1119. [En voilà aſſez pour juſtifier le jugement que Baronius a fait de ces actes, & pour montrer qu'on n'y peut fonder quoy que ce ſoit.

Je ne ſçay meſme s'il eſt aiſé de trouver aſſez de temps entre S. Papias & S. Claude Appollinaire, pour y placer l'epiſcopat de S. Aberce, ce qui ruineroit entierement toute l'hiſtoire que l'on en fait. Car ſi S. Irenée, qui n'eſt mort que dans le III. ſiecle,]'a Hier.ep.29.p. eſté diſciple de Papias, comme le dit 196.c. S. Jerome, [celui-ci doit avoir vécu bien avant dans le ſecond: & Saint Aberce eſtoit ſans doute Eveſque depuis pluſieurs années avant que d'aller à Rome vers l'an 163. [D'autre part,] 'S. Apollinaire eſtoit déja Eveſque, Euſ.&Hier. chr. & celebre en 171, ſelon Euſebe: [a] ce a Hall.v.Ab. qui reduit le P. Halloix à dire que S. p.53. Aberce eſt mort vers l'an 165, parcequ'il faut encore laiſſer quelque temps pour l'epiſcopat d'un ſecond Aberce qui ſucceda au premier ſelon ſes actes. [Cependant cela n'eſt pas aiſé à accorder avec ce que l'on dit de Saint Aberce.] 'Car on pretend qu'il vint Sur.11.oct.p. d'Hieraple à Rome avant le mariage 337.

de Lucille, [& ainſi vers l'an 163;] p.339.§ 25.26. 'qu'il fut de là, comme nous avons dit, preſcher en Syrie & en Meſopotamie avant que de retourner à § 27. Hieraple, 'où il preſcha encore quelque temps, fit divers miracles, compoſa un livre &c. [Il eſt donc fort difficile de croire qu'il ſoit mort des 165; & s'il a preſché en Meſopotamie en 164 ou 165, ç'a eſté juſtement dans le plus grand feu de la guerre de L. Verus contre les Parthes.

Outre tout cela, il faut remarquer] Euſ.l.4.c.27. p.147. 'qu'Euſebe aprés avoit parlé de pluſieurs ouvrages de Saint Apollinaire, finit ce catalogue par un écrit qu'il compoſa aprés les autres contre l'hereſie des Montaniſtes. Cette hereſie ne faiſoit encore alors que de naiſtre; [& elle commença vers l'an 171. Cela donne donc grand ſujet de croire que Saint Apollinaire eſtoit alors dans les dernieres années de ſa vie, & qu'il eſtoit Eveſque longtemps avant 171: ce qui renverſe toute l'hiſtoire de S. Aberce.]

l.5.c.16.p. 173.b. 'Nous trouvons dans Euſebe un Avircius Marcellus qui obligea une perſonne d'écrire contre les Montaniſtes [vers l'an 233. Je voudrois que nous euſſions des preuves que cet Avirce eſt le Saint dont nous parlons. Il faudroit abandonner tout ce qu'on lit de luy dans ſes actes; & il n'y auroit pas grand perte. Mais au moins on auroit une epoque certaine du temps où il a vécu, & une preuve de ſon zele pour l'Egliſe. C'eſt plus que tout ce qu'en peut dire Metaphraſte.]

'Avirce & Aberce n'eſt viſiblement Hall.v.Ab.p. 12. qu'un meſme nom, & un nom tout à fait rare dans l'hiſtoire. 'Pour la lettre Bar.165.§ 15. 22.&c. à Marc Aurele, dont Baronius fait de grands eloges; [ne l'ayant point nous n'avons rien à en dire: & elle pourroit neanmoins avoir eſté adreſſée à Heliogabale ou à Alexandre Severe. Car ils ont tous deux porté le nom de Marc Aurele: & Heliogabale prenoit meſme celui d'Antonin.]

'Il y eut au cinquieme ſiecle un Aberce Eveſque d'Hieraple en Phrygie, qui aſſiſta au Concile de Calcedoine. Conc.t.4.p. 90.

NOTES SUR LA PERSECUTION DE MARC AURELE.

NOTE I.

Pour la page 311.§ 3.

Sur les actes de Sainte Glycerie.

Boll.13.may, p.188.d.e. 'QUELQUES uns attribuent à Metaphraſte les actes de Sainte Glycerie: mais le ſtyle qui en eſt aſſez concis, donne ſujet de croire qu'ils n'en ſont pas. [De quelque auteur qu'ils ſoient, nous n'oſons pas nous y arreſter, à cauſe de diverſes fautes p.189.b. qui s'y rencontrent.] 'Le texte latin appelle gouverneur de la Grece un Sabin qui commandoit à Heraclée & à Trajanople dans la Thrace, [au lieu que le gouvernement de la Grece ne comprenoit alors que le Peloponneſe & l'Acaïe.] 'Le texte grec fait ce Sabin g.11.b. gouverneur de l'Europe. [Mais l'Europe a-t-elle fait un gouvernement à part avant Conſtantin?] 'On peut tirer Plin.l.10.ep. 44.p.595. de Pline le jeune, que les pays d'autour de Byzance obeïſſoient au Gouverneur de la Meſie.

'Ces actes parlent encore de la ville Boll.13.may, de Maximianople, [a] qui n'a eu ce nom g.11.c. que de Maximien Hercule. [Ainſi il a p.190.f. eſt certain qu'ils n'ont pas eſté faits avant le IV. ſiecle.]

'Ils font Sainte Glycerie fille d'un g.11.e.f. Macaire trois fois Conſul à Rome: '& p.191.a.

on ne trouve aucun Macaire Conſul dans tout le deuxieme ſiecle, où il eſt aſſez rare qu'aucun particulier ait eſté trois fois Conſul.

g.12.b.c. 'Ils diſent qu'Antonin envoya un ordre general dans toutes les provinces de l'Empire, pour obliger tout le monde de ſacrifier à Jupiter, & ordonner que quiconque ne voudroit pas ſacrifier, periroit par divers ſupplices. [Cet ordre ſent plus le ſtyle de Metaphraſte que des Antonins : & c'eſtoit un edit general de perſecution Bar.164.§ 14. contre les Chrétiens.]' Or on ſçait par Tertullien, que les Antonins n'ont point fait d'edit general contre eux.

Boll.13.may, g.12.c. 'Sabin adreſſe un edit, πᾶσι τοῖς δήμοις ἐν χώραις λαμπραῖς. [Je ne croy point que ce ſoit là le ſtyle des Romains, non plus que le contenu de l'edit,] que chacun ſe purifiaſt durant trois jours, & vinſt enſuite une lampe à la main offrir des ſacrifices à Jupiter en l'honneur de l'Empereur. [Il devoit dire *des Empereurs*, ſi c'eſtoit ſous Marc Aurele, comme Baronius & Bollandus le croient. Il me ſemble que ces lampes n'eſtoient point ordinaires parmi les Romains : & neanmoins elles ſont ici une grande partie de la piece.

Sans examiner le reſte des actes en détail, on peut dire que generalement ils ont bien plus l'air de Metaphraſte que d'une piece originale. Ce ne ſont que miracles, & que tourmens effroyables.] Bar.175.§ 7. 'Il faut bien que Baronius qui Boll.13.may, p.188.a. met Ste Glycerie ſous M. Aurele, & Bollandus qui veut qu'elle ait ſouffert vers l'an 177. [aient eu peu d'égard à g.12.b.c[15.d. ces actes.] 'Car puiſqu'ils la mettent en la premiere année d'Antonin, dont ils parlent toujours comme d'un ſeul Empereur; [ſi on les veut ſuivre, il faut dire que ce fut ſous T. Antonin en 138 ou 139, ou ſous Antonin Caracalla en l'an 211.]

Sug p.157. 'On trouve dans une medaille, que M. Pontius Sabinus eſtoit ſous Antonin ou magiſtrat de la ville de Philippople, ou plutoſt gouverneur de la Rhodope l'une des provinces de la Thrace: [& il pouvoit avoir eſté continué ſous M. Aurele. Mais Heraclée eſtoit dans la province d'Europe, non dans la Rhodope. Eſt-ce que Sabin eſtoit gouverneur de l'une & de l'autre?]

NOTE II.

Pour la page 316.§ 6.

Embaras ſur l'hiſtoire & les actes de S. Victor & Ste Couronne.

'Bollandus rejette les actes de Saint Victor & de Ste Couronne, qui ſont dans Surius au 14 de may, comme n'eſtant pas meſme de Metaphraſte à qui on les attribue, mais traduits du latin par quelque moine grec d'Italie aſſez moderne. 'Pour les latins, quoiqu'il en ait eu de pluſieurs ſortes, il ne donne neanmoins que ceux qui ſont dans Mombritius, 'leſquels il croit fort aſſurez & fort anciens, parceque Bede en a fait un abregé aſſez long dans ſon martyrologe, '& a eſté imité par Raban, Adon, Notker, & d'autres. 'Il nous avertit neanmoins luy meſme en un autre endroit que dans un manuſcrit de Bede, l'hiſtoire de ces Saints n'y eſt pas, & qu'on y trouve ſeulement ces mots : *Ipſo die in Syria natalis Victoris & Coronæ. ſub Antonino Imperatore, Duce Alexandriæ Sebaſtiano.*

Boll.14.may, P.265.b. a.b. c. d. mars,t.1.p. 19.c.

[Les actes en eux meſmes ont quelque choſe de beau en des endroits: mais aprés tout, ce ſont des tourmens tout à fait étranges, que l'autorité meſme de Bede auroit de la peine à perſuader à bien des perſonnes, ſans parler des divers miracles qui y ſont joints. Outre cela,] 'le commencement porte que du temps de Sebaſtien Duc d'Egypte, il y avoit à Alexandrie un ſoldat nommé Victor : & enſuite eſt toute l'hiſtoire du martyre, [qu'on doit

14.may,p. 266.c.

doit ſuppoſer par là eſtre arrivée à
p.168.d. Alexandrie.] 'Cependant à la fin on lit que S. Victor a ſouffert ſous le Duc Sebaſtien dans la Thebaïde pres de la ville de Lycople.

p.165.a. 'Il faut remarquer encore que Bede, les martyrologes de S. Jerome, & tous les autres grecs & latins, mettent ce
p.166.a. Saint en Syrie: 'les actes grecs marquent que ce fut à Damas, ce que
p.165.e|Men. ti.nov.p.171. Baronius a ſuivi; & ſelon les Ménées, auſſi bien que ſelon le menologe de Baſile, il faut dire qu'il ſouffrit en Italie, [quoique cela ne ſe puiſſe pas accorder] avec ce qu'ils diſent que Ste Couronne la compagne de ſon martyre, fut ecartelée & attachée à deux palmiers, [les palmiers n'eſtant pas
Boll.14.may, p.166.a. fort communs en Italie.] 'Il n'y a que Florus qui les met en Egypte, non le 14 de may, auquel les autres Latins
p.168.d. en font, mais le 23 d'avril: '& leurs
Flor.p.454. actes datent leur martyre du 24. 'Les martyrologes de S. Jerome marquent le 23 d'avril une Ste Couronne à Ale-
p.456, xandrie; 'le lendemain Ste Coronate ou Couronne, quelquefois qualifiée vierge, auſſi à Alexandrie, avec un
p.529. Victor, & beaucoup d'autres; '& le 14 de may, *En Syrie S. Victor ſoldat, & Ste Couronne, qui ont ſouffert enſemble.* 'Bollandus paroiſt pencher à croi-
Boll.14.may, p.165.f|166.a.b. re que S. Victor & Ste Couronne qu'on met en Egypte, ſont differens de S. Victor & Sainte Couronne qu'on met en Syrie. [Il y a aſſez peu d'apparence à cela, & d'autant moins qu'on dit de ceux de Syrie tout ce que les actes diſent de ceux d'Egypte; & cela ne ſuffit point encore pour accorder les actes avec eux meſmes.

Sebaſtien Duc d'Egypte peut faire auſſi de la peine. Car je ne voy point que les Ducs des provinces ſoient ſi anciens. Ceux qui faiſoient cette fonction, qui eſtoit de commander les troupes, prenoient en ce temps-ci la qualité de Lieutenant. Celle de Duc eſtoit commune dans le IV. ſiecle, & Sebaſtien Duc d'Egypte y eſt celebre par les cruautez qu'il exerça contre les Catholiques ſous Conſtance.]

'Le diſcours attribué à Ste Couronne p.168.b.
n'eſt guere d'une femme de 16 ans. [Et on pourroit encore marquer beaucoup d'autres endroits dans ces actes qui peuvent faire de la difficulté, & qui donnent ſujet de croire qu'ils ne ſont pas plus authentiques que ceux de S. Alexandre Pape, & pluſieurs autres dont nous n'oſons pas recevoir l'autorité, quoiqu'ils ſoient autoriſez par Bede.]

NOTE III.

Pour la page 116. § 6.

Des actes de S. Hermie.

'Les actes de S. Hermie que Bol- Boll.31.may, p.424.
landus nous a donnez, ſont aſſez bon air, & il y a des réponſes du Saint qui ſont belles: Il faut neanmoins avouer que les diſcours en ſont un peu longs, & bien meſlez de comparaiſons, & de citations de l'Ecriture, pour les croire originaux. Cette quantité de ſupplices dont le Saint revient toujours par miracle, ſent bien auſſi la fiction ou la credulité des Grecs modernes. Je ne ſçay ce que veulent dire] 'ces viandes empoiſonnées que le p.425.b.c.
juge luy fait donner. Pourquoi eſt-ce un magicien qui les luy donne? Et jamais un homme s'eſt-il avoué publiquement magicien devant un magiſtrat Romain? 'Quand eſt-ce que les p.426.d.
martyrs ont donné à S. Paul le titre de rheteur ou d'orateur? 'Je ne ſçay ſi d.e.
jamais on a pretendu arracher à un homme tous les nerfs du corps. 'Ces f.
gents qui de peur ou d'étonnement deviennent aveugles, à qui le Saint rend la vue en leur impoſant les mains, quoiqu'on luy euſt arraché les nerfs, & qui aprés cela vont dire au juge tout ce qui leur eſtoit arrivé; tout cela, dis-je, eſt admirablement au gouſt des nouveaux Grecs. Il eſt meſ-

me dit que le Saint vit ces perſonnes:
c. '& neanmoins le juge avoit otdonné
p 127.a. qu'on luy fiſt perdre les yeux.' L'eau qui ſort de ſa derniere plaie avec le ſang, eſt du meſme genre. Mais ſurtout, il ne faut pas oublier la priere qu'il fait en mourant, que tous ceux
c qui celebreroient ſa feſte, receuſſent la recompenſe des Saints par [l'interceſſion de] Marie mere de Dieu, τῆς Θεοτόκου, & des ſaints Martyrs.

[De quelque temps que ſoient ces
p. 424.d. actes,] les premiers mots, 'En ce temps là les Chrétiens eſtoient perſecutez par Antonin Empereur des Romains, qui eſtoit gentil,' [ces mots, dis-je, ſuffiſent pour montrer qu'ils ne ſont pas originaux, & pour juger meſme qu'ils ne ſont écrits qu'aſſez longtemps aprés les Empereurs payens. En effet, je penſe que le titre de Duc, ἄρξ, qui y eſt toujours donné au juge Sebaſtien, auſſi bien que dans ceux de S. Victor & de Sainte Couronne, ne ſe trouve point en cette maniere qu'aprés Conſtantin. Peuteſtre meſme aura t-on confondu ce juge nommé Sebaſtien, avec le celebre Duc Sebaſtien qui fit tant de maux aux Catholiques dans l'Egypte ſous Conſtance.

Bollandus ne s'eſt pas mis en peine de chercher quel eſt cet Antonin ſous qui Saint Hermie a ſouffert ſelon ſes
p. 423. actes,] '& ſelon les Ménées. [Le nom d'Antonin ſe donne fort communément à T. Antonin, à M. Aurele, & à Caracalla: Heliogabale l'avoit ptis auſſi, mais on a accoutumé de raporter à M. Aurele les martyrs marquez ſous Antonin, parceque de tous les quatre c'eſt celui qui a paru le plus oppoſé
p. 424.c. aux Chrétiens.] 'Et le juge Sebaſtien dit qu'Antonin avoit envoyé des ordres par écrit pour obliger tous les Chrétiens à ſacrifier, ou les punir par
p. 425.a. toutes ſortes de ſupplices.' D'autre part cependant S. Hermie interrogé pourquoi il n'avoit point voulu prendre la paye, ἀναῦραν, qui luy appartenoit [comme veteran,] répond que c'eſtoit parceque c'eſtoit le fruit des violences injuſtes par leſquelles on depouilloit d'autres pauvres. [Cela convient mieux à des regnes de tyrannie & d'injuſtice, comme ceux de Caracalla & d'Heliogabale, qu'à ceux de T. Antonin & de Marc Aurele, les meilleurs de tous les Princes payens. D'ailleurs nous montrons dans le texte que M. Aurele n'a point fait d'edits contre les Chrétiens. Mais pour ces ordres d'Antonin contre les Chrétiens, ce n'eſt apparemment qu'une nouvelle preuve contre la verité des actes: & pour le reſte, les princes les plus ſages & qui aiment le plus le peuple, ont bien de la peine à empeſcher que leurs officiers ne faſſent bien des injuſtices dans l'exaction des impoſts les plus neceſſaires & les plus juſtes. Ainſi nous ne croyons point que cet endroit nous doive faire abandonner la regle ordinaire, de raporter à la perſecution de M. Aurele ceux qu'on dit avoir ſouffert ſous Antonin.]

NOTE IV.

Pour la page 317. §7.

Difficultez ſur les actes de S. Concorde, & ſur l'hiſtoire de S. Conſtance de Perouze.

'Baronius entend de M. Aurele An- Bar. 175. §7.
tonin ce qui eſt dit dans les actes de S. Concorde, qu'Antonin regnoit alors,
'en quoy Bollandus ſemble l'avoir Boll. 2. 14. Jan.
voulu ſuivre. [Mais quoique la perſe- P. 9. a. §13. §6.
cution ait eſté plus grande ſous Marc Aurele que ſous Tite Antonin ſon predeceſſeur, nous ne croyons pas neanmoins que l'on puiſſe ſoutenir ce qui eſt dit dans ces actes,]' qu'elle 1. Jan. P. 9. §6.
eſtoit alors ſi violente dans Rome, que l'on ne pouvoit preſque ni rien vendre ni rien acheter ſans ſacrifier aux idoles. [Nous ne voyons pas non

plus aucun moyen de défendre ce
§ 3. qu'ils diſent] 'd'un Torquate Comte de Toſcane, qui avoit ſa reſidence & ſa juriſdiction à Spolete. [Je ne ſçay ſi l'Ombrie où eſt Spolete, n'auroit point pu eſtre joinre alors à la Toſcane ſous un meſme Gouverneur. Mais ce Gouverneur n'a point eu le titre de Comte que longremps aprés tous les Antonins. Je douterois auſſi que]
§ 4. 'cette expreſſion *fecit eum pater fieri ſubdiaconum à Pio epiſcopo*, [s'accordaſt aſſez avec le ſtyle, & meſme avec l'eſprit des anciens. Mais de quel
§ 5. droit] 'l'Eveſque de Spolete ordonne-t-il Preſtre un Soudiacre de Rome? [Eſt-ce ſeulement afin qu'il mouruſt Preſtre? Je ne ſçay ſi tout cela peut paroiſtre aſſez regulier pour eſtre vray.]
Bar. 1. jan. i. 'Auſſi Baronius dit qu'il y a quelque choſe à corriger, & meſme à ajouter dans ces actes; les manuſcrits qu'il en avoit vus eſtant plus amples que les imprimez.

Boll. 29. jan. p. 929. § 7. 15-19. 'Dans une vie de Saint Conſtance Eveſque de Perouze, il eſt dit que ce Saint eſtoit priſonnier à Aſſiſe ſous M. Antonin Aurele, avec S. Concorde & S. Pontien; qu'ils en furent tirez pour eſtre menez à l'Empereur qui eſtoit à Spolete; qu'ils paſſerent par Iſpello, & qu'approchant de Foligni les ſoldats trancherent la teſte à S. Conſtance, & emmenerent à Spolete S. Concorde & S. Pontien, pour les y preſenter à l'Empereur Antonin. [Si cela eſt, il faut demeurer d'accord qu'il y a eu deux Saints Concordes, & que ce Pontien n'eſt pas non plus celui dont on fait memoire le 14 & le 19 de janvier, & dont nous avons les actes qui portent qu'il fut condanné par le juge Fabien ſous Antonin: *v. ſon titre*: ou il faut avouer que la vie de S. Conſtance ne s'accorde pas avec les actes de ces deux Saints, qui par ce moyen ſe trouveroient fort defectueux.

Mais il ne faut pas beaucoup s'arreſter à l'hiſtoire de S. Conſtance. Car des trois vies que Bollandus en donne, il n'y en a pas une qui puiſſe paroiſtre ancienne & originale.] 'Et pour ce qui Sur. 29. jan. p. eſt des monumens de l'Egliſe de Pe- 549. rouze, auſquels l'auteur moderne de la troiſieme de ces vies, aſſure n'avoir rien ajouté que le ſtyle, [ces ſortes de pieces ne ſont pas toujours fort authentiques: au moins il faudroit les voir pour en juger. Ainſi il faut nous contenter pour S. Conſtance: de ſavoir que] l'Egliſe de Perouze l'honore Boll. 29. jan. le 29 de janvier comme ſon Eveſque, P. 924. § 1. & comme un martyr de J. C. 'Son mar- Flor. p. 289. tyre au moins paroiſt fort bien autoriſé par les martyrologes qui portent le nom de S. Jerome. [Mais on ſçait ſi peu ſon hiſtoire,] 'que quelques uns Boll. 29. jan. pretendent qu'il a eſté tué par les Gots P. 924. § 2. ſous Juſtinien. [Neanmoins les martyrologes de S. Jerome paroiſſent plus anciens: & ſi les copiſtes y ont ajouté quelques Saints, c'eſt plutoſt de France que d'Italie.] 'On voit encore une Flor. p. 289. 2. egliſe de ſon nom auprés de Perouze. 'Mais on écrit que ſon corps a eſté Boll. 29. jan. porté de Perouze à Magdebourg dans P. 1153. 2. la Saxe du temps de l'Empereur Othon.

'Bollandus pour accorder la vie de 14. jan. p. 958. S. Concorde, ſelon laquelle ce fut § 5. Torquate qui fit arreſter & martyriſer ce Saint, avec ce qui en eſt dit dans celle de S. Conſtance, pretend que quand celle-ci dit que l'Empereur eſtoit à Spolete, il ne le faut entendre que du Gouverneur qui y eſtoit de ſa part. [Mais cette explication tres peu probable par elle meſme, eſt ruinée par toute la ſuite de cette vie: Et de plus, il faut ſelon la vie de Saint Conſtance, que S. Pontien & Saint Concorde aient ſouffert enſemble. Et neanmoins ſelon leurs actes, ils ont ſouffert l'un ſous le Comte Torquate, & l'autre ſous le juge Fabien.]

Pour la page 318. § 7.

NOTE V.

Sur S. Anthime de Spolete.

[On n'a rien d'ancien de S. Anthime, hors ce qui s'en trouve dans les actes de S. Concorde.] Boll. 22. feb. p. 236. 237. Les Egliſes de Terni en Ombrie, *Interamnas*, & de Spolete, l'honorent chacune comme leur Eveſque le 22 de fevrier. On preſend que de celle de Terni il paſſa à celle de Spolete: [mais il eſt plus aiſé de croire qu'il gouvernoit l'une & l'autre enſemble comme une meſme & unique Egliſe. Beaucoup le font martyr; en quoy Bollandus croit qu'on le confond avec un Preſtre de meſme nom; & l'Egliſe de Spolete dans le nouvel office qu'on en a fait, ne l'honore que comme Confeſſeur. Il y a pluſieurs egliſes de ſon nom à Terni & à Spolete.]

Pour la page 319. § 7.

NOTE VI.

Sur S. Pontien martyr.

Boll. 14. jan. p. 931. § 2. 'Uſuard, Adon, le martyrologe Romain, & quelques autres, mettent le 19 de janvier S. Pontien martyr à § 4. Spolete ſous Antonin. 'Raban, Notker, & d'autres, le marquent le 14: & Bollandus dit que l'on en fait ce jour là tant à Spolete, qu'à Utrecht où ſes reliques ont eſté tranſportées. Adon accorde tout cela, en diſant qu'il mourut le 14, qu'il fut enterré le 18, & que ſa feſte ſe fait principalement le 19, auquel on changea ſon § 4. tombeau, 'c'eſt à dire ſelon Bollandus, auquel on le mit d'une chaſſe en une autre.

P. 933. 934. 'Nous avons des actes de ſon martyre, [qui approchent fort du ſtyle de Metaphraſte, & que le grand nombre des miracles qui s'y trouvent ne rend pas plus autoriſez.] Ces actes contiennent en ſubſtance, qu'un juge nommé Fabien eſtant venu à Spolete avec ordre d'Antonin pour faire mourir tous ceux qui ne ſacrifieroient pas aux dieux, y fit beaucoup d'apoſtats & de martyrs. Entre ceux-ci fut S. Pontien, qui ayant eſté pris, & ayant eu quelques diſcours Metaphraſtiques avec le juge, fut pour concluſion fouetté & dechiré à coups de verges, marcha ſur des charbons ardens ſans ſe bruler, fut dechiré ſur le chevalet avec des ongles de fer, mis dans un cachot, expoſé à deux lions qui ſe coucherent a ſes piez, laiſſé 12 jours dans une priſon ſans recevoir aucune nourriture que celle qu'un Ange luy apporta une nuit, étendu ſur un lit de fer où on luy repandit ſur le dos une chaudiere de plomb fondu, & enfin decapité par ſentence le 14 de janvier, & enterré auprés de la ville le 18 du meſme mois.

'Il eſt parlé dans la vie de S. Conſtance Eveſque de Perouze, [qui ne vaut pas mieux,] d'un S. Pontien priſonnier à Aſſiſe avec S. Concorde, & de là mené à Iſpello & à Foligni, & enfin à Spolete pour y eſtre preſenté à l'Empereur Antonin, [ce qui nous ſert pour croire que S. Pontien a vécu dans le meſme temps que Saint Concorde, qui ayant eſté fait Soudiacre par Saint Pie, ſelon ſes actes, doit avoir ſouffert non ſous Antonin Caracalla, mais ſous T. Antonin, ou ſous M. Aurele Antonin. Baronius & Bollandus aiment mieux l'entendre du dernier,] 'ſous lequel ils mettent auſſi S. Pontien. 19. jan. p. 919. § 7. 11. 19. 14. jan. p. 931. § 6.

'Bollandus dit que ce Saint fut p. 935. transferé à Utrecht en l'an 968, par Baudri Eveſque de ce lieu: mais que quoique les auteurs en parlent comme ſi tout ſon corps euſt eſté apporté en cette ville, cela n'eſt vray neanmoins que de quelques uns de ſes os, mis dans une grande chaſſe comme ſi tout ſon corps y euſt eſté: ce qui ſe voit, ajoute-t-il, en beaucoup d'autres reliques: Il dit que ſes os ont echapé la

fureur des heretiques, & ſont encore aujourd'hui entre les mains de quelques perſonnes de pieté : & que le reſte de ſon corps ſe garde dans l'egliſe qui porte ſon nom hors des murs de Spolete.

Pour la page 319. § 7.

NOTE VII.

Sur S. Alexandre Eveſque, Martyr à Rome.

[Nous ne trouvons rien de S. Alexandre Eveſque, que dans les martyrologes. Mais Adon en parle ſi amplement ſur le 26 de novembre, que nous avons cru le devoir marquer. Car ce qu'il en dit peut paſſer pour des actes, & meſme aſſez longs. Nous voudrions pouvoir ajouter auſſi qu'ils ſont bons : mais on n'y voit que des prodiges & des faits Metaphraſtiques, ſans aucun air de verité & d'antiquité. Ferr.it.p.608.]Il paroiſt par ce qu'il en dit, que ce Saint eſtoit Eveſque de quelque Bar.11.ſept.e. ville autour de Rome. 'Baronius n'a pu trouver quelle elle eſtoit. [Adon le fait amener à Rome pour y eſtre interrogé par l'Empereur, & y ſouffrir divers tourmens. C'eſt pourquoi nous le conrons entre les martyrs de Rome.] On pretend neanmoins qu'on alla luy trancher la teſte à 20 milles de là ſur le chemin de Claude, [ſans qu'on nous diſe aucune raiſon d'une choſe ſi peu croyable.]Il fut decapité ou enterré le 21 de ſeptembre, auquel Adon en parle en un mot. 'Le martyrologe Romain, & d'autres nouveaux, le marquent le meſme jour. Et Uſuard y fait un abregé de ce qu'on en dit. Adon ajoute que le Pape Damaſe le transfera le 26 de novembre, en une grote qu'il avoit fait accommoder Ferr.it.p.608. pour cela. 'C'eſtoit, ſelon Ferrarius, dans le meſme endroit où il avoit eſté Ado,26.nov. enterré d'abord : 'Et il ſemble que ce fuſt à Rome. [Le martyrologe Romain dit que Damaſe le transfera à Rome.]

NOTE VIII.

Pour la page 319. § 7.

Sur S. Julien de Sore.

'Les Egliſes de Sore & d'Atin [dans l'ancien Latium, & aujourd'hui dans la terre de Labour,] honorent chacune le 27 de janvier S. Julien comme un martyr qui a ſouffert dans leur ville: & Baronius l'a mis dans le martyrologe Romain. On n'en a rien d'ancien : & Bollandus en donne ſeulement des actes tirez de Chioccarel, [dont la compoſition paroiſt toute nouvelle : & il y a divers faits aſſez peu probables, quand ce ne ſeroit que ce qu'on y lit tout d'abord,]que ſous b. Antoninus Pius, les Chrétiens eſtoient contraints d'offrir de l'encens aux idoles, s'ils ne vouloient perir par des ſupplices atroces. 'Auſſi cela n'a pas p.768.n.a] empeſché Baronius de mettre le martyre de ce Saint ſous M. Aurele. Bar.175.§ 7.

Boll.27.Jan. p.767.a.

NOTE IX.

Pour la page 319. § 7.

Sur S. Lazare de Trieſte.

'On ne trouve rien de S. Lazare que Boll.12.apr.p. dans des martyrologes fort nouveaux, 68.§ 14. '& dans des actes écrits en italien, que § 2.12. Bollandus reconnoiſt eſtre auſſi fort nouveaux, & ſans aucune autorité. On pretend ſur ces monumens que le Saint eſtoit Diacre à Trieſte, & qu'il y a ſouffert le martyre ſous Antonin. 'Il § 5. y a encore aujourd'hui une chapelle de ſon nom dans la cathedrale: & l'on tient à Trieſte que ſon corps y eſt. 'D'autres veulent qu'il ait eſté porté § 15.16. à Verone des l'an 755, & qu'il y ſoit encore dans l'egliſe de S. Firme. 'Bol- § 16. landus en donne quelques reliques à Verone, & laiſſe le reſte à Trieſte.

NOTE X.

Pour la page 319. § 7.

Sur S. Potite.

'Bollandus traite fort amplement Boll.13.jan.p. de S. Potite martyr, & en donne bien 752.766.

des choſes, [dont tout ce qu'on peut conclure, c'eſt qu'on ne ſçait ni d'où il eſtoit, ni en quelle année, ou en quel pays il a ſouffert, ni en quel lieu ſont ſes reliques. Il raporte ſes actes de deux manieres, qui toutes deux n'ont pas ſeulement la vraiſemblance.] 'Sa feſte qui ne ſe trouve que dans quelques nouveaux martyrologes, y eſt marquée en divers jours du mois de janvier. Le Romain luy aſſigne le 13, & met le Saint en Sardaigne ſous Antonin. 'Il y a à Naple une abbaye de Benedictines ſous le nom de S. Potite, qu'on pretend eſtre ancienne.

p.753.§ 1.1.

p.754.§ 11.

NOTE XI.

Pour la page 319.§ 7.

Sur Ste Paraſceve & Ste Venerande.

Menæa, p. 249-262.

p.256-258.

'Les Grecs font en partie leur grand office le 25 de juillet, d'une ſainte martyre nommée Paraſceve, & nous en donnent une grande legende dans leurs Ménées. [Je ne ſçay point qu'on en trouve rien autrepart. Ainſi nous n'en aurions rien dit dutout, s'il n'eſtoit à propos de marquer le jugement que Bollandus fait de ſon hiſtoire:] Boll.may,t.1. p.35.1. '& ce jugement eſt que tout ce qu'on en dit eſt entierement fabuleux, en ſorte qu'il ſeroit fort difficile d'en rien tirer qu'on puſt croire avec quelque ſolidité eſtre au moins un peu vraiſemblable.

1.48.1.49.2. 'Il croit que c'eſt la meſme Sainte qui eſt honorée par les Moſcovites le 13 ou le 27 d'octobre ſous le titre de vierge & de martyre, & dont on dit que le corps a eſté tranſporté de Conſtantinople à Jaſſi dans la Valaquie ſur les confins de la Moldavie, dit Bollandus. Baud.p.358. 'Baudrand [& Sanſon] la Boll.may,t.1. p.48.1. font capitale de la Moldavie. 'Le corps de la Sainte y eſt extremement reveré dans un monaſtere de l'Ordre de S. Baſile: & il ſemble que ſon corps y ſoit tout entier ſans corruption. On y lit le jour de ſa feſte une grande hiſtoire de ſa vie écrite en grec, mais pleine de faits abſurdes & tout à fait indignes d'une Sainte.

p.35.1. 'Comme le mot de *Paraſceve* en grec ſignifie le vendredi, appellé par les payens *dies Veneris*, Bollandus croit que Ste Paraſceve eſt la meſme qu'une Ste Venere ou Venerande, honorée en Sicile, & dans le royaume de Naple, dont l'hiſtoire n'eſt pas moins fabuleuſe. [Je n'en trouve rien dans l'hiſtoire des Saints de Sicile par Cajetan,] 'qu'une petite hiſtoire d'une Ste Verate, tuée, dit-on, par ſes freres, parcequ'elle ne vouloit pas ſe marier, & dont on fait le 26 de juin. Mais ce que l'on en dit [eſt tout à fait different de ce que les Grecs diſent de Ste Paraſceve.] 'Auſſi on ne la fait pas plus ancienne que le temps des Sarrazins, & que le commencement du X. ſiecle.

Sic.San.t.2. p.86.

p.86.n.p.90.

[Selon ce que Bollandus en dit, il faut qu'il en ait eu une autre hiſtoire conforme à celle] 'que Pierre des Noels nous fait d'une Ste Venerande, qu'il met le 14 de novembre, mais dans les Gaules. 'Quelques uns, ce ſemble, diſent qu'elle eſtoit née à Locres dans la Calabre Ulterieure, & qu'elle a ſouffert dans la Galacie, non dans les Gaules. [Quoy qu'il en ſoit, l'hiſtoire qu'en donne Pierre des Noels eſt toute ſemblable à celle que les Grecs font de Ste Paraſceve, & encore plus belle en ce genre.] 'Baronius qui l'a miſe dans le martyrologe Romain, [pouvoit attendre qu'il en euſt quelque meilleure autorité que Pierre des Noels,] qu'il cite ſeul. [Je ne ſçay ſi ce ne ſeroit point la meſme choſe que S. Venerand martyr à Troies dans les Gaules, qu'on honore auſſi le 14 de novembre.] 'Mr du Boſquet en fait une Sainte differente, & la met ſous M. Aurele.

P.de Nat.l.10. c.61.p.200.a.

Sic.San.t.2.in. p.190.2.

Bar.14.nov.d.

Buſq.l.2.c. 28.p.98.

NOTE XII.

Pour la page 320.§ 8.

Sur S. Floccelle.

[Les actes de S. Floccelle que nous

avons dans Mombritius, ne ſont apparemment qu'un abregé de quelque hiſtoire plus ample : & cet abregé ne contient que des miracles Metaphraſtiques. Ils mettent ce Saint ſous Antonin;]ce que Mr du Boſquet entend de M. Aurele.[Ils ne marquent pas ſeulement où il a ſouffert.]'Pierre des Noels dit que ce fut à Aurun ;[ce que Molanus,]'Mr du Sauſſay,[& le martyrologe Romain, ont ſuivi. Les anciens martyrologes n'en parlent pas.]

Boſq.l.2.c.15. p.79.

P.de N.l.8.c. 92.p.166.1.

Sauſſ.17.ſept. p.632.

Pour la page 321.§ 9.

NOTE XIII.

Que l'apologie d'Athenagore n'eſt écrite qu'en 177.

Athng.p.1. 'L'apologie d'Athenagore eſt adreſſée *Aux Empereurs M. Aurele Antonin, & L. Aurele Commode, Armeniaques, Sarmatiques, & philoſophes.*

Lab.ſcr.p.114. 'Le P. Labbe, & d'autres, croient que le dernier eſt L. Verus, frere de Marc Aurele par adoption, & qu'ainſi cette apologie n'a pas eſté écrite aprés l'an

Pagi,177.§ 9. 169, auquel L. Verus eſt mort.'Mais 1°, Ceux meſmes qui ſont dans cette penſée, avouent que ce prince ne ſe trouve jamais nommé Commode dans les medailles, depuis qu'il eut quitté ce nom pour prendre celui de Verus, avec l'Empire, ni que depuis ce temps là on ait jamais manqué à luy donner celui de Verus. Que ſi S. Jerome l'a appellé Commode,[ce n'eſt point du tout une raiſon de croire qu'un auteur contemporain ait fait la meſme faute.]

Hall.v.Juſt. p.294.295. 2°,'Le titre de Sarmatique ne luy convient pas non plus, & on ne le luy donne jamais.[On ne voit point que M. Aurele l'ait pris avant l'an 170, ni meſme avant ſa grande victoire ſur les

Athng.leg.p. 40.2. Quades en 174. 3°,'Athenagore ſouhaite à ces deux princes que le fils ſuccede à ſon pere: ἵνα παῖς παρὰ πατρὸς διαδέχηται τὴν βασιλείαν.[Il parle donc à un pere & à un fils, dont l'un ſeulement poſſedoit l'Empire, quoique l'autre puſt auſſi avoir le titre d'Empereur, c'eſt à dire à M. Aurele & à Commode ſon fils, & non pas à deux freres qui regnoient enſemble. Il eſt encore plus clair en un autre endroit, où il dit,'Tout eſt ſoumis à vos Ma- P.17.d.
jeſtez, au pere, & au fils: ὡς υἱῷ πατρὶ καὶ υἱῷ πάντα κεχείρωται,'de quoy Pagi,p.177.§ 8.
le P. Pagi n'a pu s'echaper, qu'en diſant qu'Athenagore fait Lucius fils de M. Aurele, quoique ce fuſt ſon frere, afin de faire une alluſion plus juſte aux deux perſonnes de la Trinité, le Pere & le Fils. 4°, Si Alexandre dont il parle *p.29.30*, & qui eſtoit mort alors, eſt celui d'Abonotique, il ne doit eſtre mort que ſur la fin de M. Aurele, puiſque Lucien n'en a écrit l'hiſtoire que ſous Commode.'Baronius infere Bar.179.§ 40.
encore que cette apologie n'a eſté écrite qu'en[176 ou]177,'de ce qu'elle Athng.p.2.6.
marque que l'Empire eſtoit alors dans une profonde paix:[ce qui ne s'eſt preſque rencontré qu'en ces deux années,

Nous ne voyons rien qu'on puiſſe oppoſer à cela,]'ſinon qu'on ne donne Cyp.dif.11.c. 37.p.161.
point à Commode le titre d'Armeniaque,'& que Capitolin dit que Marc M.Aut.v.p. 27.c.
Aurele le quitta lorſqu'il prit celui de Germanique.[Mais l'ayant eu une fois, il n'eſt point étrange qu'on ait continué à le luy donner, quoiqu'il ne le priſt pas luy meſme;& la meſme difficulté ſe rencontre dans l'opinion contraire:]'de ſorte que Dodwel & le Cyp.dif.p. 161|Pagi,177. §9.
P. Pagi qui la ſuivent, ſont reduits à dire que le titre de Sarmatique a eſté mis en cet endroit par une bevue des copiſtes, au lieu de celui de Parthique. [Il n'eſt point étrange non plus, que dans une inſcription commune on ait donné au fils les titres qui appartenoient proprement au pere, à qui l'on s'adreſſoit veritablement, le fils n'y eſtant nommé que par forme. C'eſt par la meſme raiſon qu'on leur donne à tous deux le titre de philoſophes,

outre que Commode qui avoit alors divers philoſophes autour de luy, meritoit bien autant ce titre que L. Verus à qui Saint Juſtin le donne.] Dodwel pretend qu'Athenagore marque qu'il écrivoit dans la meſme Olympiade que Peregrin s'eſtoit brulé, c'eſt à dire dans la 236e, qui finir en l'an 169, *μεὶ τὸν Ολυμπίαν*, dit Athenagore *p. 30. a.* [Mais ces termes ne peuvent-ils pas ſignifier auſſi naturellement, que Peregrin s'eſtoit brulé auprés de la ville d'Olympe comme nous l'apprenons de Lucien: & c'eſt le ſens que Geſner a pris en traduiſant cet endroit. Que ſi ce peut eſtre le ſens, l'argument de Dodwel tombe par terre. Je croy meſme qu'on peut ajourer que *μεὶ τὸν Ολυμπίαν*, ne ſauroit ſignifier autre choſe: & que pour faire le ſens de Dodwel, il faudroit *κατὰ τὸν ὀλυμπιάδα τὸν τὸν*.]

Cyp. dif. p. 262.

Hall. v. Juſt. p. 292 | Bar. 179. § 39.

'Il y en a qui ont cru que l'apologie qui porte le nom d'Athenagore eſtoit de S. Juſtin. [Mais je penſe que tout le monde rejette aujourd'hui cette conjecture ſans fondement, & perſonne n'étend la vie de S. Juſtin juſqu'à l'an 177, auquel cette apologie a eſté écrite pour le pluſtoſt,] 'puiſque Commode eſtoit alors Empereur, [c'eſt à dire Auguſte, ce qu'il ne fut qu'en 177. Et quand on voudroit ſe reſtreindre au titre d'*Imperator*,] il ne l'eut que le 27 novembre 176.

Athng. p. 1.

Com. v. p. 46. c | 50. c. d.

NOTE XIV.

Pour la page 323. § 9.

Que S. Athenogene Coreveſque, peut eſtre celui dont parle S. Baſile.

[Les martyrologes marquent le 16 juillet un S. Athenogene Coreveſque, decapité ſous Diocletien à Sebaſte avec quelques autres:] '& nous en avons des actes attribuez à Metaphraſte, [qui n'ont aucune apparence de verité.] Baronius dit qu'il eſt conſtant que ce n'eſt pas l'Athenogene de S. Baſile. [Et l'on n'en peut douter, ſuppoſé que celui de Sebaſte ait eſté decapité, & non brulé. Mais comme cela n'eſt fondé que ſur des autoritez tres peu conſiderables, il eſt plus aiſé de croire que ce n'eſt qu'un meſme Saint, que de dire qu'un martyr canonizé par S. Baſile, ſoit demeuré abſolument inconnu à toute l'Egliſe. En ce cas, il faut dire ou que les actes de Saint Athenogene Coreveſque, ſe trompent encore en mettant ſon martyre ſous Diocletien, ou que Saint Athenogene eſt entierement different d'Athenagore.]

Sur. 17. jul. p. 209.

Bar. 16. jul. b.

NOTES SUR SAINT POLYCARPE.

NOTE I.

Pour la page 327. § 1.

D'une fauſſe vie de S. Polycarpe: De ceux qu'on pretend avoir eſté Eveſques de Smyrne avant luy.

[LE P. Halloix & Bollandus rapportent diverſes particularitez ſur le commencement de la vie de S. Polycarpe, tirées d'une hiſtoire de ce Saint, qu'ils ont trouvée, diſent-ils, jointe à ſes actes: Et comme à la fin de ſes actes il eſt parlé d'un Pione qui en avoit fait une copie, ils ont cru que cette vie qui les ſuivoit eſtoit de ce meſme auteur. Mais quand cela ſeroit vray, nous ne ſavons pas qui eſt ce Pione, ni en quel temps il vivoit. Et il paroiſt qu'il eſtoit bien eloigné du temps de S. Polycarpe, puiſqu'ayant tranſcrit ſes actes ſur le manuſcrit d'un Socrate, qui les avoit, dit-il, copiez ſur l'exemplaire de Caius diſciple de S. Irenée, il declare que cette copie de Socrate eſtoit preſque entierement effacée par la longueur du temps.

Que

Que ſi cette vie ne peut pas tirer beaucoup d'avantage de ſon auteur, elle ne trouvera pas plus d'autorité par elle meſme. Sans parler de ce qu'elle ne dit rien de S. Ignace, ni du voyage de S. Polycarpe à Rome, ni de ſon martyre, ce que l'on pourroit excuſer ſur ce que n'eſtant pas entiere, on a droit de preſumer que toutes ces choſes ſe fuſſent trouvées dans la ſuite que nous n'avons point, il eſt difficile de juger pourquoi parlant ſi amplement de la jeuneſſe de S. Polycarpe, & de ſon ordination, elle ne dit pas un mot des Apoſtres, avec leſquels nous ſavons qu'il a vécu, & particulierement de S. Jean l'Evangeliſte qui le fit Eveſque de Smyrne : ce qui eſt proprement oſter à ce Saint le plus grand de ſes avantages ; S. Irenée & Tertullien ne l'ayant allegué pour autoriſer la doctrine de l'Egliſe, que parcequ'ayant vécu avec les Apoſtres, le témoignage qu'il rendoit à la verité eſtoit audeſſus de toutes les calomnies des heretiques.

Pour dire neanmoins en abregé ce qui eſt porté par cette vie,]'nous y liſons que S. Paul ſortant de Galacie, vint chercher quelque repos parmi les Fideles de Smyrne, pour paſſer à Jeruſalem. [Il eſt bien difficile, pour ne pas dire impoſſible, d'accorder cette ſuite avec les Actes.] Il y eſt parlé d'un diſcours que ce meſme Apoſtre y fit ſur la Paſque ; dont l'auteur de la vie infere que l'on ne doit jamais celebrer cette feſte hors les jours des Azymes ; [ce que nous faiſons neanmoins quelquefois.

Boll. 26. jan. p. 696. § 2.

Aprés toutes ces choſes qui ne touchent point S. Polycarpe,] 'enfin cet auteur commence ſa vie en raportant qu'une femme nommée Calliſto, receut en ſonge commandement par un Ange, d'aller acheter à quelque prix que ce fuſt, un enfant nommé Polycarpe, qui eſtoit originaire d'Orient, & que deux hommes amenoient en cette ville. Calliſto l'ayant acheté, & l'ayant elevé chez elle comme ſon fils, luy confia le ſoin de toute ſa maiſon, 'particulierement dans un voyage qu'elle fit, durant lequel Polycarpe diſtribua aux pauvres toutes les proviſions de ſa maiſtreſſe. 'Quand elle fut revenue, elle alla viſiter tous ſes magaſins, parcequ'on luy avoit dit qu'ils eſtoient vides, & elle les trouva remplis, Polycarpe ayant demandé à Dieu cette faveur. Il luy avoua neanmoins tout ce qu'il avoit fait, & elle l'en loua, l'adopta pour ſon fils, & enfin en mourant le fit ſon heritier univerſel.

§ 1. § 4. § 5.

'L'auteur s'étend enſuite amplement ſur la ſage conduite, la vertu, & les aumoſnes de S. Polycarpe ; 'raconte les raiſons pour leſquelles il embraſſa la virginité, 'avec quelle ſageſſe il ſe conduiſoit à l'égard de ſon Eveſque nommé Bucole, 'lequel enfin le fit Diacre, & luy donna le ſoin non ſeulement d'inſtruire & de catechizer les catecumenes, mais encore de refuter les payens, les Juifs, & les heretiques. 'Il dit qu'il fit pluſieurs homelies, & écrivit pluſieurs lettres qui ont eſté perdues pour la pluſpart par la perſecution qui le couronna du martyre ; mais que l'on peut juger de ce qui a eſté perdu par ce qui nous en reſte, & particulierement par ſa lettre aux Philippiens.

§ 6-8. § 9. § 10. 11. § 11-16. § 12.

'Il ajoute qu'il fut depuis elevé malgré luy au ſacerdoce, n'ayant cedé qu'aux ſupplications de tout le monde, & au commandement que Dieu luy en fit dans une viſion. [Mais ce qui rend cette narration plus ſuſpecte,] c'eſt qu'elle dit qu'il ne fut fait Preſtre que lorſque ſes cheveux qui commençoient à blanchir, marquoient déja les approches de la vieilleſſe : [au lieu qu'il eſt certain qu'il fut fait Eveſque environ 62 ans au moins

§ 17.

avant ſa mort, & que peu d'années avant ſon martyre il avoit fait le voyage de Rome. Ainſi il ne pouvoit pas approcher de la vieilleſſe lorſqu'il fut fait Preſtre.]

§ 20-24. 'Le bienheureux Bucole eſtant mort, dit cet auteur, & les Eveſques d'alentour aſſemblez pour luy donner un ſucceſſeur, (il n'eſt pas dit là un mot de S. Jean,) S. Polycarpe fut établi Eveſque, tant par les ſuffrages de tout le peuple & le conſentement du Clergé, que par le témoignage que Dieu donna de ſa volonté dans diverſes viſions. § 25-31. 'Enſuite de cela l'auteur raporte quelques miracles du Saint, dont il y en eut un qu'il fit à l'inſtance de toute la ville & des payens meſmes. [Voilà juſqu'où va cette vie, de laquelle nous avons mieux aimé faire ici un abregé à part, que de la meſler avec ce que nous avons à tirer des plus anciens & des plus conſiderables auteurs de l'Egliſe.]

6.feb.p.766. 767. 'Ce que dit cette hiſtoire que Bucole fut Eveſque de Smyrne avant S. Polycarpe, a eſté receu des Grecs, comme on le voit par les Ménées, qui marquent la feſte de ce S. Bucole le 6 de fevrier, 'Suid.π p.560. c. & meſme par Suidas. [a] Outre ce qu'on en lit dans la vie de S. Polycarpe dont nous parlons, les Grecs le relevent beaucoup dans leur office; & Nicephore luy donne le titre de Thaumaturge. Ils prerendent qu'avant que de mourir il ſacra S. Polycarpe Eveſque; ce que Bollandus ne veut pas recevoir, parceque cela eſt contraire à la vie meſme de ce Saint, [& aux Peres qui diſent qu'il fut ordonné par les Apoſtres.] 'Quelques Latins ſuivant les Grecs, ont auſſi marqué S. Bucole le 6 de fevrier.

[a] Boll.6.feb. p.766.767.

p.766.b.c.

Suid.π.p. 560.c. 'Suidas dit que ce Bucole a eſté le premier Eveſque de Smyrne, & Saint Polycarpe le ſecond. 'Neanmoins la vie de Saint Polycarpe ſemble mettre avant S. Bucole un Stratée frere de S. Timothée. 'Les Conſtitutions des Apoſtres font un Ariſton premier Eveſque de Smyrne, aprés lequel elles mettent Stratée fils de Loïde [comme S. Timothée,] & puis un autre Ariſton. 'Le plus ſeur eſt de ne ſe guere arreſter à tout cela.

Poll.16.jan. p.656.§ 2.3.

Const.l.7.c. 46.p.327.b.

Poly.act.n. 34.p.62.

NOTE II.

Pour la page 328.§ 1.

Si le Saint eſtoit déja né en l'an 62.

'S. Polycarpe dit dans ſon epiſtre aux Chrétiens de Philippes, qu'il ne connoiſſoit pas encore Dieu lorſque S. Paul écrivit à cette Egliſe [en l'an 62,] 'd'où Uſſerius infere qu'il eſtoit né des ce temps là: [Et cela prouveroit qu'il a vécu au moins 104 ans. Mais cette conjecture eſt aſſez foible: & meſme elle ne paroiſt pas recevable à cauſe du voyage que le Saint fit à Rome neuf ans au plus avant ſa mort.] 'Mr Cotelier raporte cet endroit de S. Polycarpe à l'Egliſe de Smyrne; [ce qui paroiſt moins naturel:] & puiſque toute l'Aſie connoiſſoit J.C. des l'an [57] que S. Paul quitta Epheſe, [il y a peu d'apparence que la ville de Smyrne ne le connuſt point encore en 62.]

Poly.ep.c.11. p.1013.b.

n.U.7.p.12.

n.C.p.486.b.

Act.19.v.10.

NOTE III.

Pour la page 332.§ 1.

Sur ce que S. Polycarpe demande des nouvelles de S. Ignace.

'S. Polycarpe dans ſon epiſtre aux Philippiens, paroiſt mettre S. Ignace entre ceux qui avoient déja ſouffert la mort, & eſtoient déja arrivez au lieu que Dieu leur avoit deſtiné: [ce qui peut ſembler difficile à accorder avec la ſuite de la meſme lettre,] 'où il prie les Philippiens de luy mander ce qu'ils auront appris d'aſſuré touchant Saint Ignace. [Il pouvoit neanmoins preſumer par le temps, que S. Ignace eſtoit mort alors, & n'en avoit point encore appris rien de certain. Il pouvoit encore ne demander pas des nouvelles de ſa mort, mais le détail

Poly.ep.c.9. p.1010.

c.13.p.1013.d.

de ce qu'il avoit dit ou fait à Philippes & aux environs, comme font ceux qui demandent des memoires pour faire la vie d'un homme. Je penſe neanmoins que la veritable ſolution
p.1010.e. eſt,]'que S. Polycarpe dans le premier endroit ne parle pas de S. Ignace ſeul, mais encore de Saint Paul, des autres Apoſtres, & de quelques Philippiens martyrizez. [Ainſi il n'eſt point neceſſaire que ce qu'il ajoute de leur mort ſe raporte à S. Ignace; & on peut ne l'entendre que d'une partie de ceux
p.1013.2.d. dont il a parlé.] 'L'endroit où il demande des nouvelles de S. Ignace ne ſe trouve aujourd'hui que dans le texte
Phot.c.126.p. 305.c. latin: 'mais il eſt cité par Photius.

Pour la page 113. § 3.

NOTE IV.

Sur quelques fragmens attribuez à S. Polycarpe.

Iren.l.3.c.3. p.241. 'Feuardent raporte cinq paſſages qui ſont attribuez à Saint Polycarpe par
Bull.l.2.c.3.p. 91. Victor de Capoue [vers l'an 550.] Bullus croit qu'ils peuvent venir de quelques unes de ſes lettres qui ſont citées
Poly.act.p.p. 72.73. par S. Irenée. 'Uſſerius ne paroiſt pas neanmoins bien perſuadé que ces paſſages ſoient veritablement de S. Polycarpe: & le P. Halloix eſt au moins contraint d'avouer que s'ils en ſont, on y ajoute des choſes qui n'en peuvent eſtre. [Outre ce que luy & Uſſerius en ont remarqué, on y peut ajouter ce qu'on lit dans le ſecond de ces
p.3. paſſages,] 'Que S. Jacque frere de S. Jean a ſouffert le martyre le dernier de tous les Apoſtres; [ce qui eſt certainement faux & indigne de S. Polycarpe.]

Pour la page 336. § 6.

NOTE V.

Sur le jour & l'année de ſon martyre.

[Tout le monde eſt convenu, juſqu'à un nouvel auteur, dont le ſentiment s'examinera en particulier,] que
Ros.l.4.c.15. p.228.d. S. Polycarpe eſt mort ſous M. Aurele, comme Euſebe le dit dans ſon hiſtoire. 'Il fut pris pres de Smyrne le vendredi, [a] auſſitoſt mené dans la ville *le grand ſamedi*, dit la lettre de l'Egliſe de Smyrne; '& martyrizé le meſme jour du grand ſamedi, le 2 du mois Xanthique, le ſettieme des calendes de may, comme porte la meſme lettre donnée par Uſſerius avec les actes de Saint Ignace, & par Mr Corelier. 'La pluſpart de ceux qui ont examiné ce point, entendent par le grand ſamedi celui qui precedoit la feſte de Paſque, 'ſoit qu'il en fuſt la veille, comme parmi ceux qui faiſoient toujours Paſque le dimanche, ſoit qu'il en fuſt plus eloigné, comme cela arrivoit ſouvent parmi les Aſiatiques, qui faiſoient roujours Paſque en ce temps là le 14 de la lune. 'On marque que les Juifs appelloient ce ſamedi *le grand ſabbat:* [& il eſt aiſé que cette ſolennité ait paſſé d'eux aux Chrétiens. La raiſon qu'on rend pourquoi les Juifs honoroient ce ſabbat, eſt pitoyable. Je ne ſçay auſſi pourquoi les Chrétiens d'Aſie, qui ne faiſoient pas Paſque le dimanche, euſſent ſolenniſé le ſamedi qui le precedoit plus qu'un autre jour. Mais enfin voilà ce que diſent les plus habiles.]

Cotel.ap.p. 1021.d. [a] p.1022.a. p.1026.e] Poly.act.p. 19. Grandami,p. 63.67. Uſſ.an.M.c. 1.p.101.1. p.102.1]Pearſ. poſt.p.295.

'Selon ce ſens il y a certainement faute dans le 7 des calendes de may, qui eſt le 25 d'avril, le ſamedi de devant Paſque ne pouvant jamais arriver ſi tard. Auſſi tout le monde abandonne cette date. 'La chronique d'Alexandrie lit le 7 des calendes d'avril, ajoutant auſſi que c'eſtoit le grand ſamedi. 'Il ſe trouve en effet, ſelon Uſſerius, qu'en l'an 169, le 7 des calendes d'avril, c'eſt à dire le 26 de mars, eſtoit le ſamedi de devant le 14 de la lune. C'eſt pourquoi il y met le martyre de S. Polycarpe, tant dans ſes notes 104 & 105 ſur les actes de ce Saint, *p.69.70*, que dans ſa diſſertation ſur l'année Macedonienne *c.3.p.*

p.296. Chr.Al.p. 604. Uſſ.an.M.p. 101.1]Pagi, 167. § 4.

100, en quoy il eſt ſuivi par le P. Pagi: Boll.26.jan. P.691.§9. '& Bollandus ne s'en eloigne pas. [a] Bucherius y revient encore, quoique par un autre tour. Car il pretend que ſelon un ancien cycle ſuivi alors par les Juifs, le 26 de mars en 169, eſtoit le 15 de la lune & le premier jour des Azymes. Mais il ſoutient auſſi que le ſabbat qui concouroit avec les azymes eſtoit le grand ſabbat des Juifs, alleguant ce que dit S. Jean, que le lendemain de la mort de J.C. eſtoit le grand jour du ſabbat: 'en quoy Mr Valois ſemble quelquefois preferer ſon opinion à celle d'Uſſerius, & des autres qui ſuivent les Rabins. 'Le P. Halloix veut auſſi que S. Polycarpe ait ſouffert le 26 de mars, & le ſamedi ſaint; 'mais il le met vers l'an 167, qu'il conte 169 avec Baronius, 'au lieu qu'en 167, Paſque eſtoit des le 23 du meſme mois; [& le 26 n'eſtoit pas le ſamedi, mais le mécredi.]

a Buch.cycl. P.418.

Euſ.n.p.70.a.b.d.

Hall.v.Poly. P.591.

p.505.592.1.

Boll.26.jan. p.691.§5.

'La difficulté eſt d'accorder cette opinion avec le 2 du mois Xanthique. Car ce mois ſe prend d'ordinaire pour celui d'avril; & l'ancien traducteur des actes de S. Ignace a mis en effet *menſe aprilio*, ſans exprimer le jour, peuteſtre parcequ'il ne pouvoit accorder le 2 de Xanthique avec le 7 des calendes de may. 'Peuteſtre encore que la meſme raiſon a fait que l'auteur de la chronique d'Alexandrie ayant trouvé, comme on croit, dans ſa copie le 7 des calendes d'avril, n'a point voulu parler du tout du mois Xanthique. 'Neanmoins Uſſerius accommode cette date meſme à ſon opinion, en remarquant que ſelon Galien, les mois Macedoniens ne commençoient pas avec les mois Romains, mais quelques jours pluſtoſt, & qu'ainſi Xanthique répondoit à avril, en commençant neanmoins au 25 de mars.

Uſſ.an.M.p. 361.1.

a.

2 Pearſ.poſt. P.197.

[Il ſe rencontre encore une autre difficulté dans l'opinion d'Uſſerius, fondée ſur les actes de S. Pione martyrizé à Smyrne ſous Dece, qui paroiſſent écrits par un témoin oculaire, & qu'Euſebe avoit mis dans ſon livre des Martyrs. *V. S. Pione.*] 'Car ces actes portent qu'il fut pris le 23 de fevrier jour du grand ſamedi; qui eſtoit la feſte de S. Polycarpe: [& les Grecs font effectivement la feſte de S. Polycarpe le 23 de fevrier.] 'Dans la ſuite de ces actes on voit encore que les Juifs feſtoient ce jour là, parceque c'eſtoit le grand ſabbat. 'Uſſerius ne trouve point d'autre réponſe à cela, que de dire qu'il y a faute dans ce 23 de fevrier. Il pretend que S. Pione fut pris le 22 de mars, qui en 251 eſtoit le ſamedi de devant le 14 de la lune de Paſque, & qu'on y faiſoit la feſte de S. Polycarpe, 'parcequ'on l'avoit attachée à ce ſamedi ſans égard au jour du mois.

Boll.1.feb.p. 42.e.

p.41.a.

Uſſ.an.M.c. 3.P.182.2.

e.

[On peut ajouter pour une troiſieme difficulté, 'que la chronique d'Euſebe met le martyre de S. Polycarpe non en 169, mais en 166 ou 167. [Dans ſon hiſtoire il precede celui de Saint Juſtin,] 'aprés lequel Euſebe met la mort du Pape Anicet en la huittieme année de M. Aurele, [c'eſt à dire en 168. Ainſi s'il a mis ces choſes dans l'ordre où elles ſont arrivées, S. Juſtin meſme doit avoir ſouffert au pluſtard en 168.

Euſ.chr.n.p. p.621.2.b.

l.4.c.19.p. 141.

Ces difficultez font douter du ſentiment d'Uſſerius. Car il faut avouer que la ſeule ſolution qu'il ait trouvée à la ſeconde eſt bien violente. Il ſemble meſme que le grand ſabbat marqué dans les actes de S. Pione, n'eſtoit pas le ſamedi de devant Paſque. Car on convient, ce me ſemble, que les Orientaux jeûnoient ce ſamedi là:] 'Et la premiere choſe marquée de S. Pione le grand ſamedi, c'eſt qu'il mangea; enſuite de quoy il fut pris: & il ſe paſſa bien des choſes avant qu'il fuſt mené ce jour là en priſon. [Ainſi il avoit mangé de fort bonne

Boll.1.feb.p. 42.f.

heure.] Il avoit jeûné la veille; [mais il n'eſt point dit que ce fuſt parce-qu'on y celebroit la Paſſion de J.C.]

Flor.p.341.b. 'Il n'eſt point parlé non plus d'une ſolennité ſi conſiderable dans les actes de S. Polycarpe, lorſqu'il y eſt parlé de ſa retraite & de ſa priſe le vendredi veille du grand ſabbat. [Je croy qu'on auroit auſſi de la peine à trouver dans l'antiquité qu'on ait attaché la feſte de quelque Saint non au jour fixe du mois, mais à un jour mobile, & ſurtout au ſamedi de devant Paſque, qui changeoit d'un mois entier, & qui eſtoit aſſez occupé par la memoire de la Paſſion. L'Egliſe de Milan n'a eu garde d'attacher la feſte de Saint Ambroiſe à ce meſme ſamedi, qui fut certainement celui de ſa mort.

Pour le mois Xanthique meſme, quoique dans l'ordinaire on le prenne

Chry.t.5.h.3. p.416.d. pour le mois d'avril,]' & que ce fuſt certainement l'uſage du temps de S.

Uſſ.an.M.c.1. p.96.2. Chryſoſtome dans la Syrie; ' cependant puiſque Galien qui vivoit ſous Marc Aurele comme S. Polycarpe, & qui eſtoit de l'Ionie où eſt Smyrne, dit que le mois Artemiſe commençoit à l'equinoxe du printemps, [il eſt aſſez naturel de croire que le 2 de Xanthique marqué dans les actes de S. Polycarpe, eſt le 23 de fevrier, auquel l'Egliſe d'Orient fait la feſte de ce Saint. [Saint Chryſoſtome meſme, s'il n'y a point de faute dans ſon texte, prend

Chry.obſc.t. t.3.p.808.e. Xanthique pour mars;]' puiſqu'il dit que le mois de novembre eſt le neuvieme en contant depuis Xanthique.

[La faute des actes de S. Polycarpe, qui portent *VII. kal. maias*, vient plus aiſément de *VII. kal. martias*, qui eſt le 23 de fevrier, que de *VII. kal. aprilis*, comme a mis la chronique d'Alexandrie, dont l'autorité n'eſt pas capable de decider ce point; & tout le monde l'abandonne en ce qu'elle met

Euſ.a.p.71.c. b|Flor.p.341. 342. la mort de S. Polycarpe en 164.]' Mr Valois & Florentinius ſuppoſent meſme que que l'ancien interprete des actes de S. Polycarpe a mis *VII. kal. martias.* 'Mais dans Uſſerius & dans Bollandus il y a *maias.* 9 D. Thierri Ruinart qui l'a revue ſur deux manuſcrits, l'a de meſme dans ſon edition. [Ce 23 de fevrier ſe rencontre au ſamedi en l'an 166, auquel pluſieurs manuſcrits de la chronique d'Euſebe, mettent la mort de S. Polycarpe, & en l'an 250, auquel l'hiſtoire de Saint Pione s'accommode mieux qu'à l'an 251. Et cela s'accorde avec]' ce que dit la chronique d'Alexandrie, que S. Polycarpe mourut 133 ans aprés J.C.

Poly.act.p. 29|n.105.p. 70|Pearſ. poſt.p.296. aAct.M.p.24. § 1|34.§ 16.

Chr.Alex.p. 604.

'La ſeule difficulté qui reſte, c'eſt de ſavoir pourquoi ce ſamedi eſt appellé *grand ſamedi.* Nous ne voyons point que ni Florentinius *p.341*, ni d'autres, en donnent de bonnes raiſons. Mais cependant les actes de S. Pione nous aſſurent qu'on le qualifioit ainſi parmi les Juifs. Tant qu'on recevra donc comme veritable ce que portent ces actes, le ſentiment le plus probable eſt certainement que S. Polycarpe a ſouffert [l'an 166,] le ſamedi 23 de fevrier. [Si l'on avoit preuve qu'il y euſt faute dans les actes de S. Pione, il y auroit lieu de balancer entre ce ſentiment & celui d'Uſſerius.]

Euſ.n.p.74. 2.d|Toin.in Lact.p.40,

'Mr Valois & Florentinius ont ſoutenu avant nous que S. Polycarpe eſtoit mort le 23 de fevrier. 'Le Cardinal Noris ſe declare pour le meſme ſentiment. Mr Toinard avoit fait la meſme choſe dans ſes notes ſur Lactance *p. 40.* Il a heſité depuis, & a trouvé qu'il eſtoit aſſez probable que S. Polycarpe avoit ſouffert le 26 mars 147, comme il le declare dans un avertiſſement qu'il a fait ajouter à ces notes: [& il entre ainſi dans le ſentiment de Pearſon, que nous allons examiner.] Il promet d'en donner la raiſon: [mais nous ne ſavons point qu'il l'ait fait juſqu'ici.] En mettant la mort de S. Polycarpe le 23 de fe-

Euſ.n.p.74. 75|Flor.p. 340-344. Nor.epo.p. 18.2|23-25.

vrier, il l'avoit miſe auſſi en l'an 166.

Euſ.n p. 71.2.b. 'Le Cardinal Noris qui fait la meſme choſe, s'étonne avec raiſon de ce que Mr Valois a pretendu qu'il n'avoit ſoufferr qu'en l'an 167, auquel le 23 de fevrier tomboit non au ſamedi, mais au dimanche.[La chronique de Euſebe n'eſt pas un grand argument

p.71.2.a. quand elle ſeroit pour Mr Valois.]'Il tire que Statius Quadrarus ſous qui S. Polycarpe ſouffrit, eſtoit Proconſul d'Aſie en 167, à cauſe d'un endroit d'Ariſtide, & de la peſte marquée par

Pearſ.poſt.p. 290. Euſebe en 168.'Mais la peſte de 168 dura bien des années.[Elle avoit commencé des 165, ravageoit l'Aſie des 166, & duroit encore à la fin de 170, *v. M. Aurele § 9*, & Quadrat dont parle Ariſtide, gouvernoit apparemment ſous Antonin.]'Car Severe luy

Euſ.n.p.71.2.a. ſucceda au bout de deux ans,[a]en meſme temps qu'Heliodore gouvernoit

a Ariſt.or.26. p.602. l'Egypte.'Or Mr Valois croit que cet

Dio,Val.n.p. 103. Heliodore avoit eſté ſecretaire d'Adrien, & que c'eſt le pere de Caſſius qui ſe revolta en 175.[De ſorte que ſelon toutes les apparences il fut plutoſt Prefet ſous Antonin que ſous M.

Ariſt.or.26.p. 602. Aurele.]'Ariſtide receut ſous Severe des lettres des Empereurs pere & fils,

Euſ.n.p.71.2.a. qui luy accordoient l'immunité.'Mr Valois l'entend de M. Aurele, & de Commode qui eſtoit Ceſar,[mais qui n'avoit que neuf ans: ainſi il ne ſongeoit pas à écrire. Que ſi c'eſt ſeulement parcequ'on mettoit ſon nom à la lettre, on y devoit encore plutoſt mettre celui de L. Verus Auguſte. Car il vivoit encore en l'an 169,]auquel Mr Valois croit que Severe eſtoit Proconſul.[Ainſi il eſt bien plus probable de dire que ces lettres eſtoient de T. Antonin & de Marc Aurele. Je n'ay pas aſſez examiné l'hiſtoire d'Ariſtide pour voir à quoy elle s'accommode mieux.]Mais le Cardinal Noris ſoutient qu'on ne ſauroit rien prouver par cet auteur pour l'an 167.

'Le P. Grandami en rejettant toutes les autres opinions, ſe tient au 2 de Xanthique, qu'il entend du 2 d'avril 169, parceque c'eſtoit le ſamedi veille du jour de Paſque,[comme ſi l'Egliſe de Smyrne n'euſt pas déja fait Paſque le 14 de la lune, qu'on dit avoir eſté le lundi ou le mardi precedent:]' & cette opinion l'oblige de rejetter la date du 7 des calendes.'Bollandus qui reçoit cette opinion comme probable, tombe dans le meſme inconvenient.'Il rapporte le ſentiment d'un Chartreux qui veut que S. Polycarpe ſoit mort le ſamedi de devant la Septuageſime, prenant pour principe que ç'a eſté le 26 de janvier;[ce que les autres ne luy accorderont pas.]

Grand.p.69. p.63.69. Boll.26.jan. p.692.§9. p.691.§4.

'Scaliger ſuppoſant qu'il a ſouffert en 167, dit que ce fut le ſamedi 22 de mars, veille de Paſque, abandonnant la date du 7 des calendes, qu'il n'avoit trouvé que dans la chronique d'Alexandrie,[& n'ayant pas vu celle du 2 de Xanthique: Et il n'a pas non plus ſongé qu'on faiſoit Paſque à Smyrne le quatorzieme de la lune,] 'qui eſtoit cette année là le jeudi 20 de mars.

Euſ.chr.n.p. 221.2. Buch.p.29.

'S. Jerome dit que S. Polycarpe mourut ſous le regne de M. Aurele & de L. Aurelius Commodus: 'ce qui eſt une expreſſion ou fauſſe,[ou au moins fort impropre. Car s'il entend Lucius Verus, il n'a point eſté appellé Commode depuis qu'il fut Empereur; & s'il l'entend de Commode fils de M. Aurele, quoiqu'il ait eſté fait Ceſar tout enfant en l'an 166, on ne peut pas dire qu'il ait regné que depuis qu'il eut la puiſſance du Tribunat à la fin de 175, ou depuis qu'il fut fait Auguſte un an aprés.]

Hier.v.ill.c. 17. Grand.p.51.

'Pearſon a formé une opinion toute nouvelle, en voulant que S. Polycarpe ait ſouffert des l'an 147 ſous Tite Antonin: abandonnant ainſi Euſebe & ſur la mort de ce Saint,'& ſur la

Pearſ.poſt.p. 307.309. p.310.

chronologie des premiers Papes. Car il la faut entierement renverſer ſelon ce principe: & Pearſon a entrepris
p.302-306. pour cela un ouvrage entier. 'Il avoue encore que ſelon ſon opinion il faut rejetter entierement les actes de Saint Pione. [Ces inconveniens & ſurtout le dernier, ſont aſſez grands pour nous obliger d'examiner ſon ſentiment avec ſoin, & pour ne le point recevoir à moins que ſes raiſons ne ſoient invincibles.]

p.283. 'La premiere qu'il allegue, c'eſt que S. Polycarpe n'a vécu que 86 ans: & eſtant certain qu'il a eſté fait Eveſque par S. Jean, il ne peut pas eſtre mort, dit-il, ſous M. Aurele, [qui n'a commencé qu'en 161,] parcequ'il auroit eſté Eveſque avant l'age de 16 ans. [Je ne conçois rien à ce raiſonnement. Car perſonne ne met la mort de Saint Jean avant l'an 100. Quelques uns la different juſqu'en 104. Ainſi quand S. Polycarpe n'auta vécu que 86 ans, il aura pu eſtre ordonné en l'an 104, à l'age de 28 ans, (ce qui n'eſt point incroyable) en l'an 104, & mourir en 162. Mais ce qui eſt vray, c'eſt qu'on n'a point de preuve qu'il n'ait vécu que 86 ans. Tout ce qu'on en ſçait,]
Euſ.l.4.c.15. p.111.a. 'c'eſt qu'il dit luy meſme le jour de ſon martyre, qu'il ſervoit J.C. depuis 86
Pearſ.poſt.p. 281.283. ans. 'Or, dit Pearſon, la chronique d'Alexandrie & S. Gregoire de Tours, ont entendu ces 86 ans du temps de ſa vie. [Mais ne peut-on pas auſſi les entendre du temps qu'il avoit embraſſé la foy? Et n'eſt-ce pas meſme le ſens qu'elles donnent naturellement? Il eſt aſſurément bien difficile d'y en pouvoir donner un autre; & on ne l'a fait ſans doute que parcequ'on a trouvé que 86 ans eſtoit déja beaucoup pour la vie d'un homme.

Au lieu de ἀναδίω que nous avons
Poly.act.p.11. dans Euſebe,] 'les manuſcrits qui ſe trouvent aujourd'hui des actes de S Polycarpe, ont ἐχω ἀναδίων, [qui eſt un peu moins formel contre Pearſon, mais ne prouve rien pour luy.] L'ancien interprete de ces actes, voulant ſans doute exprimer cette phraſe grecque, a mis, *octogeſimum jam & ſextum annum ingredior nomini ejus probatus & ſerviens ſemper*; [ce que Pearſon n'a pas manqué de citer pour luy, quoique cette expreſſion ſoit encore aſſez equivoque: & en la rappellant à ſon original, elle l'eſt bien davantage.] 'Auſſi n.p.61.62. elle n'a pas empeſché Uſſerius qui nous l'a donnée, d'entendre les 86 ans de S. Polycarpe du temps de ſa converſion.

'Pearſon veut tirer une ſeconde preu- Pearſ.poſt.p. ve d'un Niceras qui vivoit, dit-il, du 286. temps de Nerva: mais il n'inſiſte point ſur cela; [ce qui nous diſpenſe de l'examiner.]

'Il fait bien plus de fort ſur ce que p.286.287. Saint Polycarpe ayant ſouffert ſous le Proconſul Statius Quadratus, on trouve que Lucius Statius Quadratus a eſté Conſul en 142. A quoy il ajoute que les Conſuls eſtant faits Proconſuls au bout de cinq ans, il faut mettre le martyre de S. Polycarpe en 147. [Sans entrer dans la diſcuſſion de tous ces faits, il ſuffit de dire qu'ils ne prouvent rien, à moins qu'on ne montre qu'il ne peut pas y avoir eu un ſecond Statius Quadratus Conſul ſubrogé, vingt ans aprés l'autre: & c'eſt ſurquoi Pearſon ne dit pas un mot.]

'Sa quatrieme raiſon ſur laquelle il p.295-309. s'étend le plus, c'eſt qu'en l'an 147 le 26 de mars & le 2 du mois Xanthique eſtoit le grand ſamedi, c'eſt à dire celui qui precedoit Paſque. 'Mais il p.309. avoue que tout ce qu'il dit fait egalement pour l'an 158, qui approche plus d'Euſebe; [& il ne donne aucune nouvelle raiſon contre 166,] 'ſinon qu'il p.297-301. prouve que Xanthique eſtoit avril en Syrie dans le IV. & V. ſiecle.] Mais qu'eſt-ce que cela fait pour le deuxieme ſiecle dans l'Aſie mineure?] 'Il p.308.

combat l'an 169, parcequ'il ſoutient que le 14 de la lune eſtoit le vendredi 25 de mars; [ce qui eſt fort propre pour confirmer] ce que dit Bucherius, que le cycle des Juifs marquoit leur Paſque le 26, [car on ſçait que ces cycles ſont rarement tout à fait juſtes.] Uſſerius en raporte d'autres ſelon leſquels Paſque eſtoit en 169 le 29, le 30, ou le 31 de mars; & il pretend que ſelon le cycle dont les Juifs ſe ſervent aujourd'hui, ils l'ont dû faire le 31. [Ainſi le 26 eſtoit leur grand ſabbat ſelon qu'on explique ce terme.

Buch. cycl. p. 418.

Uſſ. an. M. p. 101. 2.

Il me ſemble meſme qu'il y a un aſſez grand inconvenient dans l'opinion de Pearſon.] Car il pretend prouver qu'en 147, les Juifs & les Chrétiens de Smyrne ont dû faire Paſque le 2 d'avril, qui eſtoit un ſamedi. [Or en ce cas y a-t-il apparence que les Juifs donnaſſent le nom de grand ſabbat à aucun autre qu'à celui auquel eſtoit jointe leur plus grande feſte? Nous voyons au moins dans S. Jean, que le ſamedi qui concouroit avec Paſque, ou qui le ſuivoit, eſtoit *le grand jour du ſabbat*: Et ne vaut-il pas mieux juger par là de ce qui ſe faiſoit 130 ans depuis, que par un uſage dont on ne trouve peuteſtre rien qu'au bout de cinq ou ſix-cents ans, & dont on ne rend que de tres mauvaiſes raiſons? D'ailleurs, comme les cycles tardent d'ordinaire d'un jour ou deux, on a bien pu ne faire Paſque en 147 que le 3 ou 4e d'avril, & en ce cas le grand ſabbat, ſelon les principes de Pearſon, aura eſté le 2 d'avril, & non le 26 de mars; c'eſt à dire que toute ſa chronologie tombe par terre.]

Pearſ. poſt. p. 308. 309.

P. 277. 'Il nous cite une ancienne chronique manuſcrite, qui met ſous Tite Antonin le martyre de S. Polycarpe & de S. Juſtin. [Nous ne ſavons ce que c'eſt que cette chronique, ni ſi elle eſt exacte dans le reſte, ni de combien elle eſt ancienne; & il eſt difficile qu'elle le ſoit autant que celle d'Euſebe.]

'Il remarque que Saint Irenée qui ecrivoit ſous le Pape Eleuthere mort en 185, cite ceux qui avoient ſuccedé à S. Polycarpe, ou meſme *à ſon ſiege*, ſelon l'ancienne edition d'Euſebe. [Rien ne nous oblige de preferer, ou plutoſt tout nous oblige de faire ceder cette edition à celle de Mr Valois, ſelon laquelle Saint Irenée prouve les ſentimens de S. Polycarpe par ceux de ſon Egliſe, ou meſme de toute l'Aſie, c'eſt à dire ſans doute par ceux qui vivoient alors & pouvoient rendre témoignage de ſa foy: & moins il y aura eu de temps depuis ſa mort, plus la preuve ſera forte. Quand Saint Irenée aura parlé des ſucceſſeurs de ſon throne, deux ſuffiſent pour cela, & il y en peut avoir eu davantage en 20 ans. On pourroit dire encore qu'il parle en general des ſucceſſeurs de S. Polycarpe, ſans ſonger combien il y en avoit, & peuteſtre ſans le ſavoir. Nous ſerons encore plus au large ſur tout cela, ſi S. Eleuthere n'eſt mort, comme nous croyons, qu'en 192. On peut remarquer en paſſant que ſi S. Pione eſt mort vers le meſme temps que S. Polycarpe, comme veut Pearſon, Eudemon qui eſtoit Eveſque de Smyrne dans le temps que S. Pione, ſouffrit, aura ſuccedé à S. Polycarpe: Et il n'eſtoit guere propre à eſtre cité par S. Irenée, puiſque ſelon les actes de S. Pione, il abandonna & perſecuta meſme la foy.

P. 277. 278.

Je penſe donc que la plus forte raiſon de Pearſon, c'eſt que S. Irenée parle de S. Polycarpe comme d'une perſonne ſi ancienne, qu'il l'avoit à peine pu voir dans ſa jeuneſſe. [Mais des raiſons de cette nature ne ſont guere propres pour prouver des faits. S. Irenée avoit pu voir S. Polycarpe vers l'an 140, agé peuteſtre de 70 ans, lorſque pour luy il en avoit 20 ou environ;

P. 271.

ſon : & il ne l'avoit plus vu depuis, eſtant paſſé dans les Gaules peu de temps aprés. Tout cela peut eſtre, & ſuppoſé que cela ſoit, il a pu, & a meſme dû parler comme il a fait, quand meſme S. Polycarpe aura encore vécu 20 ou 30 ans depuis.

Cependant voilà à quoy ſe reduiſent toutes les raiſons de Pearſon: Elles ſuffiroient peuteſtre pour donner quelque probabilité à ſon ſentiment, ſi rien ne le combatoit. Mais peut-on dire qu'elles ſoient aſſez fortes pour contredire ce qu'Euſebe dit poſitivement, & pour abandonner une piece auſſi excellente que ſont les actes de S. Pione. Car s'il n'y avoit que la chronologie des Papes qu'il faut renverſer durant 200 ans, nous trouvons aſſez d'incertitude dans celle que nous ſuivons, quoique fondée ſur Euſebe, pour recevoir avec joie toutes les lumieres que l'on nous pourroit donner; pourvu neanmoins que ce ſoient veritablement des lumieres, fondées ſur des raiſons un peu ſolides, & non pas de ſimples conjectures comme celles de Pearſon, qui ne ſont que de nouvelles incertitudes, & des obſcuritez plus grandes que les anciennes, & qui tombent des l'entrée dans des embaras où il eſt au moins tres difficile de ſe tirer. *V. S. Clement Pape.*]

Pour la page 342. § 7.

NOTE IV.

A qui s'adreſſe l'hiſtoire du martyre de S. Polycarpe.

Euſ. l. 4. c. 15. p. 128. d.

'Euſebe dit que la lettre de l'Egliſe de Smyrne ſur le martyre de S. Polycarpe, s'adreſſe aux Egliſes du Pont, τοῖς κατὰ πόντον. [Neanmoins l'inſcription n'en dit rien,]'& porte *à l'Egliſe de Philadelphie*, ou *de Philomele* ſelon quelques autres editions, *& à tous les dioceſes, παρόικοις τοῖς κατὰ πάντα τόπον παροικίαις, de la ſainte Egliſe Catholique.*

d[129. a[Poly. act. p. 13.

'C'eſt pourquoi Mr Valois croit qu'au lieu de κατὰ πόντον, il faut lire κατὰ πάντα τόπον, [ou ſimplement κατὰ τόπον,]'dont S. Athanaſe ſe ſert pour ſignifier à peu pres la meſme choſe. Euſ. n. p. 68. 1. c. Ath. ſolit. p. 808.

'Pour ce qui eſt de ce que l'inſcription s'adreſſe ſelon les uns à l'Egliſe de Philadelphie, qui eſt en Lydie, & ſelon d'autres à celle de Philomele en Phrygie, Uſſerius croit que comme l'epiſtre eſt circulaire, on la rempliſſoit des noms des diverſes Egliſes où on l'envoyoit. [Elle n'eſt pas neanmoins tellement circulaire,]'qu'elle ne s'adreſſe particulierement à quelques Fideles, qui avoient prié l'Egliſe de Smyrne de leur mander le détail de cette mort; & ce fut ſur cela qu'elle écrivit cette lettre, & qu'elle la leur envoya par un nommé Marc. [Il ſe peut faire que les Egliſes de Philadelphie & de Philomele, aient fait toutes deux la meſme demande, & que cette lettre leur air eſté envoyée par une meſme perſonne. Neanmoins il ſemble que ſi on l'avoit écrite particulierement pour l'Egliſe de Philadelphie, on y auroit parlé plus amplement du martyre de S. Germanique, & des autres Chrétiens de Philadelphie, qui ſouffrirent à Smyrne peu de jours avant S. Polycarpe, & on n'y auroit peuteſtre pas dit]'que ſa gloire faiſoit preſque tout à fait oublier les autres. Poly. act. p. 58. p. 59. p. 28.

'Strabon & Eſtienne le geographe mettent Philomele dans la grande Phrygie.'Mais on voit par les Conciles qu'elle a depuis eſté compriſe dans la Piſidie,'dont on voit par Strabon meſme qu'elle eſtoit fort proche. Steph. p. 699. Euſ. n. p. 68. 1. c] Geo. ſac. p. 252. Steph. p. 699] n. 1.

NOTES SUR SAINT JUSTIN.

Pour la page 346. §. 2.

NOTE I.

Que S. Juſtin peut eſtre né vers l'an 103.

[NOus ne croyons point qu'on puiſſe rien dire de certain touchant le temps de la naiſſance de S. Juſtin. Mais il ſemble qu'on la peut mettre aſſez probablement vers l'an 103. Voici les conjectures ſur leſquelles on peut appuyer ce ſentiment.

Il paroiſt clairement par le diſcours que S. Juſtin fait de ſa converſion, qu'il eſtoit alors dans un age aſſez avancé. C'eſt tout ce que nous en pouvons ſavoir par luy meſme: mais peut-eſtre que nous pouvons le determiner à trente ans ſur l'autorité de S. Epiphane.] 'Juſtin, Samaritain de race, » dit ce Pere, ayant embraſſé la foy de » J.C, & mené une vie tres ſainte & » tres exemplaire, tant pour ſon auſte- » rité, que pour toutes les autres vertus, » fut enfin honoré de la couronne la » plus illuſtre, ayant ſouffert le martyre » pour J.C. dans Rome ſous le Prefet » Ruſtique, & ſous l'empire d'Adrien, » dans un age meur: car il avoit alors » trente ans.

Epi. 46. c. 1. p. 391. a. b.

[Perſonne ne doute qu'il n'y ait faute en cet endroit, ſoit qu'elle ſoit de S. Epiphane, ou qu'elle vienne des copiſtes; eſtant certain que S. Juſtin avoit plus de trente ans lorſqu'il mourut; & que ce ne fut point ſous Adrien, mais ſur la fin d'Antonin au pluſtoſt. Il n'eſt pas meſme probable que Saint Epiphane ſoit tombé dans cette erreur, au moins pour l'age de S. Juſtin. Comment ſe ſeroit-il imaginé qu'un homme qui avoit eſté longtemps philoſophe parmi les payens, & qui enſuite avoit écrit durant pluſieurs années avec grande reputation pour la religion Chrétienne, ait pu faire toutes ces choſes avant l'age de trente ans? Il eſt encore aſſez étrange qu'on diſe qu'un homme mort à trente ans, ſoit mort dans un age meur. Il n'y a point d'apparence d'attribuer toutes ces abſurditez à S. Epiphane; & il eſt plus aiſé de juger que l'endroit eſt corrompu; & que ſoit qu'il n'y ait qu'une ſimple tranſpoſition, ce qui eſt tres facile, ſoit qu'il y ait quelques mots d'oubliez, il faut raporter ce qui eſt dit de ſon age, non au temps de ſon martyre, mais à celui de ſa converſion.

Si donc nous ſuppoſons qu'il euſt environ trente ans lorſqu'il ſe convertit, & que ç'ait eſté en l'an 132 ou 133, de quoy nous parlerons dans la note 4, nous trouverons que le temps de ſa naiſſance peut eſtre mis aſſez raiſonnablement vers l'an 103. Nous ne mettons point ces choſes comme conſtantes, mais ſeulement comme ne trouvant rien de plus probable dans l'incertitude & l'obſcurité de ces premiers ſiecles.]

'Bollandus croit, comme nous, qu'il y a une tranſpoſition dans le texte de S. Epiphane. Mais comme il ne veut point que les actes de S. Juſtin ſous le Prefet Ruſtique ſoient ceux du philoſophe, il veut que ce qui eſt dit dans Saint Epiphane, ἐπὶ Ρωστικοῦ ἡγεμόνος; regarde le temps de ſa converſion plutoſt que celui de ſon martyre, & que cet endroit ſignifie qu'il fut converti ſous le Conſulat de Ruſtique & d'Adrien. Et comme il ſe trouve que Ruſtique fut Conſul avec Adrien en l'an 119, il met la naiſſance de S. Juſtin des 89. Mais 1°, s'il y a des exemples où ἡγεμών ſe prenne pour Conſul, [ils ſont aſſurément fort rares; au lieu que ce mot marque tres bien un Prefet,

Boll. ap. 9. p. 105. a. c.

comme l'a traduit le P. Petau : & on ſçait que Junius Ruſticus fut Prefet de Rome du temps de M. Aurele, ſous lequel auſſi on croit que S. Juſtin a eſté martyrizé. 2°, Quand un particulier a eſté Conſul avec un Empereur, on ne manque guere à nommer l'Empereur le premier ; & je ne ſçay pas ſi l'on trouveroit des exemples du contraire.] 3°, 'Euſebe dit aſſez nettement que Saint Juſtin étudioit encore les auteurs payens lorſqu'Adrien fit un dieu d'Antinoüs. [C'eſtoit vers l'an 132. Ainſi il n'eſtoit pas converti en 119, ſelon Euſebe. Je ſçay bien qu'Euſebe n'eſt pas une autorité infaillible: mais il ne faut pas neanmoins l'abandonner ſans raiſon,]

Euſ.l.4 c.8.p. 122.a.

Pour la page 346.§ 2.

NOTE II.

Sur le pere & l'ayeul de S. Juſtin.

Hier.v.Ill c. 23.p.276.c| Euſ.n.p.66.1. d

'S. Jerome & d'autres ont cru que le pere de S. Juſtin s'appelloit Priſcus Bacchius, [n'ayant pas apparemment aſſez conſideré les termes de S. Juſtin,] Juſt.ap.1.p. 55.b.

'qui ſont Ἰουστῖνος Πείσου τοῦ Βακχείου, [& non pas Πείσου Βακχείου, comme il le faudroit pour faire Bacchius un ſecond nom de Priſcus, & comme en effet Sophrone l'a mis en traduiſant S. Jerome. Car τοῦ marque que Bacchius eſt ou une epithete, à quoy il n'y a aucune apparence, ou le pere de Priſcus & l'ayeul de S. Juſtin. Cette raiſon ſeroit peuteſtre moins forte ſi elle eſtoit ſeule. Car on n'eſt pas toujours ſi exact à n'employer les articles que ſelon l'uſage rigoureux qu'on en doit faire.] 'Mais comme remarque fort bien Mr Valois, le τοῦ qui ſuit dans S. Juſtin, marque viſiblement qu'il a voulu parler de pluſieurs perſonnes, & non de ſon pere ſeul. 'Quelques uns citent pour cela Suidas, [a] qui ne fait neanmoins que raporter les termes de S. Juſtin. [Rufin meſme n'eſt pas net,] *Juſtinus Priſci filius Bacchias*, dit-il; [où *Bacchiadis* ſemble eſtre plutoſt une epithete que le nom d'une nouvelle perſonne.

Euſ.n.p.66.1. d.

Act.M.p.40. §7.

a Suid.v.p. 1250.d.

Ruf.l.4.c.12. p.39.1.

'M. Aurele conte un Bacchius entre les premiers dont il a appris la philoſophie. [Mais rien ne nous porte à croire que ce ſoit celui-ci. Saint Juſtin eſtoit converti lorſque M. Aurele n'avoit encore que neuf ou dix ans.]

M.Aur.l.1.c. 1 p.5.

NOTE III.

Pour la page 346.§ 2.

Que ce Saint eſtoit originairement gentil de religion & de race.

'Un auteur celebre de ce temps met Saint Juſtin au nombre des Peres, qui eſtant fils d'Abraham ſelon la chair, *natura Hebræos*, le ſont devenus depuis plus heureuſement par la grace. Et certainement nous avons cru durant quelque temps que ce ſentiment ſe pouvoir ſoutenir, en diſant que quoiqu'il euſt toujours eſté payen de religion, ſes parens avoient pu eſtre Juifs, & abjurer leur religion durant le temps auquel, ſelon la parole de S. Juſtin, la circonciſion n'eſtoit plus qu'une marque de la malediction de Dieu, & de l'averſion des hommes. Peuteſtre auſſi auroit-on pu croire que ſi ſon pere eſtoit payen, ſa mere eſtoit Juive.

P.Aur.ep.G. p.46.

Mais nous ne voyons point qu'il donne aucun fondement à toutes ces ſolutions. Il ne diſtingue jamais les Juifs d'avec les Gentils, qu'il ne ſe mette au rang des derniers.] 'Il demande meſme à Tryphon & aux autres Juifs avec qui il parle, s'ils n'ont rien à reprendre en luy, ſinon qu'il ne ſe faiſoit pas circoncir comme leurs anceſtres, [par où il diſtingue aſſez clairement ſes anceſtres d'avec les leurs.] 'Il leur reproche qu'ils n'ont jamais fait paroiſtre aucun amour ni pour Dieu, ni pour les Prophetes, ni pour eux meſmes, mais qu'ils ont toujours eſté idolatres, toujours ennemis

Juſt.dial.p. 217.a.

P.311.e.

& homicides des juſtes, juſqu'à porter leur main ſur le Meſſie. [Il ſeroit aiſé d'ajoûter beaucoup d'autres paſſages ſemblables : mais cela ſeroit inutile, puiſqu'il n'y a pas moyen de répondre à celui que nous avons raporté dans le texte,] ap.2.p.88.b. où il ſe met nettement entre les Chrétiens venus des Gentils, en les oppoſant à ceux qui venoient des Samaritains & des Juifs.

[Au contraire nous ne voyons point qu'il nous donne aucun ſujet de dire qu'il appartinſt aux Juifs en quelque maniere que ce ſoit. Il eſtoit en effet Sever.v.p. 67.d. de Neapolis en Paleſtine:] Mais Spartien nous apprend que cette ville avoit le droit de bourgeoiſie Romaine. [Le nom de *Flavia Neapolis* eſt une grande marque que c'eſtoit une colonie; de meſme que les noms de Juſtin, de Priſque, & de Bacchius, ont beaucoup plus l'apparence & la forme de noms Romains, que de Juifs, de Samaritains, ou de Syriens.]

Juſt.dial.p. 349.c. 'Il eſt vray qu'il appelle les Samaritains ſa nation & ſes compatriotes, τὸ ἔθνος ἡμῶν. Mais outre qu'en cet endroit meſme il ſe diſtingue tout à fait des Juifs, [il eſt meſme impoſſible de croire qu'il fuſt de la race des Samaritains, aprés les paſſages formels où il ſe diſtingue de ceux dont les anceſtres eſtoient circoncis. Car il eſt aſſez aiſé de répondre à ce paſſage, que S. Juſtin eſtoit en quelque ſorte Samaritain, puiſqu'il eſtoit né dans la province de Samarie, quoiqu'il ne le fuſt ni de religion, ni d'extraction. Epi.46.c.1.p. 391.a. Et je croy que c'eſt en ce ſens que] S. Epiphane a dit qu'il eſtoit Samaritain de race; l'ayant conſideré comme tel, à cauſe que les parens de ce Saint s'eſtoient habituez en ce pays, & que luy Scal.in chr.p. 219.1[em.l.7. p 661. meſme y avoit pris ſa naiſſance. 'Et cette opinion que S. Juſtin eſtoit deſcendu des Gentils, a paru ſi conſtante, tant à Scaliger qu'au P. Petau, que l'un s'en ſert comme d'une verité indubitable, pour accuſer de fauſſeté S. Epiphane qui ſemble dire le contraire; & que l'autre ne le ſauroit défendre qu'en l'expliquant à peu pres comme nous venons de le faire. Epi.46.n.p. 81.

NOTE IV.

Pour la page 154.§ 1.

Que S. Juſtin peut s'eſtre converti en l'an 133.

[On ne peut rien dire d'aſſuré ſur le temps de la converſion de S. Juſtin. Neanmoins on convient aſſez que ç'a eſté durant le regne d'Adrien,] ſous lequel Euſebe en parle, [& on croit comme nous avons marqué dans la note premiere, que S. Epiphane l'a voulu dire.] Zonare le dit poſitivement. [Nous avons déja répondu dans la note premiere, à Bollandus qui met cette converſion des l'an 119, qui eſtoit le 2 ou 3 d'Adrien, & nous avons montré que ſelon Euſebe on ne la doit pas mettre avant l'an 132.] Baronius en parle ſur l'an 128, qu'il conte 130; & il paroiſt avoir cru qu'elle ſe fit au pluſtard en cette année là, parcequ'il y fait commencer la guerre des Juifs ſous Barcoquebas, à cauſe de laquelle il croit que S. Juſtin fut obligé de quitter la Paleſtine, où il eſtoit encore lorſqu'il renonça au paganiſme. 'Et il ſemble meſme qu'il ne s'en fuſt pas eloigné juſques alors. 'Mais au moins il eſt viſible par la maniere dont ce Saint raporte ſa converſion, que le pays eſtoit alors dans la paix, [& non pas dans cette guerre furieuſe que Barcoquebas y alluma. Cette raiſon de Baronius eſt conſiderable, & d'autant plus qu'elle peut s'accorder avec Euſebe, la guerre des Juifs n'ayant pas commencé des l'an 128, comme l'a cru Baronius, mais ſeulement en 134, *v. Adrien note 9*, & aprés l'apotheoſe d'Antinoüs. On pourroit auſſi differer la converſion de S. Juſtin aprés la guerre qui finit en 136. Mais il eſt encore plus aiſé de la mettre auparavant.]

Euſ.l.4.c.8.p. 122.b.

Zon.v.Adr. p.205.a.

Bar.130.§ 4.

Juſt.dial.p. 219.c.

Pour la page 368. § 11.

NOTE V.

Sur le petit diſcours de S. Juſtin aux Gentils.

[Poſſevin & Bellarmin ne parlent point dutout du petit diſcours de Saint Juſtin aux Grecs, c'eſt à dire aux payens. Je ne ſçay ſi c'eſt qu'ils l'aient confondu à cauſe de ſa breveté avec l'Exhortation aux Grees, qui le precede dans l'edition de Paris en 1636, ou s'il n'eſtoit pas encore public de leur temps.] 'Et neanmoins on marque qu'il a eſté traduit par Henri Eſtienne. [Nous ne ſavons point que perſonne le conteſte, ni qu'il y ait aucune raiſon de le faire.] 'Mr du Pin dit ſeulement que le ſtyle paroiſt un peu different de celui de S. Juſtin : mais il ne s'arreſte pas ſur cela: [Et en effet cette difference, s'il y en a, n'eſt pas fort ſenſible. La fin paroiſt ſurtout avoir aſſez l'air & la maniere de S. Juſtin.]

Lab. ſcrl. p. 666.

Du Pin, p. 156.

Pour la page 369. § 11.

NOTE VI.

Sur l'Exhortation aux Gentils.

[Il faut que l'Exhortation aux Grecs ou Gentils, paſſe bien conſtamment pour eſtre de S. Juſtin,] puiſque Blondel voulant combatre les livres des Sibylles, qui ſont fort appuyez par cet ouvrage, ne fait aucune difficulté de reconnoiſtre qu'il eſt d'un auteur ſi ancien. 'Scultet met cet écrit entre ceux qui par un conſentement univerſel appartiennent à S. Juſtin. [Nous ne ſavons point en effet que perſonne en doute,] 'ſinon que Mr du Pin y remarque un ſtyle un peu different de Saint Juſtin. [Et veritablement il ſemble avoir quelque choſe de plus clair & de plus aiſé. Mais S. Juſtin ne pourroit-il pas avoir un peu plus travaillé ſon ſtyle dans le commencement de ſa converſion, dont cet ouvrage peut eſtre un fruit; & l'avoir negligé dans la ſuite pour s'occuper entierement au fond des choſes. Mr du Pin meſme ne s'arreſte pas à cette diverſité de ſtyle:] '& Bullus ſoutient qu'on ne peut pas lire cet ouvrage avec un peu d'attention, & le conferer avec les autres ouvrages de S. Juſtin, ſans reconnoiſtre qu'il eſt indubitablement de luy.

Blond. ſib. p. 4.

Scult. p. 2.

Du Pin, p. 156.

Bull. l. 2. c. 4. § 7. p. 115.

'Euſebe marque deux diſcours de S. Juſtin contre les payens, l'un intitulé *Elenchus*, l'autre à qui il ne donne point de titre particulier : mais il marque que S. Juſtin s'y étendoit beaucoup ſur diverſes difficultez agitées par les Chrétiens & par les philoſophes payens; & qu'enſuite il y parloit de la nature des demons. 'Photius marque auſſi ces deux traitez : [a] & le Pere Halloix qui veut que le petit diſcours aux Gentils ſoit l'*Elenchus*, croit que l'Exhortation eſt le ſecond. [Cependant l'Exhortation n'eſt que pour repreſenter aux payens la foibleſſe des fondemens ſur leſquels leur religion eſt appuyée, & la ſolidité de la noſtre établie ſur l'autorité de l'Ecriture & des Prophetes. Ainſi elle a peu de raport à la premiere partie du traité marqué par Euſebe : & elle en a encore moins à la ſeconde, puiſqu'on n'y trouve pas un ſeul mot ſur la nature des demons,] 'ce que neanmoins S. Jerome & Photius ont particulierement remarqué dans l'écrit de Saint Juſtin; [nous donnant par là ſujet de croire que c'en eſtoit une des principales parties.

Euſ. l. 4. c. 18. p. 140. a.

Phot. c. 125. p. 304. c.

[a] Hall. v. Juſt. p. 287.

Hier. v. ill. c. 23. Phot. c. 125. p. 304. c.

Il vaudroit donc mieux dire que l'Exhortation eſt l'*Elenchus* marqué par Euſebe. Car le ſujet convient fort bien à ce titre.] Poſſevin, & Bellarmin *deſcrip. p. 64*, qui croient que l'Exhortation a eſté marquée par Euſebe, [ont ſans doute eſté dans ce ſentiment, puiſqu'ils n'ont point connu le petit diſcours aux Gentils. Il eſt en effet aiſé qu'Euſebe n'ait pas connu ou ait oublié ce petit diſcours, qui ne fait pas quatre pages d'impreſſion : & il eſt

Poſſ. ap. p. 226.

certain au moins que le P. Halloix n'a point de preuve particuliere pour dire
Du Pin. p. 159. que ce ſoit l'*Elenchus* d'Euſebe.] 'Mr du Pin croit que l'*Elenchus* eſt perdu, auſſi bien que l'autre ouvrage dont parle Euſebe, ne croyant pas que ce puiſſe eſtre l'Exhortation, à cauſe de la difference de ces titres. [Je ne ſçay ſi cette raiſon eſt conſiderable. Le meſme ouvrage ne pouvoit-il pas eſtre appellé *Elenchus* par les uns, & Exhortation par les autres, puiſque l'un & l'autre titre luy convient fort bien?]

Juſt. ad Gr. 1. p. 1. c. 'L'auteur de l'Exhortation appelle les Prophetes τοὺς ἡμετέρους καὶ θείους πρόγονους, ce que Langus a traduit *majores noſtri divini homines.* [Ainſi cela ne conviendroit qu'à ceux qui ſont Juifs de race : & nous avons montré que S. Juſtin eſtoit gentil. Mais le texte grec ſignifiant plutoſt *ceux qui ſont nos peres dans la vie que nous recevons de Dieu,* il convient encore mieux aux Gentils
p. 10. b [11. c] 32. c. qu'aux Juifs.] 'Il y a encore quelques autres endroits où l'auteur ſemble ſe diſtinguer des Gentils, meſme pour l'origine. [Mais il eſt plus aiſé de les
p. 14. d. expliquer, que de répondre à celui] où il fait dire aux payens que les Ecritures appartiennent aux Juifs, & non pas *à nous.* [Car il ſemble qu'un Juif, quoique Chrétien, ne ſe ſeroit pas exprimé en cette maniere. On verroit encore plus clairement que cet écrit eſt d'un gentil, s'il n'y avoit point de
p. 15. a. faute,] 'dans ce qu'il dit aux payens ſelon l'edition de 1636: *Il ne faut point que vous vous arreſtiez aux egaremens de nos anceſtres.* [Mais il faut apparemment lire de *vos anceſtres*, comme
p. 11. e [32. e. porte la traduction,] '& comme porte le grec meſme dans deux endroits preſque ſemblables.

[Ce qui autoriſe beaucoup cet ouvrage,] 'c'eſt qu'Eſtienne Gobar qui
Ign. prol. c. 6. p. 31. a Phot. c. 232. p. 900. a. écrivoit vers l'an 580, [a] cite un paſſage de S. Juſtin qui s'y trouve *p. 21. c*, & Photius reconnoiſt que ce paſſage eſt tiré d'un écrit de S. Juſtin contre les payens.

NOTE VII.

Pour la page 369. § 11.

Sur le livre de la Monarchie.

'Comme Euſebe nous aſſure que S. Juſtin a fait un ouvrage *ſur la Monarchie de Dieu*, Poſſevin & Bellatmin ont cru qu'il n'y avoit aucun lieu de douter de celui que nous avons dans S. Juſtin *ſur la Monarchie*, & qui traite veritablement de la monarchie de Dieu, [montrant qu'il n'y a qu'un ſeul Dieu, monarque, maiſtre, & auteur de toutes les creatures.] 'Mais Euſebe dit que S. Juſtin y établiſſoit la monarchie [& l'autorité ſupreme d'un ſeul Dieu,] par les paroles de l'Ecriture, & meſme par divers paſſages des payens : '& le noſtre ne ſe ſert que de l'autorité des payens. Il faut donc avouer ou que nous n'avons plus celui que les anciens ont connu, ou qu'au moins nous ne l'avons pas tout entier. 'Mr du Pin prend le dernier parti, & croit qu'il n'y a aucun lieu de douter que l'ouvrage que nous avons ne ſoit la ſeconde partie de celui dont parle Euſebe. [Mais il eſt faſcheux qu'on ne voie rien dans le noſtre, qui inſinue meſme que ce ſoit une ſeconde partie & une ſuite d'un plus grand ouvrage.] 'Mr du Pin croit que cela eſt marqué clairement par ces paroles de la page *103. e*, φιλοδόξῳ τῇ γνώμῃ κεχρημένῳ, φιλανθρώπῳ χρήσομαι τῇ φωνῇ, qu'il traduit ainſi : *Après m'eſtre ſervi de l'autorité divine, je me ſervirai auſſi de la voix des hommes.* [Les mots de φιλοδόξῳ & de φιλανθρώπῳ ne marquent guere naturellement ce ſens:] '& en joignant ce qui precede immediatement cet endroit, ἐγὼ δὲ, ὡς μικρῷ πρόσθεν εἰρήκειν, on voir qu'il ſe raporte à ce qui eſt dit quelques lignes plus haut, 'φιλανθρώπου δὲ, μᾶλλον φιλοδόξου ἔργον ἂν εἴη τὸ νουμηνῆσαι &c. & que le ſens eſt, *Je parlerai donc par un effet de l'amour que j'ay pour*

Euſ. l. 4. c. 18. p. 140. a. Poſſ. ap. p. 996. c. Bell. p. 63. 64. Euſ. p. 140. a. Hall. v. Juſt. p. 287 [Juſt. a. p. 49. a. Du Pin. p. 156. Ibid. Juſt. p. 113. c. b.

Dieu, & pour les hommes &c.]

Sculet.p.19. 'Scultet met le traité de la Monarchie entre les douteux, reconnoiſſant neanmoins que le ſtyle & la matiere

Alex.t.3.p.53. ſont aſſez de S. Juſtin.'Le P. Alexandre pretend meſme que les habiles ſoutiennent qu'il n'eſt point dutout de S. Juſtin: [mais il n'allegue rien de conſiderable contre le ſentiment

Hal.v.Juſt.p. 287.c. de Mr du Pin.]'Pour le P. Halloix, qui croit qu'Euſebe a bien pu s'imaginer voir dans l'ouvrage de S. Juſtin des paſſages de l'Ecriture qui n'y eſtoient point, [nous luy demandons d'autre preuve que ſon autorité pour juger ſi peu equitablement des anciens.]

NOTE VIII.

Pour la page 371.§ 12.

Sur les écrits attribuez à Saint Juſtin contre Ariſtote.

Phot.c.125.p. 304. 'Photius dit que S. Juſtin a fait des diſcours pleins de raiſonnemens forts, vifs, & preſſans, contre les principes qu'Ariſtote enſeigne dans les deux premiers livres de ſa phyſique, ſur la matiere, la forme, & la privation, & auſſi contre le cinquieme corps [ou element] du meſme philoſophe, & contre le mouvement perpetuel qu'il

Juſt.p.110-159. a inventé.'Nous avons encore aujourd'hui dans Saint Juſtin un long traité contre divers dogmes d'Ariſtote. [Je ne ſçay ſi l'autorité de Photius ſuffiroit pour nous faire attribuer à S. Juſtin un ſi grand ouvrage, dont Euſebe & les autres anciens n'ont point parlé.]

n.p.49.2] Alex.t.3.p.55. 'Mais de plus, il y a lieu de douter ſi celui que nous avons eſt le meſme qu'a vu Photius, puiſqu'il refute non ſeulement les deux premiers livres de la phyſique d'Ariſtote, mais le trois, le quatre, le cinq, & le huit; & encore quelques autres ouvrages du meſ-

Du Pin,p.157. me payen.'On ne juge pas non plus que cet ouvrage merite les eloges que

Juſt.in Ariſt. p.110.d. Photius fait du ſien.'On voit auſſi que l'auteur adreſſant ſon ouvrage à un Preſtre nommé Paul, il luy parle comme à pluſieurs, 'par une civilité n.p.49.2. qu'on ne trouve point avoir eſté en uſage dans le temps de S. Juſtin.'Poſ- Poſſ.ap.p. ſevin témoigne d'abord qu'il ne voit 297.a. point quel jugement il faut faire de cet ouvrage; '& neanmoins dans la p.299.c. ſuite il dit poſitivement qu'il n'eſt point de S. Juſtin, & qu'il l'a déja marqué.'Bellarmin & le P. Labbe, Bell.p.65] ſuppoſant que c'eſt celui dont Pho- Lab.ſcri.p. tius parle, diſent qu'ils n'y voient 667. point de preuve manifeſte de fauſſeté: *c'eſt pourquoi*, dit Bellarmin, *je n'ay rien à en dire.*'Scultet le met poſitive- Sculp.10.28. ment parmi les livres ſuppoſez; 'en Du Pin,p.457. quoy il eſt ſuivi par Mr du Pin, qui trouve le ſtyle de cet ouvrage bien different de celui de S. Juſtin, & meſme de tous les auteurs de ſon ſiecle.

NOTE IX.

Pour la page 371.§ 12.

Sur divers écrits ſuppoſez à S. Juſtin.

[Euſebe & S. Jerome n'ont point connu] l'écrit intitulé, *Réponſes de S. Juſtin aux Orthodoxes ſur 146 queſtions importantes:* [& il eſt fort douteux ſi c'eſt le traité] que Photius mar- Phot.c.125.p. que ſous le titre de *Breves reſolutions* 104. *de quelques difficultez formées contre la pieté.*'Mais de plus, les diverſes ci- Du Pin,p.157. tations de S. Irenée, d'Origene, & 158. quelques autres marques ſemblables, font voir qu'il n'y a aucun moyen de l'attribuer à Saint Juſtin. [Et c'eſt en vain] que l'on veut dire que ce livre Lab.ſcri.p. ayant eſté d'abord compoſé des ſeules 669. réponſes de S. Juſtin, a depuis eſté augmenté par l'addition de quelques autres. [Cette réponſe meſme ruine toute l'autorité de ce livre. Car qui ne voit que de dire qu'une partie d'un livre eſt peuteſtre d'un auteur, & que l'autre n'en eſt certainement pas, quand cela ſeroit veritable, c'eſt luy oſter toute la force qu'il pourroit tirer

de celui à qui on l'attribue, lorſqu'on ne diſtingue point ce qui eſt de luy d'avec ce qui n'en eſt pas, & que meſme on ne peut pas le diſtinguer?]

Bell.p.64.65| Sculc.p.20.24. 'Auſſi le Cardinal Bellarmin & Scultet ne le mettent pas meſme entre les douteux, mais entre ceux qui ſont abſolument faux.'Le P. Alexandre raporte diverſes raiſons qui obligent à le rejetter; & Baronius ne le cite auſſi jamais comme un veritable ouvrage de ce Pere.'Blondel dit qu'il n'a eſté fait qu'aprés l'an 406.[a] Mr du Pin eſtime cet ouvrage & juge qu'il peut eſtre utile. Mais quoiqu'il ſuppoſe que Photius l'attribue à S. Juſtin, il ſoutient neanmoins qu'il ne peut eſtre de luy, ni d'aucun autre qui ait vécu avant la paix de l'Egliſe,'& qu'il n'a eſté compoſé que dans le V. ou le VI. ſiecle.'Il dit que quelques uns l'attribuent à Theodotet, avec qui il a quelque conformité pour le ſtyle, & pour l'uſage de certains termes. Dans la queſtion 71, il eſt dit que le monde doit durer 6000 ans. [L'auteur écrivoit donc avant l'an 500.]

Alex.t.3.p.57-59. Blond.fib.p.90. [a] Du Pin, p.157.158. p.159. p.158.

'On fait le meſme jugement, & pour les meſmes raiſons, tant[b] des cinq queſtions propoſées aux payens, avec leurs réponſes, & la refutation de ces réponſes,'que des réponſes des Chrétiens à quelques queſtions des Grecs. [Les Catholiques & les heretiques conviennent que tous ces écrits ne ſont point de S. Juſtin, quoiqu'il y faille peuteſtre raporter]'ce que dit Photius, qu'il avoit lu des ſolutions abregées de ce Saint ſur quelques difficultez propoſées contre la vraie religion.'Le P. Alexandre remarque que le ſtyle en eſt fort different de celui de S. Juſtin, & que les Manichéens nez plus de cent ans aprés le martyre du Saint, y ſont refutez pluſieurs fois nommément. 'M[r] du Pin croit que tout cela eſt du meſme auteur que l'écrit contre Ariſtote.

Iab.ſcri.p.667|Sculc.p.20.25. [b] Juſt.p.159-196. p.199-216. Phot.c.125.p.304. Alex.t.3.p.55.56. Du Pin, p.157.

'Tout le monde convient auſſi que le traité intitulé *De la Trinité*, ou *Expoſition de la vraie foy*, doit eſtre mis entre ceux dont l'auteur & l'autorité eſt incertaine. Leonce de Byzance, qui vivoit vers la fin du VI. ſiecle, le cite comme un veritable ouvrage de S. Juſtin, & on dit la meſme choſe d'Euthymius Zigabenus, [qui vivoit dans le XII. ſiecle.] Mais la difference du ſtyle qui eſt plus clair, plus fleuri, & plus d'un jeune homme que celui de S. Juſtin, fait voir qu'on ne le peut attribuer à un auteur auſſi grave qu'eſt ce ſaint Martyr. Et la maniere dont il traite le myſtere de la Trinité, montre qu'il n'a pu eſtre compoſé avant la fin du IV. ſiecle, lorſque ce myſtere a eſté entierement éclairci.'Il paroiſt meſme n'avoir eſté fait qu'aprés l'hereſie de Neſtorius, & durant les combats de l'Egliſe contre les Eutychiens, c'eſt à dire ſur la fin du V. ſiecle. [Il eſt certain au moins par la citation de Leonce qu'il eſt fait avant la fin du IV.]'Les heretiques meſmes demeurent d'accord que c'eſt un ouvrage utile & conſiderable. [Leonce le cite comme un troiſieme livre ſur la Trinité.]'L'auteur ſemble dire qu'il avoit embraſſé une vie de paix & de ſilence, [c'eſt à dire l'état monaſtique & ſolitaire.]

Hall.v.Juſt.p.284|Sculc.p.20.21. Alex.t.3.p.57| Du Pin, p.159. Alex.p.57| Sculc p.21. Juſt.p.385.d.

'Scultet met l'epiſtre à Zene & à Serene, entre les ouvrages qui ſont certainement de S. Juſtin. [Cette certitude ne peut pas neanmoins eſtre fort grande, puiſque cette lettre n'eſt autoriſée d'aucun ancien.]'Poſſevin n'en veut point juger.[a] Le P. Halloix & le P. Alexandre n'y trouvent rien ni pour la matiere, ni pour le ſtyle, qui ait raport aux veritables ouvrages de S. Juſtin.'L'auteur la commence en diſant qu'il a écrit à un Papas, ou à quelque Eveſque, περὶ Πάπα, contre des gents qui ſe glorifioient d'une ſcience vaine & inutile, venue de perſonnes

Sculc.p.21. Poſſ.ap.p.996.997. [a] Hall.v.Juſt. p.282|Alex.t.3.p.60. Juſt.ad Zen.p.303.b.c.

ſonnes qui imitoient les ſentimens & les actions des Phariſiens ; mais qu'afin qu'on ne l'accuſaſt pas de ne ſavoir que reprendre les autres, il avoit ramaſſé avec ſoin dans une lettre aux Superieurs, περὶ ἀρχόντων, divers avis utiles au ſalut de ceux qui veulent bien vivre ; & qu'il a deſſein de faire la meſme choſe dans celle-ci, & d'y marquer les defauts où quelques uns tombent, afin que ceux à qui il écrit les puſſent eviter plus aiſément. [Tout cela ne convient guere au temps, & à
Hall.v.Juſt.p. 281.283. l'emploi de S. Juſtin:] & de plus, dans les avis qu'il donne enſuite, il ne parle que de choſes qui regardent ceux qui vivent dans la paix & dans la retraite, [& ne dit rien de ce qui eſtoit propre au temps des perſecutions, & pour ſe preparer au martyre.

Ainſi le Pere Halloix paroiſt avoir
p.284. raiſon de juger] que c'eſtoit quelque Abbé zelé pour la diſcipline, & autoriſé par ſa pieté, comme a eſté S. Iſidore de Peluze ; & que Zene & Serene eſtoient auſſi des moines qu'il inſtruiſoit. Il croit que ce peut eſtre un Juſtin, qui gouvernoit le monaſtere de S. Anaſtaſe pres de Jeruſalem ſous l'Empereur Heraclius. [Et cela s'accorde aſſez bien avec ce qu'un des plus grands perſonnages de ce ſiecle y trouve quelques reſtes du Semipelagianiſme ; cette hereſie s'eſtant particulierement repandue parmi les moines, & eſtant beaucoup appuyée par les écrits d'Origene fort ſoutenus par une partie des Orientaux, particu-
Du Pin, p.157. 166. lierement autour de Jeruſalem.] Mr du Pin ſoutient qu'elle n'eſt nullement du ſtyle de S. Juſtin, & que les preceptes qu'elle contient ſont plus propres pour des moines que pour de ſimples Chrétiens.

Sixt.l.4.p. 340.2.b. Sixte de Sienne dit qu'entre beaucoup de monumens immortels de ſon genie, S. Juſtin nous a laiſſé des commentaires ſur l'Apocalypſe. Poſſevin

Poſſ.ap.p. 596.c.

n'avoit pas appatemment remarqué que c'eſt S. Jerome qui a donné lieu Hier.v.ill.c.9. à Sixte de le croire, [quoiqu'il ne l'ait peuteſtre pas voulu dire. *V. S. Jean l'Ev. note 10.* Quoy qu'il en ſoit, il nous ſuffit de ſavoir] que ce commen- Poſſ.p.596.c. taire n'a point encore paru au jour. [Le P. Halloix n'en dit rien,] non plus que de l'explication attribuée à Saint Juſtin dans quelques catalogues de livres grecs ſur la Jerarchie eccleſiaſtique, & ſur la Theologie myſtique de S. Denys l'Areopagite. [Ce livre ſurprendroit bien du monde s'il ſe trouvoit veritable.]

Quelques uns ont attribué à S. Juſtin Boll.31.apr.p. l'apologie qui porte le nom d'Athe- 106.c. nagore. Mais on demeure d'accord qu'ils ſe ſont trompez. *V. la perſecution de M. Aurele note 10.*

Le P. Halloix pretend que S. Juſtin Hall.v.Juſt.p. a mis par écrit la conference qu'il 173.c. avoit eue à Rome avec Creſcent. Il ſe fonde ſur les paroles de la petite apologie, où il declare aux Empereurs, Juſt.ap.1.p. que s'ils n'avoient pas encore eu con- 47.b. noiſſance de la diſpute qu'il avoit eue avec ce cynique, il eſtoit preſt de la recommencer de nouveau en leur preſence. [Mais il ſemble encore plus aiſé d'en conclure qu'il n'avoit rien écrit ſur ce ſujet, & que la connoiſſance dont il parle, n'eſt pas celle qui pouvoit venir de la lecture de ſon livre, mais du raport que ceux qui y avoient aſſiſté en avoient pu faire aux Empereurs. Car quelle neceſſité y euſt-il eu de recommencer la diſpute? Le moyen le plus ſimple & le plus naturel euſt eſté de leur preſenter ſon livre.

Il n'eſt pas beſoin de prouver que l'abregé de l'hiſtoire de Trogus Pompeius par Juſtin, eſt d'un latin & d'un payen tout different du Martyr. Tout le monde en convient aujourd'hui,] quoique l'on s'y ſoit quelquefois Hall.v.Juſt.p. trompé. *V. T. Antonin § 14.* 271.

Pour la page 375. l. 13.

NOTE X.

Que la premiere apologie de S. Juſtin eſt la plus grande, faite vers l'an 150.

[L'ordre que l'on a ſuivi juſques à preſent dans l'impreſſion des œuvres de S. Juſtin, peut donner ſujet de croire que la plus courte de ſes apologies eſt celle qu'il a compoſée la premiere. Mais il eſt facile de détruire cette opinion ſans fondement, par l'oppoſition de la verité appuyée ſur des raiſons tres ſolides, & embraſſée par les plus ſavans hommes tant du ſiecle paſſé que du noſtre.

La breveté meſme de cette apologie ſemble aſſez ſuppoſer un plus ample éclairciſſement de pluſieurs points importans dont elle ne traite pas. Auſſi il y a quelques endroits que l'auteur ne touche qu'en paſſant, & où il ajoute ces mots, *Comme nous avons déja dit*, pour renvoyer non aux autres lieux de cette apologie, où il ne parle point de ces choſes, mais à ſa premiere qui eſtoit connue de tout le monde.

Mais il n'y a pas moyen de douter que la grande apologie ne ſoit la premiere, puiſqu'Euſebe le dit formellement.] Euſ. l. 4. c. 11. 16. p. 125. d] 136. b. 'Car il ne parle de cette petite apologie, dont il raporte meſme quelques paſſages, qu'aprés avoir traité de la plus grande. l. 2. c. 13. p. 50. c. 'Il appelle nettement celle-ci la premiere apologie, a l. 4. c. 16. 18. p. 136. b] 139. d. *&* l'autre la ſeconde: & il declare expreſſément que la petite fut preſentée aux Empereurs Marc Aurele & L. Verus, dont l'empire ne commence qu'en l'an 161. Ce qui prouve evidemment qu'elle n'a eſté compoſée qu'aprés la grande,] Juſt. ap. 2. p. 85. b. 'qui fut faite vers l'an 150, ſelon le témoignage de S. Juſtin meſme, p. 53. a. 'pour eſtre preſentée à l'Empereur Antonin le philoſophe, & aux meſmes Marc Aurele & L. Verus comme à ſes enfans.

Euſ. l. 4. c. 17. p. 137. d. 'Que s'il eſt arrivé une ſeule fois à Euſebe de citer ſous le nom de la premiere apologie un paſſage de celle qu'il marque toujours comme la ſeconde, 'il n'eſt pas difficile, ſelon le ſentiment du P. Petau & de Mr Valois, de corriger un endroit qui ſe détruit de luy meſme, par pluſieurs autres, qui diſent le contraire tres clairement. a. p. 76. a. b.

[Quoique tout le monde entre aujourd'hui dans cette opinion, que la plus grande des apologies eſt celle qui a eſté compoſée la premiere, nous avons cru neanmoins devoir ſuivre l'ordre de l'impreſſion dans les citations des paſſages que nous en avons tirez, pour ne pas embaraſſer ceux qui les voudront verifier. Mais quand nous en avons parlé dans le texte, nous avons taſché de les diſtinguer toujours par les titres de grande & de petite, evitant ceux de premiere & de ſeconde, pour ne pas tomber dans l'inconvenient de Mr Valois,] 'qui aprés avoir prouvé que la grande eſt la premiere, brouille auſſitoſt les lecteurs, en diſant que *la premiere* n'a pas eſté adreſſée à M. Aurele, comme le dit Euſebe; [ce qu'il faut pourtant raporter à la petite. b. c.

Nous parlerons dans la ſuite de l'opinion nouvelle & ſinguliere de Bollandus, qui veut que l'apologie adreſſée à M. Aurele par S. Juſtin, ſoit entierement perdue, & que la petite ne ſoit que comme une requeſte que S. Juſtin avoit miſe à la teſte de la grande, en l'adreſſant auſſi à Antonin.

Nous ne parlons point non plus ici de la difficulté qui regarde l'année en laquelle la grande apologie fut faite, parceque nous l'avons traitée ſur les Marcionites *note 2*, & nous croyons y avoir montré que Marcion, dont la ſecte eſtoit déja fort celebre & fort repandue, n'ayant eſté heretique qu'en 142 au pluſtoſt, ſelon Euſebe, & ne le pouvant avoir eſté ſelon Tertullien que

aprés 138, cette apologie ne peut avoir eſté faite que quelques années aprés, & non pas des 141, comme porte la chronique d'Euſebe.] Juſt.ap.1.p. 83.b. 'S. Juſtin meſme dit que l'on contoit alors 150 ans depuis la naiſſance de J.C. Boll.13.apr.p. 107.a.b. 'Mais nous n'oſons neanmoins nous fixer preciſément à cette epoque, parceque ces ſortes de contes ne ſont pas d'ordinaire exacts: outre qu'on ne ſçait pas en quelle année on mettoit alors la naiſſance de J.C. C'eſt pourquoi nous nous contentons de dire qu'elle fut faite vers l'an 150.

NOTE XI.

Pour la page 382. § 16.

Sur le reſcrit d'Antonin aux Etats d'Aſie pour les Chrétiens.

Euſ.l.4.c.13. p.126.b. 'Le titre de la lettre écrite en faveur des Chrétiens aux Etats d'Aſie, tel qu'il eſt dans Euſebe & dans la chronique d'Alexandrie *p.608*, l'attribue nettement à M. Aurele: Μάρκῳ Αὐρηλίῳ Ἀρμενιακῷ *&c.* Ruf.ib.p.59. d. 'Et Ruſin a lu de meſme dans Euſebe. a Juſt.p.100. b. 'Au contraire dans S. Juſtin où on trouve la meſme lettre à la fin de ſa grande apologie, elle eſt attribuée encore plus expreſſément à Tite Antonin: Τίτῳ Αἰλίῳ Ἀδριανῷ Ἀντωνίνῳ...εὐσεβεῖ, [Et ce qui autoriſe beaucoup cette inſcription, c'eſt non ſeulement qu'Euſebe met la lettre dans la ſuite du regne d'Antonin,] Euſ.l.4.c.34. p.128.c. 'dont il ne raporte la mort qu'à la fin du chapitre ſuivant; b mais qu'aprés avoir raporté le titre de l'apologie de S. Juſtin adreſſée *à Tite Antonin &c.* il ajoute que d'autres Fideles s'eſtant auſſi adreſſez *au meſme prince*, il écrivit la lettre dont nous parlons. b. c.13.p.127.b. 'Il confirme tout cela par S. Meliton, celebre, dit-il, dans ce meſme temps, qui l'atteſte dans l'apologie qu'il adreſſe [non plus au meſme prince, mais] à Verus, [qui eſt M. Aurele. Il eſt donc viſible qu'Euſebe a cru que a.p.66.1.b. la lettre eſtoit d'Antonin:] & Mr Valois qui veut qu'elle ſoit de M. Aurele, eſt neanmoins contraint de reconnoiſtre qu'Euſebe la donne à Antonin.

[Cela ſuppoſé, je penſe qu'il y a peu lieu de douter qu'elle ne ſoit effectivement de ce prince,] Zon.v.Ant.p. 106.f. 'comme l'a cru Zonare, [& qu'ainſi le titre eſt corrompu dans Euſebe, quelque ancienne que ſoit cette corruption. Car il eſt tout à fait hors d'apparence que cet hiſtorien ait avancé une choſe qui eſtoit convaincue de faux par la piece meſme dont il s'autoriſoit,] Euſ.n.p.66.1. b. 'quoique Mr Valois paroiſſe avoir bien voulu le croire, ayant ſans doute moins conſulté ſa lumiere propre que] chr.n.p.219.2. 'l'autorité de Scaliger, [qui avoit beaucoup de reſpect pour luy meſme, & peu pour les autres.]

l.4.c.13.p.126. c. 'Comme on lit dans Euſebe que M. Aurele eſtoit alors dans la 15e année de ſa puiſſance tribunitiaire, [commencée en 147,] n.p.66.2.b] Cyp.dif.11.c. 14.p.257. 'Mr Valois eſt obligé de mettre ce reſcrit dès la premiere année de ce prince, [qui eſt l'an 161, & la 15e année de ſon Tribunat. Car Euſebe, Ruſin, & la chronique d'Alexandrie, ont tous cette 15e année.] Cela paroiſt ſi certain à Mr Valois, qu'il s'en ſert comme d'une choſe reconnue pour condamner la chronique d'Alexandrie, qui met le reſcrit en la dixieme année de M. Aurele, [c'eſt à dire en l'an 170.

Mais 1°, cela ne s'accorde pas avec le titre d'*Armeniaque*, donné par cette inſcription à M. Aurele dans Euſebe & dans Ruſin. Car les Armeniens ne furent vaincus au pluſtoſt qu'en 162. On ne trouve meſme aucune marque de leur défaite qu'en 163;] M.Aur.v.p. 26.b. '& aprés qu'ils eurent eſté vaincus, M. Aurele differa encore quelque temps à prendre le titre d'Armeniaque. *V. M. Aurele § 6, 7.* Je croy que le mot d'Ἀρμένιος qu'on lit dans Euſebe, ne ſe dit jamais en ce ſens, & qu'il fau-

droit Ἀντωνιανός. La chronique d'Alexandrie ne l'a point dutout.]

Euſ.l.4.c.13. p.117.a. 2°, [La lettre porte que diverſes perſonnes avoient déja écrit à l'Empereur ſur les Chrétiens, & qu'il leur avoit répondu &c.[Cela ſe peut-il raporter à la premiere année de Marc Aurele? Car afin qu'on ne diſe pas qu'il parle de ce qu'il avoit fait durant qu'il gouvernoit comme Ceſar ſous Antonin,]il avoit marqué ſeparément ce que ſon pere avoit répondu ſur le meſme ſujet à pluſieurs Gouverneurs qui luy en avoient écrit.

3°, L. Verus regnoit avec M. Aurele en 161, avec la qualité d'Auguſte, & eſtoit à Rome avec luy. Pourquoi donc ſon nom n'eſt-il point mis dans le titre? Pourquoi la lettre parle-t-elle toujours au nom d'un ſeul? Il eſt certain que dans la ſuite, quand il y a eu pluſieurs Empereurs, ce qu'un ſeul faiſoit en l'abſence, & quelquefois contre le ſentiment de ſon collegue, ſe faiſoit au nom de tous les deux, lors meſme qu'ils avoient chacun leur Empire à part. Et je penſe que cela ſe trouve pratiqué de meſme ſous Marc Aurele & L. Verus, qui gouvernoient conjointement ſans aucun partage.

On peut encore ajouter une autre raiſon conſiderable. Car il eſt hors d'apparence que M. Aurele ait traité les Chrétiens avec plus d'indulgence dans les premieres années de ſon regne, qu'il n'a fait depuis, lorſqu'il leur fut obligé de la défaite inſigne des Allemans. Et c'eſt neanmoins ce que nous ſerons obligez de dire, ſi nous pretendons que c'eſt luy qui par ſa lettre aux Etats d'Aſie, leur accorde ouvertement une liberté toute entiere. Car c'eſt ce qu'il ne fit jamais aprés la victoire d'Allemagne, comme on le peut voir dans ſa vie §. 16, & l'hiſtoire des Martyrs de Lion en eſt un témoignage bien evident.]

Euſ.n.p.66.a.c. [Ceux qui veulent ſoutenir que cette lettre eſt de M. Aurele, objectent que S. Meliton n'en parle point lorſqu'il raporte diverſes lettres qu'Antonin a écrites pour les Chrétiens. Et cependant il ne s'en peut trouver de plus favorable, ni meſme qui duſt eſtre plus connue à S. Meliton Eveſque de Sardes en Lydie, puiſqu'elle s'adreſſe aux peuples d'Aſie.[Toutes ces choſes ſont tres vraies. Mais quoique S. Meliton n'en ait pas parlé dans l'endroit que raporte Euſebe, cela n'empeſche pas qu'il n'en ait parlé dans quelque autre lieu. Il eſt meſme bien difficile de douter qu'il ne l'ait fait,]puiſqu'Euſebe aprés avoir raporté cette lettre, ajoute que S. Meliton nous aſſure dans ſon apologie, que les choſes ſe ſont paſſées de la ſorte: & il n'en cite point d'autre auteur; ce qui meſme donne lieu de croire que ce Saint l'avoit inſerée toute entiere dans ſon apologie, & qu'Euſebe ne l'a tirée que de là. l.4.c.13. 117.a.b.

[Dodwel qui ſuit le ſentiment de Scaliger & de Mr Valois, remarque que S. Meliton dit qu'avant M. Aurele, on n'avoit point vu les magiſtrats des villes faire des decrets contre les Chrétiens &c. ſuppoſant que la lettre aux Etats d'Aſie eſt pour défendre ces decrets.[Mais je ne voy pas qu'elle en diſe un mot. Elle parle en general des cris, des calomnies, des perſecutions que l'on faiſoit aux Chrétiens, & qui alloient juſqu'à la mort:]au lieu que Dodwel ſoutient que les magiſtrats des villes n'avoient aucun droit de condanner au dernier ſupplice. Cyp.diſ.11.c. 19.p.166. Ibid.

[Ces objections n'ayant donc rien de conſiderable, nous avons cru nous devoir arreſter aux raiſons qui portent à croire que la lettre eſt plutoſt d'Antonin que de Marc Aurele;]& qu'ainſi elle peut avoir eſté un fruit de l'apologie de S. Juſtin, comme on le lit dans Zonare.[Cela ſera encore plus probable, ſi elle a eſté écrite en la 15e année du Tribunat d'Antonin, Zon.v.Ant.p. 106.I.

Juſt.n.p.10.2. qui eſt l'an 152 de J.C.]'Mais il faut remarquer que le nombre de la puiſſance du Tribunat n'eſtoit point exprimée dans S. Juſtin. Sylburge a mis l'an 15 qu'il a trouvé dans Euſebe,[& qui eſt de meſme dans la chronique d'Alexandrie. Cette quinzieme année du Tribunat d'Antonin s'accorde en effet fort bien avec le IV. Conſulat marqué dans S. Juſtin, au lieu du III. marqué dans Euſebe. Car Antonin avoit eſté Conſul pour la 4e fois en
ap.p.100.b. 145, & il ne le fut plus depuis.]'Il eſt appellé πατὴρ πατρίδος τὸ δ'. [C'eſt une faute viſible que ce τὸ δ', le titre de Pere de la patrie n'eſtant jamais marqué avec un chifre dans les inſcriptions.

Il y a ſujet de s'étonner pourquoi Tertullien voulant, ce ſemble, ramaſſer dans le cinquieme chapitre de ſon apologie, tout ce que les princes avoient fait de plus conſiderable en faveur des Chrétiens, ne parle point de cette lettre aux Etats d'Aſie, ni de celle d'Adrien à Fundanus. Il eſt certainement difficile d'en comprendre la raiſon. Mais quelle qu'elle puiſſe eſtre, elle ne peut pas nous faire douter de l'autorité de ces pieces. Car celle d'Adrien eſt raportée par S. Juſtin, & autoriſée par Saint Meliton : Et pour l'autre, quand nous ne pourrions pas dire avec certitude qu'elle vient auſſi de S. Meliton ; neanmoins l'autorité d'Euſebe qui la raporte, ſuffit pour arreſter nos conjectures. Sans cela on pourroit avoir peine à croire qu'un Empereur payen ait pu parler ſi fort à l'avantage des Chrétiens, & à la gloire du vray Dieu. Mais il faut conſiderer qu'Antonin eſtoit un homme tres habile, & qui ainſi pouvoit avoir quelques notions de la veritable divinité. Dodwel qui donne beaucoup à
Cyp.dif.11.c. ſes conjectures, j'a bien oſé témoigner
34.1.257. que cette piece ſi honorable aux Chrétiens luy eſtoit ſuſpecte : mais il n'a pas oſé inſiſter ſur ce doute ;]'& il con- c.39.p.166.
tinue dans la ſuite à la ſuppoſer veritable.

[On pourroit demander auſſi comment la loy qui défendoit la religion Chrétienne ſur peine de la vie, ſubſiſtoit encore du temps de Commode, aprés tant de reſcrits ſi formellement contraires. A quoy l'on peut faire deux réponſes ; l'une, que tous ces reſcrits eſtant particuliers, n'avoient pas la force de caſſer une loy generale & univerſelle, qui pouvoit paſſer pour un des fondemens de l'Empire ; l'autre que tous ces reſcrits n'avoient pas plus de durée que leurs auteurs, d'autant que la haine des payens pour les Chrétiens eſtoit une loy permanente, qui effaçoit toutes celles qui luy eſtoient contraires, à moins qu'elles ne fuſſent ſoutenues par l'autorité des princes qui les avoient faites.]

NOTE XII.

Pour la page 197.§ 22.

Que Saint Ptolemée n'a pas ſouffert à Alexandrie, mais à Rome.

[Uſuard & Adon mettent le martyre de S. Ptolemée à Alexandrie: de quoy on ne voit point d'autre fondement,] 'ſinon que celui qui fit prendre ce Saint Juſt.ap.1.p. avoit eſté à Alexandrie.[Mais il pou- 42.b.d.
voit en eſtre revenu, comme il y a bien de l'apparence, ou ſolliciter par lettres le capitaine qui prit le Saint.]Il eſt certain que ſa femme, à cauſe de laquelle il haïſſoit S. Ptolemée, n'eſtoit pas à Alexandrie.[Mais il ne faut que lire les premieres paroles de S. Juſtin,] qui ſe plaint aux Romains de ce qui s'eſt paſſé dans leur ville touchant ce Saint, ἐν τῇ πόλει ὑμῶν, ὦ Ρωμαῖοι, & de ce qui ſe fait de meſme partout par les Gouverneurs.[Je penſe qu'il n'y a perſonne aujourd'hui qui n'avoue que cela s'eſt fait à Rome. Pour ce que les meſmes martyrologes portent que ç'a eſté ſous T. Antonin, voyez les notes 13 & 14.

Pour la page 397. § 22.

NOTE XIII.

Que la petite apologie de S. Juſtin eſt adreſſée à M. Aurele.

[Nous avons déja montré dans la note 10, que la plus petite apologie de S. Juſtin eſt celle qu'il a écrite la derniere. Il faut voir à cette heure à qui elle a eſté adreſſée, & en quel temps elle peut avoir eſté faite.

On ne peut pas nier qu'elle n'ait eſté adreſſée en general aux Romains, à qui elle parle dès le commmencement. L'inſcription que luy donnent les imprimez porte le nom du Senat. [Mais il y faut ajouter qu'elle parle encore aux Empereurs, auſſi bien que la grande,] qui eſt adreſſée à l'Empereur & à ſes enfans, au Senat, & à tout le peuple Romain. Euſebe dit formellement que cette petite fut preſentée aux Empereurs M. Aurele & L. Verus: en quoy il eſt ſuivi par S. Jerome *vir. ill. c. 23. p. 276. c. d*, par Baronius *an. 164. § 14*, par le P. Labbe *de ſcrip. p. 666*, & S. Juſtin meſme y dit que ſi ceux à qui il parle veulent l'ecouter avec Creſcent, ce ſera une action vraiment royale. Il dit qu'une femme avoit adreſſé une requeſte *σὺν τῷ ἀνδρὶ, à vous, auguſte Empereur, & vous luy accordaſtes &c.* Il prie ceux à qui il écrit de propoſer ſon livre, *σφόδρα, σφόδρα*, avec leur ſignature; [c'eſt à dire apparemment de l'expoſer à lire à tout le monde, avec une permiſſion ſignée d'eux.] Et les juriſconſultes remarquent que c'eſtoit un droit reſervé aux Empereurs.

Juſt. ap. 1. p. 41. b.

a. p. 55. b.

Euſ. l. 4. c. 16. p. 136. b.

Hier. v. ill. c. 23.

a Euſ. n. p. 76. c.

p. 42. c.

p. 51. c | 52. b.

Euſ. n. p. 77. 1. c. d.

Hall. v. Juſt. p. 397.

Le Pere Halloix qui doute qu'elle ait eſté adreſſée aux Empereurs, donne un ſens à ces paroles, *Ce ſera une action vraiment royale*, [qui n'y paroiſt guere convenir. Mais je ne voy point qu'il réponde aux deux autres endroits, ni à l'autorité d'Euſebe. Je penſe qu'il y en a qui veulent que dans l'endroit où nous avons *σὺν τῷ ἀνδρὶ*, on oſte *σὺν*, ce qui oſteroit la preuve qu'on tire de cet endroit. Il faudroit donc auſſi changer dans le meſme lieu *συνεχώρησας* en *συνεχώρησεν*, qui feroit une equivoque.] Mais on lit *σὺν* & *συνεχώρησας* dans Euſebe auſſi bien que dans S. Juſtin. Ruffin y a lu de meſme. [Et il ne faut point qu'on diſe qu'il y a de l'incongruité dans la phraſe greque *σὺν τῷ ἀνδρὶ συνεχώρησεν*.] On en cite une toute ſemblable de Seneque, *Vir egregius, & tibi principi notus.* [Et S. Juſtin eſtoit comme obligé de prendre ce tour, puiſque le reſte de ſon diſcours s'adreſſoit à d'autres auſſi bien qu'à l'Empereur.]

Euſ. l. 4. c. 17. p. 138. c.

Ruf. ib. p. 65.

Bar. 56. § 43.

Euſebe nous dit comme une choſe conſtante, que cette apologie a eſté faite ſous l'empire de M. Aurele & de L. Verus. S. Jerome l'a cru ſur ſon autorité; & tout le monde juſqu'à preſent a ſuivi cette opinion, comme ceux meſmes qui la combatent le reconnoiſſent. [Il n'eſt donc pas raiſonnable de quitter un ſentiment embraſſé ſi univerſellement, ſi on n'a des raiſons bien fortes & bien convaincantes. Et neanmoins il eſt difficile de mettre en ce rang celles que Mr Valois a alleguées depuis quelque temps, pour nous obliger de croire avec luy que cette apologie a eſté preſentée à Antonin.]

Euſ. l. 4. c. 16. p. 136. b | 139. d.

Hier. v. ill. c. 23.

a Euſ. n. p. 76. c.

Sa premiere preuve eſt que Saint Juſtin parlant de cette femme Chrétienne qui ſe ſepara de ſon mari, dit qu'elle preſenta une requeſte *à l'Empereur*, & non *aux Empereurs*; d'où il infere qu'il n'y en avoit qu'un, & que ce ne pouvoit eſtre qu'Antonin. [Nous ne nous arreſtons point à répondre, que s'il n'y avoit alors qu'un Empereur, c'eſtoit peuteſtre auſſitoſt M. Aurele qu'Antonin, puiſque nous n'avons point de preuve bien certaine que S. Juſtin ait eſté martyrizé avant la mort de L. Verus: Et cela s'accorderoit toujours mieux avec Euſebe,]

l.4.c.18.p. 139.d. 'qui dit meſme quelquefois que cette apologie fut adreſſée à M. Aurele, ſans parler de L. Verus. [Nous voulons bien croire neanmoins qu'il parle aux deux freres. Car en effet, nous voyons que dans tous les autres paſſages où Mr Valois croit que S. Juſtin s'adreſſe à l'Empereur, il parle toujours non comme à un ſeul, mais comme à pluſieurs; ce qui eſt quelquefois encore plus viſible dans la traduction de Mr Valois meſme, qu'il ne l'eſt dans le texte grec. Que s'il ne parle que d'un prince dans cet endroit, c'eſt que la requeſte n'avoit pas eſté preſentée à tous les deux; ſoit que ce ne fuſt pas la coutume, ſoit comme il eſt bien vraiſemblable, que L. Verus fuſt alors en Syrie occupé contre les Parthes.

La ſeconde raiſon de Mr Valois eſt fondée ſur ces paroles du ſaint martyr Luce, rapportées dans cette apologie: Juſt.ap.1.p. 43.b. *'Voſtre jugement de honore un Empereur auſſi religieux que le noſtre, & ne s'accorde pas avec les ſentimens du fils* Euſ.n.p.76.1.d. *de Ceſar le philoſophe,* 'ou plutoſt comme on lit dans Euſebe, & comme Mr Valois juge avec raiſon qu'il faut lire, *du philoſophe fils de Ceſar.* Mr Valois pretend donc que ce prince religieux eſt T. Antonin, à qui le Senat avoit donné le ſurnom de *Pius*, & que l'autre eſt M. Aurele ſon fils adoptif, ſurnommé ordinairement *le philoſophe.* [Nous le pourrions croire aiſément, ſi nous n'avions rien de contraire. Mais pour détruire l'autorité d'Euſebe, il faudroit montrer que cet endroit ne ſe peut pas entendre de M. Aurele & de L. Verus: & c'eſt ce qu'on ne montre pas. Car quoique M. Aurele n'euſt pas alors receu du Senat comme Antonin, le ſurnom de *Pius*, perſonne ne dira qu'on n'ait pas pu le luy donner comme une epithete, de meſme qu'on veut qu'il ſoit marqué par celui de philoſophe, qui ne luy a point non plus eſté donné par le Senat. Et meſme le Senat luy donna enfin celui de *Pius*, & non celui de philoſophe. *V. Marc Aurele §. 1. 26.* Pour *le philoſophe de Ceſar*, il eſt tres naturel de l'entendre de L. Verus,] 'puiſque S. Juſtin le deſigne par les meſmes termes à la teſte de ſa grande apologie. [La qualité de fils de Ceſar luy convenoit mieux qu'à aucun autre, parceque ſon pere L. Verus eſtoit mort avec la ſimple qualité de Ceſar qu'Adrien luy avoit donnée. Il eſt vray que L. Verus ne ſuivoit guere les regles des philoſophes dans ſa vie:] 'mais il étudioit leurs livres; il avoit toujours des philoſophes autour de luy; '& il faiſoit quelquefois le grave & le ſevere. [Il n'en faut pas tant pour faire donner à un prince le titre de philoſophe. Les dereglemens de ſa vie pouvoient meſme n'eſtre pas alors ſi grands ou ſi publics: & quelques corrompues qu'aient eſté ſes mœurs, elles ne l'eſtoient peut-eſtre pas davantage que celles de beaucoup de particuliers qui faiſoient une profeſſion publique de philoſophie.]

Juſt.ap.2.p. 53.b.

M.Ant.l.1.c. 11.p.11|L.Ver.c. v.p.35.c.

M.Aur.v.p. 23.b.

'Mr Valois allegue pour une troiſieme raiſon, que les trois martyrs dont S. Juſtin parle dans la ſeconde apologie, ont ſouffert ſous Urbicus Prefet de Rome, & par conſequent ſous T. Antonin, puiſque Lollius Urbicus a vécu ſous ce prince, a fait ſous luy la guerre en Angleterre, ſelon Capitolin; & enfin a eſté ſous luy Prefet de Rome, comme on le voit, dit-il, par l'apologie d'Apulée, faite auſſi du temps d'Antonin. 'Nous trouvons effectivement dans cette apologie que Lollius Urbicus eſtoit ou avoit eſté Prefet de Rome. [Mais 1°, je voudrois que Mr Valois nous euſt donné les preuves dont il tire qu'elle a eſté faite ſous Antonin. Car c'eſt que ni celui qui a fait la vie d'Apulée dans l'edition de Francfort en 1621, ni Voſſius, ni Jonſius, n'ont point remarqué.]

Euſ.n.p.77.1.a.

Apul.ap.p. 274.c.d.

'Jonſius aſſure au contraire qu'Anto-

Jonſ.l.3.c.21. p.267.

nin y eſt appellé *Divus*: [& par conſe-
Apul.ap.p. 276.c. quent il eſtoit mort.] Il paroiſt en effet qu'Apulée eſtoit alors dans un age déja avancé, *ad hoc ævi*, [ce qui convient encore mieux au temps de Marc Aurele qu'à celui d'Antonin. 2°, Lollius Urbicus pourroit avoir eſté Prefet de Rome ſous Antonin, & avoir continué à exercer la meſme charge ſous M. Aurele : car on la gardoit ſouvent juſqu'à la mort. 3°, Il peut y avoir deux Urbiques Prefets de Rome, l'un ſous Antonin, l'autre ſous M. Aurele; & meſme celui dont parle S. Juſtin eſt plus ſouvent nommé Urbicius que Urbicus. Il n'eſt pas meſme dit qu'il fuſt Prefet de Rome : Et les Prefets du Pretoire faiſoient bien plus mourir de monde que les Prefets de la ville. Nous ne nous arreſtons point à ce que quelques uns ont douté ſi Urbicus eſtoit un nom propre en cet endroit.

Il n'eſt pas neceſſaire de répondre]
Euſ.n.p.77.2.a. 'à ce que l'on dit encore, que la chronique d'Euſebe ſemble mettre le martyre de S. Juſtin ſous Antonin. [Je ne trouve point qu'elle le paroiſſe dire. Mais quand cela ſeroit, il eſt ridicule de vouloir infirmer le témoignage clair & certain d'un auteur, par un autre qui ſemble dire le contraire. Et quand il le diroit en effet, on en concluroit fort bien que cette opinion eſt d'autant moins ſoutenable, que l'auteur l'ayant tenue quelque temps pour vraie, en a depuis reconnu la fauſſeté, en ſoutenant le contraire dans un ouvrage poſterieur comme tout le monde demeure d'accord que l'hiſtoire d'Euſebe a eſté écrite depuis ſa chronique.

Ce ſeroit une preuve deciſive pour le ſentiment de Mr Valois, s'il eſtoit vray que S. Juſtin euſt ſouffert des le
Pearſ.poſt.p. 254. regne d'Antonin,] 'comme Pearſon pretend l'avoir prouvé dans une vie qu'il a faite de ce Saint. [Cette vie n'eſt pas venue juſques à nous; & ainſi il faut nous contenter des preuves que nous avons, ſans ſonger à celles que nous n'avons pas.] 'Pearſon cite une p.177. chronique greque manuſcrite, qui porte que S. Polycarpe & S. Juſtin ont ſouffert ſous T. Antonin. [Il faudroit la voir, & la bien examiner, avant que d'oſer decider qu'Euſebe ſe trompe dans l'epoque du martyre de deux Saints auſſi illuſtres que ceux là.] 'Il pretend que ſelon S. Epiphane, p.151. S. Juſtin doit avoir ſouffert des l'an 149. [Je ne ſçay ſi S. Epiphane avoueroit l'Induction qu'il tire de ſes paroles obſcures. Et quoy qu'il en ſoit, ce Pere n'eſt pas une regle fort ſure pour l'hiſtoire. Pearſon meſme ne le voudroit pas preferer à Euſebe en matiere de chronologie.]

'Bollandus s'eloigne bien de tout Boll.1.apr. p.106.c.d. cela : Car non ſeulement il veut que l'écrit que nous appellons la petite apologie, ait eſté fait ſous Antonin, mais qu'il l'ait eſté des l'an 150 ou environ, que ce ne ſoit que comme une preface de ſa grande apologie, & qu'on ait perdu la ſeconde qu'Euſebe dit avoir eſté faite ſous M. Aurele. Il ſe fonde ſur ce qui eſt à la fin de cet écrit *p.51.e*, où S. Juſtin demande que ſon livre ſoit publié, afin qu'on connoiſſe les Chrétiens. Car cet écrit, dit Bollandus, ne pouvant pas faire connoiſtre les Chrétiens, c'eſt le livre de ſa premiere apologie qu'il demande qu'on publie. [Neanmoins quelque court que ſoit cet écrit, il ne laiſſe pas de faire connoiſtre ſuffiſamment ce que c'eſt que la religion Chrétienne. Et de plus, il paroiſt que S. Juſtin en demandant la permiſſion de publier ſon écrit, entend que cette permiſſion enferme les autres ouvrages qu'il pourroit y ajouter pour continuer le meſme éclairciſſement.] 'Si vous nous «Juſt.ap.1.p. accordez, dit-il, ce que nous vous de- «51.b. mandons, nous aurons moyen de faire « voir la verité à tout le monde, afin « qu'ils

» qu'ils changent [la mauvaiſe opinion
» qu'ils ont de nous. Car c'eſt pour cela
» ſeul que nous avons fait ces diſcours.

[Quand il ſeroit certain meſme que cet écrit ne ſeroit que la preface d'un plus long ouvrage, nous aurions autant de raiſon de dire que ce ſeroit la preface de ſa ſeconde apologie que de la premiere, ou plutoſt nous y ſerions
Euſ.l.4.c.16. p.136.b. obligez,] 'puiſqu'Euſebe aprés avoir dit que S. Juſtin fit une ſeconde apo-
c. logie, 'cite de l'apologie *qu'il avoit marquée*, ἐν τῇ διδομένῃ, l'endroit touchant Creſcent que nous liſons dans ce que Bollandus pretend eſtre la
Boll.13.apr p. 106.c. preface de la premiere, *p. 46.c.* 'Tout cela n'empeſche pas Bollandus de dire que Mr Valois s'eſt trompé en ſuivant la foule de ceux qui ont pris ce diſcours pour la ſeconde apologie de
d. S. Juſtin, 'de ſoutenir qu'aucun ancien n'a jamais rien cité de cette ſeconde, de pretendre ſuivre le ſentiment d'Euſebe, [qui eſt viſiblement contre luy,]
e. '& de dire que ἡ διδομένη ἀπολογία, dont cet hiſtorien cite le paſſage touchant Creſcent, n'eſt point la ſeconde marquée quelques lignes auparavant dans le meſme chapitre 16, mais la premiere dont il avoit parlé dans les chapitres 11 & 12, ayant mis entre deux un tres long diſcours ſur S. Polycarpe. Et il appelle, dit Bollandus, cette premiere, πρώτη διδομένη, pour nous inſinuer qu'elle avoit eſté bien receue de l'Empereur, & rendue publique, & que l'autre au contraire avoit eſté ſupprimée.

[Nous laiſſons à ceux qui ſavent un peu de grec, & un peu raiſonner, à faire ſur cela telle reflexion qu'il leur plaira. Mais puiſqu'il s'agit de la penſée d'Euſebe, nous croyons qu'il s'explique aſſez luy meſme par toute ſa
Euſ.l.4.c.16. p.136.c. ſuite, & particulierement] 'en diſant que l'evenement verifia *auſſitoſt* ce que S. Juſtin avoit dit du martyre qu'il voyoit que Creſcent luy devoit procurer. 'Il met la premiere apologie de chr.
S. Juſtin en 141, [20 ans avant le regne de M. Aurele,] 'la ſeconde ſous l.4.c.16.p.136.
M. Aurele, & ſon martyre ſous le b.
meſme prince. [Il n'eſt pas difficile aprés cela de juger ſi c'eſt de la premiere qu'il a tiré le paſſage touchant Creſcent, ou de la ſeconde. Nous ſuivons donc en ce point Mr Valois, ſans craindre de nous egarer avec la foule qui a Euſebe pour guide, & qui n'eſt combatue ni par aucune preuve, ni meſme par aucune apparence de raiſon.]

NOTE XIV.

Pour la page 401. § 23.

Autorité des actes de S. Juſtin : Que ce ſont ceux de l'apologiſte.

[La fidelité des actes du martyre de S. Juſtin, paroiſtra indubitable à tous ceux qui en voudront conſiderer la ſimplicité. Quoique Metaphraſte qui nous les a conſervez, ſoit ordinairement ſuſpect dans les pieces qu'il nous donne, neanmoins il eſt viſible qu'il n'a point touché à celle-ci. Nous n'y trouvons point ces grandes declamations, ces miracles prodigieux, ces converſions ſubites d'un grand nombre de perſonnes, ces ſupplices inouis, qui nous font regretter de voir les hiſtoires des plus illuſtres Martyrs meſlées de fables incertaines & ridicules, qui leur oſtent toute croyance au lieu d'en augmenter la veneration, & qui les rendent des ſujets de ſcandale & de riſée pour les ennemis de Dieu, au lieu d'eſtre des objets d'edification pour les Fideles. Nous ne voyons rien de ſemblable dans ce recit : Tout y eſt ſimple, tout y eſt naturel. De ſorte que nous pouvons nous aſſurer que ſi ces actes ſont dans Metaphraſte, 'ils ne ſont pas neanmoins All.de sim.p. 121.
de luy, comme le reconnoiſt Leo Allatius. [Ils ont ſeulement paſſé par ce canal, ſans s'y eſtre ſouillez de la moindre impureté,] 'hormis peuteſtre Aa.M.p.43.e.

les deux lignes qui en font la preface dans Surius, [& que nous avons omiſes comme Baronius : Car nous ne voyons pas moyen de les ſoutenir.

Il y a apparence, comme nous l'avons marqué, qu'ils ont eſté connus par S. Epiphane, ſoit qu'ils aient eſté inſerez dans le livre celebre des Martyrs compoſé par Euſebe, ſoit qu'ils aient eſté conſervez par quelque autre voie. Rien n'empeſche de les mettre au rang de ceux qui ont eſté tirez du greffe. S'il n'y a pas partout *Juſtinus dixit &c.* il eſt aiſé que cela ait eſté changé par les Chrétiens qui les ont copiez, & qui y ont ajouté les dernieres lignes. On peut dire auſſi avec beaucoup d'apparence, qu'ils ont eſté écrits ou par ceux à qui on croit que les Papes avoient donné le ſoin de faire recueillir les actions pareilles qui ſe paſſoient dans Rome, ou par la pieté particuliere de quelque fidele ſpectateur de ce triomphe, comme on le voit dans les actes de Saint Ignace, que tout le monde reconnoiſt pour authentiques.

Ce que nous venons de dire ſuffit pour nous donner de la veneration pour ces actes, comme pour une piece ancienne & veritable ; mais ne ſuffit pas encore pour relever la gloire de S. Juſtin, ſi nous ne répondons aux difficultez de Bollandus.] 'Car comme le nom de Juſtin eſt aſſez commun entre les Martyrs, 'Bollandus ſoutient que celui dont parlent ces actes, eſt tout different de l'apologiſte. 'Il pretend le prouver parceque ces actes ne diſent rien de ſes apologies, ni de ſes diſputes avec les philoſophes, ni des intrigues de Creſcent, [comme ſi les actes d'un martyr eſtoient l'hiſtoire de ſa vie,] '& que Ruſtique euſt eu charge d'examiner toutes ces choſes, qui n'eſtoient pas meſme de ſa competance &c. [Bollandus pourroit faire la meſme difficulté ſur les actes de S. Cyprien, qui ſont du meſme genre que ceux-ci, c'eſt à dire tirez du greffe, & un peu changez par les Chrétiens.

Boll.13.apr.p. 108.b.

p.104.f.

p.105.c.

Act.M.p.40. §.5.

Il faut s'arreſter davantage ſur une autre raiſon de Bollandus, [qui eſt que les Grecs dans leur office paroiſſent dire que le philoſophe eſt mort de la ciguë qu'on luy fit prendre, au lieu que S. Juſtin dont on a les actes, a eu la teſte tranchée. 'Mais le P. Halloix ſoutient que ce que les Grecs diſent de cette potion de ciguë, n'eſt qu'une metaphore qui exprime le venin froid de la haine & de l'envie de Creſcent, laquelle fut la cauſe de ſon martyre, [comme la haine d'Anyte & de Melite fit condanner Socrate à mourir avec de la ciguë. C'eſt ce que la ſuite meſme de l'office des Grecs donne lieu de dire.] 'Car dans l'hiſtoire qu'ils y font de Saint Juſtin, ils ne parlent point dutout de ciguë, mais expriment ſa mort par le mot d'*αἱματεῖται*, qui ſignifie plutoſt une mort ſanglante, ajoutant qu'il avoit ſouffert auparavant beaucoup de tourmens: '& dans les eloges qu'ils luy donnent, ils diſent qu'il a éteint le feu des eſprits malins par les ruiſſeaux de ſon ſang. 'S. Jerome dit auſſi qu'il repandit ſon ſang pour J.C, [a] & S. Sophrone de Jeruſalem, qu'il confirma ſa foy par le témoignage de ſon ſang, *μάρτυρι αἵματι* ; ce que Photius qui le cite ne deſavoue point. [Ces expreſſions marquent aſſez qu'on ne ſavoit point qu'il fuſt mort d'une potion de ciguë.

Boll.13.apr.p. 104.c.f.

Hall.v.Juſt.p. 264.

p.161[Menæa, 1.jun.p.1.

Hall.p.165.

Hier.v.ill.c. 23.

[a] Phot.c.232. p.889.b.

Je ne ſçay meſme s'il y auroit de la temerité à aſſurer que l'on ne trouvera jamais aucun martyr qui ſoit mort par le poiſon. Car ſi on les euſt empoiſonnez à leur inſceu, l'Egliſe auroit-elle reconnu pour martyrs ceux qu'elle ne verroit point avoir preferé la verité à leur vie, & avoir embraſſé volontairement la mort pour J.C, ſon Epoux? Que ſi on les euſt condannez à prendre eux meſmes le poiſon comme Socrate ; n'auroient-ils pas dû ſouffrir

toutes ſortes d'extremitez, plutoſt que de ſe donner la mort à eux meſmes,] Euſ.de Pal.c. 8.p.330.c.d. 'comme firent ces Chrétiens que l'on condanna du temps de Diocletien à combatre en gladiateurs, & qui ne voulurent jamais le faire? [Que s'ils euſſent obeï à un commandement ſi injuſte, il ſemble que l'Egliſe au lieu de les honoter comme des Martyrs, auroit dû les condanner, comme ayant eſté des homicides d'eux meſmes. Cependant ſi les Grecs ont cru que Saint Juſtin eſtoit mort par le poiſon, ils l'ont dû mettre dans ce dernier rang,] Hall.v.Juſt.p. 263. 'puiſqu'ils reconnoiſſent nettement qu'il a comparu devant le juge, & qu'il a reſiſté genereuſement à ſes commandemens injuſtes. [Je doute fort auſſi qu'on puiſſe trouver aucun exemple que perſonne ait jamais eſté condanné par des juges Romains à prendre du poiſon.]

Boll.13.apr.p. 107 § 20. 'Bollandus veut en effet que S. Juſtin ait eſté empoiſonné ſecrettement par les intrigues de Creſcent; & que ce ſoit pour cela qu'on ignore, dit-il, le lieu, le jour, & les circonſtances de ſa Act.M.p.39. mort; 'c'eſt à dire que S. Juſtin reconnu pour martyr par toute l'antiquité, & à qui ce titre eſt demeuré comme propre, eſt mort d'une maniere obſcure, inconnue, toute differente de celle des Martyrs; [en un mot, que ce n'eſt point un vray martyr.

Ce que nous diſons que les Grecs ne parlent de ciguë que par metaphore, eſt une choſe indubitable, s'ils ont cru que les actes des SS. Juſtin, Cariton &c. leſquels ils ont fort bien connus, Boll.13.apr.p. 104.f. eſtoient ceux du philoſophe.] 'Auſſi Bollandus ne manque pas de ſoutenir qu'ils en font deux Saints differens; & c'eſt ſa plus forte preuve. Il a pour luy le Typique de S. Sabas, qui les diſtingue effectivement, *p. 41. 4.* Le petit menologe imprimé à Veniſe en 1522, le fait auſſi, *p. 117. 1.* Bollandus Men.3.jun.p. 4.5. cite encore les Ménées, 'qui mettent d'abord une petite hiſtoire de S. Juſtin le philoſophe, puis un abregé des actes de S. Juſtin, S. Cariton &c. ſans dire ſi c'eſt le meſme Juſtin, ou ſi c'en ſont deux, & mettent devant & aprés divers eloges, tantoſt du philoſophe, tantoſt de celui des actes: de ſorte que le Hall.v.Juſt.p. P. Halloix a cru que c'eſtoit toujours 161.164. le philoſophe, qu'ils vouloient tantoſt louer ſeparément, tantoſt joindre avec les compagnons de ſon martyre. 'On p.164. voit en effet qu'ils attribuent ſingulierement à celui des actes le don de ſageſſe, [qui convient fort bien au philoſophe. Dans le calendrier du petit menologe, ils marquent ſimplement la feſte de S. Juſtin martyr, & dans l'Anthologe *p.220.3*, S. Juſtin martyr & ſes compagnons: ce qu'on voit de meſme dans les Ménées *p.1*, à la teſte de l'office du premier de juin. [Tout cela donne quelque lieu de croire qu'ils ne pretendent honorer qu'un S. Juſtin.] Dans le menologe de Caniſius *t.2.p. 786*, ils font tres nettement un meſme Saint du philoſophe & de celui qui ſouffrit avec S. Cariton &c.

Mais je ne ſçay pourquoi nous nous arreſtons à chercher le ſentiment des nouveaux Grecs. Quand ils auront cru que S. Juſtin le philoſophe eſt mort de poiſon, & eſt differend de celui dont parlent les actes, leur croyance fait peu de choſe pour trouver la verité; & nous aurons toujours droit de leur demander à eux meſmes pourquoi ils auront attribué à un Saint dont le martyre eſt ſi atteſté, un genre de mort ſi extraordinaire, dont on ne trouve aucun témoin dans l'antiquité, & qui eſt meſme abſolument contraire aux expreſſions de S. Jerome, & de S. Sophrone.

Nous pouvons dire la meſme choſe de ce qu'on lit] à la fin du premier Bib.P.t.1.p. livre d'Apone ſur l'Apocalypſe, lorſ- 279.a. que montrant que ceux dont nous avons abandonné la ſocieté pour l'a-

mout de J.C, deviennent enſuite nos plus cruels ennemis, il dit ces paroles:
» *Sicut de magno viro Juſtino philoſopho*
» *hiſtoria refert factum; qui ex ſua va-*
» *niſſima ad veram philoſophiam Chriſti*
» *dum convertitur, & converſus pro ſancta*
» *religione contra gentiles pugnat, & quoſ-*
» *dam filios matris philoſophos redarguit*
» *blaſphemantes, callidè in ſecreto voca-*
» *tus, ab iis magiſtris interfectus eſt:*
» *contra quem utique filii matris, impia*
» *religionis cum antiquam doctrinam de-*
» *ſeruiſſet, uſque ad ſanguinem pugnave-*
Hall. v. Juſt. p. 264. » *runt.*' Le P. Halloix taſche d'accorder cet aſſaſſinat avec le jugement public rendu contre S. Juſtin ſelon ſes actes. [Mais le plus court eſt de dire qu'Apone ayant vécu ſelon le P. Labbe *de ſcrip. p. 100*, & ſelon Mr du Pin *t. 7. p. 142*, ſur la fin du VII. ſiecle, il n'eſt pas aſſez conſiderable pour nous aſſurer d'un fait dont nous ne trouvons rien ailleurs,

Epi. 46. c. 1. p. 391. a. Pour venir donc à quelque choſe de plus ſeur,]' S. Epiphane aſſure que S. Juſtin a ſouffert à Rome ſous le Prefet
Boll. 13. apr. p. 105. 106. Ruſtique. 'Bollandus chicane autant
a p. 105. c. qu'il peut ſur ce paſſage; ^a mais avec cela il n'oſe pas nier qu'il ne diſe ce que nous en citons. [Or c'eſt ce que nous liſons poſitivement dans les actes: & cela s'accorde parfaitement avec ce que nous ſavons par Euſebe, que le philoſophe eſt mort ſous M.
Dig. 49. t. 1. l. 7. p. 1849. Aurele & L. Verus,]' & par Ulpien, que Junius Ruſticus eſtoit Prefet de
Bar. 165. § 5. Rome ſous les meſmes princes. 'Mais outre cela, S. Juſtin dont nous avons les actes, paſſoit pour un homme eloquent, § 2. 'avoit travaillé à s'inſtruire dans toutes ſortes de ſciences avant que § 3. 4. d'embraſſer le Chriſtianiſme, 'eſtoit venu deux fois à Rome, y avoit des diſciples, & une ecole où il inſtruiſoit tous ceux qui le vouloient venir ecouter. [Rien ne convient mieux à l'hiſtoire du philoſophe. On voit dans les réponſes meſmes marquées dans les actes, les points qu'il recommande le plus dans ſes écrits,]' un reſpect profond pour les Prophetes, la croyance d'un ſeul Dieu createur du monde [contre Marcion,]' la menace du jugement univerſel. § 1. § 5.

[Il nous faudroit bien des preuves pour nous perſuader aprés cela que ces actes ne ſont pas ceux de l'apologiſte,]' pout s'étonner avec Bollandus que Baronius l'ait pu croire & le faire croire aux autres; & pour aimer mieux dire qu'il y a eu deux Juſtins martyrizez à Rome ſous le Prefet Ruſtique, & tous deux inſtruits dans toutes ſortes de ſciences. [C'eſt ſe reduire volontairement à une étrange extremité pour ſuivre les nouveaux Grecs, dont meſme le ſentiment n'eſt pas certain. Boll. 13. apr. p. 105. c.

Nous ne croyons point aprés cela, que perſonne s'arreſte à ce qu'Uſuard & Adón parlent de S. Juſtin *13. apr.* ſans rien dire de ſes compagnons. Soit que l'on ait cru qu'il ſuffiſoit de marquer S. Juſtin tout ſeul, ſoit meſme qu'on n'euſt à Rome aucune connoiſſance de ces ſaints Martyrs, cela ne diminue point la certitude que la verité tire des autres monumens. Et ce qui nous perſuade plus aiſément que la connoiſſance de ces Saints s'eſtoit perdue en Occident,]' c'eſt que nous voyons, comme le dit Bollandus, que celle de S. Juſtin meſme y a eſté durant tres longtemps preſque entierement abolie: en ſorte qu'il paroiſt qu'Uſuard & Adon l'ont mis les premiers dans les martyrologes, non ſur aucun monument de l'Egliſe latine, mais ſur ce qu'ils en avoient lu dans Euſebe. Encore ne l'y ont-ils mis que comme par occaſion & par ſurcroiſt, en le joignant à S. Carpe: & ſi nous nous arreſtions à eux, nous aurions lieu de croire qu'il eſt mort non à Rome, mais à Pergame en Aſie, comme Adon le dit expreſſément dans ſon martyrologe. [On ne fait encore aujourd'hui au- p. 104. b. 107.

cune ſolennité particuliere de ce Saint à Rome, quoiqu'il ait eſté l'un des plus grands ornemens de cette Egliſe. Que ſi S. Cariton & les autres compagnons de ſon martyre, euſſent eſté connus dans Rome, qui euſt pu empeſcher de les mettre dans le martyrologe Romain? Soit qu'ils aient ſouffert avec S. Juſtin le philoſophe, ſoit que ç'ait eſté avec un autre, il eſt toujours certain qu'ils ſont morts à Rome, & les Grecs le reconnoiſſent.]

Aa.M.p.35.§ 4. [Mais ce qui eſt vray, c'eſt que les martyrs des deux premiers ſiecles ſont ſouvent ceux qu'on trouve le moins dans les anciens martyrologes, [où l'on a particulierement recueilli ceux qui ont ſouffert ſous Dece, & dans les perſecutions ſuivantes.

[Il y a encore deux difficultez dans les actes de Saint Juſtin, auſquelles il eſt neceſſaire de ſatisfaire. Toutes les deux ſont compriſes en ces termes de la ſentence, qui portent que les martyrs ſeront decapitez pour avoir refuſé d'obeïr à l'*edit de l'Empereur*. On demande pourquoi on parle d'edit ſous des princes qui certainement n'en ont fait aucun contre le Chriſtianiſme; & pourquoi on ne nomme qu'un Empereur, lorſque ſelon l'opinion la plus commune il y en avoit deux. A cela nous pouvons répondre que ces difficultez n'eſtant fondées que ſur les termes latins, elles ſont peu conſiderables. Car ſoit que le grec qui eſt dans Metaphraſte ſoit l'original, ſoit que ce ſoit une traduction du texte latin écrit à Rome, il eſt toujours certain que le latin que nous avons eſt une traduction du grec de Metaphraſte. Or il eſt aiſé que le terme d'edir ait eſté exprimé dans l'original par un terme moins fort, comme celui d'ordre ou de commandement, qui n'emportant rien de ſolennel ni de public, pouvoit nous marquer quelque ordonnance pareille à celle que receut le Gouverneur des Gaules touchant les Chrétiens de Lion, aprés meſme le grand edit d'indulgence de M. Aurele. Ces choſes n'eſtant nullement contraires l'une à l'autre dans la conduite extravagante de ces ſages du paganiſme, comme nous l'avons montté ailleurs. *V. la perſ. de Trajan §5 | M. Aurele §16.*

Pour le ſecond point, ſi nous voulons que S. Juſtin ſoit mort avant L. Verus, nous pouvons nous ſervir de la meſme raiſon que nous venons d'alleguer, puiſque s'il y a dans le grec αὐτοκρατορικῷ διατάγματι, ou quelque terme ſemblable, comme le latin l'a exprimé au commencement de ces meſmes actes, ce terme d'ordonnance imperiale, ſe raporte auſſi bien à deux Empereurs qu'à un ſeul. Nous pouvons meſme ajouter que comme cette ordonnance n'eſtoit vraiſemblablement qu'une lettre particuliere, on a pu avec raiſon l'attribuer à un ſeul, ſans conſiderer ſon collegue qui n'avoit aucune part en cette affaire, & qui eſtoit peutestre alors à mille lieues loin de Rome.

S'il y en a qui ne veuillent pas ſe contenter de ces deux ſolutions, rien ne les empeſche de croire que S. Juſtin a ſouffert en 170 aprés la mort de L. Verus. Il peut avoir adreſſé ſa ſeconde apologie aux deux Empereurs en 169, & eſtre mort en 170. Car Junius Ruſticus pouvoit encore eſtre alors Prefet de Rome.] Bollandus met le martyre de S. Juſtin vers la meſme année. [Nous aimons mieux neanmoins le mettre en l'an 167 ou 168, puiſqu'Euſebe en parle avant la mort du Pape Anicet,] l'arrivée ſelon luy en la 8e année de M. Aurele, [c'eſt à dire en 168, & aprés la mort de S. Polycarpe que nous croyons avoir ſouffert au commencement de 166, ſans quoy nous ſuivrions la chronique d'Alexandrie, qui met le martyre de S. Juſtin en l'an 165, & on la pourroit appuyer par ce qu'on remar-

Boll. 13. apr. p. 104. b | 107. e.

Euſ. l. 4. c. 19. p. 141. b.

que que la mort de S. Polycarpe fit ceſſer la perſecution, s'il n'eſtoit aiſé de juger que cela ſe doit entendre par raport à l'Aſie, où la perſecution avoit eſté fort violente.

Nous ne voulons pas paſſer ſous ſilence une nouvelle objection que quelqu'un pourroit peuteſtre faire ſur les actes de S. Juſtin, quoique Bollandus qu'elle favoriſe n'ait pas meſme cru la devoir marquer en paſſant. C'eſt qu'il eſt ce ſemble contre la diſcipline Romaine, qu'un citoyen tel qu'eſtoit S. Juſtin, fuſt condanné au fouet; ce que neanmoins ſes actes portent expreſſément. Sans s'arreſter à toutes les diſtinctions qu'on pourroit faire,]'il ſuffit de voir par l'hiſtoire indubitable de Saint Attale citoyen Romain, qui ſouffrit environ dix ans aprés à Lion, que la haine des peuples & des magiſtrats contre les Chrétiens, n'eſtoit arreſtée par aucune borne ni de l'humanité, ni des loix.] l.5.c.1.p.163. c.

NOTES SUR SAINT ANICET.

NOTE I.

Pour la page 406.

Sur l'année & le jour de ſa mort.

Euſ.l.4.c.19. p.141.b|chr. 'SAINT Anicet a gouverné onze ans, ſelon Euſebe, [depuis l'an 157,]juſqu'à la huittieme année de M. Aurele,[qui eſt la 168 de J.C. Nicephore ſuit Euſebe.]'Les Latins y ajoutent 4 mois, & 3 jours. Anaſtaſe dit neuf ans, trois mois, & trois jours. [Il faut apparemment lire XI. au lieu de IX. Le Pontifical de Bucherius l'a oublié tout à fait.]'Un autre plus recent dit qu'il fut mis en terre le 20 d'avril, 'auquel ſa feſte eſt marquée par Raban, Florus, & les anciens breviaires Romains &c. D'autres la font le 17 du meſme mois; ce qu'on a ſuivi dans le martyrologe Romain; & divers martyrologes manuſcrits la mettent le 16.

Boll.apr.t.1. p.21.1|Anal. t.3.p.426-428.

Boll.apr.t.1. p.23.1.

17.apr.p.478. a.b.

NOTE II.

Pour la page 406.

Sur Marcien, Celadion, & Agrippin, Eveſques d'Alexandrie.

[On a vu dans la note 2 ſur S. Teleſphote, qu'Eumene 6e Eveſque d'Alexandrie eſt mort en l'an 143, le 7 ou 8 d'octobre.]'Son ſucceſſeur nommé Marc par Euſebe, & Marcien, par Eutyque *p.356*, & par la chronique Orientale *p.111*, gouverna 13 ans ſelon Nicephote, dix ans ſelon Euſebe & Eutyque, ou 9 ans & 86 jours ſelon la chronique Orientale. [Ainſi il eſt mort non en 149, comme porte la chronique d'Euſebe par une contradiction viſible, mais en 153, & le premier jour de cette année là, qui eſtoit]'le dimanche 6 de Tubi, comme la chronique Orientale le dit expreſſément, [en commençant les 86 jours au 8 d'octobre.]

Euſ.l.4.c.11. p.115.a.

Chr.ori.p. 111.

'Celadion qui ſucceda à Eumene, eſt nommé Clarius par Eutyque *p.159*, & Claudien par la chronique Orientale *p.112*. Nicephore ne luy donne que dix ans, Eutyque en met onze, & Euſebe 14, [auſquels il a voulu ajouter quelques mois,]'puiſqu'il ne met ſa mort qu'en la 8e année de M. Aurele, [c'eſt à dire en 168.] La chronique Orientale luy donne en effet 14 ans, & ſix mois ou 183 jours; & marque ſa mort le jeudi 9 d'Abib [ou Epiphi, c'eſt à dire le 3 de juillet, qui eſtoit le jeudi en l'an 167, auquel les 14 ans & demi de Celadion doivent finir ſelon cette chronique, en les commençant au 2 de janvier 153.]

Euſ.p.115.c| c.19.p.141.b c.

'Agrippin ſucceda à Celadion: [& c'eſt aſſurément l'Agrabius que la traduction d'Euryque *p.159*, fait Eveſ-

que d'Antioche par une erreur visible. Elle luy donne douze ans d'episcopat, l.5.c.9.p.174. d. 'aussibien qu'Eusebe, qui termine ces 12 ans à la premiere année de Commode, [c'est à dire en 180.] Nicephore va jusqu'à 14. La chronique Orientale ne luy donne neanmoins qu'onze ans & 211 jours, & met sa mort le vendredi 5 d'Amsçir [ou Mechir, c'est à dire le 30 janvier, qui en 179, auquel il faut mettre sa mort selon cette chronique, estoit effectivement le vendredi. Et la chronique de S. Jerome met sa mort la mesme année.]

NOTES SUR SAINT MELITON.

Pour la page 407.

NOTE I.

Qu'il ne le faut pas mettre dans le premier siecle, mais vers le milieu du second.

Hail.v.Melit. p.8.9.820.838. 839. 'IL faut dire que S. Meliton estoit Evesque des le temps de Domitien, si l'on veut suivre quelques modernes qui pretendent qu'il est l'Ange de l'Eglise de Sardes, que J.C. blasme dans l'Apocalypse comme un homme mort aux yeux de Dieu. Ainsi cette antiquité qu'on luy voudroit attribuer sans aucune preuve, ne luy seroit nullement honorable; & elle nous obligeroit de dire qu'il a esté Evesque 75 ans au moins, ce qui n'est point dutout aisé à croire. Aucun ancien ne dit qu'il ait esté disciple des Apostres, ni qu'il ait vécu extraordinairement long-temps, comme ils le remarquent de S. Polycarpe, qui est mort neanmoins plusieurs années avant luy. Eusebe ne le met qu'aprés plusieurs autres qui ont fleuri au milieu du second siecle.

Pour la page 408.

NOTE II.

Que S. Meliton a écrit son apologie aprés 169, & peutestre mesme aprés 175.

Eus.l.4.c.26. p.148.a. n.p. 85.1.c. 'Mr Valois pretend que les paroles de S. Meliton qui souhaite de voir l'Empire passer de M. Aurele à son fils Commode, prouvent que Commode avoit déja esté associé à l'Empire: ce qui ne s'est fait que sur la fin de M. Aurele. Ainsi, dit-il, c'est une faute dans la chronique d'Eusebe d'avoir mis cette apologie en la dixieme année de son regne, [de J.C. 170.] Les termes de S. Meliton sont, τῷ (Αυρηλίου) διάδοχον εὐκτῷ & γίγνεσθαι τὸ ᾧ ἔτη μὲ τῷ παιδὶ. [Je ne sçay s'ils obligent absolument à dire que Commode eust encore aucune part à la puissance souveraine. Si S. Meliton souhaite seulement de voir le fils de M. Aurele succeder à l'Empire, c'estoit assez pour cela que M. Aurele eust un fils.] 'De plus, Mr Valois a remarqué luy mesme que Commode estoit Cesar des la neuvieme année de Marc Aurele: '& il l'estoit des la sixieme. *V. M. Aurele* §. 9. 'De sorte qu'il estoit déja comme associé à l'Empire, [quoiqu'il n'ait eu la puissance du Tribunat qu'en 175, & le titre d'Auguste qu'en 177. Mais avec cela il faut avouer que les termes de S. Meliton portent naturellement à croire que Commode regnoit déja: & assurément Dodwel ne les avoit pas assez considerez,] 'lorsqu'il écrit que ce Saint y promet l'Empire à Commode, qui n'estoit donc pas encore Empereur. [Ainsi il y a assez d'apparence que S. Meliton ne fit son apologie qu'à la fin de 175, ou depuis, lorsque Commode avoit au moins la puissance du Tribunat. Car le titre de Cesar qu'il avoit eu des 166, ne luy donnoit point encore d'autorité. Tout le monde convient assez que les apologies de S. Meliton & de S. Apollinaire

n.p.71.1.a. Com.v.p.50. c. Pagi,170.§3. Cyp.dis.11.c. 39.p.165.

d'Hieraple, ont eſté faites à peu pres en meſme temps,]' & puiſque S. Apollinaire a parlé de la victoire obtenue par les Chrétiens en 174,[il y a aſſez d'apparence que c'eſt dans ſon apologie qu'il l'a fait.

Euſ.l.5.c.5.p. 169.c.d.

Il eſt certain, comme on l'a marqué dans le texte,]'que S. Meliton n'a pas fait ſon apologie avant 170, puiſque par l'endroit meſme que nous examinons, il paroiſt aſſez que L. Verus eſtoit déja mort. Il y paroiſt encore plus clairement que]'M. Aurele n'avoit plus alors qu'un fils; & qu'ainſi c'eſtoit aprés la mort d'Annius Verus arrivée la meſme année 170. *V. Marc Aurele § 12.*[Il faudroit étendre cette preuve encore plus loin,]'ſi Sextus, gueri, dit-on, par Galien durant la guerre des Marcomans, eſtoit un fils de M. Aurele, comme Saumaiſe & Caſaubon l'ont cru.[Mais ils ſe ſont apparemment trompez en ce point. *V. M. Aurele note 4.*]

a.p.81.2.d.

Pearſ.de Ign. t.2.p.160.

Spart.n.S.p. 114. .c[C.p. 92.1.c.d.

'Pearſon met,[comme Dodwel,] l'apologie de S. Meliton entre 170 & 175.[Je ne ſçay ſi c'eſt ſur le meſme principe que Dodwel: mais il en allegue une autre raiſon encore plus certainement fauſſe,]qui eſt que la lettre aux Etats d'Aſie pour les Chrétiens, attribuée dans Euſebe à M. Aurele, eſt de la 15e année de ſon regne, de J.C. 175, puiſqu'elle porte en teſte *Tribunitia poteſtatis XV.*[Cet homme ſi habile n'ignoroit pas aſſurément que M. Aurele avoit eu la puiſſance du Tribunat des 147, quatorze ans avant que de ſucceder à Antonin. Mais cela luy eſtoit echapé dans ce moment, afin qu'on n'inſulte pas à des perſonnes bien moins habiles que luy, quand elles tombent auſſi dans quelques bevues.]

Pearſ.de Ign. t.2.p.160.

NOTE III.

Pour la page 409.

Quelques ſentimens particuliers de S. Meliton, qui n'ont pas empeſché de le reverer comme un Saint.

'Euſebe ne dit point quel eſtoit le ſujet du traité de S. Meliton, intitulé περὶ ἐνσωμάτου θεοῦ. 'S. Jerome l'a exprimé par les propres termes grecs d'Euſebe: '& Rufin ne nous éclaircit guere en traduiſant *De Deo corpore induto.*[Mr Valois a mis *De Incarnatione Dei*, comme ſuppoſant que c'eſtoit un traité ſur l'Incarnation du Verbe. Et il y auroit lieu de croire que c'eſt le ſens,]'ſi Theodoret ne rapportoit un paſſage d'Origene, où il dit que Meliton eſt de ceux qui croient que l'image de Dieu dans l'homme eſt dans le corps, ayant laiſſé des écrits περὶ τῆ ἐνσώματον εἶναι τὸν θεὸν, c'eſt à dire nettement ſelon Origene, pour montrer que Dieu a un corps. Gennade de meſme met Meliton & Tertullien entre ceux qui croyoient que Dieu eſtoit corporel; ce qu'il diſtingue neanmoins des Anthropomorphites.

Euſ.l.4.c.26. p.147.a.

Hier.v.ill.c. 24.p.277.a.

Ruf.l.4.c.26. p.70.c.

Thdrt.in Gen. q.20.p.21.d.

Genn.dog.c. 4.ap Aug.t.8. p.280.a.e.

[Je ne ſçay ſi c'eſt pour ce ſujet, ou pour le livre ſuppoſé ſous ſon nom ſur la mort de la Vierge, qu'on ne voit point qu'il ait eſté honoré juſqu'à preſent par l'Egliſe. Cependant il n'y a pas d'apparence que ſans eſtre plus particulierement informé de ſes ſentimens, on puiſſe condanner la memoire d'un apologiſte, d'un homme qui paſſoit pour Prophete, d'un Eveſque que Polycrate met comme une des lumieres de l'Egliſe d'Aſie, & qu'on ne peut douter eſtre demeuré juſqu'à la mort dans l'union des Orthodoxes.]

'La chaine greque ſur la Geneſe le qualifie Bienheureux. [a] Pierre des Noels le met entre les Saints le 24 d'avril, [b]ce que d'autres font auſſi. [c]Maurolycus, Ferrarius, & un aſſez grand

Hall.t.1.p. 835.
[a] P.de Nat.l. 4.c.85.p.71.
[b] Boll.14.apr. p.160.a.
[c] 1.apr.p.10. Mir.n.Hier. 24.p.11.

grand nombre de martyrologes manuſcrits, dont on dit qu'il y en a de fort anciens, le marquent le premier jour du meſme mois. La pluſpart le mettent en Sardaigne, [confondant viſiblement l'iſle de Sardaigne avec la
Boll. 1. apr. p. 11. a. b. ville de Sardes en Lydie.] 'Il eſt vray que quelques nouveaux pretendent trouver un Saint Meliton Eveſque à Sulci dans la Sardaigne: 'mais ils c. n'ont rien de certain pour l'autoriſer. [Nous n'avons donc point cru devoir faire difficulté de luy donner le titre de Saint,] 'ſuivant l'exemple du Pere f. Halloix, de Bollandus, & du Cardinal Bellarmin, [puiſqu'il paroiſt qu'en cela on ne fait que ſuivre l'ancienne tradition de l'Egliſe d'Aſie.]

NOTES SUR LES ENCRATITES.

Pour la page 410.

NOTE I.

Si Tatien a enſeigné la rhetorique.

Hier. v. ill. c. 29. p. 278. c. 'SAINT Jerome dit que Tatien avoit d'abord enſeigné la rethorique & l'eloquence, & que cette profeſſion luy avoit acquis beaucoup
Euſ. l. 4. c. 16. p. 137. b [n. p. 76. d.] d'eſtime. 'Il a pris cela du mot de *σοφιζόμενος* dont ſe ſert Euſebe, qui a ſouvent ce ſens. C'eſt pourquoi Rufin a traduit de meſme *p. 65. 1. cum magna admiratione oratoriam docens.* Mr Valois a traduit auſſi *rhetoricam docens:* Et neanmoins dans ſes notes il croit que ce ſens eſt faux, & que *σοφιζόμενος* en cet endroit ne marque point l'eloquence ni la profeſſion de l'enſeigner, mais l'etudition & la connoiſſance. Il ſemble en effet que dans l'endroit de Tatien *p. 170. b.* dont Euſebe paroiſt l'avoir pris, il ne ſignifie pas
[illegible] autre choſe: 'A quoy Mr Valois ajoute que ce que nous avons aujourd'hui de Tatien eſt plein d'erudition, mais ſans art, ſans ordre, & ſans methode, & paroiſt venir plutoſt d'un philoſophe, que d'un homme exercé dans la rhetorique.

Pour la page 414.

NOTE II.

Qu'on pretend ſans fondement avoir la Concorde de Tatien.

Thdrt. h. l. 1. c. 20. p. 208. 'Puiſque Theodoret dit que Tatien avoit retranché de ſa Concorde les genealogies & tout ce qui prouvoit que J. C. eſtoit fils de David, 'c'eſt une Bar. 174. § c. preuve certaine que la Concorde qui d. eſt au commencement du 7e tome de la bibliotheque des Peres imprimée à Paris, n'eſt pas celle de Tatien, quoique Victor de Capoue qui vivoit vers 540, 'ſelon Bellarmin, ait eſté dans ce Bell. ſentiment.

'Cela fait voir encore que cet abregé Euſ. n. p. 84. 1. b. c. Du Pin, p. 173. de l'Evangile qui eſt en la page 73 du meſme tome, & qui eſt moins une Concorde qu'une hiſtoire de l'Evangile, n'eſt point encore la Concorde de Tatien, comme Baronius l'a cru *an. 374. § 9.* Car JESUS CHRIST y eſt nommé pluſieurs fois fils de David, [& il y a quantité de paſſages oppoſez aux autres erreurs de Tatien: à quoy on peut ajouter que le ſtyle de cet abregé, montre clairement qu'il a eſté écrit originairement en latin.] 'Quelques uns, dit S. Epiphane, Epi. 46. c. 1. p. 391. d. appelloient la Concorde que Tatien avoit faite des quatre Evangiles, l'Evangile des Hebreux: '& quoique Euſ. n. p. 84. 1. d. ces perſonnes ſe trompaſſent, [c'eſt neanmoins une preuve que cette Concorde n'eſtoit pas un abregé, mais le texte preſque entier de l'Evangile.]

NOTES SUR LES MONTANISTES.

NOTE I.

Pour la page 419. § 1.

Qu'ils ont commencé vers l'an 171.

Epi.51.c.33.p. 455.b. 'SAINT Epiphane dit que 93 ans aprés la mort de J.C, [c'eſt à dire vers l'an 126,] l'Egliſe de Thyatires fut entierement corrompue par l'hereſie des Cataphryges ou Montaniſtes. [Ainſi cette hereſie doit avoir commencé ſelon luy en l'an 126 au pluſtard.] 48.c.1.p.402. c. 'Cependant en traitant des Cataphtyges meſmes, il ne met leur commencement que vers l'an 19 de T. Antonin, [qui eſt le 156 ou 157 de J.C, & cela revient mieux] 51.c.33.p.455. c. 'aux 112 ans qu'il ſemble mettre entre le temps où l'Egliſe de Thyatires fut tout à fait corrompue par les Montaniſtes, juſqu'au temps où il écrivoit [vers 375. Mais aprés tout, ce n'eſt pas S. Epiphane qu'on a accoutumé de conſulter en matiere de chronologie.] 48.c.1.p.404. a. 'En un autre endroit il conte environ 290 ans depuis la mort de Maximille juſques à l'an 375 ou 376. [Ainſi elle ſeroit morte vers l'an 85, lorſqu'aſſurément elle n'eſtoit pas encore née.]

Blond.ſib.l.2. c.2.p.139. 'Blondel veut que les Cataphryges aient commencé en l'an 142, puiſque Gratus eſtoit, dit-il, Proconſul d'Aſie vers ce temps là; Euſ.l.5.c.16. p.180.a. '& que S. Apollinaire d'Hieraple nous apprend que cette ſecte eſt née ſous ce Proconſul. [Ce S. Apollinaire eſt plutoſt Aſtere Urbain, comme nous le dirons dans la note 6. Mais Blondel ne dit point d'où il a appris que Gratus eſtoit Proconſul en 142, & je ne voy pas qu'il en ait d'autre autorité que ce que dit Baronius,] Bar.173.§ 1. 'que Caſſiodore met un Gratus Conſul en la 4e année d'Antonin, qui aura pu eſtre Proconſul d'Aſie l'année ſuivante. [Cependant cette autorité n'en eſt pas une. Car ce Gratus eſt celui que les meilleurs faſtes appellent Clarus, & mettent pour Conſul en 146, *v. Antonin § 16*; de ſorte que ſelon les reglemens d'Auguſte, il n'aura pu eſtre Proconſul d'Aſie que cinq ans aprés, s'il l'a jamais eſté, de quoy on n'a point de preuve. Mais quand il ſe trouveroit un Gratus Proconſul d'Aſie en 142, cela n'empeſcheroit pas qu'il n'y en euſt eu encore un autre 30 ans aprés; comme nous ſavons qu'il y a eu trois Arrius Antoninus Proconſuls du meſme pays.]

Blond.p.139. 'Blondel ajoute pour prouver la meſme choſe, que S. Apollone Senateur martyrizé en 181, [ou plutoſt en 186,] a écrit contre les Motanniſtes 40 ans aprés leur origine. [Mais il ſuppoſe ſans le prouver, qu'Apollone qui a combatu les Montaniſtes eſt le Senateur: & c'eſt ce que bien des perſonnes ne luy accorderont pas.

Euſebe dans ſa chronique met la naiſſance des Montaniſtes en l'an 171; & c'eſt ce qui nous paroiſt le plus veritable, moins par l'autorité d'Euſebe, qui ne doit pas eſtre mepriſée quand rien de conſiderable ne la combat, que par la conformité qu'a cette epoque avec l'hiſtoire de ce temps là. Car l'addition du livre de la Preſcription, qui eſt ou de Tertullien ou de quelque auteur du meſme temps, Tert.præſ.c. 51.p.214.b.c.]'ne met l'hereſie des Caraphryges qu'aprés celle de Tatien. Epi.48.c.1.p. 402. 'S. Epiphane dit auſſi que ces deux hereſies ſont de meſme temps, en ſorte neanmoins que celle des Cataphryges eſt la plus nouvelle. [Or Tatien n'eſt devenu heretique que quelque temps aptés la mort de Saint Juſtin, *v. les Encratites*, arrivée comme nous croyons, vers 167. Et Euſebe ne parle de l'hereſie des Encratites qu'il forma, que ſur l'an 172. Ainſi on ne

peut pas mettre le commencement des Montaniſtes pluſtoſt que vers l'an 161.

L'hiſtoire des Martyrs de Lion en eſt une ſeconde preuve encore plus claire.]'Car ces Saints qui ſouffrirent en l'an 17 de M. Aurele,[c'eſt à dire en 176 ou 177,]'écrivirent de leur priſon aux Chrétiens d'Aſie & de Phrygie,& au Pape Eleuthere pour la paix des Egliſes : & aptés leur mort les Fideles des Gaules envoyerent leurs lettres à ceux d'Aſie & de Phrygie, & leur manderent en meſme temps le jugement qu'ils faiſoient de la prophetie de Montan,'laquelle, dit Euſebe, ne faiſoit encore que commencer. [Il eſt donc certain que cette hereſie troubloit déja l'Egliſe en 177,& ſelon Euſebe elle ne faiſoit neanmoins encore que commencer. Ainſi on n'en peut mieux placer le commencement qu'en 171, comme fait Euſebe, ou un peu aprés; & il ne faut point s'arreſter à ce qu'Euſebe n'en fait l'hiſtoire que ſous le regne de Commode, ni à la chronique d'Alexandrie,]'qui la fait commencer ſous les Conſuls Mamertin & Rufus,[c'eſt à dire en 182, qui eſtoit la troiſieme année de Commode.]

Euſ.l.5.pr.p. 151.

c.3.p.168.b.

a;

Chr.Alex.p. 614.616.

Bar.173.§2.

'Baronius taſche d'accorder Saint Epiphane avec Euſebe, en diſtinguant un temps où Montan faiſoit des miracles, ſoit par l'operation de Dieu, comme il le dit fort nettement contre le témoignage de l'antiquité, ſoit par celle du demon, mais en ſorte que perſonne ne s'en appercevoit, parceque ſa vie & ſa doctrine eſtoient toutes ſaintes; un autre temps où on commença à douter de l'eſprit qui operoit en luy, en ſorte neanmoins que les ſentimens eſtoient encore partagez ; §3. '& un troiſieme où tous les Catholiques ſe trouverent unis à le condanner, & à le chaſſer de l'Egliſe.[Ce premier temps ne paroiſt point dutout dans l'hiſtoire : & la diſtinction des deux autres ne ſert de rien pour juſtifier S. Epiphane. Car c'eſt en 177, & non pas en 157, que l'on eſtoit encore partagé ſur les propheties que Montan commençoit depuis peu, ἀφ' τότε ἀρξάμενον, à faire paroiſtre: & il faudroit que ſon hereſie & ſon ſchiſme euſt eſté tout formé des l'an 126, pour verifier ce que S. Epiphane dit de Thyatires.]

§2. 'Pour établir deux commencemens de la ſecte de Montan, Baronius allegue ce qu'Euſebe dit de S. Apollinaire en ces termes,'*Il a écrit contre l'hereſie des Phrygiens,* μετ' ὀ πολὺ καινοτομηθέντος χρόνου, τότε γὲ μὴν ἄρτι ἐκφύειν ἀρχομένους, c'eſt à dire,*dont la nouveauté commença quelque temps aprés, & qui ne faiſoit alors que naiſtre.* Mr Valois a traduit ainſi ces paroles, *quæ quidem non longè poſtea maximos tumultus excitavit, tum temporis verò primum enaſci cœperat.*[Mais je croy que le veritable ſens de cet endroit, eſt qu'Apollinaire combatit Montan dans ſon commencement ; & que ce commencement arriva peu aprés le temps dont Euſebe parloit alors, qui eſt celui auquel L. Verus regnoit encore avec M. Aurele: & il mourut à la fin de 169. Ainſi cet endroit eſt formellement contraire à S. Epiphane & à Blondel ; & l'eſt encore à Pearſon & à Dodwel,]'qui font commencer les Montaniſtes des 156 ou 157 ſous Antonin,ſans en avoir de meilleure autorité que S. Epiphane.

Euſ.l.4.c.27. p.149.c.

Pearſ.poſt.p. 253|diſ.p.179.

NOTE II.

Pour la page 419.§1.

Que la Myſie dont eſtoit Montan, eſtoit compriſe dans la Phrygie.

'L'auteur que nous croyons eſtre Aſtere Urbain, dit que Montan eſtoit du bourg d'Ardabau, ἐν τῇ κατὰ πῶν φρυγίαν μυσίᾳ ; 'ce qui dans l'uſage ordinaire marque qu'Ardabau eſtoit dans la Myſie aſiatique, voiſine de la Phrygie.[Mais cependant on voit par tous ceux qui ont parlé de Montan,

Euſ.l.5.c.16. p.180.a.

n.p.97.2.c.

l.3.c.3.p.168. a. qu'il paſſoit pour Phrygien,]'& qu'il commença à troubler la Phrygie par ſes propheties pretendues:[& c'eſt viſiblement ce qui a fait appeller ſa ſecte *des Phrygiens* ou *des Cataphryges*. Au contraire jamais on ne parle de Myſie ni de Myſiens dans ſon hiſtoire. C'eſt ce qui nous porte à croire que χατ' φρυγίαν en cet endroit, ne ſignifie pas *pres de la Phrygie*, mais *dans la Phrygie*: c'eſt à dire que la Myſie aſiatique n'eſtoit alors qu'un canton de la Phrygie, & ne faiſoit point de province particuliere. Et en effet dans les denombremens des provinces, ſoit civiles, ſoit eccleſiaſtiques, qu'on a faits dans les ſiecles ſuivans, on n'y parle point de cette Myſie, a.p.97.2.c. mais ſeulement]'de celle d'Europe, appellée ordinairement Mœſie, [ou Meſie. Il faut meſme remarquer que la Phrygie ne faiſoit point encore une province Romaine au temps où nous ſommes, c'eſt à dire qu'elle n'avoit point de Gouverneur particulier, mais dependoit du Proconſul d'Aſie: d'où l.3.c.16.p.180. a. vient]'qu'on marque ſous quel Proconſul d'Aſie la fauſſe prophetie de Montan a commencé.

Pour la page 423. §. 4.

NOTE III.

Sentiment des Martyrs des Gaules & du Pape Eleuthere ſur les Montaniſtes.

[On peut voir dans le texte pluſieurs raiſons, qui prouvent clairement, ce me ſemble, que les Martyrs des Gaules ſe declaroient contre les Montaniſtes dans les lettres qu'ils écrivirent ſur leur ſujet: & quand on n'en auroit aucune preuve, il ſuffiroit pour le preſumer, de ſavoir que les Montaniſtes eſtoient dans l'erreur.]

Pearſ.poſt.p. 255. 'Cependant Pearſon avance comme la choſe du monde la plus conſtante, qu'ils écrivoient au contraire en faveur de ces fanatiques:[& cela ſans en donner aucune preuve.] Il ſemble ſeulement ſe fonder ſur 'ce que dit Euſ.l.5.c.3.p. 168.d. Euſebe, qu'ils écrivoient pour la paix de l'Egliſe:[comme ſi écrire pour la paix de l'Egliſe, eſtoit la meſme choſe que d'écrire pour des faux prophetes, & que ce ne fuſt pas au contraire le vray moyen de mettre le feu & le trouble dans l'Egliſe, que de n'en pas bannir l'erreur.]

'Pearſon pretend auſſi que le Pape Pearſ.p.255. Eleuthere, ſuivant les lettres des Martyrs de Lion, donna la paix à l'Egliſe en reconnoiſſant les propheties de Montan. Il veut ſans doute ſuivre en cela Tertullien,[qui, comme nous le dirons dans la note 4, parle pluroſt du Pape Victor que d'Eleuthere.]'Et Tert.in Pr.c.1. p.631.c Euſ. a p.92.1.b. puiſque Tertullien dit dans le meſme paſſage, que les predeceſſeurs du Pape dont il parle avoient eſté contraires aux Montaniſtes; [il faut ſans doute l'entendre d'Eleuthere & de Soter, qui ſeuls ont tenu le pontificat avant Victor depuis la naiſſance des Montaniſtes.

Mr Valois ſemble avoir eſté dans la meſme penſée que Pearſon,]'puiſqu'il Ibid. dit qu'Eleuthere pouſſé par les Martyrs de Lion, avoit écrit en Aſie pour y faire recevoir les Montaniſtes dans l'Egliſe; [ce qu'il entend de les y recevoir non comme penitens, mais en approuvant leurs fauſſes propheties,] puiſqu'il fonde tout cela ſur le paſſage de Tertullien contre Praxeas. [Mais ſon autorité, qui n'eſt appuyée de rien, n'eſt pas une raiſon pour nous faire croire une choſe ſi injurieuſe à ce Pape, & qui euſt eſté tres prejudiciable à l'Egliſe, où elle euſt mis un étrange trouble. Nous n'aurions pas de peine à croire]'qu'Eleuthere & les Martyrs Duſin.p.287. de Lion, en condannant les erreurs des Montaniſtes, demandoient qu'on les traitaſt avec indulgence,[& qu'on les receuſt comme penitens, ſi nous avions quelque preuve qu'ils l'euſſent fait,

Mais nous n'avons meſme aucune marque que les Montaniſtes aient jamais fait ſemblant de vouloir recourir à la penitence.]

Pour la page 425. § 4.

NOTE IV.

Que c'eſt le Pape Victor plutoſt que Eleuthere, qui fut pres d'autoriſer les Montaniſtes.

Tert. in Pr. c. 1. p. 634. c.

'Tertullien ne nomme point l'Eveſque de Rome qu'il dit avoit donné des lettres de paix en faveur des Montaniſtes, & les avoit revoquées ſur ce qu'il apprit de Praxeas. [Il paroiſt d'abord aſſez probable que cela eſt arrivé dans la naiſſance de l'hereſie des

Bar. 173. § 4. Montaniſtes, peu aprés l'an 171.]'C'eſt pourquoi Baronius le met ſous Anicet, qui a gouverné ſelon luy juſqu'en

Tert. n. R. p. 105. 1. 173,'& il a eſté ſuivi par Mr Rigault, & par le P. George, dans leurs notes

Euſ. n. p. 91. 1. c. ſur ce paſſage de Tertullien.'Mr Valois l'a mis en 177, au commencement d'Eleuthere, [lorſque l'Egliſe n'avoit encore rien determiné ſur le ſujet des Montaniſtes, comme on le voit par l'hiſtoire des Martyrs de Lion.

Nous ſerions fort portez à ſuivre ſon ſentiment, ſi nous ne conſiderions que Tertullien lie de telle ſorte cette hiſtoire avec l'hereſie de Praxeas, qu'il faut neceſſairement demeurer d'accord, ſelon le jugement des plus habiles, que l'un & l'autre eſt arrivé en

Tert. præſ. c. 53. p. 254. 255. un meſme temps.]'Et comme Praxeas n'a point eſté heretique qu'aprés les

Euſ. l. 5. c. 28. p. 196. b. deux Theodores,'dont le plus ancien n'a paru que ſous Victor, *v. Praxeas & les Theodotiens*, [on ne le peut pas

Tert. in Pr. c. 1. p. 634. c. mettre avant Victor.]'On voit en effet, que les Montaniſtes avoient déja des egliſes, [& ainſi formoient un corps ſeparé des Catholiques. Et Victor pouvoit eſtre plus ſuſceptible qu'un autre de ce qu'ils luy pouvoient dire contre les Orthodoxes de l'Aſie qui les avoient condannez, à cauſe de la diſpute qu'il eut avec eux touchant la feſte de Paſque.]

'Mr Valois remarque que le Pape qui fut d'abord ſurpris par les Monaniſtes, ne peut pas eſtre celui ſous lequel ils ont commencé, parceque, comme dit Tertullien, Praxeas le detourna de s'unir à eux, par l'autorité de ſes predeceſſeurs, *præceſſorum ejus autoritates defendendo*; par où il marquoit, ſelon Mr Valois, que cette nouvelle prophetie avoit déja eſté rejettée par ſes predeceſſeurs: Et c'eſt ſur cela que nous avons cru pouvoir dire que Soter & Eleuthere avoient rejetté les propheties de Montan. En ce ſens il faut expliquer le mot d'*autoritates* non d'un jugement ſolennel, mais ſeulement de quelque prejugé de Soter & d'Eleurhere contre les Montaniſtes: y ayant peu d'apparence que le Pape Victor qui n'approuvoit ces propheties que faute d'eſtre informé de la verité, l'euſt voulu faire contre une deciſion authentique & publique de ſes predeceſſeurs, laquelle il n'euſt pas pu ignorer. Cela peut paroiſtre difficile à accorder]'avec le livre écrit par Soter contre les Montaniſtes, ſelon le Prædeſtinatus. [Mais l'autorité de cet écrivain ſans nom & ſans ſcience n'eſt pas ce qui nous doit arreſter.

Euſ. n. p. 91. 1. c.

Præd. l. c. 27. p. 28.

Il ſemble qu'on pourroit croire que la remontrance de Praxeas alloit à faire voir au Pape que s'il recevoit les propheties de Montan, il falloit qu'il abandonnaſt tous ſes predeceſſeurs, leſquels n'avoient point receu le Saint Eſprit promis par J.C, ſi les Montaniſtes avoient raiſon;]'puiſqu'ils prerendoient que cette promeſſe n'avoit eſté accomplie que dans Montan, comme on le voit par Tertullien meſme. [Neanmoins ce ſens eſt aſſez eloigné, & bien obſcur dans l'expreſſion de Tertullien. Il ſemble qu'on puiſſe dire avec plus de vraiſemblance, quand meſme Soter & Eleuthere n'auroient

Tert. vel. c. 1. p. 192. 193. [monog. c. 2. p. 673. c. d.

rien fait contre les Montaniſtes, que Praxeas repreſenta au Pape, qu'il ne pouvoit les recevoit ſans s'oppoſer aux ſentimens de ſes predeceſſeurs, qui avoient rejetté diverſes choſes, leſquelles ſe trouvoient ſoutenues par les Montaniſtes, comme la condannation des ſecondes noces.]

Pour la page 426. § 4.

NOTE V.

Sur la lettre de S. Serapion contre les Montaniſtes.

Euſ.l.5.c.19. p.187.a.b.

'Euſebe dit que dans la lettre de S. Serapion d'Antioche contre les Montaniſtes, il y avoit des ſignatures de

Bar.191.§ 3.

pluſieurs Eveſques. 'Baronius qui confond cette lettre avec une autre de S.

§ 1 Euſ.n.r. 500.a.b.c.

Apollinaire qui y eſtoit jointe, 'paroiſt avoir cru ſur cela que c'eſtoit une lettre ſynodale, ou en tenoit lieu. Mr Valois ne le veut point, & aime mieux croire que Serapion avoit ſeulement joint à ſa lettre diverſes pieces contre les Montaniſtes, entre leſquelles il y en pouvoit avoir quelqu'une ſignée de divers Eveſques de Thrace; & ſa raiſon eſt que l'une de ces ſignatures eſt de Jule Eveſque de Thrace. Or il n'y a pas moyen, dit-il, de croire que des Eveſques de Thrace aient ſigné la lettre d'un Eveſque d'Antioche.

l.5.c 19 p.186. d.

'Cependant Euſebe diſtingue fort bien la lettre de S. Apollinaire jointe

p.187.a.

à celle de Serapion, 'des ſignatures qui eſtoient dans la lettre de Serapion. Il ne parle que des ſignatures, [& non des pieces;] & il dit que ces ſignatures eſtoient originales, αὐτόχειρα. [Or dans ces ſortes d'occaſions, on n'envoie guere que des copies des pieces, & de leurs ſignatures. Ces ſignatures n'ont pas meſme eſté faites dans le commencement des Montaniſtes,] puiſque Sotas qui avoit voulu exorcizer Maximille, eſt qualifié *Bienheureux* dans celle de Jule; [& ainſi il eſtoit déja mort. Il eſt donc au moins tres probable que ces ſignatures eſtoient pour ſa lettre de Serapion, & qu'ainſi elle fut faite dans un Concile. On ſçait qu'il ſe tint beaucoup de Conciles du temps de cet Eveſque ſur l'affaire de la Paſque,] & les Chrétiens d'Aſie s'eſtoient c.16.p.181.a. aſſemblez pluſieurs fois pour examiner l'affaire des Montaniſtes.

[Pour la ſignature de Jule, je ne voy pas quelle impoſſibilité il y a qu'un Eveſque de Thrace ſe ſoit trouvé par occaſion en Syrie. L'exemple de Saint Alexandre de Jeruſalem nous apprend que des ce temps là les Eveſques meſmes alloient viſiter les ſaints lieux. Et ils pouvoient avoir encore d'autres raiſons legitimes de s'eloigner quelquefois de leurs dioceſes.]

NOTE VI.

Pour la page 441.§ 11.

Apollone confondu avec S. Thraſeas & Aſtere Urbain.

Ado,5.oct.

'Adon trompé par l'ambiguité de la traduction de Rufin, attribue à Saint

Euſ.l.5.c.18.p. 186.c.

Thraſeas ce qu'Euſebe dit d'Apollone, qu'il pretendoit avoir appris par tradition que J.C. avoit ordonné à ſes Apoſtres, [en montant au ciel,] de ne point ſortir de Jeruſalem durant douze ans. *V. S. Matthieu note 6.*

Hier.v.ill c. 40 p.18.b.

'S. Jerome ſe brouille auſſi lorſqu'il dit que cet Apollone raporte que Montan & ſes propheteſſes s'eſtoient pendus. 'Car il eſt viſible qu'il a confondu

Euſ.l.5.c.16 p. 181.c.

Apollone avec celui que nous appellons Aſtere Urbain, quoiqu'Euſebe les diſtingue tres clairement: & il ne faut entendre que de Maximille ce qu'il dit generalement des propheteſſes.

NOTE VII.

Pour la page 441.§ 11.

Aſtere Urbain confondu avec pluſieurs autres.

[Euſebe ne dit point quel eſt] l'auteur qui écrivit contre les Montaniſtes

Euſ.l.5.c.16. 17.p.182.c] 184.a.

13 ou 14 ans aprés la mort de Maxi-

mille, & dont il fait l'extrait dans les
c.16.p.182.a. chapitres 16 & 17 du 5e livre. 'Mais en raportant un de ſes paſſages, il le cite de cette façon: ἐν μὲν λεγόντων ἐν τῷ αὐτῷ λόγῳ τοῦ κατ' Ἀσίαν Οὐρβανὸν τὸ διὰ
a p.98.2.a. Μαξιμίλλης πνεῦμα &c. 'Ce qui n'ayant point de ſens, donne lieu à Mr Valois de dire que ces mots, ἐν τῷ αὐτῷ λόγῳ τοῦ κατ' Ἀσίαν Οὐρβανὸν, ne ſont point du texte, mais de la marge, ſoit qu'ils y aient eſté mis par Euſebe, ou par quelque autre copiſte; & qu'ainſi c'eſt une marque que tout ce diſcours eſt de cet Aſtere Urbain.
Pearſ.de Ign. 1.2.p.164. 'Pearſon croit que cette conjecture eſt probable; [& nous la ſuivons d'autant plus volontiers, qu'on ne peut attribuer ce diſcours ni à S. Apollinaire,
p.96.97. 'comme ont fait Rufin, Nicephore, Baronius, & Bollandus, ni à Apollone
Hier.v.ill.c. 40.p.281.b. ou à Rhodon, 'comme a fait S. Jerome, [ſans eſtre viſiblement dementi par Euſebe meſme. Nous montrerons ſur Saint Apollinaire *note 2*, qu'il ne peut eſtre de luy. Il eſt viſible auſſi qu'Euſebe commence à parler d'Apollone dans le chapitre 18, *p.184.b.* comme d'un auteur different de celui dont il avoit tiré les deux precedens : outre qu'Apollone écrivoit vers 211, & celui-ci vers 232.]
a.39[Euſ.l.5.c. 17.p.183.b. 'Pour Rhodon, de qui S. Jerome cite ſur Miltiade une choſe qu'Euſebe cite de celui qu'il ne nomme pas, [comme il étudioit ſous Tatien vers 170, il eſt difficile de croire qu'il vécuſt encore en 233,] & S. Jerome dit
Hier.v.ill.c. 37.p.280.d. ſeulement qu'il fleuriſſoit ſous Commode & ſous Severe. [Euſebe ne luy attribue aucun ouvrage contre la ſecte de Montan.]

Pour la page 442.§ 12.

NOTE VIII.

Sur Zotique.

Euſ.l.5.c.16.p. 179.d. 'L'auteur que nous croyons eſtre Aſtere Urbain, appelle Zotique d'Otre, συμπρεσβύτερον, ſon collegue dans l'epiſcopat ou dans la preſtriſe: [Car il ſemble qu'il peut ſignifier l'un & l'autre, puiſque les Eveſques ſont ſouvent appellez Preſtres dans les premiers auteurs de l'Egliſe; & cet uſage duroit encore à la fin du II. ſiecle,]
c.14.p.193.b. 'puiſque S. Irenée s'en ſert pour les Papes meſmes en écrivant au Pape Victor. 'Bollandus a cru en effet que
Boll.7.feb.p. 7.c. Zotique eſtoit Eveſque; [& aſſurément *Zotique d'Otre* dans l'uſage ordinaire, marque plutoſt un Eveſque qu'un Preſtre.] 'On trouve auſſi qu'Otre
Geo.ſac.p. 143. eſtoit une ville epiſcopale de la Phrygie. 'Nicephore ne donne cependant
Nphr.l.4.c.25. p.320.d. que le titre de Preſtre à Zotique, [a]quoique dans la ſuite il le confonde avec
a c.25.p.324.c. Euſ.l.5.c.16.p. 182.b. un Zotique qui eſtoit Eveſque, [ce que d'autres font auſſi.] 'Pearſon ſoutient
Pearſ.de Ign. t.2.p.163. fortement qu'il n'eſtoit que Preſtre: [mais nous ne voyons pas qu'il en donne de preuve bien ſolide.] 'La maniere
Euſ.p.179.d. dont Aſtere Urbain témoigne qu'il agit à Ancyre, [marque aſſez l'autorité d'un Eveſque pour croire qu'il l'eſtoit effectivement. Mais cela ne le prouve pas de meſme pour Zotique; ayant eſté toujours ordinaire aux Eveſques d'appeller les Preſtres & les Diacres meſmes, συμπρεσβυτέρους & συνδιακόνους.]
Bar.205.§ 17. 'Pour l'Eveſque Zotique, quoique Baronius l'ait confondu avec celui d'Otre, [auſſibien que Nicephore;] 'neanmoins non ſeulement il paroiſt qu'il
Pearſ.p.164] Euſ.n.p.97.2.b. eſtoit Eveſque de Comane, mais encore qu'il vivoit des les premiers commencemens des Montaniſtes, au lieu que celui d'Otre eſtoit à Ancyre vers l'an 230, 70 ans aptés.

Pour la page 443.§ 13.

NOTE IX.

Que le Concile d'Icone s'eſt tenu du temps de Firmilien vers l'an 231.

Euſ.n.p.143.1,b. 'Mr Valois voudroit pouvoir dire que le Concile d'Icone a eſté tenu avant l'epiſcopat de Saint Firmilien. 'Neanmoins les termes de ce Saint ſont

ſi forts pour marquer qu'il y eſtoit en perſonne, que Mr Valois n'oſe pas s'arreſter à les conteſter. [S. Firmilien eſtoit Eveſque des l'an 231, qui eſtoit la dixieme année d'Alexandre : mais il n'y a pas d'apparence qu'il l'ait eſté beaucoup pluſtoſt, autant qu'on le peut juger par ſon hiſtoire: & en effet, il n'eſt mort que ſous Aurelien en 270. *V. ſon titre.* On ne peut donc pas mettre le Concile d'Icone pluſtoſt qu'en 231 ou environ. Mais il ne faut pas auſſi le mettre pluſtard,] puiſque S. Firmilien aſſure qu'il avoit eſté tenu longtemps avant le Pape Eſtienne; & avant l'an 256, 'jam pridem. Et Saint Denys d'Alexandrie dit la meſme choſe.

Cyp.ep.75.p. 200.2.

Euſ.l.7.c.7.p. 253.254.

pour la page 443. § 13.

NOTE X.

S. Epiphane juſtifié contre Blondel ſur l'Egliſe de Thyatires.

Blond.ſib.l.2. c.2.p.136.

'Blondel accuſe fort S. Epiphane d'avoir accordé aux Aloges ennemis de l'Apocalypſe, qu'il n'y avoit point d'Egliſe à Thyatires du temps de S. Jean. 'Les Aloges le ſuppoſoient, parcequ'il n'y en avoit point de leur temps. S. Epiphane leur accorde ce dernier fait, [mais non pas la concluſion qu'ils en tiroient. Il eſt vray qu'il ne la nie pas poſitivement, mais il marque aſſez qu'il ne l'avouoit pas, & qu'il croyoit qu'il y avoit eu une Egliſe Catholique à Thyatires avant les Montaniſtes,] puiſqu'il dit pluſieurs fois que les Montaniſtes y avoient perverti l'Egliſe, & y avoient trompé la ſimplicité des Fideles.

Epi.51.c.33.p. 433.b.

b.c.

c.

'Si ce que dit S. Epiphane, que les Montaniſtes avoient aboli l'Egliſe Catholique à Thyatires durant 112 ans, [eſt veritable, il faut commencer ces 112 ans vers l'an 260, pour les faire finir vers 372, un peu avant que S. Epiphane écriviſt. Car on voit par la perſecution de Dece *§ 19 | note 17*, que S. Carpe qui ſouffrit le martyre en 250 ou 251, eſtoit Eveſque de Thyatires.]

NOTE XI.

Pour la page 448. § 15.

Que les Montaniſtes celebroient apparemment la Paſſion le ſix ou ſept d'avril, & la Reſurrection le dimanche ſuivant.

'Uſſerius & Mr Valois croient qu'il y a faute dans Sozomene, où nous liſons que les Montaniſtes commençoient le premier mois le jour de l'equinoxe, 24 de mars, & faiſoient Paſque le 14 de ce mois, c'eſt à dire le 6 d'avril ſelon les Romains. Car Uſſerius aſſure que le 24 mars ne commençoit le ſettieme mois des Aſiatiques, dont les Montaniſtes faiſoient leur premier, que dans l'année biſſexte, & que dans les autres c'eſtoit le 25, auquel on mettoit alors l'equinoxe: d'où il conclut qu'il faut lire le 25 mars dans Sozomene, comme on le lit encore dans la traduction latine faite par Epiphane au commencement du VI. ſiecle; & par conſequent que les Montaniſtes faiſoient Paſque non le 6 d'avril, mais le 7.

Uſſ.an.M.c. 2.p.100.2 | Soz.l.7.p.255. l.2.

[Nous avons mis ce que nous avons trouvé dans le texte de Sozomene. Et il ne paroiſt point en effet que les Montaniſtes vouluſſent pluſtoſt ſuivre l'année aſiatique que leur fantaiſie.]

'Ils abandonnoient au moins les Aſiatiques en faiſant tous leurs mois de 30 jours, [comme les Egyptiens. Car on n'a aucun droit] de pretendre que Sozomene leur impoſe en ce point. [Ils ont pu de meſme vouloir mettre l'equinoxe au 24 de mars, ſans ſe mettre en peine de l'uſage qui le mettoit alors au 25,] '& il paroiſt qu'en cela ils approchoient effectivement davantage de la verité. 'Que ſi dans la Tripartite on lit qu'ils commençoient leur année le 25 de mars à l'equinoxe, on y lit auſſi qu'ils faiſoient Paſque 14 jours aprés, le ſix d'avril, [qui n'eſt pourtant

Uſſ.p.100.2.2.

Noris.epo.p. 13.14.

Trip.l.9.c.3. p.137.b.

que

que le 13 depuis le 25 de mars. Il y a donc certainement faute: & apparemment Epiphane auteur de la Tripartite, voyant que tout le monde mettoit l'equinoxe au 25 de mars, aura cru que le 24 qu'il trouvoit dans son texte de Sozomene, estoit une faute de copiste; & aura laissé ensuite le 6 d'avril comme il le trouvoit, sans songer si cela s'accordoit ou non.] Nicephore a lu dans Sozomene comme nous y lisons aujourd'hui, & met aussi par deux fois le commencement de l'année des Montanistes le 24 de mars. Que si un auteur a joint leur premier mois au settieme des Asiatiques, [il est aisé qu'il n'ait pas pris garde à un jour de difference qu'il y avoit; ou que les Montanistes eussent changé sur cela entre le temps de Sozomene, & celui de cet anonyme,] qui écrivoit en l'an 672.

Nphr.l.12.c. 31.p.290.a.b.

Uss.an.M.p. 99.c.

p.106.107.

Soz.l.7.c.18. p.733.d.

Sozomene ajoute que si le jour de la Resurrection concouroit avec le 14 du premier mois, les Montanistes festoient le dimanche suivant, [21 du mois,] selon ce qui est écrit, [que la feste de Pasque doit durer] depuis le 14 jusques au 21. Usserius & Mr Valois croient qu'il y a encore faute en cet endroit, & qu'il y faut ajourer εἰ δὲ μὴ, pour faire dire à Sozomene, que les Montanistes faisoient toujours Pasque le 14 de ce mois, en cas que le jour de la Resurrection s'y rencontrast; & que s'il ne s'y rencontroit pas, ils festoient le dimanche qui le suivoit. Cette correction est encore appuyée par la traduction d'Epiphane; & Mr Valois soutient que sans cela, ce que dit Sozomene n'a point de sens.

n.p.155.r.c] Uss.p.100.i.

Soz.n.p.155.r. a.

[Il faut neanmoins remarquer que les Montanistes se servant de ce qui est dit que la Pasque alloit jusqu'au 21, avoient apparemment besoin de ce 21, au lieu que selon Usserius & Mr Valois, ils ne la faisoient jamais plustard que le 20. Il faut aussi observer que Sozomene se sert de trois mots differens, la Pasque, le jour de la Resurrection, & le dimanche: & neanmoins dans le sens d'Usserius, la Resurrection est absolument la mesme chose que le dimanche.] Aussi Epiphane qui a pris apparemment le mesme sens, a traduit *Resurrectionis, id est dominicum diem.*

Trip.l.9.c.39. p.217.f.

[Je ne sçay donc s'il ne vaudroit point mieux laisser le texte de Sozomene tel qu'il est, en changeant seulement ϛ en δὲ, comme il est dans Nicephore, & dire que Pasque en cet endroit n'est pas le jour de la Resurrection, mais celui de la Passion; qu'ainsi les Montanistes faisoient toujours la Passion le 14 du mois, & apparemment la Resurrection le dimanche suivant; & que quand le dimanche tomboit le 14, ils faisoient ce jour là la Passion, & remettoient la feste & la joie de la Resurrection au dimanche suivant, qui estoit le 21 de leur mois. Il est certain que le nom de Pasque signifie souvent dans les anciens le jour de la Passion; & il le faut apparemment prendre ainsi dans l'endroit où S. Epiphane parle des Montanistes ou des Quartodecimans,] puisqu'il dit qu'ils jeûnoient ce jour là, & qu'ils le faisoient le 25 de mars, parcequ'ils avoient trouvé dans les actes de Pilate, que c'estoit le jour auquel J.C. estoit mort. [S. Augustin l'a pris dans le mesme sens,] lorsqu'il dit que quand le 14 de la lune, auquel les Quartodecimans celebroient Pasque, tomboit au dimanche, ils jeûnoient ce jour là mesme.

Epi.50.c.1.p. 420.a.b.

Aug.h.29.p.8. 2.b.

[C'est une conjecture que nous proposons, mais sans pretendre nous y arrester, aimant mieux suivre sur une chose assez obscure, le sentiment de deux personnes si habiles.] Et en effet, l'Anonyme qui écrivoit en 672, après avoir dit que les Montanistes violoient la regle de l'Eglise en s'attachant au 14 du mois solaire, ajoute que neanmoins ils viennent de là aux trois

Chry.S.t.5.h. 156.p.941.b. c.

jours, [c'eſt à dire, comme on le voit par tout ſon diſcours, qu'ils honorent la Paſſion le vendredi, le repos du ſepulcre le ſamedi, & la Reſurrection le dimanche. Ainſi il n'eſt pas vray, ſelon cet auteur, qu'ils fiſſent jamais la Paſſion le dimanche, au moins dans le VII. ſiecle.]

NOTE SUR SAINT DENYS DE CORINTHE.

Pour la page 451.

Touchant diverſes choſes peu aſſurées que l'on en dit.

Laun.ſir.c.6. p.12.13. Boll. 8.apr.p.744. 745.

LEs Religieux de l'abbaye de S. Denys en France pretendent avoir le corps de S. Denys de Corinthe, qui ayant eſté, diſent-ils, apporté de Grece à Rome par Pierre de Capoue Cardinal de S. Marcel, leur fut envoyé par Innocent III. en 1215. Cependant la bulle qu'on produit de ce Pape, porte ſeulement qu'il leur envoie le corps d'un S. Denys apporté de Grece. Ce ſont d'autres qui ajoutent que c'eſt S. Denys de Corinthe: mais on ne voit point ſurquoi ils ſe fondent pour le dire.

[Je ne ſçay meſme ſi cette bulle doit paſſer pour bien aſſurée: au moins le raiſonnement en paroiſt peu digne d'un Pape auſſi ſavant & auſſi judicieux qu'eſtoit Innocent III.] Car aprés avoir expoſé qu'on doute ſi S. Denys l'Areopagite eſt celui de Paris; que les uns diſent qu'il eſt mort dans la Grece, les autres qu'il eſt venu en France, & que c'en eſt un autre qui eſt mort en Grece; le Pape ſans vouloir rien decider ſur cela, envoie en France le corps d'un S. Denys apporté de Grece, afin qu'on ſoit aſſuré d'y poſſeder le corps de l'Areopagite. Laun.ſir.p.33. Je ne voy aucun ſens à ce raiſonnement, ſi l'on ne ſuppoſe que le corps apporté de Grece paſſoit pour eſtre celui de l'Areopagite, ce qui n'eſt nullement favorable à ceux qui pretendent que l'Areopagite eſt celui de Paris. [Cependant ou le Pape, ou celui qui a fait la bulle, ne veut rien decider ſur ce point. Que veut-il donc dire? Si le corps de l'Areopagite eſtoit déja en France, celui qu'envoie Innocent ne le peut eſtre. Le premier eſt incertain ſelon le Pape: l'autre l'eſt auſſi. Comment donc ayant deux corps qu'on ne ſçait point eſtre ni l'un ni l'autre celui de l'Areopagite, ſera-t-on aſſuré d'avoir l'Areopagite? Aſſurément le P. Sirmond a quelque raiſon] de dire que p.12. ceux qui ont produit cette bulle en pretendant que l'Areopagite avoit toujours eſté à l'abbaye de S. Denys, ſe ſont fait moquer de toutes les perſonnes un peu intelligentes.

[Pour ſoutenir au moins le principal de la bulle, il faudroit dire qu'il eſtoit certain que l'un des deux corps eſtoit celui de l'Areopagite. Mais la bulle meſme ne le dit pas. Et par où en auroit-on pu eſtre aſſuré? On ſçait bien que cette certitude n'eſt pas du coſté de celui de Paris. Eſtoit-elle du coſté de l'autre? Avoit-on preuve qu'il venoit d'Athenes, & qu'il y avoit toujours eſté reveré comme celui de l'Areopagite? Pour moy je ne m'y oppoſe pas.

Si la bulle eſt veritable, tout ce qu'on peut dire de raiſonnable pour l'honneur d'Innocent III, c'eſt qu'il a ſeulement pretendu que ceux de Saint Denys ayant tous les corps qu'on pretendoit eſtre de l'Areopagite, les Atheniens ne leur diſputeroient plus qu'ils ne l'euſſent. Mais la verité le leur diſputera toujours, tant qu'elle nous apprendra à diſtinguer la realité, de la pretention. Ceux de S. Denys ruinent eux meſmes le raiſonnement de la bulle, en voulant que le corps donné par

Innocent ſoit de S. Denys de Corinthe, depeur qu'on ne diſent qu'ils n'ont point eu l'Areopagite juſqu'en 1215. Ils ont donc, ſelon eux, celui de Paris & celui de Corinthe : mais pour l'Areopagite ils ne l'ont point ſi ce n'eſt pas celui de Paris.]

Boll.8.apr p. 744.745. 'La petite hiſtoire que Bollandus donne de la reception du corps envoyé par Innocent, [peut eſtre ancienne.] Elle porte que c'eſtoit le corps de S. Denys de Corinthe Confeſſeur, titre qu'elle repete pluſieurs fois: & elle aſſure qu'en le recevant à S. Denys, on celebra la grande Meſſe *de ipſo Confeſſore*. [Il paroiſt donc qu'on eut grand ſoin tout d'abord de diſtinguer ce Saint de l'Areopagite dont le martyre a toujours eſté conſtant, c'eſt à dire de ruiner la bulle que l'on produit aujourd'hui, & qui eſt inſerée dans cette hiſtoire.]

Spicil.t.11.p. 501. Nangis moine de S. Denys pour accorder ſa pretention avec la bulle, eſt contraint de recourir à cette imagination, que quelques uns diſoient que Saint Denys l'Areopagite eſtoit l'Eveſque de Corinthe, & d'attribuer ce ſemble à Innocent une bevue ſi pitoyable.

Liberat.c.10: p.47.47. 'S. Cyrille d'Alexandrie a peuteſtre auſſi confondu l'Areopagite avec l'Eveſque de Corinthe: mais ce n'en eſt pas moins une faute indubitable, [qu'il ne faut pas attribuer à Innocent quand on ne voit pas qu'il la faſſe.]

Bar.181.§ 1.2. 'Baronius raporte à Saint Denys de Corinthe l'hiſtoire d'un Juif battizé avec du ſable faute d'eau, 'que Nicephore dit eſtre arrivée ſous l'empire de M. Aurele, quoiqu'il ajoute que ce Juif fut enſuite preſenté à S. Denys d'Alexandrie, [qui vivoit 80 ans depuis.] Mais cette hiſtoire eſtant aſſurément la meſme que celle qui eſt raportée par l'auteur du Pré ſpirituel, qui dit l'avoir appriſe d'un de ceux meſmes qui avoient aſſiſté à ce batteſme, & qui remarque que dans l'examen de cette difficulté on cita S. Gregoire de Nazianze, il eſt viſible qu'elle n'eſt pas arrivée avant le VI. ſiecle, & que l'Eveſque Denys qui jugea que ce Juif devoit eſtre battizé avec de l'eau, n'eſt ni celui de Corinthe, ni celui d'Alexandrie, mais un autre qui ſelon ce meſme auteur eſtoit Eveſque d'Aſcalon.

Nphr.l.3.c.37. p.276.277.

Boll.8.apr.p. 744.a|Moſc. c.176.p.1131. 1133.

NOTES SUR S. APOLLINAIRE.

Pour la page 452.

NOTE I.

S'il eſtoit natif d'Hieraple.

Boll.7.feb.p. 4.c. 'BOLLANDUS croit que S. Apollinaire eſtoit natif d'Hieraple, ſur ce que S. Jerome l'appelle dans ſa chronique *Aſianum Hierapolitanum epiſcopum*, '& que Photius ayant parlé de quelques uns de ſes ouvrages, ajoute, Περὶ δὲ Ἱεραπολίτης ὁ συγγραφεὺς, τῆς ἐν Ἀσίᾳ Ἱεραπόλεως γεγονὼς ἐπίσκοπος. [Cette preuve eſt aſſez foible, l'un & l'autre paſſage pouvant aiſement ſe raporter ſeulement à ſon epiſcopat: mais aprés tout, la choſe ne vaut pas la conteſter.]

Phot.c.14.p. 2.

Pour la page 453.

NOTE II.

D'un ouvrage contre les Montaniſtes mal attribué à S. Apollinaire.

Euſ.l.5.c.16.p. 179.b. 'Les chapitres 16 & 17 du 5e livre d'Euſebe, contiennent l'extrait d'un diſcours d'un ancien auteur contre les Montaniſtes, lequel eſt dedié à un Marcel Avirce. 'Rufin, & aprés luy quelques nouveaux auteurs, comme Nicephore *l. 4. c. 23. p. 320. a. b*, Baronius *an. 173. § 19*, Bollandus *7. feb. p. 7. 8*, diſent que ce diſcours eſt de S. Apollinaire meſme: 'ce qui paroiſt faux pour pluſieurs raiſons.

n.p.96.a.d.

p.97.1.a.b.

1°, [Il eſt viſible qu'Euſebe l'auroit dit, comme c'eſt ſon ordinaire : au lieu qu'il marque meſme aſſez clairement que cela n'eſt pas.] l.5.c.16.p.179.a.b. 'Voici ſes paroles : *La puiſſance divine qui veille pour la défenſe de la verité, luy donna dans Hieraple pour la maintenir contre l'hereſie des Cataphryges, un puiſſant & un invincible protecteur en la perſonne d'Apollinaire ; auquel elle joignit dans la meſme province diverſes perſonnes habiles & eloquentes : & c'eſt d'eux que nous avons tiré beaucoup de lumiere pour cette hiſtoire. L'un de ceux dont nous parlons commence ainſi ſon diſcours.* Euſebe continue de cette maniere ſans nommer jamais cet auteur.

l.4.c.27.p.149.c. 2°, 'Saint Apollinaire a écrit contre les Montaniſtes lorſqu'ils ne faiſoient que commencer. [Et en effet, ayant particulierement paru ſous M. Aurele, il n'a pas pu voir beaucoup le progrés de cette hereſie, qui eſt née ſous ce meſme prince en l'an 171. Mais il eſt certain au moins qu'il n'a pas vécu juſqu'en 212, puiſque Saint Serapion d'Antioche, qui eſt mort en 211, ſelon l.5.c.19.p.187.a. la chronique d'Euſebe,] 'parle de luy comme d'une perſonne qui ne vivoit plus. [Cependant l'auteur dont parle Euſebe écrivoit au pluſtoſt en l'an 212 ſous Caracalla, plus de 40 ans aprés le commencement des Montaniſtes.] 'Car il écrivoit aprés la mort de Montan: '& Apollone, qui écrivoit 40 ans aprés le commencement de cette hereſie, 'parle de Montan comme d'un homme qui vivoit encore. [Nous pourrions ajouter que l'auteur dont parle Euſebe, & qu'on veut eſtre Saint Apollinaire, n'écrivoit meſme que vers l'an 233, & nous l'avons montré ſur les Montaniſtes *§ 12*. Mais il ſuffit qu'il n'ait pu écrire avant 212. Auſſi nous voyons qu'il parle toujours de l'origine des Montaniſtes comme d'une choſe aſſez eloignée de luy.]

c.16.p.181.c. c.18.p.186.b. p.185.d.

3°, 'Autant qu'on en peut juger par les termes de S. Serapion, il eſt fort probable que S. Apollinaire a plutoſt combatu les Montaniſtes par des lettres que par des livres. [Et c'eſt ce que l'on ne peut pas dire de l'auteur dont parle Euſebe;] puiſqu'on cite le ſecond & le troiſieme livre de ſon ouvrage. c.19.p.187.a. c.16.p.181.c.

'Le P. Halloix raporte encore quelques autres raiſons pour prouver la meſme choſe. 'Bollandus y veut répondre; [mais il ne le peut.] Hall.v.Apol. p.816.1. Boll.7.feb.p.7.a.

NOTE SUR BARDESANE

Pour la page 455.

Qu'il n'a point adreſſé à M. Aurele ſon livre contre le deſtin.

Euſ.l.4.c.30.p.151.c. 'AU lieu qu'Euſebe dit que Bardeſane adreſſoit ſon écrit ſur le deſtin à Antonin, 'S. Jerome traduit à Hier.v.ill.c.33. Marc Antonin, 'comme croyant que Euſ.a.p.85.1.a. c'eſtoit l'Empereur M. Aurele. Cependant il n'eſt guere probable qu'on adreſſaſt à un Empereur un écrit fait en ſyriaque comme celui là: 'Et Euſebe qui en cite un grand endroit, dit qu'il le tire des dialogues où il s'entretenoit avec ſes amis. 'C'eſt pourquoi Mr Valois aime mieux croire que cet Antonin eſt auſſi quelque particulier avec qui il eſtoit uni d'amitié. præp.l.6.c.9.p.271.a. hiſt.a.p.85.1.a.

NOTES SUR SAINT SOTER PAPE.

Pour la page 459.

NOTE I.

Sur un endroit de S. Denys de Corinthe touchant S. Soter.

Euſ.l.4.c.23. p.147.a.b. 'SAINT Denys de Corinthe remarque comme une choſe particuliere, ajoutée par S. Soter aux aumoſnes de ſes predeceſſeurs, ὅτι λόγοις μακαρίοις τοὺς ἀδελφοὺς ἀδιλφῶς . . . . παρεκάλεσε.

Ruf.ib.p.69.a. 'Rufin qui traduit *advenientes fratres ſolatur alloquio*, & Nicephore *l.4.c.8. p.292.d.* n'ont point lu d'une autre maniere. [Cependant eſt-ce que les predeceſſeurs de Soter manquoient à voir, à entretenir, à exhorter, à animer les Chrétiens qui venoient à Rome. Je ne ſçay ſi au lieu d'ἀδελφοὺς il ne faudroit point lire ἀδελφούς, & dire que les autres Papes ſe contentant d'envoyer des aumoſnes à ceux qui eſtoient dans le beſoin, & aux Confeſſeurs condannez aux mines, Soter y avoit ajouté une lettre pour les conſoler & les animer.] 'Il eſt certain que S. Denys répondoit alors à une lettre écrite par Soter, ſoit aux Corinthiens, [qui pouvoient eſtre dans la perſecution, ou dans quelque affliction particuliere,] ſoit aux Confeſſeurs de ces quartiers là.

Euſ.p.145.b.

Pour la page 461.

NOTE II.

En quelle année S. Soter eſt mort.

Euſ.l.5.pr.p. 153. 'L'hiſtoire d'Euſebe porte que Soter gouverna huit ans. La chronique de Saint Jerome ne luy en donne que ſept. 'Au contraire la chronologie tirée d'Euſebe en met neuf, en quoy elle eſt ſuivie par Nicephore & par le Syncelle. 'Eutyque d'Alexandrie met huit ans. 'Comme Euſebe a fait commencer ſon pontificat en l'an 168, [s'il a gouverné huit ans precis, il en faut mettre la fin en l'an 176, auquel le latin de la chronique de S. Jerome met en effet le commencement d'Eleuthere ſon ſucceſſeur.] 'L'hiſtoire d'Euſebe dit en la 17e année de M. Aurele, [qui ne commence que le 7 mars 177. Mais comme Euſebe a mis le commencement de M. Aurele un an trop toſt, je ne ſçay s'il ne faudroit point conter cette 17e année pour l'an 176. Quoy qu'il en ſoit, il faut mettre la mort de Soter, ſelon luy, en 176 ou 177, & dire ainſi qu'il a gouverné huit ans, & peuteſtre quelques mois de plus; ce qui revient aux neuf ans des autres. Le texte grec de ſa chronique ne met le commencement d'Eleuthere qu'en 178, qui eſtoit la 18e année de M. Aurele; & Soter auroit ainſi gouverné pres de dix ans.] 'Mais les Martyrs de Lion ayant ſouffert en la 17e année de ce regne, 'ſous le pontificat d'Eleuthere, [il n'y a pas moyen de differer la mort de Soter juſques à l'année d'aprés.]

Zſ.p.82.

Euty.p.359.

Euſ.l.4.c.19. p.141.b.

l.5.pr.p.151.d

e.

a|c.3.p.168.b.

'Pour ce qui eſt des Latins, l'ancien Pontifical de Bucherius donne à Soter neuf ans, trois mois, & deux jours. 'Les autres conviennent tous de neuf, & quelque choſe de plus, [a]hormis un manuſcrit de S. Germain des Prez, qui porte 14 ans, 5 mois, & 2 jours. 'Ils pretendent qu'il gouverna depuis les Conſuls de l'an 162, juſqu'à ceux de l'an 170, à quoy Bollandus ajoute juſqu'au 21 ou 22 avril de l'année ſuivante. [Mais nous croyons nous devoir arreſter plutoſt à Euſebe.]

Boll.apr.t.1.p. 23.a.

22.apr.p.5.b.

c. [a] Anal.t.4.p. 418.

Boll.22.apr.p. 5.b|pont.p.21.

'Dodowel pretend prouver que le pontificat de Soter doit avoir commencé en 153, & fini en 162. [Mais ſes preuves ſe reduiſent, ſelon ſon ordinaire, à de grands diſcours en l'air, & à bien des conjectures ſans fondement.]

Pearſ.dif.p. 177-180.

LETTRE AU REVEREND PERE LAMI, ſur ſon traité de l'ancienne Paſque des Juifs.

AVERTISSEMENT.

IL y a aſſez long-temps que j'ay ouï parler de la queſtion dont je traite ici, & que j'ay appris que quelques perſonnes habiles croyoient que noſtre Seigneur n'avoit pas mangé l'agneau paſcal dans la derniere Cene qu'il fit la veille de ſa mort. Il me paroiſſoit deſlors qu'il eſtoit difficile d'accorder cette penſée avec les paroles de l'Evangile. Cependant je mettois cette difficulté au nombre d'une infinité d'autres choſes qu'il m'eſt permis d'ignorer, & ſur leſquelles je ne pourrois ſans temerité prendre un ſentiment fixe & arreſté, n'ayant ni l'occaſion, ni l'obligation d'examiner les raiſons de part & d'autre autant qu'il le faudroit faire pour en juger ſolidement.

Mais il y a environ deux ans qu'un de mes amis me preſta quelques écrits faits ſur ce ſujet. Cela m'engagea à lire avec ſoin ce que le R. P. Lami Preſtre de l'Oratoire en avoit mis dans ſon Harmonie evangelique. Et comme je penſois alors à donner les Memoires ſur l'hiſtoire de l'Egliſe, dont le premier volume vient de paroiſtre, je crus ne pouvoir pas me diſpenſer d'y dire quelque choſe de cette queſtion qui me paroiſſoit importante. Je vis en meſme temps dans l'Harmonie du P. Lami ſon nouveau ſentiment ſur la double priſon de S. Jean: & je ne pus pas me diſpenſer de l'examiner comme le reſte de ce qui regarde l'hiſtoire du ſaint Precurſeur. Je fis donc ſur ce point la note 9 ſur S. Jean Baptiſte, & ſur l'autre, la 26 ſur N. S, pour examiner dans cette derniere non pas toutes les queſtions de la Paſque, mais ſeulement ſi l'on peut ſoutenir que J. C. n'ait point mangé l'agneau paſcal la veille de ſa Paſſion. C'eſt l'unique choſe que j'y traite, & ſur laquelle je croie pouvoir avoir un ſentiment arreſté. Que ſi j'ay taſché auſſi de montrer que les paſſages de S. Jean ne prouvent point que les Juifs n'aient fait la Paſque que le vendredi aprés avoir fait mourir N. S, ce n'eſt que par occaſion, & comme par ſurcroiſt que je me ſuis engagé à dire ce qui m'eſt venu ſur cela, non pas pour en pretendre rien aſſurer.

Le P. Lami eſtant venu en ce temps là à Paris, entendit parler de ces deux notes que j'avois montrées à quelques uns de mes amis. Il ſouhaita d'en avoir la communication: & une perſonne pour qui j'aurai toujours un extreme reſpect, ayant cru que je les luy devois envoyer, je me rendis à ſon conſeil. Le P. Lami vit ainſi ces deux notes, comme il le reconnoiſt avec beaucoup d'honneſteté dans la preface du livre qu'il vient de publier ſur l'ancienne Paſque des Juifs. Et comme je n'ay pas pu entrer dans ſes ſentimens ſur l'un & ſur l'autre point, il a taſché dans ce traité meſme de répondre aux raiſons que j'avois allegnées pour les combatre.

S'il n'eſtoit queſtion que de la double priſon de S. Jean, je me contenterois d'en avoir parlé une fois, & d'avoir marqué les raiſons qui me font croire que cette opinion n'eſt ni fondée, ni neceſſaire pour donner quelque jour à l'hiſtoire, ni aiſée à accorder avec l'Evangile: & j'attendrois en paix & en ſilence que le public decidaſt en faveur de celui qu'on croiroit avoir trouvé la verité. Mais l'autre

point qui regarde une action importante de J.C. dans le temps de ſa Paſſion, & de la conſommation de ſes myſteres, me paroiſt d'une trop grande conſequence & en elle meſme, & à cauſe des ſuites qu'elle peut avoir, pour ne pas faire encore une fois ce que je puis pour l'éclaircir. On a toujours cru voir dans trois Evangeliſtes, & l'y voir comme une choſe claire & certaine, que N.S. a mangé la Paſque ancienne avans que d'inſtituer la nouvelle. C'eſt le ſentiment general des Latins, de tous les anciens Grecs, & meſme de preſque tous les nouveaux, quoique leur intereſt ſoit plutoſt de ſoutenir le contraire. Ce ſentiment eſt appuyé par l'autorité de tous les Peres. Et je croy qu'il ſe peut prouver par des raiſons claires & ſolides. Il ſeroit faſcheux de laiſſer ruiner une croyance ſi ancienne, ſi generale, ſi autoriſée, ſi bien fondée, par une opinion qu'on peut dire eſtre toute nouvelle, à moins que celle-ci ne fuſt établie par des raiſons & par des preuves invincibles, ce qu'on verra comme je l'eſpere, ne ſe pouvoir dire de celles du P. Lami. V.N.J.C. n.26.

Voilà donc ce qui m'a fait croire que je devois répondre au nouveau livre de ce Pere, en m'adreſſant à luy meſme, afin de nous unir enſemble pour chercher la verité. C'eſt le ſujet de la lettre que l'on donne ici, diviſée en trois parties, dont la premiere eſt pour prouver que J.C. a mangé l'agneau paſcal la veille de ſa mort: & je pretens particulierement y montrer par l'Evangile, par Philon, & par Joſeph, que le jeudi au ſoir veille de la Paſſion eſtoit le temps auquel il le falloit manger. Je l'entens toujours à l'égard de noſtre Seigneur, ſans m'engager à examiner ſi ce l'eſtoit auſſi à l'égard des Juifs. J'y ſatisfais encore à ce qui m'a paru de plus conſiderable dans les nouvelles preuves du P. Lami.

J'y traite meſme une ſeconde fois les paſſages de S. Jean, & plus à fond que dans la note 26. Cette diſcuſſion ne m'eſt pas abſolument neceſſaire, puiſque je n'entreprens point dutout d'examiner ſi N.S. fit la Paſque avec les Juifs, ou en ſon particulier; les preuves dont je me ſers ſubſiſtant par elles meſmes, & independamment de cette queſtion épineuſe, dans laquelle je ne prens point de parti. Mais ſi je puis faire voir, comme je l'eſpere, qu'il n'y a point de certitude à ce qu'on pretend que la Paſque des Juifs ne fut que le vendredi au ſoir, j'oſterai au P. Lami & à ceux qui ſont de ſon ſentiment ce qu'ils regardent comme leur plus forte défenſe, & ce qui arreſte effectivement des perſonnes tres judicieuſes. Que ſi je ne le puis, cela ne fait aucun tort aux preuves tirées de l'Evangile qui me ſervent de fondement, & dont la force a toujours paru aſſez grande pour l'emporter au deſſus de toutes les difficultez: & j'apprens en effet que des perſonnes tres habiles croient encore, nonobſtant les raiſons du P. Lami, que N.S. fit la Paſque le jeudi, & les Juifs le vendredi, ſans croire qu'on doive ſe mettre en peine comment cela ſe peut accorder, parcequ'il y a en effet quantité de choſes tres vraies & tres certaines dont on ne peut pas rendre raiſon; Dieu ſe plaiſant à humilier noſtre orgueil par ces ſortes d'obſcuritez, & à ſe moquer de noſtre curioſité, afin que nous luy donnions des bornes, & que nous apprenions à vouloir bien ignorer ce qu'il ne juge pas à propos que nous ſachions. Je viens de voir dans l'ouvrage du P. Mabillon ſur l'Azyme, qu'il croit auſſi que N.S. fit la Paſque le jeudi, & les Juifs le vendredi: & j'aurois beaucoup profité de ce qu'il dit ſur ce ſujet, ſi j'avois ſongé pluſtoſt à le conſulter.

La ſeconde partie de ma lettre eſt pour répondre aux raiſons & aux difficultez moins eſſentielles du P. Lami, particulierement ſur ce qu'il dit avoir eſté obſervé dans la Paſque ſelon les Rabins, & ne l'avoir pas eſté par N.S. dans la derniere Cene, ſur ce qu'il répond touchant le conſentement unanime des anciens

& des modernes contre ſon opinion, & ſur l'avantage qu'il donne aux Grecs contre nous. Dans cette ſeconde partie, & dans la troiſieme qui traite des deux priſons de S. Jean, je ne me ſuis pas mis en peine de répondre par un diſcours lié & continu, comme dans la premiere. Je me ſuis contenté de le faire par une eſpece de notes detachées, ayant cru que cela ſeroit plus clair & plus aiſé. Et comme la pluſpart de ces notes ſont ſi courtes qu'on voit ſans peine de quoy elles traitent, j'ay cru qu'il eſtoit inutile d'y mettre des titres ; & je ne l'ay fait qu'à celles qui eſtant un peu longues en pouvoient avoir beſoin.

J'ay pris garde autant qu'il m'a eſté poſſible à ne rien mettre dans cette réponſe de ce qui eſt ſuffiſamment éclairci par les deux notes ſur N. S. & ſur Saint Jean Batiſte, pour ne pas repeter inutilement les meſmes choſes.

J'ay taſché encore d'apporter à cet examen un degagement entier de toute ſorte de prevention, un eſprit de paix, & un amour ſincere de la verité. Je ſuis perſuadé que le R. P. Lami a fait la meſme choſe de ſon coſté. Je prie Dieu de nous affermir tous deux dans cette diſpoſition, & d'y faire entrer tous ceux qui liront l'un & l'autre ouvrage. Cela eſtant, il ſera difficile que la verité ne ſe decouvre pas, puiſqu'elle promet de venir audevant de ceux qui la cherchent. Mais au moins ceux qui travaillent pour l'Egliſe ſont obligez de faire tout ce qui leur eſt poſſible pour l'edifier dans leur travail, & auſſibien dans l'examen des difficultez qui s'y rencontrent, que dans tout le reſte. Et c'eſt ce que je prie tous ceux entre les mains de qui ce petit écrit tombera, de demander pour moy au Pere des lumieres, ſans la miſericorde duquel nous ne pouvons non plus avoir la charité & l'humilité, que la connoiſſance & l'amour de la verité.

Aug. B. mor. ec. c. 17. p. 699. b.

PREMIERE PARTIE.

I.

Que c'eſt par l'Evangile qu'il faut decider ſi J. C. a mangé l'agneau paſcal dans ſa derniere Cene.

MON REVEREND PERE,

JE me ſuis déja donné l'honneur de vous remercier du livre que vous m'avez fait la grace de m'envoyer. Mais voſtre preſent meſme demande de moy quelque autre choſe ; & aſſurément je ne ſatisferois pas à voſtre attente, ſi je ne vous aſſurois que j'ay lu voſtre livre tout entier, & ce qui m'y regarde, avec une attention particuliere, pour reconnoiſtre avec joie que j'ay profité de vos lumieres, & que je me rends à voſtre ſentiment ; ou pour vous avouer avec ſimplicité que j'y trouve encore de la difficulté, & vous marquer les raiſons qui m'empeſchent de ceder aux voſtres.

Il me ſemble, mon Pere, qu'en conſultant mon cœur j'y trouve que le premier parti me ſeroit auſſibien le plus agreable, comme il eſt le plus facile & le plus court. Et veritablement en trouvant dans un des premiers endroits que j'ay lus de voſtre livre un paſſage de Philon, & un de S. Clement d'Alexandrie, citez pour montrer que les Juifs contoient leurs mois de la phaſe ou de la vue de la lune, & non de ſa conjonction, je n'ay point eu d'autre penſée que de reconnoiſtre ce fait comme atteſté par deux auteurs qui en pouvoient eſtre témoins, & de vous remercier de m'avoir appris une choſe que j'ignorois. Ç'a, dis-je, eſté là ma ſeule penſée durant quelques jours. Mais ayant depuis

Lami. p. 1.

puis voulu verifier ces deux paſſages, je vous auoue qu'ils ne m'ont pas paru auſſi clairs & auſſi precis que je les avois crus d'abord, comme je pourrai vous le marquer plus particulierement dans la ſuite: de ſorte que je ſuis rentré ſur ce point dans ma premiere ignorance, ſinon que je n'aurai plus la temerité de ſuppoſer que les Juifs contoient leurs mois de la conjonction, puiſque je voy que c'eſt une choſe conteſtée. Et c'eſt une ſcience déja conſiderable, dont je vous ſuis obligé, de ne pas tegarder comme certain ce qui eſt douteux.

Mais quand je ſerois convaincu que les Juifs commençoient leurs mois à la phaſe de la lune, ma grande difficulté ſubſiſteroit encore. Car nous reglons aujourd'hui nos Paſques par la pleine lune: mais nous reglons cette pleine lune par des cycles, & non par la vue, quoiqu'il ſoit pour le moins auſſi aiſé de connoiſtre en cette maniere la pleine lune que la nouvelle. Et ſi nous avons beſoin de connoiſtre l'une aſſez longtemps auparavant pour regler le Careſme, les Juifs avoient le meſme beſoin pour l'autre, afin d'eſtre uniformes par toute la terre dans la celebration de leurs feſtes. Ils pouvoient donc auſſi avoir des cycles pour conter les nouvelles lunes, & regler enſuite ſur cela les feſtes qui en dependoient. C'eſt ce me ſemble une opinion aſſez commune, meſme parmi les plus habiles.

Nous n'avons aucune certitude que ces cycles fuſſent plus exacts que les noſtres, comme je l'ay marqué dans la note 26 ſur N.S: & par conſequent l'aſtronomie ne nous peut pas aſſurer que l'immolation de l'agneau ait dû ſe faire en l'an 33 plutoſt le vendredi que le jeudi. Il faut donc revenir à l'Evangile, & le prendre ſeul pour juge. Vous y conſentez, mon Pere: Et p.247. je ſçay que les plus illuſtres de ceux que vous citez comme les approbateurs de voſtre opinion, ſont dans la meſme penſée. Je ne laiſſerai pas enſuite de répondre auſſi à ce que vous alleguez d'ailleurs.

II.

Etat de la queſtion.

Il s'agit de ſavoir ſi l'on peut prouver clairement & certainement par S. Matthieu, S. Marc, & S. Luc, que J.C. a mangé l'agneau paſcal le jeudi au ſoir, veille du jour de ſa mort. Et vous convenez, mon Pere, qu'il l'a mangé, ſi c'eſtoit l'heure de le manger, c'eſt à dire ſi le jeudi au ſoleil couchant finiſſoit le 14e du mois ou de la lune, & commençoit le 15e. Car je ne voy pas qu'il y ait lieu de conteſter ce que vous ſoutenez, que l'agneau paſcal s'immoloit à la fin du 14 vers les trois heures aprés midi, & ſe mangeoit le ſoir au commencement du 15. S'il y en a qui ſoient dans un autre ſentiment, c'eſt à eux à voir comment ils répondront à vos preuves. Car pour moy, je ne ſonge qu'à chercher la verité avec vous, mon Pere: & ainſi je demeure d'accord avec plaiſir de tout ce qu'il me paroiſt que vous avez ſuffiſamment établi.

Il eſt clair dans l'Evangile, que quand les diſciples damanderent à J.C. où ils iroient preparer la Paſque &c. on eſtoit dans le premier jour des Azymes, auquel il falloit immoler la Paſque, & par conſequent dans le 14 de la lune. Vous convenez de tout p.248.&c. cela. Si donc on peut prouver que c'eſtoit avant que le ſoleil fuſt couché, on aura prouvé que des le jeudi avant le ſoleil couché on eſtoit dans le 14, & que par conſequent ce jeudi eſtoit le jour auquel l'agneau paſcal devoit eſtre immolé & mangé. J'entens tout cela à l'égard de N.S. Car pour les Juifs, c'eſt une autre difficulté, dans

laquelle je n'entre point. Conſiderez donc s'il vous plaiſt, mon Pere, les paroles de l'Evangile avec cette attention tranquille & paiſible, que Saint Auguſtin dit eſtre ſi neceſſaire à ceux qui veulent trouver la verité. Je ſuis perſuadé que cette paix regne dans voſtre cœur: & je prie l'Eſprit de paix & de verité qui l'y a miſe, de la mettre auſſi dans le mien, & dans tous ceux qui voudront juger de cette difficulté.

III.

Que S. Pierre & S. Jean ont eſté envoyez preparer la Paſque avant que le ſoleil fuſt couché.

Matt. 26. v. 17. 'Le premier jour des Azymes, dit S. Matthieu, *les diſciples vinrent trouver* JESUS, *& luy dirent: Où voulez vous que nous vous preparions ce qu'il faut* v. 18. *pour manger la Paſque?* 'Il leur répondit: *Allez à la ville chez un tel, & dites luy: Le Maiſtre vous envoie dire: Mon temps eſt proche; je viens faire la Paſque chez vous avec mes diſciples.* v. 19. 'Les diſciples firent ce que JESUS *leur avoit commandé, & preparerent la Paſque.* v. 20. 'Le ſoir donc eſtant venu, il ſe mit à table avec ſes douze diſciples. S. Marc dit la meſme choſe. Je ne m'eſtois pas mis beaucoup en peine dans la note 26, de montrer que le ſoir n'eſtoit pas encore venu, lorſque N.S. envoya ſes diſciples preparer la Paſque. Je le ſuppoſois comme une choſe claire & inconteſtable: & il eſt vray que j'ay encore peine à concevoir comment on en peut douter. Si vous m'aviez écrit, mon Pere, que vous eſtes venu à Paris pour faire imprimer voſtre livre, & que le mois de fevrier eſtant venu vous me l'avez envoyé, jamais je ne douterois que vous ne fuſſiez venu à Paris avant le mois de fevriet. Si on demande quelque choſe de plus clair dans les diſcours ordinaires des hommes, je ne ſçay pas où on le pourra trouver.

'Cependant vous niez ce qui me paroiſſoit indubitable, & vous ſoutenez que N.S. n'envoya ſes Apoſtres que lorſque le ſoir fut venu, en entendant par ce ſoir non ſeulement l'aprés midi, que vous montrez s'appeller ſouvent le ſoir dans l'Ecriture, mais le ſoleil déja couché; aprés quoy il n'y avoit plus d'autre ſoir dont on puſt dire: *Le ſoir eſtant venu J.C. vint &c.* Auſſi vous ne dites pas qu'il vint le ſoir, comme le diſent les Evangeliſtes, mais qu'il vint la nuit, n'eſtant parti du lieu où il eſtoit, que lorſqu'il fut entierement nuit. Ce ſont vos propres termes: & une choſe ſi étrange n'eſt fondée ſur quoy que ce ſoit, ſinon qu'il le faut dire neceſſairement dans voſtre opinion. Lami, p. 152; p. 162. Ibid.

Je ſçay bien que le ſoir a une grande étendue, qu'il comprend une partie de la nuit; & qu'ainſi une choſe faite à une heure ou deux de nuit ſe peut dire avoir eſté faite le ſoir. Cependant qu'un maiſtre envoie dire chez luy aprés le ſoleil couché qu'on luy faſſe à ſouper, & qu'il vienne une heure aprés, dira-t-on jamais en raportant ce fait; Il envoya preparer ſon ſouper lorſque le ſoleil fut couché, & quand le ſoir fut venu, il revint chez luy & ſe mit à table? Dira-t-on qu'un homme partit de Paris au ſoleil levant; & que le matin eſtant venu il arriva au Bourg-la-Reine? On ne le dira jamais. Et pourquoi? Le marin ne comprend-il point pluſieurs heures aprés le ſoleil levé? Oui aſſurément. Mais c'eſt que ces expreſſions nous font concevoir un ſoir qui commence quelque temps aprés le ſoleil couché, un matin qui commence aprés le ſoleil levé: & dans nos idées le ſoir commence au pluſtard lorſque le ſoleil ſe couche; & des qu'il ne luit plus, on ne manque jamais de dire qu'on eſt au ſoir. 'Veſpera fit quando ſol occidit, dit S. Auguſtin. Qu'on nous Aug. B. pſ. 69. 2. p. 140. c.

montre que les Juifs euſſent une autre idée ; & aprés cela on aura quelque droit de dire que *Veſpere autem facto* n'empeſche pas que ce qui eſt raporté comme ayant precedé ce ſoir, n'ait pu ſe faire aprés le coucher du ſoleil.

Les Juifs avoient veritablement deux ſoirs, puiſque l'Ecriture ordonne ſelon l'hebreu d'immoler l'agneau paſcal entre les deux ſoirs. Mais je ne ſçay perſonne qui ait oſé inferer de là qu'on le pouvoit immoler aprés le ſoleil couché avant que la nuit fuſt venue. Tous les habiles conviennent ce me ſemble, que ces deux ſoirs commencent l'un lorſque le ſoleil declinoit vers le couchant, l'autre lorſqu'il ſe couchoit. Lami, p. 31-35. 'C'eſt au moins voſtre ſentiment, mon Pere, & vous citez pour cela le paſſage Joſ. bel. l. 7. c. 27. p. 568. d. 'où Joſeph dit que l'agneau paſcal s'immoloit depuis trois heures aprés midi juſques à cinq. Lami, p. 31. Synop. in Matt. p. 381. d. 'Et vous, & d'autres avec vous expliquent de la meſme maniere les deux ſoirs marquez au ch. 14 de S. Matthieu *v.* 15. & 23, y ayant en effet bien de l'apparence que les Apoſtres n'attendirent pas que le jour fuſt fini & que le ſoleil fuſt couché, lorſqu'ils parlerent à J.C. de renvoyer le peuple, afin qu'il allaſt chercher à manger dans les villages voiſins. Les Juifs avoient donc deux ſoirs, Conc. ev. c. 28. § 2. 'mais dont le ſecond commençoit au ſoleil couchant. Pretendez vous qu'ils en avoient un troiſieme qui commençoit une heure ou deux aprés le ſoleil couché ? Et par où le prouverez vous ? Quelle difference y aura t-il entre ce ſoir & la nuit ? Lami, p. 31. 'Le mot hebreu qui eſt au duel ne marque t-il pas meſme que les Juifs n'avoient que deux ſoirs ? Ainſi la difference qu'il y a entre eux & nous, c'eſt que nous ne commençons guere le ſoir qu'une heure ou deux avant le ſoleil couchant, & que les Juifs le commençoient beaucoup pluſtoſt : d'où il s'enſuit que *Veſpere autem facto* peut encore moins marquer la nuit fermée dans leur idée que dans la noſtre.

Si N.S. ne partit de Bethanie, 'comme vous dites, que lorſqu'il fut entierement nuit, ce qui n'eſtoit pas au 2 d'avril avant huit heures, il n'arriva guere à Jeruſalem avant neuf. Il ſoupa enſuite, lava les piez à ſes Apoſtres, & les entretint quelque temps avant que Judas ſortiſt. Tout cela ne demande guere moins de deux heures. Et eſtoit-il encore heure d'acheter à onze heures de nuit ? 'Cependant on crut qu'il ſortoit pour cela. p. 161. Joan. 13. v. 29, 30.

IV.

Que le premier des Azymes eſt le 15e du mois paſcal, avec les dernieres heures du 14e.

Mais enfin, mon Pere, puiſque vous pretendez que J.C. n'a envoyé preparer la Paſque qu'aprés le ſoleil couché, il faut vous ſuivre dans ce retranchement où vous eſtes contraint de vous reduire. Vous ne vous y pouvez défendre que dans la ſuppoſition que vous faites, que tout le 14e du premier mois s'appelloit le premier jour des Azymes, quoique ſelon la loy ce ne doive eſtre que le 15e. Surquoi fondez vous donc cette ſuppoſition ? 'Quand vous auriez pour vous deux Rabins, & meſme quelques Chrétiens des derniers temps, ce n'eſt pas une autorité. Peut-eſtre meſme ceux que vous citez ne commencent-ils leur premier jour des Azymes que le 14e à midi, par une eſpece d'anticipation, comme l'a cru S. Auguſtin : & vous ſavez qu'on vous ſoutient poſitivement qu'ils ne veulent pas dire autre choſe : au lieu que ſi le premier des Azymes ne commence des le ſoir precedent avant le 14e du mois, vous eſtes abſolument condanné par les trois Evangeliſtes. 'C'eſt des ce ſoir, dites vous, que l'on cherchoit le levain. Mais ce n'eſtoit pas encore Lami, p. 180. 184. p. 179.

pour l'oſter, puiſqu'on en mangeoit juſqu'à dix ou onze heures du matin. Ainſi cette recherche eſtoit-elle une raiſon d'appeller jour des Azymes un temps où il eſtoit encore permis de manger du pain levé? Mais quoy qu'il en ſoit, il ne s'agit pas de ſavoir ſi on luy a pu donner ce nom : il faut voir ſi les Juifs le luy donnoient en ce temps là. Vous direz peuteſtre que les trois Evangeliſtes nous obligent à le croire dans l'opinion commune : mais ils ne nous y obligent au plus que pour les ſix dernieres heures du 14e, lorſque vous croyez qu'il ne devoit plus y avoir dutout de levain. Ainſi c'eſtoit veritablement le temps des Azymes.

p.179. 'Auſſi voſtre plus grand, ou plutoſt voſtre unique fondement, eſt l'endroit Joſ.ant.l.3.c. 5 p.65.d. abel.l.6.c.4. p.910.d|Lam. p.183. 'où Joſeph dit que la feſte des Azymes duroit huit jours. [a]Vous en citez un autre paſſage où il joint le jour des Azymes avec le 14e du mois Xanthique, ſans que vous en faſſiez neanmoins une de vos preuves, parcequ'en effet cet endroit eſt aſſez embaraſſé, comme vous l'avez pu voir dans les notes 31 & 32 ſur la ruine des Juifs. Et je voudrois que tout le monde ſuiviſt cet exemple, de negliger toutes les preuves obſcures & embaraſſées. On n'en feroit pas moins fort, & on abregeroit infiniment. Mais pour moy il m'eſt permis de joindre ce paſſage à l'autre, & de les éclaircir tous deux en meſme temps, puiſqu'en en effet ils ne forment que la meſme difficulté, qui eſt que ſelon Joſeph le 14e eſtoit déja de la feſte des Azymes.

Mais vous n'ignorez pas, mon Pere, ce que le meſme Joſeph dit en un autre Joſ.ant.l.3.c. 10.p.93.c. endroit, 'que le 16e de la lune eſtoit le ſecond jour des Azymes. Le 15e eſtoit donc le premier. Et il ne faut point le tirer par conſequence. 'Joſeph le dit formellement au meſme endroit. Eſt-ce donc que Joſeph ſe contredit, & qu'il ne faille point avoir égard à luy en cette rencontre? Cela ne vous ſeroit pas avantageux, mon Pere. Si vous ne l'avez pour vous ſoutenir, voſtre ſyſteme tombe en ruine. Mais il n'y a point d'apparence de l'abandonner ainſi. Il faut qu'il y ait moyen de l'accorder avec luy meſme. Et cela ne ſera pas bien difficile, ſi nous diſons qu'il ne donne huit jours à la feſte des Azymes, qu'en y comprenant celle de Paſque, c'eſt à dire les dernieres heures du quatorze, où l'on feſtoit à cauſe de la Paſque : au lieu que lorſqu'il veut marquer diſtinctement ces deux feſtes, il met celle de Paſque le quatorzieme, ſuivie, dit-il, de celle des Azymes, qu'il commence au 15e, & à laquelle il ne donne alors que ſept jours. Cela ſe voit clairement en un autre endroit, 'où il dit que la feſte l.9.c.13.p.344 b. des Azymes eſtant venue, ἑορτὴν, aprés qu'on eut immolé la Paſque, on fit les autres ſacrifices durant ſept jours. Il eſt en effet bien naturel de comprendre la feſte de Paſque, qui n'eſtoit que de quelques heures, ſous celle des Azymes, puiſque celle-ci meſme, quoiqu'elle fuſt de ſept jours, ſe marquoit ſouvent par le nom de Paſque, comme vous le remarquez. Par ce moyen la feſte des Azymes aura eu huit jours en un ſens veritable, quoique moins propre, & neanmoins le 15e de la lune en aura toujours eſté le premier, & le 16e le ſecond, parceque les ſix heures que duroit ſelon vous la feſte de Paſque, ne faiſant que le quart d'un jour, ne pouvoient pas faire dire que le quatorze en fuſt le premier. Il n'eſt point neceſſaire de s'étendre pour faire voir que cette ſolution n'a rien que de raiſonnable. Perſonne n'ignore combien il eſt ordinaire aux hiſtoriens tantoſt de conter les années commencées pour entieres, tantoſt de ne les point conter dutout. 'S. Matthieu met ſix jours entre la Matt.17.1. confeſſion de S. Pierre & la Transfi-

guration, parcequ'il ne conte que les
Luc.9.v.28. jours entiers; '& S. Luc y en met environ huit, parcequ'il y comprend les deux parties du premier & du dernier.

Vous vous objectez quelquefois, mon Pere, l'endroit où Joſeph joint le ſecond des Azymes au 16e de la lune, mais je n'ay point remarqué que vous ayez raſché de l'accorder avec celui où il donne huit jours aux Azymes. Peuteſtre y voudrez vous appliquer
Lami,p.180. 'ce que vous dites ſur ce que Joſeph ne conte que ſept jours des Azymes; Qu'il parle là de ce qui eſtoit ordonné par Moyſe, ſans dire que la coutume n'euſt pas ajouté un jour aux Azymes. Ce ne ſeroit effectivement qu'une omiſſion à cet égard. Mais quand il dit que le ſecond jour des Azymes eſtoit le 16e du mois, c'eſt une fauſſeté abſolue, ſi le 16e du mois auquel il falloit offrir la premiere gerbe, eſtoit le 3e des Azymes, comme il le faut neceſſairement, en cas que le premier concourut tout entier avec le 14e du mois.

Mais de plus, mon Pere, croyez vous qu'on ſe puiſſe perſuader que quand Joſeph dit que la feſte des Azymes eſtoit de ſept jours, il ne l'entend pas de ce qui ſe pratiquoit de ſon temps? Il faudra donc dire la meſme choſe de tout cette longue enumeration qu'il fait en cet endroit des loix données aux Juifs par Moyſe. Cependant que trouve t-on dans toute cette enumeration qui repugne à l'uſage de ſon temps, ou plutoſt qui n'y ſoit tout
Joſ.ant.l.3.c. à fait conforme? 'Il la commence en
9.p.90.f. diſant que ce ſont des choſes qui ont toujours eſté obſervées inviolablement. Il la continue toujours non au
c.10.p.93.b. paſſé, mais au preſent: '*La feſte des Azymes*, dit-il, *qui eſt de ſept jours, ſuit celle de Paſque*, & le reſte de meſ-
b. me. 'Il dit expreſſément: *Nous faiſons la feſte de Paſque par compagnies &c.*
Lami,p.201. 202. 'Vous citez vous meſme, mon Pere, le paſſage en queſtion comme une preuve claire, formelle, & indubitable de ce qui ſe faiſoit du temps de N.S: & ce n'eſt en effet que par l'uſage des Juifs marqué en cet endroit & dans Philon, que nous ſavons que l'homer, c'eſt à dire la premiere gerbe, s'offroit le ſecond jour des Azymes: car cela n'eſt point dutout claire dans l'Ecriture. Où trouve t-on auſſi dans l'Ecriture ce que dit Joſeph en cet endroit,
'Que le taureau ou le veau offert le jour Joſ.ant.l.3.c. 10.p.92.e. de l'expiation dont le ſang eſtoit porté dans le Sanctuaire, ne devoit point eſtre preſenté par le peuple, mais fourni aux depens du grand Pontife? Je penſe qu'on pourroit remarquer pluſieurs autres choſes en cet endroit, pour montrer qu'il y raporte les ordonnances de la loy telles qu'elles ſe pratiquoient de ſon temps, 'comme il c.9.p.92.f. marque aſſez que c'eſt ſon deſſein, & expliquées meſme par l'uſage de ſon temps: De ſorte qu'on a tout droit de pretendre qu'il ſuit auſſi le langage de ſon temps, & le plus populaire, quand il joint le premier des Azymes au 15e de la lune, & le ſecond au 16e, ſurtout n'y ayant aucune preuve du contraire: & par conſequent quand il conte le 14e pour le premier des Azymes, cela ne ſe peut entendre de tout le 14, mais ſeulement des dernieres heures.

Enfin on ne peut pas mieux expliquer Joſeph que par Philon; ou plutoſt il faut joindre l'autorité de l'un à celle de l'autre. 'Et Philon dit en termes Phil.feſt.p. formels que le 15e du mois, auquel la 1191.b. lune eſt pleine, commence la feſte des Azymes qui dure ſept jours; '& que e. auſſitoſt aprés le premier jour, ('ce que Lami,p.201 vous expliquez vous meſme du premier jour des Azymes,) ſe fait la feſte & l'oblation de la gerbe. Ces paſſages n'ont pas beſoin de commentaire: & je ne voy rien auſſi qu'on puiſſe dire pour en eluder la force, ſinon peut-eſtre que la coutume ayant donné au

14e le nom de premier jour des Azymes, cela n'empeſchoit pas neanmoins que le 15e qui devoit eſtre le premier ſelon la loy, ne fuſt auſſi toujours conté pour le premier, & ainſi le 16e pour le ſecond. J'avoue que par moy meſme je ne me ſerois pas aviſé de cette ſolution; & quand elle me ſeroit venue en l'eſprit, j'aurois eu peine de la propoſer. Cependant je ſçay que des perſonnes s'y arreſtent, ſans conſiderer ce me ſemble aſſez combien il y a peu d'apparence qu'il y ait eu deux jours appellez tous deux le premier des Azymes. Si l'on dit que le 14 n'avoit ce nom que par un uſage populaire, cet uſage populaire devoit neanmoins eſtre bien commun & bien établi, puiſqu'on pretend en meſme temps qu'il eſt ſuivi par Joſeph en deux endroits, & par trois Evangeliſtes. Pourquoi donc ne trouve-t-on jamais, ſelon la ſuite de cet uſage, que le 15e eſtoit le ſecond des Azymes, & le 16 le troiſieme? Car je mets en fait que cela ne ſe lit nullepart. De deux langages, l'un formé ſur les livres, l'autre uſité parmi le peuple, le dernier devoit-il pas meſme l'emporter, & former toutes les ſuites qui en dependoient? Le moyen que le peuple, aprés avoir conté tout le 14 pour le premier des Azymes, ne contaſt pas le lendemain pour le ſecond. Puiſqu'il faut donc accorder Joſeph avec luy meſme, cherchons dans un eſprit de paix, ſans égard à noſtre queſtion, quelle eſt de toutes les manieres dont on le fait, celle qui eſt la plus naturelle. Je ſuis trompé ſi l'on ne tombe d'accord que c'eſt celle que je propoſe. Il la faut donc ſuivre, ſans en aller chercher d'autres qu'on ne peut pas nier avoir quelque choſe de violent. Quand il s'agit de conjectures, il les faut étendre le moins qu'on peut. Y ayant donc quelque neceſſité d'étendre le premier des Azymes aux dernieres heures du 14, il le faut faire; mais s'en tenir là, à moins qu'on ne nous montre auſſi une neceſſité de les étendre davantage; & c'eſt ce qu'on ne fait point dutout. Cette ſolution eſt certainement bien moins embaraſſée que les autres. Car les dernieres heures du 14, appellées par anticipation le premier des Azymes, ne devoient point empeſcher que le 15 ne demeuraſt effectivement le premier. Ainſi elles ne formoient point un double langage, ſinon en ce qu'on pouvoit conter ſept jours des Azymes en un ſens plus veritable, & huit en un ſens moins propre, comme auſſi on voit qu'on a fait l'un & l'autre.

Que ſi c'eſt là le vray ſens de Philon & de Joſeph, il faut de neceſſité abſolue reconnoiſtre que le ſoleil couchant du jeudi eſtoit le commencement non du 14, mais du 15, puiſqu'on eſtoit dans le premier des Azymes ſelon S. Matthieu, S. Marc, & S. Luc; & par conſequent que l'agneau paſcal avoit déja eſté immolé, puiſqu'on l'immoloit à la fin du 14e. Voilà donc toute la difficulté reſolue par ces trois Evangeliſtes éclaircis par deux auteurs contemporains & tres inſtruits.

Que s'il eſt clair par S. Matthieu & par S. Marc, comme je croy que tout le monde le reconnoiſtra, que S. Pierre & S. Jean furent envoyez preparer la Paſque des devant le coucher du ſoleil, la queſtion eſt abſolument decidée par la ſeule autorité de l'Evangile; puiſque ſelon vous on n'eſtoit encore le jeudi juſqu'au ſoleil couché que dans le 13e de la lune, & que vous avouez que ce 13e ne peut point eſtre appellé le jour des Azymes.

V.

Divers endroits de l'Evangile, pour montrer que J.C. a mangé l'agneau paſcal.

Je ne doute point que cette preuve

ne paroiſſe tres forte à tous ceux qui la voudront conſiderer avec attention. Mais vous ſavez, mon Pere, qne l'Evangile nous en fournit encore pluſieurs autres, auſquelles il ne me paroiſt point que voſtre livre ſatisfaſſe aſſez. Car quoy qu'on puiſſe dire, il eſt étrangement difficile de ne pas croire que le ſouper raporté ſi au long par les Evangeliſtes, eſt la Paſque dont ils viennent de décrire la preparation. Le S. Eſprit auroit-il fait marquer avec tant de ſoin cette preparation, ſi elle eſtoit demeurée inutile? Ce n'eſt point là certainement l'idée que nous donne la lecture des Evangeliſtes. Direz vous que c'eſt pour nous rendre attentifs à l'inſtitution de l'Eucariſtie? Cela eſt fort bien dans l'opinion contraire que je ſoutiens: mais dans la voſtre le ſouper de l'Eucariſtie & le ſouper preparé n'ont rien de commun.

Le moyen encore de ne pas croire que J.C. faiſoit alluſion à la Paſque legale, lorſqu'il diſoit: *'Jay ſouhaité avec ardeur de manger cette Paſque avec vous avant que je ſouffre?* Je ne doute pas qu'il ne compriſt ſous cette Paſque l'Eucariſtie qu'il y vouloit ſubſtituer. Mais ce ſens n'eſt fondé que ſur l'alluſion à une viande que J.C. mangeoit viſiblement avec ſes diſciples, & à laquelle il pouvoit donner le nom de Paſque en un ſens intelligible aux Apoſtres. Car nous ne trouvons pas meſme qu'il ait mangé l'Eucariſtie: & ne le trouvant pas, je ne ſçay s'il nous ſeroit permis d'avancer qu'il l'a fait, nos penſées & nos conjectures n'eſtant nullement recevables en des choſes de cette importance. Nous avons meſme grand ſujet de croire qu'il ne l'a pas fait, puiſqu'avant que d'inſtituer l'Eucariſtie il avoit déja declaré qu'il ne boiroit plus de tout ce qui eſt produit par la vigne. Pour la Paſque par laquelle il a paſſé de ce monde au Pere, elle devoit ſuivre ſes ſouffrances, non les preceder; au lieu que J.C. deſiroit manger cette Paſque avant que de ſouffrir, *antequam patiar*: & c'eſt encore un ſens ſpirituel qui devoit eſtre figuré par une Paſque ſenſible. Que ſi quelqu'un demande pourquoi J.C. ſouhaitoit ſi fort de manger cette Paſque legale, vous répondez fort bien, mon Pere, qu'il avoit ſouhaité ce dernier repas, parceque c'eſtoit le dernier, qui alloit eſtre ſuivi de la conſommation de ſon œuvre, ſelon ce qu'il avoit dit quelque temps auparavant: *'Je dois eſtre battizé d'un batteſme; & combien me ſens-je preſſé juſqu'à ce qu'il s'accompliſſe!*

Luc.22.v.15.

Luc.22.v.18. 19.

Joan.15.v.1.

Luc.12.v.50.

Chacune de ces trois preuves fait une ſi forte impreſſion, qu'en verité, mon Pere, je croy que vous le pouvez pardonner à tous ceux qui ont embraſſé depuis tant de ſiecles un ſentiment contraire au voſtre, & à ceux encore qui, comme je l'eſpere, l'embraſſeront juſques à la fin du monde. J'ay meſme cette confiance en voſtre ſincerité & en voſtre lumiere, ou plutoſt en ce maiſtre unique de la verité qui a ſon throne dans voſtre cœur, que vous trouverez qu'on peut dire ſans exageration, que ce ſentiment commun de l'Egliſe eſt fondé ſur des preuves claires & evidentes que nous fournit l'Evangile meſme, auſquelles Philon & Joſeph ajoutent neanmoins encore un ſi grand jour, qu'il eſt impoſſible d'y oppoſer aucune raiſon ſolide. Que ſi cela eſt, cette lumiere ſuffit pour diſſiper toutes les tenebres d'une infinité de petites difficultez. Car vous convenez ſans doute avec moy, mon Pere, de cette regle du bon ſens, qui regarde auſſibien l'hiſtoire & toutes les ſciences humaines, que la doctrine de la foy, que quand une choſe eſt tout à fait certaine, il ne faut plus ecouter les difficultez qui ſe preſentent, & qui ne manquent jamais à ceux qui s'engagent à vouloir rendre raiſon de tout.

Cela ne ſert pour l'ordinaire qu'à faire conſumer inutilement bien du temps; ſouvent à faire perdre de vue la verité qu'on connoiſſoit, ou meſme à rendre douteux ce qui eſt le plus clair & le plus certain, parcequ'il eſt ſouvent plus aiſé de prouver ſolidement une verité, que de répondre aux objections qu'on y peut faire. Ainſi il faut chercher d'abord les raiſons eſſentielles qui peuvent faire connoiſtre la verité; & ſi on en trouve, on peut negliger le reſte.

Mais je veux bien ne me pas ſervir de cet avantage. Je conſens que ce qui paroiſtra ſans doute clair & evident à beaucoup de monde, puiſſe encore recevoir quelque ombre de difficulté. Au moins je croy que perſonne ne niera que ce ne ſoit le plus probable. Reduiſons nous donc à cela pour ce qu'il me ſemble avoir prouvé que *Veſpere autem facto &c.* montre que S. Pierre fut envoyé preparer la Paſque avant que le ſoleil ſe couchaſt. Contentons nous auſſi de dire qu'il eſt plus probable, que ſelon Philon & Joſeph, le quatorzieme de la lune ne concourt point avec le premier des Azymes. Joignons-y la probabilité qu'il y a pour ne rien dire davantage, que quand S. Luc dit: *Venit dies Azymorum in qua neceſſe erat occidi Paſcha*, & S. Marc *quando Paſcha immolabant*, ils ne parlent point de ce qui ſe devoit faire 22 heures aprés; Que les Apoſtres ne ſongeoient point de ſi loin à preparer *pour manger* la Paſque, ni les hoſteliers à tenir ſitoſt une grande ſale toute dreſſée; Que J.C. en faiſant dire à celui qu'il avoit choiſi, qu'il feroit & qu'il mangeroit la Paſque chez luy, ne pretendoit point ni le tromper en ne faiſant point la Paſque legale, ni luy parler d'une Paſque ſpirituelle qu'il ne concevoit point dutout ſous ce nom; Que *deſiderio deſideravi hoc Paſcha manducare vobiſcum*, a auſſi eſté une parole ſans aucun ſens à l'égard des Apoſtres, s'il n'y avoit point là une Paſque exterieure; Qu'on ne voit point pourquoi l'Evangile nous décrit avec tant de ſoin la preparation d'une Paſque que J.C. & ſes diſciples n'ont point faite; Que l'Evangile nous repreſentant J.C. qui vient à l'heure, qui ſe met à table, qui mange une Paſque, il eſt au moins bien difficile de ſe perſuader que cette Paſque ne ſoit pas celle qu'ils nous viennent de dire que S. Pierre & S. Jean avoient preparée.

Joignons, dis-je, enſemble toutes ces probabilitez, qui preſque toutes peuvent paſſer chacune à part pour des preuves conſiderables. Eſt-il pas vray qu'elles forment dans cette union une impreſſion & une lumiere à laquelle il eſt bien difficile de reſiſter? On le voit par l'effet; puiſqu'elle a emporté tous les Peres, tous les interpretes, & l'Egliſe meſme, ſelon les termes de Photius. S'il eſt donc permis d'ecouter ceux qui veulent détruire ce conſentement univerſel, ce n'eſt qu'à condition qu'ils oppoſeront à la clarté qui paroiſt contre eux dans l'Evangile, d'autres autoritez de l'Evangile meſme qui ne ſoient pas moins claires pour eux, ou au moins des raiſons tout à fait demonſtratives, & auſquelles on ne puiſſe faire de réponſe: car on n'en peut pas recevoir d'autres contre ce que tout le monde juſqu'ici a trouvé clair dans l'Evangile. Voyons donc ſi ce qu'on oppoſe eſt de ce genre; & commençons par les paſſages de S. Jean.

VI.

Sur les paſſages de S. Jean, alleguez par le Pere Lami.

Mais avant que d'y entrer, il eſt bon de ſe remettre devant les yeux l'état de la queſtion. Vous avez pretendu montrer dans voſtre Harmonie, que N.S. n'avoit

n'avoit point mangé la Paſque legale dans ſa derniere Cene, parceque l'agneau paſcal ne ſe devoit immoler que le vendredi ſur les trois heures: & pour le prouver, vous alleguez les paſſages de S. Jean, dont nous avons à parler ici. Je vous avoue, mon Pere, que je n'ay pu voir qu'avec douleur, qu'on ne conteſtaſt pas ſeulement, mais qu'on pretendiſt abſolument détruire une choſe qui me paroiſſoit claire dans l'Evangile, & que les Peres & toute l'Egliſe avoient auſſi cru y voir clairement. Eſtant donc engagé à travailler ſur l'hiſtoire de N.S, je crus y devoir parler de cette queſtion, & montrer autant qu'il m'eſtoit poſſible dans la note 26, la certitude de l'opinion ordinaire.

J'aurois pu en demeurer là, & je l'aurois peuteſtre dû. Mais comme il ne me paroiſſoit pas tout à fait difficile d'expliquer les paſſages de Saint Jean dont vous faiſiez voſtre fort, je crus devoir marquer une partie de ce qu'on a accoutumé d'en dire, pour montrer qu'on n'en peut pas conclure neceſſairement que les Juifs aient fait la Paſque le vendredi; & qu'ainſi on ne doit point oppoſer S. Jean aux autres Evangeliſtes, qui diſent que le jeudi eſtoit le jour auquel il falloit immoler la Paſque. Vous avez répondu amplement à ce que d'autres auſſi bien que moy vous ont dit ſur ce ſujet, & ce ſont ces réponſes que j'ay à examiner. J'ay dû prouver par les trois autres Evangeliſtes, que l'agneau s'eſtoit immolé des le jeudi; & je croy l'avoir fait ſuffiſamment tant dans ma note que dans cette lettre meſme. Mais ici, c'eſt à vous à prouver que S. Jean dit certainement le contraire. Tant que vous ne ferez que montrer que ſes paroles ſont plus claires dans voſtre ſens, j'oſe dire, mon Pere, que vous ne ferez rien. Il faut prouver qu'elles n'en peuvent avoir un autre: Et c'eſt aſſez pour moy de montrer que vous ne le prouvez pas. Car ſi les paroles de S. Jean peuvent recevoir un ſens different du voſtre, la preuve que je tire des autres Evangeliſtes ſubſiſte. Ainſi pourvu que les explications que l'on donne à S. Jean n'aient rien de deraiſonnable, cela me ſuffit.

Une choſe qui fait bien voir que cet Evangeliſte n'eſt point fort clair & fort deciſif pour vous, c'eſt ce que vous dites de Nicolas de Villegagnon, 'le premier des Latins que vous trouviez avoir ſoutenu en 1569, que J.C. ne mangea point l'agneau paſcal. 'Rien n'eſtoit plus favorable pour luy, que de dire comme vous faites, que S. Jean fait voir qu'on ne faiſoit la Paſque que le vendredi. Cependant il a ſoutenu que les Juifs l'avoient faite des le jeudi, & que S. Jean ne dit rien qui y ſoit contraire. Vous aurez ſans doute eſté fort ſurpris, mon Pere, de ce que S. Auguſtin expliquant meſme l'Evangile de S. Jean, n'a point dutout eu la penſée qu'il nous obligeaſt à dire que les Juifs ne duſſent faire la Paſque que le vendredi au ſoir; 'puiſqu'il ſuppoſe partout, & ſur les endroits que vous croyez les plus forts pour vous, que des le matin ils eſtoient déja dans la feſte.

Lami, p. 340. 343. p. 344. Aug in Jo. h. 114. p. 219. 2. d. 220. 1. b.

VII.

Premier paſſage de S. Jean.

Je laiſſe pour abreger beaucoup de remarques qu'on vous pourroit faire 'ſur ce qui ne regarde point le fond de la queſtion. Pour venir au premier paſſage, 'vous ne voulez pas que Saint Jean ait pu dire le jeudi au ſoir, que c'eſtoit *avant la feſte de Paſque*, en cas que la feſte ait eſté commencée ce meſme ſoir. Cela ne ſe pourroit pas dire effectivement, ſi par la feſte de Paſque on n'entendoit que la ſolennité de l'agneau paſcal, & ce ſeroit une vraie difficulté. 'Mais vous reconnoiſ-

Lami, p. 212. 216. p. 218. p. 217. 163.

ſez, mon Pere, que la feſte de Paſque comprend tous les ſept jours des Azymes. Et en ce cas, pourquoi S. Jean n'aura-t-il pas pu dire que ce qui s'eſt fait le jeudi, s'eſt fait avant la feſte, negligeant de conter quelques heures de la feſte qui s'eſtoient déja paſſées, & ayant proprement en vue la grande ſolennité qui ſe devoit faire le lendemain pour continuer toute la ſemaine ?

Vous objectez qu'on ne dit point que ce qui ſe fait le mécredi des Cendres, ſe fait avant le Careſme. Mais la choſe eſt differente; & quoique vous puiſſiez dire, cette interruption que la nuit fait en un ſens à une feſte commencée le ſoir, fait une ſi forte impreſſion ſur nos idées, que cela change entierement la comparaiſon. Quoique la ſolennité du Batteſme qui ſe donnoit la nuit de Paſque appartinſt proprement au jour de la Reſurrection dont elle eſtoit l'effet, & qu'elle occupaſt la plus grande partie de la nuit, neanmoins parcequ'on alloit enſuite ſe repoſer, les Peres dans les ſermons faits le jour de Paſque, en parlent toujours comme d'une action du jour de devant. Je ne doute point, mon Pere, que vous ne l'ayez remarqué pluſieurs fois. La Meſſe de minuit eſt certainement de la feſte & du jour de Noel. Cependant parceque la pluſpart ſe recouchent enſuite, c'eſt une choſe fort commune d'en parler comme ſi c'eſtoit plutoſt la veille que le jour meſme de la feſte ; & on voit bien des perſonnes dire : J'allai hier à la Meſſe de minuit en un tel endroit.

Gaud. ſ. 2. 3. 4. p. 3. 14. b. 19. c. &c.

Mais je viens de trouver dans voſtre livre quelque choſe qui peut ce me ſemble decider noſtre difficulté. Car Joſeph parlant de ce qui s'immoloit le 14 pour Paſque, & qui ſe mangeoit certainement le ſoir à l'entrée du 15, il dit qu'on n'en gardoit rien pour le lendemain, εἰς τὴν ὑστεραίαν. Et quel eſt ce lendemain, ſinon le 15, comme vous l'expliquez vous meſme ; & le 15e commençant non au coucher du ſoleil, puiſque c'eſt le temps ordonné pour manger l'agneau, mais à ſon lever ? Joſeph parle enſuite de ce 15e & de la feſte des Azymes, qui ſuivoit, dit-il, celle de Paſque, tout de meſme que ſi elle n'euſt point dutout eſté commencée des le ſoir de devant. Ainſi ſi vous me reprochez que je fais parler S. Jean avec peu d'exactitude, je croy vous pouvoir répondre que c'eſt aſſez qu'il parle naturellement, & d'une maniere tres intelligible, puiſqu'elle eſt ordinaire.

Joſ. ant. l. 3. c. 10. p. 93. b.

Lami, p. 118.

Vous voyez que je me tiens au grec, περὶ τῆς ἑορτῆς, ſans me ſervir du *dies feſtus* du latin qui me ſeroit encore plus favorable. Car quoy que vous diſiez ſur cela contre Mr Pienud, la nature nous porte à appeller proprement jour le temps où nous n'avons plus beſoin d'autre lumiere que de celle du ſoleil.

De plus, mon Pere, trouveriez vous qu'il y euſt rien de fort improbable à dire que N.S. commença la derniere Cene vers les ſix heures, par le cagiga ſi vous voulez, ou quelque autre viande ; qu'aprés ce ſouper il lava les piez à ſes Apoſtres ; & qu'aprés que le ſoleil fut couché, il mangea l'agneau paſcal, & inſtitua l'Eucariſtie ? Je ne ſçay ſi c'eſt le ſentiment que vous attribuez à Ligfoot. Il me ſemble que vous mettez l'agneau paſcal à la fin du ſouper. Au moins je ne voy rien qui empeſche de l'y mettre. Mais il vaut mieux ne point recourir ſans neceſſité à de nouvelles conjectures.

p. 116.

VIII.

Second paſſage de S. Jean.

Sur ce que les Apoſtres crurent que N.S. diſoit à Judas d'aller acheter ce qu'il falloit pour la feſte, vous voulez

p. 116.

que je vous faſſe voir qu'il eſtoit permis d'acheter le jour des Azymes. Pardonnez moy, mon Pere; c'eſt à vous à prouver que cela n'eſtoit pas permis: & il ne vous ſera peuteſtre pas aiſé de le faire. Je ne voy point que vous citiez autre choſe que deux paſſages des Rabins, dont l'un dit que n'ayant rien pour manger, il vaudroit mieux moiſſonner ſon blé, le moudre, & faire du pain, que d'en acheter. Je doute que cela perſuade beaucoup de monde. Et vous meſme, mon Pere, le croiriez vous, quoique cela ſoit de Maimonide? L'autre paſſage parle du ſabbat: mais vous ajoutez ſur l'autorité de Maimonide, que ce qui ne ſe pouvoit pas faire le ſabbat, ne ſe pouvoit pas faire non plus les feſtes. Vous euſſiez pu citer Joſeph, qui dit que toutes les feſtes eſtoient accompagnées du repos, ἀργίας, & de la ceſſation du travail. Il eſt certain cependant que ce repos n'eſtoit pas egal. J'en ay donné des preuves conſiderables, ſi je ne me trompe, dans la note 26 ſur N.S. Vous en demeurez d'accord pour la prepatation de ce qui eſtoit neceſſaire à manger. Leon de Modene que vous citez en cet endroit, y ajoute *p. 130*, de porter ce qu'on a beſoin. Vous citez de quelques autres Rabins que les plus grandes feſtes, au moins quand il eſtoit encore feſte le lendemain, on pouvoit enterrer les morts, & faire tout ce qui eſtoit neceſſaire pour cela. Comme vous vous eſtes ſenti preſſé par ce qui ſe fit entre la mort de N.S. & le coucher du ſoleil, où l'on acheta un linceuil, où l'on prepara des parfums, où l'on enſevelit, où l'on enterra, quoique ce fuſt ſelon vous le temps de la feſte de Paſque où le travail eſtoit défendu, vous avez taſché d'eluder une partie de ces choſes; mais vous vous eſtes enfin reduit à dire que les Juifs mettoient differens degrez dans les feſtes; qu'on pouvoit faire le jour de Paſque ce qu'on ne pouvoit pas le jour des Azymes, & le jour des Azymes ce qu'on ne pouvoit pas le jour du ſabbat. Je n'en demande pas davantage. Car comme vous jugez de ce qui eſtoit permis le jour de Paſque par ce que vous croyez s'y eſtre fait, j'ay le meſme droit pour celui des Azymes; & vous ne pouvez plus prouver que ce ne l'eſtoit pas le vendredi, parcequ'on y achetoit & qu'on y faiſoit d'autres choſes qui ne ſe fuſſent pas faites le jour du ſabbat.

Je vous demande pardon, ſi j'ay dit que vous eludiez une partie de ce qu'on vous objectoit: je voudrois trouver une expreſſion qui fuſt auſſi claire, & qui fuſt plus douce, ſur ce que vous pretendez que Joſeph pouvoit avoir acheté auparavant le linceuil dont il enſevelit J.C, & que les femmes ne preparerent point les parfums des le vendredi. Car je ne croy point que les termes de S. Matc ſouffrent le premier, ni S. Luc l'autre. *Les femmes*, dit S. Luc, *eſtant retournées* du lieu où l'on avoit enterré Jesus, *preparerent des parfums: Et pour le jour du ſabbat elles ne firent rien: Mais le premier jour de la ſemaine &c.* Peut-on dire plus formellement qu'elles preparerent leurs parfums entre la ſepulture de N.S. & le ſabbat? Vous remarquez que Maimonide ne met point Paſque entre les bons jours. Mais cela ne vous empeſche pas de ſoutenir que c'eſtoit une feſte où le travail eſtoit défendu depuis midi. Ce que vous citez de l'Ecriture & de Joſeph pour le prouver, ne permet guete d'en douter: & cela me fait changer pour une autre edition, s'il s'en fait, ce que j'en ay mis dans la note 26.

Ce ſecond paſſage de S. Jean me donne occaſion de traiter ce que vous mettez ſur le meſme ſujet en un autre endroit de voſtre ouvrage. Vous y dites que toutes les procedures de juſtice

p. 219. Joſ. ant. l. 3. c. 10. p. 93. f. Lami, p. 219. p. 224. p. 222. 223. p. 224. p. 223. Luc. 23. v. 56. Lami, p. 224. p. 187. 221. p. 186. p. 187.

p.189.190. eſtoient défendues les feſtes: d'où vous concluez que le vendredi n'eſtoit point la feſte des Azymes, puiſque les Juifs y firent des procedures, & allerent dans le lieu où l'on rendoit la juſtice. Si ce lieu de la juſtice eſt le palais de Pilate, ils n'y entrerent point à cauſe de la Paſque. Voulez vous, mon Pere, que nous en tirions un argument contre vous, qu'il eſtoit donc feſte des le vendredi matin ? Vous direz que demander juſtice à la porte du palais, ou dans le palais, c'eſt la meſme choſe. Cela peut eſtre, mais non pas à la ſuperſtition judaïque. Car on ne trouve point dans l'Ecriture qu'on fuſt ſouillé pour entrer chez un gentil.

p.191. Vous citez un paſſage du Talmud, où l'on voit qu'on choiſiſſoit meſme les feſtes pour le ſupplice des criminels inſignes. Mais vous dites que le mot hebreu *reghel* qui répond à celui de feſte, comprend avec la feſte le temps qui la precede & qui la ſuit; & p.192. vous le pretendez prouver par un paſſage de Maimonide. Permettez moy, mon Pere, non pas d'appeller de Maimonide, qu'on doit ecouter en ce qui regarde ſa langue, mais de dire que je ne voy point qu'il ſoit pour vous. Il parle certainement de la feſte des Azymes, & peuteſtre de tous les ſept jours de la feſte : Mais d'où pouvez vous tirer qu'il y enferme ce qui eſtoit devant ou aprés ? Si vous diſiez ſeulement que ce mot comprenant les jours meſmes des Azymes où le travail eſtoit permis, on ne peut pas conclure qu'on executaſt les criminels le premier jour de la feſte où on ne travailloit point; je croy qu'on pourroit vous accorder que cette concluſion n'eſt pas en effet bien certaine. Mais on pourroit ajouter auſſi, que quand des Juifs diſent qu'on gardoit les criminels juſqu'à la feſte, afin que tout le monde fuſt témoin de leur ſupplice; cela ne marque point dutout qu'il fuſt défendu de les executer dans les jours les plus ſolennels, & porte meſme à croire qu'on le faiſoit. La Pentecoſte que vous mettez au nombre de ces *reghels*, n'avoit que le jour ſolennel où le travail eſtoit défendu. p.192.

Vous pretendez que cette ſignification vague du mot de *reghel* vous doit tirer encore de ce que diſent S. Matthieu & S. Marc, *Que les Juifs avoient reſolu d'abord de ne pas faire mourir J.C. à la feſte, non qu'ils le creuſſent défendu*, (ce ſont vos termes,) *mais parce qu'ils craignoient quelque ſedition.* Je ne dis rien ſur S. Matthieu, qui a écrit en hebreu : & neanmoins on doit obſerver que le mot de *reghel* n'eſt point celui dont l'Ecriture ſe ſert pour marquer une feſte; de ſorte qu'on ne doit pas preſumer que S. Matthieu s'en ſoit ſervi. Mais quoy qu'il en ſoit, S. Marc a-t-il écrit auſſi en hebreu ? Et ἑορτὴ en grec ſignifie-t-il autre choſe que *la feſte* ? Les Peres l'ont pris ainſi. Eſt-ce qu'afin qu'un Evangeliſte ne nous trompe pas, il faut recourir à une langue qui n'a preſque eſté ſceue de perſonne dans l'Egliſe? Pourquoi S. Jerome au moins qui ſavoit l'hebreu, ne nous a-t-il pas averti de ne point tomber dans cette faute ? Je ne vous preſſe que par le grec, moins exprés que le latin, *non in die feſto.* Et neanmoins il eſt faſcheux qu'on trouve meſme dans noſtre Vulgate un fait abſolument faux. Car ſi elle eſt vraie, les Juifs vouloient faire mourir N.S. le jour de la feſte, ſans la crainte d'une ſedition: & ſelon vous ce fait eſt faux. p.192.193.

Je croy donc que nous avons des preuves poſitives que les Juifs executoient les criminels les jours des feſtes. Quand ils ne l'auroient pas fait, leur paſſion contre le Sauveur leur a bien pu faire violer leurs regles à ſon égard, comme on l'a mis dans la note 26. Enfin puiſque nous ne ſommes point ici engagez à prouver, mais à répon-

dre, je vous demande, mon Pere, quelle preuve vous avez qu'il fuſt défendu aux Juifs dans les feſtes, (je ne dis pas dans le ſabbat,) d'envoyer prendre une perſonne, de l'examiner, de le declarer, ou ſi vous voulez, de le prononcer juridiquement coupable, & enſuite de le faire executer? Ce fut veritablement Pilate qui prononça contre N. S, & qui le fit crucifier auſſi bien que les deux larrons: Et je
p.131. ne ſçay pourquoi 'vous avez mis cette action d'un Gouverneur payen entre les choſes contraires à la ſolennité de la feſte. Mais n'importe: je veux que les Juifs l'aient fait. Où cela leur eſt-il
p.189.190. défendu? 'Vous avouez que vous eſtes reduit aux Rabins, & qu'on n'en eſt pas embaraſſé. Vous y joignez une induction tres eloignée, tirée du ſupplice de celui qui avoit ramaſſé du bois le jour du ſabbat, ce qui eſt peut-eſtre plus contre vous que pour vous.
p.171. 'Vous citez de Joſeph dans ſa vie, qu'il eſtoit défendu de prendre les armes en un jour de feſte: mais cet ouvrage eſt trop long pour y aller chercher un mot, & voir comment il s'entend. Ce qui fait juger neanmoins que l'endroit n'eſt pas bien formel, c'eſt que vous ajoutez auſſitoſt l'exception d'une grande neceſſité. Et quelle plus grande neceſſité pour les Juifs, que d'empeſcher, comme ils ſe l'imaginoient, la ruine de leur pays & de toute leur nation? Voilà ce me ſemble toutes vos preuves.

Dans tout ce que les Juifs firent contre N.S, je ne voy rien qui ſelon nos idées paroiſſe plus contraire au reſpect dû à une feſte, que de l'avoir fait prendre priſonnier. Et nous voyons par l'Evangile qu'ils l'avoient voulu faire ſix mois auparavant, le dernier jour de la feſte des Tabernacles, qui eſtoit extremement ſolennel ſelon la loy, & que l'Evangeliſte appelle en effet le grand jour de la feſte. Liſez, s'il vous plaiſt, le 7e chap. de S. Jean depuis le verſ. 32 juſques au 46, & je croy que vous n'en douterez pas, quoiqu'un chicaneur le puſt faire. 'S. Auguſtin Aug. in Jo. h. croit que quand les Juifs diſoient, 114. p. 220. 1. b. *Nobis non licet interficere quemquam*, c'eſtoit à cauſe de la feſte des Azymes qui eſtoit déja commencée. Il montre fort bien que dans la verité ils tuerent J.C. en le condannant, en le livrant entre les mains de Pilate, & en obligeant par leurs cris ce Gouverneur de le condanner à mort. Mais il ſuppoſe viſiblement que dans leur eſprit, ou plutoſt dans leur ſuperſtition & dans leur folie, ce n'eſtoit pas la meſme choſe, & qu'ils eſtoient perſuadez que la ſainteté de la feſte qui ne leur permettoit pas de crucifier eux meſmes N.S, n'eſtoit pas violée par tout ce que l'Evangile nous apprend qu'ils avoient fait contre luy.

'Vous mettez entre les choſes qui p.170 repugnent à la ſolennité des feſtes, ce qu'on fit pour la delivrance de Barabbas. Tout ce qu'on fit fut de demander la delivrance d'un priſonnier. Pilate en propoſa deux, & le peuple en choiſit un. Qu'y a-t-il en cela qui repugne à une feſte? Y a-t-il rien au contraire qui y convienne mieux? Vous ſavez ce qui ſe fait à Rouen le jour de l'Aſcenſion, & à Paris le jour des Rameaux. Mais je voudrois, mon Pere, par l'eſtime & le reſpect que j'ay pour pour vous, que vous n'euſſiez pas mis encore en ce rang de vos raiſons, que Pilate aprés avoir condanné J.C, luy fit porter luy meſme ſa croix. Je n'oſe m'arreſter ſur cela. Paſſe pour Simon le Cyrenéen, ſi vous aviez des preuves qu'il fuſt Juif. Encore que concluriez vous de ce qu'il a fait, forcé par des ſoldars Romains?

'D'autres que moy vous ont repre- p.169. ſenté que les Juifs pouvoient bien n'avoir pas obſervé leurs loix à l'égard de N.S, puiſque Caïphe avoit

dechiré ſes vétemens contre l'ordre de la loy qui le défend au grand Pontife. Vous répondez qu'elle ne le luy défend que pour un mort. Voilà les termes de la loy : *'Caput ſuum non diſcooperiet, veſtimenta non ſcindet: & ad omnem mortuum non ingredietur.* Ce que vous citez de Joſeph n'eſt pas exprés. 'Car ce n'eſt preciſément que des grands, δυνατοὶ, dont il dit qu'ils dechirerent leurs vétemens. Que s'il faut l'étendre, comme cela peut eſtre, juſqu'aux grands Pontifes qui les accompagnoient, vous ſavez que ce titre ſe donnoit à beaucoup d'autres qu'à celui qui l'eſtoit alors actuellement. Mais l'exemple de Jonathas eſt pour vous, au moins je ne ſçay pas ce qu'on y répond.

Levit. 21. v. 10. 11.

Joſ. bel. l. 2. c. 15. p. 801. c.

Lami, p. 170. 'Vous dites que les Juifs jugerent le matin que J. C. meritoit la mort, obſervant ainſi la loy qui leur défendoit, ſelon le Talmud, de juger la nuit un criminel. S. Luc ſemble dire effectivement que cela ſe fit le matin : *Et ut factus eſt dies.* S. Matthieu, S. Marc, & S. Jean, donnent au contraire tout lieu de croire que tout ce qui ſe fit contre N. S. avec quelque eſpece de jugement, pour l'interroger, pour prononcer qu'il eſtoit digne de mort, que tout cela ſe fit la nuit. Car ils le mettent avant le renoncement de S. Pierre, qui certainement ſe fit la nuit. Et afin qu'on ne diſe pas que c'eſt pour ne point interrompre l'hiſtoire de ce renoncement, S. Jean l'interromp. Aprés ce renoncement, S. Matthieu & Saint Marc diſent qu'on tint une aſſemblée quand le matin fut venu : mais il ne paroiſt point ſelon eux, qu'on y ait fait autre choſe que de chercher comment on executeroit le jugement de mort prononcé la nuit, ſi vous voulez appeller cela un jugement, ou la reſolution qu'on y avoit priſe. S. Matthieu qui nous inſtruit le plus de cette aſſemblée, dit ſeulement, ' *Mane autem facto conſilium inierunt . . . adverſus* JESUM, *ut eum morti traderent :* & auſſitoſt on le mene chez Pilate.

Matt. 27. v. 1.

S'il faut dire avec vous, que Saint Matthieu & S. Jean ayant eſté témoins oculaires, on doit croire qu'ils ont ſuivi l'ordre du temps, la condannation ſe fit certainement la nuit, contre la loy dont vous parlez. Mais comme je ne regarde dans tous les Evangeliſtes que le S. Eſprit qui les a conduits, j'abandonne ſans peine cette raiſon : & j'aime mieux avouer que dans la difficulté de trouver le vray point qui accorde les Evangeliſtes, il n'eſt point certain que N. S. ait eſté condanné des la nuit, en vous priant auſſi de ne vouloir pas qu'il ſoit certain qu'il ne l'ait eſté que le jour.

Mais je ne crains pas d'aſſurer abſolument que les Juifs n'obſerverent point à l'égard de N. S. 'les loix du Talmud, de ne point condanner un criminel le meſme jour qu'on a examiné ſon affaire, & ainſi de n'inſtruire jamais une affaire criminelle la veille d'une feſte, ce qui excluoit tous les vendredis. D'où l'on conclut neceſſairement ou que ces loix n'ont jamais eſté, ou que les Juifs ont violé leurs loix pour ſatisfaire plus promtement leur paſſion contre le Sauveur. Je conſens à l'un & à l'autre.

Lami, p. 188.

Je me ſuis beaucoup étendu ſur le ſecond paſſage que vous citez de S. Jean. Mais vous voyez que ç'a moins eſté par la difficulté de l'expliquer, que pour y joindre toutes les autres circonſtances de l'hiſtoire de la Paſſion, dont vous vous ſervez pour prouver que le vendredi ne pouvoit eſtre un jour de feſte, & qui ce me ſemble ne le prouvent point. Je pourrois meſme y trouver des preuves que c'en eſtoit un. Je vous l'ay marqué de ce que les Juifs ne voulurent point entrer chez Pilate. Ce n'eſtoit pas avant la feſte, mais à la feſte, κατὰ ἑορτὴν, ſelon

les trois premiers Evangeliſtes ; le jour de la feſte ſelon la Vulgate ; ou dans la Paſque ſelon Saint Jean, ἐν τῷ πάσχα, qu'il falloit delivrer un priſonnier : 'Et Barabbas fut demandé, accordé, & delivré avant midi.

Dans noſtre ſecond paſſage de Saint Jean, pourquoi Judas ſe ſetoir-il preſſé d'acherer le ſoir aprés ſouper, c'eſt à dire, ſelon vous, à onze heures de nuit, ce qu'il falloit pour la feſte, ſi la feſte ne devoir commencer que le lendemain à midi ? Ce n'eſtoit guere l'heure d'acherer que des choſes preſſées, donr on pouvoir avoir affaire. des le lendemain marin, qui par conſequent eſtoit feſte. Car il eſt viſible que les Apoſtres crurent qu'il pouvoit ſortir pour cela. Direz vous qu'à cauſe de la grande foule qui abordoir à Jeruſalem, il craignoit de ne rien trouver le lendemain, ou que tout ne fuſt trop cher? Je ne pretens pas que ce ſoient là des preuves bien deciſives, & vous avez vu que j'en ay aſſez d'aurres pour n'avoir pas beſoin de celle-ci. Mais telles qu'elles ſoient, je croy pouvoir dire, mon Pere, qu'elles ſont peut-eſtre bien auſſi fortes qu'une grande partie des voſtres. Que ſi vous croyez qu'il faut negliger ces perites raiſons, qui ſont plutoſt des indices que des preuves, j'y conſens tres volontiers. Car veritablement elles nous ſervent de peu à trouver la verité avec quelque certitude, & ſervent beaucoup au demon pour nourrir dans nous l'eſprit de diſpute, & pour nous faire perdre le temps qui nous doit eſtre ſi precieux, & dont nous aurons à rendre un ſi grand conte.

IX.

Troiſieme paſſage de S. Jean.

Je viens à ce que dit S. Jean, *Que les Juifs n'entrerent point chez Pilate afin de n'eſtre pas impurs, & de pouvoir manger la Paſque.* Si *la Paſque* ne peut ſignifier autre choſe que l'agneau paſcal, vous avez prouvé, mon Pere, que les Juifs ne le mangerent que le vendredi au ſoir : & il vous reſtera ſeulement à prouver que N.S. ne l'avoit pas fait des le jeudi, en montrant que les aurres Evangeliſtes ne le diſent pas : Car ſans cela toute autre preuve eſt inutile, & ne ſe doit pas ſeulement ecourer. Mais vous ne prouvez rien meſme à l'égard des Juifs, 'ſi la Paſque peut ſignifier auſſi les brebis, les bœufs, & toutes les victimes qui s'immoloient durant les ſept jours des Azymes, comme vous l'avez ſoutenu dans voſtre Harmonie. 'Vous n'en diſconvenez pas d'abord dans voſtre dernier ouvrage. Vous appuyez meſme ce ſens de l'autorité de Saint Chryſoſtome. Vous dites ſeulement que c'eſt un ſens metaphorique. Mais il n'importe, pourvu que cette metaphore fuſt uſirée & inrelligible. 'Vous dires vous meſme que Paſque ne ſignifie l'agneau paſcal que par meraphore, *metonymicè*.

Lami, conc. p. 285. paſ. p. 218. conc. p. 285.

Vous ajourez qu'on ne doit point prendre les mots hors de leur ſignificarion narurelle ſans quelque neceſſité. Puiſſiez vous toujours vous ſouvenir de cette regle, & l'appliquer à l'*in craſtinum* de S. Jean. Mais n'oubliez pas auſſi, s'il vous plaiſt, que je n'ay ici qu'à repondre à vos difficultez, & que toute ſolurion raiſonnable me ſuffit. Que s'il faut une neceſſité, y en a t-il une plus grande que de ne pas faire combatre S. Jean contre trois Evangeliſtes ? 'Vous monrrez aſſez bien ce me ſemble que cette Paſque n'eſt pas le pain azyme, puiſqu'il n'eſt point ordonné qu'on fuſt pur pour en manger. Mais aſſurément chacun taſchoit d'avoir parr aux victimes qui s'immoloient pour la feſte, & pour leſquelles il falloit ne pas eſtre impur.

paſ. p. 218.

J'en demeurerois là 'ſi vous ne re- p. 219.

tractiez point le conſentement que vous aviez donné au ſens plus étendu
enc.p.18. du mot de Paſque, & que vous aviez meſme établi avec ſoin, comme une choſe certaine dans le langage de l'Ecriture & des Talmudiſtes, inconteſtable, & reconnue de tout le monde. Mais enfin il faut vous ſuivre.
paſ.p.229. 'Vous dites que les paſſages de l'Ecriture qui vous ont paru clairs autrefois pour montrer que le mot de Paſque y eſt pris pour les victimes qu'on immoloit le jour des Azymes, vous paroiſſent recevoir un autre ſens. Mais ſi elles peuvent recevoir raiſonnablement celui dont nous avons beſoin, cela ne nous pourra-t-il pas ſuffire? Et indubitablement elles le peuvent.

Deut.16.v.2. 'L'un de ces paſſages eſt ce qu'on lit dans le Deuteronome, *Immolabis phaſe Domino de ovibus & bobus.*
Lami,p.229. 230. 'Vous dites que ſelon Onkelos & Maimonide, cela ſignifie qu'on immoloit des bœufs pour la Paſque. Je n'en doute point: Mais cela empeſche-t-il que ces bœufs ne fuſſent compris ſous le nom de Paſque, comme l'expreſſion le porte? & c'eſt tout ce que je de-
p.139. mande.' Maimonide dans un paſſage que vous citez, exprime cet endroit d'une maniere qui le marque encore mieux; *Et immolabis Paſcha oves & boves:* ce qui eſt une traduction litterale de l'hebreu, plus formel en cela que noſtre Vulgate. Car dans le genie de cette langue, *oves & boves* ne peut eſtre ici que l'explication de *Paſcha*; & ſi c'eſtoit quelque autre choſe, il y auroit *Immolabis Paſcha, & oves, & boves.* Auſſi c'eſt le ſens que S. Jerome a pris lorſqu'il a traduit, *Immolabis phaſe de ovibus & bobus.*

Je ne diſſimulerai pas la difficulté que vous pouvez faire, quoique vous ne la faſſiez pas, qui eſt qu'en ce ſens l'Ecriture ordonne d'immoler la Paſque, ſans parler des agneaux qui en faiſoient la principale partie; & je ne me contenterai pas d'y répondre par l'autorité de la Vulgate que cette objection attaque: Mais je défendrai & la Vulgate & le ſens que vous rejettez, en vous priant de remarquer que le mot de brebis peut fort bien eſtre une eſpece miſe pour tout ſon genre. Et il faut que cela ſoit bien naturel & bien uſité, puiſque S. Auguſtin ſe ſert du meſme terme de brebis ſans aucun beſoin particulier, pour ſignifier preciſément l'agneau paſcal. 'C'eſt en parlant Aug.ep.86 p. 148.2.a. de la derniere Cene de N.S, *quâ cœnâ,* dit-il, *incipiebat azymum & ovis immolatio manducari.* Je ne ſçay ſi vous pretendez que le *tſon* de l'hebreu a moins d'étendue: mais Buxtorf luy en donne meſme davantage dans ſon dictionaire *p.634*, & il l'explique de tout le menu bétail en ces termes, *oves, grex, greges, ovium ſcilicet & caprarum, minorum paſcualium utriuſque ſpeciei.* C'eſt le meſme ſens que l'on donne à μῆλα dont les Septante ſe ſervent en cet endroit: 'Et la paraphraſe caldaïque d'Onkelos y met *des agneaux*, comme vous me l'apprenez. Lami,p.229.

Il me ſemble, mon Pere, que vous auriez encore pu ne vous point retracter ſur le paſſage des Paralypomenes, 2.Paral.35.v. 8. '*Dederunt ſacerdotibus ad faciendum phaſe pecora commixtim duo millia ſexcenta, & boves trecentos*: ce qui ſignifie, dites vous, que l'on donna 2600 tant agneaux que chevreaux pour faire la Paſque, & 300 bœufs pour les ſacrifices pacifiques. Vous reconnoiſſez donc que ſi les bœufs eſtoient *ad faciendum phaſe*, on les peut comprendre ſous le mot de Paſque. Et le ſens naturel n'eſt-il pas que les bœufs eſtoient auſſi pour faire la Paſque? Pourquoi donc ne pourrai-je pas prendre ce ſens? Et qui vous oblige, ou plutoſt qui vous permet d'y en chercher un autre contre la regle que vous venez de donner? Qui vous oblige auſſi de reſtreindre *pecora commix-*

tim

tim aux agneaux & aux chevreaux? Les Septante y ajoutent πρόβατα comme quelque choſe de diſtingué des agneaux & des chevreaux, & appartenant neanmoins certainement à la Paſque: ἔδωκεν εἰς τὸ φασὲκ πρόβατα, καὶ ἀμνοὺς, καὶ ἐρίφους. Le verſ. 7 montre fort bien que *pecora* comprend autre choſe que les agneaux & les chevreaux: *Dedit Joſias... agnos & hædos de gregibus, & reliqui pecoris triginta millia, boum quoque tria millia*: Le verſ. 9 eſt tout ſemblable au 8e. Ainſi ce ſont deux paſſages qui prouvent que le mot de Paſque ſe donnoit à toutes les victimes que l'on immoloit alors. Cependant je vous avoue, mon Pere, que je ne voudrois pas vous preſſer auſſi fort par cet endroit que par celui du Deuteronome, parceque l'hebreu ne me paroiſt pas aſſez deciſif. Et neanmoins comme il s'agit d'expliquer le grec de S. Jean, je penſe qu'on peut avoir un grand égard aux Septante qui paroiſſent bien formels, ſurtout dans le verſ. 7, où ils ont mis *que Joſias donna au peuple* πρόβατα, καὶ ἀμνοὺς, καὶ ἐρίφους, *tout cela pour la Paſque*, ou plutoſt *pour les Paſques*, comme porte l'hebreu, c'eſt à dire, ſelon les interpretes, pour eſtre des victimes paſcales, auſquelles par conſequent on donnoit le nom de *Paſque*. Synop. in Par. p. 881. c.

Mais je trouve par hazard un troiſieme endroit qui eſt la ſuite du premier. En voici les termes ſelon la Vulgate: *Septem diebus comedes abſque fermento*. Vous n'y voyez rien contre vous: mais c'eſt parcequ'on y a omis ou oublié *ſuper eo* qui eſt dans l'hebreu & dans les Septante. Ce *ſuper eo* ne ſe peut raporter qu'à *phaſe* du v. 2. *Immolabis phaſe Domino*. Si ce *phaſe* n'eſt que l'agneau paſcal, il faudra dire qu'on en mangeoit durant ſept jours: *Septem diebus comedes ſuper agno azyma*. Aſſurément, mon Pere, vous aimerez mieux avouer que *phaſe* Deut. 16. v. 3. Synop. in Deut. p. 799. b.

marque toutes les victimes qui s'immoloient & ſe mangeoient durant les ſept jours de la Paſque; & qu'ainſi le paſſage de S. Jean qui fait le plus de difficulté, n'en doit faire aucune.

Vous citez Joſeph contre ce que vous aviez ſoutenu auparavant, que l'endroit des Paralipomenes montre qu'on donnoit le nom de Paſque à toutes les victimes paſcales. Mais cet auteur ne dit rien qui y ſoit contraire. Lami, p. 130.

Car ſon texte porte *que Joſias donna au peuple pour la Paſque &c.* Je le tournerois meſme contre vous, ſi je cherchois en tout ceci autre choſe que la verité. Mais elle m'oblige de reconnoiſtre que je croy qu'il y manque un δὲ, qui m'oſteroit l'avantage que j'en pourrois prendre. Joſ. ant. l. 10. c. 5. p. 335. a.

Je conclus enfin, mon Pere, par voſtre autorité propre. Car vous pretendez encore dans voſtre dernier ouvrage, & ſans vous en retracter, que preparer la Paſque c'eſt acheter des gaſteaux azymes, des herbes ameres, tout ce qu'il falloit pour la ſauſſe du charoſſet. Le mot de Paſque comprend donc encore à preſent dans voſtre ſentiment bien d'autres choſes que l'agneau paſcal. Pourquoi donc ne voudrez vous pas qu'il puiſſe ſignifier auſſi les victimes que l'on immoloit durant toute la feſte de Paſque? Quand nous n'aurions aucun paſſage de l'Ecriture pour appuyer cette explication, ſuffiroit-il pas qu'elle fuſt poſſible pour l'embraſſer, en attendant de plus grandes lumieres, plutoſt que de faire une ſi étrange violence à trois Evangeliſtes, contre le ſentiment commun de toute l'Egliſe. On ne ſauroit douter que S. Auguſtin n'ait entendu par cette Paſque quelque autre choſe que l'agneau paſcal par lequel on commençoit la ſolennité des Azymes. Car en expliquant cet endroit meſme, il dit par deux fois que la ſolennité eſtoit déja commencée. Lami, p. 139.

Dies agi cœperant Aug. in Jo. h. 114. p. 219. a. d.

p.110.n.b. *azymorum....' Propter diei festi sanctitatem, quem celebrare jam cœperant.*

Il faut que je vous propose, mon Pere, une pensée qui me vient. Une partie des imputetez legales ne duroient que jusqu'au soir; *Immundus erit usque ad vesperam.* Croyez vous que d'estre entré chez un payen, ou dans le lieu de la justice, si vous voulez, ce qui n'est défendu nullepart dans l'Ecriture, demandast une plus longue purification? Les Juifs craignoient donc de ne pouvoir manger des choses qui se pouvoient manger avant le soir: Et par consequent leur precaution ou leur scrupule ne regardoit pas l'agneau pascal, qui ne se pouvoit manger que le soir aprés le soleil couché.

X.

Quatrieme passage de S. Jean.

J'ay répondu sans y penser, mon Pere, à 'vostre quatrieme passage, que Barabbas fut delivré à la Pasque; & j'ay esté assez mal habile pour vous l'objecter comme vous estant contraire. Je vous proteste que je l'ay fait avec une entiere simplicité, & parceque je l'ay cru pour moy, sans songer que vous dussiez ni que vous pussiez l'employer pour vous. D'autres jugeront qui de nous deux a raison.' Je voy que Mr Piénud a eu la mesme pensée que moy: & vous la luy laissez passer. Je n'ay donc qu'un mot à ajouter sur cet article, pour vous prier de remarquer que de ce qu'on a reproché à un Gouverneur Romain d'avoir fait des executions en une feste des Romains, on n'en peut pas conclure que Pilate n'en ait pas dû faire une feste des Juifs, à laquelle les Romains n'avoient nulle part.' Vous ne mettez mesme le crucifiement qu'aprés midi, 'lorsque selon vous la feste de Pasque estoit déja commencée, avec défense de travailler sur peine d'excommunication.

Lami, p.130. p.132.l.9. p.131. p.181.142.

XI.

Cinquieme passage de S. Jean.

Je sçay, mon Pere, que des personnes tres judicieuses, qui n'ont aucun interest particulier dans nostre different, trouvent que c'est expliquer fort naturellement vostre cinquieme passage, *Erat autem parasceve Paschæ*, de dire qu'elles signifient que c'estoit un vendredi qui tomboit dans la feste de Pasque, comme je l'ay marqué dans la note 26. Et je suis bien aise d'apprendre de vous 'que c'est l'explication commune. Car ce qui est bon, est encore meilleur quand il est commun. Ce passage ne prouve donc point pour vous: & c'est tout ce que je demande. 'Vous ne rejettez pas vous mesme cette explication: mais vous dites qu'elle seroit passable, si c'estoit à midi que commençoit la preparation. Quelle liaison y a-t-il entre ces deux choses? 'Vous avouez que tout le vendredi se peut appeller *parasceve* ou preparation, parcequ'on s'y preparoit pour le sabbat. A quelque heure que commençast ou que finist cette preparation, cela ne m'importe. Il me suffit qu'elle ait donné le nom à tout le vendredi. Mais je voy bien ce que c'est. 'Vous supposez que S. Jean met *Erat autem parasceve Paschæ hora quasi sexta*, comme deux synonymes qui ne marquent que la mesme chose, & qu'ainsi la parasceve dont il parle commençoit à midi. Mais qui nous oblige d'entrer dans cette pensée? Il est bien plus aisé de croire qu'il a voulu marquer & le jour, & l'heure. C'estoit, dit-il, le vendredi de Pasque sur le midi. Il me semble que cela est clair & naturel. Je pourrois ajouter bien des choses sur ce sujet: mais je croy que ceci suffit.

p.134. p.134. p.134.139.

En parlant d'un endroit de Joseph, 'vous dites qu'il marque que la paras- p.135.

ceve commençoit à la neuvieme heure du jour. Je penſe que vous l'entendez de cette preparation pour le ſabbat, qui faiſoit donner le nom de paraſceve à tout le vendredi. Mais je ne croy pas que vous puiſſiez meſme tirer ce ſens de ce que dit Joſeph, Que les Juifs n'eſtoient point obligez de comparoiſtre en juſtice ni le ſamedi, ni à la paraſceve precedente depuis la neuvieme heure. C'eſt comme s'il diſoit, ni le vendredi depuis trois heures aprés midi.

Je n'ay que faire aprés cela d'exa- p.137.141. miner s'il y avoit, ou non, une paraſceve pour la Paſque. S'il n'y en avoit point, j'en ſuis plus fort. Et j'ay oui dire que la perſonne dont la reputation & l'erudition profonde ont beaucoup contribué à donner quelque cours à voſtre opinion, croit qu'il n'y en avoit point effectivement. Mais quand il y en auroit eu une, il me ſuffit qu'on ne puiſſe pas prouver que ce ſoit celle dont parle S. Jean.

XII.

Sur le ſixieme paſſage de S. Jean.

Je n'ay point parlé dans ma note 25 de ce que dit S. Jean, *Que le lendemain de la mort de N. S. eſtoit le grand jour du ſabbat*, n'ayant point remarqué qu'on s'en ſerviſt, & n'y voyant pas de difficulté particuliere. Je n'y en voy pas encore, à moins qu'il ne ſoit conſtant que par ce grand jour du ſabbat S. Jean entend le premier jour des Azymes, ce qui n'eſt nullement certain. Et j'ay eſté faſché, mon Pere, p.243. qu'en mettant ce paſſage en teſte, comme le ſujet de la queſtion, vous ayez traduit *le jour ſolennel de la feſte*. C'eſt decider avant que d'avoir examiné, & tromper ceux qui ne ſavent que le françois.

Pour le fond, je vous avoue que je ne ſuis pas aſſez fin pour voir la force des preuves que vous alleguez, & qu'il p.243-248. ne me paroiſt rien que de raiſonnable dans ce que vous dites qu'on vous ré- p.244. pond, que le ſamedi qui arrivoit dans l'octave de Paſque, eſtoit plus ſolennel que les autres. Vous dites que cela n'a aucun fondement : Mais la choſe eſt ſi naturelle, qu'il eſt difficile de ne le pas preſumer.

Vous remarquez que c'eſt le ſamedi de devant Paſque qu'on appelloit le grand ſamedi. Je ſçay bien qu'on le dit : mais l'unique raiſon que l'on en donne eſt ſi pitoyable, qu'elle m'a toujours paru propre à faire douter du fait meſme. On ne voit rien de cette ſolennité extraordinaire, ni dans l'Ecriture, ni dans Philon, ni dans Joſeph. Ainſi ce peut bien eſtre une innovation des Juifs venue depuis leur reprobation & leur ruine.

La crainte qu'eurent les Juifs que les corps ne demeuraſſent en croix le jour du ſabbat, marque aſſurément qu'ils avoient une grande veneration pour ce ſabbat. Mais quand ce n'euſt pas eſté celui de Paſque, il me paroiſt aſſez probable qu'ils avoient encore plus de religion ou de ſuperſtition pour le ſabbat que pour leurs plus grandes feſtes, comme vous le pouvez voir dans la note 26. Leon de Mode- p.108. ne le dit en termes formels. Et d'ail- Deut.21.v.22. leurs la loy ordonne que ceux qui 23. auront eſté mis en croix ſoient enterrez le meſme jour. C'eſtoit une eſpece de neceſſité d'executer des criminels; & ce n'en eſtoit pas une qu'ils languiſſent longtemps, ni que leurs corps demeuraſſent longtemps pendus.

Voilà, mon Pere, tous les paſſages de S. Jean qui ſont vos preuves. Je laiſſe à d'autres à juger ſi je me ſuis acquité de ce que j'avois promis, & ſi j'ay fait voir qu'on n'en ſauroit conclure avec aucune certitude que les Juifs n'aient immolé l'agneau paſcal que le vendredi. Si je l'ay fait, je puis

Lami, p. 147. dire que j'ay tout fait, puiſque vous ne refuſez point de reconnoiſtre les Evangeliſtes pour ſeuls juges de cette queſtion. Mais quand vous pourriez encore pretendre que cet Evangeliſte eſt clair pour vous, je penſe qu'il y aura tres peu de perſonnes qui n'avouent que les trois ne ſont pas moins clairs contre vous. Je n'ay garde d'en conclure qu'un doit ceder à trois. Cela ſeroit bon dans des hiſtoriens capables de ſe tromper. Ici c'eſt Dieu que nous ecoutons, egalement incapable d'erreur dans trois & dans un. C'eſt une meſme verité qui parle pour tous les quatre, & qui ne peut eſtre contraire à elle meſme: mais nous pouvons ne pas toujours entendre ce qu'elle nous dit. Si donc S. Jean vous paroiſt auſſi clair pour un ſentiment que les trois autres me paroiſſent clairs pour le contraire, il eſt certain que l'un de nous deux ſe trompe; & puiſque nous ſommes parties dans ce different, n'entreprenons pas de le decider, mais prenons-en pour juge toute la terre. Quelque clarté que vous croyiez voir dans les paſſages de S. Jean, ont-ils jamais emporté generalement tout le monde comme les autres? Combien de perſonnes ont cru qu'on les pouvoit expliquer? Ce n'eſt donc point là une clarté qu'on puiſſe egaler à l'autre, bien loin qu'elle puiſſe la détruire. Mais que prouveroient les paſſages de Saint Jean quand ils ſeroient clairs? Que J.C. & ſes diſciples ne devoient faire la Paſque que le vendredi? Ils n'en diſent pas un mot, & c'eſt neanmoins uniquement de quoy il s'agit: Ils ne parlent que des Juifs. Mais, dit-on, J.C. ne pouvoit pas faire la Paſque en particulier, &

Lami, p. 41. en un autre jour que les Juifs. C'eſt une grande queſtion qui eſt fort diſputée par pluſieurs de nos meilleurs interpretes, comme vous le reconnoiſſez, mais qui au moins n'a point emporté juſqu'ici tous les eſprits par ſa clarté.

Que ſi S. Jean ne détruit point la clarté qu'on a toujours trouvée dans les autres Evangeliſtes, voyons s'il y a des raiſons aſſez fortes pour le faire, c'eſt à dire s'il y en a de demonſtratives. Je ne croy point qu'on oſe mettre en ce genre tout ce qu'on trouve dans les Rabins ſur les ceremonies de la Paſque, qu'on ſuppoſe ſans preuve n'avoir point eſté obſervées par J.C. J'en parlerai plus amplement dans la ſeconde partie.

XIII.

Que le Pere Lami ne peut rien prouver par la Pentecoſte.

'Vous faites un grand fond, mon Pere, & vous pretendez meſme établir une demonſtration mathemarique, ſur ce que vous dites qu'il eſt certain que la Pentecoſte tomba au dimanche l'année que J.C. mourut; mais vous ne vous eſtes pas mis en peine de prouver cette certitude, la ſuppoſant reconnue de tout le monde, ou au moins bien prouvée par Baronius. Ce que je vous puis dire ſur cela, mon Pere, c'eſt que j'ay examiné ce point il y a longtemps, ſans aucun raport aux difficultez de la Paſque dans leſquelles je ne voulois point alors entrer dutout, mais par le ſimple deſir de trouver la verité. Et par cet examen tout à fait ſincere, il m'a paru que la choſe pouvoit eſtre vraie, mais qu'elle ne pouvoit paſſer pour certaine. Vous en pouvez voir les raiſons dans la note 8 ſur S. Pierre. La queſtion n'eſt pas ſi l'Egliſe depuis le V. ſiecle, (car je n'ay rien trouvé ſur cela avant S. Auguſtin,) a cru que le S. Eſprit eſtoit deſcendu le dimanche; mais ce qu'il faut conclure de cette croyance de l'Egliſe, & des autres preuves qu'on peut alleguer de part & d'autre,

Lami, p. 193. 194.

Pour ce qui regarde noſtre queſtion, p.194. 'voſtre demonſtration mathematique demande ſelon vous meſme, mon Pere, qu'il ſoit certain que la Pentecoſte tomboit cette année là le dimanche, & qu'on y contoit toujours les cinquante jours du ſeizieme de la lune auquel on offroit la premiere gerbe. Je ne vous conteſte ni l'un ni l'autre, mais je vous conteſte la certitude de l'un & de l'autre. Vous nous renvoyez pour le premier à Baronius, qui autant que j'en ay pu juger ſans prevention, comme je vous l'ay déja dit, ne me paroiſt point prouver la certitude.

Pour le ſecond, je cede à l'autorité de Philon que vous m'avez appriſe, & à celle de Joſeph, que c'eſtoit l'uſage alors de conter les cinquante jours du 16e: Et cela nous ſuffit, ſans examiner ſi c'eſt le vray ſens de l'Ecriture, p.14. 'ce que les Juifs Caraïtes nient. Je ne voy pas non plus lieu de douter que ce 16e ne ſoit compris dans les 50 jours.

p.195. 'Ainſi toute la queſtion eſt de ſavoir s'il falloit encore conter du 16e, lorſque ce 16e tomboit au ſabbat; parceque s'il falloit couper la premiere gerbe le jour qu'on l'offroit, & que cette action paſſaſt pour une œuvre ſervile défendue le jour du ſabbat, on ne pouvoit la couper & l'offrir que le lendemain: Et en ce cas vous tombez d'accord que les 50 jours ne ſe contoient que du 17e. Le cas arrivoit en l'an 33, ſi le premier des Azymes & le 15e de la lune eſtoient le vendredi. Ainſi la gerbe ou l'homer n'ayant eſté offerte que le dimanche 17e, la Pentecoſte ſera auſſi tombée le dimanche. Vous pouvez répondre, mon Pere, ou qu'en ce cas l'homer ſe coupoit par avance des le jeudi avant midi, & ſe gardoit pour eſtre offert le ſamedi, ou que de le couper eſtant une action de religion, elle ſe pouvoit faire le jour du p.106. ſabbat. 'Vous parlez de la premiere p.207-212. ſolution ſans la rejetter; 'mais vous vous arreſtez abſolument à la ſeconde, & vous la regardez comme certaine.

Vous pouvez voir dans la note 8 ſur S. Pierre, que j'y ſuis aſſez entré dans voſtre ſentiment, & que je n'ay pas cru qu'il faluſt s'arreſter à ceux qui diſent que quand le premier des Azymes eſtoit le vendredi, on n'offroit la premiere gerbe que le dimanche. Cependant, mon Pere, aprés avoir lu ce que vous en dites dans voſtre ouvrage, la choſe me paroiſt plus ſoutenable qu'auparavant. Et comme je n'oſe pas dire que cette tranſlation de l'homer ſoit aſſurée, auſſi je ne voy point qu'on la puiſſe rejetter comme certainement fauſſe; ni par conſequent que la Pentecoſte vous puiſſe ſervir à prouver que le premier jour des Azymes avoit eſté le ſamedi, quand meſme il ſeroit certain que la Pentecoſte eſtoit cette année là le dimanche.

Car je ne voy point que vous donniez aucune autre preuve qu'on coupaſt & qu'on offriſt la premiere gerbe le jour du ſabbat, 'ſinon que le Tal- p.207-212. mud & Maimonide le diſent; ce qui ne ſuffit nullement pour rendre la choſe certaine comme vous pretendez qu'elle eſt, & comme elle le doit eſtre pour fonder une demonſtration. 'Un Burm. de paſc. auteur nouveau nommé Burman, aſſu- diſſ.p.2.p.284. re qu'il y a auſſi des Juifs qui diſent que quand le 2 des Azymes eſtoit le jour du ſabbat, on ne coupoit l'homer que le dimanche. 'Ce que vous ci- Lami, p.107. tez de l'Evangile, *Que les Preſtres violoient le ſabbat dans le Temple ſans eſtre coupables*, ne reſout point entierement la difficulté. Car c'eſt un cas aſſez different de celui-ci. Et le raiſonnement eſt foible lorſqu'il ne s'agit pas de ce qui ſe devoit faire, mais de ce que pratiquoient les Juifs. 'Vous p.206. ajoutez que ni l'Ecriture, ni Philon, ni Joſeph, ne parlent point de cette tranſlation de l'homer. Que ne ſe tient-on à ce ſources, ſans aller cher-

cher des ruiſſeaux ſi eloignez ? Car pour les anciens Juifs que vous y joignez, je ne ſçay ce que ce peut eſtre. Mais c'eſt en ce cas que le ſilence des auteurs originaux eſt le moins fort. Car ce n'eſt qu'une exception, qui n'arrivoit pas communément, & qu'on pouvoit negliger de marquer, parceque ce n'eſtoit qu'une ſuite de la regle du ſabbat, que les Juifs obſervoient alors plus inviolablement, ou plutoſt plus ſuperſtitieuſement que toutes les autres feſtes.

Je ne dis pas cela, mon Pere, pour pretendre que voſtre ſentiment ſoit faux, mais pour montrer ſeulement qu'il n'eſt point certain, bien loin de l'eſtre aſſez pour ſervir de fondement à une demonſtration mathematique. Quand il le ſeroit, il faudroit encore avoir la meſme certitude que la Pentecoſte tomba cette année là au dimanche. Ainſi voſtre demonſtration poſée ſur deux choſes peuteſtre vraies, mais peuteſtre fauſſes, peut paſſer pour une opinion qui a ſa probabilité, mais nullement pour un fondement inebranlable, capable de prouver une choſe auſſi conteſtée qu'eſt ce que vous ſoutenez que les Juifs n'immolerent l'agneau que le vendredi. Et quand vous auriez demontré ce fait, vous n'auriez pas encore prouvé que N.S. n'euſt pas fait la Paſque des le jeudi qui eſt l'unique point que je ſoutiens. Vous ſavez combien d'anciens & de modernes croient l'un & l'autre enſemble ; & on n'eſt point encore convenu qu'ils euſſent tort.

Le P. Mauduit vient encore de ſe declarer pour ce ſentiment: & je croy eſtre obligé d'ajouter un mot ſur ce qu'il dit dans ſa diſſertation 32 ſur l'Evangile, pour montrer que les Juifs ne firent la Paſque que le vendredi. 'Car il en parle comme d'une choſe certaine, demontrée, dont il n'eſt pas permis de douter,' & qu'on ne peut conteſter ſans eſtre deraiſonnable ; quoique bien des perſonnes qu'on ne peut pas pretendre eſtre tout a fait ſans raiſon, quand ce ne ſeroit que S. Auguſtin, aient cru le contraire. 'Il reconnoiſt luy meſme que les autoritez ſont fort partagées ſur ce point,' que les raiſons paroiſſent d'abord à peu pres de meſme force, & que meſme ceux qui croient que S. Jean ne dit point que les Juifs n'aient fait Paſque le vendredi, ſont le plus grand nombre. Pourquoi donc accuſer tant de perſonnes 'd'eſtre des gents bizarres, eſclaves de leurs prejugez ? Il faut avouer qu'il traite ce point avec plus de chaleur & de vehemence que vous, mon Pere, mais je ne voy pas qu'il ait de meilleures raiſons. 'Il s'étend fort à repreſenter l'horreur que les Phariſiens avoient de voir profaner leur feſte par le crucifiement de J.C, qui ne fut pas neanmoins crucifié par leurs mains, mais par celles des Gentils: '& neanmoins il reconnoiſt, comme l'Evangile y oblige, que ce n'eſtoit point le reſpect de la feſte, mais la crainte du peuple, qui les avoit empeſchez de choiſir ce jour là meſme pour le faire mourir. Cet aveu ruine ce me ſemble tout ce qu'il a de plus ſpecieux pour ſon ſentiment.

'Il triomphe à peu de frais ſur les victimes que la loy ordonnoit durant les Azymes, & qui devant preſque toutes eſtre conſumées en holocauſte, n'eſtoient pas la Paſque que les Juifs vouloient manger, hors peuteſtre pour les Pontifes. 'Mais puiſque Joſias & les princes fournirent beaucoup d'autres victimes au peuple pour manger la Paſque, pourquoi cela n'aura t-il pas pu ſe faire de meſme dans la ſuite du temps ? Les particuliers ne pouvoient-ils pas offrir bien des ſacrifices pour en manger avec leurs amis ? C'eſt ce que dit l'Ecriture, '*Prater vota & oblationes ſpontaneas:* & l'on y voit

Maud. t. 3. p. 643.

p. 642. 644.

p. 629.

p. 638.

p. 638. 644.

p. 641-645.

p. 639.

p. 650-652.

p. 652.

Num. 29. v. 39.

meſme en divers endroits que ces oblations volontaires des riches, qui en faiſoient part aux pauvres, eſtoient ce qui contribuoit le plus à la celebrité des grandes feſtes. Toutes ces victimes ne pouvoient-elles pas s'appeller la Paſque ? On en a des preuves. Mais quand on n'en auroit point, la ſeule poſſibilité me ſuffit, parceque je n'ay qu'à répondre, & à faire voir que ce que l'on avance n'eſt pas certain. C'eſt à vous, mon Pere, & au P. Mauduit, à prouver; à vous, parceque vous combatez l'opinion generale de tout le monde; & au P. Mauduit, parcequ'il pretend nous donner ſon opinion pour inconteſtable & pour demontrée. Maud. p. 650. Il dit que l'agneau paſcal eſtoit connu de tout le monde ſous le nom de Paſque. Mais qui luy a dit que les autres victimes paſcales ne l'eſtoient pas de meſme par les paſſages de l'Ecriture, & par l'uſage du temps ? Je ne m'arreſte point au reſte de ſa diſſertation, qui ne me regarde pas, ou que je croy avoir ſuffiſamment éclairci en vous répondant.

XIV.

En quel temps la Michne a eſté faite: Quelle croyance on doit donner à ce livre, & aux Juifs poſterieurs.

Vous vous appuyez beaucoup, mon Pere, ſur le témoignage des Rabins, tant pour cet article de la Pentecoſte, que pour divers autres. Je ne puis donc pas me diſpenſer de chercher quelle eſt leur autorité, quelque repugnance que j'aie de parler d'une choſe dont je ne ſuis pas tout à fait inſtruit. Je voy qu'on convient que l'ouvrage qu'on appelle la Miſne ou la Michne, eſt ce que les Juifs ont de plus ancien depuis la ruine de leur Temple. Fraſſ. p. 207. Quelques uns pretendent qu'elle a eſté faite des le temps de Tite Antonin : & ſi cela eſt, elle merite qu'on ait beaucoup d'égard à ce qu'elle dit des uſages des Juifs. Le P. Morin, ni le P. Pezron, ne marquent point qu'on la faſſe plus ancienne que l'an 190, ce qui eſt aſſez different. Son autorité ne laiſſera pas neanmoins d'eſtre encore de quelque conſideration, ſi elle a eſté faite ſous Heliogabale le dernier des Antonins, vers l'an 220, comme quelques Juifs le veulent, mais des Juifs tout à fait nouveaux. J'ay demandé à des perſonnes habiles quelles meilleures preuves on avoit de l'antiquité de cet ouvrage; & je n'en ay pu apprendre aucune. Quelques uns meſme m'ont aſſuré qu'on n'en avoit point. Mor. bib. c. 2. § 1. p. 294. Pez. def. c. 2. § 3. p. 66.

Ainſi juſqu'à ce qu'on nous en produiſe, je ne voy pas qu'on puiſſe raiſonnablement faire autre choſe que de ceder à celles que le P. Morin & d'autres aprés luy, alleguent pour montrer que la Michne n'a eſté faite qu'au commencement du VI. ſiecle. Aſſurément le ſilence d'Origene, de S. Epiphane, & de S. Jerome, eſt bien fort pour croire qu'on ne parloit point dutout alors de ce livre, qu'on pretend neanmoins avoir eſté enſeignépar toutes les ſynagogues des qu'il a paru. Il faudroit encore des raiſons bien claires & bien convaincantes pour répondre au paſſage de S. Auguſtin. Mor. p. 294 & 297. *Neſcit*, dit ce Pere, *habere præter ſcripturas legitimas & canonicas Judæos quaſdam traditiones ſuas, quas non ſcriptas habent, ſed memoriter tenent, & alter in alterum loquendo transfundit, quas deuteroſin vocant.* Aug. in adv. leg. l. 2. c. 1. § 2. p. 580.

Le P. Pezron qui ſoutient neanmoins que la Michne n'eſt que du VI. ſiecle, s'embaraſſe de ce paſſage, parcequ'il veut qu'Akiba ait écrit des Deuteroſes en grec des le commencement du ſecond, ou meſme des le premier. Mais je ne voy point qu'il allegue rien pour le prouver, ſi ce n'eſt peuteſtre un paſſage extremement obſcur qu'il cite de Tzemach David, ou- Pez. § 2. p. 69. p. 61. 65. p. 65.

vrage appatemment fort nouveau. p.65|Hier.ep. 151.q.10.p.171. a. 'Car pour le gros volume des Deuteroſes &c: qu'il pretend que S. Jerome dit en termes exprés avoir eu entre les mains; je m'étonne qu'il n'ait pas vu Mor.p.196.§ 6. & dans S. Jerome meſme, & dans le Pere Morin, que ce livre n'eſt autre choſe que ſa lettre à Algaſie où il dit cela, aſſez longue pour eſtre appellée un livre, & trop courte, dit-il, pour contenir toutes les fables impertinentes de ces traditions phariſaïques, dont la pluſpart eſtoient meſme trop infames pour oſer les dire.

Je viens de trouver quelque choſe de plus fort pour vous, mon Pere, dans le prologue d'Origene ſur les Cantiques; Orig.t.1.p. 492.c. 'Moris eſt apud Judæos, dit le traducteur, *omnes ſcripturas à doctoribus & à ſapientibus tradi pueris, ſimul & eas quas δευτερώσεις appellant, ad ultimum quatuor iſta obſervari &c.* Beaucoup de perſonnes habiles croient que ce traité n'eſt pas d'Origene: & je ne me ſervirai pas neanmoins de cette réponſe, parcequ'il me paroiſt plus vraiſemblable qu'il en eſt. Mais je croy que vous avouerez auſſi, mon Pere, avec la meſme ſimplicité, que *tradi*, puiſqu'il faut que nous nous y arreſtions, n'ayant pas le grec, eſt un mot commun & equivoque, qui peut ſignifier ce qu'on donne par écrit, & ce qu'on fait apprendre de vive voix. *Traditio ſymboli* eſt une expreſſion tres ordinaire: & il eſt certain cependant qu'on ne l'écrivoit jamais. Ainſi ce paſſage n'a rien qui ne s'accorde fort aiſément avec celui de S. Auguſtin.

Si j'avois eu des preuves que la Michne eſt du ſecond ſiecle, ou meſme du troiſieme, je me ſerois cru obligé, mon Pere, de l'examiner autant qu'il m'auroit eſté poſſible avant p.194.§ 2. que de vous répondre: '& d'autant plus qu'on aſſure que l'auteur nommé Juda eſt bien plus ſage que les autres écrivains Juifs, qu'il ne s'egare point en contes & en fables comme ſes commentateurs & les autres Rabins les plus anciens, & qu'il range ſes traditions en un ordre fort methodique. Mais ne s'agiſſant ici que des faits qui regardent le temps de N.S, j'ay jugé par moy meſme, & par l'avis de perſonnes tres ſages, qu'il eſtoit inutile de les aller chercher dans un auteur qui n'a vécu que quatre ou cinq cents ans aprés, & qui raporte non ce qu'il a lu dans des livres plus anciens, mais ce qui ſe diſoit par une tradition non écrite, & où la verité ne pouvoit manquer d'eſtre alterée par quantité de fables. C'eſt ce qui arrive dans toutes les autres nations: & on n'a pas aſſurément grand ſujet de croire que Dieu ait preſervé de ce malheur commun un peuple qui avoit merité d'eſtre reprouvé de luy, lorſqu'il appelloit tous les autres à la connoiſſance & à l'amour de la verité. Nous venons de voir de quelle maniere S. Jerome parle des traditions Juives, dont la Michne n'eſt que le recueil. Vous avez vu que Saint Auguſtin ne les traite guere mieux: '& dans un autre endroit il dit que ce que les Juifs appelloient leur Deuteroſe, contenoit des milliers de fables. Que ſi quelques Peres n'ont pas laiſſé d'en citer quelques unes, qui ſans doute eſtoient les meilleures, je croy que je ne me tromperai pas quand je dirai que ce n'eſt pas ce qui leur fait le plus d'honneur. 'Auſſi la premiere fois qu'elle paroiſt dans l'hiſtoire en l'an 541, 'c'eſt pour eſtre condannée par l'Empereur Juſtinien, qui en interdit la lecture aux Juifs meſmes, comme d'un ouvrage qui eſt une pure invention d'hommes qui ne parlent que le langage de la terre, & qui n'ont rien en eux de divin. Ce ſont apparemment encore 'ces paroles vaines, inventées pour perdre les ſimples, dont parle la meſme loy, qui ſemble dire qu'on les vouloit ſubſtituer à la place des Ecritures.

Aug.pſ.118. 20.p.564.c.d. Mor.p.196.§ 8|Pez.p.68. Cod.J.nov. 146.p.575. P.582.

La:

Mor.c.3.p. 297-299. 'La Michne a eſté commentée environ cent ans aprés par un Johanan, que les Juifs mettent vers la fin du ſecond ſiecle ou du troiſieme. Mais le Pere Morin prouve par ſon ouvrage meſme où les Turcs ſont nommez, qu'il n'a écrit au pluſtoſt que ſous Heraclius vers l'an 620, ou meſme aſſez longtemps aprés vers la fin du ſeptieme ſiecle. C'eſt ce qu'on appelle la Ghemare ou le Talmud de Jeruſalem, Pez.§ 3.p.67. 'que les Juifs liſent & eſtiment peu, Mor.c.4.§ 1. p.300. parcequ'il eſt fort obſcur. 'Ils font bien plus d'état de la Ghemare ou p.300.305. Talmud de Babylone 'commencé par un Aſé, diſcontinué durant 73 ans, à cauſe des guerres des Sarrazins & des Perſes, & achevé par un Joſé au commencement du huittieme ſiecle, Pez.p.79. ſelon le P. Morin, 'ou vers l'an 686, p.66. ſelon le P. Pezron. 'Quoiqu'on comprenne ſous le nom de Talmud & la Michne & les deux Ghemares, neanmoins c'eſt proprement à l'ouvrage d'Aſé & de Joſé qu'on donne ce nom. Mor.p.300.§1. 'Les Juifs l'eſtiment plus que tous leurs autres livres; ils l'egalent à l'Ecriture, & luy donnent une autorité abſolue, Pez.p 67. 'malgré les fables & les réveries dont p.81.82. on aſſure qu'il eſt rempli. 'Quelques Juifs s'y oppoſerent neanmoins vers l'an 730, ſelon le P. Pezron, & formerent la ſecte de ceux qu'on appelle Caraïtes, leſquels s'attachent à la ſeule Ecriture, & rejettent toutes les traditions des autres Juifs que l'on appelle Talmudiſtes.

Voilà ce qu'on pretend eſtre de plus ancien parmi les écrits des Juifs. Car pour les autres Rabins, une perſonne tres habile m'a aſſuré qu'ils n'avoient p.70. commencé qu'au onzieme ſiecle. 'On dit ſeulement que Serira leur plus ancien hiſtorien écrivoit vers 970. Mais il ſemble qu'on n'en ait meſme que des fragmens citez par d'autres poſterieurs. Pour Moyſe ſurnommé Maimonide, dont vous vous ſervez particulierement, mon Pere, on dit que c'eſt un homme eſtimable pour ſon eſprit. 'Mais vous m'apprenez vous Lami,p.91. meſme qu'il n'a écrit que vers l'an 1170.

Toute l'autorité des Rabins à l'égard des anciens rites des Juifs, ſe reduit donc à celle de la Michne, qui peut eſtre conſiderable ſi cet ouvrage eſt du ſecond ſiecle. Mais ſi elle n'eſt que du cinquieme ou du ſixieme, vous ſavez, mon Pere, qu'à l'égard meſme des plus grands Saints pour qui nous avons tout un autre reſpect, & que nous ſavons avoir eſté incapables de nous vouloir tromper, nous ne croyons pas neanmoins que ce qu'ils nous diſent des choſes arrivées deux ou trois ſiecles avant eux, nous ſoit une preuve certaine de la verité. Plus ils ſont recens, quels qu'ils ſoient d'ailleurs, plus nous nous croyons obligez de ſuivre la regle ſi ſage de Baronius, qu'un auteur trop eloigné du temps dont il parle, n'eſt pas un témoignage auquel on puiſſe avoir égard. 'On dit que les Juifs p.44. ont eſté fort attachez à leurs rites. Cela eſt vray en quelque choſe. En veut-on conclure que durant quatre ou cinq-cents ans ils aient conſervé une memoire exacte de ce qu'ils ne pouvoient plus pratiquer depuis la ruine de leur Temple, ſans en avoir rien d'écrit? Ce ſeroit leur attribuer quelque choſe de bien extraordinaire, & qui ne ſe peut guere faire ſans miracle. Croyons-le neanmoins, s'ils ont eſté auſſi exacts à ne rien changer de ce qu'ils pouvoient pratiquer encore. 'Mais vous pouvez voir dans Joſeph Joſ.ant.l.20. des changemens conſiderables faits c.8.p.699.d.e. à l'égard des Levites, lorſque le Temple & toute la religion Juive ſubſiſtoit encore. 'L'election de Phannia dernier bel.l.4.c.5.p. grand Pontife, faite par le ſort, eſtoit 872.f. une choſe toute nouvelle. Elle s'eſt faite par les ſeditieux: mais pourtant elle s'eſt faite, & a eu lieu. D'autres

innovations ont pu ſe faire de meſme par d'autres raiſons. Lami, p 80. 'Vous avouez que depuis que les Juifs n'eurent plus de Sanedrin ni de Temple, les choſes furent parmi eux dans une étrange confuſion, juſqu'à ce qu'on leur fit un calendrier en 358. La Michne eſt donc le recueil des traditions nées ou brouillées dans cette confuſion. La faute de faire la Paſque avant l'equinoxe que vous excuſez ſur la meſme confuſion, 'continuoit encore en l'an 672. Vous reconnoiſſez qu'en cela ils avoient abandonné ceux du temps de N.S, comme on le leur reprochoit alors. Chry. t. 5. h. 156. p. 941. 942. 'Vous reconnoiſſez que les Juifs d'aujourd'hui pratiquent encore d'autres choſes qui ſont nouvelles & contraires à l'antiquité. Lami, p. 67. 68.

Pardonnez donc s'il vous plaiſt, mon Pere, à ceux qui ne trouvent point que de ce qu'une choſe ſe pratiquoit au ſixieme ſiecle parmi les Juifs, ou de ce qu'ils croyoient qu'elle s'eſtoit pratiquée avant leur ruine, ce ſoit une grande preuve qu'elle ſe pratiquaſt du temps de N. S. Mais au moins oſera t-on dire que c'en ſoit une preuve certaine & demonſtrative? Car il vous en faut de telles. Effectivement, mon Pere, eſt-il poſſible que tant que les Juifs ont eſté le peuple de Dieu, ils aient pratiqué 'tout ce qu'on leur attribue ſur l'agneau paſcal, ſur l'homer, & ſur beaucoup d'autres choſes? Que ne pourroit-on point dire ſur cela? Je ne combats point 'ce que vous dites, qu'il faut diſtinguer ce que les Rabins ont de bon, d'avec les choſes fauſſes ou inutiles dont leurs livres ſont remplis. Je vous accorde ſans peine 'que leurs inutilitez & leurs fables ne doivent pas les faire mepriſer en tout, comme on ne mepriſe pas une perle qu'on trouve dans de la boue; pourvu que vous nous donniez moyen de diſcerner leur boue de leurs perles; ce qui ne me paroiſt pas aiſé dans les faits eloignez d'eux. Car c'eſt uniquement de quoy il eſt ici queſtion. Je n'entre point dans le reſte. Je ſçay meſme que des perſonnes habiles & judicieuſes croient qu'au moins les plus anciens peuvent ſervir à ceux qui ont à travailler pour la converſion des Juifs, parcequ'on voit qu'ils raportoient au Meſſie beaucoup d'endroits que les nouveaux Juifs detournent en des ſens tout differens. Je ne doute pas qu'on n'y trouve auſſi diverſes choſes qui peuvent éclaircir l'ancien Teſtament & le nouveau meſme, & dont ainſi l'on ſe peut ſervir utilement, pourvu qu'on ne s'y fonde pas comme ſur des veritez certaines. Car de vouloir forcer les paroles de l'Evangile pour ſuivre ceux qui ſont nos ennemis à cauſe de l'Evangile, & donner lieu de croire qu'on ne le pourroit pas bien entendre ſans les Rabins, vous jugerez ſans doute vous meſme, mon Pere, aprés y avoir fait une nouvelle attention, que c'eſt faire injure à l'Egliſe, qui a ſubſiſté durant 1500 ans, ſans preſque entendre jamais parler de ces ſortes de livres. Les Peres ont remarqué l'ordre de la Providence qui fait ſubſiſter les Juifs pour atteſter la verité des Ecritures: mais ils n'ont jamais dit que ce fuſt parcequ'il falloit avoir recours à eux pour entendre ces livres divins. Lami, p. 160. 161. 168. 204. 210. &c. p. 34. p. 148.

XV.

Si les Juifs commençoient leurs mois à la phaſe de la lune, ou à la conjonction: De ce qu'on en trouve dans Philon.

Ce qui m'a principalement obligé d'entrer dans cet examen de l'autorité des Rabins, 'eſt ce que vous ſoutenez, mon Pere, avec quelques autres, que les Juifs contoient leurs mois, non de la nouvelle lune & du ſoir qui ſuivoit ſa conjonction, mais de ſa phaſe, c'eſt à dire du ſoir auquel on avoit commencé à la voir; & qu'ils regloient Lami. p. 46. &c.

cette phaſe non par des cycles & des tables, mais par le témoignage des perſonnes que le Sanedrin envoyoit exprés ſur les montagnes, pour voir quand la nouvelle lune paroiſtroit, & le venir annoncer en diligence aux Pontifes. Vous vous étendez beaucoup ſur ces deux points, & vous les regardez comme le fondement de tout ce que vous avez à établir, parcequ'en l'an 33, auquel nous mettons tous deux la mort de noſtre Seigneur, la conjonction ayant eſté le 19e de mars ſur les deux ou trois heures aprés midi, la lune n'a pu eſtre vue que le 20e au ſoir, où ſelon vos poſitions, on a dû commencer le premier jour du mois paſcal pour le faire finir le 21 au ſoir, Cela ſuppoſé, le 14e n'a pu commencer que le ſoir du ſecond d'avril, qui eſtoit le jeudi veille de la Paſſion, d'où il s'enſuit que l'agneau paſcal n'a dû s'immoler que le vendredi ſur les trois heures aprés midi, & qu'ainſi N.S. ne l'a point mangé, s'il n'a point voulu faire la Paſque en ſon particulier, ſans s'arreſter aux regles qu'on ſuivoit alors. J'ay commencé ma lettre par ce point meſme, mais ſeulement par occaſion: & en un mot, il faut l'éclaircir ici davantage.

p.61.c.

p.107.108.

Il y en aura, mon Pere, qui vous arreſteront d'abord, en vous conteſtant que J.C. ſoit mort en l'an 33. Car on n'eſt point d'accord ſur ce point; & je ne ſçay pas ſi l'on en a encore aucune preuve bien certaine & bien deciſive. Que s'il falloit neceſſairement abandonner cette epoque, ou croire que J.C. n'a point fait la Paſque, le dernier ne ſe pouvant ſoutenir que ſur des preuves demonſtratives, la raiſon demanderoit que l'on renonçaſt à l'epoque de l'an 33. Mais je ne me trouve point dutout dans cette neceſſité. Ainſi ayant ſuppoſé que N.S. eſt mort en l'an 33, parceque c'eſt l'opinion commune des plus habiles, je continue à le ſuppoſer avec vous, & à examiner ſur ce pié vos poſitions.

Pour montrer que du temps de N.S. les Juifs ne commençoient leurs mois qu'à la phaſe, vous alleguez Philon & S. Clement d'Alexandrie. Ce ſont de vrais auteurs, particulierement Philon, qui eſt contemporain; & Saint Clement meſme, quoiqu'eloigné de pres de deux ſiecles, peut encore faire quelque autorité, outre qu'il n'a fait que citer un auteur plus ancien. Ainſi s'ils ſont clairement pour vous, je vous paſſe cet article ſans difficulté. Je vous ay déja marqué, mon Pere, que je ne voyois pas que ni l'un ni l'autre fuſt bien clair pour vous. Mais j'ay peur qu'à l'égard de Philon qui eſt le principal, il ne faille meſme dire qu'il eſt contre vous. Il dit dans l'endroit que vous en citez, *Que les Juifs feſtoient τὴν κατὰ σελήνης νεομηνίαν*. Cela prouve que leurs mois eſtoient lunaires; & je penſe que perſonne n'en doute. Il ajoute, *Qu'à la Neomenie le ſoleil commence à éclairer la lune de la lumiere ſenſible*. Si le mot de *ſenſible* n'eſt là qu'une epithete generale de la lumiere du ſoleil, l'endroit ne prouve rien pour vous. S'il veut dire que ſa lumiere commence à nous eſtre ſenſible par la lune, il vous eſt plus favorable: Mais ne pourra-t-on pas vous répondre qu'il comprend dans la feſte de la Neomenie non ce qui la precede, mais ce qui y commence? Suppoſé, dis-je, que la feſte commençaſt le ſoir d'aprés la conjonction, la lune paroiſſoit ſouvent des ce ſoir meſme, ce qui pourroit ſuffire pour expliquer Philon, & elle paroiſſoit toujours le ſoir d'aprés, quelquefois avant meſme que le ſoleil fuſt couché, & que la feſte de la Neomenie fuſt paſſée. Car il me ſemble qu'on le dit, & que vous en tombez d'accord. Je ne voy pas que ce qui precede les paroles que vous citez, nous determine ſur le ſens de cet-

Philo, de feſtiv. p.1189.d.

endroit : & pour ce qu'ajoute Philon, *Que la lune éclairée par le ſoleil, montre ſa beauté aux hommes*, il ſuffit auſſi que ce ſoit une ſuite de ce qui arrive à la nouvelle lune, ſurtout pour un auteur qui ne fait pas une hiſtoire, p.1174.a. mais qui cherche à moraliſer. 'Il dit dans le meſme traité, *Que la feſte de la Neomenie ſe fait aprés la conjonction de chaque nouvelle lune*. Si c'eſt le ſoir qui ſuivoit immediatement cette conjonction, comme aſſurément c'eſt le ſens naturel, il ruine voſtre ſentiment.

Mais je ne ſçay s'il ne nous determine point abſolument à la conjonc- p.1191.b. tion, 'lorſqu'il écrit encore dans le meſme ouvrage, *Qu'on fait le premier des Azymes le quinzieme du mois, auquel la lune devient pleine :* & cela revient à ce qu'il en dit dans la vie qu'il p.686.d. a faite de Moyſe, *Qu'on fait la Paſque lorſque la lune va eſtre pleine*, μέλλοντος *&c.* En contant de la phaſe, il peut arriver que le 14e ne finira qu'aprés la Lami,p.103. pleine lune, 'comme vous le dites, p.113. mon Pere, de l'an 34 de J.C. 'Auſſi en citant ce dernier paſſage, vous eſtes obligé de recourir à dire que le 14e precede ſouvent la pleine lune. Mais ce *ſouvent* n'eſt point de Philon. C'eſt aux aſtronomes à voir ſi le contraire n'arrive pas meſme plus ſouvent dans vos poſitions. Il me ſemble que cela doit eſtre : Et ſi cela eſt, il faut dire certainement que ſelon Philon les Juifs contoient leurs lunes & leurs mois de la conjonction, ou du ſoir qui la ſuivoit, & non de la phaſe : D'où il s'enſuivra qu'en l'an 33, ils ont dû immoler la Paſque des le jeudi. p.108. 'Car la conjonction ayant eſté le 19e de mars aprés midi, le premier du mois aura commencé le meſme jour au ſoir ; & le 14e aura fini le jeudi ſecond avril au ſoleil couchant : Ou il faut que vous reveniez à dire avec moy, qu'ils ſe regloient par des cycles qui pouvoient n'eſtre pas exacts.

XVI.

De ce qu'on trouve ſur ce ſujet dans Saint Clement d'Alexandrie, dans Origene, dans Maimonide.

'Pour le paſſage de Saint Clement Cl.ſtr.6.p. d'Alexandrie, ou plutoſt du livre 631.a|636.a. apocryphe intitulé *La predication de S. Pierre*, d'où Saint Clement tire ce que vous citez, s'il ne parloit que de la Neomenie, je le trouverois fort pour vous. Mais comme il met auparavant le premier ſabbat, & enſuite les Azymes, la feſte, le grand jour, toutes choſes qui n'ont pas de raport immediat à la phaſe de la lune, je douterois qu'il vouluſt faire fort ſur cette phaſe : & je ne ſçay s'il veut dire autre choſe, ſinon que les Juifs regloient leurs feſtes ſur le cours & la lumiere de la lune, *ſervant ainſi au mois & à la lune*, comme il y a immediatement auparavant. Voici le paſſage entier : *Que voſtre pieté ne ſoit point ſemblable à celle des Juifs. Ils croient ne connoiſtre* & n'adorer *que Dieu ſeul : & cependant ils ne le connoiſſent point, puiſqu'ils ſervent* ou *adorent* λατρεύοντες en meſme temps *les Anges & les Arcanges, le mois & la lune : & ſi la lune ne paroiſt, ils ne font point ce qu'ils appellent leur grand ſabbat, ils ne celebrent point la Neomenie, ni les Azymes, ni la feſte, ni le grand jour.*

Que veut-il dire, je vous prie, mon Pere, par *la feſte & le grand jour ?* La feſte pourroit marquer toutes les feſtes en general. Mais que ſera-ce donc que le grand jour ? 'Vous l'expliquez en Lami,p.145. general d'une grande feſte. C'eſt donc la meſme choſe que la feſte. Mais ὅτι qui eſt entre deux, le ſouffre-t-il ? Ne vaudroit-il point mieux dire que c'eſt le jeûne de l'expiation ?

Je viens de rencontrer ce paſſage dans le livre d'Origene ſur l'oraiſon. 'Si *la loy eſtoit l'ombre des choſes fu-* Ori.p.98. *tures, il faut que tant de ſabbats qu'elle*

ordonne ſoient des ombres de certains jours, où il y ait auſſi de temps en temps des Neomenies, formées par je ne ſçay quelle lune jointe à un certain ſoleil, σωσδύσεως. Je n'ajoute point les paſſages que d'autres vous ont déja citez du meſme auteur, & qui diſent encore
In Num. h. 23. p. 259. c. plus formellement que la feſte de la Neomenie commandée par la loy, ſe contoit de la conjonction & du temps que la lune ne ſe voit point : Et il ſuppoſe que c'eſt ce que les Juifs obſervoient, 'p. 260. a. *Nec illum ritum qui à Judæis obſervari videtur.* Cela ne vous patoiſt-il pas fort, mon Pere, pour croire que les Juifs regloient encore leurs Neomenies & leurs mois par la conjonction, du temps d'Origene ? Car il eſt difficile qu'il ne ſceuſt pas ce qu'ils pratiquoient. Au moins de tous les auteurs eccleſiaſtiques, luy & S. Jerome ſont ceux qui ont le plus de commerce
Lami, p. 56. avec les Juifs. 'Ce que vous dites que les Turcs & les Arabes content leurs mois de la phaſe, donne-t-il point quelque ſujet de croire que les Juifs ne le font qu'à leur exemple, & depuis que les Arabes ſont devenus les maiſtres de l'Orient ?

Je voudrois, mon Pere, vous propoſer encore ſur cela une difficulté qui ne regarde pas preciſément noſtre different : mais elle peut y avoir quelque raport, & l'occaſion me porte à vous en parler. Cette difficulté eſt ſur l'homelie de S. Chryſoſtome touchant
Chry. t. 5. h. 33. p. 425. c. la feſte de Noel, 'où il paroiſt ſuppoſer que le jeûne de l'expiation eſtoit fixe à la fin de ſeptembre. Il le pretend pour le temps de N. S. Et cela ne m'embaraſſe pas. C'eſt pourquoi ne trouvez pas mauvais, mon Pere, que je ne m'arreſte pas à des Rabins du VII. ou du XII. ſiecle. Mais il en parle comme d'une choſe publique & certaine de ſon temps, en quoy on ne peut pas preſumer qu'il ſe trompe. Cependant ſi ce jeûne eſtoit fixe, l'année des Juifs eſtoit fixe : & on ſuppoſe toujours ce me ſemble qu'elle eſtoit lunaire. Dirons nous qu'aprés la ruine du Temple, & le temps où a eſté fait le livre de la Predication de S. Pierre, comme ils eſtoient toujours meſlez avec les Romains, ils prirent l'année Romaine & ſolaire : & que depuis que les Arabes ont eſté maiſtres de l'Orient, ils ſont revenus avec eux à l'année lunaire ? Quelqu'un répondra peuteſtre que S. Chryſoſtome ne met pas le jeûne des Juifs à la fin de ſeptembre, mais *vers la fin*, & que ce *vers* peut comprendre toute la difference que peut faire le 7e mois lunaire depuis la mi-ſeptembre ou environ juſque vers la mi-octobre. Mais s'il comptenoit un
p. 416. c. ſi grand temps, 'S. Chryſoſtome en auroit-il conclu comme il fait, que Saint Jean avoit eſté conceu aprés le mois de ſeptembre ? Se ſatisfera donc qui voudra de cette réponſe : mais je voudrois bien, mon Pere, que vous m'en puſſiez fournir une meilleure.

Pour revenir à la queſtion de la phaſe, je vous avoue, mon Pere, que je ne croy point que vous puiſſiez tirer aucun avantage de Philon ni de S. Clement d'Alexandrie. Mais que direz vous de ce que j'entreprens de vous oſter Maimonide meſme voſtre heros ? Je ne connois pas aſſez cet auteur pour répondre de ſon ſentiment, ayant ſeulement parcouru ſur vos citations quelques endroits de deux ou trois de ſes traitez, qu'un de vos amis m'a preſtez en latin. Mais je vous propoſerai encore ici ma difficulté, afin que vous la puiſſiez examiner. Une perſonne habile m'en avoit parlé : & je ne l'ay pu comprendre que quand
Maim. cal. c. 5. §. 8. p. 62. je l'ay vue dans le livre. 'J'y trouve donc qu'on feſtoit à Jeruſalem le 30 du mois, en attendant ceux qui devoient venir annoncer qu'ils avoient vu la nouvelle lune : & lorſqu'ils ne venoient pas ce jour là, on feſtoit en-

core le lendemain. *Triceſimus ille menſis dies quo nuntii lunæ novæ expectabantur, totus habebatur ſanctus; itemque poſterus, quando die menſis XXX. lunæ novæ nuntii venerant nulli.* On voit par ſa ſuite qu'on pretendoit l'un & l'autre jour feſter le premier du mois Tiſri, qui eſtoit le commencement de l'année civile. Mais quand on n'avoit point de nouvelles qu'on euſt vu le croiſſant, le jour qu'on avoit feſté comme le premier de Tiſri, ſe contoit pour le trentieme & dernier du mois precedent.

Vous voyez, mon Pere, ce que je veux conclure de là. Car n'eſt-il pas aſſez clair qu'on contoit pour le premier jour du mois, & qu'on feſtoit quand il le falloit feſter, celui qui precedoit la nouvelle qu'on avoit vu la lune, quoiqu'on ne ſanctifiaſt la lune, ſelon les termes de Maimonide, qu'aprés qu'on eſtoit aſſuré qu'on l'avoit vue? On regloit donc les mois par la phaſe ou la vue de la lune, mais en telle ſorte qu'on contoit pour le premier jour celui qui en precedoit la vue, & au ſoir duquel on la voyoit; c'eſt à dire qu'on contoit veritablement par la conjonction, dont on jugeoit par la vue. Je ne répons pas que cela ſe fiſt de la ſorte du temps de N.S, mais il me ſemble que c'eſt ce que veut dire Maimonide. Si cela s'accorde, ou non, avec ce qu'il dit en d'autres endroits, c'eſt à vous, mon Pere, à l'examiner. Car ſon ſentiment eſt de bien plus grande conſequence pour vous que pour moy. Je voy qu'on aſſure qu'aujourd'hui les Juifs commencent leurs mois à la conjonction, & ne font neanmoins la ceremonie de la ſanctification de la lune que lorſque le croiſſant paroiſt. Si cela eſt, mon Pere, les nouveaux Juifs meſmes ſont contre vous. Et il me ſemble cependant que vous le dites vous meſme dans voſtre réponſe au Pere Mauduit.

'Car vous y dites que les Juifs font aujourd'hui une priere quand ils apperçoivent le croiſſant, & que c'eſt un reſte de l'ancienne Neomenie: 'Lami, ſuit. p. 8. & vous y dites encore deux fois en une meſme page, que les Juifs content aujourd'hui leurs mois de la conjonction, & que c'eſt de là qu'ils les commencent. Je vous avoue que ce dernier endroit m'a ſurpris. Car tout ce que j'avois lu de vous juſqu'à cette heure, m'avoit donné l'idée que les Juifs contoient aujourd'hui leurs mois de la phaſe. Je puis bien avoir mal pris voſtre ſens, & avoir raporté à tous les Juifs ce que vous ne diſiez que des anciens. Mais quoy qu'il en ſoit, les choſes eſtant comme vous le dites dans voſtre premier ouvrage, je me trouve bien plus fort qu'auparavant. Car vous avez beſoin de preuves bien claires, pour montrer que du temps de N. S. les Juifs contoient autrement qu'à cette heure, vous ſurtout 'qui p. 8. les ſuppoſez toujours opiniatrement attachez à leurs anciennes coutumes. Philon ni S. Clement, quand l'explication que je leur ay donnée ne ſeroit pas recevable, ne vous ſervent plus de rien, puiſqu'il eſt aiſé de raporter leurs paroles non au commencement du mois, mais à la ſanctification de la Neomenie. Peuteſtre auſſi que tous vos Rabins ne diſent que la meſme choſe.

Quelle preuve avez vous donc que les Juifs contaſſent leurs mois de la phaſe? L'ignorance de ceux du temps de Moyſe, qui ne pouvoient pas ſupputer les conjonctions? C'eſt une preuve étrangement foible, 'comme vous paſ. p. 50. l. 23. le reconnoiſſez vous meſme: Car je penſe qu'on ſçait tres peu comment l'année & les mois eſtoient reglez du temps de Moyſe. Au moins je ſçay bien que l'on en diſpute beaucoup, & qu'on ne convient pas meſme ſi l'année eſtoit alors lunaire ou ſolaire. *V. §. 23.* 'Quoy qu'il en ſoit, vous conve- ſuit. p. 9.

nez que depuis le temps d'Alexandre les Juifs eſtoient inſtruits du cours de le lune, & pouvoient conter par les
p.10. conjonctions. 'Les anciens Romains & d'autres peuples ont autrefois conté par la phaſe. Cela prouve t-il pour les Juifs, & pour le temps de N.S, où ni les Romains, ni peuteſtre aucune
paſ.p.50. autre nation ne le faiſoit plus. 'Il faut des preuves poſitives, comme vous le
ſuit.p.9. reconnoiſſez. 'Les Caraïtes, dites vous, le pratiquent encore aujourd'hui, & commencent le mois à la phaſe pendant que les autres Juifs le commencent à la conjonction. Mais vous me dites que ces Caraïtes rejettent pluſieurs choſes de ce qui ſe pratiquoit
p.18.&c. du temps de N.S. Comment donc les alleguez vous en preuve? 'Cependant ſi les Juifs contoient les mois par la conjonction, vous avouez partout que l'agneau s'immoloit en l'an 33 des le jeudi au ſoir. N.S. put donc faire la Paſque: & par conſequent il la fit.

XVII.

Si les Juifs n'avoient point de tables pour regler leurs feſtes.

En verité, mon Pere, je penſe qu'il faudra que vous reveniez à moy, pour ſoutenir que les Juifs ſe ſervoient de cycles, & que ces cycles n'eſtant peuteſtre pas exacts, il n'eſt pas impoſſible que l'agneau n'ait eſté immolé cette année là que le vendredi au ſoir. Mais j'aime mieux croire que vous rendrez gloire à la verité, puiſqu'ayant à combatre le ſentiment univerſel, il vous
pit.p.n. faut des certitudes, & non des poſſibilitez. 'Et il vous eſt de la derniere importance, comme vous dites, qu'on conte les mois de la phaſe.

Pour moy, il m'eſt aſſez indifferent que les Juifs euſſent des cycles, ou que commençant le mois à la conjonction, ils reglaſſent la conjonction par la ſeule vue de la lune. Mais je vous avoue que ce dernier me paroiſt toujours ſi peu probable, que je ne ſaurois m'empeſcher d'en parler encore. Dans la note 26 ſur N.S, à laquelle vous répondez, je vous ay fait une inſtance pour ſoutenir la neceſſité des cycles, qui eſt que les Juifs repandus dans les deux Empires des Parthes & des Romains, & peuteſtre encore au delà, devoient tous s'accorder dans la celebration de leurs feſtes, & qu'ainſi ils ne ſe pouvoient pas regler ſur la lune qu'on avoit vue en Judée le meſme mois ou celui d'auparavant. Et on peut fortifier cette inſtance par les guerres aſſez frequentes entre ces deux Empires, qui ne permettoient pas aux Juifs ſoumis aux Parthes d'avoir un grand commerce avec ceux de Jeruſalem. Il y faut joindre ce que dit Maimonide, 'que les Samaritains pouvoient arreſter Maim.cal.c. 5.§ 9.p.64. a § 11.p.66. ceux qu'on envoyoit, [a] & qu'on ne les envoyoit tout au plus qu'à dix journées.

Je n'ay point remarqué, mon Pere, que vous faſſiez d'autre réponſe à cette objection, ſinon que les Juifs qui ne ſavoient pas quand on avoit vu la lune à Jeruſalem, faiſoient deux fois la meſme feſte, afin de la faire une fois comme il falloit, & dans le vray pour la faire au moins certainement une fois autrement qu'il ne falloit. 'Mais ſans s'arreſter à cela, *ſeroit-il* Lami, p.73 *poſſible*, pour me ſervir de vos propres termes, *que ces* doubles feſtes *euſſent eſté en uſage, & qu'il n'y en euſt aucun veſtige dans l'antiquité?* Car on n'en voit rien dans Philon & dans Joſeph, puiſque vous n'en produiſez rien, ni comme je croy dans aucun auteur Chrétien de cinq premiers ſiecles, quoique S. Chryſoſtome ſurtout parle aſſez ſouvent des feſtes des Juifs. Je ne ſçay donc pas quelles preuves on peut avoir que cette pratique fuſt du temps de N.S. Car pour les Rabins dans leſquels ſeuls il me ſemble, mon

Pere, que vous la trouvez, je ne me ſouviens point que vous en ciriez rien pour la faire ſi ancienne, & vous nous fourniſſez meſme des paſſages de Maimonide, où il dit que c'eſt ſeulement une coutume établie par les docteurs, & l'une des choſes qu'on a innovées dans la captivité, & dans l'état où les Juifs ſont aujourd'hui depuis la ruine du Temple.

Mon inſtance ſubſiſte donc, & il eſt au moins fort probable que les Juifs regloient leurs lunes & leurs mois par des cycles, ſans quoy je ne voy pas quel moyen ils avoient de s'accorder partout dans la celebration de leurs feſtes. 'Car vous convenez, p.57. qu'ils taſchoient de s'accorder tous en ce point avec ceux de Jeruſalem. 'Vous reconnoiſſez meſme ſur l'au- p.62. torité du Talmud qu'ils avoient des tables, dont ils ſe ſervoient lorſque l'air eſtoit couvert dans le temps que la lune devoit paroiſtre, & pour juger du raport de ceux qui diſoient l'avoir vue. Vous croyez meſme que ces cycles eſtoient ſi exacts, ou les Pontifes qui regloient les mois, ſi habiles dans l'aſtrologie, qu'ils ſavoient l'eloignement où la lune devoit eſtre du ſoleil, de quel coſté, comment ſes cornes eſtoient tournées, c'eſt à dire tout ce qui ſe peut ſavoir en cette matiere. Vous voilà plus qu'à moitié pour moy. Car quel beſoin avoient-ils donc d'envoyer des gents voir la lune, & de leur faire pour cela violer le ſabbat, ſans avoir ſouvent rien de certain par ce raport, comme Maimonide l'avoue, au lieu de dreſſer des tables & des cycles qui pouvoient eſtre bien plus juſtes & plus certains que ces témoins, & qu'on euſt pu envoyer partout, afin que les Juifs s'accordaſſent avec ceux de Jeruſalem ſans doubler leurs feſtes. Car ſans parler des autres p.68-70. raiſons, 'ils trouvent aujourd'hui tant d'incommoditez à faire deux feſtes de ſuite, que pour l'eviter, ils transferent au jour du ſabbat celles qui arrivent le vendredi.

'Vous pretendez qu'ils n'ont com- p.63. mencé à avoir des cycles perpetuels qu'en l'an 358, & Saint Epiphane qui écrivoit fort peu aprés, 'ſuppoſe que Epi.51.c.26.p. dés le temps de N.S. ils regloient leur 448.449.&c. Paſque par des cycles. Cependant il vivoit dans la Paleſtine parmi les Juifs. Il ſavoit leur langue. Le moyen donc qu'il ne ſceuſt pas qu'ils n'avoient commencé que de ſon temps à avoir des cycles? Je n'ajoute point avec d'autres qu'il eſtoit Juif de naiſſance, & elevé d'abord dans le Judaïſme, parceque cela n'eſt fondé que ſur une méchante hiſtoire de ſa vie.

Mais je ne croy pas devoir omettre que s'il en faut croire Maimonide, 'les Maim cal c. Juifs n'avoient point encore de tables, 7.§ 3.p.59. & regloient leurs feſtes par la ſeule declaration du Sanedrin, lorſqu'on fit la Michne, apparemment plus de cent ans aprés S. Epiphane. Il veut que cela ait duré juſqu'à l'entiere ruine de la Judée, & aux derniers auteurs du Talmud, c'eſt à dire, comme nous avons vu, juſqu'à la fin du VII. ſiecle. Il ſuppoſe que le Sanedrin a duré juſqu'à ce temps là, 'ayant ſon ſiege à Jeruſa- §8.p.61. lem. Je ne penſe pas, mon Pere, que vous l'en avouiez. Vous ſavez trop bien que tant que les Romains ont eſté maiſtres de Jeruſalem, jamais aucun Juif n'y a demeuré.

Si ce que l'on pretend que les Juifs envoyoient voir la lune pour regler leurs mois, n'eſt pas mieux fondé que 'ce que l'on dit auſſi qu'ils regloient Lami,p.75. le mois paſcal par l'état des blez, des 76. chemins, des fours, toutes choſes qui ne ſe pouvoient ſavoir que huit ou quinze jours auparavant, il eſt bien difficile d'avoir aucun égard à l'autorité de ceux qui diſent egalement l'un & l'autre. Car qui ſe perſuadera qu'ils euſſent des regles ſi arbitraires pour

pour fixer leur premier mois ; ce qui engageoit les Juifs un peu eloignez, & ſurtout en temps de guerre, à avancer ou retarder non ſeulement d'un jour, mais d'un mois entier, la ſolennité de Paſque & des Azymes ? Les Medes, les Elamites, & les autres Juifs qui venoient des extremitez du monde celebrer Paſque à Jeruſalem, eſtoient donc en danger ou d'eſtre obligez d'attendre un mois la celebration de la feſte, ou de la trouver celebrée un mois avant qu'ils arrivaſſent. Que ſi vous dites que l'on pouvoit juger longtemps auparavant de l'état des blez, des chemins &c. ce qui ne me paroiſt pourtant pas aiſé, p. 78. 'au moins vous aſſurez avec Maimonide, que le Sanedrin ne declaroit ordinairement ſi l'année eſtoit de 12 mois ou de 13, que dans le 12e mois. Cependant voilà ce qu'on allegue de plus fort pour détruire la clarté de l'Evangile, pour abandonner le ſentiment univerſel, & pour fournir, quoy qu'on diſe, des armes contre nous aux ſchiſmatiques. Puiſque c'eſt donc là le fondement ſur lequel vous établiſſez voſtre ſyſteme, pardonnez à ceux qui ne voient aucune certitude à voſtre principe, s'ils ne trouvent point auſſi de ſolidité à tout ce que vous y établiſſez.

XVIII.

Sur ce que la Sainte Vierge n'a point aſſiſté à la Cene.

Comme je ne pretens nullement vous combatre, mon Pere, mais chercher & ſoutenir la verité, je ne veux pas omettre une objection que vous ne faites pas, en ayant ſans doute vu la foibleſſe, mais qui pourroit peut-eſtre arreſter d'autres perſonnes. Car je ne ſçay ſi quelqu'un ne voudroit point pretendre que la Cene de N.S. n'eſtoit point une Cene paſcale, parceque l'Evangile ſe contente de dire que les douze Apoſtres y eſtoient, ſans parler de la Sainte Vierge, ni des autres parentes ou parens de J.C, quoiqu'il ſoit ordonné dans l'Exode que 'chacun prendra un agneau pour ſa famille & pour ſa maiſon. Exod. 12. v. 3. Mais la difficulté & la ſolution ne ſont pas bien eloignées l'une de l'autre. Car l'Exode ajoute auſſitoſt, 'Que s'il n'y a pas aſſez v. 4. de perſonnes dans la maiſon pour manger l'agneau, on en prendra une ou pluſieurs dans la maiſon voiſine. Ceux que l'on tiroit ainſi de leur maiſon ne faiſoient donc pas la Paſque avec leur famille : & ainſi ce n'eſtoit pas une loy abſolue, meſme pour la premiere Paſque, que toute une famille la fiſt enſemble. Auſſi Joſeph ne dit pas qu'on la fiſt par famille, κατὰ συγγενείας, mais par bandes & par compagnies : 'πλείοσι αὐτῶν κατὰ φρατρείας. [a] Et en un autre endroit, ὥσπερ δὲ φρατρία ἐξ ἑκάστου γίνεται δυοῖν. Joſ. ant. l. 3. c. 10. p. 93. b. [a] bel. l. 7. c. 7. p. 968. c.

Voilà, comme je croy, mon Pere, toutes les raiſons ſur leſquelles vous combatez le ſentiment qui a eu cours juſqu'à preſent dans l'Egliſe, & je ne ſçay point que ceux qui ſont dans la meſme penſée que vous, en aient de plus fortes. Comparez-les, je vous ſupplie, avec celles ſur leſquelles l'opinion commune eſt appuyée. Quand la force des preuves ſeroit egale de part & d'autre, vous avouerez aſſurément qu'il vaudroit toujours mieux embraſſer le ſentiment que tout le monde a ſuivi, & que ce ſeroit aſſez de demander qu'on ne regardaſt pas comme certain ce qui a paſſé juſqu'ici pour indubitable, ſans entreprendre de le faire rejetter comme certainement faux, & s'engager par là à accuſer toute l'Egliſe d'avoir mal entendu pluſieurs paſſages importans de l'Evangile durant quinze ou ſeize cents ans. Mais j'oſe eſperer qu'on jugera que les preuves ne ſont point egales, & que ce qui a paru clair à

tous les Peres & à tous les interpretes, le paroiſtra encore à tous ceux qui le voudront conſiderer avec attention pour y apprendre non ce qu'ils penſent, mais ce que Dieu nous dit dans l'Evangile. Je ne pretens point que les paſſages de Saint Jean doivent paroiſtre ſans difficulté : mais j'eſpere que cette difficulté ſera beaucoup diminuée par les éclairciſſemens que j'y ay donnez. On avouera ſans doute encore, que l'argument que vous tirez de la Pentecoſte n'a rien de clair ni de certain; qu'il y a de fortes raiſons pour croire que la Michne n'a eſté écrite qu'aprés le IV. ſiecle, & qu'ainſi les Juifs n'ont point d'auteur aſſez ancien pour nous aſſurer de ce qui ſe pratiquoit avant la ruine du Temple; qu'il n'eſt nullement conſtant que les Juifs commençaſſent leurs mois à la phaſe de la lune, & qu'il eſt au moins tres probable qu'ils avoient des cycles pour regler leurs feſtes.

SECONDE PARTIE.

XIX.

APRES avoir ſatisfait autant qu'il m'a eſté poſſible à ma principale obligation, qui eſtoit de marquer les raiſons pour leſquelles je croy que N.S. a mangé la Paſque ancienne avant que d'en donner une nouvelle à l'Egliſe, & de répondre aux raiſons par leſquelles vous avez pretendu prouver le contraire, je croy, mon Pere, devoir faire une revue de voſtre livre, pour y faire quelques remarques ſur divers endroits moins importans ou moins deciſifs, ce qui me donnera auſſi moyen d'examiner de nouveau la double priſon de S. Jean Battiſte, par laquelle vous le finiſſez.

Mon deſſein eſt d'eſtre le plus court qu'il me ſera poſſible, & de faire non un écrit, mais de ſimples notes, petites ou longues, ſelon que la matiere m'y obligera, en ſuivant l'ordre de voſtre ouvrage. Cela pourra m'engager à quelques redites : Mais j'eviterai toutes celles que je pourrai, & vous voudrez bien excuſer les autres. Je pretens auſſi me renfermer dans ce qui regarde les deux queſtions que nous agitons entre nous, & ce que j'en ay dit dans les deux notes que vous combatez, ſans entreprendre de juger de ce que les autres ont pu dire contre voſtre ſentiment.

Ainſi je ne vous diray guere de choſes ſur vos premiers chapitres, où vous examinez ce qui regarde la premiere Paſque des Juifs, non plus que ſur tout ce qui ne va qu'à montrer que N.S. n'a point fait la Paſque en particulier, puiſque c'eſt une queſtion où je n'entre point. Je vous prie ſeulement de vous ſouvenir, que je me ſuis contenté de ſuppoſer ce point avec vous, ſans pretendre en rien determiner, ni m'engager à rejetter les autres manieres dont on ſe ſert pour accorder S. Jean avec les trois premiers Evangeliſtes.

XX.

'Ce que vous dites ſur l'accord de la devotion exterieure avec les paſſions les plus injuſtes, m'a paru fort beau, & plus vray que je ne voudrois. 'Mais quelque zelez que fuſſent les Juifs pour leur loy, je ne ſçay s'il en faudroit conclure abſolument qu'ils n'en euſſent pas abandonné l'obſervation en des points conſiderables. Cela eſt indubitable par l'Evangile pour les commandemens interieurs & eſſentiels. Et pour ce qui regardoit meſme les choſes exterieures, je ne doute pas

Lami, p. 43.

p. 44.

qu'on n'en trouvaſt des exemples. Car de fauſſes traditions un peu anciennes jettent d'étranges tenebres dans les eſprits. Et en effet ce qu'ils diſoient contre le commandement d'aſſiſter les parens, & contre l'obligation d'obſerver les ſermens, ſont-ce pas des violemens de la loy exterieurs & viſibles? Quand meſme vous vous reduiriez aux preceptes ceremoniaux, qui incommodent moins la pieté phariſaïques, le meſme dereglement d'eſprit & de cœur qui rend ſuperſtitieux en un poinr, rend negligent & meſme irreligieux en un autre. J'ay marqué *§ 14.* des innovations faites à l'égard des Levites immediatement avant la revolte, & quelques autres. Mais enfin cela nous regarde peu: car les diſcours generaux ne decideront ni de part ni d'autre.

Joſ.ant.l.20. c.8.p.699.d.e.

XXI.

Lami,p.47.51. 'Si vous expliquez ainſi *excolantes culicem*, en diſant que les Juifs craignoient d'avaler un moucheron, parceque c'eſtoit un animal immonde ſelon la loy, on aura quelque droit de vous demander ſi vous pretendez que l'on entende de meſme à la letre *camelum glutientes*. Mais le chameau auſſi eſtoit immonde.

XXII.

P.49. 'Vous voulez qu'on prenne toujours les jours marquez par les Evangeliſtes pour les jours artificiels d'un coucher du ſoleil à l'autre, & jamais pour le jour naturel du lever du ſoleil à ſon coucher. Je ne ſçay ſi cette loy paſſera.

P.49.l.8.b. 'Quoique nos jours artificiels de 24 heures, & nos feſtes, commencent à minuit, nous ne laiſſons pas de prendre ſouvent le mot de jour pour le temps où le ſoleil luit, ſans avoir égard aux equivoques que cela peut cauſer en quelques rencontres. N'en pouvoit-il pas eſtre de meſme parmi les Juifs; ou plutoſt le moyen de douter que cela ne fuſt, puiſque c'eſt un langage de la nature? Ils conroient meſme leurs heures du lever du ſoleil ſelon le jour naturel. 'Quand S. Pierre dit le jour de la Pentecoſte, *cùm ſit hora diei tertia*, eſtoit-ce 3 heures aprés le ſoleil couché? On pourroit vous en donner bien d'autres exemples, ſi cela eſtoit neceſſaire, & vous en avez vu quelques uns *§ 7.* Mais conſiderez, s'il vous plaiſt, ce que dit Maimonide dans ſon traité de la Paſque. 'Car il me ſemble diſtinguer bien formellement le 14e de Niſan d'avec la nuit qui le precedoit, *Ineunte nocte quam ſequitur dies XIV. Niſan.* Il luy euſt eſté auſſi aiſé de mettre *quâ incipit*. Le P. Mauduit a traité ce poinr plus amplement, auſſi-bien que quelques autres, dans ſa diſſertation 31e ſur l'Evangile: & l'on y peut encore ajouter le paſſage de Nehemie *c.8.v.3.*, où il eſt dit qu'Eſdras lut depuis le matin, ou ſelon les Septante, depuis le lever du ſoleil juſques au milieu du jour. Si le jour commençoit au ſoleil couchant, le milieu eſtoit juſtement le temps où Eſdras commença à lire. Le milieu & le chaud du jour ſont joints dans l'hiſtoire de la mort d'Iſboſeth: *'Ingreſſi ſunt fervente die domum Iſboſeth, qui dormiebat ſuper ſtratum ſuum meridie.* Et quand vous voudriez appeller de la Vulgate à l'hebreu & aux Septante, qui ont *dans ſa chambre de midi*, vous n'y gagneriez guere, eſtant viſible que l'un revient à l'autre. J'ay cru ne devoir pas oublier ces deux paſſages que j'ay rencontrez ſans les chercher, pour éclaircir de plus en plus une choſe déja aſſez claire par elle meſme.

Act.2.v.15.

Maim.paſ.ci. 2.§3.p.15.

2.Reg.4.v.5.

XXIII.

'Pour montrer que les Juifs contoient leurs mois non de la conjonction de la lune, mais de la phaſe, c'eſt à dire du temps qu'elle commence à pa- Lami,p.50.

roiſtre, vous tepreſenrez qu'il faut calculer pour connoiſtre la conjonction, & que Dieu n'exigea pas des Juifs de commencer leurs mois d'une maniere qu'il leur euſt eſté difficile de luy obeïr. Il y auroit bien des choſes à dire ſur cela. Mais puiſqu'il ne paroiſt point ce me ſemble que la loy ait apporté une nouvelle maniere de commencer les mois, quoiqu'il ſoit marqué qu'elle a changé le commencement de l'année; je croirois volontiers qu'elle laiſſa les Juifs dans l'uſage déja établi parmi eux. Ainſi ſi les Egypriens & les autres narions qui pouvoient ſe ſervir de mois lunaires, les commençoient à la phaſe, on a lieu de le croire auſſi des Juifs; pourvu neanmoins que leur année fuſt lunaire: car il me ſemble que l'on en doute pour le temps de Moyſe, & juſqu'à la caprivité de Babylone. Quand il auroit falu calculer, Moyſe ſans parler de ſa lumiere divine & ptopherique, eſtoit aſſez inſtruit dans routes les ſciences des Egyptiens pour faire tous les calculs neceſſaires, & pour laiſſer aux Juifs des cycles ptoprés à regler leurs années, leurs mois, & leurs feſtes. Mais je penſe que le plus court, eſt de ne ſe point engager à diſpurer ſur des choſes ſi anciennes, dont nous avons peu de connoiſſance, & qui aprés tout ne nous peuvenr guere ſervir. Car il ne s'agir pas du remps de Moyſe, mais de celui de N.S: & il eſt forr difficile que de l'un on puiſſe conclure pour l'autre avec quelque certitude.

XXIV.

Lami, p. 51. 52. 'Je trouve l'imagination de Maimonide aſſez plaiſanre ſur la viſion oubliée dans le Pentateuque, où Dieu pour apprendre à Moyſe ce que c'eſroit que la Neomenie, luy fit voir la lune qui commençoir à paroiſtte. Mais pourquoi raporter cela ſi ſerieuſement?

'Si vous m'accordez Philon pour la conjonction, je ne crains pas que vous tiriez un grand avantage ni du Talmud, ni de Maimonide, ni de tous les Rabins, quand ils ſeroient clairement pour la phaſe. Et vous avez vu §15, les raiſons que j'ay de ne vous les pas accorder ſi aiſément. Mais je ſuis obligé de reconnoiſtre que vous avez raiſon de dire que je ne les ay peurcſtre pas fort examinez. p. 51-54. p. 16.

XXV.

'J'ay ſatisfait à ce que vous dites, que les Juifs qui ne ſavoienr pas quand on avoit vu la lune à Jeruſalem, doubloient les feſtes, & j'attens à voir des preuves que cela ſe fiſt du temps de N.S. Ibid.

Je n'ay jamais dit qu'on ſacrifiaſt ailleurs qu'à Jeruſalem. Pour ſavoir ſi la Paſque eſtoit un ſacrifice proprement dir, & s'il eſt vray qu'elle ne s'immolaſt point hors du Temple, ce ſont des queſtions dans leſquelles je n'enrre point.

XXVI.

'Je n'examine pas ſi les Juifs transferoient leurs Paſques, ni ſi N.S. a pu faire la Paſque ſeparément d'avec eux: Cela ne me regarde point. Je remarque ſeulemenr dans ce que vous dires ſur ce ſujet, qu'en parlant de la regle de ne faire Paſque qu'aprés l'equinoxe, vous ſemblez ſuppoſer que les Juifs l'ont toujours pratiqué ainſi: Au moins vous ne faites ſur cela aucune diſtinction de temps. Je ne doure pas neanmoins que vous n'ayez remarqué ce que dit la preface de la chronique paſcale attribuée à Pierre d'Alexandrie, donr vous parlez amplement. p. 65-74. p. 76.

'Car elle paroiſt bien marquer que les Juifs avoient abandonné cetre regle qu'ils obſervoient avant la ruine du Temple. Si vous voulez vous donner la peine de voir l'homelie 146 du 5e. Chr. paſ. p. 2. 3.

volume de S. Chryſoſtome dans l'edition de Savilius, vous trouverez qu'elle l'aſſure tres poſitivement, *p. 942. a. b.* Et elle dit que cette année là meſme, c'eſt à dire en 672, ſelon Uſſerius & le Cardinal Noris, les Juifs faiſoient Paſque avant l'equinoxe.

XXVII.

p.86-88. 'Je ne croy pas qu'il y ait preuve que Pilate ait eſté renvoyé de la Judée en l'an 36, des Paſque. Il ſeroit arrivé à Rome avant la mort de Tibere. Mais cela ne regarde point noſtre ſujet, & on le pourra examiner en un autre endroit.

XXVIII.

p.107-114. 'Si les Juifs contoient leurs lunes par la conjonction, comme Philon porte au moins beaucoup à le croire, & que leurs ſupputations fuſſent exactes; la Paſque en l'an 33 s'eſt faite le jeudi. S'ils ont conté par des tables, on ne peut ſavoir ſi ç'a eſté le jeudi ou le vendredi. Cette incertitude me ſuffit: mais pour vous, mon Pere, il vous faut une entiere certitude.

XXIX.

p.113. 'Il me ſemble qu'on ne parloit point encore du mont Garizim du temps d'Ezechias, comme d'un lieu de religion, Joſ. ant. l. 11. c. 8. p. 383. 385. '& le Temple des Samaritains n'y a eſté baſti que du temps d'Alexandre le grand.

XXX.

Lami, p. 114. Il n'eſt point neceſſaire 'que les Juifs diſent toujours des contes. Mais s'ils en diſent ſouvent, on ne peut pas les alleguer en preuve: Je dis quand ils ſeroient aſſez anciens pour faire foy.

p.129.189. On n'ecoute point un menteur. 'Ils eſtoient fort attachez, dit-on, à leurs traditions: mais ces traditions eſtoient ſouvent fauſſes & erronées des le temps de noſtre Seigneur. Combien plus depuis leur reprobation? Nous croyons ce que les Grecs & les Romains nous diſent des coutumes de leur temps. Mais s'ils nous parlent ſans preuve de ce qui s'eſt fait, je ne dis pas mille ans, mais deux ou trois-cents ans avant eux, nous ne les croyons plus, ſurtout les Grecs, faciles comme les Juifs à croire & à feindre des fables. Ainſi quand il ſeroit certain 'que les p.190. Rabins n'ont point voulu inventer des contes, ce qu'il eſt auſſi aiſé au moins de preſumer d'eux que de bien des Chrétiens Latins & Grecs, nous ne pourrions encore faire aucun fond ſur leur témoignage.

XXXI.

Si Philon eſtoit ſchiſmatique; & ſi l'agneau paſcal ne s'immoloit point hors du Temple.

C'eſt une grande affaire 'de traiter p.134-137. Philon de ſchiſmatique, parcequ'il ruine ce que vous ſoutenez, mon Pere, qu'il falloit que l'agneau paſcal fuſt immolé dans le Temple, & que les Preſtres en repandiſſent le ſang au pié de l'autel. 'La ſynagogue des Alexandrins à Jeruſalem, & les Juifs d'Egypte Act. 2. v. 10. 6. v. 9. qui s'y trouverent à la Pentecoſte, ne portent pas fort à le croire. Il me ſemble auſſi que Joſeph ne paroiſt point dutout le regarder comme un ſchiſmatique. Je penſe meſme qu'il en parle toujours fort avantageuſement: & je ſçay bien au moins 'qu'il l'appelle Joſ. ant. l. 18. c. 10. p. 639. d. un homme illuſtre en toute maniere. 'Alexandre qui avoit fait couvrir d'or bel. l. 6. c. 6. p. & d'argent les portes du Temple de 917. b. Jeruſalem, 'eſtoit ſon frere: & cela ne ant. p. 639. d. marque nullement que ni l'un ni l'autre fuſt conſideré à Jeruſalem comme ſchiſmatique.

Mais Philon decide ce me ſemble luy meſme la difficulté. Car je ne doute pas, mon Pere, que vous n'ayez vu dans un écrit tout nouveau, un

Euſ.præp.l.8. c.14.p.398.b. passage qu'Euſebe cite de ſon livre de la Providence, où il dit qu'il avoit passé par Aſcalon pour aller prier & ſacrifier au Temple de ſes anceſtres. Je ſçay bien que vous ne direz pas qu'Aſcalon eſtoit le chemin pour aller d'Alexandrie au Temple d'Onias à Heliople en Egypte. C'eſtoit le chemin de Jeruſalem. Philon y alloit donc ſacrifier comme Preſtre du vray Temple, & non de celui d'Onias, dont vous dites que les Preſtres eſtoient exclus de celui de Jeruſalem : & ainſi vous ne pouvez plus l'accuſer d'eſtre ſchiſmatique.

Lami, p.137.

Vous le pourrez encore moins, ſi vous voulez conſiderer ce qu'on vous a encore cité de ſon ſecond livre de la Monarchie, où il reconnoiſt que Dieu n'eſtant qu'un, n'a voulu auſſi avoir qu'un ſeul Temple. Et il eſt aiſé de juger que par ce Temple il n'entend point dutout celui d'Onias, puiſqu'il dit qu'une infinité de perſonnes y accouroient de tous les endroits du monde à toutes les feſtes. La deſcription qu'il fait enſuite de ce Temple, & ſes grands revenus fondez ſur les contributions de toute la nation des Juifs, ne ſouffrent pas non plus qu'on doute qu'il ne parle du Temple de Jeruſalem. Vous demandez, mon Pere, qu'il diſe qu'il ne faut qu'un ſeul Temple: & il le dit poſitivement dans l'endroit meſme que vous citez: Δικαίως, ἐπειδὴ ἕνα τὸν θεὸν, καὶ ἓν ἱερὸν εἶναι χρὴν.

Philo, p.811. a.

b.

p.811.d.e.

Lami, paſſ. p. 453 ſuiv. p. 24.

Lami, ſuit. p. 24. l. 15. & l. 28. paſſ. p. 453.

Mais quand on n'y liroit point ces paroles, comme vous le ſoutenez; ce que vous en citez vous meſme pluſieurs fois, ſuffit pour prouver que c'eſt ſon ſens. Car puiſqu'il dit qu'il n'eſtoit point permis ni de conſtruire des Temples en pluſieurs endroits, ni d'en baſtir pluſieurs en un meſme lieu, ὅπου πολλαχοῦ, οὐτ' ἐν πολλοῖς τόποις, je ne voy pas comment il auroit pu croire qu'il fuſt permis d'en baſtir deux. Il a donc cru que celui de Jeruſalem ou celui d'Onias eſtoit ſchiſmatique. Vous ne direz pas aſſurément qu'il l'ait cru de celui de Jeruſalem: & dans voſtre réponſe à la diſſertation 31 du Pere Mauduit ſur l'Evangile, vous avouez qu'il ne condamnoit point le Temple de Jeruſalem, & qu'il en parle avec eloge.

Suit. p. 14.

Cette diſſertation du Pere Mauduit me fournit une nouvelle preuve, & qui eſt aſſurément conſiderable, pour montrer que Philon ne fut jamais ni ſchiſmatique, ni regardé comme tel par le corps des Juifs. C'eſt la maniere dont on luy raporta le deſſein qu'avoit Caius de mettre ſa ſtatue dans le Temple de Jeruſalem, & l'extreme douleur que luy cauſa cette nouvelle, qui n'euſt pas apparemment fort affligé un ſchiſmatique attaché au Temple d'Onias, & par conſequent peu ſenſible à l'honneur de celui de Jeruſalem. On peut voit l'endroit dans Philon, où il eſt encore plus fort que dans l'abregé qu'en a fait le P. Mauduit, & y joindre tout ce qu'il dit enſuite ſur cette hiſtoire, avec les meſmes mouvemens qu'auroit pu faire Joſeph. Il y appelle le Temple de Jeruſalem *le lieu tres ſacré*, τὸ ἅγιον, *ce Temple ſi fameux & ſi celebre, qui brille de tous coſtez comme un ſoleil, & qui attire ſur luy les yeux de l'Orient & de l'Occident.*

Maud. p. 469. 470.

Phil. leg. p. 1019. 1020.

p. 1019. d. e.

Je penſe, mon Pere, que c'eſt cet endroit qui vous a obligé de dire que Philon parle avec eloge du Temple de Jeruſalem. Mais eſt-ce là toute la réponſe que vous avez à y faire? Le Pere Hardouin, ſi je ne me trompe, vous avoit objecté celui où Philon dit qu'il paſſoit par Aſcalon pour aller ſacrifier au Temple de ſes anceſtres. Et je ne trouve point que vous y répondiez ni dans vos reflexions ſur ſon ſyſteme, ni dans voſtre dernier ouvrage, quoique ces objections meritent bien voſtre attention. Eſt-ce que vous

voulez bien nous laiſſer croire que vous n'avez rien à y répondre ? Il eſt difficile aſſurément de n'avoir pas cette penſée. Le ſchiſme de Philon vous eſt d'une trop grande conſequence, pour croire que vous negligiez rien de ce qui peut l'établir ou le détruire. Si Philon n'eſt ſchiſmatique, il faut abandonner une grande partie des traditions Juives ſur la Paſque. Mais ſi effectivement vous n'avez rien à répondre à ce qu'on vous allegue contre ſon ſchiſme, pourquoi ne l'avouer pas ingenuement ? Eſt-ce que nous voulons établir nos opinions, au lieu de chercher à connoiſtre & à faire connoiſtre la verité ? Cependant qu'y a-t-il de plus vain que de vouloir établir les penſées des hommes ? Qu'y a-t-il au contraire de plus glorieux que de ceder à la verité, & à Dieu meſme ?

Je ne croy pas au reſte, mon Pere, que pour vous défendre de ce que Philon dit de l'immolation de la Paſque hors du Temple, vous vouluſſiez avoir recours à ceux qui cherchent de l'obſcurité dans ſes paroles. Vous avez raiſon de n'avoir point d'égard à celui qui a pretendu s'echaper en accuſant Philon de parler avec des exagerations d'orateur. D'autres pretendent qu'il ne veut dire autre choſe, ſinon que l'agneau paſcal s'immoloit par les particuliers, & ſe mangeoit non dans le Temple comme les autres ſacrifices, mais dans toutes les maiſons particulieres. Mais aprés avoir verifié tous ſes paſſages, je ne crains point de ſouſcrire à ce que vous dites, que ſes paroles ſont claires pour montrer qu'il a cru que l'agneau paſcal ſe pouvoit immoler, & s'immoloit meſme hors de Jeruſalem, ou au moins hors du Temple, ſans que le miniſtere des Preſtres y fuſt employé, & qu'il n'y a point de chicane à faire. Je vous conſeille franchement de ne vous point retracter ſur cela, & de ne point emprunter de vos adverſaires de ſi foibles armes.

p.139. Hard.p.6-8. Lami,p.134.

Ne dites point non plus comme eux, je vous prie, qu'il ne ſe faut pas beaucoup mettre en peine de ce que dit Philon, s'il eſt contraire à Joſeph. Vous ſavez que ceux qui parlent ainſi ſont auſſi preſts d'abandonner Joſeph que Philon: & je ne voy point ce que celui-ci a audeſſus de l'autre. Il eſtoit Preſtre comme luy, plus ancien que luy, frere de l'Alabarque & du chef de tous les Juifs d'Alexandrie, & le plus habile de tous les Juifs de ſon temps. J'aimerois mieux taſcher d'accorder ces deux auteurs ; & peuteſtre cela n'eſt-il pas impoſſible. Hard.p.8.

Je ne voy point en effet qu'ils ſoient oppoſez l'un à l'autre. On cite deux endroits de Joſeph, où l'on voit que les Juifs venoient de tous coſtez faire la Paſque à Jeruſalem. Mais Philon le dit auſſibien que luy dans ſon ſecond livre de la Monarchie *p.821.b.c.* comme je viens de le remarquer : Et en effet cela empeſche-t-il que chacun ne fiſt la Paſque chez ſoy, ſoit à Jeruſalem quand on y pouvoit aller, ſoit meſme ailleurs quand on ne le pouvoit pas, ſi c'eſt le ſentiment de Philon ? Vous repreſenterez, mon Pere, que Joſeph dit que les Preſtres ſecurent en l'an 66, combien il y avoit eu de monde à Jeruſalem, par le nombre des agneaux que l'on avoit immolez à Paſque ; ce qu'ils n'euſſent pu ſavoir, dites vous, ſi la ceremonie s'en fuſt faite dans les maiſons des particuliers. Mais croyez vous que l'on ne puiſſe ſavoir combien il ſe tue de beſtes dans Paris, ſi l'on ne les va toutes tuer dans un meſme lieu ? Joſeph ne parle pas meſme des Preſtres en cet endroit, mais des Pontifes, *ἀρχιερεῖς*. Et aſſurément vous ne pretendrez pas qu'ils aient fait eux meſmes toute la ceremonie. Dans voſtre réponſe au Pere Mauduit, vous faites un grand fond ſur

Joſ.ant.l.18. c.1.p.331 bel. l.7.c.17.p. 568. Lami,p.128. ſuit.p.27.31.

Joſ.bel.l.7. ce que Joſeph aſſure, dites vous, que les Preſtres immolerent alors la Paſque, καὶ ἔθυον. Vous eſtes trop habile pour ne pas ſavoir que cette expreſſion peut ſignifier *ils immolent*, & *l'on immole*, & pour ne pas voir, ſi vous y voulez faire un peu de reflexion, qu'il n'y a rien dans l'endroit qui oblige à prendre plutoſt le premier ſens que le dernier. Mais puiſque le premier fait combatre Joſeph contre Philon, vous jugerez ſans doute vous meſme, mon Pere, que l'equité & la raiſon obligent à prendre le dernier ſens, ſelon lequel ils s'accordent parfaitement. Au moins elles le permettent: & cela ſuffit pour vous oſter l'avantage que vous pretendez tirer de ce ἔθυον.

Je ne ſçay point qu'on objecte aucun autre endroit de Joſeph contre Philon; & ainſi il ne faut point les oppoſer l'un à l'autre, eſtant comme impoſſible que ni l'un ni l'autre ſe ſoit trompé dans un point de cette nature.

Pour ce qui eſt de l'Ecriture, elle me paroiſt défendre bien poſitivement d'immoler l'agneau paſcal hors de Jeruſalem: car pour le Temple, il ne me ſemble pas qu'elle ſoit formelle. Ainſi elle eſt contraire à Philon, s'il a prétendu qu'on puſt immoler la Paſ-

p.135. que en quelque lieu que ce fuſt, comme vous croyez que c'eſt ſa penſée. Je l'ay cru quelque temps avec vous. Et il eſt certain que Philon donne lieu de luy attribuer ce ſens. Cependant ayant depuis examiné davantage ce qu'il en

Phil.p.688.a. dit dans le 3e livre de la vie de Moyſe que vous citez pour cela, & qui eſt l'endroit le plus formel, je penſe qu'il n'oblige point à dire qu'on puſt faire la Paſque hors de Jeruſalem. Car quoy qu'il diſe en faveur de ceux qui en

a]687.e. eſtoient eloignez, il ne leur accorde neanmoins que la Paſque du ſecond mois, comme à ceux qui s'eſtoient trouvez en deuil à celle du premier. Ainſi nous avons grand lieu de juger qu'ils ne la pouvoient faire ſelon Philon, auſſibien que ſelon la loy qu'il fait profeſſion d'expliquer en cet endroit, qu'aprés qu'ils eſtoient revenus à Jeruſalem. Car s'il leur euſt eſté permis de la faire en tout autre lieu, pourquoi euſſent-ils eſté obligez d'attendre au ſecond mois? Ou pluroſt comment n'euſſent-ils pas eſté obligez de la faire des le premier?

S'il eſt vray neanmoins que Philon ait cru qu'on la pouvoit faire hors de Jeruſalem, il ne l'a cru aſſurément que parceque divers Juifs le pratiquoient ainſi. En ce cas il faudra dire que la tradition des hommes l'avoit emporté en ce point, comme en pluſieurs autres, ſur le commandement de Dieu, fondée peuteſtre ſur ce raiſonnement de Philon, qu'on n'eſt pas criminel, Phil.v.Mos.l. 1.p.655.a & qu'on ne merite pas d'eſtre privé de faire la Paſque, pour demeurer loin de Jeruſalem, & ne pouvoir pas venir celebrer la feſte en un pays qui n'euſt pas pu contenir ce grand nombre de Juifs repandus partout.

Mais en ſuppoſant que Philon & divers autres Juifs croyoient qu'on pouvoit faire la Paſque hors de Jeruſalem, je n'aurai nulle peine à vous accorder que beaucoup d'autres ſe tenant aux termes de la loy, ſoutenoient que cela ne ſe pouvoit pas. Les Juifs auront donc eſté partagez ſur ce point: & cela ſera bien favorable pour ceux qui croient qu'ils l'eſtoient auſſi quelquefois ſur le jour auquel il falloit faire la Paſque, afin de pouvoir dire que N.S. la fit le jeudi avec une partie de la ſynagogue, & que le reſte des Juifs ne la fit que le vendredi. Vous ſavez, mon Pere, que ſi ce partage de la ſynagogue ſe peut appuyer ſur des raiſons qui aient quelque fondement un peu probable, c'eſt le moyen le plus aiſé d'accorder S. Jean avec les trois autres Evangeliſtes. Et ainſi permettez

mettez moy de vous propoſer quelques difficultez qui n'y ſeront peut-eſtre pas inutiles.

Lami, p. 130. 'Vous ſuppoſez comme une choſe conſtante & avouée de tout le monde, que les Juifs n'ont point fait la Paſque depuis la deſtruction du Temple. Mais que dirons nous ſur les paſſages où nous trouvons qu'ils immoloient encore l'agneau paſcal dans le IV. & V. ſiecle? On le voit bien clairement

Lact. l. 4. c. 26. p. 477. 478. ce me ſemble dans Lactance. '*Cujus rei figuram Judæi etiam nunc exhibent, cum limina ſua de cruore agni notant.* Vous l'avez trois fois dans Saint Auguſtin. '*Illi* [Judæi] *ita ſunt tanquam Cain cum ſigno; ſacrificia verò quæ ibi fiebant ablata ſunt... Agnum occidunt, azyma comedunt:* & en un autre endroit, '*Circumciduntur, ſabbata obſervant, Paſcha immolant, azyma comedunt.*' Il ſembloit avoir dit dans ſon premier livre de la Geneſe contre les Manichéens, *c. 23. p. 352. 2. d*, que les Juifs avoient autrefois ſacrifié parmi les Gentils. Il avoue dans ſes Retractations qu'ils ne pouvoient pas l'avoir fait; *Sicut ecce & nunc videmus*, dit-il, *ſine ſacrificiis remanſiſſe; niſi forte quòd per Paſcha immolant ovem, hoc in ſacrificio deputetur.*' Vous alleguez que 'S. Juſtin ſoutient que l'immolation de l'agneau eſtoit abolie, parcequ'on ne le pouvoit immoler qu'à Jeruſalem, '& que Tryphon paroiſt avouer tout cela. Vous y pouvez joindre Origene, 'qui dit que de ſon temps l'on n'immoloit point la Paſque. Mais quoy, faudra-t-il donc dire que Lactance & S. Auguſtin ſe trompent? Cela ſeroit hardi: & bien des gents ne nous en croiroient pas.

Aug. pſ. 39. p. 143. 1. a. pſ. 98. f. 1. p. 241. 2. d. retr. l. 1. c. 18. p. 8. 2. c. Juſt. dial. p. 259. a. b. p. 264. c. Ori. in Joſ. h. 2. p. 289. a.

Je ne voy donc autre choſe à dire, ſinon qu'il y avoit deux pratiques parmi les Juifs, & que nonobſtant le ſentiment de Tryphon, ſuivi peuteſtre aſſez communément de ſon temps, d'autres ne laiſſoient pas d'immoler l'agneau, & que cela continuoit en Afrique dans le IV. ſiecle; mais que enfin cela s'eſt aboli à meſure que la Michne & le Talmud ont acquis de l'autorité. 'Car pour ce que vous dites qu'ils mangent aujourd'hui un agneau à Paſque, ou un morceau d'agneau ſelon Leon de Modene *p. 135*, vous ajoutez qu'ils ont fort grand ſoin qu'on ne le puiſſe prendre pour l'agneau paſcal, & que pour cela ils ne le font point roſtir. Cela paroiſt fort different de ce que diſent Lactance & S. Auguſtin, qui veulent marquer que les Juifs obſervoient encore une partie de la loy. S. Juſtin & Tryphon que vous citez pour la pratique d'aujourd'hui, ne diſent point qu'on ne puſt pas roſtir l'agneau, mais ſe ſervent du mot de *ψήσαι*, qui ne marque pas plus le ſacrifice que le *Paſcha immolant* de S. Auguſtin: & les Juifs, ſelon que vous les décrivez, n'auroient garde de parler comme ce Pere.

Lami, p. 131. 132.

Je trouve quelque choſe de ſemblable ſur les azymes. 'Car Origene dit egalement que de ſon temps perſonne n'immoloit la Paſque, & ne mangeoit des azymes. Cependant on les mangeoit en Afrique dans le IV. ſiecle; & tous les Juifs le font aujourd'hui. Si vous voulez, mon Pere, que ces differens uſages n'aient commencé que depuis la ruine du Temple, cela n'ira que contre l'antiquité de la Michne, où je penſe que l'on n'en voit rien. S'ils eſtoient des le temps de N. S, cela fortifiera beaucoup le ſens que vous attribuez à Philon, & ceux qui ſoutiennent que N. S. a fait la Paſque en un autre jour que les Juifs. C'eſt contre eux que vous avez à vider ce procés; car il ne me regarde point.

Ori. in Joſ. h. 2. p. 289. a.

Il faut que j'ajoute encore qu'en montrant que Philon n'eſtoit pas ſchiſmatique, je ne pretens pas ſoutenir qu'aucun des Juifs d'Alexandrie ne le fuſt. Mais je ne dirai auſſi qu'ils l'eſ-

toient, que quand j'en aurai des preuves poſitives. Je trouve ma ſureté à n'avancer que ce que je trouve dans les aureurs.

Lami, p. 137. 'Pour ce que vous dites, mon Pere, du Temple d'Onias fermé par Lupus en 73, toute la ſynagogue ne pouvoit-elle point croire qu'aprés la deſtruction du Temple de Jeruſalem on devoit transferer le culte de la religion à celui là? 'Joſeph témoigne que Veſpaſien le craignoit, & que ce fut pour cela qu'il le fit fermer. Mais il ne dit point que les Juifs d'Alexandrie s'en ſerviſſent auparavant : & ainſi juſqu'à ce que vous l'ayez trouvé ailleurs, vous voudrez bien me permettre d'en douter. 'Ce ne fut pas Philon ſeul qui ſe trouva accablé de douleur en apprenant que Caius vouloit profaner le Temple de Jeruſalem : & il attribue le meſme ſentiment à tous ceux de ſa compagnie, c'eſt à dire à tous ceux que les Juifs d'Alexandrie avoient deputez à la Cour pour ſoutenir leurs intereſts. Vous en voyez la conſequence. Je vous ay déja remarqué 'que les Alexandrins avoient une ſynagogue à Jeruſalem. Mais il y faut ajouter que le plus grand reproche que ces Alexandrins, auſſibien que les autres Juifs, eurent à faire contre S. Eſtienne, fut qu'il ne ceſſoit point de parler contre le lieu ſaint & contre la loy, parcequ'il diſoit que J.C. détruiroit ce lieu &c. Jamais rien ne marqua moins que les Juifs d'Alexandrie regardaſſent le Temple de Jeruſalem ou avec execration, s'ils ne vouloient reconnoiſtre que le ſeul Temple d'Onias comme legitime, ou au moins avec un œil de jalouſie. Car ceux qui honoroient le Temple d'Onias, ne pouvoient manquer d'eſtre jaloux de la ſplendeur & de la gloire de l'autre, qui effaçoit le leur entierement, & qui meſme le condannoit dans l'eſprit de preſque tous les autres Juifs.

Joſ bel. l. 7. c. 10. p. 795 f.

Phil. l. 2. p. 1019. b. c.

Act. c. 7. v. 9.

XXXII.

'Vous rapottez quelquefois à la Paſ- Lami, p. 161.
que la défenſe d'offrir avec du levain, 174.
pour en conclure que meſme ſelon la loy, il n'y avoit plus de pain levé des qu'on immoloit l'agneau. La concluſion m'eſt indifferente: mais je ne ſçay ſi cette défenſe le prouve bien. Car elle ſemble plutoſt ordonner de ne rien mettre ſur l'autel où il y euſt du levain. 'Et vous reconnoiſſez en un endroit qu'effectivement cela eſtoit défendu par la loy. p. 317.

XXXIII.

Il me ſemble que l'Ecriture ne ſouffre guere qu'on diſe 'que les ceremonies ordonnées pour la premiere Paſque, ne l'eſtoient pas auſſi pour les autres. Mais ce n'eſt pas là noſtre queſtion. Car qui empeſchera de dire 'que N.S. mangea debout l'agneau paſcal, & fit le reſte du repas en une autre poſture? 'Vous le citez de S. Chry ſoſtome, & je ſuis bien aiſe que vous me donniez un ſi bon patron. p. 165. p. 167. p. 340.

XXXIV.

Je douterois fort que 'ſelon l'Exode & le Deuteronome, il faluſt que tout le levain fuſt oſté avant la fin du 14. Mais il n'eſt point neceſſaire de l'examiner pour noſtre queſtion, non plus que tout ce qu'en diſent les Rabins, ni la maniere dont vous parlez des pratiques qu'ils ordonnent, ſurquoi il y auroit bien des obſervations à faire. Mais comment 'avancez vous, mon Pere, & comme une choſe inconteſtable, que tout cela ſe faiſoit du temps de N.S? Où en eſt la preuve? Où eſt-ce que la loy oblige 'de n'apporter pas ſur un cheval nud le blé dont on faiſoit les azymes, & toutes les autres choſes de cette nature? Eſt-ce à toutes ces pratiques que S. Paul fait alluſion quand il parle du vieux p. 174. p. 177. p. 179. p. 178.

levain ? Je ſupprime le reſte depeur de bleſſer ceux que je reſpecte.

XXXV.

p.181. Il faut prendre garde que Joſeph ne dit pas que les *Azymes* duraſſent huit jours, mais *la feſte des Azymes*, ce qui peut avoir de la difference, & ne prouve point qne la défenſe du pain levé commençaſt avant le quinzieme.

XXXVI.

p.190.191. Je ne voy rien qui decide ſi celui qui avoit ramaſſé du bois le jour du ſabbat, fut puni ou non des le jour meſme, quoique l'apparence aille à croire qu'on ne differa point ſon jugement & ſa punition, tout cela ayant pu ſe faire en une heure ou deux. J'en ay parlé plus affirmativement dans la note 26. Et je puis bien avoir eu tort.

XXXVII.

p.195. Je ne conteſte point que le Saint Eſprit ne ſoit deſcendu le jour de la Pentecoſte judaïque. *V. §. 13.* Mais pour prouver que ce n'a pas eſté le lendemain, je n'alleguerois point que les Juifs auroient pu prouver par des témoins qu'il n'eſtoit rien arrivé d'extraordinaire le jour de la Pentecoſte. Car pour peu qu'on euſt preſſé ces témoins, ils auroient eſté obligez d'avouer que ç'avoit eſté le lendemain, & auroient ainſi confondu ceux qui les auroient produits.

XXXVIII.

p.206. Je ne comprens pas bien comment vous pouvez dire qu'il n'eſtoit pas abſolument défendu de moiſſonner
p.207. avant l'oblation de l'homer. Je voy bien que Maimonide ſoutient ce ſentiment avec des raiſonnemens pitoyables. Vous dites que le Levitique ne le défend pas. Je le veux, quoiqu'en appellant l'homer les premices de la moiſſon, il puiſſe bien marquer cette défenſe. Mais vous venez vous meſme de citer ces paroles du Deuteronome: *Vous conterez ſept ſemaines depuis le jour que vous aurez mis la faucille dans les blez.* Ces ſept ſemaines ſe content certainement de l'oblation de l'homer. On ne commençoit donc point la moiſſon avant ce jour là. Et pour la pratique, je ne voy rien de plus formel que ce que vous avez cité de Joſeph, [a] Qu'aprés que l'homer a eſté preſenté, il eſt permis à tout le peuple de faire ſa moiſſon, & en particulier & en public.

p.206 Deut. 16.v.9.

Joſ.ant.l.3.c. 10.p.93.c.

[a] Lami, p.101.

XXXIX.

Voſtre chapitre 13, où vous examinez ſi l'on peut prouver par S. Matthieu, S. Marc, & S. Luc, que N.S. ait fait la Paſque legale la veille de ſa mort, eſt le fond de la queſtion. Mais c'eſt ce que j'ay traité dans la premiere partie. Je me contenterai donc d'y ajouter ici quelques remarques.

Il ſemble que pour vous perſuader p.148. que N.S. ait fait cette Paſque, il faudroit vous trouver dans les trois Evangeliſtes toutes les ceremonies de la Paſque legale. S'ils ont eſté obligez de tout dire, vous avez raiſon. Mais pourquoi y auront-ils eſté plus obligez pour la derniere année que pour les autres ? Ils ont dit ce que le S. Eſprit a voulu que nous ſceuſſions. Cherchons donc le ſens de ce qu'ils ont dit, & laiſſons là ce qu'ils n'ont pas dit. Mais j'ajoute qu'ils ont beaucoup plus exprimé cette Paſque que les autres, dont cependant vous ne doutez point. Car ils n'ont point du tout parlé des autres, ou ſe ſont contentez de dire que J.C. eſtoit venu à Paſque à Jeruſalem : & ils ont dit de celle-ci, que c'eſtoit le jour auquel il falloit immoler la Paſque, que J.C. fit preparer ce qu'il falloit pour la manger, qu'il vint à l'heure, & qu'il mangea la Paſque.

XL.

Je ne ſçay s'il eſt neceſſaire d'avouer que l'agneau n'avoit point encore eſté immolé lorſque N.S. envoya S.Pierre & S. Jean preparer la Paſque. Mais je ne voy rien qui m'empeſche de vous l'accorder, & de croire qu'il les envoya auſſitoſt aprés midi. 'Pour que ce n'ait eſté qu'aprés le coucher du ſoleil, c'eſt ce qui me paroiſt formellement contraire à S. Matthieu & à S. Marc. 'Vous ſemblez ſouvent ſuppoſer que j'ay dit que ce fut ſur les trois ou quatre heures. J'ay dit *quelques heures avant le ſoir*: & je ne croy pas avoir dit autre choſe. Je mets ce que je trouve, & je ne decide point le reſte.

p.249.l.2. l.4|256.l.5.

XLI.

'Il eſt certain que le premier jour des Azymes eſtoit commencé lorſque N.S. envoya S. Pierre & S. Jean, en comprenant dans ce premier jour les dernieres heures du jeudi 14e du mois, pour n'en faire qu'un ſeul jour avec le 15e, qui eſt proprement le premier des Azymes, comme les trois Evangeliſtes & Joſeph nous y obligent. Cela a eſté expliqué dans la premiere partie §. 4. C'eſt ſurquoi je vous prie de faire attention, afin que les choſes ſoient claires & nettes. Je ne doute pas que Mr Piénud ne ſoit dans le meſme ſentiment, & je croy qu'il ſe demeſlera bien de tout ce que vous dites ici contre luy: mais il le faut laiſſer faire.

p.249. p.250.

XLII.

'Vous ne convenez pas que *paraverunt Paſcha* ſoit le ſouper que J.C. fit le jeudi. C'eſt pourtant ce qui paroiſt bien clair. 'S. Pierre eſt envoyé preparer à manger la Paſque; il la prepare; J.C. vient à l'heure, ſe met à table, mange la Paſque: Et ce n'eſt pas celle que S.Pierre avoit preparée? Pardonnez au moins à toute l'Egliſe qui l'a cru ainſi.

p.251. p.251.l.5.b.

XLIII.

'Vous voulez que *paraverunt Paſcha* ſoit la recherche du pain levé. Eſtoit-ce pas là l'affaire du maiſtre de la maiſon ſelon les Rabins? & S.Pierre fut envoyé preparer *à manger* la Paſque. Si la preparation de la Paſque commençoit des le 14 au ſoir, pourquoi 'differez vous la paraſceve de Paſque juſqu'au midi ſuivant? Il falloit, dites vous, peu de temps à S. Pierre pour preparer le ſouper. 'Il en falloit toujours plus qu'il n'y en a depuis le ſoleil couché juſqu'au ſoir. On ne prepare pas meſme à ſouper pour treize perſonnes en ſi peu de temps, outre les trois quarts de lieue de Bethanie à Jeruſalem.

Mais il me vient ici une autre reflexion. Ce ſouper n'a rien de commun, ſelon vous, avec la Paſque que Saint Pierre & S. Jean devoient preparer, & qui les devoit aſſez occuper, ayant eſté envoyez ſi tard. Comment donc ſe trouve t-il tout preſt quand J.C. arrive avec ſes Apoſtres chez un homme qui ne les avoit point attendus? Les Apoſtres demandent l'ordre de J.C. pour preparer la Paſque, qui ne ſe devoit manger que 24 heures aprés, & ils ne demandent rien pour leur ſouper du meſme jour.

ibid|255.l. dern|256.l.2. 3|259.l.6.b. p.240. p.252.l.7.

XLIV.

'Vous dites que ſi S. Pierre ne fut envoyé que le quinze, il n'eſtoit plus temps de ſe preparer à la Paſque. Cela eſt vray. Mais j'ay toujours dit qu'il avoit eſté envoyé le 14, quelques heures avant que le ſoleil ſe couchaſt.

l.13.

XLV.

'Vous demandez pourquoi le premier des Azymes n'eſtant ſelon moy que le 15e du mois, j'explique de la fin du 14e ce que S.Matthieu, S.Marc, & S.Luc, ont dit s'eſtre fait le premier

p.254.l.6.

Digitized by Google

jour des Azymes? Je croy avec Moyſe, & avec Joſeph, que le premier des Azymes commence proprement avec le 15e de la lune, & avec Joſeph & S. Auguſtin, que l'uſage avoit étendu ce nom aux dernieres heures du 14. Si cela eſt, les Evangeliſtes ont pu dire en parlant de ces dernieres heures, que le premier des Azymes eſtoit venu. Il n'y a rien en cela que de litteral & de fondé. Que ſi tout le 14 eſtoit le premier des Azymes, comme vous le voulez malgré Joſeph & Philon, & comme il faut que vous le diſiez, ou que vous abandonniez voſtre ſyſteme, ce que je dis reçoit encore moins de difficulté.

XLVI.

l.8.b. 'Ce que vous dites qu'il y avoit huit jours d'Azymes, a eſté expliqué dans la premiere partie; & n'empeſche Joſ.ant.l.3.c. 10.p.93.c. point 'que le ſecond des Azymes ne fuſt certainement le 16e de la lune ſelon Joſeph; à quoy je ne me ſouviens point que vous ayez jamais répondu, Lami,p.256. 'quoique vous ne vouliez rien oublier de ce que j'ay dit. Je joins Philon à Joſeph. Pour les Juifs modernes, vous ſavez que ceux qui cherchent la verité de l'hiſtoire, la cherchent dans les auteurs anciens, non dans les nouveaux.

XLVII.

p.255.l.7. 'Vous ne voulez pas que l'on allegue S. Auguſtin lorſqu'il s'agit de la doctrine des Juifs, & de Joſeph. Je ne le cite que pour prouver ce que les p.255.l.a. Juifs 'faiſoient de ſon temps à Carthage & à Hippone. Il n'avoit pas beſoin pour cela de Joſeph, qui apparemment eſtoit bien rare en Afrique; car il n'euſt pas negligé de le lire. Pour les Rabins, je conſens qu'il ne les ait jamais lus. Mais peut-on ne pas trouver un peu étrange qu'on ne veuille pas ecouter S. Auguſtin parlant dans le IV. ou V. ſiecle, & qu'on veuille nous obliger à croire comme des veritez certaines ce que nous dit Maimonide dans le douzieme?

XLVIII.

'Vous demandez le jugement du p.255.l.ult. lecteur pour ſavoir qui de nous deux explique plus naturellement les trois premiers Evangeliſtes; car c'eſt de quoy il s'agit ici. Je me ſoumets de tout mon cœur & ſans rien craindre à ce tribunal. Je demande encore qu'il juge 'ſi p.255.l.9. S. Pierre prepara le ſouper que N.S. devoit manger le meſme jour, ou celui qu'il n'avoit nul deſſein de manger le lendemain. *V. § 42.*

XLIX.

'Je conviens avec vous, que S. Marc p.256.l.18. & S. Luc doivent s'entendre du 14: & je l'ay prouvé autant qu'il m'a eſté poſſible dans la note 26, parceque c'eſt mon fondement. Mais je croy avoir prouvé auſſi dans la premiere partie de cette lettre, que ces Evangeliſtes s'entendent neceſſairement de la fin, & non du commencement du 14. '*Que* p.256.l.18. *ſi cela eſt*; je repete ce que vous combatez dans la note 26. Qu'il n'y a point de ſubtilité par laquelle on puiſſe défendre voſtre ſentiment, puiſque vous convenez que S. Marc & S. Luc parlent de ce qui ſe fit le jeudi, & que l'agneau paſcal s'immoloit à la fin du 14e. J'en dirai encore quelque choſe en achevant cette lettre. Pardonnez moy ſi j'ajoute que je ne ſçay à quoy revient 'tout ce que vous dites ſur cela. p.256.257.

L.

'Je n'examine point ſi N.S. prevint p.257.l.27. ou ne prevint pas le temps de la Paſque. Il me ſemble que non. Mais je ſoutiens qu'il a fait la Paſque.

LI.

'Avoir une chambre pour manger l.29. la Paſque, eſt-ce preparer à manger la Paſque? N.S. ordonne poſitivement

qu'aprés qu'on aura eu une chambre, on y prepare tout ce qu'il falloit: *& illic parate nobis.*

LII.

p.158.159. 'Je laiſſe à d'autres à examinet ſi l'on doit dire que J.C. ait non pas laiſſé, mais fait concevoir à ſes Apoſtres, & à toute une maiſon, qu'il feroit la Paſque legale, *apud te facio Paſcha*, ſachant bien qu'il ne la feroit pas. Si on le peut dire, cela ne fait rien ni pour vous ni pour moy. Si c'eſt tromper, cela eſt abſolument contre vous.

LIII.

p.159.l.32. 'Vous faites acheter à S. Pierre des gaſteaux azymes des le ſoir qui commençoit le 14e. N'avez vous pas dit qu'on ne les faiſoit que la nuit ſuivante? Leon de Modene *p.133*. dit meſme que ce n'eſtoit que ſur le midi. On n'en avoit affaire qu'au commencement du 15e. Si S. Pierre avoit tout acheté, que reſtoit-il à achefer pour Judas à onze heures de nuit?

LIV.

l.36. 'Tout ce qui regarde l'agneau paſcal demandoit-il plus de ſix heures? Je les puis donner.

LV.

p.160. 'Vous demandez dans l'Evangile des preuves que N.S. mangea l'agneau paſcal. Tout le dit dans les trois Evangeliſtes, *v. ſ 31*, & vous ne ſauriez détruire l'impreſſion qu'ils ont toujours faite ſur les eſprits. Que s'il eſt conſtant, comme je croy l'avoir prouvé, que la derniere Cene s'eſt faite dans le 15e du mois, vous ne douterez pas vous meſme qu'il n'y ait fait la Paſque
p.160.161. legale. 'Vous dites qu'il ne paroiſt point que les Apoſtres aient eſté au Temple. Où eſt la preuve que cela fuſt neceſſaire? Pourquoi S. Pierre & Saint Jean n'auront-ils pas pu y aller aprés avoir retenu la chambre, & fait les autres preparatifs neceſſaires? N.S. n'y a t-il pas pu envoyer d'autres Apoſtres? N'y a t-il pas pu aller luy meſme des une heure aprés midi; & du Temple ou de quelque autre lieu ſe rendre le ſoir à la maiſon où il devoit ſouper? Y a t-il en tout cela rien d'impoſſible? Y a t-il rien de contraire à l'Evangile? Qui m'empeſche donc de le croire? En voulez vous des preuves poſitives? Donnez m'en des autres années. 'Vous dites qu'il paroiſt qu'il p.161.l.7. vint à la maiſon un peu aprés Saint Pierre & S. Jean. Mais où cela paroiſt-il? Il eſt dit qu'il vint le ſoir quand l'heure fut venue, & rien davantage.

LVI.

Je ne croy point qu'on puiſſe dire l.34. que S. Pierre ait eſté envoyé aprés le ſoleil couché, ſans forcer le texte de S. Matthieu & de S. Marc, ou plutoſt ſans dementir ouvertement ces Evangeliſtes. Il faut dementir Philon & Joſeph. Que ſi ç'a eſté avant le ſoleil couché, voſtre ſyſteme eſt abſolument inſoutenable. C'eſt particulierement ce qui eſt traité dans la premiere partie.

LVII.

'Vous ſemblez quelquefois vouloir p.162. que tous les Juifs fuſſent obligez d'eſtre preſens dans le Temple à l'immolation de l'agneau paſcal: mais vous vous reduiſez auſſitoſt à dire qu'il ſuffiſoit qu'ils y vinſſent le meſme jour. 'Dans l'endroit où vous traitez à p.146.148. deſſein de ces ceremonies, vous dites que c'eſtoit aſſez qu'un de chaque compagnie deputé des autres aſſiſtaſt à l'immolation de ſon agneau. Pour moy, je demande preuve de tout cela, & je ne voy pas non plus que Maimonide ſoit aſſez ancien pour nous aſſurer ni de ce qu'il avance, 'qu'un hom- p.161. me ne pouvoit participer à l'agneau

paſcal offert pour luy, s'il n'arrivoit que le ſoir à Jeruſalem, ni de toutes les autres choſes ſemblables. S'il les a priſes de la Michne, pourquoi n'allegue-t-on pas la Michne meſme ? C'eſt comme ceux qui nous citent de Nicephore ce qu'on trouve dans Socrate & dans Sozomene. Mais tant qu'on ne nous aura point prouvé que la Michne eſt du ſecond ſiecle, contre ceux qui ſoutiennent qu'elle eſt du VI, nous ne pouvons pas avoir grand égard à ce qu'elle dit. Pour ce qui regarde ces regles vraies ou fauſſes que vous citez ici de Maimonide, je ſoutiens que vous n'avez pas meſme de certitude que J.C. n'y ait pas ſatisfait autant que les autres années.

LVIII.

Faux ſens donnez à ces paroles, Deſiderio deſideravi &c.

p. 265. 'Je croy que ces paroles de N.S, *J'ay deſiré avec ardeur de manger cette Paſque,* en admettant meſme l'explication que vous y donnez, ſuffiſent pour prouver qu'il fit alors la Paſque legale. Mais ce n'en eſt point la ſeule preuve. Vous avez vu l'un & l'autre dans le § 5.

ſuit. p. 83. 84. 'Celui qui pretend que dans ce paſſage, *hoc Paſcha* ſignifie ſeulement l'Eucariſtie, & que *non manducabo illud* regarde la Paſque legale, fait bien voir qu'il faut faire une étrange violence aux paroles de la Verité, pour y trouver voſtre ſens, ou plutoſt pour empeſcher qu'on ne voie qu'elle le condanne. Car outre ce qu'on vous a dit que quelque ſens ſpirituel que N.S. renfermaſt ſous *cette Paſque,* il falloit neanmoins qu'il y euſt une Paſque viſible & preſente, à laquelle il fiſt alluſion, & qui rendiſt ſes paroles intelligibles aux Apoſtres: Outre cela, dis-je, à qui perſuadera-t-on que *hoc Paſcha* & *illud,* qui ſe ſuivent immediatement, & avec un raport viſible de l'un à l'autre, ſont neanmoins deux objets tout differens?

Vous dementez vous meſme voſtre approbateur, 'en reconnoiſſant enfin que le ſens le plus naturel de *cette Paſque,* eſt celui de la Paſque legale. Mais vous pretendez en meſme temps que cette Paſque ne ſe devoit faire que le lendemain, & que *j'ay deſiré* en cet endroit, ſignifie *je deſirois. Je deſirerois* ſeroit encore mieux dans voſtre ſens: mais cela n'importe. C'eſt toujours un deſir de N.S. qui n'a point eſté accompli, comme vous le dites. Croyez vous, mon Pere, que *hoc* s'accorde bien avec ce ſens ? Car naturellement il s'entend d'une choſe preſente: & eſtant dit d'un ſouper par un homme qui ſoupe, il eſt aſſez difficile de croire qu'il le faille raporter au ſouper du jour ſuivant. p. 57. 60.

Vous demandez, je ne ſçay où, pourquoi J.C. deſiroit ſi fort de manger la Paſque legale; quel ragouſt il trouvoit à un agneau, & d'autres choſes ſemblables: car je n'ay pas retrouvé l'endroit. Mais je ſçay bien que vous vous egayez un peu ſur cela. Il n'a pas eſté difficile de vous ſatisfaire, en vous répondant que N.S. avoit ſouhaité cette Paſque, parcequ'elle devoit eſtre auſſitoſt ſuivie de ſa mort, & de noſtre redemption qui eſtoit l'objet de ſes deſirs. Il y devoit inſtituer l'Eucariſtie &c. Mais vous, mon Pere, que vous répondrez vous à vous meſme? Qu'eſt-ce que N.S. aimoit ſi fort dans une Paſque dont nous ne ſavons rien ſinon qu'elle ne fut jamais à ſon égard? Eſt-ce qu'il euſt ſouhaité avec ardeur de prolonger encore ſa vie de deux jours? C'eſt la ſeule choſe que j'y voie; & c'eſt ce que voſtre pieté ne vous permettra jamais de dire.

Mais quelle que fuſt la raiſon de ce deſir, comment n'avez vous point conſideré ce que c'eſt que faire deſirer ardemment J.C, c'eſt à dire à Dieu

meſme, ce qui n'a point eſté accompli ? Il eſtoit homme, & a pu deſirer comme homme ce qu'il ne deſiroit pas comme Dieu. C'eſt un myſtere incomprehenſible, comment celui qui voyoit & qui aimoit parfaitement l'ordre de Dieu, c'eſt à dire le ſien propre, pouvoit deſirer ce qui y eſtoit contraire. Cependant il s'eſt rabaiſſé à le vouloir faire une fois pour nous conſoler dans noſtre ignorance & noſtre foibleſſe, & pour confondre ceux qui combatroient la verité de ſon Incarnation. Mais avons nous droit pour cela de multiplier ſes humiliations comme il nous plaiſt, ſans en pouvoir rendre d'autre raiſon, ſinon que cela nous accommode pour ſoutenir un ſentiment rejetté par tout ce qu'il y a d'anciens & de nouveaux? Je vous avoue, mon Pere, que cela ſeul me paroiſt terrible.

Mais ce n'eſt pas tout. Quand N.S. a voulu deſirer pour l'amour de nous que le calice de ſa Paſſion paſſaſt, en eſt-il demeuré là ? Il n'avoit garde. *Si in ipſa voluntate permaneret*, dit S. Auguſtin, *pravum cor videretur oſtendere.* Il ſoumet auſſitoſt cette volonté à celle de ſon Pere, n'ayant pris l'autre que pour nous apprendre à ſoumettre de meſme à l'ordre de Dieu les deſirs que la foibleſſe humaine nous fait avoir. Quelle eſtoit donc ſa volonté pleine & parfaite, ſa vraie volonté, & comme Dieu, & meſme comme homme, ſinon de ſe ſoumettre à celle de ſon Pere, & de mourir pour nous, comme il le témoigne en tant d'endroits de l'Evangile ? Mais ici, mon Pere, que voyons nous ſelon voſtre nouveau ſens ? Eſt-ce que *deſiderio deſideravi* dans le ſtyle de l'Ecriture, ne nous donne pas l'idée d'une volonté permanente, pleine, parfaite, & abſolue, ſurtout quand rien ne corrige cette idée ? J.C. aura donc ſouhaité abſolument une choſe, & elle n'aura pas eſté accomplie ? Eſt-ce pour trouver des choſes de cette nature dans l'Evangile de J.C, qu'on vient nous y chercher des explications toutes nouvelles, & qui en forcent la lettre meſme? J'en parle avec douleur ; & je ne ſçay cependant ſi j'exprime aſſez celle que je ſens, & que j'ay remarqué dans tous ceux à qui j'ay oui parler de cette nouvelle decouverte.

Aug. pſ. 93. p. 410. 2. b.

LIX.

'Je voudrois, mon Pere, que vous n'euſſiez point remarqué la qualité de témoin oculaire dans Saint Matthieu, comme quelque choſe de conſiderable. Cela eſt bon pour les infideles. Mais pour nous, ce qui établit ſon autorité, c'eſt qu'il a eſté le miniſtre du S. Eſprit. Ainſi nous ne deferons pas moins à S. Marc & à S. Luc, qui ont pu garder l'ordre du temps comme luy, ſi le S. Eſprit l'a voulu. p. 164. 165.

LX.

'Permettez moy d'appeller encore de Maimonide, qui dit que l'agneau ſe devoit manger vers minuit, & du Talmud qui oblige de coucher à Jeruſalem. Et neanmoins pourquoi N.S. n'euſt-il pas pu revenir de Gethſemani coucher à Jeruſalem, s'il n'euſt eſté pris ? N'a t-il pas pu auſſi reſerver quelque choſe de l'agneau, ſi c'eſtoit une regle de finir le repas par une bouchée de cette viande? Enfin quand tout cela ſeroit auſſi fondé qu'il l'eſt peu, N.S. n'a t-il pas pu negliger & omettre à deſſein toutes ces traditions humaines & phariſaïques, comme il l'a fait en d'autres rencontres, & ſe tenfermer dans ce qu'il avoit luy meſme preſcrit par Moyſe? 'Pour les regles vraiment Juives de ſe taſſaſier pleinement, & de boire quatre coups, je conſens de bon cœur qu'il ne les ait jamais obſervées. p. 170. 167. p. 170. 167. p. 168. 171. 167.

LXI.

LXI.

P.171.194. 'Je n'ay rien à vous dire, mon Pere, ſur voſtre chapitre de l'analogie : car ce n'eſt pas ce qui decidera noſtre queſtion. Vous en perdez neanmoins une conſiderable dans voſtre opinion. Car l'entrée ſolennelle de N.S. à Jeruſalem, que vous mettez ce me ſemble, comme les autres, le dimanche de devant la Paſſion, auquel l'Egliſe
Exod.12.v.3. l'honore, a un grand rapori à ce qui eſt ordonné de prendre le dixieme du mois l'agneau qui ſe devoit immoler
Lami, p.166. le 14e. 'Vous croyez que cela ſe faiſoit encore du temps de N.S. Si donc l'agneau s'immola le jeudi, le 10e aura eſté le dimanche. Mais dans voſtre opinion il ne fut que le lundi.

LXII.

P.281. 'Je ne croy pas que vous prouviez bien que les Juifs menerent N.S. de chez Caïphe dans le Temple. Mais cela ne nous fait rien, non plus que ce que vous ajoutez que le Sanedrin ne perdit qu'aprés la Paſſion le droit de juger à mort. J'ajoute neanmoins ſur ce dernier point, que vous le fondez ſeulement ſur ce que les Juifs diſent qu'ils condannerent J. C. dans leur Sanedrin. Et pourquoi le Sanedrin n'aura-t-il pas pu s'aſſembler chez Caïphe? Mais puiſqu'ils diſent auſſi ſelon vous meſme, qu'ils ont perdu le droit de juger à mort quarante ans avant la ruine de leur Temple, & que dans l'Evangile ils reconnoiſſent qu'il ne leur eſtoit pas permis de faire mourir perſonne, il eſt bien plus naturel de croire qu'ils ont perdu ce droit des l'an 30, au commencement de la predication du Meſſie; ſi vous n'aimez mieux dire qu'il ne faut point s'arreſter dutout à des gents qui ſe contrediſent.

LXIII.

De ce qu'on a cru juſques ici ſur la derniere Cene de noſtre Seigneur.

Je croy, mon Pere, que j'aurai peu de remarques à faire ſur voſtre ſeconde partie, puiſqu'elle ne conſiſte guere qu'en diverſes reflexions, qui ſouvent ne regardent pas noſtre queſtion : Et il y en a pluſieurs dont il ne m'eſt pas difficile de tomber d'accord avec vous. Je ſçay que des perſonnes qui ont beaucoup d'eſprit & de lumiere, trouvent que cette partie de voſtre ouvrage peut diminuer le reſpect qu'on doit avoir pour les Peres: ce qui ſeroit tres faſcheux en un ſiecle tel que le noſtre, où l'on ſe donne une malheureuſe liberté de mepriſer les plus grands Docteurs de l'Egliſe, & où l'on abandonne ſans ſcrupule les peres de noſtre foy, & les amis de Dieu, ſouvent pour ſuivre ceux qui ſont les ennemis declarez de l'un & de l'autre. Je n'examine point, mon Pere, ſi l'on a raiſon de juger ainſi de voſtre ouvrage. Ce n'eſt pas là ce que j'ay entrepris de traiter : & vous l'examinerez mieux vous meſme dans les reflexions que voſtre pieté vous y fera faire; ne dourant point que s'il vous eſt echapé quelque choſe ſur cela, ce n'ait eſté contre l'intention de voſtre cœur.

Pour le reſte, j'ay beſoin le premier en bien des rencontres des raiſons par leſquelles 'vous montrez qu'il eſt P.197.198. permis dans les choſes qui ne regardent point la foy & les mœurs, de chercher des lumieres que d'autres n'ont pas eues, & qu'il ne faut pas rejetter une opinion ſur cela ſeul qu'elle eſt nouvelle.

Je ne doute point auſſi, mon Pere, que nous ne convenions aiſément enſemble, que quand on combat un ſentiment ancien ou commun, il ne le faut faire qu'avec de fortes raiſons, &

beaucoup de modeſtie. Car quand ce n'eſt point l'autorité infaillible de l'Ecriture & de l'Egliſe qui nous conduit, nous avons toujours ſujet de craindre, puiſque tout homme eſt menteur, que nos lumieres ne ſoient de pures tenebres, & qu'elles ne nous faſſent prendre pour vray ce qui eſt faux, ou au moins pour certain ce qui eſt douteux. Je ne dis point ceci par raport à vous, mon Pere. Je loue au contraire, & j'honore beaucoup la moderation qui regne partout dans voſtre livre, & je ne pretens auſſi nullement vous accuſer d'y avoir fait aucune faute contre la retenue & la modeſtie qu'on doit avoir en ces ſortes d'occaſions, laiſſant à d'autres à examiner ſi vous n'y parlez point de voſtre opinion avec un peu trop d'aſſurance. Je le dis par la vue de l'infirmité generale de tous les hommes, & de la mienne propre, ſachant que je ſuis capable de faire en cela de grandes fautes, quelque deſir que j'aie de les eviter. Que ſi cela m'eſt arrivé ſoit dans cet ouvrage, ſoit dans quelque autre, je confeſſe que je ſuis coupable; & j'en demande des à preſent pardon à Dieu, à l'Egliſe, & au public.

Pour ce qui eſt de vos raiſons, les paſſages de S. Jean ont toujours paru difficiles, mais ſuſceptibles d'explication; & ils ne touchent pas meſme le fond de la difficulté. Vous alleguez outre cela diverſes preuves pour montrer que J.C. n'a point fait la Paſque ſeparément d'avec les Juifs; & je vous ay avoué qu'elles me paroiſſoient fortes: mais je ne ſaurois juger ſi elles le ſont effectivement, ne les ayant point examinées. Je ne ſaurois meſme dire ſi en tout cela vous avez rien de bien nouveau, & qui n'ait point déja eſté traité depuis longtemps. Vous vous étendez ſur les regles de l'aſtrologie, & ſur le jour de la Pentecoſte, pour montrer que les Juifs ne firent Paſque que le vendredi. Vous ajoutez diverſes pratiques des Juifs que vous croyez n'avoir pas eſté obſervées par N.S. dans la Cene. Je ne ſçay pas bien ſi ces trois dernieres preuves vous ſont particulieres ou non. J'aimerois mieux vous accorder qu'elles ont toute la la force que vous taſchez de leur donner: mais je ne puis pas trahir ma conſcience.

Je ſouhaiterois, je vous l'avoue, des preuves plus deciſives que tout cela, pour oppoſer, je ne dis pas à l'Evangile, (car je ſçay bien que ſi vous eſtiez convaincu qu'il eſt contre vous, vous n'auriez pas ſeulement la moindre penſée de reſiſter à cette autorité ſupreme,) mais pour balancer au moins ce ſentiment general qui rejette voſtre opinion. Vous vous étendez beaucoup ſur ce point: & aſſurément vous avez quelque intereſt de diminuer l'impreſſion que fait ſur les eſprits le conſentement unanime des anciens & des modernes à croire que N.S. fit la Paſque legale, & mangea l'agneau paſcal la veille de ſa Paſſion. 'Vous dites que ce qu'a dit un Pere n'eſt pas la regle de noſtre croyance. Mais il ne s'agit pas d'un; il s'agit de tous. Lami, p. 347. 155.

'Vous dites que l'on a longtemps cru univerſellement que N.S. eſtoit mort le 23 ou le 25 de mars, & qu'il n'avoit preſché qu'un an. On s'eſt bientoſt detrompé du dernier, fondé en quelque ſorte ſur un paſſage de l'ancien Teſtament, mais clairement ruiné par l'Evangile, comme vous le remarquez fort bien. S. Irenée a cru le contraire des le II. ſiecle, Euſebe dans le III. & le IV, & pluſieurs autres enſuite. Pour que N.S. ſoit mort le 23 de mars, on ne l'a jamais fondé ſur l'Evangile; & je ne ſçay ſi l'on trouve aucun Pere qui l'ait dit, hors S. Auguſtin. Ainſi ces deux faits ſont extremement differens du noſtre. p. 381. 382.

'Qui a jamais cru qu'on fuſt obligé p. 301. l. 5.

de ne rien dire qui ne ſoit generalement approuvé de tous les Peres? Mais il eſt bien faſcheux de combatre ce qui a eſté approuvé par tous les Peres.

P.302. 'Vous admirez avec raiſon leur accord dans les dogmes eſſentiels : Et ils ne s'accordent pas moins ſur noſtre ſujet. Ce n'eſt point dutout un de ces points, où chacun a ſes opinions particulieres. Dans des faits meſme ordinaires dont il n'y a rien dans l'Evangile, comme ſeroit le jour de la mort de N.S, ſi beaucoup de Peres l'avoient miſe au 23 de mars, il faudroit de fortes raiſons pour avoir droit de ſoutenir qu'ils ſe ſont trompez. Mais dans celui-ci je ne crains point de dire encore une fois, que s'il y a des raiſons qu'on puiſſe ecouter, il faut qu'elles ſoient claires comme le ſoleil.

P. ... 'Enfin vous examinez s'il eſt vray, comme on ſe l'imagine, que la condannation de voſtre ſentiment ait eſté prononcée par la bouche de tous les

P.347-353. Peres: '& vous faites une enumeration de ceux qui n'ont rien dit ſur noſtre queſtion, ou qui ont dit des choſes dont vous inferez ſans conſequence

P.151. voſtre ſentiment; 'ce qui ne prouve rien, comme vous le reconnoiſſez

P.351-355. vous meſme. 'Mais vous avouez que Origene, S. Anatole, S. Jerome, Saint Epiphane, S. Ambroiſe, S. Chryſoſtome, S. Auguſtin, ſont contre vous. 'On

Mabi. p.15-18. 23-25. en peut voir les paſſages dans le traité de l'Azyme par le P. Mabillon, qui y ajoute S. Cyrille, S. Protere d'Alexandrie, & Theodoret. 'S. Fulgence le dit

Ful. ad Euth. l. 1. c. 5. p. 362. encore, comme une choſe qui ne reçoit pas de difficulté. Mais ceux dont

P.355. vous le reconnoiſſez me ſuffiſent : '& vous ne niez pas qu'ils n'aient eſté ſuivis de tout le monde. Je me contente de cet avcu ſans examiner davantage la choſe. Car n'eſt-ce pas là ce qu'on appelle tous les Peres dans l'uſage ordinaire, & dans le langage de l'Egliſe? En faut-il davantage pour former l'autorité de la tradition dans les points qui ſe reglent par la tradition? S'il falloit que chaque Pere en particulier euſt parlé d'une verité pour dire qu'elle eſt de tous les Peres, il ne s'en trouveroit peuteſtre pas une ſeule dont on le puſt croire. Quand pluſieurs, & des principaux, ont dit clairement une choſe, non comme conteſtée, mais comme le ſentiment commun de leur temps, & que d'autres n'ont point dit le contraire, je ne croy pas qu'on ait jamais fait difficulté de dire qu'elle eſt appuyée par le conſentement de tous les Peres. L'Egliſe n'en demanderoit pas davantage pour faire une deciſion de foy dans des choſes qui en pourroient eſtre une matiere.

Je ne dis pas que noſtre difficulté ſoit de ce genre, & qu'on en doive faire un point de foy, 'comme vous P.197. vous plaignez que quelques uns l'ont ſoutenu. Je veux bien meſme ne le pas appeller la tradition de l'Egliſe, puiſque l'on veut que ce terme marque ſeulement les choſes qui regardent le dogme & les mœurs. Je laiſſe à d'autres l'examen & le jugement de ces queſtions. Mais enfin c'eſt un fait tres important en luy meſme, qui l'eſt encore pour les conſequences à l'égard des Grecs; que je croy avoir prouvé eſtre certainement & clairement dans l'Evangile, & que tout le monde a cru y voir, les anciens & les nouveaux, les Peres, les ſcolaſtiques, les interpretes.

Je n'ay garde de diſſimuler, mon Pere, que 'vous croyez trouver dans P.359-363. l'antiquité des témoins de voſtre opinion, & que vous y en trouvez effectivement. Je l'ay déja reconnu dans la note 26, & j'y ay marqué tous ceux que vous produiſez ici, hors la chronique d'Alexandrie dont je n'avois pas vu le paſſage. S'il faut donc vous répondre encore ici ſur ce point, j'eſpere vous montrer dans un article particulier, que vous avez peu ou

point de droit de citer pour vous Saint Apollinaire d'Hieraple, S. Clement d'Alexandrie, S. Hippolyte, & Saint Pierre d'Alexandrie, qui ſeroient veritablement des autoritez. P.368. 'Je vous accorde Jean Philopone, & j'ay à vous remercier de m'avoir appris qu'il n'eſt que du VII. ſiecle, au lieu que je l'avois mis du VI. On pretend, dites vous, qu'il fut attaché aux Monothelites. Du Pin, t.5.p.38. 'Mr du Pin dit qu'il eſtoit de la ſecte des Tritheïtes, a p.39. &c qu'il a écrit pour ſoutenir que le Concile de Calcedoine a eſté Neſtorien: à quoy il ajoute que cet auteur eſt auſſi agreable dans ſon ſtyle, qu'impie dans ſa doctrine, & foible dans ſes raiſonnemens. Lami, p.361. 'Je vous accorde encore la chronique d'Alexandrie, & qu'elle eſt auſſi ancienne que Philopone, ſans croire vous accorder beaucoup. Car je vous ferois tort de croire que vous vouluſſiez ſoutenir Chr. paſ. p. 218 in. p. 526. 'les choſes ridicules, (ce ſont les termes de Mr du Cange,) qu'on y lit au meſme endroit ſur Pilate, ſur Herode, & ſur divers autres ſujets. Je ne ſçay pas meſme ſi vous oſeriez aſſurer que l'auteur en fuſt Catholique: Car je ne croy pas qu'il y en ait de preuve. Et je ſçay bien qu'il y a des choſes qui viennent certainement d'un heretique.

Aprés ces deux auteurs, & le vray ou faux Pierre d'Alexandrie, que je reſerve pour le § 73, Lami, p.370. 371. 'vous citez pour vous les deux anonymes de Photius, dont nous ſavons auſſi peu la religion & la foy, que le nom, le temps, & le pays, Phot. c.116. p.293.c. '& qui ſont contraires, dit Photius, au ſentiment de S. Chryſoſtome & de l'Egliſe: Lami, p.372. 'Car le mot d'*à preſent* que vous ajoutez à l'Egliſe, n'eſt pas dans le texte. Ainſi dans toute l'antiquité, & juſqu'au XI. ſiecle, vous ne vous ne trouvez à oppoſer à la croyance univerſelle que cinq perſonnes, un heretique trop connu pour l'honneur de voſtre opinion, & quatre inconnus qui ne valent peuteſtre pas mieux. Ces cinq pourroient bien meſme ſe reduire à trois: Car je ne ſçay ſi des deux marquez par Photius, le premier ne ſeroit point Philopone, & le ſecond celui dont un copiſte nous a fait Saint Pierre d'Alexandrie. J'y voy quelque apparence: mais je laiſſe à ceux qui le voudront, la peine d'examiner une choſe tres peu importante à l'hiſtoire, & encore moins à l'Egliſe.

Depuis le XI. ſiecle, que les Grecs firent tout à fait ſchiſme avec les Papes, ils vous fourniſſent davantage. P.372.373. 'Car Cedrene, ceux dont parlent Theophylacte & Euthymius, & divers autres encore, ont embraſſé le ſentiment de Philopone. Et il ne faut pas s'étonner que le deſir de combatre les Azymes des Latins, ce qui faiſoit un des points de la diſpute, les ait portez à nier une choſe qui mettoit noſtre pratique hors de toute atteinte. Tous les ſchiſmatiques l'auroient fait apparemment, s'ils n'euſſent eſté arreſtez tant par la clarté de l'Evangile, P.370. 'que par l'autorité de S. Chryſoſtome, comme vous le dites, & des autres Peres. Pour les Latins, P.340.341. 'vous avouez que vous n'y trouvez point de patron juſqu'à Nicolas de Villegagnon, dont l'ouvrage parut en 1569, aprés le Concile de Trente, de Dominis, & Vecchierus.

P.305. 'Vous croyez quelquefois pouvoir tirer avantage de ce qu'on ne trouve point qu'il y ait eu de diſpute dans l'antiquité ſur ce ſujet, & de ce que les Peres ſuppoſent que N.S. a mangé l'agneau paſcal ſans l'examiner. Mais je penſe, mon Pere, qu'en cela vous alleguez pour vous ce qui eſt le plus contre vous. Car c'eſt la preuve de ce que je vous ay dit, que les Peres ont cru voir clairement ce fait dans l'Evangile, & que tout le monde le croyoit de meſme de leur temps. Et quelle plus grande marque peut-on avoir que cela y eſt effectivement? Ils ont eſté partagez dans ce qu'il a plu à

Dieu de laiſſer obſcur dans l'Evangile, ſi N.S. a fait la Paſque avec les Juifs ; mais ils ne l'ont point eſté ſur
P.315. ce qui fait noſtre queſtion. 'Et quoique vous trouviez que voſtre ſentiment n'a rien d'obſcur, perſonne cependant ne l'y a vu.

P.305.306. 'Vous pretendez neanmoins en meſme temps, ou vous nous donnez lieu de croire, qu'il y a eu quelques conteſtations ſur ce ſujet. Car vous dites que les Quartodecimans s'appuyant ſur ce que N.S. avoit fait la Paſque legale la veille de ſa mort, quelques uns des docteurs orthodoxes leur conteſterent ce fait. Je ne me ſouviens point ſi les Quartodecimans ſe fondoient ſur ce que N.S. avoit mangé l'agneau paſcal: & vous ne citez rien ſur cela. Pour ceux que vous dites l'avoir nié contre eux, je penſe que vous voulez mar-
P.165. quer 'les trois auteurs dont vous parlez dans le chap. 7, & que nous examinerons auſſi dans le § 73. Il me ſemble que vous dites dans voſtre livre, que S. Chryſoſtome ſoutient le ſentiment commun contre des gens qui en dou-
p.369. toient. 'Vous citez de Philopone, &
Philop. de paſ. p.283. vous ne le conteſtez point, 'que de ſon temps, c'eſt à dire au commencement du VII. ſiecle, il y eut des diſputes ſur ce ſujet. Philopone & peuteſtre trois ou quatre autres, comme nous venons de voir, ont écrit avant Photius pour le ſentiment que vous ſoutenez. Cedrene & d'autres l'ont fait depuis.

La choſe n'a donc pas abſolument eſté ſans diſpute ? Il a donc falu l'examiner. Et quel a eſté le fruit de la diſ-
Lami, p.340. 343. pute & de l'examen? 'Vous reconnoiſſez que pour les Latins, ils ont tous eſté
P.307.308. contre vous juſqu'en 1569. 'Dans le Concile de Trente, où vous dites que l'on avoit grand ſoin de ne point toucher à tout ce qui eſtoit diſputé entre
P.306. les Catholiques, 'on ſuppoſa comme une choſe conſtante, que J.C. avoit inſtitué la Paſque nouvelle aprés la celebration de l'ancienne. 'Car de vouloir dire que cela ne decide point ſi N.S. celebra luy meſme la Paſque, ni ſi ce fut la meſme année qu'il inſtitua l'Eucariſtie, je n'oſerois pas dire, depeur de vous offenſer, 'que c'eſt faire une chicane, ſi ce n'eſtoit voſtre propre terme. 'Le Concile ne decide point ef- f ectivement diverſes autres queſtions qu'on fait ſur cette Paſque: mais pour la noſtre, il parle aſſurément & ſans ambiguité de l'opinion que je ſoutiens, comme de l'unique qui fuſt alors receue dans l'Egliſe latine: '& vous eſtes enfin obligé de l'avouer. Pour la voſtre, mon Pere, j'aime mieux vous laiſſer raporter à vous meſme de quelle maniere elle y a eſté traitée depuis l'an 1569, qu'elle a commencé à y paroiſtre.

P.308. P.308.l.36. P.309.l.2. P.309.l.[illegible]

A l'égard de l'Egliſe greque, ni les diſputes du II, du III, & du IV. ſiecle, s'il y en a eu, ni celles du VII, n'ont point empeſché que le ſentiment commun n'y paroiſſe toujours comme une choſe receue ſans difficulté. Photius rejette le voſtre comme contraire à celui de l'Egliſe. Que ſi cet endroit eſt ajouté par quelque Grec poſterieur, comme 'vous le ſoupçonnez, cela éten-
P.371.l.19. dra encore plus loin le ſentiment unanime de l'Egliſe greque. Si depuis le XI. ſiecle le deſir de combatre les azymes des Latins, qu'on ne ſauroit attaquer que par cet endroit, a porté quelques Grecs à ſoutenir voſtre opinion, ce n'eſt pas une choſe qui vous ſoit fort avantageuſe. 'Et vous recon-
P.361.l.19 374. noiſſez neanmoins que meſme la pluſpart des Grecs ſont demeurez dans leur ancien ſentiment.

'Ne dites donc plus, s'il vous plaiſt, P.339.346. qu'il ne faut pas faire de fond ſur ce qu'on a toujours ſuivi l'opinion commune, parcequ'elle n'a point eſté debatue ni examinée. Dites plutoſt qu'elle n'a point eu beſoin d'examen, eſtant claire dans l'Evangile ; qu'elle a nean-

moins eſté conteſtée, parceque les hommes conteſtent tout; & que la conteſtation n'a ſervi qu'à en faire mieux voir la certitude. P.346. 'Aprés cela il n'y a pas trop ſujet de s'étonner ſi juſqu'à voſtre Harmonie, on a cru, comme vous le dites, que le ſentiment que vous avancez eſtoit tellement abſurde, qu'il ne meritoit pas qu'on y fiſt attention, ni de trouver étrange que Maldonat, le P. Petau, & tous les plus fameux interpretes l'aient rejetté avec mepris. P.346. 'Vous vous plaignez de la ſeverité de vos cenſeurs, & vous les accuſez quelquefois d'emportement. La queſtion eſt de ſçavoir ſi voſtre opinion eſt clairement contraire à l'Evangile, comme tout le monde l'a cru. P.346. 'Vous dites qu'on l'a condannée, parcequ'on ne l'a pas examinée, & qu'on n'en a pas connu les vraies preuves. Qui n'en pourra pas dire autant? Mais enfin voilà ces vraies preuves alleguées. Diverſes perſonnes les ont examinées, & les examineront ſans doute encore. Je l'ay fait comme d'autres, ſuivant l'engagement où j'ay cru que l'ordre de Dieu me mettoit. On verra dans quelque temps ſi cet examen vous aura eſté avantageux. P.374-375-456. 'Vous dites que diverſes perſonnes entrent dans voſtre ſentiment. Il faudra encore bien des ſiecles avant que vous en ayez autant pour vous, que vous en avez contre vous.

LXIV.

P.297-298. 'Vous taſchez, mon Pere, d'établir l'autorité des Rabins ſur S. Jerome. Mais je vous prie de conſiderer qu'il y a bien de la difference entre conſulter les Juifs, comme ce Pere a fait, ſur l'intelligence de la langue hebraïque, qu'ils ont mieux cultivée que nous, & croire tout ce qu'ils nous diſent ſur des uſages abolis pluſieurs ſiecles avant eux.

LXV.

Je ne voudrois point dire 'que les Apoſtres n'ont point prevu les difficultez de critique. Eſt-ce à nous à donner des bornes à leur lumiere toute divine? Qui nous oblige d'entrer dans cet examen? Le S. Eſprit qui les a fait parler, a tout prevu, & n'a pas voulu tout éclaircir. Cela vous ſuffit, & à moy auſſi. Adorons en ce point ſa ſageſſe: Reverons ces obſcuritez meſmes: Taſchons, ſi Dieu nous y appelle, de les éclaircir par les regles de la tradition. Mais ne nous fermons pas les yeux pour ne pas voir ce que le S. Eſprit nous dit clairement. Le point en queſtion me paroiſt eſtre de ce genre, puiſque tous les Peres & toute l'Egliſe l'a trouvé clair dans l'Evangile, hors un tres petit nombre de perſonnes. P.300.l.19.

LXVI.

Je n'ay garde de vous conteſter 'qu'il n'y ait bien des faits faux dans l'office de l'Egliſe. Mais je n'en voudrois pas donner pour exemple l'hymne *Luſtris ſex qui jam perattis*. Je ne dis pas qu'elle n'ait eſté faite ſur l'ancienne perſuaſion que N.S. eſt mort agé de trente ans, ou plutoſt de trente & un an. Mais enfin elle ne dit rien de faux, quoiqu'elle ne diſe pas tout ce qui eſt vray. S. Irenée, Euſebe, Apollinaire, S. Chryſoſtome, n'ont point cru que N.S. n'ait vécu que trente & un an. Ainſi vous ne trouvez pas là une tradition telle que celle que vous combatez. P.310. P.311.

LXVII.

'Pardonnez moy ſi je ne puis point dutout vous accorder que voſtre opinion ne ſoit pas contraire à trois Evangeliſtes. Je voudrois le pouvoir, & vous la laiſſer regarder comme indifferente, P.312.l.p.

LXVIII.

Sur l'avantage que le P. Lami donne aux Grecs.

P.316. 'Les Grecs n'ont point beſoin de prouver que N.S. s'eſt ſervi de pain
P.313. levé. Leur pratique 'que vous leur accordez eſtre l'ancienne, leur ſuffit, avec les termes de la tradition, qui parle toujours de pain, ſans addition:
P.315. 'Car il faut bien avouer de bonne foy que cela leur eſt favorable. Pour nous, nous n'avons point tout cela. La tradition ancienne ne parle que peu ou
P.312. point de pain azyme. 'Diverſes perſonnes habiles croient que ce n'eſt point noſtre premier uſage, & que nous avons changé. Le pain azyme, dira-t-on, eſt du pain auſſi bien que le pain levé. Cela eſt vray: mais ſi nous n'avons que cela nous ſommes foibles. On fait du pain avec de l'orge, de l'avoine, du ſarrazin, des chaſtaignes, & pluſieurs autres grains: Et tout cela s'appelle du pain. Voudriez vous ſur cela qu'on s'en ſerviſt pour les Myſteres? Ne pretend-on pas que meſme avec du pain de ſeigle, qui eſt peut-eſtre plus commun que celui de froment, il n'y a point de conſecration?

Nous n'avons point d'objection à craindre ſi J.C. a conſacré avec des azymes: Et il l'a fait certainement, s'il a fait la Paſque legale, quand meſme il auroit prevenu ou le jour ou les Juifs. Car s'il a voulu obſerver la loy pour l'agneau, on ne ſauroit nous conteſter qu'il ne l'ait obſervée auſſi pour l'azyme. Mais voſtre opinion nous
P.316. deſarme. 'Vous dites que ſans faire la Paſque, il a pu ſe ſervir de pain azyme. Il n'eſt pas queſtion s'il l'a pu. Il faut que nous prouvions qu'il l'a fait. Serons nous reduits pour le prouver
P.318. 'aux allegories morales & typiques?
P.316.317. 'Ou leur alleguerons nous qu'il n'eſt point dit dans l'Evangile que J.C. ait fait la Cene dans un coin de la chambre où on cachoit le pain levé? Qui ne ſe moqueroit de nous & de noſtre preuve? Il faudroit donc recourir aux Grecs meſmes, & dire qu'ils ont toujours reconnu la validité du pain azyme. Il a bien falu qu'ils l'aient reconnu quand on leur a montré dans l'Evangile que J.C. s'en eſtoit ſervi. Mais ſi voſtre opinion prevaloit, ce leur ſeroit une étrange pierre de ſcandale. Ils ne ſont aujourd'hui guere en état de parler. Mais qui nous a dit que dans quelques ſiecles ils ne ſeront pas auſſi forts que nous, & nous peuteſtre auſſi foibles qu'eux? qu'ils n'auront pas des Photius, des gents habiles & d'un grand genie, auſſi méchans, & d'un eſprit auſſi ſchiſmatique que luy & pluſieurs autres? 'L'on a donc quelque P.315.
raiſon de craindre pour l'Egliſe une conſequence ſi faſcheuſe de voſtre ſyſteme. S'il eſt certain, s'il eſt neceſſaire, je n'ay rien à dire: La verité ſaura toujours bien ſe défendre. Mais cela oblige à ne pas laiſſer prendre pié à ce ſyſteme, qu'on ne ſoit auſſi pleinement aſſuré de ſa verité, que je croy avoir prouvé qu'il eſt certainement & clairement faux.

LXIX.

Je juge plus favorablement de voſtre cauſe 'que vous, mon Pere. Car je ne P.318.
vous croirois pas vaincu pour le fond, quand on auroit prouvé qu'il eſtoit défendu de manger des azymes avant le midi du 14. C'eſt à Mr Piénud à voir ce qu'il a à vous répondre ſur ce point. Je vous ay cité mon garant. S'il vous cede, je vous cede auſſi: & je vous ay meſme déja preſque cedé par avance, comme vous l'aurez pu voir dans l'imprimé. Pourroit-on point donner ce ſens à voſtre paſſage de Maimonide, que l'uſage de l'azyme avoit eſté défendu les dernieres heures du 14, afin de faire mieux diſcerner le temps où il eſtoit commandé, de celui où il

eſtoit indifferent ? Mais vous avez peuteſtre jugé qu'il eſtoit plus digne du genie groſſier & terreſtre des Juifs, de jeûner pour manger avec plus de plaiſir & d'appetit, p.330.l.6. comme ils le diſent eux meſmes, trouvant que c'eſt là eſtre ſage, & bien accomplir la loy de Dieu.

LXX.

p.336. 'Je ne voudrois pas faire un grand crime à Saint Irenée, d'avoir cru que N.S. a vécu plus de 40 ans. On ne ſauroit montrer le contraire par l'Evangile, qui marque bien trois ou quatre Paſques entre ſon batteſme & ſa mort, mais n'empeſche point de croire qu'il y en a eu davantage, ou de mettre pluſieurs années entre la 15e année de Tibere, où S. Jean commença à preſcher, & le batteſme de N.S. Vous n'avez point en effet employé beaucoup l'Evangile pour trouver l'année de ſa mort. Vous vous eſtes ſervi de l'hiſtoire Juive, de la Romaine, & de l'aſtronomie. Or les Peres qui s'appliquoient bien plus que nous à étudier dans l'Ecriture la ſcience vraiment importante de la foy, & de la pureté des mœurs, étudioient peu tout le reſte. Et j'ay bien peur que leurs fautes en ces matieres ne jugent un jour noſtre exactitude. Je le dis pour moy plus que pour perſonne. C'eſt pourquoi je dirois bien qu'ils eſtoient moins inſtruits que nous ſur ces petites choſes, p.339.l.10. mais 'non qu'ils ne le fuſſent pas aſſez: ou je ne le dirois, comme vous, que quand cela m'echaperoit malgré moy.

LXXI.

p.157. 'Il ne faut point dutout me donner l'honneur de faire un nouveau ſyſteme. Quand je croy que N. S. & les Juifs firent la Paſque le jeudi, je ne fais que ſuivre ce que des perſonnes tres habiles ont cru avant moy. Je le croy à l'égard de N.S, parceque je le voy dans l'Evangile '& dans les Peres: p.356.l.22. C'eſt pourquoi j'en parle avec confiance. A l'égard des Juifs, je le croy ſur ce que vos raiſons m'ont paru conſiderables pour montrer que N.S. ne l'a pas faite en particulier. Mais je ne tiens qu'au premier. Si l'on me montre de l'inconvenient dans le ſecond, je vous abandonne. J'ay vu depuis peu ce que Mr de Sainte-Beuve a enſeigné autrefois en Sorbonne ſur cette queſtion ; & j'ay eu de la joie de voir que j'avois tout à fait ſuivi le ſentiment d'une perſonne ſi éclairée. Car il ne croit point non plus que les paſſages de S. Jean obligent à dire que les Juifs ne firent la Paſque que le vendredi au ſoir.

LXXII.

Sur la preface de la chronique d'Alexandrie, & ſur les auteurs qu'elle cite pour le Pere Lami.

Vous avez ſans doute étudié mieux que moy, mon Pere, la preface de la chronique Paſcale ou d'Alexandrie, que Mr du Cange nous a donnée. Je ne laiſſerai pas de vous dire ce que j'y ay trouvé depuis que vous avez vu ma note 26. Car quand je la fis, je n'avois point encore l'edition de Mr du Cange. 'Le titre qui en fait auteur Pierre Chr.paſ.p.1. Eveſque d'Alexandrie & Martyr, eſt ſuivi d'un diſcours fort corrompu, fait en forme de dialogue, ou plutoſt ce ſont des fragmens de pluſieurs écrits oppoſez l'un à l'autre. Car les quatre premieres pages ne ſont point aſſurément un diſcours continu: '& le fragment Οὐαρ οὐς ὁρᾷς, répond viſiblement aux dernieres lignes de celui qui precede. 'Le fragment Ὅτι καὶ ἐν πύτῳ c. me paroiſt eſtre auſſi de l'auteur de la réponſe. 'Mais celui d'aprés, Ὅτι ὁπὸ τὸ ἀκυβδυάπεσον, eſt ſi je ne me trompe, d'un 3e écrit qui ſoutient le premier, eſtant vraiſemblablement d'un p.3.b. p.4.1.

meſme

meſme auteur, & qui combat le ſecond.

p.1.3. 'Autant que j'en puis juger, le premier auteur pretend que les Juifs juſqu'à la ruine du Temple, avoient pris ſelon l'ordre de Dieu, pour la premiere lune celle qui eſt pleine aprés l'equinoxe; p.1.6. 'mais que depuis leur ruine ils avoient tout brouillé, aveuglez en ce point comme dans le reſte, & qu'ils ne s'arreſtoient point à l'equinoxe, p.3.a. c.d. 'avant lequel ils avoient fait la Paſque cette année là meſme. 'L'auteur du ſecond traité veut ſoutenir les Juifs de ce temps là, pretendant que leur pratique avoit eſté celle de Moyſe, des p.4.a. Juges, & des Prophetes; 'ce que l'auteur du 3e écrit aſſure eſtre faux. Ce 3e écrit continue ce me ſemble ſans interruption juſqu'à la page 16, où l'on trouve un nouveau titre & un 4e traité, d'un ſtyle & d'une maniere toute differente, qui s'étend plus ſur l'allegorie & ſur la morale.

p.6.7. 'C'eſt dans ce que j'appelle le 3e traité, que ſe trouvent les trois paſſages citez ſous le nom de S. Apollinaire d'Hieraple, de S. Clement d'Alexandrie, & de S. Hippolyte qualifié Eveſque de Porto où il ne fut peut-eſtre jamais: & ſi ce traité eſt de Saint Pierre d'Alexandrie martyrizé en 311, je vous accorde ces trois grands auteurs, avec ce ſaint Martyr meſme, p.5.a. puiſque 'l'auteur du traité ſe declare tout à fait pour vous. Je ne conçois pas bien quelle eſt voſtre penſée ſur ce ſujet, Lami, p.361. 364. '& ſi vous pretendez ſoutenir que l'endroit qui vous eſt favorable dans Chr. paſ. p. 4. c. la preface eſt de ce Saint. Mais 'cet endroit meſme cite un paſſage de Saint Athanaſe, qui reproche à quelques Chrétiens de ſuivre les Juifs ſur la Paſque, eux qui depuis le temps de N.S. ſont toujours dans l'egarement. 6.a. 'En citant ce paſſage il appelle S. Athanaſe la grande lumiere de l'Egliſe d'Alexandrie, & non pas *de noſtre Egliſe*; ce qui peut donner ſujet de croire que cet auteur n'eſtoit pas meſme d'Alexandrie. 'Auſſi dans la ſuite p.9.b.c.11.a.b. il parle des mois de mars & d'avril, de decembre &c. ſans y ajouter meſme les noms Egyptiens de ces mois. 'Il parle encore amplement de Con- p.8. ſtantin, du Concile de Nicée, '& meſ- p.9.a. me du cycle de 19 ans, comme fait depuis ce Concile. 'Il ſe ſert auſſi du ter- p.4.d. me de conſubſtantiel, & de celui de Θεοτόκος, d'une maniere qui ne permet pas de croire qu'il ait vécu qu'aprés les Conciles d'Epheſe & de Calcedoine. 'Il dit que l'Egliſe celebre la naiſ- p.11.a.b. ſance de N.S. le 25 de janvier, celle de S. Jean le 24 de juin, l'Annonciation de la Ste Vierge le 25 de mars, & le 2 de fevrier la Purification, qu'il appelle l'Apanteſe de N.S. Tout cela, mon Pere, eſtoit-il établi à Alexandrie lorſque S. Pierre en eſtoit Eveſque? 'Il ſemble meſme dire qu'il s'eſtoit p.11.a. déja paſſé un cycle de 532 ans depuis la Paſſion. Ainſi il n'aura écrit qu'aprés l'an 565. 'Que ſi tout ce que vous Lami, p.363. voulez tirer de ce que le nom de Saint Pierre ſe lit à la teſte de cette preface, c'eſt qu'il avoit fait quelque ouvrage ſur la Paſque, je puis vous l'accorder ſans craindre que vous en puiſſiez rien inferer contre moy. 'Mr du Cange Chr. paſ. pr. 5. croit ce me ſemble que cette preface 11. p. 28. n'a eſté faite qu'aprés Denys le Petit, c'eſt à dire dans le VI. ſiecle au pluſtoſt; & je ne penſe pas meſme qu'il y ait preuve qu'elle ſoit ſi ancienne. Car ſi elle s'eſt trouvée dans un manuſcrit avant la chronique d'Alexandrie, cela n'empeſche pas qu'elle ne puiſſe eſtre plus nouvelle que cette chronique meſme, & en avoir tiré ce qu'on y trouve de conforme. Au moins je ne voy pas qu'elle y ait d'autre liaiſon, ſinon qu'un copiſte l'a miſe à la teſte.

Voilà ſurquoi eſt fondée l'autorité des trois paſſages que vous citez, c'eſt à dire ſur un auteur dont on ne ſçait

ni le temps, ni le lieu, ni le nom, ni la qualité, ni meſme, comme je croy, s'il eſtoit Catholique ou heretique. Je ne dirai point qu'il ait forgé vos paſſages, qu'il les ait raportez infidelement, qu'il ait pris les objections pour les concluſions. Je ne ſçay rien de tout cela. Mais je ſçay bien que c'eſt un moyen fort ſeur de ſe tromper, que de juger d'un auteur ſur un paſſage ecarté; & que des le VI. ſiecle on publioit déja beaucoup de faux écrits ſous le nom des Peres. L'ouvrage de la Paſque attribué ici à S. Apollinaire, ne ſe trouve marqué nullepart. Il eſt meſme faſcheux qu'on ſoit reduit à excuſer S. Hippolyte de n'avoir pas cité aſſez exactement l'Evangile.

Chr. paſ. p. 6. c.

Lami, p. 366.

Que s'il y a de bonnes preuves que ces trois paſſages ſoient de ceux à qui on les attribue, je ne dirai plus que tous les Peres ſont contre vous, mais que nonobſtant l'autorité de trois Peres tres conſiderables, la choſe qu'ils nioient a paru ſi claire dans l'Evangile, que tout le monde a cru eſtre obligé de les abandonner, comme on a abandonné quelques autres points que les plus anciens Peres ont mis dans leurs écrits, lorſque les choſes n'avoient pas encore eſté ſi bien diſcutées. Je ne ſçay ſi ce parti vous ſeroit plus avantageux que l'autre.

Avant que de quitter cet article, permettez moy de vous faire remarquer, que Mr du Cange dont vous faites un eloge à l'occaſion de cette edition de la chronique d'Alexandrie, n'a point eſté perſuadé de tout ce qui ſe lit pour voſtre opinion, ſoit dans cette chronique, ſoit dans la preface. Car il met nettement à la marge, *falſa ſunt iſta*. Je ne ſçay s'il ſavoir ſur cela voſtre ſentiment, & celui de quelques autres, quoiqu'il ſoit difficile qu'il l'ignoraſt.

P. 359.

Chr. paſ. p. 4. a.

Je voudrois auſſi vous demander, mon Pere, quelles ſont les preuves de ce que vous dites, que S. Hippolyte eſt mort l'an 230, & S. Apollinaire en l'an 183. Je n'ay point trouvé l'année de leur mort, & je vous ſerai tres ſincerement obligé, ſi je la puis apprendre de vous.

Lami, p. 365. 367.

TROISIEME PARTIE.

SUR LES DEUX PRISONS DE SAINT JEAN.

LXXIII.

Qu'on ne les peut fonder ſur ce que J. C. a commencé à preſcher dans la Galilée.

JE paſſe enfin, mon Pere, à la derniere partie de voſtre ouvrage, qui regarde la double priſon de S. Jean; & je vous parlerai de ce point d'une maniere differente de l'autre, non que j'y trouve plus de difficulté, mais parcequ'il n'eſt pas auſſi important, & que je ne voy point qu'on en puiſſe tirer aucune conſequence dangereuſe. C'eſt un fait purement humain & ordinaire, qu'on ne doit point rejetter pour n'avoir point encore eſté dit, & qu'on doit meſme recevoir en cas qu'on ne voie rien qui y ſoit contraire, & qu'il ſe trouve ou ſuffiſamment fondé, ou neceſſaire, ſoit pour expliquer des endroits obſcurs, ſoit pour en concilier d'autres qui ſemblent ſe contredire. Vous y avez l'avantage de le pouvoir ſoutenir ſans combatre ceux que nous honorons le plus dans l'Egliſe: car je ne me ſouviens point que les Peres diſent rien ni pour ni contre. S'ils ne parlent que d'une priſon de S. Jean, c'eſt parcequ'ils n'ont pas ac-

coutumé d'avancer audelà de ce qu'ils trouvent dans l'Ecriture : & on n'en peut pas conclure que ce qu'ils n'ont pas dit ne ſoit pas.

Vous ne trouvez pas neanmoins la meſme facilité à l'égard de l'Evangile : Car vous avez contre vous ce qui
Joan. 3. v. 24. y eſt dit, que *S. Jean n'avoit point encore eſté mis en priſon*, lorſque ſelon vous il y avoir déja eſté mis. Vous pretendez qu'il en avoit eſté tiré, & qu'ainſi on doit entendre cet endroit de la derniere priſon, dont il ne ſortit plus depuis. Je croy que cela peut eſtre, mais vous n'eſtes plus recevable à parler ſans preuves, & ſans des preuves aſſez fortes pour nous obliger d'abandonner le ſens naturel de cet endroit. Vous ne manquez pas en effet d'alleguer bien des raiſons : & il les faut examiner. Je commencerai par celle qui m'a paru la plus forte ; & je parlerai enſuite des autres ſelon que je les rencontrerai dans voſtre écrit.

Matt. 4. v. 17. Ce qui m'y a le plus frapé, c'eſt ce que dit S. Matthieu, *Jeſus commença deſlors à preſcher &c.* & ce qui eſt
Act. 10. v. 37. dans les Actes, que J.C. a commencé
Luc. 23. v. 5. par la Galilée, comme les Juifs l'avoient déja dit à la Paſſion. Car cela donne quelque lieu de croire qu'il faut mettre avant la premiere Paſque ce que S. Matthieu, S. Marc, & S. Luc diſent que J.C. fit dans la Galilée lorſqu'il eut appris la detention de Saint Jean : & cela ne ſe peut faire ſans reconnoiſtre que S. Jean a eſté deux fois en priſon.

Mais auſſi on ne le peut reconnoiſtre, comme vous le remarquez fort bien, ſans interrompre la ſuite des Evangiles de S. Marc & de S. Jean ; ſans dire que J.C. avoit déja S. Pierre & S. André pour diſciples avant que d'aller du
Marc. 1. v. 12. barteſme au deſert, quoique le Saint Eſprit l'y ait auſſitoſt pouſſé ſelon les termes de S. Marc, *ſtatim expulit* ; & ſans ſeparer de pres de deux mois la vocation de ces deux Apoſtres de celle de Saint Philippe, quoique l'Evangile
Joan. 1. v. 43. diſe que celle-ci arriva le lendemain de l'autre, *in craſtinum*. Ce dernier ſur tout me paroiſt une faſcheuſe extremité. Vous raportez pluſieurs paſſages où le mot de *cras* ne marque point preciſément le lendemain. Cependant je ne ſçay comment tous ces paſſages portent avec eux leur lumiere & leur explication, hors peuteſtre celui de l'ombre de Samuel à Saül, qui paroiſt plus difficile, & dont je parlerai en particulier ; au lieu qu'en liſant dans S. Jean ce lendemain repeté trois fois de ſuite, il faut ſe faire une étrange violence pour y trouver autre choſe que le lendemain.

N'eſt-il pas plus aiſé, mon Pere, de croire que quand S. Matthieu dit que J.C. commença à preſcher aprés la detention de S. Jean, il ſe ſert du terme de *commencer*, parceque c'eſtoit le commencement non de la predication de J.C, mais de ce que cet Evangeliſte en vouloit dire ? C'eſt ce me ſemble une expreſſion fort naturelle, & fort commune aux hiſtoriens. S. Jean 4. v. 54.
parlant de la gueriſon du fils d'un officier de Capharnaüm, ſe ſert de ces termes, *Ce fut le ſecond miracle que fit* JESUS *eſtant revenu de Judée en Galilée*. C'eſtoit ſelon vous & ſelon tous les autres, aprés ſon ſecond retour, lorſque S. Jean Batiſte eſtoit déja dans la priſon d'Herode. Direz vous que c'eſtoit abſolument ſon ſecond miracle ? Vous n'avez garde meſme de dire que c'eſtoit le ſecond de ceux qu'il fit dans la Galilée. L'Evangeliſte l'appelle donc le ſecond par raport non à la choſe, mais à ſa narration. On peut auſſi expliquer en cette maniere ce que le meſme Apoſtre dit de l'apparition de J. C. ſur la mer de Galilée, que 21. v. 14.
c'eſtoit la troiſieme fois qu'il s'apparoiſſoit. Je penſe qu'on trouveroit beaucoup d'exemples ſemblables.

Il eſt encore plus aiſé de répondre à ce qui eſt dans S. Luc & dans les Actes, Que J.C. a commencé par la Galilée. Car quoique ſelon la Concorde de Mr Arnaud, nous n'ayons qu'un miracle de J.C. dans la Galilée avant ſa premiere Paſque, il eſt aiſé qu'il y en ait fait beaucoup d'autres: & l'autorité avec laquelle il chaſſa les marchans du Temple, donne quelque lieu de le croire ; quoiqu'il ne ſoit point neceſſaire de dire que ce ſont ceux que S. Matthieu, S Marc, & S. Luc, mettent aprés la priſon de Saint Jean, eſtant certain que les Evangeliſtes en ont omis un fort grand nombre. Ainſi Mr Arnaud aura autant de facilité que vous à dire que c'eſt dans la Galilée que J.C. a commencé à paroiſtre & à enſeigner, ſans faire aucune violence aux paroles de S. Marc & de S. Jean.

Je ne ſçay meſme s'il ne faudroit point prendre ces paſſages un peu plus groſſierement. Car quoique N.S. ait paru d'abord dans la Galilée durant un mois ou environ, qu'il ait fait des miracles dans Jeruſalem à ſa premiere Paſque, qu'il ait paſſé enſuite quelque temps aux environs dans la campagne, qu'il y ait battizé, qu'il y ait fait des diſciples, neanmoins l'idée que nous donne l'Evangile, eſt que ſon grand eclat fut proprement lorſqu'enſuite de cela il revint en Galilée, où il ſemble eſtre preſque toujours demeuré juſqu'aux ſix derniers mois de ſa vie, qu'il vint paſſer à Jeruſalem & aux environs : car c'eſt ce qu'on appelloit plus proprement la Judée. C'eſt une penſée que je vous propoſe. Mais d'une maniere ou d'une autre, je ne croy point que de ce qu'il preſcha d'abord dans la Galilée, vous en puiſſiez rien tirer de conſiderable pour voſtre opinion.

Quand il y auroit en cela quelque difficulté, ſeroit-elle aſſez grande pour nous obliger à donner une interpretation ſi eloignée aux paſſages de Saint Jean, & à faire une violence ouverte à la ſuite & au texte de ſon premier chapitre? Je vous proteſte ſincerement, mon Pere, que je ſuis entré dans ce diſcours avec la diſpoſition de reconnoiſtre qu'il y avoit de grandes difficultez en ce point, & que ſi voſtre double priſon de S. Jean ne me paroiſſoit pas aſſez fondée pour la ſoutenir, à cauſe de ce triple lendemain que je ne ſaurois forcer, elle l'eſtoit neanmoins aſſez pour ne la pas rejetter. Mais je vous avoue que plus j'examine vos raiſons & vos fondemens, moins ils me paroiſſent capables de perſuader ceux qui ne veulent point s'eloigner du ſens que l'Evangile nous preſente, à moins qu'ils n'y ſoient forcez par des raiſons claires & fortes. C'eſt la regle que vous nous donnez vous meſme en divers endroits de voſtre ouvrage, & vous vous plaignez avec beaucoup de force de ce qu'on ne ſuit pas le ſens que les paroles de S. Jean nous preſentent d'abord ſur la Paſque. J'aurai donc l'avantage de pouvoir eſtre au moins voſtre diſciple en quelque choſe, ſi je ne le puis pas eſtre en tout. Lami, p. 215.

LXXIV.

Ce n'eſt pas ſans ſujet qu'on vous conteſte l'evidence de vos preuves, parceque la poſſibilité d'une choſe ne ſuffit pas pour donner droit de l'avancer. Des preuves mediocres vous ſuffiroient peuteſtre, ſi vous n'aviez rien contre vous. Mais le triple lendemain de S. Jean, ſans parler de l'autre paſſage, & de celui de S. Marc, en demande de tres fortes, ſi meſme il peut permettre que l'on en ecoute aucune. p. 358. l. 4.

LXXV.

Vous promettrez beaucoup, mon Pere, de dire que la double priſon leve l. 29. p. 450.

toutes les contradictions apparentes de l'Evangile. Mais je n'entreprens pas de l'examiner. Je voudrois bien neanmoins que vous n'accusassiez pas ceux qui ne croient pas pouvoir suivre toujours l'ordre de S. Matthieu, de dire qu'il a renversé toutes choses. Voudriez vous qu'on vous fist le mesme reproche à l'égard de S. Marc & de S. Luc? Si c'est parceque S. Matthieu n'a raporté que ce qu'il a vu, vous savez ce qu'on vous a déja dit plusieurs fois sur cela. *V. ci-dessus § 59, & la note 8 sur Saint Jean Baptiste.* Cet Apostre n'estoit pas mesme encore converti, ni selon la Concorde de Mr Arnaud, ni selon la vostre, lorsque N.S. revint en Galilée aprés la prison de S. Jean. Ainsi il n'en parle point sur ce qu'il a vu.

p.388.l.31|p. 445.449.

LXXVI.

Quand les Juifs ont deputé à Saint Jean Baptiste.

'Vous pretendez prouver que les Juifs deputerent à S. Jean avant le batteſme de N.S, parceque les Evangelistes raportent d'abord qu'il se declara le Precursеur du Messie, & puis parlent de ce batteſme. Vous voyez assurément vous mesme, mon Pere, que cela est foible, estant ordinaire aux historiens sacrez & profanes de continuer leur matiere, sans s'attacher si exactement à l'ordre du temps. 'Pourquoi ne dira t-on pas encore qu'il s'est declaré de nouveau Precurseur, lorsque les deputez luy demanderent qui il estoit? Y a t-il rien de plus naturel? Ce qu'il dit aux deputez, *'Ipse est qui post me venturus est*, marque mesme qu'il avoit déja parlé du Messie qui devoit venir aprés luy.

p.390.391.

p.391.l.15.

Joan.1.v.27.

Lami, p.391.l. 25.

Mais, ajoutez vous, 'pourquoi dit-il encore que J.C. doit venir, puisqu'il avoit déja esté declaré le Messie à son batteſme? Vous avez pu voir dans Jansenius, que c'est selon les Peres, que J.C. ne preschoit pas encore, qu'il ne battizoit pas, qu'il ne faisoit pas de miracles, en un mot qu'il se tenoit jusqu'alors dans l'état d'un simple particulier. Et cela paroist bien naturel. 'Vous dites que cette deputation venoit bien tard. C'estoit selon vous à la fin de decembre, selon les autres vers le milieu de fevrier. La difference n'est pas bien grande. Et dans tout le temps que J.C. a preschè, les Juifs luy ont-ils envoyé des deputez?

l.31.

'A ces conjectures vous en ajoutez d'autres qui me paroissent encore plus foibles. Et j'aurois peutestre mieux fait pour vous & pour moy, de passer ces petites objections, qui tombent toutes si le triple lendemain subsiste. Assurément cet endroit est luy seul plus clair, plus formel, & plus decisif que tout le reste. 'Si S. Jean l'Evangeliste n'eust songé qu'à ne pas interrompre le fil de l'histoire, un *Aprés cela* ne luy eust pas esté fort difficile à trouver. 'Ne supposez donc pas, s'il vous plaist, qu'on ne peut point prendre à la rigueur le premier *lendemain* de S. Jean, pour vous donner le droit de dire la mesme chose du troisieme, qui est principalement en question, On soutient sans hesiter, que vous ne l'avez point dutout prouvé.

p.392.

p.392.l.27.

p.393.l.1|p. 394.l.11.18. &c.

LXXVII.

'Je ne sçay si le *statim expulit* de S. Marc peut souffrir qu'on mette deux ou trois jours entre le batteſme de N.S. & sa retraite dans le desert. Mais je croy qu'on peut encore moins mettre dans cet entretemps, comme vous faites, ce que S. Jean l'Evangeliste dit de la vocation de S. André & de Saint Pierre. Car je ne croy pas qu'on vous accorde que N.S. ait fait aucune action publique de Messie avant son jeûne.

l.15.

LXXVIII.

'S. Matthieu & S. Marc ne disent

p.394.l.1|p. 402.l.25.

nullepart que S. Jean avoit eſté mis en priſon lorſque N.S. ſortit du deſert. C'eſt une concluſion que vous tirez de
P.357. leurs paroles : '& toute la queſtion eſt de ſavoir ſi S. Jean l'Evangeliſte & S. Matc meſme ſouffrent que vous la
Maud.t.1.p. 570-573. titiez. 'Ce point eſt bien traité ce me ſemble par le P. Mauduit dans ſa 7e diſſertation ſur l'Evangile, auſſi bien que pluſieurs autres de ceux qui regardent la double priſon de Saint Jean. Neanmoins la queſtion ſi les Juifs ont eu la volonté de mettre S. Jean en priſon, & meſme de le faire mourir, ne merite pas ce me ſemble qu'on vous la conteſte. Je ne m'arteſterois pas non
P.385. plus ſi fort 'à l'embaras qu'il remar-
Lami, p.419. que dans ce que vous dites, 'que ſi on ne met qu'une priſon de S. Jean, ce Saint n'a parlé clairement de J.C. qu'aprés l'ambaſſade dont parle Saint Matthieu. C'eſt une pure brouillerie, que ceux qui ſont engagez à écrire doivent encore plus excuſer que les autres : & vous avez certainement voulu mettre que c'eſtoit avant cette ambaſſade.

LXXIX.

Sur le mot de Cras.

P.395.l.8. 'Quelque ſens que *machar* puiſſe avoir en hebreu, S. Jean a écrit en grec pour eſtre entendu par les Grecs, ſuivant l'uſage de la langue greque, & non de l'hebraïque que peu de per-
Lui. ſonnes ont ſceue dans l'Egliſe. 'Si le ſyriaque ſignifie *le jour d'aprés*, mettez-le au lieu de *lendemain* ; & j'en ſuis content.

Je ne repete point ce que je viens de dire ſur la ſignification plus vague du mot de *Cras*. J'y ajoute que dans preſque tous les exemples que vous en donnez il comprend audelà du lendemain, mais ſans l'exclure; au lieu que dans S. Jean le ſens du lendemain precis eſt abſolument faux ſelon vous. Il faut d'ailleurs diſtinguer entre un auteur qui écrit naturellement ce qu'il penſe, & un traducteur, qui ſouvent ſonge moins à exprimer le ſens de ſon original, qu'à tendre ſes mots par d'autres qui aient quelque choſe de leur ſens, & qui ſouvent en ont auſſi un fort eloigné. Vous ſavez ce que c'eſt que *Peregrinari in fervore, Latuerunt angelis hoſpitio receptis*, & une infinité d'autres. Cela eſt inevitable aux plus habiles traducteurs : & c'eſt ce qui fait la neceſſité de lire les auteurs dans leur langue originale, quand on veut s'aſſurer de leur vray ſens. Cela peut raiſonnablement ſatisfaire ſur ce que l'ombre de Samuel dit à Saül, *Cras eris mecum*, s'il eſt vray qu'il y ait preuve que Saül ne ſoit pas mort le lendemain, ou le jour d'aprés. Car cette parole ayant eſté dite la nuit, le lendemain ſelon les Juifs, n'a commencé proprement qu'au ſoleil couché d'aprés cette nuit.

En un mot, puiſqu'il s'agit ici d'un endroit de S. Jean tout hiſtorique, ſi Tite-Live aprés avoir fait l'hiſtoire de la bataille de Cannes, m'avoit dit que le Conſul Paul Emile mourut de ſes bleſſures le lendemain du combat, & qu'il ſe trouva par de bonnes preuves que ce Conſul n'eſt mort que deux mois aptés, je me plaindrois qu'il m'auroit trompé : & s'il avoit fait trois fois de ſuite la meſme choſe, je le regarderois comme un auteur indigne de toute croyance. Je croy que vous en feriez de meſme. Cela eſt plus court & plus ſolide que tous les raiſonnemens.

LXXX.

Si le retour de N.S. en Galilée pour les noces de Cana, eſt celui que Saint Matthieu & S. Marc mettent aprés la priſon de S. Jean Baptiſte.

'Selon le ſens ordinaire & naturel Joan.1.v.36. 43.
des paroles de S. Jean l'Evangeliſte, N.S. aprés avoir vu S. Jean Baptiſte

ſur le Jourdain, partit le lendemain
S.V.4. pour retourner en Galilée, & ſe trouva trois jours aprés aux noces de Cana. On convient que c'eſtoit aprés le jeûne des quarante jours. D'autre part, S. Matthieu & S. Marc aprés avoir raporté ſa retraite de quarante jours, diſent qu'ayant appris que Saint Jean Batiſte avoit eſté mis en priſon, il revint en Galilée. Ou ce ſont donc deux retours differens; & c'eſt l'opinion commune; ou il faut avouer que le ſens naturel de S. Jean l'Evangeliſte n'eſt pas le veritable, & mettre au moins les quarante jours du jeûne entre ce qu'il raporte comme s'eſtant fait en trois ou quatre jours conſecutifs: Et c'eſt ce que vous pretendez. On vient de voir que cela eſt ou tres difficile, ou impoſſible. Lami, p.397. Mais vous croyez avoir auſſi des preuves que les trois Evangeliſtes parlent d'un meſme retour. Vous avouerez, mon Pere, qu'il faut que ces preuves ſoient auſſi fortes, auſſi formelles, & auſſi claires, que la difficulté que vous avez à ſurmonter eſt grande, afin de mettre au moins les deux opinions en balance. Voyons donc ſi cela eſt. Cette diſcuſſion ennuyera un peu. Mais c'eſt le fond de voſtre raiſonnement & de toute voſtre Harmonie: Et vous croiriez peuteſtre avoir ſujet de vous plaindre qu'on vous auroit jugé ſans vous entendre, ſi on avoit paſſé un peu trop legerement ſur vos principales preuves.

P.398. 'S. Jean dit qu'aptés les noces de Cana N.S. vint demeurer à Capharnaüm: & S. Matthieu dit la meſme choſe aprés l'empriſonnement de S. Jean. Mais qu'en concluez vous s'il y a demeuré deux fois? Il y vint de Nazaret ſelon ces deux Evangeliſtes. Je le veux: Et qu'eſt-ce que cela vous ſervira encore? Vous n'avez pas meſme de preuve certaine qu'il ait eſté à Nazaret dans le temps des noces de Cana: & vous n'ignorez pas que dans S. Matthieu *relictâ Nazaret*, eſt pour *neglectâ*, ſelon des interpretes fort habiles; comme s'il diſoit qu'au lieu d'aller à Nazaret, ce qu'il devoit faire naturellement, puiſque c'eſtoit ſa patrie, il s'en alla à Capharnaüm. Ce ſens na rien que de raiſonnable & de naturel.

'Vous dites que S. Matthieu mar- Ibid.
que que ce fuſt alors que J.C. commença de ſe manifeſter. Je ne voy pas qu'il le diſe: mais il l'auroit pu, puiſqu'effectivement J.C. parut bien davantage depuis ſon ſecond retour en Galilée, & que Saint Matthieu a omis ce qu'il avoit fait auparavant.
'Que ſi vous entendez parler de ce P.401.
qu'il dit que N.S. commença alors à preſcher, cela a déja eſté éclairci. 'Ce P.398.399.
que vous dites de l'application que cet Apoſtre fait de la prophetie d'Iſaïe à J.C, ne revient qu'à la meſme choſe. Que ſi S. Jerome a raporté cette prophetie au premier miracle, comme il l'a pu faire tres raiſonnablement, ce n'eſt pas à dire que S. Matthieu l'y ait raportée auſſi. Et neanmoins il l'auroit pu faire en joignant ce miracle avec les autres que fit J.C. aprés ſon ſecond retour. Car les Evangeliſtes ne ſont point obligez de diſtinguer ſi fort les choſes, lorſque cela n'eſt point neceſſaire. Il n'a pas meſme mis le mot de *primo tempore*, ſur lequel je penſe que vous voulez faire fort. Mais je ne dirai pas que c'eſt qu'il n'a pas voulu raporter la prophetie au premier temps de la predication de N.S: car je croy qu'il faut aller plus ſimplement, & ne point tant ſubtiliſer.

'Vous dites que ſi ce que S Mat- P.400.
thieu, S. Marc, & S. Luc, diſent du retour de J.C. en Galilée, n'eſt arrivé que lorſqu'Herode eut mis Saint Jean en priſon, N.S. n'aura commencé à preſcher que plus d'une année aprés ſon batteſme. Vous me pardonnerez,

Joan.1.3.41 mon Pere. 'Car ſelon S. Jean il avoit preſché dans la Galilée, à Jeruſalem, dans les environs, à Sicar. Mais il le fit avec plus d'eclat depuis que S. Jean eut eſté arreſté par Herode, & fut ainſi comme diſparu pour luy faire place. Je croy meſme que le meilleur eſt de mettre l'empriſonnement de S. Jean non pas 'un an aprés les noces de Cana, mais trois ou quatre mois aprés, vers le mois de may, en prenant pour une eſpece de proverbe ce que dit N.S, *Ne dites vous pas vous meſmes, que dans quatre mois la moiſſon viendra ?* J'ay neanmoins ſuivi dans les Memoires l'opinion commune, qui tire de ces paroles qu'on eſtoit alors vers le mois de novembre ou de decembre ; ſelon quoy S. Jean aura eſté mis en priſon au mois de novembre. Mais ſi l'on fait une ſeconde edition, je pourrai bien le changer.

Lami, p.400. l.12.

Je croy avoir répondu ſuffiſamment p.400. 'à ce que vous objectez que N.S. preſcha d'abord dans la Galilée.

Act.10.v.37. 'De ce que S. Pierre fait commencer ſon miniſtere *aprés le batteſme que* Lami, p.400. *Jean a preſché*, 'vous en inferez que ce fut immediatement aprés que N.S. eut eſté batizé. Cela ne me fait rien, comme vous voyez. Mais n'eſt-ce point plutoſt apres que S. Jean eut ceſſé de preſcher & de batizer, en l'entendant du grand eclat de la predication du Sauveur ? La meſme difficulté ſe rencontre encore 'dans ce que dit auſſi S. Pierre à l'election de Saint Matthias. Ce ſens ſeroit contre vous, puiſque vous mettez le plus grand eclat de la predication de J.C. des le premier mois, & avant ſa premiere Paſque. Mais je n'ay garde de vous preſſer par des paſſages dont le ſens n'eſt pas clair & determiné. J'en ay aſſez ſans cela.

Act.1.v.22.

Lami, p.400. 401. 'Ce que vous dites des miracles qui avoient rendu J. C. celebre avant l'empriſonnement de S. Jean par Herode, n'empeſche point qu'il ne l'ait encore eſté depuis davantage. S. Luc dit que ſa reputation eclara alors; mais il ne dit pas *'que ce ne fut qu'alors qu'elle eclata.* Je voy bien auſſi que S. Matthieu dit que N. S. ſe choiſit alors quelques diſciples ; mais je n'y trouve point *'que ce ne fut qu'alors qu'il s'en choiſit.*

p.402.l.31. l.26.

Voilà ce me ſemble, mon Pere, toutes les raiſons que vous alleguez, pour montrer que le retour de J.C. en Galilée aprés l'empriſonnement de Saint Jean ſelon S. Matthieu, eſt le meſme que celui où ſe firent les noces de Cana. Au moins j'ay taſché de n'en oublier aucune. Trouvez vous qu'elles ſoient bien propres pour fonder, comme vous le pretendez, une preuve demonſtrative ? Je ne ſçay pas ſi je me trompe : mais je ne craindrois pas de les appeller de ſimples conjectures, ou de foibles indices, qui pourroient faire pencher pour voſtre opinion, s'il n'y avoit rien de contraire, mais qui ne la rendront jamais certaine, ni capable de nous faire faire violence à la narration de S. Jean l'Evangeliſte. C'eſt encore quelque choſe de ce que S. Auguſtin eſt contre vous, 'comme vous le reconnoiſſez, '& croit qu'il faut diſtinguer non deux priſons de S. Jean Batiſte, mais deux retours de N.S. en Galilée. Au moins vous ne direz pas qu'il n'ait pas examiné la difficulté, ni qu'il n'ait pas eſté capable de la reſoudre.

p.400.l.7. Aug. de conſ. l.2.c.18.p.180. t.4.

LXXXI.

Lami, p.404. 411. 'On vous accordera tant que vous voudrez, mon Pere, que les Pontifes ont eu le deſſein de mettre S. Jean en priſon, qu'ils l'ont pu ſi Dieu l'a voulu permettre, qu'on le pourroit preſumer, ſi on ſavoit ſimplement qu'il y a eſté mis, & non par qui. Mais de tout cela on ne conclura jamais par les regles de l'hiſtoire, qu'on puiſſe aſſu-

rer

rer qu'ils l'y ont mis effectivement.
p.411-414. 'Ils ont fait de luy ce qu'ils ont voulu, non par eux meſmes, puiſque ſelon vous, le peuple les a obligez de le mettre en liberté, mais par Herode.
p.412-413. 'Vous reconnoiſſez que c'eſt le ſentiment commun des interpretes, & vous n'y oppoſez rien, ſinon qu'Herode l'euſt bien fait mourir ſans y eſtre pouſſé par perſonne. Cela empeſche-t-il que d'autres ne l'y aient pouſſé?
p.404.405. 'Vous ſuppoſez que S. Jean eſtoit priſonnier hors de la juriſdiction d'Herode. Où le trouvez vous? Si le peuple l'a pu faire ſortir de priſon, n'aura-t-il pas pu
p.414.l.6. empeſcher auſſi qu'on l'y miſt? 'Vous nous fourniſſez meſme de fort bonnes raiſons pour cela. Les Juifs n'ont jamais oſé rien faire contre J.C. que quand l'heure en eſt venue. Toutes les conjectures ſont bien foibles, quand on adore un Dieu qui du ciel regle tout ce qui ſe fait ſur la terre par des raiſons bien differentes des noſtres, & ſouvent par des reſſorts qui nous ſont
p.413.l.34. incomprehenſibles. 'Enfin vous vous reduiſez à dire, que *s'ils ont fait ce qu'ils ont voulu, c'eſt ſeulement parce-qu'ils ſuivoient leur paſſion ſans égard aux deſſeins de Dieu qui leur avoit envoyé Jean &c.* C'eſt à dire, ſi je ne me trompe, qu'ils ont voulu luy faire toute ſorte de mal, juſqu'à luy oſter la vie; mais qu'ils n'ont fait effectivement que ce que Dieu leur a permis de faire. Je penſe que par là vous abandonnez honneſtement tout ce que vous en avez dit.

LXXXII.

p.416.l.35. 'Vous trouvez qu'il y a une liaiſon bien naturelle entre ces paroles de S. Matthieu: *Or Jeſus ayant entendu dire que Jean avoit eſté arreſté &c.* & la tentation qui les precede. Ce qui eſt certain, c'eſt qu'il n'y a aucune dependance de l'un à l'autre, & que S. Matthieu auroit pu parler de la ſorte ſans nous tromper, quand Saint Jean n'auroit eſté arreſté que dix ans aprés la tentation: je dis meſme quand ç'auroit eſté dix ans devant. Mais au moins les trois lendemains de S. Jean ſont bien liez d'une autre maniere; & il n'y a rien ni devant ni aprés qui ſoit manifeſtement contraire au ſens naturel que nous preſentent ces termes. Il ne faut donc point exclure ce ſens.
'Ce ſont vos paroles; c'eſt voſtre regle: & ſi vous voulez la ſuivre, mon Pere, nous ſommes d'accord. l.6-12.

LXXXIII.

'Ce qui vous fait dire que S. Jean fut mis en priſon dans la Judée hors de la juriſdiction d'Herode, c'eſt qu'aprés ſon empriſonnement J.C. s'en alla dans la Galilée. Et quelle conſequence y a-t-il de l'un à l'autre? Il me vient d'autres raiſons qui ont pu porter J.C. à retourner alors en Galilée: mais il vaut mieux abreger; & il me ſemble que tout cet endroit eſt ſuffiſamment éclairci dans la note 9 ſur S. Jean Batiſte. Aprés tout, ce ne ſont que des conjectures, ce qui eſt une matiere infinie pour diſputer, & tres ſterile pour prouver ſolidement. p.419.430.

LXXXIV.

Situation de Bethſaïde.

La ſituation de Bethſaïde importe peu à noſtre queſtion, puiſque vous convenez qu'elle appartenoit à Philippe, & qu'ainſi on ne le peut preſumer de Capharnaüm, qui certainement en eſtoit proche. Mais je ſuis bien aiſe de reconnoiſtre que vous m'avez inſtruit ſur ce point. Car je ne voy rien à répondre à ce que vous citez de Joſeph, qu'elle eſtoit dans la Gaulanite, qui ce me ſemble ne paſſoit pas le Jourdain, & de Pline, qu'elle eſtoit ſur la coſte orientale du lac de Tiberiade. J'en demeure donc là, juſqu'à p.423. Joſ.bel.l.3.c.8.p.789.b. Plin.l.5.c.15. p.102.a.

ce que je voie quelque choſe de plus clair & de plus certain.

Pour le paſſage de S. Marc, pardonnez moy ſi je ne le puis expliquer comme vous. Marc.6.v.45. 'Car le grec ne dit pas moins poſitivement que le latin & le françois, que N.S. obligea ſes Apoſtres à prendre la barque pour aller vers Bethſaïde. Ainſi il faut reconnoiſtre que la mer eſtoit entre Bethſaïde, & le deſert où il eſtoit, Luc.9.v.10. 'qui eſtoit neanmoins du territoire de Bethſaïde, comme nous l'apprenons de Saint Luc. Ce que je croy donc, c'eſt que Bethſaïde eſtoit à l'Orient à l'égard du Jourdain, ſur la coſte du lac qui tiroit du ſeptentrion à l'Orient, & que le lac faiſoit quelque avance vers l'Otient, peuteſtre de deux ou trois lieues de longueur, en ſorte que le deſert eſtoit de l'autre coſté, non de tout le lac, mais de ce golfe, vers le midi. Par ce moyen il me ſemble que tout s'entend. Joan.12.v.21. 'Car pour ce que S. Jean dit que Bethſaïde eſtoit de la Galilée, cela peut s'accorder avec Joſeph, Lami, conc. p. 413. 'ſi la Gaulanite eſtoit compriſe dans la Galilée, comme vous le croyez. J'ay mis comme vous dans la ruine des Juifs, que Judas de Gamala dans la Gaulanite, eſtoit le meſme que Judas appellé le Galiléen par Gamaliel. Je trouve auſſi aſſez d'apparence à ce que vous dites, que la coſte orientale du lac eſt ce que l'Evangile appelle la Galilée des Gentils. Quand meſme on trouveroit que la juriſdiction de la Galilée ne paſſoit pas le Jourdain, cela n'empeſchoit pas que l'uſage du peuple ne l'étendiſt un peu plus loin.

P. 432. 'Vous doutez ſi Bethſaïde portoit déja le nom de Juliade du temps de N. S. Je penſe que Joſeph decide la Joſ. ant. l. 18. c. 3. p. 618 g. queſtion, 'lorſqu'il dit que Philippe luy donna ce nom à cauſe de Julie fille d'Auguſte. C'eſtoit donc ſous Auguſte, & au pluſtard des l'an 752 de Rome auquel arriva la diſgrace de cette méchante femme. Ainſi il faut dire que Joſeph avoit parlé moins exactement dans ſes guerres des Juifs, où il ſemble ne mettre la conſtruction de Juliade que ſous Tibere.

J'ay dit que Capharnaüm eſtoit proche de Bethſaïde, à cauſe de ce qu'on voit dans l'Evangile, 'que N.S. ayant envoyé ſes Apoſtres vers Bethſaïde, 'aprés qu'il les eut rejoints, ils arriverent au rivage où ils vouloient aller, 'qui eſtoit celui de Geneſaret, [a] & le lendemain le peuple le vint chercher à Capharnaüm, où il le trouva. 'Saint Jean dit meſme que les Apoſtres aborderent à Capharnaüm, *venerunt trans mare in Capharnaüm:* & il le dit avant que d'avoir raporté la tempeſte, ce qui montre que leur deſſein en partant eſtoit d'y aller. Ainſi il faut que Bethſaïde & Capharnaüm fuſſent ſur le meſme rivage, & fort prés l'un de l'autre. Il me ſemble auſſi qu'on place Capharnaüm à l'endroit où le Jourdain entre dans le lac. Ainſi elle pouvoit eſtre des Etats de Philippe, quand meſme ils euſſent eſté bornez par le Jourdain, ce que nous ne ſavons pas. Marc.6.v.45. Joan.6.v.21. Marc.6.v.53. [a] Joan.6.v.22. 24.60. v.17.

J'ay vu depuis peu une perſonne habile qui croit qu'il faut diſtinguer deux Bethſaïdes, l'une à l'Occident du lac de Geneſaret qui eſt celle de l'Evangile, l'autre à l'Orient nommée Juliade par Philippe, à laquelle appartenoit le deſert de Bethſaïde marqué par S. Luc. Il allegue pour cela la tradition des geographes, & de ceux du pays, qui montrent les reſtes de Bethſaïde à l'Occident du lac, avec S. Jerome qui l'autoriſe. 'Ce Pere dit que Bethſaïde eſt dans la Galilée ſur le bord du lac: mais je ne ſçay s'il dit nullepart que ce fuſt à l'Occident. Je doute fort auſſi qu'il faille beaucoup s'arreſter à ce que diſent ceux du pays, & meſme aux geographes, tous modernes. Hier. loc. heb. p. 276. c.

Mais enfin quand on n'auroit aucun ſujet de croire que Capharnaüm fuſt à Philippe, comme je reconnois

qu'il n'y en a pas de certitude, vous ſavez, mon Pere, que ce n'eſt pas ſurquoi j'ay fait fond pour répondre à ce que vous dites que N.S. ne ſe ſeroit pas retiré dans le pays d'Herode, ſi c'eſtoit luy qui euſt fait arreſter S. Jean Batiſte. Mais j'ay oublié une choſe, qui me paroiſt conſiderable pour montrer que l'injuſtice de ce prince à l'égard de S. Jean ne s'étendoit point
Matt.14.v.3. Luc.9.v.9. juſqu'à J. C. 'C'eſt que s'imaginant qu'il eſtoit non pas l'ami de S. Jean, mais S. Jean meſme reſſuſcité, il ſongea non à le perſecuter, mais à le voir, comme cela paroiſt encore par l'hiſ-
Lami, p.415. toire de la Paſſion. 'Vous ſoutenez en effet en un endroit qu'Herode avoit plutoſt de l'eſtime pour luy que de la haine.

p.424. 'Vous pretendez montrer que Capharnaüm appartenoit à Herode, parceque N. S. qui y faiſoit ſa demeure ordinaire fut renvoyé à ce prince, comme eſtant de ſa juriſdiction. Trouvez vous que cela ſoit bien fort? On a pu regarder N.S. comme de la juriſdiction d'Herode ſur cela ſeul qu'il eſtoit de Galilée, ſans s'informer davantage, puiſqu'Herode avoit le titre de Tetratque de Galilée. Il ne ſe renfermoit pas dans Capharnaüm, mais alloit partout. Enfin il paſſoit toujours pour Nazaréen; & c'eſt le titre que Pilate luy fit donner à la croix.

LXXXV.

p.425. 'Vous diſtinguez toujours une priſon de S. Jean Batiſte à Maqueronte, & une autre dans la Judée. Maqueronte n'eſtoit point dans la Judée, en la prenant pour la province & le gou-
Plin.l.5.c.14. p.101. vernement de Pilate. 'Si on y comprend, comme fait Pilate, la Galilée, & la Perée, c'eſt à dire tout ce qui appartenoit au grand Herode & à ſes enfans; Maqueronte en eſtoit. Vous ne ſauriez montrer que S. Jean ait eſté priſonnier en un autre endroit.

LXXXVI.

'Vous pretendez faire une demonſtra- Lami.p.415-
tion ſur ce que S. Jean ne fut mis en 417.
priſon qu'aprés la premiere Paſque. Je n'en examine point le reſte. Il me ſuffit que vous la fondiez ſur ce que vous ne voulez que trois Paſques dans la predication de N.S. C'eſt ce que Saint Irenée, Euſebe, S. Jerome, Theodoret entre les anciens, & comme je croy tous les plus habiles d'entre les modernes, ne vous accorderont pas. Peut-eſtre qu'ils ſe trompent: mais vous n'avez rien de fort ni de certain à leur oppoſer. Vous vous engagez meſme par là à dire que N.S. n'a eſté battizé que dans ſa 34e année; ce qui vous eloigne de plus en plus de la 30e marquée par Saint Luc. Je n'ay que faire d'examiner ſi on ne peut pas meſme prouver la 4e Paſque que vous conteſtez.

LXXXVII.

Temps de la deputation de S. Jean à J.C.

'Vous faites un grand diſcours ſur p.428-430.
les deputez que S. Jean envoya de ſa priſon à J. C, pour montrer que ce n'eſtoit point dans les priſons d'Herode qu'il eſtoit alors: tout cela fondé ce me ſemble ſur ce que vous ſuppoſez que S. Jean douroit veritablement ſi celui à qui il deputoit eſtoit le Meſſie. Je n'examine point ſi dans cette ſuppoſition meſme voſtre raiſonnement prouve quelque choſe: car je vous avoue que cela ne me paroiſt pas. Mais avez vous pu vous diſpenſer de marquer au moins en un mot ce qui eſt ſi commun dans les anciens & dans les modernes, que S. Jean n'ignoroit nullement que celui dont on luy raportoit les miracles ne fuſt le Meſſie; mais que ſe voyant pres de ſa mort, il ſe ſervit de cette adreſſe innocente pour le faire reconnoiſtre par ſes diſciples, afin de les detacher de luy, &

de les attacher au Sauveur ? Je voudrois bien auſſi quevous n'euſſiez point
p.428. dit, 'que S. Jean ne ſavoit peuteſtre pas que Jesus fils de Marie fuſt le Chriſt. Il l'avoit connu dans le ventre de ſa mere ; & il l'aura ignoré depuis ? Il n'eſtoit au monde que pour l'annoncer. C'eſt autre choſe pour le connoiſtre de viſage, ou pour ſavoir ſi celui dont on luy raportoit les miracles, eſtoit celui ſur qui il avoit vu deſcendre le S. Eſprit. 'Encore n'y a t-il pas
Maud.ev.t.1. p.589.590. moyen de douter de tout cela, depuis que S. Jean luy eut rendu publiquement témoignage, comme le P. Mauduit le montre fort bien. Mais quoy qu'il en ſoit, qui nous oblige d'entrer dans des diſcours ſi peu neceſſaires ?

Je ne veux pas oublier de remarquer,
Matt.11.v. 16-24. 'qu'auſſitoſt aprés cette deputation, N.S. ſe plaint du peu de fruit qu'on avoit tiré non ſeulement de la predication de S. Jean, mais de la ſienne propre, & prononce des maledictions contre Cotozaïn, Bethſaïde, & Capharnaüm, parcequ'elles n'avoient pas fait penitence aprés tant de miracles qu'elles luy avoient vu faire. Trouvez vous, mon Pere, que cela convienne bien au premier mois de ſa predication ? Cependant cela eſt ainſi ſelon
Lami, p. 444. vous. 'Car vous mettez le batteſme de N.S. le 6 de janvier, ou au moins vous ne rejettez pas cette opinion commune aſſez bien fondée ; & vous mettez la premiere Paſque avant laquelle vous ſuppoſez que tout cela s'eſt
p.100.444. paſſé, 'le 27 de mars, parceque ne donnant que trois Paſques à ſa predication, vous avez eſté obligé de dire que la premiere eſtoit celle de l'an 31. Aptés le batteſme il faut mettre les 40 jours du jeûne, ſon retour au Jourdain, & delà en Galilée pour les noces de Cana, le temps qu'il fut ſans doute à Nazaret pour en tirer ſa famille, & la mener à Capharnaüm. Vous jugez aptés cela ce qui luy a pu reſter de temps pour preſcher en cette ville & dans les deux autres, avant que d'aller à Jeruſalem pour Paſque. 'Au moins S. Jean.2.v.12. Jean dit qu'il ne fut alors que peu de jours à Capharnaüm, *non multis diebus.*

LXXXVIII.

'Comme S. Marc met entre l'em- Marc.6.v.20. priſonnement de S. Jean & ſa mort, qu'Herode le craignoit, ſachant que c'eſtoit un homme juſte & ſaint, qu'il avoit du reſpect pour luy, qu'il faiſoit beaucoup de choſes ſelon ſes avis, & qu'il eſtoit bien aiſe de l'entendre ; j'ay cru pouvoir dire qu'il l'honoroit meſme aprés l'avoir fait mettre en priſon. Cela ſe peut confirmer par 'la triſteſſe v.26. où il ſe trouva lorſque Salomé luy demanda ſa mort, '& par la penſée qu'il v.14. eut qu'il eſtoit reſſuſcité, & qu'il faiſoit les miracles qu'on luy raportoit de J.C. 'Si l'on croit que j'ay eu tort, Lami, p.431. j'y conſens.

Je veux bien encore avoir mal pris voſtre penſée, en croyant que vous diſiez dans voſtre Harmonie qu'Herode gardoit ſes threſors à Maqueronte. Voici vos termes, lorſque vous voulez montrer que S. Jean n'eſtoit pas priſonnier dans cette place. 'Macharus conc.p.101. *autem extra Judæam, non longè à finibus Arabum, quò facilè non pervenisset fama Domini. In arcem munitissimam, ubi reges suas opes deponere solebant, credo non facilè aditum patuisse discipulis Joannis.* Il me ſemble que je les ay traduits aſſez mot à mot.

LXXXIX.

'Quand j'ay douté ſi S. Jean eſtoit paſ.p.432. ſorti de priſon à condition de ne plus preſcher dans la Judée, je n'ay pas dit *avec défenſe d'y preſcher.* Ce ſont deux choſes bien differentes. Il n'eſt pas rare de voir les puiſſans faire telles défenſes qu'il leur plaiſt aux Saints : & ceux-ci ceder ou ne ceder pas à ces défenſes ſelon qu'ils jugent que l'or-

p.435. dre de Dieu le demande, comme Saint Pierre & S. Jean dont vous propoſez l'exemple, continuerent à preſcher malgré la défenſe que les Pontifes leur en avoient faite. Mais je croy qu'il eſt fort rare de voir de grands Saints propoſez par la Providence à l'Egliſe comme des modeles d'une vertu & d'une generoſité parfaite, accepter des conditions qui ont quelque choſe de honteux, & qui peuvent donner des bornes à l'étendue de leur vocation. C'eſt ce que j'ay cru que vous faiſiez conc.p.47. faire à S. Jean, lorſque vous dites de luy, *liberum dimiſſum fuiſſe, modò cederet Judeâ.*

XC.

Où eſtoit Ennon.

Vous avez raiſon, mon Pere, de dire que je n'ay pas jetté la vue ſur ce que vous dites d'Ennon à la fin de voſtre Harmonie. Un autre moins moderé que vous m'auroit peuteſtre accuſé de mauvaiſe foy, ou au moins de negligence de n'avoir pas parcouru tout voſtre livre; & je ne me défens pas tout à fait de cette derniere faute, vous eſtant obligé de me l'avoir pardonnée. Pour le fond, je vous avoue que j'au- p.429.430. rois peu profité de ce que vous dites d'Ennon, parceque je n'y voy que des conjectures, ſans aucun fondement poſitif. C'eſt pourquoi je ne voudrois p.429. pas que vous euſſiez rejetté ſi abſolument ce que vous dites que tout le monde fait, de mettre Ennon pres de Scythople, n'ayant rien de plus aſſuré à nous donner. Une opinion generale en ces matieres n'eſt pas une deciſion; mais elle merite neanmoins qu'on y ait égard. Que ſi celle-ci vient d'Euſebe dont Caſaubon la cite, il faut avoir quelque choſe de bien fort pour oppoſer à un auteur ſi ſavant, & qui eſtoit ſur les lieux, en un temps où Ennon & Salim pouvoient ſubſiſter encore. Quelle conſideration voulez vous que nous ayons aprés cela pour les Juifs du VI. & du XII. ſiecle?

Pour ſavoir ſi Ennon eſtant à quelques lieues audeſſous de Scythople, eſtoit de la Galilée, ou de la Samarie, ou de la Judée; je vous avoue ſincerement que je n'en ſçay rien, n'eſtant pas aſſez inſtruit de l'état & des bornes de ces pays. Ce que nous voyons paſſ.p.435. dans les cartes porte à croire que c'eſtoit dans la Samarie. Mais comme vous le remarquez fort bien, il eſt difficile que S. Jean ait preſché & battizé dans ce pays. Vous dites que Scy- conc.p.428 thople bornoit la Galilée. Ennon n'en eſtoit donc pas, s'il eſtoit audeſſous de Scythople. Je ne voy point d'oppoſition entre les lieux où N.S. & Saint Jean battizoient, pour en tirer qu'ils n'eſtoient pas tous deux en Judée: & peuteſtre que N.S. n'y avoit pas meſme de lieu arreſté. Ainſi je penſe qu'il vaut mieux demeurer avec plaiſir, ou au moins avec humilité dans l'ignorance où Dieu nous condanne, ſelon cette parole de S. Auguſtin qui appaiſeroit bien des diſputes: *Quod neſcire* Aug.B.pſ.6.p. *Dominus nos voluit, libenter neſciamus.* 22.

XCI.

La note 9 ſur S. Jean Batiſte répond à ce que vous dites pour ſuivre l'ordre Lami,p.345- de S. Matthieu & de S. Jean l'Evan- 347. geliſte, plutoſt que celui de S. Marc & de S. Luc. Vous demandez par quel myſtere S. Matthieu & S. Jean n'auroient pas gardé l'ordre du temps. C'eſt peuteſtre pour nous apprendre à ne pas croire que l'Evangile nous ſoit donné ſimplement pour ſavoir l'hiſtoire de ce qu'a fait N.S, à regarder ſes Apoſtres moins comme témoins oculaires, que comme l'inſtrument de l'Eſprit de Dieu qui n'a pas pour un ſeul ordre, & à ne pas trop eſtimer cette exactitude dans la chronologie & les autres petites choſes qui ne nous

conduiſent pas au ſalut. Je ne doute pas que des perſonnes ſpirituelles ne trouvaſſent bien des raiſons de ce deſordre apparent, qu'il faut que vous reconnoiſſiez dans S. Marc & dans S. Luc, & qui certainement n'eſt pas arrivé par hazard. Mais le plus court & le plus ſeur, c'eſt de connoiſtre noſtre foibleſſe, & de n'entreprendre pas de penetrer les raiſons de Dieu, qu'autant qu'il luy plaiſt de nous les decouvrir par ſes Saints. S'il eſt permis quelquefois de les rechercher, il faut que ce ſoit avec un cœur pur, comme les Peres le recommandent ſi ſouvent, & un eſprit calme & tranquille, eloigné des contentions & des diſputes.

XCII.

Je ne connois la Peyre que par ce conc.pr.p.8. que 'vous en dites ; *Hic autor induxerat animum ut crederet hunc quem quiſque Evangeliſta ſequitur ordinem eſſe à Spiritu ſancto* ; à quoy vous ajoutez *temerè ut opinor*, ce qui me paſſe. Si la Peyre a cru qu'il fuſt défendu de blaſmer l'ordre que chaque Evangeliſte a tenu, je croy encore qu'il a raiſon. S'il a pretendu qu'en reſpectant & en adorant cet ordre comme l'ouvrage de Dieu, 'on ne peut pas neanmoins le changer pour mettre les choſes dans l'ordre des temps, je vous accorde qu'il a tort. paſſ.p.439.

XCIII.

Je vous demande pardon, mon Pere, ſi je dis que je ne comprens pas pourquoi vous raiſonnez toujours comme s'il n'y avoit que l'ordre du temps qui fuſt bon. Il faut cependant que ce ne ſoit pas le ſeul digne de Dieu, puiſqu'il en a fait ſuivre un autre ou à deux Evangeliſtes, comme vous le croyez, ou peuteſtre à tous les quatre. p.445.446. 'Vous reconnoiſſez vous meſme que S. Matthieu met le feſtin de Bethanie hors de ſon temps. Vous en rendez une raiſon qui me paroiſt bonne. Sommes nous pas obligez de croire que Dieu en a eu d'auſſi bonnes pour toutes les autres tranſpoſitions qu'il a fait faire, quoiqu'elles ne nous ſoient pas auſſi viſibles ?

'Vous demandez qui a plus de reſ- p.445.l.18. pect pour l'Ecriture, ou celui qui ſuppoſe que S. Matthieu a gardé l'ordre des temps, ou celui qui ſuppoſe le contraire. Je vous demande la meſme choſe ſur S. Marc & ſur S. Luc : & je vous répons hardiment pour vous & pour moy, que ce n'eſt ni l'un ni l'autre qui reſpecte plus l'Evangile, mais celui qui y regarde plus Dieu, & moins les hommes. '*Ce qui doit eſtre à la fin* eſt l.14. ce que le S. Eſprit y a fait mettre. Que ce ſoit dans l'ordre du temps ou non, cela n'importe. Je vous prie de vous ſouvenir de ce que vous avez ſans doute lu plus d'une fois ſur ce ſujet dans le livre de Saint Auguſtin *de conſenſu Evangeliſtarum*. Les extraits en ſont à la teſte de la Concorde de Mr Arnaud.

XCIV.

Je ne vous dirai plus rien, mon Pere, ſur l'endroit où vous placez l'hiſtoire de la femme pechereſſe, 'puiſque vous p.441.442. conſentez à le changer. Pour ce qu'on voit dans voſtre Harmonie S. Matthieu appellé à l'apoſtolat avant qu'on ait entendu parler de ſa converſion, je n'examine point ſi cet Apoſtre a raporté ſa converſion en ſon propre temps. 'Saint Auguſtin croit que non. Aug.conſ.l.2. Mais ſans s'arreſter à cela, s'il l'a miſe, 'comme vous le croyez, dans le Lami,p.442. temps qu'elle arriva, il auroit donc falu ne pas mettre ſa vocation & celle des autres à l'apoſtolat à la teſte du ſermon ſur la montagne, comme en effet S. Matthieu ne l'y a pas miſe, ayant bien ſceu eviter l'embaras faſcheux que l'on trouve dans voſtre Harmonie. Je n'examine point quelle raiſon S. Matthieu pourroit avoir eue de c.26.p.183.2. c.

raportet ſa converſion hors de ſon temps. Ce ſont des choſes que je laiſſe à Dieu. Je me contente d'eſtre aſſuré que s'il l'a fait, comme cela eſt aſſez probable, il en a eu de bonnes raiſons.

XCV.

P.441. Je penſe bien comme 'vous le dites, mon Pere, que ce point de la vocation de S. Matthieu n'a pas de liaiſon avec les deux priſons de S. Jean. Mais je ne P.442. le voy pas de meſme 'de ce que vous mettez la premiere vocation de Saint Pierre & de S. André avant le jeûne, & de ce que vous la ſeparez de celle de S. Philippe. Que s'il n'y a point de neceſſité de faire cette violence à S. Matc & à S. Jean, pourquoi donc la faites vous? C'eſt, dites vous, que ſans cela on ne pourroit pas dire que S. Matthieu & S. Jean parlaſſent d'un meſme voyage de N.S. fait lorſque S. Jean eſtoit déja en priſon. Voilà tout le fond de voſtre Harmonie. Et je vous prie que des conſequences ſi neceſſaires, mais ſi peu recevables, vous faſſent au moins douter de voſtre principe, pour l'examiner avec plus de ſoin. Je ne voy point qu'il remedie à aucun inconvenient des autres Concordes, (car ce n'en eſt pas un de croire que S. Matthieu ne ſuit pas plus l'ordre du temps que S. Luc,) & il en apporte P.443.444. de fort faſcheux. 'Je n'examine point ſi tout ce que vous mettez avant la premiere Paſque a pu ſe faire en un mois de temps: Je vous ay marqué § 87, des choſes qu'il eſt aſſurément difficile de mettre ſitoſt. Mais vous ne donnez guere de loiſir durant ce mois à N.S. de faire quelque ſejour à Capharnaüm.

XCVI.

Joan. 3. v. 23. 24. 4. v. 1. 'Aprés que S. Jean l'Evangeliſte a dit que N.S. & S. Jean battizoient en meſme temps, 'il ajoute dans la ſuite, *Jeſus ayant donc ſceu que les Phariſiens avoient appris qu'il faiſoit plus de diſciples, & battizoit plus de perſonnes que Jean &c.* Il faut ſous entendre *que Jean n'en battizoit*, ou *n'en avoit battizé*. L'un & l'autre eſt egalement bon pour le texte. C'eſt par l'hiſtoire qu'il faut voir ſi S. Jean battizoit encore, ou s'il ne battizoit plus. Tout ce qui precede nous le repteſente comme batrizant encore. Mais il peut avoir ceſſé de battizer, & avoir eſté arreſté immediatement aprés. L'Evangile ſemble meſme nous l'avoir voulu marquer, 'lorſqu'aprés avoir dit qu'il bat- 3. v. 23. 24.
tizoit à Ennon, il ajoute: *Car Jean n'avoit pas encore eſté mis en priſon.* Ce ne fut pas en un jour que N.S. fit plus de diſciples que luy, qu'on en fit du bruit à Jeruſalem, qu'on vint parler de ce bruit à N.S. Cela demande quelque eſpace de temps, durant lequel S. Jean aura pû aller reprendre Herode, s'il ne l'avoit fait auparavant, comme cela ſe peut, & aura eſté arreſté. En un mot S. Jean l'Evangeliſte ne marquant point ſa priſon, nous laiſſe la liberté de la placer où nous le jugerons plus à propos. Qui peut donc trouver mauvais que nous la placions immediatement avant ces paroles, *Jeſus ayant donc appris &c.* 'Et nous Aug. conſ. l. 2. c. 18 p. 180. 2. a.
avons pour cela l'autorité claire & preciſe de S. Auguſtin, lorſqu'il examine cette queſtion meſme. Que ſi la priſon ſe peut placer en cet endroit, indubitablement il faut entendre *que Jean n'en avoit battizé.*

'C'eſt là l'unique preuve que vous Lami. p. 446. 448.
alleguez [a] pour montrer que les choſes [a] P. 446.
ſont renverſées, l'Ecriture forcée, & meſme dementie abſolument dans la Concorde de Mr Arnaud, la plus approuvée de toutes, '& que par conſe- P. 447. l. 33.
quent toutes les autres ne ſont pas ſupportables. 'Vous vous plaignez neanmoins encore en general, que cette P. 449.
Concorde paſſe du 4e chapitre de S.

Matthieu au 8e, du 9e au 12e, & puis du 12e au 4e. Elle ne le fait pas ſans en donner des raiſons. Il falloit donc pour la condanner ſi ſeverement, raporter ces raiſons, & les refuter.

XCVII.

Concluſion de cette réponſe.

Voilà, mon Pere, ce que j'ay cru vous devoir remarquer ſur voſtre nouvel ouvrage, & les raiſons qui m'empeſchent de me rendre à vos preuves, & à l'autorité que voſtre pieté & voſtre grande erudition vous ont ſi legitimement acquiſe. Je confeſſe tres volontiers que je vous ſuis beaucoup inferieur en l'un & en l'autre. Je me ſuis uniquement appliqué à l'étude des faits hiſtoriques des premiers ſiecles de l'Egliſe, non par eſtime de cette étude, qui eſt audeſſous de beaucoup d'autres, mais par un certain engagement venu comme je croy de l'ordre de Dieu, qui diſtribue à chacun ſes dons & ſon emploi grand ou petit, ſelon qu'il luy plaiſt. Toute la connoiſſance que j'ay acquiſe de ces faits eſt fort mediocre : mais je puis dire avec verité, que hors celà je ne ſçay rien. Si donc on juge de cette cauſe par le prejugé des perſonnes qui la ſoutiennent, je ſuis en tres mauvais termes, à moins que d'autres ne viennent à mon ſecours. Mais j'eſpere qu'on peſera les raiſons, & qu'on trouvera que celles que j'allegue ne ſont point à mepriſer. S'il ne s'agiſſoit que de la double priſon de Saint Jean, quelque perſuadé que je ſois non ſeulement qu'elle n'eſt point neceſſaire pour éclaircir l'hiſtoire, mais qu'elle force meſme trois endroits de l'Evangile, & qu'on ne doit point donner de diſciples à N.S. avant ſon jeûne, j'aurois attendu le jugement que le public fera ſur cela de voſtre ouvrage, ou pour le ſuivre, ou au moins pour demeurer dans le ſilence. Mais je n'ay point cru le pouvoir garder ſur l'autre point, voyant que les Peres Grecs & les Latins, & tous les interpretes juſqu'à noſtre temps, ont cru le voir clairement dans l'Evangile. Vous ſavez, mon Pere, ce que je vous en ay dit dans la premiere partie : & il ne ſera peuteſtre pas mauvais d'en faire ici un abregé pour repreſenter la choſe d'une maniere plus vive & plus forte.

Il s'agit de ſavoir ſi N.S. mangea l'agneau paſcal dans la derniere Cene qu'il fit le jeudi au ſoir veille de ſa mort : & vous ne conteſtez pas qu'il ne l'ait mangé, ſi c'eſtoit alors le 15e du mois ou de la lune : mais vous ſoutenez qu'il ne l'a pas mangé, parceque le jeudi au ſoir n'eſtoit que le commencement du 14, en commençant les jours au ſoleil couché comme les Juifs. Toute la queſtion eſt donc, ſi le jeudi aprés le ſoleil couché eſtoit le commencement du 14, comme vous le ſoutenez, ou ſi c'eſtoit le commencement du 15e comme je pretens le prouver : & voici ma preuve.

Jesus Christ envoie de Bethanie, comme nous croyons tous deux ; S. Pierre & S. Jean luy preparer à manger la Paſque dans une maiſon de Jeruſalem. Ils la preparerent. *Et le ſoir eſtant venu*, diſent S. Matthieu & S. Marc, *l'heure eſtant venue*, dit S. Luc, J.C. vint avec ſes Apoſtres, & ſe mit à table. Je demande ſi lorſque N.S. envoya S. Pierre & S. Jean, c'eſtoit avant le coucher du ſoleil, ou aprés. Je penſe qu'il n'y a perſonne qui ne réponde que c'eſtoit auparavant. Et ſi ce l'eſtoit, j'ay prouvé ce que je voulois. Car lorſque S. Pierre & S. Jean furent envoyez, c'eſtoit le premier jour des Azymes, comme les trois Evangeliſtes le diſent. On eſtoit donc dans le 14e le jeudi avant le ſoleil couché. Car vous convenez, mon

Pere,

Pere, que le premier des Azymes ne commençoit point avant le 14e. Donc le coucher du ſoleil eſtoit le commencement du 15e. Donc le temps de manger la Paſque eſtoit venu : Donc J.C. l'a mangée. Ne peut-on pas dire, mon Pere, que c'eſt là une demonſtration claire & certaine, fondée ſur l'autorité abſolue de l'Evangile ?

La neceſſité de ſoutenir voſtre ſyſteme vous a obligé d'avancer contre cette clarté, que S. Pierre & S. Jean n'avoient eſté envoyez qu'aprés le ſoleil couché, lorſque ſelon vous le 14 commençoit. Mais je croy vous avoir prouvé que cela eſt contre toutes nos idées.

Quand on vous avoueroit que les deux Apoſtres ont pu eſtre envoyez aprés le ſoleil couché, & ainſi à l'enrrée du 14, cela vous ſeroit encore inutile, ſi le 14 de la lune ne concourt tout entier avec le premier des Azymes, puiſque le premier des Azymes eſtoit venu quand ils furent envoyez. Or aprés ce que je vous ay dit ſur Philon & ſur Joſeph, je ne crains pas d'aſſurer qu'à moins qu'on ne faſſe une étrange violence à ces deux auteurs, qui ſont deciſifs en ce point, il faut dire ſelon l'un & l'autre, que le commencement du 14 n'eſtoit point du-tout le premier des Azymes. Ainſi voſtre unique ſolution eſt nulle, & ma preuve ſubſiſte dans toute ſa force.

J'ay encore ajouté dans la premiere partie, & dans la note 26 ſur N.S. quelques autres preuves tirées auſſi de l'Evangile, qui ne me paroiſſent pas moins claires & moins fortes : & je croy meſme pouvoir dire que ce ſont celles qui ont le plus perſuadé tout le monde. Car elles n'ont pas beſoin d'emprunter d'ailleurs aucune lumiere ; & il ne faut que lire l'Evangile, pour voir que J.C. ayant envoyé preparer la Paſque au jour qu'elle s'immoloit, le ſouper qu'il fait enſuite eſt cette Paſque meſme ; & pour croire qu'il faiſoit la Cene paſcale lorſqu'il diſoit qu'il avoit ſouhaité manger cette Paſque. J'ay peine à croire que ce qui a paru clair juſques ici, ne le paroiſſe pas de meſme à l'avenir, & cede à des difficultez qui telles qu'elles ſoient, n'ont point empeſché qu'on n'ait toujours cru univerſellement que J. C. avoit achevé d'obſerver la loy par la Paſque ancienne, qui eſtoit pour les Juifs le ſacrement de ſa mort, avant que de commencer l'Evangile par l'inſtitution de la Paſque nouvelle, qui ſera pour nous le ſacrement de ſa mort juſques à la conſommation des ſiecles.

J'ay plus de ſujet que S. Paul de vous faire excuſe, mon Pere, de vous avoir écrit ceci, & peuteſtre avec un peu trop de liberté : mais ſi j'ay fait une folie, j'eſpere que vous me la pardonnerez, puiſque c'eſt vous qui m'y contraignez. J'eſpere que vous me pardonnerez auſſi s'il m'eſt echapé malgré moy quelque terme qui puiſſe bleſſer le reſpect que je vous dois. Vous ſavez ce que c'eſt que la neceſſité d'exprimer avec quelque force ce que l'on croy vray & important, & que la chaleur de la compoſition en nous attachant au fond des choſes, ne permet pas d'examiner ſi fort les termes dont on ſe ſert.

Je ne puis pas deſavouer que ce ne me fuſt une grande joie d'apprendre que mes raiſons vous euſſent touché. Que ſi nous croyons devoir perſiſter l'un & l'autre dans ce qui nous paroiſt vray, je ſupplie le Dieu de paix, de charité, & de verité, que pendant que nos paroles ſont oppoſées les unes aux autres, nos cœurs & nos eſprits demeurent parfaitement unis dans la paix & dans l'amour de la verité que nous cherchons tous deux

unanimement. Je l'eſpere de cette honneſteté, & de cette bonté qu'on m'a louée en vous, de cette moderation qui paroiſt dans tout voſtre ouvrage, & encore plus de celui qui peut nous donner toutes choſes, & en qui je veux eſtre pour le preſent & pour l'avenir,

MON REVEREND PERE,

Voſtre tres humble & tres obeïſſant ſerviteur, S. L. D. T.

ADDITION QU'ON A OUBLIE' D'INSERER DANS cette ſeconde edition.

PAge 24, ligne 16, & luy inſulta &c. *mettez,* Il vouloit qu'il naquiſt de l'eſprit: & perſonne ne naiſt de l'eſprit s'il ne devient humble. Il rabat donc ſa vanité. Il luy reproche[a] ſa beſtiſe, dit S. Chryſoſtome. Il luy inſulte comme à un ignorant, non pour paroiſtre audeſſus de luy, mais pour piquer ſon orgueil. *Vous eſtes,* luy dit-il, *maiſtre en Iſrael; & vous ignorez ces choſes:* comme s'il luy diſoit, Prince ſuperbe, connoiſſez que vous ne ſavez rien.

Chry. in Jo. h. 25. p. 163. b. a Aug. p. 45. c.

Διδάσκων, exagitat.

[Comme c'eſtoit la charité auſſibien que la verité qui parloit d'une maniere ſi forte, & que le Sauveur en l'humiliant au dehors, luy inſpiroit au dedans la grace de l'humilité; Nicodeme ne s'offenſa point de ce qu'il luy dit:] & il paroiſt par l'Evangile &c. *p. 24, lig. 18.*

Page 280, lig. derniere, l'an 15, *liſez* l'an 150.

CHRONOLOGIE,

OU ABREGÉ DES PRINCIPALES CHOSES qui regardent l'hiſtoire eccleſiaſtique & civile, miſes ſelon l'ordre des temps.

M marque ce qui eſt tiré des Memoires eccleſiaſtiques; E ce qui eſt dans l'hiſtoire des Empereurs.

Les pages ici citées du premier tome des Empereurs & du premier tome de l'hiſtoire de l'Egliſe, ſont de la ſeconde edition.

L'an de Rome		L'an d'Auguſte	Avant l'ere de J.C.
712.	*L'EMPEREUR Tibere naiſt le 16 de novembre*, E.t.1.p.49.		42.
714.	*Herode eſt fait Roy de Judée par Antoine & Auguſte ſur la fin de l'année*, E.t.1.p.623.		40.
716.	*Livie epouſe Octavien depuis appellé Auguſte, & accouche de Druſus*, E.t.1.p.48.		38.
717.	*Herode prend Jeruſalem ſur Antigonus, qui eſt decapité*, E.t.1.p.623.		37.
723.	*C. Cæſar Octavianus III, & M. Valerius Meſſala Corvinus, Conſuls.* *AUGUSTE gagne ſur Antoine la bataille d'Actium le 2 de ſeptembre, & devient par là maiſtre de l'Empire*, E.t.1.p.2. *C'eſt d'où nous contons les années d'Auguſte, en les commençant au premier janvier precedent. Il regne ainſi 44 ans, 7 mois, & 19 jours, qui ſe reduiſent à 44 ans moins 13 jours, en ne commençant qu'au 2 de ſeptembre*, p.45.	I.	31.
724.	*C. Cæſar Octavianus IV, & M. Licinius Craſſus, Conſuls.* *Antoine & Cleopatre ſe tuent au mois d'aouſt: Auguſte demeure maiſtre de l'Egypte*, E.t.1.p.2. *L'ere des Auguſtes en Egypte commence le 29 du meſme mois*, Ibid.	2.	30.
725.	*C. Cæſar Octavianus V, & Sextus Apuleius, Conſuls.* *Le Senat fait fermer le temple de Janus, quoiqu'il y euſt encore des troubles*, E.t.1.p.4. *Auguſte triomphe à Rome durant trois jours au mois d'aouſt.* p.2. *Il ſe reſout par l'avis de Mecenas à conſerver ſon autorité; prend le titre d'Empereur*, p.3, *& de pere de la patrie*, p.17. *La ſtatue de la Victoire eſt poſée dans la chambre Julienne le 28 d'aouſt*, p.2.	3.	29.
726.	*C. Cæſar Octavianus VI, & M. Vipſanius Agrippa II, Conſuls.* *Auguſte trouve 4 millions & 63 mille citoyens Romains*, E.t.1.p.4. *Il fait celebrer des jeux le 2 de ſeptembre pour la bataille d'Actium, ce qui ſe continue quelque temps tous les cinq ans*, Ibid.	4.	28.

28.	4.	*M. Terentius Varro le plus habile des Romains, meurt agé de pres de 90 ans.* Hier. chr. *Thebes en Egypte ſe revolte, & eſt entierement ruinée,* E.t.1.p.4.	726.
27.	5.	*C. Cæſar Octavianus VII, & M. Vipſanius Agrippa III, Conſuls.* *L'ere des Auguſtes à Rome commence avec cette année,* E.t.1.p.5, *où Auguſte ſe fis contraindre le 7 de janvier par le Senat & le peuple, à conſerver l'autorité ſouveraine. Il partage les provinces entre luy & le Senat le 13 du meſme mois,* p.5, *& le 17, il reçoit le titre d'Auguſte,* p.5.15. *Pacuve Tribun du peuple ſe devoue à luy le 18,* p.19. *Des Rois qui regnoient alors,* p.13. *Auguſte vient regler les Gaules, où il augmente l'Aquitaine,* p.18.	727.
26.	6.	*C. Cæſar Auguſtus VIII, & T. Statilius Taurus II, Conſuls.* *Auguſte commence cette année & la ſuivante à Tarragone en Eſpagne. Il y fait la guerre aux Cantabres & aux Aſturiens: Les Salaſſes dans le Piémont ſe revoltent & ſont domptez l'année ſuivante,* E.t.1.p.19.	728.
25.	7.	*C. Cæſar Auguſtus IX, & M. Junius Silanus, Conſuls.* *Auguſte reçoit à Tarragone une ambaſſade des Indes,* E.t.1.p.20. *Il reduit la Galatie & la Lycaonie en provinces aprés la mort du Roy Amyntas: fonde en Eſpagne la ville de Meride: donne la Mauritanie à Juba au lieu de la Numidie,* Ibid. *Marcellus neveu d'Auguſte epouſe Julie ſa fille,* Ib. *Le temple de Janus eſt encore fermé pour neuf ans,* Ib. *Agrippa acheve à Rome le Pantheon,* Ib.	729.
24.	8.	*C. Cæſar Auguſtus X, & C. Norbanus Flaccus, Conſuls.* *Auguſte revient d'Eſpagne à Rome,* E.t.1.p.20. *Les Romains portent la guerre dans l'Arabie heureuſe; en ſont chaſſez par les maladies,* Ibid.	730.
23.	9.	*C. Cæſar Auguſtus XI, & Cn. Calpurnius Piſo, Conſuls.* *Les medecins ſont dechargez des impoſts à cauſe d'Antoine Muſa, qui avoit guori Auguſte d'une grande maladie; & qui laiſſa peu aprés mourir Marcellus,* E.t.1.p.21. *Agrippa va en Orient,* Ibid. *La puiſſance du Tribunat eſt donnée pour toujours à Auguſte le 27 de juin,* Ibid.	731.
22.	10.	*M. Claudius Marcellus Æſerninus, & L. Arruntius, Conſuls.* *Famine & peſte à Rome,* E.t.1.p.21. *Auguſte refuſe les titres de Dictateur & de Cenſeur perpetuel; donne au peuple la Narbonoiſe & l'iſle de Cypre; va en Sicile,* Ib. *Candace Reine d'Eſthiopie fait quelques courſes dans l'Egypte,* Ib. *Le Biſcaie & l'Aſturie conquiſes par C. Furnius.* Ib.	732.

L'an de Rome		L'an d'Auguſte	Avant l'ere de J.C.
733.	*M. Lollius, & Q. Æmilius Lepidus, Conſuls.* *Auguſte rappelle Agrippa d'Orient, l'envoie gouverner Rome, luy fait epouſer Julie*, E.t.1.p.21. *Il va de Sicile en Grece, & de là à Samos*, p.22.	11.	21.
734.	*M. Apuleius, & P. Silius Nerva, Conſuls.* *Auguſte va en Aſie, oſte la liberté à ceux de Cyzic, de Tyr, & de Sidon; fait Archelaüs Roy de la petite Armenie, & Mithridate de la Comagene*, E.t.1.p.22. *Phraate Roy des Parthes luy rend les drapeaux pris ſur Craſſus & Antoine*, Ibid. *Tibere établit Tigrane Roy de la grande Armenie au lieu d'Artaxias ſon frere tué par ſes ſujets*, Ib. *Seconde ambaſſade des Indiens à Auguſte. Zarmare l'un d'eux ſe brule.* Ib. La Ste Vierge peut eſtre née vers ce temps-ci, *M.t.1.p.57.*	12.	20.
735.	*C. Sentius Saturninus, & L. Lucretius Viſpalio, Conſuls.* *Auguſte revient à Rome*, E.t.1.p.22. *Agrippa dompte enfin les Cantabres*, Ib. *Virgile meurt à Brinde*, Hier. chr.	13.	19.
736.	*Cn. Cornelius Lentulus, & Publius Cornelius Lentulus Marcellinus, Conſuls.* *Auguſte fait des loix pour le mariage*, E.t.1.p.23.	14.	18.
737.	*C. Furnius, & C. Junius Silanus, Conſuls.* *Auguſte adopte Caius & Lucius fils d'Agrippa & de Julie, qui ſont enſuite appellez Ceſars: Il donne les jeux ſeculiers*, E.t.1.p.23.	15.	17.
738.	*L. Domitius Aenobarbus, & P. Cornelius Scipio, Conſuls.* *Agrippa retourne en Orient*, E.t.1.p.23. *Les Allemans defont M. Lollius, & entrent dans les Gaules: Auguſte y accourt aprés avoir fait Statilius Taurus premier Prefet de Rome*, Ib. S. Jacque le Mineur peut eſtre né vers ce temps-ci, *M.t.1.p.627.*	16.	16.
739.	*M. Druſus Libo, & L. Calpurnius Piſo, Conſuls.* *Druſus & Tibere domptent les Rhetes vers ce temps-ci*, E.t.1.p.24. *Il y avoit encore quelques guerres dans la Pannonie & dans la Thrace*, Ib. *Auguſte rend la liberté à Cyzic, donne ſon nom à Paphos*, Ibid.	17.	15.
740.	*M. Licinius Craſſus, & Cn. Cornelius Lentulus, Conſuls.* *Les Alpes maritimes reduites en province*, E.t.1.p.24. *Beryte & Patres ſont faites colonies*, Ibid. *Polemon Roy du Pont, ſe fait Roy de la Querſoneſe Taurique par l'autorité d'Auguſte*, Ibid.	18.	14.

13. | 19. | 741.

Tib. Claudius Nero, & P. Quintilius Varus, Conſuls.

Auguſte revenu à Rome fixe le temps de la milice à ſeize ans, E.t.1.p.39. *Il eſt fait grand Pontife le 6 de mars aprés la mort de Lepidus Triumvir, & abolit quantité de livres de divinations*, p.24.

12. | 20. | 742.

M. Valerius Meſſala Barbatus, & P. Sulpicius Quirinius, Conſuls.

Agrippa meurt en Campanie : Auguſte en herite la Querſoneſe de Thrace, E.t.1.p.25. *Il prend Tibere au lieu de luy pour l'aider*, p.25.56.

Celebre autel d'Auguſte à Lion dedié le premier d'aouſt, p.25|M.t.3.p.597.

Tibere arreſte la revolte des Pannoniens : Druſus paſſe le Rhein, fait alliance avec les Friſons, E.t.1.p.25.

11. | 21. | 743.

Paulus Fabius Maximus, & Q. Ælius Tubero, Conſuls.

Tibere fait la guerre en Pannonie, Druſus en Allemagne; & L. Piſo en Thrace, E.t.1.p.26.

10. | 22. | 744.

Iülus Antonius, & Q. Fabius Maximus Africanus, Conſuls.

Tibere epouſe Julie, en repudiant Agrippine mere de Druſus, E.t.1.p.26.56. *Il va avec Auguſte dans les Gaules, & de là en Pannonie*, p.26.

La garde des regiſtres eſt donnée aux Queſteurs, Ibid.

L'Empereur Claude fils de Druſus naiſt à Lion le premier d'aouſt, p.188.

9. | 23. | 745.

Nero Claudius Druſus, & T. Quintius Criſpinus, Conſuls.

Druſus frere de Tibere meurt en Allemagne le 21 de juillet, E.t.1.p.26.

L'hiſtoire de Tite-Live finit en ce temps-ci. Sigon. in faſt.p.333.

8. | 24. | 746.

C. Marcius Cenſorinus, & C. Aſinius Gallus, Conſuls.

Les Sicambres & une partie des Sueves domptez par Tibere ſe rendent à Auguſte, qui les tranſporte dans les Gaules : Les Sicambres ſe tuent de depit, & leur nation eſt abolie, E.t.1.p.27.28.

*Auguſte donne à Tibere le titre d'*Imperator, p.28.56. *Il acheve de regler le calendrier*, p.29, *& ferme le temple de Janus avant le 27 novembre, peuteſtre pour douze ans*, Ibid. *Il trouve 4 millions 233 mille citoyens Romains*, Ibid.

Mecenas meurt, p.29.30. *Et Horace le 27 de novembre*, p.28.

7. | 25. | 747.

Tib. Claudius Nero II, & Cn. Calpurnius Piſo II, Conſuls.

Tibere entre à Rome en triomphe le premier de janvier, E.t.1.p.30.

Denys d'Alicarnaſſe commence ſon hiſtoire Romaine, Ib.

6. | 26. | 748.

D. Lælius Balbus, & C. Antiſtius Vetus, Conſuls.

Auguſte donne la puiſſance du Tribunat pour cinq ans à Tibere, qui neanmoins ſe retire à Rhode pour 7 ou 8 ans, E.t.1.p.30.56.

Aretas ſuccede à Obode Roy des Arabes Nabatéens, p.30.

L'Armenie ſe brouille: Artavaſde ou Artabaze en eſt fait Roy vers ce temps

748. *ci par ordre d'Auguſte, à la place de Tigrane, & eſt bientoſt chaſſé*, p.32.33. L'Ange annonce à Zacarie la naiſſance de S. Jean Battiſte vers le mois de ſeptembre, *M.t.1.p.84.* *Quintilius Varus gouvernoit la Syrie des l'autonne aprés Sentius Saturninus*, Ib.p.421. — 26. — 6.

L'AN DU MONDE 3999, SELON USSERIUS.

749. *C. Ceſar Auguſtus XII, & L. Cornelius Sylla, Conſuls.* — 27. — 5.

Auguſte fait C. Ceſar ſon petit-fils Prince de la jeuneſſe, E.t.1.p.31. Marie deſtinée à eſtre la mere de Dieu embraſſe la virginité, *M.t.1.p.58*, epouſe neanmoins S. Joſeph, *p.2.59.76*, ſerrurier ou plutoſt charpentier à Nazaret, *p.479.* Le VERBE s'incarne dans la Ste Vierge le 25 de mars, *p.2.60.* La Vierge viſite auſſitoſt Elizabet, & demeure trois mois chez elle, *p.61. 85.86.* S. Jean naiſt le 24 de juin, *p.86.* L'Ange apparoiſt à S. Joſeph &c. *p.76.* *Auguſte fait faire un denombrement de tous les peuples ſoumis ou alliez à l'Empire*, Ib.p.3.416. *L'Empereur Galba naiſt le 24 de decembre*, E.t.1.p.342.617. JESUS CHRIST naiſt à Bethléem dans une caverne le 25 de decembre, *M.t.1.p.4.63.418.*

750. *C. Calviſius Sabinus, & L. Paſſienus Rufus, Conſuls.* — 28. — 4.

JESUS CHRIST eſt circoncis le premier jour de l'an, *M.t.1.p.5*, eſt preſenté au Temple le 2 de fevrier, *Ibid.* reporté à Bethléem, *p.425*, où il eſt adoré par les Mages, *p.7.426*, & va en Egypte, *p.9.* Herode fait maſſacrer les Innocens à Bethléem & aux environs, *p.10.* On croit qu'il fit mourir en meſme temps Zacarie, & qu'Elizabet femme de Zacarie fut obligée de cacher S. Jean dans le deſert, *p.88.* *Herode fait mourir quelques Juifs le 12 de mars: La nuit ſuivante il y eut une eclipſe de lune: Il depoſe Matthias grand Pontife, & met Joazar à ſa place*, E.t.1.p.409. *Il fait tuer Antipater ſon fils aiſné, & meurt cinq jours aprés, quelques jours avant Paſque*, p.411.623. *Archelaüs qu'Herode avoit fait ſon ſucceſſeur, va aprés Paſque demander la confirmation à Auguſte*, p.412. *Les Juifs demandent à eſtre unis à l'Empire*, p.416. *Sedition dans Jeruſalem à la Pentecoſte: Judas en excite une dans la Galilée, & d'autres en d'autres endroits: Quintilius Varus gouverneur de Syrie les appaiſe*, p.413.414.415. *Auguſte établit Archelaüs, Antipas, & Philippe, Tetrarques dans la Judée*, p.31.416. *Archelaüs revenu en Judée fait Eleazar grand Pontife au lieu de Joazar ſon frere, & peu aprés Jeſus fils de Sié au lieu d'Eleazar. Joazar eſt rétabli vers l'an 6 de J.C.*, p.416. *Apollone de Tyanes naiſt vers ce temps-ci*, E.t.2.p.126. J.C. revient en Judée avant l'an 6 de l'ere commune, *M.t.1.p.11.*

Avant l'ere de J.C.	L'an d'Auguſte		L'an de Rome
3.	29.	*L. Cornelius Lentulus, & M. Valerius Meſſalinus, Conſuls.*	751.
2.	30.	*C. Ceſar Auguſtus XIII, & M. Plautius Silvanus, Conſuls.* *Auguſte fait L. Ceſar Prince de la jeuneſſe*, E.t.1.p.31. *Les Armeniens chaſſent Artabaze leur Roy, eliſent Tigrane ſoutenu par Phraate Roy des Parthes. Auguſte envoie pour cela C. Ceſar en Orient*, p.32. *Il connoiſt & publie l'infamie de Julie ſa fille, & la relegue dans une iſle*, Ib. On croit que S. Paul eſt né vers cette année, *M.t.1.p.541.*	752.
1.	31.	*Coſſus Cornelius Lentulus, & L. Calpurnius Piſo, Conſuls.* *Artabaze Roy d'Armenie meurt : Tigrane abandonné des Parthes demande la couronne à Auguſte, qui le renvoie à C. Ceſar*, E.t.1.p.32.	753.
L'an du monde 4003, ſelon Uſſerius & de l'ere commune de J.C. 1.	32.	*C. Ceſar Auguſti filius, & L. Æmilius Paulus, Conſuls.* *C. Ceſar fait la guerre hors de l'Empire ; veut aller dans l'Arabie heureuſe, mais ne le fait pas*, E.t.1.p.33.34. *Il s'allume une guerre en Allemagne, qui dure trois ans au moins*, p.34.	754.
2.	33.	*P. Vinicius, & P. Alfenius Varus, Conſuls.* *C. Ceſar & Phraate Roy des Parthes ſe voient ſur l'Euphrate*, E.t.1.p.34. *Tibere revient de Rhode à Rome vers le mois de juillet*, p.34.58. *Lucius Ceſar meurt à Marſeille vers le 20 d'aouſt*, p.34.	755.
3.	34.	*L. Ælius Lamia, & M. Servilius, Conſuls.* *Caius Ceſar fait Ariobarzane Roy d'Armenie*, E.t.1.p.34.	756.
4.	35.	*S. Ælius Catus, & C. Sentius Saturninus, Conſuls.* *Caius Ceſar meurt en Lycie le 21 de fevrier*, E.t.1.p.35. *Auguſte adopte Tibere le 27 de juin, l'aſſocie à la puiſſance du Tribunat, & luy fait adopter Germanicus*, p.35.58. *Il pardonne à Cinna, le deſigne Conſul ; refuſe le titre de Seigneur*, p.36. *Les Parthes aprés la mort de Phraate, de Phraatace, & d'Orode, demandent vers ce temps-ci un Roy à Auguſte, qui leur donne Vonone fils de Phraate*, p.37.593. S. Jean l'Evangeliſte peut eſtre né 8 ans aprés noſtre Seigneur, *M.t.1.p.607.*	757.
5.	36.	*L. Valerius Meſſala Valeſus, & Cn. Cornelius Cinna Magnus, Conſuls.* *Auguſte étend le temps de la milice à vingt ans*, E.t.1.p.39.	758.
6.	37.	*M. Æmilius Lepidus, & L. Arruntius, Conſuls.* *Auguſte fait un fond pour payer les troupes*, E.t.1.p.40. *Guerres en diverſes provinces : Les deux Batons font revolter la Dalmacie & la Panonie*, p.41.42.	759.

Grande

L'an de Rome		L'an d'Auguſte	L'an de J.C.
759.	*Grande famine à Rome*, p.41. *Archelaüs eſt relegué à Vienne ; la Judée reduite en province*, p.417 | M.t.1.p.13, *& Copone en eſt le premier Intendant ou Gouverneur*, E.t.1.p.417.	37.	6.
760.	*A. Licinius Nerva Silanus, & Q. Cæcilius Metellus Creticus, Conſuls.* *La famine continue avec la guerre de Dalmacie, où Auguſte envoie Germanicus*, E.t.1.p.41. *Quirinius fait le denombrement & l'eſtimation des biens dans la Judée: Judas le Galiléen s'y oppoſe, & forme la nouvelle ſecte des Zelateurs ou Aſſaſſins*, p.419. *Quirinius depoſe Joazar du pontificat, & le donne au celebre Ananus ou Anne*, Ibid.	38.	7.
761.	*M. Furius Camillus, & Sex. Nonius Quintilianus, Conſuls.* J.C. demeure dans le Temple à Paſque avec les docteurs, *M.t.1.p.12.64.* S. Joſeph meurt quelque temps aprés, avant l'an 30 de l'ere commune, *p.78.* *Des Samaritains profanent le Temple à Paſque ſous Copone*, E.t.1.p.420. *La guerre de Dalmacie finit enfin*, p.42.	39.	8.
762.	*Q. Sulpicius Camerinus, & C. Poppæus Sabinus, Conſuls.* *Etabliſſement de la loy Papia Poppæa contre le celibat*, E.t.1.p.42. *La guerre recommence en Dalmacie, & finit bientoſt*, Ibid. *Varus eſt défait en Allemagne par Arminius*, Ibid. *Ovide eſt relegué à Tomes en Scythie*, p.43. *L'Empereur Veſpaſien naiſt le 17 de novembre*, t.2.p.2.	40.	9.
763.	*P. Cornelius Dolabella, & C. Junius Silanus, Conſuls.* *Auguſte envoie Tibere faire la guerre en Allemagne*, E.t.1.p.43. *M. Ambibucus eſt fait Intendant en Judée, peuteſtre en l'an 10 de J.C.*, p.420.	41.	10.
764.	*M. Æmilius Lepidus, & T. Statilius Taurus, Conſuls.*	42.	11.
765.	*Germanicus Cæſar, & C. Fonteius Capito, Conſuls.* *Caius Caligula ſucceſſeur de Tibere, naiſt le 31 d'aouſt*, E.t.1.p.133. *Tibere revenu d'Allemagne ſur la fin de l'année, triomphe de la Dalmacie: Auguſte l'avoit aſſocié un peu auparavant au gouvernement de ſes provinces*, p.43.594.	43.	12.
766.	*L. Munatius Plancus, & C. Silius Cæcina, Conſuls.* *La puiſſance du Tribunat eſt renouvellée à Tibere*, E.t.1.p.44. *Auguſte fait autoriſer ſon Conſeil par le Senat, pour gouverner tout de ſa chambre*, Ibid. *Annius Rufus eſt fait Intendant de Judée, peuteſtre en l'an 13*, p.420.	44.	13.

L'an de J.C. 14. — L'an de d'Auguſte 45. — L'an de Rome 767.

Sex. Pompeius Magnus, & Sex. Apuleius, Conſuls.

Auguſte trouve 4 millions 137 mille citoyens Romains, E.t.1.p.44. *Il meurt à Nole le 19 d'aouſt*, p.45, *TIBERE luy ſuccede*, p.60, *& regne 22 ans, 7 mois, & 7 jours, ou dix jours moins*, p.128.603. *Ses mœurs*, p.48.

Auſſitoſt aprés la mors d'Auguſte, Tibere fait tuer le jeune Agrippa, p.60, *& bientoſt aprés il laiſſe mourir de faim à Rhege Julie ſa femme fille d'Auguſte*, p.63.

Sedition en Pannonie appaiſée par l'eclipſe de lune du 27 ſeptembre, & ſuivie d'une autre dans la Germanie, qui s'appaiſe auſſi, Ibid.

Tibere oſte au peuple l'election des magiſtrats, & la reſerve à luy ou au Senat, p.62.

L'an de Tibere 1.

---

15. — 1,2. — *Druſus Cæſar Tib. F, & C. Norbanus Flaccus, Conſuls.* — 768.

Germanicus fait la guerre en Allemagne, E.t.1.p.64.

Tibere reçoit l'action de leze majeſté, Ibid. *reprime la licence des comediens*, p.66. *On fait des ſatyres ſur la meſintelligence qui eſtoit entre luy & ſa mere*, p.89.

A. Vitellius depuis Empereur, naiſt le 7 ou le 24 de ſeptembre, p.367.620.

Valerius Gratus eſt fait gouverneur de Judée en l'an 15 ou 16 de J.C, juſqu'en 26 ou 27, p.420. *Au lieu d'Ananus il fait grand Pontife Iſmael fils de Fabi, puis Eleazar fils d'Ananus, puis Simon fils de Camith, qui tous trois ne le furent qu'un an chacun*, Ibid.

---

16. — 2,3. — *Statilius Siſenna Taurus, & L. Scribonius Libo, Conſuls.* — 769.

Vonone eſt depouillé par Artabane de la couronne des Parthes, & puis de celle d'Armenie, E.t.1.p.66.67.

Germanicus remporte de grands avantages dans l'Allemagne, fait naufrage au retour: Tibere le rappelle, p.67.

Les aſtrologues ſont chaſſez d'Italie &c. Ibid.

Clement eſclave du jeune Agrippa ſe fait paſſer pour ſon maiſtre, & eſt puni, p.68.

---

17. — 3,4. — *C. Cæcilius Rufus, & L. Pomponius Flaccus, Conſuls.* — 770.

Germanicus triomphe de l'Allemagne le 26 de may, E.t.1.p.68.

Archelaüs Roy de Cappadoce depuis 50 ans, eſt cité à Rome comme un criminel: Il y meurt, & la Cappadoce eſt reduite en province. Mazaca ſa capitale prend le nom de Ceſarée, p.68.69.

Antiochus Roy de Comagene, & Philopator Roy de Cilicie, meurent cette année, p.69.

Grand tremblement de terre en Aſie, Ibid.

Les Juifs demandent diminution des impoſts: Tibere les renvoie à Germanicus, p.420, *qui part pour aller en Oriens: & Druſus fils de Tibere va en Illyrie*, p.69.

Les Queruſques commandez par Arminius battent Marobode Roy des Marcomans, des Sueves, & des Lombars, Ibid.

L'an de Rome		L'an de Tibere	L'an de J.C.
770.	*Tacfarinas trouble l'Afrique, eſt défait par Furius Camillus en 17, ou en 18,* Ibid.	3,4.	17.
771.	*Tiberius Auguſtus III, & Germanicus Cæſar II, Conſuls.* *Sejan Prefet des Pretoriens les raſſemble tous vers ce temps-ci dans un camp auprés de Rome,* E.t.1.p.95. *Germanicus ſur la fin de l'année donne la couronne d'Armenie à Zenon Artaxias fils de Polemon Roy du Pont,* p.67.70, *reduit la Comagene & la Cappadoce en provinces,* p.68.70. *Strabon écrivoit en ce temps-ci ſon quatrieme livre,* p.131.	4,5.	18.
772.	*M. Junius Silanus, & L. Norbanus Balbus, Conſuls.* *Herode Antipas enleve vers ce temps-ci Herodiade à Herode Philippe ſon frere, en revenant de Rome,* M.t.1.p.96. *Marobode trop puiſſant Roy des Sueves eſt chaſſé de ſes Etats, & vient paſſer ſes 18 dernieres années à Ravenne,* E.t.1.p.72. *Vannius Quade eſt fait Roy des Sueves par Tibere, & regne 30 ans,* Ibid. *Arminius eſt tué quelque temps aprés par les ſiens,* p.73. *Cotys Roy d'une partie de la Thrace, eſt tué auſſi par Rheſcuporis ſon oncle, qui en eſt puni. La Thrace eſt partagée entre Rhœmetalce fils de Rheſcuporis, & les enfans de Cotys,* Ibid. *Le 8 juillet il ſe fait une nouvelle iſle pres de Delos,* Ibid. *Le Senat défend à Rome les ſuperſtitions des Egyptiens, & la religion des Juifs. Les derniers ſont chaſſez de Rome,* p.73.420.598. *La proſtitution eſt punie du banniſſement dans les femmes de qualité,* p.73. *Germanicus au retour d'Egypte eſt empoiſonné par Piſon, & meurt à Daphné vers la fin de l'année,* p.71. *Ses neuf enfans,* p.72. *Liville femme de Druſus accouche de deux jumeaux, Tibere & un autre,* p.79. *Joſeph Caïphe eſt fait grand Pontife des Juifs par Gratus, peuteſtre des l'an 19 de J.C. & en 27 au pluſtard,* p.420.	5,6.	19.
773.	*M. Valerius Meſſalinus, & M. Aurelius Cotta, Conſuls.* *La mort de Germanicus vengée ſur Piſon,* E.t.1.p.74. *Druſus fils de Claude eſt fiancé à la fille de Sejan; mais il meurt avant le mariage, étouffé par une poire,* Ibid. *Les Rabins font un Gamaliel chef de leurs ſynagogues depuis cette année juſqu'en 52,* M.t.2.p.469.	6,7.	20.
774.	*Tiberius Auguſtus IV, & Druſus Cæſar II, Conſuls.* *Tibere ſe retire en Campanie au commencement de l'année,* E.t.1.p.75. *Revoltes dans la Thrace & dans les Gaules bientoſt appaiſées,* p.75.76. *Le poete Lutorius Priſcus eſt condamné à mort,* p.76. *A ſon occaſion le Senat donne un arreſt celebre pour ſurſeoir de dix jours la mort des condamnez,* p.76.77.	7,8.	21.

L'an de J.C.	L'an de Tibere		L'an de Rome
21.	7,8.	Les actes de la Paſſion de J.C. publiez dans le IV. ſiecle par les payens, eſtoient datez de cette année, p. 77.	774.
22.	8,9.	*C. Sulpicius Galba, & D. Haterius Agrippa, Conſuls.*	775.
		Tibere aſſocie Druſus ſon fils à la puiſſance du Tribunat, E.t.1.p.77. *Il retranche une partie des aſyles*, p.78. *La maladie de Livie ſa mere le fait revenir à Rome*, Ibid.	
		Tacfarinas qui menaçoit Tibere, eſt défait par Blaſus, qui fut le dernier particulier ſalué Imperator, *Ibid.*	
23.	9,10.	*C. Aſinius Pollio, & C. Antiſtius Vetus, Conſuls.*	776.
		Liville corrompue par Sejan empoiſonne Druſus ſon mari, E.t.1.p.79.98.99. *Le gouvernement de Tibere devient enſuite plus tyrannique*, p.80. *Il ſe laiſſe baſtir un temple à Smyrne*, Ibid. *Il fait mourir vers ce temps-ci un fort habile architecte, qui avoit le ſecret de rejoindre le verre caſſé, & de le rendre maniable*, Ibid.	
		Les comediens ſont chaſſez de Rome & de l'Italie, Ibid.	
		Agrippa depuis Roy des Juifs, quitte Rome noyé de dettes, & vient mendier ſa vie en Judée durant 13 ans, p.426.427.	
24.	10,11.	*Serg. Cornelius Cethegus, & L. Viſellius Varro, Conſuls.*	777.
		Tacfarinas qui troubloit l'Afrique depuis ſept ans, eſt tué par Dolabella, aſſiſté de Ptolemée Roy de Mauritanie, E.t.1.p.81.	
		Des eſclaves & des payſans ſe ſoulevent en Italie, & ſont punis, p.82.	
		Q. Vibius Serenus Proconſul d'Eſpagne, eſt condanné ſur les calomnies de ſon fils, Ibid.	
		Tibere fait ſolenniſer la fin de ſa dixieme année, p.83.	
25.	11,12.	*Coſſus Cornelius Lentulus, & M. Aſinius Agrippa, Conſuls.*	778.
		A. Cremutius Cordus perd la vie pour avoir parlé & écrit avec ſincerité, E.t.1.p.84.	
		La ville de Cyzic perd ſa liberté, Ibid.	
		Il y eut vers ce temps-ci une famine & une ſedition à Aſpende en Pamphylie, t.2.p.126.	
26.	12,13.	*Cn. Lentulus Getulicus, & C. Calviſius Sabinus, Conſuls.*	779.
		Poppæus Sabinus défait en l'an 25 ou 26, quelques Thraces ſoulevez, E.t.1.p.84.	
		Tibere quitte Rome, & n'y revient plus, p.84.98. *Il eſt preſque accablé par la chute d'une grote*, p.99.	
		Ponce Pilate vient gouverner la Judée au lieu de Gratus, en 26 ou 27, & y demeure dix ans, M.t.1.p.14. *Il trouble le pays par ſa mauvaiſe conduite*, E.t.1.p.421.	
27.	13,14.	*M. Licinius Craſſus, & L. Cornelius Piſo, Conſuls.*	780.
		Tibere ſe retire en l'iſle de Caprée, E.t.1.p.84, *fait donner des gardes à*	

L'an de Rome		L'an de Tibere	L'an de J.C.
780.	*Agrippine veuve de Germanicus, & à Neron leur fils aiſné*, p.92. *Un amphitheatre tombe à Fidene auprés de Rome, tue 20 mille perſonnes, & en bleſſe 30 mille autres*, p.85. *Grand embraſement à Rome*, p.85.86.	13,14.	27.
781.	*Appius Junius Silanus, & P. Silius Nerva, Conſuls.* *Titius Sabinus trahi par des fourbes, eſt condanné le premier jour de l'an*, E.t.1.p.86. *Les Friſons ſe revoltent & défont L. Apronius*, p.87.88. *Tibere & Sejan ſe laiſſent voir ſur les coſtes de la Campanie*, p.99. *Julie petite-fille d'Auguſte meurt bannie dans une iſle*, p.35. *Agrippa fille de Germanicus epouſe Cn. Domitius pere de Neron*, p.87.	14,15.	28.
782.	*L. Rubellius Geminus, & C. Fufius Geminus, Conſuls.* S. Jean commence à preſcher la penitence & à battizer en l'an 15 de Tibere, *M.t.1.p.13.89.* *Livie mere de Tibere meurt cette année*, E.t.1.p.88. *Agrippine veuve de Germanicus, & ſes enfans Neron & Druſus, ſont condannez par le Senat, & bannis*, p.90.94. *Cn. Lentulus Getulicus vient commander pour dix ans dans la haute Germanie*, p.94.	15,16.	29.
783.	*L. Caſſius Longinus, & M. Vinicius, Conſuls.* *C. Caſſius Longinus celebre juriſconſulte eſt ſubrogé*, E.t.1.p.95. J.C. eſt battizé le 6 de janvier, comme on croit, *M.t.1.p.14.15.92.434*, va enſuite dans le deſert &c. *p.15.* S. Jean Battiſte annonce ſa venue, declare qu'il eſt l'Agneau de Dieu, *p.93.* S. André, S. Pierre, S. Philippe, & Nathanael, commencent auſſitoſt à le ſuivre, *p.13*, & S. André le premier, *p.317.* J.C. change l'eau en vin à Cana vers la fin de fevrier, *p.434.* Saint Pierre & S. André y pouvoient eſtre avec luy, *p.318.* Il établit ſa mere à Capharnaüm, puis va à Jeruſalem pour Paſque, *p.17.66*, inſtruit Nicodeme, *p.17*, battize aux environs de Jeruſalem; les diſciples de S. Jean en murmurent &c. *p.95.* *Tibere fait manger Aſinius Gallus à ſa table, durant qu'il le fait condanner à la mort par le Senat*, E.t.1.p.113. *La grandeur de Sejan luy devient enfin ſuſpecte*, p.97.100. *Quel eſtoit ce miniſtre*, p.95. S. Jean Battiſte reprend l'inceſte d'Herode Antipas, & eſt arreſté vers novembre, ou p. e. des l'été, *M.t.1.p.96.436.487.* J.C. revient alors dans la Galilée, où S. Pierre, S. André, S. Jacque, & S. Jean, s'attachent tout à fait à luy, *p.18.109.506.* *Patercule acheve ſon hiſtoire ſur la fin de l'année*, E.t.1.p.95. *Quarante ans avant la ruine de Jeruſalem, les Romains oſtent aux Juifs le droit de punir de mort*, p.424|M.t.1.p.33.	16,17.	30.
784.	*Tiberius Cæſar V, & L. Ælius Sejanus, Conſuls.* J.C. appelle S. Matthieu, *M.t.1.p.389*, & choiſit ſes douze Apoſtres aprés	17,18.	31.

L'an de J. C.	L'an de Tibere		L'an de Rome
31.	17, 18.	Paſque, *p.20.* Il reçoit la penitence de la femme pechereſſe, *t.2.p.29*, ne connoiſt pour mere & pour freres que ceux qui pratiquent ſa parole, *t.1.p.65.* loue S. Jean Batiſte qui luy avoit envoyé ſes diſciples, *p.98.* *Tibere fait mourir Neron fils de Germanicus vers le milieu de l'année*, E.t.1.p.94.102, *& commence à elever Caius frere de Neron*, p.102.154. *Sejan Conſul, adoré, & pres à eſtre declaré Empereur, eſt arreſté le 17 d'octobre, & executé le jour meſme, avec ſes enfans & ſes amis*, p.102.107. *Le poete L. Pomponius Secundus, qui venoit d'eſtre Conſul cette année meſme, eſt mis en priſon, & y demeure ſept ans*, p.106. *Apicata femme de Sejan ſe tue aprés avoir revelé l'empoiſonnement de Druſus fils de Tibere par Liville, qui eſt punie avec bien d'autres*, p.107. *Aprés la mort de Sejan Tibere écrit en faveur des Juifs*, p.421. S. Jean Batiſte eſt decapité vers la fin de cette année, ou peu aprés, *M.t.1.p.98.*	784.
32.	18,19.	*Cn. Domitius Aenobarbus, & M. Furius Camillus Scribonianus, Conſuls.* *Nerva depuis Empereur naiſt le 17 de mars*, E.t.2.p.139. J.C. envoie ſes Apoſtres preſcher l'Evangile, *M.t.1.p.23.* Avec cinq pains il nourrit cinq mille perſonnes vers Paſque, *Ibid.* marche ſur la mer, & y fait marcher S. Pierre, *p.24.111*, preſche ſur l'Euchariſtie &c. *p.24.* Il eſt preſque abandonné de tout le monde à Capharnaüm, mais non des Apoſtres, *p.24.112.* Il paſſe Paſque dans la Galilée, *p.23.* *Othon depuis Empereur naiſt le 28 d'avril*, E.t.1.p.355. *Tibere dans le comble de la puiſſance & des plaiſirs avoue qu'il eſt miſerable*, p.109. *M. Terentius accuſé comme ami de Sejan, ſe ſauve en l'avouant*, Ibid. *Piſon Prefet de Rome meurt cette année, Lamia luy ſuccede*, p.111. Aprés Paſque S. Pierre reconnoiſt JESUS pour le Chriſt & le Fils de Dieu; mais ne veut pas qu'il ſouffre la croix &c. *M.t.1.p.25.112.* J.C. ſe transfigure huit jours aprés ſur le Thabor &c. *Ibid.* paye le tribut au Temple, mais en Dieu, *p.25.112.507.* L'Apoſtre S. Jean empeſche un homme de chaſſer les demons au nom de J.C, *p.332*, veut faire deſcendre le feu du ciel, *p.326.* Luy & S. Jacque demandent la droite & la gauche de J.C, *Ibid.* *Famine à Rome*, E.t.1.p.111. *Caſſius Severus ſatyrique banni depuis 25 ans, meurt dans la derniere miſere*, p.111. *Valere Maxime écrit peu aprés la mort de Sejan*, p.130. *Pilate tue quelques Galiléens*, p.424. *Philippe le Tetrarque epouſe vers ce temps-ci Salomé la danſeuſe ſa niece*, M.t.1.p.101. J.C. quitte la Galilée vers le mois d'octobre, *M.t.1.p.25*, ſuivi par Ste Madeleine, *t.2.p.29.* Il choiſit les 72 Diſciples, *t.1.p.25.* Il écrit, à ce qu'on pretend, à Abgare Roy d'Oſrhoene, qui l'avoit prié de venir à Edeſſe pour le guerir, *p.361.*	785.

Serv. ou *L. Sulpicius Galba, & L. Cornelius Sylla Felix, Conſuls.*

L. Salvius Otho pere de l'Empereur Othon, ſuccede à Galba dans le Conſulat, E.t.1.p.111.

J.C. reſſuſcite Lazare, *M.t.1.p.28|t.2.p.32.* Il ſe trouve ſix jours avant ſa mort à un feſtin chez Simon le lepreux avec Lazare & ſes ſœurs, *t.1.p.28|t.2.p.32.* Il entre à Jeruſalem le dimanche 29 de mars, *t.1.p.28.*

S. Pierre & S. Jean luy preparent le jeudi deux d'avril ſa derniere Paſque, *t.1.p.29.113*, qui ne ſe fit pas chez S. Jean, *p.332.444.600.* Il y mange l'agneau paſcal, *p.437.* S. Jean y repoſe ſur ſa poitrine, *p.29.331.332.*

J.C. eſt pris la nuit ſuivante, *p.31*, reprend S. Pierre qui avoit tiré l'épée pour le défendre, *p.31.114.* Cet Apoſtre le renonce trois fois avant l'heure du chant du coq &c. *p.114.507.*

J.C. eſt condanné par Pilate &c. & attaché à la croix, *p.33. &c.* où il donne la Vierge pour mere à S. Jean, *p.68.333.* Madeleine y eſtoit preſente, & demeure auprés de la croix juſqu'aprés la mort de J.C, *t.2.p.29.* Il meurt pour ſauver les hommes le vendredi 3 d'avril, aprés avoir accompli ce qui avoit eſté predit de luy, *t.1.p.46.* Il eſt embaumé & enſeveli, *p.48.86|t.2.p.24.*

Il reſſuſcite le dimanche 5 d'avril &c. *t.1.p.49.* Sainte Madeleine vient pour embaumer ſon corps, & ne l'ayant point trouvé, elle en avertit S. Pierre & S. Jean, *t.2.p.30.* Ils viennent au tombeau, & le trouvant vide, ils s'en retournent, *t.1.p.50.115.* Sainte Madeleine y demeure, & merite de voir la premiere J.C. des le matin de ſa reſurrection, *t.2.p.30.* Il ſe montre le meſme jour à S. Pierre, *t.1.p.51.116*, ſe fait connoiſtre à Cleophas dans Emmaüs, *p.51.368*, apparoiſt aux Apoſtres aſſemblez en un meſme lieu, *p.51*, & huit jours aprés pour S. Thomas, *p.51.355.* Ses diſciples vont en Galilée pour le voir, *p.52.* Il ordonne quelques jours aprés à S. Pierre de paiſtre ſes brebis, parcequ'il l'aimoit, & luy predit ſon martyre, *p.116.* Il apparoiſt auſſi à S. Jacque le Mineur, l'établit Eveſque de Jeruſalem &c. *p.371.* Il monte au ciel le jeudi 14 de may, *p.53.*

Les Apoſtres attendent le S. Eſprit ſur la montagne de Sion, où l'on fit depuis l'egliſe haute des Apoſtres, *p.117.* S. Matthias eſt elu Apoſtre, *p.119.*

Le S. Eſprit deſcend ſur les Apoſtres p.e. le dimanche 24 de may, *p.120.509.* Suite du commencement de l'hiſtoire de l'Egliſe, *p.121.141.* Election des ſept premiers Diacres, *p.141.513.*

Tibere punit ceux qui adoroient un Theophane leur parent, E.t.1.p.112. *Il fait un carnage general des amis de Sejan*, Ibid. *fait epouſer Druſille & Julie filles de Germanicus, la premiere à L. Caſſius Longinus, & l'autre à M. Vinicius*, p.94.

Aſinius Gallus allié de Tibere, Druſus fils de Germanicus, Agrippine petite-fille d'Auguſte, & Nerva ami de Tibere, meurent tous de faim; Agrippine le 17 d'octobre, p.113.

Lamia Prefet de Rome meurt à la fin de l'année: Coſſus luy ſuccede, p.114.

S. Eſtienne eſt lapidé par les Juifs, & peuteſtre le 26 de decembre, *M.t.1.p.142|t.2.p.6.8.*

S. Jacque le Mineur peut avoir eſté établi Eveſque de Jeruſalem par les Apoſtres le 27 de decembre, *t.1.p.142.372.*

33. | 19, 20. | Calomnies repandues par toute la terre contre les Chrétiens, *p.148.* | 786.

34. | 20,21. | *Paulus Fabius Perſicus, & L. Vitellius, Conſuls.* | 787.

Philippe le Tetrarque meurt en 33 ou 34, dans la 20e année de Tibere : ſon eloge : ſa tetrarchie reduite en province, E.t.1.p.424.

S. Paul & les Juifs perſecutent l'Egliſe : Nicodeme eſt chaſſé : Les Fideles diſperſez preſchent partout, fondent pluſieurs Egliſes, *M.t.1.p.143.144.195 | t.2.p.24.* Gamaliel ſauve adroitement les Apoſtres que les Juifs vouloient faire mourir, & convertit meſme quelques Preſtres, *t.2.p.26.* Les Juifs écrivent par toute la terre contre J.C. & ſes diſciples, *t.1.p.147.*

S. Philippe Diacre preſche à Samarie, baptize Simon le magicien, *p.150 | t.2.p.65,* & l'eunuque d'Ethiopie, *p.68.*

S. Pierre va à Samarie avec S. Jean, y condanne l'avarice & l'ambition de Simon, *t.1.p.151 | t.2.p.35,* qui va repandre ſes erreurs en diverſes provinces, *Ib.*

S. Paul eſt converti pres de Damas en 34 ou 35. On n'en ſçait pas le jour, *t.1.p.106.544.* Il va peu aprés en Arabie, d'où il retourne à Damas, *p.202.*

Tibere informé par Pilate de ce qui regardoit J.C, défend vers ce temps-ci de perſecuter les Chrétiens, *p.144.515 | E.t.1.p.115.*

Les Conſuls ſubrogez, celebrent le 19 d'aouſt la 21e année de Tibere, & ſont condannez auſſitoſt aprés, E.t.1.p.117.600.

Lentulus Getulicus accuſé, écrit fierement à Tibere : Son accuſateur eſt condanné, p.116.

35. | 21,22. | *C. Ceſtius Gallus, & M. Servilius Nonianus, Conſuls.* | 788.

Le peuple Romain fait des obſeques ſolennelles à un corbeau le 28 de mars, Plin.l.10.c.43.p.251.b.

L. Vitellius eſt fait gouverneur de Syrie, E.t.1.p.117. *Il vient à Paſque à Jeruſalem en 35 ou 36, & fait Jonathas Pontife au lieu de Caiphe : Il laiſſe aux Juifs la garde des habits ſacerdotaux,* p.425.

Artabane Roy des Parthes qui avoit donné l'Armenie à Arſace ſon fils, tyrannife ſes ſujets. Les grands demandent un Prince à Tibere, qui leur envoie Phraate, p.118.

Phraate meurt en Syrie : Tibere envoie au lieu de luy Tiridate, & fait entrer les Iberiens en Armenie. Arſace eſt tué, Orode ſon frere bleſſé & défait : Artabane y vient, & ne peut empeſcher que Mithridate frere de Pharaſmane Roy d'Iberie, ne demeure maiſtre du pays, p.118.119.

S. Pierre guerit Enée à Lydde, reſſuſcite Tabithe à Joppé, *M.t.1.p.153.* Il ouvre vers ce temps-ci l'Egliſe aux Gentils par le bateſme de Corneille, *p.158.517.*

Cerinthe peut avoir commencé vers le meſme temps à troubler l'Egliſe, pour ſoutenir la circonciſion, *t.2.p.54.*

Poppeus Sabinus gouverneur de la Meſie & de la Grece, meurt ſur la fin de l'an 35, Memmius Regulus luy ſuccede, E.t.1.p.117.

36. | 22,23. | *Q. Plautius, & Sex. Papinius Allenius, Conſuls.* | 789.

Il paroiſt un Phœnix en 34 ou 36, E.t.1.p.123.

Artabane

Artabane trahi par les ſiens, cede le royaume des Parthes à Tiridate, le recouvre peu aprés, & chaſſe Mithridate de l'Armenie, p.120.121.

Rome eſt affligée par une inondation & un grand embraſement, p.122.

Vibulenus Agrippa accuſé prend du poiſon dans le Senat, Ibid.

Tigrane petit-fils des Rois Herode & Archelaüs, & autrefois Roy d'Armenie, eſt executé à Rome comme un criminel, Ib.

Agrippa ſon couſin germain vient trouver Tibere au printemps, p.488. *Il eſt mis en priſon vers le mois de ſeptembre*, p.426.430.

Trouble dans la Samarie, puni cruellement par Pilate, qui ſur cela eſt renvoyé à Rome pour plaider ſa cauſe. Vitellius met Marcel en ſa place, p.431.

Herode Antipas eſt défait vers ce temps-ci par Aretas Roy d'Arabie, p. 432 | M.t.1.p.100.

On croit que S. Pierre eſt venu à Antioche en 36, y a fondé l'Egliſe, & y a établi ſon epiſcopat durant 7 ans, *M.t.1.p.159.518.*

Les Apoſtres s'eſtoient peuteſtre déja ſeparez pour aller preſcher l'Evangile par toute la terre, *p.396.647.* Beaucoup croient qu'avant de ſe ſeparer, ils compoſerent le Symbole, *p.397.*

S. Matthieu écrivit alors ſon Evangile, *p.395.*

S. Thomas envoie vers le meſme temps à Edeſſe S. Thaddée l'un des 70 Diſciples, qui y convertit le Roy Abgare & toute la ville, *p.360.614.617.*

790. *Cn. Acerronius Proculus, & C. Pontius Nigrinus, Conſuls.* 23. 37.

L'an de Caius 1.

Tibere meurt à Miſene le 16 ou 26 de mars, E.t.1.p.127. *CAIUS Caligula luy ſuccede ſeul par l'autorité du Senat, qui exclut le jeune Tibere*, p.135. *Caius regne trois ans, 9 mois, & 28 jours, ou dix jours de plus*, p.186. *Il abolit l'action de leze majeſté, rétablit ceux qui avoient eſté bannis ſous Tibere &c.* p.137.138, *donne à Antiochus le royaume de Comagene avec une partie de la Cilicie*, p.139, *& à Agrippa une partie de la Judée*, p.434. *Il donne à Marulle le gouvernement de Jeruſalem & de Samarie*, p.139. *Il oſte le commandement des troupes au Proconſul d'Afrique, & le donne à un Lieutenant qui s'appella depuis Comte d'Afrique*, p.159.604.

Pilate arrive à Rome aprés la mort de Tibere, eſt relegué à Vienne, où il ſe tue avant l'an 41, p.432.

Vitellius vient encore à Jeruſalem à Paſque ; il oſte le pontificat à Jonathas, & le donne à Theophile ſon frere, *Ibid.* Il fait la paix avec les Parthes, & confere ſur l'Euphrate avec Artabane, *p.139.604.*

Caius eſt Conſul avec Claude depuis le premier juillet juſques au 12 de ſeptembre, p.138.140. *Il tombe malade ſur la fin d'octobre, adopte le jeune Tibere, & le fait mourir*, p.142.

Antonia fille de Marc Antoine, niece d'Auguſte, femme de Druſus, mere de Germanicus & de Claude, meurt en ce temps-ci maltraitée par Caius ſon petit-fils, p.143.

L'Empereur Neron naiſt le 15 decembre en 36 ou 37, p.606.

Joſeph l'hiſtorien naiſt cette année ou la ſuivante, p.579.

S. Paul ſe ſauve de Damas en 37, vient à Jeruſalem, & de là à Tarſe, *M.t.1.p.203.*

38. | 1, 2. | 791.

M. Aquilius Julianus, & P. Nonius Aſprenas, Conſuls.

Le premier janvier un homme ſe tue dans le Capitole, aprés avoir predit de grands malheurs, E.t.1.p.143.

Caius commet pluſieurs cruautez, fait mourir Macron, Silanus, & Julius Græcinus pere d'Agricola, p.145.146. *Sa folie va juſqu'à ſe faire adorer*, p.149. *Il rend au peuple les elections des magiſtrats, & les luy oſte à la fin de l'an 39*, p.144.

Agrippa part de Rome vers la fin de juillet pour la Paleſtine, p.434.

Druſille femme de Caius meurt vers le meſme temps : Caius va en Sicile, epouſe Pauline peu de temps aprés la mort de Druſille, p.147.148.

Sedition des Alexandrins contre les Juifs, ſoutenue par le gouverneur Flaccus: elle dure environ deux mois, juſque vers la fin de ſeptembre, p.436.

Flaccus eſt arreſté ſur la fin de ſeptembre, mené à Rome, & relegué dans l'iſle d'Andros, p.442.

Caius donne cette année les Iturées Arabes à Soeme; la petite Armenie & une partie de l'Arabie à Cotys; la Thrace à Rhœmetalce; & le Pont à Polemon, p.144.

Izate ſuccede à Monobaze Roy de l'Adiabene ſon pere, & ſe fait Juif avec Helene ſa mere, p.467-470.

---

39. | 2, 3. | 792.

Caius Cæſar II, & L. Apronius Cæſianus, Conſuls.

Sanquinius Maximus Prefet de Rome, eſt ſubrogé à Caius, E.t.1.p.152.

S. Pierre peut avoir preſché vers ce temps-ci dans le Pont, la Galacie, & les provinces voiſines, *M.t.1.p.161.*

Galba eſt fait gouverneur de la Germanie ſur la fin de l'année, au lieu de Getulicus, E.t.1.p.163. *Il défait & chaſſe les Allemans qui eſtoient entrez dans les Gaules*, p.166.

Herode Antipas perd ſa tetrarchie, & eſt relegué à Lion avec ſon Herodiade, & depuis en Eſpagne où il meurt, p.443. *Il avoit baſti Tiberiade, avoit fait capitale de la Galilée Sephoris, appellée depuis Dioceſarée*, p.445.

Petrone ſuccede en 39 ou 40 à Vitellius dans le gouvernement de Syrie, p.158.447.

Caius fait l'eloge de Tibere, rétablit l'action de leze majeſté, p.153, *fait faire un pont ſur la mer*, p.154. *Il fait mourir les bannis*, p.156.443. *Aprés le 2 de ſeptembre il abolit la memoire des victoires d'Auguſte ſur Antoine*, p.159, *& vient enſuite dans les Gaules, où il ne fait que piller les peuples*, p.160. *Il fait tuer Getulicus avant le 27 d'octobre, & Lepidus, comme coupables de conſpiration contre luy*, p.162. *Il bannit ſes ſœurs*, p.163, *repudie Pauline, & epouſe Ceſonie*, p.165.

---

40. | 3, 4. | 793.

Caius Cæſar III, ſeul Conſul.

Caius donne la tetrarchie d'Antipas à Agrippa, qui y fait un voyage, & revient auſſitoſt trouver Caius avant le mois de ſeptembre, E.t.1.p.445. *Caius fait celebrer des jeux à Lion*, p.167.605.606. *Il fait mourir Ptolemée Roy de Mauritanie ſon couſin, ce qui fait revolter les Maures*, p.168. *Il fait arreſter*

793. | 3, 4. | 40.

Mithridate Roy d'Armenie, p.169, *& Artabane Roy des Parthes s'empare de cet Etat: on n'en ſçais pas bien le temps*, p.224.

Seleucie ſur le Tigre ſe revolte contre Artabane en 40 ou 41, p.225.

Caius au lieu d'attaquer l'Angleterre, ramaſſe des coquilles, & rentre triomphant à Rome le 31 d'aouſt, p.169. *Il eſt arreſté ſur mer par un poiſſon*, p.173. *Il veut faire mettre ſa ſtatue dans le Temple de Jeruſalem*, p.446-456.

Philon plaide devant Caius au mois de ſeptembre pour les Juifs d'Alexandrie; & Apion pour les Grecs : quels ils eſtoient l'un & l'autre, p.457-465.

Les peuples de la Meſopotamie & du pays de Babylone, font vers ce temps-ci un grand carnage des Juifs : Hiſtoire d'Aſinée & d'Anilée, p.465-467.

794. | *Caius Cæſar IV, & Cn. Sentius Saturninus, Conſuls.* | 4. | 41.

Les Maures ſont défaits par les Romains, E.t.1.p.205.

Caius eſt tué le 24 de janvier par des conjurez dont Cherea eſtoit le chef, p.179-185.

Le Senat veut la liberté, p.195, *mais les ſoldats declarent CLAUDE Empereur le 25*, p.216, *& le Senat eſt obligé de le reconnoiſtre le 26*, p.201. *Il donne le premier de l'argent aux ſoldats pour ſon elevation à l'Empire*, p.196. *Il regne 13 ans, 8 mois, & 19 jours*, p.249. *Son genie & ſes mœurs*, p.188-193. *Il fait executer Cherea & quelques autres*, p.201. *Britannicus ſon fils naiſt apparemment vers le 14 de fevrier*, p.606. | L'an de Claude I.

Claude donne à Agrippa toute la Judée, & à Herode ſon frere le royaume de Calcide, p.204.471. *Il declare les Juifs bourgeois d'Alexandrie, & les maintient partout dans leurs loix; mais ne veut point qu'ils faſſent d'aſſemblée à Rome*, p.472.

Agrippa vient auſſitoſt aprés en Judée : De quelle maniere il la gouverne, p.472-476. *Il fait Simon Canthere grand Pontife au lieu de Theophile, & peu aprés met en ſa place Matthias fils d'Ananus*, p.474. *Il fait baſtir un amphitheatre à Beryte*, p.475.

Artabane Roy des Parthes chaſſé vers ce temps-ci par ſes ſujets, eſt rétabli par le moyen d'Izate Roy de l'Adiabene: Cinname mis en ſa place, luy cede, p.224.

Artabane donne Niſibe à Izate, & le drois de porter la thiare droite, Ib.

Claude rend à Antiochus la Comagene & une partie de la Cilicie, donne une autre partie de la Cilicie à Pelemon Roy du Pont, & le Boſphore Cimmerien à Mithridate, p.204.

Les Cattes ſont défaits en Allemagne par Galba, & les Marſes & les Cauques par Gabinius, p.205.

Julie ſœur de Caius eſt rappellée d'exil avec Agrippine ſa ſœur, bannie de nouveau, & peu aprés tuée, Ibid.

Seneque eſt relegué en Corſe à cauſe d'elle, Ibid.

Petrone punit une inſolence faite à Dor contre les Juifs, p.474.

795. | *Tib. Claudius Cæſar II, & C. Cæcina Largus, Conſuls.* | 2. | 42.

On croit que S. Pierre vint à Rome en 42, y établit ſon ſiege, & l'y tint durant environ 25 ans, *M.t.1.p.162*. Il peut avoir mis en ſa place à Antio-

42. | 2. | 795.

che S. Ignace & S. Evode, *p.163*. Il combat à Rome Simon le magicien qui s'y faiſoit adorer, *p.165|t.2.p.36*.

L'Evangile eſt preſché aux Gentils à Antioche vers 40, ou 42; S. Barnabé y eſt envoyé par les Apoſtres, *p.409.655*.

Vibius Marſus eſt fait gouverneur de Syrie au lieu de Petrone, E.t.1.p.475. *Il empeſche Agrippa d'achever l'enceinte de la villeneuve de Jeruſalem*, p.475.

Les Maures ſont défaits de nouveau & ſubjuguez; Claude en fait deux provinces, la Ceſarienne & la Tingitane, p.206.

Claude commence ſes cruautez par la mort d'Appius Silanus beaupere de ſa femme, p.209. *Cette mort fait revolter Camillus gouverneur de Dalmacie, qui eſt tué cinq jours aprés par ſes ſoldats*, p.210. *Paetus eſt condanné comme complice de Camillus, & Arria ſa femme ſe tue pour l'encourager à mourir*, p.211.212.

Famine à Rome: Claude fait ſur cela le port du Tibre vis à vis d'Oſtie, p.207. *Il travaille durant onze ans à ſecher le lac Fucin; & ne le peut*, p.208.

43. | 3. | 796.

Tib. Claudius Cæſar III, & L. Vitellius II, Conſuls.

Claude abolit pluſieurs ſacrifices & pluſieurs feſtes, E.t.1.p.213. *C'eſt luy qui a auſſi aboli dans les Gaules la religion des Druides*, p.251. *Il fait mourir Julie petite-fille de Tibere*, p.214.

Famine à Rome, p.213.

La Lycie perd ſa liberté & eſt jointe à la province de Pamphylie, Ibid.

Cinq Rois, Herode de Calcide, Antiochus de Comagene, Cotys de la petite Armenie, Sampſigeran d'Emeſe, & Polemon du Pont, ſe trouvent vers ce temps-ci à Tiberiade, avec Agrippa Roy de Judée: Marſus les oblige de ſe retirer, p.475.

S. Paul vient de Tarſe preſcher à Antioche en 41 ou 43. Les diſciples commencent à y eſtre appellez Chrétiens, *M.t.1.p.205.547*.

Euſebe met en cette année l'ordination de S. Evode Eveſque d'Antioche: S. Ignace peut avoir eſté ſon collegue, *t.2.p.191*.

A. Plautius entre en Angleterre avec une armée, & y fait quelques conqueſtes: Claude y vient ſur la fin de l'année & s'en retourne auſſitoſt, E.t.1.p.214.215. *L. Vitellius gouverne cependant à Rome*, p.214.

Pompeius Mela compoſe en ce temps-ci ſon ouvrage De ſitu orbis, *p.215*.

44. | 4. | 797.

L. Quinctius Criſpinus II, & M. Statilius Taurus, Conſuls.

Claude revient à Rome & triomphe de l'Angleterre, E.t.1.p.215.216. *Il rend l'Acaïe & la Macedoine au Senat*, p.216, *donne le titre de Roy à Cottius Prince des Alpes Cottiennes*, Ibid. *prive les Rhodiens de leur liberté pour 9 ans*, Ibid.

Alionée eſt fait grand Pontife des Juifs au lieu de Matthias, p.476.

S. Paul & S. Barnabé apportent à Jeruſalem les aumoſnes des Chrétiens d'Antioche, *M.t.1.p.206*.

Herode Agrippa fait mourir S. Jacque le Majeur vers Paſque, *p.327*, & empriſonner S. Pierre, qui eſt delivré par un Ange, *p.166|E.t.1.p.476*; à

797. Jeruſalem, non à Ceſarée, *M.t.1.p.595. Agrippa meurt peu aprés, & la Judée retourne aux Romains*, p.168|E.t.1.p.477. 4. 44.

Cuſpius Fadus eſt fait Intendant de la Judée, & la purge des voleurs, p.478.

S. Paul & S. Barnabé ſont faits Apoſtres des Gentils à Antioche en 42, ou 44, *M.t.1.p.207.410.* Jean Marc y eſtoit venu avec eux de Jeruſalem, *p.215|t.2.p.100.*

S. Paul fut ravi en ce temps-ci au troiſieme ciel, *t.1.p.209.* Il va preſcher en Cypre, & y convertit le Proconſul Sergius Paulus en 44 ou 45, *p.215.*

On met en ce temps-ci la grande famine predite par Agabe: Elle dure pluſieurs années, E.t.1.p.479.

Helene Reine de l'Adiabene vint alors à Jeruſalem, & y demeura juſques aprés l'an 60, p.470.

798. *M. Vinicius II, & T. Statilius Taurus Corvinus, Conſuls.* 5. 45.

Claude défend de faire aucune ſtatue ſans permiſſion du Senat, E.t.1.p.216.217, *ordonne le 28 juin que l'habit pontifical demeurera au pouvoir des Juifs*, p.479.

Eclipſe de ſoleil le premier jour d'aouſt, p.217.

Joſeph fils de Cani eſt fait grand Pontife au lieu de Simon, par Herode Roy de Calcide, p.480.

Theudas impoſteur perit vers ce temps-ci avec beaucoup de Juifs qu'il avoit trompez, Ibid.

Jean Marc quitte S. Paul & S. Barnabé, & s'en retourne à Jeruſalem, *M.t.1.p.216|t.2.p.100.* Les deux Apoſtres preſchent en Pamphylie, en Piſidie, en Lycaonie, *t.1.p.217.*

S. Paul peut avoir alors converti Ste Thecle à Icone, *p.219|t.2.p.61.*

S. Pierre peut eſtre retourné à Rome vers ce temps-ci, & y avoir écrit ſa premiere epiſtre, *t.1.p.168.* S. Marc qui l'y avoit ſuivi, y écrit auſſi ſon Evangile &c. *p.169|t.2.p.90.*

799. *Valerius Aſiaticus II, & M. Junius Silanus, Conſuls.* 6. 46.

S. Paul revient vers ce temps-ci de l'Aſie à Antioche: Il peut enſuite avoir preſché en Judée, & avoir eſté porter l'Evangile dans le Pont, dans la Thrace, & dans l'Illyrie, *M.t.1.p.221.549.* Ce fut peuteſtre dans ce voyage qu'il preſcha dans la Galacie, *p.228.*

Tibere Alexandre Juif apoſtat, neveu de Philon, ſuccede vers ce temps-ci à Fadus dans le gouvernement de la Judée, E.t.1.p.480.

Artabane Roy des Parthes meurt vers ce temps-ci; Gotarze *ſon fils parricide regne à ſa place, & eſt bientoſt chaſſé par* Vardane *ſon frere*, p.225.

Mithridate Roy du Boſphore eſt chaſſé vers ce temps-ci par les Romains; & Cotys ſon frere qui l'avoit trahi, mis à ſa place, p.237.

La Thrace qui juſques ici avoit eu ſes Rois, eſt reduite en province, p.218.

Aſinius Gallus veut ſe faire Empereur, & eſt banni, Ibid.

Eclipſe de lune la derniere nuit de cette année: Il paroiſt en meſme temps une nouvelle iſle dans l'Archipelage, Ibid.

47. | 7. | 800.

Tib. Claudius Cæſar IV, & L. Vitellius III, Conſuls.

Claude Cenſeur avec L. Vitellius fait la revue du Senat & des citoyens Romains, E.t.1.p.219, *fait celebrer les jeux ſeculiers l'an 800 de Rome, vers le 21 d'avril*, p.220, *fait mourir Cn. Pompeius Magnus, mari d'Antonia ſa fille, avec Craſſus Frugi ſon pere, & Scribonia ſa mere : Il marie Antonia à P. Cornelius Sylla Fauſtus*, p.221. *Il fait encore mourir Valerius Aſiaticus, afin que Meſſaline euſt ſes jardins*, p.222. *Il veut établir trois nouvelles lettres, & ne le peut*, p.224.613.

Corbulon eſt envoyé commander en la Germanie: Il ſoumet les Friſons, & fait d'autres progrés, qui ſont arreſtez par Claude, p.226. *Les Queruſques d'Allemagne envoient demander Itale à Claude, pour eſtre leur Roy*, Ibid.

Aulus Plautius premier gouverneur d'Angleterre, eſt receu cette année à Rome avec le petit triomphe, p.227.

Cn. Novius Chevalier entreprend de tuer Claude, & eſt deconvert, p.223.

Gotarze attaque cette année Vardane Roy des Parthes : Il s'accorde avec luy & luy cede la couronne, p.225.

Mithridate recouvre l'Armenie ſur les Parthes : Vardane n'oſe l'attaquer, Ibid.

Ananie fils de Nebedée eſt fait grand Pontife avant l'an 48, au lieu de Joſeph, & l'eſt environ 12 ans, p.481|M.t.1.p.568.

48. | 8. | 801.

Aulus Vitellius, & L. Vipſanius Publicola, Conſuls.

Claude fait de nouveaux Patriciens, reçoit les Gaulois dans le Senat, cent pres de ſix ou ſept millions de citoyens Romains, E.t.1.p.219.220.

Vardane défait Gotarze qui voulois reprendre l'empire des Parthes: Il eſt tué peu aprés par ſes gens; & Gotarze reconnu, p.236.

Herode Roy de Calcide meurt, p.481.

Vemidius Cumanus eſt fait Intendant de Judée au lieu de Tibere, mais ſous le gouverneur de Syrie, Ibid.

Quelques uns mettent cette année la mort de la Vierge : On n'en ſçait rien, *M.t.1.p.467*, non plus que de beaucoup d'autres choſes qu'on dit de ſa mort, *p.467-470*, on croit ſeulement qu'elle eſt morte fort agée à Epheſe, *p.69*.

Meſſaline femme de Claude epouſe publiquement Caius Silius vers le mois d'octobre: Claude le ſçait enfin, & Narciſſe ſon affranchi fait tuer Meſſaline, E.t.1.p.228-231.

L. Silanus gendre de Claude eſt oſté du Senat, & degradé de la Preture à la fin de decembre, p.232.

49. | 9. | 802.

Cn. ou *C. Pompeius Longinus Gallus, & Q. Veranius, Conſuls.*

Des les premiers jours de l'année le Senat permet aux oncles d'epouſer leurs nieces : & auſſitoſt Claude epouſe Agrippine. L. Silanus ſe tue le meſme jour, & Octavia fille de Claude qui luy avoit eſté fiancée en 41, eſt peu aprés fiancée à Neron fils d'Agrippine, E.t.1.p.233.234.

Agrippine fait rappeller Seneque d'exil, & luy donne le ſoin de Neron, p.234.

802. | 9. | 49

Sedition à Jeruſalem durant la feſte de Paſque, p.481.482.

Les Juifs ſont chaſſez de Rome en 49 ſelon Oroſe, ou ſeulement en 52, p. 482|M.r.1.p.170.524.

Le jeune Agrippa eſt fait Roy de Calcide par Claude entre may & ſeptembre, E.t.1.p.481.

Claude étend l'enceinte de Rome, p.235. *Il joint l'Iturée à la Syrie après la mort de Soeme ſon Roy*, Ib. *Il donne une permiſſion generale aux Senateurs d'aller dans la Narbonoiſe*, p.4.

Grande famine dans la Grece, p.235.

Les Parthes demandent à Claude, Meherdate pour Roy, & il le leur donne, Meherdate entre ſur la fin de l'année dans la Parthe, où il eſt défait par Gotarze, & pris, p.236.

Mithridate veut rentrer dans le Boſphore, eſt repouſſé par les Romains, & ſe rend, p.237.

S. Marc paroiſt eſtre venu en 49 preſcher à Cyrene & aux environs, *M.t.1.p.169|t.2.p.91.508.*

803. | *C. Antiſtius Vetus, & M. Suilius Nervilianus, Conſuls.* | 10. | 50.

Neron eſt adopté par Claude, Britannicus oublié, & Agrippine declarée Auguſte, E.t.1.p.238. *Agrippine envoie cette année une colonie à Cologne*, p.239.

Vannius Roy des Sueves eſt chaſſé par Vangio & Sido ſes neveux, qui partagent ſes Etats, Ibid.

Gotarze Roy des Parthes meurt en 50. ou peu après: Vonone *Prince des Medes luy ſuccede, meurt bientoſt, & a pour ſucceſſeur* Vologeſe *ſon fils, qui donne les Medes à Pacorus ſon frere*, p.236.237.

P. Oſtorius Scapula vient commander en Angleterre, & y défait les barbares au commencement de l'hiver, p.227.

Les heretiques Carpocratiens ont pu commencer des ce temps-ci dans l'Acaïe, ſelon quelques uns, *M.t.2.p.253.602.*

804. | *Tib. Claudius Cæſar V, & Serv. Cornelius Orfitus, Conſuls.* | 11. | 51.

Claude donne la robe virile à Neron avec le titre de Prince de la jeuneſſe &c. E.t.1.p.240. *Agrippine fait donner le commandement des gardes à Burrhus*, p.241.

Rome eſt affligée par des tremblemens, & par la famine, Ibid.

Trouble & guerre entre les Juifs & les Samaritains. Ceux-ci commencent, & ſont ſoutenus par Cumanus, p.482.

Concile des Apoſtres à Jeruſalem, qui decharge les Chrétiens Gentils du joug de la loy, *M.t.1.p.172.224.375.* S. Paul ne veut point conſentir à la circonciſion de S. Tite, non plus que S. Tite meſme, *t.2.p.140.* S. Paul & S. Barnabé ſont reconnus par l'Egliſe Apoſtres des Gentils, *t.1.p.225.*

S. Pierre vient à Antioche, & y eſt repris par S. Paul, *p.171.*

S. Paul & S. Barnabé ſe ſeparent: S. Barnabé va en Cypre avec Jean Marc; & S. Paul avec Silas dans l'Aſie mineure, où il circoncit Timothée, & le prend avec luy, *p.227.412|t.2.p.100.142.* Il preſche dans la Phrygie & la

51. | 11. | Galacie, *t.1.p.228.* Il vient à Troade, où S. Luc commence à le ſuivre, *p.229* | *t.2.p.131.536.*

L'Empereur Domitien naiſt le 24 d'octobre, E.t.2.p.66.

Caractac Roy des Anglois eſt défait en 51 ou 52, pris & mené à Rome, t.1. p.244. *Les Silures ne laiſſent pas de battre les troupes d'Oſtorius,* Ibid.

Rhadamiſte s'empare de l'Armenie ſur Mithridate ſon oncle: Vologeſe Roy des Parthes l'en chaſſe ſur la fin de l'année, & y établit Tiridate ſon frere: Tiridate & Rhadamiſte ſe chaſſent pluſieurs fois l'un l'autre, p.242-244.

52. | 12. | *Cornelius Sylla Fauſtus, & L. Salvius Otho Titianus, Conſuls.* | 805.

Baſſeſſe inſigne du Senat à l'égard de Pallas affranchi, dans un arreſt du 29 janvier, E.t.1.p.245.

Quadratus gouverneur de Syrie, depoſe Cumanus Intendant de Judée un peu avant Paſque, p.484. *Ananie grand Pontife, Ananus ſon fils capitaine du Temple, & Jonathas fils d'Anne, ſont envoyez priſonniers à Rome,* Ibid| M.t.1.p.568. *Felix affranchi de Claude, vient gouverneur à la place de Cumanus pour tout ruiner,* E.t.1.p.485. *Les Aſſaſſins & les faux prophetes font ſous luy de grands maux au peuple,* p.486-489.

S. Paul va à Philippe en Macedoine, y eſt fouetté avec Silas &c. *M.t.1.p.231.* Il va enſuite à Theſſalonique, à Berée, & à Athenes où il convertit S. Denys, *p.237.* Il vient vers la fin de l'année à Corinthe, & y demeure 18 mois, *p.239.554.*

Claude acheve un grand aqueduc le premier d'aouſt, E.t.1.p.246. *Il fait repreſenter un combat naval ſur le lac Fucin,* p.208.

Les Clites troublent la Cilicie, p.247.

L'Empereur Trajan naiſt le 18 de ſeptembre en 52, 54, ou 55, t.2.p.151.548.

53. | 13. | *Dec. Junius Silanus Torquatus, & Q. Haterius Antoninus, Conſuls.* | 806.

Neron epouſe Octavia fille de Claude, E.t.1.p.247.

Ceux d'Ilium & de l'iſle de Cos obtiennent une decharge de toutes les impoſitions: Claude rend la liberté à l'iſle de Rhode, Ib. *Il donne le royaume de la Traconite &c. au jeune Agrippa, au lieu de celui de Calcide,* p.487.

S. Paul écrit ſa premiere epiſtre aux Theſſaloniciens en 52 ou 53; & la ſeconde un peu après, *M.t.1.p.241.* Il eſt amené devant Gallion Proconſul d'Acaïe, *p.244.*

S. Luc peut avoir écrit l'Evangile vers ce temps-ci, eſtant en Acaïe avec S. Paul, *t.2.p.133.538.*

S. Silas peut eſtre mort vers le meſme temps, *t.1.p.242.*

54. | 14. | *M. Aſinius Marcellus, & M.* ou *M'. Acilius Aviola, Conſuls.* | 807.

S. Paul quitte Corinthe dans les premiers mois de cette année, *p.555,* paſſe à Epheſe, va à Jeruſalem, & de là à Antioche, viſite la Galacie & la Phrygie, revient à Epheſe, & y demeure environ trois ans, *M.t.1.p.246.250.564.* Durant qu'il eſtoit en Syrie Apollon vient à Epheſe, & va enſuite à Corinthe. &c. *p.247.*

On

807. | 14. | 54.

On croit que Cerinthe formoit des ce temps-ci ſon hereſie dans l'Aſie & la Galacie, *t.2.p.55.*

Claude empoiſonné par Agrippine meurt le 13 d'octobre, E.t.1.p.249. *NERON luy ſuccede le meſme jour*, p.254, *& regne 13 ans, 7 mois, & 27 ou 29 jours*, p.330. *Agrippine ſa mere domine d'abord: Seneque & Burrhus l'emportent bientoſt ſur elle*, p.256-258, *& Seneque l'empeſche d'aſſiſter à l'audience des ambaſſadeurs d'Armenie*, p.258.

Neron donne Tiberiade &c. au jeune Agrippa, p.487, *la petite Armenie à Ariſtobule couſin d'Agrippa; & la Sophene à Soeme*, p.255.

Les Parthes s'emparent de l'Armenie: Neron y envoie Corbulon, p.268.

L'an de Neron 1.

808. | *Nero Claudius Auguſtus, & L. Antiſtius Vetus, Conſuls.* | 1,2. | 55.

Neron oſte à Pallas le maniement des finances, E.t.1.p.259, *fait empoiſonner Britannicus fils de Claude, apparemment avant la fin de fevrier*, p.260.

Agrippine accuſée de porter Rubellius Plautus à la revolte, ſe juſtifie & ſe rétablit un peu, p.262. *Elle fait donner le gouvernement d'Egypte à Caius Balbillus, qui a écrit*, p.335.

Vardane ſe revolte contre Vologeſe Roy des Parthes ſon pere, p.268. *Vologeſe donne des oſtages à Neron pour entretenir la paix*, Ibid.

Les enfans de Sceva ſont battus vers ce temps-ci à Epheſe, par le demon &c. *M.t.1.p.252.* S. Paul y eſt expoſé aux beſtes, *p.252.561.* Il va à Corinthe, & revient auſſitoſt à Epheſe, *p.253.* Il écrit aux Galates troublez par les Juifs, *p.254.*

Felix fait tuer vers ce temps-ci le Pontife Jonathas qui luy avoit obtenu le gouvernement de Judée, E.t.1.p.487. *Il diſſipe la faction d'un impoſteur Egyptien*, p.488.

L. Vetus General dans la haute Germanie, veut joindre la Sône à la Moſelle, on l'en empeſche, p.270.

L'hiver eſt fort rude, p.268.

Joſeph l'hiſtorien commence à entrer dans les affaires en 55 ou 56, *p.580.*

809. | *Q. Voluſius Saturninus, & P. Cornelius Scipio, Conſuls.* | 2,3. | 56.

Neron court les rues, vole, bat, & eſt battu, E.t.1.p.263.

Corbulon fait foiblement la guerre dans l'Armenie en 56 & 57, p.268.

L. Voluſius Saturninus Prefet de Rome & homme d'honneur, meurt agé de 93 ans, p.264.

S. Paul envoie S. Timothée en Macedoine & à Corinthe, *M.t.1.p.256.*

Il ſe forme des diviſions & d'autres ſcandales parmi les Corinthiens, *Ib.* ſurquoi S. Paul leur écrit ſa premiere epiſtre, *Ib.* & leur envoie enſuite S. Tite, *p.257.*

810. | *Nero Auguſtus II, & Lucius Piſo, Conſuls.* | 3 4. | 57.

Pomponia Græcina eſt accuſée à Rome de ſuivre une ſuperſtition étrangere, ce qu'on entend du Chriſtianiſme, *E.t.1.p.265* | *M.t.2.p.73.*

Demetre excite une ſedition à Epheſe contre S. Paul, *t.1.p.258*, qui quitte

L'an de J. C.	L'an de Neron		L'an de Rome
57.	3,4.	enſuite Epheſe ſur la fin de may, vient à Troade, & de là en Macedoine, *p.260.564.* Il y raſſemble des aumoſnes pour les Chrétiens de Judée, *p.261.* Tite l'y vient trouver, & il le renvoie porter ſa ſeconde epiſtre aux Corinthiens. S. Timothée eſtoit alors avec luy, *Ibid.* S. Paul vient ſur la fin de l'année en Acaïe & à Corinthe, où il demeure trois mois, *p.264.*	810.
58.	4,5.	*Nero Auguſtus III, & Valerius Meſſala, Conſuls.* S. Paul écrit de Corinthe aux Romains, *M.t.1.p.264.* ſalue beaucoup d'entre eux, que l'Egliſe honore comme des Saints, *p.314|t.2.p.511.* Il quitte la Grece pour aller à Jeruſalem par Philippes, où il paſſe Paſque le 25 de mars, par Troade où il reſſuſcite Eutyque, peuteſtre le 16 d'avril, par Milet, *t.1.p.267.* & par Ceſarée où il logea chez S. Philippe Diacre le 8 de may, *p.270|t.2.p.69.* Sept jours aprés eſtre arrivé à Jeruſalem, & vers le 22 de may, il eſt pris dans le Temple par les Juifs: Lyſias officier Romain les empeſche de le tuer, & l'envoie à Felix gouverneur de la Judée, qui le retient deux ans priſonnier à Ceſarée, *t.1.p.272.556.* *Iſmael fils de Fabei eſt fait grand Pontife par Agrippa au lieu d'Ananie, peuteſtre des cette année, mais aprés la Pentecoſte,* p.568|E.t.1.p.490. *Les Pontifes & les Preſtres ſe font la guerre,* p.490-494. *Seneque fait bannir P. Suilius grand & dangereux orateur,* p.265.266. *Neron veut oſter toutes les douanes: on l'en detourne,* p.266. *Othon introduit Poppée à la Cour: elle l'en chaſſe, & on l'envoie gouverner la Luſitanie,* p.267. *Un feu ſorti de la terre menace Cologne,* p.271. *Les Anſibares peuples d'Allemagne, ſont entierement éteints vers ce temps-ci,* Ibid. *Corbulon ſe rend maiſtre de l'Armenie, & ruine Artaxata capitale du pays, Tiridate ſe retire,* p.269. S. Pierre peut eſtre venu cette année à Rome, *M.t.1.p.527.*	811.
59.	5,6.	*C. Vipſanius* ou *Vipſtanus Apronianus, & Fonteius Capito, Conſuls.* *Neron n'ayant pu empoiſonner ni noyer Agrippine ſa mere, la fait tuer vers le 19 de mars,* E.t.1.p.272-276. *Peu aprés il fait empoiſonner Domitia ſa tante,* p.279. *Eclipſe de ſoleil le 30 d'avril,* Ibid. *Neron commence à mener des chariots, & peu aprés à chanter & à jouer des inſtrumens devant tout le monde,* p.280. *Il met de nouveaux impoſts,* p.281. *Suetonius Paulinus eſt fait gouverneur d'Angleterre,* p.284. *Tigranocerta en Armenie ſe rend à Corbulon,* p.269. *Les Juifs & les Syriens ſe battent vers ce temps-ci à Ceſarée,* p.488. *M. Servilius Nonianus qui a écrit une hiſtoire,* [*& Domitius Afer celebre orateur,*] *meurent en 59,* p.334.	812.

813. | *Nero Auguſtus IV, & Coſſus Cornelius Lentulus, Conſuls.* | 6,7. | 60.

Neron établit de nouveaux jeux à Rome pour tous les cinq ans, E.t.1.p.482.

Galba eſt fait gouverneur de la Tarragonoiſe, p.344, *& Corbulon de la Syrie aprés la mort de Quadratus*, p.283.

Tigrane eſt fait Roy d'Armenie par Neron, Ibid.

Izate Roy de l'Adiabene meurt en ce temps-ci, & laiſſe ſes Etats non à ſes enfans, mais à Monobaze ſon frere, p.470.

Tremblement de terre à Laodicée, à Hieraple, & à Coloſſes en Phrygie, p.283.

S. Marc vient fonder l'Egliſe d'Alexandrie l'an 7 de Neron, *M.t.2.p.93.*

Porcius Feſtus eſt fait gouverneur de Judée à la place de Felix, t.1.p.277. 570|E.t.1.p.491. Il trouve S. Paul en priſon, & le veut livrer aux Juifs: S. Paul appelle à Neron, *E.t.1.p.491|M.t.1.p.278.* Agrippa juge S. Paul innocent, *p.280.*

Felix accuſé à Rome par les Juifs, obtient ſa grace par le credit de Pallas, E.t.1.p.491.

S. Paul eſt embarqué ſur la fin de l'année pour aller à Rome; il fait naufrage & aborde à Malte, *M.t.1.p.208.572.*

S. Jacque le Mineur écrit ſon epiſtre vers ce temps-ci, *p.381.*

814. | *C. Ceſonius Paetus, & P. Petronius Turpilianus, Conſuls.* | 7,8. | 61.

S. Paul arrive à Rome vers le mois de fevrier, & y demeure deux ans priſonnier, *M.t.1.p.285.* Il convertit Oneſime, & écrit pour luy à Philemon ſon maiſtre, *p.289.575.* Ceux de Laodicée luy écrivent, *p.292.* Les Philippiens luy deputent Epaphrodite leur Eveſque &c. *p.287.*

Pedanius Secundus Preſet de Rome eſt aſſaſſiné chez luy: ſa mort vengée ſur 400 eſclaves, E.t.1.p.283.

Suetonius Paulinus ſubjugue l'iſle d'Angleſey, p.284. *Les Anglois conduits par la Reine Boudicée ſe revoltent, pillent Londres & Maldon, tuent 80000 Romains: Suetone les défait*, p.285.

Monobaze Roy de l'Adiabene aſſiege inutilement Tigranocerta pour Tiridate, p.291.

Joſeph Cabei eſt fait grand Pontife des Juifs au lieu d'Iſmael, p.492. *Neron declare que les Juifs ne ſont point bourgeois de Ceſarée en Paleſtine, ce qui les porte à la revolte*, p.489.

815. | *P. Marius, & L. Aſinius Gallus, Conſuls.* | 8,9. | 62.

On recommence l'action de leze majeſté, E.t.1.p.287.

Feſte meurt en Judée: & Ananus fils d'Anne eſt fait grand Pontife ſur la fin de janvier, au lieu de Joſeph, p.492.

S. Jacque Eveſque de Jeruſalem eſt martyrizé vers Paſque par ordre d'Ananus, qui eſt depoſé peu aprés pour cela, *Ibid|M.t.1.p.378.*

Quelques uns pretendent qu'Ananus fit auſſi lapider S. Matthias, *p.407.*

Jeſus fils de Damnée ſuccede à Ananus, E.t.1.p.492. *Albin arrive en meſme temps pour gouverner la Judée*, Ibid. *Il ſouffre & fait tous les crimes pour de l'argent*, p.493.

62. | 8,9. | 815.

Tous les Apoſtres ſe raſſemblent à Jeruſalem, & y choiſiſſent S. Simeon pour en eſtre Eveſque, *M.t.1.p.336|t.2.p.187.575.* Il tient ce ſiege plus de 40 ans, *p.188.*

S. Paul écrit aux Philippiens, *t.1.p.288,* & aux Coloſſiens, *p.292.* Jean Marc eſtoit alors avec luy, *t.2.p.100.* S. Timothée qui y eſtoit auſſi, peut avoir eſté enſuite à Philippes, *t.1.p.293,* & avoir confeſſé publiquement J.C. dans ce voyage, & avoir eſté retenu en priſon juſqu'à l'année ſuivante, *p.575.*

Burrhus Prefet du Pretoire meurt : Tigellinus prend ſa place ; quel il eſtoit: Seneque ſe retire, E.t.1.p.288.

Petronius Turpilianus eſt envoyé commander en Angleterre au lieu de Suetonius Paulinus, p.286.

Neron repudie Octavia, & epouſe Poppée, qui l'oblige bientoſt à faire mourir Octavia le 9 ou 11 de juin, p.289.

Caſennius Paetus envoyé en Armenie, y fait un traité honteux avec les Parthes en autonne, p.292.

Tremblement de terre en Acaïe, & en Macedoine, p.291.

Jeſus fils d'Ananus commence vers le mois d'octobre à predire durant plus de ſept ans les malheurs des Juifs, p.494.

Pallas affranchi de Claude meurt cette année, p.290. *Le poete Perſe meurt auſſi le 24 novembre,* p.334.

Joſeph va à Rome en 62 ou 63, & y obtient par le moyen de Poppée la delivrance de quelques Preſtres que Felix y avoit envoyé priſonniers, p.490.580.

Agrippa change vers ce temps-ci l'habit & les fonctions des Levites, p.494. *Le Temple de Jeruſalem eſt enfin achevé,* p.495.

63. | 9,10. | *L. Verginius Rufus, & C. Memmius Regulus, Conſuls.* | 816.

Grand tremblement dans la Campanie : La ville de Pompeies abyſmée, E.t.1.p.295.

Neron donne un pouvoir extraordinaire à Corbulon pour faire la guerre aux Parthes : mais Tiridate frere de Vologeſe permet de venir demander à Neron la couronne d'Armenie, p.293.294. *Les Parthes envoient une ambaſſade à Rome,* p.293.

Poppée accouche de Claudia ; toutes deux ſont appellées Auguſtes: Claudia meurt en moins de quatre mois, p.295.

S. Paul eſt mis en liberté, écrit aux Hebreux, *M.t.1.p.295.* Il va p.e. en Eſpagne ; retourne certainement en Orient, preſche en Candie, où il laiſſe S. Tite, va en Judée, *p.298.579|t.2.p.140.*

S. Luc peut avoir écrit en ce temps-ci le livre des Actes, *p.135.*

Jeſus fils de Gamala ou Gamaliel eſt fait grand Pontife vers 63, au lieu de Jeſus fils de Damnée : Ils arment l'un contre l'autre, E.t.1.p.493.

Plautius Ælianus gouverneur de Meſie fait divers exploits au delà du Danube, p.294.

S. *Annien* eſt ordonné par S. Marc premier Eveſque d'Alexandrie ſur la fin de 63, & gouverne pres de 23 ans, *M.t.2.p.95.*

S. Lazare reſſuſcité par J.C, meurt vers l'an 63 en Cypre, *p.32.34.*

817. *C. Lecanius Baſſus, & M. Licinius Craſſus Frugi, Conſuls.* 10,11. 64.

S. Paul vient en Aſie où il ſouffre beaucoup, laiſſe S. Timothée Eveſque à Epheſe, paſſe en Macedoine, d'où il écrit à S. Timothée, rappelle S. Tite auprés de luy, *M.t.1.p.299|t.2.p.145.*

Rome brule depuis le 9 de juillet juſqu'au 27 ou 28, pour divertir Neron, E.t.1.p.295. Il fait bruler les Chrétiens comme coupables de l'embraſement, & ouvre la premiere perſecution de l'Egliſe par des edits, *p.297|M.t.2.p. 74.75.* S. Gervais & S. Protais peuvent avoir ſouffert alors à Milan, *p.75. 498,* auſſibien que S. Nazaire & S. Celſe, *p.75.*

Neron baſtit ſon palais d'or, entreprend un canal de Bayes à Oſtie, E.t.1. p.297.

S. Paul paſſe l'hiver à Nicople, *M.t.1.p.300.*

Lion eſt brulé vers cette année, E.t.1.p.304.

Matthias fils de Theophile eſt fait grand Pontife vers 64, au lieu de Jeſus fils de Gamala, p.496.

818. *A. Licinius Nerva Silianus, & M. Veſtinus Atticus, Conſuls.* 11,12. 65.

S. Marc vient à Alexandrie une ſeconde fois, en ſort, & va peuteſtre à Rome, *M.t.2.p.96.*

Geſſius Florus vient gouverner & ruiner la Judée aprés Albin en 64 ou 65, E.t.1.p.496. *Prodiges en Judée le 8 avril jour de Paſque, & dans les mois ſuivans,* p.497.

Conjuration de Piſon contre Neron decouverte le 12 d'avril auquel elle ſe devoit executer. Piſon meſme, Seneque, Lucain, Veſtinus Conſul, Fenius, Lateranus, & pluſieurs autres coupables ou non, ſont punis de mort, p.298-302.

Poppée meurt quelque temps aprés, p.303. *Neron epouſe Statilia Meſſalina, fait mourir Antonia fille de Claude, qui n'avoit pas voulu eſtre ſa femme, bannit Caſſius le juriſconſulte,* Ibid.

Grande peſte à Rome, p.304.

S. Pierre écrit vers ce temps-ci ſa ſeconde epiſtre, *M.t.1.p.174.*

S. Paul va en Aſie, paſſe à Troade, à Epheſe, & à Milet, *p.301.581.*

S. Pierre & S. Paul peuvent eſtre venus enſemble à Rome vers ce temps-ci, aprés que Dieu leur eut revelé qu'ils y ſouffritoient le martyre &c. *p. 174.175.302.* On croit qu'ils y firent tomber Simon le magicien qui vouloit voler, *p.176|t.2.p.36.* Ils ſont enſuite mis en priſon, S. Pierre peuteſtre au mois d'octobre, *t.1.p.178,* & S. Paul des le mois de juillet, *p.305,* pour avoir converti une concubine & un echanſon de Neron, *p.302.* Il ſe juſtifie devant Neron, *p.303.* Il écrit alors à S. Timothée & aux Epheſiens vers le mois de juillet, *p.311.582.* Jean Marc eſtoit en ce temps là en Aſie, *t.2.p. 101.* On pretend que S. Pierre & S. Paul ont envoyé ſept Eveſques preſcher en Eſpagne, *t.1.p.191.*

819. *C. Suetonius Paulinus, & C. Luccius Teleſinus, Conſuls.* 12,13. 66.

Tibere Alexandre eſt fait Prefet d'Egypte, E.t.1.p.307.501.

Ceſtius Gallus gouverneur de Syrie, trouve à Paſque trois millions de Juifs dans Jeruſalem, p.494.

66. | 12,13. | 819.

Les Juifs ſont contraints de ſortir de Ceſarée, Jeruſalem ſe ſouleve, Florus y tue 3600 perſonnes le 16 de may, & commence ainſi la guerre, p.499. *Le Roy Agrippa taſche en vain de l'arreſter*, p.501.

Apollone de Tyanes vient à Rome, t.2.p.129, *où Neron perſecutoit alors les philoſophes, tenoit Muſone en priſon*, t.1.p.305. *Il fait mourir Patus Thraſea, & Barea Soranus, bannit Helvidius Priſcus &c.* p.308.

Tiridate vient à Rome, & y reçoit de Neron la couronne d'Armenie, p.311. *Le Temple de Janus eſt fermé*, p.312.

S. Pierre & S. Paul ſont martyrizez enſemble à Rome le 29 de juin, Neron p. e. preſent, *M.t.1.p.180.305.529.536.* S. Pierre eſt enterré au Vatican, S. Paul ſur le chemin d'Oſtie &c. *p.180.* S. Marc peut avoir eſté témoin de leur martyre, *t.2.p.96.*

S. Lin ſuccede au pontificat, & gouverne un peu plus de 12 ans, *t.1.p.184* | *t.2.p.152.*

Conjuration de Vinicius contre Neron à Benevent, E.t.1.p.313. *Neron va ſur la fin de l'année en Acaïe, où il eſtoit encore à la fin de 67*, p.313.314 | M. t.1.p.530. *Helius ſon affranchi demeure à Rome pour piller & tuer en ſon nom*, E.t.1.p.320.

Les ſeditieux de Jeruſalem tuent le Pontife Ananie le 7 de ſeptembre, avec d'autres qui vouloient la paix. Peu aprés ils maſſacrent la garniſon Romaine contre la foy qu'ils luy avoient donnée, p.503. *Les Juifs font un grand carnage des Syriens dans la Paleſtine, & les Syriens un peu plus grand des Juifs dans la Syrie & l'Egypte*, p.501-506.

Ceſtius vient attaquer Jeruſalem, eſt pres de la prendre le 30 octobre & le 5 novembre : Cependant il ſe retire, & eſt défait dans ſa retraite le 8 de novembre, p.506. Les Chrétiens quittent Jeruſalem, & ſe retirent à Pella, *p.508* | *M.t.2.p.187.*

Joſeph eſt fait gouverneur de la Galilée par les Juifs, p.510.

Neron donne à Veſpaſien la conduite de la guerre des Juifs, p.509.

Le Pont Polemoniaque & les Alpes Cottiennes ſont joints à l'Empire vers ce temps-ci, p.304.

S. Jean ne peut eſtre venu demeurer en Aſie pluſtoſt qu'en 66, *M.t.1.p.602* | *t.2.p.57.* C'eſtoit pour combatre les Cerinthiens & les Ebionites qui y repandoient alors leurs erreurs, *t.1.p.338* | *t.2.p.56.* Il evite de ſe trouver avec Cerinthe, *p.57.*

67. | 13,14. | *Capito, & Rufus, Conſuls.* | 820.

Veſpaſien entre en Galilée, y prend Jotapat le premier de juillet aprés un ſiege de 47 jours, E.t.1.p.512. *Joſeph ſe rend à luy, & luy predit l'Empire*, p.514. *Onze mille Samaritains ſont tuez par les Romains ſur la montagne de Garizim le 27 de juin*, p.516.

Les jeux olympiques qui ſe devoient faire en 65 pour la 211e Olympiade, ſe font en 67, p.315. *Neron donne la liberté à la Grece*, lb. *entreprend de couper l'Iſthme de Corinthe, & eſt obligé de ceſſer*, p.316. *Il fait mourir Corbulon, & beaucoup d'autres*, p.318, *bannit Cornutus celebre ſtoicien*, p.319.

Veſpaſien prend Tarichée le 8 de ſeptembre, avec beaucoup de ſeditieux, &

820. | 13, 14. | 67.

Gamala le 23 d'octobre, p.517. *Les Zelateurs ſe rendent les maiſtres dans Jeruſalem, font mourir trois Princes de la famille d'Herode, s'emparent du Temple, font par le ſort un Phannias payſan grand Pontife*, p.519.

Neron revient de Grece à Rome vers la fin de l'année, p.320.

821. | 14. | 68.

C. Silius Italicus, & M. Galerius Trachalus, Conſuls.

Les Idumèens viennent par le conſeil de Jean de Giſcala, ſecourir les Zelateurs attaquez par le peuple dans Jeruſalem, tuent avec eux les Pontifes Ananus & Jeſus fils de Gamala, Zacarie fils de Baruc, & une infinité d'autres Juifs, E.t.1.p.521-530. *Jean de Giſcala ſe forme un parti entre les Zelateurs*, p.528. *Gadare dans la Perée ſe rend à Veſpaſien le 4 de mars*, Ibid. *Il bloque Jeruſalem*, p.530.

S. Marc eſt pris à Alexandrie le dimanche 24 d'avril, & eſt martyrizé le lendemain, *M.1.2.p.96.512.*

S. *Evode* premier Eveſque d'Antioche aprés les Apoſtres, peut avoir eſté martyrizé en ce temps-ci. S. *Ignace* luy ſuccede, ou réunit ſous luy ſeul tous les Chrétiens d'Antioche, *p.191.192.576.*

Vindex gouverneur de la Celtique ſe revolte contre Neron au commencement de mars : Galba gouverneur d'Eſpagne ſe joint à luy le 3 d'avril, & eſt reconnu pour chef ſous le titre de Lieutenant du Senat : Verginius Rufus défait Vindex, qui ſe tue : Il ſe declare pour le Senat, & refuſe l'Empire, E.t.1.p.321-326.

Nymphidius pour ſe faire Empereur, fait reconnoiſtre Galba par les Pretoriens qu'il commandoit : Neron s'enfuit & ſe cache : Le Senat le declare ennemi, & Galba Auguſte : Enfin Neron pres à eſtre pris, ſe tue luy meſme le 9 ou 11 de juin, p.327.331.

GALBA eſt reconnu de Verginius Rufus, & de tout le monde, p.345, *hors Clodius Macer qui veut eſtre maiſtre de l'Afrique, & y eſt tué*, p.353. *Galba regne ſept mois & ſept jours*, p.362. | L'an de Galba 1.

Nymphidius Prefet du Pretoire, & Fonteius Capito gouverneur de la baſſe Germanie, ſont tuez en ſe voulant revolter, p.347.353.

Galba entre à Rome parmi le carnage de beaucoup de ſoldats, & durant un tremblement de terre, p.348. *Il rappelle les bannis*, p.352. *Vinius, Lacon, & Icele ſes miniſtres, luy font beaucoup de tort*, p.349. *Helius & d'autres affranchis de Neron ſont punis : Vinius ſauve Tigellinus*, p.350.351.

Hordeonius Flaccus ſuccede à Verginius Rufus dans la haute Germanie, p.346. 368, *& Vitellius à Capiton dans la baſſe vers le premier de decembre*, p.354.367.

Simon fils de Gioras forme un parti parmi les Juifs, ravage l'Idumée, p.530.

822. | L'an de Veſpaſien 1. | 69.

Serv. Sulpicius Galba Auguſtus II, & T. Vinius Rufinus, Conſuls.

Le premier de janvier les ſoldats de la haute Germanie ſe revoltent contre Galba : Le 2 Vitellius eſt proclamé Empereur à Cologne par ceux de la baſſe ; & le 3 il eſt reconnu par ceux de la haute, E.t.1.p.355.370. *Ses mœurs*, p.367. *Valens & Cecina ſes Lieutenans marchent auſſitoſt vers l'Italie avec deux armées*, p.371.

Le 10 de janvier Galba adopte Piſon, & le fait Ceſar, p.355. OTHON

822. *Mucien arrive à Rome le jour meſme, & y diſpoſe de tout. Il y fait tuer Galerien*, p.7.8. | 1. | 69.

Les troupes de la Germanie battues par Civilis, tuent Hordeonius Flaccus leur General à la fin de decembre, p.12.13.

Il paroiſt un faux Neron dans l'Archipel: il y eſt tué, t.1.p.333.

L'epiſtre à Diognete eſt écrite avant l'an 70, *M.t.2.p.73.372.494.*

823. *Veſpaſianus Auguſtus II, & Titus Cæſar, Conſuls.* | 1,2. | 70.

Les Sarmates & les Daces courent la Meſie & la Pannonie en 69 ou 70, tuent Fonteius Agrippa, ſont chaſſez par Rubrius Gallus, E.t.2.p.11.

Valerius Feſtus Lieutenant d'Afrique, fait tuer L. Piſo Proconſul, p.8, *repouſſe les Garamantes appellez par ceux d'Oea contre la ville de Lepti*, p.10.

Les Gaulois ſe revoltent, particulierement à Treves & à Langres, & ſe joignent à Civilis. Les legions meſmes prennent leur parti, tuent Vocula, & abandonnent leurs autres chefs. Julius Sabinus de Langres prend le titre de Ceſar, & eſt défait par les Francontois: Ceux de Reims, & la pluſpart des Gaulois, rentrent dans l'obeïſſance, p.14.15.

Egnatius qui avoit accuſé Soranus ſous Neron, eſt condanné à Rome. Antonius Primus qui avoit vaincu Vitellius, perd bientoſt ſon credit. Clement Arretin, quoique Senateur, eſt fait Preſet du Pretoire au lieu d'Arrius Varus, p.9.

Tite vient aſſieger Jeruſalem au commencement d'avril, t.1.p.536. *Eleazar eſt ſurpris par Jean dans le Temple à Paſque le 14 d'avril, & contraint de ſe ſoumettre à luy*, p.540. *Tite emporte la premiere muraille de Jeruſalem le 28 d'avril*, p.541; *la ſeconde le 3 & le 7 de may*, Ibid. *Les Juifs brulent ſes terraſſes le 27 & le 29 de may*, p.544. *Il enferme en trois jours toute la ville d'une muraille au commencement de juin*, p.545.

Petilius Cerealis eſt envoyé contre Civilis & les Gaulois, t.2.p.15. *Domitien quitte Rome avant le 21 de juin, & vient dans les Gaules juſques à Lion*, p.18. *Cerealis remporte pluſieurs victoires ſur ceux de Treves, & ſur Civilis*, p.15-17.

Le 21 de juin Helvidius Priſcus met la premiere pierre au nouveau baſtiment du Capitole, p.10.

Matthias Pontife eſt decapité dans Jeruſalem au mois de juin avec trois de ſes fils, par ordre de Simon qu'il avoit fait recevoir dans Jeruſalem, t.1.p.555. *Les Romains y forcent la tour Antonia le 5 de juillet*, p.557. *Le ſacrifice perpetuel manque le 7 ou le 10*, Ibid. *Les Juifs commencent à bruler les galeries du Temple le 22 de juillet*, p.558.559. *Une femme Juive tue & mange ſon propre fils*, p.549. *Le Temple eſt brulé malgré Tite le vendredi 10 d'aouſt*, p.560-564. *Les Romains forcent la derniere muraille de la ville le 7 ſeptembre, & Tite y entre le ſamedi 8*, p.566.567. *Il accorde la vie à Jean de Giſcala, reſerve Simon pour ſon triomphe*, p.569. *Il fait raſer le Temple & toute la ville hors trois tours &c.* p.569.570. *Il envoie la 12e legion camper à Melitine*, p.571. *Il eſtoit le 24 d'octobre à Paneade, & le 27 de novembre à Berytе*, Ibid.

On pretend que Veſpaſien fait des miracles à Alexandrie: Il en part durant le ſiege de Jeruſalem, & arrive à Rome ſur la fin de l'année, t.2.p.19.20.

Civilis ſe ſoumet enfin aux Romains ſur la fin de l'année: Velleda pretendue

70. | 1,2. | *propheteſſe eſtoit alors honorée comme deeſſe par les Allemans dont elle eſtoit Reine*, p.17.

Grand embraſement à Antioche dont les Juifs ſont accuſez à tort, t.1.p. 572. *Collega gouvernoit alors la Syrie pour Ceronnius Petus qui n'eſtoit pas encore arrivé*, Ibid. | 823.

Les Chrétiens reviennent à Jeruſalem, & y paroiſſent avec eclat, *p.570 | M.t.2.p.187.*

---

71. | 2,3. | *Veſpaſianus Auguſtus III, & M. Cocceius Nerva, Conſuls.* | 824.

Eclipſe de lune le 4 de mars, & de ſoleil le 20, E.t.2.p.29.

Tite confere à Zeugma avec les ambaſſadeurs des Parthes, t.1.p.572, *vient à Antioche où il maintient les Juifs dans la ville & dans leurs privileges*, Ibid. *revient à Jeruſalem, d'où il va à Alexandrie, & s'en retourne de là à Rome*, p.572.573. *Avant que d'y arriver il eſt aſſocié à la puiſſance du Tribunat & à la dignité de Cenſeur*, t.2.p.28. *Il entre dans Rome en triomphe avec ſon pere, p.e. à la fin d'avril*, Ib|t.1.p.573. *Il avoit amené avec luy le Roy Agrippa II. avec Berenice ſa ſœur*, t.2.p.51, *& Joſeph l'hiſtorien*, t.1.p.580.

Le Temple de Janus eſt fermé pour la ſixieme fois, t.2.p.28.

Lucilius Baſſus Lieutenant de Judée y prend Maqueronte, t.1.p.574. *Veſpaſien vend toutes les terres de la Judée, fait payer au Capitole le didragme deſtiné pour le Temple*, Ibid. *veut exterminer toute la race de David*, p.577.

Petilius Cerealis gouverneur d'Angleterre, ſubjugue en 71 ou peu aprés une partie du Northumberland, t.2.p.23.

*Veſpaſien prend trois fois le titre d'*Imperator *en 71*, p.31.

L'ere de Samoſates commence ſur la fin de 71, p.30.

---

72. | 3,4. | *Veſpaſianus Auguſtus IV, & Titus Ceſar II, Conſuls.* | 825.

Eclipſe horizontale le 22 de fevrier, E.t.2.p.526.

Fulvius Silva finit la guerre des Juifs le 15 d'avril par la priſe de Macade, t.1.p.575. *Quelques Aſſaſſins ſont enſuite executez à Alexandrie, & le Temple d'Onias fermé*, p.576. *Jonathas Juif & Catulle Romain troublent le pays de Cyrene, calomnient Joſeph : Jonathas eſt puni*, Ibid. *Veſpaſien met vers 72 une colonie de veterans à Emmaüs nommé enſuite Nicopolis*, p.574|t.2.p.43. *Il en met auſſi une à Ceſarée en Paleſtine avant 76*, Ibid.

Antiochus Roy de Comagene eſt depouillé de ſes Etats vers le mois d'aouſt par Petus gouverneur de Syrie, p.29.30.

Les Alains ravagent la Mede & l'Armenie, p.30.

*Veſpaſien prend trois fois le titre d'*Imperator *en 72*, p.31.

---

73. | 4,5. | *Domitianus Ceſar II, & Valerius Meſſalinus, Conſuls.* | 826.

Sedition à Alexandrie, E.t.2.p.32.

Veſpaſien reduit en provinces la Grece, Rhode, la Lycie, la Comagene, une partie de la Cilicie & de la Thrace, p.33.

Ceſar fils de Domitien naiſt en 73, & meurt peu aprés, p.67.

Joſeph acheve l'hiſtoire de la guerre des Juifs peu aprés l'an 72, p.30|t.1.p. 581. *Antoine Julien a écrit auſſi la meſme hiſtoire*, p.669.

L'an de Rome		L'an de Veſpaſien	L'an J.C.
827.	*Veſpaſianus Auguſtus V, & Titus Cæſar III, Conſuls.* Menandre diſciple de Simon le magicien, paroiſt à Antioche du temps des Apoſtres, *M.t.2.p.42.* *Veſpaſien & Tite font le dernier denombrement des citoyens Romains*, E.t.2.p.37.	5,6.	74.
828.	*Veſpaſianus Auguſtus VI, & Titus Cæſar IV, Conſuls.* *Veſpaſien delie le temple de la Paix, dreſſe un coloſſe*, E.t.2.p.28.37. *On meſure Rome, qui avoit plus de cinq lieues de tour*, p.37. *Le dialogue des Orateurs eſt fait cette année*, Ibid. *Julius Secundus, Vipſanius Meſſala, Cluvius, hiſtoriens; Curiatius Maternus, Saleius Baſſus poetes; & Moderat Pythagoricien, eſtoient celebres en ce temps-ci*, p.45. *Helvidius Priſcus Senateur celebre eſt banni, & puis condamné à mort: Demetrius cynique eſt banni, & tous les autres philoſophes ſont chaſſez de Rome, apparemment en 75 ou 76*, p.35.36. L'epiſtre attribuée à S. Barnabé eſt écrite aprés la ruine du Temple, *M.t.1.p.414.*	6,7.	75.
829.	*Veſpaſianus Auguſtus VII, & Titus Cæſar V, Conſuls.* *L'Empereur Adrien naiſt à Rome le 24 janvier*, E.t.2.p.239. *Tremblement de terre en Cypre*, p.38. *Plautius Ælianus eſtoit Prefet de Rome vers ce temps-ci*, Ibid. *Mucien paroiſt eſtre mort en 76*, p.44.	7,8.	76.
830.	*Veſpaſianus Auguſtus VIII, & Titus Cæſar VI, Conſuls.* *Pline l'ancien adreſſe à Tite ſon hiſtoire de la nature*, E.t.2.p.38. *Grande peſte à Rome*, Ibid. *Julius Frontinus ſubjugue vers ce temps-ci les Silures dans le pays de Galles*, p.32.	8,9.	77.
831.	*L. Ceionius Commodus, & D. Novius Priſcus, Conſuls.* *Agricola vient gouverner l'Angleterre: & des l'année meſme il ſubjugue le pays de Nord-Galles, & l'iſle d'Angleſey*, E.t.2.p.39. S. Lin Pape meurt ſur la fin de 78, S. Anaclet ou Clet luy ſuccede, & gouverne 12 ans & quelques mois, *M.t.2.p.152.153.554.* L'on met ſous Veſpaſien la mort de S. Apollinaire Eveſque de Ravenne, *p.103.*	9,10.	78.
832.	*Veſpaſianus Auguſtus IX, & Titus Cæſar VII, Conſuls.* *Julius Sabinus de Langres caché depuis neuf ans, eſt decouvert, & condamné à la mort*, E.t.2.p.40.41. *Cecina & Eprius Marcellus conjurent contre Veſpaſien, & ſont punis*, p.41.42.	10.	79.

L'an de J.C. 79. | L'an de Veſpaſien 10. | L'an de Rome 832.

Veſpaſien meurt debout le 24 de juin, aprés avoir vécu 69 ans, 7 mois, & 7 jours, & avoir regné dix ans moins ſix jours, p.42. Il n'a point perſecuté l'Egliſe, *M.t.2.p.555. TITE luy ſuccede*, E.t.2.p.52, *& regne 2 ans, 2 mois, & 20 jours*, p.64.

Agricola reduit pluſieurs villes d'Angleterre, p.55.

Le mont Veſuve s'embraſe le premier de novembre, & le lendemain étouffe Pline l'ancien, p.55-60.531.

Ceſius Baſſus poete lyrique meurt de meſme, p.58.

---

80. | 1,2. | 833.

Titus Auguſtus VIII, & Domitianus Cæſar VII, Conſuls.

Grand embraſement à Rome durant trois jours, E.t.2.p.60.

Peſte extraordinaire, p.61.

Agricola ravage juſqu'au milieu de l'Ecoſſe, Ibid.

Tite donne des ſpectacles durant plus de cent jours pour dedier ſon amphitheatre, Ibid.

S. Polycarpe embraſſe la foy, 86 ans avant ſa mort. Quelques temps aprés il eſt fait Eveſque de Smyrne par S. Jean, *M.t.2.p.328.*

---

81. | 2,3. | 834.

Sex. Annius Silvanus, & T. Annius Verus Pollio, Conſuls.

Artabane *regnoit en ce temps-ci ſur les Parthes au lieu de Vologeſe: Il vint ſoutenir un Terentius Maximus qui ſe faiſoit paſſer pour Neron*, E.t.1.p.333| t.2.p.62.

Tite meurt le 13 de ſeptembre, aprés avoir regné 2 ans, 2 mois, & 20 jours, p.63. *DOMITIEN ſon frere luy ſuccede*, p.68, *& regne 15 ans & 5 jours*, p.112. *Son commencement eſt aſſez bon*, p.71.

L'an de Domitien 1.

S. Philippe Apoſtre vivoit encore en 81, & peuteſtre longtemps aprés, *M.t.1.p.384.*

---

82. | 1,2. | 835.

Domitianus Auguſtus VIII, & T. Flavius Sabinus, Conſuls.

Domitien fait Auguſte ſa femme Domitia Longina, E.t.2.p.67.532.

Agricola va par mer combatre les barbares d'Ecoſſe, p.73.

Les Nazaréens commencent leur ſecte dans la Perée ſous Domitien, *M.t.2.p.105*, & les Ebionites bientoſt aprés, ou meſme des auparavant, *p.107.*

---

83. | 2,3. | 836.

Domitianus Auguſtus IX, & Q. Petilius Rufus II, Conſuls.

Agricola défait les Caledoniens, E.t.2.p.74.

Quelques Allemans pouſſez par le vent font le tour de l'Angleterre, Ibid.

Tremblement de terre vers l'Helleſpont, p.75.

Domitien défend de faire des eunuques, & fait mourir trois Veſtales, Ibid.

Il fait tuer Fl. Sabinus neveu de Veſpaſien, peu aprés avoir eſté Conſul avec luy, p.72.73|M.t.2.p.124. *Il va en Allemagne vers le milieu de l'année, prend le nom de Germanicus; au retour il triomphe des Cattes*, E.t.2.p.76. *Il augmente d'un tiers la paie des troupes*, Ibid.

---

84. | 3,4. | 837.

Domitianus Auguſtus X, & Sabinus, Conſuls.

Guerre entre les Cattes & Cariomer Roy des Queruſques, E.t.2.p.79.

L'an de Rome		L'an de Domitien	L'an d. J.C.
837.	*Agricola remporte une grande victoire ſur les Caledoniens à la fin de l'été, & ſoumet toute l'iſle d'Angleterre*, p.77. *Sa flote en fait le tour, & ſoumet les Orcades*, Ibid. *Attilius Rufus gouverneur de Syrie meurt vers ce temps-ci*, p.78.	3,4.	84.
838.	*Domitianus Auguſtus XI, & Fulvius, Conſuls.* *Domitien rappelle Agricola d'Angleterre, dont une partie ſe revolte peu aprés*, E.t.2.p.77.78. *Les Sarmates & les Sueves entrent vers ce temps-ci dans la Pannonie, & y défont les Romains*, p.80.	4,5.	85.
839.	*Domitianus Auguſtus XII, & Serv. Cornelius Dolabella, Conſuls.* *Domitien eſt fait Cenſeur perpetuel*, E.t.2.p.532, *établit les jeux Capitolins pour eſtre celebrez tous les quatre ans ſur la fin de juin*, p.89. *Les Naſamons opprimez par les impoſts ſe revoltent en Afrique, & ſont défaits*, p.87. *La guerre des Daces contre les Romains peut avoir commencé en ce temps-ci, & avoir duré juſqu'en 90*, p.535.536. *Domitien marche deux fois contre eux*, p.91.92. Duras *leur Roy cede la couronne à* Decebale, *p.90.* *L'Empereur Tite Antonin naiſt le 19 de ſeptembre*, p.534. S. Annien premier Eveſque d'Alexandrie meurt app. le 26 de novembre. S. *Abile* luy ſuccede, & gouverne dix ans, *M.t.2.p.99.560.*	5,6.	86.
840.	*Domitianus Auguſtus XIII, & Saturninus, Conſuls.*	6,7.	87.
841.	*Domitianus Auguſtus XIV, & L. Minucius Rufus, Conſuls.* *L. Antonius ſe revolte vers l'an 88 dans la Germanie, & perit auſſitoſt*, E.t.2.p.95. *Jeux ſeculiers celebrez après le 13 de ſeptembre*, p.94. *Un inconnu ſe fait paſſer pour Neron, & les Parthes le veulent ſoutenir: Ils l'abandonnent enfin aux Romains*, p.95|t.1.p.333. *Des aſſaſſins font perir partout diverſes perſonnes avec des poinçons empoiſonnez*, t.2.p.96.	7,8.	88.
842.	*Fulvius II, & Atratinus, Conſuls.* *Les Romains ſont battus vers ce temps-ci dans la Germanie*, E.t.2.p.97.	8,9.	89.
843.	*Domitianus Auguſtus XV, & [M. Cocceius] Nerva, Conſuls.* *Domitien contraint les Quades & les Marcomans de le combatre, & ils le défont*, E.t.2.p.92. *Il offre la paix à Decebale, qui l'accepte en 89 ou 90*, p.93.94.	9,10.	90.
844.	[*M.*]*Ulpius Trajanus, & Acilius Glabrio, Conſuls.* S. Anaclet meurt: S. CLEMENT luy ſuccede le 23 de janvier, *M.t.2.p.154*, & gouverne neuf ans ou un peu plus, *Ibid.*	10,11.	91.

91. | 10, 11. | 844.

Domitien triomphe des Daces en 90 ou 91, E.t.2.p.93.98, *fait fermer le temple de Janus*, p.98. *Il fait enterrer vive Cornelia la premiere des Veſtales*, p.99.

92. | 11,12. | 845.

Domitianus Auguſtus XVI, & Q. Voluſius Saturninus, Conſuls.

Domitien veut faire arracher une partie des vignes, E.t.2.p.100.

Juſte de Tiberiade publie en 92 ou 93 ſon hiſtoire de la guerre des Juifs, faite 20 ans auparavant, t.1.p.668.

S. Hermas fait à Rome en ce temps-ci le livre celebre du Paſteur, *M. t.2.p.587.*

93. | 12,13. | 846.

Pompeius Collega, & Priſcus, Conſuls.

Trajan eſt envoyé vers ce temps-ci commander dans la Germanie inferieure, E.t.2.p.151.

Cn. Julius Agricola meurt le 23 aouſt, p.101. *Les cruautez de Domitien augmentent beaucoup depuis ſa mort*, p.102. &c.

Joſeph acheve ſes Antiquitez ſur la fin de 93, ou peu aprés, t.1.p.683.

Agrippa II. Roy d'Iturée eſtoit mort alors, & toute la race d'Herode éteinte, p.580.

94. | 13,14. | 847.

Aſprenas, & Lateranus, Conſuls.

Quintilien écrit vers ce temps-ci ſes douze livres de la rhetorique, E.t.2. p.114.

Domitien fait mourir Senecion, Helvide, & Ruſtique, p.103-105, *chaſſe de Rome & de l'Italie tous les philoſophes*, p.106, *relegue Nerva à Tarente*, p.140.

Apollone de Tyanes diſparoiſt, dit-on, devant Domitien en ſeptembre, p.132.

95. | 14,15. | 848.

Domitianus Auguſtus XVII, & Flavius Clemens, Conſuls.

Joſeph écrit ſa vie & ſes deux livres contre Appion en 95 au plaſtard, E.t.1.p.585. *Il peut eſtre mort peu aprés*, p.587.

Domitien excite une grande perſecution contre l'Egliſe, *M.t.2.p.117.* S. Antipas y eſt martyrizé à Pergame, *p.119.* S. Jean l'Evangeliſte eſt plongé à Rome dans l'huile bouillante, & enſuite eſt relegué en l'iſle de Patmos, où il eut les viſions de l'Apocalypſe, *p.121.339 | t.1.p.358.602.*

Quelques uns croient que S. André a ſouffert en ce temps-ci à Patres en Acaie, & S. Denys l'Areopagite à Athenes, *p.320.593 | t.2.p.122.*

Domitien fait mourir Flavius Clemens ſon couſin au ſortir de ſon Conſulat, parcequ'il eſtoit Chrétien, bannit Flavie Domitille ſa niece femme de Clement, & Ste Domitille niece du meſme Clement, *p.124 | E.t.2.p.108.*

Il fait auſſi mourir Acilius Glabrio ſur la fin de 95, p.97.

Juvenius ou Jubentius Celſus conſpire contre Domitien, & eſt decouvert ſans eſtre puni, p.108.

96. | 15,16. | 849.

C. Fulvius Valens, & C. Antiſtius Vetus, Conſuls.

On met vers ce temps-ci le martyre de S. Marc premier Eveſque d'Atin

849. dans le Latium, *M.t.2.p.119*, celui de Ste Felicule & S. Nicomede, *p.129*, & la mort de S. Abile ſecond Eveſque d'Alexandrie, *p.158*. *Cerdon* ſuccede à S. Abile, *p.95.158*. | 15, 16. | 96.

Les petits-fils de S. Jude ſont amenez à Domitien comme eſtant de la race de David, & renvoyez, *M.t.1.p.404|t.2.p.121*. Domitien fait ceſſer ſur cela la perſecution de l'Egliſe, *t.2.p.121*.

Domitien eſt tué dans ſa chambre par Eſtienne intendant de Domitille ſa couſine le 18 de ſeptembre, aprés avoir regné 15 ans & 5 jours, E.t.2.p.111.112|M.t.2.p.120.126. *Toutes ſes ordonnances ſont caſſées*, Ibid. *& ſon nom effacé partout*, E.t.2.p.112.

NERVA eſt fait Empereur, & regne 16 mois, & 8 ou 9 jours, p.141.149. *Il rappelle les bannis, oſte l'action de leze majeſté*, défend d'accuſer les Chrétiens &c. *p.142. Apollone de Tyanes meurt au commencement de Nerva*, t.2.p.133. | L'an de Nerva 1.

850. *Nerva Auguſtus III, & L. Verginius Rufus III, Conſuls.* | 1,2. | 97.

Il ſe forme un ſchiſme à Corinthe vers l'an 97; S. Clement Pape écrit aux Corinthiens pour l'appaiſer, *M.t.2.p.155.557*.

S. Timothée eſt lapidé & aſſommé à Epheſe par les payens le 22 janvier, *M.t.1.p.341|t.2.p.147.544*. Oneſime luy ſuccede, *p.147.544*. S. Jean revient peu aprés à Epheſe, rappellé par Nerva avec les autres exilez, *t.1.p.341*. Il convertit vers ce temps là un chef de voleurs, *p.345*, montre par ſon exemple à fuir la compagnie des heretiques, *p.338|t.2.p.57.107*, & écrit ſon Evangile, *t.1.p.345*.

L. Verginius Rufus meurt eſtant Conſul, ou peu aprés, agé de 83 ans, E.t.2.p.146.

Tacite alors Conſul ſubrogé fait ſon oraiſon funebre, p.216.

Nerva travaille à diminuer les depenſes publiques, p.146. *Craſſus conſpire contre luy, & eſt relegué à Tarente*, Ibid.

Les Pretoriens ſe ſoulevent, contraignent Nerva de leur abandonner ceux qui avoient tué Domitien, & les maſſacrent, Ibid.

Les Romains gagnent quelques victoires dans la Pannonie, p.147. *Nerva va au Capitole pour ce ſujet, y adopte Trajan, luy donne le nom de Ceſar vers le 28 d'octobre, & celui d'Empereur avec la puiſſance du Tribunat avant la fin de l'année*, p.147.148.164.

Iſée celebre ſophiſte Aſſyrien vient à Rome vers l'an 97, p.223.

851. *Nerva Auguſtus IV, & Trajanus Ceſar II, Conſuls.* | 2. | 98.

Nerva meurt le 21 ou 27 de janvier, E.t.2.p.149.

TRAJAN prend l'Empire à Cologne, demeure ſur les bords du Rhein & du Danube, p.164. *Il regne 19 ans, 6 mois, & 15 jours*, p.210. *On celebre tous les ans le commencement de ſon regne le 27 de janvier*, p.164. | L'an de Trajan 1.

Les Bructeres ſont vaincus & chaſſez vers ce temps-ci de leur pays par leurs voiſins, p.165.

Tacite écrit le livre Des mœurs des Allemans, Ib. *& peuteſtre auſſi la vie d'Agricola*, p.217.

Digitized by Google

99. | 2. | 852.

A. Cornelius Palma, & C. Sofius Senecio, Conſuls.

Trajan vient à Rome, y entre à pié. Il prend les titres de Pere de la patrie, de grand Pontife, & d'Optimus : donne celui d'Auguſte à Plotine ſa femme, & à Marcienne ſa ſœur, E.t.2.p.166. *Il punit les delateurs,* p.169, *prend ſoin des enfans de Rome & d'Italie,* p.168, *oſte les ſpectacles des farceurs,* p.169.

Famine en Egypte, où le Nil s'eſtoit peu debordé, p.168.

100. | 3. | 853.

Trajanus Auguſtus III, & M. Julius Fronto III, Conſuls.

Trajan en prenant & quittant le Conſulat, fait le ſerment comme les particuliers, E.t.2.p.172.

Marius Priſcus Proconſul d'Afrique eſt banni en janvier : & peu aprés Julius Claſſicus Proconſul de la Betique eſt condanné aprés ſa mort par le Senat, p.173.

Adrien epouſe vers ce temps-ci Julia Sabina petite niece de Trajan, p.176.

Pline le jeune eſt Conſul au mois de ſeptembre, & commence ſon Conſulat par le celebre panegyrique de Trajan, p.175.

Largius Macedo ancien Preteur eſt aſſaſſiné par ſes valets, p.176.

Le Senat commence à nommer les magiſtrats par des billets ſecrets, p.177.

Trajan ſemble avoir eſté en Allemagne ſur la fin de l'année, p.176.

Il peut avoir commencé des ce temps-ci à perſecuter l'Egliſe, *M.t.2.p.170.* On y peut mettre le martyre de S. Ceſaire à Terracine, & de Saint Zoſime en Piſidie, avec la priſon de Peregrin en Syrie, *p.171-173.*

S. Clement Pape meurt ſur la fin de l'an 100, *p.159.563.* S. EVARISTE luy ſuccede, & gouverne pres de neuf ans, *p.212.584.*

On croit que l'Apoſtre S. Jean eſt mort cette année, ou en l'an 104, agé d'environ 100 ans, *t.1.p.341-351.607.*

Les Caïniſtes hereriques peuvent avoir commencé vers ce temps-ci, *t.2.p.47.*

Juſte de Tiberiade acheve cette année ſa chronique, E.t.1.p.588.

101. | 4. | 854.

Trajanus Auguſtus IV, & Sex. Articuleius Pætus, Conſuls.

Sextus Julius Froninus qui a écrit, meurt vers ce temps-ci, E.t.2.p.179.

Julius Baſſus Proconſul de la Bithynie, eſt condanné à reſtituer les preſens qu'il avoit receus, Ibid.

Trajan défait Decebale Roy des Daces, luy accorde la paix, & rentre à Rome en triomphe, p.178. *Il rétablit les ſpectacles des farceurs,* p.179.

102. | 5. | 855.

Suranus, & L. Licinius Sura, Conſuls.

Licinius Nepos exerce la Preture avec beaucoup de courage, E.t.2.p.181. 182.

Trajan autoriſe les arreſts du Senat, qui défendoient aux avocats de rien prendre de leurs parties, p.182. *Il fait quelques reglemens pour ceux qui demandoient les charges,* p.183.

Afranius

L'an de Rome		L'an de Trajan	L'an de J.C.
855.	*Afranius Dexter Conſul ſe tue, ou plutoſt eſt tué chez luy*, p.181. *Les Romains remportent quelques victoires à la fin de cette année*, p.182.	5.	102.
856.	*Trajanus Auguſtus V, & Maximus II, Conſuls.* *Trajan fait un port à Centumcelles ou Civita-Vecchia*, E.t.2.p.184. *Il peut avoir eſté cette année vers l'Allemagne*, Ibid. *Tacite travailloit vers ce temps-ci à faire l'hiſtoire de ſon temps*, p.217. *Pline le jeune eſt fait gouverneur du Pont & de la Bithynie : Il y arrive le 17 de ſeptembre*, p.184.185. *Grand embraſement à Nicomedie*, p.185. *Pacorus pouvoit eſtre Roy des Parthes en ce temps-ci*, p.177.194. S. Juſtin peut eſtre né en l'an 103, *M.t.2.p.346.*	6.	103.
857.	*L. Licinius Sura II, & Marcellus, Conſuls.* *Le palais d'or de Neron eſt brulé*, E.t.2.p.187. Sauromate *Roy du Boſphore depute à Trajan*, p.186. Pline aprés avoir fait pluſieurs martyrs dans ſon gouvernement, écrit vers ce temps-ci à Trajan ſur les Chrétiens : Trajan défend de les chercher, & ordonne de les punir, *M.t.2.p.170.174.*	7.	104.
858.	*Tib. Julius Candidus II, & Aulus Julius Quadratus II, Conſuls.* *Trajan marche de nouveau contre Decebale, & fait un pont ſur le Danube. Decebale vaincu ſe tue: ſon pays eſt reduit en province*, E.t.2.p.187-190. *On croit que Trajan a fondé vers ce temps-ci Marcianople, Nicople, & quelques autres villes de la Meſie & de la Thrace*, p.191.192. *Cornelius Palma ſoumet l'Arabie Petrée*, p.192. *Les eres de Petra & de Boſtres commencent en cette année*, Ibid. *Un tremblement de terre renverſe ſix villes dans l'Aſie & dans la Grece*, p.189.	8.	105.
859.	*Commodus, & Cerealis, Conſuls.* *Pudens enfant de 13 ans, remporte le prix des poetes latins aux jeux Capitolins de cette année*, E.t.2.p.193. *Craſſus Frugi forme une conſpiration contre Trajan: Il eſt relegué dans une iſle*, Ibid. *Trajan fait travailler à la place Trajane, où eſt ſa colonne*, p.212. S. Papias eſtoit Eveſque d'Hieraple en Phrygie des le vivant de S. Ignace, & longtemps depuis, *M.t.2.p.296.* C'eſt le principal auteur de l'opinion des Millenaires, *p.298.302.* *Trajan part d'Italie au mois d'octobre pour aller en Orient combatre* Coſrhoés *Roy des Parthes, &* Exedare *Roy d'Armenie. Coſrhoés fait* Parthamaſiris *ſon frere Roy d'Armenie, & demande pour luy le diademe à Trajan, qui continue ſon voyage par l'Aſie, & arrive à Seleucie pres d'Antioche à la fin de decembre*, E.t.2.p.194.562-568.	9.	106.

107. | 10. | 860.

L. Licinius Sura III, & C. Sosius Senecio, Conſuls.

Les Chrétiens jouiſſoient encore d'une aſſez grande paix nonobſtant la perſecution de Trajan, *M.t.2.p.170.*

Trajan fait ſon entrée à Antioche le jeudi 7 janvier, E.t.2.p.194|M.t.2.p.195. Peu aprés il condanne S. Ignace à eſtre expoſé aux beſtes dans Rome, *p.196.* Oneſime eſtoit alors Eveſque d'Epheſe, *p.147.*

S. Simeon couſin de J.C, & ſecond Eveſque de Jeruſalem, eſt crucifié vers le meſme temps à l'age de 120 ans, *p.187.568.* On finit à ſa mort le temps de ceux qui ont eſté inſtruits par J.C, *p.188. Juſte* luy ſuccede, *Ibid.*

Les heretiques commencent depuis cela à paroiſtre & à dogmatizer plus hardiment, *Ib.* Elxai en Paleſtine, & Saturnin à Antioche, peuvent l'avoir fait des premiers, & Baſilide un peu aprés en Egypte, *p.216.217.219.584.585.*

Trajan va en Armenie : Anquiale *Roy des Henioques l'y vient trouver: Parthamaſaris vient auſſi luy demander la couronne d'Armenie, n'obtient rien, fait la guerre où il eſt tué ; & Trajan maiſtre de l'Armenie en fait une province,* E.t.2.p.196-201.568. *Il donne des Rois à quelques peuples : les autres ſe ſoumettent à luy,* p.197. *Il fait une ville du chaſteau de Melitine ſur l'Euphrate,* p.198.

S. Ignace écrit de Smyrne aux Romains le 24 d'aouſt, *M.t.2.p.201.212.330.* S. Polycarpe raſſemble les lettres de S. Ignace pour les Philippiens, & leur écrit, *p.204.331.*

Dieu rend la paix à l'Egliſe de Syrie vers le mois d'aouſt, *p.202.330.*

S. Ignace arrivé à Rome y eſt martyrizé le 20 de decembre, p.c. avec S. Zoſime & S. Rufe, *p.208.* Ses os ſont raportez à Antioche, *p.210.*

108. | 11. | 861.

Appius Annius Trebonianus Gallus, & M. Atilius Metellus Bradua, Conſuls.

S. *Heron* eſt fait troiſieme Eveſque d'Antioche, *M.t.2.p.211.*

Adrien commande dans la baſſe Pannonie, où il reprime les Sarmates & les Intendans, E.t.2.p.195.

Trajan prend vers ce temps-ci Niſibe & d'autres places dans la Meſopotamie ; ce qui luy fait donner le nom de Parthique, p.198.199. *Il fait un traité avec Coſrhoés Roy des Parthes,* p.199. *Il acheve de dompter l'Arabie Petrée,* p.207.

109. | 12. | 862.

A. Cornelius Palma II, & Tullus II, Conſuls.

On croit qu'Adrien fut ſubrogé à l'un de ces deux Conſuls, E.t.2.p.195.

Trois villes de la Galatie abyſmées par un tremblement de terre, Euſ.chr.

Saint Evariſte Pape meurt vers le 26 d'octobre, *M.t.2.p.212.584.* Saint ALEXANDRE luy ſuccede & gouverne pres de dix ans, *p.238.*

110. | 13. | 863.

Priſcinus ou *Priſcianus, & Orſitus, Conſuls.*

Cerdon troiſieme Eveſque d'Alexandrie meurt le 5 juin, *M.t.2.p.159.240. Prime* luy ſuccede, & gouverne 12 ans & 52 jours, *p.240.*

Le Pantheon eſt brulé à Rome par le tonnerre, Euſ. chr.

Digitized by Google

L'an de Rome		L'an de Trajan	L'an de J.C.
864.	*C. Calpurnius Piſo, & M. Vettius Bolanus, Conſuls.*	14.	111.
865.	*Trajanus Auguſtus VI, & T. Sextius Africanus, Conſuls.* *Phlegon met à Rome ſous ce Conſulat, la naiſſance d'un enfant qui avoit deux teſtes.* E.t.2.p.202.	15.	112.
866.	*L. Publilius Celſus I, & C. Clodius Criſpinus, Conſuls.* *Trajan dedie à Rome la place & la colonne de ſon nom à la fin de cette année, ou peu aprés.* E.t.2.p.203.213.	16.	113.
867.	*Q. Ninnius Haſta, & P. Manilius Vopiſcus, Conſuls.* Elxaï faux prophete paroiſt ſous Trajan. Il donne ſon nom à l'ancienne ſecte des Juifs Oſſoniens, *M.t.2.p.214.* *Trajan part de Rome pour aller une ſecon le fois faire la guerre aux Parthes,* E.t.2.p.203.569.	17.	114.
868.	*L. Vipſtanus Meſſala, & M. Pedo Vergilianus, Conſuls.* *Trajan paſſe le Tigre à la vue des Parthes, demeure maiſtre de l'Adiabene, de l'Aſſyrie, & de Cteſiphon, va voir les reſtes de Babylone,* E.t.2.p. 204.205. *Il reduit en provinces Romaines la Meſopotamie, & l'Aſſyrie,* Ibid. *Les Juifs ſe revoltent à Alexandrie, dans toute l'Egypte, & dans la Libye, où ils maſſacrent plus de 200 mille hommes,* p.303. *Trajan eſt preſque accablé à Antioche le dimanche 23 de decembre, par le tremblement de terre qui ruina la ville. Le Conſul Pedo y eſt tué,* p.206.570.	18.	115.
869.	*L. Ælius Lamia, & Ælianus Vetus, Conſuls:* *Trajan fait faire un port à Ancone,* E.t.2.p.206. *Les Alexandrins défaits par les Juifs, tuens tous ceux qui eſtoient dans leur ville,* p.304. *Martius Turbo envoyé par Trajan, arreſte en un an ou deux la revolte des Juifs,* Ib. *Ils font cette année d'effroyables maux en Cypre, & y tuent 240 mille hommes, & en ſont enfin tous chaſſez,* p.305. *Trajan va voir le golfe Perſique, & l'Ocean,* p.206, *ſe ſoumet la Meſene & l'Arabie heureuſe,* p.207-209. *Durant ſon voyage, la Meſopotamie & d'autres pays ſe revoltent,* p.208. *Il fait* Parthamaſpate *Roy des Parthes à Cteſiphon,* p.209. *Maximus Lieutenant de Trajan eſt défait & ſué par les revoltez; Luſius reprend Niſibe, brule Edeſſe; & d'autres prennent Seleucie,* p.208. *Luſius défait auſſi les Juifs revoltez dans la Meſopotamie,* p.305.	19.	116.
870.	*Niger, & Apronianus, Conſuls.* *Trajan aſſiege Atra en 116 ou 117, & ne la peut prendre: Il tombe malade peu aprés, pars pour retourner à Rome, & meurt à Selinunte ou Trajanople en Cilicie vers le 8 d'aouſt, aprés avoir regné 19 ans, 6 mois, & 15 jours,* E.t.2.p.210. *ADRIEN eſt declaré Empereur le 11 d'aouſt,* p.248. *Ses mœurs & ſa conduite,* p.239-248. *Il regne 20 ans, & 11 mois,* p.279.	20.	117.
		L'an de Adrien 1.	

L'an de J.C.	L'an de Adrien		L'an de Rome
117.	I.	*Il y a du trouble dans la Mauritanie, & en d'autres provinces*, p.249. *Adrien abandonne l'Armenie, qui prend un Roy; la Meſopotamie, & l'Aſſyrie*, p.250. *Il donne d'autres Etats à Parthamaſpate, & Coſrhoés recouvre la couronne des Parthes*, Ibid.	870.
118.	1,2.	*Adrianus Auguſtus II, & Salinator, Conſuls.* *Adrien arrive d'Orient à Rome par l'Illyrie*, E.t.2.p.251. *Il remet à la fin de l'an 118, ce qui eſtoit dû à ſon domaine pour plus de 22 millions d'or*, p.252.582.	871.
119.	2,3.	*Adrianus Auguſtus III, & Ruſticus, Conſuls.* *Les Sarmates pillent la Meſie: Adrien y va, & ils ſe ſoumettent à luy: Il achete la paix des Roxolans*, E.t.2.p.253. *Il fait mourir quatre Conſulaires, ce qui le rend fort odieux, & revient à Rome*, p.254. S. Alexandre Pape meurt p.e. le 3 de may, *M.t.2.p.238.590.* S. Sixte I. luy ſuccede, gouverne neuf ans & quelques mois, *p.240.* *S. Jerome met en l'an 119, Oenomaus cynique qui a écrit contre les oracles*, E.t.2.p.299.	872.
120.	3,4.	*L. Catilius Severus II, & T. Aurelius Fulvus, Conſuls.* *Adrien peut eſtre venu en ce temps-ci dans les Gaules. Il y fait beaucoup de largeſſes*, E.t.2.p.257. *Il rétablit Nicée, & Nicomedie qui avoit eſté renverſée cette année avec pluſieurs autres villes par un tremblement de terre*, Ibid. Carpocrate hereſiarque peut avoir commencé à paroiſtre vers ce temps-ci, *M.t.2.p.253.602.* S. Irenée eſt né au pluſtoſt cette année, *t.3.p.79.*	873.
121.	4,5.	*Annius Verus II, & Augur, Conſuls.* *L'Empereur Marc Aurele naiſt le 26 d'avril*, E.t.2.p.370. *Adrien fait vers ce temps-ci une muraille en Angleterre*, p.257. *Suetone l'hiſtorien, Clarus Preſet du Pretoire, & d'autres, ſont diſgraciez*, p.258. *Adrien baſtit à Niſme vers ce temps-ci*, Ibid. *Il envoie des colonies dans la Libye depeuplée par les Juifs*, p.304. *Les Egyptiens en trouble pour avoir trouvé un Apis*, p.258.	874.
122.	5,6.	*Acilius Aviola, & Corellius Panſa, Conſuls.* *Adrien eſtoit peuteſtre à Rome au mois d'avril*, E.t.2.p.259. Prime 4e Eveſque d'Alexandrie meurt le dimanche 27 juillet, *Juſte* luy ſuccede, & gouverne dix ans & 324 jours, *M.e.2.p.240.593.* *Adrien va vers ce temps-ci dans la Mauritanie, où il y avoit du trouble, puis paſſe en Orient, va peuteſtre à Athenes*, E.t.2.p.259.	875.

L'an de Rome		L'an de Adrien	L'an de J.C.
876.	*Q. Arrius Patinus, & C. Ventidius Apronianus, Conſuls.* *On craint vers ce temps-ci la guerre avec les Parthes; Adrien l'arreſte par une entrevue*, E.t.2.p.259.	6,7.	123.
877.	*Man. Acilius Glabrio, & C. Bellicius Torquatus, Conſuls.*	7,8.	124.
878.	*P. Cornelius Scipio Aſiaticus II, & Vettius Aquilinus, Conſuls.* *Adrien vient paſſer l'hiver à Athenes, & ſe fait initier aux myſteres d'Eleuſine*, E.t.2.p.260. L'Egliſe eſt perſecutée ſous Adrien, *M.t.2.p.224.* On met vers ce temps-ci les martyres de S. Euſtache & de Marius à Rome, *p.226.227*; de S. Antioque premier martyr de Sardaigne; de S. Fauſtin & S. Jovite à Breſſe &c. *p.228*; de Ste Symphoroſe à Rome; de Ste Sabine en Ombrie, *p.228.241.246.* S. Auxibe premier Eveſque de Solea en Cypre, peut eſtre mort cette année, *p.102.*	8,9.	125.
879.	*Verus III, & Ambibulus, Conſuls.* *Adrien revient à Rome par la Sicile*, E.t.2.p.261. *L'Empereur Pertinax naiſt le premier d'aouſt*, p.505. S. Quadrat & S. Ariſtide preſentent à Adrien des apologies pour les Chrétiens: Adrien ſur cela, & ſur les lettres de Granien Proconſul d'Aſie, arreſte la perſecution, *M.t.2.p.232-236.588.* On croit qu'il voulut meſme conſacrer des temples à J.C, *p.235.*	9,10.	126.
880.	*Titianus, & Gallicanus, Conſuls.*	10,11.	127.
881.	*Torquatus Aſprenas, & Annius Libo, Conſuls.* S. Heron 3e Eveſque d'Antioche meurt vers ce temps-ci. *Corneille* luy ſuccede, & gouverne 13 ou 14 ans, *M.t.2.p.211.252.* S. Sixte I. Pape meurt en 128, p.e. le 23 de decembre, *p.240.594.* Saint TELESPHORE luy ſuccede, & gouverne un peu plus de dix ans, *p.251.600.*	11,12.	128.
882.	*P. Juventius Celſus II, & Q. Julius Balbus, Conſuls.* *Grand tremblement en Bythynie*, E.t.2.p.262. *Adrien va en Afrique, d'où il revient bientoſt à Rome*, Ibid. *Plotine veuve de Trajan peut eſtre morte vers ce temps-ci*, Ibid.	12,13.	129.
883.	*Q. Fabius Catullinus, & M. Flavius Aper, Conſuls.* *Adrien fait tuer Apollodore grand architecte*, E.t.2.p.263. *L'Empereur L. Verus naiſt le 15 de decembre*, p.357. L'hereſiarque Carpocrate pouvoit commencer alors à paroiſtre, *M.t.2. p.253.* *Adrien dedie p.e. le temple baſti ſous le nom de Rome & de Venus, & puis*	13,14.	130.

130. | 13,14. | *s'en va en Orient*, E.t.2.p.262. *Divers Rois de l'Orient le viennent viſiter*, p. 263. *Il renvoie à Coſrhoës Roy des Parthes, ſa fille priſe par Trajan*, Ibid. | 883.

131. | 14,15. | *Serv. Octavius Lanas Pontianus, & M. Antonius Rufinus, Conſuls.* | 884.

Adrien publie l'edit perpetuel fait par Salvius Julianus, E.t.2.p.164.

132. | 15,16. | *Augurinus, & Sergianus, Conſuls.* | 885.

Adrien vient en Egypte vers le milieu de 132, rétablit le tombeau de Pompée, voit le Muſée d'Alexandrie, fait un dieu d'Antinous, & rebaſtit Beſa ſous le nom d'Antinoé, E.t.2.p.266.267. *Il défend de ſacrifier jamais aucun homme*, p.282. *Il met ou veut mettre une colonie de Juifs à Jeruſalem. Cela irrite les Juifs, & ils ſe preparent à la revolte*, p.305. *Ils avoient deſlors un Patriarche*, t.1.p.672.

133. | 16,17. | *Hiberus, & Siſenna, Conſuls.* | 886.

Julien qui regna aprés Perſinax, naſquit le 29 janvier, E.t.3.p.4.

Juſte 5e Eveſque d'Alexandrie meurt le ſamedi 7 de juin, *M.t.2.p.240. 593. Eumene* luy ſuccede, gouverne dix ans & 112 jours, *p.252.600.*

Baſilide hereſiarque meurt en ce temps-ci à Alexandrie, ſelon S. Jerome, *p.219.*

Plutarque, Epictete, Favorin, Elien, Florus, & divers autres hommes de lettres, vivoient ſous Adrien, E.t.2.p.286-302.

S. Juſtin peut avoir eſté converti dans la Paleſtine en l'an 132 ou 133, *M. t.2.p.354.*

134. | 17,18. | *C. Servilius Servianus III, & C. Vibius Juventius Varus, Conſuls.* | 887.

Adrien quitte l'Egypte & l'Orient, & vient paſſer l'hiver à Athenes, E.t. 2.p.268. *Auſſitoſt les Juifs ſe revoltent ouvertement dans la Paleſtine vers le printemps ſous Barcoquebas, dont ils font leur Roy & leur Meſſie. Tinnius Rufus & Julius Severus les combatent: Jeruſalem eſt priſe & ruinée de nouveau par les Romains dans cette guerre*, p.306-308.

Quelques uns diſent qu'un Apelle & un Ariſton preſenterent cette année des apologies à Adrien pour la religion Chrétienne, *E.t.2.p.310.*

Les Alains ou Maſſagetes courent vers ce temps-ci la Mede, l'Armenie, & la Cappadoce, dont Flavius Arrianus eſtoit gouverneur. Cet Arrien fait la navigation du Pont-Euxin, p.269.270.

Eclipſe de lune la nuit du 20 au 21 d'octobre, Pagi, an. 135. § 2.

135 | 18,19. | *Lupercus Pontianus, & Rufus Atilianus, Conſuls.* | 888.

Adrien fait de grands baſtimens à Athenes, donne aux Atheniens l'iſle de Cephalenie, & d'autres choſes, E.t.2.p.271. *Il revient à Rome où il eſtoit le 3 de may*, p.272. *Il tombe malade, adopte L. Verus cette année, ou la ſuivante, le fait Ceſar, & l'envoie faire la guerre en Pannonie*, p.273.274.

Vologeſe *Roy, (p.e. de l'Armenie,) depute à Rome*, p.269.

Digitized by Google

888. Pharaſmane *Roy d'Iberie y vient luy meſme : Adrien le reçoit tres bien & s'en raille*, Ibid. 18,19. 135.

Bether pres de Jeruſalem, la principale retraite des Juifs, eſt priſe au mois d'aouſt, p.309.

889. *L. Ceionius Commodus Verus, & Sex. Vetulenus Civica Pompeianus, Conſuls.* 19,20. 136.

Adrien fait baſtir à Tivoli, & y commet bien des cruautez. Il peut avoir fait mourir en ce temps-ci Servien ſon beaufrere, & Fuſcus ſon petit neveu, E.t.2.p.275.

La revolte des Juifs finit app. en l'an 136, aprés avoir duré pres de trois ans, 580 mille Juifs y ſont tuez, beaucoup pris & vendus &c. p.309. Preſque tous les Chrétiens de cette nation adoroient encore Dieu ſous l'obſervation de la loy, *M.t.2.p.56.*

Arrien écrit ſur l'arrangement des troupes en la 20e année d'Adrien, E.t. 2.p.293.

890. *L. Ælius Verus Cæſar II, & P. Cælius Balbinus, Conſuls.* 20, 21. 137.

Jule Severe aprés avoir dompté les Juifs eſt envoyé rétablir la Bithynie, E.t.2.p.276. *Tinnius Rufus paſſe la charue ſur la place du Temple de Jeruſalem au mois d'aouſt*, p.308. *Adrien rebaſtit cette ville ſous le nom d'Ælia*, p.313. *Il défend aux Juifs d'en approcher ſous peine de la vie*, p.311. Saint *Marc* y eſt fait premier Eveſque des Gentils, & gouverne 21 an, *p.313.*

On croit qu'Aquila fut commis par Adrien pour le rétabliſſement de Jeruſalem, qu'il y embraſſa la foy, fut excommunié pour ſon attache à l'aſtrologie, ſe fit Juif, apprit l'hebreu ſous Akibas, & traduiſit la Bible en grec, *p.315* | *M.t.3.p.511.*

891. *Camerinus, & Niger, Conſuls.* 21, 22. 138.

L. Ælius Verus Ceſar meurt le premier jour de janvier, E.t.2.p.276. *Tite Antonin eſt adopté par Adrien le 25 de fevrier, eſt fait Ceſar & aſſocié à la puiſſance du Tribunat: Il adopte luy meſme M. Aurele & L. Verus le fils*, p.277.339.376.

Sabine femme d'Adrien meurt peu aprés, p.277.

Adrien meurt à Bayes le 10 de juillet : Le Senat veut condamner ſa memoire, & puis le fait dieu, p.279. *T. ANTONIN luy ſuccede, reçoit du Senat le ſurnom de* Pius, *p.340. Fauſtine ſa femme eſt auſſi appellée Auguſte*, p.341. *Il regne 22 ans, 7 mois, & 26 jours*, p.359. *Il donne des penſions aux philoſophes*, p.345. *Il fonde la ville de Pallantium en Arcadie*, Ibid. *Malheurs arrivez ſous ſon regne. Attilius Tatianus & Priſcien, ſe revoltent contre luy: Il y eut des ſeditions en Acaïe & dans l'Egypte : Il fit la guerre aux Maures; en Angleterre, où il fit un ſecond mur; aux Allemans, aux Daces, aux Juifs, aux Tauroſcythes pour la ville d'Olbia*, p.345.346. *Il juge les Rois étrangers, rétablit* Rhœmetalce *dans le Boſphore: Les Baſtriens, les Hircaniens, & les Indiens, luy deputent : Pharaſmane Roy d'Iberie le*

L'an de T. Antonin I.

L'an de J.C.	L'an de l'Empereur Antonin		L'an de Rome
138.	1.	*vient voir à Rome: Il donne* Pacorus *pour Roy aux Lazes*, p.349. *On ne ſçait point le temps de tout cela.* Etat de l'Egliſe ſous Antonin, *M.t.2.p.373.*	891.
139.	1,2.	*T. Antoninus Auguſtus II, & C. Bruttius Præſens II, Conſuls.* S. Teleſphore Pape eſt martyrizé: S. HYGIN luy ſuccede, & gouverne un peu plus de trois ans, *M.t.2.p.252.601.* On met pluſieurs autres martyrs ſous Antonin, *p.311.317.374.* *Antonin fait M. Aurele Ceſar*, E.t.2.p.351.376. *Il donne des Rois aux Quades & aux Armeniens*, p.351.	892.
140.	2,3.	*T. Antoninus Auguſtus III, & M. Aurelius Cæſar, Conſuls.* *Celſus ſe revolte vers ce temps-ci contre Antonin*, E.t.2.p.352. *Phlegon termine, ſelon quelques uns, les Olympiades à l'an 140*, p.287. Valentin vient à Rome ſous Hygin; & quoiqu'infecté d'erreurs il y paſſe pour Catholique, *M.t.2.p.258.* Cerdon hereſiarque y vient auſſi ſous le meſme Pape, *p.274.* Ariſton de Pella a écrit vers ce temps-ci la conference de Jaſon avec Papiſque, *p.137.*	893.
141.	3,4.	*M. Peducæus Syloga Priſcinus, & T. Hoenius Severus, Conſuls.* *Ptolemée le geographe fait ſa derniere obſervation ſur les aſtres le mécredi 2e de fevrier*, E.t.2.p.367. *Heremius Philo de Byblos qui a traduit Sanconiathon, avoit cette année 78 ans*, p.297. *Fauſtine femme d'Antonin, meurt entre le 25 fevrier & le 10 de juillet*, p.352.	894.
142.	4,5.	*L. Cuſpius Rufinus, & L. Statius Quadratus, Conſuls.* S. Hygin Pape meurt, *M.t.2.p.252.285.* S. PIE luy ſuccede, & gouverne 15 ans, *p.253.285.611.* Marcion excommunié par ſon pere Eveſque dans le Pont, vient demander la communion à Rome aprés la mort d'Hygin, & ne la pouvant obtenir il ſe fait diſciple de Cerdon, *p.276.277.278.285.* *Eros* cinquieme Eveſque d'Antioche ſuccede à Corneille, & gouverne 26 ans, *p.252.*	895.
143.	5,6.	*C. Bellicius Torquatus, & Ti. Claudius Atticus Herodes, Conſuls.* *Cet Herode eſtoit un celebre ſophiſte*, E.t.2.p.352.353. Eumene 6e Eveſque d'Alexandrie meurt le 7 ou le 8 d'octobre, *M.t.2.p.252.600.* *Marcien* luy ſuccede, & gouverne 9 ans & 86 jours, *p.406.* Valentin anathematizé peuteſtre en ce temps-ci à Rome, va en Cypre, & forme ſa ſecte, *p.258.*	896.
144.	6,7.	*Avitus, & Maximus, Conſuls.* Tertullien ſemble commencer l'hereſie des Marcionites en 144 ou 145, *M.t.2.p.277.604.* Elle fait en peu de temps de grands progrés, *p.277.278.*	897.

T. Antoninus

L'an de Rome		L'an de T. Antonin	L'an de J.C.
898.	*T. Antoninus Augustus IV, & M. Aurelius Cæsar II, Consuls.* *L'Empereur Severe naist l'onzieme avril en 145 ou 146,* E.t.3.p.13. *Antonin donne la robe virile à L. Verus,* t.2.p.354.	7,8.	145.
899.	*Sextus Erucius Clarus II, & Cnaus Claudius Severus, Consuls.*	8,9.	146.
900.	*Largus, & Messalinus, Consuls.* *Antonin donne à M. Aurele la puissance du Tribunat, app. le 25 de fevrier; fait une remise des impostz,* E.t.2.p.354, *celebre l'an 900 de Rome en 147 ou 148,* p.355. *Appien écrit son histoire vers l'an 900 de Rome : Etat de l'Empire en ce temps là,* p.364.	9,10.	147.
901.	*Torquatus, & Julianus, Consuls.*	10,11.	148.
902.	*Servilius Scipio Orfitus, & Q. Nonius Priscus, Consuls.*	11,12.	149.
903.	*Glabrio Gallicanus, & Vetus, Consuls.* S. Justin adresse à Rome vers ce temps-ci sa premiere apologie à Antonin, *M.t.2.p.286.375.605-608.* Il confere quelque temps aprés avec Tryphon Juif, *p.384.606.* Crescent philosophe cynique paroissoit alors à Rome, & confera depuis avec S. Justin, *p.393.394.* On met le commencement des heretiques Ophites vers l'an 150, *p.265.* Les Marcionites estoient alors repandus partout, *p.280.* Scythien premier auteur des dogmes des Manichéens, peut avoir vécu vers ce temps-ci, *t.4.p.380.* *Antoine Julien Espagnol, maistre d'Aulus Gellius, enseignoit la grammaire à Rome vers l'an 150,* E.t.1.p.669. S. Papias Evesque d'Hieraple peut estre mort vers ce temps-ci, & avoir eu S. *Aberce* pour successeur, *M.t.2.p.299.621.*	12,13.	150.
904.	*Quintilius Condianus, & Quintilius Maximus, Consuls.* *Ces deux Quintilles freres sont celebres,* E.t.2.p.356.	13,14.	151.
905.	*Sex. Junius Glabrio, & C. Omollus Verianus, Consuls.* Antonin écrit cette année aux Etats d'Asie pour défendre de maltraiter les Chrétiens : Il a encore écrit pour eux à plusieurs autres, *E.t.2.p.357 M. t.2.p.382.*	14,15.	152.
906.	*C. Bruttius Præsens, & A. Junius Rufinus, Consuls.* Marcien 7e Evesque d'Alexandrie meurt le dimanche premier de janvier, *Celadion* luy succede, gouverne 14 ans & demi, *M.t.2.p.406.*	15,16.	153.
907.	*L. Aurelius Commodus, & T. Sextius* ou *Sextilius Lateranus, Consuls.*	16,17.	154.

155. | 17,18 | *C. Julius Severus, & M. Rufinus Sabinianus, Conſuls.* | 908.

Prime Eveſque de Corinthe vers ce temps-ci eſt viſité par Hegeſippe, *M. t.3.p.47.*

156. | 18,19. | *M. Ceionius Silvanus, & C. Serius Augurinus, Conſuls.* | 909.

On croit que *Caſſien* ſucceda cette année à S. Marc 16e Eveſque de Jeruſalem, *E.t.2.p.313.*

157. | 19,20. | *Barbarus, & Regulus, Conſuls.* | 910.

S. Pie Pape meurt, *M.t.2.p.286.* S. ANICET luy ſuccede, & gouverne onze ans, *p.406.*

S. Polycarpe vient à Rome au commencement de S. Anicet, *p.259.278. 335,* qui le reçoit avec reſpect, ſans s'accorder avec luy ſur la Paſque, *Ibid.* Il y confond Marcion, *Ibid.* On dit qu'il envoya de là S. Irenée en France, *t.3.p.81.*

S. Hegeſippe y vient auſſi ſous Anicet, & y demeure juſque ſous Eleuthere, *p.48,* qui eſtoit alors Diacre d'Anicet, *p.60.*

158. | 20,21. | *Tertullus, & Sacerdos, Conſuls.* | 911.

159. | 21,22. | *Plautius Quintillus, & M. Statius Priſcus, Conſuls.* | 912.

160. | 22,23. | *App. Annius Bradua, & T. Vibius Barus, Conſuls.* | 913.

Marcelline Carpocratienne vient à Rome ſous Anicet, *M.t.2.p.255.*

L'hereſiarque Valentin peut eſtre mort vers ce temps-ci, *p.259.603.*

On peut mettre ici la naiſſance de Tertullien, *t.3.p.196.*

161. | 23. | *M. Aurelius Cæſar III, & L. Aurelius Commodus II, Conſuls.* | 914.

L'an de M. Aurele I.

Antonin meurt le 7 de mars, E.t.2.p.359. *MARC AURELE eſt declaré Auguſte par le Senat, & prend pour collegue L. Commodus, à qui il donne le nom de Verus,* p.379. *LUCIUS VERUS regne pres de 9 ans, & M. Aurele 19 ans & 10 ou 12 jours,* p.396.431. *L'Empereur Commode fils de M. Aurele naiſt le 31 d'aouſt,* p.377.474.

M. Aurele perſecute beaucoup l'Egliſe, *M.t.2.p.307.*

Vologeſe Roy des Parthes declare la guerre aux Romains, chaſſe le Roy Soeme de l'Armenie, y ſue Severien avec ſon armée, & entre en Syrie, E.t.2. p.384.

Alexandre l'impoſteur eſtoit déja celebre par les faux oracles qu'il rendoit à Abonotique dans la Paphlagonie, p.443.

162. | 1,2. | *Ruſticus, & Aquilinus, Conſuls.* | 915.

Grand debordement du Tibre, E.t.2.p.382.

Calpurnius Agricola eſt envoyé contre les Anglois, Auſidius Victorinus contre les Cattes, & L. Verus contre les Parthes, Ibid. *Divers evenemens de cette derniere guerre,* p.383.

L'an de Rome		L'an de M. Aurele	L'an de J.C.
915.	Ste Glycerie peut avoir ſouffert en l'an 162 à Heraclée dans la Thrace, ſous le gouverneur Sabin, *M.t.2.p.311.*	1,2.	162.
916.	*L. Ælianus* ou *Lalianus, & Paſtor, Conſuls.* *Macrin qui regna en 217, doit eſtre né en 163, ou 164,* E.t.3.p.144. *Les Romains ſe rendent maiſtres de l'Armenie, & Marcius Verus y rétablit Soeme. L. Verus eſt appellé Armeniaque en 163,* t.2.p.387. S. Aberce eſtoit, dit-on, alors Eveſque d'Hieraple, & meſme depuis quelque temps, *M.t.2.p.299.*	2,3.	163.
917.	*Macrinus, & Celſus, Conſuls.* *L. Verus epouſe vers l'an 164, Lucille fille de M. Aurele,* E.t.2.p.388. *Caſſius fait vers ce temps-ci divers exploits dans l'Armenie & dans l'Arabie,* p.403. Ste Felicité & ſes ſept enfans ſont martyrizez à Rome, apparemment cette année, *M.t.2.p.312.327.* S. Concorde Preſtre eſt martyrizé à Spolete ſous M. Aurele, *p.317.*	3,4.	164.
918.	*M. Gavius Orſitus, & L. Arrius Pudens, Conſuls.* *Les Marcomans & pluſieurs autres barbares, s'uniſſent pour faire la guerre aux Romains,* E.t.2.p.392.393. *Caſſius pourſuit Vologeſe, prend Cteſiphon, fille Seleucie: Les Parthes cedent aux Romains la Meſopotamie, & l'Adiabene,* p.389. *Divers Grecs écrivent mal cette guerre: Lucien leur apprend à le bien faire,* p.390. Peregrin ſurnommé Protée, apoſtat, & puis philoſophe cynique, ſe brule à Olympe aprés les jeux olympiques, vers le 16 de juiller, *M.t.2.p.185.* *Grande peſte qui commence cette année en Orient, ſe repand enſuite partout, & dure pluſieurs années,* E.t.2.p.391 | M.t.2.p.312.	4,5.	165.
919.	*Q. Servilius Pudens, & L. Fuſidius Pollio, Conſuls.* S. Germanique eſt expoſé aux beſtes à Smyrne ſous le Proconſul Statius Quadratus, *M.t.2.p.313.336.* Peu de jours aprés S. Polycarpe eſt pris, & brulé le ſamedi 23 de fevrier, *p.313.340.* S. Ptolemée eſt martyrizé à Rome vers ce temps-ci, pour avoir converti une dame, *p.312.395.* S. Juſtin fait auſſitoſt aprés ſa ſeconde apologie, *p.312.395.* *Marc Aurele & L. Verus triomphent des Parthes, & reçoivent le titre de Peres de la patrie: Commode & Verus fils de M. Aurele ſont faits Céſars le 12 d'octobre,* E.t.2.p.391. *M. Aurele & L. Verus partent auſſitoſt de Rome, & vont paſſer l'hiver à Aquilée pour faire la guerre aux Marcomans,* p.393.	5,6.	166.

L'an de J.C.	L'an de M. Aurele		L'an de Rome
167.	6,7.	*L. Aurelius Verus Auguſtus III, & Quadratus, Conſuls.*	920.
		Divers peuples d'Allemagne demandent la paix : Les deux Empereurs retournent à Rome, E.t.2.p.395.	
		S. Juſtin le philoſophe eſt decapité à Rome avec quelques autres Martyrs, vers l'an 167, par ordre de Junius Ruſticus Prefet de la ville, *M.t.2.p.400.*	
		Celadion 8e Eveſque d'Alexandrie, meurt le jeudi 3 de juillet, *Agrippin* luy ſuccede, gouverne onze ans, & 211 jours, *p.407.*	
168.	7,8.	*Apronianus II, & Paulus II, Conſuls.*	921.
		Le Pape S. Anicet meurt, *M.t.2.p.406,* S. Soter luy ſuccede, & gouverne 9 ou 10 ans : Il envoie des aumoſnes à l'Egliſe de Corinthe, *p.406. 459.* S. Denys Eveſque de Corinthe l'en remercie, *p.450.*	
		S. *Theophile* 6e Eveſque d'Antioche ſuccede à Eros, *p.252 | t.3.p.49.*	
		La guerre recommence avec l'Allemagne, E.t.2.p.396.	
169.	8,9.	*Q. Soſius Priſcus, & P. Cælius Apollinaris, Conſuls.*	922.
		M. Aurele & L. Verus vont à Aquilée pour aller en Allemagne : La peſte les fait retourner d'Aquilée à Rome : L. Verus meurt en chemin à Altine, au milieu de l'hiver, E.t.2.p.396.	
		Tatien diſciple de S. Juſtin, & encore orthodoxe, tenoit vers ce temps-ci ſon ecole à Rome, & y avoit Rhodon pour auditeur : Il écrivit alors ſon diſcours contre les Grecs, *M.t.2.p.411.*	
		Symmaque Samaritain publie ſous M. Aurele ſa verſion de l'Ecriture, *p.110.*	
170.	9,10.	*M. Cornelius Cethegus, & C. Erucius Clarus, Conſuls.*	923.
		M. Aurele remporte une victoire ſur les Allemans avant le 25 de fevrier, E.t.2.p.398. *Il remarie Lucille ſa fille veuve de L. Verus, à Claude Pompeien, & perd Verus Ceſar ſon fils ſur le point qu'il alloit retourner en Allemagne,* p.399.400.	
		Caſſius gouverneur de Syrie ſoumet les Buccles revoltez en Egypte durant la guerre des Marcomans, p.402. *Les Maures ravagent l'Eſpagne, & en ſont chaſſez. Il y a auſſi quelque trouble dans la Franche-Comté,* p.403.	
		Les Scythes du Tanaïs font vers ce temps-ci la guerre à Leucanor & à Eubiote Rois du Boſphore, & à d'autres barbares du nord, p.442.	
		S. Meliton Eveſque de Sardes, adreſſe une apologie à M. Aurele en l'an 170 au pluſtoſt, *M.t.2.p.314.408.*	
		Les heretiques Antitactes commencent vers ce temps-ci, *p.265.*	
171.	10,11.	*Severus, & Herennianus, Conſuls.*	924.
		Les Atheniens accuſent vers ce temps-ci Herode Atticus devant M. Aurele, E.t.2.p.404.	
		Tatien commence vers ce temps-ci, ou un peu pluſtoſt, l'hereſie des Encratites dans la Meſopotamie : Elle ſe repand beaucoup, *M.t.2.p.412.*	
		L'hereſie des Montaniſtes commence en Phrygie l'an 171, ou peu aprés,	

924. *p.419.* Les heretiques Adamites ou Prodiciens, doivent avoir paru preſque en meſme temps, *p.257.* Les Aloges enſuite, *p.458.* 10,11. 171.

Divers evenemens de la guerre de M. Aurele en Allemagne, E.t.2.p.398.

925. *Maximus, & Orfitus, Conſuls.* 11,12. 172.

On donne le titre de Germanique à Commode le 15 d'octobre, E.t.2.p.405.

S. Philippe Eveſque de Gortyne, & S. Pinyte Eveſque de Cnoſſe, fleuriſſent vers ce temps-ci en Candie, *M.t.2.p.449.450.*

Modeſte auteur eccleſiaſtique paroiſſoit beaucoup ſous M. Aurele, *p.279.*

Bardeſane eſtoit auſſi celebre en ce temps-ci dans la Meſopotamie, par ſon eſprit, par ſes écrits, & par ſon hereſie, *p.456.*

926. *M. Aurelius Severus II, & T. Claudius Pompeianus, Conſuls.* 12,13. 173.

Pauſanias travailloit en ce temps-ci à ſon hiſtoire de la Grece, qu'il n'acheva pas avant l'an 175, E.t.2.p.452.

927. *Gallus, & Flaccus, Conſuls.* 13,14. 174.

M. Aurele enfermé par les Quades & preſque défait, eſt ſauvé par les prieres des Chrétiens, qui luy obtiennent de la pluie, & font tomber le tonnerre ſur les ennemis, *E.t.2.p.405 | M.t.2.p.320.* Il défend ſur peine de la vie d'accuſer les Chrétiens, & continue à les perſecuter, *E.t.2.p.409 | M.t.2.p.320.*

928. *Piſo, & Julianus, Conſuls.* 14,15. 175.

Beaucoup de barbares demandent la paix à M. Aurele: Il la leur accorde, mais non aux Quades. E.t.2.p.410.

Caſſius gouverneur de Syrie ſe fait proclamer Empereur vers le commencement d'avril, & eſt tué au mois de juillet. M. Aurele pardonne à ceux de ſa faction, p.416.417.

M. Aurele donne à Commode la robe virile dans la Pannonie le 7 de juillet, & la puiſſance du Tribunat vers le mois d'aouſt, p.416.421, *va en Orient, où Fauſtine meurt vers l'hiver: Il laiſſe Pertinax continuer la guerre d'Allemagne,* p.422.

929. *L. Vitraſius Pollio II, & M. Flavius Aper II, Conſuls.* 15,16. 176.

M. Aurele va en Syrie & en Egypte, revient par Smyrne à Athenes, où il ſe fait initier. Il y avoit établi divers profeſſeurs, E.t.2.p.423.

Pertinax peut avoir remporté quelque victoire en Allemagne vers le commencement de novembre, p.426.

M. Aurele revient à Rome, fait Commode Imperator *le 27 de novembre, & triomphe avec luy le 23 de decembre,* Ibid.

Julius Pollux, & Phrynique, adreſſent divers écrits à Commode encore Ceſar, p.502.503.

S. Apollinaire Eveſque d'Hieraple, peut avoir adreſſé cette année ſon apologie à M. Aurele, *M.t.2.p.452,* & meurt peu aprés, *p.454.*

S. Soter Pape meurt en 176 ou 177, *p.461.* S. ELEUTHERE luy ſuccede, & gouverne 15 ans & un peu plus, *t.3.p.60.63.*

177. LA perſecution de M. Aurele contre l'Egliſe, un peu diminuée depuis 174, ſe rallume en 177, *M.t.2.p.320.* S. Pothin premier Eveſque de Lion, S. Attale, Ste Blandine, & quarante-cinq autres, ſouffrent le martyre en 177, au mois d'aouſt & un peu devant, *Ibid.* Aprés leur mort les Egliſes de Lion & de Vienne mandent leur martyre à celles d'Aſie & de Phrygie, & y joignent leur ſentiment ſur les Montaniſtes, *p. 423.* Alcibiade & Theodote eſtoient alors celebres parmi ces heretiques, *p. 421.* S. Benigne, S. Symphorien, & divers autres, ſont enſuite martyrizez dans les Gaules, *p.320.*

Divers martyrs ſont couronnez à Byzance, Theodote pris avec eux, renonce la foy & la combat enſuite, *p.315.*

Athenagore adreſſe vers 177 une apologie pour les Chrétiens à M. Aurele & à Commode, *p.321.631.* S. Apollinaire d'Hieraple, S. Meliton, & Miltiade, peuvent avoir fait la meſme choſe, *p.315.*

On adoroit alors à Troade la ſtatue d'un Nerullin encore vivant, *p.322.*

179. Agrippin 9e Eveſque d'Alexandrie meurt en 179, Julien luy ſuccede, *p.407.*

180. Apelle Marcionite, puis hereſiarque, peut avoir paru vers 180, *p.282.* Mare auteur des Marcoſiens vivoit encore lorſque Saint Irenée écrivoit contre luy vers 180 ou 190, *p.201.*

181. Les Montaniſtes peuvent avoir eſté excommuniez vers 181 par les Chrétiens d'Aſie, enſuite de quelques Conciles, *p. 422.424.*

185. Theodotion publie vers 185 ſa verſion de l'Ecriture ſainte, *p.110.*

186. Saint Apollone Senateur Romain eſt martyrizé à Rome vers 186, *p.440.*

Rhodon auteur eccleſiaſtique fleuriſſoit ſous Commode & ſous Severe, *p.279.*

198. Il paroiſt en l'air vers l'an 198 dans la Paleſtine une forme de ville, *p. 438.*

Jule Caſſien Gnoſtique paroiſſoit beaucoup vers 200, *p.50.265.* 200.

202. Les heretiques Areontiques ſemblent n'avoir commencé que depuis le martyre de S. Irenée vers 202, *p.295.*

204. Muſanus qui a écrit contre les Encratites, vivoit encore en 204, *p.417.*

205. Tertullien met en 205 une celebre prophetеſſe Montaniſte, *p.428.* Il écrit en 207 ſes cinq livres contre Marcion, *p. 280.* 207.

211. Priſcille la prophetеſſe des Montaniſtes paroiſt eſtre morte avant 211, *p. 428.* Apollone écrit contre les Montaniſtes en 211 ou peu aprés, *p.426.440.* Montan vivoit encore en ce temps là, *p.426.*

290. S. Methode compoſe vers 290 ſon Banquet des Vierges, *p.61.63.*

300. Les paroiſſes eſtoient établies à Alexandrie vers 300, *p.93.*

356. On apporte en 356 les reliques de S. Timothée d'Aſie à Conſtantinople, *p. 148,* & d'Acaïe celles de S. André & de S. Luc en 357, *Ibid.* 357.

361. Eutacte va vers 361, repandre dans la petite Armenie les erreurs des Areontiques, qu'il venoit d'apprendre en Paleſtine, *p.296.*

380. Philorome Preſtre va vers 380 de Cappadoce ou de Galaeie, viſiter le tombeau de S. Marc à Alexandrie, *p.97.*

386. Ste Paule va en 386 à Ceſarée, & y viſite le logis de S. Philippe Diacre, *p. 69.* En paſſant par l'iſle de Ponce elle y viſite les cellules où Ste Domitille avoit demeuré pendant ſon exil, *p.127.*

S. Ambroiſe trouve en 386 les corps de S. Gervais & de S. Protais, lorſque l'Egliſe de Milan eſtoit fort troublée par les perſecutions de Juſtine Imperatrice Arienne, *p.79.* Il trouve auſſi en 395 ou 396 les corps de S. Nazaire & de S. Celſe, *p.87.* 395. 396.

Ste Marane & Ste Cyre ſolitaires, vi-

L'an de J.C.

396. ſitent le tombeau de Ste Thecle vers le commencement du V. ſiecle, *p.64.*

411. Paulin écrit en 411 la vie de Saint Ambroiſe : & Severe autrefois boucher à Milan, ſervoit encore dans l'Egliſe de S. Gervais & S. Protais, par le merite deſquels il avoit recouvré la vue en 386, *p.81.*

415. S. Gamaliel revele en 415 au Preſtre Lucien, le lieu où eſtoient les corps de S. Eſtienne & de Nicodeme, le ſien, & celui de ſon fils Abibas, *p.9-12.*

416. Oroſe apporte en 416 dans l'Occident des reliques de S. Eſtienne, *p.13.* Il écrit en 416 ou 417 ſon hiſtoire, *Ibid.* Severe Eveſque de Minorque, fait en 418 une relation des miracles de S. Eſtienne, *p.14*, lorſque les Gots & les Vandales occupoient toute l'Eſpagne, *Ibid.* Il ſe convertit la meſme année en huit jours de temps 540 Juifs dans l'iſle de Minorque, où l'on avoit apporté des reliques de S. Eſtienne, *Ibid.* On reçoit auſſi en 418 des reliques de S. Eſtienne à Uzale ville d'Afrique, *Ibid.* qui y font beaucoup de miracles, *p.15-18*, dont on fait une relation, *p.16.* On en reçoit auſſi peu de temps aprés à Calame ville d'Afrique, *p.17*, où elles font de meſme beaucoup de miracles, *p.17.18.* Poſſide en eſtoit alors Eveſque, *p.17.* Sainte Melanie la jeune en met en 418 dans un monaſtere de filles qu'elle fit baſtir à Jeruſalem, *p.22.* S. Auguſtin en reçoit à Hippone en 424, *p.18*, fait un ſermon à leur reception, *p.19.* Elles y font quantité de miracles, *p.18.20.* On baſtit auprés d'Hippone une egliſe de S. Eſtienne, *p.15.* Il y en avoit vers 434 à Carthage dans un monaſtere de vierges, *p.22.* Eudocie en apporte de Jeruſalem en 439 à Conſtantinople, où il y avoit déja neuf egliſes de ce Saint, *p.23.* Elle retourne en 444 à Jeruſalem, & y fait baſtir une egliſe de S. Eſtienne hors la ville dans le lieu de ſon martyre, *p.22*, qui eſt dediée le 15 de juin 460, *p.23.*

424.

434.

439.

444.

Baſile Eveſque de Seleucie compoſe vers 450, la vie de Sainte Thecle, *p.60.*

450.

S. Marcel Abbé des Acœmetes, reçoit vers 460 des reliques de S. Urſicin, *p.496.*

460.

L'Empereur Zenon baſtit en 477 une egliſe ſous le nom de Sainte Thecle, qui luy avoit apparu, & l'avoit exhorté à reprendre l'Empire, *p.65.*

477.

Maximien Eveſque de Ravenne, fait en 549 une tranſlation du corps de S. Apollinaire, *p.103.*

549.

Le Pape Boniface V. conſacre à Rome vers 620, le cimetiere de S. Nicomede qu'il venoit d'achever, *p.129.*

620.

Le Pape Honorius baſtit à Rome une egliſe de S. Apollinaire vers 630, *p.103.*

630.

On honoroit encore en 745 à Epheſe les reliques de Sainte Madeleine, *p.31.*

745.

L'egliſe cathedrale d'Autun eſtoit dediée en 815 ſous le nom de S. Nazaire, *p.88.*

815.

On pretend que le corps de S. Marc fut tranſporté vers 815 d'Alexandrie à Veniſe, *p.98.*

S. Conſtantin Eveſque, trouve, dit-on, le corps de S. Clement Pape dans la Quetſoneſe vers 850, & l'apporte à Rome vers 867, *p.161.*

850.

867.

L'Abbé Baidilon apporte de Jeruſalem à Vezelay vers l'an 920, le corps de Sainte Madeleine, ou plutoſt de Marie ſœur de Lazare vers l'an 920, *p.33.*

920.

Le corps de S. Quirin eſt transferé, dit-on, de Rome à Nuis vers l'an 1050, *p.240.*

1050.

Le corps de S. Marc d'Atin eſt trouvé en 1046 ou 1053 dans une egliſe de ſon nom, où Leon Eveſque du lieu le remet en 1057, *p.119.120.*

1053.

1057.

On croit avoir trouvé en 1187, le corps de Sainte Marthe à Tataſcon, *p.33.* On pretendoit des 1254, avoir le corps de Sainte Madeleine à la Sainte Baume, *Ibid.*

1187.

1254.

1265. On trouve à Vezelay ſous le grand autel en 1265, les reliques de Sainte Madeleine, ou de l'autre Marie, *p. 33*. On en fait une tranſlation en 1267, *Ibid.*

1267.

1597. Le Cardinal Baronius fait tranſporter en 1597 des reliques de Sainte Domitille de l'egliſe de Saint Adrien à Rome dans celle de Saint Nerée & Saint Achillée, *p. 128*, avec la moitié des reliques de ces deux Saints, *Ibid.*

1597.

TABLE DES MATIERES.

Explication de divers mots qu'on a abregez dans cette table.

Afr.	Afrique.	app.	apparemment.	Ev.	Eveſque.	Pal.	Paleſtine.
Alex.	Alexandrie.	Cap.	Cappadoce.	Jer.	Jeruſalem.	Pr.	Preſtre.
Ant.	Antioche.	CP.	Conſtantinople.	M.	Martyr.	Proc.	Proconſul.

A

SAINT *Aberce* Ev. d'Hieraple en Phrygie &c. On en ſçait peu de choſe, *p.299.621.* On dit qu'il a écrit à M. Aurele, *p.623.*

Abgare prince d'Edeſſe, eſtimoit & conſultoit Bardeſane &c. *p.456.*

S. *Abibas* fils de Gamaliel, battizé avec luy &c. *p.10.27.*

Abidas aſtrologue contre qui Bardeſane écrit, *p.455.*

Abilius Melie ou Melien, fait 2e Ev. d'Alex. en 86 &c. *p.95.99.* & meurt en 96, *p.158.560.*

Les *Abiſſins* croient avoir receu la foy de l'eunuque battizé par S. Philippe Diacre; liſent ſon hiſtoire en donnant le batteſme, *p.69.*

Abraxas ou *Abraſax*, noms ſuperſtitieux parmi les Baſilidiens, & p.e. leur dieu, *p.220.*

Abſtinence ſuperſtitieuſe blaſmée dans les Enratites, *p.413.* &c. & dans les Montaniſtes, *p.423.434.* S. Alcibiade pour ne les pas autoriſer, modere la ſienne par ordre de Dieu, *p.423.*

Accuſations: on ne doit avoir aucun égard aux libelles qui ne ſont avouez de perſonne, *p.177.*

S. *Achille* ou *Achillée* Martyr à Terracine vers l'an 96 &c. *p.128.*

Les *Actes* des Apoſtres auſſi utiles que l'Evangile meſme, *p.134:* Pourquoi S Luc n'y raporte pas toute l'hiſtoire des Apoſtres, *p.135.*

Actes des Saints: les plus courts & les plus ſimples ſont les meilleurs, *p.317. 401.* Peu de miracles dans les originaux, *p.598;* peu de citations de l'Ecriture, *p. 625,* rarement des tourmens extraordinaires, *p.624.625.* Les actes des Martyrs de Rome ont ſouvent bon air & ne ſont pas ſeurs, *p.598.*

Adam: les Gnoſtiques font des revelations ſous ſon nom, *p.52.* Tatien combat le premier ſon ſalut contre la foy de l'Egliſe, *p.413.419.*

Adamance auteur des dialogues contre Marcion, n'eſt pas Origene, *p.260.*

Adamites ou Prodiciens heretiques: Leur hiſtoire, *p.256.*

Adelphe heretique Gnoſtique du III. ſiecle &c. *p.52.*

Adrianées; temples qu'Adrien avoit fait baſtir pour J.C. &c. *p.235.*

Adrianiſtes ſecte des Simoniens, durent peu, *p.41;* ſont p.e. les meſmes que les Menandriens, *p.42.*

L'Empereur *Adrien* abandonne l'Armenie, *p.575.* Ses ſuperſtitions cauſent la perſecution des Chrétiens, *p.224:* Il fait mourir Ste Symphoroſe & ſa famille à Tivoli, *p.241-245,* arreſte la perſecution en 126 &c. *p. 234.245,* défend aux Juifs l'entrée de Jeruſalem vers l'an 136, *p.56.*

Aece Arien eſt vaincu dans la diſpute par les Gnoſtiques, *p.53.*

Ælius. V. Julius.

Æmilius. V. Frontinus.

Affaires publiques: un Chrétien s'en eloigne ſi l'ordre de Dieu ne l'y engage, *p.125.*

Afflictions. V. Maux.

Ste *Afre* M. à Breſſe, p.e. ſous Adrien, *p.229.*

Africain pere de S. Nazaire, *p.503.*

S. *Agape* fils de S. Euſtache, M. à Rome ſous Adrien, *p.226.*

Ste *Agapé* M. à Rome ſous Adrien, *p.226.*

Agapes, feſtins de charité parmi les Chrétiens &c. *p.177.*

Agathobule cynique Egyptien vers l'an 130, reçoit Peregrin pour diſciple, *p.182.*

Agathopode Diacre de Syrie, ſuit & ſert S. Ignace allant au martyre en 107 &c. *p.197.* S. Ignace l'envoie de Troade à Smyrne &c. *p.330.*

Agathopode à qui Valentin écrit, *p.259.*

Caſtor *Agrippa* illuſtre défenſeur de la verité ſous Adrien &c. *p.223.252.*

S. *Agrippin* Ev. de Naple vers 140, *p.287.619.*

Agrippin dixieme Ev. d'Alex. depuis l'an 167 juſques en 179, *p.407.*

Aizan prince d'Auxume en Ethiopie vers 350, *p.491.*

Aksba celebre Rabin: On le met dans le premier ou II. ſiecle, & on pretend ſans preuve qu'il a écrit en grec les traditions des Juifs, *p.703.*

Alce Chrétienne de Smyrne ſalnée par Saint Ignace, *p.331.*

S. *Alcibiade* l'un des Martyrs de Lion, *p.423.*

Alcibiade prophete des Montaniſtes, *p.421.*

Alcibiade heretique Eleceſaite, *p.219.*

Alexandre le Libyen app. magicien: les Gnoſtiques ſe ſervoient de ſes livres, *p.52.*

S. ALEXANDRE Pape. *V. ſon titre p.238*, ſuccede à S. Evariſte en l'an 109, *p.214*, gouverne juſques en 119 &c. *p.238*, n'a point écrit contre Heracleon &c. *p.604*.

S. *Alexandre* M. fils de Ste Felicité, *p.324*.

Alexandre d'Abonotique impoſteur, *p.322*, n'eſt mort que vers 170 ou 175, *p.631*.

Alexandre heretique Valentinien, *p.264*.

S. *Alexandre* Eveſque, M. à Rome, *p.319*. On n'en a rien d'aſſuré, *p.629*.

Alexandre voleur, honoré comme martyr par les Montaniſtes, *p.429.430*.

S. *Alexandre* M. à Apamée app. ſous Severe &c. *p.424*.

L'Empereur *Alexandre*: on pretend que le corps de S. Anicet eſt maintenant dans ſon tombeau, *p.405*.

S. *Alexandre* Ev. d'Alex. n'oſte point à ſes Pr. le pouvoir d'elire ſes ſucceſſeurs, *p.509.511*.

Alexandrée femme de Carpocrate, *p.254*.

Alexandrie, premiere ville de l'Empire aprés Rome, *p.92*. S. Marc y preſche & y établit la foy &c. *p.93.95*. Baſilide & Valentin l'infectent de leurs erreurs, *p.219.258*. On y change une adrianée en egliſe, *p.235*. Les habitans y ſont bouillans & ſeditieux, *p.a*. Les Juifs d'Alexandrie avoient une ſynagogue à Jeruſalem &c. *Ib*. On n'a point de preuve qu'ils fuſſent ſchiſmatiques, *p.722*.

ALOGES heretiques. *V. leur titre p.458*.

S. *Amance* Tribun, M. ſous Adrien, *p.242*.

Amaſtride, ville de Paphlagonie appellée auſſi Cromna, *p.449*.

S. *Ambroiſe* converti par Origene eſtoit Valentinien, *p.264*, ou Marcionite, *p.252*.

S. *Ambroiſe* de Milan trouve en 386 les corps de S. Gervais & de S. Protais, *p.79-81*, & ceux de S. Nazaire & de S. Celſe en 395 ou 396, *p.87*.

L'*ame*: Apelle luy attribue un ſexe &c. *p.283*. Marcion en admettoit de differentes natures, *p.270*. Lucain p.c. le premier & le ſeul heretique qui ait nié l'immortalité, *p.282*. Baſilide veut qu'elle ait peché dans une autre vie, *p.222*, pretend que nous en avons deux, *Ib*. Les Gnoſtiques luy attribuent la meſme ſubſtance qu'à Dieu, *p.51*.

Amelius philoſophe payen, écrit vers l'an 265 contre les magiciens, *p.52*.

Amen: S. Polycarpe termine par là ſa derniere priere, *p.341*.

Amiterne, ville ruinée pres de Rieti, forme celle d'Aquila &c. *p.130*.

Amitiez du ſiecle, fauſſes, ſe changent en fureur quand on ne conſent pas à la paſſion des méchans, *p.62*.

Ammie propheteſſe à Philadelphie, *p 419*.

Ammoniaque, partie de la Libye, *p.92*.

Ampſeniens heretiques: ce ſont les Elceſaïtes, *p.214*.

S. *Anaclet* Pape depuis 78 juſqu'en 91 &c. *p. 151-154.522.546*. C'eſt le meſme que S. Cler, *p.555*.

Anatole Chambellan de Conſtance, gueri par les reliques de S. Luc, *p.137*.

Ancone, ville d'Italie: il y avoit une ancienne egliſe de S. Eſtienne &c. *p.11.22.462*.

Ancyre en Galacie: l'Egliſe y eſt troublée par les Montaniſtes, *p.442*, infectée par beaucoup d'hereſies, *p.447*.

S. *Andeole* & S. *Andoche*, envoyez, dit-on, en France par S. Polycarpe, *p.343*. S. Andoche eſt martyrizé pres d'Autun vers l'an 180, *p.320*.

S. *André*: on met ſon martyre ſous Domitien, *p.118*. Les Encratites ſe ſervoient de ſes faux actes, *p.414*.

Les *Anges* prennent part à la predication de l'Evangile, *p. 68.112.351*. Dieu s'en ſert pour nous chaſtier & nous inſtruire, *p.112*. C'en eſt un app. qui convertit S. Juſtin, *p.351*: Opinion de ce Saint ſur leur nature, *p.388*. Sur les neuf noms qu'on trouve dans l'Ecriture, *p.529*. S. Ignace avoit de grandes lumieres ſur les Anges, *p.194*. Simon le magicien & ſes diſciples en publient bien des folies, *p.37.42.57.217.218.220*.

S. ANICET Pape. *V. ſon titre p.405*. Il reçoit avec reſpect S. Polycarpe, ſans convenir avec luy ſur la Paſque, *p.335.405*.

S. *Annien* ou Ananie eſt converti par S. Marc, *p.93*, qui le fait premier Ev. d'Alex. vers l'an 63, *p.95*. Il gouverne juſqu'en 86 &c. *p.99.514*.

Antechriſt: On croit que S. Jean appelle ainſi les Simoniens, *p.40*.

S. *Anthime* Ev. de Spolete & de Terni, *p.518*, ordonne S. Concorde Preſtre, *Ibid*.

Ste *Antie* M. à Rome, p.e. ſous Adrien, *p 227*.

Antinoüs erigé en dieu vers l'an 133, *p.607*, détruit l'idolatrie, *p.236*.

Antioche: Menandre y trouve beaucoup de ſectateurs, *p.42*. S. Evode & S. Ignace en ont eſté les premiers Ev. aprés S. Pierre, *p.191*. Antiquité de ſa metropole, *p.193*. Il y avoit des reliques de S. Luc, *p.540*, qui en eſtoit, *p.130*, & de S. Gervais, *p.84*.

S. *Antioque* premier M. en Sardaigne, p.e. ſous Adrien &c. *p.230*.

S. *Antipas* martyrizé à Pergame ſous Domitien &c. *p.119.523*.

Antitactes heretiques; ce que c'eſtoit, *p.265*.

L'Empereur T. *Antonin* avoit eſté Proc. d'Aſie ſous Adrien, *p 572*. On ne trouve point qu'il ait fait aucune perſecution, *p.286.624*. S. Juſtin luy preſente ſon apologie vers 150, *p. 378*. Ce prince écrit en faveur des Chrétiens &c. *p.382. 551*, explique pour eux un reſcrit d'Adrien, *p. 234*, mepriſe les injures de Peregrin, *p.182*.

Antonin ami de Bardeſane, qui luy adreſſe un écrit, *p.455*. Saint Jerome le confond avec

l'Empereur de meſme nom, *p. 677.*

Arrius *Antoninus* Proc. d'Aſie, perſecute les Chrétiens ſous M. Aurele ou ſous Commode, *p. 170. 372.*

Anulin gouverneur de Toſcane ſous Neron, ou depuis, *p. 495.*

Apelle chef d'une branche des Marcionites &c. *p. 281-284.*

L'*Apocalypſe:* Les Millenaires ne l'entendant pas y ont fondé leur opinion, *p. 302.* Cerinthe en a pu faire une, *p. 487.*

S. Apollinaire Ev. de Ravenne. *V. ſon titre p. 102.*

S. Claude Apollinaire Ev. d'Hieraple en Phrygie. *V. ſon titre p. 452*, fait une apologie pour les Chrétiens, *p. 315*, écrit contre les Montaniſtes, *p. 439. 623.* Ce qu'on en cite ſur la Paſque, tres incertain, *p. 738.*

Apollinaire hereſiarque, défend l'opinion des Millenaires, *p. 304.* n'eſt point auteur des livres attribuez à S. Denys, *p. 531.*

Apollon Pr. de Magneſie, vient à Smyrne voir S. Ignace, *p. 199.*

Apollone confident de M. Aurele, veut que Bardeſane renonce la foy, *p. 454.*

Apollone écrit contre les Montaniſtes vers l'an 211, *p. 426-430 440. 441.*

Apoſtoliques: Quelques Encratites prenoient ce nom, *p. 415.*

Apoſtres: leur ſageſſe dans la predication de l'Evangile, *p. 134.* On ne les regardoit guere comme des Ev. attachez à une Egliſe, *p. 95. 146.* On donne le nom d'Apoſtres à leurs diſciples, *p. 191.*

Apotactites, branche des Encratites, *p. 415.*

Aprime. V. Prime.

Aquariens, les meſmes que les Encratites, *p. 415.*

Aquila Juif & Ebionite, traduit l'Ecriture vers l'an 140, *p. 110.*

Aquila, ville nouvelle de l'Abruzze &c. *p. 130.*

Aquilée: on n'a point de preuve que S. Marc y ait preſché, *p. 91. 507*, ni que S. Hermagoras en ait eſté le premier Ev. *p. 497*, ni que S. Eleuthere en ait eſté Ev. *p. 227.*

Aquilin Gnoſtique du III. ſiecle &c. *p. 52.*

Arbre bon & mauvais de l'Evangile, c'eſt la volonté, *p. 267.*

Archidiacre, titre donné à S. Eſtienne, *p. 1.*

Arcontiques heretiques: ce que c'eſtoit, *p. 295.*

Ardaban, bourg de la Myſie, où eſt né Montan, *p. 419.*

Areopage, eſtoit la juſtice criminelle d'Athenes, *p. 122.*

Les *Ariens* blaſphement contre les miracles de S. Gervais, *p. 82.*

S. *Ariſtide* apologiſte ſous Adrien, *p. 234. 236.*

S. *Ariſtion* ou *Ariſton* diſciple de J.C: ce que l'on en ſçait, *p. 297.*

Ariſton qu'on fait premier Ev. de Smyrne, *p. 634.*

Ariſton de Pella, écrit p.e. la conference de Jaſon avec Papiſque vers l'an 140, *p. 137.*

Arrius. V. Antoninus.

Artemas; S. Paul veut l'envoyer en Candie vers l'an 65, *p. 141.*

Artotyrites, branche des Montaniſtes, *p. 446.*

Aſcites. V. Moines.

Aſcues ou *Aſcodrogites*, branche des Montaniſtes, *p. 447.*

Aſclepe Ev. Marcionite, brulé ſous Diocletien avec S. Pierre Apſelame, *p. 270.*

Aſcodrobes, *Aſcodrupites*, *Aſcedrutes*, branches des Marcoſiens, *p. 294.*

Aſe Rabin, commence le Talmud Babylonien vers l'an 620, *p. 705.*

L'*Aſie:* S. Jean y vient pour refuter Cerinthe & Ebion, *p. 56. 107.*

Aſſemblées, *aſſociation:* Trajan les défend, *p. 170. 177.*

Aſtere. V. Urbain.

Aſtrologie judiciaire: les Elceſaïtes s'y appliquent, *p. 215.*

Athée. V. Ethna.

Athenagore fait une apologie pour les Chrétiens vers l'an 178 &c. *p. 321-323. 631.*

S. *Athenogene* brulé pour la foy, eſt p.e. le meſme martyrizé, dit-on, ſous Diocletien, *p. 632.*

Atin, ville dans la terre de Labour, eſt ruinée, perd ſon ſiege epiſcopal vers l'an 1150 &c. *p. 119.*

Attale Chrétien de Smyrne, ſalué par Saint Ignace, *p. 331.*

Herode *Atticus* fait p.e. venir de l'eau à Olympe, *p. 183.*

Attique Conſulaire fait mourir S. Simeon de Jer. *p. 187.* Il eſtoit gouverneur de Pal. *p. 370.*

Avarice, tout à fait indigne d'un philoſophe, *p. 348.* Bel exemple du deſintereſſement de l'Egliſe, *p. 274.*

Audure, village d'Afr. où deux morts ſont reſſuſcitez par les reliques de S. Eſtienne, *p. 21.*

Aveuglement du cœur, juſte punition des paſſions injuſtes, *p. 57.*

Augare. V. Abgare.

Auguſte refuſe le titre de Seigneur, *p. 347.*

S. *Auguſtin* honore les reliques & les miracles de S. Eſtienne, *p. 17. 19. 21.* Il en reçoit des reliques en 425, *p. 18.*

Avircius Marcellus, p.e. Ev. d'Hieraple, tres zelé pour la verité, *p. 300. 623.* Aſtere Urbain luy adreſſe ſon écrit contre les Montaniſtes vers l'an 232, *p. 441. 675.* V. S. Aberee.

Avite Pr. Eſpagnol, traduit en latin la relation de Lucien &c. *p. 12*, l'envoie par Oroſe à l'Egliſe de Bragues avec des reliques de S Eſtienne, *p. 12. 13.*

Aulu-Gelle viſite ſouvent Peregrin à Athenes, *p. 183.*

Aumoſnes; on les recueilloit tous les dimanches, & l'Eveſque les diſtribuoit, *p. 381.*

M. *Aurele* nommé Veriſſime juſqu'à la robe virile, *p.607*, a receu le titre de Ceſar en 141, *p. 606*, n'a pris celui de Sarmatique qu'en 174 au pluſtoſt, *p.631*, quitta celui d'Armeniaque en prenant celui de Germanique, *Ib.* Quel Diognete luy avoit appris à peindre &c. *p. 494*. Il changeoit les provinces ſelon qu'il le jugeoit plus utile, *p.570*, doux à tout le monde hors aux Chrétiens, *p.307*, à cauſe de ſon attache aux ſuperſtitions payennes &c. *p.307-310*. Il ne fait pas neanmoins d'edit contre eux, *p.121.307.309.624*. S. Juſtin luy adreſſe ſa ſeconde apologie vers *166*, *p.307*. Il reconnoiſt mal la pluie que les Chrétiens luy obtiennent, *p.320*, défend ſur peine de la vie de les accuſer, & les condanne lorſqu'on les accuſe, *p.178*.

Aurelien fait, dit-on, mourir S. Herme, *p. 239*. C'eſt un homme inconnu, *p.591*.

Aurelius. V. Cyrenius.

Auſteritez, utiles pour aſſujettir la chair, non pour la ruiner, *p.145*. V. Abſtinence.

Autels; on y mettoit quelquefois des fleurs, *p.18*. On n'en eleve point aux Saints, mais à Dieu ſeul, *p.19.33.65*.

Auteurs; en retrancher ce qui bleſſe, c'eſt ruiner les écrits des Peres, *p.305*.

Autun: on croit y avoir des reliques de Saint Lazare, *p.34*. C'eſt p.e. de S. Nazaire patron de la cathedrale, *p.88*.

S. *Auxibe* Ev. de Soli en Cypre &c. Son hiſtoire tres mauvaiſe pour les faits & pour la doctrine, *p.101.516.517*.

Axionique, ſeul pur diſciple de Valentin, *p.263*.

Les *Azymes* commençoient au 15, & duroient ſept jours. On leur en donne quelquefois 8, en y contant ſes dernieres heures du 14, *p.683-686*. Divers Juifs ne mangeoient point d'azymes au III. ſiecle, *p.721*.

B

Bacchius ayeul de S. Juſtin, *p.346 643*.

Bacquylle Ev. de Corinthe, p.e. ſucceſſeur de S. Denys, *p.451*.

Babius. V. Macer.

Baidilon Abbé de Leuze en Hainaut, apporte de Jer. à Vezelay vers 910, le corps de Marie ſœur de Lazare, *p.480*.

Ste *Balbine* vierge à Rome ſous Adrien &c. *p. 239.592*.

Balcone Ev. de Brague en Portugal, reçoit des reliques de S. Eſtienne, *p.12.13*.

Ste *Barbée* ou Bebée, M. dit-on, vers 116, *p.180*.

Barbelo ou *Barbero*; nom que Simon donnoit à ſon Helene, *p.37*. Les Gnoſtiques en font le prince du 8e ciel, *p.49*.

Barcabbas prophete des Gnoſtiques &c. *p.52*, & de Baſilide, *p.222*.

Barcoph prophete de Baſilide, *p.222*.

Bardesane hereſiarque. *V. ſon titre p.*

454. Il écrit contre Marcion, *p. 279*.

S. *Barnabé* diſciple, dit-on, de Gamaliel, *p.21*. Jean Marc eſtoit ſon diſciple & ſon couſin, *p.100*.

Barme. V. Prime.

Baronius abandonné de tous ſur la chronologie des Papes, *p.552*, fait à tort Veſpaſien perſecuter les Chrétiens, *p.555*, confond p.e. des Martyrs de Melitine avec les 40 M. de Sebaſte, *p.574*, & la ville de Parion avec l'iſle de Paros, *p.575*, fait mal Novat & Timothée freres de Ste Praxede, *p.616*.

Barſabas ſurnommé le Juſte, n'eſt pas Juſte Ev. de Jer. *p.188*.

S. *Barſimée* Ev. d'Edeſſe, M. p.e. en 116, *p.180*.

Baſile Ev. de Seleucie en Iſaurie vers 450, fait une méchante hiſtoire de Ste Thecle, *p.60*. On luy attribue un diſcours ſur S. Eſtienne, *p.12*.

Basilide hereſiarque. *V. ſon titre p.219*, diſciple de Menandre, *p.43*, maiſtre de Marcion, *p.49*.

Baſilique diſciple de Marcion, *p.281*.

S. *Baſiliſque* M. ſes actes ſont mediocres, *p.63*.

Baſiliſque uſurpe l'Empire ſur Zenon, le perd en 477, *p.64*.

Baſſe Pr. de Magneſie vient voir S. Ignace à Smyrne, *p.199*.

Batteſme: Un enfant eſt reſſuſcité par l'interceſſion de S. Eſtienne pour le recevoir, *p.17*. Ceremonie du batteſme ſelon S. Juſtin, *p.379*. On y faiſoit gouſter du lait & du miel, *p.273*. Mommerie des Simoniens en leur batteſme, *p.40*, & des Marcionites dans celui des morts, *p.272*. Les Cerinthiens ſe faiſoient battizer pour ceux qui eſtoient morts ſans batteſme, *p.58*. Menandre battizoit en ſon propre nom &c. *p.42*. Les Marcionites reiterent ſouvent le batteſme, le permettent aux femmes, *p.272*, leur batteſme paroiſt rejetté par le ſecond Concile œcumenique, *p. 273*. On doute du batteſme des Montaniſtes, *p. 436*. Tout batteſme donné hors de l'Egliſe rejetté par le Concile d'Icone vers 230, *p.443*. S. Baſile croit qu'on peut recevoir les Encratites par le batteſme & ſans batteſme &c. *p.416*. Denys Eveſque d'Aſcalon fait battizer avec de l'eau un Juif qui l'avoit eſté avec du ſable, *p.675*.

Baudri Ev. d'Utrecht y apporte des reliques de S. Pontien Martyr, *p.319*.

La Ste *Baume* en Provence: ſi Ste Madeleine y a eſté, *p.33.478-481*.

Benefices: en employer mal les revenus, crime digne de l'enfer, *p.118*.

Benjamin ſixieme Ev. de Jer. *p.189*.

S. *Benigne* M. à Dijon, *p.320*, envoyé, dit-on, en France par S Polycarpe, *p.343*.

Benuide, quartier d'Alex. *p.93*.

Berée: S. Tunon l'un des ſept premiers Diacres y preſche, *p.70*.

Bernard Ev. de Vienne, transfere vers 850 les corps de quelques Martyrs, *p.321*.

S. *Bernard* apporte de Rome une dent de S. Ceſaire &c. *p.172*, combat de nouveaux heretiques Apoſtoliques, *p.416*.

Berylle gouverneur d'Ombrie, fait mourir Ste Serapie ſous Adrien, *p.246.250*.

Bethſaide; ſa ſituation, *p.746.747*.

Bethſur ou *Bethſoren* en Pal. ſa ſituation &c. *p.68*.

La *Betique*, gouvernée par des Conſulaires, *p.571*.

Biethanates: ſont ceux qui ont fini leur vie par une mort violente, *p.244*.

Blaſte heretique Marcionite, *p.282*, & non Montaniſte, *p.445*.

Blondel confond les Therapeutes avec les Eſſéens, *p.509*, impoſe mal une faute à S. Epiphane, *p.672*.

Bollandus; ſon ſyſteme ſur les Papes rejetté, *p.551-553*. Il reconnoiſt que Clet & Anaclet ne ſont qu'un, *p.556.557*, mais veut ſans preuve qu'il ait cedé à S. Clement, & S. Clement à luy, *p.557*. Il change le texte de ſes pieces, *p.612.613.616*.

Le Pape *Boniface* I. orne le tombeau de Ste Felicité, *p.326*.

Borborites ou Bourbeux; nom donné aux Gnoſtiques, & pourquoi, *p.49*.

Bordeaux: il y avoit des reliques de S. Eſtienne, *p.22*.

Le *Boſphore* a eu ſes Rois juſques aprés Valerien, *p.564*.

Boſtres en Arabie: S. Timon l'un des ſept Diacres en a, dit-on, eſté Eveſque, *p.70*.

Bourges: on y conſervoit du ſang de S. Eſtienne, *p.22*.

Breſſe: S. Gaudence y met des reliques de S. Gervais, *p.85*.

Brutius hiſtorien payen, eſt p.e. Brutius Præſens Conſul en 139, mais different d'Erutius, *p.127*.

S. *Bucole* qu'on fait premier Ev. de Smyrne, *p.329.634*, eſt enterré auprés de cette ville, *p.441*.

Bucoles, lieu pres d'Alex. S. Marc y eſt martyrizé & enterré &c. *p.96*.

Burrhus Diacre d'Epheſe, viſite S. Ignace, *p.299*, en apporte une lettre à S. Polycarpe, *p.330*, l'accompagne à Rome, *p.202.330*.

Buſiris Encratite, ſouffre pour la foy ſous Julien à Ancyre, puis ſe convertit, *p.416*.

Byzance: un grand nombre de Martyrs y ſouffrent ſous M. Aurele &c. *p.315*. Les pays d'autour obeiſſoient au Gouverneur de la Meſie, *p.623*.

C

Cabraï. V. Capparetaje.

Cæcilius. V. Capella.

Cainiſtes, ſecte des Nicolaïtes, *p.47*, ſource des Valentiniens, *p.47.265*. Leurs erreurs, *p.47*.

Caiphe grand Pontife, preſide à la condannation de S. Eſtienne, *p.4*.

Cains diſciple de S. Irenée &c. *p.343*, Ev. des nations ſous Zephyrin, *p.233*, combat Cerinthe & les Millenaires, *p.305*, confere avec Procle Montaniſte, *p.441*.

S. *Caius* Martyr à Apamée app. ſous Severe: ſon horreur pour les heretiques, *p.424*.

Calame, ville d'Afr. les reliques de S. Eſtienne y font pluſieurs miracles, *p.17.18*.

Cariſtion à qui Rhodon adreſſe un écrit contre Apelle, *p.284*.

S. *Calocere* M. à Albenga ſous Adrien, *p.228*.

Calomnie: la plus odieuſe & la plus maligne eſt celle qui approche le plus de la verité, *p.3*. Les premiers Chrétiens n'ont eſté perſecutez que ſur des calomnies, *p.167.365*.

Cam prophete des Baſilidiens, *p.222*.

Camere Ev. de Smyrne ſur la fin du II. ſiecle, *p.348*.

Candace Reine d'Ethiopie, *p.67*. Si ce nom eſtoit commun aux Reines de ce pays, *p.490*.

Candie ou Crete: S. Tite en eſt établi Ev. par S. Paul vers 63, *p.140*, y meurt & y eſt enterré, *p.141*. Cette iſle eſtoit gouvernée par un Conſulaire, *p.571*.

Caniſtes, heretiques Simoniens, *p.41*.

Les *Canons* des Apoſtres ne ſont ni d'eux, ni de S. Clement &c. *p.166*.

Cæcilius *Capella* p.e. gouverneur de Byzance ſous M. Aurele, perſecute les Chrétiens &c. *p.315*.

Caphargamala, terre de Gamaliel à 8 lieues de Jer. &c. *p.8.10.26.28*.

Capharnaüm: on ne ſçait ſi elle eſtoit à Herode ou à Philippe, *p.746.747*.

Capparetaje, village de Samarie d'où eſtoit Menandre, *p.42*.

Caraïtes, Juifs qui rejettent le Talmud, *p.705*.

Le *Careſme* eſt de tradition apoſtolique, *p.434*, & non inſtitué par S. Teleſphore, *p.251*. Il n'avoit que ſix ſemaines en Occident du temps de S. Gregoire, *p.251:* On n'y jeûnoit point le ſamedi en Orient, *p.434*. A Jer. on le paſſoit ce ſemble au pain & à l'eau, *p.10*. Les Montaniſtes faiſoient trois Careſmes &c. *p.434*.

Carinus. V. Leucius.

S. *Cariton* & Ste *Caritine*, martyrizez avec S. Juſtin vers 167, *p.402*.

Carpion heretique Valentinien, *p.266*.

Carpocrate a tiré ſes erreurs des Cainiſtes, *p.47*, eſt l'un des chefs des Gnoſtiques, *p.48*.

Les CARPOCRATIENS prennent le nom de Gnoſtiques, *p.48*, ſont les plus infames de tous les heretiques, *p.109.225*. Leurs abominations font hair & perſecuter les Chrétiens, *p.225*. V. leur titre *p.253*

Carthage: il y avoit en l'an 434 des reliques de S. Eſtienne, *p.22*.

Jules *Caſſien* chef des heretiques Docetes, *p.265*, écrit ſur la continence, *p.51*.

Caſtor. V. Agrippa.

Catale payen fait mourir des Chrétiens ſes eſclaves ſous Adrien, *p.231*.

CATAPHRYGES ou Montaniſtes. *V. leur titre p.418*.

Catecumenes : les Marcionites blaſmez de les laiſſer aſſiſter à la celebration des myſteres, *p.273.*

Cathares, branche des Enctatites, *p.415.*

Caulaucau, non que Baſilide donnoit à J.C, *p.220.*

Ste *Cecile* M. p.e. en Sicile ; on n'en ſçait pas le temps, *p.321.*

Cedar ; ſituation de cette ville, & de ſon deſert, *p.6.*

Celadion ou Claudien Ev. d'Alex. depuis 153 juſqu'en 167, *p.406.407.*

S. *Celſe.* V. S. Nazaire.

Celſe l'epicurien écrit contre l'Egliſe &c. *p.138.*

Celſe Chrétien, traduit du grec en latin la conference de Jaſon &c. *p.139.*

Cenons, ſeconde dignité parmi les Montaniſtes, *p.439.*

Cerdon ou Gordius 3e Ev. d'Alex. depuis 99 juſqu'en 110, *p.95.158.159.240.561.*

Cerdon hereſiarque vient à Rome ſous Hygin, *p.274.* Son hiſtoire, *Ibid.*

S. *Ceres*l M. à Rome ſous Adrien, *p.24.242.*

Cerinthe hereſiarque; ce qu'on en ſçait, *p.54. 55.* Il peut paſſer pour l'auteur des Millenaires, *p.300.302.*

Les CERINTHIENS. *V. leur titre p.54,* ont eu peu d'eclat du vivant des diſciples de J.C, *p.188.* S. Ignace les combat, *p.198.*

S. *Ceſaire* Diacre & M. à Terracine p.e. ſous Trajan, *p.172.* Son hiſtoire fort mauvaiſe, *p.573.*

Ceſarée en Pal. S. Philippe Diacre y établit ſa demeure, *p.69.* On dit qu'il en eſtoit, *p.65.*

La *chair :* il nous eſt utile qu'elle ſoit foible, afin que l'eſprit en ſoit plus fort, *p.145.* Il eſt permis de la ſoulager, non de la contenter, *Ib.*

Chaire : ce que c'eſt que la feſte de la Chaire d'un Saint, *p.154.*

Chandelles. V. Cierges.

Chant de l'Egliſe : ſon antiquité, *p.211.*

La *charité* combat d'autant plus fortement les vices, qu'elle aime davantage les perſonnes, *p. 4-7.* Les petites diviſions des gens de bien marquent qu'ils ne l'ont pas encore aſſez grande, *p. 118.* Charité tendre de S. Timothée pour S. Paul, *p.146.* Des Chrétiens ſe font priſonniers ou eſclaves pour les autres, *p.156.* La charité ſert ſans peine le prochain, *p.203,* obéit aux moindres perſonnes, *p.408,* a diverſes voies, *p.450.*

Chrétiens, appellez d'abord Nazaréens, *p.104.* On les confondoit avec les Juifs, *p.117.125.* Ce qui ſe paſſoit dans leurs aſſemblées, *p.175.* Leur charité, *p.171.172.* leur liberalité, *p.182,* leur zele pour les Martyrs, *p.198.396,* leur empreſſement à rendre les devoirs les plus bas à leurs ſaints Eveſques, *p.334,* auſſi eloignez qu'incapables de ſedition, *p.201,* mais capables d'obtenir de Dieu tout ce qu'ils vouloient, *Ib.* Ils s'habilloient ſelon la coutume de chaque pays, *p.355.* On ne les pouvoit accuſer d'aimer l'argent, la gloire, le plaiſir, *p.362;* leur vie confondoit les plus reglez d'entre les payens, *p.308.* Témoignage que leur rend Pline le jeune, *p.175.* Louanges que leur donne T. Antonin, *p.383.* Portrait d'un parfait Chrétien, *p. 199. 200. 212.* Tout noſtre bonheur eſt de meriter ce nom, *p.355.* Un Chrétien n'eſt pas à ſoy, mais tout à Dieu, *p.203.* Pour qui les Chrétiens paſſoient dans l'eſprit des payens, *p.73-75.118.125.* Ils condannoient dans eux le courage qu'ils admiroient dans leurs philoſophes, *p.72.* Pourquoi ils les haiſſoient, *p.167. 308.* On les faiſoit coupables des crimes des heretiques, *p.168.225.* On les accuſoit d'atheiſme, *p.118.125,* de magie, *p.247.* Le mepris des choſes de la terre les faiſoit paſſer pour laſches & pareſſeux, *p.125.* Fureur des payens contre eux, *p. 169.* On leur défendoit de ſe juſtifier, *p.310:* l'amour de la verité leur fait mepriſer les menaces des Princes, *p.309.374.* Ils ne demandoient que d'eſtre jugez à la rigueur, *p.376.* On violoit à leur égard les loix qui leur eſtoient favorables, *p.176. 662.* Ils recevoient la mort avec joie, *p.314.* Ils plaignoient non leurs maux, mais la perte de leurs perſecuteurs, *Ibid.* Rien ne leur peut nuire que leurs pechez, *p.376,* c'eſt pourquoi ils ne craignent point les hommes, *p.377.* Rien de plus honorable pour eux que d'eſtre partout perſecutez injuſtement, *p. 373.* Il ſuffiſoit de voir leur conduite pour les reconnoiſtre innocens, *p.354.* Leur état ſous Tite Antonin, *p.373-375.* Qui ne comprend pas la majeſté de la doctrine des Chrétiens, n'en peut accuſer que la baſſeſſe de ſon eſprit, *p.394.*

La *chronique* orientale des Ev. d'Alex. conte trois ans de trop depuis l'an 122, *p.593.*

Chronique paſcale ou d'Alex. eſt au moins en partie d'un heretique, *p.732.* Sa preface compoſée de pluſieurs paſſages d'auteurs differens, *p. 736,* au VI. ſiecle ou depuis, *p.736.737.*

Chryſippe Pr. de Jer. mort vers l'an 478, parle des reliques de S. Eſtienne &c. *p.12.466.*

Chryſophore Chrétienne fort vertueuſe à qui S. Denys de Corinthe écrit, *p.451.*

Cierges employez dans les ſolennitez de l'Egliſe en 418, *p.15.* On en allumoit devant les reliques des Saints, *Ib.* Un aveugle gueri offre un chandelle d'argent devant celles de S. Eſtienne, *p.17.*

Les *Cieux* créez par divers Anges ſelon Baſilide, *p.220.* Les Gnoſtiques en mettent huit, & à chacun leur prince, *p.49.*

Citoyens Romains : leurs privileges violez en la perſonne des Chrétiens, *p.176.662.*

Claſſe, autrefois le port de Ravenne: S. Apollinaire y eſt enterré &c. *p.103.*

L'Empereur *Claude* chaſſe les Chrétiens comme Juifs, *p.73,* fait Cotys Roy du Boſphore en l'an 49, *p.594.*

Claudia: on la fait mere de S. Lin, *p.*152.
Claudien. V. Celadion.
Fl. *Clemens* Conſul & M. en 95, *p.*118.124-126, s'il a eu le nom d'Oneſime, *p.*534. On l'a confondu avec S. CLEMENT Pape, *p.*125.162. Hiſtoire de ce ſaint Pape, *p.*149. Hermas reçoit ordre de luy donner ſon livre, *p.*113. Les Ebionites luy ſuppoſent un livre des voyages de S. Pierre, *p.*109.
S. *Clement* d'Alex. Ce qu'on en cite ſur la derniere Paſque de N.S. tres incertain, *p.*737.
Cleobius, ſecte des Simoniens, dure peu, *p.*41.
Cleophas pere de S. Simeon de Jer. *p.*187.
Clairvaux: on y a des reliques de S. Ignace, *p.*211.
S. *Clet.* V. S. Anaclet.
Ste *Clotilde* baſtit, dit-on, une egliſe de S. Apollinaire à Dijon, & y met de ſes reliques, *p.*103.
Cluni: on y garde le chef d'un S. Clement, app. de celui d'Ancyre, *p.*161.
Cocabe, village au delà du Jourdain, où naiſſent les Ebionites, *p.*107.
Coddiens, nom des Gnoſtiques, *p.*49.
Colarbaſe heretique Valentinien, fait une ſecte à part, *p.*264.
Colere, quelquefois l'effet de la paſſion, quelquefois de la charité, *p.*5.7.
Comane ville du Pont, n'a p.e. point eu d'Ev. juſque vers 245, *p.*421. Zotique eſtoit Eveſque de *Comane* dans la petite Armenie vers 275, *ibid.*
Comtes d'Orient: ce que c'eſtoit au V. ſiecle, *p.*570.
Conciles; repreſentent tout le nom Chrétien, & le font eclater; ſont precedez par la priere & le jeûne, *p.*422. Tous les Fideles s'y trouvoient. Les premiers qu'on connoiſſe depuis les Apoſtres ſont ceux d'Aſie contre les Montaniſtes, *ibid.* Concile d'Icone vers 230, *p.*443.
S. *Concorde* Preſtre, fait Soudiacre par S. Pie, *p.*286, eſt martyrizé ſous M. Aurele, *p.*317.374.
Concorde gueri miraculeuſement par Saint Eſtienne &c. *p.*15.
Concordien ou Gordien Pr. de Rome &c. *p.*417.
Confeſſeur, marquoit des le III. ſiecle ceux qui avoient ſouffert pour J.C. ſans en mourir, *p.*102.
Confirmation ou pouvoir de donner le S. Eſprit, reſervé aux Apoſtres & aux Ev. &c. *p.*66. Le S. Eſprit s'eſt donné quelquefois ſans le miniſtere des hommes, pour montrer que c'eſt luy meſme qui ſe donne par leur miniſtere, *p.*68.
Conjectures: n'y point recourir ſans neceſſité, *p.*690. plus propres à diſputer qu'à prouver, *p.*744. ne ſont ſouvent qu'embaraſſer l'hiſtoire, *p.*551. Il vaut mieux negliger ce qui ne prouve que foiblement, *p.*691.
S. *Conſtance* Eveſque de Perouſe, Martyr ſous Marc Aurele. On n'en a rien d'aſſuré, *p.*627.
S. *Conſtantin* Ev. au IX. ſiecle, trouve, dit-on, le corps de S. Clement, *p.*161, verifie la fauſſeté de quelques prodiges attribuez à ce Saint, *p.*556.
Conſtantinople, enrichie des corps de S. Luc, *p.*136. de S. Timothée, *p.*148, des reliques de S. Eſtienne apportées par Eudocie &c. *p.*23, de celles de S. Lazare, *p.*34, & de Ste Madeleine, *p.*31. Il y avoit neuf egliſes de S. Eſtienne, *p.*23.
Conſtitutions apoſtoliques: ce que c'eſt; quand elles ont eſté faites, *p.*164-166.
Conſulaires: Gouverneurs conſulaires, provinces conſulaires, *p.*570.571.
Continence: les Eleceſaites la haïſſoient, *p.*215.
Controverſe: y conſerver la douceur pour la rendre utile, *p.*138.139.
Converſion veritable nous fait travailler pour gagner à Dieu les compagnons de nos crimes, *p.*395.
Coquebas chef des Juifs revoltez en 134, *p.*219.
Corinte philoſophe ſocraticien à Argos vers l'an 150, *p.*385.
Corinthe, metropole civile & p.e. eccleſiaſtique de l'Acaïe des l'an 170, *p.*449. Vertu des premiers Fideles de Corinthe: ils ſont troublez par un ſchiſme ſur lequel l'Egliſe Romaine leur écrit par S. Clement, *p.*155-157. S. Soter Pape leur écrit depuis, & leur envoie des aumoſnes, *p.*450.
Corneille 4e Ev. d'Ant. en 130 & 140, *p.*212.252.
Correction: qui ne la fait pas à ſes inferieurs ſe rend coupable devant Dieu, *p.*112.
Cotys fait Roy du Boſphore en 49, *p.*564.
Cotys Roy du Boſphore ſous Adrien, *p.*564.
Ste *Coronate* ou *Couronne* vierge, M. à Alex. *p.*625.
Ste *Couronne* ou Stephanie, M. en Syrie ſous M. Aurele, *p.*356.
Coutume: les hommes y ſont étrangement attachez, *p.*167.
Crainte: qui ne s'abſtient du peché que par crainte, n'aime pas vrayment la juſtice, *p.*183.
Cras, peut quelquefois ſignifier plus que le lendemain, mais non toujours, *p.*739.742.
Creſcent porte la lettre de S. Polycarpe aux Philippiens, *p.*332.
S. *Creſcent* M. fils de Ste Symphoroſe, *p.*243.
Creſcent philoſophe cynique, calomnie les Chrétiens, *p.*307. confere avec S. Juſtin &c. *p.*393.394. luy procure le martyre, *p.*307.393.
Crocus Chrétien d'Epheſe vient à Smyrne voir S. Ignace, *p.*199.
S. *Criſpule* M. de Sardaigne, app. ſous Dioclétien, *p.*230.
Crodegang Ev. de Mets, apporte de Rome les corps de S. Nabor & de S. Celſe, *p.*503.
Croix: le Chriſtianiſme né ſur la croix, s'établit par la croix, *p.*169.
Cromna. V. Amaſtride.
Curioſité exceſſive dans les myſteres de la religion, ſource d'aveuglement, *p.*256. Ce qu'on

fait pour la ſatisfaire l'enflamme, *p.349.* Les obſcuritez de l'Ecriture & de l'hiſtoire nous apprennent à la borner, *p.679.*

Cyniques philoſophes, ce que c'eſtoit, *p.393.*

Cypre: S. Paul & S. Barnabé y preſchent, *p.100.* Ebion y repand ſes erreurs, *p.107.* Valentin y commence à dogmatizer, *p.258.*

S. *Cyprien* ne faiſoit rien ſans le conſentement de ſon Egliſe, *p.157.*

Ste *Cyre.* V. Ste Marane.

Cyrene en Libye, S. Marc en eſtoit, *p.89.92.*

Aurelius *Cyrenius* Ev. & Confeſſeur, combat les Montaniſtes vers l'an 190, *p.426.*

S. *Cyriaque* M. en Pamphylie ſous Adrien, *p.231.*

S. *Cyrille* d'Alex. ne cite point S. Denys l'Areopagite, *p.527.532*, a écrit contre Theodote, *p.552.*

Cytie ville de Cypre: on dit que S. Lazare en a eſté Ev. *p.34.* On y trouva ſon corps en 890, *Ib.*

D

Damaris convertie par S. Paul, p.e. femme de S. Denys l'Areopagite, *p.122.*

Damas Ev. de Magneſie, vient à Smyrne voir S. Ignace &c. *p.199.200.*

Le Pape *Damaſe* n'a pas condamné l'opinion des Millenaires, *p.389.*

Danaé, *Danis*, ou *Danille* M. à Rome ſous Domitien, *p.119*, ou ſous Neron, *p.560.*

Daphnus Chrétien de Smyrne ſalué par Saint Ignace, *p.331.*

David: Trajan perſecute ſes deſcendans, *p.170.*

David. V. Nicetas.

Les *Decretales* juſques à Sirice, toutes fauſſes, *p.154.*

Demetre Ev. d'Alex. s'il a établi le premier pluſieurs Ev. en Egypte, *p.511.*

Demons: pouvoir des Chrétiens ſur eux, c'eſt une preuve de la religion, *p.81.82.88.196.* Sentimens de S. Juſtin ſur la nature des demons, *p.388.*

Demonax cynique un peu civiliſé &c. *p.183.*

Demoſtrate app. magicien: les Gnoſtiques ſe ſervoient de ſes livres, *p.52.*

S. Denys l'Areopagite. *V. ſon titre p.122*, a eſté le premier Ev. d'Athenes, *p.449.* On met ſon martyre ſous Domitien, *p.118.236.* Fauſſe lettre de luy à S. Polycarpe, *p.333.* Innocent III. pretend envoyer ſon corps à l'abbaye de S. Denys, *p.123.451*, où l'on pretend aujourd'hui que c'eſt celui de S. Denys de Corinthe, *p.674.675.*

S. Denys de Corinthe. *V. ſon titre p.448*, il écrit contre Marcion, *p.279.*

S. *Denys* d'Alex. combat les Millenaires & Nepos, *p.303.304.* Ce n'eſt pas le ſcholaſte, *p.550.*

S. *Denys* Pape écrit à l'Egliſe de Ceſarée en Cap. vers 620: rachette les Chrétiens captifs, *p.459.*

S. *Denys* de Paris confondu par les nouveaux avec l'Areopagite, *p.123.*

Denys Ev. d'Aſcalon au VI. ſiecle, fait battizer avec de l'eau un Juif qui l'avoit eſté avec du ſable, *p.675.*

La *deſobeïſſance* n'eſt pas toujours criminelle &c. *p.172.174.*

Deuſdona Diacre, obtient par argent une relique de S. Herme, *p.239.*

Deux *Didiers* Ev. de Toulon en 573 & 1198, *p.478.*

DIEU: S. Meliton & Tertullien croyoient que Dieu eſtoit corporel, *p.664.* Erreurs de Saturnin touchant la divinité, *p.217*, de Baſilide, *p.220*, des Antitactes, *p.265*, des Ophites, *p.289*, de Tatien, *p.413*, des Gnoſtiques, *p.50.* Marcion établit deux dieux pour principes du bien & du mal, *p.266-268*, Apelle ſon diſciple eſt forcé par un inſtinct naturel à n'en reconnoiſtre qu'un, *p.285.* Les payens s'adreſſoient naturellement à un ſeul Dieu, *p.508.* Ceux là connoiſſent Dieu qui en ſont dignes, *p.339.* Notion qu'en avoit Saint Juſtin avant la foy, *p.351.* Dieu ſeul capable de ſatisfaire une ame creée pour luy, *p.349.* Un Dieu juſte voit tout, que craignons nous, *p.354.* Il fait tout pour le bien de ſon Egliſe, *p.71.* Il ne benit point un deſſein dont il n'eſt pas l'auteur, *p.139.* Il fait réuſſir les ſiens lorſque cela paroiſt le plus impoſſible, *p.5.* On peut l'avoir dans l'eſprit & dans la bouche, & ne l'avoir pas dans le cœur, *p.59.* Il faut luy obeïr ſans raiſonner, *p.67.*

Difficultez: on peut les negliger quand une choſe eſt certaine, ſouvent c'eſt le meilleur, *p.687.*

Dimanche: pourquoi les Chrétiens s'aſſemblent ce jour là, *p.381.* Les Montaniſtes jeûnoient le 25 de mars à cauſe de la Paſſion, meſme le dimanche, *p.673.*

Diocletien change pluſieurs provinces, *p.571.*

Diodore Ev. de Crete, condamne, dit-on, les Valentiniens, *p.263*, & les Arcontiques, *p.295.*

Diodore de Tarſe: on luy attribue l'origine du chant à Antioche, *p.211.*

Diognete: l'epiſtre qui luy eſt adreſſée eſt plus ancienne que S. Juſtin &c. *p.73.371.372.494.*

Dircé Martyre à Rome ſous Domitien, *p.119.*

Diſputes; y garder un eſprit de paix pour trouver la verité, & edifier, *p.680.682.*

Diviſions; defaut tres ancien & trop commun, meſme entre les perſonnes de pieté, *p.118*, ont de tres faſcheuſes ſuites, *p.155.* Horreur que Saint Ignace en avoit, *p.193.*

Divorce: une femme Chrétienne repudie ſon mari adultere, ne le pouvant corriger, *p.395.*

Docetes ou Apparens; ce ſont les Gnoſtiques, *p.50.* D'où leur vient ce nom, *p.40.50.*

Dodwel fecond en conjectures peu ſolides, *p.552.609*, ſe trompe ſur la chronologie des Papes, *p.552*, ſur le temps de l'epiſtre de S. Clement, *p.558*, ſur l'epoque des Marcionites, *p.608*, prend la ville d'Olympe pour une Olympiade, *p.632.*

Domitien prince fort vicieux, *p.117*, fait mourir Fl. Sabinus

Fl. Sabinus & le Conſul Clement ſes couſins germains, *p.124.125.* perſecute l'Egliſe en 95, *p.118,* & la famille de David, *p.569,* perit miſerablement en 96, *p.120.126.*

Domitien fils du Conſul Clement eſtoit deſtiné à l'Empire, *p.124.* On ne ſçait ce qu'il devint aprés la mort de ſon pere, *p.126.*

Domitien grand capitaine vers 265, *p.126.*

Flavie *Domitille* niece de Domitien, non ſa ſœur, epouſe le Conſul Clement &c. *p.124.125.* Elle eſt bannie pour la foy en 95, *p.118.126.127.*

Ste Flaville DOMITILLE vierge & martyre niece de Clement. *V. ſon titre p.124.* eſt bannie pour la foy par Domitien, *p.118.*

Dorothée: il y a des écrits ſuppoſez ſous ce nom, *p.70.*

Dojithéens, ſecte des Simoniens, dure peu, *p.41.*

Douceur envers les pecheurs & les heretiques penitens, recommandée par S. Denys de Corinthe, *p.450.*

Un *dragon* fait trembler la ville d'Uzale, *p.17.*

Duc: titre poſterieur au regne de Conſtantin, *p.626.* C'eſt ce qu'on appelloit d'abord Lieutenant, *p.625.*

E

L'*Eau,* conſiderée comme une divinité par les Elceſaites, *p.215.*

EBIONITES. *V. leur titre p.106,* Chrétiens judaizans, *p.56,* parurent peu du vivant des diſciples de J.C, *p.188,* ſe ſervoient des Recognitions, qu'ils avoient alterées, *p.163.*

Eccleſiaſtiques: quelques uns des le commencement s'approprient les oblations des Fideles, *p.118.* Montan terrible exemple pour ceux qui deſirent les dignitez de l'Egliſe, *p.419.* La vertu d'un Timothée ſupplée au defaut de l'age, *p.143.*

Ecriture ſainte: nul autre livre ne peut eſtre une regle certaine de nos ſentimens, *p.115.305.* Elle charme & convainc, *p.368,* par ſa ſimplicité & par l'accompliſſement de ce qu'elle predit, *p.411.* Avantages des Ecritures, amour, reſpect, deference qu'on leur doit, *p.265.267.352.368.* Diſpoſitions pour les lire avec fruit, *p.57.68.352,* n'y rechercher que ſon edification, *p.67.134,* en demander à Dieu l'intelligence qu'on ne peut avoir ſans luy, *p.352.353,* reſpecter ce qu'on n'y entend pas, *p.67.413.734,* ou ne l'examiner qu'avec un cœur pur & tranquille, *p.750.* Dans quels egaremens les plus beaux eſprits ſe jettent en l'expliquant par leurs penſées, *p.259.* S. Meliton en fait le premier catalogue, *p.408.* S. Athanaſe y comprend la Sageſſe & l'Eccleſiaſtique, *p.116.* Ruſin y met Tobie, Judith, & les Macabées, *ib.* Le demon taſche d'en empeſcher la lecture, *p.377.* Les Empereurs payens la défendent ſur peine de la vie, *p.309.374,* en quoy les Chrétiens font gloire de leur deſobeir, *p.377.* Des heretiques les corrompent par de fauſſes ponctuations, *p.256,* beaucoup d'autres les rejettent ou toutes ou en partie, comme les Elceſaites, *p.215,* Baſilide, *p.220,* les Marcionites, *p.259.283,* les Valentiniens, *p.261.* Tatien devenu heretique, *p.412;* il écrit pour y chercher de l'obſcurité, *p.413,* & Marcion pour oppoſer le nouveau Teſtament à l'ancien, *p.279.* Simon donne ceux qui y deferent, *p.38.*

L'*Egliſe:* c'eſt pour elle que Dieu fait tout, *p.71.* Ses grands progrés des ſes premiers commencemens, *p.118.121.* La baſſeſſe de ſes fondateurs montre que Dieu ſeul eſt ſa gloire & ſa grandeur, *p.121.* C'eſt une vigne qui taillée par la perſecution en fructifie davantage, *p.71.176.378.* Les efforts de ſes ennemis contre elle ne nuiſent qu'à eux meſmes, *p.118.276.376.377,* & prouvent qu'elle eſt l'ouvrage du Ciel, *p.71.* Dieu luy donne de grands hommes à proportion de ſes beſoins, *p.252.* Le ſentiment du commun des Fideles ſur des faits, n'eſt pas toujours celui de l'Egliſe, *p.475.*

Egliſe, temple: il eſtoit défendu d'en baſtir ſous le nom des Saints ſans avoir de leurs reliques &c. *p.84.* Il n'y en a pas eu de publiques que vers 230, *p.504.565.* Ardeur des premiers Chrétiens pour ſe trouver aux aſſemblées de l'Egliſe, *p.177.*

Egnatius: c'eſt le meſme nom qu'Ignace, *p.190.*

L'*Egypte:* S. Marc y a porté le premier la foy vers 49, *p.92.* Ce pays le plus ſuperſtitieux dans l'idolatrie, eſt devenu le plus religieux par l'Evangile, *ib.* S'il n'y a eu qu'un Ev. juſqu'à Demetre, *p.511.* Les Egyptiens eſtoient circoncis, *p.504.*

Eiſtad en Allemagne: on croit y avoir les reliques de S. Juſtin, *p.404.*

Elcaſée, le meſme qu'Elxaï, *p.216.*

Les ELCESAÏTES heretiques *V. leur titre p.214.* Les Ebionites en ſe joignant à eux ſe corrompent tout à fait pour les mœurs, *p.110.*

S. *Eleuthere* Ev. & M. ſous Adrien, *p.227.587.*

S. *Eleuthere* Pape eſtoit Diacre ſous S. Anicet, *p.406.* Les Martyrs de Lion luy écrivent ſur les Montaniſtes en 177, *p.423.* Ce n'eſt pas ce Pape qui fut preſque ſurpris par les Montaniſtes, *p.668.669.*

Ste *Elpis* M. à Rome ſous Adrien, *p.226.*

Elxaï auteur des Elceſaites, paroiſt ſous Trajan, *p.110.* Son hiſtoire, *p.216.*

Les ENCRATITES heretiques. *V. leur titre p.410.*

Enfer: la crainte des peines eternelles puiſſante pour empeſcher les crimes, *p.222.*

Ennemis: on ne peut s'excuſer de les aimer aprés l'exemple de S. Eſtienne, *p.7.* S. Eupſy que donne une partie de ſon bien à ſes accuſateurs, *p.231.*

Ennon en Judée: ſa ſituation, *p.740.*

Entyquites, Eutyquetes, Eutychiens, ou Ethniens, branche des Simoniens &c. *p.41.*

Envie: funeſtes effets qu'elle cauſe dans l'Egliſe de Corinthe, *p.155.*

Eons: leur origine, ce que c'eſtoit, *p.36.* Simon

le magicien en a eſté l'inventeur, *Ib.* Les Valentiniens en reconnoiſſent trente au lieu d'un ſeul Dieu, *p.250*, en quoy les Marcoſiens les ſuivent, *p.292.*

Epheſe: on dit que Ste Madeleine y a demeuré & y eſt morte, *p.30.* S. Timothée en eſt fait le premier Ev. vers 64, *p.145.* S. Ignace rend témoignage à la vertu des Chrétiens d'Epheſe, *p.199.200.* C'eſtoit le paſſage ordinaire des Martyrs, *p.200.* Marcion en eſt chaſſé par les Preſtres, *p.278.*

S. *Ephrem* Ev. de Querſoneſe & M. ce n'eſt pas luy qui parle des miracles de S. Clement, *p.565.*

S. *Ephrem* Diacre combat les Millenaires, *p.304.* oppoſe ſes hymnes à celles d'Harmonius, *p.457.*

Ephrès 13e Ev. de Jeruſalem, *p.189.*

Epiphane fils de Carpocrate ce qu'on en ſçait, *p.255.256.* Il ſe joint aux Secondiens, *p.263.*

Epiphane Ev. d'Ancyre, combat, dit-on, les Encratites, *p.417.*

S. *Epiphane* tenté par les Gnoſtiques, les denonce, *p.53.*

Epiphaniens, ſecte des Nicolaïtes, *p.44.*

Epitrope: S. Ignace ſalue ſa veuve, *p.331.*

Eros 5e Ev. d'Ant. vers 150, *p.252.*

Eruciut Clarus n'eſt pas le meſme que Brutius, *p.127.*

Eſclaves, ſont affranchis dans l'egliſe depuis Conſtantin, *p.617.*

Eſſéens ſecte des Juifs: Blondel les confond avec les Therapeutes, *p.509.* S. Nil les fait Recabites, *Ib.*

Eſſéens ou *Eſſeniens* heretiques, *p.214.*

S. Estienne premier Martyr. *V. ſon titre p.1.*

Eſtienne officier du Conſul Clement, venge ſa mort par celle de Domitien, *p.125.*

Eſtienne 17e Ev. d'Epheſe, depoſé par le Concile de Calcedoine, *p.145.*

L'*Eſpagne* a eu p.e. des Chrétiens & des M. rtyrs ſous Neron, *p.77.* Les inſcriptions de ce pays ſouvent ſuſpectes, *Ib.*

Ethiopiens. on dit qu'ils eſtoient circoncis, *p.67.* S'ils eſtoient gouvernez par des Reines, *p.490.* L'eunuque de Candace leur preſche la foy, *p.69.*

Ethna ou Athée femme de Gamaliel &c. *p.27.*

Ethniens. V. Entyquites.

Evandre Ev. de Nicomedie, combat, dit-on, les Ophites, *p.259.*

Les *Evangeliſtes:* leur autorité vient de l'eſprit de Dieu qui les conduiſoit, *p.728.741.* Ils ne ſuivent pas toujours l'ordre du temps, *p.751.752.* Le nom d'*Evangeliſte* donné à ceux qui portent l'Evangile en un pays, *p.61.232.* De quelle maniere ils ſe conduiſent, *p.232.365.*

Evangile: pourquoi Dieu a voulu que ce ne fuſſent pas les Apoſtres ſeuls qui l'écriviſſent, *p 91.* Pluſieurs taſchent de l'écrire, mais ce ne p.e. que l'ouvrage de Dieu, *p.133.* Les Marcionites ne recevoient que l'Evangile de S. Luc en le corrompant, *p.134.* D'autres heretiques ne recevoient que S. Marc, *p.91.* L'Evangile meſme aveugle ceux qui aiment le ſiecle, *p.90.* Tatien fait une concorde des quatre Evangiles, *p.413.* On pretend fauſſement que S. Timothée en a écrit un, *p.147.* Les Simoniens en font un faux, *p.41.* Les Gnoſtiques en ſuppoſent à divers Apoſtres, *p.51.52.* Les Nazaréens ſe ſervoient d'un faux Evangile de S. Pierre, *p.105.* Les Cainiſtes en avoient un ſous le nom de Judas, *p.47.* Les Valentiniens en font un intitulé l'Evangile de la Verité, *p.261.* Celui de Nicodeme & de Joſeph d'Arimathie eſt aſſez nouveau, *p.25.*

S. Evariste Pape. *V. ſon titre p. 212.* Il ſuccede à S. Clement en l'an 100, *p.159.*

Eucariſtie, eſt le pain qui donne l'immortalité, *p.200*, eſtoit ordinairement jointe aux Agapes, *p.177.* Comment elle ſe celebroit dans le II. ſiecle, *p.380.381.* S. Cyprien eſt averti de Dieu qu'il faut mettre du vin dans le calice, *p. 415.* Pluſieurs Saints s'expoſent à la mort pour y participer, *p.177.* Les Peres en parlent peu dans leurs écrits, *p.165.* Les Ophites y font venir un ſerpent, *p.289.* Myſteres abominables des Montaniſtes, *p.437.* Les Encratites n'y offroient point de vin, *p.413.*

Eudemon Ev. de Smyrne en 250, abandonne la foy & la perſecute, *p.540.*

Ste *Eudocie* M. dit-on, à Heliople en Phenicie ſous Trajan: ſon hiſtoire fort incertaine, *p.173.573.574.*

Eudocie femme de Theodoſe le jeune, fait baſtir une egliſe de S. Eſtienne pres de Jer. *p.22.*

Les SS. *Eudoxe*, Zenon, Macaire &c. martyrizez, dit-on, en Armenie ſous Trajan, *p.180.574.*

S. *Evelpiſte* M. à Rome avec S. Juſtin, *p.403.*

S. *Evence*. V. S. Juvence.

S. *Evence* M. de Rome, *p.238.*

Eveſque: ſes fonctions, *p.145.* Portrait d'un parfait Eveſque, *p.200.201.334.* Ce qu'il eſt par ſa charge, *p.381.* Dans quelle diſpoſition il doit toujours eſtre, *p.151*, doit eſtre preſt à ſe demettre pour le bien du peuple, n'eſtant Ev. que pour luy, *Ib.* Quel doit eſtre ſon ſoin pour les foibles, *p.193*, ſa diſcretion à parler des myſteres, *p.194.* C'eſt le tuteur & le pourvoyeur de tous les pauvres, *p.381*, le centre de l'unité dans ſon Egliſe, *p.193.198.* C'eſt Dieu qu'on honore en luy, *p.203.* Il doit eſtre elu par la voix de toute ſon Egliſe, ſelon la tradition apoſtolique, *p.152*, doit tout faire avec ſa participation, *p.157.* Les bons peuples dignes d'avoir de bons Ev. *p.200.* Pourquoi ils ſont les premiers perſecutez, *p.171.194.* L'exemple de quelques Saints n'autoriſe point ceux qui changent d'eveſché, *p.154.* Quelques Egliſes ont eu deux Ev. *p.547*, quoique la regle ſoit qu'il n'y en ait qu'un *p.548.* Ils n'ont jamais eſté ordonnez par les Pr. *p.509-511.* Celui qu'un

Ev. a lié ne peut eſtre delié par un autre, *p.275.* Les Ev. n'eſtoient que les troiſiemes dans la jerarchie des Montaniſtes, *p.438.*

Eumene ou Hymenée Ev. d'Alex. depuis 133 juſqu'en 143, *p.252.600.601.*

Eunice mere de S. Timothée, parente de Saint Paul, *p.142.542.*

L'*eunuque* d'Ethiopie : ſon hiſtoire, *p.67-69. 491.*

S. *Evode* premier Ev. d'Ant. 2prés S. Pierre, a pu ne l'eſtre que des Juifs &c. *p.191.192.576.577.*

S. *Evode* Ev. d'Uzale, reçoit des reliques de S. Eſtienne &c. *p.14.15.* fait écrire une relation des miracles qu'elles operent, *p.16.*

Euphrate auteur d'une ſecte d'Ophites, *p.290.*

Eupli Chrétien d'Epheſe vient voir S. Ignace à Smyrne, *p.199.*

S. *Eupſyque* M. à Ceſarée en Cap. p.e. ſous Adrien, *p.231.*

Euquaire Pr. d'Eſpagne, reſſuſcité par les reliques de S. Eſtienne, *p.18.*

Evrard paralytique gueri à Dijon dans l'egliſe de S. Apollinaire, ſe fait moine, *p.103.104.*

S. *Euſtache* ou *Euſtathe* Martyr à Rome ſous Adrien &c. *p.226.585.*

Euſtathe de Lilybée condamné, à ce qu'on dit, Heracleon, *p.604.*

Euſtone, Euthone, ou Heſtone Ev. de Sebaſte, aſſiſte à la decouverte des reliques de S. Eſtienne, *p.467.*

Eutacte heretique Arcontique, *p.296*, infecte la petite Armenie vers 360, *ib.* Ce n'eſt pas de luy que parle le Concile de Gangres, *p.619.620.*

Euteene fidele de Smyrne ſalué par S. Ignace, *p.331.*

S. *Eutyche* M. en Italie p.e. ſous Trajan, *p.130.*

S. *Eutyche* ſolitaire en Ombrie, reçoit Saint Concorde &c. *p.318.319.*

S. *Eutyque* M. à Rome &c. *p.319.*

Eutyque d'Alex. auteur plein de fautes, *p.509.*

Eutyquetes. V. Entyquites.

Exil, indifferent à ceux qui ſavent trouver J.C. partout, *p.199.*

Excommunication, ne doit eſtre levée que par celui qui l'a decernée, *p.274.*

S. *Exupere* M. à Vienne p.e. ſous M. Aurele &c. *p.321.*

F

Favianes, monaſtere pres de Vienne en Autriche, *p.84.*

Fauſſaires, diſciples du diable, *p.446.*

S. *Fauſtin* M. à Breſſe p.e. ſous Adrien, *p.229.230.*

S. *Felicien* M. à Vienne p.e. ſous M. Aurele, *p.321.*

Ste Felicite' martyrizée à Rome ſous Marc Aurele, avec ſes ſept enfans. *V. ſon titre p.312.*

Ste *Felicule* p.e. M. à Rome ſous Trajan, *p.129.*

S. *Felix.* V. S. Nabor.

S. *Felix* fils de Ste Felicité &c. *p.324.*

S. *Felix* M. à Aquilée, p.e. ſous Dioclerien &c. *p.498.*

Les *femmes:* J.C. leur apparoiſt plutoſt qu'aux hommes, parcequ'il prend un ſoin particulier des foibles, *p.30.* Plus elles ſont foibles, plus ce qu'elles ſouffrent pour J.C. ſera recompenſé, *p.119.* Elles recevoient encore vers 250 les dons exterieurs du S. Eſprit, *p.359.* Leur credulité les fait rechercher par les heretiques, *p.292. 414.* La chaſteté de ceux qui ſont toujours avec elles eſt fort ſuſpecte, *p.414.* Les Arcontiques les font l'ouvrage de ſatan, *p.295.* Les Marcionites leur permettent de baptizer, *p.272.* Les Montaniſtes les admettent à la preſtriſe & à l'epiſcopat, *p.445.*

Feſtes : les Fideles marquoient le jour de la mort des Martyrs pour en faire la feſte, *p.209.* La feſte d'un Saint n'eſt pas neanmoins toujours une preuve du jour de ſa mort, *p.462.* La ceſſation du travail parmi les Juifs n'eſtoit pas egale dans toutes les feſtes, *p.691.692.* S'ils n'y faiſoient aucun acte de juſtice, *p.692.693.* Ils avoient des cycles pour les regler, *p.711.712.* Ce qu'on dit qu'ils doubloient les feſtes n'eſt point fondé, *p.711.*

S. *Firmilien* Ev. de Ceſarée en Cap. aſſiſte vers 230 au Concile d'Icone, *p.443.671.672.*

Flavie. V. Domitille.

Flavien Ev. d'Ant. on luy attribue l'origine du chant dans cette Egliſe, *p.211.*

Flavius. V. Clemens. Oneſimus. Sabinus.

Fleurs: on en mettoit ſur les autels vers 425, *p.18.* elles faiſoient enſuite divers miracles, *p.18.21.*

S. *Floceelle* M. à Autun ſous Marc Aurele, *p.320.631.*

Flore femme heretique, *p.263 264.*

Florent officier de Carthage, viſite les reliques de S. Eſtienne à Uzale, *p.21.*

Floriens, nom des Gnoſtiques, *p.49.*

Florin diſciple de S. Polycarpe, tombe dans l'hereſie, *p.334.*

Fondi: S. Paulin y fait baſtir une egliſe, *p.84.*

S. *Fortunat* celebre M. à Aquilée, app. ſous Diocletien, *p.77.497.498.*

Fortunat Ev. de Poitiers au VI. ſiecle, avoit eſté elevé à Ravenne, *p.76.*

Ste *Foy* ou Piſte M. à Rome, p.e. ſous Adrien, *p.226.*

La *Foy* doit venir des Apoſtres, *p.281.* Preuves convaincantes de la certitude de noſtre foy, *p.347.348.* Elle s'augmente beaucoup ſous Adrien, *p.236.* Les Elceſaïtes, les Baſilidiens, & les Valentiniens veulent qu'on la puiſſe renoncer de bouche, *p.216.222.251.*

Æmilius *Frontinus* Proc. d'Aſie vers 170 &c. *p.430.*

Fronton vient d'Epheſe voir S. Ignace à Smyrne, *p.199.*

S. *Fructueux* Ev. de Tarragone & Martyr en 259 &c. *p.334.*

Minucius *Fundanus* Proc. d'Aſie: Adrien luy adreſſe un reſcrit pour les Chrétiens, *p.* 234. 235.

Funerailles: les depenſes en eſtoient grandes parmi les Juifs, *p.* 9. 24. 26.

G

Gabin, Gavin, ou Savin, M. en Sardaigne p.e. ſous Adrien, *p.* 230. 587.

La *Galatie*, Cerinthe y trouve beaucoup de ſectateurs, *p.* 55.

Galien le medecin; l'on feint qu'il a eu un entretien avec Ste Madeleine, *p.* 30.

S. Gamaliel. *V. ſon titre p.* 25, fait enterrer S. Eſtienne &c. *p.* 8. Sa conſideration empeſche qu'on ne faſſe mourir Nicodeme ſon parent &c. *p.* 24 On pretend que *Gamaliel* ſon petit-fils fut fait le premier patriarche des Juifs vers 97 &c. *p.* 459. 470.

Si le Concile de *Gangres* fut tenu contre Euſtache Arcontique, *p.* 296. De quel temps il eſt, *p.* 619. 620.

Garizim; les Samaritains n'y ont baſti leur temple que ſous Alexandre le grand, *p.* 717.

S. *Gaudence* de Breſſe reçoit des reliques de S. Gervais, *p.* 85, de S. Nazaire, *p.* 88, de S. Luc, *p.* 137.

Gauderic Ev. de Velitres, écrit vers 870 la decouverte du corps de S Clement, *p.* 161.

S. *Gavin*. V. Gabin.

La *Gaulanite* audelà du Jourdain, & p.e. dans la Galilée, *p.* 746.

Gayeté, compagne de la vertu, *p.* 112.

Geläſe Pape, condanne quelques livres apocryphes, *p.* 60.

Gelaſe moine du mont Caſſin écrit en vers le martyre de S. Ceſaire, *p.* 173.

S. *Germanique* illuſtre M. à Smyrne en 166, *p.* 313. 314. 336.

S. Gervais & S. Protais. *V. leur titre p.* 78, ſouffrent à Milan ſous Neron, *p.* 75.

S. *Getule* ou Zotique Tribun & Martyr ſous Adrien, *p.* 242.

Ghemare. V. Talmud.

Gitton, bourg de Samarie dont eſtoit Simon le magicien, *p.* 35.

Glabrion tué par Domitien, mais non pour J.C, *p.* 523.

Glaucias qu'on dit avoir eſté interprete de S. Pierre &c. *p.* 219.

Ste *Glycerie* M. à Heraclée dans la Thrace en 161 ou 162 &c. *p.* 311. 623.

Gnostiques. *V. leur titre p.* 48: ce que ſignifie ce nom, *p.* 40. 48. 256. Ils ont pour auteurs Simon le magicien, *p.* 40, Nicolas Diacre, *p.* 44, Menandre, *p.* 43, Carpocrate, *p.* 254. Ils cachent leur impieté du vivant des diſciples de J.C. *p.* 188, ſont partagez en pluſieurs branches, *p.* 40. 41. Les Ophites en deſcendent, *p.* 285.

Mr *Godeau*: on a retranché de ſon hiſtoire ce qu'il diſoit des écrits de S. Denys l'Areopagite, *p.* 526.

Gordien. V. Concordien.

Gordius. V. Cerdon.

Gortheniens, branche des Simoniens &c. *p.* 40.

Gortyne, ancienne metropole de Candie: ou en fait S. Tite Ev. *p.* 141.

Grado, iſle où le ſiege d'Aquilée a eſté transferé &c. *p.* 77.

Pomponia *Graecina* dame Romaine, & app. Chrétienne, *p.* 73.

Serenius *Granianus* gouverneur d'Aſie, écrit à Adrien pour les Chrétiens, *p.* 254.

Grapté, veuve de Rome à qui Hermas a ordre de donner ſon livre, *p.* 113.

La *Grece*; ſon gouvernement ne comprenoit vers 160 que le Peloponneſe & l'Acaie, *p.* 623.

S. *Gregoire* de Nazianze confond deux Saints Cyprians, *p.* 566.

Gregoire Patriarche d'Ant. rend la feſte de S. Ignace plus ſolennelle, *p.* 210.

S. *Gregoire* le grand: s'il a apporté à Rome le chef de S. Luc, *p.* 137.

S. *Gregoire* de Tours met des reliques de S. Eſtienne dans une chapelle, *p.* 22.

H

Harmonius fils de Bardeſane: ce qu'on en ſçait, *p.* 457.

Harpocratiens; les meſmes que les Carpocratiens, *p.* 255.

Hebron ou Eleutheropole: S. Epiphane en fait chaſſer les Gnoſtiques, *p.* 53.

S. *Hegeſippe* vient à Rome ſous le Pape Anicet &c. *p.* 406.

Helene ou Selene proſtituée à Tyr, devient la femme de Simon le magicien &c. *p.* 35-38. Les Simoniens ſont auſſi appellez *Heleniens* à cauſe d'elle, *p.* 39.

Helpide condanne Ste Sabine, *p.* 250: en quelle qualité, *p.* 599.

L'*Hemorrhoiſſe*, appellée tantoſt Marthe, tantoſt Veronique, *p.* 481.

S. *Heracle* Ev. d'Alex. porta toujours le pallium, *p.* 355.

Heraclée en Thrace: l'egliſe de Ste Glycerie en eſtoit p.e. la cathedrale, *p.* 311. 312.

Heracleon celebre Valentinien, *p.* 264. 604, forme la ſecte des *Heracleenites*, p. 264.

Hereſies, heretiques; eclatent davantage aprés la mort de S. Simeon, *p.* 188. 213. Dieu les permet pour exercer l'Egliſe, *p.* 213. S. Ignace les combat ſans les nommer, & ne veut point qu'on les nomme, *p.* 211. Les Martyrs Catholiques fuient toute communication avec les heretiques, *p.* 424. S'eloigner de ce qui les pourroit autoriſer, quoique non mauvais, *p.* 423. 424. La folie & la ſuperſtition ſont les ſuites ordinaires de l'hereſie, *p.* 216: les heretiques ſont ſouvent des eſprits fort éclairez, *p.* 277: leurs abominations attribuées aux Catholiques les font perſecuter, *p.* 225. 264. 437.

Zele de S. Juſtin pour leur converſion, *p.361.* Les recevoir avec douceur, *p.417.449.450.* A quelle condition on offre de recevoir Cerdon, *p.274.* L'envie, l'orgueil, le depit, rendent Marcion heretique, *p.276.* Malheureux aveuglement des peuples qui le ſuivent, *p.278.* Les heretiques abandonnent leurs pratiques pour s'eloigner de l'Egliſe, & les Saints les leurs pour les ramener, *p.417.*

S. Hermagore qu'on fait premier Ev. d'Aquilée, eſt p.e. M. ſous Diocletien, *p.77.497.507.*

S. HERMAS auteur du livre du Paſteur. *V. ſon titre p.111.*

Herme qu'on fait frere de S. Pie &c. *p.286.* Tout ce qu'on en dit eſt fort douteux, *p.521.522.613.*

S. *Herme* celebre M. à Rome, p.e. ſous Adrien: on ne ſçait rien de ſon hiſtoire, *p.239.591.*

S. *Hermés* diſciple de S. Paul, *p.111.*

S. *Hermie* ſoldat & Martyr ſous M. Aurele: ſon hiſtoire n'eſt pas bonne, *p.316.625.626.*

Ste *Hermione* M. à Epheſe ſous Adrien, *p.231.*

Herode. V. Atticus.

Herode pere de Ste Sabine, *p.246.*

Herode Irenarque & un autre *Herode* cherchent S. Polycarpe &c. *p.337.338.*

Herot ou *Heron* Ev. d'Ant. aprés S. Ignace &c. *p.211.*

S. *Heſpere* M. en Pamphylie, *p.231.*

Heſtone. V. Euſtone.

S. *Hierax* M. à Rome avec S. Juſtin, *p.403.*

Q. Julius *Hilarion* auteur du IV. ſiecle, ſuivoit l'opinion des Millenaires, *p.305.*

Hillel Prince, dit-on, du Sanedrin durant 40 ans, & le pere des traditions phariſaïques: on le met un peu avant J.C, *p.470.*

S. *Hippolyte* qualifié ſans fondement Ev. de Porto, *p.737.* Ce qu'on en cite ſur la derniere Cene tres incertain, *p.738.*

Hippone en Numidie reçoit des reliques de S. Eſtienne en 415 &c. *p.18-20.* Il y avoit une egliſe de S. Gervais, *p.84.*

Hiſtoires; les plus fauſſes ont d'ordinaire quelque choſe de vray, *p.127.128,* les plus authentiques ont ſouvent des contrarietez apparentes qu'il faut taſcher d'accorder, *p.125.127.* Des conjectures ſans fondement n'éclairciſſent pas, mais embaraſſent l'hiſtoire, *p.551.* C'eſt la verité ſeule qu'il y faut aimer, *p.572.*

Si l'*homer* pouvoit ſe couper ou s'offrir le jour du ſabbat, *p.701.* On ne commençoit point la moiſſon qu'on ne l'euſt offert, *p.723.*

Hommes: Adrien défend d'en immoler, *p.236.* Saturnin en attribue la creation aux Anges, *p.218,* pretend que les uns ſont bons, les autres méchans par nature, *ib.* Les Valentiniens le ſuivent, & veulent neanmoins que quelques uns puiſſent changer, *p.250.*

Humilité, plus neceſſaire dans les grandes graces &c. *p.205.* Grande humilité de S. Ignace, *ib.*

S. *Hyacinthe* M. p.e. à Porto ſous Trajan, *p.173.* Ses actes ſans autorité, *p.173.575.*

Hydroparaſtates ou Severiens, ſecte des Encratites, *p.415.*

S. *Hygin* fait Pape en 139, *p.252.601,* reçoit deux fois Valentin à la penitence, *p.258,* & p.e. auſſi Cerdon, qu'il chaſſe enfin de l'Egliſe avec ſon argent, *p.274.* Il n'a pas gouverné quatre ans entiers, *p.601.*

Hymenée. V. Eumene.

J

SAINT *Jacque* le Mineur ſe retire p.e. à l'empriſonnement de S. Pierre, *p.100.* Les Ebionites honoroient d'abord la virginité à cauſe de luy, *p.109,* luy ſuppoſent des livres, *ib.* La lettre de S. Clement à S. Jacque eſt ſuppoſée, *p.547.* S. Simeon ſon frere eſt fait Ev. de Jer. aprés luy, *p.187.*

La *jalouſie* cauſe une grande diviſion dans l'Egliſe de Corinthe, *p.155.*

S. *Janvier* M. fils de Ste Felicité, *p.324.*

Jaſon convertit Papiſque Juif dans une conference, qui a eſté écrite &c. *p.138.139.*

Jaſſi. capitale de la Moldavie: on y tranſporte de CP. le corps de Ste Paraſceve, *p.630.*

Icone: S. Paul y convertit Ste Thecle, *p.61.* Il s'y tient un Concile vers 230, *p.443.*

Idolatrie: il n'eſt jamais permis de faire ſemblant d'eſtre idolatre, *p.518,* ſinon ſelon les Simoniens, *p.30,* les Elceſaïtes, *p.215,* les Baſilidiens, *p.222,* & les Valentiniens, *p.267.* Dieu détruit l'idolatrie par elle meſme, *p.236.*

Jean. V. Philopone.

S. *Jean* Batiſte: ſi les Juifs luy ont deputé avant qu'il batizaſt N.S, *p.741.* Il annonce la venue de J.C. aux morts, *p.521.*

S. *Jean* l'Ev. batize ſelon quelques uns Nicodeme & Gamaliel, *p.24.27,* va à Samarie donner le S. Eſprit, *p.65,* ne poſſedoit point de maiſon à Jer. *p.514.* Le S. Eſprit l'envoie en Aſie contre Ebion, & contre Cerinthe avec qui il ne veut point ſe trouver, *p.56.57.107.* Ste Madeleine va demeurer avec luy à Epheſe, *p.30.* Il eſt plongé à Rome dans l'huile bouillante vers l'an 95, puis relegué à Patmos, *p.120.* Il parle contre les Simoniens, *p.40,* les Gnoſtiques, *p.50,* & particulierement contre Ebion, *p.107.* On dit qu'il excommunia les Nicolaites, *p.46.* Il depoſe un Pr. pour avoir fait une fauſſe hiſtoire de S. Paul, *p.60.* Il a eu pour diſciples S. Ignace, *p.191,* S. Papias, *p.296.520,* S. Polycarpe qu'il fit Ev. de Smyrne, *p.328.* Les Ebionites luy ſuppoſent des livres, *p.109.* Les Encratites avoient de faux actes ſous ſon nom, *p.414.* Quelques uns ont attribué ſes deux dernieres lettres & ſon Apocalypſe à *Jean* l'Ancien, qui eſtoit auſſi enterré à Epheſe &c. *p.101.* Si ce Jean eſt le meſme que *Jean* Marc, *p.101.516.*

S. JEAN MARC. *V. ſon titre p.99,* a eſté ſouvent confondu avec S. Marc l'Evangeliſte, *p.99.*

Jean 7e Evesque de Jerusalem, *p.189.*

Jean de Jer. transporte les reliques de S. Estienne à l'eglise de Sion en 415 &c. *p.10.11.* Il n'est pas auteur de la 51e oraison du tome 6 de S. Chrysostome, *p.191.* C'est p.e. *Jean* le jeûneur Ev. de C.P. vers 600 *ib.*

Jerusalem: les Joifs de divers pays y avoient chacun leur synagogue, ou une commune à tous les étrangers, *p.2.* Ceriothe y trouble l'Eglise &c. *p.55.* Les Chrétiens l'abandonnent avant son siege par Tite, & s'y rétablissent ensuite, *p.187.* Ils y observent la loy jusques à la seconde ruine sous Adrien, *p.392.* Dieu permet cette ruine & que les Juifs soient chassez de Jer. pour abolir la loy, *p.56.* Jusque là tous les Ev. de Jer. avoient esté Juifs: leurs noms, *p.189.* Les Ebionites adoroient Jer. comme la maison de Dieu, *p.108.* Le corps de S. Estienne y est mis en 415 dans l'eglise de Sion, *p.11,* & depuis dans une autre eglise qu'Eudocie fit bastir hors de la ville, *p.22.*

JESUS CHRIST: les Basilidiens honorent son batteſme le 10 de janvier, *p.223.* Il a fait plusieurs miracles avant sa premiere Pasque, *p.740.* Comment il a presché d'abord dans la Galilée, *ib.* Il n'a pas voulu donner occasion à aucun reproche sur la pureté, *p.474.* Pourquoi il ne veut pas que Ste Madeleine le touche, *p.30.* Il se fait voir du ciel à S. Estienne, *p.6.* Il apparoist, dit-on, à S. Marc dans son martyre, *p.96,* se montre à Hermas sous la figure d'une femme pour representer l'Eglise, *p.113,* condanne nommément les Nicolaïtes, *p.45.* Les Apostres parloient plus de son humanité que de sa divinité, *p.158.* Adrien veut luy consacrer des temples, *p.235.* Il est le seul homme que nous adorions, parcequ'il est seul Homme Dieu, *p.342.* Preuves convaincantes qu'il faut croire en luy, *p.547.548.* S. Justio croit ne pouvoir rien dire qui soit digne de sa grandeur & de sa divinité, *p.402.* Tous les miracles des Saints se font en son nom, par sa vertu, & pour sa gloire, *p.19.20.* Le courage des M. est le fruit de son Incarnation, *p.8.* Les Nazaréens le reconnoissent pour Messie, mais le regardent comme un pur homme, *p.105.106* Simon veut estre comme son rival, *p.37.* Blasphemes de divers autres heretiques contre luy; des Caïoistes, *p.47,* de Cerinthe & des Gnostiques, *p.51.58,* des Nazaréens, *p.104.105,* des Ebionites, *p.108,* des Elcesaïtes, *p.220.221,* de Saturnin, *p.215,* de Basilide, *p.218,* de Carpocrate, *p.255,* de Valeotin, *p.260,* de Marcion, *p.268.269,* d'Apelle, *p.283,* des Ophites, *p.288.289,* des Marcosiens *p.292.* Les Montanistes estiment moins les preceptes de l'Evangile que ceux de Montan, *p.432.* Les Millenaires luy attribuent un regne charnel de mille ans, *p.300 &c.* Les Juifs maudissent ceux qui croient que c'est le Christ, *p.354:* ce qu'ils pensent du Messie, *p.386.*

Jeûnes: excellent moyen pour se disposer à recevoir quelque grace, *p.10.114,* & pour se purifier de ses fautes, *p.112.* On jeûnoit le mécredi & le vendredi jusques à trois heures, *p.434.* On ne jeûnoit presque jamais le samedi, *ib.* Les Marcionites y jeûnoient en haine du Createur, *p.271.* Jeûnes superstitieux des Montanistes, *p.434.* Les Gnostiques detestoient le jeûne, *p.51.*

Jexée frere de l'heresiarque Elxaï, *p.216.*

S. IGNACE Ev. d'Ant. *V. son titre p.190,* c'est l'une des plus illustres victimes de la persecution de Trajan, *p.170,* est mené à Rome pour y estre exposé aux bestes &c. *p.179,* voit S. Polycarpe en passant à Smyrne, *p.329,* écrit diverses lettres où il combat les Gnostiques ou Docetes, *p.50.54,* les Nazaréens & les Cerinthiens, *p.58.59.* Il écrit à S. Polycarpe & à l'Eglise de Smyrne, *p.330,* consomme son martyre le 20 decembre de l'an 107, *p.179.* S. Polycarpe fait un recueil de ses lettres, *p.331.* Peregrin écrit des lettres pour le contrefaire, *p.184.*

Illumination, nom qu'on donne au batteſme, *p.379.*

Image de J.C. adorée par les Carpocratiens avec celles de plusieurs philosophes, *p.255.*

Impunité: la justice divine ne permet pas qu'aucun peché demeure impuni, *p.7.* Les Saints ne nous peuvent obtenir l'impunité, mais la grace de nous punir par la penitence, *ib.*

Impureté: Dieu porte à la retraite ceux qu'il en retire, *p.474.*

Incarnation du Verbe oiée par les Gnostiques, *p.50,* par Cerinthe, *p.58,* & en diverses manieres par les Ebionites, *p.108.*

Ineffable: l'une des personnes de la Quaternité de Marc &c. *p.291.293.*

Infaillible: personne ne l'est, tout le monde veut le paroistre &c. *p.72.*

Injures: on mepriſe celles d'un homme accoutumé à en dire, *p.182.*

Injustice ne nuit qu'à celui qui la fait, *p.377.*

Innocent I. dedie une eglise de S. Gervais, *p.85.*

Instructions: avec quel soin il les faut rechercher, *p.297;* celles de vive voix profitent le plus, *ib.* Il faut de la patience & de la douceur pour instruire les autres *p.362,* ne se point ennuyer de repeter, *p.358:* c'est un emploi dangereux, *p.411.*

Johanam compose le Talmud de Jer. vers 680, *p.705.*

José acheve le Talmud de Babylone vers 700, *ib.*

S. *Joseph* estoit oncle de S. Simeon de Jer. *p.186.*

Joseph ou *José* fils de Cleophas, *p.186.*

Joseph ou *José* 14e Ev. de Jer. *p.189.*

Le Comte *Joseph* fait une eglise d'un vieux temple à Tiberiade sous Constantin, *p.236.*

S. *Jovite* M. à Bresse p.e. sous Adrien, *p.228.229.*

S. *Irenée* a esté disciple de S. Polycarpe &c. *p.334,* est envoyé par luy en France, *p.343,* avoit l'histoire de son martyre, *ib.* On le fait aussi disci-

ple de S. Papias, *p.299*, & il a ſuivi l'opinion des Millenaires venue de luy, *p.300.&c.* Il a écrit contre Marcion un ouvrage que nous n'avons plus, *p.279*, a condanné les Montaniſtes, *p.439*, mais il a ſurtout combatu les Valentiniens, *p.263*.

Iſaïe ſcié en deux, ce que les Juifs oſtent de l'Ecriture &c. *p.364.365*. Son Raviſſement livre apocryphe, *p.295*.

Iſidore fils de Baſilide hereſiarque, *p.223*, & ſectateur de Second, *p.263*.

Iſidorus. V. Mercator.

Italie: ſon gouvernement eſt moins connu que celui des provinces, *p.169*.

Jubé: il y en avoit dans les egliſes vers 420 &c. *p.15.16*.

Judas: fauſſe hiſtoire de ſa mort, *p.620*. Il eſt honoré par Cerinthe, *p.59*. & par les Cainiſtes qui avoient un Evangile ſous ſon nom, *p.47*.

S. *Jude* parle contre les Gnoſtiques, *p.51*.

Jude 15e Ev. de Jer. &c. *p.189.190*.

Juger: c'eſt un grand mal de parler & de juger de ce qu'on ignore, *p.394*.

Juifs: ſont plus furieux contre les Chrétiens que les payens meſmes, *p.169.341*, les anathematizent trois fois le jour ſous le nom de Nazaréens, *p.106*, eſtiment plus un payen qu'un Chrétien, *p.381*. Endurciſſement, ſuperſtitions, malice des Juifs &c. *p.363-365*. Peu embraſſent la foy, *p.347*, ils n'en peuvent meſme entendre parler, *p.359*, corrompent l'Ecriture pour l'affoiblir, *p.364*. La haine des payens contre eux retomboit ſur les Chrétiens, *p.225*. Prince des Juifs, c'eſt p.e. un Senateur de Jer. *p.24*, leurs Patriarches commencent p.e. en 97 par Gamaliel, *p.28.419.470*. Tous les Juifs de Minorque ſe convertiſſent en 418, *p.14*: les Juifs ont innové pluſieurs choſes avant la ruine du Temple, & depuis, *p.705.706. 715*, ils ont eu divers uſages ſur la Paſque, *p.721*. Il ſemble que leur année fuſt ſolaire vers l'an 400, *p.709*

S. *Julien* ou Lucien M. fils de Ste Symphoroſe, *p.243*.

S. *Julien* M. près de Rome, *p.319.629*.

S. *Julien* fait Ev. d'Alex. en 179, *p.407*.

S. *Julien* Ev. d'Apamée en Phrygie, condanne les Montaniſtes, *p.421*.

Julius. V. Caſſianus. Hilarion.

P. Ælius *Julius* Ev. de Debelte en Thrace, *p.421*, combat les Montaniſtes, *p.426*.

Junius. V. Ruſticus.

Jupiter: Simon le magicien en prend le nom & la figure, *p.36.37*.

Jurer: pourquoi les Chrétiens refuſent de jurer par le genie des Empereurs, *p.339*, veulent bien jurer par leur vie, *p.340*.

S. *Juſt* Ev. de Vienne; S. Pie ne luy a point écrit, *p.614*. & il n'a vécu apparemment que dans le IV. ſiecle, *ib.*

Juſte, 3e Ev. de Jer. n'eſt pas Joſeph Barſabas, *p.188*. On luy donne quelquefois le nom de Jude, *p.197*.

Juſte 11e Ev. de Jer. *p.189*.

Juſte Ev. d'Alex. depuis 122 juſques en 133, *p.240.252*.

Juſtice: les plus méchans en gardent quelquefois les formes pour perdre les gens de bien, *p.3*. Il faut ecouter un homme avant que de le condanner, *p.24.75*. La paſſion des payens contre les Chrétiens le leur refuſe, *p.168*. Ce que les miniſtres de la juſtice doivent eviter, *p.363*. Quelle eſt la vraie juſtice, *p.376*. Qui l'aime fuit le peché quand il pourroit eſtre impuni, *p.183*: ce n'eſt pas aſſez de l'aimer ſi on ne la prefere à tout, *p.338*.

S. *Juſtin* M. fils de Ste Symphoroſe, *p.243*.

S. JUSTIN le philoſophe. *V. ſon titre p.344*, forme à Rome une ecole de pieté, *p.285.286*, a écrit contre Marcion, *p.279*, a ſuivi l'opinion des Millenaires, *p.300.&c.* ſouffre le martyre pour avoir défendu les Martyrs, *p.312*, eſt foueté quoique citoyen Romain, *p.176*. L'epiſtre à Diognete n'eſt pas de luy, *p.73.493.494*.

Juſtin Abbé en Pal. vers 620, p.e. auteur de la lettre à Zene attribuée à S. Juſtin, *p.649*.

Juſtine Imperatrice Arienne, arreſtée par les miracles de S. Gervais, mais non convertie, *p.82*.

Juſtinien eſt gueri par des reliques, *p.174*.

Juvenal Ev. de Jer. transfere les reliques de S. Eſtienne au lieu de ſon martyre, *p.22*.

S. *Juvence* ou Evence Eveſque de Pavie, ſon hiſtoire fort incertaine, *p.159.561*.

L

Lactance ſuivoit l'opinion des Millenaires, *p.304*.

Laodicée en Phrygie: on y agite la queſtion de la Paſque, *p.408*.

Lariſſe en Theſſalie: T. Antonin écrit à cette ville pour les Chrétiens, *p.382*.

S. *Laurent*: il y avoit une egliſe de ſon nom à CP, *p.23*.

S. *Lazare*: ce qu'on en ſçait, *p.32-34*.

S. *Lazare* Diacre, M. à Trieſte ſous Marc Aurele, *p.319.629*.

Lazaret, lieu voiſin de Jer. *p.92*.

Leitoure, S. Gervais en eſt patron, *p.85*.

S. *Leonce* M. à Tripoli en Phenicie: on le met ſous Veſpaſien &c. *p.253*.

Leonce Conſulaire, condanne à mort Saint Ceſaire & S. Hyacinthe, *p.173*.

Leonce Ev. de Bordeaux, baſtit une egliſe de S. Nazaire, *p.88*.

Leucius Carinus grand & malhabile fauſſaire &c. *p.446*.

Levi 12e Ev. de Jer. *p.189*.

Levites, les plus corrompus & les plus honorez des Gnoſtiques, *p.52*.

Levitiques, branche des Nicolaïtes, *p.44*.

S. *Liberien* ou Valerien, M. à Rome avec S. Juſtin, *p.403*.

Libertini, ce que c'eſtoit, *p.2.*

Libye: S.Marc y porte le premier l'Evangile, *p.92.*

Licinius officier ſous Adrien, *p.242.*

S. *Lin* Pape: ce qu'on en ſçait, *p.151-153*, c'eſt le ſucceſſeur immediat de S. Pierre &c *p.546.*

Lion: S.Polycarpe y envoie des predicateurs, *p.343.* La liturgie de cette Egliſe eſt plus greque que romaine, *Ib.*

Le *lis*, ſymbole de la chaſteté, *p.51.*

Liturgie: ce que c'eſt, *p.165*, celle qu'on attribue à S. Marc n'eſt point de luy, *p.98*, celle de S. Denys l'Areopagite n'eſt pas plus authentique, *p.123*, ni celle de S.Clement, *p.166.*

Livres: les hommes apoſtoliques écrivoient peu, *p.135.*

Loide grand'mere de S.Timothée, *p.142.*

Loix: les Chrétiens proteſtent de n'obeir jamais à celles qui bleſſent leur conſcience, *p.309.*

Lollius. V. Urbicus.

La *Lombardie*, a encore porté quelquefois le nom de Gaule depuis Auguſte, *p.537.*

Longpent, abbaye pres de Soiſſons: on croit y avoir le chef de S. Denys l'Areopagite, *p.123.*

Louanges: les plus ſaints les doivent craindre, *p.205.*

Loy de Moyſe: Cerinthe & les Ebionites declarez heretiques parcequ'ils la croyoient neceſſaire, *p.54-56.105.* Son uſage toleré par les Apoſtres & longtemps depuis, *p.55.56.189.* Combien cela a pu durer, *p.56.105.189.390-392.* Les Millenaires la rétabliſſent à la fin du monde, *p.302.* Divers heretiques l'attribuent au dieu qu'ils faiſoient auteur du mal, *p.47.57.220.265.413.*

S. Luc. *V. ſon titre p.130*, on dit qu'il a ordonné Abilius 3e Ev. d'Alex. *p.99.*

S. *Luc* Styriote ermite en Beotie, p.e. celui dont on y honore le tombeau comme de l'Evangeliſte, *p.540.*

Lucain ou *Lucien* celebre Marcionite, fait une ſecte à part, *p.281.282.*

S. *Luce* parent de S. Paul, eſt app. S. Luc, *p.130.132.535.*

S. *Luce* obtient le martyre à Rome vers 167, en parlant pour un Martyr, *p.395.*

S. *Lucien.* V. S. Julien.

Lucien Curé de Caphargamala, trouve les reliques de S.Eſtienne, & en fait une relation &c. *p.9-12.27.*

Lucilius. V. Ruſticus.

Lucille fille de M. Aurele, epouſe L.Verus à Epheſe &c. *p.622.*

Lucille Ev. de Synice, eſt gueri d'une fiſtule en portant des reliques de S. Eſtienne, *p.21.*

Lucinius Eſpagnol Catholique vers 400, *p.223*

Luſitanie; gouvernée par un Pretorien, *p.570*, puis par un Conſulaire, *p.571.*

S. *Luxore*, abbaye en Sardaigne, *p.230.*

Luxurius magiſtrat de Terracine, *p.575.*

Lyde 2pp. magicien: les Gnoſtiques ſe ſervent de ſes livres, *p.52.*

Lyſias Lieutenant de Trajan, fait, dit-on, beaucoup de martyrs à Edeſſe vers 116, *p.180.*

Lyſtre, ville de Lycaonie; S. Timothée en eſtoit, *p.142.*

M

Mabartha ou Mamortha, nom qu'on a donné à Neapolis en Samarie, *p.347.*

S. *Macaire.* V. S. Eudoxe.

Macaire qu'on fait pere de Ste Glycerie, *p.623.*

Babius *Macer* Prefet de Rome en 117, *p.591.*

Ste *Macrine* ſœur de S. Baſile, a eu auſſi le nom de Thecle, *p.64.*

Magdale bourg de Galilée, eſt le meſme que *Magedan* &c. *p.29.*

Magie: Baſilide hereſiarque y eſtoit fort adonné, *p.221.* Les Carpocratiens l'exerçoient publiquement, *p.254*, les Gnoſtiques ſe ſervoient de beaucoup de livres de magie, *p.52.* L'amour de la magie a cauſé pluſieurs perſecutions aux Chrétiens, *p.224.*

L'Egliſe de *Magneſie* en Aſie depute à S.Ignace &c. *p.199.200.* S.Quadrat eſt enterré à Magneſie, *p.237.*

Magene, eveſché dans l'iſle de Minorque, *p.14.*

Maimonide ou Moyſe fils de Maimon Rabin Juif, écrivoit en 1170, *p.705*, avance diverſes choſes inſoutenables, *p.691*, veut que le Sanedrin ait reſidé à Jer. aprés Adrien, *p.712*, que Dieu ait montré le croiſſant à Moyſe, *p.716*, qu'on ait pu moiſſonner avant Paſque, *p.723.*

Mal: la recherche de ſon origine a fait beaucoup d'heretiques, *p.220.265.* V. Maux.

Malédictions des Saints contre leurs ennemis, ne ſont pas des imprecations, mais des propheties, *p.338.*

Mamortha. V. Mabartha.

Manichéens: ſuivoient les Gnoſtiques, *p.50.*

Mans: S.Gervais & S. Protais en ſont les anciens paſteurs, *p.85.*

Ste *Marane* & Ste Cyre vont de Syrie viſiter à Seleucie le tombeau de Ste Thecle, *p.64.*

Marcus. V. Aurelius. Pompeius. Sabinus.

S. Marc Evangeliſte, *V. ſon titre p.89*, il eſt mal confondu avec S. Jean *Marc*, p. 100-515.

S. *Marc* premier Ev. d'Atin, M. p.e. ſous Domitien &c. *p.119.120.523.524.*

S. *Marc* Diacre, M. à Trieſte, *p.230.*

Marc ou Marcien 7e Ev. d'Alex. *p.406.*

Marc ou Marcien porte à Philomele l'hiſtoire de S. Polycarpe, *p.342.*

Marc heretique Valentinien, fait une ſecte à part, *p.264.* V. les Marcoſiens, *p.291.*

Marc heretique Marcionite, *p.281.*

S. *Marc* Pape baſtit une egliſe de Ste Balbine, *p.240.*

Marc Gnoſtique, forme en Eſpagne les Priſcillianiſtes, *p.294.*

S. *Marcel* M. inconnu, joint à S. Vital, *p.77.*

S. *Marcel* M. à Challon ſur Sône, *p.320.*

Marcel d'Aneyre accuſé des erreurs des Montaniſtes, *p.445.*

S. *Marcel* Abbé, reçoit des reliques de Saint Urſicin, *p.496.*

Marcelline Carpocratienne, fait une ſecte de ſon nom, *p.255.*

Ste *Marcelline* ſœur de S. Ambroiſe, qui luy fait l'hiſtoire de la decouverte de S. Gervais, *p.81.82.*

S. *Marcien* Ev. de Tortone & M. *p.228.229.*

S. *Marcien* œconome de CP, y baſtit p.e. une egliſe de Ste Zoé, *p.231.*

Marcien. V. Marc.

Marcion & les MARCIONITES. *V. leur titre p.266.* Marcion tire ſes erreurs de Baſilide & des Gnoſtiques, *p. 49.* S. Polycarpe le rencontre à Rome, & le reconnoſt, *p.335.* Les Marcionites ne recevoient que l'Evangile de S. Luc, aprés l'avoir corrompu, *p.134.* Ils etoient Millenaires, *p.300.* Les MARCOSIENS heretiques. *V. leur titre p.291.*

Mariage: condamné par les heretiques les plus impudiques, *p.51*, comme Saturnin, *p.218*, les Carpocratiens, *p 256*, les Marcionites, *p.271*, les Encratites, *p.413.* Les femmes eſtoient communes parmi les Gnoſtiques & les Carpocratiens, *p. 254.256.* Les Montaniſtes condamnent les ſecondes noces, & quelquefois les premieres, *p.433.* Tatien ne condamne pas moins l'uſage du mariage que les adulteres, *p.413.*

La Ste Vierge *Marie:* les Gnoſtiques font des livres de ſon accouchement, de ſes interrogations &c. *p.52.* Elle n'a point écrit à S. Ignace, *p.582.* Ce qu'on dit de ſon portrait par S. Luc, *p.137;* le livre de ſa mort ſous le nom de S. Melton eſt ſuppoſé, *p.409.*

Marie de Cleophas ſœur de la Vierge &c. *p.186.*

Ste MARIE MADELEINE. *V. ſon titre p.28.*

Marie ſœur de Lazare: ſon hiſtoire, *p.31.33.* On dit qu'elle fut pour embaumer le corps de N. S, *p.473.* Si c'eſt la meſme que Marie Madeleine, *p. 28.471.*

Marie mere de Jean Marc: ce qu'on en ſçait, *p.99.*

Marie de Caſſoboles: la lettre de S. Ignace à elle eſt ſuppoſée, *p.582.*

Ste *Marie* eſclave, ſous Adrien, *p.232.587.588.*

Marius capitaine, ſouffre le martyre à Rome ſous Adrien, *p.227.*

Marmarique, partie de la Libye, *p.92.*

S. *Maron* M. dont on n'a rien de certain, *p.130.*

Marthane & *Marthe* ſœur d'Elxaï, honorées comme des deeſſes, *p.216.*

Ste *Marthe:* ce qu'on en ſçait, *p.31-33.* On dit qu'elle fut pour embaumer le corps de N. S, *p.474.*

S. *Martial* M. fils de Ste Felicité, *p.324.*

Martial homme de qualité, converti miraculeuſement par les reliques de S. Eſtienne, *p.18.*

S. *Martin* reçoit des reliques de S. Gervais, *p. 85.* Ste Thecle luy apparoiſt, *p.64.* S. Sulpice rapporte de luy un diſcours ſur l'Antechriſt, *p.304.*

Martin guerit à Dijon par S. Apollinaire, s'y fait Religieux, *p.103.*

Martyr: titre donné d'abord à tous ceux qui ſouffroient pour J. C, quoique ſans en mourir, *p. 102.153.555.564:* ce n'eſt pas la mort, mais la foy & la volonté qui fait un Martyr, *p.102.* Le ſang des Martyrs multiplioit le nombre des Chrétiens, *p.176*, beaucoup nous ſont inconnus, *p.177*, leurs chaines plus glorieuſes que des diademes, *p.204. 243.* Il faut ſouffrir comme eux pour eſtre couronnez avec eux, *p.270.* D'où ils tiroient leur courage & leur patience, *p.313.396.* Comment & pourquoi les honorer, *p.342.* Les philoſophes ne ſouffrent point pour la doctrine de leur maiſtre, *p.395.* Peu d'heretiques ont ſouffert pour J. C. par orgueil & par dureté, *p.270.429*, tres peu ou point dutout pour leurs erreurs, *p.271.290.*

Martyre: Menandre & Cerinthe le condamnent, *p.42.59*, Valentin l'elude, *p.261*, les Nicolaïtes le croient inutile, *p.48.* Les perſecuteurs ont quelquefois relaſché les Chrétiens priſonniers, pour ne leur pas donner l'honneur du martyre, *p. 172;* c'eſt la recompenſe d'une vie ſainte *p.250.* Quelle idée en avoit S. Ignace, *p.193.196.* Il deſhonore devant les hommes, & honore devant Dieu, *p.243*, ne s'y pas expoſer temerairement c'eſt un martyre evangelique, *p.337.*

Maſbothéens, branche des Simoniens, *p.41.*

Matthias ou *Matthieu* 8e Ev. de Jer. &c. *p.189.*

S. *Matthieu* écrit en hebreu &c. *p.105.* Il aveugle ceux qui veulent ſuivre leurs propres penſées ſur la divinité de J. C, *p.90.* S. Marc ne fait preſque que l'abreger, *ibid.* Les Ebionites ne recevoient que ſon Evangile tronqué, *p.109*, avoient des livres apocryphes ſous ſon nom, *ib.*

L'Empereur *Maurice* viſite à Heraclée l'egliſe de Ste Glycerie, *p.311.*

Maux: la ſouffrance des maux de cette vie nous doit preparer au martyre, *p.21*, purifie les bons de leurs fautes, *p.112*, les detache de la terre pour les elever au ciel, *p.71*, c'eſt pourquoi ils y ſont plus ſujets que les méchans, *p.39.* Comment il s'y faut diſpoſer, *p.118.* On les craint peu quand on craint les ſupplices eternels, *p.173.313*, quand on deſire les biens du ciel, *p.198*, quand on eſt attentif à J. C. On ſouffre tout avec paix quand on eſt innocent devant Dieu, *p.310.* Paix des bons dans les maux publics, *p.383.* Peregrin ne peut ſouffrir la fievre, parcequ'elle ne luy acquiert point d'honneur, *p.185.*

Maxime Proc. d'Aſie vers l'an 64, *p.145.*

Maximinople en Thrace, a eu ce nom de Maximien Hercule, *p.623.*

Maximien Eveſque de Ravenne, transfere le

corps de S. Apollinaire Ev. de la meſme ville, *p.103*

Maximille, fauſſe prophetesſe des Montaniſtes: ce qu'on en dit, *p.420 422.427.428.435.*

Maximin II. perſecute les Chrétiens parcequ'il aime la magie, *p.224.*

Megece heretique Marcionite vers le temps de Conſtantin, *p.281.*

Megecie dame de Carthage, *p.21.* V. Petronie.

Ste *Melanie* l'ayeule eſtoit nommée Thecle à cauſe de ſa vertu, *p.64.*

Ste *Melanie* la jeune baſtit un monaſtere de filles à Jer. *p.22.*

Les *Meleciens* ſuivnient les Millenaires, *p.300.*

Melie ou *Melsen.* V. Abilius.

Melitine en la petite Armenie, baſtie par Trajan, eſtnit le quartier de la 12e legion, *p.18.0574.*

S. MELITON. *V. ſon titre p.407*, fait une apologie pour les Chrétiens, *p.314.*

Menandre hereſiarque, auteur des Gnoſtiques, *p.48*, ſa condannation par S. Lin eſt ſans fondement, *p.153.* Il y avnit encore quelque peu de *Menandriens* en l'an 150, *p.42.*

Mendide ou Bennide, quartier d'Alex. *p.93.*

Menſonge: le plus deteſtable eſt celui qu'on croit faire pour la religion, *p.518.* Un vray Chrétien ne voudroit pas mentir pour ſauver ſa vie, *p.376.*

Iſidorus *Mercator*: ſa collection ſource des fauſſes decretales, *p.154.*

S. *Mercurial* Ev. de Furli: on n'en a rien d'aſſuré, *p.287*, il n'a p.e. vécu que dans le IV. ſiecle, *p.619.*

Merinthe, eſt app. le meſme que Cerinthe, *p.60.*

Meroé, ville capitale d'Ethiopie, ſa ſituaton, *p.67.*

Meſſe: l'Egliſe ne met dans le Canon de la Meſſe que des Martyrs, *p.555.*

Meſſie: quel eſtoit celui qu'attendoient les Eſceſaites, *p.215.*

Metaphraſte: ſon ignorance groſſiere, *p.539.*

Metempſycoſe, ce que c'eſt: elle eſt enſeignée par Baſilide, *p.222*, les Carpocratiens, *p.254*, les Valentiniens, *p.251*, les Marcionites, *p.270*, les Gnoſtiques, *p.51.*

Metredore Pr. Marcionite, brulé en 250 avec S. Pione, *p.270.*

La *Michne* ou Miſne, n'eſt app. que du VI. ſiecle &c. *p.703-705.*

Migece moine: S. Gamaliel luy apparoiſt en 415, *p.11.*

Milan: la perſecution y eſt grande ſous Neron, S. Gervais & S. Protais y ſouffrent les premiers, *p.75.78.* S. Nazaire, S. Celſe &c. enſuite, *p.87.* On croit y avoir le corps de Sainte Thecle dans la cathedrale, *p.65.*

Les MILLENAIRES. *V. leur titre p.300*, ce que c'eſtoit, *p.59.* Cerinthe en eſt le premier auteur, *p.59.302*, quoique S. Papias paſſe pour leur chef, *p.298.302.* Ce que S. Juſtin penſoit de leur opinion, *p.389.* Damaſe ne l'a pas condannée, *ib.*

Miltiade écrit le premier contre les Montaniſtes, *p.439*, fait une apologie pour la religion Chrétienne, *p.324.*

Minéens: les meſmes que les Nazaréens, *p.106.*

Minerve, Simon donne ce nom à ſon Helene &c. *p.36.37.*

Miracles, incapables de convertir les cœurs ſans la grace, *p.82.249.* Pourquoi Dieu ne ſecourt pas ſes Saints par des miracles dans tous leurs beſoins, *p.145.* Miracles des impoſteurs, effets de la nature ou du demon, *p.292.* Ceux des Saints, effets de la vertu de Dieu, *p.19.* Miracles jamais plus ordinaires ni plus croyables que pour la conſervation des vierges, *p.248.* Le don des miracles encore commun vers 150, *p.358.* Les reliques de S. Gervais en font pluſieurs à Milan en 386, *p.80-82.* Celles de S. Eſtienne en font encore davantage vers 420, *p.19.&c.*

Miſne. V. Michne.

Modeſte celebre ſous M. Aurele, écrit tres bien contre Marcion, *p.279.*

Moines: on tire leur origine des Therapeutes, *p.94.* Les Aſcetes du III. ſiecle eſtoient une eſpece de moines, *p.526.* Ils n'ont commencé que dans le IV. à faire comme un ordre particulier, *ib.*

Mois des Juifs, devoient toujours eſtre reglez par des cycles, quand on les euſt commencez à la phaſe de la lune, *p.681.* Il y a apparence qu'on les commençoit au ſoir d'aprés la conjonction, *p.706.713.*

Montan. MONTANISTES. *V. leur titre p.418*, ſuivoient l'opinion des Millenaires, *p.303.*

Morale des Chrétiens, les rend odieux aux payens, *p.167.*

La *mort*; le mepris que les Chrétiens en faiſoient les juſtifie de tous les crimes qu'on leur impumit, *p.354.* Les Marcionites font profeſſion de la rechercher, *p.270*, mais c'eſt plutoſt un effet de folie que de courage, *p.85.*

La *mortification* des ſens vient du deſir des biens celeſtes, *p.61.*

Moyſe Rabin. *V. Maimonide.*

Munik en Baviere: on croit y avoir le chef de S. Anicet, *p.406.*

Muſanus écrit vers 204 contre les Encratites, *p.427.*

La *myrrhe*, ſymbole de la mortification, *p.61.*

La *Myſie*, faiſnit partie de la Phrygie vers 170, *p.419.667.*

N

SAINT *Nabor* & S. Felix avoient une egliſe à Milan en 386, *p.79.*

Naplouze. V. Neapolis.

Naſi, c'eſtoit le chef de toutes les ſynagogues, *p.470.*

S. NAZAIRE & S. Celſe. *V. leur titre p.86*, ſouffrent à Milan ſous Neron, *p.75.*

S. *Nazaire* M. à Rome, *p.503.* Un autre Saint *Nazaire* à Embrun, *ibid.*

NAZARENS: on a donné ce nom à tous les Chrétiens, *p.104*, & en particulier à ceux qui judaïzoient, *p. 56*, & qui ont enfin formé une ſecte. *V. leur titre p.104.* Ils ont fait peu d'eclat juſque vers l'an 107, *p.188.*

Neapolis ou Naplouze, ville de Samarie, ſa ſituation, ſa dignité, ſes changemens, *p.347-644.*

S. Nemeſe M. fils de Ste Symphoroſe, *p.243.*

Nepos Ev. d'Egypte, ſuit l'opinion des Millenaires, *p.300*, écrit pour la défendre &c. *p.303.* On met une ſecte des *Nepotiens*, *p.306.*

S. Nerée M. p.c. ſous Trajan, ce qu'on en ſçait, *p.127.&c.*

Neron paſſoit d'abord pour bon prince, *p.73.* Ses plaiſirs extravagans, *p.75.* C'eſt le premier Empereur qui ait perſecuté l'Egliſe, *p.73.* On dit qu'il fit jetter S. Nazaire dans la mer, *p.87.* Il voit perir Simon le magicien, *p.36.*

Nerva rappelle tous ceux que Domitien avoit bannis, *p.121.127.* laiſſe les Chrétiens en liberté, *p.121.564.* On ne ſçait point comment il traita les deux Domitilles &c. *p.127.*

Nerullin: ſa ſtatue gueriſſoit, dit-on, les malades à Troade vers 175, pendant qu'il eſtoit luy meſme malade &c. *p.322.*

S. Nicanor un des ſept premiers Diacres, *p.69.70.*

Nicete perſecute S. Polycarpe, *p.337.341.*

S. NICODEME. *V. ſon titre p.23*, eſt perſecuté des Juifs &c. *p.26.* Son corps trouvé en 415, *p.10.27.*

NICOLAS Diacre & les heretiques *Nicolaites.* V. leur titre *p. 43.* Les Nicolaïtes paroiſſoient déja beaucoup vers 97, *p.188.* Les Gnoſtiques & les Ophites en viennent, *p.48.288.*

S. Nicomede Pr. de Rome, M. p.c. ſous Dominien, *p.118.* Ce qu'on en dit, *p.129.*

Nicomedie, on en fait S. Procore premier Ev. *p.70.*

Nivellon Ev. de Soiſſons, y apporte de C P. en 1205 le chef de S. Denys l'Areopagite, *p.123.*

La *nobleſſe* ni la ſcience ne font point la grandeur des Saints, *p.149.* Les perſonnes de qualité ont de grands obſtacles pour le bien, *p.62.* Pourquoi Dieu ne les a pas choiſis pour établir ſon Egliſe, *p.125.126.*

Noel ſe faiſoit en 439 le 25 decembre à Jer. *p. 463.*

Noment: pres de Rome, a eu des Ev. juſqu'à la fin du V. ſiecle, *p.591.*

Norie, femme de Noé ſelon les Gnoſtiques, *p.52.*

Novat frere de S. Timothée, & non de Sainte Praxede &c. *p.615-618.*

Les *Novatiens* rejettent la penitence aprés le batteſme, *p.117.*

Nouveauté: s'il faut propoſer quelque choſe de nouveau, ne le faire qu'avec modeſtie, *p.729.*

O

OBlations. V. Eccleſiaſtiques.

Obſtinez: c'eſt ainſi que les puiſſans appellent ceux qui ne leur obeïſſent pas aveuglément, *p.72.174.*

Occupations: un Chrétien a toujours le temps de faire ce que Dieu demande de luy, *p.203.*

Bonnes *œuvres* recompenſées par la contemplation, *p.31.*

S. *Oneſime* diſciple de S. Paul, martyrizé, dit-on, ſous Domitien, *p.118.*

Oneſime Ev. d'Epheſe en 107 &c. *p.147.199*, a ſuccedé non à S. Timothée, mais à Caius, *p.544.*

Oneſime laïque, S. Meliton fait pour luy divers ouvrages, *p.408.*

Fl. *Oneſimus* epouſe Flavie Domitille fille du Conſul Clement, *p.126.*

Onctions des Marcoſiens ſur leurs neophites & ſur leurs mourans, *p.294.*

OPHITES ou Serpentins. *V. leur titre p.288.*

Opiniatreté, crime de ceux qui ont plus de courage pour la juſtice que les grands ne veulent, *p.72.*

Oracles des payens ceſſent à meſure que la foy de J.C. ſe publie, *p. 213. 243.* La preſence des Saints les rend muets, *p.224.243.*

L'*Ordination* donne une nouvelle plenitude de foy & de force à S. Eſtienne, *p.2.* Donne à S. Timothée le don des miracles, *p.143.*

Orgueil ſaint, quand on mepriſe tout ce qui eſt audeſſous de Dieu, *p.339.*

Origene reçoit de Julienne quelques originaux de Symmaque, *p.110*, refute les Ebionites, *ib.*

Oroſe apporte en Occident des reliques de S. Eſtienne &c. *p.13.*

Oſen, lieu de Portugal où il ſe faiſoit tous les ans un miracle le ſamedi ſaint, *p.22.*

Oſſeniens heretiques Eleceſaites, *p.214.*

Oſtie: il y avoit des reliques de S. Luc, *p.540.*

Otre, ville epiſcopale de la Phrygie, *p.671.*

P

LE P. *Pagi* rejette tous les ſyſtemes des autres ſur les Papes, & n'en donne pas un meilleur, *p.552.553*

La *paix* d'une ame qui eſt à Dieu, n'eſt alterée par quoy que ce ſoit, *p.7.* Zele que doivent avoir les paſteurs pour la conſerver dans leurs Egliſes, *p.151.*

Palcone. V. Balcone.

La *Paleſtine* gouvernée par des Conſulaires au V. ſiecle, *p.570*, & p.c. des l'an 150, *p.571.* Elle a eſté diviſée en trois provinces, *p.572.*

Palladie guerie miraculeuſement par les reliques de S. Eſtienne, *p.20.*

Pallium, habit des philoſophes, des gents de lettres, des perſonnes auſteres &c. *p.355.* Celui de S. Marc ſe conſervoit encore au V. ſiecle &c. *p.97.*

Palmas Ev. d'Amaſtride en Paphlagonie vers 196, *p.449.*

S. *Pantene* va partout preſcher l'Evangile, *p.365.*

Papes: il vaut mieux ſuivre Euſebe pour la chronologie des premiers, *p.549-553.* Ils envoyoient des aumoſnes dans les pays les plus eloignez, *p. 459.* Peu d'entre eux ont eſté martyrs, *p.159.* Ils

n'eſt point étonnant qu'ils ſe ſoient quelquefois laiſſé ſurprendre, *p.425.*

La *Paphlagonie*, faiſoit partie du Pont en 170, *p.449.*

S. PAPIAS Ev. d'Hierapie en Phrygie. *V. ſon titre p.296*, a eſté diſciple de Jean l'Ancien, *p.101*, eſt le plus conſiderable auteur des Millenaires, *p.300.*

Papias Confeſſeur à Rome dans le III. ſiecle, *p.302.*

Papire ou *Papyre* Ev. de Smyrne à la fin du II. ſiecle, *p.343.*

Papiſque Juif converti par Jaſon dans une conference, *p.138.*

Paraclet: ce que les Montaniſtes en croyoient, *p.431.*

Ste *Paraſceve* M. dit-on, ſous M. Aurele, *p.319. 630.*

Parion, ville de l'Helleſpont, *p.181*, Peregrin luy cede tout ſon bien, *p.182.*

Paris: il y avoit une egliſe de S. Gervais vers 550, *p.85.*

Parme: on croit y avoir le corps de Sainte Felicule, *p.129.*

S. *Parmenas* l'un des ſept premiers Diacres &c. *p.69.70.*

Paroiſſes: inſtituées, dit-on, à Alex. par S. Marc, *p.93*, & à Rome p.c. par S. Evariſte, *p.213.* Il n'y en avoit point dans les autres villes, où tout le monde s'aſſembloit avec l'Eveſque, *p.94.*

Parole indiſcrete peut cauſer de tres grands maux, *p.44.*

Paſtaſe Eveſque de Vienne, enterre quelques Martyrs, *p.321.*

Paſque: on étend quelquefois ce nom à tous les ſept jours des Azymes, *p.690.* Les Juifs ceſſoient le travail à midi le jour qu'on immoloit l'agneau, *p.691.* Le mot de Paſque peut ſignifier les veaux & autres victimes qu'on mangeoit à la feſte des Azymes, *p.695-698.* Les Juifs ne faiſoient Paſque qu'aprés l'equinoxe, du temps de Joſeph; ont changé depuis, *p.706.716.737*, ne la regloient point par les pluies, les chemins &c. *p.712*, la faiſoient plutoſt par compagnies que par familles, *p.713.* S. Jean & S. Philippe celebroient Paſque le 14 de la lune, ce que l'Aſie a ſuivi, *p.286.328.335.* A Rome on ne le faiſoient que le dimanche d'aprés, *p.286*, les Montaniſtes le dimanche d'aprés le 6 ou 7 d'avril, *p.672.* S. Anicet & S. Polycarpe ne peuvent convenir ſur ce point, & communiquent neanmoins enſemble, *p.335.405.* S. Meliton compoſe deux livres ſur ce different, *p.408.* La pratique de l'Aſie condannée comme une hereſie depuis le Concile de Nicée, *p.447.* Les Juifs immoloient quelquefois l'agneau paſcal hors de Jeruſalem, *p.719.720.*

Paſſions: Baſilide veut que ce ſoient des eſprits joints à l'ame raiſonnable, *p.222.* Extravagance d'un homme agité de diverſes paſſions, *p.278*, les contentant on ne fait que les enflammer, *p.349.*

Un *Paſteur* doit condeſcendre aux foibles pour les fortifier, non pour les entretenir dans leur foibleſſe, *p.450.* Livre d'Hermas appellé le *Paſteur*, & pourquoi, *p.111.113.*

S. *Paſtor* Pr. de Rome: on n'en ſçait rien, *p.615.*

Paterne de Brague en Portugal vers 400, *p.13.*

Paſſalorynquites, branche des Montaniſtes, *p.445.*

Patrice heretique de Rome, fait une ſecte, *p.106.*

S. *Paul* eſt elevé par Gamaliel, *p.25*, & fort uni avec Ababas ſon fils, *p.27*, contribue au martyre de S. Eſtienne, qui obtient de Dieu ſa converſion, *p.7.* S. Luc ſon parent le ſuit dans ſes voyages, *p.130*, écrit ſon hiſtoire, *p.135*, fait, dit-on, ſon tableau, *p.137.* S. Tite & S. Timothée l'accompagnent auſſi, *p.139. &c.* Il établit S. Tite Ev. de Candie, *p.140*, S. Timothée d'Epheſe, *p.145*, S. Denys d'Athenes, *p.122.* On dit qu'il a ordonné S. Lin à Rome, *p.130.546*, & S. Ignace à Antioche, *p.191.576.* Les Cerinthiens ſoutiennent contre luy l'obſervation de la loy, *p.54*; il parle contre eux dans ſes epiſtres, *p.54.58.* Il y combat auſſi les Nazaréens, *p.101*, les Gnoſtiques, *p.49*, les Simoniens, *p.40.* Il convertit Ste Theele à Icone p.c. en 45, *p.61*, S. Denys & Damaris à Athenes, *p.122.* Il fait perir par ſes prieres Simon le magicien, *p.36.* Actes apocryphes de S. Paul & de Ste Theele, *p.60.* Les Cainiſtes fabriquent un livre de ſon raviſſement, *p.47.*

Paul de Cap. gueri par les reliques de S. Eſtienne, *p.20.*

Ste *Paule* viſite l'iſle Ponce à cauſe de Sainte Domitille, *p.127*, & le logis de S. Philippe Diacre à Ceſarée en Pal. *p.69.*

S. *Paulin* Ev. de Luque, martyrizé à Piſe p.c. ſous Neron &c. *p.75.76.495.*

Paulin fait mourir à Ravenne S. Uſticin & S. Vital, *p.76.*

Paulin malheureux diſciple de S. Ephrem &c. *p.457.*

S. *Paulin* de Nole reçoit des reliques de Saint Nazaire, *p.88*, de S. Luc, *p.137.*

Servilius *Paulus* Proc. d'Aſie, fait mourir S. Sagaris, *p.315.*

La *pauvreté;* Dieu rend Hermas pauvre pour le ſauver &c. *p.112.* Elle ne doit point faire recevoir ce qui vient de l'injuſtice, *p.316.* Les vrais pauvres ne mepriſent point les riches, *p.415.*

Pearſon: ſon ſyſteme ſur les Papes eſt inſoutenable, *p.549. &c.* Il pretend ſans preuve que les Montaniſtes communiquoient en Afrique avec les Catholiques, *p.444.* Il ſe trompe ſur le temps de la lettre d'Antonin aux Etats d'Aſie pour les Chrétiens, *p.664*, a tort de faire recevoir par les Martyrs de Lion & le Pape Eleuthere les Montaniſtes dans l'Egliſe, *p.668.*

Peché: il faut l'eviter par l'amour de la juſtice, *p.183*. Baſilide veut que les pechez involontaires & d'ignorance puiſſent ſeuls eſtre pardonnez &c. *p.222*. Heracleon dit que les pechez ne peuvent nuire à un battizé, *p.265*.

Pelage II. fait un cimetiere de S. Herme, *p.239*.

Pelerinages: S. Philorome vient à pié de Galacie à Alex. viſiter le tombeau de S. Marc, *p.97*. Deux ſaintes vierges viſitent à jeun celui de Ste Thecle, *p.64*. Divers autres pelerinages aux reliques & aux tombeaux des Saints, *p.17.21.33.103*.

Pella dans la Decapole: les Chrétiens de Jer. s'y retirent, *p.105.187*. Les Ebionites & les Nazaréens y ont commencé, *p.105*.

Penitence: quels en ſont les devoirs, *p.156*. On ne l'accordoit d'abord qu'une fois, *p.117*. Les grands pechez ne ſe peuvent expier que par une longue & ſevere penitence &c. *p.113*. Mais il n'y a point de pecheurs à qui Dieu ne promette le pardon par cette voie, *Ibid.* Penitence publique pour des crimes ſecrets, *p.293*. La honte de s'y ſoumettre conduit au deſeſpoir, *Ib.*

Si la *Pentecoſte* tomba au dimanche en l'an 33, *p.700. &c.*

S. *Peon* M. à Rome avec S. Juſtin, *p.403*.

Pepuze, lieu de Phrygie reveré par les Montaniſtes, *p.421.429.437*, dont quelques uns ſont appellez *Pepuzeniens*, p. *446*. C'eſtoit le ſiege de leur patriarche, *p.438*.

La *Perée*, partie de la Judée à l'Orient du Jourdain, *p.105*.

Peregrin Proc. d'Aſie en 97, *p.147*.

Peregrin ſurnommé Protée: ſon hiſtoire, *p.181*. Il eſt mis en priſon pour la foy, & y renonce, *p.171*. Ses faux miracles, ſes divinations, *p.322*.

Peres trop indulgens à leurs enfans attirent ſur eux meſmes la colere de Dieu &c. *p.112.113*. Ils ne ſont vrais peres qu'autant qu'ils leur procurent la vie eternelle, *p.325*.

Peres de l'Egliſe: combien il eſt dangereux de s'en écarter, *p.411*. Reſpecter ce qu'ils ont dit lors meſme qu'il n'eſt pas certain, *p.61.729*, & ne pas condanner temerairement des opinions qui leur ſont particulieres, *p.390*. Excuſer leurs fautes, & non pas ſupprimer leurs ouvrages, *p.305*. S. Juſtin peut paſſer pour le plus ancien des Peres, *p.346*. Les premiers ne mettoient point par écrit les ceremonies des Myſteres, *p.166*. Ils n'étudioient guere que les choſes du ſalut: S'ils font des fautes ſur les autres, cela n'eſt rien, *p.736*.

Pergame en Aſie: il y avoit des Nicolaïtes, *p.46*.

Perigene Ev. d'Argos, combat, dit-on, les Sethiens, *p.291*.

Ste *Perpetue* mere de S. Nazaire, *p.86. 502*.

Perſecution: on conte dix perſecutions de l'Egliſe: quelles en ont eſté les cauſes *p.73.167.224. 307 310*. Dieu fait predire celle de Domitien pour y preparer les Fideles, *p.113.117*, leur charité admirable pour leurs freres perſecutez, *p.171.198*. L'Egliſe s'affermit & croiſt au milieu des perſecutions, *p.71.176.213*. J. C. eſt partout avec ceux qui ſont perſecutez pour luy; eſt leur force & leur courage, *p.198*. Quel avantage il y a à les ſervir, *Ib.* Reſpect des Saints pour leurs chaines, *p.332*. Ceux qui ont du credit obligez de les proteger, *p.247*. Les Chrétiens perſecutez ſentoient moins leurs douleurs que le crime des perſecuteurs, *p.310*, à qui leur conſtance eſt plus inſupportable qu'à eux les peines qu'ils endurent, *p.72*. Il eſt aiſé de ſe garantir des perſecutions, lorſqu'on veut conſentir à l'iniquité, *p.39.58. 216*. Elles ſont pour exercer les forts, pour expier les fautes commiſes dans la paix, *p.72*, comment il s'y faut diſpoſer, *p.118*, les recevoir ſans les rechercher, pour n'y pas ſuccomber, *p.336*. Avec quelle paix il les faut recevoir quand Dieu les envoie, *p.338*. Dieu voit tout: c'eſt la force des perſecutez, *p.354*. Rien de plus glorieux que d'eſtre perſecuté injuſtement, *p.373*, c'eſt la recompenſe ordinaire d'une eminente vertu, *p.399*. Les perſecuteurs ne font tort qu'à eux meſmes, *p.376. 382*. Les Montaniſtes ne permettent pas de fuir durant la perſecution, *p.433*.

Petrone dame de Carthage, nommée p.e. auſſi Megecie, *p.17.467*, eſt guerie par les reliques de S. Eſtienne &c. *p.17*.

Les *Phariſiens* d'autant plus oppoſez à J. C. que leur exterieur les rendoit ſuperbes, *p.23*. Ils veulent tuer Lazare, *p.32*. On croit que les Phariſiens qui ſoutenoient la loy contre S. Paul, eſtoit Cerinthe & ſes diſciples, *p.55*.

Phibionites, ſecte des Nicolaïtes, *p.44*, & des Goſtiques, *p.49*.

Philadelphie en Syrie, eſt l'ancienne Rabath, *p.194*. S. Ignace y preſche, écrit à cette Egliſe, *Ib.*

S. *Philippe* Apoſtre n'eſt pas celui qui a preſché à Samarie, *p.490*, inſtruit S. Polycarpe, *p.328*, eſt enterré à Hieraple en Phrygie, *p.492*.

S. Philippe Diacre. *V. ſon titre p.63*, batize Simon le magicien, *p.51*. Les Gnoſtiques attribuent un Evangile à S. Philippe, *p.52*.

S. *Philippe* M. fils de Ste Felicité, *p.324*.

Philippe 9e Ev. de Jer. *p.189*.

Philippe avec qui Bardeſane s'entretient, *p.455*.

S. *Philippe* Ev. de Gortyne vers 170, écrit contre Marcion, *p.279*. S. Denys de Corinthe le loue fort, *p.449*.

Philippes en Macedoine: on y met le martyre de S. Parmenas, *p.70*. Les Chrétiens y reçoivent S. Ignace, *p.203*, leur vertu, *p.331*, ils écrivent à l'Egliſe d'Ant. demandent à S. Polycarpe les lettres de S. Ignace. S. Polycarpe leur écrit une excellente lettre, *p.204 331*. On fait S. Hermas Ev. de Philippes ou de *Philippople* en Thrace, *p.111*.

Philocome app. magicien: les Gnoſtiques ſe ſervent de ſes livres, *p.52*.

Philomele en Aſie, *p.641.* les Chrétiens de cette ville demandent & reçoivent l'hiſtoire du martyre de S. Polycarpe, *p.342.*

Philon Juif n'eſtoit point ſchiſmatique, *p.717.*

Philon Diacre de Cilicie, accompagne Saint Ignace &c. *p.197.* Il vient à Smyrne, *p.330.*

Jean *Philopone* heretique du VII. ſiecle, qui raiſonne mal, *p.732.*

Philorome Pr. de Galacie viſite le tombeau de S. Marc vers l'an 400, *p.97.*

Philoſophes payens ſource des erreurs de Valentin, *p.259*, confondus par les mœurs & la doctrine des Chrétiens, *p.308*, dont auſſi ils ſont grands ennemis, *p.307.* Peinture qu'en fait S. Juſtin, *ib.* qui les convainc de n'eſtre que des flateurs & des paraſtres &c. *p.393*, auſſi ils luy procurent le martyre, *p.393.399.* Vanité, preſomption, baſſeſſe de ces faux philoſophes, *p.307. 308. 348-350.* Ce que c'eſt qu'un vray philoſophe, *p.345.352.* Qui eſtime & aime autre choſe que la verité, ne l'eſt point, *p.399.* Point de vraie philoſophie que le Chriſtianiſme, *p.353.* Les Platoniciens avoient pour but de voir Dieu, *p.349.350.* La fin d'un vray philoſophe eſt de luy devenir ſemblable, *p.346.*

Philtres: les Marcoſiens s'en ſervent, *p.293.*

Philumene ſeduite par le demon, ſeduit Apelle, *p.284.* On la joint mal à Severe Encratite, *p.414.*

S. *Phocas* M. à Sinope, p.e. ſous Trajan, *p.174.*

Phœnix: ce qu'on en dit receu des uns, combatu des autres, *p.157.*

La *Phrygie*, comprenoit la Myſie vers 170, *p.419*, eſtoit ſous le Proc. d'Aſie, *p.622.* Elle eſt toute infectée par les Montaniſtes, *p.444.*

S. Pie Pape. *V. ſon titre p.285*, il excommunia app. Valentin, *p.258*, & p.e. Cerdon en luy rendant ce qu'il avoit donné à l'Egliſe, *p.274.*

S. *Pierre:* on dit que S. Eſtienne a eſté converti le premier par luy, *p.1*, qu'il a baptizé Nicodeme & Gamaliel, *p.24.27.* Il va à Samarie donner le S. Eſprit, *p.66*, maudit Simon qui veut l'acheter, *p.35.* On croit que c'eſt Cerinthe qui murmure contre luy ſur le batteſme de Corneille, *p.15.* Il eſt delivré de priſon en 44 &c. *p.99.* S. Marc l'accompagne à Rome &c. *p.90.* & y compoſe ſon Evangile de ce qu'il avoit appris de S. Pierre &c. *Ib.* S. Pierre y écrit ſa premiere epiſtre, *p.95.* Il ordonne S. Ignace ſon diſciple Ev. d'Ant. *p.191. 576.* & p.e. S. Clement pour ſon ſucceſſeur à Rome &c. *p.150.151*, fait tomber Simon par ſes prieres, *p.36*, combat les Gnoſtiques dans ſa ſeconde epiſtre, *p.51.54.* Ce qu'on dit de ſon portrait par S. Luc, *p.137.* Les Nazaréens ſe ſervoient d'un faux Evangile de S. Pierre, *p.105.*

S. *Pierre* Apſclame eut un Ev. Marcionite pour compagnon de ſa mort, *p.270.*

S. *Pierre* d'Alex. eſt martyrizé, dit-on, au meſme lieu que S. Marc &c. *p.97:* la preface de la chronique d'Alex. n'eſt point de luy, *p.736.737.*

Pierre Pr. fonde à Rome l'egliſe de Ste Sabine, *p.251.*

Pierre faux ermite de Pal. vers 360, *p.296.*

Pieté, men de plus dangereux que la fauſſe, *p.169.*

S. *Pione* brulé en 250 avec un Pr. Marcionite, *p.270.*

Pione copie les actes de S. Polycarpe, *p.343.*

S. *Pinyte* Ev. de Gnoſſe en Crete vers 170, porte tout le monde à la perfection avec un grand zele &c. *p.450.*

Piſe. S. Paulin de Luque, & S. Torpete, y ſont martyrizez, *p.75.* On croit y avoir les corps de Nicodeme & de Gamaliel, *p.25.28.*

Ste *Piſtis.* V. Ste Foy.

Pitlan chef d'une ſecte de Marcionites, *p.282.*

Plenitudo ou *Plerome*, divinité fantaſtique des Valentiniens, *p.36*, de Cerinthe, *p.57*, de Marcion, *p.268.*

Pline le jeune gouverneur de Bithynie, y fait beaucoup de Martyrs, *p.72.170.174*, écrit ſur cela à Trajan vers 104 &c. *p.174.177.178.*

Plotin philoſophe Platonicien vers 250, *p.52.*

Polybe Ev. de Tralles, vient à Smyrne voir S. Ignace &c. *p.199.200.*

S. Polycarpe. *V. ſon titre p.327.* ſa grande vertu, *p.203.* Il eſt viſité en 107 par S. Ignace, *p.199.* qui luy écrit enſuite, *p.203.* Il raſſemble toutes les lettres de ce Saint, *p.204*, eſt receu à Rome avec honneur par S. Anicet, *p.405*, y convertit pluſieurs Valentiniens, *p.259*, eſt martyrizé à Smyrne en 166, *p.314.*

S. *Polycete* Diacre, M. dit-on, ſous Neron à Saragoce, *p.77.*

Polycrate Ev. d'Epheſe, n'eſt pas auteur des actes de S. Timothée, *p.545.*

M. *Pompeius:* S. Juſtin luy adreſſe un livre, *p.388.*

Pomponia. V. Græcina.

S. *Pontien* M. à Spolete, *p.319.*

Grand *Pontife* des Juifs: la loy luy défend de dechirer jamais ſes vétemens, *p.694.*

Pontique à qui S. Serapion écrit contre les Montaniſtes, *p.485.*

Porphyre le Platonicien écrit contre Zoroaſtre, *p.52.*

S. *Poſſide* Ev. de Calame, y apporte des reliques de S. Eſtienne, *p.17.*

S. *Potin* envoyé en France par S. Polycarpe, *p.343.* ne veut parler de Dieu qu'à ceux qui en ſont dignes, *p.339.*

S. *Potite* M. en Sardaigne ſous M. Aurele &c. *p.319.630.*

Potito heretique Marcionite, *p.287.*

Le *Prædeſtinatus* du P. Sirmond, auteur incapable de faire aucune foy, *p.43.205.486.585*, tombe dans des erreurs groſſieres, *p.486.*

Præſens. V. Brutius.

Præſes ou Preſident d'une province: ce que c'eſtoit, *p.571.*

Pratiques: ſuivre celles de ſon Egliſe, ſi l'Egliſe univerſelle ne les condanne, *p.* 416.

Praxeas detrompe le Pape Victor ſurpris par les Montaniſtes, *p.* 425, eſt auteur de l'hereſie Sabellienne, *p.* 445.

Sainte *Praxede:* ſa veneration ancienne, ſon hiſtoire fort mauvaiſe, *p.* 286. 287. 615. *&c.*

Prayle Ev. de Jer. en 417, envoie, dit-on, un bras de S. Eſtienne à Pulqueric, *p.* 467.

Predicateurs: S. Eſtienne leur eſt un grand modele, *p.* 4. 5. Leurs qualitez, leurs obligations, *p.* 356-365. Attendre que Dieu engage ſans ſe produire, *p.* 366. Semer partout où l'on eſpere quelque fruit malgré le ſcandale des méchans, *p.* 114. 387. Preſcher d'exemple plus que de parole, *p.* 198. Le predicateur ſera recompenſé ſelon ſon travail, non ſelon ſon fruit, *p.* 377. S. Ignace n'entretenoit pas ſon peuple de choſes relevées, *p.* 194.

Prenoms Romains, ne ſe mettoient jamais ſeuls, s'omettoient ſouvent, *p.* 622.

Prepon chef d'une ſecte de Marcionite, *p.* 282.

Preſbyriens, rejettent ſeuls les vraies epiſtres de S. Ignace, *p.* 206.

Preſtres: quel crime c'eſt d'oſter à de bons Preſtres la liberté de leurs fonctions, *p.* 155. 156.

La *prevention* fait tomber dans les meſmes injuſtices que l'on condanne dans les autres, *p.* 75. Les miracles n'en font pas revenir, *p.* 249. Il faut en eſtre exemt pour trouver la verité, *p.* 355.

Priere commune & publique fort recommandée par S. Ignace, *p.* 198. On ſe tournoit vers l'Orient pour prier, *p.* 215. Les Elcſaites faiſoient faire des prieres qu'on n'entendoit point, *ib.* Il faut prier principalement pour toute l'Egliſe, *p.* 337. 338. Confiance des Saints aux prieres des autres Saints, *p.* 205. 247. Ils prient les uns pour les autres, *p.* 197. 207. 249.

S. *Prime* Pr. M. à Trieſte ſous Adrien, *p.* 230.

Prime, Aprime, ou Barme Ev. d'Alex. depuis 110 juſqu'en 122, *p.* 240. 593.

S. *Primitif* M. à Tivoli avec S. Getule, *p.* 242.

S. *Primitif* M. fils de Ste Symphoroſe, *p.* 243.

Princes: ce que nous reverons en eux; juſqu'où nous ſommes obligez de leur obeïr, *p.* 340. 377. Generoſité Chrétienne pour leur repreſenter leurs injuſtices, *p.* 376. 377. Les Princes ſuperbes veulent abſolument eſtre obeïs; c'eſt ce qui a fait tant de Martyrs, *p.* 72.

Priſcille ou *Priſque* propheteſſe des Montaniſtes &c. *p.* 420. 428. 446. Quelques uns d'eux en prennent le nom de *Priſcillens*, *p.* 446.

Les *Priſcillianiſtes* d'Eſpagne ſont quelquefois nommez Baſilidiens, *p.* 223.

Priſque pere de S. Juſtin, *p.* 346. 643.

Le *prochain:* en le ſervant on ſe ſert encore plus ſoy meſme, *p.* 385.

Procle ou *Procule* Montaniſte, forme une ſecte de ſon nom, *p.* 445.

Un *Proconſul* ne pouvoit avoir cette charge que cinq ans aprés avoir eſté Conſul, *p.* 656.

Procope Diacre fait un eloge de S. Marc p.c. avant 650, *p.* 98.

S. *Procore* l'un des ſept premiers Diacres &c. *p.* 69. 70.

Prodiges: facilité des hommes à les recevoir, *p.* 185.

Prodique l'un des plus deteſtables diſciples de Carpocrate, forme la ſecte des *Prodiciens* ou Adamites, *p.* 256.

Profondeur, l'un des Eons de Simon le magicien, *p.* 36, de Cerinthe, *p.* 57, de Marcion, *p.* 268.

Projecte Ev. d'Afr. vers 420, *p.* 21.

Prophetes, *propheties:* maniere de les lire &c. *p.* 352. Dieu ſeul en peut donner l'intelligence, *p.* 353. Elles ſont des preuves convaincantes de noſtre foy, *p.* 347. Les Prophetes parlent quand il plaiſt à Dieu &c. *p.* 293, conſervent la liberté de la raiſon & du jugement, *p.* 420. 439. 443. Le don de prophetie encore commun vers 170, *p.* 419. Les propheties de l'ancien Teſtament attribuées aux demons par Saturnin, *p.* 218, par Baſilide, *p.* 220. Le demon en fait quelquefois faire aux impoſteurs, *p.* 292. Baſilide rejette les vrais Prophetes pour en ſuppoſer de faux, *p.* 222. Fauſſes propheteſſes des Marcoſiens, *p.* 292. & des Montaniſtes, *p.* 426. Qui reçoit des preſens eſt faux prophete, *p.* 427. 428.

Proprietaires: ce que c'eſtoit, *p.* 570.

Proſelytes: c'eſtoient les Gentils qui ſe faiſoient Juifs, *p.* 43.

Proſternement en terre, poſture ordinaire pour prier, *p.* 10.

S. Protais. *V. S. Gervais.*

Protée. V. Peregrin.

Provinces Conſulaires, Proconſulaires, Pretoriennes: ce que c'eſtoit, *p.* 570.

Prudence, utile pour annoncer la verité avec plus de fruit, *p.* 4. & pour faire le bien avec moins de reſiſtance, *p.* 26.

Prudence poete, confond deux SS. Cypriens, *p.* 556.

Prunique, nom donné à l'Helene de Simon, *p.* 37.

Pſyquiques: nom que les Montaniſtes donnoient aux Catholiques, *p.* 425.

S. *Ptolemée* Ev. de Pentapole en Toſcane, & M. p.c. ſous Neron, *p.* 75. 495.

S. *Ptolemée* M. à Rome vers 167, *p.* 312. 395.

Ptolemée Valentinien ſe forme une ſecte, *p.* 262.

Publie Preſet de Rome, interroge Ste Felicité, *p.* 325.

S. *Publie* Ev. d'Athenes, M. vers 170, *p.* 237. 449. 525, n'eſt pas celui qui receut S. Paul à Malte, *p.* 317.

S. *Pudent* pere de Ste Praxede &c. *p.* 287. 615. Si les bains de Timothée eſtoient à luy, *p.* 366. Ce

n'eſt pas le diſciple de Saint Paul, *p.616.*

Sainte *Pudentienne* vierge à Rome &c. *p.287.* Son hiſtoire eſt tres incertaine, *p.615. &c.*

Pulqueria baſtit une egliſe de S. Eſtienne à CP, *p.23.* y met, dit-on, le portrait de la Vierge fait par S. Luc, *p.137.* Si elle a receu de Prayle un bras de S. Eſtienne, *p.467.*

Pureté: combien la moindre penſée qui l'attaque eſt dangereuſe, *p.113.*

Q

SAINT *Quadrat* apologiſte & prophete: ce qu'on en ſçait, *p.232.233.237.419.*

S. *Quadrat* Ev. d'Athenes vers 175, *p.525.589,* y rétablit l'Egliſe aprés la mort de S. Publie, *p.317.449.* Ce n'eſt pas l'apologiſte, *p.589.*

Statius *Quadratus* Proc. d'Aſie, y fait beaucoup de Martyrs, *p.313.336,* condamne S. Polycarpe au feu en 167, *p.338.341.*

Quartodecimans: ce que c'eſtoit, *p.448.*

Quaternité: dieu de Marc l'hereſiarque, *p.291.*

Querſoneſe, faiſoit partie du royaume de Boſphore, *p.564.*

Quiloon, montagne à Epheſe &c. *p.31.*

Quiliaſtes: ce que c'eſtoit, *p.59.* V. Millenaires.

Quinquageſime, mal attribuée à S. Teleſphore, *p.251.*

Quintien Ev. d'Afr. vers 420 &c. *p.18.*

Quintilion inſtruit les deux enfans du Conſul Clement, *p.124.534.*

Quintille femme de la ſecte des Cainiſtes, pervertit beaucoup de monde en Afr. *p.47.*

Quintille propheteſſe des Montaniſtes &c. *p.428.438,* elle a eu une ſecte de ſon nom, *p.445.*

Quintus ſe preſente au martyre en 167, & renonce, *p.336.*

S. *Quirin* M. à Rome, p.e. ſous Adrien, *p.239.*

R

R Abban, titre plus glorieux parmi les Juifs que celui de Rabbi ou Rabin, *p.470.*

Rabins: leurs traditions ſont pleines de fables impertinentes, ſouvent infames &c. *p.704,* leurs livres pleins de choſes fauſſes ou inutiles &c. *p.706.722.* On s'en peut ſervir contre les Juifs, *p.706,* mais non faire fond ſur ce qu'ils diſent de l'antiquité, *p.717.*

Ravenne: S. Urſicin & S. Vital y ſouffrent le martyre, *p.76.* S. Apollinaire en eſt le premier Ev. *p.102.* Elle n'a point eu d'Ev. martyrs, *Ib.*

Recognitions ou Itineraire de S. Pierre, livre apocryphe &c. *p.162-164.*

Reliques: leur veneration autoriſée par l'exemple des Apoſtres ſelon S. Jerome, *p.9.* C'eſt ruiner le martyre que de ne vouloir pas honorer les reliques des Martyrs, *p.48.* Celles de S. Ignace ſont raportées de Rome avec grand honneur &c. *p.210.* On recueille avec grand ſoin celles de Saint Polycarpe, pour faire tous les ans ſa feſte, *p.342.* Dieu a accoutumé de faire trouver les corps des Saints par divers ſignes, *p.9.* Le corps de S. Eſtienne eſt diviſé, *p.11,* & tranſporté en beaucoup d'endroits, *p.13-23,* ce que Dieu a défendu en d'autres rencontres, & à l'égard meſme de S. Eſtienne, *p.15.* Les reliques des M. ſont ſouvent du plaſtre ou des linges trempez dans leur ſang, *p.84-88,* & font cependant partout des miracles, *p.13-23.80. 82.87.88.148.210.* Ces miracles prouvent l'immortalité de l'ame, *p.21.* On mettoit les reliques en terre ſous un autel, *p.33.64.81.148.229.230,* on y faiſoit jurer pour connoiſtre la verité, *p.103.* Les demons & les pecheurs y ſont tourmentez, & contraints de confeſſer la verité, *p.81-84.88. 148.* Excellente maniere d'honorer les reliques, *p.19.20,* on les portoit dans les conferences pour la paix, *p.104.* Le corps de S. Marc eſt levé de terre pour eſtre porté à Veniſe au VIII. ſiecle, *p.98.* S. Severin de Baviere ne veut point de reliques qui ne ſoient certaines, *p.84.*

Reſtitute paralytique d'Hippone, gueri par les reliques de S. Eſtienne, *p.17.*

Reſurrection du corps niée par Simon le magicien, *p.38,* par les Nicolaites, *p.47,* par les Gnoſtiques, *p.51,* par quelques Cerinthiens, *p.58,* par les Arcontiques, *p.295,* par Saturnin, *p.218,* par Baſilide, *p.221,* par les Valentiniens, *p.261,* par les Marcionites, *p.270,* par les Marcoſiens, *p.295,* par Apelle, *p.283,* par Bardeſane, *p.456,* par les Cainiſtes, *p.47.* Menandre appelle ſon batteſme une reſurrection, *p.42.* Pluſieurs morts reſſuſcitez par les reliques de S. Eſtienne, *p.17.20.21.*

Retraite: l'oraiſon y doit eſtre l'occupation continuelle, *p.337.*

Revelations ſuppoſées par des heretiques à S. Eſtienne, *p.9,* à Adam, & à d'autres, *p.52.*

Rhée envoyé à Smyrne par S. Ignace, *p.330.*

Rhodon celebre ſous Commode & ſous Severe, écrit contre Marcion, *p.279,* confere avec Apelle &c. *p.284,* combat Tatien dont il avoit eſté diſciple, *p.411.*

Richeſſes, obſtacle au ſalut &c. *p.112.*

Mr *Rigaut* juge mal de ceux qui ont défendu la verité contre les Montaniſtes, *p.442.*

S. *Romain* Ev. de Nepi, & M. p.e. du temps de Neron &c. *p.75.495.*

Rome: S. Marc y écrit ſon Evangile, *p.90.* Simon le magicien y eſt honoré comme un dieu, & y perit enfin app. en 65, *p.36.* L'embraſement de Rome ſert de pretexte à la perſecution des Chrétiens, *p.74.* L'Egliſe de Corinthe troublée par un ſchiſme, a recours à celle de Rome, qui luy écrit par S. Clement, *p.155.* S. Ignace écrit en en 107 à l'Egliſe Romaine, *p.201,* la loue beaucoup, reconnoiſt ſa primauté, *p.212.* Elle aſſiſte les autres Egliſes par ſes aumoſnes, *p.459.* S. Juſtin établit à Rome une ecole du Chriſtianiſme, *p.367,* Tatien l'y continue quelque temps, *p.411.*

S. *Romule* M. p.e. ſous Trajan, *p.180.574.*

Saint.

Saint *Ruſe* compagnon de S. Ignace dans ſes liens, & p.e. dans ſon martyre, *p.179.203.*

Ruſin, traduit la fauſſe epiſtre de S. Clement à S. Jacque, *p.162.* & les fauſſes Recognitions, *p. 163.* Il avoit peu d'exactitude & de diſcernement, *p.564.*

Junius *Ruſticus* enſeigne la philoſophie à M. Aurele, *p.400.* eſt fait Preſet de Rome, & fait mourir S. Juſtin, *p.312.* avec pluſieurs autres, *p. 402-404.*

P. Lucillius *Ruſticus* Proc. Conſul & Preſet de Rome: on ne ſçait pas quand, *p.400.*

S

Sabaoth, prince du ſeptieme ciel, ſelon les Gnoſtiques, *p.49.* & ſelon les Arconiques, *p.895.*

Sabbat: quel eſt celui de la loy nouvelle, *p. 363.* On pretend, mais ſans preuve, que le grand ſabbat des Juifs eſt celui de devant Paſque, *p.639. 640.699:* ils honoroient plus le ſabbat que toutes leurs feſtes, *p.699.*

Sabelliens, ne reconnoiſſoient point la diſtinction des trois perſonnes, *p.436.*

Sabin fait Preſtre d'Alex. par S. Marc, *p.95.*

Ste SABINE. *V. ſon titre p.246*, martyre en Ombrie ſous Adrien, *p.228.*

Sabinien pretendu legat du Pape Alexandre contre Heracleon, *p.604.*

Flavius *Sabinus* frere de Veſpaſien, tué en 69, *p.124.*

Fl. *Sabinus* ſon fils, Conſul en 82, tué par Domitien, *p.124.*

M. Pontius *Sabinus* gouverneur de la Rhodope ſous Antonin &c. *p.624.*

Sacerdoce: il ne ſuffit pas d'avoir les qualitez requiſes, il faut y eſtre appellé, *p.356.*

Sacrifice: les Eleſaites ſoutiennent que les Patriarches n'en ont jamais offert, *p.215.* Sacrifice des Chrétiens, *p 247.*

S. *Sagaris* Ev. de Laodicée en Phrygie, y eſt martyriſé ſous M. Aurele, *p.315.*

Les *Saints*: ne les pas mepriſer pour quelques defauts, *p.256.372.389.* On peut les tuer, mais on ne peut pas leur nuire, *p.376.377.* Avantage d'eſtre elevé auprés des Saints, *p.150.* Ce qui fait leur grandeur & leur eloge, *Ibid.* Ce qu'il faut chercher dans leurs hiſtoires, *p.134.* La veritable maniere de les honorer, eſt de les imiter, *p.19.* Le culte que nous leur rendons ſe doit raporter à Dieu &c. *Ib.* Pour obtenir de luy des graces par leur interceſſion, il faut s'en rendre digne, *p.20. 249.250.*

Samarie: Herode la rebaſtit ſous le nom de Sebaſte, & la fait capitale du pays de Samarie, *p. 65.* Simon le magicien la remplit toute de ſes erreurs &c. *p.35.39.* S. Philippe Diacre y preſche le premier l'Evangile &c. *p.65.* Menandre hereſiarque eſtoit Samaritain, *p.42.* Les Samaritains eſtoient diſtinguez des Juifs, & compris ſous le nom d'Iſraelites, *p.66.*

Samé changée en *Samos* dans S. Epiphane, *p.602.*

Samedi: les Marcionites y jeûnoient en haine du Createur, *p.271.*

Sammai, l'un des auteurs des traditions judaïques, *p.470.*

Sampſeans, nom donné aux Eleſaites &c. *p. 214.215.*

Santé du corps, ne la pas acheter au prix de celle de l'ame, *p.145.*

S. *Sarbelle* M. p.e. en 116 &c. *p.145.*

SATURNIN hereſiarque. *V. ſon titre p.217*, diſciple de Menandre, *p.43.* pere des Gnoſtiques, *p.48.*

Saturnin Ev. p.e. Encratite, rentre dans l'Egliſe vers 360, & y conſerve ſa dignité, *p.417.*

Savin. V. Gabin.

Sauromate Roy du Boſphore vers 105, *p.564.*

S. *Sauveur*: l'egliſe de ce nom à Aix eſt p.e. d'un Saint du pays, *p.479.*

Sazan prince d'Auxume; Conſtance luy écrit en 356, *p.491.*

Scandale: rien de ſi ſaint qui n'en puiſſe donner à des eſprits mal diſpoſez, *p.114.*

Schiſme de l'Egliſe de Corinthe y cauſe de grands maux &c. *p.155.* Un paſteur doit quitter plutoſt que de cauſer un ſchiſme, *p.155.* Horreur que S. Ignace avoit des ſchiſmes & des diviſions, *p.193.*

La ſcience ne fait point la grandeur des Saints, *p.149.* Celle des Ecritures eſt preferable aux dons exterieurs du Saint Eſprit, *p.358.* C'eſt celle des *Scribes* que J.C. promet d'envoyer, *Ib.*

Sebaſte. V. Samarie.

Sebaſtien officier en Egypte ſous M. Aurele, *p.624.625.*

Sebaſtien condamne S. Hermie dans la Cap. *p.316.*

S. *Second* M. à Aſt, app. ſous Adrien, *p.228. 229.*

Second Valentinien, auteur des Secondiens, *p.263.*

Sedemias ou *Selemias* fils de Gamaliel, ne veut point embraſſer la foy &c. *p.27.* Il s'appellou p.e. auſſi Simon ou Simeon, *p.469.* Les Patriarches des Juifs peuvent deſcendre de luy, *p.28.*

Séés en Normandie, a pour patrons S. Gervais & S. Protais, *p.85.*

Seigneur: ce titre peut eſtre donné aux Princes, mais non comme à Dieu, *p.340.*

Selene. V. Helene.

Seleucie en Iſaurie, Ste Thecle y eſt enterrée, *p.64.*

Seleucus Manichéen & fauſſaire, p. e. le meſme que Leucius, *p.* 446.

Semo Sancus n'eſt pas Simon le magicien &c. *p.* 482.

Senat: il eſtoit défendu d'honorer aucun dieu dans l'Empire qui n'euſt eſté approuvé par le Senat, *p.* 168. 309. Il refuſe cette approbation à J.C, *p.* 169.

Seneque dixieme Ev. de Jer. vers 124, *p.* 189.

Sentimens: la diverſité des ſentimens ne doit pas empeſcher l'union de la charité, *p* 335.

Septempeda dans la Marche d'Ancone, a pris le nom de S. Severin ſon Ev. *p.* 534.

La *ſepulture* ſe faiſoit avec les ceremonies du pays, en y joignant la priere, *p.* 97. V. Funerailles.

Ste Serapie M. ſous Adrien, *p.* 228: ſon hiſtoire, *p.* 246.

S. *Serapion* d'Ant. tient un Concile, & écrit contre les Montaniſtes, *p.* 426. 459.

Serenus. V. Granianus.

Serira, le plus ancien hiſtorien des Rabins, vivoit vers 970, *p.* 708.

Serpens: les Ophites les honnoient, *p.* 289, ce qui leur fait donner le nom de *Serpentins*, p. 288. Il y avoit de grands ſerpens en Macedoine qui ſe familiariſoient avec les hommes, *p.* 289.

Seth: les Gnoſtiques luy ſuppoſent des livres, *p.* 52. D'autres heretiques en content bien des fables, & en prennent le nom de *Sethiens*, p. 290. 291.

Severe Encratite, forme la ſecte des *Severiens*, *p.* 414.

Severe aveugle, gueri à Milan par les reliques de S. Gervais & de S. Protais, ſe conſacre à leur egliſe, *p.* 80.

S. Sulpice *Severe* ſuivoit l'opinion des Millenaires &c. *p.* 300. 304.

Severe Ev. de Minorque, écrit une relation des miracles faits en ſon iſle par S. Eſtienne en 418, *p.* 14.

S. *Severin* M. à Vienne, *p.* 321.

S. *Severin* Ev. de Septempeda du temps de Juſtinien &c. *p.* 534.

S. *Severin* de Baviere reçoit des reliques de S. Gervais &c. *p.* 84. C'eſt pr. luy qu'on fait Ev. de Naple, *p.* 534.

Sibylles: on attribue ſans preuve leurs propheties à Montan, *p.* 428. S. Juſtin va à Cumes s'informer de ce qu'on diſoit de celle de ce lieu, *p.* 366.

Sicar ou *Sichem* dans la Samarie, aujourd'hui Naplouze, *p.* 345.

Sigillaria, ſolennité payenne, *p.* 208, ſe faiſoit le 20 de decembre, *p.* 583.

S. *Silanus* M. fils de Ste Felicité, *p.* 324.

Silence, l'un des Eons de Simon le magicien, *p.* 36, de Cerinthe, *p.* 57, de Marcion, *p.* 268. Marc en fait une ſubſtance de ſa Quaternité, *p.* 291. S. Marc eſt court dans ſon Evangile parcequ'il aimoit le ſilence, *p.* 90. Les Baſilidiens obligeoient leurs diſciples à un ſilence de cinq ans, *p.* 222. Le ſilence des auteurs eſt une preuve ſouvent bien foible, *p.* 200.

S. Simeon ou Symeon de Jer. *V. ſon titre p.* 186, M. ſous Trajan, *p.* 170, vers 107, *p.* 568.

Simeon ou *Simon* fils de Gamaliel, *p.* 469. 470. V. Sedemias.

Simon le lepreux fait un feſtin à J.C, *p.* 32.

Simon le magicien, & les *Simoniens* ſes diſciples. *V. leur titre p.* 35. Simon eſt baptizé par S. Philippe &c. *p.* 66, a Menandre pour diſciple, *p.* 42, eſt le pere des Gnoſtiques, *p.* 48. Valentin le ſuit beaucoup, *p.* 259 Les *ſimoniaques* imitateurs de Simon, & compagnons de ſa malediction, *p.* 41.

Simplicité, vertu fort agreable à Dieu, *p.* 112.

S. *Simprone* M. à Rome, *p.* 567.

Smite. V. Synice.

Sion, la plus ancienne egliſe de Jer. *p.* 11.

S. *Sixte* ou Xyſte I, Pape, ſuccede à S. Alexandre, *p.* 238, & non à S. Evariſte, *p.* 214 Ce qu'on en ſçait, *p.* 240. C'eſt *Sixte* II. qui eſt dans le Canon de la Meſſe, *p.* 594.

Smyrne en Aſie, l'une des plus illuſtres villes de l'Empire, *p.* 329 S. Polycarpe en eſt fait Ev. par S. Jean, *p.* 328. Vertu des Fideles de Smyrne, *p.* 330. S. Ignace y écrit pluſieurs lettres, & écrit de Troade à l'Egliſe de Smyrne, *Ibid.* Lettre de cette Egliſe touchant le martyre de S. Polycarpe, *p.* 342.

Societez & aſſemblées particulieres défendues par Trajan, *p.* 177.

Socrate de Corinthe, copie les actes de Saint Polycarpe, *p.* 343.

Le *ſoir* commence au coucher du ſoleil, ou un peu auparavant, *p.* 682. Ce que c'eſt que les deux ſoirs des Juifs, *p.* 683.

Souſſons, a pour patrons S. Gervais & S. Protais, *p.* 85, pretend avoir le chef de S. Denys l'Areopagite, *p.* 123.

Ste *Sophie* veuve, M. à Rome ſous Adrien &c. *p.* 226. 586.

S. *Sotas* Ev. d'Anquiale en Thrace, s'oppoſe aux Montaniſtes, *p.* 421.

S. Soter Pape. *V. ſon titre p.* 459, ſuccede à S. Anicet, *p.* 405, écrit à l'Egliſe de Corinthe &c. *p.* 450, & auſſi, dit-on, contre les Montaniſtes, *p.* 424.

Ste *Sotere* vierge & martyre, a donné ſon nom à un cimetiere de Rome, *p.* 461.

Sotion Diacre de Magneſie, viſite S. Ignace à Smyrne, *p.* 199.

Souffrances: l'Egliſe & dans ſon corps entier & dans ſes membres, ne peut entrer dans la gloire que par les ſouffrances, *p.* 169. V. Maux.

Soupçons injuſtes, font qu'on voit ce qu'on ne

voit pas, & qu'on ne voit pas ce qu'on voit &c. *p.168.*

Sozople ville de Piſidie, S. Zoſime y eſt martyriſé, *p.173.*

Les *ſpectacles* ſont en horreur dans l'Egliſe, *p.260.*

S. *Speuſippe* & ſes compagnons, Martyrs p.e. à Langres ſous M. Aurele, *p.320.*

S. *Stactée* ou Stratée M. fils de Ste Symphoroſe, *p.243.*

Stations, jeûnes qu'on rompoit des trois heures, *p.434.*

Statius. V. Quadratus.

Stratée. V. Stactée.

Stratée qu'on fait frere de S. Timothée, & premier Ev. de Smyrne, *p.329.634.*

Stratiotiques, heretiques Nicolaïtes, *p.44.* & Gnoſtiques, *p.49;* pourquoi on leur donnoit ce nom, *ib.*

Sulpice. V. Severe.

Ste *Suſanne:* on dit qu'elle fut pour embaumer le corps de N.S, *p.474.*

Symeon. V. Simeon.

Symmaque Ebionite, fait une traduction de l'Ecriture &c. *p.110.519.*

Symmaquiens heretiques, *p.105.*

S. *Symphorien* M. à Autun ſous M. Aurele, *p.320.*

Ste SYMPHOROSE celebre Martyre ſous Adrien. *V. ſon titre p.241.* Cauſe de ſa mort, *p.224.*

Syncletique, dame d'Armenie pervertie par un heretique, *p.296.*

Syneres heretique Marcionite, *p.281.*

Synice ou Sinite ville pres d'Hippone, Lucille ſon Eveſque y apporte des reliques de S. Eſtienne, *p.21.*

S. *Syr* Ev. de Pavie: ſon hiſtoire fort douteuſe, *p.159.561.*

Syrie: ce que comprenoit d'abord cette province, *p.570.* Qualité de ſes Gouverneurs, à qui ceux de la Paleſtine eſtoient ſoumis, *ibid.* Les paroles des *Syriens* pleines de ſens & d'epithetes, *p.205.*

T

Talens naturels, ſujets de tentation, *p.412. 457*, de condannation & d'une chute plus funeſte pour ceux qui en abuſent, *p.258.456.* Ne pas mepriſer ceux qui ont des talens de grace moindres que nous, *p.415.*

Talmud, Ghemare, ou commentaire ſur la Michne, *p.705.* Le Talmud de Jeruſalem fait vers 680, *ib.* Celui de Babylone plus eſtimé, achevé vers l'an 700, *ib.* Les Juifs appellez *Talmudiſtes* l'egalent à l'Ecriture, *ib.*

Taraſcon en Provence: ſi le corps de Ste Marthe y eſt, *p.33.*

La *Tarragonnoiſe*, gouvernée par un Conſulaire, *p.570*, puis par pluſieurs Preſidens, *p.571.*

Taſcedrugites, brauche des Montaniſtes &c. *p.447.*

Tatien ſe joue des philoſophes payens, *p.303.* Il demeure dans la verité tant qu'il a S. Juſtin pour maiſtre; la vanité le fait tomber, *p.367:* ſon hiſtoire, ſes erreurs, *p.410.* ſes ſectateurs nommez *Tatiens*, *Tatianiſtes*, & Encratites, *p.414.*

Tavia, Chrétienne de Smyrne ſaluée par S. Ignace, *p.331.*

S. TELESPHORE Pape & Martyr. *V. ſon titre p.251.*

Témoin: c'eſt un grand crime de porter témoignage d'une choſe qu'on ignore, *p.394.*

Temple: quel eſt le veritable temple des Chrétiens, *p.247.* Ils adorent partout celui qu'aucun lieu ne renferme, *p.402.* V. Egliſe.

S. *Terentien* premier Ev. de Todi, & Martyr: ſon hiſtoire peu aſſurée, *p.228.*

Tertullien honore le livre du Paſteur eſtant encore Catholique, s'en moque eſtant heretique, *p.114.115*, ſuit l'opinion des Millenaires, *p.303.* combat les Montaniſtes, & puis les ſuit, *p.439. 440*, écrit contre Apelle un ouvrage qui eſt perdu, *p.284.* & contre Marcion, *p.280*, mais non les vers qui portent ſon nom, *ib.* On dit qu'il a écrit contre le Pape Soter, *p.460.*

L'ancien *Teſtament* eſt corrompu ou rejetté entierement par les Gnoſtiques & beaucoup d'autres heretiques, *p. 51.215.269.* Le nouveau eſt rejetté en partie par les Gnoſtiques, *p.51*, par les Cerinthiens, *p.59*, par les Ebionites, *p.109*, par Baſilide, *p.220*, par les Marcionites, *p.269.* Saint Marc ne l'a point traduit en ſyriaque, *p.97.*

Theagene diſciple & panegyriſte de Peregrin, *p.183.184.*

Thebule ou *Thebuthe* Juif, ſe fait heretique pour n'avoir pas eſté fait Ev. *p.188.*

Ste THECLE. *V. ſon titre p.60.*

Themiſen faux martyr des Montaniſtes, *p. 421.429.*

Theocrite Ev. de Calcedoine, combat, dit-on, les Ophites, *p.289.*

Theocrite Ev. en Cap. condanné, dit-on, Bardeſane, *p.457.*

Theodade pretendu diſciple de S. Paul, & maiſtre de Valentin, *p.259.*

Ste *Theodore* M. à Rome, p.e. ſous Adrien, *p.239.*

Theodore de Palerme, combat, dit-on, Heracleon, *p.604.*

Theodoret convertit plus de mille Marcionites dans ſon dioceſe, *p.281.*

Theodoſe I. fonde une egliſe de S. Marc à CP, *p.97*, fait des loix ſeveres contre les heretiques, *p.417.*

Theodoſe II. change un temple de la Fortune en une egliſe de S. Ignace, *p.210.*

S. *Theodote* Ev. de Pergame, condanné, dit-on, Marc l'hereſiarque, *p.295.*

Theodote heretique Valentinien, *p.264.*

Theodote prophete & threſorier des Montaniſtes &c. *p.421.422*, perit miſerablement, *p.431.*

Theodote de Byzance renonce J.C. dans les tourmens, & puis nie ſa divinité, *p.315.445.*

Theodotion interprete de l'Ecriture &c. *p.110*, eſtoit Marcionite avant que de ſe faire Juif, *p.282.*

S. *Theodule* M. de Pamphylie, *p.231.*

S. *Theodule* M. à Rome, *p.238.*

Theophile à qui S. Luc adreſſe ſon Evangile, *p.133*, eſt une vraie perſonne, *p.539.*

Theophile 6e Ev. d'Ant. *p.252*, écrit contre Marcion, *p.279.*

Theophore, nom de S. Ignace &c. *p.190.191.*

Les Saintes *Theopiſtes* femme & fille de Saint Euſtache &c. *p.226.*

Theotime heretique Valentinien, *p.264.*

Therapeutes, ce que c'eſtoit, *p.94.508.509.* Ils chantoient, *p.211.*

Theſſalonique: Antonin écrit aux habitans pour les Chrétiens, *p.382.*

S. *Thomas* Apoſtre: les Encratites avoient de faux actes ſous ſon nom, *p.414.*

S. *Thraſeas* Ev. d'Eumenie, martyrizé à Smyrne, *p.821.441.*

Thyatires en Lydie, les Montaniſtes y éteignent la foy pendant 112 ans, *p.443.*

S. *Thyrſe* envoyé en France par S. Polycarpe, *p.343.*

L'Empereur *Tibere* veut mettre J.C. au nombre des dieux &c. *p.168.* protege les Chrétiens, *p.73.*

Tiberiade, on y change une adrianée en egliſe, *p.235.*

Tiberien gouverneur de Pal. *p.570*: ſa lettre à Trajan fauſſe ou fort ſuſpecte, *p.170.571.572.*

Les Eaux de *Tibile*, lieu de Numidie: on y apporte des reliques de S. Eſtienne &c. *p.21.*

Tichonius Donatiſte, combat les Millenaires, *p.304.*

S. *Timon* l'un des ſept premiers Diacres: ce qu'on en dit, *p.69.70.*

S. TIMOTHE'E diſciple de S. Paul. *V. ſon titre p.142.*

S. *Timothée* M. à Rome ſous le juge Tarquin &c. *p.618*, n'eſt pas le diſciple de S. Paul, *p.616.619*, ni frere de Ste Praxede, *p.616.*

Bains de *Timothée* à Rome, *p.366.*

S. TITE diſciple de S. Paul. *V. ſon titre p.139*, eſt different de *Tite* ſurnommé le Juſte qui eſtoit de Corinthe, *Ib.*

Tivoli, Adrien y baſtit un palais, *p.244.* y martyrize pluſieurs Chrétiens, *p.242-244.*

Tobie 5e Ev. de Jer. *p.189.*

S. *Torpete* ou Tropés, M. à Piſe p.e. ſous Neron, *p.75.495.*

Torquate gouverneur d'Ombrie, fait mourir S. Concorde &c *p.318.627.*

La *Toſcane* n'avoit pas app. de Gouverneur avant Adrien, *p.495.*

Tours, il y avoit vers 580 des reliques & une ancienne chapelle de S. Eſtienne, *p.82.*

Tradition de l'Egliſe recommandée par Saint Ignace, *p.198.* reverée par S. Juſtin, *p.390.* C'eſt par elle que nous jugeons des ſentimens des anciens, *p.372.* Ce que c'eſt que la tradition & le conſentement des Peres, *p.731.*

Traditions Juives. *V. Rabins.*

Trajan: on croit qu'il laiſſa vivre les enfans du Conſul Clement, *p.126*, mais qu'il fit mourir Ste Domitille, *p.127.* Il ne fait point d'edit contre l'Egliſe, & la fait neanmoins beaucoup ſouffrir, *p.121.169.170.* Sa perſecution, *p.167.* Il condanne S. Ignace à Ant. *p.196.*

Tralles en Aſie: les Fideles de cette Egliſe deputent à S. Ignace, *p.199*: leur grande vertu, *p.200.*

La *Trinité*: les demons ſont forcez de confeſſer la verité de ce Myſtere, *p.82.*

Troade, ville baſtie des ruines de l'ancienne *Troie*: S. Ignace y écrit pluſieurs lettres, *p.200.*

S. *Tropés*. V. S. Torpete.

Tryphon celebre Juif, demeuroit ordinairement dans la Grece, *p.385.606*, confere à Epheſe avec S. Juſtin vers 155, *p.384.*

Tymie, petite ville de Phrygie honorée par les Montaniſtes, *p.428.*

Tyquique: S. Paul veut l'envoyer prendre ſoin de l'Egliſe de Crete, *p.141*, & de celle d'Epheſe, *p.146.*

V

Valens Pr. de Philippes, excommunié avec ſa femme, *p.332.*

Valentin mari de Ste Sabine, *p.246.*

Valentin hereſiarque, & les VALENTINIENS. *V. leur titre p.257*, viennent des Caniſtes, *p.47.* Valentin repand ſes erreurs à Rome ſous Hygin, *p.253*, eſt un des peres des Gnoſtiques, *p.48.*

Ste *Valerie* femme, dit-on, de S. Vital, & martyrizée ſous Neron, *p.76.*

S. *Valerien*, p.403. V. S. Liberien.

S. *Valerien* M. à Tournus ſous M. Aurele, *p.320.*

L'Empereur *Valerien*: pourquoi il perſecute les Chrétiens, *p.224.*

Vanité: celle de Peregrin l'a porté juſqu'à ſe bruler &c. *p.184.185*, & il ne peut ſouffrir une fievre qui ne faiſoit point parler de luy, *p.185.* Rien de ſi temeraire & de ſi impudent qu'un eſprit enflé par la vanité, *p.292.*

S. *Venerand* M. à Troies, *p.630.*

Ste *Venerande* Martyre, dit-on, ſous Marc

Aurele dans le royaume de Naple, *p.630.*

Veniſe : on pretend y avoir l'Evangile de S. Marc en original, *p.91.506*, & le corps de ce Saint, *p.98.513.*

S. *Vere* Lv. de Vienne app. en 314, *p.614.* Ainſi S. Pie ne luy a jamais écrit, *p.614.615.*

Ste *Verate* M. dit-on, en Sicile au X. ſiecle, *p.630.*

La *verité* ſe laiſſe trouver par ceux qui la cherchent avec ſincerité, *p.67.350.* On ne peut l'embraſſer ſi le Dieu de verité ne la fait gouſter, *p.138*, parcequ'il ne ſuffit pas pour cela de la connoiſtre, *p.82.* Elle eſt quelquefois dans la bouche de ſes plus grands ennemis, *p.81.82.* Sa lumiere ne ſert qu'à aveugler des eſprits mal diſpoſez, *p.90.* Les veritez du ſalut incomprehenſibles à la vaine ſcience, *p.24.* à la curioſité, à la ſuperbe, *p.266.* Tel qui l'aime le plus dans les petites choſes, la neglige dans les plus eſſentielles, *p.75.* Qui ne s'y attache pas eſt aiſé à ſurprendre par le menſonge, *p.292.* Amour & recherche de la verité marque de predeſtination, *p.348.* La verité orne plutoſt l'eloquence qu'elle n'en eſt ornée, *p.372.* Il la faut aimer plus que ſa vie, *p.376.399*, ſelon les payens meſmes, *p.394.* S'y attacher ſans regarder ſi elle plaiſt aux autres, *p.401.* Ceux qui peuvent la défendre y ſont obligez, *p.359-365.374.* eſtant défendu de la trahir par ſon ſilence, *p.375.399.* Il la faut quelquefois défendre avec douceur, *p.4.* & quelquefois avec force, *p.5.359.365*, ce qui ne ſe peut ſans s'attirer la haine de ceux à qui le menſonge plaiſt, *p.2.167.* Exciter, ſoutenir, aider ceux qui défendent la verité, c'eſt la défendre ſoy meſme, *p.300.* On ne la combat quelquefois que parcequ'on hait ſes défenſeurs, *p.76*, dont on releve les petites fautes au lieu de ceder aux veritez importantes qu'ils enſeignent, *p.364.* La verité toujours victorieuſe, lors meſme qu'elle ſemble ſuccomber, *p.3.* Qui l'abandonne n'y revient pas aiſément, *p.456.* Impieté deteſtable de mentir pour la verité, *p.518.* Marc l'hereſiarque fait la verité une des ſubſtances de ſa Quaternité, *p.291.*

Veronique, nom donné à l'Hemorrhoiſſe de l'Evangile, *p.581.*

La *vertu* hate des méchans parcequ'elle condanne leurs deſordres, *p.72.73.167.* Plus on a de vertu, plus on conçoit la grandeur de ſes fautes, *p.112.* La vertu morale eſt quelquefois une preparation à la Chrétienne, *p.122*, & quelquefois un obſtacle parcequ'elle cauſe de l'orgueil, *p.23.* Le demon s'en ſert pour autoriſer le vice & perdre les ames, *p.418:* cette fauſſe vertu eſt toujours bien foible, *p.183.184.* & ne demeure jamais dans un juſte temperamment, *p.261.*

L. *Verus* prenoit le titre de philoſophe, ſans en mener la vie &c. *p.375.*

L'Empereur *Veſpaſien* n'a point perſecuté l'Egliſe, *p.555*, donne le droit de bourgeoiſie à Neapolis de Pal. *p.347.* Pourquoi il fait fermer en 73 le temple d'Onias, *p.722.*

Veſpaſien fils du Conſul Clement, *p.124.* On ne ſçait ce qu'il devint aprés la mort de ſon pere, *p.126.*

Veſtine dame Romaine, laiſſe par teſtament de quoy faire baſtir une egliſe de S. Gervais, *p.85.*

Veuve Chrétienne : comment elle doit vivre, *p.324.*

Vezelay en Nivernois: on pretend que le corps de Ste Madeleine, ou plutoſt de Marie ſœur de Lazare, y a eſté apporté de Jer. vers 910 &c. *p.33.480.*

Vicence en Lombardie, on y garde les corps de S. Hermagore & de S. Fortunat &c. *p.498.*

S. *Victor* ſoldat, M. en Sytie ſous M. Aurele, *p.316.*

S. *Victor* Pape, ſurpris d'abord par les Montaniſtes, les rejette enſuite, *p.425.668.669.*

S. *Victorin* Pr. & M. ce qu'on en dit, *p.130.*

S. *Victorin* Ev. de Pettau, ſuit l'opinion des Millenaires &c. *p.300.304.*

S. *Victorin* penitent au VI. ſiecle, *p.130.535.*

Vigile Ev. à qui Celſe dedie la conference de Jaſon, *p.139.*

Vigilance ne veut pas qu'on honore les reliques, *p.48.*

Vindene ou *Vindène*, ville d'Ombrie peu connue, *p.246.599.* Ferrarius la place mal ſur le mont Aventin, *p.399.*

Virginité, eſt plus une vertu de l'ame que du corps, & peut demeurer inviolable à tous les efforts des hommes &c. *p.248.* Dieu s'en declare preſque toujours le protecteur, *ibid.* Les beſtes farouches meſmes la reſpectent &c. *p.62.* Ceux là ſeuls ne l'honorent pas qui ne la peuvent garder, *p.109.* Ce n'eſt que parmi les Chrétiens que l'on trouve un grand nombre de vierges, *p.94.* Les Valentiniens & les Marcionites en avoient quelques unes, mais en haine du Createur, *p.261.271.* Les Ebionites eſtiment d'abord la virginité, & puis la rejettent, *p.109.* Les Valentiniens & les Gnoſtiques ſe moquent du ſoin que les Catholiques prennent de conſerver la chaſteté, *p.51.261.* S. Pinyte de Crete y exhorte tout le monde: S. Denys de Corinthe demande en cela beaucoup de diſcretion, *p.450.*

Viſions: Dieu s'en ſert pour conſoler ſes ſerviteurs, *p.96.209.* Les fauſſes ne doivent pas faire mepriſer celles qui ſont vraies, *p.117.* Jeûner & prier pour les diſcerner, *p.10.*

S. *Vital* celebre M. à Ravenne, p.e. ſous Neron &c. *p.75.496.*

S. *Vital* M. fils de Ste Felicité, *p.324.&c.*

Unité : rien de plus recommandé dans l'Egliſe, *p.193.198.* Les Papes la conſervent avec ceux d'Aſie malgré la diverſité de leurs pratiques, *p.256.* V. Schiſme.

Voile : on ceſſe en quelques endroits de voiler

les filles pour ne ſe pas conformer aux Montaniſtes, *p.424.*

Aſterz *Urbain* Ev. Catholique, écrit contre les Montaniſtes vers 232 &c. *p.430.441.442.*

Urbice magiſtrat de Rome, condanne Saint Ptolemée & d'autres Chrétiens, *p.312.395.396.* Lollius *Urbicus* Prefet de Rome, p.e. le meſme, *p.635.636.*

S. *Urſice* M. en Illyrie, *p.497.*

S. *Urſicin* medecin & M. à Ravenne, p.e. ſous Neron, *p.76.496.*

S. *Urſin* M. à Alex. *p.497.*

Uzale ville d'Afr. on y apporte des reliques de S. Eſtienne en 418 &c. *p.14.15.*

X

Xerophagie, jeûne où l'on ne mangeoit rien que de ſec, *p.434.*

S. *Xyſte*. V. S. Sixte.

Xyſte : ce que c'eſt, *p.384.*

Z

SAINT *Zacarie* ou *Zachée* Ev. de Jer. vers l'an 111, *p.189.*

Zachée Ev. de Ceſarée, condanne, dit-on, les Valentiniens, *p.264.*

Zacquéens, nom des Gnoſtiques, *p.49.*

Zele de religion, quelquefois un pretexte pour opprimer la verité, *p.3.* & pour ſe venger ſoy meſme, *p.6.* Le vray zele doit eſtre humble & prudent, auſſibien que genereux, *p.362.*

Zene qu'on fait auteur d'une vie de S. Tite, *p.141.*

S. *Zenon*. V. S. Eudore.

L'Empereur *Zenon* baſtit une egliſe de Sainte Thecle &c. *p.63.*

Ste *Zoé* Martyre en Pamphylie ſous Adrien, *p.231.*

Zoïs Ev. Encratite, eſt receu dans l'Egliſe comme Ev. *p.417.*

Zoroaſtre pere des magiciens : les Gnoſtiques luy attribuent des revelations, *p.52.*

S. *Zoſime* compagnon des liens de S. Ignace, & p.e. de ſon martyre, *p.179.203.*

S. *Zoſime* Martyr en Piſidie ſous Trajan : ſon hiſtoire eſt fort méchante, *p.173.*

Le Pape *Zoſime*, facile à recevoir ce qu'on luy diſoit, *p.566.*

Zoſtrien magicien, à qui les Gnoſtiques attribuent des revelations, *p.52.*

S. *Zotique*. V. S. Getule.

S. *Zotique* Eveſque de Comane, combat les Montaniſtes, *p.421.*

Zotique Ev. d'Otre en Phrygie, *p.422.*

APPROBATION.

J'AY lu un manuſcrit qui a pour titre : *Memoires pour ſervir à l'hiſtoire eccleſiaſtique des ſix premiers ſiecles, juſtifiez par les citations des auteurs originaux ; avec une chronologie, où l'on fait un abregé de l'hiſtoire eccleſiaſtique & profane, & des notes pour éclaircir les difficultez des faits & de la chronologie.* A Paris ce troiſieme mars 1692.

GERBAIS.

EXTRAIT DU PRIVILEGE DU ROY.

PAR grace & privilege du Roy donné à Paris le 12e jour de mars 1692. Signé, Par le Roy en ſon Conſeil, BOUCHER : Il eſt permis à noſtre cher & bien amé le Sieur TILLET, de faire imprimer par tel Libraire ou Imprimeur qu'il voudra choiſir, un livre intitulé, *Memoires pour ſervir à l'hiſtoire eccleſiaſtique des ſix premiers ſiecles &c.* pendant le temps & eſpace de vingt années conſecutives, à commencer du jour qu'il ſera achevé d'imprimer pour la premiere fois ; & défenſes ſont faites à tous Imprimeurs & Libraires d'imprimer, vendre ni debiter ledit livre ſans le conſentement de l'Expoſant, à peine de trois mille livres d'amende, de confiſcation des exemplaires contrefaits, & de tous depens, dommages, & intereſts, comme il eſt plus amplement porté par leſdites Lettres de privilege.

Regiſtré ſur le livre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, le 12 avril 1692. *Signé*, P. AUBOUYN, *Syndic.*

Ledit Sieur a cedé & transporté le preſent privilege à CHARLES ROBUSTEL Libraire à Paris, ſuivant l'accord fait entre eux.

Les exemplaires ont eſté fournis. 347

APPROBATION DES DOCTEURS.

NOus ſouſſignez Docteurs en Theologie de la Faculté de Paris; certifions que nous avons lu & examiné ſoigneuſement un livre qui a pour titre, *Memoires pour ſervir à l'hiſtoire eccleſiaſtique des ſix premiers ſiecles, juſtifiez par les citations des auteurs originaux &c. tome ſecond:* dans lequel nous n'avons rien trouvé qui ne ſoit conforme à la foy Catholique & aux bonnes mœurs. Nous declarons, comme nous avons fait dans l'approbation que nous avons donnée au premier tome, que nous ne pretendons pas nous rendre garants de toutes les citations qui ſont contenues dans cet ouvrage, pour les meſmes raiſons que nous avons deduites dans ladite approbation: Mais nous aſſurons le public, qu'on peut s'en raporter aux lumieres, à la bonne foy, & à la ſincerité de l'auteur, qui ne cherche dans ſes ouvrages qu'à glorifier Dieu, en faiſant connoiſtre ſa verité. Fait à Paris le 24 de juillet 1694.

T. ROULLAND.

LE FEUVRE, Profeſſeur du Roy en Theologie.

De l'Imprimerie de JEAN DE SAINT AUBIN, rue de la Huchette, A PARIS, 1701.

00565754

Digitized by Google